

## A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	192
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	312
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	317
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	320
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	321
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	331
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	353
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	363
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	380
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	381
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	382
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

## A Contents

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	192
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	312
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	317
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	320
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	321
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	331
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	353
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	363
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	380
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	381
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	382
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

## A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	192
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	312
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	317
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	320
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	321
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	331
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	353
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	363
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	380
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	381
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	382
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	386	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	386	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	386
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	386	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	386	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	386
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	393	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	393	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	393
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	393	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	393	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	393
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	394	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	394	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	394
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	403	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	403	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	403
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	403	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	403	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	403
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	409	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	409	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	409
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	422	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	422	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	422
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	422	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	422	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	422
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	423	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	423	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	423
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	423	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	423	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	423
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	423	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	423	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	423
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	423	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	423	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	423
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	424	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	424	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	424
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	425	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	425	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	425
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	425	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	425	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	425
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	598	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	598	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	598
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	601	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	601	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	601
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	614	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	614	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	614
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	614	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	614	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	614
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	621	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	621	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	621
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	623	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	623	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	623
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	636	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	636	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	636
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	636	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	636	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	636
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	636	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	636	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	636
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	638	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	638	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	638
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	638	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	638	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	638
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	638	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	638	<b>II.12(6)</b>	<b>États contractants désignés et états d'extension désignés</b>	638
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	638	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	638	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	638
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	638	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	638	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	638
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	639	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	639	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	639
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
<b>II.12(12)</b>	<b>Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)</b>	639	<b>II.12(12)</b>	<b>Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)</b>	639	<b>II.12(12)</b>	<b>Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)</b>	639
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	639	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	639	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	639
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	640	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	640	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	640

<b>II.12(18) Einspruch</b>	640	<b>II.12(18) Opposition</b>	640	<b>II.12(18) Opposition</b>	640
<b>II.12(19) Kein Einspruch eingelegt</b>	642	<b>II.12(19) No opposition filed</b>	642	<b>II.12(19) Il n'a pas été fait opposition</b>	642
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	643	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	643	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	643
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	643	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	643	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	643
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	698	III.2 Public notification under Rule 80	698	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	698
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	701	III.3 Reprints following corrections	701	III.3 Réimpressions en raison de corrections	701

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01B 33/00** → (51) F41H 11/16

**A01B 33/10** → (51) F41H 11/16

(51) **A01G 9/24** (11) **1 294 220 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943756.5 (22) 14.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/00546 14.06.2001  
 (87) WO 01/095700 2001/51 20.12.2001  
 (30) 15.06.2000 US 212081 P

- (54) • *UMWELTFREUNDLICHE KLIMAAANLAGE, INSBESONDERE FÜR EIN GEWÄCHSHAUS*  
 • *ENVIRONMENTALLY FRIENDLY CONDITIONING SYSTEM PARTICULARLY FOR A GREENHOUSE*  
 • *SYSTEME SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT DE CONDITIONNEMENT D'AIR, EN PARTICULIER POUR UNE SERRE*

(71) BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY, P.O. Box 653, 84105 Beer-Sheva, IL  
 (72) PASTERNAK, Dov, 84677 Beer-Sheva, IL  
 ZAMIR, Zvi, Nahum, 55299 Kiryat Ono, IL  
 KORIN, Elijaho, 84862 Beer-Sheva, IL  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A01H 1/00** → (51) C12N 15/11

(51) **A01H 5/00** (11) **1 294 221 A1\***  
 C12N 5/04 C12N 15/29  
 C12N 15/31 C12N 15/52  
 C12N 15/82

(25) En (26) En  
 (21) 01918263.3 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/06275 28.02.2001  
 (87) WO 01/064023 2001/36 07.09.2001

(30) 02.03.2000 US 186308 P  
 04.06.2000 US 208763 P  
 22.12.2000 US 257406 P  
 29.12.2000 US 259154 P

- (54) • *MARKERFREIE TRANSGENE PFLANZEN: MANIPULIERUNG DES CHLOROPLASTEN-GENOMS OHNE ANTIBIOTIKASELEKTION*  
 • *MARKER FREE TRANSGENIC PLANTS: ENGINEERING THE CHLOROPLAST GENOME WITHOUT THE USE OF ANTIBIOTIC SELECTION*  
 • *PLANTES TRANSGENIQUES SANS MARQUEURS: MANIPULATION DU GENOME CHLOROPLASTIQUE SANS SELECTION ANTIBIOTIQUE*

(71) AUBURN UNIVERSITY, 309 Samford Hall, Auburn, AL 36849-5112, US

UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA, 4000 Central Florida Boulevard, Orlando, FL 32816, US

(72) DANIELL, Henry, Casselberry, FL 32707, US

(74) Breese, Pierre, et al, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/11

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/12

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/55

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 5/10** → (51) C12N 15/55

**A01H 5/10** → (51) C12N 15/82

**A01J 5/01** → (51) F16K 7/10

(51) **A01J 5/017** (11) **1 294 222 A1\***  
 (25) NI (26) En  
 (21) 01945824.9 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00471 25.06.2001  
 (87) WO 02/000011 2002/01 03.01.2002  
 (30) 28.06.2000 NL 1015559

- (54) • *MELKSYSTEM MIT DREIDIMENSIONALER BILDDARSTELLUNG*  
 • *MILKING SYSTEM WITH THREE-DIMENSIONAL IMAGING*  
 • *SYSTEME DE TRAITE POURVU D'UNE IMAGERIE EN TROIS DIMENSIONS*

(71) Idento Electronics B.V., Het Noord 6, 8307 AA Ens, NL

(72) CÔP, Jacobus, Petrus, Hendrikus, NL-8521 KS St. Nicolaasga, NL

(74) Grootsholten, Johannes Antonius Maria, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **A01J 5/017** (11) **1 294 223 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01947273.7 (22) 11.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05376 11.05.2001  
 (87) WO 01/097601 2001/52 27.12.2001  
 (30) 21.06.2000 DE 10030408

- (54) • *VERFAHREN ZUM BETÄTIGEN EINER TRAG-UND ABZIEHVORRICHTUNG SOWIE EINE TRAG- UND ABZIEHVORRICHTUNG FÜR MELKZEUGE*

• *METHOD FOR OPERATING A SUPPORTING AND REMOVAL DEVICE AND A SUPPORTING AND REMOVAL DEVICE FOR TEATCUP CLUSTERS*

• *PROCEDE POUR ACTIONNER UN DISPOSITIF DE SUPPORT ET DE RETRAIT POUR FAISCEAUX TRAYEURS, ET DISPOSITIF DE SUPPORT ET DE RETRAIT CORRESPONDANT*

(71) Westfalia Landtechnik GmbH, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE

(72) BÜCKER, Heinz, 33449 Langenberg-Benteler, DE

(74) Neumann, Ditmar, et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **A01K 5/01** (11) **1 294 224 A1\***  
 B65D 85/72

(25) En (26) En

(21) 01940810.3 (22) 21.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02757 21.06.2001

(87) WO 01/097605 2001/52 27.12.2001

(30) 23.06.2000 GB 0015441

- (54) • *LEBENSMITTELBEHÄLTER*  
 • *FOOD PACK*  
 • *EMBALLAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES*

(71) MARS UK LIMITED, 3D Dundee Road, Slough, Berkshire SL1 4LG, GB

(72) BRUCE, Jennifer Susan, Leicestershire LE14 4RT, GB

BRADLEY, Richard G., Leicestershire LE14 4RT, GB  
 HALL, Simon, Reginald, Leicestershire LE14 4RT, GB

HARFORD, Stephen, Melton Mowbray Leicestershire LE13 1BB, GB

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A01K 51/00** (11) **1 294 225 A1\***  
 A01K 55/00

(25) De (26) De

(21) 01944934.7 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/01857 16.05.2001

(87) WO 01/095707 2001/51 20.12.2001

(30) 14.06.2000 DE 10028573

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHÄDLINGEN DER BIENE UND DES BIENENSTOCKES*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING BEE AND BEEHIVE PESTS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A LUTTER CONTRE LES PARASITES DES ABEILLES ET DES RUCHES*

(71) Vereinigung für Wesensgemässe Bienenhaltung E.V., Fischermühle 7, 72348 Rosenfeld, DE  
 (72) BÄRMANN, Markus, 72348 Rosenfeld, DE  
 RADETZKI, Thomas, 72348 Rosenfeld, DE  
 (74) Abel, Thomas Mario, Dr.-Ing., Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte Postfach 348, 73704 Esslingen a.N., DE

**A01K 55/00** → (51) A01K 51/00

(51) **A01K 61/00** (11) **1 294 226 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 01963606.7 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00248 12.06.2001  
(87) WO 02/001947 2002/02 10.01.2002  
(30) 13.06.2000 NO 20003026  
(54) • *BEHÄLTER ZUM ZUCHTEN VON SCHALEN-TIEREN*  
• *CULTIVATION BOX FOR SHELLS*  
• *BOITE DE CULTURE POUR COQUILLAGES*  
(71) Gusdal, Frode, Torkelstien 11, N-4056 Tananger, NO  
(72) Gusdal, Frode, N-4056 Tananger, NO  
(74) Bergen, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwalt Alt-Nieder-kassel 75, 40547 Düsseldorf, DE

**A01K 67/00** → (51) C12P 21/00

(51) **A01K 67/027** (11) **1 294 227 A2\***  
C07K 14/705 C12N 15/90  
C12N 5/10 A61K 49/00  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01944534.5 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19209 14.06.2001  
(87) WO 01/095711 2001/51 20.12.2001  
(88) 26.09.2002  
(30) 14.06.2000 US 211885 P  
07.08.2000 US 223464 P  
20.11.2000 US 252300 P  
(54) • *TRANSGENE MÄUSE MIT FEHLENDER EXPRESSION VON GENE, DIE FÜR ZELLKERN HORMONREZEPTOREN KODIEREN*  
• *TRANSGENIC MICE CONTAINING NUCLEAR HORMONE RECEPTOR GENE DISRUPTIONS*  
• *SOURIS TRANSGENIQUES CONTENANT DES MODIFICATIONS DE GENE DE RECEPTEUR HORMONAL NUCLEAIRE*  
(71) Deltagen, Inc., 740 Bay Road, Redwood City, CA 94063, US  
(72) GUENTHER, Catherine, San Carlos, CA 94070, US  
BRENNAN, Thomas, J., South San Francisco, CA 94080, US  
(74) Furlong, Isla Jane, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/47

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/705

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/63

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/85

(51) **A01M 7/00** (11) **1 294 228 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938460.1 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/02657 15.06.2001  
(87) WO 01/095714 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 GB 0014644  
(54) • *VERBESSERUNGEN AN LANDWIRTSCHAFTLICHEN SPRÜHSYSTEMEN*

• *IMPROVEMENTS RELATING TO AGRICULTURAL SPRAY SYSTEMS*  
• *AMELIORATION DE SYSTEMES AGRICOLES DE PULVERISATION*  
(71) Price, Richard David, Wern Farm, Usk Road, Pontypool, Gwent NP4 8QX, GB  
(72) Price, Richard David, Pontypool, Gwent NP4 8QX, GB  
(74) Chadwick, Richard John, et al, Wynne-Jones, Laine & James, Morgan Arcade Chambers, 33 St Mary Street, Cardiff CF10 1AF, GB

(51) **A01N 25/00** (11) **1 294 229 A1\***  
A01N 31/08 A01N 35/04  
A01N 35/02 A01N 35/06  
A01N 37/02 A01N 43/06  
A01N 43/30  
(25) Sv (26) En  
(21) 01944068.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01458 26.06.2001  
(87) WO 02/000022 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 SE 0002385  
(54) • *VERFAHREN ZUR FRASSHEMMUNG BEI RÜSSELKÄFFERN*  
• *COMPOSITION FOR INHIBITING FEEDING OF WEEVILS*  
• *COMPOSITION POUR EMPECHER DES CHARANONS DE S'ALIMENTER*  
(71) Forskarpatent I SYD, Idéon, 223 70 Lund, SE  
(72) LÖFQVIST, Jan, S-245 92 Staffanstorps, SE  
SCHLYTER, Fredrik, S-223 61 Lund, SE  
HÖGBERG, Hans-Erik, S-856 56 Sundsvall, SE  
SMITT, Olof, S-852 39 Sundsvall, SE  
SJÖDIN, Kristina, S-856 32 Almö/Sundsvall, SE  
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **A01N 25/22** (11) **1 294 230 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951575.8 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06602 12.06.2001  
(87) WO 02/000023 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 GB 0015395  
(54) • *STABILISIERUNG VON LICHTEMPFFINDLICHEN SUBSTANZEN*  
• *STABILISATION OF LIGHT SENSITIVE SUBSTANCES*  
• *STABILISATION DE SUBSTANCES SENSIBLES AUX RAYONNEMENTS LUMINEUX*  
(71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, Cleckheaton Road, Low Moor, P.O. Box 38, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB  
(72) ROSE, Simon Alexander Hanson, Bradford, West Yorkshire BD2 2HX, GB  
GREY, Bryan David, West Yorkshire BD6 1BE, GB  
KULLAR, Jatinder Singh, Bradford, West Yorkshire BD2 4BJ, GB

**A01N 31/08** → (51) A01N 25/00

**A01N 33/12** → (51) A61L 2/18

**A01N 35/02** → (51) A01N 25/00

**A01N 35/04** → (51) A01N 25/00

**A01N 35/06** → (51) A01N 25/00

**A01N 35/06** → (51) A01N 41/10

**A01N 37/02** → (51) A01N 25/00

**A01N 37/18** → (51) A61L 15/00

**A01N 41/04** → (51) A01N 41/10

(51) **A01N 41/10** (11) **1 294 231 A1\***  
A01N 41/04 A01N 35/06  
(25) En (26) En  
(21) 00942177.7 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02287 13.06.2000  
(87) WO 01/095722 2001/51 20.12.2001  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER SELEKTIVITÄT VON 1,3-CYCLOHEXANDION-HERBIZIDEN*  
• *METHOD FOR IMPROVING THE SELECTIVITY OF 1,3-CYCLOHEXANEDIONE HERBICIDE*  
• *PROCEDE POUR AMELIORER LA SELECTIVITE D'UN HERBICIDE A BASE DE 1,3-CYCLOHEXANEDIONE*  
(71) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB  
(72) SCHER, Herbert, Benson, Moraga, CA 94556, US  
CHEN, Jinling, Randolph, NJ 07869, US  
(74) Swift, Jane Elizabeth Berrisford, et al, Syngenta Limited, Intellectual Property Department, Jealott's Hill International Research Station, P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

**A01N 43/06** → (51) A01N 25/00

**A01N 43/30** → (51) A01N 25/00

**A01N 63/00** → (51) A61L 2/18

**A01N 63/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A22C 11/00** (11) **1 294 232 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01941309.5 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00445 12.06.2001  
(87) WO 01/095733 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 NL 1015443  
(54) • *WURSTHERSTELLUNGSAPPARAT*  
• *SAUSAGE FORMING APPARATUS*  
• *EMBOSEUSE*  
(71) Huls Beheer Vlagtwedde B.V., Wilhelminastraat 78, 9541 AR Vlagtwedde, NL  
(72) HULS, Willem, Nicolaas, NL-9541 AR Vlagtwedde, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A23B 4/023** (11) **1 294 233 A1\***  
A23B 4/14 A23B 4/20  
A23L 3/3463 A23L 3/3472  
A23L 3/3526 A23L 3/3544  
(25) En (26) En  
(21) 01965013.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06979 20.06.2001  
(87) WO 02/000027 2002/01 03.01.2002

- (30) 28.06.2000 IT MI001447
- (54) • VERWENDUNG VON AZOXYSTROBIN IN DER KONSERVIERUNG VON LEBENSMITTELN
- USE OF AZOXYSTROBIN FOR PRESERVATION OF FOODSTUFFS
- UTILISATION DE L'AZOXYSTROBINE POUR LA CONSERVATION DES DENREES ALIMENTAIRES
- (71) Martini, Alfredo, Viale Cassiodoro, 5, 20145 Milano, IT
- Gobbi, Piergiorgio, Via Bergamo, 290, 26100 Cremona, IT
- (72) Martini, Alfredo, 20145 Milano, IT
- Gobbi, Piergiorgio, 26100 Cremona, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A23B 4/14** → (51) A23B 4/023

**A23B 4/20** → (51) A23B 4/023

**A23B 4/22** → (51) C12N 1/20

**A23C 19/032** → (51) C12N 1/20

- (51) **A23D 7/00** (11) **1 294 234 A1\***
- A23L 1/0534
- (25) En (26) En
- (21) 01947368.5 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/06757 14.06.2001
- (87) WO 02/000030 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 EP 00305381
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG GEEIGNET ZUR HERSTELLUNG EINER ÖL-IN-WASSER EMULSION
- COMPOSITION SUITABLE FOR PREPARING AN OIL IN WATER EMULSION
- COMPOSITION CONVENANT A LA PREPARATION D'UNE EMULSION DE TYPE AQUEUX

- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
- (71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (72) COOTE, Elisabeth, Fife, Central Scotland KY16 9HL, GB
- FARRER, Donald, Bernard, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- FINLAYSON, Roger, M. Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
- FOSTER, Timothy, John Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- RUSSELL, Alison, Louise Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (74) Van Velzen, Maaike Mathilde, et al, Unilever N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

- (51) **A23G 1/00** (11) **1 294 235 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01933899.5 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/04767 26.04.2001
- (87) WO 01/095737 2001/51 20.12.2001
- (30) 14.06.2000 GB 0014570

- (54) • WASSER ENTHALTENDE MILCHSCHOKOLADE
- MILK CHOCOLATE CONTAINING WATER
- CHOCOLAT AU LAIT CONTENANT DE L'EAU
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) BECKETT, Stephen Thomas, Wigginton, York YO3 3SX, GB
- HUGELSHOFER, Daniel, 6234 Triengen, CH
- WANG, Junkuan, 1010 Lausanne, CH
- WINDHAB, Erich, Josef, 8261 Hemishofen, CH
- (74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23K 1/00** → (51) A23K 1/10

- (51) **A23K 1/10** (11) **1 294 236 A1\***
- A23K 1/165 A23K 1/17
- (25) En (26) En
- (21) 01939793.4 (22) 31.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/17663 31.05.2001
- (87) WO 01/091575 2001/49 06.12.2001
- (30) 01.06.2000 US 208616 P
- (54) • TIERNÄHRUNG SOWIE VERFAHREN
- ANIMAL FOOD AND METHOD
- DENREE ALIMENTAIRE ANIMALE ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (71) United Feeds, Inc., P.O. Box 108, 4310 State Road 38 West, Sheridan, IN 46069, US
- (72) WILSON, Mark, E., Madison, WI 53517, US
- MOSER, Ronny, L., Gridley, IL 61744, US
- ORR, Donald, E., Jr., Noblesville, IN 46060, US
- HALL, David, D., Noblesville, IN 46060, US
- WEBEL, Douglas, M., Westfield, IN 46074, US
- (74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB

- (51) **A23K 1/10** (11) **1 294 237 A2\***
- A23K 1/18 A23K 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01946648.1 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19916 22.06.2001
- (87) WO 02/000036 2002/01 03.01.2002
- (88) 18.04.2002
- (30) 26.06.2000 US 603690
- (54) • HAUSTIERFUTTER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- NEW PET FOOD COMPOSITION AND METHOD
- NOUVELLE COMPOSITION D'ALIMENT POUR ANIMAUX DOMESTIQUES ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (71) Hill's Pet Nutrition Inc., 400 Southwest 8th Street, Topeka, KS 66603, US
- (72) CHEUK, Wai, Lun, Topeka, KS 66614, US
- DIERKING, Mark, Topeka, KS 66618, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23K 1/14** → (51) A23K 1/10

**A23K 1/16** → (51) A61K 31/20

**A23K 1/165** → (51) A23K 1/10

**A23K 1/165** → (51) C12N 15/55

**A23K 1/17** → (51) A23K 1/10

- (51) **A23K 1/18** (11) **1 294 238 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01943611.2 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02760 21.06.2001
- (87) WO 01/097630 2001/52 27.12.2001
- (30) 23.06.2000 GB 0015440
- (54) • DIÄT FÜR HAUSTIERE
- DIETARY REGIME FOR PET ANIMALS
- REGIME ALIMENTAIRE POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE
- (71) MARS UK LIMITED, 3D Dundee Road, Slough, Berkshire SL1 4LG, GB
- (72) BRUCE, Jennifer Susan, Waltham-on-the-Wolds, Leic. LE14 4RT, GB
- BRADLEY, Richard G., Waltham-on-the-Wolds, Leic. LE14 4RT, GB
- HALL, Simon Reginald, Waltham-on-the-Wolds, Leic. LE14 4RT, GB
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/10

**A23K 1/18** → (51) A23L 1/30

- (51) **A23L 1/015** (11) **1 294 239 A1\***
- A23N 12/00
- (25) Ko (26) En
- (21) 01943958.7 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 01/01118 28.06.2001
- (87) WO 02/000038 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 KR 2000036179
- 28.06.2001 KR 2001037564
- (54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON AUFDER OBERFLÄCHE VON AGRARPRODUKTEN ZURÜCKGEBLIEBENEN LANDWIRTSCHAFTLICHEN CHEMIKALIEN
- METHOD FOR REMOVING AGRICULTURAL CHEMICALS REMAINED ON SURFACE OF AGRICULTURAL PRODUCTS
- PROCEDE D'ELIMINATION DE RESIDUS D'AGENTS CHIMIQUES AGRICOLES SUR LA SURFACE DE PRODUITS AGRICOLES
- (71) Eneco Co., Ltd, 934-1, Pyungcho-dong, Dongan-ku, Anyang-shi, Kyungki-do 431-075, KR
- Lee, San-Kun, 920-13, Pyungchon-dong, Dongan-ku, Anyang-shi, Kyungki-do 431-075, KR
- Lee, Tae-Jin, Scokwang Apt. 709-1503, Salgu-gol, Youngtong-dong, Paldal-ku, Suwon-shi, Kyungki-do 442-470, KR
- (72) LEE, Tae-Jin, Paldal-ku, Suwon-shi, Kyungki-do 442-470, KR
- AN, Soo-Jeung, Ichon-shi, Kyungki-do 467-900, KR
- (74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

**A23L 1/03** → (51) C12N 1/20

**A23L 1/0524** → (51) C12P 19/04

**A23L 1/0526** → (51) C08B 37/14

**A23L 1/0534** → (51) A23D 7/00

- A23L 1/105** → (51) C12N 15/55
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 294 240 A2\***  
A61K 31/20 A23L 1/307  
A23K 1/18 A61K 31/23  
A61K 31/201 A61K 31/202  
A61K 31/231 A61K 31/232  
A61P 3/04
- (25) En (26) En  
(21) 01946620.0 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19828 21.06.2001  
(87) WO 02/000042 2002/01 03.01.2002  
(88) 04.04.2002  
(30) 26.06.2000 US 603626  
(54) • *VERFAHREN UND VERBINDUNGEN ZUR KONTROLLE DES KÖRPERGEWICHTS*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR BODY WEIGHT MANAGEMENT*  
• *COMPOSITIONS ET PROCÉDES DE RÉGULATION DU POIDS CORPOREL*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) JANDACEK, Ronald, James, Cincinnati, OH 45231, US  
KELM, Gary, Robert, Cincinnati, OH 45247, US  
BHARAJ, Satinder, Singh, West Chester, OH 45011, US  
PENAFIEL, Jorge, Villanueva, Cincinnati, OH 45239, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- A23L 1/307** → (51) A23L 1/30
- A23L 3/34** → (51) A61K 31/20
- A23L 3/3463** → (51) A23B 4/023
- A23L 3/3472** → (51) A23B 4/023
- A23L 3/3526** → (51) A23B 4/023
- A23L 3/3544** → (51) A23B 4/023
- A23N 12/00** → (51) A23L 1/015
- (51) **A23N 15/00** (11) **1 294 241 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951255.7 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00917 20.06.2001  
(87) WO 01/097636 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 FR 0007948  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON FRÜCHTEN UND GEMÜSEN ALS VORBEREITUNG ZUM GARVORGANG*  
• *PROCESS FOR TREATING VEGETABLES AND FRUIT BEFORE COOKING*  
• *PROCEDE SERVANT A TRAITER DES LEGUMES ET DES FRUITS AVANT LEUR CUISSON*
- (71) McCAIN FOODS LIMITED, Florenceville, New Brunswick E7L 1B2, CA  
(72) COUSIN, Jean-Francois, F-59800 Lille, FR  
DESAILLY, Fabrice, F-62580 Vimy, FR  
GOULLIEUX, Adeline, F-60490 Mareuil la Motte, FR  
PAIN, Jean-Pierre, F-60880 Le Meux, FR

- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (51) **A24B 15/16** (11) **1 294 242 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938397.5 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02563 11.06.2001  
(87) WO 01/095748 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 GB 0014465  
(54) • *RAUCHBARES FÜLLMATERIAL ENTHALTEND EIN FRUCHTPRODUKT*  
• *SMOKABLE FILLER MATERIAL CONTAINING A FRUIT PRODUCT*  
• *MATIERE DE CHARGE POUVANT ETRE FUMÉE ET CONTENANT UNE MATIERE TIRÉE DE FRUITS*
- (71) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB  
(72) MCADAM, Kevin Gerard, Southampton SO14 6FR, GB  
GILBERT, Richard Thomas, London SW17 6DA, GB  
GOMEZ ZAMARRO, Marta, Aylesbury, Bucks HP21 8SZ, GB
- (74) Walford, Margot Ruth, et al, Patents Department British American Tobacco R&D Centre Regents Park Road Millbrook, Southampton SO15 8TL, GB
- (51) **A41C 1/00** (11) **1 294 243 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948903.8 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41004 15.06.2001  
(87) WO 01/095749 2001/51 20.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 16.06.2000 US 595200  
(54) • *BRUSTUNTERSTÜTZUNGSKLEIDUNG*  
• *BREAST SUPPORT GARMENT*  
• *VETEMENT POUR SOUTENIR LA POITRINE*
- (71) Keith, Phyllis, 506 W. Ridgeline Drive, Boise, ID 83702, US  
Lorenz, Sarah A., N. 4020 Nettleton, Spokane, WA 99205, US  
(72) Keith, Phyllis, Boise, ID 83702, US  
Lorenz, Sarah A., Spokane, WA 99205, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (51) **A41D 1/00** (11) **1 294 244 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960230.9 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- EP 01/05806 21.05.2001  
(87) WO 01/095751 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 GB 0014321  
(54) • *BEKLEIDUNG MIT ABNEHMBAREN ELEKTRONISCHEN GERÄTEN*  
• *GARMENT WITH REMOVABLE ELECTRONIC DEVICES*  
• *VETEMENT COMPORTANT DES APPAREILS ELECTRONIQUES AMOVIBLES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TILBURY, Nancy A., 5656 AA Eindhoven, NL  
ALLEN, Juliette, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MAMA, Kyriakos, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- ARKSEY, Jenny, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MARMAROPOULOS, George, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- (51) **A41D 27/04** (11) **1 294 245 A1\***  
A41D 31/02  
(25) En (26) En  
(21) 01940768.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02710 19.06.2001  
(87) WO 02/001977 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0016014  
(54) • *KLEIDUNGSTÜCK UND FUTTERSTRUKTUR*  
• *GARMENT ASSEMBLY*  
• *ASSEMBLAGE DE VETEMENT*
- (71) W.L. GORE & ASSOCIATES (UK) LTD, 1 Bell Yard, London WC2A 2JP, GB  
(72) FINDLAY, James, Ferguson, Hamilton ML3 9UW, GB  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB
- (51) **A41D 27/20** (11) **1 294 246 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945176.4 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- EP 01/05808 21.05.2001  
(87) WO 01/095752 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 GB 0014323  
(54) • *BEKLEIDUNG ZUM TRAGEN ELEKTRONISCHER GERÄTE*  
• *GARMENT CARRYING ELECTRONIC DEVICES*  
• *VETEMENT PORTEUR DE DISPOSITIFS ELECTRONIQUES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TILBURY, Nancy, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ALLEN, Juliette, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MAMA, Kyriakos, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ARKSEY, Jenny, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MARMAROPOULOS, George, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- A41D 31/02** → (51) A41D 27/04
- A43B 5/00** → (51) A43B 5/02
- (51) **A43B 5/02** (11) **1 294 247 A1\***  
A43B 5/00 A43B 13/38  
A43B 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 01953797.6 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02272 22.06.2001  
(87) WO 02/000051 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 20010794 U  
(54) • *ALS ZWISCHENSOHLE, INNENSOHLE ODER EINLEGESOHLE AUSGEBILDETE SOHLE FÜR EINEN SCHUH UND SCHUH MIT EINER DERARTIGEN SOHLE*

- *SOLE IN THE FORM OF A MIDSOLE, INNER SOLE OR INSERTABLE SOLE FOR A SHOE AND A SHOE WITH SAID SOLE*
  - *SEMELLE DE TYPE SEMELLE INTERMEDIAIRE, SEMELLE INTERNE OU SEMELLE INSERABLE POUR UNE CHAUSSURE ET CHAUSSURE DOTE DE LADITE SEMELLE*
- (71) PUMA Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport, Würzburger Strasse 13, 91074 Herzogenaurach, DE
- (72) SUSSMANN, Reinhold, 91443 Scheinfeld, DE  
WIDMANN, Horst, 90571 Schwaig, DE
- (74) Hufnagel, Walter, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Bad Brückenauer Strasse 6, 90427 Nürnberg, DE

**A43B 13/38** → (51) A43B 5/02

**A43B 17/00** → (51) A43B 5/02

**A44B 18/00** → (51) B32B 27/32

**A44B 19/00** → (51) B65D 33/20

- (51) **A44B 19/32** (11) **1 294 248 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939009.7 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/00935 11.07.2000  
(87) WO 02/003825 2002/03 17.01.2002  
(54) • *GAS- UND WASSERDISCHTER REISSVER-SCHLUSS BEI WELCHEM DIE ZÄHNE AUF DEM TRAGBAND AUFGESCHWEISST SIND*  
• *SEALING SLIDE FASTENER WITH TEETH WELDED ONTO THE TAPES WHICH THEY JOIN*  
• *FERMETURE A GLISSIERE DOTE DE DENTS SOUDEES SUR LES BANDES QU'ELLES SERVENT A RELIER*
- (71) Riri S.A., Via Catenazzi 23, 6850 Mendrisio, CH  
(72) BERNASCONI, Sergio, CH-6834 Morbio Inferiore, CH  
(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, Fiammenghi-Fiammenghi Via Quattro Fontane 31, 00184 Roma, IT

- (51) **A45D 26/00** (11) **1 294 249 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947579.7 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01968 22.06.2001  
(87) WO 02/000058 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008272  
(54) • *EPILATIONSGERÄT MIT SCHMERZHEM-MENDEN MITTELN*  
• *DEPILATORY APPLIANCE COMPRISING PAIN-KILLING MEANS*  
• *APPAREIL A EPILER COMPORTANT DES MOYENS ANTIDOULEUR*
- (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) MANDICA, Franck, F-69130 Ecully, FR  
MAISONNEUVE, Martial, F-38090 Villefontaine, FR  
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

- (51) **A45D 26/00** (11) **1 294 250 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949623.1 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02799 26.06.2001  
(87) WO 02/000059 2002/01 03.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015774  
(54) • *SPATEL*  
• *APPLIANCE*  
• *APPAREIL*
- (71) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB  
(72) KELSEY, Steven Frederick, London W51 0R, GB  
MORRIS, Angela, Caroline, Morden SM4 6QF, GB  
(74) Hall, Marina, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

- (51) **A45D 29/00** (11) **1 294 251 A2\***  
A61K 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01951097.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/41148 26.06.2001  
(87) WO 02/000057 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 27.06.2000 KR 2001008221  
14.07.2000 US 616404  
26.10.2000 US 696879  
(54) • *KÜNSTLICHERNAGEL UND VERFAHREN ZUM ANBRINGEN DERSELBEN*  
• *ARTIFICIAL NAIL AND METHOD FOR APPLYING SAME*  
• *ONGLE ARTIFICIEL ET PROCEDE D'APPLICATION*
- (71) KMC Exim Corp., One Harbor Park Drive, Port Washington, New York 11050, US  
(72) CHANG, Yong, Jin, Manhasset, NY 11030, US  
CHANG, Sung, Yong, Roslyn Heights, NY 11577, US  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**A45D 34/00** → (51) A61K 7/48

**A45D 40/00** → (51) B65D 1/34

**A46B 5/02** → (51) A46B 11/00

- (51) **A46B 11/00** (11) **1 294 252 A1\***  
A46B 5/02 A47K 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01928274.8 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SG 01/00069 24.04.2001  
(87) WO 01/082743 2001/45 08.11.2001  
(30) 02.05.2000 SG 200002366  
(54) • *CHIRURGISCHE SCHEUERVORRICHTUNG*  
• *SURGICAL SCRUB BRUSH*  
• *BROSSE CHIRURGICALE*
- (71) Teh, Liat Wei, 190 Bishan Street 13 No. 05-429, Singapore 570190, SG  
(72) Teh, Liat Wei, Singapore 570190, SG  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **A47B 11/00** (11) **1 294 253 A1\***  
A47B 13/00  
// (A47B9/02, 21:03, 23:04)  
(25) En (26) En  
(21) 01967859.8 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 01/00269 25.06.2001  
(87) WO 02/005683 2002/04 24.01.2002  
(30) 27.06.2000 NO 20003338  
(54) • *FREISTEHENDER TISCH*  
• *FREE-STANDING TABLE DEVICE*  
• *TABLE AUTOPORTANTE*
- (71) Helle, Adne, Vaisenhusgata 41, 4012 Stavanger, NO  
(72) Helle, Adne, 4012 Stavanger, NO  
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**A47B 13/00** → (51) A47B 11/00

- (51) **A47C 1/024** (11) **1 294 254 A1\***  
A47C 17/16  
(25) De (26) De  
(21) 02766628.8 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/04103 12.04.2002  
(87) WO 02/087389 2002/45 07.11.2002  
(30) 14.04.2001 DE 20106560 U  
(54) • *SITZ-LIEGESESSELBESCHLAG MOTO-RISCH VERSTELLBAR*  
• *SEAT-RECLINER FITTING THAT CAN BE ADJUSTED BY A MOTOR*  
• *ARMATURE DE FAUTEUIL A POSITION COUCHEE ET ASSISE REGLABLE PAR MO-TEUR*
- (71) Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH & Co. KG, Weststrasse 1, D-32278 Kirchlegern, DE  
(72) HESSE, Detlef, 33415 Verl, DE  
(74) Hanewinkel, Lorenz, Boehmert & Boehmert, Ferrariweg 17a, 33102 Paderborn, DE

**A47C 1/024** → (51) A47C 20/04

**A47C 17/16** → (51) A47C 1/024

- (51) **A47C 20/04** (11) **1 294 255 A1\***  
A47C 1/024  
(25) De (26) De  
(21) 01947390.9 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07151 23.06.2001  
(87) WO 02/000065 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031737  
(54) • *MÖBELANTRIEB ZUM VERSTELLEN VON TEILEN EINES MÖBELS RELATIV ZUEINANDER*  
• *FURNITURE DRIVE DEVICE FOR MOVING PARTS OF A PIECE OF FURNITURE IN RELATION TO EACH OTHER*  
• *DISPOSITIF MOTEUR POUR MEUBLE, DESTINE A DEPLACER DES PARTIES D'UN MEUBLE LES UNES PAR RAPPORT AUX AUTRES*
- (71) Cimosys AG, Schlossbüel, 8638 Goldingen, CH  
(72) DEWERT, Eckhart, CH-8002 Zürich, CH

(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte  
Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

**A47F 1/02** → (51) B65D 83/06

**A47F 3/00** → (51) F25D 23/02

(51) **A47F 3/04** (11) **1 294 256 A1\***  
F25D 17/06

(25) En (26) En  
(21) 01961428.8 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00261 21.06.2001  
(87) WO 02/005689 2002/04 24.01.2002  
(30) 26.06.2000 NO 20003327  
10.05.2001 NO 20012296

- (54) • *SCHRANK MIT REGALEN FÜR GEKÜHLTE PRODUKTE UND VERFAHREN ZUR KONTROLLIERTEN/REGULIERTEN LUFTUMWÄLZUNG IN DIESEM SCHRENK*
- *SHELVED CUPBOARD FOR REFRIGERATED GOODS AND METHOD OF CONTROLLED/REGULATED CIRCULATION OF AIR IN THE SHELVED CUPBOARD*
- *ARMOIRE A ETAGERES POUR PRODUITS REFRIGERES ET PROCEDE DE CIRCULATION CONTROLEE/REGULEE D'AIR DANS CETTE ARMOIRE*

(71) Vormedal, Svein Henrik, Tordenskjoldsg. 14, 4009 Stavanger, NO  
(72) Vormedal, Svein Henrik, 4009 Stavanger, NO  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **A47F 7/00** (11) **1 294 257 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01965030.8 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07153 23.06.2001  
(87) WO 02/000067 2002/01 03.01.2002  
(88) 28.03.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031314

- (54) • *HALTERUNG ZUM PRÄSENTIEREN MINDESTENS EINES LÄNGLICHEN MEHRZWECK-HANDGERÄTS*
- *HOLDER FOR PRESENTING AT LEAST ONE ELONGATE MULTI-PURPOSE HAND-HELD UNIT*
- *SUPPORT POUR PRESENTER AU MOINS UN APPAREIL MANUEL MULTI-USAGE OBLONG*

(71) Ctech AG, Engadinstrasse 2, 7001 Chur, CH  
(72) ACKERET, Peter, CH-8700 Küsnacht, CH  
(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**A47G 9/02** → (51) A61B 19/08

(51) **A47G 25/14** (11) **1 294 258 A1\***  
B07C 5/342 G06K 7/01

(25) En (26) En  
(21) 01944745.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00761 26.06.2001  
(87) WO 02/000068 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 AU PQ838300

(54) • *ARTIKEL GEEIGNET ZUR VERWENDUNG IN SORTIERMASCHEINEN UND ÄHNLICHEN AP-PARTEN*

- *ARTICLE ADAPTED FOR USE IN SORTING APPARATUS AND ASSOCIATED APPARATUS*
- *ARTICLE CON U POUR ETRE UTILISE DANS UN APPAREIL DE TRI ET APPAREIL ASSOCIE*

(71) Rosebay Terrace Pty. Ltd, 214-228 Blackshaws Road, Altona North, VIC 3025, AU  
(72) MATKOVICH, Mario, Williamstown, VIC 3016, AU  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A47G 29/20** (11) **1 294 259 A1\***  
E05B 63/24

(25) Da (26) En  
(21) 01938013.8 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00390 07.06.2001  
(87) WO 01/093729 2001/50 13.12.2001  
(30) 08.06.2000 DK 200000201

- (54) • *VERSCHLUSSANORDNUNG*
  - *LOCKING ARRANGEMENT*
  - *ENSEMBLE DE VERROUILLAGE*
- (71) Pakcept APS, Fasanvej 9, 4760 Vordingborg, DK  
(72) PIHL, Boye, DK-4760 Vordingborg, DK  
NIELSEN, Mogens, Kaae, DK-4771 Kalvehave, DK  
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

(51) **A47J 27/21** (11) **1 294 260 A1\***  
A47J 31/44 G01F 23/02

(25) En (26) En  
(21) 01925751.8 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02022 04.05.2001  
(87) WO 02/000072 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 GB 0015749

- (54) • *BELEUCHTETER KESSEL*
  - *ILLUMINATED JUG KETTLE*
  - *BOUILLLOIRE ECLAIREE*
- (71) Pulse Home Products Limited, Vine Mill, Middleton Road, Royton, Oldham OL2 5LN, GB  
(72) RAYMOND, John Edwin Croll, Pulse Home Products Ltd, Royton, Oldham OL2 5LN, GB  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A47J 31/44** → (51) A47J 27/21

**A47J 31/44** → (51) A47J 43/12

**A47J 36/34** → (51) A47J 43/12

(51) **A47J 37/12** (11) **1 294 261 A2\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01949546.4 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02040 27.06.2001  
(87) WO 02/000077 2002/01 03.01.2002  
(88) 07.03.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008271

- (54) • *HEIZGEFÄSS ALS HAUSHALTSGERÄT ZUR ERWÄRMUNG VON FLÜSSIGKEIT*

- *HEATING CONTAINER FOR ELECTRICAL HOUSEHOLD IMMERSION HEATERS*
- *RECIPIENT CHAUFFANT POUR APPAREIL ELECTROMENAGER CHAUFFE LIQUIDES*

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) LIBIS, Yves, F-21000 Dijon, FR  
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

**A47J 43/044** → (51) A47J 43/07

(51) **A47J 43/07** (11) **1 294 262 A1\***  
A47J 43/044

(25) De (26) De  
(21) 01943434.9 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05905 23.05.2001  
(87) WO 02/000078 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031753

- (54) • *ARBEITSBEHÄLTER ZUM AUFNEHMEN UND BEARBEITEN VON NAHRUNGSMITTELN*
- *WORKING CONTAINER FOR RECEIVING AND PROCESSING FOODSTUFFS*
- *RECIPIENT DE TRAVAIL POUR RECEVOIR ET TRANSFORMER DES PRODUITS ALIMENTAIRES*

(71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE  
(72) SAFONT, Vicenc, E-08039 Montgat, ES  
ROMAN, José Luis, E-08960 Sant Just Desvern, ES  
REBORDOSA, Antonio, E-08272 Sant Fruitús de Bages, ES  
PENARANDA, Mariano, E-08005 Barcelona, ES

(51) **A47J 43/12** (11) **1 294 263 A1\***  
A47J 31/44 A47J 36/34

(25) En (26) En  
(21) 01965010.0 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06966 19.06.2001  
(87) WO 01/097668 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 IT T0000616

- (54) • *AUTOMATISCHE VORRICHTUNG ZUM ERHITZEN UND AUFSCHÄUMEN EINER FLÜSSIGKEIT, INSBESONDERE MILCH*
- *AUTOMATIC DEVICE FOR HEATING AND FROTHING A LIQUID, IN PARTICULAR MILK*
- *DISPOSITIF AUTOMATIQUE PERMETTANT DE CHAUFFER ET DE FAIRE MOUSSER UN LIQUIDE, NOTAMMENT DU LAIT*

(71) RANCILIO MACCHINE PER CAFFE' S.p.A., Viale della Repubblica 40, I-20010 Villastanza di Parabiago (Milano), IT  
(72) OLDANI, Renzo, I-20010 Villastanza di Parabiago, IT  
BOTTELLI, Eliano, I-20010 Villastanza di Parabiago, IT  
(74) Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT

(51) **A47K 3/14** (11) **1 294 264 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928467.0 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11341 25.04.2000  
(87) WO 01/080701 2001/44 01.11.2001  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM GESCHLOSSEN HALTEN EINES DUSCHVORHANGS*  
• *MAINTAINING A CLOSURE OF A SHOWER CURTAIN*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE MAINTENIR UN RIDEAU DE DOUCHE FERME*  
(71) Matta, Gregory C., 2990 Robar, Las Vegas, NV 89121, US  
(72) Matta, Gregory C., Las Vegas, NV 89121, US  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**A47K 7/02** → (51) A46B 11/00

(51) **A47K 10/36** (11) **1 294 265 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950537.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20425 27.06.2001  
(87) WO 02/000083 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 604811  
(54) • *PAPIERTUCHSPENDER MIT MOTORGETRIEBENEM TRANSFERMECHANISMUS*  
• *PAPER TOWEL DISPENSER WITH POWERED TRANSFER MECHANISM*  
• *DISTRIBUTEUR DE SERVIETTES EN PAPIER AVEC MECANISME DE TRANSFERT MOTORISE*  
(71) Georgia-Pacific Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., P.O. Box 105605, Atlanta, GA 30348-5605, US  
(72) FORMON, John, S., Orange Park, FL 32073-2260, US  
MURPHY, James, H., St. Augustine, FL 32080-6926, US  
MORRIS, Andrew, Green Grove Springs, FL 32043-8079, US  
DOWD, Paul, Bronxville, NY 10708-2020, US  
ISAKSSON, Will, New York, NY 10012-3439, US  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A47L 13/16** (11) **1 294 266 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01930840.2 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/13586 26.04.2001  
(87) WO 01/080705 2001/44 01.11.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 26.04.2000 US 559868  
(54) • *REINIGUNGSTUCH MIT HOHLRÄUMEN ZUM ZURÜCKHALTEN VON SCHMUTZTEILCHEN*  
• *CLEANING SHEET WITH PARTICLE RETAINING CAVITIES*  
• *FEUILLE DE NETTOYAGE A CAVITES RETENANT LES PARTICULES*  
(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US  
(72) BROWN, Colin, W., Egham, Surrey TW20 8LP, GB  
FRANCIS, Edward, Franksville, WI 53126, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**A47L 13/16** → (51) B32B 5/22

**A47L 13/16** → (51) C11D 17/04

(51) **A47L 13/18** (11) **1 294 267 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948653.9 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20075 22.06.2001  
(87) WO 02/001997 2002/02 10.01.2002  
(88) 04.07.2002  
(30) 30.06.2000 US 606694  
21.12.2000 US 746081  
(54) • *FAUSTHANDSCHUH ZUM ABSTAUBEN*  
• *DUSTING MITT*  
• *GANT DE DEPOUSSIERAGE*  
(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US  
(72) BROWN, Colin, W., Egham, Surrey TW20 8LP, GB  
FRANCIS, Edward, Franksville, WI 53126, US  
FUJIMOTO, Jeffrey, H., Chicago, IL 60614, US  
GRACEFFA, Richard, Racine, WI 53403, US  
NIELSEN, James, R., Racine, WI 53403, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A47L 15/44** (11) **1 294 268 A2\***  
(25) It (26) En  
(21) 01945549.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01115 22.06.2001  
(87) WO 01/097674 2001/52 27.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 22.06.2000 IT T020000614  
(54) • *WASCHMITTELZUGABEVORRICHTUNG FÜR EINE HAUSHALTWASCHMASCHINE, INSBESONDERE EINE GESCHIRRSPÜLMASCHINE*  
• *WASHING AGENT DISPENSER FOR A DOMESTIC WASHING MACHINE, NAMELY DISHWASHER*  
• *DISTRIBUTEUR DE LESSIVE POUR MACHINE A LAVER DOMESTIQUE, C'EST A DIRE POUR MACHINE A LAVER LA VAISSELLE*  
(71) ELTEK S.p.A., Str. Valenza 5/A, I-15033 Casale Monferrato (Alessandria), IT  
(72) CERRUTI, Giovanni, I-13040 Fontanetto Po, IT  
PERUCCA, Giovanni, I-13010 Motta de' Conti, IT  
NEBBIA, Fabio, I-15036 Giarole, IT  
BELFIORE, Stefano, I-15032 Borgo San Martino, IT  
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060 None (Torino), IT

(51) **A47L 17/08** (11) **1 294 269 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949538.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02031 27.06.2001  
(87) WO 02/000090 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008466  
(54) • *SCHEUERKISSEN*  
• *SCOURING PAD*  
• *TAMPON DE RECURAGE*

(71) FINANCIERE ELYSEES BALZAC, 2, Rue Balzac, F-75008 Paris, FR  
(72) JOHNSON, Bryan, F-60000 Beauvais, FR  
CATRISSE, René, F-60000 Beauvais, FR  
(74) Intès, Didier Gérard André, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **A47L 23/20** (11) **1 294 270 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950623.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20654 27.06.2001  
(87) WO 02/000091 2002/01 03.01.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 28.06.2000 US 214634 P  
20.10.2000 US 693224  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON SCHUHEN*  
• *SYSTEM AND PROCESS FOR DRYING A SHOE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DESTINE A SECHER DES CHAUSSURES*  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) ILYIN, Ilya Yurievich, St.Petersburg, 190031, RU  
KARAMYCHEV, Viatcheslav Vladimi, St.Petersburg, 192212, RU  
PAVLOV, Valeriy Valentinovi, St.Petersburg, 197372, RU  
SILKOSI, Michael, Peter, Cincinnati, OH 45243, US  
STRANG, Janine, Morgens, Cincinnati, OH 45236, US  
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A47L 23/26** → (51) D02G 3/04

**A61B 1/06** → (51) A61M 25/00

(51) **A61B 5/00** (11) **1 294 271 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943165.1 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17527 26.06.2000  
(87) WO 02/000109 2002/01 03.01.2002  
(54) • *BIOPSIENADEL FÜR KNOCHENMARK*  
• *BONE MARROW BIOPSY NEEDLE*  
• *AIGUILLE POUR BIOPSIE DE MOELLE OSSEUSE*  
(71) RUBINSTEIN, Alan I., 100 S. Doheney Drive, No. 301, Los Angeles, CA 90048, US  
(72) RUBINSTEIN, Alan I., Los Angeles, CA 90048, US  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 294 272 A1\***  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01938508.7 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01110 22.06.2001  
(87) WO 01/097686 2001/52 27.12.2001  
(30) 22.06.2000 PCT/IB00/00838  
(54) • *SYSTEM ZUR GESUNDHEITSÜBERWACHUNG*

- SYSTEM FOR MAINTENANCE AND MANAGEMENT OF HEALTH
  - SYSTEME D'ENTRETIEN ET DE GESTION DE LA SANTE
- (71) Voegeli, Fridolin, Aegertlistrasse 19, 8800 Thalwil, CH  
Mindermann, Frederick J., 9401 Glen Ridge Drive, Brentwood, TN 37027, US
- (72) Voegeli, Fridolin, 8800 Thalwil, CH  
Mindermann, Frederick J., Brentwood, TN 37027, US
- (74) Spierenburg, Pieter, Spierenburg & Partner AG Patent- und Markenanwälte Mellingerstrasse 12, 5443 Niederrhordorf, CH

(51) **A61B 5/00** (11) **1 294 273 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948446.8 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19475 19.06.2001  
(87) WO 01/097703 2001/52 27.12.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 19.06.2000 US 596325
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON MEDIZINISCHEN DATEN AN EINE DRITTE PARTEI NACH KONFIGURIERBAREN VERTEILUNGSPARAMETERN  
• METHODS AND SYSTEMS FOR PROVIDING MEDICAL DATA TO A THIRD PARTY IN ACCORDANCE WITH CONFIGURABLE DISTRIBUTION PARAMETERS  
• PROCEDES ET SYSTEMES DE FOURNITURE DE DONNEES MEDICALES A UNE TIERCE PARTIE CONFORMEMENT A DES PARAMETRES DE DISTRIBUTION CONFIGURABLES
- (71) Kivalo, Inc., 6101 Woodleigh Oaks Drive, Charlotte, NC 28226, US  
(72) NEMETH, Louis, G., Charlotte, NC 28226, US  
TUCK, Russell, S., Waxhaw, NC 28173, US  
DEKRAFFT, Charles, E., II, Charlotte, NC 28277, US  
VANDERBURG, Charles, R., Waltham, MA 02453, US  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **A61B 5/00** (11) **1 294 274 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952863.7 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40974 12.06.2001  
(87) WO 01/095795 2001/51 20.12.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 15.06.2000 US 595370
- (54) • OPTISCHE BILDDARSTELLUNG VON INDUZIERTEN SIGNALEN IN LEBENDEN BEI UMGEBUNGSLICHT KONDITIONEN  
• OPTICAL IMAGING OF INDUCED SIGNALS IN VIVO UNDER AMBIENT LIGHT CONDITIONS  
• IMAGERIE OPTIQUE DE SIGNAUX INDUITS IN VIVO DANS DES CONDITIONS DE LUMIERE AMBIANTE
- (71) Spectros Corporation, 4370 Alpine Road, Suite 108, Portola Valley, CA 94028, US  
(72) BENARON, David, A., Portola Valley, CA 94028, US  
TALMI, Yair, Newton, PA 18940, US  
PARACHIKOV, Ilian, H., Fremont, CA 94536, US

- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 294 275 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952887.6 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41032 18.06.2001  
(87) WO 01/095787 2001/51 20.12.2001  
(88) 04.07.2002  
(30) 16.06.2000 US 211995 P  
15.06.2001 US 882889
- (54) • TEMPERATURMESSKATHETER  
• TEMPERATURE SENSING CATHETER  
• CATHETER DE DETECTION DE TEMPERATURE
- (71) Haddock, Thomas F., 1540 Roxbury Road, Ann Arbor, MI 48104, US  
(72) HADDOCK, Thomas, F., Ann Arbor, MI 48104, US  
O'NEILL, William, W., Grosse Point Farms, MI 48236, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 294 276 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984089.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20390 27.06.2001  
(87) WO 02/002005 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 605706
- (54) • VEARBEITUNGSSYSTEM FÜR IMPLANTIERTEN SENSOR UND ZUEGHÖRGIES VERFAHREN  
• IMPLANTED SENSOR PROCESSING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE CAPTEUR IMPLANTE
- (71) Sensors for Medicine and Science, Inc., Suite 210, 12321 Middlebrook Road, Germantown, MD 20874, US  
(72) LESH0, Jeffrey, C., Brookeville, MD 20833, US  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61B 5/00** → (51) A61M 37/00

**A61B 5/00** → (51) A61N 1/39

(51) **A61B 5/02** (11) **1 294 277 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937145.1 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00307 29.05.2000  
(87) WO 00/074551 2000/50 14.12.2000  
(88) 30.01.2003  
(30) 02.06.1999 US 324529
- (54) • DIAGNOSE MEDIZINISCHER ZUSTÄNDE DURCH ÜBERWACHUNG DES PERIPHEREN ARTERIELLEN TONUS  
• DIAGNOSING MEDICAL CONDITIONS BY MONITORING PERIPHERAL ARTERIAL TONE

- DIAGNOSTIC D'ETATS PATHOLOGIQUES PAR CONTROLE DU TONUS ARTERIEL PERIPHERIQUE

- (71) Itamar Medical (C.M.) 1997 Ltd., Ha'eshel Street 2, Industrial Park, Caesarea 38900, IL  
(72) GOOR, Daniel, A., 64237 Tel Aviv, IL  
SCHNALL, Robert, P., 27201 Kiryat Bialik, IL  
SHEFFY, Jacob, 62382 Tel Aviv, IL  
LAVIE, Peretz, 34981 Haifa, IL  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A61B 5/0215** → (51) A61M 5/168

(51) **A61B 5/022** (11) **1 294 278 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945147.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/05629 16.05.2001  
(87) WO 01/095796 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 EP 00202064
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINER LEBENSFUNKTION  
• DEVICE FOR MONITORING A VITAL SIGN  
• APPAREIL DE CONTROLE D'UN SIGNAL VITAL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PALT, Yoram, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WASSERMAN, Yoram, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GLICK, Baruch, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ITZHAKI, Aviran, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KOPEL, Doron, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
URBACH, Israel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **A61B 5/022** (11) **1 294 279 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945200.2 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/06052 25.05.2001  
(87) WO 01/095797 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 EP 00202086
- (54) • BLUTDRUCKMESSSYSTEM  
• SYSTEM FOR MEASURING BLOOD PRESSURE  
• SYSTEME DE MESURE DE LA PRESSION ARTERIELLE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PALT, Yoram, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WASSERMAN, Yoram, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GLICK, Baruch, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
URBACH, Israel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **A61B 5/04** (11) **1 294 280 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907096.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04006 08.02.2001  
(87) WO 02/002007 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 609558
- (54) • KARDIOLOGISCHER ARRHYTHMIE-DETEKTOR, WELCHER EKG WELLENFOR-



MFAKTOR UND DESSEN UNREGELMÄSSIGKEIT VERWENDET

- A CARDIAC ARRHYTHMIA DETECTOR USING ECG WAVEFORM-FACTOR AND ITS IRREGULARITY
- DETECTEUR D'ARYTHMIE CARDIAQUE METTANT EN OEUVRE UN FACTEUR DE FORMES D'ONDE D'ELECTROCARDIOGRAMME (ECG) ET SON IRREGULARITE

(71) CARDIAC SCIENCE, INC., 16931 Millican Avenue, Irvine, CA 92606, US

(72) ZHANG, Xu-Sheng, Santa Ana Heights, CA 92707, US

LIN, Dongping, Irvine, CA 92620, US

(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61B 5/04** (11) **1 294 281 A1\***  
H01B 1/04

(25) En (26) En

(21) 01949510.0 (22) 19.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00582 19.06.2001

(87) WO 01/097688 2001/52 27.12.2001

(30) 21.06.2000 FI 20001482

(54) • LEITER  
• CONDUCTOR  
• CONDUCTEUR

(71) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI

(72) RISTOLAINEN, Kimmo, FIN-00840 Helsinki, FI

(74) Valkeiskangas, Tapio, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **A61B 5/0402** (11) **1 294 282 A1\***  
En (26) En

(21) 01952240.8 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20391 26.06.2001

(87) WO 02/000114 2002/01 03.01.2002

(30) 26.06.2000 US 603286

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AUSWERTUNG KARDIALER ISCHEMIE MIT RR-INTERVALLDATENSÄTZEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR EVALUATING CARDIAC ISCHEMIA WITH RR-INTERVAL DATA SETS  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'EVALUER L'ISCHEMIE CARDIAQUE AU MOYEN D'ENSEMBLES DE DONNEES D'INTERVALLES RR

(71) Mediwave Star Technology, Inc., 5925 West Friendly Avenue, Suite 100, Greensboro, NC 27410, US

(72) STAROBIN, Joseph, M., Greensboro, NC 27408, US

CHERNYAK, Yuri, B., Lexington, MA 04240, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A61B 5/055** → (51) G01V 3/00

(51) **A61B 5/103** (11) **1 294 283 A1\***  
Fr (26) Fr

(21) 02706910.3 (22) 28.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00730 28.02.2002

(87) WO 02/069802 2002/37 12.09.2002

(30) 02.03.2001 FR 0102888

(54) • HAUTRELIEFSAUSWERTUNG  
• METHOD FOR ASSESSING SKIN RELIEF USING A SUPPORT COMPRISING AN ADHESIVE SURFACE  
• EVALUATION DU RELIEF DE LA PEAU

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) GARNIER, Pierre, F-75009 PARIS, FR

(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/00

(51) **A61B 6/00** (11) **1 294 284 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01951429.8 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02338 26.06.2001

(87) WO 02/000116 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 DE 10031736

(54) • MODULARES RÖNTGENDIAGNOSTIKGERÄT  
• MODULAR X-RAY DIAGNOSTIC APPLIANCE  
• APPAREIL DE DIAGNOSTIC MODULAIRE A RAYONS X

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) FADLER, Franz, 91077 Hetzles, DE

KAUL, Karlheinz, 91077 Neunkirchen, DE

LEIDENBERGER, Stefan, 91090 Effeltrich, DE

LINK, Heinz-Joachim, 91052 Erlangen, DE

LIEGL, Hans, 91058 Erlangen, DE

BRENDEL, Frank, 01640 Coswig, DE

PIEGER, Konrad, 91356 Kirchehrenbach, DE

**A61B 8/00** → (51) C08L 5/00

**A61B 10/00** → (51) G01N 33/68

(51) **A61B 17/00** (11) **1 294 285 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01950310.1 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/19276 15.06.2001

(87) WO 01/097694 2001/52 27.12.2001

(30) 16.06.2000 US 595777

(54) • WECHSELVERFAHREN FÜR GEFÜHRTES WERKZEUG  
• GUIDED TOOL CHANGE  
• PROCEDE DE REMPLACEMENT GUIDE D'UN INSTRUMENT

(71) Intuitive Surgical, Inc., 1340 Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US

(72) NIXON, Tom, San Carlos, CA 94070, US

NOWLIN, William, C., Los Altos, CA 94024, US

NIEMEYER, Gunter, D., Mountain View, CA 94043, US

(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 17/00** (11) **1 294 286 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02701911.6 (22) 07.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00383 07.01.2002

(87) WO 02/053037 2002/28 11.07.2002

(88) 27.12.2002

(30) 08.01.2001 US 260299 P

(54) • FANGKORB MIT LÖSBAREM ENDSTÜCK

- RETRIEVAL BASKET WITH RELEASABLE TIP
- PANIER DE RETRAIT AVEC EMBOUT LIBERABLE

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) REYNOLDS, Robert, Northboro, A 01532, US

RICHARDSON, M. Kevin, Hopkinton, MA 01748, US

BOWEN, Mark, Stow, MA 01775, US

(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

**A61B 17/00** → (51) A61B 17/064

**A61B 17/00** → (51) A61B 17/068

**A61B 17/00** → (51) A61F 2/00

**A61B 17/00** → (51) A61F 2/24

(51) **A61B 17/04** (11) **1 294 287 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01946693.7 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20089 22.06.2001

(87) WO 02/000119 2002/01 03.01.2002

(88) 16.05.2002

(30) 27.06.2000 US 604387

(54) • CHIRURGISCHE BEHANDLUNGEN UND VORRICHTUNGEN  
• SURGICAL PROCEDURES AND INSTRUMENTS  
• INTERVENTIONS ET INSTRUMENTS CHIRURGICAUX

(71) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US

(72) HARVIE, Fraser, St. Leonards, East Kilbride, GB

JAMES, Adam, Talbot Green RCT, S. Wales CF72 8JE, GB

RICHARDSON, Peter, Arlington, MA 02474, US

HUCKLE, James, William, North Yorkshire DL 63EL, GB

(74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

(51) **A61B 17/064** (11) **1 294 288 A1\***  
A61B 17/068 A61B 17/00

(25) En (26) En

(21) 01967640.2 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 01/00117 07.09.2001

(87) WO 02/019920 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 IE 20000722

08.09.2000 IE 20000724

(54) • CHIRURGISCHE KLAMMER  
• SURGICAL STAPLE  
• AGRAFE CHIRURGICALE

(71) Coleman, James E., 20 Greenmount Road, Terenure, Dublin 6, IE

Cummins, Christy, 54 Knockowen, Tullamore, County Offaly, IE

Martin, Chris, 2 Blackburn Square, Rathfarnham, Dublin 14, IE

Anthony, Thomas, 49 Grange Downs, Rathfarnham, Dublin 14, IE

Morris, Sean, Newpark, Kiltoom, Athlone, County Roscommon, IE

- (72) Coleman, James E., Dublin 6, IE  
Cummins, Christy, County Offaly, IE  
Martin, Chris, Dublin 14, IE  
Anthony, Thomas, Dublin 14, IE  
Morris, Sean, County Roscommon, IE
- (74) Brophy, David, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

**A61B 17/064** → (51) A61B 17/068

- (51) **A61B 17/068** (11) **1 294 289 A1\***  
A61B 17/064 A61B 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01967641.0 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IE 01/00118 07.09.2001
- (87) WO 02/019922 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 IE 20000722  
08.09.2000 IE 20000724

- (54) • *CHIRURGISCHES KLAMMERGERÄT*  
• *SURGICAL STAPLER*  
• *AGRAFEUSE CHIRURGICALE*

- (71) Coleman, James E., 20 Greenmount Road,  
Terenure, Dublin 6, IE  
Cummins, Christy, 54 Knockowen, Tullamore,  
County Offaly, IE  
Martin, Chris, 2 Blackburn Square, Rathfarnham,  
Dublin 14, IE  
Anthony, Thomas, 49 Grange Downs, Rathfarnham,  
Dublin 14, IE  
Morris, Sean, Newpark, Kiltoom, Athlone, County  
Roscommon, IE

- (72) Coleman, James E., Dublin 6, IE  
Cummins, Christy, County Offaly, IE  
Martin, Chris, Dublin 14, IE  
Anthony, Thomas, Dublin 14, IE  
Morris, Sean, County Roscommon, IE

- (74) Brophy, David, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

**A61B 17/068** → (51) A61B 17/064

- (51) **A61B 17/08** (11) **1 294 290 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01931985.4 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/00796 09.05.2001
- (87) WO 01/085035 2001/46 15.11.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 10.05.2000 US 202739 P  
17.11.2000 US 249766 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BE-  
WEGEN UND STRECKEN VON GEWEBE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MOVING AND  
STRETCHING PLASTIC TISSUE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DEPLACEMENT  
ET D'ETIREMENT D'UN TISSU PLAS-  
TIQUE*

- (71) Canica Design Inc., P.O. Box 1238, 36 Mill Street,  
Almonte, Ontario K0A-1A0, CA
- (72) O'MALLEY, Michael, T., Appleton, Ontario K0A 1A0,  
CA  
BELL, Michael, S., G., Ottawa, Ontario K1Y 0B7, CA  
LEE, James, Almonte, Ontario K0A 1A0, CA  
LEE, Leonard, G., Almonte, Ontario K0A 1A0, CA
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (51) **A61B 17/115** (11) **1 294 291 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01951641.8 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07375 28.06.2001
- (87) WO 02/000121 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 DE 10031436

- (54) • *GLEITSCHUTZ FÜR EINEN GEHÄUSEKOPF  
MEDIZINISCHER INSTRUMENTE*  
• *ANTI-SLIP PROTECTION DEVICE FOR A  
HOUSING HEAD FOR MEDICAL INSTRU-  
MENTS*  
• *DISPOSITIF ANTIDERAPANT POUR TETE  
DE BOITIER D'INSTRUMENT MEDICAL*

- (71) Von Fuchs, Alexander, Ernst-Grein-Strasse 14a,  
5026 Salzburg, AT
- (72) Von Fuchs, Alexander, 5026 Salzburg, AT
- (74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skühra-  
Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51,  
80750 München, DE

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 294 292 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 01946571.5 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/19669 20.06.2001
- (87) WO 02/002018 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 608781

- (54) • *SCHLIESSVORRICHTUNG FÜR EIN  
ANEURYSMA*  
• *ANEURYSM CLOSURE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE POUR ANE-  
VRISME*

- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,  
Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) TEOH, Clifford, Los Altos, CA 94024, US
- EDER, Joseph, C., Los Altos Hills, CA 94024, US
- (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**A61B 17/34** → (51) A61M 5/32

- (51) **A61B 17/43** (11) **1 294 293 A1\***  
A61D 7/00

- (25) En (26) En
- (21) 01948330.4 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/18879 12.06.2001
- (87) WO 01/095815 2001/51 20.12.2001
- (30) 12.06.2000 US 211093 P  
09.08.2000 US 224050 P

- (54) • *INTEGRIERTES HERDENMANAGEMENTS-  
STEM UNTER VERWENDUNG VON ISO-  
LIERTEN POPULATIONEN VON X- UND  
Y-CHROMOSOMEN-TRAGENDEN SPERMA-  
TOZOEN*  
• *INTEGRATED HERD MANAGEMENT SYS-  
TEM UTILIZING ISOLATED POPULATIONS  
OF X-CHROMOSOME BEARING AND  
Y-CHROMOSOME BEARING SPERMATOZOA*  
• *SYSTEME DE CONDUITE DE TROUPEAU  
INTEGRE UTILISANT DES POPULATIONS  
ISOLEES DE SPERMATOZOIDES POR-  
TEURS DU CHROMOSOME X ET DU CHRO-  
MOSOME Y*

- (71) XY, Inc., 1108 North Lemay Avenue, Fort Collins,  
CO 80524, US

- Colorado State University, Through its agent  
Colorado State University Research Foundation;  
Room 410, 601 South Howes Street, Fort Collins,  
CO 80522, US
- (72) WHITTIER, Jack, C., Wellington, CO 80549, US  
RIGGS, Barbi, A., Outlook, MT 59252, US  
BURNS, Patrick, D., Fort Collins, CO 80525, US  
SEIDEL, George, LaPorte, CO 80535, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

- (51) **A61B 17/50** (11) **1 294 294 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01940961.4 (22) 07.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00524 07.06.2001
- (87) WO 01/093767 2001/50 13.12.2001
- (30) 09.06.2000 US 210493 P

- (54) • *DEPILIERGERÄT MIT MECHANISMUS ZUR  
SPIRALFÖRMIGEN ANEINANDERREIHUNG  
VON GEKOPPELTEN PINZETTENELEMEN-  
TEN*  
• *HAIR DEPILATING DEVICE UTILIZING  
MECHANISM TO SPIRALLY ALIGN COU-  
PLED-TWEEZER ELEMENTS*  
• *DISPOSITIF D'EPILATION A MECANISME  
D'ALIGNEMENT EN SPIRALE D'ELEMENTS  
PINCES COUPLES*

- (71) Dolev, Moshé, Rehov Bereishit 17, 47201 Ramat  
Hasharon, IL
- (72) Dolev, Moshé, 47201 Ramat Hasharon, IL
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Denemeyer & Associates  
S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **A61B 17/56** (11) **1 294 295 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 01958866.4 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/21205 02.07.2001
- (87) WO 02/002022 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 215602 P

- (54) • *POLYAXIALES VERBINDUNGSGERÄT UND  
VERFAHREN*  
• *POLYAXIAL CONNECTION DEVICE AND  
METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONNEXION  
POLYAXIALE*

- (71) Rittland, Stephen, P.O. Box 2310, Flagstaff, AZ  
86003-2310, US
- (72) Rittland, Stephen, Flagstaff, AZ 86003-2310, US
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San  
Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 294 296 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 01943737.5 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/01179 02.07.2001
- (87) WO 02/000125 2002/01 03.01.2002
- (30) 30.06.2000 FR 0008535
- (54) • *WIRBELSÄULENIMPLANTAT FÜR  
OSTEOSYNTHESEVORRICHTUNG*  
• *SPINAL IMPLANT FOR AN OSTEOSYNTHESIS  
DEVICE*  
• *IMPLANT VERTEBRAL POUR UN DISPOSI-  
TIF D'OSTEOSYNTHESE*

- (71) SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR, 13, rue de la Perdrix, 93290 Tremblay-en-France, FR
- (72) GOURNAY, José, F-77230 Dammartin-en-Go[le], FR
- CHOJNICKI, Stéphan, F-93420 Villepinte, FR
- (74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61B 17/70** (11) **1 294 297 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01949595.1 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/02098 29.06.2001  
 (87) WO 02/000124 2002/01 03.01.2002  
 (30) 30.06.2000 FR 0008522  
 01.08.2000 FR 0010155  
 (54) • ZWISCHENWIRBEL-VERBINDUNGSVORRICHTUNG  
 • INTERVERTEBRAL LINKING DEVICE  
 • DISPOSITIF DE LIAISON INTERVERTEBRAL
- (71) Graf, Henry, 8 rue Duquesne, F-69006 Lyon, FR
  - (72) Graf, Henry, F-69006 Lyon, FR
  - (74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61B 17/80** (11) **1 294 298 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00936585.9 (22) 26.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 00/00346 26.06.2000  
 (87) WO 02/000127 2002/01 03.01.2002  
 (54) • KNOCHENPLATTE FÜR DIE OSTEOSYNTHESE  
 • BONE PLATE FOR OSTEOSYNTHESIS  
 • PLAQUE OSSEUSE POUR OSTEOSYNTHESE
- (71) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
  - (72) FRIGG, Robert, CH-2544 Bettlach, CH
  - FERUS, Robert, CH-4585 Biezwil, CH
  - (74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 18/14** (11) **1 294 299 A1\***  
 A61B 18/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 00952473.7 (22) 03.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/21242 03.08.2000  
 (87) WO 01/010320 2001/07 15.02.2001  
 (30) 04.08.1999 US 369060  
 (54) • PERKUTANER KATHETER UND FÜHRUNGSDRAHT ZUR FILTERUNG WÄHREND DER MYOKARDIALEN- ODER VASKULAREN- GEWEBEABLATION  
 • PERCUTANEOUS CATHETER AND GUIDEWIRE FOR FILTERING DURING ABLATION OF MYOCARDIAL OR VASCULAR TISSUE  
 • CATHETER PERCUTANE ET FIL DE GUIDAGE DESTINES AU FILTRAGE LORS DE L'ABLATION D'UN TISSU MYOCARDIQUE OU VASCULAIRE
- (71) Boston Scientific Limited, an Irish company, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
  - (72) ROOT, Jonathan, D., San Francisco, CA 94121, US

- HAHNEN, Kevin, Sarasota, FL 34236, US
- MAAHS, Tracy, D., Santa Clara, CA 95054, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 18/24** → (51) A61B 18/14

(51) **A61B 19/00** (11) **1 294 300 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943669.0 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02899 27.06.2001  
 (87) WO 02/000131 2002/01 03.01.2002  
 (30) 28.06.2000 GB 0015683  
 (54) • GERÄT ZUR POSITIONIERUNG EINES CHIRURGISCHEN INSTRUMENTS  
 • APPARATUS FOR POSITIONING A SURGICAL INSTRUMENT  
 • DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT D'UN INSTRUMENT CHIRURGICAL
- (71) Depuy International Limited, St. Anthony's Road, Beeston, Leeds LS11 8DT, GB
  - (72) WAHRBURG, Jürgen, 51709 Mareinheide, DE
  - (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 294 301 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946169.8 (22) 07.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/18537 07.06.2001  
 (87) WO 01/093747 2001/50 13.12.2001  
 (88) 18.07.2002  
 (30) 07.06.2000 US 210328 P  
 (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR VEREINFACHUNG DER KNOCHENBRUCHHEILUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR FACILITATING THE HEALING OF BONE FRACTURES  
 • PROCEDE ET APPAREIL POUR FACILITER LA GUERISON DES FRACTURES OSSEUSES
- (71) AIRCAST, INC., 92 River Road, Summit, NJ 07902-0709, US
  - (72) BERISH, Daniel, A., Montville, NJ 07045, US
  - MCVICKER, Henry, J., Naples, FL 34102, US
  - JOHNSON, Glen, W., II, Mendham, NJ 07945, US
  - SEABER, Anthony, Victor, Jonesboro, NC 27278, US
  - FINK, Christian, A-4802 Ebensee, AT
  - (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A61B 19/00** → (51) A61M 5/32

(51) **A61B 19/08** (11) **1 294 302 A1\***  
 A61F 7/00 A47G 9/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01949569.6 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/02069 28.06.2001  
 (87) WO 02/000132 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 FR 0008742  
 (54) • CHIRURGISCHES ABDECKTUCH ZUR BEKÄMPFUNG VON DER INTRAOPERATIVEN THERMOLYSE

- SURGICAL DRAPING DEVICE AND ELIMINATION OF PEROPERATIONAL THERMOLYSIS RISKS
- DISPOSITIF DE DRAPAGE CHIRURGICAL ET DE LUTTE CONTRE LA THERMOLYSE PEROPERATOIRE

- (71) Carjuzaa, Alain Pierre Xavier, 19, rue Raymond Raux, 50100 Cherbourg, FR
- (72) Carjuzaa, Alain Pierre Xavier, 50100 Cherbourg, FR
- (74) Verdier, Louis, Cabinet Argos Innovation & Associés, 5 bis, avenue Gilles, 94340 Joinville le Pont, FR

(51) **A61C 9/00** (11) **1 294 303 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01911807.4 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/00555 26.02.2001  
 (87) WO 01/064128 2001/36 07.09.2001  
 (30) 25.02.2000 FR 0002423  
 (54) • MODELL UND VERFAHREN ZUR DREIDIMENSIONALEN ABDRUCKNAHME EINES KIEFERBEREICHES  
 • MODEL AND METHOD FOR TAKING A THREE-DIMENSIONAL IMPRESSION OF A DENTAL ARCH REGION  
 • MODELE ET PROCEDE POUR LA PRISE D'EMPREINTE TRIDIMENSIONNELLE D'UNE ZONE D'ARCADE DENTAIRE
- (71) Dentalmatic Technologies Inc., 9710 Transcanada, St Laurent, Québec H4S 1V9, CA
  - (72) PEROT, Jean-Marc, F-38200 Vienne, FR
  - (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**A61C 13/00** → (51) A61C 13/09

(51) **A61C 13/09** (11) **1 294 304 A1\***  
 A61C 13/00 A61K 6/083  
 (25) En (26) En  
 (21) 01941314.5 (22) 15.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) NL 01/00450 15.06.2001  
 (87) WO 02/000135 2002/01 03.01.2002  
 (30) 30.06.2000 NL 1015575  
 (54) • ZAHNPROTHESE UND VERFAHREN ZU IH-RER HERSTELLUNG  
 • DENTAL PROSTHESIS AND PROCESS FOR THE MAKING THEREOF  
 • PROTHESE DENTAIRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Cicero Dental Systems B.V., Verlengde Lageweg 10, 1628 PM Hoorn, NL
  - (72) VAN DER ZEL, Joseph, Maria, NL-1628 TN Hoorn, NL
  - (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A61C 19/06** → (51) A61K 7/20

**A61D 7/00** → (51) A61B 17/43

(51) **A61F 2/00** (11) **1 294 305 A2\***  
A61F 2/02 A61B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01939782.7 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17637 31.05.2001  
(87) WO 01/091667 2001/49 06.12.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 31.05.2000 US 208408 P  
(54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR  
UNTERSTÜTZUNG DER NATÜRLICHEN  
HERZFUNKTION*  
• *DEVICES AND METHODS FOR ASSISTING  
NATURAL HEART FUNCTION*  
• *DISPOSITIFS ET PROCEDES SERVANT A  
AIDER LA FONCTION CARDIAQUE NATU-  
RELLE*  
(71) Cardioclasp, Inc., 324 Courtyard Drive,  
Hillsborough, NJ 08844, US  
(72) MELVIN, David, B., Loveland, OH 45140, US  
RADZIUNAS, Jeffrey, Wallingford, CT 06492, US  
LLORT, Francisco, M., Skillman, NJ 08558, US  
SANTAMORE, William, Medford, NJ 08055, US  
WOLF, Scott, J., Bellvue, WA 98004, US  
(74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners  
S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

(51) **A61F 2/00** (11) **1 294 306 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941974.6 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18249 05.06.2001  
(87) WO 01/093778 2001/50 13.12.2001  
(30) 05.06.2000 US 208904 P  
04.06.2001 US 874580 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERABREICHEN THE-  
RAPEUTISCHER DOSIERUNGEN*  
• *A DEVICE FOR DELIVERING A THERAPEU-  
TIC DOSAGE*  
• *DISPOSITIF SERVANT A ADMINISTRER UN  
DOSAGE THERAPEUTIQUE*  
(71) Theragenics Corporation, 5203 Bristol Industrial  
Way, Buford, GA 30518, US  
(72) BRAUCKMAN, Richard, A., Cumming, GA 30041,  
US  
WHITE, Jack, C., Alpharetta, GA 30022, US  
SMITH, Bruce, Lithonia, GA 30058, US  
(74) Dunleavy, Kevin James, Knoble & Yoshida, p/o De  
Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK  
Amsterdam, NL

(51) **A61F 2/01** (11) **1 294 307 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939709.0 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17479 29.05.2001  
(87) WO 01/093779 2001/50 13.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 05.06.2000 US 587404  
(54) • *MIT SELBSTZENTRIERENDEN EIGEN-  
SCHAFTEN VERSEHENER ZWEIFLÄCHI-  
GER VENA CAVA FILTER*  
• *TWO-PLANAR VENA CAVA FILTER WITH  
SELF-CENTERING CAPABILITIES*  
• *FILTRE AUTOCENTREUR BIPLAN POUR  
VEINE CAVE*

(71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place,  
Maple Grove, MN 55311, US  
(72) WELDON, James, J., Roslindal, MA 02131, US  
SUON, Naroun, Lawrence, MA 01843, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61F 2/02** → (51) A61F 2/00

(51) **A61F 2/06** (11) **1 294 308 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928180.7 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00395 03.05.2001  
(87) WO 01/087180 2001/47 22.11.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 17.05.2000 IL 13621300  
(54) • *SLEKTIV AUFWEITBARER UND LÖSBARER  
STENT*  
• *SELECTIVELY EXPANDABLE AND RELEAS-  
ABLE STENT*  
• *TUTEUR POUVANT ETRE ALLONGE ET RE-  
LACHE DE MANIERE SELECTIVE*  
(71) Gaber, Benny, 20 Motskin Street, P.O. Box 2033,  
39120 Tirat Hacarmel, IL  
(72) Gaber, Benny, 39120 Tirat Hacarmel, IL  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 294 309 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932376.5 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/00833 21.05.2001  
(87) WO 01/089417 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 KR 2000027462  
(54) • *METALLSTENT ZUR EINFÜHRUNG IN EINE  
HERZATERIE*  
• *METAL STENT FOR INSERTION IN CORO-  
NARY ARTERY*  
• *EXTENSEUR METALLIQUE CONCU POUR  
ETRE INSERE DANS UNE ARTERE CORO-  
NAIRE*

(71) Jungsung Medical Co. LTD, 2F 959-5, Dogok-  
dong, Gangnam-gu, Seoul 135-270, KR  
Yoon, JungHan, Hyundai Apt. 102-1303,  
Myungryun-dong, Kangwon, Wonju 220-040, KR  
(72) YOON, JungHan, Wonju 220-040, KR  
(74) Wagner, Bernhard Peter, ter Meer Steinmeister &  
Partner GbR Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 294 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933098.4 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14620 07.05.2001  
(87) WO 01/089418 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 US 575880  
(54) • *HERZPROTHESE ZUR VERBESSERUNG  
DER BETRIEBSWEISE EINER HERZKLAPPE*  
• *CARDIAC PROSTHESIS FOR HELPING IM-  
PROVE OPERATION OF A HEART VALVE*  
• *PROTHESE CARDIAQUE CONTRIBUTANT A  
AMELIORER LE FONCTIONNEMENT D'UNE  
VALVULE CARDIAQUE*

(71) Gabbay, Shlomo, 1 Randall Drive, Short Hills New  
Jersey 07078, US  
(72) Gabbay, Shlomo, Short Hills New Jersey 07078, US  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30  
Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 294 311 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935692.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16132 18.05.2001  
(87) WO 01/089419 2001/48 29.11.2001  
(30) 19.05.2000 US 205744 P  
(54) • *STENTS UND STENTVERFAHREN*  
• *STENTS AND STENTING METHODS*  
• *STENTS ET PROCEDE DE POSE DE  
STENTS*  
(71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill  
New Jersey 07974, US  
(72) AZNOIAN, Harold, M., N. Andover, MA 01845, US  
RAIJMAN, Isaac, Bell Aire, TX 77401, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 294 312 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952241.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20392 26.06.2001  
(87) WO 02/000138 2002/01 03.01.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 26.06.2000 US 603409  
(54) • *INTRALUMINALE STENTS*  
• *INTRALUMINAL STENTS*  
• *TUTEURS INTRALUMINAUX*  
(71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill  
New Jersey 07974, US  
(72) HOYNS, Dirk, V., Conyers, GA 30094, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61F 2/06** → (51) A61F 2/24

**A61F 2/06** → (51) A61M 25/00

(51) **A61F 2/08** (11) **1 294 313 A1\***  
// A61B17:56  
(25) En (26) En  
(21) 01945365.3 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00563 14.06.2001  
(87) WO 01/095835 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 211501 P  
(54) • *FIXIERUNGSANKER*  
• *FIXATION ANCHOR*  
• *CHEVILLE DE FIXATION*  
(71) Järvinen, Teppo, Kinnarinkatu 5 E, 33530  
Tampere, FI  
(72) Järvinen, Teppo, 33530 Tampere, FI  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 294 314 A1\***  
(25) A61L 27/52  
(26) En  
(21) 01931215.6 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00578 18.05.2001  
(87) WO 01/089423 2001/48 29.11.2001  
(30) 19.05.2000 AU PQ765200  
(54) • *INTRAOKULARE LINSENIMPLANTATE*  
• *INTRAOCULAR LENS IMPLANTS*  
• *IMPLANTS DE LENTILLES INTRAOCULAIRES*
- (71) BARRETT, Graham, David, 56 Dampier Avenue, City Beach, W.A. 6015, AU  
(72) BARRETT, Graham, David, City Beach, W.A. 6015, AU  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61F 2/16** (11) **1 294 315 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939234.9 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16445 18.05.2001  
(87) WO 01/089425 2001/48 29.11.2001  
(30) 19.05.2000 US 574441  
(54) • *INTRAOKULARE LINSANORDNUNG ZUR VERBESSERUNG DER SCHÄRFENTIEFE*  
• *LENS ASSEMBLY FOR DEPTH OF FOCUS*  
• *ENSEMBLE LENTILLE INTRAOCULAIRE A PROFONDEUR FOCAL ACCRUE*
- (71) Cumming, J. Stuart, 6 Journey, Suite 270, Aliso Viejo, CA 92656, US  
(72) Cumming, J. Stuart, Aliso Viejo, CA 92656, US  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- 
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 294 316 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909215.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04690 09.02.2001  
(87) WO 01/082840 2001/45 08.11.2001  
(30) 03.05.2000 US 563565  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINER BIOLOGISCH BEDECKTEN HERZKLAPPENPROTHESE*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A BIOLOGICALLY COVERED HEART VALVE PROSTHESIS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'OBTENIR UNE PROTHESE DE VALVULE CARDIAQUE BIOLOGIQUEMENT RECOUVRETE*
- (71) Gabbay, Shlomo, 1 Randall Drive, Short Hills New Jersey 07078, US  
(72) Gabbay, Shlomo, Short Hills New Jersey 07078, US  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 294 317 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935473.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15518 15.05.2001  
(87) WO 01/087191 2001/47 22.11.2001  
(30) 15.05.2000 US 570891  
(54) • *ANNULOPLASTISCHE PROTHESE ZUR UNTERSTÜTZUNG EINES HERZKLAPPENRINGS*  
• *ANNULOPLASTY PROSTHESIS FOR SUPPORTING AN ANNULUS OF A HEART VALVE*  
• *PROTHESE ANNULOPLASTIQUE EN SUPPORT DE L'ANNULUS D'UNE VALVE CARDIAQUE*
- (71) Gabbay, Shlomo, 1 Randall Drive, Short Hills New Jersey 07078, US  
(72) Gabbay, Shlomo, Short Hills New Jersey 07078, US  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 294 318 A2\***  
(25) A61F 2/06 (26) A61B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948423.7 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19374 14.06.2001  
(87) WO 02/003893 2002/03 17.01.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 26.06.2000 US 214120 P  
08.06.2001 US 877639  
(54) • *VASKULÄRE VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENBRINGEN VON VENTILKLAPPEN*  
• *VASCULAR DEVICE FOR VALVE LEAFLET APPPOSITION*  
• *DISPOSITIF VASCULAIRE POUR APPPOSITION DE VALVULE*
- (71) Rex Medical, LP, 585 County Line Road, Radnor, PA 19087, US  
(72) MCGUCKIN, James, F., Jr., Radnor, PA 19087, US  
(74) BRIGANTI, Richard, T., Malvern, PA 19355, US  
(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates, The Old Yard, Lower Town, Claines, Worcester WR3 7RY, GB
- 
- (51) **A61F 2/32** (11) **1 294 319 A2\***  
(25) A61L 27/30 (26) En  
(21) 01945475.0 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02863 26.06.2001  
(87) WO 02/000140 2002/01 03.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015855  
(54) • *ERSATZ VON LAGEROBERFLÄCHEN FÜR HÜFTPROTHESE*  
• *REPLACEMENT OF BEARING SURFACES FOR HIP PROSTHESIS*  
• *REMPACEMENT DES SURFACES PORTANTES POUR DES PROTHESES DE HANCHE*
- (71) UNIVERSITY COLLEGE LONDON, 5 Gower Street, London WC1E 6BT, GB  
(72) BLUNN, Gordon William, North Hertfordshire SG8 5NY, GB  
(74) MUIRHEAD-ALLWOOD, Sarah Kathryn, London W9 2NQ, GB
- 
- (74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- A61F 2/32** → (51) A61F 2/40
- 
- (51) **A61F 2/40** (11) **1 294 320 A1\***  
(25) A61F 2/32 (26) Fr  
(21) 01949596.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02099 29.06.2001  
(87) WO 02/000141 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008521  
(54) • *GELENKIGE PROTHESE*  
• *ARTICULATED PROSTHESIS*  
• *PROTHESE ARTICULEE*
- (71) Graf, Henry, 8 rue Duquesne, F-69006 Lyon, FR  
(72) Graf, Henry, F-69006 Lyon, FR  
(74) Schouler, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 294 321 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942179.1 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18829 12.06.2001  
(87) WO 01/095838 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 592072  
(54) • *ZWISCHENWIRBELDISTANZSTÜCK*  
• *INTERVERTEBRAL SPACER*  
• *ESPACEUR INTERVERTEBRAL*
- (71) ORTHO DEVELOPMENT CORPORATION, 106 West 12200 South, Draper, UT 84020, US  
(72) VARGA, Peter, Pal, M., D., H-1126 Budapest, HU  
(74) OGILVIE, James, W., Dept Orthopaedic Surgery, Minneapolis, MN 55455, US  
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **A61F 2/46** (11) **1 294 322 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938436.3 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00355 30.06.2000  
(87) WO 02/002033 2002/02 10.01.2002  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM INJIZIEREN VON KNOCHENZEMENT*  
• *DEVICE FOR INJECTING BONE CEMENT*  
• *DISPOSITIF POUR INJECTER DU CIMENT OSSEUX*
- (71) Augmentation-Technology GmbH, Berstrasse 97, 3122 Kehrsatz, CH  
(72) JÄGGI, Kurt, CH-3095 Spiegel bei Bern, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH
- 
- (51) **A61F 2/46** (11) **1 294 323 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948520.0 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19700 20.06.2001  
(87) WO 01/097721 2001/52 27.12.2001

- (88) 25.07.2002
- (30) 20.06.2000 US 597646
- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON WIRBELKÖRPERN
- SYSTEMS AND METHODS FOR TREATING VERTEBRAL BODIES
- SYSTEMES ET PROCEDES DE TRAITEMENT DE CORPUS VERTEBRAUX
- (71) Kyphon Inc., 1350 Bordeaux Drive, Sunnyvale, CA 95089, US
- (72) BOUCHER, Ryan, San Francisco, CA 94107, US
- REILEY, Mark, A., Piedmont, CA 94811, US
- SCRIBNER, Robert, M., Los Altos, CA 94024, US
- REO, Michael, L., Redwood City, CA 94065, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 294 324 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01950451.3 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/20215 27.06.2001
- (87) WO 02/000143 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 US 214666 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM INJEZIEREN FLIESSFÄHIGER MATERIALIEN IN DEN KNOCHEN
- SYSTEMS AND METHODS FOR INJECTING FLOWABLE MATERIALS INTO BONES
- SYSTEMES ET PROCEDES D'INJECTION DE MATERIAUX FLUIDES DANS LES OS
- (71) Kyphon Inc., 1350 Bordeaux Drive, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) SAND, Paul, M., San Carlos, CA 94070, US
- REILEY, Mark, A., Piedmont, CA 94611, US
- SCHOLTEN, Arie, Manteca, CA 95337, US
- SCRIBNER, Robert, M., Niwot, CO 80503, US
- REO, Michael, L., Redwood City, CA 94065, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61F 5/00** (11) **1 294 325 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01935505.6 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/15611 15.05.2001
- (87) WO 01/089431 2001/48 29.11.2001
- (30) 22.05.2000 US 206226 P
- (54) • WUNDVERBAND MIT SIS-SCHICHT UND VAKUUMKAMMER SOWIE VERFAHREN
- COMBINATION SIS AND VACUUM BANDAGE AND METHOD
- PANSEMENT COMBINE SIS ET VIDE, ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) Coffey, Arthur C., 12530 Glendurgan Drive, Carmel, IN 46032, US
- (72) Coffey, Arthur C., Carmel, IN 46032, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61F 5/445** (11) **1 294 326 A1\***
- B29C 65/16
- (25) En (26) En
- (21) 01944984.2 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 01/00449 27.06.2001
- (87) WO 02/000144 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 DK 200001005
- (54) • VERFAHREN ZUM SCHWEISSEN VON BAUTEILEN EINER MEHRLAGIGEN KONSTRUKTION
- METHOD FOR WELDING COMPONENTS OF A MULTI-LAYER CONSTRUCTION
- PROCEDE PERMETTANT DE SOUDER DES COMPOSANTS D'UNE CONSTRUCTION MULTICOUCHE
- (71) COLOPLAST A/S, Holtevej 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) BAGER, Kim, DK-2800 Lyngby, DK
- FINK, Ingrid, L s e, DK-2610 R dovre, DK
- VORM, Thorikild, DK-2840 Holte, DK
- (74) Pedersen, Tenna Marian, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A61F 7/00** → (51) A61B 19/08

- (51) **A61F 7/12** (11) **1 294 327 A2\***
- A61M 5/00 A61M 37/00
- A61M 1/00 F04B 19/24
- (25) En (26) En
- (21) 01952943.7 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/41158 26.06.2001
- (87) WO 02/001171 2002/01 03.01.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 26.06.2000 US 603777
- (54) • AUTOMATISCHES PATIENTENTEMPERATURKONTROLLGERÄT
- AUTOMATIC PATIENT CONTROL DEVICE
- DISPOSITIF DE CONTROLE AUTOMATIQUE DE TEMPERATURE DE PATIENT
- (71) GAYMAR INDUSTRIES INC., 10 Centre Drive, Orchard Park, New York 14127, US
- (72) STEWART, Thomas, P., Orchard Park, NY 14127, US
- POHL, Hermann, K., Orchard Park, NY 14127, US
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

- (51) **A61F 9/013** (11) **1 294 328 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01944617.8 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19611 20.06.2001
- (87) WO 01/097729 2001/52 27.12.2001
- (30) 23.06.2000 US 213964 P
- 19.06.2001 US 884314
- (54) • KLINGE UND KLINGENHALTER FÜR OPHTHALMOLOGISCHE VERFAHREN
- CUTTING BLADE AND CUTTING BLADE ASSEMBLY FOR OPHTHALMIC PROCEDURES
- LAME TRANCHANTE ET ENSEMBLE LAME TRANCHANTE POUR INTERVENTIONS OPHTHALMIQUES

- (71) Oasis Medical Inc., 514 South Vermont Avenue, Glendora, CA 91740, US
- (72) AUSTRING, Robert, Rancho Cucamonga, CA 91701, US
- HAGEL, William, E., South Pasadena, CA 91031, US
- RAM, Michael, J., Bell Canyon, CA 91307, US
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61F 9/06** → (51) B23K 9/32

- (51) **A61F 11/04** (11) **1 294 329 A1\***
- H04R 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 00918608.1 (22) 20.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/00371 20.04.2000
- (87) WO 01/080795 2001/44 01.11.2001
- (54) • OPTIMIERTER TRANSKUTANER ENERGIEKREISLAUF
- TRANSCUTANEOUS POWER OPTIMIZATION CIRCUIT FOR COCHLEAR IMPLANT
- CIRCUIT TRANSCUTANE D'OPTIMISATION D'ENERGIE POUR IMPLANT COCHLEAIRE
- (71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (72) SHAQUER, Cem, Russel Lea, NSW 2046, AU
- (74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

- (51) **A61F 11/08** (11) **1 294 330 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00980239.8 (22) 26.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/29476 26.10.2000
- (87) WO 02/002040 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 608911
- (54) • GELENKIGER OHRSTÖPSEL
- ARTICULATING EARPLUG
- BOUCHON D'OREILLE ARTICULE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) REMER, Dean, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MARTINSON, Paul, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61F 11/08** (11) **1 294 331 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01902074.2 (22) 16.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/01415 16.01.2001

- (87) WO 01/050993 2001/29 19.07.2001
- (30) 13.01.2000 US 482237
- (54) • OHRSTÖPSEL
- EARPLUG
- BOUCHON D'OREILLE
- (71) Cabot Safety Intermediate Corporation, 90 Mechanic Street, Southbridge, MA 01550, US
- (72) FALCO, Robert, Indianapolis, IN 46268, US
- (74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 294 332 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944773.1 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17083 21.06.2000  
(87) WO 01/097733 2001/52 27.12.2001  
(54) • *ABSORBIRENDER WEGWERFARTIKEL MIT NIEDRIGEN WIEDERBEFEUCHTUNGSEIGENSCHAFTEN UND VERMINDERTER VERDAMPFUNG AUS DEM ABSORBIERENDEN KERN DURCH DIE OBERE LAGE*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLES HAVING LOW REWET AND A REDUCED EVAPORATION FROM THE CORE THROUGH THE TOPSHEET*  
• *ARTICLES ABSORBANTS JETABLES A FAIBLE REHUMIDIFICATION ET A EVAPORATION REDUITE ENTRE LE NOYAU ET LA FEUILLE SUPERIEURE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE  
SPRENGARD-EICHEL, Cornelia, D-65929 Frankfurt, DE  
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, D-65812 Bad Soden, DE  
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 294 333 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944774.9 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17084 21.06.2000  
(87) WO 01/097734 2001/52 27.12.2001  
(88) 28.03.2002  
(54) • *ABSORBIERENDE ARTIKEL MIT VERBESSERTER BELÜFTUNG*  
• *ABSORBENT ARTICLES WITH AN IMPROVED VENTILATION*  
• *ARTICLES ABSORBANTS AVEC DEBITS GAZEUX DE CONVECTION AMELIORES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SPRENGARD-EICHEL, Cornelia, D-65929 Frankfurt, DE  
HIPPE, Matthias, Konrad, D-65843 Sulzbach, DE  
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, D-65812 Bad Soden, DE  
SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE  
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 294 334 A2\***  
B29C 65/02 B29C 65/08  
D04H 13/00 B32B 5/26  
(25) En (26) En  
(21) 01939763.7 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17605 31.05.2001  
(87) WO 01/091992 2001/49 06.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 01.06.2000 US 209393 P  
04.05.2001 US 849594
- (54) • *FLÜSSIGKEITSUNDURCHLÄSSIGE MITTLES ULTRASCHALLERZEUGER PUNKTVERSCHEISSUNGEN*  
• *LEAK-PROOF ULTRASONIC POINT-BONDS*  
• *POINTS D'ADHERENCE INTERMITTENTS ANTI-FUITE CREES PAR ULTRASONS*
- (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) SORENSEN, Daniel, J., Neenah, WI 54956, US  
POPP, Robert, Lee, Hortonville, WI 54944, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61F 13/514** (11) **1 294 335 A2\***  
B32B 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 01946614.3 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19817 21.06.2001  
(87) WO 01/097731 2001/52 27.12.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 21.06.2000 PCT/US00/17084  
(54) • *ABSORBIERENDE BARRIERESCHICHTEN MIT HOHEM KONVEKTIVEN LUFTDURCHFLOSS UND HIERAUS HERGESTELLTE ARTIKEL*  
• *ABSORBENT BARRIER STRUCTURES HAVING A HIGH CONVECTIVE AIR FLOW RATE AND ARTICLES MADE THEREFROM*  
• *STRUCTURES BARRIERES ABSORBANTES A DEBIT D'AIR DE CONVECTION ELEVE ET ARTICLES CORRESPONDANTS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) MIRLE, Srinivas, Krishnaswa, Liberty Township, OH 45011, US  
SCHMIDT, Mattias, 65510 Idstein, DE  
MCKIBBIN, John, Ferney, West Chester, OH 45069, US  
SPRENGARD-EICHEL, Cornelia, 65929 Frankfurt, DE  
POLAT, Suna, Cincinnati, OH 45249, US  
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/62** (11) **1 294 336 A2\***  
A61F 13/82  
(25) En (26) En  
(21) 01948392.4 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19236 14.06.2001  
(87) WO 01/097738 2001/52 27.12.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 19.06.2000 US 596219  
(54) • *ABSORBIRENDER ARTIKEL MIT OBERFLÄCHENERHÖHUNGEN ALS VERSCHLUSS UND ZUR ERHÖHUNG DES REIBUNGSKOEFFIZIENTEN MIT DER HAUT EINES TRÄGERS*  
• *ABSORBENT ARTICLE HAVING SURFACE PROTRUSIONS FOR FASTENING AND INCREASING THE COEFFICIENT OF FRICTION WITH THE SKIN OF THE WEARER*  
• *VETEMENT COMPRENANT DE PROTUBERANCES FORMEES D'UNE SEULE PIECE AVEC LA SURFACE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) JOHNSON, Larry, K., Milford, OH 45150, US  
KLINE, Mark, J., Cincinnati, OH 45239, US  
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- A61F 13/82** → (51) A61F 13/62
- (51) **A61F 13/84** (11) **1 294 337 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948492.2 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19624 19.06.2001  
(87) WO 01/097739 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 US 599713  
(54) • *ABSORBIRENDER ARTIKEL MIT EINEM BALG ZUR BELÜFTUNG*  
• *ABSORBENT ARTICLE HAVING A BELLOWS FOR CIRCULATING FRESH AIR*  
• *ARTICLE ABSORBANT DOTE D'UN SOUFFLET POUR LA CIRCULATION D'AIR FRAIS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SEITZ, Bret, Darren, West Chester, OH 45069, US  
KREBS, Jay, Anthony, Edgewood, KY 41017, US  
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61G 7/057** (11) **1 294 338 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01973771.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00177 26.01.2001  
(87) WO 01/082856 2001/45 08.11.2001  
(30) 29.04.2000 GB 0010401  
(54) • *MATRATZE*  
• *A MATTRESS*  
• *MATELAS*
- (71) SAREO HEALTHCARE LIMITED, Europa Enterprise Park, Middleton, Co. Cork, IE  
(72) DALY, Noel, Sareo Healthcare Limited, Middleton, Co. Cork, IE  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- A61G 10/00** → (51) A61M 16/00
- A61H 1/00** → (51) A61H 9/00
- (51) **A61H 9/00** (11) **1 294 339 A1\***  
A61H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01939329.7 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16677 23.05.2001  
(87) WO 01/095853 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 592229  
(54) • *VERFAHREN FÜR ERHÖHTE BLUTZIRKULATION*  
• *METHOD FOR PROVIDING ENHANCED BLOOD CIRCULATION*  
• *PROCEDE AMELIORANT LA QUALITE DE LA CIRCULATION SANGUINE*
- (71) Aircast, Inc., 92 River Road, Summit, NJ 07909, US  
(72) JOHNSON, Glenn, W., Jr., Deceased, US  
JOHNSON, Glenn, W., III, Mendham, NJ 07045, US

McVICKER, Henry, J., Naples, FL 34102, US  
BERISH, Daniel, A., Montville, NJ 07045, US  
SEABER, Anthony, Victor, Jonesboro, NC 27278, US  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **A61H 31/00** (11) **1 294 340 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950371.3 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19844 23.06.2001  
(87) WO 02/000098 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 26.06.2000 US 603348

(54) • *TRAGBARE KARDIOPULMONALE WIEDERBELEBUNGSVORRICHTUNG MIT PRÄZISER KOMPRIMIERUNGSTIEFE UND -GLEICHFÖRMIGKEIT*  
• *PORTABLE CARDIOPULMONARY RESUSCITATION DEVICE WITH PRECISE COMPRESSION DEPTH AND UNIFORMITY*  
• *DISPOSITIF DE REANIMATION CARDIO-RESPIRATOIRE PORTATIF A UNIFORMITE ET NIVEAU DE COMPRESSION PRECIS*  
(71) Young, Charles, 121 N. Almansor Street, Alhambra, CA 91801, US  
(72) Young, Charles, Alhambra, CA 91801, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **A61J 1/00** (11) **1 294 341 A2\***  
A61M 39/10  
(25) En (26) En  
(21) 01952293.7 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20664 28.06.2001  
(87) WO 02/002048 2002/02 10.01.2002  
(88) 28.03.2002  
(30) 30.06.2000 US 608303  
(54) • *UNIVERSELLES VERBINDUNGSSTÜCK*  
• *UNIVERSAL CONNECTOR*  
• *RACCORD UNIVERSEL*  
(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) HOPKINS, Brian J., Mayo, Ireland Mayo, County Mayo, IE  
BARRON, Paul, Sligo Ireland Sligo, County Sligo, IE  
WALSH, Thomas J., Tubbercurry, Sligo, Ireland Sligo, IE  
COTTER, Bernard, Anthony, Sligo, Ireland Sligo, IE

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61J 9/08** → (51) B65D 81/38

**A61K 6/083** → (51) A61C 13/09

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/00** → (51) C08L 5/00

(51) **A61K 7/027** (11) **1 294 342 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988098.8 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02780 12.12.2001  
(87) WO 02/055030 2002/29 18.07.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 13.12.2000 PCT/IB00/02028  
(54) • *MIT EINEM EIN HETEROATOM ENTHALTENDEN POLYMER UND EINEM ORGANISCHEN GELBILDNER STRUKTURIERTE ZUSAMMENSETZUNG*

• *COMPOSITION STRUCTURED WITH A POLYMER CONTAINING AHETEROATOM AND AN ORGANOGELATOR*  
• *COMPOSITION STRUCTUREE PAR UN POLYMERE CONTENANT UN HETEROATOME ET UN ORGANOGELATEUR*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Ferrari, Véronique, 94700 Maisons-Alfort, FR  
(74) Lhoste, Catherine, L'OREAL, D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/04** → (51) A45D 29/00

(51) **A61K 7/06** (11) **1 294 343 A2\***  
A61K 7/13  
(25) De (26) De  
(21) 01940575.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06811 15.06.2001  
(87) WO 02/000177 2002/01 03.01.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10029981  
(54) • *MITTEL ZUR OXIDATIVEN FARBVERÄNDERUNG KERATINISCHER FASERN EIN VERDICKUNGSSYSTEM ENTHALTEND*  
• *AGENTS CONTAINING A THICKENING SYSTEM, FOR THE OXIDATIVE COLOURING OF KETARIN FIBRES*  
• *AGENTS POUR LA COLORATION DES FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN SYSTEME EPAISSISSANT*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE  
(72) BERNECKER, Ullrich, 52393 Hürtgenwald, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
EHLERT, Manuela, 51379 Leverkusen, DE  
SCHUMACHER, Ulrike, 40589 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 294 344 A2\***  
A61K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01946615.0 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19818 21.06.2001  
(87) WO 02/005766 2002/04 24.01.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 30.06.2000 US 607358  
(54) • *AEROSOL-HAARSPRAY-ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTENDE KOMBINATIONEN VON SILIKON-PFROPF-KOPOLYMEREN*  
• *AEROSOL HAIR SPRAY COMPOSITIONS COMPRISING COMBINATIONS OF SILICONE-GRAFTED COPOLYMERS*

• *COMPOSITIONS AEROSOL DE LAQUE CAPILLAIRE COMPRENANT DES COMBINAISONS DE COPOLYMERES GREFFES AU SILICONE*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CARBALLADA, Jose, Antonio, Cincinnati, OH 45251, US  
HUTCHINS, Thomas, Allen, Cincinnati, OH 45245, US  
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/06** → (51) C08B 31/12

**A61K 7/13** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/16** (11) **1 294 345 A2\***  
A61K 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01948785.9 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20517 28.06.2001  
(87) WO 02/002063 2002/02 10.01.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 30.06.2000 US 607729  
(54) • *FÖRDERUNG DER GESUNDHEIT DES GESAMTEN KÖRPERS*  
• *PROMOTING WHOLE BODY HEALTH*  
• *RENFORCEMENT DE LA SANTE GLOBALE DU CORPS*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DOYLE, Matthew, Joseph, Cincinnati, OH 45224, US  
HUNTER-RINDERLE, Stephen, Joseph, Mason, OH 45040, US  
SINGER, Robert, Ernest, Jr., Fairfield, OH 45014, US  
WIMALASENA, Rohan, Laliith, Liberty Township, OH 45044, US

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Europe BVBA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/20

**A61K 7/16** → (51) A61K 31/00

**A61K 7/16** → (51) A61K 33/00

(51) **A61K 7/20** (11) **1 294 346 A2\***  
A61C 19/06 A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01946342.1 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19060 14.06.2001  
(87) WO 02/000182 2002/01 03.01.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 28.06.2000 US 605774  
28.06.2000 US 605220  
29.09.2000 US 675767  
(54) • *STRUKTUREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ERHÖHUNG DER STABILITÄT VON AKTIVEN PEROXIDEN*



- STRUCTURES AND COMPOSITIONS IN-CREASING STABILITY PEROXIDE ACTIVES STABILITY
  - STRUCTURES ET COMPOSITIONS AUGMENTANT LA STABILITE D'ACTIFS DE PEROXYDES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) GOODHART, Lesle, Marie, Blanchester, OH 45107, US
- BERNHEIM, Sue, Ellen, Cincinnati, OH 45242, US
- SAGEL, Paul, Albert, Mason, OH 45040, US
- RALSTON, Christopher, Scott, Cincinnati, OH 45230, US
- WALDEN, Gary, Lyle, West Chester, OH 45069, US
- SHAHIDI, Hooman, Mason, OH 45040, US
- SUNBERG, Richard, Joseph, Oxford, OH 45056, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble H&BC Limited Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/20** (11) **1 294 347 A2\***  
A61K 7/16

(25) En (26) En

(21) 01946731.5 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20614 28.06.2001

(87) WO 02/002061 2002/02 10.01.2002

(88) 27.06.2002

(30) 30.06.2000 US 607242

(54) • CHLORIT ENTHALTENDE MUNDPFLEGE-MITTEL

- ORAL CARE COMPOSITIONS COMPRISING CHLORITE
- COMPOSITIONS D'HYGIENE BUCCALE A BASE DE CHLORITE ET PROCEDES

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WITT, Jonathan, James, Cincinnati, OH 45231, US
- WIMALASENA, Rohan, Lalith, Liberty Township, OH 45044, US
- WONG, Andrew, Lee, West Chester, OH 45069, US
- GOULBOURNE Jr., Eric, Altman, Hamilton, OH 45011, US
- DOYLE, Matthew, Joseph, Cincinnati, OH 45224, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/20** → (51) A61K 7/16

**A61K 7/22** → (51) A61K 33/00

(51) **A61K 7/42** (11) **1 294 348 A2\***  
A61K 31/195

(25) En (26) En

(21) 01934648.5 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00189 04.05.2001

(87) WO 01/085125 2001/46 15.11.2001

(88) 11.04.2002

(30) 10.05.2000 NO 20002428

- HAUTPFLEGEMITTEL
- SKIN PREPARATION
- PREPARATION DERMATOLOGIQUE

- (71) RADIIUMHOSPITALET FORSKNINGSSSTIFTELSE, Ullernchausséen 70, P.O. Box 56, Montebello, 0310 Oslo, NO

- (72) MOAN, Johan, N-0381 Oslo, NO
- BISSONNETTE, Robert, Montreal Uni. Hospital Center, Montreal, Quebec H2L 4M1, CA
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **A61K 7/42** (11) **1 294 349 A2\***  
A61K 7/48 A61K 31/35

(25) En (26) En

(21) 01951098.1 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41154 26.06.2001

(87) WO 02/000183 2002/01 03.01.2002

(88) 25.07.2002

(30) 26.06.2000 US 213940 P

- VERWENDUNG VON EGF-R PROTEIN-TYROSINE-KINASE-INHIBITOREN ZUR VERHINDERUNG DER HAUTALTERUNG DURCH LICHT
- USE OF EGF-R PROTEIN TYROSINE KINASE INHIBITORS FOR PREVENTING PHOTAGING IN HUMAN SKIN
- UTILISATION D'INHIBITEURS DE PROTEINE TYROSINE KINASE DU RECEPTEUR DE FACTEUR DE CROISSANCE EPIDERMIQUE (EGF-R) POUR LA PREVENTION DU PHOTOVIEILLISSEMENT DE LA PEAU HUMAINE

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 S. State Street Wolverine Tower, Room 2071, Ann Arbor Michigan 48109-1280, US
- (72) VOORHEES, John, J., Ann Arbor, MI 48105, US
- FISHER, Gary, J., Ypsilanti, MI 48197, US
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**A61K 7/42** → (51) C09C 1/36

(51) **A61K 7/46** (11) **1 294 350 A1\***  
Fr (26) Fr

(21) 01947602.7 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01994 29.06.2001

(87) WO 02/000184 2002/01 03.01.2002

(30) 30.06.2000 FR 0008465

- BASISMATERIAL FÜR EINE WÄSSRIGEN KOSMETISCHEN ALKOHOLFREIEN DUFTSTOFF-ENTHALTENDEN FORMULIERUNG SOWIE DIE WÄSSERIGEN KOSMETISCHEN ALKOHOLFREIEN DUFTSTOFF-ENTHALTENDEN FORMULEIRUNG
- ALCOHOL-FREE BASE FOR AQUEOUS PERFUME COMPOSITION, AND ALCOHOL-FREE AQUEOUS PERFUME COMPOSITION COMPRISING SAME
- BASE POUR COMPOSITION COSMETIQUE AQUEUSE PARFUMEE, SANS ALCOOL, ET COMPOSITION COSMETIQUE AQUEUSE PARFUMEE, SANS ALCOOL, COMPRENANT UNE TELLE BASE

- (71) Laboratoire B.F. International (SARL), 6, rue Roger Bacon, 75017 Paris, FR
- (72) DUMANOIS, Martine, F-85440 Grosbreuil, FR
- GUEYNE, Nathalie, F-75017 Paris, FR
- (74) Kédingier, Jean-Paul, et al, Cabinet Malemont 42, avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**A61K 7/46** → (51) C07C 49/84

**A61K 7/46** → (51) C08G 63/91

(51) **A61K 7/48** (11) **1 294 351 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01947333.9 (22) 01.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06262 01.06.2001

(87) WO 02/000185 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 DE 10031703

- VERWENDUNG VON CALCIUM FREISETZENDEN ODER BINDENDEN SUBSTANZEN ZUR GEZIELTEN SCHWÄCHUNG ODER STÄRKUNG DER BARRIEREFUNKTION DER HAUT
- USE OF CALCIUM-RELEASING OR BINDING SUBSTANCES FOR THE SPECIFIC ATTENUATION OR STRENGTHENING OF THE BARRIER FUNCTION OF THE SKIN
- UTILISATION DE SUBSTANCES LIBERANT OU LIANT LE CALCIUM POUR DIMINUER OU RENFORCER DE MANIERE CIBLEE LA FONCTION DE BARRIERE DE LA PEAU

- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (72) SAUERMANN, Kirsten, 10999 Berlin, DE
- JASPERS, Sören, 22869 Schenefeld, DE
- MAERKER, Urte, 22085 Hamburg, DE
- SYSKOWSKI, Boris, 22303 Hamburg, DE
- ENNEN, Joachim, 22397 Hamburg, DE
- SAUERMANN, Gerhard, 24649 Wiemersdorf, DE
- SCHNEIDER, Günther, 22607 Hamburg, DE
- SCHREINER, Volker, 20259 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 294 352 A1\***  
A45D 34/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01947592.0 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/01983 22.06.2001

(87) WO 02/000189 2002/01 03.01.2002

(30) 26.06.2000 FR 0008176

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOSMETISCHER BEHANDLUNG
- COSMETIC TREATMENT AND DEVICE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT COSMETIQUE

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) PRUCHE, Francis, F-60300 Senlis, FR
- FORESTIER, Serge, F-77410 Claye-Souilly, FR
- KERMICL, Michel, F-75012 Paris, FR
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 294 353 A1\***  
A61K 7/06 A61K 31/385

(25) En (26) En

(21) 01949380.8 (22) 05.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06385 05.06.2001

(87) WO 01/093824 2001/50 13.12.2001

(30) 06.06.2000 DE 10027875

06.06.2000 US 209632 P

- VERWENDUNG VON EINEM LIPONSAÜREN-(R)-ENANTIOMEREN IN KOSMETIKA UND DERMATOLOGIE
- USE OF AN (R)-ENANTIOMER OF LIPOIC ACID IN COSMETICS AND DERMATOLOGICALS

- UTILISATION DE (R)-ENANTIOMERE D'ACIDE LIPOIQUE DANS DES COMPOSITIONS COSMETIQUES ET DERMATOLOGIQUES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) STREICHER, Harald, 68161 Mannheim, DE

(74) JENTZSCH, Axel, 68167 Mannheim, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 294 354 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955314.8 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06858 19.06.2001  
(87) WO 02/000187 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00440192

(54) • VERWENDUNG VON INULINEN UND INULINDERIVATEN  
• USE OF INULINS AND INULIN DERIVATIVES  
• UTILISATION D'INULINES ET DE DERIVES D'INULINES

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) RATHJENS, Andreas, 40589 Düsseldorf, DE

WACHTER, Rolf, 40595 Düsseldorf, DE

SÄTTLER, Andrea, 40225 Düsseldorf, DE

GERKE, Thomas, 41468 Neuss, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 294 355 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960327.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06864 19.06.2001  
(87) WO 02/000188 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00440192

(54) • VERWENDUNG VON INULINEN UND INULINDERIVATEN TUNG Z  
• USE OF INULIN AND INULIN DERIVATIVES  
• UTILISATION D'INULINES ET DE DERIVES D'INULINES

(71) Cognis France S.A., Boussens, 31360 Saint-Martory, FR

(72) RATHJENS, Andreas, 40589 Düsseldorf, DE

DANOUX, Louis, F-54420 Saulxures les Nancy, FR

(74) Fabry, Bernd, Dr., et al, c/o Cognis Deutschland GmbH & Co.KG, CRT-IP, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/42

**A61K 7/48** → (51) C08B 31/12

**A61K 7/48** → (51) C08L 83/14

(51) **A61K 9/00** (11) **1 294 356 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920587.1 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/08955 21.03.2001  
(87) WO 01/070196 2001/39 27.09.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 21.03.2000 US 190878 P  
27.07.2000 US 221070 P  
02.03.2001 US 798777

(54) • VERABREICHUNGSSYSTEME FÜR GELÖSTE STOFFE MIT VERZÖGERTER WIRKSTOFFABGABE

- SUSTAINED RELEASE DELIVERY SYSTEMS FOR SOLUTES
- SYSTEME DE DELIVRANCE A LIBERATION LENTE DE SOLUTES

(71) Farrington Pharmaceuticals, LLC, 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, US

(72) BRINES, Michael, Woodbridge, CT 06525, US

CERAMI, Anthony, Sleepy Hollow, NY 10951, US

WUERTH, Jean-Paul, Quogue, NY 11959, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 9/00** → (51) A61K 7/20

**A61K 9/06** → (51) C08L 5/00

**A61K 9/08** → (51) A61K 31/15

(51) **A61K 9/14** (11) **1 294 357 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01917381.4 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00581 09.04.2001  
(87) WO 01/095886 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 IN DE059600

(54) • BIOVERFÜGBARE DOSIERUNGSFORMEN VON ISOTRETINOIN  
• BIOAVAILABLE DOSAGE FORM OF ISOTRETINOIN  
• FORME GALENIQUE BIODISPONIBLE D'ISOTRETINOINE

(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN

(72) PANT, Abha, Plainsboro, NJ 08536, US

BHATIA, Inderdeep, New Delhi 110048, IN

ROY, Sunilendu Bhushan, Indore 452008, IN

MALIK, Rajiv, Alaknanda, New Delhi 110019, IN

(74) Cronin, Brian Harold John, et al, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

(51) **A61K 9/14** (11) **1 294 358 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984051.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07085 22.06.2001  
(87) WO 02/000196 2002/01 03.01.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015856  
22.05.2001 GB 0112496

(54) • NASSVERMAHLUNG  
• WET MILLING PROCESS  
• PROCEDE DE BROYAGE PAR VOIE HUMIDE

(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(72) HOLLAND, Simon, Joseph, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB

KNIGHT, Wendy, Anne, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB

LEONARD, Graham, Stanley, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB

(74) West, Vivien, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **1 294 359 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943684.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02922 29.06.2001  
(87) WO 02/000198 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0015981

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND SAMMLUNG VON KRISTALLINEN PARTIKELN  
• PROCESS FOR PREPARING AND HARVESTING CRYSTALLINE PARTICLES  
• PROCEDE DE PREPARATION ET DE COLLECTE DE PARTICULES CRISTALLINES

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) LANCASTER, Robert William, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

SINGH, Hardev, c/o GlaxoSmithKline, Kent DA1 5AH, GB

THEOPHILUS, Andrew Lewis, GlaxoSmithKline, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 294 360 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943685.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02923 29.06.2001  
(87) WO 02/000199 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0016040

(54) • NEUE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND SAMMLUNG VON KRISTALLINEN PARTIKELN  
• NOVEL PROCESS FOR PREPARING AND HARVESTING CRYSTALLINE PARTICLES  
• NOUVEAU PROCEDE SERVANT A PREPARER ET A RECUEILLIR DES PARTICULES CRISTALLINES

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) LANCASTER, Robert William, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

SINGH, Hardev, GlaxoSmithKline, Dartford, Kent DA1 5AH, GB

THEOPHILUS, Andrew Lewis, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 294 361 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944619.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19625 18.06.2001  
(87) WO 01/097851 2001/52 27.12.2001  
(88) 16.05.2002

(51) **A61K 9/16** (11) **1 294 361 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944619.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19625 18.06.2001  
(87) WO 01/097851 2001/52 27.12.2001  
(88) 16.05.2002

- (30) 21.06.2000 US 598089  
09.04.2001 US 829405  
16.04.2001 US 283976 P
- (54) • ARZNEIZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUM VERBESSERN DER ORALEN ABSORPTION VON ANTIMIKROBIELLEN WIRKSTOFFEN
- COMPOSITIONS AND METHODS TO IMPROVE THE ORAL ABSORPTION OF ANTI-MICROBIAL AGENTS
- COMPOSITIONS ET METHODES VISANT A AMELIORER L'ABSORPTION ORALE D'AGENTS ANTI-MICROBIENS
- (71) Cubist Pharmaceuticals, Inc., 24 Emily Street, Cambridge, MA 02139, US  
International Health Management Associates, Inc., 1675 Winnetka Circle, Rolling Meadows, IL 60008, US  
The University of Utah Research Foundation, Suite 110, 615 Arapeen Drive, Salt Lake City, UT 84108, US
- (72) CHOI, Seung-Ho, Salt Lake City, UT 84109, US  
LEE, Jeoung-Soo, Salt Lake City, UT 84117, US  
KEITH, Dennis, Arlington, MA 02474, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 294 362 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945493.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02936 29.06.2001  
(87) WO 02/000200 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0016002  
(54) • NEUE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KRISTALLINEN PARTIKELN
- NOVEL PROCESS FOR PREPARING CRYSTALLINE PARTICLES
- NOUVEAU PROCEDE POUR PREPARER DES PARTICULES CRISTALLINES

- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) LANCASTER, Robert William, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SINGH, Hardev, GlaxoSmithKline, Dartford, Kent DA1 5AH, GB  
THEOPHILUS, Andrew Lewis, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/223

(51) **A61K 9/20** (11) **1 294 363 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914515.0 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06164 26.02.2001
- (87) WO 01/097783 2001/52 27.12.2001
- (30) 20.06.2000 US 598061
- (54) • TABLETTENFORM ZUR GASTRISCHEN ZURÜCKHALTUNGSSTEIGERUNG WASSERQUELLFÄHIGER MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG ORALER DOSIERUNGSFORMEN

- TABLET SHAPES TO ENHANCE GASTRIC RETENTION OF SWELLABLE CONTROLLED-RELEASE ORAL DOSAGE FORMS
- COMPRIMES DESTINES A ACCROITRE LA RETENTION GASTRIQUE DE FORMES POSOLOGIQUES ORALES GONFLANTES A LIBERATION CONTROLEE
- (71) DepoMed, Inc., 1360 O'Brien Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) BERNER, Bret, El Granada, CA 94018, US
- LOUIE-HELM, Jenny, Union City, CA 94587, US
- (74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skühra-Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 294 364 A1\***  
A61K 9/28 A61K 9/32  
A61K 9/36 A61K 9/42  
(25) En (26) En  
(21) 01944600.4 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19427 15.06.2001
- (87) WO 01/097782 2001/52 27.12.2001
- (30) 16.06.2000 US 211966 P
- (54) • STABLES GABAPENTIN MIT EINEM PH-INNERHALB EINES KONTROLLIERTEN BE-REICHS
- STABLE GABAPENTIN HAVING PH WITHIN A CONTROLLED RANGE
- GABAPENTINE STABLE PRESENTANT UNE GAMME DE PH CONTROLEE
- (71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL
- (72) SINGER, Claude, Kfar Saba, IL  
PILARSKI, Gideon, Holon, IL  
PESACHOVICH, Michael, Givat Shmuel, IL
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 9/28** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/32** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/36** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/42** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 31/00** (11) **1 294 365 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923815.3 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/01795 20.04.2001
- (87) WO 01/080840 2001/44 01.11.2001
- (88) 06.02.2002
- (30) 20.04.2000 GB 0009887
- (54) • ZYTOTOXISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINZELSTRÄNGIGE UND/ODER SCHLEIFENTHALTENDE DNS
- CYTOTOXIC AGENTS COMPRISING SINGLE-STRANDED AND/OR LOOPED DNA
- AGENTS CYTOTOXIQUES

- (71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- (72) RAJ, Kenneth, CH-1700 Fribourg, CH  
BEARD, Peter, Martin, CH-1066 Epalinges, CH
- (74) Dolan, Anthony Patrick, BTG International Ltd., 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 294 366 A1\***  
A61K 31/136 A61K 31/4706  
A61P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01934724.4 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01014 08.05.2001
- (87) WO 01/085146 2001/46 15.11.2001
- (30) 12.05.2000 GB 0011358
- (54) • PHARMAZEUTISCHE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON CHRONISCH-OBSTRUKTIVER BRONCHOPNEUMONIE
- PHARMACEUTICAL COMPOUNDS FOR TREATING COPD
- COMPOSES PHARMACEUTIQUES POUR LE TRAITEMENT DE LA BRONCHO-PNEUMOPATHIE CHRONIQUE OBSTRUCTIVE
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) Thong, Kam-Wah, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB  
KETTLE, Anthony, J. Free Radical Research group, Christchurch, NZ

(51) **A61K 31/00** (11) **1 294 367 A2\***  
A61K 31/4164 A61K 31/426  
A61K 31/662 A61K 31/407  
A61K 45/06 A61P 1/02  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01950569.2 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20515 28.06.2001
- (87) WO 02/002096 2002/02 10.01.2002
- (88) 12.09.2002
- (30) 30.06.2000 US 607602
- (54) • ORALE ZUBEREITUNGEN, DIE WIRTSANTWORTMODULIERENDEN WIRKSTOFFE ENTHALTEN
- ORAL COMPOSITIONS COMPRISING HOST-RESPONSE MODULATING AGENT
- RENFORCEMENT GLOBAL DE L'ORGANISME

- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DOYLE, Matthew, Joseph, Cincinnati, OH 45224, US  
HUNTER-RINDERLE, Stephen, Joseph, Mason, OH 45040, US  
SINGER, Robert, Ernest, Jr., Fairfield, OH 45014, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 31/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/00** → (51) C12N 15/13

**A61K 31/05** → (51) A61K 33/00

(51) **A61K 31/10** (11) **1 294 368 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944209.4 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17705 01.06.2001
- (87) WO 01/093853 2001/50 13.12.2001

- (30) 02.06.2000 US 586075
- (54) • *BEHANDLUNG DES SCHNARCHENS DURCH ORALE VERABREICHUNG VON DIMETHYLSULFON*
- *MANAGEMENT OF SNORING BY ORAL ADMINISTRATION OF DIMETHYL SULFONE*
- *TRAITEMENT DU RONFLEMENT PAR ADMINISTRATION PAR VOIE ORALE DE SULFONE DE DIMETHYLE*
- (71) Elstan Corporation, 1055 S.W. Westwood Court, Portland, OR 97201, US
- (72) JACOB, Stanley, W., Portland, OR 97201, US
- (74) Nunnay, Ronald Frederick Adolphe, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

**A61K 31/13** → (51) A61L 9/04

**A61K 31/135** → (51) A61L 9/04

**A61K 31/136** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/14** → (51) A61K 33/00

- (51) **A61K 31/15** (11) **1 294 369 A1\***  
A61K 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 01934785.5 (22) 22.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01164 22.05.2001

(87) WO 01/089507 2001/48 29.11.2001

(30) 23.05.2000 SE 0001916

- (54) • *NEUE FORMULIERUNGEN VON -G(A)-2,4-DISULFOPHENYL-N-TERT-BUTYLNITRON*
- *NOVEL FORMULATIONS OF \$G(A)-2,4-DISULFOPHENYL-N-TERT-BUTYLNITRONE*
- *NOUVELLES FORMULATIONS DE \$G(A)-2,4-DISULFOPHENYLE-N-TERT-BUTYLNITRONE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) Andersson, Mats J., S-168 65 Bromma, SE
- Andersson, Mattias, S-151 85 Södertälje, SE
- Eriksson, Patrik, S-151 85 Södertälje, SE

**A61K 31/155** → (51) A61K 33/00

**A61K 31/16** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/16** → (51) C07D 207/26

**A61K 31/16** → (51) C07D 217/06

**A61K 31/166** → (51) C07D 211/34

- (51) **A61K 31/19** (11) **1 294 370 A2\***  
A61K 31/215 A61K 31/365  
C07J 63/00 C07D 307/77  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 01934139.5 (22) 23.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02313 23.05.2001

(87) WO 01/090136 2001/48 29.11.2001

(88) 16.01.2003

(30) 23.05.2000 GB 0012526

- (54) • *DERIVATE VON TRITERPEN-SÄUREN*
- *TRITERPENOID DERIVATIVES*
- *DERIVES DE TRITERPENOIDE*
- (71) Univerzita palackeho V Olomouci, Krizkovskeho 7, 772 00 Olomouc, CZ
- UNIVERZITA KARLOVA PRAHA, Ovocny trh 5, 110 00 Praha 1, CZ

- (72) HAJDUCH, Marian, 772 00 Olomouc, CZ
- SAREK, Jan, Ostrava-Poruba, CZ
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/20

**A61K 31/19** → (51) C07C 275/34

**A61K 31/195** → (51) A61K 7/42

**A61K 31/195** → (51) C07C 229/14

- (51) **A61K 31/20** (11) **1 294 371 A1\***  
A61K 31/19 A61K 31/215  
A61K 31/23 A23K 1/16  
A23L 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 01965011.8 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06973 20.06.2001

(87) WO 01/097799 2001/52 27.12.2001

(30) 20.06.2000 EP 00870137

- (54) • *MITTELKETTIGE FETTSÄUREN UND DEREN VERWENDUNG ALS ANTIMIKROBIELLES MITTEL*
- *MEDIUM CHAIN FATTY ACIDS APPLICABLE AS ANTIMICROBIAL AGENTS*
- *ACIDES GRAS A CHAINES MOYENNES UTILISABLES COMME AGENTS ANTIMICROBIENS*
- (71) N.V. Seghers Nutrition Sciences S.A., Boeiebos 5, 9031 Drogenen, BE

- (72) MOLLY, Koen, B-9870 Olsene, BE
- BRUGGEMAN, Geert, B-8310 Brugge, BE
- (74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

**A61K 31/20** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/20** → (51) A61K 9/14

**A61K 31/201** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/202** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/215** → (51) A61K 31/19

**A61K 31/215** → (51) A61K 31/20

**A61K 31/215** → (51) C07C 275/34

- (51) **A61K 31/223** (11) **1 294 372 A2\***  
A61K 9/16
- (25) En (26) En
- (21) 01969310.0 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07086 22.06.2001

(87) WO 01/097801 2001/52 27.12.2001

(88) 12.09.2002

(30) 23.06.2000 EP 00401799

- (54) • *RACECADOTRIL ENTHALTENDE TROCKENE PULVERFORMULIERUNG*
- *DRY POWDER FORMULATION COMPRISING RACECADOTRIL*
- *FORMULATION PULVERENTE SECHE CONTENANT DU RACECADOTRIL*
- (71) BIOPROJET, 30, rue des Francs-Bourgeois, 75003 Paris, FR

- (72) LECOMTE, Jeanne-Marie, F-75003 Paris, FR
- SCHWARTZ, Jean-Charles, F-75003 Paris, FR
- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**A61K 31/23** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/23** → (51) A61K 31/20

**A61K 31/231** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/232** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/277** → (51) C07C 255/44

**A61K 31/282** → (51) A61K 39/395

**A61K 31/325** → (51) C07C 271/22

**A61K 31/33** → (51) C07C 229/14

**A61K 31/33** → (51) C07D 207/26

**A61K 31/33** → (51) C07D 209/14

**A61K 31/337** → (51) A61K 39/395

**A61K 31/34** → (51) C07C 275/34

- (51) **A61K 31/343** (11) **1 294 373 A1\***  
A61K 35/78 A61P 31/02  
// A61K35:78, A61K31:34
- (25) En (26) En
- (21) 00974145.5 (22) 03.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) YU 00/00022 03.11.2000

(87) WO 01/095900 2001/51 20.12.2001

(30) 15.06.2000 YU 37300

- (54) • *PHARMAZEUTISCHE DESINFektionsMITTEL, DIE USNINSÄURE UND EIN ÄTHERISCHES ÖL ENTHALTEN*
- *PHARMACEUTICAL DISINFECTANTS COMPRISING USNIC ACID AND ESSENTIAL OILS*
- *DESINFECTANTS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE L'ACIDE USNIQUE ET DES HUILES ESSENTIELLES*
- (71) AD "ZDRAVLJE", Farmaceutsko-hemijska industrijaakcionarsko drustvo-Leskovac, Sektor za istrazivanje i razvoj, Vljakova 199, 16000 Leskovac, YU

- (72) STANKOVIC, Slobodan, YU-16000 Leskovac, YU
- DJORDJEVIC, Ivana, YU-16000 Leskovac, YU
- KOCIC, Zoran, YU-16000 Leskovac, YU
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**A61K 31/343** → (51) C07C 255/44

- (51) **A61K 31/35** (11) **1 294 374 A1\***  
A61P 17/00 A61P 17/16
- (25) De (26) De
- (21) 01951411.6 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02285 20.06.2001

(87) WO 02/000214 2002/01 03.01.2002

(30) 28.06.2000 DE 10031457

- (54) • *FLAVON-/FLAVANON-DERIVATEN ZUR SYSTEMISCHEN BEHANDLUNG UND PROPHYLAXE VON UV-INDUZIERTEN DERMATOSEN*

• FLAVONE/FLAVANONE DERIVATIVES FOR THE SYSTEMIC TREATMENT AND PROPHYLAXIS OF UV-INDUCED DERMATOSES  
 • DERIVES DE FLAVONE/FLAVANONE POUR LE TRAITEMENT SYSTEMATIQUE ET LA PROPHYLAXIE DE DERMATOSES ASSOCIÉES AUX UV

(71) Krutmann, Jean, Rathausplatz 19, 41844 Wegberg, DE  
 Stege, Helger, Marie-Juchacz-Weg 41, 79111 Freiburg, DE

(72) Krutmann, Jean, 41844 Wegberg, DE  
 Stege, Helger, 79111 Freiburg, DE

(74) Miller, Andreas, Dr., Miller Rechtsanwälte Kaiser-Joseph-Strasse 260, 79098 Freiburg, DE

(51) **A61K 31/35** (11) **1 294 375 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01984091.7 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO  
 (86) US 01/41159 27.06.2001  
 (87) WO 02/002056 2002/02 10.01.2002  
 (88) 28.03.2002  
 (30) 29.06.2000 US 605747

(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG VON SEBORRHOISCHER DERMATITIS  
 • METHOD OF TREATMENT OF SEBORRHOIC DERMATITIS  
 • PROCEDE DE TRAITEMENT DE LA DERMITE SEBORRHOIQUE

(71) Parks, L. Dean, 2420 Southwest 15th Street, Ocala, FL 34471, US

(72) Parks, L. Dean, Ocala, FL 34471, US

(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., et al, Lorenz & Kollegen, Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

**A61K 31/35** → (51) A61K 7/42

**A61K 31/36** → (51) C07C 255/44

**A61K 31/365** → (51) A61K 31/19

**A61K 31/381** → (51) C07C 255/44

**A61K 31/385** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/395** → (51) C07D 233/54

**A61K 31/395** → (51) C07D 403/14

**A61K 31/395** → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/40** (11) **1 294 376 A2\***  
 A61K 31/415 A61P 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01933937.3 (22) 05.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/05110 05.05.2001  
 (87) WO 01/091732 2001/49 06.12.2001  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 26.05.2000 DE 10025949

(54) • ARZNEIMITTEL ZUR BEKÄMPFUNG VON ATEMDEPRESSION  
 • MEDICAMENT FOR COMBATING RESPIRATORY DEPRESSION  
 • MEDICAMENT POUR LUTTER CONTRE LA DEPRESSION RESPIRATOIRE

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE

(72) CHRISTOPH, Thomas, 52080 Aachen, DE

CHIZH, Boris, Sawston, Cambridge CR2 4UW, GB  
 ZIMMER, Oswald, 52146 Würselen, DE

(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**A61K 31/40** → (51) C07D 487/22

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/14

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/34

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/42

**A61K 31/404** → (51) C07D 403/06

**A61K 31/4045** → (51) A61K 47/20

**A61K 31/4045** → (51) C07D 401/14

(51) **A61K 31/405** (11) **1 294 377 A2\***  
 A61K 31/47 A61P 25/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943689.8 (22) 02.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02930 02.07.2001  
 (87) WO 02/002091 2002/02 10.01.2002  
 (88) 02.05.2002  
 (30) 30.06.2000 GB 0016056  
 15.07.2000 GB 0017345

(54) • VERFAHREN UND ZUBEREITUNGEN ZUR BEHANDLUNG DES ALKOHOLISMUS UND DER ALKOHOLABHÄNGIGKEIT  
 • METHODS AND COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF ALCOHOLISM AND ALCOHOL DEPENDENCE  
 • METHODES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DE L'ALCOOLISME ET DE LA DEPENDANCE A L'ALCOOL

(71) Cardiff and Vale National Health Service Trust, University Hospital of Wales, Heath Park, Cardiff CF14 1XN, GB

(72) BADAWY, Abdulla, A., Cardiff and Vale NHS Trust, Cardiff CF14 7XB, GB

(74) Fyles, Julie Marie, et al, Wynne-Jones Laine & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**A61K 31/407** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/41** (11) **1 294 378 A2\***  
 A61K 31/4152 A61K 31/44  
 A61K 31/4709 A61K 31/655  
 C07D 213/79 C07D 231/20  
 C07D 257/04 C07D 401/02  
 C07D 403/02 C07D 405/04  
 C07D 409/04

(25) En (26) En  
 (21) 01941599.1 (22) 24.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/16863 24.05.2001  
 (87) WO 01/089457 2001/48 29.11.2001  
 (88) 07.03.2002  
 (30) 25.05.2000 US 207084 P  
 30.08.2000 US 228929 P

(54) • THROMBOPOIETIN-MIMETIKA  
 • THROMBOPOIETIN MIMETICS  
 • MIMIQUES DE THROMBOPOIETINE

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) DUFFY, Kevin, J., Collegeville, PA 19426, US  
 ERICKSON-MILLER, Connie, L., Collegeville, PA 19426, US  
 EPPLEY, Daniel, F., Abilene, TX 79605, US  
 JENKINS, Julian, Middlesex UB6 0HE, GB  
 LUENGO, Juan, I., Collegeville, PA 19426, US  
 LIU, Nannan, Collegeville, PA 19426, US  
 PRICE, Alan, T., Collegeville, PA 19426, US  
 SHAW, Antony, N., Collegeville, PA 19426, US  
 VISONNEAU, Sophie, Collegeville, PA 19426, US  
 WIGGALL, Kenneth, Collegeville, PA 19426, US

(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**A61K 31/41** → (51) C07D 417/10

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/40

**A61K 31/4152** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/4164** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/425** → (51) C07D 211/34

**A61K 31/425** → (51) C07D 263/48

**A61K 31/426** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/428** → (51) C07D 211/34

**A61K 31/435** → (51) C12Q 1/37

**A61K 31/4365** → (51) C07D 471/22

**A61K 31/437** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/437** → (51) C07D 471/22

**A61K 31/4375** → (51) C07D 471/22

(51) **A61K 31/44** (11) **1 294 379 A1\***  
 A61K 31/16 A61P 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01949158.8 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/00956 28.06.2001  
 (87) WO 02/002114 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 CA 2313270

(54) • EINE NEUE VERWENDUNG VON DEFERIPRONE  
 • A NEW USE FOR DEFERIPRONE  
 • NOUVELLE UTILISATION DU DEFERIPRONE

(71) APOTEX INC., 150 Signet Drive, Weston Ontario M9L 1T9, CA

(72) SPINO, Michael, Pickering, Ontario L1X 2P3, CA  
 PIGA, Antonia, I-10024 Moncalieri, IT

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/34

**A61K 31/4523** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/4545** → (51) C07D 211/14

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/405

**A61K 31/47** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/47** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/4706** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/4709** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/4709** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/49** → (51) A61K 47/20

**A61K 31/4965** → (51) C07D 241/04

**A61K 31/4985** → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/50** (11) **1 294 380 A1\***  
A61P 31/00 A61P 7/00  
A61P 43/00  
// C07D237:04

(25) En (26) En  
(21) 01951742.4 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00614 28.06.2001  
(87) WO 02/000220 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FI 20001542

(54) • *BEHANDLUNG VON SEPTISCHEM SCHOCK*  
• *A METHOD FOR TREATING SEPTIC SHOCK*  
• *PROCEDE POUR TRAITER LE CHOC SEP-  
TIQUE*

(71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI

(72) OLDNER, Anders, S-191 35 Sollentuna, SE  
WANECEK, Michael, S-181 32 Lidingö, SE  
WEITZBERG, Eddie, S-114 39 Stockholm, SE  
RUDEHILL, Anders, S-161 53 Bromma, SE

(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/505** → (51) C07D 263/48

**A61K 31/505** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/505** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/517** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/519** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/519** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/5375** → (51) C07D 217/06

**A61K 31/5377** → (51) C07D 217/06

**A61K 31/538** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/55** → (51) C07D 223/16

**A61K 31/55** → (51) C07D 243/24

**A61K 31/55** → (51) C07D 405/12

**A61K 31/55** → (51) C07D 471/14

**A61K 31/55** → (51) C07D 495/04

(51) **A61K 31/56** (11) **1 294 381 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945490.9 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02929 29.06.2001  
(87) WO 02/000224 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 GB 0016027

(54) • *NEUROPROTEKTIVE 7-BETA-HYDROXY-  
STEROIDE*  
• *NEUROPROTECTIVE 7-BETA-HYDROXYSTEROIDS*  
• *7-BETA-HYDROXYSTEROIDES NEUROPRO-  
TECTEURS*

(71) Hunter-Fleming Limited, University Gate, Park Row,  
Bristol BS1 5UB, GB

(72) WÜLFERT, Ernst, B-1180 Brussels, BE  
PRINGLE, Ashley Ker, Southampton, Hampshire  
SO19 7JF, GB  
SUNDSTROM, Lars Eric, Old Alresford, Hampshire  
SO24 9DU, GB

(74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 31/565** → (51) A61K 47/20

**A61K 31/565** → (51) C07J 53/00

**A61K 31/566** → (51) A61K 47/20

**A61K 31/568** → (51) A61K 47/20

(51) **A61K 31/5685** (11) **1 294 382 A1\***  
A61P 25/00 A61P 25/28  
A61P 25/16 A61P 9/10

(25) En (26) En  
(21) 01945494.1 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02937 29.06.2001  
(87) WO 02/000225 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 GB 0016022

(54) • *7-HYDROXYEPIANDROSTERON MIT NEU-  
ROPROTEKTIVER WIRKUNG*  
• *7-HYDROXYEPIANDROSTERONE HAVING  
NEUROPROTECTIVE ACTIVITY*  
• *7-HYDROEPIANDROSTERONE PRESEN-  
TANT UNE ACTIVITE NEUROPROTECTRICE*

(71) Hunter-Fleming Limited, Lamb House, Ludwell,  
Shaftsbury, Dorset SP7 9ND, GB

(72) PRINGLE, Ashley, Ker, Southampton Hampshire  
SO19 7JF, GB  
SUNDSTROM, Lars, Eric, Old Alresford Hampshire  
SO24 9DU, GB  
WÜLFERT, Ernst, B-1180 Brussels, BE

(74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 31/655** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/662** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/675** → (51) A61K 39/395

**A61K 31/7068** → (51) C07H 19/06

**A61K 31/7076** → (51) C07H 19/06

**A61K 31/7088** → (51) C07K 19/00

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/54

**A61K 31/713** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/715** → (51) C12P 19/04

(51) **A61K 33/00** (11) **1 294 383 A2\***  
A61K 31/05 A61K 31/155  
A61K 31/14 A61K 33/30  
A61K 33/34 A61K 45/06  
A61P 1/02 A61K 7/16  
A61K 7/22

(25) En (26) En  
(21) 01950570.0 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20516 28.06.2001  
(87) WO 02/002128 2002/02 10.01.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 30.06.2000 US 607240

(54) • *ORALE ZUBEREITUNGEN, DIE ANTIMIKRO-  
BIELLE WIRKSTOFFE ENTHALTEN*  
• *ORAL COMPOSITIONS COMPRISING ANTI-  
MICROBIAL AGENTS*  
• *RENFORCEMENT GLOBAL DE L'ORGA-  
NISME*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DOYLE, Matthew, Joseph, Cincinnati, OH 45224,  
US  
HUNTER-RINDERLE, Stephen, Joseph, Mason, OH  
45040, US  
SINGER, Robert, Ernest, Jr., Fairfield, OH 45014,  
US

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,  
Procter & Gamble Technical Centres Limited,  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

**A61K 33/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 33/24** (11) **1 294 384 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940848.3 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02836 26.06.2001  
(87) WO 02/000227 2002/01 03.01.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 27.06.2000 GB 0015745

(54) • *VERWENDUNG VON LANTHAN BEI DER  
BEHANDLUNG VON KNOCHENERKRAN-  
KUNGEN*  
• *USE OF LANTHANUM COMPOUNDS FOR  
THE TREATMENT OF BONE DISEASES*  
• *TRAITEMENT DES MALADIES OSSEUSES  
AVEC LE LANTHANE*

(71) Shire Holdings AG, Bundesstrasse 5, 6300 Zug, CH

(72) ATHERTON, Nigel Derek Shire Pharmac. Group  
PLC, Basingstoke Hampshire RG24 8EP, GB  
TOTTEN, Joseph W, Shire Pharmaceuticals Group  
PLC, Basingstoke Hampshire RG24 8EP, GB  
GAITONDE, Michael, David, CH-4102 Binningen,  
CH

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 33/24** → (51) C07F 15/00

**A61K 33/30** → (51) A61K 33/00

**A61K 33/34** → (51) A61K 33/00

**A61K 35/12** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 35/14** (11) **1 294 385 A1\***  
A61K 38/42 A61P 43/00  
(25) De (26) De  
(21) 01957822.8 (22) 02.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06329 02.06.2001  
(87) WO 02/000229 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031742

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KÜNSTLICHER SAUERSTOFFTRÄGER AUS KOVALENT VERNETZTEN HÄMOGLOBINEN MIT VERBESSERTEN FUNKTIONELLEN EIGENSCHAFTEN DURCH VERNETZUNG IN ANWESENHEIT CHEMISCH NICHT REAGIERENDER EFFEKTOREN DER SAUERSTOFFAFFINITÄT DER HÄMOGLOBINE  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF ARTIFICIAL OXYGEN CARRIERS FROM COVALENTLY CROSS LINKING HAEMOGLOBIN WITH IMPROVED FUNCTIONAL PROPERTIES OF HAEMOGLOBIN BY CROSS-LINKING IN THE PRESENCE OF CHEMICALLY NON-REACTING EFFECTORS OF THE OXYGEN AFFINITY OF THE HAEMOGLOBIN  
• PROCEDE DE FABRICATION DE PORTEURS D'OXYGENE ARTIFICIELS A PARTIR D'HEMOGLOBINES RETICULEES DE MANIERE COVALENTE AYANT DES PROPRIETES FONCTIONNELLES AMELIOREES PAR RETICULATION EN PRESENCE D'EFFECTEURS DE L'AFFINITE A L'OXYGENE DE L'HEMOGLOBINE, NE REAGISSANT PAS CHIMIQUEMENT

(71) SanguiBioTech AG, Alfred-Herrhausen-Strasse 44, 58455 Witten an der Ruhr, DE  
(72) BARNIKOL, Wolfgang, 55128 Mainz, DE  
(74) Müller, Claudia, Dr., et al, Uhlandstrasse 58, 60314 Frankfurt am Main, DE

(51) **A61K 35/14** (11) **1 294 386 A1\***  
C07K 14/805 C08G 65/32  
(25) De (26) De  
(21) 01962733.0 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06613 12.06.2001  
(87) WO 02/000230 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031740

(54) • KÜNSTLICHE SAUERSTOFFTRÄGER AUS VERNETZTEM MODIFIZIERTEN HUMAN- ODER SCHWEINEHÄMOGLOBIN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG AUS GEREINIGTEM MATERIAL, SOWIE DEREN VERWENDUNG  
• SYNTHETIC OXYGEN TRANSPORT MADE FROM CROSS-LINKED MODIFIED HUMAN OR PORCINE HAEMOGLOBIN WITH IMPROVED PROPERTIES, METHOD FOR A PREPARATION THEREOF FROM PURIFIED MATERIAL AND USE THEREOF  
• TRANSPORTEUR D'OXYGENE ARTIFICIEL A BASE D'HEMOGLOBINE PORCINE OU HUMAINE MODIFIEE ET RETICULEE, PROCEDE POUR SA PRODUCTION A PARTIR D'UNE SUBSTANCE PURIFIEE ET SON UTILISATION

(71) SanguiBioTech AG, Alfred-Herrhausen-Strasse 44, 58455 Witten an der Ruhr, DE  
(72) BARNIKOL, Wolfgang, 55128 Mainz, DE  
BURKHARD, Oswald, D-67819 Kriegsfeld, DE  
PÖTZSCHKE, Harald, 65207 Wiesbaden, DE

DOMACK, Ulrike, 55268 Nieder-Olm, DE  
DINKELMANN, Stephanie, 70771 Leinfelden-Unteraichen, DE  
FIEDLER, Bernd, 59427 Unna, DE  
MANZ, Birgit, 45127 Essen, DE  
(74) Müller, Claudia, Dr., et al, Uhlandstrasse 58, 60314 Frankfurt am Main, DE

**A61K 35/72** → (51) C12N 1/16

**A61K 35/74** → (51) C12N 1/20

(51) **A61K 35/78** (11) **1 294 387 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947381.8 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06981 20.06.2001  
(87) WO 01/097824 2001/52 27.12.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 20.06.2000 DE 10030139

(54) • VERWENDUNG VON PHYLLANTHUS-BESTANDTEILEN ZUR BEHANDLUNG ODER PROPHYLAXE VON INFECTEN DURCH FLAVIVIRIDAE  
• USE OF PHYLLANTHUS CONSTITUENTS FOR TREATING OR PREVENTING INFECTIONS CAUSED BY FLAVIVIRIDAE  
• UTILISATION DE CONSTITUANTS DE PHYLLANTHUS POUR TRAITER OU ASSURER LA PROPHYLAXIE D'INFECTIONS PAR FLAVIVIRIDAE

(71) CMI-Centers for Medical Innovation AG, Fraunhofer Strasse 15, 82152 Martinsried, DE  
(72) VON KEUDELL, Christoph, 82541 Ammerland, DE  
VAN DER GIESSEN, Robert, H., M., CH-4147 Aesch, CH  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 294 388 A1\***  
A61P 35/00 A61P 5/30  
A61P 19/10 A61P 25/28  
A61P 9/00 A61P 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 01953136.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02460 29.06.2001  
(87) WO 02/000236 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031651

(54) • EXTRAKTE AUS I SOPHORA /I -ARTEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
• EXTRACTS FROM I SOPHORA /I SPECIES, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND THEIR USE  
• EXTRAITS D'ARBRES DU TYPE I SOPHORA /I, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION

(71) Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co., Willmar-Schwabe-Strasse 4, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) ERDELMEIER, Clemens, 76139 Karlsruhe, DE  
JAGGY, Hermann, 76229 Karlsruhe, DE  
KOCH, Egon, 76229 Karlsruhe, DE  
(74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 294 389 A1\***  
A61P 5/30 A61P 35/00  
A61P 19/10 A61P 25/28  
A61P 9/00 A61P 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 01953844.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02461 29.06.2001  
(87) WO 02/000237 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031650

(54) • THERAPEUTISCHE VERWENDUNG VON EXTRAKTEN AUS SOPHORA FLAVESCENS ODER SOPHORA SUBPROSTRATA  
• THERAPEUTICAL USE OF I SOPHORA FLAVESCENS /I OR I SOPHORA SUBPROSTRATA /I EXTRACTS  
• UTILISATION THERAPEUTIQUE D'EXTRAITS DE I SOPHORA FLAVESCENS /I OU DE I SOPHORA SUBPROSTRATA /I

(71) Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co., Willmar-Schwabe-Strasse 4, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) ERDELMEIER, Clemens, 76139 Karlsruhe, DE  
KOCH, Egon, 76229 Karlsruhe, DE  
(74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 35/78** → (51) A61K 31/343

**A61K 35/78** → (51) C07K 14/415

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/31

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/54

**A61K 38/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 38/00** → (51) G01N 33/68

**A61K 38/04** → (51) C07K 5/06

**A61K 38/04** → (51) C07K 7/08

**A61K 38/04** → (51) C07K 11/00

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/062

**A61K 38/07** → (51) C07K 5/10

**A61K 38/07** → (51) C07K 5/113

**A61K 38/10** → (51) C07K 7/08

**A61K 38/15** → (51) C12N 5/10

**A61K 38/16** → (51) C07K 7/08

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/17** (11) **1 294 390 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906632.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02118 22.01.2001  
(87) WO 01/093893 2001/50 13.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 07.06.2000 US 209799 P  
20.07.2000 US 620216

(54) • VERWENDUNG DES COPOLYMER-1 PEPTIDS SOWIE VON DAMIT VERWANDTEN PEPTIDEN UND POLYPEPTIDEN UND VON

DAMIT BEHANDELTEN T-ZELLEN ZUR NEUROPROTEKTIVEN THERAPIE

- THE USE OF COPOLYMER 1 AND RELATED PEPTIDES AND POLYPEPTIDES AND T CELLS TREATED THEREWITH FOR NEUROPROTECTIVE THERAPY
- UTILISATION DU COPOLYMER 1 ET DES PEPTIDES ET POLYPEPTIDES ASSOCIES, ET LYMPHOCYTES T TRAITES PAR CES DERNIERS POUR UNE THERAPIE NEUROPROTECTRICE

(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., Ltd., Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76 110, IL

(72) EISENBACH-SCHWARTZ, Michal, 76353 Rehovot, IL  
YOLES, Eti, 76880 D.N. Nahal Sorek, IL  
KIPNIS, Jonathan, 71700 Modiin, IL

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 38/17** (11) **1 294 391 A2\***  
 A61K 39/395 A61P 37/00  
 // C07K14/705, C07K16/28, (A61K39/395, 38:17)  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942118.9 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/18619 08.06.2001  
 (87) WO 01/095928 2001/51 20.12.2001  
 (88) 30.05.2002  
 (30) 09.06.2000 US 210671 P

- VERFAHREN ZUR REGULIERUNG EINER VON LYMPHOZYTEN MEDIERTEN IMMUNANTWORT DURCH EINE BLOCKIERUNG KOSTIMULATORISCHER SIGNALE UND DURCH EINE BLOCKIERUNG DER VON LFA-1 MEDIERTEN ADHÄSION IN LYMPHOZYTEN

- METHODS FOR REGULATING A CELL-MEDIATED IMMUNE RESPONSE BY BLOCKING LYMPHOCYTIC SIGNALS AND BY BLOCKING LFA-1 MEDIATED ADHESION

- PROCEDES DE REGULATION DE REPONSE IMMUNITAIRE A MEDIATION CELLULAIRE AU MOYEN DU BLOCAGE DES SIGNAUX LYMPHOCYTAIRES ET DU BLOCAGE DE L'ADHESION INDUITE PAR L'ANTIGENE LFA-1

(71) Bristol-Myers Squibb Co., P.O. Box 4000, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) TOWNSEND, Robert, M., Boothwyn, PA 19061, US  
TODDERUD, Charles, Gordon, Newtown, PA 18940, US

PEACH, Robert, J., San Diego, CA 92129, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/17** → (51) C07K 5/113

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/47

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/18** → (51) C07K 14/415

**A61K 38/19** → (51) A61K 39/395

**A61K 38/19** → (51) C07K 14/415

**A61K 38/19** → (51) C07K 14/52

**A61K 38/19** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/20** → (51) C07K 14/415

**A61K 38/22** → (51) C12N 15/00

**A61K 38/24** → (51) C12P 21/00

**A61K 38/26** → (51) C07K 14/605

**A61K 38/42** → (51) A61K 35/14

**A61K 38/43** → (51) C12N 15/52

(51) **A61K 38/46** (11) **1 294 392 A2\***  
 A61K 48/00 G01N 33/50  
 A61P 3/00 A61P 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01940838.4 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02800 25.06.2001  
 (87) WO 02/000254 2002/01 03.01.2002  
 (88) 30.05.2002  
 (30) 26.06.2000 GB 0015625

- MATERIALIEN UND METHODEN ZUR BEHANDLUNG UND DIAGNOSE VON PRÄ-ECLAMPISIE
- MATERIALS AND METHODS RELATING FOR THE TREATMENT AND DIAGNOSIS OF PRE-ECLAMPISIA
- MATIERES ET PROCEDES SE RAPPORTANT AU TRAITEMENT ET AU DIAGNOSTIC DE LA PRE-ECLAMPISIE.

(71) UNIVERSITY COLLEGE LONDON, Gower Street, London, Greater London WC1E 6BT, GB

(72) SCHOFIELD, Julian, London, Greater London EC1V 7JA, GB

RADEMACHER, Thomas, William, Oxford, Oxfordshire WC2B 6HP, GB

DEBORDE, Sylvie, 85700 St Michel Mt Mercure, FR  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 38/46** (11) **1 294 393 A2\***  
 A61K 48/00 G01N 33/50  
 A61P 9/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01940840.0 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02803 25.06.2001  
 (87) WO 02/002756 2002/02 10.01.2002  
 (88) 30.05.2002  
 (30) 29.06.2000 GB 0015986

- GLYKOSYLPHOSPHATIDYLINOSITOL SPEZIFISCHE PHOSPHOLIPASE D PROTEINE ZUR BEHANDLUNG UND DIAGNOSE VON ATHEROSKLEROSE
- GLYCOSYLPHOSPHATIDYLINOSITOL SPECIFIC PHOSPHOLIPASE D PROTEINS FOR THE TREATMENT AND DIAGNOSIS OF ATHEROSCLEROSIS
- PROTEINES DE PHOSPHOLIPASE D A SPECIFICITE GLYCOSYLPHOSPHATIDYLINOSITOL UTILES POUR LE TRAITEMENT OU LE DIAGNOSTIC DE L'ATHEROSCLEROSE

(71) University College London, Gower Street, London WC1E 9BT, GB

(72) SCHOFIELD, Julian, London, Greater London EC1V 7JA, GB

RADEMACHER, Thomas William, Oxford, Oxfordshire OX1 5EY, GB

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/57

(51) **A61K 38/55** (11) **1 294 394 A1\***  
 A61P 7/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01938923.8 (22) 06.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/01288 06.06.2001  
 (87) WO 01/095931 2001/51 20.12.2001  
 (30) 10.06.2000 GB 0014136

- EIN KOMBINATIONSPRODUKT ENTHALTEND MELAGATRAN UND EINEN FAKTOR XA INHIBITOR
- A COMBINATION PRODUCT COMPRISING MELAGATRAN AND A FACTOR XA INHIBITOR
- PRODUIT COMBINE CONTENANT DU MELAGATRAN ET UN INHIBITEUR DU FACTEUR XA

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) MATSSON, Christer, S-431 83 Mölndal, SE

(51) **A61K 38/55** (11) **1 294 395 A1\***  
 A61P 7/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01938924.6 (22) 06.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/01289 06.06.2001  
 (87) WO 01/095932 2001/51 20.12.2001  
 (30) 10.06.2000 GB 0014134

- KOMBINATIONSPRODUKT ENTHALTEND MELAGATRAN UND EINEN FAKTOR-VIII A INHIBITOR
- A COMBINATION PRODUCT COMPRISING MELAGATRAN AND A FACTOR VIII A INHIBITOR
- PRODUIT COMBINE CONTENANT DU MELAGATRAN ET UN INHIBITEUR DU FACTEUR VII

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) BYLUND, Ruth, S-431 83 Mölndal, SE  
MATSSON, Christer, S-431 83 Mölndal, SE

**A61K 38/57** → (51) C07K 14/81

(51) **A61K 39/00** (11) **1 294 396 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943659.1 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02877 29.06.2001  
 (87) WO 02/002137 2002/02 10.01.2002  
 (88) 01.08.2002  
 (30) 30.06.2000 GB 0015935

- KONTRAZEPTIV WIRKENDE IMPFSTOFFE ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHÄDLINGEN
- CONTRACEPTIVE VACCINES FOR PEST CONTROL
- VACCIN CONTRACEPTIF POUR CONTROLLER LA PESTE

(71) University of Sheffield, First Court Western Bank, Sheffield S10 2TN, GB

(72) MOORE, Harry, Univ. of Sheffield, Sheffield S10 2TN, GB



(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

---

(51) **A61K 39/00** (11) **1 294 397 A2\***  
A61K 39/385 A61K 39/395  
A61P 31/00 A61P 35/00  
A61P 37/00

(25) En (26) En  
(21) 01945568.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01238 11.05.2001  
(87) WO 01/085203 2001/46 15.11.2001  
(88) 22.08.2002  
(30) 11.05.2000 US 203635 P  
28.11.2000 US 253956 P  
28.11.2000 US 253671 P

(54) • *THERAPEUTISCHE METHODE UND ZUSAMMENSETZUNG DIE EINE ANTIGEN-ANTI-KÖRPER KOMPLEXBILDUNG UND DESSEN PRÄSENTATION DURCH DENDRITISCHE ZELLEN VERWENDEN*  
• *THERAPEUTIC METHOD AND COMPOSITION UTILIZING ANTIGEN-ANTIBODY COMPLEXATION AND PRESENTATION BY DENDRITIC CELLS*  
• *METHODE ET COMPOSITION THERAPEUTIQUES UTILISANT LA COMPLEXATION ANTIGÈNE-ANTICORPS ET LA PRÉSENTATION PAR DES CELLULES DENDRITIQUES*

(71) Altarex Corp., 1123 Dentistry Pharmacy Building, University of Alberta, Edmonton, Alberta T6G 2N8, CA  
(72) SCHULTES, Birgit, Arlington, MA 02476, US  
NOUJAIM, Antoine, Edmonton, Alberta T6M 2K4, CA  
MANN, Dean University of Maryland Medical System, Baltimore, MD 21201, US

(74) Hinterberg, Katherine, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

---

(51) **A61K 39/00** (11) **1 294 398 A2\***  
A61K 47/48 A61K 39/395  
A61P 35/00 A61P 31/00

(25) En (26) En  
(21) 01949830.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01331 11.05.2001  
(87) WO 01/085204 2001/46 15.11.2001  
(88) 22.08.2002  
(30) 11.05.2000 US 203635 P  
28.11.2000 US 253671 P  
28.11.2000 US 253956 P

(54) • *THERAPEUTISCHE METHODE UND ZUSAMMENSETZUNG MIT VERWENDUNG VON ANTIGEN-ANTI-KÖRPER KOMPLEXBILDUNG UND PRÄSENTATION MITTELS DENDRITISCHEN ZELLEN*  
• *THERAPEUTIC METHOD AND COMPOSITION UTILIZING ANTIGEN-ANTIBODY COMPLEXATION AND PRESENTATION BY DENDRITIC CELLS*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION THERAPEUTIQUES FAISANT APPEL A UN COMPLEXE ANTIGÈNE-ANTICORPS ET A SA PRÉSENTATION PAR LES CELLULES DENDRITIQUES*

(71) Altarex Corp., 1123 Dentistry Pharmacy Building, University of Alberta, Edmonton, Alberta T6G 2N8, CA  
(72) SCHULTES, Birgit, Arlington, MA 02476, US

NOUJAIM, Antoine, Edmonton, Alberta T6M 3K4, CA

(74) Hinterberg, Katherine, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

---

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/31

---

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/62

---

**A61K 39/002** → (51) C12N 15/30

---

(51) **A61K 39/02** (11) **1 294 399 A2\***  
A61K 39/12 A61P 31/00

(25) En (26) En  
(21) 01948685.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20155 22.06.2001  
(87) WO 02/002139 2002/02 10.01.2002  
(88) 04.07.2002  
(30) 30.06.2000 US 215359 P

(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR ORALE VAKZINIERUNG*  
• *METHODS AND COMPOSITION FOR ORAL VACCINATION*  
• *METHODES ET COMPOSITION DESTINEES A UNE VACCINATION PAR VOIE ORALE*

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US  
(72) CHU, Hsien-Jue (Steve), Fort Dodge, IA 50501, US  
LI, Wumin, Fort Dodge, IA 68506, US

(74) Talbott, Dawn Jacqueline, et al, Wyeth Laboratories, Patent Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

---

**A61K 39/09** → (51) C07K 19/00

---

**A61K 39/108** → (51) G01N 33/68

---

**A61K 39/12** → (51) A61K 39/02

---

**A61K 39/12** → (51) C12N 15/40

---

**A61K 39/12** → (51) C12N 15/62

---

(51) **A61K 39/135** (11) **1 294 400 A1\***  
C07K 14/09 A61P 31/14

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949547.2 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02042 27.06.2001  
(87) WO 02/000251 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008437

(54) • *MAUL- UND KLAUENSEUCHE IMPFSTOFF*  
• *VACCINE AGAINST FOOT-AND-MOUTH DISEASE*  
• *VACCIN CONTRE LA FIEVRE APHTEUSE*

(71) MERIAL, 17, rue Bourgelat, 69002 Lyon, FR  
(72) KING, Andrew, Pirbright Woking, Surrey GU24 0JB, GB  
BURMAN, Alison, Farnham, Surrey GU9 7EG, GB  
AUDONNET, Jean-Christophe, F-69006 Lyon, FR  
LOMBARD, Michel, F-69006 Lyon, FR

(74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

---

**A61K 39/145** → (51) C12N 15/44

---

**A61K 39/155** → (51) C12N 7/00

**A61K 39/29** → (51) C12N 15/51

---

**A61K 39/385** → (51) A61K 39/00

---

(51) **A61K 39/395** (11) **1 294 401 A2\***  
A61K 38/19 A61K 31/337  
A61K 31/675 A61K 31/282  
A61P 35/00  
// (C07K19/00, 16:30), (A61K39/395, 38:19), (A61K31:337, (A61K39/395, 38:19), A61K31:675, (A61K39/395, 38:19), A61K31:282

(25) En (26) En  
(21) 01950766.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20958 29.06.2001  
(87) WO 02/002143 2002/02 10.01.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 29.06.2000 US 215038 P

(54) • *STEIGERUNG VON DURCH ANTIKÖRPER-ZYTOKIN-FUSIONS-PROTEINE MEDIERTEN IMMUNANTWORTEN DURCH EINE KOMBINIERTER BEHANDLUNG MIT MITTELN ZUR ERHÖHUNG DER IMMUNZYTOKINAUFNAHME*  
• *ENHANCEMENT OF ANTIBODY-CYTOKINE FUSION PROTEIN MEDIATED IMMUNE RESPONSES BY COMBINED TREATMENT WITH IMMUNOCYTOKINE UPTAKE ENHANCING AGENTS*  
• *RENFORCEMENT DES REPONSES IMMUNITAIRES DONT LA MEDIATION EST ASSURÉE PAR UNE PROTEINE DE FUSION ANTICORP-CYTOKINE VIA LE TRAITEMENT COMBINÉ A BASE D'AGENTS AMÉLIORANT LA FIXATION DES IMMUNOCYTOKINES*

(71) Lexigen Pharmaceuticals Corp., 125 Hartwell Avenue, Lexington, MA 02421-3125, US  
(72) GILLIES, Stephen, D., Carlisle, MA 01741, US  
LAN, Yan, Belmont, MA 02478, US  
HOLDEN, Sylvia, A., Woburn, MA 01801, US

(74) Benz, Jürgen, c/o Merck Patent GmbH Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

---

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/17

---

**A61K 39/395** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 39/395** → (51) C07K 14/705

---

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/06

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/30

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/62

---

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/00

---

**A61K 45/06** → (51) A61K 33/00

---

(51) **A61K 47/20** (11) **1 294 402 A2\***  
A61K 31/565 A61K 31/566  
A61K 31/568 A61K 31/49  
A61K 31/4045 A61P 43/00

(25) De (26) De  
(21) 01943329.1 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/05169 08.05.2001  
(87) WO 01/091797 2001/49 06.12.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 31.05.2000 DE 10027887

- (54) • VERBINDUNGEN MIT EINER SULFONAMID-GRUPPE UND DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• COMPOUNDS WITH A SULPHONAMIDE GROUP AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THESE COMPOUNDS  
• COMPOSES AYANT UN GROUPE SULFONAMIDE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES COMPOSES
- (71) Schering AG, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin-Wedding, DE
- (72) ELGER, Walter, 14195 Berlin, DE  
HILLISCH, Alexander, 07743 Jena, DE  
HEDDEN, Annemarie, 22393 Hamburg, DE  
SCHWARZ, Sigfrid, 07743 Jena, DE  
SCHÖLLKOPF, Klaus, 13467 Berlin, DE
- (74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Schützenstrasse, 15-17, 10117 Berlin, DE
- 
- A61K 47/36** → (51) A61K 9/16
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 294 403 A2\***  
A61K 49/00 C07K 5/08
- (25) En (26) En
- (21) 01942249.2 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40925 11.06.2001
- (87) WO 02/000263 2002/01 03.01.2002
- (88) 15.08.2002
- (30) 14.06.2000 US 212880 P
- (54) • TRIPEPTIDE PRODRUG-VERBINDUNGEN  
• TRIPEPTIDE PRODRUG COMPOUNDS  
• COMPOSES DE TRIPEPTIDE POUR PROMEDICAMENTS
- (71) CORIXA CORPORATION, 1124 Columbia Street, Suite 464, Seattle, WA 98104, US
- (72) BEBBINGTON, Christopher, R., San Mateo, CA 94402, US  
DUBOIS, Vincent, B-Fleurus, BE  
GANGWAR, Sanjeev, Alameda, CA 94501, US  
LOBL, Thomas, J., Foster City, CA 94404, US  
NIEDER, Matthew, H., Burlingame, CA 94010, US  
PICKFORD, Lesley, B., Menlo Park, CA 94025, US  
TROUET, Andre, B-3009 Herent, BE  
YARRANTON, Geoffrey, T., Burlingame, CA 94010, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 294 404 A2\***  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 01944442.1 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18857 11.06.2001
- (87) WO 01/095943 2001/51 20.12.2001
- (88) 29.08.2002
- (30) 14.06.2000 US 211686 P
- (54) • PRODRUGVERBINDUNGEN MIT ISO-LEUCINRESTE ENTHALTENDEN OLIGOPEPTIDEN  
• PRODRUG COMPOUNDS WITH AN OLIGOPEPTIDE HAVING AN ISOLEUCINE RESIDUE  
• COMPOSES DE PROMEDICAMENTS CONTENANT DE L'ISOLEUCINE
- (71) CORIXA CORPORATION, 1124 Columbia Street, Suite 464, Seattle, WA 98104, US
- (72) PICKFORD, Lesley, B., Menlo Park, CA 94025, US  
GANGWAR, Sanjeev, Alameda, CA 94501, US  
LOBL, Thomas, J., Foster City, CA 94404, US  
NIEDER, Matthew, H., Burlingame, CA 94010, US  
YARRANTON, Geoffrey, T., Burlingame, CA 94010, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 294 406 A2\***  
A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01950291.3 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18903 11.06.2001
- (87) WO 01/095945 2001/51 20.12.2001
- (88) 15.08.2002
- (30) 14.06.2000 US 211887 P  
11.05.2001 US 290448 P
- (54) • DURCH THIMET OLIGOPEPTIDASE SPALT-BARE PRODRUGS  
• PRODRUG COMPOUNDS CLEAVABLE BY THIMET OLIGOPEPTIDASE  
• COMPOSES DE PROMEDICAMENT A CLIVAGE ENZYMATIQUE
- (71) CORIXA CORPORATION, 1124 Columbia Street, Suite 200, Seattle, WA 98104, US
- (72) NIEDER, Matthew H., Burlingame, CA 94010, US  
DUBOIS, Vincent, B-6220 Fleurus, BE  
GANGWAR, Sanjeev, Alameda, CA 94501, US  
LOBL, Thomas, J., Foster City, CA 94404, US  
PICKFORD, Lesley, B., Menlo Park, CA 94025, US  
TROUET, Andre, B-3009 Herent, BE  
YARRANTON, Geoffrey, T., Burlingame, CA 94010, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 294 406 A2\***  
A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01957960.6 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08097 26.06.2001
- (87) WO 02/000262 2002/01 03.01.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 26.06.2000 US 603647
- (54) • MODULATION VON CHROMOSOME-FUNKTION DURCH CHROMATINREMODELLIERENDER MITTELN  
• MODULATION OF CHROMOSOME FUNCTION BY CHROMATIN REMODELING AGENTS  
• MODULATION DE LA FONCTION CHROMOSOMIQUE PAR DES AGENTS REMODELANT LA CHROMATINE
- (71) UNIVERSITE DE GENEVE, Rue Général-Dufour 24, CH-1211 Geneve 4, CH
- (72) LAEMMLI, Ulrich, CH-1213 Onex, CH
- (74) Tetaz, Franck, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 3 rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR
- 
- A61K 47/48** → (51) A61K 39/00
- A61K 47/48** → (51) C07K 16/06
- (51) **A61K 48/00** (11) **1 294 407 A2\***  
A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01984094.1 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/21059 28.06.2001
- (87) WO 02/002148 2002/02 10.01.2002
- (88) 17.10.2002
- (30) 30.06.2000 US 607766  
03.04.2001 US 826291
- (54) • ZWEIREKOMBINANTE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR GENTHERAPIE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• DUAL RECOMBINANT GENE THERAPY COMPOSITIONS AND METHODS OF USE  
• COMPOSITIONS DE THERAPIE GENIQUE RENFERMANT DEUX GENES RECOMBINES, ET METHODES D'UTILISATION CORRESPONDANTES
- (71) Collateral Therapeutics, 11622 El Camino Real, San Diego, CA 92130, US
- (72) GAO, Mei, Hua, San Diego, CA 92121, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- A61K 48/00** → (51) A61K 38/46
- A61K 48/00** → (51) C07H 21/02
- A61K 48/00** → (51) C07K 16/06
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/12
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/861
- A61K 48/00** → (51) G01N 33/68
- (51) **A61K 49/00** (11) **1 294 408 A1\***  
A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 00946949.5 (22) 30.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- RO
- (86) US 00/18126 30.06.2000
- (87) WO 02/002149 2002/02 10.01.2002
- (54) • RHODAMIN ENTHALTENDE KONTRASTMITTEL UND DIAGNOSTISCHES VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG VON EPITHELIALEM KREBS  
• RHODAMINE DIAGNOSTIC AGENT AND DIAGNOSTIC METHODS FOR DETECTION OF EPITHELIAL CANCER  
• AGENT DIAGNOSTIC A BASE DE RHODAMINE ET METHODES DE DETECTION DU CANCER EPITHELIAL
- (71) Zila, Inc., 5227 North Seventh Street, Phoenix, AZ 85014-2800, US
- (72) BURKETT, Douglas, D., Phoenix, AZ 85044, US
- (74) Brereton, Paul Arthur, et al, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- A61K 49/00** → (51) A01K 67/027
- A61K 49/00** → (51) A61K 47/48
- A61K 49/00** → (51) C12N 15/12
- A61K 49/00** → (51) C12N 15/63

- (51) **A61K 51/08** (11) **1 294 409 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928805.9 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13179 24.04.2001  
(87) WO 01/082975 2001/45 08.11.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 25.04.2000 US 557465  
(54) • *MEMBRAN-DURCHLÄSSIGE PEPTID-KOMPLEXE FÜR MEDIZINISCHEN BILDGEBUNG*  
• *MEMBRANE-PERMEANT PEPTIDE COMPLEXES FOR MEDICAL IMAGING*  
• *COMPLEXES PEPTIDIQUES PERMEABLES AUX MEMBRANES POUR L'IMAGERIE MEDICALE*
- (71) WASHINGTON UNIVERSITY, 1 Brookings Drive, St. Louis, MO 63130, US  
(72) PIWNICA-WORMS, David, St. Louis, MO 63130, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **A61L 2/18** (11) **1 294 410 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918998.4 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00381 05.04.2001  
(87) WO 01/076647 2001/42 18.10.2001  
(30) 07.04.2000 AU P0679100  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUM REINIGEN VON MEDIZINISCHEN GERÄTEN*  
• *PROCESS AND COMPOSITION FOR CLEANING MEDICAL INSTRUMENTS*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION DE NETTOYAGE D'INSTRUMENTS MEDICAUX*
- (71) NOVAPHARM RESEARCH (AUSTRALIA) PTY. LIMITED, 3-11 Primrose Avenue, Rosebery, NSW 2018, AU  
(72) SAVA, Alex, Paddington, NSW 2021, AU  
KRITZLER, Steven, Cronulla, NSW 2230, AU  
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **A61L 9/04** (11) **1 294 411 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939408.9 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16880 23.05.2001  
(87) WO 01/089589 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 US 206591 P  
(54) • *HUSTENBEHANDLUNG*  
• *A NOVEL TREATMENT FOR COUGH*  
• *NOUVEAU TRAITEMENT CONTRE LA TOUX*
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) PIOMELLI, Daniele, Irvine, CA 92697-4625, US  
(74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **A61L 15/00** (11) **1 294 412 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941340.2 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/16047 12.06.2000  
(87) WO 01/095951 2001/51 20.12.2001  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON LECTINEN ZUR GEBURTENKONTROLLE UND ZUR VORBEUGUNG GEGEN DURCH SEXUELLEN KONTAKT ÜBERTRAGBARE KRANKHEITEN UND LECTINE ENTHALTENDES KONDOM*  
• *METHOD OF USING LECTINS FOR CONTRACEPTION AND PROPHYLAXIS AGAINST DISEASES TRANSMITTABLE BY SEXUAL CONTACT AND CONDOM CONTAINING LECTINS*  
• *PROCEDE D'UTILISATION DE LECTINES A DES FINS CONTRACEPTIVES ET PROPHYLACTIQUES CONTRE DES MALADIES SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES ET PRESERVATIF COMPRENANT DES LECTINES*
- (71) Legere Pharmaceuticals, Ltd., Suite 215, 3123 Research Way, Carson City, NV 89706, US  
(72) OLDHAM, Michael, J., Orange, CA 92867, US  
ROSE, Bruce, F., Carson City, NV 89706, US  
KRIVAN, Howard, C., Carson City, NV 89703, US  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwältin Huysenallee 100, 45128 Essen, DE
- 
- (51) **A61L 15/28** (11) **1 294 413 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945483.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02895 28.06.2001  
(87) WO 02/000268 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015682  
(54) • *SPRÜHFÄHIGE WUNDVERSORGUNGSZUSAMMENSETZUNG*  
• *SPRAYABLE WOUND CARE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE SOINS DES PLAIES PULVERISABLES*
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US  
(72) COURT, Andrew, Little Neston CH64 4EF, GB  
KERSHAW, David, Clwyd CH5 2NU, GB  
(74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB
- 
- A61L 26/00** → (51) A61L 15/28
- 
- A61L 27/18** → (51) A61L 27/38
- 
- A61L 27/20** → (51) A61L 27/38
- 
- A61L 27/22** → (51) A61L 27/38
- 
- A61L 27/30** → (51) A61F 2/32
- 
- (51) **A61L 27/38** (11) **1 294 414 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947086.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00959 29.06.2001  
(87) WO 02/000272 2002/01 03.01.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 29.06.2000 US 214717 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR REPARATUR UND REGENERIERUNG VON KNORPEL UND ANDEREN GEWEBEN*  
• *COMPOSITION AND METHOD FOR THE REPAIR AND REGENERATION OF CARTILAGE AND OTHER TISSUES*  
• *COMPOSITION ET PROCEDE DE REPARATION ET DE REGENERATION DE CARTILAGE ET D'AUTRES TISSUS*
- (71) Biosyntech Canada Inc., 475 Armand Frappier Boulevard, Laval, Québec H7V 4B3, CA  
(72) HOEMANN, Caroline, D., Montreal, Québec H4B 2H4, CA  
BUSCHMANN, Michael, D., Montreal, Québec H4B 2H4, CA  
McKEE, Marc, D., Montreal, Québec H3Z 2G5, CA  
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- A61L 27/52** → (51) A61F 2/16
- 
- (51) **A61M 1/00** (11) **1 294 415 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949844.3 (22) 01.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00607 01.07.2001  
(87) WO 02/002160 2002/02 10.01.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 609220  
(54) • *DOPPELZWECKVORRICHTUNG FÜR MEDIKAMENTENVERABREICHUNG UND SEKRETSAMMLUNG UND DEREN VERWENDUNGSVERFAHREN*  
• *A DUAL-PURPOSE DEVICE FOR DRUG DELIVERY AND SECRETION COLLECTION AND METHODS FOR USING THE SAME*  
• *DISPOSITIF A DOUBLE USAGE POUR ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS ET COLLECTE DE SECRETIONS ET PROCEDES D'UTILISATION*
- (71) Medihale Ltd., 4A Hagavish Street, Sapir Industrial Park, Netanya 42101, IL  
Lev, Nimrod, 1 Havradim St., 56905 Ganey Yehuda, IL  
(72) BIBI, Noam, 76407 Rehovot, IL  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwältin Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 
- A61M 1/00** → (51) A61F 7/12
- 
- (51) **A61M 5/00** (11) **1 294 416 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942057.9 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/18430 07.06.2001  
(87) WO 01/097881 2001/52 27.12.2001  
(30) 16.06.2000 US 595611

- (54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUM VERRIEGELN EINES ZENTRALVENENKATHETERS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR LOCKING OF CENTRAL-VEIN CATHETERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE VERROU POUR CATHETERS DE VEINE CENTRALE*
- (71) Twardowski, Zbylut J., 304 Devine Court, Columbia, MO 65203, US
- (72) Twardowski, Zbylut J., Columbia, MO 65203, US
- (74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Hauck, Graalfs, Wenert, Döring, Siemens, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE
- 
- A61M 5/00** → (51) A61F 7/12
- (51) **A61M 5/168** (11) **1 294 417 A1\***  
A61B 5/0215
- (25) En (26) En  
(21) 01926434.0 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/09648 26.03.2001  
(87) WO 01/072359 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 US 535860
- (54) • *MANOMETERINFUSIONSGERÄT*  
• *MANOMETER INFUSION APPARATUS*  
• *MANOMETRE POUR APPAREIL DE PERFUSSION*
- (71) I-FLOW CORPORATION, 20202 Windrow Drive, Lake Forest, CA 92630, US
- (72) MCPHEE, Charles, J., Huntington Beach, CA 92646, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61M 5/20** (11) **1 294 418 A1\***  
A61M 5/315 A61M 5/24
- (25) En (26) En  
(21) 01940249.4 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00418 15.06.2001  
(87) WO 01/095959 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DK 200000932  
07.03.2001 DK 200100372
- (54) • *EINE INSERTIONSVORRICHTUNG MIT EINEM GETRIEBEGEHÄUSE*  
• *AN INJECTION DEVICE WITH A GEARBOX*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION A TRANSMISSION PAR ROUE DENTEE*
- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) MOELLER, Claus, Schmidt, DK-3480 Fredensborg, DK
- (74) Hansen, Einar Tronier, c/o Novo Nordisk A/S, Patent Department, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- 
- A61M 5/24** → (51) A61M 5/20
- 
- A61M 5/315** → (51) A61M 5/20
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 294 419 A1\***  
A61B 17/34 A61B 19/00  
G01R 33/28
- (25) De (26) De  
(21) 01965018.3 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06996 21.06.2001  
(87) WO 02/000276 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10030620
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR INJEKTION VON MEDIZINISCHEN PRÄPARATEN UNTER CT-/MRT KONTROLLE*  
• *DEVICE FOR INJECTION OF MEDICAL PREPARATIONS WITH CT/MRI MONITORING*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE PREPARATIONS MEDICINALES SOUS LA SURVEILLANCE D'UN TOMODENSITOMETRE/TOMOGRAPHIE A RESONANCE MAGNETIQUE*
- (71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) GUMB, Lothar, 76676 Graben-Neudorf, DE
- HANNULA, Henri, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE  
KÖHN, Swen, 76189 Karlsruhe, DE  
MELZER, Andreas, 45478 Mülheim/Ruhr, DE  
SCHÄF, Aribert, 76646 Bruchsal, DE  
PROKOTT, Georg, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 294 420 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948660.4 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20097 23.06.2001  
(87) WO 02/000280 2002/01 03.01.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 23.06.2000 US 213667 P  
23.06.2000 US 213382 P
- (54) • *VORABGEFÜLLTES DOSISMAGAZIN FÜR EINEN ATMUNGSBETÄTIGTEN TROCKENPULVERINHALATOR*  
• *PRE-METERED DOSE MAGAZINE FOR BREATH-ACTUATED DRY POWDER INHALER*  
• *MAGASIN A DOSE D'ADMINISTRATION PRE-CALIBREE POUR INHALATEUR A POUVRE SECHE ACTIONNE PAR LA RESPIRATION*
- (71) NORTON HEALTHCARE LIMITED, Albert Basin, Royal Docks, London E16 2QJ, GB
- (72) KEANE, Lawrence, Bishop Stortford Hertfordshire CM23 EP, GB
- O'LEARY, David, Essex RM17 6UG, GB
- (74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 294 421 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963716.4 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20091 23.06.2001  
(87) WO 01/097889 2001/52 27.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 23.06.2000 US 213668 P  
23.06.2000 US 213382 P  
23.06.2000 US 213667 P
- (54) • *DEAGGLOMERATOR FÜR EINEN ATMUNGSBETÄTIGTEN TROCKENPULVERINHALATOR*  
• *DE-AGGLOMERATOR FOR BREATH-ACTUATED DRY POWDER INHALER*  
• *DESAGGLOMERATEUR POUR INHALATEUR A POUVRE SECHE ACTIONNE PAR ASPIRATION*
- (71) NORTON HEALTHCARE LIMITED, Albert Basin, Royal Docks, London E16 2QJ, GB
- (72) KEANE, Lawrence, Bishop Stortford Hertfordshire CM23 EP, GB
- O'LEARY, David, Essex RM17 6UG, GB
- (74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB
- 
- (72) KEANE, Lawrence, Bishop Stortford Hertfordshire CM23 EP, GB
- O'LEARY, David, Essex RM17 6UG, GB
- (74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB
- 
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 294 422 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918386.2 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07155 06.03.2001  
(87) WO 01/070320 2001/39 27.09.2001  
(30) 20.03.2000 US 528576  
30.01.2001 US 774469
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR FÖRDERUNG DES FLÜSSIGKEITSTROMES DURCH EINE VASKULÄRE OBSTRUKTION*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR ENHANCING FLUID FLOW THROUGH AN OBSTRUCTED VASCULAR SITE*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES DESTINES A AMELIORER LA CIRCULATION FLUIDIQUE AU TRAVERS D'UN SITE VASCULAIRE OBSERVE*
- (71) Corazon Technologies, Inc., 199 Jefferson Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) JOHANSSON, Peter, K., Menlo Park, CA 94025, US  
DELANEY, David, Los Gatos, CA 95032, US  
CONSTANTZ, Brent, Menlo Park, CA 94025, US  
HANKERMEYER, Christine, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 294 423 A1\***  
A62B 7/00 A61G 10/00  
F16K 17/14 F16L 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 01946238.1 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/18787 12.06.2001  
(87) WO 01/095966 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 US 592902
- (54) • *TRAGBARES AUFBEWAHRUNGSSYSTEM FÜR UNTER DRUCK STEHENDE FLÜSSIGKEITEN*  
• *WEARABLE STORAGE SYSTEM FOR PRESSURIZED FLUIDS*  
• *SYSTEME DE STOCKAGE PORTABLE DE FLUIDES SOUS PRESSION*
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (72) IZUCHUKWU, John, I., Wildwood, MO 63005, US  
SANDERS, Stan, A., Chesterfield, MO 63017, US  
REMES, Richard, Scott, Chesterfield, MO 63005, US
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
- 
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 294 424 A1\***  
A61G 10/00 A62B 7/00  
F16K 17/14 F16L 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 01946239.9 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/18788 12.06.2001  
(87) WO 01/095967 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 US 592900

- (54) • VERBINDUNGSSTÜCK FÜR EINE HOCH-DRUCKLEITUNG MIT DOPPELSPERRFLEXIERMECHANISMUS
  - HIGH PRESSURE FITTING WITH DUAL LOCKING SWAGING MECHANISM
  - RACCORD DE TUYAUTERIE HAUTE PRESION A MECANISME DE SERTISSAGE PAR VERROUILLAGE DOUBLE
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, St. Louis, MO 63134, US
- (72) IZUCHUKWU, John, I., Wildwood, MO 63005, US
- (74) SANDERS, Stan, A., Chesterfield, MO 63017, US
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fühner Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 294 425 A1\***  
A62B 7/00 A61G 10/00  
F16K 17/14 F16L 33/00
- (25) En (26) En
- (21) 01948325.4 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/18871 13.06.2001
- (87) WO 01/095968 2001/51 20.12.2001
- (30) 13.06.2000 US 592664
- (54) • FLÜSSIGKEITSREGELVENTIL FÜR UNTER DRUCK STEHENDE BEHÄLTER
- FLUID CONTROL VALVE FOR PRESSURE VESSEL
- SOUPAPE DE REGULATION DU FLUIDE DESTINE A UNE ENCEINTE SOUS PRESION

- (71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) IZUCHUKWU, John, I., Wildwood, MO 63005, US
- SANDERS, Stan, A., Chesterfield, MO 63017, US
- REMES, Richard, Scott, Chesterfield, MO 63005, US
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fühner Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 294 426 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01962819.7 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07574 02.07.2001
- (87) WO 02/000283 2002/01 03.01.2002
- (30) 30.06.2000 DE 10031079
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DER ATMUNGSTÄTIGKEIT EINER PERSON
- DEVICE FOR DETECTING THE RESPIRATORY ACTIVITY OF A PERSON
- DISPOSITIF DE DETECTION DE L'ACTIVITE RESPIRATOIRE D'UNE PERSONNE
- (71) MAP Medizintechnik für Arzt und Patient GmbH & Co. KG, Fraunhoferstrasse 16, 82152 Martinsried, DE

- (72) MADAUS, Stefan, 82152 Krailling, DE
- SCHNEIDER, Hartmut, 35091 Bürgeln-Marburg, DE
- JAKOBS, Rainer, 81539 München, DE
- VÖGELE, Harald, 82131 Gauting, DE
- (74) Rössig, Rolf, Beck & Rössig European Patent Attorneys Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

**A61M 16/10** → (51) A61M 16/16

- (51) **A61M 16/16** (11) **1 294 427 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01940186.8 (22) 25.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/01547 25.04.2001
- (87) WO 01/097894 2001/52 27.12.2001
- (30) 19.06.2000 DE 20010553 U
- (54) • VERFAHREN ZUM BEFEUCHTEN VON ATEMLUFT UND LUFTBEFEUCHTER FÜR EIN BEATMUNGSGERÄT
- METHOD FOR HUMIDIFYING RESPIRATORY AIR AND AIR HUMIDIFIER FOR A BREATHING DEVICE
- PROCEDE D'HUMIDIFICATION D'AIR RESPIRATOIRE ET HUMIDIFICATEUR D'AIR POUR APPAREIL RESPIRATOIRE

- (71) Hoffrichter GmbH, Hagenower Strasse 73, 19061 Schwerin, DE
- (72) HOFFRICHTER, Helmut, 19057 Schwerin, DE
- (74) Jaap, Reinhard, Buchholzallee 32, 19370 Parchim, DE

- (51) **A61M 16/16** (11) **1 294 428 A2\***  
A61M 16/10
- (25) En (26) En
- (21) 01947705.8 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01162 29.06.2001
- (87) WO 02/000284 2002/01 03.01.2002
- (88) 20.06.2002
- (30) 30.06.2000 US 215442 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEFEUCHTEN UND ERWÄRMEN VON LUFT
- METHOD AND APPARATUS FOR HUMIDIFICATION AND WARMING OF AIR
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'HUMIDIFIER ET DE RECHAUFFER L'AIR
- (71) Northgate Technologies Incorporated, 600 Church Road, Elgin, IL 60123, US
- (72) MANTELL, Robert, A., Arlington Heights, IL 60004, US
- MANZIE, Peter, A., Burwyn, IL 60402, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 294 429 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01934171.8 (22) 31.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02416 31.05.2001
- (87) WO 01/093935 2001/50 13.12.2001
- (30) 02.06.2000 GB 0013514

- (54) • KATHETERVORRICHTUNG
- CATHETER DEVICE
- DISPOSITIF DE CATHETER
- (71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- (72) BYRNE, Phillip Owen, Whickham, Newcastle-upon-Tyne NE16 4PQ, GB
- (74) Simpson, Paul Christopher, BTG International Ltd 10 Fleet Place Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 294 430 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01935549.4 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/15722 15.05.2001
- (87) WO 01/095973 2001/51 20.12.2001
- (88) 06.06.2002
- (30) 12.06.2000 US 591753
- (54) • VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG EINER MIT MINDESTENS EINER FÜHRUNGS-DRAHTÖFFNUNG KATHETERSCHAFTS
- METHODS OF FABRICATING A CATHETER SHAFT HAVING ONE OR MORE GUIDEWIRE PORTS
- PROCEDE DE FABRICATION D'UNE GAINE DE CATHETER DOTEE D'AU MOINS UN ORIFICE DE FIL GUIDE

- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) WILLIAMS, Brett, A., Lino Lakes, MN 55038, US
- PRINDLE, Katherine, M., Robbinsdale, MN 55422, US
- STIVLAND, Timothy, M., Plymouth, MN 55441, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 294 431 A1\***  
A61F 2/06 A61M 25/01  
A61B 1/06 G03B 42/02  
H05G 1/62 A61M 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 01957532.3 (22) 25.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41130 25.06.2001
- (87) WO 02/002173 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 608392
- (54) • VERWENDUNG DER BILDGEBENDE VERFAHREN ZUR LEITUNG FÜR ENTFALTUNG EINES KORONAREN STENTS
- IMAGE GUIDANCE METHOD FOR CORONARY STENT DEPLOYMENT
- AMELIORATION DU GUIDAGE D'UNE IMAGE AFIN DE DEPLOYER UN EXTENSEUR CORONAIRE

- (71) Cedars Sinai Medical Center, 8700 Beverly Boulevard, Los Angeles, CA 90048-1865, US
- (72) CLOSE, Robert, A., Manhattan Beach, CA 90266, US
- WHITING, James, S., Los Angeles, CA 90066, US
- ABBEY, Craig, K., Los Angeles, CA 90046, US
- (74) Roberts, Peter David, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61M 25/01** → (51) A61M 25/00

**A61M 31/00** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61M 37/00** (11) **1 294 432 A1\***  
A61B 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01946027.8 (22) 30.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17680 30.05.2001
- (87) WO 01/093944 2001/50 13.12.2001
- (30) 02.06.2000 US 587122

- (54) • *HÄMATOKRIT-PROBENNAHME SYSTEM*  
• *HEMATOCRIT SAMPLING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ECHANTILLONNAGE D'HEMATOCRITE*
- (71) Cobe Cardiovascular, Inc., 14401 W. 65th Way, Arvada, CO 80004-3599, US
- (72) HUNLEY, Steven, Loveland, CO 80537, US  
KOENIG, Rainer, Denver, CO 80209, US
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61M 37/00** (11) **1 294 433 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958844.1 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/21009 28.06.2001
  - (87) WO 02/002181 2002/02 10.01.2002
  - (30) 30.06.2000 US 607719
  - (54) • *THERAPEUTISCHE VORRICHTUNG UND ANORDNUNG*  
• *THERAPEUTIC DEVICE AND SYSTEM*  
• *DISPOSITIF ET SYSTEME THERAPEUTIQUES*
  - (71) Embro Corporation, 2460 Highway 100 South, St. Louis Park, MN 55416, US
  - (72) KNIGHTON, David, Minneapolis, MN 55410, US  
FIEGEL, Vance, New Brighton, MN 55112, US
  - (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61M 37/00** → (51) A61F 7/12

**A61M 39/10** → (51) A61J 1/00

(51) **A61N 1/02** (11) **1 294 434 A1\***  
H01B 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 01944738.2 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00753 26.06.2001
  - (87) WO 02/000292 2002/01 03.01.2002
  - (30) 27.06.2000 AU PQ840200
  - (54) • *DEHNBARER LEITUNGSDRAHT*  
• *STRETCHABLE CONDUCTING LEAD*  
• *FIL CONDUCTEUR EXTENSIBLE*
  - (71) Neopraxis Pty Ltd, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
  - (72) MILJASEVIC, Zoran, Bayview Heights, NSW 2104, AU
  - (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61N 1/05** (11) **1 294 435 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948580.4 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/19872 21.06.2001  
(87) WO 01/097903 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 US 598983
- (54) • *ELEKTRISCH ISOLIERTE LEITUNG MIT MEHREREN LEITERN*  
• *ELECTRICALLY-ISOLATED MULTIPLE CONDUCTOR LEAD BODY*  
• *CORPS DE CABLE A CONDUCTEURS MULTIPLES ELECTRIQUEMENT ISOLE*
  - (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US

- (72) HONECK, Jordon, D., Rogers, MN 55347, US  
SHOBERG, Bret, R., Corcoran, MN 55374, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/16** (11) **1 294 436 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01931869.0 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02210 21.05.2001
  - (87) WO 01/089627 2001/48 29.11.2001
  - (30) 22.05.2000 GB 0012274
  - (54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHÜTZEN GEGEN ELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNG*  
• *DEVICE FOR PROTECTING AGAINST ELECTROMAGNETIC RADIATION*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE*
  - (71) Walsh, Patrick Arthur, 39 Langley Close, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5SE, GB
  - (72) Walsh, Patrick Arthur, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5SE, GB
  - (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **A61N 1/16** (11) **1 294 437 A1\***  
**A61N 2/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01942936.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00829 07.06.2001
  - (87) WO 01/093949 2001/50 13.12.2001
  - (30) 09.06.2000 US 210478 P
  - (54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHÜTZEN GEGEN MAGNETISCHE UND ELEKTRISCHE FELD- DER*  
• *DEVICE FOR MAGNETIC AND ELECTRIC FIELD SHIELDING*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES CHAMPS MAGNETIQUES ET ELECTRIQUES*
  - (71) Lawson Research Institute, 268 Grosvenor Street, London, Ontario N6A 4V2, CA
  - (72) THOMAS, Alex, W., London, Ontario N6A 3S8, CA  
PRATO, Frank, S., London, Ontario N5Y 1P2, CA  
CHOLERIS, Elena, London, Ontario N6G 2E1, CA
  - (74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **A61N 1/30** (11) **1 294 438 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941502.5 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16069 21.05.2001
  - (87) WO 01/091853 2001/49 06.12.2001
  - (30) 31.05.2000 US 584138
  - (54) • *ELEKTROKINETISCHES VERABREICHUNGSGERÄT*  
• *ELECTROKINETIC DELIVERY DEVICE*  
• *DISPOSITIF ELECTROCINETIQUE D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS*
  - (71) Biophoretic Therapeutic Systems, LLC, Suite 402, 40 Speen Street, Framingham, MA 01701, US
  - (72) HENLEY, Julian, L., New Haven, CT 06511, US  
CHANG, Kuo, Wei, Waltham, MA 02154, US  
POTTER, Joseph, Oak Bluffs, MA 02557, US

- GOLDBERG, Dennis, I., Boston, MA 02135, US  
PORTER, Christopher, H., Woodinville, WA 98072, US
- (74) PORCELLI, V., Lorenzo, Ossining, NY 10562, US  
Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **A61N 1/30** (11) **1 294 439 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952340.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20886 29.06.2001
  - (87) WO 02/002182 2002/02 10.01.2002
  - (88) 27.06.2002
  - (30) 30.06.2000 US 610563
  - (54) • *LAGERSTABILE IONTOPHORESE RESERVOIRELEKTRODE SOWIE IONTOPHORETISCHES SYSTEM*  
• *SHELF STORAGE STABLE IONTOPHORESIS RESERVOIR-ELECTRODE AND IONTOPHORETIC SYSTEM*  
• *ELECTRODE-RESERVOIR IONOPHORETIQUE STABLE AU STOCKAGE ET SYSTEME IONOPHORETIQUE COMPRENANT CETTE ELECTRODE-RESERVOIR*
  - (71) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive, Fair Lawn, New Jersey 07410-2700, US
  - (72) JAIN, Udayk, Mahway, NJ 07430, US

- REDDY, Vilambi, NRR, Cantonment, Trichy, Tamil/Nadu, IN
- ELIASH, Bruce, M., Franklin Lakes, NJ 07417, US  
CAREY, Kevin, John, North Plainfield, NJ 07060, US  
FALEVICH, Vitaly, Ozone Park, NY 11417, US  
KEUSCH, Preston, Hazlet, NJ 07730, US
- (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61N 1/37** → (51) A61N 1/39

(51) **A61N 1/372** (11) **1 294 440 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948571.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/19850 22.06.2001  
(87) WO 02/000297 2002/01 03.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 23.06.2000 US 213858 P
- (54) • *TRAGBARE ERWEITERUNGSVORRICHTUNG FÜR DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM EINER MEDIZINISCHEN VORRICHTUNG*  
• *PORTABLE EXTENDER FOR DATA TRANSMISSION WITHIN A MEDICAL DEVICE COMMUNICATION SYSTEM*  
• *DISPOSITIF D'EXTENSION PORTATIF PERMETTANT LA TRANSMISSION DE DONNEES A L'INTERIEUR D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION DE DISPOSITIFS MEDICAUX*
  - (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
  - (72) THOMPSON, David, L., Andover, MN 55304, US
  - (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/372** → (51) A61N 1/39

**A61N 1/375** → (51) H01R 43/18

(51) **A61N 1/39** (11) **1 294 441 A2\***  
A61B 5/00 A61N 1/37  
(25) En (26) En  
(21) 01946336.3 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/19052 14.06.2001  
(87) WO 01/097909 2001/52 27.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 14.06.2000 US 211410 P  
(54) • *TIEFRECHNERANWENDUNGEN FÜR MEDI-  
ZINISCHE VORRICHTUNGSSYSTEME*  
• *DEEP COMPUTING APPLICATIONS IN MEDI-  
CAL DEVICE SYSTEMS*  
• *APPLICATIONS INFORMATIQUES PROFON-  
DES POUR SYSTEMES DE DISPOSITIFS  
MEDICAUX*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,  
Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US  
(72) NORRIS, Harry, E., Shorewood, MN 55331, US  
NELSON, Chester, G., Plymouth, MN 55446, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/39** (11) **1 294 442 A2\***  
A61N 1/372 H01G 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01950561.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20494 27.06.2001  
(87) WO 02/002186 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 608204  
(54) • *IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE  
VORRICHTUNG MIT EINEM FLACHEN  
ELEKTROLYTKONDENSATOR MIT UNTER-  
SCHIEDLICHEN GRÖSSEN DER ANODI-  
SCHEN UND KATHODISCHEN SCHICHTEN*  
• *IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE HAVING  
FLAT ELECTROLYTIC CAPACITOR WITH  
DIFFERING SIZED ANODE AND CATHODE  
LAYERS*  
• *DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE COM-  
PORTANT UN CONDENSATEUR ELECTRO-  
LYTIQUE PLAT A COUCHES D'ANODE ET  
DE CATHODE DE DIMENSIONS DIFFEREN-  
TES*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast,  
Minneapolis, MN 55432, US  
(72) BREYEN, Mark, D., Plymouth, MN 55442, US  
JACOBS, Andrew, M., Eden Prairie, MN 55344, US  
RORWICK, Anthony, W., Brooklyn Park, MN 55443,  
US  
PIGNATO, Paul, A., Stacy, MN 55079, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/40** (11) **1 294 443 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944441.3 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18852 12.06.2001  
(87) WO 01/097911 2001/52 27.12.2001  
(30) 16.06.2000 US 595146  
08.09.2000 US 231018 P  
(54) • *MIKROSTROMTHERAPIEGERÄT*  
• *MICROCURRENT THERAPY DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE THERAPIE A MICRO-COU-  
RANT*

(71) Newmark, Inc, 182 Sandbank Road, Cheshire, CT  
06410-0896, US  
(72) POWELL, Francis, R., Cheshire, CT 06410-0896,  
US  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose  
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A61N 2/00** → (51) A61N 1/16

(51) **A61N 5/06** (11) **1 294 444 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924483.9 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10238 30.03.2001  
(87) WO 01/074230 2001/41 11.10.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 03.04.2000 US 541953  
(54) • *THERAPEUTISCHES LASERSYSTEM MIT  
EINER WELLENLÄNGE VON 1000 BIS 1300  
NM UND SEINE VERWENDUNG*  
• *THERAPEUTIC LASER SYSTEM OPERAT-  
ING BETWEEN 1000 AND 1300 NM AND ITS  
USE*  
• *SYSTEME LASER THERAPEUTIQUE FONC-  
TIONNANT ENTRE 1000 ET 1300 NM ET  
SON APPLICATION*

(71) CeramOptec GmbH, Siemensstrasse 44, 53121  
Bonn, DE  
(72) NEUBERGER, Wolfgang, 87000 F.T. Labuan, MY  
SCHWARZMAIER, H.-J., 40229 Düsseldorf, DE

(51) **A61N 5/10** (11) **1 294 445 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984311.9 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07553 02.07.2001  
(87) WO 02/007817 2002/05 31.01.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031074  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BESTRAHLUNG EINES  
TUMORGEWEBES*  
• *DEVICE FOR IRRADIATING A TUMOR TIS-  
SUE*  
• *DISPOSITIF POUR IRRADIER UN TISSU TU-  
MORAL*

(71) Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH,  
Planckstrasse 1, 64291 Darmstadt, DE  
(72) KRAFT, Gerhard, 64291 Darmstadt, DE  
WEBER, Ulrich, 64291 Darmstadt, DE  
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte  
Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541  
München, DE

**A61P 1/00** → (51) C07C 271/22

**A61P 1/00** → (51) C07D 217/06

**A61P 1/02** → (51) A61K 31/00

**A61P 1/02** → (51) A61K 33/00

**A61P 1/12** → (51) C07D 223/16

**A61P 3/00** → (51) A61K 38/46

**A61P 3/04** → (51) A23L 1/30

**A61P 3/10** → (51) C07C 275/34

**A61P 3/10** → (51) C07K 14/605

**A61P 5/30** → (51) A61K 35/78

**A61P 5/30** → (51) C07J 53/00

**A61P 5/36** → (51) C07J 53/00

**A61P 7/00** → (51) A61K 31/50

**A61P 7/02** → (51) A61K 38/55

**A61P 7/02** → (51) C07D 211/34

**A61P 7/02** → (51) C12N 15/62

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/44

**A61P 9/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 9/00** → (51) A61K 48/00

**A61P 9/00** → (51) C07C 255/44

**A61P 9/00** → (51) C07D 209/42

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/22

**A61P 9/00** → (51) C07D 495/04

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/5685

**A61P 9/10** → (51) A61K 38/46

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/00

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/40

**A61P 11/06** → (51) C07D 211/14

**A61P 11/06** → (51) C07D 241/04

**A61P 11/08** → (51) C07D 223/16

**A61P 13/00** → (51) C07D 223/16

**A61P 13/08** → (51) A61K 35/78

**A61P 13/10** → (51) C07D 223/16

**A61P 15/00** → (51) A61K 38/46

**A61P 15/10** → (51) C07D 471/22

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/35

**A61P 17/06** → (51) C07D 405/04

**A61P 17/06** → (51) C07D 487/04

**A61P 17/16** → (51) A61K 31/35

**A61P 19/00** → (51) C07C 271/22

**A61P 19/02** → (51) C07D 487/04

**A61P 19/10** → (51) A61K 35/78

**A61P 19/10** → (51) C07C 255/44

**A61P 19/10** → (51) C07D 471/22

**A61P 21/00** → (51) C12N 15/00

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/5685

**A61P 25/00** → (51) C07K 14/705

**A61P 25/02** → (51) C07K 16/06

**A61P 25/06** → (51) C07D 401/14

<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 31/5685	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 487/04
<b>A61P 25/18</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 5/062	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 495/04
<b>A61P 25/20</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 14/52	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07K 14/415
<b>A61P 25/22</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61P 35/00</b> → (51) C12N 15/12	(51) <b>A62B 7/00</b> (11) <b>1 294 447 A1*</b>
<b>A61P 25/24</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61P 35/00</b> → (51) C12N 15/62	(25) En (26) En
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 31/5685	<b>A61P 35/04</b> → (51) C07F 15/00	(21) 01948332.0 (22) 13.06.2001
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 35/78	<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 38/17	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 243/24	<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 39/00	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61P 37/00</b> → (51) C07D 471/22	(86) US 01/18886 13.06.2001
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07K 5/113	<b>A61P 37/00</b> → (51) C07K 14/415	(87) WO 01/095978 2001/51 20.12.2001
<b>A61P 25/32</b> → (51) A61K 31/405	<b>A61P 37/00</b> → (51) C07K 14/705	(30) 13.06.2000 US 592904
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07C 271/22	<b>A61P 37/00</b> → (51) C12N 15/12	(54) • MITTELS KLEBSTOFF VERBUNDENE POLY- MERDRUCKKAMMERN
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 211/14	<b>A61P 37/00</b> → (51) C12N 15/62	• ADHESIVELY CONNECTED POLYMERIC PRESSURE CHAMBERS AND METHOD
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 37/06</b> → (51) C07D 487/04	• CHAMBRES POLYMERES SOUS PRESSION RELIEES DE MANIERE ADHESIVE ET PRO- CEDE
<b>A61P 29/00</b> → (51) C12N 15/12	<b>A61P 37/06</b> → (51) C12N 15/12	(71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 31/50	<b>A61P 37/08</b> → (51) C12N 15/13	(72) IZUCHUKWU, John, I., Wildwood, MO 63005, US
<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 39/00	(51) <b>A61P 39/00</b> (11) <b>1 294 446 A2*</b>	SANDERS, Stan, A., Chesterfield, MO 63017, US
<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 39/02	(25) En (26) En	DEARING, Darrell, Camdenton, MO 65020, US
<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 39/02	(21) 01955052.4 (22) 27.06.2001	(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fñner Ebbinghaus Finck Hano Marienhilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
<b>A61P 31/00</b> → (51) C07D 403/14	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	<b>A62B 7/00</b> → (51) A61M 16/00
<b>A61P 31/00</b> → (51) C07K 7/08	AL LT LV MK RO SI	(51) <b>A62B 9/02</b> (11) <b>1 294 448 A1*</b>
<b>A61P 31/00</b> → (51) C07K 14/415	(86) US 01/41170 27.06.2001	(25) En (26) En
<b>A61P 31/00</b> → (51) C07K 14/47	(87) WO 02/000619 2002/01 03.01.2002	(21) 01948385.8 (22) 14.06.2001
<b>A61P 31/00</b> → (51) C12N 15/62	(88) 29.08.2002	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 31/02</b> → (51) A61K 31/343	(30) 27.06.2000 US 214077 P	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 417/10	(54) • ALKYLETHERMODIFIZIERTE POLYCYCLI- SCHE VERBINDUNGEN MIT EINEM ENDSTÄNDIGEN PHENOL ALS ZELLSCHÜT- ZENDE MITTEL	(86) US 01/19192 14.06.2001
<b>A61P 31/04</b> → (51) C07K 19/00	• ALKYL ETHER MODIFIED POLYCYCLIC COMPOUNDS HAVING A TERMINAL PHE- NOL AS CELL PROTECTING AGENTS	(87) WO 01/097914 2001/52 27.12.2001
<b>A61P 31/04</b> → (51) C12N 15/31	• COMPOSES POLYCYCLIQUES MODIFIES D'ALKYLE ETHER AYANT UN PHENOL TER- MINAL ET UTILISATIONS POUR LA PRO- TECTION DE CELLULES	(30) 16.06.2000 GB 0014713
<b>A61P 31/14</b> → (51) A61K 39/135	(71) University of Florida Research Foundation, Inc., 223 Grinter Hall, P.O. Box 115500, Gainesville, FL 32611-5500, US	(54) • GASDRUCKREGLER FÜR BEATMUNGSGE- RÄT
<b>A61P 31/14</b> → (51) C07H 19/06	(72) PROKAI, Laszlo, Gainesville, FL 32653-8862, US	• PRESSURE REGULATOR FOR A RESPIRA- TOR SYSTEM
<b>A61P 31/14</b> → (51) C12N 7/00	(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	• REGULATEUR DE PRESSION POUR SYS- TEME RESPIRATOIRE
<b>A61P 31/20</b> → (51) C12N 15/51	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/50	(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/19	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 35/14	(72) PATEL, Kaushik, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 35/78	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 47/20	(74) Hill, Cecilia Ann, Office of Intellectual Property Counsel, 3M Europe S.A./N.V., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 39/00	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 209/14	(51) <b>A62C 31/02</b> (11) <b>1 294 449 A2*</b>
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 39/395	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 209/34	(25) En (26) En
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 47/48	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 233/54	(21) 01959768.1 (22) 25.06.2001
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07C 271/22	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 401/12	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 333/38	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 403/06	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 403/14	(51) <b>A62B 7/00</b> → (51) A61M 16/00	(86) US 01/41132 25.06.2001
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 405/04	(51) <b>A62B 9/02</b> (11) <b>1 294 448 A1*</b>	(87) WO 02/000302 2002/01 03.01.2002
	(25) En (26) En	(88) 11.04.2002
	(21) 01959768.1 (22) 25.06.2001	(30) 26.06.2000 US 603686
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	22.05.2001 US 862974
		(54) • STANDFEUERSCHUTZSTUTZEN
		• UPRIGHT FIRE PROTECTION NOZZLE
		• LANCE D'INCENDIE VERTICALE
		(71) GRINNELL CORPORATION, 1467 Elmwood Avenue, Granston, RI 02910, US



(72) FISCHER, Michael, A., West Kingston, RI 02892, US  
LEBLANC, David, J., Smithfield, RI 02917, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

(51) **A62C 35/60** (11) **1 294 450 A1\***  
E04B 1/94 A62C 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 01955195.1 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02108 01.06.2001  
(87) WO 02/000303 2002/01 03.01.2002  
(30) 24.06.2000 DE 10030971  
(54) • BRANDSCHUTZGERECHTES TRAGWERK  
• SUPPORT STRUCTURE WITH FIRE PRO-  
TECTION  
• STRUCTURE PORTEUSE IGNIFUG E  
(71) Kretzschmar, Axel, Dr.rer.nat.habil., Neinstedter  
Strasse 10b, 39118 Magdeburg, DE  
(72) KRETZSCHMAR, Axel, 39118 Magdeburg, DE  
TOBIAS, Michael, 06369 Wörzburg, DE  
(74) Heyner, Klaus, Dr.-Ing., Mittelweg 1h, 01728  
Bannewitz/Dresden, DE

**A62C 39/00** → (51) A62C 35/60

(51) **A63B 21/075** (11) **1 294 451 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935197.2 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14958 07.05.2001  
(87) WO 01/085263 2001/46 15.11.2001  
(30) 05.05.2000 US 202522 P  
31.05.2000 US 585462  
(54) • REHABILITATIONS- UND TRAININGSVOR-  
RICHTUNG UND VERFAHREN FÜR OBERE  
EXTREMITÄTEN  
• UPPER EXTREMITY REHABILITATION AND  
TRAINING DEVICE AND METHOD  
• DISPOSITIF DE REHABILITATION ET D'EN-  
TRAINEMENT DES EXTREMITES SUPE-  
RIEURES ET PROCEDE ASSOCIE  
(71) Pyne, Keith, Suite 207, 2909 Cole Avenue, Dallas,  
TX 75024, US  
Poliquin, Charles, 625 Paint Brush Lane,  
Monument, CO 80132, US  
Patterson, Paul, 87 Ch. Pic Bois, Val Des Monts,  
Quebec J8N 6C4, CA  
(72) Pyne, Keith, Dallas, TX 75024, US  
Poliquin, Charles, Monument, CO 80132, US  
Patterson, Paul, Val Des Monts, Quebec J8N 6C4,  
CA  
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co.,  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **A63B 22/08** (11) **1 294 452 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01942864.8 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00198 21.06.2001  
(87) WO 02/000305 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 AT 4622000  
(54) • ERGOMETER  
• ERGOMETER  
• ERGOMETRE  
(71) Vohryzka, Peter, Franz Binder Strasse 47/1/12,  
A-3100 St. Pölten, AT

(72) Vohryzka, Peter, A-3100 St. Pölten, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**A63B 55/06** → (51) A63B 55/08

(51) **A63B 55/08** (11) **1 294 453 A1\***  
A63B 55/06  
(25) En (26) En  
(21) 01941336.8 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00272 27.06.2001  
(87) WO 02/000310 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 NO 20003362  
27.06.2000 NO 20003363  
24.01.2001 NO 20010432  
(54) • VERBESSERUNGEN FÜR EINE GOLFTA-  
SCHE  
• IMPROVEMENTS RELATING TO GOLF  
BAGS  
• AMELIORATIONS APORTEES A DES SACS  
DE GOLF  
(71) Haugen, Bernt, Heierstuveien 18, 0880 Oslo, NO  
(72) Haugen, Bernt, 0880 Oslo, NO  
(74) Allee, Harriet Eva Charlotta, et al, Dr Ludwig Brann  
Patentbyra AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **A63B 57/00** (11) **1 294 454 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944559.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19284 15.06.2001  
(87) WO 01/097926 2001/52 27.12.2001  
(30) 16.06.2000 US 212036 P  
07.08.2000 US 223152 P  
(54) • PERSÖNLICHER GOLFFASSISTENT  
• PERSONNEL GOLFING ASSISTANT  
• DISPOSITIF PERSONNEL DE POSITIONNE-  
MENT AIDANT A LA PRATIQUE DU GOLF  
(71) Evaltec, 274 Commerce Park Drive, Suite E,  
Ridgeland, MS 39157, US  
(72) MEADOWS, James, W., Madison, MS 39110, US  
ROOT, Richard, L., Jackson, MS 39206, US  
NASH, Dallas, L., III, Ridgeland, MS 39157, US  
EDMONSON, Richard, C., Madison, MS 39110, US  
(74) Main, Malcolm Charles, Murgitroyd & Company  
Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow  
G5 8PL, GB

(51) **A63C 5/03** (11) **1 294 455 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945478.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02878 28.06.2001  
(87) WO 02/000312 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015891  
(54) • SNOWBOARDZUBEHÖR  
• AN ACCESSORY FOR A SNOWBOARD  
• ACCESSOIRE DE PLANCHE A NEIGE  
(71) ROYAL COLLEGE OF ART, Kensington Gore, London  
SW7, GB  
(72) RAWCLIFFE, Nick, London SE1 3BT, GB  
(74) Sharp, Alan Cooper, QED I.P. Services Limited,  
Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

(51) **A63C 11/00** (11) **1 294 456 A1\***  
E05B 73/00  
(25) De (26) De  
(21) 01949253.7 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02169 13.06.2001  
(87) WO 01/095985 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 DE 10028581  
(54) • SCHLOSS UND VERFAHREN ZUR SICHE-  
RUNG VON WINTERSPORTGERÄTEN  
• LOCK AND METHOD FOR SECURING WIN-  
TER SPORTS EQUIPMENT  
• SERRURE ET PROCEDE POUR VER-  
ROUILLER DES APPAREILS DE SPORTS  
D'HIVER  
(71) Müller, Thomas, Brunnenstrasse 4, 73760  
Ostfildern, DE  
(72) Müller, Thomas, 73760 Ostfildern, DE  
(74) Schuster, Gregor, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Schuster & Partner Wiederholdstrasse 10, 70174  
Stuttgart, DE

(51) **A63F 13/12** (11) **1 294 457 A1\***  
G08G 1/127  
(25) De (26) De  
(21) 01957893.9 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07284 26.06.2001  
(87) WO 02/000318 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10031026  
(54) • VERWENDUNG DER VON EINEM OR-  
TUNGSSYSTEM FÜR RENNFahrZEUGE  
GESPEICHERTEN DATEN ZUR UNTER-  
STÜTZUNG COMPUTERGESTÜTZTER SI-  
MULATIONSSPIELE  
• USE OF THE DATA STORED BY A RACING  
CAR POSITIONING SYSTEM FOR SUP-  
PORTING COMPUTER-BASED SIMULATION  
GAMES  
• DONNEES MEMORISEES PAR UN SYS-  
TEME DE LOCALISATION D'AUTOMOBILES  
DE COURSE ET UTILISEES POUR SUP-  
PORTER DES JEUX DE SIMULATION ASSIS-  
TES PAR ORDINATEUR  
(71) WNS-Europe.Com AG, Am Söldnermoos 39, 85399  
Hallbergmoos, DE  
(72) ASAM, Robert, 85399 Hallbergmoos, DE  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte, Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336  
München, DE

**A63J 17/00** → (51) H05B 37/02

(51) **B01D 3/06** (11) **1 294 458 A1\***  
C08F 6/00 B01D 46/24  
B01D 46/02  
(25) En (26) En  
(21) 01940762.6 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02703 19.06.2001  
(87) WO 01/097940 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 GB 0014972  
(54) • ENTGASUNGSVORRICHTUNG  
• DEGASSING APPARATUS  
• APPAREIL DE DEGAZAGE

- (71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) KNUDSEN, Karin, H., N-3941 Porsgrunn, NO  
WILHELMSEN, Willy, N-3970 Langesund, NO  
NARVESTAD, Hans, N-3960 Stathelle, NO  
VARDAL, Odd, Jarle, N-3739 Skien, NO  
MELAAEN, Ingrid, Sorum, N-3942 Porsgrunn, NO
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**B01D 15/08** → (51) B01J 20/26

**B01D 15/08** → (51) G01N 1/40

**B01D 17/00** → (51) B01D 21/00

**B01D 17/025** → (51) B01D 21/00

- (51) **B01D 19/04** (11) **1 294 459 A1\***  
B01F 17/42 B01F 17/56  
C11D 1/72 C11D 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 01948743.8 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/20360 26.06.2001
- (87) WO 02/000319 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 US 606092
- (54) • *ENTSCHÄUMER FÜR WÄSSRIGE SYSTEME*  
• *DEFOAMERS FOR AQUEOUS SYSTEMS*  
• *AGENTS ANTIMOUSSSE POUR SYSTEMES AQUEUX*
- (71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance  
Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (72) WIGGINS, Michael, S., Lansdale, PA 19446, US  
BROADBENT, Ronald, W., Horsham, PA 19044, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B01D 21/00** (11) **1 294 460 A1\***  
B01D 17/00 B01D 21/02  
B01D 21/24 B01D 17/025
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01947552.4 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01938 20.06.2001
- (87) WO 01/097942 2001/52 27.12.2001
- (30) 20.06.2000 FR 0007837
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFFANGEN ZU BESEITIGENDER PRODUKTE, ZUR INDUSTRIELLEN UND MEDIZINISCHEN ANWENDUNG*  
• *DEVICE FOR TRAPPING PRODUCTS TO BE ELIMINATED, FOR INDUSTRIAL OR MEDICAL USE*  
• *DISPOSITIF DE PIEGEAGE DE PRODUITS A ELIMINER, A USAGE INDUSTRIEL OU MEDICAL*
- (71) Ravineau, Michel, 16, rue des Lices, 41000 Cour  
Cheverny, FR
- (72) Ravineau, Michel, 41000 Cour Cheverny, FR
- (74) de la Bigne, Guillaume Michel Marie, Cabinet  
Lhermet La Bigne & Rémy, 191, rue Saint-Honoré,  
75001 Paris, FR

**B01D 21/00** → (51) C02F 1/52

**B01D 21/02** → (51) B01D 21/00

**B01D 21/08** → (51) C02F 1/52

**B01D 21/24** → (51) B01D 21/00

- (51) **B01D 24/00** (11) **1 294 461 A1\***  
B01J 8/02
- (25) Ko (26) En
- (21) 01901601.3 (22) 16.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 01/00061 16.01.2001
- (87) WO 02/056994 2002/30 25.07.2002
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ABWASSERREINIGUNG*  
• *DEVICE FOR PURIFYING WASTEWATER AND METHOD THEREOF*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'EPURATION D'EAUX USEES*
- (71) Ecomaister Co., Ltd, 581-1 Gajwa-dong, Seo-gu,  
Incheon 404-250, KR
- (72) OH, Sang, Yoon, Yeongdeungpo-gu, Seoul  
150-882, KR
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

(51) **B01D 25/26** (11) **1 294 462 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 01949438.4 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07277 26.06.2001
- (87) WO 02/000320 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 DE 10029960
- (54) • *FILTERMODUL*  
• *FILTER MODULE*  
• *MODULE FILTRANT*
- (71) SEITZSCHENK FILTERSYSTEMS GmbH, Planinger  
Strasse 137, 55543 Bad Kreuznach, DE
- (72) DIEMER, Wolfgang, 73550 Waldstetten, DE  
ZEILER, Martin, 73550 Waldstetten, DE  
SCHNIEDER, Georg, 55545 Bad Kreuznach, DE  
STROHM, Gerhard, 55278 Dexheim, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

(51) **B01D 29/09** (11) **1 294 463 A1\***

- B01D 33/04 B01D 33/056  
B01D 35/18 B29C 47/68
- (25) De (26) De
- (21) 01967109.8 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/07463 29.06.2001
- (87) WO 02/000321 2002/01 03.01.2002
- (30) 30.06.2000 DE 10031977  
30.01.2001 DE 10103990

(54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG THERMOPLASTISCHEN MATERIALS*  
• *DEVICE FOR PURIFYING THERMOPLASTIC MATERIALS*  
• *DISPOSITIF D'EPURATION DE MATERIAU THERMOPLASTIQUE*

- (71) Gail, Josef, Klausenweg 4, D-86551 Aichach-  
Unterr Wittelsbach, DE
- (72) Gail, Josef, D-86551 Aichach-Unterr Wittelsbach, DE
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B01D 29/15** (11) **1 294 464 A1\***  
B01D 29/46 B01D 29/58  
B01D 29/66 B01D 29/70

- (25) En (26) En
- (21) 01923866.6 (22) 12.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GR 01/00019 12.04.2001
- (87) WO 01/078862 2001/43 25.10.2001
- (30) 13.04.2000 GR 2000100127
- (54) • *SELBSTREINIGENDER FILTER*  
• *SELF-CLEANING FILTER*  
• *FILTRE AUTO-NETTOYANT*
- (71) Dermitzakis, Aristides, 4 Larnakos Str., 156 69  
Papagos-Athens, GR
- (72) Dermitzakis, Aristides, 156 69 Papagos-Athens, GR

**B01D 29/21** → (51) B07B 1/00

**B01D 29/46** → (51) B01D 29/15

**B01D 29/58** → (51) B01D 29/15

**B01D 29/66** → (51) B01D 29/15

**B01D 29/70** → (51) B01D 29/15

(51) **B01D 33/04** (11) **1 294 465 A2\***  
B01D 33/056 B01D 33/74

- (25) Ni (26) En
- (21) 01945823.1 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00469 22.06.2001
- (87) WO 01/097948 2001/52 27.12.2001
- (88) 11.04.2002
- (30) 22.06.2000 NL 1015502
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON FLUIDEN AUS FESTSTOFFEN MIT ABSAUGUNG AN DEN SEITEN UND/ODER UNTERHALB EINES FÖRDERBANDS*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR SEPARATING FLUIDS FROM SOLIDS, PROVIDING SUCTION ON THE SIDES AND/OR UNDERNEATH A CARRIER BELT*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE SEPARATION DE FLUIDES DE SOLIDES DOTE D'UNE EXTRACTION BASSE ET LATERALE PAR LA CEINTURE*
- (71) Pannevis B.V., Elektronweg 24, NL-3542 AC  
Utrecht, NL
- (72) MARCHAL, Jan, Marinus, NL-3436 GW  
Nieuwegein, NL
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B01D 33/04** → (51) B01D 29/09

**B01D 33/056** → (51) B01D 29/09

**B01D 33/056** → (51) B01D 33/04

**B01D 33/74** → (51) B01D 33/04

**B01D 35/18** → (51) B01D 29/09

**B01D 39/16** → (51) C08K 3/34

**B01D 39/20** → (51) C08K 3/34

(51) **B01D 45/08** (11) **1 294 466 A2\***  
F01N 3/037  
(25) De (26) De  
(21) 01957832.7 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06529 08.06.2001  
(87) WO 02/000326 2002/01 03.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031200  
(54) • *PARTIKELFALLE UND VERFAHREN ZUM ABSCHIEDEN VON PARTIKELN AUS DEM STROM EINES FLUIDS*  
• *PARTICLE TRAP FOR SEPARATING PARTICLES FROM THE FLOW OF A LIQUID, METHOD FOR SEPARATING PARTICLES FROM THE FLOW OF A LIQUID AND USE OF SAID PARTICLE TRAP*  
• *PIEGE A PARTICULES DESTINE A EXTRAIRE DES PARTICULES D'UN COURANT DE FLUIDE, PROCEDE D'EXTRACTION DE PARTICULES D'UN COURANT DE FLUIDE, ET UTILISATION D'UN PIEGE A PARTICULES*

(71) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE  
TREIBER, Peter, 40789 Monheim, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, et al, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser, Patentanwälte, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

**B01D 46/02** → (51) B01D 3/06

**B01D 46/24** → (51) B01D 3/06

**B01D 46/42** → (51) B01D 53/04

**B01D 46/52** → (51) B01D 53/04

(51) **B01D 53/00** (11) **1 294 467 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952158.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/19195 15.06.2001  
(87) WO 01/097952 2001/52 27.12.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 20.06.2000 US 212766 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DER SCHADSTOFFE IN ABGASEN AUS DIESEL-MOTOREN*  
• *A PROCESS FOR REDUCING POLLUTANTS FROM THE EXHAUST OF A DIESEL ENGINE*  
• *DIMINUTION DES EMISSIONS POLLUANTES D'UN MOTEUR DIESEL PAR L'EMPLOI COMBINE D'UN GAZOLE RENFERMANT DE L'EAU ET DE POST-TRAITEMENTS A L'ECHAPPEMENT*

(71) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US  
(72) BROWN, Kevin, F., Newmarket, Ontario L3Y 6B6, CA  
TADROUS, Ted, N., Newmarket, Ontario L3Y 8R4, CA  
LANGER, Deborah, A., Chesterland, OH 44026, US  
DUNCAN, David, A., Near Ashborne, Derbyshire DE63AW, GB  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B01D 53/00** → (51) C02F 9/00

(51) **B01D 53/04** (11) **1 294 468 A1\***  
B01D 46/52 B01D 46/42  
(25) De (26) De  
(21) 02737857.9 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/02032 05.06.2002  
(87) WO 03/002234 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 DE 10130919  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERSIEGELN DER SCHNEIDKANTEN BAHNFÖRMIGEN FILTERMATERIALS*  
• *METHOD FOR SEALING THE CUT EDGES OF WEB-SHAPED FILTER MATERIAL*  
• *PROCEDE POUR REVETIR LES ARETES DE MATERIAUX DE FILTRATION EN BANDE*  
(71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
(72) SCHNEIDER, Horst, 71336 Waiblingen, DE  
WAIBEL, Hans, 71686 Remseck/Aldingen, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusich + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**B01D 53/14** → (51) B01F 3/04

(51) **B01D 53/32** (11) **1 294 469 A1\***  
B01D 53/72  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949514.2 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02002 25.06.2001  
(87) WO 02/000330 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008487  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON FLÜCHTIGEN ORGANISCHEN VERBINDUNGEN AUS GASEN MITTELS ELEKTRISCHER ENTLADUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TREATING BY ELECTRICAL DISCHARGE GASEOUS VOLATILE ORGANIC EFFLUENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT PAR DECHARGE ELECTRIQUE D'EFFLUENTS ORGANIQUES VOLATILS GAZEUX*  
(71) Electricité de France Service National, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR  
(72) KASSABJI, Fayeze, F-72710 Avon, FR  
CHAPELLE, Joseph, F-45100 Orleans, FR  
PELLERIN, Stéphane, F-18220 Rians, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**B01D 53/34** → (51) B01D 53/44

(51) **B01D 53/44** (11) **1 294 470 A1\***  
B01D 53/34 B01D 53/72  
B01D 53/86 F23G 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 01938430.4 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02608 13.06.2001  
(87) WO 01/097955 2001/52 27.12.2001  
(30) 22.06.2000 GB 0015171  
03.10.2000 GB 0024153  
13.03.2001 GB 0106065  
(54) • *ANLAGE UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINES GASSTROMES DER FLÜCHTIGEN*

GE ORGANISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHÄLT

• *SYSTEM AND METHOD FOR ABATING A GAS FLOW CONTAINING VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS*

• *SYSTEME ET PROCEDE D'ASSAINISSEMENT D'UN ECOULEMENT GAZEUX CONTENANT DES COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS*

(71) Ashe, Michael Joseph, 3 Timberley Place, Crowthore, Berkshire RG45 6BB, GB  
Buchanan, Christopher Steven, 3 Lyndsey Close, Farnborough, Hampshire GU14 9TG, GB  
(72) Ashe, Michael Joseph, Crowthore, Berkshire RG45 6BB, GB  
Buchanan, Christopher Steven, Farnborough, Hampshire GU14 9TG, GB  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon, Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

**B01D 53/56** → (51) F01N 3/20

**B01D 53/72** → (51) B01D 53/32

**B01D 53/72** → (51) B01D 53/44

(51) **B01D 53/86** (11) **1 294 471 A1\***  
B01J 19/00 F01P 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 01937570.8 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16203 18.05.2001  
(87) WO 01/091890 2001/49 06.12.2001  
(30) 26.05.2000 US 579563  
(54) • *SYSTEM ZUR ERFASSUNG VON VERLUST UND WIRKUNGSGRAD DER KATALYTISCHE BESCHICHTUNG*  
• *SYSTEM FOR SENSING CATALYST COATING LOSS AND EFFICIENCY*  
• *SYSTEME POUR DETECTER LA DEGRADATION OU L'EFFICIENCE D'UN REVETEMENT DE CATALYSEUR*

(71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) ALLEN, Fred, Mitchell, Princeton Junction, NJ 08550, US  
YANG, Xiaolin, David, Edison, NJ 08820, US  
HECK, Ronald, Marshall, Frenchtown, NJ 08825, US  
HOKE, Jeffrey, B., North Brunswick, NJ 08902, US  
WATERMAN, Earl, Marvin, Iselin, NJ 08830, US  
LIU, Xinsheng, Edison, NJ 08820, US  
ANDERSON, Dennis, Ray, Plainsboro, NJ 08536, US  
ROBERTSON, Arthur, Bruce, Greenbelt, MD 20770, US  
POLES, Terence, Christopher, Ringoes, NJ 08551, US  
RUDY, Wayne, M., Morristown, NJ 07960, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B01D 53/86** → (51) B01D 53/44

**B01D 53/90** → (51) F01N 3/20

**B01D 53/94** → (51) F01N 3/20

- (51) **B01D 57/02** (11) **1 294 472 A1\***  
C25B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01923400.4 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00444 18.04.2001  
(87) WO 01/078877 2001/43 25.10.2001  
(30) 18.04.2000 AU PQ697400  
26.07.2000 AU PQ901300  
(54) • *TRENNUNG UND BEHANDLUNG VON PROBEN DURCH ELEKTROPHORESE*  
• *ELECTROPHORESIS SEPARATION AND TREATMENT OF SAMPLES*  
• *SEPARATION PAR ELECTROPHORESE ET TRAITEMENT D'ECHANTILLONS*  
(71) GRADIPORE LIMITED, 22 Rodborough Road, Frenchs Forest, New South Wales 2086, AU  
(72) CONLAN, Brendon, Francis, Lane Cove, NSW 2066, AU  
GILBERT, Andrew, Mark, Eatwood, NSW 2122, AU  
NAIR, Hari, Castle Hill, NSW 2154, AU  
RYAN, Lucy, Jane, Baukham Hills, New South Wales 2153, AU  
RYLATT, Dennis, Brian, Ryde, New South Wales 2112, AU  
THOMAS, Theresa, Marie, Schofields, New South Wales 2762, AU  
(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (51) **B01F 3/04** (11) **1 294 473 A1\***  
B01F 5/04 B01D 53/14  
(25) En (26) En  
(21) 01947618.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02913 29.06.2001  
(87) WO 02/000334 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0015997  
(54) • *VERFAHREN ZUM MISCHEN VON FLUIDEN*  
• *METHOD FOR MIXING FLUIDS*  
• *PROCEDE DE MELANGE DE FLUIDES*  
(71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
(72) NILSEN, Finn, Patrick, N-5098 Bergen, NO  
LINGA, Harald, N-5225 Nesttun, NO  
FANTOFT, Rune, N-5238 R dalen, NO  
NILSEN, Inge, Sverre, Lund, N-5231 Paradis, NO  
EIDE, Geir, Inge, N-5640 Eikelandsosen, NO  
(74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **B01F 5/00** (11) **1 294 474 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01944938.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/01868 14.05.2001  
(87) WO 01/087473 2001/47 22.11.2001  
(30) 14.05.2000 DE 10024902  
14.05.2000 DE 10024901  
14.05.2000 DE 10024900  
20.03.2001 DE 10114936  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PHYSIKALISCH-CHEMISCHEN BEHANDLUNG FLUIDER MEDIEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE PHYSICO-CHEMICAL TREATMENT OF FLUID MEDIA*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT PHYSICOCHIMIQUE DE MILIEUX FLUIDES*  
(71) Lehmann, Jörg, Briesnitzer Höhe 42, 01157 Dresden, DE  
Stäcker, Hans-Peter, Gasstrasse 16a, 32257 Bünde, DE  
(72) Lehmann, Jörg, 01157 Dresden, DE  
Stäcker, Hans-Peter, 32257 Bünde, DE  
(74) Uhlemann, Henry, Dipl.-Chem., Patentanwalt, Kailuweit & Uhlemann, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE
- B01F 5/04** → (51) B01F 3/04  
**B01F 13/06** → (51) B22C 5/04  
**B01F 13/08** → (51) B22D 27/02
- (51) **B01F 13/10** (11) **1 294 475 A1\***  
B01F 15/04 // B01F3:08  
(25) En (26) En  
(21) 01946487.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19465 18.06.2001  
(87) WO 02/000335 2002/01 03.01.2002  
(30) 16.06.2000 US 212180 P  
(54) • *VERFAHREN UND ABGABESYSTEM ZUM VORBEREITEN VON FLÜSSIGEN KONZENTRATEN FÜR KUNSTSTOFF*  
• *PROCESS AND DISPENSING SYSTEM FOR PREPARING LIQUID CONCENTRATES FOR PLASTICS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION SERVANT A PREPARER DES CONCENTRES LIQUIDES POUR PLASTIQUES*  
(71) Chroma Injecta Color Systems, Inc., 385 East Joe Orr Road, Chicago Heights, IL 60411, US  
(72) COSMAN, Jeffrey, M., St. John, IN 46303-9583, US  
PARKER, Bruce, Cedar Lake, IN 46303-8949, US  
THOMPSON, Doug, Munster, IN 46321-1145, US  
GRANDBOIS, Keith, Dyer, IN 46311-1419, US  
WALKER, Barry, Scott, Whiting, IN 46394-1848, US  
MULLINS, Marshall, Bourbonnais, IL 60914-1003, US  
(74) Hörner, Andreas, Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte GBR Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- B01F 15/02** → (51) B22C 5/04  
**B01F 15/04** → (51) B01F 13/10  
**B01F 17/00** → (51) B01F 17/52  
**B01F 17/00** → (51) C07C 271/10  
**B01F 17/00** → (51) C08B 31/12  
**B01F 17/22** → (51) C09K 7/06  
**B01F 17/42** → (51) B01D 19/04
- (51) **B01F 17/52** (11) **1 294 476 A1\***  
D21H 19/58 D21H 19/60  
C09K 7/02 D21H 17/43  
C08F 220/00 C08F 222/00  
C09C 3/04 B01F 17/00  
C09D 7/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01945395.0 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
RO SI  
(86) FR 01/01804 12.06.2001  
(87) WO 01/096007 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 FR 0007639  
(54) • *VERWENDUNG SCHWACHIONISCHER COPOLYMERE, ALS DISPERGIERMITTEL UND/ODER MAHLHILFSMITTEL WÄSSRIGER SUSPENSIONEN MINERALISCHER STOFFE*  
• *USE OF WEAKLY ANIONIC COPOLYMERS AS DISPERSING AND/OR GRINDING AID AGENT OF AN AQUEOUS SUSPENSION OF MINERAL MATERIALS*  
• *UTILISATION DE COPOLYMERES FAIBLE-MENT ANIONIQUES COMME AGENT DISPERSANT ET/OU D'AIDE AU BROYAGE DE SUSPENSION AQUEUSE DE MATIERES MINERALES*  
(71) COATEX S.A.S., 35, rue Ampère, Z.I. Lyon Nord, 69730 Genay, FR  
(72) SUAU, Jean-Marc, F-69480 Lucenay, FR  
JACQUEMET, Christian, F-69005 Lyon, FR  
MONGOIN, Jacques, F-69550 Quincieux, FR  
GANE, Patrick, 4852 Rothrist, CH  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR
- B01F 17/56** → (51) B01D 19/04  
**B01J 3/00** → (51) C22B 11/00  
**B01J 8/02** → (51) B01D 24/00
- (51) **B01J 8/06** (11) **1 294 477 A1\***  
C01B 3/16 C01B 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 01950242.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/16513 29.06.2001  
(87) WO 02/002220 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 214737 P  
21.08.2000 US 642008  
(54) • *VERBESSERTES SYSTEM UND INTEGRIERTER REAKTOR ZUR WASSERSTOFFPRODUKTION DURCH DAMPFREFORMIERUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *IMPROVED SYSTEM AND INTEGRATED CHEMICAL REACTOR FOR HYDROGEN PRODUCTION THROUGH STEAM REFORMING OF HYDROCARBONS*  
• *SYSTEME AMELIORE ET REACTEUR CHIMIQUE INTEGRE PERMETTANT DE PRODUIRE DE L'HYDROGENE PAR REFORMAGE DE VAPEUR D'HYDROCARBURES*  
(71) H2gen Innovations Inc., 3601 Wilson Boulevard, Suite 650, Arlington, VA 22201, US  
(72) LOMAX, Franklin, Delano, Jr., Arlington, VA 22205, US  
REARDON, John, P., Lakewood, CO 80228, US  
BARBOUR, Jason, P., Fort Collins, CO 80521, US



<ul style="list-style-type: none"> <li>• PHOTOCATALYTIC SHEET OR FILM AND ITS MANUFACTURING PROCESS</li> <li>• FEUILLE OU FILM PHOTOCATALYTIQUES ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION</li> </ul> <p>(71) Fuji Photo Film B.V., Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg, NL</p> <p>(72) DISSE, Leo, NL-4819 CL Breda, NL TODA, Yuzo, NL-5015 KZ Goirle, NL SATAKE, Seimi, NL-5045 HC Tilburg, NL GILLISSEN, Huub, NL-5056 JW Berkel-Enschot, NL</p> <p>(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL</p>	<p><b>B03B 5/34</b> → (51) B03B 11/00</p> <hr/> <p>(51) <b>B03B 11/00</b> (11) <b>1 294 487 A1*</b> B03B 5/34 B04C 5/06 B04C 3/06</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01936268.0 (22) 24.04.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) EP 01/04602 24.04.2001</p> <p>(87) WO 02/000352 2002/01 03.01.2002</p> <p>(30) 26.06.2000 IT MI001429</p> <p>(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESCHICKUNG VON DYNAMISCHEN SEPARATOREN</p> <p>• FEEDING METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMIC SEPARATORS</p> <p>• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION POUR SEPARATEURS DYNAMIQUES</p> <p>(71) Ecomin Srl, Via Macaggi, 23/19, 16121 Genova, IT</p> <p>(72) BOZZATO, Paolo, Masontown, WV 26542, US</p> <p>(74) Ferroni, Filippo, et al, DRAGOTTI &amp; ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila 4/C, 20122 Milano, IT</p>	<p>(51) <b>B05B 12/08</b> (11) <b>1 294 490 A1*</b> (25) De (26) De (21) 01967097.5 (22) 27.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>(86) EP 01/07323 27.06.2001</p> <p>(87) WO 02/000355 2002/01 03.01.2002</p> <p>(30) 30.06.2000 DE 10031858</p> <p>(54) • SPRITZPISTOLE • SPRAY PISTOL • PISTOLET-PULVERISATEUR</p> <p>(71) SATA-FARBSPRITZTECHNIK GmbH &amp; Co. KG, Domertalstrasse 20, D-70806 Kornwestheim, DE</p> <p>(72) SCHMON, Ewald, 72661 Grafenberg, DE</p> <p>(74) Rapp, Bertram, et al, Charrier Rapp &amp; Liebau Patentanwälte Anwaltschhaus Volkhartstrasse 7, 86152 Augsburg, DE</p>
<p><b>B01J 37/02</b> → (51) B01J 35/00</p>		
<p><b>B01J 38/54</b> → (51) B01J 31/40</p>		
<p><b>B01J 38/56</b> → (51) B01J 29/90</p>		
<p>(51) <b>B01J 39/20</b> (11) <b>1 294 485 A1*</b> B01J 41/14 B01J 45/00 B01J 20/20 C03C 25/26 C03C 25/28 C03C 25/30</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01952191.3 (22) 20.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/19946 20.06.2001</p> <p>(87) WO 01/097972 2001/52 27.12.2001</p> <p>(30) 21.06.2000 US 599084</p> <p>(54) • AKTIVIERTE ORGANISCHE BESCHICHTUNGEN AUF FASERSUBSTRATEN</p> <p>• ACTIVATED ORGANIC COATINGS ON A FIBER SUBSTRATE</p> <p>• REVETEMENT ORGANIQUE ACTIVE SUR UN SUBSTRAT DE FIBRES</p> <p>(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US</p> <p>(72) ECONOMY, James, Urbana, IL 61801, US MANGUN, Christian, Urbana, IL 61802, US YUE, Zhongren, Urbana, IL 61801, US</p> <p>(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys &amp; Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB</p>	<p><b>B04C 3/06</b> → (51) B03B 11/00</p> <hr/> <p><b>B04C 5/06</b> → (51) B03B 11/00</p> <hr/> <p><b>B04C 5/103</b> → (51) B04C 9/00</p> <p>(51) <b>B04C 9/00</b> (11) <b>1 294 488 A1*</b> B04C 5/103 B07B 7/083</p> <p>(25) De (26) De</p> <p>(21) 01936435.5 (22) 06.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>(86) EP 01/06411 06.06.2001</p> <p>(87) WO 01/097976 2001/52 27.12.2001</p> <p>(30) 23.06.2000 DE 10030705</p> <p>(54) • ZYKLONSICHTER MIT ZENTRALEM EINBAU</p> <p>• CYCLONE SEPARATOR WITH CENTRAL BUILT-IN ELEMENT</p> <p>• SEPARATEUR CYCLONE A STRUCTURE INTERIEURE CENTRALE</p> <p>(71) Hosokawa Micron GmbH, Welsersstrasse 9-11, 51149 Köln, DE</p> <p>(72) HOFFMANN, Peter, 51429 Bergisch-Gladbach, DE</p> <p>(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE</p>	<p><b>B05B 12/12</b> → (51) B44C 5/04</p> <hr/> <p><b>B05B 13/04</b> → (51) B44C 5/04</p> <hr/> <p><b>B05C 11/02</b> → (51) D21H 23/72</p> <p>(51) <b>B05C 17/00</b> (11) <b>1 294 491 A1*</b> (25) En (26) En (21) 01929864.5 (22) 17.05.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/02212 17.05.2001</p> <p>(87) WO 01/087499 2001/47 22.11.2001</p> <p>(30) 17.05.2000 GB 0011769</p> <p>(54) • APPLIKATOR ZUM BEHANDELN VON OBERFLÄCHEN</p> <p>• AN APPLICATOR TOOL FOR TREATING SURFACES</p> <p>• OUTIL APPLICATEUR POUR LE TRAITEMENT DES SURFACES</p> <p>(71) BALL BURNISHING MACHINE TOOLS LIMITED, 12 Brookmans Avenue, Brookmans Park, Hatfield, Hertfordshire AL9 7QJ, GB</p> <p>(72) LINZELL, Geoffrey, Robert, Brookmans Park, Hatfield AL9 7QJ, GB</p>
<p><b>B01J 41/14</b> → (51) B01J 39/20</p> <hr/> <p><b>B01J 45/00</b> → (51) B01J 39/20</p> <p>(51) <b>B01L 3/00</b> (11) <b>1 294 486 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01952252.3 (22) 28.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/20459 28.06.2001</p> <p>(87) WO 02/002235 2002/02 10.01.2002</p> <p>(88) 25.07.2002</p> <p>(30) 29.06.2000 US 606006</p> <p>(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DEN TRANSPORT VON TITRIERPLATTEN</p> <p>• APPARATUS AND METHOD FOR TRANSPORTING SAMPLE WELL TRAYS</p> <p>• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE DEPLACER DES PLAQUES A PUITS A ECHANTILLON</p> <p>(71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US</p> <p>(72) BARZILAI, Jessica, E., Alexandria, VA 22301, US</p> <p>(74) SANDELL, Donald, R., San Jose, CA 95135, US Carter, Stephen John, OLSWANG 90 Long Acre, London WC2E 9TT, GB</p>	<p>(51) <b>B05B 1/16</b> (11) <b>1 294 489 A1*</b> F16K 31/60</p> <p>(25) De (26) De</p> <p>(21) 02721947.6 (22) 08.05.2002</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>(86) CH 02/00252 08.05.2002</p> <p>(87) WO 02/092238 2002/47 21.11.2002</p> <p>(30) 12.05.2001 DE 20108057 U</p> <p>(54) • WASSERAUSFLUSSARMATUR</p> <p>• WATER OUTFLOW FITTING</p> <p>• APPAREIL DE ROBINETTERIE DE SORTIE D'EAU</p> <p>(71) Weidmann Plastics Technology AG, Neue Jonastrasse 60, 8640 Rapperswil, CH</p> <p>(72) BOESCH, Paul, CH-9642 Ebnat-Kappel, CH</p> <p>(74) Groner, Manfred, et al, Isler &amp; Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH</p>	<p>(51) <b>B05D 1/40</b> → (51) D21H 23/72</p> <p>(51) <b>B05D 7/00</b> (11) <b>1 294 492 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01946200.1 (22) 08.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/18637 08.06.2001</p> <p>(87) WO 01/095017 2001/50 13.12.2001</p> <p>(88) 06.09.2002</p> <p>(30) 08.06.2000 US 590784</p> <p>(54) • VERFAHREN ZUR ABSCHIEDUNG EINER ANTIREFLEXBESCHICHTUNG</p> <p>• METHOD OF FORMING ANTIREFLECTIVE COATINGS</p> <p>• PROCEDE DE FORMATION DE REVETEMENTS ANTIREFLECHISSANTS</p> <p>(71) Q2100, INC., 10100 Bluegrass Parkway, Louisville, KY 40299, US</p> <p>(72) SUN, Xiaodong, Louisville, KY 40220, US</p> <p>(74) BUAZZA, Omar, M., Louisville, KY 40223, US Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE</p>
<p><b>B01J 41/14</b> → (51) B01J 39/20</p> <hr/> <p><b>B01J 45/00</b> → (51) B01J 39/20</p> <p>(51) <b>B01L 3/00</b> (11) <b>1 294 486 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01952252.3 (22) 28.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/20459 28.06.2001</p> <p>(87) WO 02/002235 2002/02 10.01.2002</p> <p>(88) 25.07.2002</p> <p>(30) 29.06.2000 US 606006</p> <p>(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DEN TRANSPORT VON TITRIERPLATTEN</p> <p>• APPARATUS AND METHOD FOR TRANSPORTING SAMPLE WELL TRAYS</p> <p>• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE DEPLACER DES PLAQUES A PUITS A ECHANTILLON</p> <p>(71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US</p> <p>(72) BARZILAI, Jessica, E., Alexandria, VA 22301, US</p> <p>(74) SANDELL, Donald, R., San Jose, CA 95135, US Carter, Stephen John, OLSWANG 90 Long Acre, London WC2E 9TT, GB</p>	<p>(51) <b>B05B 7/04</b> → (51) F02M 67/12</p>	<p>(51) <b>B05D 7/00</b> (11) <b>1 294 492 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01946200.1 (22) 08.06.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/18637 08.06.2001</p> <p>(87) WO 01/095017 2001/50 13.12.2001</p> <p>(88) 06.09.2002</p> <p>(30) 08.06.2000 US 590784</p> <p>(54) • VERFAHREN ZUR ABSCHIEDUNG EINER ANTIREFLEXBESCHICHTUNG</p> <p>• METHOD OF FORMING ANTIREFLECTIVE COATINGS</p> <p>• PROCEDE DE FORMATION DE REVETEMENTS ANTIREFLECHISSANTS</p> <p>(71) Q2100, INC., 10100 Bluegrass Parkway, Louisville, KY 40299, US</p> <p>(72) SUN, Xiaodong, Louisville, KY 40220, US</p> <p>(74) BUAZZA, Omar, M., Louisville, KY 40223, US Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE</p>

(51) **B06B 1/02** (11) **1 294 493 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956480.6 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06868 15.06.2001  
(87) WO 01/097559 2001/51 20.12.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 15.06.2000 US 596759  
27.10.2000 US 698232  
(54) • MIKROBEARBEITETER KAPAZITIVER UL-  
TRASCHALLWANDLER  
• CAPACITIVE MICROMACHINED ULTRA-  
SONIC TRANSDUCERS.  
• TRANSDUCTEURS ULTRASONORES,  
MICRO-USINES, CAPACITIFS  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FRASER, John, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Lottin, Claudine, et al, Philips Corporate Intellectual  
Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

---

(51) **B06B 1/02** (11) **1 294 494 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964960.7 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06479 08.06.2001  
(87) WO 01/097562 2001/51 20.12.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 15.06.2000 US 596759  
(54) • MIKROBEARBEITETER KAPAZITIVER UL-  
TRASCHALLWANDLER  
• CAPACITIVE MICROMACHINED ULTRA-  
SONIC TRANSDUCERS  
• TRANSDUCTEURS ULTRASONIQUES POUR  
MICROMACHINES CAPACITIVES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FRASER, John, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Lottin, Claudine, et al, Philips Corporate Intellectual  
Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

---

(51) **B07B 1/00** (11) **1 294 495 A1\***  
B07B 1/46 B01D 29/21  
B32B 7/12 B32B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01931892.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02253 18.05.2001  
(87) WO 02/000360 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 603531  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINES SIEBES UND SIEB  
NACH DIESEM VERFAHREN  
• APPARATUS AND METHODS FOR MAKING  
A SCREEN AND A SCREEN MADE BY THE  
METHOD  
• DISPOSITIF ET PROCEDES POUR FABRI-  
QUER UN TAMIS ET TAMIS FABRIQUE SE-  
LON CE PROCEDE  
(71) Varco I/P, Inc., 2835 Holmes Road, Houston, TX  
77051, US  
(72) ADAMS, Thomas Cole, Hockley, TX 77447, US  
SEYFFERT, Kenneth Wayne, Houston, TX 77018,  
US  
LARGENT, David Wayne, Cleveland, TX 77327, US  
SCHULTE, David Lee, Jr., Broussard, LA 70518, US  
GRICHAR, Charles Newton, Houston, TX 77009, US

LEONE, Vincent Dominick, Houston, TX 77069, US  
WALKER, Jeffery Earl, Lafayette, LA 70508, US  
MCCLUNG, Guy Lamont, III, Spring, TX 77379, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135  
Westhall Road, Waringham Surrey CR6 9HJ, GB

---

**B07B 1/46** → (51) B07B 1/00

---

**B07B 7/083** → (51) B04C 9/00

---

(51) **B07C 1/00** (11) **1 294 496 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956504.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07278 26.06.2001  
(87) WO 02/000361 2002/01 03.01.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10029951  
(54) • SORTIERANORDNUNG FÜR PARTIKEL UN-  
TERSCHIEDLICHER MATERIALEIGEN-  
SCHAFTEN  
• SORTING DEVICE FOR PARTICLES WITH  
DIFFERENT MATERIAL CHARACTERISTICS  
• SYSTEME DE TRI DE PARTICULES AUX CA-  
RACTERISTIQUES DIFFERENTES  
(71) Exner, Hubertus, Am Zaubenberg 2A, D-38667 Bad  
Harzburg, DE  
(72) Exner, Hubertus, D-38667 Bad Harzburg, DE  
(74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen,  
Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE

---

**B07C 5/342** → (51) A47G 25/14

---

(51) **B08B 3/02** (11) **1 294 497 A2\***  
B44D 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 01946710.9 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20143 21.06.2001  
(87) WO 02/000363 2002/01 03.01.2002  
(88) 04.04.2002  
(30) 23.06.2000 US 603726  
(54) • ROBOTISCHES SYSTEM ZUM ENTFERNEN  
VON KRAFTFAHRZEUGLACKIERUNGEN  
• ROBOTIC AUTOMOBILE PAINT STRIPPING  
SYSTEM  
• SYSTEME ROBOTIQUE DE DECAPAGE DE  
PEINTURE D'AUTOMOBILE  
(71) McGuire, Dennie, P.O. Box 2173, Stuart, FL 34995,  
US  
(72) McGuire, Dennie, Stuart, FL 34995, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

---

**B08B 7/02** → (51) F27D 23/02

---

**B09B 3/00** → (51) C22B 11/00

---

**B21B 1/22** → (51) B21B 1/40

(51) **B21B 1/40** (11) **1 294 498 A1\***  
B21B 1/22 B21B 27/00  
B21B 27/03 F16C 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01940830.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02787 22.06.2001  
(87) WO 01/097989 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 EP 00305350  
(54) • ARBEITSWALZE UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON METALLFOLIEN  
• A WORK ROLL FOR AND A METHOD OF  
PRODUCING METAL FOIL  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE  
FEUILLE METALLIQUE ET CYLINDRE DE  
TRAVAIL CORRESPONDANT  
(71) Alcan International Limited, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal, Québec K7L 5L9, CA  
(72) DAVENPORT, Christopher John, Rugby  
Warwickshire CV22 7RS, GB  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins, Halton House 20/23 Holborn, London  
EC1N 2JD, GB

---

**B21B 27/00** → (51) B21B 1/40

---

**B21B 27/03** → (51) B21B 1/40

---

(51) **B21B 29/00** (11) **1 294 499 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01953181.3 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07372 28.06.2001  
(87) WO 02/002254 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031884  
16.05.2001 DE 10123794  
(54) • WALZGERÜST, INSBESONDERE DUO-  
ODER QUATTROWALZGERÜST, UMFAS-  
SEND BIEGE- UND AUSBALANCIERVOR-  
RICHTUNG FÜR AXIAL VERSCHIEBBARE  
WALZEN  
• ROLL STAND, ESPECIALLY A DUO OR  
QUARTO ROLL STAND, COMPRISING  
BENDING AND BALANCING DEVICES FOR  
AXIALLY DISPLACEABLE ROLLERS  
• CAGE DE LAMINOIR, EN PARTICULIER  
CAGE DUO OU QUARTO DE LAMINOIR,  
COMPORTANT DES DISPOSITIFS DE  
FLEXION ET D'EQUILIBRAGE POUR DES  
CYLINDRES POUVANT COULISSER AXIALE-  
MENT  
(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-  
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) RACKEL, Harald, 57271 Hilchenbach, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte,  
Müller-Grosse- Pollmeier-Valentin-Gihske,  
Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

---

**B21C 26/00** → (51) B21C 35/04

---

**B21C 31/00** → (51) B21C 35/04

(51) **B21C 35/04** (11) **1 294 500 A1\***  
B21C 35/06 B21C 31/00  
B21C 26/00

(25) En (26) En  
(21) 01915104.2 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00174 15.03.2001  
(87) WO 01/068283 2001/38 20.09.2001  
(30) 16.03.2000 DK 200000431  
07.08.2000 DK 200001178  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
STRANGPRESSEN VON MATERIAL  
• APPARATUS AND METHOD FOR EXTRU-  
SION OF MATERIAL  
• APPAREIL ET PROCEDE DESTINES A EX-  
TRUDER UN MATERIAU  
(71) Alex-Tech ApS, Gydevang 39-41, 3450 Allerod, DK  
(72) Alex-Tech ApS, 3450 Allerod, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B21C 35/06** → (51) B21C 35/04

(51) **B21C 37/28** (11) **1 294 501 A1\***  
B21D 17/02

(25) De (26) De  
(21) 01933971.2 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05547 16.05.2001  
(87) WO 02/002255 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031989

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON PRESSFITTINGS AUS  
STAHL, INSBESONDERE EDELSTAHL  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
STEEL, ESPECIALLY STAINLESS STEEL  
PRESS FITTINGS.  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRO-  
DUCTION DE RACCORDS TUBULAIRES A  
LA PRESSE EN ACIER, NOTAMMENT EN  
ACIER SPECIAL

(71) WITZIG & FRANK TURMATIC GmbH, Am  
Holderstock 2, D-77652 Offenburg, DE  
(72) BAUER, Walter, 75397 Simmozheim, DE  
NÄGELER, Jürgen, 41352 Korschenbroich, DE  
VIEGENER, Walter, 57439 Attendorn, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

(51) **B21D 1/02** (11) **1 294 502 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01957898.8 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07358 28.06.2001  
(87) WO 02/000365 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031728  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BANDBEARBEITUNG  
• DEVICE FOR PROCESSING STRIP  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE BANDE  
(71) Aluminium Norf GmbH, Koblenzer Strasse 120,  
41468 Neuss, DE  
(72) GRELL, Jürgen, 41470 Neuss, DE  
(74) Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK  
Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B21D 3/05** (11) **1 294 503 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01960267.1 (22) 02.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06319 02.06.2001  
(87) WO 01/097992 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 DE 10029387

(54) • PROFILRICHTMASCHINE  
• SECTION STRAIGHTENING MACHINE  
• DRESSEUSE DE PROFILES

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-  
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) HARTUNG, Hans, Georg, D-50259 Pulheim, DE  
KOHLESTEDDE, Werner, D-40724 Hilden, DE  
WILLEMS, Markus, D-40699 Erkrath, DE  
REISMANN, Hans-Jürgen, 40489 Düsseldorf, DE  
RIFFELMANN, Manfred, D-47445 Moers, DE  
SVEJKOVSKY, Ulrich, D-42349 Wuppertal, DE  
ERNST, Stefan, D-47053 Duisburg, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072  
Siegen, DE

**B21D 17/02** → (51) B21C 37/28

**B21D 39/03** → (51) B21J 15/20

**B21D 39/04** → (51) B60R 25/02

**B21D 51/26** → (51) B65D 83/14

(51) **B21J 15/02** (11) **1 294 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943680.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02916 29.06.2001  
(87) WO 02/002259 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0015918  
15.08.2000 GB 0019941  
(54) • KONTROLLIERTER MATERIALFLUSS IN  
STANZNIETPROZESS  
• CONTROLLED FLOW OF DISPLACED MATE-  
RIAL IN SELF-PIERCE FASTENING  
• ECOULEMENT REGULE DE MATERIAU DE-  
PLACE DANS UNE FIXATION AUTOPERFO-  
RANTE

(71) ARIEL INDUSTRIES PLC, Ariel Works Temple Road,  
Leicester LE5 4JG, GB  
(72) EDWARDS, Kenneth, Ariel Industries plc, Leicester  
LE5 4JG, GB  
(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates  
The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3  
7RY, GB

**B21J 15/02** → (51) B21J 15/20

(51) **B21J 15/20** (11) **1 294 505 A2\***  
B21J 15/02 B21D 39/03

(25) De (26) De  
(21) 01967111.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07483 29.06.2001  
(87) WO 02/000368 2002/01 03.01.2002  
(88) 20.06.2002

(30) 30.06.2000 DE 10031073  
(54) • NIETGERÄT SOWIE VERFAHREN ZUM VER-  
NIETEN  
• RIVETING DEVICE AND METHOD FOR RIV-  
ETING  
• APPAREIL A RIVER ET PROCEDE DE RIVE-  
TAGE

(71) Gustav Klauke GmbH, Auf dem Knapp 46, 42855  
Remscheid, DE

(72) FRENKEN, Egbert, 42929 Wermelskirchen, DE  
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner  
Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329  
Wuppertal, DE

(51) **B22C 5/04** (11) **1 294 506 A1\***  
B22C 5/18 B01F 13/06  
B01F 15/02 B22C 5/08

(25) De (26) De  
(21) 01984030.5 (22) 16.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02259 16.06.2001  
(87) WO 01/098001 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 DE 10030675  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUFBEREITUNG VON FORMSAND  
• METHOD AND DEVICE FOR THE PREPARA-  
TION OF FOUNDRY SAND  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PREPARA-  
TION DE SABLE DE COULEE

(71) MASCHINENFABRIK GUSTAV EIRICH, Walldürner  
Strasse 50, D-74736 Hardheim, DE

(72) GREISSING, Uwe, 74736 Hardheim-Bretzingen, DE  
ADELMANN, Dieter, 97900 Kilsheim, DE

EIRICH, Paul, 74736 Hardheim, DE  
DÜRR, Herbert, 74722 Buchen-Hainstadt, DE  
DIEM, Winfried, 68239 Mannheim, DE  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Taanusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

**B22C 5/08** → (51) B22C 5/04

**B22C 5/18** → (51) B22C 5/04

(51) **B22D 1/00** (11) **1 294 507 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942887.9 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00713 15.06.2001  
(87) WO 01/096047 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 AU P0818000  
(54) • BANDGIESSMASCHINE  
• STRIP CASTING  
• COULEE DE BANDES

(71) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road,  
Charlotte, NC 28211, US  
(72) NIKOLOVSKI, Nikolco, Figtree, New South Wales  
2525, AU  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **B22D 11/06** (11) **1 294 508 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947414.7 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07351 27.06.2001  
(87) WO 02/000372 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 CH 12772000  
(54) • FEUERFESTE GIESSROHREINHEIT FÜR  
DIE ANORDNUNG AM AUSGUSS EINES ME-  
TALLSCHMELZE ENTHALTENDEN  
GEFÄSSES, INSBESONDERE EINES ZWI-  
SCHENBEHÄLTERS EINER BANDGIESSAN-  
LAGE



- REFRACTORY POURING SPOUT AND CHANNEL UNIT FOR THE ARRANGEMENT ON AN OUTLET OF A VESSEL CONTAINING MOLTEN METAL, ESPECIALLY A TUNDISH OF A STRIP CASTING INSTALLATION
  - UNITE DE BUSETTE DE COULEE REFRAC-TAIRE A MONTER SUR LA GOULOTTE D'UNE CUVE CONTENANT UNE MATIERE EN FUSION, NOTAMMENT LE PANIER DE COULEE D'UNE INSTALLATION DE COULEE EN BANDE
- (71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
Main Management Inspiration AG, Sonnhaldenstrasse 51, 6052 Hergiswil/NW, CH
- (72) MARTI, Heinrich, CH-8127 Forch, CH  
BARBE, Jacques, F-42660 Tarantaise, FR
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B22D 11/06** (11) **1 294 509 A1\***  
B22D 11/10 B22D 41/08  
(25) De (26) De  
(21) 01953179.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07352 27.06.2001  
(87) WO 02/000373 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 CH 12772000
- (54) • ZWISCHENBEHÄLTER FÜR DAS ABGIESSEN VON METALLSCHMELZE IN EINE BANDGIESSMASCHINE  
• TUNDISH FOR POURING OFF A MOLTEN METAL INTO A STRIP CASTING MACHINE  
• PANIER DE COULEE POUR COULER UN METAL EN FUSION DANS UNE MACHINE DE COULEE EN BANDE

- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
Main Management Inspiration AG, Sonnhaldenstrasse 51, 6052 Hergiswil/NW, CH
- (72) MARTI, Heinrich, CH-8127 Forch, CH  
BARB, Jacques, F-42660 Tarantaise, FR
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 11/10** → (51) B22D 11/06

(51) **B22D 27/02** (11) **1 294 510 A1\***  
B01F 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 01939164.8 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16261 21.05.2001  
(87) WO 01/091949 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 US 585060
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MAGNETISCHEN RÜHREN EINES THIXOTROPEN METALLSCHMELZE  
• METHOD AND APPARATUS FOR MAGNETICALLY STIRRING A THIXOTROPIC METAL SLURRY  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE BRASSAGE DE FA ON MAGNETIQUE D'UNE PATE DE METAL THIXOTROPE
- (71) AEMP Corporation, 2404 Dr. F.E. Wright Drive, Jackson, TN 38305, US

- (72) LU, Jian, Jackson, TN 38305, US  
WANG, Shaupoh, Chesterfield Missouri 63005, US  
NORVILLE, Samuel, M., D., Jackson, TN 38305, US
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**B22D 41/08** → (51) B22D 11/06

(51) **B22F 3/00** (11) **1 294 511 A1\***  
B22F 3/24 C22C 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01944054.4 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01441 25.06.2001  
(87) WO 02/000378 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 SE 0002448
- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN VON OBERFLÄCHENVERDICHETEN PULVERMETAL-LARTIKELN  
• METHOD OF PRODUCTION OF SURFACE DENSIFIED POWDER METAL COMPOUNENTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSANTS METALLIQUES POUDREUX DENSIFIES EN SURFACE

- (71) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE
- (72) BENGTTSSON, Sven, S-263 39 Höganäs, SE  
YU, Yang, S-263 54 Höganäs, SE  
SVENSSON, Martin, S-254 43 Helsingborg, SE
- (74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

(51) **B22F 3/00** (11) **1 294 512 A1\***  
B22F 3/10 C22C 1/04  
F27B 9/02 F27B 9/30  
F27B 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 01956435.0 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05443 12.05.2001  
(87) WO 02/000377 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10030514
- (54) • VERFAHREN ZUM SINTERN VON ALUMINIUM-BASIERTEN SINTERTEILEN SOWIE VORRICHTUNG ZUM SINTERN VON ALUMINIUM-BASIERTEN SINTERTEILEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SINTERING ALUMINIUM BASED SINTERED PARTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE FRITAGE DE PIECES FRITTEES A BASE D'ALUMINIUM
- (71) EISENMANN MASCHINENBAU KG, Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE
- (72) WEBER, Hartmut, D-71083 Herrenberg, DE
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

**B22F 3/10** → (51) B22F 3/00

**B22F 3/24** → (51) B22F 3/00

(51) **B23B 25/00** (11) **1 294 513 A1\***  
C07H 21/00 C07K 1/113  
C08H 1/00 C09D 189/00  
G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01926445.6 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/09772 27.03.2001  
(87) WO 01/072458 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 US 192640 P  
26.09.2000 US 235955 P
- (54) • LOKALISATIONSSPEZIFISCHE KOVALENTE BIONKONJUGATION VON PROTEINEN  
• SITE-SPECIFIC, COVALENT BIOCONJUGATION OF PROTEINS  
• BIOCONJUGAISON COVALENTE, DE RESTRICTION, DE PROTEINES
- (71) Zyomyx, Inc., 3911 Trust Way, Hayward, CA 94545, US
- (72) WAGNER, Peter, Belmont, CA 94002, US  
MA, Lifu, Castro Valley, CA 94546, US  
NOCK, Steffen, Redwood City, CA 94062, US  
WILSON, David, Hayward, CA 94544, US  
SYDOR, Jens, Foster City, CA 94404, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B23B 31/06** → (51) B23B 31/107

(51) **B23B 31/107** (11) **1 294 514 A1\***  
B23B 31/22 B23B 31/06  
(25) En (26) En  
(21) 01944369.6 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18572 08.06.2001  
(87) WO 01/096052 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 210631 P
- (54) • EINSÄTZE-ADAPTOR FÜR ANGETRIEBENE WERKZEUGE  
• WORKPIECE CONNECTOR FOR A POWER TOOL  
• ADAPTATEUR DE PIECE POUR OUTIL ELECTRIQUE
- (71) Jore Corporation, 950 East Foster Wells Road, Pasco, Washington 99371, US
- (72) CANTLON, Nathan, C., Ronan, MO 59864, US
- (74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B23B 31/22** → (51) B23B 31/107

(51) **B23B 51/02** (11) **1 294 515 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01936376.1 (22) 19.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05751 19.05.2001  
(87) WO 01/091959 2001/49 06.12.2001  
(30) 02.06.2000 DE 10027544
- (54) • BOHRERSPITZE FÜR EINEN SPIRALBOHRER UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SPANNUT IM BEREICH EINER BOHRERSPITZE FÜR EINEN SPIRALBOHRER  
• BIT FOR A TWIST DRILL AND METHOD FOR PRODUCING A FLUTE IN THE AREA OF A BIT FOR A TWIST DRILL

• *MECHE POUR UN FORET HELICOIDAL ET PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UNE GOUJURE DANS LA ZONE D'UNE MECHE POUR UN FORET HELICOIDAL*

(71) KENNAMETAL INC., 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US

(72) MÜHLFRIEDEL, Dieter, 91320 Ebermannstadt, DE

(74) BORSCHERT, Bernhard, 96050 Bamberg, DE

SCHWÄGERL, Jürgen, 92648 Vohenstrauß, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **B23D 45/00** (11) **1 294 516 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928516.2 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/12151 12.04.2001  
(87) WO 01/078929 2001/43 25.10.2001  
(30) 12.04.2000 US 196627 P

(54) • *ANGETRIEBENES WERKZEUG MIT NIEDRIGEM PROFIL*  
• *POWER WORK TOOLS HAVING A SLIM PROFILE*  
• *OUTIL MECANIQUE A PROFIL MINCE*

(71) Jore Corporation, 950 East Foster Wells Road, Pasco, Washington 99371, US

(72) DUFORD, James, David, Polson, MT 59860, US

JORE, Matthew, B., Ronan, MT 59864, US

SAMSEL, David, Rupert, Missoula, MT 59808, US

KVAM, Michael, Alan, Polson, MT 59860, US

KOMLOFSKE, Chad, Michael, Polson, MT 59860, US

CANTLON, Nathan, Cary, Ronan, MT 59864, US

HAVLOVICK, Brian, Patrick, Poson, MT 59860, US

BISHOP, Jack, Howard, Ronan, MT 59864, US

(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

(51) **B23D 63/18** (11) **1 294 517 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 00940746.1 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00235 09.06.2000  
(87) WO 01/094066 2001/50 13.12.2001

(54) • *MASCHINE ZUR KORREKTUR VON UN-EBENHEITEN IN SCHEIBENFÖRMIGEN WERKZEUGEN*  
• *MACHINE FOR CORRECTING PLANARITY ERRORS OF DISCOIDALLY SHAPED TOOLS*  
• *MACHINE A RECTIFIER LES ERREURS DE PLANARITE D'OUTILS DISCOIDES*

(71) Automatismi Brazzale S.R.L, Via Piazzon, 34, 36051 Creazzo, IT

(72) BRAZZALE, Giorgio, I-36051 Creazzo, IT

(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati, 42, Corso Palladio, 36100 Vicenza, IT

(51) **B23K 1/00** (11) **1 294 518 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908916.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03934 07.02.2001  
(87) WO 01/056730 2001/32 09.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 07.02.2000 US 499199

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG VON KONTINUIERLICHEN SCHWEISSEN*  
• *IMPLEMENTATION SYSTEM FOR CONTINUOUS WELDING, METHOD, AND PRODUCTS FOR IMPLEMENTATION OF THE SYSTEM AND/OR METHOD*  
• *SYSTEME DE MISE EN OEUVRE DESTINEE A UN PROCEDE DE SOUDAGE EN CONTINU, ET PRODUITS DESTINES A LA MISE EN OEUVRE DE CE SYSTEME ET/OU DE CE PROCEDE*

(71) Weld Aid Products, Inc., 14650 Dequindre Road, Detroit, MI 48212, US

(72) BAUM, Gary, Lee, Diamonddale, MI 48821, US

ZACCAGNI, Anthony, John, Grosse Pointe, MI, US

(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B23K 1/00** → (51) B23K 31/00

(51) **B23K 1/005** (11) **1 294 519 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01936305.0 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/04913 02.05.2001  
(87) WO 01/085378 2001/46 15.11.2001  
(30) 10.05.2000 DE 10022840

(54) • *LASERSTRAHLLÖTEN VON ALUMINIUMLEGIERUNGEN*  
• *LASER BEAM SOLDERING OF ALUMINIUM ALLOYS*  
• *BRASAGE PAR RAYON LASER D'ALLIAGES D'ALUMINIUM*

(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

(72) HORBASZ, Tibor, Nepean, Ont., K23378, CA

BELT, Heinz-Joachim, 30938 Burgwedel, DE

(74) Kulik, Angelika, et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

(51) **B23K 3/06** (11) **1 294 520 A1\***  
H01L 21/58  
(25) En (26) En  
(21) 01934800.2 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 01/00100 23.05.2001  
(87) WO 01/089753 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 SG 200002839

(54) • *VERBESSERTE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN VON LÖTEN*  
• *IMPROVED APPARATUS AND METHOD FOR DISPENSING SOLDER*  
• *APPAREIL ET PROCEDE AMELIORES DESTINES A LA DISTRIBUTION DE SOUDURE*

(71) Casem (Asia) PTE LTD, Blk 5004, Ang Mo Kio Ave. 5 03-12, Techplace II, Singapore 569872, SG

(72) RADECK, Stephanie, Elizabeth, Anna, Singapore 419328, SG

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B23K 9/095** (11) **1 294 521 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911205.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06430 28.02.2001  
(87) WO 01/068307 2001/38 20.09.2001  
(30) 14.03.2000 US 524898

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STEUERN VON LICHTBOGENSCHWEISSEN*  
• *METHOD OF CONTROLLING ARC WELDING PROCESSES AND WELDER USING SAME*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE PROCEDES DE SOUDAGE A L'ARC ET SOUDEUSE UTILISANT CE PROCEDE*

(71) LINCOLN GLOBAL, INC., 1200 Monterey Pass Road, Monterey Park, California 91754, US

(72) BLANKENSHIP, George, D., Chardon, OH 44024, US

(74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Buschhoff Hennicke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

(51) **B23K 9/12** (11) **1 294 522 A1\***  
B23K 37/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 01908547.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00390 21.02.2001  
(87) WO 01/062424 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 SE 0000553

(54) • *SCHWEISSBRENNER UND AGGREGAT ZUM MIG/MAG SCHWEISSEN*  
• *WELDING TORCH AND ARRANGEMENT FOR MIG/MAG WELDING*  
• *CHALUMEAU SOUDEUR ET DISPOSITIF DE SOUDAGE MIG/MAG*

(71) Esab AB, Box 8004, 402 77 Göteborg, SE

(72) HENRIKSEN, Jan-Erik, S-695 32 Laxa, SE

KAUFMANN, Herbert, S-702 29 Örebro, SE

(51) **B23K 9/167** (11) **1 294 523 A1\***  
B23K 10/00 H05H 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 01936659.0 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02501 07.06.2001  
(87) WO 01/098013 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 GB 0015053

(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN BEI HOHEN TEMPERATUREN*  
• *HIGH TEMPERATURE TOOLING*  
• *USINAGE HAUTE TEMPERATURE*

(71) Fryer, Richard Paul, 84 Pilcroft Street, Bedford MK42 9BP, GB

Fryer, Paul Chalfont, 84 Pilcroft Street, Bedford MK42 9BP, GB

Fryer, Jeremy Edward, 84 Pilcroft Street, Bedford MK42 9BP, GB

(72) Fryer, Richard Paul, Bedford MK42 9BP, GB

Fryer, Paul Chalfont, Bedford MK42 9BP, GB

Fryer, Jeremy Edward, Bedford MK42 9BP, GB

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **B23K 9/20** (11) **1 294 524 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01935959.5 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/01454 12.04.2001  
(87) WO 01/076802 2001/42 18.10.2001  
(30) 12.04.2000 DE 10018231

(54) • *BOLZENSCHWEISSVERFAHREN UND BOLZENSCHWEISSVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR DAS BOLZENSCHWEISSEN OHNE STÜTZFUSS*  
• *STUD WELDING METHOD AND STUD WELDING DEVICE, ESPECIALLY FOR STUD WELDING WITHOUT A SUPPORT FOOT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE DE GOUJONS, EN PARTICULIER POUR LE SOUDAGE DE GOUJONS SANS PIED D'APPUI*  
(71) TRW NELSON BOLZENSCHWEISSTECHNIK GMBH & CO. KG, Flurstrasse 7-19, 58285 Gevelsberg, DE  
(72) CITRICH, Ulrich, 58285 Gevelsberg, DE  
MADSAK, Jürgen, 58339 Breckerfeld, DE  
(74) Eder, Christian, Dipl.-Ing., Eder & Schieschke Patentanwälte Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE

(51) **B23K 9/32** (11) **1 294 525 A1\***  
B23K 26/18 B23K 26/42  
B23K 31/00 B23K 35/00  
B23K 37/00 A61F 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 00940050.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00789 30.06.2000  
(87) WO 01/081037 2001/44 01.11.2001  
(30) 26.04.2000 AU 3011900  
(54) • *HILFVVORRICHTUNG ZUM SCHWEISSEN ODER SCHNEIDEN*  
• *AID FOR WELDING OR CUTTING*  
• *DISPOSITIF AUXILIAIRE POUR LE DECOUPAGE OU LE SOUDAGE*  
(71) O'Connell, Dennis James, Unit 95, 100 Broadway, Chelsea, VIC 3196, AU  
(72) O'Connell, Dennis James, Chelsea, VIC 3196, AU  
(74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

(51) **B23K 9/32** (11) **1 294 526 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952286.3 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/20686 31.07.2000  
(87) WO 01/064383 2001/36 07.09.2001  
(30) 01.03.2000 US 185965 P

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN SPRITZENTFERNUNG EINER SCHWEISSBRENNERDÜSE*  
• *ELECTROMAGNETIC SPATTER REMOVAL FROM WELDING TORCH NOZZLE*  
• *SUPPRESSION ELECTROMAGNETIQUE DES PROJECTIONS D'UN CHALUMEAU DE SOUDURE*  
(71) Weld-Aid Products, Inc., 14650 Dequindre Road, Detroit, MI 48212, US  
(72) BAUM, Gary, S., Dimon Dale, MI 48821, US

(74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**B23K 10/00** → (51) B23K 9/167

(51) **B23K 11/30** (11) **1 294 527 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989146.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02655 22.12.2000  
(87) WO 01/054850 2001/31 02.08.2001  
(30) 22.12.1999 SE 9904790

(54) • *VERFAHREN UND HILFSAGGREGAT EINES SCHWEISSBOHRERS*  
• *METHOD AND AN ARRANGEMENT ASSISTING A WELDING ROBOT*  
• *PROCEDE ET ASSEMBLAGE D'ASSISTANCE A UN ROBOT DE SOUDAGE*  
(71) Norr-Don Produktion AB, Amriden, 935 92 Norsjö, SE  
(72) SUNDSTRÖM, Bo, S-910 36 Sävar, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB, P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**B23K 26/18** → (51) B23K 9/32

**B23K 26/42** → (51) B23K 9/32

(51) **B23K 31/00** (11) **1 294 528 A1\***  
B23K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01932693.3 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13636 27.04.2001  
(87) WO 01/083157 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 US 200206 P

(54) • *VERFAHREN ZUM LÖTEN UND HERGESTELLTES WERKSTÜCK DAVON*  
• *METHOD OF BRAZING AND ARTICLE MADE THEREFROM*  
• *PROCEDE DE BRASAGE ET ARTICLE FABRIQUE PAR BRASAGE*  
(71) ELLIOTT TURBOMACHINERY COMPANY, INC., 901 North Fourth Street, Jeannette, Pennsylvania 15644-1473, US  
(72) BEEDON, Kent, W., Greensburg, PA 15601, US  
DOWSON, Phillip, Greensburg, PA 15601, US  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**B23K 31/00** → (51) B23K 9/32

**B23K 35/00** → (51) B23K 9/32

**B23K 37/00** → (51) B23K 9/32

**B23K 37/00** → (51) B23K 37/053

**B23K 37/02** → (51) B23K 9/12

(51) **B23K 37/053** (11) **1 294 529 A1\***  
B23K 37/00 F16L 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 01967096.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07316 27.06.2001  
(87) WO 02/000385 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10030315  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BEGRENZUNG DER TEMPERATUR BEIM*

*SCHWEISSEN DER ENDEN EINES ROHR-PAARES IM SCHWEISSNAHTNAHEN BE-REICH DES ROHRWERKSTOFFES MITTELS GAS*

• *METHOD AND DEVICE FOR LIMITING TEMPERATURE USING GAS, WHEN WELDING THE ENDS OF TWO TUBES, IN THE REGION OF THE TUBE MATERIAL CLOSE TO THE WELD SEAM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE LIMITATION, A L'AIDE DE GAZ, DE LA TEMPERATURE DE LA MATIERE CONSTITUANT DES TUYAUX DANS LA ZONE PROCHE DE LA SOUDURE LORS DU SOUDAGE DES EXTREMITES DE DEUX TUYAUX*

(71) Kalberg, Friedel Paul, Dorfstrasse 21, 22885 Barsbüttel, DE  
(72) Kalberg, Friedel Paul, 22885 Barsbüttel, DE

**B23P 11/00** → (51) B60R 25/02

(51) **B23Q 1/01** (11) **1 294 530 A2\***  
B23Q 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01971743.8 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07486 29.06.2001  
(87) WO 02/000387 2002/01 03.01.2002  
(88) 28.03.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031730

(54) • *WERKZEUG-MASCHINE ZUR MINDESTENS 3-ACHSIGEN BEARBEITUNG VON WERKSTÜCKEN*  
• *MACHINE TOOL FOR PROCESSING WORK PIECES ON AT LEAST THREE AXES*  
• *MACHINE-OUTIL DESTINEE A L'USINAGE AU MOINS TRIAXIAL DE PIECES*  
(71) Hüller Hille GmbH, Schwieberdinger Strasse 80, 71636 Ludwigsburg, DE  
(72) GEIGER, Dietrich, 71723 Grossbottwar, DE  
HORN, Wolfgang, 73035 Göppingen, DE  
STENGELE, Gerald, 71636 Ludwigsburg, DE  
(74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**B23Q 7/04** → (51) B23Q 7/14

(51) **B23Q 7/14** (11) **1 294 531 A1\***  
B23Q 7/04 B23Q 41/02  
(25) De (26) De  
(21) 01953184.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07485 29.06.2001  
(87) WO 02/000388 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031731

(54) • *ANLAGE ZUR BEARBEITUNG VON WERKSTÜCKEN MIT WENIGSTENS EINER WERKZEUG-MASCHINE*  
• *SYSTEM FOR MACHINING WORK PIECES COMPRISING AT LEAST ONE MACHINE TOOL*  
• *DISPOSITIF D'USINAGE DE PIECES AU MOYEN D'AU MOINS UNE MACHINE-OUTIL*  
(71) Hüller Hille GmbH, Schwieberdinger Strasse 80, 71636 Ludwigsburg, DE  
(72) GEIGER, Dietrich, 71723 Grossbottwar, DE  
HORN, Wolfgang, 73035 Göppingen, DE  
STENGELE, Gerald, 71636 Ludwigsburg, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**B23Q 11/00** → (51) B23Q 1/01

**B23Q 41/02** → (51) B23Q 7/14

(51) **B24B 9/00** (11) **1 294 532 A1\***  
B24D 13/10

(25) En (26) En

(21) 01950695.5 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20803 28.06.2001

(87) WO 02/000391 2002/01 03.01.2002

(30) 28.06.2000 US 214829 P

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BESEITIGUNG VON GRATEN*  
• *BURR REMOVAL APPARATUS*  
• *APPAREIL DESTINE A L'ELIMINATION D'EBARBURE*

(71) Kappan, Michael, 1419 St. Kitts Lane, Foster City, CA 94404, US

(72) Kappan, Michael, Foster City, CA 94404, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B24B 9/14** → (51) B24B 13/00

(51) **B24B 13/00** (11) **1 294 533 A1\***  
B24B 9/14 B24B 41/00  
B25J 18/04

(25) De (26) De

(21) 01965038.1 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07283 26.06.2001

(87) WO 02/000392 2002/01 03.01.2002

(30) 26.06.2000 DE 10029966

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM LADEN UND ENTLADEN OPTISCHER WERKSTÜCKE*  
• *DEVICE FOR LOADING AND UNLOADING OPTICAL WORKPIECES*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE CHARGER ET DE DECHARGER DES PIECES OPTIQUES*

(71) Loh Optikmaschinen AG, Wilhelm-Loh-Strasse 2-4, 35578 Wetzlar, DE

(72) DIEHL, Joachim, 35398 Giessen, DE  
GROH, Herbert, 35583 Wetzlar-Garbenheim, DE  
BECKER, Bernd, 35232 Holzhausen, DE

(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

**B24B 21/00** → (51) B24B 37/04

**B24B 21/04** → (51) B24B 37/04

**B24B 23/00** → (51) B25G 1/04

(51) **B24B 37/04** (11) **1 294 534 A1\***  
B24B 49/02 B24B 49/12

(25) En (26) En

(21) 01937595.5 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/16290 18.05.2001

(87) WO 01/089765 2001/48 29.11.2001

(30) 19.05.2000 US 574008  
10.07.2000 US 217228 P  
27.07.2000 US 221668 P

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR "IN-SITU" ÜBERWACHUNG DER DICKE WÄHREND DES CHEMISCH-MECHANISCHEN PLANIERVORGANGES*

- *IN-SITU ENDPOINT DETECTION AND PROCESS MONITORING METHOD AND APPARATUS FOR CHEMICAL MECHANICAL POLISHING*

- *DETECTION DE POINTE IN SITU ET PROCEDE DE SURVEILLANCE DE PROCESSUS AINSI QU'APPAREIL DE POLISSAGE CHIMIQUE MECANIQUE*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US

(72) HANAWA, Hiroji, Sunnyvale, CA 94086, US

JOHANSSON, Nils, Los Gatos, CA 95032, US  
SWEDEK, Boguslaw, A., San Jose, CA 95131, US  
BIRANG, Manoocher, Los Gatos, CA 95033, US

REDEKER, Fritz, C., Fremont, CA 94539, US

(74) BAJAJ, Rajeev, Santa Clara, CA 95054, US  
Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B24B 37/04** (11) **1 294 535 A1\***  
B24B 21/04 B24B 21/00

(25) En (26) En

(21) 01948569.7 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19837 22.06.2001

(87) WO 02/002272 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 US 608513

- (54) • *CHEMISCH-MECHANISCHE POLIERVORRICHTUNG MIT SCHWINGENDEM POLIERWERKZEUG, MIT FIXIERTEM SCHLEIFSTOFF UND VERFAHREN ZU DESSEN ANWENDUNG*  
• *OSCILLATING FIXED ABRASIVE CMP SYSTEM AND METHODS FOR IMPLEMENTING THE SAME*  
• *SYSTEME FIXE DE POLISSAGE CHIMIQUE ET MECANIQUE ABRASIF OSCILLANT ET PROCEDES DE MIS EN OEUVRE DE CELUCI*

(71) LAM Research Corporation, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94568-6516, US

(72) SALDANA, Miguel, A., Fremont, CA 94536, US  
OWCZARZ, Aleksander, A., San Jose, CA 95135, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **B24B 37/04** (11) **1 294 536 A2\***  
B24D 13/12 B24D 13/14  
B24D 11/02

(25) En (26) En

(21) 01950736.7 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20890 29.06.2001

(87) WO 02/002274 2002/02 10.01.2002

(88) 11.04.2002

(30) 30.06.2000 US 215229 P

- (54) • *UNTERLAGE FÜR POLIERSCHEIBE*  
• *BASE-PAD FOR A POLISHING PAD*  
• *TAMPON DE BASE POUR TAMPON DE POLISSAGE*

(71) Rodel Holdings, Inc., Suite 1300, 1105 N. Market Street, Wilmington, DE 19899, US

(72) SCOTT, Diane, B., Vancouver, WA 98661, US  
BAKER, Arthur, Richard, III, Kennett Square, PA 19348, US  
ZHANG, Tao, Irvine, CA 92614, US

(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **B24B 37/04** (11) **1 294 537 A1\***  
B24B 41/06

(25) En (26) En

(21) 01957542.2 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41204 29.06.2001

(87) WO 02/002275 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 US 608510

- (54) • *WAFER-TRÄGER MIT KERBE ZUR ENTKOPPELUNG VON HALTERING UND HALTERPLATTE*  
• *WAFER CARRIER WITH GROOVE FOR DECOUPLING RETAINER RING FROM WAFER*  
• *SUPPORT DE TRANCHE DOTE D'UNE RAJNURE PERMETTANT DE DECOUPLER UNE BAGUE DE RETENUE A PARTIR DE LA TRANCHE*

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US

(72) GOTKIS, Yehiel, Fremont, CA 94538, US

OWCZARZ, Aleksander, A., San Jose, CA 95135, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**B24B 41/00** → (51) B24B 13/00

**B24B 41/06** → (51) B24B 37/04

**B24B 49/02** → (51) B24B 37/04

**B24B 49/12** → (51) B24B 37/04

**B24B 55/10** → (51) B25G 1/04

**B24C 1/00** → (51) B24C 3/06

(51) **B24C 3/06** (11) **1 294 538 A1\***  
B24C 1/00 B26F 1/26

(25) Sv (26) En

(21) 01941380.6 (22) 14.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01341 14.06.2001

(87) WO 01/098031 2001/52 27.12.2001

(30) 19.06.2000 SE 0002295

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUSSCHNEIDEN VON LÖCHERN*  
• *HOLE CUTTING TOOL AND METHOD*  
• *OUTIL ET PROCEDE DE DECOUPE DE TROUS*

(71) Cold Cut Systems Svenska AB, P.O. Box 10181, 434 22 Kungälv, SE

(72) LARSSON, Lars, G., S-429 44 Särö, SE

(74) Franzén, Lars Hjalmar, et al, AWAPATENT AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **B24C 3/08** (11) **1 294 539 A1\***  
B24C 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 01948350.2 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19013 12.06.2001  
(87) WO 01/096069 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 211641 P  
08.12.2000 US 732794  
(54) • *KAMMERARTIGE, VIBRIERENDE ENDVER-  
ARBEITUNGSVORRICHTUNG MIT STRAHL-  
DÜSE*  
• *CHAMBER-TYPE VIBRATORY FINISHER  
WITH BLASTING NOZZLE*  
• *APPAREIL DE FINITION A VIBRATIONS DU  
TYPE A CHAMBRE COMPORTANT UNE  
BUSE DE PROJECTION DE PARTICULES*  
(71) ROTO-FINISH COMPANY, INC., 1600 Douglas  
Avenue, Kalamazoo, MI 49007-1690, US  
(72) CARPENTER, Steven, J., East Jordan, MI 49727, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B24C 3/26** → (51) B24C 3/08**B24D 9/00** → (51) B24D 18/00**B24D 11/00** → (51) B24D 18/00**B24D 11/02** → (51) B24B 37/04**B24D 13/10** → (51) B24B 9/00**B24D 13/12** → (51) B24B 37/04**B24D 13/14** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24D 18/00** (11) **1 294 540 A1\***  
B24D 9/00 B24D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01937491.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/15959 16.05.2001  
(87) WO 01/098032 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 US 598178  
(54) • *SCHLEIFBAND MIT SPIRALBESpannung  
UND HERSTELLUNGSVEFAHREN*  
• *SPIRAL WOUND ABRASIVE BELT AND  
METHOD*  
• *COURROIE ABRASIVE EN SPIRALE ET  
PROCEDE DE PRODUCTION*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BROWN, Ross, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FOLLENSBEE, Robert, A., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
YOOS, Stephen, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B25C 5/02** → (51) B25C 5/16

- (51) **B25C 5/16** (11) **1 294 541 A1\***  
B25C 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 01957880.6 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07154 23.06.2001  
(87) WO 02/000397 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031313

- (54) • *MEHRZWECK-HANDGERÄT*  
• *MULTI-PURPOSE HAND-HELD UNIT*  
• *APPAREIL MANUEL MULTI-USAGE*  
(71) Ctech AG, Engadinstrasse 2, 7001 Chur, CH  
(72) ACKERET, Peter, CH-8700 Küsnacht, CH  
(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse  
123, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **B25G 1/04** (11) **1 294 542 A1\***  
B25G 1/10 B25G 3/00  
B24B 23/00 B24B 55/10  
(25) En (26) En  
(21) 01933476.2 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 01/00619 24.05.2001  
(87) WO 01/094080 2001/50 13.12.2001  
(30) 06.06.2000 AU 3793000  
09.08.2000 AU 5192800  
(54) • *HANDGRIFF FÜR SCHWINSCHLEIFER*  
• *A HANDLE FOR AN ORBITAL SANDER*  
• *POIGNEE DE PONCEUSE ORBITALE*  
(71) Super Sander Solutions Pty Ltd, 19/39 Jeys Street,  
Bowen Hills, Queensland 4006, AU  
(72) Super Sander Solutions Pty Ltd, Bowen Hills,  
Queensland 4006, AU  
(74) Long, Edward Anthony, Hulse & Co, St. James  
House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

**B25G 1/10** → (51) B25G 1/04**B25G 3/00** → (51) B25G 1/04

- (51) **B25H 1/00** (11) **1 294 543 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950256.6 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/17255 29.05.2001  
(87) WO 01/091978 2001/49 06.12.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 26.05.2000 US 207353 P  
26.12.2000 US 258095 P  
(54) • *MEHRZWECKAUSRÜSTUNGSTEIL*  
• *MULTI-PURPOSE EQUIPMENT*  
• *PIECE D'EQUIPEMENT POLYVALENTE*  
(71) Imperial Schrader Corporation, 7 Schrader Court,  
P.O. Box 7000, Ellenville, NY 12428-0981, US  
(72) GARDINER, Walter A., Imperial Schrader Corp.,  
Ellenville, NY 12428-0981, US  
HUFNAGEL, Joseph A., Imperial Schrader Corp.,  
Ellenville, NY 12428-0981, US  
QUINN, James O., Imperial Schrader Corp.,  
Ellenville, NY 12428-0981, US  
LYNCH, Peter F., Skaneateles, NY 13152, US  
OSIECKI, Scott W., Skaneateles, NY 13152, US  
ENGLERT, Robert S., Skaneateles, NY 13152, US  
HAYDUKE, Nicholas P., Skaneateles, NY 13152, US  
(74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

- (51) **B25J 9/16** (11) **1 294 544 A1\***  
G05B 19/39  
(25) En (26) En  
(21) 01956494.7 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07045 23.06.2001  
(87) WO 02/002281 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 IT T000657

- (54) • *WERKZEUGMASCHINE UND MANIPULA-  
TORANORDNUNG, DIE AUF EINER SOL-  
CHEN MASCHINE MONTIERT IST*  
• *A MACHINE TOOL AND A MANIPULATOR  
DEVICE ADAPTED TO BE MOUNTED ON  
SUCH MACHINE*  
• *MACHINE-OUTIL ET DISPOSITIF MANIPULA-  
TEUR AGENCE DE MANIERE A ETRE  
MONTE SUR UNE TELLE MACHINE*

- (71) Sartorio, Franco, Corso Montevicchio, 48, 10129  
Torino, IT  
(72) Sartorio, Franco, 10129 Torino, IT  
(74) Saconney, Piero, et al, SACONNEY & CIAN Corso  
Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT

**B25J 18/04** → (51) B24B 13/00

- (51) **B26B 21/52** (11) **1 294 545 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941829.2 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/17861 01.06.2001  
(87) WO 02/000403 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 US 603816  
(54) • *ROLLRASIERER UND RASIERVERFAHREN*  
• *ROLLING RAZOR AND SHAVING METHOD*  
• *RASOIR ROTATIF ET PROCEDE DE  
RASAGE*  
(71) Rolling Razor, LLC, 13802 NW Passage, Apt. 219,  
Marina del Rey, CA 90292, US  
(72) KLUDJIAN, David, J., Marina del Rey, CA 90292,  
US  
CORESH, Leon, Marina del Rey, CA 90292, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington & Fife, Prospect House, 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**B26F 1/26** → (51) B24C 3/06**B27K 3/02** → (51) B27K 3/15

- (51) **B27K 3/15** (11) **1 294 546 A2\***  
B27K 3/02 B27K 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01940231.2 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 01/00392 07.06.2001  
(87) WO 01/094086 2001/50 13.12.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 07.06.2000 DK 200000887  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES  
HARZENTHALTENDES HOLZES*  
• *A METHOD FOR TREATMENT OF RESIN-  
CONTAINING WOOD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN BOIS  
CONTENANT UNE RESINE*  
(71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg,  
DK  
(72) JENSEN, Soren, Sogaard, 1718 Copenhagen K, DK  
AGGERHOLM, Erik, Kjolhede, 6971 Spjald, DK  
(74) Nyeng, Joergen, et al, Zacco Denmark A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **B27K 3/34** (11) **1 294 547 A1\***  
B27K 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 01941587.6 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16799 23.05.2001  
(87) WO 01/089779 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 US 206751 P  
23.04.2001 US 285863 P
- (54) • AMIN OXID HOLZSCHUTZMITTEL  
• AMINE OXIDE WOOD PRESERVATIVES  
• PRODUITS DE CONSERVATION DU BOIS A  
BASE D'OXYDE D'AMINE
- (71) LONZA INC., 17-17 Route 208, Fair Lawn New  
Jersey 07410, US
- (72) WALKER, Leigh, E., Macungie, PA 18062, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

**B27K 3/36** → (51) B27K 3/34**B27K 5/00** → (51) C09D 157/12**B27K 5/06** → (51) B27K 3/15

- (51) **B28C 1/00** (11) **1 294 548 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944530.3 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19170 14.06.2001  
(87) WO 01/096076 2001/51 20.12.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 14.06.2000 US 594047
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ABSTIM-  
MUNG EINER GROBMISCHENDEN VER-  
HÄLTNISSTEUERUNG  
• SYSTEM AND METHOD FOR TUNING A  
RAW MIX PROPORTIONING CONTROLLER  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR REGLER UN  
CONTROLEUR DE DOSAGE DE BETON
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US
- (72) BONNISON, Piero, Patrone, Schenectady, NY  
12308, US
- CHEN, Yu-To, Niskayuna, NY 12309, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

- (51) **B29B 13/02** (11) **1 294 549 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984053.7 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02335 28.06.2001  
(87) WO 02/000407 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031447
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ERWÄRMEN VON  
SCHMELZFÄHIGEM MATERIAL  
• DEVICE FOR HEATING A MELTABLE MATE-  
RIAL  
• DISPOSITIF POUR CHAUFFER UNE MA-  
TIERE FUSIBLE
- (71) Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75, 48147  
Münster, DE
- (72) BOEHNKE, Christian, 48159 Münster, DE
- (74) Habbel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Am  
Kanonenengraben 11, 48151 Münster, DE

- (51) **B29C 31/04** (11) **1 294 550 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944503.0 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19068 14.06.2001  
(87) WO 01/096080 2001/51 20.12.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 15.06.2000 US 594378
- (54) • FARBZUFÜHRVORRICHTUNG FÜR KUNST-  
STOFFVERARBEITUNGSMASCHINEN  
• COLORANT FEEDER APPARATUS FOR  
POLYMER PROCESSING MACHINE  
• APPAREIL DE DISTRIBUTION DE COLO-  
RANT POUR MACHINE DE TRAITEMENT DE  
POLYMERES
- (71) Polyone Corporation, 2900 Shawnee Industrial  
Way, Suwanee, GA 30174-2878, US
- (72) MARTELLI, Daniel, M., Bridgeport, CT 06604, US
- (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,  
85354 Freising, DE

**B29C 37/00** → (51) B29D 11/00**B29C 41/14** → (51) B32B 27/30**B29C 41/22** → (51) B32B 27/30**B29C 44/44** → (51) B62D 29/00

- (51) **B29C 44/58** (11) **1 294 551 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950798.7 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/21027 02.07.2001  
(87) WO 02/002291 2002/02 10.01.2002  
(88) 21.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 215425 P
- (54) • INNENBEKLEIDUNG FÜR KRAFTFAHRZEU-  
GE IN EINER HAUT AUS ELASTOMER MIT  
SCHAUMKERN UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG  
• AUTOMOTIVE TRIM COMPONENT HAVING  
AN ELASTOMERIC SKIN WITH A FOAM  
CORE AND METHOD FOR MAKING SAME  
• CONSTITUANT DE GARNITURE INTE-  
RIEURE D'AUTOMOBILE PRESENTANT UNE  
PEAU ELASTOMERE AVEC UNE AME EN  
MOUSSE ET SON PROCEDE DE FABRICA-  
TION
- (71) Intier Automotive Seating of America, Inc., 600  
Wilshire Drive, Troy, MI 48084, US
- (72) INWERSENT, Karsten, Wixom, MI 48393, US
- THARY, Christian, West Bloomfield, MI 48323, US
- KLEMS, William, F., Troy, MI 48084, US
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach  
10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**B29C 45/14** → (51) B29C 45/16

- (51) **B29C 45/16** (11) **1 294 552 A1\***  
B29C 45/14  
(25) De (26) De  
(21) 01957855.8 (22) 16.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06826 16.06.2001  
(87) WO 01/098052 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 DE 10029450
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
HYBRIDTEILS

- METHOD FOR PRODUCTION OF A HYBRID  
COMPONENT  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PIECE  
HYBRIDE
- (71) ITM International Tools and Moulds GmbH,  
Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) BARTL, Manfred, 85049 Ingolstadt, DE
- ILSE, Alfred, 90471 Nürnberg, DE
- (74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., Zenz, Helber &  
Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673  
Zwingenberg, DE

- (51) **B29C 45/27** (11) **1 294 553 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949138.0 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00910 18.06.2001  
(87) WO 01/096090 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 CA 2311829
- (54) • THERMISCH ABGEGLICHENE HEISSKANAL-  
DÜSE  
• THERMALLY BALANCED HOT RUNNER  
NOZZLE  
• BUSE D'INJECTION CHAUFFEE A EQUILI-  
BRAGE THERMIQUE

- (71) MOLD-MASTERS LIMITED, 233 Armstrong Avenue,  
Georgetown Ontario L7G 4X5, CA
- (72) BABIN, Denis, Acton, Ontario L7G 4S6, CA
- FISCHER, Jonathon, Oakville, Ontario L6J 3Z8, CA
- GUNTHER, Hans, Georgetown, Ontario L7G 4E9, CA
- (74) Laubenthal, Thomas Wilhelm (DE), Grünecker,  
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Maximilianstrasse 58, D-80538 München, DE

**B29C 47/00** → (51) C08L 97/02**B29C 47/68** → (51) B01D 29/09

- (51) **B29C 63/02** (11) **1 294 554 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946510.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19521 19.06.2001  
(87) WO 02/000419 2002/01 03.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 27.06.2000 US 604144
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINES  
HALBSTEIFEN FILMS AUF EIN SUBSTRAT  
• METHOD OF APPLYING A SEMI-RIGID FILM  
TO A SUBSTRATE  
• PROCEDE D'APPLICATION D'UN FEUIL  
SEMI-RIGIDE A UN SUBSTRAT

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) JANSSEN, Jeffrey, R., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US
- SHEFFIELD, William, F., Saint Paul, MN  
55133-3427, US
- STUCCI, Gary, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B29C 65/02** → (51) A61F 13/15**B29C 65/08** → (51) A61F 13/15**B29C 65/16** → (51) A61F 5/445**B29C 67/00** → (51) B29D 31/00**B29C 70/00** → (51) B62D 29/00

- (51) **B29D 11/00** (11) **1 294 555 A1\***  
B29C 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 00986463.8 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/34155 15.12.2000
- (87) WO 01/091994 2001/49 06.12.2001
- (30) 26.05.2000 US 579048
- (54) • *VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN HERSTELLUNG VON BRILLENLINSEN*  
• *PROCESS FOR THE AUTOMATED MANUFACTURE OF SPECTACLE LENSES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION AUTOMATIQUE DE VERRES DE LUNETTES*
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) MARCEAU, Gary, Roanoke, VA 24018, US  
BOULAY, Dan, Roanoke, VA 24012, US  
NUNEZ, Ivan, Roanoke, VA 24018, US  
FOSTER, Charles, Thaxton, VA 24174, US  
DOGAN, Eric, Roanoke, VA 24014, US  
BISHOP, Joseph, A., Salem, VA 24153, US  
GUPTA, Amitava, Roanoke, VA 24014, US  
HAMBLIN, Steven, Daleville, VA 24083, US  
MENEZES, Edgar, V., Roanoke, VA 24018, US  
SEKHARIPURAM, Venkat, Troutville, VA 24175, US  
MERRITT, James, Troutville, VA 24175, US  
ULLOA, Jose, Roanoke, VA 24018, US  
KOKONASKI, William, Roanoke, VA 24018, US  
BASHAM, Elbert, Roanoke, VA 24017, US  
ALTON, Michele, L., Vinton, VA 24179, US  
BLUM, Ronald, Roanoke, VA 24012, US  
KOK, Ron, NL-5605 Eindhoven, NL  
HOMPUS, Michael, NL-5701 AJ Helmond, NL  
VAN NUNEN, Jack, NL-5513 BP Wintelre, NL  
VAN DOORN, Edward, NL-5704 EK Helmond, NL  
Evers, Marc, NL-5665 GT Geldrop, NL
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- B29D 11/00** → (51) B41M 3/00
- 
- (51) **B29D 30/46** (11) **1 294 556 A1\***  
B29D 30/70  
// B29D30:42
- (25) En (26) En  
(21) 01962786.8 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07313 27.06.2001
- (87) WO 02/000421 2002/01 03.01.2002
- (30) 29.06.2000 EP 00202280  
06.07.2000 US 216495 P
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HERSTELLUNG EINER GÜRTEL-BANDAGE, EINES GÜRTELPACKETES UND EINER GÜRTELAUFLÄCHEN ZUSAMMENSTELLUNG FÜR ROHREIFEN*  
• *METHOD AND PLANT FOR MANUFACTURING A BELT STRUCTURE, A BELT PACKAGE AND A CROWN STRUCTURE OF A GREEN TIRE*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE FABRICATION D'UNE NAPPE D'ARMATURE, D'UN ENSEMBLE CEINTURES ET D'UNE STRUCTURE EN COURONNE D'UN PNEU VERT*
- (71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) MANCINI, Gianni, I-10141 Torino, IT
- (74) Bottero, Claudio, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT
- 
- B29D 30/70** → (51) B29D 30/46
- 
- (51) **B29D 31/00** (11) **1 294 557 A2\***  
B29C 67/00 D04H 1/00  
// (F16L59/02, G10K11:162)
- (25) En (26) En  
(21) 01948676.0 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20138 22.06.2001
- (87) WO 02/002303 2002/02 10.01.2002
- (88) 18.04.2002
- (30) 30.06.2000 US 607268
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERBUNDISOLATORS*  
• *PROCESS FOR FORMING COMPOSITE INSULATOR*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ISOLANT COMPOSITE*
- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) TILTON, Jeffrey, A., Louisville, KY 40222, US  
PRICE, Cary, E., Crestwood, KY 40014, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **B29D 31/00** (11) **1 294 558 A2\***  
B29C 67/00 B32B 5/14  
D04H 1/00  
// (F16L59/02, G10K11:162)
- (25) En (26) En  
(21) 01950390.3 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19976 22.06.2001
- (87) WO 02/002302 2002/02 10.01.2002
- (88) 11.04.2002
- (30) 30.06.2000 US 607478
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEHRSCICHTIGEN VERBUNDISOLATORS MIT MEHREREN DICHTEN*  
• *PROCESS FOR FORMING A MULTILAYER, MULTIDENSITY COMPOSITE INSULATOR*  
• *PROCEDE DE FORMATION D'UN ISOLATEUR COMPOSITE A PLUSIEURS DENSITES ET COUCHES*
- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) TILTON, Jeffrey, A., Louisville, KY 40222, US  
LUNDRIGAN, Maurice, P., Prospect, KY 40059, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **B31F 1/28** (11) **1 294 559 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987641.8 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00551 28.12.2000
- (87) WO 02/002307 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 IT MI001483
- (54) • *WELLPAPPENMASCHINE*  
• *CORRUGATED CARDBOARD MANUFACTURING MACHINE*  
• *MACHINE POUR FABRIQUER DU CARTON ONDULE*
- (71) Feltri Marone S.P.A., Via Zanardelli, 8, 25054 Marone, IT
- (72) FRANCHI, Paolo, I-25122 Brescia, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- B32B 3/04** → (51) C09J 7/00
- 
- B32B 3/10** → (51) D04H 1/00
- 
- B32B 5/06** → (51) D04H 1/00
- 
- B32B 5/14** → (51) B29D 31/00
- 
- (51) **B32B 5/22** (11) **1 294 560 A2\***  
A47L 13/16
- (25) En (26) En  
(21) 01950370.5 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19842 22.06.2001
- (87) WO 02/000085 2002/01 03.01.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 28.06.2000 US 605944
- (54) • *SYSTEM ZUM FANGEN VON TEILCHEN*  
• *PARTICLE ENTRAPMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE RETENTION DE PARTICULES*
- (71) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US
- (72) BROWN, Colin, W., Egham, Surrey TW20 8LP, GB  
FRANCIS, Edward, Franksville, WI 53126, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- 
- B32B 5/26** → (51) A61F 13/15
- 
- B32B 5/26** → (51) D04H 1/00
- 
- B32B 7/06** → (51) C09J 7/00
- 
- B32B 7/08** → (51) D04H 1/00
- 
- B32B 7/12** → (51) B07B 1/00
- 
- (51) **B32B 21/00** (11) **1 294 561 A1\***  
B32B 23/00 B32B 27/00  
C08G 12/40
- (25) De (26) De  
(21) 01955215.7 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02221 15.06.2001
- (87) WO 02/000429 2002/01 03.01.2002
- (30) 21.06.2000 DE 10030563
- (54) • *FASERVERBUNDE HOHER DIMENSIONSTABILITÄT, BEWITTERUNGSRESISTENZ UND FLAMMFESTIGKEIT*  
• *FIBRE COMPOSITES WITH EXCELLENT DIMENSIONAL STABILITY, WEATHER RESISTANCE AND FLAMEPROOFING PROPERTIES*  
• *COMPOSITES FIBREUX PRESENTANT UNE STABILITE DIMENSIONNELLE, UNE RESISTANCE AUX INTEMPERIES ET UNE RESISTANCE A LA FLAMME ELEVEES*
- (71) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25, A-4021 Linz, AT
- (72) BUCKA, Hartmut, Eggendorf, AT  
RÄTZSCH, Manfred, A-4202 Kirchschlag, AT  
MÜLLER, Uwe, A-4222 Luftenberg, AT
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE
- 
- B32B 23/00** → (51) B32B 21/00

**B32B 27/00** → (51) B32B 21/00

---

**B32B 27/12** → (51) A61F 13/514

---

(51) **B32B 27/30** (11) **1 294 562 A1\***  
B32B 27/40 B29C 41/14  
B29C 41/22

(25) En (26) En  
(21) 01947609.2 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02809 26.06.2001  
(87) WO 02/002321 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0016117  
(54) • ELASTOMERE GEGENSTÄNDE  
• ELASTOMERIC ARTICLES  
• ARTICLES EN LASTOM RE

(71) Advanced Medical Solutions Limited, Road Three,  
Winsford Industrial Estate, Winsford, Cheshire CW7  
3PD, GB

(72) LUCAS, David Mark, Crewe, Cheshire CW2 5HZ, GB  
MIDDLETON, Ian Philip, Chester CH3 5RR, GB  
BROOKES, Graeme Nigel, Near Whitchurch,  
Shropshire SY13 3NG, GB

(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

---

(51) **B32B 27/32** (11) **1 294 563 A1\***  
A44B 18/00

(25) En (26) En  
(21) 01935677.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16109 17.05.2001  
(87) WO 01/096113 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 EP 00112621  
(54) • MEHRSCICHTWERKSTOFF UND SEINE  
VERWENDUNG  
• LAMINATE AND ITS USE  
• LAMELLE ET UTILISATION DE CELUI-CI

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) FRANKE, Carsten, 41464 Neuss, DE  
HERTLEIN, Thomas, 41352 Korschenbroich, DE

(74) Hermann, Gerhard, Dr., Vossius & Partner,  
Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

---

(51) **B32B 27/32** (11) **1 294 564 A1\***  
C08L 23/16

(25) En (26) En  
(21) 01943686.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02924 29.06.2001  
(87) WO 02/002323 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0016153  
(54) • HEISSSIGELBARE POLYETHYLENFOLIE  
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-  
LUNG  
• HEAT SEALABLE POLYETHYLENE FILM  
AND METHOD FOR ITS PREPARATION  
• FILM EN POLYETHYLENE THERMOSCELLA-  
BLE ET PROCEDE DE FABRICATION COR-  
RESPONDANT

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101  
Porvoo, FI

(72) ÄÄRILÄ, Jari, FIN-06100 Porvoo, FI  
SKAR, Merete, N-3960 Stathelle, NO

LEHTINEN, Arja, FIN-00530 Helsinki, FI  
KALLIO, Kalle, FIN-06100 Porvoo, FI

(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

(51) **B32B 27/32** (11) **1 294 565 A2\***  
C08L 23/16 C08L 23/04  
C08L 23/06

(25) En (26) En  
(21) 01950381.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19934 22.06.2001  
(87) WO 02/000436 2002/01 03.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 22.06.2000 US 213571 P  
25.10.2000 US 243208 P  
23.02.2001 US 270802 P  
23.03.2001 US 278560 P  
23.03.2001 US 278315 P  
23.03.2001 US 278567 P

(54) • MISCHUNGEN AUS MIT METALLOCENKATA-  
LYSATOREN HERGESTELLTEM POLYETHY-  
LEN SEHR NIEDRIGER DICHT E UND  
POLYETHYLEN MIT GERINGER DICHT E  
• METALLOCENE-PRODUCED VERY LOW  
DENSITY POLYETHYLENE AND LOW DEN-  
SITY POLYETHYLENE BLENDS  
• POLYETHYLENES A TRES FAIBLE DENSITE  
A BASE DE METALLOCENE

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

(72) FARLEY, James, M., League City, TX 77573, US  
HALLE, Richard, W., Houston, TX 77059, US  
PANAGOPOULOUS, George, Cypress, TX 77429, US  
LAURENT, Douglas, J., Appleton, WI 54914, US  
DAVIS, Donna, S., Beaumont, TX 77706, US  
SIMPSON, David, M., Kingwood, TX 77345, US  
CABLE, Kevin, Waynesville, NC 28786, US  
MALAKOFF, Alan, M., Baytown, TX 77522, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

---

**B32B 27/32** → (51) C08J 5/18

---

(51) **B32B 27/36** (11) **1 294 566 A2\***  
C08L 67/02

(25) En (26) En  
(21) 01946300.9 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18951 13.06.2001  
(87) WO 01/096107 2001/51 20.12.2001  
(88) 04.07.2002  
(30) 13.06.2000 PCT/US00/16232  
(54) • PEN-PET-PEN-POLYMERFILM  
• PEN-PET-PEN POLYMERIC FILM  
• FEUIL POLYMERE PEN-PET-PEN

(71) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership,  
Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48,  
Wilmington, Delaware 19805, US

(72) NAYLOR, Christopher Charles, Middlesbrough,  
Norfolk TS7 8BL, GB  
OLEK, Anton, Richard, Guisborough, Devon TS14  
8JJ, GB

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B32B 27/40** → (51) B32B 27/30

---

**B32B 31/00** → (51) B07B 1/00

---

**B41C 1/10** → (51) B41M 5/36

---

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/075

---

**B41J 2/045** → (51) B81B 3/00

---

**B41J 2/16** → (51) B81C 1/00

---

**B41J 32/02** → (51) B41J 33/06

---

(51) **B41J 33/06** (11) **1 294 567 A1\***  
B41J 32/02 B41J 33/16

(25) De (26) De  
(21) 01965031.6 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07163 25.06.2001  
(87) WO 02/000439 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10031112  
26.06.2000 DE 10031114  
30.06.2000 DE 10031817

(54) • DRUCKERMODUL MIT EINEM NADEL-  
DRUCKKOPF  
• PRINTER MODULE WITH A DOT-MATRIX  
PRINTERHEAD  
• MODULE D'IMPRESSIION DOTE D'UNE  
TETE D'IMPRESSIION A AIGUILLE

(71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring  
1, 33106 Paderborn, DE

(72) BAITZ, Günter, 13629 Berlin, DE  
DOBRING, Wilfried, 13469 Berlin, DE

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

---

**B41J 33/16** → (51) B41J 33/06

---

(51) **B41M 3/00** (11) **1 294 568 A2\***  
B41M 7/00 B41M 5/38  
B29D 11/00 G02C 7/04  
G03C 7/30 G03G 7/00  
B41M 3/14 B41M 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01947359.4 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06597 11.06.2001  
(87) WO 01/096908 2001/51 20.12.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 12.06.2000 US 211024 P  
20.06.2000 US 213217 P

(54) • FARBDRUCK AUF KONTAKTLINSEN  
• PRINTING COLORED CONTACT LENSES  
• PRODUCTION DE LENTILLES DE CONTACT  
COLOREES PAR IMPRESSION

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(72) TUCKER, Robert, C., Arlington Heights, IL 60004,  
US

(74) Gros, Florent, Novartis AG, 4002 Basel, CH

---

**B41M 3/14** → (51) B41M 3/00

---

(51) **B41M 5/00** (11) **1 294 569 A1\***  
D06P 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01937414.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15726 15.05.2001  
(87) WO 01/096122 2001/51 20.12.2001



- (30) 09.06.2000 US 591075
- (54) • VERBESSERTE PORÖSE TINTENSTRAHL-EMPFANGSMITTEL
- IMPROVED POROUS INKJET RECEPTOR MEDIA
- AMELIORATION APPORTEE A DES SUPPORTS POREUX RECEPTEURS DE JETS D'ENCRE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) SCHULZ, Mark, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- TWEETEN, David, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 294 570 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943740.9 (22) 07.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01192 07.06.2001
  - (87) WO 01/096121 2001/51 20.12.2001
  - (30) 16.06.2000 US 211785 P
  - (54) • TINTEN FÜR TINTENSTRAHL ZUM DRUCK AUF CD-R TRÄGERN
  - INK-JET RECEPTIVE INKS FOR PRINTING ON TO CD-R SUBSTRATES
  - ENCRE DE RECEPTION DE JET D'ENCRE DESTINEES A L'IMPRESSION DE SUBSTRATS DE CD ENREGISTRABLES
  - (71) SERICOL LIMITED, Patricia Way, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2LE, GB
  - (72) CORNELIUS, William, Frank, Kansas City, MO 64119, US
  - ZIMMER, Reiner, 46459 Rees, DE
  - (74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**B41M 5/00** → (51) B41M 3/00

**B41M 5/28** → (51) G03G 5/16

**B41M 5/30** → (51) G03G 5/16

- (51) **B41M 5/36** (11) **1 294 571 A1\***  
 B41C 1/10 B41N 3/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 01944620.2 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19708 21.06.2001
- (87) WO 02/000442 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 US 603013
- (54) • EIN THIOSULFATPOLYMER ENTHALTENDES WÄRMEEMPFINDLICHES BILDELEMENT UND METHODEN ZU SEINER BENUTZUNG
- IMAGING MEMBER CONTAINING HEAT-SENSITIVE THIOSULPHATE POLYMER AND METHODS OF USE
- ELEMENT IMAGEUR CONTENANT UN THIO-SULFATE POLYMERE THERMOSENSIBLE ET METHODES D'UTILISATION
- (71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (72) DOMINH, Thap, Rochester, NY 14650, US
- ZHENG, Shiyang, Rochester, NY 14650, US
- KERSTEN, Jennifer, R., Loveland, CO 80537, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**B41M 5/36** → (51) G03F 7/075

**B41M 5/38** → (51) B41M 3/00

**B41M 7/00** → (51) B41M 3/00

**B41N 3/03** → (51) B41M 5/36

- (51) **B41N 10/04** (11) **1 294 572 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01957525.7 (22) 18.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41076 18.06.2001
- (87) WO 02/000443 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 US 214122 P
- (54) • ANORDNUNG FÜR EINE DRUCKZYLINDER-HÜLSE
- PRINTING CYLINDER SLEEVE ASSEMBLY
- ENSEMBLE CHEMISE DE PLANCHE
- (71) Xymid, LLC, 220 GBC Drive, Glasgow Business Community, Newark, DE 19702, US
- (72) HUBER, John, C., Hockessin, DE 19707, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B42C 7/00** (11) **1 294 573 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01953987.3 (22) 19.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06869 19.06.2001
- (87) WO 01/098088 2001/52 27.12.2001
- (30) 21.06.2000 DE 10029500
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR NUTZUNG VON UMSCHLÄGEN
- DEVICE AND METHOD FOR NOTCHING BOOK COVERS
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE RAINURAGE DE COUVERTURES DE PROTECTION
- (71) Landen, Franz-Josef, Sonnenbergstrasse 11, 70184 Stuttgart, DE
- (72) Landen, Franz-Josef, 70184 Stuttgart, DE
- (74) Baumann, Hans, Dr., Königstrasse 41, 70173 Stuttgart, DE

- (51) **B42D 3/00** (11) **1 294 574 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01953698.6 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 01/00110 27.06.2001
- (87) WO 02/000444 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 BE 200000416
- (54) • VERBESSERTE BINDEVORRICHTUNG
- IMPROVED BINDING ELEMENT
- ELEMENT DE RELIURE AMELIORE
- (71) UNIBIND (CYPRUS) LIMITED, Margarita House 15, Them. Dervis Street, Nicosia 136, CY
- (72) PELEMAN, Guido, Frans, Maria, Jozef, B-2870 Puurs, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau De Rycker nv., Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

- (51) **B42D 15/10** (11) **1 294 575 A1\***  
 G03H 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943671.6 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02902 27.06.2001
- (87) WO 02/000445 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 GB 0015873
- (54) • OPTISCH VARIABLE SICHERHEITSVORRICHTUNG
- OPTICALLY VARIABLE SECURITY DEVICE
- DISPOSITIF DE S CURIT VARIABLES DU POINT DE VUE OPTIQUE
- (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB
- (72) KAY, Ralph, Basingstoke, Hampshire RG24 8RQ, GB
- HOLMES, Brian William, Middlesex TW2 5TU, GB
- DRINKWATER, Kenneth John, Surrey TW10 7NJ, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B42D 15/10** (11) **1 294 576 A1\***  
 G03H 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943674.0 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02906 27.06.2001
- (87) WO 02/000446 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 GB 0015871
- (54) • SICHERHEITSVORRICHTUNG
- A SECURITY DEVICE
- DISPOSITIF DE SECURITE
- (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB
- (72) KAY, Ralph, Chineham, Basingstoke RG24 8RQ, GB
- HOLMES, Brian William, Twickenham, Middlesex TW2 5TU, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B44C 1/04** (11) **1 294 577 A2\***  
 B44C 5/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01933245.1 (22) 10.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/15009 10.05.2001
- (87) WO 01/092035 2001/49 06.12.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 26.05.2000 US 579967
- (54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER ABSORPTIONSKAPAZITÄT ABSORBIERENDEN PAPIERS
- METHOD FOR INCREASING THE ABSORPTION CAPACITY OF SATURATING PAPERS
- PROCEDE DESTINE A AUGMENTER LA CAPACITE D'ABSORPTION DE PAPIERS A IMPREGNER
- (71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US
- (72) CANARY, Stephen, A., Westfield, MA 01085, US

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth  
Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation  
Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(51) **B44C 5/04** (11) **1 294 578 A1\***  
B05B 13/04 B05B 12/12  
(25) De (26) De  
(21) 01956502.7 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07159 25.06.2001  
(87) WO 02/000449 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10031030  
(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUM HERSTELLEN VON BAUTEILEN MIT VORBESTIMMTEM OBERFLÄCHENAUSSEHEN, INSBESONDERE VON FRONTPLATTEN VON KÜCHENELEMENTEN*  
• *METHOD, SYSTEM AND DEVICE FOR THE PRODUCTION OF COMPONENTS WITH A PRE-DETERMINED SURFACE APPEARANCE, IN PARTICULAR FOR FRONT PANELS OF KITCHEN UNITS*  
• *PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME PERMETTANT DE REALISER DES ELEMENTS STRUCTURELS AYANT UNE APPARENCE DE SURFACE PREDETERMINEE, NOTAMMENT DES PLAQUES FRONTALES D'ELEMENTS DE CUISINE*

(71) Bauer, Jörg R., Gablerstrasse 4, 88250 Weingarten, DE  
(72) Bauer, Jörg R., 88250 Weingarten, DE  
(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B44C 5/04** → (51) B44C 1/04

**B44D 3/16** → (51) B08B 3/02

(51) **B44D 7/00** (11) **1 294 579 A1\***  
B65D 85/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947511.0 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01893 18.06.2001  
(87) WO 01/098093 2001/52 27.12.2001  
(30) 22.06.2000 FR 0008031  
(54) • *SCHUTZVORRICHTUNG FÜR LEINWAND WÄHREND DEM TRANSPORT*  
• *DEVICE FOR PROTECTING A PAINTER'S CANVAS IN PARTICULAR DURING ITS TRANSPORT*  
• *DISPOSITIF POUR PROTEGER UNE TOILE DE PEINTRE NOTAMMENT DURANT SON TRANSPORT*

(71) Poux, Hervé, Le Presbytère, 81170 Noailles, FR  
(72) Poux, Hervé, 81170 Noailles, FR  
(74) Hartmann, Jean-Luc, Rinuy, Santarelli, Immeuble Innopolis A BP 388, 31314 Labège Cedex, FR

(51) **B44F 1/10** (11) **1 294 580 A2\***  
G02B 5/00 G09F 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 01950565.0 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20499 27.06.2001  
(87) WO 02/003108 2002/02 10.01.2002

(88) 03.01.2003  
(30) 30.06.2000 JP 2000198055  
(54) • *BILDANZEIGESCHICHT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *IMAGE-DISPLAYING SHEET AND PRODUCTION METHOD OF IMAGE-DISPLAYING SHEET*  
• *FEUILLE PRESENTANT UNE IMAGE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ABE, Hidetoshi, Yamagata 994-0047, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B60C 1/00** (11) **1 294 581 A1\***  
C08C 19/40  
(25) En (26) En  
(21) 01951560.0 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06358 05.06.2001  
(87) WO 01/096127 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 EP 00112572  
20.06.2000 US 212688 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON REIFEN, DAMIT ERHALTENE REIFEN UND DARIN BENUTZTE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING TYRES, TYRES THUS OBTAINED AND ELASTOMERIC COMPOSITIONS USED THEREIN*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PNEUMATIQUES, PNEUMATIQUES RESULTANTS ET COMPOSITIONS ELASTOMERES UTILISEES A CETTE FIN*

(71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) SERRA, Antonio, I-16138 Genova, IT  
(74) NAHMIA NANNI, Marco, I-20121 Milano, IT  
(74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli S.p.a. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

**B60C 3/00** → (51) B60C 3/04

(51) **B60C 3/04** (11) **1 294 582 A1\***  
B60C 17/00 B60C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01950464.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20245 26.06.2001  
(87) WO 02/002354 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 607070  
(54) • *NOTLAUFREIFEN*  
• *RUNFLAT TIRE*  
• *PNEUS ZERO PRESSION*

(71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US  
(72) YURJEVICH, Martin, A., N. Canton, OH 44720, US  
SPRAGG, Charles, D., Hudson, OH 44236, US  
VOSSBERG, Stephen, M., Medina, OH 44256, US  
KIRBY, James, M., Akron, OH 44301, US  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**B60C 17/00** → (51) B60C 3/04

(51) **B60C 23/04** (11) **1 294 583 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950531.2 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20404 26.06.2001  
(87) WO 02/002358 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608425  
(54) • *LOSE ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG FÜR REIFEN*  
• *NON-ATTACHED MONITORING ASSEMBLY FOR PNEUMATIC TIRE*  
• *DISPOSITIF FLOTTANT DE CONTROLE D'UN PNEUMATIQUE*

(71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US  
(72) KOCH, Russell, W., Hartville, OH 44632, US  
WILSON, Paul, B., Murfreesboro, TN 37129, US  
DUTCHER, Jack, A., Mesa, AZ 85204, US  
WALENGA, Guy, J., Mt. Juliet, TN, US  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 294 584 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952219.2 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20244 26.06.2001  
(87) WO 02/002357 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608426  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENKAPSULIERUNG EINER REIFEN ELEKTRONISCHEN ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG*  
• *METHOD OF ENCAPSULATING AN ELECTRONIC TIRE TAG*  
• *PROCEDE D'ENCAPSULATION D'INDICATEURS ELECTRONIQUES POUR PNEUMATIQUES*

(71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US  
(72) WILSON, Paul, B., Murfreesboro, TN 44278, US  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

(51) **B60J 1/00** (11) **1 294 585 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951304.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01050 26.06.2001  
(87) WO 02/000459 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 26.06.2000 US 214272 P  
(54) • *LEITSPINDELANTRIEB FÜR EINE MOTORISCH BETÄTIGTE HECKKLAPPE*  
• *LEAD SCREW DRIVE FOR A POWER LIFT-GATE*  
• *MECANISME D'ENTRAINEMENT A VIS-MERE POUR HAYON RELEVABLE ELECTRIQUE*

(71) Intier Automotive Closures Inc., 521 Newpark Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA  
(72) TOMASZEWSKI, Kris, Newmarket, Ontario L3X 1N4, CA

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B60J 5/04** (11) **1 294 586 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01942873.9 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) AT 01/00213 28.06.2001  
 (87) WO 02/000461 2002/01 03.01.2002  
 (30) 28.06.2000 AT 4782000 U  
 (54) • **KRAFTFAHRZEUGTÜR MIT INSASSEN-SCHUTZ**  
 • **MOTOR VEHICLE DOOR WITH A PASSENGER PROTECTION SYSTEM**  
 • **PORTE DE VEHICULE AUTOMOBILE MUNIE D'UNE PROTECTION POUR LES PASSAGERS**  
 (71) Steyr-Daimler-Puch Fahrzeugtechnik AG & CO. KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT  
 (72) ORNIG, Adolf, A-8141 Unterpremstetten, AT  
 GRAUPP, Martin, A-8020 Graz, AT  
 BINDAR, Gernot, A-8071 Gössendorf, AT  
 DIETZ, Wolfgang, A-8010 Graz, AT  
 PAIER, Gabriela, A-8010 Graz, AT  
 (74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & CO KG, Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

**B60K 6/04** → (51) B60K 41/00

(51) **B60K 17/356** (11) **1 294 587 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01930865.9 (22) 30.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/13657 30.04.2001  
 (87) WO 01/083251 2001/45 08.11.2001  
 (30) 02.05.2000 US 201300 P  
 (54) • **ELEKTRISCHE HILFSAGGREGATE FÜR EINEN VIERRADANTRIEB**  
 • **FOUR-WHEEL DRIVE ASSIST FOR ELECTRIC MACHINES**  
 • **ENGINES ELECTRIQUES A PROPULSION D'APPOINT SUR QUATRE ROUES**  
 (71) JLG Industries, Inc., 1 JLG Drive, McConnellsburg, PA 17233, US  
 (72) MELLOTT, Lex, A., Warfordsburg, PA 17267, US  
 PUSZKIEWICZ, Ignacy, Smithsburg, MD 21783, US  
 (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**B60K 26/02** → (51) B60T 7/06

(51) **B60K 41/00** (11) **1 294 588 A1\***  
 B60K 6/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943627.8 (22) 26.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02821 26.06.2001  
 (87) WO 02/000462 2002/01 03.01.2002  
 (30) 28.06.2000 GB 0015658  
 (54) • **HYBRID-FAHRZEUGANTRIEB**  
 • **HYBRID VEHICLE DRIVE SYSTEM**  
 • **SYSTEME D'ENTRAINEMENT HYBRIDE POUR VEHICULE**  
 (71) Prodrive 2000 Limited, Acorn Way, Banbury, Oxfordshire OX16 7XS, GB  
 (72) PRICE, Steven Michael, Prodrive 2000 Limited, Banbury, Oxfordshire OX16 7XS, GB

(74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B60Q 1/00** (11) **1 294 589 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01945591.4 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 01/00585 27.06.2001  
 (87) WO 02/000468 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 US 214491 P  
 (54) • **WARNEINRICHTUNG FÜR ELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNGEN ZUM GEBRAUCH MIT ZELLULAREM TELEFON**  
 • **AN ELECTROMAGNETIC RADIATION ALERTING DEVICE FOR USE WITH A CELLULAR TELEPHONE**  
 • **DISPOSITIF D'ALARME POUR RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE DESTINE A ETRE UTILISE AVEC UN TELEPHONE CELLULAIRE**  
 (71) Wireless Avionics Ltd., 22 Hamelacha, New Industrial Area, Rosh Haayin 48091, IL  
 (72) WALLACH, Alon, 52413 Ramat Gan, IL  
 (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 294 590 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01956279.2 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/02304 22.06.2001  
 (87) WO 02/000472 2002/01 03.01.2002  
 (30) 26.06.2000 DE 10031061  
 (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABSCHALTEN ZUMINDEST EINES STANDSTROMGERÄTES**  
 • **DEVICE AND METHOD FOR DISCONNECTING AT LEAST ONE FIXED ELECTRIC DEVICE**  
 • **DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ARRETER AU MOINS UN APPAREIL ELECTRIQUE FIXE**  
 (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
 (72) GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE  
 KONIECZNY, Jörg-Roman, 53721 Siegburg, DE  
 BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
 REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE  
 (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**B60R 21/01** → (51) F15B 15/19

(51) **B60R 21/16** (11) **1 294 591 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946082.3 (22) 05.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/18131 05.06.2001  
 (87) WO 01/094159 2001/50 13.12.2001  
 (30) 05.06.2000 US 587707  
 (54) • **FAHRZEUGINNENVERKLEIDUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
 • **VEHICLE INTERIOR PANEL AND METHOD OF MAKING**  
 • **PANNEAU INTERIEUR DE VEHICULE ET PROCEDE DE FABRICATION**

(71) Textron Automotive Company Inc., 750 Stephenson Highway, Troy, MI 48083, US  
 (72) HODGES, Kenneth, J., Orion, MI 48359, US  
 (74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankfurter Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 294 592 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01947383.4 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/06992 21.06.2001  
 (87) WO 02/000474 2002/01 03.01.2002  
 (88) 04.04.2002  
 (30) 29.06.2000 DE 10031749  
 (54) • **KALTGASGENERATOR**  
 • **COLD GAS GENERATOR**  
 • **GENERATEUR DE GAZ FROID**  
 (71) Welz Industrieproduktie GmbH, Ringstrasse 31, 70736 Fellbach, DE  
 (72) WELZ, Siegfried, 70736 Fellbach, DE  
 (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **B60R 21/28** (11) **1 294 593 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01945290.3 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/06990 21.06.2001  
 (87) WO 02/000478 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 DE 10031751  
 (54) • **KALTGASGENERATOR**  
 • **COLD GAS GENERATOR**  
 • **GENERATEUR DE GAZ FROID**  
 (71) Welz Industrieproduktie GmbH, Ringstrasse 31, 70736 Fellbach, DE  
 (72) WELZ, Siegfried, 70736 Fellbach, DE  
 (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **B60R 25/02** (11) **1 294 594 A1\***  
 F16D 7/02 B23P 11/00  
 B21D 39/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01951630.1 (22) 23.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/07155 23.06.2001  
 (87) WO 02/002377 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 DE 10031902  
 (54) • **ÜBERLASTSICHERUNG UND EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
 • **OVERLOAD SAFETY DEVICE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF**  
 • **LIMITEUR DE CHARGE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION**

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
 (72) BATTERMANN, Jens, 71263 Weil der Stadt, DE  
 GÄRTNER, Stephan, 22589 Hamburg, DE  
 HARMS, Torsten, 21129 Hamburg, DE  
 HÄRTEL, Jörg, 21629 Neu Wulmstorf, DE  
 HEBENSTREIT, Axel, 70193 Stuttgart, DE  
 KIRCHNER, Torsten, 21255 Tostedt, DE  
 KITTLER, Holger, 20357 Hamburg, DE  
 LOX, Hanno, 25335 Elmshorn, DE  
 (74) Brückner, Ingo, Dipl.-Ing., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP - C 106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 294 595 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943486.9 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06480 08.06.2001  
(87) WO 02/000481 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00202238  
(54) • *VERSTÄRKTES WISCHERELEMENT*  
• *REINFORCED WIPER ELEMENT*  
• *RACLETTE D'ESSUIE-GLACE RENFORCEE*
- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
Zwevegem, BE
- (72) ACX, Filip, B-8020 Oostkamp, BE  
ADRIAENSEN, Ludo, B-8540 Deerlijk, BE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 294 596 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01944951.1 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/01963 23.05.2001  
(87) WO 01/094166 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 DE 10028628  
(54) • *SCHEIBENWISCHER FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *WINDSHIELD WIPER FOR MOTOR VEHICLES*  
• *ESSUIE-GLACE POUR VEHICULES AUTOMOBILE*
- (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422  
Stuttgart, DE
- (72) HERINCKX, Dirk, B-3350 Drieslinter, BE  
ROEKENS, Jurgen, B-1820 Steenokkerseel, BE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 294 597 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947195.2 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02140 07.06.2001  
(87) WO 01/096157 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029713  
(54) • *GELENK FUER SCHEIBENWISCHER FUER KRAFTFAHRZEUGE*  
• *WINDSCREEN WIPER JOINT FOR AUTOMOBILES*  
• *ARTICULATION DESTINEE A UN ESSUIE-GLACE DE VEHICULES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) HERINCKX, Dirk, B-3350 Drieslinter, BE  
ROEKENS, Jurgen, B-1820 Steenokkerseel, BE

- (51) **B60T 7/06** (11) **1 294 598 A1\***  
G05G 1/14 B60K 26/02  
(25) De (26) De  
(21) 01949408.7 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06665 13.06.2001  
(87) WO 01/096158 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 DE 10028591  
(54) • *VERSTELLBARE PEDALEINRICHTUNG*  
• *ADJUSTABLE PEDAL SYSTEM*  
• *SYSTEME REGLABLE DE PEDALES*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE

- (72) HARTH, Ralf, 64297 Darmstadt, DE  
SCHONLAU, Jürgen, 65396 Walluf, DE  
LINKENBACH, Steffen, 65760 Eschborn, DE
- (51) **B60T 8/00** (11) **1 294 599 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01936408.2 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06137 30.05.2001  
(87) WO 01/096160 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10050866  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES REGELVERHALTENS EINES ABS*  
• *METHOD FOR IMPROVING THE CONTROLLING ACTION OF AN ABS*  
• *PROCEDE POUR L'AMELIORATION DU COMPORTEMENT DE REGULATION D'UN SYSTEME ABS*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) BURKHARD, Dieter, 67714 Wald Fischbach-  
Burgalben, DE  
MAHLO, Rüdiger, 61462 Königstein, DE

- (51) **B60T 8/30** (11) **1 294 600 A1\***  
B62L 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947577.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/01966 22.06.2001  
(87) WO 02/000483 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008641  
(54) • *BREMSEVORRICHTUNG EINES FAHRZEUGES*  
• *MOTOR VEHICLE BRAKING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FREINAGE D'UN VEHICULE*
- (71) SA Beringer, Le Bourg, 42940 Chatelneuf, FR  
(72) BERINGER, Gilbert, F-42940 Chatelneuf, FR  
(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras,  
3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-  
Etienne Cédex 1, FR

**B60T 11/26** → (51) B60T 17/04**B60T 13/04** → (51) B66D 5/08

- (51) **B60T 13/52** (11) **1 294 601 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937459.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/15855 17.05.2001  
(87) WO 01/092074 2001/49 06.12.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 30.05.2000 US 819043  
(54) • *AUSGANGSSEITIGE DRUCKSTANGE UND FEDERBEHÄLTER*  
• *OUTPUT PUSH ROD AND SPRING RETAINER*  
• *TIGE DE POUSSÉE DE SORTIE ET COUPELLE*
- (71) ROBERT BOSCH CORPORATION, 2800 South 25th  
Avenue, Broadview, Illinois 60153, US
- (72) HORNER, Charles, Byron, South Bend, IN 46614,  
US
- (74) Möldner, Peter, Robert Bosch GmbH  
Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20,  
D-70442 Stuttgart, DE

- (51) **B60T 17/04** (11) **1 294 602 A1\***  
B60T 11/26 F16L 37/084  
B60T 17/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01940691.7 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/01733 05.06.2001  
(87) WO 01/094171 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 FR 0007966  
(54) • *SCHNELLKUPPLUNGSTRÄGER, RESERVOIR UND BREMSFLÜSSIGKEITSVORSOR-  
GUNGSANLAGE MIT SOLCHEM TRÄGER*  
• *CONNECTOR SUPPORT, RESERVOIR AND FEEDING SYSTEM COMPRISING SAME*  
• *SUPPORT POUR CONNECTEUR, RESERVOIR ET SYSTEME D'ALIMENTATION COM-  
PORTANT UN TEL SUPPORT*
- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) DEMERSEMANN, Rémi, F-75004 PARIS, FR  
COME, Philippe, F-60300 SENLIS, FR  
GAFFE, François, F-93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de  
Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy,  
FR

**B60T 17/22** → (51) B60T 17/04

- (51) **B61B 10/02** (11) **1 294 603 A1\***  
B65G 23/16  
(25) De (26) De  
(21) 01947396.6 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/07192 25.06.2001  
(87) WO 02/000484 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10031033  
(54) • *FÖRDEREINRICHTUNG, INSBESONDERE HÄNGEFÖRDEREINRICHTUNG*  
• *CONVEYOR DEVICE, ESPECIALLY SUSPENDED CONVEYOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT, EN PARTICULIER DISPOSITIF DE TRANSPORT SUSPENDU*
- (71) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12,  
86899 Landsberg, DE
- (72) BRAUNMÜLLER, Walter, 86916 Kaufering, DE  
LUTSCH, Wilhelm, 86899 Landsberg, DE
- (74) Tiesmeyer, Johannes, Dipl.-Phys. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte  
Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- (51) **B62D 5/30** (11) **1 294 604 A1\***  
B62D 6/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01945449.5 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/01869 15.06.2001  
(87) WO 02/000487 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008252  
(54) • *SERVOLLENKVORRICHTUNG EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *MOTOR VEHICLE POWER STEERING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SERVO-DIRECTION DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) Renault V.I., 129, rue Servient, "La Part Dieu",  
69003 Lyon, FR
- (72) BECHART, Hubert, F-69003 Lyon, FR

DAYRE, Eric, F-38540 Saint Just Chaleyssin, FR  
DUMETZ, Patrice, F-59242 Templeuve, FR  
(74) Palix, Stéphane, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

**B62D 6/00** → (51) B62D 5/30

**B62D 17/00** → (51) G01B 11/275

(51) **B62D 29/00** (11) **1 294 605 A1\***  
B29C 44/44 B29C 70/00  
(25) En (26) En  
(21) 01942076.9 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18496 08.06.2001  
(87) WO 01/096170 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 591877  
(54) • *BALLONSYSTEM ZUR TEILVERSTÄRKUNG EINER LÄNGLICHEN STRUKTUR*  
• *BLADDER SYSTEM FOR REINFORCING A PORTION OF A LONGITUDINAL STRUCTURE*  
• *SYSTEME DE VESSIE PERMETTANT DE RENFORCER UNE PARTIE DE STRUCTURE LONGITUDINALE*  
(71) L & L Products, Inc., 159 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US  
(72) CZAPLICKI, Michael, J., Rochester, MI 48307, US  
COON, Thomas, L., Lapeer, MI 48446, US  
(74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **B62D 53/08** (11) **1 294 606 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942061.1 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18437 07.06.2001  
(87) WO 01/096171 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 210633 P  
(54) • *INTEGRIERTE SATTELKUPPLUNG UND RAHMENAUFHÄNGUNG*  
• *INTEGRATED FIFTH WHEEL AND FRAME SUSPENSION*  
• *ENSEMBLE INTEGRE SELLETTE D'ATTACHE ET SUSPENSION D'ESSIEU*  
(71) Holland Neway International, Inc., 1950 Industrial Boulevard, P.O. Box 425, Muskegon, MI 49443-0425, US  
(72) HICKS, William, J., Muskegon, MI 49441, US  
ELKINS, Roger, L., Rockford, MI 49341, US  
DUPAY, Steven, C., Holland, MI 49424, US  
AUDO, Mark, M., Muskegon, MI 49441, US  
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B62L 3/00** → (51) B60T 8/30

(51) **B63H 9/06** (11) **1 294 607 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944603.8 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19449 19.06.2001  
(87) WO 01/098141 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 US 598871  
(54) • *EINSTÜCKIGES SEGEL AUS DREIDIMENSIONALEM GEWEBE*

• *IMPROVED SAIL OF ONE PIECE THREE DIMENSIONAL FABRIC*  
• *VOILE PERFECTIONNEE COMPOSEE D'UNE SEULE PIECE D'ETOFFE TRIDIMENSIONNELLE*

(71) North Marine Group, 125 Old Gate Lane, Milford, CT 06460, US  
(72) RODGERS, John, H., Carson City, NV, US  
(74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

**B64B 1/60** → (51) B64B 1/70

(51) **B64B 1/70** (11) **1 294 608 A1\***  
B64B 1/60  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988894.2 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03431 07.12.2000  
(87) WO 01/042082 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 FR 9915641  
(54) • *LUFTSCHIFF MIT ÄNDBARER TRAGKRAFT*  
• *DIRIGEABLE BALLOON WITH A VARIABLE LIFTING CAPACITY*  
• *BALLON DIRIGEABLE A PORTANCE VARIABLE*  
(71) Aerospace Adour Technology, Technopole Helioparc, 2, Avenue Pierre Angot, 64000 Pau, FR  
Senepart, Marc, 6, rue du Bois, 65310 Laloubere, FR  
(72) SENEPART, Marc, F-65310 Laloubere, FR  
(74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B64F 1/22** (11) **1 294 609 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01944044.5 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01429 21.06.2001  
(87) WO 02/000501 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 SE 0002376  
(54) • *SCHLEPPFAHRZEUG FÜR FLUGZEUGE UND GRIFF- UND HEBEVORRICHTUNG DAFÜR*  
• *TRACTION VEHICLE FOR AIRCRAFT AND ENGAGEMENT AND HOISTING DEVICE THEREFOR*  
• *VEHICULE DE TRACTION POUR AVION ET DISPOSITIF DE LOGEMENT ET DE LEVAGE ASSOCIE*  
(71) Kalmar Motor AB, Box 820, 391 28 Kalmar, SE  
(72) JOHANSSON, Magnus, S-388 92 Ljungbyholm, SE  
(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE

**B64G 1/50** → (51) G02F 1/157

(51) **B65B 5/08** (11) **1 294 610 A1\***  
B65B 35/02 B65B 35/14  
(25) En (26) En  
(21) 01935829.0 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00651 01.06.2001  
(87) WO 01/094205 2001/50 13.12.2001

(30) 05.06.2000 AU PQ795200  
03.08.2000 AU PQ914500  
07.11.2000 US 246618 P  
(54) • *MEDIKAMENTENSPENDER*  
• *MEDICATION DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENTS*  
(71) Manrex Pty. Ltd., 22 Bertram Street, Mortlake, NSW 2137, AU  
(72) STEVENS, Gerard, Thomas, NSW 2111, AU  
SALTON, Jonathan, Anthony, Bondi, NSW 2026, AU  
MEYER, Dolph, Allan, Cherrybrook, NSW 2126, AU  
DAVIDSON, Martin James, Newtown, NSW 2042, AU  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **B65B 11/00** (11) **1 294 611 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942254.2 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/40938 13.06.2001  
(87) WO 01/096183 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 US 211218 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM UMHÜLLEN DES OBEREN UND UNTEREN TEIL EINER LADUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR WRAPPING A TOP AND BOTTOM OF A LOAD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ENROBAGE DU SOMMET ET DE LA BASE D'UNE CHARGE*

(71) Lantech Management, Corp., 11000 Bluegrass Parkway, Louisville, Kentucky 40299-2399, US  
(72) LANCASTER, Patrick, R., Louisville, KY 40222, US  
HACK, Steve, Fisherville, KY 40023, US  
DEGRASSE, Steven, New Albany, IN 47150, US  
NORRIS, Don, Pleasureville, KY 40057, US  
MARTIN, Curtis, New Albany, IN 47150, US  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**B65B 35/02** → (51) B65B 5/08

**B65B 35/14** → (51) B65B 5/08

**B65D 1/14** → (51) B65D 83/14

**B65D 1/16** → (51) B65D 83/14

(51) **B65D 1/34** (11) **1 294 612 A1\***  
A45D 40/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947581.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01970 22.06.2001  
(87) WO 02/000507 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008471  
(54) • *EXTREM FLACHES GEHÄUSE FÜR WERBEMITTELBEIGABE*  
• *ULTRA-FLAT BOX FOR INSERT*  
• *BOITIER ULTRA-PLAT POUR ENCART*  
(71) Coty SA, 54, rue de Londres, 75008 Paris, FR  
(72) MATHIEZ, Jean-Louis, F-91470 Limours, FR  
(74) Doireau, Marc, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B65D 17/50** (11) **1 294 613 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947084.8 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00954 26.06.2001  
(87) WO 02/000512 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 US 603004  
(54) • *DOSE MIT ABZIEHBAREM VERSCHLUSS*  
• *CAN WITH PEELABLY BONDED CLOSURE*  
• *BOITE A FERMETURE DETACHABLE*  
(71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA  
(72) BALL, Melville Douglas, Kingston, Ontario K7M  
1E1, CA  
SCOTT, Tom E., Port Angeles, WA 98362-7112, US  
FURNEAUX, Robin C., Banbury, Oxfordshire OX15  
6NA, GB  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB

(51) **B65D 23/08** (11) **1 294 614 A1\***  
B65D 23/14 B65D 71/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01945432.1 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01851 14.06.2001  
(87) WO 02/000518 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008481  
(54) • *EINE AUS EINER HITZESCHRUMPFENDEN  
PLASTIKHÜLLE BESTEHENDE UMHÜLLUNG  
ZUM VERPACKEN ZUMINDEST EINES  
OBJEKTS*  
• *ENVELOPE FOR PACKAGING AT LEAST AN  
OBJECT, CONSISTING OF A HEAT-SHRINK-  
ABLE PLASTIC MATERIAL SLEEVE*  
• *ENVELOPPE DESTINEE A L'EMBALLAGE  
D'AU MOINS UN OBJET, DU TYPE CONSTI-  
TUE PAR UN MANCHON EN MATIERE  
PLASTIQUE THERMORETRACTABLE*  
(71) SLEEVER INTERNATIONAL COMPANY, 15, avenue  
Arago, Z.I. le Val, F-91420 Morangis, FR  
(72) FRESNEL, Eric, F-75007 Paris, FR  
(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du  
Général Foy, 75008 Paris, FR

**B65D 23/14** → (51) B65D 23/08

(51) **B65D 33/08** (11) **1 294 615 A1\***  
B65D 81/34  
(25) En (26) En  
(21) 01941723.7 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17545 31.05.2001  
(87) WO 01/094221 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 586579  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HERSTELLEN EINES ZWEIKAMMERBEU-  
TELS AUS EINER DURCHGEHENDEN BAHN*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR FORMING  
DUAL COMPARTMENT POUCHES FROM A  
CONTINUOUS WEB*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
FORMER DES SACHETS A DEUX COMPAR-  
TIMENTS A PARTIR D'UNE BANDE CONTI-  
NUE*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean,  
Virginia 22101-3883, US  
(72) SINGH, Balbir, Media, PA 19063, US  
BLYTHE, David, A., Philadelphia, PA 19014, US  
HOLTEN, Stephen, Pasadena, CA 91103, US  
WILLISON, Gary, Houston, TX 77015, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals  
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B65D 33/20** (11) **1 294 616 A1\***  
A44B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948792.5 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20532 27.06.2001  
(87) WO 02/000520 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 609939  
(54) • *VON OBEN ORIGINALITÄTSGESICHERTER  
BEHÄLTER*  
• *TOP-FILLED TAMPER-EVIDENT PACKAGE*  
• *EMBALLAGE INVIOLENT REMPLI PAR LE  
HAUT*  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake  
Forest, IL 60045, US  
(72) ATHANS, John, D., Victor, NY 14564, US  
CAPPEL, Craig, E., Pittsford, NY 14534, US  
MCMANUS, Michael, W., Marion, NY 14450, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B65D 43/16** (11) **1 294 617 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01938838.8 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00435 06.06.2001  
(87) WO 01/098166 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 NL 1015484  
(54) • *LUFTDICHTER VERPACKUNG*  
• *AIRTIGHT PACKAGING*  
• *EMBALLAGE ETANCHE A L'AIR*  
(71) Impress B.V., Zutphenseweg 51051, 7418 AH  
Deventer, NL  
(72) ROETERDINK, Johan, Willem, NL-7314 CC Epse,  
NL  
BOOGERT, Robert, Marcel, NL-7623 JG Borne, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B65D 47/00** (11) **1 294 618 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941881.3 (22) 04.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/18029 04.06.2001  
(87) WO 01/096198 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 591576  
(54) • *ENTNAHMEVERSCHLUSS FÜR STREICHFÄ-  
HIGE PRODUKTE*  
• *DISPENSING CLOSURE FOR SPREADABLE  
PRODUCT*  
• *BOUCHON DISTRIBUTEUR DE PRODUITS  
ETALABLES*  
(71) Seaquist Closures Foreign, Inc, 475 West Terra  
Cotta, Crystal Lake Illinois 60014, US  
(72) DEGROOT, Susan, Pewaukee, WI 53072, US

BLOMDAHL, Cori, M., Muskego, WI 53150, US  
POZGAY, David, S., Milwaukee, WI 53202, US  
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT &  
BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **B65D 53/00** (11) **1 294 619 A1\***  
B65D 81/20  
(25) En (26) En  
(21) 00983857.4 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/32732 01.12.2000  
(87) WO 01/096200 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 US 594154  
(54) • *MIT O-RING ABGEDICHTETER OFENTAUG-  
LICHER TRÄGER*  
• *O-RING SEALED BAKABLE TRAYS*  
• *PLATEAU PASSANT A LA CUISSON SCHEL-  
LES PAR JOINT TORIQUE*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) LAMBERT, Donald, L., Milpitas, CA 95035, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes  
Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

**B65D 71/00** → (51) B65D 23/08

**B65D 81/20** → (51) B65D 53/00

**B65D 81/34** → (51) B65D 33/08

(51) **B65D 81/38** (11) **1 294 620 A1\***  
A61J 9/08  
(25) De (26) De  
(21) 00958232.1 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/02664 07.08.2000  
(87) WO 01/096207 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029711  
(54) • *BABYFLASCHENISOLIERUNG*  
• *INSULATION FOR A BABY'S FEEDING BOT-  
TLE*  
• *SYSTEME D'ISOLATION POUR BIBERON*  
(71) Schreiner, Claudia, Passauer Strasse 17, 94161  
Ruderting, DE  
(72) Schreiner, Claudia, 94161 Ruderting, DE  
(74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt  
Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

(51) **B65D 83/06** (11) **1 294 621 A1\***  
G01F 11/18 A47F 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949521.7 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02009 25.06.2001  
(87) WO 02/000526 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 FR 0008333  
(54) • *SPENDER FÜR GRANULAT*  
• *GRANULAR MATERIAL DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE GRANULAT*  
(71) Chamba, Jean-Pierre, 50 bis rue Laure Diebold,  
69009 Lyon, FR  
(72) Chamba, Jean-Pierre, 69009 Lyon, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 294 622 A1\***  
B65D 1/16 B65D 1/14  
B21D 51/26  
(25) En (26) En  
(21) 01951605.3 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06865 14.06.2001  
(87) WO 01/096209 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 EP 00202102  
10.11.2000 EP 00203942  
(54) • *DRUCKFESTEN METALLVERPACKUNG BE-  
STEHEND AUS EINER METALLDOSE*  
• *METAL CAN BEING A PRESSURE TIGHT  
METAL PACKAGING*  
• *BOITE METALLIQUE CONSTITUANT UN EM-  
BALLAGE METALLIQUE ETANCHE A LA  
PRESSION*  
(71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden,  
NL  
(72) WEIJERS, Cornelis, Martinus, Joseph, NL-1991 CJ  
Velsbroek, NL  
JONKER, Frederik, NL-1965 TC Heemskerck, NL  
(74) Herman de Groot, Johan Willem, et al, Corus  
Technology BV Corus Intellectual Property  
Department P.O. Box 10 000, 1970 CA IJmuiden,  
NL

**B65D 85/30** → (51) B44D 7/00**B65D 85/72** → (51) A01K 5/01**B65D 88/02** → (51) B65D 88/08

- (51) **B65D 88/08** (11) **1 294 623 A1\***  
B65D 88/02 B65D 90/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949582.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02084 29.06.2001  
(87) WO 02/000529 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008479  
(54) • *BAHÄLTER MIT VERTIKALER ACHSE WIE  
TANK ODER SILO UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN*  
• *CHAMBER WITH VERTICAL AXIS FORMING  
TANK OR SILO AND METHOD FOR MAKING  
SAME*  
• *ENCEINTE A AXE VERTICALE FORMANT RE-  
SERVOIR OU SILO ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION*  
(71) La Financiere d'Anjou, Z.I. de la Saulaie, 49700  
Doue la Fontaine, FR  
(72) CHAZANNE, Annie, F-37540 Saint Cyr sur Loire, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**B65D 90/12** → (51) B65D 88/08

- (51) **B65F 1/14** (11) **1 294 624 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949409.5 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06667 08.06.2001  
(87) WO 02/000530 2002/01 03.01.2002  
(30) 24.06.2000 DE 10030905  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERFOLGUNG VON  
MÜLL*

- *METHOD FOR TRACKING WASTE*  
• *PROCEDE DE SUIVI DE DECHETS*  
(71) "Der Grüne Punkt" Duales System Deutschland  
Aktiengesellschaft, Frankfurter Strasse 720 - 726,  
51145 Köln, DE  
(72) LANDRE, Martin, 53179 Bonn, DE  
CEBULLA, Silke, 51145 Köln, DE  
STAUDT, Thomas, 52399 Merzenich, DE  
ASSION, Ewald, 53859 Niederkassel, DE  
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B65G 23/16** → (51) B61B 10/02

- (51) **B65G 47/84** (11) **1 294 625 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947417.0 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07382 28.06.2001  
(87) WO 02/000533 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 606610  
(54) • *FÖRDERSYSTEM MIT EINER WAREN-AB-  
GABEVORRICHTUNG*  
• *CONVEYOR SYSTEM WITH DIVERTING  
TRACK NETWORK*  
• *SYSTEME DE TRANSPORTEUR A RESEAU  
DE RAILS DE DEROUTEMENT*  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80339 München, DE  
(72) VEIT, Frank, W., Ada, MI 49301, US  
SHEARER, James, T., Jr., Ada, MI 49301, US

- (51) **B65G 53/30** (11) **1 294 626 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955218.1 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/02348 26.06.2001  
(87) WO 02/000535 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10030624  
(54) • *VERFAHREN ZUM FÖRDERN EINES FEST-  
STOFFES*  
• *METHOD FOR CONVEYING A SOLID SUB-  
STANCE*  
• *PROCEDE POUR LE TRANSPORT D'UNE  
MATIERE SOLIDE*  
(71) ZEPPELIN SCHÜTTGUTTECHNIK GmbH, Birkenweg  
4, D-88250 Weingarten, DE  
(72) KRAMBROCK, Wolfgang, 88267 Vogt, DE  
(74) Roth, Klaus, Patentanwalt Karlstrasse 8, 88212  
Ravensburg, DE

- (51) **B65H 1/00** (11) **1 294 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949886.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00330 26.06.2001  
(87) WO 02/000536 2002/01 03.01.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 29.06.2000 IT B020000377  
(54) • *BAHNZUFÜHRUNGSEINHEIT UND  
VERFAHREN, UND VERFAHREN ZUM AUF-  
NEHMEN EINES BAHNENDES*  
• *STRIP FEED UNIT AND METHOD, AND  
REEL END PICKUP METHOD*  
• *UNITE D'ALIMENTATION DE BANDE ET  
PROCEDE, ET PROCEDE DE PRISE DE FIN  
DE BOBINE*

- (71) G.D. Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91,  
40133 Bologna, IT  
(72) FEDERICI, Luca, I- 40135 Bologna, IT  
CARBONI, Salvatore, I-40100 Bologna, IT  
DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT  
(74) Jorio, Paolo, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9,  
10121 Torino, IT

**B65H 1/28** → (51) B65H 3/44

- (51) **B65H 3/44** (11) **1 294 628 A1\***  
B65H 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01950489.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20296 26.06.2001  
(87) WO 02/000537 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 604642  
(54) • *MEHRFACHKARTENZUFÜHRVORRICHT-  
TUNG FÜR KARTENDRUCKER*  
• *MULTIPLE CARD HOPPER FOR CARD  
PRINTER*  
• *MAGASIN MULTICARTES POUR DISPOSITIF  
D'IMPRESSION DE CARTES*  
(71) Fargo Electronics, Inc., 6533 Flying Cloud Drive,  
Eden Prairie, MN 55344, US  
(72) MEIER, James, R., St. Paul, MN 55113, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B65H 3/60** (11) **1 294 629 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01953808.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02365 20.06.2001  
(87) WO 02/000538 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10030796  
(54) • *VERFAHREN FÜR DAS UMSETZEN EINES  
PLATTENSTAPELS UND HILFSMITTEL ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR THE TRANSFER OF A STACK  
OF PLATES AND TOOLS FOR CARRYING  
OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE PERMETTANT LE DEPLACE-  
MENT D'UNE PILE DE PLAQUES ET SYSTE-  
MES PERMETTANT DE METTRE EN  
OEUVRE LE PROCEDE*  
(71) Wienke, Hans-Ulrich, Brautschatztwete 13, 32657  
Lemgo, DE  
(72) Wienke, Hans-Ulrich, 32657 Lemgo, DE  
(74) Jäger, Jörg, et al, Eikel & Partner GbR,  
Anwaltskanzlei, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE

- (51) **B65H 18/02** (11) **1 294 630 A1\***  
B65H 18/08 B65H 19/22  
B65H 75/28  
(25) Sv (26) En  
(21) 01944077.5 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01469 27.06.2001  
(87) WO 02/000539 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214507 P  
(54) • *WICKELWELLE UND WICKLER ZUM WIK-  
KELN EINER PAPIERBAHN*  
• *REEL SHAFT AND REEL-UP FOR REELING  
A PAPER WEB*





- (54) • VERFAHREN ZUM IMPRÄGNIEREN EINES GEGENSTANDES ODER STOFFES MIT EINER EIN OXIDATIONSMITTEL ENTHALTENDEN LÖSUNG
  - METHOD FOR IMPREGNATING AN OBJECT OR SUBSTANCE WITH A SOLUTION CONTAINING AN OXIDATING AGENT
  - PROCEDE POUR IMPREGNER UN OBJET OU UNE SUBSTANCE AVEC UNE SOLUTION CONTENANT UN AGENT D'OXYDATION
- (71) P & W Invest Vermögensverwaltungsgesellschaft MbH, Carola-Blome Strasse 7, 5020 Salzburg, AT  
 (72) POLAK, Walter, A-5020 Salzburg, AT  
 (74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Hagemann, Braun & Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C01B 17/22** → (51) C02F 9/00

- (51) **C01B 21/068** (11) **1 294 639 A1\***  
 C01C 1/02 C01B 33/107  
 C01B 33/32 C01B 33/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01951386.0 (22) 15.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/02229 15.06.2001  
 (87) WO 01/098205 2001/52 27.12.2001  
 (30) 17.06.2000 DE 10029903  
 17.06.2000 DE 10029902  
 17.06.2000 DE 10029911  
 16.08.2000 DE 10039753  
 16.08.2000 DE 10039752  
 16.08.2000 DE 10039751
- (54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON SILICIUMNITRID
  - METHOD FOR PRODUCING SILICON NITRIDE
  - PROCEDE D'OBTENTION DE NITRURE DE SILICIUM
- (71) Kunkel, Klaus, Herbartstrasse 6 a, 40882 Ratingen, DE  
 (72) AUNER, Norbert, 60439 Frankfurt, DE  
 (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

- (51) **C01B 33/029** (11) **1 294 640 A1\***  
 C01B 33/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 01930168.8 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 01/04052 15.05.2001  
 (87) WO 01/087772 2001/47 22.11.2001  
 (30) 16.05.2000 JP 2000143752
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON HOCHREINEM SILICIUM
  - METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCTION OF HIGH PURITY SILICON
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE SILICIUM DE GRANDE PURETE
- (71) Tohoku Electric Power Co., Inc., 7-1, Ichibancho 3-chome, Aoba-ku, Sendai, Miyagi 980-8550, JP  
 Nova Science Institue, 45-4, Kamitakada 4-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-0002, JP  
 (72) NAGANO, Mitsugu, Sendai-shi, Miyagi 981-0952, JP  
 MORIYA, Takehiko, Sendai-shi, Miyagi 981-0952, JP  
 TAKOSHIMA, Takehiro, Sapporo-shi, Hokkaido 001-0024, JP

- MORI, Nobuyuki, c/o UMK Technologies Co., Ltd., Furukawa-shi, Miyagi 989-6232, JP  
 YAMAGUCHI, Fumiteru, Higashiosaka-shi, Osaka 57-0816, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C01B 33/03** → (51) C01B 33/029

**C01B 33/107** → (51) C01B 21/068

**C01B 33/12** → (51) C01B 21/068

**C01B 33/32** → (51) C01B 21/068

**C01B 39/00** → (51) C11D 3/12

**C01C 1/02** → (51) C01B 21/068

**C01G 23/053** → (51) C09C 1/36

**C01G 49/00** → (51) C02F 9/00

**C02F 1/00** → (51) C02F 1/56

- (51) **C02F 1/22** (11) **1 294 641 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948599.4 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19920 25.06.2001  
 (87) WO 02/000553 2002/01 03.01.2002  
 (88) 04.07.2002  
 (30) 26.06.2000 US 214262 P
- (54) • KONTROLLIERTES ABKÜHLEN VON EINLASSWASSER DURCH HYDRATAUFLÖSUNG IN EINER DURCH KÜNSTLICHEN DRUCK UNTERSTÜTZTEN ENTSALZUNGSANLAGE
  - CONTROLLED COOLING OF INPUT WATER BY DISSOCIATION OF HYDRATE IN AN ARTIFICIALLY PRESSURIZED ASSISTED DESALINATION FRACTIONATION APPARATUS
  - REFROIDISSEMENT CONTROLE D'EAU D'ARRIVEE PAR DISSOCIATION DES HYDRATES DANS UN FRACTIONNATEUR DE DESSALEMENT ASSISSE A PRESSURISATION ARTIFICIELLE
- (71) Marine Desalination Systems, L.L.C., 1120 Connecticut Avenue, N.W., Washington, DC 20036, US  
 (72) MAX, Michael, David, Washington, DC 20007, US  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C02F 1/52** (11) **1 294 642 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01939966.6 (22) 01.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) YU 01/00012 01.06.2001  
 (87) WO 01/094265 2001/50 13.12.2001  
 (30) 06.06.2000 YU 35300
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON MIT HUMINSTOFFEN BELASTETEM WASSER ZUR HERSTELLUNG VON TRINKWASSER MIT VERBESSERTER KOAGULIERUNGSTUFE MITTELS INORGANISCHEN AL-POLYMEREN UND AKTIVIERTEM SIO2

- METHOD FOR TREATMENT OF WATER CONTAINING HUMIC MATTER FOR THE PRODUCTION OF DRINKING WATER WITH ENHANCED COAGULATION STAGE USING INORGANICS POLYMERS OF AL AND ACTIVATED SIO2
  - PROCEDE DE TRAITEMENT D'EAU CONTENANT DES MATIERES HUMIQUES DESTINE A LA PRODUCTION D'EAU POTABLE AVEC ETAPE DE COAGULATION AMELIOREE A L'AIDE DE POLYMERES INORGANISQUES D'AL ET DE SIO2 ACTIVE
- (71) Perisic, Mileta, Lipar 23 C, 11000 Beograd, YU  
 (72) Perisic, Mileta, 11000 Beograd, YU  
 (74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **C02F 1/52** (11) **1 294 643 A1\***  
 B01D 21/08 B01D 21/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01949561.3 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02059 28.06.2001  
 (87) WO 02/000556 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 FR 0008385
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON WÄSSERN MIT IN BERUHIGTEN ZONEN INJIZIERTEM BALLASTHILFSMITTEL
  - METHOD AND DEVICE FOR TREATING WATER WITH BALLAST INJECTED IN STILLING ZONE
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES EAUX AVEC LESTANT INJECTE EN ZONE TRANQUILISEE
- (71) SOCIETE D'AMENAGEMENT URBAIN ET RURAL - SAUR, 1, Avenue Eugène Freyssinet, 78280 Guyancourt, FR  
 (72) BRIDOUX, Gilbert, F-78760 Jouars Pontchartrain, FR  
 (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C02F 1/52** → (51) C02F 1/56

**C02F 1/52** → (51) C02F 9/00

- (51) **C02F 1/56** (11) **1 294 644 A2\***  
 C02F 1/52 C02F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946639.0 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19879 21.06.2001  
 (87) WO 02/000557 2002/01 03.01.2002  
 (88) 27.06.2002  
 (30) 27.06.2000 GB 0015571  
 27.06.2000 GB 0015569  
 08.11.2000 GB 0027214
- (54) • MITTEL ZUR WASSERBEHANDLUNG
  - WATER TREATMENT COMPOSITIONS
  - COMPOSITION DE TRAITEMENT DES EAUX
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) SOUTER, Philip, Frank, Morpeth, Northumberland NE65 8UP, GB  
 URE, Colin, Wallsend, Tyne and Wear NE28 9RU, GB

(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C02F 1/68** → (51) C02F 9/00

(51) **C02F 9/00** (11) **1 294 645 A1\***  
C02F 1/68 C02F 1/52  
C01G 49/00 C01B 17/22  
// C02F101:20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935432.5 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/00820 21.06.2000

(87) WO 01/098217 2001/52 27.12.2001

(54) • *VERFAHREN ZUR PHYSIKALISCH-CHEMISCHEN ENTFERNUNG VON TOXISCHEN-, EDEL- UND/ODER SCHWERMETALLIONEN, AUS STÄDTISCHEN-, INDUSTRIESCHLÄMMEN ODER AUS GÜLLE*

• *PHYSICO-CHEMICAL METHOD FOR ELIMINATING TOXIC AND/OR PRECIOUS HEAVY METALS CONTAINED IN URBAN, INDUSTRIAL SLUDGE AND LIQUID ANIMAL MANURE*

• *PROCEDE PHYSICO-CHEMIE D'ELIMINATION DES METAUX LOURDS, TOXIQUES ET/OU PRECIEUX CONTENUS DANS LES BOUES URBAINES, INDUSTRIELLES ET LES LISIERS D'ANIMAUX*

(71) der Stepanian, Manouk, 16, Bellevoie, 2800 Delémont, CH  
Assoun, Christian, 14, rue du Rhone, 1204 Genève, CH

(72) der Stepanian, Manouk, 2800 Delémont, CH  
Assoun, Christian, 1204 Genève, CH

(74) Gresset, Jean, c/o Infosuisse Information Horlogère et Industrielle Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds, CH

(51) **C02F 9/00** (11) **1 294 646 A2\***  
B01D 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 01925850.8 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/00383 27.04.2001

(87) WO 01/083385 2001/45 08.11.2001

(88) 28.02.2002

(30) 28.04.2000 IL 13584300

(54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MARKIERTEM UND IMMUNISIERENDEM TRINKWASSER, FLÜSSIGKEITEN UND GASEN*  
• *DEVICES AND METHOD FOR PRODUCTION OF TRACEABLE IMMUNIZING DRINKING WATER, OTHER LIQUIDS AND GAS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'EAU POTABLE ET D'AUTRES PRODUITS LIQUIDES ET GAZEUX AMELIORES, IMMUNISANTS, IDENTIFIABLES, DISPOSITIFS DE PRODUCTION ET D'UTILISATION ASSOCIES DE CES PRODUITS AMELIORES ET NOTAMMENT D'UTILISATION A DES FINS D'IMMUNISATION D'ETRES VIVANTS*

(71) Atlantium Ltd., Neve-Ilan suite 338, Harey Yehuda 90850, IL

(72) TRIBELSKY, Zamir, 90805 Mevasseret Zion, IL ENDE, Michael, 90855 Moshav Shoeva, IL

(74) Söllner, Udo, Reinhardt Söllner Ganahl Patentanwälte Postfach 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE

(51) **C02F 9/14** (11) **1 294 647 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01978239.0 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07053 22.06.2001

(87) WO 02/006168 2002/04 24.01.2002

(30) 30.06.2000 DE 10030984

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON ABWASSER UND AUFBEREITEN DESSELBEN ZU TRINKWASSER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PURIFYING AND TREATING WASTE WATER IN ORDER TO OBTAIN DRINKING WATER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EPURATION D'EAUX USEES ET DE POTABILISATION DE CELLES-CI*

(71) Fülling, Rainer, Remscheid Strasse 178, 42899 Remscheid, DE

(72) Fülling, Rainer, 42899 Remscheid, DE

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C02F 11/08** → (51) C22B 11/00

**C03B 9/335** → (51) C03B 9/34

(51) **C03B 9/34** (11) **1 294 648 A1\***  
C03B 9/347 C03B 9/335

(25) En (26) En

(21) 00978136.0 (22) 28.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) PL 00/00091 28.11.2000

(87) WO 02/000560 2002/01 03.01.2002

(30) 27.06.2000 PL 34108600

(54) • *BLASFORM MIT INNENSEITIGEM FORMKERN ZUR HERSTELLUNG VON DÜNNWANDIGEN GEBLASSENEN GLASGEGENSTÄNDEN*  
• *A MOULD WITH AN INTERNAL SHAPING CORE FOR MANUFACTURING THIN-WALLED BLOWN GLASS OBJECTS*  
• *MOULE A NOYAU DE FORMAGE INTERNE DESTINE A LA FABRICATION D'OBJETS EN VERRE SOUFFLE A PAROIS MINCES*

(71) Mostowski, Aleksander, ul. Traugutta 20, 42-200 Czestochowa, PL

Mostowski, Robert, ul. Ulanska 18, 42-200 Czestochowa, PL

(72) Mostowski, Aleksander, 42-200 Czestochowa, PL  
Mostowski, Robert, 42-200 Czestochowa, PL

(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C03B 9/347** → (51) C03B 9/34

**C03B 19/12** → (51) C03C 1/00

(51) **C03C 1/00** (11) **1 294 649 A1\***  
C03C 17/30 C03C 11/00  
C03B 19/12

(25) De (26) De

(21) 01945186.3 (22) 23.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05914 23.05.2001

(87) WO 02/000562 2002/01 03.01.2002

(30) 23.06.2000 DE 10030665

(54) • *GELIERFORM ZUR HERSTELLUNG VON FORMKÖRPERN*

• *GEL MOULD FOR THE PRODUCTION OF SHAPED BODIES*

• *MOULE DE GELIFICATION POUR FABRIQUER DES CORPS MOULES*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) LUBDA, Dieter, 64625 Bensheim, DE  
CABRERA, Karin, 63303 Dreieich, DE

(51) **C03C 3/076** (11) **1 294 650 A1\***  
C03C 3/083 C03C 3/078  
C03C 4/00 C04B 14/22

(25) En (26) En

(21) 01984101.4 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02193 23.01.2001

(87) WO 02/002469 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 US 610101

(54) • *LITHIUMGLASZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *LITHIUM GLASS COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE VERRE AU LITHIUM*

(71) FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US

(72) BAXTER, Stephen, Dallas, NC 28034, US

STOKES, David, B., Shelby, NC 28150, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C03C 3/078** → (51) C03C 3/076

**C03C 3/083** → (51) C03C 3/076

**C03C 4/00** → (51) C03C 3/076

(51) **C03C 8/08** (11) **1 294 651 A1\***  
C03C 8/22

(25) En (26) En

(21) 01960379.4 (22) 25.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07222 25.06.2001

(87) WO 02/002471 2002/02 10.01.2002

(30) 28.06.2000 EP 00113687

(54) • *EMAILZUSAMMENSETZUNG*  
• *ENAMEL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION D'EMAIL*

(71) Ferro France S.A.R.L., 43, rue Jeanne d'Arc, 52115 Saint Dizier Cedex, FR

(72) ESPARGILLI RE, Sophie, F-52100 Saint Dizier, FR  
SCHANN, Andreas, 67258 Hessheim, DE

ROQUES, Francois, F-52300 Vitry le François, FR

(74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim, DE

**C03C 8/22** → (51) C03C 8/08

**C03C 11/00** → (51) C03C 1/00

(51) **C03C 17/00** (11) **1 294 652 A1\***  
C03C 17/34 C03C 17/36  
(25) En (26) En  
(21) 01941115.6 (22) 20.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05255 20.06.2001  
(87) WO 01/098222 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 JP 2000185271

(54) • MIT TRANSPARENTER FOLIE BESCHICHTETES SUBSTRAT, BESCHICHTUNGSFLÜSSIGKEIT ZUR HERSTELLUNG EINER TRANSPARENTE FOLIE UND ANZEIGEVORRICHTUNG  
• TRANSPARENT FILM-COATED SUBSTRATE, COATING LIQUID FOR TRANSPARENT FILM FORMATION, AND DISPLAY DEVICE  
• SUBSTRAT REVETU D'UN FILM TRANSPARENT, LIQUIDE DE REVETEMENT POUR FORMER UN FILM TRANSPARENT, ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0913, JP  
Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
Catalysts & Chemicals Industries Co., Ltd., 580 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0013, JP

(72) ITO, Takeo, c/o Fukaya Operations, Fukaya-shi, Saitama 366-8510, JP  
MATSUDA, Hidemi, c/o Fukaya Operations, Fukaya-shi, Saitama 366-8510, JP  
OTANI, Yoshimi, c/o ASAHI GLASS CO., LTD., Funabashi-shi, Chiba 273-0864, JP  
YUI, Kazuhiko, c/o ASAHI GLASS CO., LTD., Funabashi-shi, Chiba 273-0864, JP  
HIRAI, Toshiharu, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0027, JP  
NISHIDA, Hiroyasu, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0027, JP  
KOMATSU, Michio, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0027, JP

(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**C03C 17/30** → (51) C03C 1/00

---

**C03C 17/34** → (51) C03C 17/00

---

**C03C 17/36** → (51) C03C 17/00

(51) **C03C 25/10** (11) **1 294 653 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955310.6 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06769 15.06.2001  
(87) WO 02/006175 2002/04 24.01.2002  
(30) 22.06.2000 US 213237 P

(54) • GEFÄRBTE OPTISCHE FASER UND DIESE FASER ENTHALTENDES OPTISCHES FASERBAND  
• COLORED OPTICAL FIBER AND OPTICAL FIBER RIBBON ASSEMBLY CONTAINING SAID FIBER  
• FIBRE OPTIQUE COLOREE ET ASSEMBLAGE DE RUBAN EN FIBRES OPTIQUES CONTENANT CETTE FIBRE

(71) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) ABEL, Adrianus, Gijsbertus, Maria, NL-2901 KA Capelle a/d IJssel, NL

DE VRIES, Albert, Allan, NL-3572 HX Utrecht, NL  
GEUS, Gouke, Dirk, Jan, NL-3132 TG Vlaardingen, NL  
VAN DEN BURG, Johannes, Cornelis, NL-3151 CV Hoek van Holland, NL  
VAN EEKELLEN, Johannes, Adrianus, NL-3181 PE Rozenburg, NL  
GINOCCHIO, Alessandro, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
PIZZORNO, Massimo, I-20146 Milano, IT

(74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

---

**C03C 25/26** → (51) B01J 39/20

---

**C03C 25/28** → (51) B01J 39/20

---

**C03C 25/30** → (51) B01J 39/20

---

**C04B 14/22** → (51) C03C 3/076

---

**C04B 16/06** → (51) C04B 28/02

---

**C04B 24/42** → (51) C04B 41/49

(51) **C04B 28/02** (11) **1 294 654 A1\***  
C04B 16/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947571.4 (22) 21.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01959 21.06.2001  
(87) WO 01/098228 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 FR 0007923

(54) • ZEMENT ENTHALTEND ANISOTROPE POLYMERTEILCHEN, ZEMENTARTIGER KITT, VERFESTIGTES MATERIAL, HERSTELLUNG UND VERWENDUNGEN  
• CEMENT COMPRISING ANISOTROPIC POLYMER PARTICLES, CEMENT PASTE, CONSOLIDATED MATERIAL, PREPARATION AND USES  
• CIMENT COMPRENANT DES PARTICULES ANISOTROPES DE POLYMERE, PATE CIMENTAIRE, MATERIAU CONSOLIDE, PREPARATION ET UTILISATIONS

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) TOUZET, Sylvie, F-92160 Antony, FR  
ORANGE, Gilles, F-95230 Soisy sous Montmorency, FR

(74) Delenne, Marc, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

---

(51) **C04B 41/49** (11) **1 294 655 A1\***  
C04B 24/42  
(25) En (26) En  
(21) 01943506.4 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06741 12.06.2001  
(87) WO 02/000570 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 604447

(54) • BEHANDLUNG MINERALISCHER SUBSTRATE  
• TREATMENT OF MINERAL SUBSTRATES  
• TRAITEMENT DE SUBSTRATS MINERAUX

(71) MBT HOLDING AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich, CH

(72) FISHER, Paul, David, Midland, MI 48642, US

LIN, Feifei, Midland, MI 48640, US  
STARK-KASLEY, Lori, Ann, Midland, MI 48642, US

(74) McStea, John Anthony, MBT (Schweiz) AG Patents & Trade Marks Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich, CH

---

**C04B 41/49** → (51) C09D 183/04

(51) **C05F 17/02** (11) **1 294 656 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952205.1 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20158 22.06.2001  
(87) WO 02/000572 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 US 213960 P  
21.06.2001 US 681889

(54) • KOMPOSTIERUNGSSYSTEM  
• COMPOSTING SYSTEM  
• SYSTEME DE COMPOSTAGE

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19805, US

(72) BISBIS, Benyoussef, L-6451 Echternach, LU

(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**C07B 31/00** → (51) C07F 17/00

(51) **C07B 37/04** (11) **1 294 657 A2\***  
C07F 15/00 C07D 211/14  
C07C 209/10 C07D 295/02  
C07D 295/08 C07C 41/30  
C07C 321/28 C07F 9/50  
C07C 67/313  
(25) En (26) En  
(21) 01953387.6 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20291 26.06.2001  
(87) WO 02/000574 2002/01 03.01.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 26.06.2000 US 602714  
09.03.2001 US 274530 P

(54) • KATALYSE MIT PHOSPHINOXID- UND SULFOXIDVERBINDUNGEN  
• CATALYSIS USING PHOSPHINE OXIDE AND SULFOXIDE COMPOUNDS  
• CATALYSE AU MOYEN DE COMPOSES D'OXYDE DE PHOSPHINE ET SULFOXYDE

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) LI, George, Y., Wilmington, DE 19809, US

(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

---

**C07B 37/04** → (51) B01J 31/40

---

**C07B 37/04** → (51) C07C 2/86

---

**C07B 39/00** → (51) C07C 17/12

(51) **C07B 43/02** (11) **1 294 658 A1\***  
C07C 201/08 C07C 205/04  
C07C 205/05 C07D 311/58  
(25) En (26) En  
(21) 01956483.0 (22) 19.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06902 19.06.2001  
(87) WO 02/000575 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00830453

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NI-TROALKENEN

- PROCESS FOR THE PREPARATION OF NITROALKENES
  - PROCEDE DE PREPARATION DE NITROALKENES
- (71) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT
- (72) PAIOCCCHI, Maurizio, I-20152 Milan, IT  
BELLI, Aldo, I-20040 Cornate d'Adda, IT  
PONZINI, Francesco, I-20146 Milan, IT  
VILLA, Marco, I-35122 Padova, IT
- (74) Panossian, Stefano, Zambon Group S.p.A. Via Lillo del Duca 10, 20091 Bresso (Milano), IT

**C07B 53/00** → (51) C07C 303/44

- (51) **C07B 57/00** (11) **1 294 659 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01940028.2 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BR 01/00075 18.06.2001
- (87) WO 01/098265 2001/52 27.12.2001
- (88) 15.08.2002
- (30) 19.06.2000 BR 0002693
- (54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON RACEMISCHEN CETAMIN-ENANTIOMEREN.  
• PROCESS FOR ISOLATING ENANTIOMERS OF RACEMIC CETAMINE  
• PROCEDE POUR ISOLER LES ENANTIOMERES DE CETAMINE RACEMIQUE
- (71) Cristalia Produtos Quimicos e Farmaceuticos Ltda, Paoletti Av., 363, Itapira, CEP-13970-000 Sao Paulo, SP, BR
- (72) TORRES RUSSO, Valter, Freire, CEP-13970-000 S o Paulo, SP, BR  
MANNOCHIO DE SOUZA RUSSO, Elisa, CEP-13970-000 S o Paulo SP, BR
- (74) Alves Moreira, Pedro, Rua do Patrocinio, 94, 1399-019 Lisboa, PT

**C07C 1/20** → (51) C07C 11/02**C07C 2/02** → (51) C07C 41/06

- (51) **C07C 2/86** (11) **1 294 660 A2\***
- B01J 19/00 C07B 37/04
- (25) De (26) De
- (21) 01962682.9 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05282 09.05.2001
- (87) WO 02/000577 2002/01 03.01.2002
- (88) 02.05.2002
- (30) 28.06.2000 DE 10031381
- (54) • VERFAHREN ZUR KUPPLUNG VON ORGANISCHEN VERBINDUNGEN  
• METHOD FOR COUPLING ORGANIC COMPOUNDS  
• PROCEDE POUR LE COUPLAGE DE COMPOSES ORGANIQUES
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) WURZIGER, Hanns, 64291 Darmstadt, DE  
PIEPER, Guido, 68199 Mannheim, DE  
SCHWESINGER, Norbert, 98693 Ilmenau, DE

- (51) **C07C 11/02** (11) **1 294 661 A1\***
- C07C 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01935172.5 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/14896 09.05.2001
- (87) WO 02/000579 2002/01 03.01.2002
- (30) 17.05.2000 US 572576
- (54) • VERFAHREN ZUR UMSETZUNG VON SAUERSTOFFVERBINDUNGEN ZU OLEFINEN MIT UNMITTELBARER ABKÜHLUNG DES PRODUKTES ZUR WÄRMERÜCKGEWINNUNG  
• PROCESS FOR CONVERTING OXYGENATES TO OLEFINS WITH DIRECT PRODUCT QUENCHING FOR HEAT RECOVERY  
• PROCEDE DE CONVERSION DE COMPOSES OXYGENES EN OLEFINES AVEC REFROIDISSEMENT RAPIDE DIRECT DE PRODUIT AUX FINS DE RECUPERATION DE CHALEUR
- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) KUECHLER, Keith, H., Friendswood, TX 77546, US  
LATTNER, James, R., Seabrook, TX 77586, US
- (74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 13/72** → (51) C09K 11/06

- (51) **C07C 17/12** (11) **1 294 662 A1\***
- C07C 25/13 C07B 39/00  
C07D 213/61
- (25) En (26) En
- (21) 00939804.1 (22) 12.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/16127 12.06.2000
- (87) WO 01/096266 2001/51 20.12.2001
- (54) • VERFAHREN ZUR FLUORIERUNG VON AROMATISCHEN RINGVERBINDUNGEN  
• PROCESSES FOR FLUORINATING AROMATIC RING COMPOUNDS  
• PROCEDE DE FLUORATION DE COMPOSES CYCLIQUES AROMATIQUES
- (71) University Of Florida Research Foundation, Inc., 223 Grinter Hall, Gainesville, FL 32611-5500, US
- (72) SUBRAMANIAN, Munirpallam, A., Kennett Square, PA 19348, US
- (74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli 5, 20135 Milano, IT

- (51) **C07C 17/20** (11) **1 294 663 A1\***
- C07C 25/13
- (25) En (26) En
- (21) 00941373.3 (22) 12.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/16129 12.06.2000
- (87) WO 01/096267 2001/51 20.12.2001
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLUORIERTEN BENZOLEN  
• FLUORINATED BENZENE MANUFACTURING PROCESS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE BENZENE FLUORE
- (71) University of Florida Research Foundation, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US
- (72) SUBRAMANIAN, Munirpallam, A., Kennett Square, PA 19348, US
- (74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli 5, 20135 Milano, IT

**C07C 25/13** → (51) C07C 17/12**C07C 25/13** → (51) C07C 17/20**C07C 29/16** → (51) C07C 31/125**C07C 29/16** → (51) C11D 1/72

- (51) **C07C 31/125** (11) **1 294 664 A1\***
- C07C 29/16 C11D 1/72  
C11D 1/14 C11D 1/34
- (25) De (26) De
- (21) 01951635.0 (22) 25.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07220 25.06.2001
- (87) WO 02/000580 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 DE 10031107
- (54) • ALKOHOLGEMISCHE MIT 13 UND 15 KOHLENSTOFFATOMEN UND DEREN VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON OBERFLÄCHENAKTIVEN SUBSTANZEN  
• ALCOHOL MIXTURES HAVING 13 AND 15 CARBON ATOMS AND THE USE THEREOF IN THE PREPARATION OF SURFACE-ACTIVE SUBSTANCES  
• MELANGES D'ALCOOLS POSSEDANT 13 ET 15 ATOMES DE CARBONE, ET LEUR UTILISATION DANS LA PRODUCTION DE TENSIOACTIFS
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ZELLER, Edgar, 68165 Mannheim, DE  
TROPSCHE, Jürgen, 67354 Römerberg, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C07C 41/06** (11) **1 294 665 A1\***
- C07C 2/02 C10L 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 01927955.3 (22) 09.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00351 09.04.2001
- (87) WO 01/079146 2001/43 25.10.2001
- (30) 14.04.2000 FI 20000901
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETHER  
• PROCESS FOR PRODUCING ETHER  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ETHER
- (71) Fortum OYJ, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI
- (72) KRAUSE, Outi, FIN-02751 Espoo, FI  
KARINEN, Reetta, FIN-02320 Espoo, FI  
AITTAMAA, Juhani, FIN-00920 Helsinki, FI
- (74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**C07C 41/30** → (51) C07B 37/04

- (51) **C07C 43/17** (11) **1 294 666 A2\***
- C08F 216/14
- (25) En (26) En
- (21) 01927132.9 (22) 18.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/12511 18.04.2001
- (87) WO 01/081285 2001/44 01.11.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 19.04.2000 US 198351 P  
22.03.2001 US 815137

(54) • FLUORVINYLETHER UND COPOLYMERZUSAMMENSETZUNGEN DAVON • FLUOROVINYL ETHERS AND COPOLYMER COMPOSITIONS THEREOF • NOUVEAUX MONOMERES DE SITE DE TRAITEMENT D'ETHER FLUOROVINYLIQUE ET COMPOSITIONS COPOLYMERES FLUOROELASTOMERES	(51) <b>C07C 45/50</b> (11) <b>1 294 669 A1*</b> C07C 47/02	(51) <b>C07C 49/84</b> (11) <b>1 294 671 A2*</b> C07C 69/007 C11D 3/50
(71) DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C., Bellevue Park Corporate Center, 300 Bellevue Parkway, Wilmington, DE 19809, US	(25) De (26) De	(25) En (26) En
(72) HUNG, Ming-Hong, Wilmington, DE 19803, US SCHMIEGEL, Walter, Werner, Wilmington, DE 19807, US	(21) 01962789.2 (22) 27.06.2001	(21) 01936719.2 (22) 11.06.2001
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C07C 45/00</b> (11) <b>1 294 667 A1*</b> C07C 47/02	(51) <b>C07C 45/50</b> (11) <b>1 294 670 A1*</b> C07C 47/02	(51) <b>C07C 51/215</b> → (51) C07C 51/235
(25) De (26) De	(25) De (26) De	(51) <b>C07C 51/235</b> (11) <b>1 294 672 A1*</b> C07C 51/215 C07C 57/05 C07C 57/055 C07C 45/50 C07C 45/35 C07C 47/02 C07C 47/22
(21) 01953986.5 (22) 19.06.2001	(21) 01967099.1 (22) 27.06.2001	(25) De (26) De
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(21) 01945319.0 (22) 27.06.2001
(86) EP 01/06859 19.06.2001	(86) EP 01/07342 27.06.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(87) WO 02/000581 2002/01 03.01.2002	(87) WO 02/002496 2002/02 10.01.2002	AL LT LV MK RO SI
(30) 28.06.2000 DE 10044809	(30) 28.06.2000 DE 10031517	(86) EP 01/07337 27.06.2001
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALDEHYDEN • METHOD FOR PRODUCING ALDEHYDES • PROCEDE DE PRODUCTION D'ALDEHYDES	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROFORMYLIERUNGSPRODUKTEN VON OLEFINEN MIT 2 BIS 8 KOHLENSTOFFATOMEN • METHOD FOR PRODUCING HYDROFORMYLATION PRODUCTS OF OLEFINS WITH 2 TO 8 CARBON ATOMS • PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS D'HYDROFORMYLATION D'OLEFINE AYANT ENTRE 2 ET 8 ATOMES DE CARBONE	(87) WO 02/000587 2002/01 03.01.2002
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE	(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	(30) 28.06.2000 DE 10031518
(72) SCHWERIN, Albrecht, 40217 Düsseldorf, DE PELZER, Gerrit, 40489 Düsseldorf, DE FRIESENHAGEN, Lothar, 40589 Düsseldorf, DE GUTSCHE, Bernhard, 40724 Hilden, DE	(72) RICHTER, Wolfgang, 67157 Wachenheim, DE KROKOSZINSKI, Roland, 67273 Weisenheim a. Berg, DE MÜLLER, Rolf, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE MCATEE, Michael, Chesapeake, VA 23320, US	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROFORMYLIERUNGSPRODUKTEN DES PROPYLENS UND VON ACRYLSÄURE UND/ODER ACROLEIN • METHOD FOR PRODUCING PROPYLENE HYDROFORMYLATION PRODUCTS AND ACRYLIC ACID AND/OR ACROLEIN • PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS D'HYDROFORMYLATION DU PROPYLENE ET D'ACIDE ACRYLIQUE ET / OU D'ACROLEINE
(51) <b>C07C 45/35</b> → (51) C07C 51/235	(51) <b>C07C 45/50</b> → (51) C07C 51/235	(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(51) <b>C07C 45/50</b> (11) <b>1 294 668 A1*</b> C07C 47/02	(51) <b>C07C 47/02</b> → (51) C07C 45/00	(72) KROKOSZINSKI, Roland, 67273 Weisenheim a. Berg, DE
(25) De (26) De	(51) <b>C07C 47/02</b> → (51) C07C 45/50	(71) HAMMON, Ulrich, 68165 Mannheim, DE
(21) 01960406.5 (22) 27.06.2001	(51) <b>C07C 47/02</b> → (51) C07C 51/235	(74) TODD, Kevin, Lake Jackson, TX 77566, US
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C07C 47/02</b> → (51) C07C 51/235	(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
AL LT LV MK RO SI	(51) <b>C07C 47/22</b> → (51) C07C 51/235	
(86) EP 01/07342 27.06.2001		
(87) WO 02/000583 2002/01 03.01.2002		
(30) 28.06.2000 DE 10031519		
(54) • VERFAHREN ZUR HYDROFORMYLIERUNG VON OLEFINEN MIT 2 BIS 8 KOHLENSTOFFATOMEN • METHOD FOR THE HYDROFORMYLATION OF OLEFINS COMPRISING 2 TO 8 CARBON ATOMS • PROCEDE D'HYDROFORMYLATION D'OLEFINES AYANT 2 A 8 ATOMES DE CARBONE		
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72) WALZ, Helmut, 67069 Ludwigshafen, DE SCHÖNMANN, Willi, 67117 Limburgerhof, DE MÜLLER, Rolf, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE KROKOSZINSKI, Roland, 67273 Weisenheim a. Berg, DE		
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE		

(51) **C07C 67/04** (11) **1 294 673 A2\***  
B01J 27/188  
(25) En (26) En  
(21) 01945647.4 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05532 27.06.2001  
(87) WO 02/000589 2002/01 03.01.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000192964  
18.07.2000 US 218803 P

(54) • *KATALYSATOR BRAUCHBAR FÜR DIE HERSTELLUNG VON NIEDRIGEM ALIPHATISCEM CARBONSÄUREESTER, VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG DES KATALYSATORS UND VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG DER NIEDRIGEN ALIPHATISCHEN CARBONSÄUREESTER UNTER VERWENDUNG DES KATALYSATORS*  
• *CATALYST FOR USE IN PRODUCING LOWER ALIPHATIC CARBOXYLIC ACID ESTER, PROCESS FOR PRODUCING THE CATALYST AND PROCESS FOR PRODUCING LOWER ALIPHATIC CARBOXYLIC ACID ESTER USING THE CATALYST*  
• *CATALYSEUR UTILISE DANS LA PRODUCTION D'UN ESTER D'ACIDE CARBOXYLIQUE ALIPHATIQUE INFERIEUR, PROCEDE DE PRODUCTION DU CATALYSEUR ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ESTER D'ACIDE CARBOXYLIQUE ALIPHATIQUE INFERIEUR A L'AIDE DU CATALYSEUR*

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) KADOWAKI, Etsuko, c/o Oita Plant, Showa Denko K K, Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
HIGASHI, Tomoyoshi, c/o Oita Plant, Showa Denko KK, Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
OGUCHI, Wataru, C/O Oita Plant, Showa Denko K K, Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
UCHIDA, Hiroshi, c/o Oita Plant, Showa Denko KK, Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C07C 67/313** → (51) C07B 37/04

**C07C 69/007** → (51) C07C 49/84

(51) **C07C 69/54** (11) **1 294 674 A1\***  
C08F 220/30 G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 00953920.6 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/21814 10.08.2000  
(87) WO 02/000594 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 605462

(54) • *NAPHTHYLOXYALKYL(METH)ACRYLATE MIT HOHEM BRECHUNGSINDEX UND NIEDRIGER GLASÜBERGANGSTEMPERATUR*  
• *NAPHTHYLOXYALKYL (METH) ACRYLATES WITH HIGH REFRACTIVE INDICES AND LOW GLASS TRANSITION TEMPERATURES*  
• *NAPHTHYLOXYALKYL (METH) ACRYLATES A INDICES DE REFRACTION ELEVES ET A TEMPERATURES DE TRANSITION VITREUSE BASSES*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) OLSON, David, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07C 201/08** → (51) C07B 43/02

**C07C 205/04** → (51) C07B 43/02

**C07C 205/05** → (51) C07B 43/02

(51) **C07C 209/00** (11) **1 294 675 A2\***  
C07C 209/36 C07C 211/55  
C07C 209/02 B01J 29/04  
B01J 29/40 B01J 29/85  
B01J 31/02

(25) En (26) En  
(21) 01946568.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19666 20.06.2001  
(87) WO 01/098252 2001/52 27.12.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 21.06.2000 US 598155

(54) • *BASISCHES MATERIAL ENTHALTENDE ZEOLITHTRÄGER ZUR ANWENDUNG IN DER KUPPLUNG VON ANILIN UND NITROBENZOL*  
• *ZEOLITE SUPPORT LOADED WITH A BASE MATERIAL FOR USE IN THE COUPLING OF ANILINE AND NITROBENZENE*  
• *SUPPORT ZEOLITHIQUE CHARGE AVEC UN MATERIAU DE BASE POUVANT ETRE UTILISE POUR LA CONDENSATION D'ANILINE ET DE NITROBENZENE*

(71) FLEXSYS AMERICA L.P., 260 Springside Drive, Akron, Ohio 44333, US  
(72) DE VERA, Antonio, L., Avon, OH 44011, US  
RAINS, Roger, Keranan, Richfield, OH 44286, US  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. Alp), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C07C 209/02** → (51) C07C 209/00

**C07C 209/10** → (51) C07B 37/04

**C07C 209/36** → (51) C07C 209/00

**C07C 209/78** → (51) B01J 29/90

**C07C 211/55** → (51) C07C 209/00

(51) **C07C 211/62** (11) **1 294 676 A1\***  
C07C 211/63 C07C 211/64  
C07F 9/54 C11D 3/00  
C12N 15/10

(25) De (26) De  
(21) 01947306.5 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/05888 22.05.2001  
(87) WO 02/000599 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031236

(54) • *NEUE KOMPOSITIONEN FÜR DIE ISOLIERUNG UND/ODER STABILISIERUNG VON NUKLEINSÄUREN IN BIOLOGISCHEN MATERIALIEN*  
• *NOVEL COMPOSITIONS FOR ISOLATING AND/OR STABILISING NUCLEIC ACIDS IN BIOLOGICAL MATERIAL*  
• *NOUVELLES COMPOSITIONS PERMETTANT D'ISOLER ET / OU DE STABILISER DES ACIDES NUCLEIQUES DANS DES MATIERES BIOLOGIQUES*

(71) QIAGEN GmbH, Max-Volmer-Strasse 4, 40724 Hilden, DE

(72) HOLLÄNDER, Vera, 59423 Unna, DE  
WYRICH, Ralph, 41542 Dormagen, DE  
OELMÜLLER, Uwe, 40699 Erkrath, DE  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C07C 211/63** → (51) C07C 211/62

**C07C 211/64** → (51) C07C 211/62

(51) **C07C 229/14** (11) **1 294 677 A1\***  
C07C 317/22 C07D 333/34  
C07D 333/56 C07D 307/80  
C07D 333/22 C07D 213/50  
C07D 277/24 C07D 277/64  
A61K 31/195 A61K 31/33

(25) En (26) En  
(21) 01940919.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01139 22.06.2001  
(87) WO 02/000602 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 215692 P  
(54) • *BENZOPHENONE UND SULFONE ALS GLYCINAUFNAHME-HEMMER*  
• *BENZOPHENONES AND SULFONES AS INHIBITORS OF GLYCINE UPTAKE*  
• *BENZOPHENONES ET SULFONES COMME INHIBITEURS DE LA CAPTURE DU GLYCOLLE*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) LOWE, John, Adams, III, Pfizer Global R & D, Groton, CT 06340, US  
(74) Edwards, Fiona Anne, Pfizer Limited, UK Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07C 229/28** → (51) C12N 5/06

(51) **C07C 231/02** (11) **1 294 678 A1\***  
C07C 237/22 C07C 277/08  
C07C 279/14

(25) En (26) En  
(21) 00940305.6 (22) 03.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05072 03.06.2000  
(87) WO 01/094292 2001/50 13.12.2001  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KATIONISCHEN TENSIDEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF CATIONIC SURFACTANTS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE TENSIO-ACTIFS CATIONIQUES*

(71) LAMIRSA (LABORATORIOS MIRET, S.A.), Pol. Industrial Can Parellada, calle Geminis 4, 08228 Les Fonts de Terrassa, Barcelona, ES  
(72) CONTIJOCH MESTRES, Agustin, E-08034 Barcelona, ES  
RODRIGUEZ MARTINEZ, Francisco Javier, E-8225 Terrassa Barcelona, ES  
SEGUER BONAVENTURA, Joan, E-08902 L'Hospitalet De Llobregat Barcel, ES  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 233/75** → (51) C07D 217/06

**C07C 237/22** → (51) C07C 231/02

**C07C 255/23** → (51) C12N 5/06

---

**C07C 255/29** → (51) C07C 255/44

---

(51) **C07C 255/44** (11) **1 294 679 A1\***  
 C07C 255/29 C07C 271/24  
 C07C 311/20 C07D 317/60  
 C07D 307/85 C07D 333/32  
 A61K 31/277 A61K 31/36  
 A61K 31/343 A61K 31/381  
 A61P 19/10 A61P 9/00

(25) En (26) En  
 (21) 01943489.3 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/06541 08.06.2001  
 (87) WO 01/096285 2001/51 20.12.2001  
 (30) 14.06.2000 EP 00112577  
 (54) • *DERIVATE VON BETA-AMINOSÄURENITRILEN*  
 • *BETA-AMINO ACID NITRILE DERIVATIVES*  
 • *DERIVES NITRILES D'ACIDE BETA-AMINE*  
 (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
 (72) GABRIEL, Tobias, 79539 Loerrach, DE  
 PECH, Michael, 79258 Hartheim, DE  
 RODRIGUEZ SARMIENTO, Rosa Maria, CH-4055  
 Basle, CH  
 (74) Witte, Hubert, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse,  
 4070 Basel, CH

**C07C 257/00** → (51) C07K 5/06

---

(51) **C07C 271/10** (11) **1 294 680 A1\***  
 C08F 220/24 C08F 290/12  
 B01F 17/00 G03G 9/13  
 C08F 8/30

(25) En (26) En  
 (21) 00987996.6 (22) 28.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/32385 28.11.2000  
 (87) WO 02/000610 2002/01 03.01.2002  
 (30) 28.06.2000 US 605211  
 (54) • *FLUOROALKYLOXY DISPERSIERMITTEL*  
 • *FLUOROALKYLOXY DISPERSANT*  
 • *DISPERSANT FLUOROALKYLOXY*  
 (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
 P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) RAO, Prabhakara, Satyauolu, Saint Paul, MN  
 55133-3427, US  
 JING, Naiyong, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **C07C 271/22** (11) **1 294 681 A2\***  
 A61K 31/325 A61P 29/00  
 A61P 1/00 A61P 19/00  
 A61P 35/00

(25) En (26) En  
 (21) 01961005.4 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/01581 28.06.2001  
 (87) WO 02/000611 2002/01 03.01.2002  
 (88) 30.05.2002  
 (30) 29.06.2000 US 214924 P  
 (54) • *FMOC-L-LEUCIN UND SEINE DERIVATE ALS  
 PPAR-GAMMA AGONISTEN*

• *FMOC-L-LEUCINE AND DERIVATIVES  
 THEREOF AS PPAR- GAMMA AGONISTS*  
 • *FMOC-L-LEUCINE ET DERIVES DE CELLE-  
 CI UTILISES EN TANT QU'AGONISTES DES  
 PPAR- $\gamma$ (G)*  
 (71) ADEREGEM (Association pour le Développement de  
 la Recherche en Génétique Moléculaire, 231, rue  
 de Charenton, F-75012 Paris, FR  
 (72) ROCCHI, Stéphane, F-67000 Strasbourg, FR  
 AUWERX, Johan, F-67150 Hindisheim, FR  
 VAMECQ, Joseph, B-7030 Saint-Symphorien, BE  
 (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
 de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C07C 271/22** → (51) C07K 11/00

**C07C 271/24** → (51) C07C 255/44

(51) **C07C 275/34** (11) **1 294 682 A1\***  
 C07D 295/08 C07D 307/38  
 A61K 31/19 A61K 31/215  
 A61K 31/34 A61P 3/10

(25) De (26) De  
 (21) 01936399.3 (22) 26.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/06030 26.05.2001  
 (87) WO 01/094300 2001/50 13.12.2001  
 (30) 09.06.2000 DE 10028175  
 04.04.2001 DE 10116768

(54) • *ACYLPHENYLHARNSTOFFDERIVATE, VER-  
 FAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND  
 IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*  
 • *ACYLPHENYL UREA DERIVATIVES, METH-  
 ODS FOR THE PRODUCTION THEREOF  
 AND USE THEREOF AS A MEDICAMENT*  
 • *DERIVES D'ACYLPHENYLUREE, LEURS  
 PROCEDES DE PREPARATION ET LEUR  
 UTILISATION COMME MEDICAMENTS*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
 Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
 (72) DEFOSSA, Elisabeth, 65510 Idstein, DE  
 KLABUNDE, Thomas, 65929 Frankfurt, DE  
 BURGER, Hans-Joerg, 65719 Hofheim, DE  
 HERLING, Andreas, 65520 Bad Camberg, DE  
 BARINGHAUS, Karl-Heinz, 61200 Wölfersheim, DE

**C07C 277/08** → (51) C07C 231/02

**C07C 279/14** → (51) C07C 231/02

**C07C 281/06** → (51) C07K 5/062

**C07C 303/24** → (51) C11D 1/72

**C07C 303/40** → (51) C07C 303/44

(51) **C07C 303/44** (11) **1 294 683 A2\***  
 C07B 53/00 C07C 311/13  
 C07C 303/40

(25) En (26) En  
 (21) 01932535.6 (22) 04.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/11745 04.05.2001  
 (87) WO 01/090055 2001/48 29.11.2001  
 (88) 11.04.2002  
 (30) 19.05.2000 US 205982 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 BIPHENYL-VERBINDUNGEN*

• *A PROCESS FOR PREPARING BIPHENYL  
 COMPOUNDS*  
 • *PREPARATION DE COMPOSES BIPHENYLE*  
 (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
 Indianapolis, Indiana 46285, US  
 (72) GARDNER, John, Paul, Indianapolis, IN 46256, US  
 MILLER, William, David, Indianapolis, IN 46220, US  
 (74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company  
 Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road,  
 Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07C 311/13** → (51) C07C 303/44

**C07C 311/20** → (51) C07C 255/44

**C07C 317/22** → (51) C07C 229/14

**C07C 321/28** → (51) C07B 37/04

**C07C 323/62** → (51) C07D 207/26

(51) **C07D 203/00** (11) **1 294 684 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01953403.1 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/20962 29.06.2001  
 (87) WO 02/002519 2002/02 10.01.2002  
 (88) 25.07.2002  
 (30) 29.06.2000 US 214831 P  
 (54) • *THROMBIN ODER FAKTOR XA INHIBITO-  
 REN*  
 • *THROMBIN OR FACTOR XA INHIBITORS*  
 • *INHIBITEURS DE LA THROMBINE OU DU  
 FACTEUR XA*

(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box  
 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, US  
 (72) PINTO, Donald, J., P., Kennett Square, PA 19348,  
 US  
 QUAN, Mimi, L., Newark, DE 19711, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

**C07D 205/04** → (51) C07D 207/26

**C07D 207/06** → (51) C07D 211/14

(51) **C07D 207/26** (11) **1 294 685 A1\***  
 C07C 323/62 C07D 211/60  
 C07D 295/08 C07D 211/62  
 C07D 295/18 C07D 205/04  
 C07D 295/12 C07D 401/12  
 A61K 31/33 A61K 31/16

(25) En (26) En  
 (21) 01946711.7 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/20156 22.06.2001  
 (87) WO 02/002522 2002/02 10.01.2002  
 (30) 29.06.2000 US 606770  
 (54) • *ARYLPHENYLCYCLOPROPYL-SULFID-DE-  
 RIVATE UND IHRE ANWENDUNG ALS ZEL-  
 LADHÄSIONSHEMMENDE ENTZÜN-  
 DUNGSHEMMENDE UND IMMUNO-  
 SUPPRESSIVE MITTEL*

• *ARYL PHENYLCYCLOPROPYL SULFIDE DE-  
 RIVATIVES AND THEIR USE AS CELL ADHE-  
 SION-INHIBITING ANTI-INFLAMMATORY  
 AND IMMUNE-SUPPRESSIVE AGENTS*  
 • *DERIVES DE SULFURE D'ARYLE PHENYCY-  
 CLOPROPYLE ET LEUR UTILISATION EN  
 TANT QUE COMPOSES ANTI-INFLAMMATOI-  
 RES INHIBANT L'ADHESION CELLULAIRE  
 ET AGENTS IMMUNOSUPPRESSEURS*

- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) LINK, James, T., Evanston, IL 60201, US  
SORENSEN, Bryan, K., Waukegan, IL 60087, US  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07D 207/26** → (51) C07D 217/06**C07D 207/34** → (51) C07D 403/14**C07D 209/08** → (51) C07D 211/34**C07D 209/10** → (51) C07D 471/04

- (51) **C07D 209/14** (11) **1 294 686 A2\***  
A61K 31/404 A61P 43/00  
C07D 409/12 C07D 401/12  
(25) En (26) En  
(21) 01933182.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/14798 08.05.2001  
(87) WO 01/096299 2001/51 20.12.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 14.06.2000 US 211489 P  
(54) • *INDOLDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS 15-LIPOXYGENASE INHIBITOREN*  
• *INDOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS 15-LIPOXYGENASE INHIBITORS*  
• *INDOLS ET BENZIMIDAZOLES CONSTITUANT DES INHIBITEURS DE 15-LIPOXYGENASE*  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) CONNOR, David Thomas, Ann Arbor, MI 48105, US  
ROARK, William, Howard, Ann Arbor, MI 48104, US  
SORENSEN, Roderick Joseph, Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., c/o Gödecke GmbH, Patentwesen, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **C07D 209/14** (11) **1 294 687 A2\***  
C07D 333/16 C07D 213/30  
C07D 209/48 C07D 295/088  
C07D 295/08 A61K 31/33  
A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 01935151.9 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/14795 08.05.2001  
(87) WO 01/096298 2001/51 20.12.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 14.06.2000 US 211498 P  
(54) • *1,2,4-TRISUBSTITUIERTE BENZENDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS 15-LIPOXYGENASE INHIBITOREN*  
• *1,2,4-TRISUBSTITUTED BENZENES AS INHIBITORS OF 15-LIPOXYGENASE*  
• *BENZENES TRISUBSTITUES AUX POSITIONS 1,2,4 UTILISEES COMME INHIBITEURS DE 15-LIPOXYGENASE*  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) BARVIAN, Nicole, Chantel, Ann Arbor, MI 48104, US  
O'BRIAN, Patrick, Michael, Stockbridge, MI 49285, US  
PATT, William, Chester, Chlesea, MI 48118, US

- PICARD, Joseph, Armand, Cantonbo, MI 48187, US  
SLISKOVIC, Drago, Robert, Saline, MI 48176, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., c/o Gödecke GmbH, Patentwesen, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **C07D 209/34** (11) **1 294 688 A2\***  
A61K 31/404 A61P 43/00  
C07D 401/14 C07D 403/14  
(25) En (26) En  
(21) 01946059.1 (22) 04.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/17961 04.06.2001  
(87) WO 01/094312 2001/50 13.12.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 02.06.2000 US 209162 P  
(54) • *INDOLINON DERIVATE ALS PROTEIN KINASE/PHOSPHATASE INHIBITOREN*  
• *INDOLINONE DERIVATIVES AS PROTEIN KINASE/PHOSPHATASE INHIBITORS*  
• *DERIVES D'INDOLINONE COMME INHIBITEURS DE PHOSPHATASE/PROTEINE KINASE*  
(71) Sugen, Inc., 230 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080-4811, US  
(72) TANG, Peng, Cho, Moraga, CA 94556, US  
HARRIS, G., Davis, San Francisco, CA 94114, US  
LI, Xiaoyuan, San Jose, CA 95130, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB

- (51) **C07D 209/42** (11) **1 294 689 A1\***  
A61K 31/404 A61P 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01954059.0 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02168 06.07.2001  
(87) WO 01/087836 2001/47 22.11.2001  
(30) 06.07.2000 FR 0008792  
(54) • *NEUE KRISTALLINE FORM BETA DES TERT-BUTYLAMIN SALZES VON PERINDOPRIL, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESES ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*  
• *NOVEL  $\beta$  CRYSTALLINE FORM OF PERINDOPRIL TERT-BUTYLAMINE SALT, PREPARATION METHOD, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *NOUVELLE FORME CRISTALLINE  $\beta$ (B) DU SEL DE TERT-BUTYLAMINE DU PERINDOPRIL, SON PROCEDE DE PREPARATION, ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES QUI LA CONTIENNENT*  
(71) Les Laboratoires Servier, 1, rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cedex, FR  
(72) PFEIFFER, Bruno, F-95320 Saint Leu la Forêt, FR  
GINOT, Yves-Michel, F-45000 Orleans, FR  
COQUEREL, Gérard, F-76520 Boos, FR  
BEILLES, Stéphane, F-76000 Rouen, FR

**C07D 209/42** → (51) C07D 403/14**C07D 209/48** → (51) C07D 209/14**C07D 209/48** → (51) C07D 217/06**C07D 209/54** → (51) C07D 217/06

- (51) **C07D 211/14** (11) **1 294 690 A2\***  
C07D 211/18 C07D 207/06  
C07D 401/06 C07D 401/12  
C07D 417/12 C07D 211/34  
C07D 211/52 C07D 405/06  
C07D 413/12 C07D 403/12  
A61K 31/4545 A61P 29/00  
A61P 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 01950360.6 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19752 20.06.2001  
(87) WO 01/098270 2001/52 27.12.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 21.06.2000 US 213208 P  
21.06.2000 US 597400  
(54) • *N-UREIDOALKYL-PIPERIDINE ZUR VERWENDUNG ALS CHEMOKIN-REZEPTOR-MODULATOREN*  
• *N-UREIDOALKYL-PIPERIDINES AS MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTOR ACTIVITY*  
• *N-UREIDOALKYL-PIPERIDINES UTILES COMME MODULATEURS DE L'ACTIVITE DU RECEPTEUR DE CHIMIOKINE*  
(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, US  
(72) KO, Soo, S., Hockessin, DE 19707, US  
DELUCCA, George, V., Wilmington, DE 19810, US  
DUNCIA, John, V., Hockessin, DE 19707, US  
KIM, Ui, Tae, Kalamazoo, MI 49001, US  
WACKER, Dean, A., Chadds Ford, PA 19317, US  
ZHENG, Changsheng, Wilmington, DE 19803, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 211/14** → (51) C07B 37/04**C07D 211/18** → (51) C07D 211/14

- (51) **C07D 211/34** (11) **1 294 691 A1\***  
A61P 7/02 A61K 31/428  
A61K 31/166 A61K 31/445  
C07D 277/46 A61K 31/425  
C07D 277/40 C07D 213/56  
C07D 233/54 C07D 273/00  
C07D 307/54 C07D 333/60  
C07D 277/30 C07D 401/12  
C07D 213/73 C07D 213/61  
C07D 209/08 C07D 307/79  
(25) En (26) En  
(21) 01938399.1 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02566 12.06.2001  
(87) WO 01/096305 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 PCT/GB00/02291  
13.12.2000 PCT/GB00/04764  
(54) • *INHIBITOREN VON SERINPROTEASEN*  
• *SERINE PROTEASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA SERINE PROTEASE*  
(71) Tularik Limited, 90 Fetter Lane, London, EC4A 1JP, GB  
(72) LIVELY, Sarah Elizabeth, Congleton, Cheshire CW12 3PJ, GB  
WASZKOWYCZ, Bohdan, Wilmslow, Cheshire SK9 4AL, GB  
HARRISON, Martin James, Didsbury, Manchester M20 6TG, GB  
FARTHING, Christopher Neil, Macclesfield, Cheshire SK11 6TU, GB



JOHNSON, Keith Michael, Cheadle Hulme, Cheshire SK8 7QH, GB  
(74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB

**C07D 211/34** → (51) C07D 211/14

**C07D 211/40** → (51) C07D 217/06

**C07D 211/52** → (51) C07D 211/14

**C07D 211/60** → (51) C07D 207/26

**C07D 211/62** → (51) C07D 207/26

**C07D 211/70** → (51) C12Q 1/37

**C07D 213/26** → (51) H05B 33/14

**C07D 213/30** → (51) C07D 209/14

**C07D 213/40** → (51) C07D 217/06

**C07D 213/50** → (51) C07C 229/14

(51) **C07D 213/55** (11) **1 294 692 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01934786.3 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01165 22.05.2001  
(87) WO 01/090073 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 GB 0012448  
(54) • NEUES VERFAHREN  
• NEW PROCESS  
• NOUVEAU PROCEDE

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) PERVEZ, M., AstraZeneca Process Res. & Development, Macclesfield, Cheshire SK10 2NA, GB

**C07D 213/56** → (51) C07D 211/34

**C07D 213/61** → (51) C07C 17/12

**C07D 213/61** → (51) C07D 211/34

**C07D 213/61** → (51) H05B 33/14

**C07D 213/68** → (51) H05B 33/14

**C07D 213/73** → (51) C07D 211/34

**C07D 213/79** → (51) A61K 31/41

(51) **C07D 213/90** (11) **1 294 693 A1\***  
C09B 29/00 C09B 29/09  
(25) De (26) De  
(21) 01956459.0 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06408 06.06.2001  
(87) WO 01/094314 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 DE 10028686

(54) • HYDROXYPYRIDONMETHIDAZOFARB-STOFFE  
• HYDROXYPYRIDONE METHIDE AZO DYES  
• COLORANTS HYDROXYPYRIDONEMETHIDAZO

(71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Eschenheimer Tor 2, 60318 Frankfurt am Main, DE  
(72) HAMPRECHT, Rainer, 51519 Odenthal, DE

(51) **C07D 215/26** (11) **1 294 694 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957889.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07258 26.06.2001  
(87) WO 02/000625 2002/01 03.01.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 28.06.2000 CH 127400  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHINOLINDERIVATEN

• PROCESS FOR THE PREPARATION OF QUINOLINE DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE QUINOLINE

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(72) SCHEUZGER, Karl, CH-4054 Basel, CH  
(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

(51) **C07D 217/06** (11) **1 294 695 A2\***  
C07D 295/18 C07D 295/08  
C07D 209/48 C07D 209/54  
C07D 211/40 C07D 471/08  
C07C 233/75 C07D 207/26  
C07D 213/40 C07D 295/12  
C07D 333/20 A61K 31/5375  
A61K 31/5377 A61K 31/16  
A61P 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01926866.3 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/11821 11.04.2001  
(87) WO 01/085694 2001/46 15.11.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 05.05.2000 US 202131 P  
(54) • DIAMIDE-DERIVATE ALS MOTILIN-ANTAGONISTEN  
• SUBSTITUTED DIAMIDE DERIVATIVES USEFUL AS MOTILIN ANTAGONISTS  
• DERIVES DE DIAMINE SUBSTITUES UTILES COMME ANTAGONISTES DE LA MOTILINE

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) JOHNSON, Sigmond, G., Three Bridges, NJ 08887, US  
(74) RIVERO, Ralph, A., North Wales, PA 19454, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07D 221/06** (11) **1 294 696 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944449.6 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/18868 12.06.2001  
(87) WO 01/096311 2001/51 20.12.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 15.06.2000 US 211594 P  
(54) • HMG-COA REDUCTASE-INHIBITOREN UND IHRE VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE ZUR BEHANDLUNG VON MIT CHOLESTERIN IN ZUSAMMENHANG STEHENDEN KRANKHEITEN

• HMG-COA REDUCTASE INHIBITORS AND THEIR USE AS MEDICAMENTS FOR THE TREATMENT OF CHOLESTEROL RELATED DISEASES

• INHIBITEURS DE LA HMG-COA REDUCTASE ET PROCEDE ASSOCIE

(71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) ROBL, Jeffrey, A., Newtown, PA 18940, US  
CHEN, Bang-Chi, Plainsboro, NJ 18940, US  
SUN, Chong-Qing, East Windsor, NJ 08520, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 223/10** → (51) C07D 405/12

(51) **C07D 223/16** (11) **1 294 697 A1\***  
A61K 31/55 A61P 11/08  
A61P 13/10 A61P 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01938419.7 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02594 14.06.2001  
(87) WO 02/006241 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.06.2000 GB 0014561  
09.01.2001 GB 0100600  
(54) • 1,2,3,5-TETRAHYDROBENZO[C]AZEPIN-4-ON DERIVATE MIT MUSKARINANTAGONISTISCHE WIRKUNG  
• 1,2,3,5-TETRAHYDROBENZO[C]AZEPIN-4-ONE DERIVATIVES HAVING MUSCARINIC ANTAGONIST ACTIVITY  
• DERIVES DE 1, 2, 3, 5-TETRAHYDROBENZO CIAZEPINE-4-ONE PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTAGONISTE MUSCARINIQUE  
(71) Muscagen Limited, Morgan-Cole Solicitors, Bradley Court, Park Place, Cardiff CF10 3DP, GB  
(72) EVANS, Paul, Liverpool L1 7BL, GB  
THOMAS, Eric James, Stockport, Cheshire SK7 2AE, GB  
DAVIES, Robin Havard, Cardiff CF1 9BJ, GB  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **C07D 223/16** (11) **1 294 698 A1\***  
A61K 31/55 A61P 13/00  
C07D 401/06 C07D 243/12  
C07D 495/04  
(25) En (26) En  
(21) 01940792.3 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02737 21.06.2001  
(87) WO 02/000626 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 GB 0015601  
(54) • KONDENSIERTE AZEPINDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS ANTI-DIURETISCHE MITTEL  
• FUSED AZEPINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS ANTI-DIURETIC AGENTS  
• DERIVES D'AZEPINE FUSIONNES ET LEURS UTILISATIONS COMME ANTI-DIURETIQUES  
(71) Ferring B.V., Polaris Avenue 144, 2132 JX Hoofddorp, NL  
(72) ASHWORTH, Doreen Mary, Southampton Hampshire S031 6UY, GB  
PITT, Gary Robert William, Tidworth Hampshire SP9 7US, GB

HUDSON, Peter, Southampton Hampshire SO52 9NQ, GB  
YEA, Christopher Martyn, Romsey, Hampshire SO51 7RZ, GB  
FRANKLIN, Richard Jeremy, Wokingham Berkshire RG40 3HB, GB  
SEMPLE, Graeme, S-431 83 Molndal, SE  
JENKINS, David Paul, Cardiff CF15 8FD, GB  
(74) Bates, Phillip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C07D 231/20** → (51) A61K 31/41

(51) **C07D 233/54** (11) **1 294 699 A2\***  
A61K 31/395 A61P 43/00  
C07D 401/04 C07D 401/14  
C07D 405/12 C07D 409/12  
C07D 403/12 C07D 403/14  
(25) En (26) En  
(21) 01933253.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15027 10.05.2001  
(87) WO 01/087849 2001/47 22.11.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 12.05.2000 US 203784 P  
18.05.2000 US 205213 P  
(54) • *MODULATEUREN DES TNF-ALPHA-SIGNAL-  
WEGES*  
• *MODULATORS OF TNF- ALPHA SIGNALLING*  
• *MODULATEURS DE MARQUAGE DU TNF-  
ALPHA*  
(71) GENZYME CORPORATION, One Kendall Square,  
Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) SNEDDON, Scott, F., Salem, MA 01970, US  
KANE, John, L., Maynard, MA 01754, US  
HIRTH, Bradford, H., Littleton, MA 01460, US  
VINICK, Fred, Lexington, MA 02420, US  
QIAO, Shuang, Cambridge, MA 02139, US  
NAHILL, Sharon, R., Belmont, MA 02478, US  
(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt &  
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

**C07D 233/54** → (51) C07D 211/34

**C07D 239/26** → (51) H05B 33/14

**C07D 239/42** → (51) C07D 263/48

(51) **C07D 241/04** (11) **1 294 700 A2\***  
C07D 241/08 C07D 487/04  
A61K 31/4965 A61P 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 01943821.7 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05424 25.06.2001  
(87) WO 02/000631 2002/01 03.01.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 29.06.2000 AU PQ845400  
02.01.2001 AU PR237301  
(54) • *BENZHYDRYL DERIVATE*  
• *BENZHYDRYL DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE BENZHYDRYLE*  
(71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7,  
Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka  
541-8514, JP  
(72) TAKE, Kazuhiko, Fujisawa Pharm. Co., Ltd, Osaka-  
shi, Osaka 541-8514, JP  
KASAHARA, Chiyoshi, Fujisawa Pharm. Co., Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
SHIGENAGA, Shinji, Fujisawa Pharm. Co., Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP

AZAMI, Hidenori, Fujisawa Pharm. Co., Ltd, Osaka-  
shi, Osaka 541-8514, JP  
EIKYU, Yoshiteru, Fujisawa Pharm. Co., Ltd, Osaka-  
shi, Osaka 541-8514, JP  
NAKAI, Kazuo, Fujisawa Pharm. Co., Ltd, Osaka-  
shi, Osaka 541-8514, JP  
MORITA, Masataka, Fujisawa Pharm. Co., Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**C07D 241/08** → (51) C07D 241/04

(51) **C07D 243/08** (11) **1 294 701 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945931.2 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10848 08.06.2001  
(87) WO 01/098279 2001/52 27.12.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 20.06.2000 US 212894 P  
29.09.2000 US 237025 P  
12.10.2000 US 239713 P  
13.02.2001 US 268261 P  
(54) • *BISARYLSULFONE*  
• *BIS-ARYLSULFONES*  
• *BIS-ARYLSULFONES*  
(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) JACOBSEN, E., Jon, Richland, MI 49083, US  
KING, Stephen, J., Portage, MI 49024, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C07D 243/12** → (51) C07D 223/16

**C07D 243/12** → (51) C07D 243/24

**C07D 243/22** → (51) C07D 243/24

(51) **C07D 243/24** (11) **1 294 702 A1\***  
A61K 31/55 A61P 25/28  
C07D 403/12 C07D 401/04  
C07D 243/12 C07D 487/04  
C07D 243/22 C07D 403/04  
C07D 491/10 C07D 417/04  
C07D 405/04  
(25) En (26) En  
(21) 01934131.2 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02251 21.05.2001  
(87) WO 01/090084 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 GB 0012671  
(54) • *BENZODIAZEPIN-DERIVATE ALS APP-MO-  
DULATEUREN*  
• *BENZODIAZEPINE DERIVATIVES AS APP  
MODULATORS*  
• *DERIVES DE BENZODIAZEPINE UTILISES  
COMME MODULATEURS DE LA PROTEINE  
PRECURSEUR AMYLOIDE (APP)*  
(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road,  
Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) CASTRO PINEIRO, Jose Luis, Harlow, Essex CM20  
2QR, GB  
CHURCHER, Ian, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
GUIBLIN, Alexander Richard, Harlow, Essex CM20  
2QR, GB  
HARRISON, Timothy, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

KERRAD, Sonia, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
MADIN, Andrew, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
NADIN, Alan John, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
OWENS, Andrew Pate, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB  
SPAREY, Timothy Jason, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB  
TEALL, Martin Richard, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB  
WILLIAMS, Susannah, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck &  
Co., Inc. European Patent Department Terlings Park  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 249/12** (11) **1 294 703 A1\***  
C07D 413/06  
(25) En (26) En  
(21) 01940722.0 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02617 13.06.2001  
(87) WO 01/096315 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 GB 0014876  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,2,  
4-TRIAZOLIN-5-ON-DERIVATEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 1,2,  
4-TRIAZOLIN-5-ONE DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES  
DE 1,2,4-TRIAZOLIN-5-ONE*  
(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road,  
Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) COWDEN, Cameron John, Hertfordshire EN11 9BU,  
GB  
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent  
Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park,  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 257/04** → (51) A61K 31/41

**C07D 257/04** → (51) C12N 5/06

(51) **C07D 263/48** (11) **1 294 704 A1\***  
C07D 277/42 C07D 239/42  
C07D 403/12 C07D 401/04  
C07D 403/04 C07D 401/14  
A61K 31/425 A61K 31/505  
// (C07D403/12, 239:00), C07D233:00  
(25) En (26) En  
(21) 01946705.9 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20128 22.06.2001  
(87) WO 02/002539 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 606717  
(54) • *ARYL-PHENYLHETEROCYCLYL-SULFID-DE-  
RIVATE UND DEREN ANWENDUNG ALS  
ZELLADHÄSIONSHEMMENDE ANTI-INFLAM-  
MATORISCHE UND IMMUNSUPPRESSIVE  
MITTEL*  
• *ARYL PHENYLHETEROCYCLYL SULFIDE  
DERIVATIVES AND THEIR USE AS CELL AD-  
HESION-INHIBITING ANTI-INFLAMMATORY  
AND IMMUNE-SUPPRESSIVE AGENTS*  
• *DERIVES D'ARYLE PHENYLHETEROCY-  
CLYLE SULFURES ET LEUR UTILISATION  
EN TANT QU'AGENTS IMMUNOSUPPRES-  
SEURS ANTI-INFLAMMATOIRES INHIBANT  
L'ADHERENCE CELLULAIRE*  
(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) WANG, Gary, T., Niles, IL 60714, US

WANG, Sheldon, Carmel, IN 46032, US  
GENTLES, Robert, Libertyville, IL 60048, US  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

<b>C07D 273/00</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 277/24</b> → (51) C07C 229/14
<b>C07D 277/30</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 277/40</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 277/42</b> → (51) C07D 263/48
<b>C07D 277/46</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 277/64</b> → (51) C07C 229/14
<b>C07D 295/02</b> → (51) C07B 37/04
<b>C07D 295/08</b> → (51) C07B 37/04
<b>C07D 295/08</b> → (51) C07C 275/34
<b>C07D 295/08</b> → (51) C07D 207/26
<b>C07D 295/08</b> → (51) C07D 209/14
<b>C07D 295/08</b> → (51) C07D 217/06
<b>C07D 295/088</b> → (51) C07D 209/14
<b>C07D 295/12</b> → (51) C07D 207/26
<b>C07D 295/12</b> → (51) C07D 217/06
<b>C07D 295/18</b> → (51) C07D 207/26
<b>C07D 295/18</b> → (51) C07D 217/06
(51) <b>C07D 307/20</b> (11) <b>1 294 705 A1*</b> C07D 307/33 C07C 53/19 C08F 224/00 (25) En (26) En (21) 01944754.9 (22) 28.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI (86) AU 01/00781 28.06.2001 (87) WO 02/000639 2002/01 03.01.2002 (30) 28.06.2000 AU PQ841900 (54) • SYNTHES ZYKLISCHER VERBINDUNGEN • SYNTHESIS OF CYCLIC COMPOUNDS • SYNTHÈSE DE COMPOSES CYCLIQUES (71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level 2, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW 2052, AU Kumar, Naresh, 33 White Avenue, Maroubra, New South Wales 2035, AU Read, Roger Wayne, 7 Lenthall Street, Kensington, New South Wales 2033, AU (72) KUMAR, Naresh, Maroubra, New South Wales 2035, AU READ, Roger, Wayne, Kensington, New South Wales 2033, AU (74) Alcock, David, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
<b>C07D 307/33</b> → (51) C07D 307/20
<b>C07D 307/38</b> → (51) C07C 275/34
<b>C07D 307/54</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 307/77</b> → (51) A61K 31/19

<b>C07D 307/79</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 307/80</b> → (51) C07C 229/14
<b>C07D 307/85</b> → (51) C07C 255/44
(51) <b>C07D 309/30</b> (11) <b>1 294 706 A1*</b> (25) En (26) En (21) 02749274.3 (22) 16.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI (86) IN 02/00122 16.05.2002 (87) WO 02/094804 2002/48 28.11.2002 (30) 18.05.2001 IN MA00000401 (54) • PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON SIMVA- STATIN DURCH LACTONISIERUNG • A PROCESS FOR LACTONIZATION TO PRO- DUCE SIMVASTATIN • PROCEDE PERMETTANT LA LACTONISA- TION POUR LA PRODUCTION DE SIMVAS- TATINE (71) Aurobindo Pharma Limited, Plot No. 2, Maitri Vihar Complex, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN (72) RAMESH, Dandala, c/o Aurobindo Pharma Limited, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN SONNY, Sebastian, c/o Aurobindo Pharma Limited, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN SANAPUREDDY, J. M. R., Aurobindo Pharma Limited, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN MEENAKSHISUNDERAM, S., Aurobindo Pharma Limited, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE
<b>C07D 311/58</b> → (51) C07B 43/02
<b>C07D 317/60</b> → (51) C07C 255/44
<b>C07D 333/16</b> → (51) C07D 209/14
<b>C07D 333/20</b> → (51) C07D 217/06
<b>C07D 333/22</b> → (51) C07C 229/14
<b>C07D 333/32</b> → (51) C07C 255/44
<b>C07D 333/34</b> → (51) C07C 229/14
(51) <b>C07D 333/38</b> (11) <b>1 294 707 A2*</b> C07D 333/68 C07D 417/04 C07D 409/04 C07D 515/04 A61P 35/00 (25) En (26) En (21) 01964983.9 (22) 14.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI (86) EP 01/06763 14.06.2001 (87) WO 01/098290 2001/52 27.12.2001 (88) 16.05.2002 (30) 19.06.2000 US 596550 (54) • THIOPHENDERIVATE ALS KINASEINHIBITO- REN; VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL- LUNG SOWIE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND DIESE • THIOPHENE DERIVATIVES ACTIVE AS KI- NASE INHIBITORS, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM

• DERIVES DE THIOPHENE ACTIFS EN TANT QU'INHIBITEURS DE KINASE. LEUR PRO- CEDE DE PREPARATION, ET COMPOSI- TIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT (71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT (72) FANCELLI, Daniele, I-20147 Milan, IT PEVARELLO, Paolo, I-27100 Pavia, IT VARASI, Mario, I-20142 Milan, IT (74) Longoni, Alessandra, Pharmacia Italia S.p.A., Patent Department, Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI), IT
<b>C07D 333/56</b> → (51) C07C 229/14
<b>C07D 333/60</b> → (51) C07D 211/34
<b>C07D 333/68</b> → (51) C07D 333/38
<b>C07D 401/02</b> → (51) A61K 31/41
(51) <b>C07D 401/04</b> (11) <b>1 294 708 A1*</b> C09B 25/00 C09D 11/00 (25) De (26) De (21) 01960363.8 (22) 22.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI (86) EP 01/07128 22.06.2001 (87) WO 02/000643 2002/01 03.01.2002 (30) 29.06.2000 DE 10030780 (54) • KRISTALLISATIONSMODIFIKATOREN AUF DER BASIS VON CHINOPHTHALONDERIVA- TEN • QUINOPHTHALONE-DERIVATIVE BASED CRYSTALLIZATION MODIFIERS • MODIFICATEURS DE CRISTALLISATION A BASE DE DERIVES DE QUINOPHTHALONE (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE (72) HE, Jianing, 67069 Ludwigshafen, DE SCHRÖCK, Manfred, 67134 Birkenheide, DE
<b>C07D 401/04</b> → (51) C07D 233/54
<b>C07D 401/04</b> → (51) C07D 243/24
<b>C07D 401/04</b> → (51) C07D 263/48
<b>C07D 401/06</b> → (51) C07D 211/14
<b>C07D 401/06</b> → (51) C07D 223/16
(51) <b>C07D 401/12</b> (11) <b>1 294 709 A2*</b> A61K 31/4709 A61P 43/00 C07D 401/14 (25) En (26) En (21) 01946855.2 (22) 24.01.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI (86) GB 01/00245 24.01.2001 (87) WO 01/055116 2001/31 02.08.2001 (88) 27.12.2001 (30) 28.01.2000 EP 00400228 (54) • CHINOLINDERIVATE UND DEREN VERWEN- DUNG ALS AURORA 2 KINASE INHIBITO- REN • QUINOLINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS AURORA 2 KINASE INHIBITORS • DERIVES DE QUINOLINE ET LEUR UTILISA- TION COMME INHIBITEURS DE LA KINASE AURORA-2 (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) MORTLOCK, Andrew, Austen, Cheshire SK10 4TG, GB  
JUNG, Frederic, Henri, F-51689 Reims Cedex 2, FR  
(74) Bryant, Tracey, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

C07D 401/12 → (51) C07D 207/26

C07D 401/12 → (51) C07D 209/14

C07D 401/12 → (51) C07D 211/14

C07D 401/12 → (51) C07D 211/34

C07D 401/12 → (51) C07D 405/12

(51) C07D 401/14 (11) 1 294 710 A1\*  
C07D 413/14 A61K 31/4045  
A61K 31/4523 A61K 31/47  
A61K 31/538 A61P 25/06  
A61P 25/18 A61P 25/20  
A61P 25/22 A61P 25/24  
A61P 25/28  
// (C07D401/14, 209:04, 211:04, 215:00),  
C07D217:00, (C07D413/14, 209:04, 211:04),  
C07D265:38

(25) En (26) En  
(21) 01940240.3 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00406 13.06.2001  
(87) WO 01/096328 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 DK 200000919  
16.06.2000 US 212445 P

(54) • INDOLDERIVATE ZUM GEBRAUCH IN DER BEHANDLUNG VON ZNS-STÖRUNGEN  
• INDOLE DERIVATIVES USEFUL FOR THE TREATMENT OF CNS DISORDERS  
• DERIVES INDOLIQUES UTILISES DANS LE TRAITEMENT DE TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL (SNC)

(71) H. LUNDBECK A/S, Ottiliavej 7-9, 2500 København-Valby, DK  
(72) BANG-ANDERSEN, Benny, DK-2200 København N, DK  
FELDING, Jakob, DK-2300 København S, DK  
KEHLER, Jan, DK-2800 Kgs. Lyngby, DK  
ANDERSEN, Kim, DK-2830 Virum, DK

C07D 401/14 → (51) C07D 209/34

C07D 401/14 → (51) C07D 233/54

C07D 401/14 → (51) C07D 263/48

C07D 401/14 → (51) C07D 401/12

C07D 401/14 → (51) C07D 403/14

C07D 401/14 → (51) C07D 405/12

C07D 403/02 → (51) A61K 31/41

C07D 403/04 → (51) C07D 243/24

C07D 403/04 → (51) C07D 263/48

(51) C07D 403/06 (11) 1 294 711 A2\*  
A61K 31/404 A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 01937687.0 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16756 24.05.2001  
(87) WO 01/090104 2001/48 29.11.2001  
(88) 13.06.2002  
(30) 24.05.2000 US 207000 P  
11.08.2000 US 225045 P

(54) • 1-(PYRROLIDIN-1-YLMETHYL)-3-(PYRROL-2-YLMETHYLIDENE)-2-INDOLINON DERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS PROTEIN KINASE INHIBITOREN  
• 1-(PYRROLIDIN-1-YLMETHYL)-3-(PYRROL-2-YLMETHYLIDENE)-2-INDOLINONE DERIVATIVES AND THEIR USE AS AS MODULATORS OF PROTEIN KINASES  
• DERIVES DE 1-(PYRROLIDIN-1-YLMETHYL)-3-(PYRROL-2-YLMETHYLIDENE)-2-INDOLINONE

(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
Moon, Malcolm Wilson, 3750 Rosemere Street, Kalamazoo, MI 49004, US  
Morozowich, Walter, 5300 Chicadee, Kalamazoo, MI 49004, US  
Gao, Ping, 7191 Crown Point, Portage, MI 49024, US

(72) MOON, Malcolm, Wilson, Kalamazoo, MI 49004, US  
MOROZOWICH, Walter, Kalamazoo, MI 49004, US  
GAO, Ping, Portage, MI 49024, US

(74) Harrison Goddard Foote, Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB

(51) C07D 403/10 (11) 1 294 712 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 01274254.0 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IN 01/00205 20.11.2001  
(87) WO 02/094816 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 IN MA00001403

(54) • KRISTALLISATIONSVERFAHREN VON LOS-ARTAN KALIUM  
• PROCESS FOR THE CRYSTALLIZATION OF LOSARTAN POTASSIUM  
• PROCEDE DE CRISTALLISATION DU LOSARTAN POTASSIUM

(71) Aurobindo Pharma Limited, Plot No. 2, Maitri Vihar Complex, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN  
(72) RAMASHANKAR, Aurobindo Pharma Ltd, Hyderabad 500 038, IN  
REDDY RAVINDER, Vennapu, Aurobindo Pharma Limited, Hyderabad 500 038, IN  
SIVAKUMARAN, Meenakshisunderam, Hyderabad 500 038, IN  
HANDA, Vijay Kumar, Aurobindo Pharma Limited, Hyderabad 500 038, IN

(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07D 403/12 → (51) C07D 211/14

C07D 403/12 → (51) C07D 233/54

C07D 403/12 → (51) C07D 243/24

C07D 403/12 → (51) C07D 263/48

C07D 403/12 → (51) C07D 405/12

(51) C07D 403/14 (11) 1 294 713 A2\*  
A61K 31/395 A61P 31/00  
A61P 35/00 C07D 209/42  
C07D 207/34 C07D 409/14  
C07D 401/14

(25) En (26) En  
(21) 01948740.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20334 26.06.2001  
(87) WO 02/000650 2002/01 03.01.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 27.06.2000 US 214478 P

(54) • VERBINDUNGEN MIT ANTIBAKTERIELLER, FUNGIZIDER UND ANTITUMOR AKTIVITÄT  
• COMPOUNDS POSSESSING ANTIBACTERIAL, ANTIFUNGAL OR ANTITUMOR ACTIVITY  
• NOUVEAUX COMPOSES POSSEDANT UNE ACTIVITE ANTI-BACTERIENNE, ANTIFONGI-QUE ET ANTI-TUMEUR

(71) GENELABS TECHNOLOGIES, INC., 505 Penobscot Drive, Redwood City, CA 94063, US  
(72) ZHANG, Wentao, Foster City, CA 94404, US  
LIEHR, Sebastian, Johannes, R., East Palo Alto, CA 94303, US  
VELLIGAN, Mark, Douglas, Montara, CA 94037, US  
DYATKINA, Natalia B., Mountain View, CA 94040, US

BOTYANSZKI, Janos, Cupertino, CA 94040, US  
SHI, Dong-Fang, San Mateo, CA 94403, US  
ROBERTS, Christopher, Don, Belmont, CA 94002, US  
KHORLIN, Alexander, Mountain View, CA 94040, US

NELSON, Peter, Harold, Los Altos, CA 94022, US  
MUCHOWSKI, Joseph, Martin, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

C07D 403/14 → (51) C07D 209/34

C07D 403/14 → (51) C07D 233/54

C07D 403/14 → (51) C07D 405/12

(51) C07D 405/00 (11) 1 294 714 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01944492.6 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19025 13.06.2001  
(87) WO 01/096330 2001/51 20.12.2001  
(88) 13.06.2002  
(30) 15.06.2000 US 211724 P

(54) • THROMBINREZEPTORANTAGONISTEN  
• THROMBIN RECEPTOR ANTAGONISTS  
• ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA THROMBINE

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) CHACKALAMANNIL, Samuel, East Brunswick, NJ 08816, US  
CHELLIAH, Mariappan, Edison, NJ 08817, US  
XIA, Yan, Edison, NJ 08820, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwältin Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C07D 405/04** (11) **1 294 715 A1\***  
C07D 417/04 C07D 471/04  
A61K 31/517 A61K 31/519  
A61P 17/06 A61P 35/00  
// (C07D471/04, 239:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01952304.2 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/20706 28.06.2001  
(87) WO 02/002552 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 215508 P  
27.02.2001 US 271845 P  
(54) • *DITOSYLATSALZE VON CHINAZOLINVER-  
BINDUNGEN*  
• *QUINAZOLINE DITOSYLATE SALT COM-  
POUNDS*  
• *COMPOSES DITOSYLATES DE QUINAZO-  
LINE*  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
(72) MCCLURE, Michael S., GlaxoSmithKline, Research  
Triangle Park, NC 27709, US  
OSTERHOUT, Martin H., GlaxoSmithKline, Research  
Triangle Park, NC 27709, US  
ROSCHANGAR, Frank, GlaxoSmithKline, Research  
Triangle Park, NC 27709, US  
SACCHETTI, Mark J., GlaxoSmithKline, Research  
Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Reed, Michael Antony, et al, GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

**C07D 405/04** → (51) A61K 31/41**C07D 405/04** → (51) C07D 243/24**C07D 405/06** → (51) C07D 211/14

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 294 716 A1\***  
C07D 405/14 C07D 223/10  
C07D 401/12 C07D 403/12  
C07D 417/12 C07D 409/12  
C07D 413/12 C07D 409/14  
C07D 401/14 C07D 403/14  
A61K 31/55  
(25) En (26) En  
(21) 01946134.2 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/18367 07.06.2001  
(87) WO 01/096331 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 210384 P  
(54) • *LACTAM-INHIBITOREN DES FAKTORS XA  
UND METHODEN*  
• *LACTAM INHIBITORS OF FACTOR XA AND  
METHOD*  
• *INHIBITEURS DE LACTAMES DU FACTEUR  
XA ET PROCEDE ASSOCIE*  
(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,  
Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ  
08543-4000, US  
(72) STEIN, Philip, D., Pennington, NJ 08534, US  
SHI, Yan, Flourtown, PA 19031, US  
O'CONNOR, Stephen, P., Newtown, PA 18940, US  
LI, Chi, Randolph, NJ 07869, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

**C07D 405/12** → (51) C07D 233/54**C07D 405/14** → (51) C07D 405/12**C07D 409/04** → (51) A61K 31/41**C07D 409/04** → (51) C07D 333/38**C07D 409/12** → (51) C07D 209/14**C07D 409/12** → (51) C07D 233/54**C07D 409/12** → (51) C07D 405/12**C07D 409/14** → (51) C07D 403/14**C07D 409/14** → (51) C07D 405/12**C07D 413/06** → (51) C07D 249/12**C07D 413/12** → (51) C07D 211/14**C07D 413/12** → (51) C07D 405/12**C07D 413/14** → (51) C07D 401/14**C07D 417/04** → (51) C07D 243/24**C07D 417/04** → (51) C07D 333/38**C07D 417/04** → (51) C07D 405/04

- (51) **C07D 417/10** (11) **1 294 717 A2\***  
A61K 31/41 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01944126.0 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/14854 14.06.2001  
(87) WO 01/098297 2001/52 27.12.2001  
(88) 13.06.2002  
(30) 16.06.2000 US 212474 P  
29.09.2000 US 236595 P  
20.04.2001 US 285587 P  
(54) • *THIAZINOXAZOLIDINON*  
• *A THIAZINE OXAZOLIDINONE*  
• *THIAZINE OXAZOLIDINONE*  
(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) BARBACHYN, Michael, R., Kalamazoo, MI 49009,  
US  
ZURENKO, Gary, E., Kalamazoo, MI 49009, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C07D 417/12** → (51) C07D 211/14**C07D 417/12** → (51) C07D 405/12

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 294 718 A2\***  
C07D 487/04 C07D 209/10  
A61K 31/437 A61K 31/4985  
A61K 31/519 A61P 29/00  
A61P 35/00 A61P 9/00  
// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00,  
(C07D487/04, 239:00), C07D209:00,  
(C07D487/04, 241:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 01933269.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/15112 09.05.2001  
(87) WO 01/096336 2001/51 20.12.2001

- (88) 28.03.2002  
(30) 14.06.2000 US 211761 P  
(54) • *6,5-KONDENSIERTE BIZYKLISCHE HETE-  
ROZYKLEN*  
• *6,5-FUSED BICYCLIC HETEROCYCLES*  
• *HETEROCYCLES BICYCLIQUES FONDUS -6,5*  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) PICARD, Joseph Armand, Canton, Michigan 48187,  
US  
ROARK, William Howard, Ann Arbor, Michigan  
48104, US  
SLISKOVIC, Drago Robert, Saline, Michigan 48176,  
US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert  
Company, Legal Division, Patent Department, c/o  
Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 294 719 A1\***  
A61K 31/47  
// (C07D471/04, 241:00), C07D235:00, (C07D471/  
04, 231:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01934254.2 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/00995 31.05.2001  
(87) WO 02/000654 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214616 P  
(54) • *MELANOCORTIN REZEPTOR LIGANDEN*  
• *MELANOCORTIN RECEPTOR LIGANDS*  
• *LIGANDS DU RECEPTEUR DE MELANO-  
CORTINE*  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) CARPINO, Philip, Albert, Groton, CT 06340, US  
COLE, Bridget, McCarthy, Groton, CT 06340, US  
MORGAN, Bradley, Paul, Groton, CT 06340, US  
(74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents  
Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13  
9NJ, GB

**C07D 471/04** → (51) C07D 405/04**C07D 471/04** → (51) C07D 495/04**C07D 471/08** → (51) C07D 217/06

- (51) **C07D 471/14** (11) **1 294 720 A1\***  
A61K 31/55  
// (C07D471/14, 243:00, 221:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01949124.0 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00890 14.06.2001  
(87) WO 01/096338 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 US 212329 P  
18.12.2000 US 256638 P  
(54) • *NICHT-NUKLEOSID REVERSE TRANSKRIP-  
TASE INHIBITOREN*  
• *NON-NUCLEOSIDE REVERSE TRAN-  
SCRIPTASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS NON NUCLEOSIDIQUES DE  
TRANSCRIPTASE INVERSE*  
(71) BOEHRINGER INGELHEIM (CANADA) LTD., 2100 rue  
Cunard, Laval, Quebec, H7S 2G5, CA  
(72) SIMONEAU, Bruno, Laval, Québec H7L 3V6, CA  
(74) Mahlbacher, Volker, et al, Boehringer Ingelheim  
GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim, DE

**C07D 471/14** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 471/22** (11) **1 294 721 A1\***  
C07D 513/22 A61K 31/437  
A61K 31/4375 A61K 31/4365  
A61P 15/10 A61P 9/00  
A61P 19/10 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01937559.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16164 17.05.2001  
(87) WO 02/000658 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 US 213651 P  
(54) • *ZYKLISCHE GMP-SPEZIFISCHE PHOSPHO-DIESTERASEINHIBITOREN*  
• *CYCLIC GMP-SPECIFIC PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE SPECIFIQUE DE GMP CYCLIQUE*  
(71) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US  
(72) ORME, Mark, W., Seattle, WA 98103, US  
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (51) **C07D 473/00** (11) **1 294 722 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944675.6 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40908 08.06.2001  
(87) WO 02/000659 2002/01 03.01.2002  
(88) 21.03.2002  
(30) 23.06.2000 US 602048  
(54) • *METHODEN ZUR DARSTELLUNG VON IN 9-STELLUNG SUBSTITUIERTEN HYPOXANTHIN-THINDERIVATEN*  
• *METHODS OF SYNTHESIS FOR 9-SUBSTITUTED HYPOXANTHINE DERIVATIVES*  
• *METHODES AMELIOREES DE SYNTHÈSE DE DERIVES D'HYPOXANTHINE 9-SUBSTITUES*  
(71) Neotherapeutics, Inc., 157 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US  
(72) GLASKY, Alvin, Tustin, CA 92782-1278, US  
BOLLINGER, Heinrich, CH-8222 Beringen, CH  
MÜLLER, Hans, Rudolf, CH-8207 Schaffhausen, CH  
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 294 723 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929837.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02158 17.05.2001  
(87) WO 01/090108 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 GB 0012709  
21.03.2001 GB 0107137  
(54) • *3-PHENYL-IMIDAZO-PYRIMIDIN DERIVATIVES ALS LIGANDEN FÜR GABA REZEPTOREN*  
• *3-PHENYL-IMIDAZO-PYRIMIDINE DERIVATIVES AS LIGANDS FOR GABA RECEPTORS*  
• *DERIVES DE 3-PHENYL-IMIDAZO-PYRIMIDINE UTILISES COMME LIGANDS POUR LES RECEPTEURS GABA*  
(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) BLACKABY, Wesley Peter, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
GOODACRE, Simon Charles, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
HALLETT, David James, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
JENNINGS, Andrew, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
LEWIS, Richard, Thomas, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
MOORE, Kevin William, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
STREET, Leslie Joseph, Harlow Essex CM20 2QR, GB  
(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 294 724 A1\***  
A61K 31/505 A61P 17/06  
A61P 19/02 A61P 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 01934243.5 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00975 05.06.2001  
(87) WO 02/000661 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 US 214287 P  
(54) • *PYRROLO[2,3-D]PYRIMIDIN VERBINDUNGEN ALS IMMUNOSUPPRESSIVE WIRKSTOFFE*  
• *PYRROLO[2,3-D]PYRIMIDINE COMPOUNDS AS IMMUNOSUPPRESSIVE AGENTS*  
• *COMPOSES PYRROLO[2,3-D]PYRIMIDINE EN TANT QU'AGENTS IMMUNOSUPPRESSEURS*  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) BLUMENKOPF, Todd, Andrew, Groton, CT 06340, US  
FLANAGAN, Mark, Edward, Groton, CT 06340, US  
MUNCHHOF, Michael, John, Groton, CT 06340, US  
(74) Bridle, Andrew Barry, Pfizer Limited UK Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 294 725 A2\***  
A61K 31/395 A61P 43/00  
C07D 519/00 C07D 491/14  
C07D 471/14  
(25) En (26) En  
(21) 01935215.2 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14996 09.05.2001  
(87) WO 01/085686 2001/46 15.11.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 09.05.2000 US 202947 P  
08.05.2001 US 850858  
(54) • *MULTIZYKLISCHE VERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG ALS INHIBITOREN DER PARP, VEGFR2 UND MLK3 ENZYME*  
• *MULTICYCLIC COMPOUNDS AND THE USE THEREOF AS INHIBITORS OF PARP, VEGFR2 AND MLK3 ENZYMES*  
• *NOUVEAUX COMPOSES MULTICYCLIQUES ET LEUR UTILISATION*  
(71) CEPHALON, INC., 145 Brandywine Parkway, West Chester, PA 19380, US  
(72) ATOR, Mark, A., Paoli, PA 19301, US  
BIHOVSKY, Ron, Wynnewood, PA 19096, US  
CHATTERJEE, Sankar, Wynnewood, PA 19096, US  
DUNN, Derek, Coatesville, PA 19320, US  
HUDKINS, Robert, L., Chester Springs, PA 19425, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- C07D 487/04** → (51) C07D 241/04  
**C07D 487/04** → (51) C07D 243/24  
**C07D 487/04** → (51) C07D 471/04
- (51) **C07D 487/22** (11) **1 294 726 A2\***  
C09K 9/02 A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 01949625.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02846 26.06.2001  
(87) WO 02/000662 2002/01 03.01.2002  
(88) 04.03.2002  
(30) 26.06.2000 US 214075 P  
06.06.2001 GB 0113784  
(54) • *VERBESSERUNGEN IN BEZUG AUF CHROMOPHORE*  
• *IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO CHROMOPHORES*  
• *AMELIORATIONS DE CHROMOPHORES ET RELATIVES AUXDITS CHROMOPHORES*  
(71) Catalyst Biomedica Ltd, 183 Euston Road, London NW1 2BE, GB  
(72) BOYLE, Ross William, Beverley, East Yorkshire HU17 7EQ, GB  
CLARKE, Oliver James, Beverley, East Yorkshire HU17 8HX, GB  
SUTTON, Jonathan Mark, Colchester, Essex CO2 9EY, GB  
GREENMAN, John, Cottingham, East Yorkshire HU16 5NL, GB  
(74) Wales, Alice Irene, et al, fj Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- C07D 491/10** → (51) C07D 243/24  
**C07D 491/14** → (51) C07D 487/04
- (51) **C07D 493/04** (11) **1 294 727 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939318.0 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16662 22.05.2001  
(87) WO 01/092246 2001/49 06.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 26.05.2000 US 207313 P  
(54) • *KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ANHYDROZUCKERAL-KOHOLEN*  
• *CONTINUOUS PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF ANHYDRO SUGAR ALCOHOLS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION EN CONTINU D'ALCOOLS DE SUCRE ANHYDRES ET REACTEUR UTILE A CET EFFET*  
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) BHATIA, Kamlesh, Kumar, Newark, DE 19713, US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **C07D 495/04** (11) **1 294 728 A1\***  
C07D 471/04 A61K 31/55  
(25) En (26) En  
(21) 01944447.0 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18864 12.06.2001  
(87) WO 01/096347 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 US 211595 P  
(54) • *HMG-COA REDUCTASE INHIBITOREN UND METHODE*  
• *HMG-COA REDUCTASE INHIBITORS AND METHOD*  
• *INHIBITEURS DE LA HMG-COA REDUCTASE ET PROCEDE ASSOCIE*
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) ROBL, Jeffrey, A., Newtown, PA 18940, US  
CHEN, Bang-Chi, Plainsboro, NJ 18940, US  
SUN, Chong-Qing, East Windsor, NJ 08520, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 294 729 A1\***  
A61K 31/505 A61P 9/00  
A61P 43/00  
(25) De (26) De  
(21) 01965045.6 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07379 28.06.2001  
(87) WO 02/000664 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031585  
(54) • *2-AMINOALKYL-THIENO[2,3-D]PYRIMIDINE*  
• *2-AMINOALKYL-THIENO[2,3-D]PYRIMIDINES*  
• *2-AMINOALKYL-THIENO[2,3-D]PYRIMIDINES*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) JONAS, Rochus, 64291 Darmstadt, DE  
SCHELLING, Pierre, 64367 Mühlital, DE  
CHRISTADLER, Maria, 63322 Rödermark, DE  
BEIER, Norbert, 64354 Reinheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07D 495/04** → (51) C07D 223/16
- (51) **C07D 501/24** (11) **1 294 730 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938803.2 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/01020 14.06.2001  
(87) WO 02/000616 2002/01 03.01.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 28.06.2000 KR 2000035834  
(54) • *NEUE CEPHALOSPORIN-VERBINDUNGEN UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELEBN*  
• *NOVEL CEPHALOSPORIN COMPOUNDS AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME*  
• *NOUVEAUX COMPOSES DE CEPHALOSPORINE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CEUX-CI*
- (71) LG Chem Investment, Ltd., 20, Yuido-dong Yongduengpo-ku, Seoul 150-010, KR  
(72) CHO, Yang-Rae, 606-821 Pusan, KR
- LEE, Chang-Seok, Taejon 305-340, KR  
OH, Seong-Ho, Taejon 305-345, KR  
RYU, Eun-Jung, Taejon 305-340, KR  
PAEK, Kyoung-Sook, Taejon 302-150, KR  
YOUN, Ha-Sik, Taejon 305-340, KR  
JANG, Yong-Jin, Hanam-si, Kyunggi-do 465-712, KR  
KIM, Geun-Tae, Taejon 305-761, KR
- (74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C07D 513/22** → (51) C07D 471/22
- C07D 515/04** → (51) C07D 333/38
- C07D 519/00** → (51) C07D 487/04
- C07F 9/06** → (51) C08G 65/26
- C07F 9/09** → (51) C11D 1/72
- C07F 9/142** → (51) C07F 9/6574
- C07F 9/143** → (51) C07F 9/6574
- C07F 9/144** → (51) C07F 9/6574
- C07F 9/145** → (51) C07F 9/6574
- C07F 9/50** → (51) C07B 37/04
- C07F 9/54** → (51) C07C 211/62
- (51) **C07F 9/6574** (11) **1 294 731 A1\***  
C07F 9/144 C07F 9/143  
C07F 9/142 C07F 9/145  
(25) De (26) De  
(21) 01956490.5 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06968 20.06.2001  
(87) WO 02/000670 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031493  
(54) • *BISPHOSPHITVERBINDUNGEN, DEREN METALLKOMPLEXE UND VERWENDUNG DER VERBINDUNGEN UND KOMPLEXE IN DER OLEFINHYDROFORMYLIERUNG*  
• *BISPHOSPHITE COMPOUNDS, THE METAL COMPLEXES THEREOF AND THE USE OF SAID COMPOUNDS AND COMPLEXES IN OLEFIN HYDROFORMYLATION*  
• *COMPOSES BIPHOSPHITES, LEURS COMPLEXES METALLIQUES, ET UTILISATION DES COMPOSES ET DES COMPLEXES DANS L'HYDROFORMYLATION DES OLEFINES*
- (71) Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE  
(72) RÖTTGER, Dirk, 45657 Recklinghausen, DE  
KADYROV, Renat, 18055 Rostock, DE  
BÖRNER, Armin, 18059 Rostock, DE  
SELENT, Detlef, 10318 Berlin, DE  
HESS, Dieter, 45770 Marl, DE
- 
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 294 732 A1\***  
A61K 33/24 A61P 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 01945472.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02824 26.06.2001  
(87) WO 02/002572 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 GB 0016052  
(54) • *RUTHENIUM (II) VERBINDUNGEN IN DER KREBSBEHANDLUNG*  
• *RUTHENIUM (II) COMPOUNDS FOR USE IN THE THERAPY OF CANCER*  
• *COMPOSES DE RUTHENIUM (II) A UTILISER DANS LE TRAITEMENT DU CANCER*
- (71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH, Old College South Bridge, Edinburgh EH8 9YL, GB  
(72) MORRIS, Robert Edward, Balintemple, Cork, IE  
SADLER, Peter, John, Penicuik EH26 8LW, GB  
JODRELL, Duncan, Edinburgh EH12 8UB, GB  
CHEN, Haimei, Edinburgh EH16 5QA, GB  
(74) Stevens, Ian Edward, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- C07F 15/00** → (51) C07B 37/04
- C07F 15/00** → (51) H05B 33/14
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 294 733 A1\***  
C08F 4/642 C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01937633.4 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/16425 21.05.2001  
(87) WO 02/002575 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 215597 P  
30.06.2000 US 215459 P  
19.07.2000 US 620046  
19.07.2000 US 620359  
19.07.2000 US 620341  
19.07.2000 US 619751  
19.07.2000 US 619757  
19.07.2000 US 620613  
19.07.2000 US 619750  
19.07.2000 US 619749  
19.07.2000 US 620303  
19.07.2000 US 619764  
19.07.2000 US 620302  
19.07.2000 US 620198  
(54) • *VERBRÜCKTE BISINDENYL SUBSTITUIERTE METALLOLEN-VERBINDUNGEN*  
• *BRIDGED BIS(INDENYL)METALLOCENE COMPOUNDS*  
• *METALLOCENES A LIGAND PONTE 4-PHENYL-INDENYLE POUR POLYMERISATION D'OLEFINE*
- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) KUCHTA, Matthew, C., Houston, TX 77024, US  
STEHLING, Udo, M., FIN-00980 Helsinki, FI  
LI, Robert, T., Houston, TX 77059, US  
HAYGOOD, William, T., Houston, TX 77058, US  
BURKHARDT, Terry, J., Kingwood, TX 77345, US  
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 294 734 A1\***  
C07B 31/00 C08F 4/00  
(25) De (26) De  
(21) 01965046.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07389 28.06.2001  
(87) WO 02/000672 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10030638  
(54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN HERSTELLUNG RACEMISCHER METALLOLEN-KOMPLEXE*

- *METHOD FOR THE SELECTIVE PRODUCTION OF RACEMIC METALLOCENE COMPLEXES*
  - *PROCEDE DE PREPARATION SELECTIVE DE COMPLEXES METALLOCENE RACEMIQUES*
- (71) Basell Polyolefine GmbH, Am Yachthafen 2, 77694 Kehl, DE
- (72) DAMRAU, Robert, 78462 Konstanz, DE  
MÜLLER, Patrik, 67663 Kaiserslautern, DE  
ROYO, Eva, 78462 Konstanz, DE  
BRINTZINGER, Hans-Herbert, 8274 Tägerwilten, CH
- (74) Seelert, Stefan, Dr., et al, Basell Polyolefine GmbH -F 206-, 67056 Ludwigshafen, DE

**C07H 1/06** → (51) C07H 21/00

**C07H 17/00** → (51) C07K 14/805

**C07H 19/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 19/06** (11) **1 294 735 A2\***  
C07H 19/10 C07H 19/16  
C07H 19/20 A61K 31/7068  
A61K 31/7076 A61P 31/14
- (25) En (26) En  
(21) 01952131.9 (22) 23.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/16687 23.05.2001  
(87) WO 01/092282 2001/49 06.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 26.05.2000 US 207674 P  
11.04.2001 US 283276 P
- (54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON FLAVIVIREN UND PESTIVIREN*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR TREATING FLAVIVIRUSES AND PESTIVIRUSES*  
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DES FLAVIVIRUS ET DES PESTIVIRUS*

- (71) Novirio Pharmaceuticals Limited, Walker Secretaries, Walker House, Grand Cayman, KY  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI CAGLIARI, Dip. Biologia Sperimentale, Sezione di Microbiologia, Cittadella Universitaria SS 554, Km. 4.500, 09042 Monserrato, IT
- (72) SOMMADOSSI, Jean-Pierre, Birmingham, AL 35242, US  
LACOLLA, Paolo, I-09012 Capoterra, IT
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 19/10** → (51) C07H 19/06

**C07H 19/16** → (51) C07H 19/06

**C07H 19/20** → (51) C07H 19/06

- (51) **C07H 21/00** (11) **1 294 736 A1\***  
C07H 1/06
- (25) En (26) En  
(21) 01942247.6 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/40922 12.06.2001  
(87) WO 01/096358 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 210757 P

- (54) • *VERFAHREN ZUM ENTSCHÜTZEN VON OLIGONUKLEOTIDEN MIT EINEM ACRYLONITRILFÄNGER*  
• *DEPROTECTION OF SYNTHETIC OLIGONUCLEOTIDES USING AN ACRYLONITRILE SCAVENGER*  
• *DEPROTECTION D'OLIGONUCLEOTIDES SYNTHETIQUES AU MOYEN D'UN EPURATEUR D'ACRYLONITRILE*
- (71) Avecia Biotechnology, Inc., 155 Fortune Boulevard, Milford, MA 01757, US
- (72) SINHA, Nanda, D., Boxboro, MA 01719, US
- (74) Revell, Christopher, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

**C07H 21/00** → (51) B23B 25/00

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 21/02** (11) **1 294 737 A1\***  
C07H 21/04 C12N 15/85  
C12N 15/86 C12Q 1/68  
A61K 48/00 C12P 19/34
- (25) En (26) En  
(21) 01946229.0 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/18763 11.06.2001  
(87) WO 01/096360 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 593711
- (54) • *ANTISENS-MODULATION DER C/EBP BETA EXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF C/EBP BETA EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE C/EBP BETA*
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) MONIA, Brett, P., La Costa, CA 92009, US  
BUTLER, Madeline, M., Rancho Santa Fe, CA 92091, US  
WYATT, Jacqueline, R., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 294 738 A2\***  
C07K 14/00 C12N 9/12  
C12N 15/63 C12N 15/85  
C12N 15/86 C12Q 1/00  
C12Q 1/42
- (25) En (26) En  
(21) 01944564.2 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19308 15.06.2001  
(87) WO 01/096593 2001/51 20.12.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 15.06.2000 US 594655
- (54) • *NEUE MOTORPROTEINE UND VERFAHREN ZU IHRER ANWENDUNG*  
• *NOVEL MOTOR PROTEINS AND METHODS FOR THEIR USE*  
• *NOUVELLES PROTEINES MOTRICES ET PROCEDES D'UTILISATION DE CES PROTEINES*
- (71) Cytokinetics, Inc., Suite 2, 280 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) BERAUD, Christophe, San Francisco, CA 94124, US

- CRAVEN, Andrew, Belmont, CA 94002, US  
YU, Ming, Foster City, CA 94044, US  
SAKOWICZ, Roman, Foster City, CA 94404, US  
PATEL, Umesh, A., Cambridge, Cambridgeshire CB5 9QF, GB  
DAVIES, Katherine A., Fulbourn Cambridge CB1 5EY, GB
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

**C07H 21/04** → (51) C07K 14/00

**C07H 21/04** → (51) C12P 21/00

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07J 53/00** (11) **1 294 739 A1\***  
A61K 31/565 A61P 5/30  
A61P 5/36
- (25) En (26) En  
(21) 01931676.9 (22) 01.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/04868 01.05.2001  
(87) WO 02/000682 2002/01 03.01.2002  
(30) 06.06.2000 EP 00201986
- (54) • *16,17-CARBOCYCLISCH KONDENSIERTE STEROID-VERBINDUNGEN MIT SELEKTIVER ÖSTROGENISCHER WIRKSAMKEIT*  
• *16,17-CARBOCYCLIC CONDENSED STEROID COMPOUNDS HAVING SELECTIVE ESTROGENIC ACTIVITY*  
• *COMPOSES STEROIDES CONDENSES 16, 17-CARBOCYCLIQUES A ACTIVITE OESTROGENIQUE SELECTIVE*
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) LOOZEN, Hubert, Jan, Jozef, NL-5403 AC Uden, NL
- (74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department N.V. Organon P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL

**C07J 63/00** → (51) A61K 31/19

**C07K 1/00** → (51) G01N 33/52

**C07K 1/00** → (51) G01N 33/53

**C07K 1/113** → (51) B23B 25/00

- (51) **C07K 5/00** (11) **1 294 740 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946464.3 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19400 15.06.2001  
(87) WO 01/098362 2001/52 27.12.2001  
(88) 05.12.2002  
(30) 16.06.2000 US 212441 P
- (54) • *CHEMISCH MODIFIZIERTE ANTIMIKROBIELLE PEPTIDE, ZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *CHEMICALLY-MODIFIED ANTIMICROBIAL PEPTIDES, COMPOSITIONS AND METHODS OF PRODUCTION AND USE*  
• *PEPTIDES MODIFIES CHIMIQUEMENT, COMPOSITIONS ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION*
- (71) Hercules Incorporated, Hercules Plaza, 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894-0001, US



- (72) KUHNER, Carla, H., Avondale, PA 19311, US  
ROMESSER, James, A., Kennett Square, PA 19348, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07K 5/06** (11) **1 294 741 A2\***  
A61K 38/04 C07C 257/00
- (25) De (26) De
- (21) 01960319.0 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06814 15.06.2001
- (87) WO 01/096366 2001/51 20.12.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 15.06.2000 DE 10029015
- (54) • *DIPEPTIDISCHE HEMMSTOFFE FÜR DEN GERINNUNGSFAKTOR XA*  
• *DIPEPTIDE INHIBITORS FOR THE BLOOD-CLOTTING FACTOR XA*  
• *INHIBITEURS DIPEPTIDE DU FACTEUR DE COAGULATION XA*
- (71) CuracYTE AG, Gollierstrasse 70, 80339 München, DE
- (72) STÜRZEBECKER, Jörg, D-99094 Erfurt, DE  
STEINMETZER, Torsten, D-07743 Jena, DE  
KÜNZEL, Sebastian, D-07743 Jena, DE  
SCHWEINITZ, Andrea, D-07745 Jena, DE
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem.,  
Patentanwältin Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann  
Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

- (51) **C07K 5/062** (11) **1 294 742 A2\***  
C07C 281/06 A61K 38/05  
A61P 35/00 G01N 33/68
- (25) De (26) De
- (21) 01964989.6 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06789 15.06.2001
- (87) WO 01/096286 2001/51 20.12.2001
- (88) 27.06.2002
- (30) 15.06.2000 DE 10029014
- (54) • *UROKINASE-HEMMSTOFFE*  
• *UROKINASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE L'UROKINASE*
- (71) CuracYTE AG, Gollierstrasse 70, 80339 München, DE
- (72) STÜRZEBECKER, Jörg, 99094 Erfurt, DE  
STEINMETZER, Torsten, 07743 Jena, DE  
KÜNZEL, Sebastian, 07743 Jena, DE  
SCHWEINITZ, Andrea, 07745 Jena, DE
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem.,  
Patentanwältin Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann  
Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

**C07K 5/08** → (51) A61K 47/48

- (51) **C07K 5/10** (11) **1 294 743 A2\***  
A61K 38/07
- (25) En (26) En
- (21) 01954555.7 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 01/00256 26.06.2001
- (87) WO 02/000684 2002/01 03.01.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 29.06.2000 RU 2000116791
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PEPTIDEN MIT EINER GEWEBESPEZIFISCHEN WIRKSAMKEIT UND DARAU*

*BASIERENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*

- *METHOD OF OBTAINING PEPTIDES WITH TISSUE-SPECIFIC ACTIVITY AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS ON THEIR BASIS*
- *PROCEDE DE FABRICATION DE PEPTIDES A ACTIVITE SPECIFIQUE AUX TISSUS ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A BASE DE CEUX-CI*
- (71) Sankt-Peterburgskaya Obschestvennaya  
Organizatsiya "Institut Biroregulyatsii i Gerontologii  
szo Ramn", pr. Dinamo, 3, St. Petersburg 197110,  
RU
- (72) KHAVINSON, Vladimir Khatskelevich, St.Petersburg,  
197374, RU
- (74) Zimmermann, Hans, Dr., et al, c/o A. Braun Braun  
Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP  
Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel,  
CH

- (51) **C07K 5/113** (11) **1 294 744 A2\***  
C07K 14/705 A61K 38/07  
A61K 38/17 C12N 15/12  
C12N 5/10 A61P 25/28
- (25) En (26) En
- (21) 01940735.2 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/02660 18.06.2001
- (87) WO 01/096364 2001/51 20.12.2001
- (88) 30.05.2002
- (30) 16.06.2000 GB 0014870
- (54) • *PEPTIDE ZUR STIMULATION DER LEBENS-DAUER VON NERVENZELLEN UND ZUR REGENERATION VON AXONEN*  
• *PEPTIDES THAT STIMULATE CELL SURVIVAL AND AXON REGENERATION*  
• *PEPTIDES STIMULANT LA SURVIE DES CELLULES ET LA REGENERESCENCE DE L'AXONE*
- (71) Imperial College Innovations, 47 Prince's Gate,  
Exhibition Road, London SW7 2QA, GB  
KING'S COLLEGE LONDON, University of London,  
Strand, London WC2R 2LS, GB
- (72) SAFFELL, Jane Louise, Dept. of Biochemistry,  
London SW7 2AZ, GB
- (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion  
Street, London, WC1R 4PQ, GB

**C07K 7/02** → (51) C12Q 1/48

**C07K 7/06** → (51) C07K 7/08

- (51) **C07K 7/08** (11) **1 294 745 A2\***  
C12N 15/12 A61K 38/10  
A61P 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 01944839.8 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00918 27.06.2001
- (87) WO 02/000687 2002/01 03.01.2002
- (88) 06.09.2002
- (30) 27.06.2000 US 604864
- (54) • *ANTIMIKROBIELL WIRKSAME PEPTIDE UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*  
• *ANTIMICROBIAL PEPTIDES AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *PEPTIDES ANTIMICROBIENS ET PROCEDES D'UTILISATION DES CES DERNIERS*
- (71) THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2194  
Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia  
V6T 1Z3, CA

- (72) HANCOCK, Robert, E., W., Vancouver, British  
Columbia V6T 1Z3, CA  
ZHANG, Lijuan, Richmond, British Columbia V6Y  
1M3, CA
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **C07K 7/08** (11) **1 294 746 A1\***  
C07K 14/00 C07K 16/44  
A61K 38/16 C07K 7/06  
C07K 14/575 A61K 38/04
- (25) En (26) En
- (21) 01952155.8 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19113 15.06.2001
- (87) WO 01/098324 2001/52 27.12.2001
- (30) 16.06.2000 DK 200000944  
05.10.2000 DK 200001485  
06.12.2000 US 251671 P  
13.06.2001 US 141008
- (54) • *N- UND/ODER C-TERMINAL MIT KURZEN GELADENEN PEPTIDSEQUENZEN MODIFIZIERTE PEPTIDE*  
• *PEPTIDE CONJUGATES MODIFIED N- AND/OR C-TERMINALLY BY SHORT CHARGED PEPTIDE CHAINS*  
• *CONJUGATS PEPTIDIQUES MODIFIES SUR LES TERMINAISONS N ET C OU N OU C PAR UNE CHAINE PEPTIDIQUE COURTE CHARGEE*
- (71) Zealand Pharmaceuticals A/S, Smedeland 26B,  
2600 Glostrup, DK
- (72) LARSEN, Bjarne, Due, DK-2700 Brnshj, DK  
PETERSEN, Jorgen, Soberg, DK-2820 Gentofte, DK  
KAPUSTA, Daniel, R., Slidell, LA 70458, US  
HARLOW, Kenneth, William, DK-2000  
Frederiksberg, DK

- (51) **C07K 11/00** (11) **1 294 747 A2\***  
C07K 11/02 C07C 271/22  
A61K 38/04
- (25) En (26) En
- (21) 01945484.2 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02901 02.07.2001
- (87) WO 02/002596 2002/02 10.01.2002
- (88) 23.05.2002
- (30) 30.06.2000 GB 0016148  
15.02.2001 GB 0103750
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON APLIDIN UND NEUE ANTITUMORALEN DERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *SYNTHETIC METHODS FOR APLIDINE AND NEW ANTITUMORAL DERIVATIVES, METHODS OF MAKING AND USING THEM*  
• *PROCEDES DE SYNTHESE POUR L'APLIDINE ET DE NOUVEAUX DERIVES ANTITUMORAUX, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION*
- (71) PHARMA MAR, S.A., Calle de la Calera 3, Poligono  
Industrial de Tres Cantos, 28760 Tres Cantos,  
Madrid, ES
- (72) RODRIGUEZ, Ignacio, Tres Cantos, 28760 Madrid,  
ES  
POLANCO, Concepcion, Tres Cantos, 28760 Madrid,  
ES  
CUEVAS, Felix, Tres Cantos, 28760 Madrid, ES  
MANDEZ, Paloma, Tres Cantos, 28760 Madrid, ES  
CUEVAS, Carmen, Tres Cantos, 28760 Madrid, ES

GALLEGO, Pilar, Tres Cantos, 28760 Madrid, ES  
MUNT, Simon, Tres Cantos, 28760 Madrid, ES  
MANZANARES, Ignacio, Tres Cantos, 28760 Madrid, ES  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07K 11/02** → (51) C07K 11/00

(51) **C07K 14/00** (11) **1 294 748 A2\***  
C07K 17/00 C07H 21/04  
C12N 1/21 G09B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01914159.7 (22) 19.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00260 19.03.2001  
(87) WO 01/072768 2001/40 04.10.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 27.03.2000 US 534966

- (54) • *EINKETTIGE HAUPHISTOKOMPATIBILITÄTSKOMPLEXE DER KLASSE I (MHC-I), KODIERENDE KONSTRUKTE UND METHODEN IHRER ERZEUGUNG*
- *SINGLE CHAIN CLASS I MAJOR HISTOCOMPATIBILITY COMPLEXES, CONSTRUCTS ENCODING SAME AND METHODS OF GENERATING SAME*
- *COMPLEXES MAJEURS D'HISTOCOMPATIBILITE MONOCATENAIRES DE CLASSE 1, CONSTRUCTIONS LES CODANT ET LEURS METHODES DE PRODUCTION*

(71) Technion Research and Development of  
Foundation, Ltd., Gutwirth Science Park, Technion  
City, Haifa 32000, IL  
(72) REITER, Yoram, 34790 Haifa, IL  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

**C07K 14/00** → (51) C07H 21/04

**C07K 14/00** → (51) C07K 7/08

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/52

**C07K 14/015** → (51) C07K 14/03

**C07K 14/02** → (51) C12N 15/51

**C07K 14/025** → (51) C12N 15/62

(51) **C07K 14/03** (11) **1 294 749 A2\***  
C07K 14/015 C07K 14/13  
C07K 14/15 C07K 14/08  
G01N 33/569  
(25) En (26) En  
(21) 01922286.8 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07251 07.03.2001  
(87) WO 01/066568 2001/37 13.09.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 09.03.2000 US 521738

- (54) • *REKOMBINANTEN ANTIGENEN ZUR BESTIMMUNG DES IMMUN-ZUSTANDES EINER TIERES*
- *USE OF RECOMBINANT ANTIGENS TO DETERMINE THE IMMUNE STATUS OF AN ANIMAL*
- *UTILISATION D'ANTIGENES RECOMBINES POUR DETERMINER L'ETAT IMMUNITAIRE D'UN ANIMAL*

(71) Heska Corporation, 1613 Prospect Parkway, Fort  
Collins, CO 80525, US  
COLORADO STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION, 601 S. Howes First Floor, Fort  
Collins Colorado 80521, US

(72) JENSEN, Wayne, A., Wellington, CO 80549, US  
LAPPIN, Michael, R., Fort Collins, CO 80524, US  
ROSEN, David, K., Portage, MI 49024, US

ANDREWS, Janet, S., Fort Collins, CO 80526, US  
(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**C07K 14/08** → (51) C07K 14/03

**C07K 14/09** → (51) A61K 39/135

**C07K 14/11** → (51) C12N 15/44

**C07K 14/13** → (51) C07K 14/03

**C07K 14/15** → (51) C07K 14/03

**C07K 14/18** → (51) C12N 15/40

**C07K 14/245** → (51) G01N 33/68

**C07K 14/325** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/35** → (51) C07K 14/705

(51) **C07K 14/415** (11) **1 294 750 A2\***  
A61K 35/78 A61K 38/18  
A61K 38/19 A61K 38/20  
A61P 31/00 A61P 37/00  
A61P 43/00  
// A61K38:18, A61K35:78, A61K38:19, A61K35:78,  
A61K38:20, A61K35:78

(25) En (26) En  
(21) 01950708.6 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20828 28.06.2001  
(87) WO 02/002607 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 29.06.2000 US 215365 P

- (54) • *SÄURE-MODIFIZIERTE ARABINOGLAKTANPROTEIN ZUSAMMENSETZUNG*
- *ACID-MODIFIED ARABINOGALACTAN PROTEIN COMPOSITION*
- *COMPOSITION DE PROTEINE ARABINOGLACTANE MODIFIEE PAR UN ACIDE*

(71) PHARMAGENESIS, INC., 3183 Porter Drive, Palo  
Alto, CA 94304, US

(72) AN, Jinhua, Palo Alto, CA 94303, US  
LEU, Karen, S., Saratoga, CA 95070, US  
LENNOX, Edwin, S., Stanford, CA 94305, US  
MUSSEY, John, H., San Carlos, CA 94070, US

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803  
München, DE

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

(51) **C07K 14/435** (11) **1 294 751 A1\***  
C07K 14/705

(25) En (26) En  
(21) 01964677.7 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/09955 28.03.2001  
(87) WO 01/074884 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 US 193791 P

- (54) • *GABA-ABHÄNGIGE CHLORIDKANÄLE AUS DERMACENTOR VARIABILIS*

- *DERMACENTOR VARIABILIS GABA-GATED CHLORIDE CHANNELS*
- *CANAUX CHLORURE MEMBRANAIRES GABA DE DERMACENTOR VARIABILIS*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,  
Rahway, NJ 07065-0907, US

(72) ZHENG, Yingcong, Rahway, NJ 07065-0907, US  
CULLY, Doris, Rahway, NJ 07065-0907, US

LUDMERER, Steven, Rahway, NJ 07065-0907, US  
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent  
Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park,  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07K 14/435** → (51) C12N 5/10

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/63

(51) **C07K 14/47** (11) **1 294 752 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942213.8 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19435 18.06.2001  
(87) WO 01/098344 2001/52 27.12.2001  
(88) 17.10.2002  
(30) 16.06.2000 US 211919 P

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR MODULIERUNG DER ANGIOGENESE UND VERWENDUNG*
- *ANGIOGENESIS-MODULATING COMPOSITIONS AND USES*
- *COMPOSITIONS MODULATRICES DE L'ANGIOGENESE ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Curis, Inc., 45 Moulton Street, Cambridge, MA  
02138, US

(72) LING, Leona, E., Winchester, MA 01890, US  
SANICOLA-NADEL, Michele, Winchester, MA  
01890, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 294 753 A2\***  
C12N 15/11

(25) En (26) En  
(21) 01943521.3 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06880 15.06.2001  
(87) WO 01/096557 2001/51 20.12.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 16.06.2000 US 595683

- (54) • *EIN HUMANES HOMOLOG DES DB4/ASK1 PROTEINS, NUKLEINSÄUREN UND METHODEN DIESBEZÜGLICH*
- *A HUMAN HOMOLOGUE OF THE DB4/ASK1 PROTEIN, NUCLEIC ACIDS, AND METHODS RELATED TO THE SAME*
- *HOMOLOGUE HUMAIN DE LA PROTEINE DBF4/ASK1, ACIDES NUCLEIQUES ET PROCEDES CORRESPONDANTS*

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152  
Milano, IT

(72) BERTHELSEN, Jens, I-20135 Milano, IT  
BOSOTTI, Roberta, I-20014 Nerviano, IT  
ISACCHI, Antonella, I-20100 Milano, IT  
PLYTE, Simon, I-20100 Milano, IT

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 294 754 A1\***  
C12N 15/12 C12N 5/10  
C07K 16/28 A61K 38/17  
A61P 31/00 G01N 33/50  
C12N 15/11 C12Q 1/68  
A01K 67/027 C07K 14/56  
(25) En (26) En  
(21) 01945496.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02942 29.06.2001  
(87) WO 02/062840 2002/33 15.08.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0016028  
06.11.2000 GB 0027089
- (54) • INTERFERON-ALPHA INDUZIERTES GEN  
• INTERFERON-ALPHA INDUCED GENE  
• GENE INDUIT PAR INTERFERON ALPHA
- (71) Pharma Pacific Pty. Ltd., 103-105 Pipe Road,  
Laverton North, VIC 3026, AU
- (72) MERITET, Jean-François, F-75012 Paris, FR  
DRON, Michel, F-92340 Bourg la Reine, FR  
TOVEY, Michael, Gerard, F-75005 Paris, FR
- (74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 5/10
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/62
- 
- C07K 14/47** → (51) C12Q 1/68
- 
- (51) **C07K 14/51** (11) **1 294 755 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945839.7 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 01/00113 15.06.2001  
(87) WO 01/096393 2001/51 20.12.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 15.06.2000 NZ 50279600
- (54) • NUKLEOTID- UND AMINOSAURESEQUEN-  
ZEN VON Oozyten Faktoren zur  
VERÄNDERUNG DER FOLLICULARER EIER-  
STOCK WACHSTUM IN VIVO ODER IN  
VITRO  
• NUCLEOTIDE AND AMINO ACID SE-  
QUENCES OF OOCYTE FACTORS FOR AL-  
TERING OVARIAN FOLLICULAR GROWTH  
IN VIVO OR IN VITRO  
• SEQUENCES DE NUCLEOTIDES ET D'ACI-  
DES AMINES DE FACTEURS DERIVES  
D'OVOCYTES PERMETTANT DE MODIFIER  
LA CROISSANCE FOLLICULAIRE OVA-  
RIENNE I IN VIVO // ET I IN VITRO //
- (71) Agresearch Limited, Tower Block, 5th floor,  
Ruakura Research Centre, East Street, Hamilton  
2001, NZ  
Laitinen, Mika Petri Esaias, Tarkk ampujankatu 14  
B 46, 00150 Helsinki, FI  
Ritvos, Olli Visa-Pekka, Visakoivuntie 10 G 13,  
02130 Espoo, FI
- (72) LAITINEN, Mika Petri Esaias, 00150 Helsinki, FI  
RITVOS, Olli Visa-Pekka, 02130 Espoo, FI  
DAVIS, George Henry, Invermay Agricultural Centre,  
Mosgiel, Dunedin, NZ  
GALLOWAY, Susan May, AgResearch Molecular  
Bio.Unit, P.O. Box 56, Dunedin, NZ  
JUENGEL, Jenny, P.O. Box 40063, Upper Hutt, NZ  
MCNATTY, Kenneth Patrick, P.O. Box 40063,  
Upper Hutt, NZ
- 
- (51) **C07K 14/52** (11) **1 294 756 A2\***  
A61K 38/19 A61P 35/00  
C12N 15/19  
(25) En (26) En  
(21) 01944549.3 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19239 13.06.2001  
(87) WO 01/096395 2001/51 20.12.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 13.06.2000 US 211436 P
- (54) • BIOSYNTHETISCHE ONCOLYTISCHE MOLE-  
KULE UND DEREN VERWENDUNG  
• BIOSYNTHETIC ONCOLYTIC MOLECULES  
AND USES THEREFOR  
• MOLECULES ONCOTYLIQUES BIOSYNTHÉ-  
TIQUES ET LEUR UTILISATION
- (71) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300  
Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115,  
US
- (72) ASHKAR, Samy, Boston, MA 02115, US  
HIKITA, Sherry, Newton, MA 02461, US  
DEHNI, Ghassan, Boston, MA 02114, US
- (74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson  
Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB
- 
- C07K 14/52** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/525** → (51) C12N 15/861
- 
- C07K 14/555** → (51) C12N 15/19
- 
- C07K 14/56** → (51) C07K 14/47
- 
- C07K 14/575** → (51) C07K 7/08
- 
- (51) **C07K 14/605** (11) **1 294 757 A2\***  
A61K 38/26 A61P 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 01939252.1 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16474 01.06.2001  
(87) WO 01/098331 2001/52 27.12.2001  
(88) 03.01.2003  
(30) 16.06.2000 US 212171 P  
13.10.2000 US 240349 P
- (54) • ANALOGE DES GLUCAGON ÄHNLICHEN  
PEPTID-1  
• GLUCAGON-LIKE PEPTIDE-1 ANALOGS  
• ANALOGUES DE GLP-1 (GLUCAGONE-LIKE  
PEPTIDE 1)
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) GLAESNER, Wolfgang, Indianapolis, IN 46254, US  
MILLICAN, Rohn, Lee, Indianapolis, IN 46254, US
- (74) Kent, Lindsey Ruth, et al, Eli Lilly and Company  
Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road,  
Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- C07K 14/62** → (51) C12N 15/17
- 
- C07K 14/64** → (51) C12N 15/17
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 758 A2\***  
C12N 15/12 C12N 15/66  
C12N 5/10 C12N 15/11  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
A61P 25/00 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01915335.2 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02861 14.03.2001  
(87) WO 01/068700 2001/38 20.09.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 17.03.2000 US 189972 P
- (54) • REGULIERUNG EINES DER MENSCHLI-  
CHEN SUBSTANZ P ÄHNLICHEN, G-PRO-  
TEIN-GEKOPPELTEN REZEPTORS  
• REGULATION OF HUMAN SUBSTANCE P-  
LIKE G PROTEIN-COUPLED RECEPTOR  
• REGULATION D'UN RECEPTEUR COUPLE  
AUX PROTEINES G DU TYPE RECEPTEUR  
DE LA SUBSTANCE P HUMAINE
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) RAMAKRISHNAN, Shyam, Brighton, MA 02135, US
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 759 A1\***  
C12N 9/68 G01N 33/68  
// (C07K14/75, A61P25:28)  
(25) En (26) En  
(21) 01923701.5 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/03481 27.03.2001  
(87) WO 02/000713 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 PCT/IB00/00849
- (54) • PRIONEN-BINDUNGSAKTIVITÄT IN SERUM  
UND PLASMA BESTIMMT ALS PLASMINO-  
GEN UND FIBRINOGEN  
• PRION-BINDING ACTIVITY IN SERUM AND  
PLASMA DETERMINED AS PLASMINOGEN  
AND FIBRINOGEN  
• ACTIVITE DE LIAISON AU PRION DANS LE  
SERUM ET DANS LE PLASMA DESIGNES  
COMME PLASMINOGENE ET FIBRINOGENE
- (71) Universität Zürich, Winterthurerstrasse 190, 8057  
Zürich, CH
- (72) AGUZZI, Adriano, CH-8001 Zürich, CH  
FISCHER, Michael, Boris, CH-8600 Dübendorf, CH
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 760 A2\***  
C12N 15/63 C12N 5/10  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 01943460.4 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06177 31.05.2001  
(87) WO 01/096396 2001/51 20.12.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 13.06.2000 US 592891
- (54) • GLUTAMATREZEPTOR AUS HELIOTHIS  
• HELIOTHIS GLUTAMATE RECEPTOR  
• RECEPTEUR GLUTAMATE DE L'HELIOTHIS
- (71) Bayer CropScience S.A., 55, avenue René Cassin,  
69009 Lyon, FR
- (72) WANG, Xiao-Zhuo Michelle, Canterbury, Kent  
CT12PQ, GB

- SARDA, Xavier, G., 91700 Sainte G n vie des Bois, FR  
TOMALSKI, Michael, D., Chapell Hill, NC 27514, US  
WINGATE, Vincent, Chapell Hill, NC 27514, US
- (74) Schwenk, Norbert, Dr., Bayer CropScience GmbH Patent- und Lizenzabteilung Industriepark Höchst, Gebäude K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 761 A2\***  
C07K 14/35 A01K 67/027  
C12N 15/63 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 01946403.1 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19229 15.06.2001
- (87) WO 01/098536 2001/52 27.12.2001
- (88) 27.06.2002
- (30) 16.06.2000 US 596083  
07.02.2001 US 778032
- (54) • VERFARHEN ZUR AKTIVIERUNG DES PEROXISOM PROLIFERATOR AKTIVIERTEN REZEPTORS GAMMA  
• METHOD FOR ACTIVATING PEROXISOME PROLIFERATOR ACTIVATED RECEPTOR-GAMMA  
• PROCEDE PERMETTANT L'ACTIVATION D'UN RECEPTEUR GAMMA
- (71) City of Hope, 1500 East Duarte Road, Duarte California 91010-3000, US
- (72) FORMAN, Barry, M., Newport Beach, CA 92660, US
- (74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 762 A2\***  
C07K 16/28 C12N 15/12  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
G01N 33/577
- (25) En (26) En
- (21) 01948810.5 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20640 26.06.2001
- (87) WO 02/000722 2002/01 03.01.2002
- (88) 24.10.2002
- (30) 26.06.2000 US 214176 P
- (54) • MENSCHLICHE KALZIUMKANÄLE (48000; 52920) UND DEREN VERWENDUNG  
• HUMAN CALCIUM CHANNELS (48000; 52920) AND USES THEREOF  
• 48000 ET 52920, NOUVEAUX CANAUX CALCIQUES HUMAINS ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) CURTIS, Rory, A., J., Southborough, MA 01772, US  
SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Cambridge, MA 02138, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 763 A2\***  
C07K 16/28 C12N 15/12  
C12N 1/21
- (25) En (26) En
- (21) 01950716.9 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20847 29.06.2001
- (87) WO 02/002626 2002/02 10.01.2002
- (88) 26.09.2002
- (30) 30.06.2000 US 215446 P
- (54) • SEKRETIERTE PROTEINE  
• SECRETED PROTEINS  
• PROTEINES SECRETEES
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) SHEPPARD, Paul, O., Granite Falls, WA 98252, US  
PRESNELL, Scott, R., Tacoma, WA 98407, US  
TAFT, David, W., Seattle, WA 98102, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 294 764 A2\***  
C07K 16/28 C12N 15/12  
C12Q 1/68 A01K 67/027  
A61K 38/17 A61K 39/395  
G01N 33/53 G01N 33/577
- (25) En (26) En
- (21) 01952189.7 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19942 21.06.2001
- (87) WO 01/098354 2001/52 27.12.2001
- (88) 17.10.2002
- (30) 21.06.2000 US 214027 P  
25.08.2000 US 288045 P  
12.12.2000 US 255104 P
- (54) • HUMANE REZEPTOREN  
• HUMAN RECEPTORS  
• RECEPTEURS HUMAINES
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US  
KALLICK, Deborah, A., Portola Valley, CA 94028, US  
TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
NGUYEN, Danniell, B., San Jose, CA 95111, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95056, US  
POLICKY, Jennifer, L., San Jose, CA 95118, US  
AZIMZAI, Yalda, Oakland, CA 94618, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
GRAUL, Richard, San Francisco, CA 94121, US  
YAO, Monique, G., Carmel, IN 46033, US  
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
HAFALIA, April, J., A., Santa Clara, CA 95054, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
PATTERSON, Chandra, San Jose, CA 95125, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US  
WARREN, Bridget, A., Encinitas, CA 92024, US  
DING, Li, Palo Alto, CA 94306, US  
SANJANWALA, Madhu, S., Los Altos, CA 94024, US  
GANDHI, Ameena R., San Francisco, CA 94118, US  
DUGGAN, Brendan, M., Sunnyvale, CA 94086, US  
LU, Yan, Palo Alto, CA 94303, US
- 
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London, WC1R 5JJ, GB
- 
- C07K 14/705** → (51) A01K 67/027
- 
- C07K 14/705** → (51) C07K 5/113
- 
- C07K 14/705** → (51) C07K 14/435
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 5/06
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 5/10
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/705** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07K 14/71** → (51) C12N 5/10
- 
- (51) **C07K 14/715** (11) **1 294 765 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01952183.0 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19861 21.06.2001
- (87) WO 02/008285 2002/05 31.01.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 22.06.2000 US 213125 P  
02.02.2001 US 266159 P  
16.03.2001 US 810384
- (54) • IL-17-ÄHNLICHEN MOLEKÜLEN UND DEREN VERWENDUNGEN  
• IL-17 MOLECULES AND USES THEREOF  
• MOLECULES IL-17 ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US
- (72) MEDLOCK, Eugene, Westlake Village, CA 91302, US  
YEH, Richard, Ithaca, NY 14850, US  
SILBINGER, Scott, M., Woodland Hills, CA 91367, US  
ELLIOT, Gary, S., Thousand Oaks, CA 91361, US  
NGUYEN, Hung, Q., Thousand Oaks, CA 91360, US  
JING, Shuqian, Thousand Oaks, CA 91362, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07K 14/715** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C07K 14/72** (11) **1 294 766 A2\***  
G01N 33/566
- (25) En (26) En
- (21) 01946486.6 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19464 18.06.2001
- (87) WO 01/096400 2001/51 20.12.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 16.06.2000 US 212331 P  
16.02.2001 US 269758 P
- (54) • 52871, EIN NEUER HUMANE G-PROTEIN GEKOPPELTER REZEPTOR UND VERWENDUNGEN HIERFÜR  
• 52871, A NOVEL HUMAN G PROTEIN COUPLED RECEPTOR AND USES THEREOF  
• 52871, NOUVEAU RECEPTEUR COUPLE A LA PROTEINE G HUMAINE ET SES UTILISATIONS
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 73 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) GLUCKSMANN, Maria, Alexandra, Lexington, MA 02173, US

SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Cambridge, MA 02138, US  
(74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

**C07K 14/78** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/805** (11) **1 294 767 A1\***  
C07H 17/00 C12P 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 01946669.7 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20006 21.06.2001  
(87) WO 01/098356 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 US 598218  
(54) • *MUTANTEN VON HÄMOGLOBIN MIT GERINGER AFFINITÄT FÜR SAUERSTOFF*  
• *LOW OXYGEN AFFINITY MUTANT HEMOGLOBINS*  
• *HEMOGLOBINES MUTANTES A FAIBLE AFFINITE POUR L'OXYGENE*  
(71) CARNEGIE MELLON UNIVERSITY, 5000 Forbes Avenue, Pittsburgh Pennsylvania 15213, US  
(72) HO, Chien, Pittsburgh, PA 15235, US  
TSAI, Ching-Hsuan, Pittsburgh, PA 15232, US  
FANG, Tsuei-Yun, 64606 Kukeng, TW  
SHEN, Tong-Jian, Pittsburgh, PA 15217, US  
(74) Nash, David Allan, Haseftine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C07K 14/805** → (51) A61K 35/14

(51) **C07K 14/81** (11) **1 294 768 A1\***  
A61K 38/57 C12N 15/52  
C12N 15/63 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01907964.9 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00897 02.03.2001  
(87) WO 01/064747 2001/36 07.09.2001  
(30) 02.03.2000 GB 0005098  
03.03.2000 GB 0005229  
(54) • *MUTATIONEN IN SPINK5 VERANTWORTLICH FÜR NETHERTONS SYNDROM UND ATOPISCHE KRANKHEITEN*  
• *MUTATIONS IN SPINK5 RESPONSIBLE FOR NETHERTON'S SYNDROME AND ATOPIC DISEASES*  
• *MUTATIONS DANS SPINK5 RESPONSABLES DU SYNDROME DE NETHERTON ET DE MALADIES ATOPIQUES*  
(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB  
(72) HOVNANIAN, Alain Wellcome Trust Ctr. Human Gen., Headington Oxford OX3 7BN, GB  
CHAVANAS, Stephane, Headington Oxford OX3 7BN, GB  
COOKSON, William, Headington Oxford OX3 7BN, GB  
MOFFAT, Miriam, Headington Oxford OX3 7BN, GB  
WALLEY, Andrew, Headington Oxford OX3 7BN, GB  
(74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C07K 16/00** (11) **1 294 769 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946365.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19110 15.06.2001  
(87) WO 02/002641 2002/02 10.01.2002  
(30) 16.06.2000 US 212210 P  
17.10.2000 US 240816 P  
16.03.2001 US 276248 P  
21.03.2001 US 277379 P  
25.05.2001 US 293499 P  
(54) • *IMMUNOSPEZIFISCH BINDENDE ANTIKÖRPER GEGEN BLYS*  
• *ANTIBODIES THAT IMMUNOSPECIFICALLY BIND TO BLYS*  
• *ANTICORPS SE LIANT DE MANIERE IMMUNOSPECIFIQUE A UN STIMULATEUR DE LYMPHOCYTE B*  
(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US  
Cambridge Antibody Technology Group PLC, The Science Park, Melbourn, Nr Royston, Cambridgeshire SG8 6JJ, GB  
(72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US  
VAUGHAN, Tristan, Cambridge, CB2 5AA, GB  
HILBERT, David, Bethesda, MD 20817, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/13**C07K 16/00** → (51) C12N 15/62

(51) **C07K 16/06** (11) **1 294 770 A1\***  
C07K 16/18 A61K 39/395  
G01N 33/53 A61P 25/02  
C12N 5/08 C12N 15/13  
C12N 5/06 C12N 5/10  
C12N 1/19 C12N 1/21  
A61K 47/48 C07K 16/46  
C12N 15/63 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00948498.1 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14902 30.05.2000  
(87) WO 01/085797 2001/46 15.11.2001  
(30) 10.05.2000 US 568351  
(54) • *MENSCHLICHE IGM ANTIKÖRPER, WELCHE DIE FÄHIGKEIT BESITZEN, DEN WIEDERAUFBAU DER MYELINSTRUKTUR ZU INDUZIEREN UND DEREN DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE ANWENDUNG IM ZENTRALEN NERVENSYSTEM*  
• *HUMAN IGM ANTIBODIES WITH THE CAPABILITY OF INDUCING REMYELINATION, AND DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC USES THEREOF PARTICULARLY IN THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM*  
• *ANTICORPS IGM HUMAINS PERMETTANT DE DECLENCHER LA REMYELINISATION, ET UTILISATIONS DE CEUX-CI A DES FINS DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES, PLUS PARTICULIEREMENT DANS LE SYSTEME NERVEUX CENTRAL*  
(71) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, 200 First Street S.W., Rochester, MN 55905, US  
(72) RODRIGUEZ, Moses, Rochester, MN 55902, US

MILLER, David, J., Fallston, MD 21047, US  
PEASE, Larry, R., Rochester, MN 55906, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07K 16/10** → (51) C12N 15/40**C07K 16/12** → (51) C07K 19/00**C07K 16/12** → (51) C12N 15/31**C07K 16/18** → (51) C07K 16/06**C07K 16/18** → (51) C12N 5/10**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12**C07K 16/22** → (51) C12N 5/10**C07K 16/24** → (51) C12N 15/12**C07K 16/24** → (51) C12N 15/19**C07K 16/26** → (51) C12N 15/17**C07K 16/28** → (51) C07K 14/47**C07K 16/28** → (51) C07K 14/705**C07K 16/28** → (51) C12N 9/18**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12**C07K 16/40** → (51) C12N 15/52**C07K 16/40** → (51) C12N 15/54**C07K 16/40** → (51) C12N 15/55**C07K 16/40** → (51) C12N 15/57**C07K 16/44** → (51) C07K 7/08**C07K 16/44** → (51) C12Q 1/48**C07K 16/46** → (51) C07K 16/06**C07K 16/46** → (51) C12N 15/12**C07K 16/46** → (51) C12N 15/62**C07K 17/00** → (51) C07K 14/00**C07K 17/08** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 19/00** (11) **1 294 771 A2\***  
C12N 15/62 C12N 15/70  
C12N 1/21 A61K 39/09  
C07K 16/12 G01N 33/569  
A61P 31/04 A61K 31/7088  
G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 01944803.4 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 01/00836 11.06.2001

(87) WO 01/096379 2001/51 20.12.2001

(88) 08.08.2002

(30) 12.06.2000 US 211247 P

(54) • *IMPFGUNG VON MILCHVIEH MIT EINEM CHIMÄREN GAPC PROTEIN GEGEN STREPTOCOCCUSINFEKTIONEN*  
• *IMMUNIZATION OF DAIRY CATTLE WITH CHIMERIC GAPC PROTEIN AGAINST I STREPTOCOCCUS /I INFECTION*  
• *IMMUNISATION DE BOVINS LAITIERS A LA PROTEINE CHIMERIQUE GAPC CONTRE L'INFECTION AU I STREPTOCOCCUS /I*

- (71) UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN, 124 Veterinary Road, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0W0, CA
- (72) POTTER, Andrew, A., Saskatoon, Saskatchewan S7H 3S5, CA  
PEREZ-CASAL, Jose, Saskatoon, Saskatchewan S7M 3G8, CA  
FONTAINE, Michael, Saskatoon, Saskatchewan S7H 3Z8, CA
- (74) Williams, Aylsa, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C08B 31/12** (11) **1 294 772 A1\***  
C08L 3/08 C08J 3/02  
A61K 7/48 A61K 7/06  
B01F 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 00941700.7 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17440 26.06.2000  
(87) WO 02/000733 2002/01 03.01.2002
- (54) • *KOSMETISCHES MITTEL ENTHALTEND EIN POLYSACCHARID UND EIN DIMETHICON-COPOLYOL ALS EMULGATOREN*  
• *POLYSACCHARIDE AND DIMETHICONE COPOLYOL AS EMULSIFIER FOR COSMETIC COMPOSITIONS*  
• *COPOLYOL POLYSACCHARIDE ET DIMETHICONE UTILISE COMME EMULSION-NEUR POUR COMPOSITIONS COSMETIQUES*
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US
- (72) BABENKO, Tamara, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- (51) **C08B 37/06** (11) **1 294 773 A2\***  
C08L 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 01946177.1 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18551 08.06.2001  
(87) WO 01/096404 2001/51 20.12.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 09.06.2000 US 589888  
10.10.2000 US 684968
- (54) • *PEKTINE MIT NIEDRIGEM METHOXYL-GRAD, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND STABILISIERTE, WÄSSRIGE SYSTEME, DIE DIESE PEKTINE ENHALTEN*  
• *LOW METHOXYL PECTINS, PROCESSES THEREOF, AND STABILIZED AQUEOUS SYSTEMS COMPRISING THE SAME*  
• *PECTINES POSSEDANT UNE TENEUR LIMITEE EN METHOXYLE, PROCÉDES CORRESPONDANTS ET SYSTEMES AQUEUX STABILISES LES CONTENANT*
- (71) CP Kelco APS, 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894-0001, US
- (72) CHAMBLISS, Kenneth, LeRoy, Newark, DE 19702, US  
FORMAN, Susan, C., Newark, DE 19711, US  
GERRISH, Timothy, C., Kennett Square, PA 19348, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- C08B 37/06** → (51) C12P 19/04
- (51) **C08B 37/14** (11) **1 294 774 A1\***  
C08L 5/14 A23L 1/0526  
// (C08L5/14, 5:00)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01943600.5 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01809 12.06.2001  
(87) WO 01/098369 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 FR 0007802
- (54) • *LÖSLICHES JOHANNISBROTGUMMI*  
• *SOLUBLE CAROB*  
• *CAROUBE SOLUBLE*
- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
- (72) DELPRATO, François, F-95310 Saint-Ouen l'Aumone, FR  
TIEFENTHALER, Karl, Heinrich, Oskar, CH-8280 Kreuzlingen, CH  
GORON, Eric, CH-8280 Kreuzlingen, CH  
VASLIN, Sophie, F-92210 Saint-Cloud, FR
- (74) Dubruc, Philippe, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cooq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- C08C 19/00** → (51) C08F 8/00
- C08C 19/02** → (51) C08F 8/04
- C08C 19/08** → (51) C08F 36/04
- C08C 19/26** → (51) C08F 36/04
- C08C 19/40** → (51) B60C 1/00
- C08C 19/44** → (51) C08F 36/04
- C08F 2/00** → (51) C08F 110/10
- C08F 2/36** → (51) C08F 255/02
- (51) **C08F 2/38** (11) **1 294 775 A1\***  
C08F 293/00
- (25) De (26) De  
(21) 01960308.3 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06714 13.06.2001  
(87) WO 01/098373 2001/52 27.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029695
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES POLYMEREN UMSETZUNGSPRODUKTS*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A POLYMERIZATION REACTION PRODUCT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PRODUIT DE REACTION POLYMERE*
- (71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RAETHER, Roman, Benedikt, 67117 Limburgerhof, DE  
BRINKMANN-RENGEL, Susanne, 55270 Ober-Olm, DE  
HAREMZA, Sylke, 69151 Neckargemünd, DE  
BREMSER, Wolfgang, 48165 Münster, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C08F 2/38** → (51) C08F 293/00

- C08F 4/00** → (51) C07F 17/00
- C08F 4/642** → (51) C07F 17/00
- C08F 6/00** → (51) B01D 3/06
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 294 776 A2\***  
C08C 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 01935617.9 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15917 17.05.2001  
(87) WO 01/087994 2001/47 22.11.2001  
(88) 25.07.2002  
(30) 18.05.2000 US 205214 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR UMSETZUNG VON GROSSEN HYDROPHOBEN MOLEKÜLEN MIT KLEINEN HYDROPHILEN MOLEKÜLEN*  
• *PROCESS FOR REACTING LARGE HYDROPHOBIC MOLECULES WITH SMALL HYDROPHILIC MOLECULES*  
• *REACTION DE GROSSES MOLECULES HYDROPHOBES AVEC DE PETITES MOLECULES HYDROPHILES*
- (71) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH 44092-2298, US
- (72) DETAR, Marvin, B., Wickliffe, OH 44092, US  
SMOGGIE, John, C., Concord, OH 44077, US  
LANGE, Richard, M., Euclid, OH 44123, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 294 777 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963715.6 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19880 21.06.2001  
(87) WO 01/098440 2001/52 27.12.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 22.06.2000 US 213281 P
- (54) • *DISPERGIERMITTEL/VISKOSITÄTSINDEX-VERBESSERUNGSMITTEL FÜR SCHMIERÖLE UND BRENNSTOFFE*  
• *DISPERSANT/VISCOSITY IMPROVERS FOR LUBRICATING OIL AND FUELS*  
• *AGENTS AMELIORANTS DE DISPERSION ET DE VISCOSITE DESTINES A DES HUILES LUBRIFIANTES ET A DES CARBURANTS*
- (71) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US
- (72) LANGE, Richard, M., Euclid, OH 44123, US  
BARTLEY, Stuart, L., Wickliffe, OH 44092, US  
VARGO, Daniel, M., Concord, OH 44077, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 294 778 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01975157.7 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19785 21.06.2001  
(87) WO 01/098387 2001/52 27.12.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 22.06.2000 US 213290 P

- (54) • *FUNKTIONALISIERTE ISOBUTYLEN-PO-LYEN-COPOLYMERE UND DEREN DERIVATE*  
• *FUNCTIONALIZED ISOBUTYLENE-POLYENE COPOLYMERS AND DERIVATIVES THEREOF*  
• *COPOLYMERES D'ISOBUTYLENE-POLYENE FONCTIONNALISES ET DERIVES DESDITS COPOLYMERES*
- (71) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH 44092-2298, US
- (72) BURRINGTON, James, D., Mayfield Village, OH 44143, US  
BARTLEY, Stuart, L., Wickliffe, OH 44092, US  
PIKE, Philip, W., Concord Township, OH 44060, US  
KOLP, Christopher, J., Richmond Heights, OH 44143, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C08F 8/00** → (51) C08F 267/00
- 
- C08F 8/00** → (51) C08F 293/00
- 
- (51) **C08F 8/04** (11) **1 294 779 A2\***  
C08C 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 01941561.1 (22) 23.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/16645 23.05.2001
- (87) WO 01/096415 2001/51 20.12.2001
- (88) 29.08.2002
- (30) 13.06.2000 US 592954
- (54) • *HYDRIERUNGSVERFAHREN*  
• *HYDROGENATION PROCESS*  
• *PROCEDE D'HYDROGENATION*
- (71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US
- (72) MACEDO, Anne, V., B-1030 Brussels, BE  
HALUSKA, Jerry, L., Baton Rouge, LA 70817-3549, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C08F 8/30** → (51) C07C 271/10
- 
- C08F 10/00** → (51) C07F 17/00
- 
- C08F 20/00** → (51) C08F 267/00
- 
- C08F 20/30** → (51) C08F 293/00
- 
- C08F 20/34** → (51) C08F 293/00
- 
- (51) **C08F 36/04** (11) **1 294 780 A2\***  
C08C 19/26 C08C 19/08  
C08C 19/44
- (25) En (26) En
- (21) 01944246.6 (22) 04.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/17964 04.06.2001
- (87) WO 01/096425 2001/51 20.12.2001
- (88) 21.03.2002
- (30) 09.06.2000 US 591465
- (54) • *VERFAHREN ZUR LÖSUNGSMITTELENTFERNUNG VON NIEDRIGEN MOLEKULARGEWICHTS DIEN-POLYMEREN*  
• *PROCESS FOR DESOLVENTIZING LOW MOLECULAR WEIGHT DIENE POLYMERS*  
• *PROCEDE POUR DESOLVANTER DES POLYMERES DIENIQUES DE FAIBLE MASSE MOLECULAIRE*
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) LYNCH, Thomas, Cranbury, NJ 08512, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C08F 110/10** (11) **1 294 781 A1\***  
C08F 2/00 G05B 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 01940724.6 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02619 14.06.2001
- (87) WO 01/096426 2001/51 20.12.2001
- (30) 16.06.2000 FR 0007665
- (54) • *VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON ISOBUTEN*  
• *PROCESS FOR THE POLYMERISATION OF ISOBUTENE*  
• *PROCEDE SERVANT A LA POLYMERISATION D'ISOBUTENE*
- (71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
BP Chemicals S.N.C., Parc Saint-Christophe, Bâtiment Newton 1, 10 Avenue de l'Entreprise, 95866 Cergy Pontoise Cédex, FR
- (84) FR
- (72) SAIT, Christian, F-13250 Cornillon-Confoux, FR  
BENZAOUZ, Gacem, F-13500 Martigues, FR
- (74) Preece, Michael, BP International Limited Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7LN, GB
- 
- C08F 216/14** → (51) C07C 43/17
- 
- C08F 220/00** → (51) B01F 17/52
- 
- C08F 220/00** → (51) C08F 267/00
- 
- C08F 220/24** → (51) C07C 271/10
- 
- C08F 220/30** → (51) C07C 69/54
- 
- C08F 222/00** → (51) B01F 17/52
- 
- C08F 224/00** → (51) C07D 307/20
- 
- (51) **C08F 255/02** (11) **1 294 782 A1\***  
C08F 2/36
- (25) En (26) En
- (21) 01957859.0 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06842 18.06.2001
- (87) WO 01/098385 2001/52 27.12.2001
- (30) 23.06.2000 EP 00113359
- (54) • *VERWENDUNG VON MODIFIZIERTE OLEFINPOLYMERE ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFINPRODUKTE MIT VERBESSERTEN ZÄHIGKEIT, FESTIGKEIT UND WÄRMEBESTÄNDIGKEIT*  
• *USE OF MODIFIED OLEFIN POLYMERS FOR PRODUCING POLYOLEFIN PRODUCTS WITH IMPROVED TOUGHNESS, STRENGTH AND HEAT RESISTANCE*  
• *UTILISATION DE POLYMERES D'OLEFINES MODIFIES POUR LA PRODUCTION DE PRODUITS POLYOLEFINIQUES AYANT UNE TENACITE, UNE RESISTANCE ET UNE THERMORESISTANCE AMELIOREES*
- (71) Borealis GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323 Schwechat-Mannswörth, AT
- (72) REICHEL, Norbert, A-4501 Neuhofen, AT  
RÄTZSCH, Manfred, A-4062 Wilhering/Thalheim, AT  
ROHACZEK, Gerald, A-2320 Schwechat-Rannersdorf, AT
- (74) Kunz, Ekkehard, Dr., VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21 a, 4031 Linz, AT
- 
- (51) **C08F 267/00** (11) **1 294 783 A1\***  
C08F 8/00 C08F 20/00  
C08F 220/00
- (25) De (26) De
- (21) 01953985.7 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06798 15.06.2001
- (87) WO 01/096430 2001/51 20.12.2001
- (30) 15.06.2000 DE 10029553
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VERNETZBARER ACRYLATHAFTKLEBEMASSEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF CROSS-LINKABLE ACRYLATE CONTACT ADHESIVE MATERIALS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE SUBSTANCES AUTO-ADHESIVES D'ACRYLATE RETICULABLES*
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) HUSEMANN, Marc, 22605 Hamburg, DE  
ZÖLLNER, Stephan, 22043 Hamburg, DE  
SCHRÖDER, Andreas, 22301 Hamburg, DE
- 
- C08F 287/00** → (51) C08F 291/00
- 
- C08F 290/12** → (51) C07C 271/10
- 
- C08F 290/14** → (51) C08F 293/00
- 
- (51) **C08F 291/00** (11) **1 294 784 A2\***  
C08F 287/00
- (25) En (26) En
- (21) 01944541.0 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19222 13.06.2001
- (87) WO 01/096448 2001/51 20.12.2001
- (88) 21.03.2002
- (30) 13.06.2000 US 592873
- (54) • *MORPHOLOGIE ERHALTUNG UND DAFÜR GEEIGNETE MATERIALIEN*  
• *MORPHOLOGY TRAPPING AND MATERIALS SUITABLE FOR USE THEREWITH*  
• *PIEGEAGE MORPHOLOGIQUE ET MATIERES POUVANT ETRE UTILISEES A CET EFFET*
- (71) ZMS, LLC, 5764 Shellmound Street, Emeryville, CA 94608, US
- (72) HOUSTON, Michael, R., Mobile, AL 36609, US  
HINO, Toshiaki, Berkeley, CA 94709, US  
SOANE, David, S., Piedmont, CA 94610, US
- (74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C08F 293/00** (11) **1 294 785 A1\***  
C08F 297/02 G11B 7/24  
C09K 19/38 C08F 20/30  
C08F 20/34 C08F 8/00  
C08F 290/14
- (25) De (26) De
- (21) 01936373.8 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05710 18.05.2001
- (87) WO 01/092360 2001/49 06.12.2001
- (30) 31.05.2000 DE 10027153
- (54) • *BLOCKCOPOLYMERE ZUR OPTISCHEN DATENSPEICHERUNG*  
• *BLOCK COPOLYMERS FOR OPTICAL DATA STORAGE*  
• *COPOLYMERES EN BLOC POUR LA MEMORISATION OPTIQUE DE DONNEES*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) BERNETH, Horst, 51373 Leverkusen, DE  
BIERINGER, Thomas, 51519 Odenthal, DE  
HAGEN, Rainer, D 51373 Leverkusen, DE  
KOSTROMINE, Serguei, 53913 Swisttal, DE  
SCHMIDT, Hans-Werner, 95448 Bayreuth, DE  
MÜLLER, Axel, 65193 Wiesbaden, DE  
ZILKER, Stephan, D-80469 München, DE  
FRENZ, Carsten, D 36381 Schlüchtern, DE  
BREINER, Thomas, Cambridge, MA 02139, US
- 
- (51) **C08F 293/00** (11) **1 294 786 A2\***  
C08F 2/38
- (25) De (26) De
- (21) 01951584.0 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06712 13.06.2001
- (87) WO 01/096408 2001/51 20.12.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 16.06.2000 DE 10029694
- (54) • *VERWENDUNG EINES POLYMEREN UMSETZUNGSPRODUKTS*  
• *USE OF A POLYMER REACTION PRODUCT*  
• *UTILISATION D'UN PRODUIT DE REACTION POLYMERE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RAETHER, Roman, Benedikt, D-67117 Limburgerhof, DE  
BRINKMANN-RENGEL, Susanne, D-55270 Ober-Olm, DE  
HAREMZA, Sylke, D-69151 Neckargemünd, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C08F 293/00** → (51) C08F 2/38
- 
- C08F 293/00** → (51) C08K 3/22
- 
- C08F 297/02** → (51) C08F 293/00
- 
- C08G 12/40** → (51) B32B 21/00
- 
- (51) **C08G 18/48** (11) **1 294 787 A2\***  
C08G 18/76 C08J 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 01929641.7 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05391 11.05.2001
- (87) WO 01/090209 2001/48 29.11.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 24.05.2000 US 579239
- (54) • *VERWENDUNG VON POLYETHERPOLYOLEN MIT EINEM NIEDRIGEN UNGESÄTTIGTHEITSGRAD IN DER HERSTELLUNG VON SCHAUMSTOFFPLATTEN*  
• *USE OF LOW UNSATURATED POLYETHER POLYOLS IN SLABSTOCK FOAM APPLICATIONS*  
• *UTILISATION DE POLYOLS DE POLYETHER FAIBLEMENT INSATURES POUR DES FEUILLES DE MOUSSE*
- (71) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US  
BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) TUINMAN, Roeland, Jan, Canton, MI 48188, US  
FISHBACK, Thomas, L., Cuyahoga Falls, OH 44223, US  
REICHEL, Curtis, John, Southgate, MI 48195, US
- (74) Karg, Jochen, et al, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- C08G 18/66** → (51) C08G 18/80
- 
- C08G 18/76** → (51) C08G 18/48
- 
- (51) **C08G 18/78** (11) **1 294 788 A1\***  
C08G 18/81 C09D 175/16
- (25) De (26) De
- (21) 01960388.5 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07245 26.06.2001
- (87) WO 02/000754 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 DE 10031258
- (54) • *HÄRTBARE WÄSSRIGE POLYURETHAN-DISPERSIONEN*  
• *CURABLE AQUEOUS POLYURETHANE DISPERSIONS*  
• *DISPERSIONS DE POLYURETHANNE AQUEUSES DURCISSEABLES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHWALM, Reinhold, 67157 Wachenheim, DE  
BRUCHMANN, Bernd, 67251 Freinsheim, DE  
VÖLLINGER, Frank, 67480 Edenkoben, DE  
BECK, Erich, 68526 Ladenburg, DE  
SCHROF, Wolfgang, 67271 Neuleiningen, DE  
MEISENBURG, Uwe, 47051 Duisburg, DE
- (74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitsötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **C08G 18/80** (11) **1 294 789 A1\***  
C08G 18/66
- (25) En (26) En
- (21) 00936379.7 (22) 25.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14722 25.05.2000
- (87) WO 01/092366 2001/49 06.12.2001
- (54) • *REVERSIBEL VERNETZTE POLYMERE, BENZYLVERNETZER UND VERFAHREN*  
• *REVERSIBLE CROSSLINKED POLYMERS, BENZYL CROSSLINKERS AND METHOD*  
• *POLYMERES RETICULES DE MANIERE REVERSIBLE, AGENTS DE RETICULATION BENZYLE, ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US
- (72) BENECKE, Herman, P., Columbus, OH 43220, US  
MARKLE, Richard, A., Columbus, OH 43221, US
- (74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner Gbr Manzingergeweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **C08G 18/81** (11) **1 294 790 A1\***  
C09D 175/04 C09J 175/04
- (25) De (26) De
- (21) 01951646.7 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07425 29.06.2001
- (87) WO 02/002665 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 DE 10031987
- (54) • *REAKTIVE STOFFMISCHUNGEN AUF BASIS VON PROPARGYLALKOHOL-BLOCKIERTEN POLYISOCYANATEN, VERFAHREN ZU IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *REACTIVE MIXTURES OF SUBSTANCES ON THE BASIS OF PROPARGYL-ALCOHOL BLOCKED POLYISOCYANATES, METHOD FOR PREPARING THE SAME AND THE USE THEREOF*  
• *MELANGES REACTIFS DE SUBSTANCES A BASE DE POLYISOCYANATES INHIBES PAR ALCOOL PROPARGYLIQUE, PROCEDE PERMETTANT DE LES PRODUIRE ET LEUR UTILISATION*
- (71) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) OTT, Günther, 48167 Münster, DE  
SCHÖN, Georg, 48351 Everswinkel, DE  
REUTER, Hardy, 48167 Münster, DE  
WOLTERING, Joachim, 48159 Münster, DE  
RÖCKRATH, Ulrike, 48308 Senden, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE
- 
- C08G 18/81** → (51) C08G 18/78
- 
- (51) **C08G 61/12** (11) **1 294 791 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01943342.4 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05362 10.05.2001
- (87) WO 01/090212 2001/48 29.11.2001
- (30) 23.05.2000 DE 10025309
- (54) • *FUNKTIONALISIERTE &PGR;-KONJUGIERTE POLYMERE AUF 3,4-ALKYLENDIOXYTHIOPHEN-BASIS*  
• *FUNCTIONALISED <math>S(G(P))</math>-CONJUGATED POLYMERS, BASED ON 3,4-ALKYLENEDIOXYTHIOPHENE*  
• *POLYMERES FONCTIONNALISEES CONJUGUES <math>S(G(P))</math> A BASE DE 3,4-ALKYLEN-DIOXYTHIOPHENE*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE



- (72) GROENENDAAL, Lambertus, B-9112 Sinaai, BE  
REUTER, Knud, 47800 Krefeld, DE  
BÄUERLE, Peter, 89275 Thalfingen, DE  
MEYER, Alexander, 89075 Ulm, DE
- 
- (51) **C08G 63/91** (11) **1 294 792 A1\***  
A61K 7/46  
(25) De (26) De  
(21) 01936407.4 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- RO SI  
(86) EP 01/06130 30.05.2001  
(87) WO 01/094442 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 DE 10028763  
(54) • *ORGANOLEPTISCH AKTIVE ALKOHOLE GE-  
BUNDEN AN BIOABBAUBARE POLYESTER*  
• *ORGANOLEPTICALLY ACTIVE ALCOHOLS  
BONDED TO BIODEGRADABLE POLYESTER*  
• *ALCOOLS ORGANOLEPTIQUEMENT ACTIFS  
LIES A DES POLYESTERS BIODEGRADA-  
BLES*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) ZANDER, Lars, 40597 Düsseldorf, DE  
GASSENMEIER, Thomas, Otto, 40229 Düsseldorf,  
DE  
SALADIN, Sandra, 41263 Mönchengladbach, DE  
DENUCELL, Wolfgang, 40599 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08G 64/30** (11) **1 294 793 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01930787.5 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13435 27.04.2001  
(87) WO 01/094445 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 584984  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PO-  
LYKARBONAT MIT HOHEM MOLEKULARGE-  
WICHT*  
• *METHOD FOR PREPARING HIGH MOLECU-  
LAR WEIGHT POLYCARBONATE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYCAR-  
BONATE A HAUT POIDS MOLECULAIRE*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) MCCLOSKEY, Patrick, Joseph, Watervliet, NY  
12189, US  
BURNELL, Timothy, Brydon, Schenectady, NY  
12309, US  
SMIGELSKI, Paul, Michael, Jr., Schenectady, NY  
12306, US  
HEUTS, Johan, Pieter, Anna, Randwick, NSW 2031,  
AU  
ZIRKZEE, Hendricus, Franciscus, NL-4423 AJ  
Schore, NL
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **C08G 65/26** (11) **1 294 794 A2\***  
C07F 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 01937267.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) US 01/14983 09.05.2001  
(87) WO 01/090220 2001/48 29.11.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 19.05.2000 US 205775 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND  
VERWENDUNG VON GETRÄGERTEN  
PHOSPHAZENIUM KATALYSATOREN*  
• *METHOD FOR PREPARING AND USING  
SUPPORTED PHOSPHAZENIUM CATA-  
LYSTS*  
• *PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILI-  
SATION DE CATALYSEURS SUPPORTES AU  
PHOSPHAZENIUM*
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US  
(72) WEHMEYER, Richard, M., Lake Jackson, TX 77566,  
US  
(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck,  
Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn,  
London WC2A 3SZ, GB
- 
- C08G 65/26** → (51) C09K 7/06
- 
- C08G 65/32** → (51) A61K 35/14
- 
- C08G 65/329** → (51) C09K 7/06
- 
- C08H 1/00** → (51) B23B 25/00
- 
- C08J 3/00** → (51) C08L 97/02
- 
- C08J 3/02** → (51) C08B 31/12
- 
- C08J 3/075** → (51) C08L 5/00
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 294 795 A2\***  
C08L 23/06 B32B 27/32  
// (C08L23/06, 23:08)  
(25) En (26) En  
(21) 01942060.3 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18436 07.06.2001  
(87) WO 01/094113 2001/50 13.12.2001  
(88) 13.06.2002  
(30) 07.06.2000 US 589925  
(54) • *LEICHT AUFREISSBARE UMWICKELFOLIE  
FÜR NAHRUNGSMITTEL*  
• *EASY TEAR NON-HALOGENIC FOOD WRAP*  
• *EMBALLAGE POUR ALIMENTS NON  
HALOGENE A DECHIRURE FACILE*
- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US  
(72) YAP, Peter, C., C., Singapore 267335, SG  
LAI, Shih-Yaw, Singapore 309239, SG  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- C08J 9/08** → (51) C08G 18/48
- 
- C08J 11/14** → (51) C22B 11/00
- 
- (51) **C08J 11/24** (11) **1 294 796 A2\***  
// C08L77:00  
(25) En (26) En  
(21) 01944797.8 (22) 07.06.2001  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(86) CA 01/00826 07.06.2001  
(87) WO 01/094457 2001/50 13.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 08.06.2000 US 210162 P  
(54) • *AUF LÖSUNGSMITTEL BASIERENDE RÜCK-  
GEWINNUNG UND WIEDERVERWERTUNG  
EINES POLYAMIDMATERIALS*  
• *SOLVENT-BASED RECOVERY AND RECY-  
CLE OF POLYAMIDE MATERIAL*
- 
- *RECUPERATION ET RECYCLAGE DE MA-  
TIERES POLYAMIDE AU MOYEN DE SOL-  
VANTS*
- (71) DUPONT CANADA INC., 7070 Mississauga Road,  
Mississauga, Ontario L5M 2H3, CA  
(72) MCKINNON, Michael, Stephen, Brockville, Ontario  
K6B 7K2, CA  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- C08K 3/04** → (51) C08L 59/00
- 
- (51) **C08K 3/22** (11) **1 294 797 A1\***  
G11B 5/702 C08F 293/00  
(25) De (26) De  
(21) 01951586.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06722 13.06.2001  
(87) WO 01/096455 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029699  
(54) • *MAGNETISCHE ODER MAGNETISIERBARE  
BINDEMittelZUSAMMENSETZUNG*  
• *MAGNETIC OR MAGNETISABLE BONDING  
AGENT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE LIANT MAGNETIQUE OU  
MAGNETISABLE*
- (71) EMTEC Magnetics GmbH (HRB 3925), Kaiser-  
Wilhelm-Strasse 52, 67059 Ludwigshafen, DE  
(72) RAETHER, Benedikt, 67117 Limburgerhof, DE  
HEES, Ulrike, 68167 Mannheim, DE  
(74) Schweiger, Georg, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach  
& Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- 
- C08K 3/22** → (51) C08L 63/10
- 
- C08K 3/26** → (51) C08L 95/00
- 
- C08K 3/30** → (51) C08L 95/00
- 
- C08K 3/32** → (51) C08L 95/00
- 
- (51) **C08K 3/34** (11) **1 294 798 A1\***  
B01D 39/16 B01D 39/20  
(25) En (26) En  
(21) 01950094.1 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00495 02.07.2001  
(87) WO 02/000776 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00202310  
(54) • *VERSTÄRKTES FILTERMEDIUM*  
• *REINFORCED FILTER MATERIAL*  
• *MATERIAU FILTRANT RENFORCE*
- (71) Nederlandse Organisatie voor toegepast-  
natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO,  
Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL  
(72) FISCHER, Hartmut, Rudolf, NL-5731 TP Mierlo, NL  
BATENBURG, Lawrence, Fabian, NL-5672 SV  
Nuunen, NL  
DORTMANS, Leonardus, Johannes, Maria,  
Genoveva, NL-5706 AV Helmond, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- C08K 3/36** → (51) C08L 23/22

(51) **C08K 5/00** (11) **1 294 799 A2\***  
C08L 27/06 C08K 5/1515

(25) En (26) En

(21) 01946592.1 (22) 20.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19751 20.06.2001

(87) WO 01/098404 2001/52 27.12.2001

(88) 04.04.2002

(30) 20.06.2000 US 596971  
04.05.2001 US 849071

(54) • AUS PFLANZENÖLEN STAMMENDE WEICH-  
MACHER  
• PLASTICIZERS DERIVED FROM VEGETA-  
BLE OILS  
• PLASTIFIANTS PRODUITS A PARTIR D'HUI-  
LES VEGETALES

(71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King  
Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US

(72) BENECKE, Herman, P., Columbus, OH 43220, US  
ELHARD, Joel, D., Hilliard, OH 43026, US  
VIJAYENDRAN, Bhima, R., Dublin, OH 43017, US

(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., et al, Prinz  
& Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

---

**C08K 5/07** → (51) C08L 63/10

---

**C08K 5/10** → (51) C08L 63/10

---

**C08K 5/1515** → (51) C08K 5/00

---

**C08K 5/541** → (51) C08L 23/22

---

**C08K 9/02** → (51) C09C 1/36

---

**C08K 9/04** → (51) C09C 1/36

---

(51) **C08K 9/06** (11) **1 294 800 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01941862.3 (22) 04.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/17975 04.06.2001

(87) WO 01/098403 2001/52 27.12.2001

(88) 17.10.2002

(30) 16.06.2000 US 596113

(54) • BEHANDLUNG VON MINERALIEN MIT AL-  
KYL-SILANEN UND ALKYL-SILANCO-POLYME-  
REN  
• TREATMENT OF MINERALS WITH ALKYL-SI-  
LANES AND ALKYL-SILANE COPOLYMERS  
• TRAITEMENT DE SUBSTANCES MINERA-  
LES AU MOYEN D'ALKYL-SILANES ET DE  
COPOLYMERES D'ALKYL-SILANE

(71) Crompton Corporation, 199 Benson Road,  
Middlebury, Connecticut 06749, US

(72) MEI, Henry, L., New York, NY 10956, US  
PANZER, Louis, M., Ridgefield, CT 06877, US  
PETTY, Herbert, E., Bethel, CT 06801, US  
RAMDATT, Philbert, E., New York, NY 10019, US  
CHRISTIE, Robert, E., North Salem, NY 10560, US  
ALFONSO, Juan, R., Hopewell Junction, NY 12533,  
US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08K 13/04** (11) **1 294 801 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01956439.2 (22) 21.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05779 21.05.2001

(87) WO 01/092418 2001/49 06.12.2001

(88) 28.03.2002

(30) 02.06.2000 DE 10027333

(54) • FLAMMWIDRIGE UND ANTI-ELEKTROSTATI-  
SCHE POLYCARBONAT-FORMMASSEN  
• NON-INFLAMMABLE, ANTI-ELECTROSTATIC  
POLYCARBONATE MOLDING MATERIALS  
• MATIERES MOULABLES DE POLYCARBO-  
NATE ININFLAMMABLES ET ANTI-ELEC-  
TROSTATIQUES

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) SEIDEL, Andreas, 41542 Dormagen, DE  
ECKEL, Thomas, 41540 Dormagen, DE  
ZOBEL, Michael, 50825 Köln, DE  
WITTMANN, Dieter, 51375 Leverkusen, DE  
DIETRICH, Manfred, 60599 Frankfurt, DE

---

**C08L 3/08** → (51) C08B 31/12

---

(51) **C08L 5/00** (11) **1 294 802 A1\***  
C08L 5/14 C08J 3/075  
A61K 7/00 A61K 9/06  
A61B 8/00

(25) En (26) En

(21) 01940726.1 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02637 15.06.2001

(87) WO 01/096461 2001/51 20.12.2001

(30) 16.06.2000 GB 0014865

(54) • GEL AUF DER BASIS VON POLYSACCHARI-  
DEN  
• POLYSACCHARIDE BASED GEL  
• GEL A BASE DE POLYSACCHARIDE

(71) Chesham Chemicals Limited, Cunningham House,  
Westfield Lane, Harrow, Middlesex HA3 9ED, GB

(72) WILLIAMS, P., The Ctr. for Water Soluble Polymers,  
Mold Road, Wrexham LL11 2AW, GB  
HICKEY, M., The Ctr. for Water Soluble Polymers,  
Mold Road, Wrexham LL11 2AW, GB  
MITCHELL, David, Chesham Chemicals Limited,  
Harrow, Middlesex HA3 9ED, GB

(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C08L 5/06** → (51) C08B 37/06

---

**C08L 5/14** → (51) C08B 37/14

---

**C08L 5/14** → (51) C08L 5/00

---

**C08L 21/00** → (51) C08L 23/22

---

(51) **C08L 23/00** (11) **1 294 803 A1\***  
C08L 53/00

(25) En (26) En

(21) 01937775.3 (22) 24.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17224 24.05.2001

(87) WO 01/092404 2001/49 06.12.2001

(30) 01.06.2000 US 575660

(54) • POLYOLEFINGEGENSTÄNDE MIT VERBES-  
SERTER OBERFLÄCHENHALTBARKEIT

• POLYOLEFIN MATERIALS HAVING EN-  
HANCED SURFACE DURABILITY  
• MATERIAUX POLYOLEFINIQUES PRESEN-  
TANT UNE MEILLEURE DURABILITE DE  
SURFACE

(71) Solvay Engineered Polymers, 1201 Avenue H. East,  
Grand Prairie, TX 75050, US

(72) DING, Ruidong, Arlington, TX 76017, US  
SRINIVASAN, Satchit, Carrollton, TX 75007, US  
LAU, Edmund, K., Arlington, TX 76006, US

(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade  
20, 1620 Copenhagen V., DK

---

**C08L 23/04** → (51) B32B 27/32

---

**C08L 23/06** → (51) B32B 27/32

---

**C08L 23/06** → (51) C08J 5/18

---

**C08L 23/16** → (51) B32B 27/32

---

(51) **C08L 23/22** (11) **1 294 804 A2\***  
C08L 21/00 C08K 3/36  
C08K 5/541  
// (C08L23/22, 21:00), (C08L21/00, 23:22)

(25) En (26) En

(21) 01931075.4 (22) 07.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/14614 07.05.2001

(87) WO 01/096462 2001/51 20.12.2001

(88) 11.04.2002

(30) 13.06.2000 US 592757

(54) • TRANSPARENTE UND FÄRBBARE ELA-  
STOMERZUSAMMENSETZUNGEN  
• TRANSPARENT AND COLORABLE ELASTO-  
MERIC COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS D'ELASTOMERES TRANS-  
PARENTES ET COLORABLES

(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-2101, US

(72) WADDELL, Walter, H., Pasadena, TX 77505, US  
POULTER, Robert, R., League City, TX 77573, US  
MCELRAITH, Kenneth, O., Houston, TX 77059, US  
ROGERS, John, E., Houston, TX 77059, US  
WONG, Wai, Keung, B-1970 Wezembeek-Oppem,  
BE  
WANG, Hsien-Chang, Bellaire, TX 77401, US  
MILLS, Timothy, A., B-1330 Rixensart, BE

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830  
Machelen, BE

---

**C08L 27/06** → (51) C08K 5/00

---

**C08L 53/00** → (51) C08L 23/00

---

(51) **C08L 59/00** (11) **1 294 805 A1\***  
C08K 3/04

(25) De (26) De

(21) 01945305.9 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07130 22.06.2001

(87) WO 02/000789 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 DE 10030635

(54) • STABILISIERTE SCHWARZE POLYOXYME-  
THYLENFORMMASSEN  
• STABILISED BLACK POLYOXYMETHYLENE  
MOULDING MATERIALS  
• MATIERES MOULABLES POLYOXYMETHY-  
LENE NOIRES STABILISEES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	MAXON, Bartley, Saint Louis, MI 48880, US	(51) <b>C08L 97/02</b> (11) <b>1 294 811 A2*</b>
(72) DAMES, Burkhardt, 64646 Heppenheim, DE	ULMAN, Katherine, Sanford, MI 48657, US	C08L 69/00 C08J 3/00
(51) <b>C08L 59/00</b> (11) <b>1 294 806 A1*</b>	ZELLNER, Debra, Jo, Midland, MI 48640, US	B29C 47/00
// (C08L59/00, 79:02), C08L71:02	(74) Kyle, Diana, Elkington & Fife, Prospect House, 8	// C08L97:02, C08L69:00
(25) De (26) De	Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	(25) En (26) En
(21) 01945306.7 (22) 22.06.2001	(51) <b>C08L 95/00</b> (11) <b>1 294 809 A1*</b>	(21) 01936215.1 (22) 02.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	E01C 7/18 E01C 19/10	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	C08K 3/32	AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/07131 22.06.2001	(25) Fr (26) Fr	(86) EP 01/04071 02.04.2001
(87) WO 02/000790 2002/01 03.01.2002	(21) 01945404.0 (22) 12.06.2001	(87) WO 01/072904 2001/40 04.10.2001
(30) 29.06.2000 DE 10030632	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(88) 16.05.2002
(54) • ANTISTATISCHE POLYOXYMETHYLENFORMMASSEN	AL LT LV MK RO SI	(30) 31.03.2000 US 540484
• ANTISTATIC POLYOXYMETHYLENE MOLDING COMPOUNDS	(86) FR 01/01818 12.06.2001	(54) • KOMPOSITMATERIAL AUF BASIS VON PFLANZENFASERN, SEINE VERARBEITUNG UND VERWENDUNG
• MATIERES MOULABLES ANTISTATIQUES A BASE DE POLYOXYMETHYLENE	(87) WO 01/096479 2001/51 20.12.2001	• A PLANT COMPOSITE MATERIAL, ITS PROCESSING AND USE
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	(30) 14.06.2000 FR 0007579	• MATERIAU COMPOSITE A BASE DE FIBRES VEGETALES, PRODUITS EN ETANT FAITS ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(72) DAMES, Burkhardt, 64646 Heppenheim, DE PELLKOFER, Erich, 67112 Mutterstadt, DE	(54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINES TRÄGERMATERIALS DURCH EINE BINDEMITTELEMULSION	(71) Enviro Concept Ltd., 123 Melitta Street, Valletta, Malta VLT12, MT
(51) <b>C08L 63/10</b> (11) <b>1 294 807 A1*</b>	• METHOD FOR COATING SUPPORTS WITH AN EMULSION BINDER	Meritum Consulting Limited, Office 104, 36 Stasinou Street, 2003 Strovolos, Nicosia, CY
C08K 3/22 C08K 5/10	• PROCEDE D'ENROBAGE DE SUPPORTS PAR UN LIANT EN EMULSION	(72) YOU TONG, Wang, Yichun Municipality, Jiangxi Province, CN
(25) En (26) En	(71) Muntzer, Jean, 14b rue Neuve, F-67300 Schiltigheim, FR	(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE
(21) 01944787.9 (22) 01.06.2001	Muntzer, Isabelle, 10, rue Saint Jean, 69005 Lyon, FR	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	Muntzer, Emile Jacques, 24, avenue du Général de Gaulle, 67000 Strasbourg, FR	
AL LT LV MK RO SI	Muntzer, Paul Emile, 24, avenue du Général de Gaulle, 67000 Strasbourg, FR	
(86) CA 01/00814 01.06.2001	(72) MUNTZER, Emile, Jacques, F-67000 Strasbourg, FR	
(87) WO 01/096473 2001/51 20.12.2001	MUNTZER, Paul, Emile, F-67000 Strasbourg, FR	
(30) 14.06.2000 CA 2311661	(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR	
(54) • VERDICKBARE VINYLESTERHARZ ZUSAMMENSETZUNG	(51) <b>C08L 95/00</b> (11) <b>1 294 810 A2*</b>	
• THICKENABLE VINYL ESTER RESIN COMPOSITIONS	C09D 195/00 C08K 3/26	
• COMPOSITIONS A BASE DE RESINE D'ESTER VINYLIQUE POUVANT EPAISSIR	C08K 3/30	
(71) Simex Technologies Inc, 2719 Diab Street, Saint-Laurent, Québec H4S 1E7, CA	(25) En (26) En	
(72) CHTOUROU, Halim, Granby, Québec J2G 8X8, CA	(21) 01946298.5 (22) 13.06.2001	
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
<b>C08L 67/02</b> → (51) B32B 27/36	AL LT LV MK RO SI	
<b>C08L 69/00</b> → (51) C08L 97/02	(86) US 01/18947 13.06.2001	
(51) <b>C08L 83/14</b> (11) <b>1 294 808 A2*</b>	(87) WO 01/096480 2001/51 20.12.2001	
C09D 183/14 A61K 7/48	(88) 11.07.2002	
(25) En (26) En	(30) 14.06.2000 US 211692 P	
(21) 01939743.9 (22) 31.05.2001	(54) • AUF ASPHALTEMULSION BASIERENDE DÄMPFUNGZUSAMMENSETZUNG	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	• ASPHALT EMULSION BASED DAMPING COMPOSITION	
AL LT LV MK RO SI	• AMORTISSEMENT A BASE D'UNE EMULSION D'ASPHALTE	
(86) US 01/17546 31.05.2001	(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US	
(87) WO 01/096450 2001/51 20.12.2001	Ergon Asphalt & Emulsions, Inc., P.O. Box 1639, Jackson, MI 39215-1639, US	
(88) 04.04.2002	(72) XIAO, Hong, Farmington Hills, MI 48335, US	
(30) 12.06.2000 US 591847	SOPHIEA, Daniel, P., Lake Orion, MI 48362, US	
(54) • SCHNELLHÄRTENDE FILMBILDENDE ZUSAMMENSETZUNG	DUMAS, John, M., Madison, MI 39110, US	
• FAST CURE FILM FORMING FORMULATION	GORE, Horace, R., Brandon, MI 39047, US	
• PREPARATION DE FORMAGE DE FILM A SECHAGE RAPIDE	(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB	
(71) Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg Road, Midland, MI 48611-0994, US	<b>C08L 95/00</b> → (51) C10C 3/00	
(72) GANTNER, David, Midland, MI 48640, US LACHANCE, Keith, Midland, MI 48640, US		
		(51) <b>C09C 1/36</b> (11) <b>1 294 812 A1*</b>
		C01G 23/053 A61K 7/42
		C08K 9/02 C01B 13/14
		C01B 13/36 C08K 9/04
		(25) En (26) En
		(21) 01943616.1 (22) 25.06.2001
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
		AL LT LV MK RO SI
		(86) GB 01/02781 25.06.2001
		(87) WO 02/000797 2002/01 03.01.2002
		(30) 26.06.2000 GB 0015381
		(54) • TEILCHENFÖRMIGES METALLOXID
		• PARTICULATE METAL OXIDE
		• OXYDE METALLIQUE PARTICULAIRE
		(71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
		(72) DRANSFIELD, Graham Paul, Stockton-on-Tees, Cleveland TS18 4EY, GB
		CUTTER, Susan, Middlesbrough TS7 8HQ, GB
		LYTH, Philip Laurence, Stockton-On-Tees TS17 5DN, GB
		(74) Humphries, Martyn, et al, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB
		<b>C09C 3/04</b> → (51) B01F 17/52
		<b>C09D 5/02</b> → (51) C09D 157/12
		<b>C09D 7/02</b> → (51) B01F 17/52
		<b>C09D 7/12</b> → (51) C09D 11/10

(51) **C09D 11/00** (11) **1 294 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929872.8 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02245 21.05.2001  
(87) WO 01/094481 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 GB 0014117  
13.03.2001 GB 0106076

(54) • *VERDICKUNGSMITTEL*  
• *THICKENERS*  
• *EPAISSISSANTS*  
(71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley,  
Manchester M9 8ZS, GB  
(72) GOUGH, Paul, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB  
RICHARDS, Stuart, Nicholas, Blackley Manchester  
M9 8ZS, GB  
SCHOFIELD, John, David, Blackley, Manchester M9  
8ZS, GB  
THETFORD, Dean, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB  
CARTRIDGE, David, John, Blackley, Manchester M9  
8ZS, GB  
(74) Fawkes, David Melville, AVECIA Limited,  
Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon  
House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 294 814 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01931939.1 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02328 25.05.2001  
(87) WO 01/090262 2001/48 29.11.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 26.05.2000 US 578702

(54) • *KONTINUIERLICHE TINTENSTRAHLDRUCK-  
TINTENZUSAMMENSETZUNG*  
• *CONTINUOUS INK JET PRINTING INK COM-  
POSITION*  
• *COMPOSITION D'ENCRE POUR IMPRES-  
SION PAR JET D'ENCRE EN CONTINU*  
(71) Videojet Technologies Inc., 1500 Mittel Boulevard,  
Wood Dale, IL 60191-673, US  
(72) ZOU, Wan, Kang, Lake Bluff, IL 60044, US  
ZHU, Linfang, Naperville, IL 60565, US  
ZHAN, Xuedong, Wilmette, IL 60091, US  
XIAO, Fengfei, Northbrook, IL 60062, US  
MEAD, Sharon, B., Hoffman Estates, IL 60194, US  
WANG, Xiaomang, Lake Bluff, IL 60044, US  
LOSTUMBO, Pietro, Bloomington, IL 60108, US  
DONG, Qiao, Qiao, Carol Stream, IL 60188, US  
FREEZE, Renita, Palatine, IL 60074, US  
(74) McGowan, Nigel George, Siemens Shared Services  
Limited Siemens House Oldbury, Bracknell  
Berkshire RG12 8FZ, GB

**C09D 11/00** → (51) C07D 401/04

(51) **C09D 11/10** (11) **1 294 815 A1\***  
C09D 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 01960321.6 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06824 15.06.2001  
(87) WO 01/098416 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 DE 10029324  
(54) • *DRUCKFARBEN UND LACKE, ENTHALTEND  
POLYOLEFINWACHSE*

• *PRINTING INKS AND LACQUERS CONTAIN-  
ING POLYOLEFIN WAXES*  
• *ENCRES D'IMPRIMERIE ET PEINTURES  
CONTENANT DES CIRES DE POLYOLEFINE*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) MIHAN, Shahram, 67061 Ludwigshafen, DE  
DECKERS, Andreas, 55234 Flomborn, DE

(51) **C09D 157/12** (11) **1 294 816 A1\***  
C09D 5/02 B27K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01943485.1 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06461 08.06.2001  
(87) WO 01/096485 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 EP 00202056  
(54) • *WÄSSRIGE BINDEMITTELZUSAMMENSET-  
ZUNG*  
• *WATER BORNE BINDER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE LIANT AQUEUSE*  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL  
(72) LOOS, Francis, Jean, Roger, B-2540 Hove, BE  
DELAUNOIT, Geneviève, Héliène, Christiane, B-2000  
Antwerp, BE  
MESTACH, Dirk, Emiel, Paula, B-2560 Nijlen, BE  
Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V.,  
Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O.  
Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/81

**C09D 175/16** → (51) C08G 18/78

(51) **C09D 183/04** (11) **1 294 817 A1\***  
C04B 41/49 C09K 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 01944291.2 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18172 05.06.2001  
(87) WO 02/000799 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 604714  
(54) • *ORGANOSILIKON WASSERABWEISENDE  
ZUSAMMENSETZUNG*  
• *ORGANOSILICON WATER REPELLENT  
COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS HYDROFUGES ORGANO-  
SILICIEES*  
(71) Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg  
Road, Midland, MI 48611-0994, US  
(72) FISHER, Paul, Midland, MI 48642, US  
LIN, Feifei, Midland, MI 48640, US  
STARK-KASLEY, Lori, Midland, MI 48640, US  
(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

(51) **C09D 183/07** (11) **1 294 818 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939901.3 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18163 05.06.2001  
(87) WO 01/098420 2001/52 27.12.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 22.06.2000 US 599381

(54) • *SILICON-NEBELREDUZIERUNGSMITTEL  
ENTHALTENDE SILICONBESCHICHTUNGEN*  
• *SILICONE COATINGS CONTAINING SILI-  
CONE MIST SUPPRESSANT COMPOSI-  
TIONS*  
• *REVETEMENTS EN SILICONE CONTENANT  
DES COMPOSITIONS ELIMINANT LA  
BRUME DE SILICONE*  
(71) Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg  
Road, Midland, MI 48611-0994, US  
(72) CLARK, Joseph, Freeland, MI 48623, US  
VAN DORT, Paul, Sanford, MI 48657, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington & Fife, Prospect House, 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C09D 183/07** (11) **1 294 819 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941944.9 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18173 05.06.2001  
(87) WO 01/098418 2001/52 27.12.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 22.06.2000 US 599689  
(54) • *SILICON-NEBELREDUZIERUNGSMITTEL  
ENTHALTENDE SILICONBESCHICHTUNG*  
• *SILICONE COATING CONTAINING SILICONE  
MIST SUPPRESSANT COMPOSITIONS*  
• *REVETEMENTS DE SILICONE CONTENANT  
DES COMPOSITIONS DE SUPPRESSION  
DE BRUME DE SILICONE*  
(71) Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg  
Road, P.O. Box 994, Midland, MI 48686-0994, US  
(72) CLARK, Joseph, Freeland, MI 48623, US  
EKELAND, Robert, Midland, MI 48640, US  
OWENS, Michael, Midland, MI 48642, US  
VAN DORT, Paul, Sanford, MI 48657, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C09D 183/14** → (51) C08L 83/14

**C09D 189/00** → (51) B23B 25/00

**C09D 195/00** → (51) C08L 95/00

**C09J 5/00** → (51) E04F 15/04

**C09J 5/04** → (51) E04F 15/04

(51) **C09J 7/00** (11) **1 294 820 A1\***  
B32B 3/04 B32B 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 01943519.7 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06851 18.06.2001  
(87) WO 02/000802 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031214  
(54) • *MONTAGEKLEBEBAND ZUR VERBESSER-  
TEN FUGENABDICHTUNG UND MONTAGE-  
BANDDISPENSER*  
• *INDUSTRIAL ADHESIVE TAPE FOR IM-  
PROVED SEALING OF JOINTS AND AN IN-  
DUSTRIAL ADHESIVE TAPE DISPENSER*  
• *BANDE ADHESIVE DE MONTAGE POUR  
ETANCHEIFICATION DE JOINTS  
AMELIOREE, ET DISTRIBUTEUR DE BANDE  
DE MONTAGE*  
(71) Silu Verwaltung AG, Huobmattstrasse 7, 6045  
Meggen, CH

(72) SIEBER, Reto, CH-6019 Sigigen, CH  
SIEBER, Marco, CH-6048 Horw, CH

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost -  
Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

---

**C09J 175/04** → (51) C08G 18/81

---

**C09K 3/18** → (51) C09D 183/04

---

**C09K 7/02** → (51) B01F 17/52

---

(51) **C09K 7/06** (11) **1 294 821 A1\***  
C08G 65/26 C08G 65/329  
B01F 17/22

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01940681.8 (22) 05.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01722 05.06.2001

(87) WO 01/094495 2001/50 13.12.2001

(30) 06.06.2000 FR 0007198

(54) • **ÖL-BASIERTE BOHRFLÜSSIGKEIT ENTHAL-**  
**TEND EINES TEMPERATURSTABILES**  
**UMWELTFREUNDLICHES EMULGIERUNGS-**  
**SYSTEM**  
• **OIL-BASED DRILLING FLUID COMPRISING**  
**A TEMPERATURE-STABLE AND NON-POL-**  
**LUTING EMULSIFYING SYSTEM**  
• **FLUIDE DE PUITES A BASE D'HUILE COM-**  
**PRENANT UN SYSTEME EMULSIFIANT STA-**  
**BLE EN TEMPERATURE ET NON**  
**POLLUANT**

(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue  
Bois Préau, 92852 Reuil-Malmaison Cedex, FR  
RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) DALMAZZONE, Christine, F-78000 Versailles, FR  
AUDIBERT-HAYET, Annie, F-78290 Croissy sur  
Seine, FR  
LANGLOIS, Bruno, F-91700 Sainte Geneviève des  
Bois, FR  
TOUZET, Sylvie, F-92160 Antony, FR

---

**C09K 9/02** → (51) C07D 487/22

---

(51) **C09K 11/02** (11) **1 294 822 A1\***  
F21K 2/00 H01H 9/18  
F21V 9/16

(25) En (26) En  
(21) 01936676.4 (22) 08.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02532 08.06.2001

(87) WO 01/094496 2001/50 13.12.2001

(30) 08.06.2000 GB 0013972  
21.03.2001 GB 0107069

(54) • **VERBESSERTE LEUCHTENDE MATERIA-**  
**LIE**  
• **IMPROVED LUMINOUS MATERIALS**  
• **MATIERES LUMINEUSES AMELIOREES**

(71) Baillie, Craig Jameson, 9 Tynwydd Drive,  
Castleton, Cardiff CF3 2SB, GB  
Lambert, Stephen, Lower Castleton, Ocle Pychard,  
Hereford HR1 3RF, GB

(72) Baillie, Craig Jameson, Castleton, Cardiff CF3 2SB,  
GB  
Lambert, Stephen, Ocle Pychard, Hereford HR1  
3RF, GB

(74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead &  
Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB,  
GB

---

(51) **C09K 11/06** (11) **1 294 823 A1\***  
C07C 13/72

(25) En (26) En  
(21) 02705589.6 (22) 18.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) KR 02/00458 18.03.2002

(87) WO 02/088274 2002/45 07.11.2002

(30) 27.04.2001 KR 2001023039  
27.04.2001 KR 2001023038

(54) • **ORGANISCHE VERBINDUNG MIT DOPPEL-**  
**TER SPIRO-KONFIGURATION UND ELEK-**  
**TROLUMINESZENTE VORRICHTUNGEN**  
• **DOUBLE-SPIRO ORGANIC COMPOUNDS**  
**AND ELECTROLUMINESCENT DEVICES**  
• **COMPOSES ORGANIQUES A CONFIGURA-**  
**TION SPIRO DOUBLE ET DISPOSITIFS**  
**ELECTROLUMINESCENTS**

(71) LG Chem, Ltd., LG Twin Tower 20, Yoido-dong  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR

(72) KIM, Kong-Kyeum, Taejeon-city 305-761, KR  
SON, Se-Hwan, Taejeon-city 305-340, KR  
YOON, Seok-Hee, Yuseong-ku, Taejeon-city  
305-751, KR  
BAE, Jae-Soon, Taejeon-city 302-740, KR  
LEE, Youn-Gu, Seoul 121-836, KR  
IM, Sung-Gap, Taejeon-city 305-740, KR  
KIM, Ji-Eun, Yuseong-ku, Taejeon-city 305-340,  
KR  
LEE, Jae-Chol, Yuseong-ku, Taejeon-city 305-340,  
KR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

---

**C09K 11/06** → (51) H05B 33/14

---

**C09K 11/80** → (51) H01L 33/00

---

**C09K 11/81** → (51) H01L 33/00

---

**C09K 19/38** → (51) C08F 293/00

---

(51) **C10B 47/44** (11) **1 294 824 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01942865.5 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 01/00199 22.06.2001

(87) WO 02/000810 2002/01 03.01.2002

(30) 23.06.2000 AT 10872000

(54) • **VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON**  
**SCHWELGAS**  
• **DEVICE FOR THE PRODUCTION OF DISTIL-**  
**LATION GAS**  
• **DISPOSITIF DE PRODUCTION DE GAZ DE**  
**DISTILLATION**

(71) Stöckl, Friedrich, Laimach 2, 6283 Hippach, AT

(72) Stöckl, Friedrich, 6283 Hippach, AT

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

(51) **C10C 3/00** (11) **1 294 825 A1\***  
C10C 3/08 C10G 9/00  
C08L 95/00 D01F 9/145

(25) En (26) En  
(21) 01942088.4 (22) 07.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/18523 07.06.2001

(87) WO 01/096496 2001/51 20.12.2001

(30) 13.06.2000 US 211439 P

(54) • **LÖSUNGSMITTELKOMPONENT UND LÖ-**  
**SUNGSMITTELSYSTEM FÜR MESOPHA-**  
**SENPECH**  
• **SOLVATING COMPONENT AND SOLVENT**  
**SYSTEM FOR MESOPHASE PITCH**  
• **SOLVATING COMPONENT AND SOLVENT**  
**SYSTEM FOR MESOPHASE PITCH**

(71) Conoco, Inc., 1000 South Pine Street, P.O. Box  
1267, Ponca City, Oklahoma 74602-1267, US

(72) ROMINE, H., Ernest, Ponca City, OK 74604, US  
RODGERS, John, A., Dayton, TN 37321, US  
SOUTHARD, W., Mark, Ponca City, OK 74604, US  
NANNI, Edward, J., Ponca City, OK 74604, US

(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**C10C 3/08** → (51) C10C 3/00

---

**C10G 9/00** → (51) C10C 3/00

---

**C10G 27/02** → (51) C10G 53/12

---

(51) **C10G 45/02** (11) **1 294 826 A1\***  
C10G 61/04 C10G 67/00  
C10G 67/04

(25) En (26) En  
(21) 00977214.6 (22) 15.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

RO

(86) US 00/31223 15.11.2000

(87) WO 01/059033 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 US 182022 P  
12.10.2000 US 686889

(54) • **VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON**  
**SCHWEFELVERBINDUNGEN AUS BENZIN**  
• **PROCESS OF REMOVING SULFUR COM-**  
**POUNDS FROM GASOLINE**  
• **PROCEDE DE SUPPRESSION DE COMPO-**  
**SES SULFURES DE L'ESSENCE**

(71) GTC Technology Corporation, 2020 S. Dairy  
Ashford, Houston, TX 77077, US

(72) LEE, FU-Ming, Katy, TX, US  
GENTRY, Joseph, C., Houston, TX, US  
WYTCHELEY, Randi, Wright, Belgrade, MT, US  
CRETOIU, Lucia, Houston, TX, US  
SHYAMKUMAR, Calambur, Houston, TX, US

(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

---

(51) **C10G 53/12** (11) **1 294 827 A1\***  
C10G 27/02

(25) En (26) En  
(21) 01931866.6 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02205 17.05.2001

(87) WO 01/092439 2001/49 06.12.2001

(30) 30.05.2000 GB 0013086

(54) • **VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON ME-**  
**TALLIONEN AUS ROHÖL**

- PROCESS FOR REMOVING METAL IONS FROM CRUDE OIL
  - PROCEDE D'ELIMINATION D'IONS METALLIQUES DE PETROLE BRUT
- (71) BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) COLLINS, Ian Ralph, Middlesex TW16 5AR, GB  
DUNCUM, Simon Neil, Bracknell, Berkshire RG42 4UW, GB  
OSBORNE, Christopher George, Sandhurst, Berkshire GU47 8QU, GB
- (74) Collins, Frances Mary, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

C10G 61/04 → (51) C10G 45/02

C10G 67/00 → (51) C10G 45/02

C10G 67/04 → (51) C10G 45/02

- (51) **C10G 70/00** (11) **1 294 828 A2\***  
F17D 1/00 F17D 1/08  
F17D 1/16 C10L 1/32
- (25) En (26) En
- (21) 01924389.8 (22) 28.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/09902 28.03.2001
- (87) WO 01/081504 2001/44 01.11.2001
- (88) 06.09.2002
- (30) 21.04.2000 US 556738
- (54) • FISCHER-TROPSCHWACHS UND ROHÖL MIT HOHEM WACHSGEHALT  
• FISCHER-TROPSCH WAX AND CRUDE OIL MIXTURES HAVING A HIGH WAX CONTENT  
• MELANGES DE PETROLE BRUT ET DE CIRE DE FISCHER-TROPSCH PRESENTANT UNE FORTE TENEUR EN CIRE
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) COOK, Bruce, Randall, Stewartsville, NJ 08886, US  
SIROTA, Eric, Bart, Flemington, NJ 08822, US  
GANG, Hu, Shatin, Hong Kong, CN  
ANSELL, Loren, Leon, Baton Rouge, LA 70810, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C10J 3/24** (11) **1 294 829 A1\***  
C10J 3/72
- (25) De (26) De
- (21) 01956273.5 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/02214 12.06.2001
- (87) WO 01/096500 2001/51 20.12.2001
- (30) 13.06.2000 DE 10028394
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERGASEN GROSSSTÜCKIGER FESTBRENNSTOFFE, INSBESONDERE BIOMASSE  
• METHOD AND DEVICE FOR GASIFYING LARGE PIECES OF SOLID FUELS, ESPECIALLY BIOMASS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE GAZEIFICATION DE COMBUSTIBLES SOLIDES EN GROS MORCEAUX, EN PARTICULIER D'UNE BIOMASSE
- (71) Herit, Christain, Anden Buchen, 17194, Vielist, DE
- (72) Herit, Christain, 17194, Vielist, DE

- (74) Fleischer, Harald, Dr. Klaus-Jürgen Eckner & Partner, Brückenstrasse 14, 10179 Berlin, DE
- C10J 3/72** → (51) C10J 3/24

- (51) **C10L 1/00** (11) **1 294 830 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01926044.7 (22) 27.04.2001
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (86) JP 01/03719 27.04.2001
- (87) WO 01/083646 2001/45 08.11.2001
- (88) 30.01.2003
- (30) 28.04.2000 JP 2000128839  
31.05.2000 JP 2000161506  
05.12.2000 JP 2000369658  
05.12.2000 JP 2000369661
- (54) • FLÜSSIGGASBRENNSTOFF FÜR VERBRENNUNGSMASCHINE MIT KOMPRESSIONSZÜNDUNG  
• LIQUEFIED GAS FUEL FOR COMPRESSION IGNITION ENGINES  
• GAZ COMBUSTIBLE LIQUEFIE POUR MOTEURS A ALLUMAGE PAR COMPRESSION

- (71) Iwatani International Corporation, 4-8, Hommachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0053, JP
- Tamura, Masamitsu, 3-6-23, Kashiwanoba, Kashiwa-shi, Chiba 277-0882, JP
- Goto, Shinichi, 3-4-12, Matsumaedai, Moriyama-machi, Kitasouma-gun, Ibaraki 302-0102, JP
- (72) TAMURA, Masamitsu, Kashiwa-shi, Chiba 277-0882, JP
- GOTO, Shinichi, Kitasouma-gun, Ibaraki 302-0102, JP
- SUGIYAMA, Kouseki, c/o Iwatani Int. Corporation, Tokyo 105-0003, JP
- KAJIWARA, Masataka, c/o Iwatani Int. Corporation, Tokyo 105-0003, JP
- SAGARA, Makoto, c/o Iwatani Int. Corporation, Tokyo 105-0003, JP
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

- (51) **C10L 1/08** (11) **1 294 831 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01928419.9 (22) 10.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/11560 10.04.2001
- (87) WO 01/083647 2001/45 08.11.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 02.05.2000 US 562454

- (54) • FISCHER-TROPSCH DIESELBRENNSTOFFE MIT BREITEM SIEDEBEREICH  
• WIDE CUT FISCHER-TROPSCH DIESEL FUELS  
• CARBURANTS DIESEL DE FISCHER-TROPSCH DE LARGE COUPE
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) BERLOWITZ, Paul, Joseph, Glen Gardner, NJ 08826, US  
WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US  
RYAN, Daniel, Francis, Baton Rouge, LA 70820, US  
GENETTI, William, Berlin, Baton Rouge, LA 70817, US  
JOHNSON, Jack, Wayne, Clinton, NJ 08809, US
- (74) Troch, Geneviève, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

C10L 1/18 → (51) C07C 41/06

C10L 1/32 → (51) C10G 70/00

- (51) **C10M 101/00** (11) **1 294 832 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01957827.7 (22) 06.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06414 06.06.2001
- (87) WO 01/096503 2001/51 20.12.2001
- (88) 09.01.2003
- (30) 15.06.2000 DE 10029621  
10.02.2001 DE 10106146
- (54) • ADDITIVE ZUR VERBESSERUNG VON KALTFLIESS EIGENSCHAFTEN UND LAGERSTABILITÄT VON ROHÖLEN  
• ADDITIVES FOR IMPROVING THE COLD FLOW PROPERTIES AND THE STORAGE STABILITY OF CRUDE OIL  
• ADDITIF POUR AMELIORER LA FLUIDITE A FROID ET LA STABILITE AU STOCKAGE DU PETROLE BRUT
- (71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttentz, CH
- (72) FEUSTEL, Michael, 55278 Königernheim, DE  
KRULL, Matthias, 46147 Oberhausen, DE  
OSCHMANN, Hans-Jörg, Aberdeenshire AB41 6FB, GB
- (74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, D-65843 Sulzbach/Ts., DE

- (51) **C10M 169/04** (11) **1 294 833 A2\***  
// (C10M169/04, 101:04, 105:32, 107:02, 129:68, 133:12, 143:00, 143:10, 145:14, 149:02), (C10N30/00, 40:25, 60:00, 60:02)
- (25) En (26) En
- (21) 01950591.6 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20576 28.06.2001
- (87) WO 02/000815 2002/01 03.01.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 28.06.2000 US 605324
- (54) • BIOLOGISCH ABBAUBARE PFLANZLICHE ÖLZUSAMMENSETZUNGEN  
• BIODEGRADABLE VEGETABLE OIL COMPOSITIONS  
• COMPOSITION D'HUILE VEGETALE BIODEGRADABLE
- (71) Renewable Lubricants, Inc., 476 Griggy Road, P.O. Box 474, Hartville, OH 44632-0474, US
- (72) GARMIER, William, W., Hartville, OH 44632, US  
ROTONDO, Adam, W., Hartville, OH 44632, US
- (74) Tongbhoyai, Martin, An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

- (51) **C10M 173/02** (11) **1 294 834 A2\***  
C10N 10/06 C10N 10/10  
C10N 10/12 C10N 30/12
- (25) De (26) De
- (21) 01945168.1 (22) 21.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/05778 21.05.2001
- (87) WO 01/092445 2001/49 06.12.2001
- (88) 25.07.2002
- (30) 31.05.2000 DE 10026846  
27.09.2000 DE 10049005
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG ODER VORBEHANDLUNG VON BEHÄLTERN  
• METHOD FOR TREATING OR PRETREATING CONTAINERS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT OU DE PRETRAITEMENT DE CONTENANTS
- (71) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt, DE

(72) BISCHOFF, Karl-Heinz, 35796 Weinbach, DE  
ERIKSSON, Mats, S-442 52 Ytterby, SE  
KLIEM, Norbert, 63674 Altenstadt, DE  
SEBRALLA, Lars, 63486 Bruchköbel, DE  
WAHREN, Markus, S-281 92 Hässleholm, SE  
WALTER, Manfred, 63589 Linsengericht, DE

(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel AG  
Patentabteilung, Postfach 1261, 53839 Troisdorf, DE

---

(51) **C10M 173/02** (11) **1 294 835 A1\***  
// (C10M173/02, 129:14, 129:74, 129:76, 133:08, 145:14), C10M145:40, C10N40:00

(25) En (26) En  
(21) 01945465.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02779 22.06.2001  
(87) WO 01/098441 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 GB 0015480  
20.11.2000 GB 0028246

(54) • FÖRDERBANDSCHMIERMITTEL  
• CONVEYOR LUBRICANT  
• LUBRIFIANT POUR TRANSPORTEUR

(71) Pentasol (FB) Limited, Lampport Drive, Heartlands Business Park, Daventry NN11 5YH, GB  
(72) WEDERELL, Christopher William, Rugby, Warwickshire CV21 4LA, GB  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C10N 10/06** → (51) C10M 173/02

**C10N 10/10** → (51) C10M 173/02

**C10N 10/12** → (51) C10M 173/02

**C10N 30/12** → (51) C10M 173/02

**C11B 9/00** → (51) C07C 49/84

(51) **C11D 1/00** (11) **1 294 836 A1\***  
C11D 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01942003.3 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18319 07.06.2001  
(87) WO 02/002722 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 606290

(54) • KLARSPÜLMITTELZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM KLARSPÜLEN EINER SUBSTRAT-OBERFLÄCHE  
• RINSE AGENT COMPOSITION AND METHOD FOR RINSING A SUBSTRATE SURFACE  
• COMPOSITION DE PRODUIT DE RINAGE ET PROCÉDE DE RINAGE DE LA SURFACE D'UN SUBSTRAT

(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US  
(72) LENTSCH, Steven, E., St. Paul, MN 55116, US  
MAN, Victor, F., St. Paul, MN 55108, US  
KILLEEN, Yvonne, M., South St. Paul, MN 55075, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C11D 1/14** → (51) C07C 31/125

**C11D 1/14** → (51) C11D 1/72

**C11D 1/29** → (51) C11D 1/72

**C11D 1/34** → (51) C07C 31/125

**C11D 1/34** → (51) C11D 1/72

(51) **C11D 1/72** (11) **1 294 837 A1\***  
C11D 1/14 C11D 1/29  
C11D 1/34 C07C 29/16  
C07C 303/24 C07F 9/09

(25) De (26) De  
(21) 01960307.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06709 13.06.2001  
(87) WO 01/096508 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029692  
16.06.2000 DE 10029693

(54) • TENSIDE AUF DER BASIS VON OXOALKOHOLEN  
• OXALCOHOL-BASED DETERGENT  
• TENSIOACTIFS A BASE D'ALCOOLS OXO

(71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) TROPSCHE, Jürgen, 67354 Römerberg, DE  
MAAS, Heiko, 68165 Mannheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C11D 1/72** → (51) B01D 19/04

**C11D 1/72** → (51) C07C 31/125

(51) **C11D 1/83** (11) **1 294 838 A1\***  
C11D 3/37

(25) En (26) En  
(21) 01948813.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20652 27.06.2001  
(87) WO 02/002723 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 EP 00870147

(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINER HARTEN OBERFLÄCHE  
• PROCESS OF CLEANING A HARD SURFACE  
• PROCÉDE DE NETTOYAGE D'UNE SURFACE DURE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) EVERS, Marc, Francois, Theophile, B-1853 Strombeek-Bever, BE  
(74) Goodier, Claire, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, B-1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 1/83** → (51) C11D 1/94

(51) **C11D 1/94** (11) **1 294 839 A1\***  
C11D 1/83 C11D 3/37

(25) En (26) En  
(21) 01952294.5 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20668 27.06.2001  
(87) WO 02/002724 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 EP 00870147

(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINER HARTEN OBERFLÄCHE  
• PROCESS OF CLEANING A HARD SURFACE  
• PROCÉDE DE NETTOYAGE D'UNE SURFACE DURE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) EVERS, Marc, Francois, Theo, B-1853 Strombeek-Bever, BE  
(74) Kellenberger, Jakob, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/00** → (51) C07C 211/62

**C11D 3/00** → (51) C11D 1/00

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/32

(51) **C11D 3/12** (11) **1 294 840 A1\***  
C01B 39/00

(25) En (26) En  
(21) 01936616.0 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02305 23.05.2001  
(87) WO 01/094512 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 GB 0013406

(54) • ZEOLITZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE ANWENDUNG  
• ZEOLITE COMPOSITIONS AND THEIR USE  
• COMPOSITIONS A BASE DE ZEOLITE ET LEUR UTILISATION

(71) INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington, Cheshire, WA5 1AB, GB  
(72) ARAYA, Abraham, Wirral, Merseyside L63 3JX, GB  
(74) Jackson, John Derek, INEOS Silicas Limited Bank Quay, Warrington, Cheshire WA5 1AB, GB

(51) **C11D 3/20** (11) **1 294 841 A1\***  
C11D 3/60 D06L 1/02

(25) En (26) En  
(21) 01942232.8 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40852 06.06.2001  
(87) WO 01/096513 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 US 211301 P  
20.07.2000 US 621896

(54) • LOESUNGSMITTEL ZUR TROCKENREINIGUNG ENTHALTEND BIOLOGISCH ABBAUBAREN ETHER  
• BIODEGRADABLE ETHER DRY CLEANING SOLVENT  
• SOLVANT POUR NETTOYAGE A SEC COMPRENANT UN ETHER BIODEGRADABLE

(71) Rynex Holdings, Ltd., Milner House, 18 Parliament Street, Hamilton, HN-12, BM  
(72) HAYDAY, William, A., Woodbury, NY 11797, US  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C11D 3/22** → (51) B01D 19/04

(51) **C11D 3/32** (11) **1 294 842 A2\***  
C11D 3/36 C11D 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01935882.9 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00742 25.05.2001  
(87) WO 01/090288 2001/48 29.11.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 26.05.2000 US 207187 P

(54) • *REINIGUNGSZUSAMMENSETZUNG FÜR OPTISCHE OBERFLÄCHEN*  
• *CLEANING FORMULATION FOR OPTICAL SURFACES*  
• *FORMULATION DE NETTOYAGE POUR SURFACES OPTIQUES*  
(71) TROJAN TECHNOLOGIES INC., 3020 Gore Road, London, Ontario N5V 4T7, CA  
(72) KETELSON, Howard A., Fort Worth, TX 76102, US  
BROOK, Michael, A., Ancaster, Ontario L9G 4M4, CA  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**C11D 3/36** → (51) C11D 3/32

(51) **C11D 3/37** (11) **1 294 843 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947356.0 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06581 11.06.2001  
(87) WO 01/096515 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029696

(54) • *WASCHAKTIVE ZUBEREITUNG*  
• *WASHING ACTIVE PREPARATION*  
• *PREPARATION DETERGENTE*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) RAETHER, Roman, Benedikt, 67117 Limburgerhof, DE  
HAREMZA, Sylke, 69151 Neckargemünd, DE  
BRINKMANN-RENGEL, Susanne, 55270 Ober-Olm, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/83

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/94

(51) **C11D 3/386** (11) **1 294 844 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946947.9 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18119 30.06.2000  
(87) WO 02/002725 2002/02 10.01.2002

(54) • *CYCLODEXTRIN-GLUKANOTRANSFERASE ENTHALTENDE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING A CYCLODEXTRIN GLUCANOTRANSFERASE ENZYME*  
• *COMPOSITIONS DETERGENTES COMPRENANT UNE ENZYME CYCLODEXTRINE GLUCANOTRANSFERASE*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) SMETS, Johan, B-3210 Lubbeek, BE  
PINTENS, An, B-2170 Merksen, BE  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C11D 3/386** (11) **1 294 845 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946948.7 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18120 30.06.2000  
(87) WO 02/002726 2002/02 10.01.2002  
(54) • *MALTOGENE ALPHA-AMYLASE ENTHALTENDE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING A MALTOGENIC ALPHA-AMYLASE ENZYME*  
• *COMPOSITIONS DETERGENTES RENFERMANT UNE ENZYME ALPHA-AMYLASE MALTOGENE*  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SMETS, Johan, B-3210 Lubbeek, BE  
PINTENS, An, B-2170 Merksen, BE  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, The Procter & Gamble Company Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/40** → (51) D06P 1/00

(51) **C11D 3/42** (11) **1 294 846 A1\***  
C09B 67/00 C09B 69/10  
D21H 21/30 D06L 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 01943498.4 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06660 12.06.2001  
(87) WO 01/098446 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 EP 00810529  
(54) • *FLUORESZIERENDE AUFHELLERPIGMENTZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *FLUORESCENT BRIGHTENER PIGMENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE PIGMENTS DE BLANCHIMENT FLUORESCENTS*  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
Alusuisse Martinswerk GmbH, Kölner Strasse 110, 50127 Bergheim, DE  
(72) BISCHOF, Peter, 50127 Bergheim, DE  
HUTTER, Christiane, 50181 Bedburg, DE  
PUEBLA, Claudio, 79540 Lörrach, DE

**C11D 3/50** → (51) C07C 49/84

**C11D 3/60** → (51) C11D 3/20

(51) **C11D 17/04** (11) **1 294 847 A1\***  
A47L 13/16  
(25) En (26) En  
(21) 01950413.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20074 22.06.2001  
(87) WO 02/000819 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 604600  
(54) • *REINIGUNGSTUCH*  
• *CLEANING SHEET*  
• *FEUILLE NETTOYANTE*

(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US  
(72) BROWN, Colin, W., Egham, Surrey TW20 8LP, GB  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **C12M 1/00** (11) **1 294 848 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960357.0 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SI  
(86) EP 01/07102 22.06.2001  
(87) WO 01/098452 2001/52 27.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 23.06.2000 DE 10029668  
(54) • *BIOREAKTOR ZUR MIKROBIELLEN KONVERTIERUNG STÜCKIGER UND/ODER PASTÖSER STOFFE*  
• *BIOREACTOR FOR MICROBIAL CONVERSION OF SUBSTANCES IN LUMP AND/OR PASTE FORM*  
• *BIOREACTEUR POUR LA CONVERSION MICROBIENNE DE SUBSTANCES EN MORCEAUX ET / OU PATEUSES*  
(71) Biosal Anlagenbau GmbH, An den Angerwiesen 6, 04651 Bad Lausick, DE  
(72) SÄTTLER, Jörg, 04651 Bad Lausick, DE  
SÄTTLER, Dieter, 04651 Bad Lausick, DE  
(74) Dieterle, Johannes, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse, Bockhorni & Partner, Zimmerstrasse 3, 04109 Leipzig, DE

**C12M 1/16** → (51) G01N 27/447

(51) **C12N 1/16** (11) **1 294 849 A1\***  
C12N 5/10 A61K 35/72  
C12Q 1/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947539.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01925 20.06.2001  
(87) WO 01/098461 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 FR 0007843  
(54) • *IM VERDAUUNGSTRAKT AKTIVE MIKROORGANISMEN*  
• *MICRO-ORGANISMS ACTIVE IN THE DIGESTIVE ENVIRONMENT*  
• *MICRO-ORGANISMES ACTIFS DANS L'ENVIRONNEMENT DIGESTIF*  
(71) Université d'Auvergne, 49, boulevard François-Mitterand, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
(72) RENAUD, Michel, F-63670 Le Cendre, FR  
BONNIN, Sylvie, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
ALRIC, Monique, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
BLANQUET, Stéphanie, F-63360 St Beauzire, FR  
POMPON, Denis, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C12N 1/19** → (51) C07K 16/06



(51) **C12N 1/20** (11) **1 294 850 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922126.6 (22) 13.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/00616 13.04.2001  
(87) WO 01/083706 2001/45 08.11.2001  
(30) 02.05.2000 KR 2000023498  
16.03.2001 KR 2001013542

(54) • GEGEN PFLANZLICHE PILZPATHOGENE AKTIVES, MIKROBIELLES PESTIZID UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN  
• A MICROBIAL PESTICIDE ACTIVE AGAINST PLANT FUNGAL PATHOGENS AND PROCESS FOR PREPARATION THEREOF  
• PESTICIDE MICROBIEN DIRIGE CONTRE LES PATHOGENES FONGIQUES DES VEGETAUX ET PROCEDE DE PREPARATION CORRESPONDANT

(71) Chung, Young-Ryun, 108-303, Hyundai Apt., Sangdai-1-dong, Kyungsangnam-do, Jinju-city 660-321, KR  
(72) CHUNG, Young-Ryun, Kyungsangnam-do, Jinju-city 660-321, KR  
LEE, Son-Kug, Kyungsangnam-do, Guchang-gun 670-910, KR  
KIM, Ki-Woong, Pusan-city 618-300, KR  
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Lomélie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **C12N 1/20** (11) **1 294 851 A2\***  
C12Q 1/04 A61K 35/74  
A23B 4/22 A23L 1/03  
// C12R1/01  
(25) En (26) En  
(21) 01951078.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41036 19.06.2001  
(87) WO 01/098516 2001/52 27.12.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 19.06.2000 US 212273 P

(54) • SIDEROPHOREN-HERSTELLENDEN BIFIDOBACTERIEN UND IHRE VERWENDUNGEN  
• SIDEROPHORES-PRODUCING BIFIDOBACTERIA THEREBY AND USES THEREOF  
• BIFIDOBACTERIES ET SIDEROPHORES PRODUITS PAR CES DERNIERES, ET PROCEDES D'UTILISATION

(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US  
(72) O'SULLIVAN, Daniel, J., Plymouth, MN 55441, US  
(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **C12N 1/20** (11) **1 294 852 A1\***  
A23L 1/03 A23C 19/032  
C12P 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 01962817.1 (22) 01.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07558 01.07.2001  
(87) WO 02/000845 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00202276

(54) • VERSTÄRKT PRODUKTION VON GESCHMACKSTOFFEN IN NAHRUNGSMITTEL

BEI KULTIVIERUNG VON VERSCHIEDENEN MIKROORGANISMEN VON NAHRUNGSMITTELQUALITÄT

• ENHANCED FLAVOUR PRODUCTION IN OR RELATING TO FOOD BY CULTIVATION OF VARIOUS FOOD-GRADE MICRO-ORGANISMS  
• PRODUCTION D'AROMES RENFORCES ALIMENTAIRES OU ASSOCIES A L'ALIMENTATION UTILISANT UNE CULTURE DE DIVERS MICRO-ORGANISMES DE QUALITE ALIMENTAIRE

(71) NIZO food research, Kernhemseweg 2, 6718 ZB Ede, NL  
(72) SMIT, Gerrit, NL-6718 ZB Ede, NL  
AYAD, Eman, Hussen, El Sayed, NL-6718 ZB Ede, NL  
(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/00

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/705

**C12N 1/21** → (51) C07K 16/06

**C12N 1/21** → (51) C07K 19/00

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/52

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/62

(51) **C12N 5/02** (11) **1 294 853 A2\***  
C12Q 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01984035.4 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41091 21.06.2001  
(87) WO 01/098542 2001/52 27.12.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 21.06.2000 US 598571  
(54) • UNIVERSELLES SAMMELMEDIUM  
• UNIVERSAL COLLECTION MEDIUM  
• MILIEU DE PRELEVEMENT UNIVERSEL

(71) Digene Corporation, 1201 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878, US  
(72) LORINCZ, Attila, T., North Potomac, MD 20850, US  
TANG, Yanlin, Rockville, MD 20850, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**C12N 5/04** → (51) A01H 5/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 294 854 A2\***  
C07K 14/705 G01N 33/50  
G01N 33/68 C07C 229/28  
C07C 255/23 C07D 257/04  
(25) En (26) En  
(21) 01933183.4 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/14799 08.05.2001  
(87) WO 01/088101 2001/47 22.11.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 16.05.2000 US 204466 P  
(54) • ZELL-LINIE ZUR EXPRESSION VON EINEM ALPHA2-DELTA2 KALCIUM-KANAL-UNTEREINHEITEN  
• CELL LINE FOR THE EXPRESSION OF AN ALPHA2-DELTA2 CALCIUM CHANNEL SUBUNIT

• LIGNEE CELLULAIRE POUR L'EXPRESSION D'UNE SOUS-UNITE \$G(A)2\$G(D)2 DU CANAL CALCIQUE

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) SU, Ti-Zhi, Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, c/o Gödecke GmbH, Patents, 79090 Freiburg, DE

**C12N 5/06** → (51) C07K 16/06

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 5/08** (11) **1 294 855 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942909.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00735 20.06.2001  
(87) WO 01/098463 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 AU PQ824200  
08.11.2000 AU PR132700  
(54) • METHODE ZUR KONTROLLE DER DIFFERENZIERUNG VON EMBRYONALEN STAMMZELLEN (ES-ZELLEN) DURCH DIE KULTIVIERUNG VON ES-ZELLEN IN ANWSENHEIT ANTAGONISTEN DES BMP-2 WEGES  
• METHOD OF CONTROLLING DIFFERENTIATION OF EMBRYONIC STEM (ES) CELLS BY CULTURING ES CELLS IN THE PRESENCE OF BMP-2 PATHWAY ANTAGONISTS  
• PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER LA DIFFERENCIATION DE CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES (CELLULES ES) PAR CULTURE DE CELLULES ES EN PRESENCE D'ANTAGONISTES D'UNE VOIE DE BMP-2  
(71) ES Cell International Pte Ltd, 10 Hoe Chiang Road, No. 18-00 Kepel Towers, Singapore 089315, SG  
(72) PERA, Martin, Frederick, Prahran, Victoria 3181, AU  
(74) Gardner, Rebecca, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 5/08** → (51) C07K 16/06

**C12N 5/08** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 5/10** (11) **1 294 856 A1\***  
C12N 15/12 C12N 15/63  
C12N 15/64 C07K 14/435  
C07K 14/47 C07K 14/705  
C07K 14/71 C07K 16/18  
C07K 16/22 A61K 38/15  
G01N 33/53 G01N 33/567  
(25) En (26) En  
(21) 01912994.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05914 22.02.2001  
(87) WO 01/092485 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 US 208260 P  
(54) • DNAS DIE FÜR DEN HISTAMINREZEPTOR DES H4 SUBTYPUS AUS SÄUGERN KODIEREN  
• DNAS ENCODING MAMMALIAN HISTAMINE RECEPTOR OF THE H4 SUBTYPE  
• ADN CODANT POUR UN RECEPTEUR DE L'HISTAMINE DE MAMMIFERE DE SOUS-TYPE H4  
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., 920 U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869, US

(72) Lovenberg, Timothy, RWJPRI, San Diego, CA 92121, US  
Liu, Changlu, RWJPRI, San Diego, CA 92121, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12N 5/10** (11) **1 294 857 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01949257.8 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02184 08.06.2001  
(87) WO 01/094551 2001/50 13.12.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 09.06.2000 DE 10028833

- (54) • GEN-MODIFIZIERTE T-ZELLEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
- GENETICALLY MODIFIED T-CELLS, METHOD FOR PRODUCING THEM AND USE THEREOF
- LYMPHOCYTES T GENETIQUEMENT MODIFIES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION

(71) Universitätsklinikum Charité Medizinische Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin, Akademische Verwaltung - Forschung, Schumannstrasse 20/21, 10117 Berlin, DE

(72) Ritter, Thomas, 10557 Berlin, DE  
Volk, Hans-Dieter, 10178 Berlin, DE  
Hammer, Markus, 55278 Königernheim, DE  
Brandt, Christine, 10827 Berlin, DE  
Schroeder, Grit, 18059 Rostock, DE  
Lehmann, Manfred, 18059 Rostock, DE  
Fluegel, Alexander, 81925 München, DE

(74) Wehlan, Helmut, Dr., Paul-Gesche-Strasse 1, 10315 Berlin, DE

- C12N 5/10** → (51) A01K 67/027
- C12N 5/10** → (51) C07K 5/113
- C12N 5/10** → (51) C07K 14/47
- C12N 5/10** → (51) C07K 14/705
- C12N 5/10** → (51) C07K 16/06
- C12N 5/10** → (51) C12N 1/16
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/12
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/13
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/19
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/52
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/55
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/57
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/82
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/85
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/861
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/87
- C12N 5/14** → (51) C12N 15/54
- C12N 5/14** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 7/00** (11) **1 294 858 A2\***  
A61K 39/155 A61P 31/14  
(25) En (26) En  
(21) 01946696.0 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20107 22.06.2001  
(87) WO 02/000693 2002/01 03.01.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 23.06.2000 US 213708 P

- (54) • RESPIRATORISCHE SYNZYTIALVIRUS IMPFSTOFFE, WELCHE SCHÜTZENDE ANTI-GENE VON PROMOTOR-PROXIMALEN GENEN EXPRIEREN
- RESPIRATORY SYNCYTIAL VIRUS VACCINES EXPRESSING PROTECTIVE ANTIGENS FROM PROMOTOR-PROXIMAL GENES
- VACCINS A BASE DE VIRUS RESPIROAIRE SYNCYTIAL EXPRIANT DES ANTIGENES PROTECTEURS A PARTIR DE GENES PROCHES DES PROMOTEURS

(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES, National Institute of Health, Office of Technology Transfer, Suite 325, 6011 Executive Boulevard, Rockville, MD 20852, US

(72) KREMPL, Christine D., Rockville, MD 20852, US  
COLLINS, Peter L., Rockville, MD 20852, US  
MURPHY, Brian, R., Bethesda, MD 20816, US  
BUCHHOLZ, Ursula, 17498 Insel Riems, DE  
WHITEHEAD, Stephen, S., Gaithersburg, MD 20878, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- C12N 7/01** → (51) C12N 15/861
- C12N 7/04** → (51) C12N 15/44
- C12N 9/00** → (51) C12N 15/57

(51) **C12N 9/02** (11) **1 294 859 A1\***  
// C12N9:02, C12R1:645, (D21C5/00, A61K7:13, C11D3:386)  
(25) En (26) En  
(21) 01936492.6 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00503 23.05.2001  
(87) WO 01/092498 2001/49 06.12.2001  
(30) 23.05.2000 FI 20001240

- (54) • LACCASE ENZYM UND DAFÜR KODIERENDES GEN
- NOVEL LACCASE ENZYME AND THE GENE ENCODING THE ENZYME
- LACCASE ET GENE CODANT POUR CETTE ENZYME

(71) Valtion Teknillinen Tutkimuskeskus, Vuorimiehentie 5, 02044 VTT, FI

(72) KRUIUS, Kristiina, FIN-02260 Espoo, FI  
KIISKINEN, Laura-Leena, FIN-02200 Espoo, FI  
RÄTTÖ, Marjaana, FIN-01690 Vantaa, FI  
VIKARI, Liisa, FIN-00200 Helsinki, FI

(74) SALOHEIMO, Markku, FIN-00390 Helsinki, FI  
Knuuth-Lehtola, Sisko, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- C12N 9/02** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 9/10** (11) **1 294 860 A1\***  
C12N 15/54 C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 01937013.9 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/00953 05.06.2001  
(87) WO 01/096549 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 KR 2000032365

- (54) • FÜR S-ADENOSYL L-METHIONIN: JASMONSÄURE CARBOXYL-METHYLTRANSFERASE KODIERENDE GENE UND VERFAHREN ZUR ENTWICKLUNG VON PATHOGEN- UND STRESSRESISTENTEN PFLANZEN UNTER VERWENDUNG DIESER GENE
- GENES FOR S-ADENOSYL L-METHIONINE: JASMONIC ACID CARBOXYL METHYLTRANSFERASE AND A METHOD FOR THE DEVELOPMENT OF PATHOGEN- AND STRESS-RESISTANT PLANTS USING THE GENES
- GENES CODANT LA S-ADENOSYL-L-METHIONINE: CARBOXYLE METHYLTRANSFERASE D'ACIDE JASMONIQUE ET PROCEDE DE DEVELOPPEMENT DE PLANTES RESISTANT AU STRESS ET AUX PATHOGENES UTILISANT CES GENES

(71) Scigen Harvest Co., Ltd., 69-13 Samseong-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-090, KR  
Choi, Yang-Do, 301-907 Hansin Apt., Jamwon-dong, Seocho-gu, Seoul 137-796, KR

(72) CHOI, Yang-Do, Seocho-gu, Seoul 137-796, KR  
CHEONG, Jong-Joo, 503-1003 Jeongdeun Maeul, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-010, KR  
LEE, Jong-Seob, Seocho-gu, Seoul 137-030, KR  
SONG, Jong-Tae, Suwon-si, Gyeonggi-do 441-100, KR

SONG, Sang-Ik, 806-104 Jeongdeun Maeul, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-010, KR  
SEO, Hak-Soo, Suwon-si, Gyeonggi-do 441-100, KR  
KOO, Yeon-Jong, Suwon-si, Gyeonggi-do 441-100, KR

(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwäite Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **C12N 9/10** (11) **1 294 861 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941580.1 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16771 23.05.2001  
(87) WO 01/090329 2001/48 29.11.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 23.05.2000 US 576455

- (54) • NEUES MITGLIED AUS DER FAMILIE DER HUMANEN ACYLTRANSFERASEN SOWIE DEREN VERWENDUNG
- A NOVEL HUMAN ACYLTRANSFERASE FAMILY MEMBER AND USES THEREOF
- UN NOUVEAU MEMBRE HUMAIN DE LA FAMILLE ACYLTRANSFERASE ET UTILISATIONS DE CE DERNIER

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) MEYERS, Rachel, E., Newton, MA 02468, US  
WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US  
HUNTER, John, Joseph, Somerville, MA 02143, US

(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

---

**C12N 9/10** → (51) C12N 15/54

---

**C12N 9/12** → (51) C07H 21/04

---

**C12N 9/12** → (51) C12N 9/22

---

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/52

---

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

---

**C12N 9/12** → (51) C12Q 1/48

---

**C12N 9/14** → (51) C12P 19/04

---

**C12N 9/16** → (51) C12N 15/55

---

(51) **C12N 9/18** (11) **1 294 862 A2\***  
C12N 15/55 C07K 16/28  
G01N 33/53 G01N 33/573  
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 01948618.2 (22) 25.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19967 25.06.2001

(87) WO 02/000859 2002/01 03.01.2002

(88) 04.07.2002

(30) 23.06.2000 US 213688 P

(54) • 46508, MENSCHLICHE MITGLIEDER DER PEPTIDYL-TRNA HYDROLASEFAMILIE UND DEREN ANWENDUNG  
• 46508, A NOVEL HUMAN PEPTIDYL-TRNA HYDROLASE FAMILY MEMBER AND USES THEREOF  
• 46508 NOUVEAU MEMBRE HUMAIN DE LA FAMILLE DES PEPTIDYL-ARN-T HYDROLASES ET SES UTILISATIONS

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 73 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US

(72) GLUCKSMANN, Maria, Alexandria, Lexington, MA 02173, US  
RUDOLPH-OWEN, Laura, A., Jamaica Plain, MA 02130, US

(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

---

(51) **C12N 9/22** (11) **1 294 863 A2\***  
C12N 9/12 C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 01937745.6 (22) 24.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17086 24.05.2001

(87) WO 01/090337 2001/48 29.11.2001

(88) 23.01.2003

(30) 24.05.2000 US 577304  
11.01.2001 US 758282  
24.05.2001 US 864426  
24.05.2001 US 864636

(54) • NACHWEIS VON RNA  
• DETECTION OF RNA  
• DETECTION D'ARN

(71) THIRD WAVE TECHNOLOGIES, INC., 502 South Rosa Road, Madison, WI 53719, US

(72) ALLAWI, Hatim, Madison, WI 53717, US  
BARTHOLOMAY, Christian, Tor, Madison, WI 53711, US

CHEHAK, LuAnne, Janesville, WI 53546, US  
CURTIS, Michelle, L., Cottage Grove, WI 53527, US  
EIS, Peggy, S., Madison, WI 53711, US  
HALL, Jeff, G., Madison, WI 53719, US  
IP, Hon, S., Madison, WI 53711, US  
KAISER, Michael, Madison, WI 53719, US  
KWIATKOWSKI, Robert, W., Jr., Verona, WI 53593, US  
LUKOWIAK, Andrew, A., Madison, WI 53713, US  
LYAMICHEV, Victor, Madison, WI 53711, US  
MA, WuPo, Madison, WI 53717, US  
OLSON-MUNOZ, Marilyn, C., Madison, WI 53711, US  
OLSON, Sarah, M., Cross Plains, WI 53528, US  
SCHAEFER, James, J., Madison, WI 53711, US  
SKRZYPCZYNSKI, Zbigniew, Verona, WI 53953, US  
TAKOVA, Tsetska, Y., Madison, WI 53717, US  
VEDVIK, Kevin, L., Madison, WI 53704, US  
LYAMICHEV, Natalie, E., Madison, WI 53711, US  
Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

---

**C12N 9/24** → (51) C12N 15/80

---

(51) **C12N 9/64** (11) **1 294 864 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956445.9 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05991 25.05.2001

(87) WO 01/094383 2001/50 13.12.2001

(88) 21.11.2002

(30) 09.06.2000 US 592480

(54) • MUTIERTE FURIN POLYPEPTIDE, WELCHE VERBESSERTE EIGENSCHAFTEN AUFWEISEN  
• MUTATED FURIN POLYPEPTIDES HAVING IMPROVED CHARACTERISTICS  
• POLYPEPTIDES FURINE AUX CARACTERISTIQUES AMELIOREES

(71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT

(72) PLAIMAUER, Barbara, A-1060 Vienna, AT  
SCHLOKAT, Uwe, A-2304 Orth/Donau, AT

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

---

**C12N 9/64** → (51) C12N 15/00

---

**C12N 9/64** → (51) C12N 15/52

---

**C12N 9/64** → (51) C12N 15/57

---

**C12N 9/68** → (51) C07K 14/705

---

**C12N 9/90** → (51) C12N 15/82

---

**C12N 9/90** → (51) C12N 15/85

---

**C12N 11/02** → (51) G01N 33/53

---

(51) **C12N 11/08** (11) **1 294 865 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971971.5 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09875 22.06.2001

(87) WO 02/000869 2002/01 03.01.2002

(88) 16.05.2002

(30) 30.06.2000 EP 01138619

(54) • BESCHICHTETE ENZYMENTHALTENDE KATALYSATOR

• COATED ENZYME-CONTAINING CATALYST  
• CATALYSEUR CONTENANT UNE ENZYME ENROBEE

(71) AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A., 42 Avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

(72) FAVRE-BULLE, Olivier, Protéus, F-30000 Nîmes, FR  
LE THIESSÉ, Jean-Claude, F-42100 Saint-Etienne, FR

(74) Mérieux, Shona, Bayer CropScience SA 14-20 rue Pierre Baizet, 69009 Lyon, FR

---

(51) **C12N 15/00** (11) **1 294 866 A2\***  
A61K 38/22 C12N 5/06  
C12N 5/08 A61P 21/00  
// C12N15/16, C07K14/575

(25) En (26) En

(21) 01940910.1 (22) 22.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01126 22.05.2001

(87) WO 01/092330 2001/49 06.12.2001

(88) 22.08.2002

(30) 31.05.2000 US 208251 P  
11.10.2000 US 239735 P

(54) • VERWENDUNG DES GLOBULÄREN KOPFES VON ACRP30 ZUR VERSTÄRKUNG DER ZUNAHME VON MUSKELMASSE UND -DIFFERENZIERUNG  
• USE OF ACRP30 GLOBULAR HEAD TO PROMOTE INCREASES IN MUSCLE MASS AND MUSCLE DIFFERENTIATION  
• UTILISATION DE TÊTE GLOBULAIRE ACRP30 AFIN DE DEVELOPPER L'AUGMENTATION DE LA MASSE MUSCULAIRE ET DE LA DIFFERENTIATION MUSCULAIRE

(71) GENSET, Intellectual Property Dept., 24, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) LODISH, Harvey, Brookline, MA 02146, US  
FRUEBIS, Joachim, Encinitas, CA 92024, US  
TSAO, Tsu-Shuen, Somerville, MA 02145, US  
BIHAIN, Bernard, Encinitas, CA 92024, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **C12N 15/00** (11) **1 294 867 A1\***  
C12N 9/64

(25) En (26) En

(21) 01941414.3 (22) 19.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01386 19.06.2001

(87) WO 02/000873 2002/01 03.01.2002

(30) 27.06.2000 SE 0002417

(54) • MENSCHLICHER SITE-1 PROTEASE-SPEZIFISCHER PROMOTOR  
• HUMAN SITE-1 PROTEASE PROMOTER  
• PROMOTEUR DU SITE 1 DE PROTEASE HUMAINE

(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE

(72) ABRAHAMS N, Lars, S-168 58 Bromma, SE  
EKBLÖM, Jonas, S-752 39 Uppsala, SE  
FORSGRÉN, Margareta, S-116 32 Stockholm, SE  
HÖRLING, Jan, S-181 42 Lidingö, SE  
JOHANSSON, Per, S-164 71 Kista, SE

(74) Höglund, Lars, Biovitrum AB, Patent Department, 112 76 Stockholm, SE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 294 868 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950560.1 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20491 26.06.2001  
(87) WO 02/002757 2002/02 10.01.2002  
(88) 03.01.2003

(30) 29.06.2000 US 215476 P  
04.08.2000 US 223545 P  
31.08.2000 US 229876 P  
22.09.2000 US 234838 P  
29.09.2000 US 236483 P

(54) • ADENYLYL- UND GUANYLYLZYKLASEN  
• ADENYLYL AND GUANYLYL CYCLASES  
• ADENYLYL ET GUANYLYL CYCLASES

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) GANDHI, Ameena, R., Menlo Park, CA 94025, US  
TRIBOULEY, Catherine, San Francisco, CA 94107, US  
DING, Li, Palo Alto, CA 94306, US

LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
LEE, Ernestine, A., Albany, CA 94706, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US

YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
THORNTON, Michael, Woodside, CA 94062, US

YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US  
WALIA, Narinder, K., San Leandro, CA 94577, US  
TANG, Y. Tom, San Jose, CA 95118, US

ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US  
LU, Yan, Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/00** → (51) C12P 21/00

(51) **C12N 15/10** (11) **1 294 869 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01944583.2 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19367 14.06.2001  
(87) WO 01/096551 2001/51 20.12.2001  
(88) 23.05.2002

(30) 14.06.2000 US 594459  
30.09.2000 US 677584  
(54) • MANIPULATION VON GANZEN ZELLEN  
DURCH MUTATION EINES GROSSTEILS  
DES STARGENOMS, KOMBINATION DER  
MUTATIONEN UND WAHLWEISES WIEDER-  
HOLEN

• WHOLE CELL ENGINEERING BY MUTA-  
GENIZING A SUBSTANTIAL PORTION OF A  
STARTING GENOME, COMBINING  
MUTATIONS, AND OPTIONALLY REPEATING

• INGENIERIE CELLULAIRE COMPLETE PAR  
MUTAGENESE D'UNE PARTIE SUBSTAN-  
TIELLE D'UN GENOME DE DEPART, PAR  
COMBINAISON DE MUTATIONS ET EVEN-  
TUELLEMENT REPETITION

(71) DIVERSA CORPORATION, 4955 Directors Place, San Diego, CA 92121, US

(72) SHORT, Jay M., Rancho Santa Fe, CA 92067-7214, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 15/10** → (51) C07C 211/62

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/63

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/85

(51) **C12N 15/11** (11) **1 294 870 A1\***  
C12N 15/29 A01H 1/00  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01945841.3 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NZ 01/00115 20.06.2001  
(87) WO 01/098485 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 US 598401  
28.11.2000 US 724624

(54) • NUKLEINSÄURESEQUENZEN UND VERFAH-  
REN ZUR VERÄNDERUNG DER GENEX-  
PRESSION IN PFLANZEN

• NUCLEIC ACID SEQUENCES AND METH-  
ODS FOR THE MODIFICATION OF PLANT  
GENE EXPRESSION  
• SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES ET  
METHODES POUR LA MODIFICATION DE  
L'EXPRESSION DE GENES DE PLANTES

(71) Genesis Research & Development Corporation  
Limited, 1 Fox Street, Parnell, Auckland, NZ  
Fletcher Challenge Forests Industries Limited, 585  
Great South Road, Penrose, Auckland, NZ

(72) PERERA, Ranjan, San Diego, CA 92122, US  
RICE, Stephen, Auckland, NZ  
EAGLETON, Clare, Auckland, NZ

LASHAM, Annette, Auckland, NZ  
(74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/11** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/11** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/54

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/57

(51) **C12N 15/12** (11) **1 294 871 A1\***  
C07K 14/435 C07K 14/47  
C07K 16/18 C07K 16/46  
C07K 17/08 C12Q 1/68  
A61K 38/17 G01N 33/53  
G01N 33/566  
(25) En (26) En  
(21) 00982269.3 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32479 28.11.2000  
(87) WO 01/098497 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 US 599087  
28.11.2000 US 724000

(54) • SEKRETIERTE EPITHELIAL COLON STRO-  
MAL-1 POLYPEPTIDE, NUKLEINSÄUREN  
DIE FÜR DIESELBEN KODIEREN UND VER-  
WENDUNGEN DAFÜR

• SECRETED EPITHELIAL COLON STRO-  
MAL-1 POLYPEPTIDES, NUCLEIC ACIDS  
ENCODING THE SAME AND USES  
THEREOF

• POLYPEPTIDES STROMAUX-1 EPITHE-  
LIAUX SECRETES DU COLON, ACIDES NU-  
CLEIQUES CODANT POUR CES  
POLYPEPTIDES, ET LEURS UTILISATIONS

(71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousands Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) POLVERINO, Anthony, J., Thousand Oaks, CA 91360, US  
LUETHY, Roland, Newbury Park, CA 91320, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 294 872 A1\***  
C07K 14/47 C07K 16/18  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
A61K 38/17 A61K 39/395  
A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 01926743.4 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/11442 06.04.2001  
(87) WO 01/077331 2001/42 18.10.2001  
(30) 07.04.2000 US 544797

(54) • HUMANES TRP-ÄHNLICHES KALZIUMKA-  
NALPROTEIN-2 TLCC-2  
• HUMAN TRP-LIKE CALCIUM CHANNEL  
PROTEIN-2 (TLCC-2)  
• PROTEINE-2 (TLCC-2) DE CANAL CALCI-  
QUE DU TYPE TRP HUMAIN

(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US  
(72) CURTIS, Rory, A., J., Southborough, MA 01772, US  
SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Cambridge, MA 02138, US

(74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 294 873 A1\***  
C12N 15/62 C07K 14/47  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 01938251.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06431 07.06.2001  
(87) WO 01/094581 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 GB 0014185

(54) • TUMORSUPPRESSOR UND DESSEN VER-  
WENDUNGEN  
• TUMOUR SUPPRESSOR AND USES  
THEREOF  
• SUPPRESSEUR DE TUMEUR ET SES UTILI-  
SATIONS

(71) Novartis Forschungsstiftung Zweigniederlassung, Friedrich Miescher Institute for Biomedical Research, Maulbeerstrasse 66, 4058 Basel, CH  
(72) HEMMINGS, Brian, Arthur, CH-4126 Bettingen, CH  
MAIRA, Sauveur-Michel, F-68440 Habsheim, FR

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 874 A2\***  
A61K 48/00 A61P 37/00  
A61P 37/06 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01946167.2 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18517 08.06.2001  
(87) WO 01/096397 2001/51 20.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 09.06.2000 US 210657 P  
(54) • *CD154 VARIANTE UND VERWENDUNGEN DAVON*  
• *CD154 VARIANTS AND USES THEREOF*  
• *VARIANTS CD154 ET LEURS UTILISATIONS*
- (71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge  
Massachusetts 02142, US  
(72) HSU, Yen-Ming, Lexington, MA 02420, US  
GARBER, Ellen, Cambridge, MA 02138-1352, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 875 A2\***  
C07K 14/47 C12N 5/10  
C07K 16/18 C12Q 1/68  
G01N 33/53 A61K 48/00  
A61K 31/00 A61K 33/00  
A61K 38/17 A61K 39/395  
A61K 35/12 A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 01946410.6 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19246 13.06.2001  
(87) WO 01/096391 2001/51 20.12.2001  
(88) 05.12.2002  
(30) 13.06.2000 US 211454 P  
(54) • *IN VERSCHIEDENEN KREBSGEWEBEN EX-  
PRIMIERTES GEN*  
• *55P4H4: GENE EXPRESSED IN VARIOUS  
CANCERS*  
• *55P4H4: GENE EXPRIME DANS DIVERS  
CANCERS*
- (71) Agensys, Inc., 1545 17th Street, Santa Monica, CA  
90404, US  
(72) FARIS, Mary, Los Angeles, CA 90077, US  
HUBERT, Rene, S., Los Angeles, CA 90026, US  
AFAR, Daniel, E., H., Brisbane, CA 94005, US  
LEVIN, Elana, Los Angeles, CA 90034, US  
MITCHELL, Steven, Chappell, Santa Monica, CA  
90405, US  
RAITANO, Arthur, B., Los Angeles, CA 90064, US  
JAKOBOVITS, Aya, Beverly Hills, CA 90210, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, c/o Tomkins & Co. 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 876 A2\***  
C07K 14/52 C07K 16/24  
C12N 15/11 C12N 15/62  
A61K 38/19 A61K 39/395  
A61K 31/7088 G01N 33/50  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 01946701.8 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20116 22.06.2001  
(87) WO 02/000711 2002/01 03.01.2002  
(88) 20.06.2002
- (30) 23.06.2000 US 213637 P  
07.09.2000 US 230978 P  
01.12.2000 PCT/US00/32678  
(54) • *EG-VEGF NUKLEINSÄUREN UND POLYPEP-  
TIDE UND VERFAHREN ZUR DEREN VER-  
WENDUNG*  
• *EG-VEGF NUCLEIC ACIDS AND POLYPEP-  
TIDES AND METHODS OF USE*  
• *ACIDES NUCLEIQUES EG-VEGF ET POLY-  
PEPTIDES ET LEURS PROCEDES D'UTILI-  
SATION*
- (71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San  
Francisco California 94080, US  
(72) FERRARA, Napoleone, San Francisco, CA 94109,  
US  
WATANABE, Colin, Moraga, CA 94556, US  
WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 877 A2\***  
C07K 14/47 C12N 5/10  
C12Q 1/68 C12N 15/62  
C07K 16/18 G01N 33/50  
G01N 33/53 A01K 67/027  
// A61P3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01946702.6 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20117 22.06.2001  
(87) WO 01/098355 2001/52 27.12.2001  
(88) 03.10.2002  
(30) 22.06.2000 US 213307 P  
(54) • *METABOLISMUSKONTROLLE MIT HILFE  
DES MENSCHLICHEN 2-OXYGLUTARAT-  
TRÄGERS*  
• *CGI-69 COMPOSITIONS AND METHODS OF  
USE*  
• *COMPOSITIONS CGI-69 ET PROCEDES  
D'UTILISATION*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,  
CA 94080-4990, US  
Curagen Corporation, 555 Long Wharf Drive, New  
Haven, CT 06511, US  
(72) LEWIN, David, New Haven, CT 06511, US  
ADAMS, Sean, H., Belmont, CA 94002, US  
YU, Xing Xian, San Mateo, CA 94403, US  
(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 878 A2\***  
C07K 14/47 G01N 33/68  
C12N 15/00 A01K 67/027  
C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01948232.2 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16508 29.06.2001  
(87) WO 02/002601 2002/02 10.01.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 30.06.2000 US 215345 P  
(54) • *MUTANTEN VON PRESENILIN-1 UND PRE-  
SENILIN-2*  
• *MUTANT PRESENILIN 1 AND PRESENILIN 2  
POLYPEPTIDES*  
• *POLYPEPTIDES MUTANTS DE PR S NILINE  
1 ET DE PR S NILINE 2*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) CARTER, Donald, B., Kalamazoo, MI 49008, US
- TOMASSELLI, Alfredo, G., Kalamazoo, MI 49009,  
US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 879 A2\***  
C07K 14/715 C07K 16/18  
A01K 67/027 A61K 38/16  
C12N 15/86 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01948837.8 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20820 28.06.2001  
(87) WO 02/000724 2002/01 03.01.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 28.06.2000 US 214866 P  
(54) • *THYMUS-STROMA LYMPHOPOIETIN RE-  
ZEPTOR-MOLEKÜLE UND DEREN VER-  
WENDUNG*  
• *THYMIC STROMAL LYMPHOPOIETIN RE-  
CEPTOR MOLECULES AND USES  
THEREOF*  
• *MOLECULES DE RECEPTEUR DE LYMPHO-  
POIETINE DE STROMA THYMIQUE ET UTI-  
LISATIONS DE CELLES-CI*
- (71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand  
Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) SARIS, Christiaan, M., Newbury Park, CA 91320,  
US  
CHANG, Ming-Shi, Taiwan, TW  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 880 A2\***  
C07K 14/435 C12Q 1/68  
C12N 15/62 A01K 67/027  
A01H 5/00 A01N 63/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949535.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02028 27.06.2001  
(87) WO 02/000706 2002/01 03.01.2002  
(88) 21.03.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008374  
(54) • *ANTIMIKROBIELLE PEPTIDE DER  
DEFENSIN-FAMILIE, DAFÜR KODIERENDE  
POLYNUKLEOTIDE, VEKTOREN UND  
TRANSFORMIERTE ORGANISMEN DIE SIE  
ENTHALTEN*  
• *ANTIMICROBIAL PEPTIDES OF THE FAMILY  
OF DEFENSINS, POLYNUCLEOTIDES EN-  
CODING SAID PEPTIDES, TRANSFORMED  
VECTORS AND ORGANISMS CONTAINING  
THEM*  
• *PEPTIDES ANTIMICROBIENS DE LA FA-  
MILLE DES DEFENSINES, POLYNUCLEOTI-  
DES CODANT CES PEPTIDES, VECTEURS  
ET ORGANISMES TRANSFORMES LES  
CONTENANT*
- (71) Rhobio, 14-20, rue Pierre Baizet, BP9163, 69263  
Lyon Cedex 09, FR  
(72) LAMBERTY, Mireille, F-67100 Strasbourg, FR  
BULET, Philippe, F-67550 Vendenheim, FR  
LATORSE, Marie-Pascale, F-69210 Sourcieux Les  
Mines, FR  
HOFFMANN, Jules, F-67000 Strasbourg, FR

- (74) Mériageult, Shona, Aventis CropScience SA  
Département Propriété Industrielle 14-20 rue  
Pierre Baizet B.P. 9163, 69263 Lyon Cedex 09, FR
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 881 A2\***  
C12N 5/10 C07K 14/47  
C12Q 1/68 G01N 33/50  
G01N 27/26 A61K 31/713  
// A61P3/00, A61P3/04
- (25) En (26) En
- (21) 01950401.8 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20020 22.06.2001
- (87) WO 01/098512 2001/52 27.12.2001
- (88) 03.01.2003
- (30) 22.06.2000 US 213307 P
- (54) • METABOLISMUSKONTROLLE MITTELS ZU-  
SAMENSETZUNGEN DES HUMANEN  
2-OXOGLUTARAT-TRÄGERS  
• CONTROL OF METABOLISM WITH COMPO-  
SITIONS OF THE HUMAN  
2-OXOGLUTARATE CARRIER  
• EQUILIBRAGE DU METABOLISME A L'AIDE  
DE COMPOSITIONS DU PORTEUR DE  
2-OXOGLUTARATE HUMAIN
- (71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San  
Francisco California 94080, US
- (72) ADAMS, Sean, Belmont, CA 94002, US  
YU, Xing Xian, San Mateo, CA 94403, US
- (74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 882 A2\***  
C07K 14/705 C07K 16/28  
A61K 38/17 G01N 33/53  
C12N 15/86 A01K 67/027
- (25) En (26) En
- (21) 01950650.0 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20719 28.06.2001
- (87) WO 02/000710 2002/01 03.01.2002
- (88) 26.09.2002
- (30) 28.06.2000 US 214512 P  
28.11.2000 US 729264
- (54) • B7-ÄHNLICHE MOLEKÜLE UND DEREN  
VERWENDUNG  
• B7-LIKE MOLECULES AND USES THEREOF  
• MOLECULES DE TYPE B7 ET UTILISATIONS  
ASSOCIEES
- (71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousands  
Oaks, CA 91320-1799, US
- (72) WELCHER, Andrew, A., Ventura, CA 93001, US  
SARMIENTO, Ulla, M., Moorpark, CA 93021, US  
SCHULTZ, Henry, J., Santa Clarita, CA 91350, US  
CHUTE, Hilary, T., Calabasas, CA 91350, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 883 A2\***  
C07K 14/78 C07K 16/18  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
A61K 38/17 A61K 39/395  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 01950655.9 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20729 29.06.2001
- (87) WO 02/002772 2002/02 10.01.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 30.06.2000 US 215454 P
- (54) • HUMANE, MIT DER EXTRAZELLULÄREN  
MATRIX ZUSAMMENHÄNGENDE TUMOR-  
MARKER  
• HUMAN EXTRACELLULAR MATRIX (ECM)-  
RELATED TUMOR MARKER  
• MARQUEUR TUMORAL ASSOCIE A LA MA-  
TRICE EXTRACELLULAIRE
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto,  
CA 94304, US
- (72) LASEK, Amy, K., W., Oakland, CA 94611, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
PATTERSON, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London, WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 884 A2\***  
C12N 5/10 C07K 14/47  
C07K 16/18 C12Q 1/68  
G01N 33/577 G01N 33/68  
A61K 38/17 A01K 67/027
- (25) En (26) En
- (21) 01952303.4 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20704 28.06.2001
- (87) WO 02/002610 2002/02 10.01.2002
- (88) 19.09.2002
- (30) 29.06.2000 US 215465 P  
10.10.2000 US 239384 P  
28.11.2000 US 253639 P
- (54) • SEKRETIIONS- UND TRANSPORTMOLEKÜ-  
LE  
• SECRETION AND TRAFFICKING MOL-  
ECULES  
• MOLECULES DE SECRETION ET DE  
TRANSPORT
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto,  
CA 94304, US
- (72) LEE, Ernestine, A., Albany, CA 94706, US  
LU, Yan, Palo Alto, CA 94303, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95056, US  
TANG, Tom, Y., San Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
WALIA, Narinder, K., San Leandro, CA 94577, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
DAS, Debopriya, Mountain View, CA 94040, US  
RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US  
TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA  
94107, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
HAFALIA, April, Santa Clara, CA 95054, US  
GANDHI, Ameena, R., Menlo Park, CA 94025, US  
XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US  
NGUYEN, Danniell, B., San Jose, CA 95118, US  
BURRILL, John, D., Redwood City, CA 94061, US  
MARCUS, Gregory, A., San Carlos, CA 94070, US
- YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US  
GURURAJAN, Rajagopal, San Jose, CA 95118, US  
DING, Li, Palo Alto, CA 94306, US  
WARREN, Bridget, A., Cupertino, CA 95014, US  
THANGAVELU, Kavitha, Mountain View, CA 94043,  
US  
LEE, Sally, Sunnyvale, CA 94086, US
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 294 885 A2\***  
C07K 14/705 A61K 31/7088  
G01N 33/50 C12Q 1/68  
A01K 67/027 A61K 49/00  
A61K 38/17
- (25) En (26) En
- (21) 01952443.8 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/21297 29.06.2001
- (87) WO 02/002624 2002/02 10.01.2002
- (88) 04.07.2002
- (30) 30.06.2000 US 215645 P
- (54) • B7-ÄHNLICHE MOLEKÜLE UND DEREN  
VERWENDUNGEN  
• B7-LIKE MOLECULES AND USES THEREOF  
• MOLECULES DE TYPE B7 ET UTILISATION  
DE CES MOLECULES
- (71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive Mailstop  
27-4-A, Thousand Oaks, CA 91320-1789, US
- (72) FOX, Gary, M., Newbury Park, CA 91320, US  
SULLIVAN, John, K., Newbury Park, CA 91320, US  
FANG, Mei, Thousand Oaks, CA 91360, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- C12N 15/12** → (51) C07K 5/113
- C12N 15/12** → (51) C07K 7/08
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/47
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/705
- C12N 15/12** → (51) C12N 5/10
- (51) **C12N 15/13** (11) **1 294 886 A2\***  
C07K 16/00 C12N 15/86  
C12N 5/10 G01N 33/53  
A61P 37/08 A61K 39/395  
A61K 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 01918778.0 (22) 15.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/08523 15.03.2001
- (87) WO 01/068861 2001/38 20.09.2001
- (88) 21.03.2002
- (30) 15.03.2000 US 189403 P  
22.09.2000 US 234877 P
- (54) • DREIDIMENSIONALES MODELL EINER FC-  
REGION EINES IGE ANTIKÖRPERS UND  
DESSEN VERWENDUNGEN  
• THREE-DIMENSIONAL MODEL OF A FC RE-  
GION OF AN IGE ANTIBODY AND USES  
THEREOF  
• MODELE TRIDIMENSIONNEL D'UNE RE-  
GION FC D'UN ANTICORPS IGE ET UTILI-  
SATIONS DE CE DERNIER
- (71) Northwestern University, 633 Clark Street,  
Evanston, IL 60201, US
- (72) JARDETZKY, Theodore, S., Chicago, IL 60626, US  
WURZBURG, Beth, A., Evanston, IL 60201, US

(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

---

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/06

---

(51) **C12N 15/17** (11) **1 294 887 A1\***  
C07K 14/62 C07K 14/64  
C07K 16/26 C12P 21/02

(25) En (26) En

(21) 01909021.6 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04199 09.02.2001

(87) WO 01/068862 2001/38 20.09.2001

(30) 10.03.2000 US 523346

(54) • *INSULIN HOMOLOGES PEPTID ZINS4*  
• *INSULIN HOMOLOG POLYPEPTIDE ZINS4*  
• *POLYPEPTIDE ZINS4 HOMOLOGUE DE L'INSULINE*

(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US

(72) HOLLOWAY, James, L., Seattle, WA 98115, US  
LOK, Si, Seattle, WA 98107, US  
JASPERS, Stephen, R., Edmonds, WA 98026, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

(51) **C12N 15/19** (11) **1 294 888 A2\***  
C07K 14/555 C12N 5/10  
C07K 16/24 C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 01950827.4 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21087 29.06.2001

(87) WO 02/002627 2002/02 10.01.2002

(88) 03.01.2003

(30) 30.06.2000 US 215446 P  
20.04.2001 US 285424 P

(54) • *INTERFERON-ÄHNLICHES PROTEIN ZCYTO21*  
• *INTERFERON-LIKE PROTEIN ZCYTO21*  
• *PROTEINE ZCYTO21DE TYPE INTERFERON*

(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US

(72) SHEPPARD, Paul, O., Granite Falls, WA 98252, US  
PRESNELL, Scott, R., Tacoma, WA 98407, US  
FOX, Brian, A., Seattle, WA 98103, US  
GILBERT, Teresa, Seattle, WA 98126, US  
HALDEMAN, Betty, A., Seattle, WA 98115, US  
GRANT, Francis, J., Seattle, WA 98115, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

**C12N 15/19** → (51) C07K 14/52

---

**C12N 15/28** → (51) C12N 15/861

---

**C12N 15/29** → (51) A01H 5/00

---

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/11

---

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/55

---

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/30** (11) **1 294 889 A2\***  
C12N 15/63 A61K 39/002  
A61K 39/395

(25) En (26) En

(21) 01944811.7 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 01/00856 15.06.2001

(87) WO 01/096370 2001/51 20.12.2001

(88) 03.01.2003

(30) 15.06.2000 US 212083 P

(54) • *CRYPTOSPORIDIUM PARVUM ANTIGENE, DEREN ANTIKÖRPER UND DEREN DIAGNOSTISCHE UND MEDISCHE VERBINDUNGEN*  
• *CRYPTOSPORIDIUM PARVUM ANTIGENS, ANTIBODIES THERETO AND DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC COMPOSITIONS THEREOF*  
• *ANTIGENES DE CRYPTOSPORIDIUM PARVUM, ANTICORPS DIRIGES CONTRES LESDITS ANTIGENES ET COMPOSITIONS THERAPEUTIQUES ASSOCIEES*

(71) University of Manitoba, 730 William Avenue, Winnipeg, Manitoba R3E 0W3, CA

(72) SIMONSEN, J., Neil, Winnipeg, Manitoba R3E 0W3, CA

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

(51) **C12N 15/31** (11) **1 294 890 A2\***  
C07K 14/325 C07K 16/12  
A61K 38/00 A61K 39/00  
C12N 15/62 A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 01950093.3 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00493 29.06.2001

(87) WO 02/000695 2002/01 03.01.2002

(88) 08.08.2002

(30) 30.06.2000 EP 00202309

(54) • *PEPTIDE ZUR HERSTELLUNG VON IMPSTOFFE GEGEN BORDETELLA PERTUSSIS UND BORDETELLA PARAPERTUSSIS*  
• *PEPTIDES FOR THE PREPARATION OF VACCINES AGAINST BORDETELLA PERTUSSIS AND BORDETELLA PARAPERTUSSIS*  
• *PEPTIDES DESTINES A LA PREPARATION DE VACCINS CONTRE BORDETELLA PERTUSSIS ET BORDETELLA PARAPERTUSSIS*

(71) DE STAAT DER NEDERLANDEN  
VERTEGENWOORDIGD DOOR DE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR, P.O. Box 5406, NL-2280 HK Rijswijk, NL

(72) MOOI, Frederik, Robert, NL-3961 JG Wijk Bij Duurstede, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

---

**C12N 15/31** → (51) A01H 5/00

---

**C12N 15/31** → (51) G01N 33/68

(51) **C12N 15/40** (11) **1 294 891 A2\***  
C07K 14/18 C07K 16/10  
A61K 39/12 G01N 33/569

(25) En (26) En

(21) 01948134.0 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00484 28.06.2001

(87) WO 02/000882 2002/01 03.01.2002

(88) 27.06.2002

(30) 28.06.2000 EP 00202255

(54) • *TRANSPORTPEPTIDE ABGELEITET VON ERNS PROTEIN, ZYTOTOXISCHER RNASE DES RIBOSOM-INAKTIVIERENDEN PROTEINS ODER RSV G-PROTEIN*  
• *TRANSPORT PEPTIDES DERIVED FROM ERNS PROTEIN, CYTOTOXIC RNASE OF RIBOSOME-INACTIVATING PROTEIN OR A RSV G-PROTEIN AND ANALOGUES THEREOF*  
• *PEPTIDES DE TRANSPORT DONT LE PEPTIDE EPRNS C-TERMINAL ET DES ANALOGUES DE CELUI-CI*

(71) ID-Lelystad, Instituut voor Dierhouderij en Diergezondheid B.V., Edelhertweg 15, 8219 PH Lelystad, NL

(72) LANGEDIJK, Johannes, Petrus, Maria, NL-1011 MH Amsterdam, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

---

(51) **C12N 15/44** (11) **1 294 892 A2\***  
C12N 15/62 C12N 7/04  
C07K 14/11 A61K 39/145

(25) En (26) En

(21) 01946643.2 (22) 21.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19890 21.06.2001

(87) WO 02/000885 2002/01 03.01.2002

(88) 08.08.2002

(30) 23.06.2000 US 213656 P  
17.04.2001 US 284411 P

(54) • *ASSEMBLIERUNG VON WILD-TYP UND CHIMÄREN INFLUENZAVIRUS-ÄHNLICHEN PARTIKELN (VLPS)*  
• *ASSEMBLY OF WILD-TYPE AND CHIMERIC INFLUENZA VIRUS-LIKE PARTICLES (VLPS)*  
• *ASSEMBLAGE SAUVAGE-CHIMERIQUE DE PARTICULES VIRALO DES DE LA GRIPPE (VLP)*

(71) AMERICAN CYANAMID COMPANY, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US

(72) GALARZA, Jose, M., Hartsdale, NY 10530, US  
LATHAM, Theresa, E., Mamaroneck, NY 10543, US

(74) Wileman, David Francis, Dr., et al, c/o Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

---

(51) **C12N 15/51** (11) **1 294 893 A2\***  
C07K 14/02 A61K 39/29  
A61P 31/20

(25) En (26) En

(21) 01943625.2 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02817 22.06.2001

(87) WO 01/098333 2001/52 27.12.2001

(88) 28.03.2002

- (30) 22.06.2000 GB 0015308  
06.10.2000 GB 0024544
- (54) • MODIFIZIERUNG DES HEPATITIS B KERNANTIGENS  
• MODIFICATION OF HEPATITIS B CORE ANTIGEN  
• MODIFICATION DE L'ANTIGENE CAPSIDIQUE DE L'HEPATITE B
- (71) Celltech Pharmaceuticals Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- (72) PAGE, Mark, Welwyn Garden City Hertfordshire AL1 1BY, GB  
LI, Jing-Li, Beckenham Kent BR3 4TW, GB  
PUMPENS, Paul Biomedical Research and Study Centre, LV-1067, LV  
BORISOVA, Galina, Biomedical Research & Study Ctr., Riga, Latvia 1067, LT
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 294 894 A2\***  
C12N 9/12 C12N 5/10  
C12N 1/21 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/574
- (25) En (26) En
- (21) 01937568.2 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16197 17.05.2001
- (87) WO 01/090365 2001/48 29.11.2001
- (88) 23.01.2003
- (30) 19.05.2000 US 205301 P
- (54) • HUMANE PROTEIN KINASE "13305" UND VERWENDUNGEN DAVON  
• HUMAN PROTEIN KINASE "13305" AND USES THEREFOR  
• NOUVELLES MOLECULES DE PROTEINE KINASES 13305, ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Millennium Pharmaceuticals, 75 Sidney Street, Cambridge, MA 01239, US
- (72) CURTIS, Rory, A., J., Southborough, MA 01772, GB  
WEICH, Nadine, Brookline, MA 02446, US
- (74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 294 895 A2\***  
C12N 9/64 C12Q 1/68  
C07K 16/40 A61K 38/43  
G01N 33/68 G01N 33/577
- (25) De (26) De
- (21) 01949449.1 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07457 29.06.2001
- (87) WO 02/002775 2002/02 10.01.2002
- (88) 12.12.2002
- (30) 30.06.2000 DE 10031932
- (54) • CALPAIN-PROTEASE 12  
• CALPAIN PROTEASE 12  
• CALPAINE PROTEASE 12
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BOEHRM, Thomas, 79279 Vörsstetten, DE  
DEAR, Neil, T., 79106 Freiburg, DE
- (74) Schweiger, Georg, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

C12N 15/52 → (51) A01H 5/00

- C12N 15/52** → (51) C07K 14/81
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 294 896 A2\***  
C12N 9/12 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/573  
A61K 38/00 A61K 31/7088
- (25) En (26) En
- (21) 01928963.6 (22) 25.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/13783 25.04.2001
- (87) WO 01/081558 2001/44 01.11.2001
- (88) 11.04.2002
- (30) 25.04.2000 US 199391 P  
16.06.2000 US 596071
- (54) • 13295 PROTEINKINASE MOLEKÜLE UND DEREN VERWENDUNG  
• 13295 NOVEL PROTEIN KINASE MOLECULES AND USES THEREFOR  
• NOUVELLES MOLECULES 13295 DE PROTEINE KINASE ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 640 Memorial Drive, Cambridge, MA 02139-4815, US
- (72) MEYERS, Rachel, Newton, MA 02468, US  
WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 294 897 A2\***  
C12N 15/11 C12N 9/12  
C07K 16/40 C12Q 1/68  
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01939266.1 (22) 21.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16565 21.05.2001
- (87) WO 01/090327 2001/48 29.11.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 19.05.2000 US 205447 P  
09.11.2000 US 711216
- (54) • 21910, EINE MEMBRANASSOZIIERTE GUANYLATKINASE UND DEREN VERWENDUNGEN  
• 21910, A MEMBRANE-ASSOCIATED GUANYLATE KINASE AND USES THEREOF  
• 21910, GUANYLATE KINASE ASSOCIEE A LA MEMBRANE HUMAINE ET UTILISATIONS ASSOCIEES
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sydney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) KAPPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA 02467, US  
HUNTER, John, Joseph, Somerville, MA 02143, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 294 898 A2\***  
C12N 15/62 C12N 15/82  
C12N 9/10 C12N 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 01946218.3 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/18737 08.06.2001
- (87) WO 01/094565 2001/50 13.12.2001
- (88) 02.05.2002
- (30) 08.06.2000 US 210326 P
- (54) • FETTSÄURE-ELONGASE-3-KETOACYL-COA-SYNTHESE-POLYPEPTIDE

- FATTY ACID ELONGASE 3-KETOACYL COA SYNTHASE POLYPEPTIDES
- POLYPEPTIDES DE 3-CETOACYL COA SYNTHASE, ELONGASE D'ACIDES GRAS
- (71) MIAMI UNIVERSITY, 501 E. High Street, Oxford Ohio 45056, US
- (72) JAWORSKI, Jan, G., St Louis, Missouri 63132, US  
BLACKLOCK, Brenda, J., Oxford, OH 45056, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C12N 15/54 → (51) C12N 9/10

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 294 899 A2\***  
C12N 9/16 C12N 5/10  
C07K 16/40 C12Q 1/68  
G01N 33/50 G01N 33/577  
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01922897.2 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/10273 30.03.2001
- (87) WO 01/075121 2001/41 11.10.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 31.03.2000 US 193921 P
- (54) • 16836, EIN MITGLIED DER HUMANEN PHOSPHOLIPASE C FAMILIE UND SEINE VERWENDUNGEN  
• 16836, A HUMAN PHOSPHOLIPASE C FAMILY MEMBER AND USES THEREOF  
• 16836, UN NOUVEL ELEMENT DE LA FAMILLE DE LA PHOSPHOLIPASE C HUMAINE ET SES UTILISATIONS
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) MEYERS, Rachel, A., Newton, MA 02468, US  
HUNTER, John, J., Somerville, MA 02143, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 294 900 A1\***  
C12N 15/29 C12N 15/82  
C12N 9/16 A01H 5/00  
A01H 5/10 A23K 1/165  
A23L 1/105
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01949613.2 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02116 02.07.2001
- (87) WO 02/000890 2002/01 03.01.2002
- (30) 30.06.2000 FR 0008529
- (54) • NUKLEINSÄUREN KODIEREND FÜR EINE PFLANZENPHOSPHATASE VON MIPP TYP MIT PHYTASAKTIVITÄT UND DEREN VERWENDUNGEN  
• NUCLEIC ACIDS CODING FOR A PLANT PHOSPHATASE OF THE MIPP TYPE WITH PHYTASE ACTIVITY AND USES  
• ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR UNE PHOSPHATASE VEGETALE DE TYPE MIPP A ACTIVITE PHYTASIQUE ET APPLICATIONS
- (71) Biogemma, 1, rue Edouard Colonne, 75001 Paris, FR
- (72) PEREZ, Pascual, F-63450 Chanonat, FR  
DI GIOIA, Tania, F-63100 Clermont-Ferrand, FR
- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR



**C12N 15/55** → (51) C12N 9/18

---

**C12N 15/55** → (51) C12N 15/82

---

**C12N 15/56** → (51) C12N 15/80

---

(51) **C12N 15/57** (11) **1 294 901 A2\***  
C12N 9/64 C07K 16/40  
C12Q 1/37 C12Q 1/68  
// (A61P3/00, 9:00, 25:00, 29:00, 35:00, 37:00)

(25) En (26) En  
(21) 01933003.4 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14431 04.05.2001  
(87) WO 01/083782 2001/45 08.11.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 04.05.2000 US 201879 P  
(54) • *NEUE PROTEASEN*  
• *NOVEL PROTEASES*  
• *NOUVELLES PROTEASES*

(71) Sugen, Inc., 230 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080-4811, US  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US  
WHYTE, David, Belmont, CA 94002, US  
SUDARSANAM, Sucha, Greenbrae, CA 94904, US  
MANNING, Gerard, Menlo Park, CA 94025, US  
CAENEPEEL, Sean, Oakland, CA 94610, US  
PAYNE, Vilia, Chesterfield, MO 63017, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB

---

(51) **C12N 15/57** (11) **1 294 902 A2\***  
C12N 15/11 C12N 9/64  
C12N 9/00 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 01935595.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15835 16.05.2001  
(87) WO 01/088157 2001/47 22.11.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 16.05.2000 US 571689  
(54) • *BEHANDLUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON 17906 AND DESSEN ANWENDUNGEN*  
• *TREATMENT METHODS USING 17906 AND USES THEREFOR*  
• *METHODES DE TRAITEMENT AVEC 17906 ET UTILISATIONS DE CELLES-CI*

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sydney Street, Cambridge, MA 02139, US  
(72) WHITE, David, Braintree, MA 02148, US  
MACBETH, Kyle, Boston, MA 02133, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

---

(51) **C12N 15/57** (11) **1 294 903 A2\***  
C12N 9/64 C12N 5/10  
C12Q 1/68 A61K 38/48  
G01N 33/573

(25) En (26) En  
(21) 01953975.8 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06618 12.06.2001  
(87) WO 01/096538 2001/51 20.12.2001

(88) 06.06.2002  
(30) 13.06.2000 US 211224 P  
13.04.2001 US 283353 P  
16.04.2001 US 283648 P  
(54) • *REGULIERUNG EINER HUMANEN TRANSMEMBRAN-SERINPROTEASE*  
• *REGULATION OF HUMAN TRANSMEMBRANE SERINE PROTEASE*  
• *REGULATION DE LA SERINE PROTEASE TRANSMEMBRANAIRE HUMAINE*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) XIAO, Yonghong, Cambridge, MA 02138, US  
GEDRICH, Richard, West Haven, CT 06516, US

---

(51) **C12N 15/62** (11) **1 294 904 A1\***  
C07K 16/00 C07K 16/46  
A61K 39/395 A61P 7/02  
A61P 31/00 A61P 35/00  
A61P 37/00

(25) En (26) En  
(21) 01949457.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07557 29.06.2001  
(87) WO 02/002781 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00202306  
(54) • *HETERODIMÄRE FUSIONSPROTEINE*  
• *HETERODIMERIC FUSION PROTEINS*  
• *PROTEINES DE FUSION HETERODIMERES*

(71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE  
(72) MERTENS, Nico, B-9120 Melsele, BE  
GROOTEN, Johan, B-9920 Lovendegem, BE

---

(51) **C12N 15/62** (11) **1 294 905 A1\***  
C12N 1/21 C07K 14/47  
C07K 14/025 A61K 39/12  
A61K 39/00

(25) En (26) En  
(21) 01951610.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06952 19.06.2001  
(87) WO 02/000892 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 GB 0015619  
30.10.2000 GB 0026484  
(54) • *TRIPLE-FUSIONSPROTEIN VON UBIQUITIN, DIE ZWISCHEN THIOREDOXIN UND EIN POLYPEPTID VON INTERESSE FUSIONIERT IST*  
• *TRIPLE FUSION PROTEINS COMPRISING UBIQUITIN FUSED BETWEEN THIOREDOXIN AND A POLYPEPTIDE OF INTEREST*  
• *PROTEINES HYBRIDES TRIPLES CONTENANT DE L'UBIQUITINE FUSIONNEE ENTRE UNE THIOREDOXINE ET UN POLYPEPTIDE D'INTERET*

(71) SmithKline Beecham Biologics SA, Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE  
(72) CABEZON SILVA, Teresa Elisa Virginia, B-1330 Rixensart, BE  
DELISSE, Anne-Marie, Eva Fernande, B-1330 Rixensart, BE  
(74) Dalton, Marcus Jonathan William, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

**C12N 15/62** → (51) C07K 19/00

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/31

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/44

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/54

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/80

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/82

---

(51) **C12N 15/63** (11) **1 294 906 A2\***  
C12Q 1/68 C07K 14/435  
A01K 67/027 A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 01922503.6 (22) 19.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/08947 19.03.2001  
(87) WO 01/071009 2001/39 27.09.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 17.03.2000 US 190196 P  
(54) • *OPTISCHES ABBILDUNGSSYSTEM ZUR DARSTELLUNG DER GENEXPRESSION DES GESAMTEN KÖRPERS UND ANWENDUNGEN*  
• *WHOLE-BODY OPTICAL IMAGING OF GENE EXPRESSION AND USES THEREOF*  
• *IMAGERIE OPTIQUE CORPS ENTIER DE L'EXPRESSION GENIQUE ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*

(71) Anticancer, Inc., 7917 Ostrow Street, San Diego, CA 92111-3604, US  
(72) YANG, Meng, San Diego, CA 92117, US  
BARANOV, Eugene, San Diego, CA 92122, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **C12N 15/63** (11) **1 294 907 A2\***  
C12N 15/82 C12N 15/10

(25) De (26) De  
(21) 01955324.7 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07359 28.06.2001  
(87) WO 02/000900 2002/01 03.01.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00113631  
(54) • *BINÄRVEKTOREN ZUR VERBESSERTEN TRANSFORMATION VON PFLANZLICHEN SYSTEMEN*  
• *BINARY VECTORS FOR IMPROVED TRANSFORMATION OF PLANT SYSTEMS*  
• *VECTEURS BINAIRES POUR TRANSFORMATION AMELIOREE DE SYSTEMES VEGETAUX*

(71) Sungene GmbH & Co. KgAA, Corrensstrasse 3, 06468 Gatersleben, DE  
(72) HEIM, Ute, 06466 Gatersleben, DE  
HERBERS, Karin, 06484 Quedlinburg, DE  
KUNZE, Irene, 06466 Gatersleben, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE

---

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/04

---

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/705

---

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/81

---

**C12N 15/63** → (51) C07K 16/06

- C12N 15/63** → (51) C12N 5/10
- C12N 15/63** → (51) C12N 9/10
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/30
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/82
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/85
- C12N 15/64** → (51) C12N 5/10
- C12N 15/66** → (51) C07K 14/705
- (51) **C12N 15/67** (11) **1 294 908 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955217.3 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02336 28.06.2001  
(87) WO 02/000991 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031900  
18.08.2000 DE 10040895  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER  
TRANSFEKTIONSEFFIZIENZ  
• METHOD FOR IMPROVING TRANSFECTION  
EFFICIENCY  
• PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LE  
RENDEMENT DE TRANSFECTION  
(71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE  
MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin,  
DE  
(72) CARTIER, Regis, 13125 Berlin, DE  
BÖTTGER, Michael, 13189 Berlin, DE  
HABERLAND, Annekathrin, 10430 Berlin, DE  
RESZKA, Regina, 16341 Schwanebeck, DE  
(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-  
Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE
- C12N 15/70** → (51) C07K 19/00
- (51) **C12N 15/75** (11) **1 294 909 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01957084.5 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20873 29.06.2001  
(87) WO 02/002766 2002/02 10.01.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 29.06.2000 US 214967 P  
13.02.2001 US 268320 P  
(54) • NATÜRLICHE PROMOTOREN ZUR GENEX-  
PRESSION UND ÜBERWACHUNG DER  
STOFFWECHSELAKTIVITÄT VON BACIL-  
LUS-SPEZIES  
• NATURAL PROMOTERS FOR GENE EX-  
PRESSION AND METABOLIC MONITORING  
IN BACILLUS SPECIES  
• PROMOTEURS NATURELS DESTINES A  
L'EXPRESSION GENIQUE ET AU  
CONTROLE METABOLIQUE DE L'ESPECE I  
BACILLUS //I  
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) BEDZYK, Laura, A., Odessa, DE 19730, US  
WANG, Tao, Hockessin, DE 19707, US  
YE, Rick, W., Hockessin, DE 19707, US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- (51) **C12N 15/80** (11) **1 294 910 A2\***  
C12N 15/62 C12N 15/56  
C12N 9/24 C12P 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01955499.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 01/01514 29.06.2001  
(87) WO 02/000856 2002/01 03.01.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 30.06.2000 US 215676 P  
(54) • MODIFIKATION DER PROTEINGLYCOSYLIE-  
RUNG IN PICHIA PASTORIS  
• PROTEIN GLYCOSYLATION MODIFICATION  
IN PICHIA PASTORIS  
• MODIFICATION DE GLYCOSYLATION DE  
PROTEINE DANS PICHIA PASTORIS  
(71) Flanders Interuniversity Institute for Biotechnology  
(VIB), Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE  
(72) CONTRERAS, Roland, B-9820 Merelbeke, BE  
CALLEWAERT, Nico, L., M., B-8810 Lichtervelde,  
BE  
GEYSENS, Steven, C., J., B-9770 Kruishoutem, BE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 294 911 A2\***  
C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 01920427.0 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/08430 16.03.2001  
(87) WO 01/071013 2001/39 27.09.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 17.03.2000 US 190414 P  
(54) • MELONENPROMOTOREN ZUR EXPRESSI-  
ON VON TRANSGENEN IN PFLANZEN  
• MELON PROMOTERS FOR EXPRESSION  
OF TRANSGENES IN PLANTS  
• AGENTS PROMOTEURS DE MELON DESTI-  
NES A L'EXPRESSION DE TRANSGENES  
DANS DES PLANTES  
(71) Exelixis Plant Sciences, Inc., 16160 S.W. Upper  
Boones Ferry Road, Portland, OR 97224-7744, US  
(72) CLENDENNEN, Stephanie, K., Portland, OR  
97223-6803, US  
KELLOGG, Jill, A., Bend, OR 97707, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 294 912 A2\***  
A01H 5/00 A01H 5/10  
C07K 14/415 C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01928388.6 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/11291 06.04.2001  
(87) WO 01/077161 2001/42 18.10.2001  
(88) 30.01.2003  
(30) 07.04.2000 US 196001 P  
(54) • STRESS-GEKOPPELTE GTP-BINDEnde  
PROTEINE UND DEREN VERWENDUNG IN  
PFLANZEN  
• GTP BINDING STRESS-RELATED PRO-  
TEINS AND METHODS OF USE IN PLANTS  
• PROT INE DE FIXATION DE LA GTP LI E AU  
STRESS ET TECHNIQUES D'UTILISATION  
DANS DES PLANTES
- (71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen,  
DE  
(72) DA COSTA e SILVA, Oswaldo, Apex, NC 27502, US  
BOHNERT, Hans, J., Champaign, IL 61820, US  
VAN THIELEN, Nocha, Cary, NC 27513, US  
CHEN, Ruoying, Apex, NC27502, US  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 294 913 A1\***  
C12N 15/62 C12N 9/02  
C12N 9/90 A01H 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01943549.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07391 28.06.2001  
(87) WO 02/000901 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10030647  
21.12.2000 DE 10064454  
(54) • VERÄNDERUNG DES GEHALTS AN FEIN-  
CHEMIKALIEN IN ORGANISMEN DURCH  
GENETISCHE VERÄNDERUNG DES SHIKI-  
MATWEGES  
• CHANGING THE FINE CHEMICAL CONTENT  
IN ORGANISMS BY GENETICALLY MODIFY-  
ING THE SHIKIMATE PATHWAY  
• MODIFICATION DE LA TENEUR EN PRO-  
DUITS CHIMIQUES FINS DANS LES ORGA-  
NISMES PAR MODIFICATION GENETIQUE  
DU SHIKIMATE  
(71) Sungene GmbH & Co. KGAA, Corrensstrasse 3,  
06466 Gatersleben, DE  
(72) BADUR, Ralf, 38642 Goslar, DE  
GEIGER, Michael, 06484 Quedlinburg, DE  
KUNZE, Irene, 06466 Gatersleben, DE  
SOMMER, Susanne, 65719 Hofheim, DE  
(74) Meyer, Udo, et al, BASF Aktiengesellschaft  
Patentabteilung ZDX/H - C 6, 67056 Ludwigshafen,  
DE
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 294 914 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943720.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01104 22.06.2001  
(87) WO 01/098480 2001/52 27.12.2001  
(88) 09.01.2003  
(30) 23.06.2000 US 213848 P  
23.06.2000 US 214087 P  
29.12.2000 US 258692 P  
(54) • PROMOTOREN ZUR REGULATION PFLANZ-  
LICHER GENEXPRESSION  
• PROMOTERS FOR REGULATION OF PLANT  
GENE EXPRESSION  
• PROMOTEURS UTILES POUR REGULER  
L'EXPRESSION GENIQUE DES PLANTES  
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH  
(72) BUDWORTH, Paul, San Diego, CA 92121, US  
BROWN, Devon, San Diego, CA 92121, US  
CHANG, Hur-Song, San Diego, CA 92121, US  
ZHU, Tong, San Diego, CA 92121, US  
HAN, Bin, San Diego, CA 92121, US  
WANG, Xun, San Diego, CA 92121, US  
COOPER, Bret, San Diego, CA 92121, US  
(74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG,  
Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 294 915 A2\***  
C07K 14/415 C12N 15/29  
C12N 5/14 A01H 5/10
- (25) En (26) En
- (21) 01949376.6 (22) 31.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06298 31.05.2001
- (87) WO 02/000899 2002/01 03.01.2002
- (88) 16.05.2002
- (30) 29.06.2000 EP 00202278
- (54) • *HETEROLOGE GENEXPRESSION IN PFLANZEN*  
• *HETEROLOGOUS GENE EXPRESSION IN PLANTS*  
• *EXPRESSION D'UN GENE HETEROLOGUE DANS DES VEGETAUX*
- (71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE
- (72) ANGENON, Geert, B-9000 Gent, BE  
DE JAEGER, Geert, B-9940 Evergem, BE  
GOOSSENS, Alain, B-9160 Lokeren, BE  
DEPICKER, Anna, B-9820 Merelbeke, BE

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 294 916 A2\***  
C12N 15/55 A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01952162.4 (22) 19.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19385 19.06.2001
- (87) WO 01/098510 2001/52 27.12.2001
- (88) 09.01.2003
- (30) 19.06.2000 US 597774  
05.07.2000 US 610104
- (54) • *EINE PFLANZLICHE LIPASE KODIERENDE DNA, TRANSGENE PFLANZEN UND EIN VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER SENESZENZ IN PFLANZEN*  
• *DNA ENCODING A PLANT LIPASE, TRANSGENIC PLANTS AND A METHOD FOR CONTROLLING SENESCENCE IN PLANTS*  
• *ADN CODANT POUR UNE LIPASE DE PLANTE, PLANTES TRANSGENIQUES ET METHODE DESTINEE A REGULER LA SENESCENCE DANS DES PLANTES*
- (71) Senesco Technologies, Inc., 303 George St., Ste 420, New Brunswick, NJ 08901, US
- (72) THOMPSON, John, E., Waterloo, Ontario N2J 4G8, CA  
WANG, Tzann-Wei, Waterloo, Ontario N2J 3B8, CA  
HUDAK, Katalin, East Brunswick, NJ 08816, CA  
HONG, Yuwen, Waterloo, Ontario N2J 4H2, CA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- C12N 15/82** → (51) A01H 5/00
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/54
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/55
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/63

- (51) **C12N 15/85** (11) **1 294 917 A2\***  
C12N 15/63 C12N 9/90  
C12N 5/10 C12N 15/10  
A01K 67/027 C12P 21/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01934255.9 (22) 07.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/00996 07.06.2001
- (87) WO 01/094598 2001/50 13.12.2001
- (88) 30.05.2002
- (30) 07.06.2000 FR 0007298
- (54) • *NUKLEINSÄUREKONSTRUKTE NÜTZLICH ZUR EXPRESSION VON TRANSGENEN BESONDERS IN EMBRYONALEN STAMMZELLEN*  
• *NUCLEIC ACID CONSTRUCT USEFUL FOR EXPRESSING TRANSGENES IN PARTICULAR IN EMBRYONIC STEM CELLS*  
• *CONSTRUCTIONS D'ACIDE NUCLEIQUE UTILES POUR L'EXPRESSION DE TRANSGENES NOTAMMENT DANS LES CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA), 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cédex 07, FR  
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON, 46, allée d'Italie, 69364 Lyon Cedex 07, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR

- (72) VALLIER, Ludovic, F-69007 Lyon, FR  
MANCIP, Jimmy Résidence les Monts d'Or, F-69009 Lyon, FR  
METZGER, Daniel, F-67100 Strasbourg, FR  
CHAMBON, Pierre, F-67113 Blasenheim, FR  
SAMARUT, Jacques, F-69100 Villeurbanne, FR  
SAVATIER, Pierre, F-69001 Lyon, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- C12N 15/85** → (51) C07H 21/02
- C12N 15/85** → (51) C07H 21/04
- C12N 15/86** → (51) C07H 21/02
- C12N 15/86** → (51) C07H 21/04
- C12N 15/86** → (51) C12N 15/12
- C12N 15/86** → (51) C12N 15/13
- C12N 15/86** → (51) C12Q 1/70

- (51) **C12N 15/861** (11) **1 294 918 A2\***  
C12N 15/28 C07K 14/525  
C12N 5/10 C12N 7/01  
A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 01950575.9 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20536 27.06.2001
- (87) WO 02/000906 2002/01 03.01.2002
- (88) 06.06.2002
- (30) 27.06.2000 US 604694
- (54) • *REPLIKATIONSDEFIZIENTER ADENOVIRALER TNF VEKTOR*  
• *REPLICATION DEFICIENT ADENOVIRAL TNF VECTOR*

- *VECTEUR TNF ADENOVIRAL A DEFICIENCE DE REPLICATION*
- (71) GENVEC, INC., 65 West Watkins Mill Road, Gaithersburg, Maryland 20878, US
- (72) BROUGH, Douglas, E., Gaithersburg, MD 20879, US  
KING, C., Richter, Washington, DC 20010, US  
KOVESDI, Imre, Rockville, MD 20855, US
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **C12N 15/87** (11) **1 294 919 A1\***  
C12N 5/10
- (25) De (26) De
- (21) 01931696.7 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/05531 15.05.2001
- (87) WO 01/088171 2001/47 22.11.2001
- (30) 17.05.2000 DE 10024334
- (54) • *VERFAHREN ZUM EINBRINGEN VON NUKLEINSÄURE IN EINE ZELLE (TRANSFEKTION) MITTELS CALCIUM-PHOSPHAT SOWIE TRANSFIZIERTE ZELLE*  
• *METHOD FOR INTRODUCING A NUCLEIC ACID INTO A CELL (TRANSFECTION) BY MEANS OF CALCIUM PHOSPHATE, AND TRANSFECTED CELL*  
• *PROCEDE D'INTRODUCTION D'ACIDE NUCLEIQUE DANS UNE CELLULE (TRANSFECTION) GRACE A DU PHOSPHATE DE CALCIUM, ET CELLULE TRANSFECTEE CORRESPONDANTE*
- (71) MediGene Aktiengesellschaft, Lochhamer Strasse 11, 82152 Martinsried, DE
- (72) HÖRER, Markus, 82152 Martinsried, DE  
REHBERGER, Bernd, 86368 Gersthofen, DE  
MOEBIUS, Ulrich, 82131 Gauting, DE
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Gallileiplatz 1, 81679 München, DE

- C12N 15/90** → (51) A01K 67/027
- C12P 1/04** → (51) C12N 1/20

- (51) **C12P 19/04** (11) **1 294 920 A2\***  
C08B 37/06 A23L 1/0524  
A61K 31/715 C12N 9/14
- (25) En (26) En
- (21) 01944363.9 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18555 08.06.2001
- (87) WO 01/096590 2001/51 20.12.2001
- (88) 10.10.2002
- (30) 09.06.2000 US 589887
- (54) • *DEESTERIFIZIERTE PECTINE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIESEN, UND DIESE ENTHALTENDE STABILISIERTE SAURE FLÜSSIGKEITSSYSTEME*  
• *DEESTERIFIED PECTINS, PROCESSES FOR PRODUCING SUCH PECTINS, AND STABILIZED ACIDIC LIQUID SYSTEMS COMPRISING THE SAME*  
• *PECTINES DESESTERIFIEES, PROCEDES SERVANT A LES PREPARER ET SYSTEMES LIQUIDES ACIDES STABILISES LES CONTENANT*
- (71) CP Kelco APS, 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894-0001, US
- (72) LUZIO, Gary, Newark, DE 19702, US



- (74) Schiweck, Wolfram, Dr., Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälte  
Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 294 927 A1\***  
G01N 33/68 C07K 7/02  
C07K 16/44
- (25) En (26) En  
(21) 01940552.1 (22) 07.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06485 07.06.2001  
(87) WO 01/094620 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 EP 00112345  
09.06.2000 EP 00112479
- (54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR MODULATOREN VON METHYLTRANSFERASE ABHÄNGIGER CHROMOSOMENSTABILITÄT  
• SCREENING-METHOD FOR MODULATORS OF METHYLTRANSFERASE-DEPENDENT CHROMOSOME STABILITY  
• PROCEDE DE CRIBLAGE POUR IDENTIFIER LES MODULATEURS DE LA STABILITE DES CHROMOSOMES DEPENDANT DE LA METHYLTRANSFERASE
- (71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Postfach 200, 55216 Ingelheim, DE
- (72) JENUWEIN, Thomas, A-1030 Wien, AT  
REA, Stephen, Headford, County Galway, IE  
EISENHABER, Frank, A-1210 Wien, AT  
O'CARROLL, Dúnal, Greystones, County Wicklow, IE
- (74) Hammann, Heinz, Dr., et al, c/o Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- 
- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 294 928 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943488.5 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06520 08.06.2001  
(87) WO 01/094621 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 EP 00112479  
09.06.2000 EP 00112345
- (54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR MODULATOREN DES SUV39H2-METHYLTRANSFERASES  
• SCREENING METHOD FOR MODULATORS OF SUV39H2-METHYLTRANSFERASE  
• PROCEDE DE CRIBLAGE DE MODULATEURS DE LA METHYLTRANSFERASE SUV39H2
- (71) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GmbH, Postfach 200, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) JENUWEIN, Thomas, A-1030 Wien, AT  
REA, Stephen, Headford, County Galway, IE  
O'CARROLL, Dúnal, Greystones, County Wicklow, IE
- (74) Hammann, Heinz, Dr., et al, c/o Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- 
- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 294 929 A1\***  
C12N 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 01946127.6 (22) 06.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18312 06.06.2001  
(87) WO 01/094624 2001/50 13.12.2001  
(30) 07.06.2000 US 210132 P
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MODULATOREN DER VEGF-KINASEDOMÄNE  
• METHOD TO DETECT MODULATORS OF VEGF KINASE DOMAIN  
• METHODE PERMETTANT DE DETECTER DES MODULATEURS DU DOMAINE KINASE DU RECEPTEUR DU VEGF
- (71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 3202, Raritan, NJ 08869, US
- (72) JOHNSON, Dana, L., Upper Black Eddy, PA 19872, US  
EMANUEL, Stuart, L., Doylestown, PA 18901, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 930 A2\***  
C07H 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904855.2 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01190 12.01.2001  
(87) WO 01/051665 2001/29 19.07.2001  
(88) 30.01.2003  
(30) 13.01.2000 US 176409 P  
26.04.2000 US 200161 P  
26.06.2000 US 603830  
12.01.2001 US 760500
- (54) • NANOPARTIKEL AN DENEN OLIGONUKLEOTIDE GEBUNDEN SIND UND DEREN VERWENDUNGEN  
• NANOPARTICLES HAVING OLIGONUCLEOTIDES ATTACHED THERETO AND USES THEREFOR  
• NANOPARTICULES AUXQUELLES SONT ATTACHEES DES OLIGONUCLEOTIDES ET UTILISATIONS DE CES DERNIERES
- (71) Nanosphere, Inc., 1818 Skokie Boulevard, Suite 200, Northbrook, IL 60062, US
- (72) MIRKIN, Chad, A., Wilmette, IL 60091, US  
LETSINGER, Robert, L., Wilmette, IL 60091, US  
MUCIC, Robert, C., Glendale, CA 91201, US  
STORHOFF, James, J., Evanston, IL 60201, US  
ELGHANIAN, Robert, Skokie, Illinois 60077, US  
TATON, Thomas, Andrew, Little Canada, NM 55117, US  
LI, Zhi, Evanston, IL 60202, US  
GARIMELLA, Viswanadham, Evanston, IL 60201, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 931 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911128.5 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05791 23.02.2001  
(87) WO 01/062978 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 US 185073 P
- (54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR GRAM-POSITIVE VIRULENZFAKTOREN BEI ENTEROKOKKEN  
• SCREENING METHODS FOR GRAM-POSITIVE ENTEROCOCCAL VIRULENCE FACTORS  
• PROCEDES DE DEPISTAGE DE FACTEURS DE VIRULENCE ENTEROCOQUE GRAM-POSITIVE
- (71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
- (72) AUSUBEL, Frederick, M., Newton, MA 02161, US  
CALDERWOOD, Stephen, B., Wellesley, MA 02484, US  
GARSIN, Danielle, Brookline, MA 02445, US  
SIFRI, Costi D., Quincy, MA 02170, US
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 932 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912797.6 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05191 13.02.2001  
(87) WO 01/061047 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 183073 P  
15.02.2000 US 183089 P
- (54) • METHODE ZUR IDENTIFIKATION VON BOTENSTOFFEN  
• METHODS FOR IDENTIFYING SIGNALLING MOLECULES  
• METHODES D'IDENTIFICATION DE MOLECULES DE SIGNALISATION
- (71) Washington State University Research Foundation, 1610 N.E. Eastgate Boulevard, Pullman, WA 99164-1802, US
- (72) RYAN, Clarence, A., Pullman, WA 99163-4607, US  
PEARCE, Gregory, L., Palouse, WA 99161, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 933 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913174.7 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06491 28.02.2001  
(87) WO 01/064952 2001/36 07.09.2001  
(88) 27.12.2002  
(30) 28.02.2000 US 514113
- (54) • VERFAHREN ZUR REDUKTION VON ARTEFAKTEN BEI DER AMPLIFIKATION VON NUKLEINSÄUREN  
• METHOD FOR REDUCING ARTIFACTS IN NUCLEIC ACID AMPLIFICATION  
• PROCEDE DE REDUCTION DES ARTEFACTS DANS L'AMPLIFICATION D'ACIDE NUCLEIQUE
- (71) Molecular Staging Inc., Suite 701, 300 George Street, New Haven, CT 06511, US
- (72) DEAN, Frank, B., Guilford, CT 06437, US  
FARUQI, A., Fawad, Guilford, CT 06437, US
- (74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 934 A2\***  
C07K 14/705  
(25) En (26) En  
(21) 01916489.6 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07444 08.03.2001  
(87) WO 01/066801 2001/37 13.09.2001  
(88) 09.01.2003  
(30) 08.03.2000 US 187787 P
- (54) • *POLIMORPHISMEN DES VERY-LOW-DENSITY-LIPOPROTEINREZEPTORS UND DEREN VERWENDUNG*  
• *VERY LOW DENSITY LIPOPROTEIN RECEPTOR POLYMORPHISMS AND USES THEREFOR*  
• *POLYMORPHISMES DE RECEPTEURS DE LIPOPROTEINES TRES BASSE DENSITE ET UTILISATIONS ASSOCIEES*
- (71) Complexe Hospitalier de la Sagamie, 305, rue Street Vallier, Chicoutimi, Québec G7H 5H6, CA  
MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA
- (72) ENGERT, James, Montreal, Quebec H2J 1M9, CA  
VOHL, Marie-Claude, Cap-rouge, Quebec G1Y 2X1, CA  
BREWER, Carl, Montreal, Quebec H4V 2T2, CA  
MORGAN, Kenneth, Montreal, Quebec H3G 1A7, CA  
GAUDET, Daniel, Chicoutimi, Quebec G7H 3S1, CA  
HUDSON, Thomas, J., Montreal, Quebec H4A 3L8, CA
- (74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 935 A2\***  
C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 01916642.0 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/08110 14.03.2001  
(87) WO 01/068921 2001/38 20.09.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 14.03.2000 US 189344 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN ZUR SIMULTANEN DETEKTION UNTERSCHIEDLICHER BIOLOGISCHER SPEZIES*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR SIMULTANEOUS DETECTION OF MULTIPLE BIOLOGICAL ENTITIES*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES DE DETECTION SIMULTANEE DE MULTIPLES ENTITES BIOLOGIQUES*
- (71) Investigen, 851 West Midway Avenue, Alameda, CA 94501, US  
(72) KOSHINSKY, Heather, El Cerrito, CA 94530, US  
ZWICK, Michael, S., Vacaville, CA 95688, US  
MCCUE, Kent, F., El Cerrito, CA 94530, US  
(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 936 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922863.4 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10173 30.03.2001  
(87) WO 01/075163 2001/41 11.10.2001
- (88) 09.01.2003  
(30) 04.04.2000 US 194425 P
- (54) • *HOCH-DURCHSATZ-SCREENING VERFAHREN ZUR HAPLOTYPISIERUNG*  
• *HIGH THROUGHPUT METHODS FOR HAPLOTYPING*  
• *PROCEDE D'HAPLOTYPAGE A HAUT DEBIT*
- (71) Polygenyx, Inc., Three Biotech, One Innovation Drive, Worcester, MA 01605, US  
(72) LANDERS, John, E., Marlboro, MA 01752, US  
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 937 A2\***  
C07K 14/705  
(25) En (26) En  
(21) 01924601.6 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/10668 03.04.2001  
(87) WO 01/075173 2001/41 11.10.2001  
(88) 09.01.2003  
(30) 04.04.2000 US 542718
- (54) • *DETEKTION VON POLYMORPHISMEN DES BETA-2 ADRENERGEN REZEPTORS*  
• *BETA2 ADRENERGIC RECEPTOR POLYMORPHISM DETECTION*  
• *DETECTION DU POLYMORPHISME BETA2 ADRENERGIQUE*
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) YU, Hong, Long Grove, IL 60047, US  
MERCHANT, Barbara, T., Wilmette, IL 60091, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 938 A2\***  
C07H 21/04  
(25) De (26) De  
(21) 01929568.2 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/04340 17.04.2001  
(87) WO 01/079538 2001/43 25.10.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 18.04.2000 DE 10019154
- (54) • *ZELLBINDENDE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE (APTAMERE)*  
• *CELL-BINDING NUCLEIC ACID MOLECULES (APTAMERS)*  
• *MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE (APTAMERES) SE LIANT A DES CELLULES*
- (71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen  
Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE  
(72) SCHLÜSENER, Hermann, 72076 Tübingen, DE  
BLANK, Michael, 70182 Stuttgart, DE  
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 939 A2\***  
C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 01930439.3 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10795 03.04.2001  
(87) WO 01/075174 2001/41 11.10.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 03.04.2000 US 194304 P  
15.08.2000 US 225524 P
- (54) • *NACHWEIS UND TYPISIERUNG DES PAPILLOMAVIRUS MITTELS PNA-SONDEN*  
• *DETECTION AND TYPING OF HUMAN PAPILLOMAVIRUS USING PNA PROBES*  
• *DETECTION ET TYPAGE DU PAPILLOMAVIRUS HUMAIN A L'AIDE DE SONDAS DE PROTEINES PNA*
- (71) CYTYC CORPORATION, 85 Swansen Road, Boxborough, MA 01719, US  
(72) COHENFORD, Menashi, A., West Warwick, RI 02893, US  
LENTRICHIA, Brian, Acton, MA 01720, US  
(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 940 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932835.0 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14063 01.05.2001  
(87) WO 01/083824 2001/45 08.11.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 01.05.2000 US 201247 P
- (54) • *POLYNUKLEOTIDSONDEN ZUR DETEKTION UND QUANTIFIZIERUNG VON CANDIDA ALBICANS UND CANDIDA DUBLINIENSIS*  
• *POLYNUCLEOTIDE PROBES FOR DETECTION AND QUANTITATION OF CANDIDA ALBICANS AND CANDIDA DUBLINIENSIS*  
• *SONDES POLYNUCLEOTIDIQUES PERMETTANT LA DETECTION ET LA QUANTIFICATION DE I CANDIDA ALBICANS /I ET DE I CANDIDA DUBLINIENSIS /I*
- (71) Gen-Probe Incorporated, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121-4362, US  
(72) MILLIMAN, Curt, L., St. Louis, MO 63130, US  
HOGAN, James, J., Coronado, CA 92118, US  
BEE, Gary, G., Vista, CA 92083, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 941 A1\***  
G01N 33/574  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01938296.9 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01566 22.05.2001  
(87) WO 02/000929 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008266
- (54) • *DIAGNOSTISCHES IN VITRO-VERFAHREN FÜR PROSTATAKREBS SOWIE HIERFÜR GEEIGNETES TESTSYSTEM*  
• *METHOD FOR I IN VITRO /I DIAGNOSIS OF PROSTATIC CANCER AND KIT THEREFOR*  
• *PROCEDE DE DIAGNOSTIC I IN VITRO /I DU CANCER DE LA PROSTATE ET KIT DE MISE EN OEUVRE*
- (71) Urogene, Gépole, 4 rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR  
(72) CUSSENOT, Olivier, F-75020 Paris, FR  
LATIL, Alain, F-78350 Jouy en Josas, FR  
CHANTREL-GROUSSARD, Karine, F-78220 Viroflay, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 942 A1\***  
C12Q 1/44 C12P 19/34  
C07H 21/04 G06K 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 01939822.1 (22) 01.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17781 01.06.2001  
(87) WO 01/094633 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 586376
- (54) • *GENOTYPISIERUNG DES MENSCHLICHEN GENS FÜR CYTOCHROM P450 2A6 UND DAMIT IN VERBINDUNG STEHENDE MATERIALIEN UND METHODEN*  
• *GENETIC TYPING OF THE HUMAN CYTOCHROME P450 2A6 GENE AND RELATED MATERIALS AND METHODS*  
• *GENOTYPAGE DU GENE DU CYTOCHROME P450 2A6 HUMAIN, MATERIEL ET PROCÉDES ASSOCIÉS*
- (71) DNA Sciences, Inc., 6540 Kaiser Drive, Fremont, CA 94555-3613, US  
(72) GUIDA, Marco, San Diego, CA 92122, US  
HALL, Jeff, Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 943 A2\***  
C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 01942674.1 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01461 17.01.2001  
(87) WO 01/053529 2001/30 26.07.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 20.01.2000 US 488127
- (54) • *RASCHE BESTIMMUNG DER GENSTRUKTUR UNTER VERWENDUNG DER CDNA SEQUENZ*  
• *RAPID DETERMINATION OF GENE STRUCTURE USING CDNA SEQUENCE*  
• *DETERMINATION RAPIDE DE LA STRUCTURE GENIQUE AU MOYEN D'UNE SEQUENCE D'ADNC*
- (71) Genome Therapeutics Corporation, 100 Beaver Street, Waltham, MA 02453, US  
(72) THOMANN, Hans-Ulrich, Lexington, MA 02421, US  
FITZGERALD, Michael, S., Waltham, MA 02453, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 944 A2\***  
G01N 33/53 C07H 19/00  
C07H 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 01944578.2 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19353 15.06.2001  
(87) WO 01/096608 2001/51 20.12.2001  
(88) 03.10.2002  
(30) 15.06.2000 US 594839
- (54) • *DETEKTION VON NUKLEINSÄUREN DURCH TYPENSPEZIFISCHE HYBRID-CAPTURE METHODE*
- (71) Digene Corporation, 1201 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878, US  
(72) ANTHONY, James, Frederick, MD 21701, US  
LORINCZ, Attila, North Potomac, MD 20878, US  
WILLIAMS, Inna, Rockville, MD 20850, US  
TROY, John, Fairfax, VA 22030, US  
TANG, Yanglin, Rockville, MD 20850, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 945 A2\***  
De (26) De  
(21) 01953113.6 (22) 19.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02274 19.06.2001  
(87) WO 01/098528 2001/52 27.12.2001  
(88) 28.11.2002  
(30) 19.06.2000 DE 10029915
- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON CYTOSIN-METHYLIERUNGEN*  
• *METHOD FOR DETECTING CYTOSINE METHYLATIONS*  
• *PROCEDE POUR LA MISE EN EVIDENCE DE METHYLATIONS DE LA CYTOSINE*
- (71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE  
(72) BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE  
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 946 A2\***  
B01J 19/00
- (25) De (26) De  
(21) 01953183.9 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07462 29.06.2001  
(87) WO 02/002795 2002/02 10.01.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031842
- (54) • *MULTIPLEX-SEQUENZIERUNGSVERFAHREN*  
• *MULTIPLEX SEQUENCING METHOD*  
• *PROCEDE DE SEQUEN AGE MULTIPLEX*
- (71) Gnothis Holding SA, 1015 Ecublens, CH  
(72) RIGLER, Rudolf, CH-1025 St-Sulpice, CH  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 947 A2\***  
B01J 19/00 G01N 33/483
- (25) En (26) En  
(21) 01953995.6 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07470 29.06.2001  
(87) WO 02/002806 2002/02 10.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10032529  
01.09.2000 DE 10043826
- (54) • *VERFAHREN UND NUKLEINSÄUREN FÜR DIE PHARMAKOGENOMISCHE METHYLLATIONSANALYSE*  
• *METHOD AND NUCLEIC ACIDS FOR PHARMACOGENOMIC METHYLATION ANALYSIS*  
• *PROCEDE ET ACIDES NUCLEIQUES POUR ANALYSE DE METHYLATION PHARMACOGENOMIQUE*
- (71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE  
(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE  
PIEPENBROCK, Christian, 10115 Berlin, DE  
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE  
(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 948 A2\***  
En (26) En  
(21) 01957909.3 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07540 02.07.2001  
(87) WO 02/002809 2002/02 10.01.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 30.06.2000 DE 10032529  
01.09.2000 DE 10043826
- (54) • *DIAGNOSE VON VERHALTENSTÖRUNGEN, NEUROLOGISCHEN STÖRUNGEN UND KREBS*  
• *DIAGNOSIS OF BEHAVIOURAL DISORDERS, NEUROLOGICAL DISORDERS AND CANCER*  
• *DIAGNOSTIC DE TROUBLES DU COMPORTEMENT, DE TROUBLES NEUROLOGIQUES ET DE CANCERS*
- (71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE  
(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE  
PIEPENBROCK, Christian, 10115 Berlin, DE  
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE  
(74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 949 A2\***  
A61K 38/00 C07H 21/02
- (25) En (26) En  
(21) 01961605.1 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19026 14.06.2001  
(87) WO 01/096528 2001/51 20.12.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 15.06.2000 US 211537 P  
23.10.2000 US 241952 P  
13.12.2000 US 254875 P  
16.03.2001 US 276248 P  
23.03.2001 US 277978 P  
25.05.2001 US 293499 P
- (54) • *MENSCHLICHER TUMORNEKROSEFAKTOR DELTA UND EPSILON*  
• *HUMAN TUMOR NECROSIS FACTOR DELTA AND EPSILON*  
• *FACTEUR DE NECROSE TUMORALE HUMAIN DELTA ET EPSILON*
- (71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US  
(72) YU, Guo-Liang, Berkeley, CA 94705, US  
NI, Jian, Germantown, MD 20874, US  
GENTZ, Reinder, L., Rockville, MD 20850, US  
DILLON, Patrick, J., Carlsbad, CA 92009, US  
HILBERT, David, Bethesda, MD 20817, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 950 A2\***  
B01J 19/00 G01N 33/483  
(25) En (26) En  
(21) 01962813.0 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07536 02.07.2001  
(87) WO 02/000927 2002/01 03.01.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10032529  
01.09.2000 DE 10043826

(54) • *DIAGNOSE VON MIT ENTWICKLUNGSGENEN ASSOZIIERTEN ERKRANKUNGEN MITTELS ERMITTLUNGSIHRES METHYLIERUNGZUSTANDES*  
• *DIAGNOSIS OF DISEASES ASSOCIATED WITH DEVELOPMENT GENES*  
• *DIAGNOSTIC DE TROUBLES LIES A DES GENES DE DEVELOPPEMENT*

(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE  
(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE  
PIEPENBROCK, Christian, 10115 Berlin, DE  
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE  
(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 294 951 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01967115.5 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07537 02.07.2001  
(87) WO 02/000928 2002/01 03.01.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10032529  
01.09.2000 DE 10043826

(54) • *DIAGNOSE VON MIT DEM IMMUNSYSTEM ASSOZIIERTEN KRANKHEITEN*  
• *DIAGNOSIS OF DISEASES ASSOCIATED WITH THE IMMUNE SYSTEM*  
• *DIAGNOSTIC DE MALADIES ASSOCIEES AU SYSTEME IMMUNITAIRE*

(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE  
(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE  
PIEPENBROCK, Christian, 10115 Berlin, DE  
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE  
(74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/02

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/18

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/22

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/19

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/52

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/54

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/57

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/63

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/75

---

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/70

---

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68

---

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 294 952 A1\***  
C12Q 1/68 C12N 15/86  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01942062.9 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/18438 07.06.2001  
(87) WO 01/096610 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 210626 P  
(54) • *HIV-1 REPORTER VIREN UND IHRE VERWENDUNG IN VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON ANTIVIRALEN ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *HIV-1 REPORTER VIRUSES AND THEIR USE IN ASSAYING ANTI-VIRAL COMPOUNDS*  
• *VIRUS MARQUEURS DE VIH-1 ET LEUR UTILISATION EN ANALYSE DE COMPOSES ANTIVIRAUX*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,  
Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ  
08543-4000, US  
(72) BLAIR, Wade, San Marcos, CA 92069, US  
SPICER, Timothy, P., Wethersfield, CT 06109, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

---

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

---

(51) **C21B 13/00** (11) **1 294 953 A1\***  
C21B 13/14 C22B 1/10  
C22B 5/14  
(25) De (26) De  
(21) 01942872.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) AT 01/00207 27.06.2001  
(87) WO 02/000943 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 AT 11092000  
(54) • *VERFAHREN ZUR DIREKTREDUKTION VON FEINERZ SOWIE ANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *DEVICE FOR DIRECTLY REDUCING ORE FINE AND INSTALLATION FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE REDUCTION DIRECTE DE FINES DE MINERAI, ET INSTALLATION POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*

(71) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co.,  
Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT  
(72) HIEBLER, Martin, A-8700 Leoben, AT  
MILIONIS, Konstantin, A-8413 St. Georgen a/d  
Stieflung 122, AT  
KEPPLINGER, Leopold, Werner, A-4060 Leonding,  
AT  
ROSSMANN, Gottfried, A-4020 Linz, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a,  
4031 Linz, AT

---

**C21B 13/14** → (51) C21B 13/00

(51) **C21C 7/00** (11) **1 294 954 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949549.8 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02044 27.06.2001  
(87) WO 02/000946 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 FR 0008284  
05.03.2001 FR 0102948

(54) • *FÜLLDRAHT ZUM EINBRINGEN VON ZUSATZSTOFFEN IN GESCHMOLZENES METAL*  
• *FLUX-CORED WIRE FOR INTRODUCING ADDITIVES INTO A MOLTEN METAL BATH*  
• *FIL FOURRE POUR L'INTRODUCTION D'AD-DITIFS DANS UN BAIN DE METAL EN FU-SION*

(71) AFFIVAL, 70 rue de l'Abbaye, F-59730 Solesmes,  
FR  
(72) RICHE, Dominique, F-59554 Tilloy Lez Cambrai, FR  
BECART, Jean-Claude, F-59990 Curgies, FR  
(74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet  
Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR

---

**C22B 1/10** → (51) C21B 13/00

---

**C22B 5/14** → (51) C21B 13/00

---

**C22B 7/00** → (51) C22B 11/00

---

(51) **C22B 11/00** (11) **1 294 955 A1\***  
C22B 11/02 C22B 7/00  
B09B 3/00 C08J 11/14  
C02F 11/08 B01J 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01917339.2 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/01601 10.04.2001  
(87) WO 01/083834 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 GB 0010241

(54) • *EDELMETALLRÜCKGEWINNUNG AUS EDELMETALL UND ORGANISCHES MATERIAL ENTHALTENDE STOFFE DURCH REAKTION MIT SUPERKRITISCHEM WASSER*  
• *PRECIOUS METAL RECOVERY FROM ORGANICS-PRECIOUS METAL COMPOSITIONS WITH SUPERCRITICAL WATER REACTANT*  
• *RECUPERATION DE METAUX PRECIEUX A PARTIR DE COMPOSITIONS DE METAUX PRECIEUX DES MATIERES ORGANIQUES AVEC UN REACTIF A L'EAU SUPERCRITIQUE*

(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,  
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London  
SW1Y 5BQ, GB  
CHEMATUR ENGINEERING AB, Box 430, 691 27  
Karlskoga, SE  
(72) COLLARD, Simon, Impington, Cambridge CB4 9PG,  
GB  
GIDNER, Anders, S-691 41 Karlskoga, SE  
HARRISON, Brian, Sandy, Bedfordshire SG19 2AN,  
GB  
STENMARK, Lars, S-691 41 Karlskoga, SE  
(74) Wishart, Ian Carmichael, Patents Department  
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court  
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

---

**C22B 11/02** → (51) C22B 11/00



**C22C 1/04** → (51) B22F 3/00

---

**C22C 30/00** → (51) C22C 38/42

---

**C22C 33/02** → (51) B22F 3/00

---

(51) **C22C 38/42** (11) **1 294 956 A1\***  
C22C 38/44 C22C 30/00  
(25) De (26) De  
(21) 01942857.2 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00188 08.06.2001  
(87) WO 02/002837 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 AT 113300  
(54) • *KORROSIONSBESTÄNDIGER WERKSTOFF*  
• *CORROSION RESISTANT MATERIAL*  
• *MATERIAU RESISTANT A LA CORROSION*  
(71) Schoeller-Bleckmann Oilfield Technology GmbH &  
Co KG, Hauptstrasse 2, 2630 Ternitz, AT  
BÖHLER Edelstahl GmbH, Mariazellerstrasse 25,  
A-8605 Kapfenberg, AT  
(72) AIGNER, Herbert, A-2630 Buchbach, AT  
BERNAUER, Josef, A-8605 Kapfenberg, AT  
SALLER, Gabriele, A-8700 Leoben, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Wildhack - Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50,  
1030 Wien, AT

**C22C 38/44** → (51) C22C 38/42

---

(51) **C23C 2/00** (11) **1 294 957 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01925183.4 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00124 25.04.2001  
(87) WO 01/086015 2001/46 15.11.2001  
(88) 03.01.2003  
(30) 05.05.2000 AT 7902000  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÜHREN EINES ME-  
TALLBANDES AUF EINEM GASKISSEN*  
• *DEVICE FOR GUIDING A METAL STRIP ON  
A GAS CUSHION*  
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE D'UNE BANDE  
METALLIQUE SUR COUSSIN GAZEUX*  
(71) Ebner, Peter Helmut, Dipl.-Ing., Bergham 168,  
4060 Leonding, AT  
(72) Ebner, Peter Helmut, Dipl.-Ing., 4060 Leonding, AT  
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7,  
4020 Linz, AT

**C23C 12/02** → (51) C23C 24/04

**C23C 14/08** → (51) C23C 16/32

(51) **C23C 14/50** (11) **1 294 958 A1\***  
H01L 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 01951616.0 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06995 21.06.2001  
(87) WO 02/002841 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10032005  
(54) • *WAFERHALTERAD MIT EINER ANDRÜCK-  
VORRICHTUNG*  
• *WHEEL-TYPE WAFER HOLDER COMPRIS-  
ING A PRESSING ELEMENT*  
• *ROUE DE SUPPORT DE PLAQUETTES  
COMPRENANT UN DISPOSITIF DE PRES-  
SION*

(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) SCHEERER, Bernd, 76344 Eggenstein-  
Leopoldshafen, DE  
REINER, Johann, 76351 Linkenheim-Hochstetten,  
DE  
GRÜNINGER, Bernd, F-67250 Stundwiller, FR  
LÖFFEL, Andreas, 76344 Eggenstein-  
Leopoldshafen, DE  
(74) Rückert, Friedrich, Dr., Forschungszentrum  
Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **C23C 16/32** (11) **1 294 959 A1\***  
C23C 16/40 C23C 14/08  
C23C 16/511  
(25) De (26) De  
(21) 01951436.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02380 26.06.2001  
(87) WO 02/000961 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031280

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
MULTIFUNKTIONALEN MEHRLAGEN  
SCHICHT AUF EINEM TRANSPARENTEN  
KUNSTSTOFFSUBSTRAT UND EINE DA-  
NACH HERGESTELLTE MULTIFUNKTIONA-  
LE MEHRLAGENSCHICHT*  
• *METHOD FOR PRODUCING A MULTI-  
FUNCTIONAL, MULTI-PLY LAYER ON A  
TRANSPARENT PLASTIC SUBSTRATE AND  
A MULTI-FUNCTIONAL MULTI-PLY LAYER  
PRODUCED ACCORDING TO SAID  
METHOD*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UN ENSEM-  
BLE MULTICOUCHE MULTIFONCTIONNEL  
SUR UN SUBSTRAT EN MATIERE PLASTI-  
QUE TRANSPARENT, ET ENSEMBLE MULTI-  
COUCHE MULTIFONCTIONNEL PRODUIT  
SELON CE PROCEDE*

(71) Roth & Rau Oberflächentechnik GmbH,  
Gewerbering 10, 09358 Wüstenbrand, DE  
(72) DITTRICH, Karl-Heinz, 09125 Chemnitz, DE  
ROTH, Dietmar, 09353 Oberlungwitz, DE  
(74) Pätzelt, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Pätzelt - Seltmann - Hofmann World Trade Center  
Ammonstrasse 72, 01067 Dresden, DE

**C23C 16/34** → (51) H01L 21/768

**C23C 16/40** → (51) C23C 16/32

**C23C 16/511** → (51) C23C 16/32

(51) **C23C 24/00** (11) **1 294 960 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948342.9 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/18982 13.06.2001  
(87) WO 02/002844 2002/02 10.01.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 609453  
01.06.2001 US 873172

(54) • *VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN VON AB-  
RASIVEN TEILCHEN MIT METALL*  
• *PROCESS FOR COATING SUPERABRASIVE  
PARTICLES WITH METAL*  
• *PROCEDE DE METALLISATION D'UN SUPE-  
RABRASIF*  
(71) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street,  
Box No. 15138, Worcester, Massachusetts  
01615-0138, US  
(72) BALDONI, J., Gary, Norfolk, MA 02056, US  
ANDREWS, Richard, M., Long Valley, NJ 07853, US

GEARY, Earl, G., Jr., Framingham, MA 01701, US  
SHAW, Douglas, H., Worcester, MA 01605, US  
(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann &  
Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **C23C 24/04** (11) **1 294 961 A2\***  
C23C 12/02  
(25) En (26) En  
(21) 01950482.8 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20285 26.06.2001  
(87) WO 02/002843 2002/02 10.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 29.06.2000 US 214965 P  
29.06.2000 US 215050 P  
29.06.2000 US 215129 P

(54) • *MIT KARBID BESCHICHTETE STAHLKÖR-  
PER UND VERFAHREN IHRER HERSTEL-  
LUNG*  
• *CARBIDE COATED STEEL ARTICLES AND  
METHOD OF MAKING THEM*  
• *ARTICLES EN ACIER REVETUS DE CAR-  
BURE ET PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) Borg Warner Inc., 3001 West Big Beaver Road,  
Suite 200, Troy, MI 48084, US  
(72) WANG, Yumin, Ithaca, NY 14850, US  
HANAYAMA, Yoshito, Ithaca, NY 14850, US  
FORNELL, Doug, Ithaca, NY 14850, US  
TADA, Naosumi, Nabari 5-137, JP  
MISHIMA, Kunihiko, Nabari 6-201, JP  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**C25B 7/00** → (51) B01D 57/02

(51) **C30B 15/00** (11) **1 294 962 A1\***  
C30B 29/46 H01L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01947428.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07461 29.06.2001  
(87) WO 02/002851 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00113935

(54) • *HERSTELLUNG VON VERBINDUNGEN AUF  
BASIS VON CU-IN-SE PHASENGLEICHGE-  
WICHTEN*  
• *PREPARATION OF COMPOUNDS BASED  
ON PHASE EQUILIBRIA OF CU-IN-SE*  
• *PREPARATION DE COMPOSES REPOSANT  
SUR LES EQUILIBRES DE PHASE DU CU-  
IN-SE*  
(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 28, 80539  
München, DE  
(72) GÖDECKE, Tilo, 70174 Stuttgart, DE  
ERNST, Frank, 70193 Stuttgart, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

**C30B 29/46** → (51) C30B 15/00

**D01F 9/145** → (51) C10C 3/00

(51) **D02G 3/04** (11) **1 294 963 A2\***  
D02G 3/44 D05C 17/02  
A47L 23/26

(25) En (26) En  
(21) 01984056.0 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20396 26.06.2001  
(87) WO 02/000977 2002/01 03.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 27.06.2000 US 214670 P  
25.06.2001 US 888749

(54) • *BODENMATTE AUS MEHRFACHEN FASERN UNHD VERFAHREN*  
• *MULTIPLE FIBER FLOOR MAT AND METHOD*  
• *REVETEMENT DE SOL A MULTIPLES FIBRES ET PROCEDE*

(71) Milliken & Company, Legal Department (M-495), P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US  
(72) ROCKWELL, James N., LaGrange, GA 30240, US  
WILLEY, Jr. Richard C., LaGrange, GA 30240, US  
GOOCH, Tammy B., LaGrange, GA 30240, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D02G 3/44** → (51) D02G 3/04

(51) **D03D 15/12** (11) **1 294 964 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956478.0 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06822 15.06.2001  
(87) WO 01/098569 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 DE 10029334

(54) • *FLAMMGESCHÜTZTE GEWEBE*  
• *FIREPROOF FABRIC*  
• *TISSUS IGNIFUGES*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) EICHHORN, Hans-Dieter, 67273 Weisenheim am Berg, DE  
WIDLER, Günther, 67229 Grosskarlbach, DE  
BERBNER, Heinz, 69509 Mörlenbach, DE  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **D04B 1/00** (11) **1 294 965 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01936561.8 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01513 17.05.2001  
(87) WO 02/000979 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008424

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLÜSCHGESTRIK MIT JACQUARD-EFFEKTEN AN EINER KETTENSTRICKMASCHINE, UND DURCH DIE ANWENDUNG DIESER VERFAHRENS ERHALTENDES PLÜSCHGESTRIK*  
• *METHOD FOR PRODUCING A TRICOT/VELVET WITH EFFECTS ON A WARP KNITTING MACHINE AND RESULTING TRICOT/VELVETS*

• *PROCEDE POUR LA REALISATION D'UN TRICOT VELOURS A EFFETS REALISES SUR UN METIER A MAILLES JETEES ET TRICOTS VELOURS OBTENUS PAR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*

(71) TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT, 07160 Le Cheylard, FR  
(72) COUVREUR, Philippe, 07160 SAINT BARTHELEMY LE MEIL, FR  
LECOUFFLE, Jean-Christophe, 07190 SAINT SAUVEUR DE MONTAGUT, FR  
(74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **D04B 1/10** (11) **1 294 966 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01943569.2 (22) 06.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01740 06.06.2001  
(87) WO 02/000980 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008416

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON UMKEHRBAREN JERSEY-JACQUARD-KULIERMASCHENWARE UND DADURCH ERHALTENER NEUER TYPE VON MASCHENWARE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A REVERSIBLE KNIT-MISS JERSEY JACQUARD FABRIC WITH WEFT-KNITTED STITCHES AND RESULTING NOVEL TYPE OF KNITTED FABRIC*  
• *PROCEDE POUR LA REALISATION D'UN TRICOT JERSEY JACQUARD REVERSIBLE A MAILLES CUEILLIES ET NOUVEAU TYPE DE TRICOT AINSI OBTENU*

(71) S.I.C.A.T. Société Industrielle de Creations et D'Applications Textiles, 5 Place Croix Paquet, 69001 Lyon, FR  
(72) TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT, 07160 Le Cheylard, FR  
(72) PERRIN, Hervé, 26240 Beausemblant, FR  
GAULT, Jean-Michel, F-07160 MARIAC, FR  
(74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**D04C 1/06** → (51) F16L 11/10

(51) **D04H 1/00** (11) **1 294 967 A1\***  
// A41D19:00  
(25) Sv (26) En  
(21) 01934758.2 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01114 18.05.2001  
(87) WO 01/090466 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 SE 0001889

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG MIT GREIFKRAFTEIGENSCHAFTEN ZWISCHEN ZWEI OBERFLÄCHEN IN KONTAKT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR IMPROVING THE FRICTIONAL ENGAGEMENT BETWEEN TWO CONTACT SURFACES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'AMELIORER LA MISE EN PRISE PAR FRICTION ENTRE DEUX SURFACES DE CONTACT*

(71) Johansson, Dan, Box 94, 517 22 Bollebygd, SE  
(72) Johansson, Dan, 517 22 Bollebygd, SE  
(74) Axelsson, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **D04H 1/00** (11) **1 294 968 A1\***  
D04H 1/06 D04H 13/00  
D04H 3/00 D04H 5/00  
B32B 3/10 B32B 5/26  
B32B 7/08

(25) En (26) En  
(21) 01939787.6 (22) 31.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17653 31.05.2001  
(87) WO 01/092620 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 US 209398 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VLIESTOFFES ZUR POLIERUNG*  
• *METHOD OF MAKING NONWOVEN FABRIC FOR BUFFING APPLICATIONS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN NON-TISSE DESTINE A DES APPLICATIONS DE POLISSAGE*

(71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US  
(72) HARTGROVE, Herbert, P., Angier, NC 27501, US  
RABON, Robert, Gregory, Clayton, NC 27520, US  
BROWNE, Edwin, Gregory, Charlotte, NC 28226, US  
CARLSON, Cheryl, L., Willow Springs, NC 27592, US  
CARTER, Nick, Mark, Mooresville, NC 28115, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **D04H 1/00** (11) **1 294 969 A1\***  
D04H 13/00 B32B 5/26  
B32B 5/06

(25) En (26) En  
(21) 01942245.0 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/40919 12.06.2001  
(87) WO 01/096639 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 210978 P

(54) • *HEISSIEGELSPINNMATERIAL*  
• *SPUNBONDED HEAT SEAL MATERIAL*  
• *MATIERE THERMOSCELLABLE FILEE-LIEE*

(71) Ahlstrom Windsor Locks LLC, Two Elm Street, Windsor Locks, CT 06096, US  
(72) VIAZMENSKY, Helen, Avon, CT 06001, US  
ALLEN, John, M., Manchester, CT 06040, US  
GIOVANNONI, Richard, T., Suffield, CT 06078, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **D04H 1/00** (11) **1 294 970 A2\***  
D04H 3/00 D04H 13/00

(25) En (26) En  
(21) 01946018.7 (22) 31.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17564 31.05.2001  
(87) WO 01/092619 2001/49 06.12.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 01.06.2000 US 208556 P  
24.05.2001 US 865179

(54) • *SCHUTZABDECKUNG*  
• *A PROTECTIVE COVER ARTICLE*  
• *HOUSSE DE PROTECTION*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

- (72) LEAPHART Jr., Edward, Wright, Appleton, WI 54913, US  
CHRISTOFFEL, Sarah, Lee, Appleton, WI 54915, US  
COUTURE-DORSCHNER, Laurie, Hortonville, WI 54944, US  
HANCOCK-COOKE, Catherine, Marguerite, Neenah, WI 54956, US  
NELSEN, Christopher, Dines, Neenah, WI 54956, US  
RIBBLE, Brendon, Frank, Menasha, WI 54952, US  
SOJKA, Marci, Elizabeth, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- D04H 1/00** → (51) B29D 31/00
- 
- D04H 1/06** → (51) D04H 1/00
- 
- D04H 1/46** → (51) D04H 13/00
- 
- D04H 3/00** → (51) D04H 1/00
- 
- D04H 5/00** → (51) D04H 1/00
- (51) **D04H 13/00** (11) **1 294 971 A1\***  
D04H 1/46  
(25) De (26) De  
(21) 01907450.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00406 16.01.2001  
(87) WO 01/053589 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 DE 10001957  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERFESTIGUNG EINES NACH DEM LUFT-  
LEGEVERFAHREN HERGESTELLTEN VLIE-  
SES  
• METHOD AND DEVICE FOR BONDING A  
NON-WOVEN FIBRE PRODUCED BY THE  
AIR-LAY METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONSOLI-  
DER UN NON TISSE PRODUIT PAR FLUX  
D'AIR
- (71) Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik,  
Wolfsgartenstrasse 6, 63329 Egelsbach, DE
- (72) Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik, 63329  
Egelsbach, DE
- (74) Neumann, Gerd, Dipl.-Ing., Alb.-Schweitzer-  
Strasse 1, 79589 Binzen, DE
- 
- D04H 13/00** → (51) A61F 13/15
- 
- D04H 13/00** → (51) D04H 1/00
- 
- D05C 17/02** → (51) D02G 3/04
- (51) **D06B 19/00** (11) **1 294 972 A2\***  
D06B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948696.8 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20196 25.06.2001  
(87) WO 02/000985 2002/01 03.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 26.06.2000 US 214193 P  
(54) • SICHERHEITSGURT SOWIE VERFAHREN  
ZU DESSEN FÄRBUNG  
• SEAT BELT WEBBING AND METHOD OF  
DYEING SAME  
• SANGLE POUR CEINTURE DE SECURITE  
ET PROCEDE DE TEINTURE DE CETTE  
DERNIERE
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box  
33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) CRAWFORD, Alan, Ross, Knoxville, TN 37918, US  
HORTON, James, A., Knoxville, TN 37918, US
- (74) Gislon, Gabriele, et al, Marietti, Gislone e Trupiano  
S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT
- 
- D06B 21/00** → (51) D06B 19/00
- (51) **D06F 33/02** (11) **1 294 973 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 01938788.5 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/01003 12.06.2001  
(87) WO 01/096644 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 KR 2000032472  
(54) • WASCHMASCHINE UND FÜHRUNGSVER-  
FAHREN IHRER VERWENDUNG  
• WASHING MACHINE AND METHOD FOR  
GUIDING USE OF THE SAME  
• MACHINE A LAVER ET SON PROCEDE DE  
COMMANDE POUR SON UTILISATION
- (71) LG ELECTRONICS INC., LG Twin Towers, 20, Yeoido-  
dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-721, KR
- (72) JO, Seong-Jin, Changwon-shi Gyeosangnam-do  
641-091, KR
- CHO, So-Young, Gyeosangnam-do 641-060, KR
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiiltl &  
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **D06F 43/00** (11) **1 294 974 A1\***  
D06F 95/00  
(25) En (26) En  
(21) 01943622.9 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02811 26.06.2001  
(87) WO 02/000989 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015778  
(54) • AUFGEBLASENER BEUTEL ZUM REINIGEN  
VON KLEIDUNGEN  
• AN INFLATED BAG FOR CLEANING  
CLOTHES  
• SAC GONFLE POUR LE NETTOYAGE DE  
VETEMENTS
- (71) Reckitt Benckiser N.V., Gebouw de Appelaer, De  
Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL
- (72) FRANZOLIN, Giorgio, I-30035 Mirano, VE, IT
- (74) Brown, Andrew Stephen, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB
- 
- (51) **D06F 58/00** (11) **1 294 975 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955214.0 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02219 18.06.2001  
(87) WO 02/000990 2002/01 03.01.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10030531  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BÜ-  
GELFREIEN TROCKNERUNG VON FEUCHTEM  
GUT, INSBESONDERE FEUCHTER WÄSCHE  
• METHOD AND DEVICE FOR THE NON-IRON  
DRYING OF DAMP MATERIAL IN PARTICU-  
LAR DAMP LAUNDRY  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SECHAGE  
SANS REPASSAGE D'UN ARTICLE HUMIDE,  
EN PARTICULIER D'UN LINGE HUMIDE
- (71) Baltes, Hans, Buchenacker 3, 58730 Fröndenberg,  
DE
- (72) Baltes, Hans, 58730 Fröndenberg, DE
- (74) Schneider, Uwe, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Holbeinstrasse 27, 59423 Unna, DE
- 
- (51) **D06F 58/22** (11) **1 294 976 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01945227.5 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- SI
- (86) EP 01/06212 31.05.2001  
(87) WO 01/096648 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 DE 10029428  
(54) • LUFTFÜHRENDES HAUSHALTGERÄT MIT  
WASCHBAREM FILTER  
• AIR-CIRCULATING DOMESTIC APPLIANCE  
COMPRISING A WASHABLE FILTER  
• APPAREIL MENAGER DE VENTILATION  
COMPRENANT UN FILTRE LAVABLE
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) MOSCHÜTZ, Harald, 14979 Grossbeeren, DE
- 
- (51) **D06F 67/04** (11) **1 294 977 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947501.1 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/01882 15.06.2001  
(87) WO 01/096650 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 FR 0007736  
(54) • INDUSTRIELLE WASCHMASCHINE NÄMLICH  
"EINGABEINRICHTUNG"  
• TRANSFER DEVICE FOR INDUSTRIAL  
LAUNDRY MACHINE  
• DISPOSITIF DE TRANSFERT POUR MA-  
CHINE DE BLANCHISSERIE INDUSTRIELLE
- (71) SOCIETE JEAN MICHEL, ZAC de l'échangeur Nord,  
F-73100 GREY SUR AIX, FR
- (72) BABOZ, Nicolas, F-73100 Aix Les Bains, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 03, FR
- 
- (51) **D06F 95/00** (11) **1 294 978 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01945461.0 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/01881 15.06.2001  
(87) WO 01/096651 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 FR 0007738  
(54) • INDUSTRIELLE WASCHMASCHINE NÄM-  
LICH "EINGABEMASCHINE"  
• INDUSTRIAL LAUNDRY MACHINE  
• MACHINE DE BLANCHISSERIE INDUS-  
TRIELLE
- (71) SOCIETE JEAN MICHEL, ZAC de l'échangeur Nord,  
F-73100 GREY SUR AIX, FR
- (72) BABOZ, Nicolas, F-73100 Aix les Bains, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 03, FR
- 
- D06F 95/00** → (51) D06F 43/00
- 
- D06L 1/02** → (51) C11D 3/20
- 
- D06L 3/12** → (51) C11D 3/42
- 
- D06M 15/00** → (51) C08L 63/10
- 
- D06M 15/507** → (51) D21H 19/28

(51) **D06P 1/00** (11) **1 294 979 A1\***  
C11D 3/40  
(25) En (26) En  
(21) 01953394.2 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20649 27.06.2001  
(87) WO 02/000994 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015690  
(54) • *TEXTILBEHANDLUNGSMITTEL*  
• *FABRIC TREATMENT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE TISSUS*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PETTIFER, Robert, Michael, Whitley Bay, Tyne and Wear NE25 8TG, GB  
SUMMERS, Shirley, Holystone, Tyne and Wear NE12 9SN, GB  
GRAY, Peter, Gerard, Newcastle up. Tyne, Tyne and Wear NE30 4RF, GB  
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**D06P 5/00** → (51) B41M 5/00

**D21C 9/10** → (51) D21C 9/16

(51) **D21C 9/16** (11) **1 294 980 A2\***  
D21C 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 01942141.1 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18688 08.06.2001  
(87) WO 01/094692 2001/50 13.12.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 08.06.2000 US 210252 P  
(54) • *ALDEHYDENDONOR ZUR STABILISIERUNG VON PEROXIDEN BEI DER PAPIERHERSTELLUNG*  
• *ALDEHYDE DONORS FOR STABILIZING PEROXIDES IN PAPERMAKING APPLICATIONS*  
• *DONNEURS D'ALDEHYDE PERMETTANT DE STABILISER LES PEROXYDES DANS DES APPLICATIONS DE FABRICATION DU PAPIER*  
(71) LONZA INC., 17-17 Route 208, Fair Lawn New Jersey 07410, US  
(72) NEY, Bill, Hadfield, Glossop SK 13 1BS, GB  
SINDEN, Richard, Cheltenham, Gloucestershire GL50 2QJ, GB  
SWEENY, Philip, Gerdon, Hackettstown, NJ 07840, US  
LUTZ, Patrick, Jay, Nazareth, PA 18064, US  
BOROKHOV, Olga, Chatham, NJ 07928, US  
(74) Harrison, Michael Robert, Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **D21F 1/00** (11) **1 294 981 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01938066.6 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/03574 29.03.2001  
(87) WO 02/000996 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10030650  
(54) • *PAPIERMASCHINENSIEB*  
• *PAPER MAKING WIRE CLOTH*  
• *TOILE DE MACHINE A PAPIER*

(71) Andreas Kufferath GmbH & Co. KG, Andreas-Kufferath-Platz, 52353 Düren, DE  
(72) HEGGER, Wolfgang, 52382 Nideggen, DE  
FICHTER, Klaus, 41363 Jüchen, DE  
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**D21F 1/48** → (51) D21F 11/14

(51) **D21F 11/14** (11) **1 294 982 A2\***  
D21F 1/48  
(25) En (26) En  
(21) 01946608.5 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19807 21.06.2001  
(87) WO 02/002869 2002/02 10.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 607711  
30.06.2000 US 607712

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TISSUEPAPIER*  
• *METHOD FOR MAKING TISSUE PAPER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE FEUILLES DE TISSU SUR UNE PRESSE HUMIDE CONVENTIONNELLE MODIFIEE*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) HERMANS, Michael, Alan, Appleton, WI 54915, US  
HADA, Frank, Stephen, Appleton, WI 54915, US  
HICKEY, Steven, Jack, Holtwood Ditton Kent ME20 6EN, GB  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co. Patent and Trade Mark Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D21H 17/43** → (51) B01F 17/52

(51) **D21H 19/28** (11) **1 294 983 A2\***  
D06M 15/507  
(25) En (26) En  
(21) 01948312.2 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18746 08.06.2001  
(87) WO 01/094697 2001/50 13.12.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 09.06.2000 US 210618 P  
(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE BESCHICHTETE SUBSTRATE*  
• *BIODEGRADABLE COATED SUBSTRATES*  
• *SUBSTRATS ENROBES BIODEGRADABLES*  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) NODA, Isao, Fairfield, OH 45014, US  
SATKOWSKI, Michael, Matthew, Oxford, OH 45056, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**D21H 19/58** → (51) B01F 17/52

**D21H 19/60** → (51) B01F 17/52

**D21H 19/82** → (51) D21H 23/72

**D21H 21/30** → (51) C11D 3/42

(51) **D21H 23/72** (11) **1 294 984 A1\***  
D21H 19/82 B05D 1/40  
D21H 25/12 B05C 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 01944788.7 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00815 01.06.2001  
(87) WO 01/096661 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 CA 2311037  
(54) • *HERSTELLUNG VON ORIENTIERTEN MEHRSCICHTIGEN POLYMERFILMEN*  
• *FORMATION OF ORIENTED MULTILAYER POLYMERIC FILMS*  
• *FORMATION DE FILMS DE POLYMERE MULTICOUCHES ORIENTES*  
(71) Simex Technologies Inc, 2719 Diab Street, Saint-Laurent, Québec H4S 1E7, CA  
(72) CHTOUROU, Halim, Granby, Québec J2G 8X8, CA  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**D21H 25/12** → (51) D21H 23/72

(51) **E01B 9/48** (11) **1 294 985 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945466.9 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02797 22.06.2001  
(87) WO 02/002873 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0016221  
(54) • *SCHIENENKLAMMER UND VORRICHTUNG FÜR EINE SCHIENENKLAMMERBEFESTIGUNG*  
• *RAILWAY RAIL CLIP AND DEVICE FOR RAILWAY RAIL FASTENING ASSEMBLY*  
• *ATTACHE DE RAIL DE VOIE FERREE ET DISPOSITIF POUR ENSEMBLE DE FIXATION DE RAIL DE VOIE FERREE*  
(71) PANDROL LIMITED, 63 Station Road, Addlestone, Surrey KT15 2AR, GB  
(72) MARSHALL, Barry, Sheffield S17 3DG, GB  
GARDNER, Christopher, Sheffield S2 2BR, GB  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **E01B 9/58** (11) **1 294 986 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940843.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02819 26.06.2001  
(87) WO 02/001002 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 GB 0015725  
(54) • *SCHIENENKLEMMME*  
• *RAIL KEY*  
• *CLAVETTE DE RAIL*  
(71) Infraco BCV Limited, 55 Broadway, London SW1H 0BD, GB  
(72) GOWEN, Michael, Ruislip, Middlesex HA4 9EH, GB  
RILEY, Peter John, Ruislip, Middlesex HA4 9LB, GB  
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **E01B 25/00** (11) **1 294 987 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01947330.5 (22) 01.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/06224 01.06.2001  
 (87) WO 02/002874 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 DE 10031910  
 (54) • *BEWEGLICHE GLEISVERBINDUNG*  
 • *MOVEABLE TRACK CONNECTION*  
 • *JONCTION MOBILE ENTRE VOIES*  
 (71) ThyssenKrupp Transrapid GmbH, Henschelplatz 1,  
 34127 Kassel, DE  
 (72) FICHTNER, Karl, 80993 München, DE  
 PICHLMEIER, Franz, 84416 Taufkirchen, DE  
 SCHÖTTL, Michael, 81375 München, DE  
 (74) Dahlkamp, Heinrich-Leo, Dipl.-Ing., Thyssen Krupp  
 Technologies AG VRP Patente Am Thyssenhaus 1,  
 45128 Essen, DE

(51) **E01B 27/04** (11) **1 294 988 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942876.2 (22) 14.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 01/00701 14.06.2001  
 (87) WO 01/096662 2001/51 20.12.2001  
 (30) 14.06.2000 AU PQ814200  
 (54) • *GLEISDECKGERÄT*  
 • *TRACK SLEDDING MACHINE*  
 • *MACHINE POUR LE GARNISSAGE DES*  
*VOIES*  
 (71) QUEENSLAND RAIL, 305 Edward Street, Brisbane,  
 QLD 4000, AU  
 (72) ALLEN, John, Phillip, Rangewood, QLD 4817, AU  
 (74) Long, Edward Anthony, Hulse & Co, St. James  
 House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

(51) **E01B 29/04** (11) **1 294 989 A1\***  
 B66C 1/64  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942877.0 (22) 14.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 01/00702 14.06.2001  
 (87) WO 01/096663 2001/51 20.12.2001  
 (30) 14.06.2000 AU PQ814300  
 (54) • *ROLLENSCHIENENKLEMME*  
 • *ROLLER RAIL CLAMP*  
 • *PINCE A RAILS MOBILE*  
 (71) QUEENSLAND RAIL, 305 Edward Street, Brisbane,  
 QLD 4000, AU  
 (72) ALLEN, John, Phillip, Rangewood, Queensland  
 4817, AU  
 (74) Long, Edward Anthony, Hulse & Co, St. James  
 House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

**E01C 7/18** → (51) C08L 95/00

**E01C 19/10** → (51) C08L 95/00

(51) **E01C 23/03** (11) **1 294 990 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01936690.5 (22) 12.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02578 12.06.2001  
 (87) WO 01/098590 2001/52 27.12.2001  
 (30) 17.06.2000 GB 0014767

(54) • *VERBESSERTER SPENDER*  
 • *IMPROVED DISPENSERS*  
 • *DISTRIBUTEURS AMELIORES*  
 (71) Gent, Keith Andrew, Edgefield Hall Farm, Edgefield,  
 Melton Constable, Norfolk NR24 2RS, GB  
 (72) Gent, Keith Andrew, Norfolk NR24 2RS, GB  
 (74) Dunnett, Julie Elizabeth, Barker Brettell, St John's  
 Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge CB4  
 OWS, GB

(51) **E01C 23/088** (11) **1 294 991 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01929639.1 (22) 10.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/05337 10.05.2001  
 (87) WO 02/001005 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 DE 10031195  
 (54) • *BAUMASCHINE ZUM BEARBEITEN VON BO-*  
*DENOBERFLÄCHEN*  
 • *CONSTRUCTION MACHINE FOR MACHIN-*  
*ING FLOOR SURFACES*  
 • *MACHINE DE CHANTIER DESTINEE A TRAI-*  
*TER DES SURFACES DE SOL*  
 (71) WIRTGEN GmbH, Hohner Strasse 2, 53578  
 Windhagen, DE  
 (72) BUSLEY, Peter, 53545 Linz, DE  
 GAERTNER, Olaf, 53545 Linz, DE  
 SIMONS, Dieter, 53567 Buchholz, DE  
 (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
 von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41,  
 50462 Köln, DE

(51) **E02D 29/14** (11) **1 294 992 A1\***  
 // E03F5:02  
 (25) Da (26) En  
 (21) 01943188.1 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DK 01/00434 21.06.2001  
 (87) WO 02/002877 2002/02 10.01.2002  
 (30) 28.06.2000 DK 200001006  
 (54) • *SCHACHTABDECKUNGSRAHMEN MIT*  
*SELBSTVERSCHLUSSFUNKTION DER AB-*  
*DECKUNG UND DAZUGEHÖRIGE ABDEK-*  
*KUNG*  
 • *MANHOLE COVER FRAME WITH SELF*  
*LOCKING FUNCTION OF THE COVER AND*  
*COVER THEREFOR*  
 • *PLAQUE DE REGARD VERROUILLAGE*  
*AUTOMATIQUE DU COUVERCLE ET COU-*  
*VERCLE CET EFFET*  
 (71) L. Boetkers Toemmerhandel A/S, Kvaglundvej 81,  
 6705 Esbjerg, DK  
 (72) SCHACK HANSEN, Ole, DK-6690 Gerding, DK  
 (74) Gregersen, Niels Henrik, Patrade A/S Fredens Torv  
 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **E02F 3/28** (11) **1 294 993 A1\***  
 E02F 9/08 E02F 9/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01947611.8 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02851 27.06.2001  
 (87) WO 02/001009 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 GB 0015579  
 (54) • *LASTHANDHABUNGSFAHRZEUG*  
 • *LOAD HANDLING VEHICLE*

• *VEHICULE DE MANUTENTION DE CHAR-*  
*GES*  
 (71) J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, Rocester,  
 Uttoxeter Staffordshire ST14 5JP, GB  
 (72) BROWN, David, John, Uttoxeter, Staffordshire ST14  
 8PX, GB  
 ALLSOPP, Roy, William, Uttoxeter, Staffordshire  
 ST14 5AN, GB  
 BURRAGE, David, Cheadle, Staffordshire ST10 1JJ,  
 GB  
 (74) Lockey, Robert Alexander, Forrester & Boehmert  
 Pettenkoferstr. 20-22, 80336 München, DE

**E02F 9/08** → (51) E02F 3/28

**E02F 9/16** → (51) E02F 3/28

**E04B 1/94** → (51) A62C 35/60

**E04F 10/10** → (51) E06B 7/086

(51) **E04F 11/02** (11) **1 294 994 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01933489.5 (22) 21.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) BE 01/00089 21.05.2001  
 (87) WO 01/090508 2001/48 29.11.2001  
 (30) 23.05.2000 EP 00870113  
 (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE*  
*AUSBALANCIERTE TREPPE*  
 • *METHOD FOR CONSTRUCTING A BAL-*  
*ANCED STAIR*  
 • *PROCEDE DE REALISATION D'ESCALIER*  
*EQUILIBRE*  
 (71) MVL Internationale Unternehmen  
 Aktiengesellschaft S.A., in short "MVL S.A.",  
 Molkerie im Thielenfeld, Maison 25 A, 9670  
 Merkholtz, LU  
 (72) VAN LOON, Marc, B-2910 Essen, BE  
 (74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
 Intellectual Property House, Brussels Airport  
 Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **E04F 15/04** (11) **1 294 995 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01929609.4 (22) 28.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/04811 28.04.2001  
 (87) WO 02/001018 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 DE 10031639  
 (54) • *FUSSBODENPLATTE*  
 • *FLOOR COVERING PLATE*  
 • *PLAQUE DE REVETEMENT DE SOL*  
 (71) Hw-Industries GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 5,  
 49201 Dissen, DE  
 (72) SCHNEIDER, Bernd, 32791 Lage/Billinghausen, DE  
 (74) Steinmeister, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
 TER MEER-MÜLLER-STEINMEISTER & PARTNER  
 Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **E04F 15/04** (11) **1 294 996 A1\***  
 C09J 5/04 C09J 5/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01940011.8 (22) 01.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) AT 01/00184 01.06.2001  
 (87) WO 01/094720 2001/50 13.12.2001

(30) 06.06.2000 AT 9922000  
 (54) • ANORDNUNG ZUM VERBINDEN FLÄCHIGER BAUTEILE  
 • ARRANGEMENT FOR CONNECTING PLANAR COMPONENTS  
 • DISPOSITIF PERMETTANT DE CONNECTER DES COMPOSANTS PLANS  
 (71) Kaindl, Firma M., Walsertweg 12, 5071 Wals, AT  
 (72) KNAUSEDER, Franz, A-5071 Wals, AT  
 (74) Itze, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Leopold Frießel Dipl.-Ing. Peter Itze Amerlingstrasse 8, 1060 Wien, AT

(51) **E04H 9/04** (11) **1 294 997 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943655.9 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02870 28.06.2001  
 (87) WO 02/006611 2002/04 24.01.2002  
 (30) 28.06.2000 GB 0015675  
 10.03.2001 GB 0105963

(54) • SCHUTZHÜTTE  
 • SHELTER  
 • ABRIS  
 (71) Cintec International Limited, Factory Road, Newport, Gwent NP9 5FA, GB  
 (72) JAMES, Peter, Chepstow, Gwent NP6 6QP, GB  
 (74) Ratcliffe, Susan Margaret, Wynne-Jones, Lainé & James Morgan Arcade Chambers 33 St. Mary Street, Cardiff CF10 1AF, GB

(51) **E04H 15/06** (11) **1 294 998 A1\***  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 00948430.4 (22) 15.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 00/01271 15.06.2000  
 (87) WO 01/096693 2001/51 20.12.2001  
 (54) • ZELT FÜR EINEN WAGEN  
 • CAR TENT  
 • TENTE POUR VOITURE

(71) Hallin Christensen, Vivianne, Högsbovägen 6, 516 31 Dalsjöfors, SE  
 (72) Hallin Christensen, Vivianne, 516 31 Dalsjöfors, SE  
 (74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **E04H 15/50** (11) **1 294 999 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01933534.8 (22) 07.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) CH 01/00350 07.06.2001  
 (87) WO 01/094725 2001/50 13.12.2001  
 (30) 08.06.2000 CH 112500  
 (54) • SCHERENVERBINDUNG MIT VERBINDUNGSKÖRPER FÜR DEN DACHTRÄGER EINES ZUSAMMENKLAPPBAREN ZELTES  
 • SCISSOR-TYPE CONNECTOR WITH CONNECTOR BODY FOR THE ROOF SUPPORT OF A COLLAPSIBLE TENT  
 • ASSEMBLAGE DU TYPE A CISEAUX AVEC CORPS D'ASSEMBLAGE POUR LE SUPPORT DE TOIT D'UNE TENTE PLIANTE

(71) Stoeckler, Heinz, Frohwiesstrasse 37, 8630 Rüti, CH  
 (72) Stoeckler, Heinz, 8630 Rüti, CH  
 (74) Legland, Brynjulv, et al, Keltenstrasse 8, 8125 Zollikerberg, CH

(51) **E05B 13/10** (11) **1 295 000 A1\***  
 E05B 65/12 E05B 65/19  
 E05B 65/20

(25) De (26) De  
 (21) 01931604.1 (22) 14.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/04268 14.04.2001  
 (87) WO 02/001026 2002/01 03.01.2002

(30) 27.06.2000 DE 10031249  
 (54) • BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN SCHLOSS, INSBESONDERE AN EINEM FAHRZEUG  
 • ACTUATING DEVICE FOR A LOCK, ESPECIALLY IN A MOTOR VEHICLE  
 • DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR UNE SERRURE, NOTAMMENT SUR UN VEHICULE

(71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE  
 (72) GEURDEN, Armin, 47929 Greifath, DE  
 (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**E05B 17/20** → (51) E05C 19/16

**E05B 49/00** → (51) G01S 13/84

**E05B 63/24** → (51) A47G 29/20

**E05B 65/12** → (51) E05B 13/10

**E05B 65/19** → (51) E05B 13/10

**E05B 65/20** → (51) E05B 13/10

**E05B 73/00** → (51) A63C 11/00

(51) **E05C 19/16** (11) **1 295 001 A1\***  
 E05B 17/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943728.4 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/01148 28.06.2001  
 (87) WO 02/001029 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 ZA 200003268  
 (54) • TÜRRVERriegelungsvorrichtung  
 • LOCKING DEVICE FOR A DOOR  
 • DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE PORTE  
 (71) Millard, Paul, Stefanus, 7 Adrea Glen, Adrea Street, Glen Marais, 1619 Kempton Park, ZA  
 Fly, Derek, 16 Hill Crescent, Aston Manor, 1619 Kempton Park, ZA  
 (72) FLY, Derek, 1619 Kempton Park, ZA  
 (74) Finnie, Peter John, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**E06B 1/32** → (51) F25D 23/02

**E06B 3/30** → (51) E06B 3/90

(51) **E06B 3/90** (11) **1 295 002 A2\***  
 E06B 3/30

(25) NI (26) En  
 (21) 01932416.9 (22) 21.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) NL 01/00387 21.05.2001  
 (87) WO 01/090526 2001/48 29.11.2001  
 (88) 04.04.2002

(30) 24.05.2000 NL 1015281  
 (54) • DREHTÜR  
 • REVOLVING DOOR  
 • PORTE A TAMBOUR  
 (71) BOON EDAM BV, Ambachtstraat 4, NL-1135 GG Edam, NL  
 (72) NAT, René, Cornelis, NL-1441 HG Purmerend, NL  
 (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

(51) **E06B 7/086** (11) **1 295 003 A1\***  
 E04F 10/10

(25) De (26) De  
 (21) 01940164.5 (22) 18.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/01494 18.04.2001  
 (87) WO 02/001032 2002/01 03.01.2002  
 (30) 24.06.2000 PCT/DE00/02055  
 (54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EIN LAMELLENSYSTEM  
 • DRIVE DEVICE FOR A FLAP SYSTEM  
 • DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR SYSTÈME LAMELLAIRE

(71) Wahl, Robert K., Riedlinger Strasse 35, 88521 Ertingen, DE  
 (72) Wahl, Robert K., 88521 Ertingen, DE  
 (74) Kiessling, Christian, et al, Robert-Bosch-Strasse 12, 85716 Unterschleißheim, DE

(51) **E06B 9/62** (11) **1 295 004 A1\***  
 E06B 9/84

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 01929736.5 (22) 27.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/01303 27.04.2001  
 (87) WO 02/001033 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 FR 0008404  
 (54) • FÜHRUNGSVORRICHTUNG EINES GEGENGEWICHTS FÜR EIN FLEXIBLES INDUSTRIEHUBTOR  
 • METHOD FOR GUIDING A FLEXIBLE SCREEN MATERIAL HANDLING ROLLING DOOR COUNTERWEIGHT  
 • DISPOSITIF DE GUIDAGE D'UN CONTREPOIDS DE PORTE DE MANUTENTION A RIDEAU SOUPLE

(71) MAVIFLEX, 43 Allée du Mens, 69100 Villeurbanne, FR  
 (72) SIMON, Bernard, F-69300 Caluire et Cuire, FR  
 LAMARCA, Antonello, F-69310 Pierre-Benite, FR  
 (74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR

**E06B 9/84** → (51) E06B 9/62

**E21B 4/02** → (51) E21B 7/06

- (51) **E21B 7/06** (11) **1 295 005 A1\***  
E21B 4/02 E21B 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 01940834.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02791 22.06.2001  
(87) WO 02/002903 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608196

- (54) • *FRÄSEN EINER BOHRLOCHVERROHRUNG UNTER VERWENDUNG EINES GEWICKELTEN ROHRSTRANGES*  
• *MILLING OF CASING USING COILED TUBING*  
• *FORMATION D'UN TROU DE FORAGE AU MOYEN D'UN TUBAGE SPIRALE*

- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) BAILEY, Thomas, Houston, TX 77079, US  
(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Frederick, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

- (51) **E21B 7/12** (11) **1 295 006 A1\***  
E21B 15/02 E21B 19/06  
E21B 19/07 E21B 19/16  
E21B 33/035  
(25) En (26) En  
(21) 01930685.1 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/13145 24.04.2001  
(87) WO 01/094737 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 586232

- 02.06.2000 US 586233  
02.06.2000 US 586239  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM HANDHABEN VON ROHREN UND VERFAHREN ZUM SETZEN VON OBJEKTEN IN BOHRLÖCHERN*  
• *PIPE HANDLING APPARATUS AND METHOD OF LANDING ITEMS AT A WELL LOCATION*  
• *DISPOSITIF POUR MANUTENTION DE TUYAUX ET TECHNIQUE DE DESCENTE DE PIECES DANS UN Puits*

- (71) Oil & Gas Rental Services, Inc., 928 Degrawelle Road, Amelia, LA 70340, US  
(72) ADAMS, Burt, A., Berwick, LA 70342, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**E21B 15/02** → (51) E21B 7/12

- (51) **E21B 17/042** (11) **1 295 007 A1\***  
F16L 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947514.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01897 18.06.2001  
(87) WO 01/098620 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 JP 2000185020  
22.12.2000 FR 0016866

- (54) • *GEWINDEVERBINDUNG MIT VERSTÄRKTEM ANSCHLAG*  
• *TUBULAR THREADED JOINT WITH REINFORCED STOP*  
• *JOINT FILETE TUBULAIRE AVEC BUTEE RENFORCEE*  
(71) VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR

- SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP

- (72) SCHES, Céline, F-59300 Famars, FR  
SUGINO, Masaaki, Amagasaki-shi Hyogo 661-0012, JP  
VARENNE, Emmanuel, F-69400 Villefranche-sur-Saône, FR  
YAMAMOTO, Miyuki, Izumitsu-shi Osaka 595-0055, JP

- (74) Pellicani, Félix Angelo, et al, SETVAL, 130 rue de Sully, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (51) **E21B 17/10** (11) **1 295 008 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943648.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02855 28.06.2001  
(87) WO 02/002904 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0016145

- (54) • *ZENTRIERVORRICHTUNG AUS VERBUNDWERKSTOFF*  
• *COMPOSITE CENTRALISER*  
• *AMELIORATIONS DANS DES OUTILS DE FOND DE Puits OU EN RELATION AVEC CES OUTILS DE FOND DE Puits*

- (71) Brunel Oilfield Services (UK) Limited, 9 Burford Lane, Lymm, Cheshire WA13 0SE, GB  
(72) THORNTON, Thomas John Oliver, Lymm, Cheshire WA13 0SE, GB  
(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (51) **E21B 19/00** (11) **1 295 009 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948420.3 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19371 14.06.2001  
(87) WO 01/096706 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 US 211652 P

- (54) • *TELESKOPISCHE SPANNVORRICHTUNG FÜR EINE STEIGROHRVERBINDUNG*  
• *TENSIONER/SLIP-JOINT ASSEMBLY*  
• *ASSEMBLAGE JOINT COULISSANT/TENSIONNEUR*

- (71) Control Flow Inc., 9201 Fairbanks N. Houston Road, Houston, TX 77064, US  
(72) REYNOLDS, Graeme, E., Houston, TX 77043, US  
(74) Abrams, Michael John, et al, PAGE HARGRAVE, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

**E21B 19/06** → (51) E21B 7/12**E21B 19/07** → (51) E21B 7/12

- (51) **E21B 19/16** (11) **1 295 010 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941411.9 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) SE 01/01382 18.06.2001  
(87) WO 02/001041 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FI 20001522  
(54) • *VERFAHREN ZUM ÖFFNEN VON VERBINDUNGEN ZWISCHEN BOHRKOMPONENTEN SOWIE GESTEINSBOHRER*

- *METHOD OF OPENING JOINTS BETWEEN DRILLING COMPONENTS, AND ROCK DRILL*  
• *PROCEDE POUR SEPARER DES JOINTS ENTRE COMPOSANTS DE FORAGE ET PERFORATRICE DE ROCHES*

- (71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) MUUTTONEN, Timo, FIN-37200 Siuro, FI  
SALMINEN, Pekka, FIN-33330 Tampere, FI

**E21B 19/16** → (51) E21B 7/12**E21B 23/00** → (51) E21B 41/00**E21B 23/03** → (51) E21B 41/00**E21B 23/04** → (51) E21B 7/06**E21B 27/02** → (51) F04B 47/00**E21B 33/035** → (51) E21B 7/12

- (51) **E21B 41/00** (11) **1 295 011 A2\***  
E21B 23/03 E21B 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 01943696.3 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/02958 02.07.2001  
(87) WO 02/002900 2002/02 10.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 215528 P  
30.06.2000 US 215530 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPLETTIERUNG EINER ABZWEIGUNG IN BOHRLÖCHERN MIT EINER MEHRZAHL SEITLICHER BOHRUNGEN*  
• *APPARATUS AND METHOD TO COMPLETE A MULTILATERAL JUNCTION*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE REALISER UN RACCORDEMENT MULTILATERAL*  
(71) Watherford/Lamb, Inc., Suite 600, 515 Post Oak Blvd., Houston, TX 77027, US  
(72) BRUNNERT, Charles, Houston, TX 77019, US  
(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**E21B 43/12** → (51) F04B 47/00**E21D 9/00** → (51) F16L 17/10**E21D 11/38** → (51) F16L 17/10

- (51) **F01C 1/44** (11) **1 295 012 A1\***  
F01C 17/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01940611.5 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01570 22.05.2001  
(87) WO 01/090536 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 CA 2310488  
(54) • *MEHRFACH-ENERGIETURBINE OHNE AUF-LADUNG*  
• *POLY-INDUCTION ENERGY TURBINE WITHOUT BACK DRAUGHT*  
• *POLY TURBINE ENERGETIQUE ET ANTI RE-FOULEMENT*  
(71) Nivesh SA, 31 Grand'Rue, BP 282, 2012 Luxembourg, LU  
(72) Beaudoin, Normand, 92150 Suresnes, FR

**F01C 17/02** → (51) F01C 1/44

(51) **F01D 1/38** (11) **1 295 013 A1\***  
 F03D 1/06 F03D 3/06  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01933485.3 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) BE 01/00083 11.05.2001  
 (87) WO 01/086120 2001/46 15.11.2001  
 (30) 11.05.2000 BE 200000316  
 (54) • SCHRAUBENFÖRMIGER ENERGIEKONVERTER MIT UMFANGSEITIGEN RINNEN  
 • DOUBLE-HELICAL ENERGY CONVERTER WITH PERIPHERAL CHANNELS  
 • CONVERTISSEUR D'ENERGIE BI-HELICOIDAL A GOUITTIERES PERIPHERIQUES  
 (71) De Vriendt, Marie-Claire, 41, rue Herman Leclercq, 6500 Leval-Chaudeville, BE  
 (72) De Vriendt, Marie-Claire, 6500 Leval-Chaudeville, BE

(51) **F01D 9/02** (11) **1 295 014 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01956465.7 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/06484 08.06.2001  
 (87) WO 01/096712 2001/51 20.12.2001  
 (30) 16.06.2000 IT MI001362  
 (54) • ÜBERGANGSTÜCK FÜR EINE NICHT-RINGFÖRMIGE GASTURBINENBRENNKAMMER  
 • TRANSITION PIECE FOR NON-ANNULAR GAS TURBINE COMBUSTION CHAMBERS  
 • PIECE DE TRANSITION POUR CHAMBRES DE COMBUSTION A TURBINE A GAZ NON ANNULAIRES  
 (71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT  
 (72) COPPOLA, Alessandro, I-59100 Prato, IT  
 (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F01K 23/06** (11) **1 295 015 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01938503.8 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/01093 21.06.2001  
 (87) WO 02/001047 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 US 606024  
 (54) • KOMBIKRAFTWERK UND METHODE ZUM BETRIEB EINES SOLCHEN KRAFTWERKES  
 • COMBINED CYCLE POWER GENERATION PLANT AND METHOD OF OPERATING SUCH A PLANT  
 • CENTRALE ELECTRIQUE A CYCLE COMBINE ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DE LADITE CENTRALE  
 (71) Foster Wheeler Energy Corporation, Perryville Corporate Park, Clinton, New Jersey 08809-4000, US  
 (72) GOIDICH, Stephen, J., Palmerton, PA 18071, US  
 RAINIO, Aku, Bethlehem, PA 18020, US  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F01N 3/037** → (51) B01D 45/08

(51) **F01N 3/20** (11) **1 295 016 A1\***  
 B01D 53/94 B01D 53/56  
 B01D 53/90  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 01938936.0 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/01304 08.06.2001  
 (87) WO 01/096718 2001/51 20.12.2001  
 (30) 14.06.2000 SE 0002229  
 (54) • UREA-INJEKTOR IN DIE ABGASLEITUNG EINER TURBINE  
 • UREA INJECTOR IN EXHAUST GAS TURBINE HOUSING  
 • INJECTEUR D'UREE IMPLANTE DANS UN CARTER DE TURBINE DESTINE AUX GAZ D'ECHAPPEMENT  
 (71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) MEGAS, Lucas, S-416 74 Göteborg, SE  
 ZANDER, Lennart, S-431 35 Mölndal, SE  
 ANDERSSON, Lennart, S-432 95 Varberg, SE  
 HOLMQVIST, Mats, S-416 80 Göteborg, SE  
 (74) Hammond, Andrew David, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**F01P 11/14** → (51) B01D 53/86

**F02B 33/10** → (51) F02B 75/30

(51) **F02B 75/30** (11) **1 295 017 A1\***  
 F02B 33/10  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01938298.5 (22) 22.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/01571 22.05.2001  
 (87) WO 01/090547 2001/48 29.11.2001  
 (30) 23.05.2000 CA 2310489  
 (54) • ZWEISTUFIGE BRENNKRAFTMASCHINE  
 • DUAL-LEVEL ENERGY ENGINE  
 • MOTEUR ENERGETIQUE A DOUBLE NIVEAUX  
 (71) Nivesh SA, 31 Grand'Rue, BP 282, 2012 Luxembourg, LU  
 (72) Beaudoin, Normand, 92150 Suresnes, FR

(51) **F02C 1/00** (11) **1 295 018 A1\***  
 F02C 3/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01931001.0 (22) 01.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/14115 01.05.2001  
 (87) WO 01/083963 2001/45 08.11.2001  
 (30) 01.05.2000 US 200946 P  
 (54) • RINGBRENNKAMMER FÜR EINE ENERGIEERZEUGUNG  
 • ANNULAR COMBUSTOR FOR USE WITH AN ENERGY SYSTEM  
 • BRULEUR ANNULAIRE S'UTILISANT AVEC UN SYSTEME D'ALIMENTATION  
 (71) Elliott Energy Systems, Inc., 2901 S.E. Monroe Street, Stuart, FL 34997, US  
 (72) TEETS, J., Michael, Hobe Sound, FL 33455, US  
 (74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F02C 3/06** → (51) F02C 1/00

**F02C 3/20** → (51) F02C 3/30  
 (51) **F02C 3/30** (11) **1 295 019 A1\***  
 F02C 3/20 F23D 11/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942163.5 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/18725 08.06.2001  
 (87) WO 01/096722 2001/51 20.12.2001  
 (30) 12.06.2000 US 591407  
 (54) • METHODE UND EINRICHTUNG, UM EINEN KRAFTSTOFF UND EINEN ZUSCHLAGSTOFF ZU DURCHMISCHEN, UM DEN SCHADSTOFFAUSSTOSS VON VERBRENNUNGSSYSTEMEN ZU VERMINDERN  
 • METHOD AND APPARATUS TO HOMOGENIZE FUEL AND DILUENT FOR REDUCING EMISSIONS IN COMBUSTION SYSTEMS  
 • PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A HOMOGENEISER UN COMBUSTIBLE ET UN DILUANT DE MANIERE A REDUIRE DES EMISSIONS DANS DES SYSTEMES DE COMBUSTION  
 (71) Cheng Power Systems Inc., Suite 120, 480 San Antonio Road, Mountain View, CA 94040-1218, US  
 (72) CHENG, Dah, Yu, Los Altos Hills, CA 94022, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F02C 7/143** (11) **1 295 020 A1\***  
 F02C 7/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01941943.1 (22) 05.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/18162 05.06.2001  
 (87) WO 01/096723 2001/51 20.12.2001  
 (30) 09.06.2000 US 591250  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KÜHLUNG DER EINLASSLUFT EINER GASTURBINE  
 • METHOD AND APPARATUS FOR COOLING THE INLET AIR OF COMBUSTION TURBINES  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT DE L'AIR D'ADMISSION DE TURBINES A COMBUSTION  
 (71) Chicago Bridge & Iron Company, 1501 North Division Street, Plainfield, IL 60544-8984, US  
 (72) ANDREPOINT, John, S., White Plains, NY 10601, US  
 (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F02C 7/16** → (51) F02C 7/143

(51) **F02C 9/38** (11) **1 295 021 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946665.5 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/19982 22.06.2001  
 (87) WO 02/001055 2002/01 03.01.2002  
 (30) 23.06.2000 US 602371  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINER KRAFTSTOFFVERSORGUNGSANLAGE MIT EINER ABSPERKLAPPE, EIN HÖCHSTDREHZAHLSCHUTZ UND EIN BYPASSWEGEVENTIL



- *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING SHUTOFF, OVERSPEED PROTECTION, AND DIRECTIONAL CONTROL OF A BY-PASS FLOW IN A FUEL DELIVERY SYSTEM*
  - *PROCEDE ET APPAREIL POUR ASSURER L'ARRET, LA PROTECTION CONTRE LA SURVITESSE ET LA COMMANDE DIRECTIONNELLE D'UN COURANT EN DERIVATION DANS UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DE CARBURANT*
- (71) Hamilton Sundstrand Corporation, One Hamilton Road, Windsor Locks, CT 06096-1010, US  
 (72) GIBBONS, Kevin, D., Torrington, CT 060790, US  
 (74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F02D 9/00** → (51) F02D 19/08

- (51) **F02D 19/08** (11) **1 295 022 A2\***  
 F02D 9/00 H01T 13/50  
 F02P 3/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946176.3 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/18548 08.06.2001  
 (87) WO 01/098643 2001/52 27.12.2001  
 (88) 23.01.2003  
 (30) 08.06.2000 US 210243 P  
 (54) • *VERBRENNUNGSVERBESSERUNGSSYSTEM UND METHODE*  
 • *COMBUSTION ENHANCEMENT SYSTEM AND METHOD*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A AMELIORER LA COMBUSTION*
- (71) Knite, Inc., 1H Deer Park Drive, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
 (72) SUCKERWER, Szymon, Princeton, NJ 08540, US  
 SUCKEWER, Artur, Peter, Franklin Park, NJ 08823, US  
 (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**F02D 41/02** → (51) F02P 5/15

**F02F 3/00** → (51) F02F 3/14

- (51) **F02F 3/14** (11) **1 295 023 A1\***  
 F02F 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01940847.5 (22) 26.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02835 26.06.2001  
 (87) WO 02/001059 2002/01 03.01.2002  
 (30) 28.06.2000 GB 0015689  
 (54) • *HERSTELLUNG VON KOLBEN*  
 • *MANUFACTURING PISTONS*  
 • *PRODUCTION DE PISTONS*
- (71) Federal-Mogul Technology Limited, Cawston House, Cawston Lane, Rugby, Warwickshire CV22 7SA, GB  
 (72) BARNES, Samantha, Isobelle, Rugby, Warwickshire CV22 7PR, GB  
 BARNES, Simon, John, Rugby, Warwickshire CV22 7PR, GB

- (74) Drury, Peter Lawrence, et al, T & N Limited, Patents Department Unit 5 Riverstone Middlemarch Business Village Siskin Drive, Coventry West Midlands CV3 4FJ, GB

**F02M 35/024** (11) **1 295 024 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 00937129.5 (22) 26.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 00/00852 26.06.2000  
 (87) WO 02/001060 2002/01 03.01.2002  
 (54) • *KONISCHER LUFTFILTER FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE EINES FAHRZEUGS*  
 • *INTERSECTED CONE-SHAPED AIR FILTER FOR AN AUTOMOTIVE INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
 • *FILTRE A AIR TRONCONIQUE POUR MOTEUR THERMIQUE*

- (71) Wijaya, Heru Prasanta, Graha Familii D.183, PR. Kali Kendal, Surabaya 60226, ID

- (72) Wijaya, Heru Prasanta, Surabaya 60226, ID

- (74) RACKETTE Partnerschaft Patentanwälte, Postfach 13 10, 79013 Freiburg, DE

**F02M 37/00** → (51) F02M 37/22

**F02M 37/22** (11) **1 295 025 A1\***

- F02M 37/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01960294.5 (22) 09.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/06548 09.06.2001  
 (87) WO 02/001061 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 DE 10030324  
 (54) • *FLÜSSIGKEITSKREISLAUF*  
 • *HYDRAULIC CIRCUIT*  
 • *CIRCUIT HYDRAULIQUE*

- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

- (72) RÖSGEN, André, D-73630 Remshalden, DE

- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

**F02M 47/02** → (51) F02M 51/06

**F02M 51/06** (11) **1 295 026 A1\***

- F02M 59/46 F02M 47/02  
 F02M 61/16 F02M 59/48  
 (25) De (26) De  
 (21) 01947164.8 (22) 23.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/01960 23.05.2001  
 (87) WO 01/096733 2001/51 20.12.2001  
 (30) 14.06.2000 DE 10029296  
 (54) • *VENTIL ZUM STEuern VON FLÜSSIGKEITEN*  
 • *VALVE FOR REGULATING FLUIDS*  
 • *SOUPAPE DE REGULATION DE LIQUIDES*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) KIENZLER, Dieter, 71229 Leonberg, DE  
 SCHUERGER, Stefan, 71636 Ludwigsburg, DE

**F02M 59/46** → (51) F02M 51/06

**F02M 59/48** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/06** → (51) F02M 67/12

- (51) **F02M 61/14** (11) **1 295 027 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01943374.7 (22) 16.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/05538 16.05.2001  
 (87) WO 02/002927 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 DE 10032003

- (54) • *KOLBENBRENNKRAFTMASCHINE MIT BIEGESTEIFEM JOCH ZUR ABDICHTENDEN BEFESTIGUNG VON KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNGEN*

- *PISTON INTERNAL COMBUSTION ENGINE COMPRISING A DEFLECTION-RESISTANT CROSS BRACE FOR SEALINGLY FIXING FUEL INJECTION DEVICES*

- *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTONS POUR VU D'UNE TRAVERSE RESISTANTE A LA FLEXION POUR LA FIXATION ETANCHE DE DISPOSITIFS D'INJECTION DE CARBURANT*

- (71) FEV Motorentechnik GmbH, Neuenhofstrasse 181, 52078 Aachen, DE

- ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (72) KURTENBACH, Rainer, 52078 Aachen, DE  
 NEHL, Jakob, 52080 Aachen, DE

- SONNTAG, Hans-Dieter, 52146 Würselen, DE  
 THEISEN, Volker, 52355 Düren, DE

- (74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maxton & Langmaack, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/18** → (51) F02M 67/12

**F02M 67/12** (11) **1 295 028 A1\***

- F02M 61/18 F02M 61/06  
 B05B 7/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01947032.7 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 01/00780 29.06.2001  
 (87) WO 02/002932 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 AU PP852300

- (54) • *STOSSWELLENEINSPRITZDÜSE*  
 • *SHOCKWAVE INJECTOR NOZZLE*  
 • *BUSE D'INJECTEUR A ONDES DE CHOC*

- (71) ORBITAL ENGINE COMPANY (AUSTRALIA) PTY. LTD., 1 Whipple Street, Balcatta, Western Australia 6021, AU

- (72) MURDOCH, Peter, John, Mosman Park, Western Australia 6012, AU

- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**F02N 11/08** (11) **1 295 029 A1\***

- (25) De (26) De  
 (21) 01949251.1 (22) 09.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/02164 09.06.2001  
 (87) WO 01/096735 2001/51 20.12.2001  
 (30) 16.06.2000 DE 10029714

- (54) • *STARTERVORRICHTUNG FÜR EINE VERBRENNUNGSMASCHINE*  
 • *STARTER DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*

- *DISPOSITIF DE DEMARRAGE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) KOELLE, Gerhard, 75446 Wiernsheim, DE  
CZERNY, Simon-Florian, 71706 Markgroeningen,  
DE  
ACKERMANN, Manfred, 71570 Oppenweiler, DE

**F02P 3/10** → (51) F02D 19/08

(51) **F02P 5/15** (11) **1 295 030 A1\***  
F02D 41/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01956489.7 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06959 20.06.2001  
(87) WO 02/001070 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008376  
(54) • *VERFAHREN ZUM TEMPERATURSCHUTZ  
EINES ENTLÜFTUNGSROHRS EINES AUTO-  
MOTORS*  
• *TEMPERATURE PROTECTION METHOD  
FOR MOTOR VEHICLE ENGINE EXHAUST  
PIPE*  
• *PROCEDE DE PROTECTION EN TEMPERA-  
TURE POUR TUBULURE D'ECHAPPEMENT  
DE MOTEUR D'AUTOMOBILE*  
(71) SIEMENS AUTOMOTIVE S.A., Avenue du Mirail,  
Boîte Postale 1149, 31036 Toulouse Cédex, FR  
(72) GALTIER, Frédéric, F-34070 Montpellier, FR

(51) **F03B 13/20** (11) **1 295 031 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940948.1 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 01/00082 14.06.2001  
(87) WO 01/096738 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 IE 000493  
(54) • *MEERESWELLEN-ENERGIEUMWANDLER*  
• *WAVE ENERGY CONVERTER*  
• *HOULOMOTRICE*  
(71) Wavebob Limited, Dollard House, Wellington Quay,  
Dublin 2, IE  
(72) DICK, William, Blessington, County Wicklow, IE  
(74) Moore, Barry, et al, Tomkins & Co 5 Dartmouth  
Road, Dublin 6, IE

(51) **F03D 1/06** (11) **1 295 032 A1\***  
(25) NL (26) En  
(21) 01948133.2 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00483 28.06.2001  
(87) WO 02/008600 2002/05 31.01.2002  
(30) 28.06.2000 NL 1015558  
(54) • *ROTORBLATT FÜR EINE WINDKRAFTANLA-  
GE*  
• *BLADE OF A WIND TURBINE*  
• *PALE D'EOLIENNE*  
(71) Stichting Energieonderzoek Centrum,  
Westerduinweg 3, 1755 LE Petten, NL  
(72) CORTEN, Gustave, Paul, NL-1825 CD Alkmaar, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL

**F03D 1/06** → (51) F01D 1/38

(51) **F03D 3/06** (11) **1 295 033 A1\***  
F03D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01932078.7 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00220 08.05.2001  
(87) WO 01/086140 2001/46 15.11.2001  
(30) 09.05.2000 IT VR000045  
(54) • *WINDTURBINE MIT SENKRECHTER DRE-  
HACHSE*  
• *VERTICAL AXIS WIND TURBINE*  
• *EOLIENNE A AXE VERTICAL*  
(71) Zambon, Giancarlo, Via Moschina, 17, 37030  
Roncà, IT  
(72) Zambon, Giancarlo, 37030 Roncà, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis  
6/2, 33100 Udine, IT

**F03D 3/06** → (51) F01D 1/38

**F03D 11/00** → (51) F03D 3/06

**F04B 19/24** → (51) A61F 7/12

(51) **F04B 39/10** (11) **1 295 034 A1\***  
F16C 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 01957821.0 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06266 01.06.2001  
(87) WO 02/002945 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 IT GE000089  
(54) • *VENTIL, INSBESONDERE FÜR KOMPRES-  
SOREN MIT KONKAVER VENTILÖBERFLÄ-  
CHE*  
• *VALVE, PARTICULARLY FOR  
COMPRESSORS, WITH VALVE FACE HAV-  
ING A CONCAVE PROFILE*  
• *SOUPAPE, NOTAMMENT UNE SOUPAPE DE  
COMPRESSEUR AYANT UN COLLET PRO-  
FILE*  
(71) Dott.Ing. Mario Cozzani S.R.L., Viale XXV Aprile, 7,  
19021 Arcola, IT  
(72) SCHIAVONE, Massimo, I-54033 Carrara, IT  
BIANCHI, Andrea, I-54100 Massa, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., et al, c/o Succ. Ing. Fischetti &  
Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **F04B 47/00** (11) **1 295 035 A1\***  
E21B 43/12 E21B 27/02  
H02K 5/132  
(25) En (26) En  
(21) 01940832.7 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02789 22.06.2001  
(87) WO 02/002947 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608077  
(54) • *ISOLIERBEHÄLTER FÜR EINE ELEKTRI-  
SCHE BOHRLOCHPUMPE*  
• *ISOLATION CONTAINER FOR A DOWNHOLE  
ELECTRIC PUMP*  
• *ENVELOPPE ISOLANTE POUR POMPE  
ELECTRIQUE DE FOND DE PUITS*  
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) HAUGEN, David, Michael, League City, TX 77573,  
US  
(74) HOFFMAN, Corey, E., Magnolia, TX 77384, US  
GRUBB, William, A., Houston, TX 77070, US

(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash  
Court Oxford Business Park South, Oxford OX4  
2RU, GB

**F04C 2/18** → (51) F04C 15/00

**F04C 13/00** → (51) F04C 15/00

(51) **F04C 15/00** (11) **1 295 036 A1\***  
F04C 2/18 F04C 13/00  
F16C 37/00  
(25) De (26) De  
(21) 01953970.9 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06264 01.06.2001  
(87) WO 02/001072 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031470  
(54) • *ZAHNRADPUMPE*  
• *GEAR PUMP*  
• *POMPE A ENGRENAGES*  
(71) Coperion Werner & Pfeiderer GmbH & Co. KG,  
Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE  
(72) SCHLIPF, Edgar, R., 73269 Hochdorf, DE  
HEIDEMEYER, Peter, 70806 Kornwestheim, DE  
HERTER, Rainer, 74199 Untergruppenbach, DE  
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

(51) **F04C 15/04** (11) **1 295 037 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915385.7 (22) 20.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/03178 20.03.2001

(87) WO 02/001074 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10029969  
(54) • *FLÜGELZELLENPUMPE*  
• *VANE-CELL PUMP*  
• *POMPE A PALETTES*  
(71) Joma-Hydrmechanic GmbH, Höfelstrasse 17,  
72411 Bodelshausen, DE  
(72) SCHNEIDER, Willi, 97616 Bad Neustadt, DE  
(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss,  
Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,  
70032 Stuttgart, DE

(51) **F04D 1/04** (11) **1 295 038 A1\***  
F04D 29/18  
(25) En (26) En  
(21) 01946528.5 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/19563 19.06.2001

(87) WO 01/098663 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 US 597798  
(54) • *KRAFTSTOFFPUMPE MIT VERRINGERTER  
EMPFINDLICHKEIT FÜR VERSCHMUTZUNG*  
• *FUEL PUMPS WITH REDUCED CONTAMI-  
NATION EFFECTS*  
• *POMPE A CARBURANT A POLLUTION RE-  
DUITE*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728,  
Parklane Towers East, One Parklane Boulevard,  
Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) YU, DeQuan, Ann Arbor, MI 48105, US  
FISHER, Paul, Dexter, MI 48130, US  
(74) Simons, Alison Diane, Dummett Copp 25 The  
Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5  
3SL, GB

- (51) **F04D 17/12** (11) **1 295 039 A1\***  
F04D 29/44 F25B 30/02  
(25) En (26) En  
(21) 01908097.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00186 28.02.2001  
(87) WO 01/098665 2001/52 27.12.2001  
(30) 22.06.2000 IL 13692100

- (54) • ANORDNUNG EINER MEHRSTUFIGEN WÄRMEPUMPENANLAGE  
• ARRANGEMENT FOR MULTI-STAGE HEAT PUMP ASSEMBLY  
• AGENCEMENT DESTINE A UN ENSEMBLE A POMPE THERMIQUE MULTI-ETAGEE

- (71) I.D.E. Technologies Ltd., 13, Zarchin Str., 43104 Raanana, IL  
(72) OPHIR, Avraham, 46602 Herzliya, IL  
ROJANSKI, Henrich, 30600 Or Akiva, IL  
KANIEVSKI, Arie, 44539 Kfar Saba, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F04D 29/18** → (51) F04D 1/04

**F04D 29/44** → (51) F04D 17/12

**F04F 5/22** → (51) F04F 5/44

- (51) **F04F 5/44** (11) **1 295 040 A1\***  
F04F 5/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01943581.7 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01761 07.06.2001  
(87) WO 01/094795 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 FR 0007411

- (54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG DER DURCHFLUSSMENGE EINES VAKUUMERZEUGERS UND VAKUUMERZEUGER MIT VARIABLER DURCHFLUSSMENGE  
• METHOD FOR ADJUSTING FLOW RATE EXHAUSTED INTO A VACUUM GENERATOR AND VACUUM GENERATOR WITH ADJUSTABLE FLOW RATE  
• PROCEDE POUR LE REGLAGE DU DEBIT ASPIRE DANS UN GENERATEUR DE VIDE ET GENERATEUR DE VIDE A DEBIT AJUSTABLE

- (71) Société d'Application De Procédés Electroniques et Mécaniques SAPELEM, Zone Industrielle d'Angers, 1, rue de l'Ardelière, 49070 Beaucouzé, FR  
(72) DENOEL, Pascal, F-49080 Bouchemaine, FR  
LOPION, Jean-Emile, F-44600 Saint-Nazaire, FR  
ARNAUD, Yannick, F-49070 Beaucouzé, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **F15B 13/04** (11) **1 295 041 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944375.3 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/18599 07.06.2001  
(87) WO 01/096749 2001/51 20.12.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 13.06.2000 US 593024

- (54) • KUGELANTRIEBSMECHANISMUS EINES DIREKTANGETRIEBENEN VENTILS UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN

- DIRECT DRIVE VALVE BALL DRIVE MECHANISM AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME  
• MECANISME DE COMMANDE DE SOUPAPE A BILLE A ENTRAINEMENT DIRECT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

- (71) HR TEXTRON INC., 25200 West Rye Canyon Road, Valencia, CA 91355, US  
(72) ROTH, Jon, Ventura, CA 93003, US  
(74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

- (51) **F15B 15/14** (11) **1 295 042 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01951615.2 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/06985 20.06.2001  
(87) WO 01/098671 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 DE 10030545

- (54) • HUBVORRICHTUNG  
• LIFTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE LEVAGE  
(71) Brugger, Klaus, Hammerschmiedstr. 21, 83700 Rottach-Weissach, DE  
(72) Brugger, Klaus, 83700 Rottach-Weissach, DE  
(74) Beckord, Klaus (DE), Marktplatz 17, D-83607 Holzkirchen, DE

- (51) **F15B 15/19** (11) **1 295 043 A1\***  
B60R 21/01 F15C 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949562.1 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02060 28.06.2001  
(87) WO 02/001078 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008501

- (54) • BETÄTIGUNGSGLIED MIT PYROTECHNISCHEN MIKROIMPULSTRIEBWERKEN  
• PYROTECHNIC MICROTHRUSTER BASED ACTUATOR  
• ACTIONNEUR A BASE DE MICRO-IMPULSEURS PYROTECHNIQUES  
(71) ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA, 6, Boulevard de Joffrey, 31600 Muret, FR  
(72) BARICOS, Jean, F-31520 Ramonville, FR  
GUELOU, Yann, F-31600 Muret, FR  
GAETCHER, Jean-Pierre, F-31320 Rebigue, FR  
ESTEVE, Daniel, F-31520 Ramonville Saint Agne, FR  
ROSSI, Carole, F-31320 Castanet Tolosan, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

**F15B 15/24** → (51) F15B 15/26

- (51) **F15B 15/26** (11) **1 295 044 A1\***  
F15B 15/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949537.3 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02030 27.06.2001  
(87) WO 02/001079 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008226

- (54) • HYDRAULISCHE, DOPPELTWIRKENDE ARBEITSZYLINDER MIT EINER VORRICHTUNG ZUR AXIALEN VERRIEGELUNG

- DOUBLE ACTING HYDRAULIC CYLINDER WITH AXIAL LOCKING DEVICE  
• VERIN HYDRAULIQUE A DOUBLE EFFET AVEC DISPOSITIF DE BLOCAGE AXIAL

- (71) Hydraulique Production Systems, 62, chemin de la Chapelle Saint-Antoine, 95300 Ennery, FR  
(72) VINCENT, Pierre, F-85600 Saint Hilaire du Loulay, FR  
(74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F15C 5/00** → (51) F15B 15/19

**F15C 5/00** → (51) F16H 61/02

- (51) **F16B 5/00** (11) **1 295 045 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01942868.9 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 01/00202 25.06.2001  
(87) WO 02/001084 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 AT 10992000  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN ZWEIER PLATTEN, INSBESONDERE ARBEITSPLATTEN  
• DEVICE FOR CONNECTING TWO SHEETS, IN PARTICULAR WORK SHEETS  
• DISPOSITIF SERVANT A RELIER DEUX PLAQUES, NOTAMMENT DES PLAQUES DE PLAN DE TRAVAIL

- (71) M. Kaindl, Walser Weg 12, 5071 Wals, AT  
(72) KNAUSEDER, Franz, A-5020 Salzburg, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

- (51) **F16B 19/05** (11) **1 295 046 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948624.0 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19983 22.06.2001  
(87) WO 02/001085 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 US 213769 P  
(54) • PRESSKRAGEN MIT INNENDICHTRING  
• SWAGE COLLAR WITH INTERNAL SEALING INSERT  
• BRIDE EMBOUTIE AVEC JOINT D'ETANCHEITE INTERNE RAPPORTE

- (71) Hi-Shear Corporation, 2600 Skypark Drive, Torrance, CA 90509-2975, US  
The Boeing Company, P.O. Box 516, M/C S1003365, St. Louis, Missouri 63166-0516, US  
(72) BEELES, Edward E., Hermosa Beach CA 90254, US  
HOCKING, David, Signal Hill CA 90806, US  
JONES, Julie, R., Bethalto, IL 62010, US  
SELEY, Stuart, R., Kirkwood, MO 63122-2445, US  
INMAN, John, E., Frontenac, MO 63131, US  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**F16B 31/02** → (51) F16B 41/00

(51) **F16B 37/12** (11) **1 295 047 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01944124.5 (22) 12.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/14851 12.06.2001  
 (87) WO 01/096751 2001/51 20.12.2001  
 (88) 28.03.2002  
 (30) 12.06.2000 US 592118  
 (54) • **SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUM ERSETZEN EINES GEWINDE**  
 • **THREAD REPLACEMENT SYSTEM AND DEVICE**  
 • **SYSTEME ET DISPOSITIF DE REMPLACEMENT DE FILETAGE**

(71) Reed, Gary J., 1015 South Soderquist Road, Turlock, CA 95380, US  
 (72) Reed, Gary J., Turlock, CA 95380, US  
 (74) Colens, Alain, c/o Bureau Colens Rue F. Merjay, 21, 1050 Bruxelles, BE

(51) **F16B 41/00** (11) **1 295 048 A1\***  
 F16B 31/02  
 (25) No (26) En  
 (21) 01943974.4 (22) 20.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00256 20.06.2001  
 (87) WO 01/098675 2001/52 27.12.2001  
 (30) 21.06.2000 NO 20003208  
 28.11.2000 NO 20006005  
 (54) • **MUTTERANORDNUNG UND SCHRAUBENBOLZENANORDNUNG**  
 • **A NUT CONSTRUCTION AND A SCREW/BOLT CONSTRUCTION**  
 • **CONSTRUCTION D'ECROU ET CONSTRUCTION DE TETE/VIS**

(71) Eikaas, Arvid, Nattlandsfjellet 17, 5098 Bergen, NO  
 (72) Eikaas, Arvid, 5098 Bergen, NO  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**F16C 13/00** → (51) B21B 1/40

**F16C 37/00** → (51) F04C 15/00

**F16D 7/02** → (51) B60R 25/02

**F16D 59/02** → (51) B66D 5/08

(51) **F16G 3/02** (11) **1 295 049 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01931248.7 (22) 02.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00617 02.05.2001  
 (87) WO 01/096761 2001/51 20.12.2001  
 (30) 16.06.2000 CA 2311845  
 (54) • **WENDEL ZUR VERBINDUNG VON ENDEN VON ENDLOSEN RIEMEN**  
 • **SPIRAL FOR INTERCONNECTING ENDS OF ENDLESS BELT SEGMENTS**  
 • **SPIRALE PERMETTANT D'INTERCONNECTER LES EXTREMITES DES SEGMENTS D'UNE COURROIE SANS FIN**

(71) Lippert Pintlepin Mfg. Inc., 6410, rue Fontaine, Rock Forest, Quebec J1N 2S6, CA  
 (72) CORRIVEAU, André, Rock-Forest, Québec J1N 2S6, CA  
 CRETE, Sylvain, Sawyerville, Québec JOB 3A0, CA

FRASER, Caroline, Sherbrooke, Québec J1H 3M4, CA  
 PLANTE, Jean-Sébastien, Sherbrooke, Québec J1J 2T2, US  
 (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **F16H 7/08** (11) **1 295 050 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01926979.4 (22) 12.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/12156 12.04.2001  
 (87) WO 01/079727 2001/43 25.10.2001  
 (88) 12.12.2002  
 (30) 14.04.2000 US 549258  
 (54) • **ZAHNRIEMENSANNER**  
 • **BELT TENSIONER**  
 • **TENDEUR**

(71) The Gates Corporation, 990 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US  
 (72) SERKH, Alexander, Troy, MI 48098-4696, US  
 DEC, Andrzej, Rochester Hills, MI 48307, US  
 HANES, David, Troy, MI 48098, US  
 (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **F16H 9/04** (11) **1 295 051 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01918781.4 (22) 16.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/08539 16.03.2001  
 (87) WO 01/069105 2001/38 20.09.2001  
 (30) 16.03.2000 US 527012  
 (54) • **STUFENLOSES GETRIEBE MIT ANTRIEBSRINGEN**  
 • **DRIVE RING CVT BELT**  
 • **COURROIE DE TRANSMISSION A CHANGE-MENT DE VITESSES CONTINU ENTRAINEE SUR DES ANNEAUX D'ENTRAINEMENT**

(71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US  
 (72) YUAN, Jing, Rochester Hills, MI 48307, US  
 (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **F16H 15/42** (11) **1 295 052 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01935442.2 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/15461 11.05.2001  
 (87) WO 01/094811 2001/50 13.12.2001  
 (30) 07.06.2000 US 210138 P  
 (54) • **KOPPLER MIT EINEM TREIBRING**  
 • **GEARED DRIVE RING COUPLER**  
 • **ACCOUPLLEMENT A COURONNE DENTEE**

(71) The Gates Corporation, 990 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US  
 (72) YUAN, Jing, Rochester Hills, MI 48307, US  
 (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **F16H 59/02** (11) **1 295 053 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01918180.9 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/05000 15.02.2001  
 (87) WO 02/001093 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 US 604362  
 (54) • **SCHALTVORRICHTUNG**  
 • **GEARSHIFT ASSEMBLY**  
 • **ENSEMBLE LEVIER DE VITESSES**

(71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
 (72) SHOVLIN, William, D., Harrison Township, MI 48045, US  
 (74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

(51) **F16H 61/02** (11) **1 295 054 A2\***  
 F15C 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946577.2 (22) 20.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19694 20.06.2001  
 (87) WO 01/098688 2001/52 27.12.2001  
 (88) 28.03.2002  
 (30) 20.06.2000 US 602151  
 (54) • **MIKROVENTIL FÜR EIN ELEKTRONISCH GESTEUERTES GETRIEBE**  
 • **MICROVALVE FOR ELECTRONICALLY CONTROLLED TRANSMISSION**  
 • **MICROVALVE POUR TRANSMISSION ELECTRONIQUE**

(71) KELSEY-HAYES COMPANY, 12000 Tech Center Drive, Livonia, MI 48150, US  
 (72) HUNNICUTT, Harry, A., Ann Arbor, MI 48105, US  
 FULLER, E., Nelson, Manchester, MI 48158, US  
 (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F16K 1/30** → (51) F16K 31/40

(51) **F16K 7/10** (11) **1 295 055 A1\***  
 F16K 7/17 F16K 11/044  
 F16K 31/56 A01J 5/01  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942896.0 (22) 18.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00722 18.06.2001  
 (87) WO 01/098693 2001/52 27.12.2001  
 (30) 20.06.2000 AU PQ823800  
 (54) • **VENTIL**  
 • **VALVE**  
 • **SOUPAPE**

(71) Agriculture Victoria Services Pty Ltd, 475 Mickleham Road, Attwood, Victoria 3049, AU  
 National Herd Improvement Association of Australia Inc., 3/21 Vale Street, North Melbourne, Victoria 3051, AU  
 (72) CLARKE, Timothy, Cloverlea, Victoria 3820, AU  
 DAVIS, Laurie, Harold, Lillico, Victoria 3821, AU  
 (74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert 120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB

**F16K 7/17** → (51) F16K 7/10

**F16K 11/044** → (51) F16K 7/10

<b>F16K 15/02</b>	→ (51)	F04B 39/10
<b>F16K 15/14</b>	→ (51)	F17C 13/04
<b>F16K 17/14</b>	→ (51)	A61M 16/00
(51) <b>F16K 17/38</b>	(11) <b>1 295 056 A1*</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00948062.5	(22) 30.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) FR 00/01840 30.06.2000		
(87) WO 02/001099 2002/01 03.01.2002		
(54) • SICHERHEITSENTWICKELUNG FÜR FLÜSSIGGAS- DRUCKBEHÄLTER • SAFETY VALVE FOR TANK CONTAINING A PRESSURISED LIQUID FLUID SUCH AS LPG • SOUPAPE DE SURETE POUR RESERVOIR CONTENANT UN FLUIDE LIQUIDE SOUS PRESSION TEL QUE DU GPL		
(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR		
(72) COMBES, Benoît, F-75015 Paris, FR		
(74) FOUCHER, Laurent, F-19150 Pandrignes, FR		
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, 78000 Versailles, FR		
(51) <b>F16K 31/40</b>	(11) <b>1 295 057 A2*</b>	
F16K 1/30		
(25) En	(26) En	
(21) 01949133.1	(22) 22.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 01/00903 22.06.2001		
(87) WO 02/001100 2002/01 03.01.2002		
(88) 01.08.2002		
(30) 23.06.2000 CA 2312186		
(54) • SCHNELLÖFFNENDES BRUCHFESTE VEN- TIL FÜR BEHÄLTER • CRASHPROOF INSTANT-ON VALVE • CLAPET A FONCTIONNEMENT AUTOMATI- QUE ET RESISTANT A L'ECRASUREMENT		
(71) GFI CONTROL SYSTEMS, INC., 100 Hollinger Crescent, Kitchener, Ontario N2K 2Z3, CA		
(72) GIROUARD, Erick, Guelph, Ontario N1G 4G5, CA		
(74) SAJEWYCZ, Mark, W., Etobicoke, Ontario M9C 2W9, CA		
(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE		
<b>F16K 31/56</b>	→ (51)	F16K 7/10
<b>F16K 31/60</b>	→ (51)	B05B 1/16
(51) <b>F16K 37/00</b>	(11) <b>1 295 058 A1*</b>	
(25) NI	(26) En	
(21) 01941305.3	(22) 11.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NL 01/00439 11.06.2001		
(87) WO 01/098699 2001/52 27.12.2001		
(30) 28.06.2000 NL 1015551		
(54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG MIT POSITIONS- ANZEIGE • A DRIVING DEVICE INCLUDING A POSITION INDICATOR • DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT MUNI D'UN INDICATEUR DE POSITION		
(71) El-O-Matic B.V., Asveldweg 19, 7556 BR Hengelo, NL		

(72) GROENEVELD, Floris, Johannes, NL-7558 DE Hengelo, NL		
(74) Valkonet, Rutger, et al, World Trade Center, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL		
(51) <b>F16K 51/00</b>	(11) <b>1 295 059 A2*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01950476.0	(22) 26.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/20269 26.06.2001		
(87) WO 02/002975 2002/02 10.01.2002		
(88) 25.04.2002		
(30) 30.06.2000 US 608247		
(54) • ASEPTISCHES BODENVENTIL UND VER- FAHREN • ASEPTIC PRODUCT DISCHARGE VALVE AND METHOD • SOUPAPE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT ASEPTIQUE ET PROCEDE		
(71) FMC CORPORATION, 200 East Randolph Drive, Chicago Illinois 60601, US		
(72) HAY, Lloyd, F., Oakdale, CA 95361, US		
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
(51) <b>F16L 1/00</b>	(11) <b>1 295 060 A1*</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01949517.5	(22) 25.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 01/02005 25.06.2001		
(87) WO 02/001102 2002/01 03.01.2002		
(30) 30.06.2000 FR 0008510		
(54) • ROHRFÖRMIGE SCHRAUBVERBINDUNG BEFÄHIGT ZUM AUSHALTEN EINER DURCHMESSERMÄSSIGEN AUSDEHNUNG • TUBULAR THREADED JOINT CAPABLE OF BEING SUBJECTED TO DIAMETRAL EXPAN- SION • JOINT FILETE TUBULAIRE APTE A SUBIR UNE EXPANSION DIAMETRALE		
(71) VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR		
(72) COULON, Jean-Luc, F-59620 Monceau Saint Waast, FR		
NOEL, Thierry, F-59990 Sebourg, FR		
ROUSSIE, Gabriel, F-59370 Mons en Baroeuil, FR		
VARENNE, Emmanuel, F-69400 Villefranche-sur- Saône, FR		
(74) Pellicani, Félix Angelo, SETVAL, 130 rue de Sully, 92100 Boulogne-Billancourt, FR		
<b>F16L 11/08</b>	→ (51)	F16L 11/10
(51) <b>F16L 11/10</b>	(11) <b>1 295 061 A1*</b>	
F16L 11/08	D04C 1/06	
(25) En	(26) En	
(21) 01943317.6	(22) 04.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/05019 04.05.2001		
(87) WO 01/092770 2001/49 06.12.2001		
(30) 31.05.2000 EP 00201942		
(54) • GEFLOCETE SCHLAUCHVERSTÄRKUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTEL- LUNG • BRAIDED HOSE REINFORCEMENT AND METHOD OF MANUFACTURE		

• RENFORT DE TUYAU TRESSE ET PRO- CEDE DE FABRICATION		
(71) N.V. BEKAERT S.A., Attn. Katrien Heyde, D.I.E. - 4011, Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE		
(72) BOURGOIS, Luc, B-8792 Desselgem, BE		
DAMBRE, Paul, B-8956 Kemmel, BE		
MEERSCHAUT, Dirk, B-8710 Ooigem, BE		
RAVELINGIEN, Luc, B-9880 Aalter, BE		
<b>F16L 11/127</b>	→ (51)	H01R 4/60
(51) <b>F16L 11/15</b>	(11) <b>1 295 062 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01952360.4	(22) 29.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/20961 29.06.2001		
(87) WO 02/002981 2002/02 10.01.2002		
(30) 30.06.2000 US 215587 P		
(54) • FLEXIBLES ROHR MIT EINEM BALG VA- RIABLER STEIFIGKEIT • FLEXIBLE TUBE COMPRISING A VARIABLE STIFFNESS BELLOWS • TUYAU FLEXIBLE COMPORTANT DES SOUFFLETS A RIGIDITE VARIABLE		
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US		
(72) RENAUD, Michel, C., CH-1197 Prangins, CH		
(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE		
<b>F16L 13/02</b>	→ (51)	B23K 37/053
<b>F16L 15/00</b>	→ (51)	E21B 17/042
(51) <b>F16L 17/10</b>	(11) <b>1 295 063 A1*</b>	
F16L 25/00	E21D 9/00	
E21D 11/38		
(25) De	(26) De	
(21) 02712746.3	(22) 06.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 02/00423 06.02.2002		
(87) WO 02/093060 2002/47 21.11.2002		
(30) 11.05.2001 DE 10122996		
(54) • DICHTANORDNUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG • SEALING ARRANGEMENT AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME • SYSTEME D'ETANCHEITE ET SON PRO- CEDE DE REALISATION		
(71) Phoenix AG, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE		
(72) FAERBER, Peter, 51371 Leverkusen, DE		
HÖFT, Heiko, 21435 Rosengart, DE		
SCHLAUTMANN, Frank, 48147 Münster, DE		
<b>F16L 25/00</b>	→ (51)	F16L 17/10
<b>F16L 25/00</b>	→ (51)	H01R 4/60
<b>F16L 33/00</b>	→ (51)	A61M 16/00
<b>F16L 37/084</b>	→ (51)	B60T 17/04

(51) **F16L 37/10** (11) **1 295 064 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924863.2 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/11531 10.04.2001  
(87) WO 01/079739 2001/43 25.10.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 12.04.2000 US 547465

(54) • *SCHRAUBVERBINDUNG*  
• *SCREW ON CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR A VISSE*  
(71) David S. Smith Packaging Limited, 737 Oakridge Drive, Romeoville, IL 60446, GB  
(72) RUTTER, Christopher, C., Oakland, CA 94610, US  
SPALDING, Lamar, Hayward, CA 94542, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F17C 7/00** → (51) F25D 3/10

**F17C 13/00** → (51) F25D 3/10

(51) **F17C 13/04** (11) **1 295 065 A1\***  
F16K 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 01957910.1 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07554 02.07.2001  
(87) WO 02/001109 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 LU 90609  
(54) • *SCHUTZEINRICHTUNG FÜR EINEN OFFE-  
NEN GASKANAL*  
• *A DEVICE FOR PROTECTING AN OPEN  
GAS CHANNEL*  
• *DISPOSITIF SERVANT A PROTEGER UNE  
CONDUITE DE GAZ OUVERTE*

(71) LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A., 6, rue Heine, 1720 Luxembourg, LU  
(72) KREMER, Paul, L-7236 Walferdange, LU  
HAECK, Claude, L-4480 Belvaux, LU  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F17D 1/00** → (51) C10G 70/00

**F17D 1/08** → (51) C10G 70/00

**F17D 1/16** → (51) C10G 70/00

**F21K 2/00** → (51) C09K 11/02

**F21V 9/16** → (51) C09K 11/02

**F23D 11/44** → (51) F02C 3/30

**F23G 7/00** → (51) G21F 9/00

(51) **F23G 7/06** (11) **1 295 066 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984038.8 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02231 15.06.2001  
(87) WO 01/098710 2001/52 27.12.2001  
(30) 17.06.2000 DE 10029912  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENERGIEERZEUGUNG*

• *METHOD FOR GENERATING ENERGY*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ENERGIE*  
(71) Kunkel, Klaus, Herbartstrasse 6a1, 40882 Ratingen, DE  
(72) AUNER, Norbert, 60439 Frankfurt, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

**F23G 7/06** → (51) B01D 53/44

(51) **F23Q 7/00** (11) **1 295 067 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01943162.6 (22) 26.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02032 26.05.2001  
(87) WO 02/001112 2002/01 03.01.2002  
(30) 24.06.2000 DE 10030924  
(54) • *GLÜHSTIFTKERZE*  
• *SHEATHED-ELEMENT GLOW PLUG*  
• *BOUGIE CRAYON DE PRECHAUFFAGE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MONDAL, Pia, 70435 Stuttgart, DE  
ENGEL, Christine, 71229 Leonberg, DE  
REISSNER, Andreas, 70499 Stuttgart, DE  
DRESSLER, Wolfgang, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
BOEDER, Horst, 71069 Sindelfingen, DE  
KERN, Christoph, 71546 Aspach, DE  
SCHOTT, Steffen, 71701 Schwieberdingen, DE  
HOFFMANN, Ruth, 70567 Stuttgart, DE

(51) **F24J 2/10** (11) **1 295 068 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946507.9 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19515 19.06.2001  
(87) WO 01/098717 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 US 596569  
(54) • *SONNENKONZENTRATOR UND EMPFÄNGER*  
• *SOLAR CONCENTRATOR GAP AND RE-  
CEIVER DESIGN*  
• *CONCEPTION D'UN ECARTEMENT ET D'UN  
RECEPTEUR DE CONCENTRATEUR SO-  
LAIRE*

(71) SOLAR ENTERPRISES INTERNATIONAL, L.L.C., 5217C South University Avenue, Chicago, IL 60615, US  
(72) WINSTON, Roland, Chicago, IL 60615, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**F24J 2/40** → (51) G02F 1/157

**F24J 2/42** → (51) F24J 2/52

(51) **F24J 2/52** (11) **1 295 069 A1\***  
F24J 2/42  
(25) En (26) En  
(21) 01942915.8 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00742 22.06.2001  
(87) WO 02/001119 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 AU PQ837500  
(54) • *HALTERUNGSVORRICHTUNG*

• *A MOUNTING*  
• *DISPOSITIF DE MONTAGE*  
(71) Braun, Richard, Suite 10, 172 Macquarie Street, St. Lucia, QLD 4067, AU  
(72) Braun, Richard, St. Lucia, QLD 4067, AU  
(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2V 9AW, GB

(51) **F25B 9/00** (11) **1 295 070 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952270.5 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20548 28.06.2001  
(87) WO 02/001120 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214562 P  
28.06.2000 US 214565 P  
30.11.2000 US 728501  
01.06.2001 US 295237 P

(54) • *NICHTENTFLAMBARE GEMISCHTE KÄL-  
TEMITTEL ZUR VERWENDUNG MIT EINEM  
DROSSELKÜHLKREISLAUF MIT SEHR  
NIEDRIGER TEMPERATUR*  
• *NONFLAMMABLE MIXED REFRIGERANTS  
(MR) FOR USE WITH VERY LOW TEMPERA-  
TURE THROTTLE-CYCLE REFRIGERATION  
SYSTEMS*  
• *MELANGE DE FRIGORIGENES ININFLAM-  
MABLES S'UTILISANT DANS DES SYSTE-  
MES DE REFRIGERATION A TRES BASSES  
TEMPERATURES A CYCLES D'ETRANGLE-  
MENT*

(71) IGC Polycold Systems, Inc., 3800 Lakeville Highway, Petaluma, California 94954, US  
(72) FLYNN, Kevin, P., Novato, CA 94947, US  
PODTCHERNIAEV, Oleg, Novato, CA 94947, US  
BOIARSKI, Mikhail, Allentown, PA 18103, US  
MOGORICHNY, Vladimir, Moscow Region, 140160, RU  
APPARAO, Tamirisa, V., V., R., Fremont, CA 94555, US  
YUDIN, Boris, Grand Islands, NY 14072, US  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

(51) **F25B 9/00** (11) **1 295 071 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954609.2 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20596 28.06.2001  
(87) WO 02/002996 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608656

(54) • *REGENERATIVE KÄLTEANLAGE MIT KÄL-  
MITTELGEMISCH*  
• *REGENERATIVE REFRIGERATION SYSTEM  
WITH MIXED REFRIGERANTS*  
• *SYSTEME FRIGORIFIQUE REGENERATIF  
FAISANT APPEL A DES MELANGES DE FRI-  
GORIGENES*

(71) Vortex Aircon, 132 Renaissance Drive, Cherry Hill, NJ 08003, US  
(72) CHO, Young, I., Cherry Hill, NJ 08003, US  
BAI, Cheolho, Taegu, KR  
(74) AMMANN PATENTANWAELTE AG BERN, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

**F25B 19/00** → (51) F25D 3/10

**F25B 30/02** → (51) F04D 17/12

(51) **F25B 39/02** (11) **1 295 072 A1\***  
F25B 41/06 F28D 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 00943917.5 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05995 28.06.2000  
(87) WO 02/001124 2002/01 03.01.2002  
(54) • EIN WÄRMETAUSCHER UND EINE WÄRME-  
TAUSCHER-ENTSPANNUNGSVENTIL-  
BAUGRUPPE  
• A HEAT EXCHANGER AND A HEAT EX-  
CHANGER/EXPANSION VALVE ASSEMBLY  
• ECHANGEUR DE CHALEUR ET ENSEMBLE  
ECHANGEUR DE CHALEUR/VANNE DE DE-  
TENTE  
(71) Alfa Laval Corporate AB, Box 73, 22100 Lund, SE  
(72) STENHEDE, Claas, S-411 43 Göteborg, SE

**F25B 41/06** → (51) F25B 39/02

(51) **F25B 43/04** (11) **1 295 073 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939600.1 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/17281 29.05.2001  
(87) WO 02/001126 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 US 603415  
27.10.2000 US 698531  
(54) • U-ROHR UND ADSORPTIONSMITTEL INTE-  
GRIERENDE EINHEIT  
• INTEGRATED U-TUBE AND ADSORBENT  
UNIT  
• TUBE EN U ET UNITE ADSORBANTE INTE-  
GRES  
(71) Multisorb Technologies, Inc., 325 Harlem Road,  
Buffalo, NY 14224-1893, US  
(72) DOBSON, Rodney, Lee, Greer, SC 29651, US  
INCORVIA, Samuel, Alexander, North Tonawanda,  
NY 14120, US  
MILLEN, Peter, Ralph, Perry, NY 14530, US  
(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara &  
Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **F25D 3/10** (11) **1 295 074 A1\***  
F25B 19/00 F17C 7/00  
F17C 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949542.3 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02035 27.06.2001  
(87) WO 02/001128 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 FR 0008301  
(54) • VORRICHTUNG ZUR THERMISCHEN STABI-  
LISIERUNG EINES ZU KÜHLENDEN OBJEK-  
TES  
• DEVICE FOR THERMAL STABILISATION OF  
AN OBJECT TO BE COOLED  
• DISPOSITIF DE STABILISATION THERMI-  
QUE D'UN OBJET A REFROIDIR  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) PERIN, Jean-Paul, F-38180 SEYSSINS, FR  
CHANAL, Olivier, F-83440 TANNERON, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Société  
Brevatome, 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008  
Paris, FR

**F25D 17/06** → (51) A47F 3/04  
(51) **F25D 23/02** (11) **1 295 075 A2\***  
A47F 3/00 E06B 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 01944674.9 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40906 08.06.2001  
(87) WO 01/093727 2001/50 13.12.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 09.06.2000 US 591138  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HERSTELLEN DER TÜR UND DES RAH-  
MENS EINES SCHAUkastENS  
• APPARATUS AND METHODS OF FORMING  
A DISPLAY CASE DOOR AND FRAME  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REALISER  
LA PORTE ET LE CHASSIS D'UNE VITRINE  
(71) Anthony, Inc., 12812 Arroyo Street, San Fernando,  
California 91342, US  
(72) RICHARDSON, Richard, J., Simi Valley, CA 93065,  
US  
CARSON, Timothy, San Fernando, CA 91342, US  
CALDERON, Raymundo, San Fernando, CA 91342,  
US  
NICHOLSON, Jeffery, San Fernando, CA 91342, US  
NAZARIAN, John, San Fernando, CA 91342, US  
CROWN, Charles, E., San Fernando, CA 91342, US  
DOWNING, Bennie, Reed, San Fernando, CA  
91342, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**F27B 9/02** → (51) B22F 3/00

**F27B 9/30** → (51) B22F 3/00

**F27B 21/00** → (51) B22F 3/00

(51) **F27D 23/02** (11) **1 295 076 A1\***  
B08B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01951718.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

**F27B 9/02** → (51) B22F 3/00

**F27B 9/30** → (51) B22F 3/00

**F27B 21/00** → (51) B22F 3/00

(51) **F27D 23/02** (11) **1 295 076 A1\***  
B08B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01951718.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00590 20.06.2001  
(87) WO 02/001131 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FI 20001547  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON  
STAUBANSÄTZEN EINES SCHMELZOFENS  
• APPARATUS FOR REMOVING DUST AC-  
CRETIONS FROM A SMELTING FURNACE  
• APPAREIL DESTINE A L'ELIMINATION DE  
DEPOTS DE POUSSIERE DANS UN FOUR  
DE FUSION  
(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI  
(72) SAARINEN, Risto, FIN-02200 Espoo, FI  
HUGG, Eero, FIN-02200 Espoo, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

**F28D 1/03** → (51) F25B 39/02

(51) **F28D 9/04** (11) **1 295 077 A1\***  
F28F 3/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949550.6 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

**F28D 1/03** → (51) F25B 39/02

(51) **F28D 9/04** (11) **1 295 077 A1\***  
F28F 3/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949550.6 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02045 27.06.2001  
(87) WO 02/001135 2002/01 03.01.2002

(30) 27.06.2000 FR 0008247  
(54) • SPIRALWÄRMETAUSCHER  
• EXCHANGER WITH MULTIPLE SPACING  
• ECHANGEUR SPIRALE MULTIECARTEMENT  
(71) Spirec (Societe Anonyme), 12, boulevard des  
Martyrs de Chateaubriant, 95100 Argenteuil, FR  
(72) GUEGUEN, Jean-Marie, F-78600 Maison Laffitte,  
FR  
(74) Puiroux, Guy, Cabinet Guieu & Bruder 68, rue  
d'Hauteville, 75010 Paris, FR

(51) **F28F 1/00** (11) **1 295 078 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946456.9 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19378 14.06.2001  
(87) WO 01/098724 2001/52 27.12.2001  
(30) 16.06.2000 US 595754  
(54) • WÄRMESENKE AUS GRAPHIT  
• GRAPHITE-BASED HEAT SINK  
• DISSIPATEUR DE CHALEUR A BASE DE  
GRAPHITE  
(71) Graftech Inc., 1521 Concord Pike, Suite 301,  
Brandywine West, Wilmington, DE 19803, US  
(72) NORLEY, Julian, Chagrin Falls, OH 44023, US  
TZENG, Jing-Wen, Brunswick, OH 44212, US  
KLUG, Jeremy, Brunswick, OH 44212, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**F28F 3/04** → (51) F28D 9/04

(51) **F41G 3/00** (11) **1 295 079 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946255.5 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18842 11.06.2001  
(87) WO 01/094872 2001/50 13.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 09.06.2000 US 210595 P  
10.01.2001 US 260522 P

(54) • FEUERWAFFENLASERÜBUNGSSYSTEM  
UND -VERFAHREN ZUR FEUERWAFFENÜ-  
BUNGSRLEICHTERUNG MIT VERSCHIE-  
DENEN ZIELEN UND VISUELLER  
RÜCKKOPPLUNG SIMULIRTER GESCHOS-  
SAUFSCHLAGSORTEN  
• FIREARM LASER TRAINING SYSTEM AND  
METHOD FACILITATING FIREARM TRAIN-  
ING WITH VARIOUS TARGETS AND VISUAL  
FEEDBACK OF SIMULATED PROJECTILE  
IMPACT LOCATIONS  
• SYSTEME ET PROCEDE D'INSTRUCTION  
LASER POUR ARMES A FEU FACILITANT  
L'ENTRAINEMENT AUX ARMES A FEU AU  
MOYEN DE DIVERSES CIBLES ET DU RE-  
TOUR VISUEL D'EMPLACEMENTS SIMULES  
D'IMPACTS DE PROJECTILES

(71) Beamhit, LLC, 10220 Old Columbia Road,  
Columbia, MD 21046, US  
(72) CLARK, John, Finksburg, MD 21048, US  
KENDIR, Tansel, Sykesville, MD 21784, US  
SHECHTER, Motti, Potomac, MD 20854, US  
(74) Versch, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797  
München, DE

(51) **F41H 11/16** (11) **1 295 080 A1\***  
A01B 33/00 A01B 33/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949520.9 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02008 25.06.2001  
(87) WO 02/001139 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 FR 0008183  
(54) • *BODENBEARBEITUNGSGERÄT*  
• *TILLAGE APPARATUS*  
• *APPAREIL POUR LE TRAVAIL DU SOL*  
(71) Furukawa Equipement S.A., 35, rue Roger  
Salengro, 69740 Genas, FR  
(72) RIBERON, Yves, F-69500 BRON, FR  
ROBERT-PEILLARD, Jean-Claude, F-69360  
COMMUNAY, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

(51) **G01B 3/20** (11) **1 295 081 A1\***  
G01B 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936587.5 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00348 27.06.2000  
(87) WO 02/001144 2002/01 03.01.2002  
(54) • *MESSVORRICHTUNG MIT MAGNETORESIS-*  
*TIVEN ELEKTRODEN UND VERFAHREN*  
*ZUM MESSEN*  
• *MAGNETORESISTIVE ELECTRODE MEAS-*  
*URING DEVICE, AND MEASURING METHOD*  
• *DISPOSITIF DE MESURE A ELECTRODES*  
*MAGNETORESISTIVES, ET PROCEDE DE*  
*MESURE*  
(71) Brown & Sharpe Tesa S.A., Rue Bugnon 38, 1020  
Renens, CH  
(72) JORDIL, Pascal, CH-1612 Ecoteaux, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys  
SA PO Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH

**G01B 5/00** → (51) G01B 11/00

(51) **G01B 5/30** (11) **1 295 082 A1\***  
G01B 21/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01927975.1 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01169 17.04.2001  
(87) WO 01/079783 2001/43 25.10.2001  
(30) 17.04.2000 FR 0004950  
(54) • *DIFFERENTIALER BIEGUNGS- UND/ODER*  
*SENKUNGSDETEKTOR UND VERFAHREN*  
*ZUM ÜBERWACHEN EINER STRUKTUR*  
• *DIFFERENTIAL BENDING AND/OR SUBSID-*  
*ENCE DETECTOR AND METHOD FOR*  
*MONITORING A STRUCTURE*  
• *DETECTEUR DE FLEXION ET/OU TASSE-*  
*MENT DIFFERENTIEL(S) ET PROCEDE*  
*POUR SURVEILLER UNE STRUCTURE*  
(71) Hodac, Bernard, 85, rue Damrémont, 75018 Paris,  
FR  
(72) Hodac, Bernard, 75018 Paris, FR  
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés  
s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay  
Université, 91893 Orsay Cédex, FR

**G01B 7/00** → (51) G01B 3/20

**G01B 7/00** → (51) G01D 5/22

**G01B 7/30** → (51) G01D 5/22

(51) **G01B 11/00** (11) **1 295 083 A2\***  
G01B 5/00 G01B 11/275  
(25) En (26) En  
(21) 01952230.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20367 27.06.2001  
(87) WO 02/001148 2002/01 03.01.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 28.06.2000 US 214390 P  
(54) • *EIN ZIELSYSTEM FÜR EIN POSITIONSDE-*  
*TERMINIERUNGSSYSTEM*  
• *TARGET SYSTEM FOR USE WITH POSI-*  
*TION DETERMINATION SYSTEM*  
• *SYSTEME CIBLE A UTILISER CONJOINTE-*  
*MENT A UN SYSTEME DE DETERMINATION*  
*DE POSITION*

(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) JACKSON, David, A., Point Roberts, WA 98281, US  
GLICKMAN, Stephen, L., Los Gatos, CA 95032, US  
(74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., et al, Eisenführ, Speiser &  
Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**G01B 11/03** → (51) H01L 31/10

(51) **G01B 11/275** (11) **1 295 084 A1\***  
G01B 21/26 B62D 17/00  
G01M 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 01948761.0 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20454 28.06.2001  
(87) WO 02/001153 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214390 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR*  
*MESSUNG DES LENKROLLRADIUS EINES*  
*FAHRZEUGRADES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASUR-*  
*ING VEHICLE WHEEL SCRUB RADIUS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER*  
*LE DEPORT AU SOL D'UNE ROUE DE VEHI-*  
*CULE*  
(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) JACKSON, David, A., Point Roberts, WA 98281, US  
GLICKMAN, Stephen, L., Los Gatos, CA 95032, US  
DALE, James, L., Jr., Conway, AR 72032, US  
HEALY, Donald, A., Conway, AR 72032, US  
(74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Arnulfstrasse  
25, 80335 München, DE

(51) **G01B 11/275** (11) **1 295 085 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948763.6 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20456 28.06.2001  
(87) WO 02/001154 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214390 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR*  
*MESSUNG VON RADSTELLUNGSWERTEN*

• *METHOD AND SYSTEM FOR CONDUCTING*  
*WHEEL ALIGNMENT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE MISE EN*  
*OEUVRE D'ALIGNEMENT DE ROUE*

(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) JACKSON, David, A., Point Roberts, WA 98281, US  
DALE, James, L., Jr., Conway, AR 72032, US  
(74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Arnulfstrasse  
25, 80335 München, DE

(51) **G01B 11/275** (11) **1 295 086 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950517.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20368 27.06.2001  
(87) WO 02/001152 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214390 P

(54) • *BLENDFREIES POSITIONSBESTIMMUNGS-*  
*SYSTEM*  
• *GLINT-RESISTANT POSITION DETERMINA-*  
*TION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DETERMINATION DE POSI-*  
*TION ANTI-SCINTILLEMENT*

(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) JACKSON, David, A., Point Roberts, WA 98281, US  
(74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25,  
80335 München, DE

(51) **G01B 11/275** (11) **1 295 087 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952231.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20369 27.06.2001  
(87) WO 02/001142 2002/01 03.01.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 28.06.2000 US 214390 P  
14.05.2001 US 853654

(54) • *3D MASCHINENVISIONSMESSAPPARAT MIT*  
*POSITIONIERUNGSMECHANIK FÜR DIE PO-*  
*SITIONIERUNG DES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *3D MACHINE VISION MEASURING SYSTEM*  
*WITH VEHICLE POSITION ADJUSTMENT*  
*MECHANISM FOR POSITIONING VEHICLE*  
• *SYSTEME DE MESURE PAR ORDINATEUR*  
*A VISION 3D AVEC MECANISME DE RE-*  
*GLAGE DE POSITION DE VEHICULE PER-*  
*METTANT DE POSITIONNER UN VEHICULE*

(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) JACKSON, David, A., Point Roberts, WA 98281, US  
SCHMEISSER, Gordon, F., Santa Cruz, CA 95065,  
US  
(74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Arnulfstrasse  
25, 80335 München, DE

**G01B 11/275** → (51) G01B 11/00

**G01B 21/26** → (51) G01B 11/275

**G01B 21/32** → (51) G01B 5/30



(51) **G01C 21/20** (11) **1 295 088 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964995.3 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06853 18.06.2001  
(87) WO 02/001155 2002/01 03.01.2002  
(88) 07.03.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10030805  
(54) • *VERFAHREN UND MOBILSTATION FÜR  
ROUTENFÜHRUNG*  
• *METHOD AND MOBILE STATION FOR  
ROUTE GUIDANCE*  
• *PROCEDE ET STATION MOBILE POUR GUI-  
DAGE DE PARCOURS*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) ABE, Lutz, 89155 Erbach, DE  
SCHNEIDER, Lutz, 89081 Ulm, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

(51) **G01D 5/22** (11) **1 295 089 A1\***  
G01B 7/00 G01B 7/30  
(25) De (26) De  
(21) 01953791.9 (22) 16.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02260 16.06.2001  
(87) WO 02/001159 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 20011223 U  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BERÜHRUNGSLOSEN  
WEGMESSUNG, INSBESONDERE ZUR  
STELLUNGS- UND BEWEGUNGSERFAS-  
SUNG*  
• *DEVICE FOR CONTACTLESS MEASURE-  
MENT OF A DISPLACEMENT PATH, ESPE-  
CIALLY FOR THE DETECTION OF POSITION  
AND MOVEMENT*  
• *DISPOSITIF POUR MESURER LE DEPLA-  
CEMENT SANS CONTACT, NOTAMMENT POUR  
SAISIR LA POSITION ET LE MOUVEMENT*  
(71) Kindler, Ulrich, Parchimer Strasse 15, 22143  
Hamburg, DE  
(72) Kindler, Ulrich, 22143 Hamburg, DE  
(74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt,  
Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

(51) **G01D 5/347** (11) **1 295 090 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935213.9 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05528 15.06.2000  
(87) WO 01/096816 2001/51 20.12.2001  
(54) • *EIN POSITIONSDETEKTOR FÜR EINE AB-  
TASTVORRICHTUNG*  
• *A POSITION DETECTOR FOR A SCANNING  
DEVICE*  
• *DETECTEUR DE POSITION POUR DISPOSI-  
TIF DE BALAYAGE*  
(71) Scanlab AG, Benzstrasse 28, 82178 Puchheim, DE  
(72) PETSCHIK, Norbert, D-88316 Isny, DE  
BÜRKHARDT, Frank, D-82178 Puchheim, DE  
(74) Kühn, Armin, et al, Viering, Jentschura & Partner  
Patent- und Rechtsanwälte Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

(51) **G01F 1/00** (11) **1 295 091 A1\***  
G01F 1/74 G01F 25/00  
G06F 17/60 G01N 33/15  
(25) En (26) En  
(21) 01945501.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02948 29.06.2001  
(87) WO 02/001162 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 214943 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORHERSAGE VON  
FLIESSEIGENSCHAFTEN VON PULVERN*  
• *METHOD FOR PREDICTING FLOW PROP-  
ERTIES OF POWDERS*  
• *METHODE DE DETERMINATION DES PRO-  
PRIETES D'ECOULEMENT DES POU-  
DRES*  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House,  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
(72) CHOW, Kwok Yui, GlaxoSmithKline Inc.,  
Mississauga, Ontario L5N 6L4, CA  
LOCKHART, Danielle Marie, GlaxoSmithKline Inc.,  
Mississauga, Ontario L5N 6L4, CA  
TALLEVI, Andrew Giuseppe G., GlaxoSmithKline  
Inc., Mississauga, Ontario L5N 6L4, CA  
(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

**G01F 1/74** → (51) G01F 1/00

**G01F 11/18** → (51) B65D 83/06

**G01F 15/00** → (51) B67D 5/30

**G01F 23/02** → (51) A47J 27/21

**G01F 25/00** → (51) G01F 1/00

(51) **G01H 5/00** (11) **1 295 092 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937491.9 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 00/00085 12.06.2000  
(87) WO 01/096822 2001/51 20.12.2001  
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR MES-  
SUNG DER SCHALLGESCHWINDIGKEIT*  
• *ARRANGEMENT AND METHOD FOR MEAS-  
URING THE SPEED OF SOUND*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE  
LA VITESSE DU SON*  
(71) Addest Technovation Pte. Ltd., 101 Cecil Street  
09-07, Tong Eng Building, Singapore 069533, SG  
(72) TAN, Kah, Chye, Singapore 410112, SG  
GOH, Zenton, Singapore 680642, SG  
HO, Kwok, Chiang, Singapore 750310, SG  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**G01J 1/04** → (51) G06K 7/10

(51) **G01J 1/42** (11) **1 295 093 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944828.1 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00877 18.06.2001  
(87) WO 01/096823 2001/51 20.12.2001

(88) 04.04.2002  
(30) 16.06.2000 US 211971 P  
(54) • *OPTISCHES STRAHLUNGSMESSGERÄT  
UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DES  
LICHTDURCHLASSGRADES EINER FLÜS-  
SIGKEIT*  
• *OPTICAL RADIATION SENSOR SYSTEM  
AND METHOD FOR MEASURING RADI-  
ATION TRANSMITTANCE OF A FLUID*  
• *SYSTEME DE DETECTEUR DE RAYONNE-  
MENT OPTIQUE ET PROCEDE PERMET-  
TANT DE MESURER LE FACTEUR DE  
TRANSMISSION D'UN FLUIDE*  
(71) TROJAN TECHNOLOGIES INC., 3020 Gore Road,  
London, Ontario N5V 4T7, CA  
(72) ELLIS, James, W., London, Ontario N6J 4E6, CA  
SASGES, Mike, London, Ontario N5Y 5K4, CA  
VAN DOODEWAARD, Peter, St. Thomas, Ontario  
N5R 1B3, CA  
VERDUN, Alex, London, Ontario N6H 3G6, CA  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

**G01J 3/10** → (51) G06K 7/10

**G01J 4/00** → (51) G01N 21/55

(51) **G01K 7/22** (11) **1 295 094 A1\***  
(25) FI (26) En  
(21) 01929688.8 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00395 25.04.2001  
(87) WO 01/081881 2001/44 01.11.2001  
(30) 27.04.2000 FI 20000982  
(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER TEMPE-  
RATUR IN EINEM GROSSEN BEREICH MIT  
EINEM TUNNEL BERGANG*  
• *METHOD FOR MEASURING TEMPERATURE  
IN A WIDE RANGE USING A TUNNEL JUNC-  
TION*  
• *PROCEDE DE MESURE DE TEMPERATURE  
SUR UNE PLAGE ETENDUE AU MOYEN  
D'UNE JONCTION A EFFET TUNNEL*  
(71) Nanoway Oy, Ylistönmäentie 26, 40500 Jyväskylä,  
FI  
(72) PEKOLA, Jukka, FIN-40630 Jyväskylä, FI  
GLOOS, Kurt, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
(74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespat Oy, P.O. Box 601,  
40101 Jyväskylä, FI

(51) **G01L 17/00** (11) **1 295 095 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923879.9 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00623 17.04.2001  
(87) WO 01/079802 2001/43 25.10.2001  
(30) 17.04.2000 GB 0009328  
27.01.2001 GB 0102172  
(54) • *REIFENPRÜFVORRICHTUNG*  
• *TIRE TESTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ESSAI DE PNEUMATIQUES*  
(71) Newbow Aerospace Limited, Meir Road, Old Forge  
Drive, Park Farm North, Redditch B98 7SY, GB  
(72) BELL, Colin, Frederick, Wythall Near Brimingham  
B47 5QS, GB  
KNOTTS, John, Martin, Norton Stourbridge DY8  
3BZ, GB

(74) Gee, Steven William, et al, D.W. & S.W. GEE, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, CV36 4ER, GB

(51) **G01L 19/04** (11) **1 295 096 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960422.2 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07442 28.06.2001  
(87) WO 02/004910 2002/03 17.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031120

(54) • **DRUCKMITTLER**  
• **PRESSURE TRANSMITTER**  
• **DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE PRES-**  
**SION**  
(71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709 Wolfach, DE  
(72) BOEHLER, Ewald, 77709 Wolfach, DE  
JACOB, Jörn, 77709 Wolfach, DE  
(74) Göhring, Robert, Westphal - Mussnugn & Partner Patentanwälte Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **G01L 19/12** (11) **1 295 097 A2\***  
H01F 27/40  
(25) En (26) En  
(21) 01944824.0 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00873 14.06.2001  
(87) WO 01/096827 2001/51 20.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 14.06.2000 US 593749

(54) • **INDIKATOR FÜR INTERNE FEHLER IN ELEKTRISCHEN LEISTUNGSVORRICHTUNGEN**  
• **INTERNAL FAULT INDICATOR FOR POWER ELECTRICAL DEVICES**  
• **INDICATEUR DE DEFAUTS INTERNES POUR DISPOSITIFS ELECTRIQUES**  
(71) IFD Internal Fault Detector Corporation, 201 - 1000 3rd Street, North Vancouver, British Columbia V7P 3J6, CA  
(72) CUK, Nikola, North Vancouver, British Columbia V7R 1W9, CA  
HICKS, Stuart, H., Vancouver, British Columbia V6L 1W8, CA  
SUGGITT, Robert, Burnaby, British Columbia V5B 2B9, CA  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G01M 3/20** → (51) G01N 33/00

(51) **G01M 7/00** (11) **1 295 098 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943504.1 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00784 28.06.2000  
(87) WO 01/001103 2001/01 04.01.2001  
(54) • **ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR SCHWINGUNGSPRÜFUNG MIT AКУСТИ-SCHEN WELLEN**  
• **VIBRATION TESTING APPARATUS AND METHOD USING ACOUSTICAL WAVES**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR ESSAIS DE VIBRATION UTILISANT DES ONDES ACOUSTIQUES**

(71) CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC, 333 Rue Franquet, Ste-Foy Quebec, G1P 4C7, CA  
(72) LAFLEUR, François, Laprairie, Québec J5R 4P1, CA  
LAVILLE, Frédéric, Montréal, Québec H2B 1A5, CA  
THOMAS, Marc, Montréal, Québec H1C 1P6, CA  
AUBE, Jacques, Laval, Québec H7L 3T1, CA  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**G01M 11/00** → (51) H04B 10/08

(51) **G01M 17/007** (11) **1 295 099 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01940559.6 (22) 09.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06551 09.06.2001  
(87) WO 01/096829 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 DE 10028382

(54) • **VERFAHREN ZUR PRÜFUNG EINES PRODUKTES IM HINBLICK AUF QUALITÄTSMÄNGEL UND SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS**  
• **METHOD FOR TESTING A PRODUCT FOR QUALITY DEFECTS AND SYSTEM FOR CARRYING OUT THIS METHOD**  
• **PROCEDE DE CONTROLE QUALITATIF D'UN PRODUIT ET SYSTEME DE MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE**  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) ALT, Thomas, 38106 Braunschweig, DE  
SCHREIBER, Werner, 38527 Meine, DE

**G01M 17/06** → (51) G01B 11/275

(51) **G01N 1/00** (11) **1 295 100 A1\***  
G01N 30/20  
(25) De (26) De  
(21) 01935903.3 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00357 08.06.2001  
(87) WO 01/094909 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 CH 113900  
(54) • **VENTILANORDNUNG**  
• **VALVE ARRANGEMENT**  
• **DISPOSITIF DE VANNES**  
(71) Cueni, Hansjörg, Rotzbergstrasse 4, 6362 Stansstad, CH  
Scherrer, Heiner, Grabenackerstrasse 11, 4227 Büsserach, CH  
(72) Cueni, Hansjörg, 6362 Stansstad, CH  
Scherrer, Heiner, 4227 Büsserach, CH  
(74) Braun, André, et al, BRAUN & PARTNER Patent-, Marken-, Rechtsanwälte Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH

(51) **G01N 1/00** (11) **1 295 101 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946733.1 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20621 28.06.2001  
(87) WO 02/001181 2002/01 03.01.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 28.06.2000 US 214508 P  
10.11.2000 US 710184

(54) • **VORRICHTUNGEN UND TRÄGER ZUR VERARBEITUNG VON PROBEN**  
• **SAMPLE PROCESSING DEVICES AND CARRIERS**  
• **DISPOSITIFS ET SUPPORTS DE TRAITEMENT D'ECHANTILLONS**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BEDINGHAM, William, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DUFRESNE, Joel, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HARMS, Michael, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KOKASEL, Christopher, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
NORTH, Diane, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROBOLE, Barry, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOOD, Kenneth, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
AYSTA, James, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01N 1/00** → (51) G01N 1/40

**G01N 1/00** → (51) G01N 33/53

**G01N 1/18** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 1/40** (11) **1 295 102 A1\***  
G01N 30/00 G01N 33/18  
B01D 15/08 G01N 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01938310.8 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/01587 23.05.2001  
(87) WO 01/090722 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 FR 0006551  
(54) • **ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISIERTE VORBEREITUNG VON PROBEN**  
• **INSTALLATION AND METHOD FOR AUTOMATIC PREPARATION OF SAMPLES**  
• **INSTALLATION ET PROCEDE POUR LA PREPARATION AUTOMATIQUE D'ECHANTILLONS**

(71) Hocer, 8, chemin des Marais du Cens, 44700 Orvault, FR  
(72) DUSSAUZE, Jacques, F-29470 Plougastel-Daoulas, FR  
DELMAS, Roger, F-29470 Plougastel-Daoulas, FR  
CAVALIN, Goulven, F-29200 Brest, FR  
MUNOZ, Bernard-Jacky, F-44700 Orvault, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G01N 3/30** (11) **1 295 103 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951834.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01141 27.06.2001  
(87) WO 02/001185 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0015940  
(54) • **KOLLISIONSPRÜFUNGSVORRICHTUNG**  
• **COLLISION TEST APPARATUS**  
• **DISPOSITIF D'ESSAI AUX CHOCS**  
(71) European Community, rue Alcide de Gasperi, 2920 Luxembourg, LU  
(72) ALBERTINI, Carlo, I-21027 Ispra, IT

LABIBES, Kamel, I-21030 Orino, IT  
SOLOMOS, George, I-21020 Casciago, IT  
(74) Wilson Gunn Skerrett, Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

(51) **G01N 5/04** (11) **1 295 104 A1\***  
G01N 33/02 G01N 33/06  
G01R 33/44

(25) En (26) En  
(21) 01946484.1 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19461 19.06.2001  
(87) WO 02/001186 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 US 603487  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SCHNELLEN BESTIMMUNG VON FETTGEHALT  
• METHOD AND APPARATUS FOR RAPID FAT CONTENT DETERMINATION  
• METHODE PERMETTANT DE DETERMINER RAPIDEMENT UNE TENEUR EN MATIERES GRASSES ET APPAREIL CORRESPONDANT  
(71) CEM Corporation, 3100 Smith Farm Road, P.O. Box 200, Matthews NC 28106-0200, US  
(72) COLLINS, Michael, J., Charlotte, NC 28277, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**G01N 9/00** → (51) G01N 29/02

(51) **G01N 15/14** (11) **1 295 105 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947395.8 (22) 25.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07190 25.06.2001  
(87) WO 02/001189 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10031028  
(54) • VERFAHREN ZUR SELEKTION VON PARTIKELN  
• METHOD FOR SELECTING PARTICLES  
• PROCEDE DE SELECTION DE PARTICULES  
(71) Gnothis Holding SA, 1015 Ecublens, CH  
(72) RIGLER, Rudolf, CH-1025 St-Sulpice, CH  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**G01N 21/03** → (51) G01N 21/55

(51) **G01N 21/35** (11) **1 295 106 A1\***  
G02B 5/20 G02B 5/28

(25) En (26) En  
(21) 01938369.4 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02377 30.05.2001  
(87) WO 01/094916 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 GB 0013409  
13.09.2000 GB 0022427  
(54) • NICHT-DISPERSIVE INFRAROT MESSUNG VON GASEN MIT EINEM OPTISCHEN FILTER  
• NON-DISPERSIVE IR MEASUREMENT OF GASES USING AN OPTICAL FILTER  
• MESURE IR NON DISPERSIVE DE GAZ AU MOYEN D'UN FILTRE OPTIQUE

(71) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB

(72) HODGKINSON, Elizabeth Jane, Loughborough, Leicestershire LE12 8BD, GB

(74) Illingworth-Law, William, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

**G01N 21/43** → (51) G01N 21/55

(51) **G01N 21/55** (11) **1 295 107 A1\***  
G01N 21/03

(25) De (26) De  
(21) 01953957.6 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05983 25.05.2001  
(87) WO 02/001202 2002/01 03.01.2002  
(30) 24.06.2000 DE 10030920  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DIE KOMBINIERT UND GLEICHZEITIGE BENUTZUNG MEHRER PHYSIKALISCHER MESSMETHODEN ZUR ANALYSE DER KOMPONENTEN EINES FLÜSSIGEN MEHRSTOFFGEMISCHES  
• DEVICE FOR COMBINED AND SIMULTANEOUS USE OF SEVERAL MEASURING METHODS FOR ANALYSING COMPONENTS OF A LIQUID MIXTURE OF SEVERAL SUBSTANCES  
• DISPOSITIF PERMETTANT L'UTILISATION COMBINEE ET SIMULTANEE DE PLUSIEURS METHODES PHYSIQUES DE MESURE POUR L'ANALYSE DES CONSTITUANTS D'UN MELANGE LIQUIDE DE PLUSIEURS SUBSTANCES

(71) GlukoMediTech AG, Alfred-Herrhausen-Str. 44, 58455 Witten an der Ruhr, DE  
(72) ZIRK, Kai, 97772 Wildflecken, DE  
BARNIKOL, Wolfgang, 55128 Mainz, DE  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **G01N 21/55** (11) **1 295 108 A1\***  
G01N 21/85 G01J 4/00  
G01N 21/43

(25) De (26) De  
(21) 01953958.4 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05984 25.05.2001  
(87) WO 02/001203 2002/01 03.01.2002  
(30) 24.06.2000 DE 10030927  
(54) • REFRAKTOMETRISCHES VERFAHREN ZUR LANGZEITSTABILEN GENAUEN MESSUNG DER KONZENTRATIONEN GELÖSTER STOFFE SOWIE EINE MINIATURISIERBARE VORRICHTUNG ZU ..  
• REFRACTOMETRIC METHOD FOR CARRYING OUT LONG-TERM STABLE ACCURATE MEASUREMENT OF THE CONCENTRATIONS OF DISSOLVED SUBSTANCES AND MINIATURIZABLE DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE REFRACTOMETRIQUE DE MESURE PRECISE DURABLE DES CONCENTRATIONS DE SUBSTANCES DISSOUTES ET DISPOSITIF MINIATURISABLE DESTINE A LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE  
(71) GlukoMediTech AG, Alfred-Herrhausen-Str. 44, 58455 Witten an der Ruhr, DE

(72) ZIRK, Kai, 97772 Wildflecken, DE  
PÖTZSCHKE, Harald, 65207 Wiesbaden, DE  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**G01N 21/62** → (51) G01N 33/53

**G01N 21/64** → (51) A61B 5/00

**G01N 21/76** → (51) G01N 33/53

**G01N 21/85** → (51) G01N 21/55

(51) **G01N 21/956** (11) **1 295 109 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946549.1 (22) 19.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/19616 19.06.2001  
(87) WO 01/098755 2001/52 27.12.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 20.06.2000 US 595902  
(54) • OPTISCHES INSPEKTIONSVERFAHREN UND VORRICHTUNG MIT ADAPTIVEM RAUMFILTER  
• OPTICAL INSPECTION METHOD AND APPARATUS WITH ADAPTIVE SPATIAL FILTER  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE OPTIQUE DANS LESQUELS EST UTILISE UN ANGLE DE CONCENTRATION

(71) APPLIED MATERIALS, INC., P.O. Box 58039, Santa Clara, California 95052, US  
(72) KOMEM, Amir, 52225 Ramat Gan, IL  
MILSHTEIN, Erel, 76000 Rehovot, IL  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G01N 23/20** (11) **1 295 110 A1\***  
G01N 23/223 H01L 21/283  
H01L 21/31 G02B 5/124

(25) En (26) En  
(21) 00979924.8 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00819 05.12.2000  
(87) WO 01/044794 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 461670  
(54) • ERKENNUNG VON LÜCKEN BEI DER HALBLEITER-WAFER-VERARBEITUNG  
• DETECTION OF VOIDS IN SEMICONDUCTOR WAFER PROCESSING  
• DETECTION D'INTERSTICES LORS DE LA REALISATION DE TRANCHES DE SEMI-CONDUCTEUR

(71) Jordan Valley Applied Radiation Ltd., P.O. Box 103, 10550 Migdal Haemek, IL  
Mazor, Isaac, 29 Hag Street, 34980 Haifa, IL  
Vu, Long, 8305 Broken Branch Drive, Round Rock, TX 78681, US  
(72) MAZOR, Isaac, 34980 Haifa, IL  
VU, Long, Round Rock, TX 78681, US  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 23/223** → (51) G01N 23/20

(51) **G01N 24/00** (11) **1 295 111 A2\***  
G01N 24/08  
(25) En (26) En  
(21) 01950696.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20805 29.06.2001  
(87) WO 02/003081 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 215649 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON NMR-SPEKTROSKOPIE REDUZIERTER DIMENSIONALITÄT ZWECKS SCHNELLER ZUORDNUNG CHEMISCHER VERSCHIEBUNGEN UND STRUKTURBESTIMMUNG VON PROTEINEN**  
• **METHOD OF USING REDUCED DIMENSIONALITY NMR SPECTROSCOPY FOR RAPID CHEMICAL SHIFT ASSIGNMENT AND STRUCTURE DETERMINATION OF PROTEINS**  
• **PROCEDE UTILISANT LA SPECTROSCOPIE RMN DE DIMENSIONNALITE REDUITE POUR L'ATTRIBUTION RAPIDE DE DEPLACEMENTS CHIMIQUES ET LA DETERMINATION DE STRUCTURE DE PROTEINES**  
(71) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, Suite 200 UB Commons, State University Plaza, Amherst, NY 14228-2567, US  
(72) SZYPERSKI, Thomas, A., Amherst, NY 14228, US  
(74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

**G01N 24/08** → (51) G01N 24/00**G01N 27/26** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 27/447** (11) **1 295 112 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01928030.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01233 20.04.2001  
(87) WO 01/092866 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 FR 0007045  
(54) • **POSITIVE IDENTIFIZIERUNG VON MITTELS ELEKTROPHORESE AUF PORÖSEM TRÄGER ANALYSIERTEN PROBEN**  
• **POSITIVE IDENTIFICATION OF SAMPLES ANALYSED BY ELECTROPHORESIS ON A POROUS SUPPORT**  
• **IDENTIFICATION POSITIVE D'ECHANTILLONS ANALYSES PAR ELECTROPHORESE SUR SUPPORT POREUX**  
(71) SEBIA, 23 rue Maximilien Robespierre, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) BELLON, Franck, F-91160 Longjumeau, FR  
BAROUH, Guy, F-75016 Paris, FR  
(74) Desaix, Anne, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 27/447** (11) **1 295 113 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949600.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02103 29.06.2001  
(87) WO 02/001218 2002/01 03.01.2002

(88) 11.04.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008526  
(54) • **FLÜSSIGES NICHTTHERMOSENSIBLES MEDIUM FÜR DIE ANALYSE VON SPEZIEN IN EINEM KANAL**  
• **NON-THERMOSENSITIVE MEDIUM FOR ANALYSING SPECIES INSIDE A CHANNEL**  
• **MILIEU LIQUIDE NON-THERMOSENSIBLE POUR L'ANALYSE D'ESPECES AU SEIN D'UN CANAL**  
(71) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex 05, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
(72) VIOVY, Jean-Louis, F-75013 Paris, FR  
BARBIER, Valessa, F-75015 Paris, FR  
(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G01N 27/447** (11) **1 295 114 A2\***  
C12M 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01962801.5 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07474 29.06.2001  
(87) WO 02/001217 2002/01 03.01.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 30.06.2000 GB 0016010  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTNAHME VON GELSCHHEIBEN**  
• **SPOT PICKER DEVICE AND METHOD FOR PICKING GEL PLUGS**  
• **DISPOSITIF DE PREHENSION PONCTUEL ET PROCEDE DE PREHENSION DE BLOCS DE GEL**  
(71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE  
(72) FAGERSTAM, Lars, S-75 184 Uppsala, SE  
(74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**G01N 27/62** → (51) G01N 33/00**G01N 27/64** → (51) G01N 33/00

(51) **G01N 29/02** (11) **1 295 115 A1\***  
G01N 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01943602.1 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02494 06.06.2001  
(87) WO 01/094933 2001/50 13.12.2001  
(30) 06.06.2000 GB 0013597  
(54) • **DICHTEMESSUNG VON BELÜFTETEN FLÜSSIGKEITEN UND SUSPENSIONEN**  
• **DENSITY MEASUREMENTS OF AERATED LIQUIDS AND SLURRIES**  
• **MESURE DE LA DENSITE DE LIQUIDES AERES ET DE BOUES LIQUIDES**  
(71) APV Systems Limited, Manor Drive Paston Parkway, Peterborough PE4 7AP, GB  
(72) BROWN, Peter Arthur, Peterborough PE4 6LH, GB  
PRANGE, Anthony John, Peterborough PE3 3QE, GB  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

**G01N 30/00** → (51) G01N 1/40**G01N 30/20** → (51) G01N 1/00**G01N 30/34** → (51) G01N 30/86**G01N 30/48** → (51) B01J 20/26

(51) **G01N 30/86** (11) **1 295 116 A2\***  
G01N 30/34  
(25) En (26) En  
(21) 01928393.6 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/11312 06.04.2001  
(87) WO 01/077662 2001/42 18.10.2001  
(88) 09.01.2003  
(30) 11.04.2000 US 196184 P  
06.02.2001 US 777989  
(54) • **VERFAHREN ZUR MODELLIERUNG, VORAUSSAGE UND OPTIMIERUNG VON PARAMETERN BEI DER HOCHDRUCKFLÜSSIGKEITSSCHROMATOGRAPHIE**  
• **METHODS FOR MODELING, PREDICTING, AND OPTIMIZING HIGH PERFORMANCE LIQUID CHROMATOGRAPHY PARAMETERS**  
• **PROCEDES DE MODELISATION, DE PREVISION ET D'OPTIMISATION DES PARAMETRES EN CHROMATOGRAPHIE LIQUIDE HAUTE PERFORMANCE**  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CHESTER, Thomas, Lee, Cincinnati, OH 45241-1045, US  
LI, Jianjun, West Chester, OH 45069, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**G01N 31/00** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 33/00** (11) **1 295 117 A1\***  
G01N 27/62 G01N 27/64  
G01M 3/20

(25) De (26) De  
(21) 01925472.1 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02970 15.03.2001  
(87) WO 02/003057 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031882  
(54) • **SENSOR FÜR HELIUM ODER WASSERSTOFF**  
• **SENSOR FOR HELIUM OR HYDROGEN**  
• **CAPTEUR POUR DE L'HELIUM OU DE L'HYDROGENE**  
(71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) GROSSE BLEY, Werner, 53125 Bonn, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**G01N 33/00** → (51) B23B 25/00**G01N 33/00** → (51) G01N 33/53**G01N 33/02** → (51) G01N 5/04**G01N 33/06** → (51) G01N 5/04**G01N 33/15** → (51) G01F 1/00**G01N 33/18** → (51) G01N 1/40

- (51) **G01N 33/46** (11) **1 295 118 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929176.6 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00568 15.05.2000  
(87) WO 00/079266 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 US 335844  
(54) • *STEUERUNG DER HOLZFEUCHTIGKEITS-  
MESSUNG IN BEI RADIOFREQUENZ  
ABLAUFENDEN DIELEKTRISCHEN VERFAH-  
REN*  
• *MOISTURE MEASUREMENT CONTROL OF  
WOOD IN RADIO FREQUENCY DIELECTRIC  
PROCESSES*  
• *CONTROLE DE MESURE D'HUMIDITE DU  
BOIS PAR DES TRAITEMENTS DIELECTRI-  
QUES RADIOFREQUENCES*  
(71) Heatwave Drying Systems Ltd., 1277 Highway 6,  
P.O. Box 57, Crescent Valley, British Columbia V0G  
1H0, CA  
(72) BLAKER, Glenn Craig, North Vancouver, British  
Columbia V7H 2S, CA  
ENEGREN, Terry Albert, Vancouver, British  
Columbia V6J 4B7, CA  
KOOZNETSOFF, Gary Kenneth, Castlegar, British  
Columbia V1N 4P3, CA  
ZWICK, Robert Lewis, Castlegar, British Columbia  
V1N 3L4, CA  
(74) Spencer, Michael David, Dr., Bromhead & Co., 37  
Great James Street, London WC1N 3HB, GB

- (51) **G01N 33/483** (11) **1 295 119 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935857.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00717 18.05.2001  
(87) WO 01/090730 2001/48 29.11.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 24.05.2000 CA 2309412  
(54) • *KELVIN-RASTERMIKROPROBENSYSTEM  
UND VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHEN-  
ANALYSE*  
• *SCANNING KELVIN MICROPROBE SYSTEM  
AND PROCESS FOR ANALYZING A SUR-  
FACE*  
• *SYSTEME DE MICROSONDE KELVIN DE  
BALAYAGE ET PROCEDE D'ANALYSE  
D'UNE SURFACE*  
(71) Sensorchem International Corporation, 170 College  
Street, Room 308A, Toronto, Ontario M5S 3E3, CA  
(72) THOMPSON, Michael, Toronto, Ontario M4T 1V8,  
CA  
CHERAN, Larisa-Emilia, Toronto, Ontario M2P 1S4,  
CA  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**G01N 33/483** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/50** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/50** → (51) A61K 38/46

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/81

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/55

- G01N 33/50** → (51) C12Q 1/70  
(51) **G01N 33/52** (11) **1 295 120 A2\***  
C07K 1/00 C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948579.6 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19871 21.06.2001  
(87) WO 01/098747 2001/52 27.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 22.06.2000 US 213575 P  
(54) • *AGONISTEN GEGEN DIE AGONISTENBIN-  
DUNG VON G-PROTEIN GEKOPPELTEN RE-  
ZEPTOREN*  
• *AGONIST VERSUS ANTAGONIST BINDING  
TO G PROTEIN-COUPLED RECEPTORS*  
• *FIXATION D'AGONISTE/ANTAGONISTE A  
DES RECEPTEURS COUPLES A LA PRO-  
TEINE G*  
(71) The Arizona Board of Regents on behalf of the  
University of Arizona, 1717 East Speedway  
Boulevard, P.O. Box 210151, Tucson, AZ  
85721-0151, US  
(72) SALAMON, Zdzislaw, Tucson, AZ 85743, US  
COWELL, Scott, Tucson, AZ 85718, US  
HRUBY, Victor, J., Tucson, AZ 85716, US  
TOLLIN, Gordon, Tucson, AZ 85742, US  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross  
Street, Manchester M2 7BD, GB

- G01N 33/52** → (51) G01N 33/90  
(51) **G01N 33/53** (11) **1 295 121 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986922.3 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01516 22.12.2000  
(87) WO 01/046691 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 CA 2291968  
02.08.2000 CA 2314861  
(54) • *EIN BIOLUMINESZENZ RESONANZ ENER-  
GIE TRANSFER (BRET) SYSTEM MIT BREI-  
TEM SPEKTRALEN RESOLUTION  
ZWISCHEN DONATOR- UND AKZEPTOR-  
EMISSION WELLENLÄNGE UND IHRE AN-  
WENDUNG*  
• *A BIOLUMINESCENCE RESONANCE EN-  
ERGY TRANSFER (BRET) SYSTEM WITH  
BROAD SPECTRAL RESOLUTION BE-  
TWEEN DONOR AND ACCEPTOR EMISSION  
WAVELENGTHS AND ITS USE*  
• *SYSTEME DE TRANSFERT D'ENERGIE PAR  
RESONANCE BIOLUMINESCENTE (BRET) A  
RESOLUTION SPECTRALE LARGE ENTRE  
DES LONGUEURS D'ONDES D'EMISSION  
DE DONNEUR ET D'ACCEPTEUR, ET UTILI-  
SATION ASSOCIEE*  
(71) Biosignal Packard Inc., 1744 William Street,  
Montreal, Quebec H3J 1R4, CA  
(72) JOLY, Erik, Blainville, Quebec J7C 4R7, CA  
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 295 122 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928105.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02082 11.05.2001  
(87) WO 01/086292 2001/46 15.11.2001

- (88) 20.06.2002  
(30) 12.05.2000 GB 0011590  
01.02.2001 GB 0102566  
(54) • *IPG-ASSAY*  
• *IPG ASSAY*  
• *PROCEDE DE DOSAGE D'IPG*  
(71) Rodaris Pharmaceuticals Limited, Florey House,  
Oxford Science Park, Oxford, OX4 4GA, GB  
(72) WILLIAMS, Philip, Oxford, Oxfordshire OX2 9BS, GB  
BORD, Stephanie, Oxford, Oxfordshire OX4 5GH,  
GB  
RADEMACHER, Thomas William, Oxford,  
Oxfordshire OX1 5EY, GB  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 295 123 A1\***  
G01N 33/543 G01N 31/00  
G01N 33/00 G01N 21/76  
G01N 21/62 G01N 1/00  
G01N 1/18 G01N 33/537  
C07K 1/00 C12N 11/02  
C12P 21/08 C12Q 1/37  
(25) En (26) En  
(21) 01944486.8 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18988 12.06.2001  
(87) WO 01/096869 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 210972 P  
(54) • *SELEKTIVES MARKIEREN UND ISOLIEREN  
VON PHOSPHOPEPTIDEN UND ANWEN-  
DUNGEN IN PROTEOMISCHEN ANALYSEN*  
• *SELECTIVE LABELING AND ISOLATION OF  
PHOSPHOPEPTIDES AND APPLICATIONS  
TO PROTEOME ANALYSIS*  
• *MARQUAGE ET ISOLATION SELECTIFS DE  
PHOSPHOPEPTIDES ET APPLICATIONS A  
L'ANALYSE PROTEOMIQUE*  
(71) University of Washington, 1107 NE 45th Street,  
Suite 200, Seattle, Washington 98105-4631, US  
(72) AEBERSOLD, Ruedi, Mercer Island, WA, US  
ZHOU, Hulin, Seattle, WA, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/06

**G01N 33/53** → (51) C12N 5/10

**G01N 33/53** → (51) C12N 9/18

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/13

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/57

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/537** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/543** (11) **1 295 124 A1\***  
G01N 33/53 G01N 33/542  
G01N 33/58  
(25) De (26) De  
(21) 01962796.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07424 29.06.2001  
(87) WO 02/001226 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10030798  
(54) • **KOMPETITIVES ASSAY-VERFAHREN**  
• **COMPETITIVE ASSAY METHOD**  
• **PROCEDE D'ESSAI COMPETITIF**  
(71) Evotec Analytical Systems GmbH, Max-Planck-  
Strasse 15a, 40699 Erkrath, DE  
(72) MEYER-ALMES, Franz-Josef, 58636 Iserlohn, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  

---

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/53  

---

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/576  

---

**G01N 33/566** → (51) C07K 14/72  

---

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12  

---

**G01N 33/567** → (51) C12N 5/10  

---

**G01N 33/569** → (51) C07K 14/03  

---

**G01N 33/569** → (51) C07K 19/00  

---

**G01N 33/569** → (51) C12N 15/40  

---

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/576  

---

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/68  

---

**G01N 33/573** → (51) C12N 9/18  

---

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/54  

---

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/57  

---

**G01N 33/573** → (51) C12Q 1/48  

---

**G01N 33/573** → (51) G01N 33/68  

---

(51) **G01N 33/574** (11) **1 295 125 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01945401.6 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01815 12.06.2001  
(87) WO 01/096876 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 FR 0007476  
(54) • **IMMUNOLOGISCHES TEST UND SATZ ZUR**  
**DIAGNOSE VON PROSTATADENOKAR-**  
**ZINOM**  
• **IMMUNOLOGICAL TEST AND DIAGNOSTIC**  
**KIT FOR PROSTATE ADENOCARCINOMA**  
• **TEST IMMUNOLOGIQUE ET KIT DE DIA-**  
**GNOSTIC D'UN ADENOCARCINOME DE LA**  
**PROSTATE**  
(71) Biomerieux S.A., Chemin de l'Orme, 6, 69280  
Marcy l'Etoile, FR  
(72) CHARRIER, Jean-Philippe, F-69130 Ecully, FR  
(74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Les  
Taissonnières HB 3, 1681, Route des Dolines,  
06560 Sophia Antipolis, FR

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/52  
**G01N 33/574** → (51) C12Q 1/68  

---

(51) **G01N 33/576** (11) **1 295 126 A2\***  
G01N 33/543 G01N 33/569  
(25) En (26) En  
(21) 00952184.0 (22) 25.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/20214 25.07.2000  
(87) WO 01/009609 2001/06 08.02.2001  
(88) 09.01.2003  
(30) 28.07.1999 US 146079 P  
(54) • **VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON HEPATI-**  
**TIS C ANTIGENEN**  
• **HEPATITIS C VIRAL ANTIGEN IMMUNO-**  
**ASSAY DETECTION SYSTEMS**  
• **SYSTEMES DE DETECTION PAR IMMUNO-**  
**DOSAGES D'ANTIGENES VIRAUX DE L'HE-**  
**PATITE C**  
(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville, California 94608, US  
(72) Chien, David Y., Alamo, CA 94507, US  
(74) Arcangel, Phillip, Berkeley, CA 94704, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  

---

**G01N 33/577** → (51) C07K 14/705  
**G01N 33/577** → (51) C12N 15/12  
**G01N 33/577** → (51) C12N 15/52  
**G01N 33/577** → (51) C12N 15/55  

---

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/543  

---

(51) **G01N 33/68** (11) **1 295 127 A2\***  
A61K 38/00 G01N 33/573  
(25) En (26) En  
(21) 01934830.9 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03827 06.02.2001  
(87) WO 01/063280 2001/35 30.08.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 28.02.2000 US 514450  
(54) • **INTER-ALPHA-TRYPSIN ALS MARKER FÜR**  
**SEPSIS**  
• **INTER-ALPHA-TRYPSIN AS A MARKER FOR**  
**SEPSIS**  
• **L'INTER-ALPHA-TRYPSINE, MARQUEUR DE**  
**SEPSIS**  
(71) Rhode Island Hospital, A Lifespan Partner, 593  
Eddy Street, Providence, Rhode Island 02903, US  
(72) LIM, Yow-Pin, East Providence, RI 02914, US  
(74) Dzieglewska, Hanna Eva, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB  

---

(51) **G01N 33/68** (11) **1 295 128 A2\***  
G01N 33/84 G01N 33/569  
C12Q 1/44 A61B 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01939150.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16216 18.05.2001  
(87) WO 01/098783 2001/52 27.12.2001  
(88) 04.04.2002

(30) 19.06.2000 US 597360  
(54) • **SCHNELLES DIAGNOSTISCHES VERFAH-**  
**REN ZUR UNTERSCHIEDUNG ZWISCHEN**  
**ALLERGIEN UND INFEKTIONEN UND NA-**  
**SENSEKRETSAMMELVORRICHTUNG**  
• **RAPID DIAGNOSTIC METHOD FOR DISTIN-**  
**GUISHING ALLERGIES AND INFECTIONS**  
**AND NASAL SECRETION COLLECTION**  
**UNIT**  
• **METHODE DE DIAGNOSTIC RAPIDE DIS-**  
**TINGUER LES ALLERGIES DES INFEC-**  
**TIONS ET UNITE DE PRELEVEMENT DE**  
**SECRETIONS NASALES**  
(71) University of Florida, 1938 W. University Ave.,  
Gainesville, FL 32611, US  
(72) KUDLA, Ronald, Gainesville, FL 32611-5500, US  
SMALL, Parker, Gainesville, FL 32605, US  
HUANG, Shih-Wen, Gainesville, FL 32606, US  
(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB  

---

(51) **G01N 33/68** (11) **1 295 129 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957875.6 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07029 21.06.2001  
(87) WO 02/003073 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00870151  
18.07.2000 US 218907 P  
(54) • **DIFFERENTIELLE DIAGNOSE VON NEURO-**  
**LOGISCHEN KRANKHEITEN**  
• **DIFFERENTIAL DIAGNOSIS OF NEURO-**  
**LOGICAL DISEASES**  
• **DIAGNOSTIC DIFFERENTIEL DE MALADIES**  
**NEUROLOGIQUES**  
(71) INNOGENETICS N.V., Industriepark Zwijnaarde 7,  
Box 4, 9052 Gent, BE  
(72) VANMECHELEN, Eugeen, B-9810 Nazareth-Eke, BE  
VANDERSTICHELE, Hugo, B-9000 Ghent, BE  
HULSTAERT, Frank, B-9050 Gentbrugge, BE  
(74) Viassak, Katrien, Innogenetics N.V. Industriepark  
Zwijnaarde 7 P.O. Box 4, 9052 Gent, BE  

---

(51) **G01N 33/68** (11) **1 295 130 A2\***  
C12Q 1/68 A61K 39/108  
A61K 48/00 C07K 14/245  
C12N 15/31  
(25) En (26) En  
(21) 01959923.2 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07478 08.03.2001  
(87) WO 01/070776 2001/39 27.09.2001  
(88) 09.01.2003  
(30) 10.03.2000 US 188362 P  
(54) • **NIMR ZUSAMMENSETZUNGEN UND VER-**  
**FAHREN ZUR VERWENDUNG**  
• **NIMR COMPOSITIONS AND THEIR METH-**  
**ODS OF USE**  
• **COMPOSITIONS MAR REGULEES RECEM-**  
**MENT IDENTIFIEES**  
(71) TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE, Tufts University,  
4th Floor, Ballou Hall, Medford, MA 02155, US  
(72) LEVY, Stuart, B., Boston, MA 02116, US  
BARBOSA, Teresa, M., 4510-430 S. Pedro da Cova,  
PT  
ALEKSHUN, Michael, N., Wakefield, MA 01880, US  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

<b>G01N 33/68</b> → (51) C07K 5/062	<b>G01R 1/36</b> → (51) G01R 31/316	(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, MN 55306-4898, US
<b>G01N 33/68</b> → (51) C07K 14/705	(51) <b>G01R 15/06</b> (11) <b>1 295 133 A1*</b>	(72) MACK, Andrew, Paul, Minneapolis, MN 55417, US
<b>G01N 33/68</b> → (51) C07K 19/00	G01R 15/16	(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12N 5/06	(25) En (26) En	
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12N 15/12	(21) 01925719.5 (22) 03.05.2001	
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12N 15/52	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12N 15/54	AL LT LV MK RO SI	
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12N 15/55	(86) GB 01/01950 03.05.2001	
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12N 15/57	(87) WO 01/084164 2001/45 08.11.2001	
<b>G01N 33/68</b> → (51) C12Q 1/48	(30) 03.05.2000 GB 0010720	
<b>G01N 33/84</b> → (51) G01N 33/68	(54) • KAPAZITIVER SPANNUNGSWANDLER • CAPACITOR COUPLED VOLTAGE TRANSFORMERS • TRANSFORMATEURS-CONDENSATEURS DE TENSION	
(51) <b>G01N 33/90</b> (11) <b>1 295 131 A2*</b>	(71) Ghassemi, Foroozan, 77 Harston Drive, Enfield Island Village, Enfield EN3 6GJ, GB	
G01N 33/52	(72) Ghassemi, Foroozan, Enfield Island Village, Enfield EN3 6GJ, GB	
(25) En (26) En		
(21) 01925851.6 (22) 29.04.2001	<b>G01R 15/16</b> → (51) G01R 15/06	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	<b>G01R 15/18</b> → (51) H01F 38/28	
AL LT LV MK RO SI	(51) <b>G01R 19/00</b> (11) <b>1 295 134 A2*</b>	
(86) IL 01/00384 29.04.2001	(25) En (26) En	
(87) WO 01/084161 2001/45 08.11.2001	(21) 01946226.6 (22) 07.06.2001	
(88) 23.01.2003	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(30) 30.04.2000 IL 13588400	AL LT LV MK RO SI	
(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG VON DURCH TRANSFERRIN NICHT-GEBUNDENEM EISEN • PROCESS FOR THE MEASUREMENT OF NON-TRANSFERRIN BOUND IRON • METHODE AMELIORE DE MESURE DE FER NON LIE A LA TRANSFERRINE	(86) US 01/18754 07.06.2001	
(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech Park, The Edmond J. Safra Campus, The Hebrew University of Jerusalem, Givat Ram, P.O. Box 39135, 91390 Jerusalem, IL	(87) WO 02/001233 2002/01 03.01.2002	
(72) Breuer, William, P.O. Box 133 99875 M.P. HaEla, IL Cabantchik, Yoav Zvi, Har Hadar 90836, IL	(88) 01.08.2002	
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU	(30) 26.06.2000 US 604049	
(51) <b>G01N 35/10</b> (11) <b>1 295 132 A1*</b>	(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERSTELLEN DER PHASE EINER EINGANGS-/AUSGANGSSCHALTUNG • METHOD AND APPARATUS FOR ADJUSTING THE PHASE OF INPUT/OUTPUT CIRCUITRY • PROCEDE ET APPAREIL DE REGLAGE DE PHASE DE CIRCUIT D'ENTREE/SORTIE	
(25) En (26) En	(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US	
(21) 01935176.6 (22) 09.05.2001	(72) WONG, Keng, Portland, OR 97229, US	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	TAYLOR, Gregory, Portland, OR 97229, US	
(86) US 01/14903 09.05.2001	KIM, Songmin, Beaverton, OR 97006, US	
(87) WO 01/088549 2001/47 22.11.2001	CHAO, Chi-Yeu, Hillsboro, OR 97124, US	
(30) 15.05.2000 US 570639	LIM, Chee, Hillsboro, OR 97123, US	
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG DER INTEGRITÄT EINES FLUIDTRANSFERS • METHOD FOR VERIFYING THE INTEGRITY OF A FLUID TRANSFER • TECHNIQUE DE VERIFICATION DE L'INTEGRITE D'UN TRANSFERT DE LIQUIDE	(74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE	
(71) DADE BEHRING INC., 1717 Deerfield Road, Deerfield, Illinois 60015, US	(51) <b>G01R 23/16</b> (11) <b>1 295 135 A2*</b>	
(72) DUNFEE, William, David, New Castle, DE 19720, US	(25) En (26) En	
MILLER, Kerry, Lynn, Elkton, MD 21921, US	(21) 01962290.1 (22) 22.06.2001	
(74) Schweitzer, Klaus, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
<b>G01P 15/125</b> → (51) H02N 1/00	AL LT LV MK RO SI	
	(86) US 01/41107 22.06.2001	
	(87) WO 02/001245 2002/01 03.01.2002	
	(88) 27.06.2002	
	(30) 26.06.2000 US 603214	
	(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINES BURSTS MIT KOHÄRENTER FREQUENZ • SYSTEM AND METHOD OF DETERMINING THE FREQUENCY OF A COHERENT BURST SIGNAL • SYSTEME ET PROCEDE POUR DETERMINER LA FREQUENCE D'UN SIGNAL DE TRANSMISSION PAR RAFALES COHERENT	
	(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US	
	(72) JAISOMPORN, Yong, 11120 Nonthaburi, TH PHUNYAPHINUNT, Surapol, Kookoat, Lumlookka, BOUTNGAM, Tanawat, 6/2 Bld-C3 Muangthongthani, 11120 Nonthaburi, TH	
	(74) Wright, Hugh Ronald, et al, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB	

- (51) **G01R 31/316** (11) **1 295 138 A2\***  
G01R 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 01946695.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20101 22.06.2001  
(87) WO 02/001236 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 26.06.2000 US 603233  
(54) • BURN-IN-PRÜFVERFAHREN UND PRÜF-  
VORRICHTUNG MIT TEMPERATURREGELUNG  
• BURN-IN TESTING METHOD AND DEVICE  
WITH TEMPERATURE CONTROL  
• MODELE DE TESTEUR DE BOITIER A CIR-  
CUIT INTEGRE A REGULATEUR THERMI-  
QUE POUR REDUIRE LA MAINTENANCE
- (71) Advanced Micro Devices, Inc., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, CA 94088-3453, US  
(72) WEE, Boon, Hee, Singapore 461037, SG  
(74) Picker, Madeline Margaret, et al, Brookes  
Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB
- 
- (51) **G01R 31/319** (11) **1 295 139 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922814.7 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10025 28.03.2001  
(87) WO 02/001234 2002/01 03.01.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 20.06.2000 US 598399  
(54) • SYSTEM ZUR ZEITKALIBRIERUNG EINES  
HALBLEITERSCHEIBENPRÜFGERÄTS FÜR  
INTEGRIERTE SCHALTUNGEN  
• SYSTEM FOR CALIBRATING TIMING OF AN  
INTEGRATED CIRCUIT WAFER TESTER  
• SYSTEME DE CALIBRAGE DE LA SYN-  
CHRONISATION POUR DISPOSITIF D'ESSAI  
DE PLAQUETTES DE CIRCUITS INTEGRES
- (71) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive,  
Livermore, CA 94550, US  
(72) MILLER, Charles, A., Fremont, CA 94539, US  
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollkopf Vorderer  
Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE
- 
- (51) **G01R 31/319** (11) **1 295 140 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952897.5 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41063 20.06.2001  
(87) WO 01/098872 2001/52 27.12.2001  
(88) 03.10.2002  
(30) 22.06.2000 US 599347  
(54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON  
EEPROM-DATEN MITTELS EINGEBETTE-  
TER CRC-KODES  
• A METHOD OF CHECKING EEPROM DATA  
WITH AN EMBEDDED CRC  
• PROCEDE DE VERIFICATION DE DONNEES  
EEPROM A L'AIDE D'UN CONTROLE CYCLI-  
QUE PAR REDONDANCE (CRC) INTEGRE
- (71) MICROCHIP TECHNOLOGY INC., 2355 West  
Chandler Boulevard, Chandler, AZ 85224-6199, US  
(72) ALEXANDER, Samuel, E., Phoenix, AZ 85048, US  
(74) SALESKY, Ronald, D., Tabernacle, NJ 08088, US
- 
- (74) Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham  
Street, London EC2V 7BA, GB
- 
- (51) **G01R 31/34** (11) **1 295 141 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950438.0 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20187 26.06.2001  
(87) WO 02/001698 2002/01 03.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 26.06.2000 US 214254 P  
(54) • SYSTEM UND PRÜFVERFAHREN FÜR EI-  
NEN GENERATOR MIT RESTWELIGKEITS-  
DETEKTION  
• ALTERNATOR TESTING METHOD AND SYS-  
TEM USING RIPLE DETECTION  
• PROCEDE ET SYSTEME D'EVALUATION DU  
FONCTIONNEMENT D'UN ALTERNATEUR  
DANS LESQUELS ON DETECTE LES ONDU-  
LATIONS RESIDUELLES
- (71) Snap-on Technologies Inc., 420 Barclay Boulevard,  
Lincolnshire, IL 60069-3606, US  
(72) THIBEDEAU, Dennis, G., Franklin, WI 53132, US  
FAEHNRIK, Richard, J., Arlington Heights, IL  
60004, US  
BROTT, Alejandro, P., Chicago, IL 60634, US  
GOETZELMANN, Alan, D., Wheeling, IL 60090, US  
WILLEMS, Paul, A., Kenosha, WI 53140, US  
(74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Arnulfstrasse  
25, 80335 München, DE
- 
- (51) **G01R 31/34** (11) **1 295 142 A2\***  
G01R 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01952213.5 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20186 26.06.2001  
(87) WO 02/001689 2002/01 03.01.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 26.06.2000 US 214254 P  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR PRÜFUNG  
EINES WECHSELSTROMGENERATORS MIT  
EINER ZEITGESTEUERTEN LAST  
• ALTERNATOR TESTING METHOD AND SYS-  
TEM USING TIMED APPLICATION OF LOAD  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE  
TESTER UN ALTERNATEUR DANS LES-  
QUELS ON UTILISE UNE APPLICATION MI-  
NUTEE DE LA CHARGE
- (71) Snap-on Technologies Inc., 420 Barclay Boulevard,  
Lincolnshire, IL 60069-3606, US  
(72) THIBEDEAU, Dennis, G., Franklin, WI 53132, US  
FAEHNRIK, Richard, J., Arlington Heights, IL  
60004, US  
BROTT, Alejandro, P., Chicago, IL 60634, US  
GOETZELMANN, Alan, D., Wheeling, IL 60090, US  
WILLEMS, Paul, A., Kenosha, WI 53140, US  
(74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., et al, Eisenführ, Speiser &  
Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE
- 
- (51) **G01R 31/36** (11) **1 295 143 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947081.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00924 26.06.2001  
(87) WO 02/003086 2002/02 10.01.2002
- 
- (88) 01.08.2002  
(30) 30.06.2000 US 607796
- (54) • ZELLENSPANNUNGSÜBERWACHUNG FÜR  
EINEN BRENNSTOFFZELLENSTAPEL  
• CELL VOLTAGE MONITOR FOR A FUEL  
CELL STACK  
• APPAREIL DE CONTROLE DE TENSION DE  
CELLULE CONCU POUR UN EMPLOIEMENT  
DE CELLULES ELECTROCHIMIQUES
- (71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon  
Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
(72) BARTON, Russell, Howard, New Westminster,  
British Columbia V3L 3L, CA  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE
- 
- G01R 33/28** → (51) A61M 5/32
- 
- G01R 33/44** → (51) G01N 5/04
- 
- (51) **G01R 33/561** (11) **1 295 144 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945240.8 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/06295 31.05.2001  
(87) WO 01/096896 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 EP 00202082  
(54) • BILDGEBENDE MAGNETISCHE RESONANZ  
MIT UNTERABTASTUNG  
• MAGNETIC RESONANCE IMAGING  
METHOD INVOLVING SUB-SAMPLING  
• PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE  
MAGNETIQUE IMPLIQUANT UN SOUS-  
ECHANTILLONNAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DEN BRINK, Johan, S., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
COHEN, Julius, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Internationaal Octrooibureau  
B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G01S 1/00** (11) **1 295 145 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939473.3 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17045 25.05.2001  
(87) WO 01/096897 2001/51 20.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 15.06.2000 JP 2000180172  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SI-  
GNALVERARBEITUNG UND ABBILDUNGS-  
SYSTEM  
• SIGNAL PROCESSING METHOD AND APPA-  
RATUS AND IMAGING SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT  
DU SIGNAL ET SYSTEME D'IMAGERIE
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard-W-710,  
Waukesha, WI 53188, US  
(72) MATSUMURA, Shigeru, Hino-shi, Tokyo 191-8503,  
JP  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. Essex House  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB



(51) **G01S 5/00** (11) **1 295 146 A1\***  
G01S 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01937051.9 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01035 11.05.2001  
(87) WO 01/090771 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 SE 0001922  
(54) • *SATELLITENGESTUEZTES VERFOL-  
GUNGSSYSTEM*  
• *SATELLITE/RADIO BASED TRACING SYS-  
TEM*  
• *SYSTEME DE LOCALISATION PAR SATEL-  
LITE/RADIO*

(71) Tracer AB, Tallbacken 2, 95395 Haparanda, SE  
(72) FURMARK, Jan-Erik, S-25395 Haparanda, SE  
(74) Avellan-Hultman, Olle, Ehrner & Delmar Patentbyrå  
AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

---

**G01S 5/14** → (51) G01S 5/00

---

**G01S 7/40** → (51) G01S 13/84

---

**G01S 7/487** → (51) G01S 17/10

---

**G01S 7/497** → (51) G01S 17/10

(51) **G01S 13/60** (11) **1 295 147 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01936551.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01503 17.05.2001  
(87) WO 01/090774 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 FR 0006493  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GE-  
SCHWINDIGKEITSMESSUNG EINES FAHR-  
ZEUGES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING  
THE SPEED OF A MOVING OBJECT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER  
LA VITESSE D'UN MOBILE*

(71) Corbrion, Celine, 240, rue de Charenton, 75012  
Paris, FR  
Lewiner, Jacques, 7, avenue de Suresnes, 92210  
Saint-Cloud, FR  
Ditchi, Thierry, 3, sentier des Haquerons, 91310  
Leuville Sur Orge, FR  
Carreel, Eric, 9, rue du Général-Gouraud, F-92190  
Meudon, FR

(72) Corbrion, Celine, 75012 Paris, FR  
Lewiner, Jacques, 92210 Saint-Cloud, FR  
Ditchi, Thierry, 91310 Leuville Sur Orge, FR  
Carreel, Eric, F-92190 Meudon, FR

(51) **G01S 13/84** (11) **1 295 148 A2\***  
E05B 49/00 G01S 7/40  
(25) De (26) De  
(21) 01956477.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/06784 15.06.2001  
(87) WO 02/001247 2002/01 03.01.2002  
(88) 28.03.2002  
(30) 27.06.2000 EP 00113600  
(54) • *ZUGANGSKONTROLLE UND FAHRBERECH-  
TIGUNG MIT ABSTANDSMESSUNG FÜR EIN  
KRAFTFAHRZEUG*

• *METHOD FOR MEASURING DISTANCE BE-  
TWEEN TWO OBJECTS AND METHOD FOR  
CONTROLLING ACCESS TO AN OBJECT OR  
THE USE THEREOF, IN PARTICULAR AC-  
CESS CONTROL AND DRIVING AUTHORI-  
SATION FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *PROCEDE DE MESURE DE DISTANCE EN-  
TRE DEUX OBJETS ET PROCEDE DE COM-  
MANDE DE L'ACCES A UN OBJET OU DE  
SON UTILISATION, EN PARTICULIER DIS-  
POSITIF DE COMMANDE D'ACCES ET  
D'AUTORISATION DE CONDUITE POUR UN  
VEHICULE AUTOMOBILE*

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE  
(72) BERGERHOFF, Nikolas, 93047 Regensburg, DE

(51) **G01S 13/87** (11) **1 295 149 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927292.1 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13024 24.04.2001  
(87) WO 01/084181 2001/45 08.11.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 24.04.2000 US 199210 P  
(54) • *VERAHCEN UND VORRICHTUNG ZUR OR-  
TUNG MITTELS PASSIVEN KOHERENTEN  
SENSOREN*  
• *PASSIVE COHERENT LOCATION SYSTEM  
AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE LOCALISATION  
COHERENTE PASSIVE*

(71) Lockheed Martin Mission Systems, 700 N.  
Frederick Avenue, Gaithersburg, MD 20879, US  
(72) BAUGH, Kevin, W., Ph., D., Gaithersburg, MD  
20879, US  
LODWIG, Richard, Gaithersburg, MD 20882, US  
BENNER, Robert, Gaithersburg, MD 20882, US  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **G01S 17/00** (11) **1 295 150 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935061.0 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14429 07.05.2001  
(87) WO 01/086320 2001/46 15.11.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 05.05.2000 US 202055 P  
(54) • *FERNMESSUNG MITTELS RAYLEIGH-SI-  
GNALISIERUNG*  
• *REMOTE SENSING USING RAYLEIGH SIGN-  
ALING*  
• *DETECTION A DISTANCE AU MOYEN DU  
SIGNALEMENT DE RAYLEIGH*

(71) GREENWICH TECHNOLOGIES, Two Soundview  
Drive, Greenwich, CT 06830, US  
(72) ELAM, Carl, M., Perry Hall, MD 21236, US  
(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Siebensterngasse 54,  
1070 Wien, AT

(51) **G01S 17/10** (11) **1 295 151 A1\***  
G01S 7/497 G01S 7/487  
G01S 17/93  
(25) De (26) De  
(21) 01940441.7 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05322 10.05.2001  
(87) WO 01/090778 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 DE 10025844  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ENT-  
FERNUNG ZWISCHEN EINEM BEZUGSOB-  
JEKT UND MINDESTENS EINEM  
ZIELOBJEKT*  
• *METHOD FOR DETERMINING THE DIS-  
TANCE BETWEEN A REFERENCE OBJECT  
AND AT LEAST ONE TARGET OBJECT*  
• *PROCEDE SERVANT A DETERMINER LA  
DISTANCE SEPARANT UN OBJET DE REFE-  
RENCE D'AU MOINS UN OBJET CIBLE*

(71) Automotive Distance Control Systems GmbH,  
Kemptener Strasse 99, 88131 Lindau, DE  
(72) SCHANZ, Holger, 88131 Lindau, DE  
(74) Blum, Klaus-Dieter, Conti Temic microelectronic  
GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

**G01S 17/93** → (51) G01S 17/10

---

(51) **G01V 3/00** (11) **1 295 152 A1\***  
A61B 5/055  
(25) En (26) En  
(21) 01924501.8 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10308 02.04.2001  
(87) WO 01/075483 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 US 540524  
(54) • *MAGNETRESONANZABBILDUNG MIT AUF-  
LÖSUNGS- UND KONTRASTVERSTÄRKUNG*  
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING WITH  
RESOLUTION AND CONTRAST ENHANCE-  
MENT*  
• *IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE  
A AMELIORATION DE RESOLUTION ET DE  
CONTRASTE*

(71) University of Rochester, 518 Hylan Building,  
Rochester, New York 14627, US  
(72) TAMEZ-PENA, Jose, Rochester, NY 14620, US  
TOTTERMAN, Saara, Marjatta, Sofia, Rochester, NY  
14618, US  
PARKER, Kevin, J., Rochester, NY 14625, US  
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**G02B 1/02** → (51) G02B 7/00

---

**G02B 1/04** → (51) C07C 69/54

---

(51) **G02B 3/00** (11) **1 295 153 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914510.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/06152 27.02.2001  
(87) WO 01/077719 2001/42 18.10.2001  
(30) 07.04.2000 US 195682 P  
10.05.2000 US 567725  
(54) • *FILMBESCHICHTETE OPTISCHE LITHO-  
GRAPHIEELEMENTE UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG*  
• *FILM COATED OPTICAL LITHOGRAPHY EL-  
EMENTS AND METHOD OF MAKING*

- *ELEMENTS LITHOGRAPHIQUES OPTIQUES RECOUVERTS D'UNE PELLICULE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) MAIER, Robert, L., Ontario, NY 14519, US
- MOORE, Lisa, A., Corning, NY 14830, US
- SMITH, Charlene, M., Corning, NY 14830, US
- (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G02B 5/00** → (51) B44F 1/10

**G02B 5/08** → (51) G02B 26/02

**G02B 5/124** → (51) G01N 23/20

**G02B 5/18** → (51) G11B 7/135

**G02B 5/20** → (51) G01N 21/35

**G02B 5/28** → (51) G01N 21/35

**G02B 6/06** → (51) G02B 6/28

**G02B 6/12** → (51) G03F 7/20

- (51) **G02B 6/28** (11) **1 295 154 A2\***  
G02B 6/06 G02B 6/43
- (25) En (26) En
- (21) 01946518.6 (22) 19.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19536 19.06.2001
- (87) WO 01/098820 2001/52 27.12.2001
- (88) 17.10.2002
- (30) 19.06.2000 US 212268 P

- (54) • *ABBILDUNGSFASERBÜNDEL BENUTZENDE OPTO-ELEKTRONISCHE MULTI-CHIP-BAUELEMENTE*
- *OPTO-ELECTRONIC MULTI-CHIP MODULES USING IMAGING FIBER BUNDLES*
  - *MODULES OPTO-ELECTRONIQUES MULTIPUCE UTILISANT DES FAISCEAUX DE FIBRES D'IMAGERIE*

- (71) Schott Communication Technologies, Inc., 15 Sandersdale Road, Southbridge, MA 01550-2855, US
- UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, 200 Gardner Steel Conference Center, Thackeray & O'Hara Streets, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA 15260, US
- (72) CHIARULLI, Donald, M., Pittsburgh, PA 15260, US
- LEVITAN, Steven, P., Pittsburgh, PA 15232, US
- TATAH, Karim, Winchester, MA 01890, US
- ROBINSON, Matthew, Charlton, MA 01507, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G02B 6/32** (11) **1 295 155 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01946250.6 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/18828 12.06.2001
- (87) WO 01/096920 2001/51 20.12.2001
- (88) 30.05.2002
- (30) 13.06.2000 US 593648

- (54) • *MIKROOPTISCHER KOPPLER MIT EINER SICH VERJÜNGENDEN OPTISCHEN FASER*
- *MICRO-OPTIC COUPLER INCORPORATING A TAPERED FIBER*

- *COUPLEUR MICRO-OPTIQUE COMPRENANT UNE FIBRE CONIQUE*
- (71) Scientific-Atlanta Inc., Hubert J. Barnhardt III, Scientific-Atlanta, Inc., IPD, 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US
- (72) ANTHON, Douglas, W., Wheaton, IL 60187, US
- FISHER, James, H., Batavia, IL 60510, US
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G02B 6/43** → (51) G02B 6/28

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 295 156 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01908743.6 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/02948 26.01.2001
- (87) WO 01/063332 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 US 511559

- (54) • *OPTISCHES ÜBERTRAGUNGSELEMENT, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SEINER HERSTELLUNG*
- *OPTICAL TRANSMISSION ELEMENT, PROCESS AS WELL AS DEVICE FOR ITS MANUFACTURE*
  - *ELEMENT DE TRANSMISSION OPTIQUE, PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINE A LA FABRICATION DE CE DERNIER*

- (71) Corning Cable Systems LLC, 800 17th Street N.W., PO Box 489, Hickory, NC 28603, US
- (72) LOCHKOVIC, Gregory, A., Hickory, NC 28601, US
- UNTERBERGER, Siegfried, 96450 Coburg, DE
- ZAPF, Frederic, 96465 Neustadt/Coburg, DE
- (74) Litchfield, Laura Marie, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **G02B 7/00** (11) **1 295 157 A1\***  
H01J 35/18 H01S 3/034  
H01J 5/18 H01P 1/08  
G02B 1/02

- (25) En (26) En
- (21) 01921697.7 (22) 02.04.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/00545 02.04.2001
- (87) WO 01/075500 2001/41 11.10.2001
- (30) 03.04.2000 GB 0008051

- (54) • *LAMINIERTES DIAMANTFENSTER*
- *COMPOSITE DIAMOND WINDOW*
  - *FENETRE COMPOSITE EN DIAMANT*
- (71) DE BEERS INDUSTRIAL DIAMONDS (PROPRIETARY) LIMITED, Seo Building, Corner Crownwood & Booyens Reserve Roads, Theta, 2000 Johannesburg, ZA
- (72) BRANDON, John, Robert, Winchester, Hampshire, GB
- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriem Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G02B 15/00** (11) **1 295 158 A2\***  
H04M 1/02 G02B 15/10  
H04N 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 01936705.1 (22) 05.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/00974 05.06.2001
- (87) WO 02/001270 2002/01 03.01.2002
- (88) 05.12.2002
- (30) 29.06.2000 US 608345

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NAHBILDAUFNAHME IN EINEM MOBILEN ABBILDUNGSSYSTEM*
- *METHOD AND APPARATUS FOR CLOSE-UP IMAGING IN A MOBILE IMAGING SYSTEM*
  - *PROCEDE ET APPAREIL DE MISE EN OEUVRE D'UNE FONCTIONNALITE DE FORMATION D'IMAGES EN GROS PLAN DANS UN SYSTEME D'IMAGERIE MOBILE*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SAARI, Hannu, FIN-33720 Tampere, FI
- ROUVINEN, Jarkko, FIN-02150 Espoo, FI
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G02B 15/10** → (51) G02B 15/00

- (51) **G02B 21/00** (11) **1 295 159 A2\***  
G02B 21/16
- (25) De (26) De
- (21) 01962762.9 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/07104 22.06.2001
- (87) WO 02/001272 2002/01 03.01.2002
- (88) 03.02.2002
- (30) 26.06.2000 DE 10030929

- (54) • *FLUORESZENZMIKROSKOP*
- *FLUORESCENCE MICROSCOPE*
  - *MICROSCOPE A FLUORESCENCE*

- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) MITZKUS, REINER, 37085 Göttingen, DE
- SOELL, Alex, 37136 Waake, DE

**G02B 21/16** → (51) G02B 21/00

- (51) **G02B 23/12** (11) **1 295 160 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01969319.1 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07276 26.06.2001
- (87) WO 02/001273 2002/01 03.01.2002
- (88) 23.05.2002
- (30) 26.06.2000 PCT/EP00/05924

- (54) • *NACHTSICHTGERÄT*
- *NIGHT-VISION DEVICE*
  - *DISPOSITIF DE VIGILANCE NOCTURNE*

- (71) Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) ZADRAVEC, Dusan, CH-9445 Rebstein, CH
- (74) Kaminski, Susanne, Dr., Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

(51) **G02B 26/02** (11) **1 295 161 A2\***  
G02B 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 01951574.1 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06585 11.06.2001  
(87) WO 01/096927 2001/51 20.12.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 14.06.2000 DE 20010594 U  
(54) • *SCHALTER ZUM OPTISCHEN SCHALTEN  
EINES LICHTWEGES*  
• *SWITCH FOR OPTICALLY SWITCHING BE-  
TWEEN LIGHT PATHS*  
• *COMMUTATEUR PERMETTANT LA COMMU-  
TATION OPTIQUE D'UNE TRAJECTOIRE LU-  
MINEUSE*  
(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI  
(72) RUDIGIER, Helmut, CH-7310 Bad Ragaz, CH

(51) **G02B 26/08** (11) **1 295 162 A2\***  
H01L 41/09  
(25) De (26) De  
(21) 01949211.5 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/01813 11.05.2001  
(87) WO 02/003120 2002/02 10.01.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031877  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ABLENKUNG VON OP-  
TISCHEN STRAHLEN*  
• *DEVICE FOR DEFLECTING OPTICAL  
BEAMS*  
• *DISPOSITIF POUR DEVIER DES RAYONS  
OPTIQUES*  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
(72) HINKOV, Vladimir, 79199 Kirchzarten, DE  
HINKOV, Iliyana, 79199 Kirchzarten, DE  
(74) RACKETTE Partnerschaft Patentanwälte, Postfach  
13 10, 79013 Freiburg, DE

(51) **G02B 27/09** (11) **1 295 163 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929969.2 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00432 16.05.2001  
(87) WO 01/095027 2001/50 13.12.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 05.06.2000 IL 13656200  
(54) • *OPTISCHER STRAHLAUFWEIFER MIT SUB-  
STRATLICHTWELLENLEITUNG*  
• *SUBSTRATE-GUIDED OPTICAL BEAM EX-  
PANDER*  
• *DILATATEUR DE FAISCEAU OPTIQUE  
GUIDE PAR UN SUBSTRAT*  
(71) Lumus Ltd, Yehuda Hamaccabi 3, Herzliya Pituach  
46762, IL  
(72) AMITAI, Yaakov, 76229 Rehovot, IL  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **G02C 7/04** (11) **1 295 164 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940782.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02724 20.06.2001  
(87) WO 02/003126 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 GB 0016000  
(54) • *MULTIFOKALE KONTAKTLINSEN*  
• *MULTIFOCAL CONTACT LENSES*  
• *LENTILLES DE CONTACT A FOYERS MULTI-  
PLES*  
(71) Cantor, Brian David, Market Place, Brackley,  
Northamptonshire NN13 7DP, GB  
(72) Cantor, Brian David, Brackley, Northamptonshire  
NN13 7DP, GB  
(74) King, James Bertram, Kings Patent Agency  
Limited, 73 Farringdon Road, London EC1M 3JQ,  
GB

**G02C 7/04** → (51) B41M 3/00  
(51) **G02F 1/13** (11) **1 295 165 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927331.7 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13231 25.04.2001  
(87) WO 01/081990 2001/44 01.11.2001  
(30) 25.04.2000 US 199456 P  
(54) • *FL SSIKRYSTALLZELLE ZUR VERWEN-  
DUNG IN KOHDRENTEN STRAHLEN*  
• *LIQUID CRYSTAL CELL FOR USE IN CO-  
HERENT BEAMS*  
• *CELLULE A CRISTAUX LIQUIDES DESTINES  
AUX FAISCEAUX COHERENTS*  
(71) Cambridge Research & Instrumentation, Inc., 35-B  
Cabot Road, Woburn, MA 01801, US  
(72) MILLER, Peter, J., Newburyport, MA 01950, US  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **G02F 1/13** (11) **1 295 166 A2\***  
G02F 1/1345  
(25) De (26) De  
(21) 01949259.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02186 07.06.2001  
(87) WO 02/001283 2002/01 03.01.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031251  
(54) • *FRONTENEHEIT EINES GERÄTES*  
• *FRONT UNIT OF AN ELECTRICAL DEVICE*  
• *UNITE FRONTALE D'APPAREIL ELECTRI-  
QUE*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LUDE, Eric, 13129 Berlin, DE

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 295 167 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932622.2 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13189 24.04.2001  
(87) WO 01/081991 2001/44 01.11.2001  
(30) 24.04.2000 RU 2000110172

(54) • *FL SSIKRYSTALLANZEIGE MIT POLARISIE-  
RER DES O- & E-TYPS*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY INCLUDING O-  
TYPE & E-TYPE POLARIZER*  
• *AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES COM-  
PRENANT UN POLARISEUR DE TYPE O ET  
DE TYPE E*  
(71) Optiva, Inc., 377 Oyster Point Blvd, Unit 13, South  
San Francisco CA 94080, US  
(72) YEH, Pochi, Thousand Oaks, CA 91360, US  
SAKHAROVA, Alla, Y., Belmont, CA 94002, US  
BOBROV, Yuri, A., 103575 Moscow, RU  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**G02F 1/1345** → (51) G02F 1/13

(51) **G02F 1/1362** (11) **1 295 168 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951101.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41236 29.06.2001  
(87) WO 02/003127 2002/02 10.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 607681  
(54) • *LADUNGSERHALTUNGSHALBLEITERAN-  
ORDNUNG FÜR EINE FLÜSSIGKRISTAL-  
LANZEIGE*  
• *CHARGE MAINTAINING SEMICONDUCTOR  
DEVICE FOR LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
• *PROCEDES ET APPAREIL DESTINES A UN  
AFFICHAGE COMPATIBLE AVEC UNE  
LARGE GAMME DE MATERIAUX A CRIS-  
TAUX LIQUIDES*  
(71) Three-Five Systems, Inc., 1600 North Desert Drive,  
Tempe, AZ 85281-1230, US  
(72) PFEIFFER, Matthias, T., P., Mesa, AZ 85023, US  
VITHANA, Hemasiri, Chandler, AZ 85226, US  
SCHOTT, Dan, Phoenix, AZ 85018, US  
MORRISSY, Joseph, Hourigan, Phoenix, AZ  
85044-3806, US  
(74) Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham  
Street, London EC2V 7BA, GB

(51) **G02F 1/15** (11) **1 295 169 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939351.1 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16746 24.05.2001  
(87) WO 01/090809 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 US 206828 P  
(54) • *ELEKTROCHROME EINRICHTUNGEN*  
• *ELECTROCHROMIC DEVICES*  
• *DISPOSITIFS ELECTROCHROMIQUES*  
(71) Schott Donnelly LLC, 4545 East Fort Lowell Road,  
Tucson, AZ 85712-1108, US  
(72) AGRAWAL, Anoop, Tucson, AZ 85718, US  
CRONIN, John, P., Tucson, AZ 85718, US  
GUDGEL, Todd, J., Tucson, AZ 85712, US  
HANSEN, Stephan G., Tucson, AZ 85750, US  
HOLDMANN, Torsten, 55597 Woellstein, DE  
INGLE, Andrew, R., Tucson, AZ 85711, US  
TONAZZI, Juan, Carlos, L., Tucson, AZ 85741, US  
FEINSTEIN, Yelena, Tucson, AZ 85750, US  
ZHANG, Raymond, L., Tucson, AZ 85712, US

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02F 1/157** (11) **1 295 170 A1\***  
B64G 1/50 F24J 2/40

(25) En (26) En  
(21) 01943646.8 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02852 27.06.2001

(87) WO 02/001287 2002/01 03.01.2002

(30) 28.06.2000 GB 0015664

(54) • *ELEKTROCHROMISCHE ELEMENTE*  
• *ELECTROCHROMIC DEVICES*  
• *DISPOSITIFS ELECTROCHROMIQUES*

(71) The Secretary of State for Defence, Defence  
Evaluation and Research Agency, Ively Road,  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(72) MILNE, Paul Edward Young, Defence Evaluat & Res  
Ag, Malvern WR14 3PS, GB

SIMPSON, John, Worcester WR1 2NG, GB

HUTCHINS, Michael George, c/oSchool of  
Engineering, Oxford OX3 0BP, GB

TOPPING, Alexander John, Abingdon, Oxfordshire  
OX14 4BS, GB

GALLEGO, Jose Manuel, c/oPilkington Group  
Research, Ormskirk, Lancs L40 5UF, GB

(74) Davies, Philip, et al, Qinetiq Ltd IP Formalities, A4  
Bldg, Cody Technology Park Ively Road,  
Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**G03B 27/54** → (51) G03B 27/72

(51) **G03B 27/72** (11) **1 295 171 A1\***  
G03B 27/54

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01945452.9 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01872 15.06.2001

(87) WO 01/096942 2001/51 20.12.2001

(30) 16.06.2000 FR 0007681

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR PROJEKTI-  
ON DIGITALER BILDER AUF FOTOEMP-  
FINDLICHES MATERIAL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DIGITAL IMAGE  
PROJECTION ON PHOTSENSITIVE SUP-  
PORT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROJECTION  
D'IMAGES NUMERIQUES SUR UN SUP-  
PORT PHOTOSENSIBLE*

(71) Identis SA, 56, Boulevard de Courserin, 77183  
Croissy Beaubourg, FR

(72) ROUSSEL, Alain, 77410 Claye-Souilly, FR

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75007 Paris, FR

**G03B 42/02** → (51) A61M 25/00

**G03C 1/42** → (51) G03C 1/498

**G03C 1/42** → (51) G03C 7/30

(51) **G03C 1/498** (11) **1 295 172 A2\***  
G03C 1/42 G03C 7/28  
G03C 8/40

(25) En (26) En  
(21) 01939413.9 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/16890 24.05.2001

(87) WO 01/096944 2001/51 20.12.2001

(88) 30.05.2002

(30) 13.06.2000 US 211452 P

(54) • *WÄRMEENTWICKELBARE FARBPHTO-  
GRAPHISCHE ELEMENTE, DIE PHENOLI-  
SCHE THERMISCHE LÖSUNGSMITTEL  
ENTHALTEN*  
• *COLOR PHOTOTHERMOGRAPHIC ELE-  
MENTS COMPRISING PHENOLIC THERMAL  
SOLVENTS*  
• *ELEMENTS PHOTOTHERMOGRAPHIQUES  
COULEUR COMPRENANT DES SOLVANTS  
THERMIQUES PHENOLIQUES*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) YANG, Xiqiang, Webster, NY 14580, US

OWCZARCZYK, Zbyslaw, Roland, Webster, NY  
14580, US

SOUTHBY, David, Thomas, Rochester, NY 14625,  
US

IRVING, Mark, Edward, Rochester, NY 14625, US

MERKEL, Paul, Barrett, Victor, NY 14564, US

IRVING, Lyn, Marie, Rochester, NY 14525, US

LEVY, David, Howard, Rochester, NY 14618, US

(74) Honoré, Anne-Claire, et al, Kodak Industrie  
Département Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle,  
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03C 1/498** (11) **1 295 173 A1\***  
G03C 7/407

(25) En (26) En  
(21) 01941957.1 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/18220 06.06.2001

(87) WO 01/096950 2001/51 20.12.2001

(30) 13.06.2000 US 211058 P

(54) • *VERPACKTER PHOTOGRAPHISCHER  
FARBFILM, DER ALTERNATIV TROCKEN  
ODER NASSCHEMISCH VERARBEITET  
WERDEN KANN*  
• *PACKAGED COLOR PHOTOGRAPHIC FILM  
CAPABLE OF ALTERNATIVELY DRY OR  
WET-CHEMICAL PROCESSING*  
• *PELLICULE PHOTOGRAPHIQUE DE COU-  
LEUR CONDITIONNEE CAPABLE DE SUBIR  
UN TRAITEMENT CHIMIQUE, SOIT HUMIDE  
SOIT SEC*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) LEVY, David, Howard c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, NY 14650-2201, US

REYNOLDS, James, Henry c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, NY 14650-2201, US

SOUTHBY, David, Thomas c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, NY 14650-2201, US

ZIMMERMAN, Paul, David c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, NY 14650-2201, US

IRVING, Mark, Edward c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, NY 14650-2201, US

(74) Honoré, Anne-Claire, Kodak Industrie Département  
Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle, 71102  
Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03C 1/498** (11) **1 295 174 A1\***  
G03C 7/30 G03C 7/407

(25) En (26) En  
(21) 01942102.3 (22) 08.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/18573 08.06.2001

(87) WO 01/096951 2001/51 20.12.2001

(30) 13.06.2000 US 211061 P

(54) • *SILBERHALOGENID-ENTHALTENDES PHO-  
TOTHERMOGRAPHISCHES ELEMENT FÜR  
VERBESSERTES SCANNEN*

• *A SILVER-HALIDE-CONTAINING PHOTO-  
THERMOGRAPHIC ELEMENT FOR IM-  
PROVED SCANNING*

• *ELEMENT PHOTOTHERMOGRAPHIQUE  
CONTENANT HALOGENURE D'ARGENT  
AFIN D'AMELIORER LE BALAYAGE*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(72) SZAJEWSKI, Richard, Peter c/o Eastman Kodak  
Co., Rochester, NY 14650-2201, US

LEVY, David, Howard Eastman Kodak Company,  
Rochester, NY 14650-2201, US

(74) Honoré, Anne-Claire, Kodak Industrie Département  
Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle, 71102  
Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03C 1/498** → (51) G03C 7/30

**G03C 5/08** → (51) G03C 7/30

**G03C 7/28** → (51) G03C 1/498

(51) **G03C 7/30** (11) **1 295 175 A2\***  
G03C 7/407 G03C 1/498  
G03C 1/42 G03C 5/08

(25) En (26) En  
(21) 01937714.2 (22) 24.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/16919 24.05.2001

(87) WO 01/096945 2001/51 20.12.2001

(88) 06.06.2002

(30) 13.06.2000 US 211065 P

(54) • *VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG EINES  
PHOTOTHERMOGRAPHISCHEN  
FARBFILMES, WELCHER THERMISCHE  
TROCKENENTWICKLUNG UND NASS-CHE-  
MISCHE NACHBEHANDLUNG ENTHÄLT*  
• *PROCESSING OF COLOR PHOTOTHERMO-  
GRAPHIC FILM COMPRISING DRY THER-  
MAL DEVELOPMENT AND WET-CHEMICAL  
REMIEDIATION*

• *TRAITEMENT DE FILM PHOTOTHERMO-  
GRAPHIQUE COULEUR AVEC DEVELOPPE-  
MENT THERMIQUE ET PROCEDE PAR VOIE  
HUMIDE*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) IRVING, Mark, Edward c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
SZAJEWSKI, Richard, Peter c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, NY 14650-2201, US

(74) Honoré, Anne-Claire, Kodak Industrie Département  
Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle, 71102  
Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03C 7/30** → (51) B41M 3/00

**G03C 7/30** → (51) G03C 1/498

**G03C 7/407** → (51) G03C 1/498

**G03C 7/407** → (51) G03C 7/30

**G03C 8/40** → (51) G03C 1/498

(51) **G03F 1/00** (11) **1 295 176 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948646.3 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20050 21.06.2001  
(87) WO 02/003138 2002/02 10.01.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 30.06.2000 US 607446  
(54) • AUSGEWOGENE TRANSMISSION UND PHASENVERSCHIEBUNG FÜR EINE PHASENSCHIEBERMASKE  
• TRANSMISSION AND PHASE BALANCE FOR PHASE-SHIFTING MASK  
• EQUILIBRAGE DE TRANSMISSION ET DE PHASE, DESTINE A UN MASQUE DE DECALAGE DE PHASE  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) QIAN, Qi-De, Santa Clara, CA 95051, US  
WILMAN, Tsai, Saratoga, CA 95070, US  
(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widemayerstrasse 5, 80538 München, DE

**G03F 7/00** → (51) G03F 7/20

(51) **G03F 7/004** (11) **1 295 177 A2\***  
G03F 7/039  
(25) En (26) En  
(21) 01984067.7 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20657 28.06.2001  
(87) WO 02/001296 2002/01 03.01.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 28.06.2000 US 605571  
(54) • PHOTORESISTZUSAMMENSETZUNG MIT EINER WASSLÖSLICHEN FOTOSÄURE ERZEUGENDEN SUBSTANZ  
• STRONGLY WATER-SOLUBLE PHOTOACID GENERATOR RESIST COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE RESINE DE GENERATEUR D'ACIDE PHOTOSENSIBLE FORTEMENT HYDROSOLUBLES  
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
(72) LU, Ahijian, Poughkeepsie, NY 12603, US  
GUTMAN, Alois, Poughkeepsie, NY 12603, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G03F 7/039** → (51) G03F 7/004

(51) **G03F 7/075** (11) **1 295 178 A2\***  
B41C 1/10 B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 01937677.1 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/16707 22.05.2001  
(87) WO 01/095031 2001/50 13.12.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 07.06.2000 US 589334  
(54) • BILDAUFZEICHNUNGSELEMENT UND TROCKENFLACHDRUCKPLATTE  
• IMAGEABLE ELEMENT AND WATERLESS PRINTING PLATE  
• ELEMENT IMAGEABLE ET PLAQUE D'IMPRESSION SANS MOUILLAGE  
(71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US

(72) ZHONG, Xing-Fu, Wallington, NJ 07057, US  
HUANG, Jianbing, Wood Ridge, NJ 07075, US  
PAPPAS, S., Peter, Juno Beach, FL 33408, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 295 179 A2\***  
G02B 6/12  
(25) En (26) En  
(21) 01946409.8 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19243 14.06.2001  
(87) WO 01/096917 2001/51 20.12.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 15.06.2000 US 211709 P  
(54) • MULTIPHOTONAUSHÄRTUNG ZUR ERZEUGUNG VON EINGEBETTETEN OPTISCHEN BAUTEILEN  
• MULTIPHOTON CURING TO PROVIDE ENCAPSULATED OPTICAL ELEMENTS  
• POLYMERISATION MULTIPHOTONIQUE PERMETTANT D'OBTENIR DES ELEMENTS OPTIQUES ENCAPSULES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) DEVOE, Robert, J., Oakdale, MN 55128, US  
LEATHERDALE, Catherine, Anne, St.Paul, MN 55102, US  
FLORCZAK, Jeffrey, M., Austin, TX 78759, US  
FLEMING, Patrick, R., Lake Elmo, MN 55042, US  
POTTS, John, E., Woodbury, MN 55125, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 295 180 A2\***  
B81B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948380.9 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19180 14.06.2001  
(87) WO 01/096958 2001/51 20.12.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 15.06.2000 US 211707 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MIKROFLUIDISCHER GERÄTE  
• PROCESS FOR PRODUCING MICROFLUIDIC ARTICLES  
• PROCEDES DE FABRICATION D'ARTICLES MICROFLUIDIQUES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BENTSEN, James, G., North St. Paul, MN 55109, US  
DEVOE, Robert, J., Oakdale, MN 55128, US  
WILLIAMS, Todd, R., Lake Elmo, MN 55042, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 295 181 A2\***  
G03F 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948900.4 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40988 14.06.2001  
(87) WO 01/096452 2001/51 20.12.2001  
(88) 25.04.2002

(30) 15.06.2000 US 211588 P  
15.06.2000 US 211706 P  
(54) • METHODE ZUR ERZEUGUNG ODER HINZUFÜGUNG VON MIKROSTRUKTUREN MITTELS MULTIPHOTONPOLYMERISATION  
• METHOD FOR MAKING OR ADDING STRUCTURES TO AN ARTICLE  
• FABRICATION D'UN ARTICLE OU AJOUT DE STRUCTURES A CET ARTICLE  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) DEVOE, Robert, J., Oakdale, MN 55128, US  
DUERR, Brook, F., Lake Elmo, MN 55042, US  
FLEMING, Patrick, R., Lake Elmo, MN 55042, US  
KALWEIT, Harvey, W., Burnsville, MN 55337, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03F 7/34** → (51) H05K 3/04

(51) **G03G 5/16** (11) **1 295 182 A1\***  
G03G 19/00 B41M 5/30  
B41M 5/28 G03G 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 01953945.1 (22) 19.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05754 19.05.2001  
(87) WO 01/092961 2001/49 06.12.2001  
(30) 02.06.2000 DE 10027574  
23.10.2000 DE 10052523  
28.11.2000 DE 10058972  
(54) • FLÄCHIGES MATERIAL, INSBESONDERE ALS BOGEN ODER BAHN UND SCHREIBVORRICHTUNG FÜR EIN SOLCHES MATERIAL  
• FLAT MATERIAL ESPECIALLY IN THE FORM OF A SHEET OR A STRIP AND DEVICE FOR WRITING ON SAID MATERIAL  
• MATERIAU PLAT, NOTAMMENT SOUS FORME DE FEUILLE OU DE BANDE, ET DISPOSITIF D'ECRITURE POUR UN TEL MATERIAU  
(71) Bossert, Wolfgang, Mühlstrasse 9, 71735 Eberdingen-Nussdorf, DE  
(72) Bossert, Wolfgang, 71735 Eberdingen-Nussdorf, DE  
(74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**G03G 7/00** → (51) B41M 3/00

**G03G 9/13** → (51) C07C 271/10

(51) **G03G 15/20** (11) **1 295 183 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01967084.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07106 22.06.2001  
(87) WO 01/098840 2001/52 27.12.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 23.06.2000 DE 10030739  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR EINE DRUCK- UND/ODER KOPIEREINRICHTUNG MIT REDUZIERTER WÄRMEBEANSPRUCHUNG DES TRÄGERMATERIALS  
• DEVICE AND METHOD FOR A PRINTING AND/OR COPYING DEVICE WITH REDUCED THERMAL STRESS ON THE SUPPORT MATERIAL

• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR UNE INSTALLATION D'IMPRESSION ET / OU DE PHOTOCOPIE A SOLLICITATION THERMIQUE REDUITE DE LA MATIERE DE SUPPORT*

(71) OCE Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE

(72) FRÖHLICH, Georg, 85521 Ottobrunn, DE

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G03G 17/00** → (51) G03G 5/16

**G03G 19/00** → (51) G03G 5/16

**G03H 1/02** → (51) B42D 15/10

**G05B 13/00** → (51) C08F 110/10

(51) **G05B 13/02** (11) **1 295 184 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01951414.0 (22) 20.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02288 20.06.2001

(87) WO 02/001304 2002/01 03.01.2002

(30) 26.06.2000 DE 10031060

(30) 27.07.2000 DE 10036717

(54) • *UNIVERSELLES VERFAHREN ZUR VOR-AUSBERECHNUNG VON PARAMETERN INDUSTRIELLER PROZESSE*

• *UNIVERSAL METHOD FOR PRE-CALCULATING THE PARAMETERS OF INDUSTRIAL PROCESSES*

• *PROCEDE UNIVERSEL POUR LE CALCUL PREALABLE DE PARAMETRES DE PROCESSUS INDUSTRIELS*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) GADE, Dirk, 91058 Erlangen, DE

(74) PEUKER, Thomas, 91083 Baidersdorf-Hagenau, DE

(51) **G05B 17/02** (11) **1 295 185 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01946713.3 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20218 27.06.2001

(87) WO 02/003152 2002/02 10.01.2002

(88) 25.07.2002

(30) 29.06.2000 US 214875 P

(54) • *RECHNERVERFAHREN UND GERÄT ZUR BESCHRÄNKUNG EINER NICHT-LINEAREN GLEICHUNGSNÄHERUNG EINES EMPIRISCHEN PROZESSES*

• *COMPUTER METHOD AND APPARATUS FOR CONSTRAINING A NON-LINEAR APPROXIMATOR OF AN EMPIRICAL PROCESS*

• *PROCEDE INFORMATIQUE ET APPAREIL DE CONTRAINTE D'UN APPROXIMATEUR NON LINEAIRE D'UN PROCESSUS EMPIRIQUE*

(71) Aspen Technology, Inc., Ten Canal Park, Cambridge, MA 02141, US

(72) TURNER, Paul, Mold, Flintshire CH7 1NX, GB

GUIVER, John, P., Saffron Walden CB11 4AW, US

LINES, Brian, Houston, TX 77094, US

TREIBER, S., Steven, Toronto, Ontario M5P 1X8, CA

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 295 186 A1\***

G05B 19/418

(25) En (26) En

(21) 00989219.1 (22) 06.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/33001 06.12.2000

(87) WO 01/042864 2001/24 14.06.2001

(30) 07.12.1999 US 454566

(54) • *VERFAHREN ZUR ANPASSUNG EINES RECHNER-RECHNER KOMMUNIKATIONS-PROTOKOLLS ZUR ANWENDUNG IN EINEM INDUSTRIELLEN STEUERSYSTEM*

• *METHOD FOR ADAPTING A COMPUTER-TO-COMPUTER COMMUNICATION PROTOCOL FOR USE IN AN INDUSTRIAL CONTROL SYSTEM*

• *ADAPTATION D'UN PROTOCOLE DE COMMUNICATION ORDINATEUR A ORDINATEUR POUR SYSTEME DE COMMANDE INDUSTRIEL*

(71) Schneider Automation Inc., One High Street, North Andover, Massachusetts 01845, US

(72) LINDNER, David, T., Nashua, NH 03062, US

SWALES, Andrew, G., Windham, NH 03087, US

(74) Gray, John James, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/418

(51) **G05B 19/39** (11) **1 295 187 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01944290.4 (22) 05.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/18171 05.06.2001

(87) WO 01/096968 2001/51 20.12.2001

(88) 10.05.2002

(30) 09.06.2000 US 591372

(54) • *STECK- UND SITZPOSITIONIERUNGSSYSTEM FÜR STEUERUNGSANWENDUNGEN*

• *PLUG AND SEAT POSITIONING SYSTEM FOR CONTROL APPLICATIONS*

• *SYSTEME DE POSITIONNEMENT DE SIEGE ET DE TOURNANT POUR DES FONCTIONS DE REGULATION*

(71) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC., 8000 Maryland Avenue, Clayton Missouri 63105, US

(72) GASSMAN, George, W., Marshalltown, IA 50158, US

(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G05B 19/39** → (51) B25J 9/16

(51) **G05B 19/418** (11) **1 295 188 A1\***

G05B 19/042

(25) En (26) En

(21) 01938131.8 (22) 19.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/04497 19.04.2001

(87) WO 01/082014 2001/44 01.11.2001

(30) 25.04.2000 EP 00201464

(54) • *VERFAHREN ZUR VERSORGUNG VON UNTERHALTS- UND BETRIEBLICHEN UNTERSTÜTZUNGSDIENSTEN EINES SERVICE-CENTER FÜR EINE VIELZAHL VON INDUSTRIELLEN REINIGUNGSPROZESSEN ODER MASCHINEN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINER VIELZAHL*

VON INDUSTRIELLEN REINIGUNGSPROZESSEN ODER MASCHINEN

• *METHOD FOR SUPPLYING MAINTENANCE AND OPERATIONAL SUPPORT SERVICES FROM A SERVICE CENTRE FOR A PLURALITY OF INDUSTRIAL CLEANING PROCESSES OR MACHINES AND SYSTEM FOR MONITORING A PLURALITY OF INDUSTRIAL CLEANING PROCESSES OR MACHINES*

• *PROCEDES POUR FOURNIR A PARTIR D'UN CENTRE DE SERVICES DES SERVICES DE MAINTENANCE ET DE SOUTIEN OPERATIONNEL A PLUSIEURS PROCESSES OU MACHINES DE NETTOYAGE INDUSTRIEL ET SYSTEME DE SURVEILLANCE DE PLUSIEURS PROCESSES OU MACHINES DE NETTOYAGE INDUSTRIEL*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(72) CREVEL, Jan, Willem, NL-3511 ZB Utrecht, NL

DUSAMOS, Marcellus Gerardus DIVERSEYLEVER, NL-3606 AN Maarssen, NL

LIVINGSTON, James Wesley DIVERSEYLEVER, Santa Cruz, CA 95060 5705, US

LOS, Leendert DIVERSEYLEVER, NL-3606 AN Maarssen Maarssen, NL

LUIJENDIJK, Pieter DIVERSEYLEVER, NL-3606 AN Maarssen, NL

TEN VOORDEN, Hubert Pierre Jacques, NL-3606 AN Maarssen, NL

(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**G05B 19/418** → (51) G05B 19/042

(51) **G05D 7/01** (11) **1 295 189 A1\***

G05D 7/06

(25) En (26) En

(21) 01944834.9 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00901 22.06.2001

(87) WO 02/001306 2002/01 03.01.2002

(30) 23.06.2000 CA 2312122

(54) • *VORRICHTUNG ZUM REGELN EINES GAS-DURCHFLUSSES*

• *GAS FLOW REGULATION SYSTEM*

• *SYSTEME DE REGULATION DE DEBIT GAZEUX*

(71) GFI CONTROL SYSTEMS, INC., 100 Hollinger Crescent, Kitchener, Ontario N2K 2Z3, CA

(72) GIROUARD, Erick, Guelph, Ontario N1G 4G5, CA

(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard - Ölgenölter - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

**G05D 7/06** → (51) G05D 7/01

(51) **G05D 16/06** (11) **1 295 190 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01947080.6 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00902 22.06.2001

(87) WO 02/001307 2002/01 03.01.2002

(30) 23.06.2000 CA 2312237

(54) • *DRUCKREGLER*

• *PRESSURE REGULATOR*

• *REGULATEUR DE PRESSION*

- (71) GFI CONTROL SYSTEMS, INC., 100 Hollinger Crescent, Kitchener, Ontario N2K 2Z3, CA
- (72) GIROUARD, Erick, Guelph, Ontario N1G 4G5, CA
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard - Olgemöller - Fricke, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

(51) **G05D 16/20** (11) **1 295 191 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01947319.8 (22) 25.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/05992 25.05.2001
- (87) WO 01/095045 2001/50 13.12.2001
- (30) 06.06.2000 DE 10027873

- (54) • PNEUMATISCHE DRUCKSTEUEREINRICHTUNG
- PNEUMATIC PRESSURE CONTROL DEVICE
- SYSTEME PNEUMATIQUE DE REGULATION DE PRESSION

- (71) Festo Ag & Co., Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) DUEBEL, Rainer, 85598 Baldham, DE
- BÜRGER, Stefan, 81379 München, DE
- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **G05D 16/20** (11) **1 295 192 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01965007.6 (22) 20.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06933 20.06.2001
- (87) WO 02/001308 2002/01 03.01.2002
- (88) 16.05.2002
- (30) 29.06.2000 DE 10031586

- (54) • HYDRAULISCH GESTEUERTES DRUCKENTLASTUNGSVENTIL FÜR HOCHDRUCKREAKTOREN
- HYDRAULICALLY CONTROLLED PRESSURE RELIEF VALVE FOR HIGH-PRESSURE REACTORS
- SOUPAPE DE DECHARGE A COMMANDE HYDRAULIQUE POUR REACTEURS HAUTE PRESSION

- (71) Basell Polyolefine GmbH, Am Yachthafen 2, 77694 Kehl, DE
- (72) HAMMER, Klaus, 67112 Mutterstadt, DE
- GROOS, Georg, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE

(51) **G05F 1/00** (11) **1 295 193 A1\***  
 H05B 37/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942212.0 (22) 18.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19406 18.06.2001
- (87) WO 01/098853 2001/52 27.12.2001
- (30) 19.06.2000 US 212643 P

- (54) • BALLASTSTEUERUNGS-IC MIT MINIMALEN INTERNEN UND EXTERNEN KOMPONENTEN
- BALLAST CONTROL IC WITH MINIMAL INTERNAL AND EXTERNAL COMPONENTS
- CIRCUIT INTEGRE DE COMMANDE DE BALLAST COMPORTANT UN MINIMUM DE COMPOSANTS INTERNES ET EXTERNES

- (71) INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION, 233 Kansas Street, El Segundo, CA 90245, US

- (72) RIBARICH, Thomas J., Laguna Beach, CA 92651, US
- (74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **G05G 1/14** (11) **1 295 194 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948742.0 (22) 26.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20358 26.06.2001
- (87) WO 02/001310 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 US 607431

- (54) • CHIRURGISCHE FUSSPEDALBETÄTIGUNG MIT BANDFÖRMIGEM SCHALTER
- RIBBON SWITCH IN SURGICAL FOOT-PEDAL CONTROL
- CONTACT A RUBAN DANS UNE COMMANDE CHIRURGICALE A PEDALE

- (71) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 E. St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92799-5162, US
- (72) CHEN, Jerry, S., J., Orange, CA 92868, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G05G 1/14** → (51) B60T 7/06

(51) **G06F 1/00** (11) **1 295 195 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01949147.1 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00931 22.06.2001
- (87) WO 01/098874 2001/52 27.12.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 22.06.2000 CA 2311685

- (54) • ELEKTRONISCHE VIRTUELLE BESCHEINIGUNG DURCH EINE DATENVERARBEITUNGSMETHODE ÜBER EIN KOMMUNIKATIONSNETZ
- ELECTRONIC VIRTUAL CERTIFICATION BY DATA PROCESSING METHOD VIA A COMMUNICATION NETWORK
- CERTIFICATION VIRTUELLE ELECTRONIQUE AU MOYEN D'UN PROCÉDE DE TRAITEMENT DE DONNEES VIA UN RESEAU DE TRANSMISSION DE DONNEES

- (71) Choquet, Claude, 1751 Richardson, Suite 2.204, Montréal, Québec H3K 1G6, CA
- (72) Choquet, Claude, Montréal, Québec H3K 1G6, CA
- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**G06F 1/00** → (51) G06F 12/14

**G06F 1/00** → (51) G11C 16/22

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/08

(51) **G06F 3/00** (11) **1 295 196 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986570.0 (22) 18.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34468 18.12.2000
- (87) WO 01/067222 2001/37 13.09.2001
- (88) 09.01.2003

- (30) 07.03.2000 US 520206
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM ERFASSEN UND ORGANISIEREN VON ELEKTRONISCHEN TINTE-INFORMATIONEN IN COMPUTERSYSTEMEN MIT STIFTEINGABE
- METHOD AND APPARATUS FOR ACQUIRING AND ORGANIZING INK INFORMATION IN PEN-AWARE COMPUTER SYSTEMS
- PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR ET ORGANISER DES INFORMATIONS MANUSCRITES DANS DES SYSTEMES INFORMATIQUES A STYLET

- (71) APPLE COMPUTER, INC., M/S 38-PAT, 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, US
- (72) YAEGER, Larry, S., Morgantown, IN 46160, US
- FABRICK, Richard, W., II, Campbell, CA 95008-1946, US
- PAGALLO, Giulia, M., Cupertino, CA 95014, US
- (74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G06F 3/00** → (51) G06K 9/00

(51) **G06F 3/033** (11) **1 295 197 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01936403.3 (22) 25.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/06051 25.05.2001
- (87) WO 01/096994 2001/51 20.12.2001
- (88) 25.07.2002
- (30) 14.06.2000 US 594212

- (54) • BENUTZERSCHNITTSTELLE MIT DYNAMISCHER ORGANISATION VON MENUWAHLEN
- USER INTERFACE WITH DYNAMIC MENU OPTION ORGANIZATION
- INTERFACE UTILISATEUR POUR VUE D'UNE ARTICULATION D'OPTION DE MENU DYNAMIQUE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FREEMAN, Martin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- CHO, Bonghan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 3/033** (11) **1 295 198 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946224.1 (22) 07.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18749 07.06.2001
- (87) WO 02/001338 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 US 605929

- (54) • EINE SCROLL-FUNKTION FÜR EINE WEBSEITE MIT MULTIPLER FRAMES
- PROVIDING A SCROLLING FUNCTION FOR A MULTIPLE FRAME WEB PAGE
- FONCTION DE DEFILEMENT ASSUREE A UNE PAGE WEB A PLUSIEURS CADRES

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) MILLER, Alyson, Portland, OR 97223, US
- MERRILL, Cindy, Portland, OR 97225, US
- LUNDELL, James, Portland, OR 97229, US
- HARRISON, Edward, Beaverton, OR 97006, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/24

**G06F 3/033** → (51) H04N 5/445

(51) **G06F 3/14** (11) **1 295 199 A1\***  
G09G 5/36 G06F 13/40

(25) En (26) En  
(21) 01939538.3 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17168 25.05.2001  
(87) WO 01/097006 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 595509  
(54) • *SPEICHERSTEUERUNGSKNOTEN*  
• *MEMORY CONTROLLER HUB*  
• *CONCENTRATEUR DE CONTROLEUR DE MEMOIRE*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) BLODGETT, Cass, Phoenix, AZ 85048, US  
RUFFER, David, Tempe, AZ 85283, US  
WHITE, Bryan, Chandler, AZ 85226, US  
LANGENDORF, Brian, Benicia, CA 94510, US  
DEVER, Thomas, II, Austin, TX 78739, US  
CHAPPLE, James, Chandler, AZ 85225, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

---

(51) **G06F 9/00** (11) **1 295 200 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936364.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05560 14.05.2001  
(87) WO 01/097010 2001/51 20.12.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 12.06.2000 US 592060  
(54) • *DATENVERARBEITUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ VON BEFEHLSAUSFÜHRUNG*  
• *DATA PROCESSING METHOD AND DEVICE FOR PROTECTED EXECUTION OF INSTRUCTIONS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES SERVANT A PROTEGER L'EXECUTION D'INSTRUCTIONS*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) RABELER, Thorwald, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

---

**G06F 9/00** → (51) G06F 15/80

**G06F 9/28** → (51) G06F 9/30

---

(51) **G06F 9/30** (11) **1 295 201 A1\***  
G06F 9/38 G06F 9/28  
G06F 9/302 G06F 9/305  
G06F 9/318

(25) En (26) En  
(21) 00903213.7 (22) 10.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/00569 10.01.2000  
(87) WO 00/042499 2000/29 20.07.2000  
(30) 12.01.1999 US 228374  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM DYNAMISCHEN UMKONFIGURIEREN DER BEFEHLS-PIPELINE EINES WORTSKALIERBAREN PROZESSORS MIT INDIKREKTEN SEHR LANGEN BEFEHLEN*

• *METHODS AND APPARATUS TO DYNAMICALLY RECONFIGURE THE INSTRUCTION PIPELINE OF INDIRECT VERY LONG INSTRUCTION WORD SCALABLE PROCESSOR*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS DE RECONFIGURATION DYNAMIQUE D'UN PIPELINE D'INSTRUCTION D'UN PROCESSEUR POUVANT ETRE ECHELONNE PAR DES MOTS D'INSTRUCTION TRES LONGS*

(71) Bops Incorporated, Suite 210, 6340 Quadrangle  
Drive, Chapel Hill, NC 27514, US  
(72) REVILLA, Juan, Guillermo, Austin, Texas 78739, US  
BARRY, Edwin, Frank, Sugar Grove, North Carolina 28679, US  
MARCHAND, Patrick, Rene, Apex, NC 27502, US  
PECHANEK, Gerald, G., Cary, NC 27511, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford &  
Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

---

**G06F 9/302** → (51) G06F 9/30

**G06F 9/305** → (51) G06F 9/30

**G06F 9/318** → (51) G06F 9/30

---

(51) **G06F 9/32** (11) **1 295 202 A1\***  
G06F 9/38

(25) En (26) En  
(21) 01937274.7 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15042 10.05.2001  
(87) WO 01/097021 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 592449  
(54) • *PROZESSOR MIT SELEKTIVER VERZWEIGUNGSVORHERSAGE*  
• *PROCESSOR HAVING SELECTIVE BRANCH PREDICTION*  
• *PROCESSEUR DOTE D'UNE FONCTION DE PREDICTION DE BRANCHEMENT SELECTIVE*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) MOYER, William, C., Dripping Springs, TX 78620,  
US  
SCOTT, Jeffrey, W., Austin, TX 78759, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European  
Intellectual Property Operations Midpoint Alencon  
Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

---

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/30

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/32

---

(51) **G06F 9/44** (11) **1 295 203 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01940651.1 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01690 31.05.2001  
(87) WO 01/095102 2001/50 13.12.2001  
(30) 08.06.2000 FR 0007387  
(54) • *VERFAHREN ZUR STRUKTURIERUNG, ZUR ÜBERTRAGUNG UND ZUR AUFFASSUNG EINER DATENMENGE VORGESEHEN FÜR DIE ENTWICKLUNG EINER GRAPHISCHEN OBERFLÄCHE*  
• *METHOD FOR STRUCTURING, TRANSFERING AND INTERPRETING A DATA SET FOR DESIGNING GRAPHIC INTERFACES*

• *PROCEDE DE STRUCTURATION, DE TRANSFERT ET D'INTERPRETATION D'UN ENSEMBLE D'INFORMATIONS DESTINEES A LA CONCEPTION D'INTERFACES GRAPHIQUES*

(71) Hypnotizer, 78, rue Championnet, 75018 Paris, FR  
(72) BEZINE, Eric, F-91400 Orsay, FR  
CHASSAING, Jérémie, F-75011 Paris, FR  
BUHL, Antoine, F-75015 Paris, FR  
(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, Cabinet Moutard 35  
Rue de la Paroisse BP 513, 78005 Versailles  
Cedex, FR

---

(51) **G06F 9/445** (11) **1 295 204 A1\***  
H04L 12/24 H04Q 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01944036.1 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01417 21.06.2001  
(87) WO 02/001353 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 NO 20003375  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUTOMATION EINER SOFTWARE-AKTUALISIERUNG*  
• *A METHOD FOR AUTOMATION OF SOFTWARE UPGRADE*  
• *PROCEDE D'AUTOMATISATION D'UNE MISE A JOUR DE LOGICIEL*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) HELGESEN, Jan, Ingvar, N-0280 Oslo, NO  
DONATI, Stefano, Angelo, N-1158 Oslo, NO  
(74) Wennerholm, Kristian, Ericsson AB, Patent Unit  
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

---

(51) **G06F 11/00** (11) **1 295 205 A2\***  
G06F 11/25

(25) En (26) En  
(21) 01944535.2 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19211 14.06.2001  
(87) WO 01/097031 2001/51 20.12.2001  
(88) 23.01.2003  
(30) 15.06.2000 US 594648  
(54) • *INTEGRIERTES DIAGNOSESYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *EMBEDDED DIAGNOSTIC SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DIAGNOSTIC INTEGRE*

(71) Rockwell Technologies, LLC, Mail Code A15, P.O.  
Box 1085, Newbury Park, CA 91358-0085, US  
(72) PROVAN, Gregory, Newbury Park, CA 91320-5222,  
US  
DARWICHE, Adnan, Los Angeles, CA 90024, US  
(74) Butcher, Ian James, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

**G06F 11/25** → (51) G06F 11/00

---

(51) **G06F 11/36** (11) **1 295 206 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947591.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/01982 22.06.2001  
(87) WO 02/001360 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 FR 0008509  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUSWERTUNG VON ALGORITHMEN*



- DEVICE AND METHOD FOR EVALUATING ALGORITHMS
  - DISPOSITIF ET PROCEDE D'EVALUATION D'ALGORITHMES
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) BELLOCCHIO, Marc, F-13400 Aubagne, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **G06F 12/14** (11) **1 295 207 A1\***  
 G06F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01956462.4 (22) 07.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/06454 07.06.2001  
 (87) WO 01/098908 2001/52 27.12.2001  
 (30) 16.06.2000 EP 00202094  
 (54) • WASSERZEICHENDETEKTOR  
 • WATERMARK DETECTOR  
 • DETECTEUR DE FILIGRANE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) LENOIR, Petrus, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 TALSTRA, Johan, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 LINNARTZ, Johan, P., M., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 13/00** (11) **1 295 208 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00959570.3 (22) 29.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/23728 29.08.2000  
 (87) WO 02/003211 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 US 609180  
 (54) • VERTEILTES NTZWERK VERWALTUNGS SYSTEM UND VERFAHREN  
 • DISTRIBUTED NETWORK MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE RESEAU DISTRIBUE

(71) Internap Network Services, Two Union Square, 601 Union Street, Seattle, WA 98101, US

(72) CARLSON, John, Seattle, WA 98146, US  
 HINDERLITER, Tim, Seattle, WA 98108, US  
 METCALF, Leigh, Seattle, WA 98117, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 295 209 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01960254.9 (22) 30.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/06173 30.05.2001  
 (87) WO 01/093045 2001/49 06.12.2001  
 (88) 01.08.2002  
 (30) 31.05.2000 DE 10026912  
 (54) • EINRICHTUNG, VERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMMPRODUKT ZUR SIGNALKOPPLUNG ZWISCHEN DATENVERARBEITUNGSEINRICHTUNGEN UND PERIPHEREN GERÄTEN MIT UNTERSCHIEDLICHEN SCHNITTSTELLEN

- DEVICE METHOD AND COMPUTER PROGRAMME FOR THE SIGNAL COUPLING OF DATA PROCESSING DEVICES AND PERIPHERAL EQUIPMENT BY MEANS OF VARIOUS INTERFACES
  - DISPOSITIF, PROCEDE ET PROGRAMME INFORMATIQUE PERMETTANT LA LIAISON DE SIGNAUX ENTRE DES DISPOSITIFS DE TRAITEMENT DE DONNEES ET DES EQUIPEMENTS PERIPHERIQUES A INTERFACES DIFFERENTES
- (71) Coint AG, Ammonstrasse 35, 01067 Dresden, DE
- (72) Coint AG, 01067 Dresden, DE
- (74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G06F 13/28** (11) **1 295 210 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01944419.9 (22) 11.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/18761 11.06.2001  
 (87) WO 01/097046 2001/51 20.12.2001  
 (88) 04.04.2002  
 (30) 13.06.2000 US 593448  
 (54) • MULTIMODE DIREKTSPEICHERZUGRIFFS- STEUERUNG UND VERFAHREN  
 • MULTI-MODE DIRECT MEMORY ACCESS CONTROLLER AND METHOD  
 • CONTROLEUR D'ACCES DIRECT EN MEMOIRE ET PROCEDE ASSOCIE

(71) Philips Semiconductors Inc., 811 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94088, US

(84) MC

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) STORY, Franklyn, H., Chandler, AZ 85225, US  
 MEIYAPPAN, Subramanian, S., Tempe, AZ 85283, US

(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06F 13/40** → (51) G06F 3/14

(51) **G06F 15/16** (11) **1 295 211 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01928374.6 (22) 06.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/11247 06.04.2001  
 (87) WO 01/080031 2001/43 25.10.2001  
 (30) 14.04.2000 US 197366 P  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERBREITEN VON ERWEITERTEN MEDIEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR DISSEMINATION OF RICH MEDIA  
 • PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA DIFFUSION DE DONNEES MEDIA ENRICHIES

(71) TMX INTERACTIVE, 951 Hector Street, Conshohocken, PA 19428, US

(72) MCMILLAN, David, G., Kennett Square, PA 19348, US

(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **G06F 15/18** (11) **1 295 212 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01952203.6 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/20131 21.06.2001  
 (87) WO 01/098921 2001/52 27.12.2001  
 (30) 21.06.2000 US 213207 P  
 (54) • SYSTEM ZUR WIEDERVERWENDUNG VON GEISTIGEM EIGENTUM BEIM ENTWURF INTEGRIERTER SCHALTUNGEN  
 • SYSTEM FOR INTELLECTUAL PROPERTY REUSE IN INTEGRATED CIRCUIT DESIGN  
 • SYSTEME DE REUTILISATION D'ELEMENTS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE EN CONCEPTION DE CIRCUIT INTEGRE

(71) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W. Boeckman Drive, Wilsonville, OR 97070-7777, US

(72) GARNER, Robert, E., Austin, TX 78732, US  
 GARDNER, David, N., Round Rock, TX 78681, US  
 JUSSEL, Jeffrey, Austin, TX 78726, US  
 ELMAN, Anna, Austin, TX 78759, US  
 LING, David, Austin, TX 78729-6436, US  
 BENAVIDES, Alvaro, Eduardo, Round Rock, TX 78681, US  
 MCADAMS, Mark, A., Plano, TX 75023, US

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 15/80** (11) **1 295 213 A1\***  
 G06F 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99968117.4 (22) 14.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/29516 14.12.1999  
 (87) WO 00/038082 2000/26 29.06.2000  
 (30) 18.12.1998 US 215081  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN FÜR EINE SKALIERBARE BEFEHLSMENGENARCHITEKTUR MIT DYNAMISCHEN KOMPAKTEN BEFEHLEN  
 • METHODS AND APPARATUS FOR SCALABLE INSTRUCTION SET ARCHITECTURE WITH DYNAMIC COMPACT INSTRUCTIONS  
 • PROCEDES ET APPAREIL POUR UNE ARCHITECTURE DE JEU D'INSTRUCTIONS EVOLUTIVE AVEC DES INSTRUCTIONS COMPACTES DYNAMIQUES

(71) Bops Incorporated, Suite 210, 6340 Quadrangle Drive, Chapel Hill, NC 27514, US

(72) PECHANEK, Gerald, G., Cary, NC 27511, US  
 BARRY, Edwin, F., Cary, NC 27511, US  
 REVILLA, Juan, Guillermo, Cary, NC 27513, US  
 LARSEN, Larry, D., Raleigh, NC 27609, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(71) Bops Incorporated, Suite 210, 6340 Quadrangle Drive, Chapel Hill, NC 27514, US

(72) PECHANEK, Gerald, G., Cary, NC 27511, US  
 BARRY, Edwin, F., Cary, NC 27511, US  
 REVILLA, Juan, Guillermo, Cary, NC 27513, US  
 LARSEN, Larry, D., Raleigh, NC 27609, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 295 214 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01939152.3 (22) 18.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/16240 18.05.2001  
 (87) WO 01/097067 2001/51 20.12.2001  
 (88) 23.05.2002  
 (30) 14.06.2000 US 593363  
 (54) • ERFASSEN UND AUSWERTEN VON IDEEN

- IDEA CAPTURE AND EVALUATION
  - CAPTURE ET EVALUATION D'IDEES
- (71) Cargill Incorporated, P.O. Box 5624, Minneapolis, MN 55440-5624, US
- (72) HOBBS, Larry, Plymouth, MN 55447, US  
MOLLERUS, Anne, Lise, Eden Prairie, MN 55346, US  
RINGO, Stephanie, Marie, Wayzata, MN 55391, US  
BROCKMAN, Andrea, L., Dayton, OH 45448, US  
WILLHOITE, Sheila, Louise, Dayton, OH 45458, US  
COX, Dale, Edward, Wayzata, MN 55391, US  
PIERCE, James, Manfred, Pella, IO 50219, US  
BURNS, William, J., Plymouth, MN 55447, US  
BRECHT, Gregory, J., Cedar Rapids, IO 52404, US  
DURKIN, Daniel, Joseph, Ottumwa, IO 52501, US  
HUGHES, John, Woodbury, CT 06798, US  
GRAHAM, Melanie, Minneapolis, MN 55407, US  
BAUER, Mark, Allen, Eden Prairie, MN 55347, US  
FELLER, Pamela, Chanhassen, MN 55317, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 295 215 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943650.0 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02857 27.06.2001  
(87) WO 02/001384 2002/01 03.01.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 28.06.2000 GB 0015896  
(54) • DATENBANKSYSTEM, INSBESONDERE FÜR MULTIMEDIA-OBJEKTE  
• DATABASE SYSTEM, PARTICULARLY FOR MULTIMEDIA OBJECTS  
• ENSEMBLE BASE DE DONNEES, UTILISEE, NOTAMMENT, POUR DES OBJETS MULTIMEDIAS

- (71) Twi interactive, Inc., 1320 Centre Street, Newton Center, MA 02459, US  
(72) BROCK, Anthony, Paul, London E14 3SY, GB  
HAOT, Max, London W8 7EL, GB  
WILLIS, Gregory, Kenneth, London W14 9JX, GB  
(74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 295 216 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944457.9 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18918 13.06.2001  
(87) WO 01/097072 2001/51 20.12.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 15.06.2000 US 596024  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON INFORMATIONEN IN EINEM GLOBALEN COMPUTER-NETZWERK  
• SYSTEM AND METHOD FOR LINKING INFORMATION IN A GLOBAL COMPUTER NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT LA LIAISON D'INFORMATIONS UN RESEAU INFORMATIQUE GLOBAL

- (71) Murex Securities, Ltd., BDO-Binder, Ragnall House, 36 Finch Road, Douglas, Isle of Man IM1 2PS, GB  
(72) SHAFFER, James, D., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
MOORE, George, G., Great Falls, VA 22066-2701, US

- (74) Musker, David Charles, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RG, GB
- (51) **G06F 17/00** (11) **1 295 217 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950667.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20754 28.06.2001  
(87) WO 02/003232 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 607751  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SCHAFEN UND VERBESSERN VON PRODUKTEN UND DIENSTEN MIT HILFE EINER ELEKTRONISCHEN AUFSAMMLUNG VON INFORMATIONEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR CREATING AND IMPROVING PRODUCTS AND SERVICES USING ELECTRONIC COLLECTION OF INFORMATION  
• PROCEDES ET SYSTEMES POUR CREER ET AMELIORER DES PRODUITS ET DES SERVICES EN RECOURANT AU RECUEIL ELECTRONIQUE D'INFORMATION

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) BEERS, Jonathan, George, Cincinnati, OH 45242, US  
BAKES, Frank, Heinrich, Cincinnati, OH 45242, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**G06F 17/00** → (51) G06F 17/60

- (51) **G06F 17/24** (11) **1 295 218 A1\***  
G06F 17/60 G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 01927355.6 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40084 12.02.2001  
(87) WO 02/003239 2002/02 10.01.2002  
(30) 26.06.2000 US 603065  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL UND AUTOMATISIERUNG VON DATENEINGABE IN ELEKTRONISCHE FORMULARE  
• APPARATUS AND METHOD FOR SELECTING AND AUTOMATING DATA ENTRY IN ELECTRONIC FORMS  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE CHOISIR ET D'AUTOMATISER UNE ENTREE DE DONNEES DANS DES FORMULAIRES ELECTRONIQUES

- (71) The Gator Corporation, 2000 Bridge Parkway, Suite 100, Redwood City, CA 94065, US  
(72) MARTIN, Anthony, Gary, Los Angeles, CA 94022, US  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 295 219 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924935.8 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/11829 11.04.2001  
(87) WO 01/082133 2001/44 01.11.2001

- (88) 06.02.2003  
(30) 11.04.2000 US 547190  
(54) • XML-EINEBNER  
• XML FLATTENER  
• APLANISSEUR DE XML
- (71) Informatica Corporation, 1200 Chrysler Drive, Menlo Park, CA 94025, US  
(72) GOVINDARAJ, Naresh, K., San Jose, CA 95120, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 295 220 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933391.3 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40659 03.05.2001  
(87) WO 01/083123 2001/45 08.11.2001  
(88) 30.01.2003  
(30) 04.05.2000 US 202083 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERLEICHTERN UND BESCHLEUNIGEN DER DEFINITION, DYNAMISCHER ERZEUGUNG UND IDENTIFIKATION VON GEOGRAPHISCHEN GEGENDEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR SIMPLIFYING AND ACCELERATING THE DEFINITION, DYNAMIC GENERATION AND IDENTIFICATION OF GEOGRAPHIC REGIONS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A SIMPLIFIER ET ACCELERER LA DEFINITION, LA PRODUCTION DYNAMIQUE ET L'IDENTIFICATION DE REGIONS GEOGRAPHIQUES
- (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) EBERT, Peter, Steffen, Menlo Park, CA 94025, US

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 295 221 A1\***  
H04L 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 01938276.1 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00508 28.05.2001  
(87) WO 01/093092 2001/49 06.12.2001  
(30) 29.05.2000 FI 20001281  
(54) • EIN SYNCHRONISIERUNGSVERFAHREN  
• SYNCHRONIZATION METHOD  
• PROCEDE DE SYNCHRONISATION
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) LAHTI, Jerry, FIN-01600 Vantaa, FI  
KERÄNEN, Tuomas, FIN-00250 Helsinki, FI  
(74) Laako, Tero Jussi, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 295 222 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946721.6 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20432 25.06.2001  
(87) WO 02/003249 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 215500 P  
07.06.2001 US 876677  
(54) • HYBRIDES ZENTRALES/VERTEILTES VOD-NETZWERK MIT ABGESTUFTE INHALTS-STRUKTUR

- HYBRID CENTRAL/DISTRIBUTED VOD NETWORK WITH TIERED CONTENT STRUCTURE
  - RESEAU DE VIDEO A LA CARTE HYBRIDE CENTRALISE/REPARTI A STRUCTURE DE CONTENUS ETAGEE
- (71) Time Warner Cable, 290 Harbor Drive, Stamford, CT 06902, US  
(72) LEBAR, Metod, Mililani, HI 96789, US  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/08

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 295 223 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946473.4 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19430 15.06.2001  
(87) WO 01/098953 2001/52 27.12.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 21.06.2000 US 213102 P  
(54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUR MODELIERUNG DER DREIDIMENSIONALEN ELEKTROMAGNETISCHEN STREUUNG AUS WILLKÜRLICH GEFORMTEN DREIDIMENSIONALEN OBJEKTEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR MODELING THREE-DIMENSIONAL ELECTROMAGNETIC SCATTERING FROM ARBITRARILY SHAPED THREE-DIMENSIONAL OBJECTS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR MODELISER LA DISPERSION ELECTROMAGNETIQUE TRIDIMENSIONNELLE A PARTIR D'OBJETS DE FORME ARBITRAIRE TRIDIMENSIONNELLE
- (71) HRL LABORATORIES, LLC, 3011 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265-4799, US  
Ottusch, John Jacob, 6161 Tapia Drive, Malibu, CA 90265, US  
Wandzura, Stephen M., 27441 Freetown Lane, Agoura Hills, CA 91301, US  
Contopanagos, Harry F., 948 Euclid Street, Santa Monica, CA 90403, US  
Visher, John L., 31363 Pacific Coast Highway, Malibu, CA 90265, US  
Rokhlin, Vladimir, 7 Breckenridge Court, Hamden, CT 06514, US  
(72) OTTUSCH, John, Jacob, Malibu, CA 90265, US  
WANDZURA, Stephen, M., Agoura Hills, CA 91301, US  
CONTOPANAGOS, Harry, F., Santa Monica, CA 90403, US  
VISHER, John, Malibu, CA 90265, US  
ROKHLIN, Vladimir, Hamden, CT 06514, US  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 224 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956658.9 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/03257 31.08.2000  
(87) WO 01/086521 2001/46 15.11.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 12.05.2000 US 203793 P  
24.07.2000 US 621926  
(54) • ONLINE FARBAUSTAUSCH

- ONLINE COLOR EXCHANGE
  - BOURSE AUX COULEURS, EN LIGNE
- (71) Ewarna.com International Holdings, Ltd., P.O. Box 986, The Geneva Place, Third Floor, Waterfront Drive, Road Town, Tortola, VG  
(72) Lawn, Richard, Sai Kung, New Territories Hong Kong, CN  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 225 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989338.9 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34639 21.12.2000  
(87) WO 01/046885 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 171411 P  
(54) • HÄNDLERSPEZIFISCHES COMPUTER-PERIPHERIEGERÄT UND VERFAHREN ZUR GESCHÄFTSFÖRDERUNG  
• MERCHANT-SPECIFIC COMPUTER PERIPHERAL DEVICE AND METHOD OF PROMOTING BUSINESS  
• PERIPHERIQUE INFORMATIQUE SPECIFIQUE AUX COMMERANTS ET PROCEDE DE PROMOTION D'UNE ACTIVITE COMMERCIALE
- (71) Michie, David, 333 Sun Valley Drive, Maple Glen, PA 19002, US  
(72) Michie, David, Maple Glen, PA 19002, US  
(74) Sanderson, Laurence Andrew, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 226 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991901.0 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/41675 27.10.2000  
(87) WO 01/033473 2001/19 10.05.2001  
(88) 30.01.2003  
(30) 01.11.1999 US 431699  
(54) • VERFAHREN ZUM ERSTELLEN EINES DIVERSIFIZIERTEN SATZES VON REISEMÖGLICHKEITEN  
• A METHOD FOR GENERATING A DIVERSE SET OF TRAVEL OPTIONS  
• PROCEDE DE CREATION D'UN ENSEMBLE VARIE D'OPTIONS DE VOYAGE
- (71) ITA Software, Inc., 141 Portland Street Suite 700, Cambridge, MA 02139, US  
(72) DEMARCKEN, Carl, G., Cambridge, MA 02141, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 227 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01930808.9 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13485 26.04.2001  
(87) WO 01/084429 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 US 560836  
(54) • VERFAHREN ZUM VERTEILEN GEDRUCKTER WERBUNG  
• METHOD OF DISTRIBUTING PRINTED ADVERTISING

- PROCEDE DE DIFFUSION DE PUBLICITES IMPRIMEES
- (71) Grossman, James, 9 Woodland Drive, Westport, CT 06880, US  
(72) Grossman, James, Westport, CT 06880, US  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 228 A1\***  
G06F 17/00 G06G 7/52  
(25) En (26) En  
(21) 01935772.2 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40708 09.05.2001  
(87) WO 01/086569 2001/46 15.11.2001  
(30) 10.05.2000 US 567901  
(54) • TECHNIKEN ZUM INVESTIEREN IN PROXY-KAPITAL  
• TECHNIQUES FOR INVESTING IN PROXY ASSETS  
• TECHNIQUES D'INVESTISSEMENT DANS LES ACTIFS DE SUBSTITUTION
- (71) Macro Securities Research, LLC, 1698 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138, US  
(72) WEISS, Allan, N., Needham, MA 02192, US  
SHILLER, Robert, J., New Haven, CT 06511, US  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 229 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938450.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02635 15.06.2001  
(87) WO 01/097107 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 PCT/GB00/02352  
(54) • AUF RECHNER BASIERTE ORGANISATIONSSYSTEME  
• COMPUTER BASED ORGANISATION SYSTEMS  
• SYSTEMES D'ORGANISATION GERES PAR ORDINATEUR
- (71) Lovekin, Mark, 20 Oxford Street, Kensington, W.A., AU  
Edgar, Paul Robert, 1 Walter Street, Claremont, W.A., AU  
Reid, John, 84 Balmoral Street, East Victoria Park, W.A., AU  
(72) Lovekin, Mark, Kensington, W.A., AU  
Edgar, Paul Robert, Claremont, W.A., AU  
Reid, John, East Victoria Park, W.A., AU  
(74) Garratt, Peter Douglas, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 295 230 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941719.5 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17538 31.05.2001  
(87) WO 01/093170 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 US 208137 P  
01.06.2000 US 208547 P  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR WECHSELKURS-PREISBESCHAFFUNG UND ZUM AUTOMATISIERTEN HEDGING

- METHOD AND SYSTEM FOR FOREIGN EXCHANGE PRICE PROCUREMENT AND AUTOMATED HEDGING
  - PROCEDE ET SYSTEME POUR FOURNIR LES PRIX DE DEVISES ET EFFECTUER LA COUVERTURE AUTOMATIQUE
- (71) American International Group, Inc., 70 Pine Street, New York, NY 10270, US
- (72) FEILBOGEN, Robert, J., Chappaqua, NY 10514, US
- (74) VARNISH, Paul, London WC1N 3XX, GB
- (74) Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 295 231 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01943768.0 (22) 19.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00558 19.06.2001
- (87) WO 01/098969 2001/52 27.12.2001
- (88) 21.03.2002
- (30) 19.06.2000 US 597461
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR TRANSAKTIONEN IN MEHREREN WÄHRUNGEN  
 • SYSTEM AND METHOD FOR MULTIPLE CURRENCY TRANSACTIONS  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSACTIONS EN MONNAIES MULTIPLES
- (71) E4X Inc., 511 Avenue of Americas No. 24, New York, NY 10011-8436, US
- (72) KOMEM, Ofer, 52306 Ramat Gan, IL
- TAL, Yuval, 67617 Tel Aviv, IL
- ISHAI, Miki, 52233 Ramat Gan, IL
- SHALGI, Zelig, 69342 Tel Aviv, IL
- CARMON, Eyal, 47284 Ramat Hasharon, IL
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 295 232 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01949559.7 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02056 28.06.2001
- (87) WO 02/001434 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 FR 0008361
- (54) • VERFAHREN ZUM ADRESSIEREN UND BEARBEITEN VON POSTSENDUNGEN ODER ELEKTRONISCHEN NACHRICHTEN  
 • POSTAL OR ELECTRONIC MAIL ADDRESSING AND PROCESSING METHOD  
 • PROCEDE D'ADRESSAGE ET DE TRAITEMENT DE COURRIER POSTAL OU ELECTRONIQUE
- (71) Maarek, Eliane, 49, rue d'Anjou, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Maarek, Eliane, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 295 233 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954273.7 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01440 21.06.2001
- (87) WO 01/098960 2001/52 27.12.2001
- (30) 23.06.2000 US 603523

- (54) • ARCHITEKTUR FÜR EIN ANONYMES HANDELSSYSTEM  
 • ARCHITECTURE FOR ANONYMOUS TRADING SYSTEM  
 • ARCHITECTURE POUR SYSTEME DE COMMERCE ANONYME
- (71) Electronic Broking Services Limited, 55-56 Lincolns Inn Fields, London WC2A 3LJ, GB
- (72) HOWORKA, Edward, R., Morris Plains, NJ 07950, US
- FORAY, Andrew, P., Wayne, NJ 07470, US
- (74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 295 234 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954294.3 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01468 22.06.2001
- (87) WO 02/001437 2002/01 03.01.2002
- (30) 23.06.2000 US 602496
- (54) • SPEICHERUNG VON KREDITLIMITEN IN EINEM NAMENLOSEN HANDELSSYSTEM  
 • CREDIT LIMIT STORAGE IN AN ANONYMOUS TRADING SYSTEM  
 • ENREGISTREMENT DES LIMITES DE CREDIT DANS UN SYSTEME DE NEGOCIATION ANONYME
- (71) Electronic Broking Services Limited, 55-56 Lincolns Inn Fields, London WC2A 3LJ, GB
- (72) HOWORKA, Edward, R., Morris Plains, NJ 07950, US
- JAIN, Neena, South Plainfield, NJ 07080, US
- IACCHEO, Steven, Lincoln Park, NJ 07035, US
- NEYMAN, Vladimir, West Orange, NJ 07052, US
- SHU, James, East Hanover, NJ 07936, US
- MEROLD, Michael, S., Sparta, NJ 07871, US
- CRANE, Alastair G., London NW1 8LT, GB
- KRISHNASAMI, Srivathsan, New York, NY 10021, US
- MCPHERSON, Roy S., Essex CM12 0UD, GB
- GINSBERG, Paul, M., Stamford, CT 06903, US
- MILLS, Gregory, D., Flanders, NJ 07836, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 295 235 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01958306.1 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01586 22.06.2001
- (87) WO 01/098967 2001/52 27.12.2001
- (30) 23.06.2000 US 603514
- (54) • BEARBEITEN VON KREDITEN IN EINEM NAMENLOSEN HANDELSSYSTEM  
 • CREDIT HANDLING IN AN ANONYMOUS TRADING SYSTEM  
 • TRAITEMENT DU CREDIT DANS UN SYSTEME COMMERCIAL ANONYME
- (71) Electronic Broking Services Limited, 55-56 Lincolns Inn Fields, London WC2A 3LJ, GB
- (72) MILLS, Gregory, D., Flanders, NJ 07836, US
- WALDER, Robert, Oradell, NJ 07649, US
- CRANE, Alastair G., Primrose Hill London NW1 8LT, GB

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 295 237 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00943535.5 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01337 28.04.2000
- (87) WO 00/067188 2000/45 09.11.2000
- (88) 11.04.2002
- (30) 30.04.1999 DE 19919829
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOORDINIERUNG MEHRERER AN EINER BEHANDLUNG VON PATIENTEN BETEILIGTER THERAPIEARTEN UND THERAPIEPARTNER  
 • METHOD AND DEVICE FOR COORDINATING SEVERAL TYPES OF THERAPY AND THERAPY PROVIDERS INVOLVED IN THE TREATMENT OF PATIENTS  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COORDONNER PLUSIEURS TYPES DE THERAPIE ET PARTENAIRES DE THERAPIE IMPLIQUES DANS LE TRAITEMENT DE PATIENTS
- (71) Bauer, Karl-Heinz, IM Schwizergut 25, 8610 Uster, CH
- (72) Bauer, Karl-Heinz, 8610 Uster, CH
- (74) Lucht, Silvia, Patentanwältin Geitz, Truckenmüller, Lucht Kaiser-Joseph-Strasse 260, 79098 Freiburg, DE

- KRISHNASAMI, Srivathsan, New York, NY 10021, US
- MCPHERSON, Roy, S., Billericay Essex CM12 0UD, GB
- GINSBERG, Paul, M., Stamford, CT 06903, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 295 236 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99971245.8 (22) 30.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (86) US 99/31270 30.12.1999
- (87) WO 00/041114 2000/28 13.07.2000
- (30) 04.01.1999 US 114618 P
- (54) • UMWELTEINFLUSS- UND GESCHÄFTSANALYSEVERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES STRATEGISCHEN INFORMATIONSSYSTEMS  
 • ENVIRONMENTAL IMPACT AND BUSINESS ANALYSIS METHOD USING A STRATEGIC INFORMATION SYSTEM  
 • PROCEDE D'ANALYSE D'ACTIVITES COMMERCIALES ET DE L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL AU MOYEN D'UN SYSTEME D'INFORMATIONS STRATEGIQUE
- (71) Glass, David Saul, Princeton Asaka 1201, Akasaka 6-4-18, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Glass, David Saul, Tokyo 107-0052, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr., et al, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G06F 17/60** → (51) G01F 1/00

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/24

**G06F 17/60** → (51) G07F 19/00

**G06F 17/60** → (51) G08B 13/196

**G06F 17/60** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 295 237 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00943535.5 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01337 28.04.2000
- (87) WO 00/067188 2000/45 09.11.2000
- (88) 11.04.2002
- (30) 30.04.1999 DE 19919829
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOORDINIERUNG MEHRERER AN EINER BEHANDLUNG VON PATIENTEN BETEILIGTER THERAPIEARTEN UND THERAPIEPARTNER  
 • METHOD AND DEVICE FOR COORDINATING SEVERAL TYPES OF THERAPY AND THERAPY PROVIDERS INVOLVED IN THE TREATMENT OF PATIENTS  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COORDONNER PLUSIEURS TYPES DE THERAPIE ET PARTENAIRES DE THERAPIE IMPLIQUES DANS LE TRAITEMENT DE PATIENTS
- (71) Bauer, Karl-Heinz, IM Schwizergut 25, 8610 Uster, CH
- (72) Bauer, Karl-Heinz, 8610 Uster, CH
- (74) Lucht, Silvia, Patentanwältin Geitz, Truckenmüller, Lucht Kaiser-Joseph-Strasse 260, 79098 Freiburg, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 295 238 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911910.6 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/01120 14.03.2001  
(87) WO 01/069509 2001/38 20.09.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 14.03.2000 GB 0006150  
(54) • GRUPPIERUNGSVERFAHREN  
• CLUSTERING METHOD  
• PROCEDE DE GROUPE

(71) Inpharmatica Limited, 60 Charlotte Street, London W1T 2NU, GB  
(72) RAE, Mark, Leytonstone, London E11 3JW, GB  
SWINDELLS, Mark, Stamford, Lincs PE9 3LR, GB  
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 19/00** → (51) A61B 5/00  
**G06F 101/14** → (51) G06K 9/00  
**G06G 7/52** → (51) G06F 17/60  
**G06K 7/01** → (51) A47G 25/14

(51) **G06K 7/08** (11) **1 295 239 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938470.0 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02677 15.06.2001  
(87) WO 01/097162 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 GB 0014621  
(54) • SPEICHEREINRICHTUNG  
• MEMORY DEVICE  
• DISPOSITIF MEMOIRE

(71) Marconi Data Systems Ltd., 153 Dixons Hill Road, Welham Green, Hatfield, Hertfordshire AL9 7JE, GB  
(72) FORSTER, Ian James, Chelmsford, Essex CM1 5LA, GB  
(74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **G06K 7/10** (11) **1 295 240 A2\***  
G01J 1/04 G01J 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 01952287.9 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20634 28.06.2001  
(87) WO 02/003313 2002/02 10.01.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 30.06.2000 US 607048  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINEN UNIVERSELLEN OPTISCHEN SENSOR  
• METHOD AND SYSTEM FOR VERSATILE OPTICAL SENSOR PACKAGE  
• PROCEDE ET SYSTEME DE BOITIER DE CAPTEUR OPTIQUE POLYVALENT

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) WALKER, Harold, Young, Jr., Plano, TX 75094, US  
GUENTER, James, Kenneth, Garland, TX 75044, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 295 241 A1\***  
G06F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00966327.9 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) GB 00/03913 12.10.2000  
(87) WO 01/031562 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 GB 9925587  
17.12.1999 GB 9929757  
(54) • IDENTIFIZIERUNGSSYSTEME  
• IDENTIFICATION SYSTEM  
• SYSTEME D'IDENTIFICATION  
(71) Senselect Limited, 34 Baveney Road, Worcester WR2 6DS, GB  
(72) TOPPING, Catherine, Worcester WR2 6DS, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 295 242 A1\***  
A61B 5/117  
(25) En (26) En  
(21) 01926311.0 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00927 27.04.2001  
(87) WO 01/084478 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 SE 0001581  
(54) • PR FUNG VON FINGERABDR CKEN  
• CHECK OF FINGERPRINTS  
• VERIFICATION D'EMPREINTES DIGITALES  
(71) Precise Biometrics AB, Dag Hammarskjölds väg 2, 224 64 Lund, SE  
(72) BERGENEK, Jerker, S-224 60 Lund, SE  
NORDIN, Björn, S-222 28 Lund, SE  
(74) Perkle, Karin Cecilia, AWAPATENT AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 295 243 A2\***  
G06K 9/36 G06K 9/46  
G06K 9/48 G06K 9/62  
G06F 101/14  
(25) En (26) En  
(21) 01939015.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15199 11.05.2001  
(87) WO 01/085914 2001/46 15.11.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 11.05.2000 US 203590 P  
11.05.2000 US 203515 P  
11.05.2000 US 203577 P  
11.05.2000 US 203585 P

(54) • SYSTEM ZUR IDENTIFIZIERUNG VON CLUSTERN IN STREUDIAGRAMMEN UNTER VERWENDUNG VON GEGLÄTTETEN POLYGONEN MIT OPTIMALEN GRENZFLÄCHEN  
• SYSTEM FOR IDENTIFYING CLUSTERS IN SCATTER PLOTS USING SMOOTHED POLYGONS WITH OPTIMAL BOUNDARIES  
• SYSTEME D'IDENTIFICATION DE GRAPPES DANS DES DIAGRAMMES DE DISPERSION FAISANT INTERVENIR DES POLYGONES LISSES AVEC DES LIMITES OPTIMALES  
(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) LOCK, Michael, Mountain View, CA 94040, US  
DALAL, Sunil, Hayward, CA 94542, US  
(74) GLUHOVSKY, Ilya, Mountain View, CA 94040, US

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 295 244 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99917300.8 (22) 02.04.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(86) US 99/04290 02.04.1999  
(87) WO 99/054705 1999/43 28.10.1999  
(88) 27.12.2002  
(30) 02.04.1998 US 53798

(54) • VERFAHREN, SYSTEM UND COMPUTERLESBARES MEDIUM ZUR ITERATIVEN BILDVERFORMUNG VOR DER ZEITLICHEN SUBTRAKTION VON BRUSTRADIOGRAPHEN IM HINBLICK AUF DIE DIAGNOSE INTERNER VERÄNDERUNGEN  
• METHOD, SYSTEM AND COMPUTER READABLE MEDIUM FOR ITERATIVE IMAGE WARPING PRIOR TO TEMPORAL SUBTRACTION OF CHEST RADIOGRAPHS IN THE DETECTION OF INTERVAL CHANGES  
• PROCEDE, SYSTEME ET SUPPORT LISBLE PAR ORDINATEUR DE DEFORMATION D'IMAGES PAR ITERATION AVANT LA SOUSTRACTION TEMPORELLE DE RADIOGRAPHIES DU THORAX EN VUE DE LA DETECTION DE MODIFICATIONS INTERVENUES DANS L'INTERVALLE  
(71) Arch Development Corporation, 5640 South Ellis Avenue, Room 405, Chicago, IL 60637, US  
(72) ISHIDA, Takayuki, Hiroshima State University, Kamo, Hiroshima 724-0695, JP  
KATSURAGAWA, Shigehiko, Chicago, IL 60637, US  
DOI, Kunio, Willowbrook, IL 60521, US  
(74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G06K 9/00** → (51) C12Q 1/68  
(51) **G06K 9/20** (11) **1 295 245 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944128.6 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14858 15.06.2001  
(87) WO 01/098948 2001/52 27.12.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 16.06.2000 US 211976 P  
17.11.2000 US 714207  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DATENVERÖFFENTLICHUNG MITTELS WSEBSEITEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR DATA PUBLICATION THROUGH WEB PAGES  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PUBLICATION DE DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE DE PAGES WEB

(71) Olive Software, Inc., 402 Spring Valley Road, Altamonte, FL 32714, US  
(72) STERN, Yonatan, Pesach, 45203 Hod Hasharon, IL  
SHTAINVIL, Emil, Kfar Saba, IL  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G06K 9/36** → (51) G06K 9/00  
**G06K 9/46** → (51) G06K 9/00  
**G06K 9/48** → (51) G06K 9/00  
**G06K 9/62** → (51) G06K 9/00

(51) **G06K 11/14** (11) **1 295 246 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949585.2 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02088 29.06.2001  
(87) WO 02/001490 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008372

- (54) • **INTERAKTIVE AKUSTISCHE BERÜHRUNGS-EMPFINDLICHE PRÄZISIONSPLATTE**
- **ACCURATE INTERACTIVE ACOUSTIC PLATE**
- **PLAQUE ACOUSTIQUE INTERACTIVE DE PRECISION**

(71) Devige, Fabrice, 120, avenue Victor Hugo, 92170 Vanves, FR  
Nikolovski, Jean-Pierre, 12-14, rue Piccini, 75116 Paris, FR

(72) Devige, Fabrice, 92170 Vanves, FR  
Nikolovski, Jean-Pierre, 75116 Paris, FR

(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G06K 13/08** (11) **1 295 247 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948722.2 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20295 26.06.2001  
(87) WO 02/001493 2002/01 03.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 27.06.2000 US 604651

- (54) • **KARTENSTAPELHEBER UND AUSNAHME-ZUFÜHREINRICHTUNG**
- **CARD STACK LIFTER AND EXCEPTION FEED**
- **PLATEAU ELEVATEUR POUR PILE DE CARTES ET ALIMENTATION EXCEPTIONNELLE**

(71) Fargo Electronics, Inc., 6533 Flying Cloud Drive, Eden Prairie, MN 55344, US

(72) MEIER, James, R., St. Paul, MN 55113, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G06K 19/04** → (51) A47G 25/14

**G06K 19/06** → (51) H01M 2/10

(51) **G06K 19/077** (11) **1 295 248 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949522.5 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02010 26.06.2001  
(87) WO 02/001496 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008438

- (54) • **KONTAKLOSE ANZEIGPERIPHERIEGERÄT FÜR EINE TRAGBARE KONTAKLOSE GEGENSTAND**
- **CONTACT-FREE DISPLAY PERIPHERAL DEVICE FOR CONTACT-FREE PORTABLE OBJECT**
- **DISPOSITIF PERIPHERIQUE D'AFFICHAGE SANS CONTACT POUR OBJET PORTABLE SANS CONTACT**

(71) ASK S.A., Les Bouillides, 15, Traverse des Brucs, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR

(72) PARRAULT, Olivier, F-06220 Golfe Juan, FR

(74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Les Taissounières HB 3, 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 295 249 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949523.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02011 26.06.2001  
(87) WO 02/001497 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008439

- (54) • **TRAGBARES KONTAKTLOSES OBJEKT MIT EINER ODER MEHREREN KONTAKTLOSEN SCHNITTSTELLEN**
- **CONTACT-FREE PORTABLE OBJECT COMPRISING ONE OR SEVERAL CONTACT-FREE PERIPHERAL DEVICES**
- **OBJET PORTABLE SANS CONTACT COM-PORTANT UN OU PLUSIEURS DISPOSITIFS PERIPHERIQUES SANS CONTACT**

(71) ASK S.A., Les Bouillides, 15, Traverse des Brucs, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR

(72) PARRAULT, Olivier, F-06220 Golfe Juan, FR

(74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Les Taissounières HB 3, 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR

(51) **G06K 19/08** (11) **1 295 250 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947703.3 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01151 28.06.2001  
(87) WO 02/001498 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10030622

- (54) • **TRANSPORT- ODER BEFÖRDERUNGSEINHEIT FÜR EINEN CHIP, INSBESONDERE EINEN TELEFON-CHIP**
- **TRANSPORT OR CONVEYOR UNIT FOR A CHIP, PARTICULARLY A TELEPHONE CHIP**
- **UNITE DE TRANSPORT OU D'ACHEMINEMENT POUR UNE PUCÉ, NOTAMMENT UNE PUCÉ TELEPHONIQUE**

(71) Log-O-Tronic Technologies AG, Birmensdorferstrasse 20, 8902 Urdorf, CH

(72) VOGT, Werner, CH-5453 Remetschwil, CH

(74) LOCHER, Johann, Kaspar, CH-8620 Wetzikon, CH  
Jakelski, Joachim, Dr., Otte & Jakelski Patentanwälte Mollenbachstrasse 37, 71229 Leonberg, DE

(51) **G06N 3/00** (11) **1 295 251 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01925220.4 (22) 13.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 01/00065 13.04.2001  
(87) WO 01/080176 2001/43 25.10.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 13.04.2000 GB 0008985

(30) 30.08.2000 PCT/BE00/00099

- (54) • **VERFAHREN UND SYSTEME ZUR REGRESSIONSANALYSE VON MULTIDIMENSIONALEN DATENSÄTZEN**

- **METHODS AND SYSTEMS FOR REGRESSION ANALYSIS OF MULTIDIMENSIONAL DATA SETS**
- **PROCEDES ET SYSTEMES PERMETTANT L'ANALYSE DE REGRESSION DE GROUPES DE DONNEES MULTIDIMENSIONNELS**

(71) Synes NV, Technologielaan 11, 3000 Leuven, BE

(72) VAN HULLE, Marc, B-3600 Genk, BE

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **G06N 3/04** (11) **1 295 252 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943672.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/02903 28.06.2001  
(87) WO 02/003324 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00305512

- (54) • **ANORDNUNG ZUR GENERIERUNG VON ELEMENTENSEQUENZEN**
- **APPARATUS FOR GENERATING SEQUENCES OF ELEMENTS**
- **APPAREIL POUR GENERER DES SEQUENCES D'ELEMENTS**

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) TSUI, Kwok Ching, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, CN

AZVINE, Behnam, Ipswich, Suffolk IP5 2GT, GB  
DUJAN, David Philippe, 06600 Antibes, FR  
AZARMI, Nader, Colchester, Essex CO3 3SE, GB  
TAYLOR, Neill, Colliers Wood, London SW19 2AX, GB

TAYLOR, John Gerald, Barnes, London SW13 0DS, GB

(74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, British Telecommunications PLC, BT Group Legal Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G06T 1/00** (11) **1 295 253 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949531.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02021 26.06.2001  
(87) WO 02/001499 2002/01 03.01.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 26.06.2000 FR 0008175

- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KOSMETISCHEN BEHANDLUNG, INSBESONDERE HAUPTPFLEGE, SCHMINKE UND FARBE**
- **COSMETIC TREATMENT METHOD AND DEVICE, IN PARTICULAR FOR CARE, MAKE-UP OR COLOURING**
- **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT COSMETIQUE, NOTAMMENT DE SOIN, DE MAQUILLAGE OU DE COLORATION**

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) DAUGA, Christophe, F-92300 Levallois-Perret, FR  
QUINN, Francis, Xavier, F-75005 Paris, FR

(74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **G06T 5/00** (11) **1 295 254 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920476.7 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/08586 16.03.2001  
(87) WO 01/071665 2001/39 27.09.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 17.03.2000 US 190711 P  
29.12.2000 US 751375  
(54) • **GRAPHISCHES SYSTEM MIT SUPERAB-  
TASTPUFFER, HEISSESTELLENNKOR-  
REKTUR, RANDEINBLENDUNG,  
RANDERKENNUNG, BILDVERZERRUNGS-  
KORREKTION UND KOMPENSATION DER  
CHROMATISCHEN VERZERRUNG**  
• **A GRAPHICS SYSTEM HAVING A SUPER-  
SAMPLED SAMPLE BUFFER WITH HOT  
SPOT CORRECTION, EDGE BLENDING,  
EDGE MATCHING, DISTORTION  
CORRECTION, AND CHROMATIC DISTOR-  
TION COMPENSATION**  
• **SYSTEME GRAPHIQUE A TAMPON  
D'ECHANTILLONNAGE SUPER-ECHAN-  
TILLONNE CAPABLE DE CORRECTION DES  
POINTS CHAUDS, DE MELANGE DES  
BORDS, DE CONCORDANCE DES BORDS,  
DE CORRECTION DES DISTORSIONS ET  
D'ABERRATION DES DISTORSIONS CHRO-  
MATIQUES**  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
Palo Alto, California 94303, US  
(72) DEERING, Michael, F., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 7/20** (11) **1 295 255 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933900.1 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/04770 27.04.2001  
(87) WO 01/091054 2001/48 29.11.2001  
(30) 19.05.2000 EP 00201772  
(54) • **ERMITTLUNG EINES BLOCKÜBEREINSTIM-  
MUNGSKANDIDATENVEKTOR**  
• **DETERMINATION OF A BLOCK MATCHING  
CANDIDATE VECTOR**  
• **DETERMINATION D'UN VECTEUR CANDI-  
DAT DE CORRESPONDANCE DE BLOC**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WILINSKI, Piotr, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
OP DE BEECK, Marc, J., R., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06T 15/10** (11) **1 295 256 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932742.8 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13813 30.04.2001  
(87) WO 01/084502 2001/45 08.11.2001  
(30) 01.05.2000 US 201034 P  
08.02.2001 US 782467  
(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR KA-  
ROWEISEN BILDWIEDERGABE**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR IMAGE REN-  
DERING WITH TILES**

• **PROCEDE ET SYSTEME REDUISANT LES  
SURDEBITS DANS UN SYSTEME GRAPHI-  
QUE INFORMATIQUE**  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O.  
Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) LEWIS, Michael, C., San Jose, CA 95131, US  
NISSEN, Glenn, Mountain View, CA 94041, US  
KOCHUBIEVSKI, Vadim, Milpitas, CA 95035, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G07B 17/00** (11) **1 295 257 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947361.0 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06657 12.06.2001  
(87) WO 01/099054 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 GB 0015006  
(54) • **SICHERE SPEICHERUNG VON DATEN AUF  
OFFENEN SYSTEMEN**  
• **SECURE DATA STORAGE ON OPEN SYS-  
TEMS**  
• **STOCKAGE DE DONNEES SECURISE DANS  
DES SYSTEMES OUVERTS**  
(71) Pitney Bowes Limited, The Pinnacles, Harlow,  
Essex CM19 5BD, GB  
(72) ROZENDAAL, Vincent, Harlow Essex CM17 9PE, GB  
KELLY, Stephen, Welwyn, Hertfordshire AL6 9PB,  
GB  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 295 258 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949407.9 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06662 12.06.2001  
(87) WO 01/099057 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 GB 0015009  
(54) • **ÜBERPRÜFUNG EINES SATZES VON GE-  
GENSTÄNDEN**  
• **VERIFICATION OF BATCH ITEMS**  
• **VERIFICATION D'ARTICLE EN LOTS**  
(71) Pitney Bowes Limited, The Pinnacles, Harlow,  
Essex CM19 5BD, GB  
(72) ROZENDAAL, Vincent, Harlow, Essex CM17 9PE,  
GB  
KELLY, Stephen, Welwyn, Hertfordshire AL6 9PB,  
GB  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 295 259 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953976.6 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06658 12.06.2001  
(87) WO 01/099055 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 GB 0015001  
(54) • **SYSTEM ZUM HERSTELLEN VON POSTS-  
TÜCKEN**  
• **MAIL PRODUCTION SYSTEMS**  
• **SYSTEMES DE PRODUCTION DE COUR-  
RIER**  
(71) Pitney Bowes Limited, The Pinnacles, Harlow,  
Essex CM19 5BD, GB

(72) ROZENDAAL, Vincent, Harlow, Essex CM17 9PE,  
GB  
KELLY, Stephen, Welwyn, Hertfordshire AL6 9PB,  
GB  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 295 260 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955306.4 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06659 12.06.2001  
(87) WO 01/099056 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 GB 0015004  
(54) • **SCHNITTSTELLEN ZWISCHEN SENDER  
UND POSTAMT**  
• **MAILER - POSTAL SERVICE INTERFACES**  
• **INTERFACES PREPOSE A L'EXPEDITION  
SERVICE POSTAL**  
(71) Pitney Bowes Limited, The Pinnacles, Harlow,  
Essex CM19 5BD, GB  
(72) ROZENDAAL, Vincent, Harlow, Essex CM17 9PE,  
GB  
KELLY, Stephen, Welwyn, Hertfordshire AL6 9PB,  
GB  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 295 261 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942144.5 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18692 07.06.2001  
(87) WO 02/001328 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 27.06.2000 US 604682  
(54) • **AUF BIOMETRIE BASIERENDE BEGLAUBI-  
GUNG IN EINER NICHTFLÜCHTIGEN SPEI-  
CHERVORRICHTUNG**  
• **BIOMETRIC-BASED AUTHENTICATION IN A  
NON-VOLATILE MEMORY DEVICE**  
• **AUTHENTIFICATION BIOMETRIQUE DANS  
UN DISPOSITIF A MEMOIRE NON VOLATILE**  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) HASBUN, Robert, Placerville, CA 95667, US  
VOGT, James, El Dorado Hills, CA 95762, US  
BRIZEK, John, Placerville, CA 95667, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold,  
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
London WC2A 2AZ, GB

**G07C 9/00** → (51) G07F 19/00  
(51) **G07D 7/00** (11) **1 295 262 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01962728.0 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06579 11.06.2001  
(87) WO 01/097180 2001/51 20.12.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 13.06.2000 DE 10029051  
(54) • **VERFAHREN ZUR ECHTHEITSPRÜFUNG  
VON DOKUMENTEN**

- METHOD FOR VERIFYING THE AUTHENTICITY OF DOCUMENTS
  - PROCEDE POUR LA VERIFICATION D'AUTHENTICITE DE DOCUMENTS
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) REINISCH, Helmut, Karl, 81369 München, DE  
WEILACHER, Karl, Hermann, 85241 Hebertshausen, DE  
LÖFFLER, Lukas, 82041 Deisenhofen, DE

**G07D 7/00** → (51) G07D 7/04

- (51) **G07D 7/04** (11) **1 295 263 A1\***  
G07D 7/06 G07D 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 01949430.1 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07111 22.06.2001  
(87) WO 02/001512 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00113670

- (54) • GEBRAUCH EINER KOMMUNIKATIONS-AUSRÜSTUNG UND VERFAHREN FÜR DAS BEGLAUBIGEN EINES GEGENSTANDS, SYSTEMEINHEIT FÜR DAS BEGLAUBIGEN VON GEGENSTÄNDEN UND AUTHENTIFIZIERUNGSGERÄT
- USE OF COMMUNICATION EQUIPMENT AND METHOD FOR AUTHENTICATING AN ITEM, UNIT AND SYSTEM FOR AUTHENTICATING ITEMS, AND AUTHENTICATING DEVICE
  - UTILISATION D'UN MATERIEL DE COMMUNICATION ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION D'UN ARTICLE, UNITE ET SYSTEME D'AUTHENTIFICATION D'ARTICLES, ET DISPOSITIF D'AUTHENTIFICATION
- (71) SICPA HOLDING S.A., Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, CH
- (72) AMON, Maurice, CH-3780 Gstaad, CH  
BLEIKOLM, Anton, CH-1024 Ecublens, CH  
ROZUMEK, Olivier, CH-1609 St. Martin, CH  
MÜLLER, Edgar, CH-1700 Fribourg, CH  
BR MOND, Olivier, CH-1008 Prilly, CH
- (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**G07D 7/06** → (51) G07D 7/04

**G07F 7/08** → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 295 264 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01943587.4 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/01772 08.06.2001  
(87) WO 01/095272 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 FR 0007393

- (54) • VERFAHREN ZUR SICHERUNG VON TRANSAKTIONEN AUSGEFÜHRT MITTELS MIT INHABERIDENTIFIKATIONSNUMMERN VERSEHENEN KARTEN
- METHOD FOR MAKING SECURE TRANSACTIONS CARRIED OUT WITH CARDS PROVIDED WITH AN OWNER IDENTIFICATION NUMBER
  - PROCEDE DE SECURISATION DE TRANSACTIONS EFFECTUEES AU MOYEN DE CARTES POURVUES D'UN NUMERO D'IDENTIFICATION DU PROPRIETAIRE

- (71) Atig, Sami, 36, avenue d'Italie, Tour Rubis, 75013 Paris, FR
- (72) Atig, Sami, 75013 Paris, FR
- (74) Degret, Jacques, Cabinet Degret 24, place du Général Catroux, 75017 Paris, FR

**G07F 7/10** → (51) H04L 29/06

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 295 265 A1\***  
G06F 17/60
- (25) En (26) En  
(21) 00939014.7 (22) 22.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IE 00/00080 22.06.2000  
(87) WO 02/001523 2002/01 03.01.2002
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON TRANSAKTIONSANFECHTUNGEN
- A TRANSACTION DISPUTE MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION D'UN LITIGE AUTOUR D'UNE TRANSACTION
- (71) Actipay Limited, Trintech Building, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, IE
- (72) CAULFIELD, Brian, Dublin 9, IE  
O'CONNOR, William, Dublin 2, IE
- (74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 295 266 A1\***  
G07F 7/08 G07C 9/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01910086.6 (22) 12.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00354 12.03.2001  
(87) WO 02/001521 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 214436 P  
10.10.2000 US 238417 P  
10.10.2000 US 238418 P
- (54) • TRANSAKTIONSSYSTEM MIT PERSÖNLICHEN TRAGBAREN VORRICHTUNGEN ZUR IDENTIFIKATION UND ZUR KONTROLLE DER TRANSAKTIONEN
- TRANSACTION SYSTEM WITH PORTABLE PERSONAL DEVICE FOR TRANSACTION IDENTIFICATION AND CONTROL
  - SYST ME DE TRANSACTION AVEC DISPOSITIF PERSONNEL PORTATIF D'IDENTIFICATION ET DE CONTR LE DE TRANSACTION

- (71) G. Holdings Ltd, 1A, Star Plaza, Mackey Street, P.O. Box SS-19013, Nassau, BS
- (72) GAILLARD, Joel, Nassau, BS
- (74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 295 267 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948539.0 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19754 21.06.2001  
(87) WO 01/099071 2001/52 27.12.2001  
(88) 30.05.2002

- (30) 22.06.2000 US 213325 P  
14.08.2000 US 225168 P  
15.03.2001 US 809367  
11.04.2001 US 833049

- (54) • VERBESSERTES VERFAHREN UND SYSTEM ZUM AUSFÜHREN GESICHERTER ZAHLUNGEN ÜBER EIN COMPUTERNETZWERK OHNE PSEUDO- ODER PROXYKONTONUMMER
- AN IMPROVED METHOD AND SYSTEM FOR CONDUCTING SECURE PAYMENTS OVER A COMPUTER NETWORK WITHOUT A PSEUDO OR PROXY ACCOUNT NUMBER
  - PROCEDE ET SYSTEME AMELIORES PERMETTANT D'EFFECTUER DES PAIEMENTS SECURISES SUR UN RESEAU INFORMATIQUE SANS L'AIDE D'UN NUMERO DE COMPTE FAUX OU DE SUBSTITUTION
- (71) MASTERCARD INTERNATIONAL, INC., 2000 Purchase Street, Purchase, NY 10577-2509, US
- (72) HOGAN, Edward, J., Larchmont, NY 10538, US  
CAMPBELL, Carl, M., Newtown Square, PA 19073, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G08B 13/00** (11) **1 295 268 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931796.7 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00680 07.04.2000  
(87) WO 01/078030 2001/42 18.10.2001

- (54) • MARKIERER ZUR FERNEDETEKTION VON ARTIKELN
- A MARKER FOR REMOTE DETECTION OF ARTICLES
  - MARQUE DESTINEE A LA TELEDETECTION D'ARTICLES
- (71) RSO CORPORATION N.V., Abraham de Veerstraat 7, P.O.Box 840, Curaçao, AN
- (72) TYREN, Carl, MC-98000 Monaco, MC  
LUNAU, Helge, E., DK-2990 Niva, DK
- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **G08B 13/16** (11) **1 295 269 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948604.2 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19925 22.06.2001  
(87) WO 02/001528 2002/01 03.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 23.06.2000 US 213644 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE AKUSTISCHE DETEKTION DER AEROSOLAUSSTREUUNG
- METHOD AND SYSTEM FOR ACOUSTIC DETECTION OF AEROSOL DISSEMINATION
  - PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION ACOUSTIQUE DE DISPERSION D'AEROSOL
- (71) The Johns Hopkins University, Applied Physics Laboratory, 11100 Johns Hopkins Road, Laurel, MD 20723-6099, US
- (72) NAJMI, Amir-Homayoon, Columbia, MD 21044, US  
SMITH, Dexter, G., Columbia, MD 21044, US  
MCGLOUGHLIN, Michael, P., Sykesville, MD 21784, US  
KO, Harvey, W., Ellicott City, MD 21042, US
- (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE



(51) **G08B 13/196** (11) **1 295 270 A1\***  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 01945857.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01475 27.06.2001  
(87) WO 02/001529 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 SE 0002435  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ÜBERWACHUNG EINES SPEICHERRAUMS  
UND DER WARENLIEFERUNG*  
• *PROCEDURE AND ARRANGEMENT FOR  
SUPERVISION OF A STORE-ROOM AND DE-  
LIVERY OF MERCHANDISE*  
• *PROCESSUS ET AGENCEMENT DE SUR-  
VEILLANCE D'UN ENTREPOT ET LIVRAI-  
SON DES MARCHANDISES*  
(71) Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE  
(72) ROSEEN, Rutger, S-115 27 Stockholm, SE  
(74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux Group  
Intellectual Property, 105 45 Stockholm, SE

(51) **G08C 15/08** (11) **1 295 271 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946644.0 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19900 22.06.2001  
(87) WO 01/098618 2001/52 27.12.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 22.06.2000 US 599343  
(54) • *BOHRLOCHDATENÜBERTRAGUNGSSY-  
STEM VOM TYP QUAM-TONBÜNDEL*  
• *BURST QAM DOWNHOLE TELEMETRY  
SYSTEM*  
• *SYSTEME TELEMETRIQUE DE FOND A MO-  
DULATION D'AMPLITUDE EN QUADRATURE  
DU TYPE RAFALES*  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 4100 Clinton  
Drive, Building 1, 6th Floor, Houston, Texas 77020,  
US  
(72) WEI, Michael, Plano Texas 77025, US  
TRAINOR, William, Houston, TX 77083, US  
(74) Wain, Christopher Paul, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G08C 17/02** → (51) G08C 23/04

(51) **G08C 23/04** (11) **1 295 272 A2\***  
G08C 17/02 H04B 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 01949340.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/05576 15.05.2001  
(87) WO 01/095283 2001/50 13.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 09.06.2000 US 590556  
(54) • *MODULARE FERNBEDIENUNGSVORRICH-  
TUNG*  
• *MODULAR REMOTE CONTROL DEVICE*  
• *DISPOSITIF MODULAIRE DE COMMANDE A  
DISTANCE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN EE, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CUIJPERS, Maurice, J., M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
  
(51) **G08G 1/01** (11) **1 295 273 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955212.4 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02217 13.06.2001  
(87) WO 01/097195 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 DE 10029115  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON VER-  
KEHRSLAGEDATEN*  
• *METHOD FOR DETECTING TRAFFIC DATA*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE DONNEES  
RELATIVES A LA SITUATION DU TRAFIC*  
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2,  
40213 Düsseldorf, DE  
(72) ALGER, Michael, 81737 München, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE

(51) **G08G 1/123** (11) **1 295 274 A1\***  
G08G 1/127  
(25) En (26) En  
(21) 01948478.1 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/19572 19.06.2001  
(87) WO 01/099080 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 US 212692 P  
(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG ZUR TRANSPOR-  
TINFORMATION SOWIE KONFIGURATIONS-  
SYSTEM UND METHODE*  
• *TRANSIT INFORMATION DISPLAY CON-  
FIGURATION SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE CONFIGURA-  
TION D'AFFICHAGE D'INFORMATION DE  
TRANSIT*  
(71) Siemens Transportation Systems Inc., Suite 200,  
1700 Tribute Road, Sacramento, CA 95815, US  
(72) SCHAEFER, Jeffrey, Cedar Rapids, IA 52405, US  
(74) Morgan, Marc, Siemens Shared Services Limited,  
Intellectual Property Department, Postfach 22 16  
34, 80506 Munich, DE

**G08G 1/127** → (51) A63F 13/12

**G08G 1/127** → (51) G08G 1/123

**G09B 19/00** → (51) C07K 14/00

(51) **G09F 3/02** (11) **1 295 275 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922284.3 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07203 07.03.2001  
(87) WO 01/088886 2001/47 22.11.2001  
(30) 18.05.2000 US 205358 P  
(54) • *LÖSBARE ETIKETTE MIT DECKLAMINAT*  
• *RESEALABLE LABEL HAVING LAMINATE  
COVER*  
• *ETIQUETTE POUVANT ETRE RECOLLEE ET  
POSSEDANT UNE PARTIE DE COUVER-  
TURE STRATIFIEE*  
(71) Pharmagraphics (Midwest), L.L.C., 100 Landmark  
Drive, Greensboro, North Carolina 27409, US  
(72) TRELEAVEN, Carl, W., Greensboro, NC 27407, US  
GROSSKOPF, Glenn, A., Lake Zurich, IL 60047, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB  
  
(51) **G09F 3/03** (11) **1 295 276 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915058.2 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) BR 00/00028 03.04.2000  
(87) WO 01/075842 2001/41 11.10.2001  
(54) • *SICHERHEITSVERSCHLUSS DES VERRIE-  
GELUNGSTYP*  
• *FASTENING-TYPE SECURITY SEAL*  
• *DISPOSITIF DU TYPE FERMETURE DE SE-  
CURITE*  
(71) ELC PRODUTOS DE SEGURANCA INDUSTRIA E  
COMERCIO LTDA, Rua São Luiz Gonzaga 912,  
20910-060-Rio de Janeiro, BR  
(72) DE LIMA CASTRO NETTO, Eduardo DI, deceased,  
BR  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **G09F 3/03** (11) **1 295 277 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01921428.7 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00908 26.03.2001  
(87) WO 01/082271 2001/44 01.11.2001  
(30) 20.04.2000 FR 0005114  
(54) • *AUTONOME PRODUKTIONSEINHEIT ZUM  
PRODUZIEREN VON ANTIDIEBSTAHLETI-  
KETTEN*  
• *SELF-CONTAINED UNIT FOR PRODUCING  
ANTI-THEFT TAGS FOR DISPLAYED ARTI-  
CLES*  
• *UNITE AUTONOME DE PRODUCTION D'ETI-  
QUETTES ANTIVOL A L'ETALAGE*  
(71) Nojim (S.A.R.L.), Techniparc, 358 rue Alfred Nobel,  
34000 Montpellier, FR  
(72) MIJON, Philippe, F-34820 Teyran, FR  
BOUTONNET TRANIER, Jean-Marc, F-93110  
Rosny-sous-Bois, FR  
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue  
de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **G09F 9/00** (11) **1 295 278 A1\***  
G09F 9/30  
(25) En (26) En  
(21) 01916759.2 (22) 04.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00373 04.04.2001  
(87) WO 01/075845 2001/41 11.10.2001  
(30) 04.04.2000 AU PQ669000  
(54) • *SCHIRMANZEIGEEINRICHTUNG*  
• *SCREEN DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A ECRAN*  
(71) Cooke, Richard, 236 Faraday Street, Carlton, VIC  
3053, AU  
(72) Cooke, Richard, Carlton, VIC 3053, AU  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**G09F 9/30** → (51) G09F 9/00

(51) **G09F 9/37** (11) **1 295 279 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938446.0 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02630 15.06.2001  
(87) WO 01/097202 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 GB 0014669  
(54) • ANZEIGESYSTEM  
• DISPLAY SYSTEM  
• SYSTEME D’AFFICHAGE  
(71) Goulthorpe, Mark, 4 Elm Road, Great Stukeley,  
Huntingdon, Cambridgeshire PE17 5AU, GB  
(72) Goulthorpe, Mark, Huntingdon, Cambridgeshire  
PE17 5AU, GB  
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G09F 19/12** → (51) B44F 1/10

(51) **G09F 19/22** (11) **1 295 280 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948640.6 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20039 22.06.2001  
(87) WO 02/001544 2002/01 03.01.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 23.06.2000 US 214039 P  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT ANIMIERT ER-  
SCHEINENDEN STANDBILDERN FÜR SICH  
BEWEGENDE BETRACHTER  
• DISPLAY OF STILL IMAGES THAT APPEAR  
ANIMATED TO VIEWERS IN MOTION  
• AFFICHAGE D’IMAGES IMMOBILES QUI AP-  
PARAISSENT ANIMÉES POUR LES OBSER-  
VATEURS EN MOUVEMENT  
(71) Submedia, LLC, 1 Penn Plaza Center, 250 West  
34th Street, 36th Floor, New York, New York  
10119, US  
(72) SPODEK, Joshua D., New York, NY 10014, US  
GROSS, Matthew H., Brooklyn, NY 11215, US  
MILLS, Brian, New York, NY 10034-5356, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 295 281 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933995.1 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05807 21.05.2001  
(87) WO 01/097204 2001/51 20.12.2001  
(30) 10.06.2000 GB 0014074  
(54) • VORRICHTUNGEN MIT AKTIVER MATRIX-  
ANORDNUNG  
• ACTIVE MATRIX ARRAY DEVICES  
• DISPOSITIFS A GROUPEMENT DE MATRI-  
CES ACTIVES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) EDWARDS, Martin, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Williamson, Paul Lewis, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill,  
Surrey RH1 5HA, GB

**G09G 5/36** → (51) G06F 3/14

(51) **G10K 11/162** (11) **1 295 282 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975350.0 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29280 24.10.2000  
(87) WO 02/003375 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 607485  
(54) • RÄUMLICH GEFORMTE SCHALLDÄMPFER  
AUS MIKROPERFORIERTER POLYMERFO-  
LIE UND VERFAHREN ZU DESSEN HER-  
STELLUNG  
• SHAPED MICROPERFORATED POLYMERIC  
FILM SOUND ABSORBERS AND METHODS  
OF MANUFACTURING THE SAME  
• ABSORBEURS DE SON A FILM POLYMERE  
MICROPERFORE, FORME, ET LEURS PRO-  
CEDES DE FABRICATION  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) WOOD, Kenneth, B., Saint Paul, Mn Minnesota  
55133-3427, US  
MARTINSON, Paul, A., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **1 295 283 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935085.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04601 17.05.2000  
(87) WO 01/088904 2001/47 22.11.2001  
(54) • AUDIOKODIERUNG  
• AUDIO CODING  
• CODAGE AUDIO  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DEN BRINKER, Albertus, C., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
OOMEN, Arnoldus, W., J., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 5/00** (11) **1 295 284 A1\***  
G11B 11/105  
(25) En (26) En  
(21) 01931692.6 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05317 10.05.2001  
(87) WO 01/091114 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 EP 00201843  
(54) • DATENAUFZEICHNUNGS VERFAHREN  
THERMISCHER UNTERSTÜTZUNG UND  
EIN AUFZEICHNUNGSGERÄT  
• A METHOD OF THERMALLY-ASSISTED  
DATA RECORDING AND A RECORDING AP-  
PARATUS  
• PROCEDE D’ENREGISTREMENT DE DON-  
NEES A ASSISTANCE THERMIQUE ET AP-  
PAREIL D’ENREGISTREMENT  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN KESTEREN, Hans, W., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Visser, Derk, et al, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**G11B 5/48** → (51) G11B 5/50

(51) **G11B 5/50** (11) **1 295 285 A2\***  
G11B 5/48  
// G11B5:127  
(25) En (26) En  
(21) 01962715.7 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06453 07.06.2001  
(87) WO 01/097214 2001/51 20.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 16.06.2000 EP 00202087  
(54) • AUFZEICHNUNGSKOPF FÜR THERMISCH  
UNTERSTÜTZTE MAGNETISCHE AUF-  
ZEICHNUNG  
• RECORD HEAD FOR THERMALLY AS-  
SISTED MAGNETIC RECORDING  
• TETE D’ENREGISTREMENT DESTINEE A  
L’ENREGISTREMENT MAGNETIQUE A AS-  
SISTANCE THERMIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COEHOORN, Reinder, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
IMMINK, Albert, H., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schrijnemaekers, Hubert Joannes Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 5/702** → (51) C08K 3/22

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/26

**G11B 7/00** → (51) G11B 17/22

**G11B 7/007** → (51) G11B 27/32

(51) **G11B 7/135** (11) **1 295 286 A1\***  
G02B 5/18  
// G11B7:00  
(25) De (26) De  
(21) 01940540.6 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LV MK RO SI  
(86) EP 01/06105 29.05.2001  
(87) WO 01/093254 2001/49 06.12.2001  
(30) 30.05.2000 DE 10026484  
(54) • GERÄT ZUM LESEN UND/ODER BESCHREI-  
BEN OPTISCHER AUFZEICHNUNGSTRÄ-  
GER  
• DEVICE FOR READING AND/OR WRITING  
OPTICAL RECORDING MEDIA  
• APPAREIL POUR LIRE ET/OU ECRIRE SUR  
DES SUPPORTS D’ENREGISTREMENT OP-  
TIQUES  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) DAMBACH, Sören, 76139 Karlsruhe, DE  
RICHTER, Hartmut, 78052 Villingen-Schwenningen,  
DE  
(74) Thies, Stephan, et al, Deutsche Thomson-Brandt  
GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-  
Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 7/24** → (51) C08F 293/00

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/26** (11) **1 295 287 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01948126.6 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00472 25.06.2001  
(87) WO 02/009103 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.06.2000 NL 1015524

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FÜR EIN MATRIZENHERSTELLUNGSVERFAHREN GEEIGNETES SUBSTRATS. SOWIE EIN IN DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES SUBSTRAT
  - A METHOD FOR MANUFACTURING A SUBSTRATE FOR USE IN A STAMPER MANUFACTURING PROCESS, AS WELL AS A SUBSTRATE OBTAINED BY USING SUCH A METHOD
  - PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUBSTRAT POUR PROCEDE DE FABRICATION D'ESTAMPEUR ET SUBSTRAT OBTENU PAR L'UTILISATION D'UN TEL PROCEDE
- (71) OTB Group B.V., Luchthavenweg 10, 5657 EB Eindhoven, NL
- (72) HENDRIKS, Christian, Etienne, NL-5632 PM Eindhoven, NL
- TACKEN, Roland, Anthony, NL-5642 AK Eindhoven, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G11B 7/26** (11) **1 295 288 A1\***  
G11B 7/24 G11B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01953951.9 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05874 22.05.2001  
(87) WO 01/095319 2001/50 13.12.2001  
(30) 07.06.2000 DE 10028086

- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES DATENSPEICHERS
  - METHOD FOR PRODUCING A DATA MEMORY
  - PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE MEMOIRE DE DONNEES
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) LEIBER, Jörn, 22529 Hamburg, DE
- MÜSSIG, Bernhard, 21218 Seevetal, DE
- STADLER, Stefan, 22359 Hamburg, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**G11B 11/105** → (51) G11B 5/00

(51) **G11B 17/22** (11) **1 295 289 A1\***  
G11B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01944350.6 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/18505 08.06.2001  
(87) WO 01/097219 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 590489

- (54) • NACHRICHTENGEBUNG UND FOEDERUNG FUER ABSPIELGERAETE FUER DIGITALE AUDIO-MEDIEN
- MESSAGING AND PROMOTION FOR DIGITAL AUDIO MEDIA PLAYERS

• MESSAGERIE ET PROMOTION POUR LECTEURS D'ENREGISTREMENT AUDIO NUMERIQUE

(71) Cohen, Marc S., 4850 West Morse, Lincolnwood, IL 60172, US

(72) Cohen, Marc S., Lincolnwood, IL 60172, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G11B 19/04** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 20/00** (11) **1 295 290 A2\***  
G11B 20/12 G11B 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 01932882.2 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/14158 02.05.2001  
(87) WO 01/084277 2001/45 08.11.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 03.05.2000 US 564138

- (54) • EINMAL BESCHREIBBARES, MEHRFACH LESBARES OPTISCHES DVD PLATTENMEDIUM (DVD-WORM)
  - DVD-WORM OPTICAL DISK MEDIA
  - SUPPORT DE DISQUE OPTIQUE NUMERIQUE POLYVALENT NON-REINSCRIPTIBLE
- (71) Plasmon Ide, Inc., 9625 West 76th Street, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) MCLEOD, Robert, Kent, Hopkins, MN 55343, US
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/00

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/32

(51) **G11B 23/107** (11) **1 295 291 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01940437.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05308 10.05.2001  
(87) WO 01/088919 2001/47 22.11.2001  
(30) 16.05.2000 DE 10023854

- (54) • KASSETTE FÜR BANDFÖRMIGE DATENAUFZEICHNUNGSTRÄGER, INSBESONDERE EINE EINSPULENKASSETTE
  - CASSETTE FOR TAPE TYPE DATA RECORDING MEDIUM, ESPECIALLY A REEL CASSETTE
  - CASSETTE POUR SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE DONNEES EN FORME DE RUBAN, EN PARTICULIER UNE CASSETTE A BOBINE
- (71) EMTEC Magnetics GmbH, Kaiser-Wilhelm-Strasse 52, 67059 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHOETTLE, Klaus, F-67000 Strasbourg, FR
- KUENSTNER, Matthias, 77746 Schutterwald, DE
- HUMMEL, Edgar, 77694 Kehl, DE

**G11B 27/034** → (51) G11B 27/28

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/28

(51) **G11B 27/28** (11) **1 295 292 A1\***  
G11B 27/034 G11B 27/10  
H04N 5/781

(25) En (26) En  
(21) 01943312.7 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/04936 01.05.2001  
(87) WO 01/091123 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 EP 00890165

- (54) • BRUCHFESTSTELLUNGSEINRICHTUNG FÜR WERBUNGSINFORMATIONEN
  - COMMERCIAL-BREAK DETECTION DEVICE
  - DISPOSITIF DE DETECTION DE PAUSE PUBLICITAIRE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ARMENGAUD, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Röggla, Harald, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G11B 27/32** (11) **1 295 293 A2\***  
G11B 20/12 G11B 7/007

(25) En (26) En  
(21) 01949384.0 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06455 07.06.2001  
(87) WO 01/095331 2001/50 13.12.2001  
(88) 16.05.2002

- (30) 09.06.2000 EP 00202040
  - (54) • VERFAHREN ZUR IMPLIZITEN AUFTEILUNG DES AUF EINEM AUFZEICHNUNGSMEDIUM ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN SPEICHERRAUMS
  - METHOD OF IMPLICIT PARTITIONING THE STORAGE SPACE AVAILABLE ON A STORAGE MEDIUM
  - PROCEDE DE PARTITIONNEMENT IMPLICITE DE L'ESPACE DE STOCKAGE DISPONIBLE SUR UN SUPPORT DE MEMOIRE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FONTIJN, Wilhelmus, F., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) De Vries, Jan, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11C 7/00** → (51) H01M 2/10

(51) **G11C 7/10** (11) **1 295 294 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937634.2 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/16426 21.05.2001  
(87) WO 01/093272 2001/49 06.12.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 31.05.2000 US 208652 P

- 09.04.2001 US 829518
  - (54) • 'BURST'-ARCHITEKTUR FÜR FLASHSPEICHER
  - BURST ARCHITECTURE FOR A FLASH MEMORY
  - ARCHITECTURE EN MODE RAFALE POUR MEMOIRE FLASH
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) AKAOGI, Takao, Cupertino, CA 95014, US

CLEVELAND, Lee, Santa Clara, CA 95051, US  
NGUYEN, Kendra, San Jose, CA 95111, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G11C 7/10** (11) **1 295 295 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940586.9 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07010 20.06.2001  
(87) WO 02/001566 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 EP 00113611

(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT FLASH-  
BRÜCKE UND SELBSTLADEN*  
• *INTEGRATED CIRCUIT WITH FLASH  
BRIDGE AND AUTOLOAD*  
• *CIRCUIT INTEGRE AVEC PONT POUR ME-  
MOIRE FLASH ET CHARGEMENT AUTOMA-  
TIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GAPPISCH, Steffen, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GELKE, Hans-Joachim, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

**G11C 15/00** → (51) G11C 15/04

(51) **G11C 15/04** (11) **1 295 296 A1\***  
G11C 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00935450.7 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00327 07.06.2000  
(87) WO 02/001570 2002/01 03.01.2002  
(54) • *SPEICHER MIT AUSRUFFUNKTION MIT RE-  
DUZIERTER OBERFLÄCHE*  
• *CALL OUT MEMORY WITH REDUCED SUR-  
FACE*  
• *MEMOIRE A FONCTION D'APPEL, DE SUR-  
FACE REDUITE*

(71) Memcall L.L.C., 2711 Centerville Road, Suite 400,  
Wilmington, Delaware 19808, US  
(72) VILLARET, Yves, Emmanuel, Shikun Peer 38510  
Hadera, IL  
PROKOPETS, Shmuel, 51265 Bnei Brak, IL  
(74) Söllner, Udo, et al, Reinhardt Söllner Ganahl  
Patentanwälte Postfach 1226, 85542 Kirchheim  
bei München, DE

(51) **G11C 16/22** (11) **1 295 297 A1\***  
G06F 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01947509.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01891 18.06.2001  
(87) WO 01/099113 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 FR 0007762  
(54) • *VERWENDUNGSEKKNUNGSSCHALTUNG*  
• *USE DETECTING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE DETECTION D'UTILISATION*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) LIARDET, Pierre-Yvan, F-13760 Peynier, FR  
MUSSARD, Bruno, F-13170 Les Pennes Mirabeau,  
FR

(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot 9, rue Claude  
Chappe Metz Technopôle, 57070 Metz, FR  
(51) **G21C 1/07** (11) **1 295 298 A1\***  
G21C 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 01940890.5 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01090 21.06.2001  
(87) WO 02/001576 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 ZA 200003277  
(54) • *KUGELHAUFENKERNREAKTOR*  
• *NUCLEAR REACTOR OF THE PEBBLE BED  
TYPE*  
• *REACTEUR NUCLEAIRE DU TYPE A LIT DE  
BOULETS*

(71) Eskom, Megawatt Park, Maxwell Drive,  
Sunninghill, Sandton, 2157 Gauteng, ZA  
(72) DAVIES, Mark, Andrew, 0046 Centurion, ZA  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G21C 1/07** (11) **1 295 299 A1\***  
G21C 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 01943729.2 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01149 27.06.2001  
(87) WO 02/001577 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 ZA 200003277  
08.09.2000 ZA 200004761  
(54) • *KERNKRAFTWERK*  
• *NUCLEAR PLANT*  
• *CENTRALE NUCLEAIRE*

(71) Eskom, Megawatt Park, Maxwell Drive,  
Sunninghill, 2157 Sandton, ZA  
(72) CURTOLLO, Franco, 7600 Stellenbosch, ZA  
DAVIES, Mark, Andrew, 0046 Centurion, ZA  
FINKEN, Holger, Gerhard, Clemens, 0002 Pretoria,  
ZA  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB

**G21C 17/06** → (51) G21C 1/07

**G21C 19/20** → (51) G21C 1/07

(51) **G21F 9/00** (11) **1 295 300 A1\***  
G21F 9/16 G21F 9/32  
F23G 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962289.3 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40907 08.06.2001  
(87) WO 01/095342 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 210393 P  
24.04.2001 US 841791  
(54) • *VEREINFACHTES INTEGRIERTES IMMOBI-  
LISIERUNGSVERFAHREN FÜR DIE BE-  
HANDLUNG RADIOAKTIVEN ABFALLES*  
• *SIMPLIFIED INTEGRATED IMMOBILIZATION  
PROCESS FOR THE REMEDIATION OF RA-  
DIOACTIVE WASTE*  
• *TRAITEMENT INTEGRE SIMPLIFIE D'IMMO-  
BILISATION POUR LA SECURISATION DES  
DECHETS RADIOACTIFS*

(71) Hanford Nuclear Services, Inc., No.28 Court  
Square, West Plains, MO 65775, US  
(72) SOUNDARARAJAN, Rengarajan, West Plains, MO  
65775, US  
(74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson  
Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**G21F 9/16** → (51) G21F 9/00

**G21F 9/32** → (51) G21F 9/00

**H01B 1/04** → (51) A61B 5/04

**H01B 3/22** → (51) H01B 3/44

(51) **H01B 3/44** (11) **1 295 301 A1\***  
H01B 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 01951601.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06820 15.06.2001  
(87) WO 02/003398 2002/02 10.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00113661  
03.07.2000 US 216032 P

(54) • *KABEL MIT WIEDERVERWERTBARER UM-  
MANTELUNG*  
• *CABLE WITH RECYCLABLE COVERING*  
• *CABLE A GAINE RECYCLABLE*

(71) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) CASTELLANI, Luca, I-20094 Corsico, IT  
MARTINOTTO, Luca, I-20025 Legnano, IT  
SCELZA, Cristiana, I-84044 Angellara di Vallo della  
Lucania, IT  
ALBIZZATI, Enrico, I-28040 Lesa, IT  
(74) Mancini, Vincenzo, Dr., et al, Ing. A. Giambrocono  
& C. s.r.l., Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

**H01B 7/06** → (51) A61N 1/02

(51) **H01F 7/08** (11) **1 295 302 A1\***  
H01F 7/11 H01F 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 02742895.2 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/04126 13.04.2002  
(87) WO 02/091401 2002/46 14.11.2002  
(30) 03.05.2001 DE 10121492

(54) • *ANKER FÜR EINEN ELEKTROMAGNETI-  
SCHEN AKTUATOR MIT GESINTERTER AN-  
KERPLATTE*  
• *ARMATURE FOR AN ELECTROMAGNETIC  
ACTUATOR WITH A SINTERED ARMATURE  
PLATE*  
• *INDUIT POUR UN ACTIONNEUR ELECTRO-  
MAGNETIQUE A PLAQUE D'INDUIT FRITTEE*

(71) FEV Motorentechnik GmbH, Neuenhofstrasse 181,  
52078 Aachen, DE  
(72) FEYERL, Günter, 52477 Alsdorf, DE  
FISCHER, Lutz, 52152 Simmerath, DE  
SCHEBITZ, Michael, 52449 Eschweiler, DE  
(74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Maxton & Langmaack, Postfach 51 08 06, 50944  
Köln, DE

**H01F 7/11** → (51) H01F 7/08

**H01F 7/12** → (51) H01F 7/08

- (51) **H01F 27/02** (11) **1 295 303 A1\***  
H01F 27/28 H01F 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 01919004.0 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00388 06.04.2001  
(87) WO 01/078090 2001/42 18.10.2001  
(30) 07.04.2000 US 545367  
(54) • PLANARER TRANSFORMATOR  
• PLANAR TRANSFORMER  
• TRANSFORMATEUR STRUCTURE PLANE  
(71) Astec International Limited, 38 th floor, Central Plaza, 18 Harbor Road, Wanchai, Hong Kong, CN  
(72) PIECHNICK, John, Pasig City, PH  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01F 27/28** → (51) H01F 27/02

**H01F 27/34** → (51) H01F 27/02

**H01F 27/40** → (51) G01L 19/12

- (51) **H01F 38/28** (11) **1 295 304 A1\***  
G01R 15/18  
(25) Fi (26) En  
(21) 01931729.6 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00397 25.04.2001  
(87) WO 01/086670 2001/46 15.11.2001  
(30) 05.05.2000 FI 20001048  
(54) • STROMUMFORMER ZUM MESSEN VON WECHSELSTROM  
• CURRENT TRANSFORMER FOR MEASUREMENT OF ALTERNATING CURRENT  
• TRANSFORMATEUR DE COURANT SERVANT A LA MESURE DE COURANT ALTERNATIF  
(71) ENERMET OY, SF-40420 Jyskä, FI  
(72) SAVELIUS, Anssi, FIN-40700 Jyväskylä, FI  
HOKKANEN, Ilkka, FIN-40640 Jyväskylä, FI  
VESALA, Timo, FIN-40700 Jyväskylä, FI  
KORKOLAINEN, Tuomo, FIN-40500 Jyväskylä, FI  
LAHTI, Teuvo, FIN-40100 Jyväskylä, FI  
(74) Stellberg, Hans, et al, Forssén & Salomaa Oy Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

**H01G 9/00** → (51) A61N 1/39

- (51) **H01H 3/14** (11) **1 295 305 A1\***  
NI (26) En  
(21) 01950096.6 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00497 02.07.2001  
(87) WO 02/001586 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 NL 1015577  
(54) • DRUCKEMPFLINDLICHER SCHALTER  
• PRESSURE SENSITIVE SWITCH  
• INTERRUPTEUR MANOM TRIQUE MEMBRANE  
(71) Vitelec B.V., Kapittelweg 16, 4827 HG Breda, NL  
Tensor B.V., Kapittelweg 16, 4827 HG Breda, NL  
Smartsense B.V., Kapittelweg 16, 4827 HG Breda, NL  
(72) DEN RIDDER, Frank, Petrus, NL-4761 VE Zevenbergen, NL

- ECKHARDT, Hans, Johannes, NL-2645 BD Delfgauw, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **H01H 3/36** (11) **1 295 306 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946281.1 (22) 12.06.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) US 01/18897 12.06.2001  
(87) WO 01/097238 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 ES 200001471  
(54) • MECHANISCHE RÜCKSETZVORRICHTUNG FÜR SCHALTER  
• MECHANICAL RESET DEVICE FOR SWITCH  
• DISPOSITIF MECANIQUE DE REMISE EN MARCHÉ D'UN COMMUTATEUR  
(71) Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032-2568, US  
(72) AGUADO, Jose-Miguel, 28400 Madrid, ES  
PEREZ, Jose-Sevilleja, 28041 Madrid, ES  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01H 9/18** → (51) C09K 11/02

- (51) **H01H 61/01** (11) **1 295 307 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01940881.4 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01066 19.06.2001  
(87) WO 01/099135 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 EP 00112917  
(54) • BISTABILER ELEKTRISCHER SCHALTER UND RELAIS MIT EINEM SOLCHEN  
• BISTABLE ELECTRICAL SWITCH AND RELAY WITH A BISTABLE ELECTRICAL SWITCH  
• COMMUTATEUR ELECTRIQUE BISTABLE ET RELAIS COMPORTANT UN TEL COMMUTEUR  
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE  
(72) HANKE, Martin, 13125 Berlin, DE  
KROEKER, Matthias, 15749 Ragow, DE  
HAEHNEL, Thomas, 14199 Berlin, DE  
SCHULTHEISS, Jörg, 14482 Potsdam, DE  
(74) Warren, Keith Stanley, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01J 5/18** → (51) G02B 7/00

- (51) **H01J 9/20** (11) **1 295 308 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947350.3 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06445 07.06.2001  
(87) WO 01/097248 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 EP 00202095  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER KATHODENSTRAHLRÖHRE  
• METHOD OF MANUFACTURING A CRT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN TUBE A RAYONS CATHODIQUES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COMPEN, Johannes, M., A., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01J 35/18** → (51) G02B 7/00

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 295 309 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946195.3 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18623 08.06.2001  
(87) WO 02/003415 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 607599  
(54) • GESCHALTETE HOMOGENITÄTSSTEUERUNG  
• SWITCHED UNIFORMITY CONTROL  
• COMMANDE A UNIFORMITE COMMUTEE  
(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US  
(72) GOTTSCHO, Richard, A., Pleasanton, CA 94566, US  
STEGER, Robert, J., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **H01J 61/34** (11) **1 295 310 A1\***  
H01J 61/82  
(25) En (26) En  
(21) 01984075.0 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07075 20.06.2001  
(87) WO 02/001600 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 606394  
(54) • DOMABSCHIRMUNG FÜR GESCHÜTZTE METALLHALOGENID-LAMPEN  
• DOME SHIELD FOR PROTECTED METAL HALIDE LAMPS  
• PROTECTION EN DOME POUR LAMPES A HALOGENE-METAL PROTEGEES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DOMBROWSKI, Kevin, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MORRIS, Thomas, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolffes, Johannes Gerardus Albertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/34

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 295 311 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01931007.7 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14126 01.05.2001  
(87) WO 02/003425 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608091  
(54) • SYSTEM ZUM GLEICHMÄSSIGEN ERWÄRMEN EINER PHOTORESISTSCHICHT  
• SYSTEM FOR UNIFORMLY HEATING PHOTORESIST  
• SYSTEME SERVANT A CHAUFFER DE MANIERE UNIFORME UNE PHOTORESINE  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) SUBRAMANIAN, Ramkumar, San Jose, CA 95129, US

TEMPLETON, Michael, K., Atherton, CA 94027, US  
RANGARAJAN, Bharath, Santa Clara, CA 95050, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, et al, Brookes  
Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 295 312 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937738.1 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17024 24.05.2001  
(87) WO 01/091163 2001/48 29.11.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 24.05.2000 US 206663 P  
04.05.2001 US 849505  
(54) • *EINSTELLUNG VON ELEKTRODEN VER-  
WENDET IN EINEM REAKTOR ZUR ELEK-  
TRO-CHEMISCHEN BEHANDLUNG EINES  
MIKROELEKTRONISCHEN WERKSTÜCKES*  
• *TUNING ELECTRODES USED IN A REAC-  
TOR FOR ELECTROCHEMICALLY  
PROCESSING A MICROELECTRONIC  
WORKPIECE*  
• *ELECTRODES DE REGLAGE MISES EN AP-  
PLICATION DANS UN REACTEUR SERVANT  
A EFFECTUER LE TRAITEMENT ELECTRO-  
CHIMIQUE D'UNE PIECE MICROELECTRO-  
NIQUE*

(71) SEMITool, INC., 655 West Reserve Drive,  
Kalispell, Montana 59901, US  
(72) WILSON, Gregory, J., Kalispell, MT 59901, US  
MCHUGH, Paul, R., Kalispell, MT 59901, US  
WEAVER, Robert, A., Whitetfish, MT 59937, US  
RITZDORF, Thomas, L., Bigfork, MT 59911, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 295 313 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946694.5 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20100 22.06.2001  
(87) WO 02/001612 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 28.06.2000 US 214417 P  
19.01.2001 US 764133  
(54) • *MECHANISCHE SPANNVORRICHTUNG FÜR  
EIN ERWÄRMTES SUBSTRAT AN DER  
CHIPBEFESTIGUNGSSTELLE*  
• *MECHANICAL CLAMPER FOR HEATED  
SUBSTRATES AT DIE ATTACH*  
• *DISPOSITIF DE CALAGE MECANIQUE  
POUR SUBSTRATS CHAUFFES PENDANT  
LA FIXATION DES MICROCIRCUITS*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California  
94088-3453, US  
(72) FOONG, Sally, Y., L., Milpitas, CA 95035, US  
HO, Kok, Khoon, 11950 Penang, MY  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 295 314 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948769.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20466 26.06.2001  
(87) WO 02/001613 2002/01 03.01.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 26.06.2000 US 603792  
25.06.2001 US 891849  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REI-  
NIGUNG VON HALBLEITERWAFERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR WAFER  
CLEANING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR NETTOYER  
DES TRANCHES DE SILICIUM*

(71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara,  
California 95052, US  
(72) VERHAVERBEKE, Steven, San Francisco, CA 94107,  
US  
TRUMAN, J., Kelly, Morgan Hill, CA 95037, US  
KO, Alexander, Sunnyvale, CA 94086, US  
ENDO, Rick, R., San Carlos, CA 94070, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 295 315 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950303.6 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19175 13.06.2001  
(87) WO 02/003426 2002/02 10.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 30.06.2000 US 608251  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON PHO-  
TORESIST NACH EINER ÄTZUNG UNTER  
VERWENDUNG VON WASSERSTOFF*  
• *PROCESS FOR THE POST ETCH STRIP-  
PING OF PHOTORESIST WITH HYDROGEN*  
• *DECAPAGE DE RESINE PHOTOSENSIBLE  
APRES GRAVURE A L'AIDE D'HYDROGENE  
POUR APPLICATIONS DE GRAVURE SUR  
VERRE DE SILICATE ORGANIQUE A FAIBLE  
CONSTANTE DIELECTRIQUE K*

(71) LAM Research Corporation, 4650 Cushing  
Parkway, Fremont, CA 94538-6516, US  
(72) CHIEN, Ting, Cupertino, CA 95014, US  
FLANNER, Janet, M., Union City, CA 94587, US  
MOREY, Ian, 576457 Singapore, SG  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes &  
Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 295 316 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950693.0 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20800 29.06.2001  
(87) WO 02/003429 2002/02 10.01.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 30.06.2000 US 608599  
(54) • *INTEGRIERTE ELEKTRONISCHE HARDWA-  
RE FÜR WAFERBEHANDLUNGS-STEUE-  
RUNG UND -DIAGNOSE*

• *INTEGRATED ELECTRONIC HARDWARE  
FOR WAFER PROCESSING CONTROL AND  
DIAGNOSTIC*  
• *MATERIEL ELECTRONIQUE INTEGRE DES-  
TINE AU DIAGNOSTIC ET AU CONTROLE  
DU TRAITEMENT DE TRANCHES*

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing  
Parkway, Fremont, CA 94538-6470, US  
(72) NGO, Tuan, Milpitas, CA 95035, US  
NGO, Tuan, Milpitas, CA 95035, US  
KAVEH, Farro, Palo Alto, CA 94301, US  
LAM, Connie, Los Altos, CA 94022, US  
HUANG, Chung-Ho, Fremont, CA 94555, US  
NI, Tuqiang, Fremont, CA 94555, US  
LE, Anthony, T., San Jose, CA 95148, US  
SALKOW, Steven, Pleasanton, CA 94588, US  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 295 317 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984123.8 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20284 25.06.2001  
(87) WO 02/003427 2002/02 10.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 30.06.2000 US 607922  
(54) • *HALBLEITER-BEARBEITUNGSVORRICHT-  
TUNG MIT VERRINGERTER ERZEUGUNG  
VON PARTIKELN*  
• *SEMICONDUCTOR PROCESSING EQUIP-  
MENT HAVING IMPROVED PARTICLE PER-  
FORMANCE*  
• *EQUIPEMENT DE TRAITEMENT DE SEMI-  
CONDUCTEUR A RENDEMENT AMELIORE  
EN MATIERE DE PARTICULES*

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing  
Parkway, Fremont, CA 94538, US  
(72) BOSCH, William, Frederick, Fremont, CA 94539, US  
(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/00** → (51) C23C 14/50

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/322

**H01L 21/08** → (51) H01L 21/205

**H01L 21/20** → (51) H01L 23/48

**H01L 21/20** → (51) H01L 31/20

(51) **H01L 21/205** (11) **1 295 318 A2\***  
H01L 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 01948663.8 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20102 22.06.2001  
(87) WO 02/001615 2002/01 03.01.2002  
(88) 04.04.2002  
(30) 27.06.2000 US 605518  
(54) • *KONTROLLE DER KRISTALLSTRUKTUR  
VON POLYKRISTALLINEM SILIZIUM IN EI-  
NER KAMMER FÜR EINZELHALBLEITER-  
SCHEIBEN*  
• *CRYSTAL STRUCTURE CONTROL OF POLY-  
CRYSTALLINE SILICON IN A SINGLE WA-  
FER CHAMBER*

- *REGULATION DE LA STRUCTURE DU CRISTAL D'UN SILICIUM POLYCRISTALLIN DANS UNE CHAMBRE A PLAQUETTE UNIQUE*
- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US
- (72) WANG, Shulin, Campbell, CA 95008, US  
CHEN, Steven, A., Fremont, CA 94539, US  
LEE, Luo, Fremont, CA 94539, US  
SANCHEZ, Errol, San Jose, CA 95131, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 21/28** → (51) H01L 31/20

**H01L 21/283** → (51) G01N 23/20

**H01L 21/285** → (51) H01L 21/768

**H01L 21/302** → (51) H01L 23/48

- (51) **H01L 21/306** (11) **1 295 319 A2\***  
H01L 29/165 B81C 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01946546.7 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19613 20.06.2001
- (87) WO 01/099169 2001/52 27.12.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 22.06.2000 US 599260
- (54) • *ÄTZSTOPP-SCHICHTZUSAMMENSETZUNG FÜR SIGE-HALBLEITERANORDNUNGEN*  
• *ETCH STOP LAYER SYSTEM FOR SIGE DEVICES*  
• *SYSTEME DE COUCHE D'ARRET DE GRAVURE*
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) WU, Kenneth C., San Francisco, CA 94109, US  
FITZGERALD, Eugene A., Windham, NH 03087, US  
BORENSTEIN, Jeffrey T., Holliston, MA 01746, US  
TARASCHI, Gianna, Somerville, MA 02143, US
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **H01L 21/306** (11) **1 295 320 A2\***  
H01L 21/66
- (25) En (26) En
- (21) 01953614.3 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41176 27.06.2001
- (87) WO 02/003432 2002/02 10.01.2002
- (88) 25.04.2002
- (30) 30.06.2000 US 215612 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÄTZUNG VON SILIZIUM WAFERN*  
• *PROCESS FOR ETCHING SILICON WAFERS*  
• *PROCEDE DE GRAVURE DE PLAQUETTES DE SILICIUM*
- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US
- (72) KULKARNI, Milind, S., St. Louis, MO 63108, US  
ERK, Henry, F., St. Louis, MO 63109, US  
SCHMIDT, Judith, St. John, MO 63114, US
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**H01L 21/31** → (51) G01N 23/20

**H01L 21/31** → (51) H01L 23/48

- (51) **H01L 21/3105** (11) **1 295 321 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01906705.7 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02616 26.01.2001
- (87) WO 01/056070 2001/31 02.08.2001
- (30) 27.01.2000 US 491645
- (54) • *PLANARISIERUNGSVERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER GLEICHFÖRMIGKEIT VON HALBLEITERSCHEIBEN*  
• *PLANARIZATION PROCESS TO ACHIEVE IMPROVED UNIFORMITY ACROSS SEMI-CONDUCTOR WAFERS*  
• *PROCEDE DE PLANARISATION PERMETTANT D'OBTENIR UNE UNIFORMITE AMELIOREE SUR DES PLAQUETTES DE SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) HANSON, David, R., Brewster, NY 10509, US  
MUELLER, Gerhard, 86405 Meitingen, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 21/3105** (11) **1 295 322 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01948806.3 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/20623 28.06.2001
- (87) WO 02/001620 2002/01 03.01.2002
- (88) 23.05.2002
- (30) 28.06.2000 US 214409 P  
28.06.2000 US 723802
- (54) • *ZWEISTUFIGES CHEMISCH-MECHANISCHES POLIERVERFAHREN*  
• *TWO STEP CHEMICAL MECHANICAL POLISHING PROCESS*  
• *PROCEDE DE POLISSAGE CHIMICO-MECHANIQUE EN DEUX ETAPES*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 10950 North Tantau Avenue, Cupertino, CA 95014-4500, US  
Infineon Technologies Richmond, LP, 6000 Technology Blvd., Sandstone, VA 23150, US
- (72) PAGE, Joseph, Mechanicsville, VA 23111, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 21/311** → (51) H01L 21/768

- (51) **H01L 21/322** (11) **1 295 323 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01935465.3 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/15500 14.05.2001
- (87) WO 02/003443 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 607389
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES EPITAKTISCHEN SILIZIUMWAFERS MIT EINER BLOSSZONE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FORMING AN EPITAXIAL SILICON WAFER WITH A DENUDED ZONE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FORMATION D'UNE TRANCHE DE SILICONE EPITAXIAL POURVUE D'UNE ZONE DENUDEE*

- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, Mail Zone MZ33, St. Peters, MO 63376, US
- (72) TORACK, Thomas A., MEMC Electronic Materials, Inc., St. Peters, MO 63376, US  
RIES, Michael J., MEMC Electronic Materials, Inc., St. Peters, MO 63376, US
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **H01L 21/322** (11) **1 295 324 A1\***  
H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01937361.2 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/15501 14.05.2001
- (87) WO 02/003444 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 608302
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SILIZIUMWAFERS MIT EINER DEFEKTFREIEN ZONE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FORMING A SILICON WAFER WITH A DENUDED ZONE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A FORMER UNE PLAQUETTE PRESENTANT UNE ZONE DENUDEE*
- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, Mail Zone MZ33, St. Peters, MO 63376, US
- (72) WILSON, Gergory M., St. Peters, MO 63376, US  
RIES, Michael J., St. Peters, MO 63376, US
- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **H01L 21/322** (11) **1 295 325 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01937362.0 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/15502 14.05.2001
- (87) WO 02/003445 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 US 607391
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SILIZIUMWAFERS MIT EINER DEFEKTFREIEN ZONE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FORMING A SILICON WAFER WITH A DENUDED ZONE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FORMER UNE PLAQUETTE DE SILICIUM A ZONE DENUDEE*
- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive (O'Fallon) P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US
- (72) YANG, Charles Chiun-Chieh, c/o MEMC Electronic Mat, St. Peters, MO 63376, US
- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **H01L 21/331** (11) **1 295 326 A1\***  
H01L 29/737 H01L 29/732
- (25) De (26) De
- (21) 01949264.4 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02226 15.06.2001
- (87) WO 01/097273 2001/51 20.12.2001
- (30) 14.06.2000 DE 10029270
- (54) • *SILIZIUM-BIPOLARTRANSISTOR, SCHALTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SILIZIUM-BIPOLARTRANSISTORS*

• SILICON BIPOLAR TRANSISTOR, CIRCUIT ARRANGEMENT AND METHOD FOR PRODUCTION OF A SILICON BIPOLAR TRANSISTOR

• TRANSISTOR BIPOLAIRE AU SILICIUM, ENSEMBLE CIRCUIT ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN TRANSISTOR BIPOLAIRE AU SILICIUM

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) FRANOSCH, Martin, 81739 München, DE  
MEISTER, Thomas, 82024 Taufkirchen, DE  
SCHÄFER, Herbert, 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn, DE  
STENGL, Reinhard, 86391 Stadtbergen, DE  
WOLF, Konrad, 83624 Otterfing, DE

(74) Dokter, Eric-Michael, Anwaltskanzlei, Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorferstrasse 6, 80538 München, DE

---

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 21/425** (11) **1 295 327 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932799.8 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/13977 30.04.2001  
(87) WO 01/097275 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 592184

(54) • SCHALTER MIT THERMISCH INDUZIERTEM REFLEXIONSVERMÖGEN FÜR DIE THERMISCHE LASER-VERARBEITUNG  
• THERMALLY INDUCED REFLECTIVITY SWITCH FOR LASER THERMAL PROCESSING  
• MODIFICATEUR DE REFLEXIVITE A COMMANDE THERMIQUE POUR TRAITEMENT THERMIQUE AU LASER

(71) Ultratech Stepper Inc., 3050 Zanker Road, San Jose, CA 95134, US

(72) HAWRYLUK, Andrew, M., Los Altos Hills, CA 94024-6505, US  
TALWAR, Somit, Palo Alto, CA 94306, US  
WANG, Yun, San Jose, CA 95131, US  
THOMPSON, Michael, O., Ithaca, NY 14850, US

(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

(51) **H01L 21/44** (11) **1 295 328 A2\***  
H01L 21/48 H01L 21/50  
H01L 23/48 H01L 23/52  
(25) En (26) En  
(21) 01927393.7 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/40273 09.03.2001  
(87) WO 01/068304 2001/38 20.09.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 10.03.2000 US 188564 P  
09.03.2001 US 802443

(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN EINES FLIP-CHIPS MIT EINER LEITERSTREIFENANORDNUNG UNG HERGESTELLTE PACKUNG  
• FLIP CHIP-IN-LEADFRAME PACKAGE AND PROCESS  
• BOITIER DU TYPE PUCE A BOSSES SUR GRILLE DE CONNEXION ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) Chippac, Inc., 47400 Kato Road, Fremont, California 94538, US

(72) PENDSE, Rajendra, Fremont, CA 94555, US  
KARNEZOS, Marcos, Palo Alto, CA 94301, US  
BUSH, Walter, A., Jr., San Jose, CA 95123, US

(74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

**H01L 21/44** → (51) H01L 23/48

---

**H01L 21/461** → (51) H01L 23/48

---

**H01L 21/469** → (51) H01L 23/48

---

**H01L 21/48** → (51) H01L 21/44

---

**H01L 21/50** → (51) H01L 21/44

---

**H01L 21/56** → (51) H01L 23/31

---

**H01L 21/58** → (51) B23K 3/06

---

**H01L 21/60** → (51) H01L 27/105

---

**H01L 21/66** → (51) H01L 21/306

---

**H01L 21/66** → (51) H01L 21/762

---

**H01L 21/68** → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 21/762** (11) **1 295 329 A2\***  
H01L 21/66 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01928571.7 (22) 16.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/12360 16.04.2001  
(87) WO 01/093311 2001/49 06.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 25.05.2000 US 578760

(54) • VERFAHREN ZUR KONTROLLE EINER WANNENLECKAGE BEI GRABENISOLATIONEN VERSCHIEDENER TIEFEN  
• METHOD OF CONTROLLING WELL LEAKAGE FOR TRENCH ISOLATIONS OF DIFFERING DEPTHS  
• PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER LES FUITES DE Puits POUR DES ISOLATIONS DE TRANCHES DE DIFFERENTES PROFONDEURS

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) FULFORD, H., Jim, Austin, TX 78748, US

(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

(51) **H01L 21/768** (11) **1 295 330 A2\***  
H01L 21/311 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01944382.9 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/18626 08.06.2001  
(87) WO 02/003454 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 608119

(54) • VERFAHREN ZUM ÄTZEN VON DOPPELDAMASZEN-STRUKTUREN IN ORGANISCHEM SILIKATGLAS  
• METHOD FOR ETCHING DUAL DAMASCENE STRUCTURES IN ORGANOSILICATE GLASS  
• PROCEDE DE GRAVURE DESTINE A DES STRUCTURES EN DOUBLE DAMASCENE DANS DU VERRE D'ORGANOSILICATE

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-0401, US

(72) FLANNER, Janet, M., Union City, CA 94587, US  
MOREY, Ian, 576457 Singapore, SG

(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

---

(51) **H01L 21/768** (11) **1 295 331 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950495.0 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20310 26.06.2001  
(87) WO 02/001628 2002/01 03.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 27.06.2000 US 604943

(54) • BILDUNG VON BORID-BARRIERESCHICHTEN DURCH CHEMISORPTION  
• FORMATION OF BORIDE BARRIER LAYERS USING CHEMISORPTION TECHNIQUES  
• FORMATION DE COUCHES DE BORURE BARRIERES PAR DES TECHNIQUES DE CHIMISORPTION

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95050, US

(72) BYUN, Jeong, Soo, Cupertino, CA 95014, US  
MAK, Alfred, W., Union City, CA 94587, US

(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

---

(51) **H01L 21/768** (11) **1 295 332 A2\***  
C23C 16/34 H01L 21/285  
(25) En (26) En  
(21) 01952348.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/20913 29.06.2001  
(87) WO 02/003455 2002/02 10.01.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 29.06.2000 US 607131

(54) • ABSCHIEDUNGSPROZESS FÜR ÄUSSERST GLEICHFÖRMIGES TITANNITRID FÜR STRUKTUREN MIT HOHEM ASPEKTVERHÄLTNIS  
• HIGHLY CONFORMAL TITANIUM NITRIDE DEPOSITION PROCESS FOR HIGH ASPECT RATIO STRUCTURES  
• PROCEDE DE DEPOT DE NITRURE DE TITANE FORTEMENT CONFORME POUR STRUCTURES A GRAND ALLONGEMENT

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) JAMMY, Rajarao, Wappingers Falls, NY 12590, US  
FALTERMEIER, Cheryl, G., LaGrange, NY 12540, US  
SCHROEDER, Uwe, 01109 Dresden-Klotsche, DE  
WONG, Kwong, Hon, Wappingers Falls, NY 12590, US

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

---

(51) **H01L 21/768** (11) **1 295 333 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953408.0 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/21161 02.07.2001  
(87) WO 02/003457 2002/02 10.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 30.06.2000 US 608540

(54) • MIT KONTAKTLOCH-ÄTZUNG BEGINNENDES DOPPELDAMASZEN-VERFAHREN FÜR KUPFERMETALLISIERUNG  
• VIA FIRST DUAL DAMASCENE PROCESS OFR COPPER METALLIZATION



- *PROCEDE DE DAMASQUINAGE DOUBLE APPLIQUE EN PREMIER A UN TROU D'INTERCONNEXION POUR UNE METALLISATION AU CUIVRE*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BRASE, Gabriela, F-91630 Marolles-en-h, FR  
SCHROEDER, Uwe, Paul, 01465 Dresden, DE  
HOLLOWAY, Karen, Lynne, Poughkeepsie, NY 12603, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 21/768** → (51) H01L 31/0224

**H01L 21/8234** → (51) H01L 27/105

- (51) **H01L 23/00** (11) **1 295 334 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955204.1 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02117 06.06.2001  
(87) WO 02/001630 2002/01 03.01.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031407
- (54) • *HERMETISCHES HOCHFREQUENZMODUL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *HERMETIC HIGH FREQUENCY MODULE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MODULE HAUTE FREQUENCE HERMETIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) GRUPP, Markus, 89610 Oberdisingen, DE  
SCHMIDT, Dieter, 89264 Weissenhorn, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

- (51) **H01L 23/10** (11) **1 295 335 A1\***  
B81B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01949152.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00939 27.06.2001  
(87) WO 02/001633 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 CA 2312646
- (54) • *MINIATURVERPACKUNG FÜR MIKROVORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *MINIATURE MICRODEVICE PACKAGE AND PROCESS FOR MAKING THEREOF*  
• *BOITIER DE MICRODISPOSITIF MINIATURE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Institut National d'Optique, 2740, rue Einstein, Sainte-Foy, Québec G1P 4S4, CA  
(72) JEROMINEK, Hubert, Sainte-Foy, Québec G2G 2K8, CA  
ALAIN, Christine, Québec, Québec G1J 3B3, CA  
(74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H01L 23/26** → (51) H01S 5/022

**H01L 23/28** → (51) H01L 23/495

- (51) **H01L 23/31** (11) **1 295 336 A2\***  
H01L 21/68 H01L 21/56  
H01L 23/485  
(25) De (26) De  
(21) 01949240.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02097 07.06.2001  
(87) WO 02/001634 2002/01 03.01.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031204
- (54) • *SYSTEMTRÄGER FÜR HALBLEITERCHIPS UND ELEKTRONISCHE BAUTEILE SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINEN SYSTEMTRÄGER UND FÜR ELEKTRONISCHE BAUTEILE*  
• *SYSTEM SUPPORT FOR SEMICONDUCTOR CHIPS AND ELECTRONIC COMPONENTS AND METHOD FOR PRODUCING A SYSTEM SUPPORT AND ELECTRONIC COMPONENTS*  
• *SUPPORT DE SYSTEME POUR PUCES A SEMI-CONDUCTEUR ET COMPOSANTS ELECTRONIQUES ET PROCEDES DE PRODUCTION D'UN TEL SUPPORT DE SYSTEME ET DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) PAULUS, Stefan, 93197 Zeitlarn, DE  
(74) Schweiger, Martin, Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

**H01L 23/34** → (51) H01L 23/495

- (51) **H01L 23/48** (11) **1 295 337 A1\***  
H01L 23/52 H01L 29/40  
H01L 21/20 H01L 21/44  
H01L 21/302 H01L 21/461  
H01L 21/31 H01L 21/469  
(25) En (26) En  
(21) 01914736.2 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07279 07.03.2001  
(87) WO 02/001636 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 603978
- (54) • *PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON LEITERPLATTEN MIT PLATTIERTEN WIDERSTÄNDEN*  
• *PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF PRINTED CIRCUIT BOARDS WITH PLATED RESISTORS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CARTES DE CIRCUITS IMPRIMES A RESISTANCES METALLISEES*
- (71) MacDermid, Incorporated, 245 Freight Street, Waterbury, CT 06702, US  
(72) KUKANSKIS, Peter, Woodbury, CT 06798, US  
LARSON, Gary, B., Cheshire, CT 06410, US  
BENGSTON, Jon, West Hartford, CT 06107, US  
SCHWEIKHER, William, Wolcott, CT 06716, US  
(74) Jenkins, Peter David, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H01L 23/48** → (51) H01L 21/44

**H01L 23/485** → (51) H01L 23/31

- (51) **H01L 23/495** (11) **1 295 338 A2\***  
H01L 23/28 H01L 23/34  
(25) En (26) En  
(21) 01922946.7 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/10390 30.03.2001  
(87) WO 01/075938 2001/41 11.10.2001  
(88) 25.07.2002  
(30) 30.03.2000 US 193319 P  
06.10.2000 US 668423
- (54) • *KABELLOSE VORRICHTUNG ZUM EINBAUEN VON HALBLEITERPRODUKTEN IM GEHÜSE MIT EINEM FENSTERDECKEL UND VERFAHREN ZUM EINBAU IM GEHÜSE*  
• *LEADLESS SEMICONDUCTOR PRODUCT PACKAGING APPARATUS HAVING A WINDOW LID AND METHOD FOR PACKAGING*  
• *DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT POUR PRODUIT SEMI-CONDUCTEUR SANS CONDUCTEUR COMPORTANT UN COUVERCLE DE FENETRE ; TECHNIQUE DE CONDITIONNEMENT*
- (71) ATS Services Company, 1680 Civic Center Drive, Suite A, Santa Clara, CA 95050, US  
(72) CHUN, Dosung, Mesa, AZ 85201, US  
CHANG, Sung, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 23/52** → (51) H01L 21/44

**H01L 23/52** → (51) H01L 23/48

- (51) **H01L 23/66** (11) **1 295 339 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946453.6 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19364 14.06.2001  
(87) WO 02/003421 2002/02 10.01.2002  
(88) 14.03.2002  
(30) 30.06.2000 US 606531
- (54) • *HALBLEITERBAUSTEINGEHÄUSE MIT EINGEBETTETEN KONDENSATOREN*  
• *SEMICONDUCTOR CHIP PACKAGE WITH EMBEDDED CAPACITORS*  
• *ENSEMBLE DE CONDENSATEURS ENCASTRES DANS UN BOITIER*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) CHUNG, Chee-Yee, Chandler, AZ, US  
FIGUEROA, David, G., Mesa, AZ 85206, US  
LI, Yuan-liang, Chandler, AZ 85224, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H01L 25/065** (11) **1 295 340 A2\***

- (25) De (26) De  
(21) 01951372.0 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02174 12.06.2001  
(87) WO 02/003464 2002/02 10.01.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10030994
- (54) • *HALBLEITER-CHIP*  
• *SEMICONDUCTOR CHIP*  
• *PUCE A SEMI-CONDUCTEUR*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) MAYER, Albrecht, 82041 Deisenhofen, DE  
WENZEL, Andreas, 81373 München, DE

(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

---

(51) **H01L 27/105** (11) **1 295 341 A2\***  
H01L 21/8234 H01L 21/60

(25) En (26) En

(21) 01952349.7 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20914 29.06.2001

(87) WO 02/003466 2002/02 10.01.2002

(88) 30.05.2002

(30) 29.06.2000 US 606330

(54) • MOS-TRANSISTORINTEGRATION  
• MOS-TRANSISTOR INTEGRATION  
• INTEGRATION MOL AMELIOREE

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) COSTRINI, Gregory, Hopewell Junction, NY 12533, US  
SEITZ, Mihel, Wappingers Falls, NY 12590, US

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

---

**H01L 27/15** → (51) H01L 33/00

---

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/78

---

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/78

---

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

---

**H01L 29/165** → (51) H01L 21/306

---

**H01L 29/40** → (51) H01L 23/48

---

**H01L 29/423** → (51) H01L 29/78

---

**H01L 29/732** → (51) H01L 21/331

---

**H01L 29/737** → (51) H01L 21/331

---

(51) **H01L 29/78** (11) **1 295 342 A1\***  
H01L 29/08 H01L 29/10  
H01L 29/06

(25) En (26) En

(21) 01943310.1 (22) 01.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/04926 01.05.2001

(87) WO 01/091189 2001/48 29.11.2001

(30) 20.05.2000 GB 0012137

(54) • FELDEFFEKTBUELEMENT  
• FIELD EFFECT DEVICE  
• DISPOSITIF A EFFET DE CHAMP

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) HUETING, Raymond, J., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HIJZEN, Erwin, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Stevens, Brian Thomas, Philips Electronics UK Limited Patents and Trade Marks Department Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H01L 29/78** (11) **1 295 343 A2\***  
H01L 29/423 H01L 21/336

(25) En (26) En

(21) 01948426.0 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19377 15.06.2001

(87) WO 01/099198 2001/52 27.12.2001

(88) 10.10.2002

(30) 16.06.2000 US 595120

(54) • LEISTUNGS-MOSFET UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• POWER MOSFET AND METHOD OF MAKING THE SAME  
• DISPOSITIF A TRANCHEE POUR SEMI-CONDUCTEUR COMPRENANT UNE STRUCTURE AYANT UNE MEILLEURE INTEGRITE DE L'OXYDE DE LA GRILLE

(71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park Road, Melville, NY 11747-3113, US

(72) HSHIEH, Fwu-luan, Saratoga, CA 95070, US  
SO, Koon, Chong, Fremont, CA 94539, US  
TSUI, Yan, Man, Union City, CA 94587, US

(74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

---

**H01L 31/00** → (51) C30B 15/00

---

(51) **H01L 31/0224** (11) **1 295 344 A2\***  
H01L 21/768

(25) En (26) En

(21) 01900331.8 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00430 05.01.2001

(87) WO 01/054203 2001/30 26.07.2001

(88) 23.01.2003

(30) 21.01.2000 PCT/US00/01432

(54) • DIREKTES DRUCKEN VON DÜNNSCHICHTLEITERN MIT METALLCHELAT-TINTEN  
• DIRECT PRINTING OF THIN-FILM CONDUCTORS USING METAL-CHELATE INKS  
• IMPRESSION DIRECTE DE CONDUCTEURS A FILM MINCE AU MOYEN D'ENCRE CHELATEES

(71) Midwest Research Institute, 425 Volker Boulevard, Kansas City Missouri 64110, US

(72) SCHULZ, Douglas, L., Billerica, MA 01821, US  
CURTIS, Calvin, J., Lakewood, CO 80232, US  
GINLEY, David, S., Evergreen, CO 80439, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

---

**H01L 31/0224** → (51) H01L 31/20

---

(51) **H01L 31/10** (11) **1 295 345 A1\***  
G01B 11/03

(25) En (26) En

(21) 01937107.9 (22) 01.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01235 01.06.2001

(87) WO 01/093340 2001/49 06.12.2001

(30) 02.06.2000 SE 0002057

(54) • POSITIONSEMPFINDLICHER FOTODETEKTOR  
• POSITION SENSITIVE PHOTO DETECTOR

• PHOTODETECTEUR SENSIBLE A LA POSITION

(71) SITEK ELECTRO OPTICS AB, Ögärdesvägen 13A, 433 30 Partille, SE

(72) LINDHOLM, Lars, S-433 00 Partille, SE

(74) Lind, Urban, et al, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

---

(51) **H01L 31/20** (11) **1 295 346 A1\***  
H01L 31/0224 H01L 21/20  
H01L 21/28

(25) En (26) En

(21) 01929101.2 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00515 04.05.2001

(87) WO 01/086732 2001/46 15.11.2001

(30) 05.05.2000 AU PP734400  
27.08.2000 AU PP963737

(54) • METALLISCHE KONTAKTE VON GERINGER KONTAKTFLÄCHE FÜR PHOTOVOLTAISCHE VORRICHTUNGEN  
• LOW AREA METAL CONTACTS FOR PHOTOVOLTAIC DEVICES  
• CONTACTS METALLIQUES A PETITE SURFACE DE CONTACT, DESTINES A DES DISPOSITIFS PHOTOVOLTAIQUES

(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level 2, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW 2052, AU

(72) WENHAM, Stuart, Ross, Menai Heights, NSW 2234, AU  
KOSCHIER, Linda, Mary, C/-Unisearch Ltd, Barker Street, NSW 2052, AU

(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

---

(51) **H01L 33/00** (11) **1 295 347 A1\***  
C09K 11/80 C09K 11/81

(25) En (26) En

(21) 01935460.4 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/15494 14.05.2001

(87) WO 01/089000 2001/47 22.11.2001

(30) 15.05.2000 US 571379

(54) • WEISS-AUSSTRAHLENDE PHOSPHORISCHUNG FÜR LEUCHTDIODEN  
• A WHITE LIGHT EMITTING PHOSPHOR BLEND FOR LED DEVICES  
• MELANGE DE PHOSPHORE A EMISSION DE LUMIERE BLANCHE POUR DISPOSITIFS A DIODE ELECTROLUMINESCENTE (DEL)

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) SRIVASTAVA, Alok, Mani, Niskayuna, NY 12309, US  
COMANZO, Holly, Ann, Niskayuna, NY 12309, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **H01L 33/00** (11) **1 295 348 A1\***  
H01L 27/15

(25) De (26) De

(21) 01943139.4 (22) 23.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/01953 23.05.2001

(87) WO 02/003478 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 DE 10031821

(54) • LED MIT AUSKOPPELSTRUKTUR

• LED COMPRISING A COUPLING-OUT STRUCTURE  
 • DEL A STRUCTURE D'EMISSION

(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE

(72) LINDER, Norbert, 93173 Grünthal, DE  
 WIRTH, Ralph, 93049 Regensburg, DE  
 ZULL, Heribert, 93049 Regensburg, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

---

**H01L 33/00** → (51) H01S 5/022

---

**H01L 41/09** → (51) G02B 26/08

---

**H01L 51/20** → (51) H05B 33/14

---

**H01L 51/30** → (51) H05B 33/14

---

(51) **H01M 2/00** (11) **1 295 349 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946600.2 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/19769 21.06.2001  
 (87) WO 02/003492 2002/02 10.01.2002  
 (30) 29.06.2000 US 606511  
 (54) • FLUIDDURCHLÄSSIGE FLEXIBLE GRAPHIT-BRENNSTOFFZELLEN-ELEKTRODE  
 • FLUID PERMEABLE FLEXIBLE GRAPHITE FUEL CELL ELECTRODE  
 • ELECTRODE DE PILE A COMBUSTIBLE, A BASE DE GRAPHITE, FLEXIBLE ET PERMEABLE AUX FLUIDES

(71) Graftech Inc., 11709 Madison Avenue, Lakewood, OH 44107, US  
 (72) MERCURI, Robert, Angelo, Seven Hills, OH 44131, US  
 (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

---

**H01M 2/00** → (51) H01M 2/10

---

(51) **H01M 2/10** (11) **1 295 350 A1\***  
 H01M 2/26 H01M 2/28  
 H01M 14/00 H01M 2/00  
 G11C 7/00 G06K 19/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01909048.9 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/04260 09.02.2001  
 (87) WO 01/097300 2001/51 20.12.2001  
 (30) 09.06.2000 US 591290  
 (54) • IC-KARTE MIT DÜNNER BATTERIE  
 • IC CARD WITH THIN BATTERY  
 • CARTE A CIRCUIT IMPRIME AVEC ACCUMULATEUR MINCE

(71) NTK Powerdex, Inc., 34099 Melinz Parkway, Eastlake, OH 44095-4001, US  
 NGK Spark Plug Co. Ltd., No. 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi-ken 467, JP  
 (72) XING, Xuekun, Richmond Heights, OH 44143, US  
 SHOKOOHI, Frough, K., Kirtland, OH 44094, US  
 DAROUX, Mark, L., Cleveland Heights, OH 44106, US  
 CORNIUK, Joan, Mentor, OH 44060, US  
 FANG, Wanjun, Mentor, OH 44060, US  
 MOUTSIOS, George W., Norcross, GA 30092, US  
 (74) Rabe, Andreas, et al, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**H01M 2/26** → (51) H01M 2/10

---

**H01M 2/28** → (51) H01M 2/10

---

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/12

---

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/04

---

(51) **H01M 8/04** (11) **1 295 351 A1\***  
 H01M 8/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 01945160.8 (22) 18.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05728 18.05.2001  
 (87) WO 02/001663 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 DE 10031238  
 (54) • BRENNSTOFFZELLENSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DES BRENNSTOFFZELLENSYSTEMS  
 • FUEL CELL SYSTEM AND A METHOD FOR OPERATING A FUEL CELL SYSTEM  
 • SYSTEME DE PILES A COMBUSTIBLE ET SON PROCEDE DE FONCTIONNEMENT

(71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
 BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
 (72) BELSCHNER, Werner, 73274 Notzingen, DE  
 BENZ, Uwe, 88690 Uhdingen-Mühlhof, DE  
 HAUG, Alfred, 73230 Kirchheim, DE  
 HEIL, Dietmar, 88486 Sinningen-Kirchberg, DE  
 MIRSCH, Dietmar, 73230 Kirchheim-Nabern, DE  
 MONZEL, Bernd, 73770 Denkendorf, DE  
 NIGSCH, Harald, 88250 Weingarten, DE  
 SCHEMPP, Volker, 73271 Holzmaden, DE  
 STROHMAIER, Manfred, 73275 Ohmden, DE  
 (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

(51) **H01M 8/04** (11) **1 295 352 A1\***  
 H01M 8/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01956280.0 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02305 22.06.2001  
 (87) WO 02/001662 2002/01 03.01.2002  
 (30) 26.06.2000 DE 10031062  
 (54) • POLYMER-ELEKTROLYT-MEMBRAN, (PEM)-BRENNSTOFFZELLE MIT HEIZELEMENT, PEM-BRENNSTOFFZELLENANLAGE UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER PEM-BRENNSTOFFZELLENANLAGE  
 • POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE (PEM) FUEL CELL WITH A HEATING ELEMENT, PEM FUEL CELL SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING A PEM FUEL CELL SYSTEM  
 • PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE POLYMERIQUE (PEM) AVEC ELEMENT DE CHAUFFAGE, INSTALLATION A PILE PEM ET PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UNE INSTALLATION A PILE PEM

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
 (72) BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
 KONIECZNY, Jörg-Roman, 53721 Siegburg, DE  
 REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE  
 GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

---

**H01M 8/06** → (51) H01M 8/04

---

(51) **H01M 8/12** (11) **1 295 353 A1\***  
 H01M 4/88  
 (25) De (26) De  
 (21) 01956508.4 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/07475 29.06.2001  
 (87) WO 02/003491 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 DE 10031102  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRODE MIT TEMPERATURBESTÄNDIGER LEITFÄHIGKEIT  
 • METHOD FOR PRODUCING AN ELECTRODE THAT HAS A TEMPERATURE-STABILIZED CONDUCTIVITY  
 • PROCEDE POUR PRODUIRE UNE ELECTRODE A CONDUCTIVITE A CONSTANANCE THERMIQUE

(71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE  
 (72) SIMWONIS, Dimitrios, GR-151 27 Melissa, GR  
 TIETZ, Frank, 52428 Jülich, DE  
 BUCHKREMER, Hans-Peter, 52525 Heinsberg, DE  
 (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

---

(51) **H01M 8/22** (11) **1 295 354 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948566.3 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/19827 21.06.2001  
 (87) WO 01/099222 2001/52 27.12.2001  
 (88) 03.10.2002  
 (30) 21.06.2000 US 598527  
 (54) • VERTEILUNGS-, SPEICHER-, VERSORGENGS-, UND ZUFÜHRSYSTEM FÜR REGENERIERBARE BRENNSTOFFE  
 • RECYCLABLE FUEL DISTRIBUTION, STORAGE, DELIVERY AND SUPPLY SYSTEM  
 • SYSTEME DE DISRIBUTION, STOCKAGE, LIVRAISON ET D'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE RECYCLABLE

(71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US  
 (72) TSAI, Tsepin, Chappaqua, NY 10514, US  
 FARIS, Sadeg, M., Pleasantville, NY 10570, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

---

(51) **H01M 10/40** (11) **1 295 355 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01938427.0 (22) 14.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02605 14.06.2001  
 (87) WO 02/003493 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 GB 0016057  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ZELLE  
 • A METHOD OF ASSEMBLING A CELL  
 • ASSEMBLAGE D'UNE PILE

- (71) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (72) AIREY, Matthew Martin, Nr. Warrington, Cheshire WA3 2NX, GB  
BRIDGE, Harry, Leigh, Lancashire WN7 2LP, GB  
LEYLAND, David Gerrard, Warrington, Cheshire WA3 7LR, GB
- (74) Mansfield, Peter Turquand, Patents Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

---

**H01M 14/00** → (51) H01M 2/10

---

**H01P 1/08** → (51) G02B 7/00

---

- (51) **H01P 3/12** (11) **1 295 356 A1\***  
H01Q 3/46 H01Q 13/02  
H01Q 13/06
- (25) En (26) En  
(21) 01944340.7 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/18473 05.06.2001  
(87) WO 01/097322 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 US 211252 P  
(54) • WELLENLEITERÜBERGANG ZUR MODENWANDLUNG FÜR EINE QUASI-OPTISCHE MATRIX  
• MODE TRANSLATING WAVEGUIDE ADAPTER FOR A QUASI-OPTIC GRID ARRAY  
• ADAPTATEUR GUIDE D'ONDES DE TRANSLATION DE MODES POUR GRILLE QUASI-OPTIQUE
- (71) California Institute of Technology, 1200 East California Boulevard, Pasadena, California 92115, US
- (72) CHEUNG, Chun-Tung California Inst. of Technology, Pasadena, CA 91125, US  
RUTLEDGE, David, Pasadena, California, CA 91106-3521, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

---

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 9/04

---

- (51) **H01Q 1/36** (11) **1 295 357 A1\***  
H01Q 3/24 H01Q 15/02
- (25) En (26) En  
(21) 01943623.7 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02813 25.06.2001  
(87) WO 02/001671 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 GB 0015895  
(54) • ANTENNE  
• AN ANTENNA  
• ANTENNE
- (71) Plasma Antennas Limited, 2-4 Compass Point, Ensign Way, Ensign Business Park, Hamble, Southampton, Hampshire SO31 4Ra, GB
- (72) HAYES, David, Winchester, Hampshire SO23 5LY, GB
- (74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

---

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 9/04

---

**H01Q 3/24** → (51) H01Q 1/36

---

**H01Q 3/46** → (51) H01P 3/12

---

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 9/04

---

- (51) **H01Q 9/04** (11) **1 295 358 A1\***  
H01Q 7/00 H01Q 1/24  
H01Q 1/36
- (25) En (26) En  
(21) 01926767.3 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/11493 09.04.2001  
(87) WO 01/091234 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 US 576086  
(54) • KONVERTIERBARE SCHLEIFEN-/INVERTIERTE F-ANTENNEN UND DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSGERÄTE MIT DERARTIGEN ANTENNEN  
• CONVERTIBLE LOOP/INVERTED-F ANTENNAS AND WIRELESS COMMUNICATORS INCORPORATING THE SAME  
• ANTENNES EN BOUCLE CONVERTIBLE/F INVERSE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL LES INCORPORANT
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 80 Stockholm, SE
- (72) HAYES, Gerard, James, Wake Forest, NC 27587, US  
SADLER, Robert, A., Raleigh, NC 27613, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludvig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

---

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 15/00

---

**H01Q 11/04** → (51) H01Q 13/10

---

**H01Q 13/02** → (51) H01P 3/12

---

**H01Q 13/06** → (51) H01P 3/12

---

**H01Q 13/08** → (51) H01Q 15/00

---

- (51) **H01Q 13/10** (11) **1 295 359 A2\***  
H01Q 11/04 H01Q 15/24
- (25) En (26) En  
(21) 01941621.3 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/16959 24.05.2001  
(87) WO 01/091227 2001/48 29.11.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 24.05.2000 US 206926 P  
24.05.2000 US 206922 P  
(54) • MIT BREITBAND-MEANDERLEITUNG BELASTETE ANTENNE  
• WIDEBAND MEANDER LINE LOADED ANTENNA  
• ANTENNE LARGE BANDE CHARGÉE PAR UNE LIGNE EN MEANDRES
- (71) BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration, Inc., 65 Spit Brook Road, P.O. Box 868, Nashua, NH 03061-0868, US
- (72) APOSTOLOS, John, T., Merrimack, NH 03054, US
- (74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

- (51) **H01Q 15/00** (11) **1 295 360 A1\***  
H01Q 9/04 H01Q 13/08  
H01Q 19/30
- (25) En (26) En  
(21) 01940804.6 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/02750 20.06.2001  
(87) WO 02/003500 2002/02 10.01.2002  
(30) 21.06.2000 GB 0015067  
(54) • MATERIAL MIT MAGNETISCHER PERMEABILITÄT BEI HF  
• MATERIAL HAVING MAGNETIC PERMEABILITY AT R.F. FREQUENCY  
• MATIERE PRESENTANT UNE PERMEABILITE MAGNETIQUE A DES FREQUENCES R.F.
- (71) Marconi Optical Components, One Bruton Street, London W1J 6AQ, GB
- (72) PENDRY, John, Brian, Cobham, Surrey KT11 2PE, GB  
YOUNG, Ian, Robert, Malborough, Wiltshire SN8 1HZ, GB  
WILTSHIRE, Michael, Charles, Keogh, High Wycombe, Bucks. HP11 1EB, GB  
HAJNAL, Joseph, Vilmos, London NW3 4PY, GB  
LARKMAN, David, James, Kilburn, London NW2 3RB, GB  
GILDERDALE, David, John, Bovey Tracey, South Devon TQ13 9LF, GB
- (74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

---

**H01Q 15/02** → (51) H01Q 1/36

---

**H01Q 15/24** → (51) H01Q 13/10

---

- (51) **H01Q 17/00** (11) **1 295 361 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01926310.2 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00926 27.04.2001  
(87) WO 01/084672 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 SE 0001565  
(54) • STRAHLUNGSABSORBIERER  
• RADIATION ABSORBER  
• ABSORBEUR DE RAYONNEMENT
- (71) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGSSINSTITUT, 172 90 Stockholm, SE
- (72) GUSTAFSSON, Nils, S-590 62 Lingham, SE
- (74) Hedefält, Dag, et al, Försvarets Materielverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE

---

**H01Q 19/30** → (51) H01Q 15/00

---

- (51) **H01R 4/60** (11) **1 295 362 A1\***  
H01R 4/64 F16L 25/00  
F16L 11/127
- (25) De (26) De  
(21) 00954611.0 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/07722 09.08.2000  
(87) WO 02/003501 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031101  
14.07.2000 DE 20012363 U  
(54) • ELEKTRISCH LEITENDE ROHR- ODER KABELSCHELLE  
• ELECTRICALLY CONDUCTIVE PIPE OR CABLE CLIP  
• BRIDE DE FIXATION ELECTRO-CONDUCTRICE POUR CABLE OU TUYAU
- (71) Karin Daume Maschinenteile GmbH & Co. KG, Engenser Weg 1, 30938 Burgwedel, DE
- (72) DAUME, Britta, 30938 Burgwedel, DE

(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte  
Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

**H01R 4/64** → (51) H01R 4/60

(51) **H01R 12/16** (11) **1 295 363 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950373.9 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19848 22.06.2001  
(87) WO 02/003502 2002/02 10.01.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 29.06.2000 US 214917 P  
(54) • *VERBINDER FÜR HOHE ÜBERTRAGUNGS-  
GESCHWINDIGKEIT*  
• *HIGH SPEED CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR RAPIDE*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROBINSON NUGENT, INC., New Albany, IN 47150,  
US  
KUSTERS, Johannes, Petrus, Maria, Sellersburg, IN  
47172, US  
RAMEY, Samuel, C., Louisville, KY 40205, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,  
Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **H01R 13/633** (11) **1 295 364 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955797.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/21057 29.06.2001  
(87) WO 02/007269 2002/04 24.01.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 29.06.2000 US 195528  
(54) • *IC-KARTENVERBINDER*  
• *IC CARD CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR DE CARTES A CIRCUIT IN-  
TEGRE*  
(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court,  
Lisle Illinois 60532-1682, US  
Tomita, Mitsuhiko, 6-1, Nishi-tsunuma 3-chome  
719, Yamato-shi, Kanagawa 242-0005, JP  
(72) YAMAGUCHI, Tomisaburo, Asahi-ku, Yokohama,  
Kanagawa, JP  
(74) Kampfenkel, Klaus, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer &  
Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 8,  
65187 Wiesbaden, DE

(51) **H01R 13/646** (11) **1 295 365 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00965360.1 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/26145 22.09.2000  
(87) WO 02/101886 2002/51 19.12.2002  
(30) 22.09.1999 US 401177  
(54) • *SICH SELBST ABSCHLIESSENDER ELEK-  
TRISCHER STECKVERBINDER*  
• *SELF-TERMINATING ELECTRICAL CONNEC-  
TOR*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE A TERMINAI-  
SON AUTOMATIQUE*  
(71) Greyfox Systems, Inc., Arch Street Extension, P.O.  
Box 709, Carnegie, PA 15106-0709, US  
(72) PREECE, William, K., Morgantown, WV 26505, US  
JENNISON, Michael, T., Cranberry Township, PA  
16066, US

JENNISON, Thomas, A., Pittsburgh, PA 15205, US  
PFIEFFER, Dale, Washington, PA 15301, US

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H01R 25/00** (11) **1 295 366 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936716.8 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01016 11.06.2001  
(87) WO 01/097338 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 IT MI001359  
(54) • *MEHRFACHSTECKDOSE*  
• *MULTIPLE MOBILE POWER SOCKET*  
• *SOCLE MOBILE A PLUSIEURS PRISES FE-  
MELLES DE COURANT*  
(71) Pedull, Christian Pio, Via Monte Grappa, 9, 20124  
Milano, IT  
Pagliacci, Gianfilippo, Via Cassiodoro, 12, 20145  
Milano, IT  
Motta, Egidio, Viale Italia, 72, 20099 Sesto San  
Giovanni, IT  
Piazzolla, Paolo, Via Ramazzotti, 12, 20052 Monza,  
IT  
(72) Pedull, Christian Pio, 20124 Milano, IT  
Pagliacci, Gianfilippo, 20145 Milano, IT  
Motta, Egidio, 20099 Sesto San Giovanni, IT  
Piazzolla, Paolo, 20052 Monza, IT  
(74) Faggioni, Marco, Dr. Ing., et al, Fumero Studio  
Consulenza Brevetti, Pettenkofersstrasse 20-22,  
80336 München, DE

(51) **H01R 43/18** (11) **1 295 367 A2\***  
H01R 43/24 A61N 1/375  
(25) En (26) En  
(21) 01946544.2 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/19606 20.06.2001  
(87) WO 01/099239 2001/52 27.12.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 20.06.2000 US 212746 P  
(54) • *VORRICHTUNG AUS THERMOPLASTI-  
SCHEM MATERIAL UND ZUEGHÖRIGES  
ZWEISTUFIGES GIESSVERFAHREN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR TWO-SHOT  
MOLDING OF THERMOPLASTIC MATERIALS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MOULAGE A  
DOUBLE INJECTION DE MATIERES THER-  
MOPLASTIQUES*  
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast,  
Minneapolis, MN 55432, US  
(72) ZART, Bryan, J., Shakopee, MN 55379, US  
BURWICK, Brian R., Guentersville, AL 35976, US  
RIES, Andrew, J., Lino Lakes, MN 55014, US  
NICHOLSON, John, E., Blaine, MN 55434, US  
LAHTI, Jay, Apple Valley, MN 55124, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**H01R 43/24** → (51) H01R 43/18

(51) **H01S 3/00** (11) **1 295 368 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928292.0 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06026 22.02.2001  
(87) WO 01/084679 2001/45 08.11.2001

(30) 29.04.2000 US 200690 P

(54) • *UNIVERSELLE STEUERUNG FÜR EINEN OP-  
TISCHEN VERSTÄRKER*  
• *UNIVERSAL CONTROLLER FOR AN OPTI-  
CAL AMPLIFIER*  
• *COMMANDE UNIVERSELLE D'AMPLIFICA-  
TEUR OPTIQUE*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US

(72) GERRISH, Kevin, S., Elmira, NY 14903, US  
LELIC, Muhidin, Horseheads, NY 14845, US

(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**H01S 3/034** → (51) G02B 7/00

**H01S 3/09** → (51) H01S 3/30

(51) **H01S 3/30** (11) **1 295 369 A1\***  
H01S 3/09  
(25) En (26) En  
(21) 00941113.3 (22) 24.04.2000  
(84) DE FR GB IT

(86) US 00/10960 24.04.2000  
(87) WO 00/074186 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323723  
(54) • *WELLENLÄNGEN WÄHLBARE FASERLASER  
VORRICHTUNG*  
• *WAVELENGTH SELECTABLE FIBER LASER  
SYSTEM*  
• *SYST ME DE LASER FIBRE AVEC LON-  
GUEUR D'ONDE S LECTIONNABLE*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US

(72) CONRADI, Jan, Corning, NY 14830, US

(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01S 5/022** (11) **1 295 370 A1\***  
H01L 23/26 H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01949875.7 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00316 15.06.2001

(87) WO 01/097348 2001/51 20.12.2001

(30) 16.06.2000 IT MI001365

(54) • *WASSER-GETTER-VORRICHTUNGEN FÜR  
LASERVERSTÄRKER UND ZUEGHÖRIGES  
HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *WATER GETTER DEVICES FOR LASER AM-  
PLIFIERS AND PROCESS FOR THE MANU-  
FACTURE THEREOF*  
• *DISPOSITIFS AVEC SORBEUR D'EAU POUR  
AMPLIFICATEURS LASER ET LEUR PRO-  
CEDE DE FABRICATION*

(71) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, 20020  
Linate (Milano), IT

(72) DELLA PORTA, Paolo, I-22060 Carimate, IT  
BATTILANA, Paolo, I-20038 Seregno, IT  
PISONI, Luciano, I-20010 Marcallo Con Casone, IT

(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA  
BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **H01S 5/10** (11) **1 295 371 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01962743.9 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06806 15.06.2001  
(87) WO 01/097349 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 DE 10029402  
(54) • *LASERRESONATOREN MIT MODENSELEK-  
TIERENDEN PHASENSTRUKTUREN*  
• *LASER RESONATORS COMPRISING MODE-  
SELECTIVE PHASE STRUCTURES*  
• *RESONATEURS LASER A STRUCTURES DE  
PHASES A SELECTION DE MODE*  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
Forschungsverbund Berlin e.V., Rudower Chaussee  
17, 12489 Berlin, DE  
(72) ZEITNER, Uwe, Detlef, 99423 Weimar, DE  
GÜTHER, Reiner, 12437 Berlin, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

**H01T 13/50** → (51) F02D 19/08

(51) **H02B 1/06** (11) **1 295 372 A1\***  
(25) De (26) En  
(21) 01936808.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00250 18.05.2001  
(87) WO 01/089047 2001/47 22.11.2001  
(30) 19.05.2000 IT RM000270  
(54) • *ABDECKUNG ZUM VERSCHLIESSEN EINER  
ÖFFNUNG IN EINER SCHALTAFEL*  
• *A COVER FOR CLOSING AN OPENING IN A  
PANEL OF AN ELECTRICAL DISTRIBUTION  
BOARD*  
• *COUVERCLE DESTINE A LA FERMETURE  
D'UNE OUVERTURE MENAGEE DANS UN  
PANNEAU DE TABLEAU DE DISTRIBUTION  
ELECTRIQUE*  
(71) BTICINO S.P.A., Via Messina, 38, 20054 Milano, IT  
(72) PASSERA, Costantino, I-20094 Corsico, IT  
BORRI, Luigi, I-21040 Venegono Inferiore, IT  
(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184  
Roma, IT

(51) **H02G 11/00** (11) **1 295 373 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984126.1 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02352 26.06.2001  
(87) WO 02/003521 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10030985  
(54) • *LEITUNGSFÜHRUNGSEINRICHTUNG*  
• *LINE GUIDANCE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE DE LIGNES*  
(71) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH,  
Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Gudat, Axel, Patentanwälte Lippert, Stachow,  
Schmidt & Partner Frankenforster Strasse  
135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**H02H 3/093** → (51) H02H 7/30

(51) **H02H 3/28** (11) **1 295 374 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922196.9 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00826 12.04.2001  
(87) WO 01/080393 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 SE 0001436  
14.04.2000 US 549574  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM  
SCHUTZ EINES STROMVERSORGUNGSSY-  
STEMS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR POWER SYS-  
TEM PROTECTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROTECTION  
D'UN SYSTEME GENERATEUR*  
(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) WANG, Jianping, S-724 71 Västerås, SE  
GAJIC, Zoran, S-723 45 Västerås, SE  
GÖRANSSON, Mikael, S-723 43 Västerås, SE  
(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center  
AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721  
78 Västerås, SE

(51) **H02H 7/30** (11) **1 295 375 A1\***  
H02H 3/093  
(25) De (26) De  
(21) 01956268.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02209 13.06.2001  
(87) WO 02/001693 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10032655  
(54) • *ELEKTRONISCHER ÜBERSTROMAUSSÖ-  
SER FÜR EINEN NIEDERSpannungs-LEI-  
STUNGSSCHALTER*  
• *ELECTRONIC OVERLOAD TRIP FOR A  
LOW-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER*  
• *DISCONTACTEUR ELECTRONIQUE POUR  
DISJONCTEUR BASSE TENSION*  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
81669 München, DE  
(72) EDWARDS, Douglas, Nightdale, NC 27591, US  
HOCHGRAEF, Holger, 16845 Ganzer/Wusterhausen,  
DE  
MIZENER, Jeffery-C., 12247 Berlin, DE  
PANCKE, Andreas, 13507 Berlin, DE  
REHAAG, Hans, 16341 Zepernick, DE

(51) **H02J 1/00** (11) **1 295 376 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985781.2 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40993 14.06.2001  
(87) WO 02/027889 2002/14 04.04.2002  
(30) 16.06.2000 US 595101  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BE-  
REITSTELLEN EINER UNTERBRECHUNGS-  
FREIEN STROMVERSORGUNG AN EINER  
KRITISCHEN LAST*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVID-  
ING AN UNINTERRUPTIBLE SUPPLY OF  
ELECTRIC POWER TO A CRITICAL LOAD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR FOURNIR  
UNE ALIMENTATION ININTERRUPTIBLE EN  
COURANT ELECTRIQUE A UNE CHARGE  
CRITIQUE*

(71) Active Power, Inc., Suite 135, 11525 Stonehollow  
Drive, Austin, TX 78758, US  
(72) PINKERTON, Joseph, F., Austin, TX 78731, US  
CLIFTON, David, B., Leander, TX 78641, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 295 377 A2\***  
H02K 7/06 H02K 15/00  
H02K 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01928902.4 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/13494 27.04.2001  
(87) WO 01/084694 2001/45 08.11.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 28.04.2000 US 200421 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER  
WELLE EINES DAUERMAGNETLÄUFERS*  
• *PREPARATION OF PERMANENT MAGNET  
MOTOR SHAFT*  
• *ELABORATION D'UN ARBRE DE MOTEUR A  
AIMANT PERMANENT*  
(71) Beaver Aerospace & Defense, Inc., Phillips Service  
Industries, Inc., 11878 Hubbard, Livonia, MI  
48150-1733, US  
(72) SCHLENKER, Theodore, R., Troy, MI 48098, US  
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H02K 1/28** → (51) H02K 1/27**H02K 5/132** → (51) F04B 47/00**H02K 7/06** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 11/02** (11) **1 295 378 A1\***  
H03H 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01919605.4 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/00969 30.03.2001  
(87) WO 01/076042 2001/41 11.10.2001  
(30) 30.03.2000 FR 0004022  
(54) • *FILTER UND ENTSTÖRUNGSANORDNUNG  
FÜR EINEN ELEKTRISCHEN MOTOR*  
• *FILTERING AND INTERFERENCE SUP-  
PRESSING DEVICE FOR AN ELECTRIC MO-  
TOR*  
• *DISPOSITIF DE FILTRAGE ET D'ANTIPARA-  
SITAGE D'UN MOTEUR ELECTRIQUE*  
(71) VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE, Z.A. de l'Agiot,  
Boîte postale 81, 8 rue Louis Lormand, 78321 La  
Verrière, FR  
(72) DE DARAN, François, F-86100 Châtelleraut, FR  
BRUNEAU, Séverin, F-86100 Châtelleraut, FR  
ROUYER, Philippe, F-86100 Châtelleraut, FR  
SALEMBERE, Abdou, F-86100 Châtelleraut, FR

**H02K 15/00** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 53/00** (11) **1 295 379 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944105.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SK 01/00016 07.06.2001  
(87) WO 01/095466 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 SK 9022000  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ER-  
ZEUGUNG VON ELETRISCHER ENERGIE*

- *METHOD OF GENERATING ELECTRICAL ENERGY AND APPARATUS FOR CARRYING OUT THE METHOD*
  - *MODE DE PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE ET EQUIPEMENT POUR LE METTRE EN OEUVRE*
- (71) Ego, S.R.O., Zvolenská cesta 14, 97401 Banská Bystrica, SK  
 (72) HORVATH, Imrich, 040 14 Cana, SK  
 (74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **H02M 1/00** (11) **1 295 380 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01944571.7 (22) 14.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/19324 14.06.2001  
 (87) WO 02/003532 2002/02 10.01.2002  
 (88) 02.05.2002  
 (30) 30.06.2000 US 608201  
 (54) • *MEHRPHASIGES SPANNUNGSREGLERSYSTEM*  
 • *MULTIPLE PHASE VOLTAGE REGULATOR SYSTEM*  
 • *SYSTEME DE REGULATION DE TENSION A PHASES MULTIPLES*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) CARLSON, Jeffrey, Portland, OR 97229, US  
 (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **H02M 3/00** (11) **1 295 381 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01952246.5 (22) 26.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/20407 26.06.2001  
 (87) WO 02/001703 2002/01 03.01.2002  
 (88) 25.07.2002  
 (30) 26.06.2000 US 603051  
 (54) • *HOCHSPANNUNGSPUMPSYSTEM ZUR PROGRAMMIERUNG VON SCHMELZSICHERUNGEN*  
 • *HIGH VOLTAGE PUMP SYSTEM FOR PROGRAMMING FUSES*  
 • *SYSTEME DE POMPE HAUTE TENSION POUR LA PROGRAMMATION DE FUSIBLES*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
 (72) WEINFURTNER, Oliver, 82205 Gilching, DE  
 MUELLER, Gerhard, 86405 Meitingen, DE  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H02M 3/158** (11) **1 295 382 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01939847.8 (22) 01.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/17840 01.06.2001  
 (87) WO 01/099265 2001/52 27.12.2001  
 (30) 22.06.2000 US 602163  
 (54) • *ABWÄRTSREGLER MIT DOPPELANTRIEB*  
 • *DUAL DRIVE BUCK REGULATOR*  
 • *REGULATEUR DUAL ABBAISSEUR DE TENSION D'ATTAQUE*

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) NGUYEN, Don, Portland, OR 97129, US  
 (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **H02M 3/335** (11) **1 295 383 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01945072.5 (22) 02.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/04956 02.05.2001  
 (87) WO 01/091275 2001/48 29.11.2001  
 (30) 24.05.2000 EP 00201842  
 (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG*  
 • *SWITCHING ARRANGEMENT*  
 • *DISPOSITIF DE COMMUTATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) ZWERVER, Hendrik, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Dusseldorp, Jan Charles, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H02N 1/00** (11) **1 295 384 A1\***  
 G01P 15/125  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01949575.3 (22) 28.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/02075 28.06.2001  
 (87) WO 02/001706 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 FR 0008420  
 (54) • *ELEKTRONISCHES MIKROBAUTEIL SOWIE DIESES ENTHALTENDER SENSOR BZW. ANTRIEB*  
 • *ELECTRONIC MICROCOMPONENT, SENSOR AND ACTUATOR INCORPORATING SAME*  
 • *MICROCOMPOSANT ELECTRONIQUE, CAPTEUR ET ACTIONNEUR INCORPORANT UN TEL MICROCOMPOSANT*
- (71) PHS MEMS, 229, rue Saint Honoré, 75001 Paris, FR  
 (72) VALENTIN, François, F-38113 Veurey-Voroize, FR  
 (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H02N 13/00** (11) **1 295 385 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01952999.9 (22) 13.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) ZA 01/00079 13.06.2001  
 (87) WO 01/096219 2001/51 20.12.2001  
 (88) 07.03.2002  
 (30) 14.06.2000 ZA 200002981  
 (54) • *ELEKTRO-ADHÄSIONSVORRICHTUNG*  
 • *ELECTRO-ADHESION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'ELECTRO-ADHESION*
- (71) Allison, Herman, 21 Bosloerie Avenue, Rooihuiskraal, 0154 Pretoria, ZA  
 Fricker, Ronald Kevin, 654A Corinne Street, Garsfontein, 0042 Pretoria, ZA  
 Smit, Marthinus Christoffel, 793A Platrand Street, Faerie Glen, 0043 Pretoria, ZA  
 (72) Allison, Herman, 0154 Pretoria, ZA

- Fricker, Ronald Kevin, 0042 Pretoria, ZA  
 Smit, Marthinus Christoffel, 0043 Pretoria, ZA  
 (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H02P 7/00** (11) **1 295 386 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01927270.7 (22) 20.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/12923 20.04.2001  
 (87) WO 01/082465 2001/44 01.11.2001  
 (30) 21.04.2000 US 556717  
 (54) • *ANSTEUERSCHALTUNG FÜR EINEN BÜRSTENLOSEN GLEICHSTROMMOTOR*  
 • *DRIVE CIRCUIT FOR A BRUSHLESS DC MOTOR*  
 • *CIRCUIT DE COMMANDE POUR UN MOTEUR SANS BALAIS A COURANT CONTINU*
- (71) NMB (USA), Inc., 9730 Independence Avenue, Chatsworth, CA 91311-4373, US  
 (72) HARDT, Eric, A., Tempe, AZ 85283, US  
 (74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**H03F 1/32** → (51) H03G 3/20

(51) **H03G 3/20** (11) **1 295 387 A2\***  
 H03F 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 01965002.7 (22) 19.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/06886 19.06.2001  
 (87) WO 02/001748 2002/01 03.01.2002  
 (88) 06.06.2002  
 (30) 27.06.2000 EP 00401835  
 (54) • *VERBESSERTER MEHRTRÄGEREMPFÄNGER FÜR EINEN FUNKKOMMUNIKATIONSNETZWERK*  
 • *IMPROVED MULTI-CARRIER RECEIVER FOR A RADIO TELECOMMUNICATIONS NETWORK*  
 • *RECEPTEUR A PORTEUSES MULTIPLES AMELIORE POUR UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION RADIO*
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
 (72) CALMEL, Pierre, Emmanuel, F-75016 Paris, FR  
 JACQUES, Roger, F-78320 Levis Saint Nom, FR  
 PIDANCIER, Christian, F-91640 Briis sous Forges, FR  
 FABRICE, Robert, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR  
 RABOTEAU, Pierre-Yves, F-75010 Paris, FR  
 GEORGEAUX, Eric, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H03G 3/30** (11) **1 295 388 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01940751.9 (22) 18.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/02690 18.06.2001  
 (87) WO 01/099275 2001/52 27.12.2001  
 (30) 20.06.2000 GB 0015131  
 (54) • *SIGNALMODULATION*

- SIGNAL MODULATION
  - MODULATION DE SIGNAUX
- (71) Ubinetics Limited, Cambridge Technology Centre, Melbourn, Hertfordshire SG8 6DP, GB
- (72) GOODWIN, Stephen, Ely, Cambridgeshire CB6 2SR, GB
- APPLETON, Ian, Letchworth, Hertfordshire SG6 2HQ, GB
- PENIKET, Neil, Cambridge CB5 9RJ, GB
- (74) Gillard, Matthew Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H03H 1/00** → (51) H02K 11/02

**H03H 7/30** → (51) H04B 1/38

**H03H 9/15** → (51) H03H 9/46

- (51) **H03H 9/46** (11) **1 295 389 A1\***  
H03H 9/15
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01949584.5 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02087 29.06.2001
- (87) WO 02/001717 2002/01 03.01.2002
- (30) 30.06.2000 FR 0008490
- (54) • NANO-ELEKTROMECHANISCHES FILTER  
• NANO-ELECTROMECHANICAL FILTER  
• FILTRE NANO-ELECTROMECHANIQUE
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) BUCHAILLOT, Lionel, F-59800 Lille, FR
- COLLARD, Dominique, Jules, Vi, F-59130 Lambersart, FR
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Société Brevatome, 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **H03H 17/06** (11) **1 295 390 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00944561.0 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SG 00/00093 23.06.2000
- (87) WO 01/099277 2001/52 27.12.2001
- (54) • UNIVERSALER ABTASTRATENUMWANDLER FÜR DIGITALE AUDIOFREQUENZEN  
• UNIVERSAL SAMPLING RATE CONVERTER FOR DIGITAL AUDIO FREQUENCIES  
• CONVERTISSEUR UNIVERSEL DE CA-DENCE D'ECHANTILLONNAGE POUR FREQUENCES AUDIO NUMERIQUES
- (71) STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio Industrial Park 2, Singapore 569508, SG
- (72) ABSAR, Mohammed Javed, Singapore 530411, SG
- GEORGE, Sapna, Singapore 550315, SG
- ALVAREZ-TINOCO, Antonio Mario, Singapore 596710, SG
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **H03J 5/24** (11) **1 295 391 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01945402.4 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01816 12.06.2001
- (87) WO 02/001718 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 FR 0008165
- (54) • SELBSTABGLEICHENDE BANDPASSFILTERUNGSVORRICHTUNG IN EINEM SENDE-EMPfangsGERÄT FÜR MIKROWELLEN-SIGNALE  
• SELF-ADAPTIVE FREQUENCY BAND-PASS FILTERING DEVICE IN MICROWAVE SIGNAL TRANSCEIVER  
• DISPOSITIF DE FILTRAGE PASSE BANDE DE FREQUENCE AUTO ADAPTATIF DANS UN EMETTEUR/RECEPTEUR DE SIGNAUX HYPERFREQUENCES
- (71) Thomson Licensing, Inc., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) GILBERTON, Philippe, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- DENIS, Bernard, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

- (51) **H03K 3/00** (11) **1 295 392 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01944554.3 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19261 15.06.2001
- (87) WO 01/097377 2001/51 20.12.2001
- (88) 27.12.2002
- (30) 15.06.2000 US 595360
- (54) • SPANNUNGSVERSORGUNGSSYSTEM MIT SEHR HOHER WIEDERHOLFREQUENZ UND VERFAHREN DAZU  
• VERY HIGH REPETITION RATE POWER SUPPLY SYSTEM AND METHOD  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE A TRES HAUTE FREQUENCE DE RECURRENCE
- (71) Lambda Emi, Inc., 405 Essex Road, Neptune, NJ 07753, US
- (72) BEES, George, L., Framingham, MA 01701, US
- (74) Badger, John Raymond, Invensys Intellectual Property, PO Box 8433, Redditch B98 0DW, GB

- (51) **H03K 17/00** (11) **1 295 393 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01951106.2 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ZA 01/00081 13.06.2001
- (87) WO 01/097379 2001/51 20.12.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 13.06.2000 ZA 200002958  
07.08.2000 ZA 200004007  
20.10.2000 ZA 200005861
- (54) • INTELLIGENTER SCHALTER ZUR VERBINDUNG EINER LEISTUNGSVERSORGUNG MIT EINER LAST  
• INTELLIGENT SWITCH FOR CONNECTING POWER TO A LOAD  
• COMMUTATEUR INTELLIGENT SERVANT A CHARGE

- (71) Azoteq (PTY) Limited, 109 Main Street, 7620 Paarl, ZA
- (72) BRUWER, Frederick, Johannes, 7620 Paarl, ZA
- AUCAMP, Brandt, 7620 Paarl, ZA
- GREYLING, Abraham, Carl, 7620 Paarl, ZA
- (74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

- (51) **H03K 19/177** (11) **1 295 394 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01935681.5 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/16113 17.05.2001
- (87) WO 01/091296 2001/48 29.11.2001
- (88) 23.01.2003
- (30) 19.05.2000 US 574300
- (54) • BLOCKSPEICHER MIT EINER MEHRLZAHL VON KONFIGURIERBAREN SCHREIBMODEN ZUR VERWENDUNG IN EINEM NUTZERPROGRAMMIERBAREN GATTERFEL  
• BLOCK RAM HAVING MULTIPLE CONFIGURABLE WRITE MODES FOR USE IN A FIELD PROGRAMMABLE GATE ARRAY  
• BLOC DE MEMOIRE RAM A PLUSIEURS MODES ECRITURE CONFIGURABLES A UTILISER DANS UN RESEAU DE PORTES PROGRAMMABLE PAR L'UTILISATEUR
- (71) Xilinx, Inc., 2100 Logic Drive, San Jose, California 95124, US
- (72) PANG, Raymond, C., San Jose, CA 95120, US
- YOUNG, Steven, P., Boulder, CO 80027, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

- (51) **H03L 1/00** (11) **1 295 395 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01948583.8 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19877 21.06.2001
- (87) WO 01/099281 2001/52 27.12.2001
- (88) 30.05.2002
- (30) 21.06.2000 US 598350
- (54) • VERZÖGERUNGSREGELSCHLEIFE UND VERFAHREN ZU DEREN VERRIEGELUNG MIT MEHREREN PHASENDETEKTOREN  
• DLL AND METHOD FOR LOCKING IT USING MULTIPLE PHASE DETECTORS  
• SYSTEME AMELIORE DE VERROUILLAGE DE BOUCLE DE RETARD COMPORTANT UNE DETECTION DE PHASES MULTIPLES
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
- (72) SCHNELL, Josef, Charlotte, VT 05445, US
- KIEHL, Oliver, Charlotte, VT 05445, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03L 7/00** (11) **1 295 396 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01949212.3 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/01911 17.05.2001
- (87) WO 01/097383 2001/51 20.12.2001
- (88) 27.06.2002



- (30) 15.06.2000 DE 10029421
- (54) • *KALIBRIERVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR DIE TAKTGENERIERUNG AUF EINEM INTEGRIERTEN SCHALTKREIS*
- *CALIBRATION DEVICE AND METHOD FOR GENERATING THE CLOCK PULSE IN AN INTEGRATED CIRCUIT*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ETALONNAGE POUR LA GENERATION D'HORLOGE DANS UN CIRCUIT DE COMMUTATION INTEGRE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) KRANZ, Christian, 40885 Ratingen Lintorf, DE
- (74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwältin Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H03M 1/12** (11) **1 295 397 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906667.9 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02390 24.01.2001
  - (87) WO 01/056163 2001/31 02.08.2001
  - (30) 28.01.2000 US 178887 P
  - (54) • *GEZIELT NICHTMONOTONER DIGITAL/ANALOG-UMSETZER*
  - *INTENTIONALLY NON-MONOTONIC DIGITAL-TO-ANALOG CONVERTER*
  - *CONVERTISSEUR NUMERIQUE-ANALOGIQUE VOLONTAIREMENT NON MONOTONE*
  - (71) Semtech New York Corporation, 568 Broadway 405, New York, NY 10012-3255, US
  - (72) MARTEN, Victor, Flushing, NY 11358, US
  - (74) Siniscalco, Fabio, et al. Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**H03M 1/12** → (51) H03M 7/30

(51) **H03M 7/00** (11) **1 295 398 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01965017.5 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06993 21.06.2001
  - (87) WO 02/001726 2002/01 03.01.2002
  - (88) 04.04.2002
  - (30) 28.06.2000 EP 00113665
  - (54) • *KOMMUNIKATIONSGERÄT MIT KONFIGURIERBAREM SIGMA-DELTA MODULATOR*
  - *COMMUNICATION DEVICE WITH CONFIGURABLE SIGMA-DELTA MODULATOR*
  - *DISPOSITIF DE COMMUNICATION FAISANT APPEL A UN MODULATEUR SINGMA-DELTA*
  - (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
  - (72) LIPKA, Dietmar, 92348 Berg, DE
  - (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Patent Unit Neumeyerstrasse 50, 90411 Nürnberg, DE

(51) **H03M 7/30** (11) **1 295 399 A1\***  
**H03M 1/12**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01940752.7 (22) 20.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02691 20.06.2001
  - (87) WO 01/099286 2001/52 27.12.2001
  - (30) 21.06.2000 GB 0015148

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER DIGITALEN DARSTELLUNG AUS EINEM SIGNAL*
- *METHOD AND APPARATUS OF PRODUCING A DIGITAL DEPICTION OF A SIGNAL*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A PRODUIRE UNE REPRESENTATION NUMERIQUE D'UN SIGNAL*
- (71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) BALLANTYNE, Selina Anderson, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB
- COFFEY, Adrian Sean, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB
- JOHNSON, Martin, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB
- JONES, Robin, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, D/IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg., Ivelly Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(51) **H03M 7/46** (11) **1 295 400 A1\***  
 (25) Ko (26) En  
 (21) 01926202.1 (22) 19.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/00651 19.04.2001
  - (87) WO 01/099288 2001/52 27.12.2001
  - (30) 22.06.2000 EP 00202173
  - 07.04.2001 KR 2001018531
  - (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UMWANDLUNG EINER DATENWÖRTERFOLGE IN EIN MODULIERTES SIGNAL*
  - *METHOD AND APPARATUS OF CONVERTING A SERIES OF DATA WORDS INTO A MODULATED SIGNAL*
  - *PROCEDE ET APPAREIL DE CONVERSION D'UNE SERIE DE MOTS DE DONNEES EN UN SIGNAL MODULE*
  - (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
  - (72) IMMINK, Kees, A., Schouhamer, NL-5664 AN Geldrop, NL
  - Ahn, Seong Keun, Seoul 134-867, KR
  - Suh, Sang Woon, Seocho-gu, Seoul 463-928, KR
  - Kim, Jin Yong, Seongnam, Kyunggi-do 463-928, KR
  - (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **H03M 13/41** (11) **1 295 401 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01902548.5 (22) 02.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00444 02.02.2001
  - (87) WO 01/067619 2001/37 13.09.2001
  - (30) 08.03.2000 GB 0005584
  - 20.04.2000 GB 0009955
  - (54) • *VITERBI DEKODIERUNG MIT PFADMETRIKAKTUALISIERUNG DURCHGEFÜHRT IN EINHEITEN VON BISTSCHLEIBEN*
  - *VITERBI DECODING WITH PATH METRIC UPDATE IMPLEMENTED IN THE ORDER OF BIT-SLICES*
  - *DECODAGE VITERBI AVEC MISE A JOUR DES METRIQUES DE CHEMIN, DANS L'ORDRE DES TRANCHES BINAIRES*
  - (71) ARM Limited, 110 Fulbourn Road, Cherry Hinton, Cambridge CB1 9NJ, GB

- (72) SYMES, Dominic, Hugo, Cherry Hinton, Cambridge CB1 9NU, GB
- FRANCIS, Hedley, James, Suffolk, CB8 9JY, GB
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04B 1/18** (11) **1 295 402 A2\***  
**H04B 1/52** (26) De  
**H04B 1/40** (22) 06.06.2001  
 (25) De (26) De  
 (21) 01945259.8 (22) 06.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/06400 06.06.2001  
 (87) WO 01/095507 2001/50 13.12.2001  
 (88) 04.04.2002  
 (30) 09.06.2000 DE 10028189  
 06.06.2001 DE 20109370 U

- (54) • *ANORDNUNG ZUM BETRIEB MEHRERER ENDGERÄTE*
- *ARRANGEMENT FOR OPERATING VARIOUS TERMINAL DEVICES*
- *AGENCEMENT POUR FAIRE FONCTIONNER PLUSIEURS TERMINAUX*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) LUY, Johann-Friedrich, 89073 Ulm, DE
- MÜLLER, Thomas, 89075 Ulm, DE
- MAYER, Stephan, 89180 Bühlenhausen, DE
- REICHERT, Günter, 71563 Affalterbach, DE

**H04B 1/20** → (51) G08C 23/04

(51) **H04B 1/38** (11) **1 295 403 A1\***  
**H03H 7/30**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00957811.3 (22) 25.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/23399 25.08.2000
  - (87) WO 01/018982 2001/11 15.03.2001
  - (30) 03.09.1999 US 390106
  - (54) • *STARTVERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIGITALE UND ANALOGE PCM-MODEMS*
  - *METHOD AND APPARATUS FOR START-UP PROCEDURE FOR DIGITAL AND ANALOG MODEMS UTILIZING PCM*
  - *PROCEDURE DE DEMARRAGE DE MODEMS NUMERIQUES ET ANALOGIQUES UTILISANT LA MODULATION MIC : PROCEDE ET APPAREIL A CET EFFET*
  - (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
  - (72) MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US
  - KIM, Dae-young, Lexington, MA 02173, US
  - PILLOZZI, John, Plainville, MA 02762, US
  - (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04B 1/40** (11) **1 295 404 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01944216.9 (22) 31.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17754 31.05.2001
  - (87) WO 02/001734 2002/01 03.01.2002
  - (88) 13.06.2002
  - (30) 26.06.2000 US 603801

- (54) • DRAHTLOSER SENDE-EMPFÄNGER MIT SUBTRAKTIVEM FILTER ZUR KOMPENSATION VON GESENDETEN UND EMPFUNGENE ARTEFAKTEN
  - WIRELESS TRANSCEIVER WITH SUBTRACTIVE FILTER COMPENSATING BOTH TRANSMIT AND RECEIVE ARTIFACTS
  - EMETTEUR-RECEPTEUR SANS FIL A FILTRE SOUSTRACTIF DE COMPENSATION D'ELEMENTS DE TRANSMISSION ET DE RECEPTION
- (71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) BABITCH, Daniel, Santa Clara, CA 95127, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Molekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

**H04B 1/40** → (51) H04B 1/18

**H04B 1/52** → (51) H04B 1/18

- (51) **H04B 1/69** (11) **1 295 405 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944777.2 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17087 22.06.2000  
(87) WO 01/093441 2001/49 06.12.2001  
(30) 26.05.2000 US 207225 P
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ULTRA-BREITBAND-SPREIZSPEKTRUM-KOMMUNIKATION
  - ULTRA WIDE BANDWIDTH SPREAD-SPECTRUM COMMUNICATIONS METHOD AND SYSTEM
  - PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION A SPECTRE ETALE A BANDE ULTRA LARGE
- (71) Xtremespectrum, Inc., Suite 700, 8133 Leesburg Pike, Vienna, VA 22182, US
- (72) Xtremespectrum, Inc., Vienna, VA 22182, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04B 3/23** (11) **1 295 406 A1\***  
**H04M 9/08**  
(25) En (26) En  
(21) 01939930.2 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18533 07.06.2001  
(87) WO 02/003563 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 607190
- (54) • ECHOUNTERDRÜCKUNG, DIE AUF RESTE-CHOENERGIE BASIERENDE ADAPTIVE VERSTÄRKUNG BENUTZT
  - ECHO SUPPRESSION USING ADAPTIVE GAIN BASED ON RESIDUAL ECHO ENERGY
  - SUPPRESSION D'ECHO AU MOYEN DE GAIN ADAPTATIF FONDE SUR L'ENERGIE D'ECHO RESIDUEL
- (71) Ericsson Inc., 511 Davis Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) ROMESBURG, Eric, Douglas, Chapel Hill, NC 27516, US
- ARANA-MANZANO, Manuel, Durham, NC 27713, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludvig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 295 407 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948536.6 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19749 19.06.2001  
(87) WO 01/099303 2001/52 27.12.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 21.06.2000 US 598526
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ADAPTIVEN LEISTUNGSREGELUNG IN EINEM DRAHTLOSEN SPRACH- UND DATEN-KOMMUNIKATIONSSYSTEM
  - METHOD AND APPARATUS FOR ADAPTIVE POWER CONTROL IN A WIRELESS VOICE AND DATA COMMUNICATION SYSTEM
  - PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE ADAPTATIVE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION DE VOIX ET DE DONNEES SANS FIL
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) SARKAR, Sandip, San Diego, CA 92126, US
- JOU, Yu-Cheun, San Diego, CA 92129, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 295 408 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949167.9 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00975 28.06.2001  
(87) WO 02/009314 2002/05 31.01.2002  
(30) 30.06.2000 CA 2313290
- (54) • CDMA SYSTEM ZUR LEISTUNGSSTEUERUNG MIT ADAPTIVER RATE
  - ADAPTIVE RATE POWER CONTROL CDMA SYSTEM
  - SYSTEME AMRC A COMMANDE DE PUISSANCE DE DEBIT ADAPTATIVE
- (71) Soma Networks, Inc., Suite 2000, Wharfside Bldg., China Basin Landing, 185 Berry Street, San Francisco, CA M5V 1R2, US
- (72) VAN HEESWYK, Frank, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA
- (74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 295 409 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946406.4 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19232 15.06.2001  
(87) WO 01/097408 2001/51 20.12.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 15.06.2000 US 211474 P  
27.09.2000 US 235546 P  
10.10.2000 US 238444 P
- (54) • BREITBANDIGES SATELLITENKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT MEHREREN ANTENNENSTRAHLEN
  - MULTI-SPOT SATELLITE SYSTEM FOR BROADBAND COMMUNICATION
  - SYSTEME DE SATELLITE A MULTIFAISCEAUX POUR TRANSMISSION A LARGE BANDE

- (71) Spacenet, Inc., 1750 Old Meadow Road, McLean, VA 22102, US
- Gilat Satellite Networks Ltd., Yegla Kapayim Street 21, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- (72) AVITZOUR, Avraham, c/o Gilat Satellite Networks Ltd, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- KESHET, Arik, c/o Gilat Satellite Networks Ltd, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- AGMON, Eran, c/o Gilat Satellite Networks Ltd, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- (74) Sayer, Robert David, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04B 7/185** → (51) H04B 7/204

- (51) **H04B 7/204** (11) **1 295 410 A1\***  
**H04B 7/185**  
(25) En (26) En  
(21) 01946405.6 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19231 15.06.2001  
(87) WO 01/097410 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 US 211475 P  
15.08.2000 US 225307 P

- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN FÜR SATELLITEN GESTEUERDES ALOHA
  - SYSTEM AND METHOD FOR SATELLITE BASED CONTROLLED ALOHA
  - SYSTEME ET PROCEDE ALOHA CONTROLE PAR SATELLITE
- (71) Spacenet, Inc., 1750 Old Meadow Road, McLean, VA 22102, US
- Gilat Satellite Networks Ltd., Yegla Kapayim Street 21, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- (72) RAM, Uzi, Gilat Satellite Networks Ltd., 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- HEIMAN, Rafi, Gilat Satellite Networks Ltd., 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- TZVIRAH, Meira, Gilat Satellite Networks Ltd., 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL
- (74) Sayer, Robert David, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 295 411 A1\***  
**H04Q 7/38**  
(25) En (26) En  
(21) 00985219.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13047 20.12.2000  
(87) WO 01/048950 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 GB 9930715
- (54) • STEUERUNG EINES MEHRFACHTRÄGER-LEISTUNGSVERSTÄRKERS
  - CONTROL OF A MULTI-CARRIER POWER AMPLIFIER
  - COMMANDE D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE A PORTEUSE MULTIPLE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SHURVINTON, William, Hook Hampshire RG27 8TZ, GB
- (74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04B 7/26** (11) **1 295 412 A1\***  
H04L 12/28 H04M 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 01938277.9 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00515 29.05.2001  
(87) WO 01/093461 2001/49 06.12.2001  
(30) 02.06.2000 FI 20001326  
(54) • *INFORMATIONÜBERTRAGUNG ZU EINER EMPFANGSEINRICHTUNG*  
• *TRANSMISSION OF INFORMATION TO RECEIVING EQUIPMENT*  
• *TRANSMISSION D'INFORMATIONS A UN EQUIPEMENT RECEPTEUR*  
(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
(72) POHJANEN, Petri, FIN-90100 Oulu, FI  
MATILAINEN, Arto, FIN-90420 Oulu, FI  
KOMU, Toni, FIN-90500 Oulu, FI  
(74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

**H04B 7/26** → (51) H04J 3/17

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04B 10/08** (11) **1 295 413 A1\***  
H04J 14/02 G01M 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936884.6 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05501 15.06.2000  
(87) WO 01/097413 2001/51 20.12.2001  
(54) • *REFLEKTOMETER MIT NICHTREZIPROKEN OPTISCHEN BAUELEMENTE*  
• *REFLECTOMETER WITH NON - RECIPROCAL OPTICAL COMPONENTS*  
• *REFLECTEUR A COMPOSANTS OPTIQUES NON RECIPROQUES*  
(71) Agilent Technologies Inc., 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US  
(72) BELLER, Josef, D-72072 Tuebingen, DE  
(74) Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **H04B 10/08** (11) **1 295 414 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01926277.3 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) SE 01/00874 24.04.2001  
(87) WO 01/084746 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 SE 0001579  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR MESUNG DER OPTISCHEN SIGNALQUALITÄT IN EINEM FASERNETZWERK UNTER VERWENDUNG OPTISCHER QUERVERBINDER*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR MEASURING THE OPTICAL SIGNAL QUALITY IN A FIBER NETWORK USING OPTICAL CROSS-CONNECTORS*  
• *PROCEDE ET ENSEMBLE PERMETTANT DE MESURER LA QUALITE DU SIGNAL OPTIQUE DANS UN RESEAU DE FIBRES AU MOYEN DE BRASSEURS OPTIQUES*  
(71) Wavium AB, Västberga Allé 60, 126 75 Stckholm, SE  
(72) LARSSON, Stefan, S-142 62 Trangsund, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**H04B 10/12** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 10/18** (11) **1 295 415 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932957.2 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14325 03.05.2001  
(87) WO 02/003577 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608906  
(54) • *OPTIMIERTE FARBZERSTREUNGSKOMPENSATION FÜR RZ ÜBERTRAGUNG ÜBER NZDSF LICHTLEITFASERN*  
• *OPTIMAL DISPERSION COMPENSATION FOR RETURN-TO-ZERO TRANSMISSION OVER NON-ZERO DISPERSION SHIFTED FIBERS*  
• *COMPENSATION DE DISPERSION OPTIMALE POUR UNE TRANSMISSION RETOUR A ZERO' SUR DES FIBRES A DECALAGE DE DISPERSION SANS ZERO*  
(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US  
(72) TEN, Sergey, Y., Horseheads, NY 14845, US  
(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 295 416 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944830.7 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00886 14.06.2001  
(87) WO 02/003576 2002/02 10.01.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 30.06.2000 US 608137  
(54) • *VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG DER OPTIMALEN VORKOMPENSATION IN EINEM OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *METHOD FOR DETERMINING THE OPTIMUM PRE-COMPENSATION IN AN OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM*  
• *PROCEDES, SYSTEMES, SUPPORTS ET SIGNAUX DESTINES A LA DETERMINATION DE PRECOMPENSATION OPTIMALE ET OPTIMISATION D'UN SYSTEME OPTIQUE*  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) LU, Zhuo, Jun, Nepean, Ontario K2E 7E1, CA  
WAH, Kee, Leng, Kanata, Ontario K2T 1E5, CA  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04B 10/20** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 17/00** (11) **1 295 417 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944082.5 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01477 26.06.2001  
(87) WO 02/001768 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 SE 0002418  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG BEZÜGLICH SENDER/EMPFÄNGERN*  
• *A METHOD AND ARRANGEMENT RELATING TO TRANSCEIVERS*

• *PROCEDE ET AGENCEMENT RELATIFS A DES EMETTEUR-RECEPTEURS*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) GANNHOLM, Magnus, S-431 35 Mölndal, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04H 1/02** (11) **1 295 418 A2\***  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 01945299.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07070 20.06.2001  
(87) WO 02/001770 2002/01 03.01.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 27.06.2000 EP 00202221  
(54) • *KABELFERNSEHNETZ DAS GEEIGNET IST FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON DATENSIGNALEN*  
• *CATV NETWORK CAPABLE OF TRANSMITTING DATA SIGNALS*  
• *SYSTEME DE CABLODIFFUSION (CATV)*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLAK, Sel-Brian, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN GRINSVEN, Petrus, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JANSEN VAN DOORN, Arnold, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04H 1/02** (11) **1 295 419 A2\***  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 01951624.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07071 20.06.2001  
(87) WO 02/001771 2002/01 03.01.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 27.06.2000 EP 00202220  
(54) • *KABELFERNSEHNETZ DAS GEEIGNET IST FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON DATENSIGNALEN*  
• *CATV NETWORK CAPABLE OF TRANSMITTING DATA SIGNALS*  
• *SYSTEME DE CABLODIFFUSION (CATV)*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLAK, Sel-Brian, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN GRINSVEN, Petrus, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JANSEN VAN DOORN, Arnold, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04J 3/06** (11) **1 295 420 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949410.3 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06675 13.06.2001  
(87) WO 02/001775 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 GB 0015721  
(54) • *MASTER/S�AVE-SYNCHRONISIERUNGSVERFAHREN IN EINEM BLUETOOTH-SYSTEM*

- MASTER/SLAVE SYNCHRONISATION METHOD IN A BLUETOOTH SYSTEM
- TECHNIQUE DE SYNCHRONISATION ASSERVIE DANS UN SYSTEME DU TYPE BLUETOOTH

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) MULLER, Thomas, 44803 Bochum, DE  
JOERESSEN, Olaf, 40235 Düsseldorf, DE  
SCHNITZLER, Jurgen, 44789 Bochum, DE  
SCHETELIG, Markus, 45731 Waltrop, DE

(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**H04J 3/14** → (51) H04J 3/17

(51) **H04J 3/17** (11) **1 295 421 A2\***  
H04Q 7/38 H04B 7/26  
H04J 3/14

(25) En (26) En  
(21) 01950704.5 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20819 28.06.2001  
(87) WO 02/003588 2002/02 10.01.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 29.06.2000 US 215377 P  
16.01.2001 US 761341

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERKENNUNG VON DTX RAHMEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR DTX FRAME DETECTION  
• SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION DE TRAMES A TRANSMISSION DISCONTINUE (DTX)

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) GLAZKO, Serguei, San Diego, CA 92130, US  
ACHOUR, Baaziz, San Diego, CA 92130, US  
LIN, Yu-Chuan, Encinitas, CA 92024, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 295 422 A1\***  
H04B 10/12 H04Q 11/00  
H04B 10/20

(25) En (26) En  
(21) 01932466.4 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01072 16.05.2001  
(87) WO 01/093480 2001/49 06.12.2001  
(30) 30.05.2000 SE 0002002

(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN BEZÜGLICH DER VERMITTELTEN TELEKOMMUNIKATION  
• ARRANGEMENT AND METHOD RELATING TO SWITCHED TELECOMMUNICATIONS  
• SYSTEME ET PROCEDE CONCERNANT LA COMMUTATION DE SYSTEMES DE TELECOMMUNICATIONS

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) LINDEN, Kjell, S-129 43 Hägersten, SE

(74) Lövgren, Tage, Ericsson AB, Patent Unit Core Networks, Telefonplan/Älvsjö, 126 25 Stockholm, SE

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/08

**H04J 14/06** → (51) H04J 14/08

(51) **H04J 14/08** (11) **1 295 423 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944704.4 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40968 14.06.2001  
(87) WO 01/097426 2001/51 20.12.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 15.06.2000 US 594454

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DEMULTIPLEXEN EINES ZEIT-MULTIPLEXIERTEN SIGNALS  
• APPARATUS AND METHOD FOR DEMULTIPLEXING A TIME MULTIPLEXED SIGNAL  
• APPAREIL ET PROCEDE DE DEMULTIPLEXAGE D'UN SIGNAL MULTIPLEXE DANS LE TEMPS

(71) Axe, Inc., 200 MetroWest Technology Dive, Maynard, MA 01754, US

(72) LAGASSE, Michael, J., Lexington, MA 02421, US  
HALL, Katherine, L., Westford, MA 01886, US

(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **H04J 14/08** (11) **1 295 424 A2\***  
H04J 14/06

(25) En (26) En  
(21) 01958818.5 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/14032 01.05.2001  
(87) WO 01/086849 2001/46 15.11.2001  
(88) 30.01.2003  
(30) 08.05.2000 US 566303  
13.02.2001 US 782569

(54) • POLARISATIONSMULTIPLEXER  
• POLARIZATION DIVISION MULTIPLEXER  
• MULTIPLEXEUR DE POLARISATION PAR DIVISION

(71) Axe, Inc., 200 MetroWest Technology Dive, Maynard, MA 01754, US

(72) HALL, Katherine, L., Westford, MA 01886, US  
LAGASSE, Michael, J., Lexington, MA 02421, US  
RAO, Hemonth, Burlington, MA 01803, US  
ROMKEY, Barry, Burlington, MA 01803, US

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04L 1/16** → (51) H04L 1/18

(51) **H04L 1/18** (11) **1 295 425 A1\***  
H04L 1/16 H04L 12/28

(25) En (26) En  
(21) 01931681.9 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/04928 01.05.2001  
(87) WO 01/091359 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 GB 0012409

(54) • FUNKSYSTEM UND -STATIONEN FÜR, UND VERFAHREN ZUR, MULTICAST-KOMMUNIKATION  
• RADIO SYSTEM AND STATIONS FOR, AND METHOD OF, MULTICAST COMMUNICATION  
• SYSTEME ET STATIONS RADIO POUR ET PROCEDE DE, COMMUNICATION EN MULTIPLEXAGE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DAVIES, Robert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04L 1/18** (11) **1 295 426 A1\***  
H04L 1/16

(25) En (26) En  
(21) 01943721.9 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01112 22.06.2001  
(87) WO 02/003600 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608643

(54) • ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN VON RÜCKFÜHRUNGSINFORMATIONEN IN EINEM HYBRIDEN WIEDERHOLUNGSANFORDERUNGSPROTOKOLL  
• FEEDBACK INFORMATION SENDING METHOD IN A HYBRID AUTOMATIC REPEAT REQUEST PROTOCOL  
• PROCEDE PERMETTANT D'ENVOYER DES INFORMATIONS DE RETOUR DANS UNE PARTIE DE DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE RAPIDE D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL GLOBAL

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) MALKAMAKI, Esa, FIN-02130 Espoo, FI  
MATHEW, Deepak, FIN-00960 Espoo, FI  
PEHKONEN, Kari, Setagaya-ku, Tokyo 154-0012, JP  
KAHTAVA, Jussi, Chuo-ku, Tokyo 104-0033, JP

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 1/18** (11) **1 295 427 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945164.0 (22) 19.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05748 19.05.2001  
(87) WO 01/091360 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 EP 00111296

(54) • SELEKTIVE WIEDERHOLUNGSPROTOKOLLE MIT DYNAMISCHEN ZEITSCHALTERN  
• SELECTIVE REPEAT PROTOCOL WITH DYNAMIC TIMERS  
• PROTOCOLE DE REPETITION SELECTIVE A TEMPORISATEURS DYNAMIQUES

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) MEYER, Michael, 52062 Aachen, DE  
SACHS, Joachim, 52066 Aachen, DE

(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Patent Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 295 428 A2\***  
H04L 29/06 H04L 12/56

(25) En (26) En  
(21) 01948419.5 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19355 14.06.2001  
(87) WO 01/097438 2001/51 20.12.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 14.06.2000 US 594443

- (54) • VERBESSERUNG VON TCP-PROTOKOLL FÜR DRAHTLOSE NETZWERKANWENDUNGEN
  - PERFORMANCE ENHANCEMENT OF TRANSMISSION CONTROL PROTOCOL (TCP) FOR WIRELESS NETWORK APPLICATIONS
  - AMELIORATION DE LA PERFORMANCE DU PROTOCOLE DE CONTROLE DE TRANSMISSION (TCP) POUR DES APPLICATIONS DE RESEAU SANS FIL
- (71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, MS 1-5-744, Irving, TX 75119, US
- (72) LI, Xiang, Blding No. 27, Room No.7, Beijing, CN  
WU, Jing, Ottawa, Ontario K1N 7T6, CA  
CHENG, Shiduan, Flat 1003, Apt Blding BUPT, Beijing 100044, CN  
MA, Jian, Beijing, CN
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 295 429 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01953128.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02433 29.06.2001  
(87) WO 02/001786 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031675

- (54) • VERFAHREN ZUM GLEICHZEITIGEN ÜBERTRAGEN MEHRERER TEILDATENSTRÖME UND VORRICHTUNG ZUM KORRIGIEREN VON ÜBERTRAGUNGSFEHLERN DURCH AUTOMATISCHE WIEDERHOLUNGSANFORDERUNG (ARQ)
  - METHOD FOR THE SIMULTANEOUS TRANSMISSION OF SEVERAL PARTIAL DATA STREAMS AND DEVICE FOR CORRECTING TRANSMISSION ERRORS BY AUTOMATIC REPEAT REQUESTS (ARQ)
  - PROCEDE DE TRANSMISSION SIMULTANEE DE PLUSIEURS COURANTS PARTIELS DE DONNEES, ET DISPOSITIF POUR CORRIGER DES ERREURS DE TRANSMISSION PAR DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE (ARQ)
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KÖHN, Reinhard, 14197 Berlin, DE  
SCHNIEDENHARN, Jörg, 13587 Berlin, DE

- (51) **H04L 1/20** (11) **1 295 430 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937795.1 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17382 30.05.2001  
(87) WO 02/001788 2002/01 03.01.2002  
(88) 04.04.2002  
(30) 23.06.2000 US 603245
- (54) • DUALE SCHÄTZUNG DER BITFEHLERRATE IN EINEM QAM-DEMULATOR
  - DUAL BIT ERROR RATE ESTIMATION IN A QAM DEMULATOR
  - DOUBLE ESTIMATION DES TAUX D'ERREUR BINAIRE DANS UN DEMODULATEUR MAQ
- (71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) MAALÉJ, Khaled, F-75008 Paris, FR  
HAMMAN, Emmanuel, F-75015 Paris, FR  
DEMOL, Amaury, F-75013 Paris, FR  
LEVY, Yannick, F-75012 Paris, FR

- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE
- (51) **H04L 9/32** (11) **1 295 431 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940511.7 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05795 21.05.2001  
(87) WO 01/097444 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 EP 00202091
- (54) • KRYPTOGRAPHISCHER VERGLEICH VON INNERHALB EINES KLEINEN ZAHLENINTERVALLS AUSGEWÄHLTEN WERTEN
  - CRYPTOGRAPHIC COMPARISON OF SELECTIONS FROM SMALL RANGES
  - COMPARAISON CRYPTOGRAPHIQUE DE SELECTIONS DE PETITES PLAGES DE VALEURS
- (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) GELBORD, Boaz, Simon, NL-1018 WV Amsterdam, NL
- (74) Wuyts, Koenraad Maria, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

**H04L 9/32** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 295 432 A1\***  
H04L 12/66  
(25) En (26) En  
(21) 00969093.4 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01229 10.10.2000  
(87) WO 01/089139 2001/47 22.11.2001  
(30) 17.05.2000 US 573466
- (54) • OPD (OCTAVE PULSE DATA) - VERFAHREN UND VORRICHTUNG
  - OCTAVE PULSE DATA METHOD AND APPARATUS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF A PROTOCOLE OPDM

- (71) Wireless Technologies Research Limited, Regentesselaan 2A, 3571 CE Utrecht, NL
- (72) LaDUE, Christoph Karl, Melbourne, VIC 3000, AU
- (74) Gillard, Matthew Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04L 12/24** → (51) G06F 9/445

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 295 433 A2\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01936730.9 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01039 11.06.2001  
(87) WO 02/001795 2002/01 03.01.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 30.06.2000 US 608394
- (54) • NETZWERK UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON GERÄTEN
  - NETWORK AND METHOD FOR CONTROLLING APPLIANCES
  - RESEAU ET PROCEDE DE COMMANDE D'APPAREILS

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) NIEMINEN, Hannu, FIN-37560 Lempäälä, FI  
SALMINEN, Iikka, FIN-13130 Hämeenlinna, FI  
TUOMISTO, Timo, FIN-37120 Nokia, FI
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 295 434 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945573.2 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 01/00088 02.07.2001  
(87) WO 02/001801 2002/01 03.01.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 30.06.2000 US 608108
- (54) • MESSUNG UND AUFZEICHNUNG VON DATENVERKEHRSPARAMETERN IN DATENÜBERTRAGUNGSNETZWERKEN
  - MEASURE AND RECORDING OF TRAFFIC PARAMETERS IN DATA TRANSMISSION NETWORKS
  - MESURE ET ENREGISTREMENT DE PARAMETRES DE TRAFIC DANS DES RESEAUX DE TRANSMISSION DE DONNEES

- (71) Measure Technology Ireland Limited, Enterprise Centre, Pearse Street, Dublin 2, IE
- (72) RUSSELL, Raymond Philip, Howth Dublin 13, IE  
DOWSE, Ian Edward, Dun Laoghaire County Dublin, IE
- (74) Schütte, Gearoid, et al, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/413

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 295 435 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01936489.2 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00500 23.05.2001  
(87) WO 01/091376 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 FI 20001263
- (54) • STEUERUNG EINES DRAHTLOSEN NIEDRIGLEISTUNGSFUNKFREQUENZNETZES
  - CONTROLLING WIRELESS, LOW-POWER RADIO FREQUENCY NETWORK
  - COMMANDE D'UN RESEAU DE FREQUENCES RADIO A FAIBLE ATTENUATION, SANS FIL

- (71) Patria Ailon OY, Naulakatu 3, 33100 Tampere, FI
- (72) HÄMÄLÄINEN, Kai, FIN-33700 Tampere, FI  
TUOMINEN, Juha, FIN-33950 Pirkkala, FI  
VILKKO, Matti, FIN-33500 Tampere, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 295 436 A2\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01937771.2 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17215 25.05.2001  
(87) WO 02/001807 2002/01 03.01.2002  
(88) 10.10.2002

- (30) 28.06.2000 US 214620 P  
06.10.2000 US 238833 P
- (54) • MULTIMODALER REGLER  
• MULTI-MODE CONTROLLER  
• CONTROLEUR MULTIMODAL
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US
- (72) KARAOGUZ, Jeyhan, Irvine, CA 92618-3636, US
- (73) SESHADRI, Nambi, Irvine, CA 92618-3616, US
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 295 437 A2\***  
H04Q 7/30
- (25) En (26) En
- (21) 01949151.3 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00937 27.06.2001
- (87) WO 02/001802 2002/01 03.01.2002
- (88) 26.09.2002
- (30) 27.06.2000 US 214080 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG VON LOKALEN BASISSTATIONEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTING LOCAL BASE STATIONS  
• SYSTEME ET PROCEDE D'INSTALLATION DE STATIONS DE BASE LOCALES
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) WANDEL, Matthias, Waterloo, Ontario N2L 1S3, CA  
MOUSSEAU, Gary, P., Waterloo, Ontario N2T 1H7, CA
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04L 12/28** → (51) H04B 7/26

**H04L 12/28** → (51) H04H 1/02

**H04L 12/28** → (51) H04L 1/18

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/413

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/66

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/20

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/413** (11) **1 295 438 A2\***  
H04L 12/26 H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 01948803.0 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20607 27.06.2001
- (87) WO 02/001810 2002/01 03.01.2002
- (88) 25.07.2002
- (30) 28.06.2000 US 606784
- (54) • SYSTEM, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERKEHRSÜBERWACHUNG EINES ZUGRIFFSKANALS  
• SYSTEM, METHOD, AND APPARATUS FOR ACCESS CHANNEL TRAFFIC MANAGEMENT  
• SYSTEME, PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA GESTION DE TRAFIC SUR CANAL D'ACCES

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) CASACCIA, Lorenzo, I-15040 Frassineto PO, IT
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/66

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 295 439 A2\***  
H04Q 7/22 H04L 12/66  
H04L 29/06 H04L 12/64  
H04M 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 01939057.4 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/15781 16.05.2001
- (87) WO 01/089163 2001/47 22.11.2001
- (88) 22.08.2002
- (30) 17.05.2000 US 574122
- (54) • OPTIMIERUNG EINES SPRACHSIGNALS EMPFANGEN AUS EINEM MOBILEN GERÄT DURCH EIN PAKETNETZ  
• OPTIMIZING A SPEECH SIGNAL RECEIVED FROM A WIRELESS DEVICE THROUGH A PACKET NETWORK  
• SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT D'OPTIMISER DE FACON DYNAMIQUE LA FIDELITE D'UN SIGNAL EN PHONIE RECU D'UN DISPOSITIF TELEPHONIQUE RADIO ET EMIS VIA UN RESEAU COMMUTE PAR PAQUETS
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), Telefonplan, 12625 Stockholm, SE
- (72) ALPEROVICH, Vladimir, Dallas, TX 75252, US  
TIMBERLAKE, Andreea, Grapevine, TX 76051, US
- (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 295 440 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01946678.8 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/20034 22.06.2001
- (87) WO 02/003628 2002/02 10.01.2002
- (88) 04.04.2002
- (30) 30.06.2000 US 608633
- (54) • DURCHSETZBARE UND EFFIZIENTE DIENSTBEREITSTELLUNG  
• ENFORCEABLE AND EFFICIENT SERVICE PROVISIONING  
• FOURNITURE EFFICACE ET APPLICABLE DE SERVICES
- (71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US
- (72) WU, Tao, Woburn, MA 01801, US  
KNIGHTLY, Edward, Houston, TX 77005, US  
DIXIT, Sudhir, Weston, MA 02493, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04L 1/18

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/56** → (51) H04Q 3/60

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 295 441 A1\***  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 01937056.8 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01094 17.05.2001
- (87) WO 01/093514 2001/49 06.12.2001
- (30) 31.05.2000 SE 0002048
- (54) • VERFAHREN ZUR DRAHTLOSEN VERBINDUNG EINES GERÄTES MIT EINEM ANDEREN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZ  
• METHOD IN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK FOR CONNECTING A DEVICE WIRELESSLY TO ANOTHER  
• PROCEDE D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS PERMETTANT LA CONNEXION SANS FIL D'UN DISPOSITIF A UN AUTRE
- (71) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900 Semiconductor Drive, M/S D3-579, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) FRITZ, Örjan, S-129 38 Hägersten, SE  
PELDAN, Peter, S-186 37 Vallentuna, SE  
ÖBERG, Anders, S-186 43 Vallentuna, SE  
ERIKSSON, Henrik, S-753 35 Uppsala, SE
- (74) Hagström, Lena, et al, Dr Ludwig Brann Pytentbyrå AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 295 442 A2\***  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 01938383.5 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02533 08.06.2001
- (87) WO 01/097535 2001/51 20.12.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 12.06.2000 US 592563
- (54) • NACHRICHTENSYSTEM  
• MESSAGING SYSTEM  
• SYSTEME DE MESSAGERIE
- (71) Saw-You.Com Limited, 2 Clifton Street, Glasgow G3 7LA, GB
- (72) KINSELLA, Mike, Glasgow G11 5AF, GB  
MCGUIRE, John, Law, Glasgow G44 3RL, GB
- (74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 295 443 A1\***  
H04M 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 01943699.7 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 01/02961 02.07.2001
- (87) WO 02/003633 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 EP 00305545
- (54) • VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG DER QUALITÄT EINER SPRACHKOMMUNIKATION ÜBER PAKETNETZE  
• METHOD TO ASSESS THE QUALITY OF A VOICE COMMUNICATION OVER PACKET NETWORKS  
• PROCEDE PERMETTANT D'EVALUER LA QUALITE D'UNE COMMUNICATION VOCALE SUR DES RESEAUX PAR PAQUETS
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) REYNOLDS, Richard, John, Buchan, Ipswich, Suffolk IP3 8AP, GB  
HOLLIER, Michael, Peter, "Casa Estepona", Ipswich, Suffolk IP6 9BH, GB  
GRAY, Philip, Ipswich, Suffolk IP4 5HP, GB  
RIX, Antony, William, Cambridge, Cambridgeshire CB1 3DU, GB  
(74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, British Telecommunications PLC, BT Group Legal Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 12/64** (11) **1 295 444 A1\***  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01945473.5 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/02848 26.06.2001  
(87) WO 02/001824 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 EP 00305377  
(54) • VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER VERZERRUNG IN EINER SPRACHÜBERTRAGUNG ÜBER DATENNETZE  
• METHOD TO REDUCE THE DISTORTION IN A VOICE TRANSMISSION OVER DATA NETWORKS  
• PROCEDE DE REDUCTION DE LA DISTORSION DANS LA TRANSMISSION DE LA VOIX SUR DES RESEAUX DE DONNEES

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) REYNOLDS, Richard, John, Buchan, Suffolk IP3 8AP, GB  
GRAY, Phillip, Suffolk IP4 5HP, GB  
HOLLIER, Michael, Peter, Ipswich Suffolk IP6 9BH, GB  
RIX, Antony, William, Cambridgeshire CB3 0LB, GB

**H04L 12/64** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/66** (11) **1 295 445 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901588.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/00043 11.01.2001  
(87) WO 01/052487 2001/29 19.07.2001  
(30) 15.01.2000 KR 2000001865  
21.06.2000 KR 2000034236  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM EINGEBEN VON WEBSEITEN-EINGANGSDATEN IN EINE WEBSEITE DURCH VERWENDEN EINES DRAHTGEBUNDENEN/DRAHTLOSEN FERNSPRECHERS  
• SYSTEM AND METHOD FOR INPUTTING A WEB-PAGE INPUT DATA INTO A WEB PAGE BY EMPLOYING A WIRE/WIRELESS TELEPHONE  
• SYSTEME ET PROCEDE D'INTRODUCTION DE DONNEES D'ENTREE DE SITE WEB DANS UN SITE WEB EN MOYEN D'UN TELEPHONE A FIL/SANS FIL

(71) Son, Dae Mo, 782-1, Yul-Ri Cheongryang-myeon, Uljoo-kun, Ulsan-shi 689-860, KR  
Son, Ja Suk, 106-1312, Miju 3rd Apt. 592, Yichoong-Dong, Pyongtaek-shi, Kyonggi-do 459-030, KR  
(72) Son, Dae Mo, Ulsan-shi 689-860, KR  
Son, Ja Suk, Kyonggi-do 459-030, KR  
(74) Felder, Peter, et al, Schmauder & Partner AG Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

(51) **H04L 12/66** (11) **1 295 446 A1\***  
H04L 12/28 H04L 12/46  
(25) En (26) En  
(21) 01926273.2 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00863 20.04.2001  
(87) WO 01/084793 2001/45 08.11.2001  
(30) 02.05.2000 SE 0001629  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ABWICKELN VON VERBINDUNGEN ZWISCHEN VERBINDUNGSPUNKTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR HANDLING OF CONNECTIONS BETWEEN CONNECTION POINTS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE CONNEXIONS ENTRE DES POINTS DE CONNEXION

(71) Gatespace AB, Stora Badhusgatan 18-20, 411 21 Göteborg, SE  
(72) WISTRAND, Erik, S-413 10 Göteborg, SE  
SPARUD, Jan, S-412 59 Göteborg, SE  
BOHLIN, Tommy, S-411 18 Göteborg, SE  
LUNDGREN, Per, S-434 47 Kungsbacka, SE  
EKOLIN, Gunnar, S-417 14 Göteborg, SE  
(74) Widahl, Jenny Marie, et al, Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **H04L 12/66** (11) **1 295 447 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932933.3 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14272 03.05.2001  
(87) WO 01/084794 2001/45 08.11.2001  
(30) 04.05.2000 US 564876  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DYNAMISCHEN GATEWAY-AUSWAHL IN EINEM IP-FERNSPRECHNETZWERK  
• METHOD AND SYSTEM FOR DYNAMIC GATEWAY SELECTION IN AN IP TELEPHONY NETWORK  
• PROCEDE ET SYSTEME DE SELECTION DYNAMIQUE D'UNE PASSERELLE DANS UN RESEAU TELEPHONIQUE OPERANT SELON LE PROTOCOLE IP

(71) MCI Worldcom, Inc., 515 East Amite Street, Jackson, MI 39201, US  
(72) GALLANT, John, K., Plano, TX 75075, US  
DONOVAN, Steven, R., Plano, TX 75025, US  
(74) Hofmann, Harald, et al, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/00

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/66** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 25/03** (11) **1 295 448 A1\***  
H04N 5/21  
(25) En (26) En  
(21) 01945175.6 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/05804 21.05.2001  
(87) WO 01/097475 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 591870

(54) • KANALENTZERRER  
• CHANNEL EQUALIZER  
• EGALISEUR DE VOIE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WITTIG, Karl, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONALAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04L 25/03** → (51) H04L 27/00

(51) **H04L 27/00** (11) **1 295 449 A1\***  
H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 00945104.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/18247 30.06.2000  
(87) WO 02/003639 2002/02 10.01.2002  
(54) • KONFIGURIERBARER ERREGER FÜR NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEME  
• CONFIGURABLE EXCITER FOR INFORMATION TRANSMISSION SYSTEMS  
• DISPOSITIF D'EXCITATION CONFIGURABLE POUR SYSTEMES DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS  
(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32912, US  
(72) TWITCHELL, Edwin, San Jose, CA 95124, US  
HAUSER, James, Liberty Township, OH 45044, US  
(74) Meddle, Alan Leonard, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H04L 27/20** (11) **1 295 450 A2\***  
H04L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 01946645.7 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19908 21.06.2001  
(87) WO 01/099305 2001/52 27.12.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 21.06.2000 US 599969  
(54) • ULTRABREITBANDSENDER  
• ULTRA WIDE BAND TRANSMITTER  
• EMETTEUR A TRES LARGE BANDE  
(71) Pulse-Link, Incorporated, 9155 Brown Deer Road, Suite 8, San Diego, CA 92121, US  
(72) AIELLO, Roberto, Palo Alto, CA 94306, US  
ROGERSON, Gerald, Morgan Hill, CA 95037, US  
SPARRELL, Carlton, Palo Alto, CA 94306, US  
TUFT, Jacob, San Francisco, CA 94121, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 295 451 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972526.8 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00601 10.11.2000  
(87) WO 01/099365 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 PCT/CH00/00342  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR ÜBERTRAGUNG MIT HOHER DATENRATE  
• SYSTEM AND METHOD FOR HIGH DATA RATE TRANSMISSION  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSMISSION A DEBIT BINAIRE ELEVE  
(71) Cybersoft Corporation, Landstrasse 153, 9491 Ruggell, LI

(72) LETUNOV, Leonid, 9494 Schaan, LI  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**H04L 27/34** → (51) H04L 27/20

(51) **H04L 29/06** (11) **1 295 452 A1\***  
G07F 7/10 H04L 29/08  
(25) De (26) De  
(21) 00936586.7 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00347 26.06.2000  
(87) WO 02/001829 2002/01 03.01.2002  
(54) • *END-ZU-END-SICHERUNG VON TRANSAKTIONEN ZWISCHEN EINEM MOBILENDGERÄT UND EINEM INTERNET-SERVER AUF DER APPLIKATIONSEBENE*  
• *END-TO-END SECURITY OF TRANSACTIONS BETWEEN A MOBILE TERMINAL AND AN INTERNET SERVER AT THE APPLICATION LEVEL*  
• *CONFIDENTIALITE DE BOUT EN BOUT DE TRANSACTIONS REALISEES ENTRE UN TERMINAL MOBILE ET UN SERVEUR INTERNET AU NIVEAU APPLICATION*

(71) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH  
(72) ETIQUE, Pierre-Alain, CH-3032 Hinterkappelen, CH  
HUBER, Adriano, CH-6600 Locarno, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04L 29/06** (11) **1 295 453 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933516.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00705 16.05.2001  
(87) WO 01/091407 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 CA 2309472  
30.04.2001 CA 2345507  
(54) • *KANAL MIT QUALITÄTSABHÄNGIGER DATENKOMMUNIKATION*  
• *QUALITY DEPENDENT DATA COMMUNICATION CHANNEL*  
• *VOIE DE COMMUNICATION DE DONNEES DEPENDANTE DE LA QUALITE*  
(71) Soma Networks, Inc., China Wharf Basin, Suite 2000, 185 Berry Street, San Francisco, CA 94107, US  
(72) MANTHA, Ramesh, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 295 454 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943636.9 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02833 26.06.2001  
(87) WO 02/003653 2002/02 10.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 30.06.2000 EP 00305556  
(54) • *PAKETKOMMUNIKATIONSSYSTEM*

• *PACKET DATA COMMUNICATIONS*  
• *COMMUNICATION DE DONNEES PAQUET*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) SOPPERA, Andrea, I-13897 Biella, IT  
(74) Wallin, Nicholas James, et al, British Telecommunications plc, Intellectual Property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 295 455 A2\***  
G06F 1/00 H04L 9/32  
G06F 17/60

(25) En (26) En  
(21) 01947077.2 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00883 12.06.2001  
(87) WO 01/097480 2001/51 20.12.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 12.06.2000 US 210771 P  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES DATENZUGRIFFES DURCH EIN NETZ*  
• *SYSTEM AND METHOD CONTROLLING ACCESS TO DIGITAL WORKS USING A NETWORK*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER L'ACCES A DES TRAVAUX NUMERIQUES METTANT EN OEUVRE D'UN RESEAU*

(71) Mediashell Corp., 90 Richmond St. E., Suite 210, Canada M5C 1P1, CA  
(72) AUER, Anthony, R., St. Catharines, Ontario L2T 2P1, CA  
SIMMONS, Stanley, J., Kingston, Ontario K7M 5N1, CA  
YEUNG, Eric, C., H., Burnaby, British Columbia V5A 4G2, CA  
(74) Harrison, Robert J., Ph. D., Patentanwälte Huber & Schüssler, Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 295 456 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01951422.3 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02325 25.06.2001  
(87) WO 02/001830 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031176

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR GESICHERTEN INFORMATIONENÜBERMITTLUNG*  
• *METHOD AND ARRAY FOR TRANSMITTING SECURED INFORMATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT D'INFORMATIONS SECURISE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HUBER, Siegfried, 85084 Reichertshofen, DE

**H04L 29/06** → (51) H04L 1/18

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/26

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04Q 3/60

(51) **H04L 29/08** (11) **1 295 457 A2\***  
G06F 1/00 G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01932861.6 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14114 01.05.2001  
(87) WO 01/086480 2001/46 15.11.2001  
(88) 16.01.2003  
(30) 11.05.2000 US 569699  
(54) • *ONLINE-BIBLIOTHEKENDIENSTE*  
• *NETWORK LIBRARY SERVICE*  
• *SERVICE DE BIBLIOTHEQUE SUR RESEAU*  
(71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, M/S UPAL 01-521, Palo Alto, California 94303, US  
(72) BAKER, Christopher, Redwood City, CA 94065, US  
MERRIAM, Charles, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 29/08** → (51) G06F 17/30

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/06

**H04M 1/00** → (51) H04Q 7/32

**H04M 1/02** → (51) G02B 15/00

(51) **H04M 3/30** (11) **1 295 458 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939905.6 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16533 14.06.2000  
(87) WO 01/097496 2001/51 20.12.2001  
(54) • *PRÜFEINHEIT ZUR VERWENDUNG IN EINEM NETZSCHNITTSTELLENGERÄT*  
• *TEST UNIT FOR USE AT A NETWORK INTERFACE DEVICE*  
• *UNITE D'ESSAI A UTILISER SUR UN DISPOSITIF DE RACCORDEMENT AU RESEAU*  
(71) MCI Worldcom, Inc., 1133 19th Street N.W., Washington, DC 20036, US  
(72) HARDY, William, Christopher, Dallas, TX 75231, US  
GUPTA, Vaikunth, N., Potomac, MD 20854, US  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

**H04M 3/38** → (51) H04M 15/00

**H04M 3/42** → (51) H04Q 7/32

**H04M 7/00** → (51) H04L 12/56

**H04M 7/00** → (51) H04L 12/64

**H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00

**H04M 7/00** → (51) H04Q 7/22

**H04M 7/14** → (51) H04M 15/00

**H04M 9/08** → (51) H04B 3/23

(51) **H04M 11/06** (11) **1 295 459 A2\***  
H04N 7/173  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949526.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/02014 26.06.2001  
(87) WO 02/001845 2002/01 03.01.2002  
(88) 04.04.2002



- (30) 26.06.2000 FR 0008139
- (54) • GEHÄUSE MIT 2 MODEMSCHNITTSTELLEN ZUM EMPFANG VON DIGITALEN DATEN
- DIGITAL DATA RECEPTION BOX WITH TWO MODEM-TYPE INTERFACES
- BOITIER DE RECEPTION DE DONNEES NUMERIQUES A DEUX INTERFACES DE TYPE MODEM
- (71) AT-SKY (S.A.S), Voie Atlas, ZI Athelia III, 13600 La Ciotat, FR
- (72) CHATAIGNER, Arnaud, F-28300 Leves, FR
- (74) Roman, Michel, CABINET ROMAN, 35, rue Paradis, B.P. 2224, 13207 Marseille Cédex 01, FR

**H04M 11/08** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 295 460 A2\***
- H04M 3/38 H04M 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 01921707.4 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00635 23.02.2001
- (87) WO 01/063820 2001/35 30.08.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 27.06.2000 US 604375
- (54) • TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM FÜR DIE DIENSTANBIETER-AUSWAHL GEMÄSS TEILNEHMERPRÄFERENZEN
- TELECOMMUNICATION SYSTEM FOR SERVICE PROVIDER SELECTION ACCORDING TO SUBSCRIBER PREFERENCES
- SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS PERMETTANT DE SELECTIONNER UN FOURNISSEUR DE SERVICES EN FONCTION DES PREFERENCES DE L'ABONNE
- (71) Cyberman, Ltd., Suite 2101-3, 191 Java Road, North Point, Hong Kong, CN
- (72) BULAWA, Derrick, Francis, Tai Tam, Hong Kong, CN
- WELLS, Robbin, Wright, North Point, Hong Kong, CN
- FRASER, Jeffrey, Bruce, Happy Valley, Hong Kong, CN
- (74) Mertens, Hans Victor, van Exter Polak & Charoluis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 295 461 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01939825.4 (22) 01.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17785 01.06.2001
- (87) WO 01/093559 2001/49 06.12.2001
- (30) 01.06.2000 US 208537 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON PREPAID-DIENSTEN ÜBER EIN NETZWERKSYSTEM MIT INTERNET-PROTOKOLL
- SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING PREPAID SERVICES VIA AN INTERNET PROTOCOL NETWORK SYSTEM
- SYSTEME ET PROCEDE POUR LA FOURNITURE DE SERVICES PREPAYES, PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN SYSTEME DE RESEAU INTERNET
- (71) Worldcom Inc., 1133 19th Street N.W., Washington, DC 20036, US
- Moore, Richard B, 500 Second Avenue, Cedar Rapids, IA 52401, US
- Vognsen, David K., 500 Second Avenue, Cedar Rapids, IA 52401, US

- Murphy, Anna M., 400 Capitol Mall, Suites 2550 2580, Sacramento, CA 95814, US
- (72) MOORE, Richard, B., Cedar Rapids, IA 52401, US
- VOGENSEN, David, K., Cedar Rapids, IA 52401, US
- MURPHY, Anna, M., Sacramento, CA 95814, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 295 462 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01934980.2 (22) 02.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/14096 02.05.2001
- (87) WO 01/084905 2001/46 15.11.2001
- (30) 05.05.2000 US 565960
- (54) • STATISTISCHER MULTIPLEXER UND REMULTIPLEXER ZUR AUFNAHME VON GOP-STRUKTURÄNDERUNG
- STATISTICAL MULTIPLEXER AND REMULTIPLEXER THAT ACCOMMODATES CHANGES IN STRUCTURE OF GOP
- MULTIPLEXEUR ET REMULTIPLEXEUR STATISTIQUE PERMETTANT DES CHANGEMENTS DANS LA STRUCTURE DE GROUPE D'IMAGES
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) WANG, Limin, San Diego, CA 92128, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 295 463 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01935584.1 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/15815 16.05.2001
- (87) WO 01/089197 2001/47 22.11.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 16.05.2000 US 204584 P
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DAS EINTRITTSORTES
- DEVICE AND METHOD OF DETERMINING LOCATION OF SIGNAL INGRESS
- DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER L'EMPLACEMENT DE L'ENTREE DE SIGNAUX
- (71) COMSONICS, INC., 1350 Port Republic Road, Harrisonburg, VA 22801, US
- (72) ZIMMERMANN, Dennis, A., Bridgewater, VA 22812, US
- (74) Heinen, Detlef, et al, c/o A.Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**H04N 1/00** → (51) H04N 1/21

**H04N 1/00** → (51) H04N 1/32

- (51) **H04N 1/21** (11) **1 295 464 A1\***
- H04N 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01948697.6 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20197 21.06.2001
- (87) WO 01/099407 2001/52 27.12.2001

- (30) 22.06.2000 US 602634
- 25.01.2001 US 771446
- 01.06.2001 US 871997
- (54) • MEDIZINISCHES BILDVERWALTUNGSSYSTEM UND VERFAHREN
- MEDICAL IMAGE MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION D'IMAGES MEDICALES
- (71) Radvault, Inc., Suite 4, 3541 Investment Blvd., Hayward, CA 94545, US
- (72) ROTHSCCHILD, Peter Alden, Hayward, CA 94545, US
- PRASAD, Vijendra Guru Raaj, Hayward, CA 94545, US
- WEIR, William M. M., Hayward, CA 94545, US
- (74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 295 465 A1\***
- H04N 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 00942088.6 (22) 16.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05577 16.06.2000
- (87) WO 01/097504 2001/51 20.12.2001
- (54) • NACHRICHTENDIENSTSYSTEM UND IN EINEM DERARTIGEN SYSTEM DURCHFÜHRTES VERFAHREN
- MESSAGING SERVICE SYSTEM AND METHOD TO BE PERFORMED IN SUCH A SYSTEM
- SYSTEME DE MESSAGERIE ET PROCEDE MIS EN OEUVRE DANS LEDIT SYSTEME
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 00045 Espoo, FI
- (72) HALLIKAINEN, Aaro, FIN-00330 Helsinki, FI
- ROOKE, Michael, FIN-05840 Hyvinkää, FI
- SAVINEN, Teppo, FIN-02150 Espoo, FI
- MEURONEN, Timo, FIN-02150 Espoo, FI
- (74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04N 3/26** (11) **1 295 466 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01953942.8 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/05573 15.05.2001
- (87) WO 01/095611 2001/50 13.12.2001
- (30) 08.06.2000 EP 00202029

- (54) • FOKUSSIERUNGSSCHALTUNG FÜR KATHODENSTRAHLRÖHRE
- FOCUSING CIRCUIT FOR A CATHODE RAY TUBE
- CIRCUIT DE FOCALISATION POUR TUBE A RAYONS CATHODIQUES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HUCKRIEDE, Martin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Sterken, Antoon Joseph Elisabert, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/00** (11) **1 295 467 A1\***  
H04N 7/16  
(25) De (26) De  
(21) 01940562.0 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06601 11.06.2001  
(87) WO 01/099409 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 DE 10029318  
23.02.2001 DE 10108919

(54) • KODIERUNG VON PARAMETERWERTEN  
• CODING OF PARAMETER VALUES  
• CODAGE DE VALEURS PARAMETRIQUES

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE

Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE

(72) HEUER, André, 85386 Echting, DE  
BARTEL-KURZ, Birgit, 91054 Erlangen, DE  
PLANKENBÜHLER, Roland, 90475 Nürnberg, DE  
GERHÄUSER, Heinz, 91344 Waischenfeld, DE  
LAKOMY, Rolf, 48308 Senden, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**H04N 5/00** → (51) H04N 9/804

(51) **H04N 5/20** (11) **1 295 468 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984024.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05574 15.05.2001  
(87) WO 01/097508 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 EP 00202057

(54) • VERHINDERN VON KUPPELBILDUNGSPHÄ-  
NOMENEN  
• PREVENTING DOMING PHENOMENA  
• PREVENTION DU PHENOMENE DE BOM-  
BAGE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) NIEUWENHUIZEN, Michel, W., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
VAN LEEUWEN, Dirk, Y., W., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
VAN DAMME, Kathleen, L., L., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

(74) Steenbeek, Leonardus Johannes,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 5/21** → (51) H04L 25/03

(51) **H04N 5/225** (11) **1 295 469 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01933620.5 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/01533 21.04.2001  
(87) WO 01/082592 2001/44 01.11.2001  
(30) 25.04.2000 DE 10020261  
25.04.2000 DE 10020260

(54) • DIGITALKAMERA ODER DIGITALE VIDEOKA-  
MERA UND VERFAHREN ZUR BILDERFAS-  
SUNG  
• DIGITAL CAMERA OR DIGITAL VIDEO CAM-  
ERA AND METHOD FOR ACQUIRING IM-  
AGES

• APPAREIL PHOTO NUMERIQUE OU CA-  
MERA VIDEO NUMERIQUE ET PROCEDE  
D'ENREGISTREMENT D'IMAGES

(71) Mockler, Rainer, Heubolzer Weg 2, 74076  
Heilbronn, DE

(72) Mockler, Rainer, 74076 Heilbronn, DE

(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.,  
European Patent Attorney, Rosenheimer Strasse  
52, 81669 München, DE

**H04N 5/253** → (51) H04N 9/11

(51) **H04N 5/44** (11) **1 295 470 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924176.9 (22) 16.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/08465 16.03.2001  
(87) WO 01/099435 2001/52 27.12.2001  
(88) 03.10.2002

(30) 21.06.2000 US 213058 P  
27.06.2000 US 214529 P  
07.09.2000 US 231180 P  
29.12.2000 US 752267

(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM KON-  
TROLLIEREN VON UNTERHALTUNGSELEK-  
TRONIKGERÄTEN ÜBER GELIEFERTE  
DATEN

• METHODS AND SYSTEMS FOR CONTROL-  
LING CONSUMER ELECTRONICS EXTER-  
NAL DEVICES VIA DATA DELIVERED TO A  
DEVICE

• PROCEDES ET SYSTEMES DE COMMANDE  
DE DISPOSITIFS ELECTRONIQUES GRAND  
PUBLIC EXTERIEURS A L'AIDE DE DON-  
NEES FOURNIES A UN DISPOSITIF

(71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite  
510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US  
Stefanik, John R., 5085 Jett Forest Trail NW,  
Atlanta, GA 30327, US

(72) DURDEN, George, A., Alpharetta, GA 30022, US

(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 295 471 A2\***  
H04N 7/16 H04N 7/173  
G06F 3/033

(25) En (26) En  
(21) 01945560.9 (22) 01.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01218 01.06.2001  
(87) WO 01/093571 2001/49 06.12.2001  
(88) 10.05.2002

(30) 02.06.2000 US 586268  
23.10.2000 US 694778

(54) • UNIVERSELLE AUSWAHLVORRICHTUNG  
FÜR MEDIENBEURTEILUNGEN  
• UNIVERSAL MEDIA RATINGS SELECTOR  
• SELECTEUR UNIVERSEL DE COTES DE  
MEDIA

(71) Tri-Vision Electronics Inc., 41 Pullman Court,  
Scarborough, Ontario M1X 1E4, CA

(72) SIDDIQUI, Najmul, H., Markham, Ontario L3S-2H2,  
CA

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 295 472 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949544.9 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02037 27.06.2001  
(87) WO 02/001863 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008240

(54) • EMPFANGSVERFAHREN UND ANZEIGE  
VON SEQUENZEN MIT AUDIOVISUELLEN  
THEMESENDUNGEN, UND EMPFANGER  
ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

• METHOD FOR RECEIVING AND DISPLAY-  
ING THEMATIC AUDIO-VISUAL PRO-  
GRAMME SEQUENCES, AND RECEIVER  
THEREFOR

• METHODE DE RECEPTION ET DE VISUALI-  
SATION DE SEQUENCES D'EMISSIONS  
AUDIOVISUELLES A THEME, ET RECEP-  
TEUR POUR LA MISE EN OEUVRE DE LA  
METHODE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) SCHMOUKER, Philippe Thomson Multimédia,  
F-92648 Boulogne, FR

LEGALLAIS, Yvon Thomson Multimedia, F-92648  
Boulogne, FR

PERRON, Sébastien Thomson Multimedia, F-92648  
Boulogne, FR

(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson, 46, quai Alphonse  
Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **H04N 5/63** (11) **1 295 473 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949545.6 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02038 27.06.2001  
(87) WO 02/001865 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 FR 0008238

(54) • MULTIMEDIENGERÄT ZUM EMPFANG EI-  
NERER AUDIO-VISUELLEN ÜBERTRAGUNG  
• MULTIMEDIA APPARATUS RECEIVING AU-  
DIO-VISUAL BROADCAST

• APPAREIL MULTIMEDIA DE RECEPTION  
D'EMISSION AUDIOVISUELLE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) BERTIN, Jean-Pierre, F-92648 Boulogne, FR

LEPOIL, Philippe, F-92648 Boulogne, FR

GUITTON, Xavier, F-92648 Boulogne, FR

(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le  
Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

**H04N 5/781** → (51) G11B 27/28

(51) **H04N 5/913** (11) **1 295 474 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940391.4 (22) 02.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/04949 02.05.2001  
(87) WO 01/091461 2001/48 29.11.2001  
(88) 14.11.2002  
(30) 23.05.2000 EP 00201786

(54) • WASSERZEICHENERKENNUNG  
• WATERMARK DETECTION  
• DETECTION DE FILIGRANE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) OOSTVEEN, Job, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL

KALKER, Antonius, A., C., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
LINNARTZ, Johan, P., M., G., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Schmitz, Herman Jan Renier, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H04N 7/14** → (51) G02B 15/00

(51) **H04N 7/16** (11) **1 295 475 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01931875.7 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02225 21.05.2001  
(87) WO 01/089213 2001/47 22.11.2001  
(30) 19.05.2000 GB 0012211  
(54) • SYSTEM FÜR GEZIELTE WERBUNG  
• A TARGETED ADVERTISING SYSTEM  
• SYSTEME PUBLICITAIRE CIBLE

(71) Gemstar Development Limited, 14 Blacklands  
Terrace, London SW3 2SP, GB  
(72) DRAZIN, Jonathan, London SW3 2SP, GB  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/445

(51) **H04N 7/173** (11) **1 295 476 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964969.8 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06599 11.06.2001  
(87) WO 01/099424 2001/52 27.12.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 20.06.2000 DE 10029318  
23.02.2001 DE 10108917  
(54) • ADRESSIERUNG VON TEILNEHMERN IN  
EINEM DIENSTBEREITSTELLUNGSSYSTEM  
• ADDRESSING OF SUBSCRIBERS IN A SYS-  
TEM FOR PROVIDING SERVICES  
• ADRESSAGE DES PARTICIPANTS DANS UN  
SYSTEME DE MISE A DISPOSITION DE  
SERVICES

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE

(72) HEUER, André, 85386 Eching, DE  
BARTEL-KURZ, Birgit, 91054 Erlangen, DE  
PLANCKENBÜHLER, Roland, 90475 Nürnberg, DE  
GERHÄUSER, Heinz, 91344 Waischenfeld, DE  
LAKOMY, Rolf, 48308 Senden, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**H04N 7/173** → (51) H04M 11/06

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/445

**H04N 7/173** → (51) H04N 9/804

(51) **H04N 7/18** (11) **1 295 477 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936442.1 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06450 07.06.2001  
(87) WO 01/097523 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 US 212002 P  
26.10.2000 US 697378  
(54) • DYNAMISCHES KAMERASTEUERUNGSSY-  
STEM UND VERFAHREN  
• DYNAMIC CAMERA ADDRESSING METHOD  
AND SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ADRESSAGE  
DYNAMIQUE DE CAMERAS  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MILLER, Matthew, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TAYLOR, Matthew, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schoenmaker, Maarten, Internationaal  
Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/18** (11) **1 295 478 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948831.1 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20780 29.06.2001  
(87) WO 02/003700 2002/02 10.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 609176  
(54) • INTERGRIERTES GEHÄUSE FÜR VIDEOÜ-  
BERWACHUNGSKAMERA  
• INTEGRATED ENCLOSURE AND CONTROL-  
LER FOR VIDEO SURVEILLANCE CAMERA  
• ENCEINTE A CONTROLEUR INTEGRE  
POUR CAMERA DE SURVEILLANCE VIDEO  
(71) Sensormatic Electronics Corporation, 6600  
Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US  
(72) PAOLANTONIO, James, R., Coral Springs, FL  
33071, US  
ANDERSON, Luis, E., Boca Raton, FL 33428, US  
HAUGE, Mark, A., Boca Raton, FL 33433, US  
SCHIELTZ, Steven, W., Boca Raton, FL 33486, US  
WULF, John, Douglas, Boca Raton, FL 33486, US  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H04N 7/18** (11) **1 295 479 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950681.5 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20781 29.06.2001  
(87) WO 02/003701 2002/02 10.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 30.06.2000 US 609057  
(54) • INTEGRIERTES GEHÄUSE FÜR VIDEOÜ-  
BERWACHUNGSKAMERA  
• INTEGRATED ENCLOSURE FOR VIDEO  
SURVEILLANCE CAMERA  
• ENCEINTE INTEGREE POUR CAMERA DE  
SURVEILLANCE VIDEO  
(71) Sensormatic Electronics Corporation, 951 Yamato  
Road, Boca Raton, Florida 33431-0700, US  
(72) WULF, John, Douglas, Boca Raton, FL 33486, US  
ANDERSON, Luis, E., Boca Raton, FL 33428, US

HAUGE, Mark, A., Boca Raton, FL 33433, US  
PAOLANTONIO, James, R., Coral Springs, FL  
33071, US  
SCHIELTZ, Steven, W., Boca Raton, FL 33486, US  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 295 480 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948749.5 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20413 27.06.2001  
(87) WO 02/003705 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 29.06.2000 US 607015  
(54) • KOMPRESSIONSSYSTEM UND -VERFAH-  
REN ZUM GEBRAUCH IN EINER SET-TOP-  
BOX  
• COMPRESSION SYSTEM AND METHOD  
FOR USE IN A SET TOP BOX ENVIRON-  
MENT  
• SYSTEME DE COMPRESSION ET PRO-  
CEDE D'UTILISATION DE CELUI-CI DANS  
UN ENVIRONNEMENT DE DECODEUR  
(71) PowerTV, Inc., 20833 Stevens Creek Boulevard,  
Suite 100, Cupertino, CA 95014-2154, US  
(72) KNITTEL, Brian, Palo Alto, CA 94303, US  
DENMAN, Donn, Los Gatos, CA 95033, US  
LUE, Vincent, Sunnyvale, CA 94087, US  
WONG, Andrew, C., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf  
International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les  
Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04N 7/24** (11) **1 295 481 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01962771.0 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07149 23.06.2001

(87) WO 02/001878 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031355  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ZEITSYNCHRONEN WEITERLEITUNG VON  
SIGNALEN  
• METHOD AND DEVICE FOR THE TIME-SYN-  
CHRONISED RELAYING OF SIGNALS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMIS-  
SION SYNCHRONE DE SIGNAUX  
(71) Grundig AG, Beuthener Strasse 41, 90471  
Nürnberg, DE  
(72) BUSCH, Hans-Jürgen, 91186 Büchenbach, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 295 482 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936683.0 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02547 11.06.2001  
(87) WO 01/095631 2001/50 13.12.2001  
(88) 06.09.2002  
(30) 09.06.2000 GB 0014161  
05.10.2000 GB 0024413  
(54) • ERZEUGUNG VON UNTERTITELN FÜR BE-  
WEGTE BILDER  
• GENERATION SUBTITLES OR CAPTIONS  
FOR MOVING PICTURES  
• PRODUCTION DE SOUS-TITRES OU DE  
LEGENDES POUR IMAGES ANIMEES

- (71) BRITISH BROADCASTING CORPORATION,  
Broadcasting House, London W1A 1AA, GB
- (72) KIRBY, David Graham, Epsom, Surrey KT17 3AX,  
GB  
POOLE, Christopher Edward, Reigate, Surrey RH2  
9NY, GB  
WIEWIORKA, Adam, Chiswick, London W4 2JH, GB  
LAHR, William, Oscar, London SW18 1NZ, GB
- (74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 295 483 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939877.5 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18009 01.06.2001
  - (87) WO 01/099437 2001/52 27.12.2001
  - (88) 08.08.2002
  - (30) 16.06.2000 US 596127
  - (54) • METHODE ZUR DURCHFÜHRUNG EINER  
BEWEGUNGSSCHÄTZUNG  
• METHOD OF PERFORMING MOTION ESTI-  
MATION  
• PROCEDE PERMETTANT DE REALISER  
UNE ESTIMATION DE MOUVEMENT
  - (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
  - (72) KIM, Hyun, Scottsdale, AZ 85254, US  
ACHARYA, Tinku, Chandler, AZ 85226, US  
TSAI, Ping-Sing, Gilbert, AZ 85233, US
  - (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold,  
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
London WC2A 2AZ, GB

(51) **H04N 9/11** (11) **1 295 484 A1\***  
H04N 5/253  
(25) De (26) De  
(21) 01933984.5 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- EP 01/05650 17.05.2001
- (87) WO 01/097529 2001/51 20.12.2001
  - (30) 16.06.2000 DE 10029826
  - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DEFEKTERKENNUNG UND/ODER -KOR-  
REKTUR BEI DER DIGITALEN BILDVERAR-  
BEITUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFYING  
AND/OR CORRECTING DEFECTS DURING  
DIGITAL IMAGE PROCESSING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECONNAIS-  
SANCE ET/OU DE CORRECTION DE DE-  
FAUTS DANS LE TRAITEMENT D'IMAGES  
NUMERIQUE
  - (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373  
Leverkusen, DE
  - (72) DAMM, Tobias, 81545 München, DE  
SCHUHRKE, Thomas, 81549 München, DE  
TARESCH, Gudrun, 80337 München, DE

(51) **H04N 9/804** (11) **1 295 485 A2\***  
H04N 7/173 H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01932008.4 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00929 28.05.2001
  - (87) WO 01/093597 2001/49 06.12.2001
  - (88) 30.05.2002
  - (30) 30.05.2000 ZA 200002688

- (54) • VIDEO AUF ANFRAGE  
• VIDEO ON DEMAND  
• VIDEO A LA DEMANDE
- (71) Moyses, Maria Elizabeth Danetta, 3 Lynnwood  
Gardens, The Ring, 0081 Lynnwood, ZA
- (72) VENTER, Johan, Izak, Jacobus, Waverley, 0186  
Pretoria, ZA
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 295 486 A1\***  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01950543.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20438 27.06.2001
  - (87) WO 02/003713 2002/02 10.01.2002
  - (30) 29.06.2000 US 606349
  - (54) • SPRACHE-ÜBER-IP MIT H.323 UND GR-1129  
PROTOKOLLEN  
• VOICE-OVER-IP USING H.323-ENABLED  
GR-1129 ARCHITECTURE  
• VOIX SUR IP FAISANT INTERVENIR UNE  
ARCHITECTURE GR-1129 COMPATIBLE  
H.323
  - (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite  
510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
  - (72) ZHANG, Li, Alpharetta, GA 30005, US  
CASSANOVA, Jeffrey, P., Hiram, GA 30141, US  
ZHU, Hong, Gang, Dunwoody, GA 30338, US  
COLLICOTT, Robert, B., Alpharetta, GA 30022, US
  - (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 295 487 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01967092.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07263 26.06.2001
  - (87) WO 02/001888 2002/01 03.01.2002
  - (30) 27.06.2000 EP 00113097
  - (54) • ANRUFBEARBEITUNG IN EINEM FERNMEL-  
DENETZ  
• CALL HANDLING IN A COMMUNICATION  
NETWORK  
• TRAITEMENT DES APPELS DANS UN RE-  
SEAU DE TELECOMMUNICATIONS
  - (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
  - (72) MAEKINIEMI, Petri, 52146 Würselen, DE  
VAINIOMÄKI, Hannu, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
  - (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland  
GmbH Research Department Ericsson Allee 1,  
52134 Herzogenrath, DE

**H04Q 3/00** → (51) G06F 9/445

(51) **H04Q 3/60** (11) **1 295 488 A1\***  
H04L 29/06 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01937076.6 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01186 28.05.2001
  - (87) WO 01/093605 2001/49 06.12.2001
  - (30) 31.05.2000 SE 0002027

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWAL-  
TUNG VON KOMMUNIKATIONSVERKEHR  
• A METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING  
COMMUNICATION TRAFFIC  
• PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE  
TRAFIC DE TELECOMMUNICATION

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
- (72) HASTER, Lars-Olof, S-141 31 Huddinge, SE
- (74) Lövgren, Tage, Ericsson AB, Patent Unit Core  
Networks, Telefonplan/Älvsjö, 126 25 Stockholm,  
SE

(51) **H04Q 7/00** (11) **1 295 489 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952339.8 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20876 29.06.2001
  - (87) WO 02/003719 2002/02 10.01.2002
  - (88) 28.11.2002
  - (30) 29.06.2000 US 606455
  - (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR PERI-  
ODISCHEN REGISTRIERUNG EINES MOBI-  
LEN ENDGERÄTES IN EIN DRAHTLOSES  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• APPARATUS AND METHOD FOR PERIODIC  
REGISTRATION OF A MOBILE TERMINAL IN  
A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM  
• APPAREIL ET PROCEDE D'ENREGISTRE-  
MENT PERIODIQUE D'UN TERMINAL MO-  
BILE AUPRES D'UN SYSTEME DE  
COMMUNICATION SANS FIL
  - (71) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, Research  
Triangle Park, NC 27709, US
  - (72) CARLSSON, Hans, Magnus, Cary, NC 27513, US  
Wennerholm, Kristian, Ericsson AB, Patent Unit  
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 295 490 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933070.3 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/14558 07.05.2001
  - (87) WO 01/086918 2001/46 15.11.2001
  - (88) 28.02.2002
  - (30) 08.05.2000 US 566456
  - (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR POSITI-  
ONSBASIERTEN NACHRICHTENÜBERTRA-  
GUNG  
• LOCATION BASED MESSAGING METHOD  
AND SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE MESSAGERIE  
FONDEE SUR LA POSITION
  - (71) QWEST Communications International Inc., Suite  
5100, 1801 California Street, Denver, CO 80202,  
US
  - (72) FRANSIOLI, Frank, E., Conifer, CO 80433, US
  - (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 295 491 A1\***  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 01936486.8 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00497 22.05.2001
  - (87) WO 01/091480 2001/48 29.11.2001

- (30) 26.05.2000 FI 20001272
- (54) • *INFORMATIONENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINEM ENDNUTZER UND EINEM FUNKNETZ UNTER EINBEZUG DER NUTZERWLAN-ODER EINER ENTSPRECHENDEN IDENTIFIKATION UND EINES SUBBASISSTATIONSSERVERS*
- *INFORMATION TRANSFER BETWEEN AN END USER AND A RADIO NETWORK, INVOLVING THE USER'S WLAN- OR CORRESPONDING IDENTIFIER AND A SUB-BASE STATION SERVER*
- *TRANSFERT D'INFORMATIONS ENTRE UN UTILISATEUR ULTIME ET UN RESEAU RADIO CONSISTANT A METTRE EN OEUVRE LE RESEAU LOCAL SANS FIL (WLAN) DE L'UTILISATEUR OU UN IDENTIFICATEUR CORRESPONDANT ET UN SERVEUR D'UNE SOUS-STATION DE BASE*
- (71) Radionet OY/AB/LTD, Pitkäkatu 34 C, 65100 Vaasa, FI
- (72) KAIPIAINEN, Miska, Juho, Topias, FIN-65100 Vaasa, FI
- SALIN, Sakari, Tuomas, Johannes, FIN-65100 Vaasa, FI
- NIEMINEN, Marko, Kalervo, FIN-65100 Vaasa, FI
- (74) Laitinen, Pauli Sakari, Patentti-Laitinen Oy, P.O. Box 29, 02771 Espoo, FI

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 295 492 A1\***  
H04L 12/66  
(25) En (26) En  
(21) 01943767.2 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00557 19.06.2001
  - (87) WO 01/099445 2001/52 27.12.2001
  - (30) 19.06.2000 US 212628 P
  - (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM OBJEKTTUGRIFF DURCH EIN ZUGRIFFSGERÄT*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR OBJECT ACCESS THROUGH AN ACCESS DEVICE*
  - *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ACCEDE A UN OBJET AU MOYEN D'UN DISPOSITIF D'ACCES*
  - (71) Mobilespear Ltd., Azraeli Center 1, 67201 Tel Aviv, IL
  - (72) KOLSKY, Amir, 30500 Binyamina, IL
  - FINE, Eran, 53254 Givataim, IL
  - (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 295 493 A1\***  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01945180.6 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05828 21.05.2001
  - (87) WO 01/093606 2001/49 06.12.2001
  - (30) 02.06.2000 EP 00112029
  - (54) • *ANRUFSTEUERUNGSNETZWERK, ZUGANGSSTEUERUNGSSERVER UND ANRUFSTEUERUNGSVERFAHREN*
  - *CALL CONTROL NETWORK, ACCESS CONTROL SERVER AND CALL CONTROL METHOD*
  - *RESEAU, SERVEUR ET PROCEDE DE CONTROLE D'APPELS*
  - (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) HUNDSCHIEDT, Frank, NL-6463 BK Kerkrade, NL
- HAMELEERS, Heino, NL-6471 VN Kerkrade, NL
- (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 295 494 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949532.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02022 26.06.2001
  - (87) WO 02/001896 2002/01 03.01.2002
  - (30) 27.06.2000 FR 0008206
  - (54) • *FERNBEDIENUNGSSTEUERUNG FÜR AKTIVIERUNG DES SENDENS EINER NACHRICHT*
  - *REMOTE CONTROL SYSTEM FOR ACTIVATING DISPATCH OF A MESSAGE*
  - *SYSTEME DE COMMANDE A DISTANCE POUR ACTIVER L'ENVOI D'UN MESSAGE*
  - (71) Feghali, René, 3, place du Champ de Mars, 33000 Bordeaux, FR
  - (72) Feghali, René, 33000 Bordeaux, FR
  - (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/58

**H04Q 7/30** → (51) H04L 12/28

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 295 495 A2\***  
H04M 1/00 H04M 3/42  
(25) En (26) En  
(21) 01962730.6 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06593 11.06.2001
  - (87) WO 02/001891 2002/01 03.01.2002
  - (88) 04.04.2002
  - (30) 30.06.2000 GB 0016155
  - 11.07.2000 US 217026 P
  - (54) • *KOMMUNIKATIONSGERÄT*
  - *COMMUNICATIONS DEVICE*
  - *DISPOSITIF DE COMMUNICATIONS*
  - (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
  - (72) WENDEL RUP, Heino, SE-217 41 Malmö, SE
  - (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 295 496 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949543.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02036 27.06.2001
  - (87) WO 02/001899 2002/01 03.01.2002
  - (30) 30.06.2000 FR 0008486
  - (54) • *ZELLULARES FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT MITTELN ZUM AUFFINDEN VON FEHLERHAFTEN ENDGERÄTEN*

- *CELLULAR RADIOCOMMUNICATION SYSTEM WITH MEANS FOR LOCATING FAULTY TERMINALS*
- *SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION CELLULAIRE AVEC DES MOYENS DE REPERAGE DE TERMINAUX DEFECTUEUX*

- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) LESCUYER, Pierre, F-78180 Montigny-Le-Bretonneux, FR
- LUCIDARME, Thierry, F-78180 Montigny-Le-Bretonneux, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 295 497 A2\***  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 01951086.6 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41050 18.06.2001
  - (87) WO 02/003721 2002/02 10.01.2002
  - (88) 06.09.2002
  - (30) 29.06.2000 US 608173

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STRAHLUMSCHALTUNG IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
- *METHOD AND APPARATUS FOR BEAM SWITCHING IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE COMMUTATION DE FAISCEAU POUR SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS SANS FIL*

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) PADOVANI, Roberto, San Diego, CA 92130, US
- BENDER, Paul, E., San Diego, CA 92122, US
- JALALI, Ahmad, San Diego, CA 92130, US
- JUDSON, Bruce, San Diego, CA 92115, US
- WHEATLEY, Charles, E., III, Del Mar, CA 92014, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 498 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943807.8 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05479 14.06.2000
  - (87) WO 01/097548 2001/51 20.12.2001
  - (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DER POSITIONSREGISTRIRUNG*
  - *METHOD AND SYSTEM FOR PERFORMING A LOCATION REGISTRATION*
  - *PROCEDE ET SYSTEME DE RATTACHEMENT LOCAL*

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) BÄCK, Juha, FIN-00570 Helsinki, FI
- HULKONEN, Tony, FIN-00510 Helsinki, FI
- (74) Böckelen, Rainer, et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 499 A1\***  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 01903704.3 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01258 06.02.2001  
(87) WO 01/099458 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 PCT/EP00/05685

- (54) • VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG DER LEITWEGAKTUALISIERUNG EINES MOBILLEN TEILNEHMERENDGERÄTES IN EINEM INTERNET-PROTOKOLL-BASIERTEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZ
- A METHOD FOR PERFORMING A MOBILE USER TERMINAL ROUTE UPDATE IN A TELECOMMUNICATION NETWORK OPERATED BASED ON THE INTERNET PROTOCOL
- PROCEDE D'EXECUTION D'UNE MISE A JOUR DE ROUTE D'UN POSTE MOBILE UTILISATEUR DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS BASE PROTOCOLE INTERNET

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) VESTERINEN, Seppo, FIN-90460 Oulunsalo, FI  
TARVAINEN, Tomi, FIN-Espoo 02730, FI  
KORJA, Pekka, FIN-00800 Helsinki, FI  
SIPOLA, Jussi, FIN-90100 Oulu, FI  
(74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907590.2 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00112 08.02.2001  
(87) WO 01/060100 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 FI 20000268

- (54) • POSITIONIERUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN
  - POSITIONING SYSTEM AND METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE DE LOCALISATION
- (71) Benefon Oyj, Meriniitynkatu 11, 23100 Salo, FI  
(72) SIKILÄ, Sami, FIN-20100 Turku, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 501 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933517.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00706 17.05.2001  
(87) WO 01/091497 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 CA 2309472

- (54) • RAHMENKOPF FÜR EINEN KOMMUNIKATIONSKANAL
- FRAME HEADER FOR A DATA COMMUNICATION CHANNEL
- EN-TETE DE TRAME POUR CANAL DE TRANSMISSION DE DONNEES

(71) Soma Networks, Inc., Legal Dept., Wharfside Bldg., China Basin Landing, Suite 2000, 185 Berry Street, San Francisco, CA 94107, US  
(72) SNELGROVE, William M., Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
KSCHISCHANG, Frank, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA

FRAZER, Mark James, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
MANTHA, Ramesh, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
VAN HEESWYK, Frank M., Toronto, Ontario M5V 1R2, CA

(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 502 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949168.7 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00976 28.06.2001  
(87) WO 02/003737 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 CA 2313314

- (54) • STEUERUNGSKANAL FÜR EIN DRAHTLOS DIGITALES TEILNEHMER ANSCHLUSSSYSTEM
- CONTROL CHANNEL FOR A WIRELESS DIGITAL SUBSCRIBER LINE SYSTEM
- CANAL DE COMMANDE POUR SYSTEME DE LIGNE D'ABONNE NUMERIQUE SANS FIL

(71) Soma Networks, Inc., China Wharf Basin, Suite 2000, 185 Berry Street, San Francisco, CA 94107, US  
(72) VAN HEESWYK, Frank, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
MANTHA, Ramesh, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
SNELGROVE, Martin, Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 503 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984080.0 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02345 26.06.2001  
(87) WO 02/001901 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10031065

- (54) • VERFAHREN ZUR SIGNALISIERUNG VON INFORMATIONEN IN EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD FOR SIGNALLING INFORMATION IN A RADIOCOMMUNICATION SYSTEM
- PROCEDE DE SIGNALISATION D'INFORMATIONS DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PURAT, Marcus, 12209 Berlin, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/38** → (51) H04J 3/17

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 295 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928109.6 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02087 11.05.2001  
(87) WO 01/086998 2001/46 15.11.2001  
(30) 11.05.2000 GB 0011412  
11.05.2000 GB 0011413  
21.09.2000 GB 0023222  
21.09.2000 GB 0023217

- (54) • OPTISCHE TRANSPORTNETZWERKE

- OPTICAL TRANSPORT NETWORKS
  - RESEAUX DE TRANSPORT OPTIQUES
- (71) Ilotron Limited, 2 Kings Hill Avenue, West Malling, Kent ME19 4UX, GB  
(72) SIMEONIDOU, Dimitra, Colchester Essex C04 5UT, GB  
O'MAHONY, Michael, Suffolk IP11 7NE, GB  
(74) Kidd, Piers Burgess, BTG International Limited, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

**H04Q 11/00** → (51) H04J 14/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 295 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00948234.0 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00446 26.07.2000  
(87) WO 02/001909 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 IL 13708200

- (54) • LEITWEGUMLENKUNG IN EINEM MPLS BE-REICH
  - REROUTING IN A MULTIPROTOCOL LABEL SWITCHING (MPLS) DOMAIN
  - REROUTAGE DANS UN DOMAINE A COMMUTATION D'ETIQUETTE MULTIPROTOCOLE (MPLS)
- (71) ECI Telecom Ltd., 30 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL  
(72) SOURANI, Sason, 45267 Hod Hasharon, IL  
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 295 506 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937108.7 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01236 31.05.2001  
(87) WO 01/093600 2001/49 06.12.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 31.05.2000 US 584241

- (54) • SITZUNGSSUZEISER AN EINER DRAHTLOSSEN MULTIPLEXSCHNITTSTELLE
- SESSION DISPATCHER AT A WIRELESS MULTIPLEXER INTERFACE
- DISTRIBUTEUR DE SESSIONS AU NIVEAU D'UNE INTERFACE DE MULTIPLEXEUR SANS FIL

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) LEMIEUX, Yves, Kirkland, Quebec H9H 4M1, CA  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04R 3/00** (11) **1 295 507 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924565.3 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10550 30.03.2001  
(87) WO 01/076319 2001/41 11.10.2001  
(88) 27.12.2002  
(30) 31.03.2000 US 193779 P

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SPRACHSIGNALGEWINNUNG

- *METHOD AND APPARATUS FOR VOICE SIGNAL EXTRACTION*
  - *PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION DE SIGNAL VOCAL*
- (71) Clarity, LLC, Suite 220, 3290 Big Beaver Road, Troy, MI 48084, US
- (72) ERTEN, Gamze, Okemos, MI 48864, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 295 508 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938437.1 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00356 30.06.2000
- (87) WO 02/003756 2002/02 10.01.2002
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IM-OHR-HÖRGERÄTEN UND IM-OHR-HÖRGERÄT*
- *METHOD FOR PRODUCING IN-EAR HEARING AIDS AND IN-EAR HEARING AID*
  - *PROCEDE DE FABRICATION D'APPAREILS AUDITIFS ET APPAREIL AUDITIF Y RELATIF*
- (71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) WIDMER, Christoph, CH-8712 Stäfa, CH
- DUTTA, Joydeep, CH-1009 Pully, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwärntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 25/00** (11) **1 295 509 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00960273.1 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00519 25.09.2000
- (87) WO 01/005207 2001/04 25.01.2001
- (88) 06.12.2001
- (30) 30.06.2000 PCT/CH00/00356
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OTOPLASTIKEN UND OTOPLASTIK*
- *METHOD FOR THE PRODUCTION OF OTOPLASTICS AND CORRESPONDING OTOPLASTIC*
  - *PROCEDE DE FABRICATION D'OTOPLASTIQUES ET OTOPLASTIQUE Y RELATIF*
- (71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) WIDMER, Christoph, CH-8712 Stäfa, CH
- DUTTA, Joydeep, CH-1009 Pully, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwärntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**H04R 25/00** → (51) A61F 11/04

(51) **H04R 29/00** (11) **1 295 510 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01965023.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/07093 22.06.2001
- (87) WO 02/001915 2002/01 03.01.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 30.06.2000 EP 00202298
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KALIBRIERUNG EINES MIKROFONS*
- *DEVICE AND METHOD FOR CALIBRATION OF A MICROPHONE*
  - *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ETALONNER UN MICROPHONE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) JANSE, Cornelis, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BELT, Harm, J., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04S 1/00** (11) **1 295 511 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951655.8 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/07757 05.07.2001
- (87) WO 02/007481 2002/04 24.01.2002
- (88) 19.12.2002
- (30) 19.07.2000 EP 00202588
- (54) • *MEHRKANALSTEREOKONVERTER ZUR GEWINNUNG EINES STEREO SURROUND-UND/ODER ZENTRALEN HÖRSIGNAL*
- *MULTI-CHANNEL STEREO CONVERTER FOR DERIVING A STEREO SURROUND AND/OR AUDIO CENTRE SIGNAL*
  - *CONVERTISSEUR STEREO MULTICANAUX DE DERIVATION D'UN SIGNAL CENTRALE STEREO D'AMBIOPHONIE ET/OU AUDIO*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) IRWAN, Roy, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- AARTS, Ronaldus, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, et al, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H05B 6/16** (11) **1 295 512 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984049.5 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01075 20.06.2001
- (87) WO 01/099473 2001/52 27.12.2001
- (88) 18.04.2002
- (30) 20.06.2000 ZA 200003089
- (54) • *INDUKTIONOFEN ZUR ELEKTRISCHEN STAHLHERSTELLUNG*
- *INDUCTION FURNACE USED IN STEEL-MAKING*
  - *FOUR A INDUCTION*
- (71) Fourie, Louis Johannes, 19 Monte Carlo Drive, Highveld X7, Centurion, Gauteng Province, ZA
- (72) Fourie, Louis Johannes, Centurion, Gauteng Province, ZA
- (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H05B 6/64** → (51) H05B 6/80

**H05B 6/70** → (51) H05B 6/80

(51) **H05B 6/80** (11) **1 295 513 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938459.3 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02655 15.06.2001
- (87) WO 02/003760 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 GB 0015922
- (54) • *VERBESSERUNGEN IN MIKROWELLEN-KOCHHERDEN*
- *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO MICROWAVE OVENS*

- *AMELIORATIONS APORTEES A DES FOURS A MICRO-ONDES OU CONCERNANT DE TELS FOURS*
- (71) Microwave Ovens Limited, 3 Bridle Parade Bridle Road, Shirley Surrey CR0 8HA, GB
- (72) EKE, Kenneth, Ian, Franklin, TN 37067, US
- SCHIFFMANN, Robert, New York, NY 10024, US
- (74) Roberts, David Leslie, et al, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**H05B 33/08** → (51) H05B 37/02

(51) **H05B 33/14** (11) **1 295 514 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950576.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20539 27.06.2001
- (87) WO 02/002714 2002/02 10.01.2002
- (88) 24.10.2002
- (30) 30.06.2000 US 215362 P
- 10.08.2000 US 224273 P
- (54) • *ELEKTROLUMINESZENTE IRIIDIUM-VERBINDUNGEN MIT FLUORIERTEN PHENYL-PYRIDINEN, PHENYL-PYRIDINE UND PHENYLCHINOLINE UND SOLCHE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE VORRICHTUNGEN*
- *ELECTROLUMINESCENT IRIIDIUM COMPOUNDS WITH FLUORINATED PHENYL-PYRIDINES, PHENYL-PYRIDINES, AND PHENYLQUINOLINES AND DEVICES MADE WITH SUCH COMPOUNDS*
  - *COMPOSES D'IRIDIUM ELECTROLUMINESCENTS CONTENANT DES PHENYL-PYRIDINES FLUORES, DES PHENYL-PYRIDINES ET DES PHENYLQUINOLINES, ET DISPOSITIFS FABRIQUES AVEC CES COMPOSES*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) PETROV, Viacheslav, A., Hockessin, DE 19707, US
- WANG, Ying, Wilmington, DE 19810, US
- GRUSHIN, Vladimir, Hockessin, DE 19707, US
- (74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H05B 37/02** (11) **1 295 515 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948546.5 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19782 21.06.2001
- (87) WO 01/099475 2001/52 27.12.2001
- (30) 21.06.2000 US 213042 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STEUERN EINES BELEUCHTUNGSSYSTEMS IN ABHÄNGIGKEIT EINER AUDIOEINGABE*
- *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING A LIGHTING SYSTEM IN RESPONSE TO AN AUDIO INPUT*
  - *PROCEDE ET APPAREIL POUR COMMANDER UN SYSTEME D'ECLAIRAGE EN REponse A UNE ENTREE AUDIO*
- (71) Color Kinetics Incorporated, Suite 1100 10 Milk Street, Boston, MA 02108, US

(72) DOWLING, Kevin, J., Westford, MA 01886, US  
JOHNSTON, Scott, D., Cambridge, MA 02142, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H05B 37/02 → (51) G05F 1/00

H05G 1/62 → (51) A61M 25/00

H05H 1/34 → (51) B23K 9/167

(51) H05K 1/02 (11) 1 295 516 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01948427.8 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19380 14.06.2001

(87) WO 01/099479 2001/52 27.12.2001

(88) 28.03.2002

(30) 19.06.2000 US 596863

(54) • ÜBERBRÜCKUNGSKONDENSATOR-VERFAHREN ZUM ERREICHEN EINES GEWÜNSCHTEN ELEKTRISCHEN IMPEDANZWERTS ZWISCHEN PARALLELEN PLANAREN LEITERN EINER ELEKTRISCHEN STROMVERTEILUNGSSTRUKTUR, UND ZUGEHÖRIGE ELEKTRISCHE STROMVERTEILUNGSSTRUKTUREN

• BYPASS CAPACITOR METHODS FOR ACHIEVING A DESIRED VALUE OF ELECTRICAL IMPEDANCE BETWEEN PARALLEL PLANAR CONDUCTORS OF AN ELECTRICAL POWER DISTRIBUTION STRUCTURE, AND ASSOCIATED ELECTRICAL POWER DISTRIBUTION STRUCTURES

• PROCEDES POUR CONDENSATEURS DE DERIVATION PERMETTANT D'OBTENIR UNE VALEUR SOUHAITEE D'IMPEDANCE ELECTRIQUE ENTRE DES CONDUCTEURS PLANAIRES PARALLELES D'UNE STRUCTURE DE DISTRIBUTION D'ENERGIE ELECTRIQUE, ET STRUCTURES DE DISTRIBUTION D'ENERGIE ELECTRIQUE ASSO-CIEES

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) NOVAK, Istvan, Maynard, MA 01754, US

(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) H05K 1/11 (11) 1 295 517 A1\*  
H05K 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01950385.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19948 22.06.2001

(87) WO 02/001928 2002/01 03.01.2002

(30) 26.06.2000 US 214191 P

(54) • KONTAKTLOCHLOSE LEITERPLATTE

• VIALESS PRINTED CIRCUIT BOARD

• CARTE A CIRCUIT IMPRIME SANS TRAVERSEES

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) BARR, Alexander, W., Louisville, KY 40222, US

RAMEY, Samuel, C., Louisville, KY 40205, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

H05K 3/00 → (51) H05K 1/11

(51) H05K 3/04 (11) 1 295 518 A2\*  
G03F 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 01953385.0 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20252 26.06.2001

(87) WO 02/003766 2002/02 10.01.2002

(88) 04.04.2002

(30) 30.06.2000 US 215363 P

19.01.2001 US 262817 P

(54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG VON DICKFILM-SCHALTUNGSMUSTERN

• PROCESS FOR THICK FILM CIRCUIT PATTERNING

• PROCEDE DE GRAVURE DE CIRCUITS A COUCHES EPAISSES

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) KEUSSEYAN, Roupen, Leon, Raleigh, NC 27615, US

(74) Thomson, James B., et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) H05K 13/08 (11) 1 295 519 A1\*  
(25) De (26) De  
(21) 01951350.6 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02038 30.05.2001

(87) WO 01/097586 2001/51 20.12.2001

(30) 10.06.2000 DE 10028912

(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN ELEKTRONISCHES GERÄT

• METHOD FOR PRODUCING AN ELECTRONIC DEVICE

• PROCEDE DE FABRICATION D'UN APPAREIL ELECTRONIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SCHENK, Joachim, 38536 Meinersen-Ohof, DE

(74) GEIL, Andreas, 70197 Stuttgart, DE  
SPICHALE, Thomas, 69436 Schoenbrunn, DE  
BAIERL, Wolfgang, 73630 Remshalden, DE

I.1(2)

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer

• European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

(51) A01B 33/08 (11) 1 295 520 A2  
(25) De (26) De  
(21) 02020852.6 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 DE 10146571

26.03.2002 DE 10213400

(54) • Kreiselegge mit verbessertem Rotorantrieb

• Rotary harrow with improved rotor driving  
• Herse rotative à entraînement du rotor amélioré  
(71) Lemken GmbH & Co. KG, Weseler Strasse 5, 46519 Alpen, DE  
(72) Gebbeken, Martin, Dipl.-Ing., 46519 Alpen, DE  
Giesen, Gottfried, Dipl.-Ing., 47495 Rheinberg, DE  
(74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

(51) A01D 34/68 (11) 1 295 521 A1  
(25) De (26) De  
(21) 02021074.6 (22) 21.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 US 964236

(54) • Arbeitsgerät und Gerät zur Rasen-, Garten- und Grundstückspflege

• Working machine and machine for mowing and soil working

• Machine de travail et machine pour tondre l'herbe et travailler le sol

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Trefz, Harlin J., Jackson, TN 38305, US

(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) A01D 34/82 (11) 1 295 522 A1  
B60K 28/10 F16H 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 02020923.5 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 US 963059

(54) • Rückwärtsgangssperre für einen Mäher

• Reverse lockout feature for a mower

• Verrouillage de la marche arrière pour une faucheuse

(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US

(72) Johnson, Kevin L., Douglas, Georgia 31533, US

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) A01D 63/04 (11) 1 295 523 A1  
(25) De (26) De  
(21) 02019972.5 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2001 DE 10146768

(54) • Halmteiler

• Crop divider

• Diviseur d'épis

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Weichholdt, Dirk, 57200 Sarreguemines, FR

(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) A01F 12/40 (11) 1 295 524 A1  
(25) De (26) De  
(21) 02019678.8 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 22.09.2001 DE 10146773
- (54) • Befestigungsanordnung zur Befestigung von Schlägeln an einem Rotor eines Strohhackers
- Fixing arrangement for the flails on a rotor of a straw chopper
- Système de fixation pour les lames frappeuses sur un rotor d'un hache-paille
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Büermann, Martin, 89437 Haunsheim, DE
- Weichholdt, Dirk, 57200 Sarreguemines, FR
- (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Offic, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01G 9/22** (11) **1 295 525 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02450207.2 (22) 18.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 AT 14912001
  - (54) • Abschattungs- und/oder Isolierbahn, sowie Verfahren zur Herstellung und deren Verwendung
  - Shading and/or insulating strip, as well as its manufacturing process and its use
  - Bande d'ombrage et/ou d'isolation, ainsi que son procédé de fabrication et son utilisation
  - (71) Felix Heescher GmbH, Rodder Strasse 31, D-48477 Hörstel-Bevergern, DE
  - Lenzing Plastics GmbH & CoKG, Werkstrasse 2, 4860 Lenzing, AT
  - (72) Haitchi, Michael, 4860 Lenzig, AT
  - Heescher, Felix, 48477 Hörstel-bevergern, DE
  - (74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT

(51) **A01G 27/02** (11) **1 295 526 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02292317.1 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 FR 0112190
  - (54) • Doppelstöckiger Blumenkasten
  - Two-level planter box
  - Jardinière à deux étages
  - (71) Petit Jardin (S.A.R.L.), 18 Passage de la Main d'Or, 75011 Paris, FR
  - (72) Roussel, Alain, 93600 Aulnay-sous-bois, FR
  - (74) Eidelberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **A01K 67/027** (11) **1 295 527 A1**  
 C12N 15/52 A61K 45/00  
 A61P 25/00 A61P 25/28  
 A61P 25/16 G01N 33/50  
 G01N 33/15

- (25) Ja (26) En
- (21) 01941045.5 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/05070 14.06.2001
- (87) WO 01/095709 2001/51 20.12.2001
- (30) 15.06.2000 JP 2000179723
- (54) • VERÄNDERUNG DER NEUROFIBRILLEN AUFWEISENDE MAUS, VERURSACHT DURCH SENILE DEMENZ
- MOUSE SHOWING NEUROFIBRIL CHANGE DUE TO SENILE DEMENTIA

- SOURIS REVELANT DES CHANGEMENTS NEUROFIBRILLES CAUSES PAR LA DEMENTENCE SENILE
- (71) RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (72) TAKASHIMA, Akihiko, Wako-shi, Saitama 351-0104, JP
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**A01N 43/16** → (51) C07D 311/86

**A01N 65/00** → (51) A61K 35/78

**A21C 9/00** → (51) G01N 33/10

**A21C 9/04** → (51) A21D 13/08

**A21D 2/00** → (51) A23L 1/30

(51) **A21D 13/08** (11) **1 295 528 A2**  
 A21C 9/04  
 (25) Es (26) En  
 (21) 02380196.2 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 ES 200102101
  - (54) • Gefüllter Keks und Verfahren zu dessen Herstellung
  - Filled biscuit and production procedure thereof
  - Biscuit fourré et procédé pour sa fabrication
  - (71) SOS Cuétara, S.A., Po de la Castellana, 51, 28046 Madrid, ES
  - (72) Salazar Bello, Jesus, Ignacio, 28046 Madrid, ES
  - (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **A22C 11/00** (11) **1 295 529 A1**  
 B65B 69/00  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 01660191.6 (22) 12.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 FI 20011844
  - (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Abnehmen der Hülle von Fleischprodukten
  - Device and method for detaching coating skins from processed meat products
  - Dispositif et procédé pour détacher le boyau de produits de viande
  - (71) Eriksson Capital AB, POB 182, 22101 Mariehamn, FI
  - (72) Hihnala, Esa, 22101 Mariehamn, FI
  - Tallberg, Roland, 22101 Mariehamn, FI
  - (74) Sajjonmaa, Olli-Pekka, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**A23C 9/152** → (51) A23L 1/29

(51) **A23C 19/068** (11) **1 295 530 A1**  
 A23C 19/097  
 (25) De (26) De  
 (21) 02019218.3 (22) 27.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.08.2001 DE 10141914
  - (54) • Verfahren zum Herstellen von tiefgefrorenen Stücken aus Mozzarella-Frischkäse und ser-vierfähige Stücke aus Mozzarella-Frischkäse

- Process for the preparation of deep frozen pieces of Mozzarella cheese and pieces of Mozzarella cheese ready-to-serve
- Procédé pour la préparation de pièces de Mozzarella et pièces de Mozzarella prêtes à servir
- (71) De Lucia Italienische Feinkostspezialitäten GmbH, Raiffeisenstrasse 3, 46359 Heiden, DE
- (72) De Lucia Giuseppe, 46359 Heiden, DE
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

**A23C 19/097** → (51) A23C 19/068

**A23G 1/22** → (51) A23G 3/02

(51) **A23G 3/02** (11) **1 295 531 A2**  
 A23G 1/22 A23G 3/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020930.0 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147177
  - (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Formen einer Schale aus fett- und/oder zuckerhaltiger Masse in einer Form
  - Process and apparatus for shaping a shell of fat and/or candy mass in a mould
  - Procédé et appareil de moulage d'une coque de matière grasse et/ou d' une masse de sucre dans un moule
  - (71) Sollich KG, Siemensstrasse 17-23, 32105 Bad Salzuflen, DE
  - (72) Klahn, Uwe, 32105 Bad Salzuflen, DE
  - (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

**A23G 3/20** → (51) A23G 3/02

**A23K 1/00** → (51) A23L 1/056

**A23K 1/00** → (51) A23P 1/04

**A23L 1/0526** → (51) A23P 1/04

- (51) **A23L 1/056** (11) **1 295 532 A2**  
 A23L 1/48 A23L 1/317  
 A23K 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02028758.7 (22) 26.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (30) 28.02.1997 EP 97200597  
 (54) • Gelartige Emulsionsprodukte enthaltend Chitosan
- Gelled emulsion products containing chitosan
- Produits en émulsion gélifiés contenant du chitosane
- (71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Poppel, Gerhard, Dipl.-Ing., St. Joseph, MO 64506, US
- Ekstedt, Susanne, 42737 Billdal, SE
- Walkenstroem Sundberg, Pernilla, 41656 Gothenburg, SE
- Hermansson, Anne-Marie, 41305 Gothenburg, SE
- (74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (62) 98921384.8 / 0 969 739

**A23L 1/06** → (51) A23L 2/02

**A23L 1/10** → (51) A23L 2/02

- (51) **A23L 1/236** (11) **1 295 533 A1**  
A23L 2/60  
(25) En (26) En  
(21) 02021212.2 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001289166  
(54) • *Süßungsmittel und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Sweetener and process for producing the same*  
• *Edulcorant et procédé pour sa préparation*
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Kitazume, Masato, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Katabami, Tadashi, Hunabashi-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **A23L 1/29** (11) **1 295 534 A1**  
A23C 9/152  
(25) It (26) En  
(21) 02020803.9 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 IT MI20011969  
(54) • *Zutat für Säuglingsmilchnahrung*  
• *Additive for infant milk formula*  
• *Additif pour nouritures lactières pour bébés*
- (71) Istituto Giannina Gaslini, Largo Gaslini, 5, 16148 Genova, IT  
Michetti, Fabrizio, Via della Lupa 22, 00186 Roma, IT  
(72) Gazzolo, Diego, 16167 Genova, IT  
Michetti, Fabrizio, 00186 Roma, IT  
(74) Banfi, Paolo, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 295 535 A2**  
A61P 3/10 A21D 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 02078977.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 962917  
(54) • *Phaseolamin-Zusammensetzungen und Verfahren zur Anwendung derselben*  
• *Phaseolamin compositions and methods for using the same*  
• *Compositions de phaseolamine et leur méthode d'utilisation*
- (71) Pharmachem Laboratories, Inc., 265 Harrison Avenue, Kearny, New Jersey 07032, US  
(72) Chokshi, Dilip, Parsippany, New Jersey 07054, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- A23L 1/30** → (51) A23L 2/02  
**A23L 1/304** → (51) A23L 2/02  
**A23L 1/317** → (51) A23L 1/056  
**A23L 1/48** → (51) A23L 1/056
- 
- (51) **A23L 2/02** (11) **1 295 536 A1**  
A23L 2/52 A23L 1/30  
A23L 1/06 A23L 1/10  
A23L 1/304  
(25) En (26) En  
(21) 01203615.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Anreicherung von Fruchtprodukten mit Calcium*  
• *Process for the fortification of a fruit based food product with calcium*  
• *Procédé d'enrichissement en calcium d'aliments à base de fruits*
- (71) Purac Biochem B.V., P.B. 21, 4200 AA Gorinchem, NL  
(72) Bouman, Simone Johanna, 4286 EA Almere, NL  
Bontenbal, Elize Willem, 6701 CE Wageningen, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- A23L 2/52** → (51) A23L 2/02  
**A23L 2/60** → (51) A23L 1/236
- 
- (51) **A23L 3/015** (11) **1 295 537 A2**  
A23L 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 02080565.1 (22) 02.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 14.12.1995 US 572656  
(54) • *Hochtemperatur/Ultrahochdruck- Sterilisation von Lebensmitteln mit geringem Säuregehalt*  
• *High temperature/ultra-high pressure sterilization of low acid foods*  
• *Sterilisation d'aliments hypoacides à température élevée / ultra-haute pression*
- (71) KAL KAN FOODS, INC., 3250 East 44th Street, Vernon, CA 90058-0853, US  
(72) Wilson, Michael J., Rossmoor, California 90720, US  
Baker, Robert, Delaware, Ohio 43015, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 96945769.6 / 0 866 667
- 
- A23L 3/10** → (51) A23L 3/015
- 
- (51) **A23P 1/04** (11) **1 295 538 A2**  
A23L 1/0526 A23K 1/00  
A61K 47/36 A61K 9/50  
A61K 7/00 A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 02020524.1 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 DE 10147156  
(54) • *Verkapselte Johannisbrotfasern mit verbesserten Produkteigenschaften, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Anwendung*  
• *Encapsulated locust bean fibre with improved properties, process for making it and use thereof*  
• *Fibre de caroube encapsulée à propriétés améliorées, procédé d'obtention, et utilisation*
- (71) Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Haber, Bernd Dr., 55126 Mainz, DE  
Ter Meer, Hans-Ulrich Dr., 60431 Frankfurt, DE
- 
- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **A41D 13/05** (11) **1 295 539 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019531.9 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.09.2001 US 948191  
(54) • *Schutzsystem für die Wirbelsäule und den Rücken*  
• *A spinal and back protection system*  
• *Système protecteur de la colonne vertébrale et du dos*
- (71) SALOMON S.A., Lieudit "La Ravoire", 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Berns, Jason, 74000 Annecy, FR
- 
- (51) **A43B 5/04** (11) **1 295 540 A1**  
B29D 31/515  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02020508.4 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 CH 17462001  
(54) • *Skischuh*  
• *Skiboot*  
• *Chaussure de ski alpin*
- (71) LANGE INTERNATIONAL S.A., 1, rue Hans-Fries, 1700 Fribourg, CH  
(72) Cristoferetti, Roberto, 38010 Mollaro/Trento, IT  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH
- 
- (51) **A44B 11/25** (11) **1 295 541 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01122789.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gurtschnalle für Sicherheitsgurt mit drei Zungen, insbesondere für Kindersitze in Kraftfahrzeuge und dergleichen*  
• *Buckle for safety belt with three branches, in particular for safety seat for children carried in motor vehicles and the like*  
• *Boucle de ceinture de sécurité à trois sangles pour sièges de sécurité pour enfants transportés dans des véhicules automobiles et semblables*
- (71) BELT & BUCKLE S.r.l., 41, Corso Stati Uniti, 10129 Torino, IT  
(72) Buffa, Vincenzo, 10129 Torino, IT  
(74) Apra', Mario, Apra' Brevetti Via Bertola 2, 10121 Torino, IT
- 
- A44B 11/26** → (51) B60R 22/48
- 
- (51) **A44B 19/26** (11) **1 295 542 A2**  
A44B 19/30  
(25) En (26) En  
(21) 02019973.3 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291542  
(54) • *Schieber für Reissverschluss*

- *Slider for slide fastener*
- *Curseur pour fermeture à glissière*

(71) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Iwase, Yuichi, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP

(74) Keyaki, Keiichi, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP

(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**A44B 19/30** → (51) A44B 19/26

**A45D 1/08** → (51) A61N 1/44

**A45D 20/50** → (51) A61N 1/44

**A45D 33/00** → (51) A45D 40/24

**A45D 34/00** → (51) A45D 40/24

**A45D 34/02** → (51) A61L 9/12

(51) **A45D 34/04** (11) **1 295 543 A1**  
B43K 8/04

(25) Ja (26) En

(21) 01941047.1 (22) 14.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05074 14.06.2001

(87) WO 02/001983 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 JP 2000199547

(54) • *FLÜSSIGKEITSAUFTRAGGERÄT*  
• *LIQUID APPLICATOR*  
• *APPLICATEUR DE LIQUIDE*

(71) Mitsubishi Pencil Kabushiki Kaisha, 23-37, Higashi Ohi 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8537, JP

(72) AKAISHI, Tetsuaki, Takasaki-shi, Gunma 370-0855, JP

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**A45D 40/00** → (51) A45D 40/24

(51) **A45D 40/24** (11) **1 295 544 A2**  
A45D 40/00 A45D 33/00  
A45D 34/00

(25) En (26) En

(21) 02021005.0 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 IT MI20011989

(54) • *Kit zum Mischen der Substanzen für die Kreation von kosmetischen Produkten*  
• *Kit for mixing substances for the creation of cosmetic products*  
• *Kit pour le mélange des substances pour la création des produits cosmétiques*

(71) C.I.D. Cosmetics International Distribution S.A., 23 Rue Aldringen, 1118 Luxembourg, LU

(72) Prada Bianchi, Maria, 20135 Milano, IT

(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **A47B 13/02** (11) **1 295 545 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02018267.1 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 DE 10146373

(54) • *Verbindungseinrichtung und Tischsystem*  
• *Connection device for table system*  
• *Dispositif de connexion pour système de tables*

(71) Gebrüder Thonet GmbH, Michael-Thonet-Strasse 1 Postfach 1520, D-35066 Frankenberg, DE

(72) Lepper, Christian, 34119 Kassel, DE

Schmidt, Roland, 34117 Kassel, DE

Sommerlade, Uwe, 34117 Kassel, DE

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A47B 96/02** (11) **1 295 546 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020142.2 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 IT BZ20010044

(54) • *Steckelemente für die Verbindung von Ablagen von Lagerregalen*  
• *Coupling elements for the connection of shelves on storage racks*  
• *Éléments d'accouplement pour le raccordement d'étagères de rayonnages de rangement*

(71) Borz, Fabio, Via del Garda, 44, 38068 Rovereto (Trento), IT

(72) Borz, Fabio, 38068 Rovereto (TN), IT

(74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A, CP 307, 39100 Bolzano, IT

**A47C 1/026** → (51) A47C 4/26

(51) **A47C 4/26** (11) **1 295 547 A1**  
A47C 1/026

(25) En (26) En

(21) 01830603.5 (22) 25.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sicherheitsverstellvorrichtung für faltbare Liegestühle*  
• *Safety and adjustment device for inclination in foldable deckchairs*  
• *Dispositif de sécurité et de réglage de chaises longues pliables*

(71) FIAM S.p.A., 87/89 Via Montichiari, 25016 Ghedi (Brescia), IT

(72) Favagrossa, Francesco, 25016 Ghedi (Brescia), IT

(74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT

**A47C 21/08** → (51) A61G 7/05

(51) **A47F 3/04** (11) **1 295 548 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122405.2 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Lagern mindestens einer kompakten Lebensmitteleinheit*  
• *Display case for storing at least one compact foodstuff*  
• *Comptoir pour loger au moins un produit alimentaire compact*

(71) Hampp, Hermann, Marktplatz 52, 88416 Ochsenhausen, DE

(72) Hampp, Hermann, 88416 Ochsenhausen, DE

(74) Kiessling, Christian, Rechtsanwalt, Carl-von-Linde-Strasse 40, 85716 Unterschleißheim, DE

(51) **A47F 5/08** (11) **1 295 549 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356179.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FR 01122229

(54) • *Auskleidungsvorrichtung für Schaugestell*  
• *Covering device for display stand*  
• *Dispositif d'habillage de présentoir*

(71) Graines Gondian, Zone Artisanale, Quartier Brunelle, Eurre, 26400 Crest, FR

(72) Bronsard, Michel, 26250 Crest, FR

(74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

(51) **A47G 9/02** (11) **1 295 550 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01128626.7 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 CA 2357602

(54) • *Spannbettuch*  
• *Fitted bed sheet*  
• *Drap housse*

(71) MacDonald, Robert J., P.O. Box 703, Smith Falls, Ontario K7A 4W6, CA

(72) MacDonald, Robert J., Smith Falls, Ontario K7A 4W6, CA

(74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **A47J 27/08** (11) **1 295 551 A1**  
A47J 27/092

(25) Es (26) En

(21) 01500280.1 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 ES 200102358 U

25.09.2001 ES 200102359 U

(54) • *Sicherheitsvorrichtung für einen Schnellkochtopf*  
• *Safety device for pressure cookers*  
• *Dispositif de sécurité pour autocuiseur*

(71) Compania de Menaje Domestico SL, Astintze 6, 48160 Derio (Vizcaya), ES

(72) Garcia Susinos, Roberto, 48003 Bilbao (Vizcaya), ES

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

(51) **A47J 27/09** (11) **1 295 552 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500279.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 ES 200102357

(54) • *Drucksteuerventil*  
• *Pressure control valve*  
• *Soupepe de commande de pression*

(71) Compania de Menaje Domestico SL, Astintze 6, 48160 Derio (Vizcaya), ES

(72) Capellan Martinez, José Luis, 48010 Bilbao (Vizcaya), ES

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**A47J 27/092** → (51) A47J 27/08

(51) **A47J 31/40** (11) **1 295 553 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010526.8 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 IT MI20011974  
(54) • *Anordnung zur Bewegung eines Behälters mit Kaffee von einer Behälter zu einer Brühkammer einer Maschine zur Herstellung von Espresso-Kaffee*  
• *System for transferring individual coffee packages from a container to the extraction chamber of a machine for making espresso coffee*  
• *Système pour transférer une cartouche de café d'un récipient de stockage de cartouche vers une chambre d'extraction d'une machine pour la préparation de café expresso*

(71) ILLYCAFFÈ S.p.A., Via Flavia, 110, I-34147 Trieste, IT  
(72) Della Pietra, Bruno, 34147 Trieste, IT  
Suggi Liverani, Furio, 34147 Trieste, IT  
Racchi, Gianfranco, 34018 San Dorligo della Valle (Trieste), IT  
Racchi, Pierpaolo, 34018 San Dorligo della Valle (Trieste), IT  
(74) Ferraiolo, Rossana, et al, Ferraiolo S.r.l., Via Nabo Torriani, 10, 20124 Milano, IT

(51) **A47J 31/40** (11) **1 295 554 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02020952.4 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 IT T020010902  
(54) • *Kaffeemaschine zum Aufbrühen von in einer Kapsel abgepacktem Pulverkaffee*  
• *Coffee machine for brewing coffee from ground coffee packed in a cartridge*  
• *Machine à café pour préparer du café à partir de café en poudre contenu dans une capsule*

(71) SGL Italia S.r.l., Strada San Mauro, 25, 10156 Torino, IT  
(72) Cortese, Virginio, 10100 Torino, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **A47K 3/28** (11) **1 295 555 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015905.9 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2001 DE 20115355 U  
(54) • *Nasszelle*  
• *Sanitary unit*  
• *Bloc sanitaire*

(71) Baden ohne Ende Badeinrichtungen GmbH, Dieselstrasse 37c, 30827 Garbsen, DE  
(72) Wölper, Christian, 30855 Langenhagen, DE  
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **A47K 10/42** (11) **1 295 556 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292237.1 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 FR 0112324  
(54) • *Modularer Spender*  
• *Modular dispenser*  
• *Distributeur modulaire*

(71) Georgia-Pacific France, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR  
(72) Guillemette, Philippe, 14000 Caen, FR  
Neveu, Jean-Louis, 68000 Colmar, FR  
(74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **A47L 9/00** (11) **1 295 557 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256542.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957824  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Schalldämpfung eines Staubsaugers*  
• *Method and apparatus for dampening the noise of a vacuum cleaner*  
• *Procede et appareil pour l'insonorisation d'un aspirateur de poussières*

(71) M.D. Manufacturing, Inc., 300 Wood Street, Bakersfield, California 93307, US  
(72) Olewiler III, Grant M., Bakersfield, California 93312, US  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A47L 15/42** (11) **1 295 558 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020596.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 IT MI20011976  
(54) • *Wasserzufuhrsicherheitsvorrichtung für eine Geschirrpülmaschine und Verfahren zum Betreiben dieser Vorrichtung*  
• *Feed safety device for dishwasher machine and relative method of operation*  
• *Dispositif de securité d'amenée d'eau pour un lave-vaisselle et methode opératoire correspondante*

(71) T & P S.p.A., Via Beccaria 1, 21049 Tradate (Varese), IT  
Bonferraro S.p.A., Via G. Oberdan 57, 37060 Bonferraro (VR), IT  
(72) Ghinato, Renzo, 21050 Bisuschio, Varese, IT  
Gobbi, Ezio, 46037 Roncoferrado, Mantova, IT  
(74) Petruzzelli, Antonio European Patent Attorney, C.so Italia, No. 43, 20122 Milano, IT

(51) **A61B 3/103** (11) **1 295 559 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020272.7 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 960113  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung optischer Aberrationen eines Auges*  
• *Method and apparatus for measuring optical aberrations of an eye*  
• *Méthode et dispositif pour mesurer des aberrations optiques d'oeil*

(71) Carl Zeiss Ophthalmic Systems, Inc., 5160 Hacienda Drive, Dublin, California, US  
(72) Lai, Ming, Pleasanton, CA, 94588, US

Wei, Jay, Fremont, CA, 94539, US  
Meyer, Scott A., Livermore, CA, 94550, US  
Foley, James P., Fremont, CA, 94536, US  
Horn, Jochen M., Pleasanton, CA, 94566, US  
(74) Gnatzig, Klaus, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

**A61B 5/08** → (51) A61N 1/37

**A61B 5/085** → (51) A61M 16/00

**A61B 5/103** → (51) A61F 2/46

(51) **A61B 6/03** (11) **1 295 560 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02029011.0 (22) 03.11.1993  
(84) DE GB NL

(54) • *Rechnergesteuertes Schrägspurtomographiegerät mit einer zweidimensionalen Detektoranordnung*  
• *Helical scanning CT-apparatus with multi-row detector array*  
• *Appareil de tomographie à balayage hélicoïdal, avec un agencement de détecteurs disposés en une pluralité de rangées*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Hu, Hui, Waukesha, WI 53188, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB  
(62) 94902207.3 / 0 729 320

(51) **A61B 10/00** (11) **1 295 561 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078750.3 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 323371  
(54) • *Probenbehälter für Flüssigkeiten*  
• *Liquid specimen collection container.*  
• *Récipient pour échantillons liquides*

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Szeles, Laszlo, Mountainside, New Jersey 07092, US  
(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **A61B 17/06** (11) **1 295 562 A1**  
B65D 83/08 (26) B65D 5/72  
(25) En (26) En  
(21) 02028066.5 (22) 09.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT

(30) 16.07.1996 US 680947  
(54) • *Universaldose zur Ausgabe von chirurgischen Nähfadenverpackungen*  
• *Universal suture dispenser box*  
• *Boîtier universel de distribution d'emballages de suture*

(71) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Gemma, Edward A. Jr., Milford, CT 06460, US  
Viselli, David, Shelton, CT 06484, US  
Ritchie, Terry L., Guilford, CT 06437, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 97111642.1 / 0 819 408

(51) **A61B 17/12** (11) **1 295 563 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256399.3 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957183  
(54) • *Endovaskuläre-Vorrichtung zur Embolisierung eines Aneurysmas*  
• *Endovascular aneurysm embolization device*  
• *Dispositif d'embolisation d'aneurisme*  
(71) Cordis Neurovascular, Inc., 14000 N.W. 57th Court, Miami Lakes, Florida 33014, US  
(72) Jones, Donald K., Lauderhill, FL 33351, US  
Mittelberg, Vladimiar, Aventura, Florida 33180, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 17/132** (11) **1 295 564 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01850162.7 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einstellbare Druckvorrichtung für die Arterie radialis*  
• *Adjustable radial artery compressor*  
• *Dispositif réglable de pression d'artère radiale*  
(71) RADICAL MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10, 754 50 Uppsala, SE  
(72) Akerfeldt, Dan, SE-755 92 Uppsala, SE  
(74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

(51) **A61B 17/16** (11) **1 295 565 A1**  
A61B 17/92  
(25) De (26) De  
(21) 01122415.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Medizinisches Werkzeug*  
• *Medical instrument*  
• *Instrument médical*  
(71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) Wolff, Wilhelm, Dr. med., 6370 Kitzbühel, AT  
Klein, Dov, Dr. med., Savion 56512, IL  
(74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE

**A61B 17/17** → (51) A61F 2/46

(51) **A61B 17/70** (11) **1 295 566 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00940425.2 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) ES 00/00233 30.06.2000  
(87) WO 02/002024 2002/02 10.01.2002  
(54) • *POLYAXIALES WIRBELFIXIERUNGSSYSTEM*  
• *POLYAXIAL VERTEBRAL FIXING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FIXATION DE VERTEBRES POLYAXIAL*  
(71) Surgival Co., S.A., Parque Tecnológico, Avda. Leonardo da Vinci, 12-14, 46980 Paterna, Valencia, ES  
(72) ROBRES RUIZ, Lorenzo, E-46980 Paterna, Valencia, ES  
CACERES PALO, Enric, E-46980 Paterna, Valencia, ES

(74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

(51) **A61B 17/88** (11) **1 295 567 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830598.7 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Instrument zum Einsetzen einer Knochenplatte*  
• *An instrument for the implant of a surgical plate for osteosynthesis.*  
• *Instrument pour l'implantation d'une plaque pour l'ostéosynthèse*  
(71) PIERGIACOMI SUD - S.R.L., Via 81/MA Strada, 3, Frazione Centobuchi, 63030 Montepandone (AP), IT  
(72) Di Emidio, Paolo, 64010 Controguerra (TE), IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT

**A61B 17/92** → (51) A61B 17/16

**A61B 19/00** → (51) A61F 9/00

(51) **A61B 19/08** (11) **1 295 568 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02015960.4 (22) 18.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 323308 P  
(54) • *Mit Abdeckvorrichtung versehenes Instrument*  
• *Instrument having a drape*  
• *Instrument avec un drap*  
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR IT CH LI  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) Spetzler, Robert F., Paradise Valley, Arizona 85253, US  
Diringer, Jeremy, Phoenix, US  
Grubauer, Günther, 73450 Neresheim, DE  
Gottwaldt, Klaus, 73447 Oberkochen, DE  
Stäbler, Kirsten, 73431 Aalen, DE

(51) **A61C 3/00** (11) **1 295 569 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380194.7 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 ES 200102098  
(54) • *Hilfselement zur Zementierung von festsitzendem Zahnersatz Klebung*  
• *Element for aiding in the cementation of fixed dental prosthesis*  
• *Element pour faciliter le collage de prothèses dentaires fixes*  
(71) Corporacion O.I.B., S.L., Avenida del Cid, 3-3 G-H, 09003 Burgos, ES  
(72) Rodriguez Del Val, Jose, 09003 Burgos, ES  
(74) Urizar Anasagasti, Jesus Maria, Po de la Castellana, 72 - 1o, 28046 Madrid, ES

(51) **A61F 2/00** (11) **1 295 570 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018239.0 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 957216  
(54) • *Kaltformverfahren zum Anbringen eines Stents auf einem Stenteinbringungssystem*  
• *Cold-molding process for loading a stent onto a stent delivery system*  
• *Procédé de moulage à froid de montage d'une endoprothèse sur un dispositif de pose de stent*  
(71) JOMED GmbH, Rudolf-Diesel-Strasse 29, 72414 Rangendingen, DE  
(72) Schwager, Michael, 8404 Winterthur, CH  
Frei, Martin, 8200 Schaffhausen, CH  
Ha, Suk-Woo, 8246 Langwiesen, CH  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 295 571 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02017509.7 (22) 06.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 DE 20115706 U  
(54) • *Aorta-Implantat*  
• *Aorta implant*  
• *Implant aortique*  
(71) Curative AG, Fiedlerstrasse 34, 01307 Dresden, DE  
(72) Friedrich, Holger, Dr., 01277 Dresden, DE  
Chavan, Ajay, Dr., 30625 Hannover, DE  
Haverich, Axel, Prof. Dr., 30916 Isernhagen, DE  
(74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Postschliessfach 27 01 39, 01171 Dresden, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 295 572 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019615.0 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 US 516753  
08.05.2000 US 202723 P  
(54) • *Längsflexibler Stent*  
• *Longitudinally flexible stent*  
• *Stent longitudinalement flexible*  
(71) Medinol Ltd., Kiryat Atidim, Building. 3, 4th Floor, Tel Aviv 61581, IL  
(72) Pinchasik, Gregory, Herzelia 46424, IL  
Richter, Jacob, Ramat Hasharon 47226, IL  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE  
(62) 01104468.2 / 1 129 673

(51) **A61F 2/06** (11) **1 295 573 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019616.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 01.03.2000 US 516753  
08.05.2000 US 202723 P  
(54) • *Längsflexibler Stent*  
• *Longitudinally flexible stent*  
• *Stent longitudinalement flexible*  
(71) Medinol Ltd., Kiryat Atidim, Building. 3, 4th Floor, Tel Aviv 61581, IL  
(72) Pinchasik, Gregory, Herzelia 46424, IL  
Richter, Jacob, Ramat Hasharon 47226, IL  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE  
(62) 01104468.2 / 1 129 673

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 295 574 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019617.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 01.03.2000 US 516753  
08.05.2000 US 202723 P  
(54) • *Längsflexibler Stent*  
• *Longitudinally flexible stent*  
• *Stent longitudinalement flexible*  
(71) Medinol Ltd., Kiryat Atidim, Building. 3, 4th Floor,  
Tel Aviv 61581, IL  
(72) Pinchasik, Gregory, Herzelia 46424, IL  
Richter, Jacob, Ramat Hasharon 47226, IL  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE  
(62) 01104468.2 / 1 129 673

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 295 575 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019618.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 US 516753  
08.05.2000 US 202723 P  
(54) • *Längsflexibler Stent*  
• *Longitudinally flexible stent*  
• *Stent longitudinalement flexible*  
(71) Medinol Ltd., Kiryat Atidim, Building. 3, 4th Floor,  
Tel Aviv 61581, IL  
(72) Pinchasik, Gregory, Herzelia 46424, IL  
Richter, Jacob, Ramat Hasharon 47226, IL  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE  
(62) 01104468.2 / 1 129 673

**A61F 2/16** → (51) A61L 2/18

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 295 576 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020744.5 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146075  
27.04.2002 DE 10218978  
(54) • *Hüftgelenkprothese mit anschlaggeschütztem*  
*Prothesenschaft*  
• *Hip joint prosthesis with an impact protected*  
*shaft*  
• *Prothèse d'articulation de hanche dont la tige*  
*est protégée contre les chocs*  
(71) CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering,  
Fabrikstrasse 23 - 29, 73207 Plochingen, DE  
(72) Bunz, Uwe, Dipl.-Ing., 72649 Wolfschlügen, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel  
Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen,  
53839 Troisdorf, DE

**A61F 2/44** → (51) A61F 2/46

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 295 577 A2**  
A61F 2/44 A61B 5/103  
(25) En (26) En  
(21) 02256474.4 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 955680

- (54) • *Vorrichtung zum Überprüfen der Ausrichtung*  
*einer Endoprothese*  
• *Device for verifying the alignment of an endo-*  
*prosthesis*  
• *Dispositif pour vérifier l'alignement d'une endo-*  
*prosthèse*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) O'Neil, Michael J., West Barnstable, Massachusetts  
02668, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 295 578 A2**  
A61B 17/17  
(25) En (26) En  
(21) 02256516.2 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957331

- (54) • *Medizinisches Einsetzinstrument mit Schiebe-*  
*hammer*  
• *Medical insertion tool with slaphammer*  
• *Outil d'insertion médical avec masse couliss-*  
*sante*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) O'Neil, Michael J., West Barnstable, Massachusetts  
02668, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61F 9/00** (11) **1 295 579 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271810.2 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11135 19.12.2001  
(87) WO 03/000160 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 JP 2001188253

- (54) • *KONTAKTLINSENHALTER FÜR*  
*GLASKÖRPEROPERATIONEN, KONTAKT-*  
*LINSENHALTER UND KUPPLUNGSTEIL FÜR*  
*GLASKÖRPEROPERATIONEN*  
• *HOLDER OF CONTACT LENS FOR VITRE-*  
*OUS BODY OPERATION&COMMA; AND*  
*HOLDING PART AND CONNECTION PART*  
*OF CONTACT LENS FOR VITREOUS BODY*  
*OPERATION*  
• *DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR LENTILLE*  
*DE CONTACT DE CORPS VITRE, PIECE DE*  
*MAINTIEN ET DE RACCORDEMENT POUR*  
*LENTILLE DE CONTACT DE CORPS VITRE*  
(71) HOYA HEALTHCARE CORPORATION, 5-1, Nishi-  
Shinjuku 6-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-1308,  
JP  
(72) TANO, Yasuo, Kobe, Hyogo 658-0064, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **A61F 9/00** (11) **1 295 580 A1**  
A61B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 02078396.5 (22) 16.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 962642

- (54) • *Spitze einer faseroptischen Sonde*  
• *Fiberoptic probe tip*  
• *Pointe d'une sonde fibre-optique*  
(71) Alcon Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg, CH  
(72) Hickingbotham, Dyson W., Stouchsburg PA 19567,  
US  
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Peter Hanna  
Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 295 581 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018289.5 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.08.2001 JP 2001258987  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von*  
*Wegwerfkleidungsstücken*  
• *Method and Apparatus for manufacturing dis-*  
*posable wearing articles*  
• *Procédé et dispositif de production de vête-*  
*ments jetables*  
(71) Zuiko Corporation, 15-21, Minamibefu Settsu,  
Osaka 566-0045, JP  
(72) Kojo, Kenzo, Osaka 564-0033, JP  
Makimura, Kazutoshi, Osaka 573-0066, JP  
Tanaka, Satoshi, Osaka 563-0043, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

**A61F 13/15** → (51) B32B 5/26

- (51) **A61G 5/00** (11) **1 295 582 A2**  
A61G 5/12  
(25) Ni (26) En  
(21) 02078947.5 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 NL 1019017

- (54) • *Selbsttragender Sitz und damit ausgestatteter*  
*Rollstuhl, und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Self-supporting sitting support and wheelchair*  
*equipped therewith, and method for manufac-*  
*turing same*  
• *Siège autoportant et fauteuil roulant équipé*  
*d'un tel siège, et méthode pour les fabriquer*  
(71) Revab B.V., Berkenlaan 128, 7064 HT Silvolde, NL  
(72) Beumer, Stephanus Theodorus Antonius Gertrudes,  
7081 CD Gendringen, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61G 5/12** → (51) A61G 5/00

- (51) **A61G 7/05** (11) **1 295 583 A2**  
A47C 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 02080558.6 (22) 20.10.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(30) 23.10.1996 US 735510  
12.11.1996 US 747318

- (54) • *Integriertes Seitengitter und Zubehörtragevor-*  
*richtung für ein Bett*  
• *Integrated siderail and accessory rail for a bed*  
• *Barreau latéral intégré et barre à accessoires*  
*pour lit*  
(71) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East,  
Batesville, Indiana 47006-9167, US  
(72) Corbin, Scott M., Sunman, Indiana 47041, US  
Moster, Jeffrey A., Cincinnati, Ohio 45238, US  
Wilson, Robert W., Batesville, Indiana 47006, US  
Miller, John D., Brookville, Indiana 47012, US

Webster, Thomas Matthew, Cleves, Ohio 46002, US  
Walke, James L., Batesville, Indiana 47006, US  
Howell, Charles A., Batesville, Indiana 47006, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB  
(62) 97911888.2 / 0 971 614

(51) **A61H 7/00** (11) **1 295 584 A2**  
A61H 39/08  
(25) Ru (26) En  
(21) 01963707.3 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) UA 01/00019 27.06.2001  
(87) WO 02/003906 2002/03 17.01.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 29.06.2000 UA 00063821  
(54) • **MODULARER APPLIKATOR ZUR REFLEXO-THERAPIE**  
• **MODULAR APPLICATOR FOR REFLEXO-THERAPY**  
• **APPLICATEUR MODULAIRE DESTINE A LA REFLEXOTHERAPIE**  
(71) Lyapko, Nikolay Grigorjevich, m-n Sonyachny, 8-21, Krasnogorivka, Marinsky rajon, Donetskaya obl., 85402, UA  
(72) Lyapko, Nikolay Grigorjevich, Marinsky rajon, Donetskaya obl., 85402, UA  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **A61H 33/00** (11) **1 295 585 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02014503.3 (22) 29.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.09.2001 DE 10142968  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Desinfektion der Rohrleitungen von Whirlpools**  
• **Method and device for the disinfection or piping system of whirlpools**  
• **Méthode et dispositif pour la désinfection de la tuyauterie de baignoires tourbillonnantes**  
(71) Aerospa Whirlpool Vertriebs GmbH, Gottlieb-Bögner-Strasse 63, 63849 Leidersbach, DE  
(72) Wuschik, Günter, 63849 Leidersbach, DE  
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach 6323, 97070 Würzburg, DE

**A61H 39/08** → (51) A61H 7/00

(51) **A61J 15/00** (11) **1 295 586 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02028750.4 (22) 10.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 11.10.1996 US 583930  
18.10.1996 US 734630  
(54) • **Röhrcheneinheit für Körperzugang**  
• **Corporeal access tube assembly**  
• **Ensemble tube permettant d'accéder à l'intérieur du corps**  
(71) C.R. Bard Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ 07974, US  
(72) Quinn, David G., Grayslake, IL 60030, US  
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(62) 97902916.2 / 0 885 030

**A61J 15/00** → (51) A61M 25/02

(51) **A61K 7/00** (11) **1 295 587 A1**  
A61K 7/48 A61P 17/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917726.0 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02787 30.03.2001  
(87) WO 01/072265 2001/40 04.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000097428  
29.08.2000 JP 2000258995  
28.12.2000 JP 2000403353  
(54) • **ZUBEREITUNG ZUR ÄUSSERLICHEN ANWENDUNG AUF DER HAUT UND SCHÖNHEITSWIRKSTOFFE**  
• **EXTERNAL PREPARATION FOR THE SKIN AND BEAUTIFYING AGENTS**  
• **PREPARATION EXTERNE POUR LA PEAU ET AGENTS D'EMBELLISSEMENT**  
(71) The Nissin Oil Co., Ltd., 23-1, Shinkawa 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8285, JP  
(72) KUNO, Noriyasu; c/o THE NISSIN OIL MILLS, LTD., Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0832, JP  
SHINOHARA, Gou; c/o THE NISSIN OIL MILLS, LTD., Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0832, JP  
(74) Bawden, Peter Charles, et al, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 295 588 A1**  
A61K 7/06 A61K 7/48  
A61K 7/50  
(25) De (26) De  
(21) 02405530.3 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 CH 176701  
(54) • **Nachschäumendes kosmetisches Gel und Verfahren zu dessen Herstellung**  
• **Post-foaming cosmetic gel and method for preparation thereof**  
• **Gel cosmétique moussant après application et procédé pour sa préparation**  
(71) Mibelle AG Cosmetics, Bolimattstrasse 1, 5033 Buchs, CH  
(72) Karlen, Dr. Thomas, 5000 Aarau, CH  
Irrgang, Bernhard, 5737 Menziken, CH  
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

**A61K 7/00** → (51) A23P 1/04

(51) **A61K 7/02** (11) **1 295 589 A1**  
A61K 7/06 A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 02018429.7 (22) 16.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2001 DE 10146761  
(54) • **Selbstschäumende, schaumförmige, nachschäumende oder schäumbare kosmetische oder dermatologische Zubereitungen mit einem Gehalt an nichtionischen polymeren Verdickern**  
• **Self-foaming, mousse-type, post-foaming or foamable cosmetic or dermatological preparations containing non-ionic polymeric thickeners**

• **Preparations cosmétiques ou dermatologiques auto-moussantes, sous forme de mousses, post-moussantes ou moussantes contenant des agents d'épaississement polymériques**  
(71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) Riedel, Heidi, 22529 Hamburg, DE  
Bleckmann, Andreas, 22926 Ahrensburg, DE  
Kröpke, Rainer, 22869 Schenefeld, DE

**A61K 7/02** → (51) A61K 7/075

(51) **A61K 7/06** (11) **1 295 590 A2**  
A61K 7/09 C07C 55/00  
C07C 211/02  
(25) De (26) De  
(21) 02015153.6 (22) 06.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146350  
(54) • **Zweikomponenten-Mittel mit zeitlichem pH-Gradienten und Verfahren zur Behandlung von Haaren**  
• **Two-component agent with a temporary pH gradient and process for treating hair**  
• **Agent à deux composants avec un gradient de pH temporaire et procédé pour traiter la chevelure**  
(71) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) Kripp, Thomas, Dr., 64407 Fränkisch-Crumbach, DE  
Grasser, Beate, 65795 Hattersheim, DE  
Koschik, Achim, 64297 Darmstadt, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/02

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/075

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/155

(51) **A61K 7/075** (11) **1 295 591 A1**  
A61K 7/06 A61K 7/02  
A61K 7/50 C11D 3/37  
C11D 1/02 C11D 1/88  
C08G 18/48  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941240.2 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05438 26.06.2001  
(87) WO 02/000179 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 JP 2000190944  
26.06.2000 JP 2000190946  
(54) • **HAARPFLEGEZUBEREITUNG**  
• **HAIR GROOMING PREPARATION**  
• **PREPARATION DE SOIN POUR LES CHEVEUX**  
(71) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 7-5-5, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP  
(72) YOSHIDA, Katsunori, c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
AKUTSU, Takahiro, c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
HASHIMOTO, Katsuo, c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
KANEDA, Isamu, c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
YANAKI, Toshio, c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

**A61K 7/09** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/155** (11) **1 295 592 A1**  
A61K 7/06

(25) En (26) En  
(21) 02021202.3 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001286422  
20.09.2001 JP 2001286423

(54) • *Haarwuchsinhibitor und Enthaarungsbeschleuniger*  
• *Hair growth inhibitor and depilation accelerator*  
• *Inhibiteur pileux et accélérateur d'épilation*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) Wakisaka, Etsuji, Kao Corporation, Haga-gun,  
Tochigi 321-3497, JP  
Kitahara, Takashi, Kao Corporation, Haga-gun,  
Tochigi 321-3497, JP

Tsuji, Naoko, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi  
321-3497, JP

Kusuoku, Hiroshi, Kao Corporation, Haga-gun,  
Tochigi 321-3497, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 295 593 A1**  
A61K 7/50

(25) En (26) En  
(21) 02256577.4 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 US 961911

(54) • *Hautreiniger mit einem Alterungsschutzmittel*  
• *Skin cleanser containing anti-aging active*  
• *Produit de nettoyage cutané contenant un agent actif contre le vieillissement*

(71) Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.,  
199 Grandview Road, Skillman, New Jersey  
08558, US

(72) Cole, Curtis A., Ringoes, NJ 08551, US  
Lukenbach, Elvin R., Flemington, NJ 0882, US  
Aleles, Margaret A., Gladstone, NJ 07934, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61K 7/48** → (51) A23P 1/04

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/02

(51) **A61K 7/50** (11) **1 295 594 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02291970.8 (22) 06.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 FR 0112151

(54) • *Schäumende kosmetische Creme*  
• *Foaming cosmetic cream*  
• *Crème cosmétique moussante*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Guiramand, Carole, 78350 Jouy en Josas, FR  
Hurel, Valérie, 91190 Gif/s/Yvette, FR

(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/075

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/48

**A61K 9/08** → (51) A61K 33/00

**A61K 9/127** → (51) A61K 9/50

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/50

(51) **A61K 9/20** (11) **1 295 595 A1**  
A61K 47/38 A61K 47/32

(25) Ja (26) En  
(21) 01945675.5 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05587 28.06.2001

(87) WO 02/002083 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 US 215292 P

(54) • *IM MUND SCHNELL ZERFALLENDE TABLETTE UND PROZESS ZU DEREN HERSTELLUNG*

• *TABLET RAPIDLY DISINTEGRATING IN MOUTH AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*

• *TABLETTE SE DESINTEGRANT RAPIDEMENT DANS LA BOUCHE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*

(71) YAMAOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No.  
3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku,  
Tokyo 103-8411, JP

(72) KAJIYAMA, A., Yamanouchi Pharmaceutical Co.,  
Ltd, Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

TAMURA, T., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd,  
Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

MIZUMOTO, T., Yamanouchi Pharmaceutical Co.,  
Ltd, Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

KAWAI, H., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd,  
Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

TAKAHASHI, T., Yamanouchi Pharmaceutical Co.,  
Ltd, Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

(74) Bates, Phillip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61K 9/50** (11) **1 295 596 A1**  
A61K 9/127 A61K 9/16

(25) En (26) En  
(21) 02024037.0 (22) 22.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 23.10.1998 US 177765

28.09.1999 US 407461

(54) • *Systeme und Verbindung zur Medikamentenabgabe an interstitielle Regionen des Myokards*

• *Systems and compounds for drug delivery to interstitial regions of the myocardium*

• *Systèmes et composés destinés à l'administration de médicament dans des régions interstitielles du myocarde*

(71) Biocardia, Inc., 384 Oyster Point Boulevard No. 4,  
South San Francisco, CA 94080, US

(72) Altman, Peter A., South San Francisco, CA 94080,  
US  
Crockett, K. David, Mission Viejo, CA 92692, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

(62) 99956682.1 / 1 123 129

**A61K 9/50** → (51) A23P 1/04

**A61K 31/02** → (51) A61K 33/00

**A61K 31/133** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/465

**A61K 31/167** → (51) C07C 381/12

**A61K 31/194** → (51) A61K 31/616

**A61K 31/198** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/198** → (51) C07C 229/50

**A61K 31/223** → (51) C07C 229/50

**A61K 31/27** → (51) A61K 45/00

(51) **A61K 31/337** (11) **1 295 597 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02028931.0 (22) 08.11.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(30) 10.11.1992 FR 9213525

(54) • *Krebshemmende Arzneizusammensetzungen enthaltend Taxanderivate*

• *Antitumour compositions containing taxan derivatives*

• *Compositions antitumorales contenant des dérivés du taxane*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR

(72) Bissery, Marie-Christine, 94400 Vitry sur seine, FR

(74) Le Penne, Magali, Aventis Pharma S.A. Direction  
des Brevets, 20 Avenue Raymond Aron, 92165  
Antony Cédex, FR

(62) 01101665.6 / 1 093 811  
97117252.3 / 0 827 745

**A61K 31/337** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/351** → (51) C07D 407/14

**A61K 31/375** → (51) A61K 31/56

**A61K 31/375** → (51) A61K 31/616

**A61K 31/405** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/409** → (51) A61K 33/00

**A61K 31/415** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/415** → (51) C07D 233/32

**A61K 31/4164** → (51) C07D 403/12

**A61K 31/4178** → (51) C07D 263/32

**A61K 31/421** → (51) C07D 263/32

**A61K 31/422** → (51) C07D 263/32

**A61K 31/426** → (51) C07D 263/32

**A61K 31/427** → (51) C07D 263/32

**A61K 31/437** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/4375** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/4375** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/44** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/44** → (51) A61K 45/06



<b>A61K 31/4402</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/498</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/70</b> → (51) A61K 45/06
<b>A61K 31/4406</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/4985</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/7004</b> → (51) A61K 31/616
<b>A61K 31/4409</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/50</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/702</b> → (51) A61K 45/06
<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 263/32	<b>A61K 31/501</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/7048</b> → (51) A61K 45/00
<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 403/12	<b>A61K 31/505</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/706</b> → (51) C07H 19/04
<b>A61K 31/444</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/519</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/7064</b> → (51) C07H 19/06
<b>A61K 31/444</b> → (51) C07D 403/12	<b>A61K 31/519</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/7076</b> → (51) C07H 19/06
<b>A61K 31/444</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61K 31/519</b> → (51) C07D 487/04	<b>A61K 31/7105</b> → (51) A61K 48/00
<b>A61K 31/445</b> → (51) A61K 31/495	<b>A61K 31/5377</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/711</b> → (51) A61K 48/00
<b>A61K 31/4453</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/5415</b> → (51) C12N 5/06	<b>A61K 31/711</b> → (51) G01N 33/50
<b>A61K 31/4545</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/5513</b> → (51) C07D 401/14	(51) <b>A61K 33/00</b> (11) <b>1 295 602 A1</b>
(51) <b>A61K 31/465</b> (11) <b>1 295 598 A1</b> A61K 31/135 // (A61K31/135, 31:465, 31:505)	<b>A61K 31/553</b> → (51) C07D 401/14	A61K 31/02 A61K 31/409 A61K 9/08 A61K 47/02 G02C 7/04 G02C 13/00
(25) En (26) En	(51) <b>A61K 31/56</b> (11) <b>1 295 600 A2</b>	(25) Ja (26) En
(21) 02021746.9 (22) 25.09.2002	A61K 31/375 A61P 5/34	(21) 01945653.2 (22) 28.06.2001
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(25) De (26) De	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(21) 02021058.9 (22) 20.09.2002	AL LT LV MK RO SI
(30) 25.09.2001 US 962927	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(86) JP 01/05542 28.06.2001
(54) • <i>Zubereitung aus zwei Wirkstoffen für Rauchentwöhnung</i>	AL LT LV MK RO SI	(87) WO 02/000228 2002/01 03.01.2002
• <i>Pharmaceutical composition containing two active ingredients for smoking cessation</i>	(30) 21.09.2001 DE 10146541	(30) 29.06.2000 JP 2000195804
• <i>Composé de deux ingrédients actifs pour arrêter de fumer</i>	(54) • <i>Arzneimittel auf Basis von Gestagenen zur dermalen Anwendung</i>	(54) • SAUERSTOFFHALTIGE OPHTHALMISCHE VERBINDUNG
(71) Peirce Management, LLC, 15 Peirce Street, Wellesley, MA 02481, US	• <i>Medicament based on gestagens for dermal application</i>	• <i>COMPOSITION OPHTHALMIQUE CONTENANT DE L'OXYGENE</i>
(72) Hirsch, Mark, Wellesley, MA 02481, US	(71) Dr. Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH, Rigistrasse 2, 12277 Berlin, DE	(71) ROHTO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 8-1 Tatsumi Nishi 1-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, Osaka 544-8666, JP
Midha, Kamal K., Hamilton HM, BM	(72) Franke, Christian, 78476 Allensbach, DE	(72) NISHIHARA, Toru, c/o Rohto Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 544-8666, JP
Junginger, Hans E., Wellesley, MA 02481, US	(72) Beckmann, Karsten, 78333 Stockach, DE	SOEJIMA, Yoshiomi, c/o Rohto Pharmaceutical Co Ltd, Osaka-shi, Osaka 544-8666, JP
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE	(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE	KURUMADA, Toshiki, c/o Rohto Pharmaceutical Co Ltd, Osaka-shi, Osaka 544-8666, JP
(51) <b>A61K 31/495</b> (11) <b>1 295 599 A1</b> A61K 31/445 A61P 17/04	<b>A61K 31/592</b> → (51) C07C 401/00	(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
(25) En (26) En	<b>A61K 31/593</b> → (51) C07C 401/00	<b>A61K 33/24</b> → (51) A61K 45/00
(21) 01122730.3 (22) 21.09.2001	(51) <b>A61K 31/616</b> (11) <b>1 295 601 A1</b>	(51) <b>A61K 35/78</b> (11) <b>1 295 603 A1</b>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	A61K 31/194 A61K 31/375 A61K 31/7004 A61K 35/78 A61P 29/00	A01N 65/00
AL LT LV MK RO SI	(25) Ru (26) De	(25) Zh (26) En
(54) • <i>Verfahren zur Behandlung oder Verhütung von atopischer Dermatitis</i>	(21) 01922165.4 (22) 02.04.2001	(21) 01951334.0 (22) 15.06.2001
• <i>Method for the treatment of prevention of atopic dermatitis</i>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
• <i>Méthode de traitement ou de prévention de la dermatite atopique</i>	(86) RU 01/00132 02.04.2001	AL LT LV MK RO SI
(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE	(87) WO 01/074367 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00971 15.06.2001
(72) Komune, Kunihiko, Kawanishi, Obana 2-7-3-1102, JP	(30) 05.04.2000 RU 2000108267	(87) WO 01/097864 2001/52 27.12.2001
Ohmura, Tsuyoshi, Dr., Osaka 593-0105, JP	(54) • <i>ARZNEIFORM AUF DER BASIS EINER NICHTSTEROIDALEN ANTI-INFLAMMATORISCHEN SUBSTANZ</i>	(30) 16.06.2000 CN 00109230
Satoh, Hisashi, Dr., Ibaraki-shi, Osaka 567-0072, JP	• <i>PHARMACEUTICAL COMPOSITION BASED ON A NON-STEROID ANTI-INFLAMMATORY AGENT</i>	(54) • <i>VERFAHREN ZUR EXTRAKTION VON WEISDORNFRUCHTKERNEN DURCH TROCKENDESTILLATION UND IHRER VORRICHTUNG</i>
<b>A61K 31/495</b> → (51) A61K 45/00	• <i>COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A BASE D'UN COMPOSE ANTI-INFLAMMATOIRE NON STEROIDE</i>	• <i>THE PROCESS OF EXTRACTING FROM HAW-PIT BY DRY DISTILLATION AND ITS DEVICE</i>
<b>A61K 31/496</b> → (51) A61K 45/00	(71) Khazanov, Veniamin Abramovich, ul. Belinskogo, 35/1-4, Tomsk, 634034, RU	• <i>PROCEDE D'EXTRACTION DE NOYAUX DE CENELLES PAR DISTILLATION SECHE ET DISPOSITIF ASSOCIE</i>
<b>A61K 31/496</b> → (51) C07H 19/04	(72) Khazanov, Veniamin Abramovich, Tomsk, 634034, RU	(71) Shi, Yi, Tonglinge Road 95, Xicheng District, Beijing 100031, CN
<b>A61K 31/4965</b> → (51) C07H 19/04	(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE	(72) Shi, Yi, Beijing 100031, CN
<b>A61K 31/497</b> → (51) C07D 403/12		

(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

**A61K 35/78** → (51) A61K 31/616

**A61K 38/00** → (51) C07K 14/435

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/00

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/17** → (51) G01N 33/50

(51) **A61K 38/22** (11) **1 295 604 A1**  
A61P 25/00 A61P 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01945716.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05641 29.06.2001  
(87) WO 02/002135 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000199421  
(54) • *PRÄVENTIVA UND THERAPEUTIK FÜR MIT DEMYELINISIERUNG-ASSOZIIERTEN ERKRANKUNGEN*  
• *PREVENTIVES AND REMEDIES FOR DISEASES IN ASSOCIATION WITH DEMYELINATION*  
• *PREVENTIFS ET REMÈDES CONTRE DES MALADIES ASSOCIÉES A LA DEMYELINATION*

(71) Tokyo Metropolitan Institute of Gerontology, 35-2, Sakae-cho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0015, JP  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP

(72) ASOU, Hiroaki, Nishitokyo-shi, Tokyo 202-0013, JP  
SUGAWA, Makoto, c/o Chugai Seiyaku K.K., Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/27** → (51) C12N 15/00

(51) **A61K 38/29** (11) **1 295 605 A2**  
A61P 19/08  
// (A61K38/29, 33:06), (A61K38/29, 31:59)

(25) En (26) En  
(21) 02079227.1 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.1998 US 97151  
10.09.1998 US 99746  
(54) • *Methode zur Steigerung der Knochenhärte und Knochenstarrheit und zur Reduzierung von Brüchen*  
• *Method of increasing bone toughness and stiffness and reducing fractures*  
• *Procédé permettant d'augmenter la solidité et la rigidité osseuse et de réduire des fractures*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US  
(72) Hock, Janet M., Indianapolis, IN 46250, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 99942350.2 / 1 059 933

**A61K 38/45** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/435

(51) **A61K 39/395** (11) **1 295 606 A1**  
A61P 37/00

(25) Ru (26) En  
(21) 01948169.6 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 01/00239 19.06.2001  
(87) WO 01/097842 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 RU 2000115594  
(54) • *HEILUNGSMETHODE FÜR EIN PATHOLOGISCHE SYNDROM UND MEDIZINISCHES PRÄPARAT*  
• *CURING METHOD FOR PATHOLOGIC SYNDROME AND A MEDICINAL PREPARATION*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN SYNDROME PATHOLOGIQUE ET PRODUIT MEDICAMENTEUX*

(71) Epshtein, Oleg Iliich, B. Kazenny per, 4-41, Moscow, 103064, RU  
(72) EPSHTEIN, Oleg Iliich, Moscow, 103064, RU  
KOLYADKO, Tamara Mikhailovna, Kharkov, 310120, UA  
SHTARK, Mark Borisovich, Novosibirsk, 630098, RU  
(74) Bovard Ltd. Patent Attorneys, Optingerstr. 16, 3000 Berne 25, CH

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/00

**A61K 39/395** → (51) G01N 33/50

(51) **A61K 45/00** (11) **1 295 607 A1**  
A61K 31/27 A61K 31/337  
A61K 31/415 A61K 31/437  
A61K 31/4375 A61K 31/44  
A61K 31/4402 A61K 31/4406  
A61K 31/4409 A61K 31/4453  
A61K 31/444 A61K 31/4545  
A61K 31/50 A61K 31/501  
A61K 31/505 A61K 31/519  
A61K 31/7048 A61K 33/24  
A61P 43/00 A61P 35/00  
// (C07D213/75, 213:79, 213:82, 213:89)

(25) Ja (26) En  
(21) 01941192.5 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05377 22.06.2001  
(87) WO 01/097849 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 JP 2000190233  
(54) • *ANTITUMOREFFEKT-VERSTÄRKER*  
• *ANTITUMOR EFFECT POTENTIATORS*  
• *POTENTIALISATEURS D'EFFET ANTITUMORAL*

(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) FUJII, Akihiro c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku Tokyo 103-8405, JP  
TANAKA, Hiroshi c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku Tokyo 103-8405, JP  
OTSUKI, Makio c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku Tokyo 103-8405, JP  
KAWAGUCHI, Takafumi c/o Mitsubishi Pharma Corp., Chuo-ku Tokyo 103-8405, JP  
OSHITA, Kouichi c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku Tokyo 103-8405, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61K 45/00** (11) **1 295 608 A1**  
A61K 31/496 A61K 31/495  
A61P 25/24 A61P 25/22  
C07D 295/12 C07D 239/42  
C07D 215/12 C07D 307/81  
C07D 209/14 C07D 333/20  
C07D 311/80 C07D 261/20  
C07D 211/44 C07D 211/70  
C07D 295/06 C07D 295/02  
C07D 295/08 C07D 295/14  
C07D 211/20 C07D 211/22

(25) Ja (26) En  
(21) 01943844.9 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05524 27.06.2001  
(87) WO 02/000259 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000192856  
(54) • *THERAPEUTIKUM ZUR BEHANDLUNG VON ANGSTNEUROSEN ODER DEPRESSION DAS AUCH EIN PIPERAZINDERIVAT ENTHALT*  
• *REMEDIAL AGENT FOR ANXIETY NEUROSIS OR DEPRESSION AND PIPERAZINE DERIVATIVE*  
• *AGENT THERAPEUTIQUE CONTRE L'ANXIETE NEVROTIQUE OU LA DEPRESSION ET DERIVE DE PIPERAZINE*

(71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP  
(72) NAKAZATO, Atsuro, c/o TAISHO PHARM. CO., LTD, Tokyo 170-8633, JP  
CHAKI, Shigeyuki, c/o TAISHO PHARM. CO., LTD, Tokyo 170-8633, JP  
OKUBO, Taketoshi, c/o TAISHO PHARM. CO., LTD, Tokyo 170-8633, JP  
OGAWA, Shin-Ichi, c/o TAISHO PHARM. CO., LTD, Tokyo 170-8633, JP  
ISHII, Takaaki, c/o TAISHO PHARM. CO., LTD, Tokyo 170-8633, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 45/00** → (51) A01K 67/027

**A61K 45/00** → (51) C07H 19/06

**A61K 45/00** → (51) G01N 33/50

(51) **A61K 45/06** (11) **1 295 609 A1**  
A61K 31/44 A61K 31/405  
A61K 31/198 A61K 31/702  
A61K 31/133 A61K 31/70  
A61P 3/10 A61P 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01906193.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01282 22.02.2001  
(87) WO 01/062295 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 JP 2000052297  
(54) • *MEDIKAMENTE MIT GEMISCHTEN AKTIVEN STOFFEN*  
• *DRUGS CONTAINING COMBINED ACTIVE INGREDIENTS*  
• *MEDICAMENTS CONTENANT DES INGREDIENTS ACTIFS COMBINES*

(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) SUGIYAMA, Yasuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0111, JP

ODAKA, Hiroyuki, Kobe-shi, Hyogo 651-1223, JP  
SAKIYAMA, Hiroshi, Nagoya-shi, Aichi 468-0069, JP  
IWASAKI, Masato, Tokyo 112-0002, JP  
FUNATSU, Masami, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019, JP  
(74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

- A61K 47/02** → (51) A61K 33/00
- A61K 47/02** → (51) C07H 19/06
- A61K 47/04** → (51) C07H 19/06
- A61K 47/26** → (51) A61K 9/20
- A61K 47/26** → (51) C07H 19/06
- A61K 47/32** → (51) A61K 9/20
- A61K 47/36** → (51) A23P 1/04
- A61K 47/38** → (51) A61K 9/20
- A61K 47/42** → (51) A61K 48/00

(51) **A61K 47/48** (11) **1 295 610 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077880.9 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324060 P  
25.02.2002 US 358728 P  
29.03.2002 US 109572

- (54) • *Freie oder komplexe Kristalle von grossen ribosomalen Untereinheiten mit Antibiotica*
- *Crystals of free and antibiotic complexed large ribosomal subunits*
- *Cristaux de sous-unités ribosomique de grande taille, libres et complexées avec des antibiotiques*

(71) YEDA RESEARCH & DEVELOPMENT COMPANY, LTD., Weizman Institute of Science P.O. Box 95, 76100 Rehovot, IL

Max Planck Society, Max Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

(72) Bashan, Anat, Nes Ziona, IL  
Zarivach, Raz, 81513 Yavne, IL  
Albrecht, Renate, 12107 Berlin, DE  
Yonath, Ada, 76 345 Rehovot, IL  
Schluenzen, Frank, 22880 Wedel, DE  
Harms, Joerg, 22607 Hamburg, DE  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 295 611 A1**  
A61K 31/711 A61K 31/7105  
A61K 47/42
  - (25) Ja (26) En
  - (21) 01938732.3 (22) 19.06.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05195 19.06.2001  
(87) WO 01/097857 2001/52 27.12.2001

(30) 20.06.2000 JP 2000184502  
(54) • *VERBINDUNGEN FÜR DEN TRANSFER VON OLIGONUKLEOTIDEN(03.01.02)*  
• *OLIGONUCLEOTIDE-TRANSFERRING PREPARATIONS*  
• *PREPARATIONS DESTINEES AU TRANSFERT D'OLIGONUCLEOTIDES*

(71) Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited, 2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8510, JP  
KOKEN CO., LTD., 14-3, Mejiro 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 171-0031, JP

(72) KUBOTA, Shunichiro, Hino-shi, Tokyo 191-0033, JP  
TERADA, Masaaki, Nerima-ku, Tokyo 177-0053, JP  
OCHIYA, Takahiro, 218, National Cancer Center, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP  
ITOH, Hiroshi, Toshima-ku, Tokyo 171-0032, JP  
FURUSE, Masayasu, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0814, JP

SANO, Akihiko, Toyonaka-shi, Osaka 560-0011, JP  
NAGAHARA, Shunji, 3-348, Sumitomokagaku, Ibaraki-shi, Osaka 567-0841, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- A61K 48/00** → (51) C12N 15/00
- A61K 48/00** → (51) G01N 33/50

(51) **A61L 2/18** (11) **1 295 612 A1**  
C07K 14/435 A61F 2/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905308.3 (22) 24.02.2000  
(84) DE FR GB

(86) JP 00/01053 24.02.2000  
(87) WO 01/062305 2001/35 30.08.2001

- (54) • *VERFAHREN ZUR INAKTIVIERUNG VON PRIONEN UND BEHANDLUNGSLÖSUNG FÜR DIESES VERFAHREN*
- *METHOD FOR INACTIVATING PRION AND TREATING SOLUTION TO BE USED THEREIN*
- *PROCEDE D'INACTIVATION DU PRION ET SOLUTION DE TRAITEMENT A UTILISER DANS CELUI-CI*

(71) MENICON CO., LTD., 21-19, Aoi 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0006, JP

(72) SPITTLER, Joseph, F-67100 Strasbourg, FR  
VILCOT, Pierre, F-60500 Chantilly, FR  
TSUZUKI, Akira Menicon Co., Ltd., Kasugai-shi Aichi 487-0032, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **A61L 9/12** (11) **1 295 613 A1**  
B05B 11/04 A45D 34/02
- (25) De (26) De
- (21) 02017172.4 (22) 31.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2001 DE 20114352 U

- (54) • *Duftspender*
- *Flagrance dispenser*
- *Distributeur de parfum*

(71) Klocke Verpackungs-Service GmbH, Max-Becker-Strasse 6, 76356 Weingarten, DE

(72) Schührer, Herbert, 76646 Bruchsal, DE  
Renner, Klaus, 76275 Ettlingen, DE

(74) Frank, Gerhard, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Mayer Frank Schön, Schwarzwaldstrasse 1A, 75173 Pforzheim, DE

(51) **A61L 15/60** (11) **1 295 614 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256601.2 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 963050

- (54) • *Absorbierende Struktur und absorbierende Artikel, die diese enthalten*
- *Absorbent structure and absorbent articles containing the absorbent structure*
- *Structure absorbante et articles absorbants contenant ladite structure*

(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08858, US

(72) Nguyen, Hein, East Windsor, NJ 08520-1220, US  
Roller, Judith, North Brunswick, NJ 08902, US  
Dabi, Shmuel, Highland Park, NJ 08904, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- A61L 31/04** → (51) A61L 31/18

(51) **A61L 31/18** (11) **1 295 615 A1**  
A61L 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 02256400.9 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 955636

- (54) • *Strahlungsundurchlässiger Stent*
- *Radiopaque stent*
- *Stent Radio-opaque*

(71) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US

(72) Carpenter, Erin, Harrisville, Rhode Island 02830, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61M 1/02** (11) **1 295 616 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020670.2 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 DE 10147208

- (54) • *Blutspendegerät*
- *Blood donation apparatus*
- *Appareil de don de sang*

(71) Fresenius HemoCare GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61356 Bad Homburg, DE

(72) Kolb, Stefan, 61440 Oberursel, DE  
Meisberger, Artur, 66606 Sankt Wendel, DE

(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- A61M 1/02** → (51) A61M 1/38

- (51) **A61M 1/14** (11) **1 295 617 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941049.7 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05076 14.06.2001  
(87) WO 01/095955 2001/51 20.12.2001

- (30) 15.06.2000 JP 2000180640  
14.06.2001 JP 2001179552
- (54) • AUTOMATISCHER DIALYSATOR UND DIALYSEVERFAHREN  
• AUTOMATIC DIALYZER AND DIALYZING METHOD  
• DIALYSEUR AUTOMATIQUE ET PROCÉDE DE DIALYSE
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
Kitakyushu Institute of Biophysics Co., Ltd., 8-21, Norimatu 2-chome, Yahatanishi-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 807-0831, JP
- (72) KIM, Sung-Teh, Kitakyushu-shi Fukuoka 807-0831, JP  
TAOKA, Masahiro Kitakyushu Nefurokuriniku, Kitakyushu-shi Fukuoka 807-0831, JP  
YAMAMOTO, Tiekō, Kitakyushu-shi Fukuoka 807-0831, JP  
YAMANAKA, Kunihiko, Kitakyushu-shi Fukuoka 803-0845, JP  
MASAOKA, Katunori, Yamagata-gun Hiroshima 731-1514, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **A61M 1/14** (11) **1 295 618 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02714456.7 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/03376 04.04.2002  
(87) WO 02/083201 2002/43 24.10.2002  
(30) 10.04.2001 JP 2001112032
- (54) • KUNSTLICHE DIALYSE  
• ARTIFICIAL DIALYSIS  
• DIALYSE ARTIFICIELLE
- (71) Teijin Seiki Co., Ltd., 3-1, Nishishinbashi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8628, JP
- (72) FUKUI, Kiyozumi, c/o Teijin Seiki CO., LTD., Minato-ku, Tokyo 105-8628, JP  
ENDO, Takuma, c/o Teijin Seiki CO., LTD., Minato-ku, Tokyo 105-8628, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61M 1/38** (11) **1 295 619 A2**  
A61M 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02020884.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001285182
- (54) • Apparat zur Gewinnung von Blutplättchen  
• Platelet collection apparatus  
• Appareil pour la collecte de plaquettes sanguines
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (72) Suzuki, Atsushi, Shibuya-ku Tokyo 151-0072, JP
- (74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 295 620 A1**  
A61B 5/085  
(25) En (26) En  
(21) 02017459.5 (22) 05.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 SE 0103182
- (54) • Verfahren zur Untersuchung der Atmungsmechanik und Beatmungssystem  
• A method for examining pulmonary mechanics and a breathing apparatus system  
• Procédé pour l'examen de mecanisme de la respiration et système respiratoire
- (71) Siemens-Element AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE
- (72) Jonson, Björn, 22465 Lund, SE

**A61M 16/08** → (51) A61M 16/10

- (51) **A61M 16/10** (11) **1 295 621 A2**  
A61M 16/08  
(25) En (26) En  
(21) 02020964.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 NZ 51431401
- (54) • Vorrichtung zur Abgabe befeuchteter Gase  
• Humidified gases delivery apparatus  
• Dispositif d'administration de gaz humidifié
- (71) Fisher & Paykel Healthcare Limited, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland, NZ
- (72) Smith, Daniel John, Mt. Albert, Auckland, NZ  
Kadhūm, Hussein, Hillsborough, Auckland, NZ
- (74) Brown, John David, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80331 München, DE

- (51) **A61M 25/02** (11) **1 295 622 A1**  
A61J 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02028751.2 (22) 10.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT
- (30) 11.01.1996 US 583930  
18.10.1996 US 734630
- (54) • Halterungspolster für Körperzugangsröhrchen  
• Retention bolster for corporeal access tube assembly  
• Coussinet de rétention pour tube pour accéder à l'intérieur du corps
- (71) C.R. Bard Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ 07974, US
- (72) Quinn, David G., Grayslake, IL 60030, US
- (74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 97902916.2 / 0 885 030

**A61M 1/365** → (51) A61M 1/37

- (51) **A61M 1/37** (11) **1 295 623 A1**  
A61N 1/365 A61B 5/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292335.3 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 FR 0112239
- (54) • Aktive implantierbare medizinische Vorrichtung mit Mitteln zur Diagnostik des respiratorischen Profils  
• Active implantable medical device with diagnostic means of the respiratory profil

- Dispositif médical actif comprenant des moyens de diagnostic du profil respiratoire
- (71) ELA MEDICAL, 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR
- (72) Bonnet, Jean-Luc, 45160 Olivet, FR  
Limousin, Marcel, 75014 Paris, FR
- (74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR
- (51) **A61N 1/378** (11) **1 295 624 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021460.7 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 US 324708 P
- (54) • Implantierbares Energieverwaltungssystem und Verfahren  
• Implantable energy management system and method  
• Système implantable de gestion d'énergie et procédé
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US
- (72) Valenta, Harry L., Aurora, Colorado 80013, US  
Probst, Joseph M., Williamsville, New York 14221, US
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

- (51) **A61N 1/44** (11) **1 295 625 A2**  
A45D 1/08 A45D 20/50  
H01T 19/00 H01T 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 02020603.3 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.09.2001 JP 2001277907  
31.01.2002 JP 2002024627
- (54) • Gerät und Verfahren zur Pflege von Haut und Haaren  
• Skin and hair care apparatuses and methods for performing skin care and hair care  
• Dispositif et procédé de soin de la peau et des cheveux
- (71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP
- (72) Ohmura, Shingo, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
- (74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Bavariaring 10, 80336 München, DE

- (51) **A61N 2/02** (11) **1 295 626 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021323.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146428
- (54) • In einem Gerät Magnetspule zur pulsierenden Signaltherapie  
• Apparatus with magnetic coil for pulsating signaltherapy  
• Appareil muni d'une bobine magnétique utilisée pour une thérapie par signaux pulsés
- (71) Markoll, Richard, Dr., Implerstrasse 71, 81371 München, DE
- (72) Markoll, Richard, Dr., 81371 München, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

<b>A61P 1/04</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 3/02</b>	→ (51) C07C 401/00
<b>A61P 3/04</b>	→ (51) C07D 263/32
<b>A61P 3/06</b>	→ (51) C07D 263/32
<b>A61P 3/10</b>	→ (51) A23L 1/30
<b>A61P 3/10</b>	→ (51) A61K 45/06
<b>A61P 3/10</b>	→ (51) C07D 263/32
<b>A61P 3/10</b>	→ (51) C07D 487/04
<b>A61P 3/14</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 5/00</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 5/34</b>	→ (51) A61K 31/56
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C12N 5/06
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) G01N 33/50
<b>A61P 9/08</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) C07C 229/50
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) C07D 263/32
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 9/12</b>	→ (51) C07D 263/32
<b>A61P 9/12</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 13/12</b>	→ (51) C07C 381/12
<b>A61P 17/00</b>	→ (51) C07C 401/00
<b>A61P 17/04</b>	→ (51) A61K 31/495
<b>A61P 17/16</b>	→ (51) A61K 7/00
<b>A61P 19/02</b>	→ (51) C07D 403/12
<b>A61P 19/08</b>	→ (51) A61K 38/29
<b>A61P 19/10</b>	→ (51) C07D 403/12
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) A01K 67/027
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) A61K 38/22
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07D 471/04
<b>A61P 25/08</b>	→ (51) C07C 229/50
<b>A61P 25/16</b>	→ (51) A01K 67/027
<b>A61P 25/16</b>	→ (51) C07C 229/50
<b>A61P 25/18</b>	→ (51) C07C 229/50
<b>A61P 25/18</b>	→ (51) C07D 471/04
<b>A61P 25/22</b>	→ (51) A61K 45/00
<b>A61P 25/22</b>	→ (51) C07C 229/50
<b>A61P 25/24</b>	→ (51) A61K 45/00
<b>A61P 25/28</b>	→ (51) A01K 67/027
<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 471/04

<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 487/04
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 31/616
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07D 403/12
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 31/12</b>	→ (51) C07H 19/04
<b>A61P 31/18</b>	→ (51) C07D 233/32
<b>A61P 33/06</b>	→ (51) C07D 407/14
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 45/00
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 401/14
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 35/02</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 37/00</b>	→ (51) A61K 39/395
<b>A61P 37/08</b>	→ (51) C07C 381/12
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 38/22
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 45/00
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 45/06
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07C 229/50
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 401/14
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 403/12
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07H 19/06
<b>A62C 3/08</b>	→ (51) F02D 31/00
<b>A63B 33/00</b>	→ (51) B63C 11/12
<b>A63F 13/04</b>	→ (51) G06F 3/037
(51) <b>A63F 13/10</b>	(11) <b>1 295 627 A2</b>
(25) En	(26) En
(21) 02256504.8	(22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 19.09.2001 JP 2001285963	
(54) • <i>Computerprogrammprodukt</i> • <i>Computer program product</i> • <i>Programme d'ordinateur</i>	
(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP	
(72) Mori, Kazuhiro, c/o Sega Rosso, Ltd., Tokyo 144-0043, JP	
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	
<b>B01D 1/26</b>	→ (51) C02F 1/04
<b>B01D 1/30</b>	→ (51) C02F 1/04
<b>B01D 3/10</b>	→ (51) C02F 1/04
<b>B01D 5/00</b>	→ (51) C02F 1/04
(51) <b>B01D 9/00</b>	(11) <b>1 295 628 A1</b>
(25) En	(26) En
(21) 01203549.9	(22) 19.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	

(54) • <i>Hydraulische Waschkolonne und Verfahren zur Trennung von Feststoffen aus einer Suspension</i> • <i>Hydraulic annular washing column, and process for separating solids from a suspension</i> • <i>Colonne de lavage hydraulique et procédé de séparation de solides d' une suspension</i>	
(71) NIRO PROCESS TECHNOLOGY B.V., De Beverspijken 7, 5201 AG Den Bosch, NL	
(72) Jansens, Pieter Johannes, 2661 RK Bergschenhoek, NL	
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL	
(51) <b>B01D 53/68</b>	(11) <b>1 295 629 A2</b>
B01D 53/86	B01D 53/70
(25) En	(26) En
(21) 02006661.9	(22) 26.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 20.09.2001 JP 2001286055	
(54) • <i>Verfahren zur Behandlung von Perfluoriden</i> • <i>Process for treating perfluorides</i> • <i>Procédé de traitement de perfluorures</i>	
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP	
(72) Tamata, Shin, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP	
Yabutani, Takashi, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP	
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE	
<b>B01D 53/70</b>	→ (51) B01D 53/68
<b>B01D 53/86</b>	→ (51) B01D 53/68
<b>B01D 61/02</b>	→ (51) B01D 67/00
(51) <b>B01D 61/04</b>	(11) <b>1 295 630 A1</b>
B01D 61/16	C02F 1/44
(25) Ja	(26) En
(21) 01943870.4	(22) 28.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 01/05577 28.06.2001	
(87) WO 02/002212 2002/02 10.01.2002	
(30) 30.06.2000 JP 2000198162	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON ABWASSER KATIONISCHER ELEKTROABSCHIEDUNGSÜBERZUGS-BESCHICHTUNGSVERFAHREN</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR TREATMENT OF WASTE WATER FROM CATIONIC ELECTRODEPOSITION COATING PROCESS</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL DESTINES AU TRAITEMENT DES EAUX USEES PROVENANT D'UN PROCEDE DE REVETEMENT PAR ELECTRODEPOSITION CATIONIQUE</i>	
(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP	
(72) ITOH, Kouryo, Fuji-shi, Shizuoka 416-0939, JP	
(74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB	
<b>B01D 61/16</b>	→ (51) B01D 61/04

- (51) **B01D 67/00** (11) **1 295 631 A2**  
B01D 71/56 B01D 69/12  
B01D 61/02 C02F 1/44  
(25) En (26) En  
(21) 02021216.3 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 JP 2001287573  
(54) • *Verfahren zur Behandlung eines Umkehrosmo-  
se-Membranelements und Umkehrosmo-  
se-Membranmodul*  
• *Method of treating reverse osmosis membrane  
element and reverse osmosis membrane mod-  
ule*  
• *Procédé de traitement d'un élément à mem-  
brane pour osmose inverse et module à mem-  
brane pour osmose inverse*  
(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi  
1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
HYDRANAUTICS, 401 Jones Road, Oceanside, CA  
92054, US  
(72) Andou, Masaaki, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Watanabe, Terutaka, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680,  
JP  
Hirose, Masahiko, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Hachisuka, Hisao, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Wilf, Mark, Oceanside, CA 92054, US  
Bartels, Craig, Oceanside, CA 92054, US  
Andes, Keith, Oceanside, CA 92054, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B01D 69/12** → (51) B01D 67/00**B01D 71/56** → (51) B01D 67/00

- (51) **B01F 13/10** (11) **1 295 632 A2**  
B01F 15/02 B01F 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 02078446.8 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 US 960028  
(54) • *Einfüllsonde mit in-line Mischer*  
• *Fill probe with in-line mixer*  
• *Sonde de remplissage avec mélangeur en li-  
gne*  
(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota  
55102, US  
(72) Jungmann, Ronald D., Maplewood, Minnesota  
55109, US  
Johnson, Roy F., St. Paul, Minnesota 55106, US  
Mullen, Richard V., Cottage Grove, Minnesota  
55016, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B01F 15/02** → (51) B01F 13/10**B01F 15/04** → (51) B01F 13/10**B01J 2/04** → (51) C09D 5/03

- (51) **B01J 2/16** (11) **1 295 633 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610097.6 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Beschichten von Teilchen*  
• *Process for coating particles*

- *Procédé de revêtement de particules*  
(71) Aeromatic-Fielder AG, 145, Hauptstrasse, 4416  
Bubendorf, CH  
(72) Tschudin, Roger, 4415 Lausen, CH  
(74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o  
Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup  
Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**B01J 8/00** → (51) C01B 3/38

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 295 634 A2**  
B01L 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02255889.4 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 GB 0122740  
(54) • *Vorrichtung mit Strömungskanal für eine Flüs-  
sigkeit*  
• *Device having a liquid flowpath*  
• *Dispositif avec canal d'écoulement pour un  
liquide*  
(71) Micro Chemical Systems Limited, The Deep  
Business Centre, Hull HU1 4BG, GB  
(72) Haswell, Stephen John, Cottingham, East Yorkshire  
HU16 4RL, GB  
McCreedy, Thomas, Hessle, East Yorkshire HU13  
9QD, GB  
Skelton, Victoria, Hull, East Yorkshire HU5 4QS, GB  
Clive, Christine Jane, Beverley East Yorkshire HU17  
9QT, GB  
Fletcher, Paul David Ian, Hull, East Yorkshire HU5  
3JR, GB  
(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara &  
Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 295 635 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02255998.3 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 US 962831  
(54) • *Pinplatte zur Verwendung im Anordnungsdruck  
und Verfahren zur Herstellung der Pinplatte*  
• *Pin plate for use in array printing and method  
for making the pin plate*  
• *Plaque à pointes pour imprimer des matrices  
et procédé de fabrication de la plaque*  
(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza,  
Corning, New York 14831, US  
(72) Brady, Michael Donovan, Painted Post, NY 14870,  
US  
Guermeur, Celine Claude, 77590 Chartrettes, FR  
Custer, Martha Blanche, Painted Post, NY 14870,  
US  
Paterson, Richard Curwood, Elmira Heights, NY  
14903, US  
Share, Christine Marie, Macedon, NY 14502, US  
(74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect  
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

**B01J 19/00** → (51) C01B 3/38**B01J 19/00** → (51) G01N 27/447**B01J 19/24** → (51) C01B 3/38**B01J 20/02** → (51) B22F 9/08

- (51) **B01J 23/16** (11) **1 295 636 A2**  
B01J 23/68 B01J 23/887  
C07C 51/25 C07C 57/04  
(25) En (26) En  
(21) 02020181.0 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 JP 2001285033  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure*  
• *Process for producing acrylic acid*  
• *Procédé pour la préparation de l'acide acryli-  
que*  
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,  
JP  
(72) Yunoki, Hiromi, Himeji-shi, Hyogo 671-1201, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

- (51) **B01J 23/56** (11) **1 295 637 A1**  
C07C 5/48

- (25) En (26) En  
(21) 02080271.6 (22) 01.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 03.09.1998 US 99041 P  
11.12.1998 US 111861 P  
26.05.1999 US 136003 P  
(54) • *Katalysatorzusammensetzung, die ein Metall  
von Gruppe 8B und einen Promotor auf kera-  
mischem Träger enthält*  
• *A catalyst composition comprising a group 8B  
metal and a promotor on a ceramic support*  
• *Composition catalytique comprenant un métal  
du groupe 8B et un promoteur sur un support  
céramique*  
(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US  
(72) Bharadwaj, Sameer S., Midland, MI 48642, US  
Siddall, Jonathan H., Midland, MI 48642, US  
Maj, Joseph J., Midland, MI 48642, US  
Bearden, Mark D., Lake Jackson, TX, US  
Murchison, Craig B., Midland, MI 48640, US  
Lazaruk, Gerald E., Sanford, MI 48657, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  
(62) 99945396.2 / 1 109 763

**B01J 23/68** → (51) B01J 23/16**B01J 23/887** → (51) B01J 23/16**B01J 27/26** → (51) C08G 65/26**B01J 35/02** → (51) B01J 37/00

- (51) **B01J 37/00** (11) **1 295 638 A1**  
B01J 35/02  
(25) En (26) En  
(21) 01203604.2 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von catalytische  
Körpern*  
• *Method of preparing catalyst bodies*  
• *Méthode de préparation de corps catalytiques*  
(71) Avantium International B.V., Zekeringstraat 29,  
1014 BV Amsterdam, NL  
(72) Sijpkens, André Harmen, 1338 SZ Almere, NL  
van den Brink, Peter John, 3972 EJ Driebergen, NL

(74) Bakkum, Ruben Joseph, et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B01L 3/00** → (51) B01J 19/00

**B01L 3/00** → (51) G01N 27/447

(51) **B01L 3/02** (11) **1 295 639 A2**  
G01N 35/10  
(25) En (26) En  
(21) 02019885.9 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.09.2001 JP 2001276272

(54) • *Spendevorrichtung für Pipettenspitzen*  
• *Delivery apparatus for pipette tips*  
• *Dispositif de distribution d'embouts de pipettes*

(71) Olympus Optical Co., Ltd., 2-43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Okada, Noriyoshi, Sunto-gun, Shizuoka Pref., JP  
Watanabe, Sadahiro, Sunto-gun, Shizuoka Pref., JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B01L 3/02** → (51) B05B 1/02

(51) **B02C 18/36** (11) **1 295 640 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360270.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 FR 0112081

(54) • *Schneidvorrichtung für Lebensmittelzerkleinerer*  
• *Cutting device for food mincer*  
• *Dispositif de couteau pour broyeur utilisé dans le domaine de l'alimentaire*

(71) Ets David, Guy, Les Blanchères Nord, 01500 Ambronay, FR

(72) David, Guy, 01500 Amberieu en Bugey, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **B02C 19/00** (11) **1 295 641 A1**  
B02C 19/18 B09B 5/00  
E03C 1/122 E03F 5/14  
C02F 1/36

(25) Ja (26) En

(21) 01914180.3 (22) 21.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/02206 21.03.2001

(87) WO 01/070407 2001/39 27.09.2001

(30) 22.03.2000 JP 2000081043

(54) • *BEHEIZBARES ULTRASCHALL-BEHANDLUNGSGERÄT UND BEHANDLUNGSVERFAHREN FÜR FLÜSSIGKEIT WELCHE SUSPENDIERTE TEILCHEN ENTHÄLT*  
• *HEATED ULTRASONIC TREATING DEVICE AND TREATING METHOD FOR SUSPENDED MATTER-CONTAINING LIQUID*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT A ULTRASONS CHAUFFE ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DE LIQUIDE CONTENANT DES MATIÉRES EN SUSPENSION*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori, 2-Chome, Moriguchi City, Osaka 570-8677, JP

(72) YAMADA, Atsushi, c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi City, Osaka 570-8677, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B02C 19/18** → (51) B02C 19/00

(51) **B04B 5/04** (11) **1 295 642 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02014477.0 (22) 29.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.08.2001 DE 10142744

(54) • *Zentrifuge*  
• *Centrifuge*  
• *Centrifugeuse*

(71) Fresenius HemoCare GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) Witthaus, Friedrich, 66640 Namborn, DE

Weber, Wolfram, 66583 Spiesen-Elversberg, DE

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B05B 1/02** (11) **1 295 643 A1**  
B05B 12/10 B05B 17/06  
B01L 3/02

(25) En (26) En

(21) 02256612.9 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 JP 2001291302

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ausstoss von Flüssigkeitströpfchen*  
• *Liquid droplet ejecting method and a liquid droplet ejection apparatus*  
• *Procédé et dispositif d'ejection de gouttelettes de liquide*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuhoku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Ohnishi, Takao, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP

Hirota, Toshikazu, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP

Iseki, Yoshihiro, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B05B 7/06** → (51) F25C 3/04

(51) **B05B 11/00** (11) **1 295 644 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008876.1 (22) 20.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 DE 10148899

(54) • *Dosiervorrichtung mit einem Medienspeicher sowie einer Pumpvorrichtung*  
• *Dosing device with a reservoir and a pump*  
• *Dispositif de dosage avec un réservoir ainsi qu'une pompe*

(71) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE

(72) Mbonyumuhire, Pierre, 78315 Radolfzell, DE  
Graf, Lothar, 78244 Gottmadingen, DE

(74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B05B 11/00** (11) **1 295 645 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02008877.9 (22) 20.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 DE 10148899

(54) • *Dosiervorrichtung mit einer Pumpvorrichtung*  
• *Metering device provided with a pump*  
• *Dispositif de dosage muni d'une pompe*

(71) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE

(72) Graf, Lothar, 78244 Gottmadingen, DE

(74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B05B 11/00** (11) **1 295 646 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02008878.7 (22) 20.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 DE 10148899

(54) • *Dosiervorrichtung mit einem Medienspeicher sowie Pumpvorrichtung hierfür*  
• *Dosing device with a fluid container and pump therefor*  
• *Dispositif de dosage avec réservoir de fluide et pompe pour ce dispositif*

(71) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE

(72) Mbonyumuhire, Pierre, 78315 Radolfzell, DE

(74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B05B 11/04** → (51) A61L 9/12

**B05B 12/10** → (51) B05B 1/02

(51) **B05B 17/06** (11) **1 295 647 A1**  
B23K 26/38 B23K 26/02

(25) En (26) En

(21) 01308106.2 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Düsen in perforierten Membranen und ihre Herstellung*  
• *Nozzles in perforate membranes and their manufacture*  
• *Buses dans des membranes perforées et méthode de fabrication*

(71) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB

(72) Blakey, David Mark, Bishop's Stortford, Herts. CM23 4EE, GB

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B05B 17/06** → (51) B05B 1/02

- (51) **B05D 1/04** (11) **1 295 648 A1**  
B05D 5/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 01941094.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/05221 19.06.2001  
(87) WO 02/000357 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 JP 2000191811
- (54) • **ZWEIFARBIGES BESCHICHTUNGSVERFAHREN**  
• **TWO-TONE COATING METHOD**  
• **PROCEDE D'APPLICATION D'UN REVETEMENT BICOLORE**
- (71) ABB K.K., 26-1, Sakuragaokacho, Shibuya-ku, Tokyo 150-8512, JP
- (72) YAMADA, Shiro, Shimada-shi, Shizuoka 427-0053, JP  
MITSUI, Michio, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0071, JP  
TAKAYAMA, Shinichi, Kakegawa-shi, Shizuoka 436-0041, JP
- (74) Manke, Lars, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **B05D 5/00** (11) **1 295 649 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256587.3 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001291798
- (54) • **Verfahren zur Herstellung einer Reparaturlackierung**  
• **Repair coating method**  
• **Procédé de production d'une peinture de réparation**
- (71) KANSAI PAINT CO., LIMITED, 33-1, Kanzakicho, Amagasaki-shi Hyogo 661-0964, JP
- (72) Okada, Toshikazu, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP  
Wakimoto, Takashi, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP  
Matoba, Takao, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP  
Nagasao, Tsutomu, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- B05D 5/06** → (51) B05D 1/04
- 
- B05D 7/26** → (51) C09D 5/00
- 
- B06B 1/06** → (51) G01N 29/24
- 
- (51) **B07B 9/00** (11) **1 295 650 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02018883.5 (22) 24.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146512
- (54) • **Anlage zum Reinigen von holzhaltigem Gut**  
• **Plant for cleaning wood containing material**  
• **Installation pour le nettoyage de matières contenant du bois**
- (71) B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH, Brockhagener Strasse 14/20, 33626 Bielefeld, DE
- (72) Loth, Robert, 32791 Lage-Müssen, DE
- (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- B08B 1/00** → (51) B23Q 11/08
- 
- B08B 1/00** → (51) G02B 6/38
- 
- B09B 5/00** → (51) B02C 19/00
- 
- B21C 23/00** → (51) C22C 21/00
- 
- B21C 37/04** → (51) D07B 1/06
- 
- (51) **B21C 37/08** (11) **1 295 651 A2**  
C21D 7/12
- (25) En (26) En  
(21) 02292316.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289758
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Stahlrohren, und geschweisste Rohre**  
• **Method of producing steel pipes, and welded pipes**  
• **Procédé pour la production de tubes en acier, et tubes soudés**
- (71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Takahashi, Nobuaki, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Yamamoto, Akio, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Ikeda, Tomoaki, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Fukuba, Tetsuya, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- B21C 37/08** → (51) B21D 15/04
- 
- B21C 37/20** → (51) B21D 15/04
- 
- (51) **B21D 15/04** (11) **1 295 652 A2**  
B21C 37/20 B21C 37/08
- (25) De (26) De  
(21) 02292094.6 (22) 26.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2001 DE 10146807
- (54) • **Verfahren zur Herstellung längsnahtgeschweister schraubenlinienförmig gewellter Metallrohre**  
• **Method of manufacturing longitudinally welded and helically corrugated pipes**  
• **Procédé pour la fabrication de tubes à soudure longitudinale et ondulés en hélice**
- (71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- (72) Frohne, Christian, Dipl.-Ing., Dr., 30657 Hannover, DE  
Meyer, Michael, 30938 Burgwedel, DE  
Harten, Friedrich, Dipl.-Ing., 31655 Stadthagen, DE
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE
- 
- B21J 15/02** → (51) B21J 15/10
- 
- (51) **B21J 15/10** (11) **1 295 653 A1**  
B21J 15/02
- (25) De (26) De  
(21) 02018829.8 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 DE 10146442
- (54) • **Verfahren zum Verbinden von zwei oder mehr Bauteilen mittels Nieten und Vorrichtung zum Durchführen des Verfahrens**  
• **Method and device for connecting two or more workpieces by riveting**  
• **Procédé et dispositif pour assembler deux éléments ou plus par rivetage**
- (71) Thyssenkrupp Automotive AG, Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE
- (72) Meichsner, Thomas, Dipl.-Ing., 64646 Heppenheim, DE  
Leitermann, Wulf, 74206 Bad Wimpfen, DE
- 
- (51) **B21K 1/40** (11) **1 295 654 A2**  
B21K 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 02011982.2 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 JP 2001286858
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Radnabeneinheit**  
• **Method of manufacturing hub unit for supporting wheel and die for manufacturing the same**  
• **Procédé et dispositif de fabrication d'un ensemble de moyeu de roue**
- (71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Hagiwara, Nobuyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Horike, Shoji, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- B21K 25/00** → (51) B21K 1/40
- 
- (51) **B22D 17/14** (11) **1 295 655 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405667.3 (22) 31.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 CH 175001
- (54) • **Entlüftungsventileinrichtung für Giessformen**  
• **Venting valve assembly for casting moulds**  
• **Dispositif de soupape pour l'évacuation des moules de fonderie**
- (71) Fondarex S.A., Zone Industrielle du Rio-Gredon, 13, Route Industrielle, CH-1806 St. Léger, CH
- (72) Wüthrich, Andreas, 1213 Onex, CH
- (74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH
- 
- (51) **B22D 41/46** (11) **1 295 656 A1**  
C21B 7/12 F27D 3/15  
C04B 35/46 C21C 5/46
- (25) De (26) De  
(21) 02021014.2 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 DE 10146871
- (54) • **Stichlochmasse mit feinem TiO<sub>2</sub>, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung**  
• **Tap hole mass with fine TiO<sub>2</sub>, method for the production and use**  
• **Masse de bouchage, procédé de préparation et utilisation**
- (71) Sachtleben Chemie GmbH, Dr.-Rudolf-Sachtleben-Strasse 4, 47198 Duisburg, DE



(72) Amirzadeh-Asl, Djamschid, Dr., 47445 Moers, DE  
Fünders, Dieter, Dr., 47198 Duisburg, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel  
Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen,  
53839 Troisdorf, DE

**B22F 3/12** → (51) C22C 1/05

**B22F 3/12** → (51) C22C 5/04

**B22F 3/22** → (51) B22F 7/06

**B22F 3/24** → (51) C22C 33/02

**B22F 5/10** → (51) B22F 7/06

(51) **B22F 7/06** (11) **1 295 657 A1**  
B22F 3/22 B22F 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 02368095.2 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 US 960908

(54) • Verfahren zur Herstellung von Mehrmaterial-  
bauteilen  
• Method to form multi-material components  
• Procédé de production de composants compo-  
sites

(71) Advanced Materials Technologies, Pte Ltd., 100  
Jurong East St. 21, Singapore Technologies Bld.,  
Singapore 609602, SG

(72) Kay-Leong Lim, Singapore 089394, SG  
Lye-King Tan, Singapore 730826, SG  
Eng-Seng Tan, Singapore 650115, SG

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée,  
Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**B22F 9/04** → (51) C22C 33/02

(51) **B22F 9/08** (11) **1 295 658 A1**  
H01F 41/02 C01B 23/00  
B01J 20/02

(25) Ja (26) En

(21) 01941247.7 (22) 25.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05448 25.06.2001

(87) WO 02/000379 2002/01 03.01.2002

(30) 26.06.2000 JP 2000191765

26.06.2000 JP 2000191766

11.07.2000 JP 2000210359

11.07.2000 JP 2000210358

28.07.2000 JP 2000229707

28.07.2000 JP 2000229703

28.07.2000 JP 2000229687

05.10.2000 JP 2000306581

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON MAGNETISCHEN  
SELTENEN ERDE LEGIERUNGSPULVERN,  
HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR  
VERBUNDMAGNETE, HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN FÜR SELTENE ERDE SINTERMA-  
GNETE UND VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUR REINHEITSERHÖ-  
HUNG VON INERTEM GAS

• METHOD AND APPARATUS FOR PRODUC-  
ING MAGNETIC RARE EARTH ALLOY  
POWDER, METHOD FOR PRODUCING  
BONDED MAGNET, METHOD FOR PRO-  
DUCING RARE EARTH SINTERING  
MAGNET, AND METHOD AND APPARATUS  
FOR IMPROVING PURITY OF INERT GAS  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
PRODUIRE UNE POUFRE D'ALLIAGE MA-

*GNETIQUE DES TERRES RARES, PRO-  
CEDE DE PRODUCTION D'UN AIMANT LIE  
ET D'UN AIMANT FRITTE DES TERRES RA-  
RES ET PROCEDE ET APPAREIL PERMET-  
TANT D'AMELIORER LA PURETE D'UN GAZ*

(71) Kabushiki Kaisha Bridgestone, 10-1, Kyobashi  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

(72) KIKUCHI, Masami, Kabushiki Kaisha Bridgestone,  
Kuroiso-shi, Tochigi 329-3146, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B23B 5/16** (11) **1 295 659 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02020520.9 (22) 13.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 IT PD20010087 U

(54) • Gerät, insbesondere zum Vorbereiten der äus-  
seren Oberfläche des Endbereichs eines aus  
Plastik hergestellten Rohres

• Apparatus particularly for preparing the outer  
surface of the end region of pipes made of  
plastics

• Appareil, spécialement pour préparer la sur-  
face extérieure du bout d'un tube en matière  
plastique

(71) RITMO S.p.A., Via A. Volta, 7, 35037 Teolo  
(Padova), IT

(72) Bortoli, Renzo, 35038 Torreglia (Padova), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B23B 45/04** → (51) B23Q 5/32

**B23B 49/00** → (51) B23Q 5/32

(51) **B23C 3/00** (11) **1 295 660 A1**  
B23C 5/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 02292250.4 (22) 13.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 FR 0112306

(54) • Verfahren zum Herstellen von einem Zylinder-  
kopf eines Dieselmotors

• Method for producing a cylinder head of a die-  
sel engine

• Procédé de fabrication d'une culasse de mo-  
teur diesel

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Gallard, Patrick, 92360 Meudon la Foret, FR

**B23C 5/12** → (51) B23C 3/00

(51) **B23D 15/00** (11) **1 295 661 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02018104.6 (22) 13.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 DE 10146058

(54) • Vorrichtung zum Beschneiden des Randes ei-  
nes Blechteils

• Apparatus for trimming the edge of a metal  
sheet

• Dispositif pour le rognage d'une tôle

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Oberberger, Arne, 81375 München, DE  
Scharff, Herbert, 86415 Mering, DE

**B23D 21/04** → (51) B25B 21/00

**B23D 21/08** → (51) B25B 21/00

(51) **B23D 49/11** (11) **1 295 662 A1**  
B23D 49/16 B23D 51/16

(25) En (26) En

(21) 02256519.6 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 US 961497

(54) • Säge mit hin- und hergehendem bündig ange-  
ordnetem Sägeblatt

• Reciprocating saw with flush blade

• Scie alternative ayant une lame montée d'une  
manière plane

(71) TechTronic Industries Co., Ltd., 24/F, CDW  
Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New  
Territories, Hong Kong, CN

(72) Clark, Weldon H., Jr., Liberty, SC 29657, US

(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**B23D 49/16** → (51) B23D 49/11

**B23D 51/16** → (51) B23D 49/11

(51) **B23H 7/08** (11) **1 295 663 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01122792.3 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Drahtelektrode mit strukturierter Grenzfläche  
• Wire electrode having a structured intermedi-  
ate layer

• Fil-électrode ayant une surface intermédiaire  
structurée

(71) Berkenhoff GmbH, Berkenhoffstrasse 14, 35452  
Heuchelheim, DE

(72) Groos, Heinrich, 35745 Herborm, DE

Barthel, Bernd, 35745 Herborm, DE

Nöthe, Tobias, 35745 Herborm, DE

Dietrich, Christoph, 35745 Herborm, DE

(74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Böck Tappe Kollegen  
Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

(51) **B23H 7/08** (11) **1 295 664 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01122798.0 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Drahtelektrode zum funkenerosiven Schneiden  
• Wire electrode for electric-discharge machining

• Fil-électrode pour usinage par électroérosion

(71) Berkenhoff GmbH, Berkenhoffstrasse 14, 35452  
Heuchelheim, DE

(72) Groos, Heinrich, 35745 Herborm, DE

Barthel, Bernd, 35745 Herborm, DE

Nöthe, Tobias, 35745 Herborm, DE

Dietrich, Christoph, 35745 Herborm, DE

(74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Böck Tappe Kollegen  
Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

(51) **B23K 1/012** (11) **1 295 665 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011614.1 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.06.2001 JP 2001166970  
25.02.2002 JP 2002048026

- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Aufbau- und Montagestrukturen ohne Verminderung von Kleberkraft von elektronischen Teilen durch Trennung von niederfesten/niedrig schmelzenden Legierungen*  
• *Method of manufacturing mount structure without introducing degraded bonding strength of electronic parts due to segregation of low-strength/low-melting alloy*  
• *Procédé de fabrication d'une structure de montage sans diminution de la force de liaison des parties électroniques, par mise à l'écart des alliages à faible force de liaison/bas point de fusion*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Shinji, Minato-ku, Tokyo, JP  
Sakai, Hiroshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Motoji, Minato-ku, Tokyo, JP  
Igarashi, Makoto, Nagaoka-shi, Niigata, JP  
Tanaka, Akihiro, Nakakubiki-gun, Niigata, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B23K 9/095** (11) **1 295 666 A2**  
B23K 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 02015814.3 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 956501

- (54) • *Methode zum Kalibrieren einer Schweißstromquelle, die an einen Roboter anschließbar ist*  
• *Method for calibrating a welding power supply connectable to a robot*  
• *Procédé de calibration d'un appareil d'alimentation de puissance connectable à un robot de soudage*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Rapp, James, Neenah, Wisconsin 54956, US  
Davidson, Robert R., New London, Wisconsin 54961, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **B23K 9/095** (11) **1 295 667 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078912.9 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001287619

- (54) • *Vorrichtung zur Qualitätsbeurteilung von Lichtbogenschweißen*  
• *Arc welding quality evaluation apparatus*  
• *Dispositif d'évaluation de la qualité d'un soudage à l'arc*
- (71) Central Motor Wheel Co., Ltd., 2-2, Daito-cho, Anjo-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Suzuki, Yukimitsu, c/o Central Motor Wheel Co, Ltd, Anjo-shi, Aichi-ken, JP

(74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B23K 9/10** (11) **1 295 668 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02015821.8 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 956401

- (54) • *Verfahren zum Entwerfen und zur Herstellung von Systemen zum Schweißen und ähnlicher Verfahren*  
• *Method of designing and manufacturing welding-type systems*  
• *Procédé de conception et de construction des systèmes de soudage*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Albrecht, Bruce P., Hortonville, Wisconsin 54944, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B23K 9/12** → (51) B23K 9/095

(51) **B23K 9/167** (11) **1 295 669 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291938.5 (22) 31.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FR 0112215

- (54) • *Verfahren zum Tig-Schweißen mit Zusatzdraht und verbesserter Schutzgasabschermung*  
• *Tig-welding method with filter wire and gas shielding*  
• *Procédé de soudage TIG avec apport de fil et protection gazeuse adaptée*
- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) Blot, Roger, 78110 Le Vesinet, FR  
Bully, Sébastien, 30820 Caveirac, FR  
Cosson, Stéphane, 44270 La Marne, FR  
(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **B23K 20/12** (11) **1 295 670 A2**  
G01N 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 02250746.1 (22) 04.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 JP 2001290668

- (54) • *Verfahren zur zerstörungsfreien Prüfung*  
• *Nondestructive inspection method*  
• *Procédé pour l'inspection non-destructive*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Ishida, Ryoji, c/o Hitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ezumi, Masakuni, c/o Hitachi, Ltd Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Fujii, Tsuyoshi, c/o Hitachi, Ltd Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ogata, Masami, c/o Hitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B23K 26/02** → (51) B05B 17/06

**B23K 26/38** → (51) B05B 17/06

**B23K 31/00** → (51) B23K 37/00

(51) **B23K 35/30** (11) **1 295 671 A1**  
C04B 37/02

(25) En (26) En

(21) 02080402.7 (22) 11.03.1998

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 12.03.1997 JP 7467697  
(54) • *Keramik-Metall-Verbundsubstrat, Herstellungsverfahren und Hartlotwerkstoff zum Verwenden in diesem Verfahren*  
• *Metal-ceramic composite substrates, producing methods thereof and brazing materials for use in such method*  
• *Substrat composite en céramique-métal, procédé pour sa fabrication et matériau de brasage à utiliser dans ledit procédé*

(71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Takahara, Masaya, c/o Dowa Mining Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Nakamura, Junju, c/o Dowa Mining Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Sakuraba, Masami, c/o Dowa Mining Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Kimura, Masami, c/o Dowa Mining Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(62) 98301799.7 / 0 868 961

(51) **B23K 35/368** (11) **1 295 672 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01122885.5 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Flussmittelkerndraht zum Lichtbogenschweißen in Schutzgas*  
• *Flux-cored wire for gas shielded arc welding*  
• *Fil à âme de flux pour le soudage à l'arc sous gaz protecteur*

(71) NIPPON STEEL WELDING PRODUCTS & ENGINEERING CO., Ltd., 6-1, 7-chome Higashinarashino, Narashino, Chiba 275-0001, JP

(72) Kato, Tsuyoshi, Nippon Steel Welding Products & Co, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

Koumoto, Takumi c/o Nippon Steel Welding Products, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

Suzuki, Yuji c/o Nippon Steel Welding Products, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

Miyake, Toshiyuki Nippon Steel Welding Products, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

Takayama, Rikiya c/o Nippon Steel Welding Products, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

Chiba, Toshihiko c/o Nippon Steel Welding Products, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

Hongo, Atsutada c/o Nippon Steel Welding Products, Narashino, Chiba, 275-0001, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B23K 37/00** (11) **1 295 673 A1**  
B23K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 02015820.0 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 956502  
(54) • Verfahren zum Programmieren einer Schweißsvorrichtung  
• Method of programming a welding type system  
• Méthode de programmation d'un appareil de soudage  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Hayes, Thomas L., Oshkosh, Wisconsin 54904, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **B23Q 1/00** (11) **1 295 674 A1**  
B23Q 7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01908165.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01528 28.02.2001  
(87) WO 01/094071 2001/50 13.12.2001  
(30) 09.06.2000 PCT/JP00/03787  
(54) • EINRICHTUNG EINER WERKZEUGMASCHINE UND VERFAHREN ZUM ERSETZEN EINER PALETTE DIESER EINRICHTUNG  
• MACHINE TOOL DEVICE AND METHOD OF REPLACING PALLET OF THE DEVICE  
• DISPOSITIF DE MACHINE-OUTIL ET PROCÉDE DE REMPLACEMENT DE LA PALETTE DUDIT DISPOSITIF  
(71) MAKINO MILLING MACHINE CO. LTD., 3-19 Nakane 2-chome, Meguro-ku, Tokyo 152-8578, JP  
(72) KOIKE, Shinji C/O MAKINO MILLING MACHINE CO., LTD., Aiko-gun, Kanagawa 243-0308, JP  
(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **B23Q 3/12** (11) **1 295 675 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915475.8 (22) 10.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/02339 10.04.2000  
(87) WO 01/076815 2001/42 18.10.2001  
(54) • MONTAGESTRUKTUR FÜR WERKZEUGHALTER  
• TOOL HOLDER MOUNTING STRUCTURE  
• STRUCTURE DE MONTAGE DE PORTE-OUTIL  
(71) Pascal Kabushiki Kaisha, 9-1, Aza Kaidoshita, Koonoike, Itami-shi, Hyogo-ken 664-0006, JP  
(72) MIYAZAWA, Hiroshi, Akashi-shi, Hyogo 674-0074, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B23Q 3/12** (11) **1 295 675 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915475.8 (22) 10.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/02339 10.04.2000  
(87) WO 01/076815 2001/42 18.10.2001  
(54) • MONTAGESTRUKTUR FÜR WERKZEUGHALTER  
• TOOL HOLDER MOUNTING STRUCTURE  
• STRUCTURE DE MONTAGE DE PORTE-OUTIL  
(71) Pascal Kabushiki Kaisha, 9-1, Aza Kaidoshita, Koonoike, Itami-shi, Hyogo-ken 664-0006, JP  
(72) MIYAZAWA, Hiroshi, Akashi-shi, Hyogo 674-0074, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B23Q 3/12** (11) **1 295 675 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915475.8 (22) 10.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/02339 10.04.2000  
(87) WO 01/076815 2001/42 18.10.2001  
(54) • MONTAGESTRUKTUR FÜR WERKZEUGHALTER  
• TOOL HOLDER MOUNTING STRUCTURE  
• STRUCTURE DE MONTAGE DE PORTE-OUTIL  
(71) Pascal Kabushiki Kaisha, 9-1, Aza Kaidoshita, Koonoike, Itami-shi, Hyogo-ken 664-0006, JP  
(72) MIYAZAWA, Hiroshi, Akashi-shi, Hyogo 674-0074, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B23Q 3/12** (11) **1 295 675 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915475.8 (22) 10.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/02339 10.04.2000  
(87) WO 01/076815 2001/42 18.10.2001  
(54) • MONTAGESTRUKTUR FÜR WERKZEUGHALTER  
• TOOL HOLDER MOUNTING STRUCTURE  
• STRUCTURE DE MONTAGE DE PORTE-OUTIL  
(71) Pascal Kabushiki Kaisha, 9-1, Aza Kaidoshita, Koonoike, Itami-shi, Hyogo-ken 664-0006, JP  
(72) MIYAZAWA, Hiroshi, Akashi-shi, Hyogo 674-0074, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B23Q 5/06** → (51) B23Q 5/32

(51) **B23Q 5/32** (11) **1 295 676 A1**  
B23Q 5/06 B23B 49/00  
B23B 45/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292334.6 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 FR 0112336  
(54) • Pneumatisches Werkzeug mit selbsttätiger Abschaltung am Ende des Bearbeitungszyklus  
• Pneumatic tool with automatic shut-off at the end of a machining cycle  
• Machine pneumatique d'usinage à arrêt automatique à l'issue d'un cycle d'usinage

(71) Recoules S.A., Avenue Maurice Chevalier, Zone Industrielle, 77330 Ozoir La Ferriere, FR  
(72) Bureller, Michel, 92160 Antony, FR  
Pereira Santo, Sébastien, 94130 Nogent sur Marne, FR  
(74) Domeneo, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B23Q 7/00** → (51) B23Q 1/00

(51) **B23Q 11/08** (11) **1 295 677 A1**  
F16C 29/08 B08B 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 02405824.0 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 CH 17712001  
(54) • Abstreifervorrichtung  
• Wiper  
• Racleur  
(71) Schneeberger Holding AG, St. Urbanstrasse 12, 4914 Roggwil, CH  
(72) Schneeberger, Hans-Martin, 4900 Langenthal, CH Kellerhals, Erwin, 3122 Kehrsatz, CH  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Postfach, 8034 Zürich, CH

**B23Q 15/12** → (51) G05B 19/4068

**B24B 1/00** → (51) B24B 53/00

(51) **B24B 23/00** (11) **1 295 678 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021185.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 GB 0123029  
09.10.2001 GB 0124206  
(54) • Handschleifgerät  
• Hand-held Sander  
• Ponceuse manuelle  
(71) B&Q PLC, Portswood House, 1 Hampshire Corporate Park, Chandler's Ford, Eastleigh, Hampshire, SO53 3YX, GB  
(72) White, Matthew, Haywards Heath, West Sussex RH16 3PP, GB  
(74) Clayton-Hathway, Anthony Nicholas, et al, Fry, Heath & Spence, LLP The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **B24B 29/08** (11) **1 295 679 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020699.1 (22) 14.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 20115526 U  
(54) • Säulendurchlaufpolieranlage mit vorzugsweise vier parallelen Poliersäulen für zylinderrörmige Werkstücke, insbesondere Flaschen  
• Inline column polishing unit with preferably four parallel polishing columns for cylindrical workpieces, especially bottles

(51) **B24B 29/08** (11) **1 295 679 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020699.1 (22) 14.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 20115526 U  
(54) • Säulendurchlaufpolieranlage mit vorzugsweise vier parallelen Poliersäulen für zylinderrörmige Werkstücke, insbesondere Flaschen  
• Inline column polishing unit with preferably four parallel polishing columns for cylindrical workpieces, especially bottles

• Unité de polissage à colonnes en ligne comprenant de préférence quatre colonnes de polissage parallèles pour pièces cylindriques, en particulier des bouteilles  
(71) Weibach, Klaus, In den Birkenwiesen 15, 76877 Offenbach, DE  
Koch, Gerhard, Am Kronwerk 3, 76829 Landau, DE  
(72) Gerhard Koch, 76829 Landau, DE  
(74) Ratzel, Gerhard, Dr., Römerweg 54, 67434 Neustadt/Weinstr., DE

(51) **B24B 37/04** (11) **1 295 680 A2**  
B24D 13/14 B24D 3/00  
H01L 21/304  
(25) En (26) En  
(21) 02021166.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001292159  
(54) • Polierkissen für Halbleiter-Wafer  
• Polishing pad for semiconductor wafer  
• Tampon à polir pour une plaquette semiconductrice  
(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hasegawa, Kou, Tokyo, JP  
Hosaka, Yukio, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B24B 53/00** (11) **1 295 681 A2**  
B24B 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 02016530.4 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 DE 10146952  
(54) • Verfahren und System zum Abrichten einer Schleifscheibe  
• Method and apparatus for dressing a grinding wheel  
• Procédé et dispositif de dressage d'une meule  
(71) SAINT-GOBAIN Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG, Schützenwall 13-17, 22844 Norderstedt, DE  
(72) Meyer, Hans-Robert, Dr., 21723 Holler-Twielenfleth, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **B24D 3/00** → (51) B24B 37/04

(51) **B24D 3/00** → (51) B24D 3/20

(51) **B24D 3/20** (11) **1 295 682 A1**  
B24D 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934382.1 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/04483 29.05.2001  
(87) WO 01/091975 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 JP 2000161519  
(54) • SCHIEFMATERIAL  
• ABRASIVE MATERIAL  
• MATERIAU ABRASIF  
(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) HASEGAWA, Kou JSR Corporation, Chuo-ku Tokyo 104-8410, JP

(51) **B24D 3/20** (11) **1 295 682 A1**  
B24D 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934382.1 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/04483 29.05.2001  
(87) WO 01/091975 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 JP 2000161519  
(54) • SCHIEFMATERIAL  
• ABRASIVE MATERIAL  
• MATERIAU ABRASIF  
(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) HASEGAWA, Kou JSR Corporation, Chuo-ku Tokyo 104-8410, JP

SATOU, Hozumi JSR Corporation, Chuo-ku Tokyo 104-8410, JP  
ISHIKAWA, Osamu JSR Corporation, Chuo-ku Tokyo 104-8410, JP  
HOSAKA, Yukio JSR Corporation, Chuo-ku Tokyo 104-8410, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B24D 13/14** → (51) B24B 37/04

(51) **B25B 21/00** (11) **1 295 683 A1**  
B23D 21/08 B23D 21/04  
(25) De (26) De  
(21) 01122791.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Motorisch betriebenes Handwerkzeug*  
• *Motor-driven hand tool*  
• *Outil manuel à moteur*  
(71) Chahardahcherik, Kamran, Brantenhölzchen 3, 51643 Gummersbach, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

**B25B 27/00** → (51) E04F 21/00

(51) **B25C 1/00** (11) **1 295 684 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023707.9 (22) 24.06.1998  
(84) DE DK FR GB IT SE

(30) 26.06.1997 US 883087  
(54) • *Pneumatische Nagelmaschine für Feinarbeiten*  
• *Pneumatic trim nailer*  
• *Cloueuse pneumatic de finition*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Ronn, John C., Mount Prospect, Illinois 60056, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 98304962.8 / 0 887 155

(51) **B25G 1/10** (11) **1 295 685 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005921.8 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2001 US 946896  
(54) • *System zur Handhabung eines Handwerkszeugs*  
• *Control System for a handheld tool*  
• *Système de manutention d'un outil à main*  
(71) Miracle Blade, LLC, 4929 Wilshire Boulevard, Suite 500, Los Angeles, California 90010, US  
(72) Lothe, Arlan Duane, Adams, Wisconsin 53910-9734, US  
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B25G 1/10** → (51) E04F 21/00

(51) **B26B 19/20** (11) **1 295 686 A1**  
B26B 19/38  
(25) En (26) En  
(21) 02292295.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 955690  
(54) • *Aufsatz für Haarschneider*  
• *Attachment for hair clippers*  
• *Accessoire pour une tondeuse à cheveux*  
(71) Wahl Clipper Corporation, 2900 North Locust Street, Sterling Illinois 61081-0578, US  
(72) McCambridge, James, Polo, Illinois 61064, US  
Melton, Scott, Erie, Illinois 61250, US  
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés SELARL, 25, rue Jean-Rostand, Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

(51) **B26B 19/20** (11) **1 295 687 A1**  
B26B 19/38  
(25) En (26) En  
(21) 02292296.7 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 955802  
(54) • *Haarschneidegerät mit integriertem Trimmer-Aufsatz*  
• *Hair clipper with tethered trimmer attachment and on-board attachment storage*  
• *Tondeuse avec accessoire de coupe intégré*  
(71) Wahl Clipper Corporation, 2900 North Locust Street, Sterling Illinois 61081-0578, US  
(72) Melton, Scott, Erie, Illinois 61250, US  
McCambridge, James, Polo, Illinois 61064, US  
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

**B26B 19/38** → (51) B26B 19/20

(51) **B26D 3/16** (11) **1 295 688 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090285.4 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10147453  
22.07.2002 DE 10233856  
(54) • *Vorrichtung sowie Verfahren zum trennen von Rohren*  
• *Apparatus and method for cutting tubes*  
• *Dispositif ainsi que procédé pour couper des tuyaux*  
(71) Mapress GmbH & Co. KG, Industriestrasse 8-14, 40764 Langenfeld, DE  
(72) Speckemeyer, Jens, 45475 Mülheim, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B27K 3/02** → (51) C04B 41/81

(51) **B27K 5/02** (11) **1 295 689 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021334.4 (22) 21.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 DE 20115669 U  
(54) • *Vorrichtung zum Einfärben von Holzstücken*  
• *Apparatus for colorating wood pieces*  
• *Appareil pour la coloration des pièces de bois*  
(71) Steiner GmbH & Co. KG, Bachstrasse 16, 84359 Simbach a. Inn, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Oberhardt, Knut, Eichenweg 2, 83607 Holzkirchen-Föching, DE

**B28B 1/50** → (51) B28B 15/00  
**B28B 3/02** → (51) B29C 33/38

(51) **B28B 7/38** (11) **1 295 690 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830325.5 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren für funktionelle Regeneration von der Porösität von Formen zur Herstellung von keramischen Gegenständen*  
• *A process for the functional regeneration of the porosity of moulds used for moulding ceramic objects*  
• *Procédé de régénération fonctionnelle de la porosité de moules utilisés pour mouler des objets en céramique*  
(71) Sacmi-Cooperativa Meccanici Imola-Soc. Coop. A.R.L., 17/A, via Selice Provinciale, 40026 Imola (Bologna), IT  
(72) Mazzanti, Vasco, 40026 Imola, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B28B 11/24** → (51) B28B 15/00

(51) **B28B 15/00** (11) **1 295 691 A2**  
B28B 1/50 B28B 11/24  
(25) De (26) De  
(21) 02017298.7 (22) 25.04.1997  
(84) DE FR IT  
(30) 04.07.1996 DE 19627019

(54) • *Anlage zum Herstellen von dampfgehärteten Baustoffen*  
• *Plant for producing vapour-hardened building materials*  
• *Dispositif pour produire des matériaux de construction étuvés*  
(71) YTONG AG, Hornstrasse 3, D-80797 München, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE  
(62) 97921783.3 / 0 918 604

(51) **B29C 33/38** (11) **1 295 692 A1**  
B28B 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 02019540.0 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286617  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Form aus Zement*  
• *Method of manufacturing a form made of concrete*  
• *Procédé pour fabriquer un moule de ciment*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Tsuyuki, Eiji, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Tokyo, JP  
Matsumoto, Koujiyu, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Tokyo, JP  
Tamasaki, Noriaki, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Tokyo, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B29C 33/38** → (51) B29C 51/10

(51) **B29C 45/20** (11) **1 295 693 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01203614.1 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Spritzgiessvorrichtung mit lösbaren Düsenpitze*  
 • *Injection moulding device with detachable nozzle tip*  
 • *Dispositif de moulage par injection avec buse amovible*

(71) Synventive Molding Solutions B.V., P.O. Box 5225, 3295 ZJ 's-Gravendeel, NL

(72) Sattler, Peter, 64673 Zwingenberg, DE  
 Liebram, Udo, 64319 Pfungstadt, DE

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**B29C 51/06** → (51) B29C 51/42

(51) **B29C 51/10** (11) **1 295 694 A1**  
 B29C 33/38 B29C 51/42  
 B44F 11/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02079726.2 (22) 22.03.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE

(30) 22.03.1995 US 408900

(54) • *Verfahren zur Produzierung eines positiven Formwerkzeuges für die Herstellung eines Vakuumformwerkzeuges*  
 • *Method of producing a male mold for use in making a vacuum forming tool*  
 • *Procédé d'obtention d'un moule positif utilisable pour la fabrication d'un outil de formage sous vide*

(71) Hallmark Cards, Incorporated, 2501 McGee Trafficway, PO Box 419126, Kansas City, MO 64141-6126, US

(72) Harding, Glenn T., Agincourt, Ontario M1W 2C4, CA  
 Harding, William, Unionville, Ontario L6G 1A3, CA  
 Liddle, William, Ajax, Ontario L1T 2V9, CA

(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(62) 96907226.3 / 0 873 233

**B29C 51/42** (11) **1 295 695 A2**

B29C 51/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256266.4 (22) 11.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285384

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Tiefziehen von Blisterverpackungen, wobei die Folie nur lokal durch die Stempel erwärmt wird*  
 • *Method and apparatus for thermoforming of blister packings, with the film heated locally by the punches*  
 • *Procédé et dispositif pour l'emboutissage de emballages du type blister / plaquette alvéolée, chauffée de matériaux en feuille seulement avec le poinçon*

(71) Mutual Corporation, 1-10, Tenjinbashi 7-chome, Kita-Ku, Osaka, JP

(72) Kodai, Takeshi, Hannan-Shi, Osaka, JP

(74) Wilkinson, Stephen John, et al, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**B29C 51/42** → (51) B29C 51/10

(51) **B29C 63/02** (11) **1 295 696 A2**  
 // B29L31:58  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256439.7 (22) 17.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285315

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Sitzes oder eines Teils eines Sitzes*  
 • *Method of manufacturing a seat or part of a seat*  
 • *Procédé de fabrication d'un siège ou d'une partie d'un siège*

(71) NHK SPRING CO., LTD., 3-10, Fukuura, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, JP

(72) Kubo, Masayuki, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, JP  
 Funayama, Kenichi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, JP

(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B29C 65/16** → (51) B65B 51/22

(51) **B29C 65/20** (11) **1 295 697 A1**  
 // B29L23:00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02018987.4 (22) 27.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 DE 10146855

(54) • *Einrichtung zum stirnseitigen Verschweissen von rohrförmigen Teilen aus thermoplastischem Material*  
 • *Apparatus for butt-welding tubular thermoplastic parts*  
 • *Appareil pour le soudage bout à bout de pièces tubulaires en matière thermoplastique*

(71) Georg Fischer Rohrverbindungstechnik GmbH, Freibühlstrasse 18, 78224 Singen, DE

(72) Kohler, Hanspeter, 8203 Schaffhausen, CH

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amstler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

**B29C 67/00** → (51) B81B 1/00

(51) **B29C 71/04** (11) **1 295 698 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02021411.0 (22) 25.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 DE 10147002

(54) • *Verfahren zur Verbesserung von mechanischen, thermischen und chemischen Eigenschaften von Formkörpern aus thermoplastischen Elastomeren*  
 • *Process for improving the mechanical, thermal and chemical properties of moulded bodies made out of thermoplastic elastomer*  
 • *Procédé pour l'amélioration des propriétés mécaniques, thermiques et chimiques d'objets moulés en élastomères thermoplastiques*

(71) BARLOG plastics GmbH, Overather Strasse 37, 51766 Engelskirchen, DE

(72) Barlog, Werner, 51766 Engelskirchen, DE

(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

**B29D 11/00** → (51) C23C 14/50

(51) **B29D 30/00** (11) **1 295 699 A2**  
 B29D 30/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021249.4 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 960078

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur präzisen Ausrichtung von Reifenautrommeln*  
 • *Method and apparatus for precision alignment of tire building drums*  
 • *Procédé et dispositif d'alignement précis de tambours pour la confection de pneumatiques*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Michel, Lemair, 6720 Habay-La-Neuve, BE  
 Roedseth, Kolbjoern John, 7790 Bissen, LU  
 Cornet, Francis, 6723 Habay-la-Vielle, BE

(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/00** (11) **1 295 700 A2**

B29D 30/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021254.4 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 957731

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Positionieren von Reifenautrommeln in einer automatischen Reifenherstellungsanlage*  
 • *Method and apparatus for positioning tyre building drums in an automated tyre building plant*  
 • *Procédé et dispositif pour positionner des tambours de confection dans une installation automatique de production de pneus*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Lemair, Michel, 6720 Habay-La-Neuve, BE  
 Roedseth, John Kolbjoern, 7790 Bissen, LU  
 Cornet, Francis, 6723 Habay-la-Vielle, BE

(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/20** (11) **1 295 701 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 02021250.2 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 957785

(54) • *Verfahren zur Reifenherstellung zur Verwendung in einem flexiblen Herstellungssystem*  
 • *Method for manufacturing tires on a flexible manufacturing system*  
 • *Procédé de fabrication de pneumatiques à employer dans un système flexible de fabrication*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Zeh, Ronald Bert, 9834 Holzthum, LU  
 Roedseth, Kolbjoern John, 7790 Bissen, LU  
 Lemair, Michel, 6720 Habay-La-Neuve, BE  
 McCoy, Bryan John, 76706 Dettenheim, DE  
 Sorce, Francesco, 8552 Oberpallen, LU  
 Martin, Fabrice Harry, 6760 Virton, BE

(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/20** → (51) B29D 30/24

- B29D 30/20** → (51) B29D 30/30
- (51) **B29D 30/24** (11) **1 295 702 A2**  
B29D 30/20
- (25) En (26) En  
(21) 02021255.1 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960211
- (54) • *Reifenaufbautrommel mit einem Mittelteil und Endteilen, die unabhängig voneinander ausdehnbar sind*  
• *Tire building drum having independently expandable center and end sections*  
• *Tambour de confection de pneus ayant la portion centrale et les portions d'extrémité indépendamment extensibles*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Currie, William Dudley, Stow, Ohio 44224, US  
Reding, Emile, 9163 Kehmen, LU  
Roedseth, John Kolboern, 7790 Bissen, LU
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU
- 
- (51) **B29D 30/24** (11) **1 295 703 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021256.9 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960215
- (54) • *Ausdehbare Reifenaufbautrommel*  
• *Expandable tire building drum*  
• *Tambour expansible pour la fabrication de pneus*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Currie, William Dudley, Stow, Ohio 44224, US  
Reding, Emile, 9163 Kehmen, LU  
Roedseth, Kolboern John, 7790 Bissen, LU
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU
- 
- (51) **B29D 30/24** (11) **1 295 704 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256321.7 (22) 12.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.09.2001 JP 2001275866
- (54) • *Reifenaufbautrommel*  
• *Tire building drum*  
• *Tambour pour la confection de pneumatiques*
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) Akiyama, Naruhiro, c/o Bridgestone Corporation, Kodaira City, Tokyo, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B29D 30/26** (11) **1 295 705 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021257.7 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 323822
- (54) • *Stabilisierungseinrichtung für eine freitragende Reifenaufbautrommel*

- *Stabilizer for cantilevered tire building drum*  
• *Dispositif de stabilisation pour un tambour de confection de pneus monté en porte-à-faux*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Cornet, Francis, 6723 Habay-la-Vielle, BE  
Lemair, Michel, 6720 Habay-La-Neuve, BE
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/26** → (51) B29D 30/00

- (51) **B29D 30/30** (11) **1 295 706 A2**  
B29D 30/20
- (25) En (26) En  
(21) 02021251.0 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957779
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufbauen von schmalen Reifenbestandteilen auf einen Reifen*  
• *Method and apparatus for assembling narrow components onto a tire*  
• *Procédé et dispositif pour l'assemblage d'éléments étroits sur un pneu*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Cavalotti, Marie-Laure Benedicte Josette, 9163 Luxembourg, LU
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B29D 30/30** (11) **1 295 707 A2**  
B29D 30/20
- (25) En (26) En  
(21) 02021252.8 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957754
- (54) • *Kombinierte Übertragung von Wulstschutzbändern und der Innenbeschichtung von einer falschen Trommel auf die Reifenaufbautrommel*  
• *Combined transfer of toe guards and inner liner from false drum to building drum*  
• *Transfert combiné d'éléments de protection des talons et du revêtement interne, d'un tambour faux sur le tambour de confection*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Wright, Anthony Richard, 9030 Warken, LU
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B29D 30/32** (11) **1 295 708 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021253.6 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957740
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen von Reifenwulstkernen auf eine Reifenkarkasse*  
• *Method and apparatus for applying tyre beads onto a tyre carcass*  
• *Procédé et dispositif pour l'application des talons sur une carcasse de pneumatique*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Durand, Jean-Marie, 1940, Luxembourg, LU

- Weaver, Douglas Raymond, Uniontown, Ohio 44685, US  
Cornet, Francis, 6723 Habay-la-Vielle, BE
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 31/00** → (51) B32B 31/00**B29D 31/515** → (51) A43B 5/04

- (51) **B31B 19/90** (11) **1 295 709 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02018997.3 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 US 956193
- (54) • *Verfahren zum Auftragen eines Verschlusses senkrecht zur Materialbahnrichtung*  
• *Method for applying a narrow web zipper transverse to the film direction*  
• *Procédé pour déposer une fermeture transversalement par rapport à la direction du film*
- (71) Illinois Tool Works, Inc., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Schneider, John H., Frankfort, Illinois 60423, US  
Linton, Basil Carl, Loganville, Georgia 30052, US  
Fenzl, Eric Joseph, Loganville, Georgia 30052, US  
Cortigiano, Ronald Sr, Toccoa, Georgia 30577, US
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B31D 3/02** → (51) B32B 31/00

- (51) **B31F 1/28** (11) **1 295 710 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02292033.4 (22) 13.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 961126
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Wellpappe*  
• *Apparatus and method for manufacturing corrugated boards*  
• *Procédé et appareil pour la fabrication de carton ondulé*
- (71) Copar Corporation, 5744 West 77th Street, Burbank, Illinois 60459, US
- (72) Schmidt, Stephen, Indian Head Park, Illinois 60525, US
- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**B32B 3/00** → (51) B81B 1/00

- (51) **B32B 5/26** (11) **1 295 711 A1**  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 01121751.0 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Farbbedruckte Mehrschichtstruktur, ein damit hergestellter absorbierender Artikel und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *A color printed laminated structure, absorbent article comprising the same and process for manufacturing the same*  
• *Structure multicouche imprimée en couleur, article absorbant la contenant et méthode pour sa fabrication*

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Digiacomantonio, Marco, 71100 Foggia, IT  
Toro, Carlo, 65012 Cepagatti (Pescara), IT  
Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT  
Bellucci, Remo, 65010 Pescara (Spoltore), IT
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **B32B 25/08** (11) **1 295 712 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945705.0 (22) 29.06.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/05623 29.06.2001  
(87) WO 02/002316 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000203088  
30.06.2000 JP 2000203089
- (54) • MEHRSCICHTARTIKEL AUS OLEFIN-SCHAUM UND DESSEN VERWENDUNG  
• LAYERED PRODUCT OF OLEFIN FOAM AND USE  
• PRODUIT STRATIFI DE MOUSSE OL FINE ET SON UTILISATION
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) KOBAYASHI, Kyoko c/o MITSUI CHEMICALS, INC., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
UCHIYAMA, Akira c/o MITSUI CHEMICALS, INC., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B32B 31/00** (11) **1 295 713 A1**  
B31D 3/02 B29D 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 02394089.3 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.08.2001 EP 01650097
- (54) • Honigwabenähnliches Isolationsmaterial  
• Honeycomb insulating panels  
• Matériau isolant en nid d'abeille
- (71) Kingspan Research and Developments Limited, Dublin Road, Kingscourt, County Cavan, IE
- (72) Rochefort, Malcolm, c/o Kingspan Res. & Dev. Ltd, Kingscourt, County Cavan, IE  
McCabe, Thomas, c/o Kingspan Res. & Dev. Ltd, Kingscourt, County Cavan, IE
- (74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE
- 
- (51) **B32B 31/20** (11) **1 295 714 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020813.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 GB 0122581
- (54) • Laminierungsvorrichtung  
• Lamination apparatus  
• Appareil de lamination
- (71) Acco-Rexel Group Services Limited, Gatehouse Road, Aylesbury, Buckinghamshire HP19 3DT, GB
- (72) Aries, Paul Arthur, Brierley Hill, West Midlands DY5 3Yf, GB
- (74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 295 715 A1**  
B41N 1/08 B41N 1/20  
B41N 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02018263.0 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2001 JP 2001252511
- (54) • Vorsensibilisierte Platte zur Herstellung einer lithographischen Druckplatte  
• Presensitized plate for preparing lithographic printing plate  
• Plaque présensibilisée pour la fabrication d'une plaque d'impression lithographique
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Higashi, Tatsuji, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 295 716 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021328.6 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289474
- (54) • Bildbewertungsverfahren und Qualitätsüberwachungsverfahren für lithographische Druckplatten  
• Method for evaluating image and method for controlling quality of lithographic printing plate  
• Procédé pour l'évaluation d'images et méthode pour le contrôle de qualité de plaques d'impression lithographique
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Miyake, Hideo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Oda, Akio, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Mitsumoto, Tomoyoshi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 295 717 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02102309.8 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 EP 01000495
- (54) • Wärmeempfindlicher positiv arbeitender Flachdruckplattenvorläufer  
• Heat-sensitive positive-working lithographic printing plate precursor  
• Précurseur de plaque lithographique positive sensible à la chaleur
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Van Damme, Marc AGFA-GEVAERT, B-2640 Mortsel, BE  
Vermeersch, Joan AGFA-GEVAERT, B-2640 Mortsel, BE  
Deroover, Geert AGFA-GEVAERT, B-2640 Mortsel, BE
- (74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, Agfa-Gevaert Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- 
- (51) **B41F 7/10** (11) **1 295 718 A1**  
B41F 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 02016644.3 (22) 25.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.07.2001 DE 10135383
- (54) • Bogenführeinrichtung für eine Mehrfarben-Druckeinheit einer Bogenrotationsdruckmaschine  
• Sheet guiding device for a multicolour printing unit of a rotary sheet printing machine  
• Dispositif de guidage de feuilles pour une unité d'impression polychrome d'une machine d'impression rotative à feuilles
- (71) Metronic AG, Benzstrasse 11, 97209 Veitshöchheim, DE
- (72) Rohloff, Torald, 97206 Veitshöchheim, DE
- 
- (51) **B41F 13/22** (11) **1 295 719 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02028924.5 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 08.10.1999 DE 19948453
- (54) • Zylinder einer Rotationsdruckmaschine  
• Cylinder of a rotation printing machine  
• Cylindre de presse rotative
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Schneider, Georg, 97080 Würzburg, DE  
Hemmelmann, Armin Alois, 97834 Birkenfeld, DE
- (62) 00979401.7 / 1 218 187
- 
- B41F 25/00** → (51) B41F 7/10
- (51) **B41F 27/12** (11) **1 295 720 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02019599.6 (22) 03.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146345
- (54) • Formzylinder für eine Druckmaschine  
• Plate cylinder for a printing machine  
• Cylindre porte-plaque pour une machine à imprimer
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Schild, Helmut, 61449 Steinbach/Ts., DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE
- 
- (51) **B41F 33/00** (11) **1 295 721 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830602.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung zum Kalibrieren des Plattenzylinders einer Flexodruckmaschine  
• Device for calibrating the printing plate cylinder for a flexographic printing machine  
• Dispositif pour calibrer le cylindre de plaque d'une presse flexographique
- (71) Gidue S.p.a., Via Puecher, 26, 22078 Turate (Prov. of Como), IT
- (72) D'Annunzio, Federico, 22078 Turate (Prov. of Como), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B41J 2/01** → (51) C09D 11/00

(51) **B41J 2/05** (11) **1 295 722 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078713.1 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 960109

(54) • *Druckkopfanordnung mit minimierten Verbindungen zu einem Tintenstrahl Druckkopf*  
• *Printhead assembly with minimized interconnections to an inkjet printhead*  
• *Ensemble de tête d'impression avec un nombre d'interconnexions à une tête d'impression à jet d'encre minimisé*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Szumla, Thomas P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Tang, Manh P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Johnson, David Andrew, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Madziarz, David Stanley, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41J 2/17** → (51) C08F 283/00

(51) **B41J 2/175** (11) **1 295 723 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021260.1 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285082

19.09.2001 JP 2001285083

(54) • *Tintenpatrone und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Ink cartridge and its manufacturing method*  
• *Cartouche d'encre et son procédé de fabrication*

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Toba, Koichi, Nagano 392-8502, JP

Shinada, Satoshi, Nagano 392-8502, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/21** (11) **1 295 724 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079983.9 (22) 12.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 13.02.1995 JP 2386395  
13.02.1995 JP 2391095  
13.02.1995 JP 2444295  
13.02.1995 JP 2444395  
07.02.1996 JP 2145596

13.02.1995 JP 2444295

13.02.1995 JP 2444395

07.02.1996 JP 2145596

(54) • *Verfahren und Gerät zum Tintenstrahl drucken*  
• *Method and apparatus for ink-jet printing*  
• *Méthode et appareil pour impression à jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kato, Masao, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP  
Hirabayashi, Hiromitsu, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP

Moriyami, Jiro, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP

Tajika, Hiroshi, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP  
Sugimoto, Hitoshi, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP  
Uetsuki, Masaya, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP  
Kato, Minako, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP  
Inui, Toshiharu, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP  
Kurabayashi, Yutaka, Shimomaruko, Ohta, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(62) 96300942.8 / 0 726 158

(51) **B41J 2/32** (11) **1 295 725 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256291.2 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 960050

(54) • *Mechanismus für Wärmedruckkopf*

• *Thermal printhead mechanism*

• *Mécanisme pour tête d'impression thermique*

(71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US

(72) Yehl, Gregory C., Snelville, GA 30078, US

Adams, Michael S., Cumming, Georgia 30040, US

(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B41J 2/325** (11) **1 295 726 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02255338.2 (22) 31.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001290255

(54) • *Drucker und Druckverfahren*

• *Printing apparatus & printing method*

• *Imprimante et procédé d'imprimer*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Jojima, Yosuke, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP

Araki, Kenichi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP

Mori, Hiroyuki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B41J 2/415** → (51) G03G 15/34

**B41J 11/20** → (51) B41J 29/02

(51) **B41J 29/02** (11) **1 295 727 A1**  
B41J 11/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292082.1 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FR 0112200

(54) • *Thermische Druckvorrichtung zum Öffnen und Verriegeln*

• *Accessible and lockable thermal printing device*

• *Dispositif d'impression thermique ouvrant et verrouillable.*

(71) AXIOHM, 1 à 9 rue d'Arcueil, F-92120 Montrouge, FR

(72) Louis, Michel, 91190 Gif sur Yvette, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **B41J 29/38** (11) **1 295 728 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945636.7 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05511 27.06.2001

(87) WO 02/000438 2002/01 03.01.2002

(30) 28.06.2000 JP 2000194561

(54) • *BILDERZEUGUNGSGERÄT*

• *IMAGE FORMING DEVICE*

• *DISPOSITIF DE FORMATION D'IMAGES*

(71) Katsuragawa Denki Kabushiki Kaisha, 5-1, Yaguchi 1-chome, Ota-ku, Tokyo 146-0093, JP

(72) MURASE, Tetsuo, Katsuragawa Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 146-0092, JP

(74) Winter, Konrad Theodor, Dipl.-Ing., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 295 729 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256586.5 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 JP 2001292144

(54) • *Wasserfestes und organisches Lösungsmittel-beständiges Aufzeichnungsblatt*

• *Water-resistant and organic solvent-resistant recording sheet*

• *Feuille pour l'impression résistante à l'eau et aux solvants organiques*

(71) Oji Paper Co., Ltd., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP

(72) Tokiyoshi, Tomofumi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Sasaguri, Nobuyasu, Chiba-shi, Chiba, JP  
Tanaka, Tetsuya, Tokyo, JP

(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00

**B41M 5/00** → (51) C09D 171/00

(51) **B41M 5/30** (11) **1 295 730 A1**  
C08G 18/32 C08G 18/38  
(25) En (26) En  
(21) 02021454.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 JP 2001290448

29.01.2002 JP 2002020791

24.07.2002 JP 2002215561

(54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial und Syntheseverfahren zu einer Oligomerzusammensetzung für das wärmeempfindliche Aufzeichnungsmaterial*

• *Thermosensitive recording material and synthesis method of oligomer composition for the recording material*

• *Matériau d'enregistrement sensible à la chaleur et procédé de synthèse d'une composition oligomérique pour le matériau d'enregistrement*



- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Morita, Mitsunobu, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Hayakawa, Kunio, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Torii, Masafumi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Naruse, Mitsuru, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **B41M 5/40** (11) **1 295 731 A2**  
G03C 1/52 G03C 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 02021203.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288930
- (54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial*  
• *Heat-sensitive recording material*  
• *Matériau pour l'enregistrement par la chaleur*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Aono, Toshiaki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41N 1/08** → (51) B41C 1/10

**B41N 1/20** → (51) B41C 1/10

**B41N 3/00** → (51) B41C 1/10

**B42C 1/12** → (51) B65H 29/58

(51) **B42C 19/08** (11) **1 295 732 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810911.6 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Fördereinrichtung zum Transport von Buchblöcken in einer Verarbeitungsanlage*  
• *Conveying device for the transport of book blocks in a processing plant*  
• *Convoyeur pour le transport des blocs de livres dans un établissement de traitement*
- (71) Grapha-Holding AG, Sonnenbergstrasse 13, 6052 Hergiswil, CH
- (72) Ganter, Christian, 97243 Bieberehren, DE

(51) **B42D 5/02** (11) **1 295 733 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122870.7 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Formblatt, sowie Verfahren zum Herstellen eines Formblattes mit integriertem RFID-Transponder*  
• *Form, and method for the fabrication of a form with an integrated RFID transponder*  
• *Formulaire, et méthode pour la fabrication d'un formulaire avec un transpondeur RFID intégré*
- (71) Gather Formulare, Hockstelner Weg 66, 41189 Mönchengladbach, DE
- (72) Gather, Helmut, 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B43K 1/00** → (51) B43K 8/02

**B43K 1/12** → (51) B43K 8/02

(51) **B43K 8/02** (11) **1 295 734 A1**  
B43K 1/12 B43K 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941048.9 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05075 14.06.2001
- (87) WO 01/096126 2001/51 20.12.2001
- (30) 16.06.2000 JP 2000181987
- (54) • *SCHREIBGERÄT*  
• *WRITING UTENSIL*  
• *ARTICLE D'ECRITURE*
- (71) Mitsubishi Pencil Kabushiki Kaisha, 23-37, Higashi Ohi 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8537, JP
- (72) OSADA, Takahiro, Sawa-gun, Gunma 370-1127, JP  
AMI, Kazuhiro, Takasaki-shi, Gunma 370-0854, JP  
SAWA, Yukinori, Takasaki-shi, Gunma, JP
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B43K 8/04** → (51) A45D 34/04

**B43K 23/08** → (51) B43K 25/02

(51) **B43K 25/02** (11) **1 295 735 A2**  
B43K 23/08  
(25) En (26) En  
(21) 02256024.7 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001292623  
25.09.2001 JP 2001292624
- (54) • *Klammerbefestigungsstruktur*  
• *Clip attaching structure*  
• *Mécanisme d'attache d'agrafe*
- (71) Kotobuki & Co. Ltd., 13 Nishikurusu-cho, Shichiku, Kita-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP
- (72) Kageyama, Toshihiko, Kotobuki & Co. Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Kageyama, Hidehei, Kotobuki & Co. Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Noguchi, Yoshio, Kotobuki & Co. Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Arai, Sachio, Kotobuki & Co. Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B43L 9/04** (11) **1 295 736 A2**  
B43L 9/20 B43L 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 02256597.2 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001291444  
05.04.2002 JP 2002103759  
27.06.2002 JP 2002187806
- (54) • *Kompass und Schneidkompass mit Ratschenmechanismus*  
• *Compass and compass-cutter with ratchet mechanism*  
• *Compas et compas-cutter avec mécanisme à encliquetage*
- (71) Olfa Corporation, 11-8 Higashinakamoto, 2-chome, Higashinari-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Okada, Shoji, Sakai-shi, Osaka, JP

(74) Sherrard-Smith, Hugh, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

**B43L 9/16** → (51) B43L 9/04

**B43L 9/20** → (51) B43L 9/04

**B44C 1/10** → (51) D06Q 1/10

**B44F 1/00** → (51) D06Q 1/10

**B44F 11/02** → (51) B29C 51/10

**B60C 1/00** → (51) C01B 33/193

**B60C 9/00** → (51) D07B 1/06

(51) **B60G 17/015** (11) **1 295 737 A2**  
B60G 17/052  
(25) De (26) De  
(21) 02021342.7 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147185
- (54) • *Bestimmung von Federhöhe und Druck in Federelementen, insbesondere Luftfedern, für Kraftfahrzeuge*  
• *Determination of height and pressure in spring elements, especially air springs, for vehicles*  
• *Détermination de hauteur et pression d'éléments de ressort, notamment ressorts à air, pour véhicule*
- (71) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- (72) Eisenmann, Markus, 71229 Leonberg, DE  
Karthäuser, Klaus, 71723 Grossbottwar, DE  
Huelse, Thorsten, 70469 Feuerbach, DE  
Marquardt, Hans, 71254 Ditzingen, DE

**B60G 17/052** → (51) B60G 17/015

(51) **B60H 1/00** (11) **1 295 738 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016420.8 (22) 22.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 US 957599
- (54) • *Vorrichtung zum Leiten von Luftstrom innerhalb einer Fahrgastzelle eines Kraftfahrzeuges*  
• *Apparatus for directing air flow to a passenger compartment of a motor vehicle*  
• *Appareil d'orientation d'un flux d'air introduit dans un compartiment passager d'un véhicule à moteur*
- (71) TRW Inc., 1900 Richmond Road, Lyndhurst, Ohio 44124, US  
Visteon Global Technologies, Inc., 5500 Auto Club Drive, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Parekh, Bipin D., Plymouth, Michigan 48170, US  
James, Mark R., Northville, Michigan 48167, US  
Butler, Fred W., Oxford, Michigan 48371, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 295 739 A1**  
F25B 41/04
- (25) En (26) En
- (21) 02018838.9 (22) 23.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 LU 90841
- (54) • *Kombinierte Heiz- und Kühlanlage*  
• *Combined heating and cooling system*  
• *Installation combinée de chauffage et de réfrigération*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Rogstam, Jürgen H., 2154 Luxembourg, LU
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **B60H 1/02** (11) **1 295 740 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02017095.7 (22) 30.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146346
- (54) • *Kühlmittelkreislauf mit Abgaswärmetauscher*  
• *Coolant cycle with exhaust gas heat exchanger*  
• *Cycle de refroidissement avec échangeur de chaleur avec les gas d'échappement*
- (71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Banzhaf, Matthias, Dipl.-Ing., 74074 Heilbronn, DE  
Glaser, Markus, 71067 Sindelfingen, DE  
Schmidt, Michael, 76133 Karlsruhe, DE  
Seeger, Andreas, 73773 Aichwald, DE  
Weinbrenner, Markus, Dipl.-Ing., 70499 Stuttgart, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60H 3/06** (11) **1 295 741 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02017441.3 (22) 03.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 DE 10146081
- (54) • *Desorbierbarer Adsorptionsfilter und Verfahren zum Steuern und/oder Regeln des Desorptionvorgangs eines desorbierbaren Adsorptionsfilters*  
• *Desorbable adsorption filter and method for controlling the process of desorption of such a filter*  
• *Filtre d'adsorption désorbable et procédé pour contrôler le procédé de désorption d'un tel filtre*
- (71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Angermann, Hans-H., Dr.rer.nat., 70197 Stuttgart, DE  
Burk, Roland, Dipl.-Phys., 70469 Stuttgart, DE
- (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60J 1/17** (11) **1 295 742 A1**  
B60J 5/04 B60J 5/10  
E05F 11/38
- (25) En (26) En
- (21) 02292146.4 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.09.2001 FR 0111420
- (54) • *Cabriolettür mit Fensterführungsschiene und Zusammenbauverfahren*  
• *Cabriolet door with adjustable window regulator rail and corresponding method of assembly*  
• *Porte de cabriolet avec rail de guidage de fenêtre et méthode d'assemblage*
- (71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (72) Cardine, Patrice, 45100 Orleans, FR  
Chevy, Denis, 45510 Neuville en Sullias, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**B60J 1/17** → (51) E05F 11/38**B60J 5/04** → (51) B60J 1/17**B60J 5/10** → (51) B60J 1/17

- (51) **B60J 7/00** (11) **1 295 743 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256300.1 (22) 11.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 US 961705
- (54) • *Sonnendach mit Sonnenschutzeinrichtung*  
• *Sunroof sunshade*  
• *Dispositif de pare-soleil pour un toit ouvrant*
- (71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
- (72) Raasakka, John, Howell, Michigan 48843, US  
Kerwin, Gregory, Howell, Michigan 48843, US
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B60J 7/047** (11) **1 295 744 A1**  
(25) NI (26) En
- (21) 01203680.2 (22) 25.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Öffnungsfähige Fahrzeugdachkonstruktion*  
• *Open roof construction for a vehicle*  
• *Construction de toit ouvrant pour véhicule*
- (71) Inalfa Industries B.V., Maasheseweg 83, 5804 AB Venray, NL
- (72) Manders, Peter Christiaan Leonardus Johannes, 5961 SM Horst, NL
- (74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **B60J 7/08** (11) **1 295 745 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02021027.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147014
- (54) • *Fahrzeugdach mit einer Befestigungsvorrichtung für eine Zierleiste*  
• *Vehicle roof with fixation device for finishing moulding*

- *Toit de véhicule avec dispositif de fixation pour moulure décorative*
- (71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE
- (72) Braun, Robert, 82335 Berg, DE
- de Gaillard, Francois, 85390 Mouilleron en parede, FR
- Elbs, Norbert, 80797 München, DE
- Kölbl, Michael, 82061 Neuried, DE
- (74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

- (51) **B60J 7/10** (11) **1 295 746 A1**  
B60J 7/185
- (25) De (26) De
- (21) 02015897.8 (22) 17.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147213
- (54) • *Verschluss zum lösbaren Verbinden eines Hardtops mit einer Karosserie eines Fahrzeugs*  
• *Lock for the detachable connection of a hard-top with a body of a vehicle*  
• *Verrouillage de liaison détachable d'une toit rigide avec une carrosserie de véhicule*
- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Homann, Bodo, 71296 Heimsheim, DE

**B60J 7/185** → (51) B60J 7/10**B60K 6/02** → (51) H02K 51/00

- (51) **B60K 15/035** (11) **1 295 747 A1**  
F16K 24/04 F16K 17/36
- (25) En (26) En
- (21) 02020269.3 (22) 11.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 US 957600
- (54) • *Schwimmerbetätigtes Entlüftungsventil für Kraftstoffdampf in einem Tank*  
• *Float operated fuel tank vapor vent valve*  
• *Vanne de purge actionnée par un flotteur pour vapeur de carburant d'un réservoir*
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Jahnke, Russel, C., Ann Arbor, Michigan 48103, US  
Zorine, Maxim, V., Ann Arbor, Michigan 48105, US
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

- (51) **B60K 15/05** (11) **1 295 748 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02090196.3 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10148199
- (54) • *Betätigungsverrichtung für eine Abdeckung einer Karosserieöffnung*  
• *Actuator for cover of a vehicle body opening*  
• *Actionneur de volet d'obturation d'une baie de carrosserie*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Winkler, Bernd, 30938 Grossburgwedel, DE  
Persiani, Luigi, 60027 Osimo (AN), IT

(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **B60K 17/22** (11) **1 295 749 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020194.3 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2001 DE 10145282  
(54) • *Antriebsachse*  
• *Drive axle*  
• *Essieu d'entraînement*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) Steuer, Heinz, 94113 Tiefenbach, DE Rott, August, 94107 Untergriesbach, DE

(51) **B60K 17/28** (11) **1 295 750 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021135.5 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291190  
(54) • *Getriebe für ein Arbeitsfahrzeug*  
• *Power transmitting apparatus for a working vehicle*  
• *Boîte de vitesses pour véhicule de travail*

(71) KANZAKI KOKYUKOKI MFG. CO., LTD., 2-18-1, Inadera, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Matufuji, Mizuya, Amagasaki-shi, Hyogo, JP Inanaga, Masashi, Amagasaki-shi, Hyogo, JP  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**B60K 28/10** → (51) A01D 34/82

(51) **B60L 8/00** (11) **1 295 751 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380192.1 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 ES 200102361 U  
(54) • *Fahrzeug, das einen photovoltaischen Sonnenenergiegenerator für seine Fortbewegung und seine Energieverbraucher benutzt*  
• *Vehicle, which for its motion and application, uses photovoltaics solar power generator*  
• *Véhicule, utilisant un générateur d'énergie solaire photovoltaïque pour son entraînement et sa consommateur d'énergie*  
(71) Correa Moreu, Fernando, Macizo Del Humo N 18, 29016 Malaga, ES  
(72) Correa Moreu, Fernando, 29016 Malaga, ES

(51) **B60N 2/14** (11) **1 295 752 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020688.4 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 960754  
(54) • *Flugzeugsitz mit wälzkugelunterstützter Bewegung*  
• *Aircraft seat with roller ball-assisted motion*  
• *Sièges pour avion avec mouvement assisté par billes*

(71) E R D A, INC., 701 Maple Street, Peshtigo, Wisconsin 54157, US

(72) Brandt, Michael D., Marinette, Wisconsin 54143, US  
Bachleitner, Ronald W., Peshtigo, Wisconsin 54157, US  
Szapa, Terry J., Menominee, Michigan 49858, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **B60N 2/20** (11) **1 295 753 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02013219.7 (22) 15.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146300  
(54) • *Gelenkbeschlag für einen Kraftfahrzeugsitz mit vorkippbarer Rückenlehne*  
• *Hinge fitting for an automotive vehicle seat with forward tiltable backrest*  
• *Ferrure d'articulation pour un siège d'automobile avec dossier basculable vers l'avant*

(71) C. Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG, Merscheiderstrasse 167, 42699 Solingen, DE  
(72) Houston, Robert, 42799 Leichlingen, DE Becker, Burckhard, 42657 Solingen, DE Gumbrecht, Markus, 42697 Solingen, DE  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

(51) **B60Q 1/48** (11) **1 295 754 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02017881.0 (22) 09.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146249  
(54) • *Verfahren zur Steuerung eines Nahbereichserkennungssystems für Fahrzeuge sowie Nahbereichserkennungssystem*  
• *Method for controlling a close-range recognition system for vehicle and close-range recognition system*  
• *Procédé pour le contrôle d'un système de reconnaissance à courte portée pour un véhicule ainsi que le système de reconnaissance à courte portée*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) Jecker, Nicolas, 73728 Esslingen, DE Hoffsommer, Klaus, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE Lill, Anton, 74348 Lauffen, DE Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE  
(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B60Q 3/02** (11) **1 295 755 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122382.3 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Leuchte für Fahrzeuge*  
• *Vehicle lighting*  
• *Eclairage pour véhicule*  
(71) Goodrich Corporation, 3 Coliseum Centre, 2550 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217-3022, US  
(72) Schrewe, Elmar, 59609 Anröchte, DE

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B60R 7/04** (11) **1 295 756 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02027909.7 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.1998 DE 19838031  
(54) • *Staubbox sowie Anordnung aus einer Lagerkonsole und einer Staubbox*  
• *Storage compartment and arrangement comprising a bracket and a storage compartment*  
• *Réceptacle de rangement et dispositif comprenant un support et un réceptacle de rangement*

(71) Audi AG, Patentabteilung I/ES-8, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Zeidler, Siegfried, 74906 Bad Rappenau, DE Schmid, Rainer, 74177 Bad Friedrichshall, DE Fromm, Peter, 74243 Langenbrettach, DE  
(74) Engelhardt, Harald, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-8, 85056 Ingolstadt, DE

(62) 99116074.8 / 0 982 192

(51) **B60R 16/02** (11) **1 295 757 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021086.0 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291304  
(54) • *Stromversorgungssystem für Kraftfahrzeuge*  
• *Power system for automobiles*  
• *Système de puissance électrique pour véhicules*

(71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Takase, Akira, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP Hirose, Kenji, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 295 758 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019713.3 (22) 03.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957087  
(54) • *Frequenzadressierbare Zündsteuervorrichtung*  
• *Frequency addressable ignitor control device*  
• *Dispositif de commande d'allumage adressable par fréquence*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US  
(72) Griggs, James W., III, Bradenton, Florida 34744, US Gagnon, Scott D., Dover, Florida 33527, US Boyd, Clinton, Orlando, Florida 32821, US Canterberry, J.B., Apollo Beach, Florida 33565, US  
(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 295 759 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019786.9 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146627  
(54) • *Flurförderzeug mit einem Sicherheitsgurt*  
• *Industrial truck with safety belt*  
• *Chariot de manutention avec ceinture de sécurité*
- (71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE  
(72) Fromme, Georg Dr., 22145 Hamburg, DE  
Neuf, Ottmar, 21465 Reinbek, DE  
Hilgers, Willi Dr., 72124 Plietzhausen, DE  
(74) Lang, Michael (DE), et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

**B60R 21/01** → (51) B60R 22/48

- (51) **B60R 21/045** (11) **1 295 760 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015421.7 (22) 11.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146494  
(54) • *Kniestütze für Kraftfahrzeuge*  
• *Knee restraint for motor vehicles*  
• *Protège-genoux pour véhicules automobiles*
- (71) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Horsch, Guido, 75382 Althengstett, DE  
Remensperger, Rolf, 88512 Mengen, DE  
Zierle, Matthias, 70794 Filderstadt, DE  
Frank, Martin, 75417 Mühlacker, DE

- (51) **B60R 21/045** (11) **1 295 761 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015422.5 (22) 11.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146495  
(54) • *Kniestütze für Insassen*  
• *Knee restraint for passengers*  
• *Protège-genoux pour passagers*
- (71) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Horsch, Guido, 75382 Althengstett, DE

- (51) **B60R 21/34** (11) **1 295 762 A2**  
B62D 25/12  
(25) De (26) De  
(21) 02019655.6 (22) 03.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.09.2001 DE 10144812  
(54) • *Anordnung einer Frontklappe an einem Fahrzeug*  
• *Arrangement of a bonnet on a vehicle*  
• *Arrangement d'un capot de véhicule*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Koestler, Ulrich, 85241 Hebertshausen, DE  
Hiergeist, Christian, 94333 Geiselhöring, DE  
Korkusuz, Haci, 81671 München, DE

- (51) **B60R 21/34** (11) **1 295 763 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020734.6 (22) 14.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146564  
(54) • *Kraftfahrzeug*  
• *Motor vehicle*  
• *Véhicule automobile*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Maier, Karlheinz, 81669 München, DE  
Juling, Ullrich, 83209 Prien, DE

- (51) **B60R 22/36** (11) **1 295 764 A2**  
B60R 22/46  
(25) En (26) En  
(21) 02255830.8 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 GB 0122596  
(54) • *Sicherheitsgurtretractor*  
• *Seat belt retractor*  
• *Rétracteur de ceinture de sécurité*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US  
(72) Smithson, Alan George, Wetheral, Cumbria CA4 8QD, GB  
Blackadder, David, Corby Hill, Cumbria CA4 8QG, GB  
Bowman, Paul, Little Corby, Cumbria CA4 8QF, GB  
Winter, David Charles, Carlisle, Cumbria CA2 4DB, GB  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**B60R 22/46** → (51) B60R 22/36

- (51) **B60R 22/48** (11) **1 295 765 A2**  
A44B 11/26 B60R 21/01  
(25) De (26) De  
(21) 02018420.6 (22) 16.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146630  
(54) • *Vorrichtung zur Gurtkraft- und Gurtbenutzungs-erkennung*  
• *Device for detecting tension and use of seat belt*  
• *Dispositif pour détecter la tension et l'utilisation d'une ceinture de sécurité*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Mattes, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE  
Zabler, Erich, 76297 Stutensee, DE  
Dukart, Anton, 70839 Gerlingen, DE  
Groeger, Ulrich, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 295 766 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020997.9 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 DE 10147176

- (54) • *Sensoreinrichtung zur Erfassung der Benetzung einer Scheibe, insbesondere einer Kraftfahrzeugscheibe*  
• *Device for detecting moisture on a window, in particular of a vehicle*  
• *Dispositif de détection d'humidité sur une vitre, en particulier de véhicule*
- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
(72) Schulte, Michael, 33106 Paderborn, DE  
Boehlau, Christian, 59557 Lippstadt, DE  
Kühnau, Uwe, 59227 Ahlen, DE

- (51) **B60S 1/34** (11) **1 295 767 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02012753.6 (22) 08.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146721  
(54) • *Wischerarm und Verfahren zur Herstellung eines Wischerarms*  
• *Wiper arm and method to produce a wiper arm*  
• *Bras d'essuie-glace et méthode pour fabriquer un bras d'essuie-glace*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Heinrich, Laurent, 67400 Illkirch-Graffenstaden, FR  
Lorenz, Karlheinz, 76534 Baden-Baden, DE

**B60S 5/02** → (51) E04H 14/00

- (51) **B60T 1/087** (11) **1 295 768 A2**  
B60T 10/02  
(25) De (26) De  
(21) 02018047.7 (22) 13.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2001 DE 10140264  
(54) • *Hydrodynamischer Retarder*  
• *Hydrodynamic retarder*  
• *Ralentisseur hydrodynamique*
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) Sauter, Frank, 88074 Meckenbeuren, DE

- (51) **B60T 8/36** (11) **1 295 769 A1**  
B60T 13/68 B60T 8/50  
F16K 31/06 F15B 13/043  
(25) En (26) En  
(21) 02007227.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 KR 2001058532  
(54) • *Elektromagnetventil für Kraftfahrzeugbremsanlagen*  
• *Solenoid valve for brake systems*  
• *Soupape électromagnétique pour systèmes de freinages pour véhicules*
- (71) Mando Corporation, 343-1 Manho-Ri, Posung-Myon, Pyungtaek-City, Kyungki-Do, KR  
(72) Sim, Tae-Yeong, Kunpo-City, Kyeonggi-Do, KR  
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

**B60T 8/50** → (51) B60T 8/36**B60T 10/02** → (51) B60T 1/087

(51) **B60T 13/52** (11) **1 295 770 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256284.7 (22) 11.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001290488  
 (54) • *Bremskraftverstärker*  
 • *Brake booster*  
 • *Servomoteur d'assistance au freinage*  
 (71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7,  
 Shibuya 3-chome, Shibuya-ku Tokyo 150-8360, JP  
 (72) Takasaki, Yoshiyasu, Higashimatsuyama-Shi,  
 Saitama-Ken, JP  
 Inoue, Hidefumi, Higashimatsuyama-Shi, Saitama-  
 Ken, JP  
 (74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis,  
 York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B60T 13/68** → (51) B60T 8/36

(51) **B60T 13/72** (11) **1 295 771 A2**  
 F02D 33/02 F02D 41/30  
 F02D 41/34 F02D 41/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02102265.2 (22) 02.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.09.2001 DE 10144670  
 (54) • *Verfahren zur Steuerung des Drucks in einer*  
*Unterdruckkammer eines Unterdruck-Brems-*  
*kraftverstärkers*  
 • *Method for controlling the pressure in a*  
*vacuum brake booster*  
 • *Procédé de commande de la pression d'un*  
*servofrein à vide*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Weiss, Frank, 93080 Pentling, Grassfing, DE  
 Zhang, Hong, 93105 Tegernheim, DE

(51) **B61D 15/06** (11) **1 295 772 A1**  
 B61F 1/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02250822.0 (22) 07.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001291255  
 (54) • *Schienenfahrzeug*  
 • *Railway car*  
 • *Véhicule ferroviaire*  
 (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
 (72) Yamaguchi, Takeshi, c/o Hitachi Ltd, Int Prop Grp,  
 Tokyo 100-8220, JP  
 Ohba, Hideshi, c/o Hitachi Ltd, Int Prop Grp, Tokyo  
 100-8220, JP  
 Okuno, Sumio, c/o Hitachi Ltd, Int Prop Grp, Tokyo  
 100-8220, JP  
 Yamamoto, Takahisa, Hitachi Ltd, Int Prop Grp,  
 Tokyo 100-8220, JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
 ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
 6HP, GB

(51) **B61D 15/06** (11) **1 295 773 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02255974.4 (22) 28.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001290529  
 (54) • *Wagenaufbau für Schienenfahrzeuge*  
 • *Railway car body*  
 • *Caisse de véhicule ferroviaire*  
 (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
 (72) Nakamura, H., c/o Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Group,  
 Tokyo 100-8220, JP  
 Okuno, S., c/o Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Group,  
 Tokyo 100-8220, JP  
 Makino, T., c/o Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Group,  
 Tokyo 100-8220, JP  
 Sagawa, T., c/o Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Group,  
 Tokyo 100-8220, JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
 ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
 6HP, GB

**B61F 1/10** → (51) B61D 15/06

(51) **B61F 5/24** (11) **1 295 774 A1**  
 B61K 13/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01941232.9 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(86) JP 01/05428 25.06.2001  
 (87) WO 02/002383 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 JP 2000198774  
 (54) • *FAHRKOMFORT-SIMULATOR FÜR DIE EI-*  
*SENBAHN*  
 • *RIDE QUALITY SIMULATOR FOR RAILWAY*  
 • *SIMULATEUR DE CONFORT DE ROULE-*  
*MENT POUR VOIE FERREE*  
 (71) Central Japan Railway Company, 1-4, Meieki  
 1-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi  
 450-6101, JP  
 (72) HASHIMOTO, Atsushi, Central Japan Railway  
 Company, Nagoya-shi, Aichi 450-6101, JP  
 OKABE, Hitoshi, Central Japan Railway Company,  
 Nagoya-shi, Aichi 450-6101, JP  
 MORIMOTO, Eiichi, Central Japan Railway  
 Company, Nagoya-shi, Aichi 450-6101, JP  
 (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler,  
 Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**B61K 13/00** → (51) B61F 5/24

(51) **B61L 25/02** (11) **1 295 775 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256217.7 (22) 09.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 GB 0123058  
 (54) • *Zugdetektion*  
 • *Train detection*  
 • *Détection de train*  
 (71) WESTINGHOUSE BRAKE AND SIGNAL HOLDINGS  
 LIMITED, Foundry Lane, Chippenham, Wiltshire  
 SN15 1RT, GB  
 (72) McAllister, Lawrence Lawson, Chippenham,  
 Wiltshire SN15 3XL, GB  
 (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave  
 Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1  
 2NT, GB

(51) **B62B 7/08** (11) **1 295 776 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020766.8 (22) 16.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2001 JP 2001285299  
 15.10.2001 JP 2001317362  
 (54) • *Sportkinderwagen*  
 • *Stroller*  
 • *Poussette*  
 (71) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome,  
 Taito-ku, Tokyo, JP  
 (72) Suga, Nobuhide, c/o Minami-Urawa Techno  
 Center, Saitama-Shi, Saitama-Ken, JP  
 Moriguchi, Kentaro, c/o Minami-Urawa Techno  
 Center, Saitama-Shi, Saitama-Ken, JP  
 (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &  
 BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

**B62D 1/10** → (51) B62D 1/11

(51) **B62D 1/11** (11) **1 295 777 A2**  
 B62D 1/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020564.7 (22) 17.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2001 DE 10146175  
 (54) • *Lenkradeinheit für ein Kraftfahrzeug*  
 • *Steering wheel unit for a motor vehicle*  
 • *Unité de volant de direction pour véhicule*  
*automobile*  
 (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
 Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
 DE  
 (72) Kerner, Wolfgang, 72184 Eutingen, DE  
 Kreuzer, Martin, 63839 Kleinwallstadt, DE  
 Nigrin, Anke, 98693 Ilmenau, DE  
 (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz  
 & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,  
 DE

**B62D 3/12** → (51) B62D 5/22

**B62D 5/04** → (51) B62D 15/02

(51) **B62D 5/097** (11) **1 295 778 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020482.2 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.09.2001 US 954489  
 (54) • *Lenksystem mit der Möglichkeit, die Drehung*  
*des Lenkrades zu stoppen*  
 • *Steering system with ability to stop steering*  
*wheel rotation*  
 • *Système de direction capable d'arrêter la rota-*  
*tion du volant de direction*  
 (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111  
 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
 (72) Draper, Don Rulon, Chanhassen, Minnesota 55317,  
 US  
 Gilbert, Douglas Ross, Shakopee, Minnesota  
 55379, US  
 (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
 Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

(51) **B62D 5/22** (11) **1 295 779 A2**  
B62D 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 02019929.5 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 956406  
(54) • Zahnstangenlenkgetriebe mit Metallpulver-Buchse  
• Rack and pinion steering gear with powdered metal bushing  
• Mécanisme de direction à crémaillère avec coussinet en poudre métallique

(71) TRW Inc., 1900 Richmond Road, Lyndhurst, Ohio 44124, US  
(72) Harer, Dennis F., Kingsport, Tennessee 37660, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 295 780 A2**  
B62D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 02020932.6 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001292534  
(54) • Drehwinkelmesser, Drehmomentmesser und Lenksystem  
• Rotational angle detecting device, torque detecting device and steering apparatus  
• Détecteur de l'angle rotatif, détecteur du couple et dispositif de direction

(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
(72) Kotaka, Kenichi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Maeda, Naoki, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Tokumoto, Yoshitomo, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542-0081, JP  
(74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B62D 25/12** → (51) B60R 21/34

(51) **B62D 25/14** (11) **1 295 781 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078856.8 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 GB 0122993  
(54) • Bauteil eines Kraftfahrzeuges  
• A structural member for a motor vehicle  
• Élément structurel de véhicule automobile

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Dancasius, Michael, 42105 Wuppertal, DE  
Wild, Marc D., 36093 Kuenzell, DE  
Hamid, Mohamed Sahul, Rochester, MI 48098, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B62D 25/20** → (51) F16B 11/00

(51) **B62D 25/24** (11) **1 295 782 A2**  
F16B 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 02019691.1 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146419  
(54) • Verschlussdeckel für ein Bearbeitungsloch in einem Aluminiumblech  
• Closure lid for a working hole in an aluminium sheet  
• Couverture pour un trou de montage dans une tôle en aluminium

(71) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028 Grenoble, FR  
(72) Hänsel, Mathias, 79595 Rümmlingen, DE  
Dorst, Harald, 79576 Weil am Rhein, DE  
(74) Kirchgaesser, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A. RAYMOND GmbH & Co. KG Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

(51) **B62D 53/12** (11) **1 295 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256130.2 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2001 US 945936  
(54) • Elektronisches Überwachungssystem für Satellitkupplungen  
• Electronic system for monitoring a fifth wheel hitch  
• Dispositif de surveillance électronique pour couplages de cinquième roue

(71) The Holland Group, Inc., P.O. Box 2099, 467 Ottawa Avenue, Holland, Michigan 49422-2099, US  
(72) Schutt, Randy L., Michigan 49424, US  
Dupay, Steven C., Michigan 49424, US  
Ginocchio, Michael H., Michigan 49417, US  
Dykema, Kurt A., Michigan 49423, US  
(74) Miller, James Lionel Woolverton, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B62J 9/00** (11) **1 295 784 A2**  
B62M 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 02019916.2 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291299  
(54) • Fahrzeug mit Solarzellen  
• Vehicle with solar cell  
• Véhicule avec panneau de cellules solaires

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Cho, Toshiyuki, Wako-shi, Saitama, JP  
Nakagomi, Yoshio, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B62M 23/02** (11) **1 295 785 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810914.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Fahrzeug

• Vehicle  
• Vehicule  
(71) Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur Biel, MicroLab - I3S, Quellgasse 21, 2501 Bienne, CH  
(72) Vezzini, Andrea, 3274 Merzligen, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

**B62M 23/02** → (51) B62J 9/00

(51) **B62M 25/08** (11) **1 295 786 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021489.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001287990  
(54) • Steuerungseinrichtung für eine Fahrradgangschaltung  
• Shift control device for a bicycle transmission  
• Dispositif de commande de changement de vitesses pour bicyclette

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3 cho Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Takeda, Kazuhiro, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B63C 11/12** (11) **1 295 787 A1**  
A63B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02018303.4 (22) 14.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 IT SV20010031  
(54) • Tauch- und Schwimm-Maske  
• Diving and swimming mask  
• Masque de plongée et de natation

(71) SCUBAPRO EUROPE S.r.l., Via Tangoni, 16, I-16030 Casarza Ligure (GE), IT  
(72) Semeia, Roberto, 16033 Lavagna (GE), IT  
(74) Karaghiosoff, Giorgio A., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S. Via Pecorelle 25/C, 17015 Celle Ligure (SV), IT

(51) **B64C 27/12** (11) **1 295 788 A2**  
F16H 1/14 F16H 1/22  
F16H 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 02078142.3 (22) 31.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 961117  
(54) • Eingangsspindel eines Hybridantriebsstranges  
• Hybrid power input quill for transmissions  
• Mandrin d'entrée pour chaîne de transmission hybride

(71) The Boeing Company, P.O. Box 516, M/C S1003365, St. Louis, Missouri 63166-0516, US  
(72) Scardullo, Angelo A., Mesa, AZ 85207, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B64C 31/036** → (51) B64D 17/02

(51) **B64D 13/06** (11) **1 295 789 A2**  
F24F 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02020967.2 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 GB 0122672  
(54) • *Klimaregelungssystem*  
• *Environmental control system*  
• *Système de climatisation*  
(71) Honeywell Normalair-Garrett (Holdings) Limited, ,  
Yeovil, Somerset BA20 2YD, GB  
(72) Sampson, Bernard Francis, Bridgewater, Somerset  
TA6 4NN, GB  
(74) Lucking, David John, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **B64D 17/02** (11) **1 295 790 A1**  
B64C 31/036  
(25) De (26) De  
(21) 01810331.7 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gleitschirm mit verschiedenen Ventilsystemen*  
• *Ram air inflatable gliding wing comprising  
valve means to prevent cell deflation*  
• *Parapente muni d'un système limitant le reflux  
d'air de l'intérieur de ses cellules*  
(71) Kondo, Yoshiji, Waseda 3-6-1, 341-0018 Misato-  
shi, Saitama-ken, JP  
(72) Kondo, Yoshiji, 341-0018 Misato-shi, Saitama-ken,  
JP

(51) **B64D 45/00** (11) **1 295 791 A2**  
G08B 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 02020587.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146170  
(54) • *Flugzeug-Sicherheitsystem zur Verhinderung  
des manuellen Flugbetriebs durch Unbefugte*  
• *Aircraft safety system to prevent an unauthor-  
ized manual operation of the aircraft*  
• *Système de sécurité d'un aéronef pour empê-  
cher l'utilisation frauduleuse du pilotage ma-  
nuel*

(71) Weigl, Adolf, 1725 Fessler Street, Englewood, FL  
34223, US  
(72) Weigl, Adolf, Englewood, FL 34223, US  
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte  
Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673  
München, DE

(51) **B64D 45/00** (11) **1 295 792 A2**  
G08B 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 02020939.1 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146657  
(54) • *Flugzeugkabinensicherungssystem*  
• *Aircraft cabin security system*  
• *Système de sécurité pour cabine d'aéronef*  
(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129  
Hamburg, DE

(72) Gleine, Wolfgang, Dr., 21255 Kakenstorf, DE  
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4,  
22767 Hamburg, DE

**B65B 9/02** → (51) B65B 61/18

**B65B 9/04** → (51) B65B 61/18

**B65B 9/06** → (51) B65B 61/18

(51) **B65B 13/02** (11) **1 295 793 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02027177.1 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 23.12.1998 DE 19859672  
(54) • *Automatisch arbeitendes Gerät zum Bündeln  
von Kabelsträngen*  
• *Automatic device for bundling cable strands*  
• *Appareil automatique pour le cerclage de fais-  
ceaux de câbles*  
(71) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028  
Grenoble, FR  
(72) Lesser, Hans-Jürgen, 79618 Rheinfelden, DE  
Büsch, Martin, 79588 Efringen-Kirchen, DE  
(74) Kirchgaesser, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A.  
RAYMOND GmbH & Co. KG Teichstrasse 57, 79539  
Lörrach, DE  
(62) 99125061.4 / 1 013 554

(51) **B65B 51/22** (11) **1 295 794 A1**  
B29C 65/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356168.1 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2001 FR 0111347  
(54) • *Verfahren zum Befestigen einer Dehnfolie an  
mindestens einen Behälter, sowie der also er-  
haltenen Behälter*  
• *Method for applying a stretch film on at least  
one container, as well as the container thus  
obtained*  
• *Procédé de fixation d' un film étirable sur au  
moins un conteneur, ainsi que le conteneur  
ainsi obtenu*  
(71) DECOMATIC S.A., B.P.49, F-38290 La Verpillière,  
FR  
(72) Allegre, Jean Luc, 38460 Chozeau, FR  
(74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix Lyon  
62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

(51) **B65B 55/10** (11) **1 295 795 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941183.4 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05364 22.06.2001  
(87) WO 01/098150 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 JP 2000188814  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
FÜLLEN, UND BEHÄLTER ZUM FÜLLEN  
UND VERPACKEN*  
• *METHOD FOR FILLING, APPARATUS FOR  
FILLING, AND CONTAINER FOR FILLING  
AND PACKAGING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REMPLISSAGE,  
ET RECIPIENT DESTINE AU REMPLISSAGE  
ET A L'EMBALLAGE*  
(71) TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA, 70,  
Avenue C.-F. Ramuz, 1009 Pully, CH

(72) FRISK, Peter NIHON TETRA PAK K.K., Chiyoda-ku  
Tokyo 102-8544, JP  
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller,  
Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11  
61, 80085 München, DE

(51) **B65B 55/24** (11) **1 295 796 A1**  
B65H 5/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 01930056.5 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03930 11.05.2001  
(87) WO 01/085546 2001/46 15.11.2001  
(30) 12.05.2000 JP 2000139505  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR FLÜSSIGKEITSENT-  
FERNUNG*  
• *LIQUID REMOVING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ELIMINATION DE LIQUIDE*  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) Moriyama, Yasuyuki, Tokyo 102-8544, JP  
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner &  
Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085  
München, DE

(51) **B65B 61/18** (11) **1 295 797 A2**  
B65B 9/02 B65B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02256310.0 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 961823  
(54) • *FFS-Verfahren und Vorrichtung*  
• *Form, fill and seal packaging method and ap-  
paratus*  
• *Procédé et dispositif de formage, remplissage  
et scellage d'emballages*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3650 West Lake  
Avenue, Glenview Illinois 60025-5811, US  
(72) Schneider, John H., Frankfort, Illinois 60423, US  
Ausnit, Steven, New York, New York 10021, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**B65B 69/00** → (51) A22C 11/00

(51) **B65C 7/00** (11) **1 295 798 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02018232.5 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001329968  
(54) • *Vorrichtung zum Einsetzen von Verbindungsfä-  
den*  
• *Connection filament inserting apparatus*  
• *Appareil pour inserer des filaments de connec-  
tion*  
(71) Ryokosha Co., Ltd., 23-8, Ikegami 8-chome, Ohta-  
ku, Tokyo 146-0082, JP  
(72) Orikasa, Yosuke, Chiba Factory, Tohgane-shi,  
Chiba 283-0011, JP  
Mimura, Fusaji, Chiba Factory, Tohgane-shi, Chiba  
283-0011, JP  
Tsuchiya, Naokazu, Chiba Factory, Tohgane-shi,  
Chiba 283-0011, JP  
Saito, Kiyooki, Chiba Factory, Tohgane-shi, Chiba  
283-0011, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65C 11/02** (11) **1 295 799 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021766.7 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 30.03.1999 JP 8883499

(54) • *Halter für den Kern einer Etikettenrolle sowie  
Etikettenführung für einen Handetikettierer*  
• *Label roll core holder associated system and  
label regulating guide in labeler*  
• *Support pour rouleau d'étiquettes et guide éti-  
quettes pour étiqueteuse*

(71) Kabushiki Kaisha Sato, 1-207, Ohnari-cho,  
Saitama-shi, Saitama-ken, JP

(72) Kashiwaba, Tadao, Saitama-shi, Saitama-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(62) 00912933.9 / 1 132 326

**B65D 5/72** → (51) A61B 17/06

(51) **B65D 19/00** (11) **1 295 800 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256019.7 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 US 324481 P

21.11.2001 US 990013

(54) • *Palette für Geräte*  
• *Shipping base for appliances*  
• *Palette pour appareils*

(71) Sonoco Development, Inc., North Second Street,  
Hartsville, South Carolina 29550, US

(72) Johanson, James E., Chatham, New York 12037,  
US

(74) Antal, Keith E. Sr., Valatie, New York 12184, US

(74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B65D 19/44** → (51) B65D 85/04

**B65D 21/02** → (51) B65D 43/16

(51) **B65D 23/00** (11) **1 295 801 A1**  
G07F 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 02078565.5 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 955894

(54) • *Verfahren zum Verkaufen von Konsumgütern*  
• *Method for selling consumer products*  
• *Procédé de commercialisation de produits de  
grande consommation*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT NL PT SE  
TR

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box  
68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE

(72) Coccaro, Deborah Marie, Edgewater, New Jersey  
07020, US

Giblin, Edward John, Edgewater, New Jersey  
07020, US

Paulovich, John Michael, Edgewater, New Jersey  
07020, US

(74) Joppe, Hermina L. P., et al, Unilever N.V. Patent  
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **B65D 33/04** (11) **1 295 802 A1**  
B65D 65/38

(25) Fr (26) Fr

(21) 02356165.7 (22) 29.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.08.2001 FR 0111394

(54) • *Kunststoffbeutel, insbesondere für einen Müll-  
behälter*

• *Plastic bag, particularly for a refuse container*

• *Sac en matiere plastique notamment pour  
poubelle*

(71) Autobar Flexible France, Le Psychier, 43600 Sainte  
Sigolène, FR

(72) Pleynet, Daniel, 43120 Moistroil sur Loire, FR

De Waure, Philippe, 69003 Lyon, FR

(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras,  
3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-  
Etienne Cédex 1, FR

(51) **B65D 33/25** (11) **1 295 803 A2**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01403121.5 (22) 05.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2000 FR 0015904

(54) • *Verpackungsbeutel mit durch einen Schieber  
betätigten Verschlussprofilen*

• *Packaging bag with closure profiles actuated  
by a slider*

• *Sachet d'emballage comprenant des profilés  
de fermeture commandés par curseur*

(71) FLEXICO FRANCE, F-60119 Henonville, FR

(72) Bois, Henri Georges, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B65D 41/04** (11) **1 295 804 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02256543.6 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 960069

(54) • *Verschluss mit Gasdichtungselement*

• *Closure with gas-barrier liner*

• *Fermeture avec élément d'étanchéité aux gaz*

(71) OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC., One SeaGate,  
Toledo Ohio 43666, US

(72) Willingham, Wendell D., Perrysburg, OH 43551, US  
Druitt, Rodney M., Clarkes Green, Nr. Studley,  
Warwickshire, GB

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B65D 43/16** (11) **1 295 805 A1**  
B65D 21/02 B65D 55/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 02292102.7 (22) 27.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FR 0112207

(54) • *Klappdeckelbehälter*

• *Container with hinged cap*  
• *Boîtier a couvercle rabattable*

(71) QUALIPAC, 30, Rue d'Orléans, 92200 Neuilly-Sur-  
Seine, FR

(72) Lambert Claude, 92210 Saint-Cloud, FR

(74) Lerner, François, Lerner & Associés, 5, rue Jules  
Lefebvre, 75009 Paris, FR

(51) **B65D 51/28** (11) **1 295 806 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02090096.5 (22) 02.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 DE 20116064 U

(54) • *Originalitätsgesicherte Verpackung für Lebens-  
mittel*

• *Tamper evident package for food products*

• *Emballage pour produits alimentaires pourvu  
d'une fermeture inviolable*

(71) Spritzgusswerk KG Richard Rassbach GmbH & Co.,  
Soltauer Strasse 12, 13509 Berlin, DE

(72) Hellwig, Herbert, Spritzgusswerk KG Rassbach  
GmbH, 13509 Berlin, DE

(74) Hoffmann, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing.,  
Kurfürstendamm 40-41, 10719 Berlin, DE

**B65D 55/16** → (51) B65D 43/16

**B65D 65/38** → (51) B65D 33/04

(51) **B65D 77/20** (11) **1 295 807 A1**  
B65D 81/34

(25) En (26) En

(21) 01870199.5 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Lebensmittelverpackung zum Gebrauch in Mi-  
krowellenöfen*

• *Food package for use in microwave ovens*

• *Emballage alimentaire pour utilisation dans  
des fours à micro-ondes*

(71) Rabbit, Ambachtenlaan 6, 3294 Molenstede, BE

(72) Decroos, Hans, 3070 Kortenberg, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander  
Haeghen, Intellectual Property House, Brussels  
Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831  
Diegem, BE

(51) **B65D 81/02** (11) **1 295 808 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02256173.2 (22) 05.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 US 960180

(54) • *Schutzbehälter und zugehörige Verfahren*

• *Protective container and associated methods*

• *Récepteur protecteur et procédés associés*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US

(72) Gore, Makarand P., Corvallis, OR 97330, US

Mann, Chris L., Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB





- (30) 10.09.2001 DE 20114960 U  
20.02.2002 DE 10208192
- (54) • *Einrichtung zum hängenden Transport von Behältern mit Flaschenhals, insbesondere PET-Flaschen*  
• *Device for the suspended transport of containers with a neck, in particular PET bottles*  
• *Dispositif pour le transport suspendu de récipients à goulot, en particulier de bouteilles PET*
- (71) Flexon GmbH, Essener Strasse 23, 57234 Wilnsdorf, DE  
Volk & Nadenau GmbH, Feldbachacker 4, 44149 Dortmund, DE
- (72) Janzen, Wolfgang, 57234 Wilnsdorf, DE  
Janzen, Thomas, 57076 Siegen, DE  
Nendel, Klaus, Prof. Dr.-Ing., 09569 Oederan, DE  
Meynerts, Peter, Dipl.-Ing., 09224 Grüna, DE  
Nadenau, Stefan, 44265 Dortmund, DE  
Volk, Gundolf, 44532 Lünen, DE
- (74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwälte, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

**B65G 39/20** → (51) B65G 21/04

- (51) **B65G 47/51** (11) **1 295 820 A1**  
B67C 7/00
- (25) It (26) En
- (21) 01830594.6 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zum vorübergehend Zwischenspeichern von Gegenständen in einer Verarbeitungslinie*  
• *Device for the temporary storage of articles in a production line*  
• *Dispositif de stockage temporaire d'articles dans une chaîne de production*
- (71) SIG SIMONAZZI S.P.A., Via La Spezia, 241/A, 43040 Parma, IT
- (72) Ahlers, Egon, c/o Sig Simonazzi S.p.A., 43040 Parma, IT
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **B65G 47/82** (11) **1 295 821 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02078825.3 (22) 19.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 25.11.1998 US 200487
- (54) • *Hängend angeordnete Sortiervorrichtung für Förderer*  
• *Overhead mounted sorter for conveyors*  
• *Trieuse surélevée pour transporteurs*
- (71) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US
- (72) Bonnet, Henri, Atlanta, GA 30328, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 99960518.1 / 1 133 439

- (51) **B65G 53/20** (11) **1 295 822 A1**  
B65G 53/52
- (25) De (26) De
- (21) 01122763.4 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Pneumatische Fördervorrichtung und -verfahren*

- *Pneumatic conveying device and method*  
• *Procédé et dispositif de transport pneumatique*
- (71) BMH Claudius Peters GmbH, Schanzenstrasse 40, 21614 Buxtehude, DE
- (72) Hilgraf, Peter, 22149 Hamburg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B65G 53/52** → (51) B65G 53/20

- (51) **B65G 59/04** (11) **1 295 823 A1**  
B65G 21/20
- (25) Da (26) En
- (21) 02010529.2 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DK 200100793
- (54) • *Anordnung zum Stapeln oder Ab stapeln von hergestellten Artikeln*  
• *Arrangement for destacking/stacking of fabricated items*  
• *Agencement pour empiler ou désempiler des articles manufacturés*
- (71) Morso Industri-Teknik ApS, Praestbrovej 157, 7950 Erslev, Mors, DK
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **B65H 1/26** (11) **1 295 824 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02019288.6 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.08.2001 JP 2001265083
- (54) • *Blattspeicher und damit versehene Bogenzuführvorrichtung, und Bilderzeugungsgerät*  
• *Sheet containing device and sheet feeder having the same, and image forming apparatus*  
• *Magasin pour feuilles et dispositif d'alimentation en feuilles avec ce magasin, et appareil de formation d'images*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsushima, Akira, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Uchida, Yasuhiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Izumi, Makoto, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kawanishi, Minoru, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B65H 5/06** → (51) B65B 55/24

- (51) **B65H 9/10** (11) **1 295 825 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256097.3 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001290257
- (54) • *Verarbeitungsapparat für papierähnliches Material*  
• *Paper-Like materials processing apparatus*  
• *Dispositif pour le traitement d'un matériau du type papier*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Kawamura, Shigemitsu, Intellectual Property Division, Tokyo, JP  
Hiramitsu, Naruaki, Intellectual Property Division, Tokyo, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **B65H 15/00** (11) **1 295 826 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256123.7 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001290113
- (54) • *Zurückschaltungseinrichtung und Zurückschaltungsverfahren*  
• *Switchback device and switchback method*  
• *Méthode et dispositif de retour*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Ina, Atsushi, c/o Intellectual Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Fukatsu, Kunio, c/o Intellectual Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kurokawa, Koji, c/o Intellectual Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **B65H 16/00** (11) **1 295 827 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02021155.3 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 DE 20115648 U
- (54) • *Haltevorrichtung für Folienrollen*  
• *Holding device for film rolls*  
• *Dispositif de retenue pour des rouleaux de film*
- (71) Heikaus Vertriebs-GmbH, An der Höhe 15, 51674 Wiehl-Marienhagen, DE
- (72) Heikaus, Gerd, 51588 Nümbrecht, DE  
Heikaus, Lothar, 51588 Nümbrecht, DE
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B65H 18/28** (11) **1 295 828 A1**  
G09F 3/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02292090.4 (22) 22.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 FR 0112094
- (54) • *Bandförmiger Träger für Klebeetiketten*  
• *Web-like support of adhesive labels*  
• *Support d'etiquettes adhesives sous forme de bande*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Sinato, Mauro, 10088 Volpiano - Torino, IT
- (74) Leray, Noelle, L'Oreal, D.P.I., 6, Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **B65H 19/10** (11) **1 295 829 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02253206.3 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 JP 2001289862  
(54) • *Papierbahnzuführung in Rotationsdruckmaschine*  
• *Paper web feeder in rotary press*  
• *Dispositif d'alimentation de bande de papier dans une machine d'impression rotative*
- (71) Kabushiki Kaisha Tokyo Kikai Seisakusho, 26-24 Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8375, JP  
(72) Okeyoshi, Tsuyoshi, Ota-ku, Tokyo 144-0031, JP  
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **B65H 19/18** (11) **1 295 830 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405806.7 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 DE 10146631  
(54) • *Rollenwechsler und Verfahren für einen automatischen Rollenwechseln im Stillstand*  
• *Roll changer and method for the automatic change of rolls during stop*  
• *Echangeur de rouleaux et méthode pour le changement automatique de rouleaux pendant l'arrêt*
- (71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39 Postfach, 3001 Bern, CH  
(72) Burri, Daniel, 3510 Konolfingen, CH  
Moser, Hans, 3068 Utzigen, CH

**B65H 19/22** → (51) B65H 19/28

- (51) **B65H 19/28** (11) **1 295 831 A1**  
B65H 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 02256459.5 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2001 GB 0122917  
(54) • *Aufwindeverfahren und Vorrichtung*  
• *Winding method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif de bobinage*
- (71) Ashe Controls Limited, St. John's Works, Bluestern Road, Ransomes EURO Park, Ipswich IP3 9RR, GB  
(72) Fordham, Keith, Haughley, Suffolk IP4 3NU, GB  
(74) Goodman, Simon John Nye, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **B65H 19/30** (11) **1 295 832 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256560.0 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 GB 1227834  
(54) • *Vorrichtung zum Positionieren einer Hülse*  
• *A core positioning apparatus*  
• *Dispositif pour positionner un moyeu*
- (71) Holmdale Precision Limited, Millfield Works, Station Road, Middleton on the Wolds Driffield, East Yorkshire YO25 9UQ, England, GB  
(72) White, Nigel, Pocklington YO42 2JT, GB  
(74) Walker, Antony James Alexander, et al, W.P. Thomson & Co., Kings Building, South Church Side, Hull, HU1 1RR, GB

- (51) **B65H 29/58** (11) **1 295 833 A2**  
B42C 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 02021729.5 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001290600  
16.11.2001 JP 2001352031  
01.07.2002 JP 2002192536  
(54) • *Blattendbearbeitungsgerät und dieses verwendendes Bilderzeugungsgerät*  
• *Sheet finisher and image forming system using the same*  
• *Appareil de finition pour feuilles et appareil pour la formation d'images l'utilisant*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yamada, Kenji, Nerima-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Nobuyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tamura, Masahiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Saitoh, Hiromoto, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nagasako, Shuuya, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Okada, Hiroki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Iida, Junichi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Andoh, Akihito, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **B65H 37/00** (11) **1 295 834 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122365.8 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Handgerät zum Auftragen eines Klebe- oder Beschichtungs- oder Farbbauds vom Trägermaterial auf eine Oberfläche*  
• *A hand-held device for applying a film of adhesive, covering or coloured material onto a substrate*  
• *Dispositif manuel pour appliquer sur un substrat un film d'un matériau adhésif, de revêtement ou coloré*
- (71) Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR  
(72) Rolio, Franck, 92611 Clichy Cedex, FR  
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälté Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**B65H 55/00** → (51) D02H 13/28

- (51) **B65H 63/06** (11) **1 295 835 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02017290.4 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.08.2001 DE 10141963  
(54) • *Verfahren zum Einstellen einer Reinigungsgrenze bei einem elektronischen Garnreiniger*  
• *Method for setting a clearing limit line in an electronic yarn clearer*  
• *Procédé pour fixer une limite d'épuration dans un épurateur de fil électronique*
- (71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE  
(72) Zipperer, Martin, 85095 Denkendorf, DE  
Hajek, Ladislav, 561 12 Brandys nad Orlici, CZ  
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **B65H 75/14** (11) **1 295 836 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256423.1 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 JP 2001285389  
(54) • *Spule für dünnen Metalldraht und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Reel for fine metal wire and method of manufacturing same*  
• *Bobine pour fil métallique fin et procédé pour sa fabrication*
- (71) Tokusen Engineering Co., Ltd., 1081 Minamiyama, Sumiyoshi-cho, One City, Hyogo Pref., JP  
(72) Sanda, Kenja, Hyogo Pref., 675-1316, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **B65H 75/28** (11) **1 295 837 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255180.8 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 US 955634  
(54) • *Textilhülse mit Fadenfangvorrichtung*  
• *Textile tube with start-up feature*  
• *Support tubulaire pour fil textile à rainure de démarrage*
- (71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) Rummage, Tony F, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **B66B 1/46** (11) **1 295 838 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020262.8 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 EP 01810910  
(54) • *Steuereinrichtung und Computerprogrammprodukt zur Beförderung von Personen/Gütern mit Hilfe von Benutzerprofilen*  
• *Control unit for the transport of persons and goods using user-profiles*  
• *Contrôleur pour les transport de personnes et marchandises utilisant des profils-utilisateur*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Friedli, Paul, Dr.,sc., tech., 5453 Remetschwil, CH

- (51) **B66B 13/30** (11) **1 295 839 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020912.8 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 EP 01810931  
(54) • *Verfahren und Einlegerahmen zur Installation einer Schachttür einer Aufzugsanlage*  
• *Method and template to instal a landing door of an elevator*  
• *Méthode et moule pour l'installation d'une porte palière d'un ascenseur*

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Da Silva, Joao Fernandes, Londrina-PR, BR

(51) **B67B 3/00** (11) **1 295 840 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012918.5 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001292381  
(54) • *Linearer Verschlüsser und Verschlussmethode*  
• *Linear capper and capping method*  
• *Capsuleur linéaire et procédé de fermeture*

(71) SEIKO CORPORATION, 8-1, Tenjin 2-chome, Shimizu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(72) Muraoka, Hideaki c/o Seiko Corporation, Shimizuoka-ken, JP  
Tsuchiya, Hideo c/o Seiko Corporation, Shizuoka-ken, JP  
(74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **B67B 3/20** (11) **1 295 841 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020561.3 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001290877  
(54) • *Verschliessmaschine*  
• *Screw capper*  
• *Machine à capsuler*  
(71) SHIBUYA KOGYO CO., LTD, 58, Koh, Mamedahonmachi, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP  
(72) Masumoto, Satoshi, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B67B 3/20** (11) **1 295 842 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425564.8 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 IT RM20010569  
(54) • *Vorrichtung zum Verschliessen von Behältern mit Kunststoffschraubkapseln*  
• *Apparatus for capping containers with threaded plastic caps*  
• *Appareil de capsulage de récipients avec des capsules à vis en plastique*

(71) Lenzi, Mauro, Via G. Paganino 2, I-56100 Pisa, IT  
(72) Lenzi, Mauro, I-56100 Pisa, IT  
(74) Mariani, Giulio, Studio M. Massari S.r.l. 46. Via Campo di Marzio, 00186 Roma, IT

(51) **B67B 7/02** (11) **1 295 843 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021060.5 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286346  
20.09.2001 JP 2001286354  
(54) • *Öffner*  
• *Cap opener*  
• *Dispositif pour enlever des capsules*

(71) ALOKA CO., LTD., 22-1, Mure 6-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181-8622, JP  
UEDA JAPAN RADIO CO., LTD., 10-19, Fumiiri 2-chome, Ueda-shi, Nagano 386-8608, JP

(72) Niwayama, Hiroaki, Mitaka-shi, Tokyo 181-8622, JP  
Ida, Yasumichi, Mitaka-shi, Tokyo 181-8622, JP  
Kojyo, Yoshiyuki, Mitaka-shi, Tokyo 181-8622, JP  
Miyazaki, Kenichi, Ueda-shi, Nagano 386-8608, JP  
Takizawa, Hiroyuki, Ueda-shi, Nagano 386-8608, JP

(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwältin Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

**B67C 7/00** → (51) B65G 47/51

(51) **B67D 1/00** (11) **1 295 844 A1**  
B67D 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 02021240.3 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2001 DE 20115392 U  
(54) • *Cocktailzubereiter*  
• *Mixed drinks dispenser*  
• *Distributeur de boissons mélangées*  
(71) Eickhoff, Wolfgang, Münchener Strasse 18, 85653 Aying, DE  
Kaytas, Baskim, Fichtenweg 10, 82024 Taufkirchen, DE  
Hoffmann, Ingo, Schulstrasse 48, 90559 Burghann, DE

(72) Eickhoff, Wolfgang, 85653 Aying, DE  
Kaytas, Baskim, 82024 Taufkirchen, DE  
Hoffmann, Ingo, 90559 Burghann, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B67D 1/08** (11) **1 295 845 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020598.5 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957378  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Kegarmatur*  
• *Safe device for a double valve arrangement for beer keg*  
• *Dispositif de sécurité pour un ensemble de double soupape pour fûts de bière*  
(71) Chang, Kung-chien, Hintschiggasse 3/2/6, 1100 Wien, AT  
(72) Chang, Kung-chien, 1100 Wien, AT

**B67D 1/12** → (51) B67D 1/00

(51) **B81B 1/00** (11) **1 295 846 A1**  
B81C 1/00 B81C 3/00  
B29C 67/00 B32B 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941105.7 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05242 20.06.2001  
(87) WO 01/098199 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 JP 2000184425  
(54) • *MIKROBAUTEIL MIT EINER VIELSCHICHTIGEN STRUKTUR UND VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG*  
• *MICRODEVICE HAVING MULTILAYER STRUCTURE AND METHOD FOR FABRICATING THE SAME*

• *MICRODISPOSITIF A STRUCTURE MULTICOUCHE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) KAWAMURA INSTITUTE OF CHEMICAL RESEARCH, 631, Sakado, Sakura-shi Chiba 285-0078, JP

(72) ANAZAWA, Takanori, Sakura-shi, Chiba 285-0817, JP  
TERAMAE, Atsushi, Yachimata-shi, Chiba 289-1108, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B81B 7/00** → (51) H01L 23/48

**B81C 1/00** → (51) B81B 1/00

**B81C 3/00** → (51) B81B 1/00

(51) **C01B 3/38** (11) **1 295 847 A2**  
C01B 3/50 B01J 19/24  
B01J 19/00 B01J 8/00  
H01M 8/06

(25) En (26) En  
(21) 02020959.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288040

(54) • *Wasserstoffherstellungsanlage mit einer Membran zur Trennung von Wasserstoff und Verfahren zur deren Steuerung*  
• *Hydrogen generating device having hydrogen separator membrane and control method therefor*  
• *Dispositif de production d'hydrogène comprenant une membrane pour la séparation de l'hydrogène et méthode de contrôle dudit dispositif*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Aoyama, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Sato, Hiromichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nakata, Toshihide, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Ito, Naoki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C01B 3/50** → (51) C01B 3/38

(51) **C01B 17/04** (11) **1 295 848 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203453.4 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.09.2000 EP 00203155

(54) • *Verfahren zur selektiven Oxidation von Schwefelwasserstoff zu Elementarschwefel*  
• *Process for the selective oxidation of hydrogen sulphide to elemental sulphur*  
• *Procédé d'oxydation sélective de sulfure d'hydrogène à soufre élémentaire*

(71) GASTEC N.V., Wilmersdorf 50, NL-7327 AC Apeldoorn, NL  
Jacobs Nederland B.V., Plesmanlaan 100, 2332 CB Leiden, NL

(72) Berben, Pieter Hildegardus, 3951 EE Maarn, NL  
Borsboom, Johannes, 2282 VC Rijswijk, NL  
Geus, John Wilhelm, 3723 GJ Bilthoven, NL  
Lagas, Jan Adolf, 1141 JD Monnickendam, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C01B 17/76** (11) **1 295 849 A2**  
F23J 7/00

(25) De (26) De  
(21) 02018250.7 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2001 DE 10143176

(54) • Verfahren zur Niedertemperatur-Verbrennung von Schwefel zur Herstellung von Oleum und Schwefelsäure  
• Low-temperature sulfur combustion process for the manufacture of oleum and sulfuric acid  
• Procédé de préparation d'oléum et de l'acide sulfurique par combustion de soufre à température faible

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Eichenhofer, Kurt-Wilhelm, 51375 Leverkusen, DE Grabowski, Klaus-Peter, 42929 Wermelskirchen, DE  
Dräger, Günter, 51381 Leverkusen, DE Kürten, Martin, 51465 Bergisch Gladbach, DE Schweitzer, Martin, 51381 Leverkusen, DE

**C01B 23/00** → (51) B22F 9/08

(51) **C01B 33/193** (11) **1 295 850 A1**  
C08K 3/36 B60C 1/00  
C09C 1/30

(25) De (26) De  
(21) 02017057.7 (22) 27.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 DE 10146325

(54) • Fällungskieselsäure mit hohem BET/CTAB-Verhältnis  
• Precipitated silica with a high BET/CTAB specific area ratio  
• Silice de précipitation à rapport de surface spécifique BET/CTAB élevé

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Uhrlandt, Stefan, Dr., 53859 Niederkassel, DE Thoma, Herbert, 53913 Swissttal, DE Schmolli, Ralf, Dr., 53125 Bonn, DE Blume, Anke, Dr., 53919 Weilerswist, DE Luginstand, Dettel, Dr., 50968 Köln, DE

(51) **C01G 53/00** (11) **1 295 851 A1**  
H01M 4/02 H01M 4/58  
H01M 10/40

(25) Ja (26) En  
(21) 01982785.6 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/09967 14.11.2001

(87) WO 02/040404 2002/21 23.05.2002

(30) 16.11.2000 JP 2000350307  
18.09.2001 JP 2001282767

(54) • LITHIUMHALTIGES KOMPOSITOXID UND NICHTWÄSSRIGE SEKUNDÄRE ZELLE DIESTES VRWENDEND, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN  
• LITHIUM-CONTAINING COMPOSITE OXIDE AND NONAQUEOUS SECONDARY CELL USING THE SAME, AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME

• OXYDE COMPOSITE A TENEUR EN LITHIUM ET CELLULE SECONDAIRE NON AQUEUSE UTILISANT CET OXYDE, ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE

(71) HITACHI MAXELL, LTD., 1-88, Ushitora 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8567, JP  
(72) UEDA, Atsushi, Hirakata-shi, Osaka 573-0044, JP UCHITOMI, Kazutaka, Settsu-shi, Osaka 566-0011, JP AOYAMA, Shigeo, Otsu-shi, Shiga 520-0221, JP  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **C02F 1/04** (11) **1 295 852 A1**  
C02F 1/14 B01D 1/30  
B01D 1/26 B01D 5/00  
B01D 3/10

(25) De (26) De  
(21) 01890274.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Anlage zur Entsalzung oder Reinigung von Rohwasser mittels Destillation  
• Plant for desalination or purification of saline water by distillation  
• Installation de dessalement ou d'épuration d'eau salée par distillation

(71) Markopulos, Johannes, Leedorferstrasse 101, 2512 Tribuswinkel, AT  
(72) Markopulos, Johannes, 2512 Tribuswinkel, AT  
(74) Weiser, Andreas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Dr. Andreas Weiser Hietzinger Hauptstrasse 4, 1130 Wien, AT

**C02F 1/14** → (51) C02F 1/04

**C02F 1/26** → (51) C07C 59/72

**C02F 1/36** → (51) B02C 19/00

**C02F 1/44** → (51) B01D 61/04

**C02F 1/44** → (51) B01D 67/00

**C02F 1/72** → (51) C02F 9/06

(51) **C02F 9/06** (11) **1 295 853 A2**  
C02F 1/72  
// C02F101:16

(25) En (26) En  
(21) 02256388.6 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285568

(54) • VERFAHREN ZUR WASSERBEHANDLUNG UND VORRICHTUNG DAFÜR  
• Method of treating water and apparatus therefor  
• Procédé de traitement de l'eau et appareil à cet effet

(71) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 2-5-5, Keihanondori, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Masahiro, Iseki, Ota-shi, Gunma, 373-0852, JP Naoki, Hiro, Osaka-shi, Osaka, 536-0006, JP Tomohito, Koizumi, Ota-shi, Gunma, 373-0813, JP Tsuyoshi, Rakuma, Ora-gun, Gunma, 370-0524, JP  
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **C03B 37/014** (11) **1 295 854 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02021324.5 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001286326

(54) • Verfahren zum Herstellen einer Vorform aus Glasruss für optische Fasern mittels Abscheidung aus der Dampfphase  
• Method for producing a glass soot preform for optical fibres by vapour phase deposition  
• Procédé de fabrication d'une préforme en suie de verre pour fibres optiques par dépôt en phase vapeur

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP

(72) Nakamura, Motonori, Yokohama Works, Sakae-ku, Yokohama-shi Kanagawa 244-0844, JP Ooishi, Toshihiro, Yokohama Works, Sakae-ku, Yokohama-shi Kanagawa 244-0844, JP Ohga, Yuichi, Yokohama Works, Sakae-ku, Yokohama-shi Kanagawa 244-0844, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C03C 17/10** (11) **1 295 855 A1**  
C04B 41/88

(25) De (26) De  
(21) 02020095.2 (22) 07.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 DE 10146684

(54) • Glanzedelmetallpräparat  
• Glossy precious metal preparation  
• Préparation brillante de métal précieux

(71) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE  
(72) Lukas, Annette, 63517 Rodenbach, DE Wenzel, Patrick, 63808 Haibach, DE  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **C03C 17/34** (11) **1 295 856 A1**

(25) En (26) En  
(21) 02078300.7 (22) 17.03.1999  
(84) AT BE DE ES FI FR GB GR IT LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.03.1998 GB 9806027

(54) • Hochgradig spiegelndes beschichtetes Substrat  
• Coated substrate with high reflectance  
• Substrat avec revêtement à réflectance élevée

(71) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, B-1170 Bruxelles, BE  
(72) Legrand, Philippe, 6040 Jumet, BE Tixhon, Eric, 6040 Jumet, BE  
(74) Vandenberg, Marie-Paule, et al, Glaverbel - Intellectual Property Department, Centre R & D, Rue de l'Aurore, 2, 6040 Jumet, BE  
(62) 99911530.6 / 0 984 905

- (51) **C03C 25/32** (11) **1 295 857 A1**  
C08G 59/32 C08G 59/42  
C08L 63/02 C09D 163/02
- (25) En (26) En  
(21) 01121745.2 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.09.2000 JP 2000281707
- (54) • *Wässrige Harzzusammensetzung*  
• *Aqueous resin composition*  
• *Composition aqueuse de résine*
- (71) ASahi DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-35,  
Higashiogu 7-chome, Arakawa-ku Tokyo 116, JP
- (72) Masamune, Kiyoshi, Asahi Denka Kogyo K.K.,  
Minami Saitama-gun, Saitama, JP  
Fujita, Naohiro, Asahi Denka Kogyo K.K., Minami  
Saitama-gun, Saitama, JP  
Ogawa, Ryo, Asahi Denka Kogyo K.K., Minami  
Saitama-gun, Saitama, JP  
Akimoto, Koji, Asahi Denka Kogyo K.K., Minami  
Saitama-gun, Saitama, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et  
al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541  
München, DE
- 
- C04B 24/26** → (51) C08L 35/02
- 
- C04B 35/00** → (51) C30B 29/16
- 
- C04B 35/46** → (51) B22D 41/46
- 
- (51) **C04B 37/00** (11) **1 295 858 A2**  
C04B 37/02 C04B 41/88
- (25) En (26) En  
(21) 02256658.2 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 US 324857 P
- (54) • *Verfahren und Zusammensetzung zum Metallisieren eines feuerfesten Materials durch Beschichtung des feuerfesten Materials*  
• *Method and composition for metallizing a refractory material by coating the refractory material*  
• *Procédé et composition de métallisation d'un matériau réfractaire par revêtement du matériau réfractaire*
- (71) Lucas-Milhaupt, Inc., 5656 So. Pennsylvania  
Avenue, Cudahy, WI 53110, US
- (72) Wolfgram, Lawrence A., Waukesha, WI 53186, US  
Shah, Nitin R., Oak Creek, WI 53154, US
- (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB
- 
- C04B 37/00** → (51) H01J 61/36
- 
- C04B 37/02** → (51) B23K 35/30
- 
- C04B 37/02** → (51) C04B 37/00
- 
- (51) **C04B 41/81** (11) **1 295 859 A2**  
B27K 3/02
- (25) De (26) De  
(21) 02450176.9 (22) 12.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2001 AT 12962001
- (71) • *Verfahren zum Konservieren von Gegenständen aus Stein etc. und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process and apparatus for preserving articles made of stone etc*  
• *Procédé et dispositif de conservation d'objets en pierre etc*
- (71) Vujasin, Nikola, Blumengasse 39, 1170 Wien, AT  
(72) Vujasin, Nikola, 1170 Wien, AT  
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,  
Mahlerstrasse 9 P. O. Box 96, 1015 Wien, AT
- 
- C04B 41/88** → (51) C03C 17/10
- 
- C04B 41/88** → (51) C04B 37/00
- 
- C07B 57/00** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 5/48** → (51) B01J 23/56
- 
- (51) **C07C 51/09** (11) **1 295 860 A2**  
C07C 57/10
- (25) De (26) De  
(21) 02019871.9 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146661
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Sorbinsäure durch thermische Spaltung*  
• *Process for the preparation of sorbic acid by thermal decomposition*  
• *Procédé de préparation de l'acide sorbic par la décomposition thermique*
- (71) Nutrino Nutrition Specialties & Food Ingredients  
GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am  
Main, DE  
(72) Decker, Daniel Dr., 65843 Sulzbach, DE  
Roscher, Günter Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Mollenkopf, Christoph Dr., 65929 Frankfurt, DE  
Weiss, Erwin Dr., 65719 Hofheim, DE  
Purps, Stefan, 61462 Königstein, DE  
(74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei  
Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391  
Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE
- 
- C07C 51/09** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 51/25** → (51) B01J 23/16
- 
- C07C 51/43** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 55/00** → (51) A61K 7/06
- 
- C07C 57/04** → (51) B01J 23/16
- 
- C07C 57/10** → (51) C07C 51/09
- 
- (51) **C07C 59/72** (11) **1 295 861 A2**  
C02F 1/26
- (25) De (26) De  
(21) 02020853.4 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 DE 10146928
- (54) • *Calix(6)arene, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Anwendung*  
• *Calix(6)arenes, process for their preparation and their application*  
• *Calix(6)arenes, procédé de leur préparation et leur utilisation*
- (71) Synaptec GmbH, Brandteichstrasse 19, 17489  
Greifswald, DE  
(72) Ludwig, Rainer, 10779 Berlin, DE
- 
- (74) Meyerhöfer, Dietmar, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Rudolf-Petershagen-Allee 12, 17489 Greifswald,  
DE
- 
- C07C 62/24** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 62/34** → (51) C07C 233/57
- 
- C07C 67/03** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 67/317** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 67/333** → (51) C07C 69/716
- 
- C07C 67/347** → (51) C07C 69/716
- 
- (51) **C07C 69/716** (11) **1 295 862 A1**  
C07C 67/03 C07C 67/317  
C07C 67/333 C07C 67/347  
C07C 51/09 C07C 51/43  
C07C 62/24 C07B 57/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01945658.1 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05551 28.06.2001  
(87) WO 02/000595 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 JP 2000195240
- (54) • *ZWISCHENVERBINDUNG UND VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG FLUORIRTER CARBONSÄURE-DERIVATE DARAUS*  
• *INTERMEDIATE AND PROCESS FOR PRODUCING FLUORINATED CARBOXYLIC ACID DERIVATIVE FROM THE SAME*  
• *PRODUIT INTERMEDIAIRE ET PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION D'UN DERIVE D'ACIDE CARBOXYLIQUE FLUORE A PARTIR DE CE PRODUIT INTERMEDIAIRE*
- (71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata  
3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP  
(72) NAKAZATO, Atsuro, Taisho Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
KUMAGAI, Toshihito, Taisho Pharmaceutical Co.  
Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
SAKAGAMI, Kazunari, Taisho Pharmaceutical Co.  
Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
TAGUCHI, Takeo, Hachioji-shi, Tokyo 192-0364, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C07C 69/76** (11) **1 295 863 A1**  
C09K 19/20 C09K 19/30
- (25) En (26) En  
(21) 01810929.8 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Lateral polymerisierbare Flüssigkristallverbindungen*  
• *Liquid crystalline "laterally polymerizable" compounds*  
• *Composés liquides cristallins polymérisables latéralement*
- (71) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH  
(72) Peglow, Thomas, 79539 Lörrach, DE  
Benecke, Carsten, 79576 Weil am Rhein, DE  
Cherkakou, Zoubair Mohammed, 4123 Allschwil,  
CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &  
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,  
8023 Zürich, CH

- (51) **C07C 209/36** (11) **1 295 864 A1**  
C07C 209/40 C07C 211/57  
C07C 211/59
- (25) Ja (26) En
- (21) 02724682.6 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/04398 02.05.2002
- (87) WO 02/090315 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 JP 2001136962  
30.05.2001 JP 2001161619  
07.09.2001 JP 2001271763
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,5-DIAMINONAPHTHALINEN*  
• *PROCESS FOR PREPARATION OF 1,5-DIAMINONAPHTHALENES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 1,5-DIAMINONAPHTHALENES*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) INOKI, Satoshi, c/o Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-  
gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
MOTOYAMA, Yoshio, Hatsukaichi-shi, Hiroshima  
738-0042, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C07C 209/40** → (51) C07C 209/36
- 
- C07C 211/02** → (51) A61K 7/06
- 
- C07C 211/57** → (51) C07C 209/36
- 
- C07C 211/59** → (51) C07C 209/36
- 
- (51) **C07C 229/50** (11) **1 295 865 A1**  
A61K 31/198 A61K 31/223  
A61P 9/10 A61P 25/08  
A61P 25/16 A61P 25/18  
A61P 25/22 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01945657.3 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05550 28.06.2001
- (87) WO 02/000605 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 JP 2000195239
- (54) • *NEUE DICARBONSÄUREDERIVATE*  
• *NOVEL DICARBOXYLIC ACID DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES D'ACIDE DICARBOXYLIQUE*
- (71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata  
3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP
- (72) NAKAZATO, Atsuro, Taisho Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
KUMAGAI, Toshihito, Taisho Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
KANUMA, Kosuke, Taisho Pharmaceutical Co., Ltd.,  
Tokyo 170-8633, JP  
SAKAGAMI, Kazunari, Taisho Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 170-8633, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 231/12** → (51) C07D 303/48
- 
- C07C 231/16** → (51) C07D 303/48
- 
- (51) **C07C 233/57** (11) **1 295 866 A1**  
C07C 233/63 C07C 233/60  
C07C 327/36 C07C 62/34  
C07D 333/38 C07D 333/20  
G02B 1/04 G02B 5/30
- (25) En (26) En
- (21) 02020559.7 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.09.2001 JP 2001281649  
02.08.2002 JP 2002225638
- (54) • *4-gliedrige Ringverbindung und diese enthal-  
tende optische Phasenverzögerungsplatte*  
• *4-membered ring compound and optical phase  
retardation plate using the same*  
• *Composé cyclique à 4 chaînons et plaque de  
retardement de phase optique le contenant*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193,  
JP
- (72) Nishikawa, Naoyuki, Minami-ashigara-shi,  
Kanagawa 250-0193, JP  
Toyooka, Kentaro, Minami-ashigara-shi, Kanagawa  
250-0193, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 233/60** → (51) C07C 233/57
- 
- C07C 233/63** → (51) C07C 233/57
- 
- (51) **C07C 233/69** (11) **1 295 867 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943851.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05541 28.06.2001
- (87) WO 02/000606 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 JP 2000200118
- (54) • *BIPHENYLVERBINDUNGEN*  
• *BIPHENYL COMPOUND*  
• *COMPOSE BIPHENYLE*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP
- (72) TARUI, Naoki, Nara-shi, Nara 631-0061, JP  
SANTO, Takashi, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo  
658-0015, JP  
WATANABE, Hiroyuki, Kobe-shi, Hyogo 651-2273,  
JP  
ASO, Kazuyoshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044,  
JP  
MIWA, Tetsuo, Kobe-shi, Hyogo 658-0022, JP  
TAKEKAWA, Shiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045,  
JP
- (74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12  
Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- 
- (51) **C07C 235/34** (11) **1 295 868 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938646.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05037 13.06.2001
- (87) WO 02/000607 2002/01 03.01.2002
- (30) 29.06.2000 JP 2000195649  
13.12.2000 JP 2000378666  
29.03.2001 JP 2001096096
- (54) • *AMIDVERBINDUNGEN UND IHRE VERWEN-  
DUNG*
- *AMIDE COMPOUNDS AND USE THEREOF*  
• *COMPOSES D'AMIDES ET UTILISATION AS-  
SOCIEE*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) SAKAGUCHI, Hiroshi, Toyonaka-shi, Osaka  
561-0802, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE
- 
- C07C 237/22** → (51) C07D 303/48
- 
- C07C 247/12** → (51) C07D 303/48
- 
- (51) **C07C 253/30** (11) **1 295 869 A2**  
C07C 255/46
- (25) En (26) En
- (21) 02078056.5 (22) 12.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- RO SI
- (30) 12.02.1997 US 37608 P
- (54) • *Verbindungen und Verfahren zur Herstellung  
substituierter 4-Phenyl-4-Cyanocyclohexansäu-  
ren*  
• *Compounds and method for preparing substi-  
tuted 4-phenyl-4-cyanocyclohexanoic acids*  
• *Composés et procédé de préparation d'acides  
4-phényl-4-cyanocyclohexanoiques substitués*
- (71) Smithkline Beecham, One Franklin Plaza,  
Philadelphia, PA 19103, US
- (72) Allen, Andrew, Exton, PA 19341, US  
Diederich, Anne Marie, Downingtown, PA 19335,  
US  
Liu, Li, Collegeville, PA 19426, US  
Mendelson, Wilford, Kind of Prussia, PA 19406, US
- (74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate  
Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West  
Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (62) 98908534.5 / 1 023 279
- 
- C07C 255/46** → (51) C07C 253/30
- 
- C07C 271/22** → (51) C07D 303/48
- 
- C07C 327/36** → (51) C07C 233/57
- 
- (51) **C07C 381/12** (11) **1 295 870 A1**  
A61K 31/167 A61P 37/08  
A61P 13/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 02717168.5 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/03762 16.04.2002
- (87) WO 02/083633 2002/43 24.10.2002
- (30) 16.04.2001 JP 2001117165
- (54) • *SUPLATAST TOSILAT KRISTALLE*  
• *SUPLATAST TOSILATE CRYSTALS*  
• *CRISTAUX DE TOSILATE DE SUPLATAST*
- (71) TAIHO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, 27  
Kanda Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
101-8444, JP
- (72) USHIO, Takatori, HONJO-SHI, Saitama 367-0044,  
JP  
MIURA, Hidenori, HONJO-SHI, Saitama 367-0031,  
JP  
NAGAI, Keiko, MAEBASHI-SHI, Gunma 371-0046,  
JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser &  
Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C07C 401/00** (11) **1 295 871 A1**  
C07D 295/185 C07J 7/00  
C07J 9/00 A61K 31/592  
A61K 31/593 A61P 3/02  
A61P 17/00  
// C07F7:18
- (25) Ja (26) En  
(21) 01938659.8 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05062 14.06.2001  
(87) WO 01/096293 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 JP 2000179251  
17.11.2000 JP 2000351412  
08.12.2000 JP 2000375024
- (54) • VITAMIN D DERIVATE  
• VITAMIN D DERIVATIVES  
• DERIVES DE VITAMINE D
- (71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima  
5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP
- (72) MORIKAWA, Kazumi, c/o Chugai Seiyaku K.K.,  
Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
OHMORI, Masayuki, c/o Chugai Seiyaku K.K.,  
Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
SHIMIZU, Kazuki, c/o Chugai Seiyaku K.K.,  
Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
KAWASE, Akira, c/o Chugai Seiyaku Kabushiki  
Kaisha, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
EMURA, T., c/o Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha,  
Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07D 207/16** → (51) C07D 303/48**C07D 207/26** → (51) C07D 233/32

- (51) **C07D 207/32** (11) **1 295 872 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934363.1 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04430 28.05.2001  
(87) WO 01/094309 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 JP 2000166305
- (54) • BICYCLOHEPTANE ALS THROMBOXAN A2  
UND PROSTAGLANDIN D2 REZEPTOR AN-  
TAGONISTEN SOWIE DEREN PHARMAZEU-  
TISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
• DRUG COMPOSITION ANTAGONISTIC TO  
BOTH PGD 2?/TXA 2? RECEPTORS  
• COMPOSITION MEDICAMENTEUSE ANTA-  
GONISTE POUR LES RECEPTEURS DE  
PGD2/TXA2
- (71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) TANIMOTO, Norihiko, c/o Shionogi & Co., Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP  
ARIMURA, Akinori, c/o Shionogi & Co., Ltd,  
Toyonaka-shi, Osaka 561-0825, JP
- (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB
- C07D 207/40** → (51) C07D 233/32
- C07D 209/14** → (51) A61K 45/00
- C07D 211/20** → (51) A61K 45/00
- C07D 211/22** → (51) A61K 45/00

- (51) **C07D 211/24** (11) **1 295 873 A1**  
// (C07B55/00, 57:00), C07M7:00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01934516.4 (22) 04.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/04689 04.06.2001  
(87) WO 01/096301 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 JP 2000178117  
18.09.2000 JP 2000282512
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG RACEMI-  
SCHER PIPERIDINDERIVATE UND ZUR  
HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER PIPERI-  
DINDERIVATE  
• PROCESSES FOR PRODUCING RACEMIC  
PIPERIDINE DERIVATIVE AND FOR PRO-  
DUCING OPTICALLY ACTIVE PIPERIDINE  
DERIVATIVE  
• PROCEDES DE PRODUCTION DE DERIVE  
DE PIPERIDINE RACEMIQUE ET DE PRO-  
DUCTION DE DERIVE DE PIPERIDINE A AC-  
TIVITE OPTIQUE
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi  
Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,  
JP
- (72) FUJINO, Toshihiro, kuwana-shi, Mie 511-0932, JP  
SATO, Haruyo, Nagoya-shi, Aichi 454-0926, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 211/44** → (51) A61K 45/00**C07D 211/70** → (51) A61K 45/00**C07D 215/12** → (51) A61K 45/00

- (51) **C07D 233/32** (11) **1 295 874 A2**  
C07D 239/10 C07D 239/22  
C07D 207/40 C07D 207/26  
C07D 241/08 C07D 263/22  
A61K 31/415 A61P 31/18
- (25) En (26) En  
(21) 02026856.1 (22) 06.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (30) 13.12.1995 US 572226  
21.11.1996 US 754687
- (54) • Retrovirale Protease hemmende Verbindungen  
• Retroviral protease inhibiting compounds  
• Composés inhibant la protéase rétrovirale
- (71) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-3500, US
- (72) Sham, Hing Leung, Mundelein, IL 60060, US  
Stewart, Kent D., Gurnee, IL 60031, US  
Kempf, Dale, J, Libertyville, IL 60048, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE
- (62) 96943605.4 / 0 876 353

**C07D 233/60** → (51) C07D 403/12**C07D 239/10** → (51) C07D 233/32**C07D 239/22** → (51) C07D 233/32**C07D 239/42** → (51) A61K 45/00**C07D 241/08** → (51) C07D 233/32**C07D 241/24** → (51) C07H 19/04**C07D 251/26** → (51) C10M 133/42**C07D 261/20** → (51) A61K 45/00

- C07D 263/22** → (51) C07D 233/32
- (51) **C07D 263/32** (11) **1 295 875 A1**  
C07D 413/06 C07D 413/04  
C07D 413/14 C07D 417/06  
C07D 413/12 C07D 405/06  
C07D 277/30 A61K 31/421  
A61K 31/422 A61K 31/4439  
A61K 31/427 A61K 31/4178  
A61K 31/426 A61P 3/06  
A61P 3/10 A61P 9/10  
A61P 9/12 A61P 3/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 01932267.6 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04400 25.05.2001  
(87) WO 01/090087 2001/48 29.11.2001  
(30) 26.05.2000 JP 2000156936
- (54) • HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN  
• HETEROCYCLIC COMPOUNDS  
• COMPOSES HETEROCYCLIQUES
- (71) Nippon Shinyaku Co., Ltd., 14, Kisshoin-  
Nishinosho-Monguchicho, Minami-ku, Kyoto-shi  
Kyoto 601-8550, JP
- (72) KUWABARA, Kenji, Otsu-shi, Shiga 520-0862, JP  
AOKI, Tomiyoshi, Moriyama-shi, Shiga 524-0012,  
JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07D 277/30** → (51) C07D 263/32**C07D 295/02** → (51) A61K 45/00**C07D 295/06** → (51) A61K 45/00**C07D 295/08** → (51) A61K 45/00**C07D 295/12** → (51) A61K 45/00**C07D 295/14** → (51) A61K 45/00**C07D 295/185** → (51) C07C 401/00**C07D 295/20** → (51) C07D 303/48

- (51) **C07D 303/48** (11) **1 295 876 A1**  
C07D 295/20 C07D 317/66  
C07D 207/16 C07C 247/12  
C07C 237/22 C07C 271/22  
C07C 231/12 C07C 231/16  
C07M 7/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01945730.8 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05668 29.06.2001  
(87) WO 02/002546 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000198089  
30.06.2000 JP 2000198090  
30.06.2000 JP 2000198091
- (54) • EPOXYCARBONSÄURE-AMIDE, AZIDE UND  
AMINO ALKOHOLE SOWIE DEREN VER-  
WENDUNG IN VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON ALPHA-KETOAMIDEN  
• EPOXYCARBOXYLIC ACID AMIDES, AZIDES  
AND AMINO ALCOHOLS AND PROCESSES  
FOR PREPARATION OF ALPHA-KETO  
AMIDES BY USING THEM



- AMIDES D'ACIDE CARBOXYLIQUE, AZIDES ET AMINO-ALCOOLS ET PROCÉDES DE PRÉPARATION DE ALPHA-CETO AMIDES A L'AIDE DE CES DERNIERS
- (71) Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- (72) KOBAYASHI, Nobuo, Sagami-hara-shi Kanagawa 229-1113, JP  
KOJI, Tsuneo, Hachioji-shi Tokyo 192-0046, JP  
FUJITA, Takashi, Nishitama-gun Tokyo 190-1223, JP  
NISHIMURA, Tomofumi, Nawamachi, Tokai-shi Aichi 476-0002, JP  
HOSODA, Akihiko, Shiki-shi Saitama 353-0003, JP
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**C07D 307/81** → (51) A61K 45/00**C07D 309/26** → (51) C07D 493/08**C07D 311/80** → (51) A61K 45/00

- (51) **C07D 311/86** (11) **1 295 877 A1**  
A01N 43/16
- (25) De (26) De  
(21) 02020207.3 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146706
- (54) • *Xanthonderivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung zur Bekämpfung von Schadpilzen sowie sie enthaltende Mittel*  
• *Xanthone derivatives, preparation processes thereof, their use as fungicides and compositions containing them*  
• *Dérivés de xanthonnes, leurs préparations, utilisation comme fungicides et composés qui les contiennent*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Rose, Ingo, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Tormo i Blasco, Jordi, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Gewehr, Markus, Dr., 56288 Kastellaun, DE  
Grammenos, Wassilios, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE  
Müller, Bernd, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Rheinheimer, Joachim, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Schäfer, Peter, Dr., 67308 Ottersheim, DE  
Schieweck, Frank, Dr., 67258 Hessheim, DE  
Grote, Thomas, Dr., 67157 Wachenheim, DE  
Gypser, Andreas, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Ammermann, Eberhard, Dr., 64646 Heppenheim, DE  
Lorenz, Gisela, Dr., 67434 Hambach, DE  
Stierl, Reinhard, Dr., 67112 Mutterstadt, DE  
Strathmann, Siegfried, Dr., 67117 Limburgerhof, DE

**C07D 317/66** → (51) C07D 303/48**C07D 333/20** → (51) A61K 45/00**C07D 333/20** → (51) C07C 233/57**C07D 333/38** → (51) C07C 233/57**C07D 401/12** → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 401/14** (11) **1 295 878 A1**  
C07D 403/04 C07D 403/14  
C07D 413/04 C07D 417/04  
C07D 417/14 C07D 471/04  
C07D 487/04 C07D 513/04  
C07D 519/00 A61K 31/498  
A61K 31/4985 A61K 31/519  
A61K 31/5377 A61K 31/5513  
A61K 31/553 A61P 43/00  
A61P 35/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01945654.0 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05545 28.06.2001  
(87) WO 02/002550 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000200292
- (54) • *NEUE PYRAZINONDERIVATE*  
• *NOVEL PYRAZINONE DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES PYRAZINONE*
- (71) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihonbashi Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8416, JP
- (72) HAYAMA, Takashi, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
KAWANISHI, Nobuhiko, BANYU PHARMACEUTICAL CO. LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
TAKAKI, Tooru, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP
- (74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/12**C07D 403/04** → (51) C07D 401/14

- (51) **C07D 403/06** (11) **1 295 879 A1**  
C07D 405/06 C07D 409/06  
C07D 413/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 01936940.4 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04887 11.06.2001  
(87) WO 01/096329 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 JP 2000176844
- (54) • *MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE PROPENONDERIVATE ENTHALTEN*  
• *MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING PROPENONE DERIVATIVES*  
• *COMPOSITIONS MEDICINALES CONTENANT DES DERIVES DE PROPENONE*
- (71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) SATO, Akihiko, c/o Shionogi & Co., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-0022, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07D 403/12** (11) **1 295 880 A1**  
C07D 401/14 C07D 409/14  
C07D 401/12 C07D 405/12  
C07D 233/60 C07D 405/14  
A61K 31/497 A61K 31/4439  
A61K 31/444 A61K 31/4164  
A61P 43/00 A61P 29/00  
A61P 19/02 A61P 19/10
- (25) Ja (26) En  
(21) 01938563.2 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04836 08.06.2001  
(87) WO 02/000648 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 JP 2000194024
- (54) • *IMIDAZOL-DERIVATE ODER DEREN SALZE SOWIE DIESE ENTHALTENDE MEDIKAMENTE*  
• *IMIDAZOLE DERIVATIVES OR SALTS THEREOF AND DRUGS CONTAINING THE DERIVATIVES OR THE SALTS*  
• *DERIVES IMIDAZOLE OU SELS DE CES DERNIERS, ET MEDICAMENTS CONTENANT LES DERIVES OU LES SELS*
- (71) SSP Co., Ltd., 12-4, Nihonbashi-hamacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8481, JP
- (72) KONNO, Fujiko, INBA-GUN, Chiba 286-0202, JP  
NAGAO, Yoshihiro, NARITA-SHI, Chiba 286-0035, JP  
ISOMAE, Kazuo, INBA-GUN, Chiba 270-1606, JP  
OHTSUKA, Mari, NARASHINO-SHI, Chiba 275-0026, JP  
TAKAHASHI, Yoshiyuki, NARITA-SHI, Chiba 286-0037, JP  
ISHII, Fumio, SENDAI-SHI, Miyagi 981-0944, JP  
HIROTA, Hiroyuki, NARITA-SHI, Chiba 286-0036, JP  
TAKEDA, Sunao, NARITA-SHI, Chiba 286-0036, JP  
KAWAMOTO, Noriyuki, NARITA-SHI, Chiba 286-0036, JP  
HONDA, Haruyoshi, INBA-GUN, Chiba 286-0205, JP  
SATO, Susumu, NARITA-SHI, Chiba 286-0011, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**C07D 403/14** → (51) C07D 401/14**C07D 405/04** → (51) C07H 19/04**C07D 405/06** → (51) C07D 263/32**C07D 405/06** → (51) C07D 403/06**C07D 405/12** → (51) C07D 403/12**C07D 405/14** → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 407/14** (11) **1 295 881 A1**  
A61K 31/351 A61P 33/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 01925951.4 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/03619 26.04.2001  
(87) WO 01/081339 2001/44 01.11.2001  
(30) 26.04.2000 JP 2000126369
- (54) • *GEMISCHE ZUR BEHANDLUNG ODER PRÄVENTION VON MALARIA UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON MALARIA*  
• *COMPOSITIONS FOR TREATING OR PREVENTING MALARIA AND METHOD OF TREATING MALARIA*

- *COMPOSES POUR LE TRAITEMENT OU LA PREVENTION DU PALUDISME ET PROCÉDES POUR LE TRAITEMENT DU PALUDISME*
- (71) ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI, 14-23, Kami Ohsaki 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP  
Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) TAKEUCHI, Tomio, New Fuji Mansion 701, Tokyo 141-0022, JP  
WATAYA, Yusuke, Okayama-shi, Okayama 703-8275, JP  
IINUMA, Munekazu, Gifu-shi, Gifu 500-8368, JP  
KIM, Hye-Sook, Okayama-shi, Okayama 700-0089, JP  
WATABE, Hiroomi, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP  
NAGANAWA, Hiroshi, Tokyo 145-0072, JP  
TAKAHASHI, Yoshikazu, Machida-shi, Tokyo 194-0211, JP
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- C07D 407/14** → (51) C07D 493/08
- 
- C07D 409/06** → (51) C07D 403/06
- 
- C07D 409/14** → (51) C07D 403/12
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 263/32
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 401/14
- (51) **C07D 413/06** (11) **1 295 882 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938576.4 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/04884 08.06.2001  
(87) WO 01/096332 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 JP 2000176210
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PIPERAZIN-DERIVATEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A PIPERAZINE DERIVATIVE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN DERIVE DE PIPERAZINE*
- (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (72) KOGA, Keiichi, c/o Fujisawa Pharmaceutical Co. Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
ORII, Ryoki, c/o Fujisawa Pharmaceutical Co. Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
FUJII, Yosuke, c/o Fujisawa Pharmaceutical Co. Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
GOTO, Shunsuke, c/o Fujisawa Pharmaceutical Co Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
HIRABAYASHI, Satoshi, Fujisawa Pharm. Co Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- C07D 413/06** → (51) C07D 263/32
- 
- C07D 413/06** → (51) C07D 403/06
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 263/32
- 
- C07D 413/14** → (51) C07D 263/32

- C07D 417/04** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 417/06** → (51) C07D 263/32
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 401/14
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 295 883 A1**  
A61K 31/4375 A61K 31/444  
A61P 25/00 A61P 25/28  
A61P 25/18
- (25) Ja (26) En  
(21) 01936958.6 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/04934 12.06.2001  
(87) WO 01/098300 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 JP 2000185814
- (54) • *MEDIKAMENT ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG NEURODEGENERATIVER ERKRANKUNGEN*  
• *MEDICINES FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF NEURODEGENERATIVE DISEASES*  
• *MEDICAMENTS UTILISES DANS LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE MALADIES NEURODEGENERATIVES*
- (71) Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., 6-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8524, JP
- (72) FURUKAWA, Kiyoshi, Shiga-gun, Shiga 520-0531, JP  
KURUMIYA, Satoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0864, JP  
OKIMOTO, Kazuo, Osaka-shi, Osaka 555-0001, JP  
OHNO, Kazunori, Ikoma-shi, Nara 630-0112, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 401/14
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 295 884 A1**  
A61K 31/519 A61P 25/28  
// (C07D487/04, 239:00, 239:00), (C07D487/04, 239:00, 235:00)
- (25) En (26) En  
(21) 01402431.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *2-Pyrimidinyl-6,7,8,9-tetrahydropyrimido[1,2-a]pyrimidin-4-on und 7-Pyrimidinyl-2,3-dihydroimidazo[1,2-a]pyrimidin-5(1H)on Derivate*  
• *2-pyrimidinyl-6,7,8,9-tetrahydropyrimido[1,2-a]Pyrimidin-4-one and 7-Pyrimidinyl-2,3-Dihydroimidazo[1,2-a]Pyrimidin-5(1H)one derivatives*  
• *Dérivés de 2-Pyrimidinyl-6,7,8,9-tetrahydropyrimido[1,2-a]pyrimidin-4-one und 7-Pyrimidinyl-2,3-dihydroimidazo[1,2-a]pyrimidin-5(1H)one*
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR  
Mitsubishi-Tokyo Pharmaceuticals, Inc., 2-6, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
- (72) Gallet, Thierry, 91120 Palaiseau, FR  
Lardenois, Patrick, 92340 Bourg-la-Reine, FR  
Lochead, W. Alistair, 94220 Charenton, FR  
Nedelec, Alain, 92700 Colombes, FR  
Marguerie, Séverine, 75013 Paris, FR  
Saady, Mourad, 75012 Paris, FR  
Yaiche, Philippe, 93260 Les Lilas, FR

- (74) Kugel, Dominique, et al, Sanofi-Synthelabo 174 avenue de France, 75013 Paris, FR
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 295 885 A1**  
A61K 31/519 A61P 3/10  
A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 01402432.7 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Substituierte 2-pyridinyl-6,7,8,9-tetrahydropyrimido(1,2-a)pyrimidin-4-on- und 7-pyridinyl-2,3-dihydroimidazo(1,2-a)pyrimidin-5(1H)-onderivate*  
• *Substituted 2-pyridinyl-6,7,8,9-tetrahydropyrimido(1,2-a)pyrimidin-4-one and 7-pyridinyl-2,3-dihydroimidazo(1,2-a)pyrimidin-5(1H)one derivatives*  
• *Dérivés de 2-pyridinyl-6,7,8,9-tetrahydropyrimido(1,2-a)pyrimidin-4-one et 7-pyridinyl-2,3-dihydroimidazo(1,2-a)pyrimidin-5(1H)one substitués*
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR  
Mitsubishi-Tokyo Pharmaceuticals, Inc., 2-6, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
- (72) Gallet, Thierry, 91120 Palaiseau, FR  
Lardenois, Patrick, 92340 Bourg-la-reine, FR  
Lochead, Alistair W., 94220 Charenton, FR  
Nedelec, Alain, 92700 Colombes, FR  
Marguerie, Séverine, 75013 Paris, FR  
Saady, Mourad, 75012 Paris, FR  
Yaiche, Philippe, 93260 Les Lilas, FR
- (74) Kugel, Dominique, et al, Sanofi-Synthelabo 174 avenue de France, 75013 Paris, FR
- 
- C07D 487/04** → (51) C07D 401/14
- (51) **C07D 493/08** (11) **1 295 886 A1**  
C07D 493/18 C07F 7/08  
C07D 309/26 C07F 9/655  
C07D 407/14  
// (C07D493/08, 321:00, 311:00), (C07D493/18, 321:00, 311:00, 311:00)
- (25) En (26) En  
(21) 01250331.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Laulimalid-Derivate, ihre Verwendung und Verfahren zur Herstellung von Laulimalid und Laulimalid-Derivaten*  
• *Laulimalide-derivates, their use and process for the production of laulimalide and laulimalide-derivates*  
• *Dérivés de laulimalide, leur utilisation et procédé pour la préparation de laulimalide et dérivés de laulimalide*
- (71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) Mulzer, Johann, 1090 Wien, DE  
Enev, Valentin, S, 1130 Wien, AT
- 
- C07D 493/18** → (51) C07D 493/08
- 
- C07D 513/04** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 519/00** → (51) C07D 401/14

(51) **C07F 1/02** (11) **1 295 887 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020132.3 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146233  
(54) • Verfahren zur Herstellung von reinen Aryllithiumverbindungen und deren Verwendung  
• Preparation of pure aryl lithium compounds and their use  
• Préparation de composés aryllithium purs et leur utilisation  
(71) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt am Main, DE  
(72) Emmel, Ute, 65929 Frankfurt am Main, DE  
Weiss, Wilfried, Dr., 37632 Eschershausen, DE  
Wietelmann, Ulrich, Dr., 61381 Friedrichsdorf, DE  
Dawidowski, Dirk, 560439 Frankfurt, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

**C07F 5/02** → (51) H01M 10/40

**C07F 7/08** → (51) C07D 493/08

(51) **C07F 7/18** (11) **1 295 888 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203581.2 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Herstellung von trialkylsilylierten Karboxylatmonomeren, diese trialkylsilylierten Karboxylatmonomere, und deren Verwendung als anwuchsverhindernder Überzug  
• Process for the preparation of trialkylsilylated carboxylate monomers, the obtained trialkylsilylated carboxylate monomers and their use in antifouling coatings  
• Procédé de préparation de monomères carboxylate trialkylsilylés, monomères carboxylate trialkylsilylés, et leur application comme revêtement antisalissure  
(71) SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL  
(72) Plehiers, Mark, 1000 Bruxelles, BE  
Vos, Marcel, 1400 Nivelles, BE  
Gillard, Michel, 1348 Louvain-la-Neuve, BE  
(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **C07F 7/18** (11) **1 295 889 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02018836.3 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146087  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Aminoalkylsilanen  
• Process for preparing aminoalkylsilanes  
• Procédé de préparation d' aminoalkylsilanes  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Kahsnitz, John Dr., 45721 Haltern am See, DE  
Pauli, Ingo Dr., 36693 Mobile, Alabama, US  
Tapley, Jeffrey, 2018 Antwerpen, BE  
Hirsh, John, 36526 Daphne, Alabama, US

Zanthoff, Horst-Werner Dr., 45481 Mülheim, DE  
Kropfgans, Frank Dr., 79618 Rheinfelden, DE

**C07F 9/655** → (51) C07D 493/08

(51) **C07H 19/04** (11) **1 295 890 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02028152.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO  
(30) 16.02.2000 JP 2000037486  
18.02.2000 JP 2000040439  
29.03.2000 JP 2000090071  
(54) • Neue Pyrazin-Derivate oder Salze davon, pharmazeutische Zusammensetzungen, die die Derivate oder deren Salze enthalten und Intermediäre zur Herstellung der Derivate  
• Novel pyrazine derivatives or salts thereof, pharmaceutical composition containing the same, and production intermediates thereof  
• Nouveaux dérivés de pyrazine ou leurs sels, compositions pharmaceutiques contenant ces dérivés ou leurs sels et intermédiaires utilisés dans leurs préparation

(71) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD., 2-5, 3-chome, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
(72) Egawa, Hiroyuki, Toyama-shi, Toyama, 930-2205, JP  
Furuta, Yousuke, Toyama-shi, Toyama 939-8045, JP  
Sugita, Jun, Shimoniikawa-gun, Toyama, 939-0615, JP  
Uehara, Sayuri, Toyama-shi, Toyama, 939-8081, JP  
Hamamoto, Soichi, Toyama-shi, Toyama, 930-0817, JP  
Yonezawa, Kenji, Takaoka-shi, Toyama, 939-1275, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE  
(62) 01904434.6 / 1 256 588

(51) **C07H 19/06** (11) **1 295 891 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938631.7 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05011 13.06.2001  
(87) WO 01/096355 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 JP 2000177428  
(54) • NUKLEOSIDDERIVATE  
• NUCLEOSIDE DERIVATIVES  
• DERIVES DE NUCLEOSIDES

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) INOUE, Yoshihisa, Toyonaka-shi, Osaka 560-0861, JP  
WADA, Takehiko, Toyonaka-shi, Osaka 560-0054, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07H 19/06** (11) **1 295 892 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938632.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05012 13.06.2001  
(87) WO 01/096356 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 JP 2000177525  
(54) • ANTISENSE MOLEKÜLE UND IHRE VERWENDUNG IN EINER METHODE ZUR KONTROLLE DER EXPRESSION DER GENFUNKTION  
• ANTISENSE MOLECULES AND METHOD OF CONTROLLING EXPRESSION OF GENE FUNCTION BY USING THE SAME  
• MOLECULES ANTISENS ET PROCEDE DE COMMANDE DE L'EXPRESSION D'UNE FONCTION GENIQUE LES UTILISANT  
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) WADA, Takehiko, Toyonaka-shi, Osaka 560-0054, JP  
INOUE, Yoshihisa, Toyonaka-shi, Osaka 560-0861, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07H 19/16** → (51) C07H 19/06

**C07J 7/00** → (51) C07C 401/00

**C07J 9/00** → (51) C07C 401/00

(51) **C07J 17/00** (11) **1 295 893 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00953510.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/05554 18.08.2000  
(87) WO 01/092289 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 JP 2000163026  
(54) • GINSENOSIDE ZUR FÖRDERUNG DER HAUTGEWEBEREGENERATION  
• SKIN TISSUE REGENERATION PROMOTERS COMPRISING GINSENOSIDE RB1  
• PROMOTEURS DE REGENERATION DE TISSU CUTANE CONTENANT LE GINSENOSIDE RB1  
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) SAKANAKA, Masahiro, Onsen-gun, Ehime 791-0204, JP  
HASHIMOTO, Koji, Onsen-gun, Ehime 791-0314, JP  
TANAKA, Junya, Onsen-gun, Ehime 791-0203, JP  
NAKATA, Kimihiko, Iyo-shi, Ehime 799-3111, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07K 1/13** (11) **1 295 894 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021322.9 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 EP 01122554 13.12.2001 EP 01129681	<b>C07K 14/61</b> → (51) C12N 15/00	(51) <b>C08F 283/00</b> (11) <b>1 295 899 A2</b> C09D 11/00 C08G 65/18 B41J 2/17
(54) • <i>In vitro</i> Verfahren zur sequenzspezifischen Biotinylierung von Polypeptiden • Method for an <i>in vitro</i> sequence specific biotinylation of polypeptides • Procédé pour une biotinylation spécifique en séquence de polypeptides <i>in vitro</i>	<b>C07K 14/705</b> → (51) C12N 15/12	(25) En (26) En (21) 02020072.1 (22) 06.09.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH	(51) <b>C07K 14/72</b> (11) <b>1 295 897 A1</b> (25) En (26) En (21) 02256159.1 (22) 05.09.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI	(25) En (26) En (21) 02020072.1 (22) 06.09.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI
(72) Ambrosius, Dorothee, 81477 München, DE Lanzendoerfer, Martin, 81377 München, DE Schraeml, Michael, 81375 München, DE Watzel, Manfred, 82362 Weilheim, DE	(30) 17.09.2001 US 322915 P	(30) 06.09.2001 JP 2001269988
(74) Schreiner, Siegfried, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH, Patent Department Pharma (TR-E), P.O. Box 1152, 82372 Penzberg, DE	(54) • <i>DNS</i> , die für Schimpansen-E2-Prostaglandinrezeptor subtyp EP4 kodiert • DNA encoding the chimpanzee prostaglandin E2 receptor EP4 subtype • ADN codant pour récepteur de prostaglandine E2 subtype EP4 de chimpanzé	(54) • <i>Strahlungshärtbare Zusammensetzung, Tinte die diese Zusammensetzung enthält, und Drucker der diese Tinte enthält</i> • Active energy beam-curable composition, ink containing the same, and printer accommodating the same ink • Composition durcissable par rayonnement, encre contenant cette composition, et imprimante contenant cette encre
(51) <b>C07K 14/435</b> (11) <b>1 295 895 A1</b> C12N 15/00 G01N 33/00 A61K 38/00 A61K 39/00	(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US	(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
(25) En (26) En	(72) Castleberry, Tessa, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US  Lu, Bihong, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US  Owen, Thomas Allen, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US  Smock, Steven Lee, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US	(72) Maeda, Minobu, c/o Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP Nishizaki, Masahiro, c/o Brother Kogyo K.K., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
(21) 01402406.1 (22) 19.09.2001	(74) Hayles, James Richard, et al, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwalt, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI	<b>C07K 16/18</b> → (51) C12N 15/00	<b>C08F 289/00</b> → (51) C09J 151/00
(54) • <i>An das Glu-Pro Motiv-bindende Proteine und Peptide, diese enthaltende therapeutische Zusammensetzungen und deren Anwendungen</i> • Peptides and Proteins binding to glu-pro motifs, therapeutical compositions containing them and their applications • Peptides et Proteins en liaison avec des motifs glu-pro, compositions therapeutiques les contenant et leur applications	<b>C07K 16/18</b> → (51) C12N 15/12	<b>C08F 290/04</b> → (51) C09D 151/00
(71) INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, 39, rue Camille Desmoulins, F-94805 Villejuif Cédex, FR UNIVERSITE PARIS-SUD (PARIS XI), 15, rue Georges Clémenceau, 91405 Orsay Cédex, FR	<b>C07K 16/26</b> → (51) C12N 15/00	<b>C08F 290/14</b> → (51) C08G 59/14
(72) Triebel, Frédéric, 78000 Versailles, FR	<b>C07M 7/00</b> → (51) C07D 303/48	<b>C08G 18/32</b> → (51) B41M 5/30
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR	<b>C08F 2/38</b> → (51) C09D 151/00	<b>C08G 18/38</b> → (51) B41M 5/30
<b>C07K 14/435</b> → (51) A61L 2/18	<b>C08F 4/40</b> → (51) C09D 133/06	<b>C08G 18/48</b> → (51) A61K 7/075
(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 295 896 A1</b> G01N 33/574	<b>C08F 4/42</b> → (51) C07F 7/18	<b>C08G 59/04</b> → (51) C08G 59/14
(25) En (26) En	(51) <b>C08F 8/14</b> (11) <b>1 295 898 A1</b> C08G 81/00	(51) <b>C08G 59/14</b> (11) <b>1 295 900 A2</b> C08G 59/42 C08G 59/04 C08F 290/14
(21) 02021101.7 (22) 07.06.1996	(25) En (26) En (21) 01122907.7 (22) 25.09.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI	(25) De (26) De (21) 02028222.4 (22) 23.06.1994 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL (30) 02.07.1993 CH 200393
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  AL LT LV MK RO SI	(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Polymeradditiven und Polyolefinzusammensetzungen mit verbesserter Haftfestigkeit von Farben</i> • Process for preparing polymer additives and polyolefin compositions with improved paint adhesion • Procédé de préparation d'additifs pour polymères et compositions polyoléfiniques ayant une meilleure adhérence à la peinture	(54) • <i>Verwendung von Epoxyacrylaten</i> • Uses of epoxy-acrylates • Utilisations d'époxy acrylates
(30) 07.06.1995 US 479328 03.01.1996 US 580980 10.05.1996 US 644116	(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE	(71) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
(54) • <i>Verfahren zur Identifizierung und Isolierung von einem Molekül und von diesem erkannte Moleküle</i> • Method for identifying or isolating a molecule and molecules identified thereby • Procédé d'identification ou d'isolation d'une molécule et molécules ainsi identifiées	(72) Couvreur, Raphaëlle, 75011 Paris, FR Vaillant, Daniel, 76330 Saint Maurice d'Etelan, FR Bormann, Patrick, 76490 Caudebec en Caux, FR	(72) Roth, Martin Dr., 1735 Griffers, CH Salvin, Roger Dr., 79576 Weil am Rhein, DE Meier, Kurt Dr., 4106 Therwil, CH Sailer, Bernhard Dr., 4058 Basel, CH Wiesendanger, Rolf Dr., 4125 Riehen, CH
(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US	<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 15/00	(74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., Solvias AG, Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH
(72) Pfreundschuh, Michael, 68187 Homburg, DE	<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 15/12	(62) 94810375.9 / 0 632 078
(74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB	<b>C08F 8/46</b> → (51) C09J 151/00	<b>C08G 59/32</b> → (51) C03C 25/32
(62) 00117699.9 / 1 108 432 96919266.5 / 0 831 879	<b>C08F 255/00</b> → (51) C09J 151/00	<b>C08G 59/42</b> → (51) C03C 25/32
<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 15/00		<b>C08G 59/42</b> → (51) C08G 59/14
<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 15/09		
<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 15/12		

- (51) **C08G 64/06** (11) **1 295 901 A1**  
C08K 5/10 C08L 69/00  
C08L 101/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01936821.6 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/04556 30.05.2001  
(87) WO 01/092371 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 JP 2000164531  
16.08.2000 JP 2000246723
- (54) • **AROMATISCHES POLYKARBONAT, ZUSAMMENSETZUNG DARAUS UND DESSEN VERWENDUNG**  
• **AROMATIC POLYCARBONATE, COMPOSITION THEREOF, AND USE**  
• **POLYCARBONATE AROMATIQUE, COMPOSITION CONTENANT LEDIT POLYCARBONATE ET SON UTILISATION**
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) FUNAKOSHI, Wataru, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
KANAKO, Hiroaki, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
MIYOSHI, Takanori, Iwakuni-shi Yamaguchi 740-0014, JP  
KAGEYAMA, Yuichi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
SASAKI, Katsushi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08G 65/18** → (51) C08F 283/00
- (51) **C08G 65/26** (11) **1 295 902 A1**  
B01J 27/26
- (25) En (26) En  
(21) 01308020.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Polyoxyalkylen-polyethern**  
• **Process for preparing polyoxyalkylene polyether products.**  
• **Procédé pour la production des polyethers de polyoxyalkylene**
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) Brons, Jeroen Frans Jochem, 1031 CM Amsterdam, NL  
Eleveld, Michiel Barend, 1031 CM Amsterdam, NL
- 
- C08G 75/23** → (51) H01M 8/10
- C08G 81/00** → (51) C08F 8/14
- (51) **C08G 83/00** (11) **1 295 903 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02013181.9 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.06.2001 JP 2001181950  
(54) • **Polymermaterial, geformtes Produkt und dessen Herstellungsverfahren**  
• **Polymeric material, molded product and methods for their production**  
• **Matériau polymère, produit moulé et leurs méthodes de production**
- (71) Orient Chemical Industries, Ltd., 7-14, Shinmori 1-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
OSAKA MUNICIPAL GOVERNMENT, 1-3-20, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Shioyama, Manabu, Jyoto-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Shimada, Masayuki, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Agari, Yasuyuki, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Arakawa, Motoomi, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Sukata, Kazuaki, Yawata-shi, Kyoto-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C08J 3/16** (11) **1 295 904 A2**  
C09D 5/03 C09D 127/16  
// (C09D127/16, 133:04)
- (25) En (26) En  
(21) 02090334.0 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 964185  
(54) • **Fällungsverfahren zur Herstellung von Pulverbeschichtungen aus Polyvinylidenfluorid und nach diesem Verfahren hergestellte Beschichtungen**  
• **Precipitation process for making polyvinylidene fluoride powder coatings and coatings made by the process**  
• **Procédé de précipitation pour la préparation de revêtement en poudre à base de résine de fluorure de polyvinylidène et revêtements fabriqués selon ce procédé**
- (71) Ausimont USA, Inc., 10 Leonards Lane, Thorofare, New Jersey 08086, US  
(72) Lin, Shiow-Ching, Lawrenceville, NJ 08648, US  
Kelly, Michelle, East Windsor, NJ 08520, US  
Kent, Bradley, Sicklerville, NJ 08081, US  
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE
- 
- C08J 5/18** → (51) C08L 23/00
- C08J 5/22** → (51) H01M 8/10
- C08J 9/00** → (51) C08L 23/12
- (51) **C08K 3/08** (11) **1 295 905 A1**  
C08L 83/04 H01B 3/30
- (25) En (26) En  
(21) 02256590.7 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291034  
(54) • **Silikonkautschukzusammensetzungen zum Versiegeln und Umhüllen von elektrischen und elektronischen Teilen**  
• **Silicone rubber compositions for the sealing and encapsulation of electric and electronic parts**  
• **Compositions de caoutchouc de silicone pour fermeture hermétique et encapsulation de pièces électriques et électroniques**
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Hara, Hiroyasu, Silicone-Electronics Materials, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Sugahara, Hideki, Silicone-Electronics Materials, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Inoue, Yoshifumi, Silicone-Electronics Materials, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C08K 3/36** (11) **1 295 906 A1**  
C08L 83/04
- (25) De (26) De  
(21) 02017173.2 (22) 31.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146256  
05.01.2002 DE 10200247  
(54) • **Silikonkautschukformulierungen mit hydrophoben Kieselsäuren**  
• **Silicone rubber formulations containing hydrophobic silica**  
• **Formulations de caoutchouc silicone contenant de la silice hydrophobe**
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Schmoll, Ralf, Dr., 53125 Bonn, DE  
Schachtely, Uwe, Princeton, NY 08540, US  
Panz, Christian, Dr., 50389 Wesseling, DE  
Kempf, Michael, 63517 Rodenbach, DE  
Scholz, Mario, Dr., 63584 Gründau, DE
- 
- C08K 3/36** → (51) C01B 33/193
- C08K 5/00** → (51) G03F 7/004
- C08K 5/10** → (51) C08G 64/06
- C08K 5/13** → (51) C09J 183/04
- (51) **C08K 5/205** (11) **1 295 907 A1**  
C08K 5/3492
- (25) En (26) En  
(21) 02020536.5 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291802  
(54) • **Wasser- und Öl-abweisende Zusammensetzung und daraus gebildeter Formkörper**  
• **Water and oil repellent composition and shaped product thereof**  
• **Composition oléofuge et hydrofuge et objets façonnés à partir de celle-ci**
- (71) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Shimada, Toyomichi, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Maekawa, Takashige, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tada, Masako, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C08K 5/3492** → (51) C08K 5/205
- (51) **C08L 23/00** (11) **1 295 908 A1**  
C08L 31/00 C08J 5/18
- (25) En (26) En  
(21) 01203652.1 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Polymerfilm mit steuerbare Reissfestigkeit**  
• **Polymer film with controllable tear behaviour**  
• **Film polymérique à déchirure contrôlée**
- (71) Transpac N.V., avenue Hermann-Debroux, 46, 1160 Bruxelles, BE

- (72) Malfait, Tony, 8880 Ledegem, BE  
Bogels, Erik, 3620 Lanaken, BE  
Rosseau, Patrick, 1850 Grimbergen, BE  
Veys, Luc, 9000 Gent, BE
- (74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arion B.P. 111, 8002 Strassen, LU

(51) **C08L 23/02** (11) **1 295 909 A1**  
C08L 23/10 C08L 23/04

(25) De (26) De  
(21) 02021213.0 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10153408
- (54) • *Hochfrequenzverschweissbare and kälteflexible Polymermischung sowie deren Verwendung*  
• *High frequency sealable and cold flexible polymer compositions and their use*  
• *Compositions des polymères soudables à haute-fréquence et flexibles au froid et leur utilisation*
- (71) Benecke-Kaliko Aktiengesellschaft, Beneckeallee 40, D-30419 Hannover, DE
- (72) Bühring, Jürgen, Dr., 73033 Göppingen, DE
- (74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Hagemann, Braun & Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C08L 23/04** → (51) C08L 23/02

**C08L 23/10** → (51) C08L 23/02

(51) **C08L 23/12** (11) **1 295 910 A1**  
H01B 3/44 C08J 9/00

(25) En (26) En  
(21) 01122981.2 (22) 25.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Isolierschaumzusammensetzung*  
• *Insulating foam composition*  
• *Composition de mousse isolante*
- (71) Borealis GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323 Schwechat-Mannswörth, AT
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Rieberer, Stefan, Dipl.-Ing., VA TECH Patente GmbH & Co Stahlstrasse 21a, 4020 Linz, AT

**C08L 27/12** → (51) G03F 7/004

**C08L 31/00** → (51) C08L 23/00

(51) **C08L 35/02** (11) **1 295 911 A1**  
C09D 135/02 C09J 135/02  
C04B 24/26

(25) En (26) En  
(21) 02256329.0 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 US 324816 P
- (54) • *In Wasser redispersierbare Pulverzusammensetzung enthaltend Schutzkolloid, Vinylester-COPOLYMER und Olefin-Maleinsäureanhydrid-Copolymer*  
• *Redispersible powder composition comprising protective colloid, vinyl ester based polymer and olefin - maleic anhydride copolymer*

• *Composition en poudre redispersable contenant de colloïde protecteur, de copolymère d'un ester vinylique, de copolymère d'oléfinés et d'anhydride maléique*

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Rimmer, John Wayne, Kintnersville, Pennsylvania 18930, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C08L 63/02** → (51) C03C 25/32

**C08L 69/00** → (51) C08G 64/06

**C08L 81/06** → (51) H01M 8/10

**C08L 83/04** → (51) C08K 3/08

**C08L 83/04** → (51) C08K 3/36

(51) **C08L 95/00** (11) **1 295 912 A1**  
E01C 7/26 E01C 19/23

(25) En (26) En  
(21) 01308062.7 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Asphaltzusatz, Zusammensetzung mit diesem Zusatz sowie Verfahren zur Herstellung und Anwendung der Zusammensetzung*  
• *An asphalt additive, a composition added with the asphalt additive, and a method for preparation of the composition and its application*  
• *Additif pour asphalte, composition le contenant et procédé de préparation et d'utilisation de la composition*
- (71) Kim, Hion-Joon, 30-2 Jak-Dong, Ohjung-gu, Becheon-city, Kyunggi-do, KR
- (72) Kim, Hion-Joon, Becheon-city, Kyunggi-do, KR
- (74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co., 9 President Buildings, Saville Street East, Sheffield S4 7UQ, GB

**C08L 101/00** → (51) C08G 64/06

**C09B 67/10** → (51) C09B 67/48

(51) **C09B 67/48** (11) **1 295 913 A2**  
C09B 67/10

(25) En (26) En  
(21) 02006510.8 (22) 18.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289165
- (54) • *Pigment und dessen Herstellungsverfahren sowie eine Dispersion und ein Toner zur Entwicklung elektrostatischer Bilder die dieses Pigment enthalten*  
• *Pigment, method for producing pigment, pigment dispersion, and electrostatic image developing powder toner*  
• *Pigment, son procédé de fabrication, dispersion et toner pour le développement d'images électrostatiques contenant ce pigment*
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (72) Shimada, Katsunori, Kashima-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Sunouchi, Junko, Kashima-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C09C 1/30** → (51) C01B 33/193

(51) **C09D 5/00** (11) **1 295 914 A2**  
B05D 7/26 C09D 133/06  
C09D 167/00 C09D 155/00  
C09D 143/04

(25) En (26) En  
(21) 02021211.4 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001284699
- (54) • *Klarlackzusammensetzung zur Bildung von Mehrschichtaufbauten auf Karosserien*  
• *Clear paint compositions for forming multi-layered coatings on automotive bodies*  
• *Composition de revêtement transparent pour la formation d'un revêtement des carrosseries automobiles multicouche*
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8623, JP  
KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP
- (72) Ishihara, Tatsuya, Machida-shi, Tokyo, JP  
Yamanaka, Masahiko, Isehara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mizuno, Tetsuji, Inagi-shi, Tokyo, JP  
Saito, Goro, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Matsuno, Yoshizumi, Hadano-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C09D 5/02** → (51) C09D 133/06

(51) **C09D 5/03** (11) **1 295 915 A1**  
B01J 2/04

(25) En (26) En  
(21) 01000493.5 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Verfestigen von flüssigen Lackkomponenten*  
• *Method for solidification of a liquid paint component*  
• *Procédé de solidification de composants de peinture liquides*
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Molhoek, Leendert Jan, 8072 HV, Nunspeet, NL  
Benthem van, Rudolfus Antonius Theodorus Maria, 6141 BR, Limbrecht, NL  
Duijnhoven van, Frank, 5704 AT, Helmond, NL  
Hendriks, Patrick Herman Marie, 6191 BP, Beek, NL  
Hout van, Johannes Barend, 8131 ST, Wijhe, NL  
Loontjens, Jacobus Antonius, 6231 KK, Meerssen, NL  
Rossum van, Cornelis Albertus Joannes Joseph, 8016 CH, Zwolle, NL  
Spoolder, Bianca Maria Johanna, 7623 CC, Borne, NL  
Gelijssen, Franciscus Wilhelmus Maria, 52538 Selfkant 2, DE
- (74) van Tol-Koutstaal, Charlotte Adeliene, DSM Patents & Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C09D 5/03** → (51) C08J 3/16

**C09D 5/16** → (51) C07F 7/18

**C09D 7/00** → (51) C09D 171/00

(51) **C09D 11/00** (11) **1 295 916 A1**  
B41J 2/01 B41M 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938546.7 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/04787 06.06.2001  
(87) WO 01/096483 2001/51 20.12.2001  
(30) 07.06.2000 JP 2000170921  
07.06.2000 JP 2000170922  
07.06.2000 JP 2000170923  
07.06.2000 JP 2000170924  
07.06.2000 JP 2000170925  
07.06.2000 JP 2000170926  
07.06.2000 JP 2000170927  
07.06.2000 JP 2000170928  
07.06.2000 JP 2000170929  
07.06.2000 JP 2000170931  
07.06.2000 JP 2000170932  
07.06.2000 JP 2000170934  
07.06.2000 JP 2000170935  
07.06.2000 JP 2000170936  
(54) • *TINTENSTRAHLTINTE, TINTENSTRAHL-  
TINTENSET, DRUCKMETHODE, DRUCK SO-  
WIE TINTENSTRAHLAPPARATUR*  
• *INK-JET RECORDING INK, INK-JET RE-  
CORDING INK SET, RECORDING METHOD,  
PRINT, AND INK-JET RECORDING APPARA-  
TUS*  
• *ENCRE D'IMPRESSION PAR JET D'ENCRE,  
JEU D'ENCRE POUR IMPRESSION PAR  
JET D'ENCRE, PROCEDE D'IMPRESSION,  
IMPRESSION ET APPAREIL D'IMPRESSION  
PAR JET D'ENCRE*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) YATAKE, Masahiro, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
MIYABAYASHI, Toshiyuki, Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
HAYASHI, Hiroko, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 295 917 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021291.6 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001285173  
(54) • *Wässrige Tinte für Tintenstrahldrucker*  
• *Water based ink for ink-jet recording*  
• *Composition d'encre aqueuse pour l'enregis-  
trement par jet d'encre*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP  
(72) Taniguchi, Akihiko, Brother Kogyo Kabushiki  
Kaisha, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
Tsuda, Masashi, Brother Kogyo Kabushiki Kaisha,  
Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
Higashiyama, Shunichi, Brother Kogyo Kabushiki  
K., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
Fujioka, Masaya, Brother Kogyo Kabushiki Kaisha,  
Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 295 918 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078694.3 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957382  
20.09.2001 US 957548  
(54) • *Tintenstrahlinte enthaltend ein hyperververzwei-  
tes Polymer und Druckverfahren*  
• *Ink jet ink composition comprising a hyper-  
branched polymer and printing method*  
• *Encre pour jet d'encre contenant un polymère  
fortement ramifié et procédé d'impression*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Wang, Jin-Shan, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Chen, Huijuan, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent, W92-  
3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY,  
GB

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 295 919 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078699.2 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957558  
20.09.2001 US 956729  
(54) • *Tintenstrahlinte enthaltend ein hyperververzwei-  
tes Polymer und Druckverfahren*  
• *Ink jet ink composition comprising a hyper-  
branched polymer and printing method*  
• *Encre pour jet d'encre contenant un polymère  
fortement ramifié et procédé d'impression*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Wang, Jin-Shan, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Chen, Huijuan, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

---

**C09D 11/00** → (51) C08F 283/00

(51) **C09D 11/16** (11) **1 295 920 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020989.6 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 957771  
(54) • *Fluoreszenzmarkierungsfarbstoff und Markie-  
rungsstift*  
• *Fluorescent marking stain and pen*  
• *Colorant fluorescent pour un stylo marqueur et  
le stylo marqueur*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Zumdom, William, Bettendorf, IA 52722, US  
Simmons, Tamie R., Welton, IA 52774, US  
Kilty, Shawn, Davenport, IA 52807, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016  
Augsburg, DE

---

**C09D 127/16** → (51) C08J 3/16

(51) **C09D 133/06** (11) **1 295 921 A2**  
C09J 133/06 C09K 3/10  
C09D 5/02 C09J 7/02  
C08F 4/40  
(25) En (26) En  
(21) 02256333.2 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324417 P  
(54) • *Polyacrylatzusammensetzung*  
• *Polyacrylate composition*  
• *Composition polyacrylique*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania  
19106-2399, US  
(72) Even, Ralph Craig, Blue Bell, Pennsylvania 19422,  
US  
Stone, Robert Victor, Quakertown, Pennsylvania  
18951, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

---

**C09D 133/06** → (51) C09D 5/00

---

**C09D 135/02** → (51) C08L 35/02

---

**C09D 143/04** → (51) C09D 5/00

---

(51) **C09D 151/00** (11) **1 295 922 A2**  
C08F 290/04 C08F 2/38  
(25) En (26) En  
(21) 02018165.7 (22) 19.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2001 JP 2001252008  
(54) • *Pigmentdispargierende Harze*  
• *Pigment dispersing resins*  
• *Résines agents de dispersion de pigments*  
(71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho,  
Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP  
(72) Nakahara, Shuichi, Amagasaki-shi, Hyogo-ken  
661-8555, JP  
Yukawa, Yoshiyuki, Amagasaki-shi, Hyogo-ken  
661-8555, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

---

**C09D 155/00** → (51) C09D 5/00

---

**C09D 163/02** → (51) C03C 25/32

---

**C09D 167/00** → (51) C09D 5/00

---

(51) **C09D 171/00** (11) **1 295 923 A1**  
D21H 19/44 C09D 7/00  
B41M 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01121750.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zusammensetzung zur Erhöhung der Porosität  
und Flüssigkeitsaufnahmekapazität einer  
Schicht*  
• *Composition for improved porosity and liquid  
retention capability of a layer*  
• *Composition pour l'amélioration de la porosité  
et de la rétention de liquide d'une couche*  
(71) Celfa AG, Bahnhofstrasse 92, 6423 Seewen, CH  
(72) Wälichli, Peter C., 8825 Schönenberg, CH

Bürgler, Marc, 6430 Schwyz, CH  
Varescon, Francois, 6440 Brunnen, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co  
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **C09D 183/04** (11) **1 295 924 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021165.2 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291538  
(54) • *Gestapelte Schicht, Verfahren zur Herstellung einer gestapelten Schicht, Isolierschicht und Substrat für Halbleiter*  
• *Stacked film, method for the formation of stacked film, insulating film, and substrate for semiconductor*  
• *Couche empilée, procédé de formation d'une couche empilée, couche isolante et substrat pour semiconducteur*  
(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuoku, Tokyo, JP  
(72) Nishikawa, Michinori, Yokkaichi City, Mie, JP  
Sekiguchi, Manabu, Tsukuba-City, Ibaraki, JP  
Shiota, Atsushi, Ushiku City, Ibaraki, JP  
Yamada, Kinji, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C09J 5/06** → (51) F16B 11/00

**C09J 7/02** → (51) C09D 133/06

(51) **C09J 123/12** (11) **1 295 925 A1**  
C09J 157/02 C09J 201/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01936964.4 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/04947 12.06.2001  
(87) WO 01/096490 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 JP 2000178420  
(54) • *POLYOLEFINHARZ FÜR HEISSSCHMELZ-KLEBSTOFF*  
• *POLYOLEFIN RESIN FOR HOT-MELT ADHESIVE*  
• *RESINE POLYOLEFINIQUE DESTINEE A DES ADHESIFS THERMOFUSIBLES*  
(71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) KIJIMA, Masato, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C09J 133/06** → (51) C09D 133/06

**C09J 135/02** → (51) C08L 35/02

(51) **C09J 151/00** (11) **1 295 926 A1**  
C08F 8/46 C08F 289/00  
C08F 255/00  
(25) En (26) En  
(21) 01203566.3 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Komponente für Klebstoffe und Verfahren zur deren Herstellung*  
• *Components for adhesive compositions and process for manufacture*

• *Composants pour des compositions adhésives et procédé pour leur préparation*

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, P.O. Box 2149, Baytown, TX 77522, US  
(72) Macedo, Anne, 1030 Brussels, BE  
Shutt, John Richard, 3080 Duisburg (Tervuren), BE  
Lewtas, Kenneth, 3080 Tervuren, BE  
de May, Paul, 3120 Tremelo, BE  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C09J 157/02** → (51) C09J 123/12

(51) **C09J 183/04** (11) **1 295 927 A1**  
C08K 5/13  
(25) En (26) En  
(21) 02256588.1 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001290863  
(54) • *Druckempfindliche Silikonklebezusammensetzung und druckempfindliches Klebeband*  
• *Silicone pressure-sensitive adhesive composition and pressure-sensitive adhesive tape*  
• *Composition adhesive autocollante de silicone et ruban adhesif autocollant*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Aoki, Shunji, Silicone-Electr. Materials Res Cntr., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C09J 201/00** → (51) C09J 123/12

**C09K 3/10** → (51) C09D 133/06

(51) **C09K 5/04** (11) **1 295 928 A2**  
C10M 171/00  
(25) En (26) En  
(21) 01310350.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 960217  
(54) • *In Schmieröl lösliche Fluorkohlenwasserstoff-Kühlmittelzusammensetzung*  
• *Hydrofluorocarbon refrigerant compositions soluble in lubricating oil*  
• *Compositions de fluide frigorigène hydrofluorocarboné solubles dans un lubrifiant*

(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US  
(72) Singh, Rajiv R, Getzville, New York 14068, US  
Pham, Hang T, Amhert, New York 14228, US  
Wilson, David P, East Amhert, New York 14051, US  
Metcalfe, David A., Whippany, New Jersey 07981, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C09K 19/20** → (51) C07C 69/76

**C09K 19/30** → (51) C07C 69/76

(51) **C09K 19/54** (11) **1 295 929 A2**  
G02F 1/137  
(25) En (26) En  
(21) 02019791.9 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 EP 01122567  
(54) • *Anisotroper Polymerfilm*  
• *Anisotropic polymer film*  
• *Film polymère anisotropique*  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Hammond-Smith, Robert, Dammerham, Hampshire SP6 3HA, GB  
Patrick, John, Poole, Dorset BH20 4DH, GB  
May, Alison Linda, Wimborne, Dorset BH21 3XF, GB

(51) **C10G 9/20** (11) **1 295 930 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256465.2 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 CN 01141772  
(54) • *Pyrolyseofen mit neuartiger Strahlrohrordnung und entsprechendes Betriebsverfahren und Verwendung*  
• *Pyrolysis furnace with new type radiant tubes arrangement and method of its operation and usage*  
• *Four de pyrolyse équipé d'un nouveau type d'arrangement de tubes radiants et son procédé de fonctionnement et usage*

(71) China Petroleum & Chemical Corporation, 6A, Huixin East Street, Chaoyang District, Beijing 100029, CN  
Beijing Research Institute of Chemical Industry, SINOPEC, No. 14 Beisanhuandong Street, Chaoyang District, Beijing 100013, CN  
(72) Zeng, Qingquan, Chaoyang District, Beijing 100013, CN  
Wang, Quqing, Chaoyang District, Beijing 100013, CN  
Xu, Shixing, Chaoyang District, Beijing 100013, CN  
Zhang, Zhaobin, Chaoyang District, Beijing 100013, CN  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C10G 9/20** (11) **1 295 931 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256467.8 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 CN 01141773  
(54) • *Pyrolyseofen mit neuartiger Wärmezufuhr und Verfahren zum Cracken bei hohen Temperaturen mit demselben*  
• *Pyrolysis furnace with new type heat supply and method of high temperature cracking using the same*  
• *Four de pyrolyse équipé d'un nouveau type d'alimentation en chaleur et son procédé de craquage à haute température*  
(71) China Petroleum & Chemical Corporation, 6A, Huixin East Street, Chaoyang District, Beijing 100029, CN  
Beijing Research Institute of Chemical Industry, SINOPEC, No. 14 Beisanhuandong Street, Chaoyang District, Beijing 100013, CN



- (72) Zeng, Quingquan, Beijing 100013, CN  
Wang, Guoqing, Beijing 100013, CN  
Xu, Shixing, Beijing 100013, CN  
Zhang, Zhaobin, Beijing 100013, CN
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **C10G 65/04** (11) **1 295 932 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021029.0 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 US 960442
- (54) • *Hydrierverfahren*  
• *Hydroprocessing process*  
• *Procédé d'hydrotraitement*
- (71) Intevap SA, Apartado 76343, Caracas 1010 A, VE
- (72) Dassori, Carlos Gustavo, Los Teques, VE  
Fernandez, Nancy, Colinas de Bello Monte,  
Caracas, VE  
Arteca, Rosa, Av. Panteon san Jose, Caracas, VE  
Castillo, Carlos, San Antonio, VE
- (74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch  
Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1,  
78224 Singen, DE
- 
- C10L 1/14** → (51) C10L 1/22
- (51) **C10L 1/22** (11) **1 295 933 A2**  
C10L 1/14 C10L 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 02256416.5 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.09.2001 US 953087
- (54) • *Niederschlagskontrollzusätze für Direktein-  
spritzbenzinmotoren*  
• *Deposit control additive for direct injection  
gasoline engines*  
• *Aditifs de contrôle de dépôt pour moteurs à  
essence à injection directe*
- (71) ETHYL CORPORATION, 330 South Fourth Street,  
Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Malfer, Dennis J., Glen Allen, Virginia 23059, US  
Schwab, Scott D., Richmond, Virginia 23233, US
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C10L 10/00** → (51) C10L 1/22
- (51) **C10M 133/42** (11) **1 295 934 A1**  
C07D 251/26  
(25) En (26) En  
(21) 02021377.3 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001291080
- (54) • *Verbindung enthaltend einen heterozyklischen  
Ring sowie eine Schmiermittelmischung ent-  
haltend diese*  
• *Heterocyclic ring-containing compound and a  
lubricant composition using the same*  
• *Composé contenant une heterocyclique struc-  
ture et un lubrifiant contenant cet composé*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193,  
JP
- (72) Negoro, Masayuki, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa 250-0193, JP  
Morita, Kensuke, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa  
250-0193, JP  
Kawata, Ken, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa  
250-0193, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C10M 171/00** → (51) C09K 5/04
- 
- C11D 1/02** → (51) A61K 7/075
- 
- C11D 1/34** → (51) C11D 3/28
- 
- C11D 1/44** → (51) C11D 3/28
- 
- C11D 1/72** → (51) C11D 3/28
- 
- C11D 1/88** → (51) A61K 7/075
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 3/28
- 
- (51) **C11D 3/28** (11) **1 295 935 A1**  
C11D 1/72 C11D 1/34  
C11D 1/44 C11D 3/20  
C11D 3/43  
// (H05K3/26, C23G5:00)
- (25) Ja (26) En  
(21) 01273201.2 (22) 28.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11618 28.12.2001
- (87) WO 02/055645 2002/29 18.07.2002
- (30) 05.01.2001 JP 2001000303
- (54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG*  
• *DETERGENT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DETERGENTE*
- (71) Arakawa Chemical Industries, Ltd., 3-7  
Hiranomachi, 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka 541-0046, JP
- (72) MAENO, Junichi, c/o ARAKAWA CHEMICAL IND.  
LTD, Osaka-shi, Osaka 538-0053, JP  
KAWAKAMI, Shugo, c/o ARAKAWA CHEMICAL IND.  
LTD, Osaka-shi, Osaka 538-0053, JP  
ZENFUKU, Kazutaka, c/o ARAKAWA CHEMICAL IND.  
LTD, Osaka-shi, Osaka 538-0053, JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- 
- C11D 3/37** → (51) A61K 7/075
- 
- C11D 3/43** → (51) C11D 3/28
- 
- C12M 1/00** → (51) C12N 15/09
- 
- C12M 1/34** → (51) C12N 15/09
- 
- C12N 1/19** → (51) C12N 9/02
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/00
- 
- C12N 5/00** → (51) C12N 15/00
- 
- (51) **C12N 5/06** (11) **1 295 936 A1**  
C12Q 1/02 A61K 31/5415  
A61P 9/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01945643.3 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05520 27.06.2001
- (87) WO 02/000850 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 JP 2000194805
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
HERZMUSKELZELLEN UND VERFAHREN  
ZUR SUCHE VON BEHANDLUNGEN VON  
HERZERKRANKUNGEN*  
• *METHOD OF PREPARING HEART MUSCLE  
CELLS AND METHOD OF SEARCHING FOR  
REMEDY FOR HEART DISEASES*  
• *PROCEDE SERVANT A PREPARER DES  
CELLULES DU MUSCLE CARDIAQUE ET  
PROCEDE SERVANT A RECHERCHER DES  
AGENTS THERAPEUTIQUES DE MALADIES  
CARDIAQUES*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP
- (72) KIMURA, Haruhide, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2655,  
JP  
KOYAMA, Nobuyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki  
305-0821, JP  
TANIDA, Seiichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0847,  
JP  
KISHIMOTO, Tamamitsu, Tondabayashi-shi, Osaka  
584-0021, JP  
TAKIHARA, Keiko, Osaka-shi, Osaka 534-0027, JP  
HIROTA, Hisao, Takaraduka-shi, Hyogo 665-0845,  
JP
- (74) Rickard, Timothy Mark Adrian, Takeda Patent  
Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU,  
GB
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 5/10** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12N 7/00** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12N 9/00** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C12N 9/02** (11) **1 295 937 A2**  
C12N 15/53 C12N 15/63  
C12P 41/00 C12N 1/19  
C12Q 1/26
- (25) De (26) De  
(21) 02019948.5 (22) 05.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146589
- (54) • *Mutanten der Formiatdehydrogenase aus Can-  
dida boidinii*  
• *Candida boidinii formic hydrogenase mutants*  
• *Mutants de la hydrogénase de formiate de  
Candida boidinii*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Slusarczyk, Heike, Dr., 52531 Übach-Palenberg,  
DE  
Felber, Stefan, Dr., 52428 Jülich, DE  
Kula, Maria-Regina, Prof., 81477 München, DE  
Pohl, Martina, Dr., 52066 Aachen, DE
- 
- C12N 9/10** → (51) C12N 15/54
- 
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 9/64** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/00** (11) **1 295 938 A1**  
 C12N 15/85 C07K 14/61  
 C12Q 1/68 A61K 38/27  
 A61K 39/395 A61K 48/00  
 G01N 33/50 C07K 16/26  
 C12N 5/00

(25) En (26) En  
 (21) 01402435.0 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Korrigierte Sequenz des hGH-V Gens und ein weiteres Allel*  
 • *Corrected sequence of the hGH-V gene and an allelic variant*  
 • *Sequence corrigée du gene hGH-V et un variant allélique*

(71) GenOdyssee, Parc d'Affaires Technopolis, 3 avenue du Canada, Bat Alpha, B.P.810, Les Ulis, 91974 Courtaboeuf, FR

(72) Escary, Jean-Louis, 78150 Le Chesnay, FR

(74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

(51) **C12N 15/00** (11) **1 295 939 A1**  
 C12N 1/21 C12N 5/00  
 C07K 14/47 C07K 16/18  
 C12P 21/02 C12P 21/08  
 C12Q 1/68 A61K 38/17  
 A61K 48/00 A61P 35/00  
 A61P 9/00 A61P 3/14  
 A61P 5/00 A61P 1/04  
 A61P 29/00 A61P 35/02  
 A61P 9/10 A61P 9/08  
 A61P 9/12

(25) Ja (26) En  
 (21) 01941064.6 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05112 15.06.2001  
 (87) WO 01/098493 2001/52 27.12.2001  
 (30) 15.06.2000 JP 2000180214

(54) • *INSULIN-ÄHNLICHES WACHSTUMSFAKTOR BINDENDEN PROTEIN*  
 • *INSULIN-LIKE GROWTH FACTOR BINDING PROTEIN*  
 • *PROTEINE DE LIAISON DE FACTEUR DE CROISSANCE INSULINOÏDE*

(71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP

(72) YAMANO, Kazuya, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 SEKINE, Susumu, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 SATOH, Mitsuo, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 OTA, Toshio, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 FURUYA, Akiko, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 SHIBATA, Kenji, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 KOBAYASHI, Yuki, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 TAKEBAYASHI, Miho, c/o Tokyo Research Laboratories, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP  
 NAKAMURA, Yusuke, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0011, JP  
 SUGANO, Sumio, Suginami-ku, Tokyo 167-0052, JP

(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**Bemerkung/Remark/Remarque**  
 • *A request for correction of the description has been filed under Rule 88 EPC. A decision on the request will be taken during the proceedings before the Examining Division.*

**C12N 15/00** → (51) C07K 14/435

(51) **C12N 15/09** (11) **1 295 940 A1**  
 C07K 14/47 G01N 33/53

(25) Ja (26) En  
 (21) 01943820.9 (22) 25.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05415 25.06.2001  
 (87) WO 02/000874 2002/01 03.01.2002  
 (30) 26.06.2000 JP 2000191379

(54) • *POLYPEPTIDE, ANWENDUNG DERSELBEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
 • *POLYPEPTIDES, USE THEREOF AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
 • *POLYPEPTIDES, LEUR UTILISATION AINSI QUE LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP

(72) MAEKAWA, Takami, c/o AJINOMOTO CO., INC., Central, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
 FUKUDA, Hisao, c/o AJINOMOTO CO., INC., Central, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
 YOKOYA, Fumihiko, c/o AJINOMOTO CO., INC., Central, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
 OKUTSU, Tomohisa, c/o AJINOMOTO CO., INC., Central, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
 TAKAHARA, Yoshiyuki, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C12N 15/09** (11) **1 295 941 A1**  
 C12M 1/00 C12M 1/34  
 C12Q 1/68

(25) Ja (26) En  
 (21) 01953279.5 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) IB 01/01147 27.06.2001  
 (87) WO 02/008414 2002/05 31.01.2002  
 (30) 27.06.2000 JP 2000193133  
 03.08.2000 JP 2000236115  
 26.09.2000 JP 2000292483

(54) • *NEUE NUKLEINSÄURESONDEN UND VERFAHREN ZUM TESTEN VON NUKLEINSÄUREN UNTER DEREN VERWENDUNG*  
 • *NOVEL NUCLEIC ACID PROBES AND METHOD OF ASSAYING NUCLEIC ACID BY USING THE SAME*  
 • *NOUVELLES SONDÉS D'ACIDES NUCLÉIQUES ET PROCÉDES D'ESSAI D'ACIDE NUCLÉIQUE PAR UTILISATION DES MESURES*

(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP

Kankyo Engineering Co., Ltd., 1-9-8, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0031, JP

(72) KURANE, R. Nat. Inst. of Adv. Ind. Scie. & Tech., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-8561, JP  
 KANAGAWA, T. Nat. Inst. of Adv. Ind. Scie. & Tech., Tsukuba-shi Ibaraki-ken 305-8561, JP  
 KAMAGATA, Y. Nat. Inst. of Adv. Ind. Scie. & Tech., Tsukuba-shi Ibaraki-ken 305-8561, JP  
 TORIMURA, M. Nat. Inst. of Adv. Ind. Scie. & Tech., Tsukuba-shi Ibaraki-ken 305-8561, JP

KURATA, Shinya Kankyo Engineering Co., Ltd., Tokyo 101-0031, JP  
 YAMADA, Kazutaka Kankyo Engineering Co., Ltd., Tokyo 101-0031, JP  
 YOKOMAKU, Toyokazu Kankyo Engineering Co., Ltd., Tokyo 101-0031, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 295 942 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020849.2 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 JP 2001291800  
 11.09.2002 JP 2002265911

(54) • *Methode zur Bearbeitung einer Bibliothek unter Verwendung von Ligation-Inhibition*  
 • *Method for processing a library using ligation inhibition*  
 • *Méthode de traitement d'une banque utilisant une inhibition de ligation*

(71) Aisin Cosmos R & D Co. Ltd., Kazusa Arc, 2-3-9, Kazusakamatarai, Kisarazu, Chiba, JP  
 Kazusa DNA Research Institute Foundation, 2-6-7, Kazusakamatarai, Kisarazu, Chiba, JP

(72) Kondo, Kazuhiro, Chiba, JP  
 Oishi, Michio, Chiba, JP  
 Ohara, Osami, Chiba, JP

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C12N 15/10** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/12** (11) **1 295 943 A1**  
 C07K 14/47 C07K 16/18  
 G01N 33/68

(25) Ja (26) En  
 (21) 01908350.0 (22) 06.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01729 06.03.2001  
 (87) WO 01/066734 2001/37 13.09.2001  
 (30) 07.03.2000 JP 2000062045

(54) • *POLYPEPTIDE MIT AKTIVITÄT DER STIMULIERUNG VON NEUTROPHILEN*  
 • *POLYPEPTIDES HAVING ACTIVITY OF STIMULATING NEUTROPHILS*  
 • *POLYPEPTIDES CAPABLES LE POUVOIR DE STIMULER LES NEUTROPHILES*

(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP

(72) MUKAI, Hidehito, Affiliated Business Div. Aobadai, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8512, JP  
 NISHI, Yoshisuke, Affiliated Business Div. Aobadai, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8512, JP  
 MUNEKATA, Eisuke, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 295 944 A2**  
 C12N 15/54 C12N 15/55  
 C07K 14/47 C12N 9/12  
 C12N 9/00 C12N 9/64  
 C12Q 1/68 A61K 38/17  
 A61K 38/45

(25) En (26) En  
 (21) 02026841.3 (22) 19.03.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (30) 19.03.1996 JP 6341096  
05.03.1997 JP 6916397
- (54) • *GDP-Dissoziation stimulierendes Protein, gehirnspezifisches Nucleosomfüngungsprotein, Skelettmuskel-spezifisches Ubiquitin-Conjugationsenzym, Zellproliferationsprotein, Phosphatidylinositolkinase, Nel verwandte Proteine*
- *GDP dissociation stimulating protein, brain-specific nucleosome assembly protein, skeletal muscle specific ubiquitin-conjugating enzyme, cell proliferation protein, phosphatidylinositolkinase, nel related proteins*
- *Protéine stimulant la dissociation du GDP, protéine d'assemblage de nucléosome spécifique au cerveau, enzyme de conjugaison d'ubiquitine spécifique aux muscles du squelette, protéine de prolifération de cellule, phosphatidylinositolkinase, protéines apparentés à nel*
- (71) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kanda-Tsukasacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101, JP
- (72) Fujiwara, Tsutomu, Naruto-shi Tokushima-ken, JP  
Watanabe, Takeshi, Itano-gun, Tokushima-ken, JP  
Horie, Masato, Tokushima-shi, Tokushima-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 97104842.6 / 0 796 913

(51) **C12N 15/12** (11) **1 295 945 A1**  
C12N 15/85 C12N 5/10  
C07K 14/705 C12Q 1/02

(25) En (26) En

(21) 02078642.2 (22) 07.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV SI

(30) 07.06.1995 US 484722

- (54) • *Verbindungen menschlicher neuronaler Acetylcholinrezeptoren und Verfahren zu deren Verwendung*
- *Human neuronal nictinic acetylcholine receptor compositions and methods employing same*
- *Compositions destinées au récepteur neuronal humain d'acetylcholine nicotinique et leurs procédés d'utilisation*
- (71) MERCK & CO. INC., P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US
- (72) Elliott Kathryn J., San Diego, California 92117, US  
Harpold, Michael M, El Cajon, California 92021, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (62) 96921440.2 / 0 832 230

**C12N 15/12** → (51) G01N 33/50

**C12N 15/52** → (51) A01K 67/027

**C12N 15/53** → (51) C12N 9/02

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 295 946 A1**  
C12N 9/10 C12Q 1/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 01943889.4 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/05673 29.06.2001
- (87) WO 02/000889 2002/01 03.01.2002
- (30) 29.06.2000 JP 2000197251
- (54) • *SULFAT TRANSFERASE UND FÜR DIESE ENZYME KODIERENDE DNA*
- *SULFATE TRANSFERASE AND DNA ENCODING THIS ENZYME*

- *SULFATE TRANSFERASE ET ADN CODANT CETTE ENZYME*
- (71) Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- (72) HABUCHI, Hiroko, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi 466-0812, JP  
KIMATA, Koji, Tenpaku-ku, Nagoya-shi, Aichi 468-0001, JP
- (74) Ely, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/55** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/63** → (51) C12N 9/02

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/00

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/12

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/00

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/00

**C12P 41/00** → (51) C12N 9/02

**C12Q 1/02** → (51) C12N 5/06

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/26** → (51) C12N 9/02

**C12Q 1/26** → (51) C12Q 1/34

(51) **C12Q 1/34** (11) **1 295 947 A1**  
C12Q 1/26 G01N 33/53

- (25) Ja (26) En
- (21) 01945735.7 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/05679 29.06.2001
- (87) WO 02/002802 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 JP 2000198094  
14.09.2000 JP 2000280713
- (54) • *VERFAHREN ZUM MESSEN VON GESAMT-HOMOCYSTEIN*
- *METHOD OF MEASURING TOTAL HOMO-CYSTEINE*
- *PROCEDE DE MESURE D'HOMOCYSTEINE TOTALE*

(71) Azwell Inc., 2-9 Kokumachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8575, JP

- (72) MATSUYAMA, Naoto, Takatsuki-shi, Osaka 569-1041, JP  
FUKUHARA, Mina, Osaka-shi, Osaka 533-0013, JP  
TAKAYAMA, Masaharu, Ibaraki-shi, Osaka 567-0045, JP  
MIZUNO, Koji, Kyoto-shi, Tokyo 610-1146, JP
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C12Q 1/37** (11) **1 295 948 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02026802.5 (22) 27.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 29.02.1996 JP 4264696
- (54) • *Verfahren zur Analyse von Proteasen und dünner Membran zur Verwendung dieses Verfahrens*
- *Method of measurement of protease and thin membranes used for said method*

- *Procédé d'analyse de protéases et membrane fine utilisée dans ce procédé*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Ogawa, Masashi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
Hamaoka, Tsutomu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Tokyo 106, JP  
Tamura, Yutaka, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
Tachikawa, Tetsuhiko, Tokyo 142, JP  
Hasegawa, Ikuo, Tokyo 160, JP  
Yoshiki, Shusaku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216, JP  
Hasegawa, Kohji, Tokyo 160, JP  
Nishigaki, Junji, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 97905416.0 / 0 884 393

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 295 949 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01203068.0 (22) 28.04.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (30) 02.05.1997 US 850207  
02.04.1998 US 53823
- (54) • *Wegwerfbares Zweikammergefäß für Amplifikationsreaktionen, zugehörige Reaktionsdurchführungsstelle sowie Anwendungs-verfahren*
- *Dual chamber disposable reaction vessel for amplification reactions, reaction processing station therefor, and methods of use*
- *Enceinte jetable à deux chambres pour réactions d'amplification, ainsi que station d'exécution des réactions, et méthodes d'utilisation*

(71) bioMerieux Vitek, Inc., 595 Anglum Drive, Hazelwood, Missouri 63042-2905, US

- (72) Catanzariti, Luigi, Duxbury, Massachusetts 02332, US  
Kluttz, Bryan W., Norwell, Massachusetts 02061, US  
McKinley, Geoff A., Duxbury, Massachusetts 02332, US  
Chastain, David, Acton, Massachusetts 01720, US  
Garland, Arthur L., Carver, Massachusetts 02330, US  
Graziano, Louis, Rockland, Massachusetts 02370, US  
Moe, James G., Franklin, Massachusetts 02038, US  
Vera-Gracia, Marcela, Framingham, Massachusetts 01702, US  
Bishop, James Clement, Columbia, Missouri 65203, US  
Gennari, Fabio, 58 20015 Ponte A Ema, Florence, IT  
Colin, Bruno, 69280 Marcy L'Etoile, FR  
Jaravel, Cecile, 69003 Lyon, FR
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 98303296.2 / 0 875 291

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 295 950 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01203617.4 (22) 25.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Ermittlung des Genexpressionsprofils*
- *Expression profiling*
- *Etablissement de profils d'expression*

- (71) GT Diagnostics B.V., Bornsesteeg 59, 6708 PD Wageningen, NL
- (72) Langeveld, Simon Albertus, 2121 AX Bennebroek, NL  
van der Kop, Diane Antoinette Maria, 6705 DJ Wageningen, NL  
de Boer, Anne Douwe, 6621 AC Dreumel, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 295 951 A1**  
C12N 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 01308108.8 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verwendung von Zellbibliotheken*  
• *Cell library method*  
• *Utilisation des bibliothèques de cellules*
  - (71) The University of British Columbia, University-Industry Liaison Office, ICR Room 331, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
  - (72) Ong, Christopher J., Uni.-Industry Liaison Office, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
  - (74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 295 952 A2**  
C12Q 1/70 C12N 7/00  
C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 02026164.0 (22) 23.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 23.01.1996 US 589109  
23.01.1996 US 589911
- (54) • *Verfahren zum screenen für transdominate Effektorpeptiden und RNS molekülen*  
• *Methods for screening for transdominant effector peptides and RNA molecules*  
• *Méthodes de criblage de peptides effecteurs transdominantes et des molécules ARN*
- (71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, 900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA 94304, US  
Rigel Pharmaceuticals, Inc., 240 E. Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) Noaln, Garry P., Stanford University, Stanford, CA 94305, US  
Rothenberg, S. Michael, Stanford University, Stanford, CA 94305, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 97903068.1 / 0 877 752

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/09

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

**C21B 7/12** → (51) B22D 41/46

**C21C 5/46** → (51) B22D 41/46

**C21D 7/12** → (51) B21C 37/08

**C21D 9/46** → (51) C22C 38/00

(51) **C22C 1/05** (11) **1 295 953 A1**  
C22C 1/10 C22C 5/04  
B22F 3/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938691.1 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/05127 15.06.2001
- (87) WO 02/000951 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 JP 2000193990
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLATINMATERIAL VERSTÄRKT MITTELS FEIN VERTEILTER OXIDE.*  
• *METHOD FOR PRODUCING PLATINUM MATERIAL REINFORCED WITH DISPERSED OXIDE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MATERIAU DE PLATINE RENFORCE AU MOYEN D'OXYDE DISPERSE*
- (71) TANAKA KIKINZOKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 6-6, Nihonbashi Kayabacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8206, JP
- (72) SHOJI, Toru c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi Kanagawa 259-146, JP  
HITOMI, Soichi c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi Kanagawa 259-1146, JP  
TAKAGI, Yoshikazu c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi Kanagawa 259-1146, JP  
WATANABE, Y. c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Atsugi-shi Kanagawa 243-0213, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**C22C 1/10** → (51) C22C 1/05

**C22C 1/10** → (51) C22C 5/04

(51) **C22C 5/04** (11) **1 295 954 A1**  
C22C 32/00 C22C 1/10  
B22F 3/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938692.9 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/05128 15.06.2001
- (87) WO 02/000952 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 JP 2000194012
- (54) • *DURCH DISPERGIERTE OXIDE VERSTÄRKTES PLATINMATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *PLATINUM MATERIAL REINFORCED BY OXIDE DISPERSION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MATERIAU DE PLATINE RENFORCE PAR UNE DISPERSION D'OXYDE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

- (71) Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., 6-6, Nihonbashikayabacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8206, JP
- (72) SHOJI, Toru, c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi, Kanagawa 259-1146, JP  
HITOMI, Soichi, c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi, Kanagawa 259-1146, JP  
TAKAGI, Yoshikazu, c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi, Kanagawa 259-1146, JP  
WATANABE, Yoshinobu c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**C22C 5/04** → (51) C22C 1/05

(51) **C22C 14/00** (11) **1 295 955 A1**  
C22F 1/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929912.4 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/03461 29.05.2000
- (87) WO 01/092589 2001/49 06.12.2001
- (54) • *TITANLEGIERUNG MIT AUSGEZEICHNETER DUKTILITÄT, DAUERFESTIGKEIT UND STEIFIGKEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *TITANIUM ALLOY EXCELLENT IN DUCTILITY, FATIGUE STRENGTH AND RIGIDITY AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *ALLIAGE DE TITANE PRESENTANT UNE EXCELLENTE DUCTILITE, RESISTANCE A LA FATIGUE ET RIGIDITE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) ARIYASU, Nozomu, Osaka-shi, Osaka 540-0041, JP  
MATSUMOTO, Satoshi, Osaka-shi, Osaka 540-0041, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C22C 19/05** → (51) C30B 13/00

(51) **C22C 21/00** (11) **1 295 956 A2**  
C22C 21/08 H01M 2/30  
B21C 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 02021219.7 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001292444
  - (54) • *Werkstoff aus Aluminium-Legierung zur Verwendung als Batterieklemme und Batterieklemme*  
• *Aluminium alloy material for use in a terminal and terminal using the same*  
• *Matériau en alliage d'aluminium pour l'utilisation comme borne de batterie et borne de batterie*
  - (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
  - (72) Aida, Yukikatsu c/o The Furukawa Electric Co.,Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ogawa, Kinya The Furukawa Electric Co.,Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Fujiwara, Hidemichi The Furukawa Electric Co.,Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
  - (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C22C 21/08** → (51) C22C 21/00

(51) **C22C 23/00** (11) **1 295 957 A2**  
C22F 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 02028600.1 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 03.04.1999 DE 19915276
- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer Magnesiumlegierung durch Strangpressen und Verwendung der stranggepressten Halbzeuge und Bauteile*

- *Method of producing a magnesium alloy by extrusion and use of the extruded semifinished products and components*
  - *Procédé permettant de produire par extrusion un alliage de magnésium et utilisation de demi-produits ou de composants extrudés*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Sebastian, Wolfgang, Dipl.-Ing., 38162 Cremlingen, DE
- Haferkamp, Heinz, 30823 Garbsen, DE
- Juchmann, Peter, 38239 Salzgitter-Thiede, DE
- Kainer, Karl-Ulrich, 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE
- (74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz, Ostentor 9, 59757 Arnsberg, DE
- (62) 00917040.8 / 1 183 402

**C22C 32/00** → (51) C22C 5/04

- (51) **C22C 33/02** (11) **1 295 958 A1**  
B22F 9/04 B22F 3/24  
C22C 38/28
- (25) En (26) En
- (21) 02014974.6 (22) 09.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 JP 2001289502
- (54) • *Ferritischer Stahl mit hoher Festigkeit und Zähigkeit und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *High-toughness and high-strength ferritic steel and method of producing the same*  
• *Acier ferritique ayant une résistance mécanique et une ténacité élevées et son procédé de fabrication*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Taguchi, Masami, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Ishibashi, Ryo, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Aono, Yasuhisa, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Sumitomo, Hidehiko, Japan Ultra-high Temperature, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- Masumoto, Hiroki, Japan Ultra-high Temperature, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- Fujikura, Masakuni, Japan Ultra-high Temperature, 3-chome, Tajimi-shi, Gifu, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**C22C 38/00** (11) **1 295 959 A1**

- C21D 9/46
- (25) Ja (26) En
- (21) 01941197.4 (22) 25.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/05384 25.06.2001
- (87) WO 02/002836 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 JP 2000199384
- (54) • *FOLIE AUF FE-CR-AL-BASIS UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *FE-CR-AL BASED ALLOY FOIL AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *FEUILLARD EN ALLIAGE A BASE DE FER-CHROME-ALUMINIUM ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP
- (72) FUKUDA, Kunio, Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP

- SATOH, Susumu, Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP
- ISHII, Kazuhide, Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP
- FUJIHIRA, Takeshi, Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP
- KAWAHARADA, Akira, Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C22C 38/28** → (51) C22C 33/02

**C22F 1/06** → (51) C22C 23/00

**C22F 1/18** → (51) C22C 14/00

**C23C 4/02** → (51) C23C 28/04

**C23C 8/02** → (51) C23C 8/14

- (51) **C23C 8/14** (11) **1 295 960 A2**  
C23C 8/02 C23C 8/80  
C23C 28/00 F01D 5/28
- (25) En (26) En
- (21) 02256479.3 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 US 957844
- (54) • *Oxidation von Gasturbinen-Scheiben und Dichtungen vor Gebrauch*  
• *Pre-service oxidation of gas turbine disks and seals*  
• *Oxydation de disques et joints d'étanchéité de turbines à gaz avant utilisation*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Weimer, Michael James, Loveland, Ohio 45140, US
- Nagaraj, Bangalore Aswatha, West Chester, Ohio 45069, US
- Schaeffer, Jon Conrad, Simpsonville, South Carolina 29681, US
- Heaney, Joseph Aloysius, III, Middletown, Ohio 45044, US
- (74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C23C 8/80** → (51) C23C 8/14

- (51) **C23C 14/06** (11) **1 295 961 A1**  
C23C 28/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 01938693.7 (22) 15.06.2001
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (86) JP 01/05130 15.06.2001
- (87) WO 02/000958 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 JP 2000192077
- (54) • *DEKORATIONS-GEGENSTAND MIT WEISSEM ÜBERZUG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *DECORATIVE ARTICLE HAVING WHITE FILM AND PRODUCTION METHOD THEREFOR*  
• *ARTICLE DECORATIF COMPORTANT UNE PELLICULE BLANCHE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*
- (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) NAOI, Koichi, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- TAKAGI, Akiyoshi, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- MIYA, Yukio, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- TASE, Fumio, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

- HAMANO, Kazumi, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**C23C 14/08** → (51) C23C 30/00

- (51) **C23C 14/50** (11) **1 295 962 A1**  
B29D 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 02016684.9 (22) 26.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146542
- (54) • *Handhabung von Linsen*  
• *Handling of lenses*  
• *Manipulation de lentilles*
- (71) Henrich, Dieter, Im Geisbaum 10, 63329 Egelsbach, DE
- Krall, Jürgen, Im Geisbaum 10, 63329 Egelsbach, DE
- (72) Henrich, Dieter, 63329 Egelsbach, DE
- Krall, Jürgen, 63329 Egelsbach, DE
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**C23C 14/58** → (51) C23C 30/00

- (51) **C23C 16/40** (11) **1 295 963 A2**  
C23C 16/56 G02B 5/00  
G02B 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 02102377.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 956916
- (54) • *Verfahren zum Auftragen eines Siliziumdioxid-films optischer Qualität mittels PECVD*  
• *Method of depositing an optical quality silica film by PECVD*  
• *Méthode de dépôt d'un film en silice de qualité optique par PECVD*
- (71) Dalsa Semiconductor Inc., 18 Airport Boulevard, Bromont, Quebec J2L 1S7, CA
- (72) OUELLET, Luc, Granby, Québec J2H 2R8, CA
- LACHANCE, Jonathan, Granby, Québec J2G 9C9, CA
- (74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**C23C 16/455** → (51) H01L 21/205

**C23C 16/56** → (51) C23C 16/40

**C23C 18/00** → (51) H01L 21/00

**C23C 28/00** → (51) C23C 8/14

**C23C 28/00** → (51) C23C 28/04

**C23C 28/02** → (51) C23C 14/06

- (51) **C23C 28/04** (11) **1 295 964 A2**  
C23C 28/00 C23C 4/02
- (25) En (26) En
- (21) 02078893.1 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 US 962734

- (54) • *Wärmesperrschicht mit Doppelmikrostruktur*  
• *Dual microstructure thermal barrier coating*  
• *Revêtement barrière thermique à double microstructure*
- (71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32828-2399, US
- (72) Subramanian, Ramesh, Oviedo, FL 32765, US
- (74) Payne, Janice Julia, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **C23C 30/00** (11) **1 295 965 A2**  
C23C 14/08 C23C 14/58

- (25) En (26) En
- (21) 02256327.4 (22) 12.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957843
- (54) • *Gegenstand mit einer Wärmedämmschicht, die ein Mittel zur Hemmung des Sinterns enthält, sowie seine Herstellung*  
• *Article protected by thermal barrier coating having a sintering inhibitor, and its fabrication*  
• *Article protégé par un revêtement de barrière thermique contenant une composition pour inhiber le frittage et la fabrication de l'article*
- (71) General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Ackerman, John Frederick, Laramie, Wyoming, US  
Spitsberg, Irene, Loveland, Ohio 45140, US  
Venkataramani, Venkat Subraman, Clifton Park, New York 12065, US  
Darolia, Ramgopal, West Chester, Ohio 45069, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C23C 30/00** → (51) D07B 1/06

(51) **C23D 17/00** (11) **1 295 966 A1**  
(25) Es (26) En

- (21) 00961246.6 (22) 15.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) MX 00/00036 15.09.2000
- (87) WO 01/025506 2001/15 12.04.2001
- (30) 04.10.1999 MX 9910269
- (54) • *SUBSTANZ ZUM ENTFERNEN VON GLASIGEN EMAILLE- ODER ZINNSCHICHTEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG DAFÜR*  
• *VITREOUS OR PEWTER ENAMEL STRIPPER AND PRODUCTION AND UTILIZATION METHODS THEREOF*  
• *SUBSTANCE ELIMINANT LES EMAUX VITREUX OU POTES D'ETAIN ET LEURS PROCÉDES DE PRÉPARATION ET D'APPLICATION*
- (71) Issa Shahin, Nizar Georges, Niza 77PH, Col. Juarez, Mexico, D.F. 06600, MX
- (72) ISSA SHAHIN, Nizar Georges, Mexico, D.F. 06600, MX  
HEMMER COLMENARES, Federico, Cuernavaca, Morelos, MX
- (74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud, 84 rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C25D 3/56** (11) **1 295 967 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02020926.8 (22) 19.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146559
- (54) • *Verfahren zur Abscheidung einer Zink-Nickel-Legierung aus einem Elektrolyten*  
• *Process for depositing a zinc-nickel alloy from an electrolyte*  
• *Méthode pour la déposition électrolytique d'un alliage de zinc-nickel*
- (71) ENTHONE INC., 350 Frontage Road, West Haven, Connecticut 06516, US
- (72) Verberne, Wilhelmus Maria Johannes, 5215 s'Hertogenbosch, NL  
Wandner, Karl-Heinz, 51789 Lindlar, DE  
Helden, Thomas, 42699 Solingen, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**C25D 5/10** → (51) D07B 1/06

(51) **C25D 15/00** (11) **1 295 968 A1**  
H01M 4/88 H01M 8/10

- (25) Ja (26) En
- (21) 01934519.8 (22) 04.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04693 04.06.2001
- (87) WO 01/094668 2001/50 13.12.2001
- (30) 06.06.2000 JP 2000169302  
09.06.2000 JP 2000173960  
17.07.2000 JP 2000216187  
11.08.2000 JP 2000244525  
18.05.2001 JP 2001149494
- (54) • *GASDIFFUSIONSELEKTRODE, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND DIESE VERWENDEnde BRENNSTOFFZELLE*  
• *GAS DIFFUSION ELECTRODE, METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME AND FUEL CELL USING IT*  
• *ELECTRODE A DIFFUSION GAZEUSE, PROCÉDE DE FABRICATION SIMILAIRE ET PILE A COMBUSTIBLE L'UTILISANT*
- (71) Furuya, Nagakazu, 6-24-604, Kitaguchi 1-chome, Kofu-shi, Yamanashi 400-0024, JP
- (72) Furuya, Nagakazu, Kofu-shi, Yamanashi 400-0024, JP
- (74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **C30B 13/00** (11) **1 295 969 A1**  
C30B 29/52 C22C 19/05

- (25) En (26) En
- (21) 01122818.6 (22) 22.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Züchtung einer MCrAlY-Beschichtung und damit beschichteter Gegenstand*  
• *Method of growing a MCrAlY-coating and an article coated with the MCrAlY-coating*  
• *Procédé pour la croissance d'un revêtement de MCrAlY ainsi qu'un objet revêtu de cet alliage*
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Bezencon Cyrille, CH-1844Villeneuve, CH

Hobel Matthias, CH 5210 Windisch, CH  
Khan Abdus S, CH 5408Ennetbaden, CH  
Konter Maxim, CH 5313 Klingnau, CH  
Kurz Willfried, CH-1093 La Conversion, CH  
Schnell Alexander, CH 5408 Ennetbaden, CH

(51) **C30B 13/00** (11) **1 295 970 A1**  
C30B 29/52 C22C 19/05

- (25) En (26) En
- (21) 01122819.4 (22) 22.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Beschichtung aus der Legierung MCrAlY-Type*  
• *MCrAlY type alloy coating*  
• *Revêtement de l'alliage du type MCrAlY*
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Bezencon Cyrille, Ch 1844 Villeneuve, CH  
Hobel Matthias, CH-5210 Windisch, CH  
Khan Abdus S, CH 5408 Ennetbaden, CH  
Konter Maxim, CH 5313 Klingnau, CH  
Kurz Willfried, CH1093 La Conversion, CH  
Schnell Alexander, CH 5408 Ennetbaden, CH

**C30B 25/02** → (51) H01L 21/20

**C30B 25/18** → (51) H01L 21/20

(51) **C30B 29/16** (11) **1 295 971 A2**  
H01L 39/24 C04B 35/00

- (25) De (26) De
- (21) 02020106.7 (22) 07.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10148889
- (54) • *Trägermaterial auf Nickelbasis und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Nickel based supporting material and process for its manufacture*  
• *Matériau de support à base de nickel et procédé pour sa fabrication*
- (71) Leibniz-Institut für Festkörper- und Werkstoffforschung Dresden e.V., Helmholtzstrasse 20, 01069 Dresden, DE
- (72) Selbmann, Dietmar, 01738 Colmnitz, DE  
Eickenmeyer, Jörg, 01279 Dresden, DE  
Opitz, Ralph, 01108 Dresden, DE
- (74) Rauschenbach, Dieter, et al, Bienertstrasse 15, 01187 Dresden, DE

**C30B 29/40** → (51) H01L 21/20

**C30B 29/52** → (51) C30B 13/00

(51) **D01G 15/46** (11) **1 295 972 A1**  
D01G 25/00 D04H 1/72

- (25) En (26) En
- (21) 02256539.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 GB 0122707  
20.08.2002 GB 0219405
- (54) • *Abnehmer mit Luftstrom zum Legen eines Fasertors*  
• *Air doffer for forming an air-laid fibre web*  
• *Détacheur à air permettant la formation d'une voile de fibre*
- (71) Robinson Healthcare Limited, Waterside, Goyt Side Road, Chesterfield S40 2YF, GB

- (72) Banham, Peter, Rossendale, Lancashire BB4 8BH, GB  
(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **D01G 25/00** (11) **1 295 973 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122930.9 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anlage und Verfahren zum Transportieren von textilen Flächengebilden*  
• *Apparatus and method for transporting a textile sheet*  
• *Appareil et procédé pour le transport de matériaux textiles en bande*  
(71) Spinnbau GmbH, Bernhardtring 2, D-28777 Bremen, DE  
(72) Bernhardt, Siegfried, 28777 Bremen, DE  
Kamprath, Robert, 26919 Brake, DE  
Naumann-Burghardt, Heinz-Werner, 27804 Berne, DE  
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**D01G 25/00** → (51) D01G 15/46

(51) **D01H 1/115** (11) **1 295 974 A2**  
D01H 4/32  
(25) De (26) De  
(21) 02012276.8 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 DE 10146608  
(54) • *Luftspinnvorrichtung mit Auflöseeinrichtung*  
• *Air jet spinning device with a fibre disintegrating apparatus*  
• *Métier à filer à jet d'air avec un dispositif défibreur*  
(71) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE  
(72) Raasch, Hans, 41239 Mönchengladbach, DE

**D01H 4/32** → (51) D01H 1/115

**D02H 5/02** → (51) D02H 13/28

(51) **D02H 13/28** (11) **1 295 975 A1**  
D02H 5/02 B65H 55/00  
D06B 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912988.3 (22) 30.03.2000  
(84) DE FR GB IT NL

- (86) JP 00/02038 30.03.2000  
(87) WO 00/058537 2000/40 05.10.2000  
(30) 30.03.1999 JP 8793899

- (54) • *BAUM ZUM WEBEN UND SCHLICHTVERFAHREN*  
• *BEAM FOR WEAVING AND SIZING METHOD*  
• *ENSOUPLE DE TISSAGE ET PROCEDE D'ENCOLLAGE*  
(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
(72) YAMAMOTO, Mitsuyuki, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8062, JP  
MIZUKI, Hiroyuki, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8064, JP  
(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

**D04B 1/00** → (51) D06M 15/507

(51) **D04B 7/32** (11) **1 295 976 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810908.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Flachstrickmaschine zur Herstellung schlauchförmiger Gestricke*  
• *Flat knitting machine for making tubular knitting*  
• *Métier à tricoter rectiligne pour former un tricot tubulaire*  
(71) Spielmann, Anton Percy, Chemin du Port-de-Bellerive 3, 1245 Collonge Bellerive, CH  
Spielmann, William Steven, Chemin du Port-de-Bellerive 3, 1245 Collonge Bellerive, CH  
(72) Spielmann, Anton Percy, 1245 Collonge Bellerive, CH  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

**D04H 1/72** → (51) D01G 15/46

(51) **D05C 11/08** (11) **1 295 977 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405688.9 (22) 13.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 CH 17252001  
(54) • *Stickmaschine, insbesondere Schifflistickmaschine*  
• *Embroidery machine, particularly of the Schiffli type*  
• *Machine à broder, en particulier du type Schiffli*  
(71) Franz Lässer AG, Hohenemserstrasse 17, CH-9444 Diepoldsau, CH  
(72) Lässer, Franz, 9444 Diepoldsau, CH  
(74) Riederer, Conrad A., Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 Postfach, 7310 Bad Ragaz, CH

**D06B 1/00** → (51) D02H 13/28

(51) **D06F 37/22** (11) **1 295 978 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256265.6 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001291715  
(54) • *Trommelwaschmaschine*  
• *Drum washing machine*  
• *Machine à laver à tambour*  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
(72) Yokoi, Yasuhiko, c/o Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
Yamamoto, Hiroshi, c/o Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
Sonoda, Yasuaki, c/o Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
Kinouchi, Takao, c/o Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **D06F 39/00** (11) **1 295 979 A2**  
D06F 58/28

(25) En (26) En  
(21) 02019175.5 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.09.2001 DE 10143664  
(54) • *Verfahren zum Programmieren eines Waschganges, insbesondere eines Trockenganges in Vorrichtungen zum Handeln von Wäsche, wie Waschmaschinen, Trockner, Schleudermaschinen, usw*  
• *A method for programming the laundering process, in particular the drying process, in devices that handle fabrics, such as washing machines, clothes dryers, spin dryers etc.*  
• *Procédé pour programmer le lavage, en particulier le séchage dans des dispositifs pour traiter le linge tels que machines à laver, à sécher, à essorer, etc.*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Haselmeier, Ralf, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT

- Gross, Thomas, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Christmann, Luise, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Loos, Marita, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Autrum, Beate, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **D06F 39/08** (11) **1 295 980 A1**

(25) En (26) En  
(21) 02016697.1 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 IT PN20010067  
(54) • *Haushaltwaschmaschine mit Wasserrückführung und niedrigem Wasserverbrauch*  
• *Low water-usage, recirculation-type household clothes washing machine*  
• *Machine à lessive du type à recirculation avec une baisse utilisation d'eau*

(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE

(72) Cimetta, Silvano, 31100 Treviso, IT  
Lazzer, Valter, 33080 Zoppola, Pordenone, IT  
Baggio, Dino, 33080 Roveredo in Piano, Pordenone, IT

(74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

**D06F 58/28** → (51) D06F 39/00

(51) **D06F 65/10** (11) **1 295 981 A1**  
D06F 67/06

(25) Ja (26) En  
(21) 00940895.6 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/04325 30.06.2000

- (87) WO 02/002858 2002/02 10.01.2002  
(54) • *VERFAHREN UND MASCHINE ZUM FINISHEN MIT EINER BÜGELWALZE*  
• *ROLL FINISHING METHOD AND ROLL FINISHING MACHINE*  
• *PROCEDE ET MACHINE POUR LA FINITION A L'AICHE D'UN CYLINDRE DE REFASSAGE*

(71) Tokyo Sensen Kikai Seisakusho Co., Ltd., 6-2, Ohashi 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-0044, JP  
 (72) MISHINA, K., Tokyo Sensen Kikai Seisakusho Co. Ltd, Tokyo 153-0044, JP  
 NISHIWAKI, Kazuhiro, Yamanashi-shi, Yamashi-ken 405-0012, JP  
 SUGIMOTO, Junichi, Yamanashi-shi, Yamanashi-ken 405-0012, JP  
 ARITA, T., Tokyo Sensen Kikai Seisakusho Co., Ltd., Yamanashi-shi, Yamanashi-ken 405-0012, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

D06F 67/06 → (51) D06F 65/10

(51) **D06F 89/00** (11) **1 295 982 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810912.4 (22) 20.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Falteinrichtung zum Falten von Wäschestücken*  
 • *Folding apparatus for folding of laundry*  
 • *Appareil de pliage de pièces de linge*  
 (71) Jensen AG Burgdorf, Buchmattstrasse 8, 3400 Burgdorf, CH  
 (72) Rauch, Martin, 3415 Hasle-Rüeggsgau, CH  
 Jensen, Jorn Munch, 3073 Gümligen, CH  
 (74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

D06M 15/256 → (51) D06M 15/507

D06M 15/277 → (51) D06M 15/507

(51) **D06M 15/507** (11) **1 295 983 A1**  
 D06M 15/256 D06M 15/277  
 D06M 23/04 D04B 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256518.8 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 US 963127  
 (54) • *Stoffe mit unterschiedlichen Oberflächeneigenschaften*  
 • *Fabric with disparate surface properties*  
 • *Construction d'un tissu à propriétés de surface différente*  
 (71) MALDEN MILLS INDUSTRIES, INC., 46 Stafford Street, P.O. Box 809, Lawrence, Massachusetts 01842, US  
 (72) Rock, Moshe, Brookline, Massachusetts 02446, US  
 Inbal, Amiram, Brookline, Massachusetts 02446, US  
 Haryslak, Charles, Haverhill, Massachusetts 01832, US  
 (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

D06M 23/04 → (51) D06M 15/507

(51) **D06Q 1/10** (11) **1 295 984 A2**  
 B44C 1/10 B44F 1/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02015902.6 (22) 17.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2001 AT 6252001

(54) • *Einrichtung zum Aufbringen von Glaselementen auf eine Unterlage*  
 • *Device for fixing glass elements onto a substrate*  
 • *Dispositif pour la fixation d'éléments en verre sur un support*

(71) D. Swarovski & Co., Swarovskistrasse 30, 6112 Wattens, AT

(72) Messner, Peter, 6111 Volders, AT  
 Graf, Johannes, 6112 Wattens, AT  
 Gander, Matthias, 6500 Landeck, AT  
 Oefner, Herbert, 6112 Wattens, AT  
 Hofer, Bernhard, 6165 Telfes, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwältin Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT

(51) **D07B 1/06** (11) **1 295 985 A1**  
 B21C 37/04 B60C 9/00  
 C25D 5/10 C23C 30/00

(25) En (26) En

(21) 02020905.2 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001287622  
 20.09.2001 JP 2001287623

(54) • *Methode zu Herstellung beschichteter Metalldrähte*  
 • *Method for making coated metallic cord*  
 • *Fil revêtu et procédé de fabrication*

(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-Chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Miyazaki, Shinichi, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Toda, Osamu, c/o Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Sano, Yuichi, c/o Sumitomo Electric Tochigi Co.Ltd, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **D21F 1/48** (11) **1 295 986 A1**  
 D21F 11/14

(25) En (26) En

(21) 0204283.0 (22) 30.10.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(30) 31.10.1997 US 961915

(54) • *Verfahren zur Entwässerung einer nassen Bahn mit einer Luftpresse*  
 • *Method for dewatering a wet web using an air press*  
 • *Procédé pour l'essorage d'une bande humide au moyen d'une presse à air*

(71) Kimberley-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) Hada, Frank Stephen, Appleton, WI 54915, US  
 Hermans, Michael Alan, Neenah, WI 54956, US  
 Isenhardt, Brian Wade, Wheaton, Illinois 60187, US  
 Thoms, Lowell Everett, Appleton, WI 54911, US  
 Tomsovic, Charles Robert, Omro, WI 54963, US

(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 98957440.5 / 1 027 497

D21F 3/02 → (51) D21G 3/00

(51) **D21F 5/00** (11) **1 295 987 A2**  
 D21F 5/18

(25) De (26) De

(21) 02020126.5 (22) 07.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.09.2001 DE 10146032

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen einer laufenden Materialbahn, insbesondere einer gestrichenen Papier- oder Kartonbahn*

• *Process and apparatus for drying a moving web, particularly a coated paper or cardboard web*  
 • *Procédé et dispositif pour le séchage d'une bande en mouvement, en particulier une bande de papier ou carton couchée*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) Aust, Richard, Dr, 41236 Mönchengladbach, DE

D21F 5/18 → (51) D21F 5/00

D21F 11/14 → (51) D21F 1/48

(51) **D21G 3/00** (11) **1 295 988 A1**  
 D21F 3/02

(25) En (26) En

(21) 02020815.3 (22) 17.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285017

(54) • *Rakel*  
 • *Doctor Blade*  
 • *Racle*

(71) ICHIKAWA CO.,LTD., 14-15, Hongo 2-chome Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(72) Takeuchi, Tetsuo, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
 Ishii, Hirofumi, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
 Matsuno, Mitsuyoshi, Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

D21H 19/44 → (51) C09D 171/00

(51) **E01B 29/10** (11) **1 295 989 A2**  
 (25) De (26) De

(21) 02450185.0 (22) 28.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 AT 7292001 U

(54) • *Maschine zum Entfernen von Schwellen eines Gleises*  
 • *Machine for removing sleepers from a track*  
 • *Machine pour enlever des traverses d'une voie*

(71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3, 1010 Wien, AT

(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
 Wörgötter, Herbert, 4210 Gallneukirchen, AT

E01C 7/26 → (51) C08L 95/00

E01C 19/23 → (51) C08L 95/00



(51) **E01C 19/48** (11) **1 295 990 A2**  
H05B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02015045.4 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 961483  
(54) • *Heizregelung für eine Einbaubohle*  
• *Heating control system for a screed*  
• *Régulation du chauffage d'une poutre lisseuse*

(71) CATERPILLAR PAVING PRODUCTS INC., 9401 85th Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55445, US  
(72) Nelson, James J., c/o Caterpillar Inc., , US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **E01F 8/00** (11) **1 295 991 A1**  
De (26) De  
(21) 01122423.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schallschutzelement*  
• *Soundproofing element*  
• *Element d'isolation acoustique*

(71) Thomas Lorenz Industrietechnik, Im Grund 7-9, 99897 Tambach-Dietharz, DE  
(72) Lorenz, Thomas, 49134 Wallenhorst-Hollage, DE  
(74) Habbel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

(51) **E01F 13/06** (11) **1 295 992 A2**  
En (26) En  
(21) 02077876.7 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 IT BS20010079  
(54) • *Elektromechanische Barrieren*  
• *Electromechanical barrier*  
• *Barrière électromécanique*

(71) Rib S.r.l., Via Matteotti 162, 24014 Castenedolo, Brescia, IT  
(72) Bosio, Giuseppe, 25014 Castenedolo, Brescia, IT  
(74) Kuborn, Jacques, Office Hanssens S.P.R.L. Square Marie-Louise, 40 - bte 19, 1000 Bruxelles, BE

(51) **E01F 15/04** (11) **1 295 993 A1**  
Es (26) En  
(21) 01500283.5 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 ES 200102351 U  
(54) • *Abdeckung für Pfosten und Schutzplanken*  
• *Covers for posts and W-beams of guardrails*  
• *Couvercles pour poteaux et glissières de sécurité*

(71) Mobil Castilla 2000 SL, C. Damian Sanchez Lopez, no 2 Pta 8, 28700 San Sebastian de los Reyes, Madrid, ES  
(72) Nieto Gomez, Carlos, 28700 San Sebastian de los Reyes, ES  
(74) Munoz Garcia, Antonio, C/ Doctor Fleming, 24 - 1 A, 28036 Madrid, ES

(51) **E02D 1/02** (11) **1 295 994 A2**  
De (26) De  
(21) 02021013.4 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146342  
(54) • *Verfahren zum Ermitteln der Lagerungsdichte*  
• *Method to determine the degree of compaction of a foundation*  
• *Méthode pour déterminer le degré de compaction d'une fondation*

(71) Keller Grundbau GmbH, Kaiserleistrasse 44, 63067 Offenbach/Main, DE  
(72) Wehr, Wolfgang, Dr., 63165 Mühlheim, DE  
(74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**E02D 1/04** → (51) E21B 11/00

(51) **E02F 9/00** (11) **1 295 995 A1**  
F01P 3/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 01915770.0 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) JP 01/02399 26.03.2001  
(87) WO 01/094706 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 JP 2000166782  
(54) • *BAUMASCHINE*  
• *CONSTRUCTION MACHINERY*  
• *ENGIN DE TRAVAUX PUBLICS*

(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0097, JP  
(72) IZUMI, Hideyuki, c/o SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI, Setagaya-ku, Tokyo 158-0097, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **E03B 7/04** (11) **1 295 996 A2**  
En (26) En  
(21) 02256556.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 GB 0122743  
(54) • *System zur Lieferung von Kaltwasser*  
• *Cold water supply systems*  
• *Système pour une alimentation en eau froide*

(71) Elsey, Stephen John, 29 Ladysmith Avenue, Brightlingsea, Essex C07 0JD, GB  
(72) Elsey, Stephen John, Brightlingsea, Essex C07 0JD, GB  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex C01 1ST, GB

**E03C 1/122** → (51) B02C 19/00

(51) **E03D 11/16** (11) **1 295 997 A2**  
En (26) En  
(21) 02256462.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 AR 0104432  
13.09.2002 AR 0103486  
(54) • *WC-Dichtung*  
• *Water-closet gasket*  
• *Joint d'étanchéité pour W.-C*

(71) Ponce, Omar Gabriel, Av. Maipu, 1744, Florida, Provincia de Buenos Aires, AR  
(72) Ponce, Omar Gabriel, Florida, Provincia de Buenos Aires, AR  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**E03F 5/14** → (51) B02C 19/00

**E04B 1/68** → (51) E04B 2/82

**E04B 1/80** → (51) E04B 1/90

(51) **E04B 1/88** (11) **1 295 998 A2**  
De (26) De  
(21) 02019956.8 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146405  
21.06.2002 DE 10227736  
(54) • *Wärme- oder Schalldämmung; Dämmstoffelement und Mineralfaserlamelle*  
• *Heat and sound insulation; Insulating element and mineral fibre lamella*  
• *Isolation acoustique et thermique; Elément d'isolation et lamelle de fibres minérales*

(71) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE  
(72) Klose, Gerd-Rüdiger, Dr.-Ing., 46286 Dorsten, DE  
(74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne & Wanischek-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE

(51) **E04B 1/90** (11) **1 295 999 A1**  
E04B 1/80  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292294.2 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 FR 0112088  
(54) • *Verbesserte Halterung eines Isolierelementes an einem Träger*  
• *Improved fastening of an insulation element onto a supporting structure*  
• *Fixation améliorée d'un isolant sur un support*

(71) SAINT-GOBAIN ISOVER, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Bon, René, 84100 Uchaux, FR  
Zinsius, Roger, 71640 Givry, FR  
Suzor, Yves, 75016 Paris, FR  
(74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **E04B 2/82** (11) **1 296 000 A2**  
E04G 21/30 E04F 13/06  
E04F 15/02 E04F 15/14  
E06B 1/62 E04B 1/68  
(25) De (26) De  
(21) 02021288.2 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146223  
10.05.2002 DE 10220920  
(54) • *Dicht- und Isoliersystem und Dicht- und Isolierprofil*  
• *Sealing and insulating system and sealing and insulating profile*  
• *Système d'étanchéité et d'isolation et profilé d'étanchéité et d'isolation*

- (71) Klemens, Josef, Mühlenweg 6, 54317 Lorscheid, DE  
(72) Klemens, Josef, 54317 Lorscheid, DE  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwältin Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **E04C 2/54** (11) **1 296 001 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256633.5 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 IL 14561901  
(54) • *Panel mit kontrollierbarer Lichttransmission*  
• *Panel unit of controllable light transmissivity*  
• *Panneau à transmissivité de lumière réglable*  
(71) DAN-PAL, Kibbutz Dan, Mobile Post, Upper Galilee 12245, IL  
(72) Givoni, Shaul, Mobile Post Upper Galilee 12245, IL  
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**E04D 1/30** → (51) E04D 13/147

- (51) **E04D 12/00** (11) **1 296 002 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021193.4 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 DK 200101380  
(54) • *Eine Wasserdampfsperre oder Dachunterspannbahn für Gebäude*  
• *A vapour barrier or underroof for buildings*  
• *Une membrane pare-vapeur ou membrane de sous-toiture pour bâtiments*  
(71) Icopal A/S, Mileparken 38, P.O. Box 516, 2730 Herlev, DK  
(72) Jensen, Eirik Sandberg, 4000 Roskilde, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**E04D 13/02** → (51) E04D 13/147

- (51) **E04D 13/147** (11) **1 296 003 A1**  
(25) E04D 1/30 (26) E04D 13/02  
(21) De (22) De  
(21) 02021096.9 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2001 DE 10146735  
19.12.2001 DE 20120580 U  
(54) • *Falzkehle für bogenförmige Kehlen und Verfahren zur Herstellung von Falzkehlen*  
• *Folded roof valley covering for curved valleys and method for its manufacturing*  
• *Recouvrement de noue de toiture à repli pour noues incurvées et procédé pour sa réalisation*  
(71) Ferkl, Johannes, Ernst Thälmann Strasse 33, 06259 Frankleben, DE  
(72) Ferkl, Johannes, 06259 Frankleben, DE  
(74) Schulz, Manfred, Dipl.-Ing., Ackerstrasse 43a, 06780 Zörbig, DE

**E04D 13/18** → (51) F24J 2/04**E04D 13/18** → (51) H01L 31/048**E04F 13/06** → (51) E04B 2/82

- (51) **E04F 13/08** (11) **1 296 004 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02080564.4 (22) 05.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 05.09.1996 AU P0215996  
(54) • *Ein verbessertes Verkleidungsplattenbefestigungssystem*  
• *An improved cladding board mounting system*  
• *Système de montage de panneau de revêtement amélioré*

- (71) JAMES HARDIE RESEARCH PTY. Limited, 65 York Street, Sydney, NSW 2000, AU

- (72) Bado, John Joseph, Greenfield Park, NSW 2176, AU  
Cottier, John Sidney, Lugarno, NSW 2210, AU  
Zarb, Joseph Emmanuel, Bonnyrigg, NSW 2177, AU

- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (62) 97937362.8 / 0 943 041

**E04F 15/02** → (51) E04B 2/82**E04F 15/14** → (51) E04B 2/82

- (51) **E04F 19/04** (11) **1 296 005 A1**  
(25) F16B 19/00 (26) F16B 21/08  
(21) En (22) En  
(21) 02102366.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 NL 1018997  
(54) • *Befestigungsvorrichtung*  
• *Fixing device*  
• *Dispositif de fixation*  
(71) Borgh B.V., De Steiger 73, 1351 AG Almere, NL  
(72) VEERKAMP, Wim, 1351 AG ALMERE, NL  
BALEN, Frank, Pieter, Jacobus, 1351 AG ALMERE, NL  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **E04F 21/00** (11) **1 296 006 A1**  
(25) B25B 27/00 (26) B25G 1/10  
(21) Fr (22) Fr  
(21) 02292346.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 FR 0112301  
(54) • *Hilfswerkzeug zum Verlegen von Fliesenbelägen*  
• *Assistance tool for laying cladding tiles*  
• *Outil d'assistance à la pose de plaques de carrelage*  
(71) Chapelon, Gilbert Paul, Quartier de la Tour, 26400 Allex, FR  
(72) Chapelon, Gilbert Paul, 26400 Allex, FR  
(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalunga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**E04G 21/30** → (51) E04B 2/82

- (51) **E04H 14/00** (11) **1 296 007 A1**  
(25) B60S 5/02 (26) H04M 11/00  
(21) Ja (22) En  
(21) 01934366.4 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/04436 28.05.2001  
(87) WO 01/098608 2001/52 27.12.2001

- (30) 19.06.2000 JP 2000182981  
(54) • *ÖKOLOGISCHER ZUGANGSPUNKT*  
• *ECOLOGY ACCESS POINT*  
• *POINT D'ACCES ECOLOGIQUE*  
(71) Wakamatsu, Hiroyuki, 39-13, Motoyoyogi-cho, Shibuya-ku, Tokyo 151-0062, JP  
(72) Wakamatsu, Hiroyuki, Tokyo 151-0062, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**E05B 1/00** → (51) E05B 65/20**E05B 17/22** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 47/00** (11) **1 296 008 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078671.1 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 BE 200100604  
(54) • *Steuereinrichtung für einen Verriegelungsmechanismus*  
• *Control device for a lock mechanism*  
• *Dispositif de commande pour un mécanisme de verrouillage*  
(71) van Parys, Remi Emiel, Zultseweg, 120, B-8790 Waregem, BE  
(72) van Parys, Remi Emiel, B-8790 Waregem, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau De Rycker nv., Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 65/20** (11) **1 296 009 A2**  
(25) E05B 17/22 (26) E05B 1/00  
(21) En (22) En  
(21) 02255707.8 (22) 15.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 GB 0122633  
(54) • *Innenseitiger Türöffnungsmechanismus*  
• *Inside door release mechanism*  
• *Mécanisme pour l'ouverture d'une porte de l'intérieur*  
(71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham, West Midlands, B30 3BW, GB  
(72) Willats, Robin, Cottam, Preston PR4 0NQ, GB  
Emson, John, West Bromwich, West Midlands B71 3SF, GB  
Fisher, Sidney, Redditch, Worcestershire B97 5YS, GB  
Kalsi, Gurbinder, Oldbury, West Midlands B68 0NF, GB  
Spurr, Nigel, Solihull, West Midlands B90 2PS, GB  
Didier, Jean, 88650 Anould, FR  
Dixon, Alan, Dodleston, Chester CH4 9NU, GB  
Drysdale, Stephen, Northampton NN5 4BG, GB  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **E05B 65/20** (11) **1 296 010 A2**  
(25) E05B 47/00 (26) En  
(21) 02256229.2 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 GB 0122634  
(54) • *Türöffnungs- und Türschliessmechanismus*

- Door release and engagement mechanism
  - Mécanisme pour l'ouverture et la fermeture d'une porte
- (71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham, West Midlands, B30 3BW, GB
- (72) Willats, Robin H., Preston PR2 1XW, GB
- Emson, John, West Bromwich, West Midlands B71 3SF, GB
- Fisher, Sidney E., Redditch B97 5YS, GB
- Kalsi, Gurbinder S., Oldbury, West Midlands B68 0NF, GB
- Spurr, Nigel V., Solihull B90 2PS, GB
- Didier, Jean B., 88650 Anould, FR
- Dixon, Alan G., Dodleston, Chester CH4 9NU, GB
- Drysdale, Stephen P., Northampton NN5 4BG, GB
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E05D 15/26** → (51) E05F 1/10

- (51) **E05F 1/10** (11) **1 296 011 A1**  
E05D 15/26
- (25) De (26) De
- (21) 02015475.3 (22) 12.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.09.2001 DE 10145856
- (54) • Faltdeckel  
• Bi-fold lid  
• Couverture pliant à deux panneaux
- (71) HJWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken, Brölstrasse 2, 53809 Ruppichteroth, DE
- (72) Hirtsiefer, Artur, 53819 Neunkirchen, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **E05F 11/38** (11) **1 296 012 A2**  
B60J 1/17

- (25) En (26) En
- (21) 02256591.5 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960111
- (54) • Türmodul für ein Kraftfahrzeug  
• Motor vehicle door module  
• Module de porte pour véhicule
- (71) Hi-Lex Corporation, 5200 Wayne Road, Battle Creek, MI 49015, US
- (72) Garcia, Jose Maria, Troy, Michigan 48084, US
- Reid, Dennis G., Rochester, Michigan 48306, US
- Topolewski, Michael Paul, Troy, Michigan 48098, US
- (74) Szczuka, Jan Tymoteusz, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**E05F 11/38** → (51) B60J 1/17

**E06B 1/62** → (51) E04B 2/82

- (51) **E06B 3/263** (11) **1 296 013 A1**  
E06B 3/267 E06B 5/16
- (25) De (26) De
- (21) 02005502.6 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.07.2001 DE 20111298 U  
10.09.2001 DE 20114949 U
- (54) • Feuerwiderstandsfähiges Profilbauteil und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Fire-resistant building profile and method for producing the same  
• Profilé de construction résistant au feu et procédé pour sa fabrication
- (71) BEMOFENSTERBAU GMBH, Kärlicher Strasse, D-56575 Weisenthurm, DE
- (72) Gütter, Harry, 56299 Ochtendung, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Theodor-Heuss-Ring 1-3, 50668 Köln, DE

**E06B 3/263** → (51) E06B 5/16

**E06B 3/267** → (51) E06B 3/263

- (51) **E06B 3/48** (11) **1 296 014 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02016696.3 (22) 26.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.09.2001 DE 10144952
- (54) • Sektionaltor  
• Sectional door  
• Porte sectionnelle
- (71) Günther-Tore GmbH, Industriestrasse 1-15, 56479 Neunkirchen, DE
- (72) Günther, Wolfgang, Dipl.-Ing., 35781 Weilburg, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**E06B 3/54** → (51) E06B 5/16

- (51) **E06B 5/16** (11) **1 296 015 A1**  
E06B 3/263 E06B 3/54
- (25) En (26) En
- (21) 02078552.3 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.09.2001 BE 200100602
- (54) • Feuerbeständige Rahmen/Paneel Struktur  
• Fire-resistant casing/panel structure.  
• Structure encadrement/panneau résistante au feu
- (71) Reynaers Aluminium, naamloze vennootschap, Oude Liersebaan 266, 2570 Duffel, BE
- (72) Reynaers Martine, 2570 Duffel, BE
- (74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13, 2000 Anvers, BE

**E06B 5/16** → (51) E06B 3/263

- (51) **E06B 9/17** (11) **1 296 016 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02018870.2 (22) 24.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 20115589 U
- (54) • Rollladenkastenbaueinheit  
• Roller shutterbox unit  
• Unité de caisson de volet roulant
- (71) SKS Stakusit Bautechnik GmbH, Eisenbahnstrasse 2B, 47198 Duisburg, DE
- (72) Perpeet, Michael, 45481 Mülheim, DE

- (74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski,Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

(51) **E21B 11/00** (11) **1 296 017 A1**  
E02D 1/04

- (25) NI (26) En
- (21) 02078940.0 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 NL 1018981
- (54) • Schneckenbohrer  
• Auger  
• Tarière
- (71) Bakker Elkhuizen Ergonomie B.V., Musicalstraat 28, 1323 VP Almere, NL
- (72) Ouwkerk, Cornelis Gerardus, 6922 HV Duiven, NL
- Bakker, Willem Hendrik, 1323 VP Almere, NL
- Blom, Hendrik Gerrit, 2563 JG Den Haag, NL
- Elkhuizen, Jan Willem, 8921 NL Leeuwarden, NL
- (74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **E21B 41/00** (11) **1 296 018 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02102821.2 (22) 01.04.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (30) 01.04.1998 US 53254
- (54) • Verrohrung einer Seitenbohrung  
• Lining a lateral wellbore  
• Installation d' un tubage dans un trou de forage latéral
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (84) DE FR GB NL
- (72) KUCK, Marc, David, 77063, TX Houston, US
- BAILEY, Thomas, Floyd, 77079, TX Houston, US
- JOHNSON, Monte, Ira, 77381, TX The Woodlands, US
- ROBERTSON, Robert, Eugene, 77375, TX Tomball, US
- CARTER, Thurman B., 77073, TX Houston, US
- BLIZZARD, William, Alan, Jr., 77059, TX Houston, US
- SINGLETON, Teme, Forrest, Huoma, TX 70363, US
- ROBERTS, John, Douglas, AB12 5YD, Aberdeen, GB
- SPIELMAN, William, Allen, 77381, TX The Woodlands, US
- HAUGEN, David, Michael, Leauge City, TX 77573, US
- BARRY, Andrew, Arthur, Whitaker, Missouri City, TX 77459, US
- MCCLUNG, Guy, LaMont, Spring, TX 77379, US
- (74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Frederick, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB
- (62) 99913511.4 / 1 068 425

(51) **E21B 43/26** (11) **1 296 019 A1**  
E21B 43/267 E21B 47/12  
G01V 3/20

- (25) En (26) En
- (21) 02029057.3 (22) 17.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 17.11.1998 US 193784
- (54) • Azimutsteuerung von senkrechten hydraulischen Frakturen in lockeren und schwachen Böden und Sedimenten  
• Azimuth control of hydraulic vertical fractures in unconsolidated and weakly cemented soils and sediments

• *Commande de l'azimut de fractures verticales hydrauliques dans des sols et des sédiments non consolidés et faiblement cimentés*

(71) Golder Sierra LLC, 3730 Chamblee Tucker Road, Atlanta, GA 30341, US

(72) Hocking, Grant, Alpharetta, GA 30202, US  
Wella, Samuel, Lawrenceville, GA 30243, US

(74) Smaggagale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(62) 99960424.2 / 1 131 534

**E21B 43/267** → (51) E21B 43/26

**E21B 47/12** → (51) E21B 43/26

(51) **E21B 49/08** (11) **1 296 020 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02255945.4 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 US 960570

(54) • *Vorrichtung zur Probenentnahme mit verringerter Verunreinigung*  
• *Apparatus for sampling with reduced contamination*  
• *Appareil pour échantillonnage réduisant la contamination*

(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR

(84) FR

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(84) GB NL

(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG The Hague, NL

(84) DE DK

(72) Bolze, Victor M., Houston, Texas 77081, US  
Brown, Jonathan Webster, Dunecht, Aberdeenshire AN32 7ES, GB  
Kurkjian, Andrew Loris, Sugar Land, Texas 77479, US

(74) Stooles, Brian David, Sensa, Gamma House, Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire S016 7NS, GB

(51) **F01D 5/02** (11) **1 296 021 A2**  
(25) F16D 1/076 (26) En  
(21) 02256482.7 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 IT MI20011961

(54) • *Flanschverbindung zwischen Verdichterwelle und Turbinennarbe*  
• *Flange connection between compressor shaft and turbine rotor disc*  
• *Bride de connexion entre arbre de compresseur et disque de turbine*

(71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT

(72) Pinzauti, Massimo, 50134 Florence, IT  
Bacciottini, Carlo, 53036 Poggibonsi, Siena, IT

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/28** → (51) C23C 8/14

(51) **F01D 5/30** (11) **1 296 022 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256480.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 IT MI20011970

(54) • *Schaufelblattfuss- und Scheibennutkontur*  
• *Blade root and rotor disc groove contour*  
• *Contour pour pied d'aube et rainure de disque*

(71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT

(72) Pinzauti, Massimo, 50134 Florence, IT  
Giovangrossi, Giacomo, 50143 Florence, IT  
Anichini, Alessio, 50055 Lastra A Signa, Florence, IT

(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 9/02** → (51) F01D 11/00

**F01D 9/04** → (51) F01D 11/00

(51) **F01D 11/00** (11) **1 296 023 A1**  
(25) F16J 15/08 (26) Fr  
(21) 02292281.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 FR 0112133

(54) • *Haltevorrichtung für Dichtstreifen*  
• *Fixing device for seal strips*  
• *Dispositif de maintien des joints à lamelles d'é-tanchéité*

(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Antunes, Serge-Louis, 77380 Yerres, FR  
Marchi, Marc, 77350 Le Mee, FR  
Gazeau, Patrick, Pierre, Bernard, 78830 Bullion, FR  
Rosset, Patrice, Jean-Marc, 77350 Le Mee, FR

**F01D 25/26** → (51) F02D 31/00

(51) **F01L 9/04** (11) **1 296 024 A1**  
(25) F02D 41/20 (26) En  
(21) 02020953.2 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 IT B020010569

(54) • *Verfahren zur Ansteuerung elektromagnetischer Aktuatoren für die Steuerung von mehreren Ventilen einer Brennkraftmaschine*  
• *Method for piloting electromagnetic actuators for the control of a plurality of valves of an engine*  
• *Méthode de commande des actionneurs électromagnétiques pour le contrôle d'une pluralité de soupapes d'un moteur à combustion interne*

(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT

(72) Cristiani, Marcello, 40026 Imola, IT  
Padroni, Gianni, 57037 Portoferraio, IT  
Rivizzigno, Aurelio, 10053 Bussoleno, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F01L 9/04** (11) **1 296 025 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02020954.0 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 IT B020010570

(54) • *Elektromagnetische Einrichtung zur Ventilbetätigung in einem Brennkraftmaschine*  
• *Electromagnetic system to control the valves of an engine*  
• *Dispositif électromagnétique de commande de soupape pour moteur*

(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT

(72) Cristiani, Marcello, 40026 Imola, IT  
Morelli, Nicola, 87036 Rende, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F01M 11/10** (11) **1 296 026 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078488.0 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 956546

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Vorhersage des Russgehalts in einer Diesel-Brennkraftmaschine*  
• *System and method for predicting soot content in diesel engines*  
• *Dispositif et méthode pour déterminer la présence de suie dans l'huile des moteurs Diesel*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Berndorfer, Axel H., 54453 Nittel, DE

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F01N 1/16** (11) **1 296 027 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015917.4 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 DE 10147216

(54) • *Abgasschalldämpfer*  
• *Exhaust gas muffler*  
• *Silencieux d'échappement*

(71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE

(72) Wirth, Georg, 73230 Kirchheim/Teck, DE  
Grupp, Johannes, 73072 Donzdorf, DE  
Wörner, Siegfried, 73734 Esslingen, DE  
Zacke, Peter, 73095 Albershausen, DE

(74) Bernhard, Uwe, Patentanwalts-Partnerschaft RÖTERMUND + PFUSCH + BERNHARD, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F01N 3/00** → (51) G01M 3/20

(51) **F01N 3/02** (11) **1 296 028 A1**  
 F01N 3/20  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01941239.4 (22) 26.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/05437 26.06.2001  
 (87) WO 02/001050 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 JP 2000192541  
 23.03.2001 JP 2001086048

(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ABGASBEHANDLUNG**  
 • **EXHAUST GAS PROCESSING METHOD AND DEVICE**  
 • **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES GAZ D'ECHAPPEMENT**

(71) Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-8670, JP  
 (72) TAKADA, Tomoaki, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
 TSUTSUMI, Kazuo, Kobe-shi, Hyogo 651-2215, JP  
 ITO, Hiroshi, Akashi-shi, Hyogo 674-0068, JP  
 KINOUCHI, Sosuke, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0101, JP  
 MINAMI, Toru, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0101, JP  
 (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F01N 3/023** (11) **1 296 029 A2**  
 F02D 41/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 02016522.1 (22) 24.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2001 DE 10146099  
 27.03.2002 DE 10213660

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Brennkraftmaschine**  
 • **Method and apparatus for controlling an internal combustion engine**  
 • **Méthode et dispositif de commande d'un moteur à combustion interne**

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Plote, Holger, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE  
 Krautter, Andreas, 71711 Steinheim, DE  
 Mansbart, Matthias, 71229 Leonberg, DE  
 Walter, Michael, 70806 Kornwestheim, DE  
 Sojka, Juergen, 70839 Gerlingen, DE  
 Stegmaier, Matthias, 73560 Boeblingen/Rems, DE  
 Zein, Thomas, 70435 Stuttgart, DE

**F01N 3/023** → (51) F01N 9/00

**F01N 3/023** → (51) F02D 41/40

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/02

**F01N 3/22** → (51) F01N 3/32

(51) **F01N 3/28** (11) **1 296 030 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01941098.4 (22) 19.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(86) JP 01/05233 19.06.2001  
 (87) WO 01/098640 2001/52 27.12.2001  
 (30) 21.06.2000 JP 2000186406

(54) • **FIXIER- UND DICHTMATERIAL ZUR VERWENDUNG IN EINEM KATALYTOR ZUM REINIGEN GASFORMIGER ABGASE**

• **HOLDING/SEALING MATERIAL FOR USE IN CATALYTIC CONVERTER FOR CLARIFYING GASEOUS EMISSION**  
 • **MATERIAU DE FIXATION ET D'ETANCHEITE UTILISABLE DANS UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE POUR CLARIFIER UNE EMISSION GAZEUSE**

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-8604, JP  
 (72) AGATA, Masanao Gama Plant, Ividen Co., Ltd., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8559, JP  
 (74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **F01N 3/32** (11) **1 296 031 A2**  
 F01N 3/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 02018407.3 (22) 16.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2001 DE 10146751

(54) • **Brennkraftmaschine mit Abgasanlage und Sekundärluftzuführung**  
 • **Internal combustion engine comprising an exhaust gas system and secondary air supply**  
 • **Moteur à combustion interne comprenant un système d'échappement avec amenée d'air secondaire**

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) Klauer, Norbert, 85778 Haimhausen, DE  
 Maehrlé, Werner, 85293 Reichertshausen, DE  
 Uphoff, Ulrich, Dr., 81927 München, DE

(51) **F01N 9/00** (11) **1 296 032 A1**  
 F01N 3/023  
 (25) De (26) De  
 (21) 02016625.2 (22) 25.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 DE 10146316

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Abgasnachbehandlungssystems**  
 • **Method and device for controlling an exhaust gas aftertreatment system**  
 • **Procédé et dispositif de commande d'un système de retraitement des gaz d'échappement**

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Plote, Holger, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE  
 Krautter, Andreas, 71711 Steinheim, DE  
 Walter, Michael, 70806 Kornwestheim, DE  
 Sojka, Juergen, 70839 Gerlingen, DE

**F01P 1/06** → (51) F01P 7/08

(51) **F01P 3/02** (11) **1 296 033 A2**  
 F01P 11/04 F02F 1/14  
 F02F 1/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 02018577.3 (22) 19.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001291439

(54) • **Wasserkühlvorrichtung für eine vertikale Mehrzylinderbrennkraftmaschine**  
 • **Water cooling device of vertical multi-cylinder engine**

• **Dispositif de refroidissement à eau pour un moteur à combustion interne à multicylindres vertical**

(71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi 1-chome, Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
 (72) Aketa, Masahiro, Sakai-shi, Osaka, JP  
 Kosaka, Tetsuya, Sakai-shi, Osaka, JP  
 Yamanaka, Shigeyoshi, Sakai-shi, Osaka, JP  
 (74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

**F01P 3/18** → (51) E02F 9/00

**F01P 3/18** → (51) F28F 9/00

(51) **F01P 7/08** (11) **1 296 034 A2**  
 F01P 1/06 F02M 25/07  
 (25) De (26) De  
 (21) 02016722.7 (22) 26.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 13.09.2001 DE 10145037

(54) • **Verfahren zur Steuerung und/oder Regelung eines Lüfters für eine Brennkraftmaschine**  
 • **Method for controlling a fan for an internal combustion engine**  
 • **Procédé de commande ou de régulation d'un ventilateur pour un moteur à combustion interne**

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Heinsteinst, Axel, 71299 Wimsheim, DE  
 Ries-Mueller, Klaus, 74906 Bad Rappenau, DE

**F01P 11/04** → (51) F01P 3/02

(51) **F02B 61/02** (11) **1 296 035 A2**  
 F02M 35/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021295.7 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001287113  
 25.09.2001 JP 2001291760

(54) • **Motorrad mit einer Brennkraftmaschine**  
 • **Motor vehicle having an internal combustion engine**  
 • **Motocycle avec un moteur à combustion interne**

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
 (72) Sugitani, Tsuyoshi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02B 61/02** (11) **1 296 036 A2**  
 F02M 35/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021296.5 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001287113  
 25.09.2001 JP 2001291760

(54) • **Motorfahrrad mit einer Brennkraftmaschine**  
 • **Motorcycle having an internal combustion engine**  
 • **Motocycle avec un moteur à combustion interne**

- (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(72) Sugitani, Tsuyoshi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02B 63/04** → (51) F02B 77/13

- (51) **F02B 75/24** (11) **1 296 037 A1**  
F16C 5/00  
(25) Ru (26) En  
(21) 01952098.0 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) UA 01/00016 13.06.2001  
(87) WO 01/096721 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 UA 00063495  
(54) • GEGENKOLBEN-BRENNKRAFTMASCHINE  
• OPPOSED INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• MOTEUR A COMBUSTION INTERNE EN OPPOSITION  
(71) Kiriljuk, Igor Olegovich, ul. Bijukhera, 62-57, Kharkov, 61142, UA  
(72) Kiriljuk, Igor Olegovich, Kharkov, 61142, UA  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **F02B 77/00** (11) **1 296 038 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020324.6 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 DE 10146148  
(54) • Verschluss von Bohrungen mit in diese einsetzbaren Verschlussdeckeln  
• Sealing of drill holes with insertable caps  
• Rendre étanche des perçages avec des bouchons insérables  
(71) Eagle-Picher Wolverine GmbH, Verrenberger Weg 20, 74613 Öhringen, DE  
(72) Seibel, Heinrich, Dipl.-Ing., 74239 Hardthausen, DE  
(74) Paustian, Othmar, Dr.-Ing, c/o Lieck & Partner GbR, Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

- (51) **F02B 77/13** (11) **1 296 039 A1**  
F02B 63/04  
(25) En (26) En  
(21) 02021481.3 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001290823  
(54) • Motorgenerator  
• Engine generator  
• Moteur-générateur  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Fukuda, Toru, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **F02B 77/13** (11) **1 296 040 A1**  
F02B 63/04  
(25) En (26) En  
(21) 02021482.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001290822  
(54) • Motorgenerator  
• Engine generator  
• Moteur-générateur  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Sugimoto, Yasuo, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Tanaka, Yoshio, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02C 7/25** → (51) F02D 31/00

- (51) **F02D 1/18** (11) **1 296 041 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256356.3 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 GB 0122968  
(54) • Spritzverstellinrichtung  
• Advance arrangement  
• Dispositif d'avance  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Hopley, Daniel J., Kent, ME7 5PR, GB  
(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**F02D 1/18** → (51) F02M 41/14

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 296 042 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004276.8 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 JP 2001286770  
(54) • Steuerventil zum Durchflussmengenregelung von Luft in einer Brennkraftmaschine  
• Air flow control valve operating apparatus for internal combustion engine  
• Soupape de réglage du débit d'air dans un moteur  
(71) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
(72) Minegishi, Teruhiko, Hitachi Car Eng. Co., Ltd., Hitachinaka-shi, Ibaraki-Ken, 312-0062, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F02D 9/10** → (51) F02M 35/116

- (51) **F02D 13/02** (11) **1 296 043 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450205.6 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 AT 7372001 U  
(54) • Brennkraftmaschine  
• Internal combustion engine  
• Moteur à combustion interne  
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT  
(72) Fühapter, Alois, 8020 Graz, AT

- (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

- (51) **F02D 31/00** (11) **1 296 044 A2**  
F02D 41/24 F02D 41/18  
(25) En (26) En  
(21) 02016893.6 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001291297  
(54) • Vorrichtung zur Regelung der Leerlaufdrehzahl einer Brennkraftmaschine  
• Idling speed control apparatus for internal combustion engine  
• Dispositif pour commander la vitesse de ralenti d'un moteur à combustion interne  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Hirakata, Yoshiaki, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Uraki, Mamoru, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Ando, Hideaki, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Ito, Nobuhiko, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **F02D 31/00** (11) **1 296 045 A2**  
F02D 41/02 F01D 25/26  
(25) En (26) En  
(21) 02256447.0 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 GB 0122956  
18.10.2001 GB 1251131  
(54) • Elektronische Triebwerkssteuerung  
• Electronic engine controller  
• Commande électronique de moteur  
(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB  
(72) Coleman, David, Stratford-upon-Avon, Warwicksh. CV37 0DR, GB  
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **F02D 31/00** (11) **1 296 046 A2**  
F02D 41/02 F01D 25/26  
(25) En (26) En  
(21) 02256448.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 GB 0122956  
18.10.2001 GB 0125113  
24.12.2001 GB 0130933  
(54) • Elektronische Triebwerkssteuerung  
• Electronic engine controller  
• Commande électronique de moteur  
(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB  
(72) Henson, Nigel Herbert, Norton Lindsey, Warwickshire CV35 8JQ, GB  
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **F02D 31/00** (11) **1 296 047 A2**  
 F02D 41/02 F01D 25/26  
 F02C 7/25 A62C 3/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256476.9 (22) 18.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.09.2001 GB 0122956  
 (54) • *Feuerbeständige elektronische Triebwerkssteuerung*  
 • *Fire resistant electronic engine controller*  
 • *Commande électronique de moteur résistante au feu*

(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB  
 (72) Coleman, David, Warwickshire CV37 ODR, GB Cheshire, Anthony, Solihull, B92 7DP, GB Slack, Geoffrey, Solihull, B92 7JB, GB  
 (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **F02D 31/00** (11) **1 296 048 A2**  
 F02D 41/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256510.5 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001287323  
 20.09.2001 JP 2001287324  
 20.09.2001 JP 2001287325  
 20.09.2001 JP 2001287326  
 (54) • *Regelungseinrichtung für Mehrzweckmotor*  
 • *Control system for general-purpose engine*  
 • *Système de contrôle pour moteur polyvalent*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Fukushima, Tomoki, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP Takao, Tamechikia, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F02D 33/00** (11) **1 296 049 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01936873.7 (22) 06.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 01/04778 06.06.2001  
 (87) WO 01/098644 2001/52 27.12.2001  
 (30) 19.06.2000 JP 2000187515  
 19.06.2000 JP 2000187516  
 (54) • *REGELUNG DER BYPASS-LUFTMENGE*  
 • *BYPASS INTAKE AMOUNT CONTROLLER*  
 • *CONTROLEUR DE L'ADMISSION PAR DERIVATION*

(71) Keihin Corporation, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
 (72) NAMARI, Takashi Kakuda Dev. Ctr. Keihin Corp., Kakuda-shi Miyagi 981-1505, JP AKIYAMA, Hiroshige Kakuda Dev. Ctr. Keihin Corp., Kakuda-shi Miyagi 981-1505, JP  
 (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02D 33/02** → (51) B60T 13/72

**F02D 33/02** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/02** → (51) B60T 13/72  
**F02D 41/02** → (51) F02D 31/00  
**F02D 41/04** → (51) F01N 3/023  
**F02D 41/14** → (51) F02D 31/00  
**F02D 41/14** → (51) F02P 5/152  
**F02D 41/18** → (51) F02D 31/00  
**F02D 41/20** → (51) F01L 9/04  
**F02D 41/24** → (51) F02D 31/00  
**F02D 41/30** → (51) B60T 13/72  
**F02D 41/34** → (51) B60T 13/72

(51) **F02D 41/40** (11) **1 296 050 A1**  
 F02D 33/02 F01N 3/023  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122902.8 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Regeneration einer Abgasbehandlungseinrichtung*  
 • *Apparatus and method for regeneration of exhaust treatment device*  
 • *Système et procédé de régénération d'un dispositif de traitement de gaz d'échappement*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Yacoub, Yasser Mohammed Sayed, 50858 Köln, DE Christen, Urs, 52072 Aachen, DE Moraal, Paul Eduard, 6291 VP Vaals, NL Kuentler, Johannes, 52064 Aachen, DE  
 (74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**F02F 1/14** → (51) F01P 3/02

**F02F 1/40** → (51) F01P 3/02

**F02M 25/07** → (51) F01P 7/08

**F02M 35/10** → (51) F02B 61/02

(51) **F02M 35/116** (11) **1 296 051 A1**  
 F02D 9/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02019207.6 (22) 27.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2001 DE 10146750  
 (54) • *Luftansaugkanalsystem*  
 • *Air-intake conduit system*  
 • *Système de conduit d'air d'admission*

(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
 (72) Sovva, Elina, 47167 Duisburg, DE Hüsges, Hans-Jürgen, 47877 Willich, DE  
 (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **F02M 41/14** (11) **1 296 052 A2**  
 F02D 1/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256319.1 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.09.2001 GB 0122969  
 (54) • *Einrichtung zum Verstellen des Einspritzzeitpunktes*  
 • *Injection advance arrangement*  
 • *Dispositif de réglage du début de l'injection*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Hopley, Daniel J., Gillingham, Kent ME7 5PR, GB Bond, Robert S., Challock, Kent TN25 4DQ, GB Burborough, William R., Gillingham, Kent ME7 3NZ, GB  
 (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

(51) **F02M 45/02** (11) **1 296 053 A2**  
 F02M 61/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02102273.6 (22) 02.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 DE 10147171  
 (54) • *Verfahren zum direkten Einspritzen von Kraftstoff in Form von zwei Einspritzungen mit unterschiedlichen Einspritzwinkeln und eine Steuereinrichtung zum Einspritzen*  
 • *Process for direct fuel injection in the form of two injections with different injection angles and injection control device*  
 • *Procédé d'injection directe de combustible sous forme de deux injections ayant des angles d'injection différents et dispositif de commande d'injection*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Zhang, Hong, Dr., 93105, Tegernheim, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 296 054 A1**  
 F02M 51/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 02017581.6 (22) 07.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2001 DE 10146743  
 (54) • *Einspritzventil für eine Brennkraftmaschine*  
 • *Injection valve for a combustion engine*  
 • *Injecteur pour un moteur à combustion*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Grieb, Martin, 71720 Oberstenfeld, DE Haug, Stefan, 71111 Waldenbuch, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 296 055 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020960.7 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001286934  
 30.11.2001 JP 2001367031  
 (54) • *Brennstoffeinspritzventil mit drosselnder Lochplatte*

- Fuel injection valve with throttle orifice plate
  - Injecteur de carburant avec plaque à orifices d'étranglement
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Ohata, Koichi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- Kakehashi, Nobuhisa, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- Yoda, Toshiyuki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- Itou, Eiji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02M 51/06 → (51) F02M 47/02

F02M 51/06 → (51) F02M 61/16

- (51) **F02M 57/02** (11) **1 296 056 A2**  
F02M 59/10 F02M 63/00
- (25) En (26) En
- (21) 02015046.2 (22) 05.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 US 961612
- (54) • Kraftstoffeinspritzventil mit hydraulisch gesteuertem Kontrolventil
- Fuel injector having a hydraulically actuated control valve and hydraulic system using same
- Injecteur de combustible avec soupape de contrôle actionnée hydrauliquement
- (71) Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629-6490, US
- (72) Shafer, Scott F., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US
- Tian, Ye, c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

F02M 59/10 → (51) F02M 57/02

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 296 057 A1**  
F02M 61/20 F02M 51/06
- (25) En (26) En
- (21) 02256468.6 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 US 323750 P
- (54) • Integrierter Kraftstofffilter und Kalibrierungsrohr für ein Kraftstoffeinspritzventil
- Integrated fuel filter and calibration tube for a fuel injector
- Filtre à combustible intégré à un tube de calibrage pour un injecteur à combustible
- (71) FILTERTEK, INC., 11411 Price Road, Hebron, Illinois 60034, US
- (72) Price, Vanessa, Geneva, IL 60134, US
- Boast, Andrew J., Fontana, WI 53125, US
- (74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

F02M 61/16 → (51) F02M 45/02

F02M 61/20 → (51) F02M 61/16

F02M 63/00 → (51) F02M 57/02

- (51) **F02P 5/152** (11) **1 296 058 A1**  
F02D 41/14
- (25) En (26) En
- (21) 02028497.2 (22) 18.12.1997
- (84) DE FR GB
- (30) 19.12.1996 JP 33978496
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Unterdrücken von Drehmomentschwankungen für Brennkraftmaschine mit Magergemischverbrennung
- Apparatus and method for reducing torque fluctuation for lean burn combustion engine
- Dispositif et méthode pour réduire les variations de couple d'un moteur à combustion à mélange pauvre
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Mashiki, Zenichiro, Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 97122401.9 / 0 849 454

F04B 23/04 → (51) F04B 49/22

- (51) **F04B 27/08** (11) **1 296 059 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02020885.6 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001285410
- (54) • Bedrahtungsaufbau eines hybriden Verdichters
- Wiring structure of motor in hybrid compressor
- Structure de câblage pour compresseur hybride
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Hayashi, Hirohito, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Iwasa, Jiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Adaniya, Taku, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F04B 49/22** (11) **1 296 060 A2**  
F04B 23/04
- (25) De (26) De
- (21) 02018834.8 (22) 23.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2001 DE 10146740
- (54) • Kraftstoffeinspritzeinrichtung für eine Brennkraftmaschine
- Fuel injection system for an internal combustion engine
- Système d'injection de carburant pour un moteur à combustion interne
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Schmidl, Matthias, 5662 Gries, AT
- Lettner, Thomas, 5421 Adnet, AT
- Reitsam, Robert, 5400 Hallein, AT

- (51) **F04B 49/24** (11) **1 296 061 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02021279.1 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 JP 2001287992
- 15.11.2001 JP 2001349553
- (54) • Hochdruckkraftstoffpumpe
- High pressure fuel pump
- Pompe à carburant à haute pression
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Hiraku, Kenji, Niihari-gun, Ibaraki 315-0055, JP
- Tokuo, Kenichiro, Niihari-ryo A-428, Niihari-gun, Ibaraki 315-0054, JP
- Kadomukai, Yuzo, Ibaraki 315-0035, JP
- Takao, Kunihiko, Ibaraki 300-0011, JP
- Yamada, Hiroyuki, Ibaraki 312-0012, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

F04D 13/08 → (51) F15B 1/04

- (51) **F04D 29/04** (11) **1 296 062 A1**  
F04D 29/22 F04D 29/16  
F04D 29/12 F04D 29/10
- (25) De (26) De
- (21) 02020615.7 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 DE 20115516 U
- (54) • Kreiselpumpe
- Centrifugal pump
- Pompe centrifugale
- (71) Grundfos a/s, Poul Due Jensens Vej 7-11, 8850 Bjerringbro, DK
- (72) Madsen, Steffen, 8950 Orsted, DK
- Lindberg, Peter, 8850 Bjerringbro, DK
- (74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

F04D 29/10 → (51) F04D 29/04

F04D 29/12 → (51) F04D 29/04

F04D 29/16 → (51) F04D 29/04

F04D 29/22 → (51) F04D 29/04

- (51) **F15B 1/00** (11) **1 296 063 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01949808.8 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/01170 02.07.2001
- (87) WO 02/001077 2002/01 03.01.2002
- (30) 30.06.2000 JP 2000198102
- (54) • DRUCKMITTELSPEICHER
- ACCUMULATOR
- ACCUMULATEUR
- (71) NOK Corporation, 1-12-15, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo-to, 105-0012, JP
- (72) KAMIMURA, Shinya, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1507, JP
- (74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE

- (51) **F15B 1/04** (11) **1 296 064 A1**  
F04D 13/08
- (25) En (26) En
- (21) 02077705.8 (22) 05.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 NL 1019027



- (54) • *Überdruckvorrichtung für Flüssigkeitslagerbehälter*  
• *Device for maintaining overpressure in a liquid-filled container*  
• *Appareil de surpression pour réservoir rempli de liquide*

- (71) IHC HOLLAND N.V., Molendijk 94, NL-3361 EP Sliedrecht, NL  
(72) Boeren, Jan, 3361 TE Sliedrecht, NL  
Schut, Theo, 2957 SG Nieuw Lekkerland, NL  
(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

**F15B 13/043** → (51) B60T 8/36

- (51) **F15B 21/04** (11) **1 296 065 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02004278.4 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001290527  
(54) • *Hydraulisches System mit einer Entlüftungsvorrichtung*  
• *Hydraulic system with air sucking mechanism*  
• *Système hydraulique avec mécanisme d'évacuation d'air*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Yamasaki, Masaru, Niihari-gun, Ibaraki 315-0055, JP  
Tokuo, Kenichiro, Niihari-gun, Ibaraki 315-0054, JP  
Kuroiwa, Hiroshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
Ozaki, Naoyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0002, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **F15C 5/00** (11) **1 296 066 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020283.4 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 DE 20115733 U  
(54) • *Ventileinrichtung*  
• *Valve device*  
• *Dispositif de soupape*  
(71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Giousouf, Metin, 73732 Esslingen, DE  
Weinmann, Michael, Dr., 73655 Plüderhausen, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **F15C 5/00** (11) **1 296 067 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256397.7 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 GB 0123054  
(54) • *Passives Mikroventil*  
• *Passive microvalve*  
• *Microvanne passive*  
(71) Radox Laboratories Ltd., Ardmore, 55 Diamond Road, Crumlin, County Antrim, BT29 4QY, Northern Ireland, GB  
(72) Gamble, Harold Samuel, Dromore, Co Down BT25 1HA, GB

- Mitchell, Samuel John Neil, Newry, Co Down BT34 1NZ, GB  
Bien, Daniel Chia Sheng, Bukit Mewah, 43000 Kajang, Selangor D.E., MY  
Fitzgerald, Stephen Peter, Randox Lab. Ltd., Crumlin, Co Antrim BT29 4QY, GB

- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F16B 5/02** → (51) F16B 43/00

**F16B 5/06** → (51) B62D 25/24

**F16B 5/06** → (51) F16B 11/00

- (51) **F16B 11/00** (11) **1 296 068 A1**  
F16B 5/06 C09J 5/06  
B62D 25/20  
(25) De (26) De  
(21) 02020735.3 (22) 14.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 DE 10146563  
(54) • *Verfahren zum Fügen einer flächigen Struktur*  
• *Method for jointing a sheet structure*  
• *Procédé de jonction d'une structure en feuille*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Stolz, Jochen, 80992 München, DE

**F16B 19/00** → (51) E04F 19/04

**F16B 21/08** → (51) E04F 19/04

**F16B 33/00** → (51) F16B 35/04

- (51) **F16B 35/04** (11) **1 296 069 A2**  
F16B 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 02018896.7 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 DE 10147141  
(54) • *Abgedichtete, verstellbare und selbsthemmende Schraubverbindung*  
• *Sealed, adjustable and self-restraining threaded joint*  
• *Assemblage vissé étanche, réglable et autofreiné*  
(71) Böllhoff GmbH, Archimedesstrasse 1-4, 33649 Bielefeld, DE  
(72) Dembowski, Hans-Joachim, 21035 Hamburg, DE  
Wenniges, Theodor, Dr., 33154 Salzkotten-Veme, DE  
Süssenbach, Rainer, 33803 Steinhagen, DE  
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafs, Wenert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

- (51) **F16B 35/04** (11) **1 296 070 A2**  
F16B 37/00

- (25) En (26) En  
(21) 02021458.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001291045  
20.09.2002 JP 2002274363  
(54) • *Bolzen und Mutter*

- *Bolt and nut*  
• *Boulon et écrou*

- (71) AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD., 101-2 Yagotohonmachi, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi 466-0825, JP  
(72) Mizuno, Hiromichi, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
Hamada, Masahiko, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
Osawa, Tetsuya, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
Aoyama, Kazuhiro, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
Kozawa, Mitsuru, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

**F16B 37/00** → (51) F16B 35/04

- (51) **F16B 43/00** (11) **1 296 071 A2**  
F16B 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02020988.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 US 324780 P  
30.08.2002 US 232138  
(54) • *Einschnappbare Anordnung aus einem Schraubverbindungsselement und einer Scheibe mit Stift*  
• *Snap-in threaded fastener and stemmed washer assembly*  
• *Dispositif à insérer constitué d'un élément de fixation fileté et d'une rondelle à queue*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Lay, Alec, Rockford, IL 61109-3173, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **F16C 1/22** (11) **1 296 072 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021382.3 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 DE 10146930  
(54) • *Einstellmechanismus zur Längeneinstellung*  
• *Adjusting mechanism for length adjustment*  
• *Mécanisme de réglage de la longueur*  
(71) FICO CABLES, LDA, Rua do Cavaco, 115 Apartado 1075, Vermoio, 4471 Maia, PT  
(72) Pereira Monteiro, José, 4470-263 Vermoio - Maia, PT  
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **F16C 3/02** (11) **1 296 073 A1**  
F16F 15/32

- (25) En (26) En  
(21) 02020610.8 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.09.2001 US 951205  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Auswuchten von Antriebswellen*

• *Method and apparatus for balancing drive-shafts*  
 • *Procédé et dispositif pour équilibrer des arbres de transmission*

(71) AMERICAN AXLE & MANUFACTURING INC., 1840 Holbrook Avenue, Detroit, Michigan 48212, US  
 (72) Barrett, Mark S., Orion, Michigan 48359, US  
 Sivakumar, Karthik, Rochester Hills, Michigan 48307, US  
 Menosky, Marc M., Burt, Michigan 48417, US  
 (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**F16C 5/00** → (51) F02B 75/24

(51) **F16C 19/16** (11) **1 296 074 A2**  
 F16C 33/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021186.8 (22) 24.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001290963  
 (54) • *4-Kontaktpunkt- Kugellager*  
 • *4-Point contact ball bearing*  
 • *Roulement à 4 points de contact de roulement*

(71) Harmonic Drive Systems Inc., 25-3, Minamiohji 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013, JP  
 (72) Shirokoshi, Norio, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken, 399-8305, JP  
 Aoyagi, Harushige, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken, 399-8305, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **F16C 29/06** (11) **1 296 075 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256316.7 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001286106  
 (54) • *Linearführungsvorrichtung mit einem Verbindungsrohr, das zwischen dem Rückführkanal und der Umkehrinrichtung angebracht ist*  
 • *Linear motion guide unit with joint tube between return passage and turnaround*  
 • *Unité de guide linéaire avec un tuyau de jonction disposé entre le passage de retour et le dispositif d'inversion de direction*

(71) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Matsui, Takeshi, c/o Nippon Thompson Co., Ltd., Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0022, JP  
 Itabashi, Shigemasa, c/o Nippon Thompson Co., Ltd., Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0022, JP  
 Ishihara, Toyohisa, c/o Nippon Thompson Co., Ltd., Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0022, JP  
 (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F16C 29/08** → (51) B23Q 11/08

(51) **F16C 33/46** (11) **1 296 076 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256230.0 (22) 09.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2001 JP 2001284536  
 (54) • *Rollenlagerkäfig*

• *Roller bearing cage*  
 • *Cage pour palier à rouleaux*

(71) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yokota, Yasunori, c/o Nippon Thompson Co. Ltd., Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0022, JP  
 (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F16C 33/58** → (51) F16C 19/16

(51) **F16C 35/077** (11) **1 296 077 A2**  
 (25) It (26) En  
 (21) 02021009.2 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 IT T020010913  
 (54) • *Zwischenelement zur Montage von einem Wälzlager*  
 • *Intermediate element for mounting a rolling bearing*  
 • *Elément intermédiaire de montage pour un palier à roulement*

(71) SKF INDUSTRIE S.p.A., Via Arcivescovado 1, 10121 Torino, IT  
 (72) Pairone, Gianfranco, 10141 Torino, IT  
 Gallucci, Francesco, 10042 Nichelino (Torino), IT  
 (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

**F16D 1/076** → (51) F01D 5/02

(51) **F16D 3/223** (11) **1 296 078 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02078490.6 (22) 23.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 US 960091  
 (54) • *Gleichlaufgelenk*  
 • *Constant velocity joint*  
 • *Joint homocinétiq*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Thomas, Steven M., Saginaw, MI 48609, US  
 Skvarla, William Paul, Saginaw, MI 48603, US  
 (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F16D 3/224** (11) **1 296 079 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02078489.8 (22) 23.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 US 960092  
 (54) • *Gleichlaufgelenk*  
 • *Constant velocity joint*  
 • *Joint homocinétiq*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Thomas, Steven M., Saginaw, MI 48609, US  
 (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F16D 63/00** (11) **1 296 080 A1**  
 F16D 69/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021047.2 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 JP 2001290222  
 (54) • *Linearführungsapparat*  
 • *Linear guide apparatus*  
 • *Appareil de guidage lineaire*

(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kato, Soichiro, Hanyu-shi, Saitama, JP  
 Akiyama, Masaru, Maebashi-shi, Gunma, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16D 69/02** → (51) F16D 63/00

(51) **F16D 69/04** (11) **1 296 081 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122795.6 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Bremsbacke für Scheibenbremsen*  
 • *Brake pad for disc brake*  
 • *Garniture de frein pour frein à disque*

(71) TMD Friction GmbH, Schlebuscher Strasse 99, 51381 Leverkusen, DE  
 (72) Severit, Petra, Dr., 51469 Bergisch Gladbach, DE  
 Brecht, Jörg, Dr., 51519 Odenthal, DE  
 (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **F16F 9/43** (11) **1 296 082 A2**  
 F16F 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02027249.8 (22) 14.01.1997  
 (84) DE FR GB IT

(30) 23.02.1996 US 606130  
 (54) • *Dynamisch optimisiertes Motoraufhängungssystem*  
 • *Dynamically optimized engine suspension system*  
 • *Système de suspension de moteur optimisé dynamiquement*

(71) LORD CORPORATION, Crossroads Corporate Park, Building II, 110 Corning Road, Suite 100, Cary, NC 27511, US  
 (72) McGuire, Dennis P., Erie, PA 16506, US  
 Whiteford, Gerald P., Waterford, PA 16441, US  
 Herbst, Paul T., Erie, PA 16506, US  
 Wu, Henry T., Lisle, IL 60532, US  
 (74) Ratcliffe, Susan Margaret, et al, Wynne-Jones, Lainé & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB  
 (62) 97904791.7 / 0 880 452

**F16F 13/18** → (51) F16F 9/43

**F16F 15/32** → (51) F16C 3/02

**F16H 1/14** → (51) B64C 27/12

**F16H 1/22** → (51) B64C 27/12

- (51) **F16H 15/38** (11) **1 296 083 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019893.3 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001285093
- (54) • *Stufenloses Toroidgetriebe*  
• *Toroidal continuously variably transmission*  
• *Transmission toroidale à variation continue*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Sugihara, Jun, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 25/00** (11) **1 296 084 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020675.1 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.09.2001 JP 2001277509
- (54) • *Exzentrisches oszillierendes Untersetzungsgetriebe*  
• *Eccentric oscillating-type speed reducer*  
• *Réducteur de vitesse excentrique oscillant*
- (71) Teijin Seiki Co., Ltd., Nishishimbashi TS Bldg., 3-1, 3-chome, Nishishimbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nohara, Osamu, Fuwa-gun, Gifu, JP  
Yokoyama, Katsuhiko, Fuwa-gun, Gifu, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16H 37/06** → (51) B64C 27/12

- (51) **F16H 61/14** (11) **1 296 085 A2**  
// (F16H59/22, 59:50)  
(25) En (26) En  
(21) 02256466.0 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001290562
- (54) • *Steuerungssystem für die Überbrückungskupplung eines Drehmomentwandlers*  
• *Lockup control system for torque converter*  
• *Système de commande de l'accouplement de pontage d'un convertisseur de couple*
- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) Sato, Osamu, Jatco Ltd, Fuji-City, Shizuoka 417-8585, JP  
Imamura, Tatsuya, Jatco Ltd, Fuji-City, Shizuoka 417-8585, JP  
Fukasawa, Toshihide, Jatco Ltd, Fuji-City, Shizuoka 417-8585, JP  
Takatori, Kazuhro, Jatco Ltd, Fuji-City, Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**F16H 61/16** → (51) A01D 34/82**F16J 15/08** → (51) F01D 11/00

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 296 086 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021344.3 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001290449
- (54) • *Radialwellendichtring*  
• *Rotation shaft seal*  
• *Joint d'étanchéité d'arbre*
- (71) Mitsubishi Cable Industries, Ltd., 8, Nishino-cho Higashimukaijima Amagasaki-shi, Hyogo-ken 660, JP  
Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
- (72) Hosokawa, Atsushi, Minoshima Factory, Arida-shi, Wakayama, JP  
Nagaoka, Hideo, Minoshima Factory, Arida-shi, Wakayama, JP  
Yamada, Takeshi, Kariya-shi, Aichi, JP  
Kaneshige, Yuji, Kariya-shi, Aichi, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F16K 1/44** (11) **1 296 087 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021019.1 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10147455
- (54) • *Ventil mit mehrteiliger Ventildichtung*  
• *Valve with multi-part seal*  
• *Vanne avec joint à plusieurs parties*
- (71) Kieselmann GmbH, Paul-Kieselmann-Strasse 4-6, 75438 Knittlingen, DE
- (72) Weimer, Dieter, 75015 Bretten, DE  
Blechner, Thomas, 76137 Karlsruhe, DE
- (74) Twelmeier, Ulrich, Dipl.Phys., et al, Zerrnennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**F16K 17/36** → (51) B60K 15/035**F16K 24/04** → (51) B60K 15/035**F16K 31/06** → (51) B60T 8/36

- (51) **F16L 15/06** (11) **1 296 088 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938549.1 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04798 07.06.2001  
(87) WO 01/094831 2001/50 13.12.2001  
(30) 07.06.2000 JP 2000170336
- (54) • *KONISCHE SCHRAUBVERBINDUNG*  
• *TAPER THREADED JOINT*  
• *LIAISON A FILETAGE CONIQUE*
- (71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR
- (72) MAEDA, Jun, Ashiya-shi Hyogo 659-0071, JP  
NAGASAKU, Shigeo, Nishinomiya-shi Hyogo 663-8104, JP  
SUMITANI, Katsutoshi, Amagasaki-shi Hyogo 661-0014, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- F16L 33/22** → (51) F16L 37/092
- (51) **F16L 37/092** (11) **1 296 089 A1**  
F16L 33/22  
(25) De (26) De  
(21) 02020599.3 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 DE 20115436 U
- (54) • *Anschlussvorrichtung für Strömungsmittel-Leitungen*  
• *Connector for for fluid pipes*  
• *Dispositif de raccord pour tuyaux pour fluide*
- (71) Voss Automotive GmbH, Leiersmühle 2-6, 51688 Wipperfürth, DE
- (72) Hester, Hilmar, 51688 Wipperfürth, DE  
Kaminski, Volker, 58553 Halver, DE  
Hagen, Harald, 51688 Wipperfürth, DE  
Salomon-Bahls, Bernd, 58553 Halver, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

- (51) **F16L 59/02** (11) **1 296 090 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292280.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 FR 0112132
- (54) • *Anordnung zum Befestigen einer Isoliermatte und Verfahren dafür*  
• *Arrangement for fastening an insulating mat and process therefor*  
• *Agencement de fixation d'un matelas d'isolation et procédé afferent*
- (71) HUREL-HISPANO LE HAVRE, Route du Pont VIII, Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
- (72) Hogie, Jean-Paul René André, 76600 Le Havre, FR  
Loisel, Patrice Denis, 76210 Bolbec, FR  
Mahieu, Jean-Claude Eugène Henri, 76600 Le Havre, FR
- (74) Berrou, Paul, S necma Moteurs Propriété Intellectuelle, B.P. 81, 91003 Evry Cedex, FR

**F16T 1/08** → (51) G05B 19/042

- (51) **F17C 13/06** (11) **1 296 091 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020732.0 (22) 14.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146261
- (54) • *Ventilschutzbügel*  
• *Hoop for protecting a valve*  
• *Etrier de protection de valve*
- (71) MESSER GRIESHEIM GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE
- (72) Landen, Guido, 40670 Meerbusch, DE  
Markhoff, Klaus, 47906 Kempen, DE

- (51) **F17D 5/06** (11) **1 296 092 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810907.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Sicherheitsvorrichtung für ein Gebäude mit Gasleitungen*  
• *Safety device for a building with gas lines*

- Dispositif de sécurité pour un bâtiment avec des conduites de gaz
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Kramer, Beat, 5210 Windisch, CH  
Matter, Daniel, 5200 Brugg, CH  
Kleiner, Thomas, 5442 Fislisbach, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **F21V 8/00** (11) **1 296 093 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122960.6 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Beleuchtungslampe mit nur einer Lichtquelle und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Lighting luminaire using only one light source and forming method thereof  
• Luminaire pour éclairage utilisant une seule source de lumière et procédé de sa fabrication
- (71) Wintek Corporation, No. 9-2, Chien-kuo Road, TEPZ Tantz, Taichung Hsien, TW
- (72) Chien, Hui-Liang, How Lii, Taichung Hsien, TW  
Cheng, Chi-Feng, Tantz Hsiang, Taichung Hsien, TW
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **F21V 8/00** (11) **1 296 094 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020573.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001290044
- (54) • Flache Lichtquelleneinrichtung  
• Plane light source apparatus  
• Appareil source de lumière plane
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Tanoue, Yasuhiro, 801, Minamifudodo-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
Shinohara, Masayuki, 801, Minamifudodo-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
Takagi, Junichi, 801, Minamifudodo-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
Tsuji, Junichiro, 801, Minamifudodo-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **F23G 5/00** (11) **1 296 095 A2**  
F23G 5/50 F23J 15/00  
(25) It (26) En  
(21) 02020349.3 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 IT MI20011981
- (54) • Anlage zur Aufbereitung von Müll durch Pyrolyse und zur Energieerzeugung durch diese Aufbereitung  
• Plant for treating refuse by pyrolysis and for producing energy by means of said treatment  
• Installation pour le traitement d'ordures par pyrolyse et pour la production d'énergie avec ledit traitement
- (71) Goggi, Francesco, Piazzetta Venco 4, 27045 Casteggio Pavia, IT

- Goggi, Lorenzo, Piazzetta Venco, 4, 27045 Casteggio (Pavia), IT
- (72) Goggi, Francesco, 27045 Casteggio Pavia, IT  
Goggi, Lorenzo, 27045 Casteggio (Pavia), IT
- (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

**F23G 5/50** → (51) F23G 5/00

**F23J 7/00** → (51) C01B 17/76

**F23J 15/00** → (51) F23G 5/00

(51) **F24C 15/20** (11) **1 296 096 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020331.1 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 DE 10146153
- (54) • Mobile Dunstabzugsvorrichtung  
• Mobile fumes evacuation device  
• Dispositif mobile d'évacuation des fumées
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Feisthammel, Egon, 76437 Rastatt, DE  
Rosmann, Dieter, Dr., 70174 Stuttgart, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 296 097 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020375.8 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146667
- (54) • Dunstabzugshaube  
• Fume extracting hood  
• Hotte d'aspiration de fumée
- (71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE
- (72) Ambrozus, Stefan, 50672 Köln, DE  
Nolte, Heinz-Gerhard, 59757 Arnsberg, DE  
Wienand, Peter, 59823 Arnsberg, DE

**F24F 5/00** → (51) B64D 13/06

(51) **F24F 12/00** (11) **1 296 098 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308387.8 (22) 01.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 CN 01106671
- (54) • Ventilator mit hochwirksamen Wärmetauscher und Luftfilter  
• An air-ventilator with high efficiency thermal exchanger and air filter  
• Ventilateur avec échangeur de chaleur à haut rendement et filtre à air
- (71) Yeung, Kui Wong, Unit 1901, 19/F Tower A, Hong Kong Worsted Mills Industrial Building, 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong, HK
- (72) Yeung, Kui Wong, New Territories, Hong Kong, HK
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **F24F 12/00** (11) **1 296 099 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250323.9 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 CN 01106671
- (54) • Ventilator oder Ventilationsgerät mit Wärmetauscher und Luftfilter  
• A ventilator or ventilating apparatus with thermal exchanger and air filter  
• Ventilateur ou appareil de ventilation avec échangeur de chaleur et filtre à air
- (71) Yeung, Kui Wong, Unit 1901, 19/F Tower A, Hong Kong Worsted Mills Industrial Building, 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong, HK
- (72) Yeung, Kui Wong, New Territories, Hong Kong, HK
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **F24H 1/00** (11) **1 296 100 A2**  
F24H 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02021018.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2001 GB 0122885
- (54) • Dampfphasenheizer  
• Vapour phase heaters  
• Réchauffeur à phase vapeur
- (71) RIETER ICBT, Allée Charles Baron, ZI Les Aureats, 26014 Valence Cedex, FR
- (72) Naylor, Geoffrey, Macclesfield, Cheshire SK10 3DE, GB
- (74) Walker, Victor A., Maschinenfabrik Rieter AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH

(51) **F24H 1/26** (11) **1 296 101 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015117.1 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146610
- (54) • Wärmetauscheranordnung für eine Heizeinrichtung, insbesondere eine Kraftfahrzeugheizeinrichtung  
• Heat exchanger for a heater, especially for a vehicle heater  
• Echangeur de chaleur pour une chaudière, en particulier pour systèmes de chauffage de véhicules automobiles
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE
- (72) Collmer, Andreas, 73760 Ostfildern, DE  
Haefner, Michael, 70469 Stuttgart, DE  
Knies, Tobias, 71394 Kernen, DE
- (74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F24H 3/00** → (51) F24H 1/00

(51) **F24H 9/20** (11) **1 296 102 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019196.1 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147074

- (54) • Verfahren zum Betreiben einer aus mehreren Heizelementen bestehenden mehrstufigen elektrischen Heizung  
• Method for operating an electric multistage heating having several heating elements  
• Procédé d'opération d'un chauffage électrique à plusieurs étages avec plusieurs éléments chauffants
- (71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE  
(72) Uhl, Günther, 74921 Helmstadt-Bargen, DE  
(74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
- (51) **F24H 9/20** (11) **1 296 103 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020728.8 (22) 14.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10148232
- (54) • Verfahren zur Fehler-oder Störungsbeseitigung vorzugsweise bei Heizgeräten  
• Troubleshooting method for heating apparatus  
• Méthode de dépannage pour appareil de chauffage
- (71) Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE  
(72) Manz, Dietmar, 51709 Marienheide, DE  
Globisch, Thomas, 42289 Wuppertal, DE  
(74) Hocker, Thomas, Vaillant GmbH Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE
- (51) **F24J 2/04** (11) **1 296 104 A2**  
E04D 13/18  
(25) It (26) En  
(21) 02020752.8 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 IT UD20010149
- (54) • Integriertes modulares System für Dach- und Aussenmauerabdeckungen  
• Integrated modular system for coverings for roofs and outside walls  
• Système modulaire intégré pour couvertures de toits et de murs extérieurs
- (71) CarliEUklima SpA, Vial d Aviano, 6, 33170 Pordenone, IT  
(72) Martorel, Gastone, 31020 San Fior (TV), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
- F25B 41/04** → (51) B60H 1/00
- (51) **F25C 3/04** (11) **1 296 105 A2**  
B05B 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 02450213.0 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 AT 14902001
- (54) • Verfahren zum Einstellen einer Temperatur an einer Sprüh-Mischdüse sowie Sprüh-Mischdüse  
• Method for adjusting the temperature at a spraying and mixing nozzle as well as a spraying and mixing nozzle  
• Procédé pour ajuster la température à une buse de pulvérisation et de mélange ainsi qu'une buse de pulvérisation et de mélange
- (71) HDP Hochdruckprodukte Maschinen und Apparatebau Ges.m.b.H, Industriepark Hönigsberg 7, 8682 Müzzschlag-Hönigsberg, AT  
(72) Reisenauer, Gerald, Dipl.-Ing., 8680 Müzzschlag, AT  
(74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT
- (51) **F25D 21/14** (11) **1 296 106 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02445112.2 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 SE 0103172
- (54) • Tropfdichte Einlageplatte  
• Drip-proof inset  
• Plaque de fond étanche aux gouttes
- (71) Tollco AB, Box 37, 741 21 Knivsta, SE  
(72) Gerger, Patrik, 194 66 Upplands Väsby, SE  
(74) Johansson, Lars E., Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE
- F27D 3/15** → (51) B22D 41/46
- (51) **F28D 9/00** (11) **1 296 107 A2**  
F28F 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 02020924.3 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 20115568 U
- (54) • Gegenstromwärmetauscher  
• Counterflow heat exchanger  
• Echangeur de chaleur à contre courant
- (71) Blum, Theodor, Lenzenbergstrasse 12, 79241 Ihringen, DE  
(72) Blum, Theodor, 79241 Ihringen, DE  
(74) Zimmermann, Günter, Dr., Gerberau 11, 79098 Freiburg, DE
- F28F 3/04** → (51) F28D 9/00
- (51) **F28F 9/00** (11) **1 296 108 A2**  
F01P 3/18  
(25) De (26) De  
(21) 02018311.7 (22) 14.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146258
- (54) • Wärmetauscher und gehäuseartige Halterung für den Wärmetauscher  
• Heat exchanger and housing like support for heat exchanger  
• Echangeur de chaleur et support en forme de carter pour échangeur de chaleur
- (71) Behr GmbH & Co., Mausersstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Banzhaf, Matthias, Dipl.-Ing., 74074 Heilbronn, DE  
Emrich, Karsten, 70190 Stuttgart, DE  
Hendrix, Daniel, 70374 Stuttgart, DE  
(74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE
- (51) **F28F 9/02** (11) **1 296 109 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010989.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147192
- (54) • Wärmeaustauscher mit einem Rippen-Flachrohr-Block und Herstellungsverfahren  
• Heat exchanger with a finned flat tubes block and method of assembling  
• Echangeur de chaleur avec un bloc de tubes plats ailetés et la méthode d'assemblage assemblée
- (71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US  
(72) Zobel, Werner, Dipl.-Ing., 71052 Böblingen, DE  
Soldner, Jörg, Dr. Ing., 71139 Ehningen, DE  
Marschner, Herbert, 73033 Göppingen, DE  
Schatz, Harald, Dipl.-Ing., 72766 Reutlingen, DE  
(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE
- F41A 3/10** → (51) F41A 5/02
- (51) **F41A 5/02** (11) **1 296 110 A2**  
F41A 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 02012952.4 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 DE 10146423
- (54) • Waffe  
• Gun  
• Canon
- (71) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29343 Unterlüss, DE  
(72) Breuer, Heinz Günter, 47249 Duisburg, DE  
Hülsewis, Hans, 47259 Duisburg, DE
- F41A 21/00** → (51) F41C 27/06
- F41C 9/00** → (51) F41C 27/06
- (51) **F41C 27/06** (11) **1 296 111 A1**  
F41C 9/00 F41A 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02075061.8 (22) 02.01.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 961353
- (54) • Baueinheit für Feuerwaffen  
• Firearm assembly  
• Assemblage pour arme à feu
- (71) Corner Shot Holdings, L.L.C., 201 Alhambra Circle, 8th floor, Coral Gables, Florida 33134, US  
(72) Golan, Amos, Kfar Azar, IL  
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- (51) **F42B 12/62** (11) **1 296 112 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380195.4 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 ES 200102151  
22.03.2002 ES 200200682
- (54) • Vorrichtung mit einer pyrotechnischen Ladung zum Erzeugen eines Nebels, eines Tränengases oder eines Signales  
• Device with combustible charge with smoke-generating, tear-generating or signaling effects  
• Dispositif muni d'une charge pyrotechnique susceptible de générer une fumée, un gaz lacrymogène ou un effet de signalisation

- (71) FALKEN, S.A., C/ Diamanate, No. 7, 1 No.2, 28021 Madrid, ES
- (72) Bardisa Santacreu, Juan, 28011 Madrid, ES
- (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**G01B 3/38** → (51) G01B 5/08

**G01B 3/46** → (51) G01B 5/08

- (51) **G01B 5/08** (11) **1 296 113 A1**  
G01B 3/38 G01B 3/46
- (25) NI (26) En
- (21) 02079009.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 NL 1018990
- (54) • *Methode und Apparat zur Zentrierung glatter Objekte oder Objekte mit einer Winde und zur Messung von deren Durchmessern*
- *Method and apparatus for centring of smooth objects or objects provided with a screw thread, as well as for measuring their diameter*
- *Méthode et appareil pour le centrage d'objets lisses ou d'objets avec un filet de vis et pour mesurer leur diamètre*

- (71) Galestien, Reginald, Veldkampen 2, NL-7861 BP Oosterhesselen, NL
- (72) Galestien, Reginald, NL-7861 BP Oosterhesselen, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01B 11/02** → (51) H01L 21/66

**G01B 15/00** → (51) H01J 37/29

**G01C 15/00** → (51) G02B 5/10

- (51) **G01C 19/56** (11) **1 296 114 A1**  
G01P 9/04 H01L 29/84
- (25) Ja (26) En
- (21) 02712427.0 (22) 18.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/01377 18.02.2002
- (87) WO 02/066930 2002/35 29.08.2002
- (30) 19.02.2001 JP 2001041336

- (54) • *DREHGESCHWINDIGKEITSSENSOR UND VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG VON EIGENSCHAFTEN DES SENSORS*
- *ANGULAR VELOCITY SENSOR AND METHOD OF ADJUSTING CHARACTERISTICS OF THE SENSOR*
- *DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE ET PROCEDE POUR REGLER LES CARACTERISTIQUES DE CE DETECTEUR*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) OMAWARI, Tomomasa, Sakai-gun, Fukui 910-0371, JP
- TSUBONOUCHI, Hiroyuki, Sakai-gun, Fukui 919-0543, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01C 21/32** (11) **1 296 115 A2**  
G09B 29/00
- (25) De (26) De
- (21) 02016159.2 (22) 20.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2001 DE 10146785

- (54) • *Verfahren und System zum Einteilen der Erdoberfläche*
- *Method and system for partitioning the surface of the earth*
- *Procédé et système pour partitionner la surface de la terre*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Barkowski, Andre, 38228 Salzgitter, DE
- Schloegl, Dietmar, 31079 Sibbesse, DE

- (51) **G01C 21/36** (11) **1 296 116 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02018419.8 (22) 16.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146244

- (54) • *Navigationssystem und Verfahren zur Einschaltsteuerung eines Navigationssystems*
- *Navigation system and method for starting up a navigation system*
- *Système de navigation et procédé d'initialisation d'un système de navigation*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Trenkler, Lutz, 37136 Waake, DE

- (51) **G01D 5/353** (11) **1 296 117 A1**  
G01L 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 02078198.5 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 BE 200100603

- (54) • *Faseroptischer Sensor zur Nahtüberwachung*
- *Fibre optic sensor for monitoring a seam*
- *Detecteur à fibre optique pour surveiller un joint*
- (71) Voet, Marc, Cipalstraat 16, 2440 Geel, BE
- (72) Voet, Marc, 2440 Geel, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau De Rycker nv., Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**G01F 1/42** → (51) G01F 1/46

**G01F 1/44** → (51) G01F 1/46

- (51) **G01F 1/46** (11) **1 296 118 A1**  
G01F 1/44 G01F 1/42
- (25) De (26) De
- (21) 01810906.6 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zur Messung eines Gasverbrauchs*
- *Device to measure gas consumption*
- *Dispositif pour la mesure de la consommation de gaz*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Matter, Daniel, 5200 Brugg, CH

- Kleiner, Thomas, 5442 Fislisbach, CH
- Prêtre, Philippe, 5405 Baden-Dättwil, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **G01F 1/84** (11) **1 296 119 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 01125774.8 (22) 29.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 EP 01122801

- (54) • *Messaufnehmer vom Vibrationstyp*
- *Vibration type measuring sensor*
- *Capteur de mesure du type vibrant*
- (71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, CH-4153 Reinach BL 1, CH
- (72) Wenger, Dr. Alfred, CH-8413 Neftenbach, CH
- Anklin, Dr. Martin, CH-4147 Aesch, BL, CH
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe, Patent Abteilung, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

**G01F 3/08** → (51) G01F 15/14

- (51) **G01F 9/00** (11) **1 296 120 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02016723.5 (22) 26.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146318

- (54) • *Verfahren zur Bestimmung von Kraftstoffverbrauchsdaten und Steuergerät für eine Brennkraftmaschine*
- *Method for the determination of fuel consumption values and control device for an internal combustion engine*
- *Méthode pour la détermination de valeurs de consommation de carburant et dispositif de commande pour moteur à combustion interne*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Wenzler, Thomas, 71296 Heimsheim, DE

- (51) **G01F 15/14** (11) **1 296 121 A1**  
G01F 3/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02292277.7 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.09.2001 FR 0111969

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Flüssigkeitszähler-Bauteilen aus Kunststoff sowie mit diesem Verfahren hergestellte Flüssigkeitszähler-Bauteile*
- *Method for making components of liquid meters of plastic material and components of liquid meters made by such a method*
- *Procédé de fabrication d'éléments constitutifs de compteurs de liquide en matière plastique et éléments constitutifs de compteurs de liquide fabriqués par une telle méthode*
- (71) Actaris S.A.S., 50, avenue Jean Jaurès, 92542 Montrouge, FR
- (72) Demia, Laurent, 71000 Mâcon, FR
- Petite, Michel, 71000 Mâcon, FR
- (74) Lenne, Laurence, et al, Cabinet Feray Lenne Conseil 44/52, rue de la Justice, 75020 Paris, FR

(51) **G01J 5/10** (11) **1 296 122 A2**  
G01J 5/12 G01J 5/20  
(25) De (26) De  
(21) 02019184.7 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.09.2001 DE 10144343  
(54) • *Sensor zum berührungslosen Messen einer Temperatur*  
• *Sensor for contactless measuring of a temperature*  
• *Capteur pour la mesure sans contact d'une température*  
(71) PerkinElmer Optoelectronics GmbH, Wenzel-Jaksch-Strasse 31, 65199 Wiesbaden, DE  
(72) Schieferdecker, Jörg, 65388 Schlangenbad, DE  
Hausner, Martin, 65193 Wiesbaden, DE  
Leneke, Wilhelm, 65232 Taunusstein, DE  
Simon, Marion, 65307 Bad Schwalbach, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G01J 5/12** → (51) G01J 5/10

**G01J 5/20** → (51) G01J 5/10

**G01L 1/00** → (51) G01N 29/14

**G01L 1/24** → (51) G01D 5/353

(51) **G01L 19/00** (11) **1 296 123 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122794.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Messgeräteinstallation an einer Prozessleitung einer Prozessanlage*  
• *Transmitter installation in a process line of a process plant*  
• *Installation transmetteur montée sur un conduit d'une installation de traitement*  
(71) Hess, Martin, Prinz-Eugen-Strasse 11, 85051 Ingolstadt, DE  
(72) Hess, Martin, 85051 Ingolstadt, DE  
(74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

(51) **G01M 1/04** (11) **1 296 124 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256496.7 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 323487 P  
05.10.2001 US 972080  
(54) • *Rad-Montagebauteil für Fahrzeugrad-Auswuchtungsvorrichtungen*  
• *Wheel mounting member for vehicle wheel balancer*  
• *Élément de montage d'une roue pour un dispositif d'équilibrage de roues de véhicule*  
(71) Hansen, Allan H., 19126 Double Eagle Drive, Cornelius, North Carolina 28031, US  
(72) Hansen, Allan H., Cornelius, North Carolina 28031, US  
(74) Skinner, Michael Paul, c/o Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G01M 3/20** (11) **1 296 125 A1**  
G01N 15/08 F01N 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02711443.8 (22) 12.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/01120 12.02.2002  
(87) WO 02/082035 2002/42 17.10.2002  
(30) 30.03.2001 JP 2001101182  
28.01.2002 JP 2002018474  
(54) • *INSPEKTIONSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERMITTELN VON DEFEKTEN*  
• *INSPECTION METHOD AND DEVICE FOR DETECTING DEFECT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INSPECTION DESTINES A LA DETECTION DE DEFAUTS*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuhoku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
(72) ENOMOTO, Akio, Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
MIYASHITA, Kouichi, Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01M 11/02** → (51) G03F 7/20

(51) **G01M 15/00** (11) **1 296 126 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019963.4 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146121  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung des Körperschall- und des Luftschallanteils eines Motorengeräts*  
• *Procedure for determining the proportion of structural noise and air-conducted noise of engine noise*  
• *Procédé de détermination de la proportion de bruit transmis par l'air ou par les solides dans le bruit moteur*  
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Raida, Hans Joachim, 50735 Köln, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **G01N 1/31** (11) **1 296 127 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256345.6 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 GB 0122801  
(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Gewebe mit integriertem Ventil*  
• *Tissue processor with integrated valve*  
• *Dispositif pour le traitement de tissu avec vanne intégrée*  
(71) Thermo Shandon Limited, 93-96 Chadwick Road, Astmoor, Runcorn, Cheshire WA7 1PR, GB  
(72) Walton, George Alan, Tarporley, Cheshire CW6 0BU, GB  
(74) Leighton, Christopher James, Chester, Cheshire CH2 4PX, GB

(74) Howden, Christopher Andrew, Forrester & Boehmert Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01N 11/16** (11) **1 296 128 A1**  
G08C 19/16  
(25) De (26) De  
(21) 01125775.5 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 EP 01122843  
(54) • *Viskositäts-Messgerät*  
• *Viscosimeter*  
• *Viscosimetre*  
(71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, CH-4153 Reinach BL 1, CH  
(72) Drahm, Wolfgang, Dr., 83424 Freising, DE  
Matt, Christian, 4147 Aesch, BL, CH  
Rieder, Alfred, Dr., 84032 Landshut, DE  
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe, Patent Abteilung, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

(51) **G01N 13/02** (11) **1 296 129 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021229.6 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146629  
(54) • *Verfahren zum Messen der Oberflächenspannung einer Flüssigkeit und Messgerät zum Messen der Oberflächenspannung*  
• *Procedure of and apparatus for measuring the surface tension of a liquid*  
• *Procédé et dispositif pour mesurer la tension superficielle d'un liquide*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

**G01N 15/08** → (51) G01M 3/20

**G01N 19/04** → (51) B23K 20/12

(51) **G01N 21/72** (11) **1 296 130 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945748.0 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05699 02.07.2001  
(87) WO 02/003054 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000198938  
(54) • *ANALYSATOR DER LEUCHTKRAFT EINER WASSERSTOFFFLAMME IN EINEM DÜNN-SCHICHTCHROMATOGRAPHEN UND ANALYSEVERFAHREN FÜR DIE LEUCHTKRAFT EINER WASSERSTOFFFLAMME*  
• *HYDROGEN FLAME LUMINOSITY ANALYZER FOR THIN-LAYER CHROMATOGRAPH, AND HYDROGEN FLAME LUMINOSITY ANALYZING METHOD*  
• *ANALYSEUR DE LUMINOSITE DE FLAMME D'HYDROGENE POUR CHROMATOGRAPHIE EN COUCHE FINE, ET PROCEDE CORRESPONDANT*  
(71) IATRON LABORATORIES, INC., 11-4 Higashi-Kanda 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-0031, JP  
(72) OGASAWARA, Minoru, c/o IATRON LABORATORIES, INC., Tokyo 101-1131, JP

SURUTA, Kyoko, c/o IATRON LABORATORIES, INC.,  
Tokyo 101-0031, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G01N 21/954** (11) **1 296 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256165.8 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 GB 0122592

(54) • *Video-Inspektionsgerät*  
• *Video inspection apparatus*  
• *Appareil d'inspection video*

(71) Pearpoint Limited, 47 Woolmer Way, Woolmer  
Trading Estate, Bordon, Hampshire GU35 9QE, GB

(72) Brunton, Adrian Bruce, Hayling Island, Hampshire  
PO11 ONY, GB

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**G01N 23/225** → (51) H01J 37/29

**G01N 25/08** → (51) G01N 25/10

(51) **G01N 25/10** (11) **1 296 132 A1**  
G01N 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 01122756.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zelle zur Messung der Konzentration einer  
Komponente einer zwei-komponenten  
Flüssigkeitsmischung, eine Vorrichtung und  
eine Ätzanlage*  
• *Sensor cell for measuring the concentration of  
a component in a two component liquid  
mixture, apparatus and etching system*  
• *Cellule échantillon de mesure de la concentra-  
tion d'un composant d'un mélange liquide  
binaire, un dispositif, et un système de gravure*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Hoyer, Ronald, Dr., 01187 Dresden, DE  
Ottow, Stefan, Dr., 01109 Dresden, DE  
Stiehl, Hans Ulrich, Dr., 01189 Dresden, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **G01N 27/447** (11) **1 296 133 A1**  
B01L 3/00 B01J 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810919.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Miniaturvorrichtung zum Transport und zur  
Analyse flüssiger Proben und Herstellungsver-  
fahren dafür*  
• *Miniature device for transport and analysis of a  
liquid sample and fabrication method therefor*  
• *Dispositif miniaturisé destiné au transport et à  
l'analyse d'un échantillon liquide et son pro-  
cédé de fabrication*  
(71) Brunner, Jean, Helvétie 12, 2300 La Chaux-de-  
Fonds, CH  
(72) Brunner, Jean, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel  
Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **G01N 27/447** (11) **1 296 134 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02028452.7 (22) 15.04.1993  
(84) CH DE FR GB IT LI SE

(54) • *Probenentnahmeverrichtung und deren Ver-  
wendung zur Steuerung der Probeneinführung  
bei Mikrosäulentrennungstechniken*  
• *Sampling device and its use for controlling  
sample introduction in microcolumn separation  
techniques*  
• *Dispositif d'échantillonnage et son utilisation  
pour contrôler l'introduction d'échantillons dans  
les techniques de séparation par microcolones*

(71) Zeptosens AG, Benkenstrasse 254, 4108  
Witterswil, CH

(72) Manz, Andreas, Dr., East Molesey, Surrey KT80JX,  
GB

Harrison, D. Jed, Prof. Dr., Edmonton T5R 162, CA  
Effenhauser, Carlo S., Dr., 69469 Weinheim, DE

(74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., Solvias AG, Patente,  
WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel,  
CH

(62) 93810272.0 / 0 620 432

(51) **G01N 29/14** (11) **1 296 135 A1**  
G01L 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02020519.1 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001284928

12.10.2001 JP 2001314849

11.09.2002 JP 2002265198

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung kon-  
vexer Verformungen rollenförmiger Bauteile*  
• *Method and apparatus for detecting convex  
deformations of roll-shaped bodies*  
• *Procédé et dispositif pour la détection de dé-  
formations convexes des objets cylindriques*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Suzuki, Kazuya, Shizuoka-ken, JP

Yamazaki, Junichi, Shizuoka-ken, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **G01N 29/24** (11) **1 296 136 A2**  
B06B 1/06

(25) En (26) En  
(21) 02010157.2 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285456

(54) • *Ultraschallsensor und dessen Herstellungsver-  
fahren*  
• *Ultrasonic search unit and method for produc-  
ing the same*  
• *Sonde ultrasonore et méthode pour sa produc-  
tion*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-  
banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu,  
571-8501, JP

(72) Fujii, Kiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0053,  
JP

Koishihara, Yasushi, Kanagawa 224-0001, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G01N 33/00** → (51) C07K 14/435

(51) **G01N 33/10** (11) **1 296 137 A2**  
A21C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 02021444.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 DE 10146998

(54) • *Teig-Messung zur Überwachung und Regelung  
der Teigqualität bei der automatischen Teigbe-  
arbeitung*  
• *Dough measurement for monitoring and con-  
trolling the dough quality in automatic dough  
processing*  
• *La mesure de pâte pour surveiller et régler la  
qualité de pâte dans le traitement automatique  
de pâte*

(71) A. FRITSCH GMBH & CO. KG, Bahnhofstrasse  
27-31, D-97348 Markt Einersheim, DE

(72) Zauter, Georgi, 97348 Willanzheim, DE

Danzig, Gerhard, 97346 Iphofen-Mönchsondheim,  
DE

Wehner, Hans Joachim, 49733 Haren, DE

(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., et al, Götz & Küchler  
Patentanwälte Postfach 11 93 40, 90103  
Nürnberg, DE

**G01N 33/15** → (51) A01K 67/027

(51) **G01N 33/50** (11) **1 296 138 A1**  
G01N 33/53 A61K 45/00  
A61P 9/00 A61K 31/711  
A61K 38/17 A61K 39/395  
A61K 48/00 C12N 15/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945720.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05652 29.06.2001

(87) WO 02/003063 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 JP 2000203104

(54) • *VERWENDUNG EINES MIT EINER KRANK-  
HEIT ASSOZIIERTEN GENS*  
• *USE OF DISEASE-ASSOCIATED GENE*  
• *UTILISATION D'UN GENE ASSOCIE A UNE  
MALADIE*

(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP

(72) KOYAMA, Nobuyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki  
305-0821, JP

TANIDA, Seiichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0847,  
JP

WATANABE, Toshifumi, Kawachinagano-shi, Osaka  
586-0092, JP

(74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12  
Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

**G01N 33/50** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/00

(51) **G01N 33/53** (11) **1 296 139 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941132.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05274 20.06.2001

(87) WO 01/098781 2001/52 27.12.2001

(30) 20.06.2000 JP 2000184393



- (54) • MICRO-ARRAY VON MIT ORGANISMEN ASSOZIIERTEN SUBSTANZEN
  - MICRO-ARRAY OF ORGANISM-ASSOCIATED SUBSTANCE
  - MICROJEU ORDONNE DE SUBSTANCES ASSOCIEES A DES ORGANISMES
- (71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) TAKAHASHI, Atsushi, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP
- AKITA, Takashi, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP  
ITOU, Chiho, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP  
MIYAUCHI, Haruko, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP  
MURASE, Kei, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01N 33/53** (11) **1 296 140 A1**  
G01N 33/543 G01N 33/566

(25) Ja (26) En  
(21) 01943834.0 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05501 27.06.2001  
(87) WO 02/001224 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000192829

- (54) • VERFAHREN ZUM ERMESSEN DER BINDUNGSAKTIVITÄT VON LIGANDEN MIT LIGANDENBINDUNGSPROTEINEN
- METHOD OF EVALUATING BINDING ACTIVITY OF LIGAND TO LIGAND-BINDING PROTEIN
- PROCEDE D'EVALUATION DE L'ACTIVITE DE LIAISON D'UN LIGAND A UNE PROTEINE DE LIAISON AUX LIGANDS

- (71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP
- (72) TANAKA, Megumi, Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8543, JP  
KAKUTA, Masaya, Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha, Toshima-ku, Tokyo 171-8545, JP  
KOGA, Akiko, Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8543, JP  
ESAKI, Keiko, Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8543, JP
- (74) Maschio, Antonio, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/09

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/34

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/543** (11) **1 296 141 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943860.5 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05561 28.06.2001  
(87) WO 02/001227 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 JP 2000194183

- (54) • BIOZENSOR
  - BIOSENSOR
  - BIOCAPTEUR
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TAKAHASHI, Mie, Niihama-shi, Ehime 792-0026, JP  
NADAOKA, Masataka, Iyo-shi, Ehime 799-3113, JP  
TANAKA, Hirotaka, Matsuyama-shi, Ehime 791-1102, JP

- KITAWAKI, Fumihisa, Kadomashi, Osaka 571-0064, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 33/566** (11) **1 296 142 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02027563.2 (22) 21.08.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE

(30) 23.08.1991 US 749451  
11.02.1992 US 834044

- (54) • Kalzium-Rezeptor aktive Verbindungen
  - Calcium receptor active molecules
  - Composés capables de moduler l'activité du récepteur de calcium
- (71) NPS PHARMACEUTICALS, INC., 420 Chipeta Way, Salt Lake City Utah 84108, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 92919933.9 / 0 657 029

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/574** → (51) C07K 14/47

(51) **G01N 33/68** (11) **1 296 143 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02025544.4 (22) 02.09.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.09.1997 US 922201
- (54) • Massenspektrometrischer Nachweis von Polypeptiden
  - Mass spectrometric detection of polypeptides
  - Détection de polypeptides par spectroscopie de masse
- (71) SEQUENOM, INC., 3595 John Hopkins Court, San Diego, California 92121, US
- (72) Higgins, Scott, Bearsden, Glasgow GL1 3BB, GB  
Köster, Hubert, 6900 Lugano-Cassarate, CH  
Little, Daniel P., Boston, MA 02110, US  
Lough, David, Eyemouth, Berwickshire TD1Y 55A, GB
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 98943528.4 / 1 010 008

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 35/10** → (51) B01L 3/02

**G01P 3/44** → (51) G01P 3/487

(51) **G01P 3/487** (11) **1 296 144 A2**  
G01P 3/44 H01F 1/11  
(25) En (26) En  
(21) 02021442.5 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001290300  
02.07.2002 JP 2002192908
- (54) • Magnetischer Encoder und seine Verwendung in einer Radlageranordnung
  - Magnetic encoder and wheel bearing assembly using the same

- Codeur magnétique et assemblage de palier d'une roue l'utilisant
- (71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
- (72) Nakajima, Tatsuo, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**G01P 9/04** → (51) G01C 19/56

(51) **G01R 1/067** (11) **1 296 145 A1**  
H01L 21/66 H01R 13/24  
H01R 33/76

(25) Ja (26) En  
(21) 01943857.1 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05555 28.06.2001  
(87) WO 02/001232 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 JP 2000194511
- (54) • LEITENDER KONTAKT
  - CONDUCTIVE CONTACT
  - CONTACT CONDUCTEUR
- (71) NHK Spring Co., Ltd., 10 Fukuura 3-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
- (72) KAZAMA, Toshio, Kamiina-gun, Nagano 399-4301, JP
- (74) Weydert, Robert, et al, Denneweyer & Associates Sarl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G01R 21/01** (11) **1 296 146 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402436.8 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • HF-Detektorschaltung mit verringerter Empfindlichkeit für Fehlanpassungen der Übertragungsleitungsimpedanz
  - RF signal detector circuit with reduced sensitivity to transmission line impedance mismatches
  - Circuit de détection de signaux HF avec une sensibilité réduite aux défauts d'adaptation de l'impédance des lignes de transmission
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Lodi, Umberto, 23807 Merate (Lecco), IT  
Villa, Alberto, 21100 Varese, IT
- (74) Colombo, Stefano Paolo, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

(51) **G01R 21/06** (11) **1 296 147 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01919915.7 (22) 12.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/03168 12.04.2001  
(87) WO 01/077696 2001/42 18.10.2001  
(30) 12.04.2000 JP 2000111271
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ABSCHDT-ZUNG DES STROMVERBRAUCHS EINES ELEKTRISCHEN GERDTS UND ABNORMAL-LITDTSWARNUNGSSYSTEM DAMIT
  - SYSTEM AND METHOD FOR ESTIMATING POWER CONSUMPTION OF ELECTRIC APPARATUS, AND ABNORMALITY ALARM SYSTEM UTILIZING THE SAME

- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ESTIMER LA CONSOMMATION EN ENERGIE D'UN APPAREIL ELECTRIQUE, ET DISPOSITIF D'ALARME FAISANT APPEL AUXDITS SYSTEME ET PROCEDE
- (71) Central Research Institute of Electric Power Industry, 1-6-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8126, JP
- (72) ONODA, Takashi, Central Res. Institute of Electric, Komae-shi, Tokyo 201-8511, JP
- NAKANO, Yukio, Central Res. Institute of Electric, Komae-shi, Tokyo 201-8511, JP
- YOSHIMOTO, K, Central Res. Inst. of Electric, Komae-shi, Tokyo 201-8511, JP
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G01R 27/28** (11) **1 296 148 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204290.9 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zur Sammlung von Signalmessdaten in einem Signalport eines RF-Mikrowellenprüflings*  
• *An apparatus for collecting signal measurement data at signal ports of an RF and micro-wave device-under-test*  
• *Appareil de collecte de données de mesure d'un signal dans un port d'un dispositif RF ou micro-onde à tester*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Verspecht, Jan, 1840 Steenhuffel, BE Vandamme, Ewout, 2880 Hingene, BE
- (74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G01R 27/32** (11) **1 296 149 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203651.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Charakterisierung nichtlinearen Verhaltens*  
• *Characterizing non-linear behavior*  
• *Caractérisation de comportement non-linéaire*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Verbeyst, Frans, 1785 Merchtem, BE
- Verspecht, Jan, 1840 Steenhuffel, BE
- (74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

**G01R 27/32** → (51) G01R 31/28

(51) **G01R 29/08** (11) **1 296 150 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122583.6 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Tragbarer Detektor für elektrische Felder*  
• *Wearable electric field detector*  
• *Détecteur de champs électriques portable*
- (71) HD Electric Company, Waukegan, Illinois, US

- (72) McNulty, William J., River Forest, Illinois 60305, US
- (74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafs, Wenert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

**G01R 31/26** → (51) H01L 31/02

(51) **G01R 31/28** (11) **1 296 151 A1**  
**G01R 27/32**  
(25) En (26) En  
(21) 01203653.9 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Sammeln von HF-Eingangs- und -Ausgangs-sowie Vorspannungssignaldaten*  
• *Collecting RF input and output and biasing signal data*  
• *Collecte de données de signaux hf d'entrée et sortie et de polarisation*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Verspecht, Jan, 1840 Steenhuffel, BE
- (74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G01R 31/3185** (11) **1 296 152 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122773.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektronischer Baustein und Verfahren zu dessen Qualifizierungsmessung*  
• *Electronic circuit and method for measuring its characteristics*  
• *Circuit électronique et procédé pour mesurer ses caractéristiques*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Eppensteiner, Friedrich, 1130 Wien, AT
- Ghameshlu, Majid, 1110 Wien, AT
- Krause, Karlheinz, 82152 Planegg, DE

(51) **G01R 31/3185** (11) **1 296 153 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122774.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektronischer Baustein*  
• *Electronic component*  
• *Composant électronique*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ghameshlu, Majid, 1110 Wien, AT
- Krause, Karlheinz, 82152 Planegg, DE

(51) **G01R 31/3185** (11) **1 296 154 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021727.9 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001292093
- (54) • *Halbleiter Integriertes Halbleiterschaltungs-schaltung*  
• *Semiconductor integrated circuit*  
• *Circuit intégré à semi-conducteur*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Kamei, Takayuki, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP
- Urakawa, Yukihiro, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01R 33/563** → (51) G06T 7/20

**G01S 5/02** → (51) H04Q 7/38

(51) **G01S 5/06** (11) **1 296 155 A1**  
**H04R 5/033**  
(25) En (26) En  
(21) 02021741.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 US 961373
- (54) • *Dreidimensionales Objektpositionsbestimmungssystem mit einer akustischen Bake, und entsprechendes Verfahren*  
• *Three dimensional object locator system using a sound beacon, and corresponding method*  
• *Système de localisation d'un objet en trois dimensions avec une balise acoustique, et méthode correspondante*

- (71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (72) Willins, Bruce A., East Northport, NY 11731, US
- Goren, David, Smithtown, NY 11787, US
- Volkommer, Richard M., Smithtown, NY 11787, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01S 7/40** → (51) G01S 13/90

**G01S 7/40** → (51) G01S 13/93

**G01S 7/527** → (51) G01S 15/93

(51) **G01S 11/02** (11) **1 296 156 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01122581.0 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Geschwindigkeitsschätzung eines Mobilendgerätes insbesondere zelluläres Mobiltelefon mit UMTS Fähigkeit*  
• *Method and device for estimating the speed of a mobile terminal, especially of a cellular mobile telephone with UMTS capability*  
• *Procédé et dispositif d'estimation de la vitesse d'un terminal mobile, en particulier un téléphone mobile cellulaire capable de fonctionner selon la norme UMTS*

- (71) STMicroelectronics N.V., Tower B, 17th Floor, World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL
- (72) Bonhomme, Corinne, 01630 Sergy, FR
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **G01S 13/90** (11) **1 296 157 A2**  
G01S 7/40
- (25) De (26) De  
(21) 02016541.1 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146643
- (54) • *Verfahren zur Kalibrierung der Radarsignale an den Subaperturen der Antenne eines zweikanaligen SAR/MTI Radarsystems*  
• *Method for calibrating radar signals from the sub-apertures of the antenna of a two-channel SAR/MTI radar system*  
• *Procédé d'étalonnage des signaux radar des sous-ouvertures de l'antenne d'un système radar SAR/MTI à deux voies*
- (71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE  
(72) Bickert, Bernhard, 89079 Ulm-Einsingen, DE  
Meyer-Hilberg, Jochen, Dr., 89275 Elchingen, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE
- 
- (51) **G01S 13/93** (11) **1 296 158 A1**  
G01S 7/40
- (25) En (26) En  
(21) 02078810.5 (22) 18.11.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 21.11.1997 US 975965  
21.11.1997 US 975820
- (54) • *Vorwärtssichtsensor für Kraftfahrzeuge*  
• *Automotive forward looking sensor*  
• *Capteur à détection frontale pour automobile*
- (71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US  
(72) Russell, Mark E., Westford, Massachusetts 01886, US  
Drubin, Clifford A., Groton, Massachusetts 01450, US  
Miccioli, William F., Waltham, Massachusetts 02154, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB  
(62) 98958637.5 / 1 032 847
- 
- G01S 13/93** → (51) H01Q 25/00
- G01S 15/87** → (51) G01S 15/93
- 
- (51) **G01S 15/93** (11) **1 296 159 A2**  
G01S 15/87 G01S 7/527
- (25) De (26) De  
(21) 02015317.7 (22) 10.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146095
- (54) • *Verfahren zur Abstandsmessung*  
• *Method for measuring distance*  
• *Procédé de mesure de distance*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Schlick, Michael, 76372 Pfinztal, DE  
Richter, Karl-Heinz, 71263 Weil Der Stadt, DE  
Schmid, Dirk, 75397 Simmozheim, DE
- 
- (51) **G01V 3/10** (11) **1 296 160 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01440311.7 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Induktiver Näherungsschalter*  
• *Inductive proximity switch*  
• *Commutateur de proximité inductif*
- (71) Senstronic (Société Anonyme), 83 route de Dettwiller, 67700 Saverne, FR  
(72) Schmidt, Ralf, 67251 Freinsheim, DE  
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR
- 
- G01V 3/20** → (51) E21B 43/26
- 
- (51) **G01V 8/22** (11) **1 296 161 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020344.4 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146639
- (54) • *Lichtgitter mit Strahlteiler*  
• *Light curtain with beamsplitter*  
• *Barrière optique à séparateur de faisceaux*
- (71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE  
(72) Wüstefeld, Martin, 79350 Sexau, DE  
Henkel, Olaf, 79276 Reute, DE  
(74) Ludewigt, Christoph, Sick AG, Patentabteilung, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE
- 
- G02B 1/04** → (51) C07C 233/57
- 
- G02B 1/10** → (51) C23C 16/40
- 
- G02B 5/00** → (51) C23C 16/40
- 
- (51) **G02B 5/08** (11) **1 296 162 A1**  
G02B 7/182 H01L 21/30
- (25) Ja (26) En  
(21) 02700713.7 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/01614 22.02.2002  
(87) WO 02/067021 2002/35 29.08.2002  
(30) 23.02.2001 JP 2001047679  
23.02.2001 JP 2001047680
- (54) • *POLYGONREFLEKTOR UND DESSEN VERWENDUNG IN EINEM OPTISCHEN BELEUCHTUNGSSYSTEM UND IN EINER HALBLEITERBELICHTUNGSANLAGE*  
• *POLYGON REFLECTOR, AND ILLUMINATION OPTICAL SYSTEM AND SEMICONDUCTOR EXPOSURE DEVICE USING THE POLYGON REFLECTOR*  
• *REFLECTEUR POLYGONE, ET SYSTEME OPTIQUE D'ECLAIRAGE ET DISPOSITIF D'EXPOSITION A SEMI-CONDUCTEURS UTILISANT LE REFLECTEUR POLYGONE*
- (71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
(72) TAKINO, Hideo, c/o Nikon Corporation, Tokyo 100-8331, JP  
(74) Wiebusch, Manfred, et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- 
- G02B 5/09** → (51) G02B 26/12

- (51) **G02B 5/10** (11) **1 296 163 A2**  
G02B 17/06 G02B 27/09  
G01C 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 02256493.4 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286242
- (54) • *Konvexer Kegelspiegel aus Kunststoff zur Projektion eines Referenzlaserstrahls*  
• *Resin-made convex cone mirror for projecting a reference laser beam*  
• *Miroir conique convexe en résine pour la projection d'un rayon laser de référence*
- (71) Nissho Corporation, 1-20, Inadamishima-cho, Higashi-Osaka-shi, Osaka 577, JP  
(72) Terauchi, Isshu, Sango-cho, Ikoma-gun, Nara-ken, JP  
Teraji, Norihisa, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- G02B 5/30** → (51) C07C 233/57
- 
- G02B 6/12** → (51) G02F 1/313
- 
- (51) **G02B 6/255** (11) **1 296 164 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016276.4 (22) 23.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001290845
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum termischen Verspleissen von optischen Faserenden und optische Fasermatrix*  
• *Method and apparatus for heating fusion spliced portion of optical fibers and optical fiber array*  
• *Procédé et appareil pour épisser de portions de fibres optiques par fusion et réseau à fibre optique*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP  
(72) Tamura, Mitsuaki, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP  
Yamada, Eiichiro, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/27** (11) **1 296 165 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250639.8 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291074
- (54) • *Verschachteler*  
• *Interleaver*  
• *Entrelaceur*
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuura, Hiroshi, c/o Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo, JP  
Yamagaki, Mieko, c/o Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo, JP  
Yoon, Daeyoung, c/o Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo, JP  
Wako, Sugio, c/o Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo, JP

(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/34

(51) **G02B 6/34** (11) **1 296 166 A1**  
G02B 6/293

(25) En (26) En  
(21) 02013260.1 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 962635

(54) • *Optischer Demultiplexer mit Wandlung von optischen Signalen in elektrische Signale*  
• *Optical demultiplexing device with optical to electrical conversion*  
• *Démultiplexeur optique incluant une conversion de signaux optiques en signaux électriques*

(71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation),  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US

(72) Lacey, Jonathan, P., Mountain View, California  
94041-1318, US

Lemoff, Brian, E., Union City, California 94587, US  
Trutna, William, R., Jr., Atherton, California 94027, US

Zhao, Peter, P., Mountain View, California 94043, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 296 167 A2**  
B08B 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02018021.2 (22) 12.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2001 JP 2001246485

(54) • *Reinigungsvorrichtung für einen optischen Stecker*  
• *Cleaning tool for optical connector*  
• *Dispositif de nettoyage pour un connecteur optique*

(71) NTT Advanced Technology Corporation, Shinjuku  
Mitsui Bldg., 31F, 1-1 Nishi-Shinjuku 2-chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Miyake, Taisei c/o NTT Advanced Tech. Corp.,  
Shinjuku-ku Tokyo, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 296 168 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02256273.0 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001284578

(54) • *Faseroptische Vorrichtung mit Ferrule für eine optische Verbindung*  
• *Optical fiber device with ferrule for an optical connection*  
• *Dispositif à fibre optique avec virole pour raccord optique*

(71) Fujitsu Quantum Devices Limited, 1000, Oaza  
Kamisukiawara, Showa-cho, Nakakoma-gun,  
Yamanashi 409-3883, JP

(72) Kawano, Taketo, c/o Fujitsu Quantum Devices Ltd.,  
Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3883, JP

Iwaida, Koichi, c/o Fujitsu Quantum Devices Ltd.,  
Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3883, JP

Ugai, Atsushi, c/o Fujitsu Quantum Devices Ltd.,  
Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3883, JP

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **G02B 6/42** (11) **1 296 169 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02021041.5 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001290270

(54) • *Bidirektionale optische Übertragungsvorrichtung*  
• *Bidirectional optical transmission device*  
• *Dispositif bidirectionnel optique*

(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

(72) Kobayashi, Kazuhiro, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-  
ken, JP

Tanda, Yuichiro, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken,  
JP

Kayanuma, Yasuaki, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-  
ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 296 170 A2**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292184.5 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 FR 0112158

(54) • *Lichtwellenleiterkabel mit hoher Packungsdichte*  
• *High-density fiber optic cable*  
• *Câble à forte densité de fibres optiques*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bourget, Vincent, 78160 Marly Le Roi, FR

Kaczmarek, Jean-Marc, 62100 Calais, FR

(74) Vigand, Régis Louis Michel, et al, Compagnie  
Financière Alcatel Département de Propriété  
Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre  
Cedex, FR

**G02B 7/182** → (51) G02B 5/08

**G02B 17/06** → (51) G02B 5/10

(51) **G02B 26/08** (11) **1 296 171 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02078695.0 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957334

(54) • *Elektro-mechanische Gittervorrichtung mit stufenlos steuerbarer Diffraktionseffizienz*  
• *Electro-mechanical grating device having a continuously controllable diffraction efficiency*  
• *Dispositif à réseau électro-mécanique ayant une efficacité de diffraction continuellement contrôlable*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Kruschwitz, Brian E., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Brazas, John Charles, c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,  
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,  
71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G02B 26/12** (11) **1 296 172 A1**  
H04N 1/191 G06K 15/12

G02B 5/09  
(25) En (26) En  
(21) 02021207.2 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288474

(54) • *Mehrstrahlabtaster mit gemeinsamem Sensor zur Synchronisation sowie zwei aufeinanderliegenden Polygonalspiegeln*

• *Multi-beam scanning device with common synchronization sensor and two stacked polygonal mirrors*

• *Dispositif de balayage à faisceaux multiples avec capteur de synchronisation commun et deux miroirs polygonaux empilés*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Yoshizawa, Hiroshi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

**G02B 27/09** → (51) G02B 5/10

(51) **G02B 27/22** (11) **1 296 173 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 01945723.3 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05656 29.06.2001

(87) WO 02/003124 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 JP 2000199240

(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG MIT VIELFACHER BENUTZUNG*

• *MULTIPLE SHARING TYPE DISPLAY DEVICE*

• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE DU TYPE A PARTAGE MULTIPLE*

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY  
CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome,  
Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) KITAMURA, Yoshifumi, Suita-shi, Osaka 565-0821,  
JP

KISHINO, Fumio, Toyonaka-shi, Osaka 560-0002,  
JP

MASAKI, Toshihiro, Takarazuka-shi, Hyogo  
665-0063, JP

KONISHI, Takashige, Kobe-shi, Hyogo 652-0807,  
JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

**G02C 7/04** → (51) A61K 33/00

**G02C 13/00** → (51) A61K 33/00

**G02F 1/01** → (51) G02F 1/313

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 296 174 A1**  
G02F 1/1368 G09G 3/36  
(25) Ja (26) En  
(21) 01922071.4 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03543 24.04.2001  
(87) WO 01/084226 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 JP 2000131183  
28.04.2000 JP 2000131251  
05.10.2000 JP 2000306761  
01.03.2001 JP 2001057398  
28.03.2001 JP 2001094034
- (54) • ANZEIGEEINHEIT, ANSTEUERVERFAHREN  
FÜR DIE ANZEIGEEINHEIT, ELEKTRONIS-  
SCHE VORRICHTUNG MIT AUFGEBAUTER  
ANZEIGEEINHEIT\*  
• DISPLAY UNIT, DRIVE METHOD FOR DIS-  
PLAY UNIT, ELECTRONIC APPARATUS  
MOUNTING DISPLAY UNIT THEREON  
• UNITE D’AFFICHAGE, PROCÉDE D’EXCITA-  
TION POUR UNITE D’AFFICHAGE, ET APPA-  
REIL ELECTRONIQUE DE MONTAGE D’UNE  
UNITE D’AFFICHAGE
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) KAMEZAKI, Yutaka, deceased, JP  
TSUDA, Kazuhiko, Ikoma-gun, Nara 636-0941, JP  
SHIMIZU, Masahiro, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP  
NAKAMURA, Hisakazu, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1018, JP  
KUMADA, Kouji, Tenri-shi, Nara 632-0072, JP  
OHTA, Takashige, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1124, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- G02F 1/1333** → (51) H05B 33/22
- G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1343
- G02F 1/1335** → (51) H01J 65/04
- (51) **G02F 1/1343** (11) **1 296 175 A2**  
G02F 1/1368  
(25) En (26) En  
(21) 02020580.3 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001285342  
(54) • Flüssigkristallanzeige  
• Liquid crystal display device  
• Dispositif d’affichage à cristal liquide
- (71) President of Toyama University, 3190, Gofuku,  
Toyama-shi, Toyama-ken, JP  
(72) Okada, Hiroyuku, Toyama-shi, Toyama-ken, JP  
Ohno, Hiroshi, Toyama-shi, Toyama-ken, JP  
Onnagawa, Hiroyoshi, Toyama-shi, Toyama-ken,  
JP  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE
- (51) **G02F 1/1343** (11) **1 296 176 A1**  
G02F 1/1362 G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02256252.4 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001287399
- (54) • Elektrooptische Vorrichtung geeignet für Anzei-  
gevorrichtungen und Verfahren zu deren Her-  
stellung  
• Electrooptic device suitable for display devices  
and production method therefor  
• Dispositif électro-optique convenant pour dis-  
positifs d’affichage et son procédé de fabrica-  
tion
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Yoshida, Toshiaki, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB
- G02F 1/1362** → (51) G02F 1/1343
- G02F 1/1368** → (51) G02F 1/133
- G02F 1/1368** → (51) G02F 1/1343
- G02F 1/137** → (51) C09K 19/54
- (51) **G02F 1/313** (11) **1 296 177 A1**  
G02F 1/01 G02B 6/12  
H01P 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 02009960.2 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2001 US 946847  
(54) • Interferometrischer Schalter oder Modulator  
mit Photonenkristallwellenleitern  
• Photonic crystal waveguide interferometric  
switch and modulator  
• Commutateur ou modulateur interférométrique  
comprenant des guides d’onde à cristal photo-  
nique
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road,  
Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Flory, Curt A., Los Altos, CA 94024, US  
Sigalas, Mihail M., Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (51) **G03B 17/30** (11) **1 296 178 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078696.8 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957197  
(54) • Wiederverwendbare Einwegkamera mit Ver-  
schlussdeckel  
• Recyclable one-time-use camera having clo-  
sure  
• Appareil photographique recyclable à usage  
unique avec dispositif de fermeture
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Cornell, David J., Eastman Kodak Company, P.L.S.,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE  
Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P.  
21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR
- (51) **G03B 19/02** (11) **1 296 179 A2**  
H04N 7/00 H04N 5/262  
(25) En (26) En  
(21) 02080234.4 (22) 05.12.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 21.12.1994 US 362653
- (54) • Vorrichtung zur erzeugung von Zeitunabhängi-  
gen Virtueller Kamerabewegung in bewegenden  
Bildern  
• System for producing time-independent virtual  
camera movement in motion pictures  
• Système pour obtenir le déplacement virtuel  
d’une caméra indépendamment du temps  
dans des films cinématographiques
- (71) Digital Air, Inc., c/o Calvo Gothelf & Co PC, 875  
Sixth Avenue, Suite 2400, New York, NY 10001, US  
(72) Taylor, Dayton V., 1205 - Geneva, CH  
(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara &  
Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB  
(62) 95943374.9 / 0 799 547
- (51) **G03B 21/56** (11) **1 296 180 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943897.7 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05708 02.07.2001  
(87) WO 02/003135 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000199470  
09.11.2000 JP 2000382942  
27.12.2000 JP 2000397389  
27.12.2000 JP 2000399611
- (54) • AUFLICHTSCHIRM, DURCHLICHTSCHIRM  
UND ANWENDUNGSPRODUKT  
• FRONT SCREEN AND REAR SCREEN AND AP-  
PLICATION PRODUCT USING THEM  
• ECRAN AVANT, ECRAN ARRIERE ET PRO-  
DUIT D’APPLICATION LES UTILISANT
- (71) Ibsiden Co., Ltd., 1, Kandacho 2-chome, Ogaki-shi,  
Gifu 501-0917, JP  
(72) UNO, Takahiro, Ogaki-shi, Gifu 503-0961, JP  
YONEYAMA, Kazuo, Ogaki-shi, Gifu 503-0961, JP  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT
- (51) **G03B 42/02** (11) **1 296 181 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256393.6 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001284702  
(54) • Röntgenbild-Lesegerät  
• X-ray image reader  
• Appareil de lecture pour image radiographique
- (71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho,  
Akishima-shi, Tokyo 196-8666, JP  
(72) Yamazaki, Hideto c/o Rigaku Corporation, Tokyo  
196-8666, JP  
Yoshida, Toshifumi c/o Rigaku Corporation, Tokyo  
196-8666, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- G03C 1/38** → (51) G03C 1/85
- G03C 1/52** → (51) B41M 5/40
- (51) **G03C 1/85** (11) **1 296 182 A1**  
G03C 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 02078653.9 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 960914  
28.05.2002 US 156298

- (54) • *Zusammensetzungen für Überzugsschutzschichtungen mit fluorhaltigen Netzmitteln und diese enthaltende Elemente*
  - *Fluorinated surfactants in overcoat compositions and elements containing same*
  - *Compositions pour une couche protectrice comprenant des tensioactifs fluorés et des éléments les contenant*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Orem, Michael W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Andrews, Ronald Ray, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

- (51) **G03C 1/85** (11) **1 296 183 A1**  
G03C 1/38
- (25) En (26) En
- (21) 02078693.5 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960914
- (54) • *Zusammensetzungen für Überzugsschutzschichtungen mit fluorhaltigen Netzmitteln und diese enthaltende Elemente*
- *Fluorinated surfactants in overcoat compositions and elements containing same*
- *Compositions pour une couche protectrice comprenant des tensioactifs fluorés et des éléments les contenant*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Orem, Michael William, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Andrews, Ronald Ray, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

- (51) **G03C 3/00** (11) **1 296 184 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02021208.0 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 JP 2001287640
- 21.09.2001 JP 2001288262
- (54) • *Abgedichtetes Gehäuse*
- *Sealed case*
  - *Boîtier étanche*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Yamamoto, Taro, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Tanaka, Kozo, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Shimokochi, Taro, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Sada, Jun, Toppan Printing Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo, JP
- Yamaguchi, Makoto, Toppan Printing Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo, JP
- Mizuma, Hiroyuki, Toppan Printing Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- G03C 5/18** → (51) B41M 5/40
- (51) **G03D 15/02** (11) **1 296 185 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01122803.8 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zum Entfernen von Feuchtigkeit von blattförmigen fotografischen Schichträgern*
- *Device for removing humidity from sheetlike photographic supports*
  - *Dispositif pour enlever l'humidité de supports photographiques en forme de feuilles*
- (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (72) Huber, Stefan, 81547 München, DE
- Hehn, Wilfried, 81929 München, DE
- Schweiger, Ernst, 85622 Feldkirchen, DE

- G03F 7/00** → (51) G03F 7/004
- (51) **G03F 7/004** (11) **1 296 186 A1**
- G03F 7/039 G03F 7/027
- G03F 7/033 G03F 7/00
- H05B 33/00 H05B 33/10
- H05B 33/14 H05B 33/22
- C08K 5/00 C08L 27/12
- (25) En (26) En
- (21) 02019996.4 (22) 05.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.09.2001 JP 2001271609
- (54) • *Strahlungsempfindliche Harzzusammensetzung, Rippe und Verfahren zur Herstellung derselben und Anzeigeelement*
- *Radiation sensitive resin composition, rib, rib forming method and display element*
  - *Composition de résine sensible aux rayonnements, nervures, procédé de formation de ces dernières, et éléments pour affichage*
- (71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) Shiraki, Shinji, Tokyo 104-0045, JP
- Suzuki, Masayoshi, Tokyo 104-0045, JP
- Sasaki, Hirofumi, Tokyo 104-0045, JP
- Niwa, Kazuaki, Tokyo 104-0045, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- G03F 7/027** → (51) G03F 7/004
- (51) **G03F 7/028** (11) **1 296 187 A2**
- G03F 7/09
- (25) En (26) En
- (21) 02021329.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289251
- (54) • *Photopolymerisierbare Flachdruckplatte*
- *Photopolymerizable lithographic printing plate*
  - *Plaque lithographique photopolymérisable*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Oshima, Yasuhiro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G03F 7/032** (11) **1 296 188 A2**  
G03F 7/038
- (25) En (26) En
- (21) 02256428.0 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288818
- (54) • *Lichtempfindliche Harzzusammensetzung und Leiterplatte*
- *Photosensitive resin composition and printed wiring board*
  - *Composition de résine photosensible et carte à circuits imprimés*
- (71) Tamura Kaken Corporation, 16-2, Oaza Sayamagahara, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP
- (72) Ono, Takao, Iruma-shi, Saitama, 358-8501, JP
- Miura, Ichiro, Iruma-shi, Saitama, 358-8501, JP
- Hasegawa, Yasuyuki, Iruma-shi, Saitama, 358-8501, JP
- (74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

- G03F 7/033** → (51) G03F 7/004
- (51) **G03F 7/038** (11) **1 296 189 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02256401.7 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288838
- (54) • *Lichtempfindliche Zusammensetzung und Leiterplatte*
- *Photosensitive resin composition and printed wiring board*
  - *Composition photosensible et panneau à circuit imprimé*
- (71) Tamura Kaken Corporation, 16-2, Oaza Sayamagahara, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP
- (72) Ono, Takao, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP
- Miura, Ichiro, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP
- Hasegawa, Yasuyuki, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP
- (74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

- G03F 7/038** → (51) G03F 7/032
- (51) **G03F 7/039** (11) **1 296 190 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02021204.9 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001285180
- 07.01.2002 JP 2002000563
- (54) • *Positiv arbeitende Resistzusammensetzung*
- *Positive resist composition*
  - *Photoréservé de type positif*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Fujimori, Toru, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP
- Kawabe, Yasumasa, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- G03F 7/039** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/039** → (51) H05B 33/22

---

**G03F 7/09** → (51) G03F 7/028

---

(51) **G03F 7/20** (11) **1 296 191 A2**  
G01M 11/02

(25) De (26) De  
(21) 02019258.9 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146499  
(54) • Verfahren zur Optimierung der Abbildungseigenschaften mehrerer optischer Elemente  
• Method of optimising the imaging properties of a plurality of optical elements  
• Méthode d'optimisation des caractéristiques de formation d'image de plusieurs éléments optiques

(71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
(72) Geh, Bernd, 73432 Aalen, DE  
Gräupner, Paul, 73430 Aalen, DE  
Stammlier, Thomas, Dr., 73430 Aalen, DE  
Stenkamp, Dirk, Dr., 73457 Essingen, DE  
Stühler, Jochen, 73431 Aalen, DE  
Wurmbrand, Klaus, 79460 Hüttlingen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

---

(51) **G03G 5/06** (11) **1 296 192 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021217.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001284953  
(54) • Mischverbindung von Triphenylamin-dimeren  
• Mixed substance of triphenylamine dimers  
• Substance mixte de triphénylamine dimères

(71) Orient Chemical Industries, Ltd., 7-14, Shinmori 1-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Kita, Yoshio, Nishinomiyashi, Hyogo-ken, JP  
Yamasaki, Yasuhiro, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **G03G 8/00** (11) **1 296 193 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021343.5 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288360  
25.09.2001 JP 2001290701  
27.09.2001 JP 2001295814  
27.09.2001 JP 2001295864  
(54) • Bedruckter Gegenstand und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Printed article and production method of the same  
• Article imprimé et procédé pour sa fabrication

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Fujisawa, Kazutoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 9/08** (11) **1 296 194 A2**  
G03G 9/097

(25) En (26) En  
(21) 02021234.6 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001285326  
(54) • Toner und bildformender Apparat worin der Toner eingesetzt wird  
• Toner and image forming apparatus using the toner  
• Révélateur et appareil de formation d'image dans lequel le révélateur est utilisé

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Emoto, Shigeru, Tokyo 143-8555, JP  
Yamashita, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Watanabe, Naohiro, Tokyo 143-8555, JP  
Sugiyama, Tsunemi, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Tomita, Masami, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

---

**G03G 9/08** → (51) G03G 9/087

---

**G03G 9/08** → (51) G03G 15/20

---

(51) **G03G 9/087** (11) **1 296 195 A1**  
G03G 9/08

(25) En (26) En  
(21) 02021452.4 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001290393  
(54) • Toner, Bilderzeugungs-Verfahren und Gerät, und Tonervorratscontainer  
• Toner, image forming method and apparatus using the toner, and container containing the toner  
• Toner, méthode et appareil de formation d'images et récipient collecteur de toner

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Kondou, Tomio, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Tosaka, Hachiroh, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ueda, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ito, Tomiaki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

---

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/08

---

(51) **G03G 15/00** (11) **1 296 196 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019990.7 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.09.2001 JP 2001272177  
(54) • Bilderzeugungsgerät zur Ausgabe von Kopierblättern über einem Vorlagenleser  
• Image forming apparatus for outputting copy sheets above an original reading part  
• Appareil de formation d'images pour faire sortir des feuilles de tirage au-dessus d'un élément de lecture des documents

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Toshimasa, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

**G03G 15/01** → (51) H04N 1/50

---

(51) **G03G 15/20** (11) **1 296 197 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019064.1 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 957992  
(54) • Druckelement mit einer aus thermoplastischem statistischen Fluorokohlenstoffcopolymer bestehenden Überschlacht  
• Pressure member having fluorocarbon thermoplastic random copolymer overcoat  
• Élément de pression comprenant une couche de revêtement de copolymère fluorocarboné thermoplastique statistique

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US  
(72) Chen, Jiann-Hsing, Fairport, NY 14450, US  
Hewitt, Charles E., Rochester, NY 14626, US  
Lancaster, Robert A., Hilton, NY 14468, US  
Pavliko, Joseph A., Pittsford, NY 14534, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

---

(51) **G03G 15/20** (11) **1 296 198 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02019714.1 (22) 03.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 US 957127  
(54) • Schmelzfixiersystem mit Ablagetrommel umfassend eine Trennmitteloberflächenschicht mit kontrolliertem Quelleffekt  
• Fuser system with donor roller having a controlled swell release agent surface layer  
• Système de fixation par fusion comprenant un rouleau donneur portant une couche supérieure à agent de séparation ayant un effet de gonflage contrôlé

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US  
(72) Aslam, Muhammed, Rochester, NY 14606, US  
Chen, Jiann-Hsing, Fairport, NY 14450, US  
Pavliko, Joseph A., Pittsford, NY 14534, US  
Wu, Fangsheng, Rochester, NY 14615, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

---

(51) **G03G 15/20** (11) **1 296 199 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02019954.3 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 960661  
(54) • Trennmittelablageelement mit Beschichtung aus statistischem thermoplastischem Fluorocarboncopolymer  
• Release agent donor member having fluorocarbon thermoplastic random copolymer overcoat  
• Élément donneur d'agent de séparation ayant un revêtement à base d'un copolymère statistique, thermoplast de fluorocarboné

- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
- (72) Boulatinikov, Nataly, Rochester, New York 14612, US  
Chen, Jiann-Hsing, Airport, New York 14450, US  
Hewitt, Charles E., Rochester, NY 14626, US  
Lancaster, Robert A., Hilton, NY 14468, US  
Pavliko, Joseph A., Pittsford, New York 14534, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 296 200 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021032.4 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001290062  
(54) • *Bildfixiergerät und Bildfixierungsverfahren*  
• *Image fixing apparatus and process for fixing an image*  
• *Appareil de fixation d'images et procédé de fixation d'images*  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Tomita, Kunihiko, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Iwata, Naoki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 296 201 A1**  
G03G 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 02021033.2 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288497  
21.09.2001 JP 2001288510  
(54) • *Verfahren zur Bilderzeugung und Toner dafür*  
• *Image forming method and toner therefor*  
• *Méthode de formation d'images et toner associé*  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Aoki, Mituo, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Hasegawa, Kumi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Higaya, Toshiaki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Koichi, Yasushi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Takahashi, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Kasai, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G03G 15/23** (11) **1 296 202 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021332.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001290284  
25.09.2001 JP 2001290420  
28.01.2002 JP 2002019287  
22.08.2002 JP 2002241953  
27.08.2002 JP 2002246463  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Herstellung von zweiseitigen Drucken und hiermit arbeitendes Bilderzeugungssystem*  
• *Method and apparatus for producing duplex prints and image forming system using the same*

- *Méthode et appareil d'impression double face et système de formation d'images l'utilisant*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Mochimaru, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Omata, Yasukuni, Chigasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sohmiya, Norimasa, Soka-shi, Saitama, JP  
Kaneko, Chiemi, Toride-shi, Ibaraki, JP  
Kouno, Yuzo, Kamagaya-shi, Chiba, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/34** (11) **1 296 203 A1**  
B41J 2/415  
(25) En (26) En  
(21) 02019033.6 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.08.2001 JP 2001257184  
28.08.2001 JP 2001257183  
04.09.2001 JP 2001267207  
18.09.2001 JP 2001283530  
(54) • *Bilderzeugungsgerät mit einer Vorrichtung auf einer biegsamen Leiterplatte zum direkten elektrostatischen Drucken und Regelungsmiteln zum Glätten der Tonerschicht auf einer Walze für die Tonerzufuhr*  
• *Image forming apparatus comprising a direct electrostatic printing device on a flexible circuit board and gap regulating means for smoothening out the toner layer on a toner carrier prior to transfer*  
• *Appareil de formation d'image comprenant un dispositif d'impression électrostatique directe sur une plaquette à circuit imprimé élastique dotée de moyen de réglage pour égaliser l'épaisseur de la couche de développeur déposée sur un rouleau*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Kitazawa, Atsunori, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Katsuki, Kiyoteru, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G04B 19/243** (11) **1 296 204 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01122867.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Datumsanzeigemechanismus*  
• *Date indicating mechanism*  
• *Mécanisme d'affichage de la date*  
(71) Manufacture JAEGER-LE COULTRE, 8, Rue de la Golisse, CH-1347 Le Sentier, CH  
(72) Vandel, Philippe, 39220 Bois d'Amont, FR  
(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

(51) **G04F 7/08** (11) **1 296 205 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810930.6 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Chronographmechanismus*  
• *Chronograph mechanism*  
• *Mécanisme de chronographe*

- (71) Girard-Perregaux S.A., 1, place Girardet, 2301 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Girardin, Johnny, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **G05B 15/02** (11) **1 296 206 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02017797.8 (22) 12.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2001 US 932545  
(54) • *Anlage mit Produktionslinien für mehrere Verfahren aus einem gemeinsamen Satz von entwickelten Komponenten*  
• *Multiple process plant product lines from a common set of engineered components*  
• *Lignes de production multiples pour une installation de traitement utilisant un ensemble de composants standards communs*  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Phelps, David Cyril, Bansted, Surrey, SM7 3RF, GB  
Wolk, Michael Kenneth, Allentown, PA 18104, US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 296 207 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122932.5 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *HMI Gerät und Verfahren zur Bedienung einer technischen Einrichtung, Automatisierungssystem mit HMI Gerät und Computerprogrammprodukt mit Programm zur Durchführung des Verfahrens in einem HMI Gerät oder Automatisierungssystem*  
• *HMI apparatus and method for operating a technical installation, automation system with HMI apparatus and computer program product with program for carrying out the method in a HMI apparatus or in an automation system*  
• *Appareil HMI et procédé de commande d'une installation technique, système d'automatisation avec cet appareil HMI et produit de programme informatique avec un programme pour la mise en oeuvre de ce procédé dans un appareil HMI ou dans un système d'automatisation*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Melzer, Roland, 90425 Nürnberg, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 296 208 A1**  
F16T 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02079868.2 (22) 09.07.1998  
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

- (30) 15.07.1997 JP 20732197  
15.07.1997 JP 20732297  
15.07.1997 JP 20732397  
22.07.1997 JP 21258197  
(54) • *Einrichtungsanzeigesystem*  
• *Equipment display system*  
• *Système de visualisation d'équipements*  
(71) TLV Company, Limited, 881, Nagasuna, Noguchi-cho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-8511, JP  
(72) Nguyen, John H., Houston, Texas 77036, US  
Emoto, Hiroshi, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, 675-0057, JP



(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(62) 98305455.2 / 0 892 326

(51) **G05B 19/042** (11) **1 296 209 A1**  
F16T 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02079869.0 (22) 09.07.1998  
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(30) 15.07.1997 JP 20732197  
15.07.1997 JP 20732297  
15.07.1997 JP 20732397  
15.07.1997 JP 21258197

(54) • *Inspektions- und Bewertungssystem von Kondensatableiter*  
• *Steam trap inspection and evaluation system*  
• *Système d'inspection et évaluation de purgeur de vapeur*  
(71) TLV Company, Limited, 881, Nagasuna, Noguchi-cho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-8511, JP  
(72) Nguyen, John H., Houston, Texas 77036, US  
Emoto, Hiroshi, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-0057, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(62) 98305455.2 / 0 892 326

**G05B 19/05** → (51) G06F 9/44

(51) **G05B 19/4068** (11) **1 296 210 A1**  
B23Q 15/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942444.1 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04393 30.06.2000  
(87) WO 02/003155 2002/02 10.01.2002

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MASCHINELLEN SIMULATION FÜR NUMERISCH GESTEUERTE BEARBEITUNGSWEISEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MACHINING SIMULATION FOR NC MACHINING*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE SIMULATION D'OPERATIONS D'USINAGE POUR MACHINES A COMMANDE NUMERIQUE*  
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
Okuma Corporation, 32, Tsujimachi 1-chome, Kita-ku, Nagoya-shi, Aichi 462-0032, JP  
Yamazaki, Kazuo, 1500, 7th Street 7-0e, Sacramento, CA 95814, US  
(72) YAMAZAKI, Kazuo, Sacramento, CA 95814, US  
FUJISHIMA, Makoto Mori Seiki Co., Ltd., Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
FUKAYA, Yasushi Okuma Corporation, Oguchi Kojo, Niwa-gun, Aichi 480-0193, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 296 211 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942443.3 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04392 30.06.2000  
(87) WO 02/003156 2002/02 10.01.2002  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG VON NUMERISCH GESTEUERTEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *SYSTEM FOR SUPPORTING NC MACHINING*

• *SYSTEME DE SUPPORT D'USINAGE A COMMANDE NUMERIQUE*  
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama, Yamatokoriyama, Nara 639-1160, JP  
Okuma Corporation, 32, Tsujimachi 1-chome, Kita-ku, Nagoya-shi, Aichi 462-0032, JP  
Yamazaki, Kazuo, 1500, 7th Street 7-0e, Sacramento, CA 95814, US

(72) YAMAZAKI, Kazuo, Sacramento, Ca 95814, US  
MORITA, Naoki, c/o Mori Seiki Co., Ltd., Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
FUKAYA, Yasushi, c/o Okuma Corporation, Niwa-gun, Aichi 480-0193, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **G05B 23/02** (11) **1 296 212 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02015163.5 (22) 08.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 LU 90840  
(54) • *Verfahren zur Steuerung des Betriebs eines Systems, Untersystems oder eines Teils*  
• *Method for controlling the operation of a system, sub-system or component*  
• *Procédé de commande d'opération d'un système, sous-système ou composant*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Mailliet, Herve, 4390 Pontpierre, LU  
Quilliar, Julien, 57000 Metz, FR  
Dulin, Jean-Jacques, 08370 Margut, FR  
(74) Freylinger, Ernest T., et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon Boîte Postale 48, 8001 Strassen, LU

(51) **G05D 1/00** (11) **1 296 213 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02015094.2 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 DE 10146514  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Führen eines unbemannten Fluggerätes*  
• *Method and apparatus for guiding an unmanned aerial vehicle*  
• *Procédé et dispositif pour guider un véhicule volant sans pilote*  
(71) EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer, Grube 29, 82377 Penzberg, DE  
(72) Euer, Hartmut, Dipl.-Ing., 82393 Iffeldorf, DE  
Wernicke, Joachim, Prof. Dr.-Ing., 14167 Berlin, DE  
(74) Volpert, Marcus, Dr., Patentanwälte Kern, Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 296 214 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02018607.8 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2001 DE 10142537  
(54) • *Verfahren zur Aktivierung einer in einem Gehäuse angeordneten Steuereinheit, die gegen ein Ausspähen von Daten geschützt ist*

• *Method for activating a control unit mounted in a housing protected against unauthorised data access*  
• *Procédé d'activation d'une unité de contrôle monté dans un boîtier protégé contre l'accès non autorisé à des données*  
(71) adp Gauselmann GmbH, Merkur-Allee 1-15, 32339 Espelkamp, DE  
(72) Gauselmann, Paul, 32339 Espelkamp, DE

**G06F 1/00** → (51) G06F 17/30

**G06F 1/10** → (51) H04L 7/02

(51) **G06F 1/18** (11) **1 296 215 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410120.8 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einziehbare Stabilisiersysteme für Computer*  
• *Retractable stabilizing systems for computer hardware*  
• *Systèmes de stabilisation escamotables pour ordinateurs*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Helot, Jacques, 38000 Grenoble, FR  
Rahmouni, Gilbert, 38640 Claix, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 9, FR

**G06F 1/18** → (51) H05K 9/00

(51) **G06F 3/023** (11) **1 296 216 A1**  
H04M 1/2745  
(25) En (26) En  
(21) 02029094.6 (22) 11.02.2000  
(84) DE FR IT SE  
(30) 22.02.1999 GB 9904013

(54) • *Ein Mobiltelefon mit vorhersagender Editor-Anwendung*  
• *A mobile phone having a predictive editor application*  
• *Un téléphone portable avec une application d'éditeur de texte prédictif*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Williams, Stephen, 33820 Tempere, FI  
(74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., WIP / Walstijn Intellectual Property Parkovsvej 3, 2820 Gentofte, DK  
(62) 00301072.5 / 1 031 913

(51) **G06F 3/037** (11) **1 296 217 A1**  
A63F 13/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945631.8 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05500 27.06.2001  
(87) WO 02/001340 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000192615

(54) • *POSITIONSANZEIGERÄT UND INFORMATIONSSPEICHERMEDIUM*  
• *POSITION INDICATION DEVICE, AND INFORMATION STORAGE MEDIUM*  
• *DISPOSITIF D'INDICATION DE POSITIONS ET SUPPORT DE STOCKAGE D'INFORMATIONS*  
(71) Namco Ltd., 8-5, Tamagawa 2-chome, Ota-ku, Tokyo 146-0095, JP

Tamura Corporation, 19-43, Higashi-ohizumi  
1-chome, Nerima-ku, Tokyo 178-8511, JP  
(72) KOBAYASHI, Masatoshi, Tokyo 146-0095, JP  
KOBAYASHI, Nobutaka, Tamura Corporation, Tokyo  
178-8511, JP  
ARAI, Nobuaki, Tokyo 178-8511, JP  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave  
Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1  
2NT, GB

**G06F 3/06** → (51) G11B 20/12

(51) **G06F 3/12** (11) **1 296 218 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021270.0 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 324714 P  
(54) • *Datengesteuertes Modell zur Validierung von  
Beschränkungen*  
• *Data driven constraint validation model for  
printer driver*  
• *Modèle de validation de contraintes com-  
mandé par données pour pilote d'imprimante*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Wu, Michael, Fairport, NY 14450, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 296 219 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256344.9 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2001 JP 2001279607  
31.05.2002 JP 2002159789  
(54) • *Druckersteuerungsverfahren, Druckersteue-  
rungsgerät, Druckersteuerungsprogramm, das  
im Datenverarbeitungsgerät ausgeführt werden  
kann sowie Speichermedium worin ein durch  
den Rechner lesbares Programm gespeichert  
wurde*

• *Print control method, print control apparatus,  
print control program which can be executed  
by information processing apparatus, and  
memory medium in which computer-readable  
program has been stored*  
• *Procédé de commande d'impression, appareil  
de commande d'impression, procédé de com-  
mande d'impression exécutable par un appa-  
reil de traitement d'information, et médium de  
mémoire dans lequel un programme lisible par  
ordinateur a été stocké*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Morooka, Hidekazu, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP  
Kuroda, Shigeki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP  
Tomita, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 5/06** (11) **1 296 220 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02014883.9 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 962645  
(54) • *Pufferaufteilung zur Verwaltung meherer Da-  
tenströme*  
• *Buffer partitioning for managing multiple data  
streams*  
• *Partitionnement de mémoire tampon pour gé-  
rer une pluralité de flux de données*  
(71) LSI LOGIC CORPORATION, 1551 McCarthy  
Boulevard MS D-106, Milpitas, CA 95035, US  
(72) Hoglund, Timothy E., Colorado Springs, Colorado  
80918, US  
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva,  
CH

(51) **G06F 5/06** (11) **1 296 221 A1**  
**G06F 13/14**  
(25) En (26) En  
(21) 02027382.7 (22) 26.09.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 01.10.1996 US 720755  
(54) • *Vorrichtung zur Steuerung eines asynchronen  
Hochgeschwindigkeitsfließbands*  
• *Control structure for a high-speed asynchro-  
nous pipeline*  
• *Structure de commande pour un pipeline asyn-  
chrone à grande vitesse*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue,  
MS PAL1-521, Mountain View, California  
94043-1100, US  
(72) Molnar, Charles E., deceased, US  
Fairbanks, Scott M., Mountain View, California  
94041, US  
(74) Chameroy, Claude, et al, c/o Cabinet Malémont 42,  
avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR  
(62) 97402249.3 / 0 834 802

(51) **G06F 7/02** (11) **1 296 222 A2**  
**G06F 9/30**  
(25) En (26) En  
(21) 02021241.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 956399  
(54) • *Binärer Grösse-Vergleicher*  
• *Binary Magnitude comparator*  
• *Comparteur de magnitude binaire*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US  
(72) Murray, Daniel C., San Jose, California 95125, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von  
Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639  
München, DE

(51) **G06F 7/50** (11) **1 296 223 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256594.9 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324087 P  
(54) • *Addier- und Inkrementierschaltung*  
• *Adder incrementer circuit*  
• *Circuit additionneur incrémenteur*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Evans, Richard James, Bristol BS8 4EU, GB  
(74) McNally, Roisin, et al, SCEPTRE 165-169 Scotland  
Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G06F 7/72** (11) **1 296 224 A1**  
**H04L 9/30**  
(25) En (26) En  
(21) 02015805.1 (22) 15.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286116  
(54) • *System zur Berechnung einer elliptischen ska-  
laren Multiplikation*  
• *Elliptic scalar multiplication system*  
• *Système de multiplication elliptique scalaire*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Okeya, Katsuyuki, Hitachi, Ltd., Intl.Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Harano, Shinichiro, Hitachi, Ltd., Intl.Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**G06F 9/30** → (51) G06F 7/02

**G06F 9/30** → (51) G06F 9/32

(51) **G06F 9/318** (11) **1 296 225 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02080029.8 (22) 15.02.1995  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
(30) 03.05.1994 GB 9408765

(54) • *Datenverarbeitung mit Mehrfachbefehlssätzen  
[1997/08]*  
• *Data processing with multiple instruction sets*  
• *Traitement de données avec des jeux d'ins-  
tructions multiples*  
(71) ARM Limited, 110 Fulbourn Road, Cherry Hinton,  
Cambridge CB1 9NJ, GB  
(72) Jaggar, David Vivian, Christchurch, New Zealand,  
NZ  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young &  
Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 97202499.6 / 0 813 144  
95908327.0 / 0 758 464

**G06F 9/318** → (51) G06F 9/45

(51) **G06F 9/32** (11) **1 296 226 A2**  
**G06F 9/30**  
(25) En (26) En  
(21) 02250635.6 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.01.2001 GB 0102461  
12.10.2001 GB 0124562  
(54) • *Verarbeitung von Programmschleifen in einem  
Prozessor*  
• *Processing program loops in a processor*  
• *Traitement de boucles de programme dans un  
processeur*  
(71) Siroyan Limited, 12-15 Hanger Green Lane,  
London W5 3AY, GB  
(72) Topham, Nigel Peter, Finchampstead, Wokingham  
RG40 4PQ, GB  
Livesley, Raymond Malcolm, Binfield, Berks RG42  
5QZ, GB

(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 296 227 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021046.4 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286393

(54) • *Zuteilung und Ausführung von gültigen Befehlen*  
• *Valid instruction dispatching and execution*  
• *Répartition et exécution d'instructions valables*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Heishi, Taketo, Osaka-shi, Osaka 536-0008, JP Takayama, Shuichi, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0876, JP

Tanaka, Tetsuya, Ibaraki-shi, Osaka 567-0878, JP Ogawa, Hajime, Kyoto-shi, Kyoto 612-8485, JP Higaki, Nobuo, Kobe-shi, Hyogo 653-0845, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 296 228 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021392.2 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324344 P

04.02.2002 US 66984  
(54) • *Ausgabe und Abschluss von Befehlen in einem Prozessor mit unterschiedlicher Pipelinetiefe*  
• *Instruction Issue and retirement in processor having mismatched pipeline depths*  
• *Délivrance et retraite d'instructions dans un processeur ayant des profondeurs différentes de pipeline*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Yeh, Tse-Yu, Milpitas, California 95035, US Kruckemyer, David A., Nr.A403, Mountain View, California 94040, US

Rogenmoser, Robert, Santa Clara, California 95050, US

(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 296 229 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021393.0 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324344 P

04.02.2002 US 66941  
(54) • *Anzeigetafelmechanismus in einer Pipeline mit Wiederausführung und Weiterleitung von Befehlen*  
• *Scoreboarding mechanism in a pipeline that includes replays and redirects*  
• *Mécanisme d'affichage des dépendances dans un pipeline avec réexécution et réacheminement d'instructions*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Yeh, Tse-Yu, Milpitas, California 95035, US Kruckemyer, David A., Nr.A403, Mountain View, California 94040, US

Blake-Campos, Nr.1-226, San Jose, California 95134, US

Rogenmoser, Robert, Santa Clara, California 95050, US

Stepanian, Robert, San Francisco, California 94123, US

(51) **G06F 9/38** (11) **1 296 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021394.8 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324344 P

04.02.2002 US 67038  
(54) • *Befehlsausgabe in Gegenwart von Ladefehlgriffen*  
• *Instruction issuing in the presence of load misses*  
• *Emission d'instructions en présence d'instructions de chargement ayant manqué l'antémémotre*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Yeh, Tse-Yu, Milpitas, California 95035, US

(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 296 231 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009755.6 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.06.2001 US 883120

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung eines Zielbetriebssystems aus einem Quellbetriebssystem*  
• *System and method for building a target operating system from a source operating system*  
• *Procédé et dispositif pour la construction d'un système d'exploitation cible d'un système d'exploitation source*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) Bentley, Keith C., Kirkland, Washington 98033, US Bogdan, Sander B., Redmont, Washington 98052, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 296 232 A2**  
G06F 17/60 G05B 19/05  
(25) En (26) En  
(21) 02078612.5 (22) 03.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 961931

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Programmieren von programmierbaren Steuerungen und zum Generieren von Konfigurationsdaten aus einem zentralen Server*

• *Method and apparatus for programming programmable controllers and generating configuration data from a centralized server*

• *Système et méthode pour la programmation d'un automate programmable et pour la génération de données de configuration à partir d'un serveur central*

(71) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005-4437, US

(72) Lo, George, Plainsboro, NJ 08536, US

(74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 296 233 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255072.7 (22) 19.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.07.2001 US 917435

(54) • *Web-Seiten-Entwurfswerkzeug*  
• *Web page authoring tool*  
• *Outil d'auteur d'une page web*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Gorman, William Phillip, New York 12309, US Oster, Scott William, New York 12065, US Kniffin, Bethany Bleil, New York 12309, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 296 234 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015044.7 (22) 05.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 962706

(54) • *Verfahren und Gerät zur Installation von Daten in einem Speicher auf einer Arbeitsmaschine*  
• *Method and apparatus for installing data in a memory on a work machine*  
• *Méthode et outil pour installation des données dans une mémoire à une machine de travail*

(71) Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629-6490, US

(72) Ferguson, Alan L., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6940, US

O'Neal, Steven W., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6940, US

Wood, Daniel C., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6940, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 296 235 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02025174.0 (22) 03.05.1996

(84) DE FR GB  
(30) 05.05.1995 US 435676

(54) • *Dynamische Geräteerkennung unter Verwendung von Treiber-Kandidatenlisten*  
• *Dynamic device matching using driver candidate lists*  
• *Reconnaissance dynamique de dispositifs à l'aide de listes de pilotes candidates*

(71) APPLE COMPUTER, INC., M/S 38-PAT, 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, US

(72) Katali, Pradeep, Santa Clara, CA 95051, US Saultpaugh, Thomas E., San Jose, CA 95120, US

Knight Banks, Jano, San Jose, CA 95129, US  
Hochsprung, Ron, Los Gatos, CA 95030, US  
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR  
(62) 96915495.4 / 0 774 137

(51) **G06F 9/45** (11) **1 296 236 A2**  
G06F 9/318  
(25) En (26) En  
(21) 02027635.8 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 07.06.1999 US 326863  
(54) • *Ableitung von Operand-Typen in einer Zwischen-  
sprache*  
• *Inferring operand types within an intermediate  
language*  
• *Inférence de types d'opérandes dans un lan-  
gage intermédiaire*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) Morrison, Vance P., Kirkland, WA 98033, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE  
(62) 00936325.0 / 1 192 536

(51) **G06F 9/46** (11) **1 296 237 A1**  
G06F 12/10  
(25) En (26) En  
(21) 01402459.0 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Durch Taskattribute gesteuerte Datenübertra-  
gung*  
• *Data transfer controlled by task attributes*  
• *Transfert de données commandé par les attri-  
buts d'une tâche*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Lasserre, Serge, 83600 Fréjus, FR  
Chauvel, Gérard, 06600 Antibes, FR  
Fergusson, Edward, Plano, TX 75075, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 296 238 A2**  
H04L 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 02009766.3 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2001 US 316301 P  
04.01.2002 US 35187  
(54) • *Einheitliche Interprozesskommunikation*  
• *Unified interprocess communication*  
• *Communication unifiée entre des processus*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-  
dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR  
(72) Yun, Yeong-Hyun, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 296 239 A2**  
H04L 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 02019789.3 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2001 US 316301 P  
30.04.2002 EP 02009766  
(54) • *Verfahren und Gerät für Interprozesskommuni-  
kation*  
• *Interprocess communication method and appa-  
ratus*  
• *Méthode et appareil pour la communication  
entre des processus*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetong-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Yun, Yeong-Hyun, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 296 240 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253810.2 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.06.2001 US 872442  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zu transaktionsba-  
sierten Diensten mit Hilfe von nicht-transaktio-  
nellen Ressourcen*  
• *System and method for enabling transaction-  
based service utilizing non-transactional re-  
sources*  
• *Procédé et dispositif pour le service de tran-  
sactions par l'utilisation de ressources non-  
transactionnelles*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Raventos, Joan, Vilafranca del Penedes, 08720  
Spain, ES  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell 4 St. Paul's  
Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 296 241 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02254929.9 (22) 12.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.05.2002 US 139064  
13.07.2001 US 305548 P  
(54) • *Sicherer virtueller Markt für virtuelle Objekte  
und Dienste*  
• *Secure virtual marketplace for virtual objects  
and services*  
• *Marché virtuel et sécurisé pour des objets et  
services virtuels*  
(71) Accenture Global Service GmbH, Industrieplatz 3,  
Bau Laufengasse, 8212 Neuhausen Am Rheinflall,  
CH  
(72) Chuah, Mei C., Palo Alto, California 94306, US  
Hughes, Lucian P., El Granada, CA 94018, US  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co.  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 9/50

(51) **G06F 9/50** (11) **1 296 242 A2**  
G06F 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 02256621.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 963082  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Zuweisung von  
Betriebsmitteln in einem System mit mehreren  
Domänen*  
• *Method and apparatus for allocating resources  
in a multi-domain system*  
• *Procédé et dispositif pour allouer des ressour-  
ces dans un système avec domaines multiples*  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4120 Network Circle, MS  
SCA12-203, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Kane, Donald, San Diego, CA 92129, US  
Weiss, Steven F., San Diego, CA 92101, US  
Graf, Eric E., Hillsboro, OR 97123, US  
Phelps, Andrew E., Encinitas, CA 92024, US  
(74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/50** (11) **1 296 243 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02447183.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 325268 P  
04.02.2002 GB 0202483  
(54) • *Verfahren zum Betrieb eines Echtzeit-Multime-  
dia-Endgerätes auf QoS Weise*  
• *A method for operating a real-time multimedia  
terminal in a QoS manner*  
• *Méthode d'exploitation d'un terminal temps  
réel multimédia de façon à assurer une qualité  
de service*  
(71) INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE  
(72) Lafruit, Gauthier, B-1200 St.-Lambrechts Woluwe,  
BE  
Steffens, Elisabeth F.M., 5600 AE Eindhoven, NL  
Bril, Reinder J., 5600 AE Eindhoven, NL  
(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 296 244 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019220.9 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288010  
(54) • *Netzwerkspeichersystem und Steuerungsver-  
fahren*  
• *Network storage system and control method*  
• *Système de stockage en réseau et son pro-  
cédé de commande*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Nakayama, Shinichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP  
Yokohata, Shizuo, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 296 245 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02079913.6 (22) 06.08.1998  
 (84) DE FR GB  
 (30) 21.08.1997 US 915771  
 (54) • Fehlerinformationsbenachrichtigungssystem und -verfahren unter Verwendung eines lokalen Netzes  
 • Fault notification system and process using local area network  
 • Système et procédé pour la notification d'information de défauts utilisant un réseau local  
 (71) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US  
 (72) Huppert, Lawrence, Sudbury, Massachusetts 01776, US  
 Schmidt, Thomas J., Milford, Massachusetts 03055, US  
 (74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
 (62) 98306279.5 / 0 899 663

(51) **G06F 11/00** (11) **1 296 246 A2**  
 H04Q 3/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256620.2 (22) 24.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 US 963890  
 (54) • System und Verfahren zur dynamischen Rekonfiguration von Verbindungen  
 • System and method for the dynamic reconfiguration of interconnects  
 • Système et méthode pour la reconfiguration dynamique d'interconnexions  
 (71) Sun Microsystems, Inc., 4120 Network Circle, MS SCA12-203, Santa Clara, California 95054, US  
 (72) Phelps, Andrew E, Encinitas, CA 92024, US  
 Drogichen, Daniel P, Leucadia, CA 92024, US  
 Kay, Donald B, San Diego, CA 92116, US  
 (74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G06F 11/10** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 11/34** (11) **1 296 247 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01410117.4 (22) 19.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung der Aktivität eines Systems  
 • Method and apparatus for monitoring the activity of a system  
 • Méthode et dispositif pour surveiller l'activité d'un système  
 (71) Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Sauvage, Pierre, 38450 Notre Dame de Commiers, FR  
 Draperi, François, 38130 Echirolles, FR  
 (74) Lloyd, Richard Graham (GB), Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Legal Department Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

**G06F 12/00** → (51) G06F 15/00

**G06F 12/10** → (51) G06F 9/46

**G06F 12/10** → (51) G11C 15/00

**G06F 12/14** → (51) G06F 15/00

(51) **G06F 13/00** (11) **1 296 248 A2**  
 G06F 11/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02078572.1 (22) 30.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 US 957347  
 (54) • System und Verfahren zur Schnittstellenbildung eines Erweiterungsmoduls mit einer speicherprogrammierbaren Steuerung  
 • System for and method of interfacing expansion modules with programmable logic controllers (PLC)  
 • Système et méthode pour interfacier des modules d'extensions avec des automates programmables industriels  
 (71) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005-4437, US  
 (72) Michael Ross Massie, 37620 Bristol, TN, US  
 (74) Payne, Janice Julia, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G06F 13/14** → (51) G06F 5/06

(51) **G06F 13/28** (11) **1 296 249 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02013437.5 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 US 957106  
 (54) • Verfahren und Steuerungsvorrichtung zum Kopieren von Kettenpuffern von einem Systemspeicher zu einem lokalen Speicher  
 • Method and controller for copying chain buffers from a system memory to a local memory  
 • Méthode et contrôleur pour copier des tampons en chaîne, d'une mémoire système vers une mémoire locale  
 (71) LSI LOGIC CORPORATION, 1551 McCarthy Boulevard MS D-106, Milpitas, CA 95035, US  
 (72) Rogers, Jeffrey M., Colorado Springs, Colorado 80918, US  
 (74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G06F 15/00** (11) **1 296 250 A1**  
 G06F 12/14 G06F 12/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01945722.5 (22) 29.06.2001  
 (84) DE FR GB  
 (86) JP 01/05655 29.06.2001  
 (87) WO 02/003215 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 JP 2000200210  
 (54) • ANWENDER INFORMATIONSSTEUERUNGSGERÄT  
 • USER INFORMATION CONTROL DEVICE  
 • DISPOSITIF DE CONTROLE D'INFORMATIONS UTILISATEUR  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) SAKUSHIMA, Hiromi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0001, JP  
 URANAKA, Sachiko, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80469 München, DE

**G06F 15/00** → (51) H04L 9/08

(51) **G06F 17/30** (11) **1 296 251 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122383.1 (22) 19.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Dokumentenerzeugungssystem  
 • Document creation system  
 • SYSTEME DE CREATION DE DOCUMENTS  
 (71) Kreter, Martin, Technologie Zentrum Herxheim, Luitpoldstr. 59, 76863 Herxheim, DE  
 (72) Philipp, Norman, 76829 Landau, DE  
 (74) Harrison, Robert J., Ph. D., et al, Patentanwälte Huber & Schüssler + Robert J. Harrison, Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 296 252 A1**  
 H04L 29/06 G06F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01203582.0 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Verfahren, Rechnersystem, Kommunikationsnetzwerk, Rechnerprogramm und Datenträger zur Datenfilterung  
 • A method, computer system, communication network, computer program and data carrier for filtering data  
 • Méthode, système informatique, réseau de communication, programme informatique et support de données pour filtrer des données  
 (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
 (72) Dijkstra, Willem Pieter, 9725 LK Groningen, NL  
 (74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/40

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/30** → (51) H04N 5/91

(51) **G06F 17/40** (11) **1 296 253 A1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122969.7 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Automatische Erzeugung von Metadaten durch das Erfassen des Kontexts  
 • Automatic meta-data creation through context sensing  
 • Création automatique de méta-données par la détection du contexte  
 (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
 (72) Kovacs, Ernő, c/o Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Hohl, Fritz, c/o Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 296 254 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256595.6 (22) 23.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 US 324045

(54) • *Verfahren und Gerät zum Erleichtern des Entwurfs von Schaltungen*  
 • *Method and apparatus for facilitating circuit design*  
 • *Méthode et appareil pour faciliter la conception de circuits*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US

(72) Wallace, Andrew Paul, Clifton, Bristol BS8 2DD, GB

(74) McNally, Roisin, et al, SCEPTRE 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 255 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00922941.0 (22) 01.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02883 01.05.2000

(87) WO 01/084395 2001/45 08.11.2001

(54) • *“QUALIFIZIERTES INFORMATIONSBEREITSTELLUNGSVERFAHREN UND SYSTEM UND SPEICHERMEDIUM, DAS EIN QUALIFIZIERTES INFORMATIONSBEREITSTELLUNGSPROGRAMM SPEICHERT, UND QUALIFIZIERUNGSSERVER “*  
 • *QUALIFIED INFORMATION PROVIDING METHOD AND SYSTEM AND STORAGE MEDIUM STORING QUALIFIED INFORMATION PROVIDING PROGRAM AND QUALIFYING SERVER*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE PRESTATION D'INFORMATIONS VALIDEES, SUPPORT DE STOCKAGE DE PROGRAMME DE PRESTATION D'INFORMATIONS VALIDEES ET SERVEUR DE VALIDATION*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP

(72) MATSUMOTO, Takashi, c/o NTT Intell.Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
 SASAKI, Hajime, c/o NTT Intell.Property Center, Musashino-shi, Tokyo 185-8585, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 256 A1**  
 H01L 27/04  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00927799.7 (22) 18.05.2000  
 (84) DE FR GB IT SE

(86) JP 00/03174 18.05.2000

(87) WO 01/084397 2001/45 08.11.2001

(30) 28.04.2000 JP 2000129535

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM F R DEN ELEKTRISCHEN KOMMERZ DES HALBLEITER-IP*  
 • *METHOD AND SYSTEM FOR ELECTRICAL COMMERCE OF SEMICONDUCTOR IP*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMERCE EN LIGNE DE SEMI-CONDUCTEURS IP*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) MORIYA, Satoshi, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-00, JP  
 KOBAYASHI, Hisayoshi, Mitaka-shi, Tokyo 181-0015, JP

MIYAZAKI, Nobuyuki, Kawagoe-shi, Saitama 350-0804, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 257 A1**  
 G07F 19/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122771.7 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektronische Bezahlung bei Lieferungen*  
 • *Electronic cash on delivery*  
 • *Livraison contre remboursement électronique*

(71) Siemens Dematic AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE

(72) Rosenbaum, Walter, Dr., 75116 Paris, FR

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 258 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01402439.2 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren für die Etablierung von privilegierten Geschäftsbeziehungen zwischen einem Lieferanten und mindestens einem Kunden, einschliesslich angepasstem Lieferungssystem*  
 • *Process to establish privileged commercial relationships between a supplier and at least one customer, and appropriated supply system*  
 • *Procédé d'établissement de relations commerciales privilégiées entre un fournisseur et au moins un client, et système de fourniture ad-hoc*

(71) L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) Arriulou, Pascal, 94410 Saint Maurice, FR  
 Pousset, Emmanuel, 75003 Paris, FR

(74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'AIR LIQUIDE, Service Relations Industrielles, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 259 A1**  
 H04L 29/06 H04L 29/08  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830601.9 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Fortgeschrittenes System zur Verwaltung von elektronischen finanziellen Transaktionen*  
 • *Advanced system for managing electronic financial transactions*  
 • *Système avancé pour la gestion de services de transactions financières électroniques*

(71) GTP Holding S.p.A., Lungotevere Flaminio 18, 00196 Roma, IT

(72) Leonardo, Santo, 00196 Roma, IT

(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 260 A1**  
 G06F 17/30  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01941188.3 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05373 22.06.2001

(87) WO 02/001442 2002/01 03.01.2002

(30) 27.06.2000 JP 2000192484  
 21.12.2000 JP 2000389160

(54) • *SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG VON INFORMATIONEN*  
 • *INFORMATION SUPPLY SYSTEM*  
 • *SYSTEME POUR FOURNIR DES INFORMATIONS*

(71) KBMJ Inc., Room 201, Koshin Bldg., 22-16, Shounandai 2-chome, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0804, JP

(72) YAMAGUCHI, Tetsuo, c/o IQU Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0816, JP  
 KIMURA, Takehiro, c/o IQU Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0816, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 261 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02009634.3 (22) 27.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2001 DE 10146866

(54) • *Börsenhandelssystem*  
 • *Trading system*  
 • *Système de commerce*

(71) vwd IS GmbH, Nibelungenplatz 3, 60318 Frankfurt am Main, DE

(72) Martens, Albrecht, 61267 Neu Anspach, DE

(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 262 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02019673.9 (22) 03.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285861

(54) • *Computerprogramm, Vorrichtung und Verfahren zur Unterstützung der Planung eines neuen Fahrzeugmodells*  
 • *Computer program, apparatus and method for supporting project planning of new model vehicle*  
 • *Logiciel, dispositif et procédé pour prendre en charge la planification de projet d'un nouveau modèle de véhicule*

(71) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

(72) Nishiyama, Akito, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 263 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020266.9 (22) 11.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2001 DE 10146866  
27.04.2002 EP 02009634
- (54) • *Börsenhandelsssystem*  
• *Trading system*  
• *Système de commerce*
- (71) wvd IS GmbH, Nibelungenplatz 3, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) Martens, Albrecht, 61267 Neu Anspach, DE
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 264 A2**  
H04Q 3/00 H04M 17/00  
H04M 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 02090332.4 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.09.2001 EP 01250329
- (54) • *Verfahren zum Bewerten und Vergebühren von Rechnungsempfängern und Vorauszahlenden Teilnehmern unter Nutzung eines intelligenten Netzwerksystem*  
• *Method of rating and charging of postpaid and prepaid subscribers using an intelligent network system*  
• *Procédé de taxation et facturation d'abonnés prépayés en utilisant un réseau intelligent*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Cinotti, Maurizio, 05020 Montecatilli, IT
- (74) Ehle, Wolfgang, 00149 Rom, IT  
Jenista, Radim, 272001 Kladno, CZ  
Kusy, Viktor, Dr., 26751 Zdice, CZ
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 265 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251517.5 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.03.2001 US 799212
- (54) • *System zur Ermittlung von Prä-Data-Sammel- anwendungen zur Testverarbeitung*  
• *System to determine pre-data-collection applications to apply for test processing*  
• *Système pour la détermination des applications logicielles de collecte de predata pour le traitement de test*
- (71) NCS Pearson, Inc., 11000 Prairie Lakes Drive, P.O. Box 9365, Eden Prairie, MN 55440, US
- (72) Knowles, Kristian, Parkgate, Rotherham, GB
- (74) Pascale, Robert, Templestowe, Victoria, AU
- (74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 266 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256082.5 (22) 02.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.09.2001 US 955594
- (54) • *Vorrichtung und Methode zur Verteilung von Überschussgewinnen*  
• *Systems and methods for sharing excess profits*  
• *Dispositif et méthode pour la distribution de profits en excès*
- (71) eSPEED, Inc., 5th Floor, 135 East 57th Street, New York, New York 10022, US
- (72) Ginsberg, Phillip M., New York, New York 10004, US
- (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 267 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256095.7 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.09.2001 JP 2001278054  
28.09.2001 JP 2001299526
- (54) • *Informationsverarbeitungsrichtung, System, Verfahren und Programm zur Verwaltung des Verbrauchsmaterialsbestandes, und Speicher- mittel*  
• *Information processing apparatus, consumables stock management system, consumables stock managing method, consumables stock managing program, and memory medium*  
• *Appareil de traitement d'information, système, méthode et programme de gestion de stocks de consommables, et moyen de mémorisation*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Niki, Toru, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 268 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256558.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122873
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Automatisierung von Vermietungsverfahren*  
• *Method and apparatus for the automation of rental procedures*  
• *Procédé et appareil pour l'automatisation de procédures de location*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 269 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256566.7 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122884
- (54) • *Verfahren und Gerät für das Konfigurieren eines Systems*  
• *Method and apparatus for configuring a system*  
• *Méthode et appareil pour configurer un système*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 270 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256567.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122869
- (54) • *Hilfegerät zur Verwaltung von Verträgen*  
• *Contract management aid apparatus*  
• *Dispositif à aider à la gestion de contrats*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 271 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256568.3 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122875
- (54) • *Verfahren und Gerät für das Erfüllen und das Aktualisieren eines elektronischen Vertrags*  
• *Method and apparatus for fulfilling and updating an electronic contract*  
• *Méthode et appareil pour remplir et actualiser un contrat électronique*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 272 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256569.1 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122865
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verbindung von Geschäftsprotokollen mit Vertragsaktionen*  
• *Apparatus and method for binding business protocols to contract actions*  
• *Dispositif et procédé pour lier des protocoles commerciaux à des actions contractuelles*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Morciniec, Michal, Clifton, Bristol BS8 2DW, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 296 273 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256572.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122862
- (54) • *Vorrichtung und automatisiertes Verfahren zum Entwerfen von Verträgen*

- *Apparatus and automated method of contract drafting*
  - *Dispositif et procédé automatisé pour la rédaction de contrats*
- (71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US
- (72) Salle, Mathias Jean René, Palo Alto, CA 94306, US
- (73) Boulmakoul, Abdel, Bristol BS6 5JJ, GB
- (74) Morciniec, Michal, Clifton, Bristol BS8 2DW, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 274 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256573.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122880
- (54) • *Ressourcenzuweisungsverfahren mit Hilfe von elektronischen Verträgen*
- *A method of resource allocation using electronic contracts*
  - *Méthode d'allocation de ressources au moyen de contrats électroniques*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 296 275 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02394085.1 (22) 15.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.08.2001 IE 20010766
- (54) • *System und Verfahren zur Analyse des e-mail-Verkehrs*
- *A system and method for the analysis of email traffic*
  - *Système et méthode d'analyse de la circulation du courrier électronique*
- (71) Mail Morph Limited, Unit A, Waterford Business Park, Cork Road, County Waterford, IE
- (72) Nolan, Brendan Paul, County Waterford, IE
- (73) Kennedy, Lorcan Finbar, County Waterford, IE
- (74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**G06F 17/60** → (51) G06F 9/44

**G06F 17/60** → (51) G11B 20/12

**G06F 17/60** → (51) H04L 9/08

(51) **G06K 7/00** (11) **1 296 276 A1**  
G06K 19/07  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01203583.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Steuerung des Empfängers eines Transponders für grosse Entfernungen*
- *Method of controlling the receiver of a long distance communication transponder*
  - *Procédé de gestion des moyens récepteurs d'un transpondeur agencé pour communiquer à relativement longue distance*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Chen, Shoupu, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (73) Bolin, Mark R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Sacksteder, Frédéric, 2068 Hauterive, CH
- (74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G06K 7/10** (11) **1 296 277 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02019931.1 (22) 26.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(30) 26.03.1998 US 48418  
(54) • *Einteilige optische Vorrichtung für einen optischen Abtaster*

- *One piece optical assembly for low cost optical scanner*
  - *Dispositif optique en une seule pièce pour une balayeur optique*
- (71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (72) Dvorkis, Paul, Stony Brook, NY 11790, US
- (73) Shepard, Howard, great River, NY 11739, US
- (74) Barkan, Edward, Miller Place, NY 11764, US
- (75) Bard, Simon, Setauket, NY 11733, US
- (76) Grossfeld, Henry, Great Neck, NY 11021, US
- (77) Dryzmal, Mark, Commack, NY 11725, US
- (78) Charych, Hal, East Setauket, NY 11733, US
- (79) Bridgellall, Raj, Mt. Sinai, NY 11766, US
- (80) Tsi, David, Stony Brook, NY 11790, US
- (81) Jenkins, Ian, Stony Brook, NY 11790, US
- (82) Hung-Jwo, Chin, Mount Sinai, NY 11766, US
- (83) Koontz, Theodore, Miller Place, NY 11764, US

- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- (62) 99106335.5 / 0 945 819

(51) **G06K 9/20** (11) **1 296 278 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079385.7 (22) 06.11.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 10.11.1994 US 338781  
(54) • *System und Verfahren zur Dokumentanalyse*

- *Document analysis system and method*
  - *Système et méthode d'analyse des documents*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Wang, Shin-Ywan, Tustin, California 92680, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 95307880.5 / 0 712 088

(51) **G06K 9/46** (11) **1 296 279 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078689.3 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 US 323579 P
- (31) 26.11.2001 US 994096
- (54) • *Verfahren und Rechnerprogrammprodukt zur Lagebestimmung von Gesichtsmerkmalen*
- *Method and computer program product for locating facial features*
  - *Procédé et produit logiciel pour localiser des caractéristiques de visage*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Chen, Shoupu, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (73) Bolin, Mark R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G06K 15/12** → (51) G02B 26/12

(51) **G06K 19/067** (11) **1 296 280 A1**  
G06K 19/07  
(25) En (26) En  
(21) 02079791.6 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (30) 11.09.1997 US 58518 P
- (54) • *RF-ID Etikett mit einem integrierem Schaltkreis aus organischen Materialien*
- *Rf-id tag with integrated circuit consisting of organic materials*
  - *Etiquette d'identification RF comportant une puce consistant de matériaux organiques*
- (71) PRECISION DYNAMICS CORPORATION, 13880 Del Sur Street, San Fernando, CA 91349-3490, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- (62) 98946016.7 / 1 012 804

**G06K 19/07** → (51) G06K 7/00

**G06K 19/07** → (51) G06K 19/067

(51) **G06N 3/12** (11) **1 296 281 A2**  
G06N 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 02017949.5 (22) 09.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.08.2001 US 925866
- (54) • *Klassifizierer mit fuzzy-genetisch lernenden Automaten*
- *Fuzzy genetic learning automata classifier*
  - *Classificateur avec des automates qui apprennent de façon floue génétique*
- (71) TRW INC., One Space Park E2/6077, Redondo Beach, CA 90278, US
- (72) Nguyen, Duong, Denver, CO 80231, US
- (73) Imhoff, Scott A., Highlands Ranch, CO 80126, US
- (74) Kent, Susan R., Centennial, CO 80015, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06N 5/04** (11) **1 296 282 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090319.1 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.09.2001 DE 10144441
- (54) • *Fuzzy-Inferenzmaschine*
- *Fuzzy inference machine*
  - *Machine d'inférence floue*
- (71) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Mlynski, Michael Frank, 52078 Aachen, DE
- (73) Ameling, Walter, 52074 Aachen, DE
- (74) Schaldach, Max, 91054 Erlangen, DE
- (74) von Oppen, Joachim, Dipl.-Ing., et al, Eisenführ, Speiser & Partner Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE



**G06N 7/02** → (51) G06N 3/12

---

**G06T 1/00** → (51) G06T 9/00

---

(51) **G06T 5/30** (11) **1 296 283 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251265.1 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2001 JP 2001253294

(54) • *Verfahren und System zur Entfernung von Halbtönen*  
• *Half-tone dot elimination method and system thereof*  
• *Procédé et système pour l'élimination de points demi-teintes*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Ohara, Atsuko, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Fujimoto, Katsuhito, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Naoi, Satoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **G06T 5/40** (11) **1 296 284 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256171.6 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 956500

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verringerung von dunklen Artefakten in abgetasteten Bildern*  
• *Method and apparatus for reducing dark artifacts in scanned images*  
• *Méthode et dispositif pour la réduction d'artefacts sombres dans des images balayées*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Jia, Charles Chi, San Diego, CA 92129, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G06T 7/00** (11) **1 296 285 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941200.6 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05387 25.06.2001  
(87) WO 02/001505 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 JP 2000190725

(54) • **SYSTEM ZUR KONVERSION VON INFORMATIONEN**  
• **INFORMATION CONVERTING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE CONVERSION D'INFORMATIONS**

(71) Iwane Laboratories, Ltd., 7-1-18, Maruyamanishimachi, Chou-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0944, JP

(72) IWANE, Waro c/o IWANE LABORATORIES, LTD., Sapporo-shi, Hokkaido 064-0944, JP

(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **G06T 7/20** (11) **1 296 286 A1**  
G01R 33/563  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02078318.9 (22) 12.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2001 FR 0110808

(54) • *Verfahren zur Folgung der dreidimensionalen Verformung eines verformbaren Organs*  
• *Method of tracking the three dimensional deformation of a deformable organ*  
• *Procédé permettant de suivre la déformation sur trois dimensions d'un organe déformable*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Allouche, Cyril, 75008 Paris, FR

(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

---

(51) **G06T 9/00** (11) **1 296 287 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021263.5 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001290196  
05.07.2002 JP 2002197730

(54) • *Bildinformationskodenverarbeitungssystem*  
• *Image information code processing system*  
• *Système de traitement de codes d'information d'images*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Sano, Yutaka, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Matsubara, Akio, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

---

(51) **G06T 9/00** (11) **1 296 288 A2**  
G06T 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02447181.5 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 324302 P

(54) • *Eine 2D FIFO-Vorrichtung für blockbasierte Kodierung und Verfahren dazu*  
• *A 2D FIFO device and method for use in block based coding applications*  
• *Un dispositif et méthode pour un codage à blocs avec une mémoire FIFO bidimensionnelle*

(71) INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE

(72) Lafruit, Gauthier, 1200 St.-Lambrechts Woluwe, BE  
Masschelein, Bart, 8860 Lendelede, BE

(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

---

**G06T 11/80** → (51) G06T 13/00

(51) **G06T 13/00** (11) **1 296 289 A1**  
G06T 11/80  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934380.5 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/04472 28.05.2001  
(87) WO 01/093207 2001/49 06.12.2001

(30) 30.05.2000 JP 2000161041

(54) • *"ANIMATIONSERZEUGUNGSVERFAHREN UND -EINRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM, AUF DEM DAS PROGRAMM AUFGEZEICHNET WIRD"*  
• *ANIMATION PRODUCING METHOD AND DEVICE, AND RECORDED MEDIUM ON WHICH PROGRAM IS RECORDED*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION D'ANIMATION, ET SUPPORT ENREGISTRE COMPORTANT UN PROGRAMME ENREGISTRE*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaika-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) SHIBAO, Tadahide, Takaishi-shi, Osaka 592-0003, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

---

(51) **G07C 9/00** (11) **1 296 290 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01810935.5 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und System zur Ausgabe einer Besucheridentifikationskarte*  
• *Method and system for providing a visitor identification badge*  
• *Méthode et système pour délivrer un badge d'identification à un visiteur*

(71) ABB Installationen AG, Industriestrasse 24, 8604 Volketswil, CH

(72) Mallick, Vishal, 5413 Birmenstorf, CH  
Rüttimann, Bruno, 8405 Winterthur, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

---

(51) **G07D 11/00** (11) **1 296 291 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020388.1 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001290115

(54) • *Vorrichtung zum Verarbeiten eines Blattes*  
• *Apparatus for processing a sheet*  
• *Dispositif pour traiter une feuille*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nomura, Hiroshi, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Minatko, Tokyo 105-8001, JP

(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckstrasse 43, 81245 München, DE

---

**G07F 1/04** → (51) G07F 5/24

(51) **G07F 5/24** (11) **1 296 292 A1**  
G07F 9/04 G07F 1/04  
(25) Es (26) En  
(21) 00976078.6 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 00/00424 07.11.2000  
(87) WO 01/093211 2001/49 06.12.2001  
(30) 29.05.2000 ES 200001358

(54) • *MÜNZZWISCHENSPEICHERUNG MIT TRANSLATIONSBEWEGUNG FÜR ÖFFENTLICHE FERNSPRECHER*

- INTERMEDIATE COIN STORAGE WITH TRANSLATIONAL MOVEMENT FOR PUBLIC TELEPHONES
  - MAGASIN INTERMEDIAIRE DE PIECES DE MONNAIE A MOUVEMENT DE TRANSLATION POUR TELEPHONES PUBLICS
- (71) Siemens Elasa, S.A., Poligono de Malpica, calle D-98, 50016 Zaragoza, ES  
 (72) MARTIN GOMEZ, Dámaso, E-50016 Zaragoza, ES  
 (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**G07F 7/06** → (51) B65D 23/00

**G07F 9/04** → (51) G07F 5/24

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 296 293 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020543.1 (22) 16.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 US 960785  
 (54) • *Spielautomat mit auswählbaren Gewinnen*  
 • *Gaming device having competing awards*  
 • *Machine à sous avec des prix sélectionnables*
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511, US  
 (72) Kaminkow, Joseph E., Reno, Nevada 89509, US  
 Glavich, Paulina, Reno, Nevada 89502, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 296 294 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020544.9 (22) 16.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 US 960762  
 (54) • *Spielautomat mit Spielturnier*  
 • *Gaming device providing tournament entries*  
 • *Machine à sous avec tournoi*
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521, US  
 (72) Chilton, Ward W., Reno, Nevada 89509, US  
 Lowell, Denise C., Reno, Nevada 89511, US  
 Berlocher, Anthony J., Reno, Nevada 89509, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 296 295 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020545.6 (22) 16.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 US 957018  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Änderung von generierten Werten, um den Preis in einem Spielautomaten zu bestimmen*  
 • *Apparatus and method for modifying generated values to determine an award in a gaming device*  
 • *Procédé et dispositif pour modifier des valeurs générées pour déterminer le prix dans une machine à sous*
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521, US  
 (72) Kaminkow, Joseph E., Reno, Nevada 89509, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 296 296 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020894.8 (22) 18.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 US 960883  
 (54) • *Spielautomat*  
 • *Gaming device*  
 • *Machine à sous*
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521, US  
 (72) Glavich, Paulina, Reno, Nevada 89502, US  
 Kaminkow, Joseph E., Reno, Nevada 89509, US  
 Baerlocher, Anthony J., Reno, Nevada 89509, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 296 297 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256690.5 (22) 25.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 US 961312  
 (54) • *Gerät und Vorgehensweise bezüglich teilweise Ausbezahlens und konkurrierenden Wettens*  
 • *Apparatus and method relating to fractional payoff and competitive wagering*  
 • *Dispositif et méthode pour paiements fractionnés et paris*
- (71) Prime Table Games LLC, 7251 West Lake Mead Boulevard, Suite 300, Las Vegas, NV 89128, US  
 (72) Webb, Derek J., Derby, DE23 6FX, GB  
 (74) Skinner, Michael Paul, c/o Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 296 298 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122422.7 (22) 20.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zur automatisierten Bezahlung von Waren oder Dienstleistungen*  
 • *Method of automated payment for goods or services*  
 • *Méthode de paiement automatisé pour des biens ou des services*
- (71) OK MAXIMUS GmbH, Holbeinstrasse 17, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) Göllner, Thorsten, 40629 Düsseldorf, DE  
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**G07F 19/00** → (51) G06F 17/60

- (51) **G08B 3/10** (11) **1 296 299 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020690.0 (22) 13.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 DE 10146946  
 (54) • *Akustisches Klangssystem für eine mobile Arbeitsmaschine*  
 • *Acoustic system for mobile processing machine*  
 • *Système acoustique pour engin de travail*
- (71) STILL S.A.R.L., Z.I. des Frères Lumière, 77100 Meaux, FR

- (72) Fortin, Dominique, 60160 Montataire, FR  
 Alegre, Jean-Pierre, 60150 Thourotte, FR  
 (74) Lang, Michael (DE), et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

**G08B 13/00** → (51) B64D 45/00

**G08B 15/00** → (51) B64D 45/00

- (51) **G08B 15/02** (11) **1 296 300 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02292324.7 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 FR 0112126  
 (54) • *Interaktives Verfahren, Vorrichtung und System zum Steuern eines raucherzeugenden Einbruchverhütungsgerätes*  
 • *Interactive method, device and system for operating a smoke producing anti-intrusion apparatus*  
 • *Procédé interactif de mise en marche d'un appareil anti-intrusion, en particulier un fumigène, dispositif associé et système mettant en oeuvre ce procédé*
- (71) Mediaveil FVS, 80 avenue du Général de Gaulle, 91170 Viry Chatillon, FR  
 (72) Saiz, José, 91370 Verrières le Buisson, FR  
 (74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

- (51) **G08B 25/04** (11) **1 296 301 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256570.9 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 JP 2001288306  
 25.09.2001 JP 2001290575  
 28.09.2001 JP 2001300525  
 26.10.2001 JP 2001329733  
 (54) • *Brandmeldeanlage mit Detektor, Empfangsstation und Übertrager*  
 • *Fire alarm system, fire sensor, fire receiver, and repeater*  
 • *Système d'alarme d'incendie avec détecteur, récepteur et répéteur*
- (71) HOCHIKI CORPORATION, 10-43, Kamiosaki, 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8660, JP  
 (72) Dohi, Manabu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-0007, JP  
 Nemoto, Masahiko, Yamato-shi, Kanagawa-ken 242-0001, JP  
 Yamano, Naoto, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 241-0822, JP  
 Shima, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 226-0027, JP  
 Matsuoka, Naoya, Machida-shi, Tokyo 194-0002, JP

- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**G08C 15/00** → (51) H02J 13/00

**G08C 19/16** → (51) G01N 11/16

(51) **G08G 1/04** (11) **1 296 302 A1**  
G08G 1/052  
(25) It (26) En  
(21) 02013090.2 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 IT B020010571  
(54) • *System, Zentrale und Verfahren zur Verkehrsüberwachung*  
• *Vehicle traffic monitoring system, central control unit, and method*  
• *Système, unité centrale et procédé de surveillance du trafic*

(71) Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna, Via Zamboni, 33, 40126 Bologna, IT  
(72) Campari Enrico Gianfranco c/o Alma Mater Studiorum, 40126 Bologna, IT  
Levi Giuseppe c/o Alma Mater Studiorum, 40126 Bologna, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**G08G 1/052** → (51) G08G 1/04

(51) **G08G 1/09** (11) **1 296 303 A1**  
G08G 1/0968  
(25) En (26) En  
(21) 02019200.1 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.09.2001 JP 2001266463  
(54) • *System und Verfahren für Navigation und Kommunikation*  
• *Navigation and communication system and method*  
• *Système et méthode pour navigation et communication*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
Increment P Corporation, 7-1, Shimomeguro 1-chome, Meguro-Ku, Tokyo-to, JP  
(72) Miyahara, Hiroshi, Increment P Corporation, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
Sakai, Akira, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Nambata, Ippei, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Hashida, Masaya, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Fujita, Toru, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G08G 1/09** (11) **1 296 304 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021038.1 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288239  
14.03.2002 JP 2002069645  
(54) • *System, Verfahren und Programm zur Unterstützung von Fahrzeugen*  
• *System, method and program products for supporting to drive cars*  
• *Système, procédé et programme de support aux véhicules*

(71) Sanei Co., Ltd., 3-26 Kami-nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima 730-0014, JP

(72) Yamamoto, Tadashi, Naka-ku, Hiroshima 730-0014, JP  
Tamura, Satoru, Naka-ku, Hiroshima 730-0014, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G08G 1/0968** → (51) G08G 1/09

**G08G 1/123** → (51) G08G 1/16

(51) **G08G 1/16** (11) **1 296 305 A1**  
G08G 1/123  
(25) En (26) En  
(21) 01122572.9 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung und System für Kommunikation zwischen Fahrzeugen*  
• *Apparatus and system for inter-vehicle communication*  
• *Dispositif et système pour communication entre véhicule et véhicule*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Günther, Christoph, 90607 Rückersdorf, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G09B 29/00** → (51) G01C 21/32

(51) **G09F 3/02** (11) **1 296 306 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019332.2 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 DE 10146270  
(54) • *Verwendung eines Sicherheitsklebbandes zum Anzeigen unausgewählter Öffnungsversuche an Versandpackungen*  
• *Use of a security adhesive band to show the unauthorized opening of a shipping package*  
• *Utilisation d'une bande adhésive de sécurité pour révéler l'ouverture non-autorisée d'un emballage postal*

(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) Otten, Ulrich, 22549 Hamburg, DE  
Schröder, Andreas, 22301 Hamburg, DE

(51) **G09F 3/10** (11) **1 296 307 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02016519.7 (22) 23.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.07.2001 DE 10136199  
(54) • *Haftetikett*  
• *Adhesive label*  
• *Etiquette adhésive*  
(71) Hermann, Werner, Westring 18, 64711 Erbach, DE  
(72) Hermann, Werner, 64711 Erbach, DE  
(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

**G09F 3/10** → (51) B65H 18/28

(51) **G09F 3/20** (11) **1 296 308 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356180.6 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 FR 0112230  
(54) • *Etikettenhalter*  
• *Label holder*  
• *Dispositif porte étiquette*  
(71) Graines Gondian, Zone Artisanale, Quartier Brunelle, Eure, 26400 Crest, FR  
(72) Bronsard, M. Michel, 26250 Livron, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

**G09F 9/30** → (51) H05B 33/22

(51) **G09G 3/22** (11) **1 296 309 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020571.2 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001285838  
(54) • *Verfahren und Schaltung zum Steuern einer Anzeige sowie tragbare elektronische Vorrichtung*  
• *Method and circuit for driving display, and portable electronic device*  
• *Méthode et circuit d'attaque d'un dispositif d'affichage, et dispositif électronique portable*

(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-01, JP  
(72) Ueda, Hideki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 296 310 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020442.6 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001290287  
28.09.2001 JP 2001304643  
27.05.2002 JP 2002152727  
(54) • *Halbleiterschaltung für ein TFT-Displaymatrix*  
• *Semiconductor device for a TFT display matrix*  
• *Dispositif semiconducteur pour un panneau d'affichage TFT*

(71) SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
(72) Kimura, Hajime, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 296 311 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020567.0 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001285979  
27.09.2001 JP 2001297783  
(54) • *Verfahren zur Steuerung einer Flüssigkristallanzeige*

- *Method for driving a liquid crystal display device*
  - *Méthode de commande d'un dispositif d'affichage à cristaux liquides*
- (71) Optrex Corporation, 5-7-18, Higashinippori, Arakawa-ku, Tokyo 116-0014, JP
- (72) Niiyama, Satoshi, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takano, Tomohiro, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tahara, Shinya, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G09G 3/36** → (51) G02F 1/133

- (51) **G10H 1/00** (11) **1 296 312 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020570.4 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288708
- (54) • *Elektronisches Musiksystem mit Benutzerregistrierung*  
• *Electronic music apparatus system with user registration*  
• *Système de musique électronique avec enregistrement de l'utilisateur*
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- (72) Hasegawa, Yutaka, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 430-8650, JP
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

- (51) **G10K 11/178** (11) **1 296 313 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256481.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 US 682559
- (54) • *Systeme und Verfahren zur Unterdrückung von Druckwellen mit einem Korrektursignal*  
• *Systems and methods for suppressing pressure waves using a corrective signal*  
• *Systèmes et méthodes pour supprimer des ondes de pression avec un signal de correction*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Hogle, Joseph Alan, Roanoke, Virginia 24018, US  
Wise, Michael Glynn, Roanoke, Virginia 24015, US  
Shaver, Steven Mark, Rocky Mount, Virginia 24151, US  
Austin, Michael Eugene, Roanoke, Virginia 24018, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G10K 15/02** → (51) H04L 9/08**G11B 7/0045** → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 296 314 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021261.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 JP 2001286516  
25.03.2002 JP 2002082758
- (54) • *Informationsaufzeichnungsträger*  
• *Information recording carrier*  
• *Support d'enregistrement d'informations*
- (71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-chome Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa 221, JP
- (72) Kondo, Tetsuya, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 296 315 A2**  
G11B 19/04 G11B 7/125  
G11B 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 02021453.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 JP 2001291047  
19.11.2001 JP 2001353386  
30.01.2002 JP 2002022482
- (54) • *Optisches Phasenwechsellaufzeichnungsmedium, Informationsaufzeichnungsverfahren und -gerät dafür und Informationslöschungsverfahren dafür*  
• *Phase change optical information recording medium, information recording method and apparatus therefor, and information erasing method therefor*  
• *Support d'enregistrement à changement de phase, méthode et appareil d'enregistrement d'informations pour ceci et méthode d'effacement pour ceci*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Noda, Eiji, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **G11B 7/125** (11) **1 296 316 A1**  
H04N 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 02020574.6 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 JP 2001286797
- (54) • *Bildaufzeichnungsgesamt und Lichtquelleneinheit*  
• *Image recorder and light source unit*  
• *Dispositif d'enregistrement d'image et unité de source de lumière*
- (71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi Teranouchi-Agaru 4-chome Horikawa-Dori, Kamikyo-ku, Kyoto, JP
- (72) Okazaki, Masahide, Dainippon Screen Mfg. Co. Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/007

- (51) **G11B 7/135** (11) **1 296 317 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01124697.2 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 KR 2000058176
- (54) • *Holographisches optisches Element und optisches Abtastgerät, das dieses verwendet*  
• *Holographic optical element and optical pick-up device using the same*  
• *Élément optique holographique et tête de lecture l'utilisant*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Jeong, Seong Yoon, Seoul, KR
- (74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 296 318 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020177.8 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.09.2001 JP 2001273643
- (54) • *Optisches Informationsspeichermedium und Verfahren zum Speichern von Informationen auf diesem Medium*  
• *Optical information recording medium and information recording method using the recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique d'informations et procédé d'enregistrement d'informations utilisant tel support d'enregistrement*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Sawada, Yasuo, Tokyo 143-8555, JP  
Fujiwara, Yasuhide, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/007**G11B 7/24** → (51) G11B 7/26

- (51) **G11B 7/26** (11) **1 296 319 A1**  
G11B 7/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 01922072.2 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/03544 24.04.2001  
(87) WO 01/086648 2001/46 15.11.2001  
(30) 25.04.2000 JP 2000124219  
09.06.2000 JP 2000173134  
12.09.2000 JP 2000275987
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PLATTENSUBSTRATS UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN PLATTE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING DISK SUBSTRATE, AND METHOD AND DEVICE FOR MANUFACTURING OPTICAL DISK*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE SUBSTRAT DE DISQUE, PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE DISQUE OPTIQUE*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP

(72) HAYASHI, Kazuhiro, Kadoma-shi, Osaka 571-0063, JP  
HISADA, Kazuya, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
OHNO, Eiji, Hirakata-shi, Osaka 573-0171, JP  
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G11B 9/00** → (51) G11B 9/10

(51) **G11B 9/10** (11) **1 296 320 A2**  
G11B 9/00  
// G11B9/12  
(25) En (26) En  
(21) 02255382.0 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2001 KR 2001058854  
(54) • *Datenaufzeichnungs- /Wiedergabeverfahren mit hoher dichte gebrauchmachend von Elektronenemission und Phasenveränderungsmedien und Datenaufzeichnungssystem für den Einsatz und Medien für das System*  
• *High density data recording/reproduction method utilizing electron emission and phase change media, and data recording system adopting the same, and media for the system*  
• *Méthode d'enregistrement/reproduction de données à haute densité, utilisant l'émission d'électrons et des milieux à changement de phase et système d'enregistrement de données l'adoptant et milieux pour le système*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Yoo In-Kyeong, gu., Suwon-City., Kyungki-do, KR  
Choi, Won-Bong., 103-1004 Gugal 2-jigu Saereunggol, Yongin-city., Kyungki-do, KR  
Shin, Hyun-jung., 314-1404 Kachi Shinwon Apt., Seongnam-Cty., Kyungki-do, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G11B 11/105** (11) **1 296 321 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01936902.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/04825 07.06.2001  
(87) WO 01/099102 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 JP 2000182599  
(54) • *VORRICHTUNG FUER MAGNETO-OPTISCHE PLATTEN UND VERFAHREN ZUR POSITIONIERUNG DES MAGNETISCHEN KOPFES DER VORRICHTUNG*  
• *MAGNETO-OPTIC DISK DEVICE AND METHOD OF POSITIONING MAGNETIC HEAD OF THE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DISQUE MAGNETO-OPTIQUE ET PROCEDE DE POSITIONNEMENT DE LA TETE MAGNETIQUE DUDIT DISPOSITIF*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
(72) KAMIMURA, Takaya, Nara-shi, Nara 631-0062, JP  
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G11B 15/68** (11) **1 296 322 A2**  
G11B 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 02256531.1 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 US 961990  
(54) • *Speichersystem für Kassetten*  
• *Cartridge magazine system*  
• *Système de stockage de cassettes*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Smith, Mark A., Holdrege, NE 68949, US  
Christie, Leslie G., Greeley, CO 80634, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G11B 17/028** (11) **1 296 323 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256434.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285132  
09.11.2001 JP 2001344692  
(54) • *Halteungsmechanismus für die Klemmvorrichtung einer optischen Platte und Plattenlaufwerk, das denselben benutzt*  
• *Holding mechanism of an optical disk clamper and an optical disk drive using the same*  
• *Mécanisme de retenue d'un dispositif de serrage de disques et lecteur de disques utilisant ce mécanisme*

(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo 182-8557, JP  
(72) Manabu, Ogasawara, Mitsumi Electric Co., Ltd, Chofu-Shi, Tokyo 182-8557, JP  
Yoshihiro, Okano, Mitsumi Electric Co., Ltd, Chofu-Shi, Tokyo 182-8557, JP  
Yoshihiro, Shimazu, Mitsumi Electric Co., Ltd, Chofu-Shi, Tokyo 182-8557, JP  
Masahiko, Sakaguchi, Mitsumi Electric Co., Ltd, Chofu-Shi, Tokyo 182-8557, JP  
Hisataka, Usui, Mitsumi Electric Co., Ltd, Chofu-Shi, Tokyo 182-8557, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G11B 17/04** (11) **1 296 324 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941252.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05453 26.06.2001  
(87) WO 02/001557 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000193396  
(54) • *PLATTENLAUFWERK*  
• *DISK DRIVE*  
• *LECTEUR DE DISQUE*  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) KOHYAMA, Takuro c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi Tokyo 188-8511, JP  
OHISHI, Yoshiyuki c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi Tokyo 188-8511, JP  
MORI, Kiyoshi c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi Tokyo 188-8511, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausser Strasse 25d, 81545 München, DE

**G11B 17/04** → (51) G11B 23/03

**G11B 17/22** → (51) G11B 15/68

**G11B 19/04** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 20/00** (11) **1 296 325 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256485.0 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001287545  
(54) • *Bilddatenspeichersystem*  
• *Image data storage system*  
• *Système de stockage de données d'image*  
(71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yoshimichi, Kanda, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G11B 20/10** (11) **1 296 326 A1**  
G11B 7/0045 H04N 5/85  
H04N 5/92  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724759.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/04562 10.05.2002  
(87) WO 02/093573 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 JP 2001141042  
(54) • *RECORDER*  
• *RECORDER*  
• *ENREGISTREUR*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) YOSHIOKA, Shingo, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 20/12** (11) **1 296 327 A1**  
G11B 20/10 G11B 27/00  
G06F 3/06 G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938627.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05005 13.06.2001  
(87) WO 01/097220 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 JP 2000176593  
(54) • *MEDIUM ZUR AUFZEICHNUNG VON DATEN, CONTENT-DATEN, AUFZEICHNUNGS-MEDIUM, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFZEICHNUNG VON DATEN SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE VON DATEN*  
• *DATA RECORD MEDIUM, CONTENT DATA, RECORD MEDIUM, DATA RECORDING METHOD AND APPARATUS, AND DATA REPRODUCING METHOD AND APPARATUS*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, DONNEES DE CONTENU, SUPPORT D'ENREGISTREMENT, PROCEDE ET APPAREIL D'ENREGISTREMENT DE DONNEES ET PROCEDE ET APPAREIL DE REPRODUCTION DE DONNEES*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) INOKUCHI, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
KAWASHIMA, Tetsuji, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
SAKO, Yoichiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G11B 20/12** (11) **1 296 328 A1**  
G11B 20/10 G11B 27/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01947788.4 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05526 27.06.2001  
(87) WO 02/001560 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000193444  
29.06.2000 JP 2000195615  
14.08.2000 JP 2000245565  
12.01.2001 JP 2001004893

(54) • DATENAUFZEICHNUNGSVERFAHREN, DATENAUFZEICHNUNGSGERÄT UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM  
• DATA RECORDING METHOD, DATA RECORDING APPARATUS, AND RECORDING MEDIUM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) SAKO, Yoichiro, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
FURUKAWA, Shunsuke, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
INOKUCHI, Tatsuya, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/18

**G11B 20/14** → (51) H03M 5/14

(51) **G11B 20/18** (11) **1 296 329 A2**  
G11B 20/12  
(25) En (26) En  
(21) 02026132.7 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.10.1998 KR 9842433  
21.10.1998 KR 9844202  
06.11.1998 KR 9847538  
14.05.1999 KR 9917357

(54) • Aufzeichnungsträger mit Reserveoberfläche für Defektmanagement und Reserveoberflächenzuordnungsverfahren  
• Recording medium having spare area for defect management and method of allocating spare area  
• Support d'enregistrement ayant une aire de réserve pour la gestion des défauts et méthode d'allocation des aires de réserve

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Park, In-sik, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 99307898.9 / 0 997 905

(51) **G11B 23/03** (11) **1 296 330 A2**  
G11B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 02256184.9 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001289794  
(54) • Plattenkassette, Plattenvorrichtung und Mechanismus zum Öffnen und Schliessen des Verschlusses  
• Disk cartridge, disk device and shutter opening/closing mechanism  
• Cassette à disque, dispositif à disque et mécanisme d'ouverture et de fermeture d'un obturateur d'une cassette à disque

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Kurosawa, M., c/o Pioneer Corp. Tokorozawa Plant, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Onodera, K., c/o Pioneer Corp. Tokorozawa Plant, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 27/00** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/00** → (51) H04N 5/91

(51) **G11C 11/16** (11) **1 296 331 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256084.1 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 963851  
(54) • MRAM Leseverfahren  
• Method of performing MRAM read operation  
• Méthode de lecture d'une MRAM  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Tran, Lung T., Saratoga, CA 95070, US  
Sharma, Manish, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G11C 11/16** (11) **1 296 332 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256086.6 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 US 963932  
(54) • Magnetischer Datenspeicher  
• Magnetic memory device  
• Mèmoire magnétique  
(71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US  
(72) Tran, Lung T., Saratoga, California 95070, US  
Sharma, Manish, Sunnyvale, California 94087, US  
Bhattacharyya, Manoj K., Cupertino, California 94304, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G11C 15/00** (11) **1 296 333 A2**  
G06F 12/10  
(25) En (26) En  
(21) 02021039.9 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 957744  
(54) • Inhaltsadressierbarer Speicher mit Leistungsreduzierungstechnik  
• Content addressable memory with power reduction technique  
• Mémoire adressable par le contenu avec technique de réduction d'énergie

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US  
(72) Yiu, Georg Kong, Sunnyvale, California 94086, US  
Pearce, Mark H., San Francisco, California 94107, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **G11C 15/00** (11) **1 296 334 A2**  
G11C 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 02250682.8 (22) 31.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001290891  
(54) • Assoziativspeicher mit Übereinstimmungsschaltung mit Differenzverstärkung  
• Associative memory with matching circuit with differential amplification  
• Mémoire associative avec circuit de correspondance avec amplification différentielle

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Aikawa, Tadao, c/o Fujitsu Limited, Kuwasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G11C 15/04** → (51) G11C 15/00

**H01B 3/30** → (51) C08K 3/08

**H01B 3/44** → (51) C08L 23/12

**H01F 1/11** → (51) G01P 3/487

(51) **H01F 1/44** (11) **1 296 335 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078617.4 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 US 961217  
(54) • Basisflüssigkeit für eine magnetorheologische Flüssigkeit  
• Base liquid for magnetorheological fluid  
• Liquide de base pour un liquide magnétorhéologique  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Iyengar, Vardarajan Raj, Macomb, MI 48042, US  
Foister, Robert Thomas, Rochester Hills, MI 48309, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**H01F 27/32** → (51) H01F 41/06

**H01F 41/02** → (51) B22F 9/08

- (51) **H01F 41/06** (11) **1 296 336 A1**  
H01F 27/32  
(25) De (26) De  
(21) 02450180.1 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 AT 20011492  
(54) • *Lackbeschichteter Draht*  
• *Varnish-coated wire*  
• *Fil revêtu de vernis*  
(71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21 - 25,  
1230 Wien, AT  
(72) Fidi, Werner Dipl.-Ing., 2500 Baden, AT  
Lenhard-Backhaus Hugo, Dipl.Ing. Dr., 1030 Wien,  
AT  
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,  
Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

- (51) **H01G 9/058** (11) **1 296 337 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122951.5 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Superkondensatoren und deren Herstellungs-  
verfahren*  
• *Supercapacitors and method for fabricating the  
same*  
• *Supercondensateurs et leur méthode de fabri-  
cation*  
(71) Luxon Energy Devices Corporation, Room 529,  
Bldg. 53, 195, Sec. 4, Chung-Hsing Road,  
Chutung, Hsinchu, TW  
(72) Shiue, Lih-Ren, Chun-Lin Hsiang, Hsinchu Hsien,  
Taiwan, TW  
Wu, Dien-Shi, Taoyuan Hsien, TW  
Chao, Ching-Wen, Changhue Hsien, TW  
Jau, Jiung-Jou, Tou-Fei County, Miaoli Hsien, TW  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

- (51) **H01G 9/058** (11) **1 296 338 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02018242.4 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2001 JP 2001253267  
(54) • *Herstellungsverfahren von einem elektrischen  
Doppelschichtkondensator und positive Elek-  
trode für einen elektrischen Doppelschichtkon-  
densator*  
• *Process for producing an electric double layer  
capacitor and positive electrode for an electric  
double layer capacitor*  
• *Méthode de fabrication d'un condensateur  
électrique à double couche et électrode posi-  
tive pour un condensateur à double couche*  
(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Shinozaki, Yasuo, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa, JP  
Yoshida, Naoki, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa, JP  
Hiratsuka, Kazuya, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01G 9/20** (11) **1 296 339 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021061.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001287482  
(54) • *Herstellungsmethode für eine photoelektroche-  
mische Zelle*  
• *Method for producing a photoelectrochemical  
cell*  
• *Méthode de fabrication d'une cellule photoé-  
lectrochimique*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Tsukahara, Jiro, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf  
Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **H01H 9/02** (11) **1 296 340 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01126643.4 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 CH 17592001  
(54) • *Klemmenabdeckkappe für die Anschlussklem-  
men eines mehrphasigen elektrischen Schalt-  
gerätes*  
• *Cover for interconnecting clamps of a mul-  
tiphase switching device*  
• *Couvercle pour des pinces d'interconnexion  
d'un appareil de commutation électrique poly-  
phase*  
(71) Rockwell Automation AG, Buchserstrasse 7, 5001  
Aarau, CH  
(72) Feller, Willy, 5022 Rombach, CH  
Haars, Hans-Jürgen, Dr., 5035 Unterentfelden, CH  
Kalt, Patrik, 5012 Schönenwerd, CH  
Liberto, Sandro, 5001 Aarau, CH  
Weichert, Hans, Dr., 5722 Gränichen, CH  
(74) Morva, Tibor, Morva Patentdienste Hintere Vorstadt  
34 Postfach, 5001 Aarau, CH

**H01H 9/02** → (51) H01H 71/12

- (51) **H01H 9/08** (11) **1 296 341 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021374.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001292242  
25.09.2001 JP 2001292275  
(54) • *Handhebel für einen Einsteckbare Unterbre-  
chungsvorrichtung*  
• *Lever fitting-type manual disconnecter*  
• *Levier à main pour dispositif de coupure enfi-  
chable*  
(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-0826, JP  
(72) Fukushima, Hirota, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Ohshita, Satoru, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Masuda, Yutaka, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Kuboshima, Hidehiko, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP

- Fukao, Yasuyoshi, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Hashizawa, Sigemi, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01H 9/10** (11) **1 296 342 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356177.2 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 FR 0112086  
(54) • *Trennschalter mit Sicherung mit einem Siche-  
rungshalter und einem Bedienelement für eine  
Sicherungsschaltung*  
• *A fuse-disconnecting switch having a fuse  
holder and a control element for a security cir-  
cuit*  
• *Sectionneur à fusible comprenant un porte-  
fusible et un élément de commande pour un  
circuit de sécurité*  
(71) Ferraz Shawmut, 1, rue Jean Novel, 69100  
Villeurbanne, FR  
(72) Soumillon, Olivier, 38690 Torcheffelon, FR  
Morel, Alain, 69740 Genas, FR  
Fiorini, Dominique, 69330 Puzignan, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix  
Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **H01H 21/84** (11) **1 296 343 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01122729.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schalter, insbesondere Aus schalter für Kraft-  
wagenbatterie*  
• *Switch, in particular battery cutout switch for  
vehicles and the like*  
• *Interrupteur, en particulier coupe-circuit pour  
batterie de véhicules*  
(71) MEMBER'S S.p.A., Via Ghiacciaia, 1, 37045  
Legnago, IT  
(72) Pasotto, Giorgio, 37045 Legnago (Verona), IT  
(74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123  
Torino, IT

- (51) **H01H 37/54** (11) **1 296 344 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256554.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 324494 P  
01.08.2002 US 210688  
(54) • *Leistungschalter*  
• *Circuit interrupter*  
• *Disjoncteur*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Sullivan, Steven K., Cranston, Rhode Island  
02921-3219, US  
French, Kevin R., North Dighton, Massachusetts  
02764, US  
Kohm, Karl A., Cranston, Rhode Island 02910, US  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **H01H 71/12** (11) **1 296 345 A2**  
H05K 5/02 H01H 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 02354127.9 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 955660  
(54) • *Ein auf einen Metalrahmen aufgeklebter flexible Leiterplatte*  
• *Flexible printed circuit adhered to metal frame*  
• *Plaque de circuit imprimé souple collée sur un châssis en métal*
- (71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Meehleder, Steven, Schneider Electric Inds SAS, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Grattan, Brian, Schneider Electric Inds SAS, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
(74) Tripodi, Paul, et al, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle - A7, 38050 Grenoble Cédex 09, FR
- 
- (51) **H01H 71/24** (11) **1 296 346 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02354125.3 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 US 956221  
(54) • *Verbesserungen für ein Auslösewelle und Auslöserankereinrichtung eines Selbstschalters*  
• *Improvements in trip cross bar and trip armature assembly for a circuit breaker*  
• *Améliorations pour un arbre de déclenchement et un ensemble armature déclencheur d'un disjoncteur*
- (71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Raabe, Rodney, 38050 Grenoble Cédex 09, FR  
Colsch, Jason, 38050 Grenoble Cédex 09, FR  
Tipton, James, Jr., 38050 Grenoble Cédex 09, FR  
(74) Tripodi, Paul, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle - A7, 38050 Grenoble Cédex 09, FR
- 
- H01J 1/20** → (51) H01J 35/06
- 
- H01J 9/04** → (51) H01J 35/06
- 
- H01J 9/26** → (51) H01J 61/36
- 
- (51) **H01J 17/49** (11) **1 296 347 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02026323.2 (22) 21.07.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 22.07.1998 JP 20600598  
20.10.1998 JP 29824398  
29.10.1998 JP 30818498  
29.10.1998 JP 30818698  
(54) • *Plasma-Anzeigetafel, Herstellungsverfahren derselben und diese verwendende Anzeigevorrichtung*  
• *Plasma display panel, method of manufacturing the same, and display device using the same*  
• *Panneau d'affichage à plasma, son procédé de fabrication et dispositif d'affichage l'utilisant*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kato, Tetsuya, Sagami-hara-shi, Kanagawa, 228-0803, JP
- Watanabe, Yoshio, Yokohama-shi, Kanagawa, 241-0801, JP  
Kono, Hiroki, Kawasaki-shi, Kanagawa, 214-0036, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH  
(62) 99114333.0 / 0 975 001
- 
- (51) **H01J 17/49** (11) **1 296 348 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02102376.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2001 DE 10146798  
(54) • *Plasmabildschirm mit erhöhter Effizienz*  
• *Plasma display panel with increased efficiency*  
• *Panneau d'affichage à plasma à efficacité accrue*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Jüstel, Thomas, Dr., 52088, Aachen, DE  
Heusler, Gero, Dr., 52088, Aachen, DE  
Klein, Markus, Dr., 52088, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE
- 
- (51) **H01J 29/76** (11) **1 296 349 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020633.0 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001285457  
(54) • *Ablenkjoch*  
• *Deflection yoke*  
• *Bobine de déviation*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Taniwa, Kenichiro, Takatsuki-shi, Osaka 569-1141, JP  
Matsumoto, Koichi, Minoo-shi, Osaka 562-0005, JP  
(74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE
- 
- (51) **H01J 35/06** (11) **1 296 350 A1**  
H01J 1/20 H01J 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02020891.4 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2001 JP 2001284581  
(54) • *Glühkathode für Röntgenröhre*  
• *Hot cathode of x-ray tube*  
• *Cathode chaude pour tube à rayons X*
- (71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho, Akishima-shi, Tokyo 196-8666, JP  
(72) Taguchi, Takeyoshi, Tachikawa-shi, Tokyo 190-0032, JP  
Tsukamoto, Katsumi, Nishitama-gun, Tokyo 190-0182, JP  
Kuribayashi, Masaru, Akishima-shi, Tokyo 196-0004, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- H01J 37/20** → (51) H01J 37/29
- 
- H01J 37/244** → (51) H01J 37/29
- 
- (51) **H01J 37/29** (11) **1 296 351 A1**  
H01J 37/244 H01J 37/20  
G01B 15/00 H01L 21/66  
G01N 23/225  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943833.2 (22) 27.06.2001  
(84) DE FR GB NL  
(86) JP 01/05496 27.06.2001  
(87) WO 02/001597 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 JP 2000192918  
02.11.2000 JP 2000335751  
02.11.2000 JP 2000335752  
02.11.2000 JP 2000336091  
02.11.2000 JP 2000336156  
06.11.2000 JP 2000337058  
12.12.2000 JP 2000377285  
08.02.2001 JP 2001031901  
08.02.2001 JP 2001031906  
09.02.2001 JP 2001033599  
11.04.2001 JP 2001112745  
13.04.2001 JP 2001115060  
14.05.2001 JP 2001143084  
28.05.2001 JP 2001158571
- (54) • *UNTERSUCHUNGSVORRICHTUNG FÜR GE-LADENE TEILCHENSTRAHLEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BAUELEMENTS MIT DIESER UNTERSUCHUNGSVORRICHTUNG*  
• *CHARGED PARTICLE BEAM INSPECTION APPARATUS AND METHOD FOR FABRICATING DEVICE USING THAT INSPECTION APPARATUS*  
• *APPAREIL D'INSPECTION A FAISCEAU DE PARTICULES CHARGEES ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF UTILISANT CET APPAREIL D'INSPECTION*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8831, JP  
(72) NAKASUJI, Mamoru, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0006, JP  
NOJII, Nobuharu, Zushi-shi, Kanagawa 249-0001, JP  
SATAKE, Tohru, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0053, JP  
KIMBA, Toshifumi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0027, JP  
SOBUKAWA, Hiroshi, Zama-shi, Kanagawa 228-0024, JP  
YOSHIKAWA, Shoji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0914, JP  
KARIMATA, Tsutomu, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0022, JP  
OOWADA, Shin, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0012, JP  
SAITO, Mutsumi, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0052, JP  
HAMASHIMA, Muneki, Urayasu-shi, Chiba 279-0003, JP  
TAKAGI, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa 246-0023, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE



(51) **H01J 37/29** (11) **1 296 352 A1**  
H01J 37/244 H01J 37/20  
G01B 15/00 H01L 21/66  
G01N 23/225

(25) Ja (26) En

(21) 01945627.6 (22) 27.06.2001

(84) DE FR GB NL

(86) JP 01/05495 27.06.2001

(87) WO 02/001596 2002/01 03.01.2002

(30) 27.06.2000 JP 2000193104  
28.07.2000 JP 2000229101  
02.11.2000 JP 2000335934  
19.01.2001 JP 2001011218  
08.02.2001 JP 2001031901  
08.02.2001 JP 2001031906  
09.02.2001 JP 2001033599  
13.02.2001 JP 2001035069  
28.05.2001 JP 2001158662  
30.05.2001 JP 2001162041  
22.06.2001 JP 2001189304

(54) • **UNTERSUCHUNGSVORRICHTUNG FÜR GE-  
LADENE TEILCHENSTRAHLEN UND VER-  
FAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
BAUELEMENTS MIT DIESER UNTERSU-  
CHUNGSVORRICHTUNG**  
• **CHARGED PARTICLE BEAM INSPECTION  
APPARATUS AND METHOD FOR FABRICAT-  
ING DEVICE USING THAT INSPECTION AP-  
PARATUS**  
• **APPAREIL D'INSPECTION D'UN FAISCEAU  
DE PARTICULES CHARGE ET PROCEDE DE  
PRODUCTION D'UN DISPOSITIF UTILISANT  
CET APPAREIL**

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) NAKASUJI, Mamoru, Yokohama-shi, Kanagawa  
233-0006, JP  
NOJI, Nobuharu, Zushi-shi, Kanagawa 249-0001,  
JP  
SATAKE, Tohru, Chigasaki-shi, Kanagawa  
253-0053, JP  
HATAKEYAMA, Masahiro, Fujisawa-shi, Kanagawa  
252-0813, JP  
KIMBA, Toshifumi, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0027, JP  
SOBOKAWA, Hiroshi, Zama-shi, Kanagawa  
228-0024, JP  
YOSHIKAWA, Shoji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0914,  
JP  
MURAKAMI, Takeshi, Shinagawa-ku, Tokyo  
142-0052, JP  
WATANABE, Kenji, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0862, JP  
KARIMATA, Tsutomu, Yokohama-shi, Kanagawa  
235-0022, JP  
OOWADA, Shin, Yokohama-shi, Kanagawa  
222-0012, JP  
SAITO, Mutsumi, Yokohama-shi, Kanagawa  
230-0052, JP  
YAMAZAKI, Yuichiro, Edogawa-ku, Tokyo  
134-0088, JP  
NAGAI, Takamitsu, Yokohama-shi, Kanagawa  
232-0063, JP  
NAGAHAMA, Ichirota, Yokohama-shi, Kanagawa  
233-0007, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **H01J 37/317** (11) **1 296 353 A2**  
H01J 37/32

(25) En (26) En

(21) 02079309.7 (22) 04.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 05.12.1997 KR 9766184

(54) • **Gerät zur Oberflächenveränderung von  
Polymer-, Metall- und Keramik-Stoffe mittels  
Ionenstrahlen**  
• **Apparatus for surface modification of polymer,  
metal and ceramic materials using ion beam**  
• **Dispositif pour la modification de surface de  
matériaux polymères, métalliques et cérami-  
ques utilisant des faisceaux d'ions**

(71) KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY,  
39-1 Hawollkog-dong, Sungbuk-ku, Seoul  
136-791, KR

(72) Koh, Seok-Keun, Dongdaemoon-ku 130-011,  
Korea, KR  
Jung, Hyung Jin, Dongdaemoon-ku, Seoul 130-  
010, Korea, KR  
Choi, Won Kook, Yangcheon-ku, Seoul 158-055,  
Korea, KR  
Cho, Jung, Sungbook-ku, Seoul 136-101, Korea,  
KR

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(62) 98959256.3 / 1 036 210

---

**H01J 37/32** → (51) H01J 37/317

---

**H01J 61/073** → (51) H01J 61/86

---

(51) **H01J 61/12** (11) **1 296 354 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02027749.7 (22) 29.05.1998  
(84) DE FR  
(30) 06.06.1997 JP 14899497  
13.11.1997 JP 31183397  
16.12.1997 JP 34603397  
16.12.1997 JP 34603597  
10.02.1998 JP 2813498

(54) • **Quecksilberfreie Metallhalogenid-Entla-  
dungslampe, Spannungsversorgung für eine  
solche Lampe, sowie Beleuchtungseinrichtung  
mit einer solchen Lampe**  
• **Mercury-free metal halide discharge lamp,  
lighting device for such a lamp, and illuminat-  
ing apparatus using such a lamp**  
• **Lampe à décharge à halogénures métalliques  
exempte de mercure, source d'énergie pour  
une telle lampe, et appareil d'illumination utili-  
sant une telle lampe**

(71) TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY  
CORPORATION, 3-1, Higashishinagawa 4-Chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Toshihiko, Ishigami, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Saita, Kiyoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mikio, Matsuda, Tokyo, JP  
Toshio, Hiruta, Hirakutsa-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Palgen, Peter, Dr. Dipl.-Phys., et al, Palgen,  
Schumacher & Kollege Frühlingstrasse 43A,  
45133 Essen, DE

(62) 98109817.1 / 0 883 160

---

**H01J 61/12** → (51) H01J 61/86

---

**H01J 61/12** → (51) H01J 65/04

---

**H01J 61/20** → (51) H01J 61/86

---

**H01J 61/30** → (51) H01J 61/36

---

**H01J 61/30** → (51) H01J 61/86

**H01J 61/30** → (51) H01J 65/04

(51) **H01J 61/36** (11) **1 296 355 A2**  
H01J 61/30 H01J 61/82  
H01J 9/26 C04B 37/00

(25) En (26) En

(21) 02017548.5 (22) 06.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.09.2001 US 952982

(54) • **Eine monolithische Dichtung für eine Sapphir  
Metallhalogenidlampe**  
• **A monolithic seal for a sapphire metal halide  
lamp**  
• **Un joint monolithique pour une lampe en sa-  
phir à halogénure métallique**

(71) OSRAM-SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, 01923  
Danvers, MA, US

(72) Adler, Helmer, MA 01923 Danvers, US  
Hecker, Arlene, Beverly, MA 01915, US  
Lang, Dieter, 83052 Bruckmühl, DE  
Wei, Georg C., MA 02493 Weston, US

(74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE

---

**H01J 61/36** → (51) H01J 61/86

---

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/36

---

(51) **H01J 61/86** (11) **1 296 356 A2**  
H01J 61/20 H01J 61/36  
H01J 61/073 H01J 61/12  
H01J 61/30

(25) En (26) En

(21) 02020387.3 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.09.2001 JP 2001277917  
17.09.2001 JP 2001280926

(54) • **Höchstdruck-Entladungslampe vom Kurzbo-  
gentyp**  
• **Super-high pressure discharge lamp of the  
short arc type**  
• **Lampe à décharge à très haute pression du  
type à arc court**

(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

(72) Kanzaki, Yoshitaka, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Kumada, Toyohiko, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Komiya, Masanobu, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Miyauti, Koji, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Tomerius, Isabel, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte Weber & Heim Bavariaring 29,  
80336 München, DE

---

**H01J 61/94** → (51) H01J 65/04

---

(51) **H01J 65/04** (11) **1 296 357 A2**  
H01J 61/12 H01J 61/30  
H01J 61/94 G02F 1/1335

(25) En (26) En

(21) 02019859.4 (22) 09.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285415  
19.09.2001 JP 2001285416

(54) • **Lichtquellevorrichtung und Flüssigkristallanzei-  
ge damit**  
• **Light source device and liquid crystal display  
employing the same**

- Dispositif de source de lumière et affichage à cristaux liquides l'utilisant
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Yamamoto, Norikazu, Yawata-shi, Kyoto 614-8296, JP
- Shimizu, Nobuhiro, Nara-shi, Nara 631-0036, JP  
Shigeta, Teruaki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 296 358 A2**  
H01L 21/31 C23C 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 02256469.4 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289258
- (54) *Herstellungsverfahren für Halbleitersubstrate*  
• *Process for producing semiconductor substrates*  
• *Procédé de fabrication de substrats semiconducteurs*
- (71) Catalysts & Chemicals Industries Co., Ltd., 580 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0013, JP
- (72) Egami, Miki, c/o Wakamatsu Plant, Catalyst & Chem., Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0027, JP  
Muraguchi, Ryo, Wakamatsu Plant, Catalyst & Chem., Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0027, JP
- (74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01L 21/02** (11) **1 296 359 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01932225.4 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/04318 23.05.2001  
(87) WO 01/091165 2001/48 29.11.2001  
(30) 24.05.2000 JP 2000153152
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERWALTUNG EINER HALBLEITER-HERSTELLUNGSVORRICHTUNG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR MANAGING SEMICONDUCTOR PRODUCING APPARATUS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE GERER UN DISPOSITIF DE PRODUCTION DE SEMICONDUCTEURS*
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) TSUJI, Akitoshi c/o TOKYO ELECTRON LIMITED, Nirasaki-Shi Yamanashi 407-0192, JP  
SUENAGA, Osamu c/o TOKYO ELECTRON LIMITED, Nirasaki-Shi Yamanashi 407-0192, JP  
KOMIYAMA, Kiyoshi c/o TOKYO ELECTRON LIMITED, Nirasaki-Shi Yamanashi 407-0192, JP
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 21/02** (11) **1 296 360 A1**  
H01L 21/68 H05B 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01932285.8 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/04438 28.05.2001  
(87) WO 01/091166 2001/48 29.11.2001

- (30) 26.05.2000 JP 2000156876
- (54) • *HALBLEITERHERSTELLUNGS- UND ÜBERPRÜFUNGS-ANORDNUNG*  
• *SEMICONDUCTOR MANUFACTURING AND INSPECTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FABRICATION ET DE CONTROLE D'UN SEMI-CONDUCTEUR*
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP
- (72) HIRAMATSU, Yasuji c/o IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun Gifu 501-0695, JP  
ITO, Yasutaka c/o IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun Gifu 501-0695, JP
- (74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01L 21/18** → (51) H01L 23/48

(51) **H01L 21/20** (11) **1 296 361 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830580.5 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer grenzflächenlosen Siliziumschicht auf einem monokristallinen Substrat*  
• *A process of forming an interface free layer of silicon on a substrate of monocrystalline silicon*  
• *Méthode de formation d'une couche de silicium sans interface sur un substrat de silicium monocristallin*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Ward, Peter, Hemington, Peterborough, GB  
Ferla, Giuseppe, 95126 Catania (CT), IT  
Lorenti, Simona, 95129 Catania (CT), IT
- (74) Pezzoli, Ennio, et al, c/o Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

(51) **H01L 21/20** (11) **1 296 362 A2**  
H01L 33/00 C30B 25/02  
C30B 29/40 C30B 25/18  
(25) En (26) En  
(21) 02021243.7 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001284323  
08.08.2002 JP 2002230925
- (54) • *Einkristallines Substrat aus GaN, Verfahren zu ihrer Züchtung und zu ihrer Herstellung*  
• *Single crystal GaN substrate, method of growing same and method of producing same*  
• *Substrat monocristallin de GaN et procédés pour sa croissance et sa production*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Motoki, Kensaku, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Okahisa, Takuji, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakahata, Seiji, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Hirota, Ryu, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Uematsu, Koji, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/203** (11) **1 296 363 A1**  
H01L 23/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921940.1 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/03387 20.04.2001  
(87) WO 01/082347 2001/44 01.11.2001  
(30) 21.04.2000 JP 2000121692
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITERBAUELEMENTS MIT NITRIDZUSAMMENSETZUNG DER GRUPPE III*  
• *METHOD OF MANUFACTURING GROUP-III NITRIDE COMPOUND SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF DE SEMI-CONDUCTEUR COMPRENANT UN COMPOSE DE NITRURE DE GROUPE III*
- (71) Toyota Gosei Co., Ltd., 1, Aza-Nagahata, Ohaza-Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-0961, JP
- (72) SENDA, Masanobu Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi 452-0961, JP  
ITO, Jun Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi 452-0961, JP  
CHIYO, Toshiaki Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi 452-0961, JP  
SHIBATA, Naoki Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi 452-0961, JP  
ASAMI, Shizuyo Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi 452-0961, JP
- (74) Schmidtschen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H01L 21/205** (11) **1 296 364 A1**  
H01L 21/31 C23C 16/455  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943818.3 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05406 25.06.2001  
(87) WO 01/099165 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 JP 2000188821
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DÜNNER SCHICHT UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *METHOD FOR FORMING THIN FILM AND APPARATUS FOR FORMING THIN FILM*  
• *CONFECTION DE COUCHE MINCE ET DISPOSITIF A CET EFFET*
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) SHINRIKI, Hiroshi, Nirasaki-shi Yamanashi 407-0192, JP  
MATSUMOTO, Kenji, Nirasaki-shi Yamanashi 407-0192, JP  
TATSUMI, Toru, Tokyo 108-8001, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 21/28** → (51) H01L 21/336

**H01L 21/30** → (51) G02B 5/08

**H01L 21/304** → (51) B24B 37/04

**H01L 21/306** → (51) H01L 21/66

**H01L 21/31** → (51) H01L 21/00

**H01L 21/31** → (51) H01L 21/205  
(51) **H01L 21/312** (11) **1 296 365 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021167.8 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291539  
03.10.2001 JP 2001307909

(54) • *Filmherstellungsmethode, isolierende Schicht, und Halbleitersubstrat*  
• *Method of film formation, insulating film, and substrate for semiconductor*  
• *Méthode de formation d'une couche, couche isolante et substrat semiconducteur*

(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Nishikawa, Michinori, Yokkaichi City, Mie, JP  
Sekiguchi, Manabu, Tsukuba-City, Ibaraki, JP  
Patz, Matthias, 3001 Heverlee, BE  
Yoshioka, Mutsuhiko, Tukuba City, Ibaraki, JP  
Shiota, Atsushi, Ushiku City, Ibaraki, JP  
Yamada, Kinji, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 21/329** → (51) H01L 29/872

(51) **H01L 21/336** (11) **1 296 366 A2**  
H01L 21/28 H01L 29/49  
(25) En (26) En  
(21) 02021352.6 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 963080

(54) • *CMOS Metallgate und Herstellungsverfahren*  
• *Metal gate CMOS and method of manufacturing the same*  
• *Grille en métal CMOS et son procédé de fabrication*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 21/66** (11) **1 296 367 A1**  
H01L 21/306 G01B 11/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901468.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00351 19.01.2001  
(87) WO 01/084620 2001/45 08.11.2001  
(30) 01.05.2000 JP 2000132607

(54) • *"DICKMESSVORRICHTUNG, DICKMESS-SVERFAHREN UND NASSDTZVORRICHTUNG UND NASSDTZVERFAHREN DAMIT"*  
• *THICKNESS MEASURING APPARATUS, THICKNESS MEASURING METHOD, AND WET ETCHING APPARATUS AND WET ETCHING METHOD UTILIZING THEM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MESURE D'EPAISSEUR, DISPOSITIF ET PROCEDE DE GRAVURE HUMIDE UTILISANT LES PRECEDENTS*

(71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

(72) TAKAHASHI, Teruo, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
WATANABE, Motoyuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RG, GB

**H01L 21/66** → (51) G01R 1/067

**H01L 21/66** → (51) H01J 37/29

**H01L 21/68** → (51) H01L 21/02

(51) **H01L 21/768** (11) **1 296 368 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252253.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001291013

(54) • *Halbleitervorrichtung mit porösem isolierendem Material und Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor device including porous insulating material and manufacturing method thereof*  
• *Dispositif semiconducteur avec matériau isolant poreux et méthode de fabrication*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Fukuyama, Shun-ichi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 21-8588, JP  
Owada, Tamotsu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 21-8588, JP  
Inoue, Hiroko, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 21-8588, JP

(74) Silverman, Warren, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H01L 21/768** → (51) H01L 27/24

(51) **H01L 21/8242** (11) **1 296 369 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122468.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Gateoxyd für Trench Gate DRAM Zellen*  
• *Method of making gate oxide for trench gate DRAM cells*  
• *Procédé de fabriquer l'oxyde de grille d'une cellule DRAM à grille ensillonnée*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Seidl, Harald, 01099 Dresden, DE  
Goebel, Bernd, 01099 Dresden, DE  
Moll, Peter, 01099 Dresden, DE

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 23/00** → (51) H01L 21/203

(51) **H01L 23/02** (11) **1 296 370 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02392015.0 (22) 26.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.08.2001 US 940049

(54) • *Gehäuse für Halbleitervorrichtung*  
• *Enclosure for a semiconductor device*  
• *Boîtier pour dispositif semiconducteur*

(71) Advanced Materials Technologies, Pte Ltd., 100 Jurong East St. 21, Singapore Technologies Bld., Singapore 609602, SG

(72) Kay-Leong, Lim, Singapore 089394, SG  
Lye-King, Tan, Singapore 730826, SG  
Eng-Seng, Tan, Singapore 650115, SG

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**H01L 23/26** → (51) H01L 51/20

**H01L 23/29** → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 23/31** (11) **1 296 371 A2**  
H01L 23/29  
(25) En (26) En  
(21) 02020768.4 (22) 16.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001287076

(54) • *Halbleiteranordnung und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Semiconductor device and method of making the same*  
• *Dispositif semi-conducteur et son procédé de fabrication*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(72) Tajima, Masaya, K. K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Kogiso, Katsuya, K. K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Watanabe, Mitsuo, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Matsubara, Toshiaki K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Sato, Kenji, K. K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**H01L 23/373** (11) **1 296 372 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02020961.5 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001288122

(54) • *Hitzeableitmaterial und seine Herstellungsverfahren*  
• *Heat dissipating material and manufacturing method thereof*  
• *Matériau de dissipation de chaleur et méthode de fabrication associée*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Tanaka, Katsufumi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kinoshita, Kyoichi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Yoshida, Takashi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sugiyama, Tomohei, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kono, Eiji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01L 23/427** (11) **1 296 373 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02392016.8 (22) 28.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 28.08.2001 US 315306 P  
 (54) • *Mikroelektronische Wärmeabfuhrgehäuse und deren Herstellungsverfahren*  
 • *Advanced microelectronic heat dissipation package and method for its manufacture*  
 • *Empaquetage microélectronique de dissipation de chaleur et son procédé de fabrication*

(71) Advanced Materials Technologies, Pte Ltd., 100 Jurong East St. 21, Singapore Technologies Bld., Singapore 609602, SG  
 (72) German, Randall M., State College, PA 16801, US  
 Tan, Lye-King, Singapore 730826, SG  
 Johnson, John, State College, PA 16803, US  
 (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H01L 23/48** (11) **1 296 374 A1**  
 B81B 7/00 H01L 21/18  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830590.4 (22) 14.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren, um in mehreren unterschiedlichen Substraten integrierte Mikrosysteme zu bonden und elektrisch zu verbinden*  
 • *Process for bonding and electrically connecting microsystems integrated in several distinct substrates*  
 • *Procédé pour assembler und connecter électriquement microsystemes intégrés in plusieurs substrats différents*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Mastromatteo, Ubaldo, 20010 Bareggio, IT  
 Bombonati, Mauro, 20081 Abbiategrasso, IT  
 Morin, Daniela, 20010 Inveruno, IT  
 Mottura, Marta, 20077 Melegnano, IT  
 Marchi, Mauro, 53040 Bettolle, IT  
 (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01L 23/485** (11) **1 296 375 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252743.6 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2001 US 939351  
 (54) • *Drahtbondoberfläche*  
 • *Wire bonding surface*  
 • *Surface pour soudure de fil*

(71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US  
 (72) Ciurzynski, David R., Attica, NY 14011, US  
 Grubb, Kenneth L., Snyder, NY 14226, US  
 (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 300 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01L 23/485** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 25/13** (11) **1 296 376 A2**  
 H01L 33/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02015875.4 (22) 16.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 DE 10147040  
 (54) • *Beleuchtungseinheit mit mindestens einer LED als Lichtquelle*  
 • *Illumination device with at least one LED as the light source*  
 • *Unité d'éclairage comportant au moins une diode électroluminescente comme source de lumière*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
 (72) Ellens, Andries, Dr., 2561 SL Den Haag, NL  
 Fries, Torsten, Dr., 86391 Stadtbergen, DE  
 Fiedler, Tim, 48429 Rheine, DE  
 Huber, Günter, 86529 Schrobenhausen, DE

**H01L 27/04** → (51) G06F 17/60

(51) **H01L 27/24** (11) **1 296 377 A2**  
 H01L 21/768  
 (25) En (26) En  
 (21) 02079437.6 (22) 02.10.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

---

(30) 02.10.1996 US 724816  
 (54) • *Herstellungsverfahren für einen kleinen Kontaktbereich zwischen Elektroden*  
 • *A method for fabricating a small area of contact between electrodes*  
 • *Méthode de fabrication d'une petite région de contact entre électrodes*

(71) Micron Technology, Inc., 8000 S. Federal Way, Boise, ID 83707, US  
 (72) Gilgen, Brent, Boise, Idaho 83709, US  
 (74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
 (62) 97955058.9 / 0 946 975

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/423** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/49** → (51) H01L 21/336

(51) **H01L 29/78** (11) **1 296 378 A1**  
 H01L 29/423 H01L 29/10  
 H01L 29/08 H01L 23/485  
 H01L 21/336  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830599.5 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *MOS-Halbleiteranordnung und Verfahren zu deren Herstellung*  
 • *MOS semiconductor device and manufacturing process thereof*  
 • *Dispositif semi-conducteur de type MOS et son procédé de fabrication*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Schillaci, Antonino, 98125 Messina, IT  
 Ponzio, Paola Maria, 93012 Gela (CL), IT

(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

---

**H01L 29/84** → (51) G01C 19/56

(51) **H01L 29/872** (11) **1 296 379 A2**  
 H01L 21/329  
 (25) En (26) En  
 (21) 02017076.7 (22) 29.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001290756  
 (54) • *Schottky-Sperrschichtdiode und Verfahren zur Herstellung*  
 • *Schottky barrier diode and method for manufacturing it*  
 • *Diode à barrière de Schottky et procédé pour sa fabrication*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
 (72) Asano, Tetsuro, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
 Onoda, Katsuaki, Ota-city, Gunma-ken, JP  
 Nakajima, Yoshiyumi, Ashikaga-city, Tochigi, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **H01L 29/94** (11) **1 296 380 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830595.3 (22) 20.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Kondensator mit veränderlicher Kapazität*  
 • *Variable capacitance capacitor*  
 • *Condensateur à capacité variable*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Depetro, Riccardo, 28037 Domodossola, IT  
 Manzini, Stefano, 28100 Novara, IT  
 (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01L 31/02** (11) **1 296 381 A1**  
 H01L 31/115 G01R 31/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 01402448.3 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Bildelementdetektor mit strahlungsempfindlichen Bildelementen*  
 • *A pixel detector comprising radiation sensitive pixel elements*  
 • *Détecteur de pixels avec des éléments de pixels sensibles aux rayonnements*

(71) Spinelix Limited, 788-790 Finchley Road, London NW11 7TJ, GB  
 (72) Caria, Mario, Il 00191 Roma, IT  
 (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H01L 31/04** → (51) H01M 14/00

(51) **H01L 31/048** (11) **1 296 382 A1**  
 E04D 13/18  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830600.1 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Integration eines photovoltaischen Paneels auf einem schrägen Dach
  - Method to integrate a photovoltaic panel onto a lean-to roof
  - Procédé pour l'intégration d'un panneau photovoltaïque sur un toit incliné
- (71) Gambale Srl, 514, Corso Italia, 44043 Mirabello (Ferrara), IT
- (72) Gambale, Vittorio, 44043 Mirabello (Ferrara), IT
- (74) Dalle Nogare, Roberto, c/o Ufficio Internazionale Brevetti INIP Via Ruggi, 5, 40137 Bologna, IT

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Boroson, Michael Louis, Rochester, New York 14650-2201, US
- Schmittendorf, John, Rochester, New York 14650-2201, US
- Serbicki, Jeffrey Peter, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 296 388 A2**  
H01L 23/26
- (25) En (26) En
- (21) 02078714.9 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957856
- (54) • Dichtungsstruktur für sehr feuchtigkeitsempfindliche elektronische Vorrichtung und Herstellungsverfahren

- H01L 31/115** → (51) H01L 31/02
- (51) **H01L 33/00** (11) **1 296 383 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015876.2 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 DE 10146719
- (54) • Beleuchtungseinheit mit mindestens einer LED als Lichtquelle
- Radiation unit with at least one LED
  - Unité de rayonnement avec au moins une diode LED
- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Ellens, Andries, Dr., 2561 SL Den Haag, NL
- Huber, Günter, 86529 Schrobenhausen, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 296 386 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078698.4 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 US 956411
- (54) • Gesputterte Kathode mit schwer Alkalimetall-Halogenid im organischen Licht-emittierenden Vorrichtung
- Sputtered cathode having a heavy alkaline metal halide in an organic light-emitting device structure
  - Cathode déposée par pulvérisation ayant un halogénure de métal alcalin lourd dans une structure d'un dispositif organique émetteur de lumière
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Madathil, Joseph Kuru, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Raychaudhuri, Pranab Kumar, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Tang, Ching Wan, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 296 389 A1**  
H01M 4/58 H01M 6/50
- (25) En (26) En
- (21) 02256511.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 US 323373 P
- (54) • Silbervanadiumoxid mit feiner Partikelgröße für verbessertes Zellverhalten
- Silver vanadium oxide having a fine particle size for improved cell performance
  - Oxide d'argent et de vanadium d'une fine granulométrie pour performance améliorée d'une cellule électrochimique
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US
- (72) Paulot, William, Lancaster, New York 14086, US
- Frustaci, Dominick, Williamsville, New York 14221, US
- Freitag, Gary, East Aurora, New York 14052, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01L 33/00** → (51) H01L 21/20

**H01L 33/00** → (51) H01L 25/13

**H01L 39/24** → (51) C30B 29/16

**H01L 41/04** → (51) H05B 41/282

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 296 384 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021040.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289299  
27.08.2002 JP 2002247117
- (54) • Organische elektrolumineszente Vorrichtung
- Organic light-emitting device
  - Dispositif organique électroluminescent
- (71) FUJIFILM PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Araki, Yasushi, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Madathil, Joseph Kuru, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Raychaudhuri, Pranab Kumar, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Tang, Ching Wan, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 296 389 A1**  
H01M 4/58 H01M 6/50
- (25) En (26) En
- (21) 02256511.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 US 323373 P
- (54) • Silbervanadiumoxid mit feiner Partikelgröße für verbessertes Zellverhalten
- Silver vanadium oxide having a fine particle size for improved cell performance
  - Oxide d'argent et de vanadium d'une fine granulométrie pour performance améliorée d'une cellule électrochimique
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US
- (72) Paulot, William, Lancaster, New York 14086, US
- Frustaci, Dominick, Williamsville, New York 14221, US
- Freitag, Gary, East Aurora, New York 14052, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 296 385 A2**  
H01L 23/26
- (25) En (26) En
- (21) 02078697.6 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957851
- (54) • Sehr feuchtigkeitsempfindliche elektronische Vorrichtungen und Herstellungsverfahren
- Highly moisture-sensitive electronic device and method for fabrication
  - Dispositifs électroniques hautement sensibles à l'humidité et méthode de fabrication

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 296 387 A2**  
H01L 23/26
- (25) En (26) En
- (21) 02078700.8 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960677
- (54) • Sehr feuchtigkeitsempfindliche elektronische Vorrichtung und Herstellungsverfahren unter Anwendung von Lüftungsöffnungen oder Spalte
- Highly moisture-sensitive electronic device element and method for fabrication utilizing vent holes or gaps
  - Dispositif électronique hautement sensible à l'humidité et méthode de fabrication utilisant des trous d'aération ou des fentes
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Boroson, Michael L., Rochester, New York 14650-2201, US
- Schmittendorf, John, Rochester, New York 14650-2201, US
- Bessey, Peter G., Rochester, New York 14650-2201, US
- Serbicki, Jeffrey Peter, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- H01M 2/30** → (51) C22C 21/00
- H01M 4/02** → (51) C01G 53/00
- H01M 4/02** → (51) H01M 4/04
- H01M 4/02** → (51) H01M 4/70
- (51) **H01M 4/04** (11) **1 296 390 A1**  
H01M 4/02 H01M 10/40
- (25) Ja (26) En
- (21) 01943849.8 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/05536 27.06.2001
- (87) WO 02/003486 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 JP 2000198170  
11.05.2001 JP 2001141514

- (54) • ZELLEN-ELEKTRODENPLATTE, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR, UND DIESE VERWENDEnde NICHTWÄSSRIGE ELEKTROLYTISCHE SEKUNDÄZELLE
- CELL ELECTRODE PLATE, METHOD FOR MANUFACTURING IT, AND NON-AQUEOUS ELECTROLYTE SECONDARY CELL USING THEM
- PLAQUE D'ELECTRODE POUR CELLULE, SON PROCEDE DE FABRICATION ET CELLULE SECONDAIRE ELECTROLYTIQUE NON AQUEUSE LES UTILISANT
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) FUJIMATSU, Hitoshi, Ueda-shi, Nagano 386-1102, JP
- IJIMA, Takashi, Ina-shi, Nagano 396-0011, JP
- SHIRANE, Takayuki, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032, JP
- YOSHIZAWA, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0151, JP
- KOSHINA, Hizuru, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01M 4/58** (11) **1 296 391 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01981016.7 (22) 07.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/09756 07.11.2001
- (87) WO 02/078105 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 JP 2001083610
- (54) • POSITIF-ELEKTRODEN-AKTIVMATERIAL UND DIESES ENTHALTENDE NICHTWÄSSRIGE-ELEKTROLYT-SEKUNDÄRBATTERIE
- POSITIVE-ELECTRODE ACTIVE MATERIAL AND NONAQUEOUS-ELECTROLYTE SECONDARY BATTERY CONTAINING THE SAME
- MATERIAU ACTIF A ELECTRODE POSITIVE ET ACCUMULATEUR A ELECTROLYTE NON-AQUEUX CONTENANT CE MATERIAU
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) OHZUKU, Tsutomu, Taimacho, Kitakatsuragi-gun, Nara 639-21, JP
- YOSHIZAWA, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0151, JP
- NAGAYAMA, Masatoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0066, JP
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01M 4/58** → (51) C01G 53/00

(51) **H01M 4/58** → (51) H01M 2/16

(51) **H01M 4/66** (11) **1 296 392 A2**  
 H01M 10/39  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256460.3 (22) 18.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001287750

- (54) • Stromabnehmer einer positiven Elektrode und diesen verwendende Natrium-Schwefel-Batterie
- Current collector of positive electrode and sodium-sulfur battery using the same

- Collecteur de courant pour électrode positive et accumulateur sodium-soufre l'utilisant
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
- The Tokyo Electric Power Co., Inc., 1-3, Uchisaiwai-cho, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (72) Hidaka, Michitaka, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP
- Furuta, Kazuhito, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP
- Shimizu, Masaki, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP
- Okuno, Akiyasu, c/o The Tokyo Electric Power Comp., Yokohama City, Kanagawa Pref., 230-8510, JP
- Rachi, Hideki, c/o The Tokyo Electric Power Comp., Yokohama City, Kanagawa Pref., 230-8510, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01M 4/70** (11) **1 296 393 A2**  
 H01M 4/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020822.9 (22) 17.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001287563

- (54) • Elektrode, Batterie die diese Elektrode verwendet und Verfahren zur deren Herstellung
- Electrode, battery using the same and method for manufacturing the electrode
- Electrode, batterie l'utilisant et méthode de fabrication de l'électrode
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sasaki, Yoshinari, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Shimotoku, Koji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Murase, Hidehisa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01M 4/88** → (51) C25D 15/00

**H01M 6/50** → (51) H01M 2/16

(51) **H01M 8/02** (11) **1 296 394 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01932198.3 (22) 22.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/04273 22.05.2001  
 (87) WO 02/001658 2002/01 03.01.2002  
 (30) 29.06.2000 JP 2000195535  
 06.10.2000 JP 2000307152  
 27.10.2000 JP 2000328136  
 02.02.2001 JP 2001026295

- (54) • BAUELEMENT FÜR BRENNSTOFFZELLE
- CONSTITUENT PART FOR FUEL CELL
- COMPOSANT DESTINE A UNE PILE A COMBUSTIBLE
- (71) Nok Corporation, 12-15, Shibadaimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8585, JP
- (72) KUROKI, Yuichi, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0042, JP
- KURANO, Yoshihiro, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0042, JP
- INOUE, Tomohiro, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0042, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 296 395 A1**  
 H01M 8/04 H01M 8/24  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01943832.4 (22) 26.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/05470 26.06.2001  
 (87) WO 02/001659 2002/01 03.01.2002  
 (30) 27.06.2000 JP 2000192302

- (54) • DICHTUNG FÜR BRENNSTOFFZELLE
- GASKET FOR FUEL CELL
- JOINT STATIQUE POUR PILE A COMBUSTIBLE
- (71) Nok Corporation, 12-15, Shibadaimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8585, JP
- (72) KUROKI, Yuichi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 296 396 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122924.2 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Betriebsverfahren für ein Brennstoffzellen-Kühlungssystem und Kühlungssystem für Brennstoffzelle
- Method for operating a cooling system for a fuel cell and cooling system for a fuel cell
- Méthode de mise en oeuvre du système de refroidissement d'une pile à combustible et système de refroidissement d'une pile à combustible
- (71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE
- (72) Blaszczyk, Janusz, Richmond, V7C 5R8, CA
- (74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/02

**H01M 8/04** → (51) H01M 10/50

(51) **H01M 8/06** (11) **1 296 397 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021301.3 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2001 JP 2001285422  
 07.02.2002 JP 2002031494

- (54) • Brennstoffzellenstromerzeugungssystem und Verfahren zur Steuerung hierfür
- Fuel cell power generation system and method of controlling fuel cell power generation system
- Système de piles à combustible générateur de courant et méthode de commande pour celui-ci
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ueda, Tetsuya, Kasugai-shi, Aichi 487-0032, JP
- Miyauchi, Shinji, Shikigun, Nara 636-0311, JP
- Ozeki, Masataka, Izumi-shi, Osaka, 594-0071, JP

Asou, Tomonori, Kitakatsuragi-gun, Nara 635-0831, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/38

(51) **H01M 8/10** (11) **1 296 398 A2**  
C08J 5/22 C08L 81/06  
C08G 75/23  
(25) En (26) En  
(21) 02018238.2 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001289493  
(54) • *Fester Polyelektrolyt, Membranelektrodenanordnung und Brennstoffzelle*  
• *Solid polyelectrolyte, assembly of membrane and electrodes, and fuel cell*  
• *Polyelectrolyte solide, ensemble électrodes-membrane et pile à combustible*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Koyama, Tohru, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kobayashi, Toshiyuki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yamaga, Kenji, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kamo, Tomoichi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Higashiyama, Kazutoshi, Hitachi, Ltd., Int Prop Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01M 8/10** (11) **1 296 399 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021283.3 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001284538  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Membran-Elektroden-Verbunds für eine Polymerelektrolyt-Brennstoffzelle*  
• *Process for producing a membrane-electrode assembly for solid polymer electrolyte fuel cells*  
• *Procédé de fabrication d'un assemblage membrane-électrode pour pile à combustible à électrolyte solide polymérique*  
(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Kinoshita, Shinji, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Mukoyama, Atsushi, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Shimoda, Hiroshi, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01M 8/10** → (51) C25D 15/00

(51) **H01M 8/24** (11) **1 296 400 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003921.0 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 JP 2001291044  
(54) • *Brennstoffzellen-Energiegewinnungs-ausrüstung*  
• *Fuel cell power generation equipment*  
• *Équipement de génération d'énergie à base de piles à combustible*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Kamo, Tomoichi, Tokyo 100-8220, JP  
Ohara, Shuichi, Tokyo 100-8220, JP  
Morishima, Makoto, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02

**H01M 10/39** → (51) H01M 4/66

(51) **H01M 10/40** (11) **1 296 401 A2**  
C07F 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02021030.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001286953  
17.09.2002 JP 2002270002  
(54) • *Sekundärbatterie mit nichtwässrigem Elektrolyten*  
• *Nonaqueous electrolyte secondary battery*  
• *Batterie secondaire à électrolyte nonaqueux*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Fujinami, Tatsuo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Suzuki, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01M 10/40** → (51) C01G 53/00

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/04

(51) **H01M 10/50** (11) **1 296 402 A1**  
H01M 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 01122923.4 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Brennstoffzellensystem und Betriebsverfahren dafür*  
• *Fuel cell system and method for operating the same*  
• *Système à cellules à combustible et méthode de mise en oeuvre*  
(71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) Blaszczyk, Janusz, Richmond, BC Canada, V7C 5R8, CA  
Fleck, Wolfram, V3J 5V5 Coquitlam, CA  
(74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01M 14/00** (11) **1 296 403 A1**  
H01L 31/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941251.9 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05452 26.06.2001  
(87) WO 02/001667 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 JP 2000195464  
(54) • *FARBSTOFFSENSIBILISIERTE PHOTO-ELEKTRISCHER WANDLER*  
• *DYE-SENSITIZED PHOTOELECTRIC TRANSDUCER*  
• *TRANSDUCTEUR PHOTOELECTRIQUE SENSIBILISE PAR COLORANT*  
(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP  
Yanagida, Shozo, 2-10-13, Uguisudai, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0133, JP  
(72) YANAGIDA, Shozo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0133, JP  
IKEDA, Masaaki, c/o NIPPON KAYAKU K.K., Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP  
SHIGAKI, Koichiro, c/o NIPPON KAYAKU K.K., Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP  
INOUE, Teruhisa, c/o NIPPON KAYAKU K. K., Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **H01P 1/02** (11) **1 296 404 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122376.5 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Hohlleiter-Twist mit einer orthogonalen Drehung von Hohlleiterrichtung und Polarisation*  
• *Waveguide twist with orthogonal rotation of both direction and polarisation*  
• *Guide d'ondes à torsade avec une rotation orthogonale du guide et de la polarisation*  
(71) Marconi Communications GmbH, Gerberstrasse 33, 71522 Backnang, DE  
(72) Rosenberg, Uwe, 71522 Backnang, DE  
Beis, Konstantinos, 71522 Backnang, DE  
(74) Camp, Ronald, Marconi Intellectual Property, Marrable House, The Vineyards, Gt. Baddow, Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

**H01P 1/10** → (51) G02F 1/313

(51) **H01P 1/161** (11) **1 296 405 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020974.8 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001289731  
21.09.2001 JP 2001289791  
(54) • *Satellitenrundfunk-Empfangsumsetzer geeignet für Miniaturisierung*  
• *Satellite broadcast reception converter suitable for miniaturization*  
• *Convertisseur de réception pour télédiffusion par satellite adapté à la miniaturisation*  
(71) Alps Electric Co., Ltd., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Sasaki, Kazuhiro, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
Dou, Yuanzhu, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
Nakagawa, Masashi, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01P 1/161** → (51) H01Q 19/17

(51) **H01P 1/203** (11) **1 296 406 A1**  
H01P 1/212 H01P 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01402437.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Unterdrückung von zweiten harmonischen Störmoden in Halbwellenresonatoren zur Anwendung in Mikrowellenstrukturen*  
• *Second harmonic spurious mode suppression in half-wave resonators, with application to microwave filtering structures*  
• *Suppression en mode parasite de type seconde harmonique en résonateurs à demi-ondes appliquée à des structures de filtre à micro-ondes*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Lodi, Umberto, 23807 Merate (Lecco), IT Villa, Alberto, 21100 Varese, IT  
(74) Colombo, Stefano Paolo, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

**H01P 1/212** → (51) H01P 1/203

**H01P 7/08** → (51) H01P 1/203

**H01Q 1/00** → (51) H01Q 1/40

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 296 407 A1**  
H04B 1/38 H04B 7/26  
H01Q 9/30 H01Q 1/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00935652.8 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/03818 12.06.2000  
(87) WO 01/097325 2001/51 20.12.2001  
(54) • *TRAGBARES FUNKGERÄT*  
• *PORTABLE RADIO UNIT*  
• *UNITE DE RADIO PORTABLE*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) SHOJI, Hideaki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP IMANISHI, Yasuhito, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP FUKASAWA, Toru, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP OHMINE, Hiroyuki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 5/00

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 19/17

**H01Q 1/28** → (51) H01Q 1/42

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 5/00

(51) **H01Q 1/40** (11) **1 296 408 A2**  
H01Q 1/44 H01Q 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02026799.3 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 10.08.1999 US 148060 P  
(54) • *Deckenpaneel mit einem Sender-Empfänger-system*  
• *Ceiling tile transmitter and receiver system*  
• *Carreau pour plafonds comportant un dispositif émetteur/récepteur*

(71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) Frecska, Sandor A., Lancaster, Pennsylvania, US Cronin, John E., Milton, Vermont, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE  
(62) 00116401.1 / 1 081 506

(51) **H01Q 1/42** (11) **1 296 409 A1**  
H01Q 9/04 H01Q 21/00  
H01Q 3/26 H01Q 1/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292319.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FR 0112221  
(54) • *Integration von einer Mikrowellenantenne in einem Artilleriegeschosszünder*  
• *Microwave antenna integrated into an artillery projectile*  
• *Intégration d'antenne hyperfréquence dans une fusée d'artillerie*

(71) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR  
(72) Bourel, Alain, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR Labroche, Jean-Paul, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR  
Campion, Benjamin, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, THALES Intellectual Property 13, avenue du Président S. Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H01Q 1/42** → (51) H01Q 19/17

**H01Q 1/44** → (51) H01Q 1/40

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 1/42

**H01Q 3/26** → (51) H04B 7/08

(51) **H01Q 5/00** (11) **1 296 410 A1**  
H01Q 1/24 H01Q 9/04  
H01Q 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 02018601.1 (22) 19.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 956753  
(54) • *Interne Mehrbandantenne*  
• *Internal Multi-Band Antenna*  
• *Antenne multibande interne*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Lehtola, Antero, 20810 Turku, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 19/17

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/42

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 5/00

**H01Q 9/30** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 13/02** → (51) H01Q 19/17

**H01Q 15/08** → (51) H01Q 19/17

(51) **H01Q 19/17** (11) **1 296 411 A2**  
H01Q 1/24 H01Q 13/02  
H01Q 25/00 H01Q 1/42  
H01Q 15/08 H01Q 23/00  
H01Q 5/00 H01P 1/161  
H04H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02020458.2 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001289721  
21.09.2001 JP 2001289777  
(54) • *Konverter zum Empfang von Satellitenrundfunk von mehreren Satelliten*  
• *Converter for receiving satellite broadcast signals from a plurality of satellites*  
• *Convertisseur pour radiodiffusion par une pluralité de satellites*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP  
(72) Kazuhiro, Sasaki, Otsuka-cho, Ota-ku, JP Yuanzhu, Dou, Otsuka-cho, Ota-ku, JP Masashi, Nakagawa, Otsuka-cho, Ota-ku, JP Kazutoyo, Kajita, Otsuka-cho, Ota-ku, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 1/42

**H01Q 23/00** → (51) H01Q 19/17

(51) **H01Q 25/00** (11) **1 296 412 A2**  
G01S 13/93  
(25) De (26) De  
(21) 02014501.7 (22) 29.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 DE 10146712  
(54) • *Einparkhilfsvorrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Parking aid device for motor vehicles*  
• *Dispositif d'aide de parage pour des véhicules automobiles*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Gensler, Frank, 85579 Neubiberg, DE Maier, Dietmar, 84095 Furth b. Landshut, DE

**H01Q 25/00** → (51) H01Q 19/17

(51) **H01R 4/48** (11) **1 296 413 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356173.1 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 FR 0112161  
18.12.2001 FR 0116407  
(54) • *Federkontaktverbindungsanordnung mit Nockenbetätigung*  
• *Spring contact connection device actuated by a cam member*  
• *Dispositif de raccordement à ressort de connexion manoeuvré par une came*  
(71) Entrelec SA, 20 rue Childebert, 69002 Lyon, FR  
(72) Doutaz, Luc, 69500 Bron, FR



(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

**H01R 11/28** → (51) H01R 13/11

**H01R 13/03** → (51) H01R 31/06

(51) **H01R 13/11** (11) **1 296 414 A1**  
H01R 13/115 H01R 11/28  
H01R 24/10

(25) En (26) En  
(21) 02021258.5 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001289537

(54) 

- *Verbinderanordnung für elektrische Geräte eines Fahrzeugs*
- *Connector assembly for vehicle electric equipment circuit*
- *Ensemble de connecteur pour équipement électrique de véhicule*

(71) YAZAKI CORPORATION, 1-4-28, Mita, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kunugi, Masanori, Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01R 13/115** → (51) H01R 13/11

**H01R 13/24** → (51) G01R 1/067

**H01R 13/506** → (51) H01R 13/66

(51) **H01R 13/52** (11) **1 296 415 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02021282.5 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 FR 0112558

(54) 

- *Wasserdichter Verbinder mit Druckeinrichtung für Dichtung*
- *A sealed connector with a joint compression device*
- *Connecteur étanche a dispositif de compression de joint*

(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR

(72) Casses, Claude, 28300 Cleveilliers, FR

Clerc, Jean-Francois, 75020 Paris, FR

Mulot, Gérard, 28210 Nogent Le Roi, FR

Regnier, Frédéric, 78125 Raizeux, FR

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 296 416 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02021276.7 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 FR 0112567

(54) 

- *Verbinder mit Kupplungseinrichtung*
- *Connector with a mating assistance device*
- *Connecteur a dispositif d'aide à l'accouplement*

(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR

(72) Casses, Claude, 28300 Cleveilliers, FR

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/66** (11) **1 296 417 A1**  
H01R 13/506

(25) En (26) En  
(21) 02020569.6 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 DE 10146430

(54) 

- *Steckverbinder für Airbagsysteme*
- *Plug connector for airbag systems*
- *Connecteur à fiche pour système de coussin gonflable*

(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR

(72) Odörfer, Frank, 90480 Nürnberg, DE

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/703** (11) **1 296 418 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02021205.6 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001289729

27.12.2001 JP 2001397438

(54) 

- *Leistungsversorgungsausschalteneinrichtung für Fahrzeuge*
- *Power supply cut system for vehicle*
- *Dispositif de coupure d'alimentation de puissance pour véhicule*

(71) YAZAKI CORPORATION, 1-4-28, Mita, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kunugi, Masanori, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Susono-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01R 13/703** (11) **1 296 419 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02021259.3 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001289473

27.12.2001 JP 2001397449

(54) 

- *Leistungsversorgungsausschalteneinrichtung für Fahrzeug*
- *Power supply cut system for vehicle*
- *Dispositif de coupure de puissance pour véhicule*

(71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108, JP

(72) Kunugu, Masanori, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01R 24/04** (11) **1 296 420 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02102374.2 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 FR 0112174

(54) 

- *Elektrische Steckdose*
- *Electrical socket connector*
- *Prise femelle électrique*

(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR

(72) RIBEAU, Pascal, 72100, LE MANS, FR

(74) CHABIRAND, Rachel, 75470, CHAMPAGNE, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H01R 24/10** → (51) H01R 13/11

(51) **H01R 31/06** (11) **1 296 421 A1**  
H01R 13/03

(25) De (26) De  
(21) 01122447.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) 

- *Verbinder*
- *Connector*
- *Connecteur*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Heiss, Reinhold, 85232 Deutenhausen, DE

**H01R 33/76** → (51) G01R 1/067

(51) **H01R 43/28** (11) **1 296 422 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02255403.4 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 US 963227

(54) 

- *Flachkabel*
- *Flex cable*
- *Cable plat*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Reasoner, Kelly J., Fort Collins, CO 80526, US

Frey, Lyle D., Loveland, CO 80538-2153, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell, 4 St, Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **H01S 3/10** (11) **1 296 423 A1**  
H04J 14/02 H04B 10/17

(25) Ja (26) En  
(21) 01941223.8 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05416 25.06.2001

(87) WO 02/001684 2002/01 03.01.2002

(30) 29.06.2000 JP 2000197135

(54) 

- *OPTISCHE VERSTÄRKERVORRICHTUNG*
- *OPTICAL AMPLIFIER DEVICE*
- *DISPOSITIF D'AMPLIFICATEUR OPTIQUE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) KAJIYA, Satoshi, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP SHIMIZU, Katsuhiko, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

ITOH, Takahiko, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H01S 5/024** (11) **1 296 424 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252768.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 JP 2001285810

(54) 

- *Halbleiterlaservorrichtung mit einem Beugungsgitter und Halbleiterlasermodule*

- Semiconductor laser device with a diffraction grating and semiconductor laser module
  - Dispositif laser semiconducteur avec un réseau de diffraction et module laser semiconducteur
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) Wakisaka, Tsyuoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- Tsukiji, Naoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- Yoshida, Junji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01T 19/00** → (51) A61N 1/44

**H01T 23/00** → (51) A61N 1/44

- (51) **H02B 1/052** (11) **1 296 425 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256498.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 GB 0122628
- (54) • *Expandierbares Gehäuse*  
• *Expandable housing*  
• *Boitier extensible*
- (71) Camden Electronics Limited, 15 Porters Wood, Valley Road Industrial Estate, St. Albans, Hertfordshire AL3 6PQ, GB
- (72) Taylor, Steven, Hunsdon, Hertfordshire SG12 8PP, GB
- Hatter, Andrew, Codicote, Hitchin, Hertfordshire SG4 8TR, GB
- (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **H02B 1/056** (11) **1 296 426 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020191.9 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146502
- (54) • *Elektrische Installationsverteilung*  
• *Electrical distribution installation*  
• *Distributeur d'installation électrique*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Habedank, Winrich, Dr.-Ing., 69181 Leimen, DE
- Heilig, Peter, Dipl.-Ing., 69121 Heidelberg, DE
- Kommert, Richard, Dipl.-Ing., 69124 Heidelberg, DE
- Popa, Heinz-Erich, Dr.-Ing., 69245 Bammental, DE
- Puhr-Westerheide, Jörg, Dr.-Ing., 69231 Rauenberg-Malschenberg, DE
- Siedelhofer, Bernd, Dipl.-Ing., 69121 Heidelberg, DE
- Stritt, Helmut, Dipl.-Ing., 68782 Brühl, DE
- Werner, Karl-Thomas, Dipl.-Ing., 68753 Waghäusel-Wiesenthal, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 296 427 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02016535.3 (22) 24.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 20115767 U

- (54) • *Verdrahtungskanal*  
• *Cable duct*  
• *Chemin de câblage*
- (71) Tehalit GmbH & Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716 Heltersberg, DE
- (72) Eberle, Patrick, 66292 Riegelsberg, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 296 428 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02016536.1 (22) 24.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 20115768 U

- (54) • *Verdrahtungskanal*  
• *Duct for the ducting of wires*  
• *Chemin pour la disposition des fils*
- (71) Tehalit GmbH & Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716 Heltersberg, DE
- (72) Eberle, Patrick, 66292 Riegelsberg, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

- (51) **H02G 3/06** (11) **1 296 429 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810917.3 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Massnahme zur Abzweigung von Kabeln aus einem Kabelkanal*  
• *Cable derivation device for a cable duct*  
• *Dispositif de dérivation de câbles hors d'un chemin de câbles*
- (71) MDM Elektrosystem AG, Industriestrasse 7a, 8622 Wetzikon, CH
- (72) Honegger, Kurt, 8636 Wald, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **H02G 3/08** (11) **1 296 430 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405694.7 (22) 14.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 CH 17402001

- (54) • *Anschlussbox*  
• *Connection box*  
• *Boîte de connexion*
- (71) MDM Elektrosystem AG, Industriestrasse 7a, 8620 Wetzikon, CH
- (72) Honegger, Kurt, 8636 Wald, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **H02G 5/00** (11) **1 296 431 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020192.7 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 DE 10146503

- (54) • *Sammelschienenblock*  
• *Bus bar assembly*  
• *Ensemble de barres de distribution*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

- (72) Popa, Heinz-Erich, Dr.-Ing., 69245 Bammental, DE
- Ritter, Friedhelm, 82041 Oberhaching, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H02H 7/085** (11) **1 296 432 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02078946.7 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 NL 1019010

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erfassung des Einklammers einer Fensterscheibe oder eines Schiebedachs eines Kraftfahrzeugs*  
• *Driver device and method for detecting a squeezing by an electric window or sliding roof of a vehicle*  
• *Dispositif et procédé de détection du pincement de lève-vitre ou de toit coulissant de véhicule automobile*
- (71) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, 7141 DC Groenlo, NL
- (72) Heilersig, Jan Hendrik, 7078 AK Megchelen, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **H02H 9/02** (11) **1 296 433 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020807.0 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 DE 10146204

- (54) • *Schaltungsanordnung zur Spannungsversorgung eines Zweidrahtsensors*  
• *Circuit arrangement for supplying power to a two-wire sensor*  
• *Disposition de circuit d'alimentation pour un capteur à connexion bifilaire*
- (71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709 Wolfach, DE

- (72) Körnle, Ralf, 77736 Zell a.H., DE
- Wöhrle, Albert, 78733 Aichhalden/Rötenbach, DE
- Motzer, Jürgen, 77723 Gengenbach, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **H02J 1/00** (11) **1 296 434 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019467.6 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.09.2001 JP 2001266357

- (54) • *Stromversorgungsstruktur für Kommunikationsgerät*  
• *Communication device power supplying structure*  
• *Structure d'alimentation de puissance pour un dispositif de communication*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsunoda, Masahiro, Minato-ku, Tokyo, JP
- Ooi, Mitsuyoshi, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H02J 3/01** → (51) H02M 1/12

(51) **H02J 7/00** (11) **1 296 435 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02292331.2 (22) 23.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2001 JP 2001292274  
 (54) • *Akkumulatorstromversorgung und Verfahren zur Überwachung der Ladung des jeweiligen Akkumulatorblockes*  
 • *Accumulator power supply unit and method for controlling a charge of the accumulator block*  
 • *Accumulateur et méthode de contrôle de la charge d'un bloc accumulateur*  
 (71) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
 (72) Suzuki, Makoto, Nisshinbo Industries, Inc., Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
 Sato, Takaya, Nisshinbo Industries, Inc., Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
 (74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **H02J 13/00** (11) **1 296 436 A2**  
 G08C 15/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02090218.5 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.07.2001 DE 10135089  
 (54) • *Verfahren und Anordnung zum Erfassen und digitalen Übertragen von analogen Ausgangsmessgrößen mehrerer Wandler*  
 • *Method and system for detecting and digitally transmitting analog output measured quantities of a number of transducers*  
 • *Procédé et système pour détecter et transmettre par voie numérique des grandeurs de sortie analogiques mesurées de plusieurs transducteurs*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Winkler, Bert, 13357 Berlin, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 296 437 A1**  
 H02K 21/02 H02K 21/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02017946.1 (22) 09.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 JP 2001286504  
 (54) • *Permanentmagnet-Synchronmotor mit internem Rotor*  
 • *Internal permanent magnet synchronous motor*  
 • *Moteur synchrone à aimants permanents avec rotor interne*  
 (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
 (72) Yonekura, Koichiro, Kamakura-shi, Kanagawa, JP  
 (74) Weber, Joachim, Dr., Hofer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**H02K 3/28** → (51) H02K 19/16

**H02K 3/34** → (51) H02K 3/48

**H02K 3/40** → (51) H02K 3/48

(51) **H02K 3/48** (11) **1 296 438 A2**  
 H02K 3/40 H02K 3/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010116.8 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 JP 2001287993  
 (54) • *Rotierende elektrische Maschine*  
 • *Rotary electric machine*  
 • *Machine électrique tournante*  
 (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
 (72) Aoyama, Hiroshi, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Gotou, Kazuo, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Ejima, Hidehiro, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Shibita, Takashi, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H02K 19/16** (11) **1 296 439 A2**  
 H02K 3/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 02078491.4 (22) 23.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2001 US 960697  
 (54) • *5-Phasen-Wechselstromgenerator*  
 • *Five phase alternating current generator*  
 • *Générateur de courant alternatif à cinq phases*  
 (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Buening, Duane J., Anderson, IN 46012, US  
 Holbrook, Gregory R., Pendleton, IN 46064, US  
 Hull, Michael L., Anderson, IN 46012, US  
 Krefta, Ronald J., Noblesville, IN 46060, US  
 (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**H02K 21/02** → (51) H02K 1/27

**H02K 21/14** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 51/00** (11) **1 296 440 A2**  
 B60K 6/02 // B60K6/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 02017551.9 (22) 07.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 DE 10146386  
 (54) • *Antriebsseinheit eines Fahrzeugs*  
 • *Drive unit for vehicles*  
 • *Groupe motopropulseur pour véhicules*  
 (71) GKN Automotive GmbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
 (72) Nett, Hans-Peter, 53518 Adenau, DE  
 (74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **H02M 1/12** (11) **1 296 441 A1**  
 H02M 7/5387 H02J 3/01  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810934.8 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Energieerzeugungseinrichtung*  
 • *Power generating arrangement*  
 • *Système de production d'énergie*  
 (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH  
 (72) Hofstetter, Bruno, 5200 Brugg, CH  
 Golle, Ingo, 5412 Gebenstorf, CH  
 Ronner, Beat, 5415 Nussbaumen, CH  
 Mullis, Martin, 8057 Zürich, CH  
 (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H02M 1/14** → (51) H02P 7/28

(51) **H02M 3/337** (11) **1 296 442 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009476.9 (22) 25.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2001 US 960435  
 (54) • *Vorrichtung zur Verbesserung der Stabilität und des dynamischen Verhaltens eines Halbbrückenwandlers*  
 • *Apparatus for improving stability and dynamic response of half-bridge converter*  
 • *Dispositif pour améliorer la stabilité et la réponse dynamique d'un convertisseur demi-pont*  
 (71) The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong Special Administrative Region, CN  
 (72) Liu Chui Pong, Joe, Flat 3406, Hong Kong, CN  
 Poon Ngai Kit, Franki, Hong Kong Special Administrative Region, CN  
 Pong, Man Hay, Bryan, Flat G, 1st Floor, Tower 13A, Hong Kong Special Administrative Region, CN  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H02M 7/5387** → (51) H02M 1/12

(51) **H02P 7/05** (11) **1 296 443 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02255940.5 (22) 27.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2001 US 323232  
 (54) • *Motorantrieb und System*  
 • *Motor driver and system*  
 • *Entraîneur pour moteur et système*  
 (71) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, OH 44124-4141, US  
 (72) Cohen, David A, New York, US  
 Neuhaus, Donald A, New York, US  
 (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H02P 7/28** (11) **1 296 444 A1**  
H02M 1/14  
(25) NI (26) En  
(21) 02078948.3 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 NL 1019010  
05.10.2001 NL 1019127

(54) • *Steuergerät zum Verschieben einer Schiebewand eines Kraftfahrzeuges*  
• *Driver device for sliding a panel of a vehicle*  
• *Dispositif de commande pour le coulissement d'un panneau d'un véhicule*

(71) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, 7141 DC Groenlo, NL  
(72) van Duijn, Josephus Adrianus Engelmundus, 7141 TS Groenlo, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H02P 7/63** (11) **1 296 445 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921957.5 (22) 20.04.2001  
(84) DE FR GB

(86) JP 01/03407 20.04.2001  
(87) WO 01/082466 2001/44 01.11.2001  
(30) 21.04.2000 JP 2000121583

(54) • *STEUERUNG F R MAGNETLAGER*  
• *MAGNETIC BEARING CONTROLLER*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE A PALIER MAGNETIQUE*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) TAIRA, Akiko, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0804, JP  
NAKAZAWA, Toshiharu, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0027, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H03D 7/14** (11) **1 296 446 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02078819.6 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 FR 0112323

(54) • *Gegentakt-Mischer unter Verwendung von bipolaren Transistoren*  
• *Balanced Mixer using bipolar Transistors*  
• *Circuit de conversion linéaire de puissance*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Le, Luan, c/o Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H03F 3/19** (11) **1 296 447 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943884.5 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05666 29.06.2001  
(87) WO 02/003545 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 PCT/JP00/04368

(54) • *HOCHFREQUENZVERSTÄRKER*  
• *HIGH-FREQUENCY AMPLIFIER*  
• *AMPLIFICATEUR HAUTE FREQUENCE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) SHINJO, Shintaro, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP

MORI, Kazutomi, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP  
JOBA, Hiroyuki, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP  
NAGANO, Hiroaki, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(21) 02396123.8 (22) 19.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H03F 3/19** (11) **1 296 448 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02396123.8 (22) 19.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 FI 20011866

(54) • *Verstärker mit mehreren Eingängen*  
• *Amplifier with multiple inputs*  
• *Amplificateur à plusieurs entrées*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Kuiri, Tapio, 90580 Oulu, FI  
(74) Walker, Andrew John, c/o Nokia Corporation, Intellectual Property Rights, P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI

(51) **H03G 3/30** (11) **1 296 449 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122979.6 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Automatische Verstärkungsregelung*  
• *Automatic gain control*  
• *Commande automatique de gain*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Wildhagen, Jens, Advanced Technology Ct. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Merkle, Carsten, Advanced Technology Ct. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Schill, Dietmar, Advanced Technology Ct. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Nöthlings, Rolf, Advanced Technology Ct. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Okanobu, Taiwa, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H03G 3/32** → (51) H04M 1/00

(51) **H03G 7/08** (11) **1 296 450 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256076.7 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001289848  
(54) • *Verstärker mit Begrenzer*

• *Amplifier with limiter*  
• *Amplificateur comportant un limiteur*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Inoue, Takao, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H03H 3/08** (11) **1 296 451 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256529.5 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001289293  
(54) • *Oberflächenwellenvorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Saw device and manufacturing method*  
• *Dispositif à ondes acoustiques de surface et procédé de fabrication*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) Nakano, Masahiro, Tokyo 103-8272, JP  
Ohtsuka, Shigeki, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(51) **H03H 7/38** (11) **1 296 452 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01850160.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anpassungsschaltung für Funkantenne*  
• *A radio antenna matching circuit*  
• *Circuit d'adaptation pour antenne radio*

(71) SMARTEQ Wireless AB, Box 4064, 182 04 Enebyberg, SE  
(72) Barna, Zsolt, Budapest, 1191 Hungary, HU  
(74) Hopfgarten, Nils, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H03H 9/05** (11) **1 296 453 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021467.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 JP 2001292611  
25.09.2001 JP 2001292612  
28.09.2001 JP 2001301853

(54) • *Gehäuse für Integrierte Schaltung*  
• *Package substrate for integrated circuit device*  
• *Boitier de circuit intégré*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) Nakano, Masahiro, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H03H 9/64** (11) **1 296 454 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021468.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001292470  
25.09.2001 JP 2001292471  
25.09.2001 JP 2001292472  
28.09.2001 JP 2001301854  
16.11.2001 JP 2001352450
- (54) • *Akustisches Oberflächenwellenelement und akustische Oberflächenwellenvorrichtung*  
• *SAW element and SAW device*  
• *Élément et dispositif à ondes acoustiques de surface*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Inoue, Kenji, c/o TDK Corporation, Tokyo, 103-8272, JP
- (74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H03H 17/02** (11) **1 296 455 A1**  
H03H 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 01122978.8 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Speichereffiziente Herstellung eines digitalen Filters*  
• *Memory-efficient realization of a digital filter*  
• *Réalisation d'un filtre numérique avec utilisation efficace de mémoire*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Nöthlings, Rolf, Advanced Technology Ct. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Wildhagen, Jens, Advanced Technology Ct. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H03H 17/04** → (51) H03H 17/02

(51) **H03J 5/24** (11) **1 296 456 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02102274.4 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 GB 0122983
- (54) • *Hochfrequenzunereingangsstufe und Hochfrequenzuner*  
• *Radio frequency tuner front end and tuner*  
• *Circuit d'entrée pour circuit d'accord haute fréquence et circuit d'accord haute fréquence*
- (71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB
- (72) COWLEY, Nicholas, Paul, Wroughton, Wiltshire SN4 0RT, GB  
Mudd, Mark Stephen John, Swindon, Wiltshire SN4 7SD, GB
- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H03M 5/14** (11) **1 296 457 A2**  
G11B 20/14  
(25) En (26) En  
(21) 02256454.6 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289787  
21.01.2002 JP 2002011160  
18.04.2002 JP 2002116738

- (54) • *Verfahren, Schaltkreis und Apparat für Datenverarbeitung mit verhöchste Genauigkeit*  
• *Data processing method, circuit, and apparatus with increased accuracy*  
• *Méthode, circuit et appareil de traitement de données avec une précision accrue*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Sakagami, Koubun, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takatsu, Kazunori, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Shimizu, Akihiko, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kadokawa, Yuichi, Sagami-hara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04B 1/30** (11) **1 296 458 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122741.0 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Fünf-Tor Empfänger mit passiven Isolation*  
• *Five-port receiver with passive isolation*  
• *Récepteur à cinq portes avec isolation passif*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Brankovic, Veselin, c/oAdv. Techn. Cente.Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Krupezevic, Dragan, c/oAdv. Techn. Cente.Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Ratni, Mohamed, c/oAdvanc. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Abe, Masayoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- Sasho, Noboru, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

(51) **H04B 1/707** (11) **1 296 459 A1**  
H04Q 7/36  
(25) De (26) De  
(21) 01122489.6 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Kanalkodierung in einem Funkkommunikationssystem*  
• *Method of channel coding in a radio communication system*  
• *Procédé de codage de canal dans un système de radiocommunication*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kroener, Hans, Dr., 73312 Geislingen, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 296 460 A1**  
H04L 25/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01122582.8 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Signalschwundkoeffizienten in einem Mehrwegübertragungskanal, der insbesondere eine Basisstation und ein Mobiltelefon verbindet*

- *Method and apparatus for determining the fading coefficients of a multipath transmission channel connecting in particular a base station and a mobile telephone*
- *Procédé et dispositif de détermination des coefficients d'évanouissement des trajets d'un canal de transmission multi-trajets reliant en particulier une station de base et un téléphone mobile cellulaire*
- (71) STMicroelectronics N.V., Tower B, 17th Floor, World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL
- (72) Bonhomme, Corinne, 01630 Sergy, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 296 461 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02102086.2 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.08.2001 US 309420 P
- (54) • *Entspreizung von CDMA Signalen unter Verwendung einer QPSK-modulierten und rotierten PN-Sequenz*  
• *CDMA despreading using QPSK rotated PN sequences*  
• *Desétalement de signaux AMCR à l'aide d'une séquence PN tournée et modulée MDPQ*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Sriram, Sundarajan, Plano Texas 75075, US
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 296 462 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02774065.3 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/04902 21.05.2002
- (87) WO 02/098011 2002/49 05.12.2002
- (30) 25.05.2001 JP 2001156625
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM FUNKEMPFANG*  
• *RADIO RECEPTION APPARATUS AND RADIO RECEPTION METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE RECEPTION RADIO*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NISHIO, Akihiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 296 463 A1**  
H04L 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01122389.8 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Kanalangepasste Informationsübertragung in einem Funk-Kommunikationssystem*

- Channel-adapted transmission of information in a radio communication system
  - Transmission d'information adaptée au canal dans un système de communication radio
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kadelka, Arndt, 50674 Köln, DE  
Krämling, Andreas, 53225 Bonn, DE  
Lott, Matthias, 81477 München, DE  
Schulz, Egon, Dr., 80993 München, DE  
Siebert, Mathias, 52072 Aachen, DE  
Sumaryo, Sony, 52072 Aachen, DE  
Weckerle, Martin, 81359 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 296 464 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308075.9 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Schnelle Sendeleistungsregelung in drahtlosen Kommunikationsnetz  
• Fast power control in wireless communication network  
• Commande rapide de puissance dans un réseau de communication sans fil
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Fischer, Georg, 90419 Nurnberg, Bavaria, DE  
Schodel, Markus, 90489 Nuernberg, DE
- (74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 7/08** (11) **1 296 465 A1**  
H04B 7/10 H01Q 3/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 01932226.2 (22) 23.05.2001  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(86) JP 01/04322 23.05.2001  
(87) WO 01/091330 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 JP 2000151159  
(54) • KALIBRIERUNGSSYSTEM FÜR EINE EMPFANGSVORRICHTUNG MIT GRUPPENANTENNE  
• CALIBRATION SYSTEM FOR ARRAY ANTENNA RECEIVING APPARATUS  
• SYSTEME DE CALIBRAGE POUR UN APPAREIL RECEVANT UNE ANTENNE RESEAU

- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) AZUMA, Tomohiro, c/o NEC Corporation, Tokyo 108-8001, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 296 466 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256649.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 US 962994
- (54) • Mehrantennen/ Mehrempfänger Gruppenantenne diversity system  
• Multi-antenna/Multi-receiver array diversity system  
• Système réseau multi-antennes/ multi-récepteur en diversité
- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Erving, Richard Henry, Piscataway, Middlesex County, NJ 08854, US

- Ghassemzadeh, Saeed S., Andover, Sussex County, NJ 07821, US  
Miller, Robert Raymond II, Morris County, NJ 07960, US  
Rice, Christopher W., Parsippany, Morris County, NJ 07054, US
- (74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04B 7/10** → (51) H04B 7/08

(51) **H04B 7/26** (11) **1 296 467 A1**  
H04J 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 01440313.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Synchronization von mit GNSS Empfängern versehenen Knoten eines terrestrischen Netzwerks  
• Method for synchronizing terrestrial nodes equipped with GNSS receivers and belonging to a terrestrial network  
• Procédé de synchronisation des noeuds d'un réseau terrestre, les noeuds équipés chacun d'un récepteur d'un système global de navigation à satellites (GNSS)
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Soulie, Antoine, F- 75014 Paris, FR  
Dupuy, Pierre, F- 75017 Paris, FR
- (74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

**H04B 7/26** → (51) H01Q 1/24

(51) **H04B 10/08** (11) **1 296 468 A1**  
H04B 10/155  
(25) En (26) En  
(21) 01440312.5 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • MODULATIONSVERFAHREN UND BITFEHLERENERKENNUNG IN OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN  
• MODULATION METHOD AND BIT ERROR DETECTION IN OPTICAL TRANSMISSION SYSTEMS  
• PROCEDE DE MODULATION ET DETECTION D'ERREUR DE BIT DANS DES SYSTEMES DE TRANSMISSION OPTIQUE
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Hamoir, Dominique, 91620 Nozay, FR
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, Postfach 300929, 70449 Stuttgart, DE

**H04B 10/155** → (51) H04B 10/08

(51) **H04B 10/158** (11) **1 296 469 A1**  
H04L 25/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292129.0 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 FR 0112157
- (54) • Entscheidungseinrichtung für ein moduliertes elektrisches Signal  
• Decision device for a modulated electrical signal

- Dispositif de décision pour un signal électrique modulé
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Dupas, Arnaud, 91240 St-Michel-sur-Orge, FR  
Penninckx, Denis, 91620 Nozay, FR  
Zami, Thierry, 91300 Massy, FR
- (74) Fournier, Michel, et al, Compagnie Financière Alcatel, DPI, 30, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04B 10/17** (11) **1 296 470 A2**  
H04J 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 02080042.1 (22) 04.12.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 25.06.1996 US 669929  
(54) • Optisches Übertragungssystemen unter Verwendung von optischen Verstärkern und Wellenlängen Multiplex  
• Optical transmission systems using optical amplifiers and wavelength division multiplexing  
• Systèmes de transmission optique utilisant des amplificateurs optiques et le multiplexage en longueurs d'ondes

- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) Roberts, Kim Byron, Herts AL8 7LD, GB  
May, Gregory Dean, Ottawa, Ontario K2P 0H9, CA  
O'Sullivan, Maurice Stephen, Ottawa, Ontario K1Y 0T9, CA
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 96939787.6 / 0 908 034

**H04B 10/17** → (51) H01S 3/10

(51) **H04B 10/18** (11) **1 296 471 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021491.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147161  
25.09.2001 DE 10147162  
25.09.2001 DE 10147063
- (54) • Kompensationsanordnung zur adaptiven Entzerrung eines optischen Signals  
• Compensation arrangement for adaptive equalization of an optical signal  
• Dispositif de compensation pour égalisation adaptative d'un signal optique
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bohn, Marc, 81543 München, DE  
Glingener, Christoph, Dr., 83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
Mohs, Georg, Dr., 08850 Milltown, NJ, US  
Mietzner, Jan, 24247 Mielkendorf, DE  
Otte, Sven, 24113 Kiel, DE  
Rosenkranz, Werner, Prof., 24235 Laboe, DE  
Scheerer, Christian, Dr., Ottawa, Ontario K1S 2S4, CA

(51) **H04B 10/18** (11) **1 296 472 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02102271.0 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 DE 10147169
- (54) • Anordnung zur Kompensation von Verzerrungen optischer Signale  
• Device for compensating distortion of optical signals

- Dispositif pour la compensation des distorsions de signaux optiques
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Glingener, Christoph, 83620, Feldkirchen-Westerham, DE

**H04H 1/00** → (51) H01Q 19/17

**H04J 3/06** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04J 13/00** (11) **1 296 473 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 01964815.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 01/00690 08.05.2001  
(87) WO 01/099320 2001/52 27.12.2001  
(30) 15.06.2000 CN 00116539  
(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KANALSCHÄTZUNG MIT SELBSTEINGESTELLTER RATE  
• RATE SELF-ADAPTIVE CHANNEL ESTIMATION METHOD AND THE INSTALLATION  
• PROCEDE D'ESTIMATION DE CANAUX A ADAPTATION AUTOMATIQUE AU DEBIT ET APPAREIL ASSOCIE

- (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Li Liqiu, Huawei Service Centre Building, Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN

- (72) Li, Gang, Huawei Service Center Building, Shenzhen 518057, CN  
JIN, Yu, Huawei Service Center Building, Shenzhen 518057, CN

- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 296 474 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941043.0 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/05060 14.06.2001  
(87) WO 01/097423 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 JP 2000179835  
(54) • EMPFANGSVORRICHTUNG UND EMPFANGSVERFAHREN  
• RECEIVING DEVICE AND RECEIVING METHOD  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECEPTION

- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
(72) KOUYAMA, Tadahisa, Gifu-shi, Gifu 500-8267, JP  
(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 296 475 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02705351.1 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02612 19.03.2002  
(87) WO 02/075994 2002/39 26.09.2002  
(30) 19.03.2001 JP 2001079207  
(54) • VORRICHTUNG, VERFAHREN, PROGRAMM, SPEICHERMEDIUM, MOBILSTATION, BASIS-

- STATION UND SYSTEM ZUR NACHRICHTENÜBERTRAGUNG
- COMMUNICATION APPARATUS, COMMUNICATION METHOD, COMMUNICATION PROGRAM, RECORDING MEDIUM, MOBILE STATION, BASE STATION, AND COMMUNICATION SYSTEM
  - APPAREIL DE COMMUNICATION, PROCEDE DE COMMUNICATION, PROGRAMME DE COMMUNICATION, SUPPORT D'ENREGISTREMENT, STATION MOBILE, STATION DE BASE, ET SYSTEME DE COMMUNICATION

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

- (72) UESUGI, Mitsuru, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0048, JP  
HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP

- MIYA, Kazuyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0021, JP  
KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04J 14/02** → (51) H01S 3/10

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/17

**H04L 1/00** → (51) H04B 7/005

**H04L 1/00** → (51) H04L 27/26

- (51) **H04L 7/02** (11) **1 296 476 A2**  
G06F 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 02020902.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 JP 2001289321  
(54) • Synchronisierung in einer signalverarbeitenden Vorrichtung  
• Synchronization in a signal processing apparatus  
• Synchronisation dans un dispositif de traitement de signaux

- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- (72) Takaki, Kouichi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8505, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 296 477 A1**  
G06F 17/60 G06F 15/00  
G10K 15/02

- (25) Ja (26) En  
(21) 01930161.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/04045 15.05.2001  
(87) WO 02/093825 2002/47 21.11.2002

- (54) • VORRICHTUNG ZUR INHALTSWIEDERGABE, SERVER ZUR INHALTSVERTEILUNG UND INHALTSVERTEILUNGSSYSTEM  
• CONTENT REPRODUCTION APPARATUS, CONTENT DISTRIBUTION SERVER, AND CONTENT DISTRIBUTION SYSTEM  
• APPAREIL DE REPRODUCTION DE CONTENU, SERVEUR ET SYSTEME DE DISTRIBUTION DE CONTENU

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- (72) OHWADA, Minoru, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
URAKAWA, Yasutaka, MITSUBISHI DENKI KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04L 9/30** (11) **1 296 478 A2**  
H04L 9/32 H04N 7/24

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02354138.6 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.09.2001 FR 0111676  
(54) • Sicherheitsverfahren zum Datenübertragung  
• Security procedure for data transmission  
• Procédé sécurisé de transmission de données multimédia

- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

- (72) Wuidart, Luc, 83910 Pourrières, FR  
Balthazar, Pierre, 13100 Aix en Provence, FR

- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H04L 9/30** → (51) G06F 7/72

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/30

(51) **H04L 12/00** (11) **1 296 479 A1**  
H04L 12/56

- (25) En (26) En  
(21) 01308054.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Datenkommunikationsmethode und -system zur Übertragung von mehreren Datenströmen, die verfügbare Bandbreite pro Datenstrom berechnend und anpassend  
• Data communication method and system for transmitting multiple data streams calculating available bandwidth per stream and bit stream trade-off  
• Méthode et système de réseau de communication pour la transmission de plusieurs trains de données calculant et ajustant la capacité de bande disponible par train

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

- (72) The designation of the inventor has not yet been filed

- (74) Nash, Roger William, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, Holborn Centre, 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 12/14** (11) **1 296 480 A1**  
H04L 12/56

- (25) Ja (26) En  
(21) 01934365.6 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/04435 28.05.2001  
(87) WO 01/097450 2001/51 20.12.2001

- (30) 14.06.2000 JP 2000179028  
(54) • SYSTEM ZUR VERGEBÜHRUNG VON INTERNET-NUTZUNG  
• INTERNET USE CHARGING SYSTEM

- SYSTEME DE FACTURATION POUR UTILISATION DE L'INTERNET
- (71) Wakamatsu, Hiroyuki, 39-13, Motoyoyogi-cho, Shibuya-ku, Tokyo 151-0062, JP
- (72) Wakamatsu, Hiroyuki, Tokyo 151-0062, JP
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 296 481 A1**  
H04L 12/56 H04M 15/00  
H04M 11/08
- (25) Ja (26) En  
(21) 02769578.2 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/04615 13.05.2002
- (87) WO 02/093835 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 JP 2001143665
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERGEBÜHRUNG VON MOBILKOMMUNIKATIONSVERFAHREN
- OBILE COMMUNICATION SERVICE CHARGING APPARATUS AND MOBILE COMMUNICATION SERVICE CHARGING METHOD
  - APPAREIL ET PROCEDE DE FACTURATION DE SERVICES DE COMMUNICATION MOBILE
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) SHIRAI, Ryo, IP Department NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- IITAKA, Takeshi, IP Department NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- OGURO, Masami, IProperty Department NTT DoCoMo Inc, Tokyo 100-6150, JP
- NAKANISHI, Masayuki, IP Dept. NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- KIKKAWA, Miho, IP Department NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 296 482 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256553.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2001 US 962870
- (54) • System und Verfahren zur Verwaltung einer oder mehrerer Domänen
- A system and method for managing one or more domains
  - Système et méthode pour contrôler un ou plusieurs domaines
- (71) Sun Microsystems, Inc., 4120 Network Circle, MS SCA12-203, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Gilbert, Gary L., San Diego, CA 92117, US
- Williams, Ricki D., Temecula, CA 92592, US
- Quick, Cathleen A., San Diego, CA 92126, US
- Schwartz, William, San Diego, CA 92129, US
- (74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 296 483 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01930105.0 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/03987 14.05.2001
- (87) WO 02/082738 2002/42 17.10.2002
- (30) 30.03.2001 PCT/JP01/02748

- (54) • MASTER-KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG IN EINEM FUNK-LAN-SYSTEM UND STEUERVERFAHREN UND STEUERPROGRAMM DER MASTER-KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG
- MASTER COMMUNICATION APPARATUS USED IN RADIO LAN SYSTEM, AND CONTROL METHOD AND CONTROL PROGRAM OF MASTER COMMUNICATION APPARATUS
  - UNITE DE COMMUNICATION MAITRESSE POUR SYSTEME RADIO RLE, PROCEDE DE COMMANDE ET PROGRAMME DE COMMANDE DE CETTE UNITE DE COMMUNICATION MAITRESSE
- (71) Yozan Inc., 3-5-18, Kitazawa, Setagaya-ku, Tokyo 155-0031, JP
- (72) TAKATORI, Sunao, Yozaan INC., Setagaya-ku, Tokyo 155-0031, JP
- KIYOMATSU, Hisanori, Yozaan INC., Setagaya-ku, Tokyo 155-0031, JP
- (74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 296 484 A1**  
H04L 12/403 H04L 12/413  
(25) En (26) En  
(21) 02254666.7 (22) 03.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 KR 2001058361
- (54) • Verfahren zur Datenkommunikation mittels Steuerung durch eine Backoff Nummer und eine Station zur Durchführung des Verfahrens
- Data communications method using backoff number control and a station for carrying out the method
  - Procédé de communication de données utilisant un contrôle de nombres "backoff" et station pour appliquer la méthode
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jang, Kyung-hun, 134-1702 Hwanggol Maeul, Suwon-city, Kyunggi-do, KR
- Kang, Woo-shik, 422-1603 Cheongmyeong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 296 485 A2**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02256415.7 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 US 960725
- (54) • System und Verfahren für eine hardware-basierte Wiederzusammensetzung von fragmentierten Paketen
- System and method for hardware based reassembly of a fragmented packet
  - Procédé et dispositif réalisé par matériel pour le réassemblage des paquets fragmentés
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US
- (72) Horton, John D., Alpharetta, Georgia 30005, US
- Pantelias, Niki R., Duluth, Georgia 30096, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 296 486 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02722759.4 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/04099 24.04.2002
- (87) WO 02/089412 2002/45 07.11.2002
- (30) 27.04.2001 JP 2001132213
- (54) • DATENÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG, VERFAHREN, DATENEMPFANGSVORRICHTUNG, VERFAHREN UND ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- DATA TRANSMISSION APPARATUS, DATA RECEPTION APPARATUS, DATA TRANSMISSION METHOD, AND TRANSFER SYSTEM
  - APPAREIL D'EMISSION DE DONNEES, APPAREIL DE RECEPTION DE DONNEES, PROCEDE D'EMISSION DE DONNEES, PROCEDE DE RECEPTION DE DONNEES ET SYSTEME DE TRANSFERT
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) ICHIMURA, Gen, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04L 12/403** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/413** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 296 487 A2**  
H04Q 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 02102234.8 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.09.2001 DE 10143105
- (54) • Verfahren und Kommunikationsanordnung zur Übertragung von Rundsende-Informationen und/oder abrufbaren Informationen in einem Kommunikationsnetz
- Method and telecommunication device for transmitting broadcasting information and/or on demand information in a telecommunication network
  - Procédé et dispositif de télécommunication pour la transmission des informations diffusées et/ou sur demande dans un réseau de télécommunication
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Anders, Jürgen, Dr., 82377 Penzberg, DE
- Gemmer, Thomas, 81735 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 296 488 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252570.3 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 US 957409
- (54) • Multiplexen von IP-Datenpaketen in einem MPLS-Datenrahmen
- Multiplexing IP data packets within a MPLS frame
  - Multiplexage de paquets de données de IP dans une trame de données de MPLS
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Chuah, Mooi Choo, Marlboro, New Jersey 07746, US



Jajoo, Sandesh Ramakant, Clifton, New Jersey 07012, US  
Medapalli, Kameswara Rao, Middletown, New Jersey 07748, US  
Park, Se-Yong, Edison, New Jersey 08820, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Morningside Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 296 489 A1**  
H04L 12/66 H04Q 7/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 02722926.9 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 02/04371 01.05.2002  
(87) WO 02/091686 2002/46 14.11.2002  
(30) 01.05.2001 JP 2001134520

- **STEUERUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR MOBILKOMMUNIKATIONS-DIENST**
- **MOBILE COMMUNICATION SERVICE CONTROL APPARATUS AND MOBILE COMMUNICATION SERVICE CONTROL METHOD**
- **DISPOSITIF ET PROCÉDE DE COMMANDE DE SERVICES DE COMMUNICATIONS MOBILES**

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) NAKANISHI, Masayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
KOKUBUN, Yasuhiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
OGURO, Masami, hiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
HAGIYA, Noriaki, hiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/00

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/14

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 12/58** (11) **1 296 490 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078303.1 (22) 08.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2001 EP 01410102  
(54) • **Nachrichtenmakler**  
• **Message broker**  
• **Courtier de messages**

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Picca, Andre, 38610 Gieres, FR  
Lechner, Stephane, 74140 Chens-Sur-Leman, FR  
Eckert, Philippe, 1004 Lausanne, CH  
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04L 12/64** (11) **1 296 491 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021218.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286407

- **Verfahren und Vorrichtung zur Sprachverarbeitung für ein asynchronen Zeitvielfachübermittlungsnetz**

- **Voice processing system and method for asynchronous transfer mode network**
- **Procédé et dispositif pour le traitement de la voix pour un réseau à mode de transfert asynchrone**

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Unno, Yoshihiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Takizawa, Seiji, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/66** → (51) H04M 7/00

**H04L 25/02** → (51) H04B 1/707

(51) **H04L 25/03** (11) **1 296 492 A1**  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 01440309.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- **Mehrträgerempfänger mit einer Gleitfensterfouriertransformation und einer Fouriertransformation**

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Multicarrier receiver with a sliding window Fourier transform and a Fourier transform**  
• **Récepteur multiporteuse avec une transformation de Fourier a fenêtre glissante et transformation de Fourier**  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Cuypers, Cert, 3000 Leuven, BE  
Moonen, Marc, 3020 Herent, BE  
vanDaele, Piet, 8650 Merksem, BE  
Ysebaert, Geert, 3020 Winksele (Herent), BE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**H04L 25/06** → (51) H04B 10/158

(51) **H04L 27/26** (11) **1 296 493 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128642.4 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- **Symbolsynchronisierung in einem Mehrträgerempfänger**
- **Symbol synchronisation in a multicarrier receiver**
- **Synchronisation de symboles dans un récepteur multiporteuse**

(71) Electronics and Telecommunications Research Institute, 161, Kajong-Dong, Yusong-Gu, Taejeon, KR  
(72) Park, So Ra, Kangnam-Gu, Seoul, KR  
Lee, Soo In, Yusong-Gu, Taejeon, KR  
Yang, Gyu Tae, Yusong-Gu, Taejeon, KR  
Jeong, Young Ho, Yusong-Gu, Taejeon, KR  
Lee, Hyun, 416-5 Yongsan-Dong, Dalseo-Gu, Taegu, KR  
Kim, Geon, Yusong-Gu, Taejeon, KR  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 296 494 A2**  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02102224.9 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- **Kanalleistungszuteilung in einer Mehrfrequenz-Datenübertragung**
- **Channel power allocation in a multi-frequency data transmission**
- **Allocation de puissance de canaux dans un système de transmission de données avec fréquences multiples**

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.08.2001 US 315724  
(54) • **Kanalleistungszuteilung in einer Mehrfrequenz-Datenübertragung**  
• **Channel power allocation in a multi-frequency data transmission**  
• **Allocation de puissance de canaux dans un système de transmission de données avec fréquences multiples**  
(71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) ERVING, Richard, Henry, 08854, Piscataway, Middlesex County, US  
Sankaranarayanan, Lalitha, 07921, Bedminster, Somerset County, US  
(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 296 495 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255458.8 (22) 05.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- **Mehrtonübertragungssystem mit Spitzenwertkontrolle**
  - **Multi-tone transmission with peak amplitude control**
  - **Système à multitonnalité avec contrôle de valeur de pointe**
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.08.2001 US 921756  
(54) • **Mehrtonübertragungssystem mit Spitzenwertkontrolle**  
• **Multi-tone transmission with peak amplitude control**  
• **Système à multitonnalité avec contrôle de valeur de pointe**  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US  
(72) Taunton, Mark, Milton, Cambridge, CB4 6YS, GB  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04L 27/26** → (51) H04L 25/03

(51) **H04L 29/06** (11) **1 296 496 A2**  
H04M 1/253  
(25) En (26) En  
(21) 02021354.2 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- **Kommunikationsgerät**
  - **Communication apparatus**
  - **Appareil de communication**
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2001 JP 2001289603  
(54) • **Kommunikationsgerät**  
• **Communication apparatus**  
• **Appareil de communication**  
(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Hachinoda, Masayuki, Nara-shi, Nara, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 296 497 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02078818.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2001 FR 0112327

- (54) • *Distribution von Multimedia Inhalten über einen Mobile Proxy Server*
  - *Distribution of multimedia content using an intermediate mobile proxy server*
  - *Procédé de distribution d'un contenu multimedia par l'intermédiaire d'un serveur proxy mobile*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Mallart, Raoul, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR
- (74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Société Civile "SPID" 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**H04L 29/06** → (51) G06F 17/30

**H04L 29/06** → (51) G06F 17/60

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04M 7/00

**H04L 29/08** → (51) G06F 9/46

**H04L 29/08** → (51) G06F 17/60

- (51) **H04M 1/00** (11) **1 296 498 A1**  
H03G 3/32
- (25) De (26) De
- (21) 01122498.7 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum umgebungsabhängigen Regeln des Betriebs eines mobilen Kommunikationsgerätes*
  - *Method and apparatus for controlling the operation of a mobile communication device depending on ambient conditions*
  - *Procédé et dispositif pour réguler l'opération d'un appareil de communication mobile en fonction des conditions d'environnement*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Poerschmann, Christoph, 45966 Gladbeck, DE

**H04M 1/00** → (51) H04M 11/00

**H04M 1/02** → (51) H05K 1/02

**H04M 1/03** → (51) H04R 9/10

**H04M 1/253** → (51) H04L 29/06

**H04M 1/2745** → (51) G06F 3/023

- (51) **H04M 1/57** (11) **1 296 499 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016889.4 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 KR 2001058011
- (54) • *Senden/Empfangsverfahren einer Bildinformation eines Anrufers in einem Mobiltelekommunikationssystem*
  - *Method for transmitting/receiving caller image information in mobile telecommunication system*
  - *Méthode d'émission/réception d'une information d'image de l'appelant pour un système de télécommunication mobile*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

- (72) Lee, Sung-Eun, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Kyou-Woong, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Moon, Hyun-Jung, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Cheong, Young-Hoon, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 1/64** → (51) H04M 1/725

- (51) **H04M 1/725** (11) **1 296 500 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122340.1 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mobiles Notrufsystem*
  - *Mobile emergency call system*
  - *Système portable d'appels d'urgence*
- (71) Wen Yen Hong, Thomas, Heinrich Lönies Strasse 58, 22850 Norderstedt, DE
- Kipp, Volker, Brahmweg 2, 32427 Minden, DE
- Wain, Derek, Remarqueweg 8, 30455 Hannover, DE
- (72) Wen Yen Hong, Thomas, 22850 Norderstedt, DE
- Kipp, Volker, 32427 Minden, DE
- Wain, Derek, 30455 Hannover, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **H04M 1/725** (11) **1 296 501 A1**  
**H04M 1/64**

- (25) En (26) En  
(21) 02256523.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2001 US 956724
- (54) • *Höflichkeit-Warnungsmerkmal für mobile elektronische Geräte*
  - *Courtesy alerting feature for mobile electronic devices*
  - *Caractéristique d'avertissement de politesse pour des dispositifs mobiles électroniques*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Byers, Charles Calvin, Wheaton, Illinois 60187, US  
Heck, John Frederick, Wheaton, Illinois 60187, US  
Hinterlong, Stephen Joseph, Elburn, Illinois 60119, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04M 3/523** (11) **1 296 502 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02090341.5 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 US 961875
- (54) • *Anordnung und Verfahren zur Zuteilung von Agenten in einem Call-center*
  - *Method and Apparatus for Agent Allocation in a Contact Center*
  - *Méthode et appareil pour l'attribution des agents dans un centre d'appels*
- (71) Rockwell Electronic Commerce Corporation, 300 Bauman Court, Wood Dale, Illinois 60191, US
- (72) Mengshoel, Ole J., Newport Beach, California 92660, US
- Fertig, Ken, Palo Alto, California 94306, US

- Reddy, Sudhakar, Santa Clara, California 95054, US
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

- (51) **H04M 7/00** (11) **1 296 503 A2**  
H04L 12/66 H04L 29/06

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02292023.5 (22) 12.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.09.2001 FR 0111852
- (54) • *Sprache-über-IP Übergangseinrichtung*
  - *Voice-over-IP gateway*
  - *Passerelle de voix-sur-IP*

- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Pinault, Francis, 92270 Bois-Colombes, FR
- (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H04M 11/00** (11) **1 296 504 A1**  
H04N 7/14 H04M 1/00  
H04Q 9/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 01932279.1 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/04423 25.05.2001  
(87) WO 01/093556 2001/49 06.12.2001  
(30) 29.05.2000 JP 2000158107

- (54) • *KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*
- *COMMUNICATION DEVICE*
- *DISPOSITIF DE COMMUNICATION*

- (71) GINGANET CORPORATION, 4-1, Itachibori 3-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (72) SUDO, Satoru c/o GINGANET CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (74) Schubert, Siegmund, Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel, Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt am Main, DE

**H04M 11/00** → (51) E04H 14/00

**H04M 11/08** → (51) H04L 12/14

**H04M 15/00** → (51) G06F 17/60

**H04M 15/00** → (51) H04L 12/14

**H04M 17/00** → (51) G06F 17/60

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 296 505 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020659.5 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 JP 2001290621
- (54) • *Bildlesegerät, Bilderzeugungsgerät, Bildleseverfahren und Bilderzeugungsverfahren*
  - *Image reading apparatus, image forming apparatus, image reading method and image forming method*
  - *Dispositif de lecture d'image, dispositif de formation d'image, procédé de lecture d'image et procédé de formation d'image*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP
- (72) Sakai, Takaaki, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
Yokobori, Jun, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP

- Kitahara, Yoshinao, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **1 296 506 A2**  
H04N 1/393
- (25) En (26) En
- (21) 02078701.6 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960678
- (54) • *Auswahl eines bildtragenden Produktes dass ein Bild einer bestimmten Grösse benötigt, das durch Konversion eines hochauflösenden digitalen Bildes gewonnen wird*  
• *Selecting an image bearing product requiring a particular size image converted from a high resolution digital image*  
• *Sélection d'un produit portant une image requérant une image d'une taille particulière convertie d'une image numérique haute résolution*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Fredlund, John Randall, Rochester, New York 14650-2201, US
- Parulski, Kenneth Alan, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **1 296 507 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256512.1 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2001 JP 2001285347  
19.09.2001 JP 2001285348
- (54) • *Elektronisches Gerät*  
• *Electronic apparatus*  
• *Dispositif électronique*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Tsubai, Mitsuo, Tenri-shi, Nara, JP
- Sugahara, Kenji, Tenri-shi, Nara, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- H04N 1/06** → (51) G11B 7/125
- 
- H04N 1/191** → (51) G02B 26/12
- 
- (51) **H04N 1/23** (11) **1 296 508 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02026279.6 (22) 28.04.1995
- (84) DE ES FR GB GR IT NL
- (30) 03.05.1994 US 237074
- (54) • *Verfahren zur Erzeugung von multidimensionalen Lithografischen Trennungen ohne Moire-Interferenz*  
• *Method of producing multidimensional lithographic separations free of moire interference*  
• *Procédé de production de séparations lithographiques multidimensionnelles exemptes d'interférences moirées*
- (71) National Graphics, Inc., 4065 North Calhoun Road, Brookfield, WI 53005, US
- (72) Goggins, Timothy P., Neshotah, WI 53058, US
- 
- (74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB
- (62) 95917718.9 / 0 772 797
- 
- (51) **H04N 1/32** (11) **1 296 509 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256484.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001289254  
25.09.2001 JP 2001290423  
23.07.2002 JP 2002213800
- (54) • *Datenübertragungsvorrichtung und Verfahren*  
• *Data communication apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé de communication de données*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kazuhiro, Satoh, Kawaski-shi, Kanagawa, JP
- Tetsuya, Kagawa, Ebina-shi, Kanagawa, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB
- 
- H04N 1/393** → (51) H04N 1/00
- 
- (51) **H04N 1/40** (11) **1 296 510 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02078654.7 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2001 US 957013
- (54) • *System und Verfahren zur Korrektur von Fehlern in erfassten Bildern*  
• *System and method for correcting defects in captured images*  
• *Système et procédé pour la correction de défauts d'images captées*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Wheeler, Richard Bruce, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Keelan, Brian William, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **H04N 1/50** (11) **1 296 511 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02021206.4 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288517
- (54) • *Farbbilderzeugungsgerät*  
• *Color image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images en couleurs*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Shinohara, Tadashi, Ricoh Co., Ltd., Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Muschke, Markus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Ing. Schwabe, Dr.Dr. Sandmair, Dr. Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/50** (11) **1 296 512 A1**  
G03G 15/01
- (25) En (26) En
- (21) 02021331.0 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288799
- (54) • *Farbbilderzeugungsgerät*  
• *Color image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images en couleurs*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Bannai, Kazunori, Ota-ku, Tokyo, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/56** (11) **1 296 513 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02021353.4 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288830
- (54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung*  
• *Image processing apparatus*  
• *Appareil de traitement d'image*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Shimazawa, Yohichi, Nara-shi, Nara, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81677 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/60** (11) **1 296 514 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256530.3 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 960777
- (54) • *Farbverbesserungssystem und -verfahren für elektronisch erzeugte Bilder*  
• *System and method for color correcting electronically captured images*  
• *Système et procédé de correction de couleurs d'images saisies électroniquement*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Hubel, Paul M., Mountain View, California 94040, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- 
- (51) **H04N 5/14** (11) **1 296 515 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02028854.4 (22) 31.08.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 22.01.1998 US 10803
- (54) • *Verfahren zur bewegungskompensierten Mehrhalbverbesserung von Videostandbildern*  
• *Method for providing motion-compensated multi-field enhancement of still images from video*  
• *Méthode pour fournir une amélioration multi-trames compensée en mouvement pour des images vidéo fixes*
- (71) Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Taubman, David S., Redwood City, CA 94061, US

- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- (62) 98116451.0 / 0 944 251

**H04N 5/14** → (51) H04N 5/21

- (51) **H04N 5/21** (11) **1 296 516 A2**  
H04N 5/14
- (25) De (26) De
- (21) 02020794.0 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2001 DE 10146582
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Teilbandzerlegung von Bildsignalen*  
• *Apparatus and process for the separation in subband of picture signals*  
• *Dispositif et procédé de séparation en sous-bandes de signaux d'image*
- (71) Micronas GmbH, Frankenthaler Strasse 2, 81539 München, DE
- (72) Jostschulte, Klaus, 44388 Dortmund, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

**H04N 5/225** → (51) H04N 5/91

**H04N 5/262** → (51) G03B 19/02

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 296 517 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02027149.0 (22) 01.08.1997
- (84) DE ES GB
- (30) 02.08.1996 JP 20510396  
02.08.1996 JP 20510496  
05.08.1996 JP 20622296  
05.08.1996 JP 20622496  
22.10.1996 JP 27958296  
22.10.1996 JP 27958396
- (54) • *Anzeigegerät für Internet-Information*  
• *Internet information displaying apparatus*  
• *Appareil d'affichage d'information internet*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Enomoto, Mitsunobu, Nara-shi, Nara, JP  
Kuchiki, Nobuo, Nishinomiya-shi, Hyougo, JP  
Hase, Yuji, Sijyonawate-shi, Osaka, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- (62) 97113329.3 / 0 822 711

**H04N 5/76** → (51) H04N 5/91

- (51) **H04N 5/783** (11) **1 296 518 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02255953.8 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 JP 2001284627
- (54) • *Scheibenwiedergabegerät und Scheibenwiedergabeverfahren*  
• *Disk playback apparatus and disk playback method*  
• *Appareil de reproduction de disque et procédé de reproduction de disque*
- (71) Alpine Electronics, Inc., 1-1-8 Nishi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kudou, Nobunori, Iwaki-city, Fukushima, JP

- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H04N 5/85** → (51) G11B 20/10

- (51) **H04N 5/91** (11) **1 296 519 A1**  
H04N 5/76 H04N 5/225  
G11B 27/00 G06F 17/30
- (25) Ja (26) En
- (21) 02712453.6 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01413 19.02.2002
- (87) WO 02/067582 2002/35 29.08.2002
- (30) 20.02.2001 JP 2001043396
- (54) • *AUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG, AUFZEICHNUNGSVERFAHREN UND PROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *RECORDING APPARATUS, RECORDING METHOD, AND PROGRAM, AND RECORDING MEDIUM*  
• *APPAREIL, PROCÉDE, PROGRAMME ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) MURAKAMI, Masaharu, C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
ARIDOME, Kenichiro, C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
MORIMOTO, Naoki, C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) MURAKAMI, Masaharu, C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
ARIDOME, Kenichiro, C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
MORIMOTO, Naoki, C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/92** → (51) G11B 20/10

**H04N 7/00** → (51) G03B 19/02

**H04N 7/14** → (51) H04M 11/00

- (51) **H04N 7/15** (11) **1 296 520 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02020700.7 (22) 14.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.09.2001 US 952339
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren für Multimedia-Videoverarbeitung*  
• *Method and system for multimedia video processing*  
• *Méthode et système de traitement vidéo multimedia*
- (71) Polycom Israel Ltd., 94 Derech Em Hamoshavot, P.O.B. 3654, 49310 Petach Tikva, IL
- (72) Elbaz, Moshe, Kiriatal Bialik, 27000, IL  
Eshkoli, Noam, Ra'anana, 43307, IL  
Yona, Ilan, Tel Aviv, 53411, IL  
Eisenberg Aviv, Be'er Sheva, 84682, IL
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**H04N 7/24** → (51) H04L 9/30

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 296 521 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02027824.8 (22) 28.01.1993
- (84) DE FR GB NL

- (30) 29.01.1992 JP 1371992  
25.02.1992 JP 3759992  
25.02.1992 JP 3782192  
28.02.1992 JP 4307592

- (54) • *Kodiergerät mit höher Wirksamkeit und Vorrichtung zum Aufzeichnen/Wiedergeben von Videoinformation*  
• *High-efficiency encoder and video information recording/reproducing apparatus*  
• *Dispositif de codage à haute efficacité et dispositif d'enregistrement/reproduction d'information vidéo*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Ueda, Tomohiro, Mitsubishi Denki K.K., Nagaokakyo-shi, Kyoto, 617, JP  
Itow, Takashi, Mitsubishi Denki K.K., Nagaokakyo-shi, Kyoto, 617, JP  
Asamura, Yoshinori, Mitsubishi Denki K.K., Nagaokakyo-shi, Kyoto, 617, JP  
Onishi, Ken, Mitsubishi Denki K.K., Nagaokakyo-shi, Kyoto, 617, JP  
Mishima, Hidetoshi, Mitsubishi Denki K.K., Nagaokakyo-shi, Kyoto, 617, JP
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 01100964.4 / 1 137 280  
93300616.5 / 0 554 086

**H04N 7/26** (11) **1 296 522 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02256604.6 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.09.2001 US 324300 P
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Deblockierfiltrierung*  
• *Method and apparatus for performing deblock filtering*  
• *Méthode et dispositif pour réaliser filtrage avec déblocage*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
- (72) MacInnis, Alexander G., Los Altos, California 94022-1017, US  
Zhong, Sheng, Fremont, California 94538, US  
Alvarez, Jose R., Sunnyvale, California 94087, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04N 7/26** (11) **1 296 523 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02256643.4 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2001 US 325050 P
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bewegungsschätzung und -kompensation in einem digitalen Dekodierer*  
• *Method and apparatus for improved motion estimation and compensation in digital video compression and decompression*  
• *Procédé et dispositif pour l'estimation et la compensation de mouvement dans un codeur et décodeur d'images vidéo numérique*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
- (72) Macinnis, Alexander G., Los Altos, CA 94022-1017, US  
Zhong, Sheng, Fremont, CA 94538, US  
Alvarez, Jose R., Sunnyvale, CA 94087, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04N 7/28** (11) **1 296 524 A1**  
H04N 7/50  
(25) It (26) En  
(21) 01830597.9 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kompression digitaler Videosignale, und System und Rechnerprogrammprodukt dafür

• Process and apparatus for the compression of digital video signals, a system and a computer program product therefor

• Méthode et appareil de compression de signaux vidéo numériques, et système et produit de programme d'ordinateur correspondants

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Bartolucci, Vilim, 20100 Milano, IT

Pau, Danilo, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT

Piccinelli, Emiliano, 20052 Monza (Milano), IT

(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **H04N 7/32** (11) **1 296 525 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942373.2 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04263 28.06.2000

(87) WO 02/001883 2002/01 03.01.2002

(54) • BILDKODER UND BILDKODIERUNGSVERFAHREN  
• IMAGE ENCODER AND IMAGE ENCODING METHOD  
• CODEUR D'IMAGE ET PROCÉDE DE CODAGE D'IMAGE

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) YAMADA, Yoshihisa, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

TANNO, Okikazu, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

ASAI, Kohtaro, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

MURAKAMI, Tokumichi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfennig, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/50

(51) **H04N 7/50** (11) **1 296 526 A1**  
H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 02292092.0 (22) 23.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 FR 0112251

(54) • MPEG-entsprechendes Videokodierungsverfahren

• Video coding method according to the MPEG standard

• Méthode de codage vidéo selon la norme MPEG

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Francis, Edouard, 35890 Bourg-des-Comptes, FR

Thoreau, Dominique, 35510 Cesson-Sevigne, FR

Bordes, Philippe, 35890 Laille, FR

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/28

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 296 527 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410122.4 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugungssteuerung von statistischen Informationen in einem CSS Signalisierungsknoten

• Process and apparatus for controlling the generation of statistical information in a CSS signaling node

• Méthode et dispositif pour contrôler la génération d'informations statistiques dans un noeud de signalisation CSS

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Sauvage, Pierre, 38450 Notre Dame de Commiers, FR

(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

**H04Q 3/00** → (51) G06F 17/60

**H04Q 3/68** → (51) G06F 11/00

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 296 528 A2**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01310304.9 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 KR 2001057906

(54) • Überprüfungssystem und Verfahren zur Paketverbindungsverarbeitung für mobiles Kommunikationssystem

• Verification system and method for packet call processing operation of mobile telecommunication system

• Système de vérification et procédé pour le traitement d'une communication par paquets dans un système mobile de télécommunications

(71) Electronics and Telecommunications Research Institute, 161, Gajeong-dong, Yuseong-ku, Daejeon-city 305-350, KR

(72) Park, Ae-Soon, Yuseong-ku, Daejeon-city, KR

Nak-Woon, Sung, Yuseong-ku, Daejeon-city, KR

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 296 529 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019951.9 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2001 US 962510

(54) • Routing mittels Anwendungsdatei

• Application location register routing

• Routage utilisant enregistreur d'application

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Ali, Mohammed Zamshed, Plano, Texas 75024, US

O'Toole, Maureen Rose, Plano, Texas 75025, US

Evans, Werner Reinhard, Plano, Texas 75023, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 296 530 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021025.8 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 US 960756

(54) • Dynamische Ressourcenzuteilung in einem drahtlosen Simulcast-Kommunikationssystem

• Dynamic allocation of resources in a simulcast wireless communication system

• Attribution dynamique de ressources dans un système de communication simultanée sans fil

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Eberlein, Keith Branden, Cary, Illinois 60013, US

Thurston, Jeffrey Frank, Lake Zurich, Illinois 60047, US

(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

**H04Q 7/36** → (51) H04B 1/707

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 296 531 A1**  
G01S 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 01660235.1 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FI 20011865

(54) • Verarbeitung von Teilnehmerwegen zur Erfassung der Position eines Mobilfunkendgerätes in einem Mobilfunknetz

• Processing of subscriber paths for locating a mobile terminal in a mobile network

• Traitement des trajets d'abonné pour le positionnement d'une station mobile dans un réseau mobile

(71) Locus Portal Corporation, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

(72) Tanskanen, Tapio, 00510 Helsinki, FI

Heinonen, Tero, 00300 Helsinki, FI

(74) Savela, Antti-Jussi, Patent Agency Compapatent Ltd. Hämeentie 29, 4th. Fl., 00500 Helsinki, FI

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56

**H04Q 9/00** → (51) H04M 11/00

(51) **H04Q 9/04** (11) **1 296 532 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256517.0 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 GB 0122674

(54) • Datenaustauschprotokoll

• Data exchange protocol

• Protocole d'échange de données

(71) E2V Technologies Limited, 106, Waterhouse Lane, Chelmsford, Essex CM1 2QU, GB

(72) Pittock, Roger, Nr. Maldon, Essex CM9 8HT, GB  
(74) Hucker, Nerys, Marconi Intellectual Property  
Marrable House The Vineyards Gt. Baddow,  
Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04R 1/06** → (51) H04R 1/08

(51) **H04R 1/08** (11) **1 296 533 A2**  
H04R 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 02018969.2 (22) 26.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.08.2001 JP 2001255985

(54) • *Mikrofonhalterung mit einem mit Streifenleitern  
geformter Verbindungseinheit*  
• *Microphone holder having connector unit  
molded together with conductive strips*  
• *Support de microphone comportant une unité  
de connexion électrique avec des pistes  
conductrices moulées ensemble*

(71) YAMAHA METANIX CORPORATION, 2630 Shingai,  
Iwara-shi, Shizuoka 438-0025, JP

(72) Sudo, Yoshinori, Yamaha Metanix Corporation,  
Iwata-shi, Shizuoka-ken 438-0025, JP  
Noritaka, Fujiwara, Yamaha Metanix Corporation,  
Iwata-shi, Shizuoka-ken 438-0025, JP

(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER &  
GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE

**H04R 1/40** → (51) H04R 3/12

(51) **H04R 3/12** (11) **1 296 534 A2**  
H04R 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 02102315.5 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2001 US 955699 P

(54) • *Modulares Bass-Array*  
• *Modular bass array*  
• *Réseau modulaire à basse-fréquence*

(71) BOSE CORPORATION, The Mountain, Framingham,  
Massachusetts 01701-9168, US

(72) Jorgensen, Morten, Southborough, MA 01772, US  
Ickler, Christopher B., Sudbury, MA 01776, US

(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**H04R 5/033** → (51) G01S 5/06

**H04R 9/06** → (51) H04R 9/10

(51) **H04R 9/10** (11) **1 296 535 A2**  
H04R 9/06 H04M 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 02256571.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 JP 2001290269

(54) • *Zusammengesetzter Lautsprecher für eine  
tragbare Kommunikationsvorrichtung*  
• *Compound speaker for a portable communica-  
tion device*  
• *Haut-parleur composé pour un dispositif mo-  
bile de communication*

(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

(72) Asahina, Masato, Citizen Electronics Co., Ltd.,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Furuya, Masahito Citizen Electronics Co., Ltd.,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04R 19/01** (11) **1 296 536 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450170.2 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 AT 20011503

(54) • *Elektroakustischer Wandler*  
• *Electroacoustic transducer*  
• *Transducteur électroacoustique*

(71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21 - 25,  
1230 Wien, AT

(72) Pribyl, Richard Ing., 2401 Fischamend, AT  
Lenhard-Backhaus, Hugo Dipl.-Ing., 1030 Wien, AT

(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,  
Mahlerstrasse 9 P. O. Box 96, 1015 Wien, AT

(51) **H04R 25/00** (11) **1 296 537 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020337.8 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2001 DE 10146886

(54) • *Hörgerät mit automatischer Umschaltung auf  
Hörspulenbetrieb*  
• *Hearing aid with automatic changeover to coil  
mode*  
• *Prothèse auditive avec commutation automati-  
que vers le mode bobine*

(71) Siemens Audiologische Technik GmbH,  
Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE

(72) Martin, Raimund, 91330 Eggolsheim, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney,  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,  
DE

(51) **H05B 1/02** (11) **1 296 538 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02017292.0 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 DE 10146239

(54) • *Elektrische Heizung, insbesondere zur Innen-  
raumbeheizung eines Instrumenten-Schutz-  
schanks*  
• *Electrical heating, particularly inner space  
heating of cupboard protecting instruments*  
• *Dispositif de chauffage, en particulier de chauf-  
fage d'espaces fermés de placards destinés à  
la protection d'instruments*

(71) Hess, Martin, Prinz-Eugen-Strasse 11, 85051  
Ingolstadt, DE

(72) Hess, Martin, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Neubauer, Hans-Jürgen, Dipl.-Phys., Neubauer -  
Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051  
Ingolstadt, DE

**H05B 1/02** → (51) E01C 19/48

**H05B 3/00** → (51) H01L 21/02

**H05B 3/48** → (51) H05B 3/52

(51) **H05B 3/52** (11) **1 296 539 A1**  
H05B 3/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356172.3 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2001 FR 0112184

(54) • *Verfahren zur Herstellung von keramischen  
Heizelementen*  
• *Method of producing heating elements*  
• *Procédé de fabrication d'éléments chauffants*

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR

(72) Sasso, Michel, 88120 Vagney, FR

(74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4  
M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR

**H05B 33/00** → (51) G03F 7/004

**H05B 33/10** → (51) G03F 7/004

**H05B 33/14** → (51) G03F 7/004

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/22

(51) **H05B 33/22** (11) **1 296 540 A1**  
H05B 33/26 H05B 33/14  
G03F 7/039 G09F 9/30  
G02F 1/1333

(25) Ja (26) En

(21) 01941258.4 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05466 26.06.2001

(87) WO 02/001922 2002/01 03.01.2002

(30) 28.06.2000 JP 2000194019

(54) • *DISPLAY*  
• *DISPLAY*  
• *AFFICHEUR*

(71) TORAY INDUSTRIES, INC., Shiga Plant, 1-1,  
Sonoyama 1-chome, Otsu-shi, Shiga 520, JP

(72) OKUDA, Ryoji, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
FUJIMORI, Shigeo, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP

OKA, Tetsuo, Otsu-shi, Shiga 520-2141, JP  
TOMIKAWA, Masao, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H05B 33/22** → (51) G03F 7/004

**H05B 33/26** → (51) H05B 33/22

**H05B 37/02** → (51) H05B 41/00

(51) **H05B 41/00** (11) **1 296 541 A1**  
H05B 37/02 H05B 41/295  
H05B 41/36

(25) De (26) De

(21) 01810867.0 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schaltungsanordnung, Vorrichtung zur Abgabe  
von UV-Strahlen und Verfahren zum Betreiben  
einer Schaltungsanordnung*

• *Circuit device and method to produce UV rays*  
• *Dispositif et méthode de production de rayons  
UV*

(71) Uviterno AG, Musterplatzstrasse 3, 9442 Berneck,  
CH

- (72) Krause, Axel, 9650 Neslau, CH  
Glaus, Bernhard, 9030 Abtwil, CH
- (74) Stocker, Kurt, et al, Büchel, von Révy & Partner,  
Zedempark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

- (51) **H05B 41/282** (11) **1 296 542 A1**  
H05B 41/285 H05B 41/392  
H01L 41/04
  - (25) En (26) En  
(21) 02256562.6 (22) 20.09.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001288748  
18.09.2002 JP 2002271547
  - (54) • *Wechselrichter für eine Entladungslampe*  
• *Inverter circuit for a discharge tube*  
• *Onduleur pour une lampe à décharge*
  - (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi,  
Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
  - (72) Suzuki, Sinichi, c/o Minebea Co., Ltd., Asaba-cho,  
Iwata-gun, Shizuoka-ken, JP  
Kamiya, Yasuhiro, c/o Minebea Co., Ltd., Asaba-  
cho, Iwata-gun, Shizuoka-ken, JP  
Kawamoto, Koji, Tokyo, JP  
Ushijima, Masakazu, Tokyo, JP
  - (74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise,  
McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton  
Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

**H05B 41/285** → (51) H05B 41/282

- (51) **H05B 41/292** (11) **1 296 543 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02080149.4 (22) 02.12.1999
- (84) AT BE DE FR GB NL
- (30) 17.12.1998 EP 98204287
- (54) • *Schaltungsanordnung*  
• *Circuit arrangement*  
• *Circuit*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Derra, Guenther Hans, 5656 AA Eindhoven, NL  
Fischer, Hanns Ernst, 5656 AA Eindhoven, NL  
Ganser, Hans-Guenther, 5656 AA Eindhoven, NL  
Kruecken, Thomas, 5656 AA Eindhoven, NL  
Moench, Holger, 5656 AA Eindhoven, NL  
Snijkers, Rob, 5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, et al, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL
- (62) 99964531.0 / 1 057 377

**H05B 41/295** → (51) H05B 41/00

**H05B 41/36** → (51) H05B 41/00

**H05B 41/392** → (51) H05B 41/282

- (51) **H05K 1/02** (11) **1 296 544 A1**  
H05K 5/02 H05K 7/14  
H05K 7/00 H04M 1/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 01936845.5 (22) 04.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/04710 04.06.2001
- (87) WO 02/003764 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 JP 2000198502  
31.10.2000 JP 2000333024  
31.10.2000 JP 2000333026
- (54) • *FLEXIBLE LEITERPLATTE UND FALTBARES  
MOBILTELEPHONTERMINAL*  
• *FLEXIBLE PRINTED CIRCUIT BOARD AND  
FOLDABLE CELL PHONE TERMINAL*

- *CARTE DE CIRCUIT IMPRIME SOUPLE ET  
TERMINAL TELEPHONIQUE CELLULAIRE  
PLIABLE*
- (71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-  
Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP  
Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., 201  
Minamiyoshikata 3-chome, Tottori-shi, Tottori-ken  
680-8634, JP
- (72) UEYAMA, Tomoki, Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Tottori-shi, Tottori 680-8634, JP
- OSAKI, Jiro, Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., Tottori-  
shi, Tottori 680-8634, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H05K 5/00** (11) **1 296 545 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021345.0 (22) 23.09.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 DE 20115670 U
  - (54) • *Gehäuse für ein elektronisches Steuergerät in  
Fahrzeuge*  
• *Housing for an electronic control device in ve-  
hicles*  
• *Boîtier pour dispositif de commande électroni-  
que dans des véhicules*
  - (71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH  
& Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell,  
DE
  - (72) Skofljanec, Robert, 78345 Moos-Bankholzen, DE  
Lange, Reinhard, 78343 Gaienhofen, DE
  - (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner  
Gbr, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **H05K 5/00** (11) **1 296 546 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02021372.4 (22) 24.09.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.2001 DE 20115659 U
  - (54) • *Gehäuse für ein elektrisches steuergerät in  
Fahrzeuge*  
• *Housing for an electronic control device in ve-  
hicles*  
• *Boîtier pour dispositif de commande électroni-  
que dans des véhicules*
  - (71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH  
& Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell,  
DE
  - (72) Skofljanec, Robert, 78345 Moos-Bankholzen, DE  
Lange, Reinhard, 78343 Gaienhofen, DE
  - (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner  
Gbr, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**H05K 5/02** → (51) H01H 71/12

**H05K 5/02** → (51) H05K 1/02

**H05K 7/00** → (51) H05K 1/02

**H05K 7/14** → (51) H05K 1/02

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 296 547 A2**  
G06F 1/18
  - (25) En (26) En  
(21) 02019565.7 (22) 02.09.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 US 957999

- (54) • *Einrichtung und Verfahren zum elektrischen  
Anschluss eines Steuerteils*  
• *Apparatus and method for electrically coupling  
a bezel*  
• *Appareil et méthode pour connecter électrique-  
ment une façade*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Bertram, Thomas J., Phoenix, AZ 85044, US  
Wong, Suzanne M, Tempe, AZ 85283, US  
Richardson, Patrick J., Tempe, AZ 85283, US
- (74) Treleven, Colin, Motorola European Intellectual  
Property Operations, Midpoint, Alencon Link,  
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H05K 13/08** (11) **1 296 548 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020112.5 (22) 07.09.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 JP 2001290133
  - (54) • *Verfahren zur Ordnung von Bauteile und Ein-  
richtung zur Montage von Bauteilen*  
• *Parts arranging method and parts mounting  
apparatus*  
• *Méthode pour arranger des composants et  
appareil de montage de composants*
  - (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
  - (72) Ohuchi, Atsushi, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi  
City, Osaka 570-8677, JP  
Sugata, Takuji, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi  
City, Osaka 570-8677, JP  
Ozawa, Yoshio, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi  
City, Osaka 570-8677, JP
  - (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

<b>I.1(3)</b>		(11) <b>0 950 845</b>	(51) F16L 3/16	(11) <b>1 005 847</b>	(51) A61F 13/475
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		F16F 15/04		A61F 13/533	A61F 13/536
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 950 991</b>	(51) G07F 7/00	(11) <b>1 008 486</b>	(51) B60N 2/56
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		G07F 15/00	G07F 7/08	B60N 2/66	B60N 2/64
		(11) <b>0 952 695</b>	(51) H04L 1/20	(11) <b>1 008 706</b>	(51) E04H 15/48
		(11) <b>0 953 405</b>	(51) B24B 9/14	A63B 63/00	E04H 15/40
		B24B 49/02	B24B 49/10	(11) <b>1 008 876</b>	(51) G02B 6/26
(11) <b>0 692 486</b>	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 953 898</b>	(51) G06F 9/32	G02B 6/42	G02B 6/28
(11) <b>0 792 035</b>	(51) H04B 10/17	G06F 9/30	G06F 9/45	(11) <b>1 008 942</b>	(51) G06F 13/16
H04J 14/02		G06F 11/00	G06F 9/38	G11C 11/00	
(11) <b>0 817 087</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 962 377</b>	(51) B62D 5/06	(11) <b>1 008 944</b>	(51) G06F 17/30
H03K 5/1534		B62D 6/00		(11) <b>1 010 504</b>	(51) B26F 3/02
(11) <b>0 833 545</b>	(51) H04R 1/24	(11) <b>0 965 899</b>	(51) G05G 1/10	B65H 26/02	B26D 1/02
(11) <b>0 853 408</b>	(51) H04L 12/56	G05G 1/02		B26D 1/08	B26D 5/18
H04Q 11/04		(11) <b>0 968 891</b>	(51) B60R 25/00	(11) <b>1 011 230</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 856 976</b>	(51) H04M 1/00	B60R 13/10	G07B 15/00	(11) <b>1 013 562</b>	(51) B65D 53/02
H04M 11/06		(11) <b>0 969 194</b>	(51) F01N 3/20	B65D 81/32	
(11) <b>0 862 124</b>	(51) G06F 17/30	F02D 41/00	F02D 41/02	(11) <b>1 013 570</b>	(51) B65G 21/10
(11) <b>0 863 482</b>	(51) G06K 19/08	(11) <b>0 969 438</b>	(51) G09B 5/06	B65G 15/00	
G06K 13/077	G06K 17/00	G08B 13/14		(11) <b>1 014 131</b>	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 865 169</b>	(51) H04B 1/38	(11) <b>0 969 505</b>	(51) H01L 21/762	G02B 6/245	
H01Q 1/24		H01L 21/20		(11) <b>1 016 553</b>	(51) B60B 21/06
(11) <b>0 871 298</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 970 863</b>	(51) B60T 13/66	B60B 1/04	B60B 9/26
(11) <b>0 880 010</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 972 529</b>	(51) A61G 9/02	(11) <b>1 016 570</b>	(51) B60R 25/02
(11) <b>0 880 254</b>	(51) H04L 29/06	A61L 2/07		(11) <b>1 017 200</b>	(51) H04L 12/64
H04L 29/08	G07F 7/10	(11) <b>0 975 017</b>	(51) H01L 21/314	(11) <b>1 017 253</b>	(51) H04R 25/00
(11) <b>0 893 304</b>	(51) B60Q 1/14	(11) <b>0 982 159</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>1 018 569</b>	(51) C25D 13/06
(11) <b>0 894 664</b>	(51) B60Q 1/00	(11) <b>0 982 203</b>	(51) B60R 25/04	C25D 13/22	C09D 5/44
(11) <b>0 894 666</b>	(51) B60Q 1/14	(11) <b>0 984 296</b>	(51) G01S 7/03	B05D 7/00	
B60R 16/00		G01S 13/87	H01P 5/12	(11) <b>1 020 737</b>	(51) G01V 3/12
(11) <b>0 896 497</b>	(51) H04R 9/06	(11) <b>0 984 312</b>	(51) G02B 27/09	(11) <b>1 022 040</b>	(51) A63H 33/06
H04R 1/28		H01S 5/40	B41J 2/45	A63H 33/08	A63H 33/10
(11) <b>0 905 739</b>	(51) H01J 29/46	(11) <b>0 987 641</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 027 963</b>	(51) B25D 11/12
(11) <b>0 907 145</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 992 582</b>	(51) C12N 15/09	B25D 17/06	B25D 16/00
G06T 7/60	G06T 7/20	A61K 39/00	C12N 15/62	(11) <b>1 028 019</b>	(51) B60K 17/10
(11) <b>0 911 758</b>	(51) G06K 19/16	(11) <b>0 993 150</b>	(51) H04L 12/28	F16H 39/08	
G06K 7/12	B42D 15/10	H04Q 7/22		(11) <b>1 028 020</b>	(51) B60K 17/10
G06K 19/06		(11) <b>0 994 510</b>	(51) H01L 27/02	F16H 39/08	
(11) <b>0 913 690</b>	(51) G01N 33/48	H01L 21/336	H01L 29/78	(11) <b>1 028 521</b>	(51) H02P 7/00
G01N 33/543		(11) <b>0 995 640</b>	(51) B60R 21/04	(11) <b>1 029 545</b>	(51) A61K 35/80
(11) <b>0 919 949</b>	(51) G06K 15/00	B60R 13/02		A61P 19/00	A61P 3/00
(11) <b>0 921 283</b>	(51) F01N 7/18	(11) <b>0 995 650</b>	(51) B60R 25/04	(11) <b>1 030 279</b>	(51) G08B 17/10
F16L 27/10		(11) <b>0 997 357</b>	(51) B60R 22/195	(11) <b>1 031 497</b>	(51) B62D 35/00
(11) <b>0 929 104</b>	(51) H01L 27/15	(11) <b>0 997 492</b>	(51) C08K 5/31	(11) <b>1 033 151</b>	(51) A63B 69/06
H01L 51/20	H01L 27/00	C08K 5/38	C07C 329/14	(11) <b>1 033 261</b>	(51) B41N 3/03
(11) <b>0 933 579</b>	(51) F16L 37/084	C07C 279/18		B41N 3/04	B41N 1/08
(11) <b>0 939 508</b>	(51) H04J 11/00	(11) <b>0 997 688</b>	(51) F23Q 9/04	(11) <b>1 033 430</b>	(51) D06F 57/04
H04B 7/26		(11) <b>1 001 100</b>	(51) E03D 11/14	F16B 2/00	F16B 5/06
(11) <b>0 939 533</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>1 001 268</b>	(51) G01R 15/24	F16B 2/10	F16B 2/06
H01R 13/24		(11) <b>1 001 279</b>	(51) G01V 8/10	(11) <b>1 034 992</b>	(51) B60S 1/38
(11) <b>0 947 603</b>	(51) C23C 14/22	(11) <b>1 002 700</b>	(51) B60R 19/52	(11) <b>1 035 380</b>	(51) F24C 15/20
H01J 37/12	C23C 16/48	B60R 19/40		H05B 6/68	
C23C 16/505	H01J 37/317	(11) <b>1 003 220</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 035 624</b>	(51) H01S 5/223
H01J 37/32		(11) <b>1 004 896</b>	(51) G01S 15/89	H01S 5/323	
(11) <b>0 947 658</b>	(51) E05F 15/14	G01S 7/52		(11) <b>1 039 088</b>	(51) E06B 3/50
E05F 15/20		(11) <b>1 004 904</b>	(51) G02B 6/13	E06B 3/46	E05D 15/10
(11) <b>0 950 788</b>	(51) E05F 15/16	G02B 6/12		(11) <b>1 039 123</b>	(51) F02M 63/02
E05F 15/10	F16H 7/10			F02M 55/00	



(11) <b>1 041 520</b> G07F 7/00 A45C 11/18	(51) G07F 7/08 A45C 1/00 G06K 7/00	(11) <b>1 069 005</b> (51) B60R 21/20	(11) <b>1 085 361</b> G03B 13/34 G02B 7/08	(51) G02B 7/10 G02B 7/04
(11) <b>1 043 387</b> C11D 17/06 C11D 11/02	(51) C11D 3/34 C11D 1/22 C07C 309/31	(11) <b>1 069 478</b> G03F 7/16	(51) G03F 7/20 G03F 7/32	(11) <b>1 086 855</b> B60R 1/076
(11) <b>1 043 836</b> H03H 9/02	(51) H03H 9/64	(11) <b>1 069 728</b> (51) H04L 12/24	(11) <b>1 088 508</b> (51) A47L 9/18	(51) B60R 1/078 B60R 1/06
(11) <b>1 044 765</b> B24B 37/04 H01L 21/00 B24B 49/12	(51) B24B 7/17 B24B 41/06 H01L 21/304	(11) <b>1 070 606</b> B60C 11/12	(11) <b>1 088 604</b> B65G 47/84	(51) B60C 11/11 B60C 11/13
(11) <b>1 045 252</b> (51) G01R 31/28	(51) B24B 7/17 B24B 41/06 H01L 21/304	(11) <b>1 070 799</b> E04C 2/26 E04H 1/12 B28B 11/00 E04B 1/348	(11) <b>1 088 626</b> B25B 27/08	(51) E04C 2/04 E04B 2/72 E04C 2/296 B28B 11/12
(11) <b>1 045 486</b> H01R 13/631	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 070 865</b> F16C 3/035	(11) <b>1 089 272</b> G11B 17/04	(51) F16C 29/04
(11) <b>1 046 356</b> (51) A45D 33/34	(51) H01R 13/74	(11) <b>1 070 904</b> (51) F16L 55/033	(11) <b>1 089 504</b> H04L 29/06	(51) H01R 13/74
(11) <b>1 049 073</b> (51) G10L 19/10	(51) A45D 33/34	(11) <b>1 072 344</b> (51) B23B 27/04	(11) <b>1 090 568</b> A47C 9/00	(51) G10L 19/10
(11) <b>1 050 371</b> B23Q 3/18	(51) G10L 19/10	(11) <b>1 073 174</b> H02H 7/08	(11) <b>1 090 816</b> (51) B60R 21/26	(51) B23Q 3/18
(11) <b>1 050 378</b> (51) B25B 7/10	(51) B24B 9/14 G02C 13/00	(11) <b>1 074 266</b> A61P 31/04	(11) <b>1 090 857</b> B65G 65/00	(51) B24B 9/14 G02C 13/00
(11) <b>1 052 330</b> (51) E01B 7/02	(51) B25B 7/10	(11) <b>1 074 691</b> E06B 9/70	(11) <b>1 091 055</b> (51) E04C 2/04	(51) E01B 7/02
(11) <b>1 054 179</b> F16D 51/20	(51) E01B 7/02	(11) <b>1 074 789</b> (51) F22G 5/12	(11) <b>1 091 102</b> (51) F01P 11/02	(51) F16D 65/09
(11) <b>1 054 253</b> (51) G01N 22/04	(51) F16D 65/09	(11) <b>1 074 789</b> (51) F22G 5/12	(11) <b>1 091 445</b> H01Q 9/04 H01Q 9/06	(51) G01N 22/04
(11) <b>1 055 561</b> (51) B60R 9/045	(51) G01N 22/04	(11) <b>1 075 902</b> B23D 29/02	(11) <b>1 091 469</b> F16C 17/04	(51) B60R 9/045
(11) <b>1 056 202</b> H03H 9/02	(51) B60R 9/045	(11) <b>1 075 903</b> B23Q 1/03	(11) <b>1 091 486</b> (51) H03F 3/387	(51) H03H 9/145 H03H 3/10
(11) <b>1 059 178</b> B60H 1/34	(51) H03H 9/145 H03H 3/10	(11) <b>1 075 904</b> B25B 5/06	(11) <b>1 092 496</b> (51) B23K 9/04	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 059 506</b> G01D 5/16	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 076 221</b> G01B 11/25	(11) <b>1 094 251</b> F16H 61/22	(51) G01D 5/16
(11) <b>1 059 542</b> (51) G01V 3/10	(51) G01B 7/00	(11) <b>1 076 333</b> G11B 7/135 G11B 7/125	(11) <b>1 094 349</b> G02B 7/28 G03B 13/32	(51) G01V 3/10
(11) <b>1 059 719</b> H02B 7/08	(51) G01V 3/10	(11) <b>1 077 101</b> B23K 9/127	(11) <b>1 095 655</b> A61P 25/06	(51) H02G 9/10 H02B 1/56
(11) <b>1 059 720</b> H02B 1/56	(51) H02G 9/10 H02B 7/08	(11) <b>1 077 448</b> (51) G10L 15/04	(11) <b>1 096 267</b> (51) G01R 33/565	(51) H02G 9/10 H02B 7/08
(11) <b>1 059 766</b> H04L 29/12	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 077 485</b> H01L 23/532	(11) <b>1 096 493</b> G11B 21/08	(51) H04L 12/24
(11) <b>1 060 750</b> A61K 31/70 A61K 31/795	(51) A61K 31/185 A61K 31/725 A61K 37/02	(11) <b>1 078 825</b> (51) B60R 21/26	(11) <b>1 096 600</b> H01Q 1/08	(51) A61K 31/70 A61K 31/795
(11) <b>1 060 836</b> B24B 41/00	(51) B24B 37/04 B23Q 7/04	(11) <b>1 079 408</b> (51) H01H 71/24	(11) <b>1 096 786</b> (51) H04N 1/60	(51) B24B 37/04 B23Q 7/04
(11) <b>1 061 273</b> F16L 3/13	(51) F16B 13/08 H02G 3/30	(11) <b>1 080 849</b> (51) B25D 16/00	(11) <b>1 096 789</b> (51) H04N 3/15	(51) F16L 3/13
(11) <b>1 061 328</b> G01B 7/012	(51) G01B 7/00	(11) <b>1 081 021</b> B62D 13/04	(11) <b>1 096 790</b> (51) H04N 3/15	(51) G01B 7/00
(11) <b>1 061 748</b> G06T 5/00	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 081 035</b> B62J 39/00	(11) <b>1 098 101</b> F16H 61/02	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 063 047</b> B23K 26/14	(51) B23K 26/00	(11) <b>1 081 066</b> B65G 65/06	(11) <b>1 098 116</b> (51) F16J 15/22	(51) B23K 26/00
(11) <b>1 063 049</b> B23K 26/073	(51) B23K 26/06	(11) <b>1 081 110</b> C04B 40/06	(11) <b>1 099 439</b> A61K 31/472 A61K 31/4468	(51) B23K 26/06
(11) <b>1 063 056</b> B24B 37/04	(51) B24B 53/007 B24B 49/12	(11) <b>1 081 286</b> E01B 26/00	(11) <b>1 099 446</b> A61P 25/00	(51) B24B 53/007 B24B 49/12
(11) <b>1 063 061</b> B23P 19/06	(51) B25B 23/14	(11) <b>1 081 403</b> (51) F16D 55/10	(11) <b>1 099 954</b> (51) G01R 33/385	(51) B23P 19/06
(11) <b>1 063 475</b> F24H 9/20	(51) F23Q 9/08	(11) <b>1 083 297</b> E21B 31/00	(11) <b>1 100 092</b> (51) G21K 1/06	(51) F23Q 9/08
(11) <b>1 065 366</b> F02M 55/00	(51) F02M 61/16	(11) <b>1 083 363</b> F16L 27/10	(11) <b>1 101 451</b> (51) A61C 1/08	(51) F02M 61/16
		(11) <b>1 083 505</b> G07F 7/00	(11) <b>1 101 584</b> B28B 11/04 B28B 11/00	(51) G07F 7/00
		(11) <b>1 084 712</b> C07C 43/178	(11) <b>1 102 212</b> G06F 17/30	(51) A61K 49/04

(11) <b>1 102 250</b> G11B 7/125	(51) G11B 7/135 G02B 27/00	(11) <b>1 118 439</b> B28B 7/10 B28B 15/00	(51) B28B 3/02 B28B 1/08 B28B 13/06	(11) <b>1 136 117</b> B01F 3/12	(51) B01F 1/00
(11) <b>1 103 220</b>	(51) A61B 6/03	(11) <b>1 118 440</b> B28B 7/36	(51) B28B 7/38 B29C 67/24	(11) <b>1 136 292</b> B60J 7/00	(51) B60J 5/10 B62D 27/02
(11) <b>1 103 409</b> B60L 3/00	(51) B60L 11/02	(11) <b>1 118 525</b> G09F 3/18	(51) B62B 5/00	(11) <b>1 136 328</b> B62D 7/22	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 103 869</b>	(51) G03G 21/00	(11) <b>1 118 728</b> A47B 96/14	(51) E04B 2/74	(11) <b>1 136 410</b> B65H 19/30 B65H 19/12 B65H 16/08	(51) B65H 35/04 B62B 1/26 B65H 35/06 B65H 16/00
(11) <b>1 106 392</b> B60C 11/13 B29C 35/02	(51) B60C 11/04 B29C 33/42 B29D 30/06	(11) <b>1 118 744</b>	(51) E06B 7/23	(11) <b>1 136 687</b> F01D 25/30	(51) F02K 1/04 F02K 1/82
(11) <b>1 106 456</b>	(51) B60S 1/52	(11) <b>1 118 951</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 136 988</b>	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 106 619</b> G01N 27/06 C12Q 1/68	(51) C07F 17/02 G01N 33/483 G01N 27/00	(11) <b>1 120 056</b> A43B 7/24	(51) A43B 13/18	(11) <b>1 138 275</b> A61C 1/00	(51) A61C 17/02
(11) <b>1 106 819</b> F02M 69/54	(51) F02M 37/22	(11) <b>1 120 215</b> B28B 11/08	(51) B28B 11/12 E04B 2/14	(11) <b>1 138 337</b> A61K 9/16	(51) A61M 5/00 A61K 9/22
(11) <b>1 106 887</b>	(51) F16L 3/12	(11) <b>1 120 361</b> B65G 47/08 B29D 30/00	(51) B29D 30/26 B65D 85/04	(11) <b>1 138 819</b> D06M 15/273 C08L 63/00	(51) D06M 15/263 D06M 13/11 C08L 33/00
(11) <b>1 107 382</b> H01R 13/432	(51) H01R 13/436 H01R 43/20	(11) <b>1 120 493</b>	(51) E01B 35/00	(11) <b>1 138 849</b> E04G 1/16	(51) E04G 7/30 E04G 1/26
(11) <b>1 107 624</b> H04L 1/08	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 120 695</b> G05B 19/042	(51) G05B 19/418 G05B 19/05	(11) <b>1 139 362</b> H01H 1/20	(51) H01H 11/06 H01H 1/58
(11) <b>1 108 413</b>	(51) A61J 1/03	(11) <b>1 120 768</b> G02F 1/17	(51) G09F 9/37 B43L 1/00	(11) <b>1 139 581</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 108 526</b> B29D 30/20 B29C 65/56	(51) B29D 30/42 B29C 53/50 B29D 23/00	(11) <b>1 122 105</b>	(51) B60H 3/00	(11) <b>1 146 076</b>	(51) C08L 7/00
(11) <b>1 109 263</b>	(51) H01R 13/436	(11) <b>1 122 773</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 148 187</b> E05B 65/20 E05B 65/12	(51) E05B 5/00 B60J 5/04
(11) <b>1 110 502</b> A61B 5/044	(51) A61B 5/0402 A61B 5/00	(11) <b>1 123 842</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 148 514</b> G11C 7/06	(51) G11C 11/22
(11) <b>1 110 883</b> B28B 13/04	(51) B65G 47/90 B28B 11/00	(11) <b>1 126 556</b> H01R 13/629	(51) H01R 13/436 H01R 13/58	(11) <b>1 149 764</b> B64G 1/10 B64G 1/24	(51) B64G 1/44 H02J 17/00
(11) <b>1 111 154</b> E04D 15/06 B29C 65/78	(51) E04D 15/04 B29C 65/10	(11) <b>1 126 629</b> H04B 7/08	(51) H04B 7/04	(11) <b>1 149 825</b> C08F 20/16 C07C 67/31	(51) G03F 7/039 C07C 67/14 C07C 69/67
(11) <b>1 111 335</b> G01C 21/26 G01C 21/00	(51) G01C 19/00 G01C 25/00 G01D 11/30	(11) <b>1 127 718</b> B60C 9/22	(51) B60C 17/00	(11) <b>1 149 952</b>	(51) E01F 8/00
(11) <b>1 111 843</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28 H04Q 7/38	(11) <b>1 127 936</b> C09K 11/08 H01J 31/12	(51) C09K 11/00 H01J 17/49	(11) <b>1 149 967</b> E05B 65/20	(51) E05B 47/00
(11) <b>1 111 887</b>	(51) H04Q 7/20	(11) <b>1 129 731</b> A61L 27/16	(51) A61L 27/26	(11) <b>1 149 970</b> E05B 65/20	(51) E05B 47/00
(11) <b>1 112 698</b> A43B 3/26 A63C 17/06	(51) A43B 5/16 A63C 1/26	(11) <b>1 129 972</b> B65H 29/14	(51) B65H 31/06 B26D 1/08	(11) <b>1 152 601</b> H04N 5/12	(51) H04N 5/08
(11) <b>1 112 997</b> C07C 69/96 C25B 1/26	(51) C07C 68/02 C01B 7/04 C01B 31/28	(11) <b>1 130 192</b>	(51) E04G 9/05	(11) <b>1 154 605</b> H04L 25/03	(51) H04L 27/233
(11) <b>1 113 394</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 132 106</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 156 541</b> H01M 6/16	(51) H01M 4/36 H01M 4/58
(11) <b>1 113 413</b> G09G 1/16	(51) G09G 5/36	(11) <b>1 132 939</b>	(51) H01J 29/76	(11) <b>1 157 760</b> B21D 37/20	(51) B21D 11/10
(11) <b>1 113 394</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 134 115</b> B60N 2/66 B60N 2/48	(51) B60N 2/64 B60N 2/427	(11) <b>1 158 199</b> F16D 65/092	(51) H01M 4/36 H01M 4/58
(11) <b>1 115 110</b> G11B 7/00 G11B 7/125	(51) G11B 7/09 G11B 7/095 G11B 7/135	(11) <b>1 134 335</b> E05B 9/04	(51) E05B 47/06 E05B 27/00	(11) <b>1 158 231</b> F15B 13/044 F15B 13/043	(51) F16D 66/02
(11) <b>1 115 197</b> H03D 1/22	(51) H03D 3/00	(11) <b>1 134 339</b> B60J 5/04	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 158 334</b>	(51) F16K 31/06 F15B 13/04
(11) <b>1 116 729</b> C08F 36/04	(51) C08F 2/34 C08F 2/44	(11) <b>1 134 376</b> F02D 41/14	(51) F01N 9/00 F02D 41/02	(11) <b>1 158 487</b> F02M 35/12	(51) G02B 26/12
(11) <b>1 116 730</b> C08F 136/06	(51) C08F 2/34 C08F 4/70	(11) <b>1 134 377</b> F02D 41/02	(51) F01N 11/00	(11) <b>1 159 979</b>	(51) G10K 11/178
(11) <b>1 116 805</b> D01D 5/247 B29C 47/00 F02M 69/04	(51) D01D 1/04 B05B 17/06 B01F 3/08 F23D 11/34	(11) <b>1 134 521</b>	(51) F25B 49/02	(11) <b>1 160 137</b> B62D 7/22	(51) A61M 5/32
(11) <b>1 116 885</b>	(51) F04D 27/02	(11) <b>1 136 071</b> A61K 31/404 A61K 31/496 A61K 31/5377 A61K 31/454 A61K 45/06	(51) A61K 31/00 A61K 31/4439 A61K 31/422 A61K 31/427 A61K 31/407 A61P 3/10	(11) <b>1 160 370</b>	(51) B60R 21/20 F16F 7/10

(11) <b>1 160 724</b> G06K 19/077 H05K 3/34	(51) G06K 19/067 H01L 23/485	(11) <b>1 180 446</b>	(51) B60L 11/12	(11) <b>1 195 501</b> F01N 3/023	(51) F01N 9/00 F01N 3/032
(11) <b>1 160 950</b>	(51) H02G 3/06	(11) <b>1 180 494</b> H03H 9/17	(51) B81B 3/00 H03H 3/02	(11) <b>1 195 681</b>	(51) G06F 11/273
(11) <b>1 162 046</b> B26D 5/02	(51) B26F 1/38 B26D 5/06	(11) <b>1 180 662</b> G01B 21/02 G01D 5/347	(51) G01B 21/04 G01B 11/02	(11) <b>1 195 888</b>	(51) H03B 23/00
(11) <b>1 162 384</b>	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 180 804</b> H01L 43/04	(51) H01L 43/06 G01R 33/07	(11) <b>1 197 288</b> B23K 35/40	(51) B23K 35/28 B23K 35/02
(11) <b>1 162 397</b> B21D 26/02	(51) F16L 11/15	(11) <b>1 182 336</b> F02M 35/10	(51) F02B 61/04	(11) <b>1 197 324</b> C09J 123/10 B32B 15/08	(51) B32B 31/00 C09J 127/06
(11) <b>1 162 747</b>	(51) H03K 19/177	(11) <b>1 182 338</b> F02B 63/00 F01L 1/02	(51) F02B 75/22 F02B 67/06	(11) <b>1 197 328</b>	(51) B32B 27/36
(11) <b>1 166 823</b>	(51) A62C 3/02	(11) <b>1 182 534</b> G06F 9/445	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 197 538</b>	(51) C09D 183/08
(11) <b>1 167 105</b> B60K 11/04	(51) B60K 11/02	(11) <b>1 184 005</b>	(51) A61C 7/14	(11) <b>1 197 539</b> C09D 183/10	(51) C09D 183/14 C09D 183/08
(11) <b>1 167 182</b>	(51) B64C 1/14	(11) <b>1 184 668</b> H01F 41/02	(51) G01P 3/487	(11) <b>1 197 594</b>	(51) D06F 67/04
(11) <b>1 167 805</b> F16D 65/20 F16J 1/00	(51) F16D 55/228 B62L 1/00 F16D 65/847	(11) <b>1 184 764</b>	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 197 693</b> G01N 1/00	(51) F16K 13/00 B01J 19/00
(11) <b>1 167 846</b>	(51) F16K 27/00	(11) <b>1 186 318</b> A61P 25/06	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 197 916</b> B41J 2/21 B41J 29/393	(51) G06K 15/10 H04N 1/60 B41J 19/78
(11) <b>1 167 849</b>	(51) F16K 31/56	(11) <b>1 186 379</b> B24D 13/14	(51) B24D 9/08 B24D 13/18	(11) <b>1 199 067</b> A61K 31/451 A61P 25/00 A61P 25/04 A61P 25/08 A61P 29/00	(51) A61K 31/00 A61K 31/453 A61P 25/02 A61P 25/06 A61P 9/10
(11) <b>1 167 938</b>	(51) G01L 9/00	(11) <b>1 186 532</b> F16D 67/02	(51) B64C 13/28 F16H 35/10	(11) <b>1 199 897</b>	(51) H04N 9/804
(11) <b>1 168 447</b> H01L 25/065	(51) H01L 25/10	(11) <b>1 186 640</b> C09D 183/08 C09D 183/14 C09D 183/10	(51) C09D 183/04 C09D 183/14 C04B 41/49	(11) <b>1 199 903</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 168 541</b>	(51) H01S 5/227	(11) <b>1 186 673</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 201 464</b> B60C 15/00	(51) B60C 15/06
(11) <b>1 168 901</b> H01F 17/00	(51) H05K 3/46	(11) <b>1 186 754</b>	(51) F01L 13/08	(11) <b>1 201 592</b> B65H 54/553	(51) B65H 54/52 B65H 63/036
(11) <b>1 170 102</b> B23D 59/00	(51) B27M 3/00 B27B 1/00	(11) <b>1 186 854</b> G02B 7/10	(51) G01B 11/00	(11) <b>1 201 630</b> C07C 51/215 C07C 53/08 C07C 69/01	(51) C07C 5/48 C07C 51/25 C07C 67/05 C07C 69/003
(11) <b>1 170 481</b> F02B 41/00	(51) F02B 75/00	(11) <b>1 186 875</b> G01L 19/04	(51) G01L 19/00 G01L 9/00	(11) <b>1 201 631</b> C07C 51/215 C07C 53/08 C07C 69/01	(51) C07C 5/48 C07C 51/25 C07C 67/05 C07C 69/003
(11) <b>1 170 641</b> G03G 21/18	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 186 905</b>	(51) G01S 5/14	(11) <b>1 201 843</b> E04C 2/292	(51) E04D 3/35
(11) <b>1 172 603</b> H02J 7/00 H02J 7/02	(51) F21S 9/02 H01F 38/14	(11) <b>1 187 090</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 201 893</b> F02M 21/02	(51) F02B 43/10
(11) <b>1 174 092</b>	(51) A61B 17/70	(11) <b>1 187 123</b> G11B 9/10 G11B 11/08	(51) G11B 9/00 G11B 11/12	(11) <b>1 202 128</b> G03G 21/10	(51) G03G 15/08
(11) <b>1 174 439</b> C07K 7/08 C07K 16/44 A61K 38/08 A61K 38/16	(51) C07K 7/06 C07K 14/00 C12N 15/11 A61K 38/10 A61K 47/48	(11) <b>1 187 308</b>	(51) H03B 5/12	(11) <b>1 202 423</b>	(51) H02H 9/02
(11) <b>1 174 604</b> F02M 71/02	(51) F02B 3/06	(11) <b>1 187 452</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 203 735</b> B65G 19/20	(51) B65G 19/02 B65G 47/54
(11) <b>1 174 696</b> G01L 19/04	(51) G01L 9/00	(11) <b>1 188 537</b>	(51) B29C 45/28	(11) <b>1 203 880</b>	(51) F02M 35/12
(11) <b>1 174 813</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 188 910</b>	(51) F01N 3/28	(11) <b>1 204 002</b> H05G 2/00	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 175 048</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 189 054</b> G01B 11/06	(51) G01N 21/958	(11) <b>1 205 464</b> C07C 51/09 C07C 69/675 C07C 67/343	(51) C07C 51/36 C07C 59/54 C07C 69/732
(11) <b>1 175 937</b> B01J 19/24	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 189 108</b>	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 205 480</b> H01M 10/40	(51) C07F 5/02
(11) <b>1 176 429</b> G01S 17/36 G01S 7/481 G01C 3/08	(51) G01S 17/06 G01S 7/497 G01C 15/00	(11) <b>1 189 335</b> H02P 6/20	(51) H02P 6/14	(11) <b>1 205 956</b> G05G 9/047	(51) H01H 25/00
(11) <b>1 176 491</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 190 637</b>	(51) A44C 17/02	(11) <b>1 206 926</b> A61F 13/15	(51) A61F 13/47
(11) <b>1 176 621</b>	(51) H01J 29/48	(11) <b>1 190 654</b>	(51) A47K 3/36		
(11) <b>1 176 741</b> G02B 6/35	(51) H04B 10/10	(11) <b>1 190 678</b>	(51) A61B 17/70		
(11) <b>1 179 334</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 191 631</b> H01R 43/042 H01R 4/24	(51) H01R 4/18 H01R 43/058		
(11) <b>1 179 723</b> F28D 1/053	(51) F28F 9/18	(11) <b>1 191 632</b> H01R 4/20	(51) H01R 4/18 H01R 43/058		
		(11) <b>1 192 952</b> A61P 25/06	(51) A61K 45/06		
		(11) <b>1 193 704</b>	(51) G11B 19/26		

(11) <b>1 207 188</b> C08L 83/07 C07F 7/18	(51) C09J 183/07 C08K 5/5419	(11) <b>1 220 440</b> H03B 5/32	(51) H03B 5/12 H03B 5/36	(11) <b>1 235 224</b>	(51) G11B 33/14
(11) <b>1 207 327</b> F24D 19/10	(51) F16K 15/04 F16K 47/02	(11) <b>1 221 535</b> F01B 9/06	(51) F01B 3/04 F02B 75/26	(11) <b>1 235 252</b> H01J 37/147	(51) H01J 37/317 H01J 37/08
(11) <b>1 208 816</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 221 806</b> H04M 3/533	(51) H04M 3/54	(11) <b>1 236 414</b> A45B 25/08	(51) A45B 25/00
(11) <b>1 209 116</b> B21C 47/00	(51) B65H 75/10	(11) <b>1 223 001</b> B23Q 1/00 B23Q 3/06	(51) B23Q 3/18 B23Q 3/00 B23Q 3/14	(11) <b>1 236 838</b> E04B 9/00 E04B 5/10	(51) E04B 9/18 E04B 9/06
(11) <b>1 209 263</b> D01H 7/88	(51) D01H 13/30	(11) <b>1 223 025</b> B29C 67/00 B29C 43/30	(51) B29C 59/00 B29D 31/00	(11) <b>1 238 882</b>	(51) B61G 5/10
(11) <b>1 209 268</b> D03D 51/02	(51) D03D 47/30	(11) <b>1 223 103</b> B60H 1/34	(51) B64D 13/00	(11) <b>1 240 896</b> A61K 9/51 B01J 13/12	(51) A61K 38/16 A61K 9/50
(11) <b>1 209 269</b> D03D 51/02	(51) D03D 47/30	(11) <b>1 223 152</b> C05F 9/04	(51) C05F 17/00	(11) <b>1 241 225</b> C08L 63/06 D21H 21/14	(51) C08L 63/00 C08G 59/40
(11) <b>1 209 326</b> F01L 9/02 F01L 13/00	(51) F01L 1/14 F01L 9/04 F01L 1/34	(11) <b>1 224 856</b> A01K 5/02	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 243 172</b> A01C 7/20	(51) A01C 7/04 A01C 7/08
(11) <b>1 209 391</b>	(51) F16K 5/06	(11) <b>1 224 857</b> A01K 5/02	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 243 221</b>	(51) A61B 17/04
(11) <b>1 211 081</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 224 934</b> A61P 27/02	(51) A61K 31/557	(11) <b>1 243 652</b> C07K 14/475 C12N 15/63 C12N 5/10 A61K 48/00 A61P 25/16	(51) C12N 15/12 A61K 38/18 C12N 1/21 C07K 16/18 A61P 25/00 A61P 25/28
(11) <b>1 211 389</b> F02D 41/20	(51) F01L 9/04 H01F 7/18	(11) <b>1 224 935</b> A61P 27/02	(51) A61K 31/557	(11) <b>1 245 190</b>	(51) A61B 6/10
(11) <b>1 211 862</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 225 018</b> B29C 70/00 B29C 67/24 B01F 15/04	(51) B29B 7/90 C08J 5/08 B29B 7/60	(11) <b>1 245 245</b> A61B 18/14	(51) A61M 25/01
(11) <b>1 213 316</b> C08G 77/46	(51) C08G 77/50 A61K 7/00	(11) <b>1 225 168</b> A61K 31/557	(51) C07C 405/00 A61P 27/02	(11) <b>1 247 883</b> D01D 5/088	(51) D01D 7/00 D01D 5/096
(11) <b>1 213 655</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 225 324</b> F02B 77/02 C23C 4/02	(51) F02F 1/00 F02F 1/20	(11) <b>1 248 033</b> F21S 8/02 F21V 14/02	(51) F21V 7/06 F21V 7/00
(11) <b>1 215 009</b> B27G 19/10 B23Q 11/08	(51) B23Q 11/00 B27C 1/00	(11) <b>1 225 480</b> G03F 7/004	(51) G03F 7/039	(11) <b>1 248 486</b> H04Q 7/22	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 215 794</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 225 578</b> G11B 7/095	(51) G11B 19/20	(11) <b>1 249 238</b> A61K 47/06 A61K 47/20	(51) A61K 31/27 A61K 47/10 A61K 47/32
(11) <b>1 215 823</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 227 382</b>	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 249 557</b> E04D 3/24	(51) E04D 3/366 E04D 3/30
(11) <b>1 216 994</b> G01N 33/94	(51) C07D 207/46 C07D 403/12	(11) <b>1 228 713</b> A44B 19/42	(51) A44B 19/34	(11) <b>1 249 574</b> E21B 41/00	(51) E21B 23/02 E21B 7/08
(11) <b>1 217 026</b>	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 228 793</b> A63F 13/12	(51) A63F 13/10	(11) <b>1 249 630</b> C23F 11/02	(51) F16D 65/00 B65D 81/26
(11) <b>1 217 027</b>	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 229 175</b>	(51) E03F 5/04	(11) <b>1 249 806</b> G08B 25/08	(51) G08B 13/22
(11) <b>1 217 270</b>	(51) F16K 1/44	(11) <b>1 229 257</b> F16B 35/06	(51) F16B 41/00 F16B 5/02	(11) <b>1 250 888</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 217 317</b> B60J 9/04 B60H 1/32	(51) F25D 23/02 B60P 3/20	(11) <b>1 229 281</b>	(51) F16L 3/22	(11) <b>1 250 927</b> A61K 9/06	(51) A61K 31/55
(11) <b>1 217 658</b>	(51) H01L 21/8242	(11) <b>1 229 580</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 251 471</b>	(51) G08B 17/107
(11) <b>1 219 320</b> A61N 2/00	(51) A61N 1/32	(11) <b>1 230 964</b>	(51) A63H 17/395	(11) <b>1 252 876</b>	(51) A61H 39/04
(11) <b>1 219 425</b> B41J 2/02	(51) B41J 2/09	(11) <b>1 231 580</b> G08C 19/28	(51) G08C 23/04 A63H 30/04	(11) <b>1 252 910</b> B29C 65/00	(51) A61M 25/00
(11) <b>1 219 663</b> C08G 73/14	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 232 712</b>	(51) A47J 43/07	(11) <b>1 253 303</b> F01P 7/16	(51) F01P 3/02
(11) <b>1 219 664</b> C08G 73/14	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 233 524</b> H03M 13/00 H04L 1/00	(51) H03M 13/29 H03M 13/37	(11) <b>1 253 432</b>	(51) G01R 31/3185
(11) <b>1 219 666</b> C08G 77/60 C08G 77/04	(51) C08G 77/50 C08G 77/00 C08G 83/00	(11) <b>1 233 576</b> H04L 12/18 H04N 7/24	(51) H04L 12/28 H04L 29/06 H04H 1/00	(11) <b>1 253 561</b> G07G 1/00 G07F 19/00	(51) G07F 7/08 G06F 17/60
(11) <b>1 220 022</b>	(51) G03C 1/06	(11) <b>1 234 668</b>	(51) B41J 2/09	(11) <b>1 253 565</b> G08B 17/06	(51) G08B 17/10
(11) <b>1 220 024</b> G03C 7/305 C07C 317/18	(51) G03C 1/10 C07C 229/02 C07C 323/25	(11) <b>1 234 708</b> H02J 7/14	(51) B60K 41/00 B60K 6/04	(11) <b>1 254 660</b> A61P 25/22	(51) A61K 31/4035
(11) <b>1 220 032</b> G03C 7/392	(51) G03C 7/30 G03C 7/36	(11) <b>1 235 078</b> G01S 7/36	(51) G01S 7/40		
(11) <b>1 220 215</b> G11B 31/00	(51) G11B 19/00 G11B 20/00				
(11) <b>1 220 377</b> H01R 13/52	(51) H01R 9/24				

(11) <b>1 254 753</b> B29C 45/40	(51) B29C 45/16	(11) <b>1 275 379</b> A61K 31/569	(51) A61K 9/16 A61K 9/20	(11) <b>1 288 979</b> H04M 1/675	(51) H01H 9/02
(11) <b>1 255 001</b>	(51) E04F 21/08	(11) <b>1 275 410</b> B01D 39/16 A61M 5/165	(51) B01D 29/01 A61M 1/36 B29C 65/04	(11) <b>1 289 058</b>	(51) H01Q 9/28
(11) <b>1 256 322</b>	(51) A61B 17/32	(11) <b>1 275 438</b> C12Q 1/68	(51) B01L 3/14	(11) <b>1 289 170</b>	(51) H04B 7/185
(11) <b>1 256 641</b>	(51) D01F 6/04	(11) <b>1 275 756</b>	(51) D01D 5/088	(11) <b>1 289 242</b> H04Q 1/45	(51) H04M 3/42
(11) <b>1 256 703</b> F02B 39/00	(51) F02B 37/18	(11) <b>1 276 010</b>	(51) G03F 7/023	(11) <b>1 289 303</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 258 281</b> B01D 53/88	(51) B01D 53/32	(11) <b>1 276 100</b> G11B 21/10	(51) G11B 5/596	(11) <b>1 290 944</b>	(51) A01N 47/38
(11) <b>1 258 569</b> E03D 1/012 E03D 1/00 E03D 5/10	(51) E03D 1/01 E03D 5/02 E03D 1/14	(11) <b>1 277 536</b>	(51) B23D 55/04	(11) <b>1 290 945</b>	(51) A01N 47/38
(11) <b>1 258 731</b> C12Q 1/68	(51) G01N 33/543 B01J 19/00	(11) <b>1 277 681</b> B64F 1/32	(51) B65G 69/24 B66C 19/00	(11) <b>1 291 028</b> A61M 5/42	(51) A61M 5/20 A61M 5/30
(11) <b>1 260 806</b> G01M 15/00	(51) G01L 23/22	(11) <b>1 277 808</b> C08J 3/22	(51) C09B 67/20 C09B 67/04	(11) <b>1 291 599</b>	(51) F41A 31/02
(11) <b>1 261 166</b> H04L 12/18 H04N 5/00 H04N 7/173	(51) H04L 29/06 H04N 7/16 H04N 7/088	(11) <b>1 278 150</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 293 144</b> B29C 65/02	(51) A45C 11/00
(11) <b>1 262 230</b> B81B 1/00	(51) B01J 19/00 B01J 8/44	(11) <b>1 278 308</b> H03M 7/42	(51) H03M 7/40	(11) <b>1 293 214</b> C07D 405/04	(51) A61K 51/04 C07D 213/82
(11) <b>1 262 237</b> G01N 35/10	(51) B01L 3/02	(11) <b>1 279 365</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 293 412</b> B62D 101/00 B62D 105/00	(51) B62D 6/00 B62D 103/00 B62D 111/00
(11) <b>1 262 478</b> G01N 33/50	(51) C12Q 1/00	(11) <b>1 279 417</b> A63B 43/00	(51) A63B 37/00	(11) <b>1 293 467</b> B66C 1/42 B21C 47/24	(51) B66C 1/48 B66C 1/04
(11) <b>1 262 536</b> C12Q 1/68 C09B 23/02	(51) C09K 11/06 G01N 33/533 C07C 267/00	(11) <b>1 279 425</b>	(51) A63F 13/10	(11) <b>1 293 512</b> C12N 15/12 G01N 33/50	(51) C07K 14/72 C12N 5/10 A61K 38/17
(11) <b>1 262 639</b>	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 279 527</b> B60D 1/52	(51) B60D 1/54	(11) <b>1 293 557</b> C11D 17/00	(51) C11D 17/04 A61K 7/00
(11) <b>1 264 622</b>	(51) A63F 13/12	(11) <b>1 279 528</b> B60D 1/52	(51) B60D 1/54	(11) <b>1 293 649</b> B01J 35/04 B01D 47/00	(51) F01N 3/28 B32B 3/12 B23K 20/14
(11) <b>1 265 155</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 279 976</b> G02B 1/04	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 293 746</b>	(51) F41B 11/32
(11) <b>1 267 123</b> B65G 3/04	(51) F23K 3/00	(11) <b>1 280 203</b> H01L 25/065	(51) H01L 23/48 H01L 23/04		
(11) <b>1 267 123</b> B65G 3/04	(51) F23K 3/00	(11) <b>1 280 262</b> H02K 37/18	(51) H02K 37/14		
(11) <b>1 269 839</b>	(51) A01K 97/12	(11) <b>1 280 262</b> H02K 37/18	(51) H02K 37/14		
(11) <b>1 270 025</b> A61L 27/56 A61L 27/40	(51) A61L 27/44 A61L 27/42	(11) <b>1 283 089</b> B24B 41/06	(51) B24B 37/04	<b>I.1(4)</b> • Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	
(11) <b>1 270 052</b>	(51) A63F 13/12	(11) <b>1 283 589</b> H05K 7/14	(51) H02M 7/00 H05K 7/20	• Drawing up of a supplementary European search report	
(11) <b>1 270 202</b> C04B 38/00 F01N 3/02	(51) B32B 18/00 C04B 37/00 B01J 35/04	(11) <b>1 284 109</b>	(51) A43B 23/16	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	
(11) <b>1 270 358</b> F16D 66/00	(51) B60T 17/22 B60K 41/20	(11) <b>1 284 233</b> B60F 1/04	(51) B66F 9/075		
(11) <b>1 270 609</b> C08F 212/00 B01J 39/20	(51) C08F 8/36 C08F 2/18	(11) <b>1 284 331</b>	(51) E04F 19/06	(11) <b>0 830 326</b> (87) WO 96/040597	(51) C04B 24/02
(11) <b>1 270 770</b> D01D 5/098 B32B 5/26	(51) D01D 4/02 D04H 13/00	(11) <b>1 285 667</b> A61K 47/22	(51) A61K 47/10 A61K 31/165	(11) <b>0 831 849</b> (87) WO 96/040165	(51) A61K 31/7068
(11) <b>1 270 921</b>	(51) F02M 25/07	(11) <b>1 285 711</b>	(51) B23B 31/12	(11) <b>0 834 596</b> (87) WO 97/037051	(51) C23C 14/56
(11) <b>1 270 976</b> F16L 55/04	(51) F16D 25/12	(11) <b>1 285 911</b> C07D 231/38 C07D 295/20 C07D 249/14 C07D 285/12 A61K 31/33	(51) C07C 311/21 C07D 307/52 C07D 277/48 C07D 257/06 A61K 31/18	(11) <b>0 843 952</b> (87) WO 97/042790	(51) H04R 17/00
(11) <b>1 271 173</b>	(51) G01R 33/36	(11) <b>1 286 516</b> H04Q 7/32 H04N 7/173	(51) H04L 29/06 H04N 7/16	(11) <b>0 866 668</b> (87) WO 97/013455	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 271 484</b> G11B 5/84	(51) G11B 5/64	(11) <b>1 287 843</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>0 870 259</b> (87) WO 96/042062	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 271 936</b>	(51) H04N 5/238	(11) <b>1 287 879</b> B01F 7/18	(51) B01F 7/16 B01F 15/00	(11) <b>0 897 354</b> (87) WO 98/036952	(51) B60R 22/28
(11) <b>1 273 427</b> B29C 47/88	(51) B29C 55/12	(11) <b>1 288 109</b> B62D 29/00	(51) B62D 25/08 B62D 21/15	(11) <b>0 909 564</b> (87) WO 97/040850	(51) A61K 38/22
(11) <b>1 273 794</b>	(51) F02M 55/02	(11) <b>1 288 944</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 916 351</b> (87) WO 98/044960	(51) A61L 2/20

(11) <b>0 916 654</b> (87) WO 98/005634	(51) C07C 309/64	(11) <b>1 021 794</b> (87) WO 99/004368	(51) G06T 1/00	(11) <b>1 068 173</b> (87) WO 99/038834	(51) C07C 51/00
(11) <b>0 918 627</b> (87) WO 98/006562	(51) B32B 3/02	(11) <b>1 023 004</b> (87) WO 99/018886	(51) A61F 2/02	(11) <b>1 068 495</b> (87) WO 99/045346	(51) G01G 9/00
(11) <b>0 923 284</b> (87) WO 97/025860	(51) A01K 63/00	(11) <b>1 024 359</b> (87) WO 00/011460	(51) G01N 27/44	(11) <b>1 073 465</b> (87) WO 99/052552	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 928 078</b> (87) WO 99/004513	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 032 924</b> (87) WO 99/026204	(51) A63F 13/12	(11) <b>1 078 023</b> (87) WO 99/051702	(51) C09K 11/06
(11) <b>0 934 562</b> (87) WO 99/003035	(51) G06F 7/24	(11) <b>1 033 132</b> (87) WO 99/020277	(51) A61K 31/495	(11) <b>1 083 671</b> (87) WO 00/051257	(51) H04B 1/40
(11) <b>0 942 914</b> (87) WO 98/021214	(51) B01J 31/22	(11) <b>1 033 938</b> (87) WO 99/026542	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 083 906</b> (87) WO 99/062524	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 950 044</b> (87) WO 98/028255	(51) C07C 227/40	(11) <b>1 035 856</b> (87) WO 00/020011	(51) A61K 31/785	(11) <b>1 088 125</b> (87) WO 99/049121	(51) D06C 11/00
(11) <b>0 957 669</b> (87) WO 97/006664	(51) A01D 34/64	(11) <b>1 038 230</b> (87) WO 99/032981	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 090 996</b> (87) WO 99/067394	(51) C12N 15/40
(11) <b>0 970 349</b> (87) WO 98/037380	(51) G01C 19/00	(11) <b>1 038 525</b> (87) WO 99/020276	(51) A61K 31/495	(11) <b>1 092 098</b> (87) WO 00/000749	(51) F16B 31/02
(11) <b>0 972 844</b> (87) WO 98/039468	(51) C12P 7/64	(11) <b>1 038 986</b> (87) WO 00/015861	(51) C23C 4/10	(11) <b>1 098 685</b> (87) WO 00/078420	(51) A63F 13/00
(11) <b>0 974 366</b> (87) WO 98/043675	(51) A61K 47/36	(11) <b>1 039 801</b> (87) WO 98/054963	(51) A01N 37/18	(11) <b>1 101 056</b> (87) WO 00/006936	(51) F16L 15/00
(11) <b>0 978 043</b> (87) WO 97/048234	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 040 885</b> (87) WO 99/022894	(51) B22F 1/02	(11) <b>1 103 650</b> (87) WO 99/064660	(51) D06M 13/325
(11) <b>0 983 078</b> (87) WO 98/053840	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 042 514</b> (87) WO 99/028511	(51) C21B 11/00	(11) <b>1 104 757</b> (87) WO 00/008010	(51) C07D 311/94
(11) <b>0 983 127</b> (87) WO 98/053922	(51) B05D 1/18	(11) <b>1 046 081</b> (87) WO 99/038050	(51) G03C 1/035	(11) <b>1 112 124</b> (87) WO 99/065609	(51) B03C 3/76
(11) <b>0 984 800</b> (87) WO 98/052627	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 046 954</b> (87) WO 00/019274	(51) G03F 7/022	(11) <b>1 113 970</b> (87) WO 00/010890	(51) B65D 83/10
(11) <b>0 985 639</b> (87) WO 99/043618	(51) C02F 1/467	(11) <b>1 049 520</b> (87) WO 99/026705	(51) A63B 69/36	(11) <b>1 120 142</b> (87) WO 00/015315	(51) A63F 13/08
(11) <b>0 986 898</b> (87) WO 98/054890	(51) H04N 3/14	(11) <b>1 050 344</b> (87) WO 00/030766	(51) B05C 9/10	(11) <b>1 121 188</b> (87) WO 00/020102	(51) B01D 53/22
(11) <b>0 988 565</b> (87) WO 98/057197	(51) G01V 7/16	(11) <b>1 051 333</b> (87) WO 99/028203	(51) B65D 25/00	(11) <b>1 121 566</b> (87) WO 00/028272	(51) F41H 1/00
(11) <b>0 989 835</b> (87) WO 98/057604	(51) A61F 9/013	(11) <b>1 056 763</b> (87) WO 99/037661	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 123 419</b> (87) WO 00/011225	(51) C12Q 1/70
(11) <b>0 993 709</b> (87) WO 99/004508	(51) H04B 7/208	(11) <b>1 058 727</b> (87) WO 99/040194	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 124 707</b> (87) WO 00/026060	(51) B60P 1/00
(11) <b>0 995 972</b> (87) WO 99/002943	(51) G01C 21/16	(11) <b>1 058 895</b> (87) WO 99/039255	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 125 906</b> (87) WO 01/014295	(51) C07C 17/395
(11) <b>1 000 084</b> (87) WO 99/002546	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 060 363</b> (87) WO 99/040393	(51) G01F 1/46	(11) <b>1 126 510</b> (87) WO 00/017916	(51) H01L 21/027
(11) <b>1 002 559</b> (87) WO 99/058214	(51) A63F 9/02	(11) <b>1 061 385</b> (87) WO 99/040464	(51) G02B 6/06	(11) <b>1 127 330</b> (87) WO 00/028466	(51) G06K 9/00
(11) <b>1 005 483</b> (87) WO 98/057978	(51) C07K 1/22	(11) <b>1 062 450</b> (87) WO 00/028248	(51) F16L 9/14	(11) <b>1 128 037</b> (87) WO 00/026519	(51) F02B 77/11
(11) <b>1 007 029</b> (87) WO 98/042330	(51) A61K 31/335	(11) <b>1 063 256</b> (87) WO 99/047593	(51) C08J 9/28	(11) <b>1 128 755</b> (87) WO 00/027258	(51) A47G 19/22
(11) <b>1 008 101</b> (87) WO 98/022914	(51) G06K 19/06	(11) <b>1 063 690</b> (87) WO 99/045585	(51) H01L 21/31	(11) <b>1 131 983</b> (87) WO 01/022778	(51) H05B 6/30
(11) <b>1 009 954</b> (87) WO 99/011981	(51) F23Q 7/12	(11) <b>1 064 012</b> (87) WO 99/045943	(51) C07K 14/475	(11) <b>1 135 218</b> (87) WO 00/023201	(51) C23C 4/02
(11) <b>1 012 184</b> (87) WO 99/003887	(51) C07K 14/475	(11) <b>1 067 040</b> (87) WO 00/032463	(51) B62D 55/21	(11) <b>1 135 461</b> (87) WO 00/032748	(51) C12N 1/00
(11) <b>1 019 986</b> (87) WO 99/018633	(51) H05K 3/46	(11) <b>1 067 486</b> (87) WO 00/045345	(51) G07F 1/00	(11) <b>1 137 738</b> (87) WO 00/031213	(51) C10B 53/02

(11) <b>1 137 805</b> (87) WO 00/029620	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 170 992</b> (87) WO 00/032039	(51) A01K 67/00	(11) <b>1 217 422</b> (87) WO 01/025841	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 138 798</b> (87) WO 00/032833	(51) C22C 45/10	(11) <b>1 171 808</b> (87) WO 00/057255	(51) G05B 19/42	(11) <b>1 218 717</b> (87) WO 01/014845	(51) G01M 17/00
(11) <b>1 140 960</b> (87) WO 00/041704	(51) C07H 13/12	(11) <b>1 172 392</b> (87) WO 00/059980	(51) C08G 59/62	(11) <b>1 219 078</b> (87) WO 01/017181	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 141 269</b> (87) WO 00/039150	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 173 215</b> (87) WO 00/059543	(51) A61K 47/00	(11) <b>1 219 399</b> (87) WO 01/089793	(51) B29C 43/18
(11) <b>1 142 875</b> (87) WO 00/042013	(51) C07D 213/40	(11) <b>1 175 376</b> (87) WO 00/056671	(51) C02F 11/10	(11) <b>1 219 693</b> (87) WO 01/064807	(51) C09J 9/02
(11) <b>1 144 315</b> (87) WO 01/032566	(51) C02F 3/00	(11) <b>1 177 006</b> (87) WO 00/067827	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 220 711</b> (87) WO 01/019476	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 145 089</b> (87) WO 00/036481	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 177 645</b> (87) WO 01/058054	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 221 482</b> (87) WO 01/023556	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 146 659</b> (87) WO 01/039389	(51) H04B 3/54	(11) <b>1 178 568</b> (87) WO 01/067554	(51) H01Q 21/24	(11) <b>1 221 863</b> (87) WO 00/035298	(51) A61K 47/00
(11) <b>1 146 833</b> (87) WO 00/033769	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 178 813</b> (87) WO 00/067763	(51) A61K 35/12	(11) <b>1 222 724</b> (87) WO 01/022550	(51) H04L 12/24
(11) <b>1 146 873</b> (87) WO 00/043008	(51) A61K 31/435	(11) <b>1 178 936</b> (87) WO 00/050319	(51) B60K 15/03	(11) <b>1 223 214</b> (87) WO 01/021775	(51) C12N 9/20
(11) <b>1 146 997</b> (87) WO 00/032358	(51) B25B 21/00	(11) <b>1 179 060</b> (87) WO 00/070042	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 224 643</b> (87) WO 01/031605	(51) G08C 15/00
(11) <b>1 147 291</b> (87) WO 99/051866	(51) F01B 25/00	(11) <b>1 180 111</b> (87) WO 00/047598	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 227 972</b> (87) WO 01/026959	(51) B63B 59/02
(11) <b>1 150 701</b> (87) WO 00/042973	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 180 122</b> (87) WO 00/073342	(51) C07K 14/705	(11) <b>1 228 568</b> (87) WO 01/033717	(51) H03M 1/12
(11) <b>1 150 837</b> (87) WO 00/030851	(51) B32B 27/38	(11) <b>1 181 010</b> (87) WO 01/021156	(51) A61K 47/00	(11) <b>1 230 072</b> (87) WO 01/041981	(51) B23B 29/034
(11) <b>1 150 939</b> (87) WO 00/037421	(51) C07C 69/003	(11) <b>1 181 555</b> (87) WO 00/067024	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 231 776</b> (87) WO 01/037544	(51) H04N 1/60
(11) <b>1 152 016</b> (87) WO 01/038410	(51) C08F 210/18	(11) <b>1 182 195</b> (87) WO 00/068203	(51) C07D 217/06	(11) <b>1 233 950</b> (87) WO 01/038313	(51) A61K 31/517
(11) <b>1 153 105</b> (87) WO 00/039253	(51) C10G 35/04	(11) <b>1 185 528</b> (87) WO 00/078757	(51) C07D 413/14	(11) <b>1 237 508</b> (87) WO 01/019292	(51) A61F 2/24
(11) <b>1 157 083</b> (87) WO 00/042128	(51) C10G 47/02	(11) <b>1 186 648</b> (87) WO 00/077133	(51) C11C 3/00	(11) <b>1 238 371</b> (87) WO 01/041073	(51) G06T 17/00
(11) <b>1 157 538</b> (87) WO 00/042762	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 196 913</b> (87) WO 00/070605	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 238 571</b> (87) WO 01/031977	(51) H05B 1/02
(11) <b>1 158 034</b> (87) WO 01/049799	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 198 193</b> (87) WO 01/041619	(51) A47L 9/16	(11) <b>1 241 164</b> (87) WO 01/047910	(51) C07D 309/12
(11) <b>1 160 906</b> (87) WO 00/054362	(51) H01P 1/18	(11) <b>1 203 181</b> (87) WO 00/077436	(51) F16L 33/04	(11) <b>1 241 167</b> (87) WO 01/042235	(51) C07D 311/58
(11) <b>1 161 739</b> (87) WO 00/042564	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 204 632</b> (87) WO 01/012585	(51) C07C 229/36	(11) <b>1 242 011</b> (87) WO 01/008618	(51) A61F 13/00
(11) <b>1 163 817</b> (87) WO 00/052950	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 206 271</b> (87) WO 01/007071	(51) A61K 38/17	(11) <b>1 244 709</b> (87) WO 01/040314	(51) C08B 37/02
(11) <b>1 165 280</b> (87) WO 01/047658	(51) B23B 29/034	(11) <b>1 206 461</b> (87) WO 01/010856	(51) C07D 305/14	(11) <b>1 248 535</b> (87) WO 01/049134	(51) A23L 3/00
(11) <b>1 165 755</b> (87) WO 00/056863	(51) C12N 5/14	(11) <b>1 210 152</b> (87) WO 01/007125	(51) A63C 1/30	(11) <b>1 248 537</b> (87) WO 01/049135	(51) A23L 3/365
(11) <b>1 168 744</b> (87) WO 01/058104	(51) H04L 27/22	(11) <b>1 211 253</b> (87) WO 01/014384	(51) A61K 31/407	(11) <b>1 248 641</b> (87) WO 01/052879	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 169 106</b> (87) WO 01/051169	(51) B01D 35/30	(11) <b>1 215 050</b> (87) WO 01/021411	(51) B41J 2/45	(11) <b>1 249 161</b> (87) WO 01/052644	(51) A01K 85/00
(11) <b>1 169 416</b> (87) WO 00/042129	(51) C10G 47/02	(11) <b>1 216 438</b> (87) WO 01/020412	(51) G05B 13/00	(11) <b>1 250 145</b> (87) WO 01/049310	(51) A61K 38/00
(11) <b>1 169 417</b> (87) WO 00/042131	(51) C10G 71/00	(11) <b>1 217 279</b> (87) WO 01/023796	(51) B32B 1/08	(11) <b>1 250 592</b> (87) WO 01/053820	(51) G01N 29/00

(11) <b>1 252 053</b> (87) WO 00/040447	(51) B62B 1/14	(11) <b>1 295 236</b> (87) WO 00/041114	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 252 558</b> (87) WO 01/048577	(51) G05F 1/10	(11) <b>1 295 953</b> (87) WO 02/000951	(51) C22C 1/05
(11) <b>1 253 140</b> (87) WO 01/056985	(51) C07D 205/04	(11) <b>1 295 954</b> (87) WO 02/000952	(51) C22C 5/04
(11) <b>1 253 143</b> (87) WO 01/057005	(51) C07D 271/10	(11) <b>1 296 260</b> (87) WO 02/001442	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 253 145</b> (87) WO 01/057007	(51) C07D 277/34	(11) <b>1 296 324</b> (87) WO 02/001557	(51) G11B 17/04
(11) <b>1 253 828</b> (87) WO 01/054511	(51) A23C 9/20		
(11) <b>1 256 588</b> (87) WO 01/060834	(51) C07H 19/04		
(11) <b>1 257 366</b> (87) WO 01/056710	(51) B05D 3/00		
(11) <b>1 257 563</b> (87) WO 01/058927	(51) C07K 1/00		
(11) <b>1 259 581</b> (87) WO 01/021741	(51) C10M 161/00		
(11) <b>1 260 616</b> (87) WO 01/063025	(51) C30B 29/04		
(11) <b>1 261 221</b> (87) WO 02/054799	(51) H04Q 7/20		
(11) <b>1 262 311</b> (87) WO 01/047702	(51) B32B 3/28		
(11) <b>1 262 571</b> (87) WO 01/059167	(51) C22C 38/00	(11) <b>1 037 136</b> 05.02.2003	(51) G06F 3/033
(11) <b>1 263 466</b> (87) WO 01/066146	(51) A61K 47/00		
(11) <b>1 264 427</b> (87) WO 01/067653	(51) H04B 15/00		
(11) <b>1 264 913</b> (87) WO 01/062999	(51) C22F 1/18		
(11) <b>1 265 658</b> (87) WO 01/068164	(51) A61M 5/00		
(11) <b>1 265 931</b> (87) WO 02/050124	(51) C08B 31/00		
(11) <b>1 266 929</b> (87) WO 01/048068	(51) C08J 9/16		
(11) <b>1 269 223</b> (87) WO 01/055752	(51) G02B 1/11		
(11) <b>1 270 204</b> (87) WO 02/038380	(51) B32B 27/00		
(11) <b>1 271 946</b> (87) WO 01/061998	(51) H04N 5/91		
(11) <b>1 271 948</b> (87) WO 01/056282	(51) H04N 7/01		
(11) <b>1 276 353</b> (87) WO 01/045472	(51) H05B 37/03		
(11) <b>1 277 877</b> (87) WO 02/022942	(51) D06P 5/00		
(11) <b>1 279 701</b> (87) WO 02/048265	(51) C08L 29/04		
(11) <b>1 280 192</b> (87) WO 02/003419	(51) H01L 21/265		
(11) <b>1 295 038</b> (87) WO 01/098663	(51) F04D 1/04		

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**



I.2		(87) <b>WO 00/037003</b>	(51) B32B 7/00	(87) <b>WO 00/046403</b>	(51) C12Q 1/68
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 99/27641	(87) 2000/26 29.06.2000	(86) US 00/02498	(87) 2000/32 10.08.2000
		(21) 99961749.1	19.07.2001	(21) 00910036.3	04.09.2001
		(87) <b>WO 00/037488</b>	(51) C07K 14/00	(87) <b>WO 00/046711</b>	(51) G06F 17/60
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) EP 99/10116	(87) 2000/26 29.06.2000	(86) US 00/02414	(87) 2000/32 10.08.2000
		(21) 99964609.4	02.07.2002	(21) 00908431.0	03.09.2002
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) <b>WO 00/037601</b>	(51) C11D 3/386	(87) <b>WO 00/046719</b>	(51) G06F 17/60
		(86) US 99/30869	(87) 2000/26 29.06.2000	(86) US 00/02921	(87) 2000/32 10.08.2000
		(21) 99967610.9	02.07.2002	(21) 00910075.1	29.08.2002
	(87) <b>WO 99/028875</b>	(87) <b>WO 00/038978</b>	(51) B63C 11/04	(87) <b>WO 00/046720</b>	(51) G06F 17/60
	(86) ES 98/00318	(86) US 99/30988	(87) 2000/27 06.07.2000	(86) US 00/02922	(87) 2000/32 10.08.2000
	(21) 98954499.4	(21) 99967655.4	31.07.2001	(21) 00911704.5	03.09.2002
	(87) <b>WO 99/033015</b>	(87) <b>WO 00/039218</b>	(51) C08L 71/00	(87) <b>WO 00/046734</b>	(51) G06F 17/60
	(86) US 98/27084	(86) US 99/31323	(87) 2000/27 06.07.2000	(86) US 00/02812	(87) 2000/32 10.08.2000
	(21) 98964136.0	(21) 99967805.5	01.08.2001	(21) 00908464.1	07.11.2000
	(87) <b>WO 99/040740</b>	(87) <b>WO 00/039750</b>	(51) G06K 19/07	(87) <b>WO 00/046751</b>	(51) G06T 7/00
	(86) US 99/02385	(86) CA 99/01227	(87) 2000/27 06.07.2000	(86) GB 00/00399	(87) 2000/32 10.08.2000
	(21) 99905714.4	(21) 99960755.9	24.07.2001	(21) 00902741.8	06.09.2001
	(87) <b>WO 00/022256</b>	(87) <b>WO 00/040198</b>	(51) A61F 13/551	(87) <b>WO 00/046908</b>	(51) H02K 25/00
	(86) AU 99/00856	(86) US 99/30567	(87) 2000/28 13.07.2000	(86) US 00/02851	(87) 2000/32 10.08.2000
	(21) 99953430.8	(21) 99969287.4	31.07.2001	(21) 00905963.5	01.09.2002
	(87) <b>WO 00/023884</b>	(87) <b>WO 00/040422</b>	(51) B41M 1/00	(87) <b>WO 00/047039</b>	(51) A01H 1/00
	(86) US 99/24186	(86) US 00/00158	(87) 2000/28 13.07.2000	(86) US 00/03168	(87) 2000/33 17.08.2000
	(21) 99956572.4	(21) 00904209.4	01.08.2002	(21) 00914543.4	03.09.2002
	(87) <b>WO 00/023902</b>	(87) <b>WO 00/041013</b>	(51) G02B 6/00	(87) <b>WO 00/047236</b>	(51) A61K 47/48
	(86) US 99/23542	(86) US 00/00374	(87) 2000/28 13.07.2000	(86) US 00/03754	(87) 2000/33 17.08.2000
	(21) 99951887.1	(21) 00915690.2	09.08.2001	(21) 00906033.6	29.08.2002
	(87) <b>WO 00/023916</b>	(87) <b>WO 00/041461</b>	(51) B07B 1/00	(87) <b>WO 00/047735</b>	(51) C12N 15/12
	(86) US 99/23712	(86) DE 00/00099	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) CA 00/00145	(87) 2000/33 17.08.2000
	(21) 99950288.3	(21) 00903528.8	01.08.2002	(21) 00904757.2	03.09.2002
	(87) <b>WO 00/023946</b>	(87) <b>WO 00/041488</b>	(51) B23K 9/00	(87) <b>WO 00/048057</b>	(51) G06F 17/30
	(86) US 99/24340	(86) GB 00/00077	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) US 00/03608	(87) 2000/33 17.08.2000
	(21) 99955008.0	(21) 00900274.2	01.08.2002	(21) 00914572.3	03.09.2002
	(87) <b>WO 00/025197</b>	(87) <b>WO 00/041489</b>	(51) B23K 37/00	(87) <b>WO 00/048102</b>	(51) G06F 17/60
	(86) AU 99/00899	(86) GB 00/00082	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) US 00/02674	(87) 2000/33 17.08.2000
	(21) 99971108.8	(21) 00900279.1	01.08.2002	(21) 00907116.8	11.09.2001
	(87) <b>WO 00/025234</b>	(87) <b>WO 00/043279</b>	(51) B65D 23/10	(87) <b>WO 00/048162</b>	(51) G09F 1/00
	(86) KR 99/00625	(86) IB 00/00053	(87) 2000/30 27.07.2000	(86) US 00/03398	(87) 2000/33 17.08.2000
	(21) 99951222.1	(21) 00900307.0	01.08.2002	(21) 00913419.8	27.12.2002
	(87) <b>WO 00/025650</b>	(87) <b>WO 00/043852</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 00/048822</b>	(51) B29C 70/44
	(86) KR 99/00611	(86) US 00/01635	(87) 2000/30 27.07.2000	(86) GB 00/00564	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99947984.3	(21) 00904503.0	01.08.2002	(21) 00903875.3	18.11.2000
	(87) <b>WO 00/030728</b>	(87) <b>WO 00/044508</b>	(51) B07C 5/34	(87) <b>WO 00/049480</b>	(51) G06F 1/00
	(86) IE 99/00118	(86) US 00/01805	(87) 2000/31 03.08.2000	(86) US 00/04042	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99972556.7	(21) 00908364.3	01.08.2002	(21) 00908697.6	29.08.2002
	(87) <b>WO 00/033766</b>	(87) <b>WO 00/044621</b>	(51) B65B 19/00	(87) <b>WO 00/049486</b>	(51) G06F 1/16
	(86) US 99/29200	(86) GB 00/00259	(87) 2000/31 03.08.2000	(86) IB 00/00180	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99968101.8	(21) 00901254.3	01.08.2002	(21) 00903918.1	21.11.2000
	(87) <b>WO 00/034846</b>	(87) <b>WO 00/044643</b>	(51) B65D 73/00	(87) <b>WO 00/049504</b>	(51) G06F 13/00
	(86) US 99/29445	(86) IB 00/00361	(87) 2000/31 03.08.2000	(86) US 00/02485	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99967276.9	(21) 00911167.5	01.08.2002	(21) 00907104.4	17.09.2001
	(87) <b>WO 00/035468</b>	(87) <b>WO 00/045251</b>	(51) G06F 7/00	(87) <b>WO 00/049534</b>	(51) G06F 17/30
	(86) US 99/29573	(86) US 00/01578	(87) 2000/31 03.08.2000	(86) US 00/04039	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99967292.6	(21) 00913242.4	30.08.2001	(21) 00908696.8	19.09.2001
	(87) <b>WO 00/035860</b>	(87) <b>WO 00/046000</b>	(51) B25J 13/00	(87) <b>WO 00/049537</b>	(51) G06F 17/30
	(86) US 99/29771	(86) CA 00/00077	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 00/04328	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99966274.5	(21) 00901446.5	12.01.2002	(21) 00911882.9	21.11.2000
	(87) <b>WO 00/036517</b>	(87) <b>WO 00/046100</b>	(51) B64D 11/04	(87) <b>WO 00/049544</b>	(51) G06F 17/60
	(86) US 99/30150	(86) IB 00/00110	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 00/03828	(87) 2000/34 24.08.2000
	(21) 99966396.6	(21) 00901830.0	03.09.2002	(21) 00911815.9	18.09.2001

(87) <b>WO 00/049865</b> (86) US 00/04808 (21) 00915868.4	(51) A01N 31/04 (87) 2000/35 31.08.2000 28.11.2000	(87) <b>WO 00/062188</b> (86) US 00/09470 (21) 00921956.9	(51) G06F 17/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 01/003004</b> (86) FR 00/01835 (21) 00949584.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/02 11.01.2001 31.01.2002
(87) <b>WO 00/050307</b> (86) US 00/04848 (21) 00911986.8	(51) B65D 1/00 (87) 2000/35 31.08.2000 27.09.2002	(87) <b>WO 00/062221</b> (86) US 00/10080 (21) 00922202.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 01/008072</b> (86) US 00/20084 (21) 00950596.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002
(87) <b>WO 00/050455</b> (86) US 00/04770 (21) 00914694.5	(51) C07K 14/47 (87) 2000/35 31.08.2000 03.09.2002	(87) <b>WO 00/062454</b> (86) US 00/05390 (21) 00915979.9	(51) H04J 3/26 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 01/008966</b> (86) DK 00/00426 (21) 00947833.0	(51) B63B 35/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 00/050911</b> (86) US 00/04190 (21) 00915794.2	(51) G01R 33/02 (87) 2000/35 31.08.2000 03.09.2002	(87) <b>WO 00/063366</b> (86) US 00/09553 (21) 00922004.7	(51) C12N 15/11 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 01/011511</b> (86) KR 00/00596 (21) 00935703.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 00/051014</b> (86) US 00/04868 (21) 00914705.9	(51) G06F 17/14 (87) 2000/35 31.08.2000 29.08.2002	(87) <b>WO 00/063785</b> (86) US 99/25807 (21) 99973825.5	(51) G06F 15/16 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 01/012866</b> (86) CN 00/00238 (21) 00954263.0	(51) C22B 19/08 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 00/051042</b> (86) IB 00/00386 (21) 00911190.7	(51) G06F 17/30 (87) 2000/35 31.08.2000 29.08.2002	(87) <b>WO 00/064460</b> (86) IB 00/00480 (21) 00915311.5	(51) A61K 35/32 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) <b>WO 01/013270</b> (86) SG 00/00118 (21) 00957222.3	(51) G06F 17/30 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 00/052565</b> (86) AU 00/00154 (21) 00907343.8	(51) G06F 3/02 (87) 2000/36 08.09.2000 05.10.2001	(87) <b>WO 00/065454</b> (86) US 00/02991 (21) 00914525.1	(51) G06F 12/08 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001	(87) <b>WO 01/013280</b> (86) US 00/40523 (21) 00962022.0	(51) G06F 17/30 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 00/052611</b> (86) US 99/28009 (21) 99965044.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/36 08.09.2000 01.06.2002	(87) <b>WO 00/065763</b> (86) US 00/11507 (21) 00928547.9	(51) G06F 15/173 (87) 2000/44 02.11.2000 27.01.2001	(87) <b>WO 01/014957</b> (86) SG 00/00106 (21) 00971965.9	(51) G06F 3/033 (87) 2001/09 01.03.2001 29.05.2001
(87) <b>WO 00/053389</b> (86) US 00/05851 (21) 00917765.0	(51) B29C 45/27 (87) 2000/37 14.09.2000 10.10.2001	(87) <b>WO 00/068509</b> (86) CN 99/00066 (21) 99920536.2	(51) E01F 9/04 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 01/014997</b> (86) US 00/21436 (21) 00952560.1	(51) G06F 17/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 00/054122</b> (86) US 00/03526 (21) 00907256.2	(51) G06F 1/00 (87) 2000/37 14.09.2000 29.08.2002	(87) <b>WO 00/068853</b> (86) US 00/12559 (21) 00930478.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 01/015018</b> (86) US 00/20910 (21) 00952352.3	(51) G06F 17/30 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 00/056515</b> (86) SE 00/00532 (21) 00925784.1	(51) B29C 39/42 (87) 2000/39 28.09.2000 20.01.2001	(87) <b>WO 00/069244</b> (86) US 00/13222 (21) 00928983.6	(51) G06N 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 01/015019</b> (86) US 00/20911 (21) 00952353.1	(51) G06F 17/30 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 00/056928</b> (86) US 00/07014 (21) 00918045.6	(51) H04M 11/06 (87) 2000/39 28.09.2000 20.10.2001	(87) <b>WO 00/070301</b> (86) GB 00/01828 (21) 00935264.2	(51) G01B 7/34 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2002	(87) <b>WO 01/015020</b> (86) US 00/21373 (21) 00952531.2	(51) G06F 17/30 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 00/058817</b> (86) US 00/08325 (21) 00919810.2	(51) G06F 3/00 (87) 2000/40 05.10.2000 31.10.2001	(87) <b>WO 00/072168</b> (86) US 00/13652 (21) 00932571.3	(51) G06F 15/16 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 01/015035</b> (86) US 00/21139 (21) 00950953.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 00/058859</b> (86) US 00/04949 (21) 00908801.4	(51) G06F 17/60 (87) 2000/40 05.10.2000 29.08.2002	(87) <b>WO 00/072731</b> (86) KR 00/00538 (21) 00927931.6	(51) A47G 9/10 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 01/015044</b> (86) US 00/22931 (21) 00955791.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 00/058884</b> (86) US 00/03838 (21) 00908646.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/40 05.10.2000 01.11.2001	(87) <b>WO 00/075792</b> (86) US 00/15221 (21) 00939513.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/50 14.12.2000 06.03.2001	(87) <b>WO 01/015098</b> (86) US 00/23455 (21) 00955890.9	(51) G07F 7/08 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002
(87) <b>WO 00/059151</b> (86) US 00/04948 (21) 00912006.4	(51) H04L 9/00 (87) 2000/40 05.10.2000 29.08.2002	(87) <b>WO 00/077707</b> (86) US 00/16133 (21) 00939806.6	(51) G06F 17/60 (87) 2000/51 21.12.2000 12.03.2001	(87) <b>WO 01/015115</b> (86) US 00/40731 (21) 00971039.3	(51) G08G 1/01 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 00/060809</b> (86) US 00/08688 (21) 00921577.3	(51) H04L 12/16 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) <b>WO 00/079407</b> (86) US 00/17332 (21) 00950245.1	(51) G06F 15/16 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/016854</b> (86) US 00/20356 (21) 00948970.9	(51) G06F 19/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 00/061785</b> (86) US 00/10160 (21) 00923389.1	(51) C12Q 1/00 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 01/000195</b> (86) IL 00/00369 (21) 00939028.7	(51) A61K 31/00 (87) 2001/01 04.01.2001 25.01.2002	(87) <b>WO 01/017518</b> (86) US 00/40824 (21) 00971096.3	(51) A61K 31/00 (87) 2001/11 15.03.2001 12.06.2001
(87) <b>WO 00/061838</b> (86) US 00/09593 (21) 00928148.6	(51) C25D 3/56 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 01/001278</b> (86) US 00/17853 (21) 00943272.5	(51) G06F 17/00 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/018531</b> (86) US 00/24593 (21) 00960009.9	(51) G01N 21/78 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 00/062141</b> (86) US 00/02929 (21) 00904655.8	(51) G06F 9/445 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) <b>WO 01/001279</b> (86) US 00/17854 (21) 00941765.0	(51) G06F 17/00 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/018652</b> (86) US 00/24670 (21) 00961678.0	(51) G06F 11/25 (87) 2001/11 15.03.2001 08.06.2001

(87) <b>WO 01/018728</b> (86) US 00/24749 (21) 00961716.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 12.06.2001	(87) <b>WO 01/030562</b> (86) US 00/29939 (21) 00976726.0	(51) B31F 1/07 (87) 2001/18 03.05.2001 29.05.2002	(87) <b>WO 01/039088</b> (86) US 00/32327 (21) 00982233.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 25.06.2002
(87) <b>WO 01/019453</b> (86) ZA 99/00091 (21) 99950308.9	(51) A61N 1/36 (87) 2001/12 22.03.2001 19.06.2001	(87) <b>WO 01/033264</b> (86) US 00/41720 (21) 00989736.4	(51) G02B 6/12 (87) 2001/19 10.05.2001 04.06.2002	(87) <b>WO 01/039118</b> (86) JP 00/08294 (21) 00977915.8	(51) G06N 5/04 (87) 2001/22 31.05.2001 25.06.2002
(87) <b>WO 01/020040</b> (86) US 00/25344 (21) 00963504.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/033403</b> (86) US 00/30486 (21) 00976963.9	(51) G06F 9/44 (87) 2001/19 10.05.2001 06.06.2002	(87) <b>WO 01/041357</b> (86) US 00/30164 (21) 00983680.0	(51) H04L 9/28 (87) 2001/23 07.06.2001 04.07.2002
(87) <b>WO 01/020824</b> (86) GB 00/03527 (21) 00962657.3	(51) H04H 1/02 (87) 2001/12 22.03.2001 15.04.2002	(87) <b>WO 01/033421</b> (86) US 99/29221 (21) 99964187.1	(51) G06F 17/30 (87) 2001/19 10.05.2001 03.08.2001	(87) <b>WO 01/041870</b> (86) US 00/42528 (21) 00992607.2	(51) A61N 1/362 (87) 2001/24 14.06.2001 04.09.2001
(87) <b>WO 01/021084</b> (86) CA 00/01071 (21) 00962109.5	(51) A61B 19/00 (87) 2001/13 29.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/034781</b> (86) US 00/31292 (21) 00978647.6	(51) C12N 9/24 (87) 2001/20 17.05.2001 13.06.2002	(87) <b>WO 01/042386</b> (86) US 00/42694 (21) 00992884.7	(51) C09K 5/00 (87) 2001/24 14.06.2001 09.07.2002
(87) <b>WO 01/021141</b> (86) IB 00/01324 (21) 00958926.8	(51) A61K 7/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/034837</b> (86) GR 00/00034 (21) 00974701.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/20 17.05.2001 13.06.2002	(87) <b>WO 01/042418</b> (86) GB 00/04544 (21) 00977744.2	(51) C11D 17/00 (87) 2001/24 14.06.2001 09.07.2002
(87) <b>WO 01/021835</b> (86) GB 00/03682 (21) 00962731.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/13 29.03.2001 24.06.2001	(87) <b>WO 01/035243</b> (86) US 00/42007 (21) 00990503.5	(51) G06F 15/16 (87) 2001/20 17.05.2001 11.06.2002	(87) <b>WO 01/042646</b> (86) IB 00/02070 (21) 00992454.9	(51) F03D 1/00 (87) 2001/24 14.06.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/022139</b> (86) US 00/26003 (21) 00966800.5	(51) G02B 6/293 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/035577</b> (86) IL 00/00741 (21) 00973209.0	(51) H04L 12/28 (87) 2001/20 17.05.2001 13.06.2002	(87) <b>WO 01/042915</b> (86) CA 00/01438 (21) 00984686.6	(51) G06F 9/44 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001
(87) <b>WO 01/022224</b> (86) US 00/25718 (21) 00965174.6	(51) G06F 11/00 (87) 2001/13 29.03.2001 22.06.2001	(87) <b>WO 01/035909</b> (86) EP 00/10998 (21) 00972889.0	(51) A61K 7/06 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/043034</b> (86) US 00/33525 (21) 00986311.9	(51) G07F 7/02 (87) 2001/24 14.06.2001 10.07.2002
(87) <b>WO 01/022327</b> (86) US 00/26046 (21) 00965323.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/036255</b> (86) GB 00/04336 (21) 00976132.1	(51) B62D 25/16 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/043602</b> (86) US 00/32296 (21) 00980784.3	(51) A47G 9/02 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/022935</b> (86) KR 00/01076 (21) 00970247.3	(51) A61K 9/06 (87) 2001/14 05.04.2001 28.04.2002	(87) <b>WO 01/036455</b> (86) CA 00/01344 (21) 00975714.7	(51) C12N 15/52 (87) 2001/21 25.05.2001 13.06.2002	(87) <b>WO 01/043653</b> (86) US 00/34092 (21) 00984442.4	(51) A61B 18/04 (87) 2001/25 21.06.2001 16.07.2002
(87) <b>WO 01/023975</b> (86) IL 00/00592 (21) 00964587.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/14 05.04.2001 28.06.2001	(87) <b>WO 01/036603</b> (86) US 00/31688 (21) 00980506.0	(51) C12N 15/864 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/043877</b> (86) US 00/33557 (21) 00984193.3	(51) B02C 1/00 (87) 2001/25 21.06.2001 16.07.2002
(87) <b>WO 01/024091</b> (86) US 00/26803 (21) 00967088.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/036635</b> (86) US 00/31170 (21) 00977199.9	(51) C12N 15/12 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/044160</b> (86) EP 00/12172 (21) 00987342.3	(51) C07B 61/00 (87) 2001/25 21.06.2001 15.07.2002
(87) <b>WO 01/024600</b> (86) SE 00/01950 (21) 00970412.3	(51) H04Q 11/00 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002	(87) <b>WO 01/036836</b> (86) CA 00/01360 (21) 00975728.7	(51) F16D 65/12 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/044281</b> (86) US 00/33558 (21) 00984194.1	(51) C12N 15/12 (87) 2001/25 21.06.2001 16.07.2002
(87) <b>WO 01/024726</b> (86) DK 00/00544 (21) 00962267.1	(51) A61C 17/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/036845</b> (86) FR 00/03212 (21) 00981437.7	(51) F16H 45/02 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/045652</b> (86) EP 00/12651 (21) 00983311.2	(51) A61K 7/13 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002
(87) <b>WO 01/026048</b> (86) US 00/26995 (21) 00967184.3	(51) G07C 9/00 (87) 2001/15 12.04.2001 03.07.2001	(87) <b>WO 01/037127</b> (86) US 00/41750 (21) 00993122.1	(51) G06F 17/27 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/045820</b> (86) US 00/34693 (21) 00991422.7	(51) B01D 39/20 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002
(87) <b>WO 01/026369</b> (86) US 00/27417 (21) 00968704.7	(51) H04N 7/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/037129</b> (86) CA 00/01356 (21) 00975726.1	(51) G06F 17/24 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/045891</b> (86) IB 00/01914 (21) 00985712.9	(51) B23K 11/30 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002
(87) <b>WO 01/026506</b> (86) US 99/26316 (21) 99961610.5	(51) A61B 5/05 (87) 2001/16 19.04.2001 14.05.2002	(87) <b>WO 01/038356</b> (86) US 00/32081 (21) 00980674.6	(51) G06K 9/00 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001	(87) <b>WO 01/046074</b> (86) US 00/34823 (21) 00984512.4	(51) C02F 1/78 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002
(87) <b>WO 01/026999</b> (86) JP 00/03189 (21) 00929785.4	(51) B65D 85/57 (87) 2001/16 19.04.2001 16.05.2002	(87) <b>WO 01/039006</b> (86) EP 99/08882 (21) 99958077.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 20.06.2002	(87) <b>WO 01/046810</b> (86) GB 00/04988 (21) 00985694.9	(51) G06F 12/14 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002
(87) <b>WO 01/028380</b> (86) US 00/41210 (21) 00984529.8	(51) A45C 3/02 (87) 2001/17 26.04.2001 21.07.2001	(87) <b>WO 01/039056</b> (86) KR 00/01348 (21) 00981873.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001	(87) <b>WO 01/047115</b> (86) US 00/31306 (21) 00977222.9	(51) H03K 3/84 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002

(87) <b>WO 01/047289</b> (86) DE 00/04606 (21) 00991556.2	(51) H04Q 7/00 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002	(87) <b>WO 01/051072</b> (86) GB 01/00147 (21) 01942303.7	(51) A61K 38/17 (87) 2001/29 19.07.2001 15.08.2002	(87) <b>WO 01/053943</b> (86) US 01/00043 (21) 01901654.2	(51) G06F 9/46 (87) 2001/30 26.07.2001 21.08.2002
(87) <b>WO 01/047549</b> (86) GB 00/04951 (21) 00983410.2	(51) C07K 14/00 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/051427</b> (86) DE 01/00056 (21) 01903598.9	(51) C04B 28/02 (87) 2001/29 19.07.2001 11.10.2001	(87) <b>WO 01/053954</b> (86) JP 01/00233 (21) 01900791.3	(51) G06F 13/00 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002
(87) <b>WO 01/047685</b> (86) DE 00/04629 (21) 00991567.9	(51) B29C 45/66 (87) 2001/27 05.07.2001 30.07.2002	(87) <b>WO 01/051600</b> (86) US 01/01192 (21) 01904856.0	(51) C11D 17/00 (87) 2001/29 19.07.2001 14.08.2002	(87) <b>WO 01/053961</b> (86) KR 00/01560 (21) 00987824.0	(51) G06F 15/16 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002
(87) <b>WO 01/048186</b> (86) GB 00/04863 (21) 00985611.3	(51) C12N 15/00 (87) 2001/27 05.07.2001 24.07.2002	(87) <b>WO 01/051613</b> (86) KR 01/00049 (21) 01901592.4	(51) C12N 5/06 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) <b>WO 01/053962</b> (86) US 01/02224 (21) 01906646.3	(51) G06F 15/16 (87) 2001/30 26.07.2001 22.08.2002
(87) <b>WO 01/048601</b> (86) US 00/34827 (21) 00989368.6	(51) G06F 9/44 (87) 2001/27 05.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/051615</b> (86) KR 01/00051 (21) 01901594.0	(51) C12N 5/06 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) <b>WO 01/053975</b> (86) US 01/01829 (21) 01902130.2	(51) G06F 17/00 (87) 2001/30 26.07.2001 22.08.2002
(87) <b>WO 01/048608</b> (86) US 00/34825 (21) 00988244.0	(51) G06F 11/36 (87) 2001/27 05.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/051632</b> (86) US 01/01513 (21) 01902085.8	(51) C12N 15/12 (87) 2001/29 19.07.2001 14.08.2002	(87) <b>WO 01/053976</b> (86) US 01/01852 (21) 01903142.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002
(87) <b>WO 01/048642</b> (86) CA 00/01397 (21) 00981096.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/27 05.07.2001 24.07.2002	(87) <b>WO 01/051656</b> (86) FR 01/00057 (21) 01903898.3	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) <b>WO 01/054035</b> (86) US 01/01890 (21) 01942761.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002
(87) <b>WO 01/048921</b> (86) US 00/30578 (21) 00977010.8	(51) H03K 3/013 (87) 2001/27 05.07.2001 24.07.2002	(87) <b>WO 01/051671</b> (86) US 01/00526 (21) 01901854.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) <b>WO 01/054036</b> (86) US 01/00202 (21) 01904788.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 21.08.2002
(87) <b>WO 01/049013</b> (86) US 00/35099 (21) 00986711.0	(51) H04M 3/00 (87) 2001/27 05.07.2001 25.07.2002	(87) <b>WO 01/052323</b> (86) US 01/00622 (21) 01901897.7	(51) H01L 23/373 (87) 2001/29 19.07.2001 12.10.2001	(87) <b>WO 01/054037</b> (86) US 01/02037 (21) 01903199.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 22.08.2002
(87) <b>WO 01/049175</b> (86) DE 00/04637 (21) 00991569.5	(51) A61B 5/091 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/052996</b> (86) GB 01/00226 (21) 01901289.7	(51) B03C 5/02 (87) 2001/30 26.07.2001 23.08.2002	(87) <b>WO 01/054102</b> (86) HU 01/00004 (21) 01901314.3	(51) G09F 3/03 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002
(87) <b>WO 01/049290</b> (86) US 01/00191 (21) 01900856.4	(51) A61K 31/473 (87) 2001/28 12.07.2001 06.08.2002	(87) <b>WO 01/052997</b> (86) GB 01/00239 (21) 01942584.2	(51) B03C 5/02 (87) 2001/30 26.07.2001 23.08.2002	(87) <b>WO 01/054140</b> (86) US 01/02002 (21) 01906611.7	(51) H01B 7/18 (87) 2001/30 26.07.2001 25.08.2002
(87) <b>WO 01/049469</b> (86) FI 00/01103 (21) 00987523.8	(51) B27L 1/04 (87) 2001/28 12.07.2001 01.08.2002	(87) <b>WO 01/053138</b> (86) SE 01/00081 (21) 01942603.0	(51) B62B 13/08 (87) 2001/30 26.07.2001 23.10.2001	(87) <b>WO 01/054144</b> (86) US 00/01405 (21) 00908323.9	(51) H01C 10/14 (87) 2001/30 26.07.2001 21.08.2002
(87) <b>WO 01/049582</b> (86) US 01/00391 (21) 01901799.5	(51) B65D 25/54 (87) 2001/28 12.07.2001 06.08.2002	(87) <b>WO 01/053276</b> (86) GB 01/00267 (21) 01942622.0	(51) C07D 251/10 (87) 2001/30 26.07.2001 27.08.2002	(87) <b>WO 01/054205</b> (86) DE 00/00160 (21) 00903541.1	(51) H01L 31/042 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002
(87) <b>WO 01/049712</b> (86) EP 01/00046 (21) 01907406.1	(51) C12N 15/44 (87) 2001/28 12.07.2001 08.08.2002	(87) <b>WO 01/053423</b> (86) JP 00/00212 (21) 00900808.7	(51) C09J 175/04 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002	(87) <b>WO 01/054261</b> (86) CN 00/00012 (21) 00901036.4	(51) H02N 11/00 (87) 2001/30 26.07.2001 25.08.2002
(87) <b>WO 01/050130</b> (86) US 01/00317 (21) 01901763.1	(51) G01N 33/50 (87) 2001/28 12.07.2001 07.08.2002	(87) <b>WO 01/053912</b> (86) US 01/02018 (21) 01906616.6	(51) G06F 13/00 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002	(87) <b>WO 01/054465</b> (86) US 01/01897 (21) 01903161.6	(51) H05K 5/00 (87) 2001/30 26.07.2001 22.08.2002
(87) <b>WO 01/050192</b> (86) US 00/34951 (21) 00990292.5	(51) G03C 7/407 (87) 2001/28 12.07.2001 01.08.2002	(87) <b>WO 01/053928</b> (86) KR 01/00078 (21) 01942733.5	(51) G06F 3/16 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002	(87) <b>WO 01/054478</b> (86) US 01/02696 (21) 01903370.3	(51) G06F 17/00 (87) 2001/31 02.08.2001 27.08.2002
(87) <b>WO 01/050371</b> (86) US 00/31404 (21) 00978696.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/28 12.07.2001 31.07.2002	(87) <b>WO 01/053930</b> (86) DE 01/00155 (21) 01907364.2	(51) G06F 9/00 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002	(87) <b>WO 01/054488</b> (86) ZA 00/00013 (21) 00904667.3	(51) A01J 5/01 (87) 2001/31 02.08.2001 01.11.2002
(87) <b>WO 01/050386</b> (86) US 00/35477 (21) 00988405.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/28 12.07.2001 31.07.2002	(87) <b>WO 01/053939</b> (86) US 01/01391 (21) 01942739.2	(51) G06F 9/46 (87) 2001/30 26.07.2001 23.08.2002	(87) <b>WO 01/054698</b> (86) US 00/30768 (21) 00977093.4	(51) A61K 31/55 (87) 2001/31 02.08.2001 27.08.2002
(87) <b>WO 01/050397</b> (86) US 01/00378 (21) 01901791.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/28 12.07.2001 06.08.2002	(87) <b>WO 01/053940</b> (86) US 01/01596 (21) 01913364.4	(51) G06F 9/46 (87) 2001/30 26.07.2001 22.08.2002	(87) <b>WO 01/054819</b> (86) AU 01/00062 (21) 01901064.4	(51) B02C 4/14 (87) 2001/31 02.08.2001 29.08.2002
(87) <b>WO 01/050607</b> (86) US 00/35327 (21) 00989495.7	(51) H03K 19/177 (87) 2001/28 12.07.2001 31.07.2002	(87) <b>WO 01/053941</b> (86) US 01/01876 (21) 01903150.9	(51) G06F 9/46 (87) 2001/30 26.07.2001 22.08.2002	(87) <b>WO 01/054835</b> (86) US 01/03040 (21) 01905234.9	(51) B08B 3/08 (87) 2001/31 02.08.2001 03.09.2002











(87) <b>WO 01/059626</b> (86) US 01/04430 (21) 01907199.2	(51) G06F 17/30 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060281</b> (86) EP 01/01464 (21) 01953010.4	(51) A61C 17/22 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060658</b> (86) US 01/04896 (21) 01910760.6	(51) B60P 7/08 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002
(87) <b>WO 01/059646</b> (86) NZ 01/00017 (21) 01908497.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060291</b> (86) US 01/05300 (21) 01912829.7	(51) A61F 5/00 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/060663</b> (86) DE 01/00448 (21) 01913576.3	(51) B60R 21/01 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/059647</b> (86) US 00/10348 (21) 00922282.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060310</b> (86) KR 01/00210 (21) 01906384.1	(51) A61H 23/02 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060665</b> (86) EP 01/01272 (21) 01919264.0	(51) B60S 1/34 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/059652</b> (86) US 01/02176 (21) 01951182.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060436</b> (86) US 01/04489 (21) 01910575.8	(51) A61M 5/32 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060667</b> (86) EP 01/01128 (21) 01902393.6	(51) B60T 8/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/059656</b> (86) US 01/03617 (21) 01905429.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 04.09.2002	(87) <b>WO 01/060442</b> (86) US 01/04856 (21) 01910738.2	(51) A61M 29/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/060673</b> (86) EP 00/01372 (21) 00907585.4	(51) B60T 13/567 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/059659</b> (86) US 01/03957 (21) 01910452.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060462</b> (86) US 01/40111 (21) 01925098.4	(51) A63B 21/06 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060682</b> (86) US 00/40844 (21) 00972399.0	(51) B62D 6/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/059672</b> (86) US 01/04315 (21) 01910524.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 11.09.2002	(87) <b>WO 01/060463</b> (86) ZA 01/00019 (21) 01909307.9	(51) A63B 69/32 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060687</b> (86) US 01/04627 (21) 01910623.6	(51) B63B 23/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/059688</b> (86) DE 00/03327 (21) 00979381.1	(51) G06K 7/10 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060465</b> (86) AU 01/00146 (21) 01909315.2	(51) A63B 61/04 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060689</b> (86) US 01/05310 (21) 01910954.5	(51) B63B 35/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/059753</b> (86) US 01/04291 (21) 01909064.6	(51) G10D 7/12 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060467</b> (86) AU 01/00152 (21) 01905494.9	(51) A63C 17/02 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060754</b> (86) EP 01/01958 (21) 01909785.6	(51) C03C 13/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/059807</b> (86) US 01/04041 (21) 01908958.0	(51) H01J 37/304 (87) 2001/33 16.08.2001 11.09.2002	(87) <b>WO 01/060469</b> (86) CA 01/00180 (21) 01905553.2	(51) A63F 7/04 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060755</b> (86) JP 01/01054 (21) 01904449.4	(51) C03C 13/04 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002
(87) <b>WO 01/059939</b> (86) US 01/40086 (21) 01923273.5	(51) H04B 1/00 (87) 2001/33 16.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060474</b> (86) IB 01/00181 (21) 01902587.3	(51) A63H 1/00 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/060757</b> (86) NL 01/00127 (21) 01908460.7	(51) C03C 25/12 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002
(87) <b>WO 01/060028</b> (86) KR 01/00214 (21) 01910133.6	(51) H04M 1/00 (87) 2001/33 16.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060516</b> (86) US 01/04888 (21) 01910754.9	(51) B01J 49/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060759</b> (86) FR 01/00432 (21) 01907793.2	(51) C04B 18/28 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060045</b> (86) DE 01/00526 (21) 01911444.6	(51) H04M 17/00 (87) 2001/33 16.08.2001 11.09.2002	(87) <b>WO 01/060519</b> (86) US 01/40110 (21) 01920978.2	(51) B01L 9/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061063</b> (86) US 01/04785 (21) 01910697.0	(51) C22C 28/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060132</b> (86) US 01/03351 (21) 01906888.1	(51) H05H 1/34 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/060529</b> (86) US 01/04642 (21) 01910629.3	(51) B05D 3/08 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061065</b> (86) KR 00/00985 (21) 00958989.6	(51) C23C 14/06 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060143</b> (86) US 01/05034 (21) 01910828.1	(51) A01G 7/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060548</b> (86) ES 01/00050 (21) 01907579.5	(51) B22C 15/24 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061066</b> (86) RU 00/00126 (21) 00925770.0	(51) C23C 14/06 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002
(87) <b>WO 01/060189</b> (86) IB 01/00736 (21) 01923902.9	(51) A43B 13/36 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060579</b> (86) US 01/04701 (21) 01916088.6	(51) B29C 45/14 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061078</b> (86) EP 00/11247 (21) 00974533.2	(51) C25D 7/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060199</b> (86) US 01/04912 (21) 01910766.3	(51) A45D 40/26 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/060622</b> (86) US 01/04588 (21) 01910608.7	(51) B41J 2/165 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061205</b> (86) DE 01/00182 (21) 01911358.8	(51) F16D 27/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060213</b> (86) US 01/04190 (21) 01907156.2	(51) A47C 27/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060624</b> (86) US 01/04010 (21) 01907100.0	(51) B41J 3/407 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/061210</b> (86) SE 01/00357 (21) 01908535.6	(51) F16G 7/06 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060241</b> (86) GB 01/00620 (21) 01904203.5	(51) A61B 3/18 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/060638</b> (86) US 01/04830 (21) 01910724.2	(51) B60B 39/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061212</b> (86) DE 01/00217 (21) 01909495.2	(51) F16H 3/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/060266</b> (86) US 01/05161 (21) 01912792.7	(51) A61B 17/32 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/060651</b> (86) DE 01/00181 (21) 01911357.0	(51) B60K 41/10 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061214</b> (86) DE 01/00183 (21) 01911359.6	(51) F16D 21/06 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002

(87) <b>WO 01/061216</b> (86) US 01/05095 (21) 01912782.8	(51) F16H 59/36 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061881</b> (86) US 00/04295 (21) 00917648.8	(51) H04B 3/56 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/062015</b> (86) US 01/05083 (21) 01909280.8	(51) H04Q 1/14 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/061217</b> (86) DE 01/00220 (21) 01911367.9	(51) F16H 61/32 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061889</b> (86) US 01/05319 (21) 01937145.9	(51) H04B 10/18 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/062018</b> (86) GB 01/00675 (21) 01905917.9	(51) H04Q 7/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/061218</b> (86) EP 01/00847 (21) 01953023.7	(51) F16H 63/38 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/061895</b> (86) US 01/05042 (21) 01912774.5	(51) H04H 1/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/062019</b> (86) IB 01/00214 (21) 01904255.5	(51) H04L 12/28 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/061243</b> (86) FR 01/00413 (21) 01907778.3	(51) F21V 31/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061903</b> (86) US 01/04086 (21) 01908977.0	(51) H04J 14/02 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/062023</b> (86) SG 00/00041 (21) 00915682.9	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/061263</b> (86) JP 00/00837 (21) 00902985.1	(51) F28F 1/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061905</b> (86) US 01/03805 (21) 01934829.1	(51) G06F 17/16 (87) 2001/34 23.08.2001 10.09.2002	(87) <b>WO 01/062029</b> (86) SE 01/00297 (21) 01904755.4	(51) H04Q 7/32 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002
(87) <b>WO 01/061312</b> (86) GB 01/00599 (21) 01904188.8	(51) G01N 11/16 (87) 2001/34 23.08.2001 20.09.2002	(87) <b>WO 01/061907</b> (86) US 01/05025 (21) 01910821.6	(51) H04B 17/00 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/062038</b> (86) FI 01/00156 (21) 01909877.1	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/34 23.08.2001 19.02.2002
(87) <b>WO 01/061336</b> (86) DE 00/04572 (21) 00990561.3	(51) G01N 29/02 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061909</b> (86) US 01/04117 (21) 01907136.4	(51) H04L 1/22 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/062039</b> (86) GB 01/00520 (21) 01904123.5	(51) H04R 1/00 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002
(87) <b>WO 01/061403</b> (86) JP 01/01141 (21) 01904522.8	(51) G02F 1/1335 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061912</b> (86) US 01/04599 (21) 01909189.1	(51) H04L 9/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/063236</b> (86) EP 01/00123 (21) 01907414.5	(51) G01N 23/04 (87) 2001/35 30.08.2001 06.09.2002
(87) <b>WO 01/061414</b> (86) US 00/17714 (21) 00943221.2	(51) G03G 5/14 (87) 2001/34 23.08.2001 17.11.2001	(87) <b>WO 01/061913</b> (86) US 01/05438 (21) 01914417.9	(51) H04L 29/06 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/063395</b> (86) EP 01/02023 (21) 01927687.2	(51) G06F 3/06 (87) 2001/35 30.08.2001 23.11.2001
(87) <b>WO 01/061415</b> (86) US 00/17713 (21) 00943220.4	(51) G03G 5/147 (87) 2001/34 23.08.2001 17.11.2001	(87) <b>WO 01/061919</b> (86) DE 00/00490 (21) 00910546.1	(51) H04L 9/32 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/063455</b> (86) US 01/05632 (21) 01912913.9	(51) G06F 17/00 (87) 2001/35 30.08.2001 27.11.2001
(87) <b>WO 01/061443</b> (86) GB 01/00665 (21) 01905910.4	(51) H04M 1/247 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/061923</b> (86) US 01/04584 (21) 01909182.6	(51) H04L 12/58 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/065617</b> (86) US 01/04486 (21) 01945915.5	(51) H01M 4/88 (87) 2001/36 07.09.2001 12.09.2002
(87) <b>WO 01/061472</b> (86) US 01/04806 (21) 01910710.1	(51) G06F 9/44 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061926</b> (86) DE 00/00460 (21) 00910538.8	(51) H04L 12/18 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/065701</b> (86) US 01/05147 (21) 01918181.7	(51) H04B 1/00 (87) 2001/36 07.09.2001 18.09.2002
(87) <b>WO 01/061504</b> (86) US 01/04583 (21) 01909181.8	(51) G06F 12/14 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061928</b> (86) US 01/04468 (21) 01909138.8	(51) H04L 12/18 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/066359</b> (86) US 01/07128 (21) 01914709.9	(51) B41L 1/36 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002
(87) <b>WO 01/061633</b> (86) US 01/04705 (21) 01914372.6	(51) G06K 11/12 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061960</b> (86) US 01/00848 (21) 01903023.8	(51) H04L 29/12 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/066668</b> (86) CA 01/00299 (21) 01913436.0	(51) C09K 17/00 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002
(87) <b>WO 01/061652</b> (86) US 01/40140 (21) 01920994.9	(51) G07B 17/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061965</b> (86) US 01/04829 (21) 01910723.4	(51) H04L 29/06 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/070461</b> (86) EP 01/02711 (21) 01913860.1	(51) B24B 9/14 (87) 2001/39 27.09.2001 19.12.2001
(87) <b>WO 01/061655</b> (86) GB 01/00006 (21) 01900158.5	(51) G07D 9/00 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/061966</b> (86) US 01/05233 (21) 01910929.7	(51) H04L 29/06 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/071619</b> (86) US 01/08744 (21) 01920521.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/061658</b> (86) US 01/04736 (21) 01910671.5	(51) G07F 7/10 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/061972</b> (86) GB 01/00663 (21) 01904218.3	(51) H04M 1/22 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/073651</b> (86) US 01/08771 (21) 01918829.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/061775</b> (86) NL 01/00140 (21) 01908466.4	(51) H01M 8/02 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/061976</b> (86) DE 00/00489 (21) 00912384.5	(51) H04M 1/66 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/095205</b> (86) US 00/32449 (21) 00983791.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/50 13.12.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/061777</b> (86) US 01/04484 (21) 01941445.7	(51) H01M 8/24 (87) 2001/34 23.08.2001 13.09.2002	(87) <b>WO 01/061980</b> (86) US 01/05326 (21) 01912832.1	(51) H04M 3/00 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 02/059740</b> (86) US 00/31772 (21) 00993940.6	(51) G06F 7/60 (87) 2002/31 01.08.2002 19.06.2002
(87) <b>WO 01/061841</b> (86) GB 01/00360 (21) 01953042.7	(51) H03F 1/32 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/061982</b> (86) GB 01/00592 (21) 01904184.7	(51) H04M 7/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002		

I.3		(21) <b>00936587.5</b>	(11) 1 295 081 *	(21) <b>00944561.0</b>	(11) 1 295 390 *
		(87) WO 02/001144		(87) WO 01/099277	
• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldeummern		(21) <b>00936884.6</b>	(11) 1 295 413 *	(21) <b>00944773.1</b>	(11) 1 294 332 *
		(87) WO 01/097413		(87) WO 01/097733	
• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number		(21) <b>00937129.5</b>	(11) 1 295 024 *	(21) <b>00944774.9</b>	(11) 1 294 333 *
		(87) WO 02/001060		(87) WO 01/097734	
• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes		(21) <b>00937145.1</b>	(11) 1 294 277 *	(21) <b>00944777.2</b>	(11) 1 295 405 *
		(87) WO 00/074551		(87) WO 01/093441	
		(21) <b>00937491.9</b>	(11) 1 295 092 *	(21) <b>00945104.8</b>	(11) 1 295 449 *
		(87) WO 01/096822		(87) WO 02/003639	
		(21) <b>00938436.3</b>	(11) 1 294 322 *	(21) <b>00946947.9</b>	(11) 1 294 844 *
		(87) WO 02/002033		(87) WO 02/002725	
(21) <b>99917300.8</b>	(11) 1 295 244 *	(21) <b>00938437.1</b>	(11) 1 295 508 *	(21) <b>00946948.7</b>	(11) 1 294 845 *
(87) WO 99/054705		(87) WO 02/003756		(87) WO 02/002726	
(21) <b>99968117.4</b>	(11) 1 295 213 *	(21) <b>00939009.7</b>	(11) 1 294 248 *	(21) <b>00946949.5</b>	(11) 1 294 408 *
(87) WO 00/038082		(87) WO 02/003825		(87) WO 02/002149	
(21) <b>99971245.8</b>	(11) 1 295 236 *	(21) <b>00939014.7</b>	(11) 1 295 265 *	(21) <b>00948062.5</b>	(11) 1 295 056 *
(87) WO 00/041114		(87) WO 02/001523		(87) WO 02/001099	
(21) <b>00903213.7</b>	(11) 1 295 201 *	(21) <b>00939804.1</b>	(11) 1 294 662 *	(21) <b>00948234.0</b>	(11) 1 295 505 *
(87) WO 00/042499		(87) WO 01/096266		(87) WO 02/001909	
(21) <b>00905308.3</b>	(11) 1 295 612	(21) <b>00939905.6</b>	(11) 1 295 458 *	(21) <b>00948430.4</b>	(11) 1 294 998 *
(87) WO 01/062305		(87) WO 01/097496		(87) WO 01/096693	
(21) <b>00912988.3</b>	(11) 1 295 975	(21) <b>00940050.8</b>	(11) 1 294 525 *	(21) <b>00948498.1</b>	(11) 1 294 770 *
(87) WO 00/058537		(87) WO 01/081037		(87) WO 01/085797	
(21) <b>00915058.2</b>	(11) 1 295 276 *	(21) <b>00940305.6</b>	(11) 1 294 678 *	(21) <b>00952184.0</b>	(11) 1 295 126 *
(87) WO 01/075842		(87) WO 01/094292		(87) WO 01/009609	
(21) <b>00915475.8</b>	(11) 1 295 675	(21) <b>00940425.2</b>	(11) 1 295 566	(21) <b>00952286.3</b>	(11) 1 294 526 *
(87) WO 01/076815		(87) WO 02/002024		(87) WO 01/064383	
(21) <b>00918608.1</b>	(11) 1 294 329 *	(21) <b>00940746.1</b>	(11) 1 294 517 *	(21) <b>00952473.7</b>	(11) 1 294 299 *
(87) WO 01/080795		(87) WO 01/094066		(87) WO 01/010320	
(21) <b>00922941.0</b>	(11) 1 296 255	(21) <b>00940895.6</b>	(11) 1 295 981	(21) <b>00953510.5</b>	(11) 1 295 893
(87) WO 01/084395		(87) WO 02/002858		(87) WO 01/092289	
(21) <b>00927799.7</b>	(11) 1 296 256	(21) <b>00941113.3</b>	(11) 1 295 369 *	(21) <b>00953920.6</b>	(11) 1 294 674 *
(87) WO 01/084397		(87) WO 00/074186		(87) WO 02/000594	
(21) <b>00928467.0</b>	(11) 1 294 264 *	(21) <b>00941340.2</b>	(11) 1 294 412 *	(21) <b>00954611.0</b>	(11) 1 295 362 *
(87) WO 01/080701		(87) WO 01/095951		(87) WO 02/003501	
(21) <b>00929095.8</b>	(11) 1 294 636 *	(21) <b>00941373.3</b>	(11) 1 294 663 *	(21) <b>00956658.9</b>	(11) 1 295 224 *
(87) WO 01/089987		(87) WO 01/096267		(87) WO 01/086521	
(21) <b>00929176.6</b>	(11) 1 295 118 *	(21) <b>00941700.7</b>	(11) 1 294 772 *	(21) <b>00957811.3</b>	(11) 1 295 403 *
(87) WO 00/079266		(87) WO 02/000733		(87) WO 01/018982	
(21) <b>00929912.4</b>	(11) 1 295 955	(21) <b>00942088.6</b>	(11) 1 295 465 *	(21) <b>00958232.1</b>	(11) 1 294 620 *
(87) WO 01/092589		(87) WO 01/097504		(87) WO 01/096207	
(21) <b>00931796.7</b>	(11) 1 295 268 *	(21) <b>00942177.7</b>	(11) 1 294 231 *	(21) <b>00959570.3</b>	(11) 1 295 208 *
(87) WO 01/078030		(87) WO 01/095722		(87) WO 02/003211	
(21) <b>00935085.1</b>	(11) 1 295 283 *	(21) <b>00942373.2</b>	(11) 1 296 525	(21) <b>00960273.1</b>	(11) 1 295 509 *
(87) WO 01/088904		(87) WO 02/001883		(87) WO 01/005207	
(21) <b>00935213.9</b>	(11) 1 295 090 *	(21) <b>00942443.3</b>	(11) 1 296 211	(21) <b>00961246.6</b>	(11) 1 295 966
(87) WO 01/096816		(87) WO 02/003156		(87) WO 01/025506	
(21) <b>00935432.5</b>	(11) 1 294 645 *	(21) <b>00942444.1</b>	(11) 1 296 210	(21) <b>00965360.1</b>	(11) 1 295 365 *
(87) WO 01/098217		(87) WO 02/003155		(87) WO 02/101886	
(21) <b>00935450.7</b>	(11) 1 295 296 *	(21) <b>00943165.1</b>	(11) 1 294 271 *	(21) <b>00966327.9</b>	(11) 1 295 241 *
(87) WO 02/001570		(87) WO 02/000109		(87) WO 01/031562	
(21) <b>00935652.8</b>	(11) 1 296 407	(21) <b>00943504.1</b>	(11) 1 295 098 *	(21) <b>00969093.4</b>	(11) 1 295 432 *
(87) WO 01/097325		(87) WO 01/001103		(87) WO 01/089139	
(21) <b>00936379.7</b>	(11) 1 294 789 *	(21) <b>00943535.5</b>	(11) 1 295 237 *	(21) <b>00972526.8</b>	(11) 1 295 451 *
(87) WO 01/092366		(87) WO 00/067188		(87) WO 01/099365	
(21) <b>00936585.9</b>	(11) 1 294 298 *	(21) <b>00943807.8</b>	(11) 1 295 498 *	(21) <b>00974145.5</b>	(11) 1 294 373 *
(87) WO 02/000127		(87) WO 01/097548		(87) WO 01/095900	
(21) <b>00936586.7</b>	(11) 1 295 452 *	(21) <b>00943917.5</b>	(11) 1 295 072 *	(21) <b>00975350.0</b>	(11) 1 295 282 *
(87) WO 02/001829		(87) WO 02/001124		(87) WO 02/003375	

(21) <b>00976078.6</b> (87) WO 01/093211	(11) 1 296 292	(21) <b>01122572.9</b>	(11) 1 296 305	(21) <b>01203583.8</b>	(11) 1 296 276
(21) <b>00977214.6</b> (87) WO 01/059033	(11) 1 294 826 *	(21) <b>01122581.0</b>	(11) 1 296 156	(21) <b>01203604.2</b>	(11) 1 295 638
(21) <b>00978136.0</b> (87) WO 02/000560	(11) 1 294 648 *	(21) <b>01122582.8</b>	(11) 1 296 460	(21) <b>01203614.1</b>	(11) 1 295 693
(21) <b>00979924.8</b> (87) WO 01/044794	(11) 1 295 110 *	(21) <b>01122583.6</b>	(11) 1 296 150	(21) <b>01203615.8</b>	(11) 1 295 536
(21) <b>00980239.8</b> (87) WO 02/002040	(11) 1 294 330 *	(21) <b>01122729.5</b>	(11) 1 296 343	(21) <b>01203617.4</b>	(11) 1 295 950
(21) <b>00982269.3</b> (87) WO 01/098497	(11) 1 294 871 *	(21) <b>01122730.3</b>	(11) 1 295 599	(21) <b>01203651.3</b>	(11) 1 296 149
(21) <b>00983857.4</b> (87) WO 01/096200	(11) 1 294 619 *	(21) <b>01122741.0</b>	(11) 1 296 458	(21) <b>01203652.1</b>	(11) 1 295 908
(21) <b>00985219.5</b> (87) WO 01/048950	(11) 1 295 411 *	(21) <b>01122756.8</b>	(11) 1 296 132	(21) <b>01203653.9</b>	(11) 1 296 151
(21) <b>00986375.4</b> (87) WO 02/003085	(11) 1 295 137 *	(21) <b>01122763.4</b>	(11) 1 295 822	(21) <b>01203680.2</b>	(11) 1 295 744
(21) <b>00986463.8</b> (87) WO 01/091994	(11) 1 294 555 *	(21) <b>01122771.7</b>	(11) 1 296 257	(21) <b>01204290.9</b>	(11) 1 296 148
(21) <b>00986570.0</b> (87) WO 01/067222	(11) 1 295 196 *	(21) <b>01122773.3</b>	(11) 1 296 152	(21) <b>01250331.4</b>	(11) 1 295 886
(21) <b>00986922.3</b> (87) WO 01/046691	(11) 1 295 121 *	(21) <b>01122774.1</b>	(11) 1 296 153	(21) <b>01271810.2</b> (87) WO 03/000160	(11) 1 295 579
(21) <b>00987641.8</b> (87) WO 02/002307	(11) 1 294 559 *	(21) <b>01122789.9</b>	(11) 1 295 541	(21) <b>01273201.2</b> (87) WO 02/055645	(11) 1 295 935
(21) <b>00987996.6</b> (87) WO 02/000610	(11) 1 294 680 *	(21) <b>01122791.5</b>	(11) 1 295 683	(21) <b>01274254.0</b> (87) WO 02/094816	(11) 1 294 712 *
(21) <b>00988894.2</b> (87) WO 01/042082	(11) 1 294 608 *	(21) <b>01122792.3</b>	(11) 1 295 663	(21) <b>01308020.5</b>	(11) 1 295 902
(21) <b>00989146.6</b> (87) WO 01/054850	(11) 1 294 527 *	(21) <b>01122794.9</b>	(11) 1 296 123	(21) <b>01308054.4</b>	(11) 1 296 479
(21) <b>00989219.1</b> (87) WO 01/042864	(11) 1 295 186 *	(21) <b>01122795.6</b>	(11) 1 296 081	(21) <b>01308062.7</b>	(11) 1 295 912
(21) <b>00989338.9</b> (87) WO 01/046885	(11) 1 295 225 *	(21) <b>01122798.0</b>	(11) 1 295 664	(21) <b>01308075.9</b>	(11) 1 296 464
(21) <b>00991901.0</b> (87) WO 01/033473	(11) 1 295 226 *	(21) <b>01122799.8</b>	(11) 1 295 812	(21) <b>01308106.2</b>	(11) 1 295 647
(21) <b>01000493.5</b>	(11) 1 295 915	(21) <b>01122803.8</b>	(11) 1 296 185	(21) <b>01308108.8</b>	(11) 1 295 951
(21) <b>01121745.2</b>	(11) 1 295 857	(21) <b>01122818.6</b>	(11) 1 295 969	(21) <b>01308387.8</b>	(11) 1 296 098
(21) <b>01121750.2</b>	(11) 1 295 923	(21) <b>01122819.4</b>	(11) 1 295 970	(21) <b>01310304.9</b>	(11) 1 296 528
(21) <b>01121751.0</b>	(11) 1 295 711	(21) <b>01122867.3</b>	(11) 1 296 204	(21) <b>01310350.2</b>	(11) 1 295 928
(21) <b>01122340.1</b>	(11) 1 296 500	(21) <b>01122870.7</b>	(11) 1 295 733	(21) <b>01402406.1</b>	(11) 1 295 895
(21) <b>01122365.8</b>	(11) 1 295 834	(21) <b>01122885.5</b>	(11) 1 295 672	(21) <b>01402431.9</b>	(11) 1 295 884
(21) <b>01122376.5</b>	(11) 1 296 404	(21) <b>01122902.8</b>	(11) 1 296 050	(21) <b>01402432.7</b>	(11) 1 295 885
(21) <b>01122382.3</b>	(11) 1 295 755	(21) <b>01122907.7</b>	(11) 1 295 898	(21) <b>01402435.0</b>	(11) 1 295 938
(21) <b>01122383.1</b>	(11) 1 296 251	(21) <b>01122923.4</b>	(11) 1 296 402	(21) <b>01402436.8</b>	(11) 1 296 146
(21) <b>01122389.8</b>	(11) 1 296 463	(21) <b>01122924.2</b>	(11) 1 296 396	(21) <b>01402437.6</b>	(11) 1 296 406
(21) <b>01122405.2</b>	(11) 1 295 548	(21) <b>01122930.9</b>	(11) 1 295 973	(21) <b>01402439.2</b>	(11) 1 296 258
(21) <b>01122415.1</b>	(11) 1 295 565	(21) <b>01122932.5</b>	(11) 1 296 207	(21) <b>01402448.3</b>	(11) 1 296 381
(21) <b>01122422.7</b>	(11) 1 296 298	(21) <b>01122951.5</b>	(11) 1 296 337	(21) <b>01402459.0</b>	(11) 1 296 237
(21) <b>01122423.5</b>	(11) 1 295 991	(21) <b>01122960.6</b>	(11) 1 296 093	(21) <b>01403121.5</b>	(11) 1 295 803
(21) <b>01122447.4</b>	(11) 1 296 421	(21) <b>01122969.7</b>	(11) 1 296 253	(21) <b>01410117.4</b>	(11) 1 296 247
(21) <b>01122468.0</b>	(11) 1 296 369	(21) <b>01122978.8</b>	(11) 1 296 455	(21) <b>01410120.8</b>	(11) 1 296 215
(21) <b>01122489.6</b>	(11) 1 296 459	(21) <b>01122979.6</b>	(11) 1 296 449	(21) <b>01410122.4</b>	(11) 1 296 527
(21) <b>01122498.7</b>	(11) 1 296 498	(21) <b>01122981.2</b>	(11) 1 295 910	(21) <b>01440309.1</b>	(11) 1 296 492
		(21) <b>01124697.2</b>	(11) 1 296 317	(21) <b>01440311.7</b>	(11) 1 296 160
		(21) <b>01125774.8</b>	(11) 1 296 119	(21) <b>01440312.5</b>	(11) 1 296 468
		(21) <b>01125775.5</b>	(11) 1 296 128	(21) <b>01440313.3</b>	(11) 1 296 467
		(21) <b>01126643.4</b>	(11) 1 296 340	(21) <b>01500279.3</b>	(11) 1 295 552
		(21) <b>01128626.7</b>	(11) 1 295 550	(21) <b>01500280.1</b>	(11) 1 295 551
		(21) <b>01128642.4</b>	(11) 1 296 493	(21) <b>01500283.5</b>	(11) 1 295 993
		(21) <b>01203068.0</b>	(11) 1 295 949	(21) <b>01610097.6</b>	(11) 1 295 633
		(21) <b>01203453.4</b>	(11) 1 295 848	(21) <b>01660191.6</b>	(11) 1 295 529
		(21) <b>01203549.9</b>	(11) 1 295 628	(21) <b>01660235.1</b>	(11) 1 296 531
		(21) <b>01203566.3</b>	(11) 1 295 926	(21) <b>01810331.7</b>	(11) 1 295 790
		(21) <b>01203581.2</b>	(11) 1 295 888	(21) <b>01810867.0</b>	(11) 1 296 541
		(21) <b>01203582.0</b>	(11) 1 296 252		

(21) <b>01810906.6</b>	(11) 1 296 118	(21) <b>01906705.7</b>	(11) 1 295 321 *	(21) <b>01915770.0</b>	(11) 1 295 995
(87) WO 01/056070		(87) WO 01/056070		(87) WO 01/094706	
(21) <b>01810907.4</b>	(11) 1 296 092	(21) <b>01907096.0</b>	(11) 1 294 280 *	(21) <b>01916489.6</b>	(11) 1 294 934 *
(87) WO 02/002007		(87) WO 02/002007		(87) WO 01/066801	
(21) <b>01810908.2</b>	(11) 1 295 976	(21) <b>01907450.9</b>	(11) 1 294 971 *	(21) <b>01916642.0</b>	(11) 1 294 935 *
(87) WO 01/053589		(87) WO 01/053589		(87) WO 01/068921	
(21) <b>01810911.6</b>	(11) 1 295 732	(21) <b>01907590.2</b>	(11) 1 295 500 *	(21) <b>01916759.2</b>	(11) 1 295 278 *
(87) WO 01/060100		(87) WO 01/060100		(87) WO 01/075845	
(21) <b>01810912.4</b>	(11) 1 295 982	(21) <b>01907964.9</b>	(11) 1 294 768 *	(21) <b>01917339.2</b>	(11) 1 294 955 *
(87) WO 01/064747		(87) WO 01/064747		(87) WO 01/083834	
(21) <b>01810914.0</b>	(11) 1 295 785	(21) <b>01908097.7</b>	(11) 1 295 039 *	(21) <b>01917381.4</b>	(11) 1 294 357 *
(87) WO 01/098665		(87) WO 01/098665		(87) WO 01/095886	
(21) <b>01810917.3</b>	(11) 1 296 429	(21) <b>01908165.2</b>	(11) 1 295 674	(21) <b>01917726.0</b>	(11) 1 295 587
(87) WO 01/094071		(87) WO 01/094071		(87) WO 01/072265	
(21) <b>01810919.9</b>	(11) 1 296 133	(21) <b>01908350.0</b>	(11) 1 295 943	(21) <b>01918180.9</b>	(11) 1 295 053 *
(87) WO 01/066734		(87) WO 01/066734		(87) WO 02/001093	
(21) <b>01810929.8</b>	(11) 1 295 863	(21) <b>01908547.1</b>	(11) 1 294 522 *	(21) <b>01918263.3</b>	(11) 1 294 221 *
(87) WO 01/098665		(87) WO 01/062424		(87) WO 01/064023	
(21) <b>01810930.6</b>	(11) 1 296 205	(21) <b>01908743.6</b>	(11) 1 295 156 *	(21) <b>01918386.2</b>	(11) 1 294 422 *
(87) WO 01/063332		(87) WO 01/063332		(87) WO 01/070320	
(21) <b>01810934.8</b>	(11) 1 296 441	(21) <b>01908916.8</b>	(11) 1 294 518 *	(21) <b>01918778.0</b>	(11) 1 294 886 *
(87) WO 01/056730		(87) WO 01/056730		(87) WO 01/068861	
(21) <b>01810935.5</b>	(11) 1 296 290	(21) <b>01909021.6</b>	(11) 1 294 887 *	(21) <b>01918781.4</b>	(11) 1 295 051 *
(87) WO 01/068862		(87) WO 01/068862		(87) WO 01/069105	
(21) <b>01830325.5</b>	(11) 1 295 690	(21) <b>01909048.9</b>	(11) 1 295 350 *	(21) <b>01918998.4</b>	(11) 1 294 410 *
(87) WO 01/097300		(87) WO 01/097300		(87) WO 01/076647	
(21) <b>01830580.5</b>	(11) 1 296 361	(21) <b>01909215.4</b>	(11) 1 294 316 *	(21) <b>01919004.0</b>	(11) 1 295 303 *
(87) WO 01/082840		(87) WO 01/082840		(87) WO 01/078090	
(21) <b>01830590.4</b>	(11) 1 296 374	(21) <b>01910086.6</b>	(11) 1 295 266 *	(21) <b>01919605.4</b>	(11) 1 295 378 *
(87) WO 02/001521		(87) WO 02/001521		(87) WO 01/076042	
(21) <b>01830593.8</b>	(11) 1 295 818	(21) <b>01911128.5</b>	(11) 1 294 931 *	(21) <b>01919915.7</b>	(11) 1 296 147
(87) WO 01/063332		(87) WO 01/062978		(87) WO 01/077696	
(21) <b>01830594.6</b>	(11) 1 295 820	(21) <b>01911205.1</b>	(11) 1 294 521 *	(21) <b>01920427.0</b>	(11) 1 294 911 *
(87) WO 01/056730		(87) WO 01/068307		(87) WO 01/071013	
(21) <b>01830595.3</b>	(11) 1 296 380	(21) <b>01911807.4</b>	(11) 1 294 303 *	(21) <b>01920476.7</b>	(11) 1 295 254 *
(87) WO 01/068862		(87) WO 01/064128		(87) WO 01/071665	
(21) <b>01830597.9</b>	(11) 1 296 524	(21) <b>01911910.6</b>	(11) 1 295 238 *	(21) <b>01920587.1</b>	(11) 1 294 356 *
(87) WO 01/068862		(87) WO 01/069509		(87) WO 01/070196	
(21) <b>01830598.7</b>	(11) 1 295 567	(21) <b>01912797.6</b>	(11) 1 294 932 *	(21) <b>01921428.7</b>	(11) 1 295 277 *
(87) WO 01/097300		(87) WO 01/061047		(87) WO 01/082271	
(21) <b>01830599.5</b>	(11) 1 296 378	(21) <b>01912994.9</b>	(11) 1 294 856 *	(21) <b>01921697.7</b>	(11) 1 295 157 *
(87) WO 01/097300		(87) WO 01/092485		(87) WO 01/075500	
(21) <b>01830600.1</b>	(11) 1 296 382	(21) <b>01913174.7</b>	(11) 1 294 933 *	(21) <b>01921707.4</b>	(11) 1 295 460 *
(87) WO 01/082840		(87) WO 01/064952		(87) WO 01/063820	
(21) <b>01830601.9</b>	(11) 1 296 259	(21) <b>01914159.7</b>	(11) 1 294 748 *	(21) <b>01921940.1</b>	(11) 1 296 363
(87) WO 01/063332		(87) WO 01/072768		(87) WO 01/082347	
(21) <b>01830602.7</b>	(11) 1 295 721	(21) <b>01914180.3</b>	(11) 1 295 641	(21) <b>01921957.5</b>	(11) 1 296 445
(87) WO 01/063332		(87) WO 01/070407		(87) WO 01/082466	
(21) <b>01830603.5</b>	(11) 1 295 547	(21) <b>01914510.1</b>	(11) 1 295 153 *	(21) <b>01922071.4</b>	(11) 1 296 174
(87) WO 01/063332		(87) WO 01/077719		(87) WO 01/084226	
(21) <b>01850160.1</b>	(11) 1 296 452	(21) <b>01914515.0</b>	(11) 1 294 363 *	(21) <b>01922072.2</b>	(11) 1 296 319
(87) WO 01/063332		(87) WO 01/097783		(87) WO 01/086648	
(21) <b>01850162.7</b>	(11) 1 295 564	(21) <b>01914736.2</b>	(11) 1 295 337 *	(21) <b>01922126.6</b>	(11) 1 294 850 *
(87) WO 01/068307		(87) WO 02/001636		(87) WO 01/083706	
(21) <b>01870199.5</b>	(11) 1 295 807	(21) <b>01915104.2</b>	(11) 1 294 500 *	(21) <b>01922165.4</b>	(11) 1 295 601
(87) WO 01/068307		(87) WO 01/068283		(87) WO 01/074367	
(21) <b>01890274.2</b>	(11) 1 295 852	(21) <b>01915335.2</b>	(11) 1 294 758 *	(21) <b>01922196.9</b>	(11) 1 295 374 *
(87) WO 01/064128		(87) WO 01/068700		(87) WO 01/080393	
(21) <b>01900331.8</b>	(11) 1 295 344 *	(21) <b>01915385.7</b>	(11) 1 295 037 *	(21) <b>01922284.3</b>	(11) 1 295 275 *
(87) WO 01/054203		(87) WO 02/001074		(87) WO 01/088886	
(21) <b>01901468.7</b>	(11) 1 296 367				
(87) WO 01/084620					

(21) <b>01922286.8</b> (87) WO 01/066568	(11) 1 294 749 *	(21) <b>01926277.3</b> (87) WO 01/084746	(11) 1 295 414 *	(21) <b>01928805.9</b> (87) WO 01/082975	(11) 1 294 409 *
(21) <b>01922503.6</b> (87) WO 01/071009	(11) 1 294 906 *	(21) <b>01926310.2</b> (87) WO 01/084672	(11) 1 295 361 *	(21) <b>01928902.4</b> (87) WO 01/084694	(11) 1 295 377 *
(21) <b>01922814.7</b> (87) WO 02/001234	(11) 1 295 139 *	(21) <b>01926311.0</b> (87) WO 01/084478	(11) 1 295 242 *	(21) <b>01928963.6</b> (87) WO 01/081558	(11) 1 294 896 *
(21) <b>01922863.4</b> (87) WO 01/075163	(11) 1 294 936 *	(21) <b>01926434.0</b> (87) WO 01/072359	(11) 1 294 417 *	(21) <b>01929101.2</b> (87) WO 01/086732	(11) 1 295 346 *
(21) <b>01922897.2</b> (87) WO 01/075121	(11) 1 294 899 *	(21) <b>01926445.6</b> (87) WO 01/072458	(11) 1 294 513 *	(21) <b>01929161.6</b> (87) WO 01/089973	(11) 1 294 631 *
(21) <b>01922946.7</b> (87) WO 01/075938	(11) 1 295 338 *	(21) <b>01926743.4</b> (87) WO 01/077331	(11) 1 294 872 *	(21) <b>01929568.2</b> (87) WO 01/079538	(11) 1 294 938 *
(21) <b>01923400.4</b> (87) WO 01/078877	(11) 1 294 472 *	(21) <b>01926767.3</b> (87) WO 01/091234	(11) 1 295 358 *	(21) <b>01929609.4</b> (87) WO 02/001018	(11) 1 294 995 *
(21) <b>01923701.5</b> (87) WO 02/000713	(11) 1 294 759 *	(21) <b>01926866.3</b> (87) WO 01/085694	(11) 1 294 695 *	(21) <b>01929639.1</b> (87) WO 02/001005	(11) 1 294 991 *
(21) <b>01923815.3</b> (87) WO 01/080840	(11) 1 294 365 *	(21) <b>01926979.4</b> (87) WO 01/079727	(11) 1 295 050 *	(21) <b>01929641.7</b> (87) WO 01/090209	(11) 1 294 787 *
(21) <b>01923866.6</b> (87) WO 01/078862	(11) 1 294 464 *	(21) <b>01927132.9</b> (87) WO 01/081285	(11) 1 294 666 *	(21) <b>01929688.8</b> (87) WO 01/081881	(11) 1 295 094 *
(21) <b>01923879.9</b> (87) WO 01/079802	(11) 1 295 095 *	(21) <b>01927270.7</b> (87) WO 01/082465	(11) 1 295 386 *	(21) <b>01929736.5</b> (87) WO 02/001033	(11) 1 295 004 *
(21) <b>01924176.9</b> (87) WO 01/099435	(11) 1 295 470 *	(21) <b>01927292.1</b> (87) WO 01/084181	(11) 1 295 149 *	(21) <b>01929837.1</b> (87) WO 01/090108	(11) 1 294 723 *
(21) <b>01924389.8</b> (87) WO 01/081504	(11) 1 294 828 *	(21) <b>01927331.7</b> (87) WO 01/081990	(11) 1 295 165 *	(21) <b>01929864.5</b> (87) WO 01/087499	(11) 1 294 491 *
(21) <b>01924483.9</b> (87) WO 01/074230	(11) 1 294 444 *	(21) <b>01927355.6</b> (87) WO 02/003239	(11) 1 295 218 *	(21) <b>01929872.8</b> (87) WO 01/094481	(11) 1 294 813 *
(21) <b>01924501.8</b> (87) WO 01/075483	(11) 1 295 152 *	(21) <b>01927393.7</b> (87) WO 01/068304	(11) 1 295 328 *	(21) <b>01929969.2</b> (87) WO 01/095027	(11) 1 295 163 *
(21) <b>01924565.3</b> (87) WO 01/076319	(11) 1 295 507 *	(21) <b>01927492.7</b> (87) WO 01/083363	(11) 1 294 635 *	(21) <b>01930056.5</b> (87) WO 01/085546	(11) 1 295 796
(21) <b>01924601.6</b> (87) WO 01/075173	(11) 1 294 937 *	(21) <b>01927955.3</b> (87) WO 01/079146	(11) 1 294 665 *	(21) <b>01930105.0</b> (87) WO 02/082738	(11) 1 296 483
(21) <b>01924863.2</b> (87) WO 01/079739	(11) 1 295 064 *	(21) <b>01927975.1</b> (87) WO 01/079783	(11) 1 295 082 *	(21) <b>01930161.3</b> (87) WO 02/093825	(11) 1 296 477
(21) <b>01924935.8</b> (87) WO 01/082133	(11) 1 295 219 *	(21) <b>01928030.4</b> (87) WO 01/092866	(11) 1 295 112 *	(21) <b>01930168.8</b> (87) WO 01/087772	(11) 1 294 640 *
(21) <b>01925183.4</b> (87) WO 01/086015	(11) 1 294 957 *	(21) <b>01928105.4</b> (87) WO 01/086292	(11) 1 295 122 *	(21) <b>01930439.3</b> (87) WO 01/075174	(11) 1 294 939 *
(21) <b>01925220.4</b> (87) WO 01/080176	(11) 1 295 251 *	(21) <b>01928109.6</b> (87) WO 01/086998	(11) 1 295 504 *	(21) <b>01930685.1</b> (87) WO 01/094737	(11) 1 295 006 *
(21) <b>01925472.1</b> (87) WO 02/003057	(11) 1 295 117 *	(21) <b>01928180.7</b> (87) WO 01/087180	(11) 1 294 308 *	(21) <b>01930787.5</b> (87) WO 01/094445	(11) 1 294 793 *
(21) <b>01925719.5</b> (87) WO 01/084164	(11) 1 295 133 *	(21) <b>01928274.8</b> (87) WO 01/082743	(11) 1 294 252 *	(21) <b>01930808.9</b> (87) WO 01/084429	(11) 1 295 227 *
(21) <b>01925751.8</b> (87) WO 02/000072	(11) 1 294 260 *	(21) <b>01928292.0</b> (87) WO 01/084679	(11) 1 295 368 *	(21) <b>01930840.2</b> (87) WO 01/080705	(11) 1 294 266 *
(21) <b>01925850.8</b> (87) WO 01/083385	(11) 1 294 646 *	(21) <b>01928374.6</b> (87) WO 01/080031	(11) 1 295 211 *	(21) <b>01930865.9</b> (87) WO 01/083251	(11) 1 294 587 *
(21) <b>01925851.6</b> (87) WO 01/084161	(11) 1 295 131 *	(21) <b>01928388.6</b> (87) WO 01/077161	(11) 1 294 912 *	(21) <b>01930891.5</b> (87) WO 01/082780	(11) 1 294 922 *
(21) <b>01925951.4</b> (87) WO 01/081339	(11) 1 295 881	(21) <b>01928393.6</b> (87) WO 01/077662	(11) 1 295 116 *	(21) <b>01931001.0</b> (87) WO 01/083963	(11) 1 295 018 *
(21) <b>01926044.7</b> (87) WO 01/083646	(11) 1 294 830 *	(21) <b>01928419.9</b> (87) WO 01/083647	(11) 1 294 831 *	(21) <b>01931007.7</b> (87) WO 02/003425	(11) 1 295 311 *
(21) <b>01926202.1</b> (87) WO 01/099288	(11) 1 295 400 *	(21) <b>01928516.2</b> (87) WO 01/078929	(11) 1 294 516 *	(21) <b>01931075.4</b> (87) WO 01/096462	(11) 1 294 804 *
(21) <b>01926273.2</b> (87) WO 01/084793	(11) 1 295 446 *	(21) <b>01928571.7</b> (87) WO 01/093311	(11) 1 295 329 *	(21) <b>01931215.6</b> (87) WO 01/089423	(11) 1 294 314 *

(21) <b>01931248.7</b> (87) WO 01/096761	(11) 1 295 049 *	(21) <b>01932861.6</b> (87) WO 01/086480	(11) 1 295 457 *	(21) <b>01934139.5</b> (87) WO 01/090136	(11) 1 294 370 *
(21) <b>01931604.1</b> (87) WO 02/001026	(11) 1 295 000 *	(21) <b>01932882.2</b> (87) WO 01/084277	(11) 1 295 290 *	(21) <b>01934171.8</b> (87) WO 01/093935	(11) 1 294 429 *
(21) <b>01931676.9</b> (87) WO 02/000682	(11) 1 294 739 *	(21) <b>01932933.3</b> (87) WO 01/084794	(11) 1 295 447 *	(21) <b>01934243.5</b> (87) WO 02/000661	(11) 1 294 724 *
(21) <b>01931681.9</b> (87) WO 01/091359	(11) 1 295 425 *	(21) <b>01932957.2</b> (87) WO 02/003577	(11) 1 295 415 *	(21) <b>01934254.2</b> (87) WO 02/000654	(11) 1 294 719 *
(21) <b>01931692.6</b> (87) WO 01/091114	(11) 1 295 284 *	(21) <b>01933003.4</b> (87) WO 01/083782	(11) 1 294 901 *	(21) <b>01934255.9</b> (87) WO 01/094598	(11) 1 294 917 *
(21) <b>01931696.7</b> (87) WO 01/088171	(11) 1 294 919 *	(21) <b>01933038.0</b> (87) WO 01/098198	(11) 1 294 633 *	(21) <b>01934363.1</b> (87) WO 01/094309	(11) 1 295 872
(21) <b>01931729.6</b> (87) WO 01/086670	(11) 1 295 304 *	(21) <b>01933070.3</b> (87) WO 01/086918	(11) 1 295 490 *	(21) <b>01934365.6</b> (87) WO 01/097450	(11) 1 296 480
(21) <b>01931866.6</b> (87) WO 01/092439	(11) 1 294 827 *	(21) <b>01933098.4</b> (87) WO 01/089418	(11) 1 294 310 *	(21) <b>01934366.4</b> (87) WO 01/098608	(11) 1 296 007
(21) <b>01931869.0</b> (87) WO 01/089627	(11) 1 294 436 *	(21) <b>01933182.6</b> (87) WO 01/096299	(11) 1 294 686 *	(21) <b>01934380.5</b> (87) WO 01/093207	(11) 1 296 289
(21) <b>01931875.7</b> (87) WO 01/089213	(11) 1 295 475 *	(21) <b>01933183.4</b> (87) WO 01/088101	(11) 1 294 854 *	(21) <b>01934382.1</b> (87) WO 01/091975	(11) 1 295 682
(21) <b>01931892.2</b> (87) WO 02/000360	(11) 1 294 495 *	(21) <b>01933245.1</b> (87) WO 01/092035	(11) 1 294 577 *	(21) <b>01934516.4</b> (87) WO 01/096301	(11) 1 295 873
(21) <b>01931939.1</b> (87) WO 01/090262	(11) 1 294 814 *	(21) <b>01933253.5</b> (87) WO 01/087849	(11) 1 294 699 *	(21) <b>01934519.8</b> (87) WO 01/094668	(11) 1 295 968
(21) <b>01931985.4</b> (87) WO 01/085035	(11) 1 294 290 *	(21) <b>01933269.1</b> (87) WO 01/096336	(11) 1 294 718 *	(21) <b>01934520.6</b> (87) WO 02/000524	(11) 1 295 811
(21) <b>01932008.4</b> (87) WO 01/093597	(11) 1 295 485 *	(21) <b>01933391.3</b> (87) WO 01/083123	(11) 1 295 220 *	(21) <b>01934648.5</b> (87) WO 01/085125	(11) 1 294 348 *
(21) <b>01932078.7</b> (87) WO 01/086140	(11) 1 295 033 *	(21) <b>01933476.2</b> (87) WO 01/094080	(11) 1 294 542 *	(21) <b>01934724.4</b> (87) WO 01/085146	(11) 1 294 366 *
(21) <b>01932198.3</b> (87) WO 02/001658	(11) 1 296 394	(21) <b>01933485.3</b> (87) WO 01/086120	(11) 1 295 013 *	(21) <b>01934758.2</b> (87) WO 01/090466	(11) 1 294 967 *
(21) <b>01932225.4</b> (87) WO 01/091165	(11) 1 296 359	(21) <b>01933489.5</b> (87) WO 01/090508	(11) 1 294 994 *	(21) <b>01934785.5</b> (87) WO 01/089507	(11) 1 294 369 *
(21) <b>01932226.2</b> (87) WO 01/091330	(11) 1 296 465	(21) <b>01933516.5</b> (87) WO 01/091407	(11) 1 295 453 *	(21) <b>01934786.3</b> (87) WO 01/090073	(11) 1 294 692 *
(21) <b>01932267.6</b> (87) WO 01/090087	(11) 1 295 875	(21) <b>01933517.3</b> (87) WO 01/091497	(11) 1 295 501 *	(21) <b>01934800.2</b> (87) WO 01/089753	(11) 1 294 520 *
(21) <b>01932279.1</b> (87) WO 01/093556	(11) 1 296 504	(21) <b>01933534.8</b> (87) WO 01/094725	(11) 1 294 999 *	(21) <b>01934830.9</b> (87) WO 01/063280	(11) 1 295 127 *
(21) <b>01932285.8</b> (87) WO 01/091166	(11) 1 296 360	(21) <b>01933620.5</b> (87) WO 01/082592	(11) 1 295 469 *	(21) <b>01934980.2</b> (87) WO 01/084905	(11) 1 295 462 *
(21) <b>01932376.5</b> (87) WO 01/089417	(11) 1 294 309 *	(21) <b>01933899.5</b> (87) WO 01/095737	(11) 1 294 235 *	(21) <b>01935061.0</b> (87) WO 01/086320	(11) 1 295 150 *
(21) <b>01932416.9</b> (87) WO 01/090526	(11) 1 295 002 *	(21) <b>01933900.1</b> (87) WO 01/091054	(11) 1 295 255 *	(21) <b>01935151.9</b> (87) WO 01/096298	(11) 1 294 687 *
(21) <b>01932466.4</b> (87) WO 01/093480	(11) 1 295 422 *	(21) <b>01933922.5</b> (87) WO 01/088558	(11) 1 295 136 *	(21) <b>01935172.5</b> (87) WO 02/000579	(11) 1 294 661 *
(21) <b>01932535.6</b> (87) WO 01/090055	(11) 1 294 683 *	(21) <b>01933937.3</b> (87) WO 01/091732	(11) 1 294 376 *	(21) <b>01935176.6</b> (87) WO 01/088549	(11) 1 295 132 *
(21) <b>01932622.2</b> (87) WO 01/081991	(11) 1 295 167 *	(21) <b>01933971.2</b> (87) WO 02/002255	(11) 1 294 501 *	(21) <b>01935197.2</b> (87) WO 01/085263	(11) 1 294 451 *
(21) <b>01932693.3</b> (87) WO 01/083157	(11) 1 294 528 *	(21) <b>01933984.5</b> (87) WO 01/097529	(11) 1 295 484 *	(21) <b>01935215.2</b> (87) WO 01/085686	(11) 1 294 725 *
(21) <b>01932742.8</b> (87) WO 01/084502	(11) 1 295 256 *	(21) <b>01933995.1</b> (87) WO 01/097204	(11) 1 295 281 *	(21) <b>01935442.2</b> (87) WO 01/094811	(11) 1 295 052 *
(21) <b>01932799.8</b> (87) WO 01/097275	(11) 1 295 327 *	(21) <b>01934025.6</b> (87) WO 01/085593	(11) 1 294 632 *	(21) <b>01935460.4</b> (87) WO 01/089000	(11) 1 295 347 *
(21) <b>01932835.0</b> (87) WO 01/083824	(11) 1 294 940 *	(21) <b>01934131.2</b> (87) WO 01/090084	(11) 1 294 702 *	(21) <b>01935465.3</b> (87) WO 02/003443	(11) 1 295 323 *

(21) <b>01935473.7</b> (87) WO 01/087191	(11) 1 294 317 *	(21) <b>01936551.9</b> (87) WO 01/090774	(11) 1 295 147 *	(21) <b>01937459.4</b> (87) WO 01/092074	(11) 1 294 601 *
(21) <b>01935505.6</b> (87) WO 01/089431	(11) 1 294 325 *	(21) <b>01936561.8</b> (87) WO 02/000979	(11) 1 294 965 *	(21) <b>01937491.7</b> (87) WO 01/098032	(11) 1 294 540 *
(21) <b>01935549.4</b> (87) WO 01/095973	(11) 1 294 430 *	(21) <b>01936616.0</b> (87) WO 01/094512	(11) 1 294 840 *	(21) <b>01937559.1</b> (87) WO 02/000658	(11) 1 294 721 *
(21) <b>01935584.1</b> (87) WO 01/089197	(11) 1 295 463 *	(21) <b>01936659.0</b> (87) WO 01/098013	(11) 1 294 523 *	(21) <b>01937568.2</b> (87) WO 01/090365	(11) 1 294 894 *
(21) <b>01935595.7</b> (87) WO 01/088157	(11) 1 294 902 *	(21) <b>01936676.4</b> (87) WO 01/094496	(11) 1 294 822 *	(21) <b>01937570.8</b> (87) WO 01/091890	(11) 1 294 471 *
(21) <b>01935617.9</b> (87) WO 01/087994	(11) 1 294 776 *	(21) <b>01936683.0</b> (87) WO 01/095631	(11) 1 295 482 *	(21) <b>01937595.5</b> (87) WO 01/089765	(11) 1 294 534 *
(21) <b>01935677.3</b> (87) WO 01/096113	(11) 1 294 563 *	(21) <b>01936690.5</b> (87) WO 01/098590	(11) 1 294 990 *	(21) <b>01937633.4</b> (87) WO 02/002575	(11) 1 294 733 *
(21) <b>01935681.5</b> (87) WO 01/091296	(11) 1 295 394 *	(21) <b>01936705.1</b> (87) WO 02/001270	(11) 1 295 158 *	(21) <b>01937634.2</b> (87) WO 01/093272	(11) 1 295 294 *
(21) <b>01935692.2</b> (87) WO 01/089419	(11) 1 294 311 *	(21) <b>01936716.8</b> (87) WO 01/097338	(11) 1 295 366 *	(21) <b>01937677.1</b> (87) WO 01/095031	(11) 1 295 178 *
(21) <b>01935772.2</b> (87) WO 01/086569	(11) 1 295 228 *	(21) <b>01936719.2</b> (87) WO 01/096272	(11) 1 294 671 *	(21) <b>01937687.0</b> (87) WO 01/090104	(11) 1 294 711 *
(21) <b>01935829.0</b> (87) WO 01/094205	(11) 1 294 610 *	(21) <b>01936730.9</b> (87) WO 02/001795	(11) 1 295 433 *	(21) <b>01937714.2</b> (87) WO 01/096945	(11) 1 295 175 *
(21) <b>01935857.1</b> (87) WO 01/090730	(11) 1 295 119 *	(21) <b>01936808.3</b> (87) WO 01/089047	(11) 1 295 372 *	(21) <b>01937738.1</b> (87) WO 01/091163	(11) 1 295 312 *
(21) <b>01935882.9</b> (87) WO 01/090288	(11) 1 294 842 *	(21) <b>01936821.6</b> (87) WO 01/092371	(11) 1 295 901	(21) <b>01937745.6</b> (87) WO 01/090337	(11) 1 294 863 *
(21) <b>01935903.3</b> (87) WO 01/094909	(11) 1 295 100 *	(21) <b>01936845.5</b> (87) WO 02/003764	(11) 1 296 544	(21) <b>01937771.2</b> (87) WO 02/001807	(11) 1 295 436 *
(21) <b>01935959.5</b> (87) WO 01/076802	(11) 1 294 524 *	(21) <b>01936873.7</b> (87) WO 01/098644	(11) 1 296 049	(21) <b>01937775.3</b> (87) WO 01/092404	(11) 1 294 803 *
(21) <b>01936215.1</b> (87) WO 01/072904	(11) 1 294 811 *	(21) <b>01936902.4</b> (87) WO 01/099102	(11) 1 296 321	(21) <b>01937795.1</b> (87) WO 02/001788	(11) 1 295 430 *
(21) <b>01936268.0</b> (87) WO 02/000352	(11) 1 294 487 *	(21) <b>01936940.4</b> (87) WO 01/096329	(11) 1 295 879	(21) <b>01938013.8</b> (87) WO 01/093729	(11) 1 294 259 *
(21) <b>01936305.0</b> (87) WO 01/085378	(11) 1 294 519 *	(21) <b>01936958.6</b> (87) WO 01/098300	(11) 1 295 883	(21) <b>01938066.6</b> (87) WO 02/000996	(11) 1 294 981 *
(21) <b>01936364.7</b> (87) WO 01/097010	(11) 1 295 200 *	(21) <b>01936964.4</b> (87) WO 01/096490	(11) 1 295 925	(21) <b>01938131.8</b> (87) WO 01/082014	(11) 1 295 188 *
(21) <b>01936373.8</b> (87) WO 01/092360	(11) 1 294 785 *	(21) <b>01937013.9</b> (87) WO 01/096549	(11) 1 294 860 *	(21) <b>01938251.4</b> (87) WO 01/094581	(11) 1 294 873 *
(21) <b>01936376.1</b> (87) WO 01/091959	(11) 1 294 515 *	(21) <b>01937051.9</b> (87) WO 01/090771	(11) 1 295 146 *	(21) <b>01938257.1</b> (87) WO 01/096594	(11) 1 294 926 *
(21) <b>01936399.3</b> (87) WO 01/094300	(11) 1 294 682 *	(21) <b>01937056.8</b> (87) WO 01/093514	(11) 1 295 441 *	(21) <b>01938276.1</b> (87) WO 01/093092	(11) 1 295 221 *
(21) <b>01936403.3</b> (87) WO 01/096994	(11) 1 295 197 *	(21) <b>01937076.6</b> (87) WO 01/093605	(11) 1 295 488 *	(21) <b>01938277.9</b> (87) WO 01/093461	(11) 1 295 412 *
(21) <b>01936407.4</b> (87) WO 01/094442	(11) 1 294 792 *	(21) <b>01937107.9</b> (87) WO 01/093340	(11) 1 295 345 *	(21) <b>01938296.9</b> (87) WO 02/000929	(11) 1 294 941 *
(21) <b>01936408.2</b> (87) WO 01/096160	(11) 1 294 599 *	(21) <b>01937108.7</b> (87) WO 01/093600	(11) 1 295 506 *	(21) <b>01938298.5</b> (87) WO 01/090547	(11) 1 295 017 *
(21) <b>01936435.5</b> (87) WO 01/097976	(11) 1 294 488 *	(21) <b>01937267.1</b> (87) WO 01/090220	(11) 1 294 794 *	(21) <b>01938310.8</b> (87) WO 01/090722	(11) 1 295 102 *
(21) <b>01936442.1</b> (87) WO 01/097523	(11) 1 295 477 *	(21) <b>01937274.7</b> (87) WO 01/097021	(11) 1 295 202 *	(21) <b>01938369.4</b> (87) WO 01/094916	(11) 1 295 106 *
(21) <b>01936486.8</b> (87) WO 01/091480	(11) 1 295 491 *	(21) <b>01937361.2</b> (87) WO 02/003444	(11) 1 295 324 *	(21) <b>01938383.5</b> (87) WO 01/097535	(11) 1 295 442 *
(21) <b>01936489.2</b> (87) WO 01/091376	(11) 1 295 435 *	(21) <b>01937362.0</b> (87) WO 02/003445	(11) 1 295 325 *	(21) <b>01938397.5</b> (87) WO 01/095748	(11) 1 294 242 *
(21) <b>01936492.6</b> (87) WO 01/092498	(11) 1 294 859 *	(21) <b>01937414.9</b> (87) WO 01/096122	(11) 1 294 569 *	(21) <b>01938399.1</b> (87) WO 01/096305	(11) 1 294 691 *



(21) <b>01938419.7</b> (87) WO 02/006241	(11) 1 294 697 *	(21) <b>01939015.2</b> (87) WO 01/085914	(11) 1 295 243 *	(21) <b>01940011.8</b> (87) WO 01/094720	(11) 1 294 996 *
(21) <b>01938427.0</b> (87) WO 02/003493	(11) 1 295 355 *	(21) <b>01939057.4</b> (87) WO 01/089163	(11) 1 295 439 *	(21) <b>01940028.2</b> (87) WO 01/098265	(11) 1 294 659 *
(21) <b>01938430.4</b> (87) WO 01/097955	(11) 1 294 470 *	(21) <b>01939150.7</b> (87) WO 01/098783	(11) 1 295 128 *	(21) <b>01940040.7</b> (87) WO 02/000545	(11) 1 294 634 *
(21) <b>01938446.0</b> (87) WO 01/097202	(11) 1 295 279 *	(21) <b>01939152.3</b> (87) WO 01/097067	(11) 1 295 214 *	(21) <b>01940164.5</b> (87) WO 02/001032	(11) 1 295 003 *
(21) <b>01938450.2</b> (87) WO 01/097107	(11) 1 295 229 *	(21) <b>01939164.8</b> (87) WO 01/091949	(11) 1 294 510 *	(21) <b>01940186.8</b> (87) WO 01/097894	(11) 1 294 427 *
(21) <b>01938459.3</b> (87) WO 02/003760	(11) 1 295 513 *	(21) <b>01939234.9</b> (87) WO 01/089425	(11) 1 294 315 *	(21) <b>01940231.2</b> (87) WO 01/094086	(11) 1 294 546 *
(21) <b>01938460.1</b> (87) WO 01/095714	(11) 1 294 228 *	(21) <b>01939252.1</b> (87) WO 01/098331	(11) 1 294 757 *	(21) <b>01940240.3</b> (87) WO 01/096328	(11) 1 294 710 *
(21) <b>01938470.0</b> (87) WO 01/097162	(11) 1 295 239 *	(21) <b>01939266.1</b> (87) WO 01/090327	(11) 1 294 897 *	(21) <b>01940249.4</b> (87) WO 01/095959	(11) 1 294 418 *
(21) <b>01938503.8</b> (87) WO 02/001047	(11) 1 295 015 *	(21) <b>01939318.0</b> (87) WO 01/092246	(11) 1 294 727 *	(21) <b>01940391.4</b> (87) WO 01/091461	(11) 1 295 474 *
(21) <b>01938508.7</b> (87) WO 01/097686	(11) 1 294 272 *	(21) <b>01939329.7</b> (87) WO 01/095853	(11) 1 294 339 *	(21) <b>01940437.5</b> (87) WO 01/088919	(11) 1 295 291 *
(21) <b>01938546.7</b> (87) WO 01/096483	(11) 1 295 916	(21) <b>01939338.8</b> (87) WO 01/092872	(11) 1 294 923 *	(21) <b>01940441.7</b> (87) WO 01/090778	(11) 1 295 151 *
(21) <b>01938549.1</b> (87) WO 01/094831	(11) 1 296 088	(21) <b>01939351.1</b> (87) WO 01/090809	(11) 1 295 169 *	(21) <b>01940511.7</b> (87) WO 01/097444	(11) 1 295 431 *
(21) <b>01938563.2</b> (87) WO 02/000648	(11) 1 295 880	(21) <b>01939408.9</b> (87) WO 01/089589	(11) 1 294 411 *	(21) <b>01940540.6</b> (87) WO 01/093254	(11) 1 295 286 *
(21) <b>01938576.4</b> (87) WO 01/096332	(11) 1 295 882	(21) <b>01939413.9</b> (87) WO 01/096944	(11) 1 295 172 *	(21) <b>01940552.1</b> (87) WO 01/094620	(11) 1 294 927 *
(21) <b>01938627.5</b> (87) WO 01/097220	(11) 1 296 327	(21) <b>01939473.3</b> (87) WO 01/096897	(11) 1 295 145 *	(21) <b>01940559.6</b> (87) WO 01/096829	(11) 1 295 099 *
(21) <b>01938631.7</b> (87) WO 01/096355	(11) 1 295 891	(21) <b>01939538.3</b> (87) WO 01/097006	(11) 1 295 199 *	(21) <b>01940562.0</b> (87) WO 01/099409	(11) 1 295 467 *
(21) <b>01938632.5</b> (87) WO 01/096356	(11) 1 295 892	(21) <b>01939600.1</b> (87) WO 02/001126	(11) 1 295 073 *	(21) <b>01940575.2</b> (87) WO 02/000177	(11) 1 294 343 *
(21) <b>01938639.0</b> (87) WO 02/000531	(11) 1 295 815	(21) <b>01939709.0</b> (87) WO 01/093779	(11) 1 294 307 *	(21) <b>01940586.9</b> (87) WO 02/001566	(11) 1 295 295 *
(21) <b>01938646.5</b> (87) WO 02/000607	(11) 1 295 868	(21) <b>01939743.9</b> (87) WO 01/096450	(11) 1 294 808 *	(21) <b>01940611.5</b> (87) WO 01/090536	(11) 1 295 012 *
(21) <b>01938659.8</b> (87) WO 01/096293	(11) 1 295 871	(21) <b>01939763.7</b> (87) WO 01/091992	(11) 1 294 334 *	(21) <b>01940651.1</b> (87) WO 01/095102	(11) 1 295 203 *
(21) <b>01938691.1</b> (87) WO 02/000951	(11) 1 295 953	(21) <b>01939782.7</b> (87) WO 01/091667	(11) 1 294 305 *	(21) <b>01940681.8</b> (87) WO 01/094495	(11) 1 294 821 *
(21) <b>01938692.9</b> (87) WO 02/000952	(11) 1 295 954	(21) <b>01939787.6</b> (87) WO 01/092620	(11) 1 294 968 *	(21) <b>01940691.7</b> (87) WO 01/094171	(11) 1 294 602 *
(21) <b>01938693.7</b> (87) WO 02/000958	(11) 1 295 961	(21) <b>01939793.4</b> (87) WO 01/091575	(11) 1 294 236 *	(21) <b>01940708.9</b> (87) WO 01/094002	(11) 1 294 478 *
(21) <b>01938732.3</b> (87) WO 01/097857	(11) 1 295 611	(21) <b>01939822.1</b> (87) WO 01/094633	(11) 1 294 942 *	(21) <b>01940722.0</b> (87) WO 01/096315	(11) 1 294 703 *
(21) <b>01938788.5</b> (87) WO 01/096644	(11) 1 294 973 *	(21) <b>01939825.4</b> (87) WO 01/093559	(11) 1 295 461 *	(21) <b>01940724.6</b> (87) WO 01/096426	(11) 1 294 781 *
(21) <b>01938803.2</b> (87) WO 02/000616	(11) 1 294 730 *	(21) <b>01939847.8</b> (87) WO 01/099265	(11) 1 295 382 *	(21) <b>01940726.1</b> (87) WO 01/096461	(11) 1 294 802 *
(21) <b>01938838.8</b> (87) WO 01/098166	(11) 1 294 617 *	(21) <b>01939877.5</b> (87) WO 01/099437	(11) 1 295 483 *	(21) <b>01940735.2</b> (87) WO 01/096364	(11) 1 294 744 *
(21) <b>01938923.8</b> (87) WO 01/095931	(11) 1 294 394 *	(21) <b>01939901.3</b> (87) WO 01/098420	(11) 1 294 818 *	(21) <b>01940751.9</b> (87) WO 01/099275	(11) 1 295 388 *
(21) <b>01938924.6</b> (87) WO 01/095932	(11) 1 294 395 *	(21) <b>01939930.2</b> (87) WO 02/003563	(11) 1 295 406 *	(21) <b>01940752.7</b> (87) WO 01/099286	(11) 1 295 399 *
(21) <b>01938936.0</b> (87) WO 01/096718	(11) 1 295 016 *	(21) <b>01939966.6</b> (87) WO 01/094265	(11) 1 294 642 *	(21) <b>01940762.6</b> (87) WO 01/097940	(11) 1 294 458 *

(21) <b>01940768.3</b> (87) WO 02/001977	(11) 1 294 245 *	(21) <b>01941183.4</b> (87) WO 01/098150	(11) 1 295 795	(21) <b>01941881.3</b> (87) WO 01/096198	(11) 1 294 618 *
(21) <b>01940782.4</b> (87) WO 02/003126	(11) 1 295 164 *	(21) <b>01941188.3</b> (87) WO 02/001442	(11) 1 296 260	(21) <b>01941943.1</b> (87) WO 01/096723	(11) 1 295 020 *
(21) <b>01940792.3</b> (87) WO 02/000626	(11) 1 294 698 *	(21) <b>01941192.5</b> (87) WO 01/097849	(11) 1 295 607	(21) <b>01941944.9</b> (87) WO 01/098418	(11) 1 294 819 *
(21) <b>01940804.6</b> (87) WO 02/003500	(11) 1 295 360 *	(21) <b>01941197.4</b> (87) WO 02/002836	(11) 1 295 959	(21) <b>01941957.1</b> (87) WO 01/096950	(11) 1 295 173 *
(21) <b>01940810.3</b> (87) WO 01/097605	(11) 1 294 224 *	(21) <b>01941200.6</b> (87) WO 02/001505	(11) 1 296 285	(21) <b>01941974.6</b> (87) WO 01/093778	(11) 1 294 306 *
(21) <b>01940830.1</b> (87) WO 01/097989	(11) 1 294 498 *	(21) <b>01941223.8</b> (87) WO 02/001684	(11) 1 296 423	(21) <b>01942003.3</b> (87) WO 02/002722	(11) 1 294 836 *
(21) <b>01940832.7</b> (87) WO 02/002947	(11) 1 295 035 *	(21) <b>01941232.9</b> (87) WO 02/002383	(11) 1 295 774	(21) <b>01942057.9</b> (87) WO 01/097881	(11) 1 294 416 *
(21) <b>01940834.3</b> (87) WO 02/002903	(11) 1 295 005 *	(21) <b>01941239.4</b> (87) WO 02/001050	(11) 1 296 028	(21) <b>01942060.3</b> (87) WO 01/094113	(11) 1 294 795 *
(21) <b>01940838.4</b> (87) WO 02/000254	(11) 1 294 392 *	(21) <b>01941240.2</b> (87) WO 02/000179	(11) 1 295 591	(21) <b>01942061.1</b> (87) WO 01/096171	(11) 1 294 606 *
(21) <b>01940840.0</b> (87) WO 02/002756	(11) 1 294 393 *	(21) <b>01941247.7</b> (87) WO 02/000379	(11) 1 295 658	(21) <b>01942062.9</b> (87) WO 01/096610	(11) 1 294 952 *
(21) <b>01940843.4</b> (87) WO 02/001002	(11) 1 294 986 *	(21) <b>01941251.9</b> (87) WO 02/001667	(11) 1 296 403	(21) <b>01942076.9</b> (87) WO 01/096170	(11) 1 294 605 *
(21) <b>01940847.5</b> (87) WO 02/001059	(11) 1 295 023 *	(21) <b>01941252.7</b> (87) WO 02/001557	(11) 1 296 324	(21) <b>01942088.4</b> (87) WO 01/096496	(11) 1 294 825 *
(21) <b>01940848.3</b> (87) WO 02/000227	(11) 1 294 384 *	(21) <b>01941258.4</b> (87) WO 02/001922	(11) 1 296 540	(21) <b>01942102.3</b> (87) WO 01/096951	(11) 1 295 174 *
(21) <b>01940881.4</b> (87) WO 01/099135	(11) 1 295 307 *	(21) <b>01941305.3</b> (87) WO 01/098699	(11) 1 295 058 *	(21) <b>01942118.9</b> (87) WO 01/095928	(11) 1 294 391 *
(21) <b>01940890.5</b> (87) WO 02/001576	(11) 1 295 298 *	(21) <b>01941309.5</b> (87) WO 01/095733	(11) 1 294 232 *	(21) <b>01942141.1</b> (87) WO 01/094692	(11) 1 294 980 *
(21) <b>01940910.1</b> (87) WO 01/092330	(11) 1 294 866 *	(21) <b>01941314.5</b> (87) WO 02/000135	(11) 1 294 304 *	(21) <b>01942144.5</b> (87) WO 02/001328	(11) 1 295 261 *
(21) <b>01940919.2</b> (87) WO 02/000602	(11) 1 294 677 *	(21) <b>01941336.8</b> (87) WO 02/000310	(11) 1 294 453 *	(21) <b>01942163.5</b> (87) WO 01/096722	(11) 1 295 019 *
(21) <b>01940948.1</b> (87) WO 01/096738	(11) 1 295 031 *	(21) <b>01941380.6</b> (87) WO 01/098031	(11) 1 294 538 *	(21) <b>01942179.1</b> (87) WO 01/095838	(11) 1 294 321 *
(21) <b>01940961.4</b> (87) WO 01/093767	(11) 1 294 294 *	(21) <b>01941411.9</b> (87) WO 02/001041	(11) 1 295 010 *	(21) <b>01942212.0</b> (87) WO 01/098853	(11) 1 295 193 *
(21) <b>01941043.0</b> (87) WO 01/097423	(11) 1 296 474	(21) <b>01941414.3</b> (87) WO 02/000873	(11) 1 294 867 *	(21) <b>01942213.8</b> (87) WO 01/098344	(11) 1 294 752 *
(21) <b>01941045.5</b> (87) WO 01/095709	(11) 1 295 527	(21) <b>01941502.5</b> (87) WO 01/091853	(11) 1 294 438 *	(21) <b>01942232.8</b> (87) WO 01/096513	(11) 1 294 841 *
(21) <b>01941047.1</b> (87) WO 02/001983	(11) 1 295 543	(21) <b>01941561.1</b> (87) WO 01/096415	(11) 1 294 779 *	(21) <b>01942245.0</b> (87) WO 01/096639	(11) 1 294 969 *
(21) <b>01941048.9</b> (87) WO 01/096126	(11) 1 295 734	(21) <b>01941580.1</b> (87) WO 01/090329	(11) 1 294 861 *	(21) <b>01942247.6</b> (87) WO 01/096358	(11) 1 294 736 *
(21) <b>01941049.7</b> (87) WO 01/095955	(11) 1 295 617	(21) <b>01941587.6</b> (87) WO 01/089779	(11) 1 294 547 *	(21) <b>01942249.2</b> (87) WO 02/000263	(11) 1 294 403 *
(21) <b>01941064.6</b> (87) WO 01/098493	(11) 1 295 939	(21) <b>01941599.1</b> (87) WO 01/089457	(11) 1 294 378 *	(21) <b>01942254.2</b> (87) WO 01/096183	(11) 1 294 611 *
(21) <b>01941094.3</b> (87) WO 02/000357	(11) 1 295 648	(21) <b>01941621.3</b> (87) WO 01/091227	(11) 1 295 359 *	(21) <b>01942674.1</b> (87) WO 01/053529	(11) 1 294 943 *
(21) <b>01941098.4</b> (87) WO 01/098640	(11) 1 296 030	(21) <b>01941719.5</b> (87) WO 01/093170	(11) 1 295 230 *	(21) <b>01942857.2</b> (87) WO 02/002837	(11) 1 294 956 *
(21) <b>01941105.7</b> (87) WO 01/098199	(11) 1 295 846	(21) <b>01941723.7</b> (87) WO 01/094221	(11) 1 294 615 *	(21) <b>01942864.8</b> (87) WO 02/000305	(11) 1 294 452 *
(21) <b>01941115.6</b> (87) WO 01/098222	(11) 1 294 652 *	(21) <b>01941829.2</b> (87) WO 02/000403	(11) 1 294 545 *	(21) <b>01942865.5</b> (87) WO 02/000810	(11) 1 294 824 *
(21) <b>01941132.1</b> (87) WO 01/098781	(11) 1 296 139	(21) <b>01941862.3</b> (87) WO 01/098403	(11) 1 294 800 *	(21) <b>01942868.9</b> (87) WO 02/001084	(11) 1 295 045 *

(21) <b>01942872.1</b> (87) WO 02/000943	(11) 1 294 953 *	(21) <b>01943581.7</b> (87) WO 01/094795	(11) 1 295 040 *	(21) <b>01943729.2</b> (87) WO 02/001577	(11) 1 295 299 *
(21) <b>01942873.9</b> (87) WO 02/000461	(11) 1 294 586 *	(21) <b>01943587.4</b> (87) WO 01/095272	(11) 1 295 264 *	(21) <b>01943737.5</b> (87) WO 02/000125	(11) 1 294 296 *
(21) <b>01942876.2</b> (87) WO 01/096662	(11) 1 294 988 *	(21) <b>01943600.5</b> (87) WO 01/098369	(11) 1 294 774 *	(21) <b>01943740.9</b> (87) WO 01/096121	(11) 1 294 570 *
(21) <b>01942877.0</b> (87) WO 01/096663	(11) 1 294 989 *	(21) <b>01943602.1</b> (87) WO 01/094933	(11) 1 295 115 *	(21) <b>01943756.5</b> (87) WO 01/095700	(11) 1 294 220 *
(21) <b>01942887.9</b> (87) WO 01/096047	(11) 1 294 507 *	(21) <b>01943611.2</b> (87) WO 01/097630	(11) 1 294 238 *	(21) <b>01943767.2</b> (87) WO 01/099445	(11) 1 295 492 *
(21) <b>01942896.0</b> (87) WO 01/098693	(11) 1 295 055 *	(21) <b>01943616.1</b> (87) WO 02/000797	(11) 1 294 812 *	(21) <b>01943768.0</b> (87) WO 01/098969	(11) 1 295 231 *
(21) <b>01942909.1</b> (87) WO 01/098463	(11) 1 294 855 *	(21) <b>01943622.9</b> (87) WO 02/000989	(11) 1 294 974 *	(21) <b>01943818.3</b> (87) WO 01/099165	(11) 1 296 364
(21) <b>01942915.8</b> (87) WO 02/001119	(11) 1 295 069 *	(21) <b>01943623.7</b> (87) WO 02/001671	(11) 1 295 357 *	(21) <b>01943820.9</b> (87) WO 02/000874	(11) 1 295 940
(21) <b>01942936.4</b> (87) WO 01/093949	(11) 1 294 437 *	(21) <b>01943625.2</b> (87) WO 01/098333	(11) 1 294 893 *	(21) <b>01943821.7</b> (87) WO 02/000631	(11) 1 294 700 *
(21) <b>01943139.4</b> (87) WO 02/003478	(11) 1 295 348 *	(21) <b>01943627.8</b> (87) WO 02/000462	(11) 1 294 588 *	(21) <b>01943832.4</b> (87) WO 02/001659	(11) 1 296 395
(21) <b>01943162.6</b> (87) WO 02/001112	(11) 1 295 067 *	(21) <b>01943636.9</b> (87) WO 02/003653	(11) 1 295 454 *	(21) <b>01943833.2</b> (87) WO 02/001597	(11) 1 296 351
(21) <b>01943188.1</b> (87) WO 02/002877	(11) 1 294 992 *	(21) <b>01943646.8</b> (87) WO 02/001287	(11) 1 295 170 *	(21) <b>01943834.0</b> (87) WO 02/001224	(11) 1 296 140
(21) <b>01943310.1</b> (87) WO 01/091189	(11) 1 295 342 *	(21) <b>01943648.4</b> (87) WO 02/002904	(11) 1 295 008 *	(21) <b>01943844.9</b> (87) WO 02/000259	(11) 1 295 608
(21) <b>01943312.7</b> (87) WO 01/091123	(11) 1 295 292 *	(21) <b>01943650.0</b> (87) WO 02/001384	(11) 1 295 215 *	(21) <b>01943849.8</b> (87) WO 02/003486	(11) 1 296 390
(21) <b>01943317.6</b> (87) WO 01/092770	(11) 1 295 061 *	(21) <b>01943655.9</b> (87) WO 02/006611	(11) 1 294 997 *	(21) <b>01943851.4</b> (87) WO 02/000606	(11) 1 295 867
(21) <b>01943329.1</b> (87) WO 01/091797	(11) 1 294 402 *	(21) <b>01943659.1</b> (87) WO 02/002137	(11) 1 294 396 *	(21) <b>01943857.1</b> (87) WO 02/001232	(11) 1 296 145
(21) <b>01943342.4</b> (87) WO 01/090212	(11) 1 294 791 *	(21) <b>01943669.0</b> (87) WO 02/000131	(11) 1 294 300 *	(21) <b>01943860.5</b> (87) WO 02/001227	(11) 1 296 141
(21) <b>01943374.7</b> (87) WO 02/002927	(11) 1 295 027 *	(21) <b>01943671.6</b> (87) WO 02/000445	(11) 1 294 575 *	(21) <b>01943870.4</b> (87) WO 02/002212	(11) 1 295 630
(21) <b>01943434.9</b> (87) WO 02/000078	(11) 1 294 262 *	(21) <b>01943672.4</b> (87) WO 02/003324	(11) 1 295 252 *	(21) <b>01943884.5</b> (87) WO 02/003545	(11) 1 296 447
(21) <b>01943460.4</b> (87) WO 01/096396	(11) 1 294 760 *	(21) <b>01943674.0</b> (87) WO 02/000446	(11) 1 294 576 *	(21) <b>01943889.4</b> (87) WO 02/000889	(11) 1 295 946
(21) <b>01943485.1</b> (87) WO 01/096485	(11) 1 294 816 *	(21) <b>01943680.7</b> (87) WO 02/002259	(11) 1 294 504 *	(21) <b>01943897.7</b> (87) WO 02/003135	(11) 1 296 180
(21) <b>01943486.9</b> (87) WO 02/000481	(11) 1 294 595 *	(21) <b>01943684.9</b> (87) WO 02/000198	(11) 1 294 359 *	(21) <b>01943958.7</b> (87) WO 02/000038	(11) 1 294 239 *
(21) <b>01943488.5</b> (87) WO 01/094621	(11) 1 294 928 *	(21) <b>01943685.6</b> (87) WO 02/000199	(11) 1 294 360 *	(21) <b>01943970.2</b> (87) WO 01/097970	(11) 1 294 484 *
(21) <b>01943489.3</b> (87) WO 01/096285	(11) 1 294 679 *	(21) <b>01943686.4</b> (87) WO 02/002323	(11) 1 294 564 *	(21) <b>01943971.0</b> (87) WO 02/000340	(11) 1 294 483 *
(21) <b>01943498.4</b> (87) WO 01/098446	(11) 1 294 846 *	(21) <b>01943689.8</b> (87) WO 02/002091	(11) 1 294 377 *	(21) <b>01943974.4</b> (87) WO 01/098675	(11) 1 295 048 *
(21) <b>01943506.4</b> (87) WO 02/000570	(11) 1 294 655 *	(21) <b>01943696.3</b> (87) WO 02/002900	(11) 1 295 011 *	(21) <b>01944036.1</b> (87) WO 02/001353	(11) 1 295 204 *
(21) <b>01943519.7</b> (87) WO 02/000802	(11) 1 294 820 *	(21) <b>01943699.7</b> (87) WO 02/003633	(11) 1 295 443 *	(21) <b>01944044.5</b> (87) WO 02/000501	(11) 1 294 609 *
(21) <b>01943521.3</b> (87) WO 01/096557	(11) 1 294 753 *	(21) <b>01943720.1</b> (87) WO 01/098480	(11) 1 294 914 *	(21) <b>01944054.4</b> (87) WO 02/000378	(11) 1 294 511 *
(21) <b>01943549.4</b> (87) WO 02/000901	(11) 1 294 913 *	(21) <b>01943721.9</b> (87) WO 02/003600	(11) 1 295 426 *	(21) <b>01944068.4</b> (87) WO 02/000022	(11) 1 294 229 *
(21) <b>01943569.2</b> (87) WO 02/000980	(11) 1 294 966 *	(21) <b>01943728.4</b> (87) WO 02/001029	(11) 1 295 001 *	(21) <b>01944077.5</b> (87) WO 02/000539	(11) 1 294 630 *

(21) <b>01944082.5</b> (87) WO 02/001768	(11) 1 295 417 *	(21) <b>01944554.3</b> (87) WO 01/097377	(11) 1 295 392 *	(21) <b>01944984.2</b> (87) WO 02/000144	(11) 1 294 326 *
(21) <b>01944105.4</b> (87) WO 01/095466	(11) 1 295 379 *	(21) <b>01944559.2</b> (87) WO 01/097926	(11) 1 294 454 *	(21) <b>01945072.5</b> (87) WO 01/091275	(11) 1 295 383 *
(21) <b>01944124.5</b> (87) WO 01/096751	(11) 1 295 047 *	(21) <b>01944564.2</b> (87) WO 01/096593	(11) 1 294 738 *	(21) <b>01945147.5</b> (87) WO 01/095796	(11) 1 294 278 *
(21) <b>01944126.0</b> (87) WO 01/098297	(11) 1 294 717 *	(21) <b>01944571.7</b> (87) WO 02/003532	(11) 1 295 380 *	(21) <b>01945160.8</b> (87) WO 02/001663	(11) 1 295 351 *
(21) <b>01944128.6</b> (87) WO 01/098948	(11) 1 295 245 *	(21) <b>01944578.2</b> (87) WO 01/096608	(11) 1 294 944 *	(21) <b>01945164.0</b> (87) WO 01/091360	(11) 1 295 427 *
(21) <b>01944209.4</b> (87) WO 01/093853	(11) 1 294 368 *	(21) <b>01944583.2</b> (87) WO 01/096551	(11) 1 294 869 *	(21) <b>01945168.1</b> (87) WO 01/092445	(11) 1 294 834 *
(21) <b>01944216.9</b> (87) WO 02/001734	(11) 1 295 404 *	(21) <b>01944600.4</b> (87) WO 01/097782	(11) 1 294 364 *	(21) <b>01945175.6</b> (87) WO 01/097475	(11) 1 295 448 *
(21) <b>01944246.6</b> (87) WO 01/096425	(11) 1 294 780 *	(21) <b>01944603.8</b> (87) WO 01/098141	(11) 1 294 607 *	(21) <b>01945176.4</b> (87) WO 01/095752	(11) 1 294 246 *
(21) <b>01944290.4</b> (87) WO 01/096968	(11) 1 295 187 *	(21) <b>01944617.8</b> (87) WO 01/097729	(11) 1 294 328 *	(21) <b>01945180.6</b> (87) WO 01/093606	(11) 1 295 493 *
(21) <b>01944291.2</b> (87) WO 02/000799	(11) 1 294 817 *	(21) <b>01944619.4</b> (87) WO 01/097851	(11) 1 294 361 *	(21) <b>01945186.3</b> (87) WO 02/000562	(11) 1 294 649 *
(21) <b>01944340.7</b> (87) WO 01/097322	(11) 1 295 356 *	(21) <b>01944620.2</b> (87) WO 02/000442	(11) 1 294 571 *	(21) <b>01945200.2</b> (87) WO 01/095797	(11) 1 294 279 *
(21) <b>01944350.6</b> (87) WO 01/097219	(11) 1 295 289 *	(21) <b>01944674.9</b> (87) WO 01/093727	(11) 1 295 075 *	(21) <b>01945227.5</b> (87) WO 01/096648	(11) 1 294 976 *
(21) <b>01944363.9</b> (87) WO 01/096590	(11) 1 294 920 *	(21) <b>01944675.6</b> (87) WO 02/000659	(11) 1 294 722 *	(21) <b>01945240.8</b> (87) WO 01/096896	(11) 1 295 144 *
(21) <b>01944369.6</b> (87) WO 01/096052	(11) 1 294 514 *	(21) <b>01944704.4</b> (87) WO 01/097426	(11) 1 295 423 *	(21) <b>01945259.8</b> (87) WO 01/095507	(11) 1 295 402 *
(21) <b>01944375.3</b> (87) WO 01/096749	(11) 1 295 041 *	(21) <b>01944738.2</b> (87) WO 02/000292	(11) 1 294 434 *	(21) <b>01945290.3</b> (87) WO 02/000478	(11) 1 294 593 *
(21) <b>01944382.9</b> (87) WO 02/003454	(11) 1 295 330 *	(21) <b>01944745.7</b> (87) WO 02/000068	(11) 1 294 258 *	(21) <b>01945299.4</b> (87) WO 02/001770	(11) 1 295 418 *
(21) <b>01944419.9</b> (87) WO 01/097046	(11) 1 295 210 *	(21) <b>01944754.9</b> (87) WO 02/000639	(11) 1 294 705 *	(21) <b>01945305.9</b> (87) WO 02/000789	(11) 1 294 805 *
(21) <b>01944441.3</b> (87) WO 01/097911	(11) 1 294 443 *	(21) <b>01944787.9</b> (87) WO 01/096473	(11) 1 294 807 *	(21) <b>01945306.7</b> (87) WO 02/000790	(11) 1 294 806 *
(21) <b>01944442.1</b> (87) WO 01/095943	(11) 1 294 404 *	(21) <b>01944788.7</b> (87) WO 01/096661	(11) 1 294 984 *	(21) <b>01945319.0</b> (87) WO 02/000587	(11) 1 294 672 *
(21) <b>01944447.0</b> (87) WO 01/096347	(11) 1 294 728 *	(21) <b>01944797.8</b> (87) WO 01/094457	(11) 1 294 796 *	(21) <b>01945365.3</b> (87) WO 01/095835	(11) 1 294 313 *
(21) <b>01944449.6</b> (87) WO 01/096311	(11) 1 294 696 *	(21) <b>01944803.4</b> (87) WO 01/096379	(11) 1 294 771 *	(21) <b>01945395.0</b> (87) WO 01/096007	(11) 1 294 476 *
(21) <b>01944457.9</b> (87) WO 01/097072	(11) 1 295 216 *	(21) <b>01944811.7</b> (87) WO 01/096370	(11) 1 294 889 *	(21) <b>01945401.6</b> (87) WO 01/096876	(11) 1 295 125 *
(21) <b>01944486.8</b> (87) WO 01/096869	(11) 1 295 123 *	(21) <b>01944824.0</b> (87) WO 01/096827	(11) 1 295 097 *	(21) <b>01945402.4</b> (87) WO 02/001718	(11) 1 295 391 *
(21) <b>01944492.6</b> (87) WO 01/096330	(11) 1 294 714 *	(21) <b>01944828.1</b> (87) WO 01/096823	(11) 1 295 093 *	(21) <b>01945404.0</b> (87) WO 01/096479	(11) 1 294 809 *
(21) <b>01944503.0</b> (87) WO 01/096080	(11) 1 294 550 *	(21) <b>01944830.7</b> (87) WO 02/003576	(11) 1 295 416 *	(21) <b>01945432.1</b> (87) WO 02/000518	(11) 1 294 614 *
(21) <b>01944530.3</b> (87) WO 01/096076	(11) 1 294 548 *	(21) <b>01944834.9</b> (87) WO 02/001306	(11) 1 295 189 *	(21) <b>01945449.5</b> (87) WO 02/000487	(11) 1 294 604 *
(21) <b>01944534.5</b> (87) WO 01/095711	(11) 1 294 227 *	(21) <b>01944839.8</b> (87) WO 02/000687	(11) 1 294 745 *	(21) <b>01945452.9</b> (87) WO 01/096942	(11) 1 295 171 *
(21) <b>01944535.2</b> (87) WO 01/097031	(11) 1 295 205 *	(21) <b>01944934.7</b> (87) WO 01/095707	(11) 1 294 225 *	(21) <b>01945461.0</b> (87) WO 01/096651	(11) 1 294 978 *
(21) <b>01944541.0</b> (87) WO 01/096448	(11) 1 294 784 *	(21) <b>01944938.8</b> (87) WO 01/087473	(11) 1 294 474 *	(21) <b>01945465.1</b> (87) WO 01/098441	(11) 1 294 835 *
(21) <b>01944549.3</b> (87) WO 01/096395	(11) 1 294 756 *	(21) <b>01944951.1</b> (87) WO 01/094166	(11) 1 294 596 *	(21) <b>01945466.9</b> (87) WO 02/002873	(11) 1 294 985 *

(21) <b>01945472.7</b> (87) WO 02/002572	(11) 1 294 732 *	(21) <b>01945723.3</b> (87) WO 02/003124	(11) 1 296 173	(21) <b>01946281.1</b> (87) WO 01/097238	(11) 1 295 306 *
(21) <b>01945473.5</b> (87) WO 02/001824	(11) 1 295 444 *	(21) <b>01945730.8</b> (87) WO 02/002546	(11) 1 295 876	(21) <b>01946298.5</b> (87) WO 01/096480	(11) 1 294 810 *
(21) <b>01945475.0</b> (87) WO 02/000140	(11) 1 294 319 *	(21) <b>01945735.7</b> (87) WO 02/002802	(11) 1 295 947	(21) <b>01946300.9</b> (87) WO 01/096107	(11) 1 294 566 *
(21) <b>01945478.4</b> (87) WO 02/000312	(11) 1 294 455 *	(21) <b>01945748.0</b> (87) WO 02/003054	(11) 1 296 130	(21) <b>01946336.3</b> (87) WO 01/097909	(11) 1 294 441 *
(21) <b>01945483.4</b> (87) WO 02/000268	(11) 1 294 413 *	(21) <b>01945823.1</b> (87) WO 01/097948	(11) 1 294 465 *	(21) <b>01946342.1</b> (87) WO 02/000182	(11) 1 294 346 *
(21) <b>01945484.2</b> (87) WO 02/002596	(11) 1 294 747 *	(21) <b>01945824.9</b> (87) WO 02/000011	(11) 1 294 222 *	(21) <b>01946365.2</b> (87) WO 02/002641	(11) 1 294 769 *
(21) <b>01945490.9</b> (87) WO 02/000224	(11) 1 294 381 *	(21) <b>01945839.7</b> (87) WO 01/096393	(11) 1 294 755 *	(21) <b>01946403.1</b> (87) WO 01/098536	(11) 1 294 761 *
(21) <b>01945493.3</b> (87) WO 02/000200	(11) 1 294 362 *	(21) <b>01945841.3</b> (87) WO 01/098485	(11) 1 294 870 *	(21) <b>01946405.6</b> (87) WO 01/097410	(11) 1 295 410 *
(21) <b>01945494.1</b> (87) WO 02/000225	(11) 1 294 382 *	(21) <b>01945857.9</b> (87) WO 02/001529	(11) 1 295 270 *	(21) <b>01946406.4</b> (87) WO 01/097408	(11) 1 295 409 *
(21) <b>01945496.6</b> (87) WO 02/062840	(11) 1 294 754 *	(21) <b>01945931.2</b> (87) WO 01/098279	(11) 1 294 701 *	(21) <b>01946409.8</b> (87) WO 01/096917	(11) 1 295 179 *
(21) <b>01945501.3</b> (87) WO 02/001162	(11) 1 295 091 *	(21) <b>01946018.7</b> (87) WO 01/092619	(11) 1 294 970 *	(21) <b>01946410.6</b> (87) WO 01/096391	(11) 1 294 875 *
(21) <b>01945549.2</b> (87) WO 01/097674	(11) 1 294 268 *	(21) <b>01946027.8</b> (87) WO 01/093944	(11) 1 294 432 *	(21) <b>01946453.6</b> (87) WO 02/003421	(11) 1 295 339 *
(21) <b>01945560.9</b> (87) WO 01/093571	(11) 1 295 471 *	(21) <b>01946059.1</b> (87) WO 01/094312	(11) 1 294 688 *	(21) <b>01946456.9</b> (87) WO 01/098724	(11) 1 295 078 *
(21) <b>01945568.2</b> (87) WO 01/085203	(11) 1 294 397 *	(21) <b>01946082.3</b> (87) WO 01/094159	(11) 1 294 591 *	(21) <b>01946464.3</b> (87) WO 01/098362	(11) 1 294 740 *
(21) <b>01945573.2</b> (87) WO 02/001801	(11) 1 295 434 *	(21) <b>01946127.6</b> (87) WO 01/094624	(11) 1 294 929 *	(21) <b>01946473.4</b> (87) WO 01/098953	(11) 1 295 223 *
(21) <b>01945591.4</b> (87) WO 02/000468	(11) 1 294 589 *	(21) <b>01946134.2</b> (87) WO 01/096331	(11) 1 294 716 *	(21) <b>01946484.1</b> (87) WO 02/001186	(11) 1 295 104 *
(21) <b>01945627.6</b> (87) WO 02/001596	(11) 1 296 352	(21) <b>01946167.2</b> (87) WO 01/096397	(11) 1 294 874 *	(21) <b>01946486.6</b> (87) WO 01/096400	(11) 1 294 766 *
(21) <b>01945631.8</b> (87) WO 02/001340	(11) 1 296 217	(21) <b>01946169.8</b> (87) WO 01/093747	(11) 1 294 301 *	(21) <b>01946487.4</b> (87) WO 02/000335	(11) 1 294 475 *
(21) <b>01945636.7</b> (87) WO 02/000438	(11) 1 295 728	(21) <b>01946176.3</b> (87) WO 01/098643	(11) 1 295 022 *	(21) <b>01946507.9</b> (87) WO 01/098717	(11) 1 295 068 *
(21) <b>01945643.3</b> (87) WO 02/000850	(11) 1 295 936	(21) <b>01946177.1</b> (87) WO 01/096404	(11) 1 294 773 *	(21) <b>01946510.3</b> (87) WO 02/000419	(11) 1 294 554 *
(21) <b>01945647.4</b> (87) WO 02/000589	(11) 1 294 673 *	(21) <b>01946195.3</b> (87) WO 02/003415	(11) 1 295 309 *	(21) <b>01946518.6</b> (87) WO 01/098820	(11) 1 295 154 *
(21) <b>01945653.2</b> (87) WO 02/000228	(11) 1 295 602	(21) <b>01946200.1</b> (87) WO 01/095017	(11) 1 294 492 *	(21) <b>01946528.5</b> (87) WO 01/098663	(11) 1 295 038 *
(21) <b>01945654.0</b> (87) WO 02/002550	(11) 1 295 878	(21) <b>01946218.3</b> (87) WO 01/094565	(11) 1 294 898 *	(21) <b>01946544.2</b> (87) WO 01/099239	(11) 1 295 367 *
(21) <b>01945657.3</b> (87) WO 02/000605	(11) 1 295 865	(21) <b>01946224.1</b> (87) WO 02/001338	(11) 1 295 198 *	(21) <b>01946546.7</b> (87) WO 01/099169	(11) 1 295 319 *
(21) <b>01945658.1</b> (87) WO 02/000595	(11) 1 295 862	(21) <b>01946226.6</b> (87) WO 02/001233	(11) 1 295 134 *	(21) <b>01946549.1</b> (87) WO 01/098755	(11) 1 295 109 *
(21) <b>01945675.5</b> (87) WO 02/002083	(11) 1 295 595	(21) <b>01946229.0</b> (87) WO 01/096360	(11) 1 294 737 *	(21) <b>01946568.1</b> (87) WO 01/098252	(11) 1 294 675 *
(21) <b>01945705.0</b> (87) WO 02/002316	(11) 1 295 712	(21) <b>01946238.1</b> (87) WO 01/095966	(11) 1 294 423 *	(21) <b>01946571.5</b> (87) WO 02/002018	(11) 1 294 292 *
(21) <b>01945716.7</b> (87) WO 02/002135	(11) 1 295 604	(21) <b>01946239.9</b> (87) WO 01/095967	(11) 1 294 424 *	(21) <b>01946577.2</b> (87) WO 01/098688	(11) 1 295 054 *
(21) <b>01945720.9</b> (87) WO 02/003063	(11) 1 296 138	(21) <b>01946250.6</b> (87) WO 01/096920	(11) 1 295 155 *	(21) <b>01946592.1</b> (87) WO 01/098404	(11) 1 294 799 *
(21) <b>01945722.5</b> (87) WO 02/003215	(11) 1 296 250	(21) <b>01946255.5</b> (87) WO 01/094872	(11) 1 295 079 *	(21) <b>01946600.2</b> (87) WO 02/003492	(11) 1 295 349 *

(21) <b>01946608.5</b> (87) WO 02/002869	(11) 1 294 982 *	(21) <b>01947081.4</b> (87) WO 02/003086	(11) 1 295 143 *	(21) <b>01947577.1</b> (87) WO 02/000483	(11) 1 294 600 *
(21) <b>01946614.3</b> (87) WO 01/097731	(11) 1 294 335 *	(21) <b>01947084.8</b> (87) WO 02/000512	(11) 1 294 613 *	(21) <b>01947579.7</b> (87) WO 02/000058	(11) 1 294 249 *
(21) <b>01946615.0</b> (87) WO 02/005766	(11) 1 294 344 *	(21) <b>01947086.3</b> (87) WO 02/000272	(11) 1 294 414 *	(21) <b>01947581.3</b> (87) WO 02/000507	(11) 1 294 612 *
(21) <b>01946620.0</b> (87) WO 02/000042	(11) 1 294 240 *	(21) <b>01947164.8</b> (87) WO 01/096733	(11) 1 295 026 *	(21) <b>01947591.2</b> (87) WO 02/001360	(11) 1 295 206 *
(21) <b>01946639.0</b> (87) WO 02/000557	(11) 1 294 644 *	(21) <b>01947195.2</b> (87) WO 01/096157	(11) 1 294 597 *	(21) <b>01947592.0</b> (87) WO 02/000189	(11) 1 294 352 *
(21) <b>01946643.2</b> (87) WO 02/000885	(11) 1 294 892 *	(21) <b>01947273.7</b> (87) WO 01/097601	(11) 1 294 223 *	(21) <b>01947602.7</b> (87) WO 02/000184	(11) 1 294 350 *
(21) <b>01946644.0</b> (87) WO 01/098618	(11) 1 295 271 *	(21) <b>01947306.5</b> (87) WO 02/000599	(11) 1 294 676 *	(21) <b>01947609.2</b> (87) WO 02/002321	(11) 1 294 562 *
(21) <b>01946645.7</b> (87) WO 01/099305	(11) 1 295 450 *	(21) <b>01947319.8</b> (87) WO 01/095045	(11) 1 295 191 *	(21) <b>01947611.8</b> (87) WO 02/001009	(11) 1 294 993 *
(21) <b>01946648.1</b> (87) WO 02/000036	(11) 1 294 237 *	(21) <b>01947330.5</b> (87) WO 02/002874	(11) 1 294 987 *	(21) <b>01947618.3</b> (87) WO 02/000334	(11) 1 294 473 *
(21) <b>01946649.9</b> (87) WO 02/002460	(11) 1 294 637 *	(21) <b>01947333.9</b> (87) WO 02/000185	(11) 1 294 351 *	(21) <b>01947703.3</b> (87) WO 02/001498	(11) 1 295 250 *
(21) <b>01946665.5</b> (87) WO 02/001055	(11) 1 295 021 *	(21) <b>01947350.3</b> (87) WO 01/097248	(11) 1 295 308 *	(21) <b>01947705.8</b> (87) WO 02/000284	(11) 1 294 428 *
(21) <b>01946669.7</b> (87) WO 01/098356	(11) 1 294 767 *	(21) <b>01947356.0</b> (87) WO 01/096515	(11) 1 294 843 *	(21) <b>01947788.4</b> (87) WO 02/001560	(11) 1 296 328
(21) <b>01946678.8</b> (87) WO 02/003628	(11) 1 295 440 *	(21) <b>01947359.4</b> (87) WO 01/096908	(11) 1 294 568 *	(21) <b>01948126.6</b> (87) WO 02/009103	(11) 1 295 287 *
(21) <b>01946693.7</b> (87) WO 02/000119	(11) 1 294 287 *	(21) <b>01947361.0</b> (87) WO 01/099054	(11) 1 295 257 *	(21) <b>01948133.2</b> (87) WO 02/008600	(11) 1 295 032 *
(21) <b>01946694.5</b> (87) WO 02/001612	(11) 1 295 313 *	(21) <b>01947368.5</b> (87) WO 02/000030	(11) 1 294 234 *	(21) <b>01948134.0</b> (87) WO 02/000882	(11) 1 294 891 *
(21) <b>01946695.2</b> (87) WO 02/001236	(11) 1 295 138 *	(21) <b>01947381.8</b> (87) WO 01/097824	(11) 1 294 387 *	(21) <b>01948169.6</b> (87) WO 01/097842	(11) 1 295 606
(21) <b>01946696.0</b> (87) WO 02/000693	(11) 1 294 858 *	(21) <b>01947383.4</b> (87) WO 02/000474	(11) 1 294 592 *	(21) <b>01948232.2</b> (87) WO 02/002601	(11) 1 294 878 *
(21) <b>01946701.8</b> (87) WO 02/000711	(11) 1 294 876 *	(21) <b>01947390.9</b> (87) WO 02/000065	(11) 1 294 255 *	(21) <b>01948312.2</b> (87) WO 01/094697	(11) 1 294 983 *
(21) <b>01946702.6</b> (87) WO 01/098355	(11) 1 294 877 *	(21) <b>01947395.8</b> (87) WO 02/001189	(11) 1 295 105 *	(21) <b>01948325.4</b> (87) WO 01/095968	(11) 1 294 425 *
(21) <b>01946705.9</b> (87) WO 02/002539	(11) 1 294 704 *	(21) <b>01947396.6</b> (87) WO 02/000484	(11) 1 294 603 *	(21) <b>01948330.4</b> (87) WO 01/095815	(11) 1 294 293 *
(21) <b>01946710.9</b> (87) WO 02/000363	(11) 1 294 497 *	(21) <b>01947414.7</b> (87) WO 02/000372	(11) 1 294 508 *	(21) <b>01948332.0</b> (87) WO 01/095978	(11) 1 294 447 *
(21) <b>01946711.7</b> (87) WO 02/002522	(11) 1 294 685 *	(21) <b>01947417.0</b> (87) WO 02/000533	(11) 1 294 625 *	(21) <b>01948342.9</b> (87) WO 02/002844	(11) 1 294 960 *
(21) <b>01946713.3</b> (87) WO 02/003152	(11) 1 295 185 *	(21) <b>01947428.7</b> (87) WO 02/002851	(11) 1 294 962 *	(21) <b>01948350.2</b> (87) WO 01/096069	(11) 1 294 539 *
(21) <b>01946721.6</b> (87) WO 02/003249	(11) 1 295 222 *	(21) <b>01947501.1</b> (87) WO 01/096650	(11) 1 294 977 *	(21) <b>01948380.9</b> (87) WO 01/096958	(11) 1 295 180 *
(21) <b>01946731.5</b> (87) WO 02/002061	(11) 1 294 347 *	(21) <b>01947509.4</b> (87) WO 01/099113	(11) 1 295 297 *	(21) <b>01948385.8</b> (87) WO 01/097914	(11) 1 294 448 *
(21) <b>01946733.1</b> (87) WO 02/001181	(11) 1 295 101 *	(21) <b>01947511.0</b> (87) WO 01/098093	(11) 1 294 579 *	(21) <b>01948392.4</b> (87) WO 01/097738	(11) 1 294 336 *
(21) <b>01946855.2</b> (87) WO 01/055116	(11) 1 294 709 *	(21) <b>01947514.4</b> (87) WO 01/098620	(11) 1 295 007 *	(21) <b>01948419.5</b> (87) WO 01/097438	(11) 1 295 428 *
(21) <b>01947032.7</b> (87) WO 02/002932	(11) 1 295 028 *	(21) <b>01947539.1</b> (87) WO 01/098461	(11) 1 294 849 *	(21) <b>01948420.3</b> (87) WO 01/096706	(11) 1 295 009 *
(21) <b>01947077.2</b> (87) WO 01/097480	(11) 1 295 455 *	(21) <b>01947552.4</b> (87) WO 01/097942	(11) 1 294 460 *	(21) <b>01948423.7</b> (87) WO 02/003893	(11) 1 294 318 *
(21) <b>01947080.6</b> (87) WO 02/001307	(11) 1 295 190 *	(21) <b>01947571.4</b> (87) WO 01/098228	(11) 1 294 654 *	(21) <b>01948426.0</b> (87) WO 01/099198	(11) 1 295 343 *

(21) <b>01948427.8</b> (87) WO 01/099479	(11) 1 295 516 *	(21) <b>01948743.8</b> (87) WO 02/000319	(11) 1 294 459 *	(21) <b>01949259.4</b> (87) WO 02/001283	(11) 1 295 166 *
(21) <b>01948446.8</b> (87) WO 01/097703	(11) 1 294 273 *	(21) <b>01948749.5</b> (87) WO 02/003705	(11) 1 295 480 *	(21) <b>01949264.4</b> (87) WO 01/097273	(11) 1 295 326 *
(21) <b>01948478.1</b> (87) WO 01/099080	(11) 1 295 274 *	(21) <b>01948761.0</b> (87) WO 02/001153	(11) 1 295 084 *	(21) <b>01949340.2</b> (87) WO 01/095283	(11) 1 295 272 *
(21) <b>01948492.2</b> (87) WO 01/097739	(11) 1 294 337 *	(21) <b>01948763.6</b> (87) WO 02/001154	(11) 1 295 085 *	(21) <b>01949376.6</b> (87) WO 02/000899	(11) 1 294 915 *
(21) <b>01948520.0</b> (87) WO 01/097721	(11) 1 294 323 *	(21) <b>01948769.3</b> (87) WO 02/001613	(11) 1 295 314 *	(21) <b>01949380.8</b> (87) WO 01/093824	(11) 1 294 353 *
(21) <b>01948536.6</b> (87) WO 01/099303	(11) 1 295 407 *	(21) <b>01948785.9</b> (87) WO 02/002063	(11) 1 294 345 *	(21) <b>01949384.0</b> (87) WO 01/095331	(11) 1 295 293 *
(21) <b>01948539.0</b> (87) WO 01/099071	(11) 1 295 267 *	(21) <b>01948792.5</b> (87) WO 02/000520	(11) 1 294 616 *	(21) <b>01949407.9</b> (87) WO 01/099057	(11) 1 295 258 *
(21) <b>01948546.5</b> (87) WO 01/099475	(11) 1 295 515 *	(21) <b>01948803.0</b> (87) WO 02/001810	(11) 1 295 438 *	(21) <b>01949408.7</b> (87) WO 01/096158	(11) 1 294 598 *
(21) <b>01948566.3</b> (87) WO 01/099222	(11) 1 295 354 *	(21) <b>01948806.3</b> (87) WO 02/001620	(11) 1 295 322 *	(21) <b>01949409.5</b> (87) WO 02/000530	(11) 1 294 624 *
(21) <b>01948569.7</b> (87) WO 02/002272	(11) 1 294 535 *	(21) <b>01948810.5</b> (87) WO 02/000722	(11) 1 294 762 *	(21) <b>01949410.3</b> (87) WO 02/001775	(11) 1 295 420 *
(21) <b>01948571.3</b> (87) WO 02/000297	(11) 1 294 440 *	(21) <b>01948813.9</b> (87) WO 02/002723	(11) 1 294 838 *	(21) <b>01949430.1</b> (87) WO 02/001512	(11) 1 295 263 *
(21) <b>01948579.6</b> (87) WO 01/098747	(11) 1 295 120 *	(21) <b>01948831.1</b> (87) WO 02/003700	(11) 1 295 478 *	(21) <b>01949432.7</b> (87) WO 02/002222	(11) 1 294 479 *
(21) <b>01948580.4</b> (87) WO 01/097903	(11) 1 294 435 *	(21) <b>01948837.8</b> (87) WO 02/000724	(11) 1 294 879 *	(21) <b>01949438.4</b> (87) WO 02/000320	(11) 1 294 462 *
(21) <b>01948583.8</b> (87) WO 01/099281	(11) 1 295 395 *	(21) <b>01948900.4</b> (87) WO 01/096452	(11) 1 295 181 *	(21) <b>01949449.1</b> (87) WO 02/002775	(11) 1 294 895 *
(21) <b>01948599.4</b> (87) WO 02/000553	(11) 1 294 641 *	(21) <b>01948903.8</b> (87) WO 01/095749	(11) 1 294 243 *	(21) <b>01949457.4</b> (87) WO 02/002781	(11) 1 294 904 *
(21) <b>01948604.2</b> (87) WO 02/001528	(11) 1 295 269 *	(21) <b>01949124.0</b> (87) WO 01/096338	(11) 1 294 720 *	(21) <b>01949510.0</b> (87) WO 01/097688	(11) 1 294 281 *
(21) <b>01948618.2</b> (87) WO 02/000859	(11) 1 294 862 *	(21) <b>01949133.1</b> (87) WO 02/001100	(11) 1 295 057 *	(21) <b>01949514.2</b> (87) WO 02/000330	(11) 1 294 469 *
(21) <b>01948624.0</b> (87) WO 02/001085	(11) 1 295 046 *	(21) <b>01949138.0</b> (87) WO 01/096090	(11) 1 294 553 *	(21) <b>01949517.5</b> (87) WO 02/001102	(11) 1 295 060 *
(21) <b>01948640.6</b> (87) WO 02/001544	(11) 1 295 280 *	(21) <b>01949147.1</b> (87) WO 01/098874	(11) 1 295 195 *	(21) <b>01949520.9</b> (87) WO 02/001139	(11) 1 295 080 *
(21) <b>01948646.3</b> (87) WO 02/003138	(11) 1 295 176 *	(21) <b>01949151.3</b> (87) WO 02/001802	(11) 1 295 437 *	(21) <b>01949521.7</b> (87) WO 02/000526	(11) 1 294 621 *
(21) <b>01948653.9</b> (87) WO 02/001997	(11) 1 294 267 *	(21) <b>01949152.1</b> (87) WO 02/001633	(11) 1 295 335 *	(21) <b>01949522.5</b> (87) WO 02/001496	(11) 1 295 248 *
(21) <b>01948660.4</b> (87) WO 02/000280	(11) 1 294 420 *	(21) <b>01949158.8</b> (87) WO 02/002114	(11) 1 294 379 *	(21) <b>01949523.3</b> (87) WO 02/001497	(11) 1 295 249 *
(21) <b>01948663.8</b> (87) WO 02/001615	(11) 1 295 318 *	(21) <b>01949167.9</b> (87) WO 02/009314	(11) 1 295 408 *	(21) <b>01949526.6</b> (87) WO 02/001845	(11) 1 295 459 *
(21) <b>01948676.0</b> (87) WO 02/002303	(11) 1 294 557 *	(21) <b>01949168.7</b> (87) WO 02/003737	(11) 1 295 502 *	(21) <b>01949531.6</b> (87) WO 02/001499	(11) 1 295 253 *
(21) <b>01948685.1</b> (87) WO 02/002139	(11) 1 294 399 *	(21) <b>01949211.5</b> (87) WO 02/003120	(11) 1 295 162 *	(21) <b>01949532.4</b> (87) WO 02/001896	(11) 1 295 494 *
(21) <b>01948696.8</b> (87) WO 02/000985	(11) 1 294 972 *	(21) <b>01949212.3</b> (87) WO 01/097383	(11) 1 295 396 *	(21) <b>01949535.7</b> (87) WO 02/000706	(11) 1 294 880 *
(21) <b>01948697.6</b> (87) WO 01/099407	(11) 1 295 464 *	(21) <b>01949240.4</b> (87) WO 02/001634	(11) 1 295 336 *	(21) <b>01949537.3</b> (87) WO 02/001079	(11) 1 295 044 *
(21) <b>01948722.2</b> (87) WO 02/001493	(11) 1 295 247 *	(21) <b>01949251.1</b> (87) WO 01/096735	(11) 1 295 029 *	(21) <b>01949538.1</b> (87) WO 02/000090	(11) 1 294 269 *
(21) <b>01948740.4</b> (87) WO 02/000650	(11) 1 294 713 *	(21) <b>01949253.7</b> (87) WO 01/095985	(11) 1 294 456 *	(21) <b>01949542.3</b> (87) WO 02/001128	(11) 1 295 074 *
(21) <b>01948742.0</b> (87) WO 02/001310	(11) 1 295 194 *	(21) <b>01949257.8</b> (87) WO 01/094551	(11) 1 294 857 *	(21) <b>01949543.1</b> (87) WO 02/001899	(11) 1 295 496 *

(21) <b>01949544.9</b> (87) WO 02/001863	(11) 1 295 472 *	(21) <b>01950291.3</b> (87) WO 01/095945	(11) 1 294 405 *	(21) <b>01950591.6</b> (87) WO 02/000815	(11) 1 294 833 *
(21) <b>01949545.6</b> (87) WO 02/001865	(11) 1 295 473 *	(21) <b>01950303.6</b> (87) WO 02/003426	(11) 1 295 315 *	(21) <b>01950623.7</b> (87) WO 02/000091	(11) 1 294 270 *
(21) <b>01949546.4</b> (87) WO 02/000077	(11) 1 294 261 *	(21) <b>01950310.1</b> (87) WO 01/097694	(11) 1 294 285 *	(21) <b>01950650.0</b> (87) WO 02/000710	(11) 1 294 882 *
(21) <b>01949547.2</b> (87) WO 02/000251	(11) 1 294 400 *	(21) <b>01950360.6</b> (87) WO 01/098270	(11) 1 294 690 *	(21) <b>01950655.9</b> (87) WO 02/002772	(11) 1 294 883 *
(21) <b>01949549.8</b> (87) WO 02/000946	(11) 1 294 954 *	(21) <b>01950370.5</b> (87) WO 02/000085	(11) 1 294 560 *	(21) <b>01950667.4</b> (87) WO 02/003232	(11) 1 295 217 *
(21) <b>01949550.6</b> (87) WO 02/001135	(11) 1 295 077 *	(21) <b>01950371.3</b> (87) WO 02/000098	(11) 1 294 340 *	(21) <b>01950681.5</b> (87) WO 02/003701	(11) 1 295 479 *
(21) <b>01949559.7</b> (87) WO 02/001434	(11) 1 295 232 *	(21) <b>01950373.9</b> (87) WO 02/003502	(11) 1 295 363 *	(21) <b>01950693.0</b> (87) WO 02/003429	(11) 1 295 316 *
(21) <b>01949561.3</b> (87) WO 02/000556	(11) 1 294 643 *	(21) <b>01950381.2</b> (87) WO 02/000436	(11) 1 294 565 *	(21) <b>01950695.5</b> (87) WO 02/000391	(11) 1 294 532 *
(21) <b>01949562.1</b> (87) WO 02/001078	(11) 1 295 043 *	(21) <b>01950385.3</b> (87) WO 02/001928	(11) 1 295 517 *	(21) <b>01950696.3</b> (87) WO 02/003081	(11) 1 295 111 *
(21) <b>01949569.6</b> (87) WO 02/000132	(11) 1 294 302 *	(21) <b>01950390.3</b> (87) WO 02/002302	(11) 1 294 558 *	(21) <b>01950704.5</b> (87) WO 02/003588	(11) 1 295 421 *
(21) <b>01949575.3</b> (87) WO 02/001706	(11) 1 295 384 *	(21) <b>01950401.8</b> (87) WO 01/098512	(11) 1 294 881 *	(21) <b>01950708.6</b> (87) WO 02/002607	(11) 1 294 750 *
(21) <b>01949582.9</b> (87) WO 02/000529	(11) 1 294 623 *	(21) <b>01950413.3</b> (87) WO 02/000819	(11) 1 294 847 *	(21) <b>01950716.9</b> (87) WO 02/002626	(11) 1 294 763 *
(21) <b>01949584.5</b> (87) WO 02/001717	(11) 1 295 389 *	(21) <b>01950438.0</b> (87) WO 02/001698	(11) 1 295 141 *	(21) <b>01950736.7</b> (87) WO 02/002274	(11) 1 294 536 *
(21) <b>01949585.2</b> (87) WO 02/001490	(11) 1 295 246 *	(21) <b>01950451.3</b> (87) WO 02/000143	(11) 1 294 324 *	(21) <b>01950766.4</b> (87) WO 02/002143	(11) 1 294 401 *
(21) <b>01949595.1</b> (87) WO 02/000124	(11) 1 294 297 *	(21) <b>01950464.6</b> (87) WO 02/002354	(11) 1 294 582 *	(21) <b>01950798.7</b> (87) WO 02/002291	(11) 1 294 551 *
(21) <b>01949596.9</b> (87) WO 02/000141	(11) 1 294 320 *	(21) <b>01950476.0</b> (87) WO 02/002975	(11) 1 295 059 *	(21) <b>01950827.4</b> (87) WO 02/002627	(11) 1 294 888 *
(21) <b>01949600.9</b> (87) WO 02/001218	(11) 1 295 113 *	(21) <b>01950482.8</b> (87) WO 02/002843	(11) 1 294 961 *	(21) <b>01951078.3</b> (87) WO 01/098516	(11) 1 294 851 *
(21) <b>01949613.2</b> (87) WO 02/000890	(11) 1 294 900 *	(21) <b>01950489.3</b> (87) WO 02/000537	(11) 1 294 628 *	(21) <b>01951086.6</b> (87) WO 02/003721	(11) 1 295 497 *
(21) <b>01949623.1</b> (87) WO 02/000059	(11) 1 294 250 *	(21) <b>01950495.0</b> (87) WO 02/001628	(11) 1 295 331 *	(21) <b>01951097.3</b> (87) WO 02/000057	(11) 1 294 251 *
(21) <b>01949625.6</b> (87) WO 02/000662	(11) 1 294 726 *	(21) <b>01950517.1</b> (87) WO 02/001152	(11) 1 295 086 *	(21) <b>01951098.1</b> (87) WO 02/000183	(11) 1 294 349 *
(21) <b>01949808.8</b> (87) WO 02/001077	(11) 1 296 063	(21) <b>01950531.2</b> (87) WO 02/002358	(11) 1 294 583 *	(21) <b>01951101.3</b> (87) WO 02/003127	(11) 1 295 168 *
(21) <b>01949830.2</b> (87) WO 01/085204	(11) 1 294 398 *	(21) <b>01950537.9</b> (87) WO 02/000083	(11) 1 294 265 *	(21) <b>01951106.2</b> (87) WO 01/097379	(11) 1 295 393 *
(21) <b>01949844.3</b> (87) WO 02/002160	(11) 1 294 415 *	(21) <b>01950543.7</b> (87) WO 02/003713	(11) 1 295 486 *	(21) <b>01951255.7</b> (87) WO 01/097636	(11) 1 294 241 *
(21) <b>01949875.7</b> (87) WO 01/097348	(11) 1 295 370 *	(21) <b>01950560.1</b> (87) WO 02/002757	(11) 1 294 868 *	(21) <b>01951304.3</b> (87) WO 02/000459	(11) 1 294 585 *
(21) <b>01949886.4</b> (87) WO 02/000536	(11) 1 294 627 *	(21) <b>01950561.9</b> (87) WO 02/002186	(11) 1 294 442 *	(21) <b>01951334.0</b> (87) WO 01/097864	(11) 1 295 603
(21) <b>01950093.3</b> (87) WO 02/000695	(11) 1 294 890 *	(21) <b>01950565.0</b> (87) WO 02/003108	(11) 1 294 580 *	(21) <b>01951350.6</b> (87) WO 01/097586	(11) 1 295 519 *
(21) <b>01950094.1</b> (87) WO 02/000776	(11) 1 294 798 *	(21) <b>01950569.2</b> (87) WO 02/002096	(11) 1 294 367 *	(21) <b>01951372.0</b> (87) WO 02/003464	(11) 1 295 340 *
(21) <b>01950096.6</b> (87) WO 02/001586	(11) 1 295 305 *	(21) <b>01950570.0</b> (87) WO 02/002128	(11) 1 294 383 *	(21) <b>01951386.0</b> (87) WO 01/098205	(11) 1 294 639 *
(21) <b>01950242.6</b> (87) WO 02/002220	(11) 1 294 477 *	(21) <b>01950575.9</b> (87) WO 02/000906	(11) 1 294 918 *	(21) <b>01951411.6</b> (87) WO 02/000214	(11) 1 294 374 *
(21) <b>01950256.6</b> (87) WO 01/091978	(11) 1 294 543 *	(21) <b>01950576.7</b> (87) WO 02/002714	(11) 1 295 514 *	(21) <b>01951414.0</b> (87) WO 02/001304	(11) 1 295 184 *



(21) <b>01951422.3</b> (87) WO 02/001830	(11) 1 295 456 *	(21) <b>01952203.6</b> (87) WO 01/098921	(11) 1 295 212 *	(21) <b>01953136.7</b> (87) WO 02/000236	(11) 1 294 388 *
(21) <b>01951429.8</b> (87) WO 02/000116	(11) 1 294 284 *	(21) <b>01952205.1</b> (87) WO 02/000572	(11) 1 294 656 *	(21) <b>01953179.7</b> (87) WO 02/000373	(11) 1 294 509 *
(21) <b>01951436.3</b> (87) WO 02/000961	(11) 1 294 959 *	(21) <b>01952213.5</b> (87) WO 02/001689	(11) 1 295 142 *	(21) <b>01953181.3</b> (87) WO 02/002254	(11) 1 294 499 *
(21) <b>01951560.0</b> (87) WO 01/096127	(11) 1 294 581 *	(21) <b>01952219.2</b> (87) WO 02/002357	(11) 1 294 584 *	(21) <b>01953183.9</b> (87) WO 02/002795	(11) 1 294 946 *
(21) <b>01951574.1</b> (87) WO 01/096927	(11) 1 295 161 *	(21) <b>01952230.9</b> (87) WO 02/001148	(11) 1 295 083 *	(21) <b>01953184.7</b> (87) WO 02/000388	(11) 1 294 531 *
(21) <b>01951575.8</b> (87) WO 02/000023	(11) 1 294 230 *	(21) <b>01952231.7</b> (87) WO 02/001142	(11) 1 295 087 *	(21) <b>01953279.5</b> (87) WO 02/008414	(11) 1 295 941
(21) <b>01951584.0</b> (87) WO 01/096408	(11) 1 294 786 *	(21) <b>01952240.8</b> (87) WO 02/000114	(11) 1 294 282 *	(21) <b>01953385.0</b> (87) WO 02/003766	(11) 1 295 518 *
(21) <b>01951586.5</b> (87) WO 01/096455	(11) 1 294 797 *	(21) <b>01952241.6</b> (87) WO 02/000138	(11) 1 294 312 *	(21) <b>01953387.6</b> (87) WO 02/000574	(11) 1 294 657 *
(21) <b>01951601.2</b> (87) WO 02/003398	(11) 1 295 301 *	(21) <b>01952246.5</b> (87) WO 02/001703	(11) 1 295 381 *	(21) <b>01953394.2</b> (87) WO 02/000994	(11) 1 294 979 *
(21) <b>01951605.3</b> (87) WO 01/096209	(11) 1 294 622 *	(21) <b>01952252.3</b> (87) WO 02/002235	(11) 1 294 486 *	(21) <b>01953403.1</b> (87) WO 02/002519	(11) 1 294 684 *
(21) <b>01951610.3</b> (87) WO 02/000892	(11) 1 294 905 *	(21) <b>01952270.5</b> (87) WO 02/001120	(11) 1 295 070 *	(21) <b>01953408.0</b> (87) WO 02/003457	(11) 1 295 333 *
(21) <b>01951615.2</b> (87) WO 01/098671	(11) 1 295 042 *	(21) <b>01952287.9</b> (87) WO 02/003313	(11) 1 295 240 *	(21) <b>01953614.3</b> (87) WO 02/003432	(11) 1 295 320 *
(21) <b>01951616.0</b> (87) WO 02/002841	(11) 1 294 958 *	(21) <b>01952293.7</b> (87) WO 02/002048	(11) 1 294 341 *	(21) <b>01953698.6</b> (87) WO 02/000444	(11) 1 294 574 *
(21) <b>01951624.4</b> (87) WO 02/001771	(11) 1 295 419 *	(21) <b>01952294.5</b> (87) WO 02/002724	(11) 1 294 839 *	(21) <b>01953791.9</b> (87) WO 02/001159	(11) 1 295 089 *
(21) <b>01951630.1</b> (87) WO 02/002377	(11) 1 294 594 *	(21) <b>01952303.4</b> (87) WO 02/002610	(11) 1 294 884 *	(21) <b>01953797.6</b> (87) WO 02/000051	(11) 1 294 247 *
(21) <b>01951635.0</b> (87) WO 02/000580	(11) 1 294 664 *	(21) <b>01952304.2</b> (87) WO 02/002552	(11) 1 294 715 *	(21) <b>01953808.1</b> (87) WO 02/000538	(11) 1 294 629 *
(21) <b>01951641.8</b> (87) WO 02/000121	(11) 1 294 291 *	(21) <b>01952339.8</b> (87) WO 02/003719	(11) 1 295 489 *	(21) <b>01953844.6</b> (87) WO 02/000237	(11) 1 294 389 *
(21) <b>01951646.7</b> (87) WO 02/002665	(11) 1 294 790 *	(21) <b>01952340.6</b> (87) WO 02/002182	(11) 1 294 439 *	(21) <b>01953942.8</b> (87) WO 01/095611	(11) 1 295 466 *
(21) <b>01951655.8</b> (87) WO 02/007481	(11) 1 295 511 *	(21) <b>01952348.9</b> (87) WO 02/003455	(11) 1 295 332 *	(21) <b>01953945.1</b> (87) WO 01/092961	(11) 1 295 182 *
(21) <b>01951718.4</b> (87) WO 02/001131	(11) 1 295 076 *	(21) <b>01952349.7</b> (87) WO 02/003466	(11) 1 295 341 *	(21) <b>01953951.9</b> (87) WO 01/095319	(11) 1 295 288 *
(21) <b>01951742.4</b> (87) WO 02/000220	(11) 1 294 380 *	(21) <b>01952360.4</b> (87) WO 02/002981	(11) 1 295 062 *	(21) <b>01953957.6</b> (87) WO 02/001202	(11) 1 295 107 *
(21) <b>01951834.9</b> (87) WO 02/001185	(11) 1 295 103 *	(21) <b>01952443.8</b> (87) WO 02/002624	(11) 1 294 885 *	(21) <b>01953958.4</b> (87) WO 02/001203	(11) 1 295 108 *
(21) <b>01952098.0</b> (87) WO 01/096721	(11) 1 296 037	(21) <b>01952863.7</b> (87) WO 01/095795	(11) 1 294 274 *	(21) <b>01953970.9</b> (87) WO 02/001072	(11) 1 295 036 *
(21) <b>01952131.9</b> (87) WO 01/092282	(11) 1 294 735 *	(21) <b>01952887.6</b> (87) WO 01/095787	(11) 1 294 275 *	(21) <b>01953975.8</b> (87) WO 01/096538	(11) 1 294 903 *
(21) <b>01952155.8</b> (87) WO 01/098324	(11) 1 294 746 *	(21) <b>01952891.8</b> (87) WO 01/098520	(11) 1 294 921 *	(21) <b>01953976.6</b> (87) WO 01/099055	(11) 1 295 259 *
(21) <b>01952158.2</b> (87) WO 01/097952	(11) 1 294 467 *	(21) <b>01952897.5</b> (87) WO 01/098872	(11) 1 295 140 *	(21) <b>01953985.7</b> (87) WO 01/096430	(11) 1 294 783 *
(21) <b>01952162.4</b> (87) WO 01/098510	(11) 1 294 916 *	(21) <b>01952943.7</b> (87) WO 02/001171	(11) 1 294 327 *	(21) <b>01953986.5</b> (87) WO 02/000581	(11) 1 294 667 *
(21) <b>01952183.0</b> (87) WO 02/008285	(11) 1 294 765 *	(21) <b>01952999.9</b> (87) WO 01/096219	(11) 1 295 385 *	(21) <b>01953987.3</b> (87) WO 01/098088	(11) 1 294 573 *
(21) <b>01952189.7</b> (87) WO 01/098354	(11) 1 294 764 *	(21) <b>01953113.6</b> (87) WO 01/098528	(11) 1 294 945 *	(21) <b>01953995.6</b> (87) WO 02/002806	(11) 1 294 947 *
(21) <b>01952191.3</b> (87) WO 01/097972	(11) 1 294 485 *	(21) <b>01953128.4</b> (87) WO 02/001786	(11) 1 295 429 *	(21) <b>01954059.0</b> (87) WO 01/087836	(11) 1 294 689 *

(21) <b>01954273.7</b> (87) WO 01/098960	(11) 1 295 233 *	(21) <b>01956480.6</b> (87) WO 01/097559	(11) 1 294 493 *	(21) <b>01959768.1</b> (87) WO 02/000302	(11) 1 294 449 *
(21) <b>01954294.3</b> (87) WO 02/001437	(11) 1 295 234 *	(21) <b>01956483.0</b> (87) WO 02/000575	(11) 1 294 658 *	(21) <b>01959923.2</b> (87) WO 01/070776	(11) 1 295 130 *
(21) <b>01954555.7</b> (87) WO 02/000684	(11) 1 294 743 *	(21) <b>01956489.7</b> (87) WO 02/001070	(11) 1 295 030 *	(21) <b>01960230.9</b> (87) WO 01/095751	(11) 1 294 244 *
(21) <b>01954609.2</b> (87) WO 02/002996	(11) 1 295 071 *	(21) <b>01956490.5</b> (87) WO 02/000670	(11) 1 294 731 *	(21) <b>01960254.9</b> (87) WO 01/093045	(11) 1 295 209 *
(21) <b>01955052.4</b> (87) WO 02/000619	(11) 1 294 446 *	(21) <b>01956494.7</b> (87) WO 02/002281	(11) 1 294 544 *	(21) <b>01960267.1</b> (87) WO 01/097992	(11) 1 294 503 *
(21) <b>01955195.1</b> (87) WO 02/000303	(11) 1 294 450 *	(21) <b>01956502.7</b> (87) WO 02/000449	(11) 1 294 578 *	(21) <b>01960273.9</b> (87) WO 01/094258	(11) 1 294 638 *
(21) <b>01955204.1</b> (87) WO 02/001630	(11) 1 295 334 *	(21) <b>01956504.3</b> (87) WO 02/000361	(11) 1 294 496 *	(21) <b>01960294.5</b> (87) WO 02/001061	(11) 1 295 025 *
(21) <b>01955212.4</b> (87) WO 01/097195	(11) 1 295 273 *	(21) <b>01956508.4</b> (87) WO 02/003491	(11) 1 295 353 *	(21) <b>01960307.5</b> (87) WO 01/096508	(11) 1 294 837 *
(21) <b>01955214.0</b> (87) WO 02/000990	(11) 1 294 975 *	(21) <b>01957084.5</b> (87) WO 02/002766	(11) 1 294 909 *	(21) <b>01960308.3</b> (87) WO 01/098373	(11) 1 294 775 *
(21) <b>01955215.7</b> (87) WO 02/000429	(11) 1 294 561 *	(21) <b>01957525.7</b> (87) WO 02/000443	(11) 1 294 572 *	(21) <b>01960319.0</b> (87) WO 01/096366	(11) 1 294 741 *
(21) <b>01955217.3</b> (87) WO 02/000991	(11) 1 294 908 *	(21) <b>01957532.3</b> (87) WO 02/002173	(11) 1 294 431 *	(21) <b>01960321.6</b> (87) WO 01/098416	(11) 1 294 815 *
(21) <b>01955218.1</b> (87) WO 02/000535	(11) 1 294 626 *	(21) <b>01957542.2</b> (87) WO 02/002275	(11) 1 294 537 *	(21) <b>01960327.3</b> (87) WO 02/000188	(11) 1 294 355 *
(21) <b>01955306.4</b> (87) WO 01/099056	(11) 1 295 260 *	(21) <b>01957821.0</b> (87) WO 02/002945	(11) 1 295 034 *	(21) <b>01960357.0</b> (87) WO 01/098452	(11) 1 294 848 *
(21) <b>01955310.6</b> (87) WO 02/006175	(11) 1 294 653 *	(21) <b>01957822.8</b> (87) WO 02/000229	(11) 1 294 385 *	(21) <b>01960363.8</b> (87) WO 02/000643	(11) 1 294 708 *
(21) <b>01955314.8</b> (87) WO 02/000187	(11) 1 294 354 *	(21) <b>01957827.7</b> (87) WO 01/096503	(11) 1 294 832 *	(21) <b>01960379.4</b> (87) WO 02/002471	(11) 1 294 651 *
(21) <b>01955324.7</b> (87) WO 02/000900	(11) 1 294 907 *	(21) <b>01957832.7</b> (87) WO 02/000326	(11) 1 294 466 *	(21) <b>01960388.5</b> (87) WO 02/000754	(11) 1 294 788 *
(21) <b>01955499.7</b> (87) WO 02/000856	(11) 1 294 910 *	(21) <b>01957855.8</b> (87) WO 01/098052	(11) 1 294 552 *	(21) <b>01960403.2</b> (87) WO 02/000337	(11) 1 294 480 *
(21) <b>01955797.4</b> (87) WO 02/007269	(11) 1 295 364 *	(21) <b>01957859.0</b> (87) WO 01/098385	(11) 1 294 782 *	(21) <b>01960406.5</b> (87) WO 02/000583	(11) 1 294 668 *
(21) <b>01956268.5</b> (87) WO 02/001693	(11) 1 295 375 *	(21) <b>01957875.6</b> (87) WO 02/003073	(11) 1 295 129 *	(21) <b>01960422.2</b> (87) WO 02/004910	(11) 1 295 096 *
(21) <b>01956273.5</b> (87) WO 01/096500	(11) 1 294 829 *	(21) <b>01957880.6</b> (87) WO 02/000397	(11) 1 294 541 *	(21) <b>01961005.4</b> (87) WO 02/000611	(11) 1 294 681 *
(21) <b>01956279.2</b> (87) WO 02/000472	(11) 1 294 590 *	(21) <b>01957889.7</b> (87) WO 02/000625	(11) 1 294 694 *	(21) <b>01961428.8</b> (87) WO 02/005689	(11) 1 294 256 *
(21) <b>01956280.0</b> (87) WO 02/001662	(11) 1 295 352 *	(21) <b>01957893.9</b> (87) WO 02/000318	(11) 1 294 457 *	(21) <b>01961605.1</b> (87) WO 01/096528	(11) 1 294 949 *
(21) <b>01956435.0</b> (87) WO 02/000377	(11) 1 294 512 *	(21) <b>01957898.8</b> (87) WO 02/000365	(11) 1 294 502 *	(21) <b>01962289.3</b> (87) WO 01/095342	(11) 1 295 300 *
(21) <b>01956439.2</b> (87) WO 01/092418	(11) 1 294 801 *	(21) <b>01957909.3</b> (87) WO 02/002809	(11) 1 294 948 *	(21) <b>01962290.1</b> (87) WO 02/001245	(11) 1 295 135 *
(21) <b>01956445.9</b> (87) WO 01/094383	(11) 1 294 864 *	(21) <b>01957910.1</b> (87) WO 02/001109	(11) 1 295 065 *	(21) <b>01962682.9</b> (87) WO 02/000577	(11) 1 294 660 *
(21) <b>01956459.0</b> (87) WO 01/094314	(11) 1 294 693 *	(21) <b>01957960.6</b> (87) WO 02/000262	(11) 1 294 406 *	(21) <b>01962692.8</b> (87) WO 01/094612	(11) 1 294 924 *
(21) <b>01956462.4</b> (87) WO 01/098908	(11) 1 295 207 *	(21) <b>01958306.1</b> (87) WO 01/098967	(11) 1 295 235 *	(21) <b>01962715.7</b> (87) WO 01/097214	(11) 1 295 285 *
(21) <b>01956465.7</b> (87) WO 01/096712	(11) 1 295 014 *	(21) <b>01958818.5</b> (87) WO 01/086849	(11) 1 295 424 *	(21) <b>01962728.0</b> (87) WO 01/097180	(11) 1 295 262 *
(21) <b>01956477.2</b> (87) WO 02/001247	(11) 1 295 148 *	(21) <b>01958844.1</b> (87) WO 02/002181	(11) 1 294 433 *	(21) <b>01962730.6</b> (87) WO 02/001891	(11) 1 295 495 *
(21) <b>01956478.0</b> (87) WO 01/098569	(11) 1 294 964 *	(21) <b>01958866.4</b> (87) WO 02/002022	(11) 1 294 295 *	(21) <b>01962733.0</b> (87) WO 02/000230	(11) 1 294 386 *

(21) <b>01962743.9</b> (87) WO 01/097349	(11) 1 295 371 *	(21) <b>01965030.8</b> (87) WO 02/000067	(11) 1 294 257 *	(21) <b>01984049.5</b> (87) WO 01/099473	(11) 1 295 512 *
(21) <b>01962762.9</b> (87) WO 02/001272	(11) 1 295 159 *	(21) <b>01965031.6</b> (87) WO 02/000439	(11) 1 294 567 *	(21) <b>01984051.1</b> (87) WO 02/000196	(11) 1 294 358 *
(21) <b>01962763.7</b> (87) WO 01/097969	(11) 1 294 481 *	(21) <b>01965038.1</b> (87) WO 02/000392	(11) 1 294 533 *	(21) <b>01984053.7</b> (87) WO 02/000407	(11) 1 294 549 *
(21) <b>01962771.0</b> (87) WO 02/001878	(11) 1 295 481 *	(21) <b>01965045.6</b> (87) WO 02/000664	(11) 1 294 729 *	(21) <b>01984056.0</b> (87) WO 02/000977	(11) 1 294 963 *
(21) <b>01962786.8</b> (87) WO 02/000421	(11) 1 294 556 *	(21) <b>01965046.4</b> (87) WO 02/000672	(11) 1 294 734 *	(21) <b>01984067.7</b> (87) WO 02/001296	(11) 1 295 177 *
(21) <b>01962789.2</b> (87) WO 02/000582	(11) 1 294 669 *	(21) <b>01965049.8</b> (87) WO 02/000339	(11) 1 294 482 *	(21) <b>01984075.0</b> (87) WO 02/001600	(11) 1 295 310 *
(21) <b>01962796.7</b> (87) WO 02/001226	(11) 1 295 124 *	(21) <b>01967084.3</b> (87) WO 01/098840	(11) 1 295 183 *	(21) <b>01984080.0</b> (87) WO 02/001901	(11) 1 295 503 *
(21) <b>01962801.5</b> (87) WO 02/001217	(11) 1 295 114 *	(21) <b>01967092.6</b> (87) WO 02/001888	(11) 1 295 487 *	(21) <b>01984089.1</b> (87) WO 02/002005	(11) 1 294 276 *
(21) <b>01962813.0</b> (87) WO 02/000927	(11) 1 294 950 *	(21) <b>01967096.7</b> (87) WO 02/000385	(11) 1 294 529 *	(21) <b>01984091.7</b> (87) WO 02/002056	(11) 1 294 375 *
(21) <b>01962817.1</b> (87) WO 02/000845	(11) 1 294 852 *	(21) <b>01967097.5</b> (87) WO 02/000355	(11) 1 294 490 *	(21) <b>01984094.1</b> (87) WO 02/002148	(11) 1 294 407 *
(21) <b>01962819.7</b> (87) WO 02/000283	(11) 1 294 426 *	(21) <b>01967099.1</b> (87) WO 02/002496	(11) 1 294 670 *	(21) <b>01984101.4</b> (87) WO 02/002469	(11) 1 294 650 *
(21) <b>01963606.7</b> (87) WO 02/001947	(11) 1 294 226 *	(21) <b>01967109.8</b> (87) WO 02/000321	(11) 1 294 463 *	(21) <b>01984123.8</b> (87) WO 02/003427	(11) 1 295 317 *
(21) <b>01963707.3</b> (87) WO 02/003906	(11) 1 295 584	(21) <b>01967111.4</b> (87) WO 02/000368	(11) 1 294 505 *	(21) <b>01984126.1</b> (87) WO 02/003521	(11) 1 295 373 *
(21) <b>01963715.6</b> (87) WO 01/098440	(11) 1 294 777 *	(21) <b>01967115.5</b> (87) WO 02/000928	(11) 1 294 951 *	(21) <b>01984311.9</b> (87) WO 02/007817	(11) 1 294 445 *
(21) <b>01963716.4</b> (87) WO 01/097889	(11) 1 294 421 *	(21) <b>01967640.2</b> (87) WO 02/019920	(11) 1 294 288 *	(21) <b>01985781.2</b> (87) WO 02/027889	(11) 1 295 376 *
(21) <b>01964677.7</b> (87) WO 01/074884	(11) 1 294 751 *	(21) <b>01967641.0</b> (87) WO 02/019922	(11) 1 294 289 *	(21) <b>01988098.8</b> (87) WO 02/055030	(11) 1 294 342 *
(21) <b>01964815.3</b> (87) WO 01/099320	(11) 1 296 473	(21) <b>01967859.8</b> (87) WO 02/005683	(11) 1 294 253 *	(21) <b>02003921.0</b>	(11) 1 296 400
(21) <b>01964960.7</b> (87) WO 01/097562	(11) 1 294 494 *	(21) <b>01969310.0</b> (87) WO 01/097801	(11) 1 294 372 *	(21) <b>02004276.8</b>	(11) 1 296 042
(21) <b>01964969.8</b> (87) WO 01/099424	(11) 1 295 476 *	(21) <b>01969319.1</b> (87) WO 02/001273	(11) 1 295 160 *	(21) <b>02004278.4</b>	(11) 1 296 065
(21) <b>01964983.9</b> (87) WO 01/098290	(11) 1 294 707 *	(21) <b>01971743.8</b> (87) WO 02/000387	(11) 1 294 530 *	(21) <b>02005502.6</b>	(11) 1 296 013
(21) <b>01964989.6</b> (87) WO 01/096286	(11) 1 294 742 *	(21) <b>01971971.5</b> (87) WO 02/000869	(11) 1 294 865 *	(21) <b>02005921.8</b>	(11) 1 295 685
(21) <b>01964995.3</b> (87) WO 02/001155	(11) 1 295 088 *	(21) <b>01973771.7</b> (87) WO 01/082856	(11) 1 294 338 *	(21) <b>02006510.8</b>	(11) 1 295 913
(21) <b>01965002.7</b> (87) WO 02/001748	(11) 1 295 387 *	(21) <b>01975157.7</b> (87) WO 01/098387	(11) 1 294 778 *	(21) <b>02006661.9</b>	(11) 1 295 629
(21) <b>01965007.6</b> (87) WO 02/001308	(11) 1 295 192 *	(21) <b>01978239.0</b> (87) WO 02/006168	(11) 1 294 647 *	(21) <b>02007227.8</b>	(11) 1 295 769
(21) <b>01965010.0</b> (87) WO 01/097668	(11) 1 294 263 *	(21) <b>01981016.7</b> (87) WO 02/078105	(11) 1 296 391	(21) <b>02008876.1</b>	(11) 1 295 644
(21) <b>01965011.8</b> (87) WO 01/097799	(11) 1 294 371 *	(21) <b>01982785.6</b> (87) WO 02/040404	(11) 1 295 851	(21) <b>02008877.9</b>	(11) 1 295 645
(21) <b>01965013.4</b> (87) WO 02/000027	(11) 1 294 233 *	(21) <b>01984024.8</b> (87) WO 01/097508	(11) 1 295 468 *	(21) <b>02008878.7</b>	(11) 1 295 646
(21) <b>01965017.5</b> (87) WO 02/001726	(11) 1 295 398 *	(21) <b>01984030.5</b> (87) WO 01/098001	(11) 1 294 506 *	(21) <b>02009476.9</b>	(11) 1 296 442
(21) <b>01965018.3</b> (87) WO 02/000276	(11) 1 294 419 *	(21) <b>01984035.4</b> (87) WO 01/098542	(11) 1 294 853 *	(21) <b>02009634.3</b>	(11) 1 296 261
(21) <b>01965023.3</b> (87) WO 02/001915	(11) 1 295 510 *	(21) <b>01984038.8</b> (87) WO 01/098710	(11) 1 295 066 *	(21) <b>02009755.6</b>	(11) 1 296 231
				(21) <b>02009766.3</b>	(11) 1 296 238
				(21) <b>02009960.2</b>	(11) 1 296 177
				(21) <b>02010116.8</b>	(11) 1 296 438
				(21) <b>02010157.2</b>	(11) 1 296 136
				(21) <b>02010526.8</b>	(11) 1 295 553
				(21) <b>02010529.2</b>	(11) 1 295 823
				(21) <b>02010989.8</b>	(11) 1 296 109
				(21) <b>02011614.1</b>	(11) 1 295 665
				(21) <b>02011982.2</b>	(11) 1 295 654

(21) <b>02012276.8</b>	(11) 1 295 974	(21) <b>02016697.1</b>	(11) 1 295 980	(21) <b>02018838.9</b>	(11) 1 295 739
(21) <b>02012753.6</b>	(11) 1 295 767	(21) <b>02016722.7</b>	(11) 1 296 034	(21) <b>02018870.2</b>	(11) 1 296 016
(21) <b>02012918.5</b>	(11) 1 295 840	(21) <b>02016723.5</b>	(11) 1 296 120	(21) <b>02018883.5</b>	(11) 1 295 650
(21) <b>02012952.4</b>	(11) 1 296 110	(21) <b>02016889.4</b>	(11) 1 296 499	(21) <b>02018896.7</b>	(11) 1 296 069
(21) <b>02013090.2</b>	(11) 1 296 302	(21) <b>02016893.6</b>	(11) 1 296 044	(21) <b>02018969.2</b>	(11) 1 296 533
(21) <b>02013181.9</b>	(11) 1 295 903	(21) <b>02017057.7</b>	(11) 1 295 850	(21) <b>02018987.4</b>	(11) 1 295 697
(21) <b>02013219.7</b>	(11) 1 295 753	(21) <b>02017076.7</b>	(11) 1 296 379	(21) <b>02018997.3</b>	(11) 1 295 709
(21) <b>02013260.1</b>	(11) 1 296 166	(21) <b>02017095.7</b>	(11) 1 295 740	(21) <b>02019033.6</b>	(11) 1 296 203
(21) <b>02013437.5</b>	(11) 1 296 249	(21) <b>02017172.4</b>	(11) 1 295 613	(21) <b>02019064.1</b>	(11) 1 296 197
(21) <b>02014477.0</b>	(11) 1 295 642	(21) <b>02017173.2</b>	(11) 1 295 906	(21) <b>02019175.5</b>	(11) 1 295 979
(21) <b>02014501.7</b>	(11) 1 296 412	(21) <b>02017290.4</b>	(11) 1 295 835	(21) <b>02019184.7</b>	(11) 1 296 122
(21) <b>02014503.3</b>	(11) 1 295 585	(21) <b>02017292.0</b>	(11) 1 296 538	(21) <b>02019196.1</b>	(11) 1 296 102
(21) <b>02014883.9</b>	(11) 1 296 220	(21) <b>02017298.7</b>	(11) 1 295 691	(21) <b>02019200.1</b>	(11) 1 296 303
(21) <b>02014974.6</b>	(11) 1 295 958	(21) <b>02017441.3</b>	(11) 1 295 741	(21) <b>02019207.6</b>	(11) 1 296 051
(21) <b>02015044.7</b>	(11) 1 296 234	(21) <b>02017459.5</b>	(11) 1 295 620	(21) <b>02019218.3</b>	(11) 1 295 530
(21) <b>02015045.4</b>	(11) 1 295 990	(21) <b>02017509.7</b>	(11) 1 295 571	(21) <b>02019220.9</b>	(11) 1 296 244
(21) <b>02015046.2</b>	(11) 1 296 056	(21) <b>02017548.5</b>	(11) 1 296 355	(21) <b>02019258.9</b>	(11) 1 296 191
(21) <b>02015094.2</b>	(11) 1 296 213	(21) <b>02017551.9</b>	(11) 1 296 440	(21) <b>02019288.6</b>	(11) 1 295 824
(21) <b>02015117.1</b>	(11) 1 296 101	(21) <b>02017581.6</b>	(11) 1 296 054	(21) <b>02019332.2</b>	(11) 1 296 306
(21) <b>02015153.6</b>	(11) 1 295 590	(21) <b>02017797.8</b>	(11) 1 296 206	(21) <b>02019467.6</b>	(11) 1 296 434
(21) <b>02015163.5</b>	(11) 1 296 212	(21) <b>02017881.0</b>	(11) 1 295 754	(21) <b>02019531.9</b>	(11) 1 295 539
(21) <b>02015317.7</b>	(11) 1 296 159	(21) <b>02017920.6</b>	(11) 1 295 816	(21) <b>02019540.0</b>	(11) 1 295 692
(21) <b>02015421.7</b>	(11) 1 295 760	(21) <b>02017946.1</b>	(11) 1 296 437	(21) <b>02019565.7</b>	(11) 1 296 547
(21) <b>02015422.5</b>	(11) 1 295 761	(21) <b>02017949.5</b>	(11) 1 296 281	(21) <b>02019599.6</b>	(11) 1 295 720
(21) <b>02015475.3</b>	(11) 1 296 011	(21) <b>02018021.2</b>	(11) 1 296 167	(21) <b>02019615.0</b>	(11) 1 295 572
(21) <b>02015805.1</b>	(11) 1 296 224	(21) <b>02018047.7</b>	(11) 1 295 768	(21) <b>02019616.8</b>	(11) 1 295 573
(21) <b>02015814.3</b>	(11) 1 295 666	(21) <b>02018104.6</b>	(11) 1 295 661	(21) <b>02019617.6</b>	(11) 1 295 574
(21) <b>02015820.0</b>	(11) 1 295 673	(21) <b>02018165.7</b>	(11) 1 295 922	(21) <b>02019618.4</b>	(11) 1 295 575
(21) <b>02015821.8</b>	(11) 1 295 668	(21) <b>02018232.5</b>	(11) 1 295 798	(21) <b>02019655.6</b>	(11) 1 295 762
(21) <b>02015875.4</b>	(11) 1 296 376	(21) <b>02018238.2</b>	(11) 1 296 398	(21) <b>02019673.9</b>	(11) 1 296 262
(21) <b>02015876.2</b>	(11) 1 296 383	(21) <b>02018239.0</b>	(11) 1 295 570	(21) <b>02019678.8</b>	(11) 1 295 524
(21) <b>02015897.8</b>	(11) 1 295 746	(21) <b>02018242.4</b>	(11) 1 296 338	(21) <b>02019691.1</b>	(11) 1 295 782
(21) <b>02015902.6</b>	(11) 1 295 984	(21) <b>02018250.7</b>	(11) 1 295 849	(21) <b>02019713.3</b>	(11) 1 295 758
(21) <b>02015905.9</b>	(11) 1 295 555	(21) <b>02018263.0</b>	(11) 1 295 715	(21) <b>02019714.1</b>	(11) 1 296 198
(21) <b>02015917.4</b>	(11) 1 296 027	(21) <b>02018267.1</b>	(11) 1 295 545	(21) <b>02019786.9</b>	(11) 1 295 759
(21) <b>02015960.4</b>	(11) 1 295 568	(21) <b>02018289.5</b>	(11) 1 295 581	(21) <b>02019789.3</b>	(11) 1 296 239
(21) <b>02016159.2</b>	(11) 1 296 115	(21) <b>02018303.4</b>	(11) 1 295 787	(21) <b>02019791.9</b>	(11) 1 295 929
(21) <b>02016276.4</b>	(11) 1 296 164	(21) <b>02018311.7</b>	(11) 1 296 108	(21) <b>02019859.4</b>	(11) 1 296 357
(21) <b>02016420.8</b>	(11) 1 295 738	(21) <b>02018407.3</b>	(11) 1 296 031	(21) <b>02019871.9</b>	(11) 1 295 860
(21) <b>02016519.7</b>	(11) 1 296 307	(21) <b>02018419.8</b>	(11) 1 296 116	(21) <b>02019885.9</b>	(11) 1 295 639
(21) <b>02016522.1</b>	(11) 1 296 029	(21) <b>02018420.6</b>	(11) 1 295 765	(21) <b>02019893.3</b>	(11) 1 296 083
(21) <b>02016530.4</b>	(11) 1 295 681	(21) <b>02018429.7</b>	(11) 1 295 589	(21) <b>02019916.2</b>	(11) 1 295 784
(21) <b>02016535.3</b>	(11) 1 296 427	(21) <b>02018577.3</b>	(11) 1 296 033	(21) <b>02019929.5</b>	(11) 1 295 779
(21) <b>02016536.1</b>	(11) 1 296 428	(21) <b>02018601.1</b>	(11) 1 296 410	(21) <b>02019931.1</b>	(11) 1 296 277
(21) <b>02016541.1</b>	(11) 1 296 157	(21) <b>02018607.8</b>	(11) 1 296 214	(21) <b>02019948.5</b>	(11) 1 295 937
(21) <b>02016625.2</b>	(11) 1 296 032	(21) <b>02018688.8</b>	(11) 1 295 809	(21) <b>02019951.9</b>	(11) 1 296 529
(21) <b>02016644.3</b>	(11) 1 295 718	(21) <b>02018829.8</b>	(11) 1 295 653	(21) <b>02019954.3</b>	(11) 1 296 199
(21) <b>02016684.9</b>	(11) 1 295 962	(21) <b>02018834.8</b>	(11) 1 296 060	(21) <b>02019956.8</b>	(11) 1 295 998
(21) <b>02016696.3</b>	(11) 1 296 014	(21) <b>02018836.3</b>	(11) 1 295 889	(21) <b>02019963.4</b>	(11) 1 296 126

(21) <b>02019972.5</b>	(11) 1 295 523	(21) <b>02020573.8</b>	(11) 1 296 094	(21) <b>02020953.2</b>	(11) 1 296 024
(21) <b>02019973.3</b>	(11) 1 295 542	(21) <b>02020574.6</b>	(11) 1 296 316	(21) <b>02020954.0</b>	(11) 1 296 025
(21) <b>02019990.7</b>	(11) 1 296 196	(21) <b>02020580.3</b>	(11) 1 296 175	(21) <b>02020959.9</b>	(11) 1 295 847
(21) <b>02019996.4</b>	(11) 1 296 186	(21) <b>02020587.8</b>	(11) 1 295 791	(21) <b>02020960.7</b>	(11) 1 296 055
(21) <b>02020039.0</b>	(11) 1 295 819	(21) <b>02020596.9</b>	(11) 1 295 558	(21) <b>02020961.5</b>	(11) 1 296 372
(21) <b>02020072.1</b>	(11) 1 295 899	(21) <b>02020598.5</b>	(11) 1 295 845	(21) <b>02020964.9</b>	(11) 1 295 621
(21) <b>02020095.2</b>	(11) 1 295 855	(21) <b>02020599.3</b>	(11) 1 296 089	(21) <b>02020967.2</b>	(11) 1 295 789
(21) <b>02020106.7</b>	(11) 1 295 971	(21) <b>02020603.3</b>	(11) 1 295 625	(21) <b>02020974.8</b>	(11) 1 296 405
(21) <b>02020112.5</b>	(11) 1 296 548	(21) <b>02020610.8</b>	(11) 1 296 073	(21) <b>02020988.8</b>	(11) 1 296 071
(21) <b>02020126.5</b>	(11) 1 295 987	(21) <b>02020615.7</b>	(11) 1 296 062	(21) <b>02020989.6</b>	(11) 1 295 920
(21) <b>02020132.3</b>	(11) 1 295 887	(21) <b>02020633.0</b>	(11) 1 296 349	(21) <b>02020997.9</b>	(11) 1 295 766
(21) <b>02020142.2</b>	(11) 1 295 546	(21) <b>02020659.5</b>	(11) 1 296 505	(21) <b>02021005.0</b>	(11) 1 295 544
(21) <b>02020177.8</b>	(11) 1 296 318	(21) <b>02020670.2</b>	(11) 1 295 616	(21) <b>02021009.2</b>	(11) 1 296 077
(21) <b>02020181.0</b>	(11) 1 295 636	(21) <b>02020675.1</b>	(11) 1 296 084	(21) <b>02021013.4</b>	(11) 1 295 994
(21) <b>02020191.9</b>	(11) 1 296 426	(21) <b>02020688.4</b>	(11) 1 295 752	(21) <b>02021014.2</b>	(11) 1 295 656
(21) <b>02020192.7</b>	(11) 1 296 431	(21) <b>02020690.0</b>	(11) 1 296 299	(21) <b>02021018.3</b>	(11) 1 296 100
(21) <b>02020194.3</b>	(11) 1 295 749	(21) <b>02020699.1</b>	(11) 1 295 679	(21) <b>02021019.1</b>	(11) 1 296 087
(21) <b>02020207.3</b>	(11) 1 295 877	(21) <b>02020700.7</b>	(11) 1 296 520	(21) <b>02021025.8</b>	(11) 1 296 530
(21) <b>02020262.8</b>	(11) 1 295 838	(21) <b>02020728.8</b>	(11) 1 296 103	(21) <b>02021027.4</b>	(11) 1 295 745
(21) <b>02020266.9</b>	(11) 1 296 263	(21) <b>02020732.0</b>	(11) 1 296 091	(21) <b>02021029.0</b>	(11) 1 295 932
(21) <b>02020269.3</b>	(11) 1 295 747	(21) <b>02020734.6</b>	(11) 1 295 763	(21) <b>02021030.8</b>	(11) 1 296 401
(21) <b>02020272.7</b>	(11) 1 295 559	(21) <b>02020735.3</b>	(11) 1 296 068	(21) <b>02021032.4</b>	(11) 1 296 200
(21) <b>02020283.4</b>	(11) 1 296 066	(21) <b>02020744.5</b>	(11) 1 295 576	(21) <b>02021033.2</b>	(11) 1 296 201
(21) <b>02020324.6</b>	(11) 1 296 038	(21) <b>02020752.8</b>	(11) 1 296 104	(21) <b>02021038.1</b>	(11) 1 296 304
(21) <b>02020331.1</b>	(11) 1 296 096	(21) <b>02020766.8</b>	(11) 1 295 776	(21) <b>02021039.9</b>	(11) 1 296 333
(21) <b>02020337.8</b>	(11) 1 296 537	(21) <b>02020768.4</b>	(11) 1 296 371	(21) <b>02021040.7</b>	(11) 1 296 384
(21) <b>02020344.4</b>	(11) 1 296 161	(21) <b>02020794.0</b>	(11) 1 296 516	(21) <b>02021041.5</b>	(11) 1 296 169
(21) <b>02020349.3</b>	(11) 1 296 095	(21) <b>02020803.9</b>	(11) 1 295 534	(21) <b>02021046.4</b>	(11) 1 296 227
(21) <b>02020375.8</b>	(11) 1 296 097	(21) <b>02020807.0</b>	(11) 1 296 433	(21) <b>02021047.2</b>	(11) 1 296 080
(21) <b>02020387.3</b>	(11) 1 296 356	(21) <b>02020813.8</b>	(11) 1 295 714	(21) <b>02021058.9</b>	(11) 1 295 600
(21) <b>02020388.1</b>	(11) 1 296 291	(21) <b>02020815.3</b>	(11) 1 295 988	(21) <b>02021060.5</b>	(11) 1 295 843
(21) <b>02020442.6</b>	(11) 1 296 310	(21) <b>02020822.9</b>	(11) 1 296 393	(21) <b>02021061.3</b>	(11) 1 296 339
(21) <b>02020458.2</b>	(11) 1 296 411	(21) <b>02020849.2</b>	(11) 1 295 942	(21) <b>02021074.6</b>	(11) 1 295 521
(21) <b>02020482.2</b>	(11) 1 295 778	(21) <b>02020852.6</b>	(11) 1 295 520	(21) <b>02021086.0</b>	(11) 1 295 757
(21) <b>02020508.4</b>	(11) 1 295 540	(21) <b>02020853.4</b>	(11) 1 295 861	(21) <b>02021096.9</b>	(11) 1 296 003
(21) <b>02020519.1</b>	(11) 1 296 135	(21) <b>02020884.9</b>	(11) 1 295 619	(21) <b>02021101.7</b>	(11) 1 295 896
(21) <b>02020520.9</b>	(11) 1 295 659	(21) <b>02020885.6</b>	(11) 1 296 059	(21) <b>02021135.5</b>	(11) 1 295 750
(21) <b>02020524.1</b>	(11) 1 295 538	(21) <b>02020891.4</b>	(11) 1 296 350	(21) <b>02021155.3</b>	(11) 1 295 827
(21) <b>02020536.5</b>	(11) 1 295 907	(21) <b>02020894.8</b>	(11) 1 296 296	(21) <b>02021165.2</b>	(11) 1 295 924
(21) <b>02020543.1</b>	(11) 1 296 293	(21) <b>02020902.9</b>	(11) 1 296 476	(21) <b>02021166.0</b>	(11) 1 295 680
(21) <b>02020544.9</b>	(11) 1 296 294	(21) <b>02020905.2</b>	(11) 1 295 985	(21) <b>02021167.8</b>	(11) 1 296 365
(21) <b>02020545.6</b>	(11) 1 296 295	(21) <b>02020912.8</b>	(11) 1 295 839	(21) <b>02021185.0</b>	(11) 1 295 678
(21) <b>02020559.7</b>	(11) 1 295 866	(21) <b>02020923.5</b>	(11) 1 295 522	(21) <b>02021186.8</b>	(11) 1 296 074
(21) <b>02020561.3</b>	(11) 1 295 841	(21) <b>02020924.3</b>	(11) 1 296 107	(21) <b>02021193.4</b>	(11) 1 296 002
(21) <b>02020564.7</b>	(11) 1 295 777	(21) <b>02020926.8</b>	(11) 1 295 967	(21) <b>02021202.3</b>	(11) 1 295 592
(21) <b>02020567.0</b>	(11) 1 296 311	(21) <b>02020930.0</b>	(11) 1 295 531	(21) <b>02021203.1</b>	(11) 1 295 731
(21) <b>02020569.6</b>	(11) 1 296 417	(21) <b>02020932.6</b>	(11) 1 295 780	(21) <b>02021204.9</b>	(11) 1 296 190
(21) <b>02020570.4</b>	(11) 1 296 312	(21) <b>02020939.1</b>	(11) 1 295 792	(21) <b>02021205.6</b>	(11) 1 296 418
(21) <b>02020571.2</b>	(11) 1 296 309	(21) <b>02020952.4</b>	(11) 1 295 554	(21) <b>02021206.4</b>	(11) 1 296 511

(21) <b>02021207.2</b>	(11) 1 296 172	(21) <b>02021344.3</b>	(11) 1 296 086	(21) <b>02027563.2</b>	(11) 1 296 142
(21) <b>02021208.0</b>	(11) 1 296 184	(21) <b>02021345.0</b>	(11) 1 296 545	(21) <b>02027635.8</b>	(11) 1 296 236
(21) <b>02021211.4</b>	(11) 1 295 914	(21) <b>02021352.6</b>	(11) 1 296 366	(21) <b>02027749.7</b>	(11) 1 296 354
(21) <b>02021212.2</b>	(11) 1 295 533	(21) <b>02021353.4</b>	(11) 1 296 513	(21) <b>02027824.8</b>	(11) 1 296 521
(21) <b>02021213.0</b>	(11) 1 295 909	(21) <b>02021354.2</b>	(11) 1 296 496	(21) <b>02027909.7</b>	(11) 1 295 756
(21) <b>02021216.3</b>	(11) 1 295 631	(21) <b>02021372.4</b>	(11) 1 296 546	(21) <b>02028066.5</b>	(11) 1 295 562
(21) <b>02021217.1</b>	(11) 1 296 192	(21) <b>02021374.0</b>	(11) 1 296 341	(21) <b>02028152.3</b>	(11) 1 295 890
(21) <b>02021218.9</b>	(11) 1 296 491	(21) <b>02021377.3</b>	(11) 1 295 934	(21) <b>02028222.4</b>	(11) 1 295 900
(21) <b>02021219.7</b>	(11) 1 295 956	(21) <b>02021382.3</b>	(11) 1 296 072	(21) <b>02028452.7</b>	(11) 1 296 134
(21) <b>02021229.6</b>	(11) 1 296 129	(21) <b>02021392.2</b>	(11) 1 296 228	(21) <b>02028497.2</b>	(11) 1 296 058
(21) <b>02021234.6</b>	(11) 1 296 194	(21) <b>02021393.0</b>	(11) 1 296 229	(21) <b>02028600.1</b>	(11) 1 295 957
(21) <b>02021240.3</b>	(11) 1 295 844	(21) <b>02021394.8</b>	(11) 1 296 230	(21) <b>02028750.4</b>	(11) 1 295 586
(21) <b>02021241.1</b>	(11) 1 296 222	(21) <b>02021411.0</b>	(11) 1 295 698	(21) <b>02028751.2</b>	(11) 1 295 622
(21) <b>02021243.7</b>	(11) 1 296 362	(21) <b>02021442.5</b>	(11) 1 296 144	(21) <b>02028758.7</b>	(11) 1 295 532
(21) <b>02021249.4</b>	(11) 1 295 699	(21) <b>02021444.1</b>	(11) 1 296 137	(21) <b>02028854.4</b>	(11) 1 296 515
(21) <b>02021250.2</b>	(11) 1 295 701	(21) <b>02021452.4</b>	(11) 1 296 195	(21) <b>02028924.5</b>	(11) 1 295 719
(21) <b>02021251.0</b>	(11) 1 295 706	(21) <b>02021453.2</b>	(11) 1 296 315	(21) <b>02028931.0</b>	(11) 1 295 597
(21) <b>02021252.8</b>	(11) 1 295 707	(21) <b>02021454.0</b>	(11) 1 295 730	(21) <b>02029011.0</b>	(11) 1 295 560
(21) <b>02021253.6</b>	(11) 1 295 708	(21) <b>02021458.1</b>	(11) 1 296 070	(21) <b>02029057.3</b>	(11) 1 296 019
(21) <b>02021254.4</b>	(11) 1 295 700	(21) <b>02021460.7</b>	(11) 1 295 624	(21) <b>02029094.6</b>	(11) 1 296 216
(21) <b>02021255.1</b>	(11) 1 295 702	(21) <b>02021467.2</b>	(11) 1 296 453	(21) <b>02075061.8</b>	(11) 1 296 111
(21) <b>02021256.9</b>	(11) 1 295 703	(21) <b>02021468.0</b>	(11) 1 296 454	(21) <b>02077705.8</b>	(11) 1 296 064
(21) <b>02021257.7</b>	(11) 1 295 705	(21) <b>02021481.3</b>	(11) 1 296 039	(21) <b>02077876.7</b>	(11) 1 295 992
(21) <b>02021258.5</b>	(11) 1 296 414	(21) <b>02021482.1</b>	(11) 1 296 040	(21) <b>02077880.9</b>	(11) 1 295 610
(21) <b>02021259.3</b>	(11) 1 296 419	(21) <b>02021489.6</b>	(11) 1 295 786	(21) <b>02078056.5</b>	(11) 1 295 869
(21) <b>02021260.1</b>	(11) 1 295 723	(21) <b>02021491.2</b>	(11) 1 296 471	(21) <b>02078142.3</b>	(11) 1 295 788
(21) <b>02021261.9</b>	(11) 1 296 314	(21) <b>02021727.9</b>	(11) 1 296 154	(21) <b>02078198.5</b>	(11) 1 296 117
(21) <b>02021262.7</b>	(11) 1 295 813	(21) <b>02021729.5</b>	(11) 1 295 833	(21) <b>02078300.7</b>	(11) 1 295 856
(21) <b>02021263.5</b>	(11) 1 296 287	(21) <b>02021741.0</b>	(11) 1 296 155	(21) <b>02078303.1</b>	(11) 1 296 490
(21) <b>02021270.0</b>	(11) 1 296 218	(21) <b>02021746.9</b>	(11) 1 295 598	(21) <b>02078318.9</b>	(11) 1 296 286
(21) <b>02021276.7</b>	(11) 1 296 416	(21) <b>02021766.7</b>	(11) 1 295 799	(21) <b>02078396.5</b>	(11) 1 295 580
(21) <b>02021279.1</b>	(11) 1 296 061	(21) <b>02022827.6</b>	(11) 1 295 814	(21) <b>02078446.8</b>	(11) 1 295 632
(21) <b>02021282.5</b>	(11) 1 296 415	(21) <b>02023707.9</b>	(11) 1 295 684	(21) <b>02078488.0</b>	(11) 1 296 026
(21) <b>02021283.3</b>	(11) 1 296 399	(21) <b>02024037.0</b>	(11) 1 295 596	(21) <b>02078489.8</b>	(11) 1 296 079
(21) <b>02021288.2</b>	(11) 1 296 000	(21) <b>02024283.0</b>	(11) 1 295 986	(21) <b>02078490.6</b>	(11) 1 296 078
(21) <b>02021291.6</b>	(11) 1 295 917	(21) <b>02025174.0</b>	(11) 1 296 235	(21) <b>02078491.4</b>	(11) 1 296 439
(21) <b>02021295.7</b>	(11) 1 296 035	(21) <b>02025544.4</b>	(11) 1 296 143	(21) <b>02078552.3</b>	(11) 1 296 015
(21) <b>02021296.5</b>	(11) 1 296 036	(21) <b>02026132.7</b>	(11) 1 296 329	(21) <b>02078565.5</b>	(11) 1 295 801
(21) <b>02021301.3</b>	(11) 1 296 397	(21) <b>02026164.0</b>	(11) 1 295 952	(21) <b>02078572.1</b>	(11) 1 296 248
(21) <b>02021322.9</b>	(11) 1 295 894	(21) <b>02026279.6</b>	(11) 1 296 508	(21) <b>02078612.5</b>	(11) 1 296 232
(21) <b>02021323.7</b>	(11) 1 295 626	(21) <b>02026323.2</b>	(11) 1 296 347	(21) <b>02078617.4</b>	(11) 1 296 335
(21) <b>02021324.5</b>	(11) 1 295 854	(21) <b>02026799.3</b>	(11) 1 296 408	(21) <b>02078642.2</b>	(11) 1 295 945
(21) <b>02021328.6</b>	(11) 1 295 716	(21) <b>02026802.5</b>	(11) 1 295 948	(21) <b>02078653.9</b>	(11) 1 296 182
(21) <b>02021329.4</b>	(11) 1 296 187	(21) <b>02026841.3</b>	(11) 1 295 944	(21) <b>02078654.7</b>	(11) 1 296 510
(21) <b>02021331.0</b>	(11) 1 296 512	(21) <b>02026856.1</b>	(11) 1 295 874	(21) <b>02078671.1</b>	(11) 1 296 008
(21) <b>02021332.8</b>	(11) 1 296 202	(21) <b>02027149.0</b>	(11) 1 296 517	(21) <b>02078689.3</b>	(11) 1 296 279
(21) <b>02021334.4</b>	(11) 1 295 689	(21) <b>02027177.1</b>	(11) 1 295 793	(21) <b>02078693.5</b>	(11) 1 296 183
(21) <b>02021342.7</b>	(11) 1 295 737	(21) <b>02027249.8</b>	(11) 1 296 082	(21) <b>02078694.3</b>	(11) 1 295 918
(21) <b>02021343.5</b>	(11) 1 296 193	(21) <b>02027382.7</b>	(11) 1 296 221	(21) <b>02078695.0</b>	(11) 1 296 171

(21) <b>02078696.8</b>	(11) 1 296 178	(21) <b>02102086.2</b>	(11) 1 296 461	(21) <b>02256084.1</b>	(11) 1 296 331
(21) <b>02078697.6</b>	(11) 1 296 385	(21) <b>02102224.9</b>	(11) 1 296 494	(21) <b>02256086.6</b>	(11) 1 296 332
(21) <b>02078698.4</b>	(11) 1 296 386	(21) <b>02102234.8</b>	(11) 1 296 487	(21) <b>02256095.7</b>	(11) 1 296 267
(21) <b>02078699.2</b>	(11) 1 295 919	(21) <b>02102265.2</b>	(11) 1 295 771	(21) <b>02256097.3</b>	(11) 1 295 825
(21) <b>02078700.8</b>	(11) 1 296 387	(21) <b>02102271.0</b>	(11) 1 296 472	(21) <b>02256123.7</b>	(11) 1 295 826
(21) <b>02078701.6</b>	(11) 1 296 506	(21) <b>02102273.6</b>	(11) 1 296 053	(21) <b>02256130.2</b>	(11) 1 295 783
(21) <b>02078713.1</b>	(11) 1 295 722	(21) <b>02102274.4</b>	(11) 1 296 456	(21) <b>02256159.1</b>	(11) 1 295 897
(21) <b>02078714.9</b>	(11) 1 296 388	(21) <b>02102309.8</b>	(11) 1 295 717	(21) <b>02256165.8</b>	(11) 1 296 131
(21) <b>02078750.3</b>	(11) 1 295 561	(21) <b>02102315.5</b>	(11) 1 296 534	(21) <b>02256171.6</b>	(11) 1 296 284
(21) <b>02078810.5</b>	(11) 1 296 158	(21) <b>02102366.8</b>	(11) 1 296 005	(21) <b>02256173.2</b>	(11) 1 295 808
(21) <b>02078818.8</b>	(11) 1 296 497	(21) <b>02102374.2</b>	(11) 1 296 420	(21) <b>02256184.9</b>	(11) 1 296 330
(21) <b>02078819.6</b>	(11) 1 296 446	(21) <b>02102376.7</b>	(11) 1 296 348	(21) <b>02256217.7</b>	(11) 1 295 775
(21) <b>02078825.3</b>	(11) 1 295 821	(21) <b>02102377.5</b>	(11) 1 295 963	(21) <b>02256229.2</b>	(11) 1 296 010
(21) <b>02078856.8</b>	(11) 1 295 781	(21) <b>02102821.2</b>	(11) 1 296 018	(21) <b>02256230.0</b>	(11) 1 296 076
(21) <b>02078893.1</b>	(11) 1 295 964	(21) <b>02250323.9</b>	(11) 1 296 099	(21) <b>02256252.4</b>	(11) 1 296 176
(21) <b>02078912.9</b>	(11) 1 295 667	(21) <b>02250635.6</b>	(11) 1 296 226	(21) <b>02256265.6</b>	(11) 1 295 978
(21) <b>02078940.0</b>	(11) 1 296 017	(21) <b>02250639.8</b>	(11) 1 296 165	(21) <b>02256266.4</b>	(11) 1 295 695
(21) <b>02078946.7</b>	(11) 1 296 432	(21) <b>02250682.8</b>	(11) 1 296 334	(21) <b>02256273.0</b>	(11) 1 296 168
(21) <b>02078947.5</b>	(11) 1 295 582	(21) <b>02250746.1</b>	(11) 1 295 670	(21) <b>02256284.7</b>	(11) 1 295 770
(21) <b>02078948.3</b>	(11) 1 296 444	(21) <b>02250822.0</b>	(11) 1 295 772	(21) <b>02256291.2</b>	(11) 1 295 725
(21) <b>02078977.2</b>	(11) 1 295 535	(21) <b>02251265.1</b>	(11) 1 296 283	(21) <b>02256300.1</b>	(11) 1 295 743
(21) <b>02079009.3</b>	(11) 1 296 113	(21) <b>02251517.5</b>	(11) 1 296 265	(21) <b>02256310.0</b>	(11) 1 295 797
(21) <b>02079227.1</b>	(11) 1 295 605	(21) <b>02252253.6</b>	(11) 1 296 368	(21) <b>02256316.7</b>	(11) 1 296 075
(21) <b>02079309.7</b>	(11) 1 296 353	(21) <b>02252570.3</b>	(11) 1 296 488	(21) <b>02256319.1</b>	(11) 1 296 052
(21) <b>02079385.7</b>	(11) 1 296 278	(21) <b>02252743.6</b>	(11) 1 296 375	(21) <b>02256321.7</b>	(11) 1 295 704
(21) <b>02079437.6</b>	(11) 1 296 377	(21) <b>02252768.3</b>	(11) 1 296 424	(21) <b>02256327.4</b>	(11) 1 295 965
(21) <b>02079726.2</b>	(11) 1 295 694	(21) <b>02252892.1</b>	(11) 1 295 810	(21) <b>02256329.0</b>	(11) 1 295 911
(21) <b>02079791.6</b>	(11) 1 296 280	(21) <b>02253206.3</b>	(11) 1 295 829	(21) <b>02256333.2</b>	(11) 1 295 921
(21) <b>02079868.2</b>	(11) 1 296 208	(21) <b>02253810.2</b>	(11) 1 296 240	(21) <b>02256344.9</b>	(11) 1 296 219
(21) <b>02079869.0</b>	(11) 1 296 209	(21) <b>02254666.7</b>	(11) 1 296 484	(21) <b>02256345.6</b>	(11) 1 296 127
(21) <b>02079913.6</b>	(11) 1 296 245	(21) <b>02254929.9</b>	(11) 1 296 241	(21) <b>02256356.3</b>	(11) 1 296 041
(21) <b>02079983.9</b>	(11) 1 295 724	(21) <b>02255072.7</b>	(11) 1 296 233	(21) <b>02256388.6</b>	(11) 1 295 853
(21) <b>02080029.8</b>	(11) 1 296 225	(21) <b>02255180.8</b>	(11) 1 295 837	(21) <b>02256393.6</b>	(11) 1 296 181
(21) <b>02080042.1</b>	(11) 1 296 470	(21) <b>02255338.2</b>	(11) 1 295 726	(21) <b>02256397.7</b>	(11) 1 296 067
(21) <b>02080149.4</b>	(11) 1 296 543	(21) <b>02255382.0</b>	(11) 1 296 320	(21) <b>02256399.3</b>	(11) 1 295 563
(21) <b>02080234.4</b>	(11) 1 296 179	(21) <b>02255403.4</b>	(11) 1 296 422	(21) <b>02256400.9</b>	(11) 1 295 615
(21) <b>02080271.6</b>	(11) 1 295 637	(21) <b>02255458.8</b>	(11) 1 296 495	(21) <b>02256401.7</b>	(11) 1 296 189
(21) <b>02080402.7</b>	(11) 1 295 671	(21) <b>02255707.8</b>	(11) 1 296 009	(21) <b>02256415.7</b>	(11) 1 296 485
(21) <b>02080558.6</b>	(11) 1 295 583	(21) <b>02255830.8</b>	(11) 1 295 764	(21) <b>02256416.5</b>	(11) 1 295 933
(21) <b>02080564.4</b>	(11) 1 296 004	(21) <b>02255889.4</b>	(11) 1 295 634	(21) <b>02256423.1</b>	(11) 1 295 836
(21) <b>02080565.1</b>	(11) 1 295 537	(21) <b>02255940.5</b>	(11) 1 296 443	(21) <b>02256428.0</b>	(11) 1 296 188
(21) <b>02090096.5</b>	(11) 1 295 806	(21) <b>02255945.4</b>	(11) 1 296 020	(21) <b>02256434.8</b>	(11) 1 296 323
(21) <b>02090196.3</b>	(11) 1 295 748	(21) <b>02255953.8</b>	(11) 1 296 518	(21) <b>02256439.7</b>	(11) 1 295 696
(21) <b>02090218.5</b>	(11) 1 296 436	(21) <b>02255974.4</b>	(11) 1 295 773	(21) <b>02256447.0</b>	(11) 1 296 045
(21) <b>02090285.4</b>	(11) 1 295 688	(21) <b>02255998.3</b>	(11) 1 295 635	(21) <b>02256448.8</b>	(11) 1 296 046
(21) <b>02090319.1</b>	(11) 1 296 282	(21) <b>02256019.7</b>	(11) 1 295 800	(21) <b>02256454.6</b>	(11) 1 296 457
(21) <b>02090332.4</b>	(11) 1 296 264	(21) <b>02256024.7</b>	(11) 1 295 735	(21) <b>02256459.5</b>	(11) 1 295 831
(21) <b>02090334.0</b>	(11) 1 295 904	(21) <b>02256076.7</b>	(11) 1 296 450	(21) <b>02256460.3</b>	(11) 1 296 392
(21) <b>02090341.5</b>	(11) 1 296 502	(21) <b>02256082.5</b>	(11) 1 296 266	(21) <b>02256462.9</b>	(11) 1 295 997

(21) 02256465.2	(11) 1 295 930	(21) 02256590.7	(11) 1 295 905	(21) 02356173.1	(11) 1 296 413
(21) 02256466.0	(11) 1 296 085	(21) 02256591.5	(11) 1 296 012	(21) 02356177.2	(11) 1 296 342
(21) 02256467.8	(11) 1 295 931	(21) 02256594.9	(11) 1 296 223	(21) 02356179.8	(11) 1 295 549
(21) 02256468.6	(11) 1 296 057	(21) 02256595.6	(11) 1 296 254	(21) 02356180.6	(11) 1 296 308
(21) 02256469.4	(11) 1 296 358	(21) 02256597.2	(11) 1 295 736	(21) 02360270.9	(11) 1 295 640
(21) 02256474.4	(11) 1 295 577	(21) 02256601.2	(11) 1 295 614	(21) 02368095.2	(11) 1 295 657
(21) 02256476.9	(11) 1 296 047	(21) 02256604.6	(11) 1 296 522	(21) 02380192.1	(11) 1 295 751
(21) 02256479.3	(11) 1 295 960	(21) 02256612.9	(11) 1 295 643	(21) 02380194.7	(11) 1 295 569
(21) 02256480.1	(11) 1 296 022	(21) 02256620.2	(11) 1 296 246	(21) 02380195.4	(11) 1 296 112
(21) 02256481.9	(11) 1 296 313	(21) 02256621.0	(11) 1 296 242	(21) 02380196.2	(11) 1 295 528
(21) 02256482.7	(11) 1 296 021	(21) 02256633.5	(11) 1 296 001	(21) 02392015.0	(11) 1 296 370
(21) 02256484.3	(11) 1 296 509	(21) 02256643.4	(11) 1 296 523	(21) 02392016.8	(11) 1 296 373
(21) 02256485.0	(11) 1 296 325	(21) 02256649.1	(11) 1 296 466	(21) 02394085.1	(11) 1 296 275
(21) 02256493.4	(11) 1 296 163	(21) 02256658.2	(11) 1 295 858	(21) 02394089.3	(11) 1 295 713
(21) 02256496.7	(11) 1 296 124	(21) 02256690.5	(11) 1 296 297	(21) 02396123.8	(11) 1 296 448
(21) 02256498.3	(11) 1 296 425	(21) 02291938.5	(11) 1 295 669	(21) 02405530.3	(11) 1 295 588
(21) 02256504.8	(11) 1 295 627	(21) 02291970.8	(11) 1 295 594	(21) 02405667.3	(11) 1 295 655
(21) 02256510.5	(11) 1 296 048	(21) 02292023.5	(11) 1 296 503	(21) 02405688.9	(11) 1 295 977
(21) 02256511.3	(11) 1 296 389	(21) 02292033.4	(11) 1 295 710	(21) 02405694.7	(11) 1 296 430
(21) 02256512.1	(11) 1 296 507	(21) 02292082.1	(11) 1 295 727	(21) 02405806.7	(11) 1 295 830
(21) 02256516.2	(11) 1 295 578	(21) 02292090.4	(11) 1 295 828	(21) 02405824.0	(11) 1 295 677
(21) 02256517.0	(11) 1 296 532	(21) 02292092.0	(11) 1 296 526	(21) 02425564.8	(11) 1 295 842
(21) 02256518.8	(11) 1 295 983	(21) 02292094.6	(11) 1 295 652	(21) 02445112.2	(11) 1 296 106
(21) 02256519.6	(11) 1 295 662	(21) 02292102.7	(11) 1 295 805	(21) 02447181.5	(11) 1 296 288
(21) 02256523.8	(11) 1 296 501	(21) 02292129.0	(11) 1 296 469	(21) 02447183.1	(11) 1 296 243
(21) 02256529.5	(11) 1 296 451	(21) 02292146.4	(11) 1 295 742	(21) 02450170.2	(11) 1 296 536
(21) 02256530.3	(11) 1 296 514	(21) 02292184.5	(11) 1 296 170	(21) 02450174.4	(11) 1 295 817
(21) 02256531.1	(11) 1 296 322	(21) 02292237.1	(11) 1 295 556	(21) 02450176.9	(11) 1 295 859
(21) 02256539.4	(11) 1 295 972	(21) 02292250.4	(11) 1 295 660	(21) 02450180.1	(11) 1 296 336
(21) 02256542.8	(11) 1 295 557	(21) 02292277.7	(11) 1 296 121	(21) 02450185.0	(11) 1 295 989
(21) 02256543.6	(11) 1 295 804	(21) 02292280.1	(11) 1 296 090	(21) 02450205.6	(11) 1 296 043
(21) 02256553.5	(11) 1 296 482	(21) 02292281.9	(11) 1 296 023	(21) 02450207.2	(11) 1 295 525
(21) 02256554.3	(11) 1 296 344	(21) 02292294.2	(11) 1 295 999	(21) 02450213.0	(11) 1 296 105
(21) 02256556.8	(11) 1 295 996	(21) 02292295.9	(11) 1 295 686	(21) 02700713.7	(11) 1 296 162
(21) 02256558.4	(11) 1 296 268	(21) 02292296.7	(11) 1 295 687	(87) WO 02/067021	
(21) 02256560.0	(11) 1 295 832	(21) 02292316.3	(11) 1 295 651	(21) 02701911.6	(11) 1 294 286 *
(21) 02256562.6	(11) 1 296 542	(21) 02292317.1	(11) 1 295 526	(87) WO 02/053037	
(21) 02256566.7	(11) 1 296 269	(21) 02292319.7	(11) 1 296 409	(21) 02705351.1	(11) 1 296 475
(21) 02256567.5	(11) 1 296 270	(21) 02292324.7	(11) 1 296 300	(87) WO 02/075994	
(21) 02256568.3	(11) 1 296 271	(21) 02292331.2	(11) 1 296 435	(21) 02705589.6	(11) 1 294 823 *
(21) 02256569.1	(11) 1 296 272	(21) 02292334.6	(11) 1 295 676	(87) WO 02/088274	
(21) 02256570.9	(11) 1 296 301	(21) 02292335.3	(11) 1 295 623	(21) 02706910.3	(11) 1 294 283 *
(21) 02256571.7	(11) 1 296 535	(21) 02292346.0	(11) 1 296 006	(87) WO 02/069802	
(21) 02256572.5	(11) 1 296 273	(21) 02354125.3	(11) 1 296 346	(21) 02711443.8	(11) 1 296 125
(21) 02256573.3	(11) 1 296 274	(21) 02354127.9	(11) 1 296 345	(87) WO 02/082035	
(21) 02256577.4	(11) 1 295 593	(21) 02354138.6	(11) 1 296 478	(21) 02712427.0	(11) 1 296 114
(21) 02256586.5	(11) 1 295 729	(21) 02356165.7	(11) 1 295 802	(87) WO 02/066930	
(21) 02256587.3	(11) 1 295 649	(21) 02356168.1	(11) 1 295 794	(21) 02712453.6	(11) 1 296 519
(21) 02256588.1	(11) 1 295 927	(21) 02356172.3	(11) 1 296 539	(87) WO 02/067582	
				(21) 02712746.3	(11) 1 295 063 *
				(87) WO 02/093060	
				(21) 02714456.7	(11) 1 295 618
				(87) WO 02/083201	



(21) <b>02717168.5</b> (87) WO 02/083633	(11) 1 295 870	(11) <b>0 883 251</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 977 399</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 12/24
(21) <b>02721947.6</b> (87) WO 02/092238	(11) 1 294 489 *	(11) <b>0 883 266</b> (84) DE FR GB SE	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 984 603</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06
(21) <b>02722759.4</b> (87) WO 02/089412	(11) 1 296 486	(11) <b>0 886 205</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 987 154</b> (84) DE FR GB	(51) B60S 1/08
(21) <b>02722926.9</b> (87) WO 02/091686	(11) 1 296 489	(11) <b>0 895 388</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04L 27/00	(11) <b>0 987 321</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C11D 3/48
(21) <b>02724682.6</b> (87) WO 02/090315	(11) 1 295 864	(11) <b>0 899 645</b> (84) DE FR GB NL	(51) G05F 3/26	(11) <b>0 987 418</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F02D 19/02
(21) <b>02724759.2</b> (87) WO 02/093573	(11) 1 296 326	(11) <b>0 908 257</b> (84) DE FR GB IT	(51) B22F 5/08	(11) <b>0 987 652</b> (84) FR GB	(51) G06K 19/077
(21) <b>02737857.9</b> (87) WO 03/002234	(11) 1 294 468 *	(11) <b>0 908 838</b> (84) DE FR GB	(51) G06K 7/08	(11) <b>0 992 288</b> (84) CH DE FI FR GB LI	(51) B01L 3/02
(21) <b>02742895.2</b> (87) WO 02/091401	(11) 1 295 302 *	(11) <b>0 912 020</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) H04L 25/06	(11) <b>0 992 604</b> (84) DE FR GB	(51) C23C 14/06
(21) <b>02749274.3</b> (87) WO 02/094804	(11) 1 294 706 *	(11) <b>0 922 973</b> (84) DE FR GB	(51) G02B 6/28	(11) <b>0 992 954</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) G07F 7/12
(21) <b>02766628.8</b> (87) WO 02/087389	(11) 1 294 254 *	(11) <b>0 926 679</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 994 481</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 27/10
(21) <b>02769578.2</b> (87) WO 02/093835	(11) 1 296 481	(11) <b>0 927 591</b> (84) AT CH DE DK LI	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 995 515</b> (84) CH FR GB LI	(51) B21D 39/03
(21) <b>02774065.3</b> (87) WO 02/098011	(11) 1 296 462	(11) <b>0 928 098</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/21	(11) <b>0 997 339</b> (84) AT CH DE FR IT LI	(51) B60L 9/28
<b>I.5</b>		(11) <b>0 932 301</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 997 469</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07F 7/21
• <b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)</b>		(11) <b>0 933 526</b> (84) DE FR GB IT	(51) F02P 17/12	(11) <b>0 999 413</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) F23R 3/28
• <b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)</b>		(11) <b>0 933 930</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 000 566</b> (84) DE FR GB IT	(51) A46B 9/02
• <b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)</b>		(11) <b>0 935 211</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES LI	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 000 691</b> (84) GB IE	(51) A61F 2/30
		(11) <b>0 942 561</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04L 25/02	(11) <b>1 001 349</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 13/40
		(11) <b>0 943 509</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60R 25/04	(11) <b>1 001 505</b> (84) DE FR GB	(51) H02H 3/12
(11) <b>0 813 157</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 952 713</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 003 338</b> (84) DE FR NL	(51) H04N 9/82
(11) <b>0 816 412</b> (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE	(51) C08G 59/42	(11) <b>0 957 122</b> (84) DE FR GB	(51) H05K 3/46	(11) <b>1 008 288</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A01C 17/00
(11) <b>0 827 854</b> (84) DE FR GB SE	(51) B60H 1/22	(11) <b>0 959 445</b> (84) AT BE DE FR GB NL SE	(51) G09B 21/00	(11) <b>1 009 043</b> (84) DE FR GB	(51) H01L 51/20
(11) <b>0 832 587</b> (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(51) A47G 1/17	(11) <b>0 964 570</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 3/15	(11) <b>1 009 152</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 7/00
(11) <b>0 833 337</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 965 802</b> (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL	(51) F24H 8/00	(11) <b>1 010 470</b> (84) DE FR GB IT	(51) B05B 11/00
(11) <b>0 844 584</b> (84) DE FR GB	(51) G06K 11/18	(11) <b>0 966 131</b> (84) AT CH DE FR LI	(51) H04L 27/02	(11) <b>1 010 733</b> (84) AT BE CH LI	(51) C09D 5/24
(11) <b>0 849 076</b> (84) AT CH DE FR GB IT LI SE	(51) B41C 1/055	(11) <b>0 967 795</b> (84) DE FR GB NL	(51) H04N 3/15	(11) <b>1 010 926</b> (84) DE FR GB	(51) F16J 15/34
(11) <b>0 856 970</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H04L 12/413	(11) <b>0 970 922</b> (84) DE DK FR GB IT NL SE	(51) C02F 11/04	(11) <b>1 013 979</b> (84) ES FR GB IT	(51) F16L 11/04
(11) <b>0 856 975</b> (84) DE FR GB IE IT	(51) H04L 29/10	(11) <b>0 971 181</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F24H 9/20		
(11) <b>0 880 249</b> (84) DE FR GB IT NL SE	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 974 781</b> (84) BE DE FR GB IT NL	(51) F16L 23/00		

- (11) **1 013 983** (51) F16L 55/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 014 640** (51) H04L 27/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 016 857** (51) G01J 3/453  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 017 161** (51) H02P 7/63  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 023 876** (51) A61C 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 024 244** (51) E06B 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 112** (51) B65H 23/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- LT
- (11) **1 026 394** (51) F02P 3/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 028 567** (51) H04L 12/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 029 995** (51) E04B 1/78  
(84) AT DE
- (11) **1 030 272** (51) G07F 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 030 273** (51) G07F 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 031 506** (51) B63C 11/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 031 524** (51) B65H 54/40  
(84) DE
- (11) **1 031 715** (51) F02C 7/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 033 476** (51) F01D 5/08  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 033 666** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 033 905** (51) H05B 37/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 035 011** (51) B63B 27/24  
(84) CH LI NL
- (11) **1 035 012** (51) B63H 11/107  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 035 107** (51) C07C 213/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 035 245** (51) D06F 13/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 035 734** (51) H04N 5/74  
(84) DE GB
- (11) **1 038 626** (51) B23K 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 193** (51) F16K 35/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 041 001** (51) B64C 25/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 041 248** (51) F01D 5/22  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 043 440** (51) D06F 17/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 045 426** (51) H01J 37/28  
(84) DE GB NL
- (11) **1 046 575** (51) B62L 1/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 046 645** (51) C07F 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 048 359** (51) B05B 7/12  
(84) DE ES FR GB IT PT
- (11) **1 048 389** (51) B23K 20/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 049 326** (51) H04N 5/232  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 052 170** (51) B65B 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 054 106** (51) E01D 2/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 055 631** (51) B65H 54/52  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 055 854** (51) F16K 31/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 057 851** (51) C08J 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 058 200** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 651** (51) H01H 33/66  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 060 806** (51) B21C 23/21  
(84) AT ES FR GB IT
- (11) **1 061 310** (51) F24F 1/00  
(84) DE ES SE
- (11) **1 063 658** (51) H01F 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 064 953** (51) A61K 9/50  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
MC NL SE
- (11) **1 067 195** (51) C12P 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 067 321** (51) F16K 3/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 067 491** (51) G07F 17/32  
(84) DE ES GB
- (11) **1 067 525** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 069 244** (51) E02D 3/054  
(84) AT CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 070 701** (51) C07C 69/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 070 893** (51) F16K 31/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 071 244** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 071 278** (51) H04N 5/272  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 072 529** (51) B65D 51/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 072 727** (51) E01H 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 073 052** (51) G11B 20/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 073 183** (51) H02K 49/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 074 934** (51) G06K 11/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 075 895** (51) B23Q 16/00  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **1 076 300** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 076 373** (51) H01M 10/40  
(84) DE GB
- (11) **1 078 903** (51) C05F 3/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 081 039** (51) B62L 3/02  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 081 950** (51) H04N 7/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 082 939** (51) A61B 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 082 998** (51) B01L 3/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 083 265** (51) E03C 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 083 421** (51) G01M 17/007  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 083 506** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 084 879** (51) B60J 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 085 033** (51) C08G 69/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT  
SE
- (11) **1 086 905** (51) B65D 75/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) <b>1 087 080</b> (51) E05B 65/20 (84) AT DE ES FR GB IT	(11) <b>1 101 418</b> (51) A41F 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 124 169</b> (51) G05D 23/19 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 087 607</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 101 506</b> (51) A61M 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 124 194</b> (51) G06F 17/60 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 089 208</b> (51) G06F 17/60 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 101 597</b> (51) B29D 30/10 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 124 273</b> (51) H01L 43/10 (84) DE FR GB
(11) <b>1 089 493</b> (51) H04L 12/26 (84) DE FR	(11) <b>1 102 278</b> (51) G11B 33/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 125 998</b> (51) C09D 183/02 (84) DE FR GB
(11) <b>1 090 720</b> (51) B25B 27/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 102 365</b> (51) H01R 24/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 126 168</b> (51) F04B 27/08 (84) DE FR IT
(11) <b>1 090 789</b> (51) B60J 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 103 507</b> (51) B65H 43/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 126 237</b> (51) G01B 21/04 (84) DE FR GB IT (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) DE FR IT (71) Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim, DE (84) GB
(11) <b>1 090 862</b> (51) B65H 9/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 103 906</b> (51) G06F 17/50 (84) AT	(11) <b>1 126 281</b> (51) G01R 19/15 (84) DE FR GB
(11) <b>1 091 106</b> (51) F02D 23/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 106 057</b> (51) A01G 9/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 126 407</b> (51) G06K 19/07 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 091 120</b> (51) F04B 11/00 (84) DE FR IT	(11) <b>1 106 881</b> (51) F16K 27/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 127 531</b> (51) A47L 15/48 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) <b>1 091 251</b> (51) G03F 7/095 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 110 447</b> (51) A01G 25/00 (84) BE DE ES FR IT NL	(11) <b>1 127 972</b> (51) D04B 9/56 (84) DE FR GB
(11) <b>1 091 443</b> (51) H01P 5/103 (84) DE FR GB	(11) <b>1 112 919</b> (51) B62L 1/00 (84) DE FR GB IE IT NL	(11) <b>1 128 168</b> (51) G01F 5/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 092 343</b> (51) A01G 9/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 113 176</b> (51) F04C 27/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 130 111</b> (51) C12Q 1/54 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 092 510</b> (51) B25B 15/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 113 320</b> (51) G03C 5/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 130 206</b> (51) E05C 17/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 092 858</b> (51) F02D 41/38 (84) DE FR GB	(11) <b>1 113 441</b> (51) G11B 27/10 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 130 533</b> (51) G06K 7/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 093 261</b> (51) H04L 12/24 (84) DE FR GB	(11) <b>1 114 755</b> (51) B60R 21/01 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 134 507</b> (51) F24F 13/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 095 806</b> (51) B60J 1/20 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 114 954</b> (51) F16K 1/46 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 135 995</b> (51) A23L 1/272 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI
(11) <b>1 096 386</b> (51) G06F 13/24 (84) DE FR GB	(11) <b>1 114 955</b> (51) F16K 1/48 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 136 177</b> (51) B23Q 17/20 (84) DE FR GB
(11) <b>1 096 439</b> (51) G07F 7/10 (84) DE GB IT	(11) <b>1 115 090</b> (51) G06T 11/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 136 394</b> (51) B65G 1/137 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 098 026</b> (51) D06F 37/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 116 555</b> (51) B25B 15/04 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 136 395</b> (51) B65G 1/137 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 098 078</b> (51) F02D 9/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 117 096</b> (51) G11B 7/135 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 136 608</b> (51) D04B 15/58 (84) DE FR GB
(11) <b>1 098 093</b> (51) F16B 13/12 (84) DE ES FR PT	(11) <b>1 118 743</b> (51) E06B 5/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 138 259</b> (51) A61B 5/05 (84) DE FR GB
(11) <b>1 098 472</b> (51) H04L 9/32 (84) DE GB IT	(11) <b>1 120 382</b> (51) C03B 37/014 (84) DE FR GB	(11) <b>1 138 402</b> (51) B21C 5/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 099 428</b> (51) A61F 2/44 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 120 531</b> (51) E06B 3/984 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 099 786</b> (51) D04B 15/02 (84) DE ES IT	(11) <b>1 122 989</b> (51) H05K 3/42 (84) DE	
(11) <b>1 099 865</b> (51) F16B 19/10 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 123 796</b> (51) B31B 19/90 (84) DE FR GB	
(11) <b>1 100 056</b> (51) G07F 7/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

- (11) **1 138 435** (51) B23Q 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 242** (51) G06F 17/50  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 142 595** (51) A61L 24/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 142 852** (51) C04B 41/87  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 143 061** (51) D06F 75/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 143 144** (51) F04B 27/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 145 799** (51) B23P 19/00  
(84) DE FR
- (11) **1 146 603** (51) H01R 13/629  
(84) DE FR GB
- (11) **1 147 789** (51) A62C 39/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 150 194** (51) G05D 16/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 150 424** (51) H03F 3/45  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 153 748** (51) B41J 2/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 154 517** (51) H01Q 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 155 953** (51) B62M 23/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 156 330** (51) G01N 33/534  
(84) DE DK FR GB
- (11) **1 156 334** (51) G01N 33/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 158 185** (51) F16B 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 158 467** (51) G07C 9/00  
(84) DE GB
- (11) **1 158 619** (51) H01R 13/115  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 159 996** (51) B01D 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 160 209** (51) C03B 19/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 160 225** (51) C04B 41/88  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 160 925** (51) H01R 13/14  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 161 947** (51) A61K 31/43  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
MC NL PT SE
- (11) **1 162 601** (51) G10L 3/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
MC NL SE
- (11) **1 162 847** (51) H04N 7/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 164 114** (51) C04B 35/571  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 164 810** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 166 653** (51) A23L 1/304  
(84) BE DE FR IT NL
- (11) **1 166 725** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 170 952** (51) H04N 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 786** (51) G09G 3/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 994** (51) H04M 3/493  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (11) **1 174 410** (51) C07C 45/33  
(84) DE FR GB
- (11) **1 176 427** (51) G01R 33/032  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 179 517** (51) C04B 24/32  
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 180 834** (51) H01S 3/11  
(84) DE FR GB
- (11) **1 181 956** (51) A62C 13/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 183 922** (51) A01C 17/00  
(84) DE DK FR IT
- (11) **1 184 006** (51) A61C 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 179** (51) B41J 2/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 184 321** (51) B65H 54/553  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 612** (51) F16L 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 704** (51) G02B 25/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 329** (51) A63F 3/00  
(84) DE ES GB
- (11) **1 186 709** (51) E01B 3/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 878** (51) G01N 1/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 879** (51) G01N 1/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 187 044** (51) G06F 17/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 188 692** (51) B65G 17/32  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 190 683** (51) A61C 15/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 190 718** (51) A61K 47/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 191 036** (51) C07K 14/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 079** (51) C09J 9/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 191 102** (51) C12N 15/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE AT
- (11) **1 191 266** (51) F16L 21/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 295** (51) F26B 25/00  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT
- (11) **1 191 535** (51) G11B 27/10  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 191 763** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 193 077** (51) B41M 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 193 080** (51) B41M 5/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 193 251** (51) C07D 201/04  
(84) BE DE IT NL
- (11) **1 195 419** (51) C09J 5/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 197 495** (51) C07K 14/435  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 845** (51) G06F 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 199 429** (51) E05D 3/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 202 042** (51) G01N 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 203 596** (51) A61N 1/32  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 205 115** (51) A23K 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 205 854** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 206 088** (51) H04L 12/58  
(84) DE FR GB NL

- (11) **1 206 152** (51) G01S 5/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 209 019** (51) B60K 28/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 021** (51) B60L 7/10  
(84) DE FR GB  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 429** (51) F25C 5/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 209 887** (51) H04M 3/523  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 898** (51) H04N 1/327  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 211 839** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 897** (51) G11B 27/00  
(84) DE ES FR GB IT PT
- (11) **1 213 014** (51) A61K 9/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 280** (51) C07C 291/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 213 285** (51) C07D 263/32  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 213 580** (51) G01N 27/00  
(84) DE FR
- (11) **1 213 666** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 213 872** (51) H04L 7/033  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 214 872** (51) A01D 34/90  
(84) DE FR
- (11) **1 214 936** (51) A61K 31/426  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 215 207** (51) C07D 277/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 215 788** (51) H02G 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 695** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 703** (51) A61K 31/145  
(84) ES GR
- (11) **1 216 864** (51) B60J 1/20  
(84) DE FR
- (11) **1 217 006** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 217 029** (51) C08J 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 069** (51) C12N 15/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 137** (51) E04B 1/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 286** (51) F16L 39/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 804** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 853** (51) H04Q 7/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 152** (51) A01B 73/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 155** (51) A01C 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 156** (51) A01D 34/68  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 157** (51) A01D 41/12  
(84) DE ES FR
- (11) **1 219 158** (51) A01D 43/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 159** (51) A01D 43/073  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 160** (51) A01F 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 161** (51) A01F 12/18  
(84) BE DE
- (11) **1 219 162** (51) A01F 12/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 163** (51) A01F 12/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 164** (51) A01F 12/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 169** (51) A01K 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 174** (51) A21D 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 219 177** (51) A23K 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 178** (51) A23K 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 180** (51) A23L 1/212  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 219 181** (51) A23L 1/2165  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 219 189** (51) A42B 3/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 190** (51) A43B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 194** (51) A43C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 195** (51) A43C 3/00  
(84) BE CH DE FR LI NL
- (11) **1 219 202** (51) A45D 34/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 203** (51) A45F 3/04  
(84) AT DE IT
- (11) **1 219 206** (51) A47B 95/02  
(84) AT CH DE ES LI NL
- (11) **1 219 209** (51) A47C 19/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 213** (51) A47F 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 214** (51) A47F 10/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 217** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 218** (51) A47K 3/16  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 219 219** (51) A47K 5/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 220** (51) A47L 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 222** (51) A47L 9/14  
(84) GB IT
- (11) **1 219 224** (51) A47L 13/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 225** (51) A47L 13/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 226** (51) A47L 13/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 227** (51) A47L 15/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 219 228** (51) A47L 15/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 229** (51) A47L 17/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 232** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 234** (51) A61B 5/00  
(84) DE FR
- (11) **1 219 235** (51) A61B 5/00  
(84) DE GB SE
- (11) **1 219 239** (51) A61B 5/103  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 243** (51) A61B 5/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 249** (51) A61B 17/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 250** (51) A61B 17/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 251** (51) A61B 17/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 252** (51) A61B 17/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 253** (51) A61B 17/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 255** (51) A61B 17/70  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 219 258** (51) A61B 18/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 219 259** (51) A61B 19/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 219 260** (51) A61C 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 262** (51) A61C 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 266** (51) A61F 2/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 267** (51) A61F 2/38  
(84) AT DE FR GB SE
- (11) **1 219 269** (51) A61F 2/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 270** (51) A61F 5/451  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 219 277** (51) A61H 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 281** (51) A61H 33/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 282** (51) A61J 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 286** (51) A61K 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 291** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 292** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO SI
- (11) **1 219 295** (51) A61K 31/191  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 299** (51) A61K 39/35  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV MK SI
- (11) **1 219 300** (51) A61K 39/35  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 301** (51) A61K 39/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 305** (51) A61K 47/48  
(84) DE
- (11) **1 219 308** (51) A61L 9/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 314** (51) A61M 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 319** (51) A61M 25/01  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 219 328** (51) A63B 71/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 333** (51) B01D 19/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 334** (51) B01D 29/31  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 336** (51) B01D 53/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 340** (51) B01D 53/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 341** (51) B01D 61/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 342** (51) B01D 63/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 350** (51) B01J 27/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 351** (51) B01J 27/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 367** (51) B21J 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 369** (51) B23B 27/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 372** (51) B23F 21/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 374** (51) B23H 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 385** (51) B23Q 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 386** (51) B23Q 3/155  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 388** (51) B24B 9/14  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 219 390** (51) B24C 1/06  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 219 402** (51) B29C 45/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 403** (51) B29C 45/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 404** (51) B29C 47/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 405** (51) B29C 59/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 407** (51) B29C 65/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 409** (51) B32B 21/13  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (11) **1 219 411** (51) B32B 27/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 413** (51) B32B 27/36  
(84) DE FR GB IT LU NL
- (11) **1 219 415** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 416** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 419** (51) B41F 27/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 420** (51) B41F 33/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 422** (51) B41J 2/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 423** (51) B41J 2/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 430** (51) B41J 2/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 432** (51) B41J 2/165  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) <b>1 219 433</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 219 521</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B61L 5/10	(11) <b>1 219 565</b> (84) DE FR GB IT	(51) B81C 3/00
(11) <b>1 219 434</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 219 523</b> (84) DE FR GB IT	(51) B62D 5/00	(11) <b>1 219 566</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C01B 3/38
(11) <b>1 219 436</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 219 526</b> (84) DE FR GB	(51) B62D 5/06	(11) <b>1 219 570</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C02F 3/00
(11) <b>1 219 439</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 219 527</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 219 572</b> (84) DE NL	(51) C03C 3/072
(11) <b>1 219 443</b> (84) DE FR GB NL	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 219 535</b> (84) DE FR GB IT	(51) B63H 9/10	(11) <b>1 219 573</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C03C 3/091
(11) <b>1 219 444</b> (84) AT DE ES FR GB IT NL	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 219 538</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65B 11/10	(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	
(11) <b>1 219 445</b> (84) CH DE FR GB LI	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 219 539</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65B 43/12	(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 219 453</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 15/02	(11) <b>1 219 540</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65B 51/02	(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	
(11) <b>1 219 455</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B41J 15/16	(11) <b>1 219 542</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65D 5/42	(84) GB IE	
(11) <b>1 219 457</b> (84) DE FR GB	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 219 547</b> (84) DE ES FR GB	(51) B65D 83/16	(11) <b>1 219 574</b> (84) DE FR GB	(51) C03C 10/00
(11) <b>1 219 461</b> (84) DE FR GB	(51) B41M 5/40	(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB		(11) <b>1 219 575</b> (84) DE FR GB	(51) C03C 15/02
(11) <b>1 219 465</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B42B 5/12	(84) GB		(11) <b>1 219 576</b> (84) DE FR GB	(51) C04B 7/32
(11) <b>1 219 467</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B42F 15/06	(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		(11) <b>1 219 579</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) C04B 35/587
(11) <b>1 219 469</b> (84) DE FR GB	(51) B43M 5/04	(84) DE ES FR IT SE		(11) <b>1 219 583</b> (84) DE FR GB NL	(51) C07C 17/12
(11) <b>1 219 470</b> (84) DE FR GB	(51) B43M 5/04	(11) <b>1 219 548</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65D 85/34	(11) <b>1 219 587</b> (84) BE DE FR	(51) C07C 67/08
(11) <b>1 219 475</b> (84) DE FR GB IT	(51) B60G 17/015			(11) <b>1 219 589</b> (84) BE DE ES IT NL	(51) C07C 68/02
(11) <b>1 219 481</b> (84) DE FR GB	(51) B60J 3/02	RO		(11) <b>1 219 591</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07C 213/02
(11) <b>1 219 483</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60J 5/04	(11) <b>1 219 549</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65G 13/07	(11) <b>1 219 592</b> (84) BE DE FR GB	(51) C07C 213/04
(11) <b>1 219 491</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60L 5/22	(11) <b>1 219 550</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65G 17/08	(11) <b>1 219 594</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07C 219/28
(11) <b>1 219 494</b> (84) DE FR GB	(51) B60N 2/16	(11) <b>1 219 551</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) B65G 67/20	AL LT LV MK RO SI	
(11) <b>1 219 495</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60N 3/04	(11) <b>1 219 552</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 1/30	(11) <b>1 219 597</b> (84) BE ES NL	(51) C07C 253/30
(11) <b>1 219 499</b> (84) DE FR GB	(51) B60R 19/34	(11) <b>1 219 554</b> (84) DE FR GB	(51) B65H 3/66	(11) <b>1 219 613</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07D 277/32
(11) <b>1 219 511</b> (84) DE FR GB	(51) B60R 22/46	(11) <b>1 219 555</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 19/22	(11) <b>1 219 614</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07D 295/26
(11) <b>1 219 514</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60T 7/10	(11) <b>1 219 556</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 29/04	(11) <b>1 219 620</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07D 417/12
(11) <b>1 219 517</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60T 13/14	(11) <b>1 219 559</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 54/28	RO SI	
(11) <b>1 219 519</b> (84) DE ES IT	(51) B60T 17/18	(11) <b>1 219 564</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B66F 19/00	(11) <b>1 219 623</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07D 487/04

- (11) **1 219 625** (51) C07D 513/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 627** (51) C07F 9/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 628** (51) C07F 9/572  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 634** (51) C07K 9/00  
(84) DE
- (11) **1 219 637** (51) C07K 14/705  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 641** (51) C08F 2/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 642** (51) C08F 2/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 643** (51) C08F 2/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 644** (51) C08F 4/658  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 645** (51) C08F 10/08  
(84) DE GB NL
- (11) **1 219 646** (51) C08F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 655** (51) C08G 18/44  
(84) DE ES
- (11) **1 219 656** (51) C08G 59/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 676** (51) C08K 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 219 679** (51) C08L 21/00  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 219 681** (51) C08L 61/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 682** (51) C09B 29/03  
• B1 veröffentlicht am 05.02.2003  
• B1 published on 05.02.2003  
• B1 publié le 05.02.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 684** (51) C09B 67/48  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 219 687** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 688** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 689** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 690** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 699** (51) C11D 7/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 701** (51) C11D 17/00  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 219 702** (51) C11D 17/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 219 705** (51) C12N 7/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 709** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE CH DE FR GB LI
- (11) **1 219 715** (51) C12P 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 718** (51) C22C 5/08  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 219 719** (51) C22C 38/26  
(84) DE ES FR SE
- (11) **1 219 724** (51) C23C 14/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 725** (51) C23C 16/14  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 219 726** (51) C23C 28/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 219 728** (51) C23G 5/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 219 729** (51) C25D 3/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 730** (51) C30B 15/10  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 219 735** (51) D01G 15/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 736** (51) D01G 15/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 737** (51) D01H 15/00  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 219 738** (51) D02H 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 739** (51) D03D 51/32  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 741** (51) D04B 15/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 744** (51) D06M 23/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 219 745** (51) D06N 7/00  
(84) AT BE
- (11) **1 219 746** (51) D07B 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 754** (51) E04B 1/344  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 756** (51) E04C 3/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 758** (51) E04D 3/38  
(84) BE DE ES IT
- (11) **1 219 760** (51) E04F 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 764** (51) E04H 4/00  
(84) DE ES IT PT
- (11) **1 219 765** (51) E05B 65/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 785** (51) F01D 9/04  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 219 787** (51) F01D 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 790** (51) F01L 9/02  
(84) DE
- (11) **1 219 794** (51) F01N 3/022  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 814** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 815** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 816** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 817** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 818** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 819** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 820** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 821** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 822** (51) F02M 51/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 823** (51) F02M 61/16  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 219 825** (51) F02M 61/16  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 827** (51) F02M 63/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 219 829** (51) F03G 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 219 832** (51) F04B 27/10  
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 833** (51) F04B 43/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 834** (51) F04B 43/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 839** (51) F16B 2/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR



- (11) **1 219 840** (51) F16B 25/00  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 219 841** (51) F16C 33/10  
(84) CH DE GB IT LI
- (11) **1 219 842** (51) F16C 33/41  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 847** (51) F16D 23/06  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 219 851** (51) F16D 65/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 852** (51) F16F 1/37  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 854** (51) F16F 7/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 857** (51) F16F 9/53  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 858** (51) F16F 9/53  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 861** (51) F16G 13/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 219 865** (51) F16H 48/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 866** (51) F16H 59/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 867** (51) F16H 61/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 870** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 219 873** (51) F16K 1/46  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 219 874** (51) F16K 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 875** (51) F16K 31/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 877** (51) F16K 31/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 881** (51) F16L 5/06  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 219 885** (51) F16L 37/084  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 886** (51) F21S 8/10  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 219 892** (51) F22B 1/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 893** (51) F23C 5/32  
(84) BE NL
- (11) **1 219 894** (51) F23C 5/32  
(84) BE NL
- (11) **1 219 897** (51) F23G 5/02  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 219 898** (51) F23H 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 899** (51) F23N 1/02  
(84) BE DE DK FR IT NL
- (11) **1 219 902** (51) F24C 15/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 219 903** (51) F24C 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 908** (51) F25C 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 910** (51) F25J 3/04  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 219 912** (51) F28B 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 916** (51) F41H 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 926** (51) G01C 19/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 934** (51) G01D 5/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 936** (51) G01G 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 937** (51) G01G 19/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 942** (51) G01L 19/12  
(84) DE
- (11) **1 219 947** (51) G01N 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 950** (51) G01N 21/03  
(84) AT CH DE FR LI
- (11) **1 219 951** (51) G01N 21/03  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 219 952** (51) G01N 21/55  
(84) DE GB SE
- (11) **1 219 953** (51) G01N 21/55  
(84) DE GB SE
- (11) **1 219 954** (51) G01N 21/55  
(84) DE GB SE
- (11) **1 219 955** (51) G01N 21/898  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 957** (51) G01N 27/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 959** (51) G01N 27/403  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 960** (51) G01N 27/406  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 961** (51) G01N 27/407  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 963** (51) G01N 33/49  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 219 964** (51) G01N 33/543  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 968** (51) G01R 31/00  
(84) DE IT
- (11) **1 219 969** (51) G01R 31/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 977** (51) G02B 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 986** (51) G02B 6/16  
(84) DE DK FR GB IT
- (11) **1 219 987** (51) G02B 6/255  
(84) DE DK FR GB IT
- (11) **1 219 988** (51) G02B 6/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 990** (51) G02B 6/32  
(84) DE GB
- (11) **1 219 991** (51) G02B 6/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 219 992** (51) G02B 6/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 220 000** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 001** (51) G02B 15/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 220 003** (51) G02B 17/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 016** (51) G02F 1/1335  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 017** (51) G02F 1/1341  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 026** (51) G03C 1/498  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 028** (51) G03C 1/795  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 030** (51) G03C 1/93  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 038** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 220 039** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB NL  
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR NL  
(71) Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss, 89518  
Heidenheim, DE  
(84) GB
- (11) **1 220 054** (51) G03G 15/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 220 056** (51) G03G 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 057** (51) G04B 19/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 059** (51) G04B 19/247  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) <b>1 220 061</b> (51) G04D 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 164</b> (51) G07D 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 255</b> (51) H01H 50/54 (84) AT DE ES IT
(11) <b>1 220 062</b> (51) G04G 1/00 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 220 167</b> (51) G07D 11/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 220 256</b> (51) H01H 61/02 (84) DE GB IT
(11) <b>1 220 063</b> (51) G05B 13/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 169</b> (51) G07F 5/24 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 220 257</b> (51) H01H 71/08 (84) BE DE ES FR GB IT
(11) <b>1 220 065</b> (51) G05B 19/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 170</b> (51) G07F 7/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 263</b> (51) H01J 9/20 (84) DE FR GB
(11) <b>1 220 067</b> (51) G05B 19/042 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 171</b> (51) G07F 7/08 (84) DE GB IT	(11) <b>1 220 269</b> (51) H01J 17/49 (84) DE FR GB
(11) <b>1 220 069</b> (51) G05B 19/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 181</b> (51) G08G 1/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 270</b> (51) H01J 17/49 (84) DE FR GB
(11) <b>1 220 072</b> (51) G05G 1/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	SI	(11) <b>1 220 296</b> (51) H01J 61/36 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 220 074</b> (51) G06F 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 198</b> (51) G10L 15/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 297</b> (51) H01J 61/52 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 220 075</b> (51) G06F 1/00 (84) DE	(11) <b>1 220 200</b> (51) G10L 15/26 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 220 298</b> (51) H01J 61/54 (84) BE DE
(11) <b>1 220 080</b> (51) G06F 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 202</b> (51) G10L 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 299</b> (51) H01J 65/04 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 220 082</b> (51) G06F 1/16 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 208</b> (51) G11B 5/706 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 220 305</b> (51) H01L 21/205 (84) DE GB
(11) <b>1 220 087</b> (51) G06F 7/544 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 209</b> (51) G11B 5/73 (84) DE FR GB LU NL	(11) <b>1 220 309</b> (51) H01L 21/56 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 220 090</b> (51) G06F 9/38 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 214</b> (51) G11B 7/24 (84) DE GB NL	(11) <b>1 220 312</b> (51) H01L 21/762 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 220 094</b> (51) G06F 9/445 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 223</b> (51) G11B 33/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 313</b> (51) H01L 23/40 (84) DE GB
(11) <b>1 220 101</b> (51) G06F 12/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 225</b> (51) G11C 7/10 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 326</b> (51) H01L 31/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 102</b> (51) G06F 13/12 (84) DE GB	(11) <b>1 220 228</b> (51) G11C 16/10 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 330</b> (51) H01L 31/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 103</b> (51) G06F 13/362 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 229</b> (51) G11C 16/10 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 346</b> (51) H01M 8/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 106</b> (51) G06F 13/42 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 220 234</b> (51) H01B 1/08 (84) BE DE FR GB NL	(11) <b>1 220 349</b> (51) H01M 10/40 (84) CH DE FR GB LI
(11) <b>1 220 122</b> (51) G06F 17/50 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 239</b> (51) H01B 12/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 359</b> (51) H01R 12/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 123</b> (51) G06F 17/60 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 242</b> (51) H01F 17/06 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 220 361</b> (51) H01R 12/20 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 220 137</b> (51) G06K 7/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 245</b> (51) H01F 38/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 367</b> (51) H01R 13/52 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 220 141</b> (51) G06K 9/62 (84) AT BE CH CY LI	(11) <b>1 220 246</b> (51) H01G 4/30 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 369</b> (51) H01R 13/62 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 146</b> (51) G06K 15/12 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 247</b> (51) H01G 4/30 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 370</b> (51) H01R 13/627 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 147</b> (51) G06K 17/00 (84) DE FI FR GB NL	(11) <b>1 220 248</b> (51) H01G 5/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 220 374</b> (51) H01R 13/66 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 220 161</b> (51) G07B 17/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 252</b> (51) H01H 33/66 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 220 383</b> (51) H01S 3/094 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 220 162</b> (51) G07B 17/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 220 254</b> (51) H01H 50/54 (84) AT DE ES IT	(11) <b>1 220 384</b> (51) H01S 3/094 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 386** (51) H01S 3/0941  
(84) DE GB SE

(11) **1 220 387** (51) H01S 3/0941  
(84) DE GB SE

(11) **1 220 389** (51) H01S 3/106  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 396** (51) H01T 13/36  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 404** (51) H02G 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 405** (51) H02G 3/30  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 220 408** (51) H02G 15/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 409** (51) H02H 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 411** (51) H02H 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 412** (51) H02J 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 420** (51) H02K 5/04  
(84) DE IT

(11) **1 220 422** (51) H02K 5/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 428** (51) H02K 23/04  
(84) DE FR IT

(11) **1 220 430** (51) H02M 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 431** (51) H02M 1/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 442** (51) H03F 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 443** (51) H03F 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 446** (51) H03J 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 447** (51) H03J 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 448** (51) H03K 4/502  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 451** (51) H03K 19/003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 453** (51) H03L 7/085  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 455** (51) H03M 13/41  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 220 459** (51) H04B 1/38  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 466** (51) H04B 1/713  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 467** (51) H04B 1/74  
• B1 veröffentlicht am 09.10.2002  
• B1 published on 09.10.2002  
• B1 publié le 09.10.2002  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 468** (51) H04B 3/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 469** (51) H04B 3/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 471** (51) H04B 7/005  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 220 472** (51) H04B 7/005  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 473** (51) H04B 7/08  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 477** (51) H04B 7/26  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 485** (51) H04L 1/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 220 490** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 493** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 494** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 504** (51) H04L 27/152  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 506** (51) H04L 27/26  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 507** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 514** (51) H04L 29/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 517** (51) H04M 1/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 519** (51) H04M 1/2745  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 536** (51) H04N 5/445  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 540** (51) H04N 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 544** (51) H04N 7/173  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 551** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 552** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 553** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 556** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 558** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 559** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 220 562** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 567** (51) H04Q 11/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 583** (51) H05H 1/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 220 590** (51) H05K 3/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 592** (51) H05K 7/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 220 594** (51) H05K 9/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 220 597** (51) H05K 13/08  
(84) DE FR GB

I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **0 784 393** 18.01.2003

(11) **0 817 029** 24.01.2003

(11) **0 822 509** 21.01.2003

(11) **0 822 511** 23.01.2003

(11) **0 822 665** 24.01.2003

(11) **0 831 629** 22.01.2003

(11) **0 837 426** 24.01.2003

(11) **0 838 182** 17.01.2003

(11) **0 851 655** 23.01.2003

(11) **0 869 652** 23.01.2003

(11) **0 878 978** 24.01.2003

(11) **0 885 680** 23.01.2003

(11) **0 889 629** 24.01.2003

(11) **0 899 930** 24.01.2003

(11) **0 904 995** 21.01.2003

(11) **0 905 765** 25.01.2003

(11) **0 910 031** 21.01.2003

(11) **0 911 727** 24.01.2003

(11) **0 915 253** 23.01.2003

(11) 0 919 516	16.01.2003	(11) 1 009 189	24.01.2003	(11) 1 050 838	22.01.2003
(11) 0 927 975	24.01.2003	(11) 1 013 924	17.01.2003	(11) 1 052 038	17.01.2003
(11) 0 933 165	23.01.2003	(11) 1 014 073	23.01.2003	(11) 1 052 631	23.01.2003
(11) 0 936 571	21.01.2003	(11) 1 014 311	22.01.2003	(11) 1 054 198	23.01.2003
(11) 0 939 437	23.01.2003	(11) 1 014 763	21.01.2003	(11) 1 055 539	22.01.2003
(11) 0 940 543	23.01.2003	(11) 1 018 594	24.01.2003	(11) 1 055 845	22.01.2003
(11) 0 940 933	25.01.2003	(11) 1 020 136	22.01.2003	(11) 1 055 853	23.01.2003
(11) 0 940 984	22.01.2003	(11) 1 020 812	27.01.2003	(11) 1 055 867	23.01.2003
(11) 0 942 613	20.01.2003	(11) 1 021 992	22.01.2003	(11) 1 056 271	20.01.2003
(11) 0 947 268	18.01.2003	(11) 1 024 031	23.01.2003	(11) 1 058 235	20.01.2003
(11) 0 949 182	18.01.2003	(11) 1 024 230	20.01.2003	(11) 1 059 208	23.01.2003
(11) 0 952 702	23.01.2003	(11) 1 026 833	24.01.2003	(11) 1 059 221	17.01.2003
(11) 0 953 351	27.01.2003	(11) 1 026 862	27.01.2003	(11) 1 059 624	24.01.2003
(11) 0 958 986	20.01.2003	(11) 1 028 396	20.01.2003	(11) 1 059 650	18.01.2003
(11) 0 960 850	23.01.2003	(11) 1 028 556	23.01.2003	(11) 1 059 679	20.01.2003
(11) 0 960 997	24.01.2003	(11) 1 028 595	17.01.2003	(11) 1 061 465	24.01.2003
(11) 0 961 317	24.01.2003	(11) 1 030 042	23.01.2003	(11) 1 061 729	27.01.2003
(11) 0 961 462	24.01.2003	(11) 1 031 459	18.01.2003	(11) 1 062 859	22.01.2003
(11) 0 962 970	21.01.2003	(11) 1 031 720	23.01.2003	(11) 1 063 052	22.01.2003
(11) 0 963 879	21.01.2003	(11) 1 031 781	24.01.2003	(11) 1 063 369	18.01.2003
(11) 0 967 408	21.01.2003	(11) 1 031 972	24.01.2003	(11) 1 063 839	24.01.2003
(11) 0 970 688	23.01.2003	(11) 1 032 055	24.01.2003	(11) 1 064 905	22.01.2003
(11) 0 976 368	22.01.2003	(11) 1 034 988	21.01.2003	(11) 1 065 551	22.01.2003
(11) 0 978 705	24.01.2003	(11) 1 034 991	24.01.2003	(11) 1 067 007	22.01.2003
(11) 0 982 216	23.01.2003	(11) 1 035 337	07.01.2003	(11) 1 067 230	24.01.2003
(11) 0 985 713	20.01.2003	(11) 1 035 690	21.01.2003	(11) 1 069 667	22.01.2003
(11) 0 987 036	22.01.2003	(11) 1 038 477	23.01.2003	(11) 1 070 950	20.01.2003
(11) 0 987 037	22.01.2003	(11) 1 039 181	24.01.2003	(11) 1 071 036	27.01.2003
(11) 0 987 038	22.01.2003	(11) 1 041 040	24.01.2003	(11) 1 072 483	24.01.2003
(11) 0 987 039	22.01.2003	(11) 1 041 709	25.01.2003	(11) 1 072 679	27.01.2003
(11) 0 987 625	17.01.2003	(11) 1 043 749	23.01.2003	(11) 1 072 897	20.01.2003
(11) 0 987 859	20.01.2003	(11) 1 043 830	24.01.2003	(11) 1 073 187	24.01.2003
(11) 0 988 910	22.01.2003	(11) 1 043 862	23.01.2003	(11) 1 074 333	18.01.2003
(11) 0 989 053	22.01.2003	(11) 1 044 674	22.01.2003	(11) 1 075 991	21.01.2003
(11) 0 990 838	23.01.2003	(11) 1 044 764	21.01.2003	(11) 1 076 275	22.01.2003
(11) 0 993 176	17.01.2003	(11) 1 045 178	18.01.2003	(11) 1 079 079	24.01.2003
(11) 0 994 443	17.01.2003	(11) 1 045 331	23.01.2003	(11) 1 079 080	24.01.2003
(11) 0 994 451	24.01.2003	(11) 1 045 348	24.01.2003	(11) 1 079 147	22.01.2003
(11) 0 995 498	21.01.2003	(11) 1 045 413	23.01.2003	(11) 1 079 206	24.01.2003
(11) 0 999 337	24.01.2003	(11) 1 046 640	24.01.2003	(11) 1 079 362	21.01.2003
(11) 1 002 689	22.01.2003	(11) 1 046 782	24.01.2003	(11) 1 079 594	21.01.2003
(11) 1 002 932	24.01.2003	(11) 1 047 026	14.01.2003	(11) 1 080 963	24.01.2003
(11) 1 004 474	23.01.2003	(11) 1 048 427	24.01.2003	(11) 1 081 428	18.01.2003
(11) 1 004 581	23.01.2003	(11) 1 048 584	23.01.2003	(11) 1 081 460	24.01.2003
(11) 1 004 759	17.01.2003	(11) 1 048 931	24.01.2003	(11) 1 081 564	20.12.2002
(11) 1 004 965	25.01.2003	(11) 1 049 064	24.01.2003	(11) 1 083 407	24.01.2003
(11) 1 004 966	25.01.2003	(11) 1 050 538	17.01.2003	(11) 1 083 448	23.01.2003
(11) 1 006 753	27.01.2003	(11) 1 050 539	24.01.2003	(11) 1 084 669	24.01.2003

(11) <b>1 085 147</b>	20.01.2003	(11) <b>1 111 408</b>	17.01.2003	(11) <b>1 134 498</b>	23.01.2003
(11) <b>1 085 249</b>	18.01.2003	(11) <b>1 111 943</b>	17.01.2003	(11) <b>1 134 508</b>	24.01.2003
(11) <b>1 085 495</b>	20.01.2003	(11) <b>1 113 151</b>	23.01.2003	(11) <b>1 134 548</b>	23.01.2003
(11) <b>1 085 499</b>	17.01.2003	(11) <b>1 113 153</b>	24.01.2003	(11) <b>1 134 611</b>	24.01.2003
(11) <b>1 085 551</b>	20.01.2003	(11) <b>1 113 162</b>	20.01.2003	(11) <b>1 134 633</b>	23.01.2003
(11) <b>1 086 750</b>	22.01.2003	(11) <b>1 113 255</b>	17.01.2003	(11) <b>1 136 676</b>	23.01.2003
(11) <b>1 086 905</b>	02.01.2003	(11) <b>1 114 591</b>	22.01.2003	(11) <b>1 138 777</b>	27.01.2003
(11) <b>1 088 753</b>	24.01.2003	(11) <b>1 114 761</b>	16.01.2003	(11) <b>1 138 893</b>	24.01.2003
(11) <b>1 092 802</b>	13.12.2002	(11) <b>1 114 933</b>	27.01.2003	(11) <b>1 139 062</b>	22.01.2003
(11) <b>1 092 811</b>	23.01.2003	(11) <b>1 117 020</b>	21.01.2003	(11) <b>1 139 501</b>	20.01.2003
(11) <b>1 093 087</b>	20.01.2003	(11) <b>1 117 264</b>	23.01.2003	(11) <b>1 139 551</b>	21.01.2003
(11) <b>1 093 088</b>	20.01.2003	(11) <b>1 118 731</b>	22.01.2003	(11) <b>1 142 717</b>	21.01.2003
(11) <b>1 093 288</b>	20.01.2003	(11) <b>1 118 921</b>	20.01.2003	(11) <b>1 142 967</b>	21.01.2003
(11) <b>1 094 449</b>	24.01.2003	(11) <b>1 119 139</b>	17.01.2003	(11) <b>1 143 115</b>	23.01.2003
(11) <b>1 095 778</b>	21.01.2003	(11) <b>1 120 265</b>	20.01.2003	(11) <b>1 145 766</b>	23.01.2003
(11) <b>1 095 945</b>	27.01.2003	(11) <b>1 122 108</b>	23.01.2003	(11) <b>1 146 274</b>	27.01.2003
(11) <b>1 096 075</b>	27.01.2003	(11) <b>1 122 412</b>	24.01.2003	(11) <b>1 146 426</b>	20.01.2003
(11) <b>1 096 156</b>	17.01.2003	(11) <b>1 122 476</b>	27.01.2003	(11) <b>1 146 594</b>	22.01.2003
(11) <b>1 096 180</b>	24.01.2003	(11) <b>1 124 131</b>	24.01.2003	(11) <b>1 146 762</b>	22.01.2003
(11) <b>1 096 524</b>	20.01.2003	(11) <b>1 124 246</b>	20.01.2003	(11) <b>1 147 999</b>	20.01.2003
(11) <b>1 096 808</b>	20.01.2003	(11) <b>1 125 529</b>	24.01.2003	(11) <b>1 148 629</b>	24.01.2003
(11) <b>1 099 891</b>	27.01.2003	(11) <b>1 125 655</b>	22.01.2003	(11) <b>1 148 632</b>	22.01.2003
(11) <b>1 099 979</b>	24.01.2003	(11) <b>1 125 683</b>	23.01.2003	(11) <b>1 149 703</b>	21.01.2003
(11) <b>1 100 047</b>	22.01.2003	(11) <b>1 125 695</b>	24.01.2003	(11) <b>1 149 981</b>	24.01.2003
(11) <b>1 101 846</b>	24.01.2003	(11) <b>1 125 787</b>	23.01.2003	(11) <b>1 150 451</b>	27.01.2003
(11) <b>1 101 947</b>	17.01.2003	(11) <b>1 125 830</b>	27.01.2003	(11) <b>1 151 826</b>	27.01.2003
(11) <b>1 102 035</b>	22.01.2003	(11) <b>1 126 627</b>	21.01.2003	(11) <b>1 151 906</b>	18.01.2003
(11) <b>1 102 139</b>	22.01.2003	(11) <b>1 128 233</b>	24.01.2003	(11) <b>1 152 126</b>	23.01.2003
(11) <b>1 102 176</b>	24.01.2003	(11) <b>1 128 244</b>	22.01.2003	(11) <b>1 152 142</b>	22.01.2003
(11) <b>1 102 384</b>	23.01.2003	(11) <b>1 128 650</b>	22.01.2003	(11) <b>1 152 187</b>	21.01.2003
(11) <b>1 102 439</b>	20.01.2003	(11) <b>1 128 692</b>	17.01.2003	(11) <b>1 153 909</b>	24.01.2003
(11) <b>1 104 165</b>	24.01.2003	(11) <b>1 129 840</b>	17.01.2003	(11) <b>1 154 205</b>	21.01.2003
(11) <b>1 104 171</b>	17.01.2003	(11) <b>1 129 869</b>	24.01.2003	(11) <b>1 155 809</b>	25.01.2003
(11) <b>1 106 277</b>	22.01.2003	(11) <b>1 129 878</b>	22.01.2003	(11) <b>1 156 154</b>	17.01.2003
(11) <b>1 106 713</b>	20.01.2003	(11) <b>1 129 967</b>	24.01.2003	(11) <b>1 156 305</b>	25.01.2003
(11) <b>1 106 789</b>	23.01.2003	(11) <b>1 130 163</b>	23.01.2003	(11) <b>1 157 687</b>	23.01.2003
(11) <b>1 107 273</b>	20.01.2003	(11) <b>1 130 177</b>	22.01.2003	(11) <b>1 157 979</b>	22.01.2003
(11) <b>1 107 577</b>	24.01.2003	(11) <b>1 130 314</b>	22.01.2003	(11) <b>1 158 194</b>	24.01.2003
(11) <b>1 108 645</b>	27.01.2003	(11) <b>1 130 808</b>	23.01.2003	(11) <b>1 158 415</b>	10.01.2003
(11) <b>1 108 901</b>	17.01.2003	(11) <b>1 130 830</b>	20.01.2003	(11) <b>1 160 390</b>	18.01.2003
(11) <b>1 109 001</b>	22.01.2003	(11) <b>1 132 526</b>	25.01.2003	(11) <b>1 160 621</b>	20.01.2003
(11) <b>1 109 079</b>	24.01.2003	(11) <b>1 132 529</b>	22.01.2003	(11) <b>1 161 893</b>	22.01.2003
(11) <b>1 110 791</b>	04.12.2002	(11) <b>1 132 548</b>	27.01.2003	(11) <b>1 162 357</b>	17.01.2003
(11) <b>1 110 895</b>	24.01.2003	(11) <b>1 132 568</b>	24.01.2003	(11) <b>1 162 467</b>	20.01.2003
(11) <b>1 111 118</b>	24.01.2003	(11) <b>1 132 618</b>	09.01.2003	(11) <b>1 164 041</b>	21.01.2003
(11) <b>1 111 252</b>	18.01.2003	(11) <b>1 134 026</b>	18.01.2003	(11) <b>1 164 214</b>	15.01.2003
(11) <b>1 111 405</b>	24.01.2003	(11) <b>1 134 030</b>	21.01.2003	(11) <b>1 164 232</b>	18.01.2003
(11) <b>1 111 407</b>	24.01.2003	(11) <b>1 134 425</b>	23.01.2003	(11) <b>1 164 287</b>	27.01.2003

(11) <b>1 164 602</b>	20.01.2003	(11) <b>1 189 000</b>	22.01.2003	(11) <b>1 216 641</b>	09.12.2002
(11) <b>1 164 805</b>	24.01.2003	(11) <b>1 190 615</b>	21.01.2003	(11) <b>1 216 659</b>	24.01.2003
(11) <b>1 166 805</b>	25.01.2003	(11) <b>1 192 864</b>	10.01.2003	(11) <b>1 216 746</b>	24.01.2003
(11) <b>1 166 841</b>	24.01.2003	(11) <b>1 192 867</b>	17.01.2003	(11) <b>1 216 867</b>	19.12.2002
(11) <b>1 167 632</b>	17.01.2003	(11) <b>1 193 070</b>	24.01.2003	(11) <b>1 217 354</b>	05.12.2002
(11) <b>1 167 641</b>	22.01.2003	(11) <b>1 193 543</b>	24.01.2003	(11) <b>1 217 433</b>	24.01.2003
(11) <b>1 167 686</b>	24.01.2003	(11) <b>1 193 678</b>	27.01.2003	(11) <b>1 217 590</b>	23.12.2002
(11) <b>1 167 739</b>	22.01.2003	(11) <b>1 193 681</b>	21.01.2003	(11) <b>1 217 593</b>	27.01.2003
(11) <b>1 168 229</b>	25.01.2003	(11) <b>1 197 408</b>	22.01.2003	(11) <b>1 219 158</b>	03.01.2003
(11) <b>1 168 311</b>	27.01.2003	(11) <b>1 197 409</b>	22.01.2003	(11) <b>1 219 159</b>	03.01.2003
(11) <b>1 168 330</b>	17.01.2003	(11) <b>1 197 711</b>	25.01.2003	(11) <b>1 219 164</b>	03.01.2003
(11) <b>1 168 843</b>	27.01.2003	(11) <b>1 199 412</b>	20.01.2003	(11) <b>1 219 202</b>	03.01.2003
(11) <b>1 169 904</b>	24.01.2003	(11) <b>1 199 554</b>	23.01.2003	(11) <b>1 219 440</b>	24.01.2003
(11) <b>1 170 094</b>	23.01.2003	(11) <b>1 201 394</b>	27.01.2003	(11) <b>1 219 673</b>	24.01.2003
(11) <b>1 170 197</b>	23.01.2003	(11) <b>1 201 525</b>	23.01.2003	(11) <b>1 219 747</b>	24.01.2003
(11) <b>1 170 513</b>	27.01.2003	(11) <b>1 201 603</b>	20.01.2003	(11) <b>1 219 845</b>	17.01.2003
(11) <b>1 170 514</b>	27.01.2003	(11) <b>1 201 704</b>	24.01.2003	(11) <b>1 219 978</b>	21.01.2003
(11) <b>1 170 521</b>	21.01.2003	(11) <b>1 201 908</b>	22.01.2003	(11) <b>1 220 031</b>	20.01.2003
(11) <b>1 170 655</b>	21.01.2003	(11) <b>1 201 910</b>	27.01.2003	(11) <b>1 220 162</b>	03.01.2003
(11) <b>1 172 117</b>	24.01.2003	(11) <b>1 201 957</b>	29.10.2002	(11) <b>1 220 198</b>	03.01.2003
(11) <b>1 172 521</b>	23.01.2003	(11) <b>1 202 023</b>	20.01.2003	(11) <b>1 220 224</b>	22.01.2003
(11) <b>1 172 549</b>	27.01.2003	(11) <b>1 202 055</b>	17.01.2003	(11) <b>1 221 410</b>	18.01.2003
(11) <b>1 172 561</b>	21.01.2003	(11) <b>1 203 499</b>	21.01.2003	(11) <b>1 221 435</b>	10.01.2003
(11) <b>1 173 045</b>	24.01.2003	(11) <b>1 203 843</b>	23.01.2003	(11) <b>1 221 456</b>	10.01.2003
(11) <b>1 174 314</b>	23.01.2003	(11) <b>1 205 308</b>	24.01.2003	(11) <b>1 221 458</b>	10.01.2003
(11) <b>1 176 283</b>	24.01.2003	(11) <b>1 205 547</b>	24.01.2003	(11) <b>1 221 895</b>	23.01.2003
(11) <b>1 176 320</b>	27.01.2003	(11) <b>1 205 623</b>	23.01.2003	(11) <b>1 222 845</b>	17.01.2003
(11) <b>1 178 143</b>	22.01.2003	(11) <b>1 205 712</b>	24.01.2003	(11) <b>1 222 846</b>	17.01.2003
(11) <b>1 179 302</b>	23.01.2003	(11) <b>1 205 756</b>	20.01.2003	(11) <b>1 222 890</b>	17.01.2003
(11) <b>1 179 796</b>	24.01.2003	(11) <b>1 206 040</b>	21.01.2003	(11) <b>1 222 892</b>	16.01.2003
(11) <b>1 180 633</b>	24.01.2003	(11) <b>1 207 394</b>	17.01.2003	(11) <b>1 222 952</b>	17.01.2003
(11) <b>1 182 134</b>	25.01.2003	(11) <b>1 208 745</b>	21.01.2003	(11) <b>1 222 985</b>	17.01.2003
(11) <b>1 182 216</b>	23.01.2003	(11) <b>1 208 746</b>	21.01.2003	(11) <b>1 222 987</b>	17.01.2003
(11) <b>1 182 349</b>	24.01.2003	(11) <b>1 208 830</b>	17.01.2003	(11) <b>1 223 038</b>	22.01.2003
(11) <b>1 182 779</b>	22.01.2003	(11) <b>1 208 991</b>	24.01.2003	(11) <b>1 223 054</b>	17.01.2003
(11) <b>1 183 923</b>	21.01.2003	(11) <b>1 209 415</b>	21.01.2003	(11) <b>1 223 062</b>	17.01.2003
(11) <b>1 184 132</b>	22.01.2003	(11) <b>1 209 605</b>	24.01.2003	(11) <b>1 223 089</b>	24.01.2003
(11) <b>1 184 192</b>	24.01.2003	(11) <b>1 210 468</b>	21.01.2003	(11) <b>1 223 104</b>	17.01.2003
(11) <b>1 184 276</b>	24.01.2003	(11) <b>1 210 872</b>	24.01.2003	(11) <b>1 223 127</b>	09.01.2003
(11) <b>1 184 874</b>	23.01.2003	(11) <b>1 211 298</b>	21.01.2003	(11) <b>1 223 158</b>	17.01.2003
(11) <b>1 185 066</b>	27.01.2003	(11) <b>1 211 581</b>	17.01.2003	(11) <b>1 223 178</b>	13.01.2003
(11) <b>1 186 314</b>	27.12.2002	(11) <b>1 212 662</b>	27.01.2003	(11) <b>1 223 190</b>	17.01.2003
(11) <b>1 186 411</b>	21.01.2003	(11) <b>1 213 191</b>	22.01.2003	(11) <b>1 223 193</b>	17.01.2003
(11) <b>1 186 429</b>	24.01.2003	(11) <b>1 213 595</b>	24.01.2003	(11) <b>1 223 223</b>	17.01.2003
(11) <b>1 186 697</b>	24.01.2003	(11) <b>1 214 934</b>	21.01.2003	(11) <b>1 223 259</b>	17.01.2003
(11) <b>1 186 869</b>	25.01.2003	(11) <b>1 215 103</b>	22.01.2003	(11) <b>1 223 300</b>	17.01.2003
(11) <b>1 188 567</b>	21.01.2003	(11) <b>1 215 428</b>	12.08.2002	(11) <b>1 223 312</b>	03.01.2003
(11) <b>1 188 999</b>	17.01.2003	(11) <b>1 215 829</b>	22.01.2003	(11) <b>1 223 325</b>	03.01.2003

(11) <b>1 223 336</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 139</b>	24.01.2003	(11) <b>1 226 908</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 337</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 155</b>	22.01.2003	(11) <b>1 226 978</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 339</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 158</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 039</b>	22.01.2003
(11) <b>1 223 362</b>	21.01.2003	(11) <b>1 225 159</b>	22.01.2003	(11) <b>1 227 057</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 395</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 169</b>	20.01.2003	(11) <b>1 227 058</b>	21.01.2003
(11) <b>1 223 396</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 171</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 129</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 402</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 199</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 130</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 405</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 203</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 139</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 511</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 219</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 145</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 512</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 258</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 179</b>	25.01.2003
(11) <b>1 223 554</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 297</b>	20.01.2003	(11) <b>1 227 197</b>	25.01.2003
(11) <b>1 223 595</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 306</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 205</b>	18.01.2003
(11) <b>1 223 596</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 317</b>	21.01.2003	(11) <b>1 227 282</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 597</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 320</b>	23.01.2003	(11) <b>1 227 285</b>	09.01.2003
(11) <b>1 223 665</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 342</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 394</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 689</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 368</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 428</b>	18.01.2003
(11) <b>1 223 690</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 394</b>	23.01.2003	(11) <b>1 227 452</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 701</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 416</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 459</b>	20.01.2003
(11) <b>1 223 720</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 434</b>	18.01.2003	(11) <b>1 227 492</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 759</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 438</b>	21.01.2003	(11) <b>1 227 560</b>	22.01.2003
(11) <b>1 223 761</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 449</b>	24.01.2003	(11) <b>1 227 602</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 762</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 450</b>	20.01.2003	(11) <b>1 227 659</b>	27.01.2003
(11) <b>1 223 763</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 451</b>	24.01.2003	(11) <b>1 228 518</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 764</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 491</b>	23.01.2003	(11) <b>1 228 527</b>	20.01.2003
(11) <b>1 223 766</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 529</b>	24.01.2003	(11) <b>1 228 608</b>	27.01.2003
(11) <b>1 223 767</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 536</b>	24.01.2003	(11) <b>1 228 743</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 782</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 545</b>	24.01.2003	(11) <b>1 228 778</b>	23.01.2003
(11) <b>1 223 783</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 549</b>	20.01.2003	(11) <b>1 228 801</b>	24.01.2003
(11) <b>1 223 786</b>	17.01.2003	(11) <b>1 225 585</b>	23.01.2003	(11) <b>1 228 831</b>	21.01.2003
(11) <b>1 224 779</b>	20.01.2003	(11) <b>1 225 595</b>	23.01.2003	(11) <b>1 228 858</b>	27.01.2003
(11) <b>1 224 850</b>	18.01.2003	(11) <b>1 225 642</b>	24.01.2003	(11) <b>1 228 933</b>	23.01.2003
(11) <b>1 224 878</b>	23.01.2003	(11) <b>1 225 654</b>	24.01.2003	(11) <b>1 228 964</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 885</b>	20.01.2003	(11) <b>1 225 655</b>	24.01.2003	(11) <b>1 229 108</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 891</b>	24.01.2003	(11) <b>1 225 669</b>	22.01.2003	(11) <b>1 229 141</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 896</b>	21.01.2003	(11) <b>1 225 670</b>	24.01.2003	(11) <b>1 229 157</b>	25.01.2003
(11) <b>1 224 915</b>	24.01.2003	(11) <b>1 225 672</b>	24.01.2003	(11) <b>1 229 245</b>	23.01.2003
(11) <b>1 224 920</b>	22.01.2003	(11) <b>1 225 676</b>	24.01.2003	(11) <b>1 229 268</b>	27.01.2003
(11) <b>1 224 921</b>	18.01.2003	(11) <b>1 225 698</b>	23.01.2003	(11) <b>1 229 344</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 923</b>	24.01.2003	(11) <b>1 225 738</b>	24.01.2003	(11) <b>1 229 480</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 938</b>	20.01.2003	(11) <b>1 225 741</b>	20.01.2003	(11) <b>1 229 549</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 986</b>	24.01.2003	(11) <b>1 225 747</b>	24.01.2003	(11) <b>1 229 647</b>	20.01.2003
(11) <b>1 224 992</b>	18.01.2003	(11) <b>1 225 761</b>	23.01.2003	(11) <b>1 229 749</b>	25.01.2003
(11) <b>1 225 039</b>	24.01.2003	(11) <b>1 225 771</b>	24.01.2003	(11) <b>1 230 840</b>	25.01.2003
(11) <b>1 225 065</b>	24.01.2003	(11) <b>1 226 470</b>	22.01.2003	(11) <b>1 230 889</b>	23.01.2003
(11) <b>1 225 118</b>	23.01.2003	(11) <b>1 226 756</b>	24.01.2003	(11) <b>1 230 978</b>	23.01.2003
(11) <b>1 225 124</b>	24.01.2003	(11) <b>1 226 803</b>	24.01.2003	(11) <b>1 231 012</b>	23.01.2003
(11) <b>1 225 132</b>	24.01.2003	(11) <b>1 226 812</b>	23.01.2003	(11) <b>1 231 130</b>	23.01.2003
(11) <b>1 225 135</b>	22.01.2003	(11) <b>1 226 872</b>	23.01.2003	(11) <b>1 231 163</b>	22.01.2003

(11) <b>1 231 291</b>	23.01.2003	(11) <b>1 235 388</b>	22.01.2003	(11) <b>1 244 171</b>	27.01.2003
(11) <b>1 231 292</b>	23.01.2003	(11) <b>1 235 471</b>	21.01.2003	(11) <b>1 244 199</b>	25.01.2003
(11) <b>1 231 303</b>	25.01.2003	(11) <b>1 235 473</b>	20.01.2003	(11) <b>1 244 320</b>	24.01.2003
(11) <b>1 231 309</b>	23.01.2003	(11) <b>1 236 572</b>	21.01.2003	(11) <b>1 244 434</b>	20.01.2003
(11) <b>1 231 423</b>	24.01.2003	(11) <b>1 236 590</b>	24.01.2003	(11) <b>1 245 059</b>	20.01.2003
(11) <b>1 231 426</b>	23.01.2003	(11) <b>1 236 681</b>	22.01.2003	(11) <b>1 245 132</b>	20.01.2003
(11) <b>1 231 479</b>	27.01.2003	(11) <b>1 236 696</b>	24.01.2003	(11) <b>1 245 208</b>	27.01.2003
(11) <b>1 231 502</b>	20.01.2003	(11) <b>1 236 701</b>	23.01.2003	(11) <b>1 245 332</b>	21.01.2003
(11) <b>1 231 515</b>	20.01.2003	(11) <b>1 236 932</b>	27.01.2003	(11) <b>1 245 375</b>	23.01.2003
(11) <b>1 231 561</b>	21.01.2003	(11) <b>1 237 017</b>	20.01.2003	(11) <b>1 245 406</b>	24.01.2003
(11) <b>1 231 609</b>	25.01.2003	(11) <b>1 237 124</b>	23.01.2003	(11) <b>1 245 613</b>	24.01.2003
(11) <b>1 231 613</b>	24.01.2003	(11) <b>1 237 245</b>	22.01.2003	(11) <b>1 245 669</b>	23.01.2003
(11) <b>1 232 613</b>	27.01.2003	(11) <b>1 237 255</b>	24.01.2003	(11) <b>1 245 697</b>	22.01.2003
(11) <b>1 232 694</b>	22.01.2003	(11) <b>1 238 498</b>	27.01.2003	(11) <b>1 245 739</b>	27.01.2003
(11) <b>1 232 698</b>	24.01.2003	(11) <b>1 238 594</b>	20.01.2003	(11) <b>1 245 779</b>	25.01.2003
(11) <b>1 232 743</b>	18.01.2003	(11) <b>1 238 625</b>	23.01.2003	(11) <b>1 245 780</b>	25.01.2003
(11) <b>1 232 771</b>	20.01.2003	(11) <b>1 238 637</b>	20.01.2003	(11) <b>1 245 781</b>	25.01.2003
(11) <b>1 232 863</b>	20.01.2003	(11) <b>1 238 665</b>	20.01.2003	(11) <b>1 246 165</b>	24.01.2003
(11) <b>1 232 933</b>	27.01.2003	(11) <b>1 238 681</b>	20.01.2003	(11) <b>1 246 317</b>	20.01.2003
(11) <b>1 232 938</b>	27.01.2003	(11) <b>1 238 737</b>	23.01.2003	(11) <b>1 246 332</b>	21.01.2003
(11) <b>1 232 953</b>	24.01.2003	(11) <b>1 238 790</b>	23.01.2003	(11) <b>1 247 114</b>	24.01.2003
(11) <b>1 232 963</b>	22.01.2003	(11) <b>1 238 818</b>	24.01.2003	(11) <b>1 247 435</b>	21.01.2003
(11) <b>1 232 975</b>	27.01.2003	(11) <b>1 238 861</b>	22.01.2003	(11) <b>1 247 473</b>	23.01.2003
(11) <b>1 233 040</b>	23.01.2003	(11) <b>1 238 884</b>	20.01.2003	(11) <b>1 247 493</b>	18.01.2003
(11) <b>1 233 055</b>	25.01.2003	(11) <b>1 238 896</b>	27.01.2003	(11) <b>1 247 699</b>	23.01.2003
(11) <b>1 233 092</b>	22.01.2003	(11) <b>1 239 224</b>	22.01.2003	(11) <b>1 247 739</b>	24.01.2003
(11) <b>1 233 108</b>	20.01.2003	(11) <b>1 239 342</b>	21.01.2003	(11) <b>1 247 933</b>	25.01.2003
(11) <b>1 233 165</b>	20.01.2003	(11) <b>1 239 345</b>	27.01.2003	(11) <b>1 248 317</b>	20.01.2003
(11) <b>1 233 247</b>	21.01.2003	(11) <b>1 239 361</b>	21.01.2003	(11) <b>1 249 083</b>	27.01.2003
(11) <b>1 233 296</b>	20.01.2003	(11) <b>1 239 444</b>	24.01.2003	(11) <b>1 249 104</b>	27.01.2003
(11) <b>1 233 301</b>	24.01.2003	(11) <b>1 240 992</b>	22.01.2003	(11) <b>1 249 121</b>	13.01.2003
(11) <b>1 233 302</b>	20.01.2003	(11) <b>1 241 014</b>	21.01.2003	(11) <b>1 249 219</b>	22.01.2003
(11) <b>1 233 318</b>	20.01.2003	(11) <b>1 241 144</b>	27.01.2003	(11) <b>1 249 234</b>	27.01.2003
(11) <b>1 233 319</b>	21.01.2003	(11) <b>1 241 155</b>	20.01.2003	(11) <b>1 249 320</b>	20.01.2003
(11) <b>1 233 422</b>	23.01.2003	(11) <b>1 241 220</b>	27.01.2003	(11) <b>1 249 473</b>	27.01.2003
(11) <b>1 233 519</b>	25.01.2003	(11) <b>1 241 221</b>	27.01.2003	(11) <b>1 249 487</b>	22.01.2003
(11) <b>1 233 626</b>	27.01.2003	(11) <b>1 241 226</b>	22.01.2003	(11) <b>1 249 791</b>	23.01.2003
(11) <b>1 234 260</b>	13.12.2002	(11) <b>1 241 229</b>	24.01.2003	(11) <b>1 250 591</b>	20.01.2003
(11) <b>1 234 416</b>	20.01.2003	(11) <b>1 241 314</b>	27.01.2003	(11) <b>1 250 855</b>	18.01.2003
(11) <b>1 234 536</b>	23.01.2003	(11) <b>1 241 471</b>	23.01.2003	(11) <b>1 250 916</b>	23.01.2003
(11) <b>1 234 542</b>	20.01.2003	(11) <b>1 242 268</b>	20.01.2003	(11) <b>1 251 023</b>	23.01.2003
(11) <b>1 234 726</b>	18.01.2003	(11) <b>1 243 143</b>	20.01.2003	(11) <b>1 251 108</b>	27.01.2003
(11) <b>1 234 734</b>	20.01.2003	(11) <b>1 243 307</b>	22.01.2003	(11) <b>1 251 247</b>	21.01.2003
(11) <b>1 234 736</b>	23.01.2003	(11) <b>1 243 499</b>	23.01.2003	(11) <b>1 251 388</b>	24.01.2003
(11) <b>1 234 860</b>	24.01.2003	(11) <b>1 243 611</b>	24.01.2003	(11) <b>1 251 429</b>	24.01.2003
(11) <b>1 234 902</b>	23.01.2003	(11) <b>1 243 746</b>	21.01.2003	(11) <b>1 251 620</b>	20.01.2003
(11) <b>1 234 947</b>	20.01.2003	(11) <b>1 243 909</b>	23.01.2003	(11) <b>1 251 622</b>	20.01.2003
(11) <b>1 235 225</b>	23.01.2003	(11) <b>1 244 052</b>	20.01.2003	(11) <b>1 251 623</b>	20.01.2003



(11) <b>1 251 629</b>	20.01.2003	(11) <b>1 262 999</b>	20.01.2003	(11) <b>1 274 109</b>	27.01.2003
(11) <b>1 252 271</b>	12.08.2002	(11) <b>1 263 004</b>	24.01.2003	(11) <b>1 274 548</b>	11.11.2002
(11) <b>1 252 902</b>	24.01.2003	(11) <b>1 263 165</b>	23.01.2003	(11) <b>1 274 840</b>	12.11.2002
(11) <b>1 253 098</b>	24.01.2003	(11) <b>1 263 873</b>	16.12.2002	(11) <b>1 275 387</b>	25.01.2003
(11) <b>1 253 117</b>	27.01.2003	(11) <b>1 264 526</b>	20.01.2003	(11) <b>1 275 628</b>	23.01.2003
(11) <b>1 253 235</b>	25.01.2003	(11) <b>1 264 962</b>	24.01.2003	(11) <b>1 276 029</b>	20.01.2003
(11) <b>1 253 337</b>	22.01.2003	(11) <b>1 264 974</b>	20.01.2003	(11) <b>1 276 165</b>	23.01.2003
(11) <b>1 253 670</b>	22.01.2003	(11) <b>1 265 047</b>	21.01.2003	(11) <b>1 276 389</b>	27.01.2003
(11) <b>1 253 688</b>	22.01.2003	(11) <b>1 265 331</b>	25.01.2003	(11) <b>1 277 445</b>	24.01.2003
(11) <b>1 254 614</b>	25.01.2003	(11) <b>1 266 668</b>	18.01.2003	(11) <b>1 277 637</b>	23.01.2003
(11) <b>1 254 796</b>	23.01.2003	(11) <b>1 266 682</b>	22.01.2003	(11) <b>1 277 923</b>	27.01.2003
(11) <b>1 254 924</b>	27.01.2003	(11) <b>1 266 706</b>	20.01.2003	(11) <b>1 278 769</b>	13.01.2003
(11) <b>1 255 044</b>	23.01.2003	(11) <b>1 266 723</b>	20.01.2003	(11) <b>1 279 032</b>	20.01.2003
(11) <b>1 255 266</b>	24.01.2003	(11) <b>1 266 766</b>	22.01.2003	(11) <b>1 279 316</b>	20.01.2003
(11) <b>1 256 376</b>	15.01.2003	(11) <b>1 266 856</b>	20.01.2003	(11) <b>1 279 350</b>	25.01.2003
(11) <b>1 256 377</b>	15.01.2003	(11) <b>1 266 985</b>	20.01.2003	(11) <b>1 279 730</b>	24.01.2003
(11) <b>1 256 546</b>	23.01.2003	(11) <b>1 267 011</b>	23.01.2003	(11) <b>1 280 135</b>	20.01.2003
(11) <b>1 256 682</b>	25.01.2003	(11) <b>1 267 067</b>	23.01.2003	(11) <b>1 280 899</b>	20.01.2003
(11) <b>1 256 861</b>	22.01.2003	(11) <b>1 267 509</b>	20.01.2003	(11) <b>1 282 451</b>	18.11.2002
(11) <b>1 256 895</b>	24.01.2003	(11) <b>1 269 068</b>	20.01.2003	(11) <b>1 283 178</b>	27.01.2003
(11) <b>1 258 242</b>	22.01.2003	(11) <b>1 269 252</b>	18.01.2003	(11) <b>1 283 196</b>	21.01.2003
(11) <b>1 258 373</b>	13.01.2003	(11) <b>1 269 916</b>	21.01.2003	(11) <b>1 283 555</b>	22.01.2003
(11) <b>1 258 504</b>	24.01.2003	(11) <b>1 270 064</b>	24.01.2003	(11) <b>1 283 731</b>	27.01.2003
(11) <b>1 258 582</b>	25.01.2003	(11) <b>1 270 112</b>	22.01.2003	(11) <b>1 283 779</b>	27.11.2002
(11) <b>1 258 602</b>	20.01.2003	(11) <b>1 270 113</b>	22.01.2003	(11) <b>1 283 918</b>	30.10.2002
(11) <b>1 258 687</b>	22.01.2003	(11) <b>1 270 176</b>	16.01.2003	(11) <b>1 284 584</b>	20.01.2003
(11) <b>1 258 786</b>	23.01.2003	(11) <b>1 270 425</b>	20.01.2003	(11) <b>1 285 285</b>	29.11.2002
(11) <b>1 258 825</b>	24.01.2003	(11) <b>1 270 499</b>	20.01.2003	(11) <b>1 285 525</b>	27.11.2002
(11) <b>1 259 010</b>	20.01.2003	(11) <b>1 270 532</b>	21.01.2003	(11) <b>1 285 527</b>	06.12.2002
(11) <b>1 260 272</b>	27.01.2003	(11) <b>1 270 829</b>	27.01.2003	(11) <b>1 286 071</b>	24.01.2003
(11) <b>1 260 363</b>	20.01.2003	(11) <b>1 270 848</b>	23.01.2003	(11) <b>1 286 452</b>	18.01.2003
(11) <b>1 260 436</b>	20.01.2003	(11) <b>1 271 251</b>	24.01.2003	(11) <b>1 286 808</b>	27.01.2003
(11) <b>1 260 663</b>	25.01.2003	(11) <b>1 271 275</b>	22.01.2003	(11) <b>1 286 872</b>	19.12.2002
(11) <b>1 260 685</b>	20.01.2003	(11) <b>1 271 450</b>	24.01.2003	(11) <b>1 287 076</b>	20.01.2003
(11) <b>1 260 704</b>	20.01.2003	(11) <b>1 271 563</b>	22.01.2003	(11) <b>1 287 137</b>	27.01.2003
(11) <b>1 260 843</b>	20.01.2003	(11) <b>1 271 697</b>	27.01.2003	(11) <b>1 287 640</b>	11.12.2002
(11) <b>1 261 967</b>	23.01.2003	(11) <b>1 271 757</b>	23.01.2003	(11) <b>1 288 157</b>	22.01.2003
(11) <b>1 262 096</b>	20.01.2003	(11) <b>1 271 840</b>	21.01.2003	(11) <b>1 288 702</b>	20.01.2003
(11) <b>1 262 303</b>	18.01.2003	(11) <b>1 271 910</b>	21.01.2003	(11) <b>1 289 600</b>	20.12.2002
(11) <b>1 262 446</b>	21.01.2003	(11) <b>1 272 899</b>	02.09.2002	(11) <b>1 289 821</b>	23.12.2002
(11) <b>1 262 450</b>	24.01.2003	(11) <b>1 273 041</b>	20.01.2003	(11) <b>1 289 852</b>	16.12.2002
(11) <b>1 262 466</b>	24.01.2003	(11) <b>1 273 293</b>	25.01.2003	(11) <b>1 290 196</b>	11.12.2002
(11) <b>1 262 505</b>	20.01.2003	(11) <b>1 273 294</b>	25.01.2003	(11) <b>1 290 198</b>	27.01.2003
(11) <b>1 262 595</b>	22.01.2003	(11) <b>1 273 476</b>	20.01.2003	(11) <b>1 290 449</b>	03.12.2002
(11) <b>1 262 616</b>	23.01.2003	(11) <b>1 273 574</b>	20.01.2003	(11) <b>1 290 544</b>	11.12.2002
(11) <b>1 262 627</b>	25.01.2003	(11) <b>1 273 756</b>	20.01.2003	(11) <b>1 290 572</b>	24.01.2003
(11) <b>1 262 927</b>	23.01.2003	(11) <b>1 273 846</b>	24.01.2003	(11) <b>1 290 627</b>	23.12.2002
(11) <b>1 262 935</b>	20.01.2003	(11) <b>1 273 953</b>	18.01.2003	(11) <b>1 290 678</b>	11.12.2002

(11) <b>1 290 905</b>	20.01.2003	(11) <b>1 294 263</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 311</b>	06.12.2002
(11) <b>1 291 007</b>	21.01.2003	(11) <b>1 294 264</b>	29.10.2002	(11) <b>1 294 312</b>	14.01.2003
(11) <b>1 291 816</b>	27.01.2003	(11) <b>1 294 265</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 313</b>	13.01.2003
(11) <b>1 291 976</b>	22.01.2003	(11) <b>1 294 266</b>	19.11.2002	(11) <b>1 294 314</b>	25.11.2002
(11) <b>1 292 196</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 267</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 315</b>	07.12.2002
(11) <b>1 292 490</b>	11.12.2002	(11) <b>1 294 268</b>	20.01.2003	(11) <b>1 294 316</b>	25.11.2002
(11) <b>1 294 220</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 269</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 317</b>	02.12.2002
(11) <b>1 294 221</b>	02.10.2002	(11) <b>1 294 270</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 318</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 222</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 271</b>	28.08.2002	(11) <b>1 294 319</b>	21.12.2002
(11) <b>1 294 223</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 272</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 320</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 224</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 273</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 321</b>	06.01.2003
(11) <b>1 294 225</b>	10.12.2002	(11) <b>1 294 274</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 322</b>	24.12.2002
(11) <b>1 294 226</b>	04.01.2003	(11) <b>1 294 275</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 323</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 227</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 276</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 324</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 228</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 277</b>	07.12.2001	(11) <b>1 294 325</b>	05.12.2002
(11) <b>1 294 229</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 278</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 326</b>	18.12.2002
(11) <b>1 294 230</b>	11.12.2002	(11) <b>1 294 279</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 327</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 231</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 280</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 328</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 232</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 281</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 329</b>	06.11.2002
(11) <b>1 294 233</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 282</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 330</b>	09.12.2002
(11) <b>1 294 234</b>	13.11.2002	(11) <b>1 294 283</b>	11.10.2002	(11) <b>1 294 331</b>	02.08.2002
(11) <b>1 294 235</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 284</b>	28.10.2002	(11) <b>1 294 332</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 236</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 285</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 333</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 237</b>	06.01.2003	(11) <b>1 294 286</b>	27.09.2002	(11) <b>1 294 334</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 238</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 287</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 335</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 239</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 288</b>	28.10.2002	(11) <b>1 294 336</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 240</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 289</b>	28.10.2002	(11) <b>1 294 337</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 241</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 290</b>	10.12.2002	(11) <b>1 294 338</b>	31.10.2002
(11) <b>1 294 242</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 291</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 339</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 243</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 292</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 340</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 244</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 293</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 341</b>	13.12.2002
(11) <b>1 294 245</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 294</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 342</b>	28.03.2002
(11) <b>1 294 246</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 295</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 343</b>	17.12.2002
(11) <b>1 294 247</b>	12.03.2002	(11) <b>1 294 296</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 344</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 248</b>	09.08.2002	(11) <b>1 294 297</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 345</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 249</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 298</b>	27.09.2002	(11) <b>1 294 347</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 250</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 299</b>	04.03.2002	(11) <b>1 294 348</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 251</b>	08.02.2002	(11) <b>1 294 300</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 349</b>	14.01.2003
(11) <b>1 294 252</b>	15.10.2002	(11) <b>1 294 301</b>	06.01.2003	(11) <b>1 294 350</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 253</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 302</b>	11.01.2003	(11) <b>1 294 351</b>	16.12.2002
(11) <b>1 294 255</b>	19.10.2002	(11) <b>1 294 303</b>	26.09.2002	(11) <b>1 294 352</b>	06.02.2002
(11) <b>1 294 256</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 304</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 353</b>	05.12.2002
(11) <b>1 294 257</b>	11.01.2003	(11) <b>1 294 305</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 354</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 258</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 306</b>	07.11.2002	(11) <b>1 294 355</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 259</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 307</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 356</b>	16.10.2002
(11) <b>1 294 260</b>	27.11.2002	(11) <b>1 294 308</b>	10.12.2002	(11) <b>1 294 357</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 261</b>	06.01.2003	(11) <b>1 294 309</b>	13.11.2002	(11) <b>1 294 358</b>	28.11.2002
(11) <b>1 294 262</b>	21.11.2002	(11) <b>1 294 310</b>	02.12.2002	(11) <b>1 294 359</b>	13.12.2002

(11) <b>1 294 360</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 409</b>	24.10.2002	(11) <b>1 294 457</b>	18.12.2002
(11) <b>1 294 361</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 410</b>	04.11.2002	(11) <b>1 294 458</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 362</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 411</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 459</b>	18.12.2002
(11) <b>1 294 363</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 412</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 460</b>	14.01.2003
(11) <b>1 294 364</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 413</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 461</b>	24.01.2003
(11) <b>1 294 366</b>	12.12.2002	(11) <b>1 294 414</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 462</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 367</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 415</b>	24.12.2002	(11) <b>1 294 463</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 368</b>	12.12.2002	(11) <b>1 294 416</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 465</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 369</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 417</b>	24.10.2002	(11) <b>1 294 466</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 370</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 418</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 467</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 371</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 419</b>	11.12.2002	(11) <b>1 294 468</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 372</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 420</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 469</b>	14.02.2002
(11) <b>1 294 373</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 421</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 470</b>	24.12.2002
(11) <b>1 294 374</b>	21.12.2002	(11) <b>1 294 422</b>	16.10.2002	(11) <b>1 294 471</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 375</b>	21.03.2002	(11) <b>1 294 423</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 472</b>	18.11.2002
(11) <b>1 294 376</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 424</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 473</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 377</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 425</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 474</b>	16.12.2002
(11) <b>1 294 378</b>	24.12.2002	(11) <b>1 294 426</b>	03.07.2002	(11) <b>1 294 475</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 379</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 427</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 476</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 380</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 428</b>	05.12.2002	(11) <b>1 294 477</b>	20.12.2002
(11) <b>1 294 381</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 429</b>	10.12.2002	(11) <b>1 294 478</b>	07.01.2003
(11) <b>1 294 382</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 430</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 479</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 383</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 431</b>	28.03.2002	(11) <b>1 294 480</b>	09.08.2002
(11) <b>1 294 384</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 432</b>	12.02.2002	(11) <b>1 294 481</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 385</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 433</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 482</b>	05.12.2002
(11) <b>1 294 386</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 434</b>	24.12.2002	(11) <b>1 294 483</b>	19.11.2002
(11) <b>1 294 387</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 435</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 484</b>	16.12.2002
(11) <b>1 294 388</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 436</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 485</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 389</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 437</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 486</b>	09.04.2002
(11) <b>1 294 390</b>	22.07.2002	(11) <b>1 294 438</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 487</b>	06.12.2002
(11) <b>1 294 391</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 439</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 488</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 392</b>	02.01.2003	(11) <b>1 294 440</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 489</b>	12.12.2002
(11) <b>1 294 393</b>	02.01.2003	(11) <b>1 294 441</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 490</b>	05.10.2002
(11) <b>1 294 394</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 442</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 491</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 395</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 443</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 492</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 396</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 444</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 493</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 397</b>	10.12.2002	(11) <b>1 294 445</b>	14.08.2002	(11) <b>1 294 494</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 398</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 446</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 495</b>	11.11.2002
(11) <b>1 294 399</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 447</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 496</b>	17.12.2002
(11) <b>1 294 400</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 448</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 497</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 401</b>	07.12.2002	(11) <b>1 294 449</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 498</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 402</b>	12.12.2002	(11) <b>1 294 450</b>	12.12.2002	(11) <b>1 294 499</b>	06.11.2002
(11) <b>1 294 403</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 451</b>	05.12.2002	(11) <b>1 294 500</b>	23.09.2002
(11) <b>1 294 404</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 452</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 501</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 405</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 453</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 502</b>	18.12.2002
(11) <b>1 294 406</b>	19.11.2002	(11) <b>1 294 454</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 503</b>	04.12.2002
(11) <b>1 294 407</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 455</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 504</b>	11.12.2002
(11) <b>1 294 408</b>	01.07.2002	(11) <b>1 294 456</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 505</b>	14.03.2002

(11) <b>1 294 506</b>	21.11.2002	(11) <b>1 294 554</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 603</b>	13.11.2002
(11) <b>1 294 507</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 555</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 604</b>	20.03.2002
(11) <b>1 294 508</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 556</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 605</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 509</b>	04.12.2002	(11) <b>1 294 557</b>	22.11.2002	(11) <b>1 294 606</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 510</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 558</b>	22.11.2002	(11) <b>1 294 607</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 511</b>	09.12.2002	(11) <b>1 294 559</b>	02.01.2003	(11) <b>1 294 608</b>	05.07.2002
(11) <b>1 294 512</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 560</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 609</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 513</b>	25.10.2002	(11) <b>1 294 561</b>	14.10.2002	(11) <b>1 294 610</b>	03.10.2002
(11) <b>1 294 514</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 562</b>	03.01.2003	(11) <b>1 294 611</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 515</b>	28.12.2002	(11) <b>1 294 563</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 612</b>	08.11.2002
(11) <b>1 294 516</b>	08.11.2002	(11) <b>1 294 564</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 613</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 517</b>	21.11.2002	(11) <b>1 294 566</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 614</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 518</b>	04.09.2002	(11) <b>1 294 567</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 615</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 519</b>	10.12.2002	(11) <b>1 294 568</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 616</b>	11.12.2002
(11) <b>1 294 520</b>	20.11.2002	(11) <b>1 294 569</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 617</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 521</b>	26.09.2001	(11) <b>1 294 570</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 618</b>	27.11.2002
(11) <b>1 294 522</b>	23.09.2002	(11) <b>1 294 571</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 619</b>	03.12.2002
(11) <b>1 294 523</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 572</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 620</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 524</b>	13.09.2002	(11) <b>1 294 573</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 621</b>	20.01.2003
(11) <b>1 294 525</b>	22.11.2002	(11) <b>1 294 574</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 622</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 526</b>	20.08.2002	(11) <b>1 294 575</b>	09.12.2002	(11) <b>1 294 623</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 527</b>	17.06.2002	(11) <b>1 294 576</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 624</b>	26.09.2002
(11) <b>1 294 528</b>	28.11.2002	(11) <b>1 294 577</b>	24.12.2002	(11) <b>1 294 625</b>	18.11.2002
(11) <b>1 294 529</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 578</b>	15.11.2002	(11) <b>1 294 626</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 530</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 579</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 627</b>	02.01.2003
(11) <b>1 294 531</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 580</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 628</b>	24.12.2002
(11) <b>1 294 532</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 581</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 629</b>	09.03.2002
(11) <b>1 294 533</b>	09.08.2002	(11) <b>1 294 582</b>	05.12.2002	(11) <b>1 294 630</b>	20.12.2002
(11) <b>1 294 534</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 583</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 631</b>	29.11.2002
(11) <b>1 294 535</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 584</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 632</b>	28.11.2002
(11) <b>1 294 536</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 585</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 633</b>	11.01.2003
(11) <b>1 294 537</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 586</b>	22.11.2002	(11) <b>1 294 634</b>	24.12.2002
(11) <b>1 294 538</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 587</b>	13.11.2002	(11) <b>1 294 635</b>	08.11.2002
(11) <b>1 294 539</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 588</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 636</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 540</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 589</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 637</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 541</b>	11.01.2003	(11) <b>1 294 590</b>	31.10.2002	(11) <b>1 294 638</b>	07.01.2003
(11) <b>1 294 542</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 591</b>	05.12.2002	(11) <b>1 294 639</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 543</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 592</b>	21.12.2002	(11) <b>1 294 640</b>	15.11.2002
(11) <b>1 294 544</b>	12.12.2002	(11) <b>1 294 593</b>	21.12.2002	(11) <b>1 294 641</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 545</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 594</b>	29.11.2002	(11) <b>1 294 642</b>	02.01.2003
(11) <b>1 294 546</b>	03.01.2003	(11) <b>1 294 595</b>	28.11.2002	(11) <b>1 294 643</b>	14.01.2003
(11) <b>1 294 547</b>	09.12.2002	(11) <b>1 294 596</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 644</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 548</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 597</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 645</b>	05.12.2002
(11) <b>1 294 549</b>	31.01.2002	(11) <b>1 294 598</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 646</b>	27.11.2002
(11) <b>1 294 550</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 599</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 647</b>	21.02.2002
(11) <b>1 294 551</b>	28.12.2002	(11) <b>1 294 600</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 648</b>	04.12.2002
(11) <b>1 294 552</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 601</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 649</b>	24.10.2002
(11) <b>1 294 553</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 602</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 650</b>	24.12.2002

(11) <b>1 294 651</b>	21.11.2002	(11) <b>1 294 702</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 750</b>	06.12.2002
(11) <b>1 294 652</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 703</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 751</b>	31.10.2002
(11) <b>1 294 653</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 704</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 752</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 654</b>	09.12.2002	(11) <b>1 294 705</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 753</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 655</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 706</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 754</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 656</b>	31.10.2002	(11) <b>1 294 707</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 755</b>	29.11.2002
(11) <b>1 294 657</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 708</b>	02.12.2002	(11) <b>1 294 756</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 658</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 709</b>	28.08.2002	(11) <b>1 294 758</b>	23.09.2002
(11) <b>1 294 659</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 710</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 759</b>	27.12.2002
(11) <b>1 294 660</b>	06.11.2002	(11) <b>1 294 711</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 760</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 661</b>	11.12.2002	(11) <b>1 294 712</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 761</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 662</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 713</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 762</b>	08.01.2003
(11) <b>1 294 663</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 714</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 763</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 664</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 715</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 764</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 665</b>	13.11.2002	(11) <b>1 294 716</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 765</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 666</b>	24.10.2002	(11) <b>1 294 717</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 766</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 667</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 718</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 767</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 668</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 719</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 768</b>	17.09.2002
(11) <b>1 294 669</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 720</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 769</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 670</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 721</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 770</b>	09.12.2002
(11) <b>1 294 671</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 722</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 771</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 672</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 723</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 772</b>	28.02.2002
(11) <b>1 294 673</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 724</b>	09.12.2002	(11) <b>1 294 773</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 674</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 725</b>	09.12.2002	(11) <b>1 294 774</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 675</b>	03.12.2002	(11) <b>1 294 726</b>	04.12.2002	(11) <b>1 294 775</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 676</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 727</b>	21.10.2002	(11) <b>1 294 776</b>	17.12.2002
(11) <b>1 294 677</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 728</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 777</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 678</b>	21.10.2002	(11) <b>1 294 729</b>	20.11.2002	(11) <b>1 294 778</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 679</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 730</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 779</b>	07.01.2003
(11) <b>1 294 680</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 731</b>	12.12.2002	(11) <b>1 294 780</b>	03.12.2002
(11) <b>1 294 681</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 732</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 781</b>	05.12.2002
(11) <b>1 294 682</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 733</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 782</b>	13.12.2002
(11) <b>1 294 684</b>	03.01.2003	(11) <b>1 294 734</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 783</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 685</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 735</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 784</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 686</b>	20.01.2003	(11) <b>1 294 736</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 785</b>	02.01.2003
(11) <b>1 294 687</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 737</b>	24.12.2002	(11) <b>1 294 786</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 688</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 738</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 787</b>	24.10.2002
(11) <b>1 294 689</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 739</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 788</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 691</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 740</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 789</b>	20.12.2002
(11) <b>1 294 692</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 741</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 790</b>	28.09.2002
(11) <b>1 294 693</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 742</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 791</b>	23.12.2002
(11) <b>1 294 694</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 743</b>	14.11.2002	(11) <b>1 294 792</b>	02.12.2002
(11) <b>1 294 695</b>	26.11.2002	(11) <b>1 294 744</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 793</b>	02.01.2003
(11) <b>1 294 696</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 745</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 794</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 698</b>	16.12.2002	(11) <b>1 294 746</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 796</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 699</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 747</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 797</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 700</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 748</b>	02.10.2002	(11) <b>1 294 798</b>	17.12.2002
(11) <b>1 294 701</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 749</b>	06.09.2002	(11) <b>1 294 799</b>	15.01.2003

(11) <b>1 294 800</b>	29.11.2002	(11) <b>1 294 850</b>	28.11.2002	(11) <b>1 294 901</b>	03.12.2002
(11) <b>1 294 801</b>	02.01.2003	(11) <b>1 294 851</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 902</b>	20.12.2002
(11) <b>1 294 802</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 852</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 903</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 803</b>	02.01.2003	(11) <b>1 294 853</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 904</b>	13.12.2002
(11) <b>1 294 804</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 855</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 905</b>	09.12.2002
(11) <b>1 294 805</b>	02.12.2002	(11) <b>1 294 856</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 906</b>	18.09.2002
(11) <b>1 294 806</b>	28.11.2002	(11) <b>1 294 857</b>	20.01.2003	(11) <b>1 294 907</b>	26.11.2002
(11) <b>1 294 807</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 858</b>	23.12.2002	(11) <b>1 294 908</b>	17.12.2002
(11) <b>1 294 808</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 859</b>	07.11.2002	(11) <b>1 294 909</b>	04.12.2002
(11) <b>1 294 809</b>	31.12.2002	(11) <b>1 294 860</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 910</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 810</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 861</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 911</b>	02.10.2002
(11) <b>1 294 812</b>	11.12.2002	(11) <b>1 294 862</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 912</b>	07.10.2002
(11) <b>1 294 813</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 863</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 913</b>	04.12.2002
(11) <b>1 294 814</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 864</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 914</b>	07.12.2002
(11) <b>1 294 815</b>	27.11.2002	(11) <b>1 294 866</b>	20.12.2002	(11) <b>1 294 915</b>	13.12.2002
(11) <b>1 294 816</b>	18.11.2002	(11) <b>1 294 867</b>	26.11.2002	(11) <b>1 294 916</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 817</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 868</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 917</b>	03.12.2002
(11) <b>1 294 818</b>	21.01.2003	(11) <b>1 294 869</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 918</b>	14.12.2002
(11) <b>1 294 819</b>	21.01.2003	(11) <b>1 294 870</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 919</b>	17.12.2002
(11) <b>1 294 820</b>	19.12.2002	(11) <b>1 294 871</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 920</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 821</b>	07.01.2003	(11) <b>1 294 872</b>	04.11.2002	(11) <b>1 294 921</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 822</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 873</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 922</b>	28.11.2002
(11) <b>1 294 823</b>	06.12.2002	(11) <b>1 294 874</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 923</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 824</b>	21.02.2002	(11) <b>1 294 875</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 925</b>	03.08.2002
(11) <b>1 294 825</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 876</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 926</b>	14.01.2003
(11) <b>1 294 826</b>	15.10.2002	(11) <b>1 294 877</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 927</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 827</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 878</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 928</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 828</b>	19.11.2002	(11) <b>1 294 879</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 929</b>	24.12.2002
(11) <b>1 294 829</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 880</b>	14.11.2002	(11) <b>1 294 930</b>	31.07.2002
(11) <b>1 294 830</b>	25.10.2002	(11) <b>1 294 881</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 931</b>	25.09.2002
(11) <b>1 294 831</b>	02.12.2002	(11) <b>1 294 882</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 932</b>	16.09.2002
(11) <b>1 294 833</b>	16.01.2003	(11) <b>1 294 883</b>	08.01.2003	(11) <b>1 294 933</b>	27.09.2002
(11) <b>1 294 834</b>	27.01.2003	(11) <b>1 294 885</b>	17.01.2003	(11) <b>1 294 934</b>	23.09.2002
(11) <b>1 294 835</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 886</b>	04.10.2002	(11) <b>1 294 935</b>	12.09.2002
(11) <b>1 294 836</b>	07.12.2002	(11) <b>1 294 887</b>	02.10.2002	(11) <b>1 294 936</b>	01.11.2002
(11) <b>1 294 837</b>	15.01.2003	(11) <b>1 294 888</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 937</b>	02.10.2002
(11) <b>1 294 838</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 889</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 938</b>	09.11.2002
(11) <b>1 294 839</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 890</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 940</b>	29.11.2002
(11) <b>1 294 840</b>	13.11.2002	(11) <b>1 294 891</b>	17.12.2002	(11) <b>1 294 941</b>	14.01.2003
(11) <b>1 294 841</b>	10.01.2003	(11) <b>1 294 892</b>	13.12.2002	(11) <b>1 294 942</b>	31.12.2002
(11) <b>1 294 842</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 893</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 943</b>	01.08.2002
(11) <b>1 294 843</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 894</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 944</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 844</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 895</b>	27.12.2002	(11) <b>1 294 945</b>	15.11.2002
(11) <b>1 294 845</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 896</b>	22.11.2002	(11) <b>1 294 946</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 846</b>	13.01.2003	(11) <b>1 294 897</b>	11.12.2002	(11) <b>1 294 947</b>	25.09.2002
(11) <b>1 294 847</b>	18.12.2002	(11) <b>1 294 898</b>	06.01.2003	(11) <b>1 294 948</b>	02.10.2002
(11) <b>1 294 848</b>	09.01.2003	(11) <b>1 294 899</b>	23.10.2002	(11) <b>1 294 949</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 849</b>	14.01.2003	(11) <b>1 294 900</b>	30.12.2002	(11) <b>1 294 950</b>	02.10.2002

(11) <b>1 294 951</b>	15.10.2002	(11) <b>1 295 000</b>	22.10.2002	(11) <b>1 295 052</b>	02.01.2003
(11) <b>1 294 952</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 001</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 053</b>	18.11.2002
(11) <b>1 294 953</b>	18.12.2002	(11) <b>1 295 002</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 054</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 954</b>	08.02.2002	(11) <b>1 295 003</b>	18.12.2002	(11) <b>1 295 055</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 955</b>	04.10.2002	(11) <b>1 295 004</b>	30.11.2002	(11) <b>1 295 056</b>	27.12.2002
(11) <b>1 294 956</b>	18.11.2002	(11) <b>1 295 005</b>	12.11.2002	(11) <b>1 295 057</b>	17.01.2003
(11) <b>1 294 957</b>	12.09.2002	(11) <b>1 295 006</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 058</b>	09.12.2002
(11) <b>1 294 958</b>	23.11.2002	(11) <b>1 295 007</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 059</b>	06.01.2003
(11) <b>1 294 959</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 008</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 060</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 960</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 010</b>	02.12.2002	(11) <b>1 295 061</b>	25.10.2002
(11) <b>1 294 961</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 011</b>	28.11.2002	(11) <b>1 295 062</b>	11.12.2002
(11) <b>1 294 962</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 013</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 063</b>	27.11.2002
(11) <b>1 294 963</b>	19.12.2002	(11) <b>1 295 014</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 064</b>	18.10.2002
(11) <b>1 294 964</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 015</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 065</b>	18.11.2002
(11) <b>1 294 965</b>	29.10.2002	(11) <b>1 295 016</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 066</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 966</b>	06.11.2002	(11) <b>1 295 018</b>	29.11.2002	(11) <b>1 295 067</b>	24.01.2003
(11) <b>1 294 967</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 019</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 068</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 968</b>	28.11.2002	(11) <b>1 295 020</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 069</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 969</b>	04.12.2002	(11) <b>1 295 021</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 070</b>	02.07.2002
(11) <b>1 294 970</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 022</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 071</b>	08.01.2003
(11) <b>1 294 971</b>	27.06.2002	(11) <b>1 295 023</b>	10.12.2002	(11) <b>1 295 073</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 972</b>	25.02.2002	(11) <b>1 295 024</b>	28.05.2002	(11) <b>1 295 074</b>	28.11.2002
(11) <b>1 294 973</b>	10.12.2002	(11) <b>1 295 025</b>	21.11.2002	(11) <b>1 295 075</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 974</b>	02.12.2002	(11) <b>1 295 026</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 076</b>	19.12.2002
(11) <b>1 294 975</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 027</b>	18.03.2002	(11) <b>1 295 077</b>	30.12.2002
(11) <b>1 294 977</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 028</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 078</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 978</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 029</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 079</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 979</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 030</b>	08.11.2002	(11) <b>1 295 080</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 980</b>	03.01.2003	(11) <b>1 295 031</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 081</b>	13.12.2002
(11) <b>1 294 981</b>	04.10.2002	(11) <b>1 295 032</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 082</b>	08.11.2002
(11) <b>1 294 982</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 033</b>	09.12.2002	(11) <b>1 295 083</b>	12.12.2002
(11) <b>1 294 983</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 034</b>	08.03.2002	(11) <b>1 295 084</b>	12.12.2002
(11) <b>1 294 984</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 035</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 085</b>	12.12.2002
(11) <b>1 294 985</b>	09.12.2002	(11) <b>1 295 036</b>	30.10.2002	(11) <b>1 295 086</b>	10.12.2002
(11) <b>1 294 986</b>	31.10.2002	(11) <b>1 295 037</b>	10.06.2002	(11) <b>1 295 087</b>	18.10.2002
(11) <b>1 294 987</b>	04.12.2002	(11) <b>1 295 038</b>	03.06.2002	(11) <b>1 295 088</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 988</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 039</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 089</b>	21.12.2002
(11) <b>1 294 989</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 040</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 090</b>	15.01.2003
(11) <b>1 294 990</b>	24.12.2002	(11) <b>1 295 042</b>	11.01.2003	(11) <b>1 295 091</b>	20.12.2002
(11) <b>1 294 991</b>	09.04.2002	(11) <b>1 295 043</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 092</b>	10.01.2003
(11) <b>1 294 992</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 044</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 093</b>	16.01.2003
(11) <b>1 294 993</b>	29.11.2002	(11) <b>1 295 045</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 094</b>	07.11.2002
(11) <b>1 294 994</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 046</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 095</b>	14.11.2002
(11) <b>1 294 995</b>	17.01.2002	(11) <b>1 295 047</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 097</b>	14.01.2003
(11) <b>1 294 996</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 048</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 098</b>	31.12.2002
(11) <b>1 294 997</b>	06.01.2003	(11) <b>1 295 049</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 099</b>	13.01.2003
(11) <b>1 294 998</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 050</b>	12.11.2002	(11) <b>1 295 100</b>	09.01.2003
(11) <b>1 294 999</b>	03.01.2003	(11) <b>1 295 051</b>	14.10.2002	(11) <b>1 295 101</b>	17.01.2003

(11) <b>1 295 102</b>	27.11.2002	(11) <b>1 295 152</b>	30.10.2002	(11) <b>1 295 203</b>	08.01.2003
(11) <b>1 295 103</b>	17.06.2002	(11) <b>1 295 153</b>	06.11.2002	(11) <b>1 295 204</b>	13.11.2002
(11) <b>1 295 104</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 154</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 205</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 105</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 155</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 206</b>	05.12.2002
(11) <b>1 295 106</b>	02.01.2003	(11) <b>1 295 156</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 207</b>	16.01.2003
(11) <b>1 295 107</b>	19.11.2002	(11) <b>1 295 157</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 208</b>	20.06.2002
(11) <b>1 295 108</b>	19.11.2002	(11) <b>1 295 159</b>	16.02.2002	(11) <b>1 295 209</b>	30.12.2002
(11) <b>1 295 109</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 160</b>	18.12.2002	(11) <b>1 295 210</b>	13.01.2003
(11) <b>1 295 110</b>	25.10.2002	(11) <b>1 295 161</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 211</b>	14.11.2002
(11) <b>1 295 111</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 162</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 212</b>	23.10.2002
(11) <b>1 295 112</b>	05.02.2002	(11) <b>1 295 163</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 213</b>	02.07.2001
(11) <b>1 295 113</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 165</b>	22.11.2002	(11) <b>1 295 214</b>	14.01.2003
(11) <b>1 295 114</b>	13.12.2002	(11) <b>1 295 166</b>	26.11.2002	(11) <b>1 295 216</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 115</b>	02.01.2003	(11) <b>1 295 167</b>	21.11.2002	(11) <b>1 295 217</b>	30.12.2002
(11) <b>1 295 116</b>	28.10.2002	(11) <b>1 295 168</b>	15.03.2002	(11) <b>1 295 218</b>	25.11.2002
(11) <b>1 295 117</b>	21.11.2002	(11) <b>1 295 169</b>	20.11.2002	(11) <b>1 295 219</b>	06.11.2002
(11) <b>1 295 118</b>	05.07.2002	(11) <b>1 295 170</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 221</b>	29.11.2002
(11) <b>1 295 119</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 171</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 222</b>	26.08.2002
(11) <b>1 295 120</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 172</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 223</b>	02.01.2003
(11) <b>1 295 121</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 173</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 224</b>	12.11.2002
(11) <b>1 295 122</b>	22.11.2002	(11) <b>1 295 174</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 225</b>	22.07.2002
(11) <b>1 295 123</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 175</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 226</b>	10.05.2002
(11) <b>1 295 124</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 176</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 227</b>	28.10.2002
(11) <b>1 295 125</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 177</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 228</b>	10.12.2002
(11) <b>1 295 126</b>	26.02.2002	(11) <b>1 295 178</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 229</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 127</b>	30.09.2002	(11) <b>1 295 179</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 230</b>	13.11.2002
(11) <b>1 295 128</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 180</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 231</b>	16.01.2003
(11) <b>1 295 129</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 181</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 232</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 131</b>	15.11.2002	(11) <b>1 295 182</b>	27.11.2002	(11) <b>1 295 233</b>	18.02.2002
(11) <b>1 295 132</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 183</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 234</b>	18.03.2002
(11) <b>1 295 133</b>	03.12.2002	(11) <b>1 295 184</b>	13.11.2002	(11) <b>1 295 235</b>	18.02.2002
(11) <b>1 295 134</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 185</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 236</b>	27.07.2001
(11) <b>1 295 135</b>	19.09.2002	(11) <b>1 295 186</b>	26.06.2002	(11) <b>1 295 237</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 136</b>	28.11.2002	(11) <b>1 295 187</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 238</b>	07.10.2002
(11) <b>1 295 137</b>	18.12.2002	(11) <b>1 295 188</b>	22.11.2002	(11) <b>1 295 239</b>	19.12.2002
(11) <b>1 295 138</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 189</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 240</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 139</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 190</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 241</b>	05.09.2002
(11) <b>1 295 140</b>	13.03.2002	(11) <b>1 295 191</b>	26.04.2002	(11) <b>1 295 242</b>	21.11.2002
(11) <b>1 295 141</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 192</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 243</b>	29.11.2002
(11) <b>1 295 142</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 193</b>	22.11.2002	(11) <b>1 295 244</b>	13.10.2000
(11) <b>1 295 143</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 194</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 245</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 144</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 195</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 246</b>	25.06.2002
(11) <b>1 295 145</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 196</b>	29.08.2002	(11) <b>1 295 247</b>	24.12.2002
(11) <b>1 295 146</b>	03.12.2002	(11) <b>1 295 197</b>	27.01.2003	(11) <b>1 295 248</b>	11.03.2002
(11) <b>1 295 147</b>	20.11.2002	(11) <b>1 295 198</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 249</b>	11.03.2002
(11) <b>1 295 148</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 200</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 250</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 149</b>	20.11.2002	(11) <b>1 295 201</b>	06.08.2001	(11) <b>1 295 251</b>	08.11.2002
(11) <b>1 295 151</b>	21.11.2002	(11) <b>1 295 202</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 252</b>	19.12.2002



(11) <b>1 295 253</b>	06.03.2002	(11) <b>1 295 301</b>	11.11.2002	(11) <b>1 295 351</b>	16.12.2002
(11) <b>1 295 254</b>	18.09.2002	(11) <b>1 295 302</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 352</b>	11.12.2002
(11) <b>1 295 255</b>	19.12.2002	(11) <b>1 295 303</b>	05.11.2002	(11) <b>1 295 354</b>	14.01.2003
(11) <b>1 295 256</b>	24.10.2002	(11) <b>1 295 304</b>	17.10.2002	(11) <b>1 295 355</b>	19.12.2002
(11) <b>1 295 257</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 305</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 356</b>	30.12.2002
(11) <b>1 295 258</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 306</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 357</b>	13.12.2002
(11) <b>1 295 259</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 307</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 358</b>	19.12.2002
(11) <b>1 295 260</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 308</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 359</b>	05.11.2002
(11) <b>1 295 261</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 309</b>	19.12.2002	(11) <b>1 295 360</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 262</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 310</b>	06.08.2002	(11) <b>1 295 361</b>	12.11.2002
(11) <b>1 295 263</b>	09.11.2002	(11) <b>1 295 311</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 362</b>	03.11.2001
(11) <b>1 295 264</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 312</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 363</b>	14.12.2002
(11) <b>1 295 265</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 313</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 364</b>	31.12.2002
(11) <b>1 295 266</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 314</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 365</b>	18.04.2002
(11) <b>1 295 267</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 315</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 366</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 268</b>	04.10.2002	(11) <b>1 295 316</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 367</b>	17.01.2003
(11) <b>1 295 269</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 318</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 368</b>	12.11.2002
(11) <b>1 295 270</b>	04.03.2002	(11) <b>1 295 320</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 369</b>	05.12.2001
(11) <b>1 295 271</b>	20.01.2003	(11) <b>1 295 321</b>	27.08.2002	(11) <b>1 295 370</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 272</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 322</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 371</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 273</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 323</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 372</b>	18.12.2002
(11) <b>1 295 274</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 324</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 373</b>	20.12.2002
(11) <b>1 295 275</b>	18.12.2002	(11) <b>1 295 325</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 374</b>	12.11.2002
(11) <b>1 295 276</b>	04.11.2002	(11) <b>1 295 326</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 375</b>	31.07.2002
(11) <b>1 295 277</b>	18.10.2002	(11) <b>1 295 327</b>	22.10.2002	(11) <b>1 295 376</b>	14.01.2003
(11) <b>1 295 278</b>	04.11.2002	(11) <b>1 295 328</b>	06.09.2002	(11) <b>1 295 377</b>	28.11.2002
(11) <b>1 295 279</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 329</b>	25.11.2002	(11) <b>1 295 378</b>	05.09.2002
(11) <b>1 295 280</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 330</b>	24.12.2002	(11) <b>1 295 379</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 281</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 331</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 380</b>	07.01.2003
(11) <b>1 295 282</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 332</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 381</b>	27.12.2002
(11) <b>1 295 283</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 333</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 382</b>	13.01.2003
(11) <b>1 295 284</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 334</b>	07.11.2002	(11) <b>1 295 383</b>	27.12.2002
(11) <b>1 295 285</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 335</b>	10.12.2002	(11) <b>1 295 384</b>	14.01.2003
(11) <b>1 295 286</b>	18.11.2002	(11) <b>1 295 336</b>	04.12.2002	(11) <b>1 295 385</b>	13.01.2003
(11) <b>1 295 287</b>	06.01.2003	(11) <b>1 295 337</b>	30.09.2002	(11) <b>1 295 386</b>	21.10.2002
(11) <b>1 295 288</b>	27.08.2002	(11) <b>1 295 338</b>	30.10.2002	(11) <b>1 295 387</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 289</b>	21.11.2002	(11) <b>1 295 339</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 388</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 290</b>	06.11.2002	(11) <b>1 295 340</b>	18.12.2002	(11) <b>1 295 389</b>	19.12.2002
(11) <b>1 295 291</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 341</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 390</b>	16.01.2003
(11) <b>1 295 292</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 342</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 391</b>	11.12.2002
(11) <b>1 295 293</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 343</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 393</b>	12.12.2002
(11) <b>1 295 294</b>	29.11.2002	(11) <b>1 295 344</b>	12.08.2002	(11) <b>1 295 394</b>	06.12.2002
(11) <b>1 295 295</b>	03.07.2002	(11) <b>1 295 345</b>	06.11.2002	(11) <b>1 295 395</b>	27.11.2002
(11) <b>1 295 296</b>	01.02.2002	(11) <b>1 295 346</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 396</b>	18.11.2002
(11) <b>1 295 297</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 347</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 397</b>	23.07.2002
(11) <b>1 295 298</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 348</b>	02.12.2002	(11) <b>1 295 398</b>	10.12.2002
(11) <b>1 295 299</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 349</b>	04.12.2002	(11) <b>1 295 399</b>	02.12.2002
(11) <b>1 295 300</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 350</b>	09.12.2002	(11) <b>1 295 400</b>	27.12.2002

(11) <b>1 295 401</b>	28.11.2001	(11) <b>1 295 452</b>	09.12.2002	(11) <b>1 295 503</b>	05.12.2002
(11) <b>1 295 402</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 453</b>	14.11.2002	(11) <b>1 295 505</b>	06.12.2002
(11) <b>1 295 403</b>	03.04.2002	(11) <b>1 295 454</b>	18.11.2002	(11) <b>1 295 506</b>	11.12.2002
(11) <b>1 295 404</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 456</b>	20.08.2002	(11) <b>1 295 507</b>	30.10.2002
(11) <b>1 295 405</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 457</b>	04.11.2002	(11) <b>1 295 508</b>	28.09.2002
(11) <b>1 295 406</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 458</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 509</b>	08.11.2002
(11) <b>1 295 407</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 459</b>	09.12.2002	(11) <b>1 295 512</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 408</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 460</b>	06.09.2002	(11) <b>1 295 513</b>	19.12.2002
(11) <b>1 295 409</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 461</b>	30.12.2002	(11) <b>1 295 514</b>	11.12.2002
(11) <b>1 295 410</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 462</b>	13.11.2002	(11) <b>1 295 515</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 411</b>	24.07.2002	(11) <b>1 295 463</b>	12.12.2002	(11) <b>1 295 516</b>	14.01.2003
(11) <b>1 295 412</b>	02.12.2002	(11) <b>1 295 464</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 517</b>	17.12.2002
(11) <b>1 295 413</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 465</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 518</b>	04.12.2002
(11) <b>1 295 414</b>	28.11.2002	(11) <b>1 295 466</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 519</b>	10.01.2003
(11) <b>1 295 416</b>	22.01.2003	(11) <b>1 295 467</b>	15.07.2002	(11) <b>1 295 527</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 417</b>	30.10.2002	(11) <b>1 295 468</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 543</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 420</b>	27.11.2002	(11) <b>1 295 469</b>	25.11.2002	(11) <b>1 295 564</b>	11.06.2002
(11) <b>1 295 421</b>	04.12.2002	(11) <b>1 295 470</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 566</b>	07.02.2002
(11) <b>1 295 422</b>	16.11.2002	(11) <b>1 295 471</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 579</b>	10.05.2002
(11) <b>1 295 423</b>	07.01.2003	(11) <b>1 295 472</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 583</b>	30.12.2002
(11) <b>1 295 424</b>	05.08.2002	(11) <b>1 295 473</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 584</b>	16.01.2003
(11) <b>1 295 425</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 476</b>	14.11.2002	(11) <b>1 295 586</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 426</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 477</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 587</b>	31.10.2002
(11) <b>1 295 427</b>	02.11.2002	(11) <b>1 295 478</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 591</b>	20.02.2002
(11) <b>1 295 428</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 479</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 595</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 429</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 480</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 601</b>	05.11.2002
(11) <b>1 295 430</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 481</b>	08.11.2002	(11) <b>1 295 602</b>	02.04.2002
(11) <b>1 295 431</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 482</b>	06.01.2003	(11) <b>1 295 603</b>	09.01.2003
(11) <b>1 295 432</b>	13.12.2002	(11) <b>1 295 483</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 604</b>	30.12.2002
(11) <b>1 295 433</b>	20.12.2002	(11) <b>1 295 484</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 606</b>	15.01.2003
(11) <b>1 295 434</b>	06.01.2003	(11) <b>1 295 485</b>	16.12.2002	(11) <b>1 295 607</b>	10.01.2003
(11) <b>1 295 435</b>	11.12.2002	(11) <b>1 295 486</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 608</b>	20.12.2002
(11) <b>1 295 436</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 487</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 609</b>	30.08.2002
(11) <b>1 295 437</b>	02.01.2003	(11) <b>1 295 488</b>	16.11.2002	(11) <b>1 295 611</b>	17.01.2003
(11) <b>1 295 438</b>	21.01.2003	(11) <b>1 295 489</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 612</b>	28.08.2002
(11) <b>1 295 439</b>	29.10.2002	(11) <b>1 295 490</b>	09.12.2002	(11) <b>1 295 616</b>	11.10.2002
(11) <b>1 295 440</b>	28.11.2002	(11) <b>1 295 491</b>	02.12.2002	(11) <b>1 295 617</b>	11.01.2003
(11) <b>1 295 441</b>	30.11.2002	(11) <b>1 295 492</b>	17.01.2003	(11) <b>1 295 618</b>	10.12.2002
(11) <b>1 295 442</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 493</b>	08.11.2002	(11) <b>1 295 622</b>	23.12.2002
(11) <b>1 295 443</b>	04.11.2002	(11) <b>1 295 494</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 630</b>	29.11.2002
(11) <b>1 295 444</b>	04.11.2002	(11) <b>1 295 495</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 635</b>	18.09.2002
(11) <b>1 295 445</b>	14.11.2002	(11) <b>1 295 496</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 637</b>	11.12.2002
(11) <b>1 295 446</b>	21.11.2002	(11) <b>1 295 497</b>	02.12.2002	(11) <b>1 295 641</b>	25.09.2002
(11) <b>1 295 447</b>	04.12.2002	(11) <b>1 295 498</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 648</b>	26.03.2002
(11) <b>1 295 448</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 499</b>	16.01.2003	(11) <b>1 295 649</b>	14.10.2002
(11) <b>1 295 449</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 500</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 653</b>	22.01.2003
(11) <b>1 295 450</b>	14.01.2003	(11) <b>1 295 501</b>	14.11.2002	(11) <b>1 295 654</b>	29.05.2002
(11) <b>1 295 451</b>	22.01.2003	(11) <b>1 295 502</b>	06.12.2002	(11) <b>1 295 658</b>	06.12.2002

(11) <b>1 295 670</b>	21.02.2002	(11) <b>1 295 880</b>	30.10.2002	(11) <b>1 296 023</b>	25.09.2002
(11) <b>1 295 671</b>	03.01.2003	(11) <b>1 295 881</b>	22.11.2002	(11) <b>1 296 028</b>	15.10.2002
(11) <b>1 295 673</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 882</b>	16.12.2002	(11) <b>1 296 030</b>	17.01.2003
(11) <b>1 295 674</b>	26.02.2002	(11) <b>1 295 883</b>	10.01.2003	(11) <b>1 296 037</b>	13.01.2003
(11) <b>1 295 675</b>	09.01.2002	(11) <b>1 295 886</b>	20.09.2001	(11) <b>1 296 059</b>	02.10.2002
(11) <b>1 295 682</b>	28.05.2002	(11) <b>1 295 889</b>	23.08.2002	(11) <b>1 296 063</b>	30.12.2002
(11) <b>1 295 684</b>	04.11.2002	(11) <b>1 295 890</b>	18.12.2002	(11) <b>1 296 080</b>	20.09.2002
(11) <b>1 295 685</b>	14.03.2002	(11) <b>1 295 891</b>	09.01.2003	(11) <b>1 296 082</b>	13.12.2002
(11) <b>1 295 691</b>	01.08.2002	(11) <b>1 295 892</b>	09.01.2003	(11) <b>1 296 083</b>	10.09.2002
(11) <b>1 295 712</b>	11.04.2002	(11) <b>1 295 893</b>	23.12.2002	(11) <b>1 296 088</b>	09.12.2002
(11) <b>1 295 720</b>	07.12.2002	(11) <b>1 295 896</b>	23.09.2002	(11) <b>1 296 090</b>	25.09.2002
(11) <b>1 295 723</b>	24.01.2003	(11) <b>1 295 897</b>	19.09.2002	(11) <b>1 296 111</b>	09.12.2002
(11) <b>1 295 726</b>	13.08.2002	(11) <b>1 295 900</b>	16.12.2002	(11) <b>1 296 114</b>	17.10.2002
(11) <b>1 295 728</b>	24.12.2002	(11) <b>1 295 901</b>	02.12.2002	(11) <b>1 296 125</b>	06.11.2002
(11) <b>1 295 734</b>	09.01.2003	(11) <b>1 295 906</b>	09.08.2002	(11) <b>1 296 130</b>	13.03.2002
(11) <b>1 295 736</b>	04.10.2002	(11) <b>1 295 911</b>	24.09.2002	(11) <b>1 296 134</b>	19.12.2002
(11) <b>1 295 769</b>	26.04.2002	(11) <b>1 295 912</b>	10.10.2001	(11) <b>1 296 138</b>	20.12.2002
(11) <b>1 295 772</b>	25.02.2002	(11) <b>1 295 916</b>	27.11.2002	(11) <b>1 296 139</b>	14.01.2003
(11) <b>1 295 773</b>	17.09.2002	(11) <b>1 295 921</b>	24.09.2002	(11) <b>1 296 140</b>	13.01.2003
(11) <b>1 295 774</b>	08.01.2003	(11) <b>1 295 925</b>	22.11.2002	(11) <b>1 296 141</b>	15.03.2002
(11) <b>1 295 795</b>	05.12.2002	(11) <b>1 295 935</b>	15.10.2002	(11) <b>1 296 142</b>	13.12.2002
(11) <b>1 295 796</b>	30.10.2002	(11) <b>1 295 936</b>	03.12.2002	(11) <b>1 296 143</b>	14.11.2002
(11) <b>1 295 811</b>	18.11.2002	(11) <b>1 295 937</b>	05.09.2002	(11) <b>1 296 145</b>	10.05.2002
(11) <b>1 295 815</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 939</b>	14.01.2003	(11) <b>1 296 147</b>	12.11.2002
(11) <b>1 295 821</b>	30.09.2002	(11) <b>1 295 940</b>	14.01.2003	(11) <b>1 296 154</b>	25.09.2002
(11) <b>1 295 825</b>	19.09.2002	(11) <b>1 295 941</b>	08.02.2002	(11) <b>1 296 164</b>	23.07.2002
(11) <b>1 295 826</b>	18.09.2002	(11) <b>1 295 943</b>	06.09.2002	(11) <b>1 296 172</b>	18.09.2002
(11) <b>1 295 829</b>	01.06.2002	(11) <b>1 295 944</b>	29.11.2002	(11) <b>1 296 173</b>	22.03.2002
(11) <b>1 295 833</b>	25.09.2002	(11) <b>1 295 946</b>	17.01.2003	(11) <b>1 296 174</b>	25.11.2002
(11) <b>1 295 846</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 947</b>	09.12.2002	(11) <b>1 296 175</b>	17.09.2002
(11) <b>1 295 847</b>	19.09.2002	(11) <b>1 295 949</b>	27.06.2001	(11) <b>1 296 179</b>	07.01.2003
(11) <b>1 295 850</b>	27.07.2002	(11) <b>1 295 952</b>	12.12.2002	(11) <b>1 296 180</b>	02.03.2002
(11) <b>1 295 851</b>	13.08.2002	(11) <b>1 295 953</b>	26.03.2002	(11) <b>1 296 202</b>	20.09.2002
(11) <b>1 295 855</b>	02.10.2002	(11) <b>1 295 954</b>	26.04.2002	(11) <b>1 296 208</b>	03.12.2002
(11) <b>1 295 857</b>	27.01.2003	(11) <b>1 295 955</b>	12.12.2002	(11) <b>1 296 209</b>	03.12.2002
(11) <b>1 295 862</b>	19.12.2002	(11) <b>1 295 959</b>	16.01.2002	(11) <b>1 296 210</b>	26.02.2002
(11) <b>1 295 864</b>	13.01.2003	(11) <b>1 295 961</b>	14.01.2002	(11) <b>1 296 211</b>	25.02.2002
(11) <b>1 295 865</b>	17.12.2002	(11) <b>1 295 966</b>	15.04.2002	(11) <b>1 296 214</b>	02.09.2002
(11) <b>1 295 867</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 968</b>	17.12.2002	(11) <b>1 296 217</b>	22.04.2002
(11) <b>1 295 869</b>	26.07.2002	(11) <b>1 295 975</b>	18.09.2001	(11) <b>1 296 220</b>	15.07.2002
(11) <b>1 295 870</b>	03.12.2002	(11) <b>1 295 981</b>	20.03.2002	(11) <b>1 296 221</b>	09.12.2002
(11) <b>1 295 871</b>	15.01.2003	(11) <b>1 295 983</b>	04.10.2002	(11) <b>1 296 222</b>	18.09.2002
(11) <b>1 295 872</b>	23.12.2002	(11) <b>1 295 991</b>	15.06.2002	(11) <b>1 296 228</b>	24.09.2002
(11) <b>1 295 873</b>	10.01.2003	(11) <b>1 295 995</b>	27.02.2002	(11) <b>1 296 229</b>	24.09.2002
(11) <b>1 295 875</b>	27.12.2002	(11) <b>1 295 997</b>	04.10.2002	(11) <b>1 296 230</b>	24.09.2002
(11) <b>1 295 876</b>	02.01.2003	(11) <b>1 295 999</b>	23.09.2002	(11) <b>1 296 236</b>	11.12.2002
(11) <b>1 295 878</b>	13.12.2002	(11) <b>1 296 007</b>	16.12.2002	(11) <b>1 296 237</b>	02.10.2001
(11) <b>1 295 879</b>	13.01.2003	(11) <b>1 296 018</b>	20.12.2002	(11) <b>1 296 238</b>	30.04.2002

(11) 1 296 245	06.12.2002	(11) 1 296 437	09.08.2002	(11) 0 704 993	28.10.2002
(11) 1 296 249	28.06.2002	(11) 1 296 445	21.11.2002	(11) 0 705 225	28.10.2002
(11) 1 296 250	20.03.2002	(11) 1 296 447	22.02.2002	(11) 0 705 292	31.10.2002
(11) 1 296 255	31.10.2002	(11) 1 296 457	07.10.2002	(11) 0 714 164	01.11.2002
(11) 1 296 256	25.11.2002	(11) 1 296 462	14.01.2003	(11) 0 716 708	26.10.2002
(11) 1 296 260	27.02.2002	(11) 1 296 465	20.12.2002	(11) 0 762 766	02.11.2002
(11) 1 296 280	19.11.2002	(11) 1 296 467	14.11.2002	(11) 0 766 843	02.11.2002
(11) 1 296 285	16.02.2002	(11) 1 296 468	09.03.2002	(11) 0 769 781	02.11.2002
(11) 1 296 287	19.09.2002	(11) 1 296 473	17.12.2002	(11) 0 773 711	02.11.2002
(11) 1 296 289	22.11.2002	(11) 1 296 474	21.12.2002	(11) 0 783 677	02.11.2002
(11) 1 296 291	12.09.2002	(11) 1 296 475	10.12.2002	(11) 0 786 894	07.11.2002
(11) 1 296 292	21.11.2002	(11) 1 296 477	15.01.2003	(11) 0 787 770	03.11.2002
(11) 1 296 312	17.09.2002	(11) 1 296 480	12.12.2002	(11) 0 794 125	01.11.2002
(11) 1 296 319	22.11.2002	(11) 1 296 481	14.01.2003	(11) 0 795 934	01.11.2002
(11) 1 296 321	08.01.2003	(11) 1 296 483	11.12.2002	(11) 0 798 422	26.10.2002
(11) 1 296 324	13.01.2003	(11) 1 296 484	24.07.2002	(11) 0 803 940	02.11.2002
(11) 1 296 325	30.09.2002	(11) 1 296 486	17.12.2002	(11) 0 812 469	02.11.2002
(11) 1 296 326	23.12.2002	(11) 1 296 488	29.04.2002	(11) 0 826 024	04.11.2002
(11) 1 296 327	18.04.2002	(11) 1 296 489	23.12.2002	(11) 0 826 913	18.10.2002
(11) 1 296 328	25.03.2002	(11) 1 296 492	10.09.2002	(11) 0 827 392	13.09.2002
(11) 1 296 329	23.11.2002	(11) 1 296 499	30.07.2002	(11) 0 828 234	01.11.2002
(11) 1 296 333	20.09.2002	(11) 1 296 501	05.10.2002	(11) 0 829 392	06.02.2003
(11) 1 296 341	24.09.2002	(11) 1 296 504	29.11.2002	(11) 0 838 506	28.03.2002
(11) 1 296 343	02.07.2002	(11) 1 296 508	11.12.2002	(11) 0 838 950	03.11.2002
(11) 1 296 347	29.11.2002	(11) 1 296 509	30.09.2002	(11) 0 845 121	07.11.2002
(11) 1 296 351	14.10.2002	(11) 1 296 512	20.09.2002	(11) 0 846 116	02.11.2002
(11) 1 296 352	14.10.2002	(11) 1 296 515	23.12.2002	(11) 0 849 523	02.11.2002
(11) 1 296 353	17.10.2002	(11) 1 296 519	18.10.2002	(11) 0 851 330	02.11.2002
(11) 1 296 354	11.12.2002	(11) 1 296 525	22.01.2002	(11) 0 853 840	08.11.2002
(11) 1 296 359	22.11.2002	(11) 1 296 528	21.12.2001	(11) 0 870 988	04.11.2002
(11) 1 296 360	25.02.2002	(11) 1 296 540	25.03.2002	(11) 0 871 123	07.11.2002
(11) 1 296 363	16.10.2002	(11) 1 296 544	26.02.2002	(11) 0 879 991	07.11.2002
(11) 1 296 364	23.12.2002			(11) 0 887 145	01.11.2002
(11) 1 296 367	25.11.2002	<b>I.8(1)</b>		(11) 0 894 413	24.10.2002
(11) 1 296 377	08.11.2002	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) 0 897 153	02.11.2002
(11) 1 296 390	09.01.2003	• Date on which the European patent application was refused		(11) 0 899 512	28.10.2002
(11) 1 296 391	30.12.2002	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) 0 904 197	03.11.2002
(11) 1 296 394	27.11.2002			(11) 0 913 146	01.11.2002
(11) 1 296 395	20.06.2002			(11) 0 914 161	31.10.2002
(11) 1 296 396	27.06.2002	(11) 0 506 123	03.11.2002	(11) 0 921 362	04.11.2002
(11) 1 296 401	25.09.2002	(11) 0 526 877	04.11.2002	(11) 0 924 011	04.11.2002
(11) 1 296 402	26.04.2002	(11) 0 620 429	03.11.2002	(11) 0 931 334	07.11.2002
(11) 1 296 403	11.12.2002	(11) 0 630 411	28.10.2002	(11) 0 934 251	03.11.2002
(11) 1 296 407	12.03.2002	(11) 0 655 626	26.10.2002	(11) 0 934 803	07.11.2002
(11) 1 296 414	19.09.2002	(11) 0 663 741	21.10.2002	(11) 0 939 680	29.11.2002
(11) 1 296 418	18.09.2002	(11) 0 666 532	03.11.2002	(11) 0 943 622	21.10.2002
(11) 1 296 419	19.09.2002	(11) 0 680 620	29.01.2002	(11) 0 943 670	02.11.2002
(11) 1 296 423	22.02.2002	(11) 0 689 433	07.11.2002	(11) 0 944 304	23.05.2002

(11) 0 946 772	03.11.2002	(11) 0 849 975	27.01.2003	(11) 0 998 490	27.01.2003
(11) 0 950 310	04.11.2002	(11) 0 856 753	28.01.2003	(11) 1 010 999	15.01.2003
(11) 0 952 484	02.11.2002	(11) 0 878 931	28.01.2003	(11) 1 015 717	28.01.2003
(11) 0 952 690	28.10.2002	(11) 0 881 428	27.01.2003	(11) 1 016 691	29.01.2003
(11) 0 952 809	02.11.2002	(11) 0 881 781	28.01.2003	(11) 1 019 828	31.01.2003
(11) 0 957 646	08.11.2002	(11) 0 884 086	30.01.2003	(11) 1 020 147	01.02.2003
(11) 0 966 787	16.06.2002	(11) 0 886 885	28.01.2003	(11) 1 020 148	28.01.2003
(11) 0 967 431	03.11.2002	(11) 0 890 600	28.01.2003	(11) 1 022 385	17.01.2003
(11) 0 972 362	31.10.2002	(11) 0 895 262	29.01.2003	(11) 1 029 980	17.01.2003
(11) 0 976 112	02.11.2002	(11) 0 898 379	28.01.2003	(11) 1 030 925	28.01.2003
(11) 0 977 508	28.10.2002	(11) 0 905 730	29.01.2003	(11) 1 032 140	28.01.2003
(11) 0 977 900	04.11.2002	(11) 0 905 922	28.01.2003	(11) 1 032 232	04.02.2003
(11) 0 991 304	01.11.2002	(11) 0 913 953	28.01.2003	(11) 1 032 233	28.01.2003
(11) 0 993 318	18.12.2002	(11) 0 914 458	03.02.2003	(11) 1 035 881	08.01.2003
(11) 1 018 165	02.11.2002	(11) 0 915 396	28.01.2003	(11) 1 038 516	30.01.2003
(11) 1 029 206	04.11.2002	(11) 0 918 156	30.01.2003	(11) 1 040 385	27.01.2003
(11) 1 044 205	01.11.2002	(11) 0 919 717	28.01.2003	(11) 1 043 107	03.02.2003
(11) 1 051 150	07.11.2002	(11) 0 921 425	27.01.2003	(11) 1 043 901	28.01.2003
(11) 1 087 683	27.10.2002	(11) 0 923 083	28.01.2003	(11) 1 044 423	27.01.2003
(11) 1 097 574	01.11.2002	(11) 0 929 089	29.01.2003	(11) 1 044 550	04.02.2003
(11) 1 114 550	04.11.2002	(11) 0 930 125	29.01.2003	(11) 1 045 267	04.02.2003
(11) 1 119 245	02.11.2002	(11) 0 933 881	28.01.2003	(11) 1 047 282	25.01.2003
(11) 1 125 348	01.11.2002	(11) 0 940 656	31.01.2003	(11) 1 047 794	29.01.2003
(11) 1 141 904	02.11.2002	(11) 0 942 501	03.02.2003	(11) 1 053 281	03.02.2003
(11) 1 146 888	28.10.2002	(11) 0 942 541	28.01.2003	(11) 1 056 239	28.01.2003
(11) 1 174 002	28.10.2002	(11) 0 944 870	24.01.2003	(11) 1 061 241	30.01.2003
		(11) 0 948 145	28.01.2003	(11) 1 069 358	28.01.2003
		(11) 0 948 473	24.01.2003	(11) 1 073 592	29.01.2003
		(11) 0 948 620	28.01.2003	(11) 1 078 961	15.01.2003
		(11) 0 951 154	28.01.2003	(11) 1 086 479	29.01.2003
		(11) 0 958 360	27.01.2003	(11) 1 086 971	31.01.2003
		(11) 0 958 656	28.01.2003	(11) 1 088 180	03.02.2003
		(11) 0 959 141	28.01.2003	(11) 1 089 489	20.01.2003
(11) 0 566 135	23.01.2003	(11) 0 959 427	29.01.2003	(11) 1 090 427	04.02.2003
(11) 0 613 313	28.01.2003	(11) 0 963 339	22.01.2003	(11) 1 099 659	23.01.2003
(11) 0 657 166	16.01.2003	(11) 0 969 319	28.01.2003	(11) 1 099 785	29.01.2003
(11) 0 699 675	15.01.2003	(11) 0 970 109	27.01.2003	(11) 1 102 055	20.12.2002
(11) 0 751 092	20.01.2003	(11) 0 970 111	27.01.2003	(11) 1 103 069	04.02.2003
(11) 0 797 309	28.01.2003	(11) 0 970 209	27.01.2003	(11) 1 103 070	04.02.2003
(11) 0 800 103	28.01.2003	(11) 0 973 890	27.01.2003	(11) 1 103 498	22.01.2003
(11) 0 807 147	27.01.2003	(11) 0 979 594	12.02.2002	(11) 1 104 097	27.01.2003
(11) 0 809 696	11.12.2002	(11) 0 981 612	27.01.2003	(11) 1 106 635	24.01.2003
(11) 0 811 394	09.01.2003	(11) 0 982 269	30.01.2003	(11) 1 109 186	04.02.2003
(11) 0 816 492	10.01.2003	(11) 0 984 561	13.01.2003	(11) 1 109 708	01.02.2003
(11) 0 827 287	27.01.2003	(11) 0 992 139	22.01.2003	(11) 1 110 122	23.01.2003
(11) 0 836 508	02.12.2002	(11) 0 993 676	31.01.2003	(11) 1 111 830	28.01.2003
(11) 0 846 733	09.01.2003	(11) 0 993 936	16.01.2003	(11) 1 113 618	27.01.2003
(11) 0 849 974	27.01.2003	(11) 0 997 793	31.01.2003	(11) 1 116 623	28.01.2003

## I.8(2)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) 1 118 615	31.01.2003	(11) 1 199 840	03.02.2003	(11) 0 749 606	03.09.2002
(11) 1 120 775	28.01.2003	(11) 1 204 973	27.01.2003	(11) 0 750 906	02.07.2002
(11) 1 120 850	27.01.2003	(11) 1 205 574	28.01.2003	(11) 0 752 263	30.08.2002
(11) 1 122 682	29.01.2003	(11) 1 208 172	08.01.2003	(11) 0 759 235	10.02.2003
(11) 1 123 849	30.01.2003	(11) 1 216 928	30.01.2003	(11) 0 759 938	15.09.2002
(11) 1 124 288	27.01.2003	(11) 1 222 062	03.02.2003	(11) 0 761 057	21.09.2002
(11) 1 124 388	28.01.2003	(11) 1 229 686	04.02.2003	(11) 0 764 439	17.09.2002
(11) 1 124 707	25.01.2003	(11) 1 241 112	25.01.2003	(11) 0 767 400	17.09.2002
(11) 1 126 060	27.01.2003	(11) 1 248 197	29.01.2003	(11) 0 768 950	24.09.2002
(11) 1 126 633	28.01.2003	(11) 1 250 020	28.01.2003	(11) 0 772 769	03.09.2002
(11) 1 128 742	12.12.2002	(11) 1 256 353	29.01.2003	(11) 0 774 970	19.09.2002
(11) 1 133 070	28.01.2003	(11) 1 257 870	22.01.2003	(11) 0 778 018	19.11.2002
(11) 1 135 385	31.01.2003	(11) 1 262 067	27.01.2003	(11) 0 785 667	24.09.2002
(11) 1 135 692	04.02.2003	(11) 1 268 596	24.01.2003	(11) 0 787 789	17.09.2002
(11) 1 142 225	27.01.2003	(11) 1 269 425	24.01.2003	(11) 0 787 856	29.08.2002
(11) 1 142 331	27.01.2003	(11) 1 276 247	04.02.2003	(11) 0 789 177	02.09.2002
(11) 1 142 561	26.11.2002	(11) 1 278 826	04.02.2003	(11) 0 791 327	29.08.2002
(11) 1 142 562	26.11.2002	(11) 1 280 957	24.01.2003	(11) 0 794 030	24.09.2002
(11) 1 142 563	26.11.2002	(11) 1 288 133	01.02.2003	(11) 0 794 621	21.09.2002
(11) 1 142 677	28.01.2003	(11) 1 288 236	28.01.2003	(11) 0 794 626	18.09.2002
(11) 1 143 407	28.01.2003	(11) 1 288 633	29.01.2003	(11) 0 797 961	24.09.2002
(11) 1 143 756	28.01.2003	(11) 1 289 713	04.02.2003	(11) 0 799 589	24.09.2002
(11) 1 145 826	27.01.2003	(11) 1 291 067	27.01.2003	(11) 0 802 523	17.09.2002
(11) 1 146 067	27.01.2003	(11) 1 293 340	23.01.2003	(11) 0 802 646	29.08.2002
(11) 1 151 470	04.02.2003			(11) 0 803 722	19.09.2002
(11) 1 152 024	03.02.2003			(11) 0 805 129	27.08.2002
(11) 1 153 427	04.02.2003			(11) 0 809 124	21.09.2002
(11) 1 157 936	03.02.2003			(11) 0 810 754	17.09.2002
(11) 1 158 556	29.01.2003			(11) 0 812 385	17.09.2002
(11) 1 160 998	28.01.2003			(11) 0 812 569	19.11.2002
(11) 1 161 752	23.01.2003	(11) 0 606 202	03.02.2003	(11) 0 812 887	21.09.2002
(11) 1 161 876	06.01.2003	(11) 0 623 155	11.07.2002	(11) 0 813 422	24.09.2002
(11) 1 164 734	28.01.2003	(11) 0 627 897	01.08.2002	(11) 0 815 412	19.09.2002
(11) 1 168 676	28.01.2003	(11) 0 665 421	17.09.2002	(11) 0 816 487	24.09.2002
(11) 1 171 014	27.01.2003	(11) 0 669 306	03.09.2002	(11) 0 818 426	24.09.2002
(11) 1 172 347	24.01.2003	(11) 0 697 643	21.09.2002	(11) 0 820 162	14.09.2002
(11) 1 179 170	27.01.2003	(11) 0 704 124	17.09.2002	(11) 0 821 760	19.09.2002
(11) 1 179 819	28.01.2003	(11) 0 713 939	24.09.2002	(11) 0 824 341	17.09.2002
(11) 1 181 717	04.02.2003	(11) 0 715 255	17.09.2002	(11) 0 827 506	10.07.2002
(11) 1 183 281	21.12.2002	(11) 0 715 789	19.09.2002	(11) 0 828 454	04.09.2002
(11) 1 183 292	21.12.2002	(11) 0 726 059	02.07.2002	(11) 0 828 809	19.09.2002
(11) 1 184 566	23.01.2003	(11) 0 734 045	10.09.2002	(11) 0 828 830	18.09.2002
(11) 1 186 895	28.01.2003	(11) 0 736 089	21.09.2002	(11) 0 830 443	19.09.2002
(11) 1 189 862	22.01.2003	(11) 0 738 468	17.09.2002	(11) 0 831 562	13.09.2002
(11) 1 192 648	04.02.2003	(11) 0 740 466	24.09.2002	(11) 0 832 106	15.09.2002
(11) 1 193 886	28.01.2003	(11) 0 744 912	03.09.2002	(11) 0 832 720	17.09.2002
(11) 1 198 153	29.01.2003	(11) 0 745 248	03.09.2002	(11) 0 834 689	10.09.2002
(11) 1 199 078	27.01.2003	(11) 0 747 567	22.05.2002	(11) 0 835 194	14.09.2002

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) <b>0 838 447</b>	21.09.2002	(11) <b>0 928 979</b>	04.02.2002	(11) <b>0 973 693</b>	10.09.2002
(11) <b>0 839 489</b>	11.09.2002	(11) <b>0 929 377</b>	18.09.2002	(11) <b>0 975 795</b>	03.09.2002
(11) <b>0 841 061</b>	24.09.2002	(11) <b>0 930 568</b>	20.06.2002	(11) <b>0 976 064</b>	13.09.2002
(11) <b>0 841 645</b>	17.09.2002	(11) <b>0 930 587</b>	01.08.2002	(11) <b>0 978 871</b>	20.06.2002
(11) <b>0 846 085</b>	27.08.2002	(11) <b>0 930 958</b>	03.09.2002	(11) <b>0 980 237</b>	18.09.2002
(11) <b>0 850 734</b>	03.09.2002	(11) <b>0 932 747</b>	17.09.2002	(11) <b>0 980 505</b>	11.09.2002
(11) <b>0 852 277</b>	01.08.2002	(11) <b>0 935 185</b>	01.09.2001	(11) <b>0 980 825</b>	03.09.2002
(11) <b>0 856 531</b>	22.09.2002	(11) <b>0 935 195</b>	03.09.2002	(11) <b>0 982 226</b>	03.09.2002
(11) <b>0 858 681</b>	18.09.2002	(11) <b>0 935 196</b>	03.09.2002	(11) <b>0 982 954</b>	25.11.2002
(11) <b>0 859 314</b>	20.06.2002	(11) <b>0 937 123</b>	19.09.2002	(11) <b>0 983 511</b>	07.11.2002
(11) <b>0 860 470</b>	17.07.2002	(11) <b>0 939 232</b>	03.09.2002	(11) <b>0 987 232</b>	28.11.2002
(11) <b>0 860 657</b>	17.09.2002	(11) <b>0 939 684</b>	17.09.2002	(11) <b>0 987 375</b>	12.07.2002
(11) <b>0 865 163</b>	17.09.2002	(11) <b>0 940 163</b>	29.08.2002	(11) <b>0 987 409</b>	29.05.2002
(11) <b>0 865 637</b>	21.09.2002	(11) <b>0 942 779</b>	14.09.2002	(11) <b>0 988 287</b>	03.09.2002
(11) <b>0 869 433</b>	18.09.2002	(11) <b>0 943 095</b>	18.09.2002	(11) <b>0 988 399</b>	24.09.2002
(11) <b>0 870 286</b>	03.01.2001	(11) <b>0 943 414</b>	24.08.2002	(11) <b>0 990 173</b>	19.09.2002
(11) <b>0 877 421</b>	31.07.2002	(11) <b>0 943 531</b>	29.08.2002	(11) <b>0 990 180</b>	18.09.2002
(11) <b>0 879 517</b>	18.09.2002	(11) <b>0 945 328</b>	29.08.2002	(11) <b>0 994 282</b>	03.07.2002
(11) <b>0 880 661</b>	03.09.2002	(11) <b>0 945 528</b>	11.05.2002	(11) <b>0 994 431</b>	17.09.2002
(11) <b>0 883 372</b>	03.09.2002	(11) <b>0 945 529</b>	10.09.2002	(11) <b>0 997 285</b>	17.09.2002
(11) <b>0 883 387</b>	03.09.2002	(11) <b>0 947 463</b>	03.09.2002	(11) <b>0 997 798</b>	12.09.2002
(11) <b>0 883 798</b>	03.09.2002	(11) <b>0 947 643</b>	03.05.2002	(11) <b>0 998 446</b>	19.09.2002
(11) <b>0 884 656</b>	18.09.2002	(11) <b>0 948 419</b>	24.09.2002	(11) <b>0 998 553</b>	02.07.2002
(11) <b>0 890 032</b>	21.09.2002	(11) <b>0 948 800</b>	02.07.2002	(11) <b>1 001 355</b>	24.09.2002
(11) <b>0 892 383</b>	03.07.2002	(11) <b>0 949 243</b>	18.09.2002	(11) <b>1 001 521</b>	01.06.2002
(11) <b>0 899 472</b>	10.09.2002	(11) <b>0 950 720</b>	24.09.2002	(11) <b>1 002 284</b>	24.09.2002
(11) <b>0 900 604</b>	01.03.2002	(11) <b>0 951 350</b>	21.09.2002	(11) <b>1 002 769</b>	24.09.2002
(11) <b>0 903 520</b>	14.09.2002	(11) <b>0 951 829</b>	24.09.2002	(11) <b>1 002 911</b>	18.04.2002
(11) <b>0 904 998</b>	10.09.2002	(11) <b>0 951 929</b>	19.09.2002	(11) <b>1 002 949</b>	06.06.2002
(11) <b>0 905 604</b>	10.09.2002	(11) <b>0 952 209</b>	01.09.2002	(11) <b>1 003 238</b>	24.09.2002
(11) <b>0 907 065</b>	21.11.2002	(11) <b>0 952 534</b>	24.09.2002	(11) <b>1 003 979</b>	16.09.2002
(11) <b>0 907 361</b>	05.06.2002	(11) <b>0 952 943</b>	24.09.2002	(11) <b>1 006 164</b>	12.07.2002
(11) <b>0 908 349</b>	09.02.2002	(11) <b>0 956 505</b>	24.08.2002	(11) <b>1 007 508</b>	21.09.2002
(11) <b>0 911 238</b>	13.09.2002	(11) <b>0 958 286</b>	22.09.2002	(11) <b>1 010 122</b>	03.09.2002
(11) <b>0 914 734</b>	24.09.2002	(11) <b>0 960 412</b>	24.09.2002	(11) <b>1 011 816</b>	24.08.2002
(11) <b>0 914 778</b>	17.09.2002	(11) <b>0 960 968</b>	23.09.2002	(11) <b>1 015 081</b>	17.09.2002
(11) <b>0 914 822</b>	03.09.2002	(11) <b>0 960 969</b>	17.09.2002	(11) <b>1 015 246</b>	17.09.2002
(11) <b>0 918 190</b>	19.09.2002	(11) <b>0 961 658</b>	02.09.2002	(11) <b>1 015 448</b>	21.09.2002
(11) <b>0 919 158</b>	03.07.2002	(11) <b>0 964 510</b>	24.09.2002	(11) <b>1 015 479</b>	27.08.2002
(11) <b>0 919 360</b>	13.09.2002	(11) <b>0 964 796</b>	18.09.2002	(11) <b>1 016 738</b>	13.06.2002
(11) <b>0 919 430</b>	01.06.2002	(11) <b>0 964 932</b>	19.09.2002	(11) <b>1 019 035</b>	21.09.2002
(11) <b>0 919 656</b>	05.07.2002	(11) <b>0 967 454</b>	11.09.2002	(11) <b>1 020 258</b>	01.08.2002
(11) <b>0 920 253</b>	21.09.2002	(11) <b>0 969 874</b>	18.09.2002	(11) <b>1 023 043</b>	24.09.2002
(11) <b>0 922 917</b>	18.09.2002	(11) <b>0 969 925</b>	18.07.2002	(11) <b>1 023 342</b>	14.09.2002
(11) <b>0 925 254</b>	13.09.2002	(11) <b>0 970 005</b>	02.09.2002	(11) <b>1 025 968</b>	03.09.2002
(11) <b>0 927 242</b>	17.09.2002	(11) <b>0 970 136</b>	21.09.2002	(11) <b>1 027 832</b>	03.09.2002
(11) <b>0 927 243</b>	18.09.2002	(11) <b>0 971 335</b>	06.06.2002	(11) <b>1 028 486</b>	31.07.2002
(11) <b>0 928 194</b>	18.09.2002	(11) <b>0 972 923</b>	06.06.2002	(11) <b>1 028 534</b>	17.09.2002

(11) 1 029 740	29.08.2002	(11) 1 063 887	29.08.2002	(11) 1 126 559	25.02.2002
(11) 1 030 089	20.06.2002	(11) 1 064 063	12.03.2002	(11) 1 126 716	25.02.2002
(11) 1 030 247	03.09.2002	(11) 1 066 126	18.09.2002	(11) 1 127 790	01.03.2002
(11) 1 030 994	16.09.2002	(11) 1 066 272	24.09.2002	(11) 1 127 808	01.03.2002
(11) 1 031 916	29.08.2002	(11) 1 068 410	03.09.2002	(11) 1 128 118	01.03.2002
(11) 1 032 723	10.09.2002	(11) 1 069 901	16.09.2002	(11) 1 128 201	01.03.2002
(11) 1 033 668	03.09.2002	(11) 1 070 845	29.08.2002	(11) 1 128 319	01.03.2002
(11) 1 033 680	31.07.2002	(11) 1 071 539	17.09.2002	(11) 1 128 320	01.03.2002
(11) 1 035 564	01.08.2002	(11) 1 072 022	03.09.2002	(11) 1 128 422	01.03.2002
(11) 1 036 756	24.09.2002	(11) 1 073 237	21.09.2002	(11) 1 129 956	06.03.2002
(11) 1 038 565	03.07.2002	(11) 1 073 478	21.09.2002	(11) 1 130 092	29.09.2002
(11) 1 038 733	01.03.2002	(11) 1 073 572	25.09.2002	(11) 1 131 254	18.09.2002
(11) 1 039 272	22.02.2002	(11) 1 077 484	27.03.2002	(11) 1 132 856	13.03.2002
(11) 1 040 272	16.09.2002	(11) 1 082 395	18.09.2002	(11) 1 133 649	19.09.2002
(11) 1 043 948	02.07.2002	(11) 1 084 875	29.08.2002	(11) 1 134 104	20.03.2002
(11) 1 045 936	24.09.2002	(11) 1 085 287	17.09.2002	(11) 1 134 320	08.05.2002
(11) 1 046 800	03.09.2002	(11) 1 085 322	01.07.2002	(11) 1 134 798	20.03.2002
(11) 1 047 015	20.06.2002	(11) 1 088 132	21.09.2002	(11) 1 136 380	26.03.2002
(11) 1 048 935	06.03.2002	(11) 1 088 506	01.08.2002	(11) 1 136 830	27.03.2002
(11) 1 050 625	13.06.2002	(11) 1 089 756	23.08.2002	(11) 1 136 831	27.03.2002
(11) 1 051 196	29.08.2002	(11) 1 091 135	20.06.2002	(11) 1 136 924	27.03.2002
(11) 1 051 385	18.09.2002	(11) 1 091 783	24.09.2002	(11) 1 137 059	27.03.2002
(11) 1 052 405	13.05.2002	(11) 1 092 399	20.06.2002	(11) 1 137 647	19.09.2002
(11) 1 052 918	26.06.2002	(11) 1 094 897	14.09.2002	(11) 1 138 285	05.04.2002
(11) 1 052 934	03.09.2002	(11) 1 095 052	23.09.2002	(11) 1 139 516	05.04.2002
(11) 1 053 042	03.09.2002	(11) 1 097 025	18.09.2002	(11) 1 143 120	25.04.2002
(11) 1 053 044	03.09.2002	(11) 1 098 137	03.07.2002	(11) 1 143 642	11.04.2002
(11) 1 053 555	23.07.2002	(11) 1 100 773	07.09.2002	(11) 1 144 410	17.09.2002
(11) 1 054 786	02.09.2002	(11) 1 106 188	05.09.2002	(11) 1 146 776	13.06.2002
(11) 1 054 799	02.09.2002	(11) 1 109 087	17.09.2002	(11) 1 147 033	01.08.2002
(11) 1 055 182	21.09.2002	(11) 1 111 326	17.09.2002	(11) 1 147 481	01.07.2002
(11) 1 055 834	04.09.2002	(11) 1 112 782	22.08.2002	(11) 1 147 482	02.07.2002
(11) 1 056 168	06.08.2002	(11) 1 114 585	23.09.2002	(11) 1 148 260	25.04.2002
(11) 1 056 513	03.09.2002	(11) 1 117 268	21.01.2002	(11) 1 148 541	25.04.2002
(11) 1 056 616	02.09.2002	(11) 1 118 169	11.09.2002	(11) 1 149 777	03.05.2002
(11) 1 056 763	01.08.2002	(11) 1 119 373	24.09.2002	(11) 1 150 386	08.05.2002
(11) 1 057 007	03.09.2002	(11) 1 121 910	24.09.2002	(11) 1 151 788	08.05.2002
(11) 1 058 027	27.03.2002	(11) 1 122 202	09.02.2002	(11) 1 152 268	08.05.2002
(11) 1 058 099	08.05.2002	(11) 1 122 284	19.09.2002	(11) 1 152 311	08.05.2002
(11) 1 058 595	24.09.2002	(11) 1 123 165	24.09.2002	(11) 1 152 349	10.06.2002
(11) 1 060 121	01.08.2002	(11) 1 123 728	23.08.2002	(11) 1 152 462	10.06.2002
(11) 1 060 384	01.03.2002	(11) 1 124 154	21.09.2002	(11) 1 153 553	15.05.2002
(11) 1 060 533	03.09.2002	(11) 1 124 190	18.02.2002	(11) 1 153 554	15.05.2002
(11) 1 061 280	20.06.2002	(11) 1 125 396	17.09.2002	(11) 1 156 160	22.05.2002
(11) 1 061 614	30.07.2002	(11) 1 125 788	25.02.2002	(11) 1 157 107	03.09.2002
(11) 1 061 638	29.08.2002	(11) 1 125 877	25.02.2002	(11) 1 157 885	03.07.2002
(11) 1 062 505	03.09.2002	(11) 1 125 888	17.09.2002	(11) 1 158 066	31.07.2002
(11) 1 062 524	13.09.2002	(11) 1 126 361	25.02.2002	(11) 1 158 116	29.05.2002



(11) 1 158 119	29.05.2002	(11) 1 175 655	19.09.2002	<b>I.9(4)</b>
(11) 1 158 169	29.05.2002	(11) 1 175 721	29.08.2002	• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
(11) 1 158 170	29.05.2002	(11) 1 176 951	21.08.2002	• Date of resumption in the case referred to in Rule 90
(11) 1 158 245	29.05.2002	(11) 1 179 228	11.09.2002	• Date de la reprise dans le cas de la règle 90
(11) 1 158 419	29.05.2002	(11) 1 179 810	13.08.2002	_____
(11) 1 158 444	29.05.2002	(11) 1 181 774	18.09.2002	<b>I.10</b>
(11) 1 158 447	29.05.2002	(11) 1 192 078	03.09.2002	• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
(11) 1 158 486	29.05.2002	(11) 1 192 148	21.09.2002	• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
(11) 1 158 492	29.05.2002	(11) 1 225 508	22.05.2002	• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
(11) 1 160 472	20.06.2002	(11) 1 231 788	13.06.2002	_____
(11) 1 160 699	06.06.2002	(11) 1 258 263	19.09.2002	_____
(11) 1 160 733	06.06.2002			<b>I.8(4)</b>
(11) 1 160 764	06.06.2002			• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
(11) 1 160 986	06.06.2002			• Date of receipt of request for re-establishment of rights
(11) 1 161 880	13.06.2002			• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
(11) 1 161 904	13.06.2002			_____
(11) 1 161 905	13.06.2002			<b>I.11(1)</b>
(11) 1 161 907	13.06.2002			• Lizenzen
(11) 1 161 930	13.06.2002			• Licenses
(11) 1 161 968	13.06.2002			• Licences
(11) 1 162 113	03.07.2002			_____
(11) 1 162 208	13.06.2002			<b>I.11(2)</b>
(11) 1 162 540	13.06.2002			• Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
(11) 1 162 581	13.06.2002			• Legal means of execution or other rights in rem
(11) 1 163 513	29.08.2002			• Voies légales d'exécution ou autres droits réels
(11) 1 164 036	20.06.2002			_____
(11) 1 164 065	20.06.2002			<b>I.8(5)</b>
(11) 1 164 149	20.06.2002			• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
(11) 1 164 151	20.06.2002			• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
(11) 1 164 154	20.06.2002			• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
(11) 1 164 462	20.06.2002			_____
(11) 1 164 488	20.06.2002			<b>I.9(1)</b>
(11) 1 164 498	20.06.2002			• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
(11) 1 164 499	20.06.2002			• Date of suspension in the case referred to in Rule 13
(11) 1 164 500	20.06.2002			• Date de la suspension dans le cas de la règle 13
(11) 1 165 620	14.09.2002			_____
(11) 1 167 095	03.07.2002			<b>I.9(2)</b>
(11) 1 167 119	03.07.2002			• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
(11) 1 167 177	03.07.2002			• Date of resumption in the case referred to in Rule 13
(11) 1 167 795	03.07.2002			• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
(11) 1 167 801	03.07.2002			_____
(11) 1 167 940	03.07.2002			<b>I.9(3)</b>
(11) 1 168 750	03.07.2002			• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
(11) 1 168 756	03.07.2002			• Date of interruption in the case referred to in Rule 90
(11) 1 168 757	03.07.2002			• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
(11) 1 168 776	03.07.2002			_____
(11) 1 170 536	07.09.2002			<b>I.9(3)</b>
(11) 1 171 859	05.02.2002			• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
				• Date of interruption in the case referred to in Rule 90
				• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

<b>I.12</b>			(11) <b>0 792 519</b>		(11) <b>0 883 898</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>H01R 9/00</b>	H01R 29/00	(51) <b>H01K 1/32</b>	C09D 11/10
• <b>Alterations and Corrections</b>			B23K 31/02	H05K 3/30	C09D 11/00	
• <b>Modifications et corrections</b>			H01L 23/49	H01L 21/60	(11) <b>0 889 559</b>	
			H01L 23/48	H01L 23/498	(51) <b>H01R 12/18</b>	H01R 12/20
			H01L 21/66	H01L 21/68	H01R 43/20	
			(11) <b>0 800 348</b>		(11) <b>0 890 942</b>	
			(51) <b>A41D 19/015</b>		(51) <b>G10L 15/18</b>	
<b>I.12(1)</b>			(11) <b>0 801 776</b>		(11) <b>0 891 807</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			(51) <b>G07D 5/08</b>	G07F 1/04	(51) <b>A61M 25/00</b>	A61B 5/00
• <b>International Patent Classification</b>			(11) <b>0 803 571</b>		A61L 29/12	G01N 27/40
• <b>Classification internationale des brevets</b>			(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 14/47	(11) <b>0 894 385</b>	
			C12N 15/62	C12Q 1/48	(51) <b>H04L 12/56</b>	H04Q 7/36
(11) <b>0 399 455</b>		(11) <b>0 812 159</b>	(11) <b>0 812 159</b>		(11) <b>0 894 666</b>	
(51) <b>C12N 15/14</b>	C12N 15/81	(51) <b>A61B 19/08</b>	(51) <b>A61B 19/08</b>		(51) <b>B60Q 1/14</b>	B60R 16/00
C12N 15/62	C12P 21/02	(11) <b>0 830 326</b>	(51) <b>C04B 24/02</b>	C04B 24/12	(11) <b>0 896 497</b>	
C07K 14/00	C12N 15/90	(51) <b>C07C 205/15</b>	(11) <b>0 831 849</b>		(51) <b>H04R 9/06</b>	H04R 1/28
(11) <b>0 473 268</b>		(11) <b>0 831 849</b>	(51) <b>A61K 31/7068</b>	A61K 31/7072	(11) <b>0 897 354</b>	
(51) <b>C07K 14/535</b>	A61K 47/48	(51) <b>A61K 31/7068</b>	A61K 31/513	A61P 35/00	(51) <b>B60R 22/28</b>	B60R 22/34
A61K 47/32	A61K 38/19	(11) <b>0 838 881</b>	(11) <b>0 843 952</b>		(11) <b>0 902 418</b>	
(11) <b>0 571 387</b>		(51) <b>H01R 13/646</b>	(51) <b>H04R 17/00</b>	B06B 1/06	(51) <b>G10L 15/22</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 14/475	(11) <b>0 844 883</b>	(11) <b>0 844 883</b>		(11) <b>0 905 739</b>	
A61K 38/18	C12N 5/10	(51) <b>A61K 38/10</b>	(51) <b>H04R 17/00</b>	B06B 1/06	(51) <b>H01J 29/46</b>	H01J 29/48
(11) <b>0 601 535</b>		(11) <b>0 850 673</b>	(11) <b>0 843 952</b>		(11) <b>0 907 145</b>	
(51) <b>G06T 3/40</b>	G09G 1/16	(51) <b>A63F 13/00</b>	(51) <b>H04R 17/00</b>	B06B 1/06	(51) <b>G06T 7/00</b>	G06T 7/60
(11) <b>0 627 003</b>		(11) <b>0 851 783</b>	(11) <b>0 844 883</b>		(51) <b>G06T 7/20</b>	
(51) <b>C12N 15/19</b>	C12N 1/19	(51) <b>B01D 17/00</b>	(51) <b>A61K 38/10</b>	A61K 38/17	(11) <b>0 910 823</b>	
A61K 38/19	C07K 14/52	(11) <b>0 853 860</b>	(51) <b>A61P 35/00</b>		(51) <b>G06F 1/24</b>	G06F 11/00
(11) <b>0 636 174</b>		(11) <b>0 853 860</b>	(11) <b>0 850 673</b>	G10L 17/00	(11) <b>0 911 758</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 14/705	(51) <b>H04Q 7/22</b>	(51) <b>A63F 13/00</b>		(51) <b>G06K 19/16</b>	G06K 7/12
C07K 7/06	C07K 16/28	(11) <b>0 856 314</b>	(11) <b>0 851 783</b>		(11) <b>0 916 351</b>	
A61K 38/08	A61K 38/17	(51) <b>A61K 35/14</b>	(51) <b>B01D 17/00</b>	B01D 19/04	(51) <b>A61L 2/20</b>	A61L 9/012
A61K 39/395		A61P 37/06	(11) <b>0 863 482</b>	C07C 305/04	A61L 9/015	A01N 25/16
(11) <b>0 662 086</b>		(11) <b>0 863 482</b>	(51) <b>G06K 19/08</b>	C07C 305/12	A01N 59/00	C01B 13/10
(51) <b>C07K 14/435</b>	C12N 15/31	(51) <b>G06K 19/08</b>	(11) <b>0 865 026</b>	C07C 309/30	E03D 9/00	E03D 9/02
C12N 15/62	A61K 38/00	(11) <b>0 865 165</b>	(11) <b>0 853 860</b>	C09K 3/00	(11) <b>0 918 627</b>	
C07K 1/02		(51) <b>G10L 21/04</b>	(51) <b>H04Q 7/22</b>	D21C 5/02	(51) <b>B32B 3/02</b>	D02G 3/00
(11) <b>0 681 480</b>		(11) <b>0 865 165</b>	(11) <b>0 856 314</b>	D21H 23/00	(51) <b>D06N 7/00</b>	D02G 3/04
(51) <b>A61K 45/00</b>	A61K 38/00	(51) <b>H04Q 7/22</b>	(51) <b>A61K 35/14</b>		D02G 3/44	D01F 8/14
A61P 35/00		(11) <b>0 865 165</b>	(51) <b>A61P 37/06</b>		(11) <b>0 920 873</b>	
(11) <b>0 704 946</b>		(11) <b>0 865 165</b>	(11) <b>0 863 482</b>		(51) <b>A61K 38/29</b>	A61K 9/08
(51) <b>H01S 5/10</b>	G02B 6/12	(51) <b>H04Q 7/22</b>	(51) <b>G06K 19/08</b>	G06K 13/077	A61P 19/10	A61K 47/26
(11) <b>0 707 645</b>		(11) <b>0 865 165</b>	(11) <b>0 863 482</b>		(11) <b>0 924 968</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12N 15/70	(51) <b>H03L 7/107</b>	(51) <b>G06K 19/08</b>		(51) <b>H05H 1/42</b>	
C12N 15/75	C12N 15/74	(11) <b>0 865 026</b>	(11) <b>0 865 026</b>		(11) <b>0 925 709</b>	
C12N 15/76	C07K 14/435	(51) <b>G10L 21/04</b>	(51) <b>G10L 21/04</b>		(51) <b>H05B 33/26</b>	H05B 33/10
C12N 1/21		(11) <b>0 865 165</b>	(11) <b>0 865 165</b>		H01L 33/00	H01L 51/10
(11) <b>0 711 573</b>		(51) <b>H03L 7/107</b>	(51) <b>H03L 7/107</b>	H04B 7/26	(11) <b>0 928 078</b>	
(51) <b>A61M 25/00</b>	A61N 1/05	(11) <b>0 866 668</b>	(11) <b>0 866 668</b>	H03F 1/02	(51) <b>H04B 7/26</b>	H04Q 7/38
A61B 18/12	A61B 5/042	(51) <b>A61B 5/00</b>	(51) <b>A61B 5/00</b>	H03D 3/00	(11) <b>0 929 104</b>	
(11) <b>0 713 296</b>		(11) <b>0 866 668</b>	(11) <b>0 866 668</b>	H03G 3/20	(51) <b>H01L 27/15</b>	H01L 51/20
(51) <b>H03M 13/23</b>		(51) <b>A61M 25/01</b>	(51) <b>A61B 5/00</b>		(11) <b>0 938 899</b>	
(11) <b>0 719 689</b>		(11) <b>0 866 730</b>	(11) <b>0 866 730</b>		(51) <b>A61K 31/7016</b>	A61K 31/70
(51) <b>G06F 11/00</b>	G06F 11/16	(51) <b>B01J 2/30</b>	(51) <b>B01J 2/30</b>	A61M 25/00	(11) <b>0 941 099</b>	
(11) <b>0 745 570</b>		(11) <b>0 866 730</b>	(11) <b>0 866 730</b>		(51) <b>A61K 31/70</b>	A61K 31/7084
(51) <b>C03C 25/10</b>	C08F 299/06	(11) <b>0 872 978</b>	(11) <b>0 872 978</b>	C09C 3/10	A61P 11/10	A61P 11/12
C09D 175/16	B32B 17/02	(51) <b>H04L 12/00</b>	(51) <b>H04L 12/00</b>	C09C 3/12		
C08F 2/50	C08G 18/10			C05G 3/00		
C08G 18/62				C04B 41/00		
(11) <b>0 770 407</b>						
(51) <b>A61N 1/365</b>	A61N 1/00					

(11) <b>0 941 130</b> (51) <b>A61L 15/18</b> A61L 26/00	A61L 15/32 A61L 27/00	(11) <b>0 969 438</b> (51) <b>G09B 5/06</b>	G08B 13/14	(11) <b>1 018 569</b> (51) <b>C25D 13/06</b> C09D 5/44	C25D 13/22 B05D 7/00
(11) <b>0 944 177</b> (51) <b>H04B 1/707</b> H04L 1/00	H04J 13/00 H04J 13/02	(11) <b>0 969 839</b> (51) <b>A61K 31/475</b>	A61P 35/00	(11) <b>1 019 986</b> (51) <b>H05K 3/46</b> H01R 9/09	H05K 3/00
(11) <b>0 946 166</b> (51) <b>A61K 31/192</b>	A61P 17/02	(11) <b>0 970 349</b> (51) <b>G01C 19/00</b> G01P 9/04	G01C 19/56	(11) <b>1 022 040</b> (51) <b>A63H 33/06</b> A63H 33/10	A63H 33/08
(11) <b>0 947 603</b> (51) <b>C23C 14/22</b> C23C 16/48 H01J 37/317	H01J 37/12 C23C 16/505 H01J 37/32	(11) <b>0 972 529</b> (51) <b>A61G 9/02</b>	A61L 2/07	(11) <b>1 024 359</b> (51) <b>G01N 27/44</b>	G01N 31/16
(11) <b>0 948 327</b> (51) <b>A61K 31/135</b> C07D 411/02 C07D 405/12 C07D 209/18 C07D 407/12 C07D 403/12 A61K 31/41 A61K 31/395 C07D 409/12	C07D 413/04 C07D 213/56 C07D 413/12 C07D 307/80 C07D 307/92 A61K 31/47 A61K 31/40 A61K 31/415 C07D 209/12	(11) <b>0 984 296</b> (51) <b>G01S 7/03</b> H01P 5/12	G01S 13/87	(11) <b>1 024 801</b> (51) <b>A61K 31/335</b>	A61P 43/00
(11) <b>0 948 332</b> (51) <b>A61K 31/52</b> A61K 47/00	A61K 9/06 A61P 31/22	(11) <b>0 984 312</b> (51) <b>G02B 27/09</b> B41J 2/45	H01S 5/40	(11) <b>1 027 055</b> (51) <b>A61K 31/5415</b> A61P 25/12	A61P 25/08
(11) <b>0 950 044</b> (51) <b>C07C 227/40</b>	C07C 229/28	(11) <b>0 984 800</b> (51) <b>A61M 1/00</b> B01D 21/26 B01D 61/14	A61M 1/34 A61M 1/02	(11) <b>1 027 963</b> (51) <b>B25D 11/12</b> B25D 16/00	B25D 17/06
(11) <b>0 950 239</b> (51) <b>G10L 15/20</b>	G10L 15/02	(11) <b>0 989 835</b> (51) <b>A61F 9/013</b> B23K 26/06	A61F 9/00	(11) <b>1 032 812</b> (51) <b>G01B 11/00</b> G01N 21/88	G01M 11/02
(11) <b>0 953 405</b> (51) <b>B24B 9/14</b> B24B 49/10	B24B 49/02	(11) <b>0 989 835</b> (51) <b>A61F 9/013</b> B23K 26/06	A61F 9/00	(11) <b>1 032 924</b> (51) <b>A63F 13/12</b>	G06F 19/00
(11) <b>0 953 969</b> (51) <b>G10L 19/00</b>	G10L 21/04	(11) <b>0 993 150</b> (51) <b>H04L 12/28</b>	H04Q 7/22	(11) <b>1 033 430</b> (51) <b>D06F 57/04</b> F16B 5/06 F16B 2/06	F16B 2/00 F16B 2/10
(11) <b>0 954 197</b> (51) <b>H04Q 11/00</b>	H04L 12/56	(11) <b>0 994 711</b> (51) <b>A61K 31/52</b> A61P 13/12	A61K 31/635	(11) <b>1 033 938</b> (51) <b>A61B 17/00</b>	A61B 17/04
(11) <b>0 954 986</b> (51) <b>A23L 2/02</b> A23L 1/302 A23L 2/52	A23L 1/30 A23L 2/38	(11) <b>0 995 640</b> (51) <b>B60R 21/04</b>	B60R 13/02	(11) <b>1 034 793</b> (51) <b>A61K 45/00</b> A61K 31/445 A61K 31/437 A61K 31/4545 A61K 31/551	A61K 31/44 A61K 31/00 A61K 31/4409 A61K 31/496 A61P 27/06
(11) <b>0 957 669</b> (51) <b>A01D 34/64</b> A01D 43/14	B65D 21/02	(11) <b>0 995 972</b> (51) <b>G01C 21/16</b> G01C 21/00	G01C 19/00 G01C 25/00	(11) <b>1 035 380</b> (51) <b>F24C 15/20</b>	H05B 6/68
(11) <b>0 959 885</b> (51) <b>A61K 31/44</b> A61P 3/10	A61P 3/04 A61P 9/12	(11) <b>1 004 904</b> (51) <b>G02B 6/13</b>	G02B 6/12	(11) <b>1 037 262</b> (51) <b>H01L 21/00</b> B24B 37/04	B24B 1/00 B24B 53/007
(11) <b>0 960 121</b> (51) <b>C07K 5/02</b> C07H 21/00	C07K 14/00 C07D 233/64	(11) <b>1 008 101</b> (51) <b>G06K 19/06</b> G07F 7/10	G06K 19/073	(11) <b>1 037 669</b> (51) <b>A61K 48/00</b> A61P 31/14	C12N 15/86 A61P 31/18
(11) <b>0 965 899</b> (51) <b>G05G 1/10</b>	G05G 1/02	(11) <b>1 008 876</b> (51) <b>G02B 6/26</b> G02B 6/28	G02B 6/42	(11) <b>1 037 670</b> (51) <b>A61K 48/00</b> A61P 25/28	A61P 35/00
(11) <b>0 966 736</b> (51) <b>G10L 15/14</b>		(11) <b>1 009 954</b> (51) <b>F23Q 7/12</b>	F23Q 2/16	(11) <b>1 038 230</b> (51) <b>G06F 13/40</b>	G06F 13/36
(11) <b>0 968 641</b> (51) <b>A01D 34/00</b> G05G 1/24	F02D 11/02	(11) <b>1 010 504</b> (51) <b>B26F 3/02</b> B26D 1/02 B26D 5/18	B65H 26/02 B26D 1/08	(11) <b>1 039 088</b> (51) <b>E06B 3/50</b> E05D 15/10	E06B 3/46
(11) <b>0 968 891</b> (51) <b>B60R 25/00</b> G07B 15/00	B60R 13/10	(11) <b>1 013 562</b> (51) <b>B65D 53/02</b>	B65D 81/32	(11) <b>1 041 520</b> (51) <b>G07F 7/08</b> A45C 1/00 G06K 7/00	G07F 7/00 A45C 11/18
(11) <b>0 969 194</b> (51) <b>F01N 3/20</b> F02D 41/02	F02D 41/00	(11) <b>1 013 570</b> (51) <b>B65G 21/10</b>	B65G 15/00	(11) <b>1 042 514</b> (51) <b>C21B 11/00</b>	C21B 13/00
		(11) <b>1 016 553</b> (51) <b>B60B 21/06</b> B60B 9/26	B60B 1/04	(11) <b>1 044 765</b> (51) <b>B24B 7/17</b> B24B 41/06 H01L 21/304	B24B 37/04 H01L 21/00 B24B 49/12
		(11) <b>1 018 210</b> (51) <b>H02N 2/00</b> H01J 45/00 F25B 21/00	H02N 3/00 H01J 21/08		

(11) <b>1 045 062</b> (51) <b>D06F 37/20</b> D06F 37/30	D06F 33/02	(11) <b>1 068 495</b> (51) <b>G01G 9/00</b> G01G 19/02 G01G 19/08	G01G 19/12 G01G 19/07	(11) <b>1 086 855</b> (51) <b>B60R 1/078</b> B60R 1/06	B60R 1/076
(11) <b>1 045 265</b> (51) <b>G02B 6/28</b> G02F 1/313	G02B 6/35 H04Q 11/00	(11) <b>1 070 865</b> (51) <b>F16C 29/04</b>	F16C 3/035	(11) <b>1 088 626</b> (51) <b>B25B 27/20</b>	B25B 27/08
(11) <b>1 045 486</b> (51) <b>H01R 13/74</b>	H01R 13/631	(11) <b>1 071 424</b> (51) <b>A61K 31/455</b> A61P 25/16	A61K 31/70	(11) <b>1 089 723</b> (51) <b>A61K 31/105</b> A61K 31/145	A61K 45/06 A61P 39/00
(11) <b>1 045 695</b> (51) <b>A61K 31/557</b>	A61P 9/10	(11) <b>1 072 899</b> (51) <b>G01R 33/387</b>	G01R 33/3873	(11) <b>1 090 255</b> (51) <b>F23B 1/30</b>	
(11) <b>1 049 073</b> (51) <b>G10L 19/10</b>		(11) <b>1 075 902</b> (51) <b>B25B 7/12</b>	B23D 29/02	(11) <b>1 090 823</b> (51) <b>B60T 17/22</b> B60T 8/40 B60T 8/36	B60T 13/68 B60T 8/94
(11) <b>1 050 344</b> (51) <b>B05C 9/10</b> B41M 1/26 B41F 17/20	B05D 3/14 B65B 61/00	(11) <b>1 075 903</b> (51) <b>B25B 11/00</b>	B23Q 1/03	(11) <b>1 090 857</b> (51) <b>B65G 1/10</b>	B65G 65/00
(11) <b>1 056 049</b> (51) <b>G06T 15/00</b>	G06T 15/10	(11) <b>1 075 904</b> (51) <b>B25B 11/00</b> B23Q 1/03	B25B 5/06	(11) <b>1 091 469</b> (51) <b>H02K 5/167</b> F16C 17/08	F16C 17/04
(11) <b>1 056 202</b> (51) <b>H03H 9/145</b> H03H 3/10	H03H 9/02	(11) <b>1 076 221</b> (51) <b>G01B 7/00</b>	G01B 11/25	(11) <b>1 091 734</b> (51) <b>A61K 31/195</b> A61K 31/23 A61P 17/16	A61K 31/20 A23K 1/18
(11) <b>1 058 895</b> (51) <b>G06F 17/21</b>	G09B 17/00	(11) <b>1 076 333</b> (51) <b>G11B 7/095</b> G11B 7/13	G11B 7/135 G11B 7/125	(11) <b>1 093 664</b> (51) <b>H01L 21/205</b> C23C 16/52 H01L 21/00 C30B 25/16 C30B 31/18	F27B 1/00 F27D 21/00 C30B 25/10 C30B 31/12 F27D 19/00
(11) <b>1 059 506</b> (51) <b>G01B 7/00</b>	G01D 5/16	(11) <b>1 077 101</b> (51) <b>B23K 9/095</b>	B23K 9/127	(11) <b>1 094 251</b> (51) <b>F16H 59/10</b>	F16H 61/22
(11) <b>1 059 766</b> (51) <b>H04L 12/24</b>	H04L 29/12	(11) <b>1 077 448</b> (51) <b>G10L 15/04</b>		(11) <b>1 094 349</b> (51) <b>G02B 7/04</b> G02B 27/40	G02B 7/28 G03B 13/32
(11) <b>1 061 328</b> (51) <b>G01B 7/00</b>	G01B 7/012	(11) <b>1 077 666</b> (51) <b>A61H 31/00</b>	A61M 16/20	(11) <b>1 095 345</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G06F 1/00	H04L 9/32
(11) <b>1 061 385</b> (51) <b>G02B 6/06</b> G02B 6/16	G02B 6/04	(11) <b>1 078 023</b> (51) <b>C09K 11/06</b> C09B 23/00	G01N 21/64	(11) <b>1 095 655</b> (51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 25/06
(11) <b>1 061 748</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	G06T 5/00	(11) <b>1 081 021</b> (51) <b>B62D 13/04</b>	B62D 13/02	(11) <b>1 096 493</b> (51) <b>G11B 21/10</b> G11B 5/55	G11B 21/08
(11) <b>1 063 049</b> (51) <b>B23K 26/06</b>	B23K 26/073	(11) <b>1 081 035</b> (51) <b>G01C 21/26</b>	B62J 39/00	(11) <b>1 096 600</b> (51) <b>H01Q 1/24</b>	H01Q 1/08
(11) <b>1 063 256</b> (51) <b>C08J 9/28</b> B01D 71/34	C08J 9/00 B01D 67/00	(11) <b>1 081 066</b> (51) <b>B65G 19/18</b>	B65G 65/06	(11) <b>1 098 101</b> (51) <b>F16D 48/06</b> F16D 25/12	F16H 61/02
(11) <b>1 063 475</b> (51) <b>F23Q 9/08</b>	F24H 9/20	(11) <b>1 081 110</b> (51) <b>C04B 18/22</b> C04B 41/48	C04B 40/06	(11) <b>1 098 685</b> (51) <b>A63F 13/00</b> G07F 17/32	G06F 17/00
(11) <b>1 063 690</b> (51) <b>H01L 21/31</b> C23C 16/455 H01J 37/32	H01L 21/205 C23C 16/511 H01L 21/00	(11) <b>1 081 286</b> (51) <b>E01B 21/04</b>	E01B 26/00	(11) <b>1 099 866</b> (51) <b>F16B 37/06</b> F42B 30/08	F16B 19/08 F42B 30/02
(11) <b>1 064 012</b> (51) <b>C07K 14/475</b> A61K 38/16	A61K 38/18	(11) <b>1 083 177</b> (51) <b>C07D 48/04</b> A61K 31/4178 A61P 43/00 A61K 31/415	A61K 31/407 A61P 35/00 A61K 31/40	(11) <b>1 100 229</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 29/06 H04L 29/08	H04L 12/56 G06F 13/12 G06F 13/38
(11) <b>1 065 269</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C12P 21/02 C07K 14/82 A01K 67/00	C12N 15/85 C12N 5/16 C07K 14/00 C07K 14/705	(11) <b>1 083 297</b> (51) <b>E21B 31/03</b>	E21B 31/00	(11) <b>1 100 538</b> (51) <b>C12N 15/00</b> C07H 21/02 A01N 37/18	C12N 5/00 A61K 39/395
(11) <b>1 065 366</b> (51) <b>F02M 61/16</b>	F02M 55/00	(11) <b>1 083 505</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G03D 15/00	G07F 7/00		
(11) <b>1 066 616</b> (51) <b>G09G 1/00</b> G06F 3/033	G06K 11/18	(11) <b>1 084 712</b> (51) <b>A61K 49/04</b>	C07C 43/178		
(11) <b>1 067 486</b> (51) <b>G07F 1/00</b>	G07D 1/00	(11) <b>1 085 361</b> (51) <b>G02B 7/10</b> G02B 7/04	G03B 13/34 G02B 7/08		

(11) <b>1 100 825</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 14/28 G01N 33/53	C07K 14/705 C12Q 1/68 C07K 14/47	(11) <b>1 113 970</b> (51) <b>B65D 83/10</b> A61M 25/00	B65D 85/28 A61B 19/02	(11) <b>1 127 572</b> (51) <b>A61K 31/352</b> A61P 19/02 A61K 31/35	A23L 1/30 A61P 29/00
(11) <b>1 101 056</b> (51) <b>F16L 15/00</b> E21B 17/08	F16L 25/00	(11) <b>1 114 299</b> (51) <b>G01G 7/00</b> G01R 27/00 G01N 22/04	G01N 27/06 G01N 22/00 G01N 33/36	(11) <b>1 127 718</b> (51) <b>B60C 17/00</b>	B60C 9/22
(11) <b>1 101 073</b> (51) <b>F26B 11/02</b> F26B 25/06 F26B 17/00 A47J 47/10 A23B 4/03 A23N 12/08	F26B 19/00 F26B 3/08 A47J 31/00 A47J 43/18 A23B 4/044	(11) <b>1 115 110</b> (51) <b>G11B 7/09</b> G11B 7/095 G11B 7/135	G11B 7/00 G11B 7/125	(11) <b>1 129 424</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	
(11) <b>1 102 250</b> (51) <b>G11B 7/135</b> G02B 27/00	G11B 7/125	(11) <b>1 115 197</b> (51) <b>H03D 3/00</b>	H03D 1/22	(11) <b>1 129 731</b> (51) <b>A61L 27/26</b>	A61L 27/16
(11) <b>1 103 409</b> (51) <b>B60L 11/02</b>	B60L 3/00	(11) <b>1 115 297</b> (51) <b>A23N 12/00</b> A47J 42/52 A23N 12/08	A47J 31/42 A47J 37/00	(11) <b>1 131 983</b> (51) <b>H05B 6/30</b>	B65D 81/34
(11) <b>1 103 650</b> (51) <b>D06M 13/325</b> C11D 1/645	D06M 13/463	(11) <b>1 115 563</b> (51) <b>B32B 5/32</b> C08G 8/28 C08L 61/06	C08G 8/04 C08L 61/14	(11) <b>1 132 238</b> (51) <b>B60J 7/00</b>	B60J 7/047
(11) <b>1 104 048</b> (51) <b>H01R 12/20</b> H01R 13/621	H01R 13/64 H01R 13/631	(11) <b>1 118 439</b> (51) <b>B28B 3/02</b> B28B 1/08 B28B 13/06	B28B 7/10 B28B 15/00	(11) <b>1 132 826</b> (51) <b>G06F 13/42</b> G06F 13/12	G06F 13/36
(11) <b>1 104 757</b> (51) <b>C07D 311/94</b> C07D 405/12 A61K 31/35 A61K 31/47 A61K 31/365	C07D 407/12 C07D 409/12 A61K 31/44 A61K 31/38	(11) <b>1 118 563</b> (51) <b>B32B 5/32</b> C08G 8/28 C08L 61/06	C08G 8/04 C08L 61/14	(11) <b>1 134 115</b> (51) <b>B60N 2/64</b> B60N 2/427	B60N 2/66 B60N 2/48
(11) <b>1 104 918</b> (51) <b>G06T 11/00</b>	G06T 11/60	(11) <b>1 118 440</b> (51) <b>B28B 7/38</b> B29C 67/24	B28B 7/10 B28B 15/00	(11) <b>1 135 218</b> (51) <b>C23C 4/02</b> B32B 15/01	B05D 1/12
(11) <b>1 106 392</b> (51) <b>B60C 11/04</b> B29C 33/42 B29D 30/06	B60C 11/13 B29C 35/02	(11) <b>1 118 728</b> (51) <b>E04B 2/74</b>	B28B 7/36	(11) <b>1 136 292</b> (51) <b>B60J 5/10</b> B62D 27/02	B60J 7/00
(11) <b>1 106 819</b> (51) <b>F02M 37/22</b>	F02M 69/54	(11) <b>1 118 525</b> (51) <b>B62B 5/00</b>	G09F 3/18	(11) <b>1 136 328</b> (51) <b>B60R 21/20</b>	B62D 7/22
(11) <b>1 107 624</b> (51) <b>H04Q 7/32</b>	H04L 1/08	(11) <b>1 118 728</b> (51) <b>E04B 2/74</b>	A47B 96/14	(11) <b>1 136 410</b> (51) <b>B65H 35/04</b> B62B 1/26 B65H 35/06 B65H 16/00	B65H 19/30 B65H 19/12 B65H 16/08
(11) <b>1 107 747</b> (51) <b>A61K 31/19</b> A61K 45/06	A61K 31/135	(11) <b>1 120 056</b> (51) <b>A43B 13/18</b>	A43B 7/24	(11) <b>1 137 738</b> (51) <b>C10B 53/02</b> C07D 307/50 C07C 39/04	C08H 5/04 C07D 307/44
(11) <b>1 108 526</b> (51) <b>B29D 30/42</b> B29C 53/50 B29D 23/00	B29D 30/20 B29C 65/56	(11) <b>1 120 361</b> (51) <b>B29D 30/26</b> B65D 85/04	B65G 47/08 B29D 30/00	(11) <b>1 137 805</b> (51) <b>A61K 39/395</b> G01N 33/50	C12Q 1/68 A61P 9/10
(11) <b>1 111 335</b> (51) <b>G01C 19/00</b> G01C 25/00 G01D 11/30	G01C 21/26 G01C 21/00	(11) <b>1 120 695</b> (51) <b>G05B 19/418</b> G05B 19/05	G05B 19/042	(11) <b>1 138 275</b> (51) <b>A61C 17/02</b>	A61C 1/00
(11) <b>1 111 887</b> (51) <b>H04Q 7/20</b>		(11) <b>1 120 769</b> (51) <b>G09F 9/37</b> B43L 1/00	G02F 1/17	(11) <b>1 138 630</b> (51) <b>C01B 3/38</b> C01C 1/04 B01J 8/00	B01J 8/06 C07C 29/152
(11) <b>1 112 124</b> (51) <b>B03C 3/76</b> B03C 3/53	B03C 3/47 B03C 3/08	(11) <b>1 121 188</b> (51) <b>B01D 53/22</b> B01D 69/12	H01M 8/04	(11) <b>1 138 819</b> (51) <b>D06M 15/263</b> D06M 13/11 C08L 33/00	D06M 15/273 C08L 63/00
(11) <b>1 112 698</b> (51) <b>A43B 5/16</b> A63C 1/26	A43B 3/26 A63C 17/06	(11) <b>1 121 566</b> (51) <b>F41H 1/00</b>	F41H 5/04	(11) <b>1 139 331</b> (51) <b>G09G 5/00</b>	G09G 1/16
(11) <b>1 113 020</b> (51) <b>C07F 9/6596</b>	C07H 21/00	(11) <b>1 121 566</b> (51) <b>F41H 1/00</b>	F41H 5/04	(11) <b>1 142 875</b> (51) <b>C07D 213/40</b> A61P 37/02 A61P 9/00 A61K 31/44	A61K 31/4406 A61P 13/12 A61P 11/00
(11) <b>1 113 413</b> (51) <b>G09G 5/36</b>	G09G 1/16	(11) <b>1 122 860</b> (51) <b>H02K 3/02</b>	H02K 3/12	(11) <b>1 145 089</b> (51) <b>B60H 1/00</b>	B60H 1/32
		(11) <b>1 126 510</b> (51) <b>H01L 21/027</b>	G03F 7/20	(11) <b>1 146 659</b> (51) <b>H04B 3/54</b> H04L 27/26	H04L 29/08
		(11) <b>1 126 556</b> (51) <b>H01R 13/436</b> H01R 13/58	H01R 13/629		
		(11) <b>1 126 846</b> (51) <b>A61K 31/465</b> A61K 31/422 A61K 31/325 A61P 25/26	A61K 31/40 A61K 31/444 A61P 25/18		
		(11) <b>1 126 890</b> (51) <b>A61M 11/00</b> A61M 16/20	A61M 15/00		

(11) <b>1 147 291</b> (51) <b>F01B 25/00</b> F04D 29/68	F02K 3/06 F01D 5/14	(11) <b>1 168 744</b> (51) <b>H04L 27/22</b> H04L 7/033	H04L 7/04	(11) <b>1 181 010</b> (51) <b>A61K 47/00</b> A61K 9/28 A23G 3/02	A61K 9/68 A23G 3/30
(11) <b>1 147 466</b> (51) <b>G06F 9/42</b>	G06F 9/44	(11) <b>1 169 183</b> (51) <b>B60B 3/16</b>	F16B 39/10	(11) <b>1 182 195</b> (51) <b>C07D 217/06</b>	C07D 409/12 C07D 405/12 C07D 401/12 A61K 31/4025 A61K 31/381 C07D 337/08 C07D 211/22 C07F 9/655 A61P 31/18
(11) <b>1 148 187</b> (51) <b>E05B 5/00</b> B60J 5/04	E05B 65/20 E05B 65/12	(11) <b>1 170 102</b> (51) <b>B27M 3/00</b> B27B 1/00	B23D 59/00	(11) <b>1 182 338</b> (51) <b>F02B 75/22</b> F02B 67/06	F02B 63/00 F01L 1/02
(11) <b>1 148 514</b> (51) <b>G11C 11/22</b>	G11C 7/06	(11) <b>1 170 992</b> (51) <b>A01K 67/00</b> A01N 63/00 A61K 48/00 C12N 5/02 C12Q 1/00	A01N 61/00 A61K 38/00 C12N 5/00 C12P 21/00 C07K 14/435	(11) <b>1 182 534</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G06F 9/445
(11) <b>1 149 970</b> (51) <b>E05B 47/00</b>	E05B 65/20	(11) <b>1 171 808</b> (51) <b>G05B 19/42</b> G05B 19/18	G06F 19/00 G05B 19/408	(11) <b>1 184 087</b> (51) <b>G03C 1/498</b> G03C 1/74	B05C 5/00
(11) <b>1 150 837</b> (51) <b>B32B 27/38</b> C09D 163/00 B65D 41/04	B32B 15/08 C09D 167/00 C09D 161/06	(11) <b>1 172 603</b> (51) <b>F21S 9/02</b> H01F 38/14	H02J 7/00 H02J 7/02	(11) <b>1 184 419</b> (51) <b>C08L 63/00</b> H01L 23/29 C08G 59/40	C08L 61/06 C08G 59/42 H01L 23/00
(11) <b>1 152 601</b> (51) <b>H04N 5/08</b>	H04N 5/12	(11) <b>1 173 215</b> (51) <b>A61K 47/00</b> A61K 9/28 A23G 3/02	A61K 9/68 A23G 3/30	(11) <b>1 184 668</b> (51) <b>G01P 3/487</b>	H01F 41/02
(11) <b>1 153 105</b> (51) <b>C10G 35/04</b> C07C 2/64 C10G 29/20 C07C 2/70	C10G 35/095 C07C 2/66 C10G 57/00	(11) <b>1 174 600</b> (51) <b>F01N 3/08</b> F01N 9/00 B01D 53/04 F02D 41/02	F01N 3/20 B01D 46/00 F01N 11/00	(11) <b>1 185 528</b> (51) <b>C07D 413/14</b> A61P 29/00	A61K 31/5375
(11) <b>1 155 074</b> (51) <b>C08L 67/02</b> C08K 5/00	C08L 79/08	(11) <b>1 174 604</b> (51) <b>F02B 3/06</b>	F02M 71/02	(11) <b>1 185 807</b> (51) <b>F16H 61/40</b>	F16H 39/40
(11) <b>1 157 538</b> (51) <b>G09G 3/36</b> H04N 5/275	H04N 5/262	(11) <b>1 176 429</b> (51) <b>G01S 17/06</b> G01S 7/497 G01C 15/00	G01S 17/36 G01S 7/481 G01C 3/08	(11) <b>1 186 318</b> (51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 25/06
(11) <b>1 158 199</b> (51) <b>F16D 66/02</b>	F16D 65/092	(11) <b>1 176 741</b> (51) <b>H04B 10/10</b>	G02B 6/35	(11) <b>1 186 379</b> (51) <b>B24D 9/08</b> B24D 13/18	B24D 13/14
(11) <b>1 158 231</b> (51) <b>F16K 31/06</b> F15B 13/04	F15B 13/044 F15B 13/043	(11) <b>1 177 269</b> (51) <b>C10G 75/00</b> C10G 29/22 C10G 25/06 C10G 21/00	C10G 29/20 C10G 21/16 C07C 7/12 C10M 175/00	(11) <b>1 186 532</b> (51) <b>B64C 13/28</b> F16H 35/10	F16D 67/02
(11) <b>1 160 724</b> (51) <b>G06K 19/067</b> H01L 23/485	G06K 19/077 H05K 3/34	(11) <b>1 177 645</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04B 7/26	(11) <b>1 186 854</b> (51) <b>G01B 11/00</b>	G02B 7/10
(11) <b>1 160 906</b> (51) <b>H01P 1/18</b> H01P 1/185	H03H 11/20	(11) <b>1 178 052</b> (51) <b>C12N 15/31</b> C12N 15/10	C12N 15/11 C07K 14/245	(11) <b>1 187 123</b> (51) <b>G11B 9/00</b> G11B 11/12	G11B 9/10 G11B 11/08
(11) <b>1 161 739</b> (51) <b>G09G 3/36</b>		(11) <b>1 178 936</b> (51) <b>B60K 15/03</b>		(11) <b>1 187 989</b> (51) <b>F04B 1/12</b> F04B 27/10	F04B 27/08
(11) <b>1 162 397</b> (51) <b>F16L 11/15</b>	B21D 26/02	(11) <b>1 180 111</b> (51) <b>B01J 19/00</b> C07H 21/00	C07H 19/00	(11) <b>1 188 470</b> (51) <b>B01D 53/04</b>	B01J 8/00
(11) <b>1 163 817</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>	H04L 12/28	(11) <b>1 180 494</b> (51) <b>B81B 3/00</b> H03H 3/02	H03H 9/17	(11) <b>1 188 637</b> (51) <b>B62B 1/12</b> A61G 1/00 B62B 5/00	B62B 3/02 A61G 13/00
(11) <b>1 165 280</b> (51) <b>B23B 29/034</b>		(11) <b>1 180 662</b> (51) <b>G01B 21/04</b> G01B 11/02	G01B 21/02 G01D 5/347	(11) <b>1 189 054</b> (51) <b>G01N 21/958</b>	G01B 11/06
(11) <b>1 167 105</b> (51) <b>B60K 11/02</b>	B60K 11/04	(11) <b>1 180 804</b> (51) <b>H01L 43/06</b> G01R 33/07	H01L 43/04	(11) <b>1 189 617</b> (51) <b>A61K 31/505</b>	
(11) <b>1 167 805</b> (51) <b>F16D 55/228</b> B62L 1/00 F16D 65/847	F16D 65/20 F16J 1/00			(11) <b>1 191 631</b> (51) <b>H01R 4/18</b> H01R 43/058	H01R 43/042 H01R 4/24

(11) <b>1 191 632</b> (51) <b>H01R 4/18</b> H01R 43/058	H01R 4/20	(11) <b>1 210 152</b> (51) <b>A63C 1/30</b>	(11) <b>1 222 724</b> (51) <b>H04L 12/24</b>	
(11) <b>1 192 952</b> (51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 25/06	(11) <b>1 210 418</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 14/705 C07K 16/18 A61K 38/17	(11) <b>1 222 753</b> (51) <b>G06F 13/40</b> H04L 29/12	H04L 12/46
(11) <b>1 195 057</b> (51) <b>H04N 7/00</b>	H04N 1/21	(11) <b>1 211 253</b> (51) <b>A61K 31/407</b> A61P 9/10 A61P 25/16 A61P 9/08 A61K 31/425	(11) <b>1 223 001</b> (51) <b>B23Q 3/18</b> B23Q 3/00 B23Q 3/14	B23Q 1/00 B23Q 3/06
(11) <b>1 196 913</b> (51) <b>H04N 7/26</b> G06T 1/00	H04N 1/32	(11) <b>1 211 389</b> (51) <b>F01L 9/04</b> H01F 7/18	(11) <b>1 223 025</b> (51) <b>B29C 59/00</b> B29D 31/00	B29C 67/00 B29C 43/30
(11) <b>1 197 324</b> (51) <b>B32B 31/00</b> C09J 127/06	C09J 123/10 B32B 15/08	(11) <b>1 211 389</b> (51) <b>F01L 9/04</b> H01F 7/18	(11) <b>1 223 103</b> (51) <b>B64D 13/00</b>	B60H 1/34
(11) <b>1 197 916</b> (51) <b>G06K 15/10</b> H04N 1/60 B41J 19/78	B41J 2/21 B41J 29/393	(11) <b>1 215 050</b> (51) <b>B41J 2/45</b> H04N 1/036	(11) <b>1 224 934</b> (51) <b>A61K 31/557</b>	A61P 27/02
(11) <b>1 198 193</b> (51) <b>A47L 9/16</b>	A47L 5/28	(11) <b>1 215 683</b> (51) <b>G21C 19/10</b> B25J 9/06	(11) <b>1 224 935</b> (51) <b>A61K 31/557</b>	A61P 27/02
(11) <b>1 199 067</b> (51) <b>A61K 31/00</b> A61K 31/453 A61P 25/02 A61P 25/06 A61P 9/10	A61K 31/451 A61P 25/00 A61P 25/04 A61P 25/08 A61P 29/00	(11) <b>1 215 869</b> (51) <b>H04M 3/46</b>	(11) <b>1 225 018</b> (51) <b>B29B 7/90</b> C08J 5/08 B29B 7/60	B29C 70/00 B29C 67/24 B01F 15/04
(11) <b>1 199 490</b> (51) <b>F16D 41/06</b>	F16D 41/10	(11) <b>1 217 279</b> (51) <b>B32B 1/08</b> F16L 11/12	(11) <b>1 225 168</b> (51) <b>C07C 405/00</b> A61P 27/02	A61K 31/557
(11) <b>1 201 592</b> (51) <b>B65H 54/52</b> B65H 63/036	B65H 54/553	(11) <b>1 217 916</b> (51) <b>A45F 5/02</b>	(11) <b>1 225 324</b> (51) <b>F02F 1/00</b> F02F 1/20	F02B 77/02 C23C 4/02
(11) <b>1 201 630</b> (51) <b>C07C 5/48</b> C07C 51/25 C07C 67/05 C07C 69/003	C07C 51/215 C07C 53/08 C07C 69/01	(11) <b>1 218 262</b> (51) <b>B65D 83/10</b> A61B 19/02	(11) <b>1 225 707</b> (51) <b>H04B 1/707</b> H04Q 7/24 H04Q 7/38	H04J 13/04 H04B 7/02
(11) <b>1 201 631</b> (51) <b>C07C 5/48</b> C07C 51/25 C07C 67/05 C07C 69/003	C07C 51/215 C07C 53/08 C07C 69/01	(11) <b>1 219 078</b> (51) <b>H04Q 3/00</b>	(11) <b>1 227 972</b> (51) <b>B63B 59/02</b>	B63B 7/08
(11) <b>1 203 273</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 219 629</b> (51) <b>C07F 9/6593</b> C10M 105/54	(11) <b>1 228 568</b> (51) <b>H03M 1/12</b>	H03M 1/06
(11) <b>1 204 632</b> (51) <b>C07C 229/36</b> C07C 217/48 A01N 37/38 C07D 317/54	C07C 229/34 C07C 229/20 A01N 37/50	(11) <b>1 219 666</b> (51) <b>C08G 77/50</b> C08G 77/00 C08G 83/00	(11) <b>1 230 072</b> (51) <b>B23B 29/034</b>	
(11) <b>1 206 271</b> (51) <b>A61K 38/17</b> A61K 31/70	A61K 47/36 A61P 17/02	(11) <b>1 219 666</b> (51) <b>C08G 77/50</b> C08G 77/00 C08G 83/00	(11) <b>1 231 580</b> (51) <b>G08C 23/04</b> A63H 30/04	G08C 19/28
(11) <b>1 207 188</b> (51) <b>C09J 183/07</b> C08K 5/5419	C08L 83/07 C07F 7/18	(11) <b>1 220 024</b> (51) <b>G03C 1/10</b> C07C 229/02 C07C 323/25	(11) <b>1 232 588</b> (51) <b>B65D 1/26</b>	
(11) <b>1 207 327</b> (51) <b>F16K 15/04</b> F16K 47/02	F24D 19/10	(11) <b>1 220 215</b> (51) <b>G11B 19/00</b> G11B 20/00	(11) <b>1 233 950</b> (51) <b>A61K 31/517</b> A61P 31/12 A61P 29/00	C07D 239/80 A61P 31/16
(11) <b>1 209 116</b> (51) <b>B65H 75/10</b>	B21C 47/00	(11) <b>1 220 377</b> (51) <b>H01R 9/24</b>	(11) <b>1 234 708</b> (51) <b>B60K 41/00</b> B60K 6/04	H02J 7/14
(11) <b>1 209 263</b> (51) <b>D01H 13/30</b>	D01H 7/88	(11) <b>1 220 440</b> (51) <b>H03B 5/12</b> H03B 5/36	(11) <b>1 235 078</b> (51) <b>G01S 7/40</b>	G01S 7/36
(11) <b>1 209 326</b> (51) <b>F01L 1/14</b> F01L 9/04 F01L 1/34	F01L 9/02 F01L 13/00	(11) <b>1 220 711</b> (51) <b>G07F 17/32</b>	(11) <b>1 235 159</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	
(11) <b>1 209 916</b> (51) <b>B65H 75/10</b>	B21C 47/00	(11) <b>1 221 482</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C12N 5/10 C07K 16/28 G01N 33/567	(11) <b>1 235 252</b> (51) <b>H01J 37/317</b> H01J 37/08	H01J 37/147
(11) <b>1 209 916</b> (51) <b>B65H 75/10</b>	B21C 47/00	(11) <b>1 221 482</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C12N 5/10 C07K 16/28 G01N 33/567	(11) <b>1 235 907</b> (51) <b>G01N 33/68</b> C07K 16/00 C12N 15/12 C12N 15/00 A61K 38/17 C12P 21/02	G01N 33/53 C12N 15/11 C12N 15/00 A61K 38/17 C12P 21/02

(11) <b>1 236 414</b> (51) <b>A45B 25/00</b>	A45B 25/08	(11) <b>1 250 592</b> (51) <b>G01N 29/00</b> G01N 29/22 B63G 8/39	G10K 11/00 G01S 15/00	(11) <b>1 263 752</b> (51) <b>C07D 327/00</b> C07F 9/06 C07F 9/10	C07D 327/06 C07F 9/38 A61K 31/66
(11) <b>1 237 569</b> (51) <b>A61K 38/48</b> A23K 1/16	A61K 31/205 A61P 31/04	(11) <b>1 252 053</b> (51) <b>B62B 1/14</b>	B62B 5/00	(11) <b>1 264 427</b> (51) <b>H04B 15/00</b> H04L 12/28	H04B 1/713
(11) <b>1 238 371</b> (51) <b>G06T 17/00</b>	G06T 15/00	(11) <b>1 252 910</b> (51) <b>A61M 25/00</b>	B29C 65/00	(11) <b>1 265 658</b> (51) <b>A61M 5/00</b>	A61M 5/32
(11) <b>1 238 448</b> (51) <b>H01S 3/10</b>	H01S 3/08	(11) <b>1 253 145</b> (51) <b>C07D 277/34</b>	A61K 31/426	(11) <b>1 266 929</b> (51) <b>C08J 9/16</b> C08J 9/18	C08J 9/22
(11) <b>1 238 571</b> (51) <b>H05B 1/02</b>	A61M 5/44	(11) <b>1 253 561</b> (51) <b>G07F 7/08</b> G06F 17/60	G07G 1/00 G07F 19/00	(11) <b>1 270 204</b> (51) <b>B32B 27/00</b> B32B 5/14 B32B 27/36	C08J 7/04 B32B 7/02
(11) <b>1 239 535</b> (51) <b>H01Q 3/32</b>	H01P 1/18	(11) <b>1 253 602</b> (51) <b>H01B 5/14</b> H04B 1/18 H01L 39/22 H01B 11/18	H01P 3/08 H01L 39/04 H01R 43/00 H01P 1/30	(11) <b>1 270 358</b> (51) <b>B60T 17/22</b> B60K 41/20	F16D 66/00
(11) <b>1 239 536</b> (51) <b>H01Q 3/32</b>	H01P 1/18	(11) <b>1 253 828</b> (51) <b>A23C 9/20</b> A61K 33/06	A23L 1/304 A23C 9/152	(11) <b>1 271 484</b> (51) <b>G11B 5/64</b>	G11B 5/84
(11) <b>1 240 896</b> (51) <b>A61K 38/16</b> A61K 9/50	A61K 9/51 B01J 13/12	(11) <b>1 257 366</b> (51) <b>B05D 3/00</b> B32B 27/12 B32B 5/02 B32B 31/00	B32B 27/04 B32B 31/30 B32B 5/26	(11) <b>1 271 946</b> (51) <b>H04N 5/91</b> H04N 9/79	H04N 5/92
(11) <b>1 241 225</b> (51) <b>C08L 63/00</b> C08G 59/40	C08L 63/06 D21H 21/14	(11) <b>1 257 563</b> (51) <b>C07K 1/00</b> A61K 38/17 A61K 31/35 A61P 1/00 G01N 33/68	A61K 38/00 A61K 31/23 A61K 31/13 G01N 33/50	(11) <b>1 272 834</b> (51) <b>G01N 27/26</b> G01N 27/447	B01L 3/00
(11) <b>1 242 011</b> (51) <b>A61F 13/00</b>	A61F 5/01	(11) <b>1 258 338</b> (51) <b>B29C 70/00</b> B60C 9/20	B29D 30/38	(11) <b>1 275 379</b> (51) <b>A61K 9/16</b> A61K 9/20	A61K 31/569
(11) <b>1 243 172</b> (51) <b>A01C 7/04</b> A01C 7/08	A01C 7/20	(11) <b>1 258 569</b> (51) <b>E03D 1/01</b> E03D 5/02 E03D 1/14	E03D 1/012 E03D 1/00 E03D 5/10	(11) <b>1 275 410</b> (51) <b>B01D 29/01</b> A61M 1/36 B29C 65/04	B01D 39/16 A61M 5/165
(11) <b>1 243 229</b> (51) <b>A61C 8/00</b>	A61B 17/86	(11) <b>1 277 450</b> (51) <b>A61F 2/28</b> A61L 27/56		(11) <b>1 277 681</b> (51) <b>B65G 69/24</b> B66C 19/00	A61F 2/30 A61L 27/58
(11) <b>1 244 709</b> (51) <b>C08B 37/02</b> C08L 5/04 C08B 37/00	C08B 37/04 A61F 2/02 C08J 3/24	(11) <b>1 258 641</b> (51) <b>F16B 37/14</b>	B25B 9/02	(11) <b>1 277 877</b> (51) <b>D06P 5/00</b> D06P 3/72 D06P 5/20	D06P 3/70 D06P 3/82 D06P 1/653
(11) <b>1 244 875</b> (51) <b>F15B 13/04</b>	F15B 13/043	(11) <b>1 259 581</b> (51) <b>C10M 161/00</b>	C10M 169/04	(11) <b>1 278 474</b> (51) <b>A61C 9/00</b>	A61C 8/00
(11) <b>1 245 245</b> (51) <b>A61M 25/01</b>	A61B 18/14	(11) <b>1 260 616</b> (51) <b>C30B 29/04</b> H01J 40/06	H01J 1/34 C01B 31/06	(11) <b>1 278 561</b> (51) <b>A61M 1/16</b>	
(11) <b>1 247 883</b> (51) <b>D01D 7/00</b> D01D 5/096	D01D 5/088	(11) <b>1 260 806</b> (51) <b>G01L 23/22</b>	G01M 15/00	(11) <b>1 279 417</b> (51) <b>A63B 37/00</b>	A63B 43/00
(11) <b>1 248 033</b> (51) <b>F21V 7/06</b> F21V 7/00	F21S 8/02 F21V 14/02	(11) <b>1 261 166</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04N 7/16 H04N 7/088	H04L 12/18 H04N 5/00 H04N 7/173	(11) <b>1 279 527</b> (51) <b>B60D 1/54</b>	B60D 1/52
(11) <b>1 248 535</b> (51) <b>A23L 3/00</b> A23L 3/36	F25B 19/00	(11) <b>1 261 221</b> (51) <b>H04Q 7/20</b> H04Q 7/22	G01S 5/14	(11) <b>1 279 701</b> (51) <b>C08L 29/04</b> C09D 129/04 C09D 167/00	C08J 7/04 C08J 5/18
(11) <b>1 248 641</b> (51) <b>A61K 39/395</b> C12Q 1/68	A61K 31/7088 A61P 9/12	(11) <b>1 262 230</b> (51) <b>B01J 19/00</b> B01J 8/44	B81B 1/00	(11) <b>1 279 976</b> (51) <b>G02B 6/16</b>	G02B 1/04
(11) <b>1 249 161</b> (51) <b>A01K 85/00</b> A01K 85/16	A01K 91/06	(11) <b>1 262 478</b> (51) <b>C12Q 1/00</b>	G01N 33/50	(11) <b>1 280 192</b> (51) <b>H01L 21/265</b> H01J 37/30	B82B 3/00
(11) <b>1 249 348</b> (51) <b>B41J 2/01</b> B41J 2/095	B41J 2/075	(11) <b>1 262 571</b> (51) <b>C22C 38/00</b>	C22C 38/04	(11) <b>1 280 352</b> (51) <b>H04N 7/18</b>	
(11) <b>1 249 557</b> (51) <b>E04D 3/366</b> E04D 3/30	E04D 3/24				
(11) <b>1 249 630</b> (51) <b>F16D 65/00</b> B65D 81/26	C23F 11/02				



(11) **1 281 476** (51) **B24B 37/04** B24B 27/00  
 (11) **1 283 589** (51) **H02M 7/00** H05K 7/14  
 H05K 7/20  
 (11) **1 283 868** (51) **C08B 37/00** C07H 1/00  
 (11) **1 284 220** (51) **B25C 1/00**  
 (11) **1 284 221** (51) **B25C 1/00**  
 (11) **1 285 954** (51) **C09J 7/00** C09J 7/02  
 B32B 3/00  
 (11) **1 287 879** (51) **B01F 7/16** B01F 7/18  
 B01F 15/00  
 (11) **1 287 971** (51) **B29C 70/52** B29C 70/08  
 (11) **1 288 944** (51) **G11B 20/10**  
 (11) **1 289 792** (51) **B60L 5/02** B60L 5/32  
 (11) **1 291 028** (51) **A61M 5/20** A61M 5/42  
 A61M 5/30  
 (11) **1 294 190** (51) **H04N 7/16**

I.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité**

(11) **0 943 124** (51) **G05F 1/10**  
 (30) 22.09.1997 US 935405  
 (11) **0 998 617** (51) **E06B 9/00**  
 (30) 25.07.1997 US 53820 P  
 (11) **1 023 690** (51) **G06F 17/60**  
 (30) 24.10.1997 US 957625  
 (11) **1 048 735** (51) **C12N 15/85**  
 (30) 27.04.1999 EP 99107397  
 (11) **1 057 046** (51) **G01S 13/93**  
 (30) 20.02.1998 US 75402  
 23.02.1998 US 27996  
 29.06.1998 US 106238  
 09.10.1998 US 169679  
 (11) **1 140 886** (51) **C07D 307/87**  
 (30) 23.12.1998 DK 171898  
 (11) **1 207 989** (51) **B29C 44/34**  
 (30) 31.08.1999 AT 58499 U  
 (11) **1 209 574** (51) **G06F 13/40**  
 (30) • keine Priorität  
 • no priority  
 • pas de priorité  
 (11) **1 211 222** (51) **C01B 31/20**  
 (30) • keine Priorität  
 • no priority  
 • pas de priorité

(11) **1 224 190** (51) **C07F 5/02**  
 (30) 15.10.1999 AU PQ346999  
 (11) **1 226 816** (51) **A61K 7/48**  
 (30) • keine Priorität  
 • no priority  
 • pas de priorité  
 (11) **1 234 278** (51) **G06T 1/00**  
 (30) 20.08.1999 US 149969 P  
 29.11.1999 US 168421 P  
 (11) **1 236 316** (51) **H04L 12/56**  
 (30) 02.06.2000 US 208967 P  
 22.06.2000 US 213408 P  
 12.07.2000 US 217811 P  
 21.07.2000 US 220047 P  
 28.08.2000 US 228540 P  
 10.10.2000 US 239320 P  
 22.12.2000 US 257553 P  
 09.02.2001 US 267555 P  
 10.04.2001 US 282715 P  
 04.05.2001 US 849648  
 31.05.2001 US 871483  
 (11) **1 240 324** (51) **C12N 15/12**  
 (30) 14.12.1999 US 170564 P  
 27.12.1999 US 173165 P  
 27.12.1999 US 173362 P  
 29.12.1999 US 173544 P  
 05.01.2000 US 174404 P  
 09.08.2000 US 223929 P  
 13.12.2000 US 735981 P  
 (11) **1 253 897** (51) **A61F 13/15**  
 (30) 22.12.1999 PCT/US99/30624  
 (11) **1 255 781** (51) **C07K 16/18**  
 (30) 09.02.2000 US 181377 P  
 10.02.2000 GB 0003092  
 03.05.2000 US 201989 P  
 (11) **1 274 808** (51) **C09J 4/06**  
 (30) 10.04.2000 JP 2000107637  
 28.08.2000 JP 2000257734  
 18.09.2000 JP 2000281109  
 28.09.2000 JP 2000296899  
 05.10.2000 JP 2000306227  
 (11) **1 277 332** (51) **H04M 11/04**  
 (30) 07.04.2000 US 195868 P  
 (11) **1 284 165** (51) **B05D 7/14**  
 (30) 06.08.2001 JP 2001237702

I.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and Extension States**
- **Etats contractants désignés et états d'extension désignés**

(11) **0 826 030** (51) **C12G 3/06**  
 (84) ES FR GB IE IT  
 (11) **0 838 812** (51) **G11B 7/12**  
 (84) DE FR GB NL  
 (11) **0 854 698** (51) **A61H 31/00**  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (11) **0 858 050** (51) **G06K 19/077**  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI NL PT SE  
 (11) **0 867 241** (51) **B21D 1/05**  
 (84) BE DE FR GB

(11) **0 884 124** (51) **B23C 5/24**  
 (84) AT DE ES FR GB IT SE  
 (11) **0 897 082** (51) **F16L 47/06**  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (11) **0 898 732** (51) **G03C 1/498**  
 (84) BE DE FR GB NL  
 (11) **0 908 246** (51) **B21B 31/10**  
 (84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL  
 (11) **0 910 541** (51) **B65G 69/18**  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
 SE  
 (11) **0 910 895** (51) **H03F 1/52**  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
 LI  
 (11) **0 912 368** (51) **B60R 13/08**  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (11) **0 933 925** (51) **H04N 1/50**  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (11) **0 937 705** (51) **C07C 227/34**  
 (84) CH DE FR GB IE IT LI NL  
 (11) **0 938 231** (51) **H04N 5/335**  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB LI  
 (11) **0 952 780** (51) **A47F 7/28**  
 (84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
 (11) **0 961 769** (51) **C07C 319/18**  
 (84) BE DE DK ES FR GB IE IT LU MC NL PT  
 (11) **0 969 319** (51) **G03C 7/38**  
 (11) **0 990 469** (51) **B21B 31/08**  
 (84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
 (11) **0 995 375** (51) **A47C 7/38**  
 (84) BE DE FR GB LU NL  
 (11) **1 001 115** (51) **E05B 35/08**  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
 IT LU MC NL PT SE  
 RO SI  
 (11) **1 019 112** (51) **A61L 31/00**  
 (84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (11) **1 029 195** (51) **F17C 1/00**  
 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (11) **1 035 958** (51) **B29B 7/28**  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
 IT LI LU MC NL PT SE  
 (11) **1 036 239** (51) **E02D 31/00**  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (11) **1 044 077** (51) **B08B 7/00**  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (11) **1 045 999** (51) **F16H 15/50**  
 (84) CH DE FR IT LI NL SE  
 (11) **1 055 939** (51) **G01S 11/12**  
 (84) DE FR  
 (11) **1 062 669** (51) **G21G 1/12**  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE

- (11) **1 064 411** (51) C22B 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 066 142** (51) B29C 33/36  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 076 737** (51) E01H 1/05  
(84) AT BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **1 085 832** (51) A47L 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 097 813** (51) B41F 23/08  
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 114 591** (51) A43B 13/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 658** (51) G06F 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 144 805** (51) E21D 9/10  
(84) DE GB
- (11) **1 145 671** (51) A47D 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 152 210** (51) G01B 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 160 153** (51) B62M 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 331** (51) B62D 25/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 314** (51) A61M 16/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 188 771** (51) C07K 16/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 201 709** (51) C08L 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 201 957** (51) F16D 65/12  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 205 781** (51) G02B 26/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 846** (51) H04L 9/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 211 425** (51) F04D 29/12  
(84) DE ES GB IT PT
- (11) **1 211 554** (51) G03B 27/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 618** (51) G06F 17/60  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 213 561** (51) G01C 22/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 213 724** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 215 428** (51) F16K 25/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 216 641** (51) A47J 36/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 867** (51) B60J 5/04  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 217 071** (51) C12N 15/63  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 354** (51) G01M 15/00  
(84) BE DE ES IT
- (11) **1 217 590** (51) G07F 7/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 572 992** (51) C12N 9/54  
(54) • *Alkaline proteases from Bacillus pumillus*  
• *Protéases alcalines de Bacillus pumillus*
- (11) **0 584 778** (51) H01L 21/20  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Halbleitersubstrats*  
• *Method of preparing a semiconductor substrate*  
• *Procédé de fabrication d'un substrat semiconducteur*
- (11) **0 643 883** (51) H03K 17/84  
(54) • *ELEKTRONISCHER SCHALTKREIS IM NANOBEBEREICH UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *SUB-NANOSCALE ELECTRONIC CIRCUIT AND PROCESS FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *DISPOSITIF ELECTRONIQUE A ECHELLE SUBNANOMETRIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (11) **0 652 232** (51) C07K 16/32  
(54) • *Protein P53as sowie Plasmide und virale Vektoren, die eine zu der das Protein codierende DNA-Sequenz komplementäre cDNA-Sequenz enthalten*  
• *P53as protein and plasmids and viral vectors containing a cDNA sequence complementary to the DNA sequence encoding it*  
• *Protéine P53as et des plasmids et vecteurs viraux contenant de l'ADNc complémentaire de l'ADN le codant*
- (11) **0 660 541** (51) H04B 1/707  
(54) • *PN-Code Synchronisation in einem Spreizspektrum-Kommunikationssystem*
- (11) **0 665 604** (51) H01M 10/44  
(54) • *Verfahren zum Betreiben einer Batterie*  
• *Method of operation of a battery*  
• *Méthode d'opération d'une batterie*
- (11) **0 668 079** (51) A61L 15/32  
(54) • *Wundabdeckungsmaterial auf Basis von Kollagenfasern in anatomisch angepasster Form*
- (11) **0 673 986** (51) C09K 19/30  
(54) • *Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung vom Aktivmatrix-Typ*
- (11) **0 686 853** (51) G01R 31/28  
(54) • *Verfahren zur Reduzierung der Abgleichzeit einer elektronischen Funktion in einem Produkt mit Abweichungen von Produkt zu Produkt*
- (11) **0 691 774** (51) H04M 1/72  
(54) • *Funksprechgerät mit einem austauschbaren Element zur Programmspeicherung zusätzlich zu einer SIM Karte*  
• *Mobile phone with an exchangeable element for program storage in addition to a SIM card*  
• *Radiotéléphone avec un élément interchangeable pour la mémorisation de programmes en plus d'une carte SIM*
- (11) **0 700 998** (51) C12N 15/31  
(54) • *Rekombinantes Mersacidin und Verfahren zu seiner Herstellung*
- (11) **0 703 804** (51) A61N 1/39  
(54) • *IMPLANTABLE CARDIOVERTER-DEFIBRILATOR WITH ADAPTIVE REFRACTORY PERIOD*
- (11) **0 704 946** (51) H01S 5/10  
(54) • *Optoelectronic multiwavelength element*
- (11) **0 705 577** (51) A61F 2/06  
(54) • *Genesteter Stent*  
• *Nested Stent*  
• *Stent Emboîté*
- (11) **0 709 070** (51) A61F 2/28  
(54) • *Ineinandergreifende strukturelle Elemente zur Reparatur und Heilung zum Ersatz von Knochen*  
• *Interlocking structural elements for bone repair, augmentation and replacement*  
• *Éléments structuraux imbricables pour la réparation, l'augmentation et le remplacement des os*
- (11) **0 709 376** (51) C07D 211/52  
(54) • *Phenylpiperidinderivate als neurokinin antagonisten*  
• *Phenylpiperidino derivatives as neurokinin antagonists*  
• *Dérivés de phenylpiperidine comme antagonistes de neurokinine*
- (11) **0 710 723** (51) C12N 15/29  
(54) • *Klonierung und Expression eines Gens, das Bryodin 1 aus Bryonia dioica kodiert*
- (11) **0 712 165** (51) H01L 31/0203  
(54) • *Photoelektrisches Umwandlungsmodul*
- (11) **0 714 140** (51) H01L 21/205  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DÜNNSCHICHT-HALBLEITER-TRANSISTORS*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A SEMI-CONDUCTOR THIN FILM TRANSISTOR*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN TRANSISTOR SEMI-CONDUCTEUR A COUCHE MINCE*
- (11) **0 715 479** (51) H04Q 7/36  
(54) • *PROCEDE DE SEPARATION DE CANAUX PROPRES*
- (11) **0 718 724** (51) G03G 21/18  
(54) • *Elektrophotographisches Gerät mit einer abnehmbaren Arbeitseinheit*  
• *Electrophotographic apparatus with a detachable process unit*  
• *Appareil électrophotographique comprenant une unité de traitement détachable*

- (11) **0 718 784** (51) G06F 17/30  
(54) • Verfahren und Gerät zum Auffinden und Beschaffen personalisierter Informationen  
• Method and system for the retrieval of personalized information  
• Méthode et système pour la recherche d'information personnalisée
- (11) **0 719 689** (51) G06F 11/00  
(54) • Steuereinrichtung mit Fehlersicherheitsfunktion  
• Controller having a fail safe function  
• Dispositif de commande à sécurité intrinsèque
- (11) **0 723 167** (51) G02B 1/04  
(54) • Photopolymerisierbare Zusammensetzung für eine Schwarzmatrix für einen Farbfilter  
• Photopolymerizable composition for a black matrix for a color filter  
• Composition photopolymérisable pour une matrice noire pour un filtre chromatique
- (11) **0 724 250** (51) G11B 20/10  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON TONQUELLEN DATEN, AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND PROZESSOR FÜR SOLICHE DATEN.
- (11) **0 727 707** (51) G03C 7/392  
(54) • Mercaptotetrazole Übergangsmetallsalze zur Steuerung der Restanfärbung  
• Mercaptotetrazole transition metal salts for control of dye stain  
• Sels des métaux de transition de mercaptotétrazole pour le contrôle du voile de couleur
- (11) **0 729 320** (51) A61B 6/03  
(54) • APPAREIL DE TOMOGRAPHIE A BALAYAGE HELICOIDAL, AVEC UN AGENCEMENT DE DETECTEURS DISPOSES EN UNE PLURALITE DE RANGEES
- (11) **0 729 369** (51) A61M 37/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON SAUERSTOFF  
• METHOD AND APPARATUS FOR DELIVERING OXYGEN  
• PROCEDE ET APPAREIL D'APPORT D'OXYGENE
- (11) **0 729 608** (51) G06F 9/455  
(54) • ADRESSGENERATIONVERFAHREN FÜR FESTKÖRPER-PLATTENANTRIEBS-EINHEIT  
• ADDRESS GENERATION METHOD FOR SOLID STATE DISK DRIVE  
• METHODE DE GENERATION D'ADRESSES POUR UNITE DE DISQUES A SEMI-CONDUCTEURS
- (11) **0 729 990** (51) C08G 18/42  
(54) • POLYURETHANE A BASE D'UN POLYESTER POLYOL AYANT DES UNITES 2,4-DIETHYL-1,5-PENTANEDIOL
- (11) **0 732 713** (51) H01G 4/33  
(54) • Dünnschichtkondensator und Hybridleiterplatte sowie deren Herstellungsverfahren
- (11) **0 732 831** (51) H04L 25/03  
(54) • Rekursiver Entzerrer mit Alarmschaltung  
• Recursive equaliser with alarm circuit  
• Egalisateur récursif comportant un circuit d'alarme
- (11) **0 748 132** (51) H04N 17/00  
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Einstellen eines elektronischen Geräts  
• Method of and apparatus for setting up an electronic device  
• Procédé et dispositif d'ajustement d'un appareil électronique
- (11) **0 753 324** (51) A61N 1/365  
(54) • Vorrichtung zur Stimulation des Herzens mit variabler Pulsenergie
- (11) **0 753 579** (51) C12N 15/85  
(54) • Promoteur et son utilisation pour l'expression de gènes
- (11) **0 762 565** (51) H01S 1/02  
(54) • Festkörpervorrichtung zur Erzeugung elektromagnetischer Terahertzwellen
- (11) **0 766 112** (51) G02B 13/06  
(54) • Assemblage optique panoramique avec élément d'entrée réfléchissant plan
- (11) **0 766 742** (51) C12N 15/82  
(54) • REGULIERTE EXPRESSION HETEROLOGER GENE IN PFLANZEN UND TRANSGENE FRÜCHTE MIT EINEM MODIFIZIERTEN REIFUNGSPHÄNOTYP
- (11) **0 767 486** (51) H01L 21/20  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Halbleitersubstrats  
• Method of producing a semiconductor substrate  
• Procédé de fabrication d'un substrat semi-conducteur
- (11) **0 770 407** (51) A61N 1/365  
(54) • Aktive implantierbare medizinische Vorrichtung, insbesondere Herzschrittmacher, mit geregelterm Betrieb und reduziertem Energieverbrauch  
• Active implantable medical device, especially a cardiac pacemaker, with controlled operation and reduced power consumption
- (11) **0 771 179** (51) A61F 2/02  
(54) • IN KÖRPERGEWEBE INJIZIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• TISSUE INJECTABLE COMPOSITION  
• COMPOSITION INJECTABLE DANS LES TISSUS
- (11) **0 774 920** (51) A61B 6/04  
(54) • PATIENTENTISCH MIT EINER EMPFANGSEINHEIT FÜR STRahlungSSENSOREN WIE RÖNTGENAUFNAHMEVORRICHTUNGEN ODER ELEKTRONISCHE BILDSPEICHERMEDIEN  
• A PATIENT TABLE HAVING A RECEPTOR UNIT FOR RADIATION SENSING, SUCH AS X-RAY PHOTOGRAPHY OR ELECTRONIC IMAGE STORAGE  
• TABLE DE SUPPORT DE PATIENT DOTEE D'UN MODULE RECEPTEUR DES RAYONS TEL QUE RADIOGRAPHIE OU ENREGISTREMENT ELECTRONIQUE D'IMAGES
- (11) **0 775 484** (51) A61K 9/00  
(54) • Oberflächenaktivmittelfreie Aerosolformulierungen enthaltend Beclomethasondipropionat  
• Surfactant free aerosol formulations containing beclomethasone dipropionate  
• Formulations d'aerosol sans tensioactif contenant du propionate de beclométhasone
- (11) **0 778 092** (51) B21D 28/00  
(54) • SYSTEME DE PRESSE A POINCONNER ET PROCEDE DE COMMANDE APPROPRIE
- (11) **0 781 795** (51) C08G 75/23  
(54) • Anwendung von Sulfongruppen enthaltenden Polyalkylenethern in medizinischen Materialien  
• Application of sulfone containing polyalkyl ethers to medical materials  
• Utilisation de polyétheralkylènes contenant des groupements sulfone dans des matériaux pour applications médicales
- (11) **0 784 242** (51) G03G 15/00  
(54) • Verfahren zum Zuführen von Blättern  
• Method of feeding sheets  
• Méthode d'alimentation de feuilles
- (11) **0 784 295** (51) G06T 17/20  
(54) • Gitternetzvereinfachung und Konstruktion von Gitternetzen
- (11) **0 785 756** (51) A61B 17/34  
(54) • VERSCHLUSS MIT EINER INNEREN SCHUTZVORRICHTUNG
- (11) **0 788 072** (51) G06T 17/20  
(54) • Gitternetzübertragung und -kodierung
- (11) **0 788 766** (51) A61B 6/00  
(54) • Vorrichtung zur Messung von Strahlungen mit einem Katheter  
• Radiation measuring catheter apparatus  
• Dispositif pour mesurer des rayonnements avec un cathéter
- (11) **0 789 195** (51) F23R 3/04  
(54) • Dreikanal diffusor für Gasturbinentriebwerk
- (11) **0 789 329** (51) G06T 17/20  
(54) • Gitternetze mit veränderbarer Auflösung
- (11) **0 789 330** (51) G06T 17/20  
(54) • Selektive Verfeinerung von Gitternetzen
- (11) **0 789 449** (51) H03D 7/12  
(54) • Empfänger mit verzerrungsfreiem Schaltschalter  
• Receiver with distortion-free switching signal mixer  
• Récepteur avec mélangeur à commutation sans distorsion
- (11) **0 789 774** (51) C12N 15/86  
(54) • ERHÖHTE IMMUNANTWORT DURCH EINFÜHREN VON EINEM ZYTOKINEN UND EINEM KOSTIMULIERENDEN B7-GEN IN EINEM REKOMBINANTEN VIRUS-EXPRIMIERENDEN SYSTEM  
• ENHANCED IMMUNE RESPONSE BY INTRODUCTION OF CYTOKINE GENE AND COSTIMULATORY MOLECULE B7 GENE IN A RECOMBINANT VIRUS EXPRESSING SYSTEM  
• REPOSE IMMUNITAIRE AMELIOREE PAR L'INTRODUCTION PAR RECOMBINAISON DU GENE DE LA CYTOKINE ET DU GENE DE LA PROTEINE CO-STIMULATRICE B7 DANS UN SYSTEME D'EXPRESSION VIRALE
- (11) **0 790 049** (51) A61G 5/04  
(54) • Rollstuhl und Methode zur Steuerung des Hilfsantriebs  
• Wheelchair and method for controlling the assist power of a power assist wheelchair  
• Fauteuil roulant et méthode de contrôle pour un moteur auxiliaire
- (11) **0 790 536** (51) G03G 15/08  
(54) • Tonerkartusche für elektrophotographische Maschine und Verfahren zur Bestimmung von Charakteristika der Kartusche  
• Toner cartridge for an electrophotographic machine and method of determining characteristics of such cartridge  
• Cartouche de toner pour machine électrophotographique et procédé de détermination de caractéristiques de cette cartouche

- (11) **0 792 287** (51) C07K 14/47  
(54) • PEPTIDANALOGUE DES MENSCHLICHEN BASISCHEN MYELINPROTEINS  
• PEPTIDE ANALOGS OF HUMAN MYELIN BASIC PROTEIN  
• ANALOGUES PEPTIDIQUES DE LA PROTEINE BASIQUE DE LA MYELINE HUMAINE
- (11) **0 798 667** (51) G06T 17/20  
(54) • Verfahren und Apparat zur Gitternetzzerzeugung mit einem Konturschutzüberzug  
• Méthode et dispositif pour la génération de mailles avec une couche de contour de protection
- (11) **0 799 073** (51) A61M 29/00  
(54) • STENTEINFÜHRUNGSVORRICHTUNG MIT ARZNEIMITTELSPENDER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• STENT PLACEMENT DEVICE WITH MEDICATION DISPENSER AND MANUFACTURING METHOD  
• DISPOSITIF DE MISE EN PLACE D'UN EXTENSEUR AVEC DOSEUR DE MEDICAMENTS ET METHODE DE FABRICATION
- (11) **0 799 209** (51) C07D 239/69  
(54) • SULFONAMIDES  
• SULFONAMIDES
- (11) **0 803 571** (51) C12N 15/12  
(54) • TAB1 Protein und dafür kodierende DNA  
• TAB1 protein and DNA coding therefor  
• Protéine TAB1 et ADN codant pour celle-ci
- (11) **0 810 785** (51) H04N 5/63  
(54) • Schaltung zur Reduktion von Störstrahlung
- (11) **0 812 020** (51) H01L 29/812  
(54) • Feldeffekttransistor mit verminderter Verzögerungsänderung
- (11) **0 812 159** (51) A61B 19/08  
(54) • CHIRURGISCHES ABDECKTUCH MIT HAFTENDEN RÄNDERN  
• A SURGICAL DRAPE HAVING ADHESIVE MARGINS  
• CHAMP OPERATOIRE A BORDS ADHESIFS
- (11) **0 812 581** (51) A61F 2/38  
(54) • Komponente zur Wiederherstellung der Knie-scheibenoberfläche
- (11) **0 812 867** (51) C08G 18/78  
(54) • Procédé pour le revêtement de substrats
- (11) **0 817 470** (51) H04N 1/60  
(54) • Procédé et appareil pour obtenir une représentation digitale d'une image
- (11) **0 819 941** (51) G01N 35/02  
(54) • Récipient pour réactif avec couvercle
- (11) **0 820 250** (51) A61B 1/06  
(54) • ANORDNUNG ZUR ENDOSKOPISCHEN DIAGNOSTIK MIT VERWENDUNG VON INFRAROT-STRHLUNG  
• ENDOSCOPIC DIAGNOSTIC SYSTEM EMPLOYING INFRARED RADIATION  
• SYSTEME DE DIAGNOSTIC ENDOSCOPIQUE UTILISANT UN RAYONNEMENT INFRA-ROUGE
- (11) **0 822 582** (51) H01L 21/306  
(54) • Verfahren zur Ätzung von Substraten  
• Method of etching substrates  
• Procédé de gravure de substrats
- (11) **0 823 401** (51) C02F 1/58  
(54) • Granulat zur Abwasserbehandlung
- Granulate for treating waste water  
• Granulat pour le traitement des eaux usées
- (11) **0 825 209** (51) C08G 18/10  
(54) • Verwendung reaktionsfähiger Massen mit langer Topfzeit  
• Use of reactive compositions with extended pot-life  
• Utilisation de compositions réactives ayant une vie en pot prolongée
- (11) **0 827 971** (51) C08G 16/00  
(54) • Vulkanisierbare Kautschukmischungen enthaltend urethanmodifizierte Novolake zur Steigerung der Stahlcordhaftung und Steifigkeit  
• Vulcanizable rubber compositions containing urethane modified novolak for increasing the adhesion to steel cords and the stiffness  
• Compositions de caoutchouc vulcanisables contenant des novolakes modifiés par des groupes uréthanes pour augmenter l'adhésion au câbles d'acier et la rigidité
- (11) **0 832 229** (51) C12N 15/12  
(54) • CD40L MUTEIN
- (11) **0 835 572** (51) H04L 9/32  
(54) • CERTIFICATS POUVANT TRE MASQUÉS DE FAÇON RESTRICTIVE AU NIVEAU DES CLÉS SECRÈTES
- (11) **0 839 400** (51) H01S 5/02  
(54) • PUCE LASER A SEMI-CONDUCTEUR ET COMPOSANT EMETTEUR D'INFRAROUGES
- (11) **0 839 968** (51) E04B 1/80  
(54) • HERSTELLUNGSMETHODE FÜR EINE WÄRMISOLATIONSSTRUKTUR  
• METHOD OF MANUFACTURING A HEAT-INSULATING STRUCTURE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE STRUCTURE CALORIFUGE
- (11) **0 841 013** (51) A23L 2/52  
(54) • Anreicherung von Getränken mit Kalzium
- (11) **0 845 713** (51) G03G 15/00  
(54) • Multifunktionelles Bilderzeugungsgerät  
• Multifunctional image forming apparatus  
• Appareil de formation d'images multifonctionnel
- (11) **0 846 035** (51) B21D 9/00  
(54) • MIKROZELLSCHAUM  
• MICROCELLULAR FOAM  
• MOUSSE MICROCELLULAIRE
- (11) **0 846 776** (51) C12Q 1/68  
(54) • Vorrichtungen und Verfahren zur Erkennung von mehreren Analyten in Proben
- (11) **0 847 031** (51) G07F 7/10  
(54) • Méthode pour la sécurisation de programmation ultérieure d'une carte à microprocesseur pour une application additionnelle
- (11) **0 847 746** (51) A61K 7/00  
(54) • Zweiphasige kosmetische Zusammensetzung
- (11) **0 850 673** (51) A63F 13/00  
(54) • SPIELEINGABEVORRICHTUNG UND SPIELEINGABEVERFAHREN MIT SPRACHERKENNUNG  
• GAME INPUT DEVICE AND GAME INPUT METHOD WITH VOICE RECOGNITION  
• SYSTÈME ET PROCÉDÉ DE ENTRÉE DE DONNÉES DANS UN JEU AVEC RECONNAISSANCE VOCALE.
- (11) **0 852 153** (51) A61M 16/00  
(54) • Vorrichtung zum Wechseln eines Beatmungstubus in der Trachea eines Patienten
- (11) **0 853 324** (51) H01H 9/26  
(54) • Schalteranordnung mit gegenseitiger Verriegelungsvorrichtung
- (11) **0 853 860** (51) H04Q 7/22  
(54) • METHOD OF CONNECTION SET-UP FOR GROUP AND/OR CONFERENCE CALLS  
• PROCEDE D'ETABLISSEMENT DE LIAISONS POUR COMMUNICATIONS DE TYPE GROUPE ET/OU CONFERENCE
- (11) **0 854 001** (51) B23K 3/06  
(54) • Gasstromsteuerungsvorrichtung und Lötvorrichtung zur Verwendung derselben
- (11) **0 854 391** (51) G03G 9/113  
(54) • Verfahren um Trägerteilchen herzustellen  
• Process for the preparation of coated carrier particles  
• Procédé pour la préparation de particules porteuses avec revêtement
- (11) **0 855 192** (51) A61M 1/36  
(54) • Reperfusionsvorrichtung  
• Reperfusion device  
• Dispositif de réperfusion
- (11) **0 857 953** (51) G01F 1/80  
(54) • Massendurchflussmesser  
• Mass flow measuring device  
• Débitmètre massique
- (11) **0 859 530** (51) H04Q 7/24  
(54) • Intégration des fonctions de gestion de mobilité d'un système sans fil dans des réseaux de communications filaires
- (11) **0 860 055** (51) H04B 1/76  
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN EINES PILOTSIGNALS UND ENTSPRECHENDES ZELLULARES FUNKSYSTEM  
• METHOD FOR TRANSMITTING A PILOT SIGNAL AND CORRESPONDING CELLULAR RADIO SYSTEM
- (11) **0 863 657** (51) H04N 1/195  
(54) • Strahlungsbildesegerät  
• Radiation image read-out apparatus  
• Dispositif de lecture d'image de rayonnement
- (11) **0 864 850** (51) G01F 1/80  
(54) • Massendurchflussmesser  
• Mass flow measuring device  
• Débitmètre massique
- (11) **0 865 026** (51) G10L 21/04  
(54) • Effizientes Verfahren zur Geschwindigkeitsmodifikation von Sprachsignalen  
• Method for modifying speech speed  
• Méthode pour la modification du débit de parole
- (11) **0 865 065** (51) H01J 1/30  
(54) • Elektronen-emittierendes Element, Herstellungsverfahren desselben, und Elektronenvorrichtung
- (11) **0 866 475** (51) H01F 1/24  
(54) • MATERIAU MAGNETIQUE COMPOSITE ET MATERIAU DE SUPPRESSION DES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES
- (11) **0 867 727** (51) G01R 31/265  
(54) • Kontaktlose Prüfung von Anschlusspuffern auf einem Wafer
- (11) **0 867 784** (51) G03G 15/16  
(54) • Zwischenübertragungsband für ein Bilderzeugungsgerät  
• Intermediate transfer belt for an image forming apparatus

- (11) **0 869 185** (51) C12P 41/00
- (54) • Herstellung von einer optisch-aktiven Sphingoid-Verbindung
- (11) **0 870 319** (51) H01L 21/00
- (54) • EIN VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON MIKROGEFERTIGTEN STRUKTUREN UND MIKROGEFERTIGTE STRUKTUREN HERGESTELLT MIT DIESEM VERFAHREN
- A METHOD FOR THE MANUFACTURING OF MICROMACHINED STRUCTURES AND A MICROMACHINED STRUCTURE MANUFACTURED USING SUCH METHOD
- PROCEDE POUR FABRIQUER DES STRUCTURES MICROUSINEES ET STRUCTURES OBTENUES PAR CE PROCEDE
- (11) **0 870 918** (51) F02F 1/40
- (54) • Kühlungsstruktur für Brennstoffeinspritzventil einer Brennkraftmaschine und eine Brennkraftmaschine
- Structure de refroidissement d'une valve d'injection de carburant d'un moteur à combustion interne et un moteur à combustion interne
- (11) **0 871 432** (51) A61K 9/107
- (54) • VERWENDUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND POLYETHER BLOCK COPOLYMERE
- USE OF A COMPOSITION CONTAINING POLYETHER BLOCK COPOLYMERS
- UTILISATION D'UNE COMPOSITION COMPRENANT UN COPOLYMERE A BLOCS POLYETHER
- (11) **0 873 802** (51) B21D 26/02
- (54) • Vorrichtung zum Hydroformen eines Rohres
- Apparatus for hydroforming a metallic tube
- Dispositif pour l'hydroformage d'un tube métallique
- (11) **0 875 275** (51) B01D 46/28
- (54) • Moyen filtrant pour séparation à sec
- (11) **0 875 480** (51) B65H 67/048
- (54) • Verfahren zur Uebergabe des Fadens in einer Spulmaschine
- Yarn-transferring method in a take-up winder
- Méthode de transfert du fil pour un bobinoir
- (11) **0 876 134** (51) A61K 7/13
- (54) • HAARFÄRBEMITTEL
- (11) **0 877 142** (51) E06B 7/23
- (54) • Strangförmige Flügel falz-/Überschlagdichtung für Fenster, Türen oder dergleichen
- (11) **0 877 371** (51) G11B 20/10
- (54) • Aufzeichnung und Wiedergabe digitaler Mehrkanal-Audiosignale unterschiedlicher Abtastraten
- Recording and playback of multi-channel digital audio having channels of different sampling rates
- Enregistrement et reproduction de signaux audio numérique à canaux multiples et à taux d'échantillonnage différents
- (11) **0 878 747** (51) G03G 15/08
- (54) • Verfahren und Gerät zum Vorhersagen und zum Anzeigen des Toner verbrauchs eines Druckers
- Method and apparatus for predicting and displaying toner usage of a printer
- Méthode et appareil pour prévoir et afficher l'utilisation de toner d'une imprimante
- (11) **0 882 269** (51) G06F 17/60
- (54) • RECHNERGESTÜTZTES SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PREISANGABE
- SYSTEME ET PROCEDE INFORMATISES D'ETABLIR LE PRIX
- (11) **0 883 040** (51) G03G 15/20
- (54) • Gerät und Verfahren zum Erzeugen von Bildern, mit durch Umschaltung der Betriebsart aktivierter Temperatursteuerung
- Apparatus and method for forming an image, comprising a temperature control activated by mode switching
- Appareil et procédé de formation d'images avec contrôle de la température activé par commutation de mode
- (11) **0 883 898** (51) H01K 1/32
- (54) • ELEKTRISCHE LAMPE MIT EINER BESCHICHTUNG ZUM ANZEIGEN VON INFORMATIONEN, BESCHICHTUNG UND MARKIERUNGSTINTE DAFÜR
- ELECTRIC LAMP WITH A COATING DISPLAYING INFORMATION, COATING AND MARKING INK FOR SAME
- LAMPE ELECTRIQUE AVEC REVETEMENT D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS, REVETEMENT ET PATE A MARQUER UTILISEE POUR CE REVETEMENT
- (11) **0 888 054** (51) A01N 43/04
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR ZIELORTSPEZIFISCHEN VERABREICHUNG EINES MEDIKAMENTES UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG
- (11) **0 888 538** (51) G01N 33/00
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON NYLON 11-TEILEN
- METHOD FOR MONITORING NYLON 11 PARTS
- PROCÉDÉ DE SURVEILLANCE DE PIÈCES EN NYLON 11
- (11) **0 888 758** (51) A61F 2/06
- (54) • Stent für den Oesophagus
- Esophageal stent
- Extenseur oesophagien
- (11) **0 888 825** (51) B05B 15/02
- (54) • Vorrichtung zum Lackieren
- Device for painting
- Appareil de peinture
- (11) **0 891 807** (51) A61M 25/00
- (54) • Katheter zum Messen mehrerer Parameter
- Catheter for measuring different parameters
- Cathéter pour mesurer de multiples paramètres
- (11) **0 892 177** (51) F16B 5/00
- (54) • Connexion des extrémités de deux profilés creux de section carrée
- (11) **0 892 254** (51) G01G 11/00
- (54) • Séparateur automatique et balance pour fibres métalliques mélangées avec des mélanges de ciment
- (11) **0 892 626** (51) A61F 2/06
- (54) • IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG ZUM FESTERHALTEN ODER WIEDERHERSTELLEN EINES NORMALEN KÖRPERGEFÄSSQUERSCHNITTES
- IMPLANTABLE DEVICE FOR MAINTAINING OR RESETTING THE NORMAL SECTION OF A BODY DUCT
- DISPOSITIF IMPLANTABLE DESTINE A MAINTENIR OU RETABLIR LA SECTION NORMALE DE PASSAGE D'UN CONDUIT CORPOREL
- (11) **0 892 711** (51) B29C 51/10
- (54) • PROCÉDÉ DE REFAÇONNAGE DE MATÉRIAUX PLASTIQUES DÉCORÉS
- (11) **0 893 729** (51) G03B 1/50
- (54) • Kamera mit der Fähigkeit Bildformate zu wählen
- (11) **0 893 922** (51) H04N 7/173
- (54) • Méthode et appareil pour communication interactive à deux voies en télévision
- (11) **0 894 240** (51) G01B 11/27
- (54) • ELEKTROOPTISCHES MESSGERÄT ZUM FESTSTELLEN DER RELATIVLAGE, DIE ZWEI KÖRPER ODER ZWEI OBERFLÄCHENBEREICHE VON KÖRPERN IN BEZUG AUFEINANDER EINNEHMEN
- (11) **0 894 385** (51) H04L 12/56
- (54) • ENTKOPPLUNG VON MINIZELLEN IN ATM-ZELLEN
- MINICELL DECOUPLING IN ATM CELLS
- DECOUPLAGE DE MINI-CELLULES DANS DES CELLULES MTA
- (11) **0 895 247** (51) G21C 3/07
- (54) • Verfahren zur Herstellung von einem Kernbrennstab-Hüllrohr
- Methods of manufacturing a nuclear fuel rod cladding tube
- Procédés de fabrication d'un tube de gainage pour un crayon de combustible nucléaire
- (11) **0 897 694** (51) A61B 5/103
- (54) • Vorrichtung zur Messung der Anteflexion bei sitzender Körperhaltung
- (11) **0 898 054** (51) F01K 23/10
- (54) • Dampferzeuger und Betriebsverfahren
- Steam generator and operating method
- Générateur de vapeur et méthode d'exploitation
- (11) **0 900 792** (51) C07D 263/58
- (54) • Piperazine and piperidine derivatives as 5-HT1A and dopamine D2-receptor (ant)-agonists
- (11) **0 901 671** (51) G06T 5/20
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BILDVERBESSERUNG
- METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING A DIGITAL IMAGE
- METHODE ET DISPOSITIF POUR AMELIORER UNE IMAGE NUMERIQUE
- (11) **0 903 031** (51) H04M 3/42
- (54) • VERFAHREN ZUR UMLENKUNG EINES ANKOMMENDEN TELEFONANRUFES IN EINE BEREITS LAUFENDE INTERNET SESSION
- METHOD OF REDIRECTING AN INCOMING TELEPHONE CALL IN AN ONGOING INTERNET SESSION
- MÉTHODE DE TRANSFER D'UN APPEL TÉLÉPHONIQUE DANS UNE SÉSSION INTERNET EN COURS
- (11) **0 903 615** (51) G02F 1/21
- (54) • Abstimmbarer, wellenlängenselektiver Filter
- Tunable wavelength-selective filter
- Filtre accordable sélectif en longueur d'onde

- (11) **0 904 659** (51) H04N 9/28  
(54) • PROJEKTOR MIT EINER SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN EINSTELLEN DES PROJEKTORS  
• PROJECTOR WITH A CIRCUIT AND METHOD FOR THE AUTOMATIC ADJUSTMENT OF SAID PROJECTOR  
• PROJECTEUR AVEC UN CIRCUIT ET PROCÉDE DE REGLAGE AUTOMATIQUE DE PROJECTEUR
- (11) **0 906 363** (51) C08J 7/04  
(54) • VERFAHREN ZUR GRUNDIERUNG VON POLYOLEFINGEGENSTÄNDEN ZUR BESCHICHTIGUNG  
• METHOD OF PRIMING POLYOLEFIN ARTICLES FOR COATING  
• PROCÉDE D'APPLICATION D'UNE COUCHE DE PRIMAIRE SUR DES ARTICLES DE POLYOLEFINE
- (11) **0 910 725** (51) E21B 47/12  
(54) • FIBEROPTISCHE SENSOREN UND ANSTEUERVORRICHTUNGEN IN BOHR-LOECHERN
- (11) **0 910 823** (51) G06F 1/24  
(54) • METHODE UM EINEN PROZESSOR UND EINEN SEQUENZKONZTOLLEUR ZURÜCKZUSETZEN  
• METHOD FOR RESETTING PROCESSOR, AND WATCHDOG  
• PROCÉDE DE REMISE A ZERO D'UN PROCESSEUR ET CONTROLEUR DE SEQUENCE
- (11) **0 913 136** (51) A61F 2/46  
(54) • Knochentransplantatverdichter mit horizontalen Stufen für Hüftüberprüfung  
• Comprimeur de greffes osseuses étagé horizontalement pour la revision d'une prothèse de hanche
- (11) **0 916 801** (51) E06B 3/663  
(54) • Isolierverglasung und Herstellung der Isolierverglasung  
• Insulating glass units and process of making insulating glass units  
• Vitrages isolants et procédé de la fabrication des vitrages isolants
- (11) **0 917 992** (51) B60R 16/02  
(54) • Steuermodul für den Kraftfahrzeug-Innenraum, Verfahren zu seiner Herstellung und entsprechendes Steuergerätegehäuse  
• Vehicle passenger compartment control module, method of realising such a module and corresponding control module housing  
• Module de gestion pour habitacle de véhicule automobile, procédé pour sa réalisation et boîtier de module de gestion correspondant
- (11) **0 920 943** (51) B23H 1/02  
(54) • Method and apparatus for electroerosion finish machining
- (11) **0 923 612** (51) C08F 210/00  
(54) • INTERPOLYMERE AUS ALPHA-OLEFIN/VINYLAROMATISCHEN MONOMEREN UND/ODER GEHINDERTEM ALIPHATISCHEN ODER CYCLOALIPHATISCHEN VINYLIDENMONOMEREN  
• INTERPOLYMERES DE MONOMERE AROMATIQUE D'ALPHA-OLEFINE/VINYLDENE ET/OU DE MONOMERE DE VINYLIDENE ALIPHATIQUE OU CYCLOALIPHATIQUE EMPECHE
- (11) **0 924 291** (51) C11D 3/00  
(54) • Wässrige Weichspülmittel mit verbessertem Weichgriff  
• Aqueous softener with improved softness
- (11) **0 924 968** (51) H05H 1/42  
(54) • Gasmischung für Plasmaspritzen und ihre Verwendung für Feuerfestmaterial-Plasmaspritzen  
• Gas compound for plasma spraying and its application to refractory material plasma spraying  
• Mélange gazeux pour projection plasma et application de ce mélange à la projection plasma de matériaux réfractaires
- (11) **0 924 988** (51) A21D 10/02  
(54) • BACKFERTIGER KEKSTEIG  
• READY-TO-USE COOKIE DOUGH  
• PATE A COOKIES PRETE A L'EMPLOI
- (11) **0 925 031** (51) A61B 17/12  
(54) • MEDIZINISCHES GERÄT  
• MEDICAL DEVICE  
• APPAREIL MEDICAL
- (11) **0 925 910** (51) B31B 19/98  
(54) • Method and device for making stacks of bags made from a continuous plastic web, in particular bags with an handle  
• Procédé et dispositif pour la formation de piles de sacs faits à partir d'une feuille continue en plastique, en particulier de sacs pourvus d'une poignée.
- (11) **0 926 483** (51) G01N 21/03  
(54) • Verfahren und Behälter zur Abbildung von fluoreszierenden Teilchen  
• Method and vessel for imaging fluorescent particles  
• Procédé et récipient pour l'imagerie des particules fluorescentes
- (11) **0 926 529** (51) G02B 27/62  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Positionskorrektur von optischen Elementen in einem optischen Aufbau  
• Procedure and apparatus for automatic positioning correction of optical elements in an optical assembly
- (11) **0 927 762** (51) C12N 15/52  
(54) • Verfahren zum Entfernen von Fumarase Aktivität, durch diese Verfahren erhältliche Mikroorganismen und Herstellung von optisch aktiven Aminopolycarbonsäuren mit diesen Mikroorganismen
- (11) **0 930 487** (51) G01K 3/04  
(54) • Indicateur amélioré temps/température et méthode de fabrication dudit indicateur
- (11) **0 930 517** (51) G01T 1/164  
(54) • Vorrichtung zur Transmissions-Korrektur in Szintillationskameras  
• Device for transmission attenuation correction in scintillation cameras
- (11) **0 930 624** (51) H01F 10/08  
(54) • Wechselkupplungsfilm, magnetoresistive Anordnung, magnetoresistiver Kopf und Verfahren zur Herstellung von einem Wechselkupplungsfilm
- (11) **0 934 116** (51) B01J 29/90  
(54) • EPOXYSYNTHESE MIT REGENERIERUNG DER TITANSILIKALITKATALYSATOREN  
• EPOXIDE SYNTHESIS WITH REGENERATION OF TITANIUM SILICALITE CATALYSTS  
• SYNTHÈSE D'EPOXYDE COMRENANT LA REGENERATION DU CATALYSEUR DE TYPE SILICALITE AU TITANE
- (11) **0 934 207** (51) B65D 19/34  
(54) • PALETTE SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• A PALLET AND A METHOD OF PRODUCING SUCH A PALLET  
• PALETTE ET PROCÉDE DE FABRICATION DE LA PALETTE
- (11) **0 938 032** (51) G03G 15/02  
(54) • Aufladerolle mit Widerstandseinstellschicht  
• Charging roll with resistance adjusting layer  
• Rouleau de chargement ayant une couche résistante ajustable
- (11) **0 938 037** (51) G06F 3/033  
(54) • Gerät zur Manipulation eines auf einem Bildschirm angezeigten Objektes
- (11) **0 938 038** (51) G06F 3/033  
(54) • Gerät zur Manipulation eines auf einem Bildschirm angezeigten Objektes
- (11) **0 938 899** (51) A61K 31/7016  
(54) • Kombination von Glycosyl-Vitamin P und Trehalose zur Verbesserung der Blutzirkulation und Muskelsteifheit  
• Combination of glycosyl vitamin P with trehalose for improving the blood circulation and muscular rigidity  
• Combinaison de vitamine P glycosylée avec la tréhalose pour améliorer la circulation sanguine and la rigidité musculaire
- (11) **0 941 099** (51) A61K 31/70  
(54) • BEHANDLUNG VON BRONCHITIS MIT DIURIDINTRETRAPHOSPHAT  
• TREATMENT OF BRONCHITIS WITH DIURIDINE TETRAPHOSPHATE  
• TRAITEMENT DE LA BRONCHITE AVEC DIURIDINE TETRAPHOSPHATE
- (11) **0 946 166** (51) A61K 31/192  
(54) • VERWENDUNG VON MATRIX-METALLOPROTEINASE INHIBITOREN ZUR FÖRDERUNG DER WUNDHEILUNG  
• USE OF MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITORS FOR PROMOTING WOUND HEALING  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASE MATRICIELLE DANS LE TRAITEMENT DE LA CICATRISATION DES BLESSURES
- (11) **0 948 332** (51) A61K 31/52  
(54) • ACYCLOVIRHALTIGE ANTIHERPESARZNEISTIFT ZUR TOPISCHEN ANWENDUNG  
• ANTIHERPETIC MEDICATED STICK CONTAINING ACYCLOVIR FOR TOPICAL APPLICATION  
• BATONNET MEDICAMENTEUX ANTIHERPETIQUE CONTENANT DE L'ACYCLOVIR POUR L'APPLICATION TOPIQUE
- (11) **0 948 900** (51) A23G 3/02  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIT HOCHDRUCKGAS VERSEHENEN BONBONS, SOWIE EIN HOCHDRUCKGASLADEGERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
- (11) **0 956 093** (51) A61N 1/372  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ZEITABHÄNGIGEN STEUERUNG EINES IMPLANTIERBAREN MEDIZINISCHEN GERÄTS  
• APPARATUS FOR CONTROLLING AN IMPLANTED MEDICAL DEVICE IN A TIME-DEPENDENT MANNER  
• APPAREIL PERMETTANT DE REGULER UN DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTE EN FONCTION DU TEMPS

- (11) **0 956 833** (51) A61F 2/06
- (54) • Vorrichtung zur einführen eine Vorrichtung zur Implantation in eine Katheter
- Device for introducing an appliance to be implanted into a catheter
- Dispositif pour introduire un dispositif d'implantation dans un cathéter
  
- (11) **0 957 015** (51) B60R 25/02
- (54) • Lenkradschlossvorrichtung für eine Fahrzeuglenkung
  
- (11) **0 957 845** (51) A61F 6/06
- (54) • TRANSCERVIKALE VERHÜTUNGSVORRICHTUNG ZUM EILEITERVERSCHLIESSEN MIT MECHANISCHER BEFESTIGUNG AM EILEITER
  
- (11) **0 957 893** (51) A61K 7/13
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM GLEICHZEITIGEN AUFHELLEN UND FÄRBen DER HAARE
  
- (11) **0 959 430** (51) G06T 5/20
- (54) • Rekonstruktion fehlender Bildpunktinformation zur Erstellung eines vollständigen Bildes
  
- (11) **0 959 928** (51) A61M 16/10
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFBEREITUNG VON ATEMLUFT
- METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING AIR BEFORE INHALATION
- METHODE ET DIPOSITIF DE PREPARATION D'AIR RESPIRATOIRE
  
- (11) **0 961 537** (51) A01B 73/02
- (54) • ZUSAMMENKLAPPBARE LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINE
- A FOLDABLE AGRICULTURAL MACHINE
- MACHINE AGRICOLE REPLIABLE
  
- (11) **0 963 650** (51) H04M 3/50
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON SPRACHNACHRICHTEN UND SPRACHVERARBEITUNGSEINHEIT
- METHOD OF VOICE MESSAGE TRANSMISSION AND SPEECH PROCESSOR DEVICE
- PROCÉDÉ DE TRANSMISSION DE MESSAGES VOCAUX ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE LA PAROLE
  
- (11) **0 963 919** (51) B65D 88/32
- (54) • Modulsilo zum Lagern von Chloriden, mit einem scheibenförmigen Verteiler
  
- (11) **0 964 741** (51) B01J 3/00
- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG EINES VAKUUMS IN EINEM HOCHVAKUUMSYSTEM
- METHOD FOR IMPROVING VACUUM IN A VERY HIGH VACUUM SYSTEM
- PROCÉDE POUR AMELIORER LE VIDE DANS UN SYSTEME A VIDE TRES POUSSE
  
- (11) **0 966 736** (51) G10L 15/14
- (54) • VERFAHREN ZUM DISKRIMINATIVEN TRAINING VON SPRACHERKENNUNGSMODELLEN
- METHOD FOR DISCRIMINATIVE TRAINING OF SPEECH RECOGNITION MODELS
- PROCÉDE D'APPRENTISSAGE DISCRIMINATIF DE MODELES POUR LA RECONNAISSANCE DE PAROLE
  
- (11) **0 968 132** (51) C01F 5/30
- (54) • ENTFERNUNG VON FESTSTOFFTEILCHEN AUS MAGNESIUMCHLORIDELEKTROLYTEN MITTELS FILTRIERUNG
- REMOVAL OF SOLID PARTICLES FROM MAGNESIUM CHLORIDE ELECTROLYTE BY FILTRATION

- EXTRACTION PAR FILTRATION DE PARTICULES SOLIDES D'UN ELECTROLYTE DE CHLORURE DE MAGNESIUM FONDU
  
- (11) **0 968 787** (51) B23K 1/00
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON ANSCHLUSSROHREN EINER WÄRMETAUSCHERS
  
- (11) **0 969 820** (51) A61K 9/48
- (54) • IMPLANTIERBARE VERABREICHUNGSVORRICHTUNG MIT EINER SELBSTJUSTIERENDEN AUSGANGSÖFFNUNG
  
- (11) **0 974 060** (51) G01N 33/72
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES PROZENTUALEN ANTEILS VON GLYKOSILIERTEM HÄMOGLOBIN
  
- (11) **0 980 484** (51) F16J 10/00
- (54) • HYDRAULISCHER CYLINDER
- VÉRIN HYDRAULIQUE
  
- (11) **0 981 599** (51) C12N 1/06
- (54) • METHODE ZUR ERHÖHUNG DER AUSBEUTE VON REKOMBINANTEN PROTEINEN
  
- (11) **0 983 399** (51) D21F 11/00
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINER KONTROLLIERTEN STRAHLUNG FÜR DIE AUSHÄRTUNG EINES LICHTEMPFINDLICHEN HARZES
  
- (11) **0 983 806** (51) B08B 3/10
- (54) • WASCHVERFAHREN
- WASHING PROCESS
- PROCESSUS DE LAVAGE
  
- (11) **0 984 052** (51) C09J 123/08
- (54) • Dünnschichtiger Klebstoff, Herstellungsverfahren und daraus hergestellte Produkte
- Adhésif pelliculaire mince, méthode de préparation et produits préparés à partir de celui-ci
  
- (11) **0 985 414** (51) A61K 31/497
- (54) • Medikament zur Behandlung von Glaukoma und ischämischer Retinopathie
- Medicament for the treatment of glaucoma and ischemic retinopathy
- Médicament pour le traitement du glaucôme et de la rétinopathie ischémique
  
- (11) **0 987 600** (51) G03F 7/09
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Photolack-Reliefbilds
- Method for forming a photoresist relief image
- Procédé de préparation d'une image en relief à partir d'une photoréserve.
  
- (11) **0 988 930** (51) B24B 19/02
- (54) • Verfahren zum Ausführen von Präzisionsägezahn schleifen auf der Oberfläche eines bestimmten Werkstückes
  
- (11) **0 994 152** (51) C08L 23/12
- (54) • composition élastomère thermoplastique à base d'oléfines, procédé de préparation
  
- (11) **0 994 711** (51) A61K 31/52
- (54) • ADENOSIN A1 REZEPTOR ANTAGONISTEN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER DIURETISCHEN- UND NIERENFUNKTION
- ADENOSINE A1 RECEPTOR ANTAGONIST CONTAINING COMPOSITION AND METHOD FOR RESTORING DIURETIC AND RENAL FUNCTION
  
- (11) **1 003 611** (51) B05B 1/30
- (54) • VERBESSERTE SPRINKLER

- (11) **1 004 594** (51) C07J 9/00
- (54) • Verwendung von Phytosterol und/oder Phytostanolestern
- Use of Phytosterol and/or phytostanol esters
- Utilisation d'esters de phytostérol et/ou phytostanol
  
- (11) **1 007 341** (51) B31B 1/44
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TROGFÖRMIGEN VERPACKUNG
- A METHOD FOR PRODUCING A TROUGH-SHAPED PACKAGE
- PROCÉDE DE PRODUCTION D'UN EMBALLAGE EN FORME D'AUGE
  
- (11) **1 009 311** (51) A61B 17/82
- (54) • CHIRURGISCHES KABELSYSTEM
- SURGICAL CABLE SYSTEM
- SYSTEME DE CABLE CHIRURGICAL
  
- (11) **1 013 554** (51) B65B 13/02
- (54) • Verfahren zum Automatisierten Bündeln von Kabelsträngen
- Method for the automatic bundling of cable strands
- Procédé pour le cerclage automatique de faisceaux de câbles
  
- (11) **1 013 750** (51) C10M 141/10
- (54) • Verwendung einer Schmierölzusammensetzung in Dieselmotoren
- Use of a lubricant oil composition in diesel engines
- Utilisation d'une composition d'huile lubrifiante dans des moteurs diesel
  
- (11) **1 015 877** (51) G01N 24/00
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG HOCHDRUCK HYPERPOLARISierter GASE UND ANWENDUNG DES VERFAHRENS
  
- (11) **1 016 825** (51) F23D 14/22
- (54) • Verbrennungsverfahren und dessen Verwendung zur Erzeugung von Glas und Metall
  
- (11) **1 019 179** (51) B01D 71/74
- (54) • GELATINEMEMBRANFILTER UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
  
- (11) **1 021 041** (51) H04N 7/26
- (54) • Verfahren zur Erkennung von Szenenüberblendungen zur Indexierung von Videosequenzen
  
- (11) **1 022 235** (51) B65D 83/14
- (54) • Verfahren zum Verwenden eines Aerosolbehälters
- A method of using an aerosol container
- Procédé pour utiliser un récipient aérosol
  
- (11) **1 024 429** (51) G06F 9/48
- (54) • Scheduling von Echtzeitmeldungen auf Benutzerebene in der Intertask-Kommunikation
- User level scheduling of real-time messages in intertask communication
- Ordonnancement au niveau utilisateur de messages temps-réel lors de la communication entre tâches
  
- (11) **1 024 888** (51) B01F 5/00
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERBESSERTEN MISCHEN VON FLÜSSIGKEITEN
- APPARATUS FOR IMPROVED MIXING IN FLUIDS
- APPAREIL AMELIORES DE MELANGES DE FLUIDES
  
- (11) **1 025 461** (51) G02F 1/1335
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FARBFILTERSTRUKTUR

- (11) **1 026 749** (51) H01L 29/78  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERANORDNUNG UND DADURCH ERZEUGBARE HALBLEITERANORDNUNG  
• METHOD OF MANUFACTURING A SEMI-CONDUCTOR DEVICE AND SEMI-CONDUCTOR DEVICE OBTAINABLE THEREBY  
• MÉTHODE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR AINSI OBTENABLE
- (11) **1 027 009** (51) A61C 5/04  
(54) • ENDODONTISCHE VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINES FÜLLUNGSMATERIALS AUF ZAHNWURZELKANÄLE  
• ENDODONTIC DEVICE FOR APPLYING FILLER MATERIAL TO ROOT CANALS  
• DISPOSITIF ENDODONTIQUE D'APPLICATION DE MATIERES D'OBTURATION CANALAIRE
- (11) **1 027 055** (51) A61K 31/5415  
(54) • 3-CARBOALKOXY-2,3-DIHYDRO-1H-PHENOTHIAZIN-4(10H)-ONE DERIVATE  
• DERIVES DE LA 3-CARBOYLKOXY-2,3-DIHYDRO-1H-PHENOTHIAZIN-4(10H)-ONE
- (11) **1 028 098** (51) C04B 35/80  
(54) • SiC-C/C Verbundwerkstoff und seine Verwendungen  
• SiC-C/C composite material and uses thereof  
• Matériau composite SiC-C/C et son utilisation
- (11) **1 031 340** (51) A61J 1/00  
(54) • Mittel um die Form eines flexiblen medizinischen Behälters zu halten
- (11) **1 032 225** (51) H04Q 7/26  
(54) • Server zur Kommunikation zwischen einem Paar von Maschinen und einer dritten Maschine und privates DECT Fernsprechsysteem mit einem solchen Server  
• Server for allowing a pair of machinery to communicate with a third machinery and private DECT telecommunications systems comprising such a server  
• Serveur pour faire communiquer une paire de machines avec une machine tierce, et réseau de télécommunication privé DECT comportant un tel serveur
- (11) **1 034 585** (51) H01S 5/10  
(54) • II-VI-LASERDIODE MIT EINER STRUKTUR ZUR REDUKTION DER FACETTENDEGRADATION
- (11) **1 035 374** (51) F23J 13/02  
(54) • Élément de construction de cheminée avec coque isolante en laine de roche
- (11) **1 037 467** (51) H04N 7/24  
(54) • Umschaltung zwischen Video-Signalen in Echtzeit  
• Real-time switching of video signals  
• Commutation de signaux vidéo en temps réel
- (11) **1 038 271** (51) G06T 15/00  
(54) • FILTER ZUM TRANSFORMIEREN VON 3D-DATEN IN EINER HARDWARE BESCHLEUNIGTEN ARCHITEKTUR
- (11) **1 039 024** (51) D21H 13/08  
(54) • Water-decomposable non-woven fabric comprising regenerated cellulose fibers in different fiber lengths
- (11) **1 040 308** (51) F26B 21/06  
(54) • VORRICHTUNG UND -VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON LACKEN  
• APPARATUS AND PROCESS FOR THE DRYING OF LACQUER  
• DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR SECHER DES PEINTURES
- (11) **1 041 955** (51) A61K 7/13  
(54) • USE OF TRANSITION METAL COMPLEXES FOR DYING KERATIN FIBERS
- (11) **1 045 189** (51) F16L 55/165  
(54) • Röhreninstallationsverfahren in eine Kanalisation und Vorrichtung zum unter Druck Setzen der Röhre während des Installationsverfahrens  
• Laying process of a tube in a duct and device for pressurising of a tube during the installation process  
• Procédé de pose d'un tube dans une canalisation et dispositif de mise en pression d'un tube en cours de pose
- (11) **1 047 639** (51) C03B 19/14  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN EINES DORNS BEI DER HERSTELLUNG EINES ROHRES AUS QUARTZGLAS  
• METHOD AND DEVICE FOR REMOVING A MANDREL DURING THE PRODUCTION OF A QUARTZ GLASS PIPE  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR RETIRER UN MANDRIN LORS DE LA FABRICATION D'UN TUBE EN VERRE QUARTZEUX
- (11) **1 049 723** (51) C08B 37/18  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON INULIN AUS CHICOREE  
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF CHICORY INULIN  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'INULINE DE CHICOREE
- (11) **1 052 639** (51) G11B 20/18  
(54) • Aufzeichnungsträger zur Aufzeichnung von Verbindungsinformation  
• Recording medium for storing linking type information  
• Support d'enregistrement pour enregistrer des informations du genre liaisons
- (11) **1 052 892** (51) A01G 23/10  
(54) • VERFAHREN ZUM ERNTEN VON VON BÄUMEN AUSGESCHIEDENEN PRODUKTEN UND ERNTEÜTE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR COLLECTING PRODUCTS SECRETED BY TREES AND COLLECTING BAG FOR IMPLEMENTING SAID METHOD  
• PROCÉDE DE COLLECTE DES PRODUITS SECRETES PAR DES ARBRES ET POCHÉ DE COLLECTE POUR LA MISE EN ŒUVRE DE CE PROCÉDE
- (11) **1 052 971** (51) A61K 7/50  
(54) • SCHÄUMENDES HAUTREINIGUNGSMITTEL
- (11) **1 054 868** (51) C07D 213/82  
(54) • SUBSTITUTED PYRIDINO ARYLPIPERAZINES USEFUL IN THE TREATMENT OF BENIGN PROSTATIC HYPERPLASIA
- (11) **1 055 401** (51) A61F 2/06  
(54) • Vorrichtung zur Anastomose von Blutgefäßen  
• Device for anastomosis of blood vessels  
• Dispositif d'anastomose de vaisseaux sanguins
- (11) **1 058 891** (51) G06F 13/16  
(54) • MEHRPROZESSOR-ANORDNUNG MIT GETEILTEM SPEICHERZUGRIFF UNTER VORRANG-KONTROLLE  
• MULTI-PROCESSOR SYSTEM WITH PREEPTIVE MEMORY SHARING  
• SYSTEM MULTIPROCESSEUR AVEC ACCÈS À PRIORITÉ RÉGLÉE À UNE MÉMOIRE PARTAGÉE
- (11) **1 060 202** (51) C08F 297/08  
(54) • METHOD FOR MAKING POLYMER BLENDS BY USING REACTORS IN SERIES
- (11) **1 062 763** (51) H04L 9/08  
(54) • SCHLÜSSELTAUSCHVERFAHREN  
• CODE EXCHANGE METHOD  
• PROCÉDE D'ÉCHANGE DE CODES
- (11) **1 065 194** (51) C07C 45/50  
(54) • Herstellung von Tricyclodecandicarbaldehyd, Pentacyclodecandicarbaldehyd und der entsprechenden Dimethanole
- (11) **1 066 484** (51) F16L 55/34  
(54) • DISPOSITIF POUR ASSAINIR DES CANAUX MACONNES
- (11) **1 068 282** (51) C10L 1/06  
(54) • VERWENDUNG EINES ZUSATZES IN EINER BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNG  
• USE OF AN ADDITIVE IN A FUEL COMPOSITION  
• L'UTILISATION D'UN ADDITIF DANS UNE COMPOSITION DE CARBURANT
- (11) **1 070 057** (51) C07D 305/14  
(54) • VERWENDUNG VON 7-ACYLTAXOLEN ZUR BEHANDLUNG VON MULTIDRUGRESISTENTEN ZELLEN  
• USE OF 7-ACYLTAXOLS FOR THE TREATMENT OF MULTIDRUG RESISTANT CELLS  
• UTILISATION DE 7-ACYLTAXOLS POUR LE TRAITEMENT DE CELLULES MULTIRÉSISTANTES AUX MÉDICAMENTS
- (11) **1 071 424** (51) A61K 31/455  
(54) • VERWENDUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG MIT L-CARNITIN ODER EINEM ALKANOYL-L-CARNITIN, UND NADH UND/ODER NADPH ZUR BEHANDLUNG VON PARKINSON  
• USE OF A COMPOSITION COMPRISING L-CARNITINE OR AN ALKANOYL L-CARNITINE AND NADH AND/OR NADPH FOR THE TREATMENT OF PARKINSON  
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION COMPRENANT DE LA L-CARNITINE OU UN ALKANOYL L-CARNITINE ET NADH ET/OU NADPH POUR LE TRAITEMENT DU PARKINSON
- (11) **1 074 377** (51) B29C 51/44  
(54) • Verfahren zum Kühlen von Behältern aus thermoplastischem Kunststoff und Stapel einrichtung zur Durchführung des Verfahrens
- (11) **1 078 296** (51) C30B 33/02  
(54) • VERFAHREN ZUM TEMPERN UNTER DRUCK VON LITHIUMNIOBAT ODER LITHIUMTANTALAT UND SO HERGESTELLTE LITHIUMNIOBAT BZW. LITHIUMTANTALAT-STRUKTUREN  
• METHOD FOR PRESSURIZED ANNEALING OF LITHIUM NIOBATE OR TANTALATE AND RESULTING LITHIUM NIOBATE OR TANTALATE STRUCTURES



- (11) **1 086 278** (51) E02D 5/03  
(54) • BAUSTRUKTUR  
• BUILDING STRUCTURE  
• STRUCTURE DE CONSTRUCTION
- (11) **1 091 521** (51) H04L 12/18  
(54) • System zum Verteilen von digitalen Inhalten
- (11) **1 092 160** (51) G01R 19/00  
(54) • FEHLERSTROMERFASSUNGSEINRICHTUNG
- (11) **1 093 434** (51) B65G 13/071  
(54) • STAUFÖRDERER MIT EINER KONTAKTVORRICHTUNG  
• ACCUMULATION CONVEYOR WITH A CONTACT ASSEMBLY  
• CONVOYEUR D'ACCUMULATION MUNI D'UN ENSEMBLE DE CONTACTS
- (11) **1 096 999** (51) B01L 3/14  
(54) • PLAQUE POUR L'ANALYSE BIOLOGIQUE ET LA CONSERVATION D'ECHANTILLONS BIOLOGIQUES
- (11) **1 099 529** (51) B29C 49/20  
(54) • Method to produce a blow moulded container with inserted mouth
- (11) **1 104 936** (51) H01L 21/762  
(54) • Herstellungsverfahren für ein Halbleiter-Bau-element  
• Method of manufacturing a semiconductor device  
• Procédé pour la fabrication d'un dispositif semi-conducteur
- (11) **1 109 729** (51) B65D 55/08  
(54) • ORIGINALITÄTSVERSCHLUSS FÜR DEN HALS EINES BEHÄLTERS
- (11) **1 113 537** (51) H01R 13/629  
(54) • Elektrischer Verbinder  
• Electrical connector  
• Connecteur électrique
- (11) **1 113 681** (51) H04Q 7/30  
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Kommunikationsstabilisierung in einem mobilen Kommunikationssystem
- (11) **1 115 469** (51) B01D 39/00  
(54) • FIBROUS PRODUCTS CONTAINING ACTIVE SUBSTANCES, A METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, AND USE OF THE SAME  
• STRUCTURES FIBREUSES CONTENANT DES SUBSTANCES ACTIVES, PROCEDE PERMETTANT DE LES PRODUIRE ET LEURS UTILISATION
- (11) **1 124 433** (51) A23G 1/00  
(54) • GAS ENTHALTENDE SCHOKOLADE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **1 125 597** (51) A61M 39/16  
(54) • Valve for liquids adapted to be sterilized with steam
- (11) **1 126 846** (51) A61K 31/465  
(54) • VERWENDUNG EINES NIKOTIN-REZEPTOR AGONISTEN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON ZWANGSNEUROSEN
- USE OF A NICOTINE RECEPTOR AGONIST FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF OBSESSIVE COMPULSIVE DISORDER
- UTILISATION D'UN AGONISTE DU RECEPTEUR DE NICOTINE POUR L'OBTENTION D'UN MÉDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DES TROUBLES OBSESSIONNELS IMPULSIFS
- (11) **1 129 380** (51) G02B 6/44  
(54) • FASEROPTISCHE VERBINDUNGSMUFFE MIT SCHWENKBAREM ÜBERLÄNGENHALTER UND ZUGEHÖRIGE VERFAHREN
- (11) **1 132 090** (51) A61K 35/78  
(54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINES WIRKSTOFFES ZUR BEHANDLUNG VON ULCERA DES ORGANISMUS  
• METHOD FOR PRODUCING AN AGENT FOR TREATING ULCERS OF THE ORGANISM  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN AGENT PERMETTANT DE TRAITER DES ULCERES DE L'ORGANISME
- (11) **1 135 110** (51) A61K 9/16  
(54) • HERSTELLUNG TROCKENER, IN WASSER LÖSLICHER ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERMEIDUNG DER MAILLARD-REAKTION IM TROCKENEN ZUSTAND UND IHRE ANWENDUNGEN
- (11) **1 138 366** (51) B01D 39/16  
(54) • Verfahren zur Entfernung von Schwebstoffen und kolloidalen Verbindungen aus Lösungen  
• Method for separating of suspended materials and colloidal compounds from solutions  
• Méthode pour séparer des matières en suspension et des composés colloïdaux à partir de solutions
- (11) **1 138 390** (51) B01L 9/06  
(54) • Transporting device for medical containers  
• Dispositif de transport pour récipients médicaux
- (11) **1 140 428** (51) B24D 3/28  
(54) • SCHLEIFGEGENSTAND MIT SILOXANPOLYMER ENTHALTENDER SCHLEIFBESCHICHTUNG
- (11) **1 140 681** (51) B65H 23/16  
(54) • STOSSDÄMPFEREINRICHTUNG ZUM VERMINDERN DER BREMSSPANNUNG BEI EINER BAHN  
• SHOCK ABSORBER ASSEMBLY FOR REDUCING BREAK TENSION IN A SHEET  
• ASSEMBLAGE AMORTISSEUR REDUCTEUR DE RUPTURE DANS UN FEUILLE
- (11) **1 140 739** (51) C07C 2/64  
(54) • PROCEDE AMELIORE D'ALKYLATION DE COMPOSES AROMATIQUES
- (11) **1 142 336** (51) H04N 7/173  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AUSWAHL VON PRODUKTEN IN EINER VIDEO PRODUKTION UNTER VERWENDUNG VON REFERENZBILDERN  
• METHOD AND SYSTEM ALLOWING SELECTION OF PRODUCTS IN A VIDEO PRODUCTION BY USING REFERENCE IMAGES  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT LA SELECTION DE PRODUITS DANS UNE PRODUCTION VIDEO AU MOYEN D'IMAGES DE REFERENCE
- (11) **1 145 978** (51) B65D 21/02  
(54) • Stapelbares hohles Element mit einschnappbaren Haken
- (11) **1 146 480** (51) G06T 7/00  
(54) • Rechnergesteuertes Mikroskop
- (11) **1 146 895** (51) A61K 38/19  
(54) • ERHÖHUNG VON ZIRKULIERENDEN PLÄTTCHEN MIT THROMBOPOIETINZUSAMMENSETZUNGEN  
• THROMBOPOIETIN COMPOSITIONS FOR INCREASING CIRCULATING PLATELETS  
• AUGMENTATION DE PLAQUETTES CIRCULANTES AVEC DES COMPOSITIONS DE THROMBOPOIETINE
- (11) **1 147 042** (51) B62D 51/06  
(54) • ZUGMASCHINE FÜR PERSONEN, WELCHE SICH AUF ROLLEN ODER GLEITKÖRPERN BEWEGEN
- (11) **1 147 506** (51) G08G 5/04  
(54) • TCAS SYSTEM ZUR KONTROLLE EINER FLUGZEUGFORMATION  
• TCAS SYSTEM FOR INTRA-FORMATION CONTROL  
• SYSTEME TCAS DE COMMANDE INTRA-FORMATION
- (11) **1 149 396** (51) H01H 33/24  
(54) • HOCHSPANNUNGSLEISTUNGSSCHALTER, INSBESONDERE DRUCKGASLEISTUNGSSCHALTER
- (11) **1 153 325** (51) G02B 6/17  
(54) • DOPPELBRECHENDE PHOTONISCHE KRISTALLFASERN UND METHODEN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• PHOTONIC CRYSTAL FIBRES AND METHODS OF MANUFACTURING  
• FIBRES OPTIQUES A CRISTAL PHOTONIQUE ET PROCEDES DE FABRICATION
- (11) **1 153 846** (51) B65D 81/32  
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HERSTELLUNG, BEFÜLLUNG VON MEHRKAMMERSÄCKEN  
• PROCESS AND FACILITY FOR MANUFACTURING AND FILLING MULTIPLE-CAVITY SACKS  
• PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA FABRICATION ET LE REMPLISSAGE DE SACS A MULTIPLES CAVITES
- (11) **1 158 090** (51) D21F 1/00  
(54) • Mehrschichtiges Formiergewebe mit in der Papiersseite integrierten Nähfadenpaaren  
• Multi-layer forming fabric with stitching yarn pairs integrated into the papermaking surface  
• Toile de formation multicouche possédant des paires de fils de piquage intégrés à la surface sur laquelle s'effectue la fabrication du papier
- (11) **1 159 454** (51) C12Q 1/68  
(54) • TECHNIQUE DE SEQUENCAGE DE POLYNUCLEOTIDES
- (11) **1 167 749** (51) F02M 51/06  
(54) • Elektromagnetische Betätigungsverrichtung mit beweglicher Spule, insbesondere für ein Steuerventil, mit einem in der Spule eingebauten elastischen Element .
- (11) **1 181 025** (51) A61K 35/12  
(54) • COMPLEXES MOLECULAIRES A FORTE AFFINITE DE LIAISON AVEC DES CELLULES MONOCYTES ET LEURS APPLICATIONS THERAPEUTIQUES
- (11) **1 182 534** (51) G06F 1/00  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung von Vertrauen

- (11) **1 183 037** (51) A61K 35/56  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR MODULIERUNG DER IMMUNANTWORT UND ZUR BEHANDLUNG ENTZÜNDLICHER KRANKHEITEN  
• COMPOSITIONS FOR MODULATING IMMUNE RESPONSE AND FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATORY DISEASE  
• COMPOSITIONS POUR LA MODULATION DE LA REPOSE IMMUNITAIRE ET LE TRAITEMENT DES MALADIES INFLAMMATOIRES
- (11) **1 186 995** (51) G06F 9/38  
(54) • Befehlsspeicher mit assoziativem Kreuzschienenschalter  
• Instruction memory with associative cross-bar switch  
• Mémoire d'instructions avec commutateur crossbar associatif
- (11) **1 187 042** (51) G06F 17/50  
(54) • Verfahren für Entwurf von FPGAs für dynamisch rekonfigurierbares Rechnen  
• A method of designing FPGAs for dynamically reconfigurable computing  
• Procédé de conception de FPGA de calcul reconfigurable dynamiquement
- (11) **1 190 676** (51) A61B 17/15  
(54) • Vorrichtung zum Bestimmen der Position eines Schneidblocks  
• Device for determining the position of a cutting guide  
• Dispositif pour déterminer la position d'un guide de coupe
- (11) **1 192 054** (51) B60C 17/06  
(54) • LEICHTER NOTLAUFRING FÜR REIFEN
- (11) **1 195 829** (51) H01M 8/02  
(54) • Méthode de fabrication d'une plaque bipolaire pour piles à combustible
- (11) **1 195 888** (51) H03B 23/00  
(54) • Radar mit höherer Abstandsauflösung durch nicht-uniformer Bemusterung
- (11) **1 204 523** (51) B29C 49/00  
(54) • BEHÄLTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• CONTAINER AND ITS PRODUCTION PROCESS  
• RESERVOIR ET PROCEDE DE SA FABRICATION
- (11) **1 208 160** (51) C09B 19/00  
(54) • ROT-EMITTIERENDE [8,9]BENZOPHENOXAZIN-NUKLEINSÄUREFARBSTOFFE UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG  
• RED-EMITTING [8,9]BENZOPHENOXAZINE NUCLEIC ACID DYES AND METHODS FOR THEIR USE  
• COLORANTS D'ACIDES NUCLEIQUES EMETTANT DU ROUGE A BASE DE [8,9]BENZOPHENOXAZINE ET METHODES D'UTILISATION DE CES COLORANTS
- (11) **1 208 174** (51) C09D 161/06  
(54) • PHENOL-FORMALDEHYD UND POLYLACRYLSÄURE-COBINDER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UNTER NIEDRIGEN EMISSIONEN
- (11) **1 208 437** (51) G06F 12/02  
(54) • FREISPEICHERSAMMLUNG MIT SKALIERBAREM ERINNERUNGSSPEICHER  
• RECUPERATION DE L'ESPACE MEMOIRE INUTILISE A ENSEMBLE DE RAPPEL EVOLUTIF
- (11) **1 208 465** (51) G06F 17/30  
(54) • SUCHMASCHINE MIT ZWEIDIMENSIONALER, LINEAR SKALIERBARER PARALLELER ARCHITEKTUR
- (11) **1 209 283** (51) D21F 1/00  
(54) • Textilbahn, insbesondere Papiermaschinenbespannung  
• Fabric, in particular a papermaking fabric  
• Tissu, en particulier une toile pour machine à papier
- (11) **1 209 710** (51) H01H 51/22  
(54) • Contact mechanism for electric overload relay
- (11) **1 212 533** (51) F04C 2/18  
(54) • UMLAUFWERDRÄNGERMASCHINE MIT WENIGSTENS ZWEI AUSSENVERZAHNTEN FÖRDERZAHNRÄDERN UND GEHÄUSE FÜR EINE SOLICHE MASCHINE
- (11) **1 217 371** (51) G01N 30/88  
(54) • Ein Verfahren zur quantitativen Bestimmung von anthropogenen Verbindungen im Boden  
• Une méthode pour la détermination quantitative des composés anthropogènes du sol
- (11) **1 221 914** (51) A61F 2/44  
(54) • SCHNEIDWERKZEUG-VORBEREITUNGSZUBEHÖR ZUM EINSETZEN DES IMPLANTATS  
• CUTTING TOOL PREPARATION ACCESSORY FOR MOUNTING THE IMPLANT  
• INSTRUMENT PREPARATOIRE SOUS FORME D'OUTIL COUPANT SERVANT A METTRE L'IMPLANT EN PLACE
- (11) **1 222 397** (51) F04D 29/26  
(54) • LÖSBARE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR LAUFRADBEFESTIGUNG AUF EINE WELLE EINES HOCHGESCHWINDIGKEITSVERDICHTERS
- (11) **1 225 284** (51) E04C 5/16  
(54) • Reinforcing bar connection and method
- (11) **1 226 600** (51) H01H 71/46  
(54) • ELECTRIC PROTECTIVE SWITCHING DEVICE
- (11) **1 227 978** (51) B65B 29/02  
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON EINZELNEN AUFGIESSDOSEN
- (11) **1 228 692** (51) A01N 43/707  
(54) • Wässrige Metamitron Suspensionkonzentrate  
• Aqueous Metamitron suspension concentrates  
• Concentrés de Metamitron sous forme de suspensions aqueuses
- (11) **1 230 444** (51) C25D 11/24  
(54) • VERBESSERUNG DER LICHTECHTHEIT VON FÄRBUNGEN AUF ALUMINIUMOXIDSCHICHTEN
- (11) **1 233 858** (51) B29C 49/00  
(54) • BLOW-MOLDING MACHINE PROVIDED WITH AN ELECTRIC MOTOR DIRECT DRIVE FOR OPENING, CLOSING AND LOCKING MOVEMENTS  
• MACHINE DE MOULAGE PAR SOUFFLAGE EQUIPEE D'UN ENTRAINEMENT DIRECT A MOTEUR ELECTRIQUE POUR LES MOUVEMENTS D'OUVERTURE, FERMETURE ET VERROUILLAGE
- (11) **1 235 789** (51) C07C 237/22  
(54) • BETA-AMINOACID COMPOUNDS USEFUL FOR INHIBITING BETA-AMYLOID PEPTIDE RELEASE AND/OR ITS SYNTHESIS
- COMPOSES CONTENANT DES BETA-ACIDES AMINES UTILES POUR INHIBER LA LIBERATION ET/OU LA SYNTHÈSE DU PEPTIDE BETA-AMYLOÏDE
- (11) **1 236 266** (51) H02P 7/00  
(54) • LINEARER RELUKTANZ-MOTOR MIT STABILEM REGELKREIS
- (11) **1 239 621** (51) H04J 3/16  
(54) • Méthode de surveillance de signaux SONET
- (11) **1 240 083** (51) B65D 23/10  
(54) • KUNSTSTOFFFLASCHE  
• BOTTLE MADE OF PLASTIC  
• BOUTEILLE EN MATIÈRE PLASTIQUE
- (11) **1 248 741** (51) B65G 43/08  
(54) • A METHOD AND AN ARRANGEMENT FOR DETECTING AND DISCHARGING MISPLACED BOARDS ON A SEPARATION ELEVATOR
- (11) **1 249 010** (51) G07F 7/10  
(54) • MICROPROCESSOR SYSTEM WITH ENCRYPTION  
• CIRCUIT DE MICROPROCESSEURS AVEC CRYPTAGE
- (11) **1 251 085** (51) B65G 29/00  
(54) • Système de transport de récipients
- (11) **1 252 375** (51) C30B 15/22  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER ZÜCHTUNG EINES SILIZIUMKRYSTALLES UM ZÜCHTUNGSGESCHWINDIGKEITS- UND DURCHMESSERSABWEICHUNGEN ZU MINIMIEREN
- (11) **1 256 984** (51) H04N 3/15  
(54) • Photodétecteur CMOS comportant une photodiode en silicium amorphe
- (11) **1 257 417** (51) B41F 15/46  
(54) • PONT D'IMPRESSION POUR MACHINES DE SERIGRAPHIE
- (11) **1 259 513** (51) C07D 487/04  
(54) • NEUE KRISTALLINE FORM VON N-[4-(2-(2-AMINO-4,7-DIHYDRO-4-OXO-3H-PYRROLO[2,3-D]PYRIMIDIN-5-YL)ETHYL)BENZYL]-L-GLUTAMINSÄURE UND VERFAHREN FÜR IHRE HERSTELLUNG  
• NOUVELLE FORME CRISTALLINE D'ACIDE-N-4-2-(2-AMINO-4,7-DIHYDRO-4-OXO-3H-PYRROLO 2,3-D]PYRIMIDIN-5-YL)ETHYL]-BENZOYL]-L-GLUTAMIQUE ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (11) **1 261 318** (51) A61K 9/107  
(54) • EINE KONZENTRIERTE LÖSUNG VON QUARTERNÄREN AMMONIUMVERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER ANWENDUNG  
• A CONCENTRATED SOLUTION OF QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS AND METHODS OF USE  
• UNE SOLUTION CONCENTREE DE COMPOSES D'AMMONIUM QUATERNAIRE, ET PROCEDES D'UTILISATION
- (11) **1 263 367** (51) A61F 13/02  
(54) • PFLASTER MIT VERPACKUNG, DIE SCHNELL GEÖFFNET WERDEN KANN  
• PATCH WITH A FAST-OPENING PACKAGE  
• TIMBRE AVEC EMBALLAGE A OUVERTURE RAPIDE

- (11) **1 263 504** (51) A61P 27/02  
(54) • VERWUNDUNG VON VERBINDUNGEN MIT 5-HT<sub>1A</sub> AKTIVITÄT ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DER ÄUSSEREN RETINA  
• USE OF COMPOUNDS WITH 5-HT<sub>1A</sub> ACTIVITY USEFUL FOR TREATING DISORDERS OF THE OUTER RETINA  
• UTILISATION DE COMPOSES A ACTIVITE AGONISTE SUR LE RECEPTEUR 5-HT<sub>1A</sub> DESTINES AU TRAITEMENT DES AFFECTIONS DE LA RETINE EXTERNE
- (11) **1 264 482** (51) H04N 7/16  
(54) • VERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM FÜR DIE VERRECHNUNG VON ZUGRIFFSKONTROLLIERTEN PROGRAMMEN UND/ODER DATEN VON BROADCASTSENDERN  
• METHOD AND COMMUNICATION SYSTEM FOR THE BILLING OF ACCESS CONTROLLED PROGRAMMES AND/OR DATA FROM BROADCAST TRANSMITTERS  
• PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION POUR LA FACTURATION DE PROGRAMMES ET/OU DE DONNEES A ACCES CONTROLE D'EMETTEURS DE DIFFUSION
- (11) **1 264 728** (51) B60L 15/00  
(54) • Transportvorrichtung
- (11) **1 264 817** (51) C07C 49/92  
(54) • BETA-DIKETONATOCOPPER(I) COMPLEX CONTAINING ALLENE COMPOUND AS LIGAND AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• COMPLEXE BETA-DICETONATOCUIVRE(I) CONTENANT UN COMPOSE ALLENE EN LIGAND ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (11) **1 273 904** (51) G01N 21/47  
(54) • Method and Apparatus for Detecting a Substance in a Living Tissue
- (11) **1 274 411** (51) A61K 31/13  
(54) • PHENYLETHYLAMINE UND RINGKONDENSIERTE VARIANTEN ALS PRO-DRUGS VON KATECHOLAMINEN SOWIE IHRE VERWENDUNG
- (11) **1 274 444** (51) A61K 31/70  
(54) • ARZNEISTOFFE ZUR BEHANDLUNG PSYCHIATRISCHER ODER ABUSUS-BE-DINGTER STÖRUNGEN
- (11) **1 279 293** (51) H04N 7/36  
(54) • BEWEGUNGSABSCHÄTZUNGSVERFAHREN UND VIDEOCODIERER  
• A MOTION ESTIMATION METHOD AND A VIDEO CODER  
• PROCEDE D'ESTIMATION DE MOUVEMENT ET CODEUR VIDEO
- (11) **1 280 352** (51) H04N 7/18  
(54) • Drahtloses Videogegensprechgerät für Aufnahme, Fernübertragung und Empfang von Bild- und Tonsignale  
• Interphone audiovisuel pour l'enregistrement, télédiffusion et réception de signaux vidéo et audio
- (11) **1 282 428** (51) A61K 31/74  
(54) • BIOKOMPATIBLE MACROMERE
- (11) **1 283 037** (51) A61K 31/12  
(54) • HEILMITTEL
- (11) **1 284 220** (51) B25C 1/00  
(54) • Pneumatische Nagelmaschine für Feinarbeiten
- (11) **1 284 221** (51) B25C 1/00  
(54) • Pneumatische Nagelmaschine für Feinarbeiten
- (11) **1 287 522** (51) G11B 3/00  
(54) • KODIERUNG VON PATRONEN FUER EINE INJEKTIONSVORRICHTUNG
- (11) **1 287 990** (51) B41J 2/05  
(54) • Bilddruckgerät und dazugehöriges Steuerungsverfahren
- (11) **1 290 861** (51) H04M 3/00  
(54) • VERFAHREN ZUR VORHERSAGE UND VERWALTUNG DER ANRUFLAST DURCH BESTIMMUNG DER OPTIMALEN FREQUENZ DER ERZEUGUNG AUSGEHENDER ANRUF
- (11) **1 292 292** (51) A61K 31/195  
(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG VON HERZINSUFFIZIENZ
- (11) **1 293 084** (51) H04M 3/00  
(54) • VERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUR MELDUNG AN EINEM BENUTZER, UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM DAMIT
- (11) **1 293 403** (51) B60R 25/04  
(54) • Mit Fingerabdruck-erkennung arbeitendes Start-system für ein Kraftfahrzeug
- (11) **1 293 513** (51) C07K 14/755  
(54) • Rekombinanter Abkömmling des menschlichen Faktors VIII
- (11) **1 293 760** (51) G01F 15/14  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Flüssigkeitszähler-Bauteilen aus Kunststoff sowie mit diesem Verfahren hergestellte Flüssigkeitszähler-Bauteile  
• Method for making structural components of liquid meters of plastics material and structural components made by such a method
- I.12(8)**  
• Anmelder (Name/Anschrift)  
• Applicant (name/address)  
• Demandeur (nom/adresse)  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **1 245 366** (51) B29C 47/68  
(71) Kreyenborg Verwaltungen und Beteiligungen GmbH & Co. KG, Coermühle 1, 48157 Münster, DE
- I.12(9)**  
• Anmelder (Rechtsübergang)  
• Applicant (transfer of rights)  
• Demandeur (transfert de droits)  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 504 301** (51) A61F 13/15  
(71) Instead, Inc., 1600North Avenue Suite 112, Missoula Montana 59801, US
- (11) **0 572 744** (51) B66B 13/30  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI
- (11) **0 619 738** (51) A61K 37/00  
(71) Millenium Pharmaceuticals, Inc., 256 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US
- (11) **0 632 618** (51) H04L 12/24  
(71) HARRIS CORPORATION, 1025 NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US
- (11) **0 667 959** (51) G01N 33/53  
(71) ELAN PHARMACEUTICALS, INC., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US  
ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (11) **0 703 461** (51) G01R 27/02  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US
- (11) **0 707 610** (51) C08G 59/64  
(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (11) **0 723 328** (51) H02K 7/08  
(71) Papst Licensing GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 33, 78112 St Georgen, DE
- (11) **0 735 298** (51) F16H 61/46  
(71) Fiat Kobelco Construction Machinery S.p.A., Strada di Settimo, 323, 10099 San Mauro Torinese (Torino), IT
- (11) **0 782 282** (51) H04B 10/135  
(71) Tyco Telecommunications (US) Inc., 10 Park Avenue, Morristown, NJ 07960, US
- (11) **0 789 249** (51) G01R 31/26  
(71) Fab Solutions, Inc., Nissei Shinmizonokuchi Bldg. 5F 3-5-7 Hisamoto Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213-0011, JP
- (11) **0 791 204** (51) G06K 7/10  
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtville, New York 11742-1300, US
- (11) **0 792 063** (51) H04N 3/15  
(71) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA Recherche et Développement, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH
- (11) **0 796 599** (51) A61G 5/12  
(71) Invacare AG, Ringstr. 15, 4123 Allschwil, CH
- (11) **0 802 833** (51) B05C 3/12  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **0 814 822** (51) A61K 35/74  
(71) BIOGAIA BIOLOGICS AB, Tagnergatan 15, Box 3242, 103 64 Stockholm, SE
- (11) **0 820 151** (51) H03M 7/42  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75382 Paris Cédex 08, FR
- (11) **0 824 849** (51) H05B 41/38  
(71) Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE
- (11) **0 826 928** (51) F24C 7/06  
(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (11) **0 834 080** (51) G01R 31/28  
(71) Legato Systems, Inc., 2350 West El Camino Real, Mountain View, California 94040, US

- (11) **0 844 504** (51) G02B 6/44  
(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (11) **0 844 982** (51) C02F 11/06  
(71) CONOX OY, Kaanaantie 3, FIN-00560 Helsinki, FI
- (11) **0 857 757** (51) C08L 27/12  
(71) AGORA' S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT  
Nippon Zeon Co., Ltd., Furukawa Sogo Building, 6-1 Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (11) **0 858 931** (51) B60Q 1/115  
(71) Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE
- (11) **0 866 433** (51) G08G 1/0967  
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **0 869 494** (51) G11B 19/00  
(71) Papst Licensing GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 33, 78112 St Georgen, DE
- (11) **0 869 495** (51) G11B 19/00  
(71) Papst Licensing GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 33, 78112 St Georgen, DE
- (11) **0 869 503** (51) G11B 33/02  
(71) Papst Licensing GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 33, 78112 St Georgen, DE
- (11) **0 869 742** (51) A61B 17/39  
(71) Gyrus Medical Limited, 4 Fortran Road, St. Mellons, Cardiff CF3 0LT, GB
- (11) **0 877 022** (51) C07D 239/54  
(71) Rudjer Boskovic Institute, Bijenicka c. 54, 10001 Zagreb, HR
- (11) **0 880 442** (51) B60K 41/00  
(71) Elesys North America Inc., 1 NEC Drive, McDonough, GA 30253, US
- (11) **0 884 696** (51) G06T 9/00  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Minato-ku, Osaka, JP
- (11) **0 890 444** (51) B41M 1/24  
(71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi Okayama-ken 710-0801, JP  
NBC inc., 2-50-3, Toyoda, Hino-shi, Tokyo, JP
- (11) **0 901 866** (51) B23K 10/00  
(71) Messer Cutting & Welding GmbH, Otto-Hahn-Strasse 2-4, 64823 Gross-Umstadt, DE
- (11) **0 904 635** (51) H03J 7/02  
(71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (11) **0 910 980** (51) A47L 9/22  
(71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (11) **0 911 892** (51) H01L 43/08  
(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (11) **0 914 929** (51) B29C 47/88  
(71) Nokia - Maillefer Holding SA, Route du Bois, 1024 Ecublens, CH
- (11) **0 918 143** (51) F01M 13/04  
(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (11) **0 922 621** (51) B61D 17/22  
(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, D-34123 Kassel, DE
- (11) **0 922 622** (51) B61D 17/22  
(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, D-34123 Kassel, DE
- (11) **0 926 374** (51) F16D 13/75  
(71) VALEO EMBRAYAGES, 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR
- (11) **0 927 279** (51) D21H 11/18  
(71) Thibierge et Comar, 15, avenue Gourgaud, 75017 Paris, FR  
Arjo Wiggins Fine Papers Limited, Fine Papers House, P.O. Box 88, Lime Tree Way, Chineham, Basingstoke, Hampshire RG24 8BA, GB
- (11) **0 930 226** (51) B63C 9/15  
(71) friedola Gebr. Holzapfel GmbH & Co. KG, Postfach 13 20, 37253 Eschwege, DE
- (11) **0 934 288** (51) C07D 271/06  
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE  
(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(84) GB IE
- (11) **0 937 538** (51) B23Q 3/06  
(71) Delaware Capital Formation, Inc., 1403 Foulkstone Plaza, Suite 102, Wilmington, Delaware 19801, US
- (11) **0 939 443** (51) H01L 23/467  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP  
PFU LIMITED, Nu-982, Aza-Unoke, Unoke-machi, Kahoku-gun Ishikawa 929-11, JP
- (11) **0 950 488** (51) B29C 35/12  
(71) Ingenieurbüro für Prozess- und Maschinentechnik Dipl.-Ing. F. Weber, Drosselgasse 3, 93354 Biburg-Etzenbach, DE
- (11) **0 952 866** (51) A61M 5/172  
(71) ALARIS Medical Systems, Inc., 10300 Campus Point Drive, San Diego, CA 92186-5335, US
- (11) **0 954 185** (51) H04N 9/79  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **0 955 626** (51) G10K 15/02  
(71) BORG Instruments AG, Benzstrasse 6, 75196 Remchingen, DE
- (11) **0 961 138** (51) G02B 5/30  
(71) Federalnoe Gosudarstvennoe Uni. Predpriyatie "Gosudarstvenny Nauchny Tsentr" Nauchno-Issledovat Elsky Inst. Org. Poluprod....., ul. B.Sadovaya, 1-4, Moscow, GSP-9, 101999, RU  
Miroshin, Alexandr Alexandrovich, ul. Petrozavodskaya, 17-2-152, Moscow, 125502, RU  
C.T.P. Cable Technologies Procurement AG, Egertastrasse 17, Postfach 229, 9490 Vaduz, LI
- (11) **0 969 774** (51) A61B 17/72  
(71) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschler-Str.1-5, 24232 Schönkirchen, DE
- (11) **0 975 359** (51) A61K 38/55  
(71) TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE, 4th Floor, Ballou Hall, Medford, MA 02155, US
- (11) **0 975 817** (51) C22C 5/04  
(71) Ney Inc., 1250 Town Line Road, Mundelein, Illiinois 60060, US
- (11) **0 978 517** (51) C07D 487/14  
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE  
(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(84) GB IE
- (11) **0 980 889** (51) C08J 9/12  
(71) Nextrom Holding S.A., Route du Bois 8, 1024 Ecublens, CH
- (11) **0 981 705** (51) F16J 15/46  
(71) Unaxis Trading AG, c/o Balzers AG, 9477 Trübbach, CH
- (11) **0 983 931** (51) B62D 53/02  
(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, D-34123 Kassel, DE
- (11) **0 984 367** (51) G06F 17/30  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **0 986 444** (51) B22D 17/30  
(71) TAKATA CORPORATION, No. 25 Mori Building, 4-30 Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106, JP
- (11) **0 986 445** (51) B22D 17/30  
(71) TAKATA CORPORATION, No. 25 Mori Building, 4-30 Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106, JP
- (11) **0 988 903** (51) B21B 37/58  
(71) Vai Clecim, Le Polyèdre 53 rue des Trois Fontanot, 92024 Nanterre Cédex, FR
- (11) **0 989 842** (51) A61K 7/16  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **0 992 447** (51) B65H 67/056  
(71) Nextrom Holding S.A., Route du Bois 8, 1024 Ecublens, CH
- (11) **0 994 062** (51) B65H 54/62  
(71) Nextrom Holding S.A., Route du Bois 8, 1024 Ecublens, CH
- (11) **1 006 143** (51) C08J 11/28  
(71) Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho, 3-18, Wakinhama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (11) **1 006 274** (51) F02M 31/135  
(71) PUGACHEV, Alexandr Vasilievich, ul. D. Davydova, 3-101, Moscow, 121170, RU
- (11) **1 007 582** (51) C08G 69/06  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **1 009 397** (51) A61K 31/165  
(71) UCB FARCHIM, S.A., Alle de la Recherche 60, 1070 Brussels, BE
- (11) **1 010 608** (51) B62D 47/02  
(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, D-34123 Kassel, DE
- (11) **1 012 761** (51) G06F 17/60  
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, NY 11742, US
- (11) **1 013 101** (51) H04N 9/64  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (11) **1 014 537** (51) H02K 5/14  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 2185 Derry Road West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA
- (11) **1 019 826** (51) G06F 11/30  
(71) ROYAL MELBOURNE INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 124 La Trobe Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (11) **1 020 117** (51) A22C 13/00  
(71) Teepak Properties, LLC, 1011 Warrenville Road Suite 255, Lisle, Illinois 60532, US
- (11) **1 024 047** (51) B60N 2/22  
(71) KEIPER GmbH & Co.KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserlautern, DE
- (11) **1 027 359** (51) C07H 15/20  
(71) Ribapharm, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US
- (11) **1 039 641** (51) H03L 7/18  
(71) STMicroelectronics NV, 20 Route de Pre Bois ICC Bloc A, 1215 Geneve 15, CH
- (11) **1 040 762** (51) A23F 3/16  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FR GR IT LI NL PT SE AT FI LU MC
- (11) **1 041 949** (51) A61F 11/00  
(71) Endocare, Inc., 201 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US
- (11) **1 042 594** (51) F01N 3/20  
(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48136, US
- (11) **1 043 085** (51) B21C 37/09  
(71) Kalkenings, Peter, Am Ravelsberg 60, 52080 Aachen, DE
- (11) **1 043 659** (51) G06F 11/00  
(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6330, JP  
Konami Computer Entertainment Tokyo Co., Ltd., 3-25, Kanda Jimbocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0051, JP
- (11) **1 044 432** (51) G06T 7/40  
(71) Dynamic Digital Depth Research Pty. Ltd., 6a Brodie Hall Drive, Bentley, WA 6102, AU
- (11) **1 046 074** (51) G02B 21/26  
(71) MonoGen, Inc., 1033 Butterfield Road, Vernon Hills, IL 60061, US
- (11) **1 046 541** (51) B60N 2/48  
(71) Raviv - Agriculture Cooperative Societies Ltd., Kibbutz Revivim, D.N. Halutza 85515, IL
- (11) **1 048 221** (51) A23G 3/02  
(71) Klöckner Hänsel Processing GmbH, Lister Damm 19, 30163 Hannover, DE
- (11) **1 050 525** (51) C07C 47/263  
(71) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga, JP
- (11) **1 052 990** (51) A61K 31/44  
(71) Poseidon Pharmaceuticals A/S, 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (11) **1 057 118** (51) G06N 3/12  
(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, Bethesda, MD 20892, US
- (11) **1 058 860** (51) G02B 23/24  
(71) LINOS Photonics GmbH & Co. KG, Königsallee 23, 37081 Göttingen, DE
- (11) **1 064 969** (51) A62B 7/06  
(71) Blendien, Matthias, Zum Butzen 6, 78465 Konstanz, DE
- (11) **1 066 242** (51) C07C 67/08  
(71) Sulzer Chemtech AG, Hegelfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH
- (11) **1 071 670** (51) C07D 249/08  
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
BOEHRINGER INGELHEIM ITALIA S.p.A., Via Serio, 15, 20139 Milano, IT
- (11) **1 076 989** (51) H04M 15/00  
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **1 077 950** (51) C07D 239/26  
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
BOEHRINGER INGELHEIM ITALIA S.p.A., Via Serio, 15, 20139 Milano, IT
- (11) **1 078 126** (51) D21F 3/00  
(71) Albany International AB, Kristinebergsvägen, 30241 Halmstad, SE
- (11) **1 088 131** (51) D21F 3/00  
(71) Albany International AB, Kristinebergsvägen, 30241 Halmstad, SE
- (11) **1 090 529** (51) H04Q 11/04  
(71) Research Investment Network, Inc, 2355 Main Street, Suite 200, Irvine, CA 92614, US
- (11) **1 097 342** (51) F22B 17/02  
(71) TPA Howe-Baker Limited, 3102 East Fifth Street, Tyler, TX 75710-0956, US
- (11) **1 101 825** (51) C21C 7/072  
(71) Veitsch-Radex GmbH & Co, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT
- (11) **1 102 646** (51) B08B 9/047  
(71) Winiger, Gerhard, Laupenstrasse 32, 8636 Wald, CH
- (11) **1 110 024** (51) F16L 55/28  
(71) Winiger, Gerhard, Laupenstrasse 32, 8636 Wald, CH
- (11) **1 115 934** (51) D06F 39/00  
(71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (11) **1 118 956** (51) G06K 9/68  
(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 120 701** (51) G06F 1/00  
(71) Safecom A/S, Vadstrupvej 37 a, 2880 Bagsvaerd, DK
- (11) **1 121 720** (51) H01L 33/00  
(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (11) **1 135 252** (51) B32B 17/10  
(71) Pilkington Italia S.p.A., Zona Industriale, 66050 San Salvo (CH), IT
- (11) **1 136 979** (51) G09G 5/02  
(71) LightSurf Technologies, Inc., 4th Floor, 110 Cooper Street, Santa Cruz, CA 95060, US
- (11) **1 137 447** (51) A61L 27/30  
(71) Vivoxid Oy, Tykistökatu 4 A, 20520 Turku, FI
- (11) **1 137 581** (51) B65D 83/04  
(71) Pfizer Consumer Inc., 24-9, Kami-Osaki 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8656, JP
- (11) **1 140 784** (51) C07C 69/612  
(71) Poseidon Pharmaceuticals A/S, 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (11) **1 143 546** (51) H01M 8/18  
(71) KASHIMA-KITA ELECTRIC POWER CORPORATION, 16, Oaza Towada, Kamisu-machi, Kashima-gun, Ibaraki 814-01202, JP
- (11) **1 147 788** (51) A62C 5/02  
(71) Vigh, Andreas, Dipl.-Ing. (FH), Nussbaumweg 1, 3672 Oberdiessbach, CH
- (11) **1 148 321** (51) G01H 9/00  
(71) LOGICA UK LIMITED, 75 Hampstead Road, London NW1 2PL, GB
- (11) **1 149 369** (51) G08B 13/26  
(71) Elesys North America Inc., 1 NEC Drive, McDonough, GA 30253, US
- (11) **1 149 424** (51) H01M 2/16  
(71) Ahlstrom Mount Holly Springs, LLC, 122 West Butler Street, Mount Holly Springs Pennsylvania 17065, US
- (11) **1 155 294** (51) G01J 3/00  
(71) Teraview Limited, 260 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB
- (11) **1 155 453** (51) H01L 23/58  
(71) NEC Laboratories Amerika, Inc., 4 Independence Way, Princeton, New Jersey 08540, US
- (11) **1 158 011** (51) C08G 18/08  
(71) Carl Freudenberg KG, Höhrerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
Intier Automotive Eybl Interiors GmbH, Stettiner Strasse 7, 94315 Straubing, DE
- (11) **1 161 778** (51) H01R 4/24  
(71) Tyco Electronics UK Limited, Faraday Road, Dorcan, Swindon SN3 5HH, GB
- (11) **1 162 600** (51) G10K 11/178  
(71) 3840620 Canada Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **1 163 666** (51) G10L 15/20  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA, One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094, US
- (11) **1 166 418** (51) H02H 3/05  
(71) SeaChange International, Inc., 2nd floor, 124 Acton Street, Maynard, MA 01754, US
- (11) **1 166 929** (51) B23B 27/00  
(71) YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA, Azanorifune 1, Oozaoguchi, Ooguchi-cho, Niwa-Gun, Aichi-Ken, JP
- (11) **1 167 113** (51) B60N 2/16  
(71) Delta Kogyo Co., Ltd., 1-14, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP
- (11) **1 169 281** (51) C07B 41/14  
(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- (11) **1 169 922** (51) A23J 3/08  
(71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL

- (11) **1 173 396** (51) C07B 41/00  
(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- (11) **1 177 383** (51) F04C 18/02  
(71) Dovicom Technol Co., Ltd., 202 Kyunghwee Bldg., 109-18 Samsung-dong, Kangnam-gu, Seoul, KR
- (11) **1 177 720** (51) A01G 3/08  
(71) Drosch, Norbert, Triererstrasse 1/1, 4750 Eلسborn, BE
- (11) **1 178 963** (51) C07D 213/04  
(71) Poseidon Pharmaceuticals A/S, 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (11) **1 180 492** (51) B67D 5/62  
(71) Atuser SARL, 41, avenue de la Porte de Villiers, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (11) **1 180 656** (51) F28D 7/04  
(71) Kühn, Carsten, Töpferweg 9, 55595 Bocknau, DE
- (11) **1 181 016** (51) A61K 31/4453  
(71) Poseidon Pharmaceuticals A/S, 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (11) **1 181 188** (51) B63B 25/08  
(71) Guaranteed Advanced Tank Technologies International Ltd., c/o Cottle Catford & Co., P.O.Box 63 17 High Street, Bridgetown, BB
- (11) **1 185 772** (51) F02D 41/14  
(71) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB  
(84) GB  
(71) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE  
(84) DE
- (11) **1 187 485** (51) H04N 7/173  
(71) MediaBricks AB, Krokslätts Parkgata 9, 431 68 Mölndal, SE
- (11) **1 189 787** (51) B60R 21/01  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 193 353** (51) E03F 3/04  
(71) DW Betonrohre GmbH, Zinkhüttenweg 16, 41542 Dormagen, DE  
Lohkamp, Stefan, Dipl.-Ing., Am Staatsforst 37, 40599 Düsseldorf, DE
- (11) **1 193 713** (51) G11B 27/034  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **1 194 907** (51) G08B 13/26  
(71) Elesys North America Inc., 1 NEC Drive, McDonough, GA 30253, US
- (11) **1 203 415** (51) H01L 39/24  
(71) AMERICAN SUPERCONDUCTOR CORPORATION, Two Technology Drive, Westborough, MA 01581, US  
PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (11) **1 205 285** (51) B27B 5/22  
(71) Lazzari S.p.A., Via Carpi Ravarino 115, 41019 Soliera (Modena) Frazione LIMIDI, IT
- (11) **1 207 676** (51) H04M 15/00  
(71) Great Information Co., Ltd., Daini-Monami Building 2F, 31-11 Kabuki-cho 2 chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0021, JP
- (11) **1 209 348** (51) F02M 35/12  
(71) WEVISTA, 44 rue d'Avelghem BP 427, 59058 Roubaix Cedex 1, FR
- (11) **1 212 266** (51) C04B 40/06  
(71) UNI-International Bausysteme GmbH & Co., Josef-Hermann-Strasse 1, D-76473 Iffezheim, DE
- (11) **1 215 520** (51) G02B 17/00  
(71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE
- (11) **1 220 095** (51) G06F 11/00  
(71) Honda elesys Co., Ltd., 18-7, Hiraide Kogyodanchi Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0905, JP
- (11) **1 221 569** (51) F21V 8/00  
(71) LUMITEX, INC., 8443 Dow Circle, Strongsville, OH 44136, US
- (11) **1 223 362** (51) F16D 37/02  
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center, 3800 Automation Avenue, Auburn Hills, Michigan, US
- (11) **1 223 375** (51) F16L 21/03  
(71) Neoterm International Trading Inc., Pasea Estate, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 226 072** (51) B65B 25/06  
(71) Safefresh Technologies, LLC, 9772 S.E. 41st Street, Mercer Island, WA 98040, US
- (11) **1 226 460** (51) G02B 6/26  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (11) **1 226 667** (51) H04B 10/04  
(71) Agere Systems Inc., Lehigh Valley Central Campus 1110 American Parkway NE, Allentown, PA 18109, US
- (11) **1 227 406** (51) G06F 13/38  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI
- (11) **1 227 850** (51) A61L 2/00  
(71) Next Step Medical Technologies, LLC, 3129 Medley Court, Kennesaw, GA 30152, US
- (11) **1 228 393** (51) G02F 1/00  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (11) **1 229 130** (51) C12Q 1/68  
(71) PrimaGen Holding B.V., Meibergdreef 59, 1105 BA Amsterdam, NL
- (11) **1 230 570** (51) G02B 6/42  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (11) **1 230 605** (51) G06F 17/24  
(71) The Gator Corporation, 2000 Bridge Parkway, Suite 100, Redwood City, CA 94065, US
- (11) **1 231 239** (51) C08L 27/12  
(71) AGORA' S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **1 232 145** (51) C07D 213/30  
(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- (11) **1 236 609** (51) B60N 2/00  
(71) Elesys North America Inc., 1 NEC Drive, McDonough, GA 30253, US
- (11) **1 242 376** (51) C07D 209/34  
(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- (11) **1 244 515** (51) B01J 19/00  
(71) hte Aktiengesellschaft the high throughput experimentation company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE
- (11) **1 247 082** (51) G01M 3/28  
(71) Felson I/S, Gartnervej 2 A, 6710 Esbjerg V, DK
- (11) **1 247 316** (51) H01S 5/22  
(71) Trumpf Photonics, Inc., 2601 U.S. Rte. 130 S, Cranbury, NJ 08512, US  
Connolly, John C., 5 Wright Court, Clarksburg, NJ 08510, US  
Dimarco, Louis A., 21 Lohli Drive, Hamilton Square, NJ 08690, US
- (11) **1 247 575** (51) B01J 32/00  
(71) Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Kholdingovaya Katalizatornaya Kompaniya", ul. Tikhaya, 1, Novosibirsk, 630058, RU
- (11) **1 250 893** (51) A61B 18/22  
(71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE
- (11) **1 252 014** (51) B32B 17/10  
(71) Pilkington Italia S.p.A., Zona Industriale, 66050 San Salvo (CH), IT
- (11) **1 254 297** (51) E05F 11/38  
(71) Pilkington Italia S.p.A., Zona Industriale, 66050 San Salvo (CH), IT
- (11) **1 255 959** (51) F41A 21/30  
(71) Rosberg, Odd Helge, Padlane 30, 5570 Aksdal, NO  
Hausken, Hans Petter, Forland, 5570 Aksdal, NO
- (11) **1 256 261** (51) H05B 3/84  
(71) Pilkington Italia S.p.A., Zona Industriale, 66050 San Salvo (CH), IT
- (11) **1 257 794** (51) G01J 3/18  
(71) Amnis Corporation, 2505 Third Avenue, Suite 210, Seattle, WA 98121, US
- (11) **1 257 912** (51) G06F 9/345  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043-1353, US
- (11) **1 258 062** (51) H01S 5/00  
(71) Trumpf Photonics, Inc., 2601 U.S. Rte. 130 S, Cranbury, NJ 08512, US
- (11) **1 259 295** (51) A62C 31/02  
(71) Clauss, Torsten, Dipl.-Ing. Königswinter Str. 32, 10318 Berlin, DE
- (11) **1 259 298** (51) A62C 31/02  
(71) Clauss, Torsten, Dipl.-Ing. Königswinter Str. 32, 10318 Berlin, DE
- (11) **1 259 888** (51) G06F 15/173  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043-1353, US
- (11) **1 261 538** (51) B65G 47/64  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **1 261 556** (51) C03C 17/23  
(71) Vivoxid Oy, Tykistökatu 4 A, 20520 Turku, FI

(11) <b>1 261 861</b> (51) G01N 27/327	(11) <b>1 282 581</b> (51) B66D 1/12	(11) <b>0 895 777</b> (51) A61K 7/48
(71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE	(71) Sozzi, Chiara, via Donizzetti, 34, 20122 Milan, IT	(11) <b>0 906 934</b> (51) C08K 13/02
(84) DE	LOFRANS' SRL, Via Philips 5, 20052 Monza-Milan, IT	(11) <b>0 924 257</b> (51) C08L 53/00
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH	(11) <b>1 282 834</b> (51) G02B 6/26	(11) <b>0 931 798</b> (51) C08F 214/26
(84) AT CY ES GB IT NL TR BE FI GR LU PT CH DK FR IE MC SE	(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US	(11) <b>0 955 088</b> (51) B01J 23/26
(11) <b>1 262 088</b> (51) H04R 9/06	(11) <b>1 284 689</b> (51) A61F 2/44	(11) <b>0 955 266</b> (51) C01F 7/50
(71) Coffin, C. Ronald, 18 John's Lane, Topsfield, MA 01983, US	(71) LDR Medical, 4, rue Marie Curie Hotel d'entreprise, 10430 Rosieres pres Troyes, FR	(11) <b>0 964 010</b> (51) C08F 214/24
(11) <b>1 265 999</b> (51) C12N 15/12	(11) <b>1 285 960</b> (51) C12N 1/21	(11) <b>0 964 017</b> (51) C08G 65/30
(71) Decode Genetics EHF., Sturlugötu 8, 101 Reykjavik, IS	(71) IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sherfield Building, Imperial College, London SW7 2AZ, GB	(11) <b>0 964 018</b> (51) C08G 65/32
(11) <b>1 269 925</b> (51) A61B 17/34	Microscience Limited, 545 Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berkshire RG41 5TU, GB	(11) <b>0 967 192</b> (51) C07C 17/08
(71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE	(11) <b>1 286 727</b> (51) A62C 37/40	(11) <b>0 967 248</b> (51) C08L 27/12
(11) <b>1 271 565</b> (51) H01B 13/14	(71) Clauss, Torsten, Dipl.-Ing, Königswinter Str. 32, 10318 Berlin, DE	(11) <b>0 969 022</b> (51) C08F 6/06
(71) Maillefer S.A., Route du Bois 37, 1024 Ecublens, CH	(11) <b>1 286 911</b> (51) B67D 1/04	(11) <b>0 969 025</b> (51) C08F 34/02
(11) <b>1 272 055</b> (51) A23L 1/29	(71) Heineken Technical Services B.V., P.O. Box 510, 2380 BB Zoeterwoude, NL	(11) <b>0 969 027</b> (51) C08F 283/08
(71) Mid-America Commercialization Corporation, 1500 Hayes Drive, Manhattan, Kansas 66502, US	(11) <b>1 287 142</b> (51) C12N 15/19	(11) <b>0 969 055</b> (51) C09D 127/18
(11) <b>1 272 878</b> (51) G02B 6/26	(71) Müller, Hans Werner, Prof., Jakob-Kneip-Strasse 88, 40595 Düsseldorf, DE	(11) <b>0 970 984</b> (51) C08G 65/00
(71) Trumpf Photonics, Inc., 2601 U.S. Rte. 130 S, Cranbury, NJ 08512, US	(11) <b>1 289 549</b> (51) A61K 39/39	(11) <b>0 976 706</b> (51) C07C 43/16
Alphonse, Gerard A., 5 Skyfield Drive, Princeton, NJ 08540, US	(71) SemBioSys Genetics Inc., Biological Sciences, Bay 110, 2985-23rd Avenue N.E., Calgary, Alberta T1Y 7L3, CA	(11) <b>0 979 832</b> (51) C08F 214/22
(11) <b>1 274 308</b> (51) A01N 43/12	(11) <b>1 289 636</b> (51) B01D 71/56	(11) <b>0 979 839</b> (51) C08J 9/14
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	(71) Membrana GmbH, öhder Strasse 28, 42289 Wuppertal, DE	(11) <b>0 980 890</b> (51) C08J 9/14
(11) <b>1 275 799</b> (51) E05B 63/04	(11) <b>1 292 545</b> (51) C03B 29/00	(11) <b>0 980 910</b> (51) C11D 7/50
(71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE	(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	(11) <b>1 004 615</b> (51) C08J 3/09
Webasto-Kiekert Bustüren GmbH, Nobelstrasse 1a, 85757 Karlsfeld, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR IT LU MC NL PT SE TR GR	(11) <b>1 020 490</b> (51) C08K 5/06
(11) <b>1 276 373</b> (51) A01N 25/28	(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	(11) <b>1 028 101</b> (51) C07C 17/269
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	(84) IE GB	(11) <b>1 028 479</b> (51) H01M 6/18
(11) <b>1 276 375</b> (51) A01N 37/50	(11) <b>1 292 794</b> (51) F21L 4/00	(11) <b>1 031 606</b> (51) C08L 27/18
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	(71) Grabit AS, Kranveien 68, 4950 Risor, NO	(11) <b>1 031 607</b> (51) C08L 27/18
(11) <b>1 276 376</b> (51) A01N 43/12	Teil B / Part B / Partie B	(11) <b>1 033 368</b> (51) C07D 251/26
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	(71) AGORA' S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT	(11) <b>1 038 904</b> (51) C08J 3/28
(11) <b>1 276 452</b> (51) A61K 7/06	(11) <b>0 571 807</b> (51) C08K 13/02	(11) <b>1 038 914</b> (51) C08K 13/02
(71) Cosmetics, Inc., 5764 Shellmound Street, Emeryville, CA 94608, US	(11) <b>0 684 276</b> (51) C08K 5/00	(11) <b>1 038 919</b> (51) C08L 33/16
(11) <b>1 276 909</b> (51) C12Q 1/68	(11) <b>0 684 277</b> (51) C08K 5/00	(11) <b>1 057 521</b> (51) B01D 67/00
(71) VIRCO BVBA, Generaal De Wittelaan L 11 B4, 2800 Mechelen, BE	(11) <b>0 739 869</b> (51) C04B 41/63	(11) <b>1 057 849</b> (51) C08J 5/18
(11) <b>1 278 921</b> (51) E04B 1/76	(11) <b>0 803 557</b> (51) C09D 145/00	(11) <b>1 059 319</b> (51) C08G 18/38
(71) International Cellulose Corporation, The Corporation Trust Company, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US	(11) <b>0 805 199</b> (51) C11D 7/50	(11) <b>1 059 342</b> (51) C09D 127/18
(11) <b>1 279 375</b> (51) A61B 18/22	(11) <b>0 812 890</b> (51) C09D 171/02	(11) <b>1 067 145</b> (51) C08F 214/24
(71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE	(11) <b>0 812 891</b> (51) C09D 171/02	(11) <b>1 067 146</b> (51) C08F 214/24
(11) <b>1 280 566</b> (51) A61L 27/54	(11) <b>0 822 209</b> (51) C08G 18/50	(11) <b>1 067 148</b> (51) C08F 259/08
(71) Eidgenössisch Technische Hochschule Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, CH	(11) <b>0 856 570</b> (51) C09K 3/10	(11) <b>1 070 696</b> (51) C07C 19/08
Universität Zürich, Rämistrasse 71, 8006 Zürich, CH	(11) <b>0 860 436</b> (51) C07D 251/24	(11) <b>1 070 697</b> (51) C07C 17/395
(11) <b>1 282 581</b> (51) B66D 1/12	(11) <b>0 866 079</b> (51) C08F 214/18	(11) <b>1 074 243</b> (51) A61K 7/48
(71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE	(11) <b>0 866 114</b> (51) C10M 169/00	(11) <b>1 074 584</b> (51) C08L 71/02
(84) DE	(11) <b>0 870 778</b> (51) C08F 8/18	(11) <b>1 074 607</b> (51) C11D 3/395
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH	(11) <b>0 879 790</b> (51) C01F 7/50	(11) <b>1 114 842</b> (51) C08G 65/32
(84) AT CY ES GB IT NL TR BE FI GR LU PT CH DK FR IE MC SE	(11) <b>0 879 851</b> (51) C08L 27/16	(11) <b>1 116 759</b> (51) C09D 175/04
(11) <b>1 262 088</b> (51) H04R 9/06	(11) <b>0 890 626</b> (51) C09K 5/04	(11) <b>1 125 982</b> (51) C08L 27/12
(71) Coffin, C. Ronald, 18 John's Lane, Topsfield, MA 01983, US	(11) <b>0 890 627</b> (51) C09K 5/04	(11) <b>1 126 016</b> (51) C11D 7/50
(11) <b>1 265 999</b> (51) C12N 15/12	(11) <b>0 893 466</b> (51) C08J 3/03	(11) <b>1 127 896</b> (51) C08F 2/26
(71) Decode Genetics EHF., Sturlugötu 8, 101 Reykjavik, IS	(11) <b>0 894 838</b> (51) C09D 127/18	(11) <b>1 129 833</b> (51) B27K 3/50
(11) <b>1 269 925</b> (51) A61B 17/34	(11) <b>0 894 839</b> (51) C09D 127/18	(11) <b>1 130 005</b> (51) C04B 41/82
(71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE		(11) <b>1 130 014</b> (51) C07D 209/48
(11) <b>1 271 565</b> (51) H01B 13/14		(11) <b>1 130 056</b> (51) C08L 27/00
(71) Maillefer S.A., Route du Bois 37, 1024 Ecublens, CH		(11) <b>1 132 364</b> (51) C07C 17/20
(11) <b>1 272 055</b> (51) A23L 1/29		(11) <b>1 134 276</b> (51) C10M 173/00
(71) Mid-America Commercialization Corporation, 1500 Hayes Drive, Manhattan, Kansas 66502, US		(11) <b>1 138 826</b> (51) D21H 21/14
(11) <b>1 272 878</b> (51) G02B 6/26		(11) <b>1 145 722</b> (51) A61K 47/34
(71) Trumpf Photonics, Inc., 2601 U.S. Rte. 130 S, Cranbury, NJ 08512, US		(11) <b>1 148 039</b> (51) C07C 17/37
Alphonse, Gerard A., 5 Skyfield Drive, Princeton, NJ 08540, US		(11) <b>1 148 041</b> (51) C07C 43/313
(11) <b>1 274 308</b> (51) A01N 43/12		(11) <b>1 148 072</b> (51) C08F 216/14
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE		(11) <b>1 153 907</b> (51) C07C 17/386
(11) <b>1 275 799</b> (51) E05B 63/04		(11) <b>1 153 956</b> (51) C08G 65/336
(71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE		(11) <b>1 162 220</b> (51) C08G 18/08
Webasto-Kiekert Bustüren GmbH, Nobelstrasse 1a, 85757 Karlsfeld, DE		(11) <b>1 167 400</b> (51) C08F 214/18
(11) <b>1 276 373</b> (51) A01N 25/28		(11) <b>1 167 401</b> (51) C08F 214/26
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE		(11) <b>1 172 380</b> (51) C08F 6/22
(11) <b>1 276 375</b> (51) A01N 37/50		(11) <b>1 172 382</b> (51) C08F 14/18
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE		(11) <b>1 174 448</b> (51) C08F 259/08
(11) <b>1 276 376</b> (51) A01N 43/12		(11) <b>1 179 548</b> (51) C08F 8/18
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE		(11) <b>1 182 227</b> (51) C08L 27/12

(11) <b>1 184 405</b>	(51) C08J 3/03	(11) <b>1 163 227</b>	(51) C07D 239/94	(11) <b>0 942 445</b>	(51) H01H 13/70
(11) <b>1 188 555</b>	(51) B32B 27/30	(11) <b>1 163 239</b>	(51) C07D 401/14	(11) <b>0 943 172</b>	(51) H02J 7/00
(11) <b>1 193 292</b>	(51) C08L 27/12	(11) <b>1 165 534</b>	(51) C07D 295/192	(11) <b>0 944 273</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 213 335</b>	(51) C09K 3/18	(11) <b>1 169 289</b>	(51) C07C 63/331	(11) <b>0 947 068</b>	(51) H04L 1/00
(11) <b>1 221 733</b>	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 177 313</b>	(51) C12Q 1/37	(11) <b>0 948 787</b>	(51) G10L 9/00
(11) <b>1 225 178</b>	(51) C07F 9/09	(11) <b>1 178 832</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 958 660</b>	(51) H04B 1/26
(11) <b>1 229 091</b>	(51) C09D 127/12	(11) <b>1 180 093</b>	(51) C07C 211/51	(11) <b>0 966 088</b>	(51) H02J 7/00
(11) <b>1 231 196</b>	(51) C07C 17/358	(11) <b>1 180 116</b>	(51) C07K 1/107	(11) <b>0 967 814</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 231 297</b>	(51) C23F 11/173	(11) <b>1 194 221</b>	(51) B01J 2/04	(11) <b>0 969 642</b>	(51) H04M 1/274
(11) <b>1 236 503</b>	(51) B01D 71/32	(11) <b>1 194 418</b>	(51) C07D 239/94	(11) <b>0 972 419</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 238 949</b>	(51) C03C 17/30	(11) <b>1 198 395</b>	(51) B65D 83/14	(11) <b>0 973 310</b>	(51) H04M 1/66
(11) <b>1 238 988</b>	(51) C08F 4/34	(11) <b>1 202 969</b>	(51) C07D 211/58	(11) <b>0 977 304</b>	(51) H01Q 1/24
(11) <b>1 238 999</b>	(51) C08J 5/22	(11) <b>1 203 764</b>	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 993 244</b>	(51) H05K 9/00
(11) <b>1 239 000</b>	(51) C08J 5/22	(11) <b>1 206 446</b>	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 993 702</b>	(51) H04B 1/00
(11) <b>1 241 001</b>	(51) B32B 27/34	(11) <b>1 207 884</b>	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 994 464</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>1 241 227</b>	(51) C08L 71/02	(11) <b>1 210 318</b>	(51) C07C 213/08	(11) <b>0 998 103</b>	(51) H04M 1/247
(11) <b>1 243 604</b>	(51) C08F 259/08	(11) <b>1 210 322</b>	(51) C07C 253/30	(11) <b>0 998 166</b>	(51) H04R 3/00
(11) <b>1 256 562</b>	(51) C07C 43/12	(11) <b>1 210 335</b>	(51) C07D 235/14	(11) <b>1 009 105</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 256 591</b>	(51) C08F 8/22	(11) <b>1 210 340</b>	(51) C07D 295/14	(11) <b>1 040 467</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>1 256 592</b>	(51) C08F 8/22	(11) <b>1 212 318</b>	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 042 906</b>	(51) H04M 15/00
(11) <b>1 258 469</b>	(51) C07C 43/13	(11) <b>1 220 844</b>	(51) C07D 235/16	(11) <b>1 043 907</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 260 550</b>	(51) C08L 27/12	(11) <b>1 220 845</b>	(51) C07D 235/16	(11) <b>1 044 510</b>	(51) H04B 1/16
(11) <b>1 262 312</b>	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 222 162</b>	(51) C07C 257/18	(11) <b>1 044 549</b>	(51) H04M 1/60
(11) <b>1 262 497</b>	(51) C08F 285/00	(11) <b>1 224 169</b>	(51) C07D 209/34	(11) <b>1 045 544</b>	(51) H04L 1/12
(11) <b>1 262 517</b>	(51) C08L 27/12	(11) <b>1 224 170</b>	(51) C07D 209/34	(11) <b>1 068 669</b>	(51) H04B 1/16
(11) <b>1 262 518</b>	(51) C08L 27/18	(11) <b>1 225 900</b>	(51) A61K 31/505	(11) <b>1 073 215</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 270 631</b>	(51) C08G 18/50	(11) <b>1 228 053</b>	(51) C07D 295/14	(11) <b>1 073 299</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 273 704</b>	(51) D21H 17/57	(11) <b>1 228 059</b>	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 077 442</b>	(51) G09G 3/20
(11) <b>1 275 678</b>	(51) C08G 65/00	(11) <b>1 228 060</b>	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 079 590</b>	(51) H04M 17/00
(11) <b>1 279 681</b>	(51) C08F 6/00	(11) <b>1 230 916</b>	(51) A61K 9/12	(11) <b>1 095 466</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 279 693</b>	(51) C08J 3/16	(11) <b>1 235 809</b>	(51) C07D 221/26	(11) <b>1 096 264</b>	(51) G01R 31/36
(11) <b>1 279 694</b>	(51) C08J 3/16	(11) <b>1 237 877</b>	(51) C07D 235/00	(11) <b>1 098 498</b>	(51) H04M 1/247
(11) <b>1 281 730</b>	(51) C08L 27/04	(11) <b>1 237 892</b>	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 104 146</b>	(51) H04M 1/253
(11) <b>1 285 688</b>	(51) B01D 67/00	(11) <b>1 244 636</b>	(51) C07D 235/16	(11) <b>1 119 124</b>	(51) H04J 3/06
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE		(11) <b>1 250 317</b>	(51) C07C 259/18	(11) <b>1 131 815</b>	(51) G10L 19/00
(11) <b>0 821 585</b>	(51) A61K 31/415	(11) <b>1 250 318</b>	(51) C07C 269/00	(11) <b>1 161 065</b>	(51) H04M 1/725
(11) <b>0 824 530</b>	(51) C07D 295/14	(11) <b>1 252 153</b>	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 170 883</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 871 653</b>	(51) C07K 5/02	(11) <b>1 255 736</b>	(51) C07D 215/38	(11) <b>1 190 416</b>	(51) G10L 19/08
(11) <b>0 911 047</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 255 744</b>	(51) C07D 295/15	(11) <b>1 209 873</b>	(51) H04L 27/36
(11) <b>0 946 146</b>	(51) A61K 9/12	(11) <b>1 259 492</b>	(51) C07D 241/04	(11) <b>1 217 613</b>	(51) G10L 19/00
(11) <b>0 966 454</b>	(51) C07D 277/64	(11) <b>1 261 321</b>	(51) A61K 31/00	(11) <b>1 217 810</b>	(51) H04M 1/247
(11) <b>0 980 351</b>	(51) C07C 217/58	(11) <b>1 265 904</b>	(51) C07D 513/06	(11) <b>1 220 082</b>	(51) G06F 1/16
(11) <b>0 991 624</b>	(51) C07D 215/48	(11) <b>1 268 160</b>	(51) B29C 49/22	(11) <b>1 220 477</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 003 478</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 268 550</b>	(51) C07K 16/00	(11) <b>1 220 517</b>	(51) H04M 1/02
(11) <b>1 015 421</b>	(51) C07C 257/18	(11) <b>1 276 476</b>	(51) A61K 31/00	(11) <b>1 237 037</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 015 433</b>	(51) C07D 221/26	(11) <b>1 280 798</b>	(51) C07D 405/12	(11) <b>1 237 084</b>	(51) G06F 11/00
(11) <b>1 015 865</b>	(51) G01M 3/40	(11) <b>1 291 013</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 259 086</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 045 832</b>	(51) C07C 271/56	(71) Cellon France SAS, Route d'Angers, 72100 Le Mans, FR		(11) <b>1 271 276</b>	(51) G05G 9/047
(11) <b>1 060 166</b>	(51) C07D 235/16	(11) <b>0 790 587</b>	(51) G07F 7/08	(11) <b>1 290 680</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>1 071 665</b>	(51) C07D 209/34	(11) <b>0 794 647</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 290 681</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>1 071 669</b>	(51) C07D 239/80	(11) <b>0 831 631</b>	(51) H04M 1/274	(11) <b>1 290 796</b>	(51) H03L 3/00
(11) <b>1 071 671</b>	(51) C07D 249/12	(11) <b>0 837 614</b>	(51) H04Q 7/32		
(11) <b>1 080 076</b>	(51) C07D 221/26	(11) <b>0 847 212</b>	(51) H04Q 7/32	(71) Clearwater International, L.L.C., 515 Post Oak Blvd, Suite 600, Houston, Texas 77027, US	
(11) <b>1 083 902</b>	(51) A61K 31/54	(11) <b>0 853 438</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 800 562</b>	(51) C09K 7/00
(11) <b>1 084 123</b>	(51) C07D 473/06	(11) <b>0 856 832</b>	(51) G10L 3/00	(11) <b>0 871 685</b>	(51) C09K 3/00
(11) <b>1 086 088</b>	(51) C07D 295/215	(11) <b>0 860 951</b>	(51) H04B 1/38	(11) <b>0 941 395</b>	(51) E21B 43/16
(11) <b>1 100 779</b>	(51) C07D 209/34	(11) <b>0 861 008</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 947 608</b>	(51) C23F 11/04
(11) <b>1 100 780</b>	(51) C07D 209/60	(11) <b>0 873 647</b>	(51) H04M 17/00	(11) <b>1 233 047</b>	(51) C09K 5/10
(11) <b>1 100 795</b>	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 874 505</b>	(51) H04M 1/66	(11) <b>1 243 749</b>	(51) E21B 43/25
(11) <b>1 102 746</b>	(51) C07D 211/34	(11) <b>0 876 037</b>	(51) H04M 1/274		
(11) <b>1 115 704</b>	(51) C07D 209/34	(11) <b>0 876 037</b>	(51) H04M 1/64		
(11) <b>1 140 098</b>	(51) A61K 31/519	(11) <b>0 883 958</b>	(51) H04Q 7/32		
(11) <b>1 140 802</b>	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 886 452</b>	(51) H04Q 7/32	(71) Enterasys Networks, Inc., 35 Industrial Way, Rochester, New Hampshire 03866, US	
(11) <b>1 144 386</b>	(51) C07D 235/18	(11) <b>0 899 977</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 691 767</b>	(51) H04L 12/433
(11) <b>1 147 075</b>	(51) C07C 213/00	(11) <b>0 914 014</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 693 840</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 154 983</b>	(51) C07C 217/48	(11) <b>0 914 994</b>	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 719 010</b>	(51) H04L 12/433
(11) <b>1 157 011</b>	(51) C07D 239/94	(11) <b>0 920 692</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>0 719 011</b>	(51) H04L 12/433
		(11) <b>0 938 781</b>	(51) H04B 1/66		



- (11) **0 778 685** (51) H04L 12/42  
(11) **0 785 650** (51) H04L 12/413
- (71) Light Sciences Corporation, 34931 SE Douglas Street, Suite 200, Snoqualmie, WA 98065, US
- (11) **0 680 363** (51) A61N 1/30  
(11) **0 925 087** (51) A61M 37/00  
(11) **0 968 031** (51) A61N 2/00  
(11) **0 973 441** (51) A61B 5/05  
(11) **1 009 482** (51) A61N 5/06  
(11) **1 011 810** (51) A61N 5/06  
(11) **1 030 718** (51) A61N 5/06  
(11) **1 089 793** (51) A61N 5/06  
(11) **1 109 599** (51) A61N 5/00  
(11) **1 199 996** (51) A61B 18/00  
(11) **1 237 625** (51) A61N 5/00
- (71) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (11) **0 849 075** (51) B32B 27/36  
(11) **0 878 297** (51) B32B 27/36  
(11) **0 878 298** (51) B32B 27/36  
(11) **0 882 577** (51) B32B 27/36  
(11) **0 903 221** (51) B32B 27/36  
(11) **0 920 973** (51) B29C 47/88
- (71) Novadel Pharma Inc., 31 State Highway 12, Flemington, NJ 08822, US
- (11) **0 904 055** (51) A61K 9/00  
(11) **0 910 339** (51) A61K 9/00  
(11) **0 927 032** (51) A61K 31/21  
(11) **1 019 019** (51) A61K 9/00  
(11) **1 029 536** (51) A61K 9/00  
(11) **1 036 561** (51) A61K 9/00  
(11) **1 275 374** (51) A61K 9/00
- (71) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (11) **0 714 042** (51) G02B 6/44  
(11) **0 747 975** (51) H01L 39/24  
(11) **0 768 681** (51) H01B 13/32  
(11) **0 780 926** (51) H01R 4/68  
(11) **0 786 783** (51) H01B 12/16  
(11) **0 829 742** (51) G02B 6/44  
(11) **0 840 422** (51) H02G 15/068  
(11) **0 845 691** (51) G02B 6/44  
(11) **0 859 381** (51) H01F 27/28  
(11) **0 862 258** (51) H02J 13/00  
(11) **0 886 153** (51) G02B 6/16  
(11) **0 893 801** (51) H01B 3/44  
(11) **0 893 802** (51) H01B 3/44  
(11) **0 940 819** (51) H01B 3/30  
(11) **0 965 866** (51) G02B 6/22  
(11) **0 966 746** (51) H01B 3/44  
(11) **0 969 301** (51) G02B 6/44  
(11) **0 971 371** (51) H01B 9/06  
(11) **0 995 140** (51) G02B 6/44  
(11) **1 000 428** (51) H01B 12/02  
(11) **1 005 659** (51) G02B 6/00  
(11) **1 010 672** (51) C03B 37/014  
(11) **1 013 618** (51) C03B 37/03  
(11) **1 014 134** (51) G02B 6/44  
(11) **1 016 635** (51) C03B 37/014  
(11) **1 025 457** (51) G02B 6/16  
(11) **1 032 541** (51) C03B 37/027  
(11) **1 036 344** (51) G02B 6/00  
(11) **1 042 763** (51) H01B 9/02  
(11) **1 043 733** (51) H01B 7/29  
(11) **1 081 720** (51) H01B 7/18  
(11) **1 084 088** (51) C04B 28/02  
(11) **1 099 229** (51) H01B 9/00  
(11) **1 105 355** (51) C03B 37/03
- (11) **1 112 979** (51) C03B 37/03  
(11) **1 116 007** (51) G01B 11/08  
(11) **1 121 693** (51) H01B 7/28  
(11) **1 127 284** (51) G02B 6/16  
(11) **1 128 583** (51) H04B 10/18  
(11) **1 141 754** (51) G02B 6/16  
(11) **1 141 759** (51) G02B 6/44  
(11) **1 145 254** (51) H01B 12/16  
(11) **1 147 524** (51) H01B 12/16  
(11) **1 149 390** (51) H01B 7/295  
(11) **1 149 479** (51) H04B 10/18  
(11) **1 150 817** (51) B29B 9/16  
(11) **1 151 442** (51) H01B 12/00  
(11) **1 159 747** (51) H01B 3/44  
(11) **1 168 679** (51) H04B 10/135  
(11) **1 171 670** (51) E02F 5/12  
(11) **1 176 459** (51) G02F 3/02  
(11) **1 181 255** (51) C03B 37/029  
(11) **1 188 167** (51) H01B 12/06  
(11) **1 192 624** (51) H01B 3/44  
(11) **1 195 777** (51) H01B 12/16  
(11) **1 198 493** (51) C08G 73/06  
(11) **1 198 724** (51) G02B 1/04  
(11) **1 198 802** (51) H01B 12/16  
(11) **1 199 281** (51) C01B 31/02  
(11) **1 200 864** (51) G02B 6/44  
(11) **1 205 945** (51) H01B 12/06  
(11) **1 206 340** (51) B29C 47/68  
(11) **1 208 398** (51) G02B 6/44  
(11) **1 208 571** (51) H01B 3/44  
(11) **1 209 782** (51) H01S 3/102  
(11) **1 214 619** (51) G02B 6/44  
(11) **1 217 425** (51) G02F 1/225  
(11) **1 219 969** (51) G01R 31/12  
(11) **1 220 239** (51) H01B 12/14  
(11) **1 220 468** (51) H04B 3/44  
(11) **1 220 469** (51) H04B 3/44  
(11) **1 221 702** (51) H01B 3/44  
(11) **1 226 415** (51) G01M 11/00  
(11) **1 230 647** (51) H01B 3/44  
(11) **1 235 232** (51) H01B 7/282  
(11) **1 242 323** (51) C03B 37/012  
(11) **1 243 004** (51) H01B 7/288  
(11) **1 250 772** (51) H04B 10/207  
(11) **1 255 157** (51) G02F 1/35  
(11) **1 255 158** (51) G02F 1/39  
(11) **1 258 013** (51) H01B 7/295  
(11) **1 259 840** (51) G02B 6/16  
(11) **1 260 044** (51) H04J 14/06  
(11) **1 268 358** (51) C03C 25/10  
(11) **1 270 520** (51) C03B 37/012  
(11) **1 273 014** (51) H01B 7/295  
(11) **1 273 937** (51) G02B 6/16  
(11) **1 277 263** (51) H02G 15/184  
(11) **1 282 247** (51) H04B 10/18  
(11) **1 285 309** (51) G02F 1/31  
(11) **1 287 186** (51) C30B 11/00  
(11) **1 287 598** (51) H02G 9/06  
(11) **1 288 970** (51) H01B 7/295  
(11) **1 289 067** (51) H01R 4/68
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (11) **0 828 452** (51) A61B 5/117  
(11) **0 880 122** (51) G08G 5/06  
(11) **0 880 310** (51) H05K 3/44  
(11) **0 895 700** (51) H04Q 7/32  
(11) **0 937 270** (51) G02B 6/44  
(11) **0 946 023** (51) H04L 12/64  
(11) **0 954 936** (51) H04Q 7/12
- (11) **1 093 134** (51) H01F 5/00  
(11) **1 098 267** (51) G06K 19/073  
(11) **1 136 713** (51) F16C 35/06  
(11) **1 144 948** (51) G01C 19/56  
(11) **1 156 672** (51) H04N 5/217
- (71) Sultex AG, Joweid Zentrum, 8630 Rütli, CH
- (11) **0 717 135** (51) D03D 49/04  
(11) **0 812 940** (51) D03D 49/12  
(11) **0 828 882** (51) D03D 47/30  
(11) **0 831 159** (51) D03C 13/00  
(11) **0 922 801** (51) D03J 1/00  
(11) **0 937 796** (51) D03D 49/12  
(11) **0 937 797** (51) D03D 49/20  
(11) **0 940 490** (51) D03J 5/06  
(11) **0 943 711** (51) D03D 27/08  
(11) **0 961 393** (51) B65H 59/22  
(11) **0 984 089** (51) D03D 47/20  
(11) **0 995 825** (51) D03D 47/38  
(11) **1 016 743** (51) D03C 13/00  
(11) **1 016 744** (51) D03D 47/34  
(11) **1 020 550** (51) D03D 47/34  
(11) **1 024 214** (51) D03D 47/38  
(11) **1 048 767** (51) D03D 41/00  
(11) **1 052 317** (51) D03C 7/08  
(11) **1 087 045** (51) D03D 47/36  
(11) **1 099 784** (51) D03D 47/34  
(11) **1 101 850** (51) D03C 7/00  
(11) **1 111 108** (51) D03D 41/00  
(11) **1 136 604** (51) D03D 41/00  
(11) **1 172 471** (51) D03D 49/06  
(11) **1 239 067** (51) D03C 7/06  
(11) **1 262 582** (51) D03C 7/08  
(11) **1 270 781** (51) D03D 49/10  
(11) **1 277 862** (51) D03C 7/00  
(11) **1 279 757** (51) D03D 49/60  
(11) **1 288 359** (51) D03D 47/30
- (71) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuser Strasse 45, 73765 Neuhausen a.d.F., DE
- (11) **0 997 424** (51) B66B 11/02  
(11) **1 095 895** (51) B66B 13/30  
(11) **1 106 560** (51) B66B 13/30  
(11) **1 118 574** (51) B66B 5/00  
(11) **1 118 576** (51) B66B 13/28

## I.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 637 937** (51) A61B 8/12  
(72) EBERLE, Michael, J., 4570 Oxbow Ridge Place, Fair Oaks, CA 95628, US  
RIZZUTI, Gary, P., P.O. Box 97, Shingle Springs, CA 95682, US  
KIEPEN, Horst, F., P.O. Box 793, Georgetown, CA 95634, US
- (11) **0 667 959** (51) G01N 33/53  
(72) Schenk, Dale B., 605 Sharp Park Road, Pacifica, CA 94044, US  
Schlossmacher, Michael G., Hackhofergasse 11/5/7, 1190 Wien, AT  
Selkoe, Dennis J., 166 Moss Hill Road, Jamaica Plain, MA 02130, US  
Seubert, Peter A., 222 Northwood Drive, South San Francisco, CA 94080, US  
Vigo-Pelfrey, Carmen, 1571 Begen Avenue, Mountain View, CA 94040, US

- (11) **0 680 363** (51) A61N 1/30  
(72) Light Sciences Corporation, 34931 SE Douglas Street, Suite 200, Snoqualmie, WA 98065, US
- (11) **0 698 276** (51) H01C 3/06  
(72) Langford, Gordon B., 11193 South Star Circle, Sandy, UT 84092, US
- (11) **0 724 949** (51) B29C 70/20  
(72) Perrin, Frédéric, 77, rue Lécuellé, F-63100 Clermont-Ferrand, FR
- (11) **0 739 345** (51) C07D 519/00  
(72) BRIDGER, Gary, James, 900 Montgomery Avenue No. 609, Bryn Mawr, PA 19010, US  
PADMANABHAN, Sreenivasan, 103 Robin Drive, Exton, PA 19341, US  
SKERLJ, Renato, Tony, 275 Bryn Mawr Avenue, No. F26 Bryn Mawr, PA 19010, NZ
- (11) **0 759 058** (51) C09K 19/30  
(72) REIFFENRATH, Volker, Jahnstrasse 18, D-64380 Rossdorf, DE  
RIEGER, Bernhard, Hauptstrasse 31 A, D-64839 Münster, DE  
JUNGE, Michael, Darmstädter Strasse 16, D-64319 Pfungstadt, DE  
SCHMIDT, Martina, Ringstrasse 9, D-64839 Münster, DE  
PFISTER, Christine, Kleindamm 5, D-24969 Grossenwiehe, DE
- (11) **0 770 324** (51) A01H 3/04  
(72) Fuchs, Norbert, Mag., Bruckdorf 135, 5571 Mariapfarr, AT
- (11) **0 778 488** (51) G02F 1/37  
(72) Hatori, Masami, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd., 798 Miyanodai, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Matsumoto, Kenji, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd., 798 Miyanodai, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Sonoda, Shinichiro, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd., 798 Miyanodai, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Tsuruma, Isao, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd., 798 Miyanodai, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 806 180** (51) A61B 17/06  
(72) Haase, Bernd, 137 River Bend Road, Berkeley Heights, NJ 07922, US  
Price, John J., 3667 Maple Forge Lane, Gainsville, GA 30504, US  
Smith, Kenneth J., 210 Fairfield Drive, Winchester, VA 22602, US  
Woodrow, Hal B., 9 Ridings Parkway, Princeton, NJ 08540, US
- (11) **0 814 936** (51) B23K 26/00  
(72) CARISTAN, Charles, 1331 Trace Drive, Houston, TX 77077, US
- (11) **0 823 114** (51) G11B 20/10  
(72) OSTROVER, Lewis, S., 4021 Cumberland Avenue, Los Angeles, CA 90027, US  
THAGARD, Gregory, B., 1120 Granville Avenue 302, Los Angeles, CA 90049, US  
WALL, Joseph E., III, McKinsey & Co., 1 Jermyn Street, London SW1Y 4UH, GB  
COOKSON, Christopher, J., 11555 Dilling Street, Studio City, CA 91604, US
- (11) **0 838 322** (51) B29C 49/04  
(72) Flood, Nicolas, Knightswood, Ballinafid, Mullingar, County Westmeath, IE  
Berine, Patrick, Rathconnell, Mullingar, County Westmeath, IE
- (11) **0 844 062** (51) B29C 65/00  
(72) Schmitz, Christoph Johann, Dr.-Lieser-Strasse 2, 53881 Euskirchen-Stotzheim, DE
- (11) **0 862 440** (51) A61K 38/42  
(72) BURHOP, Kenneth, E., 1230 Regent Drive, Mundelein, IL 60060, US  
LEPPANIEMI, Ari, K., Helsinki University of Surgery, Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki, FI  
MALCOLM, Diana, S., 3694 Inverness Way, Martinez, GA 30907, US  
SOLTERO, Raluan, 9711 Keeneland Row, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **0 879 657** (51) B21D 26/02  
(72) Seifert, Michael, Crinitztalstrasse 102, 08147 Obercrinitz, DE  
Werle, Thomas; Dr., Franz-Martin-Strasse 14, 51789 Lindlar, DE  
Schulze, Dr. Bernd, Chemnitzer Strasse 17, 09366 Niederdorf, DE
- (11) **0 884 054** (51) A61K 38/55  
(72) Micheto Escude, Luis Manuel, C/Josep Ricart, 13, 08980 Sant Feliu de Llobregat, Barcelona, ES  
Delgado Duarte, Joaquin Antonio, Floridaablanca, 72, 08301 Mataro, Barcelona, ES  
Canovas, Pedro, C/ Santjoanista, 7-9, 08006 Barcelona, ES
- (11) **0 885 704** (51) B29B 11/16  
(72) NAGATA, Hideo, 3-1-B5-208, Sonoyama 2-chome, Otsu-shi Shiga 520, JP  
ODAGIRI, Nobuyuki, 1-31, Higashiterao-kitadai Tsurumi-ku, Yokohama-shi Kanagawa 230, JP  
TERASHITA, Takeshi, 672-5, Oaza Tsutsui Masaki-cho, Iyo-gun Ehime 791-31, JP  
KISHI, Hajime, 3-1-401, Oguri 7-chome, Matsuyama-shi Ehime 790, JP  
YAMANE, Shoji, 1415-A2-6, Oaza Tsutsui Masaki-cho, Iyo-gun Ehime 791-31, JP
- (11) **0 891 460** (51) E04D 5/14  
(72) MURPHY, Colin, 2557 11th Avenue West, Seattle, WA 98119, US  
MILLS NIEMINEN, Robert, 10026 42nd Avenue Southwest, Seattle, WA 98146, US  
REICHLIN, Mark, 1806 Marine Drive, Marysville, WA 98271, US  
BUNN, Steven, Apt. C 405, 13739 Linden Avenue N., Seattle, WA 98133, US  
PHILLIPS, Charles, 3611 Roxbury Street, Seattle, WA 98126, US
- (11) **0 895 822** (51) B22D 27/04  
(72) Onuki, Masahide, 722-2, Betsuomachishimoishino, Miiki-shi, Hyogo, JP  
Makabe, Eiichi, 1-25, Nigatake 3-chome, Miyagino-ku Sendai-shi, Miyagi, JP
- (11) **0 896 378** (51) H01M 8/02  
(72) Nishi, Toshiro, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nagasaki Res. & Dev. Ctr., 717-1, Fukahori-machi 5-, chome, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Murakami, Nobuaki, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nagasaki Res. & Dev. Ctr., 717-1, Fukahori-machi, 5-chome, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Yamamoto, Hirokazu, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Adv. Tech. Res. Ctr., 8-1, Sachura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **0 897 847** (51) B61K 7/12  
(72) Jung, Martin, Alte Schäferrei 8, 38378 Warberg, DE  
Talke, Wolfgang, Dr., Karl-Zerbst-Strasse 26 A, 38889 Blankenburg, DE  
Holtz, Reinhold, Im Zuschlag 10, 32130 Enger, DE  
Beckmann, Johannes, Hauptstr. 3, 49176 Hilter, DE
- (11) **0 898 126** (51) F24H 9/20  
(72) Weil, Olaf, Rua Egas Moniz No. 34, 4405 Valadares, PT  
Hahn, Klaus-Wolf, August Auwaerterstrasse 44, 73278 Schlierbach, DE  
Schricks, Heinz-Peter, Birkenweg 1, 72379 Hechingen-Sicking, DE  
Maucher, Beate, Tuebinger Strasse 69, 71032 Boeblingen, DE
- (11) **0 901 630** (51) G01N 33/543  
(72) BADLEY, Robert, Andrew, 19 Wellpond Close, Sharnbrook, Bedford, MK44 1PL, GB  
BERRY, Mark, John, 2 Fitzwilliam Leys, Higham Ferrers, Northampton NN10 8LY, GB  
PORTER, Philip, 2 Rother Close, Bedford MK45 7BB, GB  
WATTAM, Trevor, Anthony, Kenneth, 18 West Way Meldreth near Royston, Hertfordshire SG8 6LL, GB
- (11) **0 902 612** (51) H05K 9/00  
(72) Cherniski, Andrew M., 2052 Walnut Court, Rescue, California 95672, US  
Wortman, Michael, 5 Marcia Way, #255, Roseville, California 95747, US
- (11) **0 909 199** (51) A61M 31/00  
(72) MIKUS, Paul, Endocare, Inc., 201 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US  
MOSELEY, William, Endocare, Inc., 201 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US
- (11) **0 930 226** (51) B63C 9/15  
(72) Markwitz, Bernhard, Brodersweg 9-11, 20148 Hamburg, DE
- (11) **0 939 112** (51) C09J 5/00  
(72) Schlattmann Edda, Krameramtstrasse 24, 49324 Melle, DE
- (11) **0 948 900** (51) A23G 3/02  
(72) MOCHIZUKI, Keizo, c/o Meiji Seika Kaisha, Ltd., Food Rch. and Dev. Labs.3-1, Chiyoda 5-chome, Sakado-shi, Saitama-ken 350-0214, JP  
YAMAGUCHI, Mitsuo, Meiji Seika Kaisha, Ltd., Food Rch. and Dev. Labs.3-1, Chiyoda 5 chome, Sakado-shi, Saitama-ken 350-0214, JP
- (11) **0 951 854** (51) A47J 31/08  
(72) Simon, Werner, Alpensee Strasse 5, 86163 Augsburg, DE  
Wittenschläger, Lutz, Hardenbergstr.1, 32479 Hille, DE  
Bergmann, Fred, Landshuter Str. 3, 32469 Petershagen, DE
- (11) **0 953 977** (51) G11B 20/12  
(72) Chung, Hyun-kwon, 104-906 Dongbo Apt., Tanbeol-ri, Kwangju-eub, Kwangju-gun, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, 684-6 Seo-ri, Idong-myeon, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Byung-jun, 198-81 Maetan 2-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Young-yoon, 862-36 Bangbae 4-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Lee, Do-nam, 503-1305 Ilsung Apt., 522 Yuljeon-dong, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (11) **0 962 529** (51) C12N 15/12  
(72) Prockop, Darwin J., 291 Locust Street, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US  
Ala-Kokko, Leena, Toivontie 25 A5 17, Oulu 90530, FI  
Fertala, Andrzej, 331 Preston Avenue, Apt #704, Voorhees, New Jersey 08043, US  
Sieron, Aleksander, 201 South 13th Street, No. 901, Philadelphia, Pennsylvania 19107, US  
Kivirikko, Kari I., Laamsantie 14 BI, SF 90230, Oulu 23, FI

- Geddis, Amy, 233 South 8th Street, Apt.6, Philadelphia, Pennsylvania 19107, US  
Pihlajaniemi, Taina, Nauriskuja 19, 90460 Oulunsalo, FI
- (11) **0 962 771** (51) G01N 33/541  
(72) Narahara, Kenji, c/o Mizuho Medy Co., Ltd., 5-4 Fujinoki-cho, Tosu-shi, Saga-Ken, JP  
Uehara, Toshiyuki, c/o Mizuho Medy Co., Ltd., 5-4 Fujinoki-cho, Tosu-shi, Saga-Ken, JP
- (11) **0 967 441** (51) F24C 15/16  
(72) Garcia, Jose Andres, Ing., Jorge Sanchez Candial 5, 5 B, 50014 Zaragoza, ES  
Reichard, Joachim, Riemerschmidstrasse 5, 82319 Starnberg, DE  
Ziegler, Felicitas, Dipl.-Ing., Hochgernstrasse 24, 83371 Stein, DE  
Plankl, Manfred, Dipl.-Ing., Hinterwies 2, 83301 Traunreut, DE  
Lappat, Hans, Dipl.-Ing.(FH), Carl Orff Weg 4, 84518 Garching/Alz, DE  
Sigmund, Armin, Dipl.-Ing., Am Schneckenberg 8, 83301 Traunreut, DE  
Stitzl, Bernd, Dipl.-Ing., Römerstrasse 23, 83362 Lauter, DE  
Wagner, Michael, Dr.-Ing., Tettenmoos 7a, 83355 Grabenstätt, DE  
Knebel, Kurt, Dipl.-Ing., Kampenwandstrasse 23, 83301 Traunreut, DE  
Erdmann, Klaus, Dipl.-Ing.(FH), Gustav-Hertz-Strasse 5, 75015 Bretten, DE  
Linde, Hans, Prof.Dr.-Ing., Hutholzweg 18, 96450 Coburg, DE  
Neumann, Uwe, Dipl.-Ing.(FH), Kunigundendamm 146, 96050 Bamberg, DE  
Rehklau, Andreas, Dipl.-Ing.(FH), Kleiberweg 13, 85356 Freising, DE
- (11) **0 981 896** (51) H04N 1/415  
(72) THORELL, Per, Rasundavägen 105, S-171 37 Solna, SE  
EINARSSON, Torbjörn, Fridhemsgatan 29A, S-112 40 Stockholm, SE  
PASSAGGIO, Filippo, Piazza Rossetti, 5/6, I-16129 Genova, IT
- (11) **0 984 703** (51) A23J 3/34  
(72) BLINKOVSKY, Alexander, 955 Cranbrook Court 306, Davis, CA 95616, US  
BROWN, Kimberly, 8322 Windswept Court, Elk Grove, CA 95758, US  
GOLIGHTLY, Elizabeth, 1114 Colina Ct., Davis, CA 95616, US  
BYUN, Tony, Apartment A, 841 Adams Terrace, Davis, CA 95616, US  
MATHIASSEN, Thomas, E., Nordborggade 3, DK-2100 Copenhagen, DK  
KOFOD, Lene, V., Brorfeldevej 8, DK-4350 Uggelose, DK  
FUJII, Mikio, 466-5, Miyashita, Fuji-shi, Shizuoka 416, JP  
MARUMOTA, Chigusa, 576-1, Kona, Izunagaoka-cho, Shizuoka 410-22, JP
- (11) **1 002 496** (51) A61B 5/00  
(72) Schiller, Alfred E., Steinenstückweg, 8914 Aeugst a. A, CH  
Schmid, Johann-Jakob, Jonentalstrasse 1, 8911 Rifferswil, CH
- (11) **1 005 368** (51) A61K 39/39  
(72) DAVIS, Heather, L., Loeb Research Institute, Ottawa Civic Hospital, 1053 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1Y 4E9, CA  
SCHORR, Joachim, Qiagen GmbH, Max-Vormer-Strasse 3, D-4010 Hilden, DE  
KRIEG, Arthur, M., 890 Park Place, Iowa City, IA 52246, US
- KLINMAN, Dennis, 2 Candlelight Court, Potomac, MD 20854, US
- (11) **1 006 274** (51) F02M 31/135  
(72) PUGACHEV, Alexandr Vasilievich, ul. D. Davydova, 3-101, Moscow, 121170, RU
- (11) **1 014 282** (51) G06F 17/30  
(72) Williamowski, Jutta, 2 rue General Ferrie, 38100 Grenoble, FR  
Pareschi, Remo, Via Orti 1, 20122 Milano, IT  
Borghoff, Uwe M., Marchwartweg 25, 85635 Hoehenkirchen, DE
- (11) **1 015 691** (51) D21F 5/18  
(72) AALTONEN, Rami, Valkovuokonkatu 12, FIN-21260 Raisio, FI  
BANECKI, Roland, Nussbaumallee 23, D-64297 Darmstadt, DE  
HEIKKILÄ, Pertti, Nummenpääkatu 5 B 18, FIN-21620 Raisio, FI  
KARLSTEDT, Bertel, Turantie 5 A 2, FIN-48310 Kotka, FI  
SOLIN, Richard, Vretaängen A 2, FIN-25700 Kemiö, FI
- (11) **1 028 718** (51) A61K 31/135  
(72) SHERMAN, Deborah Marie, 5 Belmont Avenue, Plattsburgh, NY 12901, US  
CLARK, John Clifton, 375 Pleasant Street, Peru, NY 12972, US  
LAMER, John Ulrick, 22 Farrar Street, St. Albans, VT 05478, US  
WHITE, Stephen Andrew, PO Box 704, Rouses Point, New York 12979, US
- (11) **1 036 604** (51) B09B 3/00  
(72) Eggerstorfer, Uwe, Hackerstrasse 18, 85764 Oberschleissheim, DE  
Weihberg, Peter, Dorfstrasse 12, 85778 Haimhausen, DE
- (11) **1 041 341** (51) F23D 14/22  
(72) Anderson, John Erling, 476E Heritage Hills, Somers, New York 10581, US  
Farrenkopf, Dennis Robert, 17 Cortland Drive, Bethel, Connecticut 06801, US  
Semenza, Richard Thomas, 1202 Dayton Lane, Shrub Oak, New York 10588, US  
Mathur, Pravin Chandra, 3 Castle Hill Close, Dobbs Ferry, New York 10522, US  
Mahoney, William John, 7 Keller Lane, Apt 6, Dobbs Ferry, New York 10522, US
- (11) **1 049 855** (51) F01B 17/02  
(72) NEGRE, Guy Zone Industrielle 3405, 4ème avenue, Boite postale 547, 06516 Carros Cedex, FR  
NEGRE, Cyril Zone Industrielle 3405, 4ème avenue, Boite postale 547, 06516 Carros Cedex, FR
- (11) **1 064 969** (51) A62B 7/06  
(72) Blendien, Helmut, Gaistorschlosschen 1, 72160 Horb, DE
- (11) **1 073 891** (51) G01N 1/00  
(72) PAIGE, Lisa, A., 9414 Sawyer Road, Rougemont, NC 27572, US  
HAMILTON, Paul, T., 205 Muirwoods Drive, Cary, NC 27513, US  
FOWLKES, Dana, M., 2013 Damascus Church Road, Chapel Hill, NC 27516, US  
BUEHRER, Benjamin, 5504 Garrett Road, Durham, NC 27707, US  
BARNETT, Tom, 101 Barnhill Place, Chapel Hill, NC 27514, US  
MCDONNELL, Donald, P., Duke Univ. Medical Center, Box 3813, Durham, NC 27710, US  
CHRISTENSEN, Dale, J., 226 Mint Hill Drive, Apex, NC 27502, US
- NORRIS, John D., 6309 Dry Fork Lane, Raleigh, North Carolina 27613, US  
CHANG, Ching-Yi, 11 Rattan Bay Court, Durham, North Carolina 27713, US
- (11) **1 085 371** (51) G03C 1/06  
(72) Loccufier, Johan, c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
Lingier, Stefaan, c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
Meeus, Pascal, c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **1 091 909** (51) C02F 1/28  
(72) ECKER, Michael Dr., Rainweg 6, D-85123 Karlskron, DE  
PÖLLMANN, Herbert, Talpromenade 41, D-90765 Fürth, DE
- (11) **1 094 843** (51) A61K 47/48  
(72) PORTER, Thomas, R., 16445 Leavenworth Circle, Omaha, NE 68118, US  
IVERSEN, Patrick, L., 5902 N.W. Fair Oaks Place, Corvallis, Oregon 97330, US  
MEYER, Gary D., Suite 190, 20 East Circle Drive, Athens, OH 45701, US
- (11) **1 100 275** (51) H04N 7/50  
(72) Boon, Choong Seng, Room 416, Shatomorioka, 2-5, Toudacho 4-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-0014, JP
- (11) **1 102 646** (51) B08B 9/047  
(72) Winiger, Gerhard, Laupenstrasse 32, 8636 Wald, CH
- (11) **1 104 921** (51) G07F 19/00  
(72) KREMER, Gilles, 34. avenue de la Paix, 92170 Vanves, FR  
CHANUDET, Patrick, 14, allée de la Carelle, 78112 Fourqueux, FR
- (11) **1 105 645** (51) F03D 7/02  
(72) VILSBOLL, Niels, Bakken 9 Ydby, DK-7760 Hurup, Thy, DK
- (11) **1 110 024** (51) F16L 55/28  
(72) Winiger, Gerhard, Laupenstrasse 32, 8636 Wald, CH
- (11) **1 123 188** (51) B29C 45/52  
(72) SCHREINER, Helmut, Vollandstrasse 36, D-90411 Nürnberg, DE  
SCHIMMEL, Dieter, Finkenweg 6, D-91154 Roth, DE  
SEIDEL, Jörg, St. Ruprecht-Ring 26, D-90559 Burgthann, DE
- (11) **1 130 205** (51) E05C 9/04  
(72) Smits, Theodorus Johannes Maria, Gasthuisstraat 29, 5461 BA Veghel, NL
- (11) **1 131 822** (51) G11B 20/10  
(72) MCAULIFFE, Richard H., 2960 Lafayette Drive, Boulder, CO 80303, US  
ZACZEK, Thomas E., 952 Cleveland Court, Louisville, CO 80027, US
- (11) **1 137 447** (51) A61L 27/30  
(72) Ylänen, Heimo, Skepparegatan 2 A 30, 20810 Turku, FI  
Aro, Hannu, Valtaojantie 4, 20810 Turku, FI  
Karlsson, Kaj, Dragonvägen 48, 20720 Abo, FI  
Karlsson, Kaj, Dragonvägen 48, 20720 Abo, FI  
Hupa, Mikko, Rakuunatie 47, 20720 Turku, FI  
Nordström, Egon, Norrskogsvägen 3, 21600 Pargas, FI
- (11) **1 145 136** (51) G06F 15/16  
(72) ABBOTT, Aaron, 14462 91st Place North, Maple Grove, MN 55369, US

- SCHUMACHER, Dale, 9100 Hyland Creek Road, Bloomington, MN 55437, US  
PETERSON, Brett, 1261 Forest Ridge Trail, No.1, Eagan, MN 55123, US
- (11) **1 147 788** (51) A62C 5/02  
(72) Vigh, Andreas, Dipl.-Ing. (FH), Nussbaumweg 1, 3672 Oberdiessbach, CH
- (11) **1 159 882** (51) A23L 1/22  
(72) Hirai, Nobuhisa, c/o Takasago International Corp., Central Research Lab., 4-11, Nishiyawata 1-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Nagao, Masaharu, c/o Takasago International Corp., Central Research Lab., 4-11, Nishiyawata 1-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Uno, Katuya, c/o Takasago International Corp., Central Research Lab., 4-11, Nishiyawata 1-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Ishii, Hiroshi, c/o Takasago International Corp., Central Research Lab., 4-11, Nishiyawata 1-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 168 819** (51) H04N 1/387  
(72) Aikawa, Toshiya, 742-53 Kamiyama-cho, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ochiai, Toru, c/o Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Araki, Yoshitaka, Negishi asahidai, 57-1-303 Isogo-ku, Kanagawa-ken, JP  
Maeda, Eisaku, 17-10, Ohsakidai, 3-chome, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Fujinawa, Nobuhiro, 206-12-204 Akiba-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ito, Nobukazu, 97-1-209, Iwase, Matudo-shi, Chiba-ken, JP  
Nagata, Hideya, c/o Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Tsuchihashi, Hidehisa, c/o Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Suzuki, Maki, 4-3151 Ono-machi, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
Morimatsu, Seiichi, c/o Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (11) **1 169 125** (51) B01J 19/18  
(72) RAMSHAW, Colin, 20 High View Ponteland, Newcastle upon Tyne NE20 9ET, GB  
JACHUCK, Roshan, Jeet, Jee, Abbey Farm 10 Marcross Close North Walbottle, Newcastle upon Tyne NE1 7RU, GB  
Jones, Michael, 23 High Street, Orwell, Royston, Hertfordshire, SG8 5QN, GB  
Henderson, Ian, Neasham House, Neasham Lane, Stokesley, Middlesbrough, TS9 5DX, GB
- (11) **1 171 594** (51) C12N 15/12  
(72) CUNNINGHAM, Brian, 410 Hillcrest Road, San Mateo, CA 94402, US  
DEVOS, Abraham, 1035 East 33rd Street, Oakland, CA 94610, US  
Li, Bing, 316 Dolphin Isle, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 173 517** (51) C08L 71/02  
(72) HUBBELL, Jeffrey, A., Unterdorfstrasse 18, CH-8126 Zumikon, CH  
KORNFIELD, Julia, A., 1675 Oakdale Street, Pasadena, CA 91106, US  
TAE, Giyoong, 13716 15th Avenue N.E. Apartment 106, Seattle, WA 98125, US
- (11) **1 176 909** (51) A61B 5/103  
(72) BAHR, Dennis, 1510 Windfield Way, Middleton, WI 53562-3808, US
- LARSEN, Michael, T., 1310 Lexington Court, Brookfield, WI 53045, US
- (11) **1 177 383** (51) F04C 18/02  
(72) Dovicom Technol Co., Ltd., 202 Kyunghwee Bldg., 109-18 Samsung-dong, Kangnam-gu, Seoul, KR
- (11) **1 177 720** (51) A01G 3/08  
(72) Drosch, Norbert, Triererstrasse 1/1, 4750 Elsenborn, BE
- (11) **1 181 188** (51) B63B 25/08  
(72) Keehan, Donald J., 31012 Huntington Woods, Bay Village, OH 44140, US
- (11) **1 182 015** (51) B26B 21/52  
(72) Carson III, William C., 3 Seneca Court, Acton, MA 01720, US  
Lee, Alejandro C., 366 Putnam Avenue No.3, Cambridge, MA 02139, US  
Metcalfe, Stephen C., 120 Hansen Road, Newton, MA 02459, US  
Nowak, Paul, 8 Tipert Street, Danvers, MA 01923, US  
Trotta, Robert A., 312 West Elm Street, Pembroke, MA 02359, US  
Worrick, Charles B., 586 Whitman Street, Hanson, MA 02341, US
- (11) **1 182 196** (51) C07D 233/54  
(72) Wasserscheid, Peter, Grevenbroicherstrasse 2, 50829 Köln, DE  
Hilgers, Claus, Alarichstrasse 14-16, 50679 Köln, DE  
Boesmann, Andreas, Düppelstrasse 118, D-52068 Aachen, DE
- (11) **1 192 279** (51) C12Q 1/68  
(72) FRANCIS, Sheila, E., Sheffield S10 3BZ, South Yorkshire, GB  
CROSSMAN, David, C., Sheffield S10 3BZ, South Yorkshire, GB  
DUFF, Gordon, W., 18 Ashgate Road, Sheffield S10 3BZ, South Yorkshire, GB  
KORNMAN, Kenneth, S., 3007 Orchard Hill, San Antonio, TX 78230, US  
STEPHENSON, Katherine, 4545 Horizon Hill, San Antonio, Texas 78229-2263, US
- (11) **1 197 026** (51) H04L 1/06  
(72) NILSSON, Johan, Trulsibrunnvägen 20A, S-23638 Höllviken, SE
- (11) **1 198 081** (51) H04B 10/17  
(72) Bisson, Arnaud, Ilot des Cours-Bat.C 15.allée Louis-Clement Faller, 91400 Orsay, FR  
Noirie, Ludovic, 22, rue Alphonse Pluchet, 92220 Bagneux, FR  
Jacquinot, Jean-Claude, 35, rue Séverine, 94270 Le Kremlin Bicetre, FR  
Jourdan, Amaury, 6, Route des Postillons, 92310 Sevres, FR
- (11) **1 207 676** (51) H04M 15/00  
(72) Great Information Co., Ltd., Daini-Monami Building 2F, 31-11 Kabuki-cho 2 chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0021, JP
- (11) **1 212 296** (51) C07C 317/14  
(72) HUANG, Ping, 117 Whitt's Road, Mountain View, CA 94040, US  
WEI, Chung, Chen, 39 Commons Lange, Foster City, CA 94404, US  
TANG, Peng, Cho, 827 Camino Ricardo, Moraga, CA 94556, US  
LIANG, Chris, 729 West Remington Drive, Sunnyvale, CA 94087, US  
RAMPHAL, John, 34655 Skylark Drive 126, Union City, CA 94587, US
- JALLAL, Bahija, 101 O'Keefe Street, Menlo Park, CA 94025, US  
BILTZ, John, 34545 Melissa Terrace, Fremont, CA 94555, US  
Li, Sharon, 2020 Victoria Court, Los Altos, CA 94024, US  
MATTSON, Matthew, Neil, Apartment 84 3665 Benton St., Santa Clara, CA 95051, US  
MCMAHON, Gerald, P.O. Box 802, Kenwood, CA 95452, US  
KOENIG, Marcel, 821 El Camino Real 206, Burlingame, CA 94010, US
- (11) **1 221 777** (51) H04B 17/00  
(72) Nilsson, Johan, Trulsibrunnvägen 20 A, 236 38 Höllviken, SE  
Östberg, Christer, Björkvägen 8, 245 44 Staffanstorp, SE  
Eriksson, Hakan, Iliongränd 35, 224 72 Lund, SE
- (11) **1 224 545** (51) G06F 9/46  
(72) FREENY, Charles, C., 7601 Churchhill Way, Apartment 918, Dallas, Texas 75243, US
- (11) **1 227 850** (51) A61L 2/00  
(72) HIGHT, H., Thomas, III, 3129 Medley Court, Kennesaw, GA 30152, US
- (11) **1 232 629** (51) H04L 29/06  
(72) FREENY, Charles, C., 7601 Churchhill Way, Apart. 918, Dallas, TX 75243, US
- (11) **1 232 758** (51) A61K 47/10  
(72) Pitard, Bruno, 4, rue Félix Eboué, La Haute-Ile, 44400 Reze, FR
- (11) **1 233 683** (51) A23L 3/00  
(72) SIMUNOVIC, Jospic, 236C Schaub Hall, Raleigh, NC 27695, US  
SWARTZEL, Kenneth, R., Schaub Hall, Raleigh, NC 27695, US  
DROZD, J., Michael, 1614 Scales Street, Raleigh, NC 27608, US  
LANIER, Tyra, Schaub Hall, Raleigh, NC 27695, US  
RIEMANN, Alexander, Schaub Hall, Raleigh, NC 27695, US
- (11) **1 233 997** (51) C08G 73/10  
(72) JOHNSON, Norman, Enoch, 1251 Tanglewood Drive, Mount Vernon, IN 47620, US  
AYALA, Paul, Eduardo, 50 Deer Run Hollow, Clifton Park, NY 12065, US  
FVIE, Thomas, Joseph, 831 Bedford Road, Schenectady, NY 12308, US  
FRESHOUR, Amy, Renne, Berkenlann 175, NL-4645 JE Putte, NL  
WOODRUFF, David, Winfield, 16 Valencia Lane, Clifton Park, NY 12065, US  
PHELPS, Peter, David, 142 Gordon Road, Schenectady, NY 12306, US  
KAILASAM, Ganesh, C/o GE Plastics Cartagena 1 Plastics Avenue, Pittsfield, MA 01201, US  
HOWSON, Paul, Edward, 41 Abbey Road, Latham, NY 12110, US  
SHANKLIN, Elliot, West, 1067 Leesom Lane, Altamont, NY 12009, US
- (11) **1 235 190** (51) G07C 9/00  
(72) Sandau, Helmut, Dipl.-Ingenieur, Am Lindenkamp 9, 42549 Velbert, DE  
Gerdes, Bernd, Diplom-Ingenieur, Ewald-Dutschke-Strasse 60, 45357 Essen, DE  
van Gastel, Peter, Elektronik Softwareentwicklung, Lindenstrasse 18, D-40099 Erkrath, DE
- (11) **1 236 719** (51) C07D 217/26  
(72) Matsui, Hiroshi, 14-4, Mimatsu 3-chome, Nara-shi, Nara 631-0074, JP  
Kobayashi, Hideo, 21-35, Gokashou-Obayashi, Uji-Shi, Kyoto 611-0011, JP

- Azukizawa, Satoru, 303 Berumezon-YS 128-1, Kuze Nakakuze-cho 2-chome, Minami-ku Kyoto-shi, Kyoto 601-8213, JP
- Kaail, Masayasu, 201, Virunubu-Yamatokoriyama, 556, Yanagi-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1134, JP
- Yoshimi, Akihisa, 23-1, Jonan-cho 1-chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-0056, JP
- Shirahase, Hiroaki, 38-35, Imazato Kawahara, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0814, JP
- (11) **1 237 837** (51) C07C 51/16  
(72) PARK, Jai Wook, 6-501, Professor Apt. 756, Jigok-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyongsangbuk-do 790-390, KR
- KIM, Mahn-Joo, 6-1405, Professor Apt. 756, Jigok-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyongsangbuk-do 790-390, KR
- KOH, Jeong Hwan, Brookstone Apt. #1308, 2701 Homestead Road, Chepel Hill, NC 27516, US
- JUNG, Hyun Min, 11A Gaslight Village Apt., Ithaca, NY 14850, US
- (11) **1 238 573** (51) H05B 6/64  
(72) LEE, Sung-Geon, 101-601 Gaenari 1th Apart., Daebang-Dong, Changwon City, Kyeongnam, 641-753, KR
- KIM, Joo-Yong, 108-803 Towalldaedong Apart., Sangnam-Dong, Changwon City, Kyeongnam, 641-777, KR
- JUNG, Hyo-Yun, 391-2, Gaeumjeong-dong, Dhangwon City, Gyeongnam, 641-711, KR
- KIM, Dae-Sik, 204-805 Sungwon 2th Apart., Namyang-Dong, Changwon City, Kyeongnam, 641-752, KR
- LEE, Yun-Seok, 104-2106 Sungwon Apart., 45-1 Sangnam-Dong, Changwon City, Kyeongnam, 641-778, KR
- JEONG, Gil-Sup, 305-204 Sungwon 3th Apart., Daebang-Dong, Changwon City, Kyeongnam, 641-761, KR
- OH, Gyu-Ho, 7-1303 Lucky Apart., Banlim-Dong, Changwong City, Kyeongnam, 641-764, KR
- (11) **1 240 472** (51) F41H 11/06  
(72) O'DWYER, James, Michael, Unit 112, 32 Macrossan Street, Brisbane, Queensland 4000, AU
- (11) **1 241 875** (51) H04N 5/222  
(72) Hohenacker, Thomas, Mühlbergstr. 21, 82319 Starnberg, DE
- (11) **1 242 318** (51) C02F 3/28  
(72) LAUGERO, Chantal, 33, rue Bourg Mayou, F-64160 Morlaas, FR
- TILLIER, Denis, 2, cours Lyautey, Tour Le Manoir, F-64000 PAU, FR
- (11) **1 243 661** (51) C12Q 1/68  
(72) Hayashizaki, Yoshihide, 22-8, Inarimae, Tsubukashi, Ibaragi 305-0061, JP
- (11) **1 244 973** (51) G06F 13/00  
(72) MOTT, James, 8160 Phaeton Drive, Oakland, CA 94605-4217, US
- KINI, Arvind, 6003 Milano Terrace, Fremont, CA 94555, US
- REDMAN, David, 760 Saitillo Place, Fremont, CA 94536, US
- LEE, Nancy, 380 Santa Margarita Avenue, Menlo Park, CA 94025, US
- MUNJAL, Ashish, 1351 Egret Drive, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 245 816** (51) F02D 41/40  
(72) Saito, Tomoaki, Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Kondou, Terunori, 30-5-601, Niho 3-chome, Minami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0026, JP
- Shouya, Taizou, Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Habu, Kouji, Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (11) **1 245 817** (51) F02D 41/40  
(72) Kondou, Terunori, 30-5-601, Niho 3-chome Minami-ku, Hiroshima-shi-Hiroshima 734-0026, JP
- Saito, Tomoaki, c/o Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- Shouya, Taizou, c/o Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- Kobayashi, Akihiro, c/o Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (11) **1 246 635** (51) A61K 38/17  
(72) OLIVERA, Baldomero, M., 1370 Bryan Avenue, Salt Lake City, UT 84108, US
- CARTIER, G., Edward, 2308 East Garfield Avenue, Salt Lake City, UT 84108, US
- WATKINS, Maren, 845 East Garfield Avenue, Salt Lake City, UT 84105, US
- HILLYARD, David, R., 3685 Juno Circle, Salt Lake City, UT 84124, US
- MCINTOSH, J., Michael, 1151 South 2000 East, Salt Lake City, UT 84108, US
- LAYER, Richard, T., 9024 Sunburst Court, Sandy, UT 84093, US
- JONES, Robert, M., 44 West Broadway 2103 South, Salt Lake City, UT 84101, US
- (11) **1 247 082** (51) G01M 3/28  
(72) Espenson, Frank Nelson, Sylvestervej 27, 6710 Esbjerg V, DK
- (11) **1 247 206** (51) G06F 17/30  
(72) GILBERT, John, 1102 Continentals Way, Belmont, CA 94002, US
- AKIN, Erhan, 837 Catamaran 2, Foster City, CA 94404, US
- AKIN, Cihan, 631 Spar Drive, Redwood City, CA 94065, US
- AKIN, Hakan, 1951 O'Ferrell 209, San Mateo, CA 94403, US
- KUTAY, Ali, 422 Tennyson Avenue, Palo Alto, CA 94301, US
- ALBEK, Eliahu, 153 Bartlett Street, San Francisco, CA 94110, US
- (11) **1 247 795** (51) C07C 67/58  
(72) Bessalem, Jacqueline, 18, rue Lemire, 57500 Saint-Avold, FR
- Fauconet, Michel, 7, Impasse des Noyers, 57730 Valmont, FR
- Lepizzera, Stéphane, 22, Rue des Genêts, 57500 Saint-Avold, FR
- (11) **1 248 183** (51) G06F 3/023  
(72) Flinchem, Edward, P., 121 West Prospect Street, Seattle, Washington 98119, US
- Grover, Dale, L., 424 Little Lake Drive no. 11, Ann Arbor, Michigan 48103, US
- Grunbock, Cheryl, PO Box 2708, Seattle, Washington 98111, US
- King, Martin T., P.O. Box 1829, Vashon, WA 98070, US
- Kushler, Clifford A., 20715 Larch Way no. 32, Lynnwood, Washington 98036, US
- (11) **1 249 005** (51) G06T 1/00  
(72) CALLAWAY, W., Scott, 4252 Alder Drive, San Diego, CA 92116, US
- HUNTER, Edward, A., 3821 5th Avenue # 13, San Diego, CA 92103, US
- (11) **1 249 213** (51) A61F 2/30  
(72) Cinquin, Philippe, 15, Chemin de Bastille, F-38700 La Tronche, FR
- Leitner, Francois, L'Orée du Parc, F-38410 Uriage, FR
- Minefelde, Richard, 13, Rue Carducci, F-75019 Paris, FR
- Picard, Frédéric, 18, Rue du Champ Gauthier, F-77630 Barbizon, FR
- Saragaglia, Dominique, 3, Allée du Joanny, F-38640 Claix, FR
- Schulz, Hans-Joachim, Klippeneckerstrasse 19, D-78532 Tuttlingen, DE
- Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
- The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*
- Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 249 495** (51) C12N 15/55  
(72) Poustka, Annemarie, Ladenburger Strasse 41, 69120 Heidelberg, DE
- Coy, Johannes, In den schwarzen Gärten 1, 63762 Grossostheim, DE
- (11) **1 250 083** (51) A61B 5/00  
(72) RUCHTI, Timothy, L., 1501 West Sea Haze Drive, Gilbert, AZ 85233, US
- MALIN, Stephen Weber, Irell & Manella LLP, 1800 Avenue of the Stars, Suite 900, Los Angeles, CA 90067-4276, US
- THENNADIL, Suresh c/o CPACT Newcastle Merz Court, University of Newcastle Upon Tyne, NE1 7RU Newcastle Upon Tyne, GB
- RENNERT, Jessica, 8235 E. McDonald, Scottsdale, AZ 85250, US
- KEES, Glenn, Aaron, 2141 E. Desert Inn Dr., Chandler, AZ 85249, US
- (11) **1 250 286** (51) C01B 21/16  
(72) RICARD, Jean-Philippe, 88, rue du Président Wilson, F-92300 Levallois-Perret, FR
- GANCET, Christian, 4, rue de la Digue, F-64140 Lons, FR
- (11) **1 250 561** (51) F41H 11/02  
(72) O'DWYER, James, Michael, 112, 32 Macrossan Street, Brisbane 4000 - Queensland, AU
- (11) **1 251 653** (51) H04L 9/00  
(72) Perlman, Stephen G., 1107 Hamilton Avenue, Palo Alto, CA 94301, US
- (11) **1 251 702** (51) H04N 7/26  
(72) Jeon, Jong-gu, 107-501 Dongsuwon LG Village Apt., Mangpo-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- Kim, Yong-je, 425-104 Cheongmyung Maeul Kunyoung, Apt., 1046-1, Youngtong 1-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea, KR
- Kang, Sang-ug, 106-901 Indeokwon Samsung, Apt., 1510-1, Gwangyang 2-dong, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Korea, KR
- Suh, Jung-wook, 102 Jinhyung Jutae, 1348-1 Seocho-2-dong, Seocho-gu, Seoul, Korea, KR
- (11) **1 252 501** (51) G01N 21/35  
(72) MALIN, Stephen, 16228 S. 4th Street, Phoenix, AZ 85048, US
- RUCHTI, Timothy, L., 1501 West Sea Haze Drive, Gilbert, AZ 85233, US
- RENNERT, Jessica, 8235 E. McDonald, Scottsdale, AZ 85250, US
- (11) **1 253 437** (51) G01S 5/14  
(72) Martorana, Marc J., 67 Gettysburg Way, Lincoln Park, New Jersey 07035, US

- (11) **1 253 881** (51) A61F 2/68  
(72) FORSELL, Peter, Kirchgasse 4, CH-6313 Menzingen, CH  
JAKOBSSON, Arne, Cap Rouge, F-06160 Juan Les Pins, FR
- (11) **1 253 955** (51) A61M 5/00  
(72) SAUL, Tom, A., P.O. Box 372, Moss Beach, CA 94038, US  
SUSSMAN, Marvin, L., 5800 North Kendall Drive, Miami, FL 33156, US
- (11) **1 254 478** (51) H01L 21/00  
(72) McFARLAND, Eric, W., 820 Poinsettia Way, Santa Barbara, Ca 93111, US  
WEINBERG, W., Henry, 1435 Parkinson Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
NIENHAUS, Hermann, Rayener Kirchweg 49, D-47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
BERGH, Howard, S., 431 Octavia, No. 14, San Francisco, CA 94102, US  
GERGEN, Brian, 5073 Universty Drive, Santa Barbara, CA 93111, US  
MUJUMDAR, Arunava, 151 Ardith Drive, Orinda, CA 94563, US
- (11) **1 254 962** (51) C12P 21/02  
(72) Buchner, Johannes, Prof. Dr., Auf der Platte 15, 93346 Ihrlenstein, DE  
Haslbeck Martin Dr., Galgenberg West 13, 93109 Wiesent, DE
- (11) **1 256 871** (51) G06F 3/023  
(72) King, Martin T., PO Box 2708, Seattle Washington 9811, US  
Grover, Dale L., 424 Little Lake Drive 11, Ann Arbor, Michigan 48103, US  
Kushler, Clifford A., 20715 Larch Way 32, Lynnwood, Washington 98036, US  
Grunbock, Cheryl A., PO Box 2708, Seattle, Washington 9811, US
- (11) **1 257 136** (51) H04Q 7/32  
(72) Raffel, Michael.A., 13831 173rd Avenue NE, Redmond, 98052 WA, US  
Bamburak, Michael.D., 7405 Sandalfoot Way, Columbia, MD 21046, US  
Glass, David. R., 10806 175th Court NE, Redmond, WA 98052, US  
Jarett, Keith, 20 Villanova Drive, Oakland, CA 94611, US  
Kibria, Masud, 3119 E.Pike St., Seattle, WA 98122-3261, US  
Lawrence, Christopher.G., 9333 NE 132nd Place, Kirkland, WA 98034, US  
Lee, Tony.S., 3110 Adam Street, Alameda, CA 94501, US  
Leuca, Lleana.A., 11123 NE 37th Court, Bellevue, WA 98004, US  
Marx, Joseph.P., 13154 86th Place, NE., Kirkland, WA 98034, US  
Nelson, Roderick, 29220 SE 5th Street, Fall City, WA 98024, US  
O'Neill, Paul.B., 840 Northpoint Street, San Francisco, CA 94109, US  
Williams, Roland. E., 162 Via del sol, Walnut Creek, CA 94596, US  
Winship, Peter.L., 912 Peralta Street, Albany, CA 94706, US
- (11) **1 257 927** (51) G06F 15/18  
(72) ENTWISTLE, Martin Patrick, c/o Enigma Publishing Ltd., PO BOX 302432, NHPC, Auckland, NZ
- (11) **1 257 967** (51) G06K 15/00  
(72) CONIGLIO, Paul, A., 5701 Field Brook Drive, East Amherst NY 14051, US  
LEE, Nancy, A., 7A Beacon Park, Amherst, NY 14228, US
- CYMAN, Theodore, F., Jr., 111 Brandywine Drive, Grand Island, NY 14072, US
- (11) **1 257 985** (51) G08B 13/24  
(72) BRAUER, Stephan, 5407A Clark Street, Montreal, Quebec H2T 2V3, CA  
LEBEAU, Thomas, Apartment 4, 803 Rue Boucher, Montreal, Quebec H2J 1C3, CA  
STROM-OLSEN, John, 443 Lansdowne Avenue, Westmount, Quebec H3Y 2V4, CA
- (11) **1 258 173** (51) H05B 6/80  
(72) CORUMBA dos SANTOS, Sérgio, Rua Umarama, 630 Jardim Aymoré, CEP-09443-060 Ribeir o Pires, SP, BR  
PIETRUZA, Antonio, Jorge, Rua Aracaju 1783, 89221-450, Joinville, SC, BR  
NEHRING, Guilherme, Rua Joaquim Nabuco, 290, CEP-89203-404 Joinville, SC, BR
- (11) **1 258 390** (51) B60N 2/36  
(72) Ehrbar, Günter, Pütrichstrasse 23, 82131 Gauting, DE  
Graber, Ulrich, Walterskirchen 41, 85307 Paunzhausen, DE  
Lein, Rudolf, Werner-Egk-Bogen 69, 80939 München, DE  
Klühspies, Roland, Seinsheimstrasse 10, 97199 Ochsenfurt, DE  
Messner, Manfred, Baldestrasse 7, 80469 München, DE
- (11) **1 259 203** (51) A61F 7/12  
(72) WERNETH, Randell, L., 13422 Little Dawn Lane, Poway, CA 92064, US  
GILMARTIN, Kevin, P., 1050 Hingham Street, Rockland, Massachusetts 02370, US  
YON, Steven, A., 1226 Moranda Court, San Diego, CA 92128, US  
LASHERAS, Juan, C., 6898 Via Estrada, La Jolla, CA 92037, US  
DOBAK, John, D. III, 2385 Ridgegate Row, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 259 726** (51) F02M 25/07  
(72) MARTIN, Steven, P., 2042 Dacian Drive, Walnut, CA 91789, US
- (11) **1 259 888** (51) G06F 15/173  
(72) NEMIROVSKY, Mario, 19750 Northhampton Drive, Saratoga, CA 95070, US  
MUSOLL, Enrique, 7210 Via Romera, San Jose, CA 95139, US  
MELVIN, Stephen, 967 14th Street, San Francisco, CA 94114, US  
SANKAR, Narendra, 450 Oak Drive, Apartment 313, Santa Clara, CA 95054, US  
SAMPATH, Nandakumar, 450 Oak Grove Dr.#203, Santa Clara, CA 95054, US  
NEMIROVSKY, Aldofo, 1044 Alderbrook Lane, San Jose, CA 95129, US
- (11) **1 261 312** (51) A61K 7/06  
(72) NGUYEN, Nghi, Van, 8 Churchill Road, Edison, NJ 08820, US  
CANNELL, David W., 1314 Highland Avenue, Plainfield, NJ 07060, US
- (11) **1 261 556** (51) C03C 17/23  
(72) Itäälä, Ari, Kerttulinkatu 12 a 1, 20500 Turku, FI  
Aro, Hannu, Valtaojantie 4, 20810 Turku, FI  
Hupa, Mikko, Rakuunatie 47, 20720 Turku, FI  
Nordström, Egon, Norrskogsvägen 3, 21600 Pargas, FI  
Ylänen, Heimo, Kunnallissairaalanatie 64, 20810 Turku, FI
- (11) **1 261 629** (51) C07K 14/04  
(72) COHEN, Jean, 7, rue Antoine Chantini, F-75014 Paris, FR
- PONCET, Didier, 18 avenue de la Mutualité, F-91440 Bures-sur-yvette, FR  
CHARPILLENNE, Annie, 61, boulevard Descartes, F-78180 Montigny-le-Bretonneux, FR
- (11) **1 261 990** (51) H01L 31/0392  
(72) KALBERLAH, Klaus, Müggelseedamm 248, 12587 Berlin, DE  
HOFFMANN, Thomas, Friedensstr. 22, 12555 Berlin, DE  
JACOBS, Klaus, Alfred-Randt-Str. 24, 12559 Berlin, DE
- (11) **1 262 088** (51) H04R 9/06  
(72) Coffin, C. Ronald, 18 John's Lane, Topsfield, MA 01983, US
- (11) **1 262 949** (51) G09G 3/36  
(72) Bayrle, Reiner, Dr., Keplerstrasse 11, 89129 Langenau, DE  
Bader, Otto, Schützenweg 3, 88447 Warthausen, DE  
Borst, Wolfgang, Keltenstrasse 12, 89264 Weissenhorn, DE
- (11) **1 263 342** (51) A61B 18/18  
(72) LAI, Ming, 5615 Cedar Crest Terrace, Dublin, CA 94568, US  
YUAN, Meijuan, 5615 Cedar Crest Terrace, Dublin, CA 94568, US
- (11) **1 263 720** (51) C07D 205/04  
(72) ACHARD, Daniel, 26, rue Adrien Tessier, F-94320 Thiais, FR  
BOUCHARD, Hervé, 7, allée de la Prévôté, F-94320 Thiais, FR  
BOUQUEREL, Jean, 40, rue de l'Emancipation, F-93700 Drancy, FR  
FILOCHE, Bruno, 9, avenue de Ceinture, F-94000 Créteil, FR  
GRISONI, Serge, 17, rue Babeuf, F-94600 Choisy le Roi, FR  
HITTINGER, Augustin, 11, rue Galliéni, F-91430 Igny, FR  
MYERS, Michael, 11227 Windermere Boulevard, Fishers, Indiana 46038, US
- (11) **1 263 721** (51) C07D 205/04  
(72) ACHARD, Daniel, 26 rue Adrien Tessier, F-94320 Thiais, FR  
BOUCHARD, Hervé, 7 Allée de la Prévôté, F-94320 Thiais, FR  
BOUQUEREL, Jean, 40 rue de l'Emancipation, F-93700 DRANCY, FR  
FILOCHE, Bruno, 9 Avenue de Ceinture, F-94000 Creteil, FR  
GRISONI, Serge, 17 rue Babeuf, F-94600 Choisy Le Roi, FR  
HITTINGER, Augustin, 11 rue Galliéni, F-91430 Igny, FR  
MYERS, Michael, 11227 Windermere Boulevard, Fishers, Indiana 46038, US
- (11) **1 263 722** (51) C07D 205/04  
(72) ACHARD, Daniel, 26, rue Adrien Tessier, F-94320 Thiais, FR  
BOUCHARD, Hervé, 7, allée de la Prévôté, F-94320 Thiais, FR  
BOUQUEREL, Jean, 40, rue de l'émancipation, F-93700 Drancy, FR  
FILOCHE, Bruno, 9, avenue de Ceinture, F-94000 Créteil, FR  
GRISONI, Serge, 17, rue Bebeuf, F-94600 Choisy le Roi, FR  
HITTINGER, Augustin, 11, rue Galliéni, F-91430 Igny, FR  
MYERS, Michael, 11227 Windermere Boulevard, Fishers, Indiana 46038, US

- (11) **1 263 788** (51) C07K 14/715  
(72) LENARDO, Michael, J., 9117 Falls Chapel Way, Bethesda, MD 20854, US  
CHAN, Francis, Ka-Ming, 14209 Parker Farm Way, Silver Spring, MD 20906, US  
SIEGEL, Richard, M., 5610 Roosevelt Street, Bethesda, Maryland 20817, US
- (11) **1 263 978** (51) C12N 15/85  
(72) MASSAAD, Charbel, 8, rue Pierre Baudry, F-92140 Clamart, FR  
BERENBAUM, François, 7, allée de Chanteraine, F-91190 Gif Sur Yvette, FR  
OLIVIER, Jean-Luc, 14, rue Saint Mansuy, F-54000 Nancy, FR  
SALVAT, Colette, 11, rue Pasteur, F-75011 Paris, FR  
BEREZIAT, Gilbert, 24, rue de hameau des Johncherettes, F-91120 Palaiseau, FR
- (11) **1 264 424** (51) H04B 10/155  
(72) WAY, Winston, I, 3 Jenner Street, # 180, Irvine, CA 92618, US  
WU, Ming, Chia, 195 Rockview Drive, Irvine, CA 92612, US  
CHEN, Ming-Bing, 195 Rockview Drive, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 264 520** (51) H05K 1/16  
(72) PENDINGSE, Rajendra, 5245 Diamond Common, Fremont, CA 94555, US  
AHMAD, Nazir, 739 Seawood Way, San Jose, CA 95120, US  
KIM, Kyung-Moon, Samjin Apt. 1-301, 312-1 Sadong-ri, Daeyoul-myun, Ichon-si, Kyoung ki-do 467-850, KR  
KWEON, Young-Do, 4073 San Giorgio Court, Pleasanton, CA 94588, US  
TAM, Samuel, 102 Ashland Drive, Daly City, CA 94015, US
- (11) **1 265 367** (51) H03M 13/41  
(72) KISHINO, Masahiko, 4-20-801, Saijoshowamachi, Higashihiroshima-shi, 739-0014 - Hiroshima, JP
- (11) **1 265 510** (51) A46B 5/00  
(72) LEFEVRE, Jean-Luc, 17, rue des Jacobins, F-60000 Beauvais, FR
- (11) **1 265 661** (51) A61M 5/142  
(72) CAUSEY, James, D., III, 2107 Cushman Court, Simi Valley, CA 93063, US  
STUTZ, William, H., Jr., 5261 College View Avenue, Eagle Rock, CA 90041, US  
NASON, Clyde, K., 15821 Central Avenue, Wasco, CA 93280, US  
MOBERG, Sheldon, B., 11828 Paso Robles Avenue, Granada Hills, CA 91344, US  
YONEMOTO, Jay, 1154 South Crofter Drive, Diamond Bar, CA 91765, US  
PURVIS, Richard, E., 991 Palm Terrace, Pasadena, CA 91104, US  
TALBOT, Cary, 27539 Catala Avenue, Santa Clarita, CA 91350, US
- (11) **1 265 691** (51) B01D 53/94  
(72) DEEBA, Michel, 30 Fairview Avenue, East Brunswick, NJ 08816, US  
DAHLE, Uwe, Osterwalder Strasse 191, 30826 Garbsen, DE  
BRANDT, Stefan, Allerstrasse 14, 38106 Braunschweig, DE
- (11) **1 265 738** (51) B29C 44/18  
(72) CZAPLICKI, Michael, J., 184 Whims Lane, Rochester, MI 48306, US  
APFEL, David, D., 805 N. Five Lakes Road, Attica, MI 48412, US
- (11) **1 265 772** (51) B60R 21/34  
(72) SCHLUCK, Michael, Woeschbacher Str. 77, 76372 Pfinztal, DE  
HOETZEL, Juergen, Reifeldstrasse 9, 61197 Florstadt, DE
- (11) **1 265 789** (51) B65D 1/00  
(72) HILL, Gregory, S., 790 Waterford Court, Lake Zurich, IL 60047, US  
BRETEL, Robert, J., W.6939 3.5 Road, Menominee, MI 49858, US  
BRETEL, James, G., W 6917 3.5 Road, Menominee, MI 49858, US  
HILL, Jeffery, L., 1620 Castillan Way, Mundelein, IL 60060, US  
ROWE, Roger, P., 670 Meadowbrook Lane, Lake Zurich, IL 60047, US  
KINAHAN, William, 37452 Grand Blvd., Lake Villa, IL 60046, US  
GUNDLACH, Paul, S., 114 South 5th Street, St.Charles, IL 60147, US
- (11) **1 265 826** (51) C04B 35/83  
(72) WOOD, Michael, D., 3052 Silver Maple Court, South Bend, IN 46628, US  
GONSOWSKI, Thaddeus, W., 916 River Road, County Road S., Osceola, WI 54020, US  
MURDIE, Neil, 52711 Spring Valley Lane, Granger, IN 46530, US  
HUDALLA, Venon, R., 1822 Dove Cottage Drive, Charlotte, NC 28226, US  
LAFORREST, Mark, L., 14620 Horseshoe Bend Court, Granger, IN 46530, US  
KRISKOVICH, Dean, S., 1040 Ridgeview Court, Avon, IN 46168, US
- (11) **1 266 017** (51) C12N 15/74  
(72) GORY, Laure, Demyre, F-43700 Coubon, FR  
MONTEL, Marie-Christine, 14, rue Gray Bouliagua, F-15000 Aurillac, FR  
ZAGOREC, Monique, 7, rue Corneille, F-91400 Saclay, FR
- (11) **1 266 149** (51) F16F 9/44  
(72) BERTRAND, Michel, 372, route du Bourgeal Dessus, F-74130 Brison, FR  
PERRET, Jean-Pierre, 550 chemin du Grot, F-74300 Thyez, FR
- (11) **1 266 248** (51) G02B 5/18  
(72) ENGLUND, Mark, Andrew, 10/27-29 Queen Street, Mosman, NSW 2088, AU  
MÁGI, Eric, Carl, 3/33 Reynolds Street, Cremorne, New South Wales 2090, AU
- (11) **1 266 250** (51) G02B 6/04  
(72) DOLAN, James, T., 6212 Manor Woods Road, Frederick, MD 21703, US  
DUBINOVSKY, Mikhail A., 13701 Roanoke Street, Davie, FL 33325, US  
GITSEVICH, Aleksandr, 18700 Walkers Choice Road, 205, Montgomery Village, MD 20886, US  
KIPLING, Kent, 20332 Pleasant Ridge Drive, Gaithersburg, MD 20879, US  
KIRKPATRICK, Douglas, A., 10929 Beach Mill Road, Great Falls, VA 22066, US  
LAWRENCE, David, W., 13765 Nichols Drive, Clarksville, MD 21029, US  
LEVIN, Izrail, 3822 Bel Pre Road, 5, Silver Spring, MD 20906, US  
MACLENNAN, Donald, A., 9718 Athletic Way, Gaithersburg, MD 20878, US  
RIEDEL, Robert, H., 6420 Prestwick Drive, Clarksville, MD 21029-1296, US  
SHANKS, Bruce, 3818 S. Western Avenue #1071, Sioux Falls, SD 57105-6511, US  
SMITH, Malcolm, 2919 King Street, Alexandria, VA 22302, US
- SUMNER, Thomas, L., 11925 Viers Mill Road 103, Wheaton, MD 20906, US  
SWEENEY, Stephen, J., 617 Lynn Way, Sykesville, MD 21784, US  
TURNER, Brian, P., 10235 Crosscut Way, Damascus, MD 20872, US  
URY, Michael, G., 5 Seekonk Cross Road, Great Barrington, MA 01230, US  
WOOTEN, Stephen, L., 1704 Lorre Drive, Rockville, MD 20852, US
- (11) **1 266 284** (51) G06F 9/45  
(72) COHEN, Frances, 65 Carson, Irvine, CA 92620, US  
BOMBET, Marc, Abraham, 19392 Highridge Way, Trabuco Canyon, California 92679, US  
LUSINSKY, Robert, Dennis, 1449 E. Holcomb Place, Placentia, CA 92870, US  
LEWIS, Timothy, Andrew, 33775 Shallow Court, Freemont, CA 94555, US  
SANDUSKY, Marc, Shane, 7 Greenborrow Court, Aliso Viejo, CA 92565, US
- (11) **1 266 381** (51) G11C 11/4074  
(72) WEINFURTER, Oliver, Hirschbergstr. 7, 82054 Sauerlach, DE
- (11) **1 267 305** (51) G06T 1/00  
(72) KITANO, Hiroaki, 2-18-3, Nishikosenbacho, Kawagoe-shi, Saitama 350-0035, JP  
ONAMI, Shuichi, Glace Hill Court, 3-18-3, Nozawa, #202, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
HAMAHASHI, Shugo, House Kiba 3C, 6-8-15, Koto-ku, Tokyo, JP  
MIYANO, Satoru, 4-8-1-602, Kamitakada, Nakano-ku, Tokyo 164-0002, JP
- (11) **1 267 632** (51) A23G 3/20  
(72) RODRIGUES, Emmanuel, 9, rue du Marienthal, F-67240 Bischwiller, FR  
ROCHE-LAGARDE, Dominique, 23, allée du Vignoble, F-67210 Obernai, FR
- (11) **1 267 790** (51) A61G 7/057  
(72) KUMMER, Joseph, A., 8195 Lakevalley Drive, Cincinnati, OH 45247, US  
BRANSON, Gregory, W., 323 Woodfield Drive, Batesville, IN 47006, US  
MEYER, Eric, R., 4185 County Line Road, Greensburg, IN 47240, US  
WILSON, Brad, 236 Winding Way, Batesville, IN 47006, US  
TABER, Tanya, 1219 Campground Drive, Lawrenceburg, IN 47025, US  
CHAMBERS, Ken, 1358 Tekulve Road, Batesville, IN 47006, US  
FRONDORF, Mike, 333 Farmington Drive, Lakeside Park, KY 41017, US  
VODZAK, John, 2055 Rock Creek Road, Batesville, IN 47006, US  
STOLPMANN, Jim, 1432 Fiarway Drive, Lawrenceburg, IN 47025, US  
DALTON, Roger, 105 Fernleaf Street, Moncks Corner, SC 29461, US  
SMITH, Ken, 1610 Wayah Drive, Charleston, SC 29414, US  
HEYSER, Jeffrey, A., 5651 Lake Manor Drive, Fairfield, OH 45014, US
- (11) **1 267 881** (51) A61K 31/555  
(72) WEILL, Bernard, 7, allée Mauchain, 95600 Eaubonne, FR  
BATTEUX, Frédéric, 17, rue Desnouettes, 75015 Paris, FR  
FERRET, Pierre-Jacques, 247 Boulevard Jean-Jaurès, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (11) **1 267 942** (51) A61K 47/48  
(72) KINSTLER, Olaf, Boris, 641 Via Linda, Newbury Park, CA 91320, US

- GEGG, Colin, V., 487 Delwood Court, Newbury Park, CA 91320, US  
FREEMAN, Aimee, 1253 Rotella Drive, Newbury Park, CA 91320, US  
BOONE, Thomas, Charles, 2805 Michael Drive, Newbury Park, CA 91320, US
- (11) **1 268 049** (51) B01J 19/00  
(72) SUN, Xiao-Dong, 1455 Dorwaldt Boulevard, Schenectady, NY 12309, US  
SINGH, Navjot, 125 Central Avenue, Apartment #A2,Rye, 10580 New York, US
- (11) **1 268 060** (51) B01J 31/24  
(72) ALLEN, Kevin, Dale, 20530 Serrington Drive, Katy, TX 77449, US  
KNIFTON, John, Frederick, 14855 Memorial Drive 2501, Houston, TX 77079, US  
POWELL, Joseph, Broun, 10506 Normont Drive, Houston, TX 77070, US  
SLAUGH, Lynn, Henry, 11911 Cypresswood Drive, Houston, TX 77070, US  
James Tallmadge Gail, 3233 Windchase no 1514, Houston, TX 77082, US  
WEIDER, Paul, Richard, 15014 Tramore, Houston, TX 77083, US  
WILLIAMS, Timothy, Scott, 7310 Daylight, Houston, TX 77095, US
- (11) **1 268 072** (51) B02C 7/11  
(72) GARVIN, Alan, Mark, 2 Eliot Place, Cambridge, NZ
- (11) **1 268 177** (51) B32B 1/10  
(72) MEILUNAS, Raymond, J., 3 Reanautic Court, Hampton Bays, NY 11946-1112, US  
NARDIELLO, Jerrell, A., 13 Irving Court, Hicksville, NY 11801-2306, US  
DILLON, Gregory, P., 308 Toftress Avenue, No. 131, State College, Pennsylvania 16803, US
- (11) **1 268 312** (51) B65D 90/04  
(72) MCCLEAN, Damien, 4114 Seaview Court, Seabrook, Texas 77586, US
- (11) **1 268 388** (51) C07C 51/47  
(72) BLAY, George, A., 4518 Lake Bistineau, Corpus Christi, TX 78413, US  
BROUSSARD, Jerry, A., 1486 Waterford Court, Marietta, GA 30068, US  
TORRENCE, G., Paull, 301 Morningside, Corpus Christi, TX 78404, US
- (11) **1 268 408** (51) C07C 253/08  
(72) PIOTROWSKI, David, Walter, 3428 Lost Pine Way, Portage, MI 49024-8409, US
- (11) **1 268 486** (51) C07D 498/04  
(72) YASUMA, Tsuneo, 20-5, Takada-cho, Ibaraki-shi, Osaka 567-0011, JP  
MORI, Akira, 358 Kashira-cho Nijo-sagaru Shinainomachi Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8354, JP  
KAWASE, Masahiro, 14-5, Wakaba 2-chome, Inagawa-cho, Kawabe-gun, Hyogo 666-0251, JP  
TAKIZAWA, Masayuki, 14-12, Toyosatonomori 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2648, JP  
MIKI, Shokyo, 1-5-812, Tokurahigashi 1-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0846, JP  
TAKEDA, Mitsuhiro, 31-4 Kawakitanakamachi, Neyagawa-shi Osaka 572-0816, JP
- (11) **1 268 549** (51) C07K 14/71  
(72) BUMP, Nancy, J., 376 Andover Street, Lowell, MA 01852, US  
ARNOLD, Lee, D., 216 Ruggles Street, Westborough, MA 01581, US  
DIXON, Richard, W., 19 Nottingham Drive, Jefferson, MA 01522, US  
HOEFFKEN, Hans, Wolfgang, Caro-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- ALLEN, Karen, 80 East Concord Street, Boston, MA 02118, US  
BELLAMACINA, Cornelia, 2517 Grove Way #110, Castro Valley, CA 94564, US
- (11) **1 268 932** (51) D21H 21/02  
(72) NGUYEN, Duy, T., 15702 Foxboro Court, Austin, TX 78717, US  
GU, Qu-Ming, 130 Yardley Place, Hockessin, DE 19707, US
- (11) **1 269 022** (51) F04B 35/04  
(72) LILIE, Dietmar, E., B., Rua Orestes Guimar es, 904, CEP-Joinville, SC, BR  
BERWANGER, Egidio, Estrada Blumenau, Km. 15, Joinville, SC, BR  
PUFF, Rinaldo, Rua Jaú, 280, Joinville, SC, BR
- (11) **1 269 178** (51) G01N 27/447  
(72) SPEICHER, David, W., 478 Contention Lane, Berwyn, PA 19312, US  
ZUO, Xun, 250 Beverly Boulevard, Apartment L-206, Upper Darby, PA 19082, US
- (11) **1 269 230** (51) G02B 6/16  
(72) STARODUBOV, Dmitry, 427 Westminster Avenue 106, Los Angeles, CA 90020, US  
SALIK, Ertan, 18547 Plummer Street, Apt.9, Northridge, CA 91324, US
- (11) **1 269 232** (51) G02B 6/16  
(72) Sullivan, James M., 8 Terp Road, East Hampton, CT 06424, US  
Bailey, Timothy J., 703 Maple Road, Longmeadow, MA 01106, US  
Brucato, Robert N., 268-1 Scott Road, Waterbury, CT 06705, US  
Engel, Thomas W., 14 Lakeview Street, East Hampton, CT 06424, US  
Fernald, Mark R., 35 Tyler Road, Enfield, CT 06082, US  
Jones, Richard T., 131 Tanglewood Drive, Hamden, CT 06518, US  
Kersey, Alan D., 75 Taylor Town Road, South Glastonbury, CT 06073, US  
Maddougall, Trevor, 32 Elaine Court, Simsbury, CT 06070, US  
Miller, Matthew B., 140 Deerfield Drive, Glastonbury, CT 06033, US  
Putnam, Martin A., 78 Lancaster Way, Cheshire, CT 06410, US  
Sanders, Paul E., 1 Centre Village, Madison, CT 06443, US  
Sirkis, James S., 6 Bartholomew Lane, Wallingford, CT 06492, US
- (11) **1 269 249** (51) G02F 1/09  
(72) JACKSON, James, D., 14815 SW Vulcan Court, Beaverton, OR 97007, US  
DISHONG, Terrance, J., 6934 SE Reedville Circle Drive, Hillsboro, OR 97123, US  
SEARLS, Damion, T., 6355 NE Brighton Street, Hillsboro, OR 97124, US
- (11) **1 269 283** (51) G05G 1/00  
(72) PAZDIREK, Jiri, V., 233 Stockport Lane, Schaumburg, IL 60193, US  
GAERTNER, Ernst Matthew, 121 South Vail, 406, Arlington Heights, IL 60005, US  
BURZAWA, Michael, T., 7504 West Gunnison, Harwood Heights, IL 60656, US
- (11) **1 269 356** (51) G06F 17/30  
(72) GEISEL, Brian, R., 2025 Drummond Pond Road, Alpharetta, GA 30004, US  
RANDLETT, William, 505 Prestwyck Haven, Canton, GA 30115-6404, US  
VERMA, Amar, 525 Crepe myrtle Court, Alpharetta, GA 30005, US
- CHINANDER, Jeff, 5564 Sapelo Trail, Norcross, GA 30092, US  
SUBRAMANIAN, K., S., 305 Pilgrimage Point, Alpharetta, GA 30022, US
- (11) **1 269 384** (51) G06F 17/60  
(72) GARAH, Masood, 2802 North Torreys Peak Drive, Superior, CO 80027, US  
MARSHALL, Connie, T., 2991 S. Woodland Road, Muskogee, OK 74401, US  
MCNUTT, Richard, E., 712 Knob Court, Lafayette, CO 80026, US  
RAMSEY, Douglas, V., 2034 Buchanan Point, Lafayette, CO 80026, US
- (11) **1 269 478** (51) G11C 16/16  
(72) GUPTA, Anil, 12110 Scully Avenue, Saratoga, California 95070, US  
SCHUMANN, Steve, 780 Peekskill Drive, San Jose, CA 94087, US
- (11) **1 269 610** (51) H02K 41/03  
(72) SADARANGANI, Chandur, Högatan 5, S-724 66 Väster s, SE  
GERTMAR, Lars, Humlegatan 6, S-722 26 Väster s, SE  
ARSHAD, Waqas, Alhagsvägen 78, 5 tr, S-145 59 Norsborg, SE  
BÄCKSTRÖM, Thomas, Engelbrektsgratan 13, SE-722 16 Vasteras, SE
- (11) **1 269 805** (51) H05K 1/11  
(72) HOEBEL, Albert-Andreas, Schellingstrasse 43, 72760 Reutlingen, DE  
HEIDER, Frank, Duerrstrasse 69, 72760 Reutlingen, DE  
RAUTZENBERG, Bernd, Bergstrasse 6, 31079 Sibbesse, DE  
RAICA, Thomas, Alte Rottenburger Strasse 24, D-72379 Hechingen, DE  
HAUGENEDER, Andreas, Thomas-Koschat-Strasse 34, 72766 Reutlingen, DE
- (11) **1 270 541** (51) C07C 68/08  
(72) OHASHI, Kenji, c/o Teijin Ltd, Iwakuni Res. Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
SUZUKI, Hirotaka, c/o Teijin Ltd, Iwakuni Res. Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
MURAOKA, Takeshi, c/o Teijin Ltd, Matsuyama Factory, 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
YOSHISATO, Eishin, 110-22, Minamiwakunicho, 2-chome, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0034, JP  
NAGASHIMA, Ryouichi, c/o Teijin Ltd, Iwakuni Res. Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- (11) **1 271 121** (51) G01L 9/12  
(72) Ko, Wen H., 1356 Forest Hills Boulevard, Cleveland Heights, OH 44118, US  
Wang, Qiang, 2709 Somerset Park Circle, San Jose, CA 95132, US
- (11) **1 271 845** (51) H04L 12/24  
(72) Hamner, John F., 520 N. 1370 W., Pleasant Grove, Utah 84062, US  
Janich, Sandra, 4754 Idlewild, Salt Lake City, Utah 84124, US  
Despain, Jeffrey, L., 805 N. 400 East, Pleasant Grove, Utah 84062, US  
Niemann, Katherine D., 1166 West 250 South, Orem, Utah 84058, US  
Sevy, Brian D., 2340 North 1000 East, Lehi, Utah 84043, US  
Tran, Dzung D., 10445 SW Dunlin Place, Beaverton, Oregon 97007, US



- Welch, Frank, K., 1508 S.W. 19th Avenue,  
Portland, Oregon 97201, US
- (11) **1 271 944** (51) H04N 5/74  
(72) Johnson, Michael J., 12809 North 2nd Street,  
Phoenix, AZ 85022, US  
Dubin, Matthew B., 16404 N. 59th Street,  
Scottsdale 85254, US
- (11) **1 272 152** (51) A61K 7/16  
(72) SYMINGTON, John, M., 17 Norbert Crescent,  
Etobicoke, Ontario M9C 3J8, CA  
SYMINGTON, Alison, 225 Divadale Road, Toronto,  
Ontario M4G 2P8, CA  
TEN CATE, Arnold, R., 1003 Bogart Circle, New  
Market Ontario L3Y8T4, CA  
PERRY, Oliver, R., 298 Kennedy Avenue, Toronto,  
Ontario M6P 3C3, CA
- (11) **1 272 450** (51) C07C 47/57  
(72) ROSKI, James, P., 28985 Sherbrook Drive,  
Wickliffe, OH 44092, US  
DENIS, Richard, A., 11062 Wingate Drive, Auburn  
Township, OH 44023, US  
WOLAK, Thomas, J., 6218 Carolyn Drive, Mentor,  
OH 44060, US  
ADAMS, Paul, E., 35951 Maplegrove Road,  
Willoughby Hills, OH 44094, US  
KOCISIS, Jody, A., 17421 Traymore Drive, Chagrin  
Falls, OH 44023, US  
CARRICK, Virginia, A., 11500 Boxwood Circle,  
Chardon, OH 44024, US  
COWLING, Susan, V., 52 Chatfield Drive,  
Painesville, OH 44077, US  
LAMB, Gordon, D., 19, Wren Way, Micklegate,  
Derbyshire DE3 5UF, GB
- (11) **1 272 511** (51) C07K 14/435  
(72) TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA  
95118, US  
AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro  
Valley, CA 94552, US  
Jackson, Jennifer, L., 4913 Deep Creek Road,  
Fremont, CA 84555, US
- (11) **1 272 520** (51) C07K 14/705  
(72) SHENOY, Suresh, 15 Milwood Drive, Branford, CT  
06405, US  
GANGOLLI, Esha, A., 31 Strawberry Hill Road,  
Madison, Connecticut 06443, US  
RASTELLI, Luca, 52 Pepperbush Lane, Guilford, CT  
06437, US  
SMITHSON, Glenna, 81 Main Street, 32A,  
Branford, CT 06405, US  
PADIGARU, Muralidhara, 1579 Rhinelander Avenue,  
Apt. 6E, Bronx, NY 10561, US  
VERNET, Corine, A., M., 1739 Foxon Road,  
Apartment L6, Branford, Connecticut 06471, US  
WOLENC, Adam R., 183 Fairmont Avenue, New  
Haven, Connecticut 06513, US  
CASMAN, Stacie, J., 155 Knollwood Drive,  
Wallingford, CT 06492, US  
TCHERNEV, Velizar, T., 45 Jefferson Road #3-12,  
Branford, Connecticut 06405, US  
SZEKERES, Edward, S., 110 Constitution Street,  
Wallingford, Connecticut 06492, US  
GORSSE, William, 15 Rice Terrace Road, Apt. C,  
Branford, CT 06405, US  
ALSOBROOK, John, P., 60 Lake Drive, Madison, CT  
06443, US  
BURGESS, Catherine, E., 90 Carriage Hill Drive,  
Weathersfield, CT 06109, US
- (11) **1 272 525** (51) C07K 16/30  
(72) CHARRIER, Jean-Philippe, 28, rue Barthélemy  
Thimonnier, 69160 Tassin La Demi Lune, FR  
JOLIVET-REYNAUD, Colette, 29, route Nationale,  
F-69720 Saint Bonnet de Mure, FR  
MICHEL, Sandrine, 4, rue Verdi, F-69001 Lyon, FR
- (11) **1 272 683** (51) C23C 16/26  
(72) MASSLER, Orlaw, Tafermstr. 20, A-6800 Feldkirch,  
AT  
PEDRAZZINI, Mauro, Kapf 378, FL-9492 Eschen, LI  
WOHLRAB, Christian, Weinberggasse 31a, A-6800  
Feldkirch, AT  
EBERLE, Hubert, Auback 2, FL-9496 Balzers, LI  
GRISCHKE, Martin, Im Loch 12, FL-9494 Schaan, LI  
MICHLER, Thorsten, Drechslerweg 14C, 55128  
Mainz, DE
- (11) **1 272 685** (51) C23C 18/16  
(72) LANGE, Stephan, Bernulfstrasse 7, 12524 Berlin,  
DE  
GALIUS, Veniamin, Emdener Strasse 7, 10551  
Berlin, DE  
FIEDLER, Stefan, Kurfuerstenstrasse 8, 10785  
Berlin, DE
- (11) **1 272 708** (51) D21H 21/16  
(72) LIN, Tingdong, 216 Castles Gate Drive, Mooresville,  
NC 28117-4407, US
- (11) **1 272 715** (51) E04C 2/34  
(72) RUGGIE, Mark, A., 2844 Pearl, Franklin Park, IL  
60131, US  
BONOMO, Brian, 619 Washington 3W, Oak Park, IL  
60302, US  
BRADDOCK, Lemuel, Lee, 13305 West Main Street,  
Huntley, IL 60142, US  
KOLEDIN, Toplica, 8216 Tennessee, Darien, IL  
60561, US  
LIANG, Bei-Hong, 1158 Red Clover Drive,  
Naperville, IL 60564, US  
LYNCH, Steven, K., 555 Marion Avenue, St.  
Charles, IL 60174, US  
NEMIVANT, Kathleen, 215 W. 59th Street,  
Apartment 16, Hinsdale, IL 60521, US  
PEARCE, Beverly, 7 1/2 North Loudoun Street,  
Winchester, VA 22601, US  
WELDON, Mark, Allen, 2018 Waterfront Drive -  
123, Iowa City, IA 52241, US
- (11) **1 272 782** (51) F16K 17/38  
(72) BRAZIER, Geof, 3557 Bailey Ridge Drive,  
Woodbury, Minnesota 55215, US  
DUBBELDAM, Arthur, 53019 Range Road 211,  
Ardrossan, Alberta T8G 2C6, CA  
DUBBELDAM, Peter, 53019 Range Road 211,  
Ardrossan, Alberta T8G 2C6, CA
- (11) **1 272 783** (51) F16K 17/40  
(72) BRAZIER, Geof, 3557 Bailey Ridge Drive,  
Woodbury, Minnesota 55125, US  
KLEIN, Greg, 7605 N. 175th East Avenue, Owasso,  
OK 74055, US  
NGUYEN, John, 8819 East 62th Place, Tulsa, OK  
74133, US
- (11) **1 272 812** (51) G01B 11/30  
(72) PRINZHAUSEN, Friedrich, Hohenbuehlweg 16,  
73732 Esslingen, DE  
LINDNER, Michael, Talstrasse 47, 71397  
Leutenbach, DE
- (11) **1 272 967** (51) G06F 19/00  
(72) GUSTAFSSON, Claes, 1813 Bayview Avenue,  
Belmont, CA 94002, US  
MINSHULL, Jeremy, 842 Hermosa Way, Menlo  
Park, CA 94025, US  
SELIFONOV, Sergey A., 1216-A SW 16th Avenue,  
Gainesville, FL 32601, US  
MUNDORFF, Emily, 384B Santa Clara Avenue,  
Oakland, CA 94610, US  
EMIG, Robin, 110 Esplanade 218, Pacifica, CA  
94044, US  
GOVINADARAJAN, Sridar, 530 Osprey Drive,  
Redwood City, CA 94065, US
- STEMMER, Willem, P., C., 108 Kathy Court, Los  
Gatos, CA 95030, US  
GIVER, Lorraine, J., 1137 Reed Avenue, Apt. B,  
Sunnyvale, CA 94086, US  
TOBIN, Matthew, 3339 La Mesa Drive, Apt. No. 1,  
San Carlos, CA 94070, US  
DEL CARDAYRE, Stephen, 2049 Monroe Avenue,  
Belmont, CA 94002, US  
PATTEN, Phillip, A., 261 La Cuesta Drive, Menlo  
Park, CA 94028, US
- (11) **1 272 983** (51) G07F 7/10  
(72) GRAHAM, Harry, E., 2079 Gillport Lane, Walnut  
Creek, CA 94598, US  
KEKICHEFF, Marc, B., 2901 Simkins Court, Palo  
Alto, CA 94303, US  
NABLO, Ricky, Jay, 18288 Evener Way, Eden  
Prairie, MN 55346, US  
HAEUSER, William, W., 2750 Autumn Woods Drive,  
Chaska, Minnesota 55318, US
- (11) **1 273 006** (51) G11B 7/24  
(72) BERNETH, Horst, Erfurter Str. 1, 51373  
Leverkusen, DE  
BRUDER, Friedrich-Karl, En De Siep 34, 47802  
Krefeld, DE  
HASSENRÜCK, Karin, Schlehenweg 28, 40468  
Düsseldorf, DE
- (11) **1 273 020** (51) H01H 37/52  
(72) STENZEL, Udo, St.-Andreas-Strasse 15, 97708 Bad  
Bocklet, DE
- (11) **1 273 071** (51) H01Q 15/00  
(72) SIEVENPIPER, Daniel, 11300 Exposition Blvd. 215,  
Los Angeles, CA 90064, US  
HSU, Tsung-Yuan, 3463 Three Springs Drive,  
Westlake Village, CA 91361, US  
WU, Shin-Tson, School Optics Creol, University of  
Central Florida, 4000 Central Florida  
Blv. Orlando, FL 32816, US  
PEPPER, David, M., 3925 Latigo Canyon Road,  
Malibu, CA 90265, US
- (11) **1 273 093** (51) H02M 3/335  
(72) LANNI, Thomas, W., 24071 Pinehurst Lane, Laguna  
Niguel, CA 92677, US
- (11) **1 273 120** (51) H04L 1/00  
(72) HOLLOWAY, John, T., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
FRANK, Edward, H., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
OJARD, Eric, c/o Broadcom Homenetworking, Inc.  
400 E. Caribbean, Sunnyvale, CA 94089, US  
TRACHEWSKY, Jason, Alexander, c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
MALLORY, Tracy, D., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
PTASINSKI, Henry, S., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
HAYES, Raymond, c/o Broadcom Homenetworking,  
Inc. 400 E. Caribbean, Sunnyvale, CA 94089, US  
PETERSON, Kevin, H., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
YAMANO, Larry, C., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
CORRY, Alan, c/o Broadcom Homenetworking, Inc.  
400 E. Caribbean, Sunnyvale, CA 94089, US  
PATTIN, Jay, c/o Broadcom Homenetworking, Inc.  
400 E. Caribbean, Sunnyvale, CA 94089, US

- FISCHER, Matthew, J., c/o Broadcom  
Homenetworking, Inc. 400 E. Caribbean,  
Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 273 161** (51) H04M 3/42  
(72) KEMEN, Stanislav, Budatinska 57, 851 06  
Bratislava 5, SK  
KOKESCH, Manfred, Fleischgasse 15/2/1, A-1130  
Wien, AT  
KRÄUTLER, Gerald, Lautenschlägergasse 9/73,  
A-1110 Wien, AT  
VIZAEI, Mohammad, Kratochwjlestr. 12, Stg. 2,  
1220 Wien, AT
- (11) **1 273 180** (51) H04N 13/02  
(72) LIU, Ping, Suite 8, 15168 22nd Avenue, South  
Surrey, British Columbia V4A 9T4, CA
- (11) **1 274 252** (51) H04N 7/36  
(72) Hibi, Keiichi, 3-328-B-211 Shinmatsudo, Matsudo-  
shi, Chiba, JP  
Ema, Nobuyuki, Lions Mansion Minami-  
nagareyama 309, 2-23-6 Minami-nagareyama,  
Nagareyama-shi, Chiba 270-0163, JP
- (11) **1 274 351** (51) A61B 17/04  
(72) SKIBA, Jeffrey, B., 1990 East Mount Lemon  
Highway, Oracle, AZ 85623, US  
BALDWIN, Jeffrey, P., 3420 W. Via Montoya Drive,  
Phoenix, AZ 85027, US  
HATCH, Laird, L., 28403 North 55th Street, Cave  
Creek, AZ 85331, US  
GARTSMAN, Gary, M., 7401 South Main Street,  
Houston, TX 77030, US  
OREN, Ran, Kibbutz Gaaton, 25130 Gaaton, IL
- (11) **1 274 356** (51) A61B 17/86  
(72) GOLDHANN, Jörg, Promenade 143, CH-7260  
Davos, CH  
FREI, Reto, Fläscherstrasse 1, CH-7304 Mainfeld,  
CH  
SEEBECK, Jörn, Sägewerk 4, CH-8405 Winterthur,  
CH
- (11) **1 274 394** (51) A61K 7/15  
(72) GOTT, Robert E., Unilever Home & Personal Care  
USA, 40 Merritt Boulevard, Trumbull, CT 06611, US  
MACEDO, F. A., Unilever Home & Personal Care  
USA, 40 Merritt Boulevard, Trumbull, CT 06611, US  
SLAVTSCHEFF, C., Unilever Home & Personal Care  
USA, 40 Merritt Boulevard, Trumbull, CT 06611, US  
LUNSMANN, W. J. Unilever Home & Personal Care  
USA, 50 Van Lieus Road, Ringoes NJ 08551, US
- (11) **1 274 511** (51) B01L 3/02  
(72) EIPEL, Heinz, Im Eichenbühl 24, 64625 Bensheim,  
DE  
BEIER, Markus, Friedenstr. 39, 69121 Heidelberg,  
DE  
MATYSIAK, Stefan, Karlstr. 11, 88069 Tettngang, DE
- (11) **1 274 610** (51) B60R 21/20  
(72) LABRIE, Craig, B., 59 Upper Factory Road, Dover,  
NH 03820, US  
BATCHELDER, Bruce, A., 14 Piscataqua Road,  
Dover, NH 03820, US  
GRAY, John, D., 17 Bridge Street, Union, NH  
03887, US  
HERSMAN, Marie, J., 66 Bucks Hill Road, Durham,  
NH 03824, US
- (11) **1 274 744** (51) C08F 8/40  
(72) LI, George, Yanwu, 11 McElroy Lane, Belle Mead,  
NJ 08502, US
- (11) **1 274 746** (51) C08F 10/00  
(72) NAGY, Sandor, 561 Stanhope Ct., Naperville, Illinois  
60565, US
- (11) **1 274 932** (51) F02M 37/16  
(72) SCHREIBER, Joachim, Geschwister-Scholl-Platz 4,  
63741 Aschaffenburg, DE  
SCHNITTGER, Karsten, Marco-Polo-Weg 8, 70439  
Stuttgart, DE
- (11) **1 274 933** (51) F02M 43/04  
(72) TOUCHETTE, Alain, M., J., 22940 1238 Avenue,  
Maple Ridge, British Columbia V2X 0C3, CA  
DOUVILLE, Bradley, D., 2109 Nelson Avenue, West  
Vancouver, British Columbia V7V 2P6, CA  
BAKER, Simon, M., 166 - 66th Street, Delta, British  
Columbia V4L 1M8, CA  
PETERS, Lester, L., 8543 W. Dam Road, Columbus,  
IN 47201, US  
PERR, Julius, 2765 W. Carr Hill Road, Columbus, IN  
47201, US  
GHUMAN, Amarjit, S., 1625 South Drive, Columbus,  
IN 47203, US  
BENSON, Donald, J., 3954 Greenbriar Drive,  
Columbus, IN 47201, US
- (11) **1 274 954** (51) F16K 17/16  
(72) BRAZIER, Geof, 3557 Bailey Ridge Drive,  
Woodbury, Minnesota 55125, US  
MUNDT, Arnold, 12264 E. 38th Place, Tulsa, OK  
74146, US
- (11) **1 274 957** (51) F17C 13/04  
(72) PISOT, Philippe, 5, rue des Racles, F-95290 L'Isle  
Adam, FR
- (11) **1 274 992** (51) G01N 27/72  
(72) THOMEER, Hubertus, V., 1232 Mickey Way,  
Houston, TX 77055, US  
ADNAN, Sarmad, 24 Foxhall Crescent, Sugar Land,  
Texas 77479, US  
SHEFFIELD, Randolph, J., 4422 Lakeshore Forest  
Drive, Missouri City, TX 77459, US  
KENISON, Michael, H., 3514 Velasco Court,  
Missouri City, TX 77459, US  
FORBES, Kevin, J., 13703 Eagan Mill Drive,  
Houston, TX 77077, US
- (11) **1 275 156** (51) H01L 29/786  
(72) DENIS, Kevin, L., 36 West Street Rear, Beverly  
Farms, MA 01915, US  
CHEN, Yu, 65 Franklin Street, Apartment No 8,  
Allstone, MA 02134, US  
DRZAIK, Paul, S., 2 Paddock Lane, Lexington, MA  
02421, US  
JACOBSON, Joseph, M., 223 Grant Avenue,  
Newton Centre, MA 02159, US  
KAZLAS, Peter, T., 405 Dutton Road, Sudbury, MA  
01776, US
- (11) **1 275 278** (51) H05K 7/20  
(72) BREUER, Norbert, Johann-Sebastian-Bach-Strasse  
11, 71254 Ditzingen, DE  
LEUTHNER, Stephan, Karlsbader Strasse 9, 70372  
Stuttgart, DE  
HOHL, Reiner, Augustenstrasse 119, 70197  
Stuttgart, DE  
SATZGER, Peter, Charlottenstrasse 54, 70825  
Kornthal, DE
- (11) **1 275 799** (51) E05B 63/04  
(72) Lumpe, Klaus, Schwelmer Strasse 142b, 42389  
Wuppertal, DE  
Bulle, Thorsten, Mathildenstrasse 36a, 46149  
Oberhausen, DE  
Ritt, Alois, Wienerbergersiedlung 7, A-3300  
Amstetten, AT
- (11) **1 276 393** (51) A23L 2/62  
(72) CHU, Osvaldo, A., 4065 Crockers Lake Blvd., 2723,  
Sarasota, FL 34238, US  
PEPPER, Mark, A., 11127 Hyacinth Pl., Bradenton  
FL 34202, US
- (11) **1 276 435** (51) A61F 2/01  
(72) BOYLAN, John, F., 37896 Sky High Drive, Murrieta,  
CA 92562, US  
HUTER, Scott, J., 32013 Calle Marquis, Temecula,  
CA 92592, US
- (11) **1 276 493** (51) A61K 38/10  
(72) SALARI, Hassan, 927 Pacific Drive, Delta, British  
Columbia V4M 2K2, CA  
MERZOUK, Ahmed, 9071 No. 5 Road, 112,  
Richmond, British Columbia V7A 4E1, CA  
ARAB, Lakhdar, 975 West 13th Avenue, Vancouver,  
British Columbia V5Z 1P4, CA  
TUDAN, Christopher, R., Cytochroma Inc, 330  
Cochrane Drive, Markham, Ontario, L3R 8E4, CA  
SAXENA, Geeta, 110-2875 Osoyoos Crescent,  
Vancouver, British Columbia V6T 2G3, CA  
EAVES, Connie, J., 2705 West, 31st Avenue,  
Vancouver, British Columbia V6L 1Z9, CA  
CASHMAN, Johanne, 6070 Blenheim Street,  
Vancouver, British Columbia V6N 1R1, CA  
CLARK-LEWIS, Ian, 2875 Osoyoos Crescent, 409,  
Vancouver, British Columbia V6T 1X5, CA
- (11) **1 276 563** (51) B01J 27/26  
(72) HOFMANN, Jörg, Oldenburger Weg 10, 47829  
Krefeld, DE  
EHLERS, Stephan, 3306 Keswick Way, West  
Chester, PA 19382, US  
KLINKSIEK, Bernd, Obervolbach 10, 51429  
Bergisch Gladbach, DE  
FECHTEL, Thorsten, Münsterer Str. 25, 51061  
Köln, DE  
RUHLAND, Matthias Dr., Gezelinallee 69, 51375  
Leverkusen, DE  
SCHOLZ, Jürgen, Am Junkernkamp 1F, 51375  
Leverkusen, DE  
FÖHLES, Franz, Schelthoferstr. 128, 47918  
Tönisvorst, DE  
ESSER, Ulrich, Raiffeisenstr. 43, 51515 Kürten, DE
- (11) **1 276 648** (51) B60S 1/38  
(72) HERINCKX, Dirk, Driesstraat 18A, B-3350 Linter,  
BE  
LUYPAERTS, Edwin, Pastoor Vloemansstraat 6,  
B-2490 Balen, BE  
ROEKENS, Jurgen, Blockmannstrasse 63, B-1820  
Steenokkerseel, BE
- (11) **1 276 763** (51) C07K 14/41  
(72) BERRY, Mark John, Unilever Research Colworth,  
Colworth House, Sharnbrook, Bedford,  
Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
DOUCET, Charlotte Juliette, University of York,  
Department of Biology, The Plant Laboratory,  
Heslington, Yorkshire YO1 5YM, GB  
LUNDHEIM, Rolv Sigmund, Queens Maud College,  
Thonnig Owesens GT, 18-N-7044 Trondheim, NO  
SEVILLA, Marie-Pierre, 5 rue Jacques Prevert BP  
33, 31520 Ramonville saint agne, FR  
WHITEMAN, Sally-Anne, Unilever Research  
Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford,  
Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (11) **1 276 810** (51) C08L 51/10  
(72) Yamaguchi, Yoshikazu, 336-20 Sakura-machi,  
Yokkaichi, Mie 512-1211, JP  
Nishiwaki, Isao, 2-19-12-411, Toride, Toride,  
Ibaraki 302-0004, JP  
Eriyama, Yuichi, 20-15 Inarimae, Tsukuba, Ibaraki  
305-0061, JP  
Ukachi, Takashi, 5-22-9 Kamiya, Ushiku, Ibaraki  
300-12, JP  
Yashiro, Takao, 2-13-28-515 Kawaguchi,  
Tsuchiura, Ibaraki 300-0033, JP  
Takahashi, Michiko, 2-11-24 Tsukiji, Chuo-Ku,  
Tokyo, JP

- (11) **1 276 885** (51) C12N 15/82  
(72) APT, Kirk, E., 6312 Early Glow Court, Columbia, MD 21797, US  
ALLNUTT, Thomas, F., C., 14692 Mustang Path, Glenwood, MD 21378-9517, US  
KYLE, David, J., 1801 Narbeth Road, Catonsville, MD 21228, US  
LIPPMEIER, James, C., 311 A Street, N.E., Apt. 3, Washington, DC 20002, US
- (11) **1 276 913** (51) C21B 13/14  
(72) ZIRNGAST, Johann, Wiesenstrasse 22, A-4614 Marchtrenk, AT
- (11) **1 276 916** (51) C23C 4/10  
(72) WALLAR, Howard, 12 Jaimie Ann Drive, Rutland, MA 01543, US  
QUINLIVAN, Robert, F., 3 Sycamore Drive, Rutland, MA 01543, US  
YU, Sung H., 64a Shrewsbury Green Drive, Shrewsbury, MA 01545, US
- (11) **1 276 918** (51) C23G 3/02  
(72) BÜNTEN, Rolf, Am Weissen Berg 5, 52074 Aachen, DE  
BEHRENS, Holger, Neuenhausstrasse 44, 40699 Erkrath, DE  
BLOCK, Bodo, Beienburger Strasse 38A, 51503 Rösrath, DE  
SCHÜLER, Peter, Esselerstrasse 1691, 45665 Recklinghausen, DE  
HAENTJES, Michael, Böcklinstrasse 4, 45147 Essen, DE  
GRAMER, Andreas, Hossenhäuser Str. 147, 42655 Solingen, DE
- (11) **1 276 974** (51) F01M 11/00  
(72) RAU, Walter, Beethovenstrasse 7, 68165 Mannheim, DE  
SCHLICKER, Scott, 1326 Pearson, Fendale, MI 48220, US  
BALLOU, Ray, 71 Rolling Drive, Milford, MI 48380, US  
SATTLER, Eric, Robert, 1877 Heatherhill, Trenton, MI 48183, US  
SHEARIN, Douglas, 26191 Wolverine, Madison Heights, MI 48071, US
- (11) **1 277 113** (51) G06F 11/14  
(72) GOLDICK, Jonathan, S., 565A Natoma St., San Francisco, CA 94103, US  
CABRERA, Luis, Felipe, 2009 Killarney Way SE, Bellevue, WA 98004, US  
OLTEAN, Paul, 1632 168th Ave. NE, Bellevue, WA 98008, US
- (11) **1 277 114** (51) G06F 11/14  
(72) CABRERA, Luis, Felipe, 2009 Killarney Way, Southeast, Bellevue, WA 98004, US  
OLTEAN, Paul, 1632 168th Ave. NE, Bellevue, WA 98008, US  
GOLDS, David P., P.O. Box 522, Redmond, WA 98008, US  
STEINER, Stefan, R., 4220 249th Court, Southeast, Issaquah, WA 98029, US
- (11) **1 277 158** (51) G06F 17/60  
(72) DALE, Barry, 4894 Bellewood Park, Dunwoody GA 30338-4045, US  
LETTICH, Anthony, 111 Keeland Drive, Johnson City, TN 37615, US  
BLEDSOE, Mark, 141A Blanton Drive, Weber City, VA 24290, US  
SCHWEIZER, Beat, 4782 Rosebrook Court, Smyrna, Georgia 30082, US  
BUEHLER, Fred, 1805 Hunting Woods Circle, Kingsport, TN 37660, US  
MEHTA, Rajesh, 1008 Sheringham Court, Kingsport, TN 37660, US
- (11) **1 277 159** (51) G06F 17/60  
(72) BELFORD, Eugene, J., 404 Sharon Drive, Cheshire, CT 06410, US  
POULTER, Martha, C., 33 Horseshoe Ridge Road, Sandy Hook, CT 06482, US  
POLAND, Susan L., Apt. 3F, 47 Lafayette Place, Greenwich, CT 06830, US  
VAIOS, Denise A., Unit 140, 51 Forest Avenue, Old Greenwich, CT 06870, US  
GLYNN, Patricia, 46 Rockhouse Road, Wilton, CT 06897, US  
OBOLEWICZ, Robert, 53 Newtown Turnpike, Westport, CT 06880, US  
Giglio, Julie A., 92 Red Fox Road, Stamford, CT 06903, US
- (11) **1 277 233** (51) H01L 21/768  
(72) BIBERGER, Maximilian, A., 7258 E. Del Acero Dr., Scottsdale, AZ 85258, US  
SCHILLING, Paul, E., 8407 Seeno Avenue, Granite Bay, CA 95746, US
- (11) **1 277 250** (51) H01M 10/40  
(72) WINTERBERG, Franz, W., Obertor 5, 99768 Ilfeld, DE  
ZIMMERMANN, Reiner, Wendenstr. 11, 99734 Nordhausen, DE  
SIURY, Kerstin, Friedensstrasse 33, 01097 Dresden, DE
- (11) **1 277 382** (51) H05K 13/04  
(72) LIEBEKE, Thomas, Gustav-Freytag-Str. 2, 85521 Otterbrunn, DE
- (11) **1 277 526** (51) B09B 3/00  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **1 277 527** (51) B09B 3/00  
(72) Bauer, Raimund, Fischergasse 666, 84028 Landshut, DE  
*Der andere Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet*  
*The other inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'autre inventeur a renoncé à sa désignation*
- (11) **1 278 078** (51) G02B 5/12  
(72) Tanaka, Osamu, 53-3-304, Yoneyamaminami-cho, Sano-shi, Tochigi 327, JP  
Hiromitsu, Kiyohito, 575-75 Aoshima, Uozu-shi, Toyama 937-0063, JP  
Fushimi, Hidenori, Nippon Carbide Kogyo K.K., Sano-ryo 53, Yoneyamaminami-cho, Sano-shi, Tochigi 327, JP
- (11) **1 278 615** (51) B24D 18/00  
(72) SWEI, Gwo, Shin, 8430 Avnonside Court, East Amherst, NY 14051, US  
NEVORET, Damien, C., 435 No.3 Delta Road, Amherst, NY 14226, US
- (11) **1 278 948** (51) F02D 41/24  
(72) DELL, Francis, C., 19922 82nd Street, Bristol, WI 53104, US  
KOERNER, Scott, A., 17th Avenue, Kenosha, WI 53143, US  
TAYLOR, Patrick, R., 333 Sunny Hill Drive, Elkhorn, WI 53121, US  
TETZLAFF, Patrick C., 6361 South 27th Street, Lot 40, Franklin, WI 53132, US
- (11) **1 278 987** (51) F17C 13/00  
(72) PETEROLFF, Luc, 178 avenue Daumesnil, F-75012 Paris, FR  
VIREY, Franck, 52, rue de Rennequin, F-75017 Paris, FR
- MAZOYER, Joseph, 9, rue Deshay, F-69110 Ste Foy les Lyon, FR
- (11) **1 279 120** (51) G06F 17/30  
(72) LIU, Alex, 15000 Davis Lane B-14, Lake Oswego, OR 97035, US  
WADSWORTH, George, 2805 N.E. 59th Avenue, Portland, OR 97213, US  
MATHEWS, Helena, 14546 Joseph Court, Portland, OR 97229, US  
WAGNER, Ry, 1972 Alder Street, Eugene, OR 97405, US  
VAN WINKLE, Jill, 2111 S.E. Lincoln, Portland, OR 97214, US  
PETERS, Sandra, 5029 S.E. 40th Avenue, Portland, OR 97202, US  
CLENDENNEN, Stephanie, 8640 S.W. 89th Avenue, Portland, OR 97223, US
- (11) **1 279 256** (51) H04L 12/28  
(72) KANTOLA, Matti, Maununkatu 7 A 12, FIN-37100 Nokia, FI  
KARKAS, Kalle, 3863 Ingraham St. E 309, San Diego, CA 92109, US  
PIIKIVI, Lauri, Rantakastellintie 14 D2, FIN-90230 Oulu, FI  
HUSSMANN, Holger, Birkenkamp 55, 4770 Marl, DE  
NIEMI, Valterri, Tallberginkatu 3 as.43, FIN-00180 Helsinki, FI  
VAN VALKENBURG, Sander, Kalevalankatu 44 A12, FIN-00180 Helsinki, FI
- (11) **1 280 375** (51) H04Q 11/04  
(72) Lee, Kenny Ying Theeng, 3935 Long Lake Drive, Duluth, GA 30097, US
- (11) **1 280 465** (51) A61B 17/43  
(72) BEEBE, David, J., 4647 Tonyawatha Trail, Monona, WI 53716, US  
GLASGOW, Ian, K., 509 Brookside Lane, Hillsborough, NJ 08844-4821, US  
WHEELER, Matthew, B., 246 County Road 1400E, Tolono, IL 61880, US  
ZERINGUE, Henry, 309 N. Pinckey Street, Apt. 1A, Madison, WI 53703, US
- (11) **1 280 559** (51) A61K 47/48  
(72) BUCHANAN, Charles, M., P.O. Box 7072, Kingsport, Tennessee 37664, US  
SZEJTLI, Jozef, Rakos U.8, H-1028 Budapest, HU  
SZENTE, Lajos, Gombocx Zoltan U.17, H-1118 Budapest, HU  
VIKMON, Maria, Endrodi U.24, H-1026 Budapest, HU  
WOOD, Matthew, D., 502 Cambridgeshire Court, Gray, TN 37615, US
- (11) **1 280 905** (51) C12N 15/12  
(72) HORWITZ, Gregory, A., 22915 Wrencrest Drive, Calabasas, CA 91302, US  
ZHANG, Xun, 105 Summer Street 204, Malden, MA 02148, US  
HEANEY, Anthony, P., 2016 Greenfield Avenue, Los Angeles, CA 90025, US  
MELMED, Shlomo, 9437 Cresta Drive, Los Angeles, CA 90035, US
- (11) **1 280 996** (51) F04C 13/00  
(72) ZIMMERMANN, Philippe, Ch. des Mésanges 15, CH-2732 Malleray, CH  
RUEGG, Joseph, Ch. De La Rive 9, CH-2110 Tavannes, CH
- (11) **1 281 174** (51) G10L 19/00  
(72) SVEDBERG, Jonas, Lingonstigen 73, S-973 33 Lule, SE  
SUNDQVIST, Jim, Regnvägen 80, S-976 32 Lule, SE

- UVLIDEN, Anders, Tingsvägen 50, S-95432 Gammelstad, SE  
NOHLGREN, Anders, Rektorsgatan 4, S-972 42 Lule, SE  
WESTERLUND, Magnus, Trondheimgsgatan 7, 2 tr., S-164 32 Kista, SE
- (11) **1 281 603** (51) B62D 21/15  
(72) Takahashi, Toshiyuki, 741-1-B105, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa 259-1116, JP  
Murakami, Yasushi, No 527-11, Hirasawa, Hatano-shi, Kanagawa 257-0015, JP  
Asai, Toshiyuki, 3-13-6 Ikego, Zushi-shi, Kanagawa 249-0003, JP
- (11) **1 282 014** (51) G03G 15/08  
(72) Kido, Eiichi, 556-204 Yanagimachi, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP  
Wakada, Shigeyuki, Tsujihisa Haitsu 206, 2-24 Saikujo-sho 2-chome, Nara-shi, Nara, JP  
Ohgoshi, Toshihide, 383-52 Minaminagai-cho, Nara-shi, Nara, JP  
Ohtsuka, Yoshinori, 217-1 Tomido-cho, Tenri-shi, Nara, JP  
Araki, Hiroshige, Peace Land B203, 1814-2 Minamikitsuki, Kitsuki-shi, Oita, JP  
Imai, Yasuo, Mitsuyoshi, Koryo-cho, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP  
Ishii, Hiroshi, 3-4-30 Yamanouchi Sumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Yui, Yuhi, 299 Fukigaoka 2ban-cho, Nabari-shi, Mie, JP
- (11) **1 282 354** (51) A01N 25/30  
(72) POLICELLO, George, A., 35 Havell Street, Ossining, NY 10562, US  
MURPHY, Gerald, J., 6 Forrest Way, Poughkeepsie, New York 12603, US
- (11) **1 282 362** (51) A23K 1/00  
(72) LE CHEVILLER, Jean-Patrick, Keruchard, F-56500 La Chapelle-Neuve, FR  
RICOIR, Patrice, Les Caravelles, 122, rue Fructidor, F-34000 Montpellier, FR  
SERGHERAERT, Renaud, Mas d'Agnac, F-34690 Fabregues, FR
- (11) **1 282 415** (51) A61K 31/34  
(72) BASSLER, Bonnie, L., 39 Pine Street, Princeton, NJ 08542, US  
DAMMEL, Carol, S., 28677 Faircrest Way, Escondido, CA 92026, US  
SCHAUDER, Stephan, Apt. G-1, 120 Prospect Av., Princeton, NJ 08540, US  
SHOKAT, Kevan, 726A Liggett Avenue, San Francisco, CA 94129, US  
STEIN, Jeffrey, 13525 Samantha Avenue, San Diego, CA 92129, US  
SURETTE, Michael, G., 58 Hawkwood Boulevard, N.W., Calgary, Alberta T3G 2R9, CA
- (11) **1 282 509** (51) B32B 27/36  
(72) PEIFFER, Herbert, Thüringer Strasse 26, 55126 Mainz, DE  
KLIESCH, Holger, Grosse Kirchenstrasse 1, 55252 Mainz-Kastel, DE  
HILKERT, Gottfried, Schützenstrasse 12, 55291 Saulheim, DE  
JANSSENS, Bart, Klopstockstrasse 4, 65187 Wiesbaden, DE
- (11) **1 282 739** (51) D06M 13/46  
(72) DOMINGO, Marta, Albigesos n 1, 1 5a, E-08024 Barcelona, ES  
LOPEZ GOMEZ, Maria Dolores, Av. Paral. Iel 115, 40 1, E-08004 Barcelona, ES  
BIGORRA LLOSAS, Joaquin, Calassanc Duran 41 esc. E 4 0 1, E-08203 Sabadell, ES
- PI SUBIRANA, Rafael, C/Venezuela 62, E-08400 Granollers, ES
- (11) **1 282 872** (51) G06F 17/60  
(72) KETCHUM, Richard, G., 8811 Fircrest Place, Alexandria, VA 22308, US  
SERKIN, Stuart, 43 Argonne Street, Fairfield, CT 06432, US  
MALITZIS, John, F., 2127 California Street, N.W., Washington, DC 20008, US  
MARTYN, Peter, 417 Overbrook Road, Ridgewood, NJ 07450, US  
PETER, Debra, S., 34 Circle Boulevard, Newfoundland, NJ 07435-1429, US  
DIZENHAUS, Patti, 3 Gristmill Drive, Manalapan, NJ 07726, US  
BROWN, Doug, 1710 Euclid Street, N.W., Washington, DC 20009, US
- (11) **1 282 999** (51) H04Q 7/38  
(72) AHMAVAARA, Kalle, Hakaniemenranta 18 D 62, FIN-00530 Helsinki, FI  
HAUMONT, Serge, Riistavuorenkuja 3 B AS. 10, FIN-00320 Helsinki, FI  
KOSKELA, Marko, 6 Wood Leigh, Fleet, Hampshire GU51 3NL, GB  
RAJANIEMI, Jaakko, Lapinrinne 2 A 11, FIN-00180 Helsinki, FI
- (11) **1 283 037** (51) A61K 31/12  
(72) OHNOGI, Hiromu, 12-1-311, Nishishibukawa 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP  
KOBAYASHI, Eiji, 18-19, Ichiriyama 6-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2153, JP  
NISHIMURA, Kaori, 1-13-205, Hotarudani, Otsu-shi, Shiga 520-0853, JP  
SHIRAGA, Masahiro, 2-1-15-103, Seta, Otsu-shi, Shiga 520-2134, JP  
LI, Tuo-Ping, c/o Central Res. Lab., Takara Shuzo Co., Ltd., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2193, JP  
SAGAWA, Hiroaki, 6-32, Nishishibukawa 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP  
KATO, Ikunoshin, 1-1-150, Nanryo-cho, Uji-shi, Kyoto 611-0028, JP
- (11) **1 283 203** (51) C07D 261/08  
(72) Rogers, Kathy L., 7431 Arlington Drive, Richmond Heights, MO 63117, US  
Talley, John J., 8772 Pine Avenue, Brentwood, MO 63144, US  
Brown, David L., 15504 Twingate, Chesterfield, MO 63017, US  
Nagarajan, Srinivasan, 16209 Forest Meadows Drive, Chesterfield, MO 63005, US  
Carter, Jeffery S., 15321 Grantley Drive, Chesterfield, MO 63017, US  
Weier, Richard M., 240 Hickory Crescent, Lake Buff, IL 60044, US  
Stealey, Michael A., 502 Juniper Parkway, Libertyville, IL 60048, US  
Collins, Paul W., 1557 Hawthorne Place, Deerfield, IL 60015, US  
Seibert, Karen, 11930 Greenwalk Drive, St. Louis, MO 63146, US  
Graneto, Matthew J., 1510 Voltaire Drive, St. Louis, MO 63146, US  
Xu, Xiangdong, Apartment 715, 855 Hinman Avenue, Evanston, IL 60202, US  
Partis, Richard, 221 Noyes Street, Evanston, IL 60201, US
- (11) **1 283 241** (51) C08L 3/00  
(72) Richardson, Paul H., P.O.Box 381, McAfee, NJ 07428, US  
Skorge, Robert A., 23 Ross Street, Somerville, New Jersey 08878, US
- Koxholt, Maximilian M.R., 91 Topaz Drive, Franklin Park, New Jersey 08823, US
- (11) **1 283 264** (51) C12N 15/24  
(72) Bauer, S. Christopher, Box 108A, RR1, New Haven, MO 63068, US  
Abrams, Mark Allen, 7723 Blackberry Avenue, St. Louis, MO 63130, US  
Braford-Goldberg, Sarah Ruth, 4111 West Pine 10, St. Louis, MO 63108, US  
Caparon, Maire Helena, 109 Beechwood Court, Chesterfield, MO 63017, US  
Easton, Alan Michael, 2317 Seven Pines Drive 7, Maryland Heights, MO 63146, US  
Klein, Barbara Kure, 12917 Topping Estates, Town and Country, MO 63131, US  
McKearn, John Patrick, 1430 Highway C, Glencoe, MO 63038, US  
Olins, Peter O., 17507 Summit View, Glencoe, MO 63038, US  
Paik, Kumman, 1021 Alpine Ridge, Ballwin, MO 63021, US  
Polazzi, Joseph O., 15570 Century Lake Drive, Chesterfield, MO 63017, US  
Thomas, John Warren, 13426 Mason Valley Court, Town and Country, MO 63131, US
- (11) **1 283 462** (51) G06F 3/12  
(72) Sato, Tomotoshi, c/o Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1- chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **1 283 602** (51) H04B 1/707  
(72) Ozluturk, Fatih.M., 70 Willowdale Avenue, Port Washington, NY 11050, US  
Mesecher, David.K., 9 Beverly Road, Huntington Station, NY 11746, US  
Jacques, Alexander.K., 37 Coachman Lane, Levittown, NY 11756, US
- (11) **1 283 838** (51) C07D 413/14  
(72) FEENSTRA, Roelof, W., c/o C.J. van Houtenlaan 36, NL-1381 CP Weesp, NL  
VAN DER HEIJDEN, Johannes, A., M., c/o C.J. van Houtenlaan 36, NL-1381 CP Weesp, NL  
KRUSE, Cornelis, G., c/o C.J. van Houtenlaan 36, NL-1381 CP Weesp, NL  
LONG, Stephen, K., Niels Bohrweg 11-13, NL-2333 CA Leiden, NL  
VAN SCHARRENBURG, Gustaaf, J., M., c/o C.J. van Houtenlaan 36, NL-1381 CP Weesp, NL
- (11) **1 283 881** (51) C12N 15/11  
(72) BURMEISTER, Jens, Weddingstr. 5, 13357 Berlin, DE  
BURGSTALLER, Petra, Am Marktplatz 10, 82152 Planegg, DE  
KLUSsmann, Sven, Paulsborner Strasse 83 A, 10709 Berlin, DE  
KLEIN, Thomas, Philipp-Franck-Weg 9, 14109 Berlin, DE  
FRAUENDORF, Christian, Granitzstr. 6a, 13189 Berlin, DE
- (11) **1 284 054** (51) H04B 7/06  
(72) HAARDT, Martin, Geraer Str. 59, 98716 Geraberg, DE  
MECKLENBRÄUKER, Christoph, Langobardenstr. 126/2/23, A-1220 Wien, AT
- (11) **1 284 065** (51) H04L 12/28  
(72) VOLLMER, Vasco, Am Damm 10, 31188 Holle, DE  
HOFMANN, Matthias, Zum Poisenwald 18, 01705 Freital, DE
- (11) **1 284 814** (51) B01J 15/00  
(72) LEMAN, Bernard, 37, avenue Anatole-France, F-59100 Roubaix, FR

- CHOISNARD, Luc, 24, boulevard de la Chantourne, F-38700 La Tronche, FR
- (11) **1 284 981** (51) C07F 17/00  
(72) SCHOTTEK, Jörg, Mühlgasse 3, 60486 Frankfurt, DE  
ERKER, Gerhard, Adolf-Reichwein-Strasse 50, 48159 Münster, DE  
KUNZ, Klaus, Bernhardstr. 6, 48153 Münster, DE  
DÖRING, Steve, Kölner Landstr.218, 40591 Düsseldorf, DE
- (11) **1 285 233** (51) G01C 21/26  
(72) HESSLING, Matthias, Elise-Bartels-Weg 7, 31141 Hildesheim, DE  
HESSING, Bernd, Kreuzgarten 32, 31188 Holle, DE  
HAHLWEG, Cornelius, Gutenbergstrasse 5, 31139 Hildesheim, DE  
PFEIFFER, Heinz, Werner, Stiegeweg 6, 31249 Hohenhameln, DE  
BRANDES, Henry, Windhorn 5, 31556 Woelpinghausen, DE
- (11) **1 285 346** (51) G06F 15/16  
(72) AYERS, Matt, 2100 Third Avenue, Apt 902, Seattle, WA 98121, US  
BLACK, Benjamin J, 400 Melrose Avenue E 103, Seattle, WA 98102, US  
BROWN, Chris, 4632 191st Avenue SE, Issaquah, WA 98027, US  
CARLSON, John, 11916 28th Avenue SW, Seattle, WA 98146, US  
COHN, Dan, 8627 Linden Drive, Prairie Village, KS 66207, US  
LAIRD, Scott, 10355 NE 201st Place, Bothell, WA 98011, US  
MILLER, Jonathan, 12244 Eighth Avenue NW, Seattle, WA 98177, US  
RONEN, Ophir, 3420 39th Avenue SW, Seattle, WA 98116, US  
SCHACHTER, Paul, 5103 Latona Avenue NE, Seattle, WA 98105, US  
STIFFELMAN, Oscar, 1310 Minor Avenue 209, Seattle, WA 98101, US  
RAMSEY, Stephen, 11314 35th Avenue NE, Seattle, WA 98125-6812, US
- (11) **1 285 368** (51) G06F 17/60  
(72) PATTERSON, Jim, 2325 Washington Street 101, San Francisco, CA 94115, US  
BIRMAN, Misha, 305 Douglas Street, San Francisco, CA 94114, US  
LORANCE, John, 832 Haight Street 2, San Francisco, CA 94117, US  
KETCHPEL, Stephen, 1034 Pine Street 3, Menlo Park, CA 94025, US  
TAN, Joseph, 4150 Caesar Chavez 5, San Francisco, CA 94131, US  
ELLIOT, Mike, 1000 Escalon 3030, Sunnyvale, CA 94086, US  
RISHER, Mark, 2769A Bryant, San Francisco, CA 94110, US  
WONG, Karen, 279 Vine Street, San Carlos, CA 94070-2009, US  
IVATT, Gareth, 876 Haight Street 2, San Francisco, CA 94117, US  
VENKATRAMAN, Maya, 2043 W. El Camino Real, Apt. 214, Mountain View, CA 94040, US  
HIRSCHFELD, Brian, 4302A 23rd Street, San Francisco, CA 94114, US  
DURAN, Raul, 1240 21st Avenue 7, San Francisco, CA 94122, US
- (11) **1 285 538** (51) H04N 7/30  
(72) ROMANOWSKI, Alexander, Schildweg 11, 31139 Hildesheim, DE  
BAUER, Sven, Leibnizstrasse 23, 31134 Hildesheim, DE
- SIEPEN, Peter, Moehnestrasse 57, 46049 Oberhausen, DE  
WIEN, Mathias, Mauerstrasse 7, 52064 Aachen, DE  
WEDI, Thomas, Brahmstr. 1, 30177 Hannover, DE
- (11) **1 285 545** (51) H04Q 7/22  
(72) MCCANN, Thomas, Matthew, 117 Oxyard Way, Morrisville, NC 27560, US  
RAO, Raghavendra, Gopala, 2623 Ridgemont Hill Road, Cary, NC 27513, US  
WEST, Robert, Fulton, Jr., 9000 Hemingwood Court, Raleigh, NC 27613, US
- (11) **1 285 981** (51) D01D 1/10  
(72) Rave, Henning, Lüttkoppel 5, 23816 Leezen, DE  
Beck, Arnold, Würen 2b, 24539 Neumünster, DE  
Brandt, Holger, Kleinedder 2, 24647 Ehdorf, DE  
Dreyer, Joachim, Aukamp 12, 24613 Aukrug, DE  
Schirber, Oliver, Grellenkamp 1, 24539 Neumünster, DE
- (11) **1 286 607** (51) A45D 1/02  
(72) JANOUCH, Peter, Alt Eschersheim 66, 60433 Frankfurt am Main, DE  
LANGE, Peter, Am Vogelgesang 22, 65817 Eppstein, DE  
LIEBENTHAL, Dieter, Kennedystrasse 27, 63477 Maintal, DE  
Rix, Silvia, Pfingstbrunnen-Strasse 23, 65824 Schwabach, DE  
KERN, Heinz, Am Wiesenhof 7, 61462 Königstein, DE  
RUPPERT, Peter, Höferweg 6, 61184 Karben, DE  
HENNINGER, Friedrich, Parkstrasse 9, 65779 Kelkheim, DE  
SENG, Jürgen, Schlossbornerstrasse 17, 65779 Kelkheim, DE
- (11) **1 286 816** (51) B29C 47/38  
(72) KIRJAVAINEN, Kari, Palomäentie 14 B 13, 33230 Tampere, FI
- (11) **1 286 843** (51) B42D 1/00  
(72) KERL, Gregor, Abt-Knittel-Strasse 44/1, 74676 Niedernhall, DE
- (11) **1 287 250** (51) F02D 41/20  
(72) HIRN, Rainer, Strassackerweg 52, 93073 Neutraubling, DE  
KÄSBAUER, Michael, Strassackerweg 9, 93073 Neutraubling, DE
- (11) **1 287 470** (51) G06F 17/60  
(72) FEILBOGEN, Robert, J., 19 Hitching Post Lane, Chappaqua, NY 10514, US  
VARNISH, Paul, 27 Old Gloucester Street, London WC1N 3XX, GB
- (11) **1 287 472** (51) G06F 17/60  
(72) CAPUTO, Daniel, Paul, 15226 Everly, Roseville, MI 48066, US  
MCKEOWN, Thomas, W., 2945 Mountain View Apt. 206, Lake Orion, MI 48360-2606, US  
HULL, Stephen, M., 43183 Riverway, Clinton TWP, MI 48038, US  
KEARNS, Michael, 3711 Willowglen Court, Washington TWP, MI 48094, US  
MORRISON, Thomas, J., 9462 Sweet Briar Lane, Brighton, MI 48114, US  
KHOURY, Michael, G., 15570-E. 14 Mile Road, Frasse, MI 48026, US  
GUDUGUNTLA, Murthy, N., 25030 Independence Drive, Farmington Hills, MI 48335, US
- (11) **1 287 638** (51) H04L 9/30  
(72) GEIRINGER, Felix, Egmont, 26 Southfield Road, Oxford OX4 1NZ, GB  
SHELTON, Daniel, 51 St Bartholomews Road, Reading RG1 3QA, GB
- (11) **1 287 707** (51) H04N 13/00  
(72) ADLER, Doron, 24 Hanuriot Street, 36 970 Nesher, IL  
PILLAR, Ofer, 9 HaShaked Street, Kiryat Haim, 26273 Haifa, IL  
ZARETSKI, Alex, 7/21 HaMargarit Street, 36740 Nesher, IL  
BLUMENZWEIG, Arie, 8 Hayut Street, 42240 Netanya, IL
- (11) **1 287 788** (51) A61B 18/12  
(72) Goble, Colin Charles Owen, Park Close Lodge, Wick Lane, Englefield Green, Egham, Surrey TW20 OXE, GB  
Latterell, Scott Thomas, 2128 Penn Avenue, South Minneapolis, MN 55405, US  
Wahnschaffe, Douglas Scott, 13780 89 Circle NE, Ostego, MN 55330, US
- (11) **1 287 882** (51) B01J 19/00  
(72) Desrosiers, Peter J., 1745 Nanntucket Circle # 369, Santa Clara California 95054, US  
Dube, Christopher E., 146 Spyglass Hill Road, San Jose, California 95127, US  
Zhou, Xiao Ping, Apartment 5, 1249 Coronado Drive, Sunnyvale, California 94086, US
- (11) **1 288 097** (51) B61K 5/04  
(72) Rösch, Dr. Ing. Wolfgang, Seestrasse 9, 24211 Pohnsdorf, DE
- (11) **1 288 165** (51) C02F 1/28  
(72) Plocher, Roland, Torenstrasse 26, 88709 Meersburg, DE
- (11) **1 288 313** (51) C12Q 1/68  
(72) Yakhini, Zohar H., 3 Simtat Hashazif, Zikhron Ya'acov 30900, IL  
Sampson, Jeffrey R., 255 Santa Ana Avenue, San Francisco, CA 94127, US  
Myerson, Joel, 1320 Hopkins Street, Berkeley, CA 94702, US
- (11) **1 288 964** (51) G11C 16/26  
(72) Hosono, Koji, 50-5, Harajuku 2-chome, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakamura, Hiroshi, 102, Wistalian-Hananoki, 4-18, Hananoki, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takeuchi, Ken c/o intellectual Property Division, kabushiki kaisha Toshiba 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-Ku Tokyo, JP  
Imamiya, Kenichi, 8-11-1302, Ikegami 6-chome, Ota-ku, Tokyo-to, JP
- (11) **1 289 535** (51) A61K 35/12  
(72) SAUDER, Daniel, 96 Munro Boulevard, Toronto, Ontario M2P 1L4, CA  
MANDEL, Arkady, 277 Hidden Trail, North York, Ontario M2R 3S7, CA  
BOLTON, Anthony, E., 7 Wyebank Grove, Bakewell Derbyshire DE45 1BJ, GB
- (11) **1 289 658** (51) B01L 3/00  
(72) HAYENGA, Jon, W., 5310 240th Ave. NE, Redmond, WA 98052, US  
WILLIAMS, Clinton, L., 2922 East McGraw, Seattle, WA 98112, US
- (11) **1 290 544** (51) G06F 7/58  
(72) GEIRINGER, Felix, Egmont, 26 Southfield Road, Oxford OX4 1NZ, GB
- (11) **1 290 594** (51) G06F 17/60  
(72) GRAEF, H., Thomas, Box 287, Bolivar, OH 44612, US  
PERITT, Jonathan, M., 5718 Deer Pines Trail, Clinton, Ohio 44216, US  
JOHNSON, Michael, S., 5779 Starview Drive, Clinton, Ohio 44216, US

VANKIRK, Thomas, A., 6299 Secrest Road, Wooster, OH 44691, US	(11) <b>1 288 633</b> (51) G01F 1/84 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>	(11) <b>0 867 690</b> (51) G01C 21/20 (60) 03075157.2
(11) <b>1 290 703</b> (51) H01F 27/28 (72) ABEL, David, Alan, 305 19th Street N.E., Watertown, SD 57201, US GRABOW, Jay, Emil, 17675 US Highway 81, Watertown, SD 57201, US LEVASSEUR, David, James, J., 15 Sunrise Drive, Watertown, SD 57201, US RIGDON, Donald, Burnell, 1011 - 17th Street N.E., Watertown, SD 57201, US WETZEL, Richard, Miles, W330 N. 6015 Hasslinger Drive, Nashotah, Wisconsin 53058, US	(11) <b>1 293 340</b> (51) B32B 29/08 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>	(11) <b>0 869 838</b> (51) B01D 35/06 (60) 03001933.5 (11) <b>0 871 457</b> (51) A61K 35/14 (60) 03075116.8 03075115.0 (11) <b>0 871 476</b> (51) A61K 38/37 (60) 03002147.1
(11) <b>1 290 897</b> (51) H04N 9/31 (72) PIEHLER, Eberhard, Am Gönnabach 16, 07778 Lehesten, DE MÜHLHOFF, Dirk, Am Mönchenberge 2, 07751 Kunitz, DE RUDOLPH, Günter, Ottogerd-Mühlmann-Strasse 14, 07743 Jena, DE PRETORIUS, Marco, Katzenbachstrasse 60a, 73447 Oberkochen, DE	<b>I.12(14)</b> • <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b> • <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b> • <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(11) <b>0 873 854</b> (51) B30B 1/40 (60) 03002186.9 (11) <b>0 885 447</b> (51) H01G 4/06 (60) 03002298.2 (11) <b>0 886 098</b> (51) F16L 43/00 (60) 03002356.8 (11) <b>0 887 729</b> (51) G06F 9/445 (60) 02079905.2 02079906.0 02079904.5
(11) <b>1 291 365</b> (51) C08F 4/642 (72) Shamshoum, Edwar S., 904 Black Oak Ct, Gibsonia, Pennsylvania 15044, US Lopez, Margarito, 2306 Capital Street, Pasadena, Texas 77052, US Harris, Theodore G., 814 Ridge Street, Houston, Texas 77009, US	(11) <b>0 504 301</b> (51) A61F 13/15 (60) 03075103.6 (11) <b>0 635 574</b> (51) C12N 15/65 (60) 02080688.1 (11) <b>0 656 701</b> (51) H04B 17/00 (60) 03075014.5 (11) <b>0 669 982</b> (51) C12N 15/29 (60) 03002145.5 (11) <b>0 676 900</b> (51) H04N 7/36 (60) 03001998.8	(11) <b>0 893 463</b> (51) C08G 63/91 (60) 03002296.6 (11) <b>0 898 073</b> (51) F02M 37/22 (60) 03002396.4 (11) <b>0 903 176</b> (51) B01J 19/00 (60) 02293198.4 02293197.6
(11) <b>1 291 441</b> (51) B01L 3/00 (72) Cottingham, Hugh V., 49 Mountain Avenue, Caldwell, New Jersey 07006, US	(11) <b>0 717 508</b> (51) H04B 7/005 (60) 00204675.3 / 1 104 118 03075044.2	(11) <b>0 912 020</b> (51) H04L 25/06 (60) 03002258.6
(11) <b>1 292 812</b> (51) G01M 13/00 (72) LUMME, Veli Erkki, Nero Research Oy, Polttimonkatu 4, 33210 Tampere, FI SEPPÄ, Juha, Controlway Oy, Hermiankatu 6-8 D, 33720 Tampere, FI	(11) <b>0 733 379</b> (51) A61M 25/00 (60) 03075155.6 (11) <b>0 738 953</b> (51) H04N 7/15 (60) 03075271.1 (11) <b>0 742 796</b> (51) C07K 19/00 (60) 03002133.1 (11) <b>0 743 076</b> (51) A61N 1/36 (60) 03002509.2	(11) <b>0 912 570</b> (51) C07D 471/04 (60) 02080417.5 (11) <b>0 913 095</b> (51) A23K 1/16 (60) 02080351.6 (11) <b>0 925 938</b> (51) B41J 2/205 (60) 03075071.5 (11) <b>0 931 736</b> (51) B65G 17/08 (60) 03002284.2
(11) <b>1 293 047</b> (51) H04B 1/44 (72) LOVERIDGE, Adam, 55 Cruickshank Grove, Crownhill, Milton Keynes MK8 0EW, GB	(11) <b>0 751 682</b> (51) H04N 5/44 (60) 03002299.0 (11) <b>0 762 641</b> (51) H03H 9/02 (60) 03002066.3 (11) <b>0 786 577</b> (51) E21B 43/08 (60) 03075217.4 (11) <b>0 789 587</b> (51) A61K 39/02 (60) 03075069.9 (11) <b>0 799 702</b> (51) B41J 2/175 (60) 03075260.4 (11) <b>0 816 065</b> (51) B32B 18/00 (60) 02021801.2 / 1 270 202 03002065.5 (11) <b>0 820 197</b> (51) H04N 7/26 (60) 03002221.4 (11) <b>0 838 839</b> (51) H01J 37/32 (60) 03002201.6 (11) <b>0 852 586</b> (51) C07K 14/705 (60) 02080494.4 (11) <b>0 866 612</b> (51) H04N 7/08 (60) 03075061.6	(11) <b>0 936 086</b> (51) B60B 27/00 (60) 00121327.1 / 1 077 142 03002281.8 03002282.6 (11) <b>0 941 715</b> (51) A61F 2/06 (60) 03002049.9 (11) <b>0 942 919</b> (51) C07J 41/00 (60) 02080557.8 (11) <b>0 955 346</b> (51) C09J 7/02 (60) 03002225.5 (11) <b>0 965 988</b> (51) G11B 20/00 (60) 03002191.9 03002192.7 03002193.5 03002194.3 03002195.0 (11) <b>0 973 499</b> (51) A61K 9/00 (60) 03075231.5 (11) <b>0 975 370</b> (51) A61K 47/48 (60) 03075137.4 (11) <b>0 977 479</b> (51) A01K 73/02 (60) 03002287.5
<b>I.12(12)</b> • <b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b> • <b>Date and kind of publication of the European patent application</b> • <b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>		
(11) <b>1 288 200</b> (51) C07D 201/16 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>		
(11) <b>1 288 204</b> (51) C07D 223/10 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>		
(11) <b>1 288 631</b> (51) G01F 1/32 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>		
(11) <b>1 288 632</b> (51) G01F 1/84 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>		

- (11) **0 978 994** (51) H04N 1/21
- (60) 01130839.2 / 1 204 269  
01130840.0 / 1 204 270  
01130841.8 / 1 204 271  
03001934.3
- (11) **0 980 424** (51) C12N 9/00
- (60) 03002270.1
- (11) **0 985 255** (51) H01S 5/183
- (60) 03075005.3
- (11) **0 998 559** (51) C12N 15/12
- (60) 03002314.7
- (11) **1 016 109** (51) H01H 1/00
- (60) 03002312.1
- (11) **1 017 178** (51) H03M 13/23
- (60) 03002220.6
- (11) **1 031 143** (51) G11B 5/64
- (60) 03001967.3  
03002412.9  
03002413.7
- (11) **1 042 268** (51) C07C 49/697
- (60) 03002060.6
- (11) **1 056 923** (51) E21B 1/00
- (60) 03100202.5
- (11) **1 066 311** (51) C07H 21/04
- (60) 03002096.0
- (11) **1 068 053** (51) B26D 7/18
- (60) 03002304.8
- (11) **1 083 907** (51) A61K 31/70
- (60) 03075182.0
- (11) **1 116 080** (51) G05B 19/418
- (60) 03002161.2
- (11) **1 117 260** (51) H04N 7/52
- (60) 03001931.9
- (11) **1 123 157** (51) B01J 19/00
- (60) 03002295.8
- (11) **1 126 145** (51) F02D 9/10
- (60) 03002241.2
- (11) **1 132 799** (51) G06F 1/00
- (60) 03002301.4
- (11) **1 140 019** (51) A61K 9/12
- (60) 03002417.8
- (11) **1 140 788** (51) C07C 213/04
- (60) 03002146.3
- (11) **1 147 751** (51) A61F 2/44
- (60) 03075221.6
- (11) **1 194 226** (51) B01J 19/02
- (60) 03002158.8
- (11) **1 194 675** (51) E21B 7/08
- (60) 03000298.4  
03000300.8  
03002250.3
- (11) **1 204 378** (51) A61B 17/128
- (60) 03075212.5
- (11) **1 214 218** (51) B60K 37/00
- (60) 03090006.2  
03090005.4

- (11) **1 256 340** (51) A61K 9/70
- (60) 03002051.5
- I.12(16)**
- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**
- (11) **1 288 200** (51) C07D 201/16
- (88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée
- (11) **1 288 204** (51) C07D 223/10
- (88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée
- (11) **1 288 631** (51) G01F 1/32
- (88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée
- (11) **1 288 632** (51) G01F 1/84
- (88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée
- (11) **1 288 633** (51) G01F 1/84
- (88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée
- (11) **1 293 340** (51) B32B 29/08
- (88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée
- I.12(17)**
- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**
- (11) **1 027 455** (51) C12Q 1/42
- 23.01.2003
- I.12(19)**
- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**
- (11) **0 874 439** (51) B60R 25/04
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **0 971 217** (51) G01M 7/00
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 014 067** (51) G01L 23/22
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets

- (11) **1 020 624** (51) F02D 21/08
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 048 627** (51) C03C 17/25
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 067 350** (51) F28D 1/03
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 076 182** (51) F04C 2/344
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 120 251** (51) B41F 31/00
- 05.12.2002
- (11) **1 145 671** (51) A47D 9/02
- 27.12.2002
- (11) **1 215 506** (51) G01S 1/04
- 19.12.2002
- (11) **1 223 075** (51) B60N 2/30
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 227 225** (51) F01L 9/04
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 227 229** (51) F02D 13/02
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 227 233** (51) F02D 41/14
- Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 261 802** (51) F02B 43/00
- 09.07.2002
- (11) **1 264 424** (51) H04B 10/155
- 07.10.2002
- (11) **1 279 705** (51) C09C 3/06
- 02.10.2002
- (11) **1 289 553** (51) A61K 39/395
- 23.12.2002
- (11) **1 289 556** (51) A61K 41/00
- 12.12.2002
- I.12(22)**
- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**
- (11) **0 976 709** 16.01.2003
- (11) **0 994 463** 13.01.2003
- (11) **1 044 853** 27.01.2003

(11) **1 162 725** 12.12.2002

(11) **1 268 010** 12.12.2002

**I.12(23)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **0 742 939** 03.09.2002

(11) **0 862 968**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) **1 053 599** 02.09.2002

(11) **1 103 353** 22.08.2002



II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01B 39/14** (11) **0 850 553 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97203589.3 (22) 14.04.1994

(84) DE FR GB NL  
 (43) 01.07.1998  
 (30) 19.04.1993 NL 9300659

- (54) • Bodenstütze  
 • A soil supporting member  
 • Support de sol

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(72) Bom, Cornelis Johannes Gerardus, 3181 VC Rozenburg, NL

(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(62) 94201016.6 / 0 620 962

(51) **A01C 1/04** (11) **0 953 279 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99460030.2 (22) 28.04.1999

(84) BE CH DE ES GB IT LI NL  
 (43) 03.11.1999

(30) 30.04.1998 FR 9805648

- (54) • Punktklebeverfahren für Träger mit Pflanzensamen  
 • Punctual glueing process for support containing plant seeds  
 • Procédé de collage par points pour support contenant des graines de plantes

(73) Coudrieau, Joel, La Guichère, 44650 Legé, FR Lanchier, Jean-Marc, 28 bis Rue du Chateau, 56400 Auray, FR

(72) Coudrieau, Joel, 44650 Legé, FR Lanchier, Jean-Marc, 56400 Auray, FR

(51) **A01D 43/00** (11) **1 185 158 B1**  
 C12P 21/00 C07K 14/415  
 (25) De (26) De  
 (21) 00931205.9 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 13.03.2002

(86) EP 00/04313 12.05.2000

(87) WO 00/070931 2000/48 30.11.2000

(30) 19.05.1999 GE 348799

- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON STRESSPROTEINEN AUS PFLANZLICHEM MATERIAL UND ERNTEMASCHINE ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS  
 • METHOD FOR PRODUCING STRESS PROTEINS FROM VEGETABLE MATERIAL AND HARVESTING MACHINE FOR IMPLEMENTING SAID METHOD

• PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTEINES DU STRESS A PARTIR DE MATIERES VEGETALES ET MOISSONNEUSE POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE

(73) Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel, Sudbrackstrasse 56, 33611 Bielefeld, DE

(72) JALIASHVILI, Tengiz, D-48529 Nordhorn, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A01D 46/24** → (51) B25J 9/10

**A01D 67/00** → (51) B60G 17/052

**A01D 75/18** → (51) A01F 15/08

(51) **A01D 78/10** (11) **0 954 956 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 99440100.8 (22) 04.05.1999

(84) AT DE DK FR IT NL

(43) 10.11.1999

(30) 06.05.1998 FR 9805924

- (54) • Heuwerbungsmaschine  
 • Haymaking machine  
 • Machine de fenaison

(73) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67706 Saverne Cedex, FR

(72) Hummel, Ludwig, 92256 Hahnbach, DE

(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

(51) **A01D 78/10** (11) **0 958 731 B1**

(25) NI (26) En

(21) 99201435.7 (22) 07.05.1999

(84) DE FR GB NL

(43) 24.11.1999

(30) 20.05.1998 NL 1009224

- (54) • Gerät zum Versetzen von auf dem Bodem liegendem Erntegut  
 • An implement for laterally displacing crop lying on the soil  
 • Appareil à déplacer des végétaux se trouvant sur le sol

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(72) van der Lely, Alexander, 3065 NA Rotterdam, NL van den Engel, Alfonsus Jacobus, 3123 CM Schiedam, NL

(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01D 84/00** (11) **0 853 872 B1**

(25) NI (26) De

(21) 97203931.7 (22) 15.12.1997

(84) AT BE DE DK FR GB IE NL

(43) 22.07.1998

(30) 13.12.1996 NL 1004768

- (54) • Vorrichtung zur Pflanzenbehandlung  
 • Device for treatment of crop  
 • Dispositif pour le traitement des récoltes

(73) Lorier, Abraham, De Meijstraat 3, 4353 CA Serooskerke, NL

(72) Lorier, Abraham, 4353 CA Serooskerke, NL

(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A01F 15/04** → (51) B60G 17/052

(51) **A01F 15/07** (11) **0 998 844 B1**

(25) De (26) De

(21) 99120733.3 (22) 20.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.05.2000

(30) 03.11.1998 US 185435

- (54) • Rolle und Erntebergungsmaschine  
 • Roller and crop retrieval device  
 • Rouleau et machine à récolter

(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Anstey, Henry Dennis, Ottumwa, IA 5201, US

(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01F 15/08** (11) **0 972 439 B1**  
 A01D 75/18 A01F 29/16  
 A01F 15/10

(25) De (26) De

(21) 99113383.6 (22) 10.07.1999

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 19.01.2000

(30) 14.07.1998 DE 19831506

- (54) • Ballenpresse für Landwirtschaftliche Erntegüter  
 • Baler for agricultural produce  
 • Presse à balles pour matériaux agricoles

(73) Lely Maschinenfabrik GmbH, Gebrüder-Welger-Strasse 3, 38304 Wolfenbüttel, DE

(72) Wilkens, Dieter Dr.-Ing., 38302 Wolfenbüttel-Ahlum, DE

Röhrbein, Jürgen, 38159 Wahle, DE

**A01F 15/10** → (51) A01F 15/08

**A01F 29/16** → (51) A01F 15/08

**A01G 25/02** → (51) B05B 1/20

**A01G 25/06** → (51) B05B 1/20

(51) **A01G 25/16** (11) **0 901 749 B1**

(25) It (26) En

(21) 98203032.2 (22) 10.09.1998

(84) AT BE DE ES FR GB GR IT LU NL PT

(43) 17.03.1999

(30) 15.09.1997 IT MI972088

- (54) • Mit einer elektronischen Steuereinheit einer selbsttätigen Bewässerungsanlage verbindbare elektronische Schnittstelle, für die ferngesteuerte Verwaltung der Anlage  
 • Electronic interface associable with an electronic control unit for an automatic watering system for remote controlled management of the system

• Interface électronique, connectable à une unité de commande électronique d'une installation d'irrigation automatique, pour le contrôle à distance de l'installation

(73) CLABER S.P.A., Via Pontebbana, 22, I-33080 Fiume Veneto Pordenone, IT

(72) Brundisini, Andrea, 33170 Pordenone, IT

(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(73) CLABER S.P.A., Via Pontebbana, 22, I-33080 Fiume Veneto Pordenone, IT

(72) Brundisini, Andrea, 33170 Pordenone, IT

(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 15/00** → (51) A01N 63/04

(51) **A01J 5/017** (11) **0 946 088 B1**

A01J 7/04 A01J 7/02

(25) NI (26) En

(21) 98932636.8 (22) 09.07.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 06.10.1999

(86) NL 98/00398 09.07.1998

(87) WO 99/003331 1999/04 28.01.1999

(30) 17.07.1997 NL 1006607

- (54) • VORRICHTUNG MIT EINEM GERÄT ZUM AUTOMATISCHEN MELKEN VON TIEREN

- A CONSTRUCTION INCLUDING AN IMPLEMENT FOR AUTOMATICALLY MILKING ANIMALS
  - STRUCTURE CONTENANT UNE MACHINE A TRAIRE AUTOMATIQUE
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) VAN DER LELY, Cornelis, CH-6300 Zug, CH
- (74) VAN DER LELY, Olaf, CH-6300 Zug, CH
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (60) 02078416.1 / 1 258 189  
02077672.0 / 1 252 817

- (51) **A01J 7/02** (11) **1 009 221 B1**  
A01J 7/04
- (25) NI (26) En
- (21) 99931584.9 (22) 01.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.06.2000
- (86) NL 99/00412 01.07.1999
- (87) WO 00/001224 2000/02 13.01.2000
- (30) 06.07.1998 NL 1009561  
15.07.1998 NL 1009663
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DESINFEKTION EINES MELKGERÄTS UND/ODER REINIGUNGSEINRICHTUNG FÜR DIE ZITZEN EINES TIERES
- A METHOD OF AND A DEVICE FOR DISINFECTING A MILKING MACHINE AND/OR A CLEANING DEVICE FOR THE TEATS OF AN ANIMAL
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DESINFECTER UNE MACHINE A TRAIRE ET/OU UN DISPOSITIF DE LAVAGE DES MAMELLES D'UN ANIMAL
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL
- OTTEN, Martijn, NL-2611 KK Delft, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (60) 02079496.2 / 1 279 330

**A01J 7/02** → (51) A01J 5/017

- (51) **A01J 7/04** (11) **1 089 615 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 99929948.0 (22) 22.06.1999
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 11.04.2001
- (86) NL 99/00384 22.06.1999
- (87) WO 99/066787 1999/52 29.12.1999
- (30) 22.06.1998 NL 1009461  
21.01.1999 NL 1011104  
09.04.1999 NL 1011765
- (54) • MELKVORRICHTUNG MIT REINIGUNGSMITTELN
- MILKING DEVICE PROVIDED WITH CLEANSING MEANS
- MACHINE A TRAIRE DOTEE D'UN ORGANE DE NETTOYAGE
- (73) Rieberjo B.V., Rietdekkerweg 25, 7213 XM Gorssel, NL
- (72) DIETRICH, Berhold, Johannes, Theodorus, NL-7213 XM Gorssel, NL
- (74) De Hoop, Eric, Octroobureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**A01J 7/04** → (51) A01J 5/017

**A01J 7/04** → (51) A01J 7/02

- (51) **A01K 1/015** (11) **1 158 851 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00922491.6 (22) 02.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) EP 00/01804 02.03.2000
- (87) WO 00/053001 2000/37 14.09.2000
- (30) 11.03.1999 DE 19910897
- (54) • TIERSTREU
- ANIMAL LITTER
- LITIERE
- (73) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE
- (72) SIMMLER-HÜBENTHAL, Hubert, D-85368 Moosburg, DE
- HAUBENSAK, Otto, D-83098 Brannenburg, DE
- (74) Westendorp, Michael Oliver, Dr., Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **A01K 1/02** (11) **0 930 003 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99460005.4 (22) 19.01.1999
- (84) AT DE DK ES FR GB
- (43) 21.07.1999
- (30) 19.01.1998 FR 9800682
- (54) • Abferkelbucht für ein weibliches Tier und seine Jungtiere, sowie ein oder mehrere Bodenmatten für eine solche Bucht
- Farrowing crate for a female and its children, and one or several floor mats for such a crate
- Case de maternité destinée à recevoir une femelle et ses petits et un ou plusieurs tapis de sol destinés à équiper ladite case
- (73) GALVELPOR SA, 51-53 rue Hervé-de-Guébriant, BP 145, 29419 Landerneau Cedex, FR
- (72) Holden, Graham, 29419 Landerneau Cedex, FR
- Guedes, Yves, 29419 Landerneau Cedex, FR
- Loaec, Jean-Pierre, 29419 Landerneau Cedex, FR
- (74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 206 180 B1**  
C12N 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 00947992.4 (22) 24.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.05.2002
- (86) EP 00/07078 24.07.2000
- (87) WO 01/013718 2001/09 01.03.2001
- (30) 26.08.1999 DE 19940426
- (54) • VERFAHREN ZUM DEHYDRATISIEREN VON BIOLOGISCHEN GEWEBEN ZUR HERSTELLUNG VON TRANSPLANTAT-KONSERVEN
- METHOD FOR DEHYDRATING BIOLOGICAL TISSUE FOR PRODUCING PRESERVED TRANSPLANTS
- PROCEDE DE DESHYDRATATION DE TISSUS BIOLOGIQUES POUR LA PRODUCTION CONSERVES DE GREFFONS
- (73) Tutogen Medical GmbH, Industriestrasse 6, 91077 Neunkirchen am Brand, DE
- (72) BAUMGARTNER, Ludwig, D-90425 Nürnberg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**A01N 3/02** → (51) A01N 27/00

**A01N 25/00** → (51) A01N 57/20

- (51) **A01N 25/02** (11) **0 820 225 B1**  
A01N 37/02 A01N 37/06
- (25) En (26) En
- (21) 96910628.5 (22) 28.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.01.1998
- (86) US 96/04258 28.03.1996
- (87) WO 96/029867 1996/44 03.10.1996
- (30) 31.03.1995 US 412327
- (54) • SCHNELL UND ANHALTEND WIRKENDES TOPISCHES ANTISPETIKUM
- FAST ACTING AND PERSISTENT TOPICAL ANTISEPTIC
- ANTISEPTIQUE A USAGE LOCAL, A ACTION RAPIDE ET A EFFET REMANENT
- (73) Guthery, B., Eugene, 111 North Lukfata Bow, Broken Bow, OK 74728, US
- (72) Guthery, B., Eugene, Broken Bow, OK 74728, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A01N 25/02** → (51) A01N 43/82

**A01N 25/08** → (51) A01N 25/12

- (51) **A01N 25/12** (11) **0 954 967 B1**  
A01N 25/08 A01N 43/08
- (25) En (26) En
- (21) 99108572.1 (22) 06.05.1999
- (84) ES FR IT
- (43) 10.11.1999
- (30) 06.05.1998 JP 12357998
- (54) • Pestizide Formulierungen mit verzögerter Abgabe
- Slow release pesticide formulations
- Formulations pesticides à libération lente
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Nukii, Yasuhiro, Omuta-shi, Fukuoka, JP
- Nagashima, Koichi, Mobarashi-shi, Chiba, JP
- Watanabe, Takashi, Mobarashi-shi, Chiba, JP
- Kawahara, Nobuyuki, Mobarashi-shi, Chiba, JP
- Nakamura, Masahiko, Mobarashi-shi, Chiba, JP
- (74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Zumstein & Klingseisen Patentanwälte Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

**A01N 25/22** → (51) A01N 43/82

- (51) **A01N 25/28** (11) **1 170 997 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00917080.4 (22) 13.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.01.2002
- (86) EP 00/03317 13.04.2000
- (87) WO 00/062612 2000/43 26.10.2000
- (30) 15.04.1999 JP 10844599
- (54) • MIKROVERKAPSELTE FESTE PESTIZIDE
- MICROENCAPSULATED SOLID PESTICIDES
- PESTICIDES SOLIDES MICROENCAPSULES
- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD., 55 Higashi-kubocho, Nishi-shichijo, Shimogyo-ku Kyoto 600-8873, JP
- (72) KITAGAKI, Kenichi, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0143, JP
- KATAOKA, Hironori, Ikoma-gun, Nara 636-0801, JP
- (74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 128 725 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99971662.4 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.09.2001  
(86) US 99/25932 03.11.1999  
(87) WO 00/027191 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188442

- (54) • *EINE ANTIMIKROBIELLE PROTEASE-INHIBITOR ENTHALTENDES ANGEFEUCHTETES WEGWERFWISCHTUCH*  
• *DISPOSABLE PREMOISTENED WIPE CONTAINING AN ANTIMICROBIAL PROTEASE INHIBITOR*  
• *LINGETTE JETABLE PREHUMIDIFIEE ET CONTENANT UN INHIBITEUR ANTIMICROBIEN DE PROTEASES*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) ROURKE, Francis, James, Sharonville, OH 45241, US  
RICHARDS, Marc, Fredric, Corinth, KY 41010, US  
OSBORNE, Scott, Edward, Middletown, OH 45044, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A01N 27/00** (11) **1 192 858 B1**

- A01N 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01308119.5 (22) 25.09.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.04.2002  
(30) 29.09.2000 US 236659 P  
(54) • *Freisetzungssystem von Cyclopropenderivaten, welches eine kleinere Wassermenge benötigt*  
• *Delivery systems for cyclopropenes requiring less water*  
• *Système de diffusion de cyclopropènes nécessitant une plus faible quantité d'eau*  
(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Kostansek, Edward Charles, Buckingham, Pennsylvania 18912, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**A01N 33/24** → (51) C07C 251/60**A01N 37/02** → (51) A01N 25/02**A01N 37/06** → (51) A01N 25/02**A01N 41/02** → (51) C07C 313/04**A01N 43/08** → (51) A01N 25/12**A01N 43/08** → (51) C07C 251/60**A01N 43/40** → (51) C07C 251/60**A01N 43/56** → (51) C07D 417/12

- (51) **A01N 43/653** (11) **0 897 665 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115051.9 (22) 11.08.1998  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 24.02.1999  
(30) 21.08.1997 US 916110  
(54) • *Fungizide Zusammensetzungen*  
• *Fungicidal compositions*  
• *Compositions fungicides*

- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Viets, Alan K., Excelsior Springs, MO 64024, US  
Cohoon, Stephen W., Excelsior Springs, MO 64024, US  
(74) Schumacher, Günter, Dr., Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**A01N 43/72** → (51) C07D 267/14(51) **A01N 43/82** (11) **1 120 040 B1**

- A01N 25/22 A01N 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 01300384.3 (22) 17.01.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 178418 P  
(54) • *Stabilisierte Isothiazolonemikrobizidlösungen*  
• *Stabilized isothiazolone microbicide solutions*  
• *Solutions microbicides stabilisées d'isothiazolone*  
(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) El'amma, Beverly Jean, Perkiomenville, Pennsylvania 18074, US  
(74) Buckley, Guy Julian, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

(51) **A01N 47/38** (11) **0 999 748 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98930891.1 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) GB 98/01790 19.06.1998  
(87) WO 99/003348 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 US 895113  
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN AUS TETRAZOLINONE-HERBIZIDE UND ANTIDOTE DAFÜR*  
• *HERBICIDAL COMPOSITIONS OF TETRAZOLINONE HERBICIDES AND ANTIDOTES THEREFOR*  
• *COMPOSITIONS D'HERBICIDES DE TETRAZOLINONE ET ANTIDOTES DE CES COMPOSITIONS*  
(73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB  
(72) SHRIBBS, John, Martin, Richmond, CA 94804-4610, US  
DAGARIN, Derek, Paul, Richmond, CA 94804-4610, US  
(74) Waterman, John Richard, Syngenty Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB  
(60) 02017258.1 / 1 258 193

**A01N 51/00** → (51) A01N 25/12(51) **A01N 57/20** (11) **1 199 932 B1**

- A01N 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00950717.9 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.05.2002  
(86) US 00/20337 26.07.2000  
(87) WO 01/008491 2001/06 08.02.2001  
(30) 29.07.1999 US 146261 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMMONIUMGLYPHOSAT FLOCKEN*  
• *PROCESS FOR MAKING AMMONIUM GLYPHOSATE FLAKES*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE FLOCONS DE GLYPHOSATE D'AMMONIUM*  
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
(72) KRAMER, Richard, M., Chesterfield, MO 63017, US  
(74) Bosch, Henry, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

(51) **A01N 63/04** (11) **1 035 776 B1**

- A01H 15/00 C12N 1/14  
// C12N1:14, C12R1:645  
(25) En (26) En  
(21) 98966254.9 (22) 04.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 20.09.2000  
(86) EP 98/07913 04.12.1998  
(87) WO 99/029177 1999/24 17.06.1999  
(30) 05.12.1997 EP 97121440  
(54) • *PILZE DER GATTUNG PIRIFORMOSPORA*  
• *FUNGI OF THE GENUS PIRIFORMOSPORA*  
• *CHAMPIGNONS DU GENRE PIRIFORMOSPORA*  
(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Berlin, DE  
(72) FRANKEN, Philipp, D-35085 Ebsdorfergrund, DE  
VARMA, Ajit, MPI für terrestrische Mikrobiologie, D-35043 Marburg, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A21C 1/08** → (51) B01F 11/00**A21D 2/18** → (51) A21D 6/00

- (51) **A21D 6/00** (11) **0 876 104 B1**  
A21D 2/18  
(25) En (26) En  
(21) 96945450.3 (22) 31.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 11.11.1998  
(86) US 96/20906 31.12.1996  
(87) WO 97/026794 1997/33 31.07.1997  
(30) 23.01.1996 US 590194  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DER BILDUNG VON SIRUP IN GEKÜHLTEN TEIGWAREN*  
• *METHOD FOR REDUCING SYRUPING IN REFRIGERATED DOUGHS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LES PERTES EN LIQUIDE DANS UNE PATE DE CUISSON REFRIGEREE*  
(73) THE PILLSBURY COMPANY, 330 University Avenue S.E., Minneapolis, MN 55414-2198, US  
(72) ATWELL, William, Alan, Andover, MN 55304, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A22C 13/00** (11) **0 959 685 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97953894.9 (22) 19.12.1997  
(84) AT BE DE ES FI FR GB NL  
(43) 01.12.1999  
(86) EP 97/07212 19.12.1997  
(87) WO 98/034490 1998/32 13.08.1998  
(30) 07.02.1997 DE 19704737  
(54) • *ESSBARE FORMKÖRPER, INSBESONDERE FLACH- UND SCHLAUCHFOLIEN*  
• *EDIBLE MOLDED BODIES, ESPECIALLY FLAT AND FLEXIBLE TUBULAR FILMS*

- CORPS MOULES COMESTIBLES, NOTAM-  
MENT FILMS PLATS ET TUBULAIRES
- (73) Kalle Nalo GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse  
190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) HAMMER, Klaus-Dieter, D-55120 Mainz, DE  
GRÖLIG, Gerhard, D-64546 Mörfelden-Walldorf, DE  
AHLERS, Michael, D-55122 Mainz, DE  
DELIUS, Ulrich, D-60529 Frankfurt, DE
- (74) Plate, Jürgen, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek,  
Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391  
Rheingaustrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **A22C 13/00** (11) **1 087 665 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99920679.0 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE DE DK FI FR GB IT NL  
(43) 04.04.2001  
(86) EP 99/02553 16.04.1999  
(87) WO 99/055164 1999/44 04.11.1999  
(30) 28.04.1998 DE 19818891
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TRANSPARENT EINGEFÄRBTEN CELLULO-  
SEHÜLLEN  
• METHOD FOR PRODUCING TRANSPARENT,  
COLOURED CELLULOSE SLEEVES  
• PROCEDE POUR LA FABRICATION D'ENVE-  
LOPPES CELLULOSIQUES COLOREES  
TRANSPARENTES
- (73) Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE  
(72) BLUMENBERG, Klaus-Dieter, D-29664 Walsrode,  
DE  
NEUSCHULZ, Willi, D-29683 Fallingbostal, DE  
(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG,  
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE
- 
- (51) **A22C 25/14** (11) **0 880 898 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 98850086.4 (22) 20.05.1998  
(84) DK ES FR GR IT PT  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 SE 9701944
- (54) • Vorrichtung zum mechanischen Entfernen von  
teils eingeschnittenem Kopf und Magen von  
Fischen  
• Means for mechanical removal of the head  
and stomach of fish whereby the head is cut  
partly  
• Moyens pour l'enlèvement mécanique de la  
tête partiellement coupée et de l'estomac de  
poissons
- (73) VMK Fish Machinery AB, Waterlooogatan 6, 415 02  
Göteborg, SE  
(72) Högstedt, Ragnar, 436 45 Askim, SE  
(74) Bergquist, Kjell Gunnar, et al, Albihns Göteborg AB,  
Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**A23B 7/00** → (51) A23N 1/02

- (51) **A23C 19/09** (11) **0 832 566 B1**  
A23C 19/093 A23L 1/39  
(25) En (26) En  
(21) 97114537.0 (22) 22.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(30) 20.09.1996 US 710728
- (54) • Käsesosse  
• Cheese sauce  
• Sauce au fromage
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case  
postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Moffitt, Kenneth Richard, Brookfield, CT 0684, US  
Damiano, Dominick, Danbury, CT 06810, US  
Krumhar, Kim, New Milford, CT, US

- Phillips, Amuerfina Natividad, Brookfield, CT  
06804, US
- (74) Pate, Frederick George, et al, 55, Avenue Nestlé,  
1800 Vevey, CH

**A23C 19/093** → (51) A23C 19/09

- (51) **A23D 9/013** (11) **0 868 124 B1**  
A23L 1/164 A23L 1/217  
(25) En (26) En  
(21) 96942466.2 (22) 17.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 07.10.1998  
(86) GB 96/03107 17.12.1996  
(87) WO 97/022261 1997/27 26.06.1997  
(30) 20.12.1995 US 575711
- (54) • FETTSÄURE-VERESTERTES PROPOXY-  
LIERTES GLYZERIN IN FRITTIERÖL-ZUSAM-  
MENSETZUNGEN  
• FATTY ACID ESTERIFIED PROPOXYLATED  
GLYCERIN AS FRYING OIL COMPOSITIONS  
• GLYCERINE PROPOXYLEE, ESTERIFIEE A  
L'AIDE D'ACIDES GRAS ET UTILISEE DANS  
DES COMPOSITIONS D'HUILE DE FRITURE
- (73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue,  
Englewood Cliffs, NJ 07632, US  
ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville  
Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville,  
Delaware 19807, US
- (72) SEKULA, Bernard, Charles, Glen Gardner, NJ  
08826, US  
GOLDEN, Rosemary, Antoinette, Milltown, NJ  
08850, US
- (74) Eastwood, Simon Christopher, et al, Stevens  
Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol  
BS1 4UD, GB

- (51) **A23G 3/00** (11) **1 128 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99958718.1 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.09.2001  
(86) US 99/25568 02.11.1999  
(87) WO 00/028833 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108299 P
- (54) • NICHT KLEBENDE WEICHE SÜSSWAREN-  
ZUSAMMENSETZUNG UND METHODEN ZU  
DESSEN HERSTELLUNG  
• NON-STICK SOFT CONFECTIONERY COM-  
POSITION AND METHODS OF MAKING THE  
SAME  
• COMPOSITION DE CONFISERIE MOLLE ET  
NON-COLLANTE ET SES PROCEDES DE  
FABRICATION
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) ABDEL-MALIK, Magdy, Malak, Chester, NJ 07930,  
US  
D'OTTAVIO, Nick, Hackettstown, NJ 07840, US  
PETTIGREW, Susan, Montebello, NY 10901, US  
SLATKAVITZ, Christine, Montville, NJ 07045, US  
LEE, Jean, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Mansmann, Ivo, Warner-Lambert Company, Patent  
Department, c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg,  
DE

- (51) **A23G 3/30** (11) **0 766 514 B1**  
A23L 1/00 A23P 1/00  
A23L 1/22 A23P 1/02  
A61K 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 95925402.0 (22) 30.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 09.04.1997  
(86) US 95/08262 30.06.1995  
(87) WO 96/001057 1996/04 18.01.1996  
(30) 01.07.1994 US 269679
- (54) • ABGABEVORRICHTUNG FÜR UNTER  
SCHNELLFLUSS GEBILDETE SOLLOIDE  
• FLASH FLOW FORMED SOLLOID DELIVERY  
SYSTEMS  
• SYSTEMES D'APPORT DE SOLLOIDES  
FORMES PAR ECOULEMENT ECLAIR
- (73) BIOVAİL TECHNOLOGIES LTD., 3701 Concorde  
Parkway, Chantilly, Virginia 20151, US  
(72) CHERUKURI, Subraman R., Townes, NJ 07082, US  
BATTIST, Gerald E., Reston, VA 22094, US  
PERKINS, James H., Boyce, VA 22620, US
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan &  
Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

- (51) **A23G 3/30** (11) **1 206 194 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00941603.3 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.05.2002  
(86) US 00/17036 21.06.2000  
(87) WO 01/010238 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 US 147898 P
- (54) • ANLAGE ZUR KONTINUIELICHEN FOR-  
MUNG VON GEFÜLLETEN KAUGUMMI  
• SYSTEM FOR CONTINUOUSLY FORMING  
CENTER-FILLED GUM  
• SYSTEME DE FORMATION EN CONTINU DE  
GOMME REMPLIE A COEUR
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) SIECKE, Albert, E., Lanoka Harbor, NJ 08734, US  
DA SILVA, Jose M. L., CEP-07140.902 Guarulhos,  
Sao Paulo, BR  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, c/o Gödecke GmbH,  
Patentwesen, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg,  
DE

- (51) **A23G 9/26** (11) **0 906 028 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 97924937.2 (22) 28.05.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) DK 97/00242 28.05.1997  
(87) WO 97/046113 1997/53 11.12.1997  
(30) 31.05.1996 DK 61896
- (54) • GRIFF UND TRÄGER FÜR EIS AM STIEL  
• A GRIPPER AND CARRIER DEVICE FOR  
ICE LOLLIES  
• DISPOSITIF DE PREHENSION ET DE SUP-  
PORT POUR SUCETTES GLACEES
- (73) Tetra Laval Holding & Finance S.A., Avenue  
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) CHICINAS, Viorel, DK-8800 Viborg, DK  
(74) Elmeros, Claus, et al, Patentgruppen ApS,  
Arosngaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C,  
DK

**A23J 1/00** → (51) A23J 3/34**A23J 3/16** → (51) A23J 3/34

- (51) **A23J 3/34** (11) **0 922 392 B1**  
A23L 1/305  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97203917.6 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 16.06.1999
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Nahrungsmit-  
tels auf der Basis von Eiweisshydrolysat

- *Process for manufacturing a protein hydrolysate based food*  
• *Procédé de fabrication d'un aliment à base d'hydrolysate de protéines*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Braun, Marcel, 3510 Konolfingen, CH
- (74) Schaedeli, Roland, 3280 Murten, CH
- (74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **A23J 3/34** (11) **0 976 331 B1**  
A23J 3/16
- (25) En (26) En
- (21) 99306007.8 (22) 28.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.02.2000
- (30) 29.07.1998 JP 21360198  
30.09.1998 JP 27718098  
30.09.1998 JP 27730398  
09.12.1998 JP 34941498  
28.12.1998 JP 37179298  
16.04.1999 JP 10879799  
16.04.1999 JP 10881299
- (54) • *Sojaproteinhydrolysate, deren Herstellung und Verwendung*  
• *Soybean protein hydrolysates, their production and use*  
• *Hydrolysats de protéines de soja, procédé pour l'obtenir et utilisation*
- (73) FUJI OIL COMPANY, LIMITED, 1-5, Nishishinsaibashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 542, JP
- (72) Tsumura, Kazunobu, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP  
Nakamura, Yasushi, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP  
Kugimiya, Wataru, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP  
Miyazaki, Tatsumi, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP  
Kuramori, Koichi, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP  
Hoshino, Kumiko, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP  
Takee, Rie, Tsumura R&D Center, Ibaraki 300-24, JP
- (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A23J 3/34** (11) **0 990 393 B1**  
A23J 1/00 A23L 1/314
- (25) En (26) En
- (21) 99118565.3 (22) 20.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.04.2000
- (30) 23.09.1998 DK 119798
- (54) • *Leimwasserhydrolysate und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Stick water hydrolyzate and a process for the preparation thereof*  
• *Hydrolysats de l'eau de colle et procédé de sa préparation*
- (73) Danexport A/S, Kornvej 1, 9500 Hobro, DK
- (72) Simonsen, Per Sjoerup, 8900 Randers, DK
- (74) Carlsen, Niels G., et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK
- 
- A23K 1/10** → (51) C11B 13/00
- 
- (51) **A23K 1/16** (11) **1 011 346 B1**  
A23K 1/165 A23K 1/175  
A61K 31/19
- (25) En (26) En
- (21) 98933015.4 (22) 01.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) US 98/13634 01.07.1998
- (87) WO 99/012431 1999/11 18.03.1999
- (30) 05.09.1997 US 924607
- (54) • *CARBONSAÛRE ENHALTENDES TIERFUTTER*  
• *ANIMAL FEED CONTAINING CARBOXYLIC ACIDS*  
• *ALIMENT POUR ANIMAUX CONTENANT DES ACIDES CARBOXYLIQUES*
- (73) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US
- (72) DeLUCA, Hector, F., Deerfield, WI 53531, US  
BAKER, David, H., Urbana, IL 61802, US
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A23K 1/165** → (51) A23K 1/16
- 
- A23K 1/175** → (51) A23K 1/16
- 
- A23K 1/18** → (51) A61K 35/78
- 
- A23L 1/00** → (51) A23G 3/30
- 
- A23L 1/10** → (51) A23L 1/168
- 
- A23L 1/164** → (51) A23D 9/013
- 
- (51) **A23L 1/168** (11) **0 913 096 B1**  
A23L 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 97203350.0 (22) 28.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 06.05.1999
- (54) • *Schnellkochende Reiskoerner*  
• *Rice grains to be reconstituted*  
• *Grains de riz à reconstituer*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Dupart, Pierre, 8053 Zürich/Witikon, CH  
Mohamad Yusoff, Othman, 1814 La Tour-de-Peilz, CH  
Reimerdes, Ernst H., 1096 Cully/Villette, CH
- (74) Wavre, Claude-Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- A23L 1/212** → (51) A23N 1/02
- 
- A23L 1/217** → (51) A23D 9/013
- 
- A23L 1/22** → (51) A23G 3/30
- 
- (51) **A23L 1/226** (11) **0 731 648 B1**  
A23L 1/227 A23L 1/228
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 95932138.1 (22) 05.10.1995
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 18.09.1996
- (86) IB 95/00837 05.10.1995
- (87) WO 96/010927 1996/17 18.04.1996
- (30) 07.10.1994 CH 301994
- 
- (54) • *AROMAZUSAMMENSETZUNGEN UND AROMATISIERUNGSVERFAHREN*  
• *FLAVOURING COMPOSITIONS AND METHOD*  
• *COMPOSITIONS AROMATISANTES ET PROCEDE D'AROMATISATION*
- (73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH
- (72) VAN DEN OUWELAND, Godefridus, CH-1232 Confignon, CH  
BENZI, François, CH-1203 Genève, CH  
VAN BEEM, Nicole, CH-1195 Dully, CH  
VANRIETVELDE, Claude, F-74160 Saint-Julien-en-Genevois, FR
- (74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al, Firmenich SA Département des Brevets Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH
- 
- A23L 1/227** → (51) A23L 1/226
- 
- A23L 1/228** → (51) A23L 1/226
- 
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 225 810 B1**  
A61K 35/78
- (25) En (26) En
- (21) 00974420.2 (22) 19.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.07.2002
- (86) EP 00/10292 19.10.2000
- (87) WO 01/028363 2001/17 26.04.2001
- (30) 20.10.1999 US 160518 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON CHRONISCHER VENÖSER INSUFFIZIENZ MIT EINEM EXTRAKT AUS BLÄTTERN VON ROTEN WEINREBEN*  
• *METHOD FOR TREATMENT OF CHRONIC VENOUS INSUFFICIENCIES USING AN EXTRACT OF RED VINE LEAVES*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DES INSUFFISANCES VEINEUSES CHRONIQUES A L'AIDE D'UN EXTRAIT DE FEUILLES DE VIGNE ROUGE*
- (73) Boehringer Ingelheim International GmbH, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) ESPERESTER, Anke, 55126 Mainz, DE  
FREY, Hans W., 55437 Ockenheim, DE  
VIX, Jean-Michel, 65193 Wiesbaden, DE
- (60) 03000403.0
- 
- A23L 1/30** → (51) A23L 1/302
- 
- A23L 1/30** → (51) A61K 35/78
- 
- (51) **A23L 1/302** (11) **1 161 884 B1**  
A23L 1/30 A61K 31/355
- (25) En (26) En
- (21) 00119813.4 (22) 12.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 12.12.2001
- (30) 09.06.2000 IT MI201285
- (54) • *Proenergetisches Nahrungssupplement basiert auf NADH, Octacosanol und Vitamin E*  
• *Proenergetic food supplement based on NADH, Octacosanol and Vitamin E*  
• *Supplément alimentaire proénergétique basé sur NADH, Octacosanol et Vitamine E*
- (73) World Pharma Tech Ltd., 6, Babmaes Street, London SW 1J 6HD, GB
- (72) Adams, Peter, London SW 1Y 6HD, GB
- (74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Renato Fucini, 5, 20133 Milano, IT
-

<b>A23L 1/305</b>	→ (51)	A23J 3/34
<b>A23L 1/314</b>	→ (51)	A23J 3/34
<b>A23L 1/39</b>	→ (51)	A23C 19/09
<b>A23L 1/40</b>	→ (51)	A23P 1/00
(51) <b>A23N 1/02</b>	(11)	<b>O 850 572 B1</b>
A23B 7/00		A23L 1/212
(25) It	(26)	En
(21) 97830682.7	(22)	17.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT		
(43) 01.07.1998		
(30) 23.12.1996 IT PR960056		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Anlage und Verfahren zur enzymatischen Inaktivierung nach der Gewinnung von Püree aus Nahrungsmitteln</li> <li>Process and plant for enzymatic inactivation subsequent to the extraction of puree from food products</li> <li>Installation et procédé pour l'inactivation enzymatique après l'extraction de la purée à partir de produits alimentaires</li> </ul>
(73) Bertocchi, Alessandro, Via Argonne, 8, 43100 Parma, IT		
(72) Bertocchi, Alessandro, 43100 Parma, IT		
(74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22, 43100 Parma, IT		
(51) <b>A23P 1/00</b>	(11)	<b>O 888 723 B1</b>
A23L 1/40		A23P 1/02
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 98201617.2	(22)	15.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
		LT LV RO SI
(43) 07.01.1999		
(30) 04.07.1997 EP 97202060		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Hölenförmliches Küchenhilfsmittel</li> <li>Culinary aid in form of a small log</li> <li>Aide culinaire de type bûchette</li> </ul>
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH		
(72) Guillain, Valérie, 60000 Beauvais, FR		
(74) Mahe, Yannick, 60000 Beauvais, FR		
(74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH		
<b>A23P 1/00</b>	→ (51)	A23G 3/30
<b>A23P 1/02</b>	→ (51)	A23G 3/30
<b>A23P 1/02</b>	→ (51)	A23P 1/00
<b>A24D 1/12</b>	→ (51)	A24D 3/04
(51) <b>A24D 3/04</b>	(11)	<b>O 920 816 B1</b>
A24D 3/06		A24D 1/12
(25) En	(26)	En
(21) 98122665.7	(22)	26.09.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 09.06.1999		
(30) 30.09.1993 GB 9320138		
		30.09.1993 GB 9320139
		30.09.1993 GB 9320130
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Verfahren zum Desodorieren von Tabakrauchfilter</li> <li>Method of deodorising a tobacco smoke filter element</li> <li>Procédé de désodorisation de filtre pour la fumée de tabac</li> </ul>

(73) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB
(72) McAdam, Kevin Gerard, Whiteley, Fareham PO15 7HZ, GB
O'Reilly, Rosemary Elizabeth, Chandlers Ford, Eastleigh SO53 5HB, GB
Warren, Nigel David, Rowhams, Southampton SO16 8LN, GB
(74) Walford, Margot Ruth, et al, Patents Department British American Tobacco (Investments) Limited R & D Centre Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB
(62) 94306783.5 / 0 649 607

**A24D 3/06** → (51) A24D 3/04

(51) <b>A24D 3/10</b>	(11)	<b>O 769 253 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96116680.8	(22)	17.10.1996
(84) DE FR GB		
(43) 23.04.1997		
(30) 20.10.1995 JP 29738295		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tabakrauchfiltermaterial und Tabakrauchfilter hergestellt aus diesem Material</li> <li>Tobacco filter materials and tobacco filter as produced by using the same</li> <li>Matériau pour filtre à fumée de tabac et filtre à fumée de tabac produit avec le matériau</li> </ul>
(73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppochō, Sakai-shi, Osaka 590, JP		
(72) Matsumura, Hiroyuki, Himeji-shi, Hyogo 671-12, JP		
(74) Shibata, Tohru, Himeji-shi, Hyogo 670, JP		
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		

(51) <b>A41D 13/06</b>	(11)	<b>O 876 770 B1</b>
A63B 71/12		
(25) En	(26)	En
(21) 98850008.8	(22)	20.01.1998
(84) DE FR IT		
(43) 11.11.1998		
(30) 07.05.1997 US 852667		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Gelenkschutz</li> <li>Joint guard</li> <li>Protecteur d'articulation</li> </ul>
(73) ROLLERBLADE, INC., 5101 Shady Oak Road, Minneapolis, Minnesota 55343, US		
(72) Popowski, Sherry S., Minneapolis, Minnesota 55408, US		
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE		

(51) <b>A41D 19/015</b>	(11)	<b>O 800 348 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 95944247.6	(22)	28.12.1995
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE		
(43) 15.10.1997		
(86) US 95/16923 28.12.1995		
(87) WO 96/020617 1996/31 11.07.1996		
(30) 30.12.1994 US 367468		
		01.12.1995 US 565921
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>HAND- UND HANDGRIFFSCHUTZ MIT DÄMPFUNGSBALG</li> <li>HAND AND HANDLE COVERING WITH VIBRATION-REDUCING BLADDER</li> <li>DISPOSITIF COMPORTANT UNE VESSIE AMORTISSANT LES VIBRATIONS ENTRE LA MAIN ET UNE POIGNEE</li> </ul>
(73) ERGOAIR, INC., 3939 Briarcrest Court, Las Vegas, NV 89120, US		
(72) REYNOLDS, Douglas, D., Las Vegas, NV 89120, US		
(72) JETZER, Thomas, C., Edina, MN 55435, US		

(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
--

**A41D 27/06** → (51) D06M 17/04

(51) <b>A42B 3/22</b>	(11)	<b>O 966 894 B1</b>
A42B 3/32		A42B 3/28
(25) En	(26)	En
(21) 98121525.4	(22)	16.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43) 29.12.1999		
(30) 25.06.1998 IT MI981458		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Sturzhelm mit Vorrichtung zum Verriegeln und Entriegeln von beweglichen Teilen</li> <li>Crash-helmet with device for locking and releasing movable parts</li> <li>Casque de protection muni d'un dispositif pour verrouiller et déverrouiller des parties mobiles</li> </ul>
(73) AGV S.p.A., Zona Industriale D5, I-15047 Spinetta Marengo (Alessandria), IT		
(72) Crippa, Bruno, 22055 Merate (Prov. of Lecco), IT		
		Rivolta, Claudio, 22059 Robbiate (Prov. of Lecco), IT
		Mazza, Luigi, 20056 Trezzo D'Adda (Prov. of Milano), IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT		

**A42B 3/28** → (51) A42B 3/22**A42B 3/32** → (51) A42B 3/22

(51) <b>A43C 15/16</b>	(11)	<b>O 922 401 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 98309526.6	(22)	20.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43) 16.06.1999		
(30) 11.12.1997 US 70735 P		
		28.07.1998 US 123310
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Dorn für Athletikschuh</li> <li>Athletic shoe cleat</li> <li>Crampon pour chaussure d'athlétisme</li> </ul>
(73) Softspikes, Inc., Suite 200 806 West Diamond Avenue, Gaithersburg, Maryland 20878, US		
(72) McMullin, Farris W., Boise, Idaho 83709, US		
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB		

**A43D 11/00** → (51) A43D 25/20

(51) <b>A43D 25/20</b>	(11)	<b>1 123 018 B1</b>
A43D 11/00		
(25) En	(26)	En
(21) 99935004.4	(22)	11.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 16.08.2001		
(86) IB 99/01418 11.08.1999		
(87) WO 00/024285 2000/18 04.05.2000		
(30) 23.10.1998 IT B0980601		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>MASCHINE ZUM ANBRINGEN EINER ZEHENKAPPE AN DEN SCHUHSCHAFT</li> <li>MACHINE FOR APPLYING AN UNDER-TOE CAP TO A SHOE UPPER</li> <li>MACHINE SERVANT A APPLIQUER UNE PIECE SOUS LE BOUT DE LA TIGE D'UNE CHAUSSURE</li> </ul>
(73) MCM S.r.l., Via Francia no. 19/25, 63015 Monte Urano (Ascoli Piceno), IT		
(72) MONTANI, Giuseppe, I-63015 Monte Urano, IT		
(74) Dall'Olio, Giancarlo, c/o INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT		

- (51) **A44B 11/25** (11) **0 985 360 B1**  
B60R 22/02  
(25) De (26) De  
(21) 99115207.5 (22) 31.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.03.2000  
(30) 11.09.1998 DE 19841750  
(54) • *Sicherheitsgurtsystem für ein Kraftfahrzeug*  
• *Seat belt system for vehicle*  
• *Système à ceinture de véhicule*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Osendorfer, Heidi, 84416 Taufkirchen/Vils, DE  
Bleicher, Stephan, 84069 Schierling, DE  
Fischer, Michael, 80637 München, DE

**A44B 11/26** → (51) B60R 22/48

- (51) **A44B 13/00** (11) **1 021 104 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98900093.0 (22) 02.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 98/00004 02.01.1998  
(87) WO 98/029002 1998/27 09.07.1998  
(30) 04.01.1997 GB 9700099  
(54) • *FLEXIBLE BEFESTIGUNGSNITTEL*  
• *FLEXIBLE ATTACHMENT MEANS*  
• *DISPOSITIF D'ATTACHE FLEXIBLE*
- (73) Glasby, David, 159 Wolsey Way, Lincoln LN2 4SB,  
GB
- (72) GLASBY, David, Lincoln LN2 4SB, GB
- (74) Middlemist, Ian Alastair, et al, Wilson Gunn M'Caw,  
41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester,  
M2 7BD, GB

- (51) **A44B 18/00** (11) **1 021 105 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950838.9 (22) 04.12.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 26.07.2000  
(86) US 97/22246 04.12.1997  
(87) WO 99/003369 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 US 893946  
(54) • *FINGERGRIFF FÜR EINBEFESTIGUNSSY-  
STEM UND VERFAHREN ZU DESSEN HER-  
STELLUNG*  
• *FINGER GRIP FOR A FASTENING SYSTEM  
AND A METHOD OF MAKING THE SAME*  
• *ELEMENT DE PREHENSION POUR SYS-  
TEME DE FERMETURE ET SON PROCEDE  
DE FABRICATION*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US
- (72) MILLER, Phillip, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GORMAN, Michael, R., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
RASMUSSEN, David, P., Saint Paul, MN  
55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A44B 18/00** → (51) D04H 11/00**A44B 19/16** → (51) B65D 33/25**A44B 26/00** → (51) A61N 5/06

- (51) **A44B 29/00** (11) **0 839 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96926340.9 (22) 12.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 06.05.1998  
(86) EP 96/03071 12.07.1996  
(87) WO 97/003585 1997/07 06.02.1997  
(30) 15.07.1995 DE 29511466 U  
02.02.1996 DE 19603716  
(54) • *VERFAHREN ZUM BEHANDELN VON NAT-  
ÜRLICHEN FINGERNÄGELN ODER VON  
FUSSNÄGELN*  
• *METHOD FOR THE TREATMENT OF NATU-  
RAL FINGERNAILS OR TOENAILS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE TRAITER DES  
ONGLES DE MAIN NATURELS OU DES ON-  
GLES DE PIED*
- (73) Homann, Steffen, Pestalozzistr. 35, 04746 Hartha,  
DE
- (72) Homann, Steffen, 04746 Hartha, DE
- (74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373,  
79108 Freiburg, DE

**A46B 7/04** → (51) A46B 7/06

- (51) **A46B 7/06** (11) **1 121 034 B1**  
A46B 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 99953793.9 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) EP 99/07672 13.10.1999  
(87) WO 00/021406 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 DE 29818046 U  
(54) • *BÜRSTE, INSBESONDERE ZAHNBÜRSTE*  
• *BRUSH, ESPECIALLY A TOOTHBRUSH*  
• *BROSSE, EN PARTICULIER BROSSE A  
DENTS*
- (73) M + C SCHIFFER GmbH, Industriestrasse 25,  
53577 Neustadt, DE
- (72) SEIFERT, Armin, D-56566 Neuwied, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **A46B 11/00** (11) **0 955 838 B1**  
F16K 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 97949597.5 (22) 26.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/21562 26.11.1997  
(87) WO 98/023184 1998/22 04.06.1998  
(30) 26.11.1996 US 756616  
(54) • *SICHERHEITSENTIL FÜR EINEN UMGEGE-  
KEHRTEN FLÜSSIGKEITSGEFÜLLTEN BE-  
HÄLTER*  
• *SAFETY VALVE FOR AN INVERTED LIQUID-  
FILLED CANISTER*  
• *SOUPAPE DE SECURITE DESTINEE A UN  
RECIPIENT INVERSE REMPLI DE LIQUIDE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SCHENNUM, Steven, Michael, West Chester, OH  
45069, US  
MILLER, Christopher, Miles, Milford, OH 45150, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

- (51) **A46D 3/08** (11) **0 903 090 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98117691.0 (22) 17.09.1998  
(84) BE DE ES GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 19.09.1997 DE 29716874 U

- (54) • *Antrieb für ein Stopfwerkzeug einer Bürsten-  
herstellungsmaschine*  
• *Drive for a filing tool in a brush manufacturing  
machine*  
• *Entraînement pour un outil d'insertion d'une  
machine de fabrication de brosses*
- (73) G.B. BOUCHERIE, N.V., Stuijvenbergstraat 104-106,  
8870 Izegem, BE
- (72) Boucherie, Bart Gerard, 8870 Izegem, BE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner  
Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**A47B 96/20** → (51) B32B 27/08

- (51) **A47C 9/02** (11) **1 204 342 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00956381.8 (22) 03.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.05.2002  
(86) EP 00/07509 03.08.2000  
(87) WO 01/012017 2001/08 22.02.2001  
(30) 18.08.1999 DE 19939128  
(54) • *STEHILFLE*  
• *STAND AID*  
• *AIDE A LA STATION DEBOUT*
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532  
Tuttlingen, DE
- (72) ANDERS, Fridolin, 78194 Immendingen, DE
- (74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878  
Ratingen, DE

**A47C 23/02** → (51) B65D 71/00**A47C 31/06** → (51) B65D 71/00

- (51) **A47F 1/12** (11) **0 808 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96941485.3 (22) 27.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(86) US 96/18928 27.11.1996  
(87) WO 97/021369 1997/26 19.06.1997  
(30) 12.12.1995 US 570920  
(54) • *VERKAUFSSCHAUGESTELL*  
• *DISPLAY UNIT*  
• *PRESENTOIR*
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) HEINEN, Thomas, D-42699 Solingen, DE  
ENGEL, Christian, D-23611 Bad Schwartau, DE
- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert  
Company, Legal Division, Patent Department,  
Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **A47F 3/04** (11) **0 835 623 B1**  
F25D 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 97116678.0 (22) 25.09.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(30) 09.10.1996 DE 19641474  
(54) • *Kühltheke*  
• *Refrigerated counter*  
• *Vitrine réfrigérante*
- (73) Hertel, Günther, Mörkestrasse 24, 90491  
Nürnberg, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.  
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Tergau, Enno, Dipl.-Ing., et al, Mögeldorfer  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**A47G 23/02** → (51) B01F 3/04

- A47G 27/04** → (51) C09J 7/02
- A47J 19/02** → (51) A47J 43/08
- A47J 27/00** → (51) A47J 37/12
- (51) **A47J 31/54** (11) **0 935 938 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99420031.9 (22) 10.02.1999  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 18.08.1999  
(30) 13.02.1998 FR 9801985  
(54) • *Elektrische Espresso-Kaffeemaschine mit einer Temperaturregeleinheit*  
• *Electric espresso coffeemachine with thermal regulation mean*  
• *Cafetière électrique du type expresso a régulation thermique*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) Ligneau, Vincent, 69780 Mions, FR  
Cubizolles, Serge, 69007 Lyon, FR
- (51) **A47J 36/10** (11) **0 818 167 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97830338.6 (22) 04.07.1997  
(84) GR  
(43) 14.01.1998  
(30) 09.07.1996 IT BS960058 U  
(54) • *Thermisches Gefäß insbesondere für Pyrex-Geschirre*  
• *Thermal recipient in particular for pyrex plates*  
• *Recipient thermique spécialement pour plats en pyrex*
- (73) Ater S.r.l., 6 Via Vittorio Veneto, 28010 Colazza (Novara), IT
- (72) Terracciano, Simone, 20146 Milano, IT  
Terracciano, Stefano Benedetto, 20090 Buccinasco (Milano), IT
- (74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT
- (51) **A47J 37/12** (11) **0 883 364 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97905216.4 (22) 17.02.1997  
(84) BE CH DE GB IT LI NL PT  
(43) 16.12.1998  
(86) FR 97/00294 17.02.1997  
(87) WO 97/030618 1997/37 28.08.1997  
(30) 22.02.1996 FR 9602201  
(54) • *ELEKTRISCHES FRITIERGERÄT UND VERFAHREN ZUM STEUERN DES KOCHVORGANGS SOLCHES FRITIERGERÄT*  
• *ELECTRIC DEEP FRYER AND COOKING CONTROL METHOD THEREFOR*  
• *FRITEUSE ELECTRIQUE ET PROCEDE DE COMMANDE DE CUISSON D'UNE TELLE FRITEUSE*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) BAILLIEUL, Philippe, Louis, Robert, F-14280 Saint-Germain-la-Blanche-Herbe, FR  
IMBEAUD, Jacques, F-14000 Caen, FR  
LETOREY, Joseph, F-14390 Varaville, FR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR
- (51) **A47J 37/12** (11) **0 919 173 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309698.3 (22) 26.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.06.1999  
(30) 26.11.1997 JP 33947997  
(54) • *Flüssigkeitserhitzungsgerät*

- *Liquid heating apparatus*  
• *Appareil à chauffer du liquide*
- (73) Eiken Industries Co. Ltd., 1370 Kadoya, Hamaoka-cho, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, JP
- (72) Furuhashi, Toshio, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (51) **A47J 37/12** (11) **1 168 953 B1**  
A47J 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 00920690.5 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.01.2002  
(86) EP 00/03255 12.04.2000  
(87) WO 00/062655 2000/43 26.10.2000  
(30) 14.04.1999 DE 19916863  
14.04.1999 DE 19916862  
14.04.1999 DE 19916904
- (54) • *GERÄT ZUR AUTOMATISCHEN ESSENSZUBEREITUNG*  
• *DEVICE FOR AUTOMATICALLY PREPARING FOOD*  
• *APPAREIL POUR LA PREPARATION AUTOMATIQUE D'UN METS*
- (73) Spasovski, Marjan, Ruhrallee 228, 45136 Essen, DE
- (72) Spasovski, Marjan, 45136 Essen, DE
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Setling Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (51) **A47J 43/07** (11) **0 949 877 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97953985.5 (22) 31.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(86) FR 97/02469 31.12.1997  
(87) WO 98/029015 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 FR 9700030  
(54) • *TRAGBARES ELEKTRO-HAUSHALTSGERÄT*  
• *PORTABLE HOUSEHOLD APPLIANCE*  
• *APPAREIL ELECTROMENAGER PORTATIF*
- (73) MOULINEX S.A., 76 - 78 Ave des Champs Elysées, 75008 Paris, FR
- (72) RADIGUE, Jean-Jacques, F-53100 Mayenne, FR
- (74) Busquets, Jean-Pierre, SAS Groupe SEB Moulinex Direction de la Propriété Industrielle 8, rue du Colonel Rémy, 14054 Caen Cédex, FR
- (51) **A47J 43/08** (11) **0 949 878 B1**  
A47J 19/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97954484.8 (22) 31.12.1997  
(84) BE CH DE ES GB IT LI NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(86) FR 97/02468 31.12.1997  
(87) WO 98/029016 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 FR 9700029  
(54) • *PRESSVORRICHTUNG FÜR NAHRUNGSMITTEL, WIE FRÜCHTE ODER GEMÜSE, UND KÜCHENGERÄT MIT EINER SOLCHEN PRESSVORRICHTUNG*  
• *PRESS FOR FOOD PRODUCTS, SUCH AS FRUITS OR VEGETABLES, AND KITCHEN ROBOT COMPRISING SUCH A PRESS*  
• *PRESSOIR POUR PRODUITS ALIMENTERIAIRES, TELS QUE FRUITS OU LEGUMES, ET ROBOT DE CUISINE COMPORTANT UN TEL PRESSOIR*
- (73) MOULINEX S.A., 76 - 78 Ave des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

- (72) DESCHAMPS, Joel, F-53100 Mayenne, FR
- MARRIERE, Marc, F-53300 Ambrières les Vallées, FR
- (74) Busquets, Jean-Pierre, SAS Groupe SEB Moulinex Direction de la Propriété Industrielle 8, rue du Colonel Rémy, 14054 Caen Cédex, FR
- (51) **A47K 3/36** (11) **0 853 912 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121548.8 (22) 08.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.07.1998  
(30) 17.01.1997 DE 29700744 U  
(54) • *Duschtrennwand*  
• *Shower partition*  
• *Cloison de douche*
- (73) ALTURA LEIDEN HOLDING B.V., Hagenweg 1 F, 4131 LX Vianen, NL
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., et al, Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE
- A47L 9/02** → (51) A47L 9/06
- (51) **A47L 9/06** (11) **1 173 085 B1**  
A47L 9/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920833.1 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.01.2002  
(86) FR 00/01009 18.04.2000  
(87) WO 00/065979 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 FR 9905618  
(54) • *STAUBSAUGERMUNDSTÜCK MIT ABSTREIFLEISTE*  
• *VACUUM CLEANER NOZZLE WITH SCRAPER BLADE*  
• *SUCEUR D'ASPIRATEUR A LAME DE RACLAGES*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) FABRON, Jérôme, F-69250 Montanay, FR  
DAVID, Fabien, F-27940 Port Mort, FR  
CARDOT, Jérôme, F-31670 Labege, FR
- A47L 9/12** → (51) B01D 39/16
- (51) **A47L 25/00** (11) **0 969 758 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97931251.9 (22) 19.06.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 12.01.2000  
(86) US 97/10592 19.06.1997  
(87) WO 98/036677 1998/34 27.08.1998  
(30) 25.02.1997 US 810155  
(54) • *KERNLOSE ROLLE FÜR KLEBEBAND ZUR ENTFERNUNG VON FLUSEN*  
• *CORELESS LINT-REMOVING TAPE ROLL*  
• *ROULEAU DE BANDE, SANS MANDRIN, UTILISE POUR ENLEVER LES PELUCHES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) COX, Shelia, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOOD, Thomas, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE



- (51) **A61B 3/12** (11) **1 114 608 B1**  
A61B 3/13 A61F 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 00128727.5 (22) 29.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.07.2001  
(30) 07.01.2000 JP 2000001314  
(54) • *Augenbeobachtungsgerät mit einzeln angesteuerten Leuchtdioden zur farbkorrigierten Beleuchtung*  
• *Eye observation apparatus having a plurality of individually controlled LEDs for colour corrected illumination*  
• *Appareil d'observation de l'oeil comportant un éclairage à correction de couleur et comprenant plusieurs diodes électroluminescentes contrôlées individuellement*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP  
(72) Takada, Yasutoshi, Gamagori-shi, Aichi, 443-0021, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE
- 
- A61B 3/13** → (51) A61B 3/12
- 
- A61B 5/00** → (51) A61B 5/02
- 
- A61B 5/00** → (51) G01N 33/493
- 
- (51) **A61B 5/02** (11) **0 830 840 B1**  
A61B 5/00 A61B 5/0432  
A61B 5/0225  
(25) En (26) En  
(21) 96115175.0 (22) 20.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.03.1998  
(54) • *Anordnung zur Überwachung von physikalischen Größen mit Mitteln zur Bestimmung eines Referenzbereichs um Anomalien in gespeicherten Informationen festzustellen*  
• *Physical information monitor system having means for determining reference range for abnormality determination of the monitored information*  
• *Système de détection d'informations physiques ayant des moyens pour déterminer une référence pour détecter des anomalies dans les informations enregistrées*
- (73) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Oka, Tohru, c/o Colin Corp., Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **A61B 5/02** (11) **0 955 872 B1**  
A61B 5/021  
(25) En (26) En  
(21) 97925739.1 (22) 28.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/09001 28.05.1997  
(87) WO 98/004192 1998/05 05.02.1998  
(30) 31.07.1996 US 690627  
(54) • **ANZEIGE DES AUFTRETENS VON HERZSCHLÄGEN**  
• **BEAT ONSET DETECTOR**  
• **DETECTEUR DE DEBUT DE BATTEMENT**
- (73) MEDWAVE, INC., 4382 Round Lake Road West, Arden Hills, Minnesota 55112-3923, US  
(72) POLIAC, Marius, O., Saint-Paul, MN 55127, US
- 
- (51) **A61B 5/02** (11) **1 018 935 B1**  
A61B 8/12 A61B 19/00  
(25) Da (26) En  
(21) 98946262.7 (22) 25.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) DK 98/00417 25.09.1998  
(87) WO 99/016349 1999/14 08.04.1999  
(30) 26.09.1997 DK 110597  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG AN EINEM SCHÄDELKNOCHEN UND BAUSATZ WELCHER SOLCH EINE VORRICHTUNG ENTHÄLT**  
• **A DEVICE FOR FASTENING IN THE CRANIAL BONE AND A KIT COMPRISING SUCH DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE FIXATION D'UN OS DU CRANE ET ENSEMBLE COMPRENANT CE DISPOSITIF**
- (73) Sloth, Erik, Adelvej 12, 8240 Risskov, DK  
(72) Sloth, Erik, 8240 Risskov, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- 
- (51) **A61B 5/0408** (11) **0 876 791 B1**  
A61B 5/0424  
(25) En (26) En  
(21) 97107466.1 (22) 06.05.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 11.11.1998  
(54) • *Elektrokardiographisches Wellenform Messsystem*  
• *Electrocardiographic waveform detection system*  
• *Système de détection de la forme d'onde électrocardiographique*
- (73) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Inukai, Hidekatsu, Komaki-shi, Aichi-ken, JP Sakai, Hiroshi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- A61B 5/0424** → (51) A61B 5/0408
- 
- A61B 5/0432** → (51) A61B 5/02
- 
- A61B 5/044** → (51) A61B 5/0452
- 
- (51) **A61B 5/0452** (11) **0 748 611 B1**  
A61B 5/044 A61G 15/14  
(25) It (26) En  
(21) 96830327.1 (22) 06.06.1996  
(84) DE ES FR IT  
(43) 18.12.1996  
(30) 08.06.1995 IT B0950291  
(54) • *Dentalgerät mit einer Vorrichtung zur Herzfunktionsüberwachung*  
• *Heart function monitoring system applied to dental apparatus*  
• *Appareil dentaire avec un dispositif de surveillance de la fonction cardiaque*
- (73) CASTELLINI S.p.A., Via Saiceto, 22, I-40013 Castel Maggiore (Bologna), IT  
(72) Castellini, Franco, 40123 Bologna, IT
- 
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **A61B 5/05** (11) **0 785 749 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95934899.6 (22) 09.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.07.1997  
(86) NO 95/00184 09.10.1995  
(87) WO 96/010951 1996/17 18.04.1996  
(30) 11.10.1994 NO 943840  
(54) • **MESSUNG DES FEUCHTIGKEITSGEHALTS DER HAUT**  
• **MEASUREMENT OF MOISTURE CONTENT IN SKIN**  
• **MESURE DE LA TENEUR EN HUMIDITE DE LA PEAU**
- (73) Martinsen, Orjan G., Fagerstrandvn. 30, 1320 Stabekk, NO  
Grimnes, Sverre, Uranienborgvn. 10, 0258 Oslo, NO  
(72) Martinsen, Orjan G., 1320 Stabekk, NO  
Grimnes, Sverre, 0258 Oslo, NO  
(74) Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB
- 
- (51) **A61B 5/15** (11) **0 894 471 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113429.9 (22) 18.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 31.07.1997 US 903702  
(54) • *Blutentnahmeggerät mit Anti-Dreh- Lanzettenhalter*  
• *Blood sampling device with anti-twist lancet holder*  
• *Dispositif de prise de sang avec support anti-rotation pour une lancette*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) LeVaughn, Richard W., McDonough, Georgia 30253, US  
Ruggiero, Joseph, Goshen, Indiana 46526, US  
Taylor, William C., Rex, Georgia 30273, US  
(74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **A61B 6/02** (11) **0 807 404 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107307.7 (22) 02.05.1997  
(84) DE FI FR IT SE  
(43) 19.11.1997  
(30) 17.05.1996 DE 19619925  
(54) • *Röntgendiagnostikgerät für Tomosynthese*  
• *Diagnostic x-ray apparatus for tomosynthesis*  
• *Appareil de radiodiagnostic tomosynthétique*
- (73) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE  
(72) Plötz, Josef, Dr., 64625 Bensheim, DE  
Franetzki, Manfred, Dr., 64625 Bensheim, DE  
(74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und European Patent and Trademark Attorney Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **A61B 6/04** (11) **0 832 603 B1**  
A61G 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 97114783.0 (22) 26.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 SE 9603535  
(54) • *Patientenuntersuchungstisch*

- Examination table
  - Table d'examen pour patient
- (73) Siemens-Elema AB, 171 95 Solna, SE  
(72) Narfström, Jan, 191 51 Sollentuna, SE

- (51) **A61B 6/12** (11) **1 260 179 B1**  
A61B 19/00
- (25) De (26) De  
(21) 01111988.0 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(54) • Röntgenbildregistrierungseinrichtung mit einem medizinischen Navigationssystem  
• X-ray image registration device with a medical navigation system  
• Appareil pour la régistration d'images radiographiques avec un système de navigation pour applications médicales
- (73) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE  
(72) Schubert, Mario, 85652 Landsham/Pliening, DE  
Seiffert, Falko, 85604 Zorneding, DE  
Vilsmeier, Stefan, 6330 Kufstein, AT  
Zeiss, Mario, 85586 Poing, DE  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **A61B 8/00** (11) **0 646 347 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94114385.1 (22) 13.09.1994  
(84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.04.1995  
(30) 17.09.1993 DE 9314075 U  
(54) • Vorrichtung zur Aufnahme wenigstens einer sonographischen Sonde  
• Device for reception of at least one sonography probe  
• Dispositif pour recevoir au moins une sonde de sonographie
- (73) DWL Elektronische Systeme GmbH, Längerach 4, D-78354 Sipplingen, DE  
(72) Lam, Arthur M., MD, Mercer Island, WA 98040, US  
Kempf, Friedemann, D-88709 Meersburg, DE  
(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Postfach 464, 78204 Singen, DE

- (51) **A61B 8/12** (11) **0 742 694 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95908112.6 (22) 24.01.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 20.11.1996  
(86) US 95/00921 24.01.1995  
(87) WO 95/020913 1995/34 10.08.1995  
(30) 03.02.1994 US 191782  
(54) • AKUSTISCHES FENSTER UND SEPTUM FÜR KATHETER ZUR BILDERZEUGUNG  
• ACOUSTIC WINDOW AND SEPTUM FOR IMAGING CATHETERS  
• FENETRE ET SEPTUM POUR CATHETER D'IMAGERIE A ULTRASON
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) CROWLEY, Robert J., Wayland, MA 01778, US  
(74) Williams, Ceili, et al, Stevens Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**A61B 8/12** → (51) A61B 5/03

- (51) **A61B 10/00** (11) **0 843 533 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95907459.2 (22) 17.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE

- (43) 27.05.1998  
(86) US 95/00603 17.01.1995  
(87) WO 95/020914 1995/34 10.08.1995  
(30) 01.02.1994 US 189937  
(54) • BIOPSI-EINSTRUMENT ZUR ENDOSKOPI-SCHEN ENTNAHME VON MEHRFACHPROBEN  
• ENDOSCOPIC MULTIPLE SAMPLE BIOPTOME  
• INSTRUMENT DE BIOPSIE ENDOSCOPIQUE POUR PRELEVEMENTS MULTIPLES
- (73) SYMBIOSIS CORPORATION, 8600, N.W. 41st Street, Miami, Florida 33166, US  
(72) SLATER, Charles, Raymond, Fort Lauderdale, FL 33312, US  
PALMER, Matthew, Albert, Miami, FL 33156, US  
KORTENBACH, Jurgen, Andrew, Miami Springs, FL 33166, US  
MC BRAYER, Michael, Sean, Miami, FL 33133, US  
GOTTLIEB, Saul, Miami, FL 33015, US  
(74) Davies, Gregory Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

- (51) **A61B 10/00** (11) **0 969 822 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97953486.4 (22) 29.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 12.01.2000  
(86) US 97/23991 29.12.1997  
(87) WO 98/029108 1998/27 09.07.1998  
(30) 30.12.1996 US 34095 P  
(54) • BESTIMMUNG DER KREBSANFÄLLIGKEIT EINES ORGANS ODER GEWEBES DURCH BESTIMMUNG SEINER ZELLPRÄGUNG  
• DETERMINATION OF THE PROPENSITY OF AN ORGAN OR TISSUE FOR CANCER BY DETERMINING OF ITS IMPRINTING PATTERN  
• DETERMINATION DU RISQUE DE CANCER D'UN ORGANE OU TISSUE EN ETABLIS-SANT SON EMPREINTE CELLULAIRE
- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, No. 2-100, 2024 E. Monument Street, Baltimore, MD 21205, US  
(72) FEINBERG, Andrew P., Lutherville, MD 21093, US  
(74) Koch, Gustave, Cabinet PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **A61B 17/00** (11) **0 858 291 B1**  
A61B 17/12  
(25) En (26) En  
(21) 96937091.5 (22) 30.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.08.1998  
(86) US 96/17418 30.10.1996  
(87) WO 97/016120 1997/20 09.05.1997  
(30) 30.10.1995 US 550531  
(54) • ENDOSKOPISCHES INSTRUMENT ZUM ERSTELLEN EINER LIGATUR  
• ENDOSCOPIC LIGATING INSTRUMENT  
• INSTRUMENT ENDOSCOPIQUE DE LIGATURE
- (73) DABEGAN TECHNOLOGIES, INC., 817 Berry Hill Drive, St Louis, MO 63132, US  
(72) AHMED, Munir, Greenwood, SC 29649, US  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **A61B 17/04** (11) **0 778 004 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119287.1 (22) 07.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 11.06.1997  
(54) • Führungsinstrument für eine chirurgische Nadel mit Faden  
• Guide instrument for a medical needle with thread  
• Guide pour une aiguille chirurgicale armée d'un fil
- (73) KABUSHIKI KAISHA MATSUTANI SEISAKUSHO, 743 Ouaza, Naka-Akutsu, Takanezawa-Cho, Shioya-Gun, Tochigi-Ken, JP  
(72) Fukuda, Masatoshi c/o K.K. Matsutani Seisakusho, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Ohtsuka, Tadashi c/o K.K. Matsutani Seisakusho, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Isaki, Haruo c/o K.K. Matsutani Seisakusho, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Matsutani, Kanji c/o K.K. Matsutani Seisakusho, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
(74) Patentanwälte Westphal, Nussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**A61B 17/12** → (51) A61B 17/00

**A61B 17/17** → (51) A61B 17/74

**A61B 17/22** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61B 17/70** (11) **0 874 595 B1**  
A61B 17/80  
(25) En (26) En  
(21) 96945423.0 (22) 20.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/20707 20.12.1996  
(87) WO 97/022306 1997/27 26.06.1997  
(30) 20.12.1995 US 575601  
(54) • OSTEOSYNTHESEVORRICHTUNG  
• OSTEOSYNTHESIS APPARATUS  
• DISPOSITIF D'OSTEOSYNTHESE
- (73) Howmedica Osteonics Corp., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401-1677, US  
(72) FOLEY, Kevin T., Memphis, TN 38103-3440, US  
KLARA, Peter, M., Norfolk, VA 23502, US  
MAXWELL, Keith, Asheville, NC 28801, US  
MIDDLETON, Lance, Trumbull CT 06611, US  
MORRISON, Matthew, M., Memphis, TN 38125-3144, US  
(74) Kohlmann, Karl Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

- (51) **A61B 17/74** (11) **0 853 923 B1**  
A61B 17/17  
(25) En (26) En  
(21) 97122921.6 (22) 28.12.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI PT  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.01.1997 IT VR970003  
(54) • Markraumnagel für die Versorgung von Frakturen der Hüfte  
• Intramedullary cavity nail for the treatment of fractures of the hip  
• Clou de cavité intramedullaire pour la traitement des fractures de la hanche
- (73) ORTHOFIX S.r.l., Via Delle Nazioni, 9, 37012 Bussolengo (VR), IT  
(72) Faccioli, Giovanni, 46040 Monzambano, Mantova, IT  
Venturini, Daniele, 37065 Povegliano Veronese, Verona, IT  
Lavini, Franco, 37121 Verona, IT

- Renzi, Brivio Lodovico, 37131 Verona, IT  
Ten Veldhuys, Sander, 37138 Verona, IT  
(74) Botti, Mario, et al, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT
- 
- A61B 17/80** → (51) A61B 17/70
- (51) **A61B 17/88** (11) **1 014 879 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99941436.0 (22) 16.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.07.2000  
(86) EP 99/05076 16.07.1999  
(87) WO 00/003650 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 DE 19832303  
(54) • *SCHRAUBENDREHER FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE*  
• *MEDICAL SCREWDRIVER*  
• *TOURNEVIS MEDICAL*
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) STIHL, Ewald, D-78187 Geisingen, DE  
(74) Heuckerth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- 
- (51) **A61B 18/00** (11) **0 857 464 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98201102.5 (22) 09.11.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.08.1998  
(30) 09.11.1993 GB 9323111  
(54) • *Kryochirurgische Sonde*  
• *Cryosurgical probe*  
• *Sonde cryochirurgicale*
- (73) SPEMBLY MEDICAL LIMITED, Newbury Road, Andover, Hampshire SP10 4DR, GB  
(72) Varney, Kelvin John, Andover, Hampshire SP11 7JD, GB  
Reeves, Simon Richard, Southampton, Hampshire S03 9AB, GB  
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 95900226.2 / 0 726 734
- 
- (51) **A61B 18/02** (11) **1 112 032 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99943194.3 (22) 09.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) IL 99/00491 09.09.1999  
(87) WO 00/015129 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 IL 12618298  
(54) • *KRYOCHIRURGISCHES INSTRUMENT*  
• *CRYOSURGICAL INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT CRYOCHIRURGICAL*
- (73) Aggart Invest Inc., Pasea Estate, P.O. Box 3149, Road Town, Tortola, VG  
(72) BEN NUN, Yehoshua, 40291 D.N. Vitkin, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61B 18/12** (11) **0 746 251 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94917416.3 (22) 13.05.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.12.1996  
(86) US 94/05506 13.05.1994  
(87) WO 94/026189 1994/26 24.11.1994  
(30) 14.05.1993 US 63094  
(54) • *KATHETER FÜR VERSCHIEDENE IN-SITU GEWEBETHERAPIEN*  
• *CATHETER FOR DIVERSE IN SITU TISSUE THERAPY*

- *CATHETER DESTINE A DIVERSES THERAPIES TISSULAIRES IN SITU*
- (73) Boston Scientific Corporation, One Boston Scientific Place, Natick, Massachusetts 01760, US  
(72) DURGIN, Russell, F., Jr., Attelboro, MA 02073, US  
ROWLAND, Christopher, A., Marlborough, MA 02073, US  
SULLIVAN, Roy, H., Uxbridge, MA 01569, US  
VERGANO, Michael, G., Cumberland, RI 020864, US  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
- 
- (51) **A61B 18/20** (11) **1 138 269 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01116584.2 (22) 29.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2001  
(30) 30.05.1997 JP 15769497  
30.06.1997 JP 19068697  
29.08.1997 JP 24939697  
29.08.1997 JP 24939797
- (54) • *Laserbehandlungsgerät*  
• *Laser treatment apparatus*  
• *Dispositif de traitement par laser*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP  
(72) Mukai, Hideo, Toyohashi-shi, Aichi, 441-8087, JP  
Ota, Yasuo, Gamagori-shi, Aichi, 443-0104, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE  
(62) 98109843.7 / 0 880 941
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **0 847 253 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97916611.3 (22) 30.04.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 17.06.1998  
(86) IB 97/00460 30.04.1997  
(87) WO 97/045064 1997/52 04.12.1997  
(30) 29.05.1996 EP 96201485
- (54) • *BILDSCHIRMGESTEUERTES CHIRURGISCHES SYSTEM*  
• *IMAGE-GUIDED SURGERY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CHIRURGIE GUIDEE PAR L'IMAGE*
- (73) Northern Digital Inc., 103 Randall Drive, Waterloo, Ontario N2V 1C5, CA  
(72) VAN BRUG, Willem, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Jackson, David Spence, et al, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **0 970 662 B1**  
G09B 23/28 G05G 9/04  
G06F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99107627.4 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 10.07.1998 US 113528  
(54) • *Betätigungsverfahren zur Betätigung eines Satzes von konzentrischen Kathetern oder gleichen rohrförmigen Gegenständen*  
• *Actuator assembly for actuation of a set of concentric catheters or similar tubular objects*  
• *Dispositif d'actionnement pour actionner un ensemble de cathétres ou autres objets tubulaires concentriques*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Wendlandt, Jeffrey Michael, Cambridge, MA 02138, US  
Morgan, Frederick Marshall, Quincy, MA 02169, US

- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- 
- A61B 19/00** → (51) A61B 5/03
- 
- A61B 19/00** → (51) A61B 6/12
- (51) **A61C 1/00** (11) **0 820 732 B1**  
A61G 15/16  
(25) De (26) De  
(21) 97112550.5 (22) 22.07.1997  
(84) DE DK FI FR IT  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 DE 29613038 U  
(54) • *Zahnärztliches Arbeitsgerät*  
• *Dental apparatus*  
• *Appareil dentaire*
- (73) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE  
(72) Phleps, Tilman, 64653 Lorsch, DE  
(74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und European Patent and Trademark Attorney Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **A61C 8/00** (11) **0 910 305 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97929644.9 (22) 12.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) SE 97/01035 12.06.1997  
(87) WO 97/049350 1997/57 31.12.1997  
(30) 27.06.1996 SE 9602555  
(54) • *BEFESTIGUNGSELEMENT, PROTHESE-VERANKERUNGSVORRICHTUNG UND PROTHESE*  
• *FIXTURE, PROSTHESIS ANCHORING DEVICE AND PROSTHESIS*  
• *ELEMENT DE FIXATION, DISPOSITIF D'ANCRAGE DE PROTHESE ET PROTHESE*
- (73) MEDEVELOP AB, P.O. Box 5411, S-402 29 Gothenburg, SE  
(72) BRANEMARK, Per-Ingvar, S-431 60 Mölndal, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, L.A. Groth & Co. KB Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61C 15/04** (11) **0 932 372 B1**  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 97930144.7 (22) 19.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(86) US 97/10677 19.06.1997  
(87) WO 98/010710 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 US 712513  
(54) • *MIT EINEM UV-GEHÄRTETEN HARZ BESCHICHTETE ZAHNSEIDE*  
• *UV-CURED RESIN COATED DENTAL FLOSS*  
• *FIL DE SOIE DENTAIRE RECOUVERT DE RESINE DURCIE AUX U.V.*
- (73) GILLETTE CANADA COMPANY, 4 Robert Speck Parkway, Mississauga, Ontario L4Z 4C5, CA  
(72) ANGLIN, David, L., Santa Clara, CA 95051, US  
CHIANG, Casper, W., Danville, CA 94526, US  
LUEBBERT, Larry, H., Iowa City, IA 52242, US  
ROBERTS, Michael, F., Braintree, MA 02184, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- A61F 2/00** → (51) A61K 35/38
- 
- A61F 2/02** → (51) A61L 27/00

- (51) **A61F 2/04** (11) **0 651 624 B1**  
A61F 2/06 (26) A61M 29/00  
A61M 29/02  
(25) En (26) En  
(21) 93917107.0 (22) 12.07.1993  
(84) DE DK ES FR GB IE IT  
(43) 10.05.1995  
(86) US 93/06529 12.07.1993  
(87) WO 94/001056 1994/03 20.01.1994  
(30) 13.07.1992 US 912902  
(54) • *ROHRFÖRMIGE, MEDIZINISCHE PROTHESE*  
• *TUBULAR MEDICAL PROSTHESIS*  
• *PROTHESE MEDICALE TUBULAIRE*
- (73) Boston Scientific Corporation, One Boston Scientific Place, Natick, Massachusetts 01760, US
- (72) ANDERSEN, Erik Rennens Kvarter 5, DK-4000 Roskilde, DK  
STRECKER, Ernst, Peter, D-7500 Karlsruhe 41, DE
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 918 497 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97937970.8 (22) 14.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/12142 14.07.1997  
(87) WO 98/007387 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 US 699533  
(54) • *SYSTEM ZUM ANBRINGEN EINES EXPANDIERBAREN IMPLANTATS MIT AUFBEWAHRUNGSHÜLSE*  
• *DELIVERY SYSTEM FOR AN EXPANDABLE MEDICAL DEVICE WITH STORAGE SLEEVE*  
• *SYSTEME DE MISE EN PLACE D'UN DISPOSITIF MEDICAL EXPANSIBLE AVEC MANCHON DE STOCKAGE*
- (73) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) ANDERSON, Curtis, E., Crystal, MN 55427, US  
BROWN, Brian, J., Hanover, MN 55341, US
- (74) Graafls, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**A61F 2/06** → (51) A61F 2/04**A61F 2/12** → (51) A61L 27/00

- (51) **A61F 2/16** (11) **0 749 293 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95917076.2 (22) 20.04.1995  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 27.12.1996  
(86) US 95/04843 20.04.1995  
(87) WO 95/029648 1995/48 09.11.1995  
(30) 29.04.1994 US 235444  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FALTEN EINER INTRAOKULARLINSE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FOLDING OF INTRAOCULAR LENSES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PLIAGE DE LENTILLES INTRAOCULAIRES*
- (73) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (72) BRADY, Daniel, G., Mission Viejo, CA 92692, US  
GRISONI, Bernard, F., Aliso Viejo, CA 92656, US
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **A61F 2/38** (11) **0 913 134 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98420183.0 (22) 13.10.1998  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 06.05.1999  
(30) 14.10.1997 FR 9713073  
(54) • *Knieprothese*  
• *Knee prostheses*  
• *Prothèse de genou*
- (73) Tornier SA, Rue du Doyen Gosse, BP 11, 38330 Saint Ismier, FR
- (72) Timoteo, Michel, 38410 Saint Martin D'Uriage, FR
- (74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 175 878 B1**  
A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 01123254.3 (22) 12.12.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.01.2002  
(30) 12.12.1994 US 354364  
(54) • *Konisch geformter Fusionskäfig*  
• *Conically-shaped fusion cage*  
• *Cage de fusion de forme conique*
- (73) Howmedica Osteonics Corp., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401-1677, US
- (72) Pavlov, Paul W., MD, 6522 JV Nijmegen, NL  
Winslow, Charles J., Walnut Creek, CA 94595, US  
Jayne, Kirk, Alameda, CA 94501, US  
Klyce, Henry A., Piedmont, CA 94611, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95119558.5 / 0 716 840

- (51) **A61F 2/46** (11) **0 872 223 B1**  
B05C 17/005  
(25) De (26) De  
(21) 97810235.8 (22) 16.04.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 21.10.1998  
(54) • *Einfüllvorrichtung für Knochenzement*  
• *Filling apparatus for bone cement*  
• *Dispositif de remplissage pour ciment à os*
- (73) Sulzer Orthopädie AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar, CH
- (72) Heller, Mathias, 8404 Winterthur, CH  
Willert, Hans-Georg, Prof. Dr.Med., 37075 Göttingen, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/44

- (51) **A61F 2/76** (11) **0 921 772 B1**  
// A61F2/62  
(25) Sv (26) En  
(21) 98914212.0 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 16.06.1999  
(86) SE 98/00612 02.04.1998  
(87) WO 98/043559 1998/40 08.10.1998  
(30) 02.04.1997 SE 9701218  
(54) • *EINSTELLBARER ADAPTER FÜR EINE UNTERSCHENKELPROTHESE*  
• *ADJUSTABLE ADAPTER FOR A LOWER LEG PROSTHESIS*  
• *ADAPTATEUR AJUSTABLE DESTINE A UNE PROTHESE DE JAMBE INFÉRIEURE*
- (73) GRAMTEC INNOVATION AB, Strömbacken 1, S-511 56 Kinna, SE
- (72) GRAMNÄS, Finn, S-511 56 Kinna, SE
- (74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **A61F 5/00** (11) **1 091 707 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99933374.3 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) SE 99/01134 23.06.1999  
(87) WO 00/000108 2000/01 06.01.2000  
(30) 29.06.1998 US 106142  
(54) • *MAGENBAND*  
• *GASTRIC BAND*  
• *CEINTURE GASTRIQUE*
- (73) Obtech Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar, CH
- (72) FORSELL, Peter, CH-6313 Menzingen, CH  
JAKOBSSON, Arne, F-06600 Antibes, FR
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61F 5/00** → (51) A61K 9/16

- (51) **A61F 5/01** (11) **1 089 678 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99925083.0 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) FR 99/01412 15.06.1999  
(87) WO 99/066868 1999/52 29.12.1999  
(30) 22.06.1998 FR 9807820  
(54) • *ORTHESE FÜR DIE UNTEREN GLIEDMASSEN*  
• *ORTHOTIC DEVICE FOR A LOWER LIMB*  
• *ORTHESE DU MEMBRE INFÉRIEUR*
- (73) Chignon, Jean-Jacques, 83 ter, avenue Roger Chaumet, 33600 Pessac, FR
- (72) Chignon, Jean-Jacques, 33600 Pessac, FR
- (74) Verdier, Louis, Cabinet Argos Innovation & Associés, 5 bis, avenue Gilles, 94340 Joinville le Pont, FR

- (51) **A61F 5/08** (11) **1 087 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99930405.8 (22) 18.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) US 99/13814 18.06.1999  
(87) WO 99/065430 1999/51 23.12.1999  
(30) 18.06.1998 US 99825

- (54) • *EXTERN MITTELS KLEBEN ANGEBRACHTE NASENBÄNDER UND MEDIKAMENTE UND GERUCHSSTOFFE ENTHALTENDE DILATOREN*  
• *ADHESIVELY APPLIED EXTERNAL NASAL STRIPS AND DILATORS CONTAINING MEDICATIONS AND FRAGRANCES*  
• *BANDES ET DILATATEURS NASAUX EXTÉRIEURS ADHÉSIFS CONTENANT DES MÉDICAMENTS ET DES PARFUMS*
- (73) Cronk, Peter J., 919 McElwee Road, Moorestown, NJ 08057, US  
Cronk, Kristen, 919 McElwee Road, Moorestown, NJ 08057, US
- (72) Cronk, Peter J., Moorestown, NJ 08057, US  
Cronk, Kristen, Moorestown, NJ 08057, US
- (74) Robey, James Edward, et al, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

**A61F 5/443** → (51) A61L 24/08**A61F 5/451** → (51) A61F 13/15

- (51) **A61F 6/18** (11) **0 798 999 B1**  
// A61F6/14  
(25) En (26) En  
(21) 95939298.6 (22) 05.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.10.1997  
(86) FI 95/00666 05.12.1995  
(87) WO 96/018365 1996/28 20.06.1996  
(30) 15.12.1994 FI 945895  
(54) • *EINFÜHRGERÄT ZUM POSITIONIEREN EINER INTRAUTERINVORRICHTUNG*  
• *INSERTER FOR THE POSITIONING OF AN INTRAUTERINE DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INSERTION SERVANT A POSITIONNER UN DISPOSITIF INTRA-UTERIN*  
(73) LEIRAS OY, PL 415, 20101 Turku, FI  
(72) MACANDREW, John, Alexander, Cambridgeshire PE19 1LD, GB  
CONWAY, John, Kelshaw, Cambridgeshire CB2 4DJ, GB  
PATON, Michael, Hertfordshire SG8 5DS, GB  
GARDNER, Richard, John, Louis, Royston Hertfordshire SG8 6PS, GB  
RAURAMO, Ilkka, Mauno, John, FIN-02140 Espoo, FI  
LEHTINEN, Matti, Jarmo, Kalevi, FIN-20760 Piispanristi, FI  
(74) Öhman, Ann-Marie, et al, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI
- 
- (51) **A61F 7/00** (11) **0 766 543 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95924645.5 (22) 20.06.1995  
(84) DE ES FR GB IE IT SE  
(43) 09.04.1997  
(86) US 95/07905 20.06.1995  
(87) WO 95/035077 1995/55 28.12.1995  
(30) 21.06.1994 US 263853  
(54) • *WÄRMEDECKE FÜR OBERKÖRPER*  
• *UPPER BODY WARMING BLANKET*  
• *COUVERTURE CHAUFFANTE POUR LE HAUT DU CORPS*  
(73) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US  
(72) KAPPEL, Thomas, F., St. Louis, MO 63126, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61F 7/03** (11) **0 967 944 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97953304.9 (22) 17.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) US 97/23402 17.12.1997  
(87) WO 98/029063 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 US 777856  
03.12.1997 US 984367  
(54) • *THERMISCHE EINWEGKÖRPERKOMPRESSE*  
• *DISPOSABLE THERMAL BODY PAD*  
• *PETITS COUSSINS CHAUFFANTS JETABLES POUR LE CORPS*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DAVIS, Leane, Kristine, Milford, OH 45150, US  
CRAMER, Ronald, Dean, Cincinnati, OH 45216, US  
OUELLETTE, William, Robert, Cincinnati, OH 45240, US  
KIMBLE, Dawn, Michele, Pikesville, MD 21208, US
- 
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- A61F 9/08** → (51) A61B 3/12
- 
- (51) **A61F 11/10** (11) **0 847 736 B1**  
B29C 45/16  
(25) En (26) En  
(21) 97850171.6 (22) 09.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.06.1998  
(30) 12.12.1996 SE 9604578  
(54) • *Ohrpfropfen*  
• *Earplug*  
• *Tampon auriculaire*  
(73) Dalloz Safety AB, P.O. Box 550, 260 50 Billesholm, SE  
(72) Hakansson, Jörgen, 282 31 Tyringe, SE  
(74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- 
- A61F 13/00** → (51) A61K 38/00
- 
- (51) **A61F 13/04** (11) **0 857 473 B1**  
A61L 15/07  
(25) En (26) En  
(21) 98105706.0 (22) 11.10.1994  
(84) DE ES FR GB GR IE IT PT SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 21.01.1994 US 184657  
17.03.1994 PCT/US94/02950  
11.10.1994 US 320917  
(54) • *Material für Orthopädische Stützverbände*  
• *Orthopedic casting material*  
• *Matériau de plâtrage orthopédique*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Scholz, Mathew T., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Edgar, Jason L., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Ersfeld, Dean A., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Callinan, Andrew J., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Mindaye, Worku, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Mahler, Andrew J., Jr., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
(62) 94931817.4 / 0 732 907
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 806 928 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96906259.5 (22) 26.01.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 19.11.1997  
(86) US 96/01385 26.01.1996  
(87) WO 96/023475 1996/36 08.08.1996  
(30) 31.01.1995 US 381389  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON WEGWERFARTIKELN*  
• *COMPOSITE METHOD AND APPARATUS FOR FABRICATING GARMENTS*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE COMBINE DESTINE A LA FABRICATION DE VETEMENTS*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) RAJALA, Gregory, John, Neenah, WI 54956, US
- 
- SUKE, Paul, Daniel, Appleton, WI 54915, US  
GEHLING, Steven, Craig, Oshkosh, WI 54901, US  
RABE, Gerald, Leigh, Appleton, WI 54915, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 862 403 B1**  
A61L 15/58  
(25) En (26) En  
(21) 96936252.4 (22) 09.10.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 09.09.1998  
(86) US 96/16081 09.10.1996  
(87) WO 97/017046 1997/21 15.05.1997  
(30) 09.11.1995 US 555011  
(54) • *ABSORBIERENDER WEGWERFARTIKEL MIT ELASTISCHER ZONE*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE INCLUDING AN ELASTICIZED AREA*  
• *ARTICLE ABSORBANT JETABLE CONTENANT UNE ZONE ELASTIQUE*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) ODORZYNSKI, Thomas, Walter, Green Bay, WI 54301, US  
SHERMAN, Joel, Scott, Neenah, WI 54956, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 868 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302470.4 (22) 31.03.1998  
(84) FR GB NL SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 31.03.1997 JP 8172197  
(54) • *Absorbierende Wegwerfunterwäsche*  
• *Disposable absorbent undergarment*  
• *Sous-vêtement absorbant jetable*  
(73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP  
(72) Inoue, Yasushi, c/o Research & Dev. Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Onishi, Kazuaki, c/o Research & Dev. Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Sayama, Yasushi, c/o Research & Dev. Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 993 292 B1**  
A61F 5/451  
(25) En (26) En  
(21) 98932906.5 (22) 26.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) US 98/13371 26.06.1998  
(87) WO 99/000091 1999/01 07.01.1999  
(30) 28.06.1997 EP 97110602  
28.06.1997 EP 97110603  
28.06.1997 EP 97110604  
(54) • *FÄKALIENAUFNAHMEBEHÄLTER MIT OPTIMALEN AUFNAHMEEIGENSCHAFTEN*  
• *FAECAL COLLECTOR WITH OPTIMUM CONTAINMENT PROPERTIES*  
• *COLLECTEUR DE MATIERES FECALES PRESENTANT DES PROPRIETES DE CONFINEMENT OPTIMALES*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PALUMBO, Gianfranco, D-61348 Bad Homburg, DE

D'ACCHIOLI, Vincenzo, D-65779 Kelkheim am Taunus, DE  
(74) Kohol, Sonia, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 040 798 B1**  
A61F 13/56  
(25) En (26) En  
(21) 00202151.7 (22) 14.06.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE

SI  
(43) 04.10.2000  
(30) 15.06.1995 US 490970  
(54) • *Absorbierender Sanitärartikel mit miteinander verbundenen abziehbaren Streifen bedeckten Positionierungshaltsystem*  
• *Sanitary absorbent article with an adhesive positioning system covered by release strips linked to one another*  
• *Article sanitaire absorbant avec système de positionnement adhésif recouvert de bandes de détachement reliées les unes aux autres*  
(73) JOHNSON & JOHNSON INC., 2155 Boulevard Pie IX, Montreal, Quebec H1V 2E4, CA  
(72) Barr, James P., East Amwell, New Jersey 08551, US  
Lefebvre, Paul, 51200 Epernay, FR  
Brisebois, Henri, Lachenale, Quebec J6W 3T8, CA  
Dupressoir, Anita, Montreal, Quebec H4V 2B2, CA  
Alary, Marc, Flemington, New Jersey 08822, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 96304445.8 / 0 749 742

(51) **A61F 13/15** (11) **1 061 879 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955201.3 (22) 29.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) US 98/23029 29.10.1998  
(87) WO 99/045871 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 PCT/US98/04673  
10.03.1998 PCT/US98/04651  
10.03.1998 PCT/US98/04650

(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINEN MICROPORÖSEN FILM*  
• *ABSORBENT ARTICLE COMPRISING MICROPOROUS FILM*  
• *ARTICLE ABSORBANT MUNI D'UN FILM MICROPOREUX*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) BURNS, John, Glasgow, Jr., Kobe 658-0032, JP  
CHANG, Chiun-hsien, Cincinnati, OH 45215, US  
KISHIDA, Kazushige, Kobe 651-2242, JP  
BONELLI, Guido, I-66125 Pescara, IT  
MIURA, Tsunetoshi, 15-20-203, 1-chome, Kobe 658-0054, JP  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/72

(51) **A61F 13/46** (11) **0 729 334 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95901212.1 (22) 09.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.09.1996  
(86) US 94/12969 09.11.1994  
(87) WO 95/013777 1995/22 26.05.1995

(30) 17.11.1993 US 153863  
(54) • *GEWELLTES KAPILLARSUBSTRAT MIT SELEKTIV ANGEORDNETER FEILE AUS OSMOTISCHEM ABSORPTIONSMATERIAL*  
• *CORRUGATED CAPILLARY SUBSTRATE HAVING SELECTIVELY DISPOSED DISCRETE PARTS OF OSMOTIC ABSORBENT MATERIAL*  
• *SUBSTRAT CAPILLAIRE ONDULE COMPORANT DES PORTIONS ISOLEES DE MATERIAU OSMOTIQUE ABSORBANT DISPOSEES SELECTIVEMENT*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PHAN, Dean, Van, West Chester, OH 45069, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/511** (11) **1 124 523 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99933424.6 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) SE 99/01200 01.07.1999  
(87) WO 00/001333 2000/02 13.01.2000  
(30) 02.07.1998 SE 9802374

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ÄUSSEREN SCHICHT MIT SPERRFLÜGEL UND MIT DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTE ÄUSSERE SCHICHT*  
• *A METHOD OF PRODUCING AN OUTER SHEET THAT INCLUDES BARRIER FLAPS, AND AN OUTER SHEET PRODUCED IN ACCORDANCE THEREWITH*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE FEUILLE EXTERNE COMPORTANT DES VOILETS BARRIERE ET FEUILLE EXTERNE PRODUITE SELON CE PROCEDE*  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) RÖNNBERG, Peter, S-431 33 Mölndal, SE  
(74) Hylltner, Jan-Olof, Albin Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **A61F 13/56** (11) **1 041 952 B1**  
A61F 13/62  
(25) En (26) En  
(21) 98941113.7 (22) 01.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/18064 01.09.1998  
(87) WO 99/011212 1999/10 11.03.1999  
(30) 04.09.1997 US 57614 P

(54) • *WINDEL IM SANITÄREN BEREICH MIT VERBESSERTER SCHLIESSVORRICHTUNG*  
• *SANITARY NAPKIN WITH IMPROVED FASTENING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION AMELIORE POUR SERVIETTES PERIODIQUES*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) KLINE, Mark, James, Cincinnati, OH 45239, US  
BECKMAN, Tracey, Elaine, Greenhills, OH 45218, US  
HENRICH, Thomas, Cincinnati, OH 45242, US  
GOULAIT, David, Joseph, Kenneth, West Chester, OH 45069, US  
ROBLES, Miguel, Alvaro, Cincinnati, OH 45224, US  
FISHER, Constance, Lee, Cincinnati, OH 45246, US  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A61F 13/56** → (51) A61F 13/15

**A61F 13/62** → (51) A61F 13/56

**A61F 13/62** → (51) D04H 11/00

(51) **A61F 13/72** (11) **0 805 667 B1**  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 96904471.8 (22) 19.01.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 12.11.1997  
(86) US 96/00609 19.01.1996  
(87) WO 96/023477 1996/36 08.08.1996  
(30) 31.01.1995 US 382108  
(54) • *WEGWERFKLEIDUNGSSTÜCK, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *DISPOSABLE GARMENT AND RELATED MANUFACTURING EQUIPMENT AND METHODS*  
• *SOUS-VETEMENT JETABLE ET EQUIPEMENT ET PROCEDES DE FABRICATION CORRESPONDANTS*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) RAJALA, Gregory, John, Neenah, WI 54956, US  
GEHLING, Steven, Craid, Oshkosh, WI 54901, US  
SUIKE, Paul, Daniel, Appleton, WI 54915, US  
(74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **A61G 3/08** (11) **0 973 473 B1**  
B60P 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 98921453.1 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/02094 09.04.1998  
(87) WO 98/044887 1998/41 15.10.1998  
(30) 09.04.1997 DE 29706258 U  
26.11.1997 DE 19752256  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZEITWEILIGEN VERBINDEN EINES ZURRGURTES MIT EINEM ANKERPUNKT*  
• *DEVICE FOR PROVISIONALLY CONNECTING A FASTENING STRAP TO AN ANCHOR POINT*  
• *DISPOSITIF POUR LE RACCORDEMENT PROVISOIRE D'UNE SANGLE D'ARRIMAGE A UN POINT D'ANCRAGE*  
(73) ANCRA Jungfalk GmbH & Co. KG, Gerwigstrasse 31, 78234 Engen, DE  
(72) KOLLER, Karl, CH-8260 Stein am Rhein, CH  
(74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Behrmann, Patentanwälte Postfach 464, 78204 Singen, DE

(51) **A61G 7/00** (11) **0 746 298 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95918886.3 (22) 28.04.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.12.1996  
(86) US 95/05384 28.04.1995  
(87) WO 95/029658 1995/48 09.11.1995  
(30) 28.04.1994 US 234403  
(54) • *BETT-STUHL MIT AUSSTIEG AM FUSSENDE*  
• *FOOT EGRESS CHAIR BED*  
• *LIT FAUTEUIL A SORTIE PAR LE PIED*  
(73) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East, Batesville, Indiana 47006-9167, US  
(72) FOSTER, L., Dale, Brookville, IN 47012, US  
RUEHL, John, Walter, Shelbyville, IN 47176, US  
VOGEL, John, David, Columbus, IN 47201, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **A61G 13/02** (11) **0 913 139 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98120457.1 (22) 29.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(30) 03.11.1997 DE 19748367  
(54) • *Modulares OP-Tischsystem*  
• *Modular operating table system*  
• *Système de table d'opération modulaire*

(73) TRUMPF Medizin Systeme GmbH., Carl-Zeiss-  
Strasse 5, 07318 Saalfeld, DE

(72) Stolze Dirk, D-07318 Saalfeld, DE  
Griesel André, D-07318 Saalfeld, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

**A61G 13/02** → (51) A61B 6/04

**A61G 15/14** → (51) A61B 5/0452

**A61G 15/16** → (51) A61C 1/00

**A61J 1/16** → (51) B65D 81/38

**A61J 7/00** → (51) B23Q 3/155

**A61K 6/00** → (51) A61K 6/02

(51) **A61K 6/02** (11) **1 028 692 B1**  
A61K 6/08 A61K 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 98950269.5 (22) 12.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.08.2000  
(86) IB 98/01798 12.11.1998  
(87) WO 99/025309 1999/21 27.05.1999  
(30) 13.11.1997 DE 19750319  
21.11.1997 US 66128 P

(54) • *METALLFREIES ZAHNFÜLLSYSTEM ALS  
ERSATZ FÜR AMALGAM*  
• *METAL-FREE DENTAL FILLING SYSTEM AS  
A SUBSTITUTE FOR AMALGAM*  
• *SYSTEME D'OBTURATION DENTAIRE NE  
CONTENANT PAS DE METAUX, UTILISE EN  
TANT QUE PRODUIT DE SUBSTITUTION DE  
L'AMALGAME*

(73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
Krejci, Daniela, Chemin de la Source 28, 1296  
Coppet, CH

(72) KREJCI, Daniela, CH-1296 Coppet, CH  
KREJCI, Ivo, CH-1296 Coppet, CH  
LUTZ, Felix, CH-8706 Meilen, CH

**A61K 6/033** → (51) C03C 10/16

**A61K 6/033** → (51) C04B 35/447

**A61K 6/06** → (51) C03C 10/16

**A61K 6/08** → (51) A61K 6/02

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/00** → (51) A61K 9/127

**A61K 7/00** → (51) B05B 11/00

(51) **A61K 7/025** (11) **0 799 019 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96937810.8 (22) 30.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 08.10.1997  
(86) US 96/17362 30.10.1996  
(87) WO 97/016157 1997/20 09.05.1997  
(30) 03.11.1995 US 552667

(54) • *GEGEN VERSCHMIEREN BESTÄNDIGER  
KOSMETISCHER STIFT FÜR HALBMATTEN  
GLANZ*  
• *TRANSFER RESISTANT COSMETIC STICK  
COMPOSITIONS WITH SEMI-MATTE FINISH*  
• *COMPOSITIONS DE BATON COSMETIQUE  
A RESISTANCE AU TRANSFERT ET A FINI  
DEMI-MAT*

(73) Revlon Consumer Products Corporation, 625  
Madison Avenue, New York, NY 10022, US

(72) KROG, Ann, M., Red Bank, NJ 07701, US  
BARONE, Salvatore, J., Staten Island, NY 10314,  
US

(74) JOSE, Natividad, R., Jamaica, NY 11435, US  
MCLAUGHLIN, Gina, A., Somerset, NJ 08873, US  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Weinstein, 56 A,  
rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **0 861 064 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96936702.8 (22) 18.10.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 02.09.1998  
(86) US 96/16737 18.10.1996

(87) WO 97/015275 1997/19 01.05.1997  
(30) 27.10.1995 US 549161

(54) • *HAARFORMUNGSZUSAMMENSETZUNGEN  
VON SILIKONFREIEN UND SILIKONGE-  
PFROPFTEN POLYMEREN MIT EINEM  
NIEDRIGEN GEHALT AN FLÜCHTIGEM  
KOHLENWASSERSTOFFHALTIGEM LÖ-  
SUNGSMITTEL*  
• *HAIR STYLING COMPOSITIONS CONTAIN-  
ING NON-SILICONE AND SILICONE  
GRAFTED POLYMERS AND LOW LEVEL OF  
A VOLATILE HYDROCARBON SOLVENT*  
• *COMPOSITIONS COIFFANTES CONTENANT  
DES POLYMERES GREFFES SILICONES OU  
NON SILICONES AINSI QU'UNE FAIBLE  
QUANTITE D'UN SOLVANT HYDROCAR-  
BURE VOLATIL*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) PEFPLY, Marjorie, Mossman, Cincinnati, OH 45249,  
US

TORGERSON, Peter, Marte, Washington Court  
House, OH 43160, US

MIDHA, Sanjeev, Blue Ash, OH 45236, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &  
Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park,  
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **0 897 298 B1**  
A61K 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97906225.4 (22) 19.02.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 24.02.1999  
(86) FR 97/00308 19.02.1997

(87) WO 97/030681 1997/37 28.08.1997  
(30) 22.02.1996 FR 9602206

(54) • *KOSMETISCHE AEROSOLZUSAMMENSET-  
ZUNG FÜR HAARFESTIGER MIT GLANZ  
UND BEHANDLUNGSVERFAHREN*  
• *COSMETIC AEROSOL FIXATIVE COMPOSI-  
TION PROVIDING SHINE, AND METHODS*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE DE FIXATION  
ET DE BRILLANCE EN AEROSOL ET PRO-  
CEDES*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) LESAULNIER, Claire-Marie, F-75009 Paris, FR  
STURLA, Jean-Michel, F-92100 Boulogne-  
Billancourt, FR

(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 009 366 B1**  
A61K 7/48

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98942778.6 (22) 24.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 21.06.2000  
(86) FR 98/01845 24.08.1998

(87) WO 99/009939 1999/09 04.03.1999  
(30) 25.08.1997 FR 9710617

(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN  
ENTHALTEND EIN POLYOXYALKYLIERTES  
AMINIERTES SILIKON BLOCKMISCHPOLY-  
MER UND EIN KONDITIONIERUNGSMITTEL  
UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS COMPRISING A  
POLYOXYALKYLATED AMINATED SILICONE  
BLOCK POLYMER AND A CONDITIONING  
AGENT AND THEIR USE*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTE-  
NANT UN COPOLYMERE BLOC SILICONE  
POLYOXYALKYLENE AMINE ET UN AGENT  
CONDITIONNEUR ET LEURS UTILISATIONS*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) RESTLE, Serge, F-95390 Saint-Prix, FR  
CAUWET-MARTIN, Danièle, F-75011 Paris, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL-  
DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex,  
FR

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/50

(51) **A61K 7/13** (11) **1 232 741 B1**  
(25) De (26) De

(21) 02002929.4 (22) 09.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 21.08.2002  
(30) 14.02.2001 DE 10106746

(54) • *Ubichinon-Haarfärbemittel*  
• *Ubiquinone hair dyes*  
• *Colorants capillaires ubiquinoniques*

(73) KPSS Kao Professional Salon Services GmbH,  
Postfach, 64280 Darmstadt, DE

(72) Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Garbe, Barbara, 64625 Bensheim, DE

Wilz, Rüdiger, 64297 Darmstadt, DE  
Ghiasi, Fariba, 60314 Frankfurt, DE

(51) **A61K 7/135** (11) **1 086 685 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00118596.6 (22) 28.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 28.03.2001  
(30) 24.09.1999 DE 19945877

(54) • *Zwei-komponenten-kit eine lösung und eine  
Emulsion enthaltend und verfahren zum entfär-  
ben von gefärbten Haaren*  
• *Two component kit containing a solution and  
an emulsion and method for removing hair dye*  
• *Kit comprenant une solution et une émulsion  
et méthode pour la décoloration des cheveux  
teints*

(73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE

(72) Lorenz, Heribert, 64401 Gross-Bieberau, DE  
Eberling, Walter, 64560 Riedstadt-Crumstadt, DE

<b>A61K 7/16</b> → (51) A61C 15/04	(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>0 904 774 B1</b>	(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>1 057 476 B1</b>
<b>A61K 7/32</b> → (51) A61K 7/48	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(51) <b>A61K 7/42</b> (11) <b>0 781 544 B1</b>	(21) 98307523.5 (22) 16.09.1998	(21) 00109109.9 (22) 04.05.2000
A61K 7/48	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(25) En (26) En	(43) 06.12.2000	(43) 06.12.2000
(21) 96402852.6 (22) 20.12.1996	(30) 22.05.1999 US 317093	(30) 22.05.1999 US 317093
(84) AT BE DE FR GB IT	(54) • <i>Polysiloxangele zur Verwendung in der Kosmetik</i>	(54) • <i>Polysiloxangele zur Verwendung in der Kosmetik</i>
(43) 02.07.1997	• <i>Organopolysiloxane gels for use in cosmetics</i>	• <i>Organopolysiloxane gels for use in cosmetics</i>
(30) 28.12.1995 JP 34260395	• <i>Gels de polysiloxane à usage cosmétique</i>	• <i>Gels de polysiloxane à usage cosmétique</i>
(54) • <i>Kosmetische Zubereitungen, die ein Polyphenol aus Rosaceae-Früchten enthalten</i>	(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE	(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
• <i>Cosmetics containing a polyphenol derived from the fruits of Rosaceae</i>	(72) Fry, Bryan E., Tecumseh, MI 49286, US	(72) Fry, Bryan E., Tecumseh, MI 49286, US
• <i>Compositions cosmétiques contenant un phénol dérivé des fruits des Rosaceae</i>	(74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE	(74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
(73) THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD., 4-31, Minami Aoyama 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP	(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>1 172 089 B1</b>	(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>1 172 089 B1</b>
(72) Tanabe, Masayuki, Matsudo-city, Chiba-prefecture, JP	(25) Fr (26) Fr	(25) Fr (26) Fr
Kanda, Tomomasa, Kashiwa-city, Chiba-prefecture, JP	(21) 01401616.6 (22) 19.06.2001	(21) 01401616.6 (22) 19.06.2001
Yanagida, Akio, Tokyo, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
Shoji, Toshihiko, No 101 Crest Coat, Nagareyama-city, Chiba Prefecture, JP	(43) 16.01.2002	(43) 16.01.2002
(74) Peuscet, Jacques, SCP Cabinet Peuscet et Autres, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR	(30) 13.07.2000 FR 0009223	(30) 13.07.2000 FR 0009223
(51) <b>A61K 7/42</b> (11) <b>0 942 712 B1</b>	(54) • <i>Wasser-in-Öl Emulsion und ihre Verwendung insbesondere in der Kosmetik</i>	(54) • <i>Wasser-in-Öl Emulsion und ihre Verwendung insbesondere in der Kosmetik</i>
(25) De (26) De	• <i>Water-in-oil emulsion and its use especially in cosmetics</i>	• <i>Water-in-oil emulsion and its use especially in cosmetics</i>
(21) 97953707.3 (22) 27.11.1997	• <i>Emulsion eau-dans-huile et ses utilisations notamment dans le domaine cosmétique</i>	• <i>Emulsion eau-dans-huile et ses utilisations notamment dans le domaine cosmétique</i>
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE	(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR	(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(43) 22.09.1999	(72) Aubrun-Sonneville, Odile, 92160 Antony, FR	(72) Aubrun-Sonneville, Odile, 92160 Antony, FR
(86) EP 97/06613 27.11.1997	Simonnet, Jean-Thierry, 75011 Paris, FR	Simonnet, Jean-Thierry, 75011 Paris, FR
(87) WO 98/024406 1998/23 11.06.1998	(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR	(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
(30) 05.12.1996 DE 19650473	<b>A61K 7/48</b> → (51) A61K 7/06	<b>A61K 7/48</b> → (51) A61K 7/06
(54) • <i>KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN</i>	<b>A61K 7/48</b> → (51) A61K 7/42	<b>A61K 7/48</b> → (51) A61K 7/42
• <i>COSMETIC PREPARATIONS</i>	<b>A61K 7/48</b> → (51) A61K 7/50	<b>A61K 7/48</b> → (51) A61K 7/50
• <i>PREPARATIONS COSMETIQUES</i>	(51) <b>A61K 7/50</b> (11) <b>0 776 657 B1</b>	(51) <b>A61K 7/50</b> (11) <b>0 776 657 B1</b>
(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE	A61K 7/48	A61K 7/48
(72) WADLE, Armin, D - 40699 Erkrath, DE	(25) De (26) De	(25) De (26) De
(51) <b>A61K 7/42</b> → (51) A61K 7/48	(21) 96117640.1 (22) 04.11.1996	(21) 96117640.1 (22) 04.11.1996
<b>A61K 7/46</b> → (51) C07C 33/34	(84) DE ES FR IT	(84) DE ES FR IT
<b>A61K 7/46</b> → (51) C07C 69/96	(43) 04.06.1997	(43) 04.06.1997
(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>0 803 246 B1</b>	(30) 11.11.1995 DE 19542139	(30) 11.11.1995 DE 19542139
(25) It (26) En	(54) • <i>Kosmetische und/oder pharmazeutische Emulsionen</i>	(54) • <i>Kosmetische und/oder pharmazeutische Emulsionen</i>
(21) 97201153.0 (22) 19.04.1997	• <i>Cosmetic and/or pharmaceutical emulsions</i>	• <i>Cosmetic and/or pharmaceutical emulsions</i>
(84) DE ES FR GB IT	• <i>Emulsions cosmétiques et/ou pharmaceutiques</i>	• <i>Emulsions cosmétiques et/ou pharmaceutiques</i>
(43) 29.10.1997	(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE	(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(30) 24.04.1996 CH 103696	(72) Ansmann, Achim, Dr., 40699 Erkrath, DE	(72) Ansmann, Achim, Dr., 40699 Erkrath, DE
(54) • <i>Zusammensetzungen für topische Anwendung auf der Basis von Thermalschlamm und Gelliermitteln</i>	Stoll, Gerhard, Dr., 41352 Korschenbroich, DE	Stoll, Gerhard, Dr., 41352 Korschenbroich, DE
• <i>Compositions for topical application based on thermal muds and gelling agents</i>	Fabry, Bernd, Dr., 41352 Korschenbroich, DE	Fabry, Bernd, Dr., 41352 Korschenbroich, DE
• <i>Compositions pour application topique à base de boues thermales et d'agents gélifiants</i>	(51) <b>A61K 7/50</b> (11) <b>1 047 401 B1</b>	(51) <b>A61K 7/50</b> (11) <b>1 047 401 B1</b>
(73) APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A., Via Giulia 43, 6855 Stabio, CH	A61K 7/06	A61K 7/48
(72) Reiner, Alberto, 22100 Como, IT	(25) Fr (26) Fr	(25) Fr (26) Fr
Reiner, Giorgio, 22100 Como, IT	(21) 99947529.6 (22) 11.10.1999	(21) 99947529.6 (22) 11.10.1999
(74) Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati srl, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>1 049 452 B1</b>	(43) 02.11.2000	(43) 02.11.2000
A61K 7/42	(86) FR 99/02435 11.10.1999	(86) FR 99/02435 11.10.1999
(25) De (26) De	(87) WO 00/028963 2000/21 25.05.2000	(87) WO 00/028963 2000/21 25.05.2000
(21) 99904746.7 (22) 07.01.1999	(30) 12.11.1998 FR 9814215	(30) 12.11.1998 FR 9814215
(84) DE ES FR GB IT SE	(54) • <i>KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINEN ANIONISCHEN TENSID VOM TYP ALKYL-POLYGLYKOSIDESTER UND EIN FLÜSSIGES WASSERUNLÖSLICHES KONDITIONIERUNGSMITTEL SOWIE DEREN VERWENDUNGEN</i>	(54) • <i>KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINEN ANIONISCHEN TENSID VOM TYP ALKYL-POLYGLYKOSIDESTER UND EIN FLÜSSIGES WASSERUNLÖSLICHES KONDITIONIERUNGSMITTEL SOWIE DEREN VERWENDUNGEN</i>
(43) 08.11.2000	(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE	(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
(86) EP 99/00041 07.01.1999	(72) BLECKMANN, Andreas, D-22926 Ahrensburg, DE	(72) BLECKMANN, Andreas, D-22926 Ahrensburg, DE
(87) WO 99/037282 1999/30 29.07.1999	VON DER FECHT, Stephanie, D-22869 Schenefeld, DE	VON DER FECHT, Stephanie, D-22869 Schenefeld, DE
(30) 22.01.1998 DE 19802206	HAMER, Gunhild, D-20251 Hamburg, DE	HAMER, Gunhild, D-20251 Hamburg, DE
(54) • <i>LIPIDREDUZIERTE, FLIESSFÄHIGE KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE ZUBEREITUNGEN</i>	SCHNEIDER, Günther, D-22607 Hamburg, DE	SCHNEIDER, Günther, D-22607 Hamburg, DE
• <i>REDUCED LIPID FLOWABLE COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PREPARATIONS</i>		
• <i>PREPARATIONS COSMETIQUES OU DERMATOLOGIQUES COULANTES A TENEUR LIPIDIQUE REDUITE</i>		



- COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING AN ANIONIC ALKYL-POLYGLYCOSIDE ESTER SURFACTANT AND A WATER INSOLUBLE LIQUID CONDITIONING AGENT AND THEIR USES
- COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT UN TENSI-OACTIF ESTER D'ALKYL-POLYGLYCOSIDE ANIONIQUE ET UN AGENT CONDITIONNEUR LIQUIDE INSOLUBLE DANS L'EAU ET LEURS UTILISATIONS
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) CAUWET-MARTIN, Danièle, F-75011 Paris, FR  
(74) RESTLE, Serge, F-95390 Saint-Prix, FR  
(74) Dodin, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **0 877 599 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97902971.7 (22) 15.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) US 97/00722 15.01.1997  
(87) WO 97/027840 1997/34 07.08.1997  
(30) 02.02.1996 US 595761  
(54) • IMPLANTIERBARES SYSTEM MIT VERZÖGERTER FREISETZUNG VON LEUPROLID  
• SUSTAINED DELIVERY OF LEUPROLIDE USING AN IMPLANTABLE SYSTEM  
• ADMINISTRATION PROLONGEE DE LEUPROLIDE A L'AIDE D'UN SYSTEME IMPLANTABLE
- (73) ALZA CORPORATION, 950 Page Mill Road P.O. Box 10950, Palo Alto California 94303-0802, US  
(72) ECKENHOFF, James, B., deceased, US  
PEERY, John, R., Stanford, CA 94309, US  
DIONNE, Keith, E., Cambridge, MA 02139, US  
LANDRAU, Felix, A., Punta Gorda, FL 33950, US  
LAUTENBACH, Scott, D., San Mateo, CA 94403, US  
MAGRUDER, Judy, A., Mountain View, CA 94040, US  
WRIGHT, Jeremy, C., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB  
(60) 02076865.1 / 1 238 656  
02076867.7 / 1 238 658  
02076868.5 / 1 238 659  
02076866.9 / 1 238 657  
02076869.3 / 1 238 660  
02077519.3 / 1 249 229
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 041 969 B1**  
A61K 9/08 A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 98965462.9 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/27409 23.12.1998  
(87) WO 99/032085 1999/26 01.07.1999  
(30) 23.12.1997 US 996740  
(54) • NEUE ARZNEIMITTEL ENTHALTEND URIDINTRIPHOSPHAT  
• NOVEL PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF URIDINE TRIPHOSPHATE  
• NOUVELLES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES D'URIDINE TRIPHOSPHATE
- (73) Inspire Pharmaceuticals, Suite 470, 4222 Emperor Boulevard, Durham, NC 27703, US  
(72) LAGROIX, Karol, K., Holly Springs, NC 27540, US  
SHAFFER, Christy, L., Chapel Hill, NC 27514, US  
JACOBUS, Karla, M., Carey, NC 27511, US  
RIDEOUT, Janet, L., Raleigh, NC 27607-3010, US  
DRUTZ, David, J., Chapel Hill, NC 27514, US  
EVANS, Richard, M., Cary, NC 27511, US
- 
- PENDERGAST, William, Durham, NC 27713-2636, US  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- (51) **A61K 9/06** (11) **1 098 631 B1**  
A61K 35/78 A61K 31/7048  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99929503.3 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) FR 99/01760 19.07.1999  
(87) WO 00/004878 2000/05 03.02.2000  
(30) 20.07.1998 FR 9809230  
(54) • ARZNEIMITTEL INSBESONDERE ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON STRAHLUNGS- UND CHEMOMUKOSITIDEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION IN PARTICULAR FOR PREVENTING AND TREATING MUCOSITIS INDUCED BY RADIOTHERAPY OR CHEMOTHERAPY  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE DESTINEE NOTAMMENT A LA PREVENTION ET AU TRAITEMENT DES RADIOMUCITES ET DES CHIMIOMUCITES
- (73) LABORATOIRE L. LAFON, 19 Avenue du Professeur Cadiot, 94701 Maisons Alfort, FR  
(72) BESSE, Jérôme, Galenix Développement-Europarc, 33600 Pessac, FR  
NGUYEN, Tham, Laboratoire L. Lafon, 94701 Maisons Alfort, FR  
LEYDER, JoÏlle, Laboratoire L. Lafon, 94701 Maisons Alfort, FR  
(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- A61K 9/06** → (51) A61L 26/00
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 9/00
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 47/26
- 
- (51) **A61K 9/107** (11) **1 066 829 B1**  
A61K 9/72 A61K 31/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401902.2 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 05.07.1999 FR 9908653  
(54) • Stabile Mikroemulsionen zur Verabreichung von Fettsäuren, und deren Verwendung  
• Stable microemulsions for administration of fatty acids, and use thereof  
• Microémulsions stables pour l'administration d'acides gras, et utilisation de ces microémulsions
- (73) Ceva Sante Animale, La Ballastière, 33501 Libourne Cedex, FR  
(72) Zanello, Philippe, 33130 Begles, FR  
(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- A61K 9/107** → (51) A61K 47/10
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 740 528 B1**  
A61K 9/50 A61K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 95908414.6 (22) 30.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.11.1996  
(86) US 94/13817 30.11.1994  
(87) WO 95/015118 1995/24 08.06.1995
- 
- (30) 30.11.1993 US 159674  
30.11.1993 US 159687  
30.11.1993 US 160232  
16.09.1994 US 307305  
29.11.1994 US 346426  
(54) • GASHALTIGE MIKROSPHÄREN ZUR TOPISCHEN UND SUBKUTANEN ANWENDUNG  
• GAS MICROSPHERES FOR TOPICAL AND SUBCUTANEOUS APPLICATION  
• MICROSPHERES GAZEUSES POUR APPLICATION TOPIQUE ET SOUS-CUTANEE
- (73) Imarx Therapeutics, Inc., 1635 E. 18th Street, Tucson, AZ 85719, US  
(72) UNGER, Evan C., Tucson, AZ 85749, US  
MATSUNAGA, Terry, Tucson, AZ 85710, US  
YELLOWHAIR, David, Tucson, AZ 85719, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 806 941 B1**  
A61K 31/70 A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 95940928.5 (22) 22.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.11.1997  
(86) CA 95/00713 22.12.1995  
(87) WO 96/019972 1996/30 04.07.1996  
(30) 23.12.1994 US 363416  
(54) • LIPOSOMALE ANTIBAKTERIELLE ZUSAMMENSETZUNG MIT GERINGER FESTIGKEIT  
• LOW RIGIDITY LIPOSOMAL ANTIBACTERIAL COMPOSITION  
• COMPOSITION ANTIBACTERIENNE AUX LIPOSOMES, A FAIBLE RIGIDITE
- (73) UNIVERSITE DE MONTREAL, 2900 Edouard-Montpetit, Montréal, Québec H3C 3J7, CA  
Lagace, Jacqueline, Apt. 6, 460 Ouimet, St-Laurent, Québec H4L 3N8, CA  
(72) LAGACE, Jacqueline, St-Laurent, Québec H4L 3N8, CA  
BEAULAC, Christian, Yamachiche, Québec GOX 3L0, CA  
CLEMMENT-MAJOR, Sébastien, St-Lambert, Québec J4S 1W3, CA  
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- 
- (51) **A61K 9/14** (11) **0 670 716 B1**  
A61K 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 94902438.4 (22) 26.11.1993  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.09.1995  
(86) US 93/11517 26.11.1993  
(87) WO 94/012157 1994/13 09.06.1994  
(30) 30.11.1992 US 982971  
(54) • GESCHMACKSMASKIERTE PHARMAZEUTISCHE SUBSTANZEN  
• TASTEMASKED PHARMACEUTICAL MATERIALS  
• SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES AU GOUT CAMOUFLE
- (73) KV PHARMACEUTICAL COMPANY, 2503 S. Hanley Road, St. Louis, MO 63144-2555, US  
(72) CUCA, Robert C., Edwardsville, IL 62025, US  
HARLAND, Roland Scott, Chesterfield, MO 62017, US  
RILEY, Thomas Charles, Jr., Manchester, MO 63021, US  
LAGOVIYER, Yury, St. Louis, MO 63132, US  
LEVINSON, R. Saul, Chesterfield, MO 63005, US

(74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire & Co. 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/445

**A61K 9/14** → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 9/16** (11) **0 772 436 B1**  
A61K 47/02 A61K 38/18  
A61F 5/00 A61L 27/00  
A61K 9/20

(25) En (26) En  
(21) 95927435.8 (22) 26.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 14.05.1997  
(86) US 95/09401 26.07.1995  
(87) WO 96/003117 1996/07 08.02.1996  
(30) 27.07.1994 US 281055  
17.03.1995 US 406047  
07.06.1995 US 477585

(54) • *AUFNAHME VON BIOLOGISCH AKTIVEN MOLEKÜLEN IN BIOAKTIVES GLAS*  
• *INCORPORATION OF BIOLOGICALLY ACTIVE MOLECULES INTO BIOACTIVE GLASSES*  
• *INCORPORATION DE MOLECULES BIOLOGIQUEMENT ACTIVES DANS DES VERRRES BIOACTIFS*

(73) THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Suite 300, 3700 Market Street, Philadelphia, PA 19104-3147, US

(72) DUCHEYNE, Paul, Rosemont, PA 19010, US  
RADIN, Shulamith, Voorhees, NJ 08043, US  
SANTOS, Erick Manuel, Philadelphia, PA 19130-1148, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 9/16** → (51) A23G 3/30

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/47

**A61K 9/16** → (51) A61K 38/00

**A61K 9/16** → (51) C07H 15/12

(51) **A61K 9/19** (11) **1 049 458 B1**  
F26B 5/06

(25) En (26) En  
(21) 99900642.2 (22) 20.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.11.2000  
(86) JP 99/00175 20.01.1999  
(87) WO 99/037288 1999/30 29.07.1999  
(30) 21.01.1998 JP 991198

(54) • *VERFAHREN ZUR GERFRIERTROCKNUNG VON PRÄPARATEN MIT VERZÖRGERTER WIRKSTOFFABGABE*  
• *LYOPHILIZATION METHOD FOR SUS-TAINED-RELEASE PREPARATIONS*  
• *PROCEDE DE LYOPHILISATION DE PREPARATIONS A LIBERATION PROLONGEE*

(73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) SHIMIZU, Hisayoshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1024, JP

NONOMURA, Muneo, Toyonaka-shi, Osaka 560-0052, JP

FUTO, Tomomichi, Yodogawa-ku, Osaka 532-0021, JP

MUKAI, Kei, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP

(74) Keller, Günter, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **0 941 070 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97950197.0 (22) 17.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06395 17.11.1997  
(87) WO 98/023262 1998/22 04.06.1998  
(30) 23.11.1996 DE 19648576

(54) • *LUTSCHTABLETTE ZUR MODIFIZIERTEN FREISETZUNG VON WIRKSTOFFEN IM GASTROINTESTINALTRAKT*

• *LOZENGE FOR THE MODIFIED RELEASING OF ACTIVE SUBSTANCES IN THE GASTROINTESTINAL TRACT*

• *PASTILLE POUR LA LIBERATION MODIFIEE DE PRINCIPES ACTIFS DANS LE TRACTUS GASTRO-INTESTINAL*

(73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE

(72) CREMER, Karsten, D-53119 Bonn, DE

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 156 786 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907743.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(43) 28.11.2001  
(86) FR 00/00495 29.02.2000  
(87) WO 00/051568 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 FR 9902516

(54) • *IN DER MUNDHÖHLE DISPERGIERBARE TABLETTE MIT GERINGER BRÜCHIGKEIT SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*

• *ORALLY DISPERSIBLE TABLET WITH LOW FRIABILITY AND METHOD FOR PREPARING SAME*

• *COMPRIME ORODISPERSIBLE PRESENTANT UNE FAIBLE FRIABILITE ET SON PROCEDE DE PREPARATION*

(73) ETHYPHARM, 21, rue Saint-Matthieu, 78550 Houdan, FR

(72) DI COSTANZO, Laurent, F-94120 Fontenay-sous-Bois, FR

GENDROT, Edouard, André, F-28500 Garnay, FR  
DI COSTANZO, Mathieu, Ernest, Jean-Baptiste, F-06650 Opio, FR

CHAUVEAU, Charles, André, F-06560 Valbonne, FR  
(74) Touati, Catherine, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61K 9/20** (11) **1 198 226 B1**

A61K 31/606  
(25) En (26) En  
(21) 00935194.1 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.04.2002

(86) EP 00/05321 08.06.2000  
(87) WO 00/076481 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 IT MI991316

(54) • *MESALAZINE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT GESTEUERTE FREISETZUNG*

• *MESALAZINE CONTROLLED RELEASE ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*

• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ORALES A LIBERATION REGULEE A BASE DE MESALAZINE*

(73) Cosmo S.p.A., Piazza della Repubblica 3, 20121 Milano, IT

(72) VILLA, Roberto, Edificio Vallario, Panama City, PA  
PEDRANI, Massimo, Edificio Vallario, Panama City, PA

AJANI, Mauro, Edificio Vallario, Panama City, PA  
FOSSATI, Lorenzo, Edificio Vallario, Panama City, PA

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(60) 02026576.5 / 1 287 822

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/48

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/445

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/47

**A61K 9/24** → (51) A61K 31/47

**A61K 9/28** → (51) A61K 9/48

(51) **A61K 9/48** (11) **1 032 373 B1**

A61K 9/20 A61K 9/28  
A61K 47/34 A61K 38/13  
A61K 31/44 A61K 31/55

(25) En (26) En  
(21) 98956502.3 (22) 03.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE

(43) 06.09.2000

(86) US 98/23359 03.11.1998

(87) WO 99/026607 1999/22 03.06.1999

(30) 21.11.1997 US 975827

(54) • *ARZNEISTOFFVERABREICHUNGSSYSTEM AUF BASIS VON FLÜSSIGKRISTALL-STRUKTUREN*

• *DRUG DELIVERY SYSTEMS UTILIZING LIQUID CRYSTAL STRUCTURES*

• *SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS METTANT EN APPLICATION DES STRUCTURES DE CRISTAUX LIQUIDES*

(73) Biovail Technologies Ltd, 14555 Avion at Lakeside, Chantilly, VA 20151, US

(72) MYERS, Garry, L., Tennessee - 37660, US

(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/127

**A61K 9/72** → (51) A61K 9/107

(51) **A61K 31/00** (11) **1 028 717 B1**  
A61P 3/00

(25) En (26) En  
(21) 98957370.4 (22) 26.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 23.08.2000

(86) US 98/22605 26.10.1998

(87) WO 99/022721 1999/19 14.05.1999

(30) 05.11.1997 US 964536

(54) • *UNSUBSTITUIERTE POLYDIALLYLAMINEN ZUR BEHANDLUNG VON HYPERCHOLESTEROLEMIA*

• *UNSUBSTITUTED POLYDIALLYLAMINE FOR TREATING HYPERCHOLESTEROLEMIA*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'HYPERCHOLESTEROLEMIE A L'AIDE DE POLYDIALLYLAMINE NON SUBSTITUEE*

(73) Geltex Pharmaceuticals, Inc., 153 Second Avenue, Waltham, MA 02451, US

- (72) HUVAL, Chad, Cori, Somerville, MA 02145, US  
HOLMES-FARLEY, Stephen, Randall, Arlington, MA 02474, US  
PETERSEN, John, S., Acton, MA 01720, US  
DHAL, Pradeep, K., Westford, MA 01886, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- A61K 31/05** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 31/135** (11) **0 768 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304906.9 (22) 03.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 16.04.1997  
(30) 17.07.1995 US 1437  
(54) • *Sertralin zur Behandlung von Post-Myocard-Infarkt-Patienten*  
• *Sertraline for treating post myocardial infarction patients*  
• *Sertraline pour le traitement des patients post-infarction myocardique*
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) Johnson, Brian F., East Lyme, Connecticut 06333, US
- (74) Moore, James William, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- A61K 31/16** → (51) C07D 307/12
- 
- A61K 31/165** → (51) C07C 233/40
- 
- A61K 31/18** → (51) C07C 311/21
- 
- A61K 31/19** → (51) A23K 1/16
- 
- A61K 31/195** → (51) C07C 237/22
- 
- A61K 31/198** → (51) A61K 31/66
- 
- A61K 31/20** → (51) A61K 9/107
- 
- A61K 31/215** → (51) C07J 1/00
- 
- (51) **A61K 31/235** (11) **0 801 563 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95944240.1 (22) 21.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.10.1997  
(86) US 95/16892 21.12.1995  
(87) WO 96/020702 1996/31 11.07.1996  
(30) 30.12.1994 US 366885  
(54) • *VERWENDUNG VON 2,3-ALKYLCAEBONYLOXYBENZOESÄURE ZUR BEHANDLUNG DES ATEMUNWOHLSEINSDROMS BEI ERWACHSENEN*  
• *THE USE OF 2,3-ALKYLCARBONYLOXYBENZOIC ACID IN TREATING ADULT RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME*  
• *UTILISATION D'ACIDE 2,3-ALKYLCARBONYLOXYBENZOIQUE POUR TRAITER LE SYNDROME DE SOUFFRANCE RESPIRATOIRE CHEZ L'ADULTE*
- (73) Advanced Life Sciences, Inc., 1005 Internationale Parkway, Suite 200, Woodridge, IL 60517, US
- (72) FLAVIN, Michael T., Darien, IL 60561, US  
NELSON, Deanna J., Libertyville, IL 60048, US  
BORGIA, Julian F., /, US  
JESMOK, Gary J., Madison, CT 06443, US
- (74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 02009331.6 / 1 226 821
- 
- A61K 31/335** → (51) C07D 319/06
- 
- A61K 31/34** → (51) A61K 35/78
- 
- A61K 31/34** → (51) C07D 307/12
- 
- A61K 31/34** → (51) C07D 307/93
- 
- A61K 31/35** → (51) C07D 311/58
- 
- A61K 31/35** → (51) C07D 311/76
- 
- A61K 31/352** → (51) C07D 311/30
- 
- A61K 31/355** → (51) A23L 1/302
- 
- A61K 31/37** → (51) C07D 311/18
- 
- A61K 31/37** → (51) C07D 311/86
- 
- A61K 31/395** → (51) C07D 273/00
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 209/42
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 235/06
- 
- A61K 31/41** → (51) C07D 417/04
- 
- A61K 31/415** → (51) A61K 35/78
- 
- A61K 31/415** → (51) C07D 231/22
- 
- A61K 31/415** → (51) C07D 235/06
- 
- (51) **A61K 31/42** (11) **0 841 926 B1**  
C07D 413/02  
(25) En (26) En  
(21) 96926841.6 (22) 02.08.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/12584 02.08.1996  
(87) WO 97/004774 1997/08 13.02.1997  
(30) 02.08.1995 US 601794  
01.02.1996 US 601109  
(54) • *ENDOTHELINREZEPTORANTAGONIST*  
• *ENDOTHELIN RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DU RECEPTEUR D'ENDOTHELIN*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, UW2220, 709 Swedeland Road, P.O. Box 1539, King of Prussia, PA 19406-0939, US
- (72) ELLIOTT, John, Duncan, King of Prussia, PA 19406, US  
LUENGO, Juan, Ignacio, King of Prussia PA 19406, US  
XIANG, Jia-Ning, King of Prussia, PA 19406, US
- (74) Florence, Julia Anne, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- 
- A61K 31/42** → (51) C07D 413/10
- 
- A61K 31/425** → (51) C07D 277/34
- 
- A61K 31/435** → (51) C07D 453/02
- 
- A61K 31/435** → (51) C07D 471/08
- 
- (51) **A61K 31/44** (11) **0 863 757 B1**  
A61K 31/50 A61K 31/445  
A61K 31/495 A61K 31/505  
A61K 31/535 C07D 211/68  
C07D 211/80 C07D 213/02  
C07D 239/02 C07D 401/04  
C07D 401/14 C07D 403/04  
(25) En (26) En  
(21) 96928097.3 (22) 08.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 16.09.1998  
(86) US 96/12917 08.08.1996  
(87) WO 97/005877 1997/09 20.02.1997  
(30) 10.08.1995 US 2093 P  
26.03.1996 US 14181 P  
04.04.1996 GB 9607254  
02.05.1996 GB 9609264  
(54) • *2-SUBSTITUIERTE ARYL-PYRROLEN, ZUSAMMENSETZUNGEN SOLCHE VERBINDUNGEN ENTHALTEND UND DEREN VERWENDUNG*  
• *2-SUBSTITUTED ARYL PYRROLES, COMPOSITIONS CONTAINING SUCH COMPOUNDS AND METHODS OF USE*  
• *PYRROLES D'ARYLE SUBSTITUES EN POSITION 2, COMPOSITIONS CONTENANT DE TELS COMPOSES ET LEURS MODES D'UTILISATION*
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) DE LASZLO, Stephen, E., Rahway, NJ 07065, US  
MANTLO, Nathan, B., Rahway, NJ 07065, US  
PONTICELLO, Gerald, S., Rahway, NJ 07065, US  
SELNICK, Harold, G., Rahway, NJ 07065, US  
LIVERTON, Nigel, J., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- A61K 31/44** → (51) A61K 9/48
- 
- A61K 31/44** → (51) A61K 35/78
- 
- A61K 31/44** → (51) C07C 233/40
- 
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/02
- 
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/40
- 
- A61K 31/4433** → (51) C07D 311/30
- 
- (51) **A61K 31/445** (11) **1 075 263 B1**  
A61K 9/14 A61K 9/20  
A61P 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 99920358.1 (22) 05.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(86) US 99/09835 05.05.1999  
(87) WO 99/056751 1999/45 11.11.1999  
(30) 07.05.1998 US 74355  
(54) • *WÄSSRIGES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FESTER PAROXETIN-DISPERSIONEN*  
• *AQUEOUS PROCESS FOR MANUFACTURING PAROXETINE SOLID DISPERSIONS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION EN PHASE AQUEUSE DE DISPERSIONS SOLIDES DE PAROXETINE*
- (73) Endo Pharmaceuticals Inc., 223 Wilmington West Chester Pike, Chadds Ford, PA 19317, US
- (72) HEIN, William, A., II, Hasbrouck Heights, NJ 07604, US  
CHANG, Sou-Chan, Westbury, NY 11590, US  
KAO, Huai-Hung, D., Syosset, NY 11791, US

(74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3,  
avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **A61K 31/445** (11) **1 126 848 B1**  
A61K 47/12

(25) En (26) En  
(21) 99954139.4 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) GB 99/03639 02.11.1999  
(87) WO 00/025785 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 GB 9824161

(54) • *KUNSTSTOFFBEHÄLTER ENTHALTEND  
STABILISIERTE WIRKSTOFFFORMULIERUN-  
GEN*  
• *PLASTICS CONTAINER CONTAINING STABI-  
LIZED DRUG FORMULATIONS*  
• *EMBALLAGE EN PLASTIQUE CONTENANT  
DES FORMULES MEDICAMENTEUSES STA-  
BILISEES*

(73) Darwin Discovery Limited, 216 Bath Road, Slough,  
Berks SL1 4EN, GB

(72) BROWN, Stephen, Celltech R&D Ltd, Cambridge  
CB1 6GS, GB

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/445** → (51) A61K 47/26

**A61K 31/445** → (51) C07D 307/93

**A61K 31/445** → (51) C07D 417/06

(51) **A61K 31/47** (11) **1 077 703 B1**  
A61K 9/16 A61K 9/20  
A61K 9/24

(25) De (26) De  
(21) 99923491.7 (22) 29.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 28.02.2001  
(86) EP 99/02893 29.04.1999  
(87) WO 99/058129 1999/46 18.11.1999  
(30) 09.05.1998 DE 19820801

(54) • *ORALE ARZNEIFORMEN MIT REPRODU-  
ZIERBARER WIRKSTOFFFREISETZUNG  
VON GATIFLOXACIN ODER PHARMAZEU-  
TISCH VERWENDBAREN SALZEN ODER  
HYDRATEN*  
• *ORAL MEDICINAL PREPARATIONS WITH  
REPRODUCIBLE RELEASE OF THE ACTIVE  
INGREDIENT GATIFLOXACIN OR ITS PHAR-  
MACEUTICALLY SUITABLE SALTS OR HY-  
DRATES*  
• *FORMES GALENIQUES ORALES A LIBERA-  
TION REPRODUCTIBLE DU PRINCIPE AC-  
TIF DE GATIFLOXACINE OU DE SELS ET  
D'HYDRATES UTILISABLES AU PLAN PHAR-  
MACEUTIQUE*

(73) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078  
Aachen, DE

(72) BARTHOLOMÄUS, Johannes, D-52074 Aachen, DE  
BETZING, Jürgen, D-53117 Bonn, DE

**A61K 31/495** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/495** → (51) C07D 211/76

**A61K 31/495** → (51) C07D 307/93

**A61K 31/497** → (51) C07D 405/14

**A61K 31/50** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/50** → (51) C07D 413/10

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/66

**A61K 31/506** → (51) A61K 47/18

**A61K 31/535** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/535** → (51) C07D 307/93

**A61K 31/55** → (51) A61K 9/48

**A61K 31/55** → (51) C07D 243/12

**A61K 31/55** → (51) C07D 267/14

**A61K 31/55** → (51) C07D 471/14

**A61K 31/555** → (51) C07D 487/22

(51) **A61K 31/565** (11) **0 850 647 B1**  
A61K 31/58 A61K 31/585

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97403115.5 (22) 22.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615828

(54) • *Verwendung von 11-substituierten Steroiden  
zur Herstellung von Medikamenten mit unter-  
schiedlicher östrogenischen Wirkung*  
• *Application of 11-substituted steroids for the  
preparation of medicaments with dissociated  
estrogenic activity*  
• *Application de composés stéroïdes substitués  
en Il pour la fabrication de médicaments ayant  
une activité estrogène dissociée*

(73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR

(72) Bouali, Yamina, 94800 Villejuif, FR  
Nique, François, 94170 Le Perreux Sur Marne, FR  
Philibert, Daniel, 94210 La Varenne Saint Hilaire,  
FR  
Teutsch, Jean-Georges, 93500 Pantin, FR  
van de Velde, Patrick, 75019 Paris, FR

**A61K 31/565** → (51) C07J 1/00

**A61K 31/58** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/585** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/606** → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 31/66** (11) **1 124 559 B1**  
A61K 31/505 A61K 31/198  
A61K 45/06 A61P 25/28  
// (A61K31/66, 31:505), A61K31:198

(25) En (26) En  
(21) 99948982.6 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 99/07688 13.10.1999  
(87) WO 00/025793 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 106230 P

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG  
UND PRÄVENTION NEUROLOGISCHER  
UND PATHOPSYCHOLOGISCHER KRANK-  
HEITEN*

• *COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT  
AND PREVENTION OF NEUROLOGICAL  
AND PATHOPSYCHOLOGICAL DISEASES*  
• *COMPOSITION DE TRAITEMENT ET DE  
PREVENTION DE TROUBLES NEUROLOGI-  
QUES ET PSYCHOPATHOLOGIQUES*

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE

(72) BUCHHOLZ, Herwig, D-60599 Frankfurt, DE  
MEDUSKI, Jerzy, D., Playa Del Rey, CA  
90293-7640, US

**A61K 31/695** → (51) C07F 7/08

(51) **A61K 31/70** (11) **0 841 931 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96925883.9 (22) 31.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) GB 96/01840 31.07.1996  
(87) WO 97/005883 1997/09 20.02.1997  
(30) 04.08.1995 GB 9516012

(54) • *PHARMACEUTISCHE KOMPOSITION*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE*  
(73) Renovo Limited, Manchester Incubator Building 48  
Grafton Street, Manchester M13 9XX, GB  
(72) FERGUSON, Mark, William, James, Derbyshire, SK  
23 7 PX, GB  
FREEMAN, Sally, Hulme, Manchester M15 5RR, GB  
MOORE, Sarah, Glenys, Withington, Manchester  
M20 1BE, GB

(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

(60) 02079103.4  
02079259.4 / 1 291 018

**A61K 31/70** → (51) A61K 9/00

**A61K 31/70** → (51) A61K 9/127

**A61K 31/70** → (51) C07H 19/01

**A61K 31/7048** → (51) A61K 9/06

**A61K 31/7125** → (51) C12N 15/11

**A61K 33/10** → (51) A61K 35/78

**A61K 33/42** → (51) A61K 35/78

(51) **A61K 35/38** (11) **0 946 186 B1**  
A61F 2/00 A61L 27/00

(25) En (26) En  
(21) 97951692.9 (22) 10.12.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB IE IT NL SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23010 10.12.1997  
(87) WO 98/025636 1998/24 18.06.1998  
(30) 10.12.1996 US 32683 P

(54) • *GEWEBETRANSPLANTAT AUS DER MA-  
GENSUBMUKOSA*  
• *STOMACH SUBMUCOSA DERIVED TISSUE  
GRAFT*  
• *GREFFON ISSU DE LA SOUS-MUQUEUSE  
GASTRIQUE*

(73) Purdue Research Foundation, 1291 Cumberland  
Avenue, West Lafayette, IN 47906, US

(72) BADYLAK, Stephen, F., West Lafayette, IN 47906,  
US  
VOYTIK-HARBIN, Sherry, L., Zionsville, IN 46077,  
US

BRIGHTMAN, Andrew, O., West Lafayette, IN 47906, US  
TULLIUS, Robert, S., Brookston, IN 47923, US  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(60) 02079540.7

(51) **A61K 35/78** (11) **0 923 936 B1**  
A23L 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 98123535.1 (22) 16.12.1998  
(84) DE DK FR GB IT  
(43) 23.06.1999  
(30) 16.12.1997 JP 34669397

(54) • *Extrakt von Cassia mimosoides L. var. nomame Makino mit verbessertem Aroma und Methode zu seiner Herstellung*  
• *Flavor-improved extract from Cassia mimosoides L. var. nomame Makino and method of preparing the same*  
• *Extrait de Cassia mimosoides L. var. nomame Makino avec un arôme amélioré et méthode pour sa préparation*

(73) LOTTE CO., LTD, No. 20-1, Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Sato, Hiroshi, Urawa-shi, Saitama, JP  
Yamamoto, Manabu, Urawa-shi, Saitama, JP  
Shimura, Susumu, Tokyo, JP  
(74) Reitzner, Bruno, Dr., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **0 932 409 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97941095.8 (22) 19.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.08.1999  
(86) GB 97/02559 19.09.1997  
(87) WO 98/013054 1998/13 02.04.1998  
(30) 28.09.1996 GB 9620291

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM VALERIANA OFFICINALIS EXTRAKT MIT HOHEM GEHALT AN VALERENSÄURE*  
• *A METHOD FOR PRODUCING AN EXTRACT FROM VALERIANA OFFICINALIS CONTAINING HIGH LEVELS OF VALERENIC ACID*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE EXTRAIT DE VALERIANE OFFICINALE CONTENANT DES TAUX ELEVES D'ACIDE VALERIQUE*

(73) Essential Nutrition Ltd., Bank House, Saltgrounds Road, Brough HU15 1EF, GB  
(72) WHEATLEY, Gary, William, Hull HU9 4DS, GB  
CHAPMAN, Thomas, Brian, Brough HU15 1DY, GB  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 119 366 B1**  
A23K 1/18 A61K 31/44  
A61K 31/34 A61K 31/415  
A61K 33/10 A61K 33/42  
A61P 1/04 A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 99949158.2 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) GB 99/03288 06.10.1999  
(87) WO 00/020016 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821790  
15.10.1998 GB 9822563

(54) • *VERHALTENSSTÖRUNGEN BEIM TIER*  
• *ANIMAL STEREOTYPY*  
• *STEREOTYPIC CHEZ L'ANIMAL*

(73) MARS UK LIMITED, 3d Dundee Road, Slough, Berkshire SL1 4LW, GB  
(72) NICOL, Christine Div. Animal Health & Husbandry, Langford North Somerset BS40 5DU, GB  
HARRIS, Patricia, Hartest Suffolk IP29 4NA, GB  
(74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A61K 35/78** → (51) A23L 1/30

**A61K 35/78** → (51) A61K 9/06

(51) **A61K 38/00** (11) **0 831 867 B1**  
A61K 38/17 A61K 9/14  
A61F 13/00 A61K 9/16  
A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 96914715.6 (22) 20.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/07248 20.05.1996  
(87) WO 96/039159 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 467578

(54) • *VERSORGUNGSMATRIX AUF KOLLAGEN-BASIS*  
• *KOLLAGEN-BASED DELIVERY MATRIX*  
• *MATRICE D'ADMINISTRATION A BASE DE COLLAGENE*

(73) Regen Biologics, Inc., Suite 200, 2730 Sand Hill Road, Menlo Park, CA 94025, US  
(72) Li, Shu-Tung, Oakland, NJ 07436, US  
(74) Cockbain, Julian, Dr., et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 38/04** → (51) C07K 7/06

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/02

(51) **A61K 38/08** (11) **1 108 432 B1**  
C07K 7/00 C12Q 1/68  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 00117699.9 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.06.2001  
(30) 07.06.1995 US 479328  
03.01.1996 US 580980  
10.05.1996 US 644116

(54) • *Verfahren zur Identifizierung und Isolierung von einem Molekül*  
• *Method for identifying or isolating a molecule*  
• *Procédé d'identification ou d'isolation d'une molécule*

(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US  
(72) Pfreundschuh, Michael Innere Medizin 1, 66421 Homburg, DE  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(60) 02021101.7  
(62) 96919266.5 / 0 831 879

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/06

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/64

**A61K 38/10** → (51) C07K 7/06

**A61K 38/13** → (51) A61K 9/48

**A61K 38/16** → (51) C07K 7/06

**A61K 38/16** → (51) C07K 14/16

**A61K 38/17** → (51) A61K 38/00

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/18** (11) **0 956 038 B1**  
A61P 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 97948274.2 (22) 14.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/20743 14.11.1997  
(87) WO 98/020890 1998/20 22.05.1998  
(30) 15.11.1996 US 751227

(54) • *DIE VON MORPHOGENEN PEPTIDEN HERVORGERUFENE WIEDERHERSTELLUNG VON GEWEBE AUS SINNESZELLEN*  
• *MORPHOGEN PEPTIDE-INDUCED REGENERATION OF SENSE PERCEPTORY TISSUES*  
• *REGENERATION INDUITE PAR PEPTIDE MORPHOGENE DE TISSUS PERCEPTO-SENSORIELS*

(73) Curis, Inc., 45 Moulton Street, Cambridge, MA 02198, US  
(72) SAMPATH, Kuber, Holliston, MA 01746, US  
RUEGER, David, C., Southborough, MA 01772, US  
COHEN, Charles, M., Weston, MA 02139, US  
CHARETTE, Marc, F., Needham, MA 02192, US  
JIN, Donald, F., Shrewsbury, MA 01545, US  
(74) Price, Vincent Andrew, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

**A61K 38/18** → (51) A61K 9/16

**A61K 38/18** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/22** (11) **0 833 658 B1**  
C07K 14/575  
(25) En (26) En  
(21) 96918234.4 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV SI  
(43) 08.04.1998  
(86) US 96/09229 06.06.1996  
(87) WO 96/040219 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 481633

(54) • *INHIBINZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER REPRODUZIERENDEN LEISTUNG*  
• *INHIBIN COMPOSITIONS AND METHODS OF ENHANCING PRODUCTION PERFORMANCE*  
• *COMPOSITIONS A BASE D'INHIBINE ET PROCEDES DESTINES A ACCROITRE LA PRODUCTION*

(73) Agritech Technologies, Ltd., 6333 North State Highway 161, Suite 350, Irving, Texas 75038, US  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, Office of Technology Transfer, 203 David Boyd Hall, Baton Rouge, LA 70803, US  
(72) FIORETTI, William, C., Grapevine, TX 76051, US  
KOUSOULAS, Konstantin, Baton Rouge, LA 70810, US  
SATTERLEE, Daniel, G., Prairieville, LA 70769, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **A61K 38/55** (11) **0 804 229 B1**  
A61P 9/04
- (25) En (26) En
- (21) 96901940.5 (22) 26.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 05.11.1997
- (86) IB 96/00145 26.02.1996
- (87) WO 96/028185 1996/42 19.09.1996
- (30) 16.03.1995 US 405108
- (54) • VERWENDUNG VON AMLODIPIN, EINES SEINER SALZE ODER FELODIPIN IN KOMBINATION MIT EINEM ACE-HEMMER ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG VON NICHT ISCHÄMISCHER KONGESTIVER HERZINSUFFIZIENZ
- USE OF AMLODIPINE, A SALT THEREOF OR FELODIPIN IN COMBINATION WITH AN ACE INHIBITOR IN THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF NONISCHEMIC CONGESTIVE HEART FAILURE
- UTILISATION DE L'AMLODIPINE, UN DE SES SELS OU DE LA FELODIPINE EN COMBINAISON AVEC UN INHIBITEUR DE L'ENZYME DE CONVERSION DE L'ANGIOTENSINE POUR LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE L'INSUFFISANCE CARDIAQUE CONGESTIVE NON-ISCHEMIQUE
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) CROPP, Anne, B., Madison, CT 06443, US
- (74) KRASKA, Allen, R., East Lyme, CT 06333, US
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- (51) **A61K 38/57** (11) **0 769 962 B1**  
A61P 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 95925386.5 (22) 06.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.05.1997
- (86) US 95/08221 06.07.1995
- (87) WO 96/001649 1996/05 25.01.1996
- (30) 07.07.1994 US 271930
- (54) • METHODE ZUR VERMINDERUNG ARTERIELLER STENOSE
- METHOD OF ATTENUATING ARTERIAL STENOSIS
- PROCEDE PERMETTANT D'ATTENUER LES STENOSES ARTERIELLES
- (73) WASHINGTON UNIVERSITY, 660 South Euclide Avenue, St. Louis, MO 63110, US
- (72) ABENDSCHEIN, D. Washington Uty. School of Medicine, St. Louis, MO 63110, US
- (74) Strych, Werner Dr., et al, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE
- 
- A61K 39/21** → (51) C12N 15/41
- 
- A61K 39/245** → (51) C12N 15/38
- 
- A61K 39/39** → (51) C07K 16/42
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **0 871 484 B1**  
C07K 16/12  
// A61J11/00
- (25) En (26) En
- (21) 96938235.7 (22) 11.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.10.1998
- (86) FI 96/00610 11.11.1996
- (87) WO 97/017089 1997/21 15.05.1997
- (30) 09.11.1995 FI 955389
- (54) • PROPHYLAKTISCHE IMMUNISIERENDE MILCHPRÄPARATION GEGEN OTITIS
- PROPHYLACTIC IMMUNE MILK PREPARATION AGAINST OTITIS
- PREPARATION DE LAIT PROVENANT DE VACHES IMMUNISEES, DESTINEE A LA PROPHYLAXIE DE L'OTITE
- (73) Aaltonen, Antti Sakari, Marttilantie 2 as. 6, 03850 Pusula, FI
- Suhonen, Jouko, 663 Garth Court, Yorktown Heights, NY 10598, US
- (72) Aaltonen, Antti Sakari, 03850 Pusula, FI
- Suhonen, Jouko, Yorktown Heights, NY 10598, US
- (74) Karvinen, Leena Maria, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/00
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/42
- 
- A61K 45/06** → (51) A61K 31/66
- 
- A61K 47/02** → (51) A61K 9/16
- 
- (51) **A61K 47/10** (11) **1 140 195 B1**  
A61P 39/06 A61K 9/107
- (25) De (26) De
- (21) 99964607.8 (22) 18.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/10106 18.12.1999
- (87) WO 00/037108 2000/26 29.06.2000
- (30) 21.12.1998 DE 19859045
- (54) • EMULSION VOM TYP ÖL IN WASSER MIT SCHUTZWIRKUNG GEGEN PEROXIDATIONSSCHÄDEN AN MENSCHLICHEN ORGANEN, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- OIL-IN-WATER EMULSION EXHIBITING A PROTECTIVE ACTION AGAINST DAMAGES TO HUMAN ORGANS RESULTING FROM PEROXIDATION, AND THE PRODUCTION AND USE THEREOF
- EMULSION DE TYPE HUILE DANS EAU PRESENTANT UN EFFET PROTECTEUR VIS-A-VIS DES DEGRADATIONS PROVOQUEES PAR UNE PEROXYDATION SUR DES ORGANES HUMAINS, SA PREPARATION ET SON UTILISATION
- (73) Fresenius Kabi Austria GmbH, Hafnerstrasse 36, 8055 Graz, AT
- (72) EGGENREICH, Udo, A-8020 Graz, AT
- FEICHTINGER, Norbert, A-8010 Graz, AT
- HOFER, Gerald, A-8141 Unterpremstätten, AT
- SCHAUPP, Karin, A-8047 Graz, AT
- SOMMERMEYER, Klaus, D-61191 Rosbach v.d.H., DE
- WURM, Anneliese, A-8010 Graz, AT
- NAGEL, Eckhard, D-30900 Wedemark, DE
- MEYER ZU VILSENDORF, Andreas, D-32257 Bünde, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- A61K 47/12** → (51) A61K 31/445
- 
- (51) **A61K 47/18** (11) **1 060 749 B1**  
A61K 31/506
- (25) En (26) En
- (21) 00110425.6 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.12.2000
- (30) 22.05.1999 PCT/EP99/03532
- (54) • Tezosentan enthaltende wässrige pharmazeutische Zubereitung
- Aqueous pharmaceutical composition comprising Tezosentan
- Composition pharmaceutique aqueuse contenant du Tezosentan
- (73) Actelion Pharmaceuticals Ltd., Gewerbestrasse 16, 4123 Allschwil, CH
- (72) Loeliger, Peter, Dr., Actelion Pharma. Ltd., 4132 Muttenz, CH
- (74) Hofmann, Dieter, Dr., Therwillerstrasse 87, 4153 Reinach, CH
- 
- A61K 47/26** (11) **1 040 838 B1**  
A61K 31/445 A61K 9/08
- (25) De (26) De
- (21) 00104208.4 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 04.10.2000
- (30) 31.03.1999 DE 19914621
- (54) • Stabile wässrige Lösung von 3-(1-oxo-1,3-dihydro-isoindol-2-yl)-piperidin-2,6-dion
- Stable aqueous solution of 3-(1-oxo-1,3-dihydro-isoindol-2-yl)-piperidine-2,6-dione
- Solution aqueuse stable de 3-(1-oxo-1,3-dihydroisoindol-2-yl)-piperidine-2,6-dione
- (73) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) Germann, Tieno, Dr., 52134 Herzogenrath, DE
- Kugelman, Heinrich, 52068 Aachen, DE
- 
- A61K 47/26** → (51) C07H 15/12
- 
- A61K 47/34** → (51) A61K 9/48
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 797 453 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95940764.4 (22) 27.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.10.1997
- (86) US 95/15097 27.11.1995
- (87) WO 96/019243 1996/29 27.06.1996
- (30) 21.12.1994 US 360352
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG FÜR BEHANDLUNG VON MALIGNEN TUMORE UND IHRE METASTASE
- COMPOSITION FOR TREATMENT OF MALIGNANT TUMORS AND THEIR METASTASES
- COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE TUMEURS MALIGNES ET DE LEURS METASTASES
- (73) Co Enzyme Technology Ltd., 8949 Montrose Way, San Diego, CA 92122, US
- (72) RUBIN, David, San Diego, CA 92122, US
- (74) Santarelli, Luc, et al, Cabinet Rinuy Santarelli 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR
- 
- A61K 47/48** → (51) A61K 38/00
- 
- A61K 47/48** → (51) C07K 14/665
- 
- A61K 47/48** → (51) C12N 15/41

- A61K 48/00** → (51) C12N 15/12
- (51) **A61K 49/00** (11) **0 835 138 B1**  
G01N 33/74  
// A61K31/57
- (25) Sv (26) En  
(21) 96916423.5 (22) 30.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 15.04.1998
- (86) SE 96/00708 30.05.1996
- (87) WO 96/038179 1996/53 05.12.1996
- (30) 30.05.1995 SE 9501991
- (54) • ZUBEREITUNG ZUR DIAGNOSTIK DES  
STOFFWECHSELSYNDROMS UND DER  
DIESES SYNDROM ZEIGENDE KRANKHEI-  
TEN  
• PREPARATION FOR DIAGNOSTIC OF THE  
METABOLIC SYNDROME AND DISEASES  
INCLUDING THE SYNDROME  
• PREPARATION D'UN SYSTEME DE DIA-  
GNOSTIC DU SYNDROME METABOLIQUE  
ET DE MALADIES PRESENTANT CE SYN-  
DROME
- (73) Cortendo AB, P.O. Box 5318, 402 27 Göteborg, SE
- (72) MARIN, Per, S-426 77 Västra Frölunda, SE
- (74) Gardner, Rebecca, et al, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61K 49/00** (11) **0 885 615 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98116817.2 (22) 04.07.1994
- (84) DE ES FR GB IE IT NL
- (43) 23.12.1998
- (30) 02.07.1993 US 86717  
26.01.1994 US 187656
- (54) • Proteinverkapselte, unlösliche, gasenthaltende  
Mikrokügelchen, deren Herstellung und An-  
wendung als bildgebende Mittel für Ultraschall  
• Protein encapsulated insoluble gas micros-  
pheres and their preparation and use as ultra-  
sonic imaging agents  
• Microsphères à gaz insolubles, encapsulées  
par une protéine, leur préparation et applica-  
tion comme produits pour imagerie par ultra-  
son
- (73) MOLECULAR BIOSYSTEMS, INC., 10030 Barnes  
Canyon Road, San Diego California 92121, US
- (72) Lambert, Karel J., San Diego, California 92126, US  
Podell, Sheila Benay, San Diego, California 92122,  
US  
Jablonski, Edward G., Escondido, California 92029,  
US  
Hulle, Carl, San Diego, California 92122, US  
Hamilton, Kenneth, Cardiff, California 9200, US  
Lohrmann, Rolf, La Jolla, California 92037, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 94304902.3 / 0 633 030
- 
- (51) **A61K 49/00** (11) **1 007 102 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98939753.4 (22) 19.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000
- (86) GB 98/02490 19.08.1998
- (87) WO 99/008715 1999/08 25.02.1999
- (30) 19.08.1997 GB 9717542
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
KONTRASTMITTELN  
• PROCESS FOR PREPARING CONTRAST  
AGENTS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE MILIEUX  
DE CONTRASTE
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box  
4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) HENRIKSEN, Ingrid, N-0566 Oslo, NO  
KASPARKOVA, Vera, N-1213 Slependen, NO  
ANDERSEN, Arnfinn, N-0871 Oslo, NO  
FAHLVIK, Anne, Kjersti, N-0379 Oslo, NO  
ODEGARDSTUEN, Liv, Ingrid, N-2045 Leirsund, NO
- (74) Canning, Lewis R., Amersham plc Amersham  
Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB
- 
- (51) **A61K 49/04** (11) **1 007 105 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98945273.5 (22) 20.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 14.06.2000
- (86) EP 98/05305 20.08.1998
- (87) WO 99/010015 1999/09 04.03.1999
- (30) 21.08.1997 DE 19736472
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON NE-  
BENWIRKUNGSFREIEN KONTRASTMIT-  
TELN BEI ULTRAFILTRATION  
• METHOD FOR PRODUCING CONTRAST  
AGENTS LARGELY FREE OF SIDE-EF-  
FECTS  
• PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER  
DES PRODUITS DE CONTRASTE PRATI-  
QUEMENT DEPOURVUS D'EFFETS SECON-  
DAIRES
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box  
4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) Amersham Health AS, 0401 Oslo, NO
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc  
Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA,  
GB
- 
- A61K 49/04** → (51) A61L 24/00
- A61K 49/04** → (51) B01D 61/04
- (51) **A61K 51/04** (11) **0 913 161 B1**  
A61P 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 98308523.4 (22) 19.10.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 06.05.1999
- (30) 21.10.1997 JP 28852697  
21.10.1997 JP 28862997  
14.11.1997 JP 31307797  
14.11.1997 JP 31376397  
21.11.1997 JP 32080597  
11.12.1997 JP 34115497  
16.01.1998 JP 641098  
05.02.1998 JP 2461398  
05.02.1998 JP 2461498
- (54) • Verwendung einer <sup>13</sup>C-markierten Aminosäure  
zur Diagnose von Diabetes  
• Use of a <sup>13</sup>C-labelled amino acid as a diag-  
nostic agent for diabetes  
• Utilisation d'un acid aminé marqué au <sup>13</sup>C  
comme agent diagnostique du diabète
- (73) Tokyo Gas Co., Ltd., 5-20, Kaigan 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
- (72) Kohno, Tadashi, Kawasaki-shi, Kanagawa  
230-0045, JP  
Hosoi, Isaburo, Souka-shi, Saitama 340-0033, JP  
Ohshima, Junko, Yokohama-shi, Kanagawa  
224-0006, JP  
Ito, Asuka, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0035,  
JP  
Shibata, Kunihiko, Funabashi-shi, Chiba 274-0045,  
JP
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 03000243.0
- 
- (51) **A61K 51/12** (11) **0 938 905 B1**  
// A61K101:00, A61K103:00, A61K121:00
- (25) En (26) En  
(21) 98123469.3 (22) 11.12.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 01.09.1999
- (30) 22.12.1997 US 995524
- (54) • Verfahren zum Beschichten von Trägermate-  
rialien mit Radioisotopen  
• Method for coating a substrate with a radioiso-  
tope  
• Méthode d'enrobage de substrat par un radioi-  
sotope
- (73) MDS Nordion Inc., 447 March Road, P.O. Box  
13500, Kanata, Ontario K2K 1X8, CA
- (72) Chan, Albert, Ottawa Ontario, K2P 0M9, CA  
Oelsner, Steve, Ontario, K0A 3L0, CA  
Simpson, Thomas, Nepean, Ontario K2J 2E3, CA
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **A61L 2/00** (11) **0 710 124 B1**  
A61L 2/08
- (25) En (26) En  
(21) 94922207.9 (22) 22.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 08.05.1996
- (86) CA 94/00401 22.07.1994
- (87) WO 95/003071 1995/06 02.02.1995
- (30) 22.07.1993 US 95698
- (54) • VERFAHREN ZUM STERILISIEREN VON  
PRODUKTEN  
• METHOD FOR STERILIZING PRODUCTS  
• PROCEDE DE STERILISATION DE PRO-  
DUITS
- (73) Clearant, Inc., 11601 Wilshire Boulevard Suite 500,  
Los Angeles, CA 90025, US
- (72) KENT, Randall, S., Thousand Oaks, CA 91360, US
- (74) Desaix, Anne, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud  
S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR
- 
- A61L 2/00** → (51) C08K 5/00
- A61L 2/06** → (51) A61L 11/00
- A61L 2/08** → (51) A61L 2/00
- (51) **A61L 2/18** (11) **1 071 477 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99913395.2 (22) 13.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (86) FR 99/00858 13.04.1999
- (87) WO 99/052568 1999/42 21.10.1999
- (30) 14.04.1998 FR 9804612
- (54) • VORRICHTUNG ZUR KONDITIONIERUNG  
UND BAKTERIZIDEN BEHANDLUNG VON  
KONTAKTLINSEN  
• DEVICE FOR PACKAGING AND TREATING  
BACTERICIDE FOR CONTACT LENSES  
• DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT ET DE  
TRAITEMENT BACTERICIDE POUR LEN-  
TILLES DE CONTACT
- (73) Rexam Dispensing Systems, 15 bis, route  
Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (72) BOUGAMONT, Jean-Louis, F-76260 Eu, FR  
HENNEMANN, Pascal, F-76260 Eu, FR  
LEULIET, David, F-80350 Mers-les-Bains, FR

- (74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **A61L 2/26** (11) **1 113 825 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98965486.8 (22) 22.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.07.2001  
(86) US 98/27504 22.12.1998  
(87) WO 99/032160 1999/26 01.07.1999  
(30) 15.09.1998 GB 9820029  
(54) • *STERILISIERENDES TESTGERÄT FÜR EIN STERILISATIONSBEOBACHTUNGSSYSTEM*  
• *STERILANT CHALLENGE DEVICE FOR A STERILIZATION MONITORING SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DE TEST DE STERILISATION POUR SYSTEME DE CONTROLE DE STERILISATION*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) HACKLER, Reiner, D-47798 Krefeld, DE  
HERMSEN, Robbert-Jan, 7006 KW Doetinchem, NL  
KAPS, Wolfgang, D-41564 Kaarst, DE
- (74) Aleandri-Hachgenei, Lorraine E., 3M Deutschland GmbH, Office of Intellectual Property Counsel, Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, DE
- 
- (51) **A61L 9/14** (11) **1 183 055 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00918647.9 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) CH 00/00238 28.04.2000  
(87) WO 00/071174 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 CH 97899  
(54) • *PARFUMDISPENSER*  
• *PERFUME DISPENSER*  
• *DIFFUSEUR DE PARFUM*
- (73) Masanis Art, Food & Fashion Ltd., Hubenstrasse 19, 8057 Zürich, CH
- (72) DROZ, Christian, CH-5600 Lenzburg, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH
- 
- (51) **A61L 11/00** (11) **1 096 960 B1**  
A61L 2/06  
(25) De (26) De  
(21) 99947228.5 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) DE 99/02211 20.07.1999  
(87) WO 00/004934 2000/05 03.02.2000  
(30) 23.07.1998 DE 19833023  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR STERILISATION VON KONTAMINIERTEN MATERIALIEN*  
• *DEVICE FOR STERILIZING CONTAMINATED MATERIALS*  
• *DISPOSITIF DE STERILISATION DE MATIERES CONTAMINEES*
- (73) Göldner, Helmut, Gewerbegebiet Oehmer Feld, 31633 Leese, DE
- (72) Göldner, Helmut, 31633 Leese, DE
- (74) Braun, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Hagemann, Braun & Held Patentanwälte, Hildesheimer Strasse 133, 30173 Hannover, DE
- 
- (51) **A61L 11/00** (11) **1 096 961 B1**  
A61L 2/06  
(25) De (26) De  
(21) 99947229.3 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) DE 99/02212 20.07.1999  
(87) WO 00/004935 2000/05 03.02.2000  
(30) 23.07.1998 DE 19833024  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON KONTAMINIERTEN MATERIALIEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TREATING CONTAMINATED MATERIALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITER DES MATIERES CONTAMINEES*
- (73) Göldner, Helmut, Gewerbegebiet Oehmer Feld, 31633 Leese, DE
- (72) Göldner, Helmut, 31633 Leese, DE
- (74) Braun, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Hagemann, Braun & Held Patentanwälte, Hildesheimer Strasse 133, 30173 Hannover, DE
- 
- (51) **A61L 11/00** (11) **1 131 109 B1**  
// A61L2:04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99956059.2 (22) 16.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) FR 99/02806 16.11.1999  
(87) WO 00/029040 2000/21 25.05.2000  
(30) 17.11.1998 FR 9814426  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON VERUNREINIGTEN ABFÄLLEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TREATING CONTAMINATED WASTE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT DE DECHETS CONTAMINES*
- (73) Medidest Patent Development Company, Madeira Offshore Accounting, Avenida Arriaga no 30-3oH, 9000 Funchal, PT
- (72) CEBOLLERO, Jean, F-64400 Oloron Sainte Marie, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR
- 
- (51) **A61L 15/00** (11) **0 981 379 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98922163.5 (22) 09.05.1998  
(84) BE DE  
(43) 01.03.2000  
(86) US 98/09473 09.05.1998  
(87) WO 98/051353 1998/46 19.11.1998  
(30) 14.05.1997 US 46702 P  
21.08.1997 US 916993  
(54) • *KÜNSTLICHE KÖRPERFLÜSSIGKEIT*  
• *ARTIFICIAL BODILY FLUID*  
• *FLUIDE CORPOREL ARTIFICIEL*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) ACHTER, Amy, Michele, Neenah, WI 54956, US  
LEACH, Crystal, Sutphin, Atlanta, GA 30309, US  
LINDON, Jack, Nelson, Alpharetta, GA 30201, US  
SOREBO, Heather, Anne, Appleton, WI 54914, US  
WEBER, Mary, Garvie, Alpharetta, GA 30004, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **A61L 15/07** → (51) A61F 13/04
- 
- (51) **A61L 15/18** (11) **0 941 130 B1**  
A61L 15/32  
A61L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 97947356.8 (22) 04.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(86) US 97/20113 04.11.1997  
(87) WO 98/019718 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 US 30701 P  
(54) • *CHEMISCHE MODIFIKATION VON BIOMEDIZINISCHEN MATERIALIEN MIT GENIPIN*  
• *CHEMICAL MODIFICATION OF BIOMEDICAL MATERIALS WITH GENIPIN*  
• *MODIFICATION CHIMIQUE DE MATERIAUX BIOMEDICAUX PAR LA GENIPINE*
- (73) Challenge Bioproducts Co., Ltd., 7 Alley 25, Lane 63, Tzu-Chiang Street, Taichung 404, TW
- (72) LEE, Thomas, Chau-Jen, deceased, TW  
LIN, Ching-Kuan, You-Lin Hsein, TW  
SUNG, Hsing-Wen, Taoyuan, TW
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 02019186.2 / 1 260 237
- 
- A61L 15/18** → (51) D21C 9/00
- 
- (51) **A61L 15/22** (11) **0 800 409 B1**  
A61L 15/62  
(25) En (26) En  
(21) 95944187.4 (22) 21.12.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.10.1997  
(86) US 95/16698 21.12.1995  
(87) WO 96/020738 1996/31 11.07.1996  
(30) 30.12.1994 US 367652  
(54) • *WASSERSCHRUMPFBARER FILM*  
• *A WATER-SHRINKABLE FILM*  
• *FILM HYDRORETRECISABLE*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) LARSON, Jennifer, Cappel, Fond du Lac, WI 54935, US  
SOERENS, Dave, Allen, Neenah, WI 54956, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- A61L 15/28** → (51) A61L 26/00
- 
- A61L 15/32** → (51) A61L 15/18
- 
- A61L 15/58** → (51) A61F 13/15
- 
- A61L 15/60** → (51) C08F 290/06
- 
- A61L 15/60** → (51) C08G 73/10
- 
- A61L 15/62** → (51) A61L 15/22
- 
- (51) **A61L 24/00** (11) **0 847 240 B1**  
A61L 24/04  
A61L 31/00  
A61K 49/04  
(25) En (26) En  
(21) 96925568.6 (22) 29.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV SI  
(43) 17.06.1998  
(86) US 96/12436 29.07.1996  
(87) WO 97/004657 1997/08 13.02.1997  
(30) 27.07.1995 US 507863  
27.07.1995 US 508248



- (54) • *NEUE EMBOLISIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*
- *NOVEL EMBOLIZING COMPOSITIONS*
- *NOUVELLES COMPOSITIONS D'EMBOLISATION*
- (73) MICRO THERAPEUTICS, INC., 1062-F Calle Negocio, San Clemente, CA 92673, US
- (72) GREFF, Richard, J., St. Petersburg, FL 33707-3836, US
- JONES, Michael, L., Capistrano Beach, CA 92624, US
- EVANS, Scott, Santa Ana, CA 92705, US
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- (60) 02075574.0 / 1 208 855

(51) **A61L 24/00** (11) **1 007 109 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98941134.3 (22) 26.08.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 14.06.2000
  - (86) AT 98/00202 26.08.1998
  - (87) WO 99/011301 1999/10 11.03.1999
  - (30) 28.08.1997 AT 144997
  - (54) • *GEWEBEKLEBER AUF BASIS VON FIBRINOGEN*
  - *FIBRINOGEN-BASED TISSUE ADHESIVE*
  - *ADHESIF TISSULAIRE A BASE DE FIBRINOGENE*
  - (73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
  - (72) REDL, Heinz, A-1060 Wien, AT
  - SCHLAG, Günther, A-1190 Wien, AT
  - EIBL, Johann, A-1180 Wien, AT
  - (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Sonn & Partner Patentanwälté Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**A61L 24/04** → (51) A61L 24/00

- (51) **A61L 24/06** (11) **1 140 234 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98965836.4 (22) 14.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) EP 98/08199 14.12.1998  
 (87) WO 00/035506 2000/25 22.06.2000  
 (54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KNOCHENZEMENT*- *METHOD AND APPARATUS FOR BONE CEMENT PREPARATION*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PREPARATION DE CIMENT OSSEUX*
- (73) AO Research Institute, Clavadelerstrasse, CH-7270 Davos, CH
- (72) TEPIC, Slobodan, CH-8006 Zürich, CH
- (74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

- (51) **A61L 24/08** (11) **1 198 261 B1**  
 A61F 5/443  
 (25) En (26) En  
 (21) 00945657.5 (22) 13.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 24.04.2002  
 (86) DK 00/00395 13.07.2000  
 (87) WO 01/005340 2001/04 25.01.2001  
 (30) 15.07.1999 PCT/DK99/01033  
 (54) • *OSTOMIEVORRICHTUNG*- *AN OSTOMY APPLIANCE*
- *ACCESSOIRE DE STOMIE*

- (73) COLOPLAST A/S, Høltedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) CIOK, Danuta, DK-2990 Nivaa, DK
- NIELSEN, Per, Ole, DK-2700 Broenshoej, DK
- NIELSEN, Inger, Mann, DK-2000 Frederiksberg, DK
- (74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Høltedam 1, 3050 Humlebaek, DK

(51) **A61L 26/00** (11) **0 848 621 B1**  
 A61L 15/28 A61K 9/06  
 A61P 17/02

- (25) En (26) En
- (21) 96924988.7 (22) 19.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 24.06.1998
- (86) GB 96/01719 19.07.1996
- (87) WO 97/003710 1997/07 06.02.1997
- (30) 19.07.1995 GB 9514838
- 18.08.1995 GB 9516925
- (54) • *WUNDBEHANDLUNGSSZUSAMMENSETZUNG*
- *WOUND TREATMENT COMPOSITION*
- *COMPOSITION CICATRISANTE*
- (73) Advanced Medical Solutions Limited, Road Three, Winsford Industrial Estate, Winsford, Cheshire CW7 3PD, GB
- (72) GILDING, Dennis, Keith, Winsford, Cheshire CW7 4DL, GB
- QIN, Yimin, Northwich, Cheshire CW9 5RQ, GB
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61L 26/00** → (51) A61L 15/18

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 854 734 B1**  
 A61F 2/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96931831.0 (22) 27.09.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 29.07.1998  
 (86) FI 96/00511 27.09.1996  
 (87) WO 97/011725 1997/15 03.04.1997  
 (30) 27.09.1995 FI 954566  
 (54) • *UNTER GEWEBEBEDINGUNGEN ABBAUBARES MATERIAL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*- *UNDER TISSUE CONDITIONS DEGRADABLE MATERIAL AND A METHOD FOR ITS MANUFACTURING*
- *MATERIAU DEGRADABLE DANS DES TISSUS ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Bionx Implants Oy, Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (72) POHJONEN, Timo, FIN-33720 Tampere, FI
- TÖRMÄLÄ, Pertti, FIN-33720 Tampere, FI
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61L 27/00** (11) **0 946 220 B1**  
 A61L 29/00 G02B 1/04  
 C08J 7/12

- (25) En (26) En
- (21) 97954745.2 (22) 19.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.10.1999  
 (86) EP 97/07201 19.12.1997  
 (87) WO 98/028026 1998/26 02.07.1998  
 (30) 23.12.1996 EP 96810890  
 (54) • *REAKTIVE BESCHICHTUNGEN*
- *REACTIVE COATINGS*
- *REVETEMENTS REACTIFS*

- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) CHABRECEK, Peter, 4125 Riehen, CH
- LOHMANN, Dieter, CH-4142 Münchenstein, CH
- (74) Becker, Konrad, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

(51) **A61L 27/00** (11) **1 005 378 B1**  
 A61P 19/00

- (25) En (26) En
- (21) 98934431.2 (22) 10.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 07.06.2000  
 (86) US 98/14390 10.07.1998  
 (87) WO 99/003516 1999/04 28.01.1999  
 (30) 17.07.1997 US 895762  
 (54) • *HALBINEINANDERGREIFENDES POLYMER-Netzwerk*
- *SEMI-INTERPENETRATING POLYMER NETWORKS*
- *RETICULATS POLYMERES SEMI-INTERPENETRANTS*
- (73) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SHASTRI, Venkatram R., Landorpha, MA 02368, US
- LANGER, Robert, S., Newton, MA 02158, US
- TARCHA, Peter, J., Lake Villa, IL 60046, US
- (74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61L 27/00** (11) **1 131 111 B1**  
 A61F 2/12

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99972114.5 (22) 18.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 12.09.2001  
 (86) FR 99/02824 18.11.1999  
 (87) WO 00/029042 2000/21 25.05.2000  
 (30) 18.11.1998 FR 9814679  
 (54) • *PORÖSE MIKROPARTIKEL ENTHALTENDE INJIZIERBARE IMPLANTATIONSZUSAMMENSETZUNG*
- *INJECTION IMPLANT COMPRISING POREOUS MICROPARTICLES*
- *IMPLANT INJECTABLE COMPRENANT DES MICROPARTICULES POREUSES*
- (73) Procytech, Rue Jacques Monod, Site Bordeaux Montesquieu, 33650 Martillac, FR
- (72) BISSON, Jean-Louis, F-33000 Bordeaux, FR
- Ulmann, Catherine Claire, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158 rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**A61L 27/00** → (51) A61K 9/16

**A61L 27/00** → (51) A61K 35/38

**A61L 27/00** → (51) A61L 15/18

**A61L 27/00** → (51) A61L 24/00

**A61L 27/00** → (51) C04B 35/447

**A61L 27/26** → (51) A61L 27/36

- (51) **A61L 27/36** (11) **1 112 096 B1**  
A61L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 99946309.4 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) GB 99/03013 10.09.1999  
(87) WO 00/015274 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 GB 9819882  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN VON KOLLAGEN-  
GEWEBEN**  
• **COLLAGENOUS TISSUE COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS POUR TISSUS A BASE DE  
MATIERE COLLAGENE**
- (73) Tissue Science Laboratories plc, Victoria House,  
Victoria Road, Aldershot, Hampshire GU11 1EJ, GB  
(72) OLIVER, Roy, Frederick, Fife DD6 8SE, GB  
GRANT, Roy, Arthur, Branksome Park Poole Dorset  
BH13 6EB, GB  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross  
Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **A61L 29/00** (11) **0 693 293 B1**  
A61L 33/00 A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 95401651.5 (22) 07.07.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 24.01.1996  
(30) 07.07.1994 JP 15586094  
08.07.1994 JP 15771594  
15.07.1994 JP 16425494  
18.07.1994 JP 16550894  
22.07.1994 JP 17052994  
(54) • **Medizinische Instrumente mit Oberflächengleit-  
eigenschaften in feuchtem Zustand**  
• **Medical instruments that exhibit surface lubric-  
ity when wetted**  
• **Instruments médicaux présentant des proprié-  
tés lubrifiantes superficielles à l'état mouillé**
- (73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Onishi, Makoto, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Shimura, Kenichi, Ashigarakami-gun, Kanagawa,  
JP  
Ishii, Naoki, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

**A61L 29/00** → (51) A61L 27/00**A61L 31/00** → (51) A61L 24/00**A61L 31/00** → (51) A61L 29/00**A61L 33/00** → (51) A61L 29/00

- (51) **A61M 1/36** (11) **0 732 949 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94907094.0 (22) 17.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 25.09.1996  
(86) US 93/12323 17.12.1993  
(87) WO 95/016476 1995/26 22.06.1995  
(54) • **SYSTEM FÜR HERZOPERATIONEN**  
• **SYSTEM FOR CARDIAC PROCEDURES**  
• **SYSTEME POUR INTERVENTIONS CARDIA-  
QUES**
- (73) HEARTPORT, INC., 200 Chesapeake Drive,  
Redwood City, California 94063, US  
(72) Stevens, John H., Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61M 5/00** (11) **0 702 966 B1**  
A61M 5/172  
(25) En (26) En  
(21) 95202547.6 (22) 21.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.03.1996  
(30) 21.09.1994 US 309820  
(54) • **Kontrastmittelabgabesysteme mit patienten-  
spezifischer Dosierung sowie entsprechendes  
Verfahren**  
• **Patient specific dosing contrast delivery sys-  
tems and methods**  
• **Systèmes de délivrance d'un produit de  
contraste avec dosage spécifique au patient et  
méthodes**
- (73) Medrad, Inc., One Medrad Drive, Indianola, PA  
15051-0780, US  
(72) Hirschman, Alan D., Glenshaw, Pennsylvania  
15116, US  
Uber, Arthur E. III, Pittsburgh, Pennsylvania 15208,  
US  
Welch, Thomas R., Gibsonia, Pennsylvania 15044,  
US  
Almon-Martin, Rosemary, Saxonburg, Pennsylvania  
16056, US  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE  
(60) 02020247.9 / 1 262 206

- (51) **A61M 5/00** (11) **0 935 968 B1**  
A61M 5/31  
(25) En (26) En  
(21) 98118161.3 (22) 24.09.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 16.02.1998 JP 3285898  
(54) • **Adaptersystem für Spritze vorgefüllt mit flüssi-  
gem Arzneimittel und Spritze vorgefüllt mit  
flüssigem Arzneimittel**  
• **Adaptor system for syringe pre-filled with liquid  
medicament and syringe pre-filled with liquid  
medicament**  
• **Adaptateur pour seringue préremplie d'un li-  
quide pharmaceutique et seringue préremplie  
d'un liquide pharmaceutique**
- (73) DAIKYO SEIKO, LTD., 38-2, Sumida 3-chome,  
Sumida-ku, Tokyo, JP  
(72) Sudo, Morihiro, Sumida-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Yasuo, Sumida-ku, Tokyo, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

**A61M 5/168** → (51) A61M 39/24**A61M 5/172** → (51) A61M 5/00

- (51) **A61M 5/178** (11) **0 916 354 B1**  
A61M 5/32 A61M 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 98120753.3 (22) 02.11.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 19.05.1999  
(30) 18.11.1997 US 972548  
(54) • **Sicherheitseinwegspritze**  
• **Single-use safety syringe**  
• **Seringue de sécurité à usage unique**
- (73) Mahurkar, D. Sakharam, 6171 North Sheridan,  
Suite 1112, Chicago, Illinois 60660, US  
(72) Mahurkar, D. Sakharam, Chicago, Illinois 60660,  
US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **A61M 5/20** (11) **0 956 062 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98956970.2 (22) 27.11.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 17.11.1999  
(86) FR 98/02551 27.11.1998  
(87) WO 99/027984 1999/23 10.06.1999  
(30) 03.12.1997 CA 2223659  
(54) • **MEDIZINISCHER INJEKTOR**  
• **INJECTOR FOR MEDICAL USE**  
• **INJECTEUR MEDICAL**
- (73) Villette, Alain, Les Vannes, 79700 Saint Pierre des  
Echaubrognes, FR  
(72) Villette, Alain, 79700 Saint Pierre des  
Echaubrognes, FR  
(74) Viard, Jean, Cabinet Madeuf-Viard 56A, Rue du  
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**A61M 5/31** → (51) A61M 5/00

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 101 505 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00123590.2 (22) 28.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(30) 19.11.1999 DE 19955652  
(54) • **Verschluss für eine vorfüllbare Einmalspritze**  
• **Cap for a pre-fillable disposable syringe**  
• **Capuchon pour une seringue pré-rempliable, à  
usage unique**
- (73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE  
(73) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE  
(72) Heinz, Jochen, Dr., 24149 Kiel, DE  
Spallek, Michael, Dr., 55218 Ingelheim, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/178

- (51) **A61M 11/06** (11) **0 910 421 B1**  
B05B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97927296.0 (22) 20.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) GB 97/01682 20.06.1997  
(87) WO 97/048431 1997/55 24.12.1997  
(30) 20.06.1996 GB 9612968  
(54) • **VERNEBLER MIT DOSIEREINRICHTUNG**  
• **DISPENSING SYSTEM**  
• **SYSTEME DISTRIBUTEUR**
- (73) Medic-Aid Limited, Heath Place, Bognor Regis,  
West Sussex PO22 9SL, GB  
(72) DENYER, Jonathan, Stanley, Harold, West Sussex  
PO21 3LQ, GB  
DYCHE, Anthony, Hampshire PO11 0ND, GB  
BASISTA, Jacek, Lech, Kent TB4 9QT, GB  
(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB  
(60) 02007007.4 / 1 245 244

- (51) **A61M 15/00** (11) **0 760 694 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95918687.5 (22) 16.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
LT LV SI  
(43) 12.03.1997  
(86) GB 95/01102 16.05.1995  
(87) WO 95/031238 1995/50 23.11.1995  
(30) 17.05.1994 GB 9409852  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERABREICHUNG VON EINZELNEN GABEN EINES MEDIKAMENTS*  
• *DEVICE FOR ADMINISTERING SINGLE DOSES OF A MEDICAMENT*  
• *DISPOSITIF POUR L'ADMINISTRATION DE DOSES INDIVIDUELLES D'UN MEDICAMENT*
- (73) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) EASON, Stephen, William, Diss Norfolk UP22 1RX, GB  
CATTERALL, Clive, Patrick, Ashley, Wantage Oxfordshire OX12 8NB, GB  
CLARKE, Roger, William, Histon Cambridge CB4 1XP, GB

- (51) **A61M 16/00** (11) **0 800 412 B1**  
A62B 7/00 F16K 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 95926628.9 (22) 05.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 15.10.1997  
(86) US 95/08499 05.07.1995  
(87) WO 96/011717 1996/18 25.04.1996  
(30) 14.10.1994 US 324172  
(54) • *TRAGBARES, MECHANISCHES UND MIT EINEM SCHLEPPKOMPRESSOR ANGETRIEBENES BEATMUNGSGERÄT*  
• *PORTABLE DRAG COMPRESSOR POWERED MECHANICAL VENTILATOR*  
• *VENTILATEUR MECANIQUE PORTATIF POUR VU D'UN COMPRESSEUR D'ENTRAÎNEMENT*
- (73) BIRD PRODUCTS CORPORATION, 1100 Bird Center Drive, Palm Springs, CA 92262, US  
(72) DEVRIES, Douglas, F., Yucaipa, CA 92399, US  
CEGIELSKI, Michael, J., Norco, CA 91760, US  
GRAVES, Warner, V., Jr., Hemet, CA 92544, US  
WILLIAMS, Malcolm, R., San Clemente, CA 92672, US  
HOLMES, Michael, B., Riverside, CA 92505, US  
(74) Maury, Richard Philip, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB  
(60) 02001849.5 / 1 205 206  
02001850.3 / 1 205 203

- (51) **A61M 16/18** (11) **0 860 176 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122102.3 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR  
(43) 26.08.1998  
(30) 20.02.1997 SE 9700595  
(54) • *Verdunsterkarussell*  
• *Vaporiser carousel*  
• *Carrousel pour vaporisateurs*
- (73) Siemens-Elementa AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE  
(72) Kronekvist, Hans, 115 37 Stockholm, SE

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 744 977 B1**  
F16L 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 95902524.8 (22) 14.11.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.12.1996  
(86) US 94/13014 14.11.1994  
(87) WO 95/013110 1995/21 18.05.1995  
(30) 12.11.1993 US 151320  
(54) • *KATHETER MIT KLEINEM DURCHMESSER UND HOHEM DREHMOMENT*  
• *SMALL DIAMETER, HIGH TORQUE CATHETER*  
• *CATHETER DE PETIT DIAMETRE A COUPLE ELEVE*
- (73) MICRO INTERVENTIONAL SYSTEMS, 5113 Fairglen Drive, Plano, TX 75093, US  
(72) JARACZEWSKI, Richard, S., Livermore, CA 94550, US  
McQURK, Erin, Plano, TX 75093, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 847 771 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310059.7 (22) 12.12.1997  
(84) AT DE DK ES FI FR GB GR IT LU NL SE  
(43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 US 767267  
(54) • *Katheterabfasen durch thermischen Gradienten*  
• *Thermal gradient beveling of catheters*  
• *Biseautage des cathétères par gradient thermiques*
- (73) JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC., 2500 Arbrook Boulevard, P.O. Box 90130, Arlington, Texas 76004-3130, US  
(72) Field, Douglas J., Bedford, New Hampshire 03110, US  
Ahlstrom, Roger, Southington, Connecticut 06489, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 878 209 B1**  
B29C 49/18  
(25) En (26) En  
(21) 98303492.7 (22) 05.05.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 18.11.1998  
(30) 14.05.1997 US 856419  
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Ballons*  
• *Method for manufacturing a balloon*  
• *Procédé de fabrication d'un ballon*
- (73) JOMED INC., 2870 Kilgore Road, Rancho Cordova, California 95670, US  
(72) Jung, Eugene J., Jr., San Diego, California 92124, US  
Roucher, Leo R., Jr., Escondido, California 92029, US  
(74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 956 078 B1**  
A61B 17/22 A61M 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 98953966.3 (22) 23.10.1998  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE LI NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 98/22560 23.10.1998  
(87) WO 99/020335 1999/17 29.04.1999  
(30) 23.10.1997 US 956951  
(54) • *AUSDEHNBARE LUMENVORRICHTUNG*

- *EXPANDABLE LUMEN DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE LUMIERE EXPANSIBLE*
- (73) Samuels, Shaun L.W., 1055 Sonoma Avenue, Menlo Park, CA 94025, US  
(72) Samuels, Shaun L.W., Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Allman, Peter John, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61M 25/06** → (51) A61M 5/178

**A61M 29/00** → (51) A61F 2/04

**A61M 29/00** → (51) A61M 25/00

**A61M 29/02** → (51) A61F 2/04

- (51) **A61M 39/24** (11) **1 093 828 B1**  
A61M 5/168 F16K 15/00  
(25) It (26) En  
(21) 00830537.7 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- LT LV RO SI  
(43) 25.04.2001  
(30) 20.10.1999 IT T0990917  
(54) • *Ventil zur Verhinderung eines freien Durchflusses in Infusionsleitungen*  
• *Anti-siphon valve for medical infusion lines and the like*  
• *Clapet anti-siphon pour lignes de perfusion*
- (73) Industrie Borla SpA, Via G. Di Vittorio, 7 bis, 10024 Moncalieri (Torino), IT  
(72) Guala, Gianni, 10133 Torino, IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **A61N 1/30** (11) **0 436 658 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 89911931.7 (22) 02.10.1989  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 17.07.1991  
(86) US 89/04318 02.10.1989  
(87) WO 90/003825 1990/09 19.04.1990  
(30) 03.10.1988 US 252402  
(54) • *MEMBRAN ZUR KONTROLLIERUNG DER MEDIKAMENTENLIEFERUNG DURCH ELEKTROPHORESE*  
• *CONTROL MEMBRANE FOR ELECTRO-TRANSPORT DRUG DELIVERY*  
• *MEMBRANE DE REGULATION POUR L'ACHEMINEMENT DE MEDICAMENT PAR ELECTROTRANSPORT*
- (73) ALZA CORPORATION, 950 Page Mill Road P.O. Box 10950, Palo Alto California 94303-0802, US  
(72) THEEUWES, Felix, Los Altos, CA 94022, US  
GYORY, J., Richard, Los Altos, CA 94022, US  
HAAK, Ronald, P., San Jose, CA 95124, US  
(74) Evans, David Charles, et al, fJ CLEVELAND 40-43, Chancery Lane, London, WC2A 1JQ, GB  
(60) 99201332.6 / 0 931 564

- (51) **A61N 1/36** (11) **0 705 620 B1**  
A61N 1/368  
(25) En (26) En  
(21) 95115483.0 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.04.1996  
(30) 04.10.1994 US 318050  
(54) • *Herzschrittmacher mit verbesserter Abstimmung und Unterdrückung der R-Zacken aus dem Fernfeld*  
• *Pacemaker with improved far field R wave sensing and suppression*

- *Stimulateur cardiaque ayant une détection améliorée des ondes R éloignées et leur suppression*
- (73) VITATRON MEDICAL B.V., Kanaalweg 24, P.O. Box 76, NL-6950 AB Dieren, NL
- (72) Stoop, Gustaaf A.P., NL-6951 NH Dieren, NL  
Van Gemert, Marijn, NL-6543 XR Nijmegen, NL  
Veldhuyzen van Zanten, Paul, NL-6835 CM Arnhem, NL
- (74) Ebbinghaus, Dieter, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

**A61N 1/365** → (51) A61N 1/37

**A61N 1/368** → (51) A61N 1/36

**A61N 1/368** → (51) A61N 1/37

- (51) **A61N 1/37** (11) **0 719 569 B1**  
A61N 1/365
- (25) En (26) En  
(21) 95309186.5 (22) 18.12.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 US 365278  
(54) • *Automatische Schwellwertbestimmung in einem implantierbaren Herzschrittmacher*  
• *Autothreshold assessment in an implantable pacemaker*  
• *Détermination du seuil automatique dans un stimulateur cardiaque implantable*
- (73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91392-9221, US
- (72) Sholder, Jason A., Beverly Hills, California 90211, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61N 1/37** (11) **0 830 876 B1**  
A61N 1/368
- (25) De (26) De  
(21) 97114964.6 (22) 29.08.1997  
(84) CH DE FR LI NL  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 DE 19638581  
(54) • *Implantierbare Vorrichtung zur Tachykardie-Früherkennung und -Unterdrückung beim Herzen*  
• *Implantable device for early detection and suppression of a cardiac tachycardia*  
• *Dispositif implantable pour la détection précoce et suppression d'une tachycardie cardiaque*
- (73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehre 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Bolz, Armin, Dr., 91054 Buckenhof, DE  
Bartels, Klaus, Dr., 10115 Berlin, DE  
Flach, Erhard, 12305 Berlin, DE  
Hintsche, Rainer, Dr., 10119 Berlin, DE  
Paeschke, Manfred, 16352 Basdorf, DE
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **A61N 5/06** (11) **1 058 569 B1**  
A45D 26/00
- (25) En (26) En  
(21) 98959130.0 (22) 14.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

LT LV MK RO SI

- (43) 13.12.2000  
(86) IL 98/00605 14.12.1998  
(87) WO 99/034867 1999/28 15.07.1999  
(30) 31.12.1997 IL 12284097  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON HAARE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR REMOVING HAIR*  
• *APPAREIL EPILATOIRE ET TECHNIQUE CORRESPONDANTE*
- (73) Radiancy Inc., 40 Ramland Road South, Orangeburg, NY 10962, US
- (72) AZAR, Zion, 73142 Shoham, IL  
SHALEV, Pinchas, 44244 Kfar Saba, IL
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (60) 02076216.7 / 1 232 767  
02076217.5 / 1 232 768

**A61N 5/10** → (51) H01J 35/32

**A61P 1/04** → (51) A61K 35/78

**A61P 3/00** → (51) A61K 31/00

**A61P 3/06** → (51) C07D 405/14

**A61P 9/04** → (51) A61K 38/55

**A61P 17/00** → (51) A61K 38/57

**A61P 17/02** → (51) A61L 26/00

**A61P 19/00** → (51) A61L 27/00

**A61P 25/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 25/04** → (51) C07K 14/665

**A61P 25/24** → (51) A61K 31/445

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/66

**A61P 27/00** → (51) A61K 38/18

**A61P 31/00** → (51) A61K 9/127

**A61P 35/00** → (51) C07D 311/18

**A61P 35/00** → (51) C07D 311/86

**A61P 35/00** → (51) C07D 487/22

**A61P 39/06** → (51) A61K 47/10

**A61P 41/00** → (51) A61L 24/00

**A61P 43/00** → (51) A61K 51/04

**A61P 43/00** → (51) C07D 453/02

**A62B 7/00** → (51) A61M 16/00

- (51) **A62B 9/02** (11) **0 806 223 B1**  
B63C 11/22
- (25) En (26) En  
(21) 97201325.4 (22) 02.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.11.1997  
(30) 06.05.1996 US 643325  
(54) • *Druckregler für die erste Stufe eines Atmungsgerätes und drehbares Durchlaufventil*  
• *First stage regulator and rotatable in-line valve*  
• *Régulateur de pression pour le premier étage d'un appareil respiratoire et soupape en ligne rotative*

- (73) U.S. DIVERS, 3323 West Warmer Avenue P.O. Box 25018, Santa Ana CA 92799-5018, US
- (72) Winefordner, Carl, Costa Mesa, CA 92627, US  
Morgan, Michael V., Laguna Beach, CA 92651, US
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **A62D 3/00** (11) **1 169 096 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99961270.8 (22) 20.08.1999

- (84) DE  
(43) 09.01.2002  
(86) IN 99/00040 20.08.1999  
(87) WO 00/054846 2000/38 21.09.2000  
(30) 15.03.1999 IN DE040799  
(54) • *VERFAHREN ZUR CHEMISCHEN ZERSTÖRUNG VON SCHWEFEL-SENFEGAS*  
• *PROCESS FOR CHEMICAL DESTRUCTION OF SULPHUR MUSTARD*  
• *PROCEDE DE DESTRUCTION CHIMIQUE D'YPERITE*
- (73) The Chief Controller, Research and Development, Defence Research and Development Organisation of Ministry of Defence, B-341, Sena Bhawan, DHQ P.O., New Delhi 110-011, IN
- (72) MALHOTRA, Ramesh, Chandra, Gwalior 474 001, IN  
BATRA, Balwant, Singh, Gwalior 474 001, IN  
GANESAN, Kumaran, Gwalior 474 001, IN  
SWAMY, Ramamoorthy, Vaidyanatha, Gwalior 474 001, IN
- (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

**A63B 71/12** → (51) A41D 13/06

- (51) **A63C 1/28** (11) **1 003 594 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98916719.2 (22) 22.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) CA 98/00370 22.04.1998  
(87) WO 98/047576 1998/43 29.10.1998  
(30) 22.04.1997 CA 2203331  
(54) • *SCHLITTSCHUH MIT FLEXIBLEM FUS-SBETT*  
• *FLEXIBLE FOOTBED SKATE*  
• *PATIN AVEC PREMIERE MOULEE SOUPLE*
- (73) Rowledge, Darrel, 2428 Capital Hill Crescent, N.W., Calgary, Alberta T2M 4M2, CA
- (72) Rowledge, Darrel, Calgary, Alberta T2M 4M2, CA
- (74) Kupecz, Arpad, et al, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**A63C 5/00** → (51) A63C 5/12

- (51) **A63C 5/12** (11) **0 811 401 B1**  
A63C 5/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97108591.5 (22) 28.05.1997  
(84) AT DE FR  
(43) 10.12.1997  
(30) 06.06.1996 FR 9607260  
(54) • *Komplexe Deckschicht für Gleitbretter*  
• *Complex covering for snowboards*  
• *Complexe de recouvrement pour planche de glisse*
- (73) SALOMON S.A., Lieudit "La Ravoire", 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) Huyghe, Christian, 74540 Gruffy, FR  
Renard, Philippe, 74330 La Balme de Sillingy, FR
- (74) Lejeune, Benoit, Salomon S.A. D.J.P.I., 74996 Annecy Cedex 09, FR

(51) **A63C 19/12** (11) **1 003 596 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97929042.6 (22) 03.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

SI  
(43) 31.05.2000  
(86) BE 97/00075 03.07.1997  
(87) WO 99/001187 1999/02 14.01.1999  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEDECKEN JEGLI-  
CHER OBERFLÄCHE MIT EINER PLANE  
ODER DERGLEICHEN UND ZUM ENTFER-  
NEN DIESER PLANE*  
• *MACHINE FOR COVERING OR UNCOVER-  
ING ALL SURFACES WITH A CANVAS  
COVER OR THE LIKE*  
• *ENGIN POUR LE RECOUVREMENT ET LE  
DECOUVREMENT DE TOUTES SURFACES  
PAR UNE BACHE OU APPARENTE*  
(73) Hansez, Bernard, Deigne 102, 4920 Aywaille, BE  
(72) Hansez, Bernard, 4920 Aywaille, BE  
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen  
85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège,  
BE

(51) **A63F 9/18** (11) **0 779 086 B1**  
A63F 13/10 G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 96120073.0 (22) 13.12.1996  
(84) DE GB  
(43) 18.06.1997  
(30) 15.12.1995 JP 32765095  
(54) • *Vorrichtung für psychologisches Spiel*  
• *Psychological game device*  
• *Dispositif de jeu psychologique*

(73) Konami Co., Ltd., 3-2, Minatojimanakamachi  
7-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Ohta, Yoshihiko, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Noguchi, Yasuhiro, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**A63F 13/00** → (51) G09B 9/08

**A63F 13/10** → (51) A63F 9/18

(51) **A63H 3/50** (11) **0 920 348 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98918965.9 (22) 12.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.06.1999  
(86) AT 98/00124 12.05.1998  
(87) WO 98/051386 1998/46 19.11.1998  
(30) 15.05.1997 AT 83697  
(54) • *PUPPENSTÄNDER*  
• *DOLL STAND*  
• *SUPPORT POUR POUPEE*

(73) Guschlbauer, Franz, Johann-StraussGasse 52,  
2340 Mödling, AT  
(72) Guschlbauer, Franz, 2340 Mödling, AT

(51) **A63H 19/18** (11) **0 865 809 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98100763.6 (22) 17.01.1998  
(84) AT CH DE LI  
(43) 23.09.1998  
(30) 20.03.1997 DE 19711644  
(54) • *Entkupplungsgleis mit integriertem Antrieb*  
• *Uncoupling ramp with integrated drive*  
• *Rampe d'accouplement à commande intégrée*

(73) GEBR. FLEISCHMANN, Kirchenweg 13, D-90419  
Nürnberg, DE

(72) Denzin, Klaus, Dr., 98704 Langewiesen, DE  
Grünig, Frank, Dr., 91560 Heilsbronn, DE  
(74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und  
Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23,  
90402 Nürnberg, DE

(51) **A63J 17/00** (11) **0 889 746 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 96917375.6 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(86) DK 96/00248 07.06.1996  
(87) WO 96/041667 1996/56 27.12.1996  
(30) 08.06.1995 DK 64495  
(54) • *VERFAHREN ZUR UMSETZUNG VON TON-  
SIGNALEN IN LICHT*  
• *METHOD FOR CONVERSION OF SOUND  
SIGNALS INTO LIGHT*  
• *PROCEDE DE CONVERSION DE SIGNAUX  
SONORES EN LUMIERE*

(73) Hvass, Claus, Gl. Thorupvej 8, 9330 Dronninglund,  
DK  
(72) Hvass, Claus, 9330 Dronninglund, DK

(51) **B01D 1/18** (11) **0 818 224 B1**  
B01J 2/04 F26B 3/084  
F26B 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 97109394.3 (22) 10.06.1997  
(84) DE DK FR GB SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 11.07.1996 JP 18183696  
(54) • *Zweistufiger Sprühtrockner*  
• *Two-stage drying spray dryer*  
• *Dispositif de séchage par atomisation à deux  
étages*

(73) POWDERING JAPAN K.K., 9-4, 3-chome, Asahi,  
Kawaguchi City, Saitama Prefecture, JP  
MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD., 33-1, Shiba  
5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahashi, Masashi, Yokohama City, Kanagawa  
Prefecture 245, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

(73) POWDERING JAPAN K.K., 9-4, 3-chome, Asahi,  
Kawaguchi City, Saitama Prefecture, JP  
MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD., 33-1, Shiba  
5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahashi, Masashi, Yokohama City, Kanagawa  
Prefecture 245, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

(51) **B01D 11/00** (11) **0 669 151 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95102490.0 (22) 22.02.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 30.08.1995  
(30) 24.02.1994 JP 2651594  
01.03.1994 JP 3131594  
(54) • *Verfahren zur Extraktion organischer  
Substanz, in diesem Verfahren zu verwenden-  
des Lösungsmittel und Verfahren zur Messung  
des Gehaltes an organischer Substanz*  
• *Method for extracting organic substance, sol-  
vent for use in said method, and method for  
measuring content of organic substance*  
• *Méthode d'extraction de substance organique,  
solvant pour utilisation dans ladite méthode et  
méthode de mesure de la teneur en substance  
organique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Matsuo, Kazuhiro, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
Sasada, Juichi, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

(51) **B01D 11/04** (11) **0 790 849 B1**  
B01D 61/28 G01N 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 95934715.4 (22) 20.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 27.08.1997  
(86) GB 95/02489 20.10.1995  
(87) WO 96/012541 1996/20 02.05.1996  
(30) 22.10.1994 GB 9421313  
10.06.1995 GB 9511813  
12.06.1995 GB 9511904  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIF-  
FUSIONSUSTAUSCH ZWISCHEN NICHT  
MISCHBARE FLÜSSIGKEITEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DIFFUSIVE  
TRANSFER BETWEEN IMMISCIBLE FLUIDS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES AU  
TRANSFERT DIFFUSIBLE ENTRE DES FLUI-  
DES NON MISCIBLES*

(73) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED,  
Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB  
(72) HOLMES, Robert, George, Godfrey, Lancashire PR4  
3DS, GB  
BULL, Adrian, James, Manchester M28 2UR, GB  
SIMPUR, Adrian, Mark, Cambridge CB4 1HX, GB  
SHAW, John, Edward, Andrew, Hayes Middlesex  
UB3 1HH, GB  
BRENNAN, David, Edward, Hayes Middlesex UB3  
1HH, GB  
TURNER, Robert, Edward, Hayes Middlesex UB3  
1HH, GB  
SIMPSON, Richard, Iain, Middlesex UB3 1HH, GB  
WESTWOOD, Lyn, Preston PR1 0NL, GB  
(74) Harrison, Michael Robert, Harrison Goddard Foote,  
Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**B01D 15/00** → (51) C12N 15/10

**B01D 17/04** → (51) C08G 12/42

**B01D 17/05** → (51) C10G 33/04

(51) **B01D 27/00** (11) **0 881 928 B1**  
B01D 27/08 F25D 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 97903008.7 (22) 15.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 09.12.1998  
(86) US 97/00842 15.01.1997  
(87) WO 97/026066 1997/32 24.07.1997  
(30) 17.01.1996 US 587635  
(54) • *WASSERFILTER FÜR EINEN KÜHL-  
SCHRANK*  
• *REFRIGERATOR WATER FILTER*  
• *FILTRE A EAU POUR REFRIGERATEUR*

(73) White Consolidated Industries, Inc., 11770 Berea  
Road, Cleveland Ohio 44111, US  
(72) COATES, Donald, A., Columbus, OH 43085, US  
RUSSELL, Robert, C., Dublin, OH 43017, US  
MORRIS, Kenneth, E., Dublin, OH 43017, US  
SPARKS, Walton, E., Dublin, OH 43017, US  
GUNDERSON, Rickie, L., Greenville, MI 48838, US  
(74) Schröder, Gernot, Dipl.-Phys., AEG Hausgeräte  
GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327  
Nürnberg, DE  
(60) 02026289.5 / 1 288 599

(51) **B01D 27/06** (11) **0 880 391 B1**  
B01D 29/11 B01D 39/08  
B01D 39/16 D04H 1/60  
D04H 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 96936510.5 (22) 15.10.1996  
(84) DE FR GB IT

- (43) 02.12.1998  
(86) US 96/16497 15.10.1996  
(87) WO 97/015369 1997/19 01.05.1997  
(30) 24.10.1995 US 547352  
(54) • *FILTER ELEMENT*  
• *FILTER ELEMENT*  
• *ELEMENT DE FILTRE*
- (73) Perry Equipment Corporation, P.O. Box 640, Mineral Wells, TX 76068, US
- (72) PERRY, Marney, Dunman, Jr., Mineral Wells, TX 76067, US  
VON PHUL, Stephen, A., Weatherford, TX 76086, US  
GLOVER, Nolan, Mineral Wells, TX 76067, US  
BRADFORD, H., C., Mineral Wells, TX 76067, US  
ROBERTS, Floyd, Mineral Wells, TX 76067, US
- (74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- 
- B01D 27/08** → (51) B01D 27/00
- 
- B01D 29/11** → (51) B01D 27/06
- 
- (51) **B01D 29/13** (11) **0 989 897 B1**  
D21D 5/16 B07B 1/46  
(25) De (26) De  
(21) 98934957.6 (22) 13.06.1998  
(84) AT CH DE FI FR GB LI SE  
(43) 05.04.2000  
(86) EP 98/03574 13.06.1998  
(87) WO 98/057723 1998/51 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 DE 19725737  
(54) • *STABSIEBKORB FÜR FASERSUSPENSIONEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *BAR SCREEN BASKET FOR FIBER SUSPENSIONS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *TAMIS A BARRES POUR SUSPENSIONS DE FIBRES ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) CZERWONIAK, Erich, D-72793 Pfullingen, DE  
HUTZLER, Hagen, Wilhelm, D-72764 Reutlingen, DE  
PFEFFER, Jochen, Gustav, D-72800 Eningen, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B01D 35/14** (11) **0 628 334 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94401302.8 (22) 10.06.1994  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 14.12.1994  
(30) 10.06.1993 FR 9306989  
10.06.1993 FR 9306990  
10.06.1993 FR 9306991  
(54) • *Gesicherte Filtervorrichtung und Filterkartusche zur Flüssigkeitsfiltration und Verfahren zum gesicherten Austausch einer Filterkartusche in einer entsprechenden Filtervorrichtung*  
• *Filter device and cartridge for fluid filtration and method of secure replacement of a filter cartridge in a corresponding device*  
• *Dispositif et cassette sécurisés de filtration d'un fluide et procédé de remplacement d'une cassette de filtration sécurisée dans un dispositif correspondant*
- (73) Buisson, Philippe, La Praye, CH-2608 Courtelary, CH
- (72) Buisson, Philippe, F-69780 Toussieu, FR  
Piccardi, Michel, F-69300 Caluire, FR  
Godet, Christian, F-69008 Lyon, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- B01D 37/02** → (51) C12N 15/10
- 
- B01D 39/08** → (51) B01D 27/06
- 
- B01D 39/08** → (51) D04H 1/42
- 
- (51) **B01D 39/16** (11) **0 874 677 B1**  
B03C 3/28 A47L 9/12  
B01D 46/54 B32B 5/26  
(25) En (26) En  
(21) 96943700.3 (22) 11.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/19738 11.12.1996  
(87) WO 97/023267 1997/29 03.07.1997  
(30) 22.12.1995 US 577955  
(54) • *MEHRSCICHTIGES FILTERMEDIUM*  
• *LAMINATE FILTER MEDIA*  
• *MILIEUX FILTRANTS LAMINES*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) PIKE, Richard, Daniel, Norcross, GA 30092, US  
SHIPP, Peter, Wyndham, Jr., Woodstock, GA 30188, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (60) 03001181.1
- 
- B01D 39/16** → (51) B01D 27/06
- 
- B01D 39/20** → (51) B01D 53/94
- 
- B01D 45/00** → (51) C07C 45/34
- 
- (51) **B01D 46/02** (11) **1 200 174 B1**  
B01D 46/42  
(25) De (26) De  
(21) 00952874.6 (22) 24.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
(43) 02.05.2002  
(86) DE 00/02079 24.06.2000  
(87) WO 01/002078 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 DE 19930709  
(54) • *TASCHENFILTER MIT FILTERVLIES*  
• *POCKET FILTER COMPRISING A NON-WOVEN FILTERING MATERIAL*  
• *FILTRE A POCHE, COMPORTANT UN NON-TISSE FILTRANT*
- (73) Bangert, Paul, Berchener Weg 5, 45219 Essen, DE
- (72) Bangert, Paul, 45219 Essen, DE
- (74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE
- 
- B01D 46/24** → (51) B01D 53/94
- 
- B01D 46/42** → (51) B01D 46/02
- 
- B01D 46/54** → (51) B01D 39/16
- 
- B01D 53/02** → (51) B01D 53/047
- 
- (51) **B01D 53/04** (11) **0 792 183 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96919561.9 (22) 22.05.1996  
(84) AT DE DK ES FR GB IT  
(43) 03.09.1997  
(86) DE 96/00889 22.05.1996  
(87) WO 97/010041 1997/13 20.03.1997  
(30) 14.09.1995 DE 19534008
- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON MIT INSBESONDERE CHEMISCHEN RÜCKSTÄNDEN BEFRACHTETEN GASEN*  
• *METHOD OF CLEANING GASES, IN PARTICULAR GASES CONTAMINATED WITH CHEMICAL RESIDUES*  
• *PROCEDE D'EPURATION DE GAZ CONTAMINES PRINCIPALEMENT PAR DES RESIDUS CHIMIQUES*
- (73) Maul & co.-Chr. Belsler GmbH, Breslauer Strasse 300, 90471 Nürnberg, DE
- (72) HÄRLE, Rainer, D-17101 Schwieberdingen, DE  
MARQUARDT, Winfried, D-90453 Nürnberg, DE
- (74) Stippel, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE
- 
- B01D 53/04** → (51) B01D 53/22
- 
- B01D 53/04** → (51) B01D 53/26
- 
- (51) **B01D 53/047** (11) **0 766 991 B1**  
B01D 53/02 B01J 20/04  
(25) En (26) En  
(21) 96307224.4 (22) 02.10.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 09.04.1997  
(30) 04.10.1995 US 538876  
(54) • *Verwendung von mit Basen behandeltem Aluminiumoxid in Druckwechseladsorption*  
• *The use of base treated alumina in pressure swing adsorption*  
• *Usage d'alumine traité de base dans l'adsorption à pression alternée*
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Golden, Timothy Christopher, Allentown, PA 18104, US  
Wang, Andrew Wilson, Alburtis, PA 18011, US  
Taylor, Fred William, Allentown, PA 18104, US  
Kalbassi, Mohammed Ali, Walton-on-Thames, Surrey KT12 2AQ, GB
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- B01D 53/06** → (51) B01D 53/26
- 
- (51) **B01D 53/14** (11) **1 062 998 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00119343.2 (22) 28.09.1994  
(84) DE GB IT NL  
(43) 27.12.2000  
(30) 09.03.1994 JP 3826594  
(54) • *Verfahren zur Abscheidung von Kohlendioxid aus Verbrennungsabgasen*  
• *Method for removing carbon dioxide from combustion exhaust gas*  
• *Procédé pour éliminer le dioxyde de carbone de gaz de combustion*
- (73) THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., 3-22, Nakanoshima-3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530, JP  
MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Fujii, Masumi, The Kansai Elect. Power Co., Inc., Osaka-shi, Osaka, JP  
Suda, Taiichiro, The Kansai Elect. Power Co. Inc., Osaka-shi, Osaka, JP  
Hotta, Yoshitsugu, The Kansai Elec. Power Co. Inc., Osaka-shi, Osaka, JP  
Kitamura, Koichi, The Kansai Elect. Power Co. Inc., Osaka-shi, Osaka, JP  
Jinno, Yukihiro, The Kansai Elect. Power Co. Inc., Osaka-shi, Osaka, JP

Mimura, Tomio, The Kansai Elect. Power Co. Inc., Osaka-shi, Osaka, JP  
 Shimojo, Shigeru, The Kansai Elect. Power Co. Inc., Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
 Iijima, Masaki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Tokyo, JP  
 Mitsuoka, Shigeaki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
 (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE  
 (62) 98109477.4 / 0 875 280  
 94115308.2 / 0 647 462

(51) **B01D 53/22** (11) **1 079 909 B1**  
 B01D 53/04 B01D 59/50  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99919320.4 (22) 11.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 07.03.2001  
 (86) FR 99/01120 11.05.1999  
 (87) WO 99/058225 1999/46 18.11.1999  
 (30) 12.05.1998 FR 9805961  
 (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND KONZENTRIERUNG EINER NEBENKOMPONENTE EINES GASGEMISCHES, VERFAHREN ZUM NACHWEIS DERSELBEN UND ANLAGE  
 • METHOD FOR PURIFYING A GASEOUS MIXTURE AND CONCENTRATING IT INTO A MINOR CONSTITUENT, METHOD FOR DETECTING SAID CONSTITUENT, AND INSTALLATION  
 • PROCEDE DE PURIFICATION, ET DE CONCENTRATION EN UN CONSTITUANT MINORITAIRE, D'UN MELANGE GAZEUX, PROCEDE DE DETECTION DE CE CONSTITUANT, ET INSTALLATION  
 (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
 (72) CHIAPPINI, Remo, F-94240 L'Hay les Roses, FR  
 FONTAINE, Jean-Pierre, F-91680 Bruyères le Chatel, FR  
 HAMONET, Michel, F-94550 Chevilly Larue, FR  
 THOUARD, Michel, F-75020 Paris, FR  
 (74) Audier, Philippe André, et al, Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B01D 53/22** → (51) B01D 71/02

(51) **B01D 53/26** (11) **1 140 324 B1**  
 B01D 53/04 B01D 53/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 99961184.1 (22) 09.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) GB 99/04082 09.12.1999  
 (87) WO 00/033943 2000/24 15.06.2000  
 (30) 09.12.1998 GB 9827022  
 09.12.1998 GB 9827023  
 (54) • GASTROCKNER  
 • GAS DRYER  
 • SECHOIR A GAZ  
 (73) Domnick Hunter Limited, Durham Road, Birtley, Co. Durham DH3 2SF, GB  
 (72) FIELDING, Robert Michael, Northumberland NE24 3AX, GB  
 BILLIET, Colin Thomas, Gateshead, Tyne & Wear NE9 5JG, GB  
 SIENACK, Desideratus, Julius, B-2630 Aarstsellaar, BE  
 (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B01D 53/26** (11) **1 140 325 B1**  
 B01D 53/04 B01D 53/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 99961185.8 (22) 09.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) GB 99/04083 09.12.1999  
 (87) WO 00/033944 2000/24 15.06.2000  
 (30) 09.12.1998 GB 9827021  
 09.12.1998 GB 9827023  
 (54) • GASTROCKNER  
 • GAS DRYER  
 • SECHOIR A GAZ  
 (73) Domnick Hunter Limited, Durham Road, Birtley, Co. Durham DH3 2SF, GB  
 (72) FIELDING, Robert, Michael, Northumberland NE24 3AX, GB  
 BILLIET, Colin, Thomas, Gateshead Tyne & Wear NE9 5JG, GB  
 SIENACK, Desideratus, Julius, B-2630 Aarstsellaar, BE  
 (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**B01D 53/26** → (51) F25B 43/00

(51) **B01D 53/56** (11) **1 089 804 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99921144.4 (22) 14.05.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 RO SI  
 (43) 11.04.2001  
 (86) IT 99/00135 14.05.1999  
 (87) WO 99/061136 1999/48 02.12.1999  
 (30) 25.05.1998 IT MI981155  
 (54) • VERFAHREN ZUR RAUCHGASBEHANDLUNG  
 • PROCESS FOR TREATING FLUE GAS  
 • PROCEDE SERVANT A TRAITER DES GAZ DE COMBUSTION  
 (73) Siirtec-Nigi S.P.A., Via Algardi, 2, 20148 Milano, IT  
 (72) LAGANA', Vincenzo, I-20133 Milano, IT  
 (74) Cioni, Carlo, c/o STUDIO CIONI & PIPPARELLI Viale Caldara 38, 20122 Milano, IT

(51) **B01D 53/86** (11) **0 686 423 B1**  
 B01J 23/46 B01J 23/64  
 B01J 29/04 B01J 29/06  
 B01J 29/068 B01J 29/076  
 (25) En (26) En  
 (21) 95108809.5 (22) 08.06.1995  
 (84) AT DE IT NL  
 (43) 13.12.1995  
 (30) 08.06.1994 JP 12599194  
 08.06.1994 JP 12599294  
 (54) • Verwendung von Katalysatoren zur Zersetzung von Ammoniak  
 • Use of ammonia decomposition catalysts  
 • Utilisation des catalyseurs pour décomposer d'ammoniac  
 (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Nojima, Shigeru, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
 Tokuyama, Rie, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
 Iida, Kouzo, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
 (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

(51) **B01D 53/88** (11) **0 923 980 B1**  
 B01J 35/02 F23G 7/06  
 F23J 15/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 98123855.3 (22) 16.12.1998  
 (84) AT BE CH DE DK FI FR GB LI NL SE  
 (43) 23.06.1999  
 (30) 17.12.1997 DE 29722260 U  
 (54) • Katalysator zur katalytischen Nachverbrennung von Rauchgasen  
 • Catalyst for the catalytic post-combustion of exhaust gases  
 • Catalyseur pour postcombustion catalytique des gaz d'échappement  
 (73) Horst, Günter, Asternweg 12, 32120 Hiddenhausen, DE  
 (72) Horst, Günter, 32120 Hiddenhausen, DE  
 (74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **0 766 993 B1**  
 B01D 46/24 B01J 35/04  
 B01J 37/02 B01D 39/20  
 F01N 3/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96115321.0 (22) 24.09.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.04.1997  
 (30) 02.10.1995 JP 25521695  
 (54) • Filter zur Reinigung von Abgasen  
 • Filter for purifying exhaust gases  
 • Filtre pour purifier des gaz d'échappement  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Araki, Yasushi, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
 Mizuno, Tatsuji, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
 (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **0 946 266 B1**  
 B01J 23/10  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97952105.1 (22) 18.12.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
 (43) 06.10.1999  
 (86) FR 97/02351 18.12.1997  
 (87) WO 98/028063 1998/26 02.07.1998  
 (30) 23.12.1996 FR 9615836  
 (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER ABGASE EINES VERBRENNUNGSMOTORS, DER MIT SCHWEFELHALTIGEM BRENNSTOFF ARBEITET  
 • METHOD FOR TREATING EXHAUST GAS OF INTERNAL COMBUSTION ENGINES FUNCTIONING WITH SULPHUR-CONTAINING FUEL  
 • PROCEDE DE TRAITEMENT DE GAZ D'ECHAPPEMENT DE MOTEURS A COMBUSTION INTERNE FONCTIONNANT AVEC UN CARBURANT CONTENANT DU SOUFRE  
 (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR  
 (72) BLANCHARD, Gilbert, F-60330 Lagny-le-Sec, FR  
 VISCIGLIO, Valérie, F-75016 Paris, FR  
 (74) Dubruc, Philippe, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **B01D 53/94** (11) **1 030 732 B1**  
 B01J 23/34 B01J 23/10  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98954545.4 (22) 09.11.1998  
 (84) AT BE DE ES FI FR GB IT SE

- (43) 30.08.2000  
(86) FR 98/02392 09.11.1998  
(87) WO 99/024153 1999/20 20.05.1999  
(30) 10.11.1997 FR 9714083  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG MIT TRÄGER BESTEHEND AUS CERIUMOXYD, ZIRKONIUMOXID UND SCANDIUM ODER SELTENERDEN OXYD UND VERWENDUNG FÜR DIE ABGASBEHANDLUNG**  
• **COMPOSITION WITH SUPPORT BASED ON A CERIUM OXIDE, A ZIRCONIUM OXIDE AND A SCANDIUM OR RARE EARTH OXIDE AND USE FOR TREATING EXHAUST GAS**  
• **COMPOSITION A SUPPORT A BASE D'UN OXYDE DE CERIUM, D'UN OXYDE DE ZIRCONIUM ET D'UN OXYDE DE SCANDIUM OU DE TERRE RARE ET UTILISATION POUR LE TRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT**
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR  
(72) HEDOUIN, Catherine, F-60270 Gouvieux, FR  
SEGUELONG, Thierry, F-92800 Puteaux, FR  
(74) Dubruc, Philippe, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- B01D 53/94** → (51) C01F 7/00
- 
- B01D 59/50** → (51) B01D 53/22
- 
- B01D 61/02** → (51) C02F 1/44
- 
- (51) **B01D 61/04** (11) **1 133 346 B1**  
C01B 7/14 A61K 49/04  
(25) En (26) En  
(21) 99972943.7 (22) 24.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 19.09.2001  
(86) EP 99/09078 24.11.1999  
(87) WO 00/032303 2000/23 08.06.2000  
(30) 27.11.1998 IT MI982573  
(54) • **VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON IOD AUS JODIERTE ORGANISCHE VERBINDUNGEN ENTHALTENDEN WÄSSRIGEN LÖSUNGEN**  
• **A PROCESS FOR THE RECOVERY OF IODINE FROM AQUEOUS SOLUTIONS CONTAINING IODINATED ORGANIC COMPOUNDS**  
• **PROCEDE DE RECUPERATION DE L'IODE A PARTIR DE SOLUTIONS AQUEUSES CONTENANT DES COMPOSES ORGANIQUES IODES**
- (73) Bracco Imaging S.p.A., Via E. Folli, 50, 20134 Milano, IT  
(72) DESANTIS, Nicola, 20134 Milano, IT  
PERETTO, Ilaria, 20134 Milano, IT  
INCANDELA, Salvatore, 20134 Milano, IT  
VISCARDI, Carlo, Felice, 20134 Milano, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **B01D 61/24** (11) **1 229 997 B1**  
C02F 1/44 C07C 37/70  
(25) En (26) En  
(21) 00966324.6 (22) 11.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 14.08.2002  
(86) GB 00/03902 11.10.2000  
(87) WO 01/028666 2001/17 26.04.2001
- (30) 19.10.1999 GB 9924724  
01.02.2000 GB 0002303  
(54) • **VERFAHREN ZUR ABTRENNUNG UND RÜCKGEWINNUNG VON PHENOLISCHEN VERBINDUNGEN AUS WÄSSRIGEN FLÜSSIGKEITEN**  
• **PROCESS FOR REMOVING AND RECOVERING OF PHENOLIC COMPOUNDS FROM AQUEOUS FLUIDS**  
• **PROCEDE D'EXTRACTION ET DE RECUPERATION DE COMPOSES PHENOLIQUES A PARTIR DE FLUIDES AQUEUX**
- (73) Membrane Extraction Technology Limited, Dept. of Chemical Engineering, Imperial College, London SW7 2BY, GB  
(72) ZHANG, Shengfu, Membrane Extraction Technology Ltd, London SW7 2BY, GB  
ARCANGELI, Jean-Pierre, Membrane Extraction Tech, London SW7 2BY, GB  
LIVINGSTON, Andrew Guy, Membrane Extraction Techn, London SW7 2BY, GB  
BOAM, Andrew Timothy, Membrane Extraction Technol, London SW7 2BY, GB  
(74) Alcock, David, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- B01D 61/28** → (51) B01D 11/04
- 
- B01D 61/44** → (51) C07H 3/04
- 
- B01D 69/10** → (51) B01D 71/02
- 
- (51) **B01D 71/02** (11) **1 128 901 B1**  
B01D 69/10 B01D 53/22  
(25) De (26) De  
(21) 99970946.2 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 05.09.2001  
(86) EP 99/08069 26.10.1999  
(87) WO 00/024500 2000/18 04.05.2000  
(30) 26.10.1998 DE 19849216  
(54) • **THERMOMEMBRANVERFAHREN UND -VORRICHTUNG**  
• **THERMOMEMBRANE METHOD AND DEVICE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF A THERMOMEMBRANE**
- (73) Noack, Andreas, Am Jungstück 41, 55130 Mainz, DE  
(72) Noack, Andreas, 55130 Mainz, DE  
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE
- 
- (51) **B01F 3/00** (11) **1 071 503 B1**  
B01F 7/12 B01F 7/28  
(25) Sv (26) En  
(21) 99902027.4 (22) 15.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001  
(86) SE 99/00050 15.01.1999  
(87) WO 99/036163 1999/29 22.07.1999  
(30) 19.01.1998 SE 9800107  
(54) • **GERÄT ZUM BEHANDELN IN EINEM BEHÄLTER**  
• **A DEVICE FOR IN-VESSEL TREATMENT**  
• **DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DANS UN RECIPIENT**
- (73) Novaseptic Equipment AB, Rödjans väg 7, 449 34 Nödinge, SE  
(72) ARTHUN, Nils, S-430 90 Öckerö, SE  
JOHANSSON, Sten, S-425 43 Hisings Kärra, SE  
SAMUELSSON, Hakan, S-439 35 Onsala, SE
- 
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE
- 
- (51) **B01F 3/04** (11) **1 124 626 B1**  
A47G 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 99949109.5 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 22.08.2001  
(86) GB 99/03049 30.09.1999  
(87) WO 00/018499 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 GB 9821097  
(54) • **GERÄT ZUM DEKANTIEREN UND/ODER BELÜFTEN VON FLÜSSIGKEITEN**  
• **LIQUID DECANTING AND/OR AERATING DEVICE**  
• **DISPOSITIF D'AERATION ET/OU DE DECANTATION D'UN LIQUIDE**
- (73) Wine Things Limited, 20A DeWalden Street, London W1M 7PH, GB  
(72) Weatherill, Neil Kenneth, London E10 7HF, GB  
(74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB
- 
- B01F 3/04** → (51) B05B 1/20
- 
- (51) **B01F 5/02** (11) **1 187 671 B1**  
B01F 13/00 B01F 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 00943820.1 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 20.03.2002  
(86) EP 00/05546 16.06.2000  
(87) WO 00/078438 2000/52 28.12.2000  
(30) 19.06.1999 DE 19928123  
(54) • **STATISCHER MIKROVERMISCHER**  
• **STATIC MICROMIXER**  
• **MICROMELANGEUR STATIQUE**
- (73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) SCHUBERT, Klaus, D-76227 Karlsruhe, DE  
FICHTNER, Maximilian, D-68723 Oftersheim, DE  
WIESSMEIER, Georg, D-51061 Köln, DE  
EHLERS, Stefan, D-50676 Köln, DE  
ELGETI, Klaus, D-51467 Bergisch-Gladbach, DE  
(74) Rückert, Friedrich, Dr., Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- 
- B01F 5/04** → (51) B01F 5/06
- 
- (51) **B01F 5/06** (11) **1 166 861 B1**  
B01F 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 00112875.0 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002  
(54) • **Mischer für die Mischung mindestens zweier Gasströme oder anderer Newtonscher Flüssigkeiten**  
• **Mixer for mixing at least two gas streams or other Newtonian liquids**  
• **Mélangeur pour mélanger au moins deux courants de gaz ou d'autres liquides newtoniens**
- (73) Balcke-Dürr Energietechnik GmbH, Hans-Joachim-Balcke-Strasse, 46049 Oberhausen, DE  
(72) Ruscheweyh, Hans, Prof. Dr.-Ing., 52074 Aachen, DE  
Kaatz, Michael, Dipl.-Ing., 40878 Ratingen, DE  
Podhorsky, Miroslav, Dr.-Ing., 40882 Ratingen, DE



(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**B01F 5/10** → (51) B01F 7/16

**B01F 7/12** → (51) B01F 3/00

(51) **B01F 7/16** (11) **0 896 833 B1**  
B01F 5/10

(25) De (26) De

(21) 97113845.8 (22) 11.08.1997

(84) CH DE GB LI

(43) 17.02.1999

(54) • *Vorrichtung zum Homogenisieren fließfähiger Stoffe*

- *Device for homogenizing flowable materials*
- *Dispositif d'homogénéisation des matériaux aptes à couler*

(73) A. BERENTS GMBH & CO. KG, Henleinstrasse 19, D-28816 Stuhr, DE

(72) Berents, Alwin, D-28816 Stuhr, DE

(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**B01F 7/28** → (51) B01F 3/00

(51) **B01F 11/00** (11) **1 032 468 B1**  
A21C 1/08

(25) En (26) En

(21) 98958025.3 (22) 16.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.09.2000

(86) US 98/24464 16.11.1998

(87) WO 99/025467 1999/21 27.05.1999

(30) 17.11.1997 US 65770 P

(54) • *AUTOMATISCHE BACKVORRICHTUNG UND MISCHTÜTE DAFÜR*  
• *AUTOMATIC BAKING APPARATUS AND MIXBAG THEREFOR*  
• *APPAREIL DE CUISSON AUTOMATIQUE ET SAC DE PETRISSAGE ASSOCIE*

(73) HEDEN-TEAM AG, Bergstrasse 389, P.O. Box 777, 9497 Triesenberg, LI

(72) HEDENBERG, Rolf, P., Gran Canaria, ES

(74) Brereton, Paul Arthur, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**B01F 13/00** → (51) B01F 5/02

(51) **B01F 15/00** (11) **0 951 345 B1**  
B01J 8/02 C01B 3/38

(25) En (26) En

(21) 98905287.3 (22) 06.01.1998

(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 27.10.1999

(86) EP 98/00141 06.01.1998

(87) WO 98/030322 1998/28 16.07.1998

(30) 07.01.1997 EP 97200033

(54) • *FLUIDMISCHER UND VERFAHREN FÜR SEI-NE VERWENDUNG*  
• *FLUID MIXER AND PROCESS USING THE SAME*  
• *MELANGEUR DE LIQUIDES ET SON PRO-CEDE D'UTILISATION*

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) WENTINCK, Hendrik, Martinus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

VAN WOLFSWINKEL, Arend, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01F 15/00** → (51) B01F 5/02

**B01F 17/00** → (51) C09D 7/02

**B01J 2/04** → (51) B01D 1/18

**B01J 8/00** → (51) C22B 3/18

**B01J 8/02** → (51) B01F 15/00

**B01J 8/02** → (51) C07C 29/141

**B01J 10/00** → (51) B01J 19/00

(51) **B01J 19/00** (11) **0 901 812 B1**  
B01J 19/18 B01J 10/00

(25) En (26) En

(21) 98117323.0 (22) 11.09.1998

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT

(43) 17.03.1999

(30) 12.09.1997 US 928474

(54) • *Stationäres Wirbelsystem zur direkten Injektion von zusätzlichem Sauerstoff in einen Reaktor*  
• *Stationary vortex system for direct injection of supplemental reactor oxygen*  
• *Système à tourbillon stationnaire pour l'injection directe de l'oxygène supplémentaire dans un réacteur*

(73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) Cheng, Alan Tat Yan, Livingstone, New Jersey 01039, US

(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

**B01J 19/18** → (51) B01J 19/00

**B01J 19/30** → (51) C04B 35/48

**B01J 19/30** → (51) C22B 3/18

**B01J 20/04** → (51) B01D 53/047

**B01J 20/08** → (51) C01F 7/00

**B01J 20/32** → (51) C12N 15/10

**B01J 21/06** → (51) B01J 35/02

**B01J 21/06** → (51) C07C 5/333

**B01J 23/00** → (51) B01J 35/02

**B01J 23/10** → (51) B01D 53/94

**B01J 23/24** → (51) C07C 5/333

**B01J 23/34** → (51) B01D 53/94

**B01J 23/36** → (51) C07C 5/333

**B01J 23/40** → (51) C07C 5/333

**B01J 23/42** → (51) C07H 3/04

(51) **B01J 23/44** (11) **0 933 129 B1**  
C07C 11/02 C07C 5/03  
C07C 5/09 C10G 45/40  
C10G 35/09

(25) Ja (26) En

(21) 97940338.3 (22) 10.09.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 04.08.1999

(86) JP 97/03196 10.09.1997

(87) WO 98/010863 1998/11 19.03.1998

(30) 11.09.1996 JP 26121696

(54) • *KATALYSATOR ZUR SELEKTIVEN HYDRIE-RUNG VON MEHRFACH UNGESÄTTIGTEM*

*KOHLLENWASSERSTOFF IN EINER OLEFIN-VERBINDUNG*

• *CATALYST FOR SELECTIVE HYDROGENATION OF HIGHLY UNSATURATED HYDRO-CARBON COMPOUND IN OLEFIN COMPOUND*

• *CATALYSEUR POUR L'HYDROGENATION SELECTIVE DE MELANGES D'HYDROCARBURES HAUTEMENT INSATURES DANS UN COMPOSE A BASE D'OLEFINE*

(73) Süd-Chemie Catalysts Japan Inc., 1-1, Yoyogi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) KITAMURA, Tadakuni, Technical Lab.of Nissan Gir Co, Nei-gun, Toyama 939-27, JP

TAKEUCHI, Kouzou, Technical Lab.of Nissan

Gird.Co, Nei-gun, Toyama 939-27, JP

YAZAKI, Junichi, Technical Lab.of Nissan Gird. Co, Nei-gun, Toyama 939-27, JP

SATOU, Yuzou, Technical Lab.of Nissan Girdler Co, Nei-gun, Toyama 939-27, JP

SUGETA, Moriyasu, Tech. Lab.of Nissan Girdler Co, Nei-gun, Toyama 939-27, JP

(74) Reitzner, Bruno, Dr., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**B01J 23/46** → (51) B01D 53/86

**B01J 23/46** → (51) C07C 29/141

**B01J 23/64** → (51) B01D 53/86

(51) **B01J 23/83** (11) **0 934 115 B1**  
B01J 37/02 C07C 1/04

(25) En (26) En

(21) 98938643.8 (22) 20.06.1998

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 11.08.1999

(86) EP 98/03873 20.06.1998

(87) WO 99/000190 1999/01 07.01.1999

(30) 26.06.1997 IT MI971510

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS AUF DER BASIS VON KO-BALT UND SCANDIUM*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A CATALYST BASED ON COBALT AND SCANDIUM*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN CATALYSEUR A BASE DE COBALT ET DE SCANDIUM*

(73) AGIP PETROLI S.p.A., Via Laurentina 449, 00142 Roma, IT

ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT

INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR

(72) ZENNARO, Roberto, I-30132 Venezia, IT

GUSSO, Andrea, I-30122 Venezia, IT

CHAUMETTE, Patrick, F-78380 Bougival, FR

(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B01J 27/26** → (51) C08G 59/68

**B01J 29/04** → (51) B01D 53/86

**B01J 29/06** → (51) B01D 53/86

**B01J 29/068** → (51) B01D 53/86

**B01J 29/076** → (51) B01D 53/86

**B01J 31/00** → (51) C07F 17/00

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/60

(51) **B01J 33/00** (11) **1 161 298 B1**  
 B01J 37/14  
 (25) De (26) De  
 (21) 00915159.8 (22) 01.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 12.12.2001  
 (86) EP 00/01710 01.03.2000  
 (87) WO 00/051733 2000/36 08.09.2000  
 (30) 03.03.1999 DE 19909175  
 (54) • *VERFAHREN ZUR PASSIVIERUNG PYROPHORER KATALYSATOREN*  
 • *METHOD FOR PASSIVATING PYROPHOROUS CATALYSTS*  
 • *PROCEDE DE PASSIVATION DE CATALYSEURS PYROPHORIQUES*  
 (73) KataLeuna GmbH Catalysts, Am Haupttor, 06236 Leuna, DE  
 (72) BIRKE, Peter, D-06179 Langenbogen, DE  
 GEYER, Reinhard, D-06120 Halle, DE  
 HIMMEL, Wigbert, D-06618 Naumburg, DE  
 HUNOLD, Jürgen, D-06108 Halle, DE  
 KÖGLER, Wolfgang, D-06130 Halle, DE  
 SCHÖDEL, Rainer, D-06179 Teutschenthal, DE  
 (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**B01J 35/00** → (51) B01J 35/02

(51) **B01J 35/02** (11) **0 684 075 B1**  
 B01J 21/06 B01J 23/00  
 C04B 41/85 B01J 35/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 95902937.2 (22) 09.12.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (43) 29.11.1995  
 (86) JP 94/02077 09.12.1994  
 (87) WO 95/015816 1995/25 15.06.1995  
 (30) 10.12.1993 JP 31016593  
 14.12.1993 JP 31306193  
 14.12.1993 JP 31306293  
 24.12.1993 JP 34807393  
 24.06.1994 JP 14347394  
 22.09.1994 JP 25424294  
 29.09.1994 JP 27191294  
 30.09.1994 JP 27416594  
 11.10.1994 JP 28238294  
 24.10.1994 JP 29776094  
 04.11.1994 JP 27149994  
 04.11.1994 JP 30717394  
 09.11.1994 JP 31139894  
 11.11.1994 JP 31396794  
 (54) • *MULTIFUNKTIONELLES MATERIAL MIT PHOTOKATALYTISCHER FUNKTION UND VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG*  
 • *MULTI-FUNCTIONAL MATERIAL HAVING PHOTO-CATALYTIC FUNCTION AND PRODUCTION METHOD THEREFOR*  
 • *SUBSTANCE MULTIFONCTION A EFFET PHOTOCATALYTIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION*  
 (73) Toto Ltd., 1-1, Nakashima 2-chome, Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 802, JP  
 (72) WATANABE, Toshiya, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 KOJIMA, Eiichi, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 NORIMOTO, Keiichiro, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 KIMURA, Tamon, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 MACHIDA, Mitsuyosi, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP

HAYAKAWA, Makoto, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 KITAMURA, Atsushi, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 CHIKUNI, Makoto, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 SAEKI, Yoshimitsu, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 KUGA, Tatsuhiko, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 NAKAJIMA, Yasushi, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP  
 (74) Marsden, John Christopher, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B01J 35/02** → (51) B01D 53/88

**B01J 35/04** → (51) B01D 53/94

**B01J 37/02** → (51) B01D 53/94

**B01J 37/02** → (51) B01J 23/83

**B01J 37/03** → (51) C01F 7/00

**B01J 37/14** → (51) B01J 33/00

(51) **B01L 3/00** (11) **1 218 106 B1**  
 G01N 21/25  
 (25) De (26) De  
 (21) 00972687.8 (22) 05.10.2000  
 (84) AT CH DE FR GB LI  
 (43) 03.07.2002  
 (86) EP 00/09773 05.10.2000  
 (87) WO 01/024932 2001/15 12.04.2001  
 (30) 05.10.1999 DE 19947878  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR QUALITÄTSKONTROLLE VON AUF EIN SUBSTRAT AUFGEBRACHTEN MIKROTRÖPFCHEN*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING THE QUALITY OF MICRODROPLETS DEPOSITED ON A SUBSTRATE*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONTROLE DE LA QUALITE DE MICROGOUTTETTES DEPOSEES SUR UN SUBSTRAT*  
 (73) HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V., Wilhelm-Schickard-Strasse 10, D-78052 Villingen-Schwenningen, DE  
 (72) BESEKI, Stefan, 78054 Villingen-Schwenningen, DE  
 GRUHLER, Holger, 78609 Tuningen, DE  
 ZENGERLE, Roland, 79183 Waldkirch, DE  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**B01L 3/00** → (51) B32B 15/08

(51) **B01L 3/02** (11) **1 128 907 B1**  
 // (B65D43/16, 43:26)  
 (25) De (26) De  
 (21) 99952750.0 (22) 11.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC  
 (43) 05.09.2001  
 (86) IB 99/01821 11.11.1999  
 (87) WO 00/029113 2000/21 25.05.2000  
 (30) 12.11.1998 DE 19852165  
 (54) • *BEHÄLTER MIT EINEM DURCH DRUCKBE-TÄTIGUNG AUSLÖSBAREN VERSCHLUSS*  
 • *CONTAINER WITH A CLOSURE THAT CAN BE PRESSURE-RELEASED*

• *COFFRET POURVU D'UNE FERMETURE LIBERABLE PAR APPLICATION D'UNE PRESSION*  
 (73) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee, CH  
 (72) DURNER, Roland, CH-8006 Zürich, CH  
 GIETENBRUCH, Matthias, CH-8107 Buchs, CH

**B01L 3/14** → (51) G01N 33/49

**B02C 13/00** → (51) C03B 37/10

**B02C 13/26** → (51) C03B 37/10

**B02C 17/20** → (51) B02C 23/18

(51) **B02C 18/14** (11) **0 956 902 B1**  
 B02C 18/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 99109456.6 (22) 11.05.1999  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT  
 (43) 17.11.1999  
 (30) 12.05.1998 DE 19821205  
 12.05.1998 DE 19821207  
 (54) • *Messersitzanordnung an einer Schneidwelle in einer Zerkleinerungsmaschine*  
 • *Knife mounting device on a cutter shaft of a disintegrating machine*  
 • *Dispositif de montage de couteaux sur l'arbre coupant d'un appareil désintegrateur*  
 (73) Holz-, Metall-, Abfall-, Recyclingtechnik GmbH, Freiburger Strasse 34/1, 79576 Weil am Rhein, DE  
 (72) Pärer, Bernd, 4114 Hofstetten, CH  
 (74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

**B02C 18/18** → (51) B02C 18/14

**B02C 19/06** → (51) C04B 7/52

(51) **B02C 23/18** (11) **0 930 098 B1**  
 B02C 17/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 99103983.5 (22) 24.01.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (43) 21.07.1999  
 (30) 25.01.1994 US 186085  
 (54) • *Zirkonium Silikat Mahlhilfsmittel*  
 • *Zirconium silicate grinding medium*  
 • *Milieu abrasif à base de silicate de zirconium*  
 (73) KERR-MCGEE CHEMICAL LLC, 123 Robert S. Kerr Avenue, Oklahoma City, Oklahoma 73102, US  
 (72) Brownbridge, Thomas Ian, Oklahoma City, OK 73132, US  
 Story, Phillip M., Yukon, OK 73099, US  
 (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
 (62) 95908662.0 / 0 690 749

**B03C 3/28** → (51) B01D 39/16

**B03C 3/28** → (51) D04H 1/42

**B05B 1/14** → (51) B05B 1/20

(51) **B05B 1/20** (11) **0 710 505 B1**  
 A01G 25/02 A01G 25/06  
 B05B 1/14 F16L 11/12  
 B01F 3/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 95307479.6 (22) 20.10.1995  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 08.05.1996  
 (30) 27.10.1994 JP 26360794  
 (54) • *Bewässerungsschlauch*

- Irrigation hose
  - Tuyau d'irrigation
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohe, Tatsuya, c/o Mitsui Petrochem. Ind., Ltd., Kuga-gun, Yamaguchi-ken, JP
- Hori, Toshihisa, c/o Sanseki Agric. Mat., Ltd., Taito-ku, Tokyo 110, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B05B 7/00** → (51) A61M 11/06

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 071 515 B1**  
A61K 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 99911967.0 (22) 14.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (86) IB 99/00655 14.04.1999
- (87) WO 99/054053 1999/43 28.10.1999
- (30) 20.04.1998 US 63324

- (54) • KIT FÜR DIE HAUTPFLEGE  
• SKIN CARE KIT  
• KIT DE SOIN DE BEAUTE
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) HARGRAVES, Peter, James, Cincinnati, OH 45241, US
- WILLSON, Julie, Elizabeth, Bryn Mawr Pennsylvania 19010, US
- IRWIN, Christopher, Cincinnati, OH 45242, US
- FOWLER, Timothy, John, Cincinnati, OH 45236, US
- HA, Robert, Bao, Kim, Milford, OH 45150, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**B05B 11/00** → (51) B65D 23/12

**B05B 11/00** → (51) B65D 83/00

- (51) **B05B 11/06** (11) **0 812 626 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401337.7 (22) 13.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.12.1997
- (30) 14.06.1996 US 664142

- (54) • Flacher Spender für Medien  
• Flat dispenser for fluids  
• Dispositif de distribution de produit fluide ayant une configuration plate
- (73) Valois SAS, B.P. G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR
- (72) de Pous, Olivier, 75016 Paris, FR
- Lamboux, Jean-Philippe, 76410 St Aubin les Elbeuf, FR
- (74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

**B05B 15/02** → (51) B05C 11/10

- (51) **B05C 1/08** (11) **0 788 841 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96120470.8 (22) 19.12.1996
- (84) AT DE ES FR GB IT
- (43) 13.08.1997
- (30) 09.02.1996 DE 19604761
- (54) • Klebstoffauftragsvorrichtung  
• Device for applying glue  
• Dispositif d'application de colle
- (73) Windmüller & Hölscher, Münsterstrasse 50, D-49525 Lengerich, DE
- (72) Sandmeier, Hermann, 33649 Bielefeld, DE

- (51) **B05C 1/08** (11) **1 109 626 B1**  
B05C 11/10
- (25) En (26) En
- (21) 00937139.4 (22) 29.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001
- (86) IB 00/00877 29.06.2000
- (87) WO 01/002101 2001/02 11.01.2001
- (30) 02.07.1999 IT B0990364

- (54) • REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE GUMMIERVORRICHTUNG  
• A DEVICE FOR CLEANING A GUMMING APPLICATOR  
• DISPOSITIF DE NETTOYAGE D'UN APPLICATEUR D'ENCOLLAGE
- (73) G.D.S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (72) SPATAFORA, Mario, I-40127 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, et al, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B05C 1/08** → (51) B29B 15/12

- (51) **B05C 1/10** (11) **1 015 129 B1**  
B05C 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 99936956.4 (22) 16.07.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 05.07.2000
- (86) IT 99/00223 16.07.1999
- (87) WO 00/003814 2000/04 27.01.2000
- (30) 16.07.1998 IT B0980439

- (54) • GUMMIERVORRICHTUNG  
• GUMMING DEVICE  
• DISPOSITIF A GOMMER
- (73) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (72) SPATAFORA, Mario, I-40100 Bologna, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B05C 1/14** (11) **0 914 873 B1**  
B05D 1/28
- (25) En (26) En
- (21) 98309000.2 (22) 03.11.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 12.05.1999
- (30) 04.11.1997 JP 30186897

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Auftrag einer wasserabweisenden Beschichtung  
• Method for water repellent coating and coating apparatus for the same  
• Procédé et appareil d'application d'un revêtement hydrophobe
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Takebe, Yasuo, Katano City, 576-0054, JP
- Mino, Norihisa, Nara City, 631-0033, JP
- (74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B05C 1/16** → (51) B05C 1/10

- (51) **B05C 5/00** (11) **0 931 596 B1**  
G03C 1/74
- (25) En (26) En
- (21) 99200049.7 (22) 11.01.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 28.07.1999
- (30) 22.01.1998 US 10671

- (54) • Vorhangsbeschichtungs- Verfahren und Vorrichtung  
• Curtain coating method and apparatus  
• Méthode et appareil d'enduction au rideau

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Ruschak, Kenneth John, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Lobo, Rukmini B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Fitzgerald, Barry A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Gilkey, Richard Allan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Wakefield, David Allen, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**B05C 5/02** → (51) B05C 11/10

- (51) **B05C 11/10** (11) **0 719 592 B1**  
B05C 5/02 B05B 15/02
- (25) De (26) De
- (21) 95120453.6 (22) 22.12.1995
- (84) DE GB IT
- (43) 03.07.1996
- (30) 30.12.1994 DE 4447016

- (54) • Düsenaggregat zum Auftragen von Leim  
• Nozzle for applying glue  
• Buse pour l'application de colle
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
- (72) Focke, Heinz, D-27283 Verden, DE
- Schlenker, Michael, D-27283 Verden, DE
- Kainz, Peter, D-21147 Hamburg, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

**B05C 11/10** → (51) B05C 1/08

- (51) **B05C 17/00** (11) **1 023 948 B1**  
B29C 47/10
- (25) De (26) De
- (21) 00101392.9 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.08.2000
- (30) 29.01.1999 DE 29901500 U

- (54) • Schweissgerät zum Verschweissen von Kunststoffwerkstücken  
• Welding device for welding plastic parts  
• Appareil pour le soudage d'objets en matière plastique
- (73) Wegener GmbH, Vaalser Strasse 81, 52074 Aachen, DE
- (72) Gehde, Michael, Dr., 52076 Aachen-Walheim, DE
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B05C 17/005** → (51) A61F 2/46

**B05D 1/28** → (51) B05C 1/14

- (51) **B05D 1/36** (11) **0 996 507 B1**  
B05D 3/02
- (25) De (26) De
- (21) 98943737.1 (22) 16.07.1998
- (84) DE ES FR
- (43) 03.05.2000
- (86) EP 98/04439 16.07.1998
- (87) WO 99/003595 1999/04 28.01.1999
- (30) 18.07.1997 DE 19730890

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MEHR-SCHICHTIGER ÜBERZÜGE  
• METHOD FOR PRODUCING MULTILAYER COATINGS

- *PROCEDE DE PRODUCTION DE REVETEMENTS MULTICOUCHE*
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) SAPPER, Ekkehard, D-97222 Rimpf, DE
- (74) Fitzner, Ulrich, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- (51) **B05D 3/02** (11) **1 204 487 B1**  
F26B 3/28
- (25) En (26) En
- (21) 00937550.2 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.05.2002
- (86) US 00/13271 15.05.2000
- (87) WO 00/072980 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 US 320522
- (54) • *VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON DECKSCHICHTEN UND MEHRKOMponentIGE MEHRschICHTIGE BESCHICHTUNG VON METALLEN UND KUNSTSTOFFEN*
- *PROCESSES FOR DRYING TOPCOATS AND MULTICOMPONENT COMPOSITE COATINGS ON METAL AND POLYMERIC SUBSTRATES*
- *PROCEDES POUR SECHER DES COUCHES DE FINITION ET DES COUCHES COMPOSITES A COMPOSANTS MULTIPLES SUR DES SUBSTRATS METALLIQUES ET POLYMERES*
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) EMCH, Donaldson, J., Goodrich, MI 48438, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- B05D 3/02** → (51) B05D 1/36
- B07B 1/46** → (51) B01D 29/13
- B07C 1/02** → (51) B65H 3/12
- 
- (51) **B08B 3/04** (11) **0 800 424 B1**  
H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 95939961.9 (22) 13.11.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 15.10.1997
- (86) US 95/14832 13.11.1995
- (87) WO 96/014944 1996/23 23.05.1996
- (30) 14.11.1994 US 339326  
09.05.1995 US 437541  
08.11.1995 US 555634
- (54) • *REINIGUNG VON HALBLEITERN UNTER ULTRANIEDRIGEN PARTIKELGEHALTSBEDINGUNGEN*
- *ULTRA-LOW PARTICLE SEMICONDUCTOR CLEANER*
- *NETTOYAGE DES SEMI-CONDUCTEURS DANS UN ENVIRONNEMENT A TRES FAIBLE POURCENTAGE DE PARTICULES*
- (73) SCD Mountain View, Inc., 3455 Lyman Boulevard, Chaska, Minnesota 55318-3052, US
- (72) MOHINDRA, Raj, Los Altos Hills, CA 94043, US  
BHUSHAN, Abhay, Palo Alto, CA 94306, US  
BHUSHAN, Rajiv, Palo Alto, CA 94306, US  
PURI, Suraj, Los Altos, CA 94043, US  
ANDERSON, John, H., Sr., Milpitas, CA 94508, US  
NOWELL, Jeffrey, San Francisco, CA 94114, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **B08B 9/04** (11) **0 901 842 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98116230.8 (22) 27.08.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI PT
- (43) 17.03.1999
- (30) 12.09.1997 US 928980
- (54) • *Einfach einführbarer, zusammengesetzter Reiniger für Rohre*
- *Easy insert composite tube cleaner*
- *Nettoyeur composite de tubes à insertion facile*
- (73) Conco Systems, Inc., 530 Jones Street, Verona, Pennsylvania 15147, US
- (72) Saxon, Gregory J., Verona, Pennsylvania 15147, US
- (74) Kryszicki, Jerzy, Verona, Pennsylvania 15147, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B08B 9/04** (11) **0 901 843 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98116231.6 (22) 27.08.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI PT
- (43) 17.03.1999
- (30) 12.09.1997 US 928847
- (54) • *Einfach einführbarer Reiniger für Rohre*
- *Easy insert tube cleaner*
- *Nettoyeur de tubes à insertion facile*
- (73) Conco Systems, Inc., 530 Jones Street, Verona, Pennsylvania 15147, US
- (72) Saxon, Gregory J., Verona, Pennsylvania 15147, US
- (74) Kryszicki, Jerzy, Verona, Pennsylvania 15147, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B08B 15/02** (11) **0 849 009 B1**  
F24F 13/10 E05F 15/16
- (25) De (26) De
- (21) 97121349.1 (22) 04.12.1997
- (84) AT CH DE LI NL
- (43) 24.06.1998
- (30) 19.12.1996 DE 19653130
- (54) • *Abzug*
- *Fume hood*
- *Hotte d'aspiration*
- (73) Waldner Laboreinrichtungen GmbH & Co., Heidösch 1, 88239 Wangen, DE
- (72) Liebsch, Jürgen, 88161 Lindenberg, DE  
Keldenich, Stefan, 88289 Waldburg, DE
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **B09C 1/00** (11) **0 846 502 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97121141.2 (22) 02.12.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 10.06.1998
- (30) 09.12.1996 IT MN960039  
31.10.1997 IT MN970035
- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung des Bodens in der Nähe von unterirdischen Bauwerken*
- *Device for treating the soil in the vicinity of buried structures*
- *Dispositif pour le traitement du sol au voisinage de structures enterrées*
- (73) Pizzorni, Domenico, Via G. D'Albertis 26/26, 16100 Genova, IT
- Prandi, Alberto, Strada Capilupia, 2, 46100 Mantova, IT
- (72) Pizzorni, Domenico, 16100 Genova, IT
- Prandi, Alberto, 46100 Mantova, IT
- 
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **B21B 1/26** (11) **1 045 737 B1**  
B21B 1/46 C21D 8/02  
C21D 1/18
- (25) NI (26) En
- (21) 98958403.2 (22) 08.12.1998
- (84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL PT SE
- (43) 25.10.2000
- (86) NL 98/00700 08.12.1998
- (87) WO 99/029444 1999/24 17.06.1999
- (30) 08.12.1997 NL 1007732  
09.12.1997 NL 1007739
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON STAHLBAND MIT HOHER FESTIGKEIT*
- *PROCESS AND DEVICE FOR PRODUCING A HIGH-STRENGTH STEEL STRIP*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UNE BANDE D'ACIER HAUTE RESISTANCE*
- (73) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL
- (72) BODIN, André, NL-2071 BV Santpoort-Noord, NL  
HOOGENDOORN, Thomas, Martinus, NL-2111 AE Aerdenhout, NL
- (74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL
- 
- B21B 1/46** → (51) B21B 1/26
- 
- (51) **B21B 37/46** (11) **0 991 484 B1**  
H02P 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 98936134.0 (22) 09.06.1998
- (84) AT BE DE FI SE
- (43) 12.04.2000
- (86) DE 98/01587 09.06.1998
- (87) WO 98/058752 1998/52 30.12.1998
- (30) 23.06.1997 DE 19726586
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG BZW. KOMPENSATION VON DREHZAHLEINBRÜCHEN BEIM EINFÄDELN EINES WALZGUTES IN EIN WALZGERÜST*
- *METHOD AND DEVICE FOR REDUCING OR COMPENSATING ROTATIONAL SPEED LOSSES DURING INSERTION OF ROLLING STOCK IN A ROLL STAND*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REDUCTION OU LA COMPENSATION DES CHUTES DE VITESSE DE ROTATION LORS DE L'INSERTION D'UN MATERIAU A LAMINER DANS UNE CAGE DE LAMINOIR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BALLHEIMER, Werner, D-91052 Erlangen, DE  
GRÜSS, Ansgar, D-91058 Erlangen, DE  
WEISSHAAR, Bernhard, D-91074 Herzogenaurach, DE
- 
- (51) **B21B 37/68** (11) **0 967 025 B1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 98959160.7 (22) 11.12.1998
- (84) DE FR IT NL
- (43) 29.12.1999
- (86) JP 98/05594 11.12.1998
- (87) WO 99/030848 1999/25 24.06.1999
- (30) 12.12.1997 JP 34248397  
25.12.1997 JP 35649297  
14.01.1998 JP 531498
- (54) • *WALZVORRICHTUNG UND WALZVERFAHREN*
- *A ROLLING APPARATUS AND A ROLLING METHOD*

- APPAREIL DE LAMINAGE ET PROCEDE DE LAMINAGE
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) SAKO, Akira, Hiroshima M. W., Mitsubishi H. I. Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
- TAKEGUCHI, Toru, Hiroshima M.W., Mitsubishi H.I.Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
- MANIWA, Syuji, Hiroshima M. W., Mitsubishi H.I. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
- YOSHIKAWA, Masashi, Hiro.R&D.C, Mitsubishi H.I.Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
- (74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing. Ralf M. Kern & Partner, Postfach 14 03 29, 80453 München, DE
- (60) 02025410.8 / 1 287 913  
02025411.6 / 1 287 914

- (51) **B21B 43/00** (11) **0 954 393 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98900668.9 (22) 16.01.1998
- (84) DE ES FR GB
- (43) 10.11.1999
- (86) IT 98/00005 16.01.1998
- (87) WO 98/031483 1998/29 23.07.1998
- (30) 21.01.1997 IT DA970007 U
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFNEHMEN UND ABGEBEN VON STÄBEN IN WALZWERKSANLAGEN
- METHOD FOR RECEIVING AND DISCHARGING BARS IN ROLLING MILL PLANTS
- PROCEDE POUR RECEVOIR ET DECHARGER DES BARRES DANS DES INSTALLATIONS DE LAMINAGE
- (73) S.I.M.A.C. S.P.A., Via Udine, 103, 33017 Tarcento, IT
- (72) OFFOIACH, Renzo, I-33017 Tarcento, IT
- (74) D'Agostini, Giovanni, Dr., D'AGOSTINI ORGANIZZAZIONE Via G. Giusti 17, 33100 Udine, IT

**B21B 45/06** → (51) C23G 1/08

**B21C 23/18** → (51) B21C 23/32

**B21C 23/20** → (51) B21C 23/32

- (51) **B21C 23/32** (11) **0 841 105 B1**
- B21C 23/20 B21C 23/18
- (25) De (26) De
- (21) 97119363.6 (22) 05.11.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 13.05.1998
- (30) 07.11.1996 DE 19645954
- (54) • Verfahren zum Fließpressen eines napfförmigen Teils
- Method for extruding of a cup-shaped part
- Procédé pour le filage d'une pièce en forme de godet
- (73) Anton Holzhauser Umformtechnik, Scheererstrasse 9, 72517 Sigmaringendorf, DE
- (72) Holzhauser, Anton, Dipl.-Ing., 72517 Sigmaringendorf, DE
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

- (51) **B21C 47/00** (11) **1 126 934 B1**
- B21C 47/24 B21C 47/32
- B65H 67/04 B21C 47/06
- (25) En (26) En
- (21) 99949295.2 (22) 01.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) IB 99/01758 01.11.1999
- (87) WO 00/025951 2000/19 11.05.2000
- (30) 04.11.1998 IT UD980190

- (54) • WICKELMASCHINE FÜR WALZGUT
- COILING MACHINE FOR ROLLED STOCK
- MACHINE DE BOBINAGE POUR MATERIAU LAMINE
- (73) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT
- (72) BORDIGNON, Giuseppe, I-33050 Bicinicco, IT
- DE LUCA, Andrea, I-33047 Remanzacco, IT
- POLONI, Alfredo, I-34070 Fogliano di Redipuglia, IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**B21C 47/00** → (51) B21C 47/24

**B21C 47/06** → (51) B21C 47/00

- (51) **B21C 47/24** (11) **1 126 936 B1**
- B21C 47/00 B65H 67/04
- (25) En (26) En
- (21) 99949297.8 (22) 01.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) IB 99/01760 01.11.1999
- (87) WO 00/025953 2000/19 11.05.2000
- (30) 04.11.1998 IT DA980188 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON WALZGUTBUNDEN AUS EINER ENTSPRECHENDEN WICKELMASCHINE
- DEVICE TO REMOVE COILS OF ROLLED STOCK FROM A CORRESPONDING COILING MACHINE
- DISPOSITIF POUR RETIRER DES BOBINES DE MATERIAU LAMINE D'UNE MACHINE DE BOBINAGE CORRESPONDANTE
- (73) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT
- (72) BORDIGNON, Giuseppe, I-33050 Bicinicco, IT
- DE LUCA, Andrea, I-33047 Remanzacco, IT
- POLONI, Alfredo, I-34070 Fogliano di Redipuglia, IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**B21C 47/24** → (51) B21C 47/00

**B21C 47/32** → (51) B21C 47/00

- (51) **B21D 7/024** (11) **1 291 094 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 01830619.1 (22) 02.10.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.03.2003
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Ziehbiegen
- Draw-bending machine
- Dispositif et procédé pour le cintrage à traction
- (73) FABBRICA MACCHINE CURVATUBI CRIPPA AGOSTINO S.p.A., Via M. Buonarroti 3, I-22060 Arosio (Como), IT
- (72) Crippa, Aurelio, 22060 Arosio, IT
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

**B21D 28/28** → (51) B29C 45/14

- (51) **B21D 39/03** (11) **0 890 397 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98112439.9 (22) 06.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 13.01.1999
- (30) 09.07.1997 DE 19729368
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum mechanischen Fügen von Blechen, Profilen oder Mehrblechverbindungen
- Apparatus and method of mechanical joining from sheet metal plates, profiles or multiple-sheet metal connections

- Appareil et procédé de joindre mécaniquement des tôles, des profilés ou des connections de tôles multiples
- (73) Hahn, Ortwin, Prof. Dr.-Ing., Hüfferweg 9, 33100 Paderborn, DE
- (72) Hahn, Ortwin, Prof. Dr.-Ing., 33100 Paderborn, DE
- Schulte, Volker, 59939 Olsberg, DE
- (74) Berghoff, Wilhelm, Dipl. Ing., Am Eichenhügel 11, 59558 Lippstadt, DE

(51) **B21D 39/04** (11) **0 860 221 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97114624.6 (22) 23.08.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 26.08.1998
- (30) 21.02.1997 DE 29703052 U
- (54) • Pressgerät
- Pressing device
- Presse
- (73) NOVOPRESS GMBH PRESSEN UND PRESSWERKZEUGE & CO. KG., Scharnhorststrasse 1, 41460 Neuss, DE
- (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.
- The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
- L'inventeur a renoncé à sa désignation.

- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B21D 43/28** → (51) B32B 31/12

- (51) **B21J 15/32** (11) **1 102 650 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99936862.4 (22) 03.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.05.2001
- (86) GB 99/02545 03.08.1999
- (87) WO 00/007751 2000/07 17.02.2000
- (30) 03.08.1998 GB 9816796
- (54) • MASCHINE ZUM SETZEN VON BEFESTIGUNGSELEMENTEN
- IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO FASTENING MACHINES
- AMELIORATIONS CONCERNANT LES MACHINES DE FIXATION OU SE RAPPORTANT A CELLES-CI

- (73) HENROB Limited, Aber Park, Flint, Flintshire CH6 5EX, GB
- (72) CRAYTHORN, Rupert, Andrew, Springwood, QLD 4127, AU
- FUHRMEISTER, Ralph, Runcorn, QLD 4113, AU
- MATTHEWS, Shane, Peter, Sunnybank, QLD 4109, AU
- GOSTYLLA, Wojciech, Camira, QLD 4300, AU
- BLACKET, Stuart, Edmund, Closeburn, QLD 4520, AU
- CLEW, Nicholas, Richard, Farmington Hills, MI 48336, US
- BUTLER, Michael, Chester, Cheshire CH4 7NP, GB
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- (60) 02079120.8  
02079119.0  
02079121.6

- (51) **B22C 7/02** (11) **1 037 723 B1**
- B22C 9/04
- (25) En (26) En
- (21) 98954659.3 (22) 27.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 27.09.2000
- (86) IB 98/01887 27.11.1998
- (87) WO 99/029451 1999/24 17.06.1999
- (30) 08.12.1997 US 986861
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KERAMIKFORMEN
- METHOD OF FORMING A CERAMIC MOLD
- PROCEDE POUR FORMER DES MOULES CERAMIQUE
- (73) Milwaukee School of Engineering, 1025 North Broadway, Milwaukee, WI 53202, US
- (72) TOBIN, James Robert, Charlotte NC 28277, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B22C 9/04** → (51) B22C 7/02

- (51) **B22C 9/08** (11) **1 091 818 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99922255.7 (22) 03.06.1999
- (84) BE DE DK ES FR IT NL
- (43) 18.04.2001
- (86) FR 99/01307 03.06.1999
- (87) WO 99/067045 1999/52 29.12.1999
- (30) 25.06.1998 FR 9808088
- (54) • VERFAHREN ZUM PRÄPARIEREN EINER GIESSFORM
- METHOD FOR PREPARING A CASTING MOULD
- PROCEDE POUR PREPARER UN MOULE DE COULEE
- (73) DAUSSAN ET COMPAGNIE, 29-33 Route de Rombas, BP 66, F-51746 Woippy Cédex, FR
- (72) DAUSSAN, Jean, FR-57000 Metz, FR
- DAUSSAN, Gérard, F-57050 Longeville les Metz, FR
- DAUSSAN, André, CH-1260 Nyon, CH
- (74) Rémont, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**B22D 2/00** → (51) C21C 5/46

**B22D 5/04** → (51) B22D 21/04

**B22D 7/00** → (51) B22D 21/04

**B22D 7/06** → (51) B22D 21/04

**B22D 9/00** → (51) B22D 21/04

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 218 128 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00966280.0 (22) 04.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 03.07.2002
- (86) FR 00/02755 04.10.2000
- (87) WO 01/024958 2001/15 12.04.2001
- (30) 06.10.1999 FR 9912655
- (54) • ZYLINDER FÜR DAS STRANGGIESSEN VON METALLBÄNDERN MIT EINEM KÜHL-KREISLAUF
- CONTINUOUS CASTING ROLL FOR METAL STRIP COMPRISING A COOLING CIRCUIT
- CYLINDRE DE COULEE CONTINUE DE BANDE METALLIQUE COMPRENANT UN CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT
- (73) Pechiney Rhenalu, 7, place de Chancelier Adenauer, 75116 Paris, FR
- (72) GRIFFON, Jacques, F-38610 Venon, FR
- BREYSSE, Claude, F-38960 Saint Etienne de Crossey, FR

- (74) Marsolais, Richard, Pêchiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR
- (51) **B22D 17/20** (11) **0 897 768 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98114712.7 (22) 05.08.1998
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 24.02.1999
- (30) 22.08.1997 US 916222
- (54) • Gießkammer für eine Druckgießmaschine und ein Verfahren zum Entfernen von Verunreinigungen
- Shot sleeve for a die casting machine and a process for removing impurities
- Conteneur pour une machine de coulée sous pression et un procédé d'élimination d'impuretés
- (73) Bühler AG, 9240 Uzwil, CH
- (72) Jung, Paul, 9244 Niederuzwil, CH

- (51) **B22D 17/20** (11) **0 922 513 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98123215.0 (22) 05.12.1998
- (84) AT CH GB IT LI
- (43) 16.06.1999
- (30) 09.12.1997 DE 19754532
- (54) • Kupplungsvorrichtung für die Kolbenstange eines Druckgießkolbens
- Coupling device for the piston rod of a pressure die-casting plunger
- Dispositif de couplage pour la tige d'un piston à couler sous pression
- (73) KUNZ Konstruktion und Druckgießtechnik, Gutenbergstrasse 13, 72636 Frickenhausen, DE
- (72) Vida, Gabriel, 72555 Metzingen, DE
- (74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Dipl.-Ing. Gerhard Schwan, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

**B22D 21/00** → (51) C22C 1/00

- (51) **B22D 21/04** (11) **0 876 233 B1**
- B22D 9/00 B22D 7/06 B22D 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 96940635.4 (22) 13.12.1996
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 11.11.1998
- (86) AU 96/00804 13.12.1996
- (87) WO 97/021510 1997/26 19.06.1997
- (30) 14.12.1995 AU PN716195
- (54) • STRANGGIESSKOKILLENSYSTEM
- INGOT MOULD SYSTEM
- SYSTEME DE MOULE POUR LINGOTS
- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, Australian Capital Territory 2612, AU
- Australian Magnesium Operations Pty., Ltd., Level 6, 9 Sherwood Road, Toowong, QLD 4066, AU
- (72) RICKETTS, Nigel, Jeffrie, Forest Lake, QLD 4077, AU
- BAKER, Phillip, Wilmott, Oakville, Ontario L6J 2A6, CA
- (74) Ablewhite, Alan James, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B22D 27/00** → (51) B22D 21/04

**B22D 27/02** → (51) C22B 9/187

- (51) **B22D 41/22** (11) **0 891 829 B1**
- B22D 41/40 B22D 41/24
- (25) De (26) De
- (21) 98112942.2 (22) 13.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.01.1999
- (30) 16.07.1997 CH 173997
- (54) • Schiebeverschluss für einen Metallschmelze enthaltenden Behälter
- Slide gate nozzle for metallurgical vessel
- Busette à tiroir pour récipients métallurgique
- (73) Stopinc Aktiengesellschaft, Bösch 83a P.O.Box 745, 6331 Hünenberg, CH
- (72) Keller, Werner, 6312 Steinhausen, CH
- (74) Luchs, Willi, Dipl.Ing., c/o Stopinc Aktiengesellschaft Bösch 83a P.O. Box 745, 6331 Hünenberg, CH

**B22D 41/24** → (51) B22D 41/22

**B22D 41/34** → (51) B22D 41/22

**B22D 41/40** → (51) B22D 41/22

**B22D 41/46** → (51) C21C 5/46

**B22F 3/02** → (51) H01F 1/057

**B22F 3/10** → (51) C22B 34/24

**B22F 3/10** → (51) C22C 33/02

- (51) **B22F 3/105** (11) **1 137 504 B1**
- B23K 26/00 B29C 67/00
- (25) De (26) De
- (21) 99960926.6 (22) 16.11.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI LU
- (43) 04.10.2001
- (86) DE 99/03670 16.11.1999
- (87) WO 00/030789 2000/22 02.06.2000
- (30) 23.11.1998 DE 19853947
- (54) • PROZESSKAMMER FÜR DAS SELEKTIVE LASER-SCHMELZEN
- PROCESS CHAMBER FOR SELECTIVE LASER FUSION
- CHAMBRE DE PROCESSUS POUR LA FUSION SELECTIVE PAR LASER
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) MEINERS, Wilhelm, D-52072 Aachen, DE
- WISSENBACH, Konrad, D-52134 Herzogenrath, DE
- GASSER, Andres, D-52066 Aachen, DE
- (74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

(51) **B22F 3/11** (11) **0 884 123 B1**

(25) De (26) De

(21) 98109728.0 (22) 28.05.1998

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 16.12.1998

(30) 10.06.1997 DE 19724326

(54) • Schäumbarer Metallkörper

• Foamable metal body

• Corps métallique moussable

(73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

(72) Knott, Wilfried, Dr., 45141 Essen, DE

(51) **B22F 3/11** (11) **0 900 610 B1**

B22F 3/24 F16C 33/12

(25) De (26) De

(21) 98116659.8 (22) 03.09.1998

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 10.03.1999

- (30) 05.09.1997 DE 19738919  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Gleitlagers aus gesintertem Metall für Keramikwellen und Gleitlager  
• Process for preparing a bearing of sintered metal for ceramic shafts and bearing produced thereby  
• Procédé de préparation de palier en métal fritté pour arbre céramique ainsi que palier obtenu
- (73) Maxon-Motor GmbH, Untere Ziel 1, 79350 Sexau, DE  
(72) Fütterer, Bodo, 6005 Luzern, CH  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B22F 3/14** → (51) C22C 26/00**B22F 3/24** → (51) B22F 3/11**B22F 9/20** → (51) C22B 34/24

- (51) **B23B 27/00** (11) **1 007 254 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 98940748.1 (22) 24.08.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 98/01507 24.08.1998  
(87) WO 99/011410 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 SE 9703115  
(54) • SCHLÜSSEL FÜR BLATTFÖRMIGE SCHNEID-EINSETZHALTER  
• WRENCH FOR INSERT HOLDERS OF THE BLADE TYPE  
• CLE POUR PORTE-INSERTS DU TYPE A LAME
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) HANSSON, Per, S-805 96 Gävle, SE

- (51) **B23B 27/14** (11) **1 140 399 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99965188.8 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 99/29197 09.12.1999  
(87) WO 00/038866 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 US 220811  
(54) • SCHNEIDEINSETZ MIT SPANBRECHKONTROLLE  
• CUTTING INSERT WITH CHIP CONTROL  
• ACCESSOIRE DE COUPE LIMITANT LES ECLATS
- (73) Kennametal Inc., P.O. Box 231, Latrobe, PA 15650-0231, US  
(72) GHOSH, Ranajit, Monroeville, PA 15146, US  
NIEBAUER, Kenneth, L., Ligonier, PA 15658, US  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B23B 31/02** (11) **1 183 123 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00940341.1 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/05243 07.06.2000  
(87) WO 00/076703 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19926209  
(54) • SPANNFUTTER ZUM SPANNEN VON WERKZEUGEN  
• CLAMPING CHUCK FOR CLAMPING TOOLS  
• MANDRIN DE SERRAGE DESTINE AU SERRAGE D'OUTILS

- (73) Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge, Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen, DE  
(72) RETZBACH, Thomas, D-74357 Bönnigheim, DE  
(74) KERSTEN, Ralph, D-74078 Heilbronn, DE  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

- (51) **B23B 31/107** (11) **1 007 257 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940543.6 (22) 28.08.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) IL 98/00418 28.08.1998  
(87) WO 99/011412 1999/10 11.03.1999  
(30) 28.08.1997 IL 12164597  
(54) • SPANNVORRICHTUNG  
• CLAMPING DEVICE  
• DISPOSITIF DE SERRAGE
- (73) E.T.M. Precision Tools Manufacturing Ltd., P.O. Box 66, Tefen 24959, IL  
(72) GUY, Hanoch, 49340 Petach Tikva, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B23B 31/14** (11) **1 144 148 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00900241.1 (22) 10.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) GB 00/00038 10.01.2000  
(87) WO 00/044519 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 GB 9901718  
(54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSBOHRHALTER  
• HIGH SPEED DRILL HOLDERS  
• PORTE-FORETS ULTRA-RAPIDES
- (73) WESTWIND AIR BEARINGS LIMITED, Holton Road, Holton Heath, Poole, Dorset BH16 6LN, GB  
(72) TEMPEST, Michael Clinton, Poole, Dorset BH17 8QQ, GB  
(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **B23B 31/26** (11) **0 954 401 B1**  
B23B 31/36 B23B 31/42  
B63H 3/02 B64C 11/32  
B64C 11/34 B64C 11/36  
B64C 27/605 B64C 27/78  
B64C 27/80 F16D 3/10  
F16H 35/00 B63H 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 96938860.2 (22) 28.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) AU 96/00763 28.11.1996  
(87) WO 97/030813 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 AU PN824496  
25.06.1996 AU P0062796  
(54) • SYSTEM ZUR REGELUNG DES DIFFERENZWINKELS EINER WELLE  
• SHAFT PHASE CONTROL MECHANISM  
• MECANISME DE COMMANDE DE PHASES D'ARBRES
- (73) Aimbridge Pty. Ltd., 9th Floor, 161 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU  
(72) WILLMOT, Eric, Paul, Melba, ACT 2615, AU  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B23B 31/36** → (51) B23B 31/26**B23B 31/42** → (51) B23B 31/26

- (51) **B23H 1/02** (11) **1 063 043 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00112581.4 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 21.06.1999 CH 115399  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Funkenerosionsbearbeitung  
• Process for electric discharge machining and apparatus therefor  
• Procédé et dispositif pour l'usinage par électroérosion
- (73) CHARMILLES TECHNOLOGIES S.A., 8-10, rue du Pré-de-la-Fontaine Case Postale 373, 1217 Meyrin 1, CH  
(72) Martin, Roland, 74520 Dingy en Vuache, FR  
Gamboni, Aldo, 1209 Geneve, CH  
Tognolini, Maurizio, 1269 Bassins/VD, CH  
Bovay, Gilbert, 1004 Lausanne, CH  
(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

**B23K 9/00** → (51) B23K 9/02

- (51) **B23K 9/02** (11) **1 025 943 B1**  
B23K 9/167 B23K 9/035  
B23K 9/235 B23K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 99116855.0 (22) 03.09.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 09.08.2000  
(30) 04.02.1999 RU 99102180  
(54) • Verfahren zum Herstellen einer Schweissnaht  
• Method for making a welded joint  
• Méthode de réalisation d'un joint de soudage
- (73) Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Federation, ulitsa Burdenko, d.1, Moskovskaya oblast, Khimki, RU  
(72) Semenov, Viktor Nikonorovich, Khimki, Moskovskaya oblast, RU  
Pestova, Margarita Borisovna, Khimki, Moskovskaya oblast, RU  
Derkach, Gennady Grigorievich, Moscow, RU  
Loginov, Anatoly Lukich, Khimki, Moskovskaya oblast, RU  
Masljukov, Oleg Andreevich, Khimki, Moskovskaya oblast, RU  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B23K 9/035** → (51) B23K 9/02**B23K 9/167** → (51) B23K 9/02**B23K 9/235** → (51) B23K 9/02**B23K 11/24** → (51) B23K 11/25

- (51) **B23K 11/25** (11) **0 936 956 B1**  
B23K 11/24  
(25) De (26) De  
(21) 97911043.4 (22) 04.11.1997  
(84) AT CH DE IT LI  
(43) 25.08.1999  
(86) AT 97/00235 04.11.1997  
(87) WO 98/021001 1998/20 22.05.1998  
(30) 08.11.1996 AT 196196  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM ERZEUGEN VON SCHWEISSSTROM FÜR EINE WIDERSTANDSSCHWEISSMASCHINE

- PROCESS AND DEVICE FOR GENERATING A WELDING CURRENT FOR A RESISTANCE WELDING MACHINE
  - PROCEDE ET DISPOSITIF GENERATEURS DE COURANT DE SOUDAGE POUR UNE MACHINE A SOUDER PAR RESISTANCE
- (73) EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H., Gustinus-Ambrosi-Strasse 1-3, A-8074 Raaba, AT
- (72) RITTER, Klaus, A-8042 Graz, AT  
RITTER, Gerhard, A-8043 Graz, AT  
JAHRBACHER, Gert, -, AT
- (74) Holzer, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schütz und Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT

- (51) **B23K 13/01** (11) **1 122 019 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111336.2 (22) 15.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 08.08.2001  
(30) 16.12.1993 JP 31675193  
24.12.1993 JP 32873393  
17.06.1994 JP 13574094
- (54) • Verfahren und Gerät zum Verbinden von Metallstücken  
• Apparatus and method for joining metal pieces  
• Procédé et appareil d'assemblage de pièces métalliques
- (73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28, Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651, JP  
MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo-to, 100, JP
- (72) Isoyama, Shigeru, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Hirabayashi, Takeshi, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Nikaido, Hideyuki, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Amagasa, Toshiaki, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Tamura, Nozomu, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Yamasaki, Takahiro, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Osada, Masashi, Kawasaki Steel Corporation, Chiba City, Chiba Pref., JP  
Yamada, Hirosuke, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Takechi, Toshisada, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Takashima, Norio, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Nitta, Junzo, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Amanuma, Shuji, Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Hayashi, Kanji, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Kuroda, Akio, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Mito, Yoshiki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Miyamoto, Kunio, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Morimoto, Kazuo, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Wakamoto, Ikuo, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Tsurusaki, Kazuya, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP

- Sakamoto, Hideo, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Hashimoto, Michio, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Nakano, Hiroyuki, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Eguchi, Toshinobu, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Maeda, Fumihiko, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 00100924.0 / 1 008 398  
95902966.1 / 0 691 163

- (51) **B23K 20/04** (11) **1 020 247 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99922572.5 (22) 28.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 19.07.2000  
(86) JP 99/02859 28.05.1999  
(87) WO 99/062665 1999/49 09.12.1999  
(30) 03.06.1998 JP 17215798
- (54) • BESCHICHTETES MATERIAL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES MATERIALS  
• CLAD MATERIAL AND METHOD OF MANUFACTURING THE MATERIAL  
• MATERIAU REVETU ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Ishio, Masaaki, Osaka-shi, Osaka 533-0007, JP  
Takai, Yoshiaki, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0012, JP
- (74) Jackson, Peter, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**B23K 26/00** → (51) B22F 3/105

**B23K 26/00** → (51) B23K 26/12

- (51) **B23K 26/12** (11) **0 762 947 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95917453.3 (22) 22.05.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.03.1997  
(86) IB 95/00390 22.05.1995  
(87) WO 95/032834 1995/52 07.12.1995  
(30) 30.05.1994 DE 4418845
- (54) • VORRICHTUNG ZUR MATERIALBEARBEITUNG MIT EINEM LASER  
• DEVICE FOR MACHINING MATERIAL WITH A LASER  
• DISPOSITIF POUR L'USINAGE D'UN MATERIAU AU LASER
- (73) SYNOVA S.A., Parc Scientifique d'EPFL, 1024 Ecublens, CH
- (72) Richerzhagen, Bernold, 1025 Saint-Sulpice, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedlenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**B23K 26/18** → (51) H05K 3/00

**B23K 31/02** → (51) H01R 9/00

**B23K 35/02** → (51) H01R 4/30

- (51) **B23K 35/368** (11) **1 046 454 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117126.5 (22) 31.08.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 25.10.2000

- (30) 23.04.1999 JP 11662199
- (54) • Flussmittelkerndraht zum Lichtbogenschweißen in Schutzgas  
• Gas shielded arc-welding flux cored wire  
• Fil à âme de flux pour le soudage à l'arc sous gaz protecteur
- (73) NIPPON STEEL WELDING PRODUCTS & ENGINEERING CO., Ltd., 5-4, Tsukiji 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) Kamada, Masao, 5-4, Tsukiji 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Takayama, Rikiya, 5-4, Tsukiji 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Adachi, Takeo, 5-4, Tsukiji 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Mori, Kazuo, 5-4, Tsukiji 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Kubota, Harutosi, 5-4, Tsukiji 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B23P 15/00** → (51) B65D 73/02

**B23P 23/02** → (51) B23Q 37/00

- (51) **B23Q 1/26** (11) **0 983 821 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117011.9 (22) 28.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 01.09.1998 KR 9835881  
23.07.1999 KR 9930124
- (54) • Kolben-Zylinder-Stellglied für einen Schlittentisch  
• Piston cylinder actuator for a slide table  
• Actionneur à piston-cylindre pour table coulissante
- (73) Kim, Yong Rae, 319-201 Woosung Apt. Sangrok-Maul 122, Jungja-Dong, Pundang-Gu, Sungnam-Si, Kyunggi-do, KR
- (72) Kim, Yong Rae, Sungnam-Si, Kyunggi-do, KR
- (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

**B23Q 1/62** (11) **0 784 527 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95938178.1 (22) 29.09.1995  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 23.07.1997  
(86) US 95/12900 29.09.1995  
(87) WO 96/010469 1996/16 11.04.1996  
(30) 04.10.1994 US 317570
- (54) • X-Y-THETA POSITIONIERVORRICHTUNG  
• X-Y-THETA POSITIONING MECHANISM  
• MECANISME DE POSITIONNEMENT X-Y-THETA
- (73) Burton, Gary Lynn, Apartment 207, 825 Las Gallinas Avenue, San Rafael, CA 94903, US
- (72) Burton, Gary Lynn, San Rafael, CA 94903, US  
Burton, Paul Jeffrey, East Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Wightman, David Alexander, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B23Q 3/155** (11) **1 097 024 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99933038.4 (22) 14.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) GB 99/02262 14.07.1999  
(87) WO 00/003836 2000/04 27.01.2000



- (30) 16.07.1998 GB 9815515  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM STEuern DES ZU-  
GANGS ZU EINER MEHRZahl VON SCHUB-  
LADEN*  
• *APPARATUS FOR CONTROLLING ACCESS  
TO A PLURALITY OF DRAWERS*  
• *APPAREIL REGISSANT L'ACCES A UNE  
PLURALITE DE TIROIRS*  
(73) Supply Point Systems Limited, Victoria Road,  
Wigston, Leicestershire, GB  
(72) HERRINGTON, Geoffrey, Godalming, Surrey GU7  
1BY, GB  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **B23Q 37/00** (11) **1 074 338 B1**

- B25J 9/16 B23P 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 00115572.0 (22) 19.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 07.02.2001  
(30) 19.07.1999 DE 19933796  
(54) • *Werkzeugmaschinenführungssystem bzw.  
Mehrachsenroboter für eine Mehrzahl von  
Werkzeugen*  
• *Machine tool guiding system or multi-axis ro-  
bot for a plurality of tools*  
• *Système de guidage pour machine-outil ou  
robot multiaxial pour une pluralité d'outils*  
(73) Huber & Grimme Bearbeitungssysteme GmbH,  
Osterweg 23, 86879 Wiedergeltingen, DE  
(72) Grimme, Wolfgang, 86842 Türkheim, DE  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B24B 5/36** → (51) B29D 30/54**B24B 9/14** → (51) G02C 13/00**B24B 27/033** → (51) B24D 11/02(51) **B24B 31/00** (11) **1 039 985 B1**

- C22B 1/00 C22B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98966420.6 (22) 18.12.1998  
(84) AT CH DE FR GB LI SE  
(43) 04.10.2000  
(86) EP 98/08528 18.12.1998  
(87) WO 99/032260 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 EP 97204036  
(54) • *VERFAHREN ZUM ENTFERNEN EINER ME-  
TALLISCHEN BESCHICHTUNG VON METAL-  
LISCHEM SCHROTT*  
• *METHOD OF REMOVING A METALLIC  
COATING LAYER FROM SCRAP METAL  
PIECES*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'ENLEVER UNE  
COUCHE DE REVETEMENT METALLIQUE  
DE PIECES DE FERRAILLE*  
(73) Corus Aluminium Walzprodukte GmbH, Carl-  
Spaeter-Strasse 10, 56070 Koblenz, DE  
(72) WITTEBROOD, Adrianus, Jacobus, NL-1991 HB  
Velsersbroek, NL  
(74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology  
BV Corus Intellectual Property Department PO Box  
10000, 1970 CA IJmuiden, NL

(51) **B24B 37/04** (11) **0 907 460 B1**

- H01L 21/3105  
(25) En (26) En  
(21) 97927723.3 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (43) 14.04.1999  
(86) US 97/08786 21.05.1997  
(87) WO 97/044160 1997/51 27.11.1997  
(30) 21.05.1996 US 651896  
(54) • *VERFAHREN ZUR CHEMISCH-MECHANI-  
SCHEN PLANARISIERUNG VON STOP-  
SCHICHT HALBLEITERSCHEIBEN*  
• *METHOD FOR CHEMICAL-MECHANICAL  
PLANARIZATION OF STOP-ON-FEATURE  
SEMICONDUCTOR WAFERS*  
• *PROCEDE D'APLANISSEMENT CHIMICO-  
MECANIQUE DE PLAQUETTES SEMI-CON-  
DUCTRICES A DISPOSITIF MARCHE-ARRET*

(73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal  
Way, P.O. Box 6, M/S 507, Boise, ID 83707-0006,  
US(72) ROBINSON, Karl, M., Boise, ID 83706, US  
WALKER, Michael, A., Boise, ID 83704, US(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson  
Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE(51) **B24D 3/28** (11) **0 912 293 B1**

- B24D 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 96920130.0 (22) 03.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(86) US 96/06279 03.05.1996  
(87) WO 97/042004 1997/49 13.11.1997  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON  
PORÖSEN SCHLEIFMITTELN*  
• *METHOD OF MAKING A FORAMINOUS  
ABRASIVE ARTICLE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ARTICLE  
ABRASIF FORAMINE*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US

(72) SANDERS, Rufus, C., Jr., Burnsville, MN 55306, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE**B24D 3/32** → (51) B24D 3/28(51) **B24D 11/02** (11) **0 822 885 B1**

- B24B 27/033  
(25) En (26) En  
(21) 96910575.8 (22) 27.03.1996  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 11.02.1998  
(86) US 96/04135 27.03.1996  
(87) WO 96/033843 1996/48 31.10.1996  
(30) 27.04.1995 US 430044  
(54) • *HEISSMETALLSCHLEIFEN*  
• *HOT METAL GRINDING*  
• *POLISSAGE DE METAL A CHAUD*  
(73) NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Box No.  
15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138,  
US  
(72) DARJEE, Dhiraj, H., Ballston Lake, NY 12019, US  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

(51) **B25B 21/00** (11) **0 794 851 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95933076.2 (22) 12.09.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 17.09.1997  
(86) US 95/11488 12.09.1995  
(87) WO 96/009142 1996/14 28.03.1996  
(30) 13.09.1994 US 305144  
(54) • *DURCH EINEN MOTOR ANGETRIEBENES  
HYDRAULISCHES WERKZEUG*  
• *MOTOR DRIVEN HYDRAULIC TOOL*

- *OUTIL HYDRAULIQUE ENTRAINE PAR UN  
MOTEUR*  
(73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR  
HYDRO RENE LEDUC, Allée René Leduc, F-54122  
Azerailles, FR  
(72) HESKEY, George, T., Derry, NH 03038, US  
POREL, Louis-Claude, F-88700 Jean-Menil, FR  
MICHEL, William, F-54120 Azerailles, FR  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**B25B 23/04** → (51) B25C 1/00(51) **B25C 1/00** (11) **0 937 547 B1**

- B25B 23/04 (11) **0 937 547 B1**  
E04F 13/08 E04D 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 99101188.3 (22) 22.01.1999  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB IE IT LI LU MC  
NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 25.08.1999  
(30) 24.01.1998 DE 19802686  
19.03.1998 DE 19811929  
(54) • *Eintreibvorrichtung für Befestigungselemente*  
• *Fastener driving tool*  
• *Outil pour enfoncer des attaches*  
(73) Harald Zahn GmbH, Ludwig-Wagner-Strasse 18,  
69168 Wiesloch, DE  
(72) Zahn, Harald, D-69168 Wiesloch, DE

(51) **B25G 1/01** (11) **0 782 904 B1**

- B25G 1/10 B25G 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97420002.4 (22) 06.01.1997  
(84) AT BE DE DK ES GB IT NL SE  
(43) 09.07.1997  
(30) 05.01.1996 FR 9600287  
(54) • *Griff für Handschlagwerkzeuge*  
• *Handle for hand held percussive tool*  
• *Poignée pour outils de frappe à main*  
(73) SOCIETE D'EXPLOITATION DES ETS RACODON S.A.,  
Zone industrielle du Puits-Camille, 12, rue du  
Puits-Camille, 42000 Saint-Etienne, FR  
(72) Racodon, Gérard, 42000 Saint Etienne, FR  
(74) Dupuis, François, et al, Cabinet Laurent et Charras,  
3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St.  
Etienne Cédex 1, FR

**B25G 1/10** → (51) B25G 1/01**B25G 3/00** → (51) B25G 1/01**B25J 9/04** → (51) B25J 9/10(51) **B25J 9/10** (11) **1 015 192 B1**

- B25J 9/04 (11) **1 015 192 B1**  
A01D 46/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98928383.3 (22) 28.05.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 05.07.2000  
(86) FR 98/01076 28.05.1998  
(87) WO 98/053961 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 FR 9706921  
(54) • *ROBOTER MIT EINEM SYMMETRISCHEN  
PANTOGRAPHENARM, INSBESONDERE  
ZUM PFLÜCKEN VON FRÜCHTEN ODER  
DERGLEICHEN*  
• *ROBOTIZED MACHINE EQUIPPED WITH  
ARM WITH SYMMETRICAL PANTOGRAPH,  
FOR EXAMPLE FOR FRUIT PICKING OR  
SORTING DIVERSE OBJECTS*

- (73) Pellenc (Société Anonyme), Quartier Notre Dame, Route de Villelaure, 84120 Pertuis, FR
- (72) PELLENC, Roger, F-84120 Pertuis, FR
- (74) Marek, Pierre, Cabinet Marek, 28 & 32, rue de la Loge, 13002 Marseille, FR
- 
- B25J 9/16** → (51) B23Q 37/00
- 
- B25J 9/16** → (51) G05B 19/00
- 
- (51) **B25J 19/00** (11) **0 839 614 B1**  
B66C 23/00
- (25) NI (26) En  
(21) 97203365.8 (22) 30.10.1997
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.05.1998  
(30) 05.11.1996 NL 1004431
- (54) • Manipulator  
• Manipulator  
• Manipulateur
- (73) Leenstra Machine- en Staalbouw B.V., Tussendiepen 52, 9206 AE Drachten, NL
- (72) Schut, Paul Robert, 9244 HJ Beesterzwaag, NL
- (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **B26B 5/00** (11) **1 134 058 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420059.6 (22) 07.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.09.2001  
(30) 16.03.2000 FR 0003746
- (54) • Werkzeug zum Abschneiden eines Wellrohres  
• Tool for cutting-off a corrugated pipe  
• Outil pour tronçonner un conduit annelé
- (73) ETS COURANT SA, 01570 Manziat, FR
- (72) Courant, Alain, 01190 Chavannes sur Reyssouze, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- (51) **B26B 19/06** (11) **1 140 437 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99963520.4 (22) 14.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09886 14.12.1999  
(87) WO 00/037226 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 DE 19859016
- (54) • HAARSCHNEIDEMASCHINE  
• HAIR CLIPPER  
• TONDEUSE A CHEVEUX
- (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
- (72) BEUTEL, Kurt, D-65439 Flörsheim, DE  
FRANKE, Wolfgang, D-63225 Langen, DE
- 
- (51) **B26B 21/22** (11) **1 163 089 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00983137.1 (22) 10.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.12.2001  
(86) EP 00/11291 10.11.2000  
(87) WO 01/039937 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 EP 99204020
- (54) • RASIERER VERSEHEN MIT EINEM RASIERKOPF, EINEM HILFSRAHMEN UND EINEM HAUPTRAHMEN  
• SHAVING PROVIDED WITH A SHAVING HEAD HAVING A SUB-FRAME AND A MAIN FRAME  
• RASOIR DONT LA TETE DE RASAGE COMPORTE UN SOUS-CADRE ET UN CADRE PRINCIPAL
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SANTHAGENS VAN EIBERGEN, Robert, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PRAGT, Johan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ZUIDERVAART, Jasper, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **B26B 21/24** (11) **0 969 952 B1**  
B26B 21/52 B65D 83/10  
(25) En (26) En  
(21) 98906463.9 (22) 18.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE
- (43) 12.01.2000  
(86) US 98/02949 18.02.1998  
(87) WO 98/036879 1998/34 27.08.1998  
(30) 19.02.1997 US 802382
- (54) • AUSGEBEN VON MIT EINEM HANDGRIFF VERWENDETEN RASIERKLINGENEINHEITEN  
• DISPENSING RAZOR BLADE CARTRIDGES USED WITH A HANDLE  
• DISTRIBUTION DE TETES A LAME DE RASOIR UTILISEES AVEC UN MANCHE
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) METCALF, Stephen, C., West Newton, MA 02157, US  
PETRICCA, John, D., Leominster, MA 01453, US  
TROTTEA, Robert, A., Pembroke, MA 02359, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- (60) 03000263.8  
03000264.6
- 
- B26B 21/52** → (51) B26B 21/24
- 
- B26D 5/00** → (51) B26F 1/00
- 
- (51) **B26D 7/01** (11) **1 018 409 B1**  
B26D 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 98124494.0 (22) 28.12.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 12.07.2000
- (54) • Verfahren zur Bildung und Weiterverarbeitung von kleinen Blattgutstapeln  
• Method for forming and further processing of small stacks of sheet material  
• Procédé pour la formation et le traitement ultérieur de petites piles de produits en feuilles
- (73) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hattersheimerstrasse 16-42, 65719 Hofheim am Taunus, DE
- (72) Gross, Helmut, 65719 Hofheim/Ts., DE  
Rasch, Adolf, 65207 Wiesbaden, DE  
Schneider, Horst, 65719 Hofheim/Ts., DE
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE
- 
- B26D 7/06** → (51) B26D 7/01
- 
- (51) **B26F 1/00** (11) **1 032 489 B1**  
B26D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 98954638.7 (22) 19.11.1998
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.09.2000  
(86) GB 98/03478 19.11.1998  
(87) WO 99/025524 1999/21 27.05.1999  
(30) 19.11.1997 GB 9724335
- (54) • VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES AUSDEHNBAREN GESCHLITZEN ROHRES  
• METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING AN EXPANDABLE SLOTTED TUBE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UN TUBE RAINURE EXTENSIBLE
- (73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) RUDD, Wayne, Aberdeen AB51 4LB, GB
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
- 
- B26F 3/00** → (51) B65H 19/26
- 
- (51) **B27N 3/14** (11) **1 140 447 B1**  
B27N 3/18  
(25) De (26) De  
(21) 99966972.4 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09984 15.12.1999  
(87) WO 00/035644 2000/25 22.06.2000  
(30) 16.12.1998 DE 19858096
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STREUEN VON TEILCHEN ZU EINEM VLIES  
• DEVICE AND METHOD FOR DISPERSING PARTICLES IN ORDER TO FORM A NON-WOVEN  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DISPENSER DES PARTICULES AFIN DE FORMER UN NON-TISSE
- (73) Timberex-Timber Exports, Ltd., 54 Bath Street, St. Helier, Jersey JE48 YD, GB
- (72) KLASTERKA, Stanislav, D-52531 Übach-Palenberg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- 
- B27N 3/18** → (51) B27N 3/14
- 
- (51) **B28B 1/00** (11) **0 889 772 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946834.5 (22) 20.11.1997
- (84) DE DK ES GB LU PT SE  
(43) 13.01.1999  
(86) SG 97/00059 20.11.1997  
(87) WO 98/022269 1998/21 28.05.1998  
(30) 20.11.1996 SG 9611324
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON ZEMENTBLÖCKEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR FORMING A CONCRETE BLOCK  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN FORME DE BLOCS DE BETON
- (73) Lazar, Michael, Block 214 No.24-806, Marsling Lane, Singapore 730214, SG  
Ang, Thiam Seng, Block 504 No.13-474, Serangoon North Avenue 4, Singapore 550504, SG
- (72) Lazar, Michael, Singapore 730214, SG  
Ang, Thiam Seng, Singapore 550504, SG
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **B28B 1/26** (11) **0 780 201 B1**  
E03D 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 96118571.7 (22) 20.11.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 20.12.1995 DE 19547620  
(54) • *Keramisches Sanitärteil*  
• *Ceramic sanitary article*  
• *Élément sanitaire en matériau céramique*
- (73) VILLEROY & BOCH AG, Saarferstrasse 14-18, 66693 Mettlach, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

**B28C 5/42** → (51) E04G 21/04**B29B 9/12** → (51) C08J 9/16

- (51) **B29B 15/12** (11) **0 737 125 B1**  
B05C 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 95905111.1 (22) 27.12.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.10.1996  
(86) EP 94/04328 27.12.1994  
(87) WO 95/018001 1995/29 06.07.1995  
(30) 29.12.1993 US 174735  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HARZIMPRÄGNIEREN EINES PORÖSEN GEWEBES*  
• *APPARATUS AND PROCESS FOR RESIN IMPREGNATION OF A POROUS WEB*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR IMPRÉ-GNER DE RESINE UNE NAPPE DE TISSU POREUSE*
- (73) Resolution Research Nederland B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (72) IYER, Shridhar, Ratnaswamy, Sugar Land, TX 77479, US  
SHIRRELL, Charles, David, Katy, TX 77249, US
- (74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B29B 17/00** → (51) B32B 31/30**B29B 17/00** → (51) B32B 35/00**B29C 33/00** → (51) B29C 44/58

- (51) **B29C 33/10** (11) **1 100 666 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99940048.4 (22) 26.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 99/05323 26.07.1999  
(87) WO 00/006358 2000/06 10.02.2000  
(30) 27.07.1998 DE 19833730  
11.01.1999 DE 19900596  
(54) • *REIFENVULKANISATIONSFORM MIT IN ENTLÜFTUNGSBOHRUNGEN ANGEBRACHTEN SPERRORGANEN*  
• *TYRE VULCANISATION MOULD WITH BLOCKING MECHANISMS FITTED IN DE-AIRING HOLES*  
• *MOULE DE VULCANISATION DE PNEUMATIQUES COMPORTANT DES ORGANES DE BLOCAGE PLACES DANS DES ORIFICES DE VENTILATION*
- (73) Dunlop GmbH, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE

- (72) NITSCH, Boris, D-63755 Alzenau, DE  
SERENER-THIELMANN, Tayfun, D-65203 Wiesbaden, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **B29C 33/40** (11) **0 781 639 B1**  
B29C 33/56 B29C 70/02  
G03C 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 96114724.6 (22) 13.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.1997  
(30) 26.12.1995 JP 33902895  
(54) • *Formwerkzeug, bestehend aus einem lichtausgehärteten Harz mit verstärkendem Füllmaterial*  
• *A mold of a photocured resin containing a reinforcing agent*  
• *Moule fait d'une résine photodurcie contenant un agent renforçant*
- (73) Teijin Seiki Co., Ltd., 1-go, 9-ban, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Ueno, Takakuni, Tokyo Res Ctr of Teijin, Seiko Co, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tamura, Yorikazu, Tokyo Res Ctr of Teijin Seiki Co, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing., Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B29C 33/56** → (51) B29C 33/40

- (51) **B29C 33/60** (11) **1 077 797 B1**  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 99923515.3 (22) 26.04.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.02.2001  
(86) EP 99/03016 26.04.1999  
(87) WO 99/059791 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 EP 98201632  
(54) • *OPTISCHE LINSEN*  
• *OPHTHALMIC LENSES*  
• *LENTILLES OPHTHALMIQUES*
- (73) GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION, 500 East 96th Street Suite 500, Indianapolis, Indiana 46240, US
- (72) BOS, Willem, NL-6836 JB Arnhem, NL  
BREEVELD, Ricardo, Henry, NL-6983 HJ Doesburg, NL
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B29C 35/00** (11) **1 090 729 B1**  
B29D 30/00  
// B29L30:00  
(25) En (26) En  
(21) 00710022.5 (22) 28.09.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 11.04.2001  
(30) 29.09.1999 JP 27546699  
(54) • *Verfahren zur Reifenherstellung*  
• *Method for manufacturing a tire*  
• *Procédé pour la fabrication des pneumatiques*
- (73) Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), 3-18, Wakinocho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe shi, Hyogo 651-0072, JP
- (72) Mitamura, Hisashi, Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP  
Fujieda, Yasuhiko, Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B29C 39/14** → (51) D21F 1/00**B29C 44/56** → (51) C08J 9/36

- (51) **B29C 44/58** (11) **0 974 440 B1**  
B29C 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 99305443.6 (22) 08.07.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 24.07.1998 JP 20975698  
(54) • *Verwendung einer Form für Schaumstoffformlinge*  
• *Use of a mould for expanded mouldings*  
• *Utilisation d'un moule pour pièces formées en mousse*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Horimatsu, Toshiyuki, Yokohama Plant Bridgest. Cor, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yata, Tatsuo, Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nabeshima, Yoichi, Yokohama Plant Bridgestone Corp, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B29C 45/14** (11) **1 112 158 B1**  
B21D 28/28

- (25) En (26) En  
(21) 99931513.8 (22) 23.07.1999  
(84) CH DE FI FR GB LI SE  
(43) 04.07.2001  
(86) JP 99/03960 23.07.1999  
(87) WO 00/015406 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 JP 25650498  
(54) • *EINSATZROHR ZUM SPRITZGIESSEN, VERARBEITUNGSVERFAHREN EINES EINSATZROHRRS UND GEFORMTER GEGENSTAND*  
• *INSERT PIPE FOR INJECTION MOLDING, INSERT PIPE PROCESSING METHOD, AND MOLDED ARTICLE*  
• *MATRICE RAPPORTEE DE MOULAGE PAR INJECTION, SON PROCÉDE DE TRAITEMENT ET ARTICLE MOULE*
- (73) Kabushiki Kaisha Act One, 48-3, Nishikamata 7-chome, Ota-ku, Tokyo, JP
- (72) ISHII, Kiyoshi, Kanazawa-shi, Isikawa 921-8033, JP  
KATO, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0033, JP
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B29C 45/16** (11) **0 887 170 B1**  
B29C 49/22

- (25) De (26) De  
(21) 98810545.8 (22) 15.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK FI FR LI NL SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 27.06.1997 CH 157997  
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Vorformlings sowie Vorformling zum Blasformen eines Behälters*  
• *Method for producing a preform as well as preform for blow moulding a container*  
• *Procédé pour fabriquer une préforme ainsi que préforme pour mouler par soufflage un récipient*
- (73) Alltoplast AG, Zaunweg 8, 8754 Netstal, CH
- (72) Schöpf, Karl, 8758 Obstalden, CH  
Diener, Norbert, 8758 Obstalden, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **B29C 45/16** (11) **0 911 135 B1**  
B29C 45/27  
(25) En (26) En  
(21) 98120036.3 (22) 22.10.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU  
(43) 28.04.1999  
(30) 23.10.1997 CA 2219247  
(54) • *Spritzgiessvorrichtung mit einem Schmelzeka-*  
*nal durch die Stirnseite des Stiftes*  
• *Injection molding apparatus having a melt bore*  
*through the front end of the pin*  
• *Dispositif de moulage par injection avec un*  
*canal de coulée débouchant sur la face fron-*  
*tales de l'aiguille*
- (73) MOLD-MASTERS LIMITED, 233 Armstrong Avenue,  
Georgetown Ontario L7G 4X5, CA
- (72) Gellert, Jobst Ulrich, Georgetown, Ontario L7G 2X1,  
CA  
Babin, Denis L., Acton, Ontario L7J 2P3, CA
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B29C 45/16** → (51) A61F 11/10**B29C 45/17** → (51) B62D 1/04

- (51) **B29C 45/27** (11) **1 123 186 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99970629.4 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2001  
(86) US 99/24590 20.10.1999  
(87) WO 00/023245 2000/17 27.04.2000  
(30) 20.10.1998 US 175302  
(54) • *DICKSCHICHT-HEIZELEMENT FÜR DIE KA-*  
*NALDÜSE EINER SPRITZGUSSFORM*  
• *THICK FILM HEATER FOR INJECTION*  
*MOLD RUNNER NOZZLE*  
• *ELEMENT CHAUFFANT A COUCHES EPAIS-*  
*SES POUR BUSE DE CANAL DE MOULAGE*  
*PAR INJECTION*
- (73) WATLOW ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY,  
12001 Lackland Road, St. Louis, Missouri  
63146-4039, US
- (72) JULIANO, Rolando, O., Hannibal, MO 63401, US  
LANHAM, Christopher, C., St. Charles, MO 63366,  
US  
STEINHAUSER, Louis, P., St. Louis, MO 63129, US
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B29C 45/27** → (51) B29C 45/16

- (51) **B29C 45/68** (11) **1 023 153 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965620.2 (22) 07.10.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/06371 07.10.1998  
(87) WO 99/019130 1999/16 22.04.1999  
(30) 13.10.1997 DE 19744986  
(54) • *FORMSCHLIESSEINHEIT FÜR EINE SPRITZ-*  
*GIESSMASCHINE*  
• *MOULD-CLOSING UNIT FOR AN INJECTION*  
*MOULDING MACHINE*  
• *UNITE DE FERMETURE DE MOULE POUR*  
*UNE MACHINE DE MOULAGE PAR INJEC-*  
*TION*
- (73) Hehl, Karl, Arthur-Hehl-Strasse 32, 72290  
Lossburg, DE
- (72) Hehl, Karl, 72290 Lossburg, DE
- (74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann  
Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

**B29C 47/06** → (51) B32B 31/30**B29C 47/08** → (51) B29C 47/68**B29C 47/10** → (51) B05C 17/00

- (51) **B29C 47/22** (11) **1 004 423 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122998.0 (22) 19.11.1999  
(84) AT DE FR IT  
(43) 31.05.2000  
(30) 24.11.1998 DE 19854249  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Extensions-*  
*blasformen von Kunststoffbehältern mit unter-*  
*schiedlichen Behälterquerschnitten*  
• *Method and apparatus for extrusion blow*  
*moulding of plastic containers having varying*  
*cross-sections*  
• *Méthode et appareil pour l'extrusion-soufflage*  
*de récipients en plastique à section variable*
- (73) Feuerherm, Harald, Im Laach 33, D-53840  
Troisdorf, DE
- (72) Feuerherm, Harald, D-53840 Troisdorf, DE
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al,  
Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien,  
Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **B29C 47/68** (11) **1 053 854 B1**  
B29C 47/92 B29C 47/08  
(25) De (26) De  
(21) 00110010.6 (22) 12.05.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 22.11.2000  
(30) 18.05.1999 DE 29908735 U

- (54) • *Filtereinrichtung für die Reinigung von Kunst-*  
*stoffschmelzen*  
• *Filter device for cleaning plastic melts*  
• *Dispositif de filtrage pour la purification de ma-*  
*tières plastiques fondues*
- (73) ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l., Talstrasse 80,  
8001 Zürich, CH
- (72) Schaller, Rainer, Dr., 86637 Weringen, DE  
Lindner, Eduard, 86465 Heretsried, DE  
Henke, Ralf, 63584 Gründau, DE  
Gneuss, Dettlef, 32549 Bad Oeynhausien, DE
- (74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle  
Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190-196,  
65174 Wiesbaden, DE

**B29C 47/92** → (51) B29C 47/68**B29C 49/18** → (51) A61M 25/00**B29C 49/22** → (51) B29C 45/16

- (51) **B29C 49/36** (11) **1 200 243 B1**  
B29C 49/56 B29C 49/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00948069.0 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) FR 00/01879 03.07.2000  
(87) WO 01/002157 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 FR 9908817  
(54) • *BLASFORMMASCHINE MIT ZWEI FORMKA-*  
*VITÄTEN*  
• *BLOWING MACHINE WITH DOUBLE CAVITY*  
*MOULDS*  
• *MACHINE DE SOUFFLAGE A MOULES BI-*  
*EMPREINTES*
- (73) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, Octeville-  
sur-Mer, Boîte postale 204, 76053 Le Havre  
Cedex, FR
- (72) LINGLET, Stéphane, F-76053 Le Havre Cedex, FR

(74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le  
Havre Cédex, FR**B29C 49/42** → (51) B29C 49/36**B29C 49/56** → (51) B29C 49/36**B29C 53/26** → (51) B65D 1/34

- (51) **B29C 55/12** (11) **0 590 159 B1**  
// B29K67/00, B29L7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 93908096.6 (22) 16.04.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 06.04.1994  
(86) JP 93/00485 16.04.1993  
(87) WO 93/020999 1993/26 28.10.1993  
(30) 16.04.1992 JP 9665592  
15.06.1992 JP 15501592  
(54) • *BIAXIAL ORIENTIERTE POLYESTERFOLIE*  
• *BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM*  
• *FILM DE POLYESTER A ORIENTATION*  
*BIAXIALE*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) ETCHU, Masami, Yokohama-shi, Kanagawa 227,  
JP  
HOSOI, Masahiro, Nerima-ku, Tokyo 177, JP  
NISHIYAMA, Masanori, Sagamihara-shi, Kanagawa  
229, JP  
SAEKI, Yasuhiro, Sagamihara-shi, Kanagawa 229,  
JP  
HAMANO, Hisashi, Sagamihara-shi, Kanagawa  
228, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B29C 55/16** (11) **0 924 050 B1**  
B41M 5/40 B41N 1/24  
H01G 4/18  
// B29K67:00

- (25) En (26) En  
(21) 98124047.6 (22) 17.12.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.06.1999  
(30) 18.12.1997 JP 34915597  
15.06.1998 JP 16647398  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Polyesterfolie*  
• *Production method for a polyester film*  
• *Procédé pour la fabrication d'un film de poly-*  
*ester*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi  
Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,  
JP
- (72) Tsunekawa, Tetsuya, Otsu-shi, Shiga 520-2134,  
JP  
Higashioji, Takuji, Toray Co. House A2-22, 16,  
Kyoto-shi, Kyoto 607-8088, JP  
Tsunashima, Kenji, Kyoto-shi, Kyoto 607-8075, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B29C 63/00** → (51) B32B 35/00

(51) **B29C 63/04** (11) **1 125 720 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403700.8 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- RO SI  
(43) 22.08.2001  
(30) 15.02.2000 FR 0001819

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines dekorierten Gegenstandes  
• Process and apparatus for making a decorated object  
• Procédé et dispositif de fabrication d'une pièce décorée
- (73) EUROSTYLE (S.A.), 4, rue des Petits Ruisseaux, Z.A. des Godets, F-91370 Verrières le Buisson, FR
- (72) Beckmann, Andreas, 32120 Hiddenhausen, DE  
Lecomte, Eric, 36120 Ardentes, FR
- (74) Viard, Jean, Cabinet Madeuf-Viard, 56 A, rue du Faubourg St. Honoré, 75008 Paris, FR

**B29C 67/00** → (51) B22F 3/105**B29C 70/02** → (51) B29C 33/40**B29C 70/06** → (51) B62D 1/04**B29C 70/16** → (51) B29D 22/00**B29D 11/00** → (51) B29C 33/60

- (51) **B29D 22/00** (11) **0 810 081 B1**  
B29C 70/16 F17C 1/02  
F17C 1/16 F16J 12/00  
// B29L22:00
- (25) Ja (26) En  
(21) 95938639.2 (22) 04.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.1997  
(86) JP 95/02472 04.12.1995  
(87) WO 97/020683 1997/25 12.06.1997
- (54) • DRUCKBEHÄLTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• PRESSURE VESSEL AND METHOD OF MANUFACTURING SAME  
• RECIPIENT DE PRESSION ET PROCÉDE POUR LE FABRIQUER
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) IIDA, Yasushi, Iyo-gun, Ehime 791-31, JP  
KITANO, Akihiko, Matsuyama-shi, Ehime 791-01, JP  
YAMAGIWA, Masayoshi, Masaki-cho, Iyo-gun, Ehime 791-31, JP  
KOBAYASHI, Masanobu, Masaki-cho, Iyo-gun, Ehime 791-31, JP  
NOGUCHI, Kenichi, Iyo-gun, Ehime 791-31, JP
- (74) Coleiro, Raymond, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B29D 29/08** (11) **1 157 813 B1**  
F16G 1/28
- (25) It (26) En  
(21) 01112610.9 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.11.2001  
(30) 23.05.2000 IT T0000468

- (54) • Zahnriemen  
• Toothed belt  
• Courroie crantée
- (73) DAYCO EUROPE S.r.l., Zona Industriale Vallecupa, 64010 Colonnella (Teramo), IT
- (72) Di Meco, Marco, 65129 Pescara, IT  
Cipollone, Franco, 66013 Chieti, IT  
Carrano, Arturo, 65121 Pescara, IT  
Baldovino, Carlo, 65016 Montesilvano, IT  
Pennazza, Mario, 67051 Avezzano, IT  
Di Giacomo, Tommaso, 66010 S. Martino sulla Marrucina, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B29D 30/00** (11) **0 875 365 B1**  
// G06F19/00, G06F153:00
- (25) En (26) En  
(21) 98107823.1 (22) 29.04.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 04.11.1998  
(30) 02.05.1997 JP 11467997
- (54) • Verfahren zur Kontrolle eines Gummiantikels unter Verwendung eines Identifizierungsmerkmals  
• Rubber product control method using identification marking  
• Procédé pour le contrôle d'un article en caoutchouc utilisant un marquage d'identification
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
- (72) Kimijima, Takao, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (74) Görg, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29D 30/00** → (51) B29C 35/00

- (51) **B29D 30/54** (11) **0 955 154 B1**  
B24B 5/36
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99108401.3 (22) 29.04.1999  
(84) DE DK FR GB IT SE  
(43) 10.11.1999  
(30) 05.05.1998 FR 9805993
- (54) • Reifenunternehmeruvorrichtung  
• Tyre retreading apparatus.  
• Machine de rechapage de pneumatiques
- (73) RECAMIC S.A., Route du Mont-Carmel 1, 1762 Givisiez, CH
- (72) Andersson, Thomas, 43010 Tvaaker, SE  
Reppel, Emil Willi, 31142 Falkenberg, SE
- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B30B 1/32** (11) **0 972 631 B1**  
B30B 15/16
- (25) De (26) De  
(21) 99111751.6 (22) 18.06.1999  
(84) DE ES FR IT SE  
(43) 19.01.2000  
(30) 15.07.1998 DE 19831624

- (54) • Hydraulischer Antrieb für eine Presse  
• Hydraulic drive for a press  
• Entraînement hydraulique pour une presse
- (73) Müller Weingarten AG, Schussenstrasse 11, D-88250 Weingarten, DE
- (72) Schaich, Günther, Dipl.-Ing., 73230 Kirchheim-Teck, DE  
Beyer, Joachim, Dipl.-Ing., 88213 Ravensburg, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**B30B 3/04** → (51) B30B 11/16

- (51) **B30B 11/16** (11) **1 098 754 B1**  
B30B 11/18 B30B 3/04
- (25) De (26) De  
(21) 99947216.0 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02197 19.07.1999  
(87) WO 00/005062 2000/05 03.02.2000  
(30) 20.07.1998 DE 19832520
- (54) • KOMPAKTIERWERK FÜR EINE PULVER-VERDICHTUNGSMASCHINE  
• COMPACTING INSTALLATION FOR A POWDER COMPACTING MACHINE

- MECANISME DE COMPACTAGE POUR MACHINE DE COMPACTAGE DE POUFRE
- (73) Teller, Bernd, Am Schimmelskämpchen 9, 40699 Erkrath, DE  
Hugen, Thomas, Eipringhausen 44, 42929 Wermelskirchen, DE
- (72) Teller, Bernd, 40699 Erkrath, DE  
Hugen, Thomas, 42929 Wermelskirchen, DE
- (74) Füssel, Michael, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**B30B 11/18** → (51) B30B 11/16**B30B 15/16** → (51) B30B 1/32**B31B 3/28** → (51) B65B 43/24

- (51) **B31F 1/28** (11) **0 878 295 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303395.2 (22) 30.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.11.1998  
(30) 13.05.1997 US 854953
- (54) • Einseitige Wellpappenmaschine mit einer kleinen Zwischenriffelwalze  
• Improved single facer with small intermediate corrugating roll  
• Machine pour la fabrication de carton ondulé simple face munie d'un cylindre cannelé intermédiaire de petite taille
- (73) Marquip, LLC, 1300 North Airport Road, Phillips, Wisconsin 54555, US
- (72) Marschke, Carl R., Phillips, WI 54555, US
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B32B 3/20** → (51) E01C 11/18**B32B 5/26** → (51) B01D 39/16

- (51) **B32B 7/00** (11) **0 657 277 B1**  
B65D 81/24
- (25) En (26) En  
(21) 94309128.0 (22) 07.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.1995  
(30) 07.12.1993 JP 30651293
- (54) • Sauerstoffabsorbierendes blattförmiges Element und Verfahren zur Herstellung  
• Sheet shaped oxygen absorbing member and method for manufacture thereof  
• Élément absorbant l'oxygène en forme de feuille et son procédé de fabrication
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Takahashi, Hideyuki, c/o Mitsubishi Gas Chem., Katsushika-ku, Tokyo 125, JP  
Hatakeyama, Hidetoshi, c/o Mitsubishi Gas Chem., Katsushika-ku, Tokyo 125, JP  
Nakaya, Futoshi, c/o Mitsubishi Gas Chem., Katsushika-ku, Tokyo 125, JP
- (74) Pendlebury, Anthony, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **B32B 7/02** (11) **1 047 549 B1**  
B32B 27/36 G02B 5/08  
G02B 5/30 B44F 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 98963081.9 (22) 10.12.1998  
(84) DE ES FI FR GB IE IT NL  
(43) 02.11.2000  
(86) US 98/26362 10.12.1998  
(87) WO 99/036257 1999/29 22.07.1999  
(30) 13.01.1998 US 6086

- (54) • *VON KLAR ZU FARBIG VERÄNDERBARER SICHERHEITSFILM*  
• *CLEAR TO COLORED SECURITY FILM*  
• *FILM DE SURETE DE TRANSPARENT A COLORE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) JONZA, James, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
OUDERKIRK, Andrew, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WEBER, Michael, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **B32B 15/01** (11) **0 976 541 B1**  
C22C 38/40 C22C 38/04  
C22C 38/02 C21D 8/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99401876.0 (22) 23.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.02.2000  
(30) 30.07.1998 FR 9809739
- (54) • *Verbunddracht mit einem Kern aus Kohlenstoffstahl und einer Aussenschicht aus einem rostfreiem Stahl*  
• *Composite wire comprising a core of carbon steel and an outer layer of stainless steel*  
• *Fil composite comprenant une ame en acier au carbone et une couche externe en acier inoxydable*
- (73) Aster, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
UGINE-SAVOIE IMPHY, Avenue Paul Girod, 73400 Ugine, FR
- (72) Hauser, Jean-Michel, 73400 Ugine, FR  
François, Marc, 57000 Metz, FR
- (74) Lagrange, Jacques Etienne, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble "La Pacific" 11/13 Cours Valmy La Défense 7 TSA 10001, 92070 Paris La Défense Cédex, FR
- 
- (51) **B32B 15/08** (11) **0 874 732 B1**  
B65D 65/40 B01L 3/00  
G01N 33/49
- (25) En (26) En  
(21) 96935210.3 (22) 31.10.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 04.11.1998  
(86) IB 96/01175 31.10.1996  
(87) WO 97/016309 1997/20 09.05.1997  
(30) 02.11.1995 US 6742 P
- (54) • *FLEXIBELE VERPACKUNG ENTHALTEND EINE SAUERSTOFFREFERENZLÖSUNG MIT EINEM EINGEBAUTEN VENTIL*  
• *FLEXIBLE PACKAGE CONTAINING AN OXYGEN REFERENCE SOLUTION WITH INSIDE VALVE*  
• *EMBALLAGE SOUPLE CONTENANT UNE SOLUTION D'OXYGÈNE DE RÉFÉRENCE POUR VU D'UNE VALVE INTÉRIEURE*
- (73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
- (72) CONLON, Dennis, R., South Attleboro, MA 02703, US  
SULLIVAN, Kevin, J., Medfield, MA 02052, US  
GREEN, Robert, B., Hopkinton, MA 01748, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- B32B 17/06** → (51) C03C 3/066
- 
- (51) **B32B 17/10** (11) **1 135 252 B1**  
C03C 17/00 C03C 27/12
- (25) En (26) En  
(21) 99951048.0 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.09.2001  
(86) IB 99/01786 28.10.1999  
(87) WO 00/026023 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 EP 98830664
- (54) • *VERBUNDGLÄSER*  
• *GLAZING PANELS*  
• *SYSTEME DE VITRE*
- (73) Pilkington Italia S.p.A., Zona Industriale, 66050 San Salvo (CH), IT
- (72) GAGLIARDI, Giovanni, I-48020 S. Patrizio di Conselice, IT  
CASTELLANO, Sergio, I-66054 Vasto, IT
- (74) Halliwell, Anthony Charles, et al, Pilkington plc, Group Patents Department, Pilkington Technology Centre, Hall Lane, Lathom, Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB
- 
- B32B 21/08** → (51) B32B 27/08
- 
- (51) **B32B 27/00** (11) **0 914 247 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96943708.6 (22) 11.12.1996
- (84) DE ES FR GB  
(43) 12.05.1999  
(86) US 96/19759 11.12.1996  
(87) WO 97/024211 1997/30 10.07.1997  
(30) 15.12.1995 US 573079
- (54) • *GLASMATTENVERSTÄRKTES THERMOPLASTISCHES PRODUKT*  
• *GLASS MAT THERMOPLASTIC PRODUCT*  
• *PRODUIT THERMOPLASTIQUE FORME D'UN MAT DE FIBRES DE VERRE*
- (73) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) LOFTUS, James, Edward, Newark, OH 43055, US  
PELLEGRIN, Michael, Timothy, Newark, OH 43055, US  
AULT, Patrick, Lewis, Newark, OH 43055, US  
HAINES, Randall, Marvin, Frazeysburg, OH 43822, US  
MORRIS, Virgil, Glenn, Newark, OH 43055, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **B32B 27/08** (11) **0 770 478 B1**  
B32B 27/34
- (25) En (26) En  
(21) 96116374.8 (22) 12.10.1996
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.05.1997  
(30) 26.10.1995 JP 27896395
- (54) • *Mehrschichtfolie*  
• *Multi-layer film*  
• *Film multicouche*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Harada, Masahiro, c/o Mitsubishi Gas Chem Co, Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takahashi, Makoto, c/o Mitsubishi Gas Chem Co, Ltd, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Maruyama, Katsuya, c/o Mitsubishi Gas Chem Co, Ltd, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Murai, Katsuyuki, c/o Mitsubishi Gas Chem Co, Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B32B 27/08** (11) **0 987 102 B1**  
B32B 21/08 A47B 96/20  
B32B 27/32
- (25) De (26) De  
(21) 99115059.0 (22) 04.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.03.2000  
(30) 19.09.1998 DE 19843029  
14.07.1999 DE 19932835
- (54) • *Mehrschichtige thermoverformbare Möbelkunststoffverbundfolie oder damit hergestellte Möbelteile sowie Verfahren zur Herstellung der Möbelkunststoffverbundfolie*  
• *Thermoformable laminated plastic sheet for furniture, or furniture part made therefrom, and process of production*  
• *Feuille stratifiée thermoformable en plastique pour meubles, ou élément de meuble fabriqué à partir de celle-ci et méthode de fabrication*
- (73) ALKOR GMBH KUNSTSTOFFE, Postfach 71 01 09, D-81451 München, DE
- (72) Schneider, Manfred, Dipl.-Ing. (FH), 86928 Hagenheim-Hofstetten, DE  
Ewald, Egon, 81671 München, DE
- 
- B32B 27/12** → (51) C09J 7/02
- 
- B32B 27/12** → (51) D04H 11/00
- 
- B32B 27/28** → (51) C09J 127/18
- 
- (51) **B32B 27/30** (11) **0 820 381 B1**  
B65D 65/40
- (25) En (26) En  
(21) 95918008.4 (22) 16.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.01.1998  
(86) FI 95/00255 16.05.1995  
(87) WO 95/032094 1995/51 30.11.1995  
(30) 25.05.1994 FI 942416
- (54) • *POLYMERWERKSTOFF UND SEINE VERWENDUNG IN MEHRSCICHTSTOFFEN*  
• *POLYMERIC MATERIAL AND ITS USE IN MULTILAYER PRODUCTS*  
• *MATERIAU POLYMERES ET SON UTILISATION DANS DES PRODUITS MULTICOUCHESES*
- (73) Stora Enso Oyj, Kanavaranta 1, 00160 Helsinki, FI  
ENSO-GUTZEIT OY, Kanavaranta 1, FIN-00160 Helsinki, FI
- (72) LAIHO, Erkki, FIN-06450 Porvoo, FI  
SAINIO, Markku, FIN-06100 Porvoo, FI  
KUUSELA, Seppo, FIN-06400 Porvoo, FI  
KOSKI, Elina, N-3919 Porsgrunn, NO  
PENTTINEN, Tapani, FIN-49270 Pyhtää, FI  
KOSKINIEMI, Riitta, FIN-48700 Kotka, FI  
SALSTE, Matti, FIN-55420 Imapa, FI
- (74) Hakikila, Maini Annika, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
- 
- B32B 27/32** → (51) B32B 27/08
- 
- B32B 27/34** → (51) B32B 27/08
- 
- B32B 27/36** → (51) B32B 7/02

(51) **B32B 31/12** (11) **0 995 594 B1**  
B32B 31/18 B65H 29/66  
B21D 43/28  
// E04C2/292  
(25) It (26) En  
(21) 99120288.8 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 26.04.2000  
(30) 22.10.1998 IT VE980043  
(54) • Verfahren zur kontinuierlichen Herstellen von Sandwichplatten und Anlage zur Durchführung des Verfahrens  
• Method for continuous manufacture of sandwich panels and plant for implementing the method  
• Procédé pour la fabrication continue de panneaux sandwich et installation pour la mise en oeuvre du procédé  
(73) S.T.A.M., Società Trevigiana Attrezzature Meccaniche SpA, Via Piave, 6, 31050 Ponzano Veneto, IT  
(72) Sacca', Luigi, c/o S.T.A.M. SpA, 31050 Ponzano Veneto, IT  
(74) Piovesana, Paolo, Corso del Popolo, 70, 30172 Venezia-Mestre, IT

**B32B 31/18** → (51) B32B 31/12

(51) **B32B 31/30** (11) **0 865 363 B1**  
D06N 7/00 B29B 17/00  
B29C 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 96939177.0 (22) 20.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 23.09.1998  
(86) GB 96/02860 20.11.1996  
(87) WO 97/018949 1997/23 29.05.1997  
(30) 21.11.1995 GB 9523780  
(54) • VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON BODENBELÄGEN  
• METHOD FOR THE MANUFACTURE OF FLOOR COVERINGS  
• MÉTHODE POUR LA FABRICATION DES REVÊTEMENTS DE SOL  
(73) THE AMTICO COMPANY LIMITED, Kingfield Road, P.O. Box 42, Coventry CV6 5PL, GB  
(72) HARWOOD, Ivor Charles, Hinckley, Leicestershire LE10 1PH, GB  
WILSON, Gary John, Eastern Green, Coventry CV5 7FY, GB  
JONES, Keith Melvin, Allesley Park, Coventry CV5 9JZ, GB  
GANSSEY-POTTS, Michael David, London W11 3DT, GB  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB  
(60) 02010736.3

(51) **B32B 35/00** (11) **1 020 286 B1**  
B29C 63/00 B29B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00104941.0 (22) 12.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(30) 12.04.1995 JP 8720895

(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Abschälen und Entfernen von einer Beschichtung eines Kunststoffzeugnisses  
• Apparatus and method for peeling and removing a coated film from a resin product  
• Procédé et appareil pour peler et enlever d'un revêtement d'un produit à base de résine

(73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP  
(72) Yamamoto, Hiroshi, Oota-shi, Gunma-ken, JP  
Arai, Kenichi, Ooaza Kamino, Kumagaya-Shi, Saitama-ken, JP  
(74) Neobard, William John, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(62) 96302588.7 / 0 741 007

(51) **B41C 1/10** (11) **0 950 515 B1**  
B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 99106182.1 (22) 09.04.1999  
(84) DE GB  
(43) 20.10.1999  
(30) 13.04.1998 JP 10157898

(54) • Wärmehärtbare Zusammensetzung und Flachdruckplatte, die diese verwendet  
• Heat-hardenable composition and planographic form plate using the composition  
• Composition durcissable à la chaleur et plaque d'impression planographique qui l'utilise  
(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Kawamura, Koichi, Fuji Photo Film Co., Ltd, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41F 15/02** → (51) B41L 13/02

**B41F 16/02** → (51) B41M 5/035

**B41F 21/06** → (51) B41F 33/00

**B41F 25/00** → (51) B41F 33/00

(51) **B41F 33/00** (11) **0 847 333 B1**  
B41F 21/06 B41F 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 97929101.0 (22) 13.06.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 17.06.1998  
(86) DE 97/01201 13.06.1997  
(87) WO 97/048556 1997/55 24.12.1997  
(30) 18.06.1996 DE 19624196

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR QUALITATIVEN BEURTEILUNG VON BEARBEITETEN BOGEN  
• PROCESS AND DEVICE FOR THE QUALITATIVE ASSESSMENT OF PROCESSED SHEETS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVALUATION QUALITATIVE DE FEUILLES TRAITEES  
(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) REINHARD, Gerald, Josef, D-97320 Sulzfeld, DE  
SCHAEDÉ, Johannes, Georg, D-97074 Würzburg, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **0 850 763 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97203775.8 (22) 02.12.1997  
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 02.12.1996 NL 1004663

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung der Druckqualität  
• Method and device for monitoring printing  
• Procédé et dispositif de contrôle de la qualité de l'impression  
(73) Q.I. Press Controls Holding B.V., Everdenberg 26, 4902 TT Oosterhout, NL  
(72) Jansen, Menno, NL-2161 PC, Lisse, NL  
Van Holten, Erik, NL-4931 KG, Geertruidenberg, NL

(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B41F 33/00** → (51) G07D 7/00

**B41F 33/02** → (51) B41F 33/00

(51) **B41J 2/01** (11) **0 872 344 B1**  
C09D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98106969.3 (22) 16.04.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 21.10.1998  
(30) 16.04.1997 JP 9948597

(54) • Tintenstrahlzeichnungsverfahren und -gerät  
• Ink jet recording method and ink jet recording apparatus therefor  
• Méthode et appareil d'enregistrement à jet d'encre  
(73) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Hayashi, Hiroko, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Yatake, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Ozawa, Yoshiyuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Momose, Masayuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 2/01** → (51) B41J 13/22

**B41J 2/04** → (51) B41J 2/21

(51) **B41J 2/05** (11) **0 739 734 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96302923.6 (22) 26.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 30.10.1996  
(30) 26.04.1995 JP 10246195  
26.04.1995 JP 12731795

(54) • Flüssigkeitsausstosskopf, Flüssigkeitsausstossergerät und Flüssigkeitsausstosverfahren  
• Liquid ejecting head, liquid ejecting device and liquid ejecting method  
• Tête d'éjection de liquide, dispositif d'éjection de liquide et procédé d'éjection de liquide  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kashino, Toshio, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Makiko, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Okazaki, Takeshi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshihira, Aya, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kudo, Kiyomitsu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakata, Yoshie, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/21

**B41J 2/125** → (51) G01D 15/18

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

(51) **B41J 2/16** (11) **0 974 466 B1**  
B41J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 99121357.0 (22) 19.04.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.01.2000

- (30) 19.04.1995 JP 9401795  
19.04.1995 JP 9401995  
08.12.1995 JP 32085895  
12.12.1995 JP 32265695  
12.12.1995 JP 32265795
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungskopf und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Ink jet recording head and method of producing same*  
• *Tête d'enregistrement à jet d'encre et procédé de sa production*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Miyata, Yoshinao, Suwa-shi, Nagano, JP  
Nishiwaki, Tsutomu, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 96106204.9 / 0 738 599
- 
- B41J 2/16** → (51) C09J 5/00
- 
- (51) **B41J 2/165** (11) **0 988 975 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99118384.9 (22) 16.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 29.03.2000  
(30) 16.09.1998 JP 26212398  
09.08.1999 JP 22551199  
02.08.1999 JP 21894799
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungsgerät und Steuerungsverfahren zu seiner Reinigung*  
• *Ink jet recording apparatus and cleaning control method for the same*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre et méthode de commande pour son nettoyage*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Nobuhito, Suwa-shi, Nagano, JP  
Hara, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano, JP  
Uchiyama, Yukihiko, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (60) 00119917.3  
00119918.1  
00124647.9 / 1 099 557  
00124651.1 / 1 090 764
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **0 769 383 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306413.4 (22) 04.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.04.1997  
(30) 20.10.1995 US 546387
- (54) • *Farbstoffpatrone mit Vorratsbehälter*  
• *Ink reservoir cartridge system*  
• *Cartouche d'encre à réservoir*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Gragg, Brian D., San Diego, California 92129, US  
Kapilinsky, George T., San Diego, California 92129, US  
Khodapanah, Tofigh, Escondido, California 92029, US  
Swanson, David W., Escondido, California 92029, US  
Clark, James E., Albany, OR 97321, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **0 933 217 B1**  
B41J 2/195  
(25) En (26) En  
(21) 99201319.3 (22) 11.04.1994  
(84) DE ES FR IT NL  
(43) 04.08.1999  
(30) 04.05.1993 US 57091
- (54) • *Tintenstrahl-drucksystem*  
• *Ink jet printing system*  
• *Système d'impression à jet d'encre*
- (73) MARKEM CORPORATION, 150 Congress Street, Keene New Hampshire 03431, US
- (72) Brooks, Jeffrey B., Keene, New Hampshire 03431, US  
Moynihan, Edward R., West Lebanon, New Hampshire 03784, US  
Spehrley, Charles W., White River Junction, Vermont 05001, US  
Hine, Nathan P., South Strafford, Vermont 05070, US  
Barss, Steven H., Wilnot Flat, New Hampshire 03287, US  
Gailus, Steven H., Merrimack, New Hampshire 03054, US
- (74) Cole, Paul, et al, Lucas & Co., 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB
- (62) 94302528.8 / 0 623 472
- 
- B41J 2/195** → (51) B41J 2/175
- 
- B41J 2/205** → (51) B41J 2/21
- 
- (51) **B41J 2/21** (11) **0 885 732 B1**  
B41J 2/04 B41J 2/05  
(25) En (26) En  
(21) 98304783.8 (22) 17.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 JP 16303597
- (54) • *Tintenstrahl-druck-Verfahren und -Vorrichtung*  
• *Ink-jet printing method and apparatus*  
• *Méthode et appareil d'impression à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Koitabashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- B41J 2/21** → (51) B41J 29/393
- 
- (51) **B41J 2/505** (11) **0 941 852 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99201838.2 (22) 29.07.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 30.07.1991 JP 19034791  
30.07.1991 JP 19035091  
03.09.1991 JP 22287791
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Tintenstrahlauzeichnen*  
• *Ink jet recording apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirabayashi, Hiromitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Terasawa, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takemura, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Kenjiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagoshi, Shigeyasu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fukazawa, Hideo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- 
- Arai, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Akiyama, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugimoto, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsubara, Miyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 97201262.9 / 0 794 061  
92306958.7 / 0 526 205
- 
- (51) **B41J 13/00** (11) **1 000 761 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99122398.3 (22) 10.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(30) 11.11.1998 JP 32109398  
13.11.1998 JP 32422898
- (54) • *Bilderzeugungsgesamt mit Blattzufuhr für Einfü-geseiten*  
• *Image forming apparatus having sheet feeding unit for insert sheets*  
• *Appareil pour formation d'images avec unité d'alimentation en feuilles pour feuilles à insérer*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sumio, Hiroshi, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
Ito, Hirohiko, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
Miyahara, Nobuaki, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
Shimada, Bungo, c/o Canon K. K., Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **B41J 13/10** (11) **0 875 390 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98107964.3 (22) 30.04.1998  
(84) DE GB  
(43) 04.11.1998  
(30) 01.05.1997 JP 11381197
- (54) • *Tintenstrahl-druckvorrichtung*  
• *Ink-jet printing apparatus*  
• *Appareil d'impression à jet d'encre*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakano, Masashi, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP  
Izumi, Naoyuki, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **B41J 13/22** (11) **0 897 806 B1**  
B41J 2/01  
(25) Ja (26) En  
(21) 97949149.5 (22) 18.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.02.1999  
(86) JP 97/04689 18.12.1997  
(87) WO 98/026934 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 JP 33788196  
19.12.1996 JP 34009996  
07.01.1997 JP 45697  
28.02.1997 JP 4551197
- (54) • *TINTENSTRAHLDRUCKER*  
• *INK JET PRINTER*  
• *IMPRIMANTE A JET D'ENCRE*
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP
- (72) KAMANO, Tadao 203, Nakamichi-Mansion, 525-1, Shizuoka-ken 410-23, JP  
TAKADA, Hiroyuki, Shizuoka-ken 411, JP  
MORINO, Shigeru, Shizuoka-ken 410-02, JP  
USHIOGI, Hitoshi, Shizuoka-ken 411, JP  
SHIBATA, Kyouichi, Shizuoka-ken 411, JP  
KASHIWAGI, Takashi 303, Ide-Mansion, 11-4, Shizuoka-ken 411, JP



ARAKI, Izumi, Shizuoka-ken 411, JP  
YAMAGUCHI, Hiroshi, Shizuoka-ken 410-03, JP  
SUZUKI, Hidenobu, Shizuoka-ken 410-03, JP  
WATANABE, Hiroaki, Tokyo 188, JP  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwältin  
Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

---

(51) **B41J 29/393** (11) **0 919 392 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122168.2 (22) 26.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(30) 26.11.1997 JP 32481197  
18.05.1998 JP 13579598  
(54) • *Druckgerät, Verfahren zu seiner Steuerung und Speichermedium*  
• *Printing apparatus, method of controlling it and storage medium*  
• *Appareil d'impression, méthode de contrôle et médium de stockage*  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Aruga, Kazuhisa, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Mochizuki, Hidetake, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Koakutsu, Naohiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Fukano, Kazuko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Teradaira, Mitsuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

---

(51) **B41J 29/393** (11) **0 983 863 B1**  
B41J 2/21 H04N 1/60  
H04N 1/407  
(25) En (26) En  
(21) 99117311.3 (22) 03.09.1999  
(84) DE ES GB NL  
(43) 08.03.2000  
(30) 03.09.1998 US 146858  
(54) • *Farbkalibrierung für Umgebungs- und Betriebseinflüsse, mit integrierter Tintenbeschränkung, bei schrittweisem Drucken*  
• *Environmental and operational color calibration, with integrated ink limiting, in incremental printing*  
• *Etalonnage de couleur en fonction de l'environnement et des conditions opérationnelles, avec limitation intégrée de l'encre, dans l'impression incrémentale*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Borrell, Ramon, 08240 Manresa, Barcelona, ES  
(74) Yannadiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

---

(51) **B41L 13/02** (11) **0 950 536 B1**  
B41F 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 99302873.7 (22) 13.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 20.10.1999  
(30) 13.04.1998 JP 10133398  
(54) • *Druckmaschine für den druckunterstützten Schablonendruck*  
• *Pressure type stencil printing machine*  
• *Machine d'impression au stencil assistée par une pression*  
(73) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Uchiyama, Koichi, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Katsuyama, Junnosuke, Riso Kagaku Corp., R&D Cent., Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

---

**B41M 3/14** → (51) B44F 1/10

(51) **B41M 5/00** (11) **0 987 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98203115.5 (22) 14.09.1998  
(84) BE DE FR GB  
(43) 22.03.2000  
(54) • *Tintenstrahldruckverfahren*  
• *Ink jet printing method*  
• *Procédé d'impression par jet d'encre*  
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Oelbrandt, Leo c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Quintens, Dirk c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Leenders, Luc c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE

---

**B41M 5/03** → (51) B44C 1/17

(51) **B41M 5/035** (11) **0 993 963 B1**  
B41F 16/02 G03F 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402398.4 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(30) 14.10.1998 FR 9812862  
(54) • *Endlosdruckverfahren für einen Plastikfilm, Gerät hierfür, sowie damit hergestellter bedruckter Plastikfilm*  
• *Plastic film continuous printing process, apparatus therefore and plastic film printed by the same*  
• *Procédé d'impression en continu d'un film plastique, dispositif pour sa mise en oeuvre et film plastique imprimé obtenu par le procédé*  
(73) Société d'Enduction et de Flockage, 110-120, Boulevard Denis Papin, 53000 Laval, FR  
(72) Lion, Jean-Pierre, 53000 Laval, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

---

**B41M 5/145** → (51) C07D 405/14

---

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

(51) **B41M 5/40** (11) **1 135 260 B1**  
G03G 5/00 D21H 19/14  
(25) En (26) En  
(21) 99950067.1 (22) 30.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 26.09.2001  
(86) US 99/22785 30.09.1999  
(87) WO 00/032408 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 US 204848  
(54) • *ELEKTROPHOTOGRAPHISCHES TONER-EMPFANGENDES MATERIAL*  
• *ELECTROPHOTOGRAPHIC TONER RECEIVING MATERIAL*  
• *MATERIAU RECEPTEUR DE BAIN DE VI-RAGE ELECTROPHOTOGRAPHIQUE*  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) MISSELL, Gregory, Edward, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Bugner, Gregory Edward, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

---

**B41M 5/40** → (51) B29C 55/16

(51) **B41N 1/00** (11) **1 144 199 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99961208.8 (22) 14.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(86) GB 99/04238 14.12.1999  
(87) WO 00/037261 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 GB 9828154  
(54) • *DRUCKPLATTEN UND EIN HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *PRINTING PLATES AND A METHOD FOR THEIR PREPARATION*  
• *PLAQUES OFFSET ET LEUR PROCÉDE DE PREPARATION*  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) NEWINGTON, Ian Martin, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB  
WEAR, Trevor John, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

**B41N 1/24** → (51) B29C 55/16

(51) **B42B 4/00** (11) **1 140 517 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99969228.8 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE

---

RO  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10339 23.12.1999  
(87) WO 00/040425 2000/28 13.07.2000  
(30) 05.01.1999 DE 19900149  
(54) • *SAMMELHEFTMASCHINE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES AUFSCHLAGREGISTERS AN MITTELS EINER SAMMELHEFTMASCHINE ZU HEFTENDEN DRUCK-ODER PAPIERWERKEN*  
• *GATHER-STITCHER MACHINE AND METHOD FOR PRODUCING A HEADER INDEX FOR PRINT MATERIALS OR PAPERS WHICH ARE FILED BY MEANS OF A GATHER-STITCHER MACHINE*  
• *RAMASSEUSE-AGRAFEUSE ET PROCÉDE POUR CREER UN SYSTEME D'ONGLET SUR DES IMPRIMES OU DES PAPIERS A AGRAFER AU MOYEN DE LADITE RAMASSEUSE-AGRAFEUSE*  
(73) HEINRICH BAUER VERLAG, Burchardstrasse 11, D-20095 Hamburg, DE  
(72) SCHOLTA, Friedrich, D-51069 Köln, DE  
(74) Henniecke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Buschhoff Henniecke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

---

(51) **B42B 5/10** (11) **1 133 398 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99959666.1 (22) 24.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) IT 99/00385 24.11.1999  
(87) WO 00/030861 2000/22 02.06.2000  
(30) 24.11.1998 IT T0980988

- (54) • VORRICHTUNG ZUM BINDEN VON BLÄTTERN UND ZUSAMMENGEKLEBTE BLÄTTER  
• DEVICE FOR BINDING SHEETS AND BOUND SHEETS  
• DISPOSITIF POUR RELIER DES FEUILLES ET FEUILLES RELIEES
- (73) PRIMA S.r.l., Via Grazzini, 8, 20157 Milano, IT  
(72) REBORA, Francesco, I-16146 Genova, IT  
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B42C 9/00** (11) **0 919 400 B1**  
B42D 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 98830716.1 (22) 30.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 02.06.1999  
(30) 01.12.1997 IT RM970262 U  
01.12.1997 IT RM970263 U
- (54) • Zum Binden vorbereitetes Blatt, und Klebeband zum Binden einzelner Blätter  
• Sheet prepared for binding, and adhesive band for binding loose sheets  
• Feuille préparée pour la reliure, et bande adhésive pour la reliure des feuilles
- (73) Economic Strategies, Inc., Akara Bld., 24 De Castro Street, Wickhams Cay 1, Road Town, Tortola, VG  
(72) Pacifici, David, 00154 Roma, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

- (51) **B42D 5/04** (11) **1 161 351 B1**  
De (26) De
- (21) 00929206.1 (22) 10.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.12.2001  
(86) DE 00/00724 10.03.2000  
(87) WO 00/054983 2000/38 21.09.2000  
(30) 13.03.1999 DE 29904661 U
- (54) • KALENDER  
• CALENDAR  
• CALENDRIER
- (73) Hofmann, Ulrich, Dachtlerstrasse 10 A, 70499 Stuttgart, DE  
(72) Hofmann, Ulrich, 70499 Stuttgart, DE  
(74) Biehl, Christian, Dipl.-Phys., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

**B42D 13/00** → (51) B42C 9/00

**B42D 15/00** → (51) B44F 1/10

**B42D 15/10** → (51) G06K 1/12

- (51) **B42F 5/00** (11) **0 909 660 B1**  
De (26) De
- (21) 97118116.9 (22) 18.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.04.1999
- (54) • Albumblatt  
• Album sheet  
• Feuille d'album
- (73) Ochsner + Co., Inh. G. Ochsner, St. Gallerstrasse 23, 8716 Schmerikon, CH  
(72) Ochsner, Gusti, 8716 Schmerikon, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte Postfach, 8032 Zürich, CH

**B43K 21/12** → (51) B43K 21/22

- (51) **B43K 21/22** (11) **0 863 023 B1**  
B43K 21/12 B43K 29/02
- (25) En (26) En  
(21) 97310618.0 (22) 24.12.1997
- (84) ES FR GB IT
- (43) 09.09.1998  
(30) 03.03.1997 JP 6175497
- (54) • Füllminenstift mit zwei Spannbacken  
• Double-chuck mechanical pencil  
• Porte-mine à deux pinces de serrage
- (73) KOTOBUKI & CO., LTD., 13 Nishi Kurisu-cho Shichiku Kita-ku, Kyoto-shi Kyoto, JP  
(72) Mitsuya, Yoshihide, c/o Kotobuki & Co., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Anzai, Shouji, c/o Kotobuki & Co., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Kageyama, Hidehei, c/o Kotobuki & Co., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B43K 29/02** → (51) B43K 21/22

- (51) **B44C 1/17** (11) **1 140 524 B1**  
B41M 5/03
- (25) En (26) En  
(21) 99961030.6 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09327 30.11.1999  
(87) WO 00/032420 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 EP 98204086
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DEKORierten SUBSTRATS  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF A DECORATED SUBSTRATE  
• PROCÉDE DE PREPARATION D'UN SUBSTRAT DECORE
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) STULA, Vladimir, I-22102 Cernobbio, IT  
ROSSINI, Tullio, I-12100 Como, IT  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**B44D 3/00** → (51) G01J 3/46

- (51) **B44F 1/10** (11) **1 171 319 B1**  
B65D 65/40 G03H 1/02  
B41M 3/14 B42D 15/00
- (25) De (26) De  
(21) 00922603.6 (22) 04.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.01.2002  
(86) EP 00/02986 04.04.2000  
(87) WO 00/061386 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 DE 19915943
- (54) • DEKORATIONSFOLIE  
• DECORATIVE FOIL  
• FILM DECORATIF
- (73) OVD Kinegram AG, Gubelstr.22, 6301 Zug, CH  
(72) TOMPKIN, Wayne, Robert, CH-5400 Baden, CH  
STAUB, René, CH-6330 Cham, CH
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**B44F 1/14** → (51) B32B 7/02

- (51) **B60B 3/00** (11) **0 944 483 B1**  
De (26) En
- (21) 97955014.2 (22) 23.12.1997
- (84) DE ES FR IT

- (43) 29.09.1999  
(86) US 97/24286 23.12.1997  
(87) WO 98/028157 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 34430 P
- (54) • FAHRZEUGRAD MIT EINTEILIGER RADZIERBLLENDE  
• FULL FACE VEHICLE WHEEL  
• ROUE DE VEHICULE A ENJOLIVEUR MONOBLOC
- (73) Hayes Lemmerz International, Inc., 38481 Huron River Road, Romulus, MI 48174, US  
(72) Heck, Thomas E., Monroe, MI 48167, US  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B60C 1/00** → (51) B60C 9/00

**B60C 1/00** → (51) C08K 9/02

**B60C 1/00** → (51) C08L 9/00

- (51) **B60C 9/00** (11) **0 901 914 B1**  
B60C 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 98116565.7 (22) 02.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 US 926125
- (54) • Ein Zink-beschichteter Stahlartikel  
• A zinc-rich coated steel article  
• Un article d'acier revêtu de zinc
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Beers, Roger Neil, Uniontown, Ohio 44685, US  
Starinskak, Thomas Walter, Wadsworth, Ohio 44281, US  
Benko, David Andrew, Munroe Falls, Ohio 44262, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B60C 9/20** (11) **1 077 814 B1**  
B60C 9/28
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99924817.2 (22) 23.04.1999
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.02.2001

- (86) EP 99/02741 23.04.1999  
(87) WO 99/058350 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 FR 9806000
- (54) • SCHEITELBEWEHRUNG FÜR LUFTREIFEN  
• TYRE BREAKER PLY REINFORCEMENT  
• ARMATURE DE SOMMET DE PNEUMATIQUE
- (73) COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cédex, FR  
(72) CLUZEL, Guy, F-63110 Beaumont, FR  
(74) Le Cam, Stéphane, et al, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 9/28** → (51) B60C 9/20

- (51) **B60C 23/04** (11) **0 791 488 B1**  
B60S 5/04
- (25) Es (26) En  
(21) 95932024.3 (22) 01.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.08.1997  
(86) ES 95/00103 01.09.1995  
(87) WO 97/009187 1997/12 13.03.1997

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR MESSUNG UND EINSTELLUNG VON REIFENDRUCK  
• METHOD AND SYSTEM FOR MEASURING AND ADJUSTING PRESSURE OF TYRES  
• PROCEDE ET SYSTEME DE MESURE ET D'AJUSTEMENT DE LA PRESSION DE PNEUMATIQUES
- (73) FAST AIR, S.L., Puerto Rico 6A, Bajo, 28016 Madrid, ES
- (72) LOUREIRO BENIMELI, Fermin, Jaime, E-28016 Madrid, ES
- (74) Urizar Anasagasti, José Antonio, Puerto Rico 6A, Bajo, 28016 Madrid, ES

**B60G 3/24** → (51) B60G 7/02

- (51) **B60G 7/02** (11) **0 807 543 B1**  
B60G 3/24 B60G 9/02
- (25) It (26) En
- (21) 97201393.2 (22) 14.05.1997
- (84) AT DE ES FI FR GB IT
- (43) 19.11.1997
- (30) 14.05.1996 IT PD960120
- (54) • Gefederte Achse für landwirtschaftliche Schlepper  
• Sprung axle for agricultural tractors  
• Essieu suspendu pour tracteurs agricoles

- (73) CARRARO S.P.A., Via Olmo, 37, I-35011 Campodarsego (Padova), IT
- (72) Andreis, Alessandro, 30035 Mirano (Venezia), IT
- (74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

**B60G 9/02** → (51) B60G 7/02

- (51) **B60G 13/00** (11) **0 893 289 B1**  
F16F 9/54 F15B 15/20  
B66F 9/075
- (25) En (26) En
- (21) 98113694.8 (22) 22.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 27.01.1999
- (30) 23.07.1997 JP 19720697
- (54) • Trägerstruktur für Zylinder  
• Structure for supporting cylinders  
• Structure pour supporter des cylindres

- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Chino, Kenji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Iwanaga, Yoshihisa, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60G 17/015** → (51) B60G 17/052

- (51) **B60G 17/052** (11) **0 998 400 B1**  
B60G 17/015 A01F 15/04  
A01D 67/00
- (25) De (26) De
- (21) 98945086.1 (22) 21.07.1998
- (84) DE DK FR GB IT NL
- (43) 10.05.2000
- (86) EP 98/04511 21.07.1998
- (87) WO 99/004992 1999/05 04.02.1999
- (30) 24.07.1997 DE 19731770
- (54) • HÖHENVERSTELL- UND ABFEDEREINRICHTUNG FÜR ERNTEGUT-BALLENFORMMASCHINE  
• HEIGHT AND SUSPENSION ADJUSTMENT DEVICE FOR A HARVEST-BALING MACHINE  
• DISPOSITIF DE REGLAGE EN HAUTEUR ET DE SUSPENSION DESTINE A UNE MACHINE DE MISE EN BOTTES DES MOISSONS

- (73) CLAAS Saulgau GmbH, Josef-Bautz-Strasse 6, 88348 Bad Saulgau, DE
- (72) GENG, Manfred, D-88348 Saulgau, DE

- (51) **B60G 21/073** (11) **1 053 117 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99902696.6 (22) 28.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 22.11.2000  
(86) GB 99/00300 28.01.1999  
(87) WO 99/041096 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 GB 9802890
- (54) • FAHRZEUGRAUFAHÄNGUNGEN  
• VEHICLE SUSPENSIONS  
• SUSPENSIONS DE VEHICULES

- (73) Land Rover Group Limited, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB
- (72) GREEN, Phillip James, 10 Nuneaton Lane, Nuneaton, Warwickshire CV13 6AD, GB
- PASK, Mark, Worcestershire B61 7JA, GB
- SANDER, Richard Ian, Warwickshire CV31 1GE, GB
- (74) Farrow, Robert Michael, et al, Land Rover Patent Department (53W5/12) Warwick Technology Park, Warwick CV34 6RG, GB

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 888 913 B1**  
F01P 11/20
- (25) De (26) De
- (21) 98110311.2 (22) 05.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.01.1999
- (30) 04.07.1997 DE 19728724
- (54) • Wärmeflussverbund in Kraftfahrzeugen  
• Thermal flux array in motor vehicles  
• Ensemble de flux thermique dans des véhicules à moteur

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Fröschl, Joachim, 82211 Herrsching, DE
- Lindner, Thomas, 80807 München, DE
- Weiss, Ralf, 82275 Emmering, DE
- Schlachetzki, Ulrich, 81927 München, DE
- Achilles, Dietrich, 85293 Reichertshausen, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 908 338 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98118845.1 (22) 06.10.1998  
(84) DE  
(43) 14.04.1999  
(30) 09.10.1997 FR 9712611
- (54) • Steueranordnung einer Kraftfahrzeug-Klimaanlage, mit fahrerspezifischen Einstellungen  
• Control device for motor vehicle air conditioning, with driver preferences settings  
• Dispositif de commande d'installation de climatisation d'un véhicule automobile, à réglages personnalisés

- (73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) Gach, Béatrice, 78960 Voisins Le Bretonneux, FR

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 989 004 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99202387.9 (22) 20.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 29.03.2000  
(30) 28.08.1998 US 141701
- (54) • Kompaktes Modul einer Kraftfahrzeug-Klimaanlage  
• Compact automotive air conditioning module  
• Module compact de climatisation d'un véhicule
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

- (72) Zima, Mark James, Clarence Center, New York 14032, US
- Ankrapp, Brian Scott, Royal Oak, Michigan 48073, US
- Burnham, Richard J., Rochester, Michigan 48308-1245, US
- Forrest, Wayne Oliver, Gasport, New York 14067, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60H 1/32** (11) **0 993 976 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117594.4 (22) 07.09.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 19.04.2000  
(30) 08.09.1998 JP 25406698
- (54) • Verstellkompressor  
• Variable displacement compressor  
• Compresseur à capacité variable

- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Fukanuma, Tetsuhiko, c/o K. K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Kawaguchi, Masahiro, c/o K. K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Sonobe, Masanori, c/o K. K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Murase, Masakazu, c/o K. K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Ishigaki, Yoshinobu, c/o K. K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**B60H 1/32** → (51) F25B 43/00

- (51) **B60K 15/035** (11) **0 879 727 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97108354.8 (22) 23.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.11.1998
- (54) • Ventileinsatz für das Kraftstoffversorgungssystem eines Kraftfahrzeugs  
• Valve unit for a motor vehicle fuel supply system  
• Unité de soupape pour un système d'alimentation en carburant d'un véhicule automobile
- (73) ERGOM HOLDING S.p.A, Via Stura 1/3, 10071 Borgaro Torinese (Torino), IT
- (72) Cimminelli, Francesco, 10143 Torino, IT
- Castagneri, Giulio, 10076 Nole (Torino), IT
- Lobascio, Osvaldo, 10078 Venaria Reale (Torino), IT
- (74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B60K 17/16** (11) **0 928 713 B1**  
F16H 57/02 F16H 57/04
- (25) De (26) De
- (21) 98123423.0 (22) 09.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 14.07.1999
- (30) 09.01.1998 DE 19800571
- (54) • Gehäuse für das Hinterachsgetriebe eines Kraftfahrzeugs  
• Housing for a motor vehicle transaxle  
• Carter de différentiel arrière pour véhicule automobile
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE

- (72) Ginglas, Eduard, 86199 Ausburg, DE  
Martin, Harry, 82061 Neuried, DE
- 
- (51) **B60K 31/00** (11) **0 992 387 B1**  
G01S 13/93  
(25) De (26) De  
(21) 99111702.9 (22) 17.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.04.2000  
(30) 25.07.1998 DE 19833645  
(54) • *Verfahren zur Längsbewegungssteuerung eines Kraftfahrzeuges*  
• *Method for controlling the longitudinal displacement of a motor vehicle*  
• *Procédé de commande du déplacement longitudinal d'un véhicule à moteur*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Birmili, Gerd, 70499 Stuttgart, DE  
Desens, Jens, Dr., 72108 Rottenburg, DE  
Missel, Joachim, 72181 Starzach, DE  
Nöcker, Gerhard, 73033 Göppingen, DE  
Schwenk, Bernd, 71149 Bondorf, DE
- 
- (51) **B60K 31/00** (11) **1 070 624 B1**  
B60T 8/58  
(25) En (26) En  
(21) 00305702.3 (22) 06.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 24.01.2001  
(30) 19.07.1999 JP 20427499  
(54) • *Folgevorrichtung für vorausfahrende Fahrzeuge*  
• *Preceding vehicle following control system*  
• *Dispositif de suivi d'un véhicule qui le précède*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Kobayashi, Yosuke, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0015, JP  
Inoue, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0006, JP  
Seto, Yoji, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **B60N 2/00** (11) **0 855 307 B1**  
G01L 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 98300261.9 (22) 15.01.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 23.01.1997 US 763356  
(54) • *Sensorsystem mit einem leitfähigen Gewebe*  
• *Conductive fabric sensor system*  
• *Système de détection à tissu conducteur*
- (73) Schlegel Systems, Inc., 1555 Jefferson Road, Rochester, New York 14623, US
- (72) Gilbert, Steven Charles, Avon, New York 14414, US  
Boyce, Jay E., Honeyoye Falls, New York 14472, US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **B60N 2/08** (11) **0 911 208 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308517.6 (22) 19.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.04.1999  
(30) 21.10.1997 JP 28891797  
(54) • *Sitzstellvorrichtung*  
• *Seat slide apparatus*  
• *Glissière pour siège*
- (73) FUJIKIKO KABUSHIKI KAISHA, 1-13 Nihonbashihoncho 3-chome, Chuou-ku, Tokyo, JP
- (72) Kanda, Yoshihiro, c/o Fujikiko Kabushiki Kaisha, Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP  
Matsumoto, Tadashi, c/o Fujikiko Kabushiki Kaisha, Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **B60N 2/36** (11) **0 808 743 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106229.4 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 23.05.1996 DE 19620877  
(54) • *Sitzanordnung in einem Kraftfahrzeug*  
• *Seat arrangement in an automotive vehicle*  
• *Aménagement de siège d'un véhicule automobile*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Stubenberger, Andreas, 80939 München, DE  
Kirchknopf, Peter, Dr., 81547 München, DE
- 
- (51) **B60N 2/42** (11) **0 942 843 B1**  
B60N 2/44  
(25) En (26) En  
(21) 97952141.6 (22) 08.12.1997  
(84) DE ES FR  
(43) 22.09.1999  
(86) SE 97/02041 08.12.1997  
(87) WO 98/025790 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 GB 9625998  
(54) • *VERBESSERUNGEN AN FAHRZEUGSITZE*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO A VEHICLE SEAT*  
• *AMELIORATIONS PORTANT SUR UN SIEGE POUR VEHICULES*
- (73) AUTOLIV DEVELOPMENT AKTIEBOLAG, 447 83 Vargarda, SE
- (72) PERSSON, Dan, S-441 57 Alingsas, SE  
LINDSTRÖM, Martin, S-443 95 Stenkullen, SE
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- B60N 2/44** → (51) B60N 2/42
- 
- B60N 3/02** → (51) B60R 21/055
- 
- B60P 7/08** → (51) A61G 3/08
- 
- B60Q 1/26** → (51) H01R 33/94
- 
- (51) **B60Q 3/02** (11) **0 847 896 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121617.1 (22) 09.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 14.12.1996 DE 19652095  
(54) • *Leseleuchte*  
• *Reading light*  
• *Lampe de lecture*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Decker, Detlef, 59558 Lippstadt, DE  
Merkelbach, Frank Dr., 59597 Erwitte, DE  
Ruths, Torsten, 67585 Dorn-Dürkheim, DE
- 
- (51) **B60R 1/06** (11) **0 863 050 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101426.9 (22) 28.01.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT LU  
(43) 09.09.1998  
(30) 06.03.1997 DE 29704058 U  
(54) • *Aussenrückblickspiegel für Fahrzeuge, vorzugsweise für Kraftfahrzeuge*
- *Exterior rearview mirror for vehicles, preferable for motor vehicles*  
• *Rétroviseur extérieur pour véhicules, de préférence véhicules à moteur*
- (73) Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE
- (72) Waldmann, Bernd, 73733 Esslingen, DE
- (74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60R 1/06** (11) **0 904 983 B1**  
B60R 1/072 B60S 1/16  
B60S 1/18 B60S 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 98203215.3 (22) 15.09.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 JP 26555897  
30.09.1997 JP 26555997  
30.09.1997 JP 26556097  
30.09.1997 JP 26556197  
11.03.1998 JP 5927798  
(54) • *Wischer für den Spiegel eines Kraftfahrzeuges*  
• *Wiper for a vehicular mirror*  
• *Essuie-glace pour rétroviseur de véhicule*
- (73) ICHIKOH INDUSTRIES LIMITED, 10-18, Higashigotanda 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
- (72) Tsuyama, Osamu, Isehara-shi, Kanagawa, JP  
Ohnuki, Hiroyasu, Isehara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- B60R 1/072** → (51) B60R 1/06
- 
- (51) **B60R 5/04** (11) **0 941 175 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946212.4 (22) 24.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(86) SE 97/01970 24.11.1997  
(87) WO 98/023465 1998/22 04.06.1998  
(30) 26.11.1996 SE 9604372  
(54) • *GLEITENDER LADEBODEN*  
• *SLIDING CARGO FLOOR*  
• *PLANCHER COULISSANT POUR FRET*
- (73) Volvo Personvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE
- (72) PILHALL, Stig, S-461 53 Trollhättan, SE
- (74) Andersson, Per Rune, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- (51) **B60R 5/04** (11) **1 012 002 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98952602.5 (22) 18.09.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05967 18.09.1998  
(87) WO 99/015361 1999/13 01.04.1999  
(30) 20.09.1997 DE 19741628  
(54) • *ABDECKUNG FÜR EINEN FAHRZEUGLADE- RAUM*  
• *COVERING ELEMENT FOR A VEHICLE LOADING COMPARTMENT*  
• *ELEMENT DE RECOUVREMENT POUR ESPACE DE CHARGEMENT DE VEHICULE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) HOFMANN, Gustav, D-38114 Braunschweig, DE  
ANDRONIS, Odysseus, D-38100 Braunschweig, DE  
WIESNER, Uwe, D-38112 Braunschweig, DE

(74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE  
(60) 02018052.7 / 1 258 396

**B60R 7/06** → (51) B60R 11/02

(51) **B60R 9/055** (11) **0 918 662 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98933630.0 (22) 18.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
SI  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 98/03676 18.06.1998  
(87) WO 99/000274 1999/01 07.01.1999  
(30) 25.06.1997 IT BZ970037  
(54) • GEPÄCKBOX FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
• LUGGAGE BOX FOR MOTOR VEHICLES  
• BOITE PORTE-BAGAGES POUR VEHICULES A MOTEUR  
(73) Sinova SRL, Via Scena, 6, 39012 Merano, IT  
(72) SINN, Jul, I-39012 Merano, IT  
(74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A, CP 307, 39100 Bolzano, IT

(51) **B60R 11/02** (11) **0 917 511 B1**  
B60R 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 98924580.8 (22) 11.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.05.1999  
(86) JP 98/02580 11.06.1998  
(87) WO 98/057825 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 JP 16008697  
(54) • VORRICHTUNG FÜR ELEKTRONISCHES ZUBEHÖR VON KRAFTFAHRZEUGEN UND VERFAHREN ZU IHREM ZUSAMMENBAU  
• VEHICLE ELECTRONIC EQUIPMENT APPARATUS AND ITS ASSEMBLING METHOD  
• APPAREIL D'EQUIPEMENT ELECTRONIQUE POUR VEHICULE ET SON PROCEDE D'ASSEMBLAGE  
(73) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735, JP  
(72) FUJITA, Nagahisa, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 732-0802, JP  
SHOUJI, Futoshi, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 736-0088, JP  
OTSUBO, Yoshinori, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 739-2121, JP  
OHMURA, Hiroshi, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken 738-0036, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B60R 13/00** (11) **1 144 223 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990040.8 (22) 08.12.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(86) FR 00/03452 08.12.2000  
(87) WO 01/042052 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 FR 9915548  
(54) • INNENVERKLEIDUNGSTEIL EINES KRAFTFAHRZEUGES UND SEIN HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• INTERIOR COVERING ELEMENT FOR A VEHICLE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• ELEMENT D'HABILLAGE INTERIEUR DE VEHICULE ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(73) SAI AUTOMOTIVE ALLIBERT INDUSTRIE, 2 Rue de l'Egalité, 92748 Nanterre, FR

(72) MARCOVECCIO, Dominique, F-92600 Asnieres-sur-Seine, FR  
(74) Lerner, François, et al, 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

(51) **B60R 19/44** (11) **1 067 025 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401911.3 (22) 04.07.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.01.2001  
(30) 06.07.1999 FR 9908689  
(54) • Stossfänger-Schutzleiste und mit einer solchen Schutzleiste ausgerüsteter Stossfänger  
• Bumper guard strip and bumper comprising such a guard strip  
• Bandeau de pare-chocs et pare-chocs muni d'un tel bandeau  
(73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR  
(72) Devilliers, Olivier, 52600 Chalendrey, FR  
(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **B60R 19/52** (11) **0 890 487 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98109511.0 (22) 26.05.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 IT PN970042  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenbau einer Kühlergrillblende eines Kraftfahrzeuges  
• Method and apparatus for assembling a radiator cowling for motor vehicles  
• Procédé et dispositif d'assemblage d'une grille de radiateur pour un véhicule automobile  
(73) Plastal S.p.A., Via Giardini Cattaneo 4, 33170 Pordenone, IT  
(72) Zanot, Roberto, 33080 Porcia, Pordenone, IT  
(74) Agostini, Agostino, et al, PROPRIA, Protezione Proprietà Industriale srl, Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

(51) **B60R 21/055** (11) **0 852 191 B1**  
B60N 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 97122783.0 (22) 23.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.07.1998  
(30) 24.12.1996 JP 35545796  
(54) • Energieabsorbierende Struktur für ein Kraftfahrzeug  
• Energy absorbing structure for automobile  
• Structure d'absorption d'énergie pour véhicule  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP  
(72) Ikeda, Koki, Toyota-shi, Aichi, JP  
Miyashita, Toshiya, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 059 209 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00109315.2 (22) 29.04.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.12.2000  
(30) 10.06.1999 DE 19926269  
(54) • Schutzvorrichtung für den Kopf- und Schulterbereich von Fahrzeuginsassen  
• Head and shoulder protection device for a vehicle occupant  
• Dispositif de protection de la tête et de l'épaule d'un occupant de véhicule  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Schink, Frank, 72415 Grosselfingen, DE  
Tschäschke, Ulrich, 71139 Ehningen, DE

**B60R 21/18** → (51) D03D 1/00

(51) **B60R 21/20** (11) **0 861 760 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101146.3 (22) 23.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.09.1998  
(30) 15.02.1997 DE 19705829  
(54) • Flexibler Airbag-Behälter  
• Flexible air bag housing  
• Boîtier flexible pour sac gonflable  
(73) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) Bohn, Stefan, 63773 Goldbach, DE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 045 776 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99901292.5 (22) 05.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.10.2000  
(86) US 99/00080 05.01.1999  
(87) WO 99/039942 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 DE 19804579  
(54) • AIRBAGMODUL  
• AIRBAG MODULE  
• MODULE DE COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE  
(73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) STAUB, Andreas, D-63834 Sulzbach, DE  
MAUL, Holger, D-64846 Gross-Zimmern, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B60R 22/02** → (51) A44B 11/25

(51) **B60R 22/18** (11) **0 984 875 B1**  
F15B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 98925805.8 (22) 02.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.03.2000  
(86) GB 98/01602 02.06.1998  
(87) WO 98/055345 1998/49 10.12.1998  
(30) 02.06.1997 GB 9711348  
(54) • GURTSCHLOSSSPANNER  
• BUCKLE PRETENSIONER  
• PRETENSIONNEUR POUR BOUCLE  
(73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, Lakeland, County of Polk, Florida, US  
(72) REES, Elizabeth, Carlisle, Cumbria CA2 5UW, GB  
SMITHSON, Alan, George, Wetheral, Cumbria CA4 8HD, GB  
BURKE, David, Carlisle, Cumbria CA3 9HU, GB  
DOWNE, Andrew, John, Carlisle, Cumbria CA2 6TS, GB  
MARTELLINI, Carlo, Heads Nook, Carlisle CA4 9AF, GB  
HARMAN, Richard, Milford Haven, Pembrokeshire SA73 1JR, GB  
BLACKADDER, David, Carlisle, Cumbria CA4 8QG, GB  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B60R 22/34** (11) **1 071 585 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99903421.8 (22) 26.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE

- (43) 31.01.2001  
(86) US 99/01649 26.01.1999  
(87) WO 99/052746 1999/42 21.10.1999  
(30) 14.04.1998 US 60241  
(54) • **GURTAUFROLLER MIT EINEM TORSIONS-STAB**  
• **SEAT BELT RETRACTOR WITH TORSION BAR**  
• **RETRACTEUR DE CEINTURE DE SECURITE COMPORTANT UNE BARRE DE TORSION**  
(73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) KONING, Richard, Yale, MI 48097, US  
(74) Rutetzki, Andreas, Dipl.-Ing., Müller-Boré & Partner Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B60R 22/48** (11) **0 893 314 B1**  
A44B 11/26 G01D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 98113598.1 (22) 21.07.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 25.07.1997 US 900349  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Anzeige des verriegelten oder entriegelten Zustands eines Sicherheitsgurtschlössers**  
• **Method and apparatus for indicating the locked or unlocked condition of a seat belt buckle**  
• **Procédé et dispositif pour indiquer l'état de verrouillage ou de déverrouillage d'une boucle de ceinture de sécurité**  
(73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US  
(72) Arbogast, Thomas P., Troy, MI 48084, US  
Titus, Derrick G., Plymouth, MI 48170, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 210 253 B1**  
E05B 49/00  
(25) De (26) De  
(21) 00953090.8 (22) 26.07.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.06.2002  
(86) EP 00/07145 26.07.2000  
(87) WO 01/014177 2001/09 01.03.2001  
(30) 20.08.1999 DE 19939550  
(54) • **ANORDNUNG ZUR STEUERUNG EINER VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG EINES FAHRZEUGES**  
• **ARRANGEMENT FOR CONTROLLING A LOCKING DEVICE OF A VEHICLE**  
• **SYSTEME DE COMMANDE D'UN DISPOSITIF DE VERROUILLAGE D'UN VEHICULE**  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) BURBUS, Oliver, D-29393 Gross Oesingen, DE

**B60S 1/16** → (51) B60R 1/06**B60S 1/18** → (51) B60R 1/06**B60S 1/34** → (51) B60R 1/06**B60S 5/04** → (51) B60C 23/04

- (51) **B60T 8/00** (11) **0 805 084 B1**  
B60T 13/66  
(25) De (26) De  
(21) 97106867.1 (22) 25.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.11.1997  
(30) 30.04.1996 DE 19617285

- (54) • **Verfahren zum kontrollierten Bremsen eines Kraftfahrzeuges**  
• **Procedure for the controlled braking of a vehicle**  
• **Procédé pour le freinage contrôlé d'un véhicule**  
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Postfach 90 01 20, 60441 Frankfurt am Main, DE  
(72) Maron, Christof, Dr., 30989 Gehrden, DE  
Prinzler, Hubertus, 30853 Langenhagen, DE  
Dieckmann, Thomas, Dr., 30982 Pattensen, DE

- (51) **B60T 8/40** (11) **0 911 235 B1**  
G01L 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 98119503.5 (22) 15.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.04.1999  
(30) 24.10.1997 JP 30978397  
(54) • **Gerät zum Abschätzen eines Speicherdrucks mittels Druckschaltern**  
• **Device for presuming accumulator pressure operative with pressure switches**  
• **Dispositif d'estimation de la pression dans un accumulateur utilisant des interrupteurs sensibles à la pression**  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Watanabe, Ryochi, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60T 8/58** → (51) B60K 31/00**B60T 13/66** → (51) B60T 8/00**B60T 13/74** → (51) G05B 19/19**B61F 5/36** → (51) B61F 5/38

- (51) **B61F 5/38** (11) **0 862 529 B1**  
B61F 5/36 B61F 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 96942021.5 (22) 19.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(86) US 96/18537 19.11.1996  
(87) WO 97/018981 1997/23 29.05.1997  
(30) 20.11.1995 US 560652  
(54) • **LINEAR EINSTELLBARES DREHGESTELL**  
• **LINEAR STEERING TRUCK**  
• **BOGIE A LINEARITE DE DIRECTION**  
(73) Transportation Investor Services Corp., 1601 N. Halifax Avenue, Daytona Beach, FL 32118, US  
(72) WIKE, Paul, S., Los Gatos, CA 95030, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**B61F 5/44** → (51) B61F 5/38**B61J 3/12** → (51) B61L 17/00

- (51) **B61L 15/00** (11) **0 814 006 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109808.2 (22) 17.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 19624777  
(54) • **Anordnung und Verfahren zur Erkennung des Wagenstandes und der Einstellrichtung der Wagen in einem Zug oder Wagenverbund**  
• **Device and method for detecting the position of a wagon and the direction setting of the wagon in a train or a vehicle train**

- **Dispositif et procédé pour détecter la position d'un wagon et le réglage de la direction du wagon dans un train ou dans un train de véhicules**  
(73) Deutsche Bahn Aktiengesellschaft, Ruschestraße 104, 10365 Berlin, DE  
(72) Saalfeld, Peter, 38889 Blankenburg, DE  
Fieck, Harald, 38889 Blankenburg, DE  
Pannier, Eberhard, 38889 Blankenburg, DE  
Hartmann, Gerald, 38889 Blankenburg, DE  
Grille, Klaus, 38889 Blankenburg, DE  
Sauer, Dirk, 01219 Dresden, DE

- (51) **B61L 17/00** (11) **0 814 007 B1**  
B61J 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 97250152.2 (22) 07.05.1997  
(84) AT BE CH DE IT LI NL SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 13.05.1996 DE 19620357  
(54) • **Verfahren zur Erzeugung einer Beidrückeempfehlung für die Steuerung einer Beidrückeinrichtung**  
• **Method for providing a closing-up command for controlling a closing-up device**  
• **Méthode pour obtenir une commande d'apposition pour commander un dispositif d'apposition**  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Dierkes, Gerhard, 38162 Cremlingen, DE  
Ennulat, Dietrich, 38120 Braunschweig, DE

**B61L 23/06** → (51) G08B 3/10

- (51) **B62D 1/04** (11) **0 795 456 B1**  
B29C 45/17 B29C 70/06  
(25) En (26) En  
(21) 97300398.1 (22) 22.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.09.1997  
(30) 26.01.1996 JP 3263096  
(54) • **Lenkrad und Verfahren zu seiner Herstellung**  
• **Steering wheel and method of manufacture**  
• **Volant et son procédé de fabrication**  
(73) Toho Rayon Co., Ltd., No. 3-9, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku Tokyo, JP  
KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKAI DENKI  
SEISAKUSHO, 1, Aza-Noda Oaza Toyota Oguchi-cho, Niwa-gun Aichi-ken, JP  
(72) Satoh, Kazuyuki, c/o Toho Rayon Co. Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
Wakita, Masanobu, c/o Toho Rayon Co. Ltd., Tokushima-ken, JP  
Kaneko, Tohru, c/o Toho Rayon Co. Ltd., Shizuoka-ken, JP  
Oe, Naoki, 30, Kaizuka-cho, Aichi-ken, JP  
Muraoka, Tsutomu, 1-74, Hachimandai, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Keizoh, Gifu-ken, JP  
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B62D 1/28** → (51) B62D 7/02**B62D 5/06** → (51) B62D 15/02

- (51) **B62D 5/097** (11) **1 212 231 B1**  
B62D 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 00969222.9 (22) 02.09.2000  
(84) DE DK IT  
(43) 12.06.2002  
(86) DE 00/03008 02.09.2000  
(87) WO 01/017840 2001/11 15.03.2001  
(30) 07.09.1999 DE 19942544

- (54) • *HYDRAULISCHE LENKEINRICHTUNG MIT ÜBERSETZUNGSÄNDERUNG*
- *HYDRAULIC STEERING DEVICE WITH CHANGE OF TRANSMISSION RATIO*
- *SYSTEME DE DIRECTION HYDRAULIQUE A CHANGEMENT DE RAPPORT DE TRANSMISSION*
- (73) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) VOSS, Gerhard, 19370 Parchim, DE  
BERGMANN, Erhard, 19079 Banzkow, DE  
VOSSBERG, Hartmut, 19370 Parchim, DE
- (74) Jaap, Reinhard, Buchholzallee 32, 19370 Parchim, DE

**B62D 5/32** → (51) B62D 5/097

- (51) **B62D 7/02** (11) **0 716 974 B1**
- B62D 7/04 B62D 1/28
- (25) En (26) En
- (21) 95119646.8 (22) 13.12.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 19.06.1996
- (30) 14.12.1994 JP 33302194  
09.10.1995 JP 28801495
- (54) • *In jede Richtung fahrbares Fahrzeug und Verfahren zur Steuerung desselben*
- *Omnidirectional vehicle and method of controlling the same*
- *Véhicule omnidirectionnel et méthode pour le contrôler*
- (73) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden Kawasaki-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP
- (72) Wada, Masayoshi, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B62D 7/04** → (51) B62D 7/02

- (51) **B62D 15/02** (11) **0 899 183 B1**
- B62D 5/06 G01B 7/30
- (25) En (26) En
- (21) 98113533.8 (22) 20.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 03.03.1999
- (30) 29.07.1997 JP 21908397  
09.04.1998 JP 9738298
- (54) • *Servolenkungsvorrichtung mit Messung des Lenkraddrehwinkels*
- *Power steering system and steering-angle detecting device for use therein*
- *Système de direction assistée et dispositif incorporé de détection de l'angle de direction*
- (73) Koyo Seiko Co., Ltd., No. 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP
- (72) Obata, Yoshifumi, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
Hashimoto, Katsuhiko, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
Miyazaki, Osamu, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**B62D 15/02** (11) **1 065 134 B1**

- G01D 5/347
- (25) De (26) De
- (21) 00103205.1 (22) 17.02.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 03.01.2001
- (30) 29.06.1999 DE 19929905
- (54) • *Lenkwinkelsensor mit Ausgleichstück*
- *Steering angle sensor with equalizing part*
- *Capteur de l'angle de braquage avec pièce d'égalisation*

- (73) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Klein, Rudolf, 74348 Lauffen a. N., DE  
Simonis, Karl, 74366 Kirchheim a. N., DE  
Grüner, Roland, 71732 Tamm, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 61/12** (11) **0 900 720 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98810865.0 (22) 01.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU MC NL SE

- SI
- (43) 10.03.1999
- (30) 02.09.1997 CH 205397
- (54) • *An einem pneumatisch montierten Einachs- oder Tandemachsanhänger für Strassenfahrzeuge anbaubare Vorrichtung zur Verbesserung der Spurtreue*
- *Stability improving device for mounting on a pneumatic-tyred, single- or tandem-axle trailer for road vehicles*
- *Dispositif pour l'amélioration de la stabilité, pour être monté sur une remorque équipée de pneumatiques et d'un essieu simple ou d'essieux en tandem pour véhicules automobiles*
- (73) Kläsi, Jakob, Obere Hubwiesen 10, 8588 Zihlschlacht, CH
- (72) Kläsi, Jakob, 8588 Zihlschlacht, CH
- (74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH

- (51) **B62D 65/00** (11) **1 073 581 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99929024.0 (22) 23.04.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE

- RO
- (43) 07.02.2001
- (86) DE 99/01232 23.04.1999
- (87) WO 99/054191 1999/43 28.10.1999
- (30) 23.04.1998 DE 29807434 U
- (54) • *TRANSPORTVORRICHTUNG, INSB. FÖRDERBALKEN-TRANSPORTVORRICHTUNG*
- *TRANSPORTING DEVICE, ESPECIALLY A TRANSPORT BEAM TRANSPORTING DEVICE*
- *DISPOSITIF DE TRANSPORT, NOTAMMENT DISPOSITIF DE TRANSPORT A POUTRELLES DE TRANSPORT*
- (73) Caftanat, Sergiu, Prinzregentenstr. 122, 81677 München, DE
- (72) Caftanat, Sergiu, 81677 München, DE
- (74) Petra, Elke, Dipl.-Ing., et al, Petra, Zieger & Kollegen Patentanwälte Herzog-Ludwig-Strasse 18, 85570 Markt Schwaben, DE

- (51) **B62K 25/04** (11) **0 854 079 B1**
- F16F 9/46
- (25) De (26) De
- (21) 97121311.1 (22) 04.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.07.1998
- (30) 16.01.1997 DE 19701272
- (54) • *Federbein zur Federung des Vorderrades eines Motorrades*
- *Suspension strut for motorcycle front wheel suspension*
- *Jambe de suspension pour la suspension de roue avant pour motocyclette*

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Jahreiss, Hans-Jürgen, 82178 Puchheim, DE
- (51) **B62M 1/12** (11) **0 855 336 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98101097.8 (22) 22.01.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 29.07.1998
- (30) 23.01.1997 IT MI970128
- (54) • *Fahrrad mit Zweiradantrieb*
- *Steady and safe two-wheel drive bicycle*
- *Bicyclette à entraînement sur les deux roues*
- (73) Suardi, Claudio Roberto, P.zza Nuova, 5, 24060 Bianzano, Bergamo, IT
- (72) Suardi, Claudio Roberto, 24060 Bianzano, Bergamo, IT
- (74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B63B 3/60** (11) **1 071 604 B1**
- B63B 11/02 B63B 19/18
- B63B 19/26 B63B 29/20
- (25) En (26) En
- (21) 99924058.3 (22) 16.04.1999
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 31.01.2001
- (86) NO 99/00125 16.04.1999
- (87) WO 99/054195 1999/43 28.10.1999
- (30) 16.04.1998 NO 981727  
10.07.1998 NO 983204
- (54) • *MASSENGUTFRACHTER*
- *A VESSEL OF THE OBO OR BULK CARRIER TYPE*
- *VAISSEAU DU TYPE MINERALIER-VRAQUIER PETROLIER OU VRAQUIER*
- (73) Allied Applied Marine Technologies Inc., Arango-Orlao Building, 54th Street, P.O. Box 8320, Panama 7, PA
- (72) LIBAEK, Ole-Jacob, N-0286 Oslo, NO
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**B63B 11/02** → (51) B63B 3/60

**B63B 19/18** → (51) B63B 3/60

**B63B 19/26** → (51) B63B 3/60

**B63B 29/20** → (51) B63B 3/60

**B63C 11/22** → (51) A62B 9/02

**B63H 3/02** → (51) B23B 31/26

**B63H 3/10** → (51) B23B 31/26

**B64C 11/32** → (51) B23B 31/26

**B64C 11/34** → (51) B23B 31/26

**B64C 11/36** → (51) B23B 31/26

- (51) **B64C 27/33** (11) **1 088 754 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00203352.0 (22) 27.09.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.04.2001
- (30) 28.09.1999 US 407691
- (54) • *Hubschrauberrotorarm aus Faserverbundstoff*
- *Composite helicopter rotor yoke*
- *Etrier pour rotor d'hélicoptère en matériaux composites*
- (73) Bell Helicopter Textron Inc., 600 East Hurst Boulevard, Fort Worth Texas 76053, US
- (72) Brack, Robert Arnold, Bedford, Texas 76021, US

Powell, Ernest Alfred, Bedford, Texas 76022, US  
Reddy, Dharam Jithender, Hurst, Texas 76054, US  
Rice, Ronald Dean, Hurst, Texas 76054, US  
Tisdale, Patrick Ryan, Roanoke, Texas 76262, US  
(74) Weydert, Robert, et al, Denemeyer & Associates  
Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B64C 27/605** → (51) B23B 31/26**B64C 27/78** → (51) B23B 31/26**B64C 27/80** → (51) B23B 31/26

(51) **B64D 3/02** (11) **0 943 541 B1**  
B64D 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 99101949.8 (22) 30.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 19812330  
(54) • *Startvorrichtung für einen geschleppten Flugkörper*  
• *Launcher device for a towed flying body*  
• *Lanceur pour corps volant remorqué*  
(73) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE  
(72) Weimer, Peter, 88677 Markdorf, DE  
Sock, Rudolf, 88682 Salem/Beuren, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH  
L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

**B64D 7/00** → (51) B64D 3/02

(51) **B64D 11/00** (11) **1 182 135 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402165.3 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR  
(43) 27.02.2002  
(30) 17.08.2000 FR 0010676  
(54) • *Behälter für Notsauerstoffmasken*  
• *Emergency oxygen mask box*  
• *Boîte à masques respiratoires de secours*  
(73) Intertechnique, 61 Rue Pierre Curie, 78373 Plaisir  
Cedex, FR  
(72) Martinez, Patrice, 78373 Plaisir Cédex, FR  
(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **B64F 1/22** (11) **0 907 558 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930645.3 (22) 30.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) GB 97/01833 30.06.1997  
(87) WO 98/000335 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 GB 9613736  
(54) • *SCHLEPPEREINRICHTUNG FÜR HUB-SCHRAUBER MIT KUFENLANDFESTELL*  
• *TRANSPORT CRADLE FOR A SKID-SUPPORTED HELICOPTER*  
• *BERCEAU DE TRANSPORT POUR HELICOPTERE MONTE SUR PATINS*  
(73) Hancock, Anthony, 99 Harpenden Drive, Hatfield,  
Doncaster DN7 4HN, GB  
(72) Hancock, Anthony, Doncaster DN7 4HN, GB  
(74) Orr, William McLean, et al, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B64G 1/50** (11) **0 822 139 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305354.9 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 GB 9616016  
(54) • *Entfaltbare Radiatoren für Raumflugkörper*

• *Deployable radiators for spacecraft*  
• *Radiateurs déployables pour engins spatiaux*  
(73) MATRA MARCONI SPACE UK LIMITED, Gunnels  
Wood Road, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2AS,  
GB  
(72) Dunbar, Neil William, Stevenage SG1 3NU, GB  
McGoldrick, Philip David, Ashwell, Hertfordshire  
SG7 5LN, GB  
(74) Mukherjee, Aniruddha, et al, BAE Systems plc  
Group Intellectual Property Dept. Lancaster House -  
P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre,  
Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **B65B 3/00** (11) **0 875 453 B1**  
B65B 43/54  
(25) It (26) En  
(21) 98107917.1 (22) 30.04.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.11.1998  
(30) 30.04.1997 IT FI970098  
(54) • *Vorrichtung zum Zentrieren der Zylinder von Einwegspritzen in automatischen Füll- und Verpackungsmaschinen*  
• *Device for centring cylinders of single-use syringes in automatic filling and packaging machines*  
• *Dispositif pour centrer des cylindres de seringues à usage unique dans des machines automatiques de remplissage et d'emballage*  
(73) CO.RI.M.A. S.r.l., Via delle Vigne,8, Loc. Tognazza,  
53100 Monteriggioni (SI), IT  
(72) Anatrini, Dario, 53100 Siena, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT

(51) **B65B 5/06** (11) **0 806 343 B1**  
B65B 35/38  
B65G 47/08  
(25) En (26) En  
(21) 97107383.8 (22) 05.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.11.1997  
(30) 08.05.1996 JP 13947496  
08.05.1996 JP 13947796  
(54) • *Zuführvorrichtung zum aufeinanderfolgenden Fördern von Gegenständen zu einem Ausrichtmechanismus*  
• *Supplying mechanism for transporting products sequentially to a product aligning mechanism*  
• *Mécanisme d'alimentation pour transporter séquentiellement des produits à un mécanisme d'alignement de produits*  
(73) ISHIDA CO., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto 606, JP  
(72) Kazumi, Kitagawa, c/o Ishida Co., Ltd., Kurita-gun,  
Shiga 520-30, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B65B 7/14** (11) **1 051 328 B1**  
B65B 51/20  
// B29C65:10  
(25) En (26) En  
(21) 98962766.6 (22) 03.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(86) SE 98/02211 03.12.1998  
(87) WO 99/029572 1999/24 17.06.1999  
(30) 05.12.1997 SE 9704526  
05.12.1997 SE 9704525  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERSCHLIESSEN DES ENDES VON VERPACKUNGSTUBEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR END CLOSURE OF PACKAGING TUBES*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FERMER L'EXTREMITE DE TUBES D'EMBALLAGE*  
(73) NORDEN PAC DEVELOPMENT AB, Box 845, S-391  
28 Kalmar, SE  
(72) LINNER, Hans, S-392 36 Kalmar, SE  
(74) Graudums, Valdis, Albinhs Göteborg AB Box 142,  
401 22 Göteborg, SE

(51) **B65B 11/10** (11) **0 968 919 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111011.5 (22) 10.06.1999  
(84) CH DE DK GB IT LI NL SE  
(43) 05.01.2000  
(30) 30.06.1998 CH 138998  
(54) • *Vorrichtung zum Umwickeln von quaderförmigen Gegenständen mit einem Bahnförmigen Wickelmaterial*  
• *Method and device for enveloping quadrangular objects with a tape-like enveloping material*  
• *Procédé et dispositif d'enveloppement d'objets quadrangulaires avec un matériau d'emballage sous forme de bande*  
(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
(72) Kramps, Jan, 1274 TB Huizen, NL  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **B65B 19/22** (11) **0 879 761 B1**  
B65H 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 98108666.3 (22) 13.05.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 25.11.1998  
(30) 21.05.1997 DE 19721144  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Handhaben von Zuschnitten*  
• *Method and device for handling blanks*  
• *Procédé et dispositif pour la manutention de flans*  
(73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10,  
27283 Verden, DE  
(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE  
Bretthauer, Hans-Jürgen, 28201 Bremen, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte &  
Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209  
Bremen, DE

**B65B 35/38** → (51) B65B 5/06

(51) **B65B 43/24** (11) **0 999 135 B1**  
B31B 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 99203552.7 (22) 28.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(30) 29.10.1998 JP 30812998  
(54) • *Verpackungsmaschine*  
• *Packaging machine*  
• *Machine d'emballage*  
(73) Shikoku Kakoki Co., Ltd., 10-1, Aza-Nishinokawa,  
Tarohachizu, Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima,  
771-02, JP  
(72) Fujikawa, Yasuji, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-  
gun, Tokushima, JP  
Abe, Kazuo, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun,  
Tokushima, JP  
Ueda, Michio, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun,  
Tokushima, JP  
(74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen  
Octrooibureau World Trade Center P.O. Box 645,  
5600 AP Eindhoven, NL

**B65B 43/54** → (51) B65B 3/00



**B65B 51/20** → (51) B65B 7/14

(51) **B65B 57/00** (11) **0 982 230 B1**  
G05B 19/418

(25) En (26) En  
(21) 99112761.4 (22) 01.07.1999

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(30) 27.08.1998 JP 24124398

(54) • Verfahren zur Fernwartung und Fernüberwachung für Verpackungsmaschinen und dergleichen in einer Verpackungsanlage  
• Remote maintenance and management control method for packing machines and the like in a packing plant  
• Procédé d'entretien et de commande de gestion à distance pour machines d'emballage et caetera dans une installation d'emballage

(73) SEIKO CORPORATION, 2-8-1 Tenjin, Shimizu 424, JP

(72) Hayashi, Ryuuzou, Shimizu, 424, JP  
Takei, Toshio, Shimizu, 424, JP  
Aoki, Terumi, Shimizu, 424, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B65D 1/00** → (51) C08G 63/181

(51) **B65D 1/34** (11) **1 113 964 B1**  
B65D 57/00 B29C 53/26  
G07F 11/66

(25) NL (26) En  
(21) 99941893.2 (22) 07.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.07.2001  
(86) NL 99/00555 07.09.1999  
(87) WO 00/015509 2000/12 23.03.2000  
(30) 17.09.1998 NL 1010120

(54) • VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON IM SCHEIBEN GESCHNITTENEN LEBENSMITTELN  
• APPARATUS FOR PACKAGING SLICED FOOD  
• APPAREIL DE CONDITIONNEMENT D'ALIMENTS EN TRANCHES

(73) Food-Corner International B.V., Schoenaker 10b, 6641 SZ Beuningen, NL

(72) MOONS, Wilhelmus, Andreas, Maria, NL-6525 JL Nijmegen, NL  
DESSING, Jacobus, Petrus, Maria, NL-2142 LA Cruquius, NL

(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, et al, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL

(51) **B65D 5/66** (11) **0 895 940 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306238.1 (22) 04.08.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 04.08.1997 JP 20914197

(54) • Packung mit Laschendeckel, Zuschnitt für Packung sowie Aufrichtungsverfahren einer Packung  
• Tongue lid pack, blank for pack, and pack forming method  
• Paquet avec couvercle à languette, flan pour paquet et procédé de mise en volume du paquet

(73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP

(72) Tambo, Hitoshi, Sumida-ku, Tokyo, JP  
Sendoh, Makoto, Sumida-ku, Tokyo, JP  
Yamashita, Kenichi, Sumida-ku, Tokyo, JP

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B65D 23/12** (11) **1 115 624 B1**  
G01F 19/00 B05B 11/00

(25) De (26) De  
(21) 99947312.7 (22) 10.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.07.2001  
(86) EP 99/06704 10.09.1999  
(87) WO 00/017061 2000/13 30.03.2000  
(30) 23.09.1998 DE 19843554

(54) • DOSSIERBEHÄLTER ZUR MEHRFACHENTNAHME FLIESSFÄHIGER ANWENDUNGSPRODUKTE IM GESUNDHEITSBEREICH  
• DOSING CONTAINER FOR REPEATEDLY WITHDRAWING FLOWABLE ADMINISTRATION PRODUCTS USED IN HEALTH CARE  
• RECIPIENT DOSEUR POUR PRELEVEMENT MULTIPLE DE PRODUITS COULANTS DANS LE SECTEUR DE LA SANTE

(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

(72) BAYER, Michael, D-51107 Köln, DE

(51) **B65D 25/22** (11) **1 062 160 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98965329.0 (22) 16.12.1998

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.2000  
(86) SE 98/02342 16.12.1998  
(87) WO 99/036323 1999/29 22.07.1999  
(30) 14.01.1998 SE 9800060

(54) • STÜTZRAHMEN FÜR VERPACKUNGSBEHÄLTER  
• A CASSETTE FOR PACKAGING CONTAINERS  
• CADRE SUPPORT POUR EMBALLAGES

(73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

(72) LUNDIN, Olof, S-245 42 Staffanstorp, SE

(74) Forsberg, Lars-Ake, et al, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE

(51) **B65D 33/25** (11) **0 855 346 B1**  
A44B 19/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97403113.0 (22) 22.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI PT  
(43) 29.07.1998  
(30) 24.12.1996 FR 9615964

(54) • Reisverschlussprofil mit flexiblen Flügeln zum Verhindern des Eindringens von Pulver  
• Zip lock closure profile with flexible wings to prevent ingress of powder  
• Profilé de fermeture munis d'ailes souples anti-pénétration de poudre

(73) FLEXICO-FRANCE, B.P. 1, 60119 Henonville, FR

(72) Bois Henri, Georges, 92200 Neuilly Sur Seine, FR

(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B65D 33/36** (11) **0 970 892 B1**  
B65D 75/58 B65D 47/06  
B65D 51/22

(25) Ja (26) En  
(21) 98961350.0 (22) 16.12.1998

(84) DE FR IT NL  
(43) 12.01.2000  
(86) JP 98/05669 16.12.1998  
(87) WO 99/033712 1999/27 08.07.1999  
(30) 26.12.1997 JP 35913697

(54) • STOPFEN UND FORMVERÄNDERLICHER BEHÄLTER MIT EINEM SOLCHEN STOPFEN  
• PLUG AND AMORPHOUS CONTAINER USING THE PLUG  
• BOUCHON ET CONTENEUR AMORPHE UTILISANT CE BOUCHON

(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) ARAKI, Yozo, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nagoya-shi, Aichi 453-0862, JP  
IKEMORI, Akira, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nagoya-shi, Aichi 453-0862, JP

(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing. Ralf M. Kern & Partner, Postfach 14 03 29, 80453 München, DE

**B65D 39/00** → (51) C09J 151/06

**B65D 47/06** → (51) B65D 33/36

**B65D 51/22** → (51) B65D 33/36

**B65D 57/00** → (51) B65D 1/34

**B65D 65/40** → (51) B32B 15/08

**B65D 65/40** → (51) B32B 27/30

**B65D 65/40** → (51) B44F 1/10

(51) **B65D 71/00** (11) **0 906 226 B1**  
A47C 23/02 A47C 31/06  
B65D 73/02

(25) En (26) En  
(21) 97926622.8 (22) 16.05.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 07.04.1999  
(86) US 97/08548 16.05.1997  
(87) WO 97/043192 1997/50 20.11.1997  
(30) 17.05.1996 US 649812  
12.11.1996 US 745318

(54) • REIHE VON SPRUGFEDERN  
• STRING OF ANCHOR CLIPS  
• CHAPELET DE PINCES D'ANCRAGE

(73) Vertex Fasteners, Inc., Unit E, 5520 Touhy Avenue, Skokie, IL 60077, US

(72) AYRES, Donald, B., Skokie, IL 60077, US

(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B65D 73/02** (11) **0 887 281 B1**  
B23P 15/00

(25) De (26) De  
(21) 98110762.6 (22) 12.06.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 DE 19726744

(54) • Verfahren zur Herstellung von metallischen Mikrobautteilen  
• Method of manufacturing metallic micro components  
• Procédé de fabrication de microcomposants métalliques

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Buehring, Juergen, 70469 Stuttgart, DE  
Moersch, Gilbert, 70563 Stuttgart, DE  
Koenig, Harald, 71272 Renningen, DE  
Lehmann, Bernd, 79400 Kandern, DE

**B65D 73/02** → (51) B65D 71/00

**B65D 75/34** → (51) B65D 75/52

**B65D 75/38** → (51) B65D 75/52

(51) **B65D 75/52** (11) **1 057 745 B1**  
B65D 75/34 B65D 75/38  
B65D 75/58  
(25) De (26) De  
(21) 99810481.4 (22) 02.06.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI

SI  
(43) 06.12.2000  
(54) • *Kindersichere Verpackung für Tabletten*  
• *Child resistant tablets package*  
• *Emballage pour comprimés avec sécurité pour enfants*

(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Kancsar, Peter, 8037 Zürich, CH  
Zellweger, Laurenz, 8005 Zürich, CH  
Krohn, Michael, 8004 Zürich, CH  
Schmauder, Claudia, 8005 Zürich, CH  
Marti, Susanne, 8004 Zürich, CH

**B65D 75/52** → (51) B65D 83/04

(51) **B65D 75/58** (11) **1 052 185 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99810394.9 (22) 06.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(54) • *Verpackung mit Aufreissverschluss*  
• *Tear open container*  
• *Réceptif avec fermeture déchirable*

(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Marbler, Claude, 57370 Phalsbourg, FR  
Froemer, Frédéric, 57400 Sarrebourg, FR

**B65D 75/58** → (51) B65D 33/36

**B65D 75/58** → (51) B65D 75/52

**B65D 81/24** → (51) B32B 7/00

(51) **B65D 81/38** (11) **1 192 093 B1**  
A61J 1/16 F25D 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 00942180.1 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 03.04.2002  
(86) GB 00/02314 27.06.2000  
(87) WO 01/002268 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 GB 9915265  
(54) • *WÄRMEGEDÄMMTER BEHÄLTER*  
• *THERMALLY INSULATED CONTAINER*  
• *CONTENEUR THERMIQUEMENT ISOLE*

(73) Kryotrans Limited, The Dene, Aspley Hill, Woburn Sands, Bucks MK17 8NN, GB  
(72) RICKSON, Colin, David, Bucks MK17 8NN, GB  
PRING, John, Bernard, Herts SG14 1QF, GB  
(74) Raynor, Simon Mark, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

(51) **B65D 83/00** (11) **0 990 595 B1**  
B05B 11/00  
(25) It (26) En  
(21) 98830578.5 (22) 30.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 05.04.2000  
(54) • *In Öffnungs- sowie Schliessstellung abgedichteter, handbetätigter Spender*

• *High dosage dispensing device or "dispenser", sealed both in the closed position and in the open position*  
• *Distributeur à main, étanche aussi bien en position ouverte que fermée*

(73) Novares S.p.A., Zona Industriale, Piano della Stazza, 65025 Manoppello Scalo (PE), IT  
(72) Mascitelli, Francesco, 65100 Pescara, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o Bugnion S.p.A. Via Vittorio Emanuele Orlando, 83, 00185 Roma, IT

(51) **B65D 83/04** (11) **1 057 750 B1**  
B65D 75/52  
(25) De (26) De  
(21) 99810480.6 (22) 02.06.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI

SI  
(43) 06.12.2000  
(54) • *Kindersichere Verpackung für Tabletten*  
• *Child-resistant package for tablets*  
• *Emballage pour comprimés avec sécurité pour enfants*

(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Kancsar, Peter, 8037 Zürich, CH  
Zellweger, Laurenz, 8005 Zürich, CH  
Krohn, Michael, 8004 Zürich, CH  
Schmauder, Claudia, 8005 Zürich, CH  
Marti, Susanne, 8004 Zürich, CH

(51) **B65D 83/08** (11) **1 072 534 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401967.5 (22) 07.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 31.01.2001  
(30) 21.07.1999 FR 9909441  
(54) • *Schachtel mit Spenderöffnung für Papiertücher*  
• *Paper towels dispensing box with a dispensing opening*  
• *Boîte pour la distribution de mouchoirs en papier comportant une fenêtre de distribution*

(73) Georgia-Pacific France, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR  
(72) Alvarez, Jean-Pierre, 68240 Kaisersberg, FR  
Chenal, Pascal Dominique, 68910 Labaroche, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**B65D 83/10** → (51) B26B 21/24

(51) **B65F 1/14** (11) **0 928 755 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98124074.0 (22) 18.12.1998  
(84) AT CH DE LI NL  
(43) 14.07.1999  
(30) 20.12.1997 DE 19757146

(54) • *Vorrichtung zur Unterflureinlagerung von Müll*  
• *Device for the underground storage of refuse*  
• *Dispositif de réception de déchets à stockage souterrain*

(73) Löttsch, Ulrich, Salinstrasse 8b, 83022 Rosenheim, DE  
(72) Löttsch, Ulrich, 83022 Rosenheim, DE  
(74) Haar, Lucas Heinz Jörn, Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. Lucas H. Haar Dipl.-oec.troph. Gabriele Schwarz-Haar Patentanwälte Karlstrasse 23, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **B65G 1/04** (11) **0 924 145 B1**  
B65G 1/10 B66F 9/07  
(25) De (26) De  
(21) 98123808.2 (22) 15.12.1998  
(84) AT CH DE LI

(43) 23.06.1999  
(30) 16.12.1997 DE 29722172 U  
(54) • *Regalsystem*  
• *Shelf storage*  
• *Magasin à rayonnage*

(73) GEBR. WILLACH GmbH, Stein 2, D-53809 Ruppichteroth, DE  
(72) Willach, Hansfriedrich, 53809 Ruppichteroth, DE  
Schmitt, Werner, 53809 Ruppichteroth-Schönenberg, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B65G 1/10** → (51) B65G 1/04

(51) **B65G 17/32** (11) **1 119 507 B1**  
B65G 37/00 B65H 29/04  
(25) De (26) De  
(21) 99947078.4 (22) 04.10.1999  
(84) DE FR GB IT PT  
(43) 01.08.2001

(86) AT 99/00234 04.10.1999  
(87) WO 00/020304 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 AT 165698  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERNAHME UND BEFÖRDERUNG VON GEGENSTÄNDEN*  
• *DEVICE FOR RECEIVING AND TRANSPORTING OBJECTS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE RECEVOIR ET DE TRANSPORTER DES OBJETS*

(73) STARLINGER & CO. GESELLSCHAFT MBH, Sonnenuhrgrasse 4, 1060 Wien, AT  
(72) STARLINGER HUEMER, Franz, A-1060 Wien, AT  
APFLER, Gehrhard, A-2763 Pernitz, AT  
(74) Margotti, Herwig Franz, et al, Kopetzky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**B65G 17/32** → (51) B65G 47/38

**B65G 19/02** → (51) B65G 47/61

(51) **B65G 29/00** (11) **0 829 435 B1**  
B65G 47/244  
(25) It (26) En  
(21) 97116032.0 (22) 15.09.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 18.03.1998  
(30) 17.09.1996 IT B0960462

(54) • *Transporteinheit für Produkte*  
• *Product conveying unit*  
• *Unité de transport pour produits*  
(73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT  
Tale, Fabrizio, 40100 Bologna, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65G 37/00** → (51) B65G 17/32

**B65G 39/16** → (51) G03G 15/00

(51) **B65G 47/08** (11) **0 931 738 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400158.4 (22) 25.01.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 26.01.1998 FR 9800763

(54) • *Vorrichtung zur akkumulierenden, kompakten Förderung von aus einem Förderer kommenden untereinander gleichen Gegenständen*  
• *Device for the dense accumulation of identical objects coming out of a conveyor*

- Dispositif d'accumulation compacte d'objets identiques provenant d'un convoyeur en ligne
- (73) SOCIETE D'UTILISATION SCIENTIFIQUE ET INDUSTRIELLE DU FROID USIFROID, 28-30, Rue Claude Bernard, 78310 Maurepas, FR
- (72) Gallet, Patrick, 91540 Mennecey, FR
- (74) Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

**B65G 47/08** → (51) B65B 5/06**B65G 47/244** → (51) B65G 29/00**B65G 47/31** → (51) B65B 5/06

- (51) **B65G 47/38** (11) **0 864 513 B1**  
B65G 47/96 B65G 17/32
- (25) En (26) En
- (21) 98201529.9 (22) 09.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.09.1998
- (30) 17.11.1993 US 154207
- (54) • Packungssortiervorrichtung  
• Tray package sorting apparatus  
• Appareil de tri
- (73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US
- (72) Bonnet, Henri, Atlanta, Georgia 30328, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 95901873.0 / 0 728 114

- (51) **B65G 47/61** (11) **1 045 808 B1**  
B65G 19/02 E01B 25/26
- (25) De (26) De
- (21) 99907358.8 (22) 08.01.1999
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 25.10.2000
- (86) EP 99/00081 08.01.1999
- (87) WO 99/035065 1999/28 15.07.1999
- (30) 09.01.1998 DE 19800630
- (54) • FÖRDEREINRICHTUNG MIT EINEM ÜBERNAHMEFÖRDERER ZUR ÜBERNAHME VON FÖRDERGUTTRÄGERN VON EINEM HÄNGEFÖRDERER  
• CONVEYING DEVICE WITH A TRANSFER CONVEYOR FOR TRANSFERRING CONVEYED ITEM CARRIERS FROM A SUSPENDED CONVEYOR  
• DISPOSITIF DE TRANSPORT POURVU D'UN TRANSPORTEUR DE PRISE EN CHARGE SERVANT A LA PRISE EN CHARGE DE SUPPORTS D'OBJETS A TRANSPORTER PROVENANT D'UN TRANSPORTEUR SUSPENDU

- (73) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12, 86899 Landsberg, DE
- (72) BEYER, Rolf, Peter, D-86807 Buchloe, DE
- (74) Tiesmeyer, Johannes, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- (51) **B65G 47/82** (11) **1 175 361 B1**  
B65G 47/84
- (25) De (26) De
- (21) 00931122.6 (22) 05.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.01.2002
- (86) EP 00/04039 05.05.2000
- (87) WO 00/068120 2000/46 16.11.2000
- (30) 05.05.1999 DE 29908036 U

- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUSLEITEN VON GEGENSTÄNDEN AUS EINEM STROM VON SOLCHEN GEGENSTÄNDEN  
• DEVICE FOR SINGLING OUT ARTICLES FROM A FLOW OF SUCH ARTICLES  
• DISPOSITIF DESTINE A ELIMINER DES OBJETS D'UN FLUX D'OBJETS
- (73) HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH, Brohltalstrasse 31-33, 56659 Burgbrohl, DE
- (72) HEUFT, Bernhard, D-56659 Burgbrohl, DE KRISTANDT, Gerd, D-67551 Worms, DE
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

**B65G 47/84** → (51) B65G 47/82

- (51) **B65G 47/91** (11) **1 030 814 B1**  
G11B 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 98957880.2 (22) 12.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.08.2000
- (86) US 98/24149 12.11.1998
- (87) WO 99/024336 1999/20 20.05.1999
- (30) 12.11.1997 US 65579 P  
19.05.1998 US 81115
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEIBEHALTEN DER ZENTRIERUNG EINES OBEREN UND UNTEREN SUBSTRATS WÄHREND DES VERBINDENS EINER VERBUNDDATEN-SPEICHERPLATTE  
• SYSTEM AND METHOD FOR MAINTAINING CONCENTRICITY OF A COMBINATION OF A TOP AND BOTTOM SUBSTRATE DURING THE ASSEMBLY OF A BONDED STORAGE DISK  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A MANTENIR LA CONCENTRICITE D'UN SUBSTRAT SUPERIEUR ET UN SUBSTRAT INFERIEUR COMBINES PENDANT L'ASSEMBLAGE D'UN DISQUE COLLE DE STOCKAGE D'INFORMATIONS
- (73) STEAG HamaTech, Inc., 41 Spring Hill Road P.O. Box 70, Saco, ME 04072, US
- (72) PAULUS, Joseph, W., Portland, ME 04103, US PARENT, Scott, R., Saco, ME 04072, US THIBAUT, Thomas, M., Saco, ME 04072, US LAVERRIERE, Guy, P., Biddeford, ME 04005, US PARENT, Donald, G., Windham, ME 04062, US
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**B65G 47/96** → (51) B65G 47/38

- (51) **B65G 53/12** (11) **0 976 670 B1**  
B65G 53/46
- (25) De (26) De
- (21) 98113957.9 (22) 25.07.1998
- (84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.02.2000
- (54) • Einrichtung zum pneumatischen Fördern pulverförmiger oder körniger Materialien  
• Apparatus for the pneumatic conveyance of pulverized or granulated matter  
• Dispositif de transport pneumatique de matériau pulvérulent ou granulé
- (73) Stag AG, Industriestrasse, CH-7304 Maienfeld, CH
- (72) Gloor, Christian, 9475 Sevelen, CH
- (74) Althoff, Gerhard, Althoff Patentanwaltsbüro Lättenstrasse 6A Postfach, 8185 Winkel/Bülach, CH

- (51) **B65G 53/16** (11) **0 987 202 B1**  
B65G 53/66
- (25) De (26) De
- (21) 99115318.0 (22) 03.08.1999
- (84) CH DE GB IT LI NL
- (43) 22.03.2000
- (30) 18.09.1998 DE 19842773
- (54) • Pneumatische Fördervorrichtung mit gleichmässiger Lüfteinblasung von Bypass-Luft  
• Pneumatic conveyor with uniform supply of by-pass air  
• Convoyeur pneumatique avec alimentation uniforme en air by-pass
- (73) MOTAN Materials Handling GmbH, Birkenweg 12, 88250 Weingarten, DE
- (72) Heep, Dieter, 88368 Bergatreute, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

**B65G 53/46** → (51) B65G 53/12**B65G 53/66** → (51) B65G 53/16**B65H 1/18** → (51) B65H 7/00

- (51) **B65H 3/12** (11) **0 879 778 B1**  
B65H 5/24 B07C 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 98201765.9 (22) 25.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 25.11.1998
- (30) 23.05.1997 NL 1006121
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Vereinzeln von Bogenstapeln in einzelne Bögen  
• Apparatus and method for separating a stack of documents into individual documents  
• Dispositif et procédé pour séparer une pile de feuilles en feuille individuelles
- (73) Buhrs-Zaandam B.V., Vredeweg 7, NL-1505 HH Zaandam, NL
- (72) Hamers, Ludovicus Wilhelmus Alphonsus, 1551 PJ Westzaan, NL
- Buyze, Martijn, 3823 ZB Amersfoort, NL
- (74) Smulders, Theodoros A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**B65H 5/22** → (51) B65B 19/22**B65H 5/24** → (51) B65H 3/12

- (51) **B65H 7/00** (11) **1 013 581 B1**  
B65H 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 99125214.9 (22) 17.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 28.06.2000
- (30) 23.12.1998 US 220976
- (54) • Verfahren zur statistischen und dynamischen Regelung der Neigung der Papierzufuhr für Hochgeschwindigkeits-Blattzufuhrvorrichtung  
• Process for statically and dynamically controlling tilting paper supply for high capacity feeder  
• Méthode pour contrôler statistiquement et dynamiquement l'inclinaison d'alimentation du papier pour un dispositif d'alimentation à grande vitesse
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Linder, Michael J., Walworth, New York 14568, US Moore, Claude E., Ontario, New York 14519, US Yow, D. Gregory, Webster, New York 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B65H 9/10** (11) **0 819 636 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 97202037.4 (22) 07.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 NL 1003631  
(54) • *Druckvorrichtung mit einer Ausrichtungsstation zum Drucken von ausgerichteten Bögen auf beiden Seiten*  
• *A printing device with an aligning station for printing aligned receiving sheets on both sides*  
• *Dispositif d'impression avec une station d'alignement pour imprimer des feuilles alignées sur les deux faces*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Berkens, Jacobus Arnoldus Peter, 5984 NP Koningslust, NL  
Holtman, Lodewijk Tarcisius, 5925 HP Venlo, NL  
Heijnen, Andreas Theodorus, 5935 VE Tegelen, NL  
Hermans, Martinus Peter Hendrikus, 5993 EW Maasbree, NL
- (74) Hanneman, Henri W., Dr., Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

**B65H 18/00** → (51) E04H 4/10

- (51) **B65H 19/26** (11) **0 907 600 B1**  
(25) B65H 19/28 (26) B26F 3/00  
(21) 97922679.2 (22) 29.04.1997  
(84) DE GB  
(43) 14.04.1999  
(86) US 97/07615 29.04.1997  
(87) WO 97/048632 1997/55 24.12.1997  
(30) 17.06.1996 US 664760  
(54) • *ANWICKELVORRICHTUNG FÜR EINE AUFWICKELNDE MATERIALBAHN*  
• *REEL WEB TURN-UP DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ENROULEMENT DE BANDE SUR BOBINE*
- (73) BELOIT TECHNOLOGIES, INC., 3513 Concord Pike, Suite 3001, Wilmington, Delaware 19803, US
- (72) SMITH, Philip, W., Beloit, WI 53511, US  
ADAMSKI, Brian, C., Edgerton, WI 53534, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B65H 19/28** → (51) B65H 19/26

- (51) **B65H 21/00** (11) **1 016 609 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99126012.6 (22) 27.12.1999  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 FI 982803  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Erzeugen eines Spleisses in einer Papierbahn*  
• *Device and method for making a splice into a paper web*  
• *Dispositif et méthode pour faire un raccordement dans une bande de papier*
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) Eronen, Pekka, 04430 Järvenpää, FI
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B65H 29/04** → (51) B65G 17/32**B65H 29/66** → (51) B32B 31/12

- (51) **B65H 35/00** (11) **1 017 607 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98948927.3 (22) 08.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/05678 08.09.1998  
(87) WO 99/015451 1999/13 01.04.1999  
(30) 23.09.1997 EP 97870144  
(54) • *AUTOMATISCHE SCHNEID- UND STAPELVORRICHTUNG FÜR GEFORMTE WERKTÜCKE UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DERSELBEN*  
• *AUTOMATIC CUTTING AND STACKING DEVICE FOR SHAPED BLANKS AND METHOD OF USE*  
• *DISPOSITIF AUTOMATIQUE DE DECOUPE ET D'EMPLIAGE D'EBAUCHES FAÇONNEES ET PROCEDE D'UTILISATION*
- (73) Solutia Europe N.V./S.A., Chaussée de Boondael 6, 1050 Brussels, BE
- (72) VAN DE VELDE KEYSER, Herbert, Sybrant, B-9080 Lochristi, BE
- (74) Colens, Alain, Rue Franz Merjay, 21, 1050 Bruxelles, BE

**B65H 49/20** (11) **1 082 263 B1**  
B65H 75/40 D21F 1/00  
B65H 75/44

- (25) En (26) En  
(21) 99923332.3 (22) 26.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) CA 99/00481 26.05.1999  
(87) WO 99/062808 1999/49 09.12.1999  
(30) 29.05.1998 CA 2236726  
14.01.1999 CA 2257553  
(54) • *SPULENKONSTRUKTION FÜR VERBINDUNGSDRÄHTE*  
• *SPOOL ASSEMBLY FOR PINTLE*  
• *SYSTEME D'ENROULEUR DE FIL CHARNIERE*
- (73) Lippert Pintlepin Mfg. Inc., 6410, rue Fontaine, Rock Forest, Quebec J1N 2S6, CA
- (72) CORRIVEAU, André, Rock Forest, Quebec J1N 2S6, CA  
CORRIVEAU, James, Rock Forest, Quebec J1N 1R3, CA  
LAVAL, Jacques, Melbourne, Quebec J0B 2B0, CA
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**B65H 51/22** (11) **0 926 089 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98124613.5 (22) 23.12.1998

- (84) BE CH DE IT LI NL SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757608  
(54) • *Fadenliefergerät*  
• *Yarn feeder*  
• *Fournisseur de fil*
- (73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) Blom, Stig-Arne, 52015 Hökerum, SE  
Jacobsson, Kurt Arne Gunnar, 52333 Ulricehamn, SE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 51/22** (11) **1 121 318 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99950625.6 (22) 05.10.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 08.08.2001  
(86) EP 99/07409 05.10.1999  
(87) WO 00/020316 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846221  
(54) • *FADENBREMSE UND FADENLIEFERGERÄT MIT EINER FADENBREMSE*  
• *YARN TENSION DEVICE AND YARN FEEDING APPARATUS WITH A YARN TENSION DEVICE*  
• *TENDEUR DE FIL ET DISPOSITIF DE FOURNITURE DE FIL EQUIPE D'UN TEL TENDEUR*
- (73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) GHIARDO, Fiorenzo, I-13050 Pettinengo, IT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 54/28** (11) **0 997 422 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98120210.4 (22) 26.10.1998

- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 03.05.2000  
(54) • *Fadenführungsvorrichtung*  
• *Yarn guide device*  
• *Dispositif de guidage d'un fil*
- (73) Schärer Schweiher Mettler AG, 8812 Horgen, CH
- (72) Gutbrod, Robin, CH-8305 Dietikon, CH
- (74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products, 8708 Männedorf, CH

**B65H 54/28** → (51) B65H 54/72

- (51) **B65H 54/72** (11) **0 905 076 B1**  
(25) B65H 54/28 (26) En  
(21) 98117739.7 (22) 18.09.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 29.09.1997 JP 28433397  
(54) • *Aufwickelmaschine*  
• *Take-up winder*  
• *Bobinoir*
- (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Nakagawa, Osamu, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwält Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

**B65H 54/80** → (51) D01G 15/64**B65H 57/14** → (51) D01F 9/32

- (51) **B65H 63/00** (11) **0 979 793 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99110202.1 (22) 26.05.1999  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 16.02.2000  
(30) 13.08.1998 DE 19836701  
(54) • *Verfahren zum Stillsetzen eines elektrischen Antriebsmotors und Bremsschaltung*  
• *Method to stop an electric motor and circuit to break it*  
• *Méthode pour arrêter un moteur électrique et circuit pour le freiner*
- (73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
- (72) Wedershoven, Hans-Günter, 41334 Nettetal, DE  
Haasen, Rolf, 41069 Mönchengladbach, DE  
Hermanns, Ferdinand-Josef Dr.-Ing., 41812 Erkelenz, DE

(74) Hamann, Arndt, Dipl.-Ing., W. Schlafhorst AG & Co.  
Blumenberger Strasse 143-145, 41061  
Mönchengladbach, DE

(51) **B65H 63/06** (11) **1 187 786 B1**  
G01N 33/36 D01H 13/32  
(25) De (26) De  
(21) 00925015.0 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) CH 00/00284 22.05.2000  
(87) WO 00/073189 2000/49 07.12.2000  
(30) 29.05.1999 CH 100899

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
REINIGEN VON GARN  
• METHOD AND DEVICE FOR CLEANING  
YARN  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LE  
NETTOYAGE DE FILS

(73) ZELLWEGER LUWA AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster,  
CH

(72) HÖLLER, Robert, CH-8610 Uster, CH

**B65H 67/04** → (51) B21C 47/00

**B65H 67/04** → (51) B21C 47/24

(51) **B65H 75/36** (11) **0 963 939 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401403.5 (22) 10.06.1998

(84) DE DK FR GB  
(43) 15.12.1999

(54) • Aufwickler für schraubenlinienförmig gewunde-  
ne Anschlussleitung  
• Winder for spiral wire  
• Enrouleur pour fil spiralé

(73) SAAA - Systèmes d'Automatismes d'Alarmes  
Automatiques, ZA de la Croix St.-Mathieu, 28320  
Gallardon, FR

(72) Billiard, Jean-Pierre, 28110 Luce, FR

(74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de  
Madrid, 75008 Paris, FR

**B65H 75/40** → (51) B65H 49/20

(51) **B65H 75/42** (11) **1 105 336 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939456.2 (22) 07.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 13.06.2001

(86) EP 99/05718 07.08.1999

(87) WO 00/010901 2000/09 02.03.2000

(30) 17.08.1998 DE 19837088

(54) • HOCHDRUCKREINIGUNGSGERÄT  
• HIGH PRESSURE CLEANING DEVICE  
• APPAREIL DE NETTOYAGE A HAUTE PRES-  
SION

(73) Alfred Kärcher GmbH & Co., Alfred-Kärcher-Strasse  
28-40, 71364 Winnenden, DE

(72) DIRNBERGER, Sven, D-71672 Marbach, DE

GROSSER, Ralf, D-73441 Bopfinger, DE

KLÖPFER, Jürgen, D-71576 Burgstetten 2, DE

(74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht &  
Partner Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**B65H 75/44** → (51) B65H 49/20

**B66C 11/06** → (51) B66C 11/10

(51) **B66C 11/10** (11) **0 845 435 B1**  
B66C 11/06  
(25) De (26) De  
(21) 97250318.9 (22) 27.10.1997

(84) CH DE ES FR IT LI SE

(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 DE 19651007  
(54) • Fahrwerk einer Hebevorrichtung  
• Trolley for a lifting device  
• Train de roulement pour un appareil de levage

(73) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse  
28, 58300 Wetter, DE

(72) Becker, Klaus, Dr.-Ing., 58300 Wetter, DE

Ostholt, Rüdiger, 58300 Wetter, DE

Gabriel, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., 58093 Hagen, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Postfach 33 01 30,  
14171 Berlin, DE

**B66C 23/00** → (51) B25J 19/00

**B66D 1/04** → (51) E04H 4/10

(51) **B66F 9/06** (11) **0 761 589 B1**  
B66F 9/075  
(25) En (26) En  
(21) 95650031.8 (22) 08.09.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 12.03.1997

(54) • Hebeeinrichtung für Strassenfahrzeuge  
• A lifting mechanism for road vehicles  
• Mécanisme de levage pour véhicule routier

(73) Mullervy, John, Ballinahese, Beech Road, Arklow,  
County Wicklow, IE

(72) Mullervy, John, Arklow, County Wicklow, IE

(74) O'Connor, Donal Henry, et al, c/o Cruickshank &  
Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**B66F 9/07** → (51) B65G 1/04

**B66F 9/075** → (51) B60G 13/00

**B66F 9/075** → (51) B66F 9/06

(51) **B67D 1/00** (11) **1 132 336 B1**  
B67D 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01108899.4 (22) 22.04.1997

(84) DE ES FR GB IT

(43) 12.09.2001

(30) 29.04.1996 US 638836

(54) • Komponentenanordnung zur Verbesserung der  
Wartung eines Getränkeautomaten  
• Component configuration for enhancing dis-  
penser serviceability  
• Configuration de composants pour faciliter  
l'entretien d'un distributeur

(73) Lancer Partnership, Ltd., 235 W. Turbo, San  
Antonio, TX 78101, US

(72) Hawkins, John T., Adkins, TX 78101, US

Chavana, Ernest M., Joplin, MO 64804, US

(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruickshank &  
Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, GB

(62) 97921306.3 / 0 907 609

**B67D 1/08** → (51) B67D 1/00

**B67D 5/01** → (51) G07F 7/10

**B67D 5/33** → (51) G03D 3/06

(51) **C01B 3/32** (11) **1 020 400 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122278.7 (22) 09.11.1999

(84) FR GB IT  
(43) 19.07.2000

(30) 15.01.1999 DE 19901301

(54) • Vorrichtung zur Kombination zweier heterogen  
katalysierter Reaktionen

• Device for the combination of two heterogene-  
ous catalytic reactions  
• Dispositif pour combiner deux reactions cata-  
lysées hétérogènes

(73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95,  
73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE

(72) Heil, Dietmar, 88477 Schwendi, DE

Lamla, Oskar, 73266 Bissingen a.d.Teck, DE

Schüssler, Martin, 89073 Ulm, DE

Zur Megede, Dettlef, Dr., 73230 Kirchheim/Teck,  
DE

(74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

**C01B 3/38** → (51) B01F 15/00

(51) **C01B 7/03** (11) **1 208 063 B1**  
C01B 13/22  
(25) En (26) En  
(21) 00941179.4 (22) 01.06.2000

(84) DE FR GB NL

(43) 29.05.2002

(86) US 00/15091 01.06.2000

(87) WO 00/076914 2000/51 21.12.2000

(30) 10.06.1999 US 329224

(54) • VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON  
CHLOR AUS EISENCHLORIDEN  
• PROCESS FOR THE RECOVERY OF CHLO-  
RINE FROM IRON CHLORIDES  
• PROCEDE DE RECUPERATION DE CHLORE  
A PARTIR DE CHLORURES DE FER

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) BECKER, Aaron, J., Wilmington, DE 19803, US

DE LA VEAUX, Stephan, C., Wilmington, DE 19809,  
US

DUNSON, James, B., Jr., Newark, DE 19711, US

GLAESER, Hans, Hellmut, Wilmington, DE 19807,  
US

MAHULI, Suhas, K., Newark, DE 19711, US

WHITING, Gary, Ken, North East, MD 21901, US

(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C01B 7/14** → (51) B01D 61/04

**C01B 13/00** → (51) C01B 13/11

(51) **C01B 13/11** (11) **0 901 983 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202607.4 (22) 25.08.1997

(84) DE FR GB

(43) 17.03.1999

(54) • Ozonisorator  
• Ozonizer  
• Ozoniseur

(73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known  
as Kobe Steel Ltd., 3-18 1-chome, Wakoinohama-  
cho Chuo-ku, Kobe 651, JP

(72) Terada, Mitsuo, c/o Takasago Works, Takasago-  
shi, Hyogo, 651, JP

Nishimura, Yoshiyuki, c/o Takasago Works,  
Takasago-shi, Hyogo, 651, JP

Shinagawa, Misato, c/o Takasago Works,  
Takasago-shi, Hyogo, 651, JP

Tanioka, Takashi, c/o Kobe Steel Ltd., Chuo-ku,  
Kobe-shi, Hyogo, 651, JP

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

(51) **C01B 13/11** (11) **1 204 588 B1**  
C01B 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 00952896.9 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 15.05.2002  
(86) DE 00/02164 06.07.2000  
(87) WO 01/002291 2001/02 11.01.2001  
(30) 07.07.1999 DE 19931366

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES PLASMAS ZUR HERSTELLUNG VON OZON UND/ODER SAUERSTOFFIONEN IN LUFT*
- *DEVICE FOR PREPARING A PLASMA FOR THE PRODUCTION OF OZONE AND/OR OXYGEN IONS IN THE AIR*
- *DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN PLASMA POUR LA PRODUCTION D'OZONE ET/OU D'IONS OXYGENE DANS L'AIR*

(73) T.E.M.! Technische Entwicklungen und Management GmbH, Kirchenweg 15, 63840 Hausen, DE  
(72) RUMP, Hanns, D-63840 Hausen, DE  
KIESEWETTER, Olaf, D-98716 Geschwenda, DE  
(74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

**C01B 13/22** → (51) C01B 7/03

(51) **C01B 25/10** (11) **0 952 959 B1**  
C08L 85/02  
(25) En (26) En  
(21) 97912771.9 (22) 17.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 03.11.1999  
(86) US 97/18827 17.10.1997  
(87) WO 98/021145 1998/20 22.05.1998  
(30) 13.11.1996 US 747613

- (54) • *GELIERUNGSSTABELE POLYHALOGEN-PHOSPHAZENVERBINDUNGEN*
- *POLYHALOPHOSPHAZENE SOLUTIONS STABLE AGAINST GELATION*
- *SOLUTIONS DE POLYHALOPHOSPHAZENES STABLES A LA GELIFICATION*

(73) Avant Immunotherapeutics, Inc., 119 Fourth Avenue, Needham, Massachusetts 02494-2725, US  
(72) ANDRIANOV, Alexander, K., Belmont, MA 02178, US  
SARGENT, Jonathan, R., Santa Monica, CA 90403, US  
SULE, Sameer, S., Marlboro, MA 01752, US  
LEGOLVAN, Mark, West Roxbury, MA 02132, US  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**C01B 33/26** → (51) G03C 5/31

(51) **C01C 1/10** (11) **1 102 720 B1**  
C07D 201/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99929490.3 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 30.05.2001  
(86) FR 99/01731 15.07.1999  
(87) WO 00/005173 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 FR 9809530

- (54) • *VERFAHREN ZUR DESTILLATION VON AMMONIAK*
  - *METHOD FOR DISTILLING AMMONIA*
  - *PROCEDE DE DISTILLATION D'AMMONIAC*
- (73) Rhodia Polyamide Intermediates, Avenue Ramboz, B.P. 33, 69192 Saint-Fons, FR

(72) BOCQUENET, Gérald, F-69360 Communay, FR  
HOUSIER, Patrick, F-69310 Pierre-Benite, FR  
(74) Esson, Jean-Pierre, Rhône-Poulenc Fibres Service Brevets Centre de Recherches des Carrières B.P. 62, 69192 Saint-Fons Cedex, FR

(51) **C01F 5/14** (11) **0 772 570 B1**  
C01F 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 95925660.3 (22) 24.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 14.05.1997  
(86) AU 95/00446 24.07.1995  
(87) WO 96/003346 1996/07 08.02.1996  
(30) 23.07.1994 MY 9401921  
25.07.1994 AU PM705994  
22.12.1994 AU PN027094

- (54) • *MAGNESIUMHYDROXIDAUFSCHLAMMUNGEN*
- *MAGNESIUM HYDROXIDE SLURRIES*
- *BOUES D'HYDROXYDE DE MAGNESIUM*

(73) Queensland Metals Corporation Limited, Level 6, 9 Sherwood Road, Toowong, QLD 4066, AU

(72) ARAL, Halil, Elwood, VIC 3184, AU  
HOUCHEIN, Martin, Richard, Pascoe Vale, VIC 3044, AU  
STRODE, Phillip, Robin, Bundoora, VIC 3083, AU  
VAN MERKESTEIN, Robert, St. Kilda, VIC 3182, AU  
BUSH, Philip, Kenmore Hills, QLD 4069, AU

(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**C01F 5/16** → (51) C01F 5/14

(51) **C01F 7/00** (11) **1 020 405 B1**  
B01D 53/94  
B01J 20/08  
(25) En (26) En  
(21) 00300117.9 (22) 10.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 19.07.2000  
(30) 11.01.1999 US 227849

- (54) • *Produkt auf Basis von Aluminiumoxid, geeignet zur Verwendung als NOx Absorber*
- *Alumina-based oxide material useful as NOx absorbent*
- *Produit à base d'alumine utile pour l'absorption des oxydes d'azote*

(73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48331, US  
(72) Narula, Chaitanya Kumar, Ann Arbor, Michigan 48105, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **C01F 11/02** (11) **1 218 292 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00965661.2 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 03.07.2002  
(86) BE 00/00116 05.10.2000  
(87) WO 01/027031 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 BE 9900667

- (54) • *PRODUKT AUF BASIS VON KALZIUMKARBONAT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
- *CALCIUM OXIDE PRODUCT AND METHOD FOR MAKING SAME*
- *PRODUIT A BASE D'OXYDE DE CALCIUM ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(73) S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT, Rue Charles Dubois, 28, 1342 Ottignies-Louvain-La-Neuve, BE

(72) LAUDET, Alain, B-5000 Namur, BE  
GUEGUEN, Erwan, B-1495 Villers-la-Ville, BE  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**C01G 39/00** → (51) C07D 301/14

(51) **C01G 49/08** (11) **0 926 099 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124355.3 (22) 21.12.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 35916497

- (54) • *Magnetitteilchen und Verfahren zu ihrer Herstellung*
  - *Magnetite particles and process for production thereof*
  - *Particules de magnetite et procédé de leur production*
- (73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Hashiuchi, Masachika, Tamano-shi, Okayama, JP  
Miyazono, Takeshi, Tamano-shi, Okayama, JP  
Miwa, Masahiro, Tamano-shi, Okayama, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C02F 1/04** (11) **0 936 186 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99200413.5 (22) 12.02.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 18.08.1999  
(30) 12.02.1998 NL 1008290

- (54) • *Reinigungsrichtung von Abfallströmen*
- *Apparatus for the cleaning of waste streams*
- *Dispositif de nettoyage des courants résiduaires*

(73) Niro Process Technology B.V., P.O. Box 253, 5201 AG 's-Hertogenbosch, NL  
(72) Ruemekorf, Ray Sircy, 5241 JZ Rosmalen, NL  
(74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**C02F 1/04** → (51) C07F 9/09

(51) **C02F 1/44** (11) **0 869 918 B1**  
B01D 61/02  
(25) En (26) En  
(21) 96941773.2 (22) 13.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

- (54) • *WASSERENTSALZUNG*
  - *WATER DESALINATION*
  - *DESSALEMENT D'EAU*
- (73) Garfield International Investments Limited, 4 Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG  
(72) GRAHAM, William, Western Cape Stellenbosch 7600, ZA  
(74) Silverman, Warren, Haseltine Lake & Co. Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C02F 1/44** → (51) B01D 61/24

	<b>C02F 1/50</b>	→ (51)	C02F 1/68
(51)	<b>C02F 1/68</b>	(11)	<b>0 946 426 B1</b>
	C02F 1/50		C02F 1/78
	C02F 1/76		C02F 1/72
(25)	En	(26)	En
(21)	97938060.7	(22)	30.07.1997
(84)	DE ES FR GB		
(43)	06.10.1999		
(86)	US 97/13287		30.07.1997
(87)	WO 98/005596		1998/06 12.02.1998
(30)	01.08.1996		US 686844
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WASSERREINIGUNGSGERÄT FÜR EIN THERMALBADBECKEN</li> <li>• WATER PURIFIER FOR A SPA</li> <li>• PURIFICATEUR D'EAU POUR CUVE THERMALE</li> </ul>		
(73)	FOUNTAINHEAD TECHNOLOGIES, INC., 25 Thurber Boulevard, Smithfield, RI 02917, US		
(72)	DENKEWICZ, Raymond, P., Jr., Warwick, RI 02886, US		
	RAFTER, John, D., Providence, RI 02906, US		
	BOLLINGER, Mark, A., Warwick, Rhode Island 02888, US		
(74)	Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR		
	<b>C02F 1/72</b>	→ (51)	C02F 1/68
	<b>C02F 1/76</b>	→ (51)	C02F 1/68
	<b>C02F 1/78</b>	→ (51)	C02F 1/68
(51)	<b>C02F 3/00</b>	(11)	<b>1 019 329 B1</b>
	C02F 3/12		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	98946506.7	(22)	23.09.1998
(84)	BE CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43)	19.07.2000		
(86)	FR 98/02048		23.09.1998
(87)	WO 99/018035		1999/15 15.04.1999
(30)	02.10.1997		FR 9712282
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG UND KONTROLLE VON BIOMASSE IN EINER BIOLOGISCHEN ABWASSERBEHANDLUNGSANLAGE</li> <li>• METHOD FOR EVALUATING AND CONTROLLING THE BIOMASS CONTAINED IN WASTE WATER TREATMENT BIOLOGICAL TANKS</li> <li>• PROCEDE D'EVALUATION ET DE CONTROLE DE LA BIOMASSE CONTENUE DANS LES BASSINS BIOLOGIQUES DE TRAITEMENT D'EAUX USEES</li> </ul>		
(73)	Suez Lyonnaise des Eaux, 72, Avenue de la Liberté, 92753 Nanterre Cedex, FR		
(72)	CAULET, Philippe, F-78870 Bailly, FR		
	CHATELLIER, Patrice, F-75018 Paris, FR		
(74)	Armengaud Aîné, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR		
(51)	<b>C02F 3/04</b>	(11)	<b>0 812 806 B1</b>
(25)	NL	(26)	En
(21)	97201730.5	(22)	07.06.1997
(84)	DE FR GB NL		
(43)	17.12.1997		
(30)	11.06.1996		BE 9600528
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung von Abwasser</li> <li>• Method and device for purifying polluted water</li> <li>• Procédé et dispositif pour l'épuration des eaux usées</li> </ul>		
(73)	Biotim, naamloze vennootschap., Monténégrostraat 138-144, 1190 Brussel, BE		
(72)	Simoens, F., 1140 Brussel, BE		

	Pereira, J. R., 1130 Brussel, BE		
	Verstraete, W, 9032 Wondelgem, BE		
(74)	Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE		
	<b>C02F 3/12</b>	→ (51)	C02F 3/00
(51)	<b>C02F 3/34</b>	(11)	<b>1 025 052 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	98948628.7	(22)	14.10.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE		
(43)	09.08.2000		
(86)	BE 98/00152		14.10.1998
(87)	WO 99/020571		1999/17 29.04.1999
(30)	20.10.1997		EP 97870158
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER WIRKUNG VON REINIGUNGSMITTELN AUF DIE KEIMUNG UND/ODER DAS WACHSTUM VON MIKROORGANISMEN</li> <li>• METHOD FOR REDUCING THE EFFECT OF DETERGENTS UPON GERMINATION AND/OR GROWTH OF MICROORGANISMS</li> <li>• PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE L'ACTION DE DETERGENTS LORS DE LA GERMINATION ET/OU CROISSANCE DE MICRO-ORGANISMES</li> </ul>		
(73)	Realco 2001 S.A./N.V., 15 Avenue Albert Einstein, 1348 Louvain-la-Neuve, BE		
(72)	LEDENT, Philippe, B-4000 Liège, BE		
	MICHEL, Henri, B-4500 Huy, BE		
	AGATHOS, Spyros, B-1150 Bruxelles, BE		
	DEMYTENAERE, Philippe, B-1367 Hédinge, BE		
	BLACKMAN, Gordon, B-1380 Lasne, BE		
(74)	Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE		
(51)	<b>C02F 5/10</b>	(11)	<b>0 647 596 B1</b>
	C02F 5/12		
(25)	En	(26)	En
(21)	94115797.6	(22)	06.10.1994
(84)	DE FR GB IT		
(43)	12.04.1995		
(30)	07.10.1993		JP 27614793
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Wasserbehandlung unter Verwendung von 5-allyldibenzosuberanol</li> <li>• Method of treating water by using 5-allyldibenzosuberanol</li> <li>• Procédé de traitement de l'eau en utilisant le 5-allyldibenzosuberanol</li> </ul>		
(73)	Kurita Water Industries Ltd., 4-7, Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP		
(72)	Kira, Mayumi, c/o Kurita Water Ind. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo, JP		
	Kobayashi, Norimasa, c/o Kurita Water Ind. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo, JP		
(74)	Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Ros, Patentanwältin Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE		
	<b>C02F 5/12</b>	→ (51)	C02F 5/10
	<b>C02F 5/12</b>	→ (51)	C23F 11/10
	<b>C03B 3/00</b>	→ (51)	C03B 5/00
(51)	<b>C03B 3/02</b>	(11)	<b>1 036 041 B1</b>
	C03B 5/00		C03C 1/00
	C03C 13/00		C03C 13/06
(25)	En	(26)	En
(21)	98965735.8	(22)	02.12.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE		
	RO SI		
(43)	20.09.2000		
(86)	EP 98/07824		02.12.1998
(87)	WO 99/028248		1999/23 10.06.1999

(30)	02.12.1997	EP 97309667	
	02.12.1997	EP 97309676	
	02.12.1997	EP 97309674	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLASARTIGEN KUNSTFASERN</li> <li>• PROCESSES FOR THE PRODUCTION OF MAN-MADE VITREOUS FIBRES</li> <li>• PROCEDE DE PRODUCTION DE FIBRES VITREUSES</li> </ul>		
(73)	Rockwool International A/S, Hovedgaden 501, 2640 Hedehusene, DK		
(72)	CHRISTENSEN, Vermund, Rust, DK-4000 Roskilde, DK		
	JENSEN, Soren, Lund, DK-2840 Holte, DK		
(74)	Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
(51)	<b>C03B 5/00</b>	(11)	<b>1 144 320 B1</b>
	C03B 3/00		C03B 5/02
	G21F 9/00		C03B 5/027
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	99973007.0	(22)	01.12.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	17.10.2001		
(86)	FR 99/02978		01.12.1999
(87)	WO 00/032525		2000/23 08.06.2000
(30)	01.12.1998		KR 9852360
	01.12.1998		KR 9852361
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN UN VORRICHTUNG ZUM VERBRENNEN UND VERGLASEN VON ABFÄLLEN, INSBESONDERE RADIOAKTIVEN ABFÄLLEN</li> <li>• METHOD AND DEVICE FOR INCINERATION AND VITRIFICATION OF WASTE, IN PARTICULAR RADIOACTIVE WASTE</li> <li>• PROCEDE ET DISPOSITIF D'INCINERATION ET DE VITRIFICATION DE DECHETS, NOTAMMENT RADIOACTIFS</li> </ul>		
(73)	SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N., 1, Rue des Hérons Montigny-le-Bretonneux, 78182 Saint-Quentin-en-Yvelines Cédex, FR		
	Korea Hydro & Nuclear Power Company, 167, Samsung-dong, Gangnam-ku, Seoul 135-791, KR		
(72)	BRUNELLOT, Pierre, F-33700 Merignac, FR		
	LACOMBE, Jacques, F-30131 Pujaut, FR		
	MERLIN, Serge, F-91430 Igny, FR		
	ROUX, Patrice, F-75015 Paris, FR		
	THIEBAUT, Valérie, F-30150 Roquemaure, FR		
	CHOI, Kwan-Sik, Taejon 305-390, KR		
	SONG, Myung-Jae, Taejon 305-333, KR		
(74)	Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		
	<b>C03B 5/00</b>	→ (51)	C03B 3/02
	<b>C03B 5/02</b>	→ (51)	C03B 5/00
	<b>C03B 5/027</b>	→ (51)	C03B 5/00
	<b>C03B 18/06</b>	→ (51)	C03B 21/02
(51)	<b>C03B 21/02</b>	(11)	<b>1 177 155 B1</b>
	C03B 21/06		C03B 18/06
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	00925412.9	(22)	05.05.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	06.02.2002		
(86)	FR 00/01237		05.05.2000
(87)	WO 00/068156		2000/46 16.11.2000
(30)	07.05.1999		FR 9905877
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLOATGLASS, VORRICHTUNG ZUR HER-</li> </ul>		

- STELLUNG UND HERGESTELLTES PRODUKT
- METHOD FOR MAKING FLOAT GLASS, IMPLEMENTING DEVICE AND RESULTING PRODUCTS
  - PROCEDE DE FABRICATION DE VERRE FLOTTE, DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE ET PRODUITS OBTENUS
- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) QUENTIN, Christophe, F-95600 Eaubonne, FR  
BELLETTRE, Michel, F-60500 Chantilly, FR  
GERMAR, Robert, F-75019 Paris, FR
- (74) Goldenberg, Virginie Isabelle, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, B.P. 135, F-93300 Aubervilliers, FR
- 
- C03B 21/06** → (51) C03B 21/02
- (51) **C03B 23/033** (11) **1 135 344 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99957404.9 (22) 01.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.09.2001  
(86) JP 99/06743 01.12.1999  
(87) WO 00/032527 2000/23 08.06.2000  
(80) 03.12.1998 JP 34405198  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINER GEBOGENEN GLAS-PLATTE  
• METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING BENT GLASS SHEET  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FABRIQUER DES FEUILLES DE VERRE COURBE
- (73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) YOSHIZAWA, Hideo, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C03B 23/035** (11) **0 882 681 B1**  
C03B 27/048  
(25) En (26) En  
(21) 98304486.8 (22) 05.06.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 09.12.1998  
(30) 05.06.1997 JP 14743897  
12.06.1997 JP 15486697  
(54) • Verfahren zum herstellen von gebogenen und gehärteten Glasscheiben und Vorrichtung zu Ihrer Herstellung  
• Method for manufacturing bent and tempered glass sheets and apparatus for manufacturing the same  
• Procédé de fabrication de feuilles de verre bombées et trempées et appareil pour leur fabrication
- (73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
- (72) Yoshizawa, Hideo, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Futagami, Toru, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Shinozaki, Kazushi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Takimura, Mamoru, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Yabuno, Takeshi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C03B 27/00** (11) **0 781 730 B1**  
C03B 27/04 C03B 27/044  
(25) En (26) En  
(21) 96120916.0 (22) 27.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.07.1997  
(30) 28.12.1995 JP 34259995  
(54) • Gehärtete Glasscheibe  
• Toughened glass sheet  
• Feuille de verre trempée
- (73) CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED, 5253, Oaza Okiube Ube-shi, Yamaguchi 755, JP
- (72) Okuda, Katsuji, Matsusaka-shi, Mie 515, JP  
Kita, Shinichi, Matsusaka-shi, Mie 515, JP  
Ishibashi, Masahide, Matsusaka-shi, Mie 515, JP
- (74) Schmidt, Christian, Dipl.-Phys., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- C03B 27/04** → (51) C03B 27/00
- C03B 27/044** → (51) C03B 27/00
- C03B 27/048** → (51) C03B 23/035
- (51) **C03B 37/10** (11) **1 115 667 B1**  
C03B 37/16 C04B 14/42  
C08K 3/40 D21B 1/04  
D21B 1/06 B02C 13/00  
B02C 13/26  
(25) En (26) En  
(21) 99944717.0 (22) 09.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) GB 99/02993 09.09.1999  
(87) WO 00/015568 2000/12 23.03.2000  
(30) 12.09.1998 GB 9819800  
19.05.1999 GB 9911536  
28.07.1999 GB 9917587  
(54) • VERBESSERUNGEN IN BEZIEHUNG ZU GLASFASERN  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO GLASS FIBRE  
• AMELIORATIONS RELATIVES A LA FIBRE DE VERRE
- (73) Asset Associates Limited, 18-20 Queen's Road, Aberdeen AB15 4ZT, GB
- (72) ERSKINE, William, Robertson, Cunningham, Near Aboyne Aberdeenshire AB34 4TT, GB
- (74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- (51) **C03B 37/16** (11) **0 951 456 B1**  
// G02B6/25  
(25) En (26) En  
(21) 97945896.5 (22) 01.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.10.1999  
(86) FI 97/00740 01.12.1997  
(87) WO 98/024731 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 FI 964813  
(54) • IN EINEM VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON FASERN BRAUCHBARE ANORDNUNG  
• ARRANGEMENT USEABLE IN A FIBRE HANDLING OR TREATMENT PROCESS  
• DISPOSITIF UTILISABLE DANS UN PROCEDE DE TRAITEMENT DE FIBRES
- (73) Nextrom Holding S.A., 29, rue de la Gare, 1110 Morges, CH
- (72) AURA, Kimmo, FIN-01390 Vantaa, FI
- (74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- C03B 37/16** → (51) C03B 37/10
- C03C 1/00** → (51) C03B 3/02
- (51) **C03C 3/066** (11) **0 858 433 B1**  
C03C 4/14 C03C 10/00  
B32B 17/06 C03C 8/14  
C03C 8/22 C03C 3/072  
H01L 23/498 H05K 1/05  
(25) En (26) En  
(21) 96936961.0 (22) 01.11.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.08.1998  
(86) US 96/17117 01.11.1996  
(87) WO 97/016383 1997/20 09.05.1997  
(30) 03.11.1995 US 7228 P  
23.05.1996 US 652052  
(54) • KERAMISCHE ZUSAMMENSETZUNG FÜR GEMEINSAM GEBRANNTE MEHRSCICHT-BAUTEILE UND LEITERPLATTE MIT METALLISIERUNG AUF KERAMISCHEM SUBSTRAT  
• MULTILAYER CO-FIRED CERAMIC COMPOSITIONS AND CERAMIC-ON-METAL CIRCUIT BOARD  
• COMPOSITIONS MULTICOUCHES DE CERAMIQUES CUITES SIMULTANEMENT ET PLAQUETTE DE CIRCUIT COMPOSEE DE CERAMIQUE SUR METAL
- (73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) PRABHU, Ashok, N., East Windsor, NJ 08520, US  
TORMEY, Ellen, S., Princeton Junction, NJ 08550, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C03C 3/072** → (51) C03C 3/066
- (51) **C03C 3/14** (11) **0 934 910 B1**  
C03C 3/15 C03C 8/02  
C03C 4/16  
(25) En (26) En  
(21) 98124757.0 (22) 28.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(30) 23.01.1998 US 12296  
(54) • Keramikfolien auf der Grundlage von Borgläsern  
• Borate glass based ceramic tape  
• Bande céramique à base de verre de bore
- (73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) Donohue, Paul C., Wilmington, Delaware 19803, US
- (74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- C03C 3/15** → (51) C03C 3/14
- (51) **C03C 3/16** (11) **1 087 914 B1**  
C03C 4/00 C03C 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 99925151.5 (22) 27.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) GB 99/01677 27.05.1999  
(87) WO 99/062835 1999/49 09.12.1999  
(30) 01.06.1998 GB 9811661



- (54) • ZUSAMMENSETZUNG EINES WASSERLÖSLICHEN GLASES  
• COMPOSITIONS OF WATER SOLUBLE GLASS  
• COMPOSITIONS POUR LA FORMATION DE VERRE HYDROSOLUBLE
- (73) GILTECH LIMITED, 9/12 North Harbour Estate, Ayr KA8 8AA, GB
- (72) HEALY, David Michael, Ayr KA7 4EG, GB
- (74) Pattullo, Norman, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **C03C 3/16** (11) **1 094 992 B1**  
C03C 3/19 C03C 3/247  
C03C 4/00 C03C 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 99925150.7 (22) 27.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001  
(86) GB 99/01676 27.05.1999  
(87) WO 99/062834 1999/49 09.12.1999  
(30) 01.06.1998 GB 9811663
- (54) • WASSERLÖSLICHE GLASZUSAMMENSETZUNG  
• WATER SOLUBLE GLASS COMPOSITION  
• COMPOSITIONS POUR LA FORMATION DE VERRE HYDROSOLUBLE
- (73) GILTECH LIMITED, 9/12 North Harbour Estate, Ayr KA8 8AA, GB
- (72) HEALY, David Michael, Ayr KA7 4EG, GB
- (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C03C 3/19** → (51) C03C 3/16**C03C 3/247** → (51) C03C 3/16**C03C 4/00** → (51) C03C 3/16**C03C 4/14** → (51) C03C 3/066**C03C 4/16** → (51) C03C 3/14**C03C 8/02** → (51) C03C 3/14**C03C 8/02** → (51) C03C 8/14**C03C 8/02** → (51) C03C 17/04

- (51) **C03C 8/14** (11) **0 931 773 B1**  
C03C 8/02 C03C 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 97120868.1 (22) 27.11.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 28.07.1999
- (54) • Keramischer Ziegel und Glasur zur Verwendung auf diesen Ziegel  
• Ceramic tile and glaze for use thereon  
• Tuile céramique et émail pour utilisation sur un tel tuile
- (73) Ferro (Italia) s.r.l., Via Radici Piano 312, 41041 Casinalbo (MO), IT
- (72) Bertocchi, Paolo, 42101 Arceto - Reggio Emilia, IT  
Neri, Emanuela, 41100 Modena, IT  
Burzacchini, Bruno, 41100 Modena, IT  
Barattini, Marzia, 41010 Cognento - Modena, IT
- (74) Söllner, Udo, Patentanwälte Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5 b, 85586 Kirchheim, DE

**C03C 8/14** → (51) C03C 3/066**C03C 8/14** → (51) C03C 17/04**C03C 8/14** → (51) C23D 5/00**C03C 8/22** → (51) C03C 3/066

- (51) **C03C 10/00** (11) **0 931 028 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98941477.6 (22) 29.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 28.07.1999  
(86) FR 98/01676 29.07.1998  
(87) WO 99/006334 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 FR 9709912
- (54) • GLASKERAMISCHE SCHEIBE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• GLASS-CERAMIC PLATE AND METHOD FOR MAKING SAME  
• PLAQUE VITROCERAMIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Eurokera S.N.C., 1, avenue du Général de Gaulle, Chierry, 02405 Chateau-Thierry Cedex, FR
- (72) VILATO, Pablo, F-75014 Paris, FR  
BOURRAT Catherine, 02650 Crezancy, FR  
Grandpierre Gilles, 02400 ESSOMES SUR MARNE, FR
- (74) Peschiera Sophie, 77430 Champagne sur Seine, FR
- (74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cédex, FR

**C03C 10/00** → (51) C03C 3/066**C03C 10/00** → (51) C03C 8/14

- (51) **C03C 10/16** (11) **0 885 855 B1**  
A61K 6/033 A61K 6/06
- (25) De (26) De  
(21) 98250186.8 (22) 28.05.1998
- (84) AT CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 23.12.1998  
(30) 12.06.1997 DE 19725555
- (54) • Transuzente Apatit-Glaskeramik  
• Translucent apatite glass-ceramics  
• Vitrocéramiques d'apatite translucide
- (73) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI
- (72) Frank, Martin, Dipl.-Ing., 9494 Schaan, LI  
Drescher, Helga, 6800 Feldkirch, AT  
Höland, Wolfram, Dr., Prof., 9494 Schaan, LI  
Rheinberger, Volker, Dr., 9490 Vaduz, LI
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C03C 10/16** (11) **0 885 856 B1**  
A61K 6/033 A61K 6/06
- (25) De (26) De  
(21) 98250187.6 (22) 28.05.1998
- (84) AT CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 23.12.1998  
(30) 12.06.1997 DE 19725553
- (54) • Chemisch stabile transluzente Apatit-Glaskeramik  
• Chemically stable translucent apatite glass ceramics  
• Vitrocéramiques d'apatite translucide chimiquement stable
- (73) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI
- (72) Höland, Wolfram, Dr. Professor, 9494 Schaan, LI  
Frank, Martin, Dipl.-Ing., 9494 Schaan, LI  
Drescher, Helga, 6800 Feldkirch, AT  
Rheinberger, Volker, Dr., 9490 Vaduz, LI
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C03C 13/00** → (51) C03B 3/02**C03C 13/00** → (51) C03C 3/16**C03C 13/06** → (51) C03B 3/02**C03C 17/00** → (51) B32B 17/10**C03C 17/00** → (51) C09K 3/18

- (51) **C03C 17/04** (11) **1 119 524 B1**  
C03C 8/14 C03C 8/02
- (25) En (26) En  
(21) 99938480.3 (22) 13.08.1999
- (84) DE FR
- (43) 01.08.2001  
(86) IB 99/01485 13.08.1999  
(87) WO 00/009458 2000/08 24.02.2000  
(30) 13.08.1998 FR 9810385
- (54) • DEKORIERTE GLASKERAMISCHE SCHEIBE UND VERFAHREN ZUR DEKORATION  
• DECORATED GLASS-CERAMIC PLATE AND CORRESPONDING METHOD OF DECORATION  
• PLAQUE VITRO-CERAMIQUE DECOREE ET PROCEDE DE DECORATION ASSOCIE
- (73) Eurokera S.N.C., Boîte Postale 1, 77640 Jouarre, FR
- (72) BEUNET, Lionel, F-77300 Fontainebleau, FR  
COMTE, Marie, F-92260 Fontenay-aux-Roses, FR  
PAPIN, Eric, 77930 Perthes en Gâtinais, FR  
PESCHIERA, Sophie, F-77430 Champagne-sur-Seine, FR
- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C03C 17/30** → (51) C09D 183/04**C03C 17/34** → (51) G02B 1/11**C03C 25/10** → (51) G02B 6/293**C03C 27/12** → (51) B32B 17/10

- (51) **C04B 7/52** (11) **1 116 702 B1**  
B02C 19/06
- (25) De (26) De  
(21) 00890378.3 (22) 18.12.2000
- (84) BE DE FR
- (43) 18.07.2001  
(30) 12.01.2000 AT 392000
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Zerkleinern von Heissklinker  
• Process and apparatus for communiting hot clinker  
• Procédé et dispositif pour broyer de clinker très chaud
- (73) MSManagement + Eng. A. Pestalozzi Inhaber: Andreas Pestalozzi, Russna 38, 7250 Klosters, CH
- (72) Edlinger, Alfred Dipl.Ing., 6780 Bartholomäberg, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C04B 14/06** (11) **0 850 206 B1**  
C04B 30/02

(25) De (26) De

(21) 96931764.3 (22) 04.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 01.07.1998

(86) EP 96/03867 04.09.1996

(87) WO 97/010187 1997/13 20.03.1997

(30) 11.09.1995 DE 19533565

07.06.1996 DE 19622865

(54) • AEROGEL- UND KLEBSTOFFHALTIGES VERBUNDMATERIAL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG SOWIE SEINE VERWENDUNG

- AEROGEL AND ADHESIVE-CONTAINING COMPOSITE, PROCESS FOR ITS PRODUCTION AND ITS USE
  - MATERIAU COMPOSITE CONTENANT UN AEROGEL ET UN ADHESIF, PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE ET UTILISATION
- (73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- (72) SCHWERTFEGER, Fritz, D-60529 Frankfurt am Main, DE
- ZIMMERMANN, Andreas, D-64347 Griesheim, DE
- WONNER, Johann, D-60386 Frankfurt am Main, DE
- SCHOLL, Frank, D-63543 Neuberg, DE
- SCHMIDT, Marc, D-60529 Frankfurt am Main, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **C04B 14/10** (11) **1 152 994 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99959250.4 (22) 13.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) DK 99/00697 13.12.1999  
(87) WO 00/035824 2000/25 22.06.2000  
(30) 14.12.1998 DK 98016  
(54) • SUPERPLASTIFIZIERENDE HILFSTOFFE UND PALYGORSKIT ENTHALTENDER BETON  
• CONCRETE CONTAINING SUPERPLASTICISER AND PALYGORSKITE  
• BETON RENFERMANT UN SUPERPLASTIFIANT ET UNE PALYGORSKITE
- (73) DANSK BETON TEKNIK A/S, Helleruplund Allé 21, DK-2900 Hellerup, DK
- Danmarks og Gronlands Geologiske Undersogelser
- GEUS, Thoravej 8, 2400 Kobenhaven NV, DK
- Intron B.V., Dr. Nolenslaan 126, 6130 PD Sittard, NL
- HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V., 489, Generaal Spoorlaan, 2285 TA Rijswijk, NL
- English China Clay International Ltd., John Keay House, St. Austell, Cornwall PL25 4DJ, GB
- (72) HENRICHSEN, Anders, DK-2900 Hellerup, DK
- (74) Pedersen, Tenna Marian, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- C04B 14/42** → (51) C03B 37/10
- 
- (51) **C04B 24/00** (11) **0 981 505 B1**  
C04B 28/02 E04F 15/12  
// C04B111/62  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98924416.5 (22) 11.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT  
(43) 01.03.2000  
(86) FR 98/00938 11.05.1998  
(87) WO 98/051637 1998/46 19.11.1998  
(30) 12.05.1997 FR 9706010  
(54) • SELBSTNIVELLIERENDE ZEMENTZUSAMMENSETZUNG  
• SELF-LEVELLING CEMENT BASED COMPOSITION  
• COMPOSITION AUTONIVELANTE A BASE DE CIMENT
- (73) Lafarge SA, 61, rue des Belles Feuilles, BP 40, 75782 Paris Cedex 16, FR
- (72) GUERINET, Jean-Paul, F-60200 Compiègne, FR
- MOSQUET, Martin, F-45300 Dandonville, FR
- BOSC, François, 91800 BRUNOY, FR
- CHAPPUIS, Jacques, F-38290 Frontonas, FR
- (74) Tilloy, Anne-Marie, et al, IXAS Conseil, 15, rue Emile Zola, 69002 Lyon, FR

- C04B 28/02** → (51) C04B 24/00
- C04B 30/02** → (51) C04B 14/06
- 
- (51) **C04B 35/447** (11) **1 042 252 B1**  
A61L 27/00 A61K 6/033  
C04B 35/64  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98963593.3 (22) 22.12.1998  
(84) BE CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 11.10.2000  
(86) FR 98/02827 22.12.1998  
(87) WO 99/033766 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 FR 9716357  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON APATITKERAMIK, INSBESONDERE ZUR BIOLOGISCHEN VERWENDUNG  
• METHOD FOR MAKING APATITE CERAMICS, IN PARTICULAR FOR BIOLOGICAL USE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CERAMIQUE APATITIQUE, EN PARTICULIER POUR USAGE BIOLOGIQUE
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) CARPENA, Joelle, Le Turquet, F-13490 Jouques, FR
- DONAZZON, Benoît, F-31570 Lanta, FR
- LACOUT, Jean-Louis, F-31000 Toulouse, FR
- FRECHE, Michèle, F-31130 Fonsegrives, FR
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C04B 35/48** (11) **0 845 446 B1**  
B01J 19/30 F28F 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 97121057.0 (22) 01.12.1997  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 03.06.1998  
(30) 02.12.1996 US 758991  
(54) • Korrosionsbeständige keramische Körper  
• Corrosion resistant ceramic bodies  
• Corps céramiques résistants à la corrosion
- (73) NORTON CHEMICAL PROCESS PRODUCTS CORPORATION, 3855 Fishcreek Road, Stow, Ohio 44224, US
- (72) Reid, John S., Wooster, OH 44691, US
- Szymanski, Thomas, Hudson, OH 44236, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- C04B 35/581** → (51) C04B 41/88
- C04B 35/64** → (51) C04B 35/447
- C04B 35/80** → (51) C04B 35/83
- 
- (51) **C04B 35/83** (11) **0 946 461 B1**  
C04B 35/80 C23C 16/04  
C23C 16/44 C23C 16/46  
F16D 69/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97911283.6 (22) 17.10.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 06.10.1999  
(86) FR 97/01858 17.10.1997  
(87) WO 98/017599 1998/17 30.04.1998  
(30) 18.10.1996 FR 9612692  
(54) • VERDICHTUNG RINGFÖRMIG ANGEORDNETER PORÖSER SUBSTRATE MITTELS CHEMISCHER DAMPFILTRATION MIT TEMPERATURGRADIENT  
• DENSIFICATION OF SUBSTRATES ARRANGED IN RING-SHAPED STACKS BY CHEMICAL INFILTRATION IN VAPOUR PHASE WITH TEMPERATURE GRADIENT

- DENSIFICATION DE SUBSTRATS POREUX DISPOSES EN PILES ANNULAIRES PAR INFILTRATION CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR A GRADIENT DE TEMPERATURE
- (73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, Société anonyme, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) CHRISTIN, François, F-33160 Saint Aubin de Médoc, FR
- DOMBLIDES, Jean-Luc, F-33520 Bruges, FR
- GOUJARD, Stéphane, F-33700 Mérignac, FR
- LELUAN, Jean-Luc, F-33200 Bordeaux, FR
- ROBIN-BROSSE, Christian, F-33185 Le Haillan, FR
- THEBAULT, Jacques, F-33200 Bordeaux, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C04B 41/85** (11) **0 891 957 B1**  
H01L 21/00 C23C 16/44  
C23C 14/06  
(25) En (26) En  
(21) 98305585.6 (22) 14.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1999  
(30) 15.07.1997 JP 20395597  
12.11.1997 JP 32517197  
(54) • Korrosionsbeständiges Bauteil, Waferträger und Verfahren zu deren Herstellung  
• Corrosion-resistant member, wafer-supporting member, and method of manufacturing the same  
• Élément résistant à la corrosion, support de plaquette et procédé de fabrication
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Ohashi, Tsuneaki, Ogaki-city, Gifu-pref., JP
- Araki, Kiyoshi, Tenpaku-ku, Nagoya city, Aichi-pref., JP
- Shimura, Sadanori, Ishibotoke-cho, Iwakura city, Aichi-pref., JP
- Katsuda, Yuji, Tsuchiura city, Aichi-pref., JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C04B 41/85** (11) **1 072 572 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00115701.5 (22) 21.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(30) 28.07.1999 DE 19935062  
02.10.1999 DE 19947524  
(54) • Verfahren zur Erzeugung einer Selbstreinigungseigenschaft von keramischen Oberflächen  
• A method for obtaining self-cleaning ceramic surfaces  
• Procédé d'obtention de surfaces céramiques auto-nettoyantes
- (73) ERLUS BAUSTOFFWERKE, Hauptstrasse 106, D-84088 Neufahrn, DE
- (72) Dendl, Peter, Dr., 93049 Regensburg, DE
- Interwies, Jan, 84034 Landshut, DE
- Liener, Matthias, 84088 Neufahrn, DE
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- 
- C04B 41/85** → (51) B01J 35/02
- 
- (51) **C04B 41/88** (11) **0 913 372 B1**  
C04B 35/581 H01L 23/15  
(25) En (26) En  
(21) 98308854.3 (22) 29.10.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 JP 29744897  
13.10.1998 JP 29074898
- (54) • *Aluminiumnitridsubstrat und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Aluminum nitride substrate and process for producing the same*  
• *Substrat de nitrure d'aluminium et son procédé de fabrication*
- (73) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho, Tokuyama-shi Yamaguchi-ken, JP
- (72) Yamamoto, Reo, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Numata, Yoshihiko, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Minabe, Yuichiro, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Hikasa, Mitsutoshi, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C06B 25/34** → (51) C07C 243/02

- (51) **C06D 7/00** (11) **0 723 948 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95300595.6 (22) 31.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 31.07.1996  
(30) 24.01.1995 US 373834
- (54) • *"Capsaicinoid" enthaltendes Tränengas*  
• *Capsaicinoid lachrymator*  
• *Gaz lacrymogène à base de "capsaicinoid"*
- (73) DEFENSE TECHNOLOGY CORPORATION OF AMERICA; (a Delaware corporation), 191 Nassau Place Road, City of Yulee, State of Florida 32097, US
- (72) DuBay, David K., Casper, Wyoming 82604, US
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07B 41/00** → (51) C10L 1/22

- (51) **C07B 41/04** (11) **0 950 649 B1**  
C07C 41/03 C07C 67/26  
C07C 68/06 C07C 303/26  
C07C 319/14
- (25) En (26) En  
(21) 99302968.5 (22) 16.04.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 20.10.1999  
(30) 16.04.1998 JP 10674698  
23.06.1998 JP 17635598
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Oxyalkylenderivaten in Gegenwart von Phosphinoxiden*  
• *A process for preparing oxyalkylene derivatives in the presence of phosphine oxides*  
• *Procédé pour la préparation de dérivés d'oxyalkylènes en présence d'oxydes de phosphines*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nobori, Tadahito, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hayashi, Takaomi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hara, Isao, Naka-gun, Kanagawa, JP  
Kiyono, Shinji, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Shibahara, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Funaki, Katsuhiko, Kamakura-shi, Kanagawa, JP  
Urakami, Tatsuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takuma, Keisuke, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takaki, Usaji, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**C07B 41/08** → (51) C07H 3/04**C07B 43/00** → (51) C10L 1/22**C07B 53/00** → (51) C07F 9/60

- (51) **C07B 61/00** (11) **0 912 468 B1**  
C07C 67/03 C07C 209/62  
C07C 69/82
- (25) En (26) En  
(21) 96923598.5 (22) 01.07.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 06.05.1999  
(86) US 96/11196 01.07.1996  
(87) WO 97/049652 1997/57 31.12.1997  
(30) 24.06.1996 US 668760
- (54) • *VERFAHREN ZUR ZURÜCKGEWINNUNG VON MONOMEREN AUS VERUNREINIGTEN POLYMEREN*  
• *MONOMER RECOVERY PROCESS FOR CONTAMINATED POLYMERS*  
• *PROCEDE DE RECUPERATION DE MONOMERES DANS DES POLYMERES CONTAMINES*
- (73) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership, Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48, Wilmington, Delaware 19805, US
- (72) GALLAGHER, Francis, Glenn, Wilmington, DE 19808-4311, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **C07B 61/00** (11) **1 100 759 B1**  
C07F 11/00  
// (C07C43/23, 41:26, 69:145, 67:08, 47:222, 45:29, C07K1:04)
- (25) En (26) En  
(21) 99936819.4 (22) 29.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001  
(86) GB 99/02499 29.07.1999  
(87) WO 00/007966 2000/07 17.02.2000  
(30) 31.07.1998 GB 9816575
- (54) • *ÜBERGANGSMETALLKOMPLEXE ALS LINKERGRUPPE*  
• *TRANSITION METAL COMPLEXES AS LINKERS*  
• *COMPLEXES DE METAUX DE TRANSITION COMME LIEURS*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) COMELY, Alex Christian, Dept. of Chemistry, London WC2 2LS, GB  
GIBSON, Sue Elizabeth, Dept. of Chemistry, London WC2 2LC, GB  
HALES, Neil James, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
PEPLOW, Mark Andrew, Chemistry Dept. (ABB), Hamilton, Ontario L8S 4K1, CA

- (74) Bill, Kevin, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property, IP Services, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

**C07C 1/04** → (51) B01J 23/83

- (51) **C07C 2/06** (11) **1 032 550 B1**  
C07C 9/16 C07C 2/28
- (25) En (26) En  
(21) 98950095.4 (22) 29.09.1998  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL
- (43) 06.09.2000  
(86) EP 98/06198 29.09.1998  
(87) WO 99/026905 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 US 975867

- (54) • *VERFAHREN ZUR OLIGOMERISIERUNG VON ISOBUTEN*  
• *PROCESS FOR THE OLIGOMERIZATION OF ISOBUTYLENE*  
• *PROCEDE POUR L'OLIGOMERISATION D'ISOBUTYLENE*
- (73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US
- (72) EVANS, Thomas, I., Glenmoore, PA 19343, US  
KARAS, Lawrence, J., West Chester, PA 19380, US  
RAMESWARAN, Ramesh, Exton, PA 19341, US
- (74) Kooy, G.L., et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, Dr. Kuypersstraat 6, 2514 BB The Hague, NL

**C07C 2/28** → (51) C07C 2/06

- (51) **C07C 2/86** (11) **0 962 435 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304336.5 (22) 02.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 08.12.1999
- (54) • *Verbessertes Verfahren zur Alkylierung von Alkanen mit C3-C5-Haloalkylen in Gegenwart eines festen Säuren Katalysators*  
• *Improved process for alkylation of alkanes with C3 to C5 alkyl halides using a solid acid catalyst*  
• *Procédé amélioré d'alkylation d'alcane avec des halogénures d'alkyles en C3-C5 utilisant un catalyseur acide solide*
- (73) UOP, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, Illinois 60017-5017, US
- (72) Barger, Paul T., Arlington Heights, Illinois 60005, US
- (74) Brock, Peter William, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C07C 4/04** → (51) C07C 4/22

- (51) **C07C 4/22** (11) **1 019 344 B1**  
C07C 4/04 C07C 7/148
- (25) En (26) En  
(21) 98944818.8 (22) 10.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 19.07.2000  
(86) US 98/18748 10.09.1998  
(87) WO 99/012874 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 US 58574 P
- (54) • *VERBESSERUNGEN IN EINEM VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON STYROL UND ANDEREN PRODUKTEN AUS EINEM AUF POLYSTYROL BASIERENDEN MATERIAL*  
• *IMPROVEMENTS IN A METHOD OF RECLAIMING STYRENE AND OTHER PRODUCTS FROM POLYSTYRENE BASED MATERIALS*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A UN PROCEDE DE REGENERATION DU STYRENE ET D'AUTRES PRODUITS DE MATIERES A BASE DE POLYSTYRENE*

- (73) Ponsford, Thomas E., 14112 Durhullen Drive, Poway, CA 92064, US  
Ponsford, Henry T., 14112 Durhullen Drive, Poway, CA 92064, US
- (72) Ponsford, Thomas E., Poway, CA 92064, US  
Ponsford, Henry T., Poway, CA 92064, US
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C07C 5/03** → (51) B01J 23/44

**C07C 5/09** → (51) B01J 23/44

(51) **C07C 5/333** (11) **0 948 475 B1**  
B01J 21/06 B01J 23/40  
B01J 23/36 B01J 23/24

(25) De (26) De  
(21) 97953761.0 (22) 09.12.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 97/06858 09.12.1997  
(87) WO 98/029365 1998/27 09.07.1998  
(30) 27.12.1996 DE 19654391

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OLEFINEN, INSBESONDERE VON PROPYLEN, DURCH DEHYDRIERUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING OLEFINS, IN PARTICULAR PROPYLENES, BY DEHYDROGENATION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'OLEFINES, EN PARTICULIER DE PROPYLENE, PAR DESHYDROGENATION*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HEINEKE, Daniel, D-67065 Ludwigshafen, DE  
BAIER, Michael, D-68161 Mannheim, DE  
DEMUTH, Dirk, D-68161 Mannheim, DE  
HARTH, Klaus, D-67317 Altleiningen, DE

---

**C07C 5/48** → (51) C07C 11/02

---

**C07C 7/148** → (51) C07C 4/22

---

**C07C 9/16** → (51) C07C 2/06

(51) **C07C 9/22** (11) **0 741 120 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96302884.0 (22) 25.04.1996

(84) AT BE DE FR GB  
(43) 06.11.1996  
(30) 05.05.1995 US 435935

(54) • *Polyalphaolefin-Dimere mit niedrigen kinematischen Viskositäten*  
• *Polyalphaolefin dimers having low kinematic viscosities*  
• *Dimers de poly-alpha-oléfine ayant des viscosités cinématiques faibles*

(73) Chevron Phillips Chemical Company LP, 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, TX 77380, US

(72) Hope, Kenneth D., Kingwood, Texas 77339, US  
Ho, Ting C., Kingwood, Texas 77345, US  
Cupples, Barrett L., Kingwood, Texas 77345, US

(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **C07C 11/02** (11) **1 140 744 B1**  
C07C 5/48 C10G 11/20

(25) En (26) En  
(21) 99959585.3 (22) 13.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO

(43) 10.10.2001  
(86) GB 99/04193 13.12.1999  
(87) WO 00/037399 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 GB 9828337

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OLEFINEN*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF OLEFINS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'OLEFINES*

(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB

(72) BURNS, Andrew Lindsay, Kinross KY13 0PU, GB

GRIFFITHS, David Charles, Esher Surrey KT10 0HU, GB

(74) Brooke, Caron, et al, BP International Limited, Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

---

**C07C 11/02** → (51) B01J 23/44

(51) **C07C 17/25** (11) **1 070 035 B1**  
C07C 17/38 C07C 17/383  
C07C 21/06

(25) De (26) De  
(21) 99908795.0 (22) 08.01.1999

(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 24.01.2001  
(86) EP 99/00061 08.01.1999  
(87) WO 99/051554 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 DE 19815446

(54) • *VERFAHREN ZUR AUFARBEITUNG EINES SPALTGASES AUS DER SPALTUNG VON 1,2-DICHLORETHAN*  
• *METHOD FOR PROCESSING A PRODUCT GAS ARISING FROM THE BREAKDOWN OF 1,2-DICHLOROETHANE*  
• *PROCEDE DE RETRAITEMENT D'UN GAZ DE CRAQUAGE ISSU DU CRAQUAGE DE 1,2-DICHLORETHANE*

(73) Uhd GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE

(72) SEIDELBACH, Friedrich, D-65207 Wiesbaden, DE

(74) Dabringhaus, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

---

**C07C 17/38** → (51) C07C 17/25

---

**C07C 17/383** → (51) C07C 17/25

---

**C07C 21/06** → (51) C07C 17/25

(51) **C07C 29/141** (11) **0 992 475 B1**  
C07C 29/145 C07C 31/10  
C07C 31/20 C07C 31/26  
B01J 23/46 B01J 8/02

(25) De (26) De  
(21) 99118370.8 (22) 16.09.1999

(84) BE DE GB NL  
(43) 12.04.2000  
(30) 28.09.1998 DE 19844325

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alkoholen durch katalytische Hydrierung von Aldehyden oder Ketonen*  
• *Process for the preparation of alcohols by catalytic hydrogenation of aldehydes or ketones*  
• *Procédé de préparation d'alcools par hydrogénation catalytique des aldéhydes ou cétones*

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Haas, Thomas, Dr., 60316 Frankfurt, DE  
Jäger, Bernd, Dr., 64297 Darmstadt, DE  
Sauer, Jörg, Dr., 63517 Rodenbach, DE  
Vanheertum, Rudolf, Dr., 63796 Kahl, DE

---

(51) **C07C 29/141** (11) **1 109 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99945373.1 (22) 01.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.06.2001  
(86) US 99/19980 01.09.1999  
(87) WO 00/014041 2000/11 16.03.2000  
(30) 04.09.1998 US 99235 P

(54) • *ZWEISTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,3-PROPANEDIOL DURCH*

*KATALYTISCHE HYDRIERUNG VON 3-HYDROXYPROPANAL*

• *TWO-STAGE PROCESS FOR THE PRODUCTION OF 1,3-PROPANEDIOL BY CATALYTIC HYDROGENATION OF 3-HYDROXYPROPANAL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,3-PROPANEDIOL PAR HYDROGENATION CATALYTIQUE DE 3-HYDROXYPROPANAL EN DEUX ETAPES*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) HAAS, Thomas, D-60316 Frankfurt am Main, DE  
JAEGER, Bernd, D-64297 Darmstadt, DE  
SAUER, Joerg, D-63517 Rodenbach, DE  
HOFEN, Willi, D-63517 Rodenbach, DE  
VANHEERTUM, Rudolf, D-63796 Kahl, DE

---

**C07C 29/145** → (51) C07C 29/141

---

**C07C 29/145** → (51) C07C 33/34

---

**C07C 29/62** → (51) C07C 209/00

---

**C07C 31/10** → (51) C07C 29/141

---

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/141

---

**C07C 31/26** → (51) C07C 29/141

(51) **C07C 33/34** (11) **1 022 265 B1**  
C07C 29/145 C07C 49/252  
C07C 45/75 C11B 9/00  
A61K 7/46

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99125371.7 (22) 20.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 26.07.2000  
(30) 22.01.1999 CH 12399

(54) • *2-Indanmethanolderivate und ihre Verwendung als Riechstoffe*  
• *2-Indanemethanol derivatives and their use as perfuming ingredients*  
• *Dérivés du 2-indaneméthanol et leur utilisation à titre d'ingrédients parfumants*

(73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

(72) Winter, Beat, 1233 Bernex, CH  
Schneider, Philippe, 1208 Geneva, CH

(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Dr., Firmenich SA Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

---

**C07C 37/70** → (51) B01D 61/24

---

**C07C 41/03** → (51) C07B 41/04

---

(51) **C07C 45/34** (11) **0 953 559 B1**  
C07C 47/06 B01D 45/00

(25) De (26) De  
(21) 99107938.5 (22) 22.04.1999

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 DE 19819317

(54) • *Verbesserte Trennung des Katalysators bei einem Verfahren zur Oxidation eines Reaktionsgases*  
• *Improved separation of the catalyst in a process for the oxydation of a gas*  
• *Procédé amélioré de séparation du catalyseur dans une réaction d'oxydation d'un gas*

(73) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main, DE

- (72) Rinne, Bernd, 65929 Frankfurt, DE  
Franken-Stellamans, Erhard Dr., 65527  
Niederhausen, DE
- (51) **C07C 45/50** (11) **0 846 098 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96942908.3 (22) 05.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 10.06.1998  
(86) US 96/19413 05.12.1996  
(87) WO 97/020801 1997/25 12.06.1997  
(30) 06.12.1995 US 8289 P  
06.12.1995 US 8763 P  
06.12.1995 US 8284 P  
06.12.1995 US 8286  
26.11.1996 US
- (54) • *VERBESSERTE, DURCH METALL-LIGAND  
KOMPLEX KATALYSIERTE, VERFAHREN*  
• *IMPROVED METAL-LIGAND COMPLEX  
CATALYZED PROCESSES*  
• *PROCEDES AMELIORES A CATALYSE PAR  
COMPLEXE METAL-LIGAND*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS  
TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) NICHOLSON, James, Clair, Saint Albans, West  
Virginia 25177, US  
BRYANT, David, Robert, So. Charleston, WV 25303,  
US  
NELSON, James, Russell, Charleston, WV 25311,  
US
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB
- C07C 45/50** → (51) C07F 9/60
- C07C 45/75** → (51) C07C 33/34
- C07C 47/06** → (51) C07C 45/34
- C07C 49/252** → (51) C07C 33/34
- (51) **C07C 51/12** (11) **0 985 653 B1**  
C07C 51/44 C07C 51/46  
C07C 53/08  
(25) En (26) En  
(21) 99306704.0 (22) 24.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.03.2000  
(30) 08.09.1998 GB 9819606
- (54) • *Carbonylierungsverfahren*  
• *Carbonylation process*  
• *Procédé de carbonylation*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury  
Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Clode, Kirsten Everal, Hull HU12 8DS, GB  
Watson, Derrick John, Hull HU12 8DS, GB
- (74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International  
Limited Patents and Agreements Division, Chertsey  
Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN,  
GB
- (51) **C07C 51/215** (11) **1 007 499 B1**  
C07C 57/145 C07D 307/60  
(25) En (26) En  
(21) 99931128.5 (22) 21.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 14.06.2000  
(86) EP 99/04300 21.06.1999  
(87) WO 99/067194 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 BE 9800475
- (54) • *HOCHLEISTUNGSVERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON MALEINSÄUREANHYDRID  
AUS N-BUTAN*  
• *HIGH PRODUCTIVITY PROCESS TO PRO-  
DUCE MALEIC ANHYDRIDE FROM  
N-BUTHANE*  
• *PROCEDE A FORT RENDEMENT DE PRO-  
DUCTION D'ANHYDRIDE MALEIQUE A PAR-  
TIR DE N-BUTANE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) BERTOLA, Aldo, I-20121 Milano, IT  
CASSARINO, Salvatore, I-00186 Roma, IT
- (74) Sarpi, Maurizio, et al, Studio FERRARIO Via Collina,  
36, 00187 Roma, IT
- C07C 51/235** → (51) C07H 3/04
- C07C 51/36** → (51) C07D 275/06
- (51) **C07C 51/43** (11) **1 091 923 B1**  
C07C 51/44 C07C 57/07  
(25) De (26) De  
(21) 99931222.6 (22) 30.06.1999  
(84) BE DE FR NL  
(43) 18.04.2001  
(86) EP 99/04516 30.06.1999  
(87) WO 00/001657 2000/02 13.01.2000  
(30) 01.07.1998 DE 19829477
- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON  
ACRYLSÄURE ODER METHACRYLSÄURE  
DURCH KRISTALLISATION UND DESTILLA-  
TION*  
• *METHOD FOR PURIFYING ACRYLIC ACID  
OR METHACRYLIC ACID BY CRYSTALLIZA-  
TION AND DISTILLATION*  
• *PROCEDE POUR LA PURIFICATION  
D'ACIDE ACRYLIQUE OU D'ACIDE METHA-  
CRYLIQUE PAR CRISTALLISATION ET DIS-  
TILLATION*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) BASTIAENSEN, Erik, B-2950 Kapellen, BE  
ECK, Bernd, D-68519 Viernheim, DE  
THIEL, Joachim, D-67435 Neustadt, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl,  
Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte  
Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- C07C 51/44** → (51) C07C 51/12
- C07C 51/44** → (51) C07C 51/43
- C07C 51/46** → (51) C07C 51/12
- C07C 51/487** → (51) C07C 209/88
- C07C 53/08** → (51) C07C 51/12
- C07C 53/126** → (51) C07D 275/06
- C07C 57/07** → (51) C07C 51/43
- C07C 57/145** → (51) C07C 51/215
- C07C 59/48** → (51) C07C 209/88
- (51) **C07C 65/24** (11) **1 095 930 B1**  
C07C 69/76 C07C 235/66  
C07C 237/42 C07C 311/46  
C07D 277/82 C07D 213/79  
C08G 63/668 C08G 69/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 00922923.8 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001  
(86) JP 00/02861 01.05.2000  
(87) WO 00/068178 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 JP 12716699  
(54) • *NEUE VERBINDUNGEN*  
• *NOVEL COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES*
- (73) KABUSHIKI KAISHA UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO,  
4-8, 2-chome, Koraihashi, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka 541-0043, JP
- (72) UENO, Ryuzo, Nishinomiyama-shi, Hyogo 662-0038,  
JP  
KITAYAMA, Masaya, Takarazuka-shi, Hyogo  
665-0881, JP  
MINAMI, Kenji, Sennan-shi, Osaka 590-0526, JP  
WAKAMORI, Hiroyuki, Higami-gun, Hyogo  
669-3105, JP  
MORI, Naoko, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0841,  
JP
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB
- C07C 67/03** → (51) C07B 61/00
- C07C 67/03** → (51) C08G 65/32
- (51) **C07C 67/055** (11) **0 988 275 B1**  
C07C 69/15  
(25) En (26) En  
(21) 98922335.9 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.03.2000  
(86) US 98/09984 15.05.1998  
(87) WO 98/055443 1998/49 10.12.1998  
(30) 03.06.1997 US 870120
- (54) • *VINYLACETATVERFAHREN MIT ANWEN-  
DUNG EINES PALLADIUM-GOLD-KUPFER  
KATALYSATORS*  
• *VINYL ACETATE PROCESS UTILIZING A  
PALLADIUM-GOLD-COPPER CATALYST*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACETATE  
DE VINYLE METTANT EN OEUVRE UN CA-  
TALYSEUR DE PALLADIUM, D'OR ET DE  
CUIVRE*
- (73) Celanese International Corporation, 1601 West LBJ  
Freeway, Dallas, Texas 75234, US
- (72) NICOLAU, Ioan, Corpus Christi, TX 78413, US  
BROUSSARD, Jerry A., Corpus Christi, TX 78413,  
US  
COLLING, Philip, M., Corpus Chisti, TX 78411, US  
James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals  
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- C07C 67/26** → (51) C07B 41/04
- (51) **C07C 67/58** (11) **1 028 936 B1**  
C07C 69/54  
(25) En (26) En  
(21) 98954959.7 (22) 12.10.1998  
(84) BE DE FR NL  
(43) 23.08.2000  
(86) US 98/21547 12.10.1998  
(87) WO 99/023059 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 US 962426
- (54) • *ENTFERNUNG VON SCHWEFEL AUS EI-  
NEM ACRYLATSTROM*  
• *SULFUR REMOVAL PROCESS FROM AN  
ACRYLATE STREAM*  
• *TECHNIQUE D'EXTRACTION DE SOUFRE  
D'UN COURANT D'ACRYLATE*
- (73) Celanese International Corporation, 1601 West LBJ  
Freeway, Dallas, Texas 75234, US
- (72) WARNER, R., Jay, Corpus Christi, TX 78413, US

- GARZA, Martiniano, Jr., Houston, TX 77059-3902, US  
PEDRAZA, Hermelinda, Corpus Christi, TX 78405, US  
SUPPLEE, Carolyn, Corpus Christi, TX 78413, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07C 68/06** → (51) C07B 41/04
- 
- C07C 69/017** → (51) C07J 1/00
- 
- C07C 69/15** → (51) C07C 67/055
- 
- C07C 69/28** → (51) C07J 1/00
- 
- C07C 69/533** → (51) C07J 1/00
- 
- C07C 69/54** → (51) C07C 67/58
- 
- C07C 69/587** → (51) C07J 1/00
- 
- C07C 69/734** → (51) C07C 69/96
- 
- C07C 69/734** → (51) C07D 213/02
- 
- C07C 69/738** → (51) C07D 213/02
- 
- C07C 69/76** → (51) C07C 65/24
- 
- C07C 69/82** → (51) C07B 61/00
- 
- (51) **C07C 69/96** (11) **0 816 322 B1**  
C07C 69/734 A61K 7/46  
C07D 327/06 C07C 329/06  
(25) En (26) En  
(21) 97110021.9 (22) 19.06.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 EP 96110157  
30.04.1997 EP 97107133  
(54) • *Vorläufer von Duftstoffen*  
• *Fragrance precursors*  
• *Précurseurs de parfums*
- (73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) Anderson, Denise, 8032 Zurich, CH  
Frater, Georg, 8400 Winterthur, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- (51) **C07C 209/00** (11) **1 084 099 B1**  
C07C 29/62  
(25) En (26) En  
(21) 99955263.1 (22) 28.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(86) US 99/12003 28.05.1999  
(87) WO 99/062861 1999/49 09.12.1999  
(30) 01.06.1998 US 87496 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GESCHÜTZTEN 3-AMINO-1,2-DIHYDROXYPROPANACETAL UND DERIVATE DAVON*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF PROTECTED 3-AMINO-1,2-DIHYDROXYPROPANE ACETAL AND DERIVATIVES THEREOF*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 3-AMINO-1,2-DIHYDROXYPROPANE ACETAL PROTEGE ET DE SES DERIVES*
- (73) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, 238 Administration Building, East Lansing, Michigan 48824, US  
(72) HOLLINGSWORTH, Rawle, I., Haslett, MI 48840, US  
WANG, Guijun, New Haven, Connecticut 06511, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07C 209/62** → (51) C07B 61/00
- 
- (51) **C07C 209/88** (11) **0 915 080 B1**  
C07C 213/10 C07C 51/487  
C07C 59/48  
(25) En (26) En  
(21) 98120623.8 (22) 02.11.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 12.05.1999  
(30) 06.11.1997 JP 30473097  
07.11.1997 JP 30562797  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von optisch aktiven Amininen und von optischen aktiven Carbonsäuren und Zwischenprodukte dafür*  
• *Process for preparing optically active amines and optically active carboxylic acids, and intermediates for preparation*  
• *Procédé pour la préparation d'amines optiquement actives et d'acides carboxyliques optiquement actifs et les intermédiaires pour la préparation*
- (73) YAMAKAWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 1-10, Nihonbashi-Muromachi 3-chome, Chuo-ku Tokyo, JP  
(72) Saigo, Kazuhiko, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
Hashimoto Yukihiko, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
Kinbara, Kazushi, Kita-ku, Tokyo, JP  
Harada, Yoshiko, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sakai, Kenichi, Kitaibaraki-shi, Ibaraki, JP  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C07C 211/11** → (51) C22B 3/28
- 
- C07C 211/54** → (51) H05B 33/14
- 
- C07C 213/10** → (51) C07C 209/88
- 
- (51) **C07C 227/18** (11) **1 016 651 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310133.6 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 223054  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Aminosäurehydrochlorid und Alkali durch elektrodialytische Wasseraufspaltung*  
• *A process for production of amino acid hydrochloride and caustic via electrodialysis water splitting*  
• *Procédé de préparation d'hydrochlorure d'acide aminé et d'une base alcaline par dissociation électrodialytique de l'eau*
- (73) ARCHER DANIELS MIDLAND COMPANY, 4666 Faries Parkway, Decatur, Illinois 62526, US  
(72) Mani, Krishnamurthy N., Basking Ridge, New Jersey 0790, US  
(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **C07C 229/00** (11) **1 027 325 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946694.1 (22) 27.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) IL 98/00468 27.09.1998  
(87) WO 99/016741 1999/14 08.04.1999  
(30) 28.09.1997 IL 12184497
- (54) • *LIPOPHILE DIESTER VON KOMPLEXBILDNERN*  
• *LIPOPHILIC DIESTERS OF CHELATING AGENTS*  
• *DIESTERS LIPOPHILES D'AGENTS CHELANTANTS*
- (73) D-Pharm Limited, Kiryat Weizmann Science Park, Rehovot 76326, IL  
(72) KOZAK, Alexander, 76555 Rehovot, IL  
SHAPIRO, Israel, 75122 Ramla, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07C 229/56** (11) **0 822 929 B1**  
C07C 229/60  
(25) En (26) En  
(21) 96910085.8 (22) 17.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(86) GB 96/00910 17.04.1996  
(87) WO 96/033157 1996/47 24.10.1996  
(30) 18.04.1995 GB 9507808  
(54) • *POLYETHYLENE GLYCOL ESTER VON DIALKYLAMINOBENZOESÄURE UND DEREN VRWENDUNG IN PHOTOINITIIERTE VERFAHREN ZUR HÄRTUNG*  
• *POLYETHYLENE GLYCOL ESTERS OF DIALKYLAMINOBENZOIC ACID AND THEIR USE IN PHOTOINITIATED CURING PROCESSES*  
• *ESTERS DE POLYETHYLENE GLYCOLS ET D'ACIDES DIALKYLAMINOBENZOÏQUES ET LEUR UTILISATION DANS DES PROCESUS DE DURCISSEMENT PHOTO-INITIÉS*
- (73) Lambson Fine Chemicals Limited, Cinder Lane, Castleford WF13 1LU, GB  
(72) ANDERSON, David, George, Skelton, York YO3 GGZ, GB  
DAVIDSON, Robert, Stephen, Canterbury, Kent CT2 7NH, GB  
CULLUM, Neil, Richard, Canterbury, Kent CT2 7NH, GB  
SANDS, Elizabeth, London SW15 3RT, GB  
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- C07C 229/60** → (51) C07C 229/56
- 
- (51) **C07C 231/02** (11) **1 094 059 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00309200.4 (22) 19.10.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.04.2001  
(30) 20.10.1999 JP 29779299  
16.10.2000 JP 2000315080  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von N-Acyl-Aminosäureamiden*  
• *Process for production of N-acyl amino acid amide*  
• *Procédé pour préparer des amides d'acides aminés N-acylés*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hatajima, Toshihiko, c/o Amino Science Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tabohashi, Tatsuru, c/o Amino Science Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C07C 231/12** (11) **0 982 291 B1**  
C07C 237/22 C07C 235/72  
(25) De (26) De  
(21) 99113979.1 (22) 17.07.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI

- (43) 01.03.2000  
(30) 31.07.1998 DE 19834567  
18.12.1998 DE 19858660
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Amidosäurephenylestern  
• Process for the preparation of phenyl esters of amidocarboxylic acids  
• Procédé de préparation d'esters phényles des acides amidocarboxyliques
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Seebach, Michael, Dr., 65795 Hattersheim, DE  
Naumann, Peter, Dr., 65232 Taunusstein, DE  
Janitschek, Werner, 65779 Kelkheim, DE
- 
- (51) **C07C 233/40** (11) **0 801 640 B1**  
C07D 213/30 C07C 235/34  
A61K 31/165 A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 95942621.4 (22) 19.12.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 22.10.1997  
(86) US 95/16549 19.12.1995  
(87) WO 96/019437 1996/29 27.06.1996  
(30) 20.12.1994 US 359612
- (54) • 2,5-DIAMINO-3,4-DISUBSTITUIERTE-1,6-DIPHENYLHEXAN ISOSTERE, BESTEHEND AUS BENZAMID, SULFONAMID UND ANTHRANILAMID UNTEREINHEITEN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG  
• 2,5-DIAMINO-3,4-DISUBSTITUTED-1,6-DIPHENYLHEXANE ISOSTERES COMPRISING BENZAMIDE, SULFONAMIDE AND ANTHRANILAMIDE SUBUNITS AND METHODS OF USING SAME  
• COMPOSES ISOSTERES DE 2,5-DIAMINO-3,4-DISUBSTITUES-1,6-DIPHENYLHEXANE COMPRENANT DES SOUS-UNITES DE BENZAMIDE, DE SULFONAMIDE ET D'ANTHRANILAMIDE, AINSI QUE LEUR MODE D'EMPLOI
- (73) THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of Health and Human Services, National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, Box OTT, Bethesda, MD 20892-9902, US
- (72) RANDAD, Ramnarayan, S., Frederick, MD 21702, US  
ERICKSON, John, W., Frederick, MD 21702, US
- (74) Walton, Seán Malcolm, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C07C 233/43** → (51) C07D 251/50
- C07C 235/34** → (51) C07C 233/40
- C07C 235/66** → (51) C07C 65/24
- C07C 235/72** → (51) C07C 231/12
- 
- (51) **C07C 237/22** (11) **0 885 186 B1**  
A61K 31/195
- (25) En (26) En  
(21) 96941032.3 (22) 26.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.12.1998  
(86) EP 96/05222 26.11.1996  
(87) WO 97/019911 1997/24 05.06.1997  
(30) 30.11.1995 DE 19544687
- (54) • DERIVATE VON AMINOSÄUREN, SIE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN
- AMINO ACID DERIVATIVES, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THESE COMPOUNDS AND PROCESSES FOR PREPARING THEM  
• DERIVES D'ACIDES AMINES, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES COMPOSES ET PROCEDES DE PREPARATION DE CEUX-CI
- (73) Dr. Karl Thomae GmbH, Patentstelle, Birkendorfer Strasse 65, D-88397 Biberach, DE
- (72) ENGEL, Wolfhard, D-88400 Biberach, DE  
EBERLEIN, Wolfgang, D-88400 Biberach, DE  
RUDOLF, Klaus, D-88400 Biberach, DE  
DOODS, Henri, D-88447 Warthausen, DE  
WIELAND, Heike-Andrea, D-88400 Biberach, DE  
WILLIM, Klaus-Dieter, D-88454 Hochdorf, DE  
ENTZERTH, Michael, D-88447 Warthausen, DE  
WIENEN, Wolfgang, D-88400 Biberach, DE
- (74) Laudien, Dieter, Dr., et al, Boehringer Ingelheim Zentrale GmbH ZA Patente Postfach 200, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- 
- C07C 237/22** → (51) C07C 231/12
- C07C 237/42** → (51) C07C 65/24
- C07C 239/20** → (51) C08F 2/00
- C07C 241/00** → (51) C07C 243/02
- C07C 241/02** → (51) C07C 241/04
- 
- (51) **C07C 241/04** (11) **0 982 292 B1**  
C07C 243/24 C07C 241/02
- (25) En (26) En  
(21) 99306408.8 (22) 13.08.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 01.03.2000  
(30) 27.08.1998 US 98059
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Monoacylhydrazinen unter Verwendung von Carbonsäuren  
• Process for the preparation of monoacylhydrazines using carboxylic acids  
• Procédé de préparation d'hydrazines monoacylés en utilisant d'acides carboxyliques
- (73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
- (72) Dubuisson-Brengel, Catherine, Doylestown, Pennsylvania 18901, US  
Rayle, Heather Lynnette, North Wales, Pennsylvania 19454, US
- (74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C07C 243/02** (11) **1 196 374 B1**  
C07C 241/00 C06B 25/34
- (25) No (26) En  
(21) 99956364.6 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) NO 99/00312 14.10.1999  
(87) WO 01/027073 2001/16 19.04.2001
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ENERGIEREICHEN WEICHMACHERS  
• PROCESS OF PREPARING A HIGH-ENERGY SOFTENING AGENT  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN AGENT PLASTIFIANT DE GRANDE ENERGIE
- (73) Dyno Nobel ASA, P.O. Box 779, Sentrum, 0106 Oslo, NO
- (72) SKJOLD, Erlend, N-3475 S tre, NO  
JOHANSEN, yvind, Hammer, N-1088 Oslo, NO  
GJERSOE, Richard, N-1445 Heer, NO  
HALVORSEN, Terje, N-3440 R yken, NO
- 
- BERG, Alf, N-3475 S tre, NO  
GRANBY, Trine, N-1344 Haslum, NO  
CHRISTENSEN, Mona, N-3023 Drammen, NO
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07C 243/24** → (51) C07C 241/04
- (51) **C07C 251/60** (11) **0 936 213 B1**  
A01N 33/24 C07D 307/52  
C07D 213/53 A01N 43/08  
A01N 43/40
- (25) En (26) En  
(21) 99300573.5 (22) 26.01.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(30) 10.02.1998 CN 98113756  
28.10.1998 US 106013 P
- (54) • Ungesättigte Oxim-Ether und ihre Verwendung als Fungizide oder Insectizide  
• Unsaturated oxime ethers and their use as fungicides and insecticides  
• Oxime éthers et leur utilisation comme fongicides ou insecticides
- (73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
- (72) Lixin, Zhang, Shenyang Liaoning, CN  
Zongcheng, Li, Tiexi District, Shenyang, CN  
Zhinian, Li, Tiexi District, Shenyang, CN  
Hong, Zhang, Tiexi District, Shenyang, CN  
Changling, Liu, Tiexi District, Shenyang, CN  
Bin, Li, Tiexi District, Shenyang, CN  
Shaber, Steven Howard, Horsham, PA 19044, US
- (74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C07C 253/30** (11) **1 001 929 B1**  
C07C 255/51 C07C 255/57
- (25) De (26) De  
(21) 98943740.5 (22) 18.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) EP 98/04468 18.07.1998  
(87) WO 99/006360 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 DE 19733243
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-CYANO-2,4-DIHALOGEN-5-FLUOR-BENZAZOENSAUREN  
• METHOD FOR PREPARING 3-CYANO-2,4-DIHALOGEN-5-FLUOR-BENZOIC ACID  
• PROCEDE POUR LA PREPARATION D'ACIDE 3-CYANO-2, 4-DIHALOGENE-5-FLUOR-BENZOIQUE
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HALLENBACH, Werner, D-40789 Monheim, DE  
MARHOLD, Albrecht, D-51373 Leverkusen, DE
- 
- C07C 255/51** → (51) C07C 253/30
- C07C 255/57** → (51) C07C 253/30
- C07C 271/28** → (51) C07D 335/02
- 
- (51) **C07C 273/04** (11) **1 035 111 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110435.5 (22) 02.10.1997  
(84) DE GB IT NL  
(43) 13.09.2000  
(30) 07.10.1996 JP 26596996  
22.10.1996 JP 27947296  
29.08.1997 JP 23436497
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Harnstoff und Vorrichtung dafür

- *Improved urea synthesis process and apparatus therefor*
  - *Procédé pour la préparation de l'urée et appareil pour cela*
- (73) TOYO ENGINEERING CORPORATION, 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Kojima, Yasuhiko, Sakura-shi, Chiba, JP  
Fujii, Hidetsugu, Sakura-shi, Chiba, JP
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE
- (62) 97117144.2 / 0 834 501

**C07C 303/06** → (51) C07C 303/22

- (51) **C07C 303/22** (11) **0 957 085 B1**  
C07C 309/32 C07C 303/32  
C07C 309/47 C07C 303/06  
D06L 3/12 C11D 3/42  
D21H 21/30
- (25) En (26) En
- (21) 99810384.0 (22) 04.05.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 17.11.1999
- (30) 13.05.1998 EP 98810432
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von sulfonierten Distyrylbiphenylverbindungen*  
• *A process for the preparation of sulphonated distyryl-biphenyl compounds*  
• *Procédé pour la préparation de composés distyrylbiphényles sulfonés*
- (73) Ciba Spezialitätenchemie Holding AG (Ciba Spécialités Chimiques Holding SA) (Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.), Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Reinehr, Dieter, 79400 Kandern, DE  
Metzger, Georges, 68480 Moernach, FR  
Cuesta, Fabienne, 68480 Roppentzwiller, FR  
Planchenault, Denis, 1004 Lausanne, CH  
Signoret, Eric, 1871 Les Giettes, CH

**C07C 303/22** → (51) C07C 303/32**C07C 303/26** → (51) C07B 41/04

- (51) **C07C 303/32** (11) **1 020 436 B1**  
C07C 303/22 C07C 309/42
- (25) De (26) De
- (21) 99125848.4 (22) 24.12.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 19.07.2000
- (30) 13.01.1999 DE 19900939
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Amidosäurephenylestern*  
• *Process for the preparation of amidocarboxylic acid phenyl esters*  
• *Procédé pour la préparation d'esters phényliques d'acides amidocarboxyliques*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Seebach, Michael, Dr., 65795 Hattersheim, DE  
Naumann, Peter, Dipl.-Ing., 65232 Taunusstein, DE  
Bäumler, Uwe, Dr., 60386 Frankfurt, DE

**C07C 303/32** → (51) C07C 303/22**C07C 309/32** → (51) C07C 303/22**C07C 309/42** → (51) C07C 303/32**C07C 309/47** → (51) C07C 303/22

- (51) **C07C 311/00** (11) **0 998 454 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98933813.2 (22) 16.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 10.05.2000
- (86) GB 98/02092 16.07.1998
- (87) WO 99/003826 1999/04 28.01.1999
- (30) 18.07.1997 GB 9715030
- (54) • *METALLOPROTEINASE-INHIBITOREN*  
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASES*
- (73) BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED, Watlington Road, Cowley Oxford, OX4 5LY, GB
- (72) BECKETT, Raymond, Paul British Biotech, Cowley Oxford OX4 5LY, GB  
MARTIN, Fiona, Mitchell British Biotech, Cowley Oxford OX4 5LY, GB  
MILLER, Andrew British Biotech Pharmaceuticals, Cowley Oxford OX4 5LY, GB  
TODD, Richard, Simon British Biotech, Cowley Oxford OX4 5LY, GB  
WHITTAKER, Mark British Biotech Pharmaceuticals, Cowley Oxford OX4 5LY, GB
- (74) Walls, Alan James, British Biotech Pharmaceuticals Ltd., Watlington Road, Oxford OX4 5LY, GB

**C07C 311/08** → (51) C07C 311/21**C07C 311/10** → (51) C07C 311/21

- (51) **C07C 311/21** (11) **0 659 737 B1**  
C07C 311/08 C07C 311/10  
A61K 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 94120281.4 (22) 21.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.1995
- (30) 21.12.1993 US 171285
- (54) • *Catecholaminersatz-Verbindungen, nützlich als beta 3 Agonisten*  
• *Catecholamine surrogates useful as beta 3 agonists*  
• *Substituts pour Catécholamines utiles comme agonistes beta 3*
- (73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) Washburn, William N., Titusville, NJ 08650, US  
Girotra, Ravindar N., Lawrenceville, NJ 08648, US  
Sher, Philip M., Plainsboro, NJ 08536, US  
Mikkilineni, Amarendra B., Easton, PA 18042, US  
Poss, Kathleen M., Lawrenceville, NJ 08648, US  
Mathur, Arvind, Bridgewater, NJ 08807, US  
Gavai, Ashvinikumar, Plainsboro, NJ 08536, US  
Bisacchi, Gregory S., Ringoes, NJ 08551, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07C 311/46** → (51) C07C 65/24

- (51) **C07C 313/04** (11) **0 984 927 B1**  
C07C 313/06 A01N 41/02
- (25) En (26) En
- (21) 98910847.7 (22) 04.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.03.2000
- (86) GB 98/00692 04.03.1998
- (87) WO 98/040352 1998/37 17.09.1998
- (30) 12.03.1997 GB 9705120
- (54) • *DERIVATE VON 4,4-DIFLUOROBUT-3-ENYL-SULFINSAÜRE UND DEREN VERWENDUNG ALS PESTIZIDE*

- *DERIVATIVES OF 4,4-DIFLUOROBUT-3-ENYLSULFINIC ACID AND THEIR USE AS PESTICIDES*
  - *DERIVES D'ACIDE 4,4-DIFLUOROBUT-3-ENYLSULFINIQUE ET LEUR UTILISATION COMME PESTICIDES*
- (73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB
- (72) SALMON, Roger, Berkshire RG42 6ET, GB
- (74) Tierney, Francis John, et al, Intellectual Property Department, ZENEGA Agrochemicals, Jealotts Hill Research Station, P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

**C07C 313/06** → (51) C07C 313/04

- (51) **C07C 315/04** (11) **0 983 998 B1**  
C07C 317/18
- (25) En (26) En
- (21) 99116363.5 (22) 19.08.1999
- (84) CH DE DK FR LI
- (43) 08.03.2000
- (30) 01.09.1998 JP 24714398
- (54) • *Tetraenderivate und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Tetraene derivative and process for producing the same*  
• *Dérivé de tetraène et procédé pour sa préparation*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Seko, Shinzo, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Konya, Naoto, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
Takahashi, Toshiya, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Furutani, Atsushi, Takatsuki-shi, Osaka, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzeli, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07C 317/18** → (51) C07C 315/04**C07C 319/14** → (51) C07B 41/04**C07C 323/41** → (51) C07D 307/12**C07C 329/06** → (51) C07C 69/96**C07D 201/16** → (51) C01C 1/10

- (51) **C07D 209/42** (11) **1 159 269 B1**  
C07D 409/14 C07D 403/12  
C07D 401/12 A61K 31/40
- (25) En (26) En
- (21) 00901255.0 (22) 31.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) GB 00/00260 31.01.2000
- (87) WO 00/046195 2000/32 10.08.2000
- (30) 05.02.1999 GB 9902459
- (54) • *ANTIINFLAMMATORISCHE INDOLDERIVATE*  
• *ANTI-INFLAMMATORY INDOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'INDOLE ANTI-INFLAMMATOIRES*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) FAULL, Alan Wellington, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
KETTLE, Jason, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- (74) Bill, Kevin, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property, IP Services, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

**C07D 211/68** → (51) A61K 31/44



- (51) **C07D 211/76** (11) **1 025 085 B1**  
C07D 401/06 C07D 409/06  
C07D 413/06 C07D 417/06  
A61K 31/495 C07D 261/08  
C07D 263/32 C07D 263/34  
C07D 277/56 C07D 277/28  
C07D 295/108 C07D 295/13  
C07D 333/22 C07D 333/20
- (25) En (26) En  
(21) 98953393.0 (22) 09.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000  
(86) US 98/21470 09.10.1998  
(87) WO 99/019299 1999/16 22.04.1999  
(30) 09.10.1997 US 61618 P
- (54) • *HETEROZYKLEN ZUR BEHANDLUNG VON GUTARTIGER PROSTATA-HYPERPLASIE UND DEREN ZWISCHENPRODUKTE*  
• *HETEROCYCLES USEFUL IN THE TREATMENT OF BENIGN PROSTATIC HYPERPLASIA AND INTERMEDIATES THEREOF*  
• *HETEROCYCLES UTILES POUR LE TRAITEMENT DE L'HYPERPLASIE PROSTATIQUE BENIGNE ET LEURS INTERMEDIAIRES*
- (73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No. 202, Raritan, NJ 08869-0606, US  
(72) HUTCHINGS, Richard H., Ann Arbor, MI 48105, US  
KHATUYA, Haripada, San Diego, CA 92129, US  
KUO, Gee-Hong, Scotch Plains, NJ 07076, US  
LI, Xiaobing, San Diego, CA 92122, US  
MURRAY, William, V., Belle Mead, NJ 08502, US  
PROUTY, Catherine, Doylestown, PA 18901, US  
MARYNOFF, Cynthia, Forest Grove, PA 18922, US  
VILLANI, Frank, Perkasie, PA 18944, US  
YIM, Nelson, C.F., Ambler, PA 19002, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(60) 02078537.4 / 1 273 572
- 
- C07D 211/80** → (51) A61K 31/44
- 
- (51) **C07D 213/02** (11) **0 977 735 B1**  
A61K 31/44 C07D 213/75  
C07C 69/734 C07C 69/738
- (25) En (26) En  
(21) 98902477.3 (22) 08.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- RO SI  
(43) 09.02.2000  
(86) US 98/00490 08.01.1998  
(87) WO 98/030542 1998/28 16.07.1998  
(30) 08.01.1997 US 34026 P
- (54) • *ANTAGONISTEN DES VITRONECTIN-REZEPTORS*  
• *VITRONECTIN RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE VITRONECTINE*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US  
(72) MILLER, William, H., Schwenksville, PA 19473, US  
BONDINELL, William, E., Wayne, PA 19087, US  
KU, Thomas, Wen, Fu, Dresher, PA 19025, US  
(74) Valentine, Jill Barbara, et al, GlaxoSmithKline Services Unlimited Corporate Intellectual Property 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- C07D 213/02** → (51) A61K 31/44  
**C07D 213/30** → (51) C07C 233/40
- 
- (51) **C07D 213/40** (11) **0 804 418 B1**  
A61K 31/44 C07D 401/12
- (25) En (26) En  
(21) 95944838.2 (22) 15.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (43) 05.11.1997  
(86) US 95/15798 15.12.1995  
(87) WO 96/023771 1996/36 08.08.1996  
(30) 17.01.1995 US 375338
- (54) • *PLÄTTCHENAGGREGATIONSINHIBITOREN*  
• *PLATELET AGGREGATION INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE L'AGREGATION PLAQUET-TAIRE*
- (73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US  
(72) RUMINSKI, Peter, Gerrard, Ballwin, MO 63011, US  
(74) Strych, Werner Dr., et al, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwölfe Postfach 70 08 60, 81308 München, DE
- 
- C07D 213/53** → (51) C07C 251/60  
**C07D 213/75** → (51) C07D 213/02  
**C07D 213/79** → (51) C07C 65/24  
**C07D 215/54** → (51) C07D 311/58  
**C07D 227/02** → (51) E21B 43/22  
**C07D 231/08** → (51) G03C 7/305  
**C07D 231/20** → (51) C07D 417/12
- 
- (51) **C07D 231/22** (11) **0 743 304 B1**  
C07D 231/24 C07D 231/26  
A61K 31/415
- (25) De (26) De  
(21) 96107518.1 (22) 10.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- LT LV SI  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 DE 19518082
- (54) • *4-(Arylaminomethylen)-2,4-dihydro-pyrazol-3-one*  
• *4-(Arylaminomethylene)-2,4-dihydro-pyrazol-3-ones*  
• *4-(Arylaminométhylène)-2,4-dihydro-pyrazole-3-ones*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Arit, Michael, Dr., 64342 seeheim, DE  
Jonas, Rochus, Dr., 64291 Darmstadt, DE  
Christadler, Maria, 63322 Rödermark, DE  
Schneider, Günter, 64401 Gross Bieberau, DE  
Klockow, Michael, Dr., 64380 Rossdorf, DE
- 
- C07D 231/24** → (51) C07D 231/22  
**C07D 231/26** → (51) C07D 231/22
- 
- (51) **C07D 235/06** (11) **0 763 026 B1**  
C07D 403/12 A61K 31/40  
A61K 31/415
- (25) En (26) En  
(21) 95919561.1 (22) 25.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 19.03.1997  
(86) GB 95/01194 25.05.1995  
(87) WO 95/032949 1995/52 07.12.1995
- (30) 27.05.1994 GB 9410688  
09.08.1994 PCT/GB94/01741  
09.02.1995 GB 9502503
- (54) • *GASTRIN- UND CCK-ANTAGONISTEN*  
• *GASTRIN AND CCK ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DE LA GASTRINE ET DES CHOLECYSTOKININES*
- (73) JAMES BLACK FOUNDATION LIMITED, 68 Half Moon Lane, Dulwich, London SE24 9JE, GB  
(72) KALINDJIAN, Sarkis, Barret, Surrey SM7 2EJ, GB  
SHANKLEY, Nigel, Paul, Edenbridge Kent TN12 6AE, GB  
HULL, Robert, Antony, David, Kent TN8 6SD, GB  
KOTEGHA, Atul, London SE26 5SW, GB  
ROBERTS, Sonia, Patricia, Upper Norwood London SE19 1AF, GB  
HARPER, Elaine, Anne, London SE13 7QX, GB  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07D 239/02** → (51) A61K 31/44  
**C07D 239/48** → (51) C07D 251/50
- 
- (51) **C07D 239/49** (11) **0 793 656 B1**  
C07D 401/10 C07D 401/12  
C07D 401/14 C07D 403/10  
C07D 405/10 C07D 405/12  
C07D 405/14 C07D 471/04  
// (C07D471/04, 221:00)
- (25) En (26) En  
(21) 95939267.1 (22) 13.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 10.09.1997  
(86) EP 95/04451 13.11.1995  
(87) WO 96/016046 1996/25 30.05.1996  
(30) 24.11.1994 CH 353694  
25.09.1995 CH 270495
- (54) • *NEUE BENZYL PYRIMIDINE*  
• *NOVEL BENZYL PYRIMIDINES*  
• *NOUVELLES BENZYL PYRIMIDINES*
- (73) Basilea Pharmaceutica AG, c/o Rudolf Maag, Neuhofweg 11, 4102 Binningen, CH  
(72) GUERRY, Philippe, CH-4102 Binningen, CH  
JOLIDON, Synèse, CH-4223 Blauen, CH  
MASCIADRI, Raffaele, CH-4057 Basle, CH  
STALDER, Henri, CH-4056 Basle, CH  
THEN, Rudolf, D-79576 Weil am Rhein, DE  
(74) Braun, Axel, et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- 
- C07D 239/50** → (51) C07D 251/50
- 
- (51) **C07D 243/12** (11) **0 833 819 B1**  
A61K 31/55
- (25) En (26) En  
(21) 96916988.7 (22) 03.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 08.04.1998  
(86) US 96/08410 03.06.1996  
(87) WO 96/040656 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 476298
- (54) • *N-(2-OXO-2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-1,5-BENZODIAZEPIN-3-YL)-3-AMIDE*  
• *NOVEL N-(2-OXO-2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-1,5-BENZODIAZEPIN-3YL)-3-AMIDES*  
• *NOUVEAUX N-(2-OXO-2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-1,5-BENZODIAZEPINE-3YLE)-3-AMIDES*
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US  
(72) CLAREMON, David, A., Rahway, NJ 07065, US

FREIDINGER, Roger, M., Rahway, NJ 07065, US  
LIVERTON, Nigel, Rahway, NJ 07065, US  
SELNICK, Harold, G., Rahway, NJ 07065, US  
SMITH, Garry, R., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Hiscock, Ian James, European Patent Department,  
Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road,  
Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 249/12** (11) **1 021 420 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98958843.9 (22) 25.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.07.2000

(86) EP 98/06111 25.09.1998  
(87) WO 99/018086 1999/15 15.04.1999  
(30) 08.10.1997 DE 1974401  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TRIAZOLINTHION-DERIVATEN  
• METHOD FOR PRODUCING TRIAZOLI-  
NETHIONE DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES  
DE TRIAZOLINETHIONE

(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,  
40789 Monheim, DE  
(72) LANTZSCH, Reinhard, D-42115 Wuppertal, DE  
JAUTELAT, Manfred, D-51399 Burscheid, DE  
HUPPERTS, Achim, D-40217 Düsseldorf, DE  
ERDMAN, David, D-51061 Köln, DE

(51) **C07D 251/50** (11) **0 707 002 B1**  
C07D 251/52 C07D 239/48  
C07D 239/50 C07C 233/43  
D06M 13/358

(25) De (26) De  
(21) 95810625.4 (22) 04.10.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 17.04.1996  
(30) 13.10.1994 CH 308094  
(54) • UV-Absorber, ihre Herstellung und Verwen-  
dung  
• UV absorbers, their preparation and use  
• Absorbants UV, leur préparation et leur appli-  
cation

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Fuso, Francesco, Dr., CH-4106 Therwil, CH  
Reinert, Gerhard, Dr., CH-4123 Allschwil, CH

**C07D 251/52** → (51) C07D 251/50

**C07D 261/08** → (51) C07D 211/76

**C07D 263/32** → (51) C07D 211/76

**C07D 263/34** → (51) C07D 211/76

(51) **C07D 267/14** (11) **0 567 026 B1**  
C07D 413/04 C07D 413/06  
C07D 413/12 A61K 31/55  
A01N 43/72

(25) En (26) En  
(21) 93106276.4 (22) 17.04.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 27.10.1993  
(30) 20.04.1992 JP 9954192  
21.12.1992 JP 33994792

(54) • 4,1-Benzoxazepinderivate als Squalen-Synthe-  
tase Inhibitoren und ihre Verwendung zur Be-  
handlung von Hypercholesterämie und als  
Fungizide  
• 4,1-Benzoxazepin derivatives as squalene syn-  
thase inhibitors and their use in the treatment  
of hypercholesterolemia and as fungicides

• Dérivés de 4,1-benzoxazepine comme inhibi-  
teurs de la synthèse du squalène et leur ap-  
plication dans le traitement  
d'hypercholesterémie et comme fongicides  
(73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1,  
Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
(72) Yukimasa, Hidefumi, Nara 630, JP  
Tozawa, Ryuichi, Osaka 567, JP  
Kori, Masakuni, Hyogo 673-05, JP  
Kitano, Kazuaki, Osaka 590-01, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwäite von Kreisler-Setling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C07D 273/00** (11) **0 973 756 B1**  
A61K 31/395

(25) De (26) De  
(21) 98917025.3 (22) 20.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/01628 20.03.1998  
(87) WO 98/043965 1998/40 08.10.1998  
(30) 02.04.1997 DE 19713626  
(54) • THIODEPSIPEPTIDE ZUR BEKÄMPFUNG  
VON ENDOPARASITEN UND EIN VERFAH-  
REN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• THIODEPSIPEPTIDES FOR COMBATING EN-  
DOPARASITES AND A METHOD FOR PRO-  
DUCING THE SAME  
• THIODEPSIPEPTIDES POUR LUTTER  
CONTRE DES ENDOPARASITES ET PRO-  
CEDE SIMPLE PERMETTANT DE LES PRE-  
PARER

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) JESCHKE, Peter, D-51373 Leverkusen, DE  
HARDER, Achim, D-51109 Köln, DE  
VON SAMSON-HIMMELSTJERNA, Georg, D-42657  
Solingen, DE  
MENCKE, Norbert, D-51381 Leverkusen, DE  
BONSE, Gerhard, D-51061 Köln, DE  
IINUMA, Katsuharu, Odawara-shi, Kanagawa-ken  
250, JP  
SAKANAKA, Osamu, Odawara-shi, Kanagawa-ken  
250, JP  
(74) Bader, Axel Jochen, et al, Bayer AG,  
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE

(51) **C07D 275/06** (11) **1 078 921 B1**  
C07C 53/126 C07C 51/36

(25) Ja (26) En  
(21) 99918368.4 (22) 11.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) JP 99/02427 11.05.1999  
(87) WO 99/058513 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 JP 12890198  
(54) • INTERMEDIATE UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER OKTAN-  
SÄURE-DERIVATE  
• NOVEL INTERMEDIATES AND PROCESSES  
FOR THE PREPARATION OF OPTICALLY  
ACTIVE OCTANOIC ACID DERIVATIVES  
• NOUVEAUX INTERMEDIAIRES ET PROCE-  
DES DE PREPARATION DE DERIVES  
D'ACIDE OCTANOIQUE OPTIQUEMENT AC-  
TIF

(73) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5,  
Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-8526, JP  
(72) YAMAMOTO, Hisashi, Nagoya-shi, Aichi 466-0815,  
JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**C07D 277/28** → (51) C07D 211/76

(51) **C07D 277/34** (11) **0 783 496 B1**  
C07D 417/12 C07D 417/10  
A61K 31/425

// (C07D417/12, 277:00, 263:00)  
(25) En (26) En  
(21) 95927993.6 (22) 09.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 16.07.1997  
(86) JP 95/01579 09.08.1995  
(87) WO 96/005186 1996/09 22.02.1996  
(30) 10.08.1994 JP 18861194

(54) • THIAZOLIDINDIONE DERIVATE, IHRE HER-  
STELLUNG UND VERWENDUNG  
• THIAZOLIDINEDIONE DERIVATIVES, THEIR  
PRODUCTION AND USE  
• DERIVES DE LA THIAZOLIDINDIONE, LEUR  
PROCEDE D'OBTENTION ET LEURS UTILI-  
SATIONS

(73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP  
(72) SOHDA, Takashi, Takatsuki-shi Osaka 569, JP  
ODAKA, Hiroyuki, Kobe-shi Hyogo 651-12, JP  
MOMOSE, Yu, Takarazuka-shi Hyogo 665, JP  
(74) Lewin, John Harvey, Elkington and Fife, Prospect  
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

**C07D 277/56** → (51) C07D 211/76

**C07D 277/82** → (51) C07C 65/24

**C07D 295/108** → (51) C07D 211/76

**C07D 295/13** → (51) C07D 211/76

(51) **C07D 301/14** (11) **1 009 745 B1**  
C01G 39/00

(25) En (26) En  
(21) 98940090.8 (22) 29.06.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/03961 29.06.1998  
(87) WO 99/006386 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 US 903082

(54) • RÜCKGEWINNUNG VON MOLYBDAN KATA-  
LYSATOR  
• MOLYBDENUM EPOXIDATION CATALYST  
RECOVERY  
• RECUPERATION D'UN CATALYSEUR  
D'EPOXYDATION DE MOLYBDENE

(73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville  
Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville,  
Delaware 19807, US  
(72) EVANS, Thomas, J., Glenmoore, PA 19343, US  
CANNON, Robert, L., Wilmington, DE 19802, US  
(74) Kooy, G.L., et al, Octrooibureau Vriesendorp &  
Gaade, Dr. Kuypersstraat 6, 2514 BB The Hague, NL

(51) **C07D 307/12** (11) **1 091 948 B1**  
C07D 307/42 C07C 323/41  
C07K 14/47 A61K 31/34

(25) En (26) En  
(21) 99932063.3 (22) 29.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) US 99/14748 29.06.1999  
(87) WO 00/000483 2000/01 06.01.2000  
(30) 29.06.1998 US 91001 P  
29.06.1998 US 91002 P  
21.08.1998 US 97378 P

- (54) • AN TUBULIN BINDENDE VERBINDUNGEN (COBRA)  
• TUBULIN BINDING COMPOUNDS (COBRA)  
• COMPOSES CAPABLES DE SE LIER AVEC LA TUBULINE
- (73) Parker Hughes Institute, 2665 Long Lake Road, St. Paul, MN 55113, US
- (72) UCKUN, Fatih, M., White Bear Lake, MN 55110, US  
JAN, Shyi-Tai, M., Roseville, MN 55113, US  
MAO, Chen, St. Paul, MN 55112, US
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C07D 307/32 → (51) C10L 1/22

C07D 307/42 → (51) C07D 307/12

C07D 307/52 → (51) C07C 251/60

C07D 307/60 → (51) C07C 51/215

- (51) **C07D 307/87** (11) **1 159 274 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99968622.3 (22) 22.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 05.12.2001  
(86) DK 99/00640 22.11.1999  
(87) WO 00/013648 2000/11 16.03.2000  
(30) 25.06.1999 DK 99920  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CITALOPRAM  
• METHOD FOR THE PREPARATION OF CITALOPRAM  
• PROCEDE DE PREPARATION DE CITALOPRAM
- (73) H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK
- (72) PETERSEN, Hans, DK-2720 Vanlose, DK  
ROCK, Michael, Harold, DK-2650 Hvidovre, DK  
SVANE, Henrik, DK-2830 Virum, DK
- (74) Meidahl Petersen, John, c/o H. Lundbeck A/S Patent Department Ottiliavej 7-9, 2500 Copenhagen-Valby, DK

- (51) **C07D 307/93** (11) **1 021 432 B1**  
C07D 493/04 A61K 31/34  
A61K 31/495 A61K 31/535  
A61K 31/445

- (25) En (26) En  
(21) 98950107.7 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

LT LV MK RO SI

- (43) 26.07.2000  
(86) EP 98/06352 06.10.1998  
(87) WO 99/019317 1999/16 22.04.1999  
(30) 10.10.1997 EP 97203154  
(54) • HALOGENSUBSTITUIERTE TETRACYCLISCHE TETRAHYDROFURANDERIVATE  
• HALOGEN SUBSTITUTED TETRACYCLIC TETRAHYDROFURAN DERIVATIVES  
• DERIVES DE TETRACYCLIQUES TETRAHYDROFURANIQUES HALOGENO-SUBSTITUES
- (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) ANDRES-GIL, José Ignacio, E-28905 Madrid, ES  
FERNANDEZ-GADEA, Francisco Javier, E-45593 Toledo, ES  
GIL-LOPETEGUI, Pilar, E-45002 Toledo, ES  
DIAZ-MARTINEZ, Adolfo, E-28903 Madrid, ES

- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

C07D 309/30 → (51) C10L 1/22

- (51) **C07D 311/18** (11) **1 212 311 B1**  
C07D 405/06 C07D 409/06  
A61K 31/37 A61P 35/00

- (25) En (26) En  
(21) 00965902.0 (22) 28.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI

- (43) 12.06.2002  
(86) EP 00/08367 28.08.2000  
(87) WO 01/017984 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 GB 9920908  
(54) • CHALCON COUMARINE  
• CHALCONE COUMARINS  
• COUMARINE BASE DE CHALCONE
- (73) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT
- (72) BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT  
VALENTI, Piero, I-40139 Bologna, IT
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07D 311/30** (11) **1 105 384 B1**  
C07D 405/04 C07D 413/04  
C07D 407/04 C07D 409/04  
C07D 417/04 A61K 31/352  
A61K 31/4433

- (25) En (26) En  
(21) 99938646.9 (22) 20.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 13.06.2001  
(86) KR 99/00469 20.08.1999  
(87) WO 00/010993 2000/09 02.03.2000  
(30) 22.08.1998 KR 9834131  
(54) • DIARYLBENZOPYRAN DERIVATE ALS CYCLOOXYGENASE-2-INHIBITOREN  
• DIARYLBENZOPYRAN DERIVATIVES AS CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITORS  
• DERIVES DE DIARYLBENZOPYRANE UTILISEES COMME INHIBITEURS DE CYCLOOXYGENASE-2

- (73) PACIFIC CORPORATION, 181, Hankang-ro 2-ka Yongsan-ku, Seoul 140-777, KR
- (72) JOO, Yung Hyup, Kangsuh-ku, Seoul 157-015, KR  
LEE, Chang Hoon, Yongin-si, Kyunggi-do 449-900, KR

- NOH, Min-Soo, Guro-ku, Seoul 152-130, KR  
HA, Jun-Yong, Yongin-si, Kyunggi-do 449-900, KR  
CHOI, Jin Kyu, Paldal-ku, Suwon-si 442-470, KR  
LIM, Kyung Min, Paldal-ku, Suwon-si 442-470, KR  
KIM, Jin Kwan, Dongjak-ku, Seoul 156-051, KR  
KANG, Seon-Hwa, Seocho-ku, Seoul 137-131, KR
- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

C07D 311/30 → (51) C07D 311/86

- (51) **C07D 311/58** (11) **0 977 748 B1**  
C07D 335/06 C07D 215/54  
C07D 311/92 C07D 493/04  
C07D 409/04 C07D 491/04  
A61K 31/35

- (25) En (26) En  
(21) 98918305.8 (22) 18.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 09.02.2000  
(86) US 98/07677 18.04.1998  
(87) WO 98/047890 1998/43 29.10.1998  
(30) 21.04.1997 US 44485 P  
(54) • SUBSTITUIERTE BENZOPYRAN DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN  
• SUBSTITUTED BENZOPYRAN DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION  
• DERIVES DE BENZOPYRANNE SUBSTITUES POUR LE TRAITEMENT DE L'INFLAMMATION
- (73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US
- (72) CARTER, Jeffery, S., Chesterfield, MO 63017, US  
OBUKOWICZ, Mark, G., Kirkwood, MO 63122, US  
DEVADAS, Balekudru, Chesterfield, MO 63017, US  
TALLEY, John, J., Brentwood, MO 63144, US  
BROWN, David, L., Chesterfield, MO 63017, US  
GRANETO, Matthew, J., Chesterfield, MO 63017, US  
BERTENSHAW, Stephen, R., Cheshire, CT 06410, US  
ROGIER, Donald, J., Jr., Chesterfield, MO 63017, US  
NAGARAJAN, Srinivasan, R., Chesterfield, MO 63005, US  
HANAU, Cathleen, E., St. Louis, MO 63117, US  
HARTMANN, Susan, J., Kirkwood, MO 63122, US  
LUDWIG, Cindy, L., St. Louis, MO 63146, US  
METZ, Suzanne, Chesterfield, MO 63017, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **C07D 311/76** (11) **0 930 310 B1**  
A61K 31/35

- (25) Ja (26) En  
(21) 96917702.1 (22) 17.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 21.07.1999  
(86) JP 96/01657 17.06.1996  
(87) WO 97/048693 1997/55 24.12.1997  
(54) • ISOCUMARINDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG IN MEDIKAMENTEN  
• ISOCOUMARIN DERIVATIVES AND USE THEREOF IN DRUGS  
• DERIVES D'ISOCOUMARINE ET UTILISATION DE CES DERNIERS DANS DES MEDICAMENTS

- (73) MERCIAN CORPORATION, 5-8, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8305, JP  
ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI, 14-23, Kami Ohsaki 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP
- (72) HIRANO, Shin-ichi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0042, JP  
MASE, Toshiyuki, Iwata-shi, Shizuoka 438-0078, JP  
AGATA, Naoki, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0035, JP

- IGUCHI, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0011, JP  
MATSUMOTO, Naoki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0015, JP  
YOSHIOKA, Takeo, Ayase-shi, Kanagawa 252-1124, JP  
TONE, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0005, JP  
KUMAGAI, Hiroyuki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0035, JP  
ISHIZUKA, Masaaki, Mishima-shi, Shizuoka 411-0038, JP  
TAKEUCHI, Tomio, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP

(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C07D 311/86** (11) **1 212 315 B1**  
C07D 311/30 C07D 409/06  
A61K 31/37 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 00964042.6 (22) 28.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI  
(43) 12.06.2002  
(86) EP 00/08366 28.08.2000  
(87) WO 01/017988 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 GB 9920910

(54) • *NEUE CHALCHONE*  
• *NOVEL CHALCONES*  
• *NOUVELLES CHALCONES*  
(73) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
(72) BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT  
VALENTI, Piero, I-40139 Bologna, IT  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07D 311/92** → (51) C07D 311/58

(51) **C07D 311/94** (11) **1 114 043 B1**  
C07D 493/04 C08K 5/15  
G02B 5/23

// (C07D493/04, 311:00), C07D311:00  
(25) En (26) En  
(21) 99948141.9 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) US 99/20472 07.09.1999  
(87) WO 00/015631 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 FR 9811518

(54) • *IN C6-C7 ANNELIERTE NAPHTOPYRANE, IHRE HERSTELLUNG UND ZUSAMMENSETZUNGEN UND SIE ENTHALTENDE (CO)-POLYMERMATRIZEN*  
• *NAPHTHOPYRANS ANNELATED IN C 6?-C 7?, THEIR PREPARATION AND COMPOSITIONS AND (CO)POLYMER MATRICES CONTAINING THEM*  
• *NAPHTOPYRANES ACCOLES EN C 6?-C 7?, LEUR PREPARATION ET COMPOSITIONS ET MATRICES (CO)POLYMERES LES CONTENANT*  
(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) CHAN, You-Ping, F-69008 Lyon, FR  
JEAN, Patrick, F-69007 Lyon, FR  
(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **C07D 319/06** (11) **1 098 893 B1**  
C07D 319/08 A61K 31/335

(25) En (26) En  
(21) 99934643.0 (22) 09.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 16.05.2001  
(86) EP 99/04831 09.07.1999  
(87) WO 00/004011 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 FR 9809164

(54) • *CYCLISCHE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON DYSLIPIDÄMIEN, ATHEROSKLEROSE UND DIABETES, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*

• *CYCLIC COMPOUNDS USEFUL IN THE TREATMENT OF DYSLIPIDEMIA, ATHEROSCLEROSIS AND DIABETES, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND PREPARATION PROCESS*  
• *COMPOSES CYCLIQUES UTILES DANS LE TRAITEMENT DE DYSLIPIDEMIE, ATHEROSCLEROSE ET DIABETE, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET PROCEDES DE PREPARATION*

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) BERTHELON, Jean-Jacques, F-69005 Lyon, FR  
GUERRIER, Daniel, F-69230 Saint Genis Laval, FR  
RASP, Eric, B-7700 Mouscron, BE  
ZEILLER, Jean-Jacques, F-69008 Lyon, FR

**C07D 319/08** → (51) C07D 319/06

**C07D 327/06** → (51) C07C 69/96

**C07D 333/20** → (51) C07D 211/76

**C07D 333/22** → (51) C07D 211/76

(51) **C07D 335/02** (11) **1 149 089 B1**  
C07C 271/28 C07D 413/10

(25) En (26) En  
(21) 00909891.4 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 31.10.2001  
(86) US 00/00506 31.01.2000  
(87) WO 00/044741 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 118150 P

(54) • *VERFAHREN ZU HERSTELLUNG VON O-FLUORIERTEN TETRAHYDROTHIOPYRAN CARBAMATEN*  
• *PROCESS TO PREPARE TETRAHYDROTHIOPYRAN-O-FLUORINATED CARBAMATES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DES CARBAMATES DE TETRAHYDROTHIOPYRAN O-FLUORES*  
(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) GAGE, James, R., Portage, MI 49002, US  
(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(60) 02009273.0 / 1 229 033

**C07D 335/06** → (51) C07D 311/58

**C07D 401/04** → (51) A61K 31/44

**C07D 401/06** → (51) C07D 211/76

**C07D 401/10** → (51) C07D 239/49

**C07D 401/12** → (51) C07D 209/42

**C07D 401/12** → (51) C07D 213/40

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/49

(51) **C07D 401/14** (11) **0 984 958 B1**  
C08K 5/3492 C09K 15/30

(25) En (26) En  
(21) 98936281.9 (22) 25.05.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/03061 25.05.1998  
(87) WO 98/054173 1998/48 03.12.1998  
(30) 27.05.1997 EP 97810327

(54) • *1-HYDROCARBYLOXY-2,2,6,6-TETRAMETHYL-4-PIPERIDYLGRUPPEN ENTHALTENDE BLOCKOLIGOMERE ALS STABILISATOREN FÜR ORGANISCHE MATERIALIEN*

• *BLOCK OLIGOMERS CONTAINING 1-HYDROCARBYLOXY-2,2,6,6-TETRAMETHYL-4-PIPERIDYL GROUPS AS STABILIZERS FOR ORGANIC MATERIALS*

• *BLOCS OLIGOMERES CONTENANT DES GROUPEES 1-HYDROCARBYLOXY-2,2,6,6-TETRAMETHYL-4-PIPERIDYL COMME STABILISANTS POUR DES MATERIAUX ORGANIQUES*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(84) BE DE ES FR GB NL  
(73) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz. Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT  
(84) IT  
(72) GALBO, James, Peter, Wingdale, NY 12594, US  
LAZZARI, Dario, I-40033 Casalecchio di Reno, IT  
GUIZZARDI, Fabrizio, I-40128 Bologna, IT

**C07D 401/14** → (51) A61K 31/44

**C07D 401/14** → (51) C07D 239/49

**C07D 403/04** → (51) A61K 31/44

**C07D 403/10** → (51) C07D 239/49

**C07D 403/10** → (51) G03C 7/305

**C07D 403/12** → (51) C07D 209/42

**C07D 403/12** → (51) C07D 235/06

**C07D 403/12** → (51) C07D 417/12

**C07D 403/12** → (51) G03C 7/305

**C07D 403/14** → (51) G03C 7/305

**C07D 405/04** → (51) C07D 311/30

**C07D 405/06** → (51) C07D 311/18

**C07D 405/10** → (51) C07D 239/49

**C07D 405/12** → (51) C07D 239/49

**C07D 405/12** → (51) C07D 417/12

**C07D 405/12** → (51) C07D 471/04

(51) **C07D 405/14** (11) **0 581 589 B1**  
B41M 5/145

(25) En (26) En  
(21) 93305974.3 (22) 28.07.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.1994  
(30) 31.07.1992 JP 22472792

(54) • *Phthalide Verbindungen und damit hergestelltes Aufzeichnungsmaterial*  
• *Phthalide compounds, and recording materials using the compounds*  
• *Composés phthalidiques et support d'enregistrement les contenant*

(73) YAMAMOTO CHEMICALS, INC., 43, Yugechominami 1-Chome, Yao-shi Osaka-fu, JP  
(72) Sawano, Bunji, Minamikawachi-gun, Osaka, 587, JP  
Nakao, Satoshi, Osaka-shi, Osaka, 543, JP  
Horiuchi, Ken-ichiro, Fujiidera-shi, Osaka, 583, JP  
Iwasaki, Yasuhisa, Ikoma-gun, Nara, 636, JP

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **C07D 405/14** (11) **1 140 917 B1**  
C07D 417/14 A61K 31/497  
A61P 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 99964594.8 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10065 14.12.1999  
(87) WO 00/037463 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 EP 98204410

(54) • S-OXYDE LIPIDE SENKENDE VERBINDUN-  
GEN  
• S-OXIDE LIPID LOWERING COMPOUNDS  
• COMPOSES S-OXIDE PERMETTANT  
D'ABAISSE LE TAUX DE LIPIDES

(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan  
30, 2340 Beerse, BE  
(72) JANSSEN, Cornelus, Gerardus, Maria, B-2340  
Beerse, BE  
ROEVENS, Peter, Walter, Maria, B-2340 Beerse, BE  
THIJSSSEN, Jozef, Bertha, August, B-2340 Beerse,  
BE

**C07D 405/14** → (51) C07D 239/49

**C07D 407/04** → (51) C07D 311/30

**C07D 409/04** → (51) C07D 311/30

**C07D 409/04** → (51) C07D 311/58

**C07D 409/06** → (51) C07D 211/76

**C07D 409/06** → (51) C07D 311/18

**C07D 409/06** → (51) C07D 311/86

**C07D 409/12** → (51) C07D 417/12

**C07D 409/14** → (51) C07D 209/42

(51) **C07D 411/04** (11) **1 180 104 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00936400.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 20.02.2002  
(86) US 00/14787 26.05.2000  
(87) WO 00/071539 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 136009 P

(54) • VERFAHREN ZU TRENNUNG VON FTC ISO-  
MERE UND DEREN DERIVATE  
• METHODS OF SEPARATING FTC ISOMERS  
AND DERIVATIVES THEREOF  
• PROCEDES DE SEPARATION D'ISOMERES  
FTC ET LEURS DERIVES

(73) Johnson Matthey Pharmaceutical Materials Inc, 25  
Patton Road, Devens, Massachusetts 01432, US  
(72) ZHR, Salah, Acton, MA 01720, US  
SWANSON, David, A., Burlington, MA 01803, US  
MOUSSA, Adel, M., Burlington, MA 01803, US  
HAN, Luning, Allston, MA 02134, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt &  
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**C07D 413/02** → (51) A61K 31/42

**C07D 413/04** → (51) C07D 267/14

**C07D 413/04** → (51) C07D 311/30

**C07D 413/06** → (51) C07D 211/76

**C07D 413/06** → (51) C07D 267/14

(51) **C07D 413/10** (11) **0 882 041 B1**  
A61K 31/42 A61K 31/50  
(25) En (26) En  
(21) 97900692.1 (22) 21.01.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 09.12.1998  
(86) GB 97/00169 21.01.1997  
(87) WO 97/027188 1997/33 31.07.1997  
(30) 27.01.1996 GB 9601666

(54) • PIPERAZINONPHENYLOXAZOLIDINON DE-  
RIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS AN-  
TIBAKTERIELLE MITTEL  
• PIPERAZINONEPHENYLOXAZOLIDINONE  
DERIVATIVES AND THEIR USE AS ANTI-  
BACTERIAL AGENTS  
• DERIVES DE PIPERAZINONEPHENYLOXA-  
ZOLIDINONE ET LEUR UTILISATION EN  
TANT QU'AGENTS ANTIBACTERIENS

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BETTS, Michael, John, Macclesfield, Cheshire  
SK10 4TG, GB  
(74) Denerley, Paul Millington, Dr., et al, Intellectual  
Property Department ZENECA Pharmaceuticals  
Mereside Alderley Park, Macclesfield, Chesire  
SK10 4TG, GB

**C07D 413/10** → (51) C07D 335/02

**C07D 413/12** → (51) C07D 267/14

**C07D 413/12** → (51) C07D 417/12

(51) **C07D 417/04** (11) **0 991 649 B1**  
C07D 417/14 A61K 31/41  
(25) En (26) En  
(21) 98940098.1 (22) 22.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/04021 22.06.1998  
(87) WO 98/058929 1998/52 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 EP 97201930  
10.07.1997 US 52194 P

(54) • ANGIOGENESIS HEMMENDE THIADIAZO-  
LYPYRIDAZINE DERIVATEN  
• ANGIOGENESIS INHIBITING THIADIAZOLYL  
PYRIDAZINE DERIVATIVES  
• DERIVES DE THIADIAZOLYLE PYRIDAZINE  
INHIBANT L'ANGIOGENESE

(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg  
30, 2340 Beerse, BE  
(72) STOKBROEKX, Raymond, Antoine, B-2340 Beerse,  
BE  
CEUSTERS, Marc, André, B-3293 Diest, BE  
VAN DER AA, Marcel, Jozef, Maria, B-2300  
Turnhout, BE  
LUYCKX, Marcel, Gerebermus, Maria, B-2440 Geel,  
BE  
WILLEMS, Marc, B-2350 Vosselaar, BE  
TUMAN, Robert, W., Chalfont, PA 18914, US

**C07D 417/04** → (51) C07D 311/30

(51) **C07D 417/06** (11) **0 606 248 B1**  
C07D 417/14 A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 92918761.5 (22) 31.08.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
SE

(43) 20.07.1994  
(86) US 92/07230 31.08.1992  
(87) WO 93/007140 1993/10 15.04.1993  
(30) 03.10.1991 US 771283  
(54) • HETEROARYLAMINE ALS NEUE ACETYL-  
CHOLINESTERASE-INHIBITOREN  
• HETEROARYL AMINES AS NOVEL ACETYL  
CHOLINESTERASE INHIBITORS  
• AMINES D'HETEROARYLE UTILES EN TANT  
QUE NOUVEAUX INHIBITEURS D'ACETYL-  
CHOLINESTERASE

(73) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome Bunkyo-  
ku, Tokyo 112-88, JP  
(72) CHEN, Yuhpyng, L., Waterford, CT 06385, US  
NAGEL, Arthur, A., Gales Ferry, CT 06335, US  
(74) Wood, David John, et al, PFIZER LIMITED,  
Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 417/06** → (51) C07D 211/76

**C07D 417/10** → (51) C07D 277/34

(51) **C07D 417/12** (11) **1 074 551 B1**  
C07D 403/12 C07D 409/12  
C07D 231/20 C07D 413/12  
A01N 43/56 C07D 405/12  
(25) En (26) En  
(21) 00202688.8 (22) 27.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(30) 05.08.1999 IT MI991766

(54) • Phenylpyrazole mit herbizider Wirkung  
• Phenylpyrazoles with a herbicidal activity  
• Dérivés de phenylpyrazole à activité herbicide

(73) Isagro Ricerca S.r.l., Via Felice Casati 20, 20124  
Milano, IT  
(72) La Porta, Piero, 28100 Novara, IT  
Bettarini, Franco, 28100 Novara, IT  
Meazza, Giovanni, 21047 Saronno (Varese), IT  
Valea, Gregorio, 28100 Novara, IT  
Signorini, Ernesto, 21046 Malnate (Varese), IT  
Portoso, Domenico, 20075 Lodi, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &  
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121  
Milano, IT

**C07D 417/12** → (51) C07D 277/34

**C07D 417/14** → (51) C07D 405/14

**C07D 417/14** → (51) C07D 417/04

**C07D 417/14** → (51) C07D 417/06

(51) **C07D 453/02** (11) **1 200 431 B1**  
A61K 31/435 A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 00951361.5 (22) 07.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.05.2002  
(86) EP 00/06469 07.07.2000  
(87) WO 01/004118 2001/03 18.01.2001  
(30) 14.07.1999 ES 9901580

(54) • CHINUCRIDIN-DERIVATE UND DEREN VER-  
WENDUNG ALS MUSCARIN-M3-REZEPTO-  
REN-LIGANDEN  
• QUINUCRIDINE DERIVATIVES AND THEIR  
USE AS MUSCARINIC M3 RECEPTORS LIG-  
ANDS  
• DERIVES DE QUINUCRIDINE ET LEUR UTI-  
LISATION COMME LIGANDS DES RECEP-  
TEURS M3 MUSCARINIQUES

- (73) Almirall Prodesfarma AG, Lindenhof Dorfstrasse 38, 6341 Baar, CH
- (72) FERNANDEZ FORNER, Dolors, E-08025 Barcelona, ES  
PRAT QUINONES, Maria, E-08003 Barcelona, ES  
BUIL ALBERO, Maria Antonia, E-08029 Barcelona, ES
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 175 420 B1**  
C07D 405/12
- (25) En (26) En
- (21) 99966215.8 (22) 14.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.01.2002
- (86) US 99/29643 14.12.1999
- (87) WO 00/037469 2000/26 29.06.2000
- (30) 21.12.1998 US 113077 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N6-SUBSTITUIERTEN DEAZA-ADENOSINERIVATEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING N6-SUBSTITUTED DEAZA-ADENOSINE DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE DEAZA-ADENOSINE A SUBSTITUTION N6*
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, Mail Stop EMC-G1, Bridgewater, NJ 08807, US
- (72) SALAZAR, Diane, C., DECEASED, US  
RODRIGUEZ, Walter, Douglasville, PA 19518, US  
SHERBINE, James, P., Voorhees, NJ 08043, US  
WOODWARD, Rick, G., Harleysville, PA 19438, US  
SLEDESKI, Adam, W., Collegeville, PA 19426, US  
POWERS, Matthew, R., Barto, PA 19504, US  
O'BRIEN, Michael, K., Berwyn, PA 19312, US
- (74) Then, Johann, Dr., Aventis Pharma Deutschland GmbH Patent- und Lizenzabteilung Gebäude K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 239/49
- (51) **C07D 471/08** (11) **0 970 080 B1**  
A61K 31/435  
// (C07D471/08, 221:00, 209:00)
- (25) En (26) En
- (21) 98901964.1 (22) 09.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 12.01.2000
- (86) EP 98/00152 09.01.1998
- (87) WO 98/032754 1998/30 30.07.1998
- (30) 27.01.1997 GB 9701628
- (54) • *IMINO-AZA-ANTHRACYCLONDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON AMYLOIDOSIS*  
• *IMINO-AZA-ANTHRACYCLINONE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF AMYLOIDOSIS*  
• *DERIVES D'IMINO-AZA-ANTHRACYCLINONE POUR TRAITER LA DEGENERESCENCE AMYLOIDE*
- (73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT
- (72) CARUSO, Michele, I-20131 Milano, IT  
FAIARDI, Daniela, I-27100 Pavia, IT  
BANDIERA, Tiziano, I-27025 Gambolò, IT  
LANSEN, Jacqueline, I-20028 San Vittore Olona, IT  
SUARATO, Antonino, I-20158 Milan, IT
- 
- (51) **C07D 471/14** (11) **0 767 172 B1**  
A61K 31/55  
// (C07D471/14, 243:00, 221:00, 221:00)
- (25) En (26) En
- (21) 96115901.9 (22) 04.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.04.1997
- (30) 06.10.1995 US 4806  
15.12.1995 US 8695
- (54) • *8-Arylkalkyl- und 8-Arylheteroalkyl-5, 11-dihydro-6H-dipyrido-(3,2-b:2', 3'-e)(1,4)-diazepine und ihre Verwendung zur Vorbeugung oder Behandlung von HIV-Infektion*  
• *8-Arylkalkyl- and 8-arylheteroalkyl-5, 11-dihydro-6H-dipyrido-[3,2-b:2', 3'-e](1,4)diazepines and their use in the prevention or treatment of HIV infection*  
• *8-Arylkalkyl- et 8-arylhétéroalkyl-5, 11-dihydro-6H-dipyrido-(3,2-b:2', 3'-e)(1,4)diazépines et leur utilisation dans la prévention ou le traitement de l'infection par le HIV*
- (73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US
- (72) Cywin, Charles L., Bethel, Connecticut 06801, US  
Hoermann, Maryann, Holmes, New York 12531, US  
Klunder, Janice M., Needham, Massachusetts 02192, US
- (74) Laudien, Dieter, Dr., et al, Boehringer Ingelheim GmbH Abteilung Patente, 55216 Ingelheim, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 208 102 B1**  
// (C07D487/04, 239:00), C07D231:00
- (25) En (26) En
- (21) 00955442.9 (22) 10.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.05.2002
- (86) US 00/21924 10.08.2000
- (87) WO 01/010868 2001/07 15.02.2001
- (30) 10.08.1999 US 148313 P  
10.08.1999 US 148314 P
- (54) • *SYNTHESE EINES SUBSTITUIERTEN PYRAZOLOPYRIMIDINS*  
• *SYNTHESIS OF A SUBSTITUTED PYRAZOLOPYRIMIDINE*  
• *SYNTHESE D'UNE PYRAZOLOPYRIMIDINE SUBSTITUEE*
- (73) Neurocrine Biosciences, Inc., 10555 Science Center Drive, San Diego, CA 92121-1102, US
- (72) GROSS, Raymond, S., San Diego, CA 92064, US  
WILCOXEN, Keith, M., San Diego, CA 92104, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C07D 487/22** (11) **1 066 292 B1**  
A61K 31/555 A61P 35/00  
// (C07D487/22, 257:00, 209:00, 209:00, 209:00)
- (25) En (26) En
- (21) 98965035.3 (22) 30.12.1998
- (84) DE DK FI FR GB IT SE
- (43) 10.01.2001
- (86) US 98/27857 30.12.1998
- (87) WO 99/033833 1999/27 08.07.1999
- (30) 30.12.1997 US 581
- (54) • *METALLOCORRINOIDE ALS BIOLOGISCH KOMPATIBLE PHARMAKOLOGISCHE MITTEL*  
• *METALLOCORRINOIDS AS BIOLOGICALLY COMPATIBLE CARRIERS OF PHARMACOLOGICAL AGENTS*
- *METALLOCORRINOIDES UTILISES COMME VECTEURS BIOLOGIQUEMENT COMPATIBLES D'AGENTS PHARMACOLOGIQUES*
- (73) The University of Akron, 302 E. Buchtel Avenue, Akron Ohio 44325, US
- (72) BAUER, Joseph, A., Akron, OH 44319, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- C07D 491/04** → (51) C07D 311/58
- C07D 493/04** → (51) C07D 307/93
- C07D 493/04** → (51) C07D 311/58
- C07D 493/04** → (51) C07D 311/94
- (51) **C07F 3/00** (11) **1 042 331 B1**  
C08F 4/64
- (25) En (26) En
- (21) 98962444.0 (22) 21.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.10.2000
- (86) FI 98/01004 21.12.1998
- (87) WO 99/033843 1999/27 08.07.1999
- (30) 23.12.1997 FI 974622  
23.12.1997 FI 974623
- (54) • *LÖSLICHER MAGNESIUMHALOGENIDKOMPLEX, HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *SOLUBLE MAGNESIUM DIHALIDE COMPLEX, PREPARATION AND USE*  
• *COMPLEXE DE DIHALOGENURE DE MAGNESIUM SOLUBLE, PREPARATION ET UTILISATION*
- (73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) GAROFF, Thomas, FIN-00840 Helsinki, FI  
LEINONEN, Timo, FIN-06750 Tolkkinen, FI  
ALA-HUIKKU, Sirpa, FIN-00970 Helsinki, FI
- (74) Träskman, Berndt Hilding, Berggren Oy AB, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **C07F 7/08** (11) **0 998 477 B1**  
A61K 31/695
- (25) En (26) En
- (21) 98923681.5 (22) 21.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 10.05.2000
- (86) US 98/10510 21.05.1998
- (87) WO 98/058938 1998/52 30.12.1998
- (30) 24.06.1997 US 82307 P
- (54) • *ALKYL-4-SILYLHETEROCYCLISCHE PHENOLE UND THIOPHENOLE ALS ANTIOXIDANSMITTEL*  
• *ALKYL-4-SILYLHETEROCYCLIC PHENOLS AND THIOPHENOLS AS ANTIOXIDANT AGENTS*  
• *THIOPHENOLS ET PHENOLS ALKYL-4-SILYLHÉTÉROCYCLIQUES UTILISÉS COMME AGENTS ANTIOXYDANTS*
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) PARKER, Roger, A., Cincinnati, OH 45231, US  
WRIGHT, Paul, S., Cincinnati, OH 45242, US  
EDWARDS, Michael, L., Cincinnati, Ohio 45240, US  
BUSCH, Steven, J., West Chester, Ohio 45069, US  
VAAL, Mark, J., Baltimore, MD 21236, US  
CHEN, Kim, S., San Diego, CA 92103, US

MATT, James, E, Jr., Indianapolis, Indiana 46229, US  
YATES, Mark, T., Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco  
Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07F 7/12** → (51) C07F 17/00

(51) **C07F 7/18** (11) **0 900 803 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97949164.4 (22) 19.12.1997  
(84) CH DE FR GB IE IT LI  
(43) 10.03.1999  
(86) JP 97/04705 19.12.1997  
(87) WO 98/028309 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 JP 35485196  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-ALKOXY-1-TRIMETHYLSILYLOXY-CYCLOPROPANEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 1-ALKOXY-1-TRIMETHYLSILYLOXYCYCLOPROPANES*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE 1-ALKOXY-1-TRIMETHYLSILYLOXYCYCLOPROPANES*  
(73) IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome, Taitoh-ku, Tokyo 110-0008, JP  
(72) YOSHIDA, Yasuo Ihara Chem.Ind. Co., Ltd, Ihara-gun Shizuoka-ken421-33, JP  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **C07F 9/09** (11) **1 034 177 B1**  
C02F 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 99929814.4 (22) 13.07.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.09.2000  
(86) JP 99/03777 13.07.1999  
(87) WO 00/006584 2000/06 10.02.2000  
(30) 27.07.1998 JP 21162898  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALOGENENTHALTENDEN PHOSPHATE-STERNE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HALOGEN-CONTAINING PHOSPHATE ESTER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ESTER DE PHOSPHATE HALOGENE*

(73) DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 6-1, Chodo 3-chome, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0056, JP  
(72) NAKAMURA, Shin, Aichi 475-0836, JP  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **C07F 9/38** (11) **0 725 070 B1**  
C07F 9/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 95929223.6 (22) 24.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.08.1996  
(86) JP 95/01683 24.08.1995  
(87) WO 96/006100 1996/10 29.02.1996  
(30) 24.08.1994 JP 19944394  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER METHANPHOSPHONSÄUREVERBINDUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCING METHANEDIPHOSPHONIC ACID COMPOUND*  
• *PROCEDE D'ELABORATION D'UN COMPOSE D'ACIDE METHANEDIPHOSPHONIQUE*

(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) KAWABE, Norio, Kanagawa 251, JP  
TAKANISHI, Keijiro, Shiga 520, JP  
UCHIRO, Hiromi, Tokyo 162, JP  
TSURUTA, Kouichi, Kanagawa 248, JP  
HARUTA, Ryuichi, Shizuoka 411, JP  
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07F 9/40** → (51) C07F 9/38

(51) **C07F 9/50** (11) **1 123 302 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99950940.9 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2001  
(86) GB 99/03482 21.10.1999  
(87) WO 00/024752 2000/18 04.05.2000  
(30) 24.10.1998 GB 9823208  
(54) • *ORGANOPHOSPHINE*  
• *ORGANOPHOSPHINES*  
• *ORGANOPHOSPHINES*  
(73) Rhodia Consumer Specialties Limited, P.O. Box 3, 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0NN, GB  
(72) GOODWARD, Gary, Kidderminster, Worcs. DY10 3AH, GB  
PADDA, Ranbir, Singh, Kidlington, Oxon OX5 2BS, GB  
REGIUS, Christian, Thomas, Rowley Regis, West Midlands B65 0PT, GB  
(74) Kinton, Colin David, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**C07F 9/535** → (51) C08F 8/40

(51) **C07F 9/60** (11) **1 200 452 B1**  
C07F 9/6571 B01J 31/24  
C07B 53/00 C07C 45/50  
(25) De (26) De  
(21) 00956258.8 (22) 22.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) EP 00/07053 22.07.2000  
(87) WO 01/009147 2001/06 08.02.2001  
(30) 03.08.1999 DE 19936473  
(54) • *NEUE CHIRALE PHOSPHORLIGANDEN UND IHRE VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER PRODUKTE*  
• *NOVEL CHIRAL PHOSPHORUS LIGANDS AND THE USE THEREOF IN THE PRODUCTION OF OPTICALLY ACTIVE PRODUCTS*  
• *NOUVEAUX LIGANDS CHIRAUX DE PHOSPHORE ET LEUR UTILISATION DANS LA PRODUCTION DE PRODUITS OPTIQUEMENT ACTIFS*  
(73) Studiengesellschaft Kohle mbH, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 45470 Mülheim, DE  
(72) LEITNER, Walter, D-45470 Mülheim/Ruhr, DE  
FRANCIO, Giancarlo; Universität von Messina, ica, Chimica Fisica; Salita Sperone, 31, IT  
FARAONE, Felice; Universität von Messina, ica, Chimica Fisica; Salita Sperone, 31, IT  
ARENA, Carmela, G.; Universität von Messina, ica, Chimica Fisica; Salita Sperone, 31, IT  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**C07F 9/6571** → (51) C07F 9/60

**C07F 11/00** → (51) C07B 61/00

(51) **C07F 17/00** (11) **0 628 566 B1**  
C07F 7/12 B01J 31/00  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 94108964.1 (22) 10.06.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.12.1994  
(30) 11.06.1993 US 75712  
17.11.1993 US 154224  
(54) • *Metalloocene, deren Herstellung und Verwendung*  
• *Metalloccenes and processes therefor and therewith*  
• *Metalloccènes, leur préparation et leur utilisation*  
(73) PHILLIPS PETROLEUM COMPANY, 5th and Keeler, Bartlesville Oklahoma 74004, US  
(72) Alt, Helmut G., D-95440 Bayreuth, DE  
Patsidis, Konstantinos, D-95440 Bayreuth, DE  
Welch, Bruce M., Bartlesville, OK 74006, US  
Geerts, Rolf L., Bartlesville, OK 74006, US  
Peifer, Bernd, D-95440 Bayreuth, DE  
Palackal, Syriac J., Bartlesville, OK 74006, US  
Fahey, Darryl R., Bartlesville, OK 74006, US  
Deck, Harold R., Bartlesville, OK 74006, US  
(74) Dost, Wolfgang, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE  
(60) 03001223.1

(51) **C07H 3/04** (11) **0 775 709 B1**  
C07H 7/033 C07C 51/235  
B01J 23/42 C07B 41/08  
B01D 61/44

(25) De (26) De  
(21) 96118002.3 (22) 09.11.1996  
(84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI LU NL  
(43) 28.05.1997  
(30) 14.11.1995 DE 19542287  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von di- und höheroxidierten Carbonsäuren oder Kohlenhydraten, Kohlenhydratderivaten oder primären Alkoholen*  
• *Method for preparing di- and higher oxidised carboxylic acids of carbohydrates, carbohydrate derivatives or primary alcohols*  
• *Méthode pour préparer des acides carboxyliques dioxydés ou polyoxydés d'hydrates de carbonnes, des dérivés d'hydrates de carbone ou des alcools*  
(73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT, Maximilianstrasse 10, 68165 Mannheim, DE  
(72) Kunz, Markwart, Dipl.-Chemiker, 67550 Worms, DE  
Schwarz, Andreas, Dipl.-Chemiker, 94447 Plattling, DE  
Kowalczyk, Jörg, Dr., 67248 Bockenheim, DE  
(74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

**C07H 7/033** → (51) C07H 3/04

**C07H 15/04** → (51) C07H 15/12

(51) **C07H 15/12** (11) **1 042 339 B1**  
C07H 15/04 A61K 47/26  
A61K 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 98965297.9 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 11.10.2000
- (86) GB 98/03888 23.12.1998
- (87) WO 99/033853 1999/27 08.07.1999
- (30) 23.12.1997 US 68754 P
- (54) • *KOHLLENHYDRATEN VERWENDBAR IN FESTE VERABREICHUNGSSYSTEME*  
• *CARBOHYDRATES, USEFUL IN SOLID DELIVERY SYSTEMS*  
• *HYDRATES DE CARBONE DERIVES, UTILISES DANS DES SYSTEMES DE LIBERATION SOLIDES*
- (73) Elan Drug Delivery Limited, 1 Mere Way, Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB
- (72) BLAIR, Julian, Alexander, St. Ives, Cambridgeshire, GB
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07H 15/26** → (51) C07H 19/01

- (51) **C07H 19/01** (11) **O 808 843 B1**  
C07H 15/26 A61K 31/70  
C12P 19/58 C12N 1/20  
// C12R1:365
- (25) En (26) En
- (21) 97107089.1 (22) 29.04.1997
- (84) DE GB
- (43) 26.11.1997
- (30) 30.04.1996 JP 13063396
- (54) • *Makrolid Verbindung 0406*  
• *Novel macrolide compound 0406*  
• *Composé macrolide 0406*
- (73) HIGETA SHOYU CO., LTD., 2-3, Nihonbashikoamicho, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Tanaka, Yasushi, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Komaki, Hisayuki, Choshi-shi, Chiba-ken, JP  
Mikami, Yuzuru, Sanbu-gun, Chiba-ken, JP  
Yazawa, Katsukiyo, Funabashi-shi, Chiba-ken, JP  
Kobayashi, Jun'ichi, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07H 21/00** (11) **O 800 526 B1**  
C12Q 1/68 C12N 15/09
- (25) En (26) En
- (21) 95943853.2 (22) 15.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.10.1997
- (86) US 95/16443 15.12.1995
- (87) WO 96/020947 1996/31 11.07.1996
- (30) 30.12.1994 US 366662
- (54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLIERTEN SYNTHESE VON BELIEBIGEN PEPTIDMISCHUNGEN KODIERENDE POLYNUKLEOTIDMISCHUNGEN*  
• *METHOD FOR THE CONTROLLED SYNTHESIS OF POLYNUCLEOTIDE MIXTURES WHICH ENCODE DESIRED MIXTURES OF PEPTIDES*  
• *PROCEDE DE SYNTHESE REGULEE DE MELANGES DE POLYNUCLEOTIDES CO-DANT DES MELANGES DONNES DE PEPTIDES*
- (73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US
- (72) GEYSEN, H., Mario, Chapel Hill, NC 27594, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C07J 1/00** (11) **O 771 817 B1**  
C07C 69/017 C07C 69/28  
C07C 69/587 C07C 69/533  
A61K 31/565 A61K 31/215
- (25) Es (26) En
- (21) 96500140.7 (22) 28.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.05.1997
- (30) 30.10.1995 ES 9502101
- (54) • *Oleat Monoester von Estrogenen zur Behandlung von Fettleibigkeit*  
• *Oleate monoesters of estrogens for the treatment of obesity and/or overweight*  
• *Monoesters Oleates des estrogènes pour le traitement de l'obésité*
- (73) Oleoyl-Estrone Developments, S.L., calle Samitier, 1-5, 08028 Barcelona, ES
- (72) Alemany, Marià, 08035 Barcelona, ES
- (74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

**C07K 1/30** → (51) C07K 1/36

- (51) **C07K 1/36** (11) **O 828 753 B1**  
C07K 1/30 C12N 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 96917365.7 (22) 31.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 18.03.1998
- (86) DK 96/00229 31.05.1996
- (87) WO 96/038469 1996/53 05.12.1996
- (30) 02.06.1995 DK 62695
- (54) • *BEHANDLUNG EINER PROTEINLÖSUNG MIT A1/FE UND ANSCHLIESENDE MEMBRANKONZENTRATION*  
• *AL/FE-TREATMENT OF A PROTEIN SOLUTION, FOLLOWED BY MEMBRANE CONCENTRATION*  
• *TRAITEMENT D'UNE SOLUTION PROTEIQUE AVEC UN COMPOSE D'AL/FE, SUIVI D'UNE CONCENTRATION MEMBRANAIRE*
- (73) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) NIELSEN, Torben Kjaersgaard, Novo Nordisk a/s, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
LAUSTSEN, Mads Aage, Novo Nordisk a/s, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
NIELSEN, Niels-Viktor, DK-2880 Bagsvaerd, DK

- (51) **C07K 5/02** (11) **O 871 653 B1**  
C07K 5/06 A61K 38/05
- (25) De (26) De
- (21) 96938049.2 (22) 04.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.10.1998
- (86) EP 96/04771 04.11.1996
- (87) WO 97/017362 1997/21 15.05.1997
- (30) 06.11.1995 DE 19541283
- (54) • *NEUE AMINOSÄUREDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *NOVEL AMINO ACID DERIVATIVES, METHODS OF PRODUCING THEM, AND PHARMACEUTICAL COMPOUNDS CONTAINING THESE COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX DERIVES D'ACIDE AMINE, PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES COMPOSES*
- (73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE

- (72) ESSER, Franz, D-55218 Ingelheim, DE  
SCHNORRENBERG, Gerd, D-55435 Gau-Algesheim, DE  
IGNATOW, Hans-Peter, D-55218 Ingelheim, DE  
GIESLER, Guenther, D-55218 Ingelheim, DE  
JUNG, Birgit, D-55270 Schwabenheim, DE  
SPECK, Georg, D-55218 Ingelheim, DE
- (74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim, DE

**C07K 5/06** → (51) C07K 5/02

**C07K 5/08** → (51) C07K 7/06

**C07K 5/10** → (51) C07K 7/06

**C07K 7/00** → (51) A61K 38/08

- (51) **C07K 7/06** (11) **O 869 969 B1**  
C07K 5/08 C07K 5/10  
A61K 38/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96939131.7 (22) 15.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.10.1998
- (86) FR 96/01811 15.11.1996
- (87) WO 97/018235 1997/22 22.05.1997
- (30) 15.11.1995 FR 9513543
- (54) • *PEPTIDKONJUGATE, DEREN VERWENDUNG ALS HEILMITTEL UND ZUSAMMENSETZUNGEN, DIESE ENTHALTEND*  
• *PEPTIDE CONJUGATES, USE THEREOF AS A DRUG, AND COMPOSITIONS CONTAINING THEM*  
• *CONJUGUES PEPTIDIQUES, LEUR UTILISATION A TITRE DE MEDICAMENT ET COMPOSITIONS LES CONTENANT*
- (73) INSTITUT EUROPEEN DE BIOLOGIE CELLULAIRE, 18, avenue de l'Europe, F-31520 Ramonville-Saint-Agne, FR
- (72) DUSSOURD D'HINTERLAND, Lucien, F-31400 Toulouse, FR  
PINEL, Anne-Marie, F-34280 La Grande-Motte, FR
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C07K 7/06** (11) **O 969 013 B1**  
C07K 7/08 C07K 14/00  
A61K 38/08 A61K 38/10  
A61K 38/16

- (25) En (26) En
- (21) 98112047.0 (22) 30.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 05.01.2000
- (54) • *Peptide zur Inhibition von HPV E7 Proteinen*  
• *Peptides for inhibiting HPV E7 proteins*  
• *Péptides destinés à l'inhibition des protéines E7 de HPV*
- (73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) Jansen-Dürr, Pidder, Dr., 6020 Innsbruck, AT  
Zwerschke, Werner, Dr., 69115 Heidelberg, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C07K 7/08** → (51) C07K 7/06



- (51) **C07K 7/64** (11) **0 994 898 B1**  
A61K 38/08  
(25) En (26) En  
(21) 98933671.4 (22) 09.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 26.04.2000  
(86) FI 98/00579 09.07.1998  
(87) WO 99/002551 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 US 893526  
(54) • *INTEGRINBINDENDES PEPTID UND DES-  
SEN VERWENDUNG*  
• *INTEGRIN BINDING PEPTIDE AND USE  
THEREOF*  
• *PEPTIDE DE LIAISON AVEC INTEGRINE ET  
SON UTILISATION*
- (73) Biotie Therapies Corp., Tykistökatu 6, Biocity,  
20520 TURKU, FI  
(72) Heino, Jyrki, 20740 Turku, FI  
Ivaska, Johanna, 20500 Turku, FI  
Käpylä, Jarmo, 40640 Jyväskylä, FI  
(74) Lax, Monica Ingeborg, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**C07K 14/00** → (51) C07K 7/06**C07K 14/00** → (51) C12N 15/14**C07K 14/02** → (51) C12N 15/38

- (51) **C07K 14/16** (11) **0 950 063 B1**  
A61K 38/16  
(25) En (26) En  
(21) 97953934.3 (22) 30.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 20.10.1999  
(86) EP 97/07334 30.12.1997  
(87) WO 98/029443 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 GB 9627114  
(54) • *VIELFÄLTIG VERZWEIGTE PEPTIDKON-  
STRUKTIONEN*  
• *MULTIPLE BRANCH PEPTIDE CONSTRU-  
CTIONS*  
• *CONSTRUCTIONS DE PEPTIDES A PLU-  
SIEURS RAMIFICATIONS*
- (73) Cellpep S.A., 16, rue de la Banque, 75002 Paris,  
FR  
(72) MABROUK, Kamel, F-13003 Marseille, FR  
SABATIER, Jean-Marc, 13790 Rousset, FR  
ROCHAT, Hervé, F-13105 Mimet, FR  
VAN RIETSCHOTEN, Jurphaas, F-13100 Aix-en-  
Provence, FR  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street,  
Leicester, LE1 6RX, GB

**C07K 14/17** → (51) C12N 15/12**C07K 14/415** → (51) A01D 43/00

- (51) **C07K 14/47** (11) **0 835 261 B1**  
C07K 16/44 C12N 15/12  
C12N 15/63 C12N 1/21  
C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 96920970.9 (22) 25.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 15.04.1998  
(86) GB 96/01523 25.06.1996  
(87) WO 97/001577 1997/04 16.01.1997  
(30) 28.06.1995 GB 9513180  
(54) • *IONENKANAL*

- *ION CHANNEL*
  - *CANAL IONIQUE*
- (73) Ionix Pharmaceuticals Limited, Unit 185 Cambridge  
Science Park, Cambridge, CB4 0GA, GB  
(72) WOOD, John, Nicholas, London WC1E 6BT, GB  
AKOPIAN, Armen, Norakovitch, London WC1E 6BT,  
GB  
(74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 02021422.7 / 1 281 717

**C07K 14/47** → (51) C07D 307/12**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12**C07K 14/54** → (51) C12N 15/53**C07K 14/575** → (51) A61K 38/22

- (51) **C07K 14/665** (11) **1 167 383 B1**  
C07K 14/70 A61K 47/48  
A61P 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 01121557.1 (22) 06.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 02.01.2002  
(30) 07.11.1997 US 64705 P  
(54) • *Opioid-konjugate mit endogenen Trägerprotei-  
nen*  
• *Novel conjugates of opioids and endogenous  
carriers*  
• *Nouveaux conjugués opioïdes et supports en-  
dogènes*
- (73) Conjuchem, Inc., 3rd floor, Suite 3950, 225  
President Kennedy Avenue West, Montréal, Québec  
H2X 3Y8, CA  
(72) Ezrin, Alan M., Moraga, CA 94556, US  
Bridon, Dominique P., Outremont, Quebec H2V  
2B2, CA  
Holmes, Darren L., Anaheim, California 92806, US  
Milner, Peter, Los Altos Hills, CA 94022, US  
(74) Larfeldt, Helene, Bergensträhle & Lindvall AB P.O.  
Box 17704, 118 93 Stockholm, SE  
(62) 98956656.7 / 1 007 561

**C07K 14/70** → (51) C07K 14/665**C07K 14/745** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/00** (11) **0 759 037 B1**  
C07K 19/00 A61K 39/395  
G01N 33/53 C12N 15/13  
(25) En (26) En  
(21) 95918240.3 (22) 27.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 26.02.1997  
(86) SE 95/00468 27.04.1995  
(87) WO 95/029938 1995/48 09.11.1995  
(30) 28.04.1994 SE 9401460  
(54) • *ANTIGEN/ANTIKÖRPER SPEZIFITÄTSAUS-  
TAUSCHER*  
• *ANTIGEN/ANTIBODY SPECIFICITY EX-  
CHANGER*  
• *ECHANGEUR DE SPECIFICITE ANTIGENE/  
ANTICORPS*
- (73) TRIPEP AB, c/o Anders Vahlne, Hornsgatan 66 B, 2  
TR, 118 21 Stockholm, SE  
(72) Sällberg, Matti, 187 68 Täby, SE  
(74) Nilsson, Brita Linnea, et al, Zacco Sweden AB P.O.  
Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**C07K 16/12** → (51) A61K 39/395**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12**C07K 16/22** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/42** (11) **0 796 280 B1**  
A61K 39/395 A61K 39/39  
C12P 21/08 G01N 33/577  
G01N 33/574 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 95944582.6 (22) 28.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 24.09.1997  
(86) US 95/17105 28.12.1995  
(87) WO 96/020219 1996/30 04.07.1996  
(30) 28.12.1994 US 365484  
(54) • *MONOKLONALER ANTI-IDIOTYPISCHER AN-  
TIKÖRPER 3H1 AUS MAUS*  
• *MURINE MONOCLONAL ANTI-IDIOTYPE AN-  
TIBODY 3H1*  
• *ANTICORPS 3H1 MONOCLONAL ANTI-IDIO-  
TYPE MURIN*
- (73) UNIVERSITY OF KENTUCKY, Intellectual Property  
Development, A144 ASTeCC Building, Lexington,  
KY 40506-0286, US  
(72) CHATTERJEE, Malaya, Lexington, KY 40502, US  
KÖHLER, Heinz, Lexington, KY 40509, US  
CHATTERJEE, Sunil K., Lexington, KY 40502, US  
FOON, Kenneth A., Lexington, KY 40536-0093, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5J, GB  
(60) 02014310.3

**C07K 16/44** → (51) C07K 14/47**C07K 19/00** → (51) C07K 16/00**C08B 15/00** → (51) C08G 73/10

- (51) **C08C 19/02** (11) **1 114 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99939624.5 (22) 09.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 11.07.2001  
(86) NL 99/00508 09.08.1999  
(87) WO 00/009568 2000/08 24.02.2000  
(30) 11.08.1998 NL 1009841  
09.07.1999 NL 1012554  
(54) • *VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG EINES  
POLYMEREN AUFGEBAUT AUS DIENMONO-  
MEREN UND NITRILGRUPPEN ENTHALTEN-  
DEN MONOMEREN UND HYDRIERTES  
POLYMER*  
• *PROCESS FOR THE HYDROGENATION OF  
A POLYMER COMPOSED OF DIENE MONO-  
MER UNITS AND NITRILE GROUP CON-  
TAINING MONOMER UNITS AND  
HYDROGENATED POLYMER*  
• *PROCEDE D'HYDROGENATION D'UN POLY-  
MERE COMPOSE D'UNITES MONOMERES  
DIENIQUES ET D'UN GROUPE NITRILE  
CONTENANT DES UNITES MONOMERES  
ET POLYMERE HYDROGENE*
- (73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) BELT, Johannes, Wilhelmus, NL-6164 CH Geleen,  
NL  
VERMEULEN, Jacobus, Adriaan, Antonius, NL-6163  
MH Geleen, NL  
SINGHA, Nikhil, Kumar, NL-5684 CM Best, NL  
AAGAARD, Olav, Marcus, NL-6163 KL Geleen, NL  
KÖSTERMANN, Mike, NL-5854 JA Nieuw-Bergen,  
NL

**C08C 19/44** → (51) C08K 9/02

- (51) **C08F 2/00** (11) **0 996 643 B1**  
C08F 2/38 C08F 4/00  
C07C 239/20 C08F 293/00
- (25) En (26) En  
(21) 98935015.2 (22) 03.07.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 03.05.2000  
(86) EP 98/04102 03.07.1998  
(87) WO 99/003894 1999/04 28.01.1999  
(30) 15.07.1997 EP 97810487  
15.07.1997 EP 97810488
- (54) • VON NITRONE- ODER NITROSO-VERBINDUNGEN ABGELEITETE ALKOXYAMINVERBINDUNGEN-ENTHALTENDE POLYMERISIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• POLYMERIZABLE COMPOSITIONS CONTAINING ALKOXYAMINE COMPOUNDS DERIVED FROM NITROSO- OR NITRONE COMPOUNDS  
• COMPOSITIONS POLYMERISABLES CONTENANT DES COMPOSES D'ALKOXYAMINE DERIVES DE COMPOSES NITROSES OU DE NITRONE
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) NESVADBA, Peter, CH-1723 Marly, CH  
KRAMER, Andreas, CH-3186 Düringen, CH  
STEINMANN, Alfred, CH-1724 Praroman, CH  
STAUFFER, Werner, CH-1700 Fribourg, CH
- 
- (51) **C08F 2/02** (11) **1 001 994 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940784.6 (22) 04.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) US 98/16198 04.08.1998  
(87) WO 99/007755 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 906141
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MAKROMEREN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF MACROMERS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE MACROMERES
- (73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
(72) CAMPBELL, J., David, Racine, WI 53402, US  
KAAI, Michihiro, Toyoake-shi 470-11, JP  
SCHATZ, David, D., Racine, WI 53406, US  
TEYMOUR, Fouad, Mt. Prospect, IL 60056, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- C08F 2/20** → (51) C08F 18/04
- 
- C08F 2/38** → (51) C08F 2/00
- 
- (51) **C08F 2/48** (11) **0 878 482 B1**  
C08F 22/40 C08L 67/00  
C08L 71/00
- (25) En (26) En  
(21) 98108934.5 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.11.1998  
(30) 16.05.1997 JP 12697097  
13.08.1997 JP 21877097  
19.08.1997 JP 22240297  
26.03.1998 JP 7967898
- (54) • Durch aktive Strahlung härtbare Zusammensetzung aus einem Maleimidderivat und Verfahren zu deren Härtung  
• An active energy ray curable composition comprised of a maleimide derivative and a method for curing the said curable composition
- Composition durcissable par rayonnement active contenant un dérivé de maléimide et procédé permettant son durcissement
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Sakurai, Yoshinobu, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Miyakawa, Atsushi, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, JP  
Yonehara, Hisatomo, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Ishikawa, Hidenobu, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Takahashi, Katsuji, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08F 4/00** → (51) C08F 2/00
- 
- C08F 4/44** → (51) C08L 9/00
- 
- (51) **C08F 4/52** (11) **1 171 477 B1**  
C08F 10/00 C08F 297/06  
C08F 297/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00910939.8 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 16.01.2002  
(86) FR 00/00614 14.03.2000  
(87) WO 00/056778 2000/39 28.09.2000  
(30) 24.03.1999 FR 9903669
- (54) • VERFAHREN ZUR COPOLYMERISATION UND DADURCH ERHALTENE COPOLYMERISATE  
• METHOD FOR COPOLYMERIZATION AND RESULTING COPOLYMERS  
• PROCEDE DE COPOLYMERISATION ET COPOLYMERES AINSI OBTENUS
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92800 Puteaux, FR  
(72) DESURMONT, Guillaume Elf Atochem J. K. T. Ctr SCB, Kyoto 600-8815, JP  
YASUDA, Hajime, Higashihiroshima-shi Hiroshima-ken, JP  
MALINGE, Jean, F-64300 Loubieng, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- 
- C08F 4/60** → (51) C08F 10/00
- 
- C08F 4/622** → (51) C08F 4/72
- 
- (51) **C08F 4/64** (11) **0 890 581 B1**  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 98305352.1 (22) 06.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 CA 2210131
- (54) • Geträgerte Phosphinimide-Cyclopentadienyl Katalysatoren  
• Supported phosphinimine-cyclopentadienyl catalysts  
• Catalyseurs phosphinimine-cyclopentadiényl sur support
- (73) Nova Chemicals (International) S.A., Route de la Glane 107, P.O. Box 76, 1752 Villars-sur-Glane 1, CH  
(72) Stephan, Douglas W., LaSalle Ontario N9J 3G5, CA  
Stewart, Jeff C., Windsor Ontario N8R 1T6, CA  
Harrison, Darryl G., Calgary Alberta, T2V 1T7, CA  
Linn, Samuel Jonathan, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C08F 4/64** → (51) C07F 3/00
- 
- (51) **C08F 4/72** (11) **0 846 705 B1**  
C08F 4/622 C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 98200331.1 (22) 01.07.1993  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.06.1998  
(30) 01.07.1992 US 907098
- (54) • Auf Übergangsmetallen der Gruppen 5 und 6 basierende Katalysator-Vorläufer  
• Group 5 and 6 transition metal catalyst precursors  
• Précurseurs de catalyseurs à base de métal de transition des groupes 5 et 6
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 1900 East Linden Avenue P.O. Box 710, Linden, NJ 07036-0710, US  
(72) Crowther, Donna J., Baytown, Texas 77521, US  
Fisher, Richard A., Malvern, Pennsylvania, US  
Canich, Jo Ann Marie, Houston, Texas 77058, US  
Hlatky, Gregory G., Katy, Texas 77450, US  
Turner, Howard W., Campbell, CA 95008, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (62) 93916905.8 / 0 648 230
- 
- C08F 8/00** → (51) C10L 1/22
- 
- C08F 8/06** → (51) C08F 8/34
- 
- (51) **C08F 8/34** (11) **1 001 997 B1**  
C08F 8/06 C12N 11/08  
G01N 33/545
- (25) En (26) En  
(21) 98937626.4 (22) 05.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) GB 98/02264 05.08.1998  
(87) WO 99/007751 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 GB 9716456
- (54) • VINYL-SULFONMODIFIZIERTES POLYMER  
• VINYL SULPHONE MODIFIED POLYMER  
• POLYMERES MODIFIE PAR UN GROUPE VINYL-SULFONE
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) GANI, David, St. Andrews, Fife KY16 8PZ, GB  
KROLL, Friedrich, Erich, Karl, St. Andrews, Fife KY16 8HG, GB  
(74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department Pharma N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL
- 
- (51) **C08F 8/40** (11) **0 986 585 B1**  
C07F 9/535
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98925783.7 (22) 26.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(86) FR 98/01048 26.05.1998  
(87) WO 98/054229 1998/48 03.12.1998  
(30) 26.05.1997 EP 97401142
- (54) • PHOSPHORYLIDE, HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ZU SCHWACH-NUKLEOPHILEN STARK-BASISCHEN VERBINDUNGEN  
• USE OF YLIDES OF PHOSPHORUS AS SLIGHTLY NUCEOPHILIC STRONG BASES  
• UTILISATION D'YLURES DE PHOSPHORE EN TANT QUE BASES FORTES FAIBLEMENT NUCLEOPHILES
- (73) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.), 51/53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR

(72) BERTRAND, Guy, F-31320 Pechbusque, FR  
BIGG, Dennis, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR  
CAZAUX, Jean-Bernard, F-30390 Aramon, FR  
GOURMI, Stéphanie Bâtiment A - Appartement A  
36, F-31400 Toulouse, FR  
GUERRET, Olivier, F-31400 Toulouse, FR  
(74) Bourgoïn, André, BEAUFOR IPSEN (S.C.A.F.) 42,  
rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR

(51) **C08F 8/50** (11) **1 192 192 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920844.8 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.04.2002  
(86) FR 00/01026 19.04.2000  
(87) WO 00/063260 2000/43 26.10.2000  
(30) 19.04.1999 FR 9904888  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYPROPYLENHARZEN MIT KONTROLLIER-  
TER RHEOLOGIE  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF A  
CONTROLLED RHEOLOGICAL POLYPRO-  
PYLENE RESIN  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE RESINE  
DE POLYPROPYLENE A RHEOLOGIE  
CONTROLEE  
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) BERTIN, Denis, F-76970 Motteville, FR  
ROBERT, Patrice, F-27470 Serquigny, FR  
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20,  
avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703  
Colombes Cédex, FR

(51) **C08F 10/00** (11) **0 788 520 B1**  
C08F 4/60  
(25) En (26) En  
(21) 95932462.5 (22) 11.09.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 13.08.1997  
(86) US 95/11482 11.09.1995  
(87) WO 96/013530 1996/21 09.05.1996  
(30) 28.10.1994 US 330893  
(54) • POLYMERISATIONKATALYSATORSYSTEME,  
IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWEN-  
DUNG  
• POLYMERIZATION CATALYST SYSTEMS,  
THEIR PRODUCTION AND USE  
• SYSTEMES CATALYSEURS DESTINES A LA  
POLYMERISATION, LEUR PRODUCTION ET  
LEUR UTILISATION  
(73) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San  
Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) CHANG, Main, Houston, TX 77062, US  
(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/52

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/64

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/72

(51) **C08F 10/06** (11) **1 017 730 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948856.4 (22) 21.08.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/05334 21.08.1998  
(87) WO 99/011678 1999/10 11.03.1999  
(30) 01.09.1997 DE 19738051  
(54) • SPRITZGIESSARTIKEL AUS METALLOCEN-  
POLYPROPYLEN

• INJECTION MOULDING ARTICLES MADE OF  
METALLOCENE AND POLYPROPYLENE  
• ARTICLES MOULES PAR INJECTION CONS-  
TITUÉS D'UN ALLIAGE ORGANOMETALLI-  
QUE ET DE PROPYLENE

(73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse, 50389  
Wesseling, DE  
(72) GRASMEDEER, John, Russell, D-67246 Dirmstein,  
DE  
OVERTHUN, Klaus, D-67136 Fu gönheim, DE

(51) **C08F 18/04** (11) **0 721 961 B1**  
C08F 2/20 C08F 261/04  
// (C08F261/04, 218:04)  
(25) En (26) En  
(21) 96105445.9 (22) 28.05.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 17.07.1996  
(30) 28.05.1990 JP 13896390

(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyvinylestern  
und Verfahren zur Herstellung von Polyvinylal-  
kohol  
• Process for producing vinyl ester polymers and  
process for producing vinyl alcohol polymers  
• Procédé de production de polymères d'esters  
vinyliques et procédé de production d'alcool  
polyvinylique  
(73) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi  
Okayama-ken 710-0801, JP

(72) Fujiwara, Naoki, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Terada, Kazutoshi, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Maruyama, Hitoshi, Kurashiki-shi, Okayama-ken,  
JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(62) 91108682.5 / 0 460 502

**C08F 22/40** → (51) C08F 2/48

**C08F 36/04** → (51) C08L 9/00

**C08F 220/06** → (51) C08F 290/06

**C08F 261/04** → (51) C08F 18/04

**C08F 283/00** → (51) C08G 18/08

(51) **C08F 290/04** (11) **0 935 623 B1**  
C09D 155/00  
(25) En (26) En  
(21) 97946861.8 (22) 29.10.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 18.08.1999  
(86) US 97/19682 29.10.1997  
(87) WO 98/018839 1998/18 07.05.1998  
(30) 29.10.1996 US 738633  
(54) • PIGMENT DISPERSIONEN ENTHALTENDE  
EINEN DISPERGIERMITTEL MIT WÄSSRIGE  
VERZWEIGUNGEN  
• PIGMENT DISPERSIONS CONTAINING  
AQUEOUS BRANCHED POLYMER DISPER-  
SANT  
• DISPERSIONS DE PIGMENTS CONTENANT  
UN DISPERSANT POLYMERE RAMIFIE  
AQUEUX

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) ANTONELLI, Joseph, Albert, Jupiter, Florida 33477,  
US  
JAKUBAUSKAS, Henry, L., Chadds Ford, PA 19317,  
US  
SCOPAZZI, Christopher, Wilmington, DE 19810, US  
(74) Kuhnén & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR  
Postfach 19 64, 85319 Freising, DE  
(60) 02025830.7 / 1 293 523

(51) **C08F 290/06** (11) **1 210 383 B1**  
C08F 220/06 A61L 15/60  
(25) De (26) De  
(21) 00956378.4 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 05.06.2002  
(86) EP 00/07479 02.08.2000  
(87) WO 01/016197 2001/10 08.03.2001  
(30) 30.08.1999 DE 19941423  
(54) • POLYMERZUSAMMENSETZUNG UND EIN  
VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• POLYMER COMPOSITION AND A METHOD  
FOR PRODUCING THE SAME  
• COMPOSITION POLYMERES ET SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION  
(73) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25,  
47805 Krefeld, DE  
(72) BREHM, Helmut, D-47800 Krefeld, DE  
HARTAN, Hans-Georg, D-47625 Kevelaer, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Patentanwälte Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesler Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE

**C08F 290/06** → (51) C09D 4/00

**C08F 293/00** → (51) C08F 2/00

**C08F 297/04** → (51) C08L 9/00

**C08F 297/06** → (51) C08F 4/52

**C08F 297/08** → (51) C08F 4/52

**C08F 299/00** → (51) C09J 5/00

**C08F 299/02** → (51) C09D 4/00

(51) **C08G 12/42** (11) **1 044 997 B1**  
C10G 33/04 B01D 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 00106610.9 (22) 28.03.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.10.2000  
(30) 15.04.1999 DE 19916945  
(54) • Aromatische Aldehydharze und ihre Verwen-  
dung als Emulsionsspalter  
• Aromatic aldehyde resins and their use as de-  
mulsifier  
• Résines aldéhydes aromatiques et leur utilis-  
ation comme désémulsifiant  
(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt am Main, DE  
(72) Holtrup, Frank, Dr., 84504 Burgkirchen, DE  
Schönstetter, Tanja, 84508 Burgkirchen, DE  
Grundner, Heidi, 84518 Garching/Alz, DE

(51) **C08G 18/08** (11) **1 124 871 B1**  
C08G 18/66 C08F 283/00  
C09D 175/06 C08G 18/12  
(25) De (26) De  
(21) 99953947.1 (22) 27.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 99/08132 27.10.1999  
(87) WO 00/024798 2000/18 04.05.2000  
(30) 28.10.1998 DE 19849702

(54) • POLYURETHAN-POLYMER-HYBRID-DISPER-  
SION MIT HOHER FILMHÄRTE, VERFAHREN  
ZU IHRER HERSTELLUNG SOWIE DEREN  
VERWENDUNG  
• HYBRID POLYURETHANE-POLYMER DIS-  
PERSION WITH HIGH FILM HARDNESS,  
METHOD FOR THE PRODUCTION AND THE  
USE THEREOF

- *DISPERSION HYBRIDE POLYMERE/POLYURETHANE POSSEDANT UNE DURETE DE FILM ELEVEE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION*
- (73) Degussa Construction Chemicals GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) INGRISCH, Stefan, D-84358 Seebruck, DE  
MAIER, Alois, D-84549 Engelsberg, DE  
WINKELMANN, Herbert, D-84518 Garching, DE  
WOLFERTSTETTER, Franz, D-83349 Palling, DE  
KERN, Alfred, D-84558 Kirchweidach, DE  
WEICHMANN, Josef, D-84568 Pleiskirchen, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**C08G 18/12** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/18** → (51) C08G 59/62

- (51) **C08G 18/28** (11) **0 718 332 B1**  
C09D 133/26 C09D 133/06  
C09D 201/06
- (25) En (26) En  
(21) 95119020.6 (22) 02.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 21.12.1994 US 361273  
(54) • *Funktionelle Carbamat- und Acrylamidkomponenten enthaltende Beschichtungszusammensetzung*  
• *Coating composition containing carbamate functional and acrylamide functional components*  
• *Composition pour revêtement contenant des composants fonctionnels de carbamate et d'acrylamide*
- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) McGee, John D., Highland, Michigan 48356, US  
Reh fuss, John W., West Bloomfield, Michigan 48322, US  
Bammel, Brian D., Highland, Michigan 48357, US
- (74) Münch, Volker, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08G 18/32** → (51) C08G 59/62

- (51) **C08G 18/48** (11) **0 748 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304382.3 (22) 12.06.1996  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 18.12.1996  
(30) 15.06.1995 US 491007  
(54) • *Polyurethanelastomere die verbesserte Anfangsfestigkeiten und Entformungszeiten aufweisen und für ihre Herstellung geeignete Polyoxalkylen-Polyole*  
• *Polyurethane elastomers having improved green strength and demold time, and polyoxalkylene polyols suitable for their preparation*  
• *Elastomères de polyuréthane ayant une résistance initiale et un temps de démoulage améliorés et polyols de polyoxalkylène pour leur préparation*
- (73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE
- (72) Allen, Gary L., Winfield, WV 25213, US  
Barksby, Nigel, Dunbar, WV 25064, US  
Seneker, Stephen D., Sissonville, WV 25320, US  
Younes, Usama E., West Chester, PA 19380, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/08

- (51) **C08G 59/62** (11) **1 114 076 B1**  
C08G 59/68 C08G 18/32  
C08G 18/18
- (25) De (26) De  
(21) 99946124.7 (22) 04.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) EP 99/06520 04.09.1999  
(87) WO 00/015687 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 CH 186698  
22.10.1998 CH 213698  
(54) • *BESCHLEUNIGER FÜR HÄRTBARE SYSTEME*  
• *ACCELERATORS FOR HARDENABLE SYSTEMS*  
• *ACCELERATEURS DESTINES A DES SYSTEMES DURCISSABLES*
- (73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
- (72) WIESENDANGER, Rolf, CH-4125 Riehen, CH  
FISCHER, Walter, CH-4153 Reinach, CH  
DOBINSON, Bryan, Guildford, Surrey GU4 8EE, GB
- (74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG, Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

- (51) **C08G 59/68** (11) **0 761 708 B1**  
C08L 63/00 B01J 27/26  
C08G 65/10  
// (C08L63/00, 71:02)
- (25) En (26) En  
(21) 96305945.6 (22) 14.08.1996  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 22.08.1995 US 517780  
(54) • *Doppelmetallcyanidkatalysatorzusammensetzung enthaltend Polyetherpolyole*  
• *Double metal cyanide catalyst composition comprising a polyether polyol*  
• *Compositions contenant des catalyseurs de cyanure de métal double et un polyétherpolyole*
- (73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE
- (72) Le-Khac, Bi, West Chester, PA 19382, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C08G 59/68** → (51) C08G 59/62

**C08G 61/12** → (51) H01B 1/12

- (51) **C08G 63/181** (11) **0 850 967 B1**  
C08G 63/82 B65D 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 97310442.5 (22) 22.12.1997  
(84) DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 26.12.1996 JP 34798096  
(54) • *Behälter aus Copolyester, Copolyesterzusammensetzung dafür und ihre Darstellung*  
• *Container formed from copolyester composition, copolyester composition therefor and method of producing the same*  
• *Réceptient en copolyester, composition de ce copolyester et sa préparation*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Umeda, Masami, c/o Teijin Limited, Matsuyama-shi, Ehime 791, JP  
Sato, Kimihiko, c/o Teijin Limited, Matsuyama-shi, Ehime 791, JP

- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 63/193** → (51) C08J 5/18

**C08G 63/60** → (51) C08J 5/18

- (51) **C08G 63/64** (11) **0 926 176 B1**  
C08G 63/79
- (25) En (26) En  
(21) 98310037.1 (22) 08.12.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 US 996898  
(54) • *Grenzflächenverfahren zur Herstellung von Copolyestercarbonaten*  
• *Interfacial method for preparing copolyester carbonates*  
• *Procédé d'interface pour la préparation de copolyestercarbonates*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Davis, Gary Charles, Albany, New York 12205, US  
Rosenquist, Niles Richard, Evansville, Indiana 47712, US  
Sybert, Paul Dean, Evansville, Indiana 47712, US  
Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C08G 63/668** → (51) C07C 65/24

**C08G 63/79** → (51) C08G 63/64

**C08G 63/82** → (51) C08G 63/181

**C08G 65/10** → (51) C08G 59/68

**C08G 65/10** → (51) C08G 65/26

- (51) **C08G 65/26** (11) **1 073 689 B1**  
C08G 65/10
- (25) De (26) De  
(21) 99920615.4 (22) 08.04.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT

RO

- (43) 07.02.2001  
(86) EP 99/02397 08.04.1999  
(87) WO 99/054383 1999/43 28.10.1999  
(30) 21.04.1998 DE 19817676  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG LANGKETTIGER POLYETHERPOLYOLE*  
• *METHOD FOR PRODUCING LONG-CHAIN POLYETHERPOLYOLS*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE POLYOLS DE POLYETHER A CHAINE LONGUE*
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HOFMANN, Jörg, D-47829 Krefeld, DE  
GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE

(51) **C08G 65/32** (11) **0 874 870 B1**  
C07C 67/03

- (25) De (26) De  
(21) 97900971.9 (22) 09.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) EP 97/00056 09.01.1997  
(87) WO 97/026293 1997/32 24.07.1997  
(30) 20.01.1996 DE 19602035  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYGLYCOL(METH)ACRYLATEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF POLYGLYCOL(METH)ACRYLATES*

- *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYGLYCOL(METH)ACRYLATES*
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (72) KNEBEL, Joachim, D-64293 Darmstadt, DE  
SPALT, Werner, D-64331 Weiterstadt, DE
- 
- C08G 65/32** → (51) C10G 33/04
- 
- C08G 69/34** → (51) C09D 7/02
- 
- C08G 69/40** → (51) C07C 65/24
- 
- C08G 73/02** → (51) H01B 1/12
- (51) **C08G 73/10** (11) **1 032 606 B1**  
C08B 15/00 C08G 81/00  
A61L 15/60
- (25) En (26) En  
(21) 98959525.1 (22) 18.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.09.2000  
(86) US 98/24777 18.11.1998  
(87) WO 99/025755 1999/21 27.05.1999  
(30) 18.11.1997 US 65671 P
- (54) • *SUPERABSORBIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *SUPERABSORBING COMPOSITIONS AND PROCESSES FOR PREPARING SAME*  
• *COMPOSITIONS SUPERABSORBANTES ET PROCEDES DE PREPARATION*
- (73) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US
- (72) CHOU, Yueting, Chesterfield, MO 63017-2901, US  
FEAST, Timothy, Paul, Wildwood, MO 63011, US  
ZHANG, Jingen, Maryland Heights, MO 63043, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08G 73/10** → (51) G02F 1/1337
- (51) **C08G 77/20** (11) **1 070 734 B1**  
C09D 183/07 C09D 183/04  
C08L 83/04 C09J 7/02  
C08L 83/06 C08K 5/01
- (25) En (26) En  
(21) 00305833.6 (22) 11.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.01.2001  
(30) 23.07.1999 GB 9917372
- (54) • *Silicon-Trennbeschichtungszusammensetzungen*  
• *Silicone release coating compositions*  
• *Compositions de revêtement de silicone anti-adhésives*
- (73) Dow Corning Corporation, Midland, Michigan 48611, US
- (72) Cray, Stephen Edward, Sully, Vale of Glamorgan, CF64 5TH, GB  
Francis, John, Neath, West Glamorgan, SA11 5NP, GB
- (74) Davies, Peter Vaughan, Dow Corning Limited, Intellectual Property Department, Cardiff Road, Barry, CF63 2YL, GB
- 
- (51) **C08G 77/46** (11) **0 775 717 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118824.0 (22) 25.11.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.05.1997  
(30) 24.11.1995 JP 32952995  
27.03.1996 JP 9904096

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Produktes enthaltend Organopolysiloxan mit über Alkylen an Silicium gebundenem Polyoxalkylen*  
• *Method for preparing a product comprising an organopolysiloxane bearing polyoxalkylene bonded to silicon across alkylene*  
• *Procédé de préparation d'un produit comprenant un organopolysiloxane contenant du polyoxalkylène lié au silicium par un groupe alkylène*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 3-16, Nihombashi-muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Harashima, Asao, Dow Corning Toray Sil. Co., Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- C08G 81/00** → (51) C08G 73/10
- (51) **C08J 3/03** (11) **0 866 829 B1**  
C08J 3/07  
// C08L67:04
- (25) En (26) En  
(21) 96944807.5 (22) 12.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 30.09.1998  
(86) US 96/19886 12.12.1996  
(87) WO 97/021762 1997/26 19.06.1997  
(30) 12.12.1995 GB 9525390
- (54) • *WÄSSRIGE POLYHYDROXYALKANOAT-DISPERSIONEN*  
• *DISPERSIONS OF POLYHYDROXYALKANOATES IN WATER*  
• *DISPERSIONS DE POLYHYDROXYALKANOATES DANS L'EAU*
- (73) METABOLIX, INC., 2nd floor, 303 Third Street, Cambridge, MA 02142, US
- (72) GEORGE, Neil, Hillam, Leeds LS255HS, GB
- (74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- C08J 3/07** → (51) C08J 3/03
- (51) **C08J 3/09** (11) **0 922 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97939441.8 (22) 21.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT  
SE
- (43) 16.06.1999  
(86) US 97/14549 21.08.1997  
(87) WO 98/008890 1998/09 05.03.1998  
(30) 27.08.1996 US 24101 P  
28.07.1997 US 901579
- (54) • *POLYMERER VERDICKER FÜR WÄSSERIGE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *POLYMERIC THICKENERS FOR AQUEOUS COMPOSITIONS*  
• *EPAISSISSANTS POLYMERES POUR COMPOSITIONS AQUEUSES*
- (73) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (72) WIGGINS, Michael, Lansdale, PA 19446, US  
SHAH, Dipak, Charlotte, NC 28270, US  
GRINSTEIN, Reuben, H., Tucson, AZ 85718, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- C08J 3/12** → (51) C08J 9/16

- C08J 3/12** → (51) C08K 3/38
- (51) **C08J 5/18** (11) **0 913 421 B1**  
C08K 3/22 C08K 3/26  
G11B 5/73
- (25) En (26) En  
(21) 98308720.6 (22) 26.10.1998
- (84) DE FR GB NL  
(43) 06.05.1999  
(30) 27.10.1997 JP 29406497  
12.12.1997 JP 34304797  
12.12.1997 JP 34304897  
18.03.1998 JP 6861598  
18.03.1998 JP 6861698
- (54) • *Biaxial orientierte Folie und magnetisches Aufzeichnungsmedium das diese als Basisfolie enthält*  
• *Biaxially oriented film and magnetic recording medium comprising the same as a base film*  
• *Film orienté biaxialement et support d'enregistrement magnétique le contenant comme film de base*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP
- (72) Tomita, Hiroshi, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
Asai, Takeo, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
Ono, Mitsumasa, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
Handa, Makoto, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
Suzuki, Kenji, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **0 922 726 B1**  
C08G 63/193 C08G 63/60  
G03C 1/795 G11B 5/73  
// C08L67:02
- (25) Ja (26) En  
(21) 98917759.7 (22) 01.05.1998
- (84) BE DE FR GB IT LU  
(43) 16.06.1999  
(86) JP 98/02002 01.05.1998  
(87) WO 98/050456 1998/45 12.11.1998  
(30) 06.05.1997 JP 11557297  
30.06.1997 JP 17379997  
28.08.1997 JP 23243197
- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTER POLYETHYLENAPHTHALATCOPOLYMERFILM*  
• *BIAXIALLY ORIENTED POLYETHYLENE NAPHTHALATE COPOLYMER FILM*  
• *FILM DE COPOLYMERE DE NAPHTALATE DE POLYETHYLENE A ORIENTATION BIAXIALE*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP
- (72) TSUKAMOTO, Ryoji Teijin Limited, Matsuyama, Matsuyama-shi Ehime 791-8041, JP  
TERAMOTO, Mitsuru Teijin Limited, Matsuyama, Matsuyama-shi Ehime 791-8041, JP  
ITO, Seiji Teijin Limited, Matsuyama Factory, Matsuyama-shi Ehime 791-8041, JP  
KOSUGE, Masahiko Teijin Limited, Matsuyama, Matsuyama-shi Ehime 791-8041, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08J 7/12** → (51) A61L 27/00
- 
- C08J 9/12** → (51) C09J 7/02

- (51) **C08J 9/16** (11) **0 928 806 B1**  
C08J 9/18 C08J 3/12  
B29B 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 98300088.6 (22) 07.01.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 14.07.1999
- (54)
  - *Expandierte Harzperlen*
  - *Expanded resin beads*
  - *Perles expansées*
- (73) Mitsubishi Chemical Foam Plastic Corporation, 653-2, Oaza-Rokuromi Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- (72) Abe, Tadashi, Mitsubishi Chem. BASF Comp. Ltd., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Yokoyama, Masaaki Mitsubishi Chem. BASF Comp. Ltd., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Gotoh, Toshihiro, Mitsubishi Chem. BASF Comp. Ltd., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Ohkuwa, Teruya, Mitsubishi Chem. BASF Comp. Ltd., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C08J 9/18** → (51) C08J 9/16

- (51) **C08J 9/36** (11) **1 175 459 B1**  
B29C 44/56  
// C08L75:04
- (25) De (26) De
- (21) 00926840.0 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.01.2002
- (86) EP 00/03119 07.04.2000
- (87) WO 00/063281 2000/43 26.10.2000
- (30) 20.04.1999 DE 19917787
- (54)
  - *KOMPRIMIERTE POLYURETHANHART-SCHAUMSTOFFE*
  - *COMPRESSED, RIGID POLYURETHANE FOAMS*
  - *MOUSSES DE POLYURETHANNE RIGIDES COMPRIMEES*
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HEINEMANN, Torsten, D-53721 Siegburg, DE  
DIETRICH, Karl-Werner, D-51519 Odenthal, DE  
KLÄN, Walter, D-51573 Leverkusen, DE

**C08K 3/00** → (51) C08L 69/00

**C08K 3/08** → (51) H01B 1/22

**C08K 3/22** → (51) C08J 5/18

**C08K 3/24** → (51) C08L 101/00

- (51) **C08K 3/26** (11) **0 595 123 B1**  
C08L 67/02
- (25) De (26) De
- (21) 93116616.9 (22) 14.10.1993
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 04.05.1994
- (30) 27.10.1992 DE 4236122
- (54)
  - *Flammgeschützte, mineralgefüllte thermoplastische Formmassen mit hoher Kriechstromfestigkeit*
  - *Flame-resistant, mineral-filled thermoplastic moulding compositions with high track resistance*
  - *Masses de moulage thermoplastiques, à charge minérale et ignifugées, ayant une haute résistance aux courants de fuite*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Magerstedt, Herbert, Dipl.-Ing., D-47445 Moers, DE  
Zander, Klaus, Dr., D-45478 Mülheim, DE  
Freitag, Dieter, Dr., D-47802 Krefeld, DE

Idel, Karsten-Josef, Dr., D-47802 Krefeld, DE  
Sayed, Aziz El, Dr., D-51375 Leverkusen, DE

**C08K 3/26** → (51) C08J 5/18

- (51) **C08K 3/30** (11) **1 135 432 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99958018.6 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 26.09.2001
- (86) EP 99/08645 10.11.1999
- (87) WO 00/029473 2000/21 25.05.2000
- (30) 17.11.1998 DE 19853006
- (54)
  - *ZUBEREITUNG MIT EINEM GEHALT AN REA-GIPS, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DER ZUBEREITUNG*
  - *PREPARATION CONTAINING GYPSUM FROM FLUE GAS DESULPHURISATION, METHOD FOR USING THE SAME AND USE THEREOF*
  - *PREPARATION CONTENANT DU PLATRE DE DESULFURATION DES GAZ DE FUMEE, PROCEDE PERMETTANT DE L'UTILISER ET UTILISATION*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) KLEIN, Johann, D-40593 Düsseldorf, DE  
SCHILLING, Gaby, D-40219 Düsseldorf, DE  
SIPMANN, Sabine, D-40789 Monheim, DE  
SCHÜTZE, Ralph, D-40724 Hilden, DE  
KÖPNICK, Friedhelm, D-40229 Düsseldorf, DE  
LOTH, Helmuth, D-45136 Essen, DE  
HELLENSTEIN, Klaus, D-41199 Mönchengladbach, DE  
KLAUCK, Wolfgang, D-40670 Meerbusch, DE  
MAI, Claudia, D-40591 Düsseldorf, DE

- (51) **C08K 3/38** (11) **1 028 140 B1**  
C08J 3/12
- (25) De (26) De
- (21) 99124887.3 (22) 16.12.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 16.08.2000
- (30) 04.02.1999 DE 19904510
- (54)
  - *Siliconkautschuk*
  - *Silicone rubber*
  - *Caoutchouc de polysiloxane*
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) Wolfer, Dietrich, Dr., 5110 Oberndorf, AT  
Marsch, Wilhelm, 84533 Haiming, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08K 3/40** → (51) C03B 37/10

- (51) **C08K 5/00** (11) **1 115 782 B1**  
A61L 2/00
- (25) En (26) En
- (21) 99936806.1 (22) 29.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.07.2001
- (86) GB 99/02484 29.07.1999
- (87) WO 00/009600 2000/08 24.02.2000
- (30) 17.08.1998 US 135120
- (54)
  - *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STERILEN ARTIKELS*
  - *METHOD OF PREPARING A STERILE ARTICLE*

- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ARTICLE STERILE*
- (73) OCCIDENTAL CHEMICAL CORPORATION, Occidental Tower, 5005 LBJ Freeway, Dallas, TX 75244-6119, US
- (72) WANG, Qi, Grand Island, NY 14072, US  
NAGY, Sandor, Mason, Ohio 45040, US  
XU, Mingzhu, Amherst, NY 14228, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C08K 5/01** → (51) C08G 77/20

**C08K 5/15** → (51) C07D 311/94

**C08K 5/3492** → (51) C07D 401/14

**C08K 5/41** → (51) H01B 1/12

**C08K 5/526** → (51) C08L 101/00

**C08K 7/08** → (51) C08L 101/00

- (51) **C08K 9/02** (11) **0 890 607 B1**  
C08C 19/44 B60C 1/00  
C08L 21/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98111133.9 (22) 17.06.1998
- (84) AT BE DE ES FR GB IT
- (43) 13.01.1999
- (30) 11.07.1997 FR 9709048
- (54)
  - *Kautschukzusammensetzung auf der Basis von Russ an dessen Oberfläche Silica fixiert ist und von einem alkoxyisilanfunktionellen Dienpolymer*
  - *Rubber composition containing a carbon black having silica adhered to its surface and an alkoxyisilane functional diene polymer*
  - *Composition de caoutchouc à base de noir de carbone ayant de la silice fixée à sa surface et de polymère diénique fonctionnalisé alcoxyisilane*
- (73) Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- (72) Labauze, Gérard, 63100 Clermont-Ferrand, FR
- (74) Cohen, Sylvia, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **C08K 9/06** (11) **0 849 319 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97122140.3 (22) 16.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 21.12.1996 DE 19653992

- (54)
  - *Verfahren zum Deaggregieren von Kieselsäure*
  - *Process for desaggregating silica*
  - *Procédé de désagrégation de silice*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Schöley, Peter, 01612 Nünchritz, DE  
Winkler, Ralf, Dr. rer. nat., 01445 Radebeul, DE  
Schickmann, Harald, 01662 Meissen, DE
- (74) Weber, Wolfgang, Dr, Degussa AG Intellectual Property Management Standort Wolfgang Postfach 13 45, 63457 Hanau, DE

- (51) **C08K 13/02** (11) **0 856 031 B1**  
C08L 23/28  
// (C08K13/02, 3:26, 5:39)
- (25) En (26) En
- (21) 96936467.8 (22) 16.10.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT LU NL
- (43) 05.08.1998
- (86) US 96/16438 16.10.1996
- (87) WO 97/014748 1997/18 24.04.1997

- (30) 17.10.1995 US 5564 P
- (54) • VERNETZERSYSTEME FÜR HALOGENIERTE ELASTOMERE MIT VERBESSERTEM DRUCKVERFORMUNGSREST BEI HOHEN TEMPERATURE
- CURING SYSTEMS FOR HALOGENATED ELASTOMERS HAVING IMPROVED HIGH TEMPERATURE COMPRESSION SET
- SYSTEME DE DURCISSEMENT POUR ELASTOMERES HALOGENES PAR FAIBLE REMANENCE PAR COMPRESSION SOUS HAUTE TEMPERATURE
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) McELRATH, Kenneth, O., Houston, TX 77059, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08K 13/02** → (51) C08L 27/24

**C08K 13/06** → (51) C09D 5/00

- (51) **C08L 9/00** (11) **0 841 368 B1**
- B60C 1/00 C08F 36/04
- C08F 297/04 C08F 4/44
- (25) En (26) En
- (21) 97117842.1 (22) 15.10.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 13.05.1998
- (30) 07.11.1996 US 743779
- (54) • Herstellung von macrocyclischen Polymeren mit niedriger Hysterisis
- Synthesis of macrocyclic polymers having low hysteresis compounded properties
- Préparation de polymères macrocycliques à basse hystérèse
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
- (72) Hall, James E., Mogadore, Ohio 44260, US
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C08L 21/00** → (51) C08K 9/02

**C08L 21/00** → (51) C08L 101/00

**C08L 23/28** → (51) C08K 13/02

- (51) **C08L 27/24** (11) **0 921 156 B1**
- C08K 13/02
- // (C08K13/02, 3:22, 5:57, 5:58), (C08L27/24, 51:00, 23:28)
- (25) En (26) En
- (21) 98122579.0 (22) 03.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 09.06.1999
- (30) 03.12.1997 JP 33282497
- (54) • Chlorierte Vinylchloridharz-Zusammensetzung
- Chlorinated vinyl chloride resin composition
- Composition de résine de chlorure de polyvinyle chloré
- (73) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Okuhara, Toshio, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Suzuki, Takeyuki, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Isshiki, Minoru, Otsu-shi, Shiga-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08L 63/00** → (51) C08G 59/68

**C08L 67/00** → (51) C08F 2/48

**C08L 67/02** → (51) C08K 3/26

- (51) **C08L 69/00** (11) **1 123 352 B1**
- // (C08L69/00, 51:00), C08L101:00
- (25) De (26) De
- (21) 99950631.4 (22) 05.10.1999
- (84) DE
- (43) 16.08.2001
- (86) EP 99/07435 05.10.1999
- (87) WO 00/020507 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 DE 19846203
- (54) • GEHÄUSE UND ABDECKUNGEN FÜR FILTER, PUMPEN UND MOTOREN
- HOUSING AND COVERS FOR FILTER, PUMPS AND MOTORS
- CARTERS ET ELEMENTS DE RECOUVREMENT POUR FILTRES, POMPES ET MOTEURS
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GÖRRISSSEN, Heiner, D-67069 Ludwigshafen, DE
- MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE
- NIESSNER, Norbert, D-67159 Friedelsheim, DE
- GÜNTHERBERG, Norbert, D-67346 Speyer, DE
- WEBER, Martin, D-67487 Maikammer, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **C08L 69/00** (11) **1 137 710 B1**
- C08K 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 99964501.3 (22) 25.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2001
- (86) EP 99/09104 25.11.1999
- (87) WO 00/034389 2000/24 15.06.2000
- (30) 08.12.1998 DE 19856485
- (54) • POLYCARBONAT-FORMMASSEN MIT VERBESSERTEN MECHANISCHEN EIGENSCHAFTEN
- POLYCARBONATE MOLDING MATERIALS EXHIBITING IMPROVED MECHANICAL PROPERTIES
- MATIERES A MOULER A BASE DE POLYCARBONATE PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES MECANIQUEES AMELIOREES
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) ZOBEL, Michael, D-40547 Düsseldorf, DE
- ECKEL, Thomas, D-41540 Dormagen, DE
- WITTMANN, Dieter, D-51375 Leverkusen, DE
- KELLER, Bernd, D-47608 Geldern, DE

**C08L 71/00** → (51) C08F 2/48

- (51) **C08L 83/04** (11) **1 013 715 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99125171.1 (22) 17.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 28.06.2000
- (30) 23.12.1998 US 220551
- (54) • Bei Raumtemperatur vulkanisierende Silikonkautschukzusammensetzungen und Verfahren zur Herstellung
- Room temperature vulcanizing silicone rubber compositions and process for making
- Compositions caoutchouc silicone vulcanisables à température ambiante et procédé de préparation
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US
- (72) Degroot, Jr., Jon Vierling, Midland, Michigan 48642, US
- Fairbank, Carl Allen, Midland, Michigan 48640, US

- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08L 83/04** → (51) C08G 77/20

**C08L 83/06** → (51) C08G 77/20

**C08L 85/02** → (51) C01B 25/10

- (51) **C08L 101/00** (11) **0 747 444 B1**
- C08K 3/24 C08K 7/08
- // (C08L101/00, 67:06, 63:00, 61:06)
- (25) Ja (26) En
- (21) 95938653.3 (22) 04.12.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 11.12.1996
- (86) JP 95/02486 04.12.1995
- (87) WO 96/018687 1996/28 20.06.1996
- (30) 16.12.1994 JP 31358394
- (54) • WARMHÄRTENDE HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR GLEITELEMENT
- THERMOSETTING RESIN COMPOSITION FOR SLIDING MEMBER
- COMPOSITION DE RESINE THERMODURCISSABLE POUR UN ELEMENT GLISSANT
- (73) OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-27, Otedori 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka-fu 540, JP
- (72) MATSUBARA, Akira, Saitama 360, JP
- TANI, Kiyozumi, Tokushima 771-12, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **C08L 101/00** (11) **0 765 917 B1**
- C08L 21/00 C08K 5/526
- (25) En (26) En
- (21) 96306991.9 (22) 25.09.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 02.04.1997
- (30) 29.09.1995 US 536505
- (54) • Stabilisierte Zusammensetzungen aus amorphen Hochtemperaturharzen und funktionalisierten Elastomeren
- Stabilized compositions of high heat amorphous resins and functionalized elastomers
- Compositions stabilisées de résines amorphes à haute température et élastomères fonctionnalisés
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Nazareth, Darryl, Evansville, Indiana 47715, US
- Cooper, Stephen Michael, Newburgh, Indiana 47711, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **C09B 67/54** (11) **1 067 156 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00113620.9 (22) 28.06.2000
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 10.01.2001
- (30) 07.07.1999 DE 19931322
- (54) • Vefahren zur Herstellung hochkonzentrierter Pigmentpresskuchen
- Process for the preparation of high concentrated pigment presscakes
- Procédé de fabrication de gâteaux de filtration de pigments haut concentrés
- (73) Clariant GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Unverdorben, Leonard, Dr., 61130 Nidderau, DE
- Nickel, Uwe, Dr., 61352 Bad Homburg, DE
- Harz, Andreas, 68753 Waghäusel, DE
- Tilch, Gunnar, 55126 Mainz, DE

**C09B 69/08** → (51) C09D 11/00

(51) **C09D 4/00** (11) **0 865 468 B1**  
C08F 290/06 C08F 299/02  
(25) De (26) De  
(21) 96942339.1 (22) 04.12.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) EP 96/05408 04.12.1996  
(87) WO 97/020894 1997/25 12.06.1997  
(30) 04.12.1995 DE 19545123  
(54) • STRAHLENHÄRTBARE ÜBERZUGSMASSE SOWIE DEREN VERWENDUNG ZUR BESCHICHTUNG  
• RADIATION-HARDENABLE COATING COMPOUND AND ITS USE IN COATING  
• MATERIAU DE REVETEMENT DURCISSABLE PAR RAYONNEMENT ET SON UTILISATION POUR L'ENDUCTION

(73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) KRANIG, Wolfgang, D-48308 Senden, DE  
PRIETO, Jorge, D-48165 Münster, DE  
STEGEMANN, Nicole, D-48308 Senden, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

---

(51) **C09D 5/00** (11) **0 994 926 B1**  
C08K 13/06  
// (C08K13/06, 5:00), C08K9:00  
(25) En (26) En  
(21) 98933277.0 (22) 08.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 26.04.2000  
(86) US 98/14213 08.07.1998  
(87) WO 99/002611 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 US 891564  
(54) • ANTISTATISCHE HARTE CERAMERBESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTEN ANTISTATIK-CHARAKTERISTIKA  
• ANTISTATIC CERAMER HARDCOAT COMPOSITION WITH IMPROVED ANTISTATIC CHARACTERISTICS  
• COMPOSITION POUR COUCHE DE PROTECTION EN CERAMERE ANTISTATIQUE PRESENTANT DES PROPRIETES ANTISTATIQUES AMELIOREES

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) BILKADI, Zayn, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C09D 5/02** → (51) C09D 7/02

---

**C09D 5/03** → (51) C09D 167/00

---

**C09D 5/16** → (51) C09D 183/04

---

**C09D 5/24** → (51) H01B 1/12

---

(51) **C09D 7/02** (11) **0 877 063 B1**  
C08G 69/34 B01F 17/00  
C09D 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 98108063.3 (22) 04.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 JP 13592697  
(54) • Antiabsetzmittel für wässrige Lacke  
• Antisettling agent for aqueous paints  
• Agents de suspension pour compositions aqueuses de revêtement

(73) Kusumoto Chemicals, Ltd., 11-13, Uchikanda 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Wakui, Toshimitsu, Soka-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

---

(51) **C09D 9/04** (11) **0 771 340 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95927608.0 (22) 14.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.05.1997  
(86) CA 95/00480 14.08.1995  
(87) WO 96/006140 1996/10 29.02.1996  
(30) 19.08.1994 CA 2130490  
(54) • SYNERGISTISCHES ABBEIZMITTEL  
• SYNERGISTIC PAINT REMOVING COMPOSITION  
• COMPOSITION SYNERGETIQUE DE DECAPANT DE PEINTURES

(73) E.Q.U.I.P. INTERNATIONAL INC., 19,400 Clark Graham, Baie d'Urfé, Quebec H9X 3R8, CA  
ASAHIPIEN CORPORATION, 1-12 Tsurumi 4-chome, Tsurumiku, Osaka-City 538, JP  
(72) RADU, Georges, Brossard, Québec J4Z 2P8, CA  
MARUYAMA, Shizuo, Osaka 538, JP  
(74) Heusch, Christian, OK pat AG Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

---

(51) **C09D 11/00** (11) **0 922 737 B1**  
C09B 69/08  
(25) En (26) En  
(21) 98310044.7 (22) 08.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 US 989549  
(54) • Pigmentvorprodukte enthaltende Tintenstrahldrucktinten  
• Ink-jet inks comprising pigment precursors  
• Encres pour impression par jet d'encre contenant des précurseurs de pigments

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Parazak, Dennis P., Corvallis, OR 97333, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C09D 11/00** → (51) B41J 2/01

---

**C09D 133/06** → (51) C08G 18/28

---

**C09D 133/26** → (51) C08G 18/28

---

**C09D 143/04** → (51) C09D 183/04

---

**C09D 155/00** → (51) C08F 290/04

---

**C09D 157/08** → (51) C09D 183/04

---

(51) **C09D 167/00** (11) **0 865 470 B1**  
C09D 5/03  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96940944.0 (22) 05.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) BE 96/00127 05.12.1996  
(87) WO 97/020895 1997/25 12.06.1997  
(30) 06.12.1995 BE 9501000  
(54) • WÄRMEHÄRTBARE PULVERFÖRMIGE ÜBERZUGSMITTELZUSAMMENSETZUNG  
• POWDERED THERMOSETTING COMPOSITIONS FOR COATINGS  
• COMPOSITIONS THERMODURCISSABLES EN POUDRE POUR REVETEMENTS

(73) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE  
(72) MOENS, Luc, B-1640 Sint-Genesius-Rode, BE  
MAETENS, Daniel, B-1080 Bruxelles, BE  
LOOSEN, Patrick, B-2870 Ruisbroek, BE  
LOUTZ, Jean-Marie, B-1080 Bruxelles, BE

---

**C09D 175/06** → (51) C08G 18/08

---

(51) **C09D 183/04** (11) **1 054 047 B1**  
C09D 143/04 C09D 157/08  
C09D 5/16 C03C 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 00110630.1 (22) 18.05.2000  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 22.11.2000  
(30) 21.05.1999 JP 14242899  
10.08.1999 JP 22591599  
(54) • Beschichtungsmittel und damit beschichtete Folien sowie Glas  
• A coating composition, and a coated film and glass each having a coating layer comprised thereof  
• Composition de revêtement et films et verre revêtus par cette composition

(73) JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) Shimada, Mibuko, Tokyo 104-8410, JP  
Sakagami, Toshinori, Tokyo 104-8410, JP  
Shiho, Hiroshi, Tokyo 104-8410, JP  
Hashiguchi, Yuichi, Tokyo 104-8410, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

**C09D 183/04** → (51) C08G 77/20

---

**C09D 183/07** → (51) C08G 77/20

---

**C09D 201/06** → (51) C08G 18/28

---

**C09J 4/00** → (51) C09J 5/00

---

(51) **C09J 4/06** (11) **0 881 271 B1**  
C09J 133/06  
(25) De (26) De  
(21) 98108230.8 (22) 06.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

---

SI  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 DE 19721846  
(54) • Schwingungsdämpfende, hitzebeständige, druckempfindliche Acrylatklebstoffzusammensetzung sowie ein daraus hergestelltes Haftklebeband  
• Vibration absorbing, heat resistant, pressure sensitive acrylic adhesive composition and the adhesive tape made from it  
• Composition d'adhésif acrylique absorbant de vibration, résistant à la chaleur et sensible à la pression et bande adhésive qui en est produite

(73) Lohmann GmbH & Co. KG, Illicher Strasse 55, 56567 Neuwied, DE  
(72) Pahl, Andreas, Dr., 56567 Neuwied, DE  
Domanski, Reinhold, 56566 Neuwied, DE  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

---

(51) **C09J 5/00** (11) **0 973 840 B1**  
C08F 299/00 C09J 4/00  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 97943448.7 (22) 23.09.1997  
(84) DE FR GB IT



- (43) 26.01.2000  
(86) US 97/16861 23.09.1997  
(87) WO 98/045382 1998/41 15.10.1998  
(30) 10.04.1997 US 835681  
(54) • *GEFORMTES KLEBMITTEL*  
• *SHAPED ADHESIVES*  
• *ARTICLES ADHESIFS FA ONNES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BOYD, Gary, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DEVOE, Robert, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GORODISHER, Ilya, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
YLITALO, David, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C09J 7/02** (11) **0 980 902 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115000.4 (22) 31.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.02.2000  
(30) 17.08.1998 DE 19837143  
(54) • *Einseitig selbstklebendes, wärmeaktivierbares Klebeband und seine Verwendung*  
• *Heat-activable, on one side self-adhesive tape and use thereof*  
• *Ruban adhésif thermofusible, autocollant monoface et son utilisation*
- (73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Zimmermann, Dieter, 21635 Jork, DE  
Kehler, Harald, Dr., 21109 Hamburg, DE  
Schulze, Walter, 25421 Pinneberg, DE
- 
- (51) **C09J 7/02** (11) **1 008 638 B1**  
C08J 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 99124405.4 (22) 07.12.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 14.06.2000  
(30) 08.12.1998 JP 34805598  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines geschäumten druckempfindlichen Klebebandes und Apparat zu dessen Herstellung*  
• *Method for producing foamed pressure-sensitive adhesive tape or sheet and apparatus for producing the same*  
• *Procédé pour produire un ruban adhésif auto-collant et appareil pour sa fabrication*
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (72) Bamba, Tomohide, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Yamamoto, Takayuki, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Taruno, Tomohiro, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kanada, Mitsuhiro, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Minamizaki, Yoshihiro, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C09J 7/02** (11) **1 117 746 B1**  
B32B 27/12 A47G 27/04  
(25) De (26) De  
(21) 99941532.6 (22) 06.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.07.2001  
(86) EP 99/05704 06.08.1999  
(87) WO 00/008111 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 DE 19835919  
(54) • *SELBSTKLEBEFOLIE*  
• *SELF-ADHESIVE FOIL*  
• *FEUILLE AUTO-ADH SIVE*
- (73) Silu Verwaltung AG, c/o Rigitreuhand AG, Huobmattstrasse 7, CH-6045 Meggen, CH
- (72) SIEBER, Reto, CH-6019 Sigigen, CH  
SIEBER, Marco, CH-6026 Rain, CH  
VANDEWEERDT, Patrick, CH-6331 Hünenberg, CH
- (74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- C09J 7/02** → (51) C08G 77/20
- 
- C09J 123/08** → (51) C09J 127/18
- 
- (51) **C09J 127/18** (11) **0 957 148 B1**  
C09J 123/08 B32B 27/28  
(25) En (26) En  
(21) 99109623.1 (22) 14.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(30) 15.05.1998 JP 13384498  
(54) • *Fluorharzklebstoff und diesen gebrauchendes Laminat*  
• *Adhesive fluororesin and laminate employing it*  
• *Adhésif à base de résine fluorée et laminé l'utilisant*
- (73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Nishi, Eiichi, ASAHI GLASS COMPANY LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Saito, Masayuki, ASAHI GLASS COMPANY LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Asakura, Junko, c/o ASAHI GLASS COMPANY LTD., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **C09J 133/06** (11) **0 838 509 B1**  
// (C09J133/06, 103:02)  
(25) De (26) De  
(21) 97118436.1 (22) 23.10.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 24.10.1996 DE 19644309  
(54) • *Pulverförmiger Klebstoff*  
• *Powder-form adhesive*  
• *Adhésif pulvérulent*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Wildburg, Gerald, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE  
Wüstefeld, Renate, Dr., 67105 Schifferstadt, DE  
Sack, Heinrich, 67454 Hassloch, DE  
Fickeisen, Peter, 67246 Dirmstein, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- 
- C09J 133/06** → (51) C09J 4/06
- 
- C09J 151/00** → (51) C09J 151/06
- 
- (51) **C09J 151/06** (11) **1 114 113 B1**  
C09J 151/00 C09J 153/00  
B65D 39/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99931359.6 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.07.2001  
(86) FR 99/01758 19.07.1999  
(87) WO 00/005320 2000/05 03.02.2000  
(30) 21.07.1998 FR 9809310  
(54) • *THERMOKLEBENDE ZUSAMMENSETZUNG, IHRE VERWENDUNG UND DARAUS HERGESTELLTER STOPFEN*  
• *HEAT SEALING COMPOSITION, USE THEREOF AND CLOSURE PLUG MADE FROM SAID COMPOSITION*  
• *COMPOSITION THERMOCOLLANTE, UTILISATION DE CELLE-CI ET BOUCHON D'OBSTRUCTION FABRIQUE A PARTIR DE CETTE COMPOSITION*
- (73) RAPID S.A., 251 Boulevard Péreire, F-75017 Paris, FR
- (72) LEON, Jean-Pierre, René, F-78800 Houilles, FR  
VIGOUROUX, Philippe, 78700 Conflans Sainte Honorine, FR  
PIERROT, Jean-Michel, F-21710 Grosley-sur-Risle, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- 
- C09J 153/00** → (51) C09J 151/06
- 
- C09K 3/00** → (51) C09K 7/02
- 
- (51) **C09K 3/18** (11) **0 825 241 B1**  
C03C 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97114069.4 (22) 14.08.1997  
(84) DE GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 16.08.1996 JP 23371696  
16.05.1997 JP 14326997  
(54) • *Wasserabweisende Beschichtung, Verfahren zu ihrer Herstellung, sowie deren Verwendung in Beschichtungen und für beschichtete Gegenstände*  
• *Water repellent coating composition, method for preparing the same, and coating films and coated articles using the same*  
• *Revêtement hydrophobe, procédé pour sa préparation, revêtements et articles revêtus*
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP  
NTT Advanced Technology Corporation, Crystal Park Bldg., 1-1-3, Gotenyama, Musashino-shi, Tokyo 180, JP
- (72) Takahashi, Masaya, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Fujimori, Susumu, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
Ishitani, Mamoru, Matsudo-shi, Chiba, JP  
Matsuura, Taketoshi, Mito-shi, Ibaraki, JP  
Tabei, Hisao, Hitachinaka-shi, Ibaraki, JP  
Haga, Yoshiaki, Naka-gun, Ibaraki, JP  
Nohara, Akira, Mito-shi, Ibaraki, JP  
Funakoshi, Nobuhiro, Naka-gun, Ibaraki, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **C09K 7/02** (11) **1 051 452 B1**  
C09K 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99932462.7 (22) 20.01.1999  
(84) DE DK FR GB IE IT NL  
(43) 15.11.2000  
(86) EP 99/00327 20.01.1999  
(87) WO 99/038931 1999/31 05.08.1999  
(30) 02.02.1998 FR 9801130  
(54) • *FLÜSSIGE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE UNTER DEM EINFLUSS VON SCHERKRÄFTEN REVERSIBEL VERDICKEN ODER GELIEREN*

- LIQUID COMPOSITIONS WHICH REVERSIBLY VISCOSIFY OR GEL UNDER THE EFFECT OF SHEAR  
• COMPOSITION FLUIDE DEVENANT REVERSIBLEMENT VISQUEUSE OU GELATINEUSE SOUS L'EFFET DU CISAILEMENT
- (73) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL  
SCHLUMBERGER S.A., 50, Avenue Jean Jaurès, 92541 Montrouge, FR
- (72) Lafuma, Françoise, 92330 Sceaux, FR  
Maroy, Pierre, 78530 Buc, FR  
Simonet, Coralie, 75005 Paris, FR
- (74) Hyden, Martin Douglas, et al, Schlumberger Riboud Product Centre Intellectual Property Law Department 1, rue Becquerel, BP 202, 92142 Clamart Cedex, FR
- 
- C09K 11/06** → (51) H05B 33/14
- 
- C09K 11/80** → (51) H01J 61/44
- 
- C09K 11/84** → (51) G21K 4/00
- 
- C09K 11/88** → (51) G21K 4/00
- 
- C09K 15/30** → (51) C07D 401/14
- 
- (51) **C10G 11/05** (11) **1 078 025 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99921679.9 (22) 04.05.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 28.02.2001  
(86) US 99/09809 04.05.1999  
(87) WO 99/057226 1999/45 11.11.1999  
(30) 05.05.1998 US 84376 P
- (54) • KOHLENWASSERSTOFFUMSETZUNG ZU PROPYLEN MIT KIESELSÄUREREICHEN ZEOLITKATALYSATOREN MITTLERER PORENGRÖSSE  
• HYDROCARBON CONVERSION TO PROPYLENE WITH HIGH SILICA MEDIUM PORE ZEOLITE CATALYSTS  
• CONVERSION D'HYDROCARBURES EN PROPYLENE AU MOYEN DE CATALYSEURS ZEOLITIQUES A PORES MOYENS ET FORTE TENEUR EN SILICE
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) CHEN, Tan-Jen, Kingwood, TX 77345, US  
JANSSEN, Marcel, J., G., B-3010 Kessel-Lo, BE  
MARTENS, Luc, R., M., B-1860 Meise, BE  
MERTENS, Machteld, M., B-3190 Boortmeerbeek, BE  
RUZISKA, Philip, A., Kingwood, TX 77345, US  
ZHAO, Lynn, L., Baytown, TX 77520, US  
VERDUIJN, Johannes, P., BE
- (74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C10G 11/20** → (51) C07C 11/02
- 
- (51) **C10G 33/04** (11) **0 696 631 B1**  
B01D 17/05 C08G 65/32  
(25) En (26) En  
(21) 95305446.7 (22) 03.08.1995  
(84) BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 14.02.1996  
(30) 05.08.1994 US 286779
- (54) • Demulgator für Öl-in-Wasser-Emulsionen und Verfahren zu seiner Anwendung  
• Demulsifier for water-in-oil emulsions and method of use  
• Démulsifiant d'émulsions huile dans l'eau et méthode pour son utilisation
- (73) ONDEO NALCO ENERGY SERVICES, L.P., 7701 Highway 90-A, Sugarland, Texas 77478, US
- (72) Taylor, Grahame N., Houston, Texas 77040, US
- (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C10G 33/04** → (51) C08G 12/42
- 
- C10G 35/09** → (51) B01J 23/44
- 
- C10G 45/40** → (51) B01J 23/44
- 
- C10L 1/18** → (51) C10L 1/22
- 
- (51) **C10L 1/22** (11) **0 882 113 B1**  
C10M 133/16 C10M 149/12  
C07B 41/00 C07B 43/00  
C07D 307/32 C07D 309/30  
C08F 8/00 C10M 129/92  
C10M 133/52 C10L 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 97937178.8 (22) 08.08.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 09.12.1998  
(86) US 97/14028 08.08.1997  
(87) WO 98/005741 1998/06 12.02.1998  
(30) 08.08.1996 US 694139
- (54) • HERSTELLUNGSPROZESS FÜR ZUSAMMENSETZUNGEN GEEIGNET ALS ZWISCHENPRODUKTE IN DER HERSTELLUNG VON SCHMIEROL UND TREIBSTOFFZUSATZEN SOWIE DEREN DERIVATE  
• PROCESS FOR PREPARING COMPOSITIONS USEFUL AS INTERMEDIATES FOR PREPARING LUBRICATING OIL AND FUEL ADDITIVES AND DERIVATIVES THEREOF  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS UTILES EN TANT QU'INTERMEDIAIRES POUR LA PRODUCTION D'ADDITIFS POUR HUILES DE LUBRIFICATION ET CARBURANTS ET DES DERIVES DE CELLES-CI
- (73) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US
- (72) BAKER, Mark, R., Lyndhurst, OH 44124, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C10L 1/28** (11) **0 849 352 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121435.8 (22) 05.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 17.12.1996 DE 19652434
- (54) • Verwendung von Silicon-Polyether-Copolymeren zum Entschäumen von Dieselmotortreibstoff  
• Use of silicone polyether copolymers for defoaming diesel fuel  
• Utilisation de copolymères silicone-polyether pour le traitement des anti mousses de gazole
- (73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Boinowitz, Tammo, Dr., 45131 Essen, DE  
Kugel, Kerstin, 40882 Ratingen, DE  
Langenhagen, Rolf-Dieter, 45529 Hattingen, DE  
Schlachter, Ingo, Dr., 45277 Essen, DE  
Weier, Andreas, Dr., 45289 Essen, DE
- 
- C10M 129/92** → (51) C10L 1/22
- 
- C10M 133/16** → (51) C10L 1/22
- 
- C10M 133/52** → (51) C10L 1/22
- 
- C10M 149/12** → (51) C10L 1/22
- 
- C11B 9/00** → (51) C07C 33/34
- 
- (51) **C11B 13/00** (11) **0 926 229 B1**  
A23K 1/10 F26B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97870203.3 (22) 24.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 30.06.1999
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen Fett- oder Ölhaltiger Substanzen  
• Method and apparatus for drying fat or oil containing substances  
• Méthode et appareil pour sécher des substances graisseuses ou huileuses
- (73) G. van Wijnsberghe en Co. NV, Welvaartstraat 2, Industriezone 1, B-8630 Veurne, BE
- (72) Vanhaecke, Hubert, B-8630 Veurne, BE  
Decock, Jan, B-2450 Meerhout, BE
- (74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE
- 
- C11D 1/65** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 1/66** → (51) C11D 1/825
- 
- C11D 1/75** → (51) C11D 1/825
- 
- (51) **C11D 1/825** (11) **0 872 542 B1**  
C11D 1/66 C11D 1/75  
C11D 3/20 C11D 3/36  
(25) De (26) De  
(21) 98106004.9 (22) 02.04.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 DE 19715599
- (54) • Niedrigviskose alkalische Reinigeremulsion  
• Emulsified low-viscosity alkaline cleaners  
• Produit de nettoyage émulsionné et alcalin à faible viscosité
- (73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Müller, Felix, Dr., 42555 Velbert, DE  
Peggau, Jörg, 45357 Essen, DE
- 
- (51) **C11D 3/00** (11) **0 839 899 B1**  
C11D 1/65 C11D 3/37  
(25) En (26) En  
(21) 96870134.2 (22) 30.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.05.1998
- (54) • Gewebeweichmacherzusammensetzungen  
• Fabric softening compositions  
• Compositions adoucissantes pour matières textiles
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Ceulemans, Raphael Angelina Alfons, 3210 Lubbeek (Linden), BE  
Hubesch, Bruno Albert Jean, 3061 Leefdaal, BE  
de Block, Francisus Joseph Madeleine, 1785 Merchtem, BE
- (74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/00** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 3/06** (11) **0 844 301 B1**  
C11D 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 97203528.1 (22) 12.11.1997  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.05.1998  
(30) 26.11.1996 US 756034
- (54) • Verfahren zum Entfernen von Schimmel von Kunststoffflaschen sowie Additiv zum Entfernen von Schimmel

- Method of removing mold from plastic bottles and mold removing additive
- Méthode pour enlever les moisissures des bouteilles en plastiques et additif anti-moisissure

(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
 (72) Rouillard, Carol A., Plymouth, MI 48170, US  
 (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**C11D 3/20** → (51) C11D 1/825

**C11D 3/36** → (51) C11D 1/825

**C11D 3/36** → (51) C11D 3/06

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/42** → (51) C07C 303/22

(51) **C11D 17/00** (11) **1 061 126 B1**  
 C11D 3/00 C11D 17/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00111937.9 (22) 15.06.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.12.2000  
 (30) 15.06.1999 JP 16845999  
 (54) • Feste Formkörper Waschmittel  
 • Solid-shaped detergent  
 • Détergent en forme solide

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
 (72) Yanagisawa, Yuhki, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
 Yamaguchi, Nobuyoshi, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
 Yamaguchi, Shu, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
 Takaya, Hitoshi, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
 Yamashita, Hiroyuki, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C11D 17/00** (11) **1 111 037 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00310008.8 (22) 10.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 27.06.2001  
 (30) 17.12.1999 GB 9929967  
 07.02.2000 EP 00300928  
 (54) • Verwendung von Geschirrspülmitteln  
 • Use of dish-washing compositions  
 • Utilisation d'une composition lave-vaiselle

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
 (84) GB IE CY  
 (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE TR AT  
 (72) Tomlinson, Alan Digby, Unilever Res. Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
 (74) Boerma, Caroline, et al, Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 17/06** → (51) C11D 17/00

(51) **C12C 7/04** (11) **1 001 015 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99122148.2 (22) 05.11.1999  
 (84) DE

(43) 17.05.2000  
 (30) 06.11.1998 DE 29819864 U  
 (54) • Nassschrotmühle  
 • Wet grist mill  
 • Broyeur humide de graines

(73) Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Raiffeisenstrasse 30, 85356 Freising-Attaching, DE  
 (72) Kammerloher, Helmut, 85354 Freising, DE  
 Flossmann, Rudolf, 85416 Langenbach, DE  
 Gratzler, Harald, 85459 Berglern, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12M 1/06** → (51) B01J 19/00

(51) **C12M 1/20** (11) **0 681 024 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95302871.9 (22) 27.04.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 08.11.1995  
 (30) 05.05.1994 US 238312  
 (54) • Verbessertes Träger für biologische Züchtung und Verfahren zur Herstellung  
 • Improved biological culture slide and method of making same  
 • Plaquette améliorée de culture biologique et procédé de fabrication

(73) ERIE SCIENTIFIC COMPANY (a Delaware Corporation), Portsmouth Industrial Park Post Road, Portsmouth, New Hampshire 03801, US  
 (72) Turner, Bruce R., Fremont, New Hampshire 03044, US  
 (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C12M 1/40** → (51) C12P 19/34

**C12N 1/08** → (51) C12N 15/10

**C12N 1/11** → (51) C12N 15/54

**C12N 1/14** → (51) A01N 63/04

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/57

**C12N 1/16** → (51) C13J 1/06

**C12N 1/20** → (51) C07H 19/01

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/47

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/53

**C12N 5/00** → (51) A01N 1/02

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/82

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/85

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/87

**C12N 9/00** → (51) C07K 1/36

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

(51) **C12N 9/48** (11) **0 754 752 B1**  
 C12R 1/64 C12N 9/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 96111691.0 (22) 19.07.1996  
 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 22.01.1997  
 (30) 21.07.1995 JP 18581195  
 (54) • Dipeptidyl-Peptidase IV und Herstellungsverfahren dafür  
 • Dipeptidyl peptidase IV and process for producing the same  
 • Dipeptidyl-peptidase IV et procédé de préparation

(73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
 (72) Okamura, Hideki, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
 Kataoka, Jiro, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
 Yoshimoto, Tadashi, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
 (74) Kolb, Helga, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälté, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C12N 9/52** → (51) C12N 9/48

**C12N 9/62** → (51) C12N 15/57

(51) **C12N 9/78** (11) **0 870 016 B1**  
 C12P 7/40 C12Q 1/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 96941791.4 (22) 12.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 14.10.1998  
 (86) GB 96/03080 12.12.1996  
 (87) WO 97/021805 1997/26 19.06.1997  
 (30) 12.12.1995 GB 9525372  
 (54) • ENZYME, IHRE PRÄPARATION UND IHRE VERWENDUNG FÜR DIE PRODUKTION VON AMMONIUM-AKRYLAT.  
 • ENZYMES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE IN THE PRODUCTION OF AMMONIUM ACRYLATE  
 • ENZYMES, LEUR PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION POUR LA PRODUCTION D'ACRYLATE D'AMMONIUM

(73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB  
 (72) ARMITAGE, Yvonne, Christine, Scholes Holmfirth Huddersfield HD7 1SA, GB  
 HUGHES, Jonathan, Rastrick Brighthouse Halifax HB6 3EW, GB  
 WEBSTER, Neil, Andrew, Huddersfield West Yorkshire HD4 6EY, GB

**C12N 11/08** → (51) C08F 8/34

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/87

**C12N 15/09** → (51) C07H 21/00

(51) **C12N 15/10** (11) **0 713 913 B1**  
 C12Q 1/68  
 (25) De (26) De  
 (21) 95118179.1 (22) 18.11.1995  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 29.05.1996  
 (30) 23.11.1994 DE 4441602  
 (54) • Verbessertes Transkriptionsverfahren  
 • Improved transcription assay  
 • Système de transcription amélioré

(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
 (72) Rosemeyer, Viola, B-1300 Wavre, BE  
 Seibl, Rudolf, Dr., D-82377 Penzberg, DE

- (51) **C12N 15/10** (11) **0 802 975 B1**  
C12N 1/08 B01D 37/02  
B01J 20/32 B01D 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 96903384.4 (22) 03.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 29.10.1997  
(86) US 96/00247 03.01.1996  
(87) WO 96/021729 1996/33 18.07.1996  
(30) 13.01.1995 US 372236  
(54) • *VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER RNS-KONZENTRATION IN EINER MISCHUNG BIOLOGISCHEN MATERIALS UNTER VERWENDUNG VON DIATOMEEN-ERDE*  
• *PROCESS FOR REDUCING RNA CONCENTRATION IN A MIXTURE OF BIOLOGICAL MATERIAL USING DIATOMACEOUS EARTH*  
• *PROCEDE DE REDUCTION DE LA CONCENTRATION D'ARN DANS UN MELANGE DE MATIERES BIOLOGIQUES A L'AIDE DE DIATOMITE*
- (73) VICAL INCORPORATED, 9373 Towne Centre Drive, Suite 100, San Diego, California 92121, US  
(72) HORN, Nancy, San Diego, CA 92126, US  
MARQUET, Magda, La Jolla, CA 92037, US  
MEEK, Jennifer, San Diego, CA 92117, US  
BUDAHAZI, Gregg, San Diego, CA 92109, US  
(74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 02026162.4 / 1 291 421
- (51) **C12N 15/10** (11) **0 992 583 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99115046.7 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 14.09.1998 EP 98117389  
(54) • *Methode für die Reinigung kovalent geschlossener zirkulärer DNS*  
• *Novel method for purifying covalently closed circular DNA*  
• *Methode pour la purification d'ADN circulaire fermé*
- (73) QIAGEN GmbH, Max-Volmer-Strasse 4, 40724 Hilden, DE  
(72) Wahle, Stephan, 50670 Köln, DE  
Schorr, Joachim, 40724 Hilden, DE  
Weber, Martin, 42799 Leichlingen, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- C12N 15/10** → (51) C12N 15/12
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 008 649 B1**  
A61K 31/7125  
// A61P37/02, A61P35/00, A61P9/00  
(25) En (26) En  
(21) 99125278.4 (22) 29.04.1994  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.06.2000  
(30) 30.04.1993 EP 93107089  
13.05.1993 EP 93107849  
(54) • *Antisense Oligonukleotide zur Behandlung von immunsuppressiven Wirkungen von TGF-beta2*  
• *Antisense-oligonucleotides for the treatment of immuno-suppressive effects of transforming growth factor-b2(TGF-b2)*  
• *Oligonucléotides antisense pour le traitement des effets immunosuppresseurs du TGF-beta2*
- (73) Biagnostik Gesellschaft für biomolekulare Diagnostik mbH, Gerhard-Gerdes-Strasse 19, 37079 Göttingen, DE  
(72) Schlingensiepen, Georg-Ferdinand, 37073 Göttingen, DE
- Brysch, Wolfgang, 37073 Göttingen, DE  
Schlingensiepen, Karl-Hermann, 37120 Bovenden, DE  
Schlingensiepen, Reimar, 37083 Göttingen, DE  
Bogdahn, Ulrich, 93655 Regensburg, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  
(62) 94916170.7 / 0 695 354
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/12
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 625 159 B1**  
C07K 14/47 C12N 15/63  
C12N 5/10 C07K 16/18  
C12P 21/08 A61K 38/17  
A61K 48/00 C12Q 1/68  
A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 93921618.0 (22) 14.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.11.1994  
(86) US 93/08743 14.09.1993  
(87) WO 94/006814 1994/08 31.03.1994  
(30) 14.09.1992 US 946233  
(54) • *IKAROS: EIN REGULATORISCHES GEN BEI DER T-ZELL DIFFERENZIERUNG*  
• *IKAROS: A REGULATORY GENE INVOLVED IN T-CELL DIFFERENTIATION*  
• *IKAROS: GENE REGULATEUR DU PROCESSUS DE DIFFERENTIATION DES LYMPHOCYTES T*
- (73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US  
(72) GEORGOPOULOS, Katia, Cambridge, MA 02138, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 939 809 B1**  
C07K 14/17 A61K 38/18  
C07K 14/745 C07K 16/22  
(25) En (26) En  
(21) 97930162.9 (22) 19.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/10728 19.06.1997  
(87) WO 97/048804 1997/55 24.12.1997  
(30) 19.06.1996 US 665926  
02.07.1996 US 21087 P  
02.08.1996 US 22999 P  
(54) • *LIGAND (TIE LIGAND-4) VOM TIE-2 REZEPTOR UND DESSEN VERWENDUNGEN*  
• *TIE-2 RECEPTOR LIGAND (TIE LIGAND-4) AND ITS USE*  
• *LIGAND DE RECEPTEURS DE TIE-2 (LIGAND-4 TIE) ET SES UTILISATION*
- (73) REGENERON PHARMACEUTICALS, INC., 777 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591-6707, US  
(72) VALENZUELA, David, M., Franklin Square, NY 11010, US  
JONES, Pamela, F., Leeds LS12 3QP, GB  
YANCOPOULOS, George, D., Yorktown Heights, NY 10598, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 072 681 B1**  
C12N 15/10 C12N 15/11  
C12N 15/85 C07K 14/47  
C07K 16/18 C12Q 1/68  
G01N 33/577  
// A01K67/027  
(25) De (26) De  
(21) 00115190.1 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 31.01.2001  
(30) 23.07.1999 DE 19934603  
(54) • *Regulatorisches Protein pKe#165 aus humanen Keratinozyten*  
• *Human-keratinocytes regulator protein pKe#165*  
• *Protéine régulatrice pKe#165 des kératinocytes humaines*
- (73) Kramer, Michael, Bergstrasse 85, 64319 Pfungstadt, DE  
(72) Kramer, Michael, 64319 Pfungstadt, DE  
Bechtel, Michael, 69198 Schriesheim, DE  
Reinartz, Jeanette, 69121 Heidelberg, DE  
Schäfer, Birgit, 69124 Heidelberg, DE  
Wallich, Reinhard, 69118 Heidelberg, DE  
Koch, Judith, 64732 Bad König, DE  
(74) Rudolph, Ulrike, Dr., Patentanwältin in der Schanz 10, 69198 Schriesheim, DE
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/47
- C12N 15/12** → (51) C12N 15/85
- C12N 15/13** → (51) C07K 16/00
- (51) **C12N 15/14** (11) **0 399 455 B1**  
C12N 15/81 C12N 15/62  
C12P 21/02 C07K 14/00  
C12N 15/90  
(25) En (26) En  
(21) 90109683.4 (22) 22.05.1990  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.11.1990  
(30) 22.05.1989 JP 12992789  
08.09.1989 JP 23448189  
(54) • *Stabil transformierte Hefezellen und ihre Verwendung zur Herstellung von Albumin*  
• *Stably transformed yeast host cells and their use for the production of albumin*  
• *Cellules de levure stablement transformées et leur utilisation pour la production d'albumine*
- (73) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) Okabayashi, Ken, c/o The Green Cross Corporation, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Oi, Hideyuki, c/o The Green Cross Corporation, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Hirabayashi, Kazumoto, c/o The Green Cross Corp., Hirakata-shi, Osaka, JP  
Miura, Masami, c/o The Green Cross Corporation, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Shimizu, Miho, c/o The Green Cross Corporation, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Kawabe, Haruhide, c/o The Green Cross Corporation, Hirakata-shi, Osaka, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

- (51) **C12N 15/38** (11) **0 524 421 B1**  
A61K 39/245 C07K 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 92110047.5 (22) 15.06.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 27.01.1993  
(30) 08.07.1991 EP 91111338  
(54) • *Protein p100 von menschlichem Herpesvirus Typ 6, die korrespondierenden DNS Squenzen, ihre Herstellung und Verwendung*  
• *Human herpesvirus type 6 protein p100, the corresponding DNA sequences, their preparation and use*  
• *Protéine p100 du virus humain de l'herpes de type 6, les séquences d'ADN correspondantes, leur préparation et utilisation*
- (73) Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 11 49, 35001 Marburg, DE  
(72) Neipel, Frank, W-8520 Erlangen, DE  
Fleckenstein, Bernhard, W-8551 Wiesenthan, DE
- 
- (51) **C12N 15/41** (11) **0 431 128 B1**  
C12N 15/49 C12N 15/86  
A61K 39/21 A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 90909861.8 (22) 01.06.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 12.06.1991  
(86) US 90/03134 01.06.1990  
(87) WO 90/015141 1990/28 13.12.1990  
(30) 01.06.1989 US 360027  
(54) • *REKOMBINANTE VECTOREN, DIE FÜR SELBSTZUSAMMENGESETZTE, DEFЕКTE, SICH NICHTSELBSTVERMEHRENDE VIRUSPARTIKEL KODIEREN*  
• *VECTOR CODING FOR SELF-ASSEMBLED, DEFECTIVE, NON-SELF-PROPAGATING VIRAL PARTICLES*  
• *VECTEUR CODANT POUR PARTICULES VIRALES AUTO-ASSEMBLÉES, DEFECTIVES, NON AUTO-PROPAGATRICES*
- (73) APPLIED BIOTECHNOLOGY, INC., 80 Rogers Street, Cambridge Massachusetts 02142, US  
(72) MAZZARA, Gail, P., Winchester, MA 01890, US  
ROBERTS, Brian, Cambridge, MA 02139, US  
PANICALI, Dennis, L., Acton, MA 01720, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB  
(60) 02078976.4 / 1 288 304
- 
- C12N 15/49** → (51) C12N 15/41
- 
- (51) **C12N 15/53** (11) **0 768 382 B1**  
C12N 15/62 C12N 1/21  
C12N 9/02 C07K 14/54  
// C07K14/82  
(25) En (26) En  
(21) 96116359.9 (22) 11.10.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 16.04.1997  
(30) 13.10.1995 JP 29185995  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines löslichen Proteins mittels Bakterien*  
• *Method for producing a soluble protein with bacteria*  
• *Procédé de préparation d'une protéine soluble en utilisant des bactéries*
- (73) HSP Research Institute, Inc., 2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, 2-1, Hirosawa, Wako-shi Saitama-ken, JP  
(72) Ishii, Shunsuke, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Yura, Takashi, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- 
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 699 759 B1**  
C12N 1/11 C12N 9/12  
C12P 13/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 94902116.6 (22) 14.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.1996  
(86) JP 93/01809 14.12.1993  
(87) WO 94/025605 1994/25 10.11.1994  
(30) 27.04.1993 JP 10145093  
(54) • *ASPERTOKINASEGENVARIANTEN*  
• *VARIANT ASPARTOKINASE GENE*  
• *GENE D'ASPARTOKINASE VARIANT*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) SUGIMOTO, Masakazu, Central Res. Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
OGAWA, Yuri, Central Res. Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
SUZUKI, Tomoto, Central Res. Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
TANAKA, Akiko, Central Res. Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
MATSUI, Hiroshi, Central Res. Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **C12N 15/57** (11) **0 655 497 B1**  
C12N 9/62 C12N 1/15  
// (C12N1/15, C12R1:685)  
(25) En (26) En  
(21) 94810616.6 (22) 25.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 31.05.1995  
(30) 03.11.1993 EP 93810764  
(54) • *Schimmel-Protease*  
• *Fungal protease*  
• *Protéase fongique*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) Buxton, Frank, Dr., CH-4132 Muttenz, CH  
Jarai, Gabor, Dr., Eötvös Lorand University, H-1088 Budapest, HU  
Visser, Jacob, Prof.Dr., NL-6703 CK Wageningen, NL
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/14
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/53
- 
- C12N 15/63** → (51) C07K 14/47
- 
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 15/81** → (51) C12N 15/14
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **0 677 112 B1**  
C12N 15/54 C12N 5/10  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 94904344.2 (22) 28.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- (43) 18.10.1995  
(86) NL 93/00279 28.12.1993  
(87) WO 94/014970 1994/15 07.07.1994  
(30) 28.12.1992 EP 92204098  
15.04.1993 NL 9300646  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG TRANS-GENER PFLANZEN MIT MODIFIZIERTEM FRUCTANMUSTER*  
• *METHOD FOR OBTAINING TRANSGENIC PLANTS SHOWING A MODIFIED FRUCTAN PATTERN*  
• *PROCEDE D'OBTENTION DE PLANTES TRANSGENIQUES PRESENTANT UNE REPARTITION DE FRUCTANES MODIFIEE*
- (73) STICHTING SCHEIKUNDIG ONDERZOEK IN NEDERLAND (SON), 131 Laan van Nieuw Oost Indie, 2595 BM Den Haag, NL  
(72) SMEEKENS, Josephus Christianus Maria, NL-3971 AE Driebergen, NL  
EBSKAMP, Michael Johannes Marcus, NL-3454 JD De Meern, NL  
WEISBEEK, Petrus Jacobus, NL-3734 CA Den Dolder, NL  
(74) Van Soremen, Petronella F. H. M., Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **C12N 15/85** (11) **0 658 627 B1**  
C12N 15/12 C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 94309279.1 (22) 13.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 21.06.1995  
(30) 15.12.1993 JP 34223793  
(54) • *Rekombinante DNS mit dem Interferon-alpha Promotor*  
• *Recombinant DNA with interferon-alpha promoter*  
• *ADN récombiné avec le promoteur d'interféron alpha*
- (73) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi Okayama, JP  
(72) Mori, Tetsuya, 413 Abitashion-Gurandou-Biru 1-12, aru, Kamigyou-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Yamamoto, Kozo, Okayama-shi, Okayama, JP  
Ohta, Tsunetaka, Okayama-shi, Okayama, JP  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- C12N 15/85** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 15/86** → (51) C12N 15/41
- 
- (51) **C12N 15/87** (11) **0 431 135 B1**  
C12N 5/10 C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 90910074.5 (22) 21.06.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 12.06.1991  
(86) US 90/03522 21.06.1990  
(87) WO 91/000359 1991/02 10.01.1991  
(30) 26.06.1989 US 371869  
14.03.1990 US 494933  
(54) • *TRANSFORMATION VON TIERISCHEN SOMATISCHEN ZELLEN MITTELS PARTIKELN*  
• *PARTICLE-MEDIATED TRANSFORMATION OF ANIMAL SOMATIC CELLS*  
• *TRANSFORMATION AU MOYEN DE PARTICULES DE CELLULES SOMATIQUES ANIMALES*
- (73) Powderject Vaccines, Inc., 585 Science Drive, Suite C, Madison, Wisconsin 53711, US  
(72) BRILL, Winston, J., Madison, WI 53711, US  
McCABE, Dennis, E., Middleton, WI 53562, US  
YANG, Ning-Sun, Verona, WI 53593, US

(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB	<b>C12N 15/90</b> → (51) C12N 15/14
	<b>C12P 7/08</b> → (51) C13J 1/06
	<b>C12P 7/40</b> → (51) C12N 9/78
	<b>C12P 13/08</b> → (51) C12N 15/54
(51) <b>C12P 19/34</b> (11) <b>0 843 734 B1</b> C12M 1/40	
(25) En (26) En	
(21) 96923572.0 (22) 27.06.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 27.05.1998	
(86) US 96/11147 27.06.1996	
(87) WO 97/002357 1997/05 23.01.1997	
(30) 03.07.1995 US 859 29.07.1995 US 703 19.01.1996 US 589027	
(54) • <i>INTEGRIERTE NUKLEINSÄURE-DIAGNOSTIK VORRICHTUNG</i> • <i>INTEGRATED NUCLEIC ACID DIAGNOSTIC DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF DE DIAGNOSTIC NUCLEOTIDIQUE INTEGRE</i>	
(73) Affymetrix, Inc. (a California Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US	
(72) ANDERSON, Rolfe, C., Mountain View, CA 94043, US LIPSHUTZ, Robert, J., Palo Alto, CA 94301, US RAVA, Richard, P., San Jose, CA 95129, US FODOR, Stephen, P., A., Palo Alto, CA 94304, US	
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE	
(60) 03000459.2	
	<b>C12P 19/58</b> → (51) C07H 19/01
	<b>C12P 21/00</b> → (51) A01D 43/00
	<b>C12P 21/02</b> → (51) C12N 15/14
	<b>C12P 21/08</b> → (51) C07K 16/42
	<b>C12P 21/08</b> → (51) C12N 15/12
(51) <b>C12Q 1/06</b> (11) <b>0 944 733 B1</b> C12Q 1/18	
(25) En (26) En	
(21) 97912418.7 (22) 18.11.1997	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 29.09.1999	
(86) IL 97/00376 18.11.1997	
(87) WO 98/022618 1998/21 28.05.1998	
(30) 19.11.1996 IL 11964496	
(54) • <i>SCHNELLER MIKROBIELLER TEST</i> • <i>RAPID MICROBIOLOGICAL ASSAY</i> • <i>PROCEDE RAPIDE DE DOSAGE MICROBIOLOGIQUE</i>	
(73) Trek Diagnostic Systems, Ltd., Kibutz Gilil Yam, Doar Gilil Yam 46905, IL Trek Diagnostic Systems, Inc., 25760 First Street, West Lake, Ohio 44145, US	
(72) SAHAR, Eli, 67895 Tel Aviv, IL SCHORR, Amir, 62917 Tel Aviv, IL AHARON, Roni, 43000 Raanana, IL	
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	
	<b>C12Q 1/06</b> → (51) G01N 33/569

	<b>C12Q 1/18</b> → (51) C12Q 1/06
	<b>C12Q 1/34</b> → (51) C12N 9/78
(51) <b>C12Q 1/60</b> (11) <b>0 931 164 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 97934337.3 (22) 23.07.1997	
(84) DE FR GB IT	
(43) 28.07.1999	
(86) US 97/13321 23.07.1997	
(87) WO 98/003675 1998/04 29.01.1998	
(30) 24.07.1996 US 22354 P	
(54) • <i>AUFTRENNEN VON CHOLESTERIN UND FLUORESCENZANALYSE</i> • <i>CHOLESTEROL SEPARATION AND FLUORESCENT ANALYSIS</i> • <i>SEPARATION DE CHOLESTEROL ET ANALYSE DE CELUI-CI PAR FLUORESCENCE</i>	
(73) HELENA LABORATORIES CORPORATION, 1530 Lindbergh Drive, P.O. Box 752, Beaumont Texas 77704-0752, US	
(72) HICKS, Debra, Linn, Orange, TX 77630, US MERCHANT, Mark, Edwin, Nederland, TX 77627, US GUADAGNO, Philip, Angelo, Vidor, TX 77662, US ROBINSON, Suzan, Sha, Silsbee, TX 77656, US MILLICAN, Stacey, Eloise, Beaumont, TX 77706, US NAKAZATO, Tokiya, Urawa-shi, Saitama 336, JP	
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB	
(51) <b>C12Q 1/68</b> (11) <b>1 086 249 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 99931800.9 (22) 14.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 28.03.2001	
(86) US 99/13426 14.06.1999	
(87) WO 99/066075 1999/51 23.12.1999	
(30) 15.06.1998 US 98079 15.06.1998 US 97889 30.04.1999 US 302681	
(54) • <i>DIAGNOSTISCHES VERFAHREN BASIEREND AUF DER QUANTIFIZIERUNG EXTRAMITOCHONDRIALER DNA</i> • <i>DIAGNOSTIC METHOD BASED ON QUANTIFICATION OF EXTRAMITOCHONDRIAL DNA</i> • <i>METHODE DIAGNOSTIQUE BASEE SUR LA QUANTIFICATION D'ADN EXTRAMITOCHONDRIAL</i>	
(73) Mitokor, Suite A, 11494 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US	
(72) HERRNSTADT, Corinna, San Diego, CA 92130, US GHOSH, Soumitra, S., San Diego, CA 92129, US CLEVINGER, William, Vista, CA 92083, US FAHY, Eoin, D., San Diego, CA 92126, US DAVIS, Robert, E., San Diego, CA 92130, US	
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) A61K 38/08
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) C07H 21/00
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) C12N 15/10
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) C12N 15/12
	<b>C12Q 1/70</b> → (51) G01N 33/569
	<b>C12R 1/64</b> → (51) C12N 9/48

(51) <b>C13J 1/06</b> (11) <b>0 756 011 B1</b> C12N 1/16	(11) <b>0 756 011 B1</b> C12P 7/08
(25) En (26) En	
(21) 96111801.5 (22) 23.07.1996	
(84) AT BE DE DK ES FR GB	
(43) 29.01.1997	
(30) 27.07.1995 IT GE950084	
(54) • <i>Verfahren zur Behandlung von Melasse</i> • <i>Process for the treatment of molasses</i> • <i>Procédé de traitement de mélasses</i>	
(73) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, Piazza Kennedy 20, 00144 Roma, IT	
(72) Vallini, Giorgio, I-16146 Genova, IT	
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT	
(51) <b>C21B 7/20</b> (11) <b>1 129 221 B1</b>	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 99955851.3 (22) 05.10.1999	
(84) AT DE GB IT NL	
(43) 05.09.2001	
(86) EP 99/07354 05.10.1999	
(87) WO 00/020647 2000/15 13.04.2000	
(30) 06.10.1998 LU 90295	
(54) • <i>VERTEILERSCHURRE FÜR SCHÜTTGUT</i> • <i>DEVICE FOR DISPENSING BULK MATERIALS</i> • <i>DISPOSITIF DE REPARTITION DE MATIERES EN VRAC</i>	
(73) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU	
(72) LONARDI, Emile, L-4945 Bascharage, LU	
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU	
	<b>C21B 13/00</b> → (51) C21B 13/02
(51) <b>C21B 13/02</b> (11) <b>1 141 421 B1</b> C21B 13/00	(11) <b>1 141 421 B1</b> C21B 13/14
(25) En (26) En	
(21) 99956288.7 (22) 06.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 10.10.2001	
(86) IB 99/01942 06.12.1999	
(87) WO 00/036158 2000/25 22.06.2000	
(30) 11.12.1998 IT UD980212 U	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON EISEN DURCH DIREKTREDUKTION</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR THE DIRECT REDUCTION OF IRON OXIDES</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL POUR LA REDUCTION DIRECTE D'OXYDES DE FER</i>	
(73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 19, 33042 Buttrio (UD), IT	
(72) BUENO, Henry, Rafael, Puerto Ordaz, VE RABASCALL, David, Puerto Ordaz, VE BENEDETTI, Gianpietro, I-33030 Campofornido, IT	
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT	
(51) <b>C21B 13/02</b> (11) <b>1 147 233 B1</b> C21B 13/00	(11) <b>1 147 233 B1</b> C21B 13/14
(25) En (26) En	
(21) 99956286.1 (22) 06.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 24.10.2001	
(86) IB 99/01940 06.12.1999	
(87) WO 00/036156 2000/25 22.06.2000	
(30) 11.12.1998 IT UD980212	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DIREKTREDUKTION VON EISENERZEN</i>	

- *METHOD AND APPARATUS FOR THE DIRECT REDUCTION OF IRON OXIDES*
  - *PROCEDE ET APPAREIL DE REDUCTION DIRECTE D'OXYDES DE FER*
- (73) Danielli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT
- (72) BUENO, Henry, Rafael, Puerto Ordaz, VE  
RABASCALL, David, Puerto Ordaz, VE  
BENEDETTI, Gianpietro, I-33030 Camporomido, IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

C21B 13/14 → (51) C21B 13/02

C21C 5/00 → (51) C21C 5/52

- (51) **C21C 5/46** (11) **1 097 246 B1**  
B22D 41/46 B22D 2/00
- (25) De (26) De  
(21) 99929165.1 (22) 10.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 09.05.2001  
(86) EP 99/03993 10.06.1999  
(87) WO 99/066082 1999/51 23.12.1999  
(30) 12.06.1998 DE 19826085
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABDICHTEN EINER ABSTICHÖFFNUNG IN METALLURGISCHEM GEFÄSSEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SEALING A TAP HOLE IN METALLURGICAL CONTAINERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RENDRE ETANCHE UNE OUVERTURE DE COULEE DANS DES RECIPIENTS METALLURGIQUES*
- (73) SMS SCHLOEMANN-SIEMAG  
AKTIENGESSELLSCHAFT, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) PLESCHIUTSCHNIGG, Fritz-Peter, D-47269 Duisburg, DE  
WU, Wei-Ping, 40699 Erkrath, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **C21C 5/52** (11) **0 889 138 B1**  
C21C 5/00 C21C 7/068
- (25) De (26) De  
(21) 98111571.0 (22) 24.06.1998  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 07.01.1999  
(30) 02.07.1997 DE 19728102
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von hochchromhaltigen Stählen und/oder Ferrolegerungen in einem Elektro-Lichtbogen-Konverter*  
• *Process and installation for production of high-chromium containing steels and/ or alloys in an electric-arc-converter*  
• *Procédé et installation pour la fabrication d'aciers de haute teneur en chrome et/ou de ferro-alliages dans un convertisseur à arcs électriques*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) Wu, Wei-Ping, Dr., 40699 Erkrath, DE  
Deppner, Karl-Heinz, 46562 Voerde, DE  
Schneider, Karl-Josef, 46514 Schermbeck, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **C21C 5/52** (11) **0 918 093 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121992.6 (22) 19.11.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 26.05.1999

- (30) 20.11.1997 US 975154
- (54) • *Einblaslanze mit kohärentem Strahl*  
• *Coherent jet injector lance*  
• *Lance d'injection à jet cohérente*
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Anderson, John Erling, Somers, New York 10581, US  
Mathur, Pravin Chandra, Bronx, New York 10467, US  
Selines, Ronald Joseph, North Salem, New York 10560, US
- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

C21C 7/068 → (51) C21C 5/52

C21D 1/18 → (51) B21B 1/26

C21D 1/613 → (51) C23C 8/34

C21D 1/74 → (51) C21D 9/00

C21D 6/00 → (51) C22C 38/16

C21D 6/00 → (51) C23C 8/34

- (51) **C21D 7/06** (11) **0 990 708 B1**  
C21D 9/02
- (25) De (26) De  
(21) 98118691.9 (22) 02.10.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 05.04.2000
- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Schraubenfedern*  
• *Process for producing coil springs*  
• *Procédé de fabrication de ressorts à boudin*
- (73) Thyssen Krupp Automotive AG, Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE
- (72) Wienand, Josef, 58791 Werdohl, DE  
Mier, Gerhard, 58099 Hagen, DE

C21D 8/00 → (51) C22C 38/14

C21D 8/02 → (51) B21B 1/26

C21D 8/02 → (51) C22C 38/00

C21D 8/04 → (51) C22C 38/00

C21D 8/06 → (51) B32B 15/01

- (51) **C21D 9/00** (11) **1 028 168 B1**  
C21D 1/74
- (25) En (26) En  
(21) 00200816.7 (22) 23.12.1996  
(84) DE ES GB  
(43) 16.08.2000  
(30) 28.12.1995 JP 35234395
- (54) • *Wärmebehandlungsanlage*  
• *Heat treatment apparatus*  
• *Installation de traitement thermique*
- (73) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimura, Hiroshi, Dowa Mining Co., Ltd., Tokyo, JP  
Tanno, Yoshiyuki, Dowa Mining Co., Ltd., Tokyo, JP  
Yamaguchi, Sigemi, Dowa Mining Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 96309411.5 / 0 781 855

C21D 9/02 → (51) C21D 7/06

C21D 9/46 → (51) C22C 38/00

- (51) **C21D 9/56** (11) **1 149 178 B1**  
F27B 9/24
- (25) NI (26) En  
(21) 99964786.0 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 31.10.2001  
(86) NL 99/00822 30.12.1999  
(87) WO 00/040766 2000/28 13.07.2000  
(30) 06.01.1999 NL 1010971
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM FÜHREN EINES BANDES MIT EINER DREHBAREN KONSTRUKTION ZUM WECHSELN VON STÜTZROLLEN MIT KÜHLUNGSVORRICHTUNGEN*  
• *STRIP GUIDING DEVICE COMPRISING A ROTATABLE CONSTRUCTION FOR CHANGING SUPPORTING ROLLS HAVING COOLING MEANS*  
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE DE PRODUIT LONG COMPRENANT UNE CONSTRUCTION ROTATIVE PERMETTANT L' CHANGE DE GALETS SUPPORTS POURVUS DE MOYENS DE REFROIDISSEMENT*
- (73) Thermtec B.V., Wijnhaven 76, 3011 WT Rotterdam, NL
- (72) RUITER, Leo, Antonius, NL-2922 ET Krimpen Aan Den IJssel, NL
- (74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **C21D 10/00** (11) **0 731 184 B1**  
F01D 5/28
- (25) En (26) En  
(21) 96301458.4 (22) 05.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.09.1996  
(30) 06.03.1995 US 399285
- (54) • *Gasturbinenschaufeln mit Laserschock behandelte Kanten*  
• *Laser shock peened gas turbine engine compressor airfoil edges*  
• *Aubes de turbines à gaz dont les bords sont traités par chocs laser*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mannava, Seetharamaiah, Cincinnati, Ohio 45241, US  
Jacobs, Larry George, Loveland, Ohio 45140, US  
Rhoda, James Edwin, Mason, Ohio 45040, US  
Rainous, Edward Atwood, Cincinnati, Ohio 45231, US  
Halila, Herbert, Cincinnati, Ohio 45224, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

C22B 1/00 → (51) B24B 31/00

- (51) **C22B 3/18** (11) **0 981 652 B1**  
B01J 8/00 B01J 19/30
- (25) En (26) En  
(21) 98923444.8 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 01.03.2000  
(86) US 98/09936 15.05.1998  
(87) WO 98/051828 1998/46 19.11.1998  
(30) 16.05.1997 US 46639 P
- (54) • *BIOLAUGUNG VON SULFIDISCHEN ERZKONZENTRATEN*  
• *SULFIDE MINERAL CONCENTRATE BI-OLEACHING*  
• *LIXIVIATION BIOLOGIQUE DE CONCENTRES MINERAUX SULFURES*

- (73) PHILLIPS PETROLEUM COMPANY, 5th and Keeler, Bartlesville Oklahoma 74004, US
- (72) SHARP, James, E., deceased, US  
STUFFLE, Kevin, Tucson, AZ 85747, US  
KARLAGE, Kelly, L., Tucson, AZ 85704, US  
YOUNG, Tom, L., Tucson, AZ 85704, US
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C22B 3/28** (11) **1 144 699 B1**  
C22B 34/30 C22B 23/00  
C22B 34/36 C07C 211/11
- (25) De (26) De
- (21) 99967938.4 (22) 14.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001
- (86) EP 99/09914 14.12.1999
- (87) WO 00/039350 2000/27 06.07.2000
- (30) 23.12.1998 DE 19859683

- (54) • VERFAHREN ZUR EXTRAKTION VON ANIONEN DER IVB BIS VIII METALLE MITTELS ALKYL-SUBSTITUIERTER 1,3-DIAMINOPROPANE
- METHOD FOR EXTRACTING ANIONS OF IVB TO VIII METALS USING ALKYL-SUBSTITUTED 1,3-DIAMINOPROPANES
- PROCEDE PERMETTANT D'EXTRAIRE DES ANIONS DES METAUX DES GROUPES IVB A VIII AU MOYEN DE 1,3-DIAMINOPROPANES ALKYL-SUBSTITUES
- (73) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642 Goslar, DE
- (72) GUTKNECHT, Wilfried, D-38642 Goslar, DE  
MATHY, Wolfgang, D-38685 Langelshheim, DE
- (74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C22B 7/00** → (51) B24B 31/00

- (51) **C22B 9/187** (11) **1 021 574 B1**  
C22B 9/22 F27D 23/04  
B22D 27/02
- (25) En (26) En
- (21) 98926192.0 (22) 03.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 26.07.2000
- (86) US 98/11277 03.06.1998
- (87) WO 99/006604 1999/06 11.02.1999
- (30) 31.07.1997 US 54365 P

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM RÜHREN VON GESCHMOLZENEN METALL MITTELS EINES ELEKTROMAGNETISCHEN FELDES
- APPARATUS AND METHOD FOR STIRRING MOLTEN METAL USING ELECTROMAGNETIC FIELD
- APPAREIL ET PROCEDE DE MELANGE DU METAL FONDU PAR CHAMP ELECTROMAGNETIQUE
- (73) International Procurement Inc., 2608 Glenchester Drive, Wexford, PA 15090, US
- (72) ISSIDOROV, Eduard, A., LV-1021 Riga, LV
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C22B 9/22** → (51) C22B 9/187

**C22B 21/00** → (51) B24B 31/00

**C22B 23/00** → (51) C22B 3/28

- (51) **C22B 34/24** (11) **0 997 542 B1**  
B22F 9/20 B22F 3/10  
H01G 9/042
- (25) De (26) De
- (21) 99119076.0 (22) 30.09.1999
- (84) AT DE FI GB PT
- (43) 03.05.2000
- (30) 13.10.1998 DE 19847012
- (54) • Niobpulver und Verfahren zu dessen Herstellung
- Niobium powder and method for its production
- Poudre de niobium et son procédé d'obtention

- (73) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642 Goslar, DE
- (72) Löffelholz, Josua, Dr., 38685 Langelshheim, DE  
Behrens, Frank, 38640 Goslar, DE
- (74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C22B 34/30** → (51) C22B 3/28

**C22B 34/36** → (51) C22B 3/28

- (51) **C22C 1/00** (11) **0 905 266 B1**  
B22D 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 98118393.2 (22) 29.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 31.03.1999
- (30) 29.09.1997 JP 26390397

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Erzeugnis aus Leichtmetallwerkstoffen durch Formgebung im halbfesten Zustand
- Process for manufacturing light alloy products comprising semi-solid injection molding
- Procédé de fabrication de produits en alliage léger avec moulage par injection à l'état semi-solide
- (73) Mazda Motor Corporation, No. 3-1, Shinchi Fuchicho, Aki-gun Hiroshima-ken, JP
- (72) Sakamoto, Kazuo, Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0027, JP

- (74) Ishida, Kyoso, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-5101, JP  
Yamamoto, Yukio, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-0037, JP  
Fujita, Makoto, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-2121, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C22C 5/02** (11) **1 010 768 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98811224.9 (22) 14.12.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 21.06.2000
- (54) • Graue Goldlegierung, ohne Nickel
- Grey-colored gold alloy, without nickel
- Alliage d'or gris sans nickel

- (73) Metalor Technologies International S.A., Avenue du Vignoble 2, 2009 Neuchâtel, CH
- (72) Vincent, Denis, 2000 Neuchatel, CH
- (74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moinas & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH
- (60) 02005157.9 / 1 245 688

**C22C 9/01** (11) **1 006 206 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99402977.5 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.06.2000
- (30) 01.12.1998 FR 9815121

- (54) • Schaltgabeln von Kraftfahrzeugen aus einer Kupferlegierung
- Gearshift forks of motor vehicles made of a copper alloy
- Fourchettes de boîte de vitesse de véhicules automobiles réalisées en un cupro-alliage

- (73) BRONZE ACIOR S.A., Zone Industrielle, Chemin de Boussey, 27750 La Couture-Boussey, FR
- (72) Leprat, Rémi, 27540 Ivry la Bataille, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**C22C 9/04** (11) **0 947 592 B1**

- C22F 1/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 97939214.9 (22) 08.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 06.10.1999
- (86) JP 97/03152 08.09.1997
- (87) WO 98/010106 1998/10 12.03.1998
- (30) 09.09.1996 JP 23759196

- 01.11.1996 JP 29177596
- 13.01.1997 JP 402797
- 17.02.1997 JP 3184997
- 26.03.1997 JP 7411197
- 20.05.1997 JP 16783397
- 20.05.1997 JP 16783497
- 20.05.1997 JP 16783597
- 20.05.1997 JP 16783697
- 20.05.1997 JP 16783797

- (54) • KUPFERLEGIERUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- COPPER ALLOY AND METHOD OF MANUFACTURING SAME
- ALLIAGE DE CUIVRE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

- (73) TOTO LTD., 1-1, Nakashima 2-chome, Kokurakitaku, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802, JP
- (72) NAKAMURA, Katsuaki, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP
- ASHIE, Nobuyuki, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP
- MATSUBARA, Ryuji, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP
- HAMASAKI, Masanao, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 02019881.8 / 1 270 758

**C22C 9/06** (11) **1 050 594 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00107405.3 (22) 05.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.11.2000
- (30) 04.05.1999 US 304803

- (54) • Kupfer-Legierung mit verbesserter Bruchfestigkeit
- Copper alloy with improved resistance to cracking
- Alliage de cuivre ayant une résistance améliorée à la fissuration

- (73) OLIN CORPORATION, Corporation of the Commonwealth of Virginia, 91 Shelton Avenue, New Haven, CT 06511-1837, US
- (72) Mandigo, Frank N., North Branford, Connecticut 06417, US
- Breedis, John F., Trumbull, Connecticut 06611, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE



- (51) **C22C 18/02** (11) **1 029 936 B1**  
C22C 18/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403171.4 (22) 16.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.08.2000  
(30) 16.12.1998 FR 9815904  
(54) • *Zinklegierung zur Herstellung von Teilen hoher Qualität*  
• *Zinc alloy for production of high quality pieces*  
• *Alliage de zinc permettant la réalisation de pièces de haute qualité*
- (73) METALEUROPE S.A., 69 rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Merey-Marzat, Virginie, 78370 Plaisir, FR  
Dupuy, Alain, 78280 Guyancourt, FR  
Albert, Luc, 78990 Elancourt, FR  
(74) Martin, Jean-Jacques, et al, Cabinet Régimbeau  
20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- C22C 18/04** → (51) C22C 18/02
- (51) **C22C 21/00** (11) **0 918 095 B1**  
C22C 21/06  
(25) De (26) De  
(21) 97810884.3 (22) 20.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.05.1999  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Strukturbauteiles aus einer Aluminium-Druckgusslegierung*  
• *Process of manufacturing a structural element made of a die-cast aluminium alloy*  
• *Procédé de fabrication d'un élément de structure en alliage d'aluminium moulé sous pression*
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Winkler, Reinhard, 78234 Engen, DE  
Wüst, Jürgen, 85435 Erding, DE
- 
- (51) **C22C 21/00** (11) **0 918 096 B1**  
C22C 21/06  
(25) De (26) De  
(21) 97810885.0 (22) 20.11.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 26.05.1999  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Strukturbauteiles aus einer Aluminium-Druckgusslegierung*  
• *Process of manufacturing a structural element made of a die-cast aluminium alloy*  
• *Procédé de manufacture d'un élément de structure en alliage d'aluminium moulé sous pression*
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Schwellinger, Pius, 78250 Tengen, DE
- 
- (51) **C22C 21/00** (11) **1 108 797 B1**  
F16C 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 00310687.9 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.06.2001  
(30) 14.12.1999 GB 9929425  
(54) • *Aluminium-Zinn Lagerlegierung*  
• *Aluminium-tin bearing alloy*  
• *Palier en alliage d'aluminium étain*
- (73) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH 43615, US  
(72) McMeekin, Kenneth Macleod, Ayrshire KA1 3NA, Scotland, GB
- Massey, Ian David Macleod, Rugby, Warwickshire CV22 7SB, Scotland, GB  
(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- 
- C22C 21/06** → (51) C22C 21/00
- (51) **C22C 26/00** (11) **1 028 171 B1**  
B22F 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 00102888.5 (22) 14.11.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 16.08.2000  
(30) 15.11.1995 JP 32226895  
04.10.1996 JP 28307596  
(54) • *Überhartes Verbundmaterial*  
• *Superhard composite material*  
• *Matériau composite extra-dur*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Moriguchi, Hideki, c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP  
Arisawa, Yoshifumi, c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP  
Otsuka, Michio, c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 96118298.7 / 0 774 527
- 
- (51) **C22C 29/08** (11) **1 019 557 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98943145.7 (22) 04.09.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI LU SE  
(43) 19.07.2000  
(86) SE 98/01572 04.09.1998  
(87) WO 99/013119 1999/11 18.03.1999  
(30) 05.09.1997 SE 9703202  
(54) • *KORROSIONSBESTÄNDIGE ZEMENTIERTE KARBIDE*  
• *CORROSION RESISTANT CEMENTED CARBIDE*  
• *CARBURE METALLIQUE RESISTANT A LA CORROSION*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) EDERYD, Stefan, S-132 45 Saltsjö-Boo, SE  
(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE
- 
- (51) **C22C 33/02** (11) **0 835 329 B1**  
B22F 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 95923157.2 (22) 29.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.04.1998  
(86) CA 95/00395 29.06.1995  
(87) WO 97/001651 1997/04 16.01.1997  
(54) • *HOCHFESTE GESINTERTE LEGIERUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *HI-DENSITY SINTERED ALLOY AND SPHEROIDIZATION METHOD FOR PRE-ALLOYED POWDERS*  
• *ALLIAGE FRITTE DE DENSITE ELEVEE ET PROCEDE DE SPHEROIDISATION POUR POUDRES PRE-ALLIEES*
- (73) STACKPOLE LIMITED, 2430 Royal Windsor Drive, Mississauga, Ontario L5J 1K7, CA  
(72) SHIVANATH, Rohith, Toronto, Ontario M8W 4J7, CA  
JONES, Peter, Toronto, Ontario M8W 4R4, CA  
THIEN DUC THIEU, Danny, Toronto, Ontario M4L 2T7, CA
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **C22C 33/02** (11) **1 002 883 B1**  
C22C 38/42 C22C 38/44  
C22C 38/46 F01L 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 99309218.8 (22) 18.11.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 24.05.2000  
(30) 19.11.1998 US 196007  
(54) • *Ventilsitz aus Metallpulver*  
• *Powdered metal valve seat insert*  
• *Siège de soupape en poudre métallique*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Narasimhan, Sandaram Lakshmi, Marshall, Michigan 49068, US  
Rodrigues, Heron, Charlotte, North Carolina 28277, US  
WANG, Yushu, Marshall, Michigan 49068, US  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **C22C 38/00** (11) **1 113 084 B1**  
C22C 38/18 C21D 8/02  
C21D 9/46 C21D 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 00126068.6 (22) 29.11.2000  
(84) DE FR  
(43) 04.07.2001  
(30) 03.12.1999 JP 34544999  
24.02.2000 JP 2000047789  
(54) • *Blech aus ferritischem rostfreiem Stahl*  
• *Ferritic stainless steel plate and method*  
• *Tole d'acier inoxydable ferritique*
- (73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP  
(72) Hirata, Norimasa, c/o Technical Res. Laboratories, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Yokota, Takeshi, c/o Technical Res. Laboratories, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Kato, Yasushi, c/o Technical Res. Laboratories, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Ujiro, Takumi, c/o Technical Res. Laboratories, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Satoh, Susumu, c/o Technical Res. Laboratories, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- C22C 38/02** → (51) B32B 15/01
- 
- C22C 38/04** → (51) B32B 15/01
- 
- C22C 38/06** → (51) C23C 2/12
- 
- (51) **C22C 38/14** (11) **0 851 038 B1**  
C22C 38/28 C21D 8/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402978.7 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 31.12.1996 FR 9616254  
(54) • *Stahl und Verfahren zur Formung eines Stahlwerkstückes durch kalte plastische Verarbeitung*  
• *Steel and process for forming a steel article by cold plastic working*  
• *Acier et procédé pour la fabrication d'une pièce en acier mise en forme par déformation plastique à froid*

- (73) Ascometal, Immeuble "La Pacific", 11-13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (72) Pichard Claude, 57860 Malancourt la Montagne, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **C22C 38/16** (11) **0 779 374 B1**  
C22C 38/20 C22C 38/42  
C21D 6/00

(25) En (26) En  
(21) 96120116.7 (22) 13.12.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 18.06.1997  
(30) 15.12.1995 JP 34773595  
26.12.1995 JP 35145095  
12.01.1996 JP 2174296

- (54) • *Verwendung eines rostfreien Stahles als antimikrobiellen Gegenstandes in einer sanitären Umgebung*  
• *Use of a stainless steel as an anti-microbial member in a sanitary environment*  
• *Utilisation d'un acier inoxydable comme membre antimicrobien dans un environnement sanitaire*

- (73) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) Hasegawa, Morihiro, c/o Steel & Tech. Div. Lab., Sin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746, JP  
Miyakusu, Katsuhisa c/o Steel & Tech. Div. Lab., Sin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746, JP  
Okuba, Naoto c/o Steel & Tech. Div. Lab., Sin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746, JP  
Nakamura, Sadayuki c/o Steel & Tech. Div. Lab., Sin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C22C 38/18** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/20** → (51) C22C 38/16

**C22C 38/28** → (51) C22C 38/14

**C22C 38/28** → (51) C23C 2/12

**C22C 38/40** → (51) B32B 15/01

**C22C 38/42** → (51) C22C 33/02

**C22C 38/42** → (51) C22C 38/16

**C22C 38/44** → (51) C22C 33/02

**C22C 38/46** → (51) C22C 33/02

**C22F 1/08** → (51) C22C 9/04

(51) **C23C 2/12** (11) **0 941 372 B1**  
C23C 2/38 C23C 10/52  
C22C 38/28 C22C 38/06  
// F01N3:28

(25) De (26) De  
(21) 98951449.2 (22) 22.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 98/06033 22.09.1998  
(87) WO 99/018251 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 DE 19743720

- (54) • *OXIDATIONSBESTÄNDIGE METALLFOLIE UND DEREN VERWENDUNG*  
• *OXIDATION-RESISTANT METAL FOIL AND ITS USE*  
• *FEUILLES METALLIQUES RESISTANT A L'OXYDATION ET LEUR UTILISATION*

- (73) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (72) HEUBNER, Ulrich, D-58791 Werdohl, DE  
KOLB-TELIEPS, Angelika, D-58509 Lüdenscheid, DE  
HOJDA, Ralf, D-58762 Altena, DE

**C23C 2/38** → (51) C23C 2/12

(51) **C23C 4/16** (11) **1 141 438 B1**  
F02F 1/10 F02F 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 99958156.4 (22) 03.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09437 03.12.1999  
(87) WO 00/037705 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 DE 19860302  
11.03.1999 DE 19910665

- (54) • *HILFSVORRICHTUNG ZUM THERMISCHEN BESCHICHTEN VON FLÄCHEN EINES INNENRAUMES*  
• *AUXILIARY DEVICE FOR THERMALLY COATING THE SURFACES OF AN INNER AREA*  
• *DISPOSITIF AUXILIAIRE POUR APPLICATION THERMIQUE D'UN REVETEMENT SUR DES SURFACES D'UN ESPACE INTERNE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) SCHLEGEL, Udo, D-38159 Vechede, DE  
VOGELSANG, Reinhard, D-38436 Wolfsburg, DE
- (74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **C23C 8/34** (11) **1 122 331 B1**  
C21D 1/613 C21D 6/00  
(25) De (26) De  
(21) 00102359.7 (22) 04.02.2000  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 08.08.2001

- (54) • *Verfahren zum Nitrieren und/oder Nitrocarburieren von höher legierten Stählen*  
• *Process of nitriding and/or carbonitriding of high-alloyed steel*  
• *Procédé pour la nituration et/ou carbonituration d'acier fortement allié*
- (73) Ipsen International GmbH, Flutstrasse 78, 47533 Kleve, DE
- (72) Lerche, Wolfgang, 47533 Kleve, DE  
Edenhofer, Bernd, 47533 Kleve, DE  
Lohrmann, Michael, 47533 Kleve, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**C23C 10/52** → (51) C23C 2/12

**C23C 14/06** → (51) C04B 41/85

**C23C 16/04** → (51) C04B 35/83

**C23C 16/44** → (51) C04B 35/83

**C23C 16/44** → (51) C04B 41/85

**C23C 16/46** → (51) C04B 35/83

(51) **C23C 18/16** (11) **0 926 262 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98121020.6 (22) 05.11.1998  
(84) DE FR  
(43) 30.06.1999  
(30) 05.11.1997 DE 19748888

- (54) • *Verfahren zur selektiven Abscheidung einer Metallschicht*

- *Process for selective deposition of a metal layer*  
• *Procédé de dépôt sélectif d'une couche métallique*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) Beil, Sebastian Dipl.-Phys., 52070 Aachen, DE  
Hilgers, Christoph Dipl.-Chem., 52249 Eschweiler, DE  
Horn, Herbert Dipl.-Ing., 52068 Aachen, DE  
Pochner, Klaus Dipl.-Phys., 52074 Aachen, DE

- (51) **C23D 5/00** (11) **1 097 256 B1**  
G03B 21/60 C03C 8/14  
(25) En (26) En  
(21) 99926195.1 (22) 22.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) BE 99/00078 22.06.1999  
(87) WO 00/000666 2000/01 06.01.2000  
(30) 26.06.1998 BE 9800488  
(54) • *EMAILLIERTER PROJEKTIONSSCHIRM*  
• *ENAMELLED PROJECTION SCREEN AND METHOD FOR THE MANUFACTURING THEREOF*  
• *ECRAN DE PROJECTION EMAILLE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) PolyVision N.V., Zuiderring 56, 3600 Genk, BE
- (72) GYPEN, Leo, B-3520 Zonhoven, BE
- (74) Donné, Eddy, et al, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**C23F 11/04** → (51) E21B 43/22

(51) **C23F 11/10** (11) **1 045 045 B1**  
C02F 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 99107096.2 (22) 12.04.1999  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 18.10.2000

- (54) • *Zusammensetzung und Verfahren zur Konditionierung von Industrierwasser*  
• *Composition and process for the conditioning of water for industrial use*  
• *Composition et procédé de conditionnement d'eau industrielle*
- (73) FABORGA S.A., Avenue Pictet-de Rochemont 30, 1211 Genf 6, CH
- (72) Graf, Anton, 1206 Geneva, CH  
Frahne, Dietrich Dr., 72664 Kohlberg, DE
- (74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **C23G 1/08** (11) **0 770 707 B1**  
C23G 3/02 B21B 45/06  
(25) De (26) De  
(21) 96113439.2 (22) 22.08.1996  
(84) AT BE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 02.05.1997  
(30) 01.09.1995 DE 19532278

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines kaltgewalzten Bandes in einem Durchlauf*  
• *Process for producing cold-rolled strip continuously*  
• *Procédé de fabrication en continu de bandes laminées au froid*
- (73) KCS Austria Engineering Industrieanlagen Planungsgesellschaft mbH, Liebermannstrasse Campus 21, A02/05/03, 2345 Brunn am Gebirge, AT  
BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH, Mercatorstrasse 74-78, D-47051 Duisburg, DE

- (72) Berger, Heinz, Dipl.-Ing., 47506 Neunkirchen-Vluyn, DE  
Noé, Rolf, Dipl.-Ing., 45478 Mülheim, DE  
Bährhold, Frank, 56424 Quirnbach, DE  
Neumann, Jörg, Dr., 56235 Ransbach-Baumbach, DE  
Noé, Andreas, Dr. mont., 45479 Mülheim, DE  
Waldmann, Ralf, 56584 Rüscheid, DE  
Block, Bodo, Dr., 51503 Rösrath, DE
- (74) Kossobutzki, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Kutzenberger & Wolff Patentanwaltssozialität Waldstrasse 6, 56244 Helferskirchen, DE

**C23G 3/02** → (51) C23G 1/08

**C25D 5/48** → (51) F16H 55/38

- (51) **C30B 11/00** (11) **0 990 717 B1**  
C30B 29/42
- (25) En (26) En  
(21) 99113143.4 (22) 07.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.04.2000  
(30) 28.09.1998 JP 27309798
- (54) • *GaAs-Einkristallinesubstrat und Epitaxialescheibe, die dieses Substrat verwendet*  
• *GaAs single crystal substrate and epitaxial wafer using the same*  
• *Substrat de GaAs monocristallin et plaquette épitaxiale utilisant ce substrat*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Hagi, Yoshiaki, c/o Itami Works of Sumitomo E.Ind., Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakai, Ryusuke, c/o Itami Works of Sumitomo E.Ind., Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C30B 29/42** → (51) C30B 11/00

- (51) **D01B 1/42** (11) **1 141 450 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99963700.2 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 10.10.2001  
(86) NL 99/00804 24.12.1999  
(87) WO 00/040787 2000/28 13.07.2000  
(30) 06.01.1999 NL 1010975
- (54) • *AUFSCHLIESSUNG VON TEILEN DER PFLANZENBLÄTTER UND/ODER DER PFLANZENSTENGEL*  
• *ACCESSING LEAF AND/OR STEM PARTS OF PLANTS*  
• *ACCES AUX PARTIES FEUILLES ET/OU BRANCHES DE VEGETAUX*
- (73) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A., Beneden Oosterdiep 27, NL-9641 JA Veendam, NL
- (72) HULST, Anne, Coenraad, NL-9461 BS Gieten, NL  
KETELAARS, Jan, Josef, Maria, Hubert, NL-6701 ED Wageningen, NL  
SANDERS, Johan, Pieter, Marinus, NL-9722 WL Groningen, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **D01D 4/02** (11) **0 950 133 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952593.8 (22) 17.12.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 20.10.1999  
(86) US 97/23707 17.12.1997  
(87) WO 98/029582 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 US 778458  
(54) • *SPINNDÜSEN MIT ÖFFNUNGEN FÜR VERBESSERTE FILAMENTQUERSCHNITTE*  
• *SPINNERETS WITH ORIFICES FOR IMPROVED FILAMENT CROSS SECTIONS*  
• *PRESSES A FILER POURVUES D'ORIFICES POUR COUPES TRANSVERSALES DES FILAMENTS AMELIOREES*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) ANEJA, Arun, Pal, Greenville, NC 27858, US  
ROOP, Robert, Kenneth, Wilmington, NC 28409, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**D01D 5/16** → (51) D01F 9/32

**D01D 10/04** → (51) D01F 9/32

- (51) **D01F 6/72** (11) **1 036 226 B1**  
D01F 6/94 D04H 1/42
- (25) En (26) En  
(21) 98913343.4 (22) 01.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 20.09.2000  
(86) US 98/06390 01.04.1998  
(87) WO 99/028540 1999/23 10.06.1999  
(30) 01.12.1997 US 980925
- (54) • *FASERN AUS POLYDIORGANOSILOXAN-POLYHARNSTOFFCOPOLYMEREN*  
• *FIBERS OF POLYDIORGANOSILOXANE POLYUREA COPOLYMERS*  
• *FIBRES DE COPOLYMERES DE POLYDIORGANOSILOXANE POLYUREE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) JOSEPH, Eugene, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KHANDPUR, Ashish, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MAZUREK, Mieczyslaw, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SHERMAN, Audrey, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROMANKO, Walter, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**D01F 6/94** → (51) D01F 6/72

- (51) **D01F 9/32** (11) **1 041 182 B1**  
D01D 10/04 D01D 5/16  
B65H 57/14
- (25) En (26) En  
(21) 00108190.0 (22) 05.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(30) 16.12.1996 JP 35358696  
24.03.1997 JP 9015097
- (54) • *Garnführer Rolle*  
• *A yarn guide roller*  
• *Rouleau de guidage pour fil*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Kawamura, Toshinori, Takatsuki, Osaka 569-11, JP  
Yamamoto, Eiichi, Masakicho, Iyo-gun, Ehime 791-31, JP  
Endo, Makoto, Masakicho, Iyo-gun, Ehime 791-31, JP

- Takechi, Mikiya, Matsuyama, Ehime 790, JP  
Morikawa, Haruki, Otsu, Shiga 520, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- (62) 97121458.0 / 0 848 090

(51) **D01G 9/10** (11) **1 108 076 B1**  
D01G 19/20

- (25) De (26) De  
(21) 99938113.0 (22) 23.08.1999  
(84) DE IT  
(43) 20.06.2001  
(86) CH 99/00385 23.08.1999  
(87) WO 00/012794 2000/10 09.03.2000  
(30) 28.08.1998 CH 176698
- (54) • *FASERSORTIEREINRICHTUNG*  
• *FIBRE SORTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRI DE FIBRES*
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
- (72) BROSE, Thomas, CH-8400 Winterthur, CH  
CLEMENT, Heinz, CH-8406 Winterthur, CH

(51) **D01G 15/64** (11) **1 078 116 B1**  
D01G 19/26 D01G 21/00  
B65H 54/80

- (25) De (26) De  
(21) 99920514.9 (22) 12.05.1999  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 28.02.2001  
(86) CH 99/00201 12.05.1999  
(87) WO 99/058749 1999/46 18.11.1999  
(30) 13.05.1998 CH 106398  
29.05.1998 CH 118298
- (54) • *TEXTILMATERIAL VERARBEITENDE MASCHINE MIT EINEM STRECKWERK*  
• *MACHINE FOR PROCESSING A TEXTILE MATERIAL AND COMPRISING A DRAWING SYSTEM*  
• *MACHINE TRAITANT UNE MATIERE TEXTILE ET DOTE DE D'UN BAC D'ETIRAGE*
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
- (72) SLAVIK, Walter, CH-8320 Fehraltorf, CH  
PIETRINI, Viktor, CH-8372 Wiezikon b. Sirmach, CH  
NÄF, Beat, CH-8645 Jona, CH  
FAAS, Jürg, CH-8450 Andelfingen, CH  
MÜLLER, Christian, CH-8400 Winterthur, CH

**D01G 19/20** → (51) D01G 9/10

**D01G 19/26** → (51) D01G 15/64

**D01G 21/00** → (51) D01G 15/64

- (51) **D01H 7/86** (11) **1 007 773 B1**  
D01H 7/88
- (25) En (26) En  
(21) 98920718.8 (22) 04.06.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 14.06.2000  
(86) IB 98/00867 04.06.1998  
(87) WO 98/055675 1998/49 10.12.1998  
(30) 05.06.1997 IT UD970104
- (54) • *MEHRFACHZWIRNSPINDEL*  
• *MULTIPLE TWIST SPINDLE*  
• *BROCHE DE FILATURE A TORSIONS MULTIPLES*
- (73) D'Agnolo, Armando, Via Zuccolo, 58, 33080 Porcia, IT

- (72) D'Agnolo, Armando, 33080 Porcia, IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**D01H 7/88** → (51) D01H 7/86

**D01H 13/32** → (51) B65H 63/06

- (51) **D03D 1/00** (11) **1 141 455 B1**  
B60R 21/18  
(25) De (26) De  
(21) 99959413.8 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09937 14.12.1999  
(87) WO 00/036197 2000/25 22.06.2000  
(30) 14.12.1998 DE 19857517  
17.03.1999 DE 19911972  
(54) • **GURTBAND UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **STRAP AND METHOD FOR PRODUCING SAME**  
• **SANGLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION**  
(73) Berger, Johann, Obere Schlossstrasse 114, D-73553 Alfdorf, DE  
(72) BERGER, Johann, D-73553 Alfdorf, DE  
MÄRTZ, Josef, D-85386 Eching, DE  
(74) Fischer, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauser Strasse 145, 81479 München, DE

- (51) **D03D 15/12** (11) **1 117 859 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99944025.8 (22) 31.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) US 99/19951 31.08.1999  
(87) WO 00/018993 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 US 161811

- (54) • **FLAMMHEMMENDE GEWBE**  
• **FLAME RESISTANT FABRICS**  
• **TISSUS IGNIFUGES**  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) SHAFFER, Donald, E., Wilmington, DE 19807, US  
GHORASHI, Hamid, Moayed, Midlothian, VA 23112, US  
(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D03D 51/00** → (51) G05B 19/416

- (51) **D03J 1/14** (11) **1 114 214 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99938116.3 (22) 24.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) CH 99/00388 24.08.1999  
(87) WO 00/015888 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 CH 186498  
(54) • **LITZEN- ODER LAMELLENZUFÜHRUNG**  
• **STRAND OR LAMELLA FEEDING SYSTEM**  
• **ALIMENTATION DE LISSES OU DE LAMELLES**  
(73) Stäubli AG Pfäffikon, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon, CH  
(72) GOOD, Thomas, CH-7325 Schwendi, CH  
WENZIN, Plazi, CH-8890 Flums, CH  
MULLIS, Justus, CH-8890 Flums, CH  
ERHARD, Andreas, CH-7303 Mastrils, CH  
HUNZIKER, Martin, CH-7304 Maiefeld, CH

- (74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich, CH
- (51) **D04B 15/56** (11) **0 898 002 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306719.0 (22) 21.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.02.1999  
(30) 21.08.1997 JP 22542797  
(54) • **Flachstrickmaschine mit Fadenliefersystem**  
• **A flat knitting machine having a yarn feeding system**  
• **Métier à tricoter rectiligne comportant un système d'alimentation en fil**  
(73) SHIMA SEIKI MANUFACTURING, LTD., 85, Sakata, Wakayama 641-8511, JP  
(72) Shima, Masahiro, Wakayama, JP  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **D04C 3/40** (11) **0 902 114 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115917.1 (22) 24.08.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 JP 26281197  
05.06.1998 JP 15796898  
(54) • **Führer zum Stabilisieren der Flechtformung an einer Flechtmaschine**  
• **Formation stabilizing guide for braider**  
• **Guide pour stabiliser la formation de tressage dans un métier à tresser**

- (73) MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku Kyoto-shi 601, JP  
(72) Uozumi, Tadashi, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

**D04H 1/04** → (51) D04H 1/42

- (51) **D04H 1/42** (11) **0 785 302 B1**  
D04H 1/46  
(25) Ja (26) En  
(21) 95932922.8 (22) 28.09.1995  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 23.07.1997  
(86) JP 95/01967 28.09.1995  
(87) WO 96/010668 1996/16 11.04.1996  
(30) 04.10.1994 JP 24043094  
(54) • **GEMISCHTES, BAUMWOLLÄHNLICHES MATERIAL, DARAUS HERGESTELLTER VLIESTOFF UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**

- **MIXED COTTON-LIKE MATERIAL, NONWOVEN CLOTH OBTAINED FROM THE MATERIAL AND METHOD OF MANUFACTURING THESE MATERIALS**  
• **MATIERE MELANGEE SIMILAIRE AU COTON, NON TISSE OBTENU A PARTIR DE CETTE DERNIERE ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION**  
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka 530, JP  
(72) TAMARU, Shinji, 1-1, Nishihitotsuya Settsu-shi Osaka 566, JP  
YAMAMOTO, Katsutoshi, 1-1, Nishihitotsuya Settsu-shi Osaka 566, JP  
ASANO, Jun Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566, JP  
(74) Vollnhals, Aurel, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **D04H 1/42** (11) **1 099 016 B1**  
B01D 39/08 B03C 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 99928088.6 (22) 24.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 16.05.2001  
(86) GB 99/01990 24.06.1999  
(87) WO 00/004216 2000/04 27.01.2000  
(30) 18.07.1998 GB 9815629  
(54) • **FILTERMATERIALIEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
• **FILTER MATERIALS AND METHODS FOR THE PRODUCTION THEREOF**  
• **MATERIAUX FILTRANTS ET PROCEDES RELATIFS A LEUR ELABORATION**  
(73) HOLLINGSWORTH & VOSE AIR FILTRATION LIMITED, Waterford Bridge, Kentmere, Nr Kendal, Cumbria LA8 9JJ, GB  
(72) GORDON, John, Cheshire SK15 3QS, GB  
COLLINGWOOD, Jeremy Andrew, Lancaster LA2 6HA, GB  
KENNAUGH, Martyn Peter, Cumbria LA9 5ED, GB  
(74) Lambert, Ian Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

**D04H 1/42** → (51) D01F 6/72

**D04H 1/46** → (51) D04H 1/42

**D04H 1/60** → (51) B01D 27/06

**D04H 1/70** → (51) B01D 27/06

- (51) **D04H 11/00** (11) **0 882 828 B1**  
A61F 13/62 A44B 18/00  
B32B 27/12  
(25) De (26) De  
(21) 98109919.5 (22) 29.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 30.05.1997 DE 19722748  
(54) • **Schlaufenmaterial**  
• **Loop material**  
• **Matériau boucle**  
(73) Corovin GmbH, Wolterfer Strasse 124, D-31224 Peine, DE  
(72) Indra, Roy, 31224 - Peine, DE  
Andreas, Kirsch, 31167 - Bockenem, DE  
Joachim, Bauer, 30966 - Hemmingen, DE  
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE

- (51) **D05B 7/00** (11) **0 930 389 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100832.7 (22) 18.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.07.1999  
(30) 19.01.1998 JP 2262598  
20.01.1998 JP 2373098  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Detektieren von Maschenschlingen in Schlauchstrickwaren, und Kettelvorrichtung für Schlauchstrickwaren**  
• **Process and apparatus for detecting loop stitch of tubular knitted fabric, and apparatus for linking tubular knitted fabric**  
• **Procédé et dispositif pour détecter les mailles de tricots tubulaires, et dispositif pour remailer des tricots tubulaires**  
(73) Dan Co., Ltd., 3-8, Nagayoshinagaharanishi 1-chome, Hirano-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Kawamura, Sadao, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Ishii, Akira, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP  
Wada, Takahiro, Otsu-shi, Shiga-ken, JP

Fukitsuke, Takuya, Tokai-shi, Aichi-ken, JP  
Takeuchi, Yushi, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**D05C 15/12** → (51) E02D 31/00

(51) **D06B 11/00** (11) **O 756 032 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110428.8 (22) 27.06.1996  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 24.07.1995 US 506077  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum teilweisen Färben von Garnen  
• Method and apparatus for space dyeing yarn  
• Procédé et appareil pour la teinture locale de fils  
(73) Belmont Textile Machinery Company, 1212 W. Catawba Avenue, North Carolina 28120, US  
(72) Haselwander, Jack G., Chattanooga, Tennessee 37421, US  
Niederer, Kurt W., Charlotte, North Carolina 28210, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **D06B 15/02** (11) **O 959 166 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99250162.7 (22) 21.05.1999  
(84) AT CH DE ES FR IT LI NL  
(43) 24.11.1999  
(30) 23.05.1998 DE 29809883 U  
(54) • Vorrichtung zum Bearbeiten einer Warenbahn  
• Device for treating a fabric  
• Dispositif pour le traitement d'une étoffe textile  
(73) Johannes Zimmer Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH, Gutensteinerstrasse 13, 9020 Klagenfurt, AT  
(72) Zimmer, Johannes, 9020 Klagenfurt, AT  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubesallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **D06C 13/00** (11) **O 994 211 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99120126.0 (22) 08.10.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 19.04.2000  
(30) 12.10.1998 DE 19846727  
(54) • Scherzylinder  
• Shearing cylinder  
• Cylindre tondeur  
(73) Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE  
(72) Knein-Linz, Robert, Dr. Ing., 52134 Herzogenrath, DE  
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

(51) **D06C 21/00** (11) **O 851 947 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96933811.0 (22) 13.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.07.1998  
(86) US 96/14952 13.09.1996  
(87) WO 97/011216 1997/14 27.03.1997  
(30) 20.09.1995 US 604030  
(54) • VORRICHTUNGEN ZUM VERSTELLEN UND REINIGEN EINER KOMPRESSIVKRUMPF-MASCHINE  
• ADJUSTMENT AND CLEANING MECHANISMS FOR COMPRESSIVE SHRINKAGE APPARATUS

• MECANISMES DE REGLAGE ET NETTOYAGE POUR MACHINE DE RETRAIT PAR COMPRESSION  
(73) Tubular Textile LLC, 303 Peachtree Street NE, Suite 4100, Atlanta, Georgia 30308, US  
(72) ALLISON, Earl, Scott, Kannapolis, NC 28083, US  
HUGHES, Robert, J., Lexington, NC 27290, US  
MILLER, Barry, Defoy, Lexington, NC 27292, US  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **D06F 75/36** (11) **O 857 813 B1**  
F16B 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 97310608.1 (22) 24.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.08.1998  
(30) 10.01.1997 US 781403  
(54) • Abstandshalter zur Isolierung von Wärme für Bügeleisen  
• Heat spacer for iron  
• Espaceur isolant de la chaleur pour fer à repasser  
(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

(72) Hall, Stephen M., Cheshire, Connecticut 06410, US  
Czerner, A., Monroe, Connecticut 06468, US  
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**D06L 3/12** → (51) C07C 303/22

**D06M 13/358** → (51) C07D 251/50

(51) **D06M 15/647** (11) **O 669 420 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94120455.4 (22) 22.12.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 30.08.1995  
(30) 29.12.1993 US 174734  
(54) • Gemischtes Tensidsystem als dauerhafte Textilbeschichtung  
• Mixed surfactant system as a durable fabric coating  
• Système de tensioactifs pour faire un film durable sur textile  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) Nohr, Ronald Sinclair, Roswell, GA 30076, US  
MacDonald, John Gavin, Decatur, GA 30033, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **D06M 17/04** (11) **1 162 304 B1**  
A41D 27/06  
(25) De (26) De  
(21) 01111304.0 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.12.2001  
(30) 08.06.2000 DE 10027957  
(54) • Fixiereinlage  
• Interlining  
• Triplure  
(73) Carl Freudenberg KG, Hühnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Grynaeus, Peter, Dr., 69488 Birkenau, DE  
Kalbe, Michael, Dr., 65549 Limburg, DE

**D06N 7/00** → (51) B32B 31/30

**D06P 1/60** → (51) D06P 1/642

**D06P 1/607** → (51) D06P 1/642

**D06P 1/613** → (51) D06P 1/642

(51) **D06P 1/642** (11) **O 745 720 B1**  
D06P 1/60 D06P 3/14  
D06P 1/607 D06P 1/613  
D06P 1/649 D06P 1/651  
D06P 1/90  
(25) De (26) De  
(21) 96810296.2 (22) 09.05.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.12.1996  
(30) 18.05.1995 CH 147895  
(54) • Die Verwendung von Hilfsmittelzubereitungen beim Färben von Wolle  
• Use of preparations of auxiliary agents for dyeing wool  
• Utilisation des préparations d'agents auxiliaires pour la teinture de la laine  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Binz, Jörg, 4147 Aesch, CH  
Saladin, Bruno, 4202 Duggingen, CH  
Jöllenbeck, Martin, Dr., 79379 Müllheim, DE

**D06P 1/649** → (51) D06P 1/642

**D06P 1/651** → (51) D06P 1/642

**D06P 1/90** → (51) D06P 1/642

**D06P 3/14** → (51) D06P 1/642

(51) **D07B 1/06** (11) **1 038 064 B1**  
D07B 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 98966308.3 (22) 08.12.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 98/08122 08.12.1998  
(87) WO 99/031313 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 EP 97203940  
(54) • POLYMER ENTHALTENDES STAHLSEIL  
• STEEL CORD WITH POLYMER MATERIAL  
• CABLE D'ACIER AVEC MATERIAU POLYMER  
(73) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE  
(72) LIPPENS, Yvan, B-8570 Anzegem, BE  
MEERSCHAUT, Dirk, B-8710 Wielsbeke, BE  
POETHKE, Horst, B-8520 Kuurne, BE  
(74) Messely, Marc, N.V. Bekaert S.A., I.P.D.-4011, Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

**D07B 1/16** → (51) D07B 1/06

**D21B 1/04** → (51) C03B 37/10

**D21B 1/06** → (51) C03B 37/10

(51) **D21C 5/02** (11) **O 967 320 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99112334.0 (22) 28.06.1999  
(84) DE ES FI FR GB SE  
(43) 29.12.1999  
(30) 27.06.1998 KR 9824525  
(54) • Verfahren zur Recyclierung von alten Behältern aus Wellpappe durch Flotation und enzymatische Hydrolyse  
• A method for recycling of old corrugated container using flotation and enzymatic hydrolysis  
• Procédé de recyclage de vieux conteneurs en carton ondulé en utilisant flotation et hydrolyse enzymatique

(73) KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY, 100 Jang-Dong, Yusung-ku, Daejeon 305-343, KR

(72) Ryu, Jeong Yong, 111-202 Hanwool Apt., Daejeon, 305,345, KR  
Shin, Jong-Ho, 110-502, Hanwool Apt., Daejeon, 305-345, KR  
Ji, Kyoung Rak, 301-2001, Jukong Apt., Choongchungbook-do, 361-201, KR  
Ow, Say Kyoum, 103-902, Clover Apt., Daejeon, 302-120, KR

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

(51) **D21C 9/00** (11) **0 934 441 B1**  
D21H 17/67 D21H 21/10  
A61L 15/18

(25) En (26) En  
(21) 97911630.8 (22) 06.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.08.1999  
(86) US 97/18081 06.10.1997  
(87) WO 98/017856 1998/17 30.04.1998  
(30) 23.10.1996 US 29739 P  
29.08.1997 US 920689

(54) • **DEFIBRIERTE ZELLSTOFF-PRODUKTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**  
• **READILY DEFIBERED PULP PRODUCTS AND METHOD OF THEIR MANUFACTURE**  
• **PRODUITS DE PATE FACILEMENT DEFIBRES ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION**

(73) WEYERHAEUSER COMPANY, Tacoma, WA 98477-0001, US

(72) WU, Jian, Seattle, WA 98105, US  
WEST, Hugh, Seattle, WA 98115, US  
GRANT, Terry, M., Auburn, WA 98092, US

(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **D21C 9/18** (11) **1 125 016 B1**  
D21F 1/66

(25) Fi (26) En  
(21) 99946209.6 (22) 22.09.1999

(84) AT DE ES FR PT SE

(43) 22.08.2001  
(86) FI 99/00778 22.09.1999  
(87) WO 00/017443 2000/13 30.03.2000  
(30) 23.09.1998 FI 982043  
26.11.1998 FI 982565

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINDICKEN VON FASERSUSPENSIONEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR THE THICKENING OF FIBER SUSPENSIONS**  
• **PROCEDE ET APPAREIL D'EPAISSISSEMENT DE SUSPENSIONS DE FIBRES**

(73) Andritz Oy, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

(72) LAINE, Antero, FIN-48100 Kotka, FI  
LJOKKOI, Risto, FIN-48600 Karhula, FI  
PIKKA, Olavi, FIN-48600 Karhula, FI  
SIIK, Sami, FIN-48720 Kymi, FI  
QVINTUS, Harri, Ahlstrom Machinery Inc., Savonlinna, FIN -57200, FI

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D21D 5/16** → (51) B01D 29/13

(51) **D21F 1/00** (11) **1 112 407 B1**  
B29C 39/14

(25) En (26) En  
(21) 99944057.1 (22) 01.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.07.2001  
(86) US 99/20129 01.09.1999  
(87) WO 00/014328 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 150385

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES PAPIERMACHERGEWEBES UNTER VERWENDUNG EINER DRUCKDIFFERENZ**  
• **PROCESS AND APPARATUS FOR MAKING PAPERMAKING BELT USING FLUID PRESSURE DIFFERENTIAL**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION DE TOILE DE MACHINE A PAPIER PAR DIFFERENTIEL DE PRESSION PAR FLUIDE**

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) AMPULSKI, Robert, S., Fairfield, OH 45014, US  
VITENBERG, Vladimir, Cincinnati, OH 45206, US  
HUSTON, Larry, L., West Chester, OH 45069, US

(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**D21F 1/00** → (51) B65H 49/20

(51) **D21F 1/66** (11) **0 971 069 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99106910.5 (22) 08.04.1999

(84) AT DE FI SE

(43) 12.01.2000  
(30) 09.07.1998 DE 19830600

(54) • **Misch- und Rezirkulationskreislauf**  
• **Mixing and recirculation circuit**  
• **Circuit de mélange et de recirculation**

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Binder, Erwin, 89522 Heidenheim, DE  
Beuermann, Karl-Heinz, 89518 Heidenheim, DE

**D21F 1/66** → (51) D21C 9/18

(51) **D21F 3/02** (11) **0 896 088 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98630039.0 (22) 31.07.1998

(84) DE ES GB IT SE

(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 US 908853

(54) • **Maschinenrichtungsprofilierung der Presssole einer Breit-Nip-Pressen**  
• **Machine direction profiling of extended nip press shoe**  
• **Réglage du profil dans le sens de la machine du patin d'une presse à zone de pressage prolongée**

(73) BELOIT TECHNOLOGIES, INC., 3513 Concord Pike, Suite 3001, Wilmington, Delaware 19803, US

(72) Monroe, Paul D., De Pere, Wisconsin 53511, US

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **D21F 3/02** (11) **0 933 471 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99850014.4 (22) 29.01.1999

(84) AT DE FI FR GB IT SE

(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 SE 9800262  
30.10.1998 US 183924

(54) • **Schuhpress**

• *Shoe press*  
• *Presse à patin*

(73) Metso Paper Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) Snellman, Jorma, 40500 Jyväskylä, FI  
Kivimaa, Juha, Charlotte, NC 28273, US  
Brox, Erik, 66733 Forshaga, SE  
Gustavsson, Lars, 65460 Karlstad, SE

(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**D21F 3/04** → (51) D21F 5/04

(51) **D21F 5/04** (11) **0 786 549 B1**  
D21F 3/04

(25) De (26) De  
(21) 96120306.4 (22) 18.12.1996

(84) DE FI IT SE

(43) 30.07.1997  
(30) 25.01.1996 DE 19602492

(54) • **Maschinen zur Herstellung einer Materialbahn**  
• **Machine for making a web material**  
• **Machine pour la fabrication d'une bande de matériau**

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Meschenmoser, Andreas, 88263 Horgenzell, DE  
(60) 02011398.1 / 1 239 075

(51) **D21F 5/18** (11) **1 015 693 B1**  
D21F 11/14

(25) En (26) En  
(21) 98941629.2 (22) 17.09.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 05.07.2000  
(86) IB 98/01441 17.09.1998  
(87) WO 99/014429 1999/12 25.03.1999  
(30) 18.09.1997 US 932846

(54) • **TROCKNUNGSMEDIUM MIT GERINGEM NASSDRUCKVERLUST ZUR GLEICHMÄSSIGEN VERTEILUNG VON TROCKENLUFT, UND DAMIT ERHALTENE CELLULOSEHALTIGE FASERSTRUKTUREN**  
• **LOW WET PRESSURE DROP LIMITING ORIFICE DRYING MEDIUM AND PROCESS OF MAKING PAPER THEREWITH**  
• **ELEMENT DE SECHAGE PAR ORIFICES REGULATEURS A FAIBLE CHUTE DE PRESSION HUMIDE ET PROCEDE DE FABRICATION DE PAPIER AU MOYEN DE CET ELEMENT**

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) STELLJES, Michael, Gomer, Jr., West Chester, OH 45069, US  
TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US  
ENSGIN, Donald, Eugene, Cincinnati, OH 45242, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **D21F 7/08** (11) **1 065 312 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00111615.1 (22) 31.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.01.2001  
(30) 01.07.1999 DE 19930464

(54) • **Papiermaschinenfilz**  
• **Paper machine felt**  
• **Feutre pour machine à papier**

(73) Thomas Josef Heimbach GmbH & Co., An Gut Nazareth 73, D-52353 Düren, DE

(72) Hofmann, Hans, 52392 Hürtgenwald, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

(51) **D21F 11/00** (11) **0 938 609 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97947514.2 (22) 14.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 01.09.1999  
(86) US 97/20814 14.11.1997  
(87) WO 98/021406 1998/20 22.05.1998  
(30) 14.11.1996 US 748871  
(54) • *PAPIER MIT EINEM VERHÄLTNISSMÄSSIG DÜNNEREN DURCHGEHENDEN NETZWERKBEREICH UND DISKRETE VERHÄLTNISSMÄSSIG DICKEREN BEREICHEN IN DER FLÄCHE DES DURCHGEHENDEN NETZWERKBEREICHES*  
• *PAPER WEB HAVING A RELATIVELY THINNER CONTINUOUS NETWORK REGION AND DISCRETE RELATIVELY THICKER REGIONS IN THE PLANE OF THE CONTINUOUS NETWORK REGION*  
• *BANDE DE PAPIER COMPORTANT UNE ZONE DE RESEAUX CONTINUE RELATIVEMENT PLUS MINCE ET DES ZONES RELATIVEMENT PLUS EPAISSES SITUÉES DANS LE PLAN DE LA ZONE DE RESEAUX CONTINUE*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PHAN, Dean, Van, West Chester, OH 45069, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **D21F 11/00** (11) **1 090 182 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99927420.2 (22) 09.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) US 99/13078 09.06.1999  
(87) WO 99/067461 1999/52 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 US 104793  
(54) • *PAPIERMACHERGEWEBE MIT VERSTÄRKUNGSKNOTEN*  
• *PAPERMAKING BELT HAVING REINFORCING PILES*  
• *BANDE A PILOTS DE RENFORCEMENT POUR LA FABRICATION DU PAPIER*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US  
HUSTON, Larry, Leroy, West Chester, OH 45069, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**D21F 11/14** → (51) D21F 5/18

(51) **D21G 1/00** (11) **0 931 877 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98123326.5 (22) 08.12.1998  
(84) DE FI FR GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757472  
(54) • *Kalender für eine Bahn, insbesondere Papierbahn*  
• *Calender for a web material, in particular a paper web*  
• *Calendrier pour une matière en bande, en particulier une bande de papier*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Kayser, Franz, 47608 Geldern, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **D21G 9/00** (11) **1 127 189 B1**  
G01N 21/35 G01N 21/89  
G01N 33/34  
(25) De (26) De  
(21) 99963191.4 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) DE 99/03510 03.11.1999  
(87) WO 00/026610 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 DE 19850825  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER QUALITÄTSEIGENSCHAFTEN VON PAPIER UND/ODER PAPPE AN LAUFENDEN MATERIALBAHNEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING THE QUALITY OF PAPER AND/OR CARDBOARD ON MOVING WEBS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER LA QUALITE DE PAPIER ET/OU DE CARTON SUR DES BANDES DE MATERIAU EN MOUVEMENT*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HARTENSTEIN, Hermann, D-91077 Neunkirchen, DE  
LAMPE, Uwe, D-21614 Buxtehude, DE  
ROTH, Christoph, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8641, JP

**D21H 17/07** → (51) D21H 21/22

**D21H 17/67** → (51) D21C 9/00

**D21H 19/14** → (51) B41M 5/40

**D21H 19/68** → (51) D21H 21/22

**D21H 21/10** → (51) D21C 9/00

(51) **D21H 21/22** (11) **1 023 498 B1**  
D21H 17/07 D21H 19/68  
(25) En (26) En  
(21) 98950993.0 (22) 08.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) US 98/21184 08.10.1998  
(87) WO 99/018289 1999/15 15.04.1999  
(30) 08.10.1997 US 947422  
(54) • *TISSUEPAPIER MIT EINER DARAUFGETRAGENEN WASSERFREIEN WEICHMACHERZUSAMMENSETZUNG*  
• *TISSUE PAPER HAVING A SUBSTANTIVE ANHYDROUS SOFTENING MIXTURE DEPOSITED THEREON*  
• *PAPIER SOIE RECOUVERT D'UN MELANGE ADOUCISSANT ANHYDRE RENFORCE*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) FICKE, Jonathan, Andrew, Lawrenceburg, IN 47025, US  
VINSOON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, OH 45215, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

**D21H 21/30** → (51) C07C 303/22

(51) **E01B 25/00** (11) **1 047 840 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966843.9 (22) 22.12.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/08397 22.12.1998  
(87) WO 99/036627 1999/29 22.07.1999  
(30) 14.01.1998 DE 19800909  
(54) • *SPURWECHSELEINRICHTUNG FÜR FAHRWEGE EINER MAGNETSCHWEBEBAHN*  
• *LINE-CHANGING DEVICE FOR TRACKS OF A MAGNETIC LEVITATION TRAIN*  
• *SYSTEME POUR VARIER L'ECARTEMENT DE VOIES D'UN TRAIN A SUSTENTATION MAGNETIQUE*  
(73) ThyssenKrupp Transrapid GmbH, Henschelplatz 1, 34127 Kassel, DE  
(72) FICHTNER, Karl, Wilhelm, D-80993 München, DE  
PICHLMIEIER, Franz-Xaver, D-84416 Taufkirchen, DE  
(74) Dahlkamp, Heinrich-Leopold, Dipl.-Ing., ThyssenKrupp Technologies AG VRP Patente Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE

(51) **E01B 25/16** (11) **1 036 238 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950850.4 (22) 05.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.2000  
(86) US 97/22323 05.12.1997  
(87) WO 99/029960 1999/24 17.06.1999  
(54) • *ERHÖHTE SEILBAHN*  
• *ELEVATED CABLEWAY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TELEPHERIQUE SURELEVE*  
(73) Aerobus International, Inc., Suite 1750, 811 Rusk, Houston, TX 77002-2814, US  
(72) LAMOREAUX, Ben, Cedar City, UT 84720, US  
WETTSTEIN, Hans, CH-5442 Fislisbach, CH  
PUGIN, Andre, O., CH-1802 Corseaux, CH  
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(60) 00115221.4 / 1 054 104  
00115301.4 / 1 052 332  
00115311.3 / 1 052 331

(51) **E01B 25/26** (11) **1 049 833 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99906177.3 (22) 20.01.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 08.11.2000  
(86) EP 99/00369 20.01.1999  
(87) WO 99/036628 1999/29 22.07.1999  
(30) 20.01.1998 DE 29800910 U  
(54) • *WEICHE FÜR EINE FÖRDEREINRICHTUNG*  
• *SWITCHGEAR FOR A SUSPENDED CONVEYOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AIGUILLAGE POUR CONVOYEUR*  
(73) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12, 86899 Landsberg, DE  
(72) BERGEMANN, Horst, D-86899 Landsberg, DE  
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**E01B 25/26** → (51) B65G 47/61

**E01C 7/06** → (51) E01C 11/18

- (51) **E01C 11/18** (11) **0 784 722 B1**
- (25) E01C 7/06 (26) B32B 3/20
- (21) En (22) En
- (21) 95932539.0 (22) 18.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.07.1997
- (86) US 95/11825 18.09.1995
- (87) WO 96/009439 1996/14 28.03.1996
- (30) 19.09.1994 US 308809
- (54) • *BELASTUNGSABSORBIERENDE ZUSAMMENSTELLUNG FÜR STRASSENREPARATUREN*
- *STRESS ABSORBING COMPOSITE FOR ROAD REPAIR*
- *COMPOSITE ABSORBANT LES CONTRAINTES ET SERVANT A REPARER UNE ROUTE*
- (73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 354 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, IL 61801, US
- (72) Dempsey, Barry J., White Heat, IL 61884, US
- Mukhtar, Muhammad Tahir, Sargodha 40100, PK
- Senso, Douglas M., Waukesha, WI 53186, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **E01C 19/05** (11) **0 858 531 B1**
- (25) Fi (26) En
- (21) 96934873.9 (22) 01.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.08.1998
- (86) FI 96/00587 01.11.1996
- (87) WO 97/016600 1997/20 09.05.1997
- (30) 02.11.1995 FI 950466 U
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERWÄRMEN VON GESTEINSMATERIAL*
- *METHOD AND APPARATUS FOR HEATING ROCK MATERIAL*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE CHAUFFAGE DE MATIERE ROCHEUSE*
- (73) Amomatic Oy, Teollisuustie 6, 21530 Paimio, FI
- (72) HEIKKINEN, Hannu, FIN-87500 Kajaani, FI
- KARILAINEN, Matti, FIN-21530 Paimio, FI
- (74) Kuosmanen, Timo, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **E01C 19/40** (11) **0 774 542 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 96118184.9 (22) 13.11.1996
- (84) AT BE DE FR GB LU NL
- (43) 21.05.1997
- (30) 16.11.1995 IT MI952363
- (54) • *Strassendeckenfertiger mit automatischer Regelung der Höhe des Querverteilers relativ zur Glättbohle*
- *Road paver-finisher with automatic control of the height of the transverse augers with respect to the screed*
- *Finisseur avec réglage automatique de la hauteur des vis transversales par rapport à la poutre lisseuse*
- (73) NIARB S.A., Via Campagna Adorna, CH-6852 Genestrerio (TI), CH
- (72) Domenighetti, Domenico, 6900 Lugano, CH
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **E01F 8/00** (11) **0 980 933 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99114558.2 (22) 24.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000

- (30) 22.08.1998 DE 29815103 U
- (54) • *Öko-Lärmschutzwand*
- *Ecological noise barrier wall*
- *Mur anti-bruit écologique*
- (73) Kölsch, Peter, Hohlgasse 10, 78597 Irndorf, DE
- (72) Kölsch, Peter, 78597 Irndorf, DE

- (51) **E02B 3/10** (11) **0 924 349 B1**
- (25) E02B 7/22 (26) De
- (21) 98124082.3 (22) 18.12.1998
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 23.06.1999
- (30) 19.12.1997 DE 19756869
- (54) • *Stützvorrichtung für Balkenwände zum Abdämmen von Flüssigkeiten*
- *Supporting device for fluid protection barrier*
- *Dispositif de support pour barrage de protection des fluides*
- (73) IBS Industriebarrieren Produktions GmbH, Gemeindefeld 4, 86672 Thierhaupten, DE
- (72) Weingartner, Volker, 86672 Thierhaupten, DE
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

- (51) **E02B 7/20** (11) **0 719 896 B1**
- (25) F15B 15/08 (26) En
- (21) 95120396.7 (22) 22.12.1995
- (84) DE FR NL
- (43) 03.07.1996
- (30) 27.12.1994 JP 32496494
- (54) • *Doppel-Ritzel Zylindervorrichtung*
- *Double pinion cylinder type operating apparatus*
- *Dispositif de commande du type cylindre pignon double*
- (73) KYOWA SEISAKUSHO CO., LTD., 10-1, Takagisenishi 6-chome, Saga-shi, Saga-ken, JP
- (72) Fujii, Michihiro, c/o Kyowa Seisakusho Co., Ltd., Saga-shi, Saga-ken, JP
- Soejima, Kiyofumi, c/o Kyowa Seisakusho Co., Ltd., Saga-shi, Saga-ken, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **E02B 7/20** (11) **0 745 728 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96400992.2 (22) 09.05.1996
- (84) BE DE ES GB IT NL
- (43) 04.12.1996
- (30) 29.05.1995 FR 9506327
- (54) • *Schleusentor*
- *Lock gate*
- *Bateau-porte*
- (73) DELEGATION GENERALE POUR L'ARMEMENT, Bureau de la Propriété Industrielle de la D.R.E.T., 14, rue Saint Dominique, Paris - 7ème, FR
- (72) Lucas, Dominique, 56100 Lorient, FR
- Dugue, Georges, 83990 Saint Tropez Cédex, FR
- Le Lan, Jean Yves, 56270 Ploemeur, FR
- Noel, René, 56330 Pluvignier, FR

**E02B 7/22** → (51) E02B 3/10

- (51) **E02B 17/02** (11) **0 745 729 B1**
- (25) E02B 17/08 (26) Fr
- (21) 96401122.5 (22) 23.05.1996
- (84) ES FI GB IT
- (43) 04.12.1996
- (30) 02.06.1995 FR 9506604

- (54) • *Selbsthebende Plattform für Bohren oder Öl-gewinnung aus dem Meer*
- *Self elevating platform for drilling or for oil exploitation on the sea*
- *Plate-forme auto-élevatrice de forage ou d'exploitation pétrolière en mer*
- (73) Technip France, La Défense 6, 170 Place Henri Régnauld, 92973 Paris la Défense Cedex, FR
- (72) Thomas, Pierre-Armand, 92800 Puteaux, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**E02B 17/08** → (51) E02B 17/02

- (51) **E02D 5/48** (11) **1 001 092 B1**
- (25) E02D 13/10 (26) De
- (21) 99121958.5 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000
- (30) 09.11.1998 DE 19851592
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung einer Stossverbindung*
- *Device and method for making a butt joint*
- *Dispositif et procédé pour faire une jonction en about*
- (73) Häring, Rainer, Simpert-Kramer-Strasse 9, 87629 Füssen-Weissensee-Brand, DE
- Mögele, Stefan, Sommerhausberg 7, 86399 Bobingen, DE
- (72) Häring, Rainer, 87629 Füssen-Weissensee-Brand, DE
- Mögele, Stefan, 86399 Bobingen, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**E02D 13/10** → (51) E02D 5/48

**E02D 17/20** → (51) E02D 31/00

- (51) **E02D 29/14** (11) **1 105 583 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99929466.3 (22) 09.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- RO SI
- (43) 13.06.2001
- (86) FR 99/01688 09.07.1999
- (87) WO 00/003097 2000/03 20.01.2000
- (30) 10.07.1998 FR 9808934
- (54) • *SPERRVORRICHTUNG MIT SELEKTIVER VERRIEGELUNG*
- *CLOSING DEVICE WITH SELECTIVE LOCKING*
- *DISPOSITIF D'OBTURATION A VERROUILLAGE SELECTIF*
- (73) NORINCO, Z.I. Marivaux, F-60149 Saint-Crepin-Ibouillers, FR
- (72) MONNERET, Jean-Jacques, 69100 Villeurbanne, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**E02D 31/00** (11) **0 724 674 B1**

- (25) E02D 17/20 (26) En
- (21) 95926487.0 (22) 24.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 07.08.1996
- (86) IT 95/00127 24.07.1995
- (87) WO 96/006987 1996/11 07.03.1996
- (30) 29.08.1994 EP 94830409



- (54) • *DICHTUNGSMATTE AUS TON MIT ERHÖH-TER SCHERFESTIGKEIT UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU IHRER HERSTEL-LUNG*  
• *HIGH SHEAR STRENGTH CLAY LINER, METHOD AND APPARATUS FOR ITS PRO-DUCTION*  
• *REVETEMENT EN ARGILE A GRANDE RE-SISTANCE AU CISAILLEMENT, PROCEDE ET APPAREIL POUR SA PRODUCTION*
- (73) LAVIOSA CHIMICA MINERARIA S.P.A., Scali D'Azeglio 6, I-57123 Livorno, IT
- (72) STARITA, Pietro, I-57100 Livorno, IT  
PAOLI, Maurizio, I-57100 Livorno, IT
- (74) Bardini, Marco Luigi, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

(51) **E03C 1/05** (11) **0 685 604 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95903005.7 (22) 20.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.12.1995  
(86) JP 94/02156 20.12.1994  
(87) WO 95/017556 1995/27 29.06.1995  
(30) 20.12.1993 JP 32028093  
28.12.1993 JP 33691693  
28.03.1994 JP 5786194
- (54) • *AUTOMATISCHER WASSERHAHN*  
• *AUTOMATIC FAUCET*  
• *ROBINET AUTOMATIQUE*
- (73) TOTO LTD., 1-1, Nakajima 2-chome Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP
- (72) HAMANAKA, Tatsumi Toto Ltd. 1-1, Nakashima, Fukuoka 802, JP  
SEKI, Mitsuyoshi Toto Ltd. 1-1, Nakashima 2-chome, Fukuoka 802, JP  
KAWABATA, Takatoshi Toto Ltd. 1-1, Nakashima, Fukuoka 802, JP  
MURAHASHI, Toshiyuki Toto Ltd. 1-1, Nakashima, Fukuoka 802, JP  
HONDA, Tadahiyo Toto Ltd. 1-1, Nakashima 2-chome, Fukuoka 802, JP  
KANEKO, Yoshiyuki Toto Ltd. 1-1, Nakashima, Fukuoka 802, JP  
IWASHITA, Hiroyuki Toto Ltd. 1-1, Nakashima, Fukuoka 802, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**E03D 1/24** → (51) E03D 5/10

**E03D 5/00** → (51) E03F 1/00

- (51) **E03D 5/10** (11) **0 777 794 B1**  
E03D 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 95929581.7 (22) 16.08.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 11.06.1997  
(86) US 95/10465 16.08.1995  
(87) WO 96/006235 1996/10 29.02.1996  
(30) 24.08.1994 US 295245
- (54) • *TRAGBARE TOILETTE MIT EINER BATTE-RIEGETRIEBENEN SPÜLVORRICHTUNG*  
• *PORTABLE TOILET WITH BATTERY OPER-ATED FLUSH ASSEMBLY*  
• *TOILETTES TRANSPORTABLES AVEC UNE CHASSE D'EAU A BATTERIES*
- (73) Thetford Corporation, 7101 Jackson Road, Ann Arbor, Michigan 48103, US
- (72) ANTOS, John, M., Ann Arbor, MI 48103, US  
SELINA, John, R., Brighton, MI 48116, US  
BYRNE, James, M., Ann Arbor, MI 48103, US

- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **E03D 9/08** (11) **1 200 680 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00934840.0 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.05.2002  
(86) CH 00/00336 20.06.2000  
(87) WO 01/011154 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 CH 1192999
- (54) • *DUSCHE FÜR DEN INTIMBEREICH*  
• *SHOWER FOR THE GENITAL AREA*  
• *DOUCHE POUR PARTIES INTIMES*
- (73) Anderegg, Arnold, Bernstrasse 84, 8964 Rudolfstetten, CH
- (72) Anderegg, Arnold, 8964 Rudolfstetten, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**E03D 11/02** → (51) B28B 1/26

(51) **E03F 1/00** (11) **0 872 603 B1**  
E03D 5/00

- (25) De (26) De  
(21) 98106821.6 (22) 15.04.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 21.10.1998  
(30) 17.04.1997 US 838238
- (54) • *Kombiniertes Vakuum-Toilettensystem*  
• *Vacuum toilet system*  
• *Système à vide pour une toilette*
- (73) Dometic GmbH, In der Steinwiese 16, 57074 Siegen, DE
- (72) Lorek, Manfred, 57074 Siegen, DE
- (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstnerrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **E03F 3/00** (11) **1 100 999 B1**  
H02G 9/06 G02B 6/44  
G02B 6/50 F16L 55/165

- (25) De (26) De  
(21) 99930979.2 (22) 26.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) CH 99/00345 26.07.1999  
(87) WO 00/006843 2000/06 10.02.2000  
(30) 30.07.1998 CH 159898  
02.03.1999 CH 37299
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERLEGEN VON DATEN-KABELN*  
• *METHOD FOR LAYING DATA CABLES*  
• *PROCEDE POUR POSER DES CABLES DE DONNEES*
- (73) Prusate Foundation, Zollstrasse 35, 9494 Schaan, LI
- (72) PRUSAK, Martin, CH-9036 Grub, CH
- (74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH

**E03F 3/06** → (51) F16L 55/165

**E04B 1/344** → (51) E04H 15/20

- (51) **E04B 1/348** (11) **1 137 854 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98951674.5 (22) 28.10.1998  
(84) AT CH CY DE ES FR GR IT LI MC PT  
(43) 04.10.2001  
(86) IT 98/00300 28.10.1998  
(87) WO 00/024978 2000/18 04.05.2000

- (54) • *VERBESSERUNGEN AN EINER GLIEDER-BAREN HAUSEINHEIT*  
• *IMPROVEMENTS IN A PREFABRICATED SECTIONAL RESIDENCE BLOCK*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A UN MONO-BLOC A ELEMENTS PREFABRIQUE*
- (73) F.A.E. INDUSTRIA ALLOGGI PREFABBRICATI S.P.A., Localita Molinella, 05029 Sangemini, IT
- (72) FOGLIANI, Luigi, I-05029 Sangemini, IT
- (74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36, 00187 Roma, IT

**E04B 1/348** → (51) E04H 1/00

**E04B 1/61** → (51) E04C 2/08

**E04B 5/43** → (51) E04C 5/06

(51) **E04B 9/18** (11) **0 921 248 B1**  
E04B 9/20  
(25) De (26) De  
(21) 98121672.4 (22) 13.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 09.06.1999  
(30) 05.12.1997 DE 29721485 U
- (54) • *Laschenabhängiger*  
• *Suspension ties*  
• *Brides de suspension*
- (73) Richter-System GmbH & Co. KG, Flughafenstrasse 10, 64343 Griesheim, DE
- (72) Knauf, Alfons Jean, 65189 Wiesbaden, DE
- (74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

**E04B 9/20** → (51) E04B 9/18

(51) **E04C 2/08** (11) **0 865 553 B1**  
E04B 1/61  
(25) Sv (26) En  
(21) 96941292.3 (22) 03.12.1996  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 23.09.1998  
(86) SE 96/01591 03.12.1996  
(87) WO 97/021008 1997/25 12.06.1997  
(30) 04.12.1995 SE 9504350
- (54) • *MODULARES WANDSYSTEM*  
• *A WALL MODULE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MODULES POUR CLOISONS*
- (73) ALIMAK AB, Box 720, 931 27 Skelleftea, SE
- (72) BACKMAN, Bo, S-931 52 Skelleftea, SE
- (74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **E04C 2/26** (11) **0 624 695 B1**  
E04D 3/35

- (25) En (26) En  
(21) 94303419.9 (22) 12.05.1994  
(84) CH DE FR GB IE IT LI  
(43) 17.11.1994  
(30) 12.05.1993 GB 9309730  
14.03.1994 GB 9404882
- (54) • *Dach- oder Wandplatte*  
• *Roof/wall panel*  
• *Panneau pour toit ou paroi*
- (73) McNeil, Robert Telfer, 27 Ralveston Road Bearsden, Glasgow G61 1AW, GB
- (72) McNeil, Robert Telfer, Glasgow G61 1AW, GB
- (74) Ede, Eric, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **E04C 2/54** (11) **1 025 321 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 98953479.7 (22) 14.10.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL

- (43) 09.08.2000
- (86) US 98/21660 14.10.1998
- (87) WO 99/022090 1999/18 06.05.1999
- (30) 24.10.1997 US 957598
- (54) • AUSLEGUNG EINER SCHICHT FÜR REDUZIERTES GEWICHT UND VERGRÖßERTE STEIFIGKEIT
- STRUCTURAL SHEET DESIGN FOR REDUCED WEIGHT AND INCREASED RIGIDITY
- CONCEPTION DE FEUILLE STRUCTURALE A POIDS REDUIT ET A RIGIDITE ACCRUE
- (73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) BEEKMAN, Arie, W., NL-4542 AZ Hoek, NL
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- 
- (51) **E04C 5/06** (11) **1 040 238 B1**  
E04B 5/43
  - (25) De (26) De
  - (21) 98966280.4 (22) 10.12.1998
  - (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE
  - (43) 04.10.2000
  - (86) EP 98/08031 10.12.1998
  - (87) WO 99/032737 1999/26 01.07.1999
  - (30) 18.12.1997 DE 19756358
  - (54) • SCHUBBEWEHRUNG FÜR FLACHDECKEN UND DÜBELLEISTE HIERFÜR
  - SHEARING REINFORCEMENT FOR FLAT CEILINGS AND DOWEL STRIP
  - ARMATURE DE CISAILLEMENT POUR PLAFONDS PLATS ET PROFILE A GOUJONS CORRESPONDANT
  - (73) HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft, Liebigstrasse 14, 40764 Langenfeld-Richrath, DE
  - (72) ERNST, Peter, D-65795 Hattersheim, DE
  - SCHRADER, Gerhard, D-60529 Frankfurt am Main, DE
  - (74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**E04D 3/35** → (51) E04C 2/26

- 
- (51) **E04D 11/00** (11) **0 829 592 B1**  
(25) De (26) De
  - (21) 97115450.5 (22) 06.09.1997
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
  - (43) 18.03.1998
  - (30) 14.09.1996 DE 19637588
  - (54) • System zur Erstellung von Stelzen für Belagsaufbauten aus Platten auf Terrassen, Balkonen o.dgl.
  - System for making supports for terrace, roofs, tiles etc.
  - Système pour réaliser des supports pour dalles de terrasses, balcons etc.
  - (73) Gutjahr, Walter, Darmstädter Strasse 3a, 64404 Bickenbach, DE
  - (72) Gutjahr, Walter, 64404 Bickenbach, DE
  - (74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE

- 
- (51) **E04D 13/03** (11) **0 744 512 B1**  
(25) De (26) De
  - (21) 96107962.1 (22) 20.05.1996
  - (84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI LU NL SE
  - (43) 27.11.1996
  - (30) 23.05.1995 DE 19518853
  - (54) • Dämmteil für Dachflächenfensterrahmen

- Insulating element for a roof window frame
- Élément isolant pour châssis de lucarne
- (73) PUREN-SCHAUMSTOFF GMBH, Rengoldshauer Strasse 4, 88662 Überlingen, DE
- (72) Haupt, Roland, 10243 Berlin, DE
- Schlott, Wolfgang, 15366 Neuenhagen, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- 
- (51) **E04D 13/035** (11) **0 979 333 B1**  
(25) Fr (26) Fr
  - (21) 98920568.7 (22) 06.04.1998
  - (84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI LU NL PT SE
  - (43) 16.02.2000
  - (86) FR 98/00688 06.04.1998
  - (87) WO 98/049410 1998/44 05.11.1998
  - (30) 30.04.1997 FR 9705615
  - (54) • EINRICHTUNG ZUR GELENKIGEN VERBINDUNG EINER KUPPEL AN EINEM RAHMEN EINES DACHFENSTERS
  - DEVICE FOR ARTICULATING A DOME LIGHT ON SKYLIGHT GUARD
  - DISPOSITIF D'ARTICULATION D'UNE COUPOLE SUR UNE COSTIERE D'UN LANTERNEAU
  - (73) ECODIS S.A., Parc d'Affaires de la Vallée de l'Ozon, 69970 Chaponnay, FR
  - (72) FRASCA, Daniel, F-69780 Saint Pierre de Chandieu, FR
  - MARQUES, Joachim, F-69780 Mions, FR
  - (74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras, 3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-Etienne Cédex 1, FR

- 
- (51) **E04D 13/072** (11) **0 870 095 B1**  
// E04D13/068
  - (25) Sv (26) En
  - (21) 96943452.1 (22) 18.12.1996
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - AL LV LT RO SI
  - (43) 14.10.1998
  - (86) SE 96/01691 18.12.1996
  - (87) WO 97/024497 1997/30 10.07.1997
  - (30) 27.12.1995 SE 9504649
  - (54) • EIN ELEMENT ZUR VERBINDUNG AN EINER DACHRINNE ODER ÄHNLICHEM UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SOLCHEN ELEMENTS
  - ELEMENT FOR CONNECTION WITH A GUTTER OR THE LIKE AND METHOD FOR PRODUCING SUCH AN ELEMENT
  - ELÉMENT POUR CONNECTION AVEC GOUTTIÈRE OU ANALOGUE ET PROCÉDÉ DE FABRICATION DUDIT ÉLÉMENT
  - (73) Lindab AB, 269 82 Bastad, SE
  - (72) ANDERSSON, Tommy, S-262 62 Ängelholm, SE
  - FELLERT, Örjan, S-260 83 Vejbystrand, SE
  - LARSSON, Hans, S-252 59 Helsingborg, SE
  - SONDEN, Carl-Gustaf, S-262 62 Ängelholm, SE
  - THUVESSEON, Stellan, S-260 80 Munka Ljungby, SE
  - (74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**E04D 13/12** → (51) E06C 1/34

- 
- (51) **E04D 13/16** (11) **1 000 204 B1**  
(25) De (26) De
  - (21) 97952903.9 (22) 09.12.1997
  - (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
  - (43) 17.05.2000
  - (86) EP 97/06864 09.12.1997
  - (87) WO 99/006647 1999/06 11.02.1999

- (30) 01.08.1997 DE 19733230
- (54) • ABDICHTUNGSMATTE
- SEALING MAT
- MAT D'ETANCHEITE
- (73) Schmid Baukunststoffe GmbH, Brunnenstrasse 75-77, 73333 Gingen/Fils, DE
- (72) SCHMID, Oliver, D-73095 Albershausen, DE
- (74) Konle, Tilmar, Dipl.-Ing., Benderstrasse 23 a, 81247 München, DE

**E04D 15/04** → (51) B25C 1/00

- 
- (51) **E04F 11/00** (11) **0 988 431 B1**  
(25) En (26) En
  - (21) 98928440.1 (22) 10.06.1998
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 29.03.2000
  - (86) GB 98/01688 10.06.1998
  - (87) WO 98/057008 1998/50 17.12.1998
  - (30) 10.06.1997 GB 9711944
  - 07.05.1998 GB 9809619
  - (54) • TREPPENSYSTEM
  - STAIRWAY SYSTEM
  - SYSTEME D'ESCALIER
  - (73) Marshall, Nicholas James, Gatcombe Mill House, Flax Bourton, Bristol BS48 3QU, GB
  - (72) Marshall, Nicholas James, Flax Bourton, Bristol BS48 3QU, GB
  - (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- 
- (51) **E04F 11/18** (11) **1 041 219 B1**  
E04F 19/02
  - (25) It (26) En
  - (21) 99830185.7 (22) 31.03.1999
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
  - (43) 04.10.2000
  - (54) • Modulare Schutzstruktur
  - A modular protection structure
  - Structure de protection modulaire
  - (73) MPS Professional Protection Systems S.R.L., Via Don Carlo Botta 13, 24100 Bergamo, IT
  - (72) Milesi, Flaviano, 24068 Seriate, Bergamo, IT
  - (74) Tansini, Elio Fabrizio, c/o Bugnion S.p.A. Viale Lancetti, 19, 20158 Milano, IT

**E04F 13/08** → (51) B25C 1/00

- 
- (51) **E04F 15/04** (11) **0 993 532 B1**  
(25) Sv (26) En
  - (21) 97949293.1 (22) 28.10.1997
  - (84) DE DK FI GB NL
  - (43) 19.04.2000
  - (86) SE 97/01794 28.10.1997
  - (87) WO 98/058143 1998/51 23.12.1998
  - (30) 17.06.1997 SE 9702304
  - (54) • MIT NUT UND FEDER VERSEHENES BRETT
  - BOARD PROVIDED WITH TONGUE AND GROOVE
  - LATTE DOTEE DE LANGUETTES ET DE RAINURES
  - (73) BYGGELIT AB, 834 00 Brunflo, SE
  - (72) NORDEBRING, Bengt-Ove, S-660 50 V lberg, SE
  - (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**E04F 15/12** → (51) C04B 24/00

**E04F 19/02** → (51) E04F 11/18

- (51) **E04G 21/04** (11) **1 117 883 B1**
- B28C 5/42
- (25) De (26) De
- (21) 99947351.5 (22) 15.09.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 25.07.2001
- (86) EP 99/06816 15.09.1999
- (87) WO 00/019039 2000/14 06.04.2000
- (30) 28.09.1998 DE 19844341
- 30.10.1998 DE 19850009
- (54) • *AUTOBETONPUMPE*  
• *AUTO CONCRETE PUMP*  
• *POMPE RADIALE A BETON*
- (73) PUTZMEISTER Aktiengesellschaft, Max-Eyth-Strasse 10, 72631 Aichtal, DE
- (72) EBINGER, Willi, D-71144 Steinbrunn, DE  
SCHNEIDER, Dieter, D-70794 Filderstadt, DE  
HUSLIK, Alexander, D-72829 Engstingen, DE
- (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

**E04G 21/32** → (51) E06C 1/34

- (51) **E04H 1/00** (11) **0 953 697 B1**
- E04B 1/348
- (25) De (26) De
- (21) 99890113.6 (22) 31.03.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- SI
- (43) 03.11.1999
- (30) 31.03.1998 AT 20898 U  
31.03.1998 AT 21198 U
- (54) • *Haus*  
• *House*  
• *Maison*
- (73) A. Jandl Patenholding KEG, Hartelsberg 26, 9421 Eitweg, AT
- (72) Jandl, Adolf, 9421 Eitweg, AT
- (74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

**E04H 4/08** → (51) E04H 4/10

- (51) **E04H 4/10** (11) **0 804 663 B1**
- E04H 4/08 B66D 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 96931400.4 (22) 21.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 05.11.1997
- (86) US 96/13493 21.08.1996
- (87) WO 97/008408 1997/11 06.03.1997
- (30) 29.08.1995 US 520406
- (54) • *HANDANTRIEB FÜR SCHWIMMBECKENAB-DECKUNGEN*  
• *A MANUEL COVER DRIVE FOR SWIMMING POOLS*  
• *SYSTEME MANUEL PERMETTANT DE MA-NOEUVRER UNE BACHE DE PISCINE*
- (73) LAST, Harry J., AMCS, Inc., 441 Aldo Avenue, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) LAST, Harry J., Santa Clara, CA 95054, US
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **E04H 12/18** (11) **0 991 831 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 98931132.9 (22) 22.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 12.04.2000
- (86) NL 98/00360 22.06.1998
- (87) WO 98/059136 1998/52 30.12.1998
- (30) 20.06.1997 NL 1006373

- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFRICHTEN EINES MASTES UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *METHOD FOR ERECTING A MAST AND APPARATUS THEREFOR*  
• *PROCEDE SERVANT A ERIGER UN MAT ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*
- (73) N.V. Kema, Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, NL
- (72) RHEBERGEN, Bertus, NL-6901 MG Zevenaar, NL  
VAN WOLVEN, Joseph, Franciscus, NL-6921 ZS Duiven, NL
- (74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **E04H 13/00** (11) **0 808 966 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97108164.1 (22) 20.05.1997
- (84) AT CH DE LI
- (43) 26.11.1997
- (30) 22.05.1996 DE 29609187 U
- (54) • *Grabkammer*  
• *Burial crypt*  
• *Caveau funéraire*
- (73) Suckfüll, Gerhard, Ringstrasse 2, D-97618 Niederlauer, DE  
Suckfüll, Brunhilde, Ringstrasse 2, D-97618 Niederlauer, DE
- (72) Suckfüll, Gerhard, D-97618 Niederlauer, DE  
Suckfüll, Brunhilde, D-97618 Niederlauer, DE
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**E04H 15/00** → (51) E04H 15/20

- (51) **E04H 15/20** (11) **0 954 661 B1**
- E04H 15/00 E04B 1/344
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97951301.7 (22) 11.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 10.11.1999
- (86) FR 97/02262 11.12.1997
- (87) WO 98/026143 1998/24 18.06.1998
- (30) 12.12.1996 FR 9615254
- (54) • *STRUKTUR MIT EINEM FLACHEN AUF-BLASBAREN WANDELEMENT*  
• *STRUCTURE COMPRISING A WALL FORMED BY AN INFLATABLE ELEMENT*  
• *STRUCTURE COMPORTANT UNE PAROI PLANE FORMEE PAR UN ELEMENT GON-FLABLE*
- (73) EURO-SHELTER, 72, rue Claude Bernard, 35000 Rennes, FR
- (72) LUCAS, Didier, F-35310 Chavagne, FR
- (74) Célanie, Christian, et al, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

- (51) **E05B 9/10** (11) **1 071 857 B1**
- E05B 27/00 E05B 17/04
- E05B 15/08
- (25) De (26) De
- (21) 99911559.5 (22) 09.04.1999
- (84) AT DE DK ES FI GB SE
- (43) 31.01.2001
- (86) CH 99/00145 09.04.1999
- (87) WO 99/054574 1999/43 28.10.1999
- (30) 17.04.1998 CH 88698
- (54) • *EINBAUSICHERUNG UND SCHLÜSSEL FÜR EIN SICHERHEITSSCHLOSS*  
• *BUILT-IN SAFETY DEVICE AND KEY FOR A SAFETY LOCK*  
• *SYSTEME DE SECURITE A ENCASTRER ET CLEF POUR SERRURE DE SECURITE*

- (73) Keller, Ernst, Untere Schwandenstrasse 22, CH-8805 Richterswil, CH
- (72) Keller, Ernst, CH-8805 Richterswil, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E05B 15/08** → (51) E05B 9/10

- (51) **E05B 17/04** (11) **0 853 175 B1**
- E05C 9/04
- (25) It (26) Fr
- (21) 97204092.7 (22) 23.12.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 15.07.1998
- (30) 13.01.1997 IT T0970015
- (54) • *Schloss für Falltüren, Schwingtüren und dergleichen*  
• *Lock for shutters, basculating doors and the like*  
• *Serrure pour rideaux, portes basculantes et similaires*
- (73) PREFER S.r.l., Via Fratelli Cervi 63, 20020 Cantalupo di Cerro Maggiore, IT
- (72) Finardi, Ivo, Dott.-Ing., 20020 Arese (Milano), IT
- (74) Patrino, Pier Franco, Dr. Ing., Cabinet PATRITO BREVETTI Via Don Minzoni 14, 10121 Torino, IT

**E05B 17/04** → (51) E05B 9/10

**E05B 27/00** → (51) E05B 9/10

**E05B 37/08** → (51) E05B 65/16

- (51) **E05B 47/00** (11) **0 854 260 B1**
- E05B 47/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97403023.1 (22) 12.12.1997
- (84) DE ES GB IT
- (43) 22.07.1998
- (30) 17.01.1997 FR 9700481
- (54) • *Ver-/Entriegelungsvorrichtung mit preiswertem Betätiger*  
• *Locking/unlocking means comprising a low cost actuator*  
• *Dispositif de verrouillage/ deverrouillage comportant un actionneur de faible cout*
- (73) VALEO SECURITE HABITACLE, 42, rue Le Corbusier - Europarc, 94042 Creteil Cédex, FR
- (72) Girard, Joel, 80100 Abbeville, FR  
Hochart, Jean-Philippe, 80132 Vauchelles Les Quesnoy, FR  
Rocher, Stephen, 80460 Ault, FR

**E05B 47/02** → (51) E05B 47/00

**E05B 49/00** → (51) B60R 25/00

**E05B 63/14** → (51) E05B 65/16

- (51) **E05B 65/16** (11) **0 988 433 B1**
- E05B 63/14 E05B 37/08
- E05C 9/08
- (25) Da (26) En
- (21) 98929222.2 (22) 08.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.2000
- (86) DK 98/00241 08.06.1998
- (87) WO 98/057018 1998/50 17.12.1998
- (30) 09.06.1997 DK 67197
- (54) • *EIN VERSCHLUSSMECHANISMUS*  
• *A LOCKING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE VERROUILLAGE*
- (73) Larsen, Allan R., Ramløsevej 59, 3200 Helsingør, DK

Kummerfeldt, Henning, Krydserved 29, 4040 Jyllinge, DK  
(72) Larsen, Allan R., 3200 Helsing, DK  
Kummerfeldt, Henning, 4040 Jyllinge, DK  
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

(51) **E05B 67/06** (11) **0 831 198 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97115634.4 (22) 09.09.1997  
(84) DE FR NL SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 18.09.1996 DE 19638188

(54) • *Bügelverschluss*  
• *Padlock*  
• *Cadenas*

(73) ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG, Altenhoferweg 25, 58300 Wetter, DE

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Finsterwald, Martin, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **E05C 1/06** (11) **1 147 278 B1**  
E05C 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 99966938.5 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.10.2001  
(86) EP 99/09713 10.12.1999  
(87) WO 00/043624 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 DE 19902579

(54) • *VERSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR DEN UNTERSCHLAGENDEN FLÜGEL ZWEIFLÜGELIGER SETZ HOLZLOSER FENSTER, TÜREN OD. DGL.*  
• *LOCKING DEVICE FOR THE OVERLAPPED WING OF TWO-WING WINDOWS, DOORS OR SUCH LIKE NOT HAVING CENTRAL POSTS*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE POUR BAT-TANTS A CROISEMENT DE FENETRES, DE PORTES OU SIMILAIRES, SANS MONTANTS, A DEUX BATTANTS*

(73) SIEGENIA-FRANK KG, Patentabteilung, Eisenhüttenstrasse 22, 57074 Siegen, DE

(72) SCHNEIDER, Dieter, D-57074 Siegen, DE

**E05C 7/04** → (51) E05C 1/06

(51) **E05C 9/00** (11) **1 128 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00127408.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 29.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008733

(54) • *Beschlag für ein Fenster oder eine Tür*  
• *Fitting for a window or a door*  
• *Ferrure pour une fenêtre ou une porte*

(73) AJUBI Baubeschläge GmbH, Zum Grafenwald, 54411 Hermeskeil, DE

(72) Brombacher, Bodo, 54427 Kell, DE  
Setzer, Thorsten, 76855 Annweiler, DE  
Ziewers, Uwe, 54441 Ayl, DE

**E05C 9/04** → (51) E05B 17/04

**E05C 9/08** → (51) E05B 65/16

(51) **E05C 17/20** (11) **1 099 820 B1**  
E05C 17/22 E05C 17/28  
(25) It (26) En  
(21) 00116310.4 (22) 27.07.2000

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.05.2001  
(30) 12.11.1999 IT T0990971

(54) • *Stellvorrichtung für eine Kraftfahrzeugtür*  
• *Vehicle door-stop device*  
• *Arrêt pour porte de véhicule automobile*

(73) Gammastamp S.p.A., Via Avogadro 19, 10121 Torino, IT

(72) Audisio, Vittorio, 20100 Milano, IT

(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**E05C 17/22** → (51) E05C 17/20

**E05C 17/28** → (51) E05C 17/20

(51) **E05D 7/04** (11) **0 924 375 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98121818.3 (22) 17.11.1998

(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 23.06.1999  
(30) 22.12.1997 DE 19757213

(54) • *Scharnierbeschlag für den einen Überschlag aufweisenden Flügel eines Fensters, einer Tür oder dergleichen und Verfahren zur Montage eines derartigen Scharnierbeschlags*  
• *Hinge fitting for a wing with overlap joint of a window, door or similar and method for assembly of such a hinge fitting*

• *Ferrure de charnière pour une aile à battement de recouvrement d'une fenêtre, porte ou similaire et méthode pour l'assemblage d'une telle ferrure*

(73) ROTO FRANK Aktiengesellschaft, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

(72) Beyer, Holger, 70619 Stuttgart, DE

(51) **E05D 7/04** (11) **1 017 920 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98951419.5 (22) 16.09.1998

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/05897 16.09.1998

(87) WO 99/015749 1999/13 01.04.1999  
(30) 25.09.1997 DE 29717177 U

(54) • *BESCHLAG ZUR DREHLAGERUNG EINES FENSTER- ODER TÜRFÜGELS*  
• *BRACE FOR PIVOTALLY MOUNTING A WING OF A WINDOW OR DOOR*  
• *FERRURE POUR MONTAGE PIVOTANT D'UN VANTAIL DE FENETRE OU DE PORTE*

(73) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding, Sarrebourg, FR

(72) MIH, Philippe, F-57400 Sarrebourg, FR

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **E05D 11/10** (11) **1 120 521 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01110159.9 (22) 29.04.1997

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.08.2001  
(30) 03.07.1996 DE 19626704

(54) • *Kraftwagentürscharnier*  
• *Motor vehicle door hinge*  
• *Charnière de portière de véhicule à moteur*

(73) ED. Scharwächter GmbH, Hohenhagener Strasse 26-28, 42855 Remscheid, DE

(72) Morawetz, Richard, 42289 Wuppertal, DE

(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trademark Law Firm Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE  
(62) 97107056.0 / 0 816 610

(51) **E05F 3/10** (11) **0 956 415 B1**  
E05F 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 97931725.2 (22) 09.07.1997

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 17.11.1999  
(86) DE 97/01449 09.07.1997

(87) WO 99/002810 1999/03 21.01.1999

(54) • *TÜRSCHLIESSER ZUR ERZEUGUNG EINES ÜBERSETZUNGSSPRUNGES WÄHREND DER SCHLIESSPHASE*  
• *DOOR CLOSER FOR GENERATING A SPEED-INCREASING LEAP DURING THE CLOSURE PHASE*

• *FERME-PORTE POUR GENERER UN SAUT MULTIPLIPLICATEUR DE LA VITESSE DE FERMETURE*

(73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) SALUTZKI, Thomas, D-58454 Witten, DE

**E05F 3/12** → (51) E05F 3/10

**E05F 15/16** → (51) B08B 15/02

**E05F 15/20** → (51) G05D 13/00

(51) **E05G 1/024** (11) **0 864 027 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96938605.1 (22) 15.11.1996

(84) AT DE FR  
(43) 16.09.1998  
(86) SI 96/00029 15.11.1996

(87) WO 97/020127 1997/24 05.06.1997  
(30) 28.11.1995 SI 9500366

(54) • *PANZERPLATTESYSTEM ZUM SCHUTZ VON AN SICHERHEITSBEHÄLTER ANGE-ORDNETEN SYSTEMÖFFNUNGEN*  
• *ARMOUR-PLATING SYSTEM FOR PROTECTING SYSTEM OPENINGS AT PENETRATION-RESISTANT SECURITY RECEPTACLES*

• *SYSTEME DE BLINDAGE POUR LA PROTECTION DES OUVERTURES DES ENCEINTES DE SECURITE RESISTANTES A LA PENETRATION*

(73) TKO Primat P.O., Industrijska 22, 2000 Maribor, SI

(72) STEFANEK, Erih, 2000 Maribor, SI  
FUJS, Ernest, 2204 Miklavz, SI  
STRMSEK, Smiljan, 2000 Maribor, SI

KOS, Ivo, 2000 Maribor, SI  
KUHAR, Sasa, 2000 Maribor, SI

(74) Lewald, Dietrich, Dipl.-Ing., Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner Belgradstrasse 1, 80796 München, DE

**E05G 1/08** → (51) E05G 1/10

(51) **E05G 1/10** (11) **1 155 213 B1**  
E05G 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 00912388.6 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.11.2001  
(86) DE 00/00555 22.02.2000  
(87) WO 00/050721 2000/35 31.08.2000

(30) 24.02.1999 DE 19908038  
12.07.1999 DE 19932088  
20.12.1999 DE 19961877

- (54) • MIETFACHANLAGE
- LOCKER ARRANGEMENT
- ENSEMBLE CONSIGNE AUTOMATIQUE
- (73) INSYS Gesellschaft für Microcontroller und Komponenten MBH, Waffnergasse 8, 93047 Regensburg, DE
- (72) SOUKOUP, Oliver, D-93049 Regensburg, DE
- WAGNER, Eduard, B., D-93049 Regensburg, DE
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

- 
- (51) **E06B 3/26** (11) **1 105 612 B1**
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 99929454.9 (22) 09.07.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 13.06.2001
  - (86) FR 99/01675 09.07.1999
  - (87) WO 00/008289 2000/07 17.02.2000
  - (30) 31.07.1998 FR 9809969
  - (54) • MITTIGE SCHLAGLEISTENSTRUKTUR FÜR EINE METALLISCHE TÜR ODER EIN METALLISCHES FENSTER MIT ÜBERSCHLAG VON ZWEI FLÜGELN
  - CENTRAL ASTRAGAL STRUCTURE FOR METAL CASEMENT DOOR OR WINDOW WITH TWO LEAFS
  - STRUCTURE DE BATTEMENT CENTRAL POUR PORTE OU FENETRE METALLIQUE A FRAPPE A DEUX VANTAUX
  - (73) Building Systems France SNC, 18 rue d'Anjou, 75008 Paris, FR
  - (72) VENTURI, Fernand, Cb. Hautier, 24, rue Masséna, 06000 Nice, FR
  - (74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

- 
- (51) **E06B 3/30** (11) **1 080 293 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 99921148.5 (22) 18.05.1999
  - (84) AT BE CH DE ES FR GB GR LI NL PT
  - SI
  - (43) 07.03.2001
  - (86) IT 99/00139 18.05.1999
  - (87) WO 99/060242 1999/47 25.11.1999
  - (30) 19.05.1998 IT TS980006
  - (54) • VERBUNDPROFIL FÜR DIE HERSTELLUNG VON FENSTER- UND TÜRRAHMEN
  - MULTIPLE STRUCTURE PROFILE FOR THE PRODUCTION OF WINDOW AND DOOR FRAMES
  - PROFILE A STRUCTURES MULTIPLES DESTINES A LA PRODUCTION DE CADRES DE FENETRES ET DE CADRES DE PORTES
  - (73) STRATO S.R.L., Via degli Schiavetti, 2, 34074 Monfalcone, IT
  - (72) CANDUSSO, Bruno, I-34013 Duino-Aurisina, IT

- 
- (51) **E06B 3/54** (11) **1 046 776 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 00102100.5 (22) 03.02.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 25.10.2000
  - (30) 22.04.1999 DE 29907094 U
  - (54) • Einstellvorrichtung zum Ausrichten von Fensterscheiben in Fensterrahmen
  - Adjustment device for aligning window panes in window frames
  - Dispositif de réglage pour aligner les vitrages dans des encadrements de fenêtres
  - (73) Hachtel, Steffen, Falkenstrasse 26, 73650 Winterbach, DE

- (72) Hachtel, Steffen, 73650 Winterbach, DE
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- 
- (51) **E06B 3/673** (11) **1 131 527 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 99971889.3 (22) 04.11.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 12.09.2001
  - (86) CA 99/01039 04.11.1999
  - (87) WO 00/028186 2000/20 18.05.2000
  - (30) 05.11.1998 CA 2253012
  - (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DAS ABDICHTEN VON ISOLIERVERGLASUNGEN
  - APPARATUS AND METHOD FOR SEALING INSULATED GLASS UNITS
  - APPAREIL ET PROCEDE DE SCELLEMENT D'UNITES DE VITRAGE ISOLANT
  - (73) LAFOND, Luc, 23 Woodvalley Drive, Etobicoke, Ontario M9A 4H4, CA
  - (72) LAFOND, Luc, Etobicoke, Ontario M9A 4H4, CA
  - (74) Brandenburg, Thomas, Dr., et al, Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

- 
- (51) **E06B 3/90** (11) **0 902 152 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 98116897.4 (22) 07.09.1998
  - (84) DE FR GB NL
  - (43) 17.03.1999
  - (30) 11.09.1997 DE 19739819
  - (54) • Karusselldrehtür mit Drehgeschwindigkeitsbegrenzung
  - Revolving door with rotational speed limitation
  - Porte tournante à limitation de vitesse de rotation
  - (73) Kaba Gallenschütz GmbH, Nikolaus-Otto-Strasse 1, 77815 Bühl, DE
  - (72) Uhl, Albert, Dipl.-Ing., 76547 Sinzheim/Kartung, DE
  - (74) Geitz, Heinrich, Dr.-Ing., et al, Geitz Truckenmüller Lucht Patentanwälte, Kriegsstrasse 234, 76135 Karlsruhe, DE

- 
- (51) **E06B 7/02** (11) **1 034 351 B1**
  - F24F 5/00 E06B 7/10
  - (25) De (26) De
  - (21) 98962286.5 (22) 24.11.1998
  - (84) AT CH DE DK FI FR GB LI NL SE
  - (43) 13.09.2000
  - (86) DE 98/03505 24.11.1998
  - (87) WO 99/027221 1999/22 03.06.1999
  - (30) 25.11.1997 DE 19754347
  - (54) • LÜFTUNGSEINRICHTUNG
  - VENTILATING DEVICE
  - DISPOSITIF D'AERATION
  - (73) I.S.E. - Ingenieurbüro für Regenerative Systeme und Rationelle Energieanwendung GmbH, Im Technologiepark 7, 15236 Frankfurt, DE
  - (72) BERGER, Udo, D-15236 Pillgram, DE
  - FLEISCHHAUER, Matthias, D-15518 Steinhöfel, DE
  - (74) Heitsch, Wolfgang, et al, Göhlsdorfer Strasse 25g, 14778 Jeserig, DE

**E06B 7/10** → (51) E06B 7/02

- 
- (51) **E06B 7/215** (11) **0 877 141 B1**
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 98401084.3 (22) 04.05.1998
  - (84) BE DE ES GB IT PT
  - (43) 11.11.1998
  - (30) 07.05.1997 FR 9705660
  - (54) • Automatisch einziehbare Dichtung für eine Türschwelle
  - Automatically retractable sealing for a door sill

- Joint automatique rétractable pour bas de porte
- (73) PLASTO SA, 42, rue de Longvic, 21304 Chenove Cédex, FR
- (72) Solivellas, Antoine, 21610 Lacey-sur-Vingeanne, FR
- Gaillard, Daniel, 21850 Saint-Apollinaire, FR
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, avenue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- 
- (51) **E06B 9/174** (11) **1 114 913 B1**
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 00460074.8 (22) 22.12.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - (43) 11.07.2001
  - (30) 03.01.2000 FR 0000025
  - (54) • Endverschlusskappe für Rolladenkasten
  - End cap for roller shutter box
  - Dispositif obturateur pour coffre-tunnel pour volet roulant
  - (73) MS Développement Sarl, 125, rue du Bocage, 37540 Saint-Cyr-Sur-Loire, FR
  - (72) Schoenn-Anchling, Michel, 37540 Saint-Cyr-sur-Loire, FR
  - (74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**E06B 9/262** → (51) E06B 9/58

**E06B 9/264** → (51) E06B 9/58

**E06B 9/28** → (51) E06B 9/386

- 
- (51) **E06B 9/386** (11) **0 956 423 B1**
  - E06B 9/28
  - (25) De (26) De
  - (21) 97954709.8 (22) 23.12.1997
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 17.11.1999
  - (86) DE 97/03017 23.12.1997
  - (87) WO 98/029633 1998/27 09.07.1998
  - (30) 03.01.1997 DE 19700111
  - (54) • SONNENSCHUTZVORRICHTUNG NACH ART EINER JALOUSIE
  - DEVICE FOR PROTECTION AGAINST THE SUN, OF VENETIAN BLIND TYPE
  - DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE SOLEIL DE TYPE STORE VENITIEN
  - (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
  - (72) WIRTH, Harry, D-79106 Freiburg, DE
  - GOMBERT, Andreas, D-79106 Freiburg, DE
  - WITTMER, Volker, D-79112 Freiburg, DE
  - JUNGHOFER, Jörg, D-79104 Freiburg, DE
  - (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- 
- (51) **E06B 9/42** (11) **1 105 614 B1**
  - E06B 9/56
  - (25) En (26) En
  - (21) 99932694.5 (22) 19.07.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - AL LT LV MK RO SI
  - (43) 13.06.2001
  - (86) DK 99/00414 19.07.1999
  - (87) WO 00/005478 2000/05 03.02.2000
  - (30) 21.07.1998 DK 96498
  - (54) • FENSTER-ABSCHIRMVORRICHTUNG UND EINE UNIVERSELLE BEFESTIGUNGS- UND

PARALLELFÜHRUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE FENSTER-ABSCHIRMVORRICHTUNG

- A SCREENING ARRANGEMENT FOR A WINDOW AND A UNIVERSAL MOUNTING AND PARALLEL GUIDING ARRANGEMENT FOR A WINDOW SCREENING DEVICE
- STORE DE FENETRE, MONTAGE UNIVERSEL ET MECANISME DE GUIDAGE PARALLELE POUR STORE DE FENETRE

(73) VKR Holding A/S, Tobaksvej 10, 2860 Soeborg, DK  
(72) LASSEN, Gert, Godvig, DK-6900 Skjern, DK  
(74) Raffnsoee, Knud Rosenstand, et al, Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**E06B 9/56** → (51) E06B 9/42

(51) **E06B 9/58** (11) **0 845 574 B1**  
E06B 9/262 E06B 9/264  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402600.9 (22) 29.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.06.1998  
(54) • Fensterrahmen mit einer in hohlen lateralen Glashalteleisten integrierten Jalousie  
• Window frame with blind incorporated in hollow lateral glazing beads  
• Chassis vitré équipé d'un store engagé dans des parclozes laterales creuses

(73) FRANCIAPLEX SA, 13, Avenue Gustave Eiffel, 45430 Checy, FR  
(72) Clement, Jean-Paul Robert Honorat, 91210 Dravill (Essonne), FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **E06B 9/78** (11) **0 940 553 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98830448.1 (22) 23.07.1998  
(84) DE ES NL  
(43) 08.09.1999  
(30) 06.03.1998 IT T0980186  
(54) • Betätigungsverrichtung für einen Rollvorhang  
• Device for actuating a roller blind  
• Dispositif d'actionnement pour un store à rouleau

(73) MOTTURA S.p.A., Viale XXV Luglio, 1, I-10090 San Giusto Canavese (Torino), IT  
(72) Calovi, Piero, 10082 Cuorné (Torino), IT  
(74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **E06B 9/82** (11) **0 902 157 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116972.5 (22) 08.09.1998  
(84) AT CH DE GB LI NL SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 DE 19739543  
(54) • Motorisch angetriebenes Tor mit Sicherheits-einrichtung  
• Power driven door with safety device  
• Porte entraînée par un moteur avec dispositif de sécurité

(73) EFALFLEX TRANSPORT- UND LAGERTECHNIK GMBH, Fliederstrasse 14, D-84079 Bruckberg, DE  
(72) Rejc, Gabrijel, 84036 Landshut, DE  
Eichstetter, Karl, 84184 Tiefenbach, DE  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dB R Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

(51) **E06B 9/82** (11) **1 146 199 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440104.6 (22) 11.04.2001  
(84) DE ES FR IT  
(43) 17.10.2001  
(30) 12.04.2000 FR 0004693  
(54) • Rolladen mit Infrarotdetektor  
• Roller shutter with infrared detector  
• Volet roulant avec détecteur d'obstacle

(73) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lecture, 68300 Saint-Louis, FR  
(72) Raude, Philippe, 68330 Huningue, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Blegier-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **E06B 9/88** (11) **0 844 362 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97810863.7 (22) 12.11.1997  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 FR 9614202  
(54) • Vorrichtung zum automatischen Abschalten eines Motorantriebes einer Rolladenwickelwelle  
• Automatic stop device for a motordrive of a roller shutter winding tube  
• Dispositif d'arrêt automatique d'un moteur entraînant un tube d'enroulement d'un volet roulant

(73) SOMFY, 8, Avenue de Margencel, 74300 Cluses, FR  
(72) Jacqui, Thierry, 74700 Sallanches, FR  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

(51) **E06C 1/34** (11) **1 192 330 B1**  
E04D 13/12 E04G 21/32  
(25) De (26) De  
(21) 00940010.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI  
(43) 03.04.2002  
(86) AT 00/00168 21.06.2000  
(87) WO 01/002689 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 AT 46099 U  
(54) • STEIGHILFE FÜR GENEIGTE DACHFLÄCHEN  
• CLIMBING AID FOR INCLINED ROOF SURFACES  
• AUXILIAIRE DE PENTE POUR VERSANT DE TOIT INCLINE

(73) Reisner, Franz, Fürstenweg 97, 6020 Innsbruck, AT  
(72) Reisner, Franz, 6020 Innsbruck, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

(51) **E21B 19/14** (11) **0 948 702 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97910502.0 (22) 29.10.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.10.1999  
(86) GB 97/02821 29.10.1997  
(87) WO 98/019039 1998/18 07.05.1998  
(30) 29.10.1996 GB 9622480  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HANDHABUNG VON ROHREN  
• APPARATUS AND METHOD FOR RUNNING TUBULARS  
• APPAREIL ET PROCEDE DE DESCENTE DE TUBES

(73) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) STEINSLAND, Nils, N-4300 Sandnes, NO  
(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, et al, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**E21B 29/10** → (51) E21B 43/10

**E21B 41/02** → (51) E21B 43/22

(51) **E21B 43/10** (11) **1 080 296 B1**  
E21B 29/10 F16L 11/12  
F16L 55/165  
(25) En (26) En  
(21) 99926299.1 (22) 23.04.1999  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 07.03.2001  
(86) EP 99/03013 23.04.1999  
(87) WO 99/056000 1999/44 04.11.1999  
(30) 23.04.1998 EP 98303146  
(54) • VERFORMBARES ROHR  
• DEFORMABLE LINER TUBE  
• TUBAGE DEFORMABLE

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) LOHBECK, Wilhelmus, Christianus, Maria, NL-2288 GD Rijswijk, NL

(51) **E21B 43/22** (11) **0 881 356 B1**  
E21B 41/02 C23F 11/04  
C07D 227/02  
(25) En (26) En  
(21) 98303763.1 (22) 13.05.1998  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 02.12.1998  
(30) 13.05.1997 US 855309  
(54) • Herstellung von aromatischen Aminen und ihr Gebrauch als Metallkorrosionsverhinderer  
• Preparation of aromatic amines and their use as metal corrosion inhibitors  
• Préparation des amines aromatiques et l'usage comme inhibiteur de la corrosion pour des métaux

(73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) Brezinski, Michael M., 2597 AN The Hague, NL  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**F01C 1/02** → (51) F01C 17/06

(51) **F01C 17/06** (11) **0 890 709 B1**  
F01C 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 98111733.6 (22) 25.06.1998  
(84) DE NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 10.07.1997 JP 19916097  
(54) • Hydraulische Maschine mit exzentrischen Spiralelementen  
• Scroll hydraulic machine  
• Machine hydraulique à volutes

(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Miura, Shigeki, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP  
Takeda, Kimiharu, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP  
Watanabe, Kazuhide, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP  
Hirano, Takeshi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

**F01D 5/28** → (51) C21D 10/00

**F01D 11/16** → (51) F01D 17/14

(51) **F01D 17/14** (11) **0 808 992 B1**  
F01D 17/16 F01D 11/16  
(25) De (26) De  
(21) 97108100.5 (22) 20.05.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 24.05.1996 DE 19620949

- Radialdrehschieber zur Steuerung des Dampf-durchsatzes bei einer Dampfturbine
- Rotary slide valve for the control of steam flow to a steam turbine
- Valve à manchon rotatif pour le contrôle du débit de vapeur d'une turbine à vapeur

(73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Geist, Richard, 91207 Lauf, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**F01D 17/16** → (51) F01D 17/14

(51) **F01L 1/053** (11) **0 890 713 B1**  
F01L 1/26  
(25) De (26) De  
(21) 98110042.3 (22) 29.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 12.07.1997 DE 19729948

- Brennkraftmaschine mit Nockenwellenlagerrahmen
- Internal combustion engine with camshaft bearing frame
- Moteur à combustion interne avec cadre de support pour arbre à cames

(73) DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mülheimer  
Strasse 147-149, 51063 Köln, DE

(72) Bauer, Lothar, 51109 Köln, DE  
Oswald, Peter, 51491 Overath, DE

**F01L 1/26** → (51) F01L 1/053

(51) **F01L 1/28** (11) **0 775 252 B1**  
F01L 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 94918052.5 (22) 23.05.1994  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.05.1997  
(86) US 94/05635 23.05.1994  
(87) WO 94/028288 1994/27 08.12.1994  
(30) 24.05.1993 US 66350

- VARIABLES VENTILVERTEILUNGSSYSTEM
- VARIABLE VALVE TIMING SYSTEM
- SYSTEME DE DISTRIBUTION A PROGRAMME VARIABLE

(73) SYED, Ahmed, 801 N. Loara Street, no 52,  
Anaheim, CA 92801, US

(72) SYED, Ahmed, Anaheim, CA 92801, US

(74) Gee, Steven William, et al, 1 South Lynn Gardens,  
London Road, Shipston on Stour, Warwickshire  
CV36 4ER, GB

**F01L 3/22** → (51) C22C 33/02

**F01L 9/02** → (51) F01L 1/28

**F01N 3/02** → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 7/10** (11) **1 065 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110500.6 (22) 17.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141789 P

- Abgaskrümmer mit integrierter geringer thermischer Trägheit
- Low thermal inertia integrated exhaust manifold
- Collecteur d'échappement ayant une faible inertie thermique intégrée

(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US  
(72) Daly, Paul D., Troy, MI 48084, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, c/o Siemens  
AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

**F01P 3/18** → (51) F28D 1/04

**F01P 11/20** → (51) B60H 1/00

(51) **F02B 17/00** (11) **1 056 936 B1**  
F02B 77/04 F02P 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 99964393.5 (22) 03.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.12.2000  
(86) DE 99/03874 03.12.1999  
(87) WO 00/037782 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 DE 19859311

- VERFAHREN ZUM FREIBRENNEN VON ZÜNDKERZEN IM SCHICHTBETRIEB
- METHOD OF BURNING OFF SPARK PLUGS IN STRATIFIED CHARGE MODE
- PROCEDE D'AUTONETTOYAGE DE BOUGIES D'ALLUMAGE EN MODE DE CHARGE STRATIFIEE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) TRACHTE, Dietrich, D-71229 Leonberg, DE

**F02B 75/02** → (51) F02D 13/02

**F02B 77/04** → (51) F02B 17/00

**F02D 11/10** → (51) F02D 21/08

(51) **F02D 13/02** (11) **1 159 521 B1**  
F02B 75/02  
(25) De (26) De  
(21) 00901544.7 (22) 13.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.12.2001  
(86) EP 00/00205 13.01.2000  
(87) WO 00/047882 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 DE 19905364

- VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER BRENNKRAFTMASCHINE MIT VARIABLEN GASWECHSELSTEUERZEITEN
- METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH VARIABLE CHARGE CHANGING CONTROL TIMES
- PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A TEMPS DE COMMANDE VARIABLES D'ECHANGE DES GAZ

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) ENDERLE, Christian, D-73666 Baltmannsweiler, DE  
FRIESS, Walter, D-70597 Stuttgart, DE  
GANSER, Jürgen, D-73728 Esslingen, DE  
LETSCHE, Ulrich, D-70565 Stuttgart, DE

(51) **F02D 17/04** (11) **0 956 437 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97937191.1 (22) 11.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/14066 11.08.1997  
(87) WO 98/013595 1998/13 02.04.1998  
(30) 24.09.1996 US 26616 P  
03.01.1997 US 778928

- IDENTIFIZIERUNGSSYSTEM FÜR WÄSSRIGE TREIBSTOFFEMULSION UND EINBRUCHSCHUTZVORRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE
- AQUEOUS FUEL EMULSION IDENTIFICATION SYSTEM AND ANTI-TAMPERING DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- SYSTEME D'IDENTIFICATION D'UNE EMULSION AQUEUSE DE CARBURANT ET DISPOSITIF ANTI-MANIPULATIONS POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(73) Clean Fuels Technology, Inc., 210 Gentry Way,  
Reno, NV 89502-4209, US  
(72) CEMENSKA, Richard, A., Edelstein, IL 61526, US  
COLEMAN, Gerald, N., Peoria, IL 61614, US  
SIBLEY, James, E., Metamora, IL 61548, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**F02D 21/08** (11) **0 810 360 B1**  
F02D 11/10  
(25) De (26) De  
(21) 96119761.3 (22) 10.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.1997  
(30) 17.05.1996 DE 19620039

- System zur Steuerung einer Brennkraftmaschine
- System for controlling a combustion engine
- Système de contrôle de moteur à combustion

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Birk, Manfred, Dipl.-Ing., 71739 Oberriexingen, DE  
Leuz, Marcus, Dipl.-Ing. (FH), 74214 Schöntal-  
Oberkessach, DE

**F02D 21/08** → (51) F02D 41/14

(51) **F02D 31/00** (11) **0 770 773 B1**  
F02D 41/38  
(25) En (26) En  
(21) 96202937.7 (22) 21.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.1997  
(30) 25.10.1995 GB 9521846

- Regler für eine Brennkraftmaschine
- Controller for internal combustion engine
- Commande pour moteur à combustion interne

(73) CNH U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon,  
Essex SS14 3AD, GB  
(72) Tolley, Alan P., Burnham-on-Crouch, Essex CM0  
8DD, GB  
Stevens, Simon D., Billesley, Birmingham, B13  
ODP, GB

(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V.  
Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210  
Zedelgem, BE

**F02D 35/02** → (51) F02D 41/14

(51) **F02D 41/14** (11) **0 831 220 B1**  
F02D 35/02 F02D 41/30  
(25) En (26) En  
(21) 97114409.2 (22) 20.08.1997  
(84) DE FR GB SE

- (43) 25.03.1998
- (30) 20.08.1996 JP 21858496
- (54) • *Gerät zur Steuerung der Verbrennung für einen Verbrennungsmotor*  
• *Combustion control device for internal combustion engine*  
• *Appareil de commande de combustion pour moteur à combustion interne*
- (73) MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Kamura, Hitoshi, Nishikyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Hatayama, Kenjiro, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Kojima, Atsuyoshi, Toyota-shi, Aichi, JP  
Yoshida, Masato, Nagaokakyo-shi, Kyoto, JP  
Miyamoto, Katsuhiko, Funai-gun, Kyoto, JP
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- 
- (51) **F02D 41/14** (11) **1 185 772 B1**  
F02D 21/08
  - (25) En (26) En
  - (21) 00940528.3 (22) 12.06.2000
  - (84) DE GB
  - (43) 13.03.2002
  - (86) GB 00/02281 12.06.2000
  - (87) WO 00/077373 2000/51 21.12.2000
  - (30) 11.06.1999 GB 9913518
  - (54) • *SCHWINGUNGSDÄMPFUNG VORNE UND HINTEN IN EINEM FAHRZEUG*  
• *CONTROLLING UNDESIREED FORE AND AFT OSCILLATIONS OF A MOTOR VEHICLE*  
• *REGULATION DU MOUVEMENT D'AVANCE ET DE RECVL INDESIRABLE D'UN VEHICULE A MOTEUR*
  - (73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB
  - (84) GB
  - (73) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE
  - (84) DE
  - (72) DE LA SALLE, Stephen, Saline, MI 48126, US  
LIGHT, Dennis, Canton, MI 48188, US  
JANSZ, Martin, Saffron Waldon, Essex, GB

**F02D 41/20** → (51) G05F 1/56

**F02D 41/30** → (51) F02D 41/14

**F02D 41/38** → (51) F02D 31/00

**F02F 1/10** → (51) C23C 4/16

**F02F 1/20** → (51) C23C 4/16

- 
- (51) **F02F 3/22** (11) **1 200 725 B1**  
(25) De (26) De
  - (21) 00951450.6 (22) 26.07.2000
  - (84) DE ES FR GB IT
  - (43) 02.05.2002
  - (86) EP 00/07171 26.07.2000
  - (87) WO 01/009503 2001/06 08.02.2001
  - (30) 30.07.1999 DE 19935399
  - (54) • *KOLBEN FÜR EINEN VERBRENNUNGSMOTOR*  
• *PISTON FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PISTON D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
  - (73) KS Kolbenschmidt GmbH, Karl-Schmidt-Strasse, 74172 Neckarsulm, DE
  - (72) OTTLICZKY, Emmerich, D-74670 Ernsbach, DE  
MÜLLER, Gregor, D-68199 Mannheim, DE  
HANKE, Wolfgang, D-74226 Nordheim, DE

- (74) Ter Smitten, Hans, Rheinmetall AG Zentrale Patentabteilung Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- 
- F02M 37/02** → (51) F04D 5/00
- 
- (51) **F02M 37/10** (11) **0 894 191 B1**  
F02M 69/54
  - (25) De (26) De
  - (21) 97951837.0 (22) 09.12.1997
  - (84) DE FR GB IT SE
  - (43) 03.02.1999
  - (86) DE 97/02862 09.12.1997
  - (87) WO 98/036168 1998/33 20.08.1998
  - (30) 13.02.1997 DE 19705405
  - (54) • *VORRICHTUNG IN EINER KRAFTSTOFFANLAGE*  
• *DEVICE IN A FUEL SUPPLY SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DANS UN SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT*
  - (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
  - (72) BÜSER, Wolfgang, D-71691 Freiberg, DE  
SCHMIEDER, Dietmar, D-71706 Markgröningen, DE  
STROHL, Willi, D-71717 Beilstein, DE  
ISSLER, Dieter, D-71229 Leonberg, DE  
ROSE, Jochen, D-71282 Hemmingen, DE  
BRAND, Alexander, D-82110 Germering, DE  
MEIDINGER, Rudolf, 370 04 Ceske Budejovice, CZ  
EILLER, Erich, D-74372 Sersheim, DE  
BURIC, Frantisek, 370 07 Ceske Budejovice, CZ  
MOUCKA, Jaroslav, 370 01 Ceske Budejovice, CZ

- 
- (51) **F02M 37/22** (11) **0 852 293 B1**  
(25) Ja (26) En
  - (21) 97930853.3 (22) 22.07.1997
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 08.07.1998
  - (86) JP 97/02517 22.07.1997
  - (87) WO 98/003787 1998/04 29.01.1998
  - (30) 23.07.1996 JP 19346296  
14.11.1996 JP 30312696
  - (54) • *BRENNSTOFFFILTER*  
• *FUEL FILTER*  
• *FILTRE A CARBURANT*
  - (73) AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 1-chome, Kyowa-cho, Obu-shi, Aichi 474, JP
  - (72) UEDA, Hironori, Obu-shi, Aichi 474, JP  
NAGAI, Takashi, Obu-shi, Aichi 474, JP  
SUZUKI, Nobuo, Obu-shi, Aichi 474, JP  
HORIUCHI, Tadao, Obu-shi, Aichi 474, JP
  - (74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**F02M 45/08** → (51) F02M 45/12

- 
- (51) **F02M 45/12** (11) **0 844 384 B1**  
F02M 45/08 F02M 61/20  
F02M 57/02 F02M 59/36
  - (25) En (26) En
  - (21) 97309388.3 (22) 21.11.1997
  - (84) DE ES FR GB IT
  - (43) 27.05.1998
  - (30) 26.11.1996 GB 9624513
  - (54) • *Einspritzventil*  
• *Injector*  
• *Injecteur*
  - (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US
  - (72) Lambert, Malcolm David Dick, Bromley, Kent, BR2 9LN, GB

- (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**F02M 47/02** → (51) F02M 57/02

- 
- (51) **F02M 51/00** (11) **0 862 689 B1**  
F02M 55/02
  - (25) De (26) De
  - (21) 97941817.5 (22) 23.08.1997
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 09.09.1998
  - (86) DE 97/01835 23.08.1997
  - (87) WO 98/013600 1998/13 02.04.1998
  - (30) 26.09.1996 DE 19639585
  - (54) • *BRENNSTOFFVERTEILER*  
• *MOTOR FUEL DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE CARBURANT*
  - (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
  - (72) HOFMEISTER, Werner, D-75417 Mühlacker, DE

**F02M 55/02** → (51) F02M 51/00

- 
- (51) **F02M 57/02** (11) **0 826 877 B1**  
F02M 47/02 F02M 59/10  
F02M 59/46
  - (25) En (26) En
  - (21) 97306118.7 (22) 12.08.1997
  - (84) DE FR GB
  - (43) 04.03.1998
  - (30) 30.08.1996 US 707804  
13.12.1996 US 768014  
28.05.1997 US 864606
  - (54) • *Elektro-hydraulisch betätigtes Kraftstoffeinspritzventil mit einer Düsenadel, die direkt angesteuert wird*  
• *Hydraulically-actuated fuel injector with direct control needle valve*  
• *Injecteur de carburant à actionnement hydraulique avec une soupape à pointeau à commande directe*
  - (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
  - (72) Chen, Shikui K., Peoria, Illinois 61615, US  
Hefler, Gregory W., Chillicothe, Illinois 61523, US
  - (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
  - (60) 01117613.8 / 1 152 144  
01117614.6 / 1 152 145

**F02M 57/02** → (51) F02M 45/12

**F02M 59/10** → (51) F02M 57/02

**F02M 59/36** → (51) F02M 45/12

**F02M 59/46** → (51) F02M 57/02

- 
- (51) **F02M 61/16** (11) **1 029 175 B1**  
(25) De (26) De
  - (21) 98963315.1 (22) 02.11.1998
  - (84) AT BE CH DE FR GB IT LI
  - (43) 23.08.2000
  - (86) DE 98/03198 02.11.1998
  - (87) WO 99/023383 1999/19 14.05.1999
  - (30) 03.11.1997 DE 19748384  
05.08.1998 DE 19835340
  - (54) • *VERFAHREN UND EINSPRITZDÜSE ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF IN DEN BRENNRAUM EINER BRENNKRAFTMASCHINE*



- METHOD AND INJECTION NOZZLE FOR INJECTING FUEL INTO THE COMBUSTION CHAMBER OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
  - PROCEDE ET GICLÉUR POUR L'INJECTION DE CARBURANT DANS LA CHAMBRE D'EX-PLOSION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) Slowik, Günter, Gotthardstrasse 2, 06217 Merseburg, DE  
Kohlmann, Jürgen, Am Weinbergsrain 21, 06217 Geusa, DE
- (72) Slowik, Günter, 06217 Merseburg, DE  
Kohlmann, Jürgen, 06217 Geusa, DE
- (74) Tragsdorf, Bodo, Dipl.-Ing., Patentanwalt Heinrich-Heine-Strasse 3, 06844 Dessau, DE

**F02M 61/20** → (51) F02M 45/12

**F02M 69/54** → (51) F02M 37/10

- (51) **F02N 15/04** (11) **0 854 284 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98100399.9 (22) 12.01.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 22.07.1998  
(30) 16.01.1997 FR 9700512
- (54) • Anlasser für Motorfahrzeug mit epizyklischen Unteretzungsgetriebe und Momentbegrenzer  
• Starter for motor vehicule with epicyclic reduction gear having a torque limiter  
• Démarreur de véhicule automobile à réducteur à train épicycloïdal comportant un dispositif limiteur de couple
- (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Bouille, 94000 Créteil, FR
- (72) Verot, Jacques, 69002 Lyon, FR  
Girarrot, Charles, 69003 Lyon, FR
- (74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Bouille - B.P. 150, 94017 Créteil, FR

(51) **F02N 15/06** (11) **1 087 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127757.3 (22) 12.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.03.2001  
(30) 29.05.1995 JP 15381495  
29.05.1995 JP 15381595  
29.05.1995 JP 15381795

- (54) • Koaxiale Anlassenordnung für Verbrennungsmotor  
• Coaxial engine starter system  
• Dispositif de démarrage coaxial pour moteur à combustion interne
- (73) Mitsuba Corporation Co., Ltd., 2681, Hirosawa-cho 1-chome, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP
- (72) Kimura, Eiichi, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP  
Nagashima, Shinichi, Ashikaga-shi, Tochigi-ken, JP  
Kogure, Mitsuhiko, Gunma-gun, Gunma-ken, JP  
Okada, Michio, Sawa-gun, Gunma-ken, JP
- (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- (62) 96303791.6 / 0 745 770

(51) **F02N 15/06** (11) **1 144 863 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00975803.8 (22) 28.09.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(86) DE 00/03390 28.09.2000  
(87) WO 01/029412 2001/17 26.04.2001  
(30) 20.10.1999 DE 19950476

- (54) • STARTVORRICHTUNG FÜR BRENNKRAFTMASCHINE

- STARTER DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
  - DISPOSITIF DE DEMARRAGE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHUSTEK, Siegfried, 71254 Ditzingen, DE  
ACKERMANN, Manfred, 71570 Oppenweiler, DE

**F02P 3/045** → (51) F02P 7/077

**F02P 7/067** → (51) F02P 7/077

- (51) **F02P 7/077** (11) **0 881 383 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304261.5 (22) 29.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 30.05.1997 GB 9711137
- (54) • Planung eines Zündfunkens für Brennkraftmaschine  
• Internal combustion engine spark scheduling  
• Planification d'étincelle pour moteur à combustion interne
- (73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB
- (84) GB
- (73) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR
- (84) FR
- (73) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, 50735 Köln, DE
- (84) DE
- (72) Hoy, Alan, Chelmsford, Essex, CM2 9UQ, GB  
Dixon, Jon, Maldon, Essex, GB
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F02P 9/00** → (51) F02B 17/00

**F04B 1/04** → (51) F04B 49/12

- (51) **F04B 9/04** (11) **1 090 227 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99926462.5 (22) 28.05.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 99/03707 28.05.1999  
(87) WO 99/067533 1999/52 29.12.1999  
(30) 22.06.1998 DE 19827653
- (54) • EXZENTERANORDNUNG  
• ECCENTRIC SYSTEM  
• DISPOSITIF EXCENTRE
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (72) VOLZ, Peter, D-64291 Darmstadt, DE

(51) **F04B 43/00** (11) **0 922 164 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97933693.0 (22) 22.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/03941 22.07.1997  
(87) WO 98/009078 1998/09 05.03.1998  
(30) 29.08.1996 DE 19634922

- (54) • MEMBRANPUMPE  
• DIAPHRAGM PUMP  
• POMPE A MEMBRANE
- (73) KNF Neuberger GmbH, Alter Weg 3, D-79112 Freiburg, DE
- (72) RIEDLINGER, Heinz, D-28211 Bremen, DE

- (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

**F04B 43/02** → (51) F04B 43/00

- (51) **F04B 49/025** (11) **0 821 165 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401577.8 (22) 03.07.1997  
(84) AT DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 22.07.1996 FR 9609154
- (54) • Steuervorrichtung zum An- und Ausschalten von einer Unterwasserpumpe  
• Control device for starting and stopping a submersible pump  
• Commande de mise en marche d'une pompe submersible
- (73) KSB S.A.S, 4, Allée des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (72) Mabillet, Christian, 36000 Chateauroux, FR  
Rivalland, Sébastien, 36270 Eguzon, FR
- (74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **F04B 49/025** (11) **0 903 497 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402134.5 (22) 28.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 17.09.1997 FR 9711567

- (54) • Abwassertauchpumpe  
• Submersible effluent pump  
• Groupe électropompe submersible permettant un relevage d'effluent
- (73) KSB S.A.S, 4, Allée des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (72) Markovits, Nicolas, 59930 La Chapelle d'Armentières, FR  
Symoens, Louis, 59155 Faches-Thumesnil, FR
- (74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **F04B 49/12** (11) **1 090 229 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99920454.8 (22) 18.05.1999  
(84) AT BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.04.2001  
(86) AT 99/00125 18.05.1999  
(87) WO 99/061797 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 AT 33898 U

- (54) • REGELVORRICHTUNG FÜR HYDRAULISCHE ARBEITSGERÄTE  
• DEVICE FOR ADJUSTING HYDRAULIC EQUIPMENT  
• SYSTEME DE COMMANDE POUR EQUIPEMENT HYDRAULIQUE
- (73) Weber-Hydraulik GmbH, Industriegebiet 3 + 4, 4460 Losenstein, AT
- (72) AUER, Johann, A-4460 Losenstein, AT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

(51) **F04C 2/10** (11) **0 911 524 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118622.4 (22) 01.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 23.10.1997 DE 19746769

- (54) • Sichellose Innenzahnradmaschine

- *Internal gear pump*
  - *Pompe à engrenages internes*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Weigle, Dieter, 71642 Poppenweiler, DE  
Griese, Klaus, 74635 Kupferzell, DE  
Schuchow, Dietmar, 71065 Sindelfingen, DE

**F04C 15/00** → (51) F04C 2/10

- (51) **F04C 18/02** (11) **1 010 893 B1**  
F04C 29/02
- (25) En (26) En  
(21) 99124049.0 (22) 09.12.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 21.06.2000  
(30) 15.12.1998 JP 35648298
- (54) • *Schmierungsregelung für Verdichter*  
• *Compressor with lubricating oil control*  
• *Contrôle de lubrification pour compresseur*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Tsumagari, Yuichi, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Sanuki, Masami, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Kuroki, Kazuhiro, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
Gennami, Hiroyuki, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**F04C 29/02** → (51) F04C 18/02

- (51) **F04C 29/10** (11) **0 852 295 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98630001.0 (22) 31.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.07.1998  
(30) 06.01.1997 US 775999
- (54) • *Verdichter mit Bypass und Ventil mit Gendrehrichtungsschutz*  
• *Compressor with valve for by-pass and anti-reverse rotation control*  
• *Compresseur avec vanne de dérivation et de protection contre la rotation inverse*
- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Schutte, Peter T., Syracuse, New York 13210, US  
Grant, Stanley R., Baldwinville, New York 13027, US  
Field, Michael G., Groton, Massachusetts 01450, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F04D 1/06** → (51) F04D 29/66

- (51) **F04D 5/00** (11) **1 103 723 B1**  
F02M 37/02
- (25) De (26) De  
(21) 00125423.4 (22) 20.11.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 30.05.2001  
(30) 03.11.2000 DE 10054590  
23.11.1999 DE 19956144
- (54) • *Kraftstoffpumpe*  
• *Fuel pump*  
• *Pompe à carburant*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Eck, Karl, 60318 Frankfurt, DE

**F04D 29/04** → (51) F04D 29/16

- (51) **F04D 29/16** (11) **1 047 880 B1**  
F04D 29/04 F16C 33/20
- (25) De (26) De  
(21) 98965813.3 (22) 11.12.1998  
(84) DE DK ES FR IT PT  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/08094 11.12.1998  
(87) WO 99/035405 1999/28 15.07.1999  
(30) 12.01.1998 DE 19800617  
(54) • *KREISELPUMPE*  
• *CENTRIFUGAL PUMP*  
• *POMPE CENTRIFUGE*
- (73) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE
- (72) PATIL, Shashikant, Chidanand, Pune 411 001 Maharashtra, IN  
PARANJAPE, Nondan, Bhalchandra, Pune 411 052 Maharashtra, IN  
BHAT, Paramananda, Laxminarayan, Nasik 422 101 Maharashtra, IN

**F04D 29/42** → (51) F04D 29/66

- (51) **F04D 29/44** (11) **1 073 847 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98919308.1 (22) 24.04.1998  
(84) DE DK GB SE  
(43) 07.02.2001  
(86) GB 98/01215 24.04.1998  
(87) WO 99/056022 1999/44 04.11.1999  
(54) • *HALBAXIALPUMPE*  
• *MIXED FLOW PUMP*  
• *POMPE A PIGNONS*
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
UNIVERSITY COLLEGE LONDON, Torrington Place, London WC1E 7JE, GB
- (72) GOTO, Akira, Ebara Res. Co., Ltd., Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251-8502, JP  
ASHIHARA, K., Ebara Res. Co., Ltd., Kanagawa-ken 251-8502, JP  
SAKURAI, T., Ebara Corp. 11-1, Haneda Asahi-cho, Tokyo 144-8510, JP  
SUZUKI, M., Ebara Corporation, Tokyo-144-8510, JP  
ZANGENEH, M., University College London, London WC1E 7JE, GB
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F04D 29/44** → (51) F04D 29/66

- (51) **F04D 29/66** (11) **0 648 939 B1**  
F04D 29/44 F04D 29/42
- (25) En (26) En  
(21) 94116245.5 (22) 14.10.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.1995  
(30) 18.10.1993 JP 25960993  
17.12.1993 JP 31771193
- (54) • *Kreiselmaschine für Fluide*  
• *Centrifugal fluid machine*  
• *Machine centrifuge pour fluides*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagaoka, Yoshihiro, Ishioka-shi, JP  
Tanaka, Sadashi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Iwase, Yukiji, Ushiku-shi, JP  
Iida, Michiaki, Tsuchiura-shi, JP  
Ishimaru, Hiroto, Chiyodamachi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Iwasaki, Saburo, Tsuchiura-shi, JP

- Ueyama, Yoshiharu, Tsukuba-shi, JP  
Yoshida, Tetuya, Tsuchiura-shi, JP
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
- (60) 97108166.6 / 0 795 688  
01128135.9 / 1 199 478

**F04D 29/66** (11) **0 795 688 B1**  
F04D 29/44 F04D 29/42  
F04D 1/06

- (25) En (26) En  
(21) 97108166.6 (22) 14.10.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 17.09.1997  
(30) 18.10.1993 JP 25960993  
17.12.1993 JP 31771193
- (54) • *Kreiselaggregat für Fluide*  
• *Centrifugal Fluid Assembly*  
• *Ensemble centrifuge pour fluides*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Nagaoka, Yoshihiro, Ishioka-shi, JP  
Tanaka, Sadashi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Iwase, Yukiji, Ushiku-shi, JP  
Iida, Michiaki, Tsuchiura-shi, JP  
Ishimaru, Hiroto, Niihari-gun Ibaraki-ken, JP  
Iwasaki, Saburo, Tsuchiura-shi, JP  
Ueyama, Yoshiharu, Tsukuba-shi, JP  
Yoshida, Tetuya, Tsuchiura-shi, Japan, JP
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
- (60) 99124491.4 / 0 984 167  
(62) 94116245.5 / 0 648 939

**F15B 11/05** → (51) F15B 11/16

- (51) **F15B 11/16** (11) **1 092 095 B1**  
F15B 11/05
- (25) De (26) De  
(21) 99936360.9 (22) 31.05.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) DE 99/01591 31.05.1999  
(87) WO 00/000747 2000/01 06.01.2000  
(30) 29.06.1998 DE 19828963
- (54) • *HYDRAULISCHE SCHALTUNG*  
• *HYDRAULIC CIRCUIT*  
• *CIRCUIT HYDRAULIQUE*
- (73) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) WEICKERT, Thomas, D-97783 Karsbach, DE  
ADLON, Erich, D-97859 Wiesthal, DE
- (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

**F15B 15/02** → (51) B23Q 1/26

**F15B 15/08** → (51) B60R 22/18

**F15B 15/08** → (51) E02B 7/20

**F15B 15/20** → (51) B60G 13/00

**F16B 2/06** → (51) H01Q 1/12

**F16B 13/04** → (51) D06F 75/36

**F16B 19/05** → (51) H01R 4/30

**F16C 3/22** → (51) F04B 9/04

<b>F16C 29/00</b> → (51) F16C 29/06	
(51) <b>F16C 29/06</b> F16C 29/00 F16C 33/20	(11) <b>0 794 343 B1</b> F16C 33/62
(25) Ja	(26) En
(21) 96929583.1	(22) 10.09.1996
(84) DE FR GB	
(43) 10.09.1997	
(86) JP 96/02580	10.09.1996
(87) WO 97/012154	1997/15 03.04.1997
(30) 11.09.1995 JP 23261095	09.09.1996 JP 23750396
(54) • LINEARWALZLAGER UND VERFAHREN ZUM AUFBAU EINES SCHMIERFILMS IN DEM LINEARWALZLAGER	
• LINEAR MOTION BALL BEARING AND METHOD FOR FORMING LUBRICATING FILM OF THE LINEAR MOTION BALL BEARING	
• ROULEMENT A BILLES A MOUVEMENT LINEAIRE ET PROCEDE DE FORMATION D'UN FILM LUBRIFIANT POUR CE ROULEMENT	
(73) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP	
(72) TOYOTA, Hiroshi Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542, JP	
HAYASHIDA, Kazunori Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542, JP	
TAKEBAYASHI, Hiroaki Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542, JP	
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE	
<b>F16C 33/12</b> → (51) B22F 3/11	
<b>F16C 33/12</b> → (51) C22C 21/00	
<b>F16C 33/20</b> → (51) F04D 29/16	
<b>F16C 33/20</b> → (51) F16C 29/06	
<b>F16C 33/62</b> → (51) F16C 29/06	
<b>F16D 3/10</b> → (51) B23B 31/26	
(51) <b>F16D 55/48</b> De	(11) <b>0 953 785 B1</b> De
(25) 99107398.2	(26) De
(84) DE FR GB IT	(22) 26.04.1999
(43) 03.11.1999	
(30) 30.04.1998 DE 19819564	
(54) • Elektromechanische Bremse mit Selbstverstärkung	
• Self-energising electromechanical brake	
• Frein électromécanique à autoserrage	
(73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE	
(72) Dietrich, Johannes, 82205 Gilching, DE	
Gombert, Bernd, 82284 Grafrath, DE	
Gregenstein, Markus, 81541 München, DE	
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	
(51) <b>F16D 65/16</b> H02K 7/06	(11) <b>0 993 565 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 98932617.8	(22) 29.06.1998
(84) DE FR GB IT	
(43) 19.04.2000	
(86) NL 98/00374	29.06.1998
(87) WO 99/002884	1999/03 21.01.1999
(30) 10.07.1997 NL 1006544	

(54) • BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG MIT GESCHÜTZTEM SCHRAUBENMECHANISMUS SOWIE BREMSSATTEL MIT EINER SOLCHEN BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG	
• ACTUATOR HAVING PROTECTED SCREW MECHANISM, AND BRAKE CALLIPER COMPRISING SUCH ACTUATOR	
• ACTIONNEUR COMPRENANT UN MECANISME A VIS PROTEGEE ET FREIN A PATINS COMPRENANT UN TEL ACTIONNEUR	
(73) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box 2350, 3430 DT Nieuwegein, NL	
(72) DE VRIES, Alexander, Jan, Carel, NL-4003 KA Tiel, NL	
OLSCHEWSKI, Armin, Herbert, Emil, August, NL-3488 AC Nieuwegein, NL	
KAPPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3455 DM Nieuwegein, NL	
HAAS, Roland, D-97461 Hofheim, DE	
(74) de Bruijn, Leendert C., Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL	
(51) <b>F16D 65/16</b> De	(11) <b>1 030 981 B1</b> De
(25) 98962241.0	(26) De
(84) DE FR GB	(22) 11.11.1998
(43) 30.08.2000	
(86) DE 98/03290	11.11.1998
(87) WO 99/025988	1999/21 27.05.1999
(30) 13.11.1997 DE 19750274	
(54) • ELEKTROMECHANISCHE BREMSE FÜR KRAFTFAHRZEUGE	
• ELECTROMECHANICAL BRAKE FOR MOTOR VEHICLES	
• FREIN ELECTROMECHANIQUE POUR VEHICULES AUTOMOBILES	
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72) SCHAFFER, Wolfram, D-71679 Asperg, DE	
<b>F16D 69/02</b> → (51) C04B 35/83	
<b>F16F 9/46</b> → (51) B62K 25/04	
<b>F16F 9/54</b> → (51) B60G 13/00	
<b>F16G 1/28</b> → (51) B29D 29/08	
<b>F16G 13/02</b> → (51) F16H 7/00	
(51) <b>F16H 3/62</b> En	(11) <b>0 997 663 B1</b> En
(25) 99121556.7	(26) En
(84) DE FR GB	(22) 29.10.1999
(43) 03.05.2000	
(30) 30.10.1998 JP 32598198	30.08.1999 JP 24413699
(54) • Fahrzeug-Automatikgetriebe	
• Vehicular automatic transmission	
• Transmission automatique pour véhicule	
(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi 444-1192, JP	
(72) Kasuya, Satoru, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	
Inagaki, Tomochika, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	
Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	
Hayabuchi, Masahiro, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	
Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	
(74) Gotou, Kenji, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	

(74) Trösch, Hans-Ludwig, et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE	
(51) <b>F16H 7/00</b> F16H 7/06 F16G 13/02	(11) <b>0 909 366 B1</b> F16H 55/30
(25) En	(26) En
(21) 97933209.5	(22) 01.07.1997
(84) DE FR GB	
(43) 21.04.1999	
(86) US 97/11313	01.07.1997
(87) WO 98/000656	1998/01 08.01.1998
(30) 03.07.1996 US 21107 P	19.06.1997 US 879157
(54) • ROLLENKETTENANTRIEBSVORRICHTUNG MIT VERBESSERTER GERÄUSCHCHARAKTERISTIK	
• ROLLER CHAIN DRIVE SYSTEM HAVING IMPROVED NOISE CHARACTERISTICS	
• SYSTEME DE PIGNON DE CHAINE A ROULEAUX PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES SONORES AMELIOREES	
(73) CLOYYS GEAR & PRODUCTS, INC., P.O. Box 540, Mentor, OH 44061-0540, US	
(72) YOUNG, James, D., Chesaning, MI 48616, US	
(74) Walker, Antony James Alexander, et al, W.P. Thomson & Co., Kings Building, South Church Side, Hull, HU1 1RR, GB	
<b>F16H 7/06</b> → (51) F16H 7/00	
(51) <b>F16H 7/08</b> En	(11) <b>1 001 185 B1</b> En
(25) 99307318.8	(26) En
(84) DE ES FR GB IT SE	(22) 15.09.1999
(43) 17.05.2000	
(30) 21.09.1998 US 101261 P	28.05.1999 US 322694
(54) • Hydraulische Spannvorrichtung mit hydraulischem Klinkenwerk	
• Hydraulic tensioner with a hydraulically controlled rack	
• Tendeur hydraulique avec verrouillage hydraulique	
(73) BorgWarner, Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US	
(72) Simpson, Roger T., Ithaca, New York 14850, US	
(74) Gill, Ian Stephen, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB	
<b>F16H 35/00</b> → (51) B23B 31/26	
<b>F16H 55/00</b> → (51) F16H 55/17	
<b>F16H 55/14</b> → (51) F16H 55/17	
(51) <b>F16H 55/17</b> F16H 55/00	(11) <b>1 184 601 B1</b> F16H 55/14
(25) De	(26) De
(21) 01113866.6	(22) 07.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
(43) 06.03.2002	
(30) 24.08.2000 DE 10041696	
(54) • Zahnrad	
• Gearwheel	
• Roue dentée	
(73) H. B. SEISSENSCHMIDT AG, Daimlerstrasse 11, 58840 Plettenberg, DE	
(72) Bauseler, Siegbert, 57399 Kirchhundem, DE	
(74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE	

<b>F16H 55/30</b> → (51) F16H 7/00	
(51) <b>F16H 55/38</b> (11) <b>1 217 260 B1</b> C25D 5/48	
(25) De (26) De	
(21) 01129291.9 (22) 13.12.2001	
(84) DE IT	
(43) 26.06.2002	
(30) 21.12.2000 DE 10064057	
(54) • <i>Riemenscheibe mit mikroprofilierter Oberfläche</i> • <i>Pulley with micro-profiled surface</i> • <i>Poulie à surface micro-profilée</i>	
(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE	
(72) Lukschandel, Jörg, 87439 Kempten, DE	
(74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE	
<b>F16H 57/02</b> → (51) B60K 17/16	
<b>F16H 57/04</b> → (51) B60K 17/16	
(51) <b>F16H 61/00</b> (11) <b>1 144 885 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 99965495.7 (22) 18.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 17.10.2001	
(86) EP 99/10105 18.12.1999	
(87) WO 00/037825 2000/26 29.06.2000	
(30) 22.12.1998 DE 19859245	
(54) • <i>HYDRAULIKSTEUERUNG FÜR EIN STUFENLOS VERÄNDERLICHES GETRIEBE</i> • <i>HYDRAULIC CONTROL FOR A CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION</i> • <i>SYSTEME DE COMMANDE HYDRAULIQUE POUR UNE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE</i>	
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE Van Doorne's Transmissie B.V., Postbus 500, 5000 AM Tilburg, NL	
(72) LUH, Joachim, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE VAN WIJK, Wilhelmus, Johannes, Maria, NL-5071 AN Udenhout, NL	
(51) <b>F16H 61/06</b> (11) <b>0 899 483 B1</b> F16H 61/08	
(25) En (26) En	
(21) 98116226.6 (22) 27.08.1998	
(84) DE GB	
(43) 03.03.1999	
(30) 29.08.1997 JP 23465197	
(54) • <i>Steuereinrichtung für ein hydraulisch betätigtes Kraftfahrzeuggetriebe</i> • <i>Control apparatus for hydraulically operated vehicular transmission</i> • <i>Dispositif de commande pour une transmission de véhicule actionnée hydrauliquement</i>	
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP	
(72) Suzuki, Toshiyuki Honda Giken Kogyo Kabushiki Kai., Tokyo, JP Miyamoto, Osahide Honda Giken Kogyo Kabushiki Kai., Tokyo, JP Tashiro, Yoshiro Honda Giken Kogyo Kabushiki Kai., Tokyo, JP Takeo, Hiroyuki Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP Machino, Hideki Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP	
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE	

<b>F16H 61/08</b> → (51) F16H 61/06	
(51) <b>F16H 61/14</b> (11) <b>0 878 645 B1</b> // F16H59/66, F16H61/21	
(25) En (26) En	
(21) 98108629.1 (22) 12.05.1998	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 18.11.1998	
(30) 12.05.1997 JP 13754597	
(54) • <i>Überbrückungskupplungssteuerung für hydrodynamischen Drehmomentwandler eines automatischen Getriebes</i> • <i>Lockup control system for fluid coupling of automatic transmission</i> • <i>Système de commande d'embrayage de pontage pour convertisseur de couple hydrodynamique d'une transmission automatique</i>	
(73) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-91, JP	
(72) Sasaki, Kazuo, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP	
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
(51) <b>F16H 61/22</b> (11) <b>0 823 575 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 97306044.5 (22) 08.08.1997	
(84) DE FR GB IT	
(43) 11.02.1998	
(30) 09.08.1996 JP 21089696	
(54) • <i>Schaltsperre für Lenkradschalthebel-Vorrichtung für automatisches Getriebe</i> • <i>Shift lock mechanism for steering column automatic transmission shift lever device</i> • <i>Mécanisme de verrouillage pour dispositif de levier de commande d'une transmission automatique fixé sur la colonne de direction</i>	
(73) Mannoh Kogyo Co., Ltd., Aichi-ken, Anjou-Shi, Imahonmachi, 4-chome, 14-ban, 24-gou, JP	
(72) Tazai, Akira, Aichi-ken, Aichi-gun, Tougou-cho, JP	
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
(51) <b>F16H 61/32</b> (11) <b>0 933 565 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 98113057.8 (22) 14.07.1998	
(84) DE FR GB	
(43) 04.08.1999	
(30) 30.01.1998 JP 1883198	
(54) • <i>Stellantrieb zur Betätigung eines Übersetzungsverstellungsverventiles für ein Automatikgetriebe</i> • <i>Actuator for operating speed change controlling valve of an automatic speed changer</i> • <i>Dispositif actuateur pour opérer une valve de commande de changement de vitesse pour une boîte de vitesse automatique</i>	
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72) Ohta, Hirohisa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Kondo, Tetsuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Sugiyama, Takeshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Sugano, Chiaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP	
(74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
<b>F16J 12/00</b> → (51) B29D 22/00	
(51) <b>F16J 15/08</b> (11) <b>0 866 245 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 98104868.9 (22) 18.03.1998	
(84) DE ES FR GB	
(43) 23.09.1998	

(30) 19.03.1997 JP 6599397	
(54) • <i>Metalldichtung</i> • <i>Metal gasket</i> • <i>Joint plat métallique</i>	
(73) Nippon Reinz Co., Ltd., 1-5-2, Fukami Nishi, Yamato-shi, Kanagawa-prefecture, JP	
(72) Hasegawa, Hirokazu, c/o Nippon Reinz Co., Ltd., Yamato-shi, Kanagawa-prefecture, JP	
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE	
<b>F16K 1/08</b> → (51) A61M 16/00	
<b>F16K 15/00</b> → (51) A61M 39/24	
<b>F16K 15/06</b> → (51) A46B 11/00	
(51) <b>F16K 27/07</b> (11) <b>1 002 975 B1</b> F16K 41/04	
(25) En (26) En	
(21) 98121918.1 (22) 18.11.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FR IT LI NL PT SE	
(43) 24.05.2000	
(54) • <i>Auslassventil für einen Druckbehälter</i> • <i>Outlet valve assembly for a pressure vessel</i> • <i>Soupape de sortie d'un récipient sous pression</i>	
(73) Pfaudler Werke GmbH, Pfaudlerstrasse, 68723 Schwetzingen, DE	
(72) Reinemuth, Jürgen, Dr.-Ing., 69469 Weinheim, DE	
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE	
(51) <b>F16K 31/00</b> (11) <b>1 207 329 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 00125187.5 (22) 20.11.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
(43) 22.05.2002	
(54) • <i>Piezoventil</i> • <i>Piezo valve</i> • <i>Soupape piézoélectrique</i>	
(73) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE	
(72) Frisch, Herbert, 73035 Göppingen, DE Wirtl, Hannes, 86956 Schongau, DE Weinmann, Michael, Dr., 73655 Plüderhausen, DE Maichl, Martin, 73084 Salach, DE	
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE	
<b>F16K 41/04</b> → (51) F16K 27/07	
(51) <b>F16L 3/00</b> (11) <b>0 946 839 B1</b> F16L 3/23	
(25) Sv (26) En	
(21) 97950570.8 (22) 30.12.1997	
(84) DE FR GB IT NL SE	
(43) 06.10.1999	
(86) SE 97/02215 30.12.1997	
(87) WO 98/029677 1998/27 09.07.1998	
(30) 30.12.1996 SE 9604845	
(54) • <i>TRÄGER ZUR BEFESTIGUNG VON GEGENSTÄNDEN</i> • <i>HOLDER FOR ATTACHMENT OF OBJECTS</i> • <i>SUPPORT DESTINE A LA FIXATION D'OBJETS</i>	
(73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE	
(72) WESTERBERG, Peder, S-436 38 Askim, SE SÖDERLUND, Mats, S-442 42 Stenungsund, SE GRANÄNG, Ulf, S-442 43 Kungälv, SE	
(74) Mossmark, Anders, Albhins Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE	
<b>F16L 3/23</b> → (51) F16L 3/00	

(51) **F16L 9/12** (11) **0 636 225 B1**  
F16L 11/12  
(25) En (26) En  
(21) 93909321.7 (22) 13.04.1993  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 01.02.1995  
(86) US 93/03479 13.04.1993  
(87) WO 93/021466 1993/26 28.10.1993  
(30) 14.04.1992 US 868754  
11.06.1992 US 897302  
11.06.1992 US 897376  
(54) • MEHRSCICHTIGER KRAFTSTOFF- UND DAMPFSCHLAUCH  
• MULTI-LAYER FUEL AND VAPOR TUBE  
• TUBULURE DE CARBURANT ET DE VAPEUR A PLUSIEURS COUCHES  
(73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) NOONE, David, L., Southfield, MI 48076, US  
MITCHELL, Frank, L., Rochester Hills MI 48306, US  
WENIG, Peter, D-34497 Korbach, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE  
(60) 00103501.3 / 1 002 977  
01109728.4 / 1 120 594  
01109729.2 / 1 122 479  
01109730.0 / 1 122 059  
01109732.6 / 1 120 595

**F16L 11/00** → (51) A61M 25/00

**F16L 11/12** → (51) B05B 1/20

**F16L 11/12** → (51) E21B 43/10

**F16L 11/12** → (51) F16L 9/12

(51) **F16L 55/165** (11) **1 033 523 B1**  
E03F 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 00250070.0 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(30) 04.03.1999 DE 19911442  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Sanieren von erdverlegten Rohrleitungen  
• Reconstruction process and device for underground pipelines  
• Procédé et dispositif d'assainissement pour conduits enterrés  
(73) Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts, Neue Jüdenstrasse 1, 10179 Berlin, DE  
(72) Sedehizade, Fereshte, Dipl.-Ing., 13189 Berlin, DE

**F16L 55/165** → (51) E03F 3/00

**F16L 55/165** → (51) E21B 43/10

(51) **F16N 27/00** (11) **0 937 217 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98951337.9 (22) 01.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.08.1999  
(86) EP 98/05530 01.09.1998  
(87) WO 99/013261 1999/11 18.03.1999  
(30) 05.09.1997 DE 19738896  
(54) • SCHMIERMITTELVERSORGUNGSSYSTEM FÜR PROFILVERBINDUNGEN VON WELLE UND NABE MIT AXIALER LÄNGSVERSCHIEBLICHKEIT

• LUBRICANT FEEDING SYSTEM FOR SHAFT AND HUB PROFILE ASSEMBLIES WITH AXIAL LONGITUDINAL DISPLACEMENT CAPACITY  
• SYSTEME D'ALIMENTATION EN LUBRIFIANT POUR ASSEMBLAGES DE PROFILS D'ARBRE ET DE MOYEU POUVANT COULISSER LONGITUDINALEMENT DANS LE SENS AXIAL  
(73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
(72) LINDENTHAL, Hans, D-89522 Heidenheim, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**F17C 1/02** → (51) B29D 22/00

**F17C 1/16** → (51) B29D 22/00

**F17D 5/00** → (51) G01M 3/04

(51) **F21L 4/02** (11) **1 133 656 B1**  
F21V 23/04  
(25) De (26) De  
(21) 99971903.2 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) EP 99/08576 09.11.1999  
(87) WO 00/028258 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 29820081 U  
(54) • TASCHENLAMPE  
• POCKET LAMP  
• LAMPE DE POCHE  
(73) Gutmann, Max, Buschrosenweg 16, 81377 München, DE  
(72) Gutmann, Max, 81377 München, DE  
(74) Vogeser, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych, Liedl Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**F21V 23/04** → (51) F21L 4/02

(51) **F22B 1/18** (11) **1 055 082 B1**  
F22B 37/20  
(25) En (26) En  
(21) 99904342.5 (22) 28.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 29.11.2000  
(86) US 99/01754 28.01.1999  
(87) WO 99/041546 1999/33 19.08.1999  
(30) 12.02.1998 US 22702  
(54) • WÄRMERÜCKGEWINNUNGSEINHEIT  
• HEAT RECOVERY ASSEMBLY  
• ENSEMBLE A RECUPERATION DE CHALEUR  
(73) ALSTOM POWER INC., 2000 Day Hill Road, Windsor, Connecticut 06095, US  
(72) BEAUREGARD, Raymond, Louis, Middletown, CT 06457, US  
MASTRONARDE, Thomas, Paul, South Windsor, CT 06074, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**F22B 37/20** → (51) F22B 1/18

(51) **F23C 5/32** (11) **0 976 977 B1**  
F23D 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 98114219.3 (22) 29.07.1998  
(84) BE NL  
(43) 02.02.2000  
(54) • Kohlenstaubbrenner

• Pulverized coal burner  
• Brûleur à charbon pulvérisé  
(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Ichinose, Toshimitsu Nagasaki R & D Center of Mits, ome, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Okamoto, Akiyasu, Nagasaki R & D Center of Mits, ome, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Suzuki, Takeshi, Nagasaki R & D Center of Mits, ome, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Oguri, Masaharu, Choryo Engineering Co., Ltd., Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzeli, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(60) 02006378.0 / 1 219 893  
02006379.8 / 1 219 894

(51) **F23C 7/00** (11) **0 849 527 B1**  
F23D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97310459.9 (22) 22.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 US 770278  
(54) • Verbrennungsverfahren mit einer tangentialen Zweistromdüse  
• Method of combustion with a two stream tangential entry nozzle  
• Procédé de combustion avec un ajutage d'entrée tangentielle à deux courants

(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, Hartford, Connecticut 06101, US  
(72) Kramer, Stephen K., Stuart, Florida 34997, US  
Morford, Stephen A., Jupiter, Florida 33458, US  
Graves, Charles B., Jupiter, Florida 33458, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F23D 1/00** → (51) F23C 5/32

**F23D 11/28** → (51) F23D 11/40

(51) **F23D 11/40** (11) **0 913 631 B1**  
F23D 11/28 F23K 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 98120860.6 (22) 03.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.05.1999  
(30) 03.11.1997 DE 19748487  
(54) • Ölfuerungsanlage mit reduzierter Stickstoffoxid (NOx) - Emissionen  
• Oil firing installation with reduced nitrogen oxide (NOx) - emissions  
• Installation de chauffage à l'huile avec émissions réduites d'oxyde d'azote (NOx)  
(73) Max Weishaupt GmbH, Max-Weishaupt-Strasse 14, 88477 Schwendi, DE  
(72) Goebel, Daniel, Dipl.-Ing. FH, 88477 Schwendi, DE  
Niedermaier, Günther, 88477 Schwendi, DE  
Schoch, Rainer, 88477 Schwendi, DE  
(74) Flügel, Otto, Dipl.-Ing., Flügel Preissner Kastel, Wissmannstrasse 14, 81929 München, DE

(51) **F23D 14/00** (11) **0 793 790 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95942867.3 (22) 30.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(86) US 95/15087 30.11.1995  
(87) WO 96/017209 1996/26 06.06.1996  
(30) 01.12.1994 US 352124  
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES KOMBI-KRAFTWERKES

- METHOD OF OPERATING A COMBINED CYCLE POWER PLANT
  - PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UNE CENTRALE D'ENERGIE A CYCLES COMBINES
- (73) WARTSILA DIESEL, INC., Suite 100, 201 Defense Highway, Annapolis, MD 21401, US
- (72) SHELOR, F., Mack, Midlothian, VA 23122, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F23D 17/00** → (51) F23C 7/00

**F23G 7/06** → (51) B01D 53/88

**F23J 15/02** → (51) B01D 53/88

**F23K 5/06** → (51) F23D 11/40

**F24C 7/02** → (51) H01J 23/075

- (51) **F24D 3/10** (11) **0 905 454 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116900.6 (22) 08.09.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 31.03.1999  
(30) 24.09.1997 DE 19742047  
(54) • Anschlussarmatur zum Anschliessen eines Druckausdehnungs-Gefäßes an ein Leitungssystem  
• Connector assembly for connecting an expansion vessel to a circuit  
• Armature de connexion pour connecter un vase d'expansion à une tuyauterie
- (73) HANS SASSERATH & CO KG, Mühlenstrasse 62, 41352 Korschenbroich, DE
- (72) Hecking, Willi, 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Jürgen Weisse Dipl.-Chem. Dr. Rudolf Wolgast Postfach 11 03 86, 42531 Velbert, DE

**F24F 1/00** → (51) F24F 13/075

- (51) **F24F 3/16** (11) **0 956 479 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950324.0 (22) 23.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 17.11.1999  
(86) GB 97/03538 23.12.1997  
(87) WO 98/029695 1998/27 09.07.1998  
(30) 27.12.1996 GB 9626950  
(54) • VORRICHTUNG ZUR LUFTBEHANDLUNG  
• AIR TREATMENT DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE L'AIR
- (73) Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
- (72) HARRISON, Neale, Staffordshire DE13 9HZ, GB  
CORNELIUS, Gay, East Yorkshire HU16 5LQ, GB  
SCANLON, Hamilton, Huntingdon, Cambridgeshire PE17 2UW, GB  
PEARSON, Allen, Cambridge CB4 4XN, GB
- (74) Dickson, Elizabeth Anne, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

**F24F 5/00** → (51) E06B 7/02

- (51) **F24F 12/00** (11) **0 890 802 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109946.8 (22) 30.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 12.07.1997 DE 19730019  
(54) • Be- und Entlüftungsanlage mit regenerativer Wärmerückgewinnung

- Exhaust and ventilation device with regenerative heat recovery
  - Dispositif d'amenée et d'évacuation d'air avec récupération de chaleur régénérable
- (73) Diels, Manfred, Hohbüschener Weg 1, 58540 Meinerzhagen, DE
- (72) Diels, Hans-Christian, 51469 Bergisch Gladbach, DE
- (74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

(51) **F24F 13/06** (11) **0 774 628 B1**

- F24F 13/075  
(25) En (26) En  
(21) 96308137.7 (22) 11.11.1996  
(84) BE ES GB IT  
(43) 21.05.1997  
(30) 20.11.1995 JP 30145695  
(54) • Abblasöffnung  
• Blowoff orifice  
• Orifice de soufflage
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Suzuki, Tomoko, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Yoshida, Takayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Kotoh, Satoru, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Ishikawa, Hiroaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Jojima, Kazunobu, Mitsubishi Elec. Eng. Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Akiyama, Itsutarou, Mitsubishi Elec. Eng. Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Matushita, Akihiro, Mitsubishi Elec. Eng. Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Kabuki, Masataka, Mitsubishi Elec. Eng. Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **F24F 13/075** (11) **0 809 080 B1**

- F24F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 97303333.5 (22) 16.05.1997  
(84) DE ES FR GB GR IT PT  
(43) 26.11.1997  
(30) 20.05.1996 JP 12423596  
20.05.1996 JP 12425996  
09.10.1996 JP 26812696  
(54) • Klimaanlage  
• Air conditioner  
• Dispositif de conditionnement d'air
- (73) FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Mori, Nobuyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kawai, Yoshimi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F24F 13/075** → (51) F24F 13/06

**F24F 13/10** → (51) B08B 15/02

- (51) **F25B 43/00** (11) **0 837 292 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118065.8 (22) 17.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 22.04.1998  
(30) 18.10.1996 US 732739  
(54) • Filter-Trockner für umkehrbare Wärmepumpenanlage  
• Filter/drier for reversible heat pump system  
• Filtre déshydrateur pour système de pompe à chaleur réversible
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

- (72) Hutchison, Wayne Kevin, St.Thomas, Ontario N5P 3T3, CA  
Eybergen, William Nicholas, Windsor, Ontario, N9G 2P6, CA
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F25C 1/18** (11) **0 852 690 B1**  
G01L 21/12

- (25) En (26) En  
(21) 96935900.9 (22) 20.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.07.1998  
(86) US 96/15182 20.09.1996  
(87) WO 97/012184 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 536991  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON GEFRORENEN KOHLENSÄUREHALTIGEN GETRÄNKEN  
• FROZEN CARBONATED BEVERAGE MAKING DEVICE  
• APPAREIL DE FABRICATION DE BOISSONS GAZEUSES GLACEES
- (73) Frank, Jimmy I., 17 Woodsborough, Houston, TX 77055, US
- (72) Frank, Jimmy I., Houston, TX 77055, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**F25D 3/06** → (51) B65D 81/38

**F25D 17/04** → (51) A47F 3/04

**F25D 23/12** → (51) B01D 27/00

**F26B 3/084** → (51) B01D 1/18

**F26B 3/12** → (51) B01D 1/18

**F26B 3/28** → (51) B05D 3/02

**F26B 5/06** → (51) A61K 9/19

**F26B 7/00** → (51) C11B 13/00

**F27B 3/18** → (51) H05B 11/00

**F27B 9/24** → (51) C21D 9/56

- (51) **F27B 13/02** (11) **1 093 560 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99925058.2 (22) 08.06.1999  
(84) DE ES FR NL  
(43) 25.04.2001  
(86) FR 99/01339 08.06.1999  
(87) WO 99/064804 1999/50 16.12.1999  
(30) 11.06.1998 FR 9807536  
(54) • RINGKAMMEROFEN MIT TUBULARER ZENTRALGASSTRÖMUNG  
• RING TYPE FURNACE  
• FOUR A FEU TOURNANT A FLUX CENTRAL TUBULAIRE
- (73) ALUMINIUM PECHINEY, 7, Place du Chancelier Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR
- (72) ROTGER, Jean-Christophe, F-38500 Voiron, FR  
DREYER, Christian, F-73300 Sint Jean de Maurienne, FR
- (74) Marsolais, Richard, Péchiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**F27D 3/00** → (51) H05B 11/00

**F27D 23/04** → (51) C22B 9/187

(51) **F28B 1/02** (11) **0 715 143 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95308680.8 (22) 01.12.1995  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 05.06.1996  
 (30) 02.12.1994 JP 29927194  
 (54) • *Kondensator und Kraftwerk*  
 • *Condenser and power plant*  
 • *Condenseur et centrale thermique*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Takahashi, Fumio, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
 Harada, Iwao, Mito-shi, Ibaraki 310, JP  
 Fujitani, Yasuo, Naka-gun, Ibaraki 319-11, JP

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**F28D 1/03** → (51) F28F 9/26

(51) **F28D 1/04** (11) **1 045 217 B1**  
 F01P 3/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 99107601.9 (22) 16.04.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 18.10.2000  
 (54) • *Kühlanlage*  
 • *Cooling system*  
 • *Système de refroidissement*

(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US

(72) Zobel, Werner, 71052 Böblingen, DE  
 Stephan, Bernhard, 70794 Filderstadt, DE  
 Ehlers, Michael, 72202 Nagold, DE  
 Vetter, Frank, Dr., 70794 Filderstadt, DE  
 Soldner, Jörg, Dr., 71139 Ehningen, DE

(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH, Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

(51) **F28D 9/00** (11) **0 851 198 B1**  
 F28F 27/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 97122258.3 (22) 17.12.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 01.07.1998  
 (30) 24.12.1996 DE 19654362  
 (54) • *Wärmeübertrageranordnung*  
 • *Arrangement of heat exchangers*  
 • *Disposition d'échangeurs de chaleur*

(73) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) Grüner, Andreas, Dipl.-Ing., 73110 Hattenhofen, DE

(51) **F28D 9/00** (11) **0 868 642 B1**  
 F28F 3/08  
 // F28F9/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 96943471.1 (22) 20.12.1996  
 (84) DE DK FR GB IT SE  
 (43) 07.10.1998  
 (86) SE 96/01728 20.12.1996  
 (87) WO 97/023759 1997/29 03.07.1997  
 (30) 21.12.1995 SE 9504586  
 (54) • *PLATTENWÄRMETAUSCHER*  
 • *A PLATE HEAT EXCHANGER*  
 • *ECHANGEUR DE CHALEUR A PLAQUES*

(73) Alfa Laval AB, P.O. Box 73, 221 00 Lund, SE

(72) KÄLLROT, Karl, Magnus, Wolverhampton WV6 8NJ, GB

(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

(51) **F28D 9/00** (11) **1 022 533 B1**  
 F28F 3/08  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 98900999.8 (22) 23.01.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.07.2000  
 (86) JP 98/00270 23.01.1998  
 (87) WO 98/033030 1998/30 30.07.1998  
 (30) 27.01.1997 JP 1296197  
 27.01.1997 JP 1296297  
 27.01.1997 JP 1296397

(54) • *WÄRMETAUSCHER*  
 • *HEAT EXCHANGER*  
 • *ECHANGEUR THERMIQUE*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP

(72) TSUNODA, Tadashi, Wako-shi, Saitama 351-01, JP  
 WAKAYAMA, Tokiyuki, Wako-shi, Saitama 351-01, JP  
 SHIKANO, Fumihiko, Wako-shi, Saitama 351-01, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F28F 3/08** → (51) F28D 9/00

(51) **F28F 9/26** (11) **0 928 942 B1**  
 F28D 1/03  
 (25) De (26) De  
 (21) 99100050.6 (22) 05.01.1999  
 (84) AT BE CH ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 14.07.1999  
 (30) 07.01.1998 DE 19800230  
 (54) • *Röhrenradiator*  
 • *Tube heat exchanger*  
 • *Echangeur de chaleur à tubes*

(73) Delta Radiatoren GmbH, Dammstrasse 30, 98617 Meiningen, DE

(72) Rauschenberger, Jörg, Dipl.-Ing., 71679 Asperg, DE

(74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116 Chemnitz, DE

**F28F 25/08** → (51) C04B 35/48

**F28F 27/02** → (51) F28D 9/00

(51) **F41A 5/18** (11) **0 789 217 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101318.0 (22) 29.01.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB GR LI SE  
 (43) 13.08.1997  
 (30) 08.02.1996 IT MI960229  
 (54) • *Automatische gasdruckbetätigte Feuerwaffe, insbesondere Schrotflinte*  
 • *Gas-operated automatic firearm, particularly a shotgun*  
 • *Arme à feu automatique à action de gaz, en particulier fusil de chasse*

(73) BENELLI ARMI S.p.A., Via della Stazione, 50, I-61029 Urbino(Pesaro), IT

(72) Scaramucci, Sergio, 61020 Gallo Di Petriano (Pesaro), IT  
 Caldari, Rolando, 61029 Urbino (Pesaro), IT

(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

(51) **F41A 33/00** (11) **0 947 797 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99106737.2 (22) 03.04.1999  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 06.10.1999  
 (30) 03.04.1998 DE 19814998

(54) • *Verfahren zur Gefechtsausbildung in gepanzerten Landfahrzeugen*  
 • *Method for combat training in armoured vehicles*  
 • *Méthode pour l'entraînement au combat dans des véhicules blindés*

(73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

(72) Schmidt, Dirk, Dr., 76297 Stutensee, DE  
 Hughes, Christopher P., Nevada, US

(51) **F41F 3/042** (11) **0 911 600 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98402610.4 (22) 20.10.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 28.04.1999  
 (30) 20.10.1997 FR 9713097  
 (54) • *Haltevorrichtung für Raketenbodenanzünder*  
 • *Device for retaining the igniter at the rear of a missile*  
 • *Dispositif de retenue notamment de l'allumeur arrière d'un missile*

(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) Peltier, Guy, Thomson-CSF P.I.dept.Prot.et Conseil, 94117 Arcueil cedex, FR  
 Goillot, Paul, Thomson-CSF P.I.dept.Pr.et Conseil, 94117 Arcueil cedex, FR  
 Gouthiere, André, Thomson-CSF P.I.dept.Pr.et Conseil, 94117 Arcueil cedex, FR  
 Koenig, Gérard, Thomson-CSF P.I.dept.Pr.et Conseil, 94117 Arcueil cedex, FR

**F41G 3/22** → (51) G06F 3/00

(51) **F41G 7/30** (11) **0 915 314 B1**  
 F41G 7/32  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98402413.3 (22) 01.10.1998  
 (84) DE GB IT  
 (43) 12.05.1999  
 (30) 10.10.1997 FR 9712667  
 (54) • *Vorrichtung zur Lenkung eines fliegenden Gerätes, insbesondere eines Flugkörpers*  
 • *Apparatus for guiding a flying device, especially a missile*  
 • *Dispositif de guidage d'un engin volant, notamment un missile*

(73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR

(72) Naccache, Frédéric, 91600 Savigny-Sur-Orge, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**F41G 7/32** → (51) F41G 7/30

(51) **F42B 39/14** (11) **0 938 640 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97918576.6 (22) 11.04.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 01.09.1999  
 (86) US 97/06054 11.04.1997  
 (87) WO 98/021542 1998/20 22.05.1998  
 (30) 12.11.1996 US 747471  
 (54) • *BARRIEREEINHEIT UND DARAUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE*  
 • *BARRIER UNITS AND ARTICLES MADE THEREFROM*  
 • *ELEMENTS DE PROTECTION ET ARTICLES REALISES AVEC CES ELEMENTS*

(73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) PALLEY, Igor, Madison, NJ 07940, US  
 HARPELL, Gary, A., Morristown, NJ 07962, US

GERLACH, Max, Wilhelm, Hackettstown, NJ 07840, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F42C 15/40** (11) **1 108 195 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940405.6 (22) 24.08.1999

(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 20.06.2001

(86) GB 99/02799 24.08.1999  
(87) WO 00/012953 2000/10 09.03.2000  
(30) 28.08.1998 GB 9818673

(54) • *EINRICHTUNG ZUM SICHERN UND ZUM SCHARFMACHEN VON MUNITION*  
• *AMMUNITION SAFETY AND ARMING UNIT*  
• *UNITE DE SECURITE ET D'ARMEMENT POUR MUNITIONS*

(73) Royal Ordnance plc, Euxton Lane, Euxton Chorley Lancashire PR7 6AD, GB

(72) HICKEY, Dennis James, Nr. Preston, Lancashire PR4 5PA, GB  
RAWCLIFFE, John Geoffrey, Blackburn, Lancashire BB1 2LE, GB

(74) MacLean, Martin David, et al, BAE Systems plc, Group IP Dept., Lancaster House PO Box 87 Farnborough Aerpace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G01B 7/30** → (51) B62D 15/02

(51) **G01B 9/02** (11) **0 851 205 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122416.7 (22) 18.12.1997

(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(30) 26.12.1996 JP 34714096  
24.01.1997 JP 1151497

(54) • *Optisches Interferometer und Signalsynthesierer mit Verwendung des Interferometers*  
• *Optical interferometer and signal synthesizer using the interferometer*  
• *Interféromètre optique et synthétiseur de signal utilisant l'interféromètre*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Ogawa, Susumu, Hiki-gun, Saitama-ken 350-03, JP

Petek, Hrvoje, Iruma-gun, Saitama-ken 350-04, JP

Nagano, Hisashi, Hiki-gun, Saitama-ken 350-03, JP

Heberle, Albert, Kokubunji-shi, Tokyo 185, JP

Tomaru, Tatsuya, Hiki-gun, Saitama-ken 350-03, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G01C 21/20** (11) **0 699 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95113024.4 (22) 18.08.1995

(84) DE FR GB IT  
(43) 06.03.1996

(30) 01.09.1994 JP 23410594

(54) • *Fahrzeugnavigationsvorrichtung mit CD-Spieler mit variabler Drehgeschwindigkeit*  
• *Vehicle navigation apparatus with variable speed disc drive*

• *Appareil pour navigation véhiculaire avec lecteur de CD à vitesse de rotation variable*

(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi 444-1192, JP

(72) Itoh, Yasunobu, Okazaki-shi, Aichi 486, JP  
Nimura, Mitsuhiro, Okazaki-shi, Aichi 444, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01C 21/20** (11) **0 751 376 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110401.5 (22) 27.06.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.1997

(30) 28.06.1995 JP 16167995

(54) • *Fahrzeugnavigationssystem*  
• *Vehicular navigation apparatus*  
• *Appareil de navigation pour véhicules*

(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi 444-1192, JP

(72) Hayasida, Kihachi, Anjo-shi, Aichi-ken, 446, JP  
Yanagikubo, Takeshi, Nishio-shi, Aichi-ken, 445, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01D 5/14** → (51) B60R 22/48

**G01D 5/14** → (51) G01D 5/16

(51) **G01D 5/16** (11) **0 849 566 B1**  
G01D 5/14

(25) De (26) De  
(21) 97121723.7 (22) 10.12.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 24.06.1998

(30) 17.12.1996 DE 19652562

(54) • *Positionsmesseinrichtung*  
• *Position measuring device*  
• *Capteur de position*

(73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

(72) Spies, Alfons, Dipl.-Ing., 83358 Seebruck, DE

(51) **G01D 5/24** (11) **0 747 673 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95810372.3 (22) 07.06.1995

(84) CH DE FR GB LI

(43) 11.12.1996

(54) • *Kapazitive Messvorrichtung*  
• *Capacitive measuring device*  
• *Dispositif de mesure capacitif*

(73) Brown & Sharpe Tesa S.A., Rue Bugnon 38, 1020 Renens, CH

(72) Jordil, Pascal, CH-1612 Ecoteaux, CH

(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **G01D 5/30** (11) **1 118 840 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300256.3 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 25.07.2001

(30) 18.01.2000 IL 13409600

(54) • *Optisches Mikrophon mit Echokompensation*  
• *Echo-cancelling optical microphone*  
• *Microphone optique avec suppression de l'écho*

(73) Phone-Or Limited, 17 Hata'asia Street, Or-Yehuda 60212, IL

(72) Paritsky, Dr. Alexander, Modiin 71700, IL

(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01D 5/347** → (51) B62D 15/02

(51) **G01D 11/28** (11) **1 014 045 B1**  
G01D 13/08 G01P 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 99124790.9 (22) 14.12.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 28.06.2000

(30) 22.12.1998 DE 19859339

10.04.1999 DE 19916221

(54) • *Zeigerinstrument*  
• *Pointer instrument*  
• *Instrument à aiguille*

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Ludewig, Bernd, 69493 Hirschberg, DE

**G01D 13/08** → (51) G01D 11/28

(51) **G01D 15/18** (11) **1 102 965 B1**  
B41J 2/125 G01N 15/14  
(25) En (26) En

(21) 99939664.1 (22) 04.08.1999

(84) DE FR GB

(43) 30.05.2001

(86) US 99/17446 04.08.1999

(87) WO 00/008419 2000/07 17.02.2000

(30) 04.08.1998 US 95333 P

17.12.1998 US 215018

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG EINES FLÜSSIGKEITSTRÖPFCHEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MEASUREMENT OF A LIQUID DROPLET*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE D'UNE GOUTTELETTE DE LIQUIDE*

(73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US

(72) LEU, Tzong-Shyng, Plainsboro, NJ 08536, US

(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01D 21/00** → (51) G08B 26/00

(51) **G01F 1/84** (11) **1 055 102 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99961009.0 (22) 26.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.11.2000

(86) EP 99/09166 26.11.1999

(87) WO 00/036379 2000/25 22.06.2000

(30) 11.12.1998 EP 98123680

19.02.1999 US 120797 P

(54) • *CORIOLIS-MASSEDURCHFLUSS-/DICHTMESSER*  
• *CORIOLIS-TYPE MASS FLOWMETER/DENSIMETER*  
• *DENSIMETRE/DEBITMETRE-MASSSE A FORCE DE CORIOLIS*

(73) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, CH-4153 Reinach BL 1, CH

(72) ECKERT, Gerhard, D-79618 Rheinfelden, DE

HÄBERLI, Roman, CH-4566 Halden, CH

MATT, Christian, CH-4147 Aesch, CH

WENGER, Alfred, CH-8413 Neftenbach, CH

(74) Andres, Angelika, et al, PatServ-Zentrale Patentabteilung, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Postfach 2222, 79574 Weil/Rhein, DE

(60) 02020874.0 / 1 281 938

**G01F 15/06** → (51) G01F 15/075



- (51) **G01F 15/075** (11) **O 841 546 B1**  
G01F 15/06 G01K 17/12  
(25) En (26) En  
(21) 97308887.5 (22) 05.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.05.1998  
(30) 08.11.1996 US 745329  
08.11.1996 US 745330  
08.11.1996 US 745300  
08.11.1996 US 746398
- (54) • System zur Überwachung von Wasser verbrauchenden Strukturen und deren Wärmeverbrauch in einer Einheit oder in einem mehrere Einheiten enthaltenden Gebäude, und dazugehöriges Abrechnungssystem  
• System for monitoring water consuming structures and their heat use in an individual unit of a multi-unit building and a system for billing therefor  
• Système de surveillance de structures consommatrices d'eau et de leur consommation de chaleur dans une unité ou un bâtiment comprenant plusieurs unités, et système de tarification s'y rapportant
- (73) Saar, David A., 37 Todd Ridge Road, Titusville, New Jersey 08560, US  
(72) Saar, David A., Titusville, New Jersey 08560, US  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB  
(60) 02077285.1 / 1 267 148
- 
- G01F 19/00** → (51) B65D 23/12
- (51) **G01F 23/00** (11) **O 679 875 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400917.1 (22) 25.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.1995  
(30) 26.04.1994 FR 9404993  
(54) • Flüssigkeitsfüllstandsmesser mit einem eintauchbaren Fühlkörper  
• Liquid level detector with an immersible probe  
• Capteur de niveau de liquide à noyau plongeur
- (73) AUXITROL S.A., 5, allée Charles Pathé, 18941 Bourges Cédex 9, FR  
(72) Legras, Olivier, 18000 Asnieres les Bourges, FR  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **G01F 25/00** (11) **O 828 998 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96917845.8 (22) 30.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.03.1998  
(86) US 96/07883 30.05.1996  
(87) WO 96/038717 1996/53 05.12.1996  
(30) 02.06.1995 US 459122  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR KALIBRATION VON VIELFACHBEHÄLTERN  
• AN APPARATUS AND METHOD FOR CALIBRATING MANIFOLDED TANKS  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE JAUGER DES RESERVOIRS RACCORDES A DES TUBULURES
- (73) Veeder-Root Company, 125 Powder Forest Drive, Simsbury, CT 06070, US  
(72) HART, Robert, P., East Hampton, CT 06424, US  
(74) MALININ, Leonid, M., Cambridge, MA 02138, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G01G 19/393** (11) **O 747 679 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108080.1 (22) 21.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.12.1996  
(30) 08.06.1995 IT MI951218  
(54) • Kombinatorischer Wägeapparat in einer Verpackungsmaschine  
• Combination weighing apparatus in a packaging machine  
• Dispositif de pesage combinatoire dans une machine d'emballage
- (73) SIMIONATO S.p.A., Via Trieste No. 53, 35035 Mestrino (Padova), IT  
(72) Simionato, Paolo, 35100 Padova, IT  
(74) Petruzzelli, Antonio European Patent Attorney, C.so Italia, No. 43, 20122 Milano, IT
- 
- G01J 3/28** → (51) H04N 3/15
- (51) **G01J 3/42** (11) **O 729 565 B1**  
G01N 21/19 G01N 21/39  
(25) En (26) En  
(21) 94915383.7 (22) 15.04.1994  
(84) DE GB  
(43) 04.09.1996  
(86) US 94/04170 15.04.1994  
(87) WO 94/024528 1994/24 27.10.1994  
(30) 16.04.1993 US 49474  
(54) • GASSPEKTROSKOPIE  
• GAS SPECTROSCOPY  
• SPECTROSCOPIE GAZEUSE
- (73) MCCAUL, Bruce W., 1370 Lincoln Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
(72) MCCAUL, Bruce, W., Palo Alto, CA 94301, US  
DOGGETT, David, E., Sunnyvale, CA 94086, US  
THORSON, Eric, K., Snohomish, WA 98290, US  
(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE
- 
- (51) **G01J 3/44** (11) **O 822 395 B1**  
G01J 3/457 G01N 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 97113097.6 (22) 30.07.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 DE 19630956  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Raman-Korrelationspektroskopie  
• Method and apparatus for Raman correlation spectroscopy  
• Procédé et dispositif de spectroscopie à corrélation d'émission Raman
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Schrof, Wolfgang, Dr., 67271 Neuleiningen, DE  
Klingler, Jürgen, Dr., 67112 Mutterstadt, DE  
Horn, Dieter, Dr., 69120 Heidelberg, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- G01J 3/44** → (51) G02B 21/00
- G01J 3/457** → (51) G01J 3/44
- (51) **G01J 3/46** (11) **1 006 344 B1**  
B44D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99123848.6 (22) 01.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.06.2000
- (30) 02.12.1998 JP 34243398  
21.12.1998 JP 36179798  
21.12.1998 JP 36201598
- (54) • Farbübereinstimmungssystem und Verfahren für seine Verwendung  
• Color matching system and method of using the same  
• Système d'assortissement de couleurs et procédé l'utilisant
- (73) Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg., 7-24, Marunouchi 2-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0002, JP  
(72) Takada, Hiromichi, Kounan, Aichi-ken 483-0000, JP  
Ide, Kazuhiko, Kamo-gun, Gifu-ken 505-0073, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 
- (51) **G01J 3/50** (11) **O 772 030 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117275.6 (22) 28.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 01.11.1995 JP 28514595  
(54) • Vorrichtung zur Kontrolle der Farbe von Druckerzeugnissen  
• Apparatus for inspecting the colour of printed matter  
• Dispositif de contrôle de couleur de produits imprimés
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Hashiya, Seiichi, c/o Toshiba K.K., Int. Prop. Div, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- (51) **G01J 3/50** (11) **1 056 993 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99962235.0 (22) 02.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/09592 02.12.1999  
(87) WO 00/037904 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 US 216262  
(54) • LED LEUCHTE  
• LED LUMINAIRE  
• LUMINAIRE A DIODES ELECTROLUMINESCENTES
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PASHLEY, Michael, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MARSHALL, Thomas, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolles, Johannes Gerardus Albertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G01J 3/52** (11) **1 045 231 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00108277.5 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(30) 15.04.1999 JP 10858799  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen von kompatiblen Farben  
• Device and method for determining compatible colors  
• Procédé et dispositif pour la détermination de couleurs compatibles
- (73) Sofics Co., 11-34 Higashiyama-cho, Ashiya, Hyogo 659-0091, JP  
(72) Tarumoto, Masahiro, Ashiya, HYOGO 659-0091, JP

(74) Hiltl, Elmar, Dr., et al, DIEHL-GLAESER.HILTL & PARTNER, Patentanwälte, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G01J 4/00** → (51) G01N 33/493

(51) **G01J 5/08** (11) **0 838 670 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100154.8 (22) 21.09.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 29.04.1998  
(30) 22.09.1993 JP 23620293  
22.09.1993 JP 23620393

(54) • *Pyroelektrischer Infrarotsensor*  
• *A pyroelectric type infrared sensor*  
• *Détecteur infrarouge pyroélectrique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) Fujikawa, Kazuhiko, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Nomura, Koji, Shijonawate-shi, Osaka, 575, JP  
Shiono, Teruhiro, Osaka-shi, Osaka, 547, JP  
Ogawa, Hisahito, Ikoma-gun, Nara, 636-01, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 94114870.2 / 0 650 039

(51) **G01J 5/42** (11) **0 939 886 B1**  
G01N 21/37

(25) No (26) En  
(21) 97936891.7 (22) 03.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.09.1999  
(86) NO 97/00230 03.09.1997

(87) WO 98/012522 1998/12 26.03.1998  
(30) 19.09.1996 NO 963924

(54) • *PHOTOAKUSTISCHER INFRAROTDETEKTOR*  
• *PHOTO ACOUSTIC INFRARED (IR) DETECTOR*  
• *DETECTEUR INFRAROUGE PHOTO-ACOUSTIQUE*

(73) Leiv Eiriksson Nyfotek AS, Postboks 62, Pirsenteret, 7005 Trondheim, NO

(72) BERNSTEIN, Ralph, N-1340 Bekkestua, NO  
FERBER, Alain, N-1344 Haslum, NO

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G01K 11/32** → (51) G01M 3/04

(51) **G01K 17/04** (11) **0 852 331 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97400014.3 (22) 06.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.07.1998

(54) • *Verfahren zur Messung des Volumenkoeffizienten von Wärmeverlusten eines elektrisch geheizten Raumes*  
• *Method for measuring the volumetric heat loss coefficient of an electrically heated room*  
• *Procédé pour mesurer le coefficient volumique de déperdition thermique d'un local chauffé électriquement*

(73) ELECTRICITE DE FRANCE, Service National, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR

(72) Souyri, Michel, 77810 Thomery, FR

(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G01K 17/12** → (51) G01F 15/075

**G01L 1/14** → (51) B60N 2/00

(51) **G01L 9/00** (11) **1 144 974 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99963513.9 (22) 13.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/09862 13.12.1999

(87) WO 00/036384 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 IT T0981048

(54) • *INDUKTIVER DRUCKWANDLER*  
• *AN INDUCTIVE PRESSURE TRANSDUCER*  
• *CAPTEUR DE PRESSION INDUCTIF*

(73) BITRON S.p.A., Piazza Camandona 29, 10042 Nichelino (Torino), IT

(72) SORTILLI, Ugo, I-16133 Genova, IT

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**G01L 9/00** → (51) B60T 8/40

**G01L 9/00** → (51) G02B 6/35

**G01L 21/12** → (51) F25C 1/18

(51) **G01M 3/04** (11) **0 978 715 B1**  
G01K 11/32 F17D 5/00  
G02B 6/44 G02B 6/50

(25) De (26) De  
(21) 99114070.8 (22) 20.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.02.2000  
(30) 03.08.1998 DE 19834996  
29.09.1998 DE 19844753

(54) • *Überwachung und Nachrichtenübermittlung in Rohren durch Verbundglasfaserkabel und deren Verlegung*  
• *Monitoring and communication in pipings with multiple fiber cables and the positioning thereof*  
• *Surveillance et communication dans des tuyaux par des câbles multiples de fibres et leur mise en place*

(73) AVU Aktiengesellschaft für Versorgungsunternehmen, An der Drehbank 18, 58285 Gevelsberg, DE

(72) Sander, Hansjörg, Dipl.-Ing., 45525 Hattingen, DE  
Jonasson, Günter, Dipl.-Ing., 58300 Wetter/Ruhr, DE

Kühn, Katrin, Dipl.-Math., 07743 Jena, DE  
Grosswig, Stephan, Dr. rer. nat. Dipl.-Phys., 07749 Jena, DE

(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G01M 5/00** (11) **0 953 147 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98902957.4 (22) 09.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.11.1999  
(86) DE 98/00094 09.01.1998

(87) WO 98/031999 1998/29 23.07.1998  
(30) 16.01.1997 DE 19701247

(54) • *VERFAHREN ZUM PRÜFEN DER STANDFESTIGKEIT VON STEHEND VERANKERTEN MASTEN*

• *METHODS FOR TESTING THE STABILITY OF VERTICALLY BRACED MASTS*  
• *PROCEDES POUR VERIFIER LA STABILITE DE MATS ANCRÉS VERTICALEMENT*

(73) Roch, Mathias, Wattstrasse 28, 23566 Lübeck, DE

Roch, Oliver, Holzkate 1, 23623 Gnissau, DE

(72) Roch, Mathias, 23566 Lübeck, DE  
Roch, Oliver, 23623 Gnissau, DE

(74) Wilcken, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

(51) **G01N 1/06** (11) **0 762 104 B1**  
(25) De (26) De

(21) 96112190.2 (22) 27.07.1996  
(84) DE FR GB

(43) 12.03.1997  
(30) 01.08.1995 DE 19528180

(54) • *Kryostat-Mikrotom mit Elektrokontakt-Anfahrsteuerung für Präparatvorschub*  
• *Cryostat-microtome with electrical-contact specimen-feed controlling*  
• *Cryo-microtome avec contrôleur d'avancement de l'échantillon par mesure du contact électrique*

(73) Microm International GmbH, Robert-Bosch-Strasse 49, 69190 Walldorf, DE

(72) Niesporek, Christian, 69168 Wiesloch-Baiertal, DE  
Heid, Hans, 69245 Bammental, DE

Jakobi, Wolfgang, 12167 Berlin, DE

(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhsheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

(51) **G01N 1/28** (11) **0 991 929 B1**  
G02B 21/34

(25) En (26) En  
(21) 98931631.0 (22) 25.06.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.04.2000  
(86) US 98/13318 25.06.1998

(87) WO 99/000658 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 US 883821

(54) • *KONVEXES KLEBEFILMSYSTEM FÜR LASERANHEFTUNGS-MIKRODISSEKTIONSANALYSE*

• *CONVEX GEOMETRY ADHESIVE FILM SYSTEM FOR LASER CAPTURE MICRODISSECTION*

• *SYSTEME DE FILM ADHESIF A GEOMETRIE CONVEXE POUR MICROPRELEVEMENT PAR LASER*

(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, National Institute of Health, Office of Technology Transfer, Westwood Building, Box OTT, Bethesda, MD 20892-9902, US

(72) GOLDSTEIN, Seth R., National Institute of Health, Bethesda, MD 20892, US

BONNER, Robert F., National Institute of Health, Bethesda, MD 20892, US

SMITH, Paul D., National Institute of Health, Bethesda, MD 20892, US

PETERSON, John, National Institute of Health, Bethesda, MD 20892, US

POHIDA, Thomas, National Institute of Health, Bethesda, MD 20892, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G01N 1/36** (11) **1 012 564 B1**  
// G01N1:06

(25) En (26) En  
(21) 98922436.5 (22) 19.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE



- *METHOD OF SENSING OZONE CONCENTRATION IN A GAS MIXTURE USING A SEMICONDUCTOR-BASED GAS SENSOR*
  - *METHODE DE DETECTION D'OZONE DANS UNE MELANGE DE GAZ UTILISANT UN CAPTEUR DE GAZ A BASE DE SEMI-CONDUCTEUR*
- (73) City Technology Limited, City Technology Centre, Walton Road, Portsmouth Hants PO6 1SZ, GB
- (72) WILLIAMS, David, Edward, Abingdon OX14 2EE, GB  
PRATT, Keith, Francis, Edwin, Didcot OX11 8UT, GB  
JONES, Roderic Lewis, Girton, Cambridge CB3 0LU, GB  
COX, Richard Anthony, Barton, Cambridge CB3 7AL, GB  
McGeehin, Peter, Newbury, Berks. RG20 &QU, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al. GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01N 33/24** → (51) G01N 33/28

- (51) **G01N 33/28** (11) **0 728 307 B1**  
G01N 33/24 G01N 25/00  
G01N 7/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95929926.4 (22) 04.09.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 28.08.1996  
(86) FR 95/01146 04.09.1995  
(87) WO 96/007902 1996/12 14.03.1996  
(30) 09.09.1994 FR 9410784
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM AUSFÜHREN THERMODYNAMISCHER MESSUNGEN AN SICH UNTER SEHR HOHEN DRÜCKEN UND TEMPERATUREN BEFINDLICHEN POLYPHASISCHEN FLÜSSIGKEITEN*  
• *DEVICE FOR PERFORMING THERMODYNAMIC MEASUREMENTS ON MULTIPHASE FLUIDS AT VERY HIGH PRESSURES AND TEMPERATURES*  
• *DISPOSITIF POUR FAIRE DES MESURES THERMODYNAMIQUES SUR DES FLUIDES POLYPHASIQUES A TRES HAUTES PRESIONS ET TEMPERATURES*
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (72) MORACCHINI, Gérard Les Hauts-de-Maugarny, F-95580 Andilly, FR  
SANCHEZ, José, F-95270 Viarmes, FR  
DE HEMPTINNE, Jean-Charles, F-78110 Le Vésinet, FR  
UNGERER, Philippe, F-94000 Créteil, FR

**G01N 33/34** → (51) D21G 9/00

**G01N 33/36** → (51) B65H 63/06

**G01N 33/48** → (51) G06K 9/00

- (51) **G01N 33/49** (11) **0 984 279 B1**  
B01L 3/14
- (25) En (26) En  
(21) 99116190.2 (22) 24.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 31.08.1998 JP 24519398
- (54) • *Evakuiertes Blutentnahmeröhrchen zur schneller Blutgerinnung*  
• *Evacuated blood collection tube for rapid blood coagulation*  
• *Tube de prélèvement sanguin sous vide pour la coagulation rapide du sang*
- (73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP

- Kik, Ltd., 102, Grace Umegaoka Building 23-145, Umegaoka, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Suzuki, Ken, Nissho Corporation, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Kondo, Hironori, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Iwatake, Manabu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G01N 33/49** → (51) B32B 15/08

- (51) **G01N 33/493** (11) **0 805 352 B1**  
G01N 21/21 G01J 4/00  
A61B 5/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 96938488.2 (22) 15.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.11.1997  
(86) JP 96/03368 15.11.1996  
(87) WO 97/018470 1997/22 22.05.1997  
(30) 16.11.1995 JP 29852995  
29.11.1995 JP 31075995
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR URINANALYSE, VERFAHREN ZUR MESSUNG OPTISCHER ROTATION UND POLARIMETER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR URINALYSIS, METHOD OF MEASURING OPTICAL ROTATION AND POLARIMETER*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ANALYSE D'URINE, PROCEDE DE MESURE DE LA ROTATION OPTIQUE ET POLARIMETRE*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) KAWAMURA, Tatsuro, Kyoto 610-03, JP  
ONISHI, Hiroshi, Osaka 573, JP  
SONODA, Nobuo, Osaka 566, JP
- (74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30, 80803 München, DE
- (60) 02028994.8

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/58

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/53** → (51) A61K 38/08

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/00

- (51) **G01N 33/543** (11) **0 825 441 B1**  
G01N 33/566 G01N 33/569
- (25) De (26) De  
(21) 97110263.7 (22) 24.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 22.07.1996 DE 19629444
- (54) • *Sensitivitätssteigerung bei der immunochemischen Bestimmung eines Analyten*  
• *Sensitivity enhancement in the immunochemical determination of an analyte*  
• *Augmentation de sensibilité en détermination immunochimique d'un analyte*
- (73) Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 11 49, 35001 Marburg, DE
- (72) Brust, Stefan, Dr., 35041 Marburg, DE

**G01N 33/545** → (51) C08F 8/34

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/567** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/569** (11) **0 974 055 B1**  
C12Q 1/06 C12Q 1/70
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98917302.6 (22) 03.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) FR 98/00678 03.04.1998  
(87) WO 98/045709 1998/41 15.10.1998  
(30) 04.04.1997 FR 9704371
- (54) • *TITRIERVERFAHREN FÜR KOMPLEXE VIRUSZUSAMMENSETZUNG*  
• *TITRATION METHOD FOR A COMPLEX VIRAL COMPOSITION*  
• *METHODE DE TITRAGE D'UNE COMPOSITION VIRALE COMPLEXE*
- (73) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR
- (72) GERDIL, Catherine, F-69130 Ecully, FR  
SALUZZO, Jean-François, F-69005 Lyon, FR
- (74) Kerneis, Danièle, et al, Pasteur Mérieux Sérums & Vaccins 58, Avenue Leclerc, 69007 Lyon, FR

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/574** → (51) C07K 16/42

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/42

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/58** (11) **1 048 952 B1**  
G01N 33/50 G01N 21/64
- (25) En (26) En  
(21) 99201361.5 (22) 29.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000
- (54) • *Bestimmung von Analytbeweglichkeit*  
• *Determining analyte mobility*  
• *Détermination de la mobilité d'un analyte*
- (73) Erasmus Universiteit Rotterdam, Dr. Molewaterplein 50, 3015 GE Rotterdam, NL
- (72) Houtsmuller, Adriaan Barend, 1072 XA Amsterdam, NL  
Vermeulen, Willem, 3333 VL Zwijndrecht, NL
- (74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **G01N 33/68** (11) **0 900 383 B1**  
G01N 33/567 G01N 33/50  
// C07K14/575, C07K14/435

- (25) En (26) En  
(21) 97919648.2 (22) 23.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(86) JP 97/01394 23.04.1997  
(87) WO 97/040388 1997/46 30.10.1997  
(30) 25.04.1996 US 637437
- (54) • *PEPTIDE MIT SPEZIFISCHER AFFINITÄT FÜR PACAP TYP 1 REZEPTOREN*  
• *PEPTIDES HAVING SPECIFIC AFFINITY TO PACAP TYPE 1 RECEPTORS*  
• *PEPTIDES PRESENTANT UNE AFFINITE SPECIFIQUE POUR LES RECEPTEURS PACAP DE TYPE 1*
- (73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-10, JP  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
- (72) MORO, Osamu, Ota-ku, Tokyo 144-0055, JP  
WAKITA, Kawori, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0865, JP  
HYOCHI, Manami, Kawagoe-shi, Saitama 350-0054, JP

LERNER, Ethan, A., Newton, MA 02159-1323, US  
TAJIMA, Masahiro, Yokohama-shi, Kanagawa  
224-0004, JP  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G01N 33/68** → (51) C07K 16/42

**G01N 33/74** → (51) A61K 49/00

**G01P 1/08** → (51) G01D 11/28

(51) **G01P 13/00** (11) **0 717 285 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95203347.0 (22) 05.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 14.12.1994 DE 4444361

- (54) • *Anordnung zur Überwachung der Drehzahl eines Drehanodenantriebsmotors von Röntgenröhren*
- *Rotation monitoring system for a rotary-anode drive motor in X-ray tubes*
- *Système de surveillance de la rotation d'un moteur d'entraînement d'une anode tournante dans un tube à rayons X*

(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(72) Vogler, Gerd, c/o Philips Patentverwaltung GmbH,  
D-22335 Hamburg, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

(51) **G01P 15/00** (11) **0 822 415 B1**  
G01P 15/08 G01P 15/125  
(25) It (26) En  
(21) 96830438.6 (22) 31.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.02.1998

- (54) • *Integrierter kapazitiver Halbleiter-Beschleunigungsmessaufnehmer sowie Verfahren zu seiner Herstellung*
- *Semiconductor integrated capacitive acceleration sensor and relative fabrication method*
- *Capteur d'accélération capacitif à semi-conducteur intégré et procédé pour sa fabrication*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Ferrari, Paolo, 21013 Gallarate, IT  
Foroni, Mario, 37067 Valeggio sul Mincio, IT  
Vigna, Benedetto, 85100 Potenza, IT  
Villa, Flavio, 20159 Milano, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**G01P 15/08** → (51) G01P 15/00

**G01P 15/125** → (51) G01P 15/00

(51) **G01R 31/265** (11) **1 095 285 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99936474.8 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.05.2001  
(86) EP 99/04617 02.07.1999  
(87) WO 00/002058 2000/02 13.01.2000  
(30) 03.07.1998 DE 19831216  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER ABHÄNGIGKEIT EINER ER-*

*STEN MESSGRÖSSE VON EINER ZWEITEN MESSGRÖSSE*

- *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE DEPENDENCE OF A FIRST MEASURED QUANTITY ON A SECOND MEASURED QUANTITY*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA DEPENDANCE D'UNE PREMIERE GRANDEUR DE MESURE PAR RAPPORT A UNE DEUXIEME GRANDEUR DE MESURE*

(73) AOTI Operating Company, Inc., 131 NW Hawthorne  
Avenue, Suite 207, Bend, Oregon 97701, US  
(72) ORSCHEL, Benno, Salem, OR 97302, US  
HELM, Jan, D-10829 Berlin, DE  
SROCKA, Bernd, D-13053 Berlin, DE  
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte  
Dipl.-Phys. Jürgen Weisse Dipl.-Chem. Dr. Rudolf  
Wolgast Bökenbusch 41, 42555 Velbert-  
Langenberg, DE

(51) **G01R 31/28** (11) **1 181 568 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00941852.6 (22) 23.05.2000  
(84) DE FR GB IT NL SE

- (43) 27.02.2002  
(86) CA 00/00780 23.05.2000  
(87) WO 00/072029 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 317259
  - (54) • *ANALOGES TESTAUSGANGSSIGNAL MIT EINEM SCHALTBAR VERBUNDENEN PCMCIA-ANSCHLUSSPIN*
  - *ANALOG TEST OUTPUT SWITCHABLY CONNECTED TO PCMCIA CONNECTOR PIN*
  - *SIGNAL DE TEST ANALOGIQUE RACORDE DE MANIERE COMMUTABLE A UNE BROCHE DE CONNECTEUR PCMCIA*
- (73) SIERRA WIRELESS, INC., Suite 150, 13575  
Commerce Parkway, Richmond, British Columbia  
V6V 2L1, CA  
(72) MILLER, Bruce, Michael, Richmond, British  
Columbia V7L 2E5, CA  
MCKEEN, Trent, Coquitlam, British Columbia V3E  
1C8, CA  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevalex 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G01R 31/317** → (51) G06F 11/22

(51) **G01R 31/3185** (11) **0 803 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302377.3 (22) 07.04.1997  
(84) DE FR GB

(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 US 638414  
(54) • *Mehrchipmodul*  
• *Multi-chip module*  
• *Module à multi-puce*  
(73) International Business Machines Corporation, Old  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Zimmerman, Jeffrey Scott, Hinesburg, Vermont  
05461, US  
Rohrbaugh, George Wilson, Williston, VT 05495, US  
(74) Davies, Simon Robert, I B M UK Intellectual  
Property Department Hursley Park, Winchester,  
Hampshire SO21 2JN, GB

**G01R 31/3185** → (51) G06F 11/267

**G01R 31/319** → (51) H03K 19/003

(51) **G01R 33/34** (11) **0 758 091 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305424.2 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR NL  
(43) 12.02.1997  
(30) 08.08.1995 US 512722

- (54) • *Ein Verfahren und Gerät für die Bilderzeugung durch magnetische Resonanz*
- *A magnetic resonance imaging method and apparatus*
- *Une méthode et un appareil pour l'imagerie par résonance magnétique*

(73) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road,  
Highland Heights, Ohio 44143, US  
(72) Srinivasan, Ravi, Richmond Heights, Ohio 44143,  
US  
Henderson, Robert G., Wickliffe, Ohio 44092, US  
Elek, Robert A., Chardon, Ohio 44024, US  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al,  
International Octroibureau B.V., Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01S 5/06** (11) **1 210 615 B1**  
G01S 13/87

(25) En (26) En  
(21) 00957140.7 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.06.2002  
(86) NL 00/00590 24.08.2000  
(87) WO 01/014905 2001/09 01.03.2001  
(30) 25.08.1999 NL 1012907

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER POSITION EINES TRANSPONDERS*
- *SYSTEM FOR DETERMINING THE POSITION OF A TRANSPONDER*
- *SYSTEME DE DETERMINATION DE LA POSITION D'UN TRANSPONDEUR*

(73) AMB -IT Holding B.V., Herenweg 29A, 2105 MB  
Heemstede, NL  
(72) BERVOETS, Alfonsus, Maria, NL-2116 TL Bentveld,  
NL  
HIN, Franciscus, Robertus, Albertus, Cornelis,  
B-3910 Neerpelt, BE  
(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, et al, De Vries &  
Metman Overschiestraat 180, 1062 XK  
Amsterdam, NL

(51) **G01S 5/08** (11) **1 023 610 B1**  
G05D 1/03

(25) Sv (26) En  
(21) 98950566.4 (22) 13.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) SE 98/01839 13.10.1998  
(87) WO 99/021026 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 SE 9703779

- (54) • *VERFAHREN UND GERAET ZUR ZUWEISUNG VON ANONYMEN REFLEKTOREN ZUR ERKANNTEN WINKELPOSITION*
  - *METHOD AND DEVICE FOR ASSOCIATION OF ANONYMOUS REFLECTORS TO DETECTED ANGLE POSITIONS*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A ASSOCIER DES REFLECTEURS ANONYMES A DES POSITIONS ANGULAIRES DETECTEES*
- (73) NDC Automation AB, S-429 80 Särö, SE  
(72) HOLMQUIST, Fredrik, S-414 76 Göteborg, SE  
(74) Asketorp, Göran, Hansson Thyresson Patentbyrå  
AB, Box 73, 201 20 Malmö, SE

(51) **G01S 7/00** (11) **0 742 908 B1**  
H04B 1/00

(25) En (26) En  
(21) 95943564.5 (22) 09.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 20.11.1996  
(86) US 95/10401 09.08.1995  
(87) WO 96/008085 1996/12 14.03.1996  
(30) 10.08.1994 US 288373

- (54) • SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERDRÜCKUNG VON FUNKSTÖRUNGEN
- RFI SUPPRESSION CIRCUIT AND METHOD
- CIRCUIT ET PROCEDE D'ANTIPARASITAGE H.F.
- (73) MCDONNELL DOUGLAS CORPORATION, 5301 Bolsa Avenue, Huntington Beach, CA 92647, US
- (72) JAMES, Jesse, Clopton, Huntsville, AL 35806, US
- BLACKMON, James, Bertram, Brownsboro, AL 35741, US
- (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (60) 02006694.0 / 1 225 455

- (51) **G01S 7/00** (11) **1 226 452 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00974206.5 (22) 01.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 31.07.2002  
 (86) CA 00/01302 01.11.2000  
 (87) WO 01/033249 2001/19 10.05.2001  
 (30) 02.11.1999 CA 2288495  
 (54) • KALIBRIERUNG EINES RADIOGERÄTS DURCH KORREKTION DER KRISTALLOSZILLATORFREQUENZ
- RADIO CALIBRATION BY CORRECTING THE CRYSTAL OSCILLATOR FREQUENCY
- ETALONNAGE RADIO PAR CORRECTION DE LA FREQUENCE DE L'OSCILLATEUR
- (73) Conexant Systems, Inc., 146 Colonnade Road South, Nepean, Ontario K2E 7Y1, CA
- (72) DELL'AERA, Seste, Alymer, Québec J9J 2L4, CA
- (74) Rapp, Bertram, et al, Patentanwalt, Volkhartstrasse 7, 86152 Augsburg, DE

- (51) **G01S 7/288** (11) **1 175 626 B1**  
 G01S 7/40  
 (25) De (26) De  
 (21) 00927033.1 (22) 25.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 30.01.2002  
 (86) EP 00/03678 25.04.2000  
 (87) WO 00/068705 2000/46 16.11.2000  
 (30) 06.05.1999 DE 19920887  
 (54) • VERFAHREN ZUR EINDEUTIGEN BESTIMMUNG DER ZWISCHENFREQUENZABWEICHUNG BEI EINEM FREQUENZGEREGELTEN RADARSYSTEM
- METHOD FOR CLEARLY DETERMINING THE INTERMEDIATE FREQUENCY DIFFERENCE IN A FREQUENCY-CONTROLLED RADAR SYSTEM
- PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER DE FACON UNIVOQUE LA DIFFERENCE DE FREQUENCE INTERMEDIAIRE DANS UN SYSTEME RADAR DONT LA FREQUENCE PEUT ETRE COMMANDEE

- (73) ADC Automotive Distance Control System GmbH, Robert-Bosch-Strasse 15-17, 88131 Lindau, DE
- (72) SPECK, Ralph, D-88045 Friedrichshafen, DE
- FLACKE, Joachim, D-88677 Markdorf, DE
- KAISER, Bruno, D-77948 Oberschopfheim, DE
- (74) Mader, Wilfried, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management IPM, C106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **G01S 7/292** (11) **1 099 121 B1**  
 G01S 13/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 99932386.8 (22) 12.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 16.05.2001
- (86) US 99/15663 12.07.1999
- (87) WO 00/004401 2000/04 27.01.2000
- (30) 14.07.1998 US 115010
- (54) • NICHTKOHÄRENTE SIGNALVERARBEITUNG MIT HOHEM GEWINN FÜR VERBESSERTE DETEKTIONS-SCHÄTZUNG
- NONCOHERENT GAIN ENHANCEMENT TECHNIQUE FOR IMPROVED DETECTION-ESTIMATION PERFORMANCE
- TECHNIQUE D'ACCROISSEMENT DE GAIN NON COHERENT POUR UNE PERFORMANCE DE DETECTION-D'ESTIMATION AMELIOREE
- (73) Raytheon Company, RE/R11/M365, P.O. Box 902, El Segundo, CA 90245-0902, US
- (72) DAVID, George, T., Oro Valley, AZ 85737, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G01S 7/40** (11) **0 946 884 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97954541.5 (22) 09.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.10.1999  
 (86) US 97/22447 09.12.1997  
 (87) WO 98/028633 1998/26 02.07.1998  
 (30) 20.12.1996 US 771051

- (54) • SIMULATOR ZUM PRÜFEN EINES KOLLISIONSVERMEIDUNGS-RADARSYSTEMS
- A SIMULATOR FOR TESTING A COLLISION AVOIDANCE RADAR SYSTEM
- SIMULATEUR DE CONTROLE D'UN RADAR ANTICOLLISIONS
- (73) Anritsu Company, 490 Jarvis Drive, Morgan Hill, CA 95037-2809, US
- (72) BRADLEY, Donald, A., Morgan Hill, CA 95037, US
- (74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- G01S 7/40** → (51) G01S 7/288  
**G01S 7/40** → (51) G01S 13/93  
**G01S 7/40** → (51) H01Q 3/26

- (51) **G01S 13/02** (11) **1 153 317 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99968865.8 (22) 01.12.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.11.2001  
 (86) US 99/28493 01.12.1999  
 (87) WO 00/043944 2000/30 27.07.2000  
 (30) 20.01.1999 US 233755  
 11.08.1999 US 372274

- (54) • VERFAHREN ZUR ABFRAGE EINER VORRICHTUNG FÜR IDENTIFIKATION MIT RADIOFREQUENZEN
- METHOD OF INTERROGATING A RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION DEVICE
- PROCEDE PERMETTANT D'INTERROGER UN DISPOSITIF D'IDENTIFICATION DE RADIOFREQUENCES
- (73) RF Code, Inc., 3715 Durazno, El Paso, TX 79905, US
- (72) RODGERS, James, L., Mesa, AZ 85202, US
- FOWLER, Billy, C., Phoenix, AZ 85044, US
- PICARD, Paul, A., Mesa, AZ 85206, US
- JAECKS, Howard, K., Mesa, AZ 85201, US
- REHMAN, Mohammad, A., Chandler, AZ 85296, US
- COULTHARD, John, J., Scottsdale, AZ 85260, US
- LASTINGER, Roc, A., Mesa, AZ 85207, US

- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 02025195.5 / 1 286 179

- G01S 13/58** → (51) G01S 7/292  
**G01S 13/86** → (51) G01S 13/91  
**G01S 13/87** → (51) G01S 5/06  
**G01S 13/87** → (51) G01S 13/91

- (51) **G01S 13/91** (11) **1 099 960 B1**  
 G01S 13/86 G01S 13/87  
 G08G 1/01  
 (25) De (26) De  
 (21) 00890329.6 (22) 08.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 16.05.2001  
 (30) 12.11.1999 AT 190799  
 (54) • Messverfahren zur Bestimmung und Dokumentation des Abstandes zweier Fahrzeuge
- Measuring procedure for the determination and documentation of the distance between two vehicles
- Méthode de mesure de disposition et documentation de la distance entre deux véhicules
- (73) Sierzega, Robert, Thürnau 26, 4062 Thening, AT
- (72) Sierzega, Robert, 4062 Thening, AT

- (51) **G01S 13/93** (11) **1 002 240 B1**  
 G01S 7/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 98938332.8 (22) 03.08.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 24.05.2000  
 (86) US 98/16197 03.08.1998  
 (87) WO 99/008129 1999/07 18.02.1999  
 (30) 05.08.1997 US 54759 P  
 07.10.1997 US 946143

- (54) • RADAR-PRÜFSYSTEM FÜR FAHRZEUGS-KOLLISIONSVERMEIDUNGSRADAR
- RADAR TEST SYSTEM FOR COLLISION AVOIDANCE AUTOMOTIVE RADAR
- SYSTEME D'ESSAI DE RADARS ANTI-COLLISIONS POUR VEHICULES
- (73) Anritsu Company, 490 Jarvis Drive, Morgan Hill, CA 95037-2809, US
- (72) GRACE, Martin, I., San Jose, CA 95120, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- G01S 13/93** → (51) B60K 31/00

- (51) **G01S 17/36** (11) **1 051 640 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99962108.9 (22) 01.12.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 15.11.2000  
 (86) DE 99/03797 01.12.1999  
 (87) WO 00/033104 2000/23 08.06.2000  
 (30) 01.12.1998 DE 19855296  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNGSMESSUNG MITTELS EINES HALBLEITERLASERS IM SICHTBAREN WELLENLÄNGENBEREICH NACH DEM LAUFZEITVERFAHREN
- DEVICE FOR MEASURING DISTANCE USING A SEMICONDUCTOR LASER IN THE VISIBLE WAVELENGTH RANGE ACCORDING TO THE RUNNING TIME METHOD

• *DISPOSITIF DE TELEMESURE A L'AIDE D'UN LASER A SEMI-CONDUCTEUR DANS LA ZONE VISIBLE DES LONGUEURS D'ONDES D'APRES LE PROCEDE TEMPS DE FONCTIONNEMENT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) STEINLECHNER, Siegbert, D-71229 Leonberg, DE

(51) **G01S 17/93** (11) **0 805 362 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100308.2 (22) 10.01.1997  
(84) AT CH FR GB IT LI  
(43) 05.11.1997  
(30) 13.02.1996 DE 19605218  
(54) • *Verfahren zur Hinderniswarnung für tieffliegende Fluggeräte*  
• *Method for low-flying aircraft for warning of obstacle*  
• *Procède d'avertissage d'obstacles pour aéro-nefs volant à basse altitude*

(73) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE  
(72) Eibert, Max, Dr.rer.nat., 88048 Friedrichshafen, DE  
Schaefer, Christoph, Dr.-Dipl.-Math., 88048 Friedrichshafen, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **G01V 1/20** (11) **0 880 033 B1**  
G01V 1/38  
(25) De (26) De  
(21) 98107384.4 (22) 23.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.11.1998  
(30) 20.05.1997 DE 19720991  
(54) • *Schleppantenne für Sonarsystem*  
• *Towed device for sonar system*  
• *Corps remorqué pour système sonar*

(73) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28309 Bremen, DE  
(72) Schmidt-Schierhorn, Helmut, 28259 Bremen, DE  
Höstermann, Horst, 28211 Bremen, DE  
Bauer, Wilhelm, 27711 Osterholz-Scharmbeck, DE  
Licht, Joachim, 28201 Bremen, DE  
Brenner, Axel, 28259 Bremen, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G01V 1/28** (11) **0 958 510 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98958329.9 (22) 04.12.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.11.1999  
(86) FR 98/02625 04.12.1998  
(87) WO 99/030186 1999/24 17.06.1999  
(30) 08.12.1997 FR 9715486

(54) • *VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG EINER GEOLOGISCHEN DISKONTINUITÄT IN EINEM MEDIUM MITTELS OPTISCHER FLUSS*  
• *METHOD FOR DETECTING GEOLOGICAL DISCONTINUITIES IN AN ENVIRONMENT USING AN OPTICAL FLOW*  
• *METHODE DE DETECTION D'UNE DISCONTINUE GEOLOGIQUE PRESENTE DANS UN MILIEU PAR UTILISATION DU FLUX OPTIQUE*

(73) Elf Exploration Production, Tour Elf, 2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, FR  
(72) KESKES, Naamen, F-64000 Pau, FR  
PAUGET, Fabien, F-64000 Pau, FR  
(74) Levy, David, et al, c/o S.A. Fédit-Loriot 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**G01V 1/38** → (51) G01V 1/20  
(51) **G01V 3/10** (11) **0 922 969 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118300.7 (22) 28.09.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 DE 29721864 U  
(54) • *Rahmen für ein Suchgerät*  
• *Coil form for a search apparatus*  
• *Carcasse de bobine pour un dispositif détecteur*

(73) FIRMA ING. KLAUS EBINGER, Hansestrasse 13, D-51149 Köln, DE  
(72) Ebinger, Klaus, 51143 Köln, DE  
(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **G01V 8/20** (11) **0 802 430 B1**  
G01N 21/33 G01N 21/88  
(25) De (26) De  
(21) 97106107.2 (22) 14.04.1997  
(84) CH DE DK FR IT LI  
(43) 22.10.1997  
(30) 18.04.1996 DE 29607076 U  
(54) • *Opto-elektronischer Sensor*  
• *Opto-electronic sensor*  
• *Capteur opto-électronique*

(73) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE  
(72) Alt, Gerhalt, 79350 Sexau, DE  
Franz, Thomas, 79211 Denzlingen, DE  
Hirt, Günter, 77790 Steinach, DE  
Kietz, Daniel, 79359 Riegel, DE  
(74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**G02B 1/04** → (51) A61L 27/00  
(51) **G02B 1/10** (11) **0 749 021 B1**  
G02B 1/11  
(25) En (26) En  
(21) 96109612.0 (22) 14.06.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 18.12.1996  
(30) 15.06.1995 JP 14903195  
(54) • *Antireflex-Filter*  
• *Antireflection filter*  
• *Filtre antiréfléchissant*

(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka 530, JP  
(72) Ochiai, Shinsuke, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Yasunori, Yukio, Ikeda-shi, Osaka-fu, JP  
Tanaka, Yuji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Hachisuka, Hitoharu, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 1/11** (11) **0 855 604 B1**  
C03C 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 98300480.5 (22) 23.01.1998  
(84) DE NL  
(43) 29.07.1998  
(30) 23.01.1997 JP 1055297  
26.08.1997 JP 23000097  
(54) • *Mehrschichtige Antireflexbeschichtungen für flach einfallendes Ultraviolettlicht*  
• *Multilayer antireflection coatings for grazing ultraviolet incident light*

• *Revêtement anti-refléchissant multicouche pour lumière ultraviolette incident dans une direction oblique*

(73) NIKON CORPORATION, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Nakamura, Hiroshi, 2-3 Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Shirai, Takeshi, 2-3 Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(74) Meddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G02B 1/11** → (51) G02B 1/10

**G02B 5/02** → (51) G02B 6/00

**G02B 5/04** → (51) G02B 27/14

**G02B 5/08** → (51) B32B 7/02

**G02B 5/23** → (51) C07D 311/94

**G02B 5/28** → (51) G02B 6/10

**G02B 5/30** → (51) B32B 7/02

(51) **G02B 6/00** (11) **0 727 678 B1**  
G02F 1/1335 G02B 5/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 94931675.6 (22) 02.11.1994  
(84) DE NL  
(43) 21.08.1996  
(86) JP 94/01849 02.11.1994  
(87) WO 95/012827 1995/20 11.05.1995  
(30) 05.11.1993 JP 6394793 U  
10.02.1994 JP 3632994  
30.03.1994 JP 8271494  
30.03.1994 JP 8275294  
31.03.1994 JP 8378294

(54) • *FLÄCHENHAFTES LICHTQUELLE*  
• *SURFACE LIGHT SOURCE DEVICE*  
• *DISPOSITIF A SOURCE LUMINEUSE EN SURFACE*

(73) ENPLAS CORPORATION, 30-1, Namiki 2-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332, JP  
(72) YOKOYAMA, Kazuaki, Kawaguchi-shi Saitama 332, JP  
ISHIKAWA, Tsuyoshi, Kawaguchi-shi Saitama 332, JP  
ARAI, Takayuki, Kawaguchi-shi Saitama 332, JP  
OHTA, Tetsufumi, Kawaguchi-shi Saitama 332, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

(51) **G02B 6/10** (11) **1 082 627 B1**  
G02B 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 99924590.5 (22) 28.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.03.2001  
(86) AU 99/00417 28.05.1999  
(87) WO 99/063371 1999/49 09.12.1999  
(30) 29.05.1998 AU PP381698

(54) • *KONTROLLIERTER PHASENUNTERSCHIED ZWISCHEN ZWEI LICHTWELLEN ZUM SCHREIBEN VON BRAGG-GITTERN*  
• *CONTROLLED PHASE DELAY BETWEEN BEAMS FOR WRITING BRAGG GRATINGS*  
• *REGULATION DU TEMPS DE PROPAGATION DE PHASE SEPARANT DES FAISCEAUX POUR INSCRIPTION SUR DES RESEAUX DE BRAGG*

- (73) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU
- (72) STEPANOV, Dmitrii, Dulwich Hill, NSW 2203, AU
- (74) SCEATS, Mark, Lilyfield, NSW 2040, AU
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH Prinz-Ludwig-Strasse 40 A, 85354 Freising, DE

(51) **G02B 6/12** (11) **0 779 522 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96402662.9 (22) 09.12.1996  
 (84) DE GB  
 (43) 18.06.1997  
 (30) 11.12.1995 FR 9514648

- (54) • *Prozess zur Herstellung eines Bragg-Gitters in einem optischen Wellenleiter aus PZG-Fluoridglas sowie dadurch hergestelltes Bragg-Gitter*
- *Process for manufacturing a Bragg grating in an optical guide made of a fluoride glass of the PZG type as well as Bragg grating thus manufactured*
- *Procédé pour la réalisation de réseaux de Bragg dans un guide optique en verre fluoré de type PZG, ainsi que réseau de Bragg ainsi réalisé*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Boulard, Brigitte, 72100 Le Mans, FR
- Jacoboni, Charles, 72380 Ste Jamme-Sur-Sarthe, FR
- Douay, Marc, 59000 Lille, FR
- (74) Martin, Jean-Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G02B 6/12** (11) **1 115 012 B1**  
 G02B 6/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 00400037.8 (22) 06.01.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 11.07.2001

- (54) • *Wellenleiter mit vertiefter Anzapfstelle für die optische Überwachung von optischen Bauelementen*
- *Waveguide with tap recess for optical monitoring in photonic devices*
- *Guide d'ondes optiques avec prise en creux pour surveillance optique de composants photoniques*
- (73) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US
- (72) Beguin, Alain Marcel, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- Hiller, Dietmar, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- Fondeur, Barthelemy L.B.M., Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- Kamoun, Moez, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- Piehler, Julia Alyson, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- Sutherland, James Scott, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- (74) Grunfeld, David Peter, Corning Limited, Patents and Licensing Department, Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G02B 6/13** (11) **0 782 714 B1**  
 G02B 6/30 G02B 6/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 95929881.1 (22) 16.08.1995  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
 (43) 09.07.1997  
 (86) EP 95/03245 16.08.1995  
 (87) WO 96/007116 1996/11 07.03.1996  
 (30) 26.08.1994 EP 94202447

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN WELLENLEITERBAUTEILS*
- *A METHOD OF MAKING AN OPTICAL WAVEGUIDE DEVICE*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF DE GUIDE D'ONDE OPTIQUE*
- (73) JDS Uniphase Inc., 570 West Hunt Club Road, Nepean, Ontario K2G 5W8, CA
- (72) DE DOBBELAERE, Peter, Martin, Cyriel, NL-6834 CB Arnhem, NL
- VAN DAELE, Peter, Paul, B-9300 Aalst, BE
- MÖHLMANN, Gustaaf, Ronald, NL-6952 CL Dieren, NL
- (74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(51) **G02B 6/14** → (51) G02B 6/42  
 (51) **G02B 6/16** (11) **1 160 594 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00310987.3 (22) 08.12.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 05.12.2001  
 (30) 31.05.2000 US 584071

- (54) • *Wellenleiter mit einem Mehrschichtfaserkern und einem eingeschriebenen geneigten Brechzahlgitter*
- *Waveguide with tilted refractive index grating written in a multilayer core structure*
- *Guide d'onde comportant un réseau de diffraction incliné, gravé dans un coeur ayant des couches multiples*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Strasser, Thomas Andrew, Warren, New Jersey 07060, US
- Westbrook, Paul Stephen, Chatham, New Jersey 07928, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G02B 6/16** → (51) G02B 6/293  
 (51) **G02B 6/24** (11) **1 103 010 B1**  
 G02B 6/38 G02B 6/255  
 (25) De (26) De  
 (21) 99945922.5 (22) 05.07.1999  
 (84) BE CH DE FR GB LI NL  
 (43) 30.05.2001  
 (86) DE 99/02084 05.07.1999  
 (87) WO 00/008497 2000/07 17.02.2000  
 (30) 06.08.1998 DE 19835642

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM TEMPORÄREN LAGEDEFINIERTEN FIXIEREN VON LICHTLEITERENDEN*
- *DEVICE FOR TEMPORARILY FIXING OPTICAL WAVEGUIDE ENDS IN A POSITION-DEFINED MANNER*
- *DISPOSITIF POUR FIXER DE MANIERE TEMPORAIRE DES EXTREMITES DE FIBRES OPTIQUES, DANS UNE POSITION DEFINIE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRUGGER, Rudolf, D-82178 Puchheim, DE
- KRAUSE, Dieter, D-82446 Uffing am Staffelsee, DE

(51) **G02B 6/255** → (51) G02B 6/24  
 (51) **G02B 6/255** → (51) G02B 6/38

(51) **G02B 6/26** (11) **0 745 229 B1**  
 G02B 6/38 G02B 6/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 95906597.0 (22) 05.12.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 04.12.1996  
 (86) US 94/13900 05.12.1994  
 (87) WO 95/022069 1995/35 17.08.1995  
 (30) 15.02.1994 US 196959

- (54) • *ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG FÜR FASEROPTISCHE VERBINDUNG, KONTROLLSYSTEM FÜR SCHALTAFEL UND VERFAHREN FÜR SEINE VERWENDUNG*
- *OPTICAL FIBER CONNECTION MONITORING APPARATUS, PATCH PANEL CONTROL SYSTEM AND METHOD OF USING SAME*
- *APPAREIL DE SURVEILLANCE DES CONNEXIONS DE FIBRES OPTIQUES, SYSTEME DE CONTROLE D'UN PANNEAU DE CONNEXIONS ET PROCEDE DE MISE EN UVRE*
- (73) General Signal Networks, Inc., One Waterview Drive, Shelton, CT 06484, US
- (72) DIETZ, Frederick, Jr., Trumbull, CT 06611, US
- UNGER, Neil, Newtown, CT 06470, US
- BATEMAN, Roy, James, New Milford, CT 06776, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

**G02B 6/26** → (51) G02F 1/09

**G02B 6/27** → (51) G02B 6/38

(51) **G02B 6/293** (11) **1 221 629 B1**  
 G02B 6/16 G02B 6/34  
 C03C 25/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01440003.0 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 10.07.2002

- (54) • *Optische Wellenleitervorrichtung mit Fasergitter und Verfahren zu deren Herstellung*
- *Fiber grating optical waveguide device and method of producing the device*
- *Guide d'onde comprenant un réseau inscrit dans une fibre optique et procédé de sa fabrication*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Girardon, Valérie, 91220 Breigny-sur-Orge, FR
- De Barros, Carlos, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- Riant, Isabelle, 91400 Orsay, FR
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **G02B 6/293** (11) **1 223 443 B1**  
 G02B 6/16 G02B 6/34  
 C03C 25/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01440002.2 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.07.2002

- (54) • *Fasergitterfilter und Verfahren zu deren Herstellung*
- *Fibre grating filter and method of producing the device*
- *filtre comprenant un réseau inscrit dans une fibre optique et procédé de sa fabrication*
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Girardon, Valérie, 91220 Breigny-sur-Orge, FR
- Fradet, Alain, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR
- Riant, Isabelle, 91400 Orsay, FR
- Tessier, Martine, 92300 Levallois Perret, FR



- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE
- (51) **G02B 6/30** (11) **1 203 252 B1**  
G02B 26/02
- (25) De (26) De  
(21) 00952947.0 (22) 21.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.05.2002  
(86) DE 00/02395 21.07.2000  
(87) WO 01/007948 2001/05 01.02.2001  
(30) 21.07.1999 DE 19934183
- (54) • *OPTISCHE KOPPLUNGSEINRICHTUNG*  
• *OPTICAL COUPLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COUPLAGE OPTIQUE*
- (73) SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG, Kistlerhofstrasse 170, 81379 München, DE
- (72) SCHWEIKER, Wolfgang, D-83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
HEISE, Gerhard, D-81739 München, DE  
ALBRECHT, Helmut, D-81377 München, DE  
AIGNER, Robert, D-81675 München, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- G02B 6/30** → (51) G02B 6/13
- 
- G02B 6/34** → (51) G02B 6/293
- 
- (51) **G02B 6/35** (11) **0 722 103 B1**  
G01L 9/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96400043.4 (22) 08.01.1996
- (84) DE GB IT  
(43) 17.07.1996  
(30) 10.01.1995 FR 9500201
- (54) • *Optische Vorrichtung für optomechanische Anwendung*  
• *Optical apparatus for opto-mechanical application*  
• *Dispositif optique pour application optomécanique*
- (73) OPSITECH Optical System on a chip, 15 Avenue des Martyrs, 38054 Grenoble, FR
- (72) Labeye, Pierre, F-38000 Grenoble, FR  
Ollier, Eric, F-38100 Grenoble, FR
- (74) Kremer, Robert A.M., et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/38** (11) **0 720 033 B1**  
G02B 6/27 G02F 1/09
- (25) En (26) En  
(21) 95120615.0 (22) 27.12.1995
- (84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 JP 32729994  
13.01.1995 JP 404295  
24.07.1995 JP 18687195
- (54) • *Optischer Verbinder*  
• *Optical connector*  
• *Connecteur optique*
- (73) KYOCERA CORPORATION, 5-22, Kitainoue-cho, Higashino, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP
- (72) Furukata, Yukiko, c/o Kyocera Corporation, Setagaya-ku, Tokyo 158, JP  
Sato, Yasushi, c/o Kyocera Corporation, Setagaya-ku, Tokyo 158, JP  
Suga, Tetsuya, c/o Kyocera Corporation, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/38** (11) **1 145 060 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99930503.0 (22) 21.06.1999
- (84) DE FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(86) US 99/13988 21.06.1999  
(87) WO 00/007051 2000/06 10.02.2000  
(30) 30.07.1998 US 126834
- (51) **G02B 6/38** (11) **0 806 688 B1**  
G02B 6/255
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97401037.3 (22) 07.05.1997
- (84) DE GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 FR 9605791
- (54) • *Zentrierelement, Verfahren für die Verbindung einer Anzahl von Fasern an eine Mehrkernfaser und so hergestellte Koppel-/Verteilervorrichtung*  
• *Centering device, process for connecting a plurality of fibres to a multicore fibre and coupler/distributor made thereby*  
• *Composant de centrage, procédé pour le raccordement d'une pluralité de fibres à une fibre multicoeur et coupleur/éclateur ainsi obtenu*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Perrin, Gabrielle, 22300 Ploubezre, FR  
Le Marer, René, 22730 Tregastel, FR  
Pecot, Alain, 22300 Lannion, FR
- (74) Martin, Jean-Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **G02B 6/38** (11) **0 823 649 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810468.5 (22) 11.07.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 11.02.1998  
(30) 08.08.1996 CH 194896
- (54) • *Steckerteil für eine optische Steckverbindung*  
• *Connector part for optical connection*  
• *Élément de connecteur pour connexion optique*
- (73) DIAMOND S.A., Via dei Patrizi 5, CH-6616 Losone-Locarno, CH
- (72) de Marchi, Silverio, 6612 Ascona, CH
- (74) Wenger, René, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- 
- (51) **G02B 6/38** (11) **1 010 998 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99309796.3 (22) 07.12.1999
- (84) DE FR GB  
(43) 21.06.2000  
(30) 14.12.1998 US 211117
- (54) • *Ausrichtungshülsen zur Verbindung von faser-optischen Steckerstiften verschiedener Grösse und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Alignment sleeves for interconnecting optical ferrules of dissimilar size, and methods for making same*  
• *Manchons d'alignement pour interconnecter des embouts optiques de tailles différentes et procédés de fabrication de tels manchons*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Shahid, Muhammed A., Snellville, Georgia 30078, US  
Sheldon, Steven E., Norcross, Georgia 30093, US  
Stephenson, Daniel L., Lilburn, Georgia 30047, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/42** (11) **0 776 492 B1**  
G02B 6/14
- (25) De (26) De  
(21) 95929027.1 (22) 28.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(86) EP 95/03006 28.07.1995  
(87) WO 96/006374 1996/10 29.02.1996  
(30) 18.08.1994 DE 4429193
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER MODENHOMOGENISIERTEN LASERSTRAHLUNG*  
• *DEVICE FOR GENERATING A MODE-HOMOGENISED LASER BEAM*  
• *DISPOSITIF DE GENERATION D'UN FAISCEAU LASER HOMOGENEISE EN MODES*
- (73) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE
- (72) FISCHER, Manfred, D-78532 Tuttlingen, DE  
REINDL, Maximilian, D-90562 Heroldsberg, DE  
SANDER, Jörn, D-33602 Bielefeld, DE  
VOGLER, Klaus, D-90542 Eckental, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 188 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00959127.2 (22) 11.05.2000
- (84) DE FR GB IT  
(43) 20.03.2002  
(86) US 00/12942 11.05.2000  
(87) WO 00/073829 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136628 P  
14.09.1999 US 396174  
10.02.2000 US 501809
- (54) • *OPTISCHE VORRICHTUNG MIT POLARISATIONSERHALTENDER ANSCHLUSSFASER*  
• *OPTICAL COMPONENT WITH POLARIZATION-MAINTAINING FIBER PIGTAIL*  
• *COMPOSANT OPTIQUE AVEC FIBRES CONSERVANT LA POLARISATION*
- (73) Corning Lasertron, Inc., 11 Oak Park, Bedford, MA 01730, US
- (72) YANG, Thomas, C., North Chelmsford, MA 01863, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- G02B 6/42** → (51) G02B 6/12

<b>G02B 6/42</b>	→ (51)	G02B 6/13
(51) <b>G02B 6/44</b>	(11)	<b>0 851 255 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 97122549.5	(22)	19.12.1997
(84) DE FR GB IT		
(43) 01.07.1998		
(30) 31.12.1996 US 775678		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Faseroptisches Verteilersystem</i></li> <li>• <i>Optical fiber distribution facility</i></li> <li>• <i>Système répartiteur de fibres optiques</i></li> </ul>
(73) CSS Holdings, Inc., P.O. Box 489, Hickory, NC 28601, US		
(72) Walters, Mark D., Azle, TX 76020, US Morgan, Kevin L., Paradise, TX 76073, US Dennis, Robert W., Haltom City, TX 76117, US		
(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermannann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE		
(51) <b>G02B 6/44</b>	(11)	<b>0 995 140 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 98940189.8	(22)	09.07.1998
(84) DE ES FR GB IT SE		
(43) 26.04.2000		
(86) EP 98/04260 09.07.1998		
(87) WO 99/004300 1999/04 28.01.1999		
(30) 18.07.1997 EP 97112328		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>OPTISCHES KABEL MIT HOHEN ZUGWIDERSTAND</i></li> <li>• <i>OPTICAL FIBRE CABLE HAVING HIGH TRACKING RESISTANCE</i></li> <li>• <i>CABLE A FIBRES OPTIQUES PRESENTANT UNE RESISTANCE ELEVEE A LA DEGRADATION</i></li> </ul>
(73) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT		
(72) CASIRAGHI, Flavio, I-23875 Osnago, IT CONSONNI, Enrico, I-20038 Seregno, IT		
(74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT		
<b>G02B 6/44</b>	→ (51)	E03F 3/00
<b>G02B 6/44</b>	→ (51)	G01M 3/04
<b>G02B 6/44</b>	→ (51)	G02B 6/26
<b>G02B 6/50</b>	→ (51)	E03F 3/00
<b>G02B 6/50</b>	→ (51)	G01M 3/04
(51) <b>G02B 13/00</b>	(11)	<b>1 000 374 B1</b>
G02B 23/00	(26)	De
(25) De	(22)	24.08.1998
(21) 98949935.5		
(84) DE FR GB IT		
(43) 17.05.2000		
(86) DE 98/02478 24.08.1998		
(87) WO 99/010762 1999/09 04.03.1999		
(30) 22.08.1997 DE 19736617		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ENDOSKOPEOBJEKTIV</i></li> <li>• <i>ENDOSCOPIC LENS</i></li> <li>• <i>OBJECTIF D'ENDOSCOPE</i></li> </ul>
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE		
(72) LEDERER, Frank, D-78532 Tuttlingen, DE		
(74) München, Wilhelm, Dr., Dr. München & Kollegen Anwaltskanzlei, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE		
<b>G02B 13/24</b>	→ (51)	G11B 7/135
<b>G02B 15/10</b>	→ (51)	H04N 5/225

(51) <b>G02B 15/14</b>	(11)	<b>0 799 433 B1</b>
G02B 15/177	(26)	En
(25) En	(22)	18.12.1995
(21) 95944145.2		
(84) DE FR GB		
(43) 08.10.1997		
(86) US 95/16522 18.12.1995		
(87) WO 96/019749 1996/29 27.06.1996		
(30) 19.12.1994 US 358927		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>LINSEN-SYSTEME MIT VERÄNDERLICHER BRENNWEITE ZUR ERZEUGUNG KLEINER BILDER</i></li> <li>• <i>VARIABLE POWER LENS SYSTEMS FOR PRODUCING SMALL IMAGES</i></li> <li>• <i>SYSTEMES DE LENTILLES A FOCAL VARIABLE DESTINES A LA PRODUCTION DE PETITES IMAGES</i></li> </ul>
(73) BENOPCON, INC., 3997 McMann Road, Cincinnati, OH 45245, US		
(72) BETENSKY, Ellis, I., Toronto, Ontario M4V 2Y8, CA KREITZER, Melvyn, H., Cincinnati, OH 45242, US MOSKOVICH, Jacob, Cincinnati, OH 45236, US		
(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		
(51) <b>G02B 15/16</b>	(11)	<b>0 773 460 B1</b>
H04N 5/232	(26)	En
(25) En	(22)	08.11.1996
(21) 96308113.8		
(84) DE FR GB		
(43) 14.05.1997		
(30) 10.11.1995 JP 31579995 13.11.1995 JP 31857095		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Bildaufnahmelinsensystem für Videokamera</i></li> <li>• <i>Image pickup lens system for a video camera</i></li> <li>• <i>Objectif de prise de vue pour caméra vidéo</i></li> </ul>
(73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP		
(72) Nakamura, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Kikuchi, Shuichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
<b>G02B 15/173</b>	→ (51)	G02B 15/14
<b>G02B 15/173</b>	→ (51)	G02B 15/16
<b>G02B 15/177</b>	→ (51)	G02B 15/14
<b>G02B 15/20</b>	→ (51)	G02B 15/16
<b>G02B 17/02</b>	→ (51)	G02B 27/64
<b>G02B 17/06</b>	→ (51)	G02B 27/64
<b>G02B 17/08</b>	→ (51)	G02B 15/16
(51) <b>G02B 21/00</b>	(11)	<b>1 208 401 B1</b>
G01J 3/44	(26)	Fr
(25) Fr	(22)	08.08.2000
(21) 00956644.9		
(84) DE GB		
(43) 29.05.2002		
(86) FR 00/02278 08.08.2000		
(87) WO 01/013157 2001/08 22.02.2001		
(30) 11.08.1999 FR 9910406		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG SPEKTROSKOPISCHER BILDER</i></li> <li>• <i>SPECTROMETRIC IMAGING APPARATUS</i></li> <li>• <i>APPAREIL D'IMAGERIE SPECTROMETRIQUE</i></li> </ul>
(73) Jobin Yvon S.A., 16-18 Rue du Canal, 91160 Longjumeau, FR		
(72) DA SILVA, Edouard, F-59800 Lille, FR		

DELHAYE, Michel, F-59493 Villeneuve d'Ascq, FR LECLERCQ, Michel, F-77590 Bois Le Roi, FR ROUSSEL, Bernard, F-59300 Valenciennes, FR	(74)	Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
<b>G02B 21/00</b>	→ (51)	G06K 9/00
<b>G02B 21/00</b>	→ (51)	H01J 3/14
(51) <b>G02B 21/08</b>	(11)	<b>1 150 154 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 01110318.1	(22)	26.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 31.10.2001		
(30) 26.04.2000 DE 10020454 23.06.2000 DE 10030772		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Anordnung und Verfahren zur ringförmigen Beleuchtung, insbesondere zur Auflichtbeleuchtung bei Mikroskopen</i></li> <li>• <i>Device and method for annular illumination, especially for bright field illumination of microscopes</i></li> <li>• <i>Procédé et méthode d'illumination annulaire, en particulier système d'illumination incident pour microscopes</i></li> </ul>
(73) COBRA electronic GmbH, Felsbachstrasse 5, 07745 Jena, DE		
(72) Kothmeier, Georg Emil, 85051 Ingolstadt, DE		
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE		
<b>G02B 21/16</b>	→ (51)	H01J 3/14
<b>G02B 21/34</b>	→ (51)	G01N 1/28
<b>G02B 23/00</b>	→ (51)	G02B 13/00
(51) <b>G02B 23/12</b>	(11)	<b>0 890 127 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96940195.9	(22)	31.10.1996
(84) BE CH DE FR GB LI NL		
(43) 13.01.1999		
(86) SE 96/01323 31.10.1996		
(87) WO 98/019199 1998/18 07.05.1998		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>NACHTSICHTFERNGLAS, BEI DEM EIN OKULAR AUS DEM STRAHLENGANG ENTFERNT WERDEN KANN</i></li> <li>• <i>BINOCULAR NIGHT VISION GOGGLES, WHERE ONE OCULAR COULD BE MOVED FROM THE BEAM PATH</i></li> <li>• <i>LUNETTES DE VISION NOCTURNE DANS LESQUELLES UN OCULARIE PEUT ETRE ENLEVE DU TRAJET DU FAISCEAU</i></li> </ul>
(73) SIMRAD OPTRONICS A/S, P.O. Box 6114 Etterstad, N-0602 Oslo 6, NO		
(72) AFSENIUS, Sven-ke, S-181 40 Lidingö, SE		
(74) Grennberg, Erik Bertil, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE		
<b>G02B 26/02</b>	→ (51)	G02B 6/30
(51) <b>G02B 26/08</b>	(11)	<b>0 769 713 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96116491.0	(22)	15.10.1996
(84) DE FR GB IT NL		
(43) 23.04.1997		
(30) 18.10.1995 US 5557		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verbesserung für räumliche Lichtmodulatoren</i></li> <li>• <i>Improvements in or relating to spatial light modulators</i></li> <li>• <i>Amélioration concernant les modulateurs de lumière spatiaux</i></li> </ul>

- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
(72) Miller, Rodney D., Frisco, TX 75035, US  
Cleveland, Harlan P., Garland, TX 75044, US  
Gale, Richard O., Richardson, TX 75082, US  
Burton, Mark L., Dallas, TX 75229, US  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**G02B 26/10** → (51) G02B 21/00**G02B 27/09** → (51) G02B 27/14

- (51) **G02B 27/14** (11) **0 796 452 B1**  
H01S 3/23 G02B 27/09  
(25) De (26) De  
(21) 96933349.1 (22) 20.09.1996  
(84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.09.1997  
(86) EP 96/04127 20.09.1996  
(87) WO 97/014073 1997/17 17.04.1997  
(30) 06.10.1995 DE 19537265  
(54) • ANORDNUNG ZUR ZUSAMMENFÜHRUNG UND FORMUNG DER STRAHLUNG MEHRERER LASERDIODENZEILEN  
• DEVICE FOR COMBINING AND SHAPING THE RADIATION FROM SEVERAL LASER DIODE CELLS  
• DISPOSITIF DE COMBINAISON ET DE MISE EN FORME D'UN RAYONNEMENT EMANANT DE PLUSIEURS DIODES LASER  
(73) JENOPTIK Aktiengesellschaft, Carl-Zeiss-Strasse 1, 07739 Jena, DE  
(72) HOLLEMANN, Günter, D-07749 Jena, DE  
VOELCKEL, Hermann, D-07768 Kahla, DE  
CHALEEV, Michail Michailovic, St. Petersburg, 195296, RU  
MAK, Arthur Afanasevic, St. Petersburg, 199226, RU  
USTYUGOV, Vladimir Ivanovic, St. Petersburg, 195257, RU  
MICHAILOV, Aleksej Vadimovic, St. Petersburg, 197042, RU  
NOVIKOV, Georgij Egorovic, St. Petersburg, 199007, RU  
ORLOV, Oleg Aleksandrovic, St. Petersburg, 190008, RU  
(74) Oehmke, Volker, Dipl.-Math., Patentanwältin Oehmke & Kollegen, Neugasse 13, 07743 Jena, DE

- (51) **G02B 27/14** (11) **0 935 775 B1**  
G02B 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 97944680.4 (22) 29.10.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 18.08.1999  
(86) CH 97/00411 29.10.1997  
(87) WO 98/020383 1998/19 14.05.1998  
(30) 01.11.1996 CH 269496  
(54) • OPTISCHES BAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• OPTICAL COMPONENT AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• COMPOSANT OPTIQUE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION  
(73) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI  
(72) EDLINGER, Johannes, A-6820 Frastanz, AT  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwältin Postfach, 8032 Zürich, CH

- (51) **G02B 27/22** (11) **1 029 252 B1**  
H04N 13/00 G03B 35/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98950171.3 (22) 22.10.1998  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 23.08.2000  
(86) FR 98/02254 22.10.1998  
(87) WO 99/023522 1999/19 14.05.1999  
(30) 05.11.1997 FR 9713900  
(54) • STEREOSKOPISCHE BILDANZEIGE  
• DEVICE FOR DISPLAYING A STEREO-OSCOPIC IMAGE  
• DISPOSITIF DE VISUALISATION D'UNE IMAGE STEREOSCOPIQUE  
(73) ALLIO, Pierre, 81, rue de la Mare, 75020 Paris, FR  
(72) ALLIO, Pierre, 75020 Paris, FR  
(74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **G02B 27/64** (11) **1 101 147 B1**  
G02B 17/02 G02B 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 00930361.1 (22) 04.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 23.05.2001  
(86) US 00/12153 04.05.2000  
(87) WO 00/073845 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323799  
(54) • ZWEI WEGE REFLEKTIERENDES OPTISCHES SYSTEM ZUR BILDDREHUNG  
• TWO-PATH ALL-REFLECTIVE DE-ROTATION OPTICAL SYSTEM  
• SYSTEME OPTIQUE A DE-ROTATION, A DEUX VOIES, A REFLEXION TOTALE  
(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
(72) COOK, Lacy, G., El Segundo, CA 90245, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02C 1/00** → (51) G02C 5/14**G02C 3/00** → (51) G02C 5/14

- (51) **G02C 5/14** (11) **0 865 628 B1**  
G02C 1/00 G02C 5/20  
G02C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 96941368.1 (22) 15.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) US 96/18402 15.11.1996  
(87) WO 97/021134 1997/25 12.06.1997  
(30) 04.12.1995 US 567139  
(54) • HERUNTERKLAPPBARES ELEMENT AN EINEM BRILLENBÜGEL  
• PULL-DOWN MEMBER ON TEMPLE OF EYEGLASSES  
• ELEMENTS POUVANT S'ABAISSEZ POUR LES BRANCHES DE LUNETTES  
(73) Pareto Corporation, 50 Keyland Court, Bohemia, NY 11716, US  
(72) HIRSCHMAN, Jason, Albertson, NY 11507, US  
SHIN, Chul, Woo, Dong, Masan, KR  
KANG, Chang, Wan, Dong, Masan, KR  
KIM, Ji, Woong, Dong, Masan, KR  
(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**G02C 5/20** → (51) G02C 5/14

- (51) **G02C 7/02** (11) **0 808 475 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96940936.6 (22) 04.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(86) US 96/19303 04.12.1996  
(87) WO 97/021139 1997/25 12.06.1997

- (30) 05.12.1995 US 567434  
(54) • DEZENTRIERTES, NICHTKORRIGIERENDES BRILLENGLAS  
• DECENTERED NONCORRECTIVE LENS FOR EYEWEAR  
• VERRE DE LUNETTES NON CORRECTEUR DECENTRE  
(73) OAKLEY, INC., 10 Holland Drive, Irvine California 92718, US  
(72) HOUSTON, Malcolm, Neal, Foothill Ranch, CA 92610, US  
JANNARD, James, H., Eastsound, WA 98245, US  
REYES, Carlos, D., Mission Viejo, CA 92691, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 02009291.2 / 1 248 138

- (51) **G02C 7/04** (11) **0 943 117 B1**  
G02C 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 97945957.5 (22) 27.11.1997  
(84) GB IE  
(43) 22.09.1999  
(86) GB 97/03253 27.11.1997  
(87) WO 98/025173 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 GB 9625147  
(54) • VERBESSERTE FARBENUNTERSCHIEDUNG  
• IMPROVING COLOUR DISCRIMINATION  
• AMELIORATION DE LA PERCEPTION DES COULEURS  
(73) Harris, David Andrew, The Barn, Green Lane, Ewloe Green, Flintshire CH5 3BP, GB  
(72) Harris, David Andrew, Flintshire CH5 3BP, GB  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

- (51) **G02C 7/04** (11) **0 946 896 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948594.3 (22) 24.11.1997  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/21933 24.11.1997  
(87) WO 98/028653 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 US 33777 P  
(54) • MARKIERUNG AUF TORISCHEN KONTAKTLINSEN  
• TORIC CONTACT LENS MARKINGS  
• REPERES SUR DES LENTILLES CORNEENNES TORIQUES  
(73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US  
(72) APPLETON, William, J., Rochester, NY 14622, US  
(74) Rackham, Anthony Charles, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G02C 7/04** (11) **1 206 721 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00955391.8 (22) 07.08.2000  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 22.05.2002  
(86) US 00/21532 07.08.2000  
(87) WO 01/011417 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 US 369525  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG UND ANPASSUNG VON KONTAKTLINSEN UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER MATERIALEIGENSCHAFTEN VON LINSEN  
• METHOD OF DESIGNING AND FITTING CONTACT LENSES TAKING INTO ACCOUNT MATERIAL PROPERTIES OF THE LENSES

- *PROCEDE DE CONCEPTION ET D'ADAPTA-TION DE LENTILLES DE CONTACT TENANT COMPTE DES PROPRIETES PHYSIQUES DES LENTILLES*
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) POLING, Timothy, R., Jacksonville, FL 32223, US  
ROSS, Denwood, F., Jacksonville, FL 32259, US  
EBEL, James, A., Jacksonville, FL 32256, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02C 7/10** → (51) G02C 7/04

- (51) **G02C 9/04** (11) **1 116 984 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300003.9 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.07.2001  
(30) 10.01.2000 US 480564  
31.10.2000 US 702122
- (54) • *Umschlossener Brückenfedermechanismus für Sonnenbrillen mit Klemmbefestigung*  
• *Enclosed spring bridge mechanism for clip-on sunglasses*  
• *Mécanisme avec pont à ressort enfermé pour lunettes de soleil du type à pincement*
- (73) Friedman, Dean M., 61 Ulster Avenue, Atlantic Beach, New York 11509, US
- (72) Friedman, Dean M., Atlantic Beach, New York 11509, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G02C 11/02** (11) **0 771 434 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95923176.2 (22) 27.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(86) DE 95/00824 27.06.1995  
(87) WO 96/002864 1996/06 01.02.1996  
(30) 16.07.1994 DE 4425183
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN VON ZIERLEISTEN UND BRILLENGLÄSERN MIT-EINANDER ODER MIT GESTELLEN*  
• *DEVICE FOR SECURING DECORATIVE STRIPS TO SPECTACLE LENSES OR FRAMES*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE FIXER DES BANDES DECORATIVES SUR DES VERRES DE LUNETTES OU SUR DES MONTURES*
- (73) Bauer, Swen, Schiessgartenstrasse 36, 63303 Dreieich, DE  
Seminara, Michele, Trinkbrunnenstrasse 39, 63322 Rödermark, DE
- (72) Bauer, Swen, 63303 Dreieich, DE  
Seminara, Michele, 63322 Rödermark, DE
- (74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

- (51) **G02C 13/00** (11) **0 843 193 B1**  
G06F 17/00 B24B 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 98102183.5 (22) 04.08.1993  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.05.1998  
(30) 05.08.1992 JP 20930892  
24.09.1992 JP 25501892
- (54) • *Bearbeitung der Form einer Brillenfassung*  
• *Spectacle frame shape processing*

- *Traitement de contour d'une monture de lunettes*
- (73) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku Tokyo 161, JP
- (72) Kikuchi, Yoshihiro, Tokyo 197-0801, JP
- (74) Betten, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Betten & Resch Patentanwälte Postfach 10 02 51, 80076 München, DE
- (62) 93306148.3 / 0 583 915

- (51) **G02F 1/09** (11) **1 112 528 B1**  
G02B 6/26  
(25) En (26) En  
(21) 99969502.6 (22) 17.09.1999  
(84) DE GB  
(43) 04.07.2001  
(86) US 99/21559 17.09.1999  
(87) WO 00/017698 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 JP 26425798
- (54) • *OPTISCHER ISOLATOR*  
• *OPTICAL ISOLATOR*  
• *ISOLATEUR OPTIQUE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) TAKAHASHI, Tatsuo, Machida-city, Tokyo, JP  
MASUMOTO, Toshiaki, Sendai-city, Miyagi-prefecture, JP  
KIMURA, Masayuki, Shiroishi-city, Miyagi-prefecture, JP
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**G02F 1/09** → (51) G02B 6/38

**G02F 1/1333** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/1333** → (51) H01J 9/40

- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 716 335 B1**  
G02F 1/1333  
(25) En (26) En  
(21) 95308896.0 (22) 07.12.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.06.1996  
(30) 08.12.1994 JP 33049994
- (54) • *Anzeigetafel mit polymerdispertem Flüssigkristall*  
• *Polymer dispersed liquid crystal panel*  
• *Panneau à cristal liquide dispersé dans un polymère*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hoshi, Hiroaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Inoue, Shunsuke, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 774 683 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118444.7 (22) 18.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.1997  
(30) 17.11.1995 JP 29943095  
05.02.1996 JP 1853096
- (54) • *Flüssigkristallanzeige mit gekrümmter Ausrichtung*  
• *Liquid crystal display with bend orientation*  
• *Affichage à cristal liquide à alignement cintrée*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Mori, Hiroyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Ito, Yoji, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 01125458.8 / 1 189 100

**G02F 1/1335** → (51) G02B 6/00

- (51) **G02F 1/1337** (11) **0 718 666 B1**  
C08G 73/10  
(25) En (26) En  
(21) 95309057.8 (22) 13.12.1995  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 26.06.1996  
(30) 16.12.1994 JP 33424394
- (54) • *Flüssigkristallausrichtungsmittel*  
• *Liquid crystal-aligning agent*  
• *Agent d'alignement pour cristaux liquides*
- (73) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) Nishikawa, Michinori, c/o Japan Synth.Rubber Co, Tokyo 104, JP  
Kawamura, Shigeo, c/o Japan Synth.Rubber Co, Tokyo 104, JP  
Matsuki, Yasuo, c/o Japan Synth.Rubber Co, Tokyo 104, JP  
Yasuda, Kyoyu, c/o Japan Synth.Rubber Co, Tokyo 104, JP  
Miyamoto, Tsuyoshi, c/o Japan Synth.Rubber Co, Tokyo 104, JP
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G02F 1/1337** → (51) G09F 9/35

**G02F 1/1345** → (51) G09F 9/35

**G02F 1/141** → (51) G03B 27/52

- (51) **G03B 17/14** (11) **0 718 672 B1**  
H04N 5/232 G03B 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 95309361.4 (22) 21.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 26.06.1996  
(30) 22.12.1994 JP 33530894  
28.02.1995 JP 4026995  
28.02.1995 JP 4027095
- (54) • *Umsetzadapter für Wechselobjektivanordnung*  
• *Converting adapter for interchangeable lens assembly*  
• *Adaptateur-convertisseur pour ensemble de lentilles interchangeable*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Katsuragawa, Mitsuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G03B 21/10** (11) **1 012 665 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98942130.0 (22) 19.08.1998  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 28.06.2000  
(86) US 98/17209 19.08.1998  
(87) WO 99/013378 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 US 925855
- (54) • *RÜCKPROJEKTIONSANZEIGEGERÄT*  
• *REAR PROJECTION DISPLAY*  
• *AFFICHEUR A PROJECTION PAR TRANSPARENCE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BOYD, Gary, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US

MILLER, William, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03B 21/60** → (51) C23D 5/00

(51) **G03B 21/62** (11) **0 768 565 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307348.1 (22) 09.10.1996

(84) DE FR GB NL  
(43) 16.04.1997

(30) 12.10.1995 GB 9520912

- (54) • *Lichtstreuender Schirm*
- *Light-diffusing screen*
- *Ecran à diffusion de la lumière*

(73) NASHUA CORPORATION, 44 Franklin Street, P.O. Box 2002, Nashua, NH 03061-2002, US  
NASHUA PHOTO LIMITED, Brunel Road, Newton Abbot, Devon TG12 4PB, GB

(72) Phillips, Nicholas John, Loughborough, Leicestershire, LE11 0JN, GB  
Yeo, Terence Edward, Kingsteignton, New Abbot, Devon TG12 3ED, GB

Clabburn, Robin, Sevenhampton, Wiltshire SN6 7QA, GB  
Batchelder, Lee Albert, Derry, New Hampshire 03038, US

(74) Howden, Christopher Andrew, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G03B 27/32** (11) **0 628 852 B1**  
G03B 27/46 G03D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 94108379.2 (22) 31.05.1994

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.12.1994

(30) 03.06.1993 JP 13360593  
14.06.1993 JP 14162493  
14.06.1993 JP 14174393

- (54) • *Bildabzugsvorrichtung*
- *Image printer*
- *Tireuse d'images*

(73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP

(72) Tanibata, Toru, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Ishikawa, Masazumi, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**G03B 27/46** → (51) G03B 27/32

(51) **G03B 27/52** (11) **0 766 128 B1**  
G03B 27/72 G02F 1/141

(25) En (26) En  
(21) 96114811.1 (22) 16.09.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 02.04.1997

(30) 26.09.1995 US 534048

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Aufzeichnen einer Reihenfolge vorbestimmter latenter Bilder auf einen Streifen unbelichteten lichtempfindlichen Filmes*
- *Apparatus and method for imparting a succession of predetermined latent images on a strip of unexposed light sensitive film*
- *Appareil et méthode pour imprimer une série d'images latentes prédéterminées sur une bande de film photosensible inexploré*

(73) Tutalip Consultoria Comercial Sociedade Unipessoal S.A., Rua de Carreira 138, S. Pedro, Funchal, PT

(72) Siemer, Michael S., Saint Paul, Minnesota 55164-0898, US  
Eddings, Tommy A., Saint Paul, Minnesota 55164-0898, US

(74) Allaix, Roberto, Dr., Imation S.p.A., Intellectual Property Department, Via Martiri della Libertà, 57, 17016 Ferrania (Savona), IT

**G03B 27/72** → (51) G03B 27/52

**G03B 35/24** → (51) G02B 27/22

(51) **G03B 42/02** (11) **0 777 148 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96119224.2 (22) 29.11.1996

(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 04.06.1997

(30) 01.12.1995 JP 31422195

- (54) • *Strahlungsbildesevorrichtung*
- *Radiation image read-out apparatus*
- *Appareil de lecture d'images de radiation*

(73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Arakawa, Satoshi c/o Fuji Photo Film Co.Ltd, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Yasuda, Hiroaki, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G03B 43/00** → (51) G03B 17/14

(51) **G03C 1/498** (11) **0 903 622 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98202540.5 (22) 29.07.1998

(84) BE DE FR GB

(43) 24.03.1999

(30) 17.09.1997 EP 97202876

- (54) • *(Photo)thermographisches Aufzeichnungsmaterial*
- *(Photo)thermographic recording material*
- *Matériau d'enregistrement (photo)-thermographique*

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Lennders, Luc, 2640 Mortsel, BE  
Gilleir, Jan, 2640 Mortsel, BE  
Hoogmartens, Ivan, 2640 Mortsel, BE

**G03C 1/74** → (51) B05C 5/00

(51) **G03C 1/76** (11) **0 855 619 B1**  
G03C 1/95

(25) En (26) En  
(21) 98200098.6 (22) 15.01.1998

(84) DE FR GB

(43) 29.07.1998

(30) 28.01.1997 US 789145

- (54) • *Durchsichtige, gleitfähige Deckschicht, die Fluoropolymer- Mikroteilchen enthält, für eine durchsichtige, magnetische Aufzeichnungsschicht für ein photographisches Element*
- *Transparent lubricious overcoat containing fluoropolymer microparticles for transparent magnetic recording layer for photographic element*
- *Surcouche, transparente et lubrifiante, comprenant des microparticules de fluoropolymère pour une couche d'enregistrement magnétique transparente pour un élément photographique*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Landry-Coltrain, Christine J. T., Eastman Kodak Co, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 1/795** → (51) C08J 5/18

**G03C 1/95** → (51) G03C 1/76

(51) **G03C 5/31** (11) **1 218 797 B1**  
C01B 33/26

(25) En (26) En  
(21) 00960521.3 (22) 25.08.2000

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 03.07.2002

(86) EP 00/08291 25.08.2000

(87) WO 01/018602 2001/11 15.03.2001

(30) 06.09.1999 FR 9911246

- (54) • *VERFAHREN ZUR SILBERGEWINNUNG AUS PHOTOGRAPHISCHEM ENTWICKLER*
- *METHOD TO EXTRACT SILVER FROM A PHOTOGRAPHIC DEVELOPER*
- *PROCEDE D'EXTRACTION D'ARGENT A PARTIR D'UN REVELATEUR PHOTOGRAPHIQUE*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Poncelet, Olivier Jean Christian, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

Roussilhe, Jacques, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

Wettling, Danielle Marie Henriette, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(74) Honoré, Anne-Claire, et al, Kodak Industrie Département Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03C 7/30** (11) **0 740 203 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96201098.9 (22) 24.04.1996

(84) DE GB

(43) 30.10.1996

(30) 28.04.1995 US 431243

- (54) • *Farb-Negativelement mit verbesserter Drucker- verträglichkeit für die Grün- aufzeichnung*
- *Color negative element having improved green record printer compatibility*
- *Élément négatif couleur ayant une compatibilité améliorée quant à la reproduction du vert dans une machine de tirage*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Singer, Stephen Paul, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/305** (11) **0 896 249 B1**  
G03C 7/392 C07D 231/08  
C07D 403/10 C07D 403/12  
C07D 403/14

(25) En (26) En  
(21) 98202615.5 (22) 03.08.1998

(84) DE GB

(43) 10.02.1999

(30) 06.08.1997 GB 9716555

- (54) • *Neuer Kuppler, der einen Entwicklungsbeschleuniger freisetzen kann*
- *New coupler capable of releasing a development accelerator*
- *Nouveau copulant apte de libérer un accélérateur de développement*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Tsoi, Siu-Chung, Harrow, HA1 4TY, GB

(74) Twist, Peter Jeffrey, Harrow, HA1 4TY, GB  
Southby, David T., Rochester, New York 14650, US  
Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**G03C 7/392** → (51) G03C 7/305**G03C 9/08** → (51) B29C 33/40

(51) **G03D 3/06** (11) **0 718 690 B1**  
B67D 5/33  
(25) En (26) En  
(21) 95119266.5 (22) 07.12.1995  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 26.06.1996  
(30) 22.12.1994 US 363102  
(54) • *System und Verfahren zum Versetzen einer Flüssigkeit zwischen einem Behälter und einem zugeordneten Apparat zur Verwendung der Flüssigkeit*  
• *System and method for transferring a fluid between a container and an associated apparatus for using the fluid*  
• *Système et méthode pour transférer un liquide entre un récipient et un appareil associé pour l'usage du liquide*  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Patton, David L., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Harris, Clark E., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Rosenburgh, John H., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03D 3/06** (11) **0 854 386 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101791.6 (22) 28.10.1993  
(84) DE FR GB NL  
(43) 22.07.1998  
(30) 30.10.1992 JP 29327492  
11.11.1992 JP 30143292  
30.10.1992 JP 29327192  
(54) • *Automatisches Entwicklungsgerät für lichtempfindliches photographisches Silberhalogenidmaterial*  
• *Automatic processing machine for silver halide photographic light-sensitive materials*  
• *Appareil automatique pour le développement de matériaux photographiques à l'halogénure d'argent sensibles à la lumière*

(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Koboshi, Shigeharu, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ishikawa, Masao, Hino-shi, Tokyo, JP  
Komatsu, Yoshimasa, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ishii, Hideo, Hino-shi, Tokyo, JP  
Miyazawa, Yorikatsu, Hino-shi, Tokyo, JP  
Tsubaki, Yoshifumi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Saito, Kaneo, Hino-shi, Tokyo, JP  
Yoshimoto, Hiroshi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Shibazaki, Osamu, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ohkubo, Hitoshi, Hino-shi, Tokyo, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE  
(62) 93117475.9 / 0 595 312

(51) **G03D 13/00** (11) **0 779 550 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96120103.5 (22) 13.12.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 18.06.1997  
(30) 15.12.1995 JP 32754695  
(54) • *Filmverbindungsgerät*  
• *Film splicing device*  
• *Appareil de raccordement de films*  
(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Miyai, Junichi, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03D 13/00** → (51) G03B 27/32**G03F 1/00** → (51) B41M 5/035**G03F 7/00** → (51) G03F 7/033

(51) **G03F 7/004** (11) **0 756 203 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110854.5 (22) 04.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 JP 21118395  
(54) • *Strahlungsempfindliche Zusammensetzung*  
• *Radiation-sensitive composition*  
• *Composition sensible aux radiations*  
(73) Clariant Finance (BV) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG  
(72) Padmanaban, Munirathna, c/o Hoechst Ind., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Kinoshita, Yoshiaki, c/o Hoechst Ind., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Funato, Satoru, c/o Hoechst Ind., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Suehiro, Natsumi, c/o Hoechst Ind., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Okazaki, Hiroshi, c/o Hoechst Ind., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Pawlowski, Georg, c/o Hoechst Ind., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) WILHELMMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **0 881 539 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98109375.0 (22) 22.05.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 JP 13525497  
(54) • *Photoresistenzusammensetzung*  
• *Photoresist composition*  
• *Composition pour photorésine*

(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Yako, Yuko, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
Takahashi, Kenji, Osaka-shi, Osaka, JP  
Takagaki, Hiroshi, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Fukui, Nobuhito, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/033** (11) **0 977 085 B1**  
G03F 7/038 G03F 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 99114926.1 (22) 30.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(30) 31.07.1998 JP 21686898  
(54) • *Fotoempfindliche Harzzusammensetzung und Farbfilter*  
• *Photosensitive resin composition and color filter*  
• *Composition photosensible à base de résine et filtre couleur*

(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP  
(72) Ueda, Kenji, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-01, JP  
Shioda, Satoshi, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-01, JP  
Nishijima, Hirokata, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-01, JP  
Mukaiyama, Tomoaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mitsuhashi, Syuichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/033**G03G 5/00** → (51) B41M 5/40**G03G 5/06** → (51) H05B 33/14

(51) **G03G 5/14** (11) **0 763 782 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305281.6 (22) 18.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 19.03.1997  
(30) 14.09.1995 JP 23692995  
(54) • *Elektrophotographischer Photorezeptor*  
• *Electrophotographic photoreceptor*  
• *Photorécepteur électrophotographique*  
(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Kitahara, Yohko, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Sakai, Eichichi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Yasuda, Kenichi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Minemura, Hiroaki, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Mochizuki, Fumitaka, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03G 7/00** (11) **0 858 004 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200207.3 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 06.02.1997 US 796485

(54) • *Tonerempfangsblatt für digitale Offsetdruckverfahren*  
• *Toner-receptive sheet for digital offset printing*  
• *Feuille réceptrice de toner pour l'impression digitale par offset*  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Missel, Gregory E., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03G 7/00** (11) **0 858 005 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200208.1 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 06.02.1997 US 795827

(54) • *Tonerempfangsblatt für digitales Offsetdruckverfahren*  
• *Toner receptive sheet for digital offset printing*  
• *Feuille réceptrice de toner pour l'impression digitale par offset*  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Missel, Gregory E., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03G 15/00** (11) **0 923 002 B1**  
B65G 39/16  
(25) En (26) En  
(21) 98304504.8 (22) 08.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.06.1999  
(30) 11.12.1997 KR 9767747

- *Steuerungsvorrichtung für Photoleiterband in einem Druckgerät*
- *Photoreceptor belt steering apparatus for a printer*
- *Dispositif de régulation pour une bande de photorécepteur dans un appareil à imprimer*

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Jong-chan, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G03G 15/01** (11) **0 807 865 B1**  
G03G 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 97108075.9 (22) 16.05.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 19.11.1997  
(30) 17.05.1996 JP 12288296

- *Entwicklungsgerät*
- *Developing device*
- *Dispositif de développement*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawai, Tachio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyamoto, Jun, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yokomori, Kanji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kanno, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Arimitsu, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/02** (11) **0 833 217 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307390.1 (22) 22.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 US 720534

- *Verfahren zur Geräuschkontrolle und geräuschkontrolliertes System*
- *Method of achieving noise control and noise controlled system*
- *Procédé pour contrôler le bruit et système avec contrôle du bruit*

(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Wong, Chee-Chiu J., Fairport, NY 14450, US  
Fournia, Peter G., Penfield, NY 14526, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G03G 15/08** (11) **0 807 868 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303317.8 (22) 15.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.11.1997  
(30) 15.05.1996 KR 9616063

- *Verfahren zur Tonerzustanderkennung unter Verwendung eines Fotosensors*

- *Method for detecting the status of toner using a photosensor*
- *Méthode de détection de l'état du toner à l'aide d'un photodétecteur*

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Bong-Gi, Kwachon, Kyonggi-do, KR  
(74) Tunstall, Christopher Stephen, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **G03G 15/08** (11) **0 849 642 B1**  
G03G 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 97310428.4 (22) 22.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 US 770328

- *Tonerkassette*
- *Toner cartridge*
- *Cartouche de toner*

(73) LEXMARK INTERNATIONAL, INC., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40511-1876, US  
(72) Campbell, Alan Stirling, Lexington, Kentucky 40513, US  
Meece, Kermit Arnold, Lexington, Kentucky 40505, US  
Ream, Gregory Lawrence, Lexington, Kentucky 40515, US  
(74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G03G 15/08** → (51) G03G 15/01

(51) **G03G 15/09** (11) **1 102 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00124219.7 (22) 09.11.2000  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 23.05.2001  
(30) 09.11.1999 JP 31849099

- *Bilderzeugungsgesamt und -Verfahren*
  - *Image forming method and apparatus therefor*
  - *Méthode et appareil pour la formation d'images*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yasutomi, Kei, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kai, Tsukuru, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Shoji, Hisashi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Takeuchi, Nobutaka, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **0 785 486 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309298.6 (22) 19.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(30) 16.01.1996 US 586350

- *Bedrucken von Briefumschlägen*
- *Envelope printing*
- *Impression d'enveloppes*

(73) LEXMARK INTERNATIONAL, INC., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40511-1876, US  
(72) Williams, George Thomas, Georgetown, Kentucky 40324, US  
(74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G03G 21/18** → (51) G03G 15/08

**G03H 1/02** → (51) B44F 1/10

(51) **G04B 19/06** (11) **0 816 953 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97900473.6 (22) 21.01.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 07.01.1998  
(86) JP 97/00119 21.01.1997  
(87) WO 97/027520 1997/33 31.07.1997  
(30) 23.01.1996 JP 927996

- *ANZEIGESTRUKTUR MIT SOLARZELLEN UND DURCH SOLARZELLEN BETRIEBENE ELEKTRONISCHE VORRICHTUNGEN UND UHREN*
- *DISPLAY STRUCTURE WITH SOLAR CELL, AND ELECTRONIC DEVICES AND TIME-PIECE POWERED BY SOLAR CELL*
- *STRUCTURE D'AFFICHAGE A PILE SOLAIRE, ET DISPOSITIFS ELECTRONIQUES ET ARTICLE D'HORLOGERIE ALIMENTE PAR PILE SOLAIRE*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) HIDAI, Yoshihiro, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
SUGIYAMA, Noriaki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G04B 19/06** (11) **0 985 985 B1**  
G04B 19/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 98921752.6 (22) 21.05.1998  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 15.03.2000  
(86) JP 98/02236 21.05.1998  
(87) WO 98/053373 1998/47 26.11.1998  
(30) 22.05.1997 JP 13215897

- *ZIFFERNBLATT FÜR UHREN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *DISPLAY PLATE FOR TIMEPIECES AND METHOD FOR FABRICATING THE SAME*
- *CADRAN DE DISPOSITIFS D'HORLOGERIE ET PROCEDE DE FABRICATION*

(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
Yamamoto Mfg., Co., Ltd., 4-4, Shimizu-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8666, JP  
(72) YAMAGUCHI, Katsuyuki, Tokyo 173-0012, JP  
TAMARU, Katsuaki, Saitama 358-0012, JP  
IKEBUCHI, Hiroshi, Kanagawa 211-0025, JP  
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G04B 19/12** → (51) G04B 19/06

(51) **G05B 19/00** (11) **0 923 011 B1**  
B25J 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 98309707.2 (22) 26.11.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 30.11.1997 JP 34584197

- *Roboter System und Methode zum Antreiben eines Roboters*
- *Robot systems and robot drive-controlling methods*
- *Système robotique et procédé d'entraînement pour robot*

(73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Fujita, Masahiro, I.P.D. Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Oyama, Kazufumi, I.P.D. Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Yamamoto, Takashi, I.P.D. Sony Corporation, Tokyo 141, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **0 869 417 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98108078.1 (22) 14.07.1994

(84) DE GB IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 26.07.1993 JP 18410193  
19.11.1993 JP 29028393

(54) • *Steuerungseinheit für Fahrzeug*  
• *Control unit for vehicle*  
• *Unité de contrôle pour véhicule*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) Minowa, Toshimichi, Mito-shi, Ibaraki 311-1115,  
JP

Ishii, Junichi, Katsuta-shi, Ibaraki 312, JP  
Yoshida, Yoshiyuki, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Morinaga, Shigeki, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Katayama, Hiroshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0014,  
JP

Kurata, Kenichiro, Katsuta-shi, Ibaraki 312, JP  
Kayano, Mitsuo, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0014, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(60) 02016999.1 / 1 267 232  
(62) 94305182.1 / 0 636 955

(51) **G05B 19/042** (11) **1 101 154 B1**  
G05B 19/05

(25) De (26) De  
(21) 99945884.7 (22) 02.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.05.2001

(86) DE 99/02033 02.07.1999  
(87) WO 00/007080 2000/06 10.02.2000  
(30) 24.07.1998 US 122055

(54) • *ELEKTRISCHE STEUEREINRICHTUNG*  
• *ELECTRIC CONTROL DEVICE*  
• *UNITE DE COMMANDE ELECTRIQUE*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) ROHM, Peter, D-85276 Pfaffenhofen, DE  
LETEINTURIER, Patrick, D-81739 München, DE  
FLECK, Rod, Bellevue, WA 98006, US

(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow,  
Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg,  
DE

**G05B 19/05** → (51) G05B 19/042

(51) **G05B 19/10** (11) **1 084 461 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99936350.0 (22) 28.05.1999

(84) DE FR GB SE  
(43) 21.03.2001  
(86) DE 99/01580 28.05.1999

(87) WO 99/063410 1999/49 09.12.1999  
(30) 02.06.1998 DE 19824496

(54) • *VORRICHTUNG MIT EINEM BETRIEBS-  
PARAMETER, DESSEN WERT ÜBER EINE  
STEUEREINHEIT VORWÄHLBAR IST*  
• *DEVICE WITH AN OPERATING PARAMETER  
WHOSE VALUE CAN BE PRESELECTED BY  
MEANS OF A CONTROL UNIT*  
• *DISPOSITIF COMPORTANT UN PARAMETRE  
DE FONCTIONNEMENT DONT LA VALEUR  
PEUT ETRE PRESELECTIONNEE PAR L'IN-  
TERMEDIAIRE D'UNE UNITE DE COM-  
MANDE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHOL, Amy, G., D-91077 Dormitz, DE

(51) **G05B 19/19** (11) **1 110 128 B1**  
B60T 13/74

(25) En (26) En  
(21) 99943481.4 (22) 10.09.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001

(86) NL 99/00564 10.09.1999  
(87) WO 00/016175 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 NL 1010068

(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUM AN-  
STEUERN VON ROTATIONS-TRANSLATI-  
ONSWANDLERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR ENERGIS-  
ING ROTATION-TRANSLATION CONVERT-  
ERS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'EXCITATION DE  
CONVERTISSEURS DE ROTATION-TRANS-  
LATION*

(73) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box  
2350, 3430 DT Nieuwegein, NL

(72) RINSMA, Andries, Christian, NL-8933 GB  
Leeuwarden, NL  
VAN WINDEN, Johannes, Albertus, NL-3421 CM  
Oudewater, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL

(51) **G05B 19/404** (11) **0 810 498 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96941850.8 (22) 12.12.1996

(84) CH LI  
(43) 03.12.1997  
(86) JP 96/03632 12.12.1996

(87) WO 97/022041 1997/26 19.06.1997  
(30) 13.12.1995 JP 34631495

(54) • *VERFAHREN ZUM KORRIGIEREN DER PO-  
SITIONSABWEICHUNG EINES ARBEITS-  
PUNKTES*  
• *POSITION DEVIATION CORRECTION  
METHOD OF WORKING POINT*  
• *PROCEDE DE CORRECTION DE L'ECART  
POSITIONNEL D'UN POINT DE FONCTION-  
NEMENT*

(73) FANUC LTD., 3580, Shibokusa Aza-Komanba,  
Oshinomura, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-05, JP

(72) KITA, Yuki Fanuc Manshonharimomi Room 10-203,  
Yamanashi 401-05, JP  
TAKAYAMA, Yushi Fanuc Manshonharimomi Room  
7-107, Yamanashi 401-05, JP  
TSUBOGUCHI, Yuji Fanuc Dai-2 Vira-karamatsu,  
Yamanashi 401-05, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **G05B 19/416** (11) **1 032 867 B1**  
H02P 7/00 H02P 1/16  
H02P 3/06 D03D 51/00

(25) De (26) De  
(21) 98965688.9 (22) 21.11.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.09.2000

(86) EP 98/07511 21.11.1998  
(87) WO 99/027426 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 BE 9700936

(54) • *VERFAHREN UND ANTRIEB ZUM DREHMO-  
MENTGESTEUERTEN ANTREIBEN EINER  
MASCHINE*

• *PROCESS AND DRIVE FOR TORQUE-CON-  
TROLLED DRIVING OF A MACHINE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ENTRAINEMENT  
POUR L'ENTRAINEMENT UNE MACHINE  
COMMANDE PAR COUPLE*

(73) Picanol N.V., Polenlaan 3-7, 8900 Ieper, BE

(72) BILCKE, Walter, B-8980 Geluvelde, BE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**G05B 19/418** → (51) B65B 57/00

**G05D 1/03** → (51) G01S 5/08

(51) **G05D 13/00** (11) **1 212 666 B1**  
G05D 17/00 E05F 15/20  
G06F 11/30 G05D 13/62

(25) De (26) De  
(21) 00965748.7 (22) 11.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.06.2002

(86) DE 00/02722 11.08.2000  
(87) WO 01/018624 2001/11 15.03.2001  
(30) 08.09.1999 DE 19942907  
15.12.1999 DE 19960514

(54) • *VERFAHREN ZUM ERKENNEN VON BE-  
TRIEBSZUSTÄNDEN EINES MITTELS EINER  
ANTRIEBSVORRICHTUNG BEWEGLICHEN  
ABSCHLUSSES FÜR EIN GEBÄUDE ODER  
EINE EINFRIEDUNG*  
• *METHOD FOR DETECTING THE OPERA-  
TIONAL STATE OF A BORDER ELEMENT OF  
A BUILDING OR AN ENCLOSURE THAT IS  
DISPLACED BY A DRIVE SYSTEM*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE RECONNAIT-  
RE DES ETATS DE FONCTIONNEMENT  
D'UN DISPOSITIF DE FERMETURE QUI  
PEUT ETRE MIS EN MOUVEMENT PAR UN  
DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT ET QUI EST  
DESTINE A UN BATIMENT OU UN ENCLOS*

(73) Hörmann KG Antriebstechnik, Carl-Bosch-Strasse  
1, 33790 Halle i. Westfalen, DE

(72) STAB, Axel, D-10963 Berlin, DE  
ZIESCH, Franz, D-33790 Halle, DE

(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel, Preissner &  
Kastel Patentanwälte Wissmannstrasse 14, 81929  
München, DE

**G05D 13/62** → (51) G05D 13/00

**G05D 17/00** → (51) G05D 13/00

(51) **G05D 23/19** (11) **0 877 311 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401077.7 (22) 04.05.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU MC PT  
(43) 11.11.1998  
(30) 06.05.1997 FR 9705572

(54) • *Kompensierter statischer Elektrospeicherheiz-  
körper und Methode zur dessen Steuerung*  
• *Electric storage heater of the compensated  
static type and method for controlling such a  
heater*  
• *Radiateur électrique à accumulation de type  
statique compensé et son procédé de com-  
mande*

(73) ELECTRICITE DE FRANCE, Service National, 2, rue  
Louis Murat, 75008 Paris, FR

(72) Saint-Antonin, Hugues, 77210 Avon, FR  
André, Jacques, 1410 Waterloo, BE

(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G05F 1/56** (11) **0 924 589 B1**  
F02D 41/20

(25) It (26) En  
(21) 98830380.6 (22) 23.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 23.06.1999

(30) 19.12.1997 IT T0971115



- (54) • *Steuergerät für einen elektrischen Stellantrieb und Verfahren zur Steuerung dieses Steuergerätes*
- *Electroactuator control device and method for controlling this control device*
- *Appareil de commande pour un actionneur électrique et méthode pour commander cet appareil de commande*
- (73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT
- (72) Groppo, Riccardo, 10060 Roletto, IT  
Casellato, Giancarlo, 10141 Torino, IT  
Manzone, Alberto, 12051 Alba, IT  
Pincetti, Alessandro, 10090 Castiglione Torinese, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G05F 1/575** (11) **0 846 996 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 96830610.0 (22) 05.12.1996  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 10.06.1998

- (54) • *Leistungstransistorsteuerschaltung für Spannungsregler*
- *Power transistor control circuit for a voltage regulator*
- *Circuit de commande d'un transistor de puissance pour régulation de tension*

- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT
- (72) Milanese, Andrea, 15052 Casalnoceto, Alessandria, IT  
Poletto, Vanni, 15033 Casale Monferrato, Alessandria, IT  
Poma, Alberto, 27100 Pavia, IT  
Morelli, Marco, 57127 Livorno, IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**G05G 9/04** → (51) A61B 19/00

(51) **G06E 3/00** (11) **0 782 061 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96119984.1 (22) 12.12.1996  
 (84) DE GB NL  
 (43) 02.07.1997  
 (30) 25.12.1995 JP 33624795

- (54) • *Optischer Rechner*
- *Optical computer*
- *Ordinateur optique*
- (73) AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- (72) Hiraga, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Moriya, Tetsuo, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Tanaka, Norio, Dainichiseika C. & Ch. MFG Co.,Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Ueno, Ichiro, c/o Victor Company of Japan, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP
- (74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 183 584 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00943733.6 (22) 24.05.2000  
 (84) DE

- (43) 06.03.2002
- (86) EP 00/04734 24.05.2000
- (87) WO 00/073872 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 US 318632
- (54) • *PROZESSOR ZUR FFT-BERECHNUNG MIT ÜBERLAUFVERHINDERUNG*
- *FFT PROCESSOR WITH OVERFLOW PREVENTION*
- *MECANISME DE SUPPORT DE MATERIEL A TRANSFORMATION DE FOURIER RAPIDE (FFT) A VIRGULE FLOTTANTE BLOC POUR PROCESSEUR DE SIGNAUX NUMERIQUES A VIRGULE FIXE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) NAVEH, Gil, Hod Hasharon, IL  
WEINGARTEN, Eran, Ramat Gan, IL  
GRANOT, Haim, Bat-Hefer, IL
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**G06F 1/00** → (51) G06F 12/14

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

**G06F 1/10** → (51) H03K 19/003

**G06F 1/20** → (51) H05K 7/20

(51) **G06F 1/26** (11) **0 973 087 B1**  
 G06F 13/24 G06F 1/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 99116638.0 (22) 17.08.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.01.2000  
 (30) 17.09.1992 JP 24832792  
 17.09.1992 JP 24832892  
 17.09.1992 JP 24835692  
 18.09.1992 JP 25016592  
 24.09.1992 JP 25500092  
 24.09.1992 JP 25500192  
 24.09.1992 JP 25500492  
 17.09.1992 JP 27247992

- (54) • *Tragbarer Rechner mit zugeordneter Registergruppe und Peripheriesteuerbus zwischen Systembus und Peripheriesteuerung*
- *Portable computer having dedicated register group and peripheral controller bus between system bus and peripheral controller*
- *Ordinateur portable ayant un groupe de registres dédiacés et un bus par contrôleur périphérique entre le bus système et le contrôleur périphérique*

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
TOSHIBA PERSONAL SYSTEM ENGINEERING CORPORATION, 2-9, Suehiro-cho, Oome-shi, Tokyo, JP
- (72) Sakai, Makoto, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Ninomiya, Ryoji, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Nakamura, Koji, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Dewa, Koichi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Tsukada, Hiroyuki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Uehara, Keiichi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Yasuhiro, Nishino, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Oda, Hiroyuki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP

- Kubota, Hiroyuki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- Syuji, Hori, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- Kumakawa, Masanobu, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzeli, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (60) 02019010.4 / 1 265 126  
02019011.2 / 1 262 863
- (62) 93113168.4 / 0 588 084

**G06F 1/30** → (51) G06F 1/26

(51) **G06F 3/00** (11) **0 974 889 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99111909.0 (22) 25.09.1996  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 26.01.2000  
 (30) 27.09.1995 US 534791  
 28.03.1996 US 623660

- (54) • *Sichere und preisgünstige Rechner-Peripheriegeräte mit Krafrückkoppelung für Konsumwendungen*
- *Safe and low cost computer peripherals with force feedback for consumer applications*
- *Périphériques d'ordinateur sûrs et bon marché, pourvus d'une rétroaction tactile, pour des applications grand public*

- (73) Immersion Corporation, 801 Fox Lane, San Jose, CA 95131, US
- (72) Rosenberg, Louis B., Pleasanton, California 94566, US  
Braun, Adam C., Sunnyvale, California 94087, US  
Schena, Bruce M., Menlo Park, California 94025, US
- (74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE
- (62) 96933888.8 / 0 852 770

(51) **G06F 3/00** (11) **1 203 285 B1**  
 F41G 3/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 00946084.1 (22) 11.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 08.05.2002
- (86) GB 00/02658 11.07.2000
- (87) WO 01/007995 2001/05 01.02.2001
- (30) 28.07.1999 GB 9917591
- (54) • *SYSTEM ZUR VERFOLGUNG VON KOPFBEWEGUNGEN*
- *HEAD TRACKER SYSTEM*
- *DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA POSITION DE LA TETE*
- (73) BAE SYSTEMS Electronics Ltd., Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) BARLETT, Christopher Travers, Maidstone, Kent ME16 9EH, GB
- (74) Rooney, Paul Blaise, BAE Systems plc, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G06F 3/00** → (51) A61B 19/00

(51) **G06F 3/033** (11) **0 661 619 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94120729.2 (22) 27.12.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.07.1995  
 (30) 28.12.1993 JP 34934993  
 (54) • *Dateneingabevorrichtung mit Anzeigetastatur*- *A data input device with a display keyboard*

- Dispositif d'entrée de données avec un clavier virtuel
- (73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) Sano, Teruo, c/o Development Division, 3-2-1, Sakae-cho Hamura-shi Tokyo 190-11, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 3/033** → (51) G11B 27/034

- (51) **G06F 3/06** (11) **0 653 699 B1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 94917149.0 (22) 03.06.1994
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.05.1995
- (86) JP 94/00897 03.06.1994
- (87) WO 94/029789 1994/28 22.12.1994
- (30) 03.06.1993 JP 13356093
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR WIEDERGABE VON DATEN AUF EINER PLATTE, UND PLATTE
- APPARATUS AND METHOD FOR REPRODUCING DATA FROM DISC, AND DISC
  - APPAREIL ET PROCEDE DE REPRODUCTION DE DONNEES A PARTIR D'UN DISQUE ET DISQUE
- (73) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
- (72) OWAKI, Hidetaka, Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 192 528 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00939610.2 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 03.04.2002
- (86) US 00/15579 06.06.2000
- (87) WO 00/077606 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 US 330960

- (54) • INTELLIGENTES SPEICHERBEREICHS-Netzwerk
- INTELLIGENT STORAGE AREA NETWORK
  - RESEAU A ZONES DE MEMOIRE INTELLIGENTES
- (73) Storage Technology Corporation, One Storage Tek Drive, MS-4309, Louisville, CO 80028-4309, US
- (72) BAKKE, Mark, A., Maple Grove, MN 55369, US
- FIORÉ, Edward, J., Ramsey, MN 55303, US
- GUHA, Aloke, Louisville, CO 80027, US
- HINTON, Walter H., Westminster, CO 80030, US
- STAMAS, Bradley, Maple Grove, MN 55311, US
- (74) Gill, David Alan, et al, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G06F 3/06** → (51) G06F 9/44

**G06F 3/06** → (51) G11B 20/12

- (51) **G06F 3/12** (11) **0 716 371 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95119135.2 (22) 05.12.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 12.06.1996
- (30) 06.12.1994 JP 30172394
- (54) • Gerät mit automatischer Betriebssystemauswahl
- Device having automatic OS selecting function
  - Appareil avec sélection automatique du système d'exploitation

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakagiri, Koji, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**G06F 5/06** → (51) G06F 7/00

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 204 917 B1**
- G06F 5/06
- (25) De (26) De
- (21) 00956195.2 (22) 17.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT
- (43) 15.05.2002
- (86) EP 00/06833 17.07.2000
- (87) WO 01/006347 2001/04 25.01.2001
- (30) 19.07.1999 DE 19933130
- (54) • OPERANDENSTAPELSPEICHER UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES OPERANDENSTAPELSPEICHERS
- STACK OF OPERANDS AND METHOD FOR STACKING OF OPERANDS
  - PILE D'OPERANDES ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UNE PILE D'OPERANDE
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) MERCK, Martin, D-81243 München, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G06F 7/58** (11) **0 924 600 B1**
- G06F 12/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98204159.2 (22) 08.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.06.1999
- (30) 15.12.1997 FR 9715879
- (54) • Elektronische Vorrichtung mit einem Speicherschutzgerät und Verfahren zum Datenschutts in einem Speicher
- Electronic apparatus comprising a memory protection device and a method for protecting data in a memory
  - Appareil électronique comportant un dispositif de protection pour une mémoire et procédé pour protéger des données dans une mémoire
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Charron, Didier, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR
- (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 9/30** (11) **1 133 724 B1**
- G06F 9/318
- (25) En (26) En
- (21) 99947618.7 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.09.2001
- (86) GB 99/03100 17.09.1999
- (87) WO 00/022507 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 GB 9822191
- (54) • MIKROPROZESSOR
- MICROPROCESSOR
  - MICROPROCESSEUR
- (73) Digital Communication Technologies Ltd., The Kingston Business Exchange, 12-50 Kingsgate Road, Kingston, Surrey KT2 5AA, GB
- (72) KUBICZEK, Maciej, Hampton, Middlesex TW12 2RE, GB
- TURNER, Christopher, Robert, Hampton, Middlesex TW12 2RE, GB

- (74) Lind, Robert, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G06F 9/318** → (51) G06F 9/30

- (51) **G06F 9/44** (11) **0 806 005 B1**
- G06F 3/06 G06F 13/10
- G06F 9/445
- (25) En (26) En
- (21) 96937864.5 (22) 31.10.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 12.11.1997
- (86) US 96/17550 31.10.1996
- (87) WO 97/018505 1997/22 22.05.1997
- (30) 03.11.1995 US 553024
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM BETRIEB EINES MIT EINEM HAUPTRECHNER VERBUNDENEN MASSENSPEICHER-COMPUTERPERIPHERIEGERÄTES
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR OPERATING A MASS MEMORY STORAGE PERIPHERAL COMPUTER DEVICE CONNECTED TO A HOST COMPUTER
  - PROCEDE ET AGENCEMENT PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN DISPOSITIF INFORMATIQUE PERIPHERIQUE DE STOCKAGE D'UNE MEMOIRE DE GRANDE CAPACITE CONNECTE A UN ORDINATEUR CENTRAL
- (73) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchhill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) CORNABY, Stephen, R., Niwot, CO 80503, US
- HARMER, Tracy, D., Longmont, CO 80501, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 116 107 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99955716.8 (22) 15.09.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.07.2001
- (86) DE 99/02936 15.09.1999
- (87) WO 00/019313 2000/14 06.04.2000
- (30) 30.09.1998 DE 19844969
- (54) • VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG EINZELNER ALGORITHMEN MITTELS EINER REKONFIGURIERBAREN SCHALTUNG UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINES SOLCHEN VERFAHRENS
- METHOD FOR EXECUTING INDIVIDUAL ALGORITHMS BY MEANS OF A RECONFIGURABLE CIRCUIT AND DEVICE FOR CARRYING OUT SUCH A METHOD
  - PROCEDE PERMETTANT D'EXECUTER DIFFERENTS ALGORITHMES A L'AIDE D'UN CIRCUIT RECONFIGURABLE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EXECUTER UN TEL PROCEDE
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BUCHENRIEDER, Klaus, D-85521 Riemerling, DE
- KRESS, Rainer, D-85604 Pöding, DE
- (74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**G06F 9/44** → (51) G11B 27/034

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/44

- (51) **G06F 9/46** (11) **0 807 884 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97303011.7 (22) 01.05.1997
- (84) DE FR GB NL SE
- (43) 19.11.1997
- (30) 17.05.1996 US 650314

- (54) • Verfahren und Gerät zur Löschung von Objekten in einer Multifaden-Umgebung
- Method and apparatus for disposing of objects in a multi-threaded environment
- Procédé et dispositif pour l'élimination des objets dans un environnement à fils multiples
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Callsen, Christian, J., Menlo Par, California 94025, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **0 976 038 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97920465.8 (22) 07.05.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.02.2000  
 (86) CA 97/00309 07.05.1997  
 (87) WO 97/046938 1997/53 11.12.1997  
 (30) 06.06.1996 US 659395

- (54) • MEHRALGORITHMUSBEARBEITUNG VON DIGITALEN SIGNALSTRÖMEN MITTELS KONTEXTUMSCHALTUNG
- MULTIPLE ALGORITHM PROCESSING ON A PLURALITY OF DIGITAL SIGNAL STREAMS VIA CONTEXT SWITCHING
- TRAITEMENT AU MOYEN DE PLUSIEURS ALGORITHMES D'UNE PLURALITE DE TRAINS DE SIGNAUX NUMERIQUES PAR UN CHANGEMENT DE CONTEXTE
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) COADY, Alan, Charles, Ottawa, Ontario K1Z 5M8, CA  
 PILLAR, John, Frank, Nepean, Ontario K2H 5S4, CA  
 LOEWEN, Jonathan, David, Kanata, Ontario K2L 4A5, CA
- (74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 12/14

**G06F 9/46** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 9/52** (11) **0 715 732 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95926148.8 (22) 30.06.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.06.1996  
 (86) US 95/08287 30.06.1995  
 (87) WO 96/000941 1996/03 11.01.1996  
 (30) 30.06.1994 US 268442

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SCHÜTZEN VON GETEILTEN KODE UND DATEN IN EINEM MULTITASKINGBETRIEBSSYSTEM
- METHOD AND SYSTEM FOR PROTECTING SHARED CODE AND DATA IN A MULTITASKING OPERATING SYSTEM
- PROCEDE ET SYSTEME DE PROTECTION DE CODE ET DE DONNEES PARTAGES DANS UN SYSTEME D'EXPLOITATION MULTITACHE
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) SCHMIDT, Michael, A., Redmond, WA 98053, US  
 THOMASON, Jonathan, G., Redmond, WA 98053, US  
 CUTSHALL, Scott, M., Carnation, WA 98014, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **0 918 285 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98309016.8 (22) 04.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.05.1999  
 (30) 21.11.1997 US 66382 P  
 12.03.1998 US 41493

- (54) • Automatische Musternerzeugung von Makroviren
- Automated sample creation of macro viruses
- Création automatisée des échantillons de macro virus
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) Boulay, Jean-Michel Yann, 13004 Marseille, FR  
 Petrillo, August T., Bedford, New York 10506, US  
 Swimmer, Morton Gregory, Chappaqua, New York 10514, US
- (74) Boyce, Conor, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 11/00** → (51) G06K 19/06

**G06F 11/14** → (51) G06F 11/20

(51) **G06F 11/20** (11) **0 784 273 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96309316.6 (22) 19.12.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 16.07.1997  
 (30) 29.12.1995 US 580560

- (54) • Reservekopie-Generierung in einem RAID-Untersystem
- Generating a backup copy in RAID subsystems
- Génération d'une copie de réserve dans un sous-système RAID
- (73) LSI Logic Corporation, 2001 Danfield Court, Fort Collins, CO 80525-2998, US
- (72) DeKoning, Rodney A., Wichita, KS 67226-1408, US  
 Humlicek, Donald R., Wichita, KS 67211, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **0 809 186 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97303385.5 (22) 19.05.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 26.11.1997  
 (30) 21.05.1996 US 653073

- (54) • Verfahren und Gerät für Redundanz von nicht-flüchtigen integrierten Speichern
- Method and apparatus of redundancy for non-volatile memory integrated circuits
- Méthode et dispositif de redondance pour mémoires intégrées non volatiles
- (73) INFORMATION STORAGE DEVICES, INC., 2045 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125, US
- (72) Van Tran, Hieu, San Jose, California 95148, US  
 Blyth, Trevor, Sandy, Utah 84093, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 11/22** (11) **0 784 275 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96308994.1 (22) 11.12.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 16.07.1997  
 (30) 19.12.1995 US 574482

- (54) • Diagnostisches Expertensystem
- Diagnostic expert system
- Système expert de diagnostique

- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Shirley, Mark H., Santa Clara, California 95051, US  
 Armour, Lawrence, Milton Keynes MK14 6TA, US  
 Bell, David G., Palo Alto, California 94301, US  
 Bobrow, Daniel G., Palo Alto, California 94301, US  
 Harmison, Mark, Rochester, NY 14617, US  
 Marder, Daniel S., Penfield, NY 14526, US  
 Raiman, Olivier, 75016 Paris, US  
 Schwind, Kim H., Honeoye, NY 14471, US  
 Verdouw, Estella M., Walworth, NY 14568, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 11/22** (11) **0 905 626 B1**  
 G01R 31/317  
 (25) De (26) De  
 (21) 98117473.3 (22) 15.09.1998  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 31.03.1999  
 (30) 24.09.1997 DE 19742088

- (54) • Verfahren zur Initialisierung eines an einen Diagnose-Bus angeschlossenen Steuergeräts
- Method to initialize a control device connected to a diagnostics bus
- Procédé d'initialisation d'un dispositif de réglage connecté à un bus de diagnostique
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Daiber, Martin, 73760 Ostfildern-Ruit, DE

(51) **G06F 11/267** (11) **0 849 678 B1**  
 G01R 31/3185 G06F 11/273  
 (25) En (26) En  
 (21) 97310236.1 (22) 17.12.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 24.06.1998  
 (30) 17.12.1996 US 34424 P

- (54) • System und Verfahren zur Prüfung elektronischer Geräte
- A system and method for testing electronic devices
- Système et méthode pour tester des dispositifs électroniques
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Jordan, Royce G., Mesquite, Texas 75150, US
- (74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**G06F 11/273** → (51) G06F 11/267

**G06F 11/30** → (51) G05D 13/00

(51) **G06F 11/34** (11) **0 870 234 B1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 97940719.4 (22) 29.08.1997  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI SE  
 (43) 14.10.1998  
 (86) US 97/15353 29.08.1997  
 (87) WO 98/010349 1998/10 12.03.1998  
 (30) 03.09.1996 US 707279

- (54) • INHALTSANZEIGEMONITOR
- CONTENT DISPLAY MONITOR
- MONITEUR D'AFFICHAGE DE CONTENU
- (73) Nielsen Media Research, Inc., 150 N. Martingale Road, Schaumburg, IL 60173-2076, US
- (72) BLUMENAU, Trevor, I., Redwood City, CA 94601, US
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(60) 01106943.2 / 1 130 526  
01123166.9 / 1 168 196

(51) **G06F 12/02** (11) **1 125 205 B1**  
G06F 12/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99949095.6 (22) 22.10.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 22.08.2001  
(86) FR 99/02578 22.10.1999  
(87) WO 00/026790 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 FR 9813664  
(54) • *SPEICHER MIT VEKTORZUGRIFF*  
• *MEMORY WITH VECTORIAL ACCESS*  
• *MEMOIRE A ACCES VECTORIEL*

(73) Thales Underwater Systems SAS, 525, Route des Dolines, 06903 Sophia Antipolis, FR  
(72) DEMEURE, Alain Thomson-CSF Prop. Int. Dép. Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR  
TOMASINI, Didier Thomson-CSF Prop. Int. Dépt. Bre., 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Dudouit, Isabelle, et al, THALES Intellectual Property 13, avenue Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

**G06F 12/06** → (51) G06F 12/02

(51) **G06F 12/14** (11) **0 834 132 B1**  
G06F 9/46 G06F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 95932113.4 (22) 25.09.1995  
(84) DE GB  
(43) 08.04.1998  
(86) GB 95/02269 25.09.1995  
(87) WO 96/042057 1996/56 27.12.1996  
(30) 09.06.1995 GB 9511730  
(54) • *SICHERHEIT FÜR RECHNERBETRIEBSMITTEL*  
• *SECURITY FOR COMPUTER SYSTEM RESOURCES*  
• *SECURITE POUR LES RESSOURCES DE SYSTEMES INFORMATIQUES*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) LEWIS, Jonathan, Rhys, Winchester Hampshire SO21 3EB, GB  
(74) Jennings, Michael John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 7/58

**G06F 13/10** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 13/16** (11) **0 709 786 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95116105.8 (22) 12.10.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.05.1996  
(30) 25.10.1994 JP 26044994

(54) • *Halbleiterspeicher mit Synchronisationssteuerung zum Empfang von Daten in einem Ziel-Halbleiterspeichermodul*  
• *Semiconductor memory with a timing controlled for receiving data at a semiconductor memory module to be accessed*  
• *Mémoire à semi-conducteur avec commande de synchronisation pour réception de données à un module destinataire de mémoire à semi-conducteur*

(73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ohno, Yasuhiro, c/o Oki Elec. Ind. Co. Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP  
Miyata, Manabu, c/o Oki Elec. Ind. Co. Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(60) 00107468.1 / 1 035 478

(51) **G06F 13/16** (11) **1 029 283 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98956552.8 (22) 04.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(86) US 98/23459 04.11.1998  
(87) WO 99/023570 1999/19 14.05.1999  
(30) 05.11.1997 US 964630

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SPEKULATIVEN ARBITRIERUNG BEI DATENÜBERTRAGUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING SPECULATIVE ARBITRATION FOR TRANSMITTING DATA*  
• *SYSTEME ET PROCEDE FOURNISSANT UN ARBITRAGE SPECULATIF POUR LE TRANSFERT DE DONNEES*

(73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US

(72) BAUMAN, Mitchell, A., Circle Pines, MN 55014, US  
SCHIBINGER, Joseph, S., Phoenixville, PA 19460, US  
KALVESTRAND, Donald, R., Lansdale, PA 19446, US  
MORRISSEY, Douglas, E., Allentown, PA 18104, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G06F 13/24** → (51) G06F 1/26

(51) **G06F 13/38** (11) **0 772 831 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96920256.3 (22) 16.05.1996

(84) DE FR GB  
(43) 14.05.1997  
(86) US 96/07095 16.05.1996  
(87) WO 96/037850 1996/52 28.11.1996  
(30) 26.05.1995 US 452350  
(54) • *BIDIREKTIONALE PARALLELSCHNITTSTELLE*  
• *BIDIRECTIONAL PARALLEL SIGNAL INTERFACE*  
• *INTERFACE BIDIRECTIONNELLE A SIGNAL PARALLELE*

(73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900 Semiconductor Drive, M/S D3-579, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) BALLACHINO, William, E., Arlington, TX 76017, US  
COLGAN, James, A., Ichikawa-shi, Chiba-ken 272-01, JP  
IACOBELLI, Franco, Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB  
(60) 02004713.0 / 1 223 515  
02004719.7 / 1 225 514

(51) **G06F 13/40** (11) **0 677 191 B1**  
H04L 25/49 H03M 5/18

(25) En (26) En  
(21) 94905427.4 (22) 16.12.1993  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 18.10.1995  
(86) US 93/12324 16.12.1993  
(87) WO 94/016390 1994/17 21.07.1994  
(30) 31.12.1992 US 999155

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NRZ-DATENSIGNALENÜBERTRAGUNG DURCH EINE ISOLIERUNGBARRIERE IN*

*EINER SCHNITTSTELLE ZWISCHEN NACHBARVORRICHTUNGEN AUF EINEM BUS*

• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMITTING NRZ DATA SIGNALS ACROSS AN ISOLATION BARRIER DISPOSED IN AN INTERFACE BETWEEN ADJACENT DEVICES ON A BUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION DE SIGNAUX DE DONNEES NRZ A TRAVERS UNE BARRIERE ISOLANTE DISPOSEE DANS UNE INTERFACE ENTRE DEUX DISPOSITIFS ADJACENTS SUR UN BUS*

(73) APPLE COMPUTER, INC., 20525 Mariani Avenue, 38-1, Cupertino, California 95014, US  
(72) VAN BRUNT, Roger, San Francisco, CA 94117, US  
OPRESCU, Florin, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB  
(60) 02008694.8

**G06F 15/00** → (51) G06K 9/00

**G06F 17/00** → (51) G02C 13/00

(51) **G06F 17/21** (11) **1 045 310 B1**  
G06F 17/24 // B41J3/00

(25) En (26) En  
(21) 00115477.2 (22) 06.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 18.10.2000  
(30) 07.12.1994 JP 30335694  
07.12.1994 JP 30335794  
07.12.1994 JP 30366794  
07.12.1994 JP 30366994

(54) • *Zeicheninformationsprozessor zum Drucken von Zeichen*  
• *Character information processor for printing characters*  
• *Processeur d'informations de caractères pour l'impression de caractères*

(73) KING JIM CO., LTD., 10-18, Higashi-kanda 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, kenji, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP

Kameda, Takanobu, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP  
Aida, Chieko, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP  
Shimmura, Tomoyuki, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP  
Toyosawa, Yoshiya, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

Kurashina, Hiroyasu, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Hosokawa, Takeshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 95119220.2 / 0 716 381

(51) **G06F 17/21** (11) **1 045 311 B1**  
G06F 17/24 // B41J3/00

(25) En (26) En  
(21) 00115491.3 (22) 06.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 18.10.2000  
(30) 07.12.1994 JP 30335694  
07.12.1994 JP 30335794  
07.12.1994 JP 30366794  
07.12.1994 JP 30366994

(54) • *Zeicheninformationsprozessor zum Drucken von Zeichen*

- Character information processor for printing characters
  - Processeur d'informations de caractères pour l'impression de caractères
- (73) King Jim Co., Ltd., 10-18, Higashi-Kanda-2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 101, JP  
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Kenji, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, 101, JP  
Kameda, Takanobu, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, 101, JP  
Aida, Chieko, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, 101, JP  
Shimmura, Tomoyuki, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, 101, JP  
Toyosawa, Yoshiya, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kurashina, Hiroyasu, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Hosokawa, Takeshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 95119220.2 / 0 716 381

**G06F 17/24** → (51) G06F 17/21

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 629 961 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94303933.9 (22) 01.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.12.1994  
(30) 04.06.1993 US 70982
- Verfahren und Gerät zum Konvertieren von übertragenen digitalen Daten
  - Method and apparatus for conversion of transferred digital data
  - Méthode et appareil de conversion de données digitales transmises
- (73) Baan Process Solutions, Inc, 95 Wells Avenue, Newton, MA 02150, US  
(72) Pitt, Janice S., Bellingham, MA 02019, US  
Lawton, John, West Roxbury, MA 02132, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 11/34

**G06F 17/30** → (51) G11B 27/034

- (51) **G06F 17/50** (11) **0 806 734 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96107106.5 (22) 06.05.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 12.11.1997
- Verfahren zur Modellierung eines Prozessablaufs nach Zeitzwangsbedingungen
  - Method for modelling a process flow according to time constraints on a computer
  - Méthode pour modeler un déroulement de processus selon des contraintes de temps
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Brandin, Bertil, Dr., 80469 München, DE

- (51) **G06F 17/50** (11) **0 806 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96107107.3 (22) 06.05.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 12.11.1997
- Verfahren zur Steuerung eines Prozessablaufs nach von einem Rechner spezifizierten Verhalten
  - Method for control of a process flow according to a specified behavior with a computer

- Méthode pour le contrôle d'un déroulement de processus selon un comportement spécifié par ordinateur
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Brandin, Bertil, Dr., 80469 München, DE

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 010 111 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946792.3 (22) 27.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.06.2000  
(86) US 98/17792 27.08.1998  
(87) WO 99/012112 1999/10 11.03.1999  
(30) 03.09.1997 US 56276  
(22) 27.07.1998 US 121028
- (54) • MEHRFACHVERWENDBARE MODULEN FÜR KOMPLEXE INTEGRIERTE HALBLEITER-SCHALTUNGEN  
• REUSABLE MODULES FOR COMPLEX INTEGRATED CIRCUIT DEVICES  
• MODULES REUTILISABLES POUR CIRCUITS INTEGRES COMPELXES
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP  
(72) NGUYEN, Son, Ngoc, San Jose, CA 95131, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **0 903 678 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98117821.3 (22) 19.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 24.03.1999  
(30) 23.09.1997 GB 9720166
- (54) • Arbeitsflussverwaltungssystem  
• Workflow management system  
• Système de gestion de flux de travail
- (73) Fujitsu Services Limited, 26 Finsbury Square, London, EC2A 1SL, GB  
(72) Parker, Jeffrey Martin, Barlaston, Staffordshire, GB  
Westmacott, Peter, Sandbach, Cheshire CW11 1EJ, GB  
(74) Guyatt, Derek Charles, et al, Fujitsu Services Limited Observatory House Windsor Road, Slough Berkshire SL1 2EY, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 19/00

**G06F 17/60** → (51) G07B 15/00

**G06F 17/60** → (51) H04L 29/06

**G06F 17/60** → (51) H04M 3/50

- (51) **G06F 19/00** (11) **0 875 038 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97903955.9 (22) 24.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.11.1998  
(86) US 97/01143 24.01.1997  
(87) WO 97/037318 1997/43 09.10.1997  
(30) 03.04.1996 US 627307
- (54) • ROUTENAUSWAHLSYSTEM FÜR WAN-DERENDE PERSONEN  
• COMMUTER ROUTE SELECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE SELECTION D'ITINERAIRE DE MIGRANTS JOURNALIERS
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) SMITH, Bernard, C., Jr., Crystal Lake, IL 60012, US  
SHANDS, Jeanne, A., Duluth, GA 30155, US

- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**G06F 19/00** → (51) A63F 9/18

- (51) **G06K 1/12** (11) **0 689 160 B1**  
G06K 19/06 G06K 17/00  
G06K 19/00 B42D 15/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 94930342.4 (22) 19.10.1994  
(84) FR  
(43) 27.12.1995  
(86) JP 94/01764 19.10.1994  
(87) WO 95/011494 1995/18 27.04.1995  
(30) 19.10.1993 JP 28443393
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFZEICHNEN VON INFORMATIONEN UND BILDERN AUF EINER MIT INFORMATIONSZONE UND BILDAUFZEICHNUNGSSCHWELLEN KARTEN  
• METHOD FOR RECORDING INFORMATION AND PICTURE ON CARD HAVING INFORMATION RECORDING SECTION AND PICTURE RECORDING SECTION  
• PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS ET D'IMAGES SUR UNE CARTE DOTE DE SECTIONS D'ENREGISTREMENT SEPARÉES POUR INFORMATIONS ET IMAGES
- (73) Ricoh Company, Ltd, 3-6, 1-chome Nakamagome, Ohta-ku Tokyo 143, JP  
(72) MORI, Makoto, Tokyo 134, JP  
KOMIYA, Nobuyasu, Numazu-shi Shizuoka 410-03, JP  
HOTTA, Yoshihiko, Mishima-shi Shizuoka 411, JP  
SUZUKI, Kazumi, Suntou-gun Shizuoka 411, JP  
YOSHINO, Masaki Comfort Palace Tunashima 2-A, Yokohama-shi Kanagawa 223, JP  
Suzuki, Akira, Mishima-shi Shizuoka 411, JP
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 116 161 B1**  
G06K 19/07  
(25) De (26) De  
(21) 99955814.1 (22) 25.09.1999  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 18.07.2001

- (86) DE 99/03099 25.09.1999  
(87) WO 00/019352 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844499
- (54) • CHIPKARTE, SCHREIB-LESEGERÄT FÜR DIE CHIPKARTE UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB  
• CHIP CARD, WRITE/READ DEVICE FOR SAID CHIP CARD AND METHOD FOR OPERATING THE SAME  
• CARTE A PUCE, APPAREIL D'ECRITURE/DE LECTURE POUR LADITE CARTE A PUCE ET PROCEDE POUR LES ACTIONNER
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WEBER, Klaus, D-90522 Oberasbach, DE

- (51) **G06K 7/06** (11) **0 704 813 B1**  
G06K 19/077  
(25) En (26) En  
(21) 95114133.2 (22) 08.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 29.09.1994 JP 23557494
- (54) • Informationsverarbeitungsvorrichtung für eine IC-Karte  
• Ic card information processing apparatus

- Dispositif de traitement d'information pour carte à puce
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Takemura, Hisao, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G06K 7/06** (11) **0 782 088 B1**  
H01R 12/22
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96402598.5 (22) 29.11.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 02.07.1997  
(30) 28.12.1995 FR 9515666
- (54) • Aktiver Steckverbinder für Chipkarte  
• Active connector for chip card  
• Connecteur actif pour carte à puce
- (73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR  
(72) Robert, Bernard, 25300 Pontarlier, FR  
(74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **G06K 9/00** (11) **0 673 532 B1**  
G06K 9/20 G01N 33/48  
G06F 15/00 G02B 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 94903568.7 (22) 10.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.1995  
(86) US 93/12006 10.12.1993  
(87) WO 94/014137 1994/14 23.06.1994  
(30) 14.12.1992 US 990030
- (54) • BILDAUFNAHMESYSTEM  
• IMAGING SYSTEM  
• SYSTEME D'IMAGERIE
- (73) GRAVELY RESEARCH CORPORATION, 7001 Buckhead Drive, Raleigh, NC 27609, US  
(72) GRAVELY, Benjamin, T., Raleigh, NC 27609, US  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **G06K 9/00** (11) **0 813 164 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401345.0 (22) 13.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 14.06.1996 FR 9607419
- (54) • Anlage und Verfahren zum Lesen von Fingerabdrücken  
• System and method for reading fingerprints  
• Système et Procédé de lecture d'empreintes digitales
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) Mainguet, Jean-François, 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**G06K 9/20** → (51) G06K 9/00

**G06K 11/08** → (51) H03J 9/06

**G06K 13/08** → (51) H01R 13/635

- (51) **G06K 15/02** (11) **1 010 133 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930008.4 (22) 12.06.1997  
(84) DE FR GB

- (43) 21.06.2000  
(86) US 97/10339 12.06.1997  
(87) WO 98/057296 1998/50 17.12.1998  
(54) • BILDSPICHERUNG UND RÜCKGEWINNUNG FÜR EINEN DRUCKER  
• IMAGE STORAGE AND RETRIEVAL FOR A PRINTER  
• STOCKAGE ET RECUPERATION D'IMAGES POUR IMPRIMANTE
- (73) Hitachi Koki Imaging Solutions, Inc., 1757 Tapo Canyon Road, Suite 205, Corporate Office, Simi Valley, CA 93063, US  
(72) MURAHASHI, Seishin, Newbury Park, CA 91320, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**G06K 17/00** → (51) G06K 1/12

**G06K 19/00** → (51) G06K 1/12

- (51) **G06K 19/06** (11) **0 894 312 B1**  
G06F 11/00 G07F 7/10
- (25) En (26) En  
(21) 97921189.3 (22) 14.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 03.02.1999  
(86) US 97/06204 14.04.1997  
(87) WO 97/039424 1997/45 23.10.1997  
(30) 15.04.1996 US 15743 P  
22.11.1996 US 755459
- (54) • SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUM PERSONALISIEREN VON CHIPKARTEN  
• SYSTEM AND APPARATUS FOR SMART CARD PERSONALIZATION  
• SYSTEME ET APPAREIL DE PERSONNALISATION DES CARTES A PUCE
- (73) Ubiq Incorporated, Suite 580, 5909 Baker Road, Minneapolis, MN 55345, US  
(72) TUSHIE, David, R., Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) HAEUSER, William, W., Chaska, MN 55318, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06K 19/06** (11) **0 996 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00100744.2 (22) 28.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.04.2000  
(30) 28.09.1992 JP 25826292
- (54) • System zur Informationswiedergabe für optische Punktcode-Ablesung von einem Aufzeichnungsmedium  
• Information reproducing system for optically reading a dot code from a recording medium  
• Système de reproduction d'information pour la lecture de code à points d'un support d'enregistrement
- (73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) Nagasaki, Tatsuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 221, JP  
(74) Fujimori, Hiroyoshi, Hachioji-shi, Tokyo 192-03, JP  
Mori, Takeshi, Machida-shi, Tokyo 194-02, JP  
Matsui, Shinzo, Kitatsuru-gun, Yamanashi-ken 409-0100, JP  
Akamine, Yoshikazu, Kitatsuru-gun, Yamanashi-ken 409-0100, JP

- Wakamatsu, Seiichi, Hachioji-shi, Tokyo 192-03, JP  
Morita, Kazuhiko, Hachioji-shi, Tokyo 193, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(60) 02026881.9  
(62) 93921074.6 / 0 670 555

**G06K 19/06** → (51) G06K 1/12

- (51) **G06K 19/07** (11) **0 867 014 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96946372.8 (22) 07.12.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998  
(86) EP 96/05487 07.12.1996  
(87) WO 97/022084 1997/26 19.06.1997  
(30) 11.12.1995 DE 19546189  
18.03.1996 DE 19610505  
17.04.1996 DE 19615142  
30.05.1996 DE 19621597
- (54) • CHIPKARTE  
• CHIP CARD  
• CARTE A PUCE
- (73) Nolte, Klaus, Lohmühlweg 7, 91341 Röttenbach, DE  
Peppler, Heinz Karl, Frankenberg 51A, 97302 Kitzingen, DE  
(72) Nolte, Klaus, 91341 Röttenbach, DE  
Peppler, Heinz Karl, 97302 Kitzingen, DE  
(74) Castell, Klaus, Dr., Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

**G06K 19/07** → (51) G06K 7/00

**G06K 19/077** → (51) G06K 7/06

- (51) **G06N 7/04** (11) **0 684 550 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 94830241.9 (22) 23.05.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.11.1995
- (54) • Verfahren zur parallelen Bearbeitung von Fuzzy-Logik-Inferenzregeln und übereinstimmende Schaltkreisarchitektur  
• Method for parallel processing of fuzzy logic inference rules and corresponding circuit architecture  
• Méthode à traitement en parallèle des règles d'inférence de logique floue et architecture de circuit correspondant
- (73) CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO, Stradale Primosole, 50, 95121 Catania, IT  
(72) Matranga, Vincenzo, I-90146 Palermo, IT  
Giacalone, Biagio, I-91100 Trapani, IT  
Abruzzese, Massimo, I-95127 Catania, IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

- (51) **G06T 3/00** (11) **0 786 738 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306498.5 (22) 06.09.1996  
(84) DE FR  
(43) 30.07.1997  
(30) 08.09.1995 GB 9518443

- (54) • Bildverarbeitungssystem und Bildverarbeitungsverfahren  
• An image processing system and method  
• Système et procédé de traitement d'image
- (73) QUANTEL LIMITED, Pear Tree Lane, Newbury, Berkshire RG14 2LT, GB  
(72) Jones, Simon David, Hungerford, Berkshire RG17 8XZ, GB

(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06T 3/00** (11) **0 834 830 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307815.7 (22) 03.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.04.1998  
(30) 07.10.1996 US 727375

- (54) • *System und Verfahren zur Perspektivetransformation*
- *System and method for perspective transformation*
- *Système et procédé pour la transformation de perspective*

(73) Adobe Systems, Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, US

(72) Hamburg, Mark, Scotts Valley, California 95066, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06T 3/40** (11) **0 601 535 B1**  
G09G 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 93119689.3 (22) 07.12.1993  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 15.06.1994  
(30) 07.12.1992 US 987367

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bereitstellung eines Universalformates für Bildelemente und zur Feldskalierung in den Bildelementen*
- *Apparatus for, and methods of, providing a universal format of pixels and for scaling fields in the pixels*
- *Appareil et procédé pour la provision d'un format universel des pixels et pour changer l'échelle de champ dans les pixels*

(73) BROOKTREE CORPORATION, 9950 Barnes Canyon Road, San Diego California 92121, US

(72) Corona, James, San Diego, California 92129, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 3/40** (11) **0 884 693 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310482.1 (22) 23.12.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.12.1998  
(30) 29.05.1997 KR 9721781

- (54) • *Interpolationsverfahren von Binärbildern*
- *Interpolation method for binary image*
- *Procédé d'interpolation d'images binaires*

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR

(72) Cho, Dae-sung, Dongdaemoon-gu, Seoul, KR  
Shin, Jae-seob, Dongjak-gu, Seoul, KR

(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **0 723 762 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96420011.7 (22) 11.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.1996  
(30) 27.01.1995 US 379389

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Detektion von Gittern in einem digitalen Bild*
- *A method and system for detecting grids in a digital image*
- *Procédé et dispositif de détection de grilles dans une image numérique*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Gaborski, Roger S., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Pawlicki, Thaddeus F., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Buff, Michel, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102 Chalons sur Saône Cédex, FR

(51) **G06T 5/20** (11) **0 967 573 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401465.2 (22) 15.06.1999  
(84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 FR 9808087

- (54) • *Vorrichtung zur Bearbeitung von erfassten Daten, insbesondere Bilddaten*
- *Apparatus for the treatment of acquisition data, of image data in particular*
- *Dispositif de traitement de données d'acquisition, notamment de données d'image*

(73) INRIA INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE ET EN AUTOMATIQUE, Domaine de Voluceau, B.P. 105, Rocquencourt F-78153 Le Chesnay, FR

(72) Malandain, Grégoire, 06600 Antibes, FR  
Robert, Luc, 06560 Valbonne, FR

(74) Plaçais, Jean-Yves, et al, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G06T 11/00** (11) **0 851 391 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309938.5 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 25.12.1996 JP 34556896  
04.09.1997 JP 23968397

- (54) • *Verfahren und System zur Extrahierung und Verstecken von Daten*
- *Data hiding and extracting method and system*
- *Procédé et appareil pour cacher et extraire des données*

(73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US

(72) Shimizu, Shuichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **0 928 458 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97933087.5 (22) 01.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.07.1999  
(86) SE 97/01188 01.07.1997  
(87) WO 98/000063 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 SE 9602594

- (54) • *EINE COMPUTERTOMOGRAPHISCHE METHODE UND EIN COMPUTERTOMOGRAPH*
- *A COMPUTER TOMOGRAPHIC METHOD AND A COMPUTER TOMOGRAPH*
- *PROCEDE TOMODENSITOMETRIQUE ET TOMODENSITOMETRE*

(73) Nilsson, Stefan, Rosenberg, 590 52 Nykil, SE

(72) Nilsson, Stefan, 590 52 Nykil, SE

(74) Grennberg, Erik Bertil, Albihsn Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **G06T 11/60** (11) **0 690 415 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304121.7 (22) 14.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.01.1996  
(30) 30.06.1994 US 268355

- (54) • *Editieren eingescannter Bilddokumente unter Benutzung einfacher Interpretationen*
- *Editing scanned document images using simple interpretations*
- *Edition d'images d'un document scanné utilisant des interprétations simples*

(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US

(72) Bagley, Steven C., Menlo Park, California 94025, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 15/00** (11) **0 903 695 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307474.1 (22) 15.09.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 24.03.1999  
(30) 16.09.1997 GB 9719694

- (54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung*
- *Image processing apparatus*
- *Appareil de traitement d'images*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Rowe, Simon Michael, Guildford, Surrey GU2 5YJ, GB

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06T 15/00** (11) **0 921 498 B1**  
G09G 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 98403092.4 (22) 08.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.06.1999  
(30) 08.12.1997 JP 33710397

- (54) • *Vorrichtung zur Datenumwandlung und Bilderzeugung*
- *Data conversion apparatus and image generation apparatus*
- *Appareil de conversion de données et de génération d'image*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Hayashi, Hiroshi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Fujita, Junichi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

Ozawa, Hiroyuki, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G06T 15/40** (11) **1 127 338 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99954169.1 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) GB 99/03705 08.11.1999  
(87) WO 00/028481 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 GB 9824409

- (54) • *TIEFENSORTIEREN IN 3-DIMENSIONALEN RECHNERSYSTEMEN ZUR SCHATTIERUNG UND TEXTURIERUNG*
- *DEPTH SORTING FOR USE IN 3-DIMENSIONAL COMPUTER SHADING AND TEXTURING SYSTEMS*
- *SELECTION DE PROFONDEUR POUR SYSTEMES INFORMATIQUES D'APPOSITION D'OMBRE ET DE TEXTURE EN TROIS DIMENSIONS*

(73) Imagination Technologies Limited, Home Park Estate, Kings Langley, Hertfordshire WD4 8LX, GB

(72) ASHTON, Martin, London W11 1HT, GB

(74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06T 15/50** (11) **1 214 690 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00960980.1 (22) 13.09.2000  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.06.2002  
(86) JP 00/06259 13.09.2000  
(87) WO 01/020556 2001/12 22.03.2001  
(30) 16.09.1999 JP 26265499  
(54) • *BILDVERARBEITUNGSGERÄT, METHODE, PROGRAMM UND SPEICHERMEDIUM*  
• *IMAGE PROCESSING APPARATUS, METHOD, RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM*  
• *APPAREIL ET METHODE DE TRAITEMENT DE L'IMAGE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROGRAMME*

(73) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) SEKI, Takuya, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 15/70** (11) **0 895 193 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98114401.7 (22) 31.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.02.1999  
(30) 01.08.1997 JP 20753197  
(54) • *Gerät, Verfahren und Speichermedium zur Bewegungsdatenerzeugung*  
• *Motion data generation apparatus, motion data generation method, and motion data generation method storage medium*  
• *Appareil, méthode et moyen d'enregistrement pour la génération de données de mouvement*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Mochizuki, Yoshiyuki, Hoshin 3-19-9-602, 533-0014, JP  
Naka, Toshiya, Furuichi, 2-11-2 403, 536-0001, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE  
(60) 99101804.5 / 0 918 303

(51) **G06T 17/20** (11) **1 121 665 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99949060.0 (22) 15.10.1999  
(84) DE ES GB IT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) FR 99/02524 15.10.1999  
(87) WO 00/022577 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 FR 9813090  
11.01.1999 FR 9900304

(54) • *VERFAHREN ZUR QUELLNETZKODIERUNG MIT OPTIMIERUNG DER LAGE EINER ECKE DIE SICH AUS EINER KANTENZUSAMMENFÜHRUNG ERGIBT UND DEREN ANWENDUNG*  
• *SOURCE MESH CODING METHOD OPTIMISING VERTEX POSITION RESULTING FROM EDGE FUSION, AND CORRESPONDING APPLICATIONS*  
• *PROCEDE DE CODAGE D'UN MAILLAGE SOURCE, AVEC OPTIMISATION DE LA POSITION D'UN SOMMET RESULTANT D'UNE FUSION D'ARETE, ET APPLICATIONS CORRESPONDANTES*

(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR

(72) LAURENT-CHATENET, Nathalie, F-35000 Rennes, FR  
SANSON, Henri, F-35690 Acigné, FR  
ALLIEZ, Pierre, F-35510 Cesson Sévigné, FR  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopole Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **G07B 15/00** (11) **0 694 883 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95111354.7 (22) 19.07.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 31.01.1996  
(30) 19.07.1994 JP 16698894  
15.05.1995 JP 11593295

(54) • *Im Fahrzeug eingebaute Einheit zum Vermeiden doppelter Mautgebührenabbuchung für ein automatisches Mautgebühreneinzugssystem*  
• *A vehicle-mounted unit for an automatic toll collection system that prevents double toll charging*  
• *Unité montée dans un véhicule et évitant un paiement double dans un système de perception automatique des droits de péage*

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City, Aichi-Pref., JP  
(72) Sakurai, Takashi, Nagoya-city, Aichi-pref., JP  
Matsumoto, Manabu, Handa-city, Aichi-pref., JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G07B 15/00** (11) **1 157 362 B1**  
G06F 17/60  
(25) De (26) De  
(21) 01925356.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.11.2001  
(86) EP 01/02029 22.02.2001  
(87) WO 01/073691 2001/40 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 DE 10015732

(54) • *ZUGANGSBERECHTIGUNGS-BUCHUNGS-VERFAHREN*  
• *METHOD OF BOOKING ACCESS AUTHORIZATION*  
• *PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'UNE AUTORISATION D'ACCES*  
(73) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau, AT  
(72) Stockhammer, Rudolf, 5340 St. Gilgen, AT  
(74) Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berngruber, Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **G07C 5/08** (11) **0 778 549 B1**  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 96118562.6 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.06.1997  
(30) 08.12.1995 DE 19545888

(54) • *Fahrzeug mit einem Schlüssel und mit abrufbaren Diagnosedaten von Ausrüstungsteilen*  
• *Vehicle with key and with on demand diagnostic data of equipment parts*  
• *Véhicule avec clé et avec des données diagnostiques sur demande des éléments d'équipement*  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Hillebrand, Helmut, 85757 Karlsfeld, DE

**G07C 9/00** → (51) G07C 5/08

**G07C 11/00** → (51) B23Q 3/155

(51) **G07D 7/00** (11) **0 982 690 B1**  
B41F 33/00  
(25) It (26) En  
(21) 99114519.4 (22) 23.07.1999  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 01.03.2000  
(30) 24.07.1998 IT B0980458

(54) • *Verfahren zur Steuerung von einem Druckerzeugnis*  
• *Method of controlling a printed object*  
• *Procédé pour commander un imprimé*  
(73) Currency Systems International, Inc., 6401 Commerce Drive, Irving, TX 75063, US  
(72) Neri, Armando, 40100 Bologna, IT  
Chini, Stefano, 40068 San Lazzaro di Savena, IT  
(74) Negrini, Elena, et al, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**G07D 7/00** → (51) H04N 1/32

**G07D 7/20** → (51) H04N 1/32

(51) **G07F 7/10** (11) **0 858 644 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97937756.1 (22) 29.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) IB 97/01042 29.08.1997  
(87) WO 98/009257 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 US 706396

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM LADEN VON MEHRFACHEN ANWENDUNGEN IN EINE CHIPKARTE*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR LOADING APPLICATIONS ONTO A SMART CARD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR CHARGER DES APPLICATIONS DANS UNE CARTE A PUCE*  
(73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR  
(72) LISIMAQUE, Gilles, F-13705 La Ciotat, FR  
PEYRET, Patrice, F-13705 La Ciotat, FR

(51) **G07F 7/10** (11) **0 944 029 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98310786.3 (22) 30.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(30) 18.03.1998 JP 6893498

(54) • *Reinigungskarte für Kartenleser*  
• *Card for Cleaning a card processor*  
• *Carte pour le nettoyage de lecteur des cartes*  
(73) Nakajima, Norio, 1-2-3, Yawata, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
(72) Nakajima, Norio, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
Moriki, Isao, Tokyo-to, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **0 989 529 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402065.9 (22) 16.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(30) 21.09.1998 FR 9811745

(54) • *Chipkarte mit Zugriff auf eine entfernte Anwendung, Endgerät und zugehöriges Übertragungssystem und Verfahren zum Zugriff auf die entfernte Anwendung mittels dieser Chipkarte*



- *Smart card for accessing a remote application, terminal and associated communication system and method for accessing this remote application using this smart card*
  - *Carte à puce permettant d'accéder à une application distante, terminal et système de communication associés et procédé pour accéder à l'application distante au moyen de cette carte à puce*
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Pinault, Francis, 92270 Bois-Colombes, FR  
 (74) Lamoureux, Bernard, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 023 702 B1**  
 B67D 5/01  
 (25) Da (26) En  
 (21) 98921373.1 (22) 22.05.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
 (43) 02.08.2000  
 (86) DK 98/00209 22.05.1998  
 (87) WO 98/054678 1998/48 03.12.1998  
 (30) 26.05.1997 DK 59697
- *SYSTEM ZUR ERMÖGLICHUNG DES AUTOMATISCHEN ZUGANGS ZU EINER ZAPFSÄULE UND VERFAHREN ZUM BETANKEN EINES FAHRZEUGES*
  - *SYSTEM FOR ESTABLISHING AUTOMATIC ACCESS TO FUEL UPRIGHT AND METHOD FOR FILLING UP OF A VEHICLE*
  - *SYSTEME PERMETTANT D'ACCEDER AUTOMATIQUEMENT A UNE POMPE A ESSENCE ET TECHNIQUE POUR FAIRE LE PLEIN*
- (73) Metax-Olie A/S, G1. Havn 1, 9000 Aalborg, DK  
 (72) JENSEN, Anders, Buus, DK-9210 Aalborg S, DK  
 (74) Larsen, Hans Ole, et al. Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

**G07F 7/10** → (51) G06K 19/06

**G07F 11/66** → (51) B65D 1/34

- (51) **G08B 3/10** (11) **0 901 111 B1**  
 B61L 23/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 98115790.2 (22) 21.08.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 10.03.1999  
 (30) 04.09.1997 DE 19738568
- *Verfahren und Einrichtung zur Warnung von Personen*
  - *Method and device for alerting people*
  - *Procédé et dispositif pour alerter des personnes*
- (73) Schweizer Electronic M2S AG, Enikerweg 20a, 6330 Cham, CH  
 (72) Stein, Hermann, 81827 München, DE  
 (74) Scheuzger, Beat Otto, et al. Bovard AG Patentanwälte VSP Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **G08B 26/00** (11) **1 093 645 B1**  
 G08B 29/14 G01D 21/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99936268.4 (22) 18.05.1999  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
 (43) 25.04.2001  
 (86) DE 99/01487 18.05.1999  
 (87) WO 00/003368 2000/03 20.01.2000  
 (30) 09.07.1998 DE 19830772

- (54) • *BUS-BETREIBBARE SENSORVORRICHTUNG UND ENTSPRECHENDES PRÜFVERFAHREN*
- *BUS-OPERATIONAL SENSOR DEVICE AND CORRESPONDING TEST METHOD*
  - *DISPOSITIF DE DETECTION FONCTIONNANT AU MOYEN D'UN BUS ET PROCEDE DE CONTROLE CORRESPONDANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) HUEBSCH, Thomas, D-82041 Deisenhofen, DE

**G08B 29/14** → (51) G08B 26/00

- (51) **G08G 1/00** (11) **1 032 927 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98958804.1 (22) 25.09.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.09.2000  
 (86) DE 98/02932 25.09.1998  
 (87) WO 99/026210 1999/21 27.05.1999  
 (30) 18.11.1997 DE 19753034
- *VERFAHREN ZUR PROGNOSE EINES DEN ZUSTAND EINES SYSTEMS REPRÄSENTIERENDEN PARAMETERS, INSBESONDERE EINES DEN ZUSTAND EINES VERKEHRNETZES REPRÄSENTIERENDEN VERKEHRSPARAMETERS*
  - *METHOD FOR PREDICTING A PARAMETER REPRESENTING THE STATE OF A SYSTEM, ESPECIALLY A TRAFFIC PARAMETER REPRESENTING THE STATE OF A TRAFFIC NETWORK*
  - *PROCEDE POUR PREVOIR UN PARAMETRE REPRESENTANT L'ETAT D'UN SYSTEME, NOTAMMENT UN PARAMETRE DE CIRCULATION REPRESENTANT L'ETAT D'UN RESEAU DE CIRCULATION*
- (73) DDG Gesellschaft für Verkehrsdaten mbH, Niederkasseler Lohweg 20, 40547 Düsseldorf, DE  
 (72) FASTENRATH, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., D-40549 Düsseldorf, DE  
 HILLIGES, Martin, Dr. Dipl.-Phys., D-40882 Ratingen, DE  
 (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al. Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**G08G 1/01** → (51) G01S 13/91

**G08G 1/127** → (51) G06F 19/00

- (51) **G09B 9/08** (11) **0 843 297 B1**  
 A63F 13/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 97119738.9 (22) 11.11.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 20.05.1998  
 (30) 14.11.1996 JP 30305896
- *Flugsimulationsspielgerät*
  - *Flight simulation game apparatus*
  - *Simulateur de vol pour jeux*
- (73) Konami Co., Ltd., 3-2, Minatojimanakamachi 7-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 (72) Minami, Kojiro, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Okita, Katsunori, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  
 (60) 02018498.2

**G09B 23/28** → (51) A61B 19/00

- (51) **G09F 9/35** (11) **1 159 725 B1**  
 G02F 1/1337 G02F 1/1345  
 (25) En (26) En  
 (21) 99952862.3 (22) 24.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 05.12.2001  
 (86) SE 99/01682 24.09.1999  
 (87) WO 00/017840 2000/13 30.03.2000  
 (30) 24.09.1998 US 101681 P  
 10.09.1999 US 393888
- *ANZEIGE UND HINTERGRUNDBELEUCHTUNGSVORRICHTUNG*
  - *DISPLAY AND BACKLIGHTING ASSEMBLY*
  - *ENSEMBLE ECRAN ET RETRO-ECLAIRAGE*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) EK, Martin, S-240 10 Dalby, SE  
 HEDEN, Erik, S-226 43 Lund, SE  
 SIMONSSON, Olof, S-222 29 Lund, SE  
 ANDERSSON, Magnus, S-211 50 Malmö, SE  
 DERRING, Mats, S-691 34 Karlskoga, SE  
 SANDELIUS, Thomas, S-217 42 Malmö, SE  
 JONSSON, Pernilla, S-212 14 Malmö, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G09G 1/16** → (51) G06T 3/40

- (51) **G09G 3/28** (11) **0 864 141 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96940794.9 (22) 15.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 16.09.1998  
 (86) US 96/18373 15.11.1996  
 (87) WO 97/020301 1997/24 05.06.1997  
 (30) 29.11.1995 US 564926
- *PLASMA-PANELANZEIGEVORRICHTUNG MIT VERBESSERTEM KONTRAST*
  - *PLASMA PANEL EXHIBITING ENHANCED CONTRAST*
  - *ECRAN A PLASMA A CONTRASTE RENFORCE*
- (73) Plasmaco Inc., 180 South Street, Highland, NY 12528, US  
 (72) WEBER, Larry, F., New Paltz, NY 12561, US  
 (74) Powell, Stephen David, et al. WILLIAMS POWELL 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

- (51) **G09G 3/34** (11) **0 749 106 B1**  
 G09G 3/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304468.0 (22) 14.06.1996  
 (84) DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 18.12.1996  
 (30) 15.06.1995 JP 14879395  
 16.06.1995 JP 15028095  
 26.06.1995 JP 15942895
- *Optische Modulationsvorrichtung für ein Bildanzeigergerät*
  - *Optical modulation system for an image display*
  - *Système de modulation optique pour un dispositif d'affichage d'images*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yagyu, Mineto, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al. BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G09G 3/36** (11) **0 723 695 B1**  
G09G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 95926785.7 (22) 31.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.1996  
(86) US 95/09621 31.07.1995  
(87) WO 96/006421 1996/10 29.02.1996  
(30) 16.08.1994 US 291134  
(54) • **ENERGIESPARSCHALTUNG UND STEUER-  
VERFAHREN FÜR FLÜSSIGKRISTALLANZEI-  
GE**  
• **POWER-SAVING CIRCUIT AND METHOD  
FOR DRIVING LIQUID CRYSTAL DISPLAY**  
• **CIRCUIT PERMETTANT D'ECONOMISER DE  
L'ENERGIE ET PROCEDE D'ATTAQUE D'UN  
AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES**  
(73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900  
Semiconductor Drive, Santa Clara California  
95051, US  
(72) ERHART, Richard, Alexander, Chandler, AZ 85226,  
US  
HARDER, Gerald, T., Gilbert, AZ 85233, US  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt,  
Tal 29, 80331 München, DE

**G09G 3/36** → (51) G09G 3/34

**G09G 5/00** → (51) G09G 3/36

**G09G 5/06** → (51) G06T 15/00

**G09G 5/06** → (51) H04N 9/64

(51) **G10D 3/00** (11) **0 993 669 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98933092.3 (22) 30.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) US 98/13779 30.06.1998  
(87) WO 99/001861 1999/02 14.01.1999  
(30) 01.07.1997 US 886645  
(54) • **VERFAHREN UND ANLAGE ZUM STIMMEN  
UND TEMPERIEREN EINES MIT BÜNDEN  
VERSEHENES SAITENINSTRUMENTES  
UND ANPASSUNG DES REGELS VON  
ACHTZEHN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR FULLY AD-  
JUSTING AND PROVIDING TEMPERED IN-  
TONATION FOR STRINGED, FRETTED  
MUSICAL INSTRUMENTS, AND MAKING AD-  
JUSTMENTS TO THE RULE OF 18**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
REGLER ENTIEREMENT ET DE TEMPERER  
DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE A COR-  
DES PINCEES, ET D'APPORTER DES MODI-  
FICATIONS A LA REGLE DE 18**  
(73) Feiten, Howard B., 901 South Hudson Avenue, Los  
Angeles, CA 90019, US  
(72) FEITEN, Howard, B., Los Angeles, CA 90019, US  
BACK, Gregory, T., Pacific Palisades, CA 90272, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

(51) **G10D 3/06** (11) **0 871 952 B1**  
G10D 3/12 G10D 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 96919239.2 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 96/09618 07.06.1996  
(87) WO 96/041332 1996/55 19.12.1996

(30) 07.06.1995 US 472653  
07.06.1995 US 472655  
07.06.1995 US 473249  
07.06.1995 US 473251  
07.06.1995 US 473252  
07.06.1995 US 475632  
07.06.1995 US 477152  
07.06.1995 US 484120  
07.06.1995 US 484121  
07.06.1996 US 484890  
(54) • **STIMMANORDNUNG FÜR SAITENINSTRU-  
MENTE**  
• **TUNING SYSTEM FOR STRINGED INSTRU-  
MENTS**  
• **SYSTEME D'ACCORD D'INSTRUMENTS A  
CORDES**  
(73) Rose, Floyd D., 117 Via de la Valle, Del Mar, CA  
92104, US  
(72) Rose, Floyd D., Del Mar, CA 92104, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **G10D 3/10** (11) **0 977 170 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99121027.9 (22) 23.09.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.02.2000  
(30) 22.11.1995 US 561774  
03.04.1996 US 630416  
(54) • **Verbesserte Saiten für Musikinstrumente**  
• **Improved strings for musical instruments**  
• **Cordes améliorées pour instruments de musi-  
que**  
(73) W L Gore & Associates, Inc., 551 Paper Mill Road,  
Newark, P O Box 9206, DE 19724-9206, US  
(72) Huppenthal, Joseph A, Flagstaff, AZ 86004, US  
Hebestreit, Charles G, Flagstaff, AZ 86004, US  
Bethke, Glenn T, Flagstaff, AZ 86001, US  
Myers, David J, Camp Verde, AZ 86322, US  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE Scotland, GB  
(62) 96931660.3 / 0 862 774

**G10D 3/12** → (51) G10D 3/06

**G10D 3/14** → (51) G10D 3/06

**G10F 1/10** → (51) H03K 19/003

(51) **G10H 1/08** (11) **0 954 846 B1**  
G10H 7/00 G10H 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 97951633.3 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.11.1999  
(86) US 97/22761 15.12.1997  
(87) WO 98/032123 1998/29 23.07.1998  
(30) 22.01.1997 US 786283  
(54) • **MUSIKCHIP**  
• **MUSIC CHIP**  
• **PUCE A MUSIQUE**  
(73) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway,  
San Jose, California 95131, US  
(72) DEFORREIT, Christian, J., F-21140 Semur-en-  
Auxois, FR  
(74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf  
Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899  
Landsberg, DE

**G10H 1/12** → (51) G10H 1/08

**G10H 7/00** → (51) G10H 1/08

**G10K 9/12** → (51) G10K 11/178

(51) **G10K 11/178** (11) **0 759 606 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306121.3 (22) 21.08.1996  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 26.02.1997  
(30) 21.08.1995 US 517464  
(54) • **Aktives adaptives selektives Steuerungssystem**  
• **Active adaptive selective control system**  
• **Système de commande actif, adaptatif et sé-  
lectif**  
(73) DIGISONIX, Inc., 8401 Murphy Drive, Middleton,  
Wisconsin 53562-2543, US  
(72) Allie, Mark C., Oregon, Wisconsin 53575, US  
Eriksson, Larry J., Madison, Wisconsin 53714, US  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 22  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G10K 11/178** (11) **1 226 573 B1**  
G10K 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 00969138.7 (22) 13.10.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.2002  
(86) CA 00/01226 13.10.2000  
(87) WO 01/033545 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 US 162518 P  
(54) • **AKTIVE LÄRMUNTERDRÜCKUNGSANORD-  
NUNG MIT INTEGRIERTER HUPFUNKTION**  
• **ACTIVE NOISE CANCELLATION SYSTEM  
WITH INTEGRATED HORN FUNCTION**  
• **SYSTEME ACTIF DE SUPPRESSION DU  
BRUIT AVEC FONCTION INTEGREE DE  
KLAXON**  
(73) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue,  
Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
(72) DALY, Paul, D., Troy, MI 48084, US  
(74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34,  
80506 München, DE

(51) **G10L 11/00** (11) **1 084 490 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99931002.2 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE DE FR GB NL  
(43) 21.03.2001  
(86) DE 99/01323 03.05.1999  
(87) WO 99/059135 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 DE 19821057  
(54) • **ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR ER-  
KENNUNG EINES VORGEBENEN WORT-  
SCHATZES IN GESPROCHENER SPRACHE  
DURCH EINEN RECHNER**  
• **ARRANGEMENT AND METHOD FOR COM-  
PUTER RECOGNITION OF A PREDEFINED  
VOCABULARY IN SPOKEN LANGUAGE**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECONNAIS-  
SANCE D'UN VOCABULAIRE PREDETER-  
MINE DANS UNE PAROLE AU MOYEN D'UN  
ORDINATEUR**  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BUB, Udo, 80801 München, DE  
HÖGE, Harald, D-82131 Gauting, DE

(51) **G10L 15/06** (11) **0 920 692 B1**  
G10L 15/22  
(25) En (26) En  
(21) 97913396.4 (22) 08.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.06.1999  
(86) IB 97/01545 08.12.1997  
(87) WO 98/028733 1998/26 02.07.1998  
(30) 24.12.1996 EP 96402881

- (54) • VERFAHREN ZUM TRAINIEREN EINES SPRACHERKENNUNGSSYSTEMS UND EIN GERÄT ZUM PRAKTIZIEREN DES VERFAHRENS, INSBESONDERE EINES TRAGBAREN TELEFONS
- A METHOD FOR TRAINING A SPEECH RECOGNITION SYSTEM AND AN APPARATUS FOR PRACTISING THE METHOD, IN PARTICULAR, A PORTABLE TELEPHONE APPARATUS
- PROCEDE D'APPRENTISSAGE POUR SYSTEME DE RECONNAISSANCE VOCALE, ET APPAREIL PERMETTANT DE METTRE EN PRATIQUE CE PROCEDE ET CONSISTANT NOTAMMENT EN UN APPAREIL DE TYPE TELEPHONE PORTABLE
- (73) Cellon France SAS, Route d'Angers, 72100 Le Mans, FR
- (72) GUILHAUMON, Benoit, NL-5656 AA Eindhoven, NL MIET, Gilles, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Kohn, Philippe, et al, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR
- 
- (51) **G10L 15/14** (11) **0 792 503 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96930853.5 (22) 12.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.09.1997  
(86) US 96/14649 12.09.1996  
(87) WO 97/010587 1997/13 20.03.1997  
(30) 15.09.1995 US 528821
- (54) • SIGNALKONDITIONIERTES TRAINING MIT MINIMALER FEHLERRATE FÜR KONTINUIERLICHE SPRACHERKENNUNG
- SIGNAL CONDITIONED MINIMUM ERROR RATE TRAINING FOR CONTINUOUS SPEECH RECOGNITION
- APPRENTISSAGE A TAUX D'ERREUR MINIMAL PAR CONDITIONNEMENT DU SIGNAL APPLIQUE A LA RECONNAISSANCE VOCALE CONTINUE
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) BUHRKE, Eric, Rofte, Clarendon Hills, IL 60514, US CHOU, Wu, Berkeley Heights, NJ 07922, US RAHIM, Mazin, G., Manalapan, NJ 07726, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 
- (51) **G10L 15/18** (11) **0 838 805 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118746.3 (22) 28.10.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 29.04.1998  
(30) 28.10.1996 JP 28482796
- (54) • Spracherkennung unter Verwendung von Grundfrequenzintensitätsdaten
- Speech recognition apparatus using pitch intensity information
- Dispositif de reconnaissance de la parole utilisant des informations d'intensité de fréquence fondamentale
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Takagi, Keizaburo, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE
- 
- G10L 15/22** → (51) G10L 15/06
- 
- (51) **G10L 19/14** (11) **0 728 350 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95929372.1 (22) 01.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI  
(43) 28.08.1996  
(86) US 95/09830 01.08.1995  
(87) WO 96/005592 1996/09 22.02.1996  
(30) 10.08.1994 US 288413
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWAHL DER KODIERRATE IN EINEM VOCODER MIT VARIABLEM RATE
- METHOD AND APPARATUS FOR SELECTING AN ENCODING RATE IN A VARIABLE RATE VOCODER
- PROCEDE ET APPAREIL DE SELECTION D'UN TAUX DE CODAGE DANS UN VOCODEUR A TAUX VARIABLE
- (73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) DEJACO, Andrew, P., San Diego, CA 92126, US GARDNER, William, R., San Diego, CA 92130, US Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- (60) 02009465.2 / 1 233 408  
02009467.8 / 1 239 465
- 
- (51) **G10L 19/14** (11) **1 114 414 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99946485.2 (22) 06.08.1999  
(84) DE FI FR GB IT  
(43) 11.07.2001  
(86) SE 99/01350 06.08.1999  
(87) WO 00/013174 2000/10 09.03.2000  
(30) 01.09.1998 US 144961
- (54) • ADAPTIVES KRITERIUM FÜR DIE SPRACHKODIERUNG
- AN ADAPTIVE CRITERION FOR SPEECH CODING
- CRITERE ADAPTATIF POUR LE CODAGE DE LA PAROLE
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) EKUDDEN, Erik, S-184 38 Akersberga, SE HAGEN, Roar, S-116 38 Stockholm, SE
- (74) Klusmann, Peter, Dr., et al, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G10L 21/02** (11) **0 788 089 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300293.4 (22) 17.01.1997  
(84) DE GB  
(43) 06.08.1997  
(30) 02.02.1996 US 594679
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Unterdrückung von Hintergrundmusik oder -geräuschen im Eingangssignal eines Spracherkenners
- Method and apparatus for suppressing background music or noise from the speech input of a speech recognizer
- Procédé et dispositif pour supprimer de la musique ou du bruit de fond d'un signal d'entrée d'un appareil de reconnaissance de la parole
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Gopalakrishnan, Ponani, Yorktown Heights, New York 10598, US Nahamoo, David, White Plains, New York 10605, US Panmanabhan, Mukund, Ossining, New York 10562, US
- 
- Polymenakos, Lazaros, White Plains, New York 10601, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- (51) **G11B 5/64** (11) **1 031 143 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98959396.7 (22) 09.11.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 30.08.2000  
(86) US 98/23855 09.11.1998  
(87) WO 99/024973 1999/20 20.05.1999  
(30) 10.11.1997 US 967669
- (54) • HOCHORIENTIERTE DÜNNE MAGNETISCHE FILME, AUFEICHNUNGSTRÄGER, WANDLER, MIT DIESEN HERGESTELLTE VORRICHTUNGEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- HIGHLY ORIENTED MAGNETIC THIN FILMS, RECORDING MEDIA, TRANSDUCERS, DEVICES MADE THEREFROM AND METHODS OF MAKING
- FILMS MINCES HAUTEMENT ORIENTES, SUPPORTS D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUES, TRANSDUCTEURS, DISPOSITIFS FORMES A PARTIR DE CEUX-CI ET PROCEDES DE FABRICATION
- (73) CARNEGIE MELLON UNIVERSITY, 5000 Forbes Avenue, Pittsburgh, PA 15213-3890, US
- (72) LAMBETH, David, N., Pittsburgh, PA 15215, US LAUGHLIN, David, E., Pittsburgh, PA 15235, US GONG, Heng, Pittsburgh, PA 15213, US YANG, Wei, Pittsburgh, PA 15213, US ZOU, Jie, Pittsburgh, PA 15224, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 03001967.3  
03002412.9  
03002413.7
- 
- G11B 5/73** → (51) C08J 5/18
- 
- (51) **G11B 7/085** (11) **0 759 609 B1**  
// G11B7/007, G11B7/013, G11B7/26, G11B23/00, G11B20/12  
(25) En (26) En  
(21) 96112901.2 (22) 09.08.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.02.1997  
(30) 10.08.1995 JP 20442995
- (54) • Gerät für optische Platten, Spurregelkreis dafür und Verfahren zum Verstellen der Spurlage
- Optical disk apparatus, tracking control circuit therefor, and method of changing tracking position
- Appareil de disque optique, son circuit de commande de suivi de piste et procédé de changement de position de suivi de piste
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (72) Mikio, Yamamuro, c/o K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- G11B 7/09** → (51) G11B 20/10
- 
- (51) **G11B 7/12** (11) **1 004 115 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936738.8 (22) 11.08.1998  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 31.05.2000
- (86) JP 98/03573 11.08.1998
- (87) WO 99/009552 1999/08 25.02.1999
- (30) 19.08.1997 JP 23647597  
26.08.1997 JP 24348197  
22.09.1997 JP 27336897
- (54) • OPTISCHES ABTASTGERÄT, HALTER, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN ABTASTGERÄTES  
• OPTICAL PICKUP APPARATUS, HOLDER AND METHOD OF PRODUCING OPTICAL PICKUP APPARATUS  
• CAPTEUR OPTIQUE, SON SUPPORT ET PROCEDE D'OBTENTION D'UN CAPTEUR OPTIQUE
- (73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP
- (72) MIYAZAWA, Hiroshi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1104, JP  
TACHIZAWA, Hidemi, Fuchu-shi, Tokyo 183-5200, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

- (51) **G11B 7/135** (11) **0 776 004 B1**  
G02B 13/24
- (25) En (26) En
- (21) 96117032.1 (22) 23.10.1996
- (84) GB
- (43) 28.05.1997
- (30) 02.11.1995 JP 30856595  
28.11.1995 JP 30918995  
28.12.1995 JP 35220895
- (54) • Optisches System zur Aufzeichnung und Wiedergabe eines optischen Informationsaufzeichnungsmediums  
• Optical system for recording and reproducing an optical recording medium  
• Système optique d'enregistrement et de lecture d'un milieu d'enregistrement optique d'informations
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Arai, Norikazu, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kobayashi, Masaya, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Yamazaki, Hiroyuki, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kibayashi, Hiroshi, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G11B 7/26** → (51) B65G 47/91

**G11B 15/087** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 17/04** (11) **0 871 167 B1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 96943295.4 (22) 26.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 14.10.1998
- (86) JP 96/03805 26.12.1996
- (87) WO 97/024721 1997/30 10.07.1997
- (30) 28.12.1995 JP 34279695  
08.04.1996 JP 8498696  
09.04.1996 JP 8617896
- (54) • PLATTENGERÄT  
• DISK APPARATUS  
• LECTEUR DE DISQUES
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KAKUTA, Tsuyoshi, Fukuoka 811-33, JP  
GOTO, Hideru, Fukuoka 819, JP  
SHIWA, Masayuki, Kasuga-shi Fukuoka 816, JP

- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (51) **G11B 17/22** (11) **0 843 308 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97309125.9 (22) 13.11.1997
- (84) DE ES FR GB
- (43) 20.05.1998
- (30) 13.11.1996 JP 30223796  
31.01.1997 JP 1945597
- (54) • Plattenwechslervorrichtung  
• Disk changer device  
• Dispositif changeur de disques
- (73) Clarion Co., Ltd., 50 Kamitoda, Toda-shi, Saitama-ken 335, JP
- (72) Satoh, Nobuhiro, c/o Clarion Co., Ltd, Saitama-ken, 335, JP  
Hayashi, Hideki, c/o Clarion Co., Ltd, Saitama-ken 335, JP  
Takai, Kazuki, c/o Clarion Co., Ltd, Saitama-ken, 335, JP
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**G11B 19/00** → (51) G01C 21/20

**G11B 19/00** → (51) G11B 20/10

**G11B 19/20** → (51) G01C 21/20

**G11B 19/28** → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 20/00** (11) **0 778 566 B1**  
H04B 1/707
- (25) En (26) En
- (21) 96308568.3 (22) 27.11.1996
- (84) AT DE ES FR GB IT NL
- (43) 11.06.1997
- (30) 04.12.1995 JP 33995995
- (54) • Gerät und Verfahren zur Synthese eines Informationssignals und eines Wiedergabe-Steuer-signal und Gerät zur Informationssignalaufzeichnung  
• Apparatus and method for synthesising an information signal and a reproduction control signal and information signal recording apparatus  
• Appareil et méthode pour la synthèse d'un signal d'information et d'un signal de commande de reproduction et appareil d'enregistrement de signal d'information
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Naruse, Tetsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Komatsubara, Michimasa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Mori, Kaname, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Jun, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Masaki, Teruo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 660 322 B1**  
G11B 19/00 G11B 7/09
- (25) En (26) En
- (21) 94402987.5 (22) 22.12.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 28.06.1995
- (30) 22.12.1993 JP 34657593
- (54) • Optischer Plattenspieler und Verarbeitungsvor-fahren zur Datenwiedergabe von dem optischen Plattenspieler  
• Optical disc player and processing method for reproduction data of the optical disc player

- Lecteur de disque optique et méthode de traitement pour la reproduction de données du lecteur de disque optique
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Nakamura, Shinoru, c/o Sony LSI Design Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Akita, Mamoru, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 20/12** (11) **0 953 977 B1**  
G11B 20/10 G11B 20/18  
G11B 19/28 G06F 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 99303450.3 (22) 30.04.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 03.11.1999
- (30) 01.05.1998 KR 9815769  
07.07.1998 KR 9827308  
27.07.1998 KR 9830218  
02.10.1998 KR 9841764  
15.12.1998 KR 9855039
- (54) • Aufzeichnungsträger zur Aufzeichnung von Echtzeit-Aufzeichnungs/Wiedergabeinformation  
• Recording medium for storing real time recording/reproduction information  
• Support d'enregistrement pour enregistrer et reproduire des informations en temps réel
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Chung, Hyun-kwon, Kwangju-gun, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Byung-jun, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Young-yoon, Seocho-gu, Seoul, KR  
Lee, Do-nam, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Neill, Alastair William, et al, APPLEBYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB
- (60) 01202240.6 / 1 150 293  
01202244.8 / 1 150 295  
01202242.2 / 1 150 294  
02077416.2 / 1 249 838  
02077417.0 / 1 265 240  
03001203.3  
03001204.1

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/034

**G11B 20/18** → (51) G06F 11/20

**G11B 20/18** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/00** → (51) G11B 27/10

**G11B 27/00** → (51) H04N 7/173

**G11B 27/028** → (51) G11B 27/10

**G11B 27/031** → (51) H04N 5/225

- (51) **G11B 27/034** (11) **0 916 136 B1**  
G06F 3/033 G06F 9/44  
G06F 17/30 G11B 27/34  
G11B 27/36
- (25) En (26) En
- (21) 97935117.8 (22) 25.07.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 19.05.1999
- (86) US 97/13080 25.07.1997
- (87) WO 98/005034 1998/05 05.02.1998
- (30) 29.07.1996 US 687926  
02.08.1996 US 691985

- (54) • GRAPHISCHE BENUTZERSCHNITTSTELLE FÜR PLAN- UND SCHNITTSYSTEM FÜR SICH BEWEGENDE VIDEOBILDER FÜR EINEN RECHNER
  - GRAPHICAL USER INTERFACE FOR A MOTION VIDEO PLANNING AND EDITING SYSTEM FOR A COMPUTER
  - INTERFACE GRAPHIQUE UTILISATEUR POUR SYSTEME DE MONTAGE ET DE PLANIFICATION DE VIDEOS ANIMEES SUR ORDINATEUR
- (73) AVID TECHNOLOGY, INC., Metropolitan Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876, US
- (72) FOREMAN, Kevin, J., North Andover, MA 01845, US  
LEBLANC, Darrell, N., Methuen, MA 01844, US  
GRANGER, Brett, D., Arlington, MA 02174, US  
CAVERO-BELAUNDE, Ivan, M., Cambridge, MA 02139, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (60) 02028761.1

(51) **G11B 27/034** (11) **1 177 554 B1**  
G11B 20/12 H04N 5/85  
G11B 27/32

(25) En (26) En  
(21) 00927034.9 (22) 25.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 06.02.2002  
(86) EP 00/03680 25.04.2000  
(87) WO 00/068949 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 EP 99109065  
17.05.1999 EP 99109670

- (54) • VERFAHREN ZUM ZWISCHENZEITLICHEN LÖSCHEN EINES PROGRAMMTEILS
  - METHOD FOR TEMPORARILY ERASING A PART OF A PROGRAM
  - PROCEDE DE SUPPRESSION TEMPORAIRE D'UNE PARTIE D'UN PROGRAMME
- (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan 3-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do 442-742, KR
- (72) WINTER, Marco, D-30173 Hannover, DE  
SCHILLER, Harald, D-30539 Hannover, DE  
MOON, Seong-Jin, Seoul, KR  
OH, Young-Nam, Seongnam-shi, Kyunggi-Do, KR  
PARK, Sung-Wook, Seoul, KR
- (74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
- (60) 02090342.3 / 1 282 129

(51) **G11B 27/034** → (51) H04N 5/225

(51) **G11B 27/10** (11) **0 753 853 B1**  
G11B 15/087 G11B 27/00  
G11B 27/028

(25) De (26) De  
(21) 96109947.0 (22) 20.06.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 15.01.1997  
(30) 11.07.1995 DE 19525226

- (54) • Nachrichtentechnisches Gerät mit einer Fernbedienung
  - Information processing device with remote control
  - Appareil pour le traitement d'informations avec commande à distance
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) Gibson, Garnett Frederic, Randall, Nepean, Ontario, K2G 5V5, CA  
Wood, Steven William Wood, Kanata, Ontario, K2M 1W5, CA

- (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Platte, Hans-Joachim, 30966 Hemmingen, DE

(51) **G11B 27/32** → (51) G11B 27/034

(51) **G11B 27/34** → (51) G11B 27/034

(51) **G11B 27/34** → (51) H04N 5/225

(51) **G11B 27/36** → (51) G11B 27/034

(51) **G11B 31/00** (11) **0 903 745 B1**  
G11B 33/12 H01M 2/10

(25) En (26) En  
(21) 98203900.0 (22) 18.08.1994

(84) DE FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 24.08.1993 JP 20962493  
24.08.1993 JP 20962593  
24.08.1993 JP 20962693

- (54) • Batterieeinlegemechanismus
  - Battery loading mechanism
  - Mécanisme de chargement de batterie
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Morikawa, Masayoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Matsumoto, Yoshitaka, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Shirokoshi, Hisao, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Funakoshi, Naoki, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Boden, Keith McMurray, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 94306101.0 / 0 640 973

(51) **G11B 33/12** → (51) G11B 31/00

(51) **G11C 7/06** (11) **0 827 152 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114022.5 (22) 02.09.1996

(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 04.03.1998

- (54) • Leseverstärker in Strombetriebsart
  - Current-mode sense amplifier
  - Amplificateur de lecture en mode de courant
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Meindl, Xaver, 83043 Bad Aibling, DE  
Cheung, Chu-Ming, Singapore 520438, SG
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G11C 8/00** (11) **0 756 283 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305523.1 (22) 26.07.1996

(84) DE FR GB  
(43) 29.01.1997

- (54) • Multitordirektzugriffsspeicher
  - Multi-port random access memory
  - Mémoire à accès aléatoire multi-portes
- (73) Texas Instruments Incorporated, P.O. Box 655474, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75265, US
- (72) Cline, Danny R., 809690 Singapore, SG  
Powell, Theo J., Dallas, TX 75248, US  
Hii, Kuong H., Murphy, TX 75094, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G21C 9/06** (11) **1 046 174 B1**  
G21C 19/317

(25) De (26) De  
(21) 99906113.8 (22) 11.01.1999

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE

- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (60) 02078371.8 / 1 262 991

(51) **G11C 8/00** (11) **0 829 881 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97830445.9 (22) 10.09.1997

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.03.1998  
(30) 13.09.1996 IT RM960626

- (54) • Wortleitungstreiberschaltung für Flash-EEPROM-Speicher
  - Wordline drive circuit for flash EEPROM memory
  - Circuit d'attaque de ligne de mot pour mémoire EEPROM flash
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13510 North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US
- (84) DE FR GB NL  
(73) TEXAS INSTRUMENTS ITALIA S.p.A., Via A. Pacinotti 5/7, 67051 Avezzano (AQ), IT
- (84) IT  
(72) Menichelli, Stefano, 00177 Roma, IT  
Vali, Tommaso, 04018 Sezze (LT), IT
- (74) Taliercio, Antonio, et al, ING. BARZANO' & ZANARDO ROMA S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

(51) **G11C 29/00** (11) **0 843 317 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97115648.4 (22) 09.09.1997

(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 20.05.1998  
(30) 14.11.1996 DE 19647159

- (54) • Verfahren zum Testen eines in Zellenfelder unterteilten Speicherchips im laufenden Betrieb eines Rechners unter Einhaltung von Echtzeitbedingungen
  - Method for testing of a field divided memory chip during run-time of a computer while maintaining real-time conditions
  - Méthode de test d'une puce de mémoire divisée en champs de cellules pendant le fonctionnement de l'ordinateur en maintenant des conditions de temps réel
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Eckardt, Horst, Dr., 71737 München, DE  
(74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G11C 29/00** (11) **0 849 743 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310337.7 (22) 19.12.1997

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 33508 P

- (54) • Speicherschaltungen mit eingebautem Selbsttest
  - Built-in self test memory devices
  - Circuits de mémoire à auto-test incorporés
- (73) Texas Instruments Incorporated, P.O. Box 655474, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75265, US
- (72) Cline, Danny R., 809690 Singapore, SG  
Powell, Theo J., Dallas, TX 75248, US  
Hii, Kuong H., Murphy, TX 75094, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G21C 9/06** (11) **1 046 174 B1**  
G21C 19/317

(25) De (26) De  
(21) 99906113.8 (22) 11.01.1999

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE

- (43) 25.10.2000
- (86) EP 99/00107 11.01.1999
- (87) WO 99/036923 1999/29 22.07.1999
- (30) 17.01.1998 DE 19801618
- (54) • **VORRICHTUNG ZUR KATALYTISCHEN UMSETZUNG VON WASSERSTOFF**  
• **DEVICE FOR THE CATALYTIC CONVERSION OF HYDROGEN**  
• **DISPOSITIF POUR EFFECTUER UNE CONVERSION CATALYTIQUE D'HYDROGENE**
- (73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) BRÖCKERHOFF, Peter, D-52428 Jülich, DE  
VON LENSA, Werner, D-52379 Langerwehe, DE  
REINECKE, Ernst-Arndt, D-52064 Aachen, DE  
VOSWINKEL, Moritz, D-52062 Aachen, DE
- (74) Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK  
Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**G21C 19/317** → (51) G21C 9/06

**G21F 9/00** → (51) C03B 5/00

- (51) **G21F 9/06** (11) **1 029 328 B1**  
G21F 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 98950208.3 (22) 28.10.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) GB 98/03218 28.10.1998
- (87) WO 99/023669 1999/19 14.05.1999
- (30) 05.11.1997 GB 9723258
- (54) • **VERFAHREN ZUR ENTZORGUNG EINER ORGANISCHEN SUBSTANZ**  
• **TREATMENT OF ORGANIC MATERIALS**  
• **TRAITEMENT DE MATERIAUX ORGANIQUES**
- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) SMITH, Alexander, Hamilton British Nuclear Fuels, Seascale Cumbria CA20 1PG, GB  
RANCE, Peter, Jonathan, Watson British Nuclear, Sellafield Seascale CA20 1PG, GB  
MILNER, Timothy, Nicholas British Nuclear Fuels, Seascale Cumbria CA20 1PG, GB  
EASTHOPE, Alastair, McLeod British Nuclear Fuels, Seascale Cumbria CA20 1PG, GB
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**G21F 9/10** → (51) G21F 9/06

- (51) **G21K 1/06** (11) **1 062 670 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99958321.4 (22) 14.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.12.2000
- (86) FR 99/03129 14.12.1999
- (87) WO 00/041186 2000/28 13.07.2000
- (30) 07.01.1999 FR 9900085
- (54) • **VERFAHREN ZUM ZUSAMMENSTELLEN EINER OPTISCHEN EINHEIT MIT KOAXIALEN SCHALEN, INSBESONDERE FÜR EIN RÖNTGENTELESKOP**  
• **METHOD FOR ASSEMBLING AN OPTICAL ARRAY COMPRISING COAXIAL SHELLS**  
• **PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UN ENSEMBLE OPTIQUE COMPRENANT DES COQUILLES COAXIALES, NOTAMMENT POUR TELESCOPE A RAYONS X**
- (73) AGENCE SPATIALE EUROPEENNE, 8-10, rue Mario Nikis, F-75738 Paris Cedex 15, FR  
Université de Liège, 7, Place du XX Août, B-4000 Liège, BE

- (72) LAINE, Robert, NL-2241 St Wassenaar, NL  
PELLETIER DE CHAMBURE, Daniel, NL-2287 Ee Den Haag, NL
- JAMAR, Claude, B-4550 Saint Severin, BE  
COLLETTE, Jean-Paul, B-4053 Embourg, BE  
STOCKMAN, Yvan, B-4280 Hannut, BE  
TOCK, Jean-Philippe, B-01630 Sergy, BE
- (74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G21K 4/00** (11) **0 886 282 B1**  
C09K 11/88 C09K 11/84

- (25) En (26) En
- (21) 98111360.8 (22) 19.06.1998
- (84) BE DE FR IT
- (43) 23.12.1998
- (30) 19.06.1997 JP 18066897  
31.03.1998 JP 10557098
- (54) • **Radiographischer Verstärkungsschirm**  
• **Radiographic intensifying screen**  
• **Ecran intensificateur radiographique**
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Katsutoshi, Yamane, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Hisao, Arai, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01B 1/12** (11) **0 657 896 B1**  
C08K 5/41

- (25) En (26) En
- (21) 94119621.4 (22) 12.12.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 14.06.1995
- (30) 13.12.1993 US 165792
- (54) • **Verfahren zur Herstellung blasenfreien und von fremden-Teilchen-freien elektrisch leitfähige Polyurethanen**  
• **Method of making bubble and foreign particle free electrically conductive polyurethanes**  
• **Procédé de fabrication de polyuréthanes conducteurs sans bulle et sans particule étrangère**
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Schlueter, Edward L., Jr., Rochester NY 14612, US  
Smith, James F., Ontario NY 14519, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01B 1/12** (11) **1 061 530 B1**  
C08G 61/12 C08G 73/02  
C09D 5/24

- (25) En (26) En
- (21) 00304284.3 (22) 22.05.2000
- (84) DE FI FR GB IT SE
- (43) 20.12.2000
- (30) 04.06.1999 US 137574 P
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von eigenleitfähigen Copolymeren und damit hergestellte eigenleitfähige Copolymer-Verbindungen**  
• **Method for preparing intrinsically conductive co-polymers and co-polymer compositions prepared therefrom**  
• **Procédé de préparation des copolymères intrinsiquement conducteurs et copolymères intrinsiquement conducteurs**
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) La Fleur, Edward Ewart, Holland PA 18966-5404, US

- Wu, Jiun-Chen, Robbinsville, New Jersey 08550, US
- (74) Buckley, Guy Julian, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

**H01B 1/20** → (51) H05K 3/32

(51) **H01B 1/22** (11) **0 923 084 B1**  
C08K 3/08

- (25) En (26) En
- (21) 98310133.8 (22) 10.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 16.06.1999
- (30) 12.12.1997 JP 36261497
- (54) • **Leitfähige Fluorharzzusammensetzungen**  
• **Conductive fluoro-resin compositions**  
• **Compositions de résine fluorée**
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Fujiki, Hironao, c/o Silicone-Elec. Mat. Lab., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Hara, Hiroyasu, c/o Silicone-Elec. Mat. Lab., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Fukuda, Kenichi, c/o Silicone-Elec. Mat. Lab., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01B 3/44** (11) **0 915 485 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 98307270.3 (22) 08.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.05.1999
- (30) 11.11.1997 MX 9708672
- (54) • **Schwermetallfreie Polyvinylchloridzusammensetzung zum Isolieren von dünnwandigen Primärkabeln für Kraftfahrzeuge**  
• **Heavy metal free polyvinyl chloride compound formulation for insulating thin wall automotive primary cable**  
• **Composition de chlorure de polyvinyle exempte de métaux lourds, pour l'isolation de câbles primaires à paroi mince pour automobiles**
- (73) Servicios Condumex S.A. De C.V., KM. 9.6 Carr A.S.L.P., Parque Ind. Jurica 76120, Queretaro, Qro., MX
- (72) Perez Sanchez, Alfonso, c/o Ser. Condumex SA de CV, Queretaro, Qro., MX  
Hjort Delgado, Arturo, c/o Ser. Condumex SA de C.V, Queretaro, Qro., MX
- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **H01B 7/00** (11) **0 807 309 B1**  
H01B 7/08 H01B 13/06

- (25) En (26) En
- (21) 96906301.5 (22) 31.01.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 19.11.1997
- (86) US 96/01573 31.01.1996
- (87) WO 96/024142 1996/36 08.08.1996
- (30) 01.02.1995 US 382111
- (54) • **GEGOSSENER VERKABELUNG, VORFORM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**  
• **MOLDED CABLING, PREFORM FOR MAKING AND METHOD OF MAKING**  
• **CABLAGE MOULE, PREFORME POUR LE REALISER ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT**
- (73) Esterline, 2500 Davis Boulevard, Joplin, MO 64802, US
- (72) YSBRAND, Floyd, R., Joplin, MO 64802, US

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**H01B 7/08** → (51) H01B 7/00

**H01B 13/06** → (51) H01B 7/00

**H01C 7/12** → (51) H01T 1/15

(51) **H01F 1/057** (11) **0 898 778 B1**  
B22F 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 97918716.8 (22) 09.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(86) US 97/06453 09.04.1997  
(87) WO 97/038426 1997/44 16.10.1997  
(30) 10.04.1996 US 632722  
(54) • **VERBUNDMAGNET MIT NIEDRIGEN VERLUSTEN UND LEICHTER SÄTTIGUNG**  
• **BONDED MAGNET WITH LOW LOSSES AND EASY SATURATION**  
• **AIMANT LIE, A FAIBLES PERTES ET A SATURATION FACILE**

(73) Magnequench International, Inc., 6435 Scatterfield Road, Anderson, IN 46013, US

(72) PANCHANATHAN, Viswanathan, Anderson, IN 46012, US

(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**H01F 1/147** → (51) H05K 9/00

**H01F 1/26** → (51) H05K 9/00

(51) **H01F 27/28** (11) **0 932 168 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101281.6 (22) 25.01.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 28.07.1999  
(30) 26.01.1998 DE 19802760  
(54) • **Koaxialtransformator**  
• **Coaxial transformer**  
• **Transformateur coaxial**

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Heinemann, Lothar, Dr.-Ing., 69493 Hirschberg, DE

(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **H01F 38/12** (11) **0 964 413 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99115518.5 (22) 07.08.1997  
(84) DE GB  
(43) 15.12.1999

(30) 31.08.1996 JP 26650396  
31.08.1996 JP 26650496  
31.08.1996 JP 26650196

(54) • **Zündspulenvorrichtung für Verbrennungsmotor**  
• **Engine igniting coil device**  
• **Dispositif de bobine d'allumage pour moteur à combustion interne**

(73) TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA, 10-4 Shinbashi 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Sakamaki, Makoto, c/o Toyo Denso K.K., Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Shinozawa, Toshiyuki, c/o Toyo Denso K.K., Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Saito, Yoshiharu, c/o Toyo Denso K.K., Tsurugashima-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(62) 97113683.3 / 0 827 163

**H01G 4/00** → (51) H01L 21/3205

(51) **H01G 4/12** (11) **0 851 444 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121058.8 (22) 01.12.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 06.12.1996 JP 32691296  
(54) • **Keramische Zusammensetzung und diese verwendender keramischer Kondensator**  
• **Ceramic composition and multilayer ceramic capacitor made therefrom**  
• **Composition céramique et condensateur céramique utilisant celle-ci**

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP

(72) Sano, Harunobu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Harada, Kazuhiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**H01G 4/18** → (51) B29C 55/16

(51) **H01G 5/16** (11) **0 725 408 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96101440.4 (22) 01.02.1996  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 07.08.1996

(30) 01.02.1995 JP 3618895  
12.06.1995 JP 16918795  
17.01.1996 JP 2327496

(54) • **Variabler Kondensator**  
• **Variable capacitor**  
• **Condensateur variable**

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Ishige, Tsutomu c/o Murata Manufacturing Co. Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Negoro, Yasuhiro c/o Murata Manufacturing Co. Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Iyoda, Yuji c/o Murata Manufacturing Co. Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Fujii, Yasutaka c/o Murata Manufacturing Co. Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Tanaka, Katsuhiko c/o Murata Manufacturing Co. Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01G 9/042** → (51) C22B 34/24

**H01G 9/058** → (51) H01G 9/155

(51) **H01G 9/155** (11) **0 712 143 B1**  
H01G 9/058  
(25) En (26) En  
(21) 95117269.1 (22) 02.11.1995  
(84) DE FR GB IT SE

(43) 15.05.1996  
(30) 02.11.1994 JP 26964194

(54) • **Elektrischer Doppelschichtkondensator und Verfahren zur Herstellung einer Elektrode dafür**  
• **An electric double-layer capacitor and method for manufacture of an electrode therefor**  
• **Condensateur électrique à double couche et méthode de fabrication d'une électrode pour celui-ci**

(73) JAPAN GORE-TEX, INC., 42-5, 1-chome Akazutsumi, Setagaya-ku Tokyo-To 156, JP

(72) Wani, Takayuki, Okayama-shi, Okayama-ken 703, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01H 1/22** (11) **1 218 898 B1**  
H01H 73/04

(25) De (26) De  
(21) 00982938.3 (22) 27.09.2000

(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.2002

(86) DE 00/03433 27.09.2000

(87) WO 01/024207 2001/14 05.04.2001

(30) 30.09.1999 DE 19948692

30.09.1999 DE 19948695

(54) • **NIEDERSpannungs-Leistungsschalter mit einer Schaltkammer und Einem bewegbaren Kontaktträger**  
• **LOW-VOLTAGE POWER CIRCUIT BREAKER COMPRISING A SWITCHING CHAMBER AND A DISPLACEABLE CONTACT UNIT**  
• **DISJONCTEUR BASSE TENSION A CHAMBRE DE COMMUTATION ET PORTE-CONTACT MOBILE**

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BACH, Michael, 12437 Berlin, DE

SCHMIDT, Detlev, 12055 Berlin, DE  
SEBEKOW, Michael, 13125 Berlin, DE

THIEDE, Ingo, 12159 Berlin, DE

TUERKMEN, Sezai, 13629 Berlin, DE

SEIDLER-STAHLE, Günter, 13359 Berlin, DE

(51) **H01H 9/28** (11) **0 992 048 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98923714.4 (22) 22.05.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 12.04.2000

(86) US 98/10577 22.05.1998

(87) WO 98/059352 1998/52 30.12.1998

(30) 25.06.1997 US 876355

25.06.1997 US 881322

(54) • **SPERR- UND SICHERUNGSMITTEL FÜR BEWEGLICHE SCHALTERBETÄTIGUNG**  
• **CIRCUIT BREAKER MOVABLE ACTUATOR BLOCKING AND SECURING MEANS**  
• **SYSTEME DE FIXATION ET DISPOSITIF DE BLOCAGE POUR ACTIONNEUR MOBILE DE DISJONCTEUR**

(73) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, Georgia 30202, US

(72) GREEN, Russell, B., Douglasville, GA 30135, US

(74) Allen, Derek, et al, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **H01H 33/02** (11) **1 018 756 B1**  
H02B 13/025

(25) Fr (26) Fr

(21) 99403046.8 (22) 07.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.07.2000

(30) 07.12.1998 FR 9815435

(54) • **Mittle oder Hochspannungsschaltvorrichtung**  
• **Middle or high voltage switching device**  
• **Dispositif de coupure électrique pour moyenne et haute tension**

(73) SOULE MATERIEL ELECTRIQUE, 33, avenue du Général Leclerc, 65200 Bagnères-de-Bigorre, FR

(72) Ricaud, Jean-François, 65360 Allier, FR  
Teissier, Bernard, 65200 Bagnères de Bigorre, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H01H 36/02** → (51) F04B 49/025

**H01H 73/04** → (51) H01H 1/22

(51) **H01J 1/30** (11) **O 896 730 B1**  
H01J 29/96

(25) En (26) En  
(21) 97923607.2 (22) 05.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.02.1999  
(86) US 97/07855 05.05.1997  
(87) WO 97/042644 1997/49 13.11.1997  
(30) 03.05.1996 US 642398

(54) • *ABGESCHIRMTE FELDEMISSIONSANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *SHIELDED FIELD EMISSION DISPLAY*  
• *ECRAN BLINDE A EMISSION DE CHAMP*

(73) Micron Technology, Inc., 8000 South Federal Way, P.O. Box 6, Boise, ID 83706-0006, US

(72) XIA, Zhongyi, Boise, ID 83706, US  
WESTPHAL, Michael, J., Boise, ID 83705, US  
LEE, John, K., Meridian, ID 83642, US  
BROWNING, Jim, J., Boise, ID 83706, US

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01J 1/30** → (51) H01J 23/075

(51) **H01J 3/14** (11) **O 746 865 B1**  
G01N 21/64 G02B 21/00

(25) En (26) En  
(21) 95937560.1 (22) 20.10.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 11.12.1996  
(86) US 95/13531 20.10.1995  
(87) WO 96/018205 1996/27 13.06.1996  
(30) 08.12.1994 US 351603

(54) • *SYSTEM ZUR FLUORESZENZABBILDUNG UNTER VERWENDUNG EINES OBJEKTIVS MIT MAKROABTASTUNG*  
• *FLUORESCENCE IMAGING SYSTEM EMPLOYING A MACRO SCANNING OBJECTIVE*  
• *SYSTEME D'IMAGERIE PAR FLUORESCENCE UTILISANT UN OBJECTIF A BAYLAGE SUR GRANDE ECHELLE*

(73) MOLECULAR DYNAMICS, INC., 928 E. Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94086-4520, US

(72) KAIN, Robert, C., San Jose, CA 95130, US

(74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**H01J 9/02** → (51) H01J 23/075

(51) **H01J 9/22** (11) **O 930 636 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124470.0 (22) 23.12.1998

(84) AT DE FR GB IT NL  
(43) 21.07.1999  
(30) 14.01.1998 JP 561798

(54) • *Verfahren zum Herstellen einer Kathodenstrahlröhre*  
• *Method of manufacturing cathode-ray tube*  
• *Méthode de fabrication d'un tube à rayons cathodiques*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Aoki, Nobuyuki, Tokyudoeru, 1-chome Hirakata-shi, Osaka 573-0001, JP  
Nakada, Kenji, Kawachi-gun, Tochigi 329-1115, JP

Tani, Naoyuki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0013, JP  
Deguchi, Hiroshi, Suita-shi, Osaka 565-0861, JP  
(74) Stipl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stipl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **H01J 9/40** (11) **O 895 269 B1**  
G02F 1/1333

(25) Ja (26) En  
(21) 98900370.2 (22) 14.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.02.1999  
(86) JP 98/00118 14.01.1998

(87) WO 98/032148 1998/29 23.07.1998  
(30) 16.01.1997 JP 580797

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER BILDANZEIGE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING IMAGE DISPLAY*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN AFFICHEUR*

(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) NAKAYAMA, Akira, Sony Corp., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01J 23/075** (11) **O 694 948 B1**

H01J 25/50 H05B 6/80  
F24C 7/02 H01L 21/64  
H01J 1/30 H01J 9/02

(25) En (26) En  
(21) 95304399.9 (22) 22.06.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 31.01.1996  
(30) 28.06.1994 JP 14678194

21.02.1995 JP 3238595  
(54) • *Magnetron und Mikrowellenofen*  
• *Magnetron and microwave oven*  
• *Magnétron et four à micro-ondes*

(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP

(72) Takase, Takeo, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Tokumaru, Terutaka, Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
Yano, Seiki, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Urayama, Masao, Misato-shi, Saitama, JP  
Makita, Minoru, Nara-shi, Nara, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01J 25/50** → (51) H01J 23/075

**H01J 29/68** → (51) H01J 29/70

(51) **H01J 29/70** (11) **O 847 074 B1**  
H01J 29/68

(25) En (26) En  
(21) 97309124.2 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.06.1998  
(30) 04.12.1996 GB 9625235

(54) • *Anzeigevorrichtung*  
• *Display device*  
• *Dispositif d'affichage*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Knox, Andrew Ramsay, Kilbirnie, Ayrshire KA25 7JZ, GB  
Beeteson, John Stuart, Skelmorlie, Ayrshire PA17 5DX, GB

(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**H01J 29/96** → (51) H01J 1/30

(51) **H01J 31/20** (11) **O 823 724 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97113708.8 (22) 07.08.1997

(84) DE FR GB  
(43) 11.02.1998  
(30) 08.08.1996 JP 20944296

(54) • *Kathodenstrahlröhre*  
• *Cathode-ray tube apparatus*  
• *Tube à rayons cathodiques*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

(72) Haraguchi, Yuuji, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
Nishimura, Takashi, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H01J 35/32** (11) **1 051 728 B1**  
A61N 5/10

(25) En (26) En  
(21) 99902287.4 (22) 19.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.11.2000  
(86) US 99/00904 19.01.1999  
(87) WO 99/036938 1999/29 22.07.1999

(30) 16.01.1998 US 8202  
(54) • *GEHÄUSE FÜR EINE MINIATURRÖNTGENRÖHRE*  
• *HOUSING FOR MINIATURE X-RAY DEVICE*  
• *BOITIER POUR DISPOSITIF A RAYONS X MINIATURE*

(73) Medtronic AVE Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US

(72) CHORNENKY, Victor, I., Minnetonka, MN 55345, US

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01J 37/305** (11) **O 814 494 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97304345.8 (22) 20.06.1997  
(84) DE GB  
(43) 29.12.1997

(30) 20.06.1996 JP 16030196

(54) • *Verfahren und Gerät zur Ionenstrahlbearbeitung*  
• *Ion beam machining method and device*  
• *Procédé et appareil d'usinage par faisceau d'ions*

(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP

(72) Aita, Kazuo, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **O 955 665 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99100754.3 (22) 16.01.1999  
(84) DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 10.11.1999

(30) 28.04.1998 JP 11914298

(54) • *Vorrichtung für die plasmagestützte Gasphasenabscheidung*  
• *Plasma chemical vapor deposition apparatus*  
• *Dispositif de dépôt chimique en phase vapeur utilisant un plasma*

(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) Murata, Masayoshi, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
Takeuchi, Yoshiaki, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP



Mashima, Hiroshi, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
Takano, Akemi, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
Yoshida, Hirohisa, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **H01J 37/32** (11) **1 050 064 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966654.0 (22) 21.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 08.11.2000

(86) EP 98/08379 21.12.1998  
(87) WO 99/034396 1999/27 08.07.1999  
(30) 24.12.1997 DE 19757852  
(54) • *IMPLANTATION VON RADIOAKTIVEN ?32 P-ATOMEN*  
• *IMPLANTATION OF RADIOACTIVE ?32 P ATOMS*  
• *IMPLANTATION D'ATOMES DE P?32 RADIOACTIFS*

(73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) FRIEDRICH, Ingeborg, D-76137 Karlsruhe, DE  
HUTTEL, Erhard, D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE  
KALTENBAEK, Johann, D-76297 Stutensee, DE  
SCHLÖSSER, Klaus, D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE  
(74) Rückert, Friedrich, Dr., et al, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **H01J 61/44** (11) **0 766 285 B1**  
C09K 11/80  
(25) En (26) En  
(21) 96115651.0 (22) 30.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 JP 25391795  
29.03.1996 JP 7712696

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Aluminat-leuchtstoffs*  
• *Method for producing aluminate phosphor*  
• *Méthode de fabrication d'un matériau luminescent à base d'aluminate*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD, 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0000, JP  
(72) Kitamura, Koji, Hirakata-shi, Osaka 573-01, JP  
Oshio, Shouzo, Nara-shi, Nara 630, JP  
Shigeta, Teruaki, Okuhiruzukouri Ichibanan, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
Horii, Shigeru, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Nishiura, Takeshi, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Matsuoka, Tomizo, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01J 61/54** (11) **0 860 020 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97928403.1 (22) 14.07.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 26.08.1998  
(86) IB 97/00871 14.07.1997  
(87) WO 98/007180 1998/07 19.02.1998  
(30) 08.08.1996 US 694056

(54) • *SERIENGESCHALTETE HOCHDRUCK-BOGENENTLADUNGSLAMPE MIT EINER VEREINFACHTEN ZÜNDHILFEVORRICHTUNG*  
• *A HIGH PRESSURE SERIES ARC DISCHARGE LAMP CONSTRUCTION WITH SIMPLIFIED STARTING AID*

• *LAMPE A DECHARGE EN ARC EN SERIE SOUS GAZ HAUTE PRESSION COMPORTANT UN DISPOSITIF D'IGNITION INITIALE SIMPLIFIEE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FELLOWS, Mark, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JACKSON, Andrew, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SHUMWAY, Daniel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Dusseldorp, Jan Charles, INTERNATIONAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01K 1/02** (11) **0 969 496 B1**  
H01K 1/28 H01K 7/02

(25) En (26) En  
(21) 99109212.3 (22) 02.07.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.01.2000  
(30) 02.07.1991 US 724841  
(54) • *Glühlampe*  
• *Incandescent lamp*  
• *Lampe à incandescence*

(73) CUNNINGHAM, David W., 8442 Hollywood Boulevard, Los Angeles, CA 90069, US  
(72) CUNNINGHAM, David W., Los Angeles, CA 90069, US  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE  
(62) 92915317.9 / 0 592 589

(51) **H01K 1/18** (11) **0 817 243 B1**  
H01K 9/08

(25) En (26) En  
(21) 97109118.6 (22) 05.06.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 07.01.1998  
(30) 06.06.1996 JP 14472596  
17.02.1997 JP 3238397  
(54) • *Lampenbirne für Fahrzeuge*  
• *Vehicle light bulb*  
• *Ampoule de lampe pour véhicule*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamioyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Tabata, Hajime, c/o KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Hasegawa, Toru, c/o KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**H01K 1/28** → (51) H01K 1/02

**H01K 7/02** → (51) H01K 1/02

**H01K 9/08** → (51) H01K 1/18

(51) **H01L 21/00** (11) **1 044 466 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99905420.8 (22) 07.01.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 18.10.2000  
(86) US 99/00283 07.01.1999  
(87) WO 99/035670 1999/28 15.07.1999  
(30) 07.01.1998 US 3625

(54) • *VERBESSERTE PIEZOELEKTRISCHE KERAMIK-POLYMER-ZUSAMMENSETZUNG*  
• *IMPROVED PIEZOELECTRIC CERAMIC-POLYMER COMPOSITES*  
• *MATERIAU PIEZO-ELECTRIQUE ET DISPOSITIFS ASSOCIES PERFECTIONNES OBTENUS A PARTIR DE CERAMIQUES DISPERSÉES DANS DES POLYMERES*  
(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) CUI, Changxing, Bethesda, MD 20814, US  
BAUGHMAN, Ray, Henry, Morris Plains, NJ 07950, US  
IQBAL, Zafar, Morristown, NJ 07960, US  
KAZMAR, Theodore, Robert, Santa Clarita, CA 91350, US  
DAHLSTROM, David, Keith, Panorma, CA 91402, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 21/00** → (51) B08B 3/04

**H01L 21/00** → (51) C04B 41/85

(51) **H01L 21/04** (11) **0 944 916 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97951334.8 (22) 15.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI GB IT LI NL SE  
(43) 29.09.1999  
(86) FR 97/02298 15.12.1997  
(87) WO 98/027578 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 FR 9615435

(54) • *ATOMARE DRÄHTE VON GROSSER LÄNGE UND STABILITÄT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DIESER DRÄHTE*  
• *VERY LONG AND HIGHLY STABLE ATOMIC WIRES AND METHOD FOR MAKING THESE WIRES*  
• *FILS ATOMIQUES DE GRANDE LONGUEUR ET DE GRANDE STABILITE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CES FILS*

(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR  
(72) DUJARDIN, Gérald, F-92290 Chatenay Malabry, FR  
MAYNE, Andrew, F-92160 ANTONY FRANCE, FR  
SEMOND, Fabrice, 06250 MOUGINS LE HAUT, FR  
SOUKLIASSIAN, Patrick, F-78470 Saint Remy lès Chevreuse, FR  
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevaux, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01L 21/3105** → (51) B24B 37/04

**H01L 21/311** → (51) H01L 21/60

(51) **H01L 21/3205** (11) **0 931 335 B1**  
H01G 4/00  
(25) De (26) De  
(21) 97944687.9 (22) 09.09.1997  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 28.07.1999  
(86) DE 97/02005 09.09.1997  
(87) WO 98/014990 1998/14 09.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 19640218

(54) • *MEHRSCICHTELEKTRODEN BESTEHEND AUS PT UND EINEM UNEDLEN METALL FÜR SPEICHERKONDENSATOREN*  
• *MULTI LAYERED ELECTRODES COMPOSED OF PT AND A BASE METAL FOR STORAGE CAPACITORS*  
• *ELECTRODES MULTICOUCHES CONSTITUEES DE PT ET D'UN METAL COMMUN POUR CONDENSATEURS DE MEMORISATION*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SCHINDLER, Günther, D-80802 München, DE  
HARTNER, Walter, D-89441 Medlingen, DE  
HINTERMAIER, Frank, D-81373 München, DE  
MAZURE-ESPEJO, Carlos, D-85604 Zorneding, DE  
BRUCHHAUS, Rainer, D-80997 München, DE

HÖNLEIN, Wolfgang, D-82008 Unterhaching, DE  
ENGELHARDT, Manfred, D-83620 Feldkirchen-  
Westerham, DE  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069  
München, DE

**H01L 21/3205** → (51) H01L 21/8242

(51) **H01L 21/60** (11) **1 067 598 B1**  
H01L 21/311 H05K 3/32  
(25) Ja (26) En  
(21) 00901937.3 (22) 27.01.2000  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 10.01.2001  
(86) JP 00/00420 27.01.2000  
(87) WO 00/045431 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 JP 1848799  
(54) • **EINKAPSELUNGSVERFAHREN EINER HALBLEITERANORDNUNG MIT EINEM ANISOTROPISCH LEITENDEN KLEBSTOFF**  
• **METHOD OF PACKAGING SEMICONDUCTOR DEVICE USING ANISOTROPIC CONDUCTIVE ADHESIVE**  
• **PROCEDE D'ENCAPSULATION D'UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR AU MOYEN D'UNE ADHESIF CONDUCTEUR ANISOTROPE**  
(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) WATANABE, Makoto, Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01L 21/60** → (51) H01R 9/00

**H01L 21/64** → (51) H01J 23/075

**H01L 21/66** → (51) H01R 9/00

**H01L 21/68** → (51) H01R 9/00

(51) **H01L 21/8242** (11) **0 740 339 B1**  
H01L 21/3205 H01L 27/108  
(25) En (26) En  
(21) 96106454.0 (22) 24.04.1996  
(84) DE GB  
(43) 30.10.1996  
(30) 27.04.1995 JP 10376095  
(54) • **Verfahren zum Herstellen einer Kondensatorelektrode einer Halbleiterspeicheranordnung**  
• **Method of forming a capacitor electrode of a semiconductor memory device**  
• **Procédé de fabrication d'une électrode de condensateur pour un dispositif de mémoire semi-conductrice**  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP  
(72) Hirota, Toshiyuki, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
Fujiwara, Shuji, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01L 23/15** → (51) C04B 41/88

**H01L 23/29** → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 23/31** (11) **0 704 896 B1**  
H01L 23/495  
(25) En (26) En  
(21) 95114794.1 (22) 20.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 22.09.1994 JP 25273994  
(54) • **Automatische Bandmontage für Halbleiteranordnung**

• **Tape automated bonding type semiconductor device**  
• **Montage automatique sur bande pour dispositif semi-conducteur**  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP  
(72) Nakamura, Tsuguo, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 23/31** (11) **0 720 223 B1**  
H01L 23/29 H01L 23/532  
(25) It (26) En  
(21) 94830591.7 (22) 30.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.1996  
(54) • **Herstellungsverfahren für Halbleiteranordnung mit besserer Haftung zwischen dielektrischen Lagen**  
• **Process for the production of a semiconductor device having better interface adhesion between dielectric layers**  
• **Procédé de fabrication pour un dispositif semi-conducteur comportant une adhésion améliorée entre les couches diélectriques**  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Bacchetta, Maurizio, I-20093 Cologno (Milano), IT  
Zanotti, Luca, I-20013 Crema (CR), IT  
Queirolo, Giuseppe, I-20100 Milano, IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H01L 23/367** → (51) H01L 25/16

**H01L 23/373** → (51) H01L 25/16

**H01L 23/48** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/49** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/495** → (51) H01L 23/31

**H01L 23/498** → (51) C03C 3/066

**H01L 23/498** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/532** → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 25/16** (11) **0 751 569 B1**  
H01L 23/367 H01L 23/373  
(25) De (26) De  
(21) 96109051.1 (22) 05.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.1997  
(30) 26.06.1995 DE 29510336 U  
(54) • **Leistungshybridschaltung**  
• **Hybrid power circuit**  
• **Circuit hybride de puissance**  
(73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrstrasse 3, 9323 Steinach, CH  
(72) Kaindl, Michael, 81739 München, DE  
Frisch, Michael, 81379 München, DE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01L 27/02** (11) **0 826 241 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96919546.0 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(86) DE 96/00859 15.05.1996  
(87) WO 96/036997 1996/51 21.11.1996  
(30) 19.05.1995 DE 19518524  
(54) • **SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR VERRINGERUNG EINER MINORITÄTSTRÄGERINJEKTION IN EIN SUBSTRAT**

• **CIRCUIT FOR REDUCING THE INJECTION OF A MINORITY CARRIER INTO A SUBSTRATE**  
• **CIRCUITERIE PERMETTANT DE REDUIRE UNE INJECTION DE PORTEUR MINORITAIRE DANS UN SUBSTRAT**  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) DRAXELMAYR, Dieter, A-9500 Villach, AT  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 27/02** → (51) H01L 29/739

**H01L 27/108** → (51) H01L 21/8242

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/739

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/739

(51) **H01L 29/739** (11) **0 691 687 B1**  
H01L 29/08 H01L 27/02  
H01L 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 95304218.1 (22) 19.06.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.01.1996  
(30) 22.06.1994 JP 13974894  
(54) • **Vertikales MOS-Halbleiterbauelement**  
• **Vertical MOS semiconductor device**  
• **Dispositif à semi-conducteur de type MOS vertical**  
(73) FUJII ELECTRIC CO. LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
(72) Yamazaki, Tomoyuki, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
Obinata, Shigeyuki, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
Otsuki, Masahito, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
Momota, Seiji, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
Fujihira, Tatsuhiko, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
(74) Bridge-Butler, Alan James, et al, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB  
(60) 02003971.5 / 1 209 745

(51) **H01L 29/744** (11) **0 700 095 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95810516.5 (22) 16.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.03.1996  
(30) 02.09.1994 DE 4431294  
(54) • **Abschaltbarer Thyristor für hohe Blockierspannungen und kleiner Bauelementdicke**  
• **Gate-turn-off-thyristor with high blocking voltage and small device thickness**  
• **Thyristor à blocage par gâchette à haute tension de blocage et ayant une petite épaisseur de dispositif**  
(73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH  
(72) Bauer, Friedhelm, Dr., CH-5034 Suhr, CH  
Eicher, Simon, CH-8003 Zürich, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01L 31/20** (11) **0 681 743 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95902666.7 (22) 21.11.1994  
(84) ES IT  
(43) 15.11.1995  
(86) US 94/13478 21.11.1994  
(87) WO 95/015012 1995/23 01.06.1995  
(30) 26.11.1993 US 157322  
(54) • **VERFAHREN ZUR PLASMAABSCHEIDUNG MIT SUBSTRAT-TEMPERATURSTEUERUNG**

- PLASMA DEPOSITION PROCESS WITH SUBSTRATE TEMPERATURE CONTROL
  - PROCEDE DE DEPOT AU PLASMA A REGULATION DE LA TEMPERATURE DU SUBSTRAT
- (73) UNITED SOLAR SYSTEMS CORPORATION, 1100 West Maple Road, Troy, MI 48084, US  
 (72) GUHA, Subhendu, Troy, MI 48098, US  
 (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

**H01M 2/04** → (51) H01M 2/08

- (51) **H01M 2/08** (11) **0 781 456 B1**  
H01M 2/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 95930192.0 (22) 17.08.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.07.1997  
 (86) US 95/10466 17.08.1995  
 (87) WO 96/006464 1996/10 29.02.1996  
 (30) 24.08.1994 US 295116  
 (54) • NACH OBEN ABLENKENDE TRÄGERPLÄTTE FÜR DIE ABDICHTUNG EINER ELEKTROCHEMISCHEN ZELLE  
 • UPWARD DEFLECTING SUPPORT DISK FOR ELECTROCHEMICAL CELL SEAL  
 • DISQUE DE SUPPORT POUR UN JOINT D'ETANCHEITE DE PILE ELECTROCHIMIQUE, EXER ANT UNE POUSSÉE DIRIGÉE VERS LE HAUT
- (73) DURACELL INC., Berkshire Corporate Park, Bethel, Connecticut 06801, US  
 (72) DePALMA, Christopher L., Framingham, MA 01701, US  
 POPE, Peter, Balcombe, Sussex RH17 6LN, GB  
 SARGEANT, Sean A., Westford, MA 01886, US  
 WIACEK, Marian, Holliston, MA 01746, US  
 YOPPOLO, Robert A., Woonsocket, RI 02895, US  
 (74) Dummett, Thomas Ian Peter, et al, Dummett Copp & Co. 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 7SL, GB

**H01M 2/10** → (51) G11B 31/00

**H01M 2/10** → (51) H01M 2/34

- (51) **H01M 2/34** (11) **1 030 391 B1**  
H01M 2/10 H01M 10/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 00110352.2 (22) 05.12.1996  
 (84) GB  
 (43) 23.08.2000  
 (30) 06.12.1995 JP 34497895  
 (54) • Batteriepack  
 • Battery pack  
 • Bloc de batteries
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Mitsui, Hidero, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Koyama, Toshio, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (74) Boden, Keith McMurray, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
 (62) 96308831.5 / 0 778 627

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58

- (51) **H01M 4/58** (11) **0 744 782 B1**  
H01M 10/40 H01M 4/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96303119.0 (22) 02.05.1996  
 (84) DE FR GB

- (43) 27.11.1996  
 (30) 24.05.1995 JP 12517695  
 09.04.1996 JP 8664996  
 (54) • Nichtwässrige Sekundärbatterie  
 • Nonaqueous secondary battery  
 • Batterie secondaire non aqueuse
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
 (72) Mitate, Takehito, Yamatotakada-shi, Nara-ken, JP  
 Nishijima, Motoaki, Kitakatsuragi-gun, Nara-ken, JP  
 (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H01M 8/24** (11) **1 034 575 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98955294.8 (22) 24.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 13.09.2000  
 (86) CA 98/01081 24.11.1998  
 (87) WO 99/027602 1999/22 03.06.1999  
 (30) 25.11.1997 US 976990

- (54) • KOMPRESSIONSANSTRÜBUNG FÜR ELEKTROCHEMISCHEN BRENNSTOFFZELLENSTAPEL  
 • COMPRESSION ASSEMBLY FOR AN ELECTROCHEMICAL FUEL CELL STACK  
 • ENSEMBLE DE COMPRESSION POUR UN EMPILEMENT DE CELLULES ELECTROCHIMIQUES
- (73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
 (72) GIBB, Peter, Robert, Coquitlam, British Columbia V3C 3X7, CA  
 (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01M 10/40** (11) **0 953 218 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97954467.3 (22) 19.12.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 03.11.1999  
 (86) EP 97/07275 19.12.1997  
 (87) WO 98/028812 1998/26 02.07.1998  
 (30) 20.12.1996 DK 145996

- (54) • LITHIUM SEKUNDARBATTERIE  
 • LITHIUM SECONDARY BATTERY  
 • BATTERIE SECONDAIRE AU LITHIUM
- (73) DANIONICS A/S, Hestehaven 21 J, 5260 Odense S, DK  
 (72) WENDSJÖ, Asa, DK-500 Odense C, DK  
 YDE-ANDERSEN, Steen, DK-5260 Odense S, DK  
 (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Foys, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58

**H01M 10/48** → (51) H01M 2/34

**H01P 1/203** → (51) H01P 7/08

- (51) **H01P 7/08** (11) **1 026 772 B1**  
H01P 1/203  
 (25) En (26) En  
 (21) 00201564.2 (22) 09.06.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.08.2000  
 (30) 17.06.1994 JP 13562294  
 (54) • Hochfrequenz-Schaltungselement  
 • High-frequency circuit element  
 • Élément de circuit haute fréquence
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP

- (72) Mizuno, Koichi, Nara-shi, Nara 630, JP  
 Higashino, Hidetaka, Souraku-gun, Kyoto 619-02, JP  
 Enokihara, Akira, Nara-shi, Nara 631, JP  
 Setsune, Kentaro, Sakai-shi, Osaka 590-01, JP  
 (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
 (62) 95921153.3 / 0 769 823

(51) **H01P 11/00** (11) **0 809 319 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97850080.9 (22) 22.05.1997  
(84) DE DK FI FR GB NL  
(43) 26.11.1997  
(30) 23.05.1996 SE 9601955  
(54) • Wellenleitervorrichtung und Verfahren zu deren Herstellung  
 • Wave guide arrangement and a method for producing it  
 • Arrangement de guides d'ondes et son procédé de fabrication

- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Qvist, Anders, 434 47 Kungsbacka, SE  
 Berntsson, Kennet, 440 45 Nödinge, SE  
 Glander, Per, 412 72 Göteborg, SE  
 (74) Mossmark, Anders, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 975 044 B1**  
F16B 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 99303486.7 (22) 04.05.1999  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 26.01.2000  
(30) 29.05.1998 EP 98460018  
(54) • Vorrichtung zur Befestigung einer Antenne  
 • Device for fixing antennae  
 • Dispositif de fixation d'antennes

- (73) TRT Lucent Technologies (SA), 16, avenue Descartes, 92359 Le Plessis Robinson, FR  
 (72) Archer, Bernard, 91310 Linas, FR  
 (74) Williams, David John, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H01Q 1/24** (11) **0 924 793 B1**  
H04B 1/38 H04M 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 98203306.0 (22) 30.09.1998  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 22.12.1997 US 995602  
(54) • Antennenanordnung für Funktelefon  
 • Radio communications handset antenna arrangements  
 • Dispositif d'antenne pour combiné radio-téléphone

- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
 (72) Smith, Martin Stevens, Chelmsford, Essex CM1 4XQ, GB  
 Robson, Julius George, Great Dunmow, Essex CM6 1BY, GB  
 Llewellyn, Ian Paul, Harlow, Essex CM20 1JN, GB  
 Dalby, Anthony, Hauxton, Cambridge CB2 5TD, GB  
 Amos, Sonya, Old Harlow, Essex CM17 0JT, GB  
 Gwynn, Peter, Metheringham, Lincoln LN4 3XA, GB  
 (74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 5/00

- (51) **H01Q 3/26** (11) **0 852 407 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300135.5 (22) 07.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 08.07.1998  
(30) 07.01.1997 JP 84197  
16.12.1997 JP 34689997  
(54) • *Adaptive Antenne*  
• *Adaptive antenna*  
• *Antenne adaptative*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Matsuoka, Hidehiro, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP  
Shoki, Hiroki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP  
Tsujimura, Akihiro, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP  
Murakami, Yasushi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01Q 3/26** (11) **0 981 837 B1**  
H01Q 21/22 G01S 7/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98924368.8 (22) 04.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) FR 98/00890 04.05.1998  
(87) WO 98/050979 1998/45 12.11.1998  
(30) 05.05.1997 FR 9705508  
(54) • *AKTIVE ANTENNE AUS EINER GRUPPE VON STRAHLERELEMENTEN IN EINER REDUNDANTEN ARCHITEKTUR*  
• *ACTIVE ANTENNA COMPRISING RADIATING ELEMENTS WITH REDUNDANT ARCHITECTURE*  
• *ANTENNE ACTIVE A RESEAU D'ELEMENTS RAYONNANTS A ARCHITECTURE REDONDANTE*
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) DOLMETA, Florence, F-31270 Cugnaux, FR  
VOISIN, Philippe, F-31170 Tournefeuille, FR  
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H01Q 5/00** (11) **0 747 992 B1**  
H01Q 1/36 H01Q 9/27  
(25) En (26) En  
(21) 96303502.7 (22) 17.05.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 468213  
(54) • *Antenne mit zwei isolierten Frequenzbändern bei gemeinsamer Apertur*  
• *Common aperture isolated dual frequency band antenna*  
• *Antenne à double fréquence et ouverture commune*
- (73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
(72) Yu, I-Ping, Tucson, AZ 85743, US  
Salvail, Gary, Tucson, AZ 85718, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H01Q 9/27** → (51) H01Q 5/00**H01Q 21/22** → (51) H01Q 3/26**H01R 4/04** → (51) H05K 3/32

- (51) **H01R 4/24** (11) **0 759 648 B1**  
H01R 9/03  
(25) De (26) De  
(21) 96112491.4 (22) 02.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(30) 23.08.1995 AU PN499495  
(54) • *Elektrischer Verbinder*  
• *Electrical connector*  
• *Connecteur électrique*
- (73) KRONE GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE  
(72) Perera, Athula, Carlingford N.S.W. 2118, AU

- (51) **H01R 4/30** (11) **1 017 129 B1**  
H01R 4/64 B23K 35/02  
F16B 19/05  
(25) En (26) En  
(21) 99310282.1 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 31.12.1998 US 114410  
30.11.1999 US 451583  
(54) • *Elektrischer Verbindungsbolzen*  
• *Stud electrical connection*  
• *Goujon de fixation électrique*
- (73) Newfrey LLC, Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Shipp, Philip A, West Bloomfield, Michigan 48323, US  
Moring, Allen D, Cross Pointe Woods, Michigan 48236, US  
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Karlstrasse 23 (Haus Otto), 61231 Bad Nauheim, DE

**H01R 4/48** → (51) H01R 9/26

- (51) **H01R 4/62** (11) **1 014 497 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403104.5 (22) 09.12.1999  
(84) CH DE ES GB IT LI SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 14.12.1998 FR 9815793  
(54) • *Elektrische Verbindung für Sammelschiene*  
• *Busbar electrical connection*  
• *Connection électrique de barres omnibus*
- (73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Becker, Franck, 21110 Genlis, FR

**H01R 4/64** → (51) H01R 4/30**H01R 4/64** → (51) H01R 9/05

- (51) **H01R 9/00** (11) **0 792 519 B1**  
H01R 29/00 B23K 31/02  
H05K 3/30 H01L 23/49  
H01L 21/60 H01L 23/48  
H01L 23/498 H01L 21/66  
H01L 21/68  
(25) En (26) En  
(21) 95939967.6 (22) 13.11.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.09.1997  
(86) US 95/14843 13.11.1995  
(87) WO 96/016440 1996/25 30.05.1996

- (30) 15.11.1994 US 340144  
16.11.1994 PCT/US94/13373  
26.05.1995 US 452255  
01.06.1995 US 457479  
21.09.1995 US 526246  
18.10.1995 US 533584  
09.11.1995 US 554902  
(54) • *VERBINDUNGSELEMENTE FÜR MIKRO-ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN*  
• *INTERCONNECTION ELEMENTS FOR MICROELECTRONIC COMPONENTS*  
• *ELEMENTS D'INTERCONNEXION POUR COMPOSANTS MICRO-ELECTRONIQUES*
- (73) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US  
(72) KHANDROS, Igor, Y., Orinda, CA 94563, US  
MATHIEU, Gaetan, L., Dublin, CA 94568, US  
(74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**H01R 9/03** → (51) H01R 4/24

- (51) **H01R 9/05** (11) **0 899 817 B1**  
H01R 4/64  
(25) En (26) En  
(21) 98116691.1 (22) 03.09.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.03.1999  
(30) 03.09.1997 US 922924  
(54) • *Erdungsvorrichtung und deren Kabelerdungsverfahren*  
• *Ground device and method of grounding a cable using same*  
• *Dispositif de mise à la masse et méthode de mise à la masse d'un câble utilisant ce dispositif*
- (73) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US  
(72) Wright, John O., York, Pennsylvania 17404, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01R 9/05** (11) **0 988 666 B1**  
H01R 13/52  
(25) En (26) En  
(21) 98925365.3 (22) 09.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) CA 98/00557 09.06.1998  
(87) WO 98/057395 1998/50 17.12.1998  
(30) 09.06.1997 CA 2207287  
(54) • *VERBINDER FÜR KOAXIALKABEL MIT EINER INTEGRIERTEN KABELGREIFENDEN EXTERNEN BUCHSE*  
• *COAXIAL CABLE CONNECTOR WITH INTEGRAL CABLE GRIPPING EXTERNAL BUSHING*  
• *CONNECTEUR DE CABLE COAXIAL INTEGRANT UNE DOUILLE EXTERNE DE SERRAGE DU CABLE*
- (73) Cabletel Communications Corp., 120 Gibson Drive, Markham, Ontario L3R 2Z3, CA  
(72) STIRLING, Albert, Markham, Ontario L3P 3H3, CA  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01R 9/05** → (51) H01R 13/646

- (51) **H01R 9/24** (11) **0 921 595 B1**  
H02G 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 98122063.5 (22) 20.11.1998  
(84) BE DE NL

- (43) 09.06.1999  
(30) 21.11.1997 DE 29720674 U  
(54) • Anschlusskasten  
• Junction box  
• Boîte de jonction  
(73) PAUL JORDAN ELEKTROTECHNISCHE FABRIK, GmbH & Co., Trachenberggring 85, D-12249 Berlin, DE  
(72) Valerius, Jörg, 13057 Berlin, DE  
Pfeiffer, Bernhard Dr., 12309 Berlin, DE  
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**H01R 9/24** → (51) H01R 31/08

- (51) **H01R 9/26** (11) **0 891 010 B1**  
H01R 4/48  
(25) De (26) De  
(21) 98110859.0 (22) 13.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 DE 19729327  
(54) • Schutzleiterklemme  
• Grounding terminal  
• Borne de raccordement avec mise à la terre  
(73) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14, 96045 Bamberg, DE  
(72) Süss, Christian, 96129 Strullendorf, DE  
Strack, Holger, 96047 bamberg, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

- (51) **H01R 12/04** (11) **0 884 801 B1**  
H01R 12/32 H01R 13/115  
(25) De (26) De  
(21) 98110442.5 (22) 08.06.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 16.12.1998  
(30) 11.06.1997 DE 19724581  
(54) • Steckhülse für Leiterplatten  
• Insertion shell for printed circuit board  
• Enveloppe de maintien pour circuit imprimé  
(73) WÜRTH ELEKTRONIK GmbH & Co. KG, Salzstrasse 21, D-74676 Niedernhall, DE  
(72) Kallee, Werner, 74177 Bad Friedrichshall, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01R 12/04** (11) **0 979 542 B1**  
H01R 12/08 H01R 12/16  
H01R 12/32 H01R 12/38  
(25) En (26) En  
(21) 97931423.4 (22) 26.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 16.02.2000  
(86) US 97/11101 26.06.1997  
(87) WO 98/000884 1998/01 08.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 20888 P  
(54) • MECHANISMUS MIT KNOPF UND SCHWALBENSCHWANZ ZUM AKTIVIEREN EINES VERBINDERS  
• BUTTON AND DOVETAIL CONNECTOR ACTUATION MECHANISM  
• MECANISME DE MISE EN SERVICE DE CONNECTEUR DE TYPE BOUTON ET QUEUE D'ARONDE  
(73) Synapse Technologies, INC., 615 West Johnson Avenue, Cheshire, CT 06410, US  
(72) BENHAM, John, E., Torrington, CT 06790, US  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

- (51) **H01R 12/08** (11) **1 166 395 B1**  
H01R 13/645  
(25) De (26) De  
(21) 00934876.4 (22) 04.04.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.01.2002  
(86) DE 00/01044 04.04.2000  
(87) WO 00/062377 2000/42 19.10.2000  
(30) 12.04.1999 DE 19916319  
(54) • GERÄT MIT EINER KONTAKTIERUNGSEINRICHTUNG FÜR EIN FORMKODIERTES FLACHKABEL  
• APPARATUS WITH CONTACTING DEVICE FOR A FORM-CODED FLAT CABLE  
• APPAREIL POUR VU D'UN DISPOSITIF DE MISE EN CONTACT DESTINE A UN CABLE PLAT A FORME CODEE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LEHMEIER, Annemarie, D-92289 Ursensollen, DE

**H01R 12/08** → (51) H01R 12/04

- (51) **H01R 12/14** (11) **1 113 528 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127538.7 (22) 15.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.07.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36352599  
(54) • Verbinder zwischen einem tonerzeugenden Gerät und einem elektronischen Teil  
• Connecting device for connecting a sound producing device to an electronic equipment  
• Connecteur entre un dispositif produisant de son et un dispositif électronique  
(73) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(72) Omata, Hajime, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Watanabe, Shunichi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Kuwabara, Atsushi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Ohta, Yoshizumi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01R 12/16** → (51) H01R 12/04

- (51) **H01R 12/18** (11) **0 889 559 B1**  
H01R 12/20 H01R 43/20  
(25) En (26) En  
(21) 98112086.8 (22) 30.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 JP 17463597  
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Verbinders für eine Leiterplatte  
• Method for producing a connector for a circuit board  
• Méthode de fabrication d'un connecteur pour carte imprimée  
(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Tokuwa, Koichiro, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken, Mie, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 12/18** → (51) H01R 13/652**H01R 12/18** → (51) H05K 7/14**H01R 12/20** → (51) H01R 12/18**H01R 12/20** → (51) H01R 13/648**H01R 12/20** → (51) H01R 13/652

- (51) **H01R 12/22** (11) **1 107 374 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00126156.9 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.06.2001  
(30) 01.12.1999 DE 19957789  
(54) • Kontaktierungssystem für zwei Leiterplatten  
• Connexion system for two circuit boards  
• Systeme de connexion pour deux panneaux à circuits imprimés  
(73) LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG, Marienstr. 7, 90402 Nürnberg, DE  
(72) Engbring, Jürgen, Dr., 97346 Iphofen, DE  
Grzesik, Ulrich, Dr., 90431 Nürnberg, DE  
Renner, Guido, 97318 Kitzingen, DE  
Soule-Noulivos, Jean-Francois, 68100 Mulhouse, FR  
Gerome, Jacques, 68260 Kingersheim, FR  
Huot, Jean-Michel, 68110 Illzach, FR  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**H01R 12/22** → (51) G06K 7/06**H01R 12/32** → (51) H01R 12/04**H01R 12/38** → (51) H01R 12/04**H01R 13/115** → (51) H01R 12/04

- (51) **H01R 13/24** (11) **1 080 517 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99915516.1 (22) 23.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) DK 99/00229 23.04.1999  
(87) WO 99/062146 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 DK 69798  
(54) • MITTEL ZUR BILDUNG EINES ELEKTRISCHEN KONTAKTES  
• MEANS FOR PROVIDING ELECTRICAL CONTACT  
• MOYENS ASSURANT UN CONTACT ELECTRIQUE  
(73) Reipur Technology A/S, Gentoftegade 118-120, 2820 Gentofte, DK  
(72) REIPUR, John, DK-2930 Klampenborg, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

- (51) **H01R 13/453** (11) **0 926 773 B1**  
H01R 13/627  
(25) En (26) En  
(21) 98124422.1 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(30) 25.12.1997 JP 35697197  
(54) • Verbinder mit Abdeckung  
• A cover-equipped connector  
• Connecteur ayant un couvercle  
(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Nakamura, Hideto, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

<b>H01R 13/52</b>	→ (51)	H01R 9/05
<b>H01R 13/627</b>	→ (51)	H01R 13/453
<b>H01R 13/627</b>	→ (51)	H01R 13/639
(51) <b>H01R 13/629</b>	(11) <b>0 843 387 B1</b>	
H05K 7/14		
(25) En	(26) En	
(21) 97119740.5	(22) 11.11.1997	
(84) DE FR GB IT		
(43) 20.05.1998		
(30) 13.11.1996 JP 30217796		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Stecker Verbindungsstruktur</i></li> <li>• <i>Connector connecting structure</i></li> <li>• <i>Structure d'assemblage de connecteur</i></li> </ul>
(73) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP		
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP		
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP		
(72) Ono, Junichi, c/o Harness System Tech. Res., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP		
(74) Kuhnert & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE		
(51) <b>H01R 13/635</b>	(11) <b>0 797 853 B1</b>	
G06K 13/08		
(25) En	(26) En	
(21) 95944315.1	(22) 04.12.1995	
(84) DE FR GB		
(43) 01.10.1997		
(86) US 95/15881 04.12.1995		
(87) WO 96/018224 1996/27 13.06.1996		
(30) 07.12.1994 US 348734		
07.12.1994 US 349185		
07.12.1994 US 349186		
26.06.1995 US 468398		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>AUSWURFVORRICHTUNG FÜR EINE ELEKTRONISCHE SPEICHERKARTE UND DESSEN VERWENDUNG</i></li> <li>• <i>EJECT ACTIVATION MECHANISM FOR A MEMORY CARD CONNECTOR AND METHOD OF USE</i></li> <li>• <i>DISPOSITIF ACTIONNEUR D'EJECTEUR D'UN CONNECTEUR DE CARTE MEMOIRE, ET MODE D'UTILISATION</i></li> </ul>
(73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75311 Paris Cedex 9, FR		
(72) DAVID, James, J., Mechanicsburg, PA 17055, US		
DUESTERHOEFT, Scott, S., Etners, PA 17319, US		
SPICKLER, John, M., Columbia, PA 17512, US		
HIYAMA, Naoki, Yokohama-shi, Kanagawa 225, JP		
(74) Geissler, Bernhard, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE		
<b>H01R 13/635</b>	→ (51)	H01R 13/639
(51) <b>H01R 13/639</b>	(11) <b>1 085 617 B1</b>	
H01R 13/627	H01R 13/635	
(25) En	(26) En	
(21) 00119351.5	(22) 08.09.2000	
(84) DE FR		
(43) 21.03.2001		
(30) 13.09.1999 JP 25872299		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verbinder</i></li> <li>• <i>A connector</i></li> <li>• <i>Connecteur</i></li> </ul>
(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP		

(72) Konoya, Hisashi, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
<b>H01R 13/645</b>	→ (51)	H01R 12/08
(51) <b>H01R 13/646</b>	(11) <b>0 836 247 B1</b>	
H01R 9/05		
(25) En	(26) En	
(21) 97117079.0	(22) 02.10.1997	
(84) DE FI FR GB IT SE		
(43) 15.04.1998		
(30) 11.10.1996 US 730526		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Impedanzangepasste Kabelbaugruppe</i></li> <li>• <i>Impedance matched cable assembly</i></li> <li>• <i>Assemblage de câbles à impédance adaptée</i></li> </ul>
(73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US		
(72) Miskin, Michael J., Little Rock, Arkansas 72211, US		
Murphy, Paul, Naperville, IL 60540, US		
Seamands, Ed, North Little Rock, Arkansas 72118, US		
Ahmad, Munawar, Conway, Arkansas 72032, US		
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE		
(51) <b>H01R 13/648</b>	(11) <b>0 881 714 B1</b>	
H01R 13/658	H01R 12/20	
(25) En	(26) En	
(21) 98109057.4	(22) 19.05.1998	
(84) DE FR GB IE IT		
(43) 02.12.1998		
(30) 30.05.1997 US 866395		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Abgeschirmter elektrischer Steckverbinder</i></li> <li>• <i>Shielded electrical connector</i></li> <li>• <i>Connecteur électrique blindé</i></li> </ul>
(73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US		
(72) Leonard, Russell J., Naperville, IL 60540, US		
Gardner, Michael J., Wheaton, IL 60187, US		
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE		
(51) <b>H01R 13/652</b>	(11) <b>0 710 406 B1</b>	
H01R 12/18	H01R 12/20	
(25) En	(26) En	
(21) 94903313.8	(22) 29.11.1993	
(84) DE FR GB		
(43) 08.05.1996		
(86) US 93/11507 29.11.1993		
(87) WO 94/013039 1994/13 09.06.1994		
(30) 30.11.1992 KR 9223861		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>INVERSE DIN VERBINDUNGSLEISTE</i></li> <li>• <i>REVERSE DIN CONNECTOR ASSEMBLY</i></li> <li>• <i>ENSEMBLE CONNECTEUR D.I.N INVERSE</i></li> </ul>
(73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75311 Paris Cedex 9, FR		
(72) SONG, In-Sun, Songpa-ku Seoul, KR		
(74) Barnard, Eric Edward, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB		
<b>H01R 13/658</b>	→ (51)	H01R 13/648
<b>H01R 13/68</b>	→ (51)	H01R 31/08
(51) <b>H01R 13/719</b>	(11) <b>1 009 069 B1</b>	
En	En	
(21) 99123134.1	(22) 19.11.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE		
(43) 14.06.2000		
(30) 07.12.1998 US 206142		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Flachbau-Filterverbinder mit Ferrit</i></li> </ul>

• <i>Low profile filter connector with ferrite</i>		
• <i>Connecteur à filtre à profil bas en ferrite</i>		
(73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR		
(72) Pavlovic, Slobodan, Canton MI 48187, US		
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE		
(51) <b>H01R 24/00</b>	(11) <b>0 880 202 B1</b>	
En	En	
(21) 98303700.3	(22) 12.05.1998	
(84) GB NL		
(43) 25.11.1998		
(30) 19.05.1997 US 858234		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Elektrischer Steckverbinder mit verringertem Übersprechen durch Gruppieren ähnlicher Leiter</i></li> <li>• <i>Low-crosstalk electrical connector grouping like conductors together</i></li> <li>• <i>Connecteur avec interférences réduites par regroupement des conducteurs analogues</i></li> </ul>
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US		
(72) Baker III, Frank P., Chatham, New Jersey 07928, US		
Conorich, Theodore A., Lake Hiawatha, New Jersey 07034, US		
Choudhury, Golam M., Warren, New Jersey 07059, US		
Hashim, Amid I., Randolph, New Jersey 07869, US		
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB		
(51) <b>H01R 24/00</b>	(11) <b>1 018 789 B1</b>	
En	En	
(21) 99309991.0	(22) 10.12.1999	
(84) DE FR GB		
(43) 12.07.2000		
(30) 28.12.1998 US 221093		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Erweiterbarer Kommunikationsverbinder</i></li> <li>• <i>Upgradeable communication connector</i></li> <li>• <i>Connecteur de communication évolutif</i></li> </ul>
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US		
(72) Arnett, Jamie Ray, Fishers, IN 46038, US		
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB		
<b>H01R 29/00</b>	→ (51)	H01R 9/00
<b>H01R 29/00</b>	→ (51)	H01R 31/08
(51) <b>H01R 31/08</b>	(11) <b>1 065 761 B1</b>	
H01R 13/68	H01R 9/24	
H01R 29/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00113934.4	(22) 30.06.2000	
(84) DE FR		
(43) 03.01.2001		
(30) 02.07.1999 JP 18919199		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Elektrischer Verbinder</i></li> <li>• <i>Electric connector</i></li> <li>• <i>Connecteur électrique</i></li> </ul>
(73) Mitsumi Electric Company Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi Tokyo, JP		
(72) Sukegawa, Akihito, Hitachinaka-shi, Ibaraki, JP		
Konno, Takeshi, Higashiibaraki-gun, Ibaraki, JP		
Asano, Shinichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) <b>H01R 33/94</b>	(11) <b>0 999 617 B1</b>	
B60Q 1/26		
(25) It	(26) En	
(21) 99120989.1	(22) 04.11.1999	
(84) DE ES FR GB		

- (43) 10.05.2000  
(30) 06.11.1998 IT MI982420  
(54) • *Beleuchtungseinrichtung, insbesondere für Fahrzeuge*  
• *Lighting device, in particular for vehicles*  
• *Dispositif d'éclairage, notamment pour véhicules*
- (73) Automotive Lighting Italia Spa, Via Cavallo, 18, 10078 Venaria Reale (Torino), IT
- (72) Canavesio, Sergio, 10044 Pianezza, IT  
Crema, Alessandro, 10093 Collegno, IT  
Padovan, Marco, 10036 Settimo Torinese, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **H01R 39/04** (11) **1 001 501 B1**  
H01R 43/06  
(25) En (26) En  
(21) 99309019.0 (22) 12.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.05.2000  
(30) 13.11.1998 JP 32366698  
(54) • *Kohlenschleifstück*  
• *Carbon commutator*  
• *Collecteur en charbon*
- (73) Tris, Inc., 1105-2, Kushidacho, Matsusaka-shi, Mie-ken, JP
- (72) Hotta, Tokio, Matsusaka-shi, Mie-ken, JP  
Yoshikawa, Noboru, Matsusaka-shi, Mie-ken, JP  
Sakaura, Yoichi, Matsusaka-shi, Mie-ken, JP
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **H01R 39/32** (11) **0 867 981 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97122373.0 (22) 18.12.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 30.09.1998  
(30) 26.03.1997 DE 19712712  
(54) • *Kommutator*  
• *Commutator*  
• *Commutateur*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Seemann, Bernd, 72336 Balingen, DE
- 
- H01R 43/06** → (51) H01R 39/04
- 
- H01R 43/20** → (51) H01R 12/18
- 
- (51) **H01S 3/06** (11) **0 784 362 B1**  
H01S 3/098  
(25) En (26) En  
(21) 96830008.7 (22) 12.01.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.07.1997  
(54) • *Mit seltenen Erden dotierter Lithiumniobat-DBR-Laser*  
• *Rare-earth doped lithium niobate DBR laser*  
• *Laser DBR en niobate de lithium dopé par des terres rares*
- (73) Corning O.T.I. S.p.A., Viale Sarca 222, 20126 Milano, IT
- (72) Corsini, Raffaele, 28029 Villadossola (Verbania), IT  
Hiller, Dietmar, 20131 Milano, IT
- (74) Checacci, Giorgio, PORTA, CHECCACCI & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT
- 
- (51) **H01S 3/07** (11) **0 986 150 B1**  
H01S 3/081  
(25) En (26) En  
(21) 99204239.0 (22) 06.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.03.2000
- (30) 07.08.1996 US 689356  
07.08.1996 US 695195  
(54) • *Laser mit mehreren Elementen und gefaltetem Strahlengang*  
• *Multiple element, folded beam laser*  
• *Laser à faisceau replié et à éléments multiples*
- (73) Lumonics Inc., 105 Schneider Road, Kanata Ontario K2K 1Y3, CA
- (72) Filgas, David Michael, Newbury Park California 91320, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- (62) 97938154.8 / 0 917 748
- 
- H01S 3/081** → (51) H01S 3/07
- 
- (51) **H01S 3/091** (11) **1 196 970 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00958617.3 (22) 26.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 17.04.2002  
(86) FR 00/02142 26.07.2000  
(87) WO 01/008275 2001/05 01.02.2001  
(30) 27.07.1999 FR 9909720  
(54) • *VERFAHREN ZUM OPTISCHEN PUMPEN EINES LICHTVERSTÄRKENDEN MEDIUMS UND MODUL ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR OPTICAL PUMPING OF A LIGHT-AMPLIFYING MEDIUM AND OPTICAL PUMPING MODULE FOR IMPLEMENTING SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE POMPAGE OPTIQUE D'UN MILIEU AMPLIFICATEUR DE LUMIERE ET MODULE DE POMPAGE OPTIQUE POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) DUPUY, Philippe, F-92290 Chatenay-Malabry, FR
- (74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- H01S 3/093** → (51) H01S 3/07
- 
- H01S 3/098** → (51) H01S 3/06
- 
- H01S 3/23** → (51) G02B 27/14
- 
- (51) **H01S 5/024** (11) **0 954 069 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99108332.0 (22) 28.04.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 US 70859  
(54) • *Laserdioden-Modul*  
• *Laser diode packaging*  
• *Module à diode laser*
- (73) Cutting Edge Optronics, Inc., 20 West Point Boulevard, St. Charles, Missouri 63301-4430, US
- (72) Stephens, Edward F., Dittmer, Missouri 63023, US  
Micke, Dean W., Marthasville, Missouri 63357, US  
Boxell, Alan D., Dupo, Illinois 62239, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H01S 5/32** (11) **0 661 784 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94309789.9 (22) 23.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.07.1995  
(30) 27.12.1993 JP 33322193
- (54) • *Halbleiterdiodenlaser*  
• *Semiconductor laser diode*  
• *Laser à diode à semi-conducteur*
- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Horie, Hideyoshi, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP  
Inoue, Yuichi, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP  
Shimoyama, Kenji, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP  
Hosoi, Nobuyuki, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP  
Goto, Hideki, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **H01T 1/15** (11) **0 851 549 B1**  
H01C 7/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97403081.9 (22) 18.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615852  
(54) • *Überspannungsableiter mit einem aus thermoplastischen Material hergestellten Gehäuse mit einer äusseren geprägten Oberfläche*  
• *Surge arrester having a housing made from thermoplastic material with an external wafer form surface*  
• *Parafoudre avec une enveloppe en matière thermoplastique ayant une surface extérieure gaufrée*
- (73) Sediver, Société Européenne d'Isolateurs en Verre et Composite, 79 avenue François Arago, 92000 Nanterre, FR
- (72) Joulie, René, 03700 Bellerive, FR  
Tartier, Serge, 03300 Cusset, FR
- (74) Prugneau, Philippe, et al, Cabinet Prugneau - Schaub, 36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR
- 
- (51) **H01T 4/12** (11) **1 115 187 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311187.9 (22) 14.12.2000  
(84) DE  
(43) 11.07.2001  
(30) 05.01.2000 JP 2000000218  
(54) • *Überspannungsableiter mit drei Elektroden*  
• *Three-electrode-discharge surge arrester*  
• *Dérivateur de surtensions muni de trois électrodes*
- (73) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (72) Machida, Kazuhiko, Shinko Electric Ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H01T 13/39** (11) **1 111 746 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311624.1 (22) 22.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 22.12.1999 JP 36410199  
(54) • *Zündkerze für Verbrennungsmotor*  
• *Spark plug for internal combustion engine*  
• *Bougie d'allumage pour moteur à combustion interne*
- (73) NGK Spark Plug Company Limited, 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP
- (72) Matsutani, Wataru, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01T 13/46** → (51) H01T 13/52

(51) **H01T 13/52** (11) **1 028 507 B1**  
H01T 13/46  
(25) De (26) De  
(21) 99121391.9 (22) 27.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2000  
(30) 12.02.1999 DE 19905771  
(54) • Zündkerze  
• Spark plug  
• Bougie d'allumage  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Benedikt, Walter, 70806 Kornwestheim, DE Herden, Werner, 70839 Gerlingen, DE

(51) **H02B 1/20** (11) **1 169 762 B1**  
H02G 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 00934865.7 (22) 04.04.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 09.01.2002  
(86) DE 00/01030 04.04.2000  
(87) WO 00/064019 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 DE 19917352  
(54) • BUSSYSTEM MIT EINER DATENBUSLEITUNG UND EINER ENERGIEBUSLEITUNG  
• BUS SYSTEM WITH A DATA BUS LINE AND A POWER BUS LINE  
• SYSTEME DE BUS A LIGNE DE BUS DE DONNEES ET A LIGNE DE BUS D'ENERGIE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) JUNG, Robert, D-92245 Kümmerbruck, DE  
KRESS, Toni, D-91207 Lauf, DE  
LUBER, Stephan, D-92224 Amberg, DE  
KREUTZER, Rainer, D-92637 Weiden, DE  
SABISCH, Willy, D-92245 Kümmerbruck, DE  
ZERBIAN, Erich, D-92269 Fensterbach, DE

**H02B 13/025** → (51) H01H 33/02

**H02G 3/00** → (51) H02B 1/20

**H02G 3/10** → (51) H01R 9/24

**H02G 9/06** → (51) E03F 3/00

(51) **H02H 3/33** (11) **1 005 711 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948746.7 (22) 07.08.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 07.06.2000  
(86) DE 98/02274 07.08.1998  
(87) WO 99/009630 1999/08 25.02.1999  
(30) 20.08.1997 DE 19736220  
(54) • FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG  
• FAULT-CURRENT PROTECTIVE SWITCH-GEAR  
• DISPOSITIF DE PROTECTION POUR COURANT DE FUITE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SOLLEDER, Reinhard, D-93138 Lappersdorf, DE  
SCHMID, Reinhard, D-93051 Regensburg, DE  
KLEEMEIER, Manfred, D-93073 Neutraubling, DE  
POHL, Fritz, D-91334 Hemhofen, DE

(51) **H02H 5/10** (11) **0 751 600 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96110169.8 (22) 24.06.1996  
(84) DE ES FR GB SE

(43) 02.01.1997  
(30) 27.06.1995 IT T0950535  
(54) • *Vorrichtung zum Prüfen der Erde eines elektrischen Verbrauchers, insbesondere der Karosserie eines Elektrofahrzeuges*  
• *Device for testing the earthing of an electric user, in particular the bodywork in electric vehicles*  
• *Dispositif pour tester la connexion de masse d'un appareil électrique, notamment carrosserie d'un véhicule électrique*  
(73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT  
(72) Guerzoni, Roberto, 10045 Piosasco, IT  
Varrone, Piergiorgio, 10025 Pino Torinese, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H02H 9/04** → (51) H04M 3/18

(51) **H02J 9/00** (11) **0 935 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98951366.8 (22) 03.09.1998  
(84) DE GB  
(43) 18.08.1999  
(86) EP 98/05719 03.09.1998  
(87) WO 99/012245 1999/10 11.03.1999  
(30) 03.09.1997 FR 9710942  
(54) • TRAGBARE ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN  
• PORTABLE ELECTRONIC DEVICE AND METHOD  
• DISPOSITIF ELECTRONIQUE PORTABLE ET PROCEDE  
(73) MOTOROLA SEMICONDUCTEURS S.A., Centre Electronique de Toulouse Avenue General Eisenhower, 31023 Toulouse Cédex, FR  
(72) ARNAUD, Thierry, F-31500 Toulouse, FR  
KHLAT, Nadim, F-31270 Toulouse, FR  
(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H02K 1/27** (11) **1 025 633 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98952456.6 (22) 22.10.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(86) BR 98/00085 22.10.1998  
(87) WO 99/022435 1999/18 06.05.1999  
(30) 24.10.1997 BR 9705306  
(54) • ROTOR MIT PERMANENTMAGNETEN FÜR EINIEN ELEKTROMOTOR  
• AN ELECTRIC MOTOR ROTOR WITH PERMANENT MAGNETS  
• ROTOR DE MOTEUR ELECTRIQUE AVEC DES AIMANTS PERMANENTS  
(73) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, Rua Rui Barbosa, 1020, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR  
(72) MÖBIUS, Marcos, Romeu, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR  
SCHWARZ, Marcos, Guilherme, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR  
(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**H02K 3/12** → (51) H02K 3/24

(51) **H02K 3/24** (11) **0 881 750 B1**  
H02K 9/06 H02K 3/12  
H02K 3/28 H02K 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 98109570.6 (22) 26.05.1998  
(84) DE FR GB IT

(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 PCT/JP97/01778  
22.09.1997 PCT/JP97/03374  
26.09.1997 JP 27975097  
26.09.1997 JP 27975197  
26.09.1997 JP 27975297  
14.10.1997 JP 29788297  
24.10.1997 JP 30973197  
10.12.1997 JP 36206397  
10.02.1998 JP 4439098  
13.02.1998 JP 4903998  
13.02.1998 JP 4904098  
26.02.1998 JP 6468498  
08.04.1998 JP 11417498  
23.04.1998 JP 11541898  
(54) • *Wechselstromgenerator für Kraftfahrzeuge*  
• *Alternator for vehicle*  
• *Alternateur pour véhicule automobile*  
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Umeda, Atsushi, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Kusase, Shin, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Shiga, Tsutomu, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H02K 3/28** → (51) H02K 3/24

**H02K 7/06** → (51) F16D 65/16

**H02K 9/06** → (51) H02K 3/24

(51) **H02K 15/03** (11) **0 893 873 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98401643.6 (22) 01.07.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 JP 21138497  
(54) • *Verfahren zum Befestigen von Dauermagneten einer rotierenden elektrischen Maschine*  
• *Method of securing magnets of a rotating electric machine*  
• *Procédé de fixation des aimants permanents d'une machine électrique rotative*  
(73) Mitsuba Corporation, 2681, Hirosawacho 1-chome, Kiryu-shi, Gunma 376-8555, JP  
(72) Itou, Katsutoshi, Kiryu-shi, Gunma, JP  
Uehara, Shuji, Kiryu-shi, Gunma, JP  
Hiruma, Hiroshi, Kiryu-shi, Gunma, JP  
(74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**H02K 19/22** → (51) H02K 3/24

(51) **H02M 3/338** (11) **0 853 372 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122781.4 (22) 23.12.1997  
(84) DE GB  
(43) 15.07.1998  
(30) 24.12.1996 JP 34282796  
(54) • *Stromversorgungsschaltung*  
• *Power supply circuit*  
• *Circuit d'alimentation de puissance*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka 571, JP  
(72) Tamura, Hideki, Moriyama-shi, Shiga, JP  
Abe, Hideaki, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE



**H02M 7/5383** → (51) H05B 41/00

---

**H02P 1/16** → (51) G05B 19/416

---

**H02P 3/06** → (51) G05B 19/416

---

**H02P 5/00** → (51) B21B 37/46

---

**H02P 7/00** → (51) G05B 19/416

---

**H03D 7/14** → (51) H03D 7/16

---

(51) **H03D 7/16** (11) **0 915 561 B1**  
H03D 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 98308271.0 (22) 12.10.1998  
(84) DE FR  
(43) 12.05.1999  
(30) 07.11.1997 GB 9723486  
(54) • *Mischeranordnungen mit Spiegelfrequenz-Unterdrückung*  
• *Image reject mixer circuit arrangements*  
• *Dispositifs mélangeurs de rejet de la fréquence-image*

(73) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB

(72) Souetinov, Viatcheslav Igor, Swindon, Wiltshire SN2 3QG, GB  
Graham, Stephen Peter, Swindon, Wiltshire SN1 4BY, GB

(74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

(51) **H03F 1/52** (11) **0 910 895 B1**  
H03F 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 98918059.1 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI  
(43) 28.04.1999  
(86) US 98/07058 09.04.1998  
(87) WO 98/047220 1998/42 22.10.1998  
(30) 14.04.1997 US 843200  
(54) • *KLEMMSCHALTUNG FÜR DIFFERENZVERSTÄRKER MIT STROMRÜCKKOPPLUNG*  
• *CURRENT FEEDBACK DIFFERENTIAL AMPLIFIER CLAMP*  
• *STABILISATEUR D'UN AMPLIFICATEUR A REACTION DE COURANT DIFFERENTIEL*

(73) TeIASIC Communications, Inc., 1940 E. Mariposa Avenue, El Segundo, California 90245, US

(72) HIEU, M., Le, Midway City, CA 92655, US  
HIRATA, Erick, M., Torrance, CA 90503, US  
KOSAKA, Roger, N., Torrance, CA 90503, US  
LINDER, Lloyd, F., Agoura Hills, CA 91301, US  
FELDER, Benjamin, Saugus, CA 91250, US  
McMULLIN, Donald, G., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
TRAN, Kelvin, T., Carson, CA 90745, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Witte, Weller & Partner, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

---

(51) **H03F 3/08** (11) **0 664 604 B1**  
H03F 3/72  
(25) En (26) En  
(21) 94119653.7 (22) 13.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 26.07.1995  
(30) 19.01.1994 JP 418794  
(54) • *Transimpedanzverstärker*  
• *Transimpedance amplifier*  
• *Amplificateur transimpedance*

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(72) Yoshida, Yuji, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

---

(51) **H03F 3/217** (11) **0 944 956 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 96940647.9 (22) 11.12.1996  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 29.09.1999  
(86) DK 96/00523 11.12.1996  
(87) WO 98/026501 1998/24 18.06.1998  
(54) • *KLASSE-D-VERSTÄRKER*  
• *CLASS D AMPLIFIER*  
• *AMPLIFICATEUR CLASSE D*

(73) GN NETCOM A/S, Metalbuen 66, 2750 Ballerup, DK

(72) BACKRAM, Lars, S-661 42 Säffle, SE  
BACKRAM, Hans-Erik, S-661 32 Säffle, SE  
GUSTAFSSON, Börje, S-662 96 Svanskog, SE  
Lund, Preben, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegårdspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

---

**H03F 3/30** → (51) H03F 1/52

---

**H03F 3/343** → (51) H03F 3/45

---

(51) **H03F 3/45** (11) **0 906 662 B1**  
H03F 3/343  
(25) En (26) En  
(21) 98915531.2 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 07.04.1999  
(86) US 98/07414 09.04.1998  
(87) WO 98/047221 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 US 827855  
(54) • *ANALOGUE NIEDERSpannungSEINGANGS-SCHALTUNG*  
• *LOW VOLTAGE ANALOG FRONT END*  
• *CIRCUIT D'ENTREE ANALOGIQUE BASSE TENSION*

(73) TeIASIC Communications, Inc., 1940 E. Mariposa Avenue, El Segundo, California 90245, US

(72) CHEN, Ricky, Y., Irvine, CA 92604, US  
LINDER, Lloyd, F., Agoura Hills, CA 91301, US  
DEVENDORF, Don, C., Carlsbad, CA 92009, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Witte, Weller & Partner, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

---

**H03F 3/72** → (51) H03F 3/08

---

(51) **H03H 7/46** (11) **1 040 573 B1**  
H04B 3/50 H04L 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 98960850.0 (22) 16.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(86) AT 98/00307 16.12.1998  
(87) WO 99/034507 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 AT 218297  
(54) • *FILTERANORDNUNG*  
• *FILTER ARRANGEMENT*  
• *ENSEMBLE FILTRE*

(73) ERICSSON AUSTRIA AKTIENGESELLSCHAFT, Pottendorfer Strasse 25-27, 1120 Wien, AT

(72) PFEIFFER, Johann, A-1100 Wien, AT  
LISTOPAD, Manfred, A-1030 Wien, AT

(74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr. techn., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

---

(51) **H03H 11/04** (11) **0 766 385 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114099.3 (22) 03.09.1996  
(84) DE FR GB IT

(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 537051  
(54) • *Aktive Vorspannungssteuerung für zeitkontinuierliche integrierte Schaltung*  
• *Sample data-biasing of continuous time integrated circuit*  
• *Polarisation active d'un circuit intégré à temps continu*

(73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd MS 53, Melbourne, FL 32919, US

(72) Williams, Brian E., Melbourne, Florida 32901, US  
Johnson, Timothy J., Mundelein, Illinois 60060, US

(74) Meddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

**H03H 21/00** → (51) H04B 3/23

---

(51) **H03J 9/06** (11) **0 845 861 B1**  
G06K 11/08  
(25) De (26) De  
(21) 97118311.6 (22) 22.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 DE 19649596  
(54) • *Vorrichtung zur Ansteuerung eines einen Bildschirm umfassenden Geräts*  
• *Device for controlling an apparatus that comprises a screen*  
• *Dispositif pour la commande d'un appareil qui comprend un écran*

(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE

(72) Lorenz, Manfred, Dipl.-Ing., 53129 Bonn, DE

(74) Gleiss & Grosse, Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

---

**H03K 5/15** → (51) H03K 19/003

---

**H03K 5/24** → (51) H03M 1/00

---

(51) **H03K 17/687** (11) **0 746 099 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108457.1 (22) 28.05.1996  
(84) DE FR  
(43) 04.12.1996  
(30) 01.06.1995 GB 9511122  
(54) • *Ein MOS-Schaltkreis*  
• *A MOS switching circuit*  
• *Un circuit de commutation MOS*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Koifman, Vladimir, Rishon-Lezion, IL  
Afek, Yachin, Kfar Saba, IL

(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Section Law Department Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

---

**H03K 17/687** → (51) H05B 41/00

---

(51) **H03K 19/003** (11) **1 214 788 B1**  
G06F 1/10 G01R 31/319  
G10F 1/10 H03K 5/15  
(25) De (26) De  
(21) 00967591.9 (22) 19.09.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 19.06.2002  
(86) DE 00/03258 19.09.2000  
(87) WO 01/022588 2001/13 29.03.2001  
(30) 22.09.1999 DE 19945421  
(54) • *INTEGRIERTER SCHALTSTROM MIT ZUMINDEST ZWEI TAKTSYSTEMEN*  
• *INTEGRATED CIRCUIT COMPRISING AT LEAST TWO CLOCK SYSTEMS*

- *CIRCUIT INTEGRE COMPRENANT AU MOINS DEUX SYSTEMES D'HORLOGE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GHAMESHLU, Majid, A-1110 Wien, AT  
KRAUSE, Karlheinz, 82152 Planegg, DE

- (51) **H03L 7/113** (11) **1 016 219 B1**  
H03L 7/16
- (25) De (26) De  
(21) 99930917.2 (22) 16.07.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 05.07.2000  
(86) AT 99/00179 16.07.1999  
(87) WO 00/004642 2000/04 27.01.2000  
(30) 16.07.1998 AT 122698
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINES AUSGANGSSIGNALS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING AN OUTPUT SIGNAL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN SIGNAL DE SORTIE*
- (73) Contec Steuerungstechnik und Automation  
Ges.mbh, Waldeck 1, 6330 Kufstein, AT
- (72) LEHNER, Thomas, A-6330 Kustein, AT
- (74) Torggler, Paul Norbert, Dr., Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**H03L 7/16** → (51) H03L 7/113

- (51) **H03M 1/00** (11) **0 831 592 B1**  
H03K 5/24
- (25) En (26) En  
(21) 97250284.3 (22) 20.09.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 JP 24963096
- (54) • *Schneller, verbrauchsarmer Chopper Komparator mit störungsfreier Funktion bei Variation des logischen Schwellwertes der Inverter*  
• *Chopper comparator showing high speed and low power operations free of malfunction under variation of logical threshold voltage of inverter*  
• *Comparteur à commutation à grande vitesse et consommation faible, qui fonctionne sans défauts sous la variation du niveau de déclenchement logique des inverseurs*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurauchi, Akira, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yukawa, Akira, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubensallee 26, 22143 Hamburg, DE

- (51) **H03M 1/68** (11) **0 934 629 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97912589.5 (22) 07.10.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 11.08.1999  
(86) SE 97/01672 07.10.1997  
(87) WO 98/020616 1998/19 14.05.1998  
(30) 04.11.1996 SE 9604024
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZIELEN EINER DIGITAL-ANALOG-UMWANDLUNGSARCHITEKTUR MIT HOCHLEISTUNGSFÄHIGKEIT*  
• *A METHOD AND DEVICE TO PROVIDE A HIGH-PERFORMANCE DIGITAL-TO-ANALOG CONVERSION ARCHITECTURE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PRODUISANT UNE ARCHITECTURE DE CONVERSION NUMERIQUE-ANALOGIQUE HAUTE PERFORMANCE*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) TAN, Nianxiang, S-191 56 Sollentuna, SE
- (74) Hedberg, Sten Torsten, Ericsson Components AB, Department for IPR, Kista, 164 81 Stockholm, SE

- (51) **H03M 3/02** (11) **0 877 490 B1**  
H04B 14/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98410049.5 (22) 06.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 FR 9705867
- (54) • *Verfahren und Gerät zur achrichtenübertragung über Delta-Sigma-Wandler*  
• *Method and device for communication over delta-sigma converters*  
• *Procédé et dispositif de communication sur des convertisseurs delta sigma*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Combe, Michel, 38240 Meylan, FR  
Fraisie, Christian, 38000 Grenoble, FR
- (74) de Beaumont, Michel, et al, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H03M 5/18** → (51) G06F 13/40

- (51) **H03M 13/00** (11) **0 947 052 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952342.0 (22) 15.12.1997  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/22606 15.12.1997  
(87) WO 98/027659 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 US 768530
- (54) • *FEHLERKORREKTURDEKODER FÜR EINEN VOCODER*  
• *ERROR CORRECTION DECODER FOR VOCODING SYSTEM*  
• *DECODEUR A CORRECTION D'ERREUR POUR SYSTEME DE CODAGE DE LA PAROLE*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) KHAYRALLAH, Ali, S., Apex, NC 27502, US  
TOY, Raymond, L., Cary, NC 27513, US  
CHENNAKESHU, Sandeep, Cary, NC 27513, US
- (74) Marsh, Roy David, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 02010681.1 / 1 237 284

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 116 334 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99945852.4 (22) 01.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 18.07.2001  
(86) DE 99/01993 01.07.1999  
(87) WO 00/018015 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 DE 19843981
- (54) • *VERFAHREN ZUR GEMEINSAMEN QUELLEN- UND KANALCODIERUNG*  
• *METHOD FOR COMMON SOURCE AND CHANNEL CODING*  
• *PROCEDE POUR LE CODAGE COMMUN DE SOURCE ET DE CANAL*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) XU, Wen, D-82008 Unterhaching, DE

- (51) **H03M 13/23** (11) **0 713 296 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308236.9 (22) 17.11.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.05.1996  
(30) 18.11.1994 US 342229

- (54) • *Zusammenpassende Spektral-Nullkodes für unvollständige Antwortkanäle*  
• *Matched spectral null codes for partial response channels*  
• *Codes spectraux zéro correspondant les uns aux autres pour canaux de réponse incomplets*
- (73) Seagate Technology LLC, 920 Disc Drive, Scotts Valley, CA 95066, US
- (72) Varanasi, Chandra C., Simi Valley, California 93065, US  
Nazari, Nersi, Scotts Valley, California 95067-0017, US
- (74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**H03M 13/29** → (51) H03M 13/35

- (51) **H03M 13/35** (11) **1 219 034 B1**  
H03M 13/29 H04L 1/00
- (25) De (26) De  
(21) 00969227.8 (22) 22.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.2002  
(86) DE 00/03348 22.09.2000  
(87) WO 01/024382 2001/14 05.04.2001  
(30) 29.09.1999 DE 19946721
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KANALKODIERUNG IN EINEM NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CHANNEL ENCODING IN AN INFORMATION TRANSFER SYSTEM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE DE VOIE DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) DILLINGER, Markus, 81737 München, DE  
DOETSCH, Markus, 56072 Koblenz-Rübenach, DE  
SCHMIDT, Peter, 82008 Unterhaching, DE  
SCHULZ, Egon, 80993 München, DE  
JUNG, Peter, 67697 Otterberg, DE  
SCHNEIDER, Michael, 56823 Büchel, DE  
PLECHINGER, Jörg, 80469 München, DE  
MITJANA, Enric, 81379 München, DE  
SCHINDLER, Jürgen, 81369 München, DE
- (74) Lange, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**H04B 1/00** → (51) G01S 7/00

- (51) **H04B 1/38** (11) **0 702 460 B1**  
H04M 1/72
- (25) En (26) En  
(21) 95109232.9 (22) 14.06.1995  
(84) AT CH DE ES FR IT LI SE  
(43) 20.03.1996  
(30) 16.09.1994 JP 22119394
- (54) • *Konnektor für einschiebbare SIM-Karte*  
• *A coupling device for plug-in subscriber identity modules*  
• *Connecteur pour carte SIM*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ikeda, Yasunobu, Tokyo, 142, JP  
Kudoh, Michiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa, 240, JP  
Inomata, Yoji, Yokohama-shi, Kanagawa, 246, JP  
Juidai, Kanta, Yokohama-shi, Kanagawa, 226, JP
- (74) Marx, Lothar, Dr., et al, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (60) 01103689.4 / 1 133 065

<b>H04B 1/38</b> → (51) H01Q 1/24		(51) <b>H04B 3/23</b> (11) <b>0 708 537 B1</b>	(30) 29.05.1998 DE 19824152
(51) <b>H04B 1/59</b> (11) <b>0 851 599 B1</b>	(25) En (26) En	H04M 1/60 H03H 21/00	(54) • VERFAHREN UND FUNKSTATION ZUR SIGNALÜBERTRAGUNG IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM
(21) 97310160.3 (22) 16.12.1997	(84) DE GB	(21) 95917504.3 (22) 02.05.1995	• METHOD AND RADIO STATION FOR SIGNAL TRANSMISSION IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM
(43) 01.07.1998	(84) DE GB	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	• PROCEDE ET STATION RADIO POUR TRANSMISSION DE SIGNAUX DANS UN SYSTEME DE RADIOTELECOMMUNICATION
(30) 31.12.1996 US 774499	(43) 01.07.1998	(86) JP 95/00866 02.05.1995	(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(54) • <i>Billiger Reflektor mit modulierter Rückstrahlung</i> • <i>Inexpensive modulated backscatter reflector</i> • <i>Réflexeur bon marché avec réflexion modulée</i>	(30) 31.12.1996 US 774499	(87) WO 95/031052 1995/49 16.11.1995	(72) DAUERER, Jörg, D-82194 Gröbenzell, DE
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US	(54) • <i>Billiger Reflektor mit modulierter Rückstrahlung</i> • <i>Inexpensive modulated backscatter reflector</i> • <i>Réflexeur bon marché avec réflexion modulée</i>	(30) 06.05.1994 JP 11764094	EMMER, Dieter, D-82319 Starnberg, DE
(72) Shober, Anthony R., Red Bank, New Jersey 07701, US	(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US	07.05.1994 JP 11758994	MERZ, Peter, D-81373 München, DE
Wright, Gregory Alan, Fair Haven, Monmouth, N.J. 07704, US	(72) Shober, Anthony R., Red Bank, New Jersey 07701, US	07.05.1994 JP 11759094	MONSCHAU, Jörg, D-81379 München, DE
Sweetman, Eric, Princeton, New Jersey 08540, US	Wright, Gregory Alan, Fair Haven, Monmouth, N.J. 07704, US	07.05.1994 JP 11759294	SOKAT, Jörg, D-80935 München, DE
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB	Sweetman, Eric, Princeton, New Jersey 08540, US	07.05.1994 JP 11759394	WEBER, Peter, D-57392 Schmallenberg, DE
(51) <b>H04B 1/707</b> (11) <b>1 065 801 B1</b>	(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB	(54) • VERFAHREN ZUR ECHOKOMPENSATION UND ECHOPFADSCHÄTZUNG	WIECHERT, Henry, D-81377 München, DE
(25) En (26) En	(51) <b>H04B 1/707</b> (11) <b>1 065 801 B1</b>	• ECHO CANCELER AND ECHO PATH ESTIMATING METHOD	(51) <b>H04B 7/204</b> (11) <b>0 760 561 B1</b>
(21) 99401633.5 (22) 01.07.1999	(25) En (26) En	• COMPENSATEUR D'ECHOS ET PROCEDE D'ESTIMATION DE LA TRAJECTOIRE DE L'ECHO	(25) En (26) En
(84) DE ES FI FR GB IT SE	(21) 99401633.5 (22) 01.07.1999	(73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8436, JP	(21) 96113034.1 (22) 13.08.1996
(43) 03.01.2001	(84) DE ES FI FR GB IT SE	(72) KAWAHARA, Toshiro, Kanagawa 238-03, JP	(84) DE FR GB IT
(54) • <i>Adaptiver Wegesucher in einem CDMA-Empfänger</i> • <i>Adaptive path searcher in a CDMA receiver</i> • <i>Recherche adaptative de voies dans un récepteur amrc</i>	(43) 03.01.2001	MIKI, Toshio H-1005, Fureaino-machi, Kanagawa 236, JP	(43) 05.03.1997
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR	(54) • <i>Adaptiver Wegesucher in einem CDMA-Empfänger</i> • <i>Adaptive path searcher in a CDMA receiver</i> • <i>Recherche adaptative de voies dans un récepteur amrc</i>	SUDA, Hirohito, Kanagawa 237, JP	(30) 30.08.1995 CA 2157209
(72) Bejjani, Elie, 92210 Saint Cloud, FR	(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR	OHYA, Tomoyuki, Kanagawa 238-03, JP	17.04.1996 US 633676
Bouquier, Jean-Francois, 75004 Paris, FR	(72) Bejjani, Elie, 92210 Saint Cloud, FR	TAKAGI, Hirofumi, Kanagawa 235, JP	(54) • <i>Satelliten-Zwischenverstärker zur Funkkeulen-Umschaltung von Kanälen und Teilkanälen</i>
De Cacqueray, Benoît, 75017 Paris, FR	Bouquier, Jean-Francois, 75004 Paris, FR	(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE	• <i>Repeaters for multibeam satellites with channels divided in subchannels and interbeam switching</i>
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR	De Cacqueray, Benoît, 75017 Paris, FR	(60) 01127742.3 / 1 202 469	• <i>Répéteurs pour satellites à pinceaux multiples avec des canaux divisés en sous canaux et commutation d'un pinceau sur l'autre</i>
(51) <b>H04B 1/707</b> (11) <b>1 125 372 B1</b>	(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR	01127774.6 / 1 184 998	(73) COM DEV LTD., 155 Sheldon Drive, Cambridge, Ontario N1R 7H6, CA
H04B 17/00	(51) <b>H04B 1/707</b> (11) <b>1 125 372 B1</b>	<b>H04B 3/50</b> → (51) H03H 7/46	(72) Peach, Robert, Cambridge, Ontario N1S 4B3, CA
(25) En (26) En	H04B 17/00	(51) <b>H04B 3/54</b> (11) <b>0 770 286 B1</b>	Miller, Nigel, Cambridge, Ontario N3H 3K4, CA
(21) 99971979.2 (22) 03.11.1999	(25) En (26) En	H04L 12/56 H04L 29/06	Taylor, Bharat, Kitchener, Ontario N2C 2J9, CA
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(21) 99971979.2 (22) 03.11.1999	(21) 96916182.7 (22) 10.05.1996	Ali, Kamal, Mississauga, Ontario L5R 3K9, CA
(43) 22.08.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE ES GB	Beauchamp, Gary, Cambridge, Ontario N1T 1M4, CA
(86) SE 99/01977 03.11.1999	(43) 22.08.2001	(43) 02.05.1997	Lam, Simon, Kitchener, Ontario N2C 2L8, CA
(87) WO 00/028675 2000/20 18.05.2000	(86) SE 99/01977 03.11.1999	(86) FR 96/00702 10.05.1996	Lazaris-Brunner, Ken, Burlington, Ontario L7M 3S5, CA
(30) 06.11.1998 US 187002	(87) WO 00/028675 2000/20 18.05.2000	(87) WO 96/036133 1996/50 14.11.1996	(74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Kindermann Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
(54) • <i>BEWEGUNGSEINSCHÄTZER FÜR EINE CDMA MOBILSTATION</i> • <i>MOTION ESTIMATOR FOR A CDMA MOBILE STATION</i> • <i>ESTIMATEUR DE MOUVEMENT POUR UNE STATION MOBILE AMRC</i>	(30) 06.11.1998 US 187002	(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINER VIELZAHL VON AN UNTERSCHIEDLICHEN ELEKTRISCHEN VERSORGNUNGSNETZEN ANGESCHLOSSENEN LOKALEN EINHEITEN	(51) <b>H04B 7/212</b> (11) <b>0 660 545 B1</b>
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE	(54) • <i>BEWEGUNGSEINSCHÄTZER FÜR EINE CDMA MOBILSTATION</i> • <i>MOTION ESTIMATOR FOR A CDMA MOBILE STATION</i> • <i>ESTIMATEUR DE MOUVEMENT POUR UNE STATION MOBILE AMRC</i>	• METHOD AND DEVICE FOR TRANSMITTING INFORMATION BETWEEN A PLURALITY OF LOCAL UNITS CONNECTED TO DIFFERENT ELECTRICITY DISTRIBUTION NETWORKS	(25) De (26) De
(72) ATARIUS, Roozbeh, S-224 68 Lund, SE	(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE	• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION ENTRE UNE PLURALITE D'UNITES LOCALES CONNECTEES A DIFFERENTS RESEAUX DE DISTRIBUTION DE COURANT ELECTRIQUE	(21) 94119397.1 (22) 08.12.1994
ERIKSSON, Hakan, S-224 72 Lund, SE	(72) ATARIUS, Roozbeh, S-224 68 Lund, SE	(73) Duranton, René, 54, rue du Général Leclerc, F-78510 Triel sur Seine, FR	(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU
PALENIUS, Torgny, S-246 50 Löddeköpinge, SE	ERIKSSON, Hakan, S-224 72 Lund, SE	(72) Duranton, René, F-78510 Triel sur Seine, FR	(43) 28.06.1995
CARLSSON, Torsten, S-224 72 Lund, SE	PALENIUS, Torgny, S-246 50 Löddeköpinge, SE	(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, et al, CABINET MOUTARD 35 Rue de la Paroisse BP 513, 78005 Versailles Cedex, FR	(30) 21.12.1993 DE 4343629
ÖSTBERG, Christer, S-245 44 Staffanstorp, SE	CARLSSON, Torsten, S-224 72 Lund, SE	(51) <b>H04B 7/08</b> (11) <b>1 080 550 B1</b>	(54) • <i>System zur Erzeugung von Rundfunksignalen für eine Satellitenübertragung</i>
GUSTAFSSON, Kjell, S-224 72 Lund, SE	ÖSTBERG, Christer, S-245 44 Staffanstorp, SE	(25) De (26) De	• <i>Broadcast signal elaboration system for satellite transmission</i>
(74) Vigars, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	GUSTAFSSON, Kjell, S-224 72 Lund, SE	(21) 99929091.9 (22) 03.05.1999	• <i>Système d'élaboration de signaux de diffusion pour transmission par satellites</i>
(51) <b>H04B 1/707</b> → (51) G11B 20/00	(74) Vigars, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	(84) DE FR GB	(73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
	(51) <b>H04B 1/707</b> → (51) G11B 20/00	(43) 07.03.2001	(72) Kays, Rüdiger, Dr., GRUNDIG E.M.V., Max Grundig, D-90762 Fürth, DE
		(86) DE 99/01316 03.05.1999	(51) <b>H04B 7/26</b> (11) <b>1 118 175 B1</b>
		(87) WO 99/062198 1999/48 02.12.1999	(25) De (26) De
			(21) 99969861.6 (22) 29.09.1999
			(84) DE FR GB
			(43) 25.07.2001
			(86) DE 99/03138 29.09.1999
			(87) WO 00/019631 2000/14 06.04.2000

- (30) 30.09.1998 DE 19845040
- (54) • VERFAHREN ZUM RÜCKWIRKUNGSFREIEN BETREIBEN VON MINDESTENS ZWEI BASISSTATIONEN
- METHOD FOR LOW-DISTURBANCE OPERATION OF AT LEAST TWO BASE STATIONS
- PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER SANS PERTURBATION AU MOINS DEUX STATIONS DE BASE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHWARK, Uwe, D-46399 Bocholt, DE
- BOLINTH, Edgar, D-41189 Mönchengladbach, DE
- ARETZ, Kurt, D-46419 Isselburg, DE
- KAMPERSCHROER, Erich, D-46499 Hamminkeln, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **0 890 229 B1**  
H04B 10/17
- (25) En (26) En
- (21) 97900522.0 (22) 22.01.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 13.01.1999
- (86) CA 97/00042 22.01.1997
- (87) WO 97/037444 1997/43 09.10.1997
- (30) 28.03.1996 CA 2172873
- (54) • FEHLERDETEKTIONSVERFAHREN FÜR OPTISCHEN VERSTÄRKER
- METHOD OF DETERMINING OPTICAL AMPLIFIER FAILURES
- PROCEDE POUR DETERMINER DES DE-FAILLANCES DANS UN AMPLIFICATEUR OPTIQUE
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) ROBERTS, Kim, Byron, Herts. AL8 7LD, GB
- O'SULLIVAN, Maurice, Stephen, Ottawa, Ontario K1Y 0T9, CA
- HABEL, Richard, A., Ottawa, Ontario K1N 7J1, CA
- KENNEDY, Christopher, Brendan, Nepean, Ontario K2H 9M5, CA
- (74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H04B 10/17** → (51) H04B 10/08

- (51) **H04B 11/00** (11) **1 092 291 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99936393.0 (22) 01.06.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.04.2001
- (86) DE 99/01625 01.06.1999
- (87) WO 00/001099 2000/01 06.01.2000
- (30) 29.06.1998 DE 19828972
- (54) • ÜBERTRAGUNG VON DATEN MITTELS ULTRASCHALL
- TRANSMISSION OF DATA BY ULTRASOUND
- TRANSMISSION DE DONNEES PAR ULTRASONS
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HOFMANN, Ludwig, D-85304 Ilmmünster, DE

**H04B 14/06** → (51) H03M 3/02

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 013 014 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97946728.9 (22) 10.10.1997
- (84) BE DE FR GB IT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) DE 97/02368 10.10.1997
- (87) WO 98/017019 1998/16 23.04.1998
- (30) 11.10.1996 DE 19643578

- (54) • PRÜFVERFAHREN FÜR EINE MOBILE EMPFANGSVORRICHTUNG
- TEST METHOD FOR A MOBILE RECEIVER
- METHODE D'ESSAI POUR UN RECEPTEUR MOBILE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ERNST, Horst, D-38118 Braunschweig, DE
- BRAUNER, Peter, D-38300 Wolfenbüttel, DE
- LODER, Max, CH-8906 Bonstetten, CH

**H04B 17/00** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04H 1/00** (11) **0 721 262 B1**  
H04L 7/033
- (25) De (26) De
- (21) 95117935.7 (22) 14.11.1995
- (84) FR GB IT
- (43) 10.07.1996
- (30) 08.12.1994 DE 4443790
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Phasensynchronisation mit einem RDS-Signal
- Method and system for phase synchronisation with a radio data (RDS) signal
- Méthode et dispositif de synchronisation en phase avec un signal RDS
- (73) SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH, Bretonischer Ring 4, 85630 Grasbrunn, DE
- (72) Roither, Gerhard, D-81827 München, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H04H 1/00** → (51) H04L 27/22

- (51) **H04J 3/12** (11) **0 683 579 B1**  
H04J 3/16
- (25) En (26) En
- (21) 95303477.4 (22) 22.05.1995
- (84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 22.11.1995
- (30) 20.05.1994 FI 942373
- (54) • Verfahren zur Übertragung von Kontrollinformationen über eine HDSL-Übertragungsleitung
- Method for transmitting control information over an HDSL transmission link
- Méthode de transmission d'information de contrôle par liaison HDSL
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Nyman, Kai, FIN-02660 Espoo, FI
- Patana, Jari, FIN-01620 Vantaa, FI
- (74) Peltonen, Antti Sakari, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04J 3/16** → (51) H04J 3/12

**H04L 1/00** → (51) H03M 13/35

- (51) **H04L 1/06** (11) **1 133 097 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00310080.7 (22) 13.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 12.09.2001
- (30) 09.03.2000 US 188137 P
- 22.08.2000 US 643459
- (54) • Verfahren zum Aufbau einer Raum-Zeit-Konstellation
- Method of constructing a space-time constellation
- Procédé de construction d'une constellation espace-temp
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Hassibi, Babak, Somerset, New Jersey 08873, US
- Hochwald, Bertrand M., Summit, New Jersey 07901, US

- Shokrollahi, Mohammad Amin, Hoboken, New Jersey 07030, US
- Sweldens, Wim, New Providence, New Jersey 07974, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 1/18** (11) **0 917 777 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97936658.0 (22) 25.07.1997

- (84) BE ES FI FR GB SE
- (43) 26.05.1999
- (86) EP 97/04051 25.07.1997
- (87) WO 98/005140 1998/05 05.02.1998
- (30) 26.07.1996 DE 19630343
- (54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUR PAKETÜBERTRAGUNG MIT FEHLER-KORREKTUR VON DATENPAKETEN
- METHOD, APPARATUS AND PACKET TRANSMISSION SYSTEM USING ERROR CORRECTION OF DATA PACKETS
- PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE PAQUETS METTANT EN APPLICATION LA CORRECTION D'ERREUR DE PAQUETS DE DONNEES
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) OSTHOFF, Harro, D-90411 Nürnberg, DE
- HAARTSEN, Jaap, 7623 DK Borne, NL
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 5/06** (11) **0 920 755 B1**  
H04L 27/26

- (25) En (26) En
- (21) 97937934.4 (22) 01.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.06.1999
- (86) SE 97/01451 01.09.1997
- (87) WO 98/010546 1998/10 12.03.1998
- (30) 02.09.1996 SE 9603188
- (54) • VERBESSERUNGEN BEI, ODER IN BEZUG AUF MEHRTRÄGERÜBERTRAGUNGSSYSTEME
- IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, MULTI-CARRIER TRANSMISSION SYSTEMS
- PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES SYSTEMES DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES

- (73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskykylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL
- (72) ISAKSSON, Mikael, S-977 75 Lulea, SE
- JOHANSSON, Magnus, S-977 75 Lulea, SE
- TONVALL, Harry, S-977 75 Lulea, SE
- OLSSON, Lennart, S-977 75 Lulea, SE
- STEFANSSON, Thomas, S-977 75 Lulea, SE
- ÖHMAN, Hans, S-977 75 Lulea, SE
- BAHLENBERG, Gunnar, S-977 75 Lulea, SE
- ISAKSSON, Anders, S-977 75 Lulea, SE
- ÖKVIST, Göran, S-977 75 Lulea, SE
- LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 75 Lulea, SE
- NORDSTRÖM, Tomas, S-977 75 Lulea, SE
- ISAKSSON, Lars-Ake, S-977 75 Lulea, SE
- BENGTSSON, Daniel, S-977 75 Lulea, SE
- HAKANSSON, Siwert, S-977 75 Lulea, SE
- WEN, Ye, S-977 75 Lulea, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, Albhins Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**H04L 5/06** → (51) H03H 7/46

**H04L 7/033** → (51) H04H 1/00

(51) **H04L 9/08** (11) **0 872 076 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96919532.0 (22) 13.05.1996  
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 21.10.1998  
 (86) DE 96/00835 13.05.1996  
 (87) WO 96/037064 1996/51 21.11.1996  
 (30) 19.05.1995 DE 19518546  
 19.05.1995 DE 19518545  
 19.05.1995 DE 19518544  
 (54) • VERFAHREN ZUM RECHNERGESTÜTZTEN  
 AUSTAUSCH KRYPTOGRAPHISCHER  
 SCHLÜSSEL ZWISCHEN EINER ERSTEN  
 COMPUTEREINHEIT UND EINER ZWEITEN  
 COMPUTEREINHEIT  
 • PROCESS FOR THE COMPUTER-CON-  
 TROLLED EXCHANGE OF CRYPTO-  
 GRAPHIC KEYS BETWEEN A FIRST AND A  
 SECOND COMPUTER UNIT  
 • PROCEDE D'ECHANGE ASSISTE PAR OR-  
 DINATEUR DE CODES CRYPTOGRAPHI-  
 QUES ENTRE UN PREMIER ET UN  
 SECOND ORDINATEUR  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) HORN, Günther, D-81541 München, DE  
 MÜLLER, Klaus, D-81539 München, DE  
 KESSLER, Volker, D-85256 Vierkirchen, DE

**H04L 12/24** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/28** (11) **1 081 897 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99890285.2 (22) 03.09.1999  
 (84) AT  
 (43) 07.03.2001  
 (54) • Übertragungssystem zur Feineinstellung von  
 Teilnehmergeräten  
 • Transmission system for a remote adjustment  
 of subscriber terminals  
 • Système de transmission pour le réglage à  
 distance des terminaux d'abonnés  
 (73) ERICSSON AUSTRIA AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Pottendorfer Strasse 25-27, 1121 Wien, AT  
 (72) Beda, Andre, Dipl.Ing., 1120 Wien, AT  
 Hazdra, Michael, 1160 Wien, AT  
 (74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr. techn., Patentanwalt  
 Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/56** (11) **0 782 301 B1**  
 H04Q 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 96120819.6 (22) 23.12.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 02.07.1997  
 (30) 27.12.1995 US 579393  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung für eine auf Über-  
 tragungsgeschwindigkeit basierender Ablauf-  
 planung unter Verwendung eines relativen  
 Fehler-Ansatzes  
 • Method and apparatus for rate-based schedul-  
 ing using a relative error approach  
 • Méthode et dispositif pour la planification  
 basée sur le débit binaire en utilisant une  
 méthode d'erreur relative  
 (73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249,  
 Houston Texas 77070, US  
 (72) Charny, Anna, Sudbury, Massachusetts 01776, US  
 (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
 View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
 5DD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **0 872 090 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96942349.0 (22) 04.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 21.10.1998  
 (86) EP 96/05423 04.12.1996  
 (87) WO 97/023978 1997/29 03.07.1997  
 (30) 21.12.1995 EP 95120259  
 (54) • VERFAHREN ZUM BILDEN VON LEITWE-  
 GINFORMATION  
 • METHOD OF FORMING ROUTING DATA  
 • PROCEDE POUR ETABLIR DES INFORMA-  
 TIONS D'ACHEMINEMENT  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) HUMMEL, Heinrich, D-85232 Günding, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 155 536 B1**  
 H04L 12/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 00901191.7 (22) 14.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 21.11.2001  
 (86) GB 00/00161 14.01.2000  
 (87) WO 00/042744 2000/29 20.07.2000  
 (30) 15.01.1999 GB 9900829  
 03.12.1999 GB 9928574  
 07.12.1999 GB 9928856

(54) • SCHNITTSTELLE ZWISCHEN EINER BASIS-  
 BAND-VORRICHTUNG UND EINEM RF-  
 TRANSCEIVER  
 • INTERFACE BETWEEN BASEBAND DEVICE  
 AND RF TRANSCEIVER  
 • INTERFACE ENTRE UN DISPOSITIF BANDE  
 DE BASE ET UN EMETTEUR-RECEPTEUR A  
 FREQUENCES RADIO (RF)  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
 FI  
 (72) LINDLAR, Heribert, D-44799 Bochum, DE  
 SCHETELIG, Markus, D-45131 Essen, DE  
 BURGESS, Paul, D-44789 Bochum, DE  
 JOERESSEN, Olaf, D-40235 Dusseldorf, DE  
 (74) Higgin, Paul, et al, Swindell & Pearson 48 Friar  
 Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 172 972 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01300534.3 (22) 22.01.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 16.01.2002  
 (30) 14.07.2000 US 616408  
 (54) • Auf mehreren Tabellen basierende Zuwei-  
 sungsvorrichtung für verbesserte Präzision in  
 einem ATM-PON  
 • Multi-table based grant generator for improved  
 granularity in an ATM-PON  
 • Générateur d'attributions basé sur plusieurs  
 tableaux pour granularité améliorée  
 (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
 Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Horn, David N., Summit, New Jersey 07901, US  
 Kim, Keyong-Soo, Edison, New Jersey 08820, US  
 Maessen, Johannes Herman Joseph, 1270 AA  
 Huizen, NL  
 (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent  
 Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
 Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04L 12/56** → (51) H04B 3/54

**H04L 25/49** → (51) G06F 13/40

(51) **H04L 27/22** (11) **0 627 832 B1**  
 H04H 1/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 94105678.0 (22) 13.04.1994  
 (84) AT DE ES FR GB IT PT  
 (43) 07.12.1994  
 (30) 04.06.1993 DE 4318641  
 (54) • Demodulator für Radio-Daten-Signale  
 • Demodulator for RDS signals  
 • Démodulateur pour signaux "RDS"  
 (73) Blaupunkt-Werke GmbH, Robert-Bosch-Strasse  
 200, D-31139 Hildesheim, DE  
 (72) Hegeler, Wilhelm, D-31134 Hildesheim, DE

**H04L 27/26** → (51) H04L 5/06

(51) **H04L 29/06** (11) **0 930 756 B1**  
 G06F 9/46 G06F 17/60  
 H04L 12/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 98310593.3 (22) 22.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 21.07.1999  
 (30) 10.01.1998 GB 9800430  
 (54) • Verfahren und System zur Leitweglenkung von  
 Agent-Programmen in einem Kommunikations-  
 netz  
 • Method and system for routing agent programs  
 through a communications network  
 • Méthode et système de routage de program-  
 mes agents à travers un réseau de communi-  
 cation  
 (73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson  
 Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
 (72) Dove, Lee G., Coupar Angus, Perthshire PH13 9HS,  
 GB  
 (74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department  
 NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1  
 6LY, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **0 944 980 B1**  
 G06F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 97946968.1 (22) 02.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 29.09.1999  
 (86) CA 97/00926 02.12.1997  
 (87) WO 98/025385 1998/23 11.06.1998  
 (30) 04.12.1996 US 32347 P  
 11.08.1997 US 907958  
 (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR VER-  
 BESSERUNG DER SICHERHEIT IN NETZ-  
 WERKANWENDUNGEN  
 • METHOD AND SYSTEM FOR IMPROVING  
 SECURITY IN NETWORK APPLICATIONS  
 • PROCEDE ET SYSTEME D'AMELIORATION  
 DE LA SECURITE DANS DES APPLICA-  
 TIONS DE RESEAU  
 (73) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street,  
 Dublin 2, IE  
 (72) BORZA, Stephen, J., Ottawa, Ontario K1S 3N3, CA  
 (74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37,  
 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**H04L 29/06** → (51) H04B 3/54

(51) **H04M 1/02** (11) **0 685 953 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 95107810.4 (22) 22.05.1995  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 06.12.1995  
 (30) 27.05.1994 DE 4418616  
 (54) • Funksprechgerät  
 • Radio telephone  
 • Radio téléphone

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Dafcik, Juan, Dipl. Ing., D-85375 Neufahrn, DE  
Christal, Philip, D-85646 Anzing, DE

**H04M 1/02** → (51) H01Q 1/24

**H04M 1/60** → (51) H04B 3/23

(51) **H04M 1/72** (11) **0 785 660 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96114864.0 (22) 17.09.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 23.07.1997  
(30) 17.01.1996 DE 19601472  
(54) • Schnurlose Telekommunikationseinrichtung  
• Cordless telecommunication device  
• Dispositif de télécommunication sans fil

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Slomka, Frank, 91056 Erlangen-Dechsendorf, DE

**H04M 1/72** → (51) H04B 1/38

(51) **H04M 3/18** (11) **0 913 980 B1**  
H02H 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 98310260.9 (22) 08.03.1995  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(43) 06.05.1999  
(30) 06.10.1994 US 318931  
(54) • Schutzanordnung für eine aktive Fernsprechs-  
leitungsschnittstellenschaltung  
• Protection of active telephone line interface  
circuits  
• Protection des circuits d'interface actifs des  
lignes téléphoniques  
(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) Pistilli, Antonio, Stittsville, Ontario K2S 1G7, CA  
(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group London Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB  
(62) 95910378.9 / 0 784 896

(51) **H04M 3/22** (11) **0 762 712 B1**  
H04Q 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 96112785.9 (22) 07.08.1996  
(84) AT BE CH FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 10.08.1995 DE 19529495  
(54) • Verfahren zum Aktivieren von Kommunikati-  
onsendgeräten bei netzwerkmanagementspe-  
zifischen Ereignissen  
• Method for activated communication terminals  
after network management specific events  
• Méthode pour activer des terminaux de com-  
munication à l'occasion d'événements spéci-  
fiques de gestion de réseau

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Geck, Betram, Dipl.-Ing., 58239 Schwerte, DE

(51) **H04M 3/493** (11) **1 156 649 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110430.6 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(54) • Sprach-Portal Host-Rechner und Verfahren  
• Voice portal hosting system and method

• Système et méthode d'herbergement de portail  
vocal

(73) Swisscom AG, Alte Tiefenaustasse 6, 3050 Bern,  
CH  
(72) Van Kommer, Robert, 1752 Villars-sur Gl ne, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys  
SA P.O. Box 1448, 2001 Neuchâtel, CH

**H04M 3/493** → (51) H04M 3/533

(51) **H04M 3/50** (11) **1 116 374 B1**  
H04M 3/56 G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 99944207.2 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) CA 99/00871 24.09.1999  
(87) WO 00/019691 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 US 101857 P  
04.03.1999 CA 2264407

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCH-  
FÜHRUNG EINER AUKTION ÜBER EIN  
KOMMUNIKATIONSNETZWERK  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONDUCTING  
AN AUCTION OVER A COMMUNICATIONS  
NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR EFFEC-  
TUER UNE VENTE AUX ENCHERES SUR  
UN RESEAU DE COMMUNICATION  
(73) Soma Networks, Inc., Suite 500, 205 Richmond  
Street West, Toronto, Ontario M5V 1V3, CA  
(72) Snelgrove, William Martin, Toronto, Ontario M5A  
2R1, CA  
Stumm, Michael, Toronto, Ontario M8X 2A6, CA  
De Simone, Mauricio, Toronto, Ontario M5J 2R9,  
CA  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord,  
Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1  
5ED, GB

(51) **H04M 3/533** (11) **1 056 266 B1**  
H04M 3/493  
(25) En (26) En  
(21) 00304069.8 (22) 15.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 29.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 318450

(54) • Verfahren und Gerät zur Zusammensetzung  
und Präsentation von strukturierten Sprach-  
postnachrichten  
• Method and apparatus for assembling and pre-  
sented structured voicemail messages  
• Procédé et appareil pour l'assemblage et la  
présentation de messages vocaux structurés  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Ball, Thomas J., Naperville, Illinois 60540, US  
Benedikt, Michael Abraham, Chicago, Illinois  
60657, US  
Mataga, Peter Andrew, Naperville, Illinois 60563,  
US  
Puchol, Carlos Miguel, Naperville, Illinois 60540,  
US  
Rehor, Kenneth G., Berwyn, Illinois 60402, US  
Tuckey, Curtis Duane, Chicago, Illinois 60626, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04M 3/56** → (51) H04M 3/50

**H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04N 1/00** (11) **0 828 369 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97115055.2 (22) 30.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 11.03.1998  
(30) 04.09.1996 DE 19635863

(54) • Vorrichtung zum Anzeigen von Bildern auf ei-  
nem fotografischen Film  
• Apparatus for displaying images exposed on a  
photographic film  
• Dispositif d'affichage d'images exposées sur  
un Film photographique  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
KODAK AKTIENGESELLSCHAFT, D-70323 Stuttgart,  
DE  
(72) Reibl, Michael, 70323 Stuttgart, DE  
Rieger, Albert, 70323 Stuttgart, DE  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 110 371 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99956944.5 (22) 04.11.1999  
(84) DE FR  
(43) 27.06.2001  
(86) US 99/26231 04.11.1999  
(87) WO 00/028726 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 US 187440

(54) • VISUELL UND MASCHINELL LESBARE AR-  
CHIVIERUNG AUF OPTISCHEN DATENTRÄ-  
GERN  
• ARCHIVAL INFORMATION STORAGE ON  
OPTICAL MEDIUM IN HUMAN AND MA-  
CHINE READABLE FORMAT  
• ARCHIVAGE D'INFORMATIONS SUR SUP-  
PORT OPTIQUE EN FORMAT LISIBLE PAR  
L'HOMME ET PAR LA MACHINE  
(73) Storage Technology Corporation, One Storage Tek  
Drive, MS-4309, Louisville, CO 80028-4309, US  
(72) SMITH, Archibald, W., Boulder, CO 80303, US  
LEONHARDT, Michael, L., Longmont, CO 80503, US  
FRARY, James, Martin, Louisville, CO 80027, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon  
House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU,  
GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 111 900 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01103638.1 (22) 07.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 07.11.1994 JP 27229694

(54) • Bildverarbeitungsapparatur  
• Image processing apparatus  
• Appareil de traitement d'image  
(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Aida, Midori, Ricoh Company, Ltd., Kanagawa-ken  
222-8530, JP  
Hashiguchi, Tadato, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ukai, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Saito, Takashi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Yamaguchi, Yukio, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Yamagata, Hideaki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ito, Takanori, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE  
(62) 95117505.8 / 0 711 061

**H04N 1/047** → (51) H04N 1/053

- (51) **H04N 1/053** (11) **0 892 546 B1**
- H04N 1/191 H04N 1/047
- (25) En (26) En
- (21) 98305615.1 (22) 15.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.01.1999
- (30) 15.07.1997 KR 9732746
- (54) • *Korrektur der fehlerhaften Ausrichtung eines Abtastkopfes*
- *Alignment error correction in scanning head*
- *Correction d'erreur d'alignement dans une Tête de balayage*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR
- (72) Lee, Hyuk-jae, Songpa-gu, Seoul, KR
- Gahang, Goo-soo, Ilwonbon-dong, Kangnam-gu, KR
- (74) Ellis, Kate, Dr., et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **H04N 1/08** (11) **1 020 075 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98945963.1 (22) 08.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.07.2000
- (86) US 98/18721 08.09.1998
- (87) WO 99/017535 1999/14 08.04.1999
- (30) 29.09.1997 US 939365
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR FILMPOSITIONIERUNG IN EINE ABTASTPOSITION IN EINEM LASERSCANNER MIT INNENTROMMEL*
- *MECHANISM FOR POSITIONING FILM INTO A SCANNING POSITION IN AN INTERNAL DRUM LASER SCANNER ASSEMBLY*
- *MECANISME DE PLACEMENT D'UN FILM EN POSITION DE BALAYAGE DANS UN ENSEMBLE DE BALAYAGE LASER A TAMBOUR INTERIEUR*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) MATTILA, Robert, J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- BOUGHTEN, Larry, R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- ALLEN, John, J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT 60/2 - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**H04N 1/191** → (51) H04N 1/053

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 075 757 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99948578.2 (22) 29.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.02.2001
- (86) EP 99/02928 29.04.1999
- (87) WO 99/057885 1999/45 11.11.1999
- (30) 30.04.1998 US 70524
- (54) • *DIGITALE AUTHENTISIERUNG MIT ANALOGEN DOKUMENTEN*
- *DIGITAL AUTHENTICATION WITH ANALOG DOCUMENTS*
- *AUTHENTICIFICATION NUMERIQUE AVEC DES DOCUMENTS ANALOGIQUES*
- (73) Mediasac Technologies LLC, Suite 2, 321 S. Main Street, Providence, RI 02903, US
- Fraunhofer Center for Research in Computer Graphics Inc., Suite 2, 321 S. Main Street, Providence, RI 02903, US
- Koch, Eckhard, Sunderholz 71, 45134 Essen, DE

- (72) KOCH, Eckhard, D-45134 Essen, DE
- ZHAO, Jian, Providence, RI 02904, US
- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 119 960 B1**
- G07D 7/00 G07D 7/20
- (25) De (26) De
- (21) 99944487.0 (22) 23.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.08.2001
- (86) EP 99/06187 23.08.1999
- (87) WO 00/022810 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 DE 19847943
- (54) • *BENUTZUNG EINES DIGITALEN WASSERZEICHENS ZUM NACHWEIS DES URHEBERS EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTES*
- *USING A DIGITAL WATERMARK FOR PROOF OF AUTHORSHIP OF AN ELECTRONIC DOCUMENT*
- *UTILISATION D'UN FILIGRANE NUMÉRIQUE POUR PROUVER LA PATERNITÉ D'UN DOCUMENT ÉLECTRONIQUE*
- (73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) SCHWENK, Jörg, D-91239 Henfenfeld, DE
- TÖNSING, Friedrich, D-64739 Höchst, DE

**H04N 1/333** → (51) H04N 1/64

- (51) **H04N 1/407** (11) **0 859 508 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97305931.4 (22) 05.08.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 19.08.1998
- (30) 13.02.1997 JP 2945697
- (54) • *Halbtondarstellung unter Berücksichtigung der Bild- und Druckereigenschaften*
- *Halftone representation taking into account characteristics of image and printer*
- *Répresentation en demi-teinte tenant compte des caractéristiques de l'image et de l'imprimante*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Oshio, Hiroshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Sato, Kazuhiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Ainai, Shigeru, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Horie, Hiromitsu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Kamata, Takao, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Godsill, John Kenneth, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04N 1/407** → (51) B41J 29/393

- (51) **H04N 1/56** (11) **1 133 165 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01111964.1 (22) 25.10.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.09.2001
- (30) 27.10.1995 JP 28100895
- (54) • *Farbbilderzeugungsvorrichtung zum Kopieren von Bildern in zwei gewünschten Farben*
- *Color image forming apparatus having function for duplicating image in two desired colors*

- *Appareil de formation d'images en couleur pour copier des images en deux couleurs désirées*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Ito, Takanori, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (62) 96117164.2 / 0 771 103

**H04N 1/60** → (51) B41J 29/393

- (51) **H04N 1/64** (11) **0 766 454 B1**
- H04N 1/333
- (25) En (26) En
- (21) 96203343.7 (22) 20.11.1991
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.04.1997
- (30) 21.11.1990 JP 31897690
- 21.11.1990 JP 31897790
- 21.11.1990 JP 31898590
- (54) • *Farbbildübertragungsgerät*
- *Color image communication apparatus*
- *Appareil pour la communication d'images en couleurs*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugiyama, Mitsumasa, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 91310704.1 / 0 487 329

- (51) **H04N 3/15** (11) **0 812 114 B1**
- H04N 9/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 96941828.4 (22) 11.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 10.12.1997
- (86) JP 96/03609 11.12.1996
- (87) WO 97/023999 1997/29 03.07.1997
- (30) 21.12.1995 JP 33364495
- (54) • *FESTKÖRPER-BILDAUFNAHMEVORRICHTUNG, VERFAHREN ZUR ANSTEUERUNG UND FESTKÖRPERKAMERA UND KAMERASYSTEM*
- *SOLID-STATE IMAGE SENSOR, METHOD FOR DRIVING THE SAME, AND SOLID-STATE CAMERA DEVICE AND CAMERA SYSTEM*
- *DETECTEUR D'IMAGE A SEMI-CONDUCTEURS, PROCEDE D'ACTIONNEMENT DE CELUI-CI, DISPOSITIF POUR CAMERA A SEMI-CONDUCTEURS ET CAMERA A SEMI-CONDUCTEURS*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) ISHIGAMI, Tomio-Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04N 3/15** (11) **0 880 851 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96917780.7 (22) 03.06.1996
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 02.12.1998
- (86) SE 96/00728 03.06.1996
- (87) WO 96/041464 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 SE 9502063
- (54) • *GERÄT ZUM LESEN UND ZUR BILDINFORMATIONSVERRARBEITUNG*
- *APPARATUS FOR READING AND PROCESSING IMAGE INFORMATION*
- *APPAREIL DE LECTURE ET DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS D'IMAGES*

(73) IVP INTEGRATED VISION PRODUCTS AB, Teknikringen 2c, S-583 30 Linköping, SE

(72) EKLUND, Jan-Erik, S-582 46 Linköping, SE

(74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

---

(51) **H04N 3/15** (11) **0 947 091 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98953893.9 (22) 23.10.1998  
(84) FR GB NL  
(43) 06.10.1999  
(86) US 98/22398 23.10.1998  
(87) WO 99/021354 1999/17 29.04.1999  
(30) 23.10.1997 US 956538  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BILDBEWEGUNGSKOMPENSATION EINES CCD-BILDSSENSORS  
• SYSTEM AND METHOD FOR IMAGE MOTION COMPENSATION OF A CCD IMAGE SENSOR  
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMPENSATION DE FILAGE D'UN CAPTEUR D'IMAGE CCD

(73) BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration Inc., 1 Hazeltine Way, Greenlawn, New York 11740, US

(72) HOAGLAND, Kenneth, A., Smithtown, NY 11787, US

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

---

(51) **H04N 3/15** (11) **0 967 793 B1**  
G01J 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 98111834.2 (22) 26.06.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 29.12.1999  
(54) • Photodiodenanordnung  
• Photodiode array  
• Réseau de photodiodes

(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Kuderer, Hubert, 76337 Waldbronn, DE

(74) Harbach, Thomas, Agilent Technologies Deutschland GmbH Patentabteilung Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

---

(51) **H04N 3/233** (11) **0 870 399 B1**  
H04N 9/64 // G09G1/04  
(25) En (26) En  
(21) 97936826.3 (22) 08.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.10.1998  
(86) IB 97/01065 08.09.1997  
(87) WO 98/017054 1998/16 23.04.1998  
(30) 14.10.1996 EP 96202856  
(54) • ABLENKUNG MIT KOMPENSATION DER DÄMPFUNGSIMPEDANZ  
• DEFLECTION WITH DAMPING IMPEDANCE COMPENSATION  
• DEVIATION A COMPENSATION D'IMPEDANCE D'AMORTISSEMENT

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) PEETOOM, Johannes, Albertus, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

---

**H04N 3/237** → (51) H04N 3/233

(51) **H04N 5/00** (11) **1 195 050 B1**  
H04N 7/14 H04N 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 00942319.5 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.04.2002  
(86) IB 00/00968 03.07.2000  
(87) WO 01/003421 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 EP 99401680  
23.07.1999 EP 99401889

(54) • ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG  
• COMMUNICATION METHODS AND APPARATUS  
• PROCEDES ET APPAREIL DE COMMUNICATION

(73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR

(72) LEBOUILL, Gilles, 75516 Paris Cedex 15, FR

(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

(51) **H04N 5/225** (11) **0 799 547 B1**  
H04N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 95943374.9 (22) 05.12.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 08.10.1997  
(86) US 95/15768 05.12.1995  
(87) WO 96/019892 1996/29 27.06.1996  
(30) 21.12.1994 US 362653  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON ZEITUNABHÄNGIGEN VIRTUELLER KAMERA-BEWEGUNG IN BEWEGENDEN BILDERN  
• PROCESS FOR PRODUCING TIME-INDEPENDENT VIRTUAL CAMERA MOVEMENT IN MOTION PICTURES  
• PROCEDE POUR OBTENIR LE DEPLACEMENT VIRTUEL D'UNE CAMERA INDEPENDANT DU TEMPS DANS DES FILMS CINEMATOGRAPHIQUES

(73) DIGITAL AIR, INC., Apartment No. 3R, 231 East 11th Street, New York, NY 10003, US

(72) TAYLOR, Dayton, V., New York, NY 10003, US

(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

---

(60) 02080234.4

---

(51) **H04N 5/225** (11) **0 878 962 B1**  
H04N 5/232 H04N 5/77  
H04N 5/262 G11B 27/34  
G11B 27/034 G11B 27/031  
(25) En (26) En  
(21) 98303005.7 (22) 20.04.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.11.1998  
(30) 24.04.1997 JP 10694697  
(54) • Bildaufnahmesystem mit getrenntem Sucher und Mikrofon/Bedienung  
• Image pickup system with separate viewfinder and microphone/controller  
• Système de prise d'image avec viseur séparé et microphone/commande

(73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Oka, Hiroki c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

Hisatsune, Toshiyuki c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

Sumii, Tetsu c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

Sakurai, Osamu c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

Yasui, Shigeiya c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

(60) 00203667.1 / 1 073 266

---

(51) **H04N 5/225** (11) **1 131 951 B1**  
H04N 9/093 G02B 15/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99972405.7 (22) 16.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.09.2001  
(86) FR 99/02809 16.11.1999  
(87) WO 00/030348 2000/21 25.05.2000  
(30) 18.11.1998 FR 9814484  
(54) • ANPASSUNGSOPTIK FÜR EIN FILMKAMERA-OBJEKTIV AUF EINE VIDEOKAMERA  
• OPTICAL ADAPTER FOR MOUNTING CAMERA LENSES ON A VIDEO CAMERA  
• ADAPTEUR OPTIQUE D'OBJECTIFS CINEMA SUR CAMERA VIDEO

(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) JOURJON, Bernadette, Thomson-CSF Prop. Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR

DEBIZE, Jacques, Thomson-CSF Prop. Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Vigand, Régis Louis Michel, et al, THALES Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

---

(51) **H04N 5/232** (11) **0 921 677 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122587.3 (22) 03.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.06.1999  
(30) 04.12.1997 JP 33461497  
04.12.1997 JP 35009997  
(54) • Bildaufnahmeverrichtung und -verfahren und Bildausgabeverrichtung und -verfahren  
• Image pickup apparatus and method, and image output apparatus and method applicable thereto  
• Dispositif et procédé de prise de vue et dispositif et procédé de sortie d'image

(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 12, 3-chome, Moriya-Cho Kanagawa-ku, Yokohama-Shi Kanagawa-Ken 221, JP

(72) Miyahara, Hiroyuki, Yokohama, Kanagawa-ken, JP

Taguchi, Kenji, Yokohama, Kanagawa-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**H04N 5/232** → (51) G02B 15/16

---

**H04N 5/232** → (51) G03B 17/14

---

**H04N 5/232** → (51) H04N 5/225

---

**H04N 5/262** → (51) H04N 5/225

---

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/445

---

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/775

---

(51) **H04N 5/445** (11) **1 188 311 B1**  
H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 00942112.4 (22) 21.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT



- (43) 20.03.2002
- (86) EP 00/05732 21.06.2000
- (87) WO 00/079787 2000/52 28.12.2000
- (30) 21.06.1999 EP 99401564
- (54) • **AKTUALISIEREN VON DIENSTLISTEN IM EMPFÄNGER EINES DIGITALFERNSEHSYSTEMS**
- **UPDATING SERVICE LISTS IN A RECEIVER OF A DIGITAL TELEVISION SYSTEM**
- **MISE À JOUR DE LISTES DE SERVICES DANS UN RÉCEPTEUR D'UN SYSTÈME DE TÉLÉVISION NUMÉRIQUE**
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) DENIAU, Eric, 92648 Boulogne, FR  
GENTIL, Luc, 92648 Boulogne, FR  
CHATELIER, Laurent, 92648 Boulogne, FR
- (74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

**H04N 5/445** → (51) H04N 5/50

- (51) **H04N 5/50** (11) **1 036 466 B1**  
H04N 5/445
- (25) En (26) En
- (21) 98935889.0 (22) 21.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 20.09.2000
- (86) US 98/15093 21.07.1998
- (87) WO 99/004561 1999/04 28.01.1999
- (30) 21.07.1997 US 53330 P  
12.08.1997 US 55237 P  
14.08.1997 US 55761 P  
06.10.1997 US 61119 P  
22.12.1997 US 68375 P  
20.01.1998 US 71811 P  
20.01.1998 US 71812 P  
20.01.1998 US 71882 P

- (54) • **VERFAHREN ZUM NAVIGIEREN IN EINEM FERNSEHPROGRAMMFÜHRER MIT WERBUNG**
- **METHOD FOR NAVIGATING WITHIN A TELEVISION PROGRAM GUIDE HAVING ADVERTISEMENTS**
- **PROCEDE PERMETTANT DE NAVIGUER DANS UN GUIDE DE PROGRAMMES DE TELEVISION AVEC DES PUBLICITES**
- (73) E Guide, Inc., Suite 870, 135 North Los Robles Avenue, Pasadena, CA 91101, US
- (72) ALEXANDER, Ron, Bedford, MA 01730, US  
DIAS, Steve, Sharon, MA 01730, US  
HANCOCK, Ken, Nashua, NH 03062, US  
LEUNG, Elsie, Y., South Pasadena, CA 91030, US  
MACRAE, Douglas, Bedford, MA 01730, US  
NG, Art, Bedford, MA 01730, US  
O'NEIL, Sean, Bedford, MA 01730, US  
SCHOAFF, P., Christopher, Westford, MA 01886, US  
SUTTON, Jon, Bedford, MA 01730, US  
WARD, Thomas, E., Weston, MA 02193, US  
WESTBERG, Tom, Bedford, MA 01730, US  
YUEN, Henry, C., Redondo Beach, CA 90278, US
- (74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04N 5/57** (11) **0 574 711 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 93107942.0 (22) 15.05.1993
- (84) DE ES GB IT PT
- (43) 22.12.1993
- (30) 22.05.1992 US 887745
- (54) • **Schaltung zur automatische Kontrastregelung mit eingefügter vertikaler Austastlücke**

- **Automatic contrast control circuit with inserted vertical blanking**
- **Circuit de contrôle automatique de contraste avec insertion de l'effacement vertical**
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 600 North Sherman Drive, Indianapolis Indiana 46201, US
- (72) Gurley, Thomas David, Indianapolis, Indiana, US
- (74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/77** → (51) H04N 5/225

- (51) **H04N 5/775** (11) **1 095 513 B1**  
H04N 5/44
- (25) En (26) En
- (21) 99931125.1 (22) 21.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.05.2001
- (86) EP 99/04295 21.06.1999
- (87) WO 00/001147 2000/01 06.01.2000
- (30) 30.06.1998 DE 19829022
- (54) • **VERFAHREN ZUM STEUERN EINES SATEL-LITENEMPFÄNGERS**
- **METHOD FOR DRIVING A SATELLITE RE-CEIVER**
- **TECHNIQUE DE PILOTAGE D'UN RECEP-TEUR DE SIGNAUX SATELLITE**
- (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) STORZ, Achim, D-78098 Triberg, DE  
BEKESI, Thomas, D-78078 Niedereschach, DE  
LEUTE, Rüdiger, D-78166 Donaueschingen, DE
- (74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/034

- (51) **H04N 5/913** (11) **0 838 949 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97308341.3 (22) 21.10.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 29.04.1998
- (30) 28.10.1996 JP 30243996
- (54) • **Videoübertragungsverfahren, Videokopier-schutzverfahren und -vorrichtung**
- **Video transmission method, video copy protec-tion method and apparatus**
- **Méthode de transmission de vidéo, méthode et dispositif de protection contre la copie de vi-déo**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugita, Takehiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ogino, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Usui, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04N 7/00** → (51) H04N 5/225

- (51) **H04N 7/04** (11) **0 762 761 B1**  
H04N 7/12
- (25) En (26) En
- (21) 96306088.4 (22) 21.08.1996
- (84) DE GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 31.08.1995 US 522625
- (54) • **Einfügen eines Audiosignals in ein Videosignal**
- **Inclusion of audio signal within video signal**
- **Insertion d'un signal audio dans un signal vi-déo**

- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Hobbs, Gary Lamont, Indianapolis, Indiana 46254, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04N 7/10** → (51) H04N 7/20

**H04N 7/12** → (51) H04N 7/04

**H04N 7/14** → (51) H04N 5/00

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 142 334 B1**  
H04N 7/173
- (25) En (26) En
- (21) 99962452.1 (22) 23.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) GB 99/04416 23.12.1999
- (87) WO 00/040025 2000/27 06.07.2000
- (30) 23.12.1998 GB 9828585
- (54) • **ELEKTRONISCHES PROGRAMMUNTER-BRECHUNGERSATZSYSTEM**
- **ELECTRONIC PROGRAMME BREAK RE-PLACEMENT SYSTEM**
- **SYSTEME ELECTRONIQUE DE REMPLACE-MENT DES COUPURES DE PROGRAMME**
- (73) NTL Group Limited, NTL House, Bartley Wood Business Park, Bartley Way, Hook, Hampshire RG27 9UP, GB
- (72) LANG, Jack Arnold, Cambridge, CB3 7NU, United Kingdom, GB
- STRICK, Michael, Hook, Hampshire RG27 9UP, GB
- (74) Martin, Philip John, Marks & Clerks, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04N 7/16** (11) **1 221 260 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00967356.7 (22) 07.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL
- (43) 10.07.2002
- (86) US 00/40578 07.08.2000
- (87) WO 01/024525 2001/14 05.04.2001
- (30) 27.09.1999 US 405576
- (54) • **VIDEONACHRICHTENÜBERTRAGUNG MIT ORTSSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN**
- **TRANSMITTING VIDEO INFORMATION WITH LOCALITY SPECIFIC INFORMATION**
- **TRANSMISSION D'INFORMATIONS VIDEO ASSORTIES D'INFORMATIONS CONCER-NANT SPECIFIQUEMENT UNE LOCALITE**
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) CASSEZZA, Jason, T., Aloha, OR 97007, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/00

- (51) **H04N 7/173** (11) **0 788 280 B1**  
G11B 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 97300405.4 (22) 22.01.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 06.08.1997
- (30) 01.02.1996 US 595313
- (54) • **Auf Spitzenfaktor basierte Auswahlmethode zur Ordnung von Video-Anfragen**
- **Maximum factor selection policy for batching VOD requests**

- *Méthode de sélection du paramètre maximum pour le groupement de demandes "vad"*
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Aggarwal, Charu Chandra, Mass. Inst. of Technology, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
Wolf, Joel Leonard, Katonah, New York 10536, US  
Yu, Philip Shi-Lung, Chappaqua, New York 10514, US
- (74) Moss, Robert Douglas, et al, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **0 878 097 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96900918.2 (22) 08.01.1996

- (43) DE FR GB  
(84) 18.11.1998  
(86) EP 96/00049 08.01.1996  
(87) WO 97/025817 1997/31 17.07.1997  
(54) • *DATEIPROZESSOR FÜR DIE VERTEILUNG VON MULTIMEDIA-DATEIEN*  
• *FILE SERVER FOR MULTIMEDIA FILE DISTRIBUTION*  
• *SERVEUR DE FICHIERS POUR DISTRIBUTION DE FICHIERS MULTIMEDIAS*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) GRAF, Marcel, D-71120 Grafenau, DE
- (74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., et al, IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 080 581 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99924339.7 (22) 18.05.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) US 99/11015 18.05.1999  
(87) WO 99/060790 1999/47 25.11.1999  
(30) 19.05.1998 US 86046 P  
04.03.1999 US 262870  
(54) • *PROGRAMMFÜHRERSYSTEM MIT VIDEO-AUFANFRAGE NAVIGATION*  
• *PROGRAM GUIDE SYSTEM WITH VIDEO-ON-DEMAND BROWSING*  
• *SYSTEME DE GUIDE DE PROGRAMMES AVEC VISUALISATION DE TITRES DE FILMS VIDEO A LA CARTE*
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US
- (72) ELLIS, Michael, D., Boulder, CO 80304, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (60) 02078919.4 / 1 276 321

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 7/18** (11) **0 908 054 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97944284.5 (22) 30.05.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) US 97/09580 30.05.1997  
(87) WO 97/048962 1997/55 24.12.1997  
(30) 30.05.1996 US 18489 P  
29.05.1997 US 864851  
(54) • *FERNEINSCHLAGERFASSUNGSSYSTEM FÜR MILITÄRISCHE ANWENDUNGEN*  
• *MILITARY RANGE SCORING SYSTEM*

- *SYSTEME MILITAIRE D'ENREGISTREMENT DES IMPACTS A DISTANCE*
- (73) Proteus Corporation, 10010 Indian School Road, Northeast, Albuquerque, NM 87125-3175, US
- (72) NEMIROFF, Robert, V., Las Vegas, NV 89130, US  
McGOOHAN, Kevin, P., Las Vegas, NV 89104, US  
SIEBOLD, Pete, A., North Las Vegas, NV 89031, US  
HUTSON, Henry, R., III, Las Vegas, NV 89133, US
- (74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

(51) **H04N 7/20** (11) **1 138 160 B1**  
H04N 7/10  
(25) De (26) De

- (21) 99963427.2 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) EP 99/09636 08.12.1999  
(87) WO 00/036840 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 DE 19857241  
(54) • *SATELLITENFERNSEHSIGNAL-EMPFANGS-ANLAGE*  
• *RECEIVING STATION FOR SATELLITE TELEVISION SIGNALS*  
• *INSTALLATION DE RECEPTION DE SIGNAUX DE TELEVISION PAR SATELLITE*
- (73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) GRAEF, Guido, D-90762 Fuerth, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **0 923 249 B1**  
H04N 7/58  
(25) En (26) En

- (21) 99102319.3 (22) 19.08.1996  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL  
(43) 16.06.1999  
(30) 31.08.1995 GB 9517782  
(54) • *Umschalten zwischen bitratenreduzierten Signalen*  
• *Switching between bit-rate reduced signals*  
• *Commutation entre signaux à débit binaire limité*
- (73) BRITISH BROADCASTING CORPORATION, Broadcasting House, London W1A 1AA, GB
- (72) Wells, Nicholas Dominic, Brighton, West Sussex BN2 3AB, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (62) 96928525.3 / 0 846 396

(51) **H04N 7/26** (11) **1 013 094 B1**  
H04N 7/173  
(25) En (26) En

- (21) 98954018.2 (22) 27.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 98/22794 27.10.1998  
(87) WO 99/022523 1999/18 06.05.1999  
(30) 28.10.1997 US 959560  
(54) • *KODIERUNG ZUR VERSCHIEBUNG VON MPEG-KODIERTEN STANDBILDERN IN EINEM INTERAKTIVEN FERNSEHSYSTEM*  
• *ENCODING FOR SCROLLING ENCODED MPEG STILLS IN AN INTERACTIVE TELEVISION APPLICATION*  
• *CODAGE SERVANT A FAIRE DEFILER DES IMAGES FIXES CODEES MPEG DANS UNE APPLICATION DE TELEVISION INTERACTIVE*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
Opentv, Inc., 401 E. Middlefield Road, Mountain View, CA 94043-4005, US

- (72) McLAREN, David, L., Mountain View, CA 94043, US  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 119 976 B1**  
H04N 17/00 H04N 7/50  
(25) En (26) En

- (21) 99947776.3 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) GB 99/03359 11.10.1999  
(87) WO 00/022831 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822092  
(54) • *ANALYSE VON DEKOMPRIMIERTEN VIDEO-BILDFOLGEN*  
• *ANALYSIS OF COMPRESSION DECODED VIDEO IMAGE SEQUENCES*  
• *ANALYSE DE SEQUENCES D'IMAGES VIDEO DECODEES PAR COMPRESSION*
- (73) SNELL & WILCOX LIMITED, 6 Old Lodge Place, St. Margaret's, Twickenham, Middlesex TW1 1RQ, GB
- (72) KNEE, Michael, James, Petersfield, Hampshire GU32 2EE, GB  
POOLE, Ian, James, Petersfield, Hampshire GU31 4AJ, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 198 959 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00957280.1 (22) 01.08.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.04.2002  
(86) US 00/21003 01.08.2000  
(87) WO 01/011890 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 US 369642  
(54) • *SKALENUNABHÄNGIGES WASSERZEICHNUNGSVERFAHREN FÜR BILDER*  
• *A SCALING INDEPENDENT TECHNIQUE FOR WATERMARKING IMAGES*  
• *TECHNIQUE INDEPENDANTE DE MISE A L'ECHELLE VISANT A FILIGRANER DES IMAGES*
- (73) Macrovision Corporation, 2830 De La Cruz Blvd., Santa Clara, CA 95050, US
- (72) RYAN, John, O., Woodside, CA 94026, US
- (74) Needle, Jacqueline, et al, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H04N 7/30** (11) **0 881 837 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830264.4 (22) 30.05.1997

- (84) DE FR GB IT  
(43) 02.12.1998  
(54) • *Nachverarbeitungsmethode zur Verringerung von Artefakten in blockweise kodierten digitalen Bildern, und Vorrichtung zur Verwendung der Methode*  
• *Post-processing method for reducing artifacts in block-coded digital images, and post-processing device for actuating such method*  
• *Méthode de post-traitement pour la réduction d'artefacts d'images codées par blocs, et appareil de post-traitement pour effectuer une telle méthode*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Mancuso, Massimo, 20052 Monza (Milano), IT  
Poluzzi, Rinaldo, 20125 Milano, IT
- (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/58** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 9/04** (11) **1 010 332 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97948694.1 (22) 30.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) DE 97/02527 30.10.1997  
(87) WO 98/019270 1998/18 07.05.1998  
(30) 31.10.1996 DE 19644096  
08.01.1997 DE 19700381

(54) • LICHTEMPFINDLICHE SENSOREINHEIT FÜR EINE ELEKTRONISCHE KAMERA, MIT EINER FLÄCHIGEN ANORDNUNG VON BILDUNKTEN SOWIE VERFAHREN ZUM AUSLESEN DER BILDUNKTE ZUR FARBSIGNALVERARBEITUNG  
• LIGHT SENSITIVE SENSOR UNIT FOR AN ELECTRONIC CAMERA WITH A FLAT ARRANGEMENT OF PIXELS AND A METHOD OF READING PIXELS FOR COLOUR SIGNAL PROCESSING  
• UNITE DE DETECTION PHOTOSENSIBLE POUR UN APPAREIL PHOTO, AVEC UNE DISPOSITION PLANE DE PIXELS ET PROCEDE DE LECTURE DES PIXELS POUR UN TRAITEMENT DES SIGNAUX CHROMATIQUES  
(73) INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTTGART, Allmandring 30a, 70569 Stuttgart, DE  
(72) SEGER, Ulrich, D-71106 Magstadt, DE  
APEL, Uwe, D-72666 Neckartailfingen, DE  
HÖFFLINGER, Bernd, D-70569 Stuttgart, DE  
GRAF, Heinz-Gerd, D-71106 Magstadt, DE  
(74) München, Wilhelm, Dr., Anwaltskanzlei Dr. München & Kollegen, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

**H04N 9/04** → (51) H04N 3/15

**H04N 9/093** → (51) H04N 5/225

(51) **H04N 9/12** (11) **1 034 663 B1**  
H04N 9/31 H04N 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 98958121.0 (22) 01.12.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.09.2000  
(86) BE 98/00186 01.12.1998  
(87) WO 99/029116 1999/23 10.06.1999  
(30) 01.12.1997 BE 9700971

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINSTELLEN EINES ODER MEHRERER PROJEKTOREN  
• METHOD AND DEVICE FOR ADJUSTING ONE OR MORE PROJECTORS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'AJUSTEMENT D'UN OU PLUSIEURS PROJECTEURS  
(73) BARCO N.V., Frankrijklaan 18, 8970 Poperinge, BE  
(72) THIELEMANS, Robbie, B-9810 Nazareth, BE  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**H04N 9/31** → (51) H04N 9/12

(51) **H04N 9/64** (11) **1 197 093 B1**  
G09G 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 00944861.4 (22) 26.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT

(43) 17.04.2002  
(86) US 00/17477 26.06.2000  
(87) WO 01/006797 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 US 144151 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG VON BILDSCHIRMANZEIGE FÜR EINEN MULTIKOLORIMETRIE-EMPFÄNGER  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING ON-SCREEN DISPLAYS FOR A MULTI-COLORIMETRY RECEIVER  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'OBTENIR DES AFFICHAGES SUR ECRAN POUR RECEPTEUR MULTI-COLORIMETRIE  
(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) NEAL, Charles, Bailey, Zionsville, IN 46077, US  
(74) Bonnans, Arnaud, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt Cedex, FR

**H04N 9/64** → (51) H04N 3/233

(51) **H04N 9/804** (11) **1 024 671 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00105983.1 (22) 20.05.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 02.08.2000  
(30) 23.05.1995 JP 12339695  
(54) • Fernsehsignalaufnahmeanlage  
• Video signal recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement de signal vidéo  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Fujiwara, Yuji, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Nishino, Masakazu, Kashiwara-shi, Osaka, JP  
Juri, Tatsuro, Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

(51) **H04N 13/04** (11) **0 961 506 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98401228.6 (22) 20.05.1998  
(84) DE FI FR GB IT NL SE  
(43) 01.12.1999  
(54) • Autostereoskopische Anzeigevorrichtung  
• Autostereoscopic display  
• Dispositif d'affichage autostéréoscopique  
(73) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
(72) Thomas, David Richard, 06650 Opio Cedex, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H04N 17/00** → (51) H04N 7/26

**H04N 17/04** → (51) H04N 9/12

(51) **H04Q 3/00** (11) **0 867 092 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96941765.8 (22) 11.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998  
(86) GB 96/03051 11.12.1996  
(87) WO 97/022211 1997/26 19.06.1997  
(30) 11.12.1995 GB 9525190  
22.12.1995 EP 95410148  
20.02.1996 GB 9603589  
(54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON FERNMELDEDIENSTEN  
• METHOD OF PROVIDING TELECOMMUNICATION SERVICES

• PROCEDE POUR FOURNIR DES SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) LOW, Colin, Gloucestershire GL12 7LT, GB  
PENKLER, David, F-38640 Claix, FR  
BOUTHORS, Nicolas, F-38240 Meylan, FR  
(74) Squibbs, Robert Francis, et al, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB  
(60) 00117677.5 / 1 059 814

**H04Q 3/00** (11) **1 042 924 B1**

H04M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 98965123.7 (22) 15.12.1998  
(84) AT DE ES FI FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) DE 98/03675 15.12.1998  
(87) WO 99/034614 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757613  
(54) • WÄHLVERMITTLUNGSSYSTEM MIT ZUGANG ZU SEINEN RESSOURCEN DURCH DAS INTERNET  
• SWITCHED CONNECTION SYSTEM WITH ACCESS TO ITS OWN RESOURCES VIA THE INTERNET  
• SYSTEME DE COMMUTATION DE SELECTION AUX RESSOURCES DUQUEL ON ACCÈDE PAR INTERNET  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BHAVSAR, Umesh, Boca Raton, FL 33433, US

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/22

(51) **H04Q 7/20** (11) **0 990 351 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98936176.1 (22) 16.06.1998  
(84) BE DE FR GB IT PT  
(43) 05.04.2000  
(86) DE 98/01631 16.06.1998  
(87) WO 98/058504 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 DE 19725569  
(54) • VERFAHREN, MOBILSTATION UND BASISSTATION ZUR SIGNALÜBERTRAGUNG  
• METHOD, MOBILE STATION AND BASE STATION FOR TRANSMITTING SIGNALS  
• PROCEDE, STATION MOBILE ET STATION DE BASE POUR LA TRANSMISSION DE SIGNAUX  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MENZEL, Christian, D-82216 Maisach, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/36

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/32** (11) **0 925 700 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97939110.9 (22) 15.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.06.1999  
(86) IB 97/01108 15.09.1997  
(87) WO 98/011747 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 CH 225196  
19.09.1996 CH 229796  
08.11.1996 CH 276496  
19.12.1996 CH 312096  
30.12.1996 PCT/IB96/01476  
12.03.1997 DE 29705230 U  
13.03.1997 CH 61297  
(54) • GROSSRAUMREISEFAHRZEUG MIT EINER NACHRICHTENTECHNISCHEN VERBIN-

- DUNGSEINRICHTUNG SOWIE VERBINDUNGSEINRICHTUNG UND TEILNEHMERSTATION
  - HIGH CAPACITY PASSENGER VEHICLE PROVIDED WITH TELECOMMUNICATION EQUIPMENT, THE EQUIPMENT, AND SUBSCRIBER STATION
  - VEHICULE TOURISME GRANDE CAPACITE DOTE D'UN EQUIPEMENT TECHNIQUE DE TELECOMMUNICATION, EQUIPEMENT ET STATION D'ABONNE
- (73) Peiker, Andreas, Max-Planck-Strasse 32, 61381 Friedrichsdorf/Ts, DE
- (72) Peiker, Andreas, 61381 Friedrichsdorf/Ts, DE
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/36** (11) **0 917 808 B1**  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 97937774.4 (22) 08.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.05.1999  
(86) IB 97/01101 08.08.1997  
(87) WO 98/007290 1998/07 19.02.1998  
(30) 08.08.1996 US 689533
- MIKROZELLEN-FREQUENZPLANUNG
  - MICROCELL FREQUENCY PLANNING
  - PLANIFICATION DES FREQUENCES DANS DES MICROCELLULES
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) TANG, Yuqiang, Plano, TX 75023, US
- CHENG, Z., K., Richardson, TX 75082, US
- NG, Man-Fai, Plano, TX 75023, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 010 345 B1**  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 97943477.6 (22) 29.09.1997  
(84) BE DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) US 97/16926 29.09.1997  
(87) WO 98/019491 1998/18 07.05.1998  
(30) 28.10.1996 US 740306
- MOBILUNTERSTÜTZTES WEITERREICHEN (MAHO) IN EINEM FUNKÜBERTRAGUNGSSYSTEM
  - MOBILE ASSISTED HANDOFF (MAHO) IN RADIOCOMMUNICATIONS SYSTEMS
  - TRANSFERT ASSISTÉ POUR POSTE MOBILE (MAHO) DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) BOTTOMLEY, Gregory, E., Cary, NC 27511, US
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 131 972 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99956045.1 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) FI 99/00927 08.11.1999  
(87) WO 00/028761 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 FI 982432

- (54) VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR OPTIMALEN PLANUNG VON SCHLITZ-MODUS-MESSUNGEN IN EINEM ZELLULÄREN FUNKSYSTEM
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR OPTIMAL SCHEDULING OF SLOTTED-MODE RELATED MEASUREMENTS IN A CELLULAR RADIO SYSTEM
  - PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA PLANIFICATION OPTIMALE DES MESURES EN RAPPORT AVEC LA SEGMENTATION TEMPORELLE DANS UN SYSTEME RADIO CELLULAIRE
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) LEHTINEN, Otto, FIN-21200 Raisio, FI
- TOSKALA, Antti, FIN-00200 Helsinki, FI
- (74) Slingsby, Philip Roy, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04Q 11/04** (11) **0 603 915 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93120895.3 (22) 24.12.1993  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.06.1994  
(30) 25.12.1992 JP 34499092
- Signalierungsverfahren und -system für Paketenetz
  - Signalling method and system for packet network
  - Méthode et dispositif de signalisation pour réseau à paquets
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP
- (72) Iwata, Atsushi, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 98106408.2 / 0 858 241  
98106409.0 / 1 033 900

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 058 477 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401509.5 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9906868
- Schnittstellenvorrichtung zwischen einem ATM-Gerät und einem synchronen Funk-Übertragungskanal
  - Interface apparatus between an ATM equipment and a synchronous radio transmission channel
  - Dispositif d'interface entre un équipement ATM et un canal de transmission comportant une liaison radio synchrone
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) DeLesalle, Christophe, 22700 Perros-Guirec, FR
- Tortelier, Patrick, 92110 Clichy, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04R 3/00** → (51) H04R 25/00

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 142 450 B1**  
H04R 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 99968809.6 (22) 29.12.1999  
(84) CH DE DK LI  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10474 29.12.1999  
(87) WO 00/042814 2000/29 20.07.2000  
(30) 14.01.1999 DE 19901228

- (54) VERFAHREN UND GERÄT ZUR ADAPTIVEN MERKMALSÄNDERUNG BEI EINDIMENSIONALEN SIGNALLEN
- METHOD AND DEVICE FOR ADAPTIVELY MODIFYING THE CHARACTERISTICS OF ONE-DIMENSIONAL SIGNALS
  - PROCEDE ET APPAREIL DE MODIFICATION ADAPTATIVE DE CARACTERISTIQUES DANS DES SIGNAUX A UNE DIMENSION
- (73) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
- Rass, Uwe, Komotauer Strasse 89, 90480 Nürnberg, DE
- Steeger, Gerhard, Kulmbacher Strasse 17, 91056 Erlangen, DE
- (72) RASS, Uwe, D-90480 Nürnberg, DE
- STEEGER, Gerhard, D-91056 Erlangen, DE
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H05B 6/80** → (51) H01J 23/075

**H05B 7/00** → (51) H05B 11/00

**H05B 7/08** → (51) H05B 11/00

**H05B 7/085** → (51) H05B 11/00

**H05B 7/10** → (51) H05B 11/00

**H05B 7/148** → (51) H05B 11/00

- (51) **H05B 11/00** (11) **0 923 273 B1**  
H05B 7/00 H05B 7/08  
H05B 7/10 H05B 7/148  
H05B 7/085 F27D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 98123754.8 (22) 14.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 US 69366 P  
08.12.1998 US 207176
- Mobiler Lichtbogenofen
  - Mobile furnace facility
  - Four à arc électrique mobile
- (73) Emerging Technologies International LLC., 11080 Darien Road, South Wales, New York 14139, US
- (72) Purcell, Joseph, Emerging Technologies Inter. LLC, South Wales, NY 14139, US
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

- (51) **H05B 33/14** (11) **0 848 579 B1**  
C07C 211/54 G03G 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 97310157.9 (22) 16.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.06.1998  
(30) 16.12.1996 JP 33521796  
04.11.1997 JP 30145797

- Material für organische elektrolumineszente Vorrichtung und organisches elektrolumineszentes Element mit demselben
  - Material for organoelectroluminescent device and organoelectroluminescent device using the material
  - Matériau pour dispositif organique électroluminescent et dispositif électroluminescent l'utilisant
- (73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Tamano, Michiko, Toyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Tokyo, JP
- Onikubo, Toshikazu Toyo Ink Manufacturing Co. Ltd., Tokyo, JP

Okutsu, Satoshi, Toyo Ink Manufacturing Co. LTd., Tokyo, JP  
Enokida, Toshio, Toyo Ink Manufacturing Co. LTd., Tokyo, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H05B 33/14** (11) **0 967 834 B1**  
C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 99112272.2 (22) 25.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 29.12.1999  
(30) 26.06.1998 JP 18058198

- (54) • *Organische elektrolumineszierende Anordnung*  
• *Organic electroluminescent device*  
• *Dispositif électroluminescent en matière organique*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishibashi, Tadashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ichimura, Mari, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tamura, Shinichiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H05B 41/00** (11) **0 757 511 B1**  
H03K 17/687  
H05B 41/295  
(25) It (26) En  
(21) 95830340.6 (22) 31.07.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.02.1997

- (54) • *Startschaltung, MOS Transistor mit solch einer Schaltung*  
• *Starting circuit, MOS transistor using the same and corresponding applications*  
• *Circuit de démarrage, transistor MOS utilisant un tel circuit*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO, Stradale Primosole, 50, 95121 Catania, IT  
(72) Palara, Sergio, I-95026 Acitrezza, Catania, IT  
Graziano, Vito, I-90100 Palermo, IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H05B 41/295** → (51) H05B 41/00

(51) **H05K 1/00** (11) **0 848 583 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97117125.1 (22) 02.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 DE 19651863

- (54) • *Anzeigevorrichtung*  
• *Display device*  
• *Dispositif d'affichage*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Bentz, Willy, 74343 Sachsenheim, DE  
Wiesa, Thomas, 71665 Vaihingen, DE  
Karr, Dieter, 75233 Tiefenbronn, DE  
Ernst, Waldemar, 71665 Vaihingen, DE

**H05K 1/05** → (51) C03C 3/066

(51) **H05K 3/00** (11) **0 706 309 B1**  
B23K 26/18  
(25) En (26) En  
(21) 95306675.0 (22) 21.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.04.1996  
(30) 06.10.1994 GB 9420182

(54) • *Leiterplattenherstellung*  
• *Printed circuit manufacture*  
• *Fabrication d'un circuit imprimé*  
(73) Fujitsu Services Limited, 26 Finsbury Square, London, EC2A 1SL, GB  
(72) Farrar, Simon, Stoke-on-Trent, Staffs ST7 4PX, GB  
Taylor, Neil, Worsley Mesnes, Wigan WN3 5UJ, GB  
(74) Guyatt, Derek Charles, et al, Fujitsu Services Limited Observatory House Windsor Road, Slough Berkshire SL1 2EY, GB

**H05K 3/04** → (51) H05K 3/10

(51) **H05K 3/10** (11) **1 245 138 B1**  
H05K 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 01900010.8 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) CH 01/00004 04.01.2001  
(87) WO 01/050825 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 DE 10000090

- (54) • *VERFAHREN, ANLAGE UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRISCHEN VERBINDUNGSELEMENTES SOWIE ELEKTRISCHES VERBINDUNGSELEMENT UND HALBZEUG*  
• *METHOD, FACILITY AND DEVICE FOR PRODUCING AN ELECTRICAL CONNECTING ELEMENT, ELECTRICAL CONNECTING ELEMENT AND SEMI-FINISHED PRODUCT*  
• *PROCEDE, INSTALLATION ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE UN ELEMENT DE CONNEXION ELECTRIQUE, ELEMENT DE CONNEXION ELECTRIQUE ET DEMI-PRODUIT*

(73) Elmicon AG, Brüningstrasse 222, 6072 Sachseln, CH  
(72) WALZ, Silke, CH-6060 Sarnen, CH  
STEIERT, Philippe, CH-6404 Greppen, CH  
SCHMIDT, Walter, CH-8332 Russikon, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, c/o Frei Patentanwaltsbüro AG, Postfach 524, 8029 Zürich, CH

**H05K 3/30** → (51) H01R 9/00

(51) **H05K 3/32** (11) **0 883 329 B1**  
H01R 4/04  
(25) En (26) En  
(21) 98304472.8 (22) 05.06.1998  
(84) DE GB  
(43) 09.12.1998  
(30) 06.06.1997 JP 16519897

- (54) • *Anisotrop leitender Film*  
• *Anisotropic conductive film*  
• *Film conducteur anisotropique*

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakurai, Ryo, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Matsuse, Takahiro, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Kotsubo, Hidefumi, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Kitano, Tetsuo, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Morimura, Yasuhiro, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H05K 3/32** (11) **0 963 143 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99110628.7 (22) 02.06.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 08.12.1999  
(30) 06.06.1998 DE 19825451  
(54) • *Keramischer Träger mit einer elektrischen Schaltung und mit einer Anschlussvorrichtung*

- *Ceramic substrate with electrical circuit and with connecting means*  
• *Substrat céramique portant un circuit électrique et des moyens pour connecter*

(73) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) Paul, Reinhold, 68219 Mannheim, DE  
Bierbaum, Achim, 74078 Heilbronn, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**H05K 3/32** → (51) H01L 21/60

(51) **H05K 3/38** (11) **1 097 618 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99933653.0 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) US 99/14983 01.07.1999  
(87) WO 00/002426 2000/02 13.01.2000  
(30) 01.07.1998 US 91339 P

- (54) • *NACHBEHANDLUNG VON KUPFER AUF GE-DRUCKTEN SCHALTUNGSPLATTEN*  
• *POST-TREATMENT FOR COPPER ON PRINTED CIRCUIT BOARDS*  
• *POST-TRAITEMENT DU CUIVRE SUR DES CARTES DE CIRCUIT IMPRIME*
- (73) FRY'S METALS, INC. d/b/a ALPHA METALS, INC., 600 ROUTE 440, JERSEY CITY, NJ 07304, US  
(72) MCGRATH, Peter, T., Mission Viejo, CA 92692, US  
OWEI, Abayomi, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
SARDER, Saeed, Lake Mary, FL 32746, US  
YAKOBSON, Eric, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H05K 5/02** (11) **0 963 144 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99110558.6 (22) 01.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1999  
(30) 05.06.1998 JP 17212898

- (54) • *Kartenauswurfvorrichtung*  
• *Card ejecting device*  
• *Appareil d'éjection de carte*

(73) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Osaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Tomioka, Shouichi, c/o Hirose Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
Ebine, Nobuhito, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H05K 7/14** (11) **1 072 178 B1**  
H01R 12/18  
(25) En (26) En  
(21) 99915409.9 (22) 09.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.01.2001  
(86) CA 99/00329 09.04.1999  
(87) WO 99/055127 1999/43 28.10.1999  
(30) 16.04.1998 GB 9807989  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINSETZEN UND ZUR ENTFERNUNG EINES LEITERPLATTES*  
• *CIRCUIT CARD INSERTION AND REMOVAL SYSTEM*

- SYSTEME D'INSERTION ET DE RETRAIT DE CARTE A CIRCUITS
- (73) Trioniq, Inc., 355 Racine East, Chicoutimi, Quebec G7H 1S8, CA
- (72) BABIN, André, Chicoutimi, Quebec G7H 5K9, CA
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**H05K 7/14** → (51) H01R 13/629

- (51) **H05K 7/20** (11) **0 926 939 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98118915.2 (22) 07.10.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 24.12.1997 JP 35577597  
25.12.1997 JP 35596597
- (54) • *Gerät mit Leiterplatte und dessen Zusammenbauverfahren*  
• *Electronic circuit apparatus and method for assembling the same*  
• *Appareil pour circuit électronique et sa méthode d'assemblage*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Itabashi, Toru, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Yagura, Toshiaki, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Sanada, Kazuya, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Niimi, Yukihide, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H05K 7/20** (11) **0 942 639 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101954.8 (22) 30.01.1999  
(84) FR GB IT SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 13.03.1998 DE 19810948
- (54) • *Belüftbarer Elektronikschrank*  
• *Ventilated electronic cabinet*  
• *Armoire électronique ventilée*
- (73) Schroff GmbH, Industriegebiet, D-75334 Straubenhardt, DE
- (72) Schwenk, Hans-Martin, 75334 Straubenhardt, DE  
Kempf, Heinz, 75365 Calw-Altburg, DE  
Takats, Peter, 76337 Waldbronn, DE
- (74) Durm, Klaus, Dr.-Ing., et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE

- (51) **H05K 7/20** (11) **0 971 574 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99112560.0 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 07.07.1998 DE 19830340
- (54) • *Einrichtung zur selbsttätigen Beheizung eines Luftansauggitters für elektrische Geräte*  
• *Automatic air-intake grid heating device for electrical apparatuses*  
• *Dispositif de chauffage automatique d'une grille d'admission d'air dans des appareils électriques*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Spanier, Horst, Dipl.-Ing., 90482 Nürnberg, DE  
Köster, Kay, Dipl.-Ing., 10409 Berlin, DE

Müller, Frank, Dipl.-Ing., 91056 Erlangen, DE  
Wierth, Detlef, Dipl.-Ing., 12439 Berlin, DE

- (51) **H05K 7/20** (11) **1 181 852 B1**  
G06F 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 00938724.2 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) EP 00/05022 31.05.2000  
(87) WO 00/074458 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 29909556 U
- (54) • *GEHÄUSEANORDNUNG ZUR AUFNAHME ELEKTRONISCHER BAUGRUPPEN, INSBESONDERE FLACHES DESKTOP-PC- ODER MULTIMEDIA-GEHÄUSE*  
• *HOUSING SYSTEM FOR HOUSING ELECTRONIC COMPONENTS, ESPECIALLY A FLAT DESKTOP PC OR MULTIMEDIA HOUSING*  
• *ENSEMBLE BOITIER POUR LOGER DES UNITES ELECTRONIQUES, EN PARTICULIER BOITIER PLAT POUR PC DE BUREAU OU SYSTEME MULTIMEDIA*
- (73) Dalheimer, Volker, Erbacher Strasse 37a, 64747 Breuberg, DE
- (72) Dalheimer, Volker, 64747 Breuberg, DE
- (74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

- (51) **H05K 9/00** (11) **0 854 669 B1**  
H01F 1/147 H01F 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 98100813.9 (22) 19.01.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 20.01.1997 JP 1961197  
01.09.1997 JP 25014397  
13.11.1997 JP 31240297
- (54) • *Weichmagnetisches Pulver für elektromagnetische und magnetische Abschirmung und Abschirmungen mit dieses Pulver*  
• *Soft magnetic alloy powder for electromagnetic and magnetic shield, and shielding members containing the same*  
• *Poudre en alliage magnétiquement doux pour écran électromagnétique et magnétique et écrans contenant ce poudre*
- (73) DAIDO STEEL COMPANY LIMITED, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-Ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Yahagi, Shin'ichiro, Ohbu-shi, Aichi-ken, JP  
Saito, Akihiko, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Ogawa, Michiharu, Mie-ken, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 057 386 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98953645.3 (22) 16.10.1998  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 06.12.2000  
(86) US 98/21943 16.10.1998  
(87) WO 99/022556 1999/18 06.05.1999  
(30) 27.10.1997 US 65938 P
- (54) • *ROHRFOERMIGE DICHTUNG ZUR VERBESSERTEN ABSCHIRMUNG GEGEN UMGEBUNG UND ELEKTROMAGNETISCHE INTERFERENZEN*  
• *TUBULAR GASKET FOR IMPROVED ENVIRONMENTAL SEALING AND EMI SHIELDING*

- *JOINT D'ETANCHEITE TUBULAIRE POUR UNE MEILLEURE ETANCHEITE AU MILIEU AMBIANT ET UNE MEILLEURE PROTECTION CONTRE LES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES*
- (73) PARKER-HANNIFIN CORPORATION, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, Ohio 44124-4141, US
- (72) ZHANG, Kai, Reading, MA 01867, US
- (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 01115356.6 / 1 158 846

- (51) **H05K 13/08** (11) **0 786 199 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95934943.2 (22) 12.10.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 30.07.1997  
(86) SE 95/01178 12.10.1995  
(87) WO 96/012396 1996/18 25.04.1996  
(30) 12.10.1994 SE 9403478
- (54) • *BAUTEILE-BILDWIEDERGABE*  
• *REPRODUCTION OF COMPONENTS*  
• *REPRODUCTION D'IMAGES DE COMPOSANTS*
- (73) Mydata Automation AB, Adolfsbergsvägen 11, 168 66 Bromma, SE
- (72) JACOBSSON, Nils, S-175 63 Järfälla, SE
- (74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**II.1(2)**

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

**A01G 3/00** → (51) A01G 3/04

- (51) **A01G 3/04** (11) **0 702 514 B2**  
A01G 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 95917928.4 (22) 13.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.03.1996  
(86) EP 95/01404 13.04.1995  
(87) WO 95/028078 1995/46 26.10.1995  
(30) 15.04.1994 IT V1940052
- (54) • *SICHERHEITS-ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG FÜR GERÄTE ZUM BESCHNEIDEN VON HECKEN*  
• *SAFETY TRANSMISSION DEVICE, PARTICULARLY FOR HEDGE TRIMMERS*  
• *ORGANE DE TRANSMISSION DE SECURITE, DESTINE NOTAMMENT A DES TAILLE-HAIES*
- (73) VALEX S.P.A., Via Lago Maggiore, 24, 36015 Schio (Vicenza), IT
- (72) ZANELLA, Arrigo, I-36030 Villaverla, IT
- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **0 575 604 B2**  
A61K 7/13 C08G 61/12  
C09B 69/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93904076.2 (22) 13.01.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 29.12.1993  
(86) FR 93/00030 13.01.1993  
(87) WO 93/013744 1993/18 22.07.1993  
(30) 16.01.1992 FR 9200416  
(54) • *INDOLIN-PRODUKTE, IHRE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE IHRE VERWENDUNG IN DER KOSMETIK*  
• *INDOLINE PRODUCTS, METHODS FOR PREPARING SAME, AND USE THEREOF IN COSMETICS*  
• *PRODUITS INDOLINIQUES, LEURS PROCÉDES DE PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION EN COSMÉTIQUE*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) LAGRANGE, Alain, F-78400 Chatou, FR  
ANDREAN, Hervé, F-75014 Paris, FR  
JUNINO, Alex, F-93190 Livry-Gargan, FR  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- A61K 7/13** → (51) A61K 7/00
- (51) **B01D 53/22** (11) **0 709 123 B2**  
B01D 53/26  
(25) En (26) En  
(21) 95116272.6 (22) 16.10.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.05.1996  
(30) 17.10.1994 US 323964  
(54) • *Hohlfaser Membran-Trockner mit interner Spülung*  
• *Hollow fiber membrane dryer with internal sweep*  
• *Sécheur à membrane à fibres creuses avec purge interne*
- (73) PERMEA, Inc., 1144 Lackland Road, St. Louis Missouri 63146, US  
(72) Morgan, William Henry, Wentzville, MO 63385, US  
Bleikamp, Lawrence Kendall, St. Peters, MO 63376, US  
Kalthod, Dilip Gurudath, St. Louis, MO 63146, US  
(74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- B01D 53/26** → (51) B01D 53/22
- B02B 5/02** → (51) B02C 9/04
- (51) **B02C 9/04** (11) **0 529 843 B2**  
B02B 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 92307195.5 (22) 06.08.1992  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.03.1993  
(30) 29.08.1991 JP 24678891  
(54) • *Verfahren und Anlage zum Mahlen von Mehl*  
• *Method of and system for flour milling*  
• *Méthode et système pour le broyage de la farine*
- (73) SATAKE CORPORATION, 7-2, Sotokanda 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Satake, Toshihiko, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Satake, Satoru, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ishii, Takeshi, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Tokui, Yoshihiro, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **B07C 3/06** (11) **0 631 827 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 94108992.2 (22) 13.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.01.1995  
(30) 29.06.1993 CH 194293  
(54) • *Sortieranlagenabgang*  
• *Sorting equipment exit*  
• *Sortie d'installation de tri*
- (73) SINOMECA AG, Isenrietstrasse 20, 8617 Mönchaltorf, CH  
(72) Sturzenegger, Jakob, CH-8633 Wolfhausen, CH  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- 
- B21B 35/04** → (51) B21B 37/00
- (51) **B21B 37/00** (11) **0 193 155 B2**  
B21B 35/04  
// B21B1/28  
(25) En (26) En  
(21) 86102364.6 (22) 24.02.1986  
(84) DE FR GB  
(43) 03.09.1986  
(30) 25.02.1985 JP 3453385  
(54) • *Kontinuierliches Walzwerk aus mehreren Gerüsten für Stahlband*  
• *Continuous multi-stand mill plant for rolling steel plates*  
• *Laminoin continu à plusieurs cages pour bandes d'acier*
- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Ichida, Kozaburo c/o Yahata Factory, Yahatahigashi-ku Kitakyushu-shi, JP  
Yamaguchi, Susumu c/o Yahata Factory, Yahatahigashi-ku Kitakyushu-shi, JP  
Chikazawa, Bunichiro c/o Yahata Factory, Yahatahigashi-ku Kitakyushu-shi, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- (51) **B29C 44/34** (11) **0 707 935 B2**  
B29C 44/50  
(25) De (26) De  
(21) 95116313.8 (22) 17.10.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 24.04.1996  
(30) 22.10.1994 DE 4437860  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von mikrozellulären Schäumen*  
• *Method of making micro cellular foams*  
• *Procédé de production de mousse à micropores*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Baumgartl, Horst, Dr., D-55122 Mainz, DE  
Dietzen, Franz-Josef, Dr., D-67071 Ludwigshafen, DE  
Swoboda, Johann, Dr., D-67063 Ludwigshafen, DE
- 
- B29C 44/50** → (51) B29C 44/34
- (51) **B63G 8/40** (11) **0 444 400 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 91100191.5 (22) 08.01.1991  
(84) DE DK ES FR IT NL SE  
(43) 04.09.1991  
(30) 24.02.1990 GB 9004231  
(54) • *Unterwasseraufstiegsgerät*  
• *Submarine escape assembly*  
• *Appareil de sauvetage sous-marin*
- (73) Survitec Group Limited, Beaufort Road, Birkenhead Merseyside CH41 1HQ, GB  
(72) Littler, Stephen, Moreton, Wirral, Merseyside L46 7UF, GB
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- 
- (51) **B65G 69/00** (11) **0 609 049 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 94300536.3 (22) 25.01.1994  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.08.1994  
(30) 25.01.1993 US 8757  
(54) • *Nutzfahrzeuigrückhaltevorrichtung*  
• *Vehicle restraining device*  
• *Dispositif de retenue pour camion*
- (73) Rite-Hite Holding Corporation, 8900 North Arbon Drive, Milwaukee, WI 53223-0043, US  
(72) Springer, Scott L., Milwaukee, Wisconsin 54211, US  
Hahn, Norbert, Franklin, Wisconsin 53132, US  
(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB  
(60) 98203811.9 / 0 911 285
- 
- C08G 61/12** → (51) A61K 7/00
- C08J 5/04** → (51) F41H 1/02
- C09B 69/10** → (51) A61K 7/00
- (51) **C10G 45/12** (11) **0 449 144 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 91104569.8 (22) 22.03.1991  
(84) DE FR IT  
(43) 02.10.1991  
(30) 30.03.1990 JP 8596790  
(54) • *Katalytische Zusammensetzung für die Hydrobehandlung von Kohlenwasserstoffen und Hydrobehandlungsverfahren unter Anwendung dieser Zusammensetzung*  
• *Catalyst composition for hydrotreating of hydrocarbons and hydrotreating process using the same*  
• *Composition catalytique pour l'hydrotraitement d'hydrocarbures et procédé d'hydrotraitement en utilisant cette composition*
- (73) COSMO OIL COMPANY, LTD, No. 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
PETROLEUM ENERGY CENTER, 2-3-22, Azabudai, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoshinari, Tomohiro, Urawa-shi, Saitama-ken, JP  
Usui, Kazushi, Noda-shi, Chiba-ken, JP  
Yamamoto, Yasuo, Koshigaya-shi, Saitama-ken, JP  
Ohi, Mitsuru, Souka-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE
- 
- C25D 3/12** → (51) C25D 5/18
- (51) **C25D 5/18** (11) **0 670 916 B2**  
C25D 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 94900026.9 (22) 26.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 13.09.1995  
(86) CA 93/00492 26.11.1993  
(87) WO 94/012695 1994/13 09.06.1994  
(30) 30.11.1992 US 983205  
(54) • *NANOKRISTALLINE METALLE*  
• *NANOCRYSTALLINE METALS*  
• *METAUX NANOCRYSTALLINS*
- (73) Integran Technologies Inc., 1 Meridian Road, Toronto, Ontario M9W 4Z6, CA  
(72) ERB, Uwe, Glenburnie, Ontario K0H 1S0, CA  
EL-SHERIK, Abdelmounam M., Kingston, Ontario K7L 1S3, CA

CHEUNG, Cedric K.S., Kingston, Ontario K7K 6K8, CA  
AUS, Martin J., Kingston, Ontario K7K 6K6, CA  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**F01N 7/08** → (51) F01N 7/18

(51) **F01N 7/18** (11) **O 759 502 B2**  
F01N 7/08 F16L 27/10  
(25) De (26) De  
(21) 95112819.8 (22) 16.08.1995

(84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 26.02.1997  
(54) • *Ausgleichsanordnung*  
• *Compensating system*  
• *Système compensateur*

(73) BENTELER AG, Residenzstrasse 1, D-33104 Paderborn, DE  
(72) Kleinschmidt, Jürgen, D-37688 Beverungen, DE  
Fritz, Andreas, D-33184 Altenbeken, DE  
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

**F04D 15/00** → (51) H02K 5/128

**F04D 15/02** → (51) H02K 5/128

**F16L 27/10** → (51) F01N 7/18

(51) **F41H 1/02** (11) **O 191 306 B2**  
C08J 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 86100407.5 (22) 14.01.1986

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 20.08.1986  
(30) 14.01.1985 US 691048  
(54) • *Ballistisch widerstandsfahiges zusammengesetztes Erzeugnis*

• *Ballistic-resistant composite article*  
• *Produit compose à résistance balistique*  
(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) Harpell, Gary Allan, Morristown, NJ 07960, US  
Palley, Igor, Morristown, NJ 07960, US  
Kavesh, Sheldon, Morristown, NJ 07960, US  
Prevorsek, Dusan Cyril, Morristown, NJ 07960, US  
(74) Lawrence, Peter Robin Broughton, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 33/53** (11) **O 261 224 B2**  
G01N 33/531 G01N 33/532  
G01N 33/543 G01N 33/571  
G01N 33/574 G01N 33/577  
G01N 33/569

(25) En (26) En  
(21) 87902905.6 (22) 20.03.1987  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 30.03.1988  
(86) US 87/00577 20.03.1987  
(87) WO 87/006005 1987/22 08.10.1987  
(30) 24.03.1986 US 843437

(54) • *SYNTHETISCHE HTLV-III-PEPTID-ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *SYNTHETIC HTLV-III PEPTIDES, COMPOSITIONS AND USES THEREOF*  
• *PEPTIDES SYNTHETIQUES UTILES POUR COMBATTRE L'HTLV-III, COMPOSITIONS ET UTILISATIONS DESDITS PEPTIDES*  
(73) ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION, U.S. Route 202 P.O. Box 300, Raritan New Jersey 08869-0602, US

(72) ROSEN, Jonathan, I, San Diego, CA 92131, US  
NASO, Robert, B., Carlsbad, CA 92008, US  
ARLINGHAUS, Ralph, B., San Diego, CA 92122, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**G01N 33/531** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/532** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/564

(51) **G01N 33/564** (11) **O 809 805 B2**  
G01N 33/567 G01N 33/78  
G01N 33/543

(25) De (26) De  
(21) 96901792.0 (22) 07.02.1996  
(84) AT BE CH DE FR IT LI  
(43) 03.12.1997  
(86) EP 96/00514 07.02.1996  
(87) WO 96/025668 1996/38 22.08.1996  
(30) 16.02.1995 DE 19505266

(54) • *VERWENDUNG VON POLYKLONALEN HUMANEN ANTI-HTG-AUTOANTIKÖRPERN ALS REAGENZ FÜR DIE KLINISCHE DIAGNOSTIK VON SCHILDDRÜSEN-AUTOIMMUNER-KRANKUNGEN SOWIE REAGENZENSATZ FÜR EINE BESTIMMUNG VON ANTI-HTG-AUTOANTIKÖRPERN IN PATIENTENSEREN*  
• *USE OF POLYCLONAL HUMAN ANTI-HTG AUTO-ANTIBODIES AS A REAGENT FOR THE CLINICAL DIAGNOSIS OF THYROID AUTO-IMMUNE DISEASES AND REAGENT ADDITIVE FOR DETECTING ANTI-HTG AUTO-ANTIBODIES IN PATIENTS' SERA*  
• *UTILISATION D'AUTOANTICORPS ANTI-HTG POLYCLONAUX HUMAINS COMME REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC CLINIQUE D'AFFECTIONS AUTO-IMMUNES DE LA THYROIDE ET JEU DE REACTIFS SERVANT A DETECTER LES AUTOANTICORPS ANTI-HTG DANS LES SERUMS DE PATIENTS*

(73) B.R.A.H.M.S DIAGNOSTICA GMBH, Komturstrasse 19-20, 12099 Berlin, DE  
(72) BERGMANN, Andreas, D-12351 Berlin, DE  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

**G01N 33/567** → (51) G01N 33/564

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/571** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/577** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/78** → (51) G01N 33/564

(51) **H01R 43/042** (11) **O 694 223 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 94912311.1 (22) 24.03.1994

(84) BE DE FR GB GR IT  
(43) 31.01.1996  
(86) US 94/03268 24.03.1994  
(87) WO 94/024733 1994/24 27.10.1994  
(30) 14.04.1993 DE 9305607 U  
(54) • *WERKZEUG ZUM GLEICHZEITIGEN VERPRESSEN EINER VIELZAHL VON ISOLIERTEN DRÄHTEN IN EINEM ELEKTRISCHEN VERBINDER*  
• *TOOL FOR THE CONTEMPORARY CRIMPING OF A PLURALITY OF INSULATED WIRES IN AN ELECTRICAL CONNECTOR*

• *OUTIL PERMETTANT DE SERTIR EN MEME TEMPS UNE PLURALITE DE FILS ISOLEES DANS UN DISPOSITIF DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) WURST, Wolfgang, D-22049 Hamburg, DE  
WOLTER, Eckhard, D-88525 Duermentingen, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graalfts, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**H02K 3/47** → (51) H02K 5/128

(51) **H02K 5/128** (11) **O 711 019 B2**  
H02K 3/47 F04D 15/02  
F04D 15/00 H02K 11/04

(25) De (26) De  
(21) 95114761.0 (22) 19.09.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 08.05.1996  
(30) 27.10.1994 DE 4438132

(54) • *Spaltrohrpumpe*  
• *Canned pump*  
• *Pompe à tube d'entrefer*  
(73) WILO GmbH, Nortkirchenstrasse 100, D-44263 Dortmund, DE

(72) Hanitsch, Rolf, Prof. Dr., D-14197 Berlin, DE  
Kech, Hansjürgen, Dipl.-Ing., D-58313 Herdecke, DE

(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE  
(60) 98111587.6 / O 877 463

**H02K 11/04** → (51) H02K 5/128



## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 399 455</b>	(51) C12N 15/14	(11) <b>0 670 716</b>	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 715 732</b>	(51) G06F 9/52
(87) WO 90/015141		(87) WO 94/012157		(87) WO 96/000941	
(11) <b>0 431 128</b>	(51) C12N 15/41	(11) <b>0 673 532</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 716 335</b>	(51) G02F 1/1335
(87) WO 91/000359		(87) WO 94/014137		(11) <b>0 716 371</b>	(51) G06F 3/12
(11) <b>0 431 135</b>	(51) C12N 15/87	(11) <b>0 677 112</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 716 974</b>	(51) B62D 7/02
(87) WO 91/000359		(87) WO 94/014970		(11) <b>0 717 285</b>	(51) G01P 13/00
(11) <b>0 436 658</b>	(51) A61N 1/30	(11) <b>0 677 191</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 718 332</b>	(51) C08G 18/28
(87) WO 90/003825		(87) WO 94/016390		(11) <b>0 718 666</b>	(51) G02F 1/1337
(11) <b>0 524 421</b>	(51) C12N 15/38	(11) <b>0 679 875</b>	(51) G01F 23/00	(11) <b>0 718 672</b>	(51) G03B 17/14
(11) <b>0 567 026</b>	(51) C07D 267/14	(11) <b>0 681 024</b>	(51) C12M 1/20	(11) <b>0 718 690</b>	(51) G03D 3/06
(11) <b>0 574 711</b>	(51) H04N 5/57	(11) <b>0 681 743</b>	(51) H01L 31/20	(11) <b>0 719 569</b>	(51) A61N 1/37
(11) <b>0 581 589</b>	(51) C07D 405/14	(87) WO 95/015012		(11) <b>0 719 592</b>	(51) B05C 11/10
(11) <b>0 590 159</b>	(51) B29C 55/12	(11) <b>0 683 579</b>	(51) H04J 3/12	(11) <b>0 719 896</b>	(51) E02B 7/20
(87) WO 93/020999		(11) <b>0 684 075</b>	(51) B01J 35/02	(11) <b>0 720 033</b>	(51) G02B 6/38
(11) <b>0 595 123</b>	(51) C08K 3/26	(87) WO 95/015816		(11) <b>0 720 223</b>	(51) H01L 23/31
(11) <b>0 601 535</b>	(51) G06T 3/40	(11) <b>0 684 550</b>	(51) G06N 7/04	(11) <b>0 721 262</b>	(51) H04H 1/00
(11) <b>0 603 915</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 685 604</b>	(51) E03C 1/05	(11) <b>0 721 961</b>	(51) C08F 18/04
(11) <b>0 606 248</b>	(51) C07D 417/06	(87) WO 95/017556		(11) <b>0 722 103</b>	(51) G02B 6/35
(87) WO 93/007140		(11) <b>0 685 953</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>0 723 695</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>0 624 695</b>	(51) E04C 2/26	(11) <b>0 686 423</b>	(51) B01D 53/86	(87) WO 96/006421	
(11) <b>0 625 159</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 689 160</b>	(51) G06K 1/12	(11) <b>0 723 762</b>	(51) G06T 5/00
(87) WO 94/006814		(87) WO 95/011494		(11) <b>0 723 948</b>	(51) C06D 7/00
(11) <b>0 627 832</b>	(51) H04L 27/22	(11) <b>0 690 415</b>	(51) G06T 11/60	(11) <b>0 724 674</b>	(51) E02D 31/00
(11) <b>0 628 334</b>	(51) B01D 35/14	(11) <b>0 691 687</b>	(51) H01L 29/739	(87) WO 96/006987	
(11) <b>0 628 566</b>	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 693 293</b>	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 725 070</b>	(51) C07F 9/38
(11) <b>0 628 852</b>	(51) G03B 27/32	(11) <b>0 694 883</b>	(51) G07B 15/00	(87) WO 96/006100	
(11) <b>0 629 961</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 694 948</b>	(51) H01J 23/075	(11) <b>0 725 408</b>	(51) H01G 5/16
(11) <b>0 636 225</b>	(51) F16L 9/12	(11) <b>0 696 631</b>	(51) C10G 33/04	(11) <b>0 727 678</b>	(51) G02B 6/00
(87) WO 93/021466		(87) WO 94/025605		(87) WO 95/012827	
(11) <b>0 646 347</b>	(51) A61B 8/00	(11) <b>0 699 895</b>	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 728 307</b>	(51) G01N 33/28
(11) <b>0 647 596</b>	(51) C02F 5/10	(11) <b>0 700 095</b>	(51) H01L 29/744	(87) WO 96/007902	
(11) <b>0 648 939</b>	(51) F04D 29/66	(11) <b>0 702 460</b>	(51) H04B 1/38	(11) <b>0 728 350</b>	(51) G10L 19/14
(11) <b>0 651 624</b>	(51) A61F 2/04	(11) <b>0 702 966</b>	(51) A61M 5/00	(87) WO 96/005592	
(87) WO 94/001056		(11) <b>0 704 813</b>	(51) G06K 7/06	(11) <b>0 729 334</b>	(51) A61F 13/46
(11) <b>0 653 699</b>	(51) G06F 3/06	(11) <b>0 704 896</b>	(51) H01L 23/31	(87) WO 95/013777	
(87) WO 94/029789		(11) <b>0 705 620</b>	(51) A61N 1/36	(11) <b>0 729 565</b>	(51) G01J 3/42
(11) <b>0 655 497</b>	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 706 309</b>	(51) H05K 3/00	(87) WO 94/024528	
(11) <b>0 657 277</b>	(51) B32B 7/00	(11) <b>0 707 002</b>	(51) C07D 251/50	(11) <b>0 731 184</b>	(51) C21D 10/00
(11) <b>0 657 896</b>	(51) H01B 1/12	(11) <b>0 708 537</b>	(51) H04B 3/23	(11) <b>0 731 648</b>	(51) A23L 1/226
(11) <b>0 658 627</b>	(51) C12N 15/85	(87) WO 95/031052		(87) WO 96/010927	
(11) <b>0 659 737</b>	(51) C07C 311/21	(11) <b>0 709 786</b>	(51) G06F 13/16	(11) <b>0 732 949</b>	(51) A61M 1/36
(11) <b>0 660 322</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 710 124</b>	(51) A61L 2/00	(87) WO 95/016476	
(11) <b>0 660 545</b>	(51) H04B 7/212	(87) WO 95/003071		(11) <b>0 737 125</b>	(51) B29B 15/12
(11) <b>0 661 619</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 710 406</b>	(51) H01R 13/652	(87) WO 95/018001	
(11) <b>0 661 784</b>	(51) H01S 5/32	(11) <b>0 710 505</b>	(51) B05B 1/20	(11) <b>0 739 734</b>	(51) B41J 2/05
(11) <b>0 664 604</b>	(51) H03F 3/08	(11) <b>0 711 992</b>	(51) G01N 21/64	(11) <b>0 740 203</b>	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 669 151</b>	(51) B01D 11/00	(11) <b>0 712 143</b>	(51) H01G 9/155	(11) <b>0 740 339</b>	(51) H01L 21/8242
(11) <b>0 669 420</b>	(51) D06M 15/647	(87) WO 94/013039		(11) <b>0 740 528</b>	(51) A61K 9/127
		(11) <b>0 713 296</b>	(51) H03M 13/23	(87) WO 95/015118	
		(11) <b>0 713 913</b>	(51) C12N 15/10	(11) <b>0 741 120</b>	(51) C07C 9/22
		(11) <b>0 715 143</b>	(51) F28B 1/02	(11) <b>0 742 694</b>	(51) A61B 8/12
				(87) WO 95/020913	
				(11) <b>0 742 908</b>	(51) G01S 7/00
				(87) WO 96/008085	

(11) <b>0 743 304</b>	(51) C07D 231/22	(11) <b>0 762 712</b>	(51) H04M 3/22	(11) <b>0 776 004</b>	(51) G11B 7/135
(11) <b>0 744 512</b>	(51) E04D 13/03	(11) <b>0 762 761</b>	(51) H04N 7/04	(11) <b>0 776 492</b>	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 744 782</b>	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 762 947</b>	(51) B23K 26/12	(87) WO 96/006374	
(11) <b>0 744 977</b>	(51) A61M 25/00	(87) WO 95/032834		(11) <b>0 776 657</b>	(51) A61K 7/50
(87) WO 95/013110		(11) <b>0 763 026</b>	(51) C07D 235/06	(11) <b>0 777 148</b>	(51) G03B 42/02
(11) <b>0 745 219</b>	(51) G01N 27/06	(87) WO 95/032949		(11) <b>0 777 794</b>	(51) E03D 5/10
(87) WO 96/018887		(11) <b>0 763 782</b>	(51) G03G 5/14	(87) WO 96/006235	
(11) <b>0 745 229</b>	(51) G02B 6/26	(11) <b>0 765 917</b>	(51) C08L 101/00	(11) <b>0 778 004</b>	(51) A61B 17/04
(87) WO 95/022069		(11) <b>0 766 128</b>	(51) G03B 27/52	(11) <b>0 778 549</b>	(51) G07C 5/08
(11) <b>0 745 720</b>	(51) D06P 1/642	(11) <b>0 766 285</b>	(51) H01J 61/44	(11) <b>0 778 566</b>	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 745 728</b>	(51) E02B 7/20	(11) <b>0 766 385</b>	(51) H03H 11/04	(11) <b>0 779 086</b>	(51) A63F 9/18
(11) <b>0 745 729</b>	(51) E02B 17/02	(11) <b>0 766 454</b>	(51) H04N 1/64	(11) <b>0 779 374</b>	(51) C22C 38/16
(11) <b>0 746 099</b>	(51) H03K 17/687	(11) <b>0 766 514</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 779 522</b>	(51) G02B 6/12
(11) <b>0 746 251</b>	(51) A61B 18/12	(87) WO 96/001057		(11) <b>0 779 550</b>	(51) G03D 13/00
(87) WO 94/026189		(11) <b>0 766 543</b>	(51) A61F 7/00	(11) <b>0 780 201</b>	(51) B28B 1/26
(11) <b>0 746 298</b>	(51) A61G 7/00	(87) WO 95/035077		(11) <b>0 781 456</b>	(51) H01M 2/08
(87) WO 95/029658		(11) <b>0 766 991</b>	(51) B01D 53/047	(87) WO 96/006464	
(11) <b>0 746 865</b>	(51) H01J 3/14	(11) <b>0 766 993</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 781 544</b>	(51) A61K 7/42
(87) WO 96/018205		(11) <b>0 767 172</b>	(51) C07D 471/14	(11) <b>0 781 639</b>	(51) B29C 33/40
(11) <b>0 747 444</b>	(51) C08L 101/00	(11) <b>0 768 083</b>	(51) A61K 31/135	(11) <b>0 781 730</b>	(51) C03B 27/00
(87) WO 96/018687		(11) <b>0 768 382</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 782 061</b>	(51) G06E 3/00
(11) <b>0 747 673</b>	(51) G01D 5/24	(11) <b>0 768 565</b>	(51) G03B 21/62	(11) <b>0 782 088</b>	(51) G06K 7/06
(11) <b>0 747 679</b>	(51) G01G 19/393	(11) <b>0 769 253</b>	(51) A24D 3/10	(11) <b>0 782 301</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 747 992</b>	(51) H01Q 5/00	(11) <b>0 769 383</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 782 714</b>	(51) G02B 6/13
(11) <b>0 748 611</b>	(51) A61B 5/0452	(11) <b>0 769 713</b>	(51) G02B 26/08	(87) WO 96/007116	
(11) <b>0 748 828</b>	(51) C08G 18/48	(11) <b>0 769 962</b>	(51) A61K 38/57	(11) <b>0 782 904</b>	(51) B25G 1/01
(11) <b>0 749 021</b>	(51) G02B 1/10	(87) WO 96/001649		(11) <b>0 783 496</b>	(51) C07D 277/34
(11) <b>0 749 106</b>	(51) G09G 3/34	(11) <b>0 770 286</b>	(51) H04B 3/54	(87) WO 96/005186	
(11) <b>0 749 293</b>	(51) A61F 2/16	(87) WO 96/036133		(11) <b>0 784 273</b>	(51) G06F 11/20
(87) WO 95/029648		(11) <b>0 770 478</b>	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 784 275</b>	(51) G06F 11/22
(11) <b>0 751 376</b>	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 770 707</b>	(51) C23G 1/08	(11) <b>0 784 362</b>	(51) H01S 3/06
(11) <b>0 751 569</b>	(51) H01L 25/16	(11) <b>0 770 773</b>	(51) F02D 31/00	(11) <b>0 784 527</b>	(51) B23Q 1/62
(11) <b>0 751 600</b>	(51) H02H 5/10	(11) <b>0 771 340</b>	(51) C09D 9/04	(87) WO 96/010469	
(11) <b>0 753 853</b>	(51) G11B 27/10	(87) WO 96/006140		(11) <b>0 784 722</b>	(51) E01C 11/18
(11) <b>0 754 752</b>	(51) C12N 9/48	(11) <b>0 771 434</b>	(51) G02C 11/02	(87) WO 96/009439	
(11) <b>0 756 011</b>	(51) C13J 1/06	(87) WO 96/002864		(11) <b>0 785 302</b>	(51) D04H 1/42
(11) <b>0 756 032</b>	(51) D06B 11/00	(11) <b>0 771 817</b>	(51) C07J 1/00	(87) WO 96/010668	
(11) <b>0 756 203</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 772 030</b>	(51) G01J 3/50	(11) <b>0 785 486</b>	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 756 283</b>	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 772 436</b>	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 785 660</b>	(51) H04M 1/72
(11) <b>0 757 511</b>	(51) H05B 41/00	(87) WO 96/003117		(11) <b>0 785 749</b>	(51) A61B 5/05
(11) <b>0 758 091</b>	(51) G01R 33/34	(11) <b>0 772 570</b>	(51) C01F 5/14	(87) WO 96/010951	
(11) <b>0 759 037</b>	(51) C07K 16/00	(87) WO 96/003346		(11) <b>0 786 199</b>	(51) H05K 13/08
(87) WO 95/029938		(11) <b>0 772 831</b>	(51) G06F 13/38	(87) WO 96/012396	
(11) <b>0 759 606</b>	(51) G10K 11/178	(87) WO 96/037850		(11) <b>0 786 549</b>	(51) D21F 5/04
(11) <b>0 759 609</b>	(51) G11B 7/085	(11) <b>0 773 460</b>	(51) G02B 15/16	(11) <b>0 786 738</b>	(51) G06T 3/00
(11) <b>0 759 648</b>	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 774 542</b>	(51) E01C 19/40	(11) <b>0 788 089</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>0 760 561</b>	(51) H04B 7/204	(11) <b>0 774 628</b>	(51) F24F 13/06	(11) <b>0 788 280</b>	(51) H04N 7/173
(11) <b>0 760 694</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 774 683</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 788 520</b>	(51) C08F 10/00
(87) WO 95/031238		(11) <b>0 775 252</b>	(51) F01L 1/28	(87) WO 96/013530	
(11) <b>0 761 589</b>	(51) B66F 9/06	(87) WO 94/028288		(11) <b>0 788 841</b>	(51) B05C 1/08
(11) <b>0 761 708</b>	(51) C08G 59/68	(11) <b>0 775 709</b>	(51) C07H 3/04	(11) <b>0 789 217</b>	(51) F41A 5/18
(11) <b>0 762 104</b>	(51) G01N 1/06	(11) <b>0 775 717</b>	(51) C08G 77/46	(11) <b>0 790 849</b>	(51) B01D 11/04
		(11) <b>0 775 912</b>	(51) G01N 33/00	(87) WO 96/012541	

(11) <b>0 791 488</b> (87) WO 97/009187	(51) B60C 23/04	(11) <b>0 804 418</b> (87) WO 96/023771	(51) C07D 213/40	(11) <b>0 816 322</b> (11) <b>0 816 953</b> (87) WO 97/027520	(51) C07C 69/96 (51) G04B 19/06
(11) <b>0 792 183</b> (87) WO 97/010041	(51) B01D 53/04	(11) <b>0 804 663</b> (87) WO 97/008408	(51) E04H 4/10	(11) <b>0 817 243</b> (11) <b>0 818 167</b> (11) <b>0 818 224</b> (11) <b>0 819 636</b> (11) <b>0 820 225</b> (87) WO 96/029867	(51) H01K 1/18 (51) A47J 36/10 (51) B01D 1/18 (51) B65H 9/10 (51) A01N 25/02
(11) <b>0 792 503</b> (87) WO 97/010587	(51) G10L 15/14	(11) <b>0 805 084</b> (11) <b>0 805 352</b> (87) WO 97/018470	(51) B60T 8/00 (51) G01N 33/493	(11) <b>0 820 381</b> (87) WO 95/032094	(51) B32B 27/30
(11) <b>0 792 519</b> (87) WO 96/016440	(51) H01R 9/00	(11) <b>0 805 362</b> (11) <b>0 805 667</b> (87) WO 96/023477	(51) G01S 17/93 (51) A61F 13/72	(11) <b>0 820 732</b> (11) <b>0 821 165</b> (11) <b>0 822 139</b> (11) <b>0 822 395</b> (11) <b>0 822 415</b> (11) <b>0 822 885</b> (87) WO 96/033843	(51) F23D 14/00 (51) F16C 29/06 (51) B25B 21/00 (51) B62D 1/04 (51) F04D 29/66 (51) C07K 16/42 (51) G02B 27/14 (51) A61K 47/48 (51) H01R 13/635 (51) A61F 6/18 (51) A61K 7/025 (51) G02B 15/14 (51) H04N 5/225 (51) A41D 19/015 (51) A61L 15/22 (51) A61M 16/00 (51) B08B 3/04 (51) C07H 21/00 (51) A61K 31/235 (51) C07C 233/40 (51) G01N 11/14 (51) G01V 8/20 (51) C12N 15/10 (51) A61K 7/48 (51) G01R 31/3185 (51) A61K 38/55
(11) <b>0 793 656</b> (87) WO 96/016046	(51) C07D 239/49	(11) <b>0 806 005</b> (87) WO 97/018505	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 822 885</b> (87) WO 96/033843	(51) B24D 11/02 (51) C07C 229/56
(11) <b>0 793 790</b> (87) WO 96/017209	(51) F23D 14/00	(11) <b>0 806 223</b> (11) <b>0 806 343</b> (11) <b>0 806 688</b> (11) <b>0 806 734</b> (11) <b>0 806 735</b> (11) <b>0 806 928</b> (87) WO 96/023475	(51) A62B 9/02 (51) B65B 5/06 (51) G02B 6/38 (51) G06F 17/50 (51) G06F 17/50 (51) A61F 13/15 (51) A61K 9/127 (51) H01B 7/00 (51) A61B 6/02 (51) B60G 7/02 (51) G03G 15/01 (51) G03G 15/08 (51) G06F 9/46 (51) A47F 1/12 (51) G02C 7/02 (51) B60N 2/36 (51) C07H 19/01 (51) E04H 13/00 (51) F01D 17/14 (51) F24F 13/075 (51) G06F 11/20 (51) H01P 11/00 (51) B29D 22/00 (51) F02D 21/08 (51) G05B 19/404 (51) A63C 5/12 (51) H04N 3/15 (51) B05B 11/06 (51) C02F 3/04 (51) G06K 9/00 (51) B61L 15/00 (51) B61L 17/00 (51) H01J 37/305	(11) <b>0 822 929</b> (87) WO 96/033157	(51) A61C 1/00 (51) F04B 49/025 (51) B64G 1/50 (51) G01J 3/44 (51) G01P 15/00 (51) G01N 3/52 (51) F16H 61/22 (51) G02B 6/38 (51) H01J 31/20 (51) C09K 3/18 (51) G01N 33/543 (51) H01L 27/02 (51) F02M 57/02 (51) G11C 7/06 (51) H04N 1/00 (51) C07K 1/36 (51) G01F 25/00 (51) B65G 29/00 (51) E04D 11/00 (51) G11C 8/00 (51) A61B 5/02 (51) A61N 1/37 (51) E05B 67/06 (51) F02D 41/14 (51) H03M 1/00 (51) A61K 38/00 (51) A23C 19/09 (51) A61B 6/04 (51) G03G 15/02 (51) A61K 38/22 (51) C07D 243/12
(11) <b>0 794 343</b> (87) WO 97/012154	(51) F16C 29/06	(11) <b>0 807 309</b> (87) WO 96/024142	(51) H01B 7/00	(11) <b>0 823 047</b> (87) WO 96/034268	
(11) <b>0 794 851</b> (87) WO 96/009142	(51) B25B 21/00	(11) <b>0 807 404</b> (11) <b>0 807 543</b> (11) <b>0 807 865</b> (11) <b>0 807 868</b> (11) <b>0 807 884</b> (11) <b>0 808 119</b> (87) WO 97/021369		(11) <b>0 823 575</b> (11) <b>0 823 649</b> (11) <b>0 823 724</b> (11) <b>0 825 241</b> (11) <b>0 825 441</b> (11) <b>0 826 241</b> (87) WO 96/036997	
(11) <b>0 795 456</b> (11) <b>0 795 688</b> (11) <b>0 796 280</b> (87) WO 96/020219	(51) B62D 1/04 (51) F04D 29/66 (51) C07K 16/42	(11) <b>0 808 475</b> (87) WO 97/021139		(11) <b>0 826 877</b> (11) <b>0 827 152</b> (11) <b>0 828 369</b> (11) <b>0 828 753</b> (87) WO 96/038469	
(11) <b>0 796 452</b> (87) WO 97/014073	(51) G02B 27/14	(11) <b>0 808 743</b> (11) <b>0 808 843</b> (11) <b>0 808 966</b> (11) <b>0 808 992</b> (11) <b>0 809 080</b> (11) <b>0 809 186</b> (11) <b>0 809 319</b> (11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683		(11) <b>0 828 998</b> (87) WO 96/038717	
(11) <b>0 796 452</b> (87) WO 97/014073	(51) G02B 27/14	(11) <b>0 809 080</b> (11) <b>0 809 186</b> (11) <b>0 809 319</b> (11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683		(11) <b>0 829 435</b> (11) <b>0 829 592</b> (11) <b>0 829 881</b> (11) <b>0 830 840</b> (11) <b>0 830 876</b> (11) <b>0 831 198</b> (11) <b>0 831 220</b> (11) <b>0 831 592</b> (11) <b>0 831 867</b> (87) WO 96/039159	
(11) <b>0 797 453</b> (87) WO 96/019243	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 808 475</b> (87) WO 97/021139		(11) <b>0 829 881</b> (11) <b>0 830 840</b> (11) <b>0 830 876</b> (11) <b>0 831 198</b> (11) <b>0 831 220</b> (11) <b>0 831 592</b> (11) <b>0 831 867</b> (87) WO 96/039159	
(11) <b>0 797 853</b> (87) WO 96/018224	(51) H01R 13/635	(11) <b>0 808 743</b> (11) <b>0 808 843</b> (11) <b>0 808 966</b> (11) <b>0 808 992</b> (11) <b>0 809 080</b> (11) <b>0 809 186</b> (11) <b>0 809 319</b> (11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683		(11) <b>0 832 566</b> (11) <b>0 832 603</b> (11) <b>0 833 217</b> (11) <b>0 833 658</b> (87) WO 96/040219	
(11) <b>0 798 999</b> (87) WO 96/018365	(51) A61F 6/18	(11) <b>0 809 080</b> (11) <b>0 809 186</b> (11) <b>0 809 319</b> (11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683		(11) <b>0 833 819</b> (87) WO 96/040656	
(11) <b>0 799 019</b> (87) WO 97/016157	(51) A61K 7/025	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 799 433</b> (87) WO 96/019749	(51) G02B 15/14	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 799 547</b> (87) WO 96/019892	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 800 348</b> (87) WO 96/020617	(51) A41D 19/015	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 800 409</b> (87) WO 96/020738	(51) A61L 15/22	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 800 412</b> (87) WO 96/011717	(51) A61M 16/00	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 800 424</b> (87) WO 96/014944	(51) B08B 3/04	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 800 526</b> (87) WO 96/020947	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 801 563</b> (87) WO 96/020702	(51) A61K 31/235	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 801 640</b> (87) WO 96/019437	(51) C07C 233/40	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 801 733</b> (87) WO 96/008709	(51) G01N 11/14	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 802 430</b> (11) <b>0 802 975</b> (87) WO 96/021729	(51) G01V 8/20 (51) C12N 15/10	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			
(11) <b>0 803 246</b> (11) <b>0 803 735</b> (11) <b>0 804 229</b> (87) WO 96/028185	(51) A61K 7/48 (51) G01R 31/3185 (51) A61K 38/55	(11) <b>0 810 081</b> (87) WO 97/020683			

(11) <b>0 834 132</b> (87) WO 96/042057	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 847 333</b> (87) WO 97/048556	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 854 669</b> (11) <b>0 854 734</b> (87) WO 97/011725	(51) H05K 9/00 (51) A61L 27/00
(11) <b>0 834 830</b>	(51) G06T 3/00	(11) <b>0 847 736</b>	(51) A61F 11/10	(11) <b>0 855 307</b>	(51) B60N 2/00
(11) <b>0 835 138</b> (87) WO 96/038179	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 847 771</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 855 336</b>	(51) B62M 1/12
(11) <b>0 835 261</b> (87) WO 97/001577	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 847 896</b>	(51) B60Q 3/02	(11) <b>0 855 346</b>	(51) B65D 33/25
(11) <b>0 835 329</b> (87) WO 97/001651	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 848 579</b>	(51) H05B 33/14	(11) <b>0 855 604</b>	(51) G02B 1/11
(11) <b>0 835 623</b>	(51) A47F 3/04	(11) <b>0 848 583</b>	(51) H05K 1/00	(11) <b>0 855 619</b>	(51) G03C 1/76
(11) <b>0 836 247</b>	(51) H01R 13/646	(11) <b>0 848 621</b> (87) WO 97/003710	(51) A61L 26/00	(11) <b>0 856 031</b> (87) WO 97/014748	(51) C08K 13/02
(11) <b>0 837 292</b>	(51) F25B 43/00	(11) <b>0 849 009</b>	(51) B08B 15/02	(11) <b>0 857 464</b>	(51) A61B 18/00
(11) <b>0 838 509</b>	(51) C09J 133/06	(11) <b>0 849 319</b>	(51) C08K 9/06	(11) <b>0 857 473</b>	(51) A61F 13/04
(11) <b>0 838 670</b>	(51) G01J 5/08	(11) <b>0 849 352</b>	(51) C10L 1/28	(11) <b>0 857 813</b>	(51) D06F 75/36
(11) <b>0 838 805</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>0 849 527</b>	(51) F23C 7/00	(11) <b>0 858 004</b>	(51) G03G 7/00
(11) <b>0 838 949</b>	(51) H04N 5/913	(11) <b>0 849 566</b>	(51) G01D 5/16	(11) <b>0 858 005</b>	(51) G03G 7/00
(11) <b>0 839 010</b> (87) WO 97/003585	(51) A45D 29/00	(11) <b>0 849 642</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 858 005</b>	(51) G03G 7/00
(11) <b>0 839 614</b>	(51) B25J 19/00	(11) <b>0 849 678</b>	(51) G06F 11/267	(11) <b>0 858 291</b> (87) WO 97/016120	(51) A61B 17/00
(11) <b>0 839 899</b>	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 849 743</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 858 433</b> (87) WO 97/016383	(51) C03C 3/066
(11) <b>0 841 105</b>	(51) B21C 23/32	(11) <b>0 850 206</b> (87) WO 97/010187	(51) C04B 14/06	(11) <b>0 858 531</b> (87) WO 97/016600	(51) E01C 19/05
(11) <b>0 841 368</b>	(51) C08L 9/00	(11) <b>0 850 553</b>	(51) A01B 39/14	(11) <b>0 858 644</b> (87) WO 98/009257	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 841 546</b>	(51) G01F 15/075	(11) <b>0 850 572</b>	(51) A23N 1/02	(11) <b>0 859 508</b>	(51) H04N 1/407
(11) <b>0 841 926</b> (87) WO 97/004774	(51) A61K 31/42	(11) <b>0 850 647</b>	(51) A61K 31/565	(11) <b>0 860 020</b> (87) WO 98/007180	(51) H01J 61/54
(11) <b>0 841 931</b> (87) WO 97/005883	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 850 763</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 860 176</b>	(51) A61M 16/18
(11) <b>0 843 193</b>	(51) G02C 13/00	(11) <b>0 850 967</b>	(51) C08G 63/181	(11) <b>0 860 221</b>	(51) B21D 39/04
(11) <b>0 843 297</b>	(51) G09B 9/08	(11) <b>0 851 038</b>	(51) C22C 38/14	(11) <b>0 861 064</b> (87) WO 97/015275	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 843 308</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 851 198</b>	(51) F28D 9/00	(11) <b>0 861 760</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 843 317</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 851 205</b>	(51) F28D 9/00	(11) <b>0 862 403</b> (87) WO 97/017046	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 843 387</b>	(51) H01R 13/629	(11) <b>0 851 255</b>	(51) G01B 9/02	(11) <b>0 862 529</b> (87) WO 97/018981	(51) B61F 5/38
(11) <b>0 843 533</b> (87) WO 95/020914	(51) A61B 10/00	(11) <b>0 851 391</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 862 689</b> (87) WO 98/013600	(51) F02M 51/00
(11) <b>0 843 734</b> (87) WO 97/002357	(51) C12P 19/34	(11) <b>0 851 444</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 863 023</b>	(51) B43K 21/22
(11) <b>0 844 301</b>	(51) C11D 3/06	(11) <b>0 851 549</b>	(51) H01G 4/12	(11) <b>0 863 050</b>	(51) B60R 1/06
(11) <b>0 844 362</b>	(51) E06B 9/88	(11) <b>0 851 599</b>	(51) H01T 1/15	(11) <b>0 863 757</b> (87) WO 97/005877	(51) A61K 31/44
(11) <b>0 844 384</b>	(51) F02M 45/12	(11) <b>0 851 947</b> (87) WO 97/011216	(51) H04B 1/59	(11) <b>0 864 027</b> (87) WO 97/020127	(51) E05G 1/024
(11) <b>0 845 435</b>	(51) B66C 11/10	(11) <b>0 852 191</b>	(51) D06C 21/00	(11) <b>0 864 141</b> (87) WO 97/020301	(51) G09G 3/28
(11) <b>0 845 446</b>	(51) C04B 35/48	(11) <b>0 852 293</b> (87) WO 98/003787	(51) B60R 21/055	(11) <b>0 864 513</b>	(51) B65G 47/38
(11) <b>0 845 574</b>	(51) E06B 9/58	(11) <b>0 852 295</b>	(51) F02M 37/22	(11) <b>0 865 363</b> (87) WO 97/018949	(51) B32B 31/30
(11) <b>0 845 861</b>	(51) H03J 9/06	(11) <b>0 852 331</b>	(51) F04C 29/10	(11) <b>0 865 468</b> (87) WO 97/020894	(51) C09D 4/00
(11) <b>0 846 098</b> (87) WO 97/020801	(51) C07C 45/50	(11) <b>0 852 407</b>	(51) G01K 17/04	(11) <b>0 865 470</b> (87) WO 97/020895	(51) C09D 167/00
(11) <b>0 846 502</b>	(51) B09C 1/00	(11) <b>0 852 690</b> (87) WO 97/012184	(51) H01Q 3/26	(11) <b>0 865 553</b> (87) WO 97/021008	(51) E04C 2/08
(11) <b>0 846 705</b>	(51) C08F 4/72	(11) <b>0 853 175</b>	(51) H01Q 3/26		
(11) <b>0 846 996</b>	(51) G05F 1/575	(11) <b>0 853 372</b>	(51) F25C 1/18		
(11) <b>0 847 074</b>	(51) H01J 29/70	(11) <b>0 853 872</b>	(51) E05B 17/04		
(11) <b>0 847 240</b> (87) WO 97/004657	(51) A61L 24/00	(11) <b>0 853 912</b>	(51) E02M 3/338		
(11) <b>0 847 253</b> (87) WO 97/045064	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 853 923</b>	(51) A01D 84/00		
		(11) <b>0 854 079</b>	(51) A47K 3/36		
		(11) <b>0 854 260</b>	(51) A61B 17/74		
		(11) <b>0 854 284</b>	(51) B62K 25/04		
		(11) <b>0 854 386</b>	(51) E05B 47/00		
			(51) F02N 15/04		
			(51) G03D 3/06		

(11) <b>0 865 628</b> (87) WO 97/021134	(51) G02C 5/14	(11) <b>0 875 453</b>	(51) B65B 3/00	(11) <b>0 885 615</b>	(51) A61K 49/00
(11) <b>0 865 809</b>	(51) A63H 19/18	(11) <b>0 876 104</b> (87) WO 97/026794	(51) A21D 6/00	(11) <b>0 885 732</b>	(51) B41J 2/21
(11) <b>0 866 245</b>	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 876 233</b> (87) WO 97/021510	(51) B22D 21/04	(11) <b>0 885 855</b>	(51) C03C 10/16
(11) <b>0 866 829</b> (87) WO 97/021762	(51) C08J 3/03	(11) <b>0 876 770</b>	(51) A41D 13/06	(11) <b>0 885 856</b>	(51) C03C 10/16
(11) <b>0 867 014</b> (87) WO 97/022084	(51) G06K 19/07	(11) <b>0 876 791</b>	(51) A61B 5/0408	(11) <b>0 886 282</b>	(51) G21K 4/00
(11) <b>0 867 092</b> (87) WO 97/022211	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 877 063</b>	(51) C09D 7/02	(11) <b>0 887 170</b>	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 867 981</b>	(51) H01R 39/32	(11) <b>0 877 141</b>	(51) E06B 7/215	(11) <b>0 887 281</b>	(51) B65D 73/02
(11) <b>0 868 124</b> (87) WO 97/022261	(51) A23D 9/013	(11) <b>0 877 311</b>	(51) G05D 23/19	(11) <b>0 888 723</b>	(51) A23P 1/00
(11) <b>0 868 642</b> (87) WO 97/023759	(51) F28D 9/00	(11) <b>0 877 490</b>	(51) H03M 3/02	(11) <b>0 888 913</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 868 895</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 877 599</b> (87) WO 97/027840	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 889 138</b>	(51) C21C 5/52
(11) <b>0 869 417</b>	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 878 097</b> (87) WO 97/025817	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 889 559</b>	(51) H01R 12/18
(11) <b>0 869 918</b> (87) WO 97/021630	(51) C02F 1/44	(11) <b>0 878 209</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 889 746</b> (87) WO 96/041667	(51) A63J 17/00
(11) <b>0 869 969</b> (87) WO 97/018235	(51) C07K 7/06	(11) <b>0 878 295</b>	(51) B31F 1/28	(11) <b>0 889 772</b> (87) WO 98/022269	(51) B28B 1/00
(11) <b>0 870 016</b> (87) WO 97/021805	(51) C12N 9/78	(11) <b>0 878 482</b>	(51) C08F 2/48	(11) <b>0 890 127</b> (87) WO 98/019199	(51) G02B 23/12
(11) <b>0 870 095</b> (87) WO 97/024497	(51) E04D 13/072	(11) <b>0 878 645</b>	(51) F16H 61/14	(11) <b>0 890 229</b> (87) WO 97/037444	(51) H04B 10/08
(11) <b>0 870 234</b> (87) WO 98/010349	(51) G06F 11/34	(11) <b>0 878 962</b>	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 890 397</b>	(51) B21D 39/03
(11) <b>0 870 399</b> (87) WO 98/017054	(51) H04N 3/233	(11) <b>0 879 727</b>	(51) B60K 15/035	(11) <b>0 890 487</b>	(51) B60R 19/52
(11) <b>0 871 167</b> (87) WO 97/024721	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 879 761</b>	(51) B65B 19/22	(11) <b>0 890 581</b>	(51) C08F 4/64
(11) <b>0 871 484</b> (87) WO 97/017089	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 879 778</b>	(51) B65H 3/12	(11) <b>0 890 607</b>	(51) C08K 9/02
(11) <b>0 871 653</b> (87) WO 97/017362	(51) C07K 5/02	(11) <b>0 880 033</b>	(51) G01V 1/20	(11) <b>0 890 709</b>	(51) F01C 17/06
(11) <b>0 871 952</b> (87) WO 96/041332	(51) G10D 3/06	(11) <b>0 880 202</b>	(51) H01R 24/00	(11) <b>0 890 713</b>	(51) F01L 1/053
(11) <b>0 872 076</b> (87) WO 96/037064	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 880 391</b> (87) WO 97/015369	(51) B01D 27/06	(11) <b>0 890 802</b>	(51) F24F 12/00
(11) <b>0 872 090</b> (87) WO 97/023978	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 880 851</b> (87) WO 96/041464	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 891 010</b>	(51) H01R 9/26
(11) <b>0 872 223</b>	(51) A61F 2/46	(11) <b>0 880 898</b>	(51) A22C 25/14	(11) <b>0 891 829</b>	(51) B22D 41/22
(11) <b>0 872 344</b>	(51) B41J 2/01	(11) <b>0 881 271</b>	(51) C09J 4/06	(11) <b>0 891 957</b>	(51) C04B 41/85
(11) <b>0 872 542</b>	(51) C11D 1/825	(11) <b>0 881 356</b>	(51) E21B 43/22	(11) <b>0 892 546</b>	(51) H04N 1/053
(11) <b>0 872 603</b>	(51) E03F 1/00	(11) <b>0 881 383</b>	(51) F02P 7/077	(11) <b>0 893 289</b>	(51) B60G 13/00
(11) <b>0 874 595</b> (87) WO 97/022306	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 881 539</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 893 314</b>	(51) B60R 22/48
(11) <b>0 874 677</b> (87) WO 97/023267	(51) B01D 39/16	(11) <b>0 881 714</b>	(51) H01R 13/648	(11) <b>0 893 873</b>	(51) H02K 15/03
(11) <b>0 874 732</b> (87) WO 97/016309	(51) B32B 15/08	(11) <b>0 881 750</b>	(51) H02K 3/24	(11) <b>0 894 191</b> (87) WO 98/036168	(51) F02M 37/10
(11) <b>0 874 870</b> (87) WO 97/026293	(51) C08G 65/32	(11) <b>0 881 837</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 894 312</b> (87) WO 97/039424	(51) G06K 19/06
(11) <b>0 875 038</b> (87) WO 97/037318	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 881 928</b> (87) WO 97/026066	(51) B01D 27/00	(11) <b>0 894 471</b>	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 875 365</b>	(51) B29D 30/00	(11) <b>0 882 041</b> (87) WO 97/027188	(51) C07D 413/10	(11) <b>0 895 193</b>	(51) G06T 15/70
(11) <b>0 875 390</b>	(51) B41J 13/10	(11) <b>0 882 113</b> (87) WO 98/005741	(51) C10L 1/22	(11) <b>0 895 269</b> (87) WO 98/032148	(51) H01J 9/40
		(11) <b>0 882 681</b>	(51) C03B 23/035	(11) <b>0 895 940</b>	(51) B65D 5/66
		(11) <b>0 882 828</b>	(51) D04H 11/00	(11) <b>0 896 088</b>	(51) D21F 3/02
		(11) <b>0 883 329</b>	(51) H05K 3/32	(11) <b>0 896 249</b>	(51) G03C 7/305
		(11) <b>0 883 364</b> (87) WO 97/030618	(51) A47J 37/12	(11) <b>0 896 730</b> (87) WO 97/042644	(51) H01J 1/30
		(11) <b>0 884 123</b>	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 896 833</b>	(51) B01F 7/16
		(11) <b>0 884 693</b>	(51) G06T 3/40	(11) <b>0 897 298</b> (87) WO 97/030681	(51) A61K 7/06
		(11) <b>0 884 801</b>	(51) H01R 12/04	(11) <b>0 897 665</b>	(51) A01N 43/653
		(11) <b>0 885 186</b> (87) WO 97/019911	(51) C07C 237/22	(11) <b>0 897 768</b>	(51) B22D 17/20

(11) <b>0 897 806</b> (87) WO 98/026934	(51) B41J 13/22	(11) <b>0 909 660</b>	(51) B42F 5/00	(11) <b>0 920 692</b> (87) WO 98/028733	(51) G10L 15/06
(11) <b>0 898 002</b>	(51) D04B 15/56	(11) <b>0 910 305</b> (87) WO 97/049350	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 920 755</b> (87) WO 98/010546	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 898 778</b> (87) WO 97/038426	(51) H01F 1/057	(11) <b>0 910 421</b> (87) WO 97/048431	(51) A61M 11/06	(11) <b>0 920 816</b>	(51) A24D 3/04
(11) <b>0 899 183</b>	(51) B62D 15/02	(11) <b>0 910 895</b> (87) WO 98/047220	(51) H03F 1/52	(11) <b>0 921 156</b>	(51) C08L 27/24
(11) <b>0 899 483</b>	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 911 135</b>	(51) B29C 45/16	(11) <b>0 921 248</b>	(51) E04B 9/18
(11) <b>0 899 817</b>	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 911 208</b>	(51) B60N 2/08	(11) <b>0 921 498</b>	(51) G06T 15/00
(11) <b>0 900 383</b> (87) WO 97/040388	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 911 235</b>	(51) B60T 8/40	(11) <b>0 921 595</b>	(51) H01R 9/24
(11) <b>0 900 610</b>	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 911 524</b>	(51) F04C 2/10	(11) <b>0 921 677</b>	(51) H04N 5/232
(11) <b>0 900 720</b>	(51) B62D 61/12	(11) <b>0 911 600</b>	(51) F41F 3/042	(11) <b>0 921 772</b> (87) WO 98/043559	(51) A61F 2/76
(11) <b>0 900 803</b> (87) WO 98/028309	(51) C07F 7/18	(11) <b>0 912 293</b> (87) WO 97/042004	(51) B24D 3/28	(11) <b>0 922 066</b> (87) WO 98/008890	(51) C08J 3/09
(11) <b>0 901 111</b>	(51) G08B 3/10	(11) <b>0 912 468</b> (87) WO 97/049652	(51) C07B 61/00	(11) <b>0 922 164</b> (87) WO 98/009078	(51) F04B 43/00
(11) <b>0 901 749</b>	(51) A01G 25/16	(11) <b>0 913 096</b>	(51) A23L 1/168	(11) <b>0 922 392</b>	(51) A23J 3/34
(11) <b>0 901 812</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>0 913 134</b>	(51) A61F 2/38	(11) <b>0 922 401</b>	(51) A43C 15/16
(11) <b>0 901 842</b>	(51) B08B 9/04	(11) <b>0 913 139</b>	(51) A61G 13/02	(11) <b>0 922 513</b>	(51) B22D 17/20
(11) <b>0 901 843</b>	(51) B08B 9/04	(11) <b>0 913 161</b>	(51) A61K 51/04	(11) <b>0 922 726</b> (87) WO 98/050456	(51) C08J 5/18
(11) <b>0 901 914</b>	(51) B60C 9/00	(11) <b>0 913 372</b>	(51) C04B 41/88	(11) <b>0 922 737</b>	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 901 983</b>	(51) C01B 13/11	(11) <b>0 913 421</b>	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 922 969</b>	(51) G01V 3/10
(11) <b>0 902 114</b>	(51) D04C 3/40	(11) <b>0 913 631</b>	(51) F23D 11/40	(11) <b>0 923 002</b>	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 902 152</b>	(51) E06B 3/90	(11) <b>0 913 980</b>	(51) H04M 3/18	(11) <b>0 923 011</b>	(51) G05B 19/00
(11) <b>0 902 157</b>	(51) E06B 9/82	(11) <b>0 914 247</b> (87) WO 97/024211	(51) B32B 27/00	(11) <b>0 923 084</b>	(51) H01B 1/22
(11) <b>0 903 090</b>	(51) A46D 3/08	(11) <b>0 914 873</b>	(51) B05C 1/14	(11) <b>0 923 249</b>	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 903 497</b>	(51) F04B 49/025	(11) <b>0 915 080</b>	(51) C07C 209/88	(11) <b>0 923 273</b>	(51) H05B 11/00
(11) <b>0 903 622</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 915 314</b>	(51) F41G 7/30	(11) <b>0 923 936</b>	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 903 678</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 915 485</b>	(51) H01B 3/44	(11) <b>0 923 980</b>	(51) B01D 53/88
(11) <b>0 903 695</b>	(51) G06T 15/00	(11) <b>0 915 561</b>	(51) H03D 7/16	(11) <b>0 924 050</b>	(51) B29C 55/16
(11) <b>0 903 745</b>	(51) G11B 31/00	(11) <b>0 916 136</b> (87) WO 98/005034	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 924 145</b>	(51) B65G 1/04
(11) <b>0 904 774</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 916 354</b>	(51) A61M 5/178	(11) <b>0 924 349</b>	(51) E02B 3/10
(11) <b>0 904 983</b>	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 917 511</b> (87) WO 98/057825	(51) B60R 11/02	(11) <b>0 924 375</b>	(51) E05D 7/04
(11) <b>0 905 076</b>	(51) B65H 54/72	(11) <b>0 917 777</b> (87) WO 98/005140	(51) H04L 1/18	(11) <b>0 924 589</b>	(51) G05F 1/56
(11) <b>0 905 266</b>	(51) C22C 1/00	(11) <b>0 917 808</b> (87) WO 98/007290	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 924 600</b>	(51) G06F 7/58
(11) <b>0 905 454</b>	(51) F24D 3/10	(11) <b>0 918 093</b>	(51) C21C 5/52	(11) <b>0 924 793</b>	(51) H01Q 1/24
(11) <b>0 905 626</b>	(51) G06F 11/22	(11) <b>0 918 095</b>	(51) C22C 21/00	(11) <b>0 924 793</b>	(51) H01Q 1/24
(11) <b>0 906 028</b> (87) WO 97/046113	(51) A23G 9/26	(11) <b>0 918 096</b>	(51) C22C 21/00	(11) <b>0 925 700</b> (87) WO 98/011747	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 906 226</b> (87) WO 97/043192	(51) B65D 71/00	(11) <b>0 918 285</b>	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 926 089</b>	(51) B65H 51/22
(11) <b>0 906 662</b> (87) WO 98/047221	(51) H03F 3/45	(11) <b>0 918 497</b> (87) WO 98/007387	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 926 099</b>	(51) C01G 49/08
(11) <b>0 907 460</b> (87) WO 97/044160	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 918 662</b> (87) WO 99/000274	(51) B60R 9/055	(11) <b>0 926 176</b>	(51) C08G 63/64
(11) <b>0 907 558</b> (87) WO 98/000335	(51) B64F 1/22	(11) <b>0 919 173</b>	(51) A47J 37/12	(11) <b>0 926 229</b>	(51) C11B 13/00
(11) <b>0 907 600</b> (87) WO 97/048632	(51) B65H 19/26	(11) <b>0 919 392</b>	(51) B41J 29/393	(11) <b>0 926 262</b>	(51) C23C 18/16
(11) <b>0 908 054</b> (87) WO 97/048962	(51) H04N 7/18	(11) <b>0 919 400</b>	(51) B42C 9/00	(11) <b>0 926 773</b>	(51) H01R 13/453
(11) <b>0 908 338</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 920 348</b> (87) WO 98/051386	(51) A63H 3/50	(11) <b>0 926 939</b>	(51) H05K 7/20
(11) <b>0 909 366</b> (87) WO 98/000656	(51) F16H 7/00			(11) <b>0 928 458</b> (87) WO 98/000063	(51) G06T 11/00
				(11) <b>0 928 713</b>	(51) B60K 17/16
				(11) <b>0 928 755</b>	(51) B65F 1/14
				(11) <b>0 928 806</b>	(51) C08J 9/16
				(11) <b>0 928 942</b>	(51) F28F 9/26

(11) <b>0 930 003</b>	(51) A01K 1/02	(11) <b>0 939 809</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 948 475</b>	(51) C07C 5/333
(87) WO 97/048693		(87) WO 97/048804		(87) WO 98/029365	
(11) <b>0 930 098</b>	(51) B02C 23/18	(11) <b>0 939 886</b>	(51) G01J 5/42	(11) <b>0 948 702</b>	(51) E21B 19/14
(87) WO 97/048693		(87) WO 98/012522		(87) WO 98/019039	
(11) <b>0 930 310</b>	(51) C07D 311/76	(11) <b>0 940 553</b>	(51) E06B 9/78	(11) <b>0 949 877</b>	(51) A47J 43/07
(87) WO 97/048693		(87) WO 98/023262		(87) WO 98/029015	
(11) <b>0 930 389</b>	(51) D05B 7/00	(11) <b>0 941 070</b>	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 949 878</b>	(51) A47J 43/08
(87) WO 97/048693		(87) WO 98/023262		(87) WO 98/029016	
(11) <b>0 930 636</b>	(51) H01J 9/22	(11) <b>0 941 130</b>	(51) A61L 15/18	(11) <b>0 950 063</b>	(51) C07K 14/16
(87) WO 97/048693		(87) WO 98/019718		(87) WO 98/029443	
(11) <b>0 930 756</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 941 175</b>	(51) B60R 5/04	(11) <b>0 950 133</b>	(51) D01D 4/02
(87) WO 99/006334		(87) WO 98/023465		(87) WO 98/029582	
(11) <b>0 931 028</b>	(51) C03C 10/00	(11) <b>0 941 372</b>	(51) C23C 2/12	(11) <b>0 950 515</b>	(51) B41C 1/10
(87) WO 99/006334		(87) WO 99/018251		(11) <b>0 950 536</b>	(51) B41L 13/02
(11) <b>0 931 164</b>	(51) C12Q 1/60	(11) <b>0 941 852</b>	(51) B41J 2/505	(11) <b>0 950 649</b>	(51) C07B 41/04
(87) WO 98/003675		(11) <b>0 942 639</b>	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 951 345</b>	(51) B01F 15/00
(11) <b>0 931 335</b>	(51) H01L 21/3205	(11) <b>0 942 712</b>	(51) A61K 7/42	(87) WO 98/030322	
(87) WO 98/014990		(87) WO 98/024406		(11) <b>0 951 456</b>	(51) C03B 37/16
(11) <b>0 931 596</b>	(51) B05C 5/00	(11) <b>0 942 843</b>	(51) B60N 2/42	(87) WO 98/024731	
(87) WO 98/014990		(87) WO 98/025790		(11) <b>0 952 959</b>	(51) C01B 25/10
(11) <b>0 931 738</b>	(51) B65G 47/08	(11) <b>0 943 117</b>	(51) G02C 7/04	(87) WO 98/021145	
(87) WO 98/014990		(87) WO 98/025173		(11) <b>0 953 147</b>	(51) G01M 5/00
(11) <b>0 931 773</b>	(51) C03C 8/14	(11) <b>0 943 541</b>	(51) B64D 3/02	(87) WO 98/031999	
(87) WO 98/014990		(11) <b>0 944 029</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 953 218</b>	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 931 877</b>	(51) D21G 1/00	(11) <b>0 944 483</b>	(51) B60B 3/00	(87) WO 98/028812	
(87) WO 98/010710		(87) WO 98/028157		(11) <b>0 953 279</b>	(51) A01C 1/04
(11) <b>0 932 168</b>	(51) H01F 27/28	(11) <b>0 944 733</b>	(51) C12Q 1/06	(87) WO 98/022618	
(87) WO 98/010710		(87) WO 98/022618		(11) <b>0 953 559</b>	(51) C07C 45/34
(11) <b>0 932 372</b>	(51) A61C 15/04	(11) <b>0 944 916</b>	(51) H01L 21/04	(87) WO 98/027578	
(87) WO 98/010710		(87) WO 98/027578		(11) <b>0 953 697</b>	(51) E04H 1/00
(11) <b>0 932 409</b>	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 944 956</b>	(51) H03F 3/217	(11) <b>0 953 785</b>	(51) F16D 55/48
(87) WO 98/013054		(87) WO 98/026501		(11) <b>0 953 977</b>	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 933 129</b>	(51) B01J 23/44	(11) <b>0 944 980</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 954 069</b>	(51) H01S 5/024
(87) WO 98/010863		(87) WO 98/025385		(11) <b>0 954 393</b>	(51) B21B 43/00
(11) <b>0 933 217</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 946 088</b>	(51) A01J 5/017	(87) WO 98/031483	
(87) WO 98/010863		(87) WO 99/003331		(11) <b>0 954 401</b>	(51) B23B 31/26
(11) <b>0 933 471</b>	(51) D21F 3/02	(11) <b>0 946 186</b>	(51) A61K 35/38	(87) WO 97/030813	
(87) WO 98/010863		(87) WO 98/025636		(11) <b>0 954 661</b>	(51) E04H 15/20
(11) <b>0 933 565</b>	(51) F16H 61/32	(11) <b>0 946 220</b>	(51) A61L 27/00	(87) WO 98/026143	
(87) WO 99/000190		(87) WO 98/028026		(11) <b>0 954 846</b>	(51) G10H 1/08
(11) <b>0 934 115</b>	(51) B01J 23/83	(11) <b>0 946 266</b>	(51) B01D 53/94	(87) WO 98/032123	
(87) WO 99/000190		(87) WO 98/028063		(11) <b>0 954 956</b>	(51) A01D 78/10
(11) <b>0 934 441</b>	(51) D21C 9/00	(11) <b>0 946 426</b>	(51) C02F 1/68	(87) WO 98/005596	
(87) WO 98/017856		(87) WO 98/005596		(11) <b>0 954 967</b>	(51) A01N 25/12
(11) <b>0 934 629</b>	(51) H03M 1/68	(11) <b>0 946 461</b>	(51) C04B 35/83	(87) WO 98/017599	
(87) WO 98/020616		(87) WO 98/017599		(11) <b>0 955 154</b>	(51) B29D 30/54
(11) <b>0 934 910</b>	(51) C03C 3/14	(11) <b>0 946 839</b>	(51) F16L 3/00	(87) WO 98/029677	
(87) WO 98/018839		(87) WO 98/029677		(11) <b>0 955 665</b>	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 935 623</b>	(51) C08F 290/04	(11) <b>0 946 884</b>	(51) G01S 7/40	(87) WO 98/023184	
(87) WO 98/018839		(87) WO 98/028633		(11) <b>0 955 838</b>	(51) A46B 11/00
(11) <b>0 935 775</b>	(51) G02B 27/14	(11) <b>0 946 896</b>	(51) G02C 7/04	(87) WO 98/004192	
(87) WO 98/020383		(87) WO 98/028653		(11) <b>0 955 872</b>	(51) A61B 5/02
(11) <b>0 935 836</b>	(51) H02J 9/00	(11) <b>0 947 052</b>	(51) H03M 13/00	(87) WO 98/020890	
(87) WO 99/012245		(87) WO 98/027659		(11) <b>0 956 038</b>	(51) A61K 38/18
(11) <b>0 935 938</b>	(51) A47J 31/54	(11) <b>0 947 091</b>	(51) H04N 3/15	(87) WO 99/027984	
(87) WO 99/012245		(87) WO 99/021354		(11) <b>0 956 062</b>	(51) A61M 5/20
(11) <b>0 935 968</b>	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 947 592</b>	(51) C22C 9/04	(87) WO 99/020335	
(87) WO 99/012245		(87) WO 98/010106		(11) <b>0 956 078</b>	(51) A61M 25/00
(11) <b>0 936 186</b>	(51) C02F 1/04	(11) <b>0 947 797</b>	(51) F41A 33/00	(87) WO 99/002810	
(87) WO 99/012245					
(11) <b>0 936 213</b>	(51) C07C 251/60				
(87) WO 99/012245					
(11) <b>0 936 956</b>	(51) B23K 11/25				
(87) WO 98/021001					
(11) <b>0 937 217</b>	(51) F16N 27/00				
(87) WO 99/013261					
(11) <b>0 937 547</b>	(51) B25C 1/00				
(87) WO 99/013261					
(11) <b>0 938 609</b>	(51) D21F 11/00				
(87) WO 98/021406					
(11) <b>0 938 640</b>	(51) F42B 39/14				
(87) WO 98/021542					
(11) <b>0 938 905</b>	(51) A61K 51/12				
(87) WO 98/021542					

(11) <b>0 956 423</b> (87) WO 98/029633	(51) E06B 9/386	(11) <b>0 973 840</b> (87) WO 98/045382	(51) C09J 5/00	(11) <b>0 986 150</b> (87) WO 98/054229	(51) H01S 3/07
(11) <b>0 956 437</b> (87) WO 98/013595	(51) F02D 17/04	(11) <b>0 974 055</b> (87) WO 98/045709	(51) G01N 33/569	(11) <b>0 986 585</b> (87) WO 98/054229	(51) C08F 8/40
(11) <b>0 956 479</b> (87) WO 98/029695	(51) F24F 3/16	(11) <b>0 974 440</b> (87) WO 98/045709	(51) B29C 44/58	(11) <b>0 987 102</b> (87) WO 98/054443	(51) B32B 27/08
(11) <b>0 956 902</b> (87) WO 98/029695	(51) B02C 18/14	(11) <b>0 974 466</b> (87) WO 98/045709	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 987 119</b> (87) WO 98/054443	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 957 085</b> (87) WO 98/029695	(51) C07C 303/22	(11) <b>0 974 889</b> (87) WO 98/045709	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 987 202</b> (87) WO 98/054443	(51) B65G 53/16
(11) <b>0 957 148</b> (87) WO 98/029695	(51) C09J 127/18	(11) <b>0 975 044</b> (87) WO 98/045709	(51) H01Q 1/12	(11) <b>0 988 275</b> (87) WO 98/054443	(51) C07C 67/055
(11) <b>0 958 510</b> (87) WO 99/030186	(51) G01V 1/28	(11) <b>0 976 038</b> (87) WO 97/046938	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 988 431</b> (87) WO 98/057008	(51) E04F 11/00
(11) <b>0 958 731</b> (87) WO 99/030186	(51) A01D 78/10	(11) <b>0 976 331</b> (87) WO 97/046938	(51) A23J 3/34	(11) <b>0 988 433</b> (87) WO 98/057018	(51) E05B 65/16
(11) <b>0 959 166</b> (87) WO 98/034490	(51) D06B 15/02	(11) <b>0 976 541</b> (87) WO 98/034490	(51) B32B 15/01	(11) <b>0 988 666</b> (87) WO 98/057395	(51) H01R 9/05
(11) <b>0 959 685</b> (87) WO 98/034490	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 976 670</b> (87) WO 98/034490	(51) B65G 53/12	(11) <b>0 988 666</b> (87) WO 98/057395	(51) H01R 9/05
(11) <b>0 961 506</b> (87) WO 98/034490	(51) H04N 13/04	(11) <b>0 976 977</b> (87) WO 98/034490	(51) F23C 5/32	(11) <b>0 988 975</b> (87) WO 98/057395	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 962 435</b> (87) WO 98/034490	(51) C07C 2/86	(11) <b>0 977 085</b> (87) WO 98/034490	(51) G03F 7/033	(11) <b>0 989 004</b> (87) WO 98/057395	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 963 143</b> (87) WO 98/034490	(51) H05K 3/32	(11) <b>0 977 170</b> (87) WO 98/034490	(51) G10D 3/10	(11) <b>0 989 529</b> (87) WO 98/057395	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 963 144</b> (87) WO 98/034490	(51) H05K 5/02	(11) <b>0 977 735</b> (87) WO 98/030542	(51) G07D 213/02	(11) <b>0 989 897</b> (87) WO 98/057723	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 963 939</b> (87) WO 98/034490	(51) B65H 75/36	(11) <b>0 977 748</b> (87) WO 98/047890	(51) C07D 311/58	(11) <b>0 989 897</b> (87) WO 98/057723	(51) B01D 29/13
(11) <b>0 964 413</b> (87) WO 98/034490	(51) H01F 38/12	(11) <b>0 978 715</b> (87) WO 98/047890	(51) G01M 3/04	(11) <b>0 990 144</b> (87) WO 97/044650	(51) G01N 27/04
(11) <b>0 966 894</b> (87) WO 98/034490	(51) A42B 3/22	(11) <b>0 979 333</b> (87) WO 98/049410	(51) E04D 13/035	(11) <b>0 990 351</b> (87) WO 98/058504	(51) H04Q 7/20
(11) <b>0 967 025</b> (87) WO 99/030848	(51) B21B 37/68	(11) <b>0 979 542</b> (87) WO 98/049410	(51) H01R 12/04	(11) <b>0 990 393</b> (87) WO 98/058504	(51) A23J 3/34
(11) <b>0 967 320</b> (87) WO 99/030848	(51) D21C 5/02	(11) <b>0 979 793</b> (87) WO 98/000884	(51) B65H 63/00	(11) <b>0 990 595</b> (87) WO 98/058504	(51) B65D 83/00
(11) <b>0 967 573</b> (87) WO 99/030848	(51) G06T 5/20	(11) <b>0 979 902</b> (87) WO 98/000884	(51) C09J 7/02	(11) <b>0 990 708</b> (87) WO 98/058504	(51) C21D 7/06
(11) <b>0 967 793</b> (87) WO 99/030848	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 980 902</b> (87) WO 98/000884	(51) E01F 8/00	(11) <b>0 990 717</b> (87) WO 98/058504	(51) C30B 11/00
(11) <b>0 967 834</b> (87) WO 99/030848	(51) H05B 33/14	(11) <b>0 980 933</b> (87) WO 98/000884	(51) A61L 15/00	(11) <b>0 991 484</b> (87) WO 98/058752	(51) B21B 37/46
(11) <b>0 967 944</b> (87) WO 98/029063	(51) A61F 7/03	(11) <b>0 981 379</b> (87) WO 98/051353	(51) C04B 24/00	(11) <b>0 991 484</b> (87) WO 98/058752	(51) C07D 417/04
(11) <b>0 968 919</b> (87) WO 98/029063	(51) B65B 11/10	(11) <b>0 981 505</b> (87) WO 98/051353	(51) C22B 3/18	(11) <b>0 991 649</b> (87) WO 98/058929	(51) E04H 12/18
(11) <b>0 969 013</b> (87) WO 98/029063	(51) C07K 7/06	(11) <b>0 981 652</b> (87) WO 98/051637	(51) H01Q 3/26	(11) <b>0 991 831</b> (87) WO 98/059136	(51) E04H 12/18
(11) <b>0 969 496</b> (87) WO 98/029063	(51) H01K 1/02	(11) <b>0 981 837</b> (87) WO 98/051828	(51) B65B 57/00	(11) <b>0 991 929</b> (87) WO 99/000658	(51) G01N 1/28
(11) <b>0 969 758</b> (87) WO 98/036677	(51) A47L 25/00	(11) <b>0 981 837</b> (87) WO 98/050979	(51) C07C 231/12	(11) <b>0 992 048</b> (87) WO 98/059352	(51) H01H 9/28
(11) <b>0 969 822</b> (87) WO 98/029108	(51) A61B 10/00	(11) <b>0 982 230</b> (87) WO 98/050979	(51) C07C 241/04	(11) <b>0 992 048</b> (87) WO 98/059352	(51) H01H 9/28
(11) <b>0 969 952</b> (87) WO 98/036879	(51) B26B 21/24	(11) <b>0 982 291</b> (87) WO 98/051828	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 992 387</b> (87) WO 98/059136	(51) B60K 31/00
(11) <b>0 970 080</b> (87) WO 98/032754	(51) C07D 471/08	(11) <b>0 982 292</b> (87) WO 98/051828	(51) B23Q 1/26	(11) <b>0 992 475</b> (87) WO 98/059136	(51) C07C 29/141
(11) <b>0 970 662</b> (87) WO 98/032754	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 982 690</b> (87) WO 98/051828	(51) B41J 29/393	(11) <b>0 992 583</b> (87) WO 98/059136	(51) C07C 29/141
(11) <b>0 970 892</b> (87) WO 99/033712	(51) B65D 33/36	(11) <b>0 983 821</b> (87) WO 98/051828	(51) C07C 315/04	(11) <b>0 992 583</b> (87) WO 98/059136	(51) C12N 15/10
(11) <b>0 971 069</b> (87) WO 99/033712	(51) D21F 1/66	(11) <b>0 983 863</b> (87) WO 98/051828	(51) G01N 33/49	(11) <b>0 993 292</b> (87) WO 99/000091	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 971 574</b> (87) WO 99/033712	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 983 998</b> (87) WO 98/051828	(51) B60R 22/18	(11) <b>0 993 532</b> (87) WO 99/000091	(51) E04F 15/04
(11) <b>0 972 439</b> (87) WO 99/033712	(51) A01F 15/08	(11) <b>0 984 279</b> (87) WO 98/051828	(51) C07C 313/04	(11) <b>0 993 532</b> (87) WO 98/058143	(51) E04F 15/04
(11) <b>0 972 631</b> (87) WO 99/033712	(51) B30B 1/32	(11) <b>0 984 875</b> (87) WO 98/055345	(51) G01N 33/49	(11) <b>0 993 565</b> (87) WO 99/002884	(51) F16D 65/16
(11) <b>0 973 087</b> (87) WO 99/033712	(51) G06F 1/26	(11) <b>0 984 927</b> (87) WO 98/040352	(51) B60R 22/18	(11) <b>0 993 565</b> (87) WO 99/002884	(51) F16D 65/16
(11) <b>0 973 473</b> (87) WO 98/044887	(51) A61G 3/08	(11) <b>0 984 958</b> (87) WO 98/054173	(51) C07C 313/04	(11) <b>0 993 669</b> (87) WO 99/001861	(51) G10D 3/00
(11) <b>0 973 756</b> (87) WO 98/043965	(51) C07D 273/00	(11) <b>0 985 360</b> (87) WO 98/054173	(51) C07D 401/14	(11) <b>0 993 669</b> (87) WO 99/001861	(51) G10D 3/00
		(11) <b>0 985 653</b> (87) WO 98/054173	(51) A44B 11/25	(11) <b>0 993 963</b> (87) WO 98/058143	(51) B41M 5/035
		(11) <b>0 985 985</b> (87) WO 98/053373	(51) C07C 51/12	(11) <b>0 993 976</b> (87) WO 98/058143	(51) B60H 1/32
			(51) G04B 19/06	(11) <b>0 994 211</b> (87) WO 99/002551	(51) D06C 13/00
				(11) <b>0 994 898</b> (87) WO 99/002551	(51) C07K 7/64
				(11) <b>0 994 926</b> (87) WO 99/002611	(51) C09D 5/00



(11) <b>0 995 140</b> (87) WO 99/004300	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 007 102</b> (87) WO 99/008715	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 015 693</b> (87) WO 99/014429	(51) D21F 5/18
(11) <b>0 995 594</b>	(51) B32B 31/12	(11) <b>1 007 105</b> (87) WO 99/010015	(51) A61K 49/04	(11) <b>1 016 219</b> (87) WO 00/004642	(51) H03L 7/113
(11) <b>0 996 083</b>	(51) G06K 19/06	(11) <b>1 007 109</b> (87) WO 99/011301	(51) A61L 24/00	(11) <b>1 016 609</b>	(51) B65H 21/00
(11) <b>0 996 507</b> (87) WO 99/003595	(51) B05D 1/36	(11) <b>1 007 254</b> (87) WO 99/011410	(51) B23B 27/00	(11) <b>1 016 651</b>	(51) C07C 227/18
(11) <b>0 996 643</b> (87) WO 99/003894	(51) C08F 2/00	(11) <b>1 007 257</b> (87) WO 99/011412	(51) B23B 31/107	(11) <b>1 017 129</b>	(51) H01R 4/30
(11) <b>0 997 422</b>	(51) B65H 54/28	(11) <b>1 007 499</b> (87) WO 99/067194	(51) C07C 51/215	(11) <b>1 017 607</b> (87) WO 99/015451	(51) B65H 35/00
(11) <b>0 997 542</b>	(51) C22B 34/24	(11) <b>1 007 773</b> (87) WO 98/055675	(51) D01H 7/86	(11) <b>1 017 730</b> (87) WO 99/011678	(51) C08F 10/06
(11) <b>0 997 663</b>	(51) F16H 3/62	(11) <b>1 008 638</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 017 920</b> (87) WO 99/015749	(51) E05D 7/04
(11) <b>0 998 400</b> (87) WO 99/004992	(51) B60G 17/052	(11) <b>1 008 649</b>	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 018 409</b>	(51) B26D 7/01
(11) <b>0 998 454</b> (87) WO 99/003826	(51) C07C 311/00	(11) <b>1 009 069</b>	(51) H01R 13/719	(11) <b>1 018 756</b>	(51) H01H 33/02
(11) <b>0 998 477</b> (87) WO 98/058938	(51) C07F 7/08	(11) <b>1 009 221</b> (87) WO 00/001224	(51) A01J 7/02	(11) <b>1 018 789</b>	(51) H01R 24/00
(11) <b>0 998 844</b>	(51) A01F 15/07	(11) <b>1 009 366</b> (87) WO 99/009939	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 018 935</b> (87) WO 99/016349	(51) A61B 5/03
(11) <b>0 999 135</b>	(51) B65B 43/24	(11) <b>1 009 745</b> (87) WO 99/006386	(51) C07D 301/14	(11) <b>1 019 329</b> (87) WO 99/018035	(51) C02F 3/00
(11) <b>0 999 617</b>	(51) H01R 33/94	(11) <b>1 010 111</b> (87) WO 99/012112	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 019 344</b> (87) WO 99/012874	(51) C07C 4/22
(11) <b>1 000 204</b> (87) WO 99/006647	(51) E04D 13/16	(11) <b>1 010 133</b> (87) WO 98/057296	(51) G06K 15/02	(11) <b>1 019 557</b> (87) WO 99/013119	(51) C22C 29/08
(11) <b>1 000 374</b> (87) WO 99/010762	(51) G02B 13/00	(11) <b>1 010 332</b> (87) WO 98/019270	(51) H04N 9/04	(11) <b>1 020 075</b> (87) WO 99/017535	(51) H04N 1/08
(11) <b>1 000 761</b>	(51) B41J 13/00	(11) <b>1 010 345</b> (87) WO 98/019491	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 020 247</b> (87) WO 99/062665	(51) B23K 20/04
(11) <b>1 001 015</b>	(51) C12C 7/04	(11) <b>1 010 768</b>	(51) C22C 5/02	(11) <b>1 020 286</b>	(51) B32B 35/00
(11) <b>1 001 092</b>	(51) E02D 5/48	(11) <b>1 010 893</b>	(51) F04C 18/02	(11) <b>1 020 400</b>	(51) C01B 3/32
(11) <b>1 001 185</b>	(51) F16H 7/08	(11) <b>1 010 998</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 020 405</b>	(51) C01F 7/00
(11) <b>1 001 501</b>	(51) H01R 39/04	(11) <b>1 011 346</b> (87) WO 99/012431	(51) A23K 1/16	(11) <b>1 020 436</b>	(51) C07C 303/32
(11) <b>1 001 929</b> (87) WO 99/006360	(51) C07C 253/30	(11) <b>1 011 346</b> (87) WO 99/012431	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 021 104</b> (87) WO 98/029002	(51) A44B 13/00
(11) <b>1 001 994</b> (87) WO 99/007755	(51) C08F 2/02	(11) <b>1 012 002</b> (87) WO 99/015361	(51) G01N 1/36	(11) <b>1 021 105</b> (87) WO 99/003369	(51) A44B 18/00
(11) <b>1 001 997</b> (87) WO 99/007751	(51) C08F 8/34	(11) <b>1 012 564</b> (87) WO 99/013313	(51) G03B 21/10	(11) <b>1 021 420</b> (87) WO 99/018086	(51) C07D 249/12
(11) <b>1 002 240</b> (87) WO 99/008129	(51) G01S 13/93	(11) <b>1 012 665</b> (87) WO 99/013378	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 021 432</b> (87) WO 99/019317	(51) C07D 307/93
(11) <b>1 002 883</b>	(51) C22C 33/02	(11) <b>1 013 014</b> (87) WO 98/017019	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 021 574</b> (87) WO 99/006604	(51) C22B 9/187
(11) <b>1 002 975</b>	(51) F16K 27/07	(11) <b>1 013 094</b> (87) WO 99/022523	(51) B65H 7/00	(11) <b>1 022 265</b>	(51) C07C 33/34
(11) <b>1 003 594</b> (87) WO 98/047576	(51) A63C 1/28	(11) <b>1 013 581</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>1 022 533</b> (87) WO 98/033030	(51) F28D 9/00
(11) <b>1 003 596</b> (87) WO 99/001187	(51) A63C 19/12	(11) <b>1 013 715</b>	(51) G01D 11/28	(11) <b>1 023 153</b> (87) WO 99/019130	(51) B29C 45/68
(11) <b>1 004 115</b> (87) WO 99/009552	(51) G11B 7/12	(11) <b>1 014 045</b>	(51) H01R 4/62	(11) <b>1 023 498</b> (87) WO 99/018289	(51) D21H 21/22
(11) <b>1 004 423</b>	(51) B29C 47/22	(11) <b>1 014 497</b>	(51) A61B 17/88	(11) <b>1 023 610</b> (87) WO 99/021026	(51) G01S 5/08
(11) <b>1 005 378</b> (87) WO 99/003516	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 015 129</b> (87) WO 00/003814	(51) B05C 1/10	(11) <b>1 023 702</b> (87) WO 98/054678	(51) G07F 7/10
(11) <b>1 005 711</b> (87) WO 99/009630	(51) H02H 3/33	(11) <b>1 015 192</b> (87) WO 98/053961	(51) B25J 9/10	(11) <b>1 023 948</b>	(51) B05C 17/00
(11) <b>1 006 206</b>	(51) C22C 9/01			(11) <b>1 024 671</b>	(51) H04N 9/804
(11) <b>1 006 344</b>	(51) G01J 3/46				

(11) <b>1 025 052</b> (87) WO 99/020571	(51) C02F 3/34	(11) <b>1 034 351</b> (87) WO 99/027221	(51) E06B 7/02	(11) <b>1 045 808</b> (87) WO 99/035065	(51) B65G 47/61
(11) <b>1 025 085</b> (87) WO 99/019299	(51) C07D 211/76	(11) <b>1 034 575</b> (87) WO 99/027602	(51) H01M 8/24	(11) <b>1 046 174</b> (87) WO 99/036923	(51) G21C 9/06
(11) <b>1 025 321</b> (87) WO 99/022090	(51) E04C 2/54	(11) <b>1 034 663</b> (87) WO 99/029116	(51) H04N 9/12	(11) <b>1 046 454</b> (11) <b>1 046 776</b>	(51) B23K 35/368 (51) E06B 3/54
(11) <b>1 025 633</b> (87) WO 99/022435	(51) H02K 1/27	(11) <b>1 035 111</b>	(51) C07C 273/04	(11) <b>1 047 401</b> (87) WO 00/028963	(51) A61K 7/50
(11) <b>1 025 943</b>	(51) B23K 9/02	(11) <b>1 035 776</b> (87) WO 99/029177	(51) A01N 63/04	(11) <b>1 047 549</b> (87) WO 99/036257	(51) B32B 7/02
(11) <b>1 026 772</b>	(51) H01P 7/08	(11) <b>1 036 041</b> (87) WO 99/028248	(51) C03B 3/02	(11) <b>1 047 840</b> (87) WO 99/036627	(51) E01B 25/00
(11) <b>1 027 325</b> (87) WO 99/016741	(51) C07C 229/00	(11) <b>1 036 226</b> (87) WO 99/028540	(51) D01F 6/72	(11) <b>1 047 880</b> (87) WO 99/035405	(51) F04D 29/16
(11) <b>1 028 140</b>	(51) C08K 3/38	(11) <b>1 036 238</b> (87) WO 99/029960	(51) E01B 25/16	(11) <b>1 048 952</b>	(51) G01N 33/58
(11) <b>1 028 168</b>	(51) C21D 9/00	(11) <b>1 036 466</b> (87) WO 99/004561	(51) H04N 5/50	(11) <b>1 049 452</b> (87) WO 99/037282	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 028 171</b>	(51) C22C 26/00	(11) <b>1 037 723</b> (87) WO 99/029451	(51) B22C 7/02	(11) <b>1 049 458</b> (87) WO 99/037288	(51) A61K 9/19
(11) <b>1 028 507</b>	(51) H01T 13/52	(11) <b>1 038 064</b> (87) WO 99/031313	(51) D07B 1/06	(11) <b>1 049 833</b> (87) WO 99/036628	(51) E01B 25/26
(11) <b>1 028 692</b> (87) WO 99/025309	(51) A61K 6/02	(11) <b>1 039 985</b> (87) WO 99/032260	(51) B24B 31/00	(11) <b>1 050 064</b> (87) WO 99/034396	(51) H01J 37/32
(11) <b>1 028 717</b> (87) WO 99/022721	(51) A61K 31/00	(11) <b>1 040 238</b> (87) WO 99/032737	(51) E04C 5/06	(11) <b>1 050 594</b>	(51) C22C 9/06
(11) <b>1 028 936</b> (87) WO 99/023059	(51) C07C 67/58	(11) <b>1 040 573</b> (87) WO 99/034507	(51) H03H 7/46	(11) <b>1 051 328</b> (87) WO 99/029572	(51) B65B 7/14
(11) <b>1 029 175</b> (87) WO 99/023383	(51) F02M 61/16	(11) <b>1 040 798</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 051 452</b> (87) WO 99/038931	(51) C09K 7/02
(11) <b>1 029 252</b> (87) WO 99/023522	(51) G02B 27/22	(11) <b>1 040 838</b>	(51) A61K 47/26	(11) <b>1 051 640</b> (87) WO 00/033104	(51) G01S 17/36
(11) <b>1 029 283</b> (87) WO 99/023570	(51) G06F 13/16	(11) <b>1 041 182</b>	(51) D01F 9/32	(11) <b>1 051 728</b> (87) WO 99/036938	(51) H01J 35/32
(11) <b>1 029 328</b> (87) WO 99/023669	(51) G21F 9/06	(11) <b>1 041 219</b>	(51) E04F 11/18	(11) <b>1 052 185</b>	(51) B65D 75/58
(11) <b>1 029 936</b>	(51) C22C 18/02	(11) <b>1 041 952</b> (87) WO 99/011212	(51) A61F 13/56	(11) <b>1 053 117</b> (87) WO 99/041096	(51) B60G 21/073
(11) <b>1 030 391</b>	(51) H01M 2/34	(11) <b>1 041 963</b> (87) WO 99/033440	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 053 854</b>	(51) B29C 47/68
(11) <b>1 030 732</b> (87) WO 99/024153	(51) B01D 53/94	(11) <b>1 041 969</b> (87) WO 99/032085	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 054 047</b>	(51) C09D 183/04
(11) <b>1 030 814</b> (87) WO 99/024336	(51) B65G 47/91	(11) <b>1 042 252</b> (87) WO 99/033766	(51) C04B 35/447	(11) <b>1 055 082</b> (87) WO 99/041546	(51) F22B 1/18
(11) <b>1 030 981</b> (87) WO 99/025988	(51) F16D 65/16	(11) <b>1 042 331</b> (87) WO 99/033843	(51) C07F 3/00	(11) <b>1 055 102</b> (87) WO 00/036379	(51) G01F 1/84
(11) <b>1 031 143</b> (87) WO 99/024973	(51) G11B 5/64	(11) <b>1 042 339</b> (87) WO 99/033853	(51) C07H 15/12	(11) <b>1 056 266</b>	(51) H04M 3/533
(11) <b>1 032 373</b> (87) WO 99/026607	(51) A61K 9/48	(11) <b>1 042 924</b> (87) WO 99/034614	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 056 936</b> (87) WO 00/037782	(51) F02B 17/00
(11) <b>1 032 468</b> (87) WO 99/025467	(51) B01F 11/00	(11) <b>1 044 466</b> (87) WO 99/035670	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 056 993</b> (87) WO 00/037904	(51) G01J 3/50
(11) <b>1 032 489</b> (87) WO 99/025524	(51) B26F 1/00	(11) <b>1 044 997</b>	(51) C08G 12/42	(11) <b>1 057 386</b> (87) WO 99/022556	(51) H05K 9/00
(11) <b>1 032 550</b> (87) WO 99/026905	(51) C07C 2/06	(11) <b>1 045 045</b>	(51) C23F 11/10	(11) <b>1 057 476</b>	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 032 606</b> (87) WO 99/025755	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 045 217</b>	(51) F28D 1/04	(11) <b>1 057 745</b>	(51) B65D 75/52
(11) <b>1 032 867</b> (87) WO 99/027426	(51) G05B 19/416	(11) <b>1 045 231</b>	(51) G01J 3/52	(11) <b>1 057 750</b>	(51) B65D 83/04
(11) <b>1 032 927</b> (87) WO 99/026210	(51) G08G 1/00	(11) <b>1 045 310</b>	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 058 477</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 033 523</b>	(51) F16L 55/165	(11) <b>1 045 311</b>	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 058 569</b> (87) WO 99/034867	(51) A61N 5/06
(11) <b>1 034 177</b> (87) WO 00/006584	(51) C07F 9/09	(11) <b>1 045 737</b> (87) WO 99/029444	(51) B21B 1/26	(11) <b>1 059 209</b>	(51) B60R 21/16
		(11) <b>1 045 776</b> (87) WO 99/039942	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 060 749</b>	(51) A61K 47/18

(11) <b>1 061 126</b> (87) WO 99/045871	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 077 703</b> (87) WO 99/058129	(51) A61K 31/47	(11) <b>1 090 229</b> (87) WO 99/061797	(51) F04B 49/12
(11) <b>1 061 530</b>	(51) H01B 1/12	(11) <b>1 077 797</b> (87) WO 99/059791	(51) B29C 33/60	(11) <b>1 090 729</b>	(51) B29C 35/00
(11) <b>1 061 879</b> (87) WO 99/045871	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 077 814</b> (87) WO 99/058350	(51) B60C 9/20	(11) <b>1 091 707</b> (87) WO 00/000108	(51) A61F 5/00
(11) <b>1 062 160</b> (87) WO 99/036323	(51) B65D 25/22	(11) <b>1 078 025</b> (87) WO 99/057226	(51) C10G 11/05	(11) <b>1 091 818</b> (87) WO 99/067045	(51) B22C 9/08
(11) <b>1 062 670</b> (87) WO 00/041186	(51) G21K 1/06	(11) <b>1 078 116</b> (87) WO 99/058749	(51) D01G 15/64	(11) <b>1 091 923</b> (87) WO 00/001657	(51) C07C 51/43
(11) <b>1 062 998</b>	(51) B01D 53/14	(11) <b>1 078 921</b> (87) WO 99/058513	(51) C07D 275/06	(11) <b>1 091 948</b> (87) WO 00/000483	(51) C07D 307/12
(11) <b>1 063 043</b>	(51) B23H 1/02	(11) <b>1 079 909</b> (87) WO 99/058225	(51) B01D 53/22	(11) <b>1 092 095</b> (87) WO 00/000747	(51) F15B 11/16
(11) <b>1 065 134</b>	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 080 293</b> (87) WO 99/060242	(51) E06B 3/30	(11) <b>1 092 291</b> (87) WO 00/001099	(51) H04B 11/00
(11) <b>1 065 312</b>	(51) D21F 7/08	(11) <b>1 080 296</b> (87) WO 99/056000	(51) E21B 43/10	(11) <b>1 093 560</b> (87) WO 99/064804	(51) F27B 13/02
(11) <b>1 065 353</b>	(51) F01N 7/10	(11) <b>1 080 517</b> (87) WO 99/062146	(51) H01R 13/24	(11) <b>1 093 645</b> (87) WO 00/003368	(51) G08B 26/00
(11) <b>1 065 761</b>	(51) H01R 31/08	(11) <b>1 080 550</b> (87) WO 99/062198	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 093 828</b>	(51) A61M 39/24
(11) <b>1 065 801</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 080 581</b> (87) WO 99/060790	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 094 059</b>	(51) C07C 231/02
(11) <b>1 066 292</b> (87) WO 99/033833	(51) C07D 487/22	(11) <b>1 081 897</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 094 992</b> (87) WO 99/062834	(51) C03C 3/16
(11) <b>1 066 829</b>	(51) A61K 9/107	(11) <b>1 082 263</b> (87) WO 99/062808	(51) H04L 49/20	(11) <b>1 095 285</b> (87) WO 00/002058	(51) G01R 31/265
(11) <b>1 067 025</b>	(51) B60R 19/44	(11) <b>1 082 627</b> (87) WO 99/063371	(51) G02B 6/10	(11) <b>1 095 513</b> (87) WO 00/001147	(51) H04N 5/775
(11) <b>1 067 156</b>	(51) C09B 67/54	(11) <b>1 084 099</b> (87) WO 99/062861	(51) C07C 209/00	(11) <b>1 095 930</b> (87) WO 00/068178	(51) C07C 65/24
(11) <b>1 067 598</b> (87) WO 00/045431	(51) H01L 21/60	(11) <b>1 084 461</b> (87) WO 99/063410	(51) G05B 19/10	(11) <b>1 096 960</b> (87) WO 00/004934	(51) A61L 11/00
(11) <b>1 070 035</b> (87) WO 99/051554	(51) C07C 17/25	(11) <b>1 084 490</b> (87) WO 99/059135	(51) G10L 11/00	(11) <b>1 096 961</b> (87) WO 00/004935	(51) A61L 11/00
(11) <b>1 070 624</b>	(51) B60K 31/00	(11) <b>1 085 617</b>	(51) H01R 13/639	(11) <b>1 097 024</b> (87) WO 00/003836	(51) B23Q 3/155
(11) <b>1 070 734</b>	(51) C08G 77/20	(11) <b>1 086 249</b> (87) WO 99/066075	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 097 246</b> (87) WO 99/066082	(51) C21C 5/46
(11) <b>1 071 477</b> (87) WO 99/052568	(51) A61L 2/18	(11) <b>1 086 685</b>	(51) A61K 7/135	(11) <b>1 097 256</b> (87) WO 00/000666	(51) C23D 5/00
(11) <b>1 071 503</b> (87) WO 99/036163	(51) B01F 3/00	(11) <b>1 087 132</b>	(51) F02N 15/06	(11) <b>1 097 618</b> (87) WO 00/002426	(51) H05K 3/38
(11) <b>1 071 515</b> (87) WO 99/054053	(51) B05B 11/00	(11) <b>1 087 665</b> (87) WO 99/055164	(51) A22C 13/00	(11) <b>1 098 631</b> (87) WO 00/004878	(51) A61K 9/06
(11) <b>1 071 585</b> (87) WO 99/052746	(51) B60R 22/34	(11) <b>1 087 735</b> (87) WO 99/065430	(51) A61F 5/08	(11) <b>1 098 754</b> (87) WO 00/005062	(51) B30B 11/16
(11) <b>1 071 604</b> (87) WO 99/054195	(51) B63B 3/60	(11) <b>1 087 914</b> (87) WO 99/062835	(51) C03C 3/16	(11) <b>1 098 893</b> (87) WO 00/004011	(51) C07D 319/06
(11) <b>1 071 857</b> (87) WO 99/054574	(51) E05B 9/10	(11) <b>1 088 754</b>	(51) B64C 27/33	(11) <b>1 099 016</b> (87) WO 00/004216	(51) D04H 1/42
(11) <b>1 072 178</b> (87) WO 99/055127	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 089 615</b> (87) WO 99/066787	(51) A01J 7/04	(11) <b>1 099 121</b> (87) WO 00/004401	(51) G01S 7/292
(11) <b>1 072 534</b>	(51) B65D 83/08	(11) <b>1 089 678</b> (87) WO 99/066868	(51) A61F 5/01	(11) <b>1 099 820</b>	(51) E05C 17/20
(11) <b>1 072 572</b>	(51) C04B 41/85	(11) <b>1 089 804</b> (87) WO 99/061136	(51) B01D 53/56	(11) <b>1 099 960</b>	(51) G01S 13/91
(11) <b>1 072 681</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 090 182</b> (87) WO 99/067461	(51) D21F 11/00	(11) <b>1 100 666</b> (87) WO 00/006358	(51) B29C 33/10
(11) <b>1 073 581</b> (87) WO 99/054191	(51) B62D 65/00	(11) <b>1 090 227</b> (87) WO 99/067533	(51) F04B 9/04	(11) <b>1 100 759</b> (87) WO 00/007966	(51) C07B 61/00
(11) <b>1 073 689</b> (87) WO 99/054383	(51) C08G 65/26				
(11) <b>1 073 847</b> (87) WO 99/056022	(51) F04D 29/44				
(11) <b>1 074 338</b>	(51) B23Q 37/00				
(11) <b>1 074 551</b>	(51) C07D 417/12				
(11) <b>1 075 263</b> (87) WO 99/056751	(51) A61K 31/445				
(11) <b>1 075 757</b> (87) WO 99/057885	(51) H04N 1/32				

(11) <b>1 100 999</b> (87) WO 00/006843	(51) E03F 3/00	(11) <b>1 113 084</b>	(51) C22C 38/00	(11) <b>1 120 040</b>	(51) A01N 43/82
(11) <b>1 101 147</b> (87) WO 00/073845	(51) G02B 27/64	(11) <b>1 113 528</b>	(51) H01R 12/14	(11) <b>1 120 521</b>	(51) E05D 11/10
(11) <b>1 101 154</b> (87) WO 00/007080	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 113 825</b> (87) WO 99/032160	(51) A61L 2/26	(11) <b>1 121 034</b> (87) WO 00/021406	(51) A46B 7/06
(11) <b>1 101 505</b>	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 113 964</b> (87) WO 00/015509	(51) B65D 1/34	(11) <b>1 121 318</b> (87) WO 00/020316	(51) B65H 51/22
(11) <b>1 102 132</b>	(51) G03G 15/09	(11) <b>1 114 043</b> (87) WO 00/015631	(51) C07D 311/94	(11) <b>1 121 665</b> (87) WO 00/022577	(51) G06T 17/20
(11) <b>1 102 650</b> (87) WO 00/007751	(51) B21J 15/32	(11) <b>1 114 066</b> (87) WO 00/009568	(51) C08C 19/02	(11) <b>1 122 019</b>	(51) B23K 13/01
(11) <b>1 102 720</b> (87) WO 00/005173	(51) C01C 1/10	(11) <b>1 114 076</b> (87) WO 00/015687	(51) C08G 59/62	(11) <b>1 122 331</b>	(51) C23C 8/34
(11) <b>1 102 965</b> (87) WO 00/008419	(51) G01D 15/18	(11) <b>1 114 113</b> (87) WO 00/005320	(51) C09J 151/06	(11) <b>1 123 018</b> (87) WO 00/024285	(51) A43D 25/20
(11) <b>1 103 010</b> (87) WO 00/008497	(51) G02B 6/24	(11) <b>1 114 214</b> (87) WO 00/015888	(51) D03J 1/14	(11) <b>1 123 186</b> (87) WO 00/023245	(51) B29C 45/27
(11) <b>1 103 723</b>	(51) F04D 5/00	(11) <b>1 114 414</b> (87) WO 00/013174	(51) G10L 19/14	(11) <b>1 123 302</b> (87) WO 00/024752	(51) C07F 9/50
(11) <b>1 105 336</b> (87) WO 00/010901	(51) B65H 75/42	(11) <b>1 114 608</b>	(51) A61B 3/12	(11) <b>1 123 352</b> (87) WO 00/020507	(51) C08L 69/00
(11) <b>1 105 384</b> (87) WO 00/010993	(51) C07D 311/30	(11) <b>1 114 913</b>	(51) E06B 9/174	(11) <b>1 124 523</b> (87) WO 00/001333	(51) A61F 13/511
(11) <b>1 105 583</b> (87) WO 00/003097	(51) E02D 29/14	(11) <b>1 115 012</b>	(51) G02B 6/12	(11) <b>1 124 559</b> (87) WO 00/025793	(51) A61K 31/66
(11) <b>1 105 612</b> (87) WO 00/008289	(51) E06B 3/26	(11) <b>1 115 187</b>	(51) H01T 4/12	(11) <b>1 124 626</b> (87) WO 00/018499	(51) B01F 3/04
(11) <b>1 105 614</b> (87) WO 00/005478	(51) E06B 9/42	(11) <b>1 115 624</b> (87) WO 00/017061	(51) B65D 23/12	(11) <b>1 124 871</b> (87) WO 00/024798	(51) C08G 18/08
(11) <b>1 107 374</b>	(51) H01R 12/22	(11) <b>1 115 667</b> (87) WO 00/015568	(51) C03B 37/10	(11) <b>1 125 016</b> (87) WO 00/017443	(51) D21C 9/18
(11) <b>1 108 076</b> (87) WO 00/012794	(51) D01G 9/10	(11) <b>1 115 782</b> (87) WO 00/009600	(51) C08K 5/00	(11) <b>1 125 205</b> (87) WO 00/026790	(51) G06F 12/02
(11) <b>1 108 195</b> (87) WO 00/012953	(51) F42C 15/40	(11) <b>1 116 107</b> (87) WO 00/019313	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 125 372</b> (87) WO 00/028675	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 108 432</b>	(51) A61K 38/08	(11) <b>1 116 161</b> (87) WO 00/019352	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 125 372</b> (87) WO 00/028675	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 108 797</b>	(51) C22C 21/00	(11) <b>1 116 334</b> (87) WO 00/018015	(51) H03M 13/00	(11) <b>1 125 720</b>	(51) B29C 63/04
(11) <b>1 109 626</b> (87) WO 01/002101	(51) B05C 1/08	(11) <b>1 116 374</b> (87) WO 00/019691	(51) H04M 3/50	(11) <b>1 126 848</b> (87) WO 00/025785	(51) A61K 31/445
(11) <b>1 109 767</b> (87) WO 00/014041	(51) C07C 29/141	(11) <b>1 116 702</b>	(51) C04B 7/52	(11) <b>1 126 934</b> (87) WO 00/025951	(51) B21C 47/00
(11) <b>1 110 081</b> (87) WO 00/014531	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 116 984</b>	(51) G02C 9/04	(11) <b>1 126 936</b> (87) WO 00/025953	(51) B21C 47/24
(11) <b>1 110 128</b> (87) WO 00/016175	(51) G05B 19/19	(11) <b>1 117 746</b> (87) WO 00/008111	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 127 189</b> (87) WO 00/026610	(51) D21G 9/00
(11) <b>1 110 371</b> (87) WO 00/028726	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 117 859</b> (87) WO 00/018993	(51) D03D 15/12	(11) <b>1 127 338</b> (87) WO 00/028481	(51) G06T 15/40
(11) <b>1 111 037</b>	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 117 883</b> (87) WO 00/019039	(51) E04G 21/04	(11) <b>1 128 010</b>	(51) E05C 9/00
(11) <b>1 111 746</b>	(51) H01T 13/39	(11) <b>1 118 175</b> (87) WO 00/019631	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 128 725</b> (87) WO 00/027191	(51) A01N 25/34
(11) <b>1 111 900</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 118 840</b>	(51) G01D 5/30	(11) <b>1 128 735</b> (87) WO 00/028833	(51) A23G 3/00
(11) <b>1 112 032</b> (87) WO 00/015129	(51) A61B 18/02	(11) <b>1 119 366</b> (87) WO 00/020016	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 128 901</b> (87) WO 00/024500	(51) B01D 71/02
(11) <b>1 112 096</b> (87) WO 00/015274	(51) A61L 27/36	(11) <b>1 119 507</b> (87) WO 00/020304	(51) B65G 17/32	(11) <b>1 128 907</b> (87) WO 00/029113	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 112 158</b> (87) WO 00/015406	(51) B29C 45/14	(11) <b>1 119 524</b> (87) WO 00/009458	(51) C03C 17/04	(11) <b>1 129 221</b> (87) WO 00/020647	(51) C21B 7/20
(11) <b>1 112 407</b> (87) WO 00/014328	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 119 960</b> (87) WO 00/022810	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 131 109</b> (87) WO 00/029040	(51) A61L 11/00
(11) <b>1 112 528</b> (87) WO 00/017698	(51) G02F 1/09	(11) <b>1 119 976</b> (87) WO 00/022831	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 131 111</b> (87) WO 00/029042	(51) A61L 27/00

(11) <b>1 131 527</b> (87) WO 00/028186	(51) E06B 3/673	(11) <b>1 141 421</b> (87) WO 00/036158	(51) C21B 13/02	(11) <b>1 159 274</b> (87) WO 00/013648	(51) C07D 307/87
(11) <b>1 131 951</b> (87) WO 00/030348	(51) H04N 5/225	(11) <b>1 141 438</b> (87) WO 00/037705	(51) C23C 4/16	(11) <b>1 159 521</b> (87) WO 00/047882	(51) F02D 13/02
(11) <b>1 131 972</b> (87) WO 00/028761	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 141 450</b> (87) WO 00/040787	(51) D01B 1/42	(11) <b>1 159 725</b> (87) WO 00/017840	(51) G09F 9/35
(11) <b>1 132 336</b> (11) <b>1 133 097</b>	(51) B67D 1/00 (51) H04L 1/06	(11) <b>1 141 455</b> (87) WO 00/036197	(51) D03D 1/00	(11) <b>1 160 594</b> (11) <b>1 161 298</b> (87) WO 00/051733	(51) G02B 6/16 (51) B01J 33/00
(11) <b>1 133 165</b> (11) <b>1 133 346</b> (87) WO 00/032303	(51) H04N 1/56 (51) B01D 61/04	(11) <b>1 142 334</b> (87) WO 00/040025	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 161 351</b> (87) WO 00/054983	(51) B42D 5/04
(11) <b>1 133 398</b> (87) WO 00/030861	(51) B42B 5/10	(11) <b>1 142 450</b> (87) WO 00/042814	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 161 884</b> (11) <b>1 162 304</b>	(51) A23L 1/302 (51) D06M 17/04
(11) <b>1 133 656</b> (87) WO 00/028258	(51) F21L 4/02	(11) <b>1 144 148</b> (87) WO 00/044519	(51) B23B 31/14	(11) <b>1 163 089</b> (87) WO 01/039937	(51) B26B 21/22
(11) <b>1 133 724</b> (87) WO 00/022507	(51) G06F 9/30	(11) <b>1 144 199</b> (87) WO 00/037261	(51) B41N 1/00	(11) <b>1 166 395</b> (87) WO 00/062377	(51) H01R 12/08
(11) <b>1 134 058</b> (11) <b>1 135 252</b> (87) WO 00/026023	(51) B26B 5/00 (51) B32B 17/10	(11) <b>1 144 223</b> (87) WO 01/042052	(51) B60R 13/00	(11) <b>1 166 861</b> (11) <b>1 167 383</b>	(51) B01F 5/06 (51) C07K 14/665
(11) <b>1 135 260</b> (87) WO 00/032408	(51) B41M 5/40	(11) <b>1 144 320</b> (87) WO 00/032525	(51) C03B 5/00	(11) <b>1 168 953</b> (87) WO 00/062655	(51) A47J 37/12
(11) <b>1 135 344</b> (87) WO 00/032527	(51) B01D 61/04	(11) <b>1 144 699</b> (87) WO 00/039350	(51) C22B 3/28	(11) <b>1 169 096</b> (87) WO 00/054846	(51) A62D 3/00
(11) <b>1 135 432</b> (87) WO 00/029473	(51) C03B 23/033	(11) <b>1 144 863</b> (87) WO 01/029412	(51) F02N 15/06	(11) <b>1 169 762</b> (87) WO 00/064019	(51) A62D 3/00
(11) <b>1 135 504</b> (87) WO 00/030789	(51) C08K 3/30	(11) <b>1 144 885</b> (87) WO 00/037825	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 169 997</b> (87) WO 00/062612	(51) H02B 1/20
(11) <b>1 137 504</b> (87) WO 00/030789	(51) B22F 3/105	(11) <b>1 144 974</b> (87) WO 00/036384	(51) G01L 9/00	(11) <b>1 170 997</b> (87) WO 00/062612	(51) A01N 25/28
(11) <b>1 137 710</b> (87) WO 00/034389	(51) C08L 69/00	(11) <b>1 145 060</b> (87) WO 00/007051	(51) G01L 9/00	(11) <b>1 171 319</b> (87) WO 00/061386	(51) B44F 1/10
(11) <b>1 137 854</b> (87) WO 00/024978	(51) E04B 1/348	(11) <b>1 146 199</b> (51) E06B 9/82	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 171 477</b> (87) WO 00/056778	(51) C08F 4/52
(11) <b>1 138 160</b> (87) WO 00/036840	(51) E04B 1/348	(11) <b>1 147 233</b> (87) WO 00/036156	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 171 477</b> (87) WO 00/056778	(51) C08F 4/52
(11) <b>1 138 269</b> (11) <b>1 140 195</b> (87) WO 00/037108	(51) H04N 7/20 (51) A61B 18/20	(11) <b>1 147 278</b> (87) WO 00/043624	(51) E05C 1/06	(11) <b>1 172 089</b> (11) <b>1 172 972</b>	(51) A61K 7/48 (51) H04L 12/56 (51) A47L 9/06
(11) <b>1 140 195</b> (87) WO 00/037108	(51) A61K 47/10	(11) <b>1 149 089</b> (87) WO 00/044741	(51) E05C 1/06	(11) <b>1 173 085</b> (87) WO 00/065979	(51) H04L 12/56 (51) A47L 9/06
(11) <b>1 140 234</b> (87) WO 00/035506	(51) A61L 24/06	(11) <b>1 149 178</b> (87) WO 00/040766	(51) C07D 335/02	(11) <b>1 173 361</b> (87) WO 00/068120	(51) B65G 47/82
(11) <b>1 140 324</b> (87) WO 00/033943	(51) A61L 24/06	(11) <b>1 150 154</b> (51) G02B 21/08	(51) C21D 9/56	(11) <b>1 175 420</b> (87) WO 00/037469	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 140 325</b> (87) WO 00/033944	(51) B01D 53/26	(11) <b>1 152 994</b> (87) WO 00/035824	(51) G02B 21/08	(11) <b>1 175 459</b> (87) WO 00/063281	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 140 399</b> (87) WO 00/038866	(51) B01D 53/26	(11) <b>1 153 317</b> (87) WO 00/043944	(51) C04B 14/10	(11) <b>1 175 626</b> (87) WO 00/068705	(51) C08J 9/36
(11) <b>1 140 437</b> (87) WO 00/037226	(51) B23B 27/14	(11) <b>1 155 213</b> (87) WO 00/050721	(51) G01S 13/02	(11) <b>1 175 878</b> (11) <b>1 177 155</b> (87) WO 00/068156	(51) G01S 7/288 (51) A61F 2/44 (51) C03B 21/02
(11) <b>1 140 447</b> (87) WO 00/035644	(51) B26B 19/06	(11) <b>1 155 536</b> (87) WO 00/042744	(51) E05G 1/10	(11) <b>1 177 554</b> (87) WO 00/068949	(51) A61F 2/44 (51) C03B 21/02
(11) <b>1 140 517</b> (87) WO 00/040425	(51) B27N 3/14	(11) <b>1 156 649</b> (11) <b>1 156 786</b> (87) WO 00/051568	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 180 104</b> (87) WO 00/071539	(51) G11B 27/034
(11) <b>1 140 524</b> (87) WO 00/032420	(51) B42B 4/00	(11) <b>1 157 362</b> (87) WO 01/073691	(51) H04M 3/493	(11) <b>1 181 568</b> (87) WO 00/072029	(51) C07D 411/04
(11) <b>1 140 744</b> (87) WO 00/037399	(51) B44C 1/17	(11) <b>1 158 851</b> (87) WO 00/053001	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 181 852</b> (87) WO 00/074458	(51) G01R 31/28
(11) <b>1 140 917</b> (87) WO 00/037463	(51) B44C 1/17	(11) <b>1 159 269</b> (87) WO 00/046195	(51) G07B 15/00	(11) <b>1 182 135</b> (11) <b>1 183 055</b> (87) WO 00/071174	(51) H05K 7/20 (51) B64D 11/00 (51) A61L 9/14

(11) <b>1 183 123</b> (87) WO 00/076703	(51) B23B 31/02	(11) <b>1 204 342</b> (87) WO 01/012017	(51) A47C 9/02	(11) <b>1 226 452</b> (87) WO 01/033249	(51) G01S 7/00
(11) <b>1 183 584</b> (87) WO 00/073872	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 204 487</b> (87) WO 00/072980	(51) B05D 3/02	(11) <b>1 226 573</b> (87) WO 01/033545	(51) G10K 11/178
(11) <b>1 184 601</b> (11) <b>1 185 158</b> (87) WO 00/070931	(51) F16H 55/17 (51) A01D 43/00	(11) <b>1 204 588</b> (87) WO 01/002291	(51) C01B 13/11	(11) <b>1 229 997</b> (87) WO 01/028666	(51) B01D 61/24
(11) <b>1 185 772</b> (87) WO 00/077373	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 204 917</b> (87) WO 01/006347	(51) G06F 7/00	(11) <b>1 232 741</b> (11) <b>1 245 138</b> (87) WO 01/050825	(51) A61K 7/13 (51) H05K 3/10
(11) <b>1 187 671</b> (87) WO 00/078438	(51) B01F 5/02	(11) <b>1 206 180</b> (87) WO 01/013718	(51) A01N 1/02	(11) <b>1 260 179</b> (11) <b>1 291 094</b>	(51) A61B 6/12 (51) B21D 7/024
(11) <b>1 187 786</b> (87) WO 00/073189	(51) B65H 63/06	(11) <b>1 206 194</b> (87) WO 01/010238	(51) A23G 3/30		
(11) <b>1 188 083</b> (87) WO 00/073829	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 206 721</b> (87) WO 01/011417	(51) G02C 7/04		
(11) <b>1 188 311</b> (87) WO 00/079787	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 207 329</b> (11) <b>1 208 063</b> (87) WO 00/076914	(51) F16K 31/00 (51) C01B 7/03		
(11) <b>1 192 093</b> (87) WO 01/002268	(51) B65D 81/38	(11) <b>1 208 102</b> (87) WO 01/010868	(51) C07D 487/04		
(11) <b>1 192 192</b> (87) WO 00/063260	(51) C08F 8/50	(11) <b>1 208 401</b> (87) WO 01/013157	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 191 306</b> (11) <b>0 193 155</b> (11) <b>0 261 224</b> (11) <b>0 444 400</b> (11) <b>0 449 144</b> (11) <b>0 529 843</b> (11) <b>0 575 604</b> (11) <b>0 609 049</b> (11) <b>0 631 827</b> (11) <b>0 670 916</b> (11) <b>0 694 223</b> (11) <b>0 702 514</b> (11) <b>0 707 935</b> (11) <b>0 709 123</b> (11) <b>0 711 019</b> (11) <b>0 759 502</b> (11) <b>0 809 805</b>	(51) F41H 1/02 (51) B21B 37/00 (51) G01N 33/53 (51) B63G 8/40 (51) C10G 45/12 (51) B02C 9/04 (51) A61K 7/00 (51) B65G 69/00 (51) B07C 3/06 (51) C25D 5/18 (51) H01R 43/042 (51) A01G 3/04 (51) B29C 44/34 (51) B01D 53/22 (51) H02K 5/128 (51) F01N 7/18 (51) G01N 33/564
(11) <b>1 192 330</b> (87) WO 01/002689	(51) E06C 1/34	(11) <b>1 210 253</b> (87) WO 01/014177	(51) B60R 25/00		
(11) <b>1 192 528</b> (87) WO 00/077606	(51) G06F 3/06	(11) <b>1 210 383</b> (87) WO 01/016197	(51) C08F 290/06		
(11) <b>1 192 858</b> (11) <b>1 195 050</b> (87) WO 01/003421	(51) A01N 27/00 (51) H04N 5/00	(11) <b>1 210 615</b> (87) WO 01/014905	(51) G01S 5/06		
(11) <b>1 196 374</b> (87) WO 01/027073	(51) C07C 243/02	(11) <b>1 212 231</b> (87) WO 01/017840	(51) B62D 5/097		
(11) <b>1 196 970</b> (87) WO 01/008275	(51) H01S 3/091	(11) <b>1 212 311</b> (87) WO 01/017984	(51) C07D 311/18		
(11) <b>1 197 093</b> (87) WO 01/006797	(51) H04N 9/64	(11) <b>1 212 315</b> (87) WO 01/017988	(51) C07D 311/86		
(11) <b>1 198 226</b> (87) WO 00/076481	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 212 666</b> (87) WO 01/018624	(51) G05D 13/00		
(11) <b>1 198 261</b> (87) WO 01/005340	(51) A61L 24/08	(11) <b>1 214 690</b> (87) WO 01/020556	(51) G06T 15/50		
(11) <b>1 198 959</b> (87) WO 01/011890	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 214 788</b> (87) WO 01/022588	(51) H03K 19/003		
(11) <b>1 199 932</b> (87) WO 01/008491	(51) A01N 57/20	(11) <b>1 217 260</b> (11) <b>1 218 106</b> (87) WO 01/024932	(51) F16H 55/38 (51) B01L 3/00		
(11) <b>1 200 174</b> (87) WO 01/002078	(51) B01D 46/02	(11) <b>1 218 128</b> (87) WO 01/024958	(51) B22D 11/06		
(11) <b>1 200 243</b> (87) WO 01/002157	(51) B29C 49/36	(11) <b>1 218 292</b> (87) WO 01/027031	(51) C01F 11/02		
(11) <b>1 200 431</b> (87) WO 01/004118	(51) C07D 453/02	(11) <b>1 218 797</b> (87) WO 01/018602	(51) G03C 5/31		
(11) <b>1 200 452</b> (87) WO 01/009147	(51) C07F 9/60	(11) <b>1 218 898</b> (87) WO 01/024207	(51) H01H 1/22	(11) <b>0 000 978</b> (84) BE 15.09.1982 NL 15.09.1982	(51) C07D 337/14 (84) FR 15.09.1982 SE 15.09.1982
(11) <b>1 200 680</b> (87) WO 01/011154	(51) E03D 9/08	(11) <b>1 219 034</b> (87) WO 01/024382	(51) H03M 13/35	(11) <b>0 002 612</b> (84) BE 24.11.1982 FR 24.11.1982 NL 24.11.1982	(51) C07C 51/43 (84) CH 31.12.1982 LU 31.12.1982 SE 24.11.1982
(11) <b>1 200 725</b> (87) WO 01/009503	(51) F02F 3/22	(11) <b>1 221 260</b> (87) WO 01/024525	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 003 924</b> (84) SE 17.02.1982	(51) F24D 17/00
(11) <b>1 203 252</b> (87) WO 01/007948	(51) G02B 6/30	(11) <b>1 221 629</b> (11) <b>1 223 443</b>	(51) G02B 6/293 (51) G02B 6/293	(11) <b>0 004 803</b> (84) SE 27.04.1983	(51) F25C 3/04
(11) <b>1 203 285</b> (87) WO 01/007995	(51) G06F 3/00	(11) <b>1 225 810</b> (87) WO 01/028363	(51) A23L 1/30		

## II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

## II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) <b>0 013 631</b> (84) AT 01.05.1983 FR 04.05.1983 NL 04.05.1983	(51) B22D 7/08 (84) CH 04.05.1983 LU 31.01.1984 SE 04.05.1983	(11) <b>0 035 464</b> (84) AT 05.06.1985 CH 05.06.1985 LU 28.02.1986 SE 05.06.1985	(51) F02M 25/02 (84) BE 05.06.1985 LI 05.06.1985 NL 05.06.1985	(11) <b>0 096 972</b> (84) AT 20.04.1994 LI 20.04.1994 SE 20.04.1994	(51) C08F 8/32 (84) CH 20.04.1994 NL 20.04.1994
(11) <b>0 014 313</b> (84) NL 25.05.1983	(51) G06F 15/30 (84) SE 25.05.1983	(11) <b>0 037 251</b> (84) AT 05.06.1985 CH 05.06.1985 FR 05.06.1985 NL 05.06.1985	(51) B25B 1/04 (84) BE 05.06.1985 LI 05.06.1985 IT 05.06.1985 SE 05.06.1985	(11) <b>0 102 007</b> (84) BE 01.06.1988 NL 01.06.1988	(51) C08G 18/08 (84) GB 22.11.1988 SE 01.06.1988
(11) <b>0 014 398</b> (84) LU 31.01.1983	(51) G01B 11/06 (84) SE 12.05.1982	(11) <b>0 037 337</b> (84) AT 19.06.1985 NL 19.06.1985	(51) A01C 7/04 (84) IT 19.06.1985 SE 19.06.1985	(11) <b>0 130 067</b> (84) AT 13.09.1989 CH 13.09.1989 FR 13.09.1989 NL 13.09.1989	(51) C07D 209/94 (84) BE 13.09.1989 LI 13.09.1989 IT 13.09.1989 SE 13.09.1989
(11) <b>0 014 650</b> (84) AT 01.06.1983 SE 11.05.1983	(51) H01Q 3/46 (84) NL 11.05.1983	(11) <b>0 037 624</b> (84) CH 19.06.1985 IT 19.06.1985 SE 19.06.1985	(51) B41J 3/04 (84) LI 19.06.1985 NL 19.06.1985	(11) <b>0 145 289</b> (84) AT 19.08.1992 LI 19.08.1992 SE 19.08.1992	(51) B01J 29/62 (84) CH 19.08.1992 LU 30.11.1992
(11) <b>0 014 664</b> (84) AT 01.05.1983	(51) B65D 25/14 (84) SE 20.04.1983	(11) <b>0 037 694</b> (84) AT 05.06.1985 CH 05.06.1985 DE 02.12.1985 SE 05.06.1985	(51) G01N 21/90 (84) BE 05.06.1985 LI 05.06.1985 NL 05.06.1985	(11) <b>0 145 605</b> (84) AT 26.08.1992 SE 26.08.1992	(51) G01R 31/28 (84) BE 26.08.1992
(11) <b>0 014 776</b> (84) NL 20.01.1982	(51) B28D 1/08 (84) SE 20.01.1982	(11) <b>0 039 259</b> (84) SE 25.05.1983	(51) E05F 11/48	(11) <b>0 174 002</b> (84) SE 12.12.1990	(51) F24F 11/00
(11) <b>0 015 571</b> (84) BE 18.05.1983	(51) F16H 15/30 (84) SE 18.05.1983	(11) <b>0 042 032</b> (84) SE 26.06.1985	(51) B41J 9/00	(11) <b>0 175 410</b> (84) NL 02.11.1989	(51) H04L 27/00 (84) SE 02.11.1989
(11) <b>0 015 884</b> (84) IT 11.05.1983	(51) F24H 1/12 (84) SE 11.05.1983	(11) <b>0 054 543</b> (84) AT 19.07.1989 LI 19.07.1989	(51) E02B 15/04 (84) CH 19.07.1989 SE 19.07.1989	(11) <b>0 179 632</b> (84) AT 01.08.1990 LI 01.08.1990 SE 01.08.1990	(51) B60S 9/08 (84) CH 01.08.1990 LU 31.10.1990
(11) <b>0 016 353</b> (84) BE 15.09.1982 NL 15.09.1982	(51) E04C 1/39 (84) LU 28.02.1983 SE 15.09.1982	(11) <b>0 056 601</b> (84) LU 31.01.1986	(51) A61H 23/04 (84) SE 26.06.1985	(11) <b>0 182 638</b> (84) AT 08.08.1990 LI 08.08.1990 SE 08.08.1990	(51) C03B 35/14 (84) CH 08.08.1990 NL 08.08.1990
(11) <b>0 016 540</b> (84) AT 01.06.1983 CH 25.05.1983	(51) A43D 11/12 (84) BE 25.05.1983 SE 25.05.1983	(11) <b>0 057 455</b> (84) NL 26.06.1985	(51) B27D 5/00 (84) SE 26.06.1985	(11) <b>0 187 445</b> (84) AT 01.08.1990 CH 01.08.1990 SE 01.08.1990	(51) B02C 18/18 (84) BE 01.08.1990 LI 01.08.1990
(11) <b>0 016 563</b> (84) AT 01.05.1983	(51) D06B 19/00 (84) SE 13.04.1983	(11) <b>0 059 940</b> (84) AT 26.06.1985 CH 26.06.1985 NL 26.06.1985	(51) A22C 11/12 (84) BE 26.06.1985 LI 26.06.1985 SE 26.06.1985	(11) <b>0 189 966</b> (84) NL 27.12.1990	(51) G02B 6/38 (84) SE 27.12.1990
(11) <b>0 016 688</b> (84) AT 01.10.1982 NL 08.09.1982	(51) B28D 7/00 (84) CH 31.03.1983 SE 08.09.1982	(11) <b>0 060 084</b> (84) AT 26.06.1985 CH 26.06.1985 FR 26.06.1985 SE 26.06.1985	(51) B65D 88/16 (84) BE 26.06.1985 LI 26.06.1985 NL 26.06.1985	(11) <b>0 191 835</b> (84) SE 02.11.1989	(51) B29C 37/00
(11) <b>0 017 081</b> (84) FR 13.04.1983	(51) G01D 7/00 (84) SE 13.04.1983	(11) <b>0 060 159</b> (84) AT 19.06.1985 SE 19.06.1985	(51) F02G 5/04 (84) NL 19.06.1985	(11) <b>0 198 050</b> (84) AT 26.08.1992 CH 31.10.1992 IT 26.08.1992 NL 26.08.1992	(51) B01D 53/00 (84) BE 26.08.1992 LI 31.10.1992 LU 31.10.1992 SE 26.08.1992
(11) <b>0 017 277</b> (84) AT 01.06.1983 NL 11.05.1983	(51) B65H 19/22 (84) BE 11.05.1983 SE 11.05.1983	(11) <b>0 061 218</b> (84) AT 05.03.1986 CH 26.06.1985 FR 26.06.1985	(51) A61C 19/04 (84) BE 26.06.1985 LI 26.06.1985 SE 26.06.1985	(11) <b>0 198 873</b> (84) AT 27.12.1990 LI 27.12.1990	(51) A61B 17/072 (84) CH 27.12.1990 SE 27.12.1990
(11) <b>0 017 290</b> (84) AT 01.04.1983	(51) B60R 9/04 (84) SE 06.04.1983	(11) <b>0 061 865</b> (84) AT 26.06.1985	(51) A01G 25/00 (84) SE 26.06.1985	(11) <b>0 198 874</b> (84) AT 27.12.1990 LI 27.12.1990	(51) A61B 17/072 (84) CH 27.12.1990 SE 27.12.1990
(11) <b>0 017 379</b> (84) AT 01.10.1982 SE 08.09.1982	(51) C07D 235/02 (84) CH 08.09.1982	(11) <b>0 062 566</b> (84) AT 05.06.1985 SE 05.06.1985	(51) B62B 3/10 (84) NL 05.06.1985	(11) <b>0 202 229</b> (84) AT 27.12.1990 CH 28.02.1991 DE 01.11.1991 LU 28.02.1991 SE 27.12.1990	(51) A01C 5/06 (84) BE 27.12.1990 LI 28.02.1991 FR 17.05.1991 NL 27.12.1990
(11) <b>0 017 455</b> (84) CH 13.04.1983	(51) C08G 61/02 (84) SE 13.04.1983	(11) <b>0 062 593</b> (84) SE 19.06.1985	(51) G03D 3/10	(11) <b>0 213 101</b> (84) BE 31.08.1998 NL 01.03.1999	(51) B21J 15/04 (84) LU 31.08.1998 SE 27.04.1994
(11) <b>0 018 104</b> (84) AT 01.06.1983 NL 25.05.1983	(51) C07D 217/26 (84) BE 25.05.1983 SE 25.05.1983	(11) <b>0 063 411</b> (84) SE 05.06.1985	(51) C07F 9/38	(11) <b>0 215 898</b> (84) AT 19.12.1990 CH 19.12.1990 FR 10.05.1991 NL 19.12.1990	(51) C02F 1/26 (84) BE 19.12.1990 LI 19.12.1990 IT 19.12.1990 SE 19.12.1990
(11) <b>0 027 932</b> (84) SE 18.05.1983	(51) G03C 5/24	(11) <b>0 066 351</b> (84) BE 26.06.1985	(51) B02C 7/12	(11) <b>0 216 508</b> (84) SE 27.12.1990	(51) F15B 3/00
(11) <b>0 032 367</b> (84) AT 02.01.1986 LI 31.01.1986	(51) B65G 57/30 (84) CH 31.01.1986 SE 19.06.1985	(11) <b>0 076 216</b> (84) SE 04.10.1989	(51) B01D 23/16 (84) NL 19.06.1985		
(11) <b>0 032 803</b> (84) CH 13.04.1983 NL 13.04.1983	(51) B01J 20/32 (84) IT 13.04.1983 SE 13.04.1983	(11) <b>0 088 697</b> (84) AT 19.06.1985 SE 19.06.1985			
(11) <b>0 034 304</b> (84) IT 07.11.1984 NL 07.11.1984	(51) C12N 11/12 (84) LU 28.02.1985 SE 07.11.1984				
(11) <b>0 034 858</b> (84) SE 26.06.1985	(51) C07C 69/67				
(11) <b>0 034 992</b> (84) NL 11.05.1983	(51) H02K 49/10 (84) SE 11.05.1983				

(11) <b>0 218 742</b> (84) AT 14.10.1989 GB 14.10.1990 SE 19.07.1989	(51) F41G 3/14 (84) BE 19.07.1989 NL 19.07.1989	(11) <b>0 276 916</b> (84) AT 05.08.1992 CH 31.01.1993 DE 05.08.1992 GB 11.01.1993 LU 31.01.1993 SE 05.08.1992	(51) A47J 37/08 (84) BE 05.08.1992 LI 31.01.1993 FR 24.12.1992 IT 05.08.1992 NL 05.08.1992	(11) <b>0 329 128</b> (84) AT 20.01.1999 CH 20.01.1999 DE 21.04.1999	(51) D01F 9/22 (84) BE 20.01.1999 LI 20.01.1999 SE 20.01.1999
(11) <b>0 220 599</b> (84) AT 14.10.1992 CH 31.10.1992 DE 01.07.1994 GB 26.08.1992 LU 31.10.1992 SE 26.08.1992	(51) F16K 31/365 (84) BE 26.08.1992 LI 31.10.1992 FR 15.01.1993 IT 26.08.1992 NL 26.08.1992	(11) <b>0 278 633</b> (84) BE 05.08.1992 SE 05.08.1992	(51) C09C 1/00 (84) FR 24.12.1992	(11) <b>0 329 324</b> (84) NL 20.04.1994	(51) C08L 33/26 (84) SE 20.04.1994
(11) <b>0 223 399</b> (84) AT 20.04.1994 SE 20.04.1994	(51) C12N 15/11 (84) LU 31.10.1994	(11) <b>0 280 817</b> (84) AT 09.03.1994 CH 09.03.1994 DE 09.03.1994 NL 09.03.1994	(51) A24B 15/24 (84) BE 09.03.1994 LI 09.03.1994 IT 09.03.1994 SE 09.03.1994	(11) <b>0 329 756</b> (84) AT 18.08.1996 CH 31.08.1996 DE 01.05.1997 GB 18.08.1996 NL 11.05.1994	(51) C10M 105/18 (84) BE 31.08.1996 LI 31.08.1996 FR 30.04.1997 LU 31.08.1996 SE 11.05.1994
(11) <b>0 239 193</b> (84) NL 27.12.1990	(51) B67D 5/37 (84) SE 27.12.1990	(11) <b>0 284 269</b> (84) AT 09.03.1994 GR 09.03.1994 SE 09.03.1994	(51) A23B 4/02 (84) BE 09.03.1994 IT 09.03.1994	(11) <b>0 333 560</b> (84) AT 27.04.1994 CH 31.03.1995 LU 31.03.1995 SE 27.04.1994	(51) C12Q 1/02 (84) BE 31.03.1995 LI 31.03.1995 NL 01.10.1995
(11) <b>0 239 613</b> (84) AT 16.08.1990 CH 16.08.1990 IT 16.08.1990 NL 16.08.1990	(51) C12Q 1/68 (84) BE 16.08.1990 LI 16.08.1990 LU 30.09.1990 SE 16.08.1990	(11) <b>0 287 349</b> (84) AT 12.08.1992 CH 30.04.1993 GB 13.04.1994 NL 12.08.1992	(51) H01R 13/719 (84) BE 12.08.1992 LI 30.04.1993 LU 30.04.1993 SE 12.08.1992	(11) <b>0 336 635</b> (84) AT 29.03.1995 CH 31.03.1995 DE 01.12.1995 NL 01.10.1995	(51) C11D 11/00 (84) BE 31.03.1995 LI 31.03.1995 GB 29.03.1995 SE 09.03.1994
(11) <b>0 242 474</b> (84) AT 25.05.1994 CH 25.05.1994 NL 25.05.1994	(51) C12N 15/01 (84) BE 25.05.1994 LI 25.05.1994 SE 25.05.1994	(11) <b>0 292 396</b> (84) BE 09.03.1994	(51) A61M 1/36 (84) SE 09.03.1994	(11) <b>0 340 966</b> (84) AT 05.08.1992 CH 30.04.1994 DE 05.08.1992 GB 27.04.1994 NL 05.08.1992	(51) B01J 2/10 (84) BE 05.08.1992 LI 30.04.1994 FR 24.12.1992 IT 05.08.1992 SE 05.08.1992
(11) <b>0 245 550</b> (84) AT 19.12.1990 CH 19.12.1990 NL 19.12.1990	(51) F02F 1/42 (84) BE 19.12.1990 LI 19.12.1990 SE 19.12.1990	(11) <b>0 293 995</b> (84) AT 12.08.1992 CH 31.05.1993 DE 12.08.1992 GB 31.05.1993 NL 12.08.1992	(51) B65D 33/06 (84) BE 12.08.1992 LI 31.05.1993 FR 31.12.1992 IT 12.08.1992 SE 12.08.1992	(11) <b>0 347 628</b> (84) IT 09.03.1994 SE 09.03.1994	(51) B01D 46/52 (84) NL 09.03.1994
(11) <b>0 246 322</b> (84) AT 26.08.1992 SE 26.08.1992	(51) A61K 37/02 (84) LU 30.11.1992	(11) <b>0 296 082</b> (84) AT 27.04.1994 CH 30.06.1994 DE 27.04.1994 GB 27.04.1994 LU 30.06.1994 SE 27.04.1994	(51) A61K 39/395 (84) BE 30.06.1994 LI 30.06.1994 FR 28.02.1995 IT 27.04.1994 NL 27.04.1994	(11) <b>0 350 151</b> (84) GR 30.03.1994 SE 30.03.1994	(51) A61K 31/70 (84) IT 30.03.1994
(11) <b>0 246 824</b> (84) AT 23.03.1994 CH 23.03.1994 GR 23.03.1994	(51) A01N 1/02 (84) BE 23.03.1994 LI 23.03.1994 SE 23.03.1994	(11) <b>0 308 139</b> (84) AT 23.03.1994 LI 23.03.1994	(51) E04G 17/04 (84) LI 31.10.1994 SE 13.04.1994	(11) <b>0 350 425</b> (84) SE 12.08.1992	(51) F03D 7/02
(11) <b>0 248 240</b> (84) FR 10.05.1991 IT 19.12.1990 SE 19.12.1990	(51) B60R 13/02 (84) GB 19.12.1990 NL 19.12.1990	(11) <b>0 311 876</b> (84) CH 31.10.1994 NL 13.04.1994	(51) G03B 27/28 (84) BE 13.04.1994 LI 13.04.1994 IT 13.04.1994 SE 13.04.1994	(11) <b>0 355 672</b> (84) AT 16.08.1994 SE 18.05.1994	(51) G02C 7/10 (84) BE 18.05.1994
(11) <b>0 251 437</b> (84) BE 19.08.1992 LI 30.04.1993 NL 19.08.1992	(51) A61M 25/00 (84) CH 30.04.1993 GB 23.04.1993 SE 19.08.1992	(11) <b>0 317 529</b> (84) AT 13.04.1994 CH 13.04.1994 FR 09.09.1994 NL 13.04.1994	(51) G01G 19/02 (84) BE 31.12.1993 LI 31.12.1992 IT 12.08.1992 SE 12.08.1992	(11) <b>0 357 470</b> (84) GR 30.03.1994 CH 31.07.1994 IT 30.03.1994 NL 30.03.1994	(51) C07C 209/50 (84) AT 30.03.1994 LI 31.07.1994 LU 31.07.1994 SE 30.03.1994
(11) <b>0 257 004</b> (84) SE 19.08.1992	(51) B23B 27/06	(11) <b>0 321 608</b> (84) AT 12.08.1992 CH 31.12.1992 GB 22.12.1993 LU 31.10.1992	(51) G21C 17/02 (84) CH 06.04.1994 IT 06.04.1994 SE 06.04.1994	(11) <b>0 360 755</b> (84) AT 01.09.1994 NL 18.05.1994	(51) H01B 7/34 (84) BE 18.05.1994 SE 18.05.1994
(11) <b>0 264 789</b> (84) BE 26.08.1992 SE 26.08.1992	(51) A23P 1/14 (84) NL 26.08.1992	(11) <b>0 322 142</b> (84) BE 06.04.1994 LI 06.04.1994 NL 06.04.1994	(51) G01G 19/02 (84) BE 31.12.1993 LI 31.12.1992 IT 12.08.1992 SE 12.08.1992	(11) <b>0 363 385</b> (84) AT 09.03.1994 CH 09.03.1994 NL 09.03.1994	(51) C08K 5/06 (84) BE 09.03.1994 LI 09.03.1994 SE 09.03.1994
(11) <b>0 266 661</b> (84) AT 27.04.1994 CH 27.04.1994 IT 27.04.1994 SE 27.04.1994	(51) C07C 271/00 (84) BE 27.04.1994 LI 27.04.1994 NL 27.04.1994	(11) <b>0 324 082</b> (84) AT 12.08.1992 CH 12.08.1992 GR 12.08.1992	(51) B01J 29/02 (84) BE 12.08.1992 LI 12.08.1992 SE 12.08.1992	(11) <b>0 363 747</b> (84) CH 16.06.1999 NL 16.06.1999	(51) C03C 17/34 (84) LI 16.06.1999 SE 16.06.1999
(11) <b>0 270 248</b> (84) SE 16.03.1994	(51) C12N 15/09	(11) <b>0 328 510</b> (84) BE 05.08.1992 LI 28.02.1993 LU 28.02.1993 SE 05.08.1992	(51) B22D 41/06 (84) CH 28.02.1993 IT 05.08.1992 NL 05.08.1992	(11) <b>0 366 732</b> (84) AT 05.08.1992 NL 05.08.1992	(51) B22D 11/06 (84) BE 05.08.1992 SE 05.08.1992
(11) <b>0 270 355</b> (84) AT 16.03.1994 LI 16.03.1994 SE 16.03.1994	(51) C12N 15/82 (84) CH 16.03.1994 GR 16.03.1994	(11) <b>0 328 520</b> (84) AT 23.06.1999 SE 23.06.1999	(51) G08C 19/10 (84) FR 19.11.1999	(11) <b>0 368 912</b> (84) NL 16.03.1994	(51) A61K 31/74 (84) SE 16.03.1994
(11) <b>0 271 614</b> (84) AT 12.08.1992 CH 30.11.1992 IT 12.08.1992	(51) H05B 6/02 (84) BE 12.08.1992 LI 30.11.1992 SE 12.08.1992	(11) <b>0 328 510</b> (84) BE 05.08.1992 LI 28.02.1993 LU 28.02.1993 SE 05.08.1992	(51) B22D 41/06 (84) CH 28.02.1993 IT 05.08.1992 NL 05.08.1992	(11) <b>0 370 089</b> (84) AT 09.03.1994 CH 09.03.1994 GB 04.05.1999 NL 09.03.1994	(51) A61B 6/00 (84) BE 09.03.1994 LI 09.03.1994 LU 31.05.1994 SE 09.03.1994
(11) <b>0 275 465</b> (84) IT 19.08.1992 NL 19.08.1992	(51) C25B 11/20 (84) LU 31.12.1992 SE 19.08.1992	(11) <b>0 328 520</b> (84) AT 23.06.1999 SE 23.06.1999	(51) G08C 19/10 (84) FR 19.11.1999	(11) <b>0 378 622</b> (84) AT 13.04.1994 CH 13.04.1994 IT 13.04.1994	(51) G06K 9/74 (84) BE 13.04.1994 LI 13.04.1994 SE 13.04.1994



(11) <b>0 380 552</b> (84) AT 19.08.1992 CH 31.10.1994 GB 05.10.1994 LU 31.10.1992 SE 19.08.1992	(51) G01D 3/04 (84) BE 19.08.1992 LI 31.10.1994 IT 19.08.1992 NL 19.08.1992	(11) <b>0 419 529</b> (84) AT 20.04.1994 CH 20.04.1994 DE 20.04.1994 GB 20.07.1994 LU 30.06.1994 SE 20.04.1994	(51) A23J 3/00 (84) BE 20.04.1994 LI 20.04.1994 FR 16.09.1994 IT 20.04.1994 NL 01.01.1995	(11) <b>0 444 999</b> (84) AT 02.06.1999 CH 02.06.1999 NL 02.06.1999	(51) H04N 1/32 (84) BE 28.02.2000 LI 02.06.1999 SE 02.06.1999
(11) <b>0 380 664</b> (84) BE 25.05.1994 SE 25.05.1994	(51) G01N 21/31 (84) NL 25.05.1994	(11) <b>0 419 880</b> (84) BE 25.05.1994 SE 25.05.1994	(51) A61M 5/158 (84) NL 25.05.1994	(11) <b>0 445 182</b> (84) AT 27.01.1999 CH 27.01.1999 NL 27.01.1999	(51) A61B 17/32 (84) BE 27.01.1999 LI 27.01.1999 SE 27.01.1999
(11) <b>0 383 004</b> (84) AT 04.01.1995 CH 31.01.1995 GB 16.03.1994 LU 31.01.1995 SE 16.03.1994	(51) B02C 4/30 (84) BE 31.01.1995 LI 31.01.1995 IT 16.03.1994 NL 16.03.1994	(11) <b>0 421 664</b> (84) AT 03.02.1999 GR 03.02.1999	(51) C11D 3/37 (84) BE 03.02.1999 SE 03.02.1999	(11) <b>0 458 850</b> (84) GB 14.02.1999 SE 27.04.1994	(51) A61N 1/37 (84) NL 01.09.2000
(11) <b>0 391 967</b> (84) AT 12.08.1992 CH 12.08.1992 GB 21.12.1992 NL 12.08.1992	(51) A61C 19/00 (84) BE 12.08.1992 LI 12.08.1992 LU 31.12.1992 SE 12.08.1992	(11) <b>0 423 244</b> (84) AT 02.03.1994 DE 02.03.1994 IT 02.03.1994 SE 02.03.1994	(51) A61K 37/02 (84) BE 02.03.1994 GB 02.06.1994 NL 02.03.1994	(11) <b>0 460 810</b> (84) AT 23.03.1994 CH 23.03.1994 DK 23.03.1994 IT 23.03.1994 SE 23.03.1994	(51) C11D 17/00 (84) BE 23.03.1994 LI 23.03.1994 GR 23.03.1994 NL 23.03.1994
(11) <b>0 395 733</b> (84) BE 04.05.1994 LI 04.05.1994 FR 29.09.1995 NL 04.05.1994	(51) G01S 15/08 (84) CH 04.05.1994 DE 04.05.1994 GB 04.01.1996 SE 04.05.1994	(11) <b>0 424 461</b> (84) BE 13.04.1994 SE 13.04.1994	(51) C09K 19/38 (84) IT 13.04.1994	(11) <b>0 466 237</b> (84) AT 23.03.1994 IT 23.03.1994	(51) A61K 7/00 (84) DK 23.03.1994 SE 23.03.1994
(11) <b>0 398 929</b> (84) AT 27.04.1994 CH 27.04.1994 DE 03.11.1999 GB 18.01.1999 NL 27.04.1994	(51) H02K 13/00 (84) BE 27.04.1994 LI 27.04.1994 FR 30.09.1999 LU 31.01.1995 SE 27.04.1994	(11) <b>0 425 513</b> (84) AT 13.04.1994 LI 13.04.1994 SE 13.04.1994	(51) C10M 159/22 (84) CH 13.04.1994 NL 13.04.1994	(11) <b>0 466 322</b> (84) SE 19.05.1999	(51) H03F 3/217
(11) <b>0 398 929</b> (84) AT 27.04.1994 CH 27.04.1994 DE 03.11.1999 GB 18.01.1999 NL 27.04.1994	(51) H02K 13/00 (84) BE 27.04.1994 LI 27.04.1994 FR 30.09.1999 LU 31.01.1995 SE 27.04.1994	(11) <b>0 426 404</b> (84) AT 11.05.1994 CH 31.10.1994 DE 11.05.1994 GB 29.10.1994 NL 11.05.1994	(51) B01D 19/04 (84) BE 11.05.1994 LI 31.10.1994 FR 07.10.1994 IT 11.05.1994 SE 11.05.1994	(11) <b>0 467 942</b> (84) AT 17.03.1999 CH 17.03.1999 NL 17.03.1999	(51) H03K 17/97 (84) BE 17.03.1999 LI 17.03.1999 SE 17.03.1999
(11) <b>0 399 133</b> (84) AT 09.03.1994 LI 09.03.1994 SE 09.03.1994	(51) C07C 229/24 (84) CH 09.03.1994 NL 09.03.1994	(11) <b>0 426 991</b> (84) GB 20.04.1994 NL 20.04.1994	(51) C04B 35/64 (84) IT 20.04.1994 SE 20.04.1994	(11) <b>0 470 420</b> (84) AT 20.07.1994 CH 31.07.1994 DK 11.08.1994 GB 20.07.1995 NL 11.05.1994	(51) G01B 11/00 (84) BE 31.07.1994 LI 31.07.1994 FR 07.10.1994 LU 31.07.1994 SE 11.05.1994
(11) <b>0 403 369</b> (84) AT 02.03.1994 CH 30.06.1994 DK 02.03.1994 IT 02.03.1994 NL 02.03.1994	(51) F21S 3/02 (84) BE 30.06.1994 LI 30.06.1994 GB 02.03.1994 FR 21.10.1994 SE 02.03.1994	(11) <b>0 433 345</b> (84) AT 20.04.1994 IT 20.04.1994 SE 20.04.1994	(51) C07K 1/04 (84) BE 20.04.1994 NL 20.04.1994	(11) <b>0 476 953</b> (84) GR 17.03.1999	(51) A61K 48/00 (84) SE 17.03.1999
(11) <b>0 404 337</b> (84) AT 24.03.1999 CH 24.03.1999 GR 24.03.1999 SE 24.03.1999	(51) H04L 12/28 (84) BE 24.03.1999 LI 24.03.1999 NL 24.03.1999	(11) <b>0 436 009</b> (84) AT 06.04.1994 CH 31.07.1994 DE 06.04.1994 FR 31.03.1995 IT 06.04.1994 SE 06.04.1994	(51) D04H 1/42 (84) BE 06.04.1994 LI 31.07.1994 DK 06.04.1994 GB 13.07.1994 NL 06.04.1994	(11) <b>0 478 316</b> (84) DK 20.04.1994 SE 20.04.1994	(51) A23L 3/375 (84) FR 16.09.1994
(11) <b>0 407 136</b> (84) AT 27.04.1994 LI 27.04.1994	(51) F25J 3/04 (84) CH 27.04.1994 SE 27.04.1994	(11) <b>0 436 206</b> (84) AT 04.05.1994 ES 04.05.1994 NL 04.05.1994	(51) B29D 30/34 (84) DK 04.05.1994 GR 04.05.1994 SE 04.05.1994	(11) <b>0 479 793</b> (84) AT 14.05.1994 CH 31.05.1994 DK 09.03.1994 IT 09.03.1994 NL 09.03.1994	(51) F04B 23/02 (84) BE 09.03.1994 LI 31.05.1994 GB 09.03.1994 LU 31.05.1994 SE 09.03.1994
(11) <b>0 408 320</b> (84) AT 25.05.1994 CH 25.05.1994 DK 25.05.1994 IT 25.05.1994 NL 25.05.1994	(51) G01V 3/12 (84) BE 25.05.1994 LI 25.05.1994 FR 21.10.1994 LU 31.07.1994 SE 25.05.1994	(11) <b>0 437 708</b> (84) AT 28.11.1994 CH 30.11.1994 DE 01.08.1995 GB 20.04.1994 NL 20.04.1994	(51) B29C 61/10 (84) BE 20.04.1994 LI 30.11.1994 FR 16.09.1994 IT 20.04.1994 SE 20.04.1994	(11) <b>0 479 921</b> (84) NL 23.03.1994	(51) F16K 1/22 (84) SE 23.03.1994
(11) <b>0 409 545</b> (84) SE 20.04.1994	(51) B01D 53/22	(11) <b>0 438 097</b> (84) BE 23.03.1994 SE 23.03.1994	(51) F23Q 7/00 (84) IT 23.03.1994	(11) <b>0 488 963</b> (84) AT 02.03.1994 CH 02.03.1994 NL 02.03.1994	(51) F16D 43/206 (84) BE 02.03.1994 LI 02.03.1994 SE 02.03.1994
(11) <b>0 410 872</b> (84) BE 04.05.1994 SE 04.05.1994	(51) F04B 43/08 (84) NL 04.05.1994	(11) <b>0 439 530</b> (84) NL 27.04.1994	(51) B29C 65/04 (84) SE 27.04.1994	(11) <b>0 502 013</b> (84) AT 13.11.1994 CH 30.11.1994 DK 20.04.1994 NL 20.04.1994	(51) C11D 3/39 (84) BE 20.04.1994 LI 30.11.1994 LU 30.11.1994 SE 20.04.1994
(11) <b>0 414 354</b> (84) AT 13.04.1994 CH 13.04.1994 DK 13.04.1994 NL 13.04.1994	(51) H03K 19/0185 (84) BE 13.04.1994 LI 13.04.1994 GR 13.04.1994 SE 13.04.1994	(11) <b>0 441 028</b> (84) AT 11.05.1994 CH 11.05.1994 DK 11.05.1994 GB 17.10.1996 NL 11.05.1994	(51) F22B 37/48 (84) BE 31.10.1996 LI 11.05.1994 FR 07.10.1994 LU 31.10.1994 SE 11.05.1994	(11) <b>0 506 805</b> (84) AT 30.03.1994 CH 31.12.1995 DK 30.03.1994 GR 30.03.1994 SE 30.03.1994	(51) B60K 6/02 (84) BE 31.12.1995 LI 31.12.1995 GB 17.12.1995 NL 30.03.1994
(11) <b>0 419 231</b> (84) AT 06.04.1994 LI 06.04.1994 SE 06.04.1994	(51) F17D 1/04 (84) CH 06.04.1994 GR 06.04.1994	(11) <b>0 443 006</b> (84) AT 13.04.1994 CH 13.04.1994 DK 13.04.1994 NL 13.04.1994	(51) A61K 7/16 (84) BE 13.04.1994 LI 13.04.1994 LU 30.09.1994 SE 13.04.1994	(11) <b>0 523 393</b> (84) AT 19.06.1996 CH 30.06.1996 DE 01.03.1997 FR 28.02.1997 LU 30.06.1994 PT 27.07.1994	(51) F16B 35/04 (84) BE 30.06.1996 LI 30.06.1996 DK 27.04.1994 GB 19.06.1996 NL 01.01.1997 SE 27.04.1994

(11) <b>0 525 220</b> (84) BE 16.03.1994 LI 31.07.1996 FR 28.03.1997 IT 16.03.1994 NL 16.03.1994	(51) G01G 19/14 (84) CH 31.07.1996 DK 16.03.1994 GB 16.03.1994 LU 31.07.1994 SE 16.03.1994	(11) <b>0 585 146</b> (84) AT 12.05.1999 GR 12.05.1999 PT 12.08.1999	(51) C08F 2/32 (84) DE 13.08.1999 NL 12.05.1999 SE 12.05.1999	(11) <b>0 632 731</b> (84) AT 24.02.1999 LI 24.02.1999 SE 24.02.1999	(51) A61M 1/00 (84) CH 24.02.1999 PT 24.05.1999
(11) <b>0 525 893</b> (84) AT 24.02.1999 CH 24.02.1999 DE 26.05.1999 GB 23.07.1999 SE 24.02.1999	(51) C11D 3/32 (84) BE 24.02.1999 LI 24.02.1999 FR 23.07.1999 NL 24.02.1999	(11) <b>0 590 050</b> (84) AT 03.03.1999 CH 03.03.1999 GR 03.03.1999 SE 03.03.1999	(51) A61K 7/06 (84) BE 03.03.1999 LI 03.03.1999 NL 03.03.1999	(11) <b>0 633 030</b> (84) AT 28.04.1999 CH 28.04.1999 GR 28.04.1999 SE 28.04.1999	(51) A61K 49/00 (84) BE 28.04.1999 LI 28.04.1999 PT 29.07.1999
(11) <b>0 528 582</b> (84) AT 11.11.1998 CH 11.11.1998 FR 09.04.1999 NL 11.11.1998 SE 11.11.1998	(51) B01D 67/00 (84) BE 11.11.1998 LI 11.11.1998 MC 29.02.2000 PT 11.02.1999	(11) <b>0 592 257</b> (84) AT 07.07.1999	(51) H04L 12/56 (84) SE 07.07.1999	(11) <b>0 633 345</b> (84) AT 03.03.1999 GR 03.03.1999 PT 04.06.1999	(51) D06P 1/00 (84) BE 03.03.1999 IE 07.07.1999 SE 03.03.1999
(11) <b>0 532 144</b> (84) GB 24.02.1999 SE 24.02.1999	(51) A61N 1/365 (84) NL 24.02.1999	(11) <b>0 593 662</b> (84) AT 18.11.1998 CH 18.11.1998 GB 13.07.2000 MC 31.01.2000 SE 18.11.1998	(51) C11D 17/00 (84) BE 18.11.1998 LI 18.11.1998 GR 18.11.1998 NL 18.11.1998	(11) <b>0 634 671</b> (84) SE 18.08.1999	(51) G01T 1/164
(11) <b>0 543 836</b> (84) SE 27.04.1994	(51) B60T 8/48	(11) <b>0 593 809</b> (84) SE 15.03.2000	(51) A61L 9/14	(11) <b>0 635 283</b> (84) BE 31.07.1999 GB 20.01.1999 MC 31.01.2000 PT 20.04.1999	(51) A62D 3/00 (84) FR 18.06.1999 IE 20.08.1999 NL 20.01.1999 SE 20.01.1999
(11) <b>0 544 777</b> (84) CH 30.03.1994 LU 31.08.1994	(51) C11D 3/386 (84) LI 30.03.1994 SE 30.03.1994	(11) <b>0 595 811</b> (84) CH 20.01.1999 DE 21.04.1999	(51) A61K 7/48 (84) LI 20.01.1999 SE 20.01.1999	(11) <b>0 641 410</b> (84) AT 10.03.1999 PT 11.06.1999	(51) E04B 1/19 (84) NL 10.03.1999 SE 10.03.1999
(11) <b>0 553 864</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 GB 29.01.2001 MC 31.01.2000 PT 27.01.2000	(51) A61N 1/39 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 IE 29.01.2000 NL 27.10.1999 SE 27.10.1999	(11) <b>0 604 180</b> (84) AT 31.03.1999 CH 31.03.1999 NL 31.03.1999 SE 31.03.1999	(51) G01M 11/02 (84) BE 31.03.1999 LI 31.03.1999 PT 30.06.1999	(11) <b>0 644 000</b> (84) FR 07.01.2000 NL 11.08.1999	(51) B09B 3/00 (84) GB 11.08.1999 SE 11.08.1999
(11) <b>0 556 229</b> (84) FR 21.10.1994 NL 01.04.1995	(51) A61N 1/05 (84) SE 25.05.1994	(11) <b>0 608 297</b> (84) AT 12.05.1999 CH 12.05.1999 GB 12.10.2000 IE 12.10.1999 NL 01.05.2000	(51) G07C 5/00 (84) BE 31.10.1999 LI 12.05.1999 GR 12.05.1999 MC 30.04.2000 SE 12.05.1999	(11) <b>0 647 995</b> (84) SE 11.08.1999	(51) H01S 3/105
(11) <b>0 558 495</b> (84) BE 20.04.1994 NL 20.04.1994	(51) F04B 37/08 (84) DK 20.04.1994 SE 20.04.1994	(11) <b>0 610 426</b> (84) SE 25.08.1999	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 650 326</b> (84) AT 28.04.1999 LI 28.04.1999 NL 28.04.1999 SE 28.04.1999	(51) A01N 57/20 (84) CH 28.04.1999 GR 28.04.1999 PT 29.07.1999
(11) <b>0 558 742</b> (84) AT 18.08.1999 NL 18.08.1999	(51) G01N 27/447 (84) BE 18.08.1999 SE 18.08.1999	(11) <b>0 611 041</b> (84) CH 28.04.1999 SE 28.04.1999	(51) C22B 11/02 (84) LI 28.04.1999	(11) <b>0 651 729</b> (84) AT 09.06.1999 CH 09.06.1999 GR 09.06.1999 PT 09.09.1999	(51) C02F 1/04 (84) BE 09.06.1999 LI 09.06.1999 NL 09.06.1999 SE 09.06.1999
(11) <b>0 559 184</b> (84) AT 03.03.2000 CH 31.03.2000 DE 03.01.2001 GB 01.12.1999 MC 30.09.2000 PT 02.03.2000	(51) H02J 13/00 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.2000 FR 28.04.2000 IE 19.07.2000 NL 01.12.1999 SE 01.12.1999	(11) <b>0 611 610</b> (84) CH 29.02.2000 MC 29.02.2000 PT 09.09.1999	(51) B21B 1/46 (84) LI 29.02.2000 NL 01.09.2002 SE 09.06.1999	(11) <b>0 652 633</b> (84) FR 10.03.2000	(51) H02M 7/48 (84) SE 13.10.1999
(11) <b>0 560 950</b> (84) AT 03.02.1999 CH 03.02.1999 GR 03.02.1999 SE 03.02.1999	(51) A61M 25/06 (84) BE 03.02.1999 LI 03.02.1999 NL 03.02.1999	(11) <b>0 617 616</b> (84) AT 27.10.1999 GR 27.10.1999 SE 27.10.1999	(51) A61K 31/19 (84) FR 24.03.2000 PT 27.01.2000	(11) <b>0 652 782</b> (84) AT 13.01.1999 CH 13.01.1999 GR 13.01.1999 PT 13.04.1999	(51) A61M 5/178 (84) BE 13.01.1999 LI 13.01.1999 NL 13.01.1999 SE 13.01.1999
(11) <b>0 576 222</b> (84) AT 10.03.1999 CH 10.03.1999 GR 10.03.1999 NL 10.03.1999 SE 10.03.1999	(51) B65D 81/32 (84) BE 10.03.1999 LI 10.03.1999 IE 18.06.1999 PT 11.06.1999	(11) <b>0 622 871</b> (84) CH 10.02.1999 SE 10.02.1999	(51) H01R 13/658 (84) LI 10.02.1999	(11) <b>0 653 194</b> (84) AT 17.03.1999 FR 31.07.2000 PT 17.06.1999	(51) A61F 2/38 (84) BE 30.11.1999 NL 17.03.1999 SE 17.03.1999
(11) <b>0 582 630</b> (84) AT 04.11.1998 CH 04.11.1998 ES 16.12.2001 GR 04.11.1998 NL 04.11.1998	(51) C12N 5/00 (84) BE 04.11.1998 LI 04.11.1998 FR 30.11.2001 MC 30.09.1999 SE 04.11.1998	(11) <b>0 628 341</b> (84) AT 12.01.2000 CH 12.01.2000 DE 13.04.2000 IE 14.04.2000 SE 12.01.2000	(51) B01D 53/34 (84) BE 12.01.2000 LI 12.01.2000 FR 09.06.2000 NL 12.01.2000	(11) <b>0 653 816</b> (84) SE 29.09.1999	(51) H01R 13/719
(11) <b>0 583 291</b> (84) AT 31.03.1999 CH 31.05.2000 DE 01.03.2001 GB 07.05.2000 SE 31.03.1999	(51) B23D 63/14 (84) BE 31.03.1999 LI 31.05.2000 FR 27.08.1999 NL 31.03.1999 GR 31.03.1999	(11) <b>0 631 395</b> (84) AT 24.03.1999 IE 19.10.1999 PT 24.06.1999	(51) H03M 3/02 (84) GR 24.03.1999 NL 24.03.1999 SE 24.03.1999	(11) <b>0 656 168</b> (84) AT 21.04.1999 CH 21.04.1999 GR 21.04.1999 PT 23.07.1999	(51) H04Q 7/38 (84) BE 21.04.1999 LI 21.04.1999 NL 21.04.1999 SE 21.04.1999
		(11) <b>0 632 636</b> (84) AT 07.03.2000 CH 31.03.2000 DE 03.01.2001 IE 19.07.2000 NL 20.10.1999 SE 20.10.1999	(51) H04M 11/06 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.2000 GB 07.03.2000 MC 30.09.2000 PT 20.01.2000	(11) <b>0 656 383</b> (84) AT 10.03.1999 LI 10.03.1999 IE 10.05.1999 PT 11.06.1999	(51) C08G 18/18 (84) CH 10.03.1999 GR 10.03.1999 MC 31.10.1999 SE 10.03.1999
		(11) <b>0 632 657</b> (84) ES 07.01.1999	(51) H04N 7/32 (84) SE 07.01.1999	(11) <b>0 657 607</b> (84) NL 08.09.1999	(51) E05B 65/12 (84) SE 08.09.1999
				(11) <b>0 659 449</b> (84) AT 20.12.1999 CH 24.03.1999 DE 03.10.2000 GB 24.03.1999 NL 24.03.1999	(51) A62D 1/00 (84) BE 31.12.1999 LI 24.03.1999 FR 20.08.1999 IE 19.10.1999 SE 24.03.1999

(11) <b>0 660 152</b> (84) CH 01.09.1999 SE 01.09.1999	(51) G02B 27/00 (84) LI 01.09.1999	(11) <b>0 697 674</b> (84) AT 25.11.1998 CH 25.11.1998 GR 25.11.1998 NL 25.11.1998 SE 25.11.1998	(51) G06K 7/10 (84) BE 25.11.1998 LI 25.11.1998 IE 11.08.1999 PT 25.02.1999	(11) <b>0 725 014</b> (84) AT 10.03.1999 CH 10.03.1999 DE 11.06.1999 GB 15.06.1999 NL 10.03.1999	(51) B65D 65/38 (84) BE 10.03.1999 LI 10.03.1999 FR 06.08.1999 GR 10.03.1999 SE 10.03.1999
(11) <b>0 661 465</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 GR 08.09.1999 NL 08.09.1999 SE 08.09.1999	(51) F16B 39/12 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 IE 20.12.1999 PT 09.12.1999	(11) <b>0 699 246</b> (84) AT 07.01.1999 FR 30.11.2001 GR 07.01.1999 MC 30.09.1999 PT 07.04.1999	(51) C23C 14/56 (84) BE 07.01.1999 GB 20.03.2001 IE 20.03.1999 NL 07.01.1999 SE 07.01.1999	(11) <b>0 725 016</b> (84) AT 10.03.1999 CH 10.03.1999 DE 11.06.1999 GB 15.06.1999 NL 10.03.1999	(51) B65D 77/06 (84) BE 10.03.1999 LI 10.03.1999 FR 06.08.1999 GR 10.03.1999 SE 10.03.1999
(11) <b>0 663 792</b> (84) CH 31.07.1999 PT 16.09.1999	(51) A01G 31/00 (84) LI 31.07.1999 SE 16.06.1999	(11) <b>0 700 664</b> (84) AT 29.09.1999 IE 29.09.1999 PT 29.12.1999	(51) A61B 17/60 (84) BE 31.08.2000 NL 29.09.1999 SE 29.09.1999	(11) <b>0 725 837</b> (84) BE 12.01.2000 LI 12.01.2000 NL 12.01.2000	(51) C12Q 1/70 (84) CH 12.01.2000 ES 12.01.2000 SE 12.01.2000
(11) <b>0 663 900</b> (84) SE 22.09.1999	(51) C07C 251/38	(11) <b>0 705 383</b> (84) ES 04.11.1998 SE 04.11.1998	(51) F01L 13/00 (84) FR 02.04.1999	(11) <b>0 727 142</b> (84) GR 01.09.1999	(51) A01N 43/653 (84) SE 01.09.1999
(11) <b>0 665 739</b> (84) BE 04.08.1999 LI 04.08.1999 NL 04.08.1999 SE 04.08.1999	(51) A61K 6/00 (84) CH 04.08.1999 GR 04.08.1999 PT 04.11.1999	(11) <b>0 705 742</b> (84) SE 11.08.1999	(51) B60R 22/46	(11) <b>0 728 853</b> (84) SE 11.11.1998	(51) C25D 21/18
(11) <b>0 667 152</b> (84) BE 31.01.2000 LI 14.04.1999 NL 14.04.1999 SE 14.04.1999	(51) A61K 31/19 (84) CH 14.04.1999 IE 06.12.1999 PT 14.07.1999	(11) <b>0 708 586</b> (84) BE 07.07.1999 LI 07.07.1999 SE 07.07.1999	(51) H05K 13/04 (84) CH 07.07.1999 NL 07.07.1999	(11) <b>0 729 440</b> (84) ES 10.03.1999 GB 10.03.1999 NL 10.03.1999 SE 10.03.1999	(51) C02F 11/16 (84) FR 06.08.1999 GR 10.03.1999 PT 11.06.1999
(11) <b>0 667 476</b> (84) AT 30.06.1999 GR 30.06.1999	(51) F16L 21/00 (84) BE 30.06.1999 SE 30.06.1999	(11) <b>0 710 596</b> (84) AT 28.07.1999 LI 28.07.1999 FR 24.12.1999 NL 28.07.1999 SE 28.07.1999	(51) B61B 10/04 (84) CH 28.07.1999 ES 28.07.1999 GR 28.07.1999 PT 28.10.1999	(11) <b>0 732 038</b> (84) GR 06.10.1999 SE 06.10.1999	(51) H05B 3/36 (84) PT 06.01.2000
(11) <b>0 667 497</b> (84) BE 31.12.1999 GR 01.09.1999 MC 30.06.2000 PT 02.12.1999	(51) F24F 13/06 (84) DE 03.10.2000 IE 20.12.1999 NL 01.09.1999 SE 01.09.1999	(11) <b>0 711 402</b> (84) AT 14.04.1999 CH 14.04.1999 GB 14.07.1999 NL 14.04.1999 SE 14.04.1999	(51) G01B 11/24 (84) BE 14.04.1999 LI 14.04.1999 GR 14.04.1999 PT 14.07.1999	(11) <b>0 735 977</b> (84) AT 28.04.1999 LI 28.04.1999 SE 28.04.1999	(51) B65D 75/00 (84) CH 28.04.1999 GR 28.04.1999
(11) <b>0 670 472</b> (84) AT 25.11.1998	(51) G01D 5/14 (84) SE 25.11.1998	(11) <b>0 717 943</b> (84) FR 11.02.2000	(51) A44B 11/25 (84) SE 15.09.1999	(11) <b>0 738 087</b> (84) AT 13.01.1999 SE 13.01.1999	(51) H04N 9/804 (84) NL 13.01.1999
(11) <b>0 675 088</b> (84) AT 23.03.2000 CH 31.03.2000 IE 19.07.2000 SE 03.11.1999	(51) C04B 7/21 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.2000 PT 03.02.2000	(11) <b>0 718 258</b> (84) BE 04.11.1998 NL 04.11.1998	(51) C07C 5/42 (84) FR 02.04.1999 SE 04.11.1998	(11) <b>0 738 984</b> (84) SE 03.03.1999	(51) G06K 7/08
(11) <b>0 675 106</b> (84) AT 18.11.1998 CH 18.11.1998 DE 19.02.1999 GR 18.11.1998 MC 30.09.1999 PT 18.02.1999	(51) C07C 303/16 (84) BE 18.11.1998 LI 18.11.1998 GB 28.03.1999 IE 28.03.1999 NL 18.11.1998 SE 18.11.1998	(11) <b>0 719 767</b> (84) BE 08.09.1999	(51) C07D 317/70 (84) SE 08.09.1999	(11) <b>0 739 604</b> (84) BE 30.06.1999 IE 26.07.1999 NL 26.05.1999 SE 26.05.1999	(51) A61B 17/00 (84) GR 26.05.1999 MC 31.12.1999 PT 26.08.1999
(11) <b>0 675 831</b> (84) AT 09.06.1999 LI 09.06.1999 MC 29.02.2000	(51) B65D 65/12 (84) CH 09.06.1999 GR 09.06.1999 SE 09.06.1999	(11) <b>0 713 385</b> (84) CH 24.03.1999 NL 24.03.1999 LI 24.03.1999	(51) A61K 7/50 (84) GB 10.08.2001 SE 24.03.1999	(11) <b>0 740 540</b> (84) BE 29.09.1999 FR 25.02.2000 SE 29.09.1999	(51) A61F 13/15 (84) DE 30.12.1999 NL 29.09.1999
(11) <b>0 676 623</b> (84) SE 04.11.1998	(51) G01D 5/24	(11) <b>0 717 943</b> (84) FR 11.02.2000	(51) A44B 11/25 (84) SE 15.09.1999	(11) <b>0 742 123</b> (84) SE 03.03.1999	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 677 219</b> (84) SE 13.01.1999	(51) H02J 7/16	(11) <b>0 718 258</b> (84) BE 04.11.1998 NL 04.11.1998	(51) C07C 5/42 (84) FR 02.04.1999 SE 04.11.1998	(11) <b>0 746 619</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 FR 28.04.2000 PT 02.03.2000	(51) B05C 17/02 (84) PT 12.08.1999
(11) <b>0 682 229</b> (84) AT 23.02.1999 LI 28.02.1999 FR 31.10.2000 NL 27.01.1999	(51) G01D 5/26 (84) CH 28.02.1999 DE 01.12.2000 GB 23.02.2000 SE 27.01.1999	(11) <b>0 719 319</b> (84) AT 08.12.1999 CH 08.12.1999 IE 06.08.2001 PT 09.03.2000	(51) C11D 3/00 (84) BE 08.12.1999 LI 08.12.1999 NL 08.12.1999 SE 08.12.1999	(11) <b>0 746 822</b> (84) IE 21.06.2000 SE 12.05.1999	(51) B05C 17/02 (84) PT 12.08.1999
(11) <b>0 682 662</b> (84) AT 18.08.1999 CH 18.08.1999 DE 19.11.1999 GR 18.08.1999 PT 18.11.1999	(51) C07D 311/22 (84) BE 18.08.1999 LI 18.08.1999 FR 14.01.2000 NL 18.08.1999 SE 18.08.1999	(11) <b>0 719 874</b> (84) AT 11.11.1998 CH 11.11.1998 GR 11.11.1998 MC 30.06.1999 SE 11.11.1998	(51) C23C 14/08 (84) BE 11.11.1998 LI 11.11.1998 IE 11.01.1999 PT 11.02.1999	(11) <b>0 746 884</b> (84) SE 03.02.1999	(51) H02K 16/00
(11) <b>0 693 120</b> (84) BE 31.03.1999 GR 10.02.1999 NL 10.02.1999 SE 10.02.1999	(51) C12N 5/00 (84) CH 31.03.1999 IE 19.10.1999 PT 10.05.1999 LI 31.03.1999	(11) <b>0 721 445</b> (84) AT 15.12.1999 CH 30.09.2001 FR 12.05.2000 NL 15.12.1999 SE 15.12.1999	(51) C07C 31/30 (84) BE 15.12.1999 LI 30.09.2001 IE 04.09.2000 PT 15.03.2000	(11) <b>0 749 299</b> (84) CH 15.12.1999 SE 15.12.1999	(51) A61K 7/06 (84) NL 15.12.1999 LI 15.12.1999
(11) <b>0 693 120</b> (84) BE 31.03.1999 GR 10.02.1999 NL 10.02.1999 SE 10.02.1999	(51) C12N 5/00 (84) CH 31.03.1999 IE 19.10.1999 PT 10.05.1999 LI 31.03.1999	(11) <b>0 723 497</b> (84) AT 13.01.1999 CH 13.01.1999 GR 13.01.1999 MC 30.04.2000 PT 13.04.1999	(51) B29D 30/56 (84) BE 13.01.1999 LI 13.01.1999 IE 12.10.1999 NL 13.01.1999 SE 13.01.1999	(11) <b>0 753 023</b> (84) AT 18.08.1999 CH 18.08.1999 IE 21.03.2000 PT 18.11.1999	(51) C08J 9/236 (84) BE 31.03.2000 LI 18.08.1999 NL 18.08.1999 SE 18.08.1999
(11) <b>0 693 120</b> (84) BE 31.03.1999 GR 10.02.1999 NL 10.02.1999 SE 10.02.1999	(51) C12N 5/00 (84) CH 31.03.1999 IE 19.10.1999 PT 10.05.1999 LI 31.03.1999	(11) <b>0 723 497</b> (84) AT 13.01.1999 CH 13.01.1999 GR 13.01.1999 MC 30.04.2000 PT 13.04.1999	(51) B29D 30/56 (84) BE 13.01.1999 LI 13.01.1999 IE 12.10.1999 NL 13.01.1999 SE 13.01.1999	(11) <b>0 753 874</b> (84) SE 19.05.1999	(51) H01H 73/00

(11) <b>0 755 515</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 GB 27.04.2000 MC 31.10.2000 PT 03.02.2000	(51) G01N 33/53 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000 IE 27.04.2000 NL 03.11.1999 SE 03.11.1999	(11) <b>0 779 853</b> (84) BE 06.05.1999 LI 06.05.1999 NL 06.05.1999	(51) B29B 13/02 (84) CH 06.05.1999 ES 06.05.1999 SE 06.05.1999	(11) <b>0 815 567</b> (84) AT 12.03.2000 GB 12.03.2000 SE 03.02.1999	(51) H01B 9/02 (84) FR 30.11.2001 NL 03.02.1999
(11) <b>0 755 903</b> (84) AT 10.07.1999 CH 31.07.2000 NL 16.06.1999	(51) C04B 28/14 (84) BE 31.07.1999 LI 31.07.2000 SE 16.06.1999	(11) <b>0 779 946</b> (84) BE 06.05.1999 GR 06.05.1999 SE 06.05.1999	(51) E21B 33/035 (84) DE 07.08.1999 PT 06.08.1999	(11) <b>0 819 354</b> (84) BE 01.03.2000	(51) H04N 5/445 (84) SE 01.03.2000
(11) <b>0 757 018</b> (84) AT 04.07.1999 CH 31.07.2000 FI 13.01.1999 GB 13.01.1999 NL 13.01.1999 SE 13.01.1999	(51) C03B 5/24 (84) BE 31.07.1999 LI 31.07.2000 FR 30.03.2001 GR 13.01.1999 PT 13.04.1999	(11) <b>0 781 184</b> (84) AT 07.07.1999 IE 11.09.1999 PT 07.10.1999	(51) B23B 51/04 (84) BE 07.07.1999 NL 07.07.1999 SE 07.07.1999	(11) <b>0 821 724</b> (84) AT 01.03.2000 IE 17.04.2000 PT 01.06.2000	(51) C11D 7/24 (84) FI 01.03.2000 MC 31.10.2000 SE 01.03.2000
(11) <b>0 757 713</b> (84) AT 23.06.1999 CH 23.06.1999 IE 05.04.2000 PT 23.09.1999	(51) C11D 1/65 (84) BE 23.06.1999 LI 23.06.1999 NL 23.06.1999 SE 23.06.1999	(11) <b>0 781 194</b> (84) AT 18.08.1999 LI 18.08.1999 PT 18.11.1999	(51) B29C 71/02 (84) CH 18.08.1999 GR 18.08.1999 SE 18.08.1999	(11) <b>0 822 872</b> (84) AT 23.04.2000 CH 30.04.2000 FI 23.06.1999 MC 31.10.2000 PT 23.09.1999	(51) B21B 35/14 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000 IE 23.06.1999 NL 23.06.1999 SE 23.06.1999
(11) <b>0 758 975</b> (84) AT 10.03.1999 LI 10.03.1999 MC 31.10.1999 PT 11.06.1999	(51) B65B 21/04 (84) CH 10.03.1999 GR 10.03.1999 NL 01.11.1999 SE 10.03.1999	(11) <b>0 782 462</b> (84) BE 30.09.2000	(51) A61M 16/00 (84) SE 09.06.1999	(11) <b>0 823 931</b> (84) AT 10.03.1999 CH 10.03.1999 FI 10.03.1999 IE 10.05.1999 NL 10.03.1999 SE 10.03.1999	(51) C09D 11/10 (84) BE 10.03.1999 LI 10.03.1999 GR 10.03.1999 MC 30.11.1999 PT 11.06.1999
(11) <b>0 761 034</b> (84) FR 16.07.1999	(51) H02K 7/116 (84) SE 17.02.1999	(11) <b>0 782 612</b> (84) AT 17.03.1999 CH 17.03.1999 DE 01.06.2001 GB 08.09.2000 IE 08.09.1999 PT 17.06.1999	(51) C11D 17/06 (84) BE 17.03.1999 LI 17.03.1999 FR 31.05.2001 GR 17.03.1999 NL 17.03.1999 SE 17.03.1999	(11) <b>0 824 555</b> (84) AT 21.04.1999 CH 21.04.1999 ES 21.04.1999 GR 21.04.1999 MC 30.11.1999 PT 26.07.1999	(51) C08F 230/08 (84) BE 21.04.1999 LI 21.04.1999 FI 21.04.1999 IE 21.06.1999 NL 21.04.1999 SE 21.04.1999
(11) <b>0 764 130</b> (84) BE 31.03.2000 LI 02.06.1999 FR 29.10.1999 IE 02.06.1999 NL 02.06.1999 SE 02.06.1999	(51) B65G 65/46 (84) CH 02.06.1999 FI 02.06.1999 GB 02.06.1999 MC 30.09.2000 PT 02.09.1999	(11) <b>0 783 565</b> (84) AT 10.03.1999 CH 10.03.1999 DE 01.06.2001 GB 08.09.2000 IE 08.09.1999 PT 11.06.1999	(51) C11D 17/06 (84) BE 10.03.1999 LI 10.03.1999 FR 31.05.2001 GR 10.03.1999 NL 10.03.1999 SE 10.03.1999	(11) <b>0 825 510</b> (84) GB 19.08.2000	(51) G05D 23/00 (84) SE 03.11.1999
(11) <b>0 766 753</b> (84) AT 25.03.2000 CH 31.03.2000 DE 03.01.2001 FR 07.01.2000 IE 20.07.2000 NL 11.08.1999 SE 11.08.1999	(51) D01D 1/06 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.2000 FI 11.08.1999 GB 11.08.1999 MC 30.09.2000 PT 11.11.1999	(11) <b>0 784 714</b> (84) AT 04.11.1998 GR 04.11.1998 MC 30.04.2000 PT 04.02.1999	(51) C23C 16/26 (84) BE 04.11.1998 IE 03.10.1999 NL 04.11.1998 SE 04.11.1998	(11) <b>0 827 608</b> (84) GR 11.11.1998 SE 11.11.1998	(51) G06F 11/273 (84) PT 11.02.1999
(11) <b>0 767 749</b> (84) PT 27.04.1999	(51) B62D 27/02 (84) SE 27.01.1999	(11) <b>0 792 236</b> (84) AT 28.07.1999 CH 28.07.1999 DE 29.10.1999 FR 24.12.1999 NL 28.07.1999 SE 28.07.1999	(51) B65B 25/04 (84) BE 28.07.1999 LI 28.07.1999 DE 29.10.1999 FR 28.07.1999 GR 28.07.1999 PT 28.10.1999	(11) <b>0 828 862</b> (84) AT 10.02.1999 CH 10.02.1999 FI 10.02.1999 IE 28.05.1999 SE 10.02.1999	(51) C22C 38/44 (84) BE 10.02.1999 LI 10.02.1999 GR 10.02.1999 MC 30.11.1999
(11) <b>0 767 848</b> (84) AT 02.04.2000 CH 30.04.2000 DE 01.02.2001 FR 17.12.1999 IE 19.07.2000 NL 21.07.1999 SE 21.07.1999	(51) D21B 1/06 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000 FI 21.07.1999 GB 21.07.1999 MC 31.10.2000 PT 21.10.1999	(11) <b>0 799 367</b> (84) SE 08.09.1999	(51) F01D 11/12	(11) <b>0 832 517</b> (84) CH 03.03.1999 NL 03.03.1999	(51) H03M 1/46 (84) LI 03.03.1999 SE 03.03.1999
(11) <b>0 770 387</b> (84) AT 11.08.1999 CH 11.08.1999 IE 28.10.1999 PT 11.11.1999	(51) A61K 31/445 (84) BE 11.08.1999 LI 11.08.1999 NL 11.08.1999 SE 11.08.1999	(11) <b>0 799 811</b> (84) FI 05.01.2000 IE 05.01.2000 SE 05.01.2000	(51) C05F 9/00 (84) GB 05.01.2000 PT 05.04.2000	(11) <b>0 833 706</b> (84) CH 31.05.2000 SE 20.10.1999	(51) B09B 3/00 (84) LI 31.05.2000
(11) <b>0 771 523</b> (84) SE 07.01.1999	(51) A01H 1/02	(11) <b>0 800 446</b> (84) AT 25.11.1998 CH 25.11.1998 GR 25.11.1998 PT 25.02.1999	(51) B29C 45/16 (84) BE 25.11.1998 LI 25.11.1998 NL 25.11.1998 SE 25.11.1998	(11) <b>0 843 709</b> (84) CH 03.03.1999 SE 03.03.1999	(51) C09J 7/02 (84) LI 03.03.1999
(11) <b>0 777 465</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 GB 16.08.2001 PT 03.02.2000	(51) A61K 7/48 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000 NL 03.11.1999 SE 03.11.1999	(11) <b>0 805 710</b> (84) AT 25.11.1998 CH 25.11.1998 SE 25.11.1998	(51) A63C 17/06 (84) BE 25.11.1998 LI 25.11.1998	(11) <b>0 845 067</b> (84) PT 12.08.1999	(51) E04B 7/16 (84) SE 12.05.1999
(11) <b>0 777 912</b> (84) AT 18.11.1998 CH 18.11.1998 FR 16.04.1999 IE 01.09.1999 PT 18.02.1999	(51) H01L 41/00 (84) BE 18.11.1998 LI 18.11.1998 GR 18.11.1998 NL 18.11.1998 SE 18.11.1998	(11) <b>0 806 090</b> (84) AT 18.11.1998 CH 18.11.1998 FR 16.04.1999 IE 01.09.1999 PT 18.02.1999	(51) H04B 1/59 (84) BE 18.11.1998 LI 18.11.1998 GR 18.11.1998 NL 18.11.1998 SE 18.11.1998	(11) <b>0 846 991</b> (84) AT 27.11.1999 CH 30.11.2001 DE 01.08.2001 GB 02.06.1999 NL 02.06.1999	(51) G05B 19/042 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.2001 FR 29.10.1999 GR 02.06.1999 SE 02.06.1999
		(11) <b>0 815 530</b> (84) AT 14.01.1999 FI 14.04.1999 GB 13.01.1999 NL 13.01.1999 SE 13.01.1999	(51) G06K 7/10 (84) BE 31.03.1999 FR 11.06.1999 IE 20.08.1999 PT 13.04.1999	(11) <b>0 847 455</b> (84) BE 06.05.1999 LI 06.05.1999 NL 06.05.1999 SE 06.05.1999	(51) C25D 15/00 (84) CH 06.05.1999 FI 06.05.1999 PT 06.08.1999
				(11) <b>0 850 365</b> (84) SE 11.08.1999	(51) F16C 17/22
				(11) <b>0 859 974</b> (84) FI 13.10.1999 IE 13.12.1999 PT 13.01.2000	(51) G06F 1/16 (84) GR 13.10.1999 MC 30.04.2000 SE 13.10.1999

- (11) **0 862 370** (51) A23F 5/04  
(84) AT 04.08.1999 (84) BE 04.08.1999  
FI 04.08.1999 IE 08.05.2000  
NL 04.08.1999 SE 04.08.1999
- (11) **0 883 654** (51) C09D 5/36  
(84) SE 11.08.1999
- (11) **0 885 058** (51) B01J 8/06  
(84) AT 04.08.1999 (84) FI 04.08.1999  
GR 04.08.1999 PT 04.11.1999  
SE 04.08.1999
- (11) **0 897 405** (51) C08G 18/62  
(84) AT 22.04.2000 (84) NL 01.11.2002  
SE 26.01.2000
- II.6(1)**  
• **Einspruch**  
• **Opposition**  
• **Opposition**
- (11) **0 634 991** (51) C04B 14/02  
(45) 02.05.2002  
(73) Elementis Pigments, Inc., Wyckoffs Mill Road,  
Hightstown, NJ 08520, US  
01 03.02.2003  
Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und  
Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **0 702 055** (51) C08K 7/00  
(45) 24.04.2002  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
01 24.01.2003  
Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt, DE
- (11) **0 720 719** (51) F25D 17/02  
(45) 08.05.2002  
(73) APD CRYOGENICS INC., 1833 Vultee Street,  
Allentown, PA 18103, US  
01 31.01.2003  
Siemens AG Abteilung CT IP 4 Erl S, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 743 860** (51) A61K 49/00  
(45) 24.04.2002  
(73) Quadrant Healthcare (UK) Limited, 1 Mere Way,  
Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB  
01 24.01.2003  
Bracco Research S.A., 31, route de la Galaise,  
1228 Plan-les-Ouates, CH  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, et al, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (11) **0 744 967** (51) A61L 15/60  
(45) 02.05.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 02.02.2003  
Stockhausen GmbH & Co.KG, Bäckerpfad 25, 47805  
Krefeld, DE  
(74) Herzog, Martin, et al, Kahlhöfer . Neumann .  
Herzog . Fiesser, Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE
- (11) **0 779 239** (51) B66D 1/44  
(45) 02.05.2002  
(73) Liebherr-Werk Ehingen GmbH, Münsinger Strasse  
80, 89584 Ehingen/Donau, DE  
01 03.02.2003  
Demag Mobile Cranes GmbH & Co. KG,  
Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE  
(74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts  
GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München,  
DE
- (11) **0 785 306** (51) D21F 5/04  
(45) 02.05.2002  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
01 31.01.2003  
Metso Paper Inc. Air Systems, Pansiontie 56,  
20240 Turku, FI  
(74) Chivarov, Georgui, Dr. Dipl.Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner  
Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (11) **0 786 552** (51) D21H 11/04  
(45) 08.05.2002  
(73) Felix Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH &  
Co. KG, Burg Gretesch, 49086 Osnabrück, DE  
01 24.01.2003  
Mitsubishi HiTec Paper Flensburg GmbH, Husumer  
Strasse 12, 24941 Flensburg, DE
- (11) **0 792 794** (51) B62K 23/04  
(45) 02.05.2002  
(73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai,  
Osaka 590-0824, JP  
01 22.01.2003  
SRAM Deutschland GmbH, Romstr. 1, 97424  
Schweinfurt, DE
- (11) **0 793 387** (51) H04N 7/173  
(45) 02.05.2002  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP  
01 03.02.2003  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte  
e.V. (IGR e.V.), Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf,  
DE  
(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner,  
Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 796 911** (51) C11D 3/36  
(45) 05.06.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 31.01.2003  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 812 370** (51) D02G 3/02  
(45) 02.05.2002  
(73) Kolon Industries Inc., 45, Mugyo-dong, Jung-ku  
Seoul 100-170, KR  
01 30.01.2003  
Arteva Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001  
Zürich, CH  
(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwalt Zounek  
Postfach 3540, D-65174 Wiesbaden, DE
- (11) **0 825 740** (51) H04L 12/28  
(45) 02.05.2002  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
01 29.01.2003  
Vaillant GmbH, Berghauser Str. 40, 42859  
Remscheid, DE  
(74) Hocker, Thomas, Dr., Vaillant GmbH, 42850  
Remscheid, DE
- (11) **0 838 491** (51) C08J 9/26  
(45) 03.04.2002  
(73) Johnson & Johnson Medical Ltd., Airebank Mill,  
Gargrave, North Yorkshire BD23 3RX, GB  
01 19.12.2002  
Coloplast A/S, Høltedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (11) **0 839 647** (51) B41C 1/10  
(45) 20.03.2002
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
01 20.12.2002  
CREO Inc., 3700 Gilmore Way, Burnaby, B. C. V5G  
4M1, CA  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent-  
und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a,  
80331 München, DE
- (11) **0 843 322** (51) H01B 17/32  
(45) 08.05.2002  
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
01 03.02.2003  
SEDIVER SOCIETE EUROPEENNE D'ISOLATEURS EN  
VERRE ET COMPOSITE, 79, avenue Francois Arago,  
92017 NANTERRE CEDEX, FR  
(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR
- (11) **0 854 148** (51) C07H 1/00  
(45) 02.05.2002  
(73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT  
MANNHEIM/OCHSENFURT, Maximilianstrasse 10,  
68165 Mannheim, DE  
01 31.01.2003  
Ceresstar Holding B.V., Nijverheidsstraat 1, PO Box  
9, 4551 LA Sas van Gent, NL  
(74) Best, Michael, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte  
Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (11) **0 854 149** (51) C07H 1/00  
(45) 02.05.2002  
(73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT  
MANNHEIM/OCHSENFURT, Maximilianstrasse 10,  
68165 Mannheim, DE  
01 31.01.2003  
Ceresstar Holding B.V., Nijverheidsstraat 1, PO Box  
9, 4551 LA Sas van Gent, NL  
(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE
- (11) **0 859 585** (51) A61K 7/06  
(45) 11.09.2002  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
01 28.01.2003  
Wella AG, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (11) **0 865 457** (51) C08G 18/10  
(45) 10.04.2002  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan  
420, 2040 Antwerpen, BE  
01 10.01.2003  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen,  
DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl,  
Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte  
Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (11) **0 871 579** (51) B60S 1/08  
(45) 02.05.2002  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
01 30.01.2003  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG, D-58505  
Lüdenscheid, DE
- (11) **0 873 687** (51) A01N 37/16  
(45) 05.06.2002  
(73) CHEMOXAL SA, 75 quai d'Orsay, F-75007 Paris, FR  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES  
INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR  
01 31.01.2003  
Ecolab GmbH & Co. OHG, Patentabtlg.,Geb.  
Z22/3.0G, Postfach 13 04 06, D- 40554  
Düsseldorf, DE

- (11) **0 874 218** (51) G01C 1/04  
(45) 10.04.2002  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
01 23.12.2002  
Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg, CH
- (74) Kaminski, Susanne, Dr., et al, Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI  
02 09.01.2003  
ZSP Geodätische Systeme GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 7745 Jena, DE
- (74) Pfeiffer, Rolf-Gerd, Dipl.-Phys., Patentanwaltsbüro Pfeiffer & Partner Winzerlaer Strasse 10, 07745 Jena, DE
- (11) **0 876 136** (51) A61K 7/42  
(45) 08.05.2002  
(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
01 31.01.2003  
Wella AG, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (11) **0 877 589** (51) A61F 13/58  
(45) 02.05.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 29.01.2003  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- (11) **0 877 651** (51) B01J 27/26  
(45) 17.04.2002  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE  
01 17.01.2003  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Huhn, Michael, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (11) **0 879 056** (51) A61K 31/52  
(45) 02.05.2002  
(73) Ribapharm, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US  
02 21.01.2003  
Krass, Jan B. c/o Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 03 30.01.2003  
Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, Petah Tikva 49131, IL
- (74) Clyde-Watson, Zöe, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
04 31.01.2003  
Biochemie GmbH, Biochemiestrasse 10, 6250 Kundl/Tirol, AT
- (74) Leger, Hubert, Biochemie GmbH Patent Group, Biochemiestr. 10, 6250 Kundl/Tirol, AT
- (11) **0 883 034** (51) G03G 9/087  
(45) 10.04.2002  
(73) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US  
01 10.01.2003  
CANON INC., 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohtaku, Tokyo 146-8501, JP
- (74) Bühling, Stefan, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Patentanwälte Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (11) **0 883 394** (51) A61F 13/15  
(45) 02.05.2002
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 30.01.2003  
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (74) Friz, Oliver, et al, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE
- (11) **0 884 312** (51) C07D 251/68  
(45) 28.08.2002  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
01 29.01.2003  
3V Sigma S.p.A., Via T. Tasso, 58, 24100 Bergamo, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- (11) **0 894 557** (51) B22D 18/04  
(45) 24.04.2002  
(73) Heinrich Wagner Sinto Maschinenfabrik GmbH, Bahnhofstrasse 101, 57334 Bad Laasphe, DE  
01 17.01.2003  
DISA Industries A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730 Herlev, DK
- (74) Tonnesen, Bo (DK), Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, DK-1602 Copenhagen V, DK
- (11) **0 914 753** (51) H05B 6/80  
(45) 02.05.2002  
(73) CEM Corporation, PO Box 200, 3100 Smith Farm Road, Matthews North Carolina 28106, US  
01 03.02.2003  
PERSONAL CHEMISTRY I UPPSALA AB, Kungsgatan 76, 753 18 UPPSALA, SE
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- (11) **0 918 017** (51) B65D 1/16  
(45) 02.05.2002  
(73) Greif Bros. Corporation, 425 Winter Road, Delaware, OH 43015, US  
01 29.01.2003  
Schütz GmbH & Co. KGaA, Schützstrasse 5, 56242 Selters, DE
- (74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE
- (11) **0 923 478** (51) B60T 17/06  
(45) 24.04.2002  
(73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
01 24.01.2003  
Scania CV AB, 15187 Södertälje, SE
- (74) Goetz, Rupert, Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (11) **0 924 155** (51) B66B 9/04  
(45) 02.05.2002  
(73) OTIS ELEVATOR COMPANY, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032, US  
01 03.02.2003  
LEISTRITZ HYDRAULIK GMBH, Harpener Heide 14, 44805 Bochum, DE
- (74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, Patent- und Rechtsanwälte, Matschkur - Lindner - Blaumeier, Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 931 735** (51) B65F 1/16  
(45) 24.04.2002  
(73) Klein, Joachim, Südring 85, 46242 Bottrop, DE  
01 24.01.2003  
MEWA Textil-Service AG, John-F.-Kennedy-Str. 4, D-65189 Wiesbaden, DE
- (74) Walkenhorst, Andreas, Tergau & Pohl Eschersheimer Landstrasse 26, 60322 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 933 486** (51) E04B 1/94  
(45) 02.05.2002  
(73) SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE  
01 31.01.2003  
bemofensterbau GmbH, Kärlicher Stra e, 56575 Wei enthurm/Rhein, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte Dr. Solf & Zapf, Theodor-Heuss-Ring 1-3, D-50668 Köln, DE
- (11) **0 936 349** (51) F01N 7/00  
(45) 02.05.2002  
(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
01 03.02.2003  
Ford Global Technologies, Inc., Suite 911 Parklane Towers East 1, Parklane Blvd, Dearborne, Michigan 48126-2490, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **0 939 578** (51) H05B 1/02  
(45) 08.05.2002  
(73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
01 25.01.2003  
Stiebel Eltron GmbH & Co. KG, Dr.-Stiebel-Str., 37603 Holzminden, DE
- (11) **0 953 167** (51) G05B 19/042  
(45) 02.05.2002  
(73) WRAP S.p.A., Viale Aristide Merloni 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
01 03.02.2003  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (11) **0 960 231** (51) D06F 37/30  
(45) 15.05.2002  
(73) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE  
01 31.01.2003  
Diehl Stiftung & Co, Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (74) Führung, Dieter (DE), Diehl Stiftung & Co., Zentrale Patentabteilung, Stephanstrasse 49, D-90478 Nürnberg, DE
- (11) **0 961 796** (51) C08G 18/40  
(45) 02.05.2002  
(73) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL  
01 28.01.2003  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 973 635** (51) B29C 45/27  
(45) 02.05.2002  
(73) Protocol AG, Hi-Tec. Injection Molds, Bernstrasse 52, 4923 Wynau, CH  
01 28.01.2003  
EWIKON Heisskanalsysteme GmbH & Co.KG, 35066 Frankenberg, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Loesenbeck-Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- (11) **1 021 120** (51) A47L 9/06  
(45) 02.05.2002

(73) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 ORP, GB	(11) <b>1 148 038</b>	(51) C04B 26/00	(11) <b>0 644 435</b>	(51) G01R 33/28
01 31.01.2003	(45) 02.05.2002		(45) 03.04.2002	
HOOVER LIMITED, Pentrebach / Melhyr Tydfil, Mid Glamorgan CF48 4TU, GB	(73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE		(11) <b>0 644 677</b>	(51) H04L 25/03
	01 31.01.2003		(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 038 038</b>	(51) C21B 13/06		(11) <b>0 645 770</b>	(51) G11B 20/10
(45) 08.05.2002			(45) 03.04.2002	
(73) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU	(74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE		(11) <b>0 645 828</b>	(51) H01L 31/18
01 03.02.2003			(45) 03.04.2002	
Umicore, Kasteelstraat 7, 2250 Olen, BE			(11) <b>0 649 039</b>	(51) G02B 6/30
			(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 041 339</b>	(51) F17C 13/06		(11) <b>0 649 240</b>	(51) H04M 3/42
(45) 02.05.2002			(45) 03.04.2002	
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR			(11) <b>0 650 292</b>	(51) H04N 5/232
01 31.01.2003			(45) 03.04.2002	
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE	(11) <b>0 434 182</b>	(51) H01L 21/74	(11) <b>0 651 244</b>	(51) G01N 21/35
(74) Zahn, Christoph, LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
	(11) <b>0 494 580</b>	(51) H01L 39/22	(11) <b>0 651 498</b>	(51) H02M 3/335
	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 086 012</b>	(51) B62D 29/00		(11) <b>0 654 191</b>	(51) H04B 1/10
(45) 02.05.2002			(45) 03.04.2002	
(73) M.I.M. Hüttenwerke Duisburg Gesellschaft mit Beschränkter Haftung, Richard-Seiffert-Strasse 20, 47249 Duisburg, DE	(11) <b>0 527 462</b>	(51) G01R 33/48	(11) <b>0 654 492</b>	(51) C08G 63/81
01 28.01.2003	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE	(11) <b>0 532 256</b>	(51) C08J 3/03	(11) <b>0 658 983</b>	(51) H03M 13/27
	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 114 196</b>	(51) C21D 9/67		(11) <b>0 659 756</b>	(51) C07F 17/00
(45) 02.05.2002			(45) 03.04.2002	
(73) Messer Griesheim GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE	(11) <b>0 553 492</b>	(51) G02B 6/24	(11) <b>0 663 296</b>	(51) B41J 3/44
01 03.02.2003	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US	(11) <b>0 561 498</b>	(51) H04M 3/22	(11) <b>0 663 719</b>	(51) H03F 3/45
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, et al, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
	(11) <b>0 565 140</b>	(51) A61B 17/58	(11) <b>0 664 384</b>	(51) F02B 31/00
	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 118 614</b>	(51) C07D 307/88		(11) <b>0 664 474</b>	(51) G02F 1/295
(45) 19.06.2002			(45) 03.04.2002	
(73) INFOSINT SA, Via Cantonale 658 A, 7745 Poschiavo (GR), CH	(11) <b>0 573 491</b>	(51) C07K 14/78	(11) <b>0 664 495</b>	(51) G03H 1/02
01 16.01.2003	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
H. Lundbeck A/S, Ottilavej 9, 2500Valby, DK	(11) <b>0 582 810</b>	(51) C07C 237/26	(11) <b>0 667 163</b>	(51) A61K 38/00
(74) HOFFMANN EITLE, Postfach 81 04 20, D-81904 München, DE	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
	(11) <b>0 597 668</b>	(51) G01N 23/22	(11) <b>0 669 549</b>	(51) G02F 1/136
	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 121 494</b>	(51) E02D 29/14		(11) <b>0 664 474</b>	(51) G02F 1/295
(45) 03.07.2002			(45) 03.04.2002	
(73) Pilz-Scriba, Tobias, Littmann Strasse 4, 81477 München, DE	(11) <b>0 600 472</b>	(51) H04N 1/46	(11) <b>0 664 495</b>	(51) G03H 1/02
01 30.01.2003	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
Ing. Harald Winkler Gerlinde Stummer, Prechtleinschlag 7 Prechtleinschlag 7, 4193 Reichenenthal, AT	(11) <b>0 605 428</b>	(51) C12P 21/02	(11) <b>0 667 163</b>	(51) A61K 38/00
(74) Landgraf, Elvira, Dipl.-Ing., Schuffeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
	(11) <b>0 608 300</b>	(51) G01N 11/00	(11) <b>0 669 549</b>	(51) G02F 1/136
	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
(11) <b>1 123 458</b>	(51) F02D 9/10		(11) <b>0 672 935</b>	(51) G02F 1/136
(45) 24.04.2002			(45) 03.04.2002	
(73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE	(11) <b>0 609 240</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 675 801</b>	(51) A01N 41/02
01 24.01.2003	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
TRW Advanced Plastic Technologies GmbH & Co. KG, Am Schreinersteich 4, 95100 Selb, DE	(11) <b>0 609 452</b>	(51) C07F 5/02	(11) <b>0 677 200</b>	(51) G09G 1/02
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
	(11) <b>0 613 274</b>	(51) G06F 15/16	(11) <b>0 677 200</b>	(51) G09G 1/02
	(45) 03.04.2002		(45) 03.04.2002	
(11) <b>0 621 786</b>	(51) A61K 35/26		(11) <b>0 678 070</b>	(51) B29D 11/00
(45) 03.04.2002			(45) 03.04.2002	
(11) <b>0 623 637</b>	(51) C08G 65/30		(11) <b>0 678 307</b>	(51) A61M 25/00
(45) 03.04.2002			(45) 03.04.2002	
(11) <b>0 626 582</b>	(51) G01R 19/165		(11) <b>0 679 315</b>	(51) H04N 7/08
(45) 03.04.2002			(45) 03.04.2002	
(11) <b>0 628 559</b>	(51) C07D 487/04		(11) <b>0 680 190</b>	(51) H04M 3/56
(45) 03.04.2002			(45) 03.04.2002	
(11) <b>0 640 687</b>	(51) C12N 9/96		(11) <b>0 680 629</b>	(51) G03G 9/125
(45) 03.04.2002			(45) 03.04.2002	
(11) <b>0 643 321</b>	(51) G02F 1/37		(11) <b>0 682 527</b>	(51) A61K 39/002
(45) 03.04.2002			(45) 03.04.2002	

(11) <b>0 682 899</b> (45) 03.04.2002	(51) A47F 7/02	(11) <b>0 698 453</b> (45) 03.04.2002	(51) B26F 1/02	(11) <b>0 717 352</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 683 890</b> (45) 03.04.2002	(51) G01F 1/50	(11) <b>0 699 534</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/185	(11) <b>0 717 530</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 12/26
(11) <b>0 683 998</b> (45) 03.04.2002	(51) A47F 5/08	(11) <b>0 699 920</b> (45) 03.04.2002	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 717 699</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 31/00
(11) <b>0 684 485</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 5/28	(11) <b>0 699 951</b> (45) 03.04.2002	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 718 462</b> (45) 03.04.2002	(51) E21B 10/62
(11) <b>0 685 075</b> (45) 03.04.2002	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 701 314</b> (45) 03.04.2002	(51) H02K 33/18	(11) <b>0 718 605</b> (45) 03.04.2002	(51) G01F 1/704
(11) <b>0 685 506</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 77/14	(11) <b>0 701 389</b> (45) 03.04.2002	(51) H05B 41/292	(11) <b>0 718 629</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 35/00
(11) <b>0 685 561</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/50	(11) <b>0 701 731</b> (45) 03.04.2002	(51) G10K 11/30	(11) <b>0 718 657</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 26/02
(11) <b>0 685 740</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 702 291</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 718 786</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 686 832</b> (45) 03.04.2002	(51) G01F 1/66	(11) <b>0 704 250</b> (45) 03.04.2002	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 719 597</b> (45) 03.04.2002	(51) B07C 1/00
(11) <b>0 687 060</b> (45) 03.04.2002	(51) H03F 1/02	(11) <b>0 704 547</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 14/00	(11) <b>0 719 876</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 14/58
(11) <b>0 687 565</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/01	(11) <b>0 704 810</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 720 039</b> (45) 03.04.2002	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 688 892</b> (45) 03.04.2002	(51) D03D 15/00	(11) <b>0 705 116</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 720 358</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 5/20
(11) <b>0 689 481</b> (45) 03.04.2002	(51) B08B 11/02	(11) <b>0 706 889</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/205	(11) <b>0 720 370</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 689 779</b> (45) 03.04.2002	(51) A44B 11/25	(11) <b>0 708 326</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 23/18	(11) <b>0 720 378</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 691 551</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 3/00	(11) <b>0 709 179</b> (45) 03.04.2002	(51) B29D 30/06	(11) <b>0 721 032</b> (45) 03.04.2002	(51) E04D 3/36
(11) <b>0 691 726</b> (45) 03.04.2002	(51) H02J 7/14	(11) <b>0 710 648</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 209/34	(11) <b>0 721 278</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 691 790</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 9/12	(11) <b>0 710 868</b> (45) 03.04.2002	(51) G02F 1/035	(11) <b>0 721 317</b> (45) 03.04.2002	(51) A61B 18/24
(11) <b>0 691 916</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 63/02	(11) <b>0 710 884</b> (45) 03.04.2002	(51) G03D 5/04	(11) <b>0 721 953</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 15/00
(11) <b>0 691 924</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 75/00	(11) <b>0 711 027</b> (45) 03.04.2002	(51) H02M 3/335	(11) <b>0 722 119</b> (45) 03.04.2002	(51) G03C 8/40
(11) <b>0 692 271</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 5/32	(11) <b>0 712 023</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 27/22	(11) <b>0 722 458</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 7/00
(11) <b>0 692 335</b> (45) 03.04.2002	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 713 698</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/135	(11) <b>0 722 489</b> (45) 03.04.2002	(51) C12N 5/08
(11) <b>0 693 857</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 713 752</b> (45) 03.04.2002	(51) B26B 19/44	(11) <b>0 722 853</b> (45) 03.04.2002	(51) B60C 15/036
(11) <b>0 694 549</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 5/02	(11) <b>0 713 784</b> (45) 03.04.2002	(51) B41M 5/36	(11) <b>0 724 171</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 694 604</b> (45) 03.04.2002	(51) C11B 9/00	(11) <b>0 713 958</b> (45) 03.04.2002	(51) F01L 1/26	(11) <b>0 725 089</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 36/18
(11) <b>0 696 130</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 714 344</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 45/40	(11) <b>0 725 302</b> (45) 03.04.2002	(51) G02F 1/1337
(11) <b>0 696 131</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 714 905</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 13/06	(11) <b>0 725 333</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/26
(11) <b>0 696 133</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 716 600</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/165	(11) <b>0 725 389</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 5/48
(11) <b>0 696 510</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 11/057	(11) <b>0 717 289</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 13/34	(11) <b>0 725 529</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 1/32
(11) <b>0 697 846</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 717 339</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 726 356</b> (45) 03.04.2002	(51) D21H 11/18



(11) <b>0 726 462</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 33/558	(11) <b>0 742 041</b> (45) 03.04.2002	(51) B01D 53/04	(11) <b>0 751 127</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 211/58
(11) <b>0 726 581</b> (45) 03.04.2002	(51) H01B 19/04	(11) <b>0 742 670</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 751 647</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 9/32
(11) <b>0 726 941</b> (45) 03.04.2002	(51) C12N 5/08	(11) <b>0 742 676</b> (45) 03.04.2002	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 753 553</b> (45) 03.04.2002	(51) C09J 175/04
(11) <b>0 727 843</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 13/18	(11) <b>0 742 851</b> (45) 03.04.2002	(51) D01D 5/08	(11) <b>0 753 685</b> (45) 03.04.2002	(51) F16H 3/66
(11) <b>0 728 155</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 65/32	(11) <b>0 742 945</b> (45) 03.04.2002	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 754 049</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 38/17
(11) <b>0 728 371</b> (45) 03.04.2002	(51) H01Q 3/26	(11) <b>0 743 130</b> (45) 03.04.2002	(51) B23K 26/08	(11) <b>0 754 364</b> (45) 03.04.2002	(51) H02K 33/00
(11) <b>0 729 187</b> (45) 03.04.2002	(51) H01L 29/788	(11) <b>0 743 273</b> (45) 03.04.2002	(51) B66B 5/26	(11) <b>0 756 262</b> (45) 03.04.2002	(51) G09F 3/03
(11) <b>0 729 293</b> (45) 03.04.2002	(51) H05K 3/18	(11) <b>0 743 497</b> (45) 03.04.2002	(51) F26B 11/18	(11) <b>0 756 807</b> (45) 03.04.2002	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 729 428</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 5/10	(11) <b>0 743 571</b> (45) 03.04.2002	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 756 822</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 43/78
(11) <b>0 732 795</b> (45) 03.04.2002	(51) H02K 9/04	(11) <b>0 744 329</b> (45) 03.04.2002	(51) B62D 1/04	(11) <b>0 756 841</b> (45) 03.04.2002	(51) A47G 9/00
(11) <b>0 733 125</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 744 848</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 7/02	(11) <b>0 757 122</b> (45) 03.04.2002	(51) C25F 3/04
(11) <b>0 734 125</b> (45) 03.04.2002	(51) H03M 3/02	(11) <b>0 745 180</b> (45) 03.04.2002	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 757 954</b> (45) 03.04.2002	(51) B62M 25/04
(11) <b>0 734 573</b> (45) 03.04.2002	(51) G11C 11/40	(11) <b>0 745 333</b> (45) 03.04.2002	(51) A23L 1/305	(11) <b>0 758 537</b> (45) 03.04.2002	(51) A47F 10/02
(11) <b>0 735 252</b> (45) 03.04.2002	(51) F01P 5/02	(11) <b>0 745 628</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 63/199	(11) <b>0 759 620</b> (45) 03.04.2002	(51) G11C 11/22
(11) <b>0 735 749</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 745 841</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 22/02	(11) <b>0 760 125</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 736 002</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 257/14	(11) <b>0 745 948</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 760 340</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 33/25
(11) <b>0 736 174</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 746 006</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 36/00	(11) <b>0 760 774</b> (45) 03.04.2002	(51) B63C 9/08
(11) <b>0 736 187</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 5/30	(11) <b>0 746 468</b> (45) 03.04.2002	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 761 103</b> (45) 03.04.2002	(51) A23K 1/14
(11) <b>0 737 329</b> (45) 03.04.2002	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 747 026</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 5/448	(11) <b>0 761 355</b> (45) 03.04.2002	(51) B23D 51/14
(11) <b>0 738 158</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 51/08	(11) <b>0 747 316</b> (45) 03.04.2002	(51) B66F 11/04	(11) <b>0 761 758</b> (45) 03.04.2002	(51) C08L 69/00
(11) <b>0 738 309</b> (45) 03.04.2002	(51) C09K 3/18	(11) <b>0 747 581</b> (45) 03.04.2002	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 761 766</b> (45) 03.04.2002	(51) C09B 62/02
(11) <b>0 738 955</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 747 668</b> (45) 03.04.2002	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 761 898</b> (45) 03.04.2002	(51) E04D 1/04
(11) <b>0 739 199</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 747 805</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 762 290</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 13/40
(11) <b>0 739 212</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 38/20	(11) <b>0 747 855</b> (45) 03.04.2002	(51) G06T 5/40	(11) <b>0 762 826</b> (45) 03.04.2002	(51) A01K 11/00
(11) <b>0 739 327</b> (45) 03.04.2002	(51) C05F 11/00	(11) <b>0 748 630</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 38/57	(11) <b>0 763 280</b> (45) 03.04.2002	(51) H03H 15/02
(11) <b>0 740 323</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 37/54	(11) <b>0 749 186</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 3/109	(11) <b>0 763 816</b> (45) 03.04.2002	(51) G10L 15/06
(11) <b>0 740 521</b> (45) 03.04.2002	(51) A47L 15/02	(11) <b>0 750 253</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 764 650</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 9/12
(11) <b>0 740 891</b> (45) 03.04.2002	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 750 294</b> (45) 03.04.2002	(51) G10L 15/10	(11) <b>0 765 664</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/60
(11) <b>0 741 957</b> (45) 03.04.2002	(51) H05B 3/84	(11) <b>0 750 897</b> (45) 03.04.2002	(51) A61H 3/04	(11) <b>0 765 794</b> (45) 03.04.2002	(51) B62D 5/083

(11) <b>0 766 364</b> (45) 03.04.2002	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 774 222</b> (45) 03.04.2002	(51) A47C 31/12	(11) <b>0 780 814</b> (45) 03.04.2002	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 766 381</b> (45) 03.04.2002	(51) H03F 3/45	(11) <b>0 774 425</b> (45) 03.04.2002	(51) B65F 3/00	(11) <b>0 780 935</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/02
(11) <b>0 766 971</b> (45) 03.04.2002	(51) A61L 2/26	(11) <b>0 775 199</b> (45) 03.04.2002	(51) C12N 9/02	(11) <b>0 781 594</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 3/00
(11) <b>0 767 329</b> (45) 03.04.2002	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 775 556</b> (45) 03.04.2002	(51) B25D 17/06	(11) <b>0 781 603</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 23/89
(11) <b>0 767 331</b> (45) 03.04.2002	(51) F16K 29/00	(11) <b>0 775 859</b> (45) 03.04.2002	(51) F16J 15/34	(11) <b>0 781 976</b> (45) 03.04.2002	(51) G01B 15/00
(11) <b>0 767 663</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/485	(11) <b>0 776 076</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/30	(11) <b>0 782 529</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 55/18
(11) <b>0 768 148</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 776 094</b> (45) 03.04.2002	(51) H03L 7/08	(11) <b>0 782 889</b> (45) 03.04.2002	(51) B08B 3/04
(11) <b>0 768 168</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 71/02	(11) <b>0 776 597</b> (45) 03.04.2002	(51) A01B 3/46	(11) <b>0 783 163</b> (45) 03.04.2002	(51) G09F 9/37
(11) <b>0 768 637</b> (45) 03.04.2002	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 776 738</b> (45) 03.04.2002	(51) B25J 3/04	(11) <b>0 783 837</b> (45) 03.04.2002	(51) A21C 3/02
(11) <b>0 768 903</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 776 763</b> (45) 03.04.2002	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 784 021</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 51/16
(11) <b>0 769 426</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 776 949</b> (45) 03.04.2002	(51) C09D 5/03	(11) <b>0 784 065</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 59/00
(11) <b>0 769 742</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 777 211</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 5/02	(11) <b>0 784 155</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 57/02
(11) <b>0 769 881</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 777 313</b> (45) 03.04.2002	(51) H02K 5/15	(11) <b>0 784 288</b> (45) 03.04.2002	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 770 497</b> (45) 03.04.2002	(51) B41M 5/36	(11) <b>0 778 116</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 45/02	(11) <b>0 784 406</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 7/18
(11) <b>0 770 593</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 215/14	(11) <b>0 778 309</b> (45) 03.04.2002	(51) C08J 9/00	(11) <b>0 784 572</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 75/58
(11) <b>0 770 619</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 7/20	(11) <b>0 778 343</b> (45) 03.04.2002	(51) C12M 3/00	(11) <b>0 784 935</b> (45) 03.04.2002	(51) A23L 1/0522
(11) <b>0 770 658</b> (45) 03.04.2002	(51) C09K 3/18	(11) <b>0 778 350</b> (45) 03.04.2002	(51) C12P 3/00	(11) <b>0 785 002</b> (45) 03.04.2002	(51) A63C 9/085
(11) <b>0 770 699</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 14/12	(11) <b>0 778 802</b> (45) 03.04.2002	(51) B44C 1/165	(11) <b>0 785 130</b> (45) 03.04.2002	(51) B64D 17/58
(11) <b>0 770 747</b> (45) 03.04.2002	(51) E05B 47/00	(11) <b>0 779 064</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 13/02	(11) <b>0 785 313</b> (45) 03.04.2002	(51) E02F 9/22
(11) <b>0 770 980</b> (45) 03.04.2002	(51) G09F 11/02	(11) <b>0 779 219</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 61/18	(11) <b>0 785 732</b> (45) 03.04.2002	(51) A41D 13/00
(11) <b>0 771 818</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 5/10	(11) <b>0 779 222</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 5/06	(11) <b>0 785 765</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/09
(11) <b>0 771 899</b> (45) 03.04.2002	(51) D06F 58/28	(11) <b>0 779 366</b> (45) 03.04.2002	(51) C12P 41/00	(11) <b>0 785 843</b> (45) 03.04.2002	(51) B25B 23/00
(11) <b>0 772 409</b> (45) 03.04.2002	(51) A45D 20/12	(11) <b>0 780 119</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 786 120</b> (45) 03.04.2002	(51) G07F 7/08
(11) <b>0 772 618</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 15/04	(11) <b>0 780 157</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 31/24	(11) <b>0 786 214</b> (45) 03.04.2002	(51) A45D 26/00
(11) <b>0 772 739</b> (45) 03.04.2002	(51) F02P 19/02	(11) <b>0 780 186</b> (45) 03.04.2002	(51) B23K 11/25	(11) <b>0 786 481</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 59/50
(11) <b>0 773 110</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 3/407	(11) <b>0 780 335</b> (45) 03.04.2002	(51) B66B 9/08	(11) <b>0 786 716</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 3/023
(11) <b>0 773 192</b> (45) 03.04.2002	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 780 374</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 209/48	(11) <b>0 787 146</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 14/47
(11) <b>0 773 228</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 16/00	(11) <b>0 780 537</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 3/62	(11) <b>0 787 472</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 5/44
(11) <b>0 773 893</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 75/58	(11) <b>0 780 738</b> (45) 03.04.2002	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 787 934</b> (45) 03.04.2002	(51) F16J 15/08

(11) <b>0 788 553</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/04	(11) <b>0 803 137</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/10	(11) <b>0 816 046</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 45/27
(11) <b>0 788 873</b> (45) 03.04.2002	(51) B32B 5/24	(11) <b>0 804 397</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 45/50	(11) <b>0 816 079</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 35/00
(11) <b>0 789 417</b> (45) 03.04.2002	(51) H01P 7/10	(11) <b>0 804 676</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 11/08	(11) <b>0 816 128</b> (45) 03.04.2002	(51) B60B 27/00
(11) <b>0 789 608</b> (45) 03.04.2002	(51) B01D 15/00	(11) <b>0 804 999</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 13/00	(11) <b>0 816 774</b> (45) 03.04.2002	(51) F24F 13/14
(11) <b>0 789 851</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 5/128	(11) <b>0 805 264</b> (45) 03.04.2002	(51) F01D 11/02	(11) <b>0 817 178</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 5/712
(11) <b>0 790 354</b> (45) 03.04.2002	(51) E01C 23/02	(11) <b>0 805 621</b> (45) 03.04.2002	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 817 224</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 9/34
(11) <b>0 791 292</b> (45) 03.04.2002	(51) A21C 3/06	(11) <b>0 806 566</b> (45) 03.04.2002	(51) F02P 17/12	(11) <b>0 818 137</b> (45) 03.04.2002	(51) A01F 25/00
(11) <b>0 791 401</b> (45) 03.04.2002	(51) B05C 1/08	(11) <b>0 807 013</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 65/08	(11) <b>0 818 164</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 96/14
(11) <b>0 791 404</b> (45) 03.04.2002	(51) B05C 17/01	(11) <b>0 807 430</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 818 352</b> (45) 03.04.2002	(51) B60Q 1/14
(11) <b>0 791 439</b> (45) 03.04.2002	(51) B25J 11/00	(11) <b>0 807 538</b> (45) 03.04.2002	(51) B44C 1/22	(11) <b>0 818 393</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 5/42
(11) <b>0 792 004</b> (45) 03.04.2002	(51) H02K 21/14	(11) <b>0 807 587</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 75/58	(11) <b>0 818 459</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 3/06
(11) <b>0 792 187</b> (45) 03.04.2002	(51) B01D 53/92	(11) <b>0 808 515</b> (45) 03.04.2002	(51) H01P 7/04	(11) <b>0 818 464</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 7/52
(11) <b>0 792 234</b> (45) 03.04.2002	(51) B63H 21/30	(11) <b>0 808 588</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 13/06	(11) <b>0 818 840</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 8/04
(11) <b>0 794 858</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 67/00	(11) <b>0 808 719</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 13/10	(11) <b>0 819 567</b> (45) 03.04.2002	(51) B60N 2/28
(11) <b>0 795 963</b> (45) 03.04.2002	(51) H03M 1/36	(11) <b>0 809 047</b> (45) 03.04.2002	(51) F16H 59/04	(11) <b>0 820 810</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 35/04
(11) <b>0 796 395</b> (45) 03.04.2002	(51) F04B 35/04	(11) <b>0 809 512</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 38/23	(11) <b>0 820 817</b> (45) 03.04.2002	(51) B05C 5/02
(11) <b>0 796 643</b> (45) 03.04.2002	(51) A63F 13/00	(11) <b>0 810 000</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 5/152	(11) <b>0 820 870</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/14
(11) <b>0 797 526</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 9/22	(11) <b>0 810 096</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 821 054</b> (45) 03.04.2002	(51) C11D 3/37
(11) <b>0 797 794</b> (45) 03.04.2002	(51) G05F 3/24	(11) <b>0 810 468</b> (45) 03.04.2002	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 821 871</b> (45) 03.04.2002	(51) A01F 29/16
(11) <b>0 799 098</b> (45) 03.04.2002	(51) B06B 3/00	(11) <b>0 812 043</b> (45) 03.04.2002	(51) H01T 13/14	(11) <b>0 822 001</b> (45) 03.04.2002	(51) B01F 15/00
(11) <b>0 800 244</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/02	(11) <b>0 812 390</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 59/34	(11) <b>0 822 159</b> (45) 03.04.2002	(51) B66D 3/24
(11) <b>0 800 345</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 35/02	(11) <b>0 812 597</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 5/32	(11) <b>0 822 615</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 13/18
(11) <b>0 800 376</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 13/26	(11) <b>0 812 660</b> (45) 03.04.2002	(51) B25B 1/08	(11) <b>0 823 948</b> (45) 03.04.2002	(51) D21C 3/04
(11) <b>0 800 482</b> (45) 03.04.2002	(51) C02F 3/30	(11) <b>0 813 010</b> (45) 03.04.2002	(51) F16K 27/02	(11) <b>0 823 999</b> (45) 03.04.2002	(51) A23L 1/23
(11) <b>0 800 598</b> (45) 03.04.2002	(51) D21H 23/02	(11) <b>0 813 214</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 35/02	(11) <b>0 824 053</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 800 642</b> (45) 03.04.2002	(51) G01C 19/56	(11) <b>0 813 215</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 37/04	(11) <b>0 824 761</b> (45) 03.04.2002	(51) H01J 61/00
(11) <b>0 802 804</b> (45) 03.04.2002	(51) A61L 15/30	(11) <b>0 814 527</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 8/18	(11) <b>0 825 359</b> (45) 03.04.2002	(51) F16H 3/66
(11) <b>0 802 861</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/00	(11) <b>0 815 635</b> (45) 03.04.2002	(51) H02M 1/12	(11) <b>0 825 859</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/352
(11) <b>0 802 966</b> (45) 03.04.2002	(51) C11D 3/33	(11) <b>0 815 836</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 826 249</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 4/38

(11) <b>0 826 608</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 83/52	(11) <b>0 833 562</b> (45) 03.04.2002	(51) A21C 3/02	(11) <b>0 842 296</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 826 660</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 227/42	(11) <b>0 833 661</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 39/12	(11) <b>0 842 452</b> (45) 03.04.2002	(51) G02F 1/01
(11) <b>0 826 791</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 16/40	(11) <b>0 833 939</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/66	(11) <b>0 842 574</b> (45) 03.04.2002	(51) H04J 3/08
(11) <b>0 826 844</b> (45) 03.04.2002	(51) E04C 3/30	(11) <b>0 834 012</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 59/46	(11) <b>0 842 734</b> (45) 03.04.2002	(51) B23Q 11/08
(11) <b>0 826 971</b> (45) 03.04.2002	(51) G01R 15/24	(11) <b>0 834 242</b> (45) 03.04.2002	(51) H05K 1/00	(11) <b>0 842 741</b> (45) 03.04.2002	(51) B25B 5/12
(11) <b>0 827 132</b> (45) 03.04.2002	(51) G10H 7/00	(11) <b>0 834 399</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 15/08	(11) <b>0 842 840</b> (45) 03.04.2002	(51) B62D 6/00
(11) <b>0 827 746</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/40	(11) <b>0 834 501</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 273/04	(11) <b>0 842 873</b> (45) 03.04.2002	(51) B65F 7/00
(11) <b>0 827 798</b> (45) 03.04.2002	(51) B23D 57/00	(11) <b>0 834 539</b> (45) 03.04.2002	(51) C09K 11/79	(11) <b>0 842 999</b> (45) 03.04.2002	(51) C10M 105/38
(11) <b>0 827 942</b> (45) 03.04.2002	(51) C04B 37/00	(11) <b>0 835 275</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 65/40	(11) <b>0 843 044</b> (45) 03.04.2002	(51) E01C 19/48
(11) <b>0 828 258</b> (45) 03.04.2002	(51) H01B 3/24	(11) <b>0 835 629</b> (45) 03.04.2002	(51) A47K 1/08	(11) <b>0 843 050</b> (45) 03.04.2002	(51) E02F 3/20
(11) <b>0 828 370</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 835 759</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 843 224</b> (45) 03.04.2002	(51) G03G 9/097
(11) <b>0 828 675</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 15/54	(11) <b>0 835 846</b> (45) 03.04.2002	(51) C02F 3/30	(11) <b>0 843 603</b> (45) 03.04.2002	(51) B08B 3/08
(11) <b>0 829 040</b> (45) 03.04.2002	(51) G05D 1/02	(11) <b>0 835 982</b> (45) 03.04.2002	(51) E21B 33/16	(11) <b>0 843 629</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 25/04
(11) <b>0 829 077</b> (45) 03.04.2002	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 836 398</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 51/00	(11) <b>0 843 864</b> (45) 03.04.2002	(51) G06K 9/52
(11) <b>0 829 245</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 836 927</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 59/04	(11) <b>0 844 092</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 829 438</b> (45) 03.04.2002	(51) B65H 18/16	(11) <b>0 837 002</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 1/00	(11) <b>0 844 233</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 227/18
(11) <b>0 829 503</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 63/60	(11) <b>0 837 206</b> (45) 03.04.2002	(51) E05D 7/00	(11) <b>0 844 608</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 829 914</b> (45) 03.04.2002	(51) H01P 1/205	(11) <b>0 837 263</b> (45) 03.04.2002	(51) F16H 3/093	(11) <b>0 845 433</b> (45) 03.04.2002	(51) B66B 13/14
(11) <b>0 831 064</b> (45) 03.04.2002	(51) C02F 3/34	(11) <b>0 837 271</b> (45) 03.04.2002	(51) F16K 1/54	(11) <b>0 845 823</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 4/38
(11) <b>0 832 481</b> (45) 03.04.2002	(51) G10L 13/08	(11) <b>0 838 639</b> (45) 03.04.2002	(51) F24F 7/013	(11) <b>0 846 148</b> (45) 03.04.2002	(51) C09D 9/00
(11) <b>0 832 507</b> (45) 03.04.2002	(51) H01P 7/10	(11) <b>0 838 873</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 846 519</b> (45) 03.04.2002	(51) B23H 7/26
(11) <b>0 832 805</b> (45) 03.04.2002	(51) B61K 3/02	(11) <b>0 839 754</b> (45) 03.04.2002	(51) B66B 13/14	(11) <b>0 846 528</b> (45) 03.04.2002	(51) B25D 17/00
(11) <b>0 832 833</b> (45) 03.04.2002	(51) B65H 3/06	(11) <b>0 839 803</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 275/04	(11) <b>0 846 611</b> (45) 03.04.2002	(51) B62D 7/16
(11) <b>0 832 847</b> (45) 03.04.2002	(51) C01G 23/047	(11) <b>0 840 549</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 47/24	(11) <b>0 847 104</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 4/24
(11) <b>0 832 863</b> (45) 03.04.2002	(51) C04B 35/83	(11) <b>0 840 832</b> (45) 03.04.2002	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 847 202</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 832 881</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 295/08	(11) <b>0 841 269</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 59/02	(11) <b>0 847 229</b> (45) 03.04.2002	(51) H05B 39/00
(11) <b>0 832 882</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 295/08	(11) <b>0 841 643</b> (45) 03.04.2002	(51) G07D 11/00	(11) <b>0 847 466</b> (45) 03.04.2002	(51) E04B 2/74
(11) <b>0 832 883</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 295/08	(11) <b>0 841 871</b> (45) 03.04.2002	(51) A47L 13/58	(11) <b>0 847 751</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 833 360</b> (45) 03.04.2002	(51) H01J 9/14	(11) <b>0 842 199</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 4/46	(11) <b>0 847 770</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 5/28

(11) <b>0 847 875</b> (45) 03.04.2002	(51) B42F 13/00	(11) <b>0 852 109</b> (45) 03.04.2002	(51) A01D 45/02	(11) <b>0 856 856</b> (45) 03.04.2002	(51) H01F 27/28
(11) <b>0 848 013</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 16/10	(11) <b>0 852 172</b> (45) 03.04.2002	(51) B25J 19/00	(11) <b>0 856 991</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 5/782
(11) <b>0 848 087</b> (45) 03.04.2002	(51) C30B 11/00	(11) <b>0 852 556</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 73/02	(11) <b>0 857 816</b> (45) 03.04.2002	(51) D21F 1/02
(11) <b>0 848 112</b> (45) 03.04.2002	(51) E02D 17/13	(11) <b>0 852 626</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/02	(11) <b>0 857 861</b> (45) 03.04.2002	(51) F01M 11/03
(11) <b>0 848 230</b> (45) 03.04.2002	(51) G01B 5/255	(11) <b>0 852 659</b> (45) 03.04.2002	(51) F01D 11/00	(11) <b>0 857 916</b> (45) 03.04.2002	(51) F23N 1/02
(11) <b>0 848 450</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 852 728</b> (45) 03.04.2002	(51) G01R 29/08	(11) <b>0 858 025</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 3/06
(11) <b>0 848 855</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 2/16	(11) <b>0 852 901</b> (45) 03.04.2002	(51) A01B 63/114	(11) <b>0 858 281</b> (45) 03.04.2002	(51) A47K 7/02
(11) <b>0 848 857</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 4/20	(11) <b>0 852 973</b> (45) 03.04.2002	(51) B21D 51/26	(11) <b>0 858 296</b> (45) 03.04.2002	(51) A61B 17/72
(11) <b>0 849 023</b> (45) 03.04.2002	(51) B23K 1/08	(11) <b>0 852 974</b> (45) 03.04.2002	(51) B21D 51/26	(11) <b>0 859 679</b> (45) 03.04.2002	(51) B23B 27/00
(11) <b>0 849 065</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 47/56	(11) <b>0 853 038</b> (45) 03.04.2002	(51) B63H 20/00	(11) <b>0 859 774</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 409/12
(11) <b>0 849 097</b> (45) 03.04.2002	(51) B60B 27/00	(11) <b>0 853 114</b> (45) 03.04.2002	(51) C10B 53/00	(11) <b>0 859 808</b> (45) 03.04.2002	(51) C08J 5/18
(11) <b>0 849 225</b> (45) 03.04.2002	(51) C01G 31/00	(11) <b>0 853 476</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/18	(11) <b>0 859 957</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 849 320</b> (45) 03.04.2002	(51) C08K 9/06	(11) <b>0 853 849</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 860 899</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 4/24
(11) <b>0 849 459</b> (45) 03.04.2002	(51) F02D 41/34	(11) <b>0 854 089</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 31/00	(11) <b>0 861 133</b> (45) 03.04.2002	(51) B21D 53/64
(11) <b>0 849 853</b> (45) 03.04.2002	(51) H02G 3/30	(11) <b>0 854 091</b> (45) 03.04.2002	(51) B65C 1/02	(11) <b>0 861 369</b> (45) 03.04.2002	(51) F02B 17/00
(11) <b>0 849 863</b> (45) 03.04.2002	(51) H02K 5/16	(11) <b>0 854 238</b> (45) 03.04.2002	(51) E02B 3/10	(11) <b>0 861 371</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 57/06
(11) <b>0 850 069</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 854 274</b> (45) 03.04.2002	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 862 501</b> (45) 03.04.2002	(51) B05B 1/34
(11) <b>0 850 496</b> (45) 03.04.2002	(51) H01Q 1/36	(11) <b>0 854 808</b> (45) 03.04.2002	(51) B60T 13/66	(11) <b>0 862 646</b> (45) 03.04.2002	(51) C12P 17/06
(11) <b>0 850 666</b> (45) 03.04.2002	(51) A62D 3/00	(11) <b>0 854 872</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 277/28	(11) <b>0 862 826</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 12/28
(11) <b>0 850 729</b> (45) 03.04.2002	(51) B25J 9/16	(11) <b>0 854 896</b> (45) 03.04.2002	(51) C09B 67/42	(11) <b>0 863 285</b> (45) 03.04.2002	(51) E05D 5/12
(11) <b>0 850 798</b> (45) 03.04.2002	(51) B60K 17/35	(11) <b>0 855 042</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 13/90	(11) <b>0 864 205</b> (45) 03.04.2002	(51) H03M 7/16
(11) <b>0 850 844</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 51/00	(11) <b>0 855 144</b> (45) 03.04.2002	(51) A23P 1/12	(11) <b>0 864 458</b> (45) 03.04.2002	(51) B60K 15/077
(11) <b>0 850 892</b> (45) 03.04.2002	(51) C03C 21/00	(11) <b>0 855 365</b> (45) 03.04.2002	(51) C01B 3/36	(11) <b>0 864 586</b> (45) 03.04.2002	(51) C07B 57/00
(11) <b>0 850 903</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 11/09	(11) <b>0 855 499</b> (45) 03.04.2002	(51) F02F 3/22	(11) <b>0 864 718</b> (45) 03.04.2002	(51) E05C 17/04
(11) <b>0 851 006</b> (45) 03.04.2002	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 855 868</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 31/06	(11) <b>0 865 281</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 851 035</b> (45) 03.04.2002	(51) C22B 3/34	(11) <b>0 855 871</b> (45) 03.04.2002	(51) A47K 5/12	(11) <b>0 865 385</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 17/28
(11) <b>0 851 041</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 18/31	(11) <b>0 856 012</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 2/34	(11) <b>0 865 440</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 401/06
(11) <b>0 851 839</b> (45) 03.04.2002	(51) C01F 11/18	(11) <b>0 856 051</b> (45) 03.04.2002	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 866 979</b> (45) 03.04.2002	(51) G01R 31/36
(11) <b>0 851 937</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 856 830</b> (45) 03.04.2002	(51) G10H 7/02	(11) <b>0 867 100</b> (45) 03.04.2002	(51) H04Q 7/36

(11) <b>0 867 270</b> (45) 03.04.2002	(51) B29D 12/00	(11) <b>0 877 702</b> (45) 03.04.2002	(51) B63B 21/50	(11) <b>0 887 886</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 13/115
(11) <b>0 867 874</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 877 923</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 21/27	(11) <b>0 888 131</b> (45) 03.04.2002	(51) A61L 2/00
(11) <b>0 868 366</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 75/34	(11) <b>0 879 116</b> (45) 03.04.2002	(51) B24C 3/06	(11) <b>0 888 196</b> (45) 03.04.2002	(51) B05D 5/06
(11) <b>0 868 466</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 63/688	(11) <b>0 879 257</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 59/02	(11) <b>0 889 025</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 69/96
(11) <b>0 868 636</b> (45) 03.04.2002	(51) F24C 7/02	(11) <b>0 879 589</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 889 048</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 9/6568
(11) <b>0 869 988</b> (45) 03.04.2002	(51) C08J 5/04	(11) <b>0 879 868</b> (45) 03.04.2002	(51) C09K 11/06	(11) <b>0 889 180</b> (45) 03.04.2002	(51) E04H 15/48
(11) <b>0 870 078</b> (45) 03.04.2002	(51) C25C 3/12	(11) <b>0 879 921</b> (45) 03.04.2002	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 890 565</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 45/00
(11) <b>0 870 264</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 880 332</b> (45) 03.04.2002	(51) A47K 10/38	(11) <b>0 890 657</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 14/48
(11) <b>0 870 342</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 8/24	(11) <b>0 880 407</b> (45) 03.04.2002	(51) B01L 11/00	(11) <b>0 891 179</b> (45) 03.04.2002	(51) A61J 1/00
(11) <b>0 870 344</b> (45) 03.04.2002	(51) H01Q 11/12	(11) <b>0 880 615</b> (45) 03.04.2002	(51) D21G 3/00	(11) <b>0 891 933</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 21/20
(11) <b>0 872 518</b> (45) 03.04.2002	(51) C08L 25/12	(11) <b>0 880 859</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 892 184</b> (45) 03.04.2002	(51) F16C 11/06
(11) <b>0 872 574</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 16/48	(11) <b>0 881 028</b> (45) 03.04.2002	(51) B23P 19/02	(11) <b>0 892 336</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 1/16
(11) <b>0 872 925</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/30	(11) <b>0 881 932</b> (45) 03.04.2002	(51) B01D 46/24	(11) <b>0 892 564</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 17/00
(11) <b>0 873 074</b> (45) 03.04.2002	(51) A47J 37/08	(11) <b>0 883 126</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 23/00	(11) <b>0 893 000</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/02
(11) <b>0 873 103</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 13/56	(11) <b>0 883 418</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 894 092</b> (45) 03.04.2002	(51) C07K 7/06
(11) <b>0 873 331</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 307/86	(11) <b>0 883 456</b> (45) 03.04.2002	(51) B23C 1/08	(11) <b>0 894 335</b> (45) 03.04.2002	(51) H01J 61/36
(11) <b>0 873 567</b> (45) 03.04.2002	(51) H01F 17/06	(11) <b>0 883 627</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 23/00	(11) <b>0 894 953</b> (45) 03.04.2002	(51) F01P 7/16
(11) <b>0 873 574</b> (45) 03.04.2002	(51) H01J 37/30	(11) <b>0 884 064</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 29/02	(11) <b>0 895 902</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 21/09
(11) <b>0 873 970</b> (45) 03.04.2002	(51) C01B 15/026	(11) <b>0 884 177</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 27/04	(11) <b>0 895 983</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 209/36
(11) <b>0 874 645</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 884 263</b> (45) 03.04.2002	(51) B65H 51/22	(11) <b>0 896 343</b> (45) 03.04.2002	(51) H01B 13/00
(11) <b>0 874 937</b> (45) 03.04.2002	(51) D21F 7/10	(11) <b>0 884 427</b> (45) 03.04.2002	(51) E04B 5/21	(11) <b>0 896 601</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 18/65
(11) <b>0 874 952</b> (45) 03.04.2002	(51) F01P 7/16	(11) <b>0 884 647</b> (45) 03.04.2002	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 896 645</b> (45) 03.04.2002	(51) D04H 1/46
(11) <b>0 875 524</b> (45) 03.04.2002	(51) C08J 5/22	(11) <b>0 884 670</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 896 677</b> (45) 03.04.2002	(51) G01V 1/30
(11) <b>0 876 517</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 24/08	(11) <b>0 885 134</b> (45) 03.04.2002	(51) B60C 9/22	(11) <b>0 896 874</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 55/20
(11) <b>0 876 628</b> (45) 03.04.2002	(51) G01V 11/00	(11) <b>0 885 820</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 47/14	(11) <b>0 897 258</b> (45) 03.04.2002	(51) H05K 13/00
(11) <b>0 876 722</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 886 051</b> (45) 03.04.2002	(51) F02B 77/08	(11) <b>0 898 532</b> (45) 03.04.2002	(51) B60T 11/224
(11) <b>0 876 961</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 1/24	(11) <b>0 886 085</b> (45) 03.04.2002	(51) F16H 55/30	(11) <b>0 898 567</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 295/12
(11) <b>0 877 009</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 19/08	(11) <b>0 886 724</b> (45) 03.04.2002	(51) F02B 29/04	(11) <b>0 899 029</b> (45) 03.04.2002	(51) B21B 13/14
(11) <b>0 877 150</b> (45) 03.04.2002	(51) F01L 3/08	(11) <b>0 887 010</b> (45) 03.04.2002	(51) A01D 78/10	(11) <b>0 899 066</b> (45) 03.04.2002	(51) B25F 3/00

(11) <b>0 899 382</b> (45) 03.04.2002	(51) E02D 5/76	(11) <b>0 906 800</b> (45) 03.04.2002	(51) B21D 53/84	(11) <b>0 917 290</b> (45) 03.04.2002	(51) H03K 5/26
(11) <b>0 899 636</b> (45) 03.04.2002	(51) G04C 3/14	(11) <b>0 907 011</b> (45) 03.04.2002	(51) F02B 31/08	(11) <b>0 917 838</b> (45) 03.04.2002	(51) A46B 11/00
(11) <b>0 900 010</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 37/52	(11) <b>0 907 230</b> (45) 03.04.2002	(51) H01S 5/40	(11) <b>0 918 067</b> (45) 03.04.2002	(51) C08K 9/10
(11) <b>0 900 011</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 37/52	(11) <b>0 907 538</b> (45) 03.04.2002	(51) B60T 17/22	(11) <b>0 918 596</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 9/00
(11) <b>0 900 075</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 907 577</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 47/12	(11) <b>0 918 701</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 51/00
(11) <b>0 900 283</b> (45) 03.04.2002	(51) C12P 33/10	(11) <b>0 908 274</b> (45) 03.04.2002	(51) B25B 23/00	(11) <b>0 918 743</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 213/06
(11) <b>0 900 772</b> (45) 03.04.2002	(51) C07B 39/00	(11) <b>0 908 812</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/35	(11) <b>0 918 791</b> (45) 03.04.2002	(51) C07J 53/00
(11) <b>0 901 040</b> (45) 03.04.2002	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 910 795</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 27/333	(11) <b>0 918 925</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 25/07
(11) <b>0 901 361</b> (45) 03.04.2002	(51) A61F 15/00	(11) <b>0 911 771</b> (45) 03.04.2002	(51) G07F 7/00	(11) <b>0 919 454</b> (45) 03.04.2002	(51) B62D 25/02
(11) <b>0 901 441</b> (45) 03.04.2002	(51) B60T 13/72	(11) <b>0 912 589</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 13/06	(11) <b>0 919 704</b> (45) 03.04.2002	(51) F01N 7/14
(11) <b>0 902 155</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 9/264	(11) <b>0 912 590</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 13/06	(11) <b>0 919 834</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 13/22
(11) <b>0 902 232</b> (45) 03.04.2002	(51) F22B 37/04	(11) <b>0 913 235</b> (45) 03.04.2002	(51) B25H 1/08	(11) <b>0 920 391</b> (45) 03.04.2002	(51) B61L 19/06
(11) <b>0 902 731</b> (45) 03.04.2002	(51) B05D 7/00	(11) <b>0 913 380</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 21/18	(11) <b>0 920 645</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 311/92
(11) <b>0 902 857</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 3/663	(11) <b>0 913 530</b> (45) 03.04.2002	(51) E03C 1/01	(11) <b>0 920 690</b> (45) 03.04.2002	(51) G08G 1/04
(11) <b>0 902 883</b> (45) 03.04.2002	(51) G01F 1/66	(11) <b>0 913 562</b> (45) 03.04.2002	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 920 713</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 4/24
(11) <b>0 903 227</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 31/02	(11) <b>0 914 266</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 1/02	(11) <b>0 921 077</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 23/12
(11) <b>0 903 246</b> (45) 03.04.2002	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 914 471</b> (45) 03.04.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 921 208</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 2/26
(11) <b>0 903 270</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 915 234</b> (45) 03.04.2002	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 921 585</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 8/06
(11) <b>0 903 424</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 26/00	(11) <b>0 915 489</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 3/30	(11) <b>0 921 586</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 8/12
(11) <b>0 903 793</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 2/10	(11) <b>0 915 781</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 16/00	(11) <b>0 922 024</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 51/41
(11) <b>0 904 487</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 915 793</b> (45) 03.04.2002	(51) B60T 17/22	(11) <b>0 922 230</b> (45) 03.04.2002	(51) G01P 3/44
(11) <b>0 904 496</b> (45) 03.04.2002	(51) F16B 37/04	(11) <b>0 915 824</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 69/017	(11) <b>0 922 545</b> (45) 03.04.2002	(51) B26D 7/20
(11) <b>0 904 566</b> (45) 03.04.2002	(51) G03D 15/00	(11) <b>0 915 883</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 487/22	(11) <b>0 922 548</b> (45) 03.04.2002	(51) B28B 7/24
(11) <b>0 905 284</b> (45) 03.04.2002	(51) C25C 3/08	(11) <b>0 915 937</b> (45) 03.04.2002	(51) C09D 183/04	(11) <b>0 922 684</b> (45) 03.04.2002	(51) C04B 35/66
(11) <b>0 905 796</b> (45) 03.04.2002	(51) H01L 31/18	(11) <b>0 915 999</b> (45) 03.04.2002	(51) D04H 13/00	(11) <b>0 923 274</b> (45) 03.04.2002	(51) H05B 39/04
(11) <b>0 906 202</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 9/058	(11) <b>0 916 455</b> (45) 03.04.2002	(51) B25F 1/00	(11) <b>0 923 289</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 47/24
(11) <b>0 906 320</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 7/12	(11) <b>0 916 488</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 15/42	(11) <b>0 923 526</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 57/04
(11) <b>0 906 545</b> (45) 03.04.2002	(51) F23D 11/42	(11) <b>0 916 595</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 83/04	(11) <b>0 923 717</b> (45) 03.04.2002	(51) G01L 9/00
(11) <b>0 906 572</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 917 111</b> (45) 03.04.2002	(51) G07C 15/00	(11) <b>0 924 025</b> (45) 03.04.2002	(51) B23Q 1/58

(11) <b>0 924 071</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 31/02	(11) <b>0 932 557</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 50/04	(11) <b>0 940 012</b> (45) 03.04.2002	(51) H03K 19/173
(11) <b>0 924 996</b> (45) 03.04.2002	(51) A23L 1/304	(11) <b>0 932 704</b> (45) 03.04.2002	(51) C14C 1/00	(11) <b>0 941 159</b> (45) 03.04.2002	(51) B41K 1/40
(11) <b>0 925 137</b> (45) 03.04.2002	(51) B23C 5/20	(11) <b>0 932 733</b> (45) 03.04.2002	(51) E04B 5/02	(11) <b>0 941 294</b> (45) 03.04.2002	(51) C09D 133/06
(11) <b>0 926 103</b> (45) 03.04.2002	(51) C03C 17/25	(11) <b>0 932 749</b> (45) 03.04.2002	(51) F01L 1/20	(11) <b>0 941 458</b> (45) 03.04.2002	(51) G01J 1/04
(11) <b>0 926 282</b> (45) 03.04.2002	(51) D03C 3/20	(11) <b>0 932 786</b> (45) 03.04.2002	(51) F16L 13/16	(11) <b>0 942 799</b> (45) 03.04.2002	(51) B23C 5/10
(11) <b>0 926 490</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 27/74	(11) <b>0 932 854</b> (45) 03.04.2002	(51) G03G 21/10	(11) <b>0 942 856</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 25/04
(11) <b>0 926 952</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 33/12	(11) <b>0 933 362</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 213/79	(11) <b>0 943 102</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 11/16
(11) <b>0 926 963</b> (45) 03.04.2002	(51) A43D 1/02	(11) <b>0 933 443</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 4/08	(11) <b>0 944 338</b> (45) 03.04.2002	(51) A42B 3/20
(11) <b>0 927 038</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 934 075</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 38/05	(11) <b>0 944 525</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 19/22
(11) <b>0 927 209</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 283/10	(11) <b>0 934 113</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 19/00	(11) <b>0 944 546</b> (45) 03.04.2002	(51) B66B 9/04
(11) <b>0 927 428</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 37/04	(11) <b>0 934 348</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 220/12	(11) <b>0 944 563</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 7/20
(11) <b>0 927 448</b> (45) 03.04.2002	(51) H02J 7/10	(11) <b>0 934 591</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 33/12	(11) <b>0 944 695</b> (45) 03.04.2002	(51) C10M 159/18
(11) <b>0 927 595</b> (45) 03.04.2002	(51) B23K 26/08	(11) <b>0 934 592</b> (45) 03.04.2002	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 946 110</b> (45) 03.04.2002	(51) A23L 1/218
(11) <b>0 927 626</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 59/16	(11) <b>0 934 899</b> (45) 03.04.2002	(51) B65H 75/44	(11) <b>0 946 395</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 71/12
(11) <b>0 927 654</b> (45) 03.04.2002	(51) B60J 7/20	(11) <b>0 935 603</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 946 576</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 927 770</b> (45) 03.04.2002	(51) C22B 1/24	(11) <b>0 935 767</b> (45) 03.04.2002	(51) G01V 15/00	(11) <b>0 946 580</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 17/08
(11) <b>0 927 879</b> (45) 03.04.2002	(51) G01M 17/02	(11) <b>0 936 960</b> (45) 03.04.2002	(51) B25G 1/10	(11) <b>0 946 885</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 7/481
(11) <b>0 927 898</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 937 055</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 311/00	(11) <b>0 946 938</b> (45) 03.04.2002	(51) G10D 3/00
(11) <b>0 928 496</b> (45) 03.04.2002	(51) H01J 35/14	(11) <b>0 937 094</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 17/08	(11) <b>0 947 024</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 8/04
(11) <b>0 929 071</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 23/08	(11) <b>0 937 135</b> (45) 03.04.2002	(51) C11D 17/04	(11) <b>0 947 047</b> (45) 03.04.2002	(51) H03H 7/40
(11) <b>0 929 552</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 471/06	(11) <b>0 937 178</b> (45) 03.04.2002	(51) D21G 9/00	(11) <b>0 947 971</b> (45) 03.04.2002	(51) G09F 3/10
(11) <b>0 929 753</b> (45) 03.04.2002	(51) F16D 48/06	(11) <b>0 937 318</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 13/115	(11) <b>0 948 410</b> (45) 03.04.2002	(51) B03B 1/00
(11) <b>0 929 803</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 21/55	(11) <b>0 938 427</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 9/00	(11) <b>0 948 482</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 311/00
(11) <b>0 930 521</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 938 445</b> (45) 03.04.2002	(51) B66B 11/02	(11) <b>0 948 693</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 1/32
(11) <b>0 930 972</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 27/12	(11) <b>0 939 043</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 47/84	(11) <b>0 948 822</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 2/10
(11) <b>0 931 087</b> (45) 03.04.2002	(51) C07H 15/203	(11) <b>0 939 649</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 39/39	(11) <b>0 949 977</b> (45) 03.04.2002	(51) B21D 39/04
(11) <b>0 931 272</b> (45) 03.04.2002	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 939 685</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 41/06	(11) <b>0 950 011</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 51/16
(11) <b>0 931 648</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 23/08	(11) <b>0 939 773</b> (45) 03.04.2002	(51) C08B 37/14	(11) <b>0 950 138</b> (45) 03.04.2002	(51) D21H 23/14
(11) <b>0 932 393</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 939 839</b> (45) 03.04.2002	(51) D04H 1/60	(11) <b>0 950 271</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 12/04



(11) <b>0 951 367</b> (45) 03.04.2002	(51) B21D 51/24	(11) <b>0 960 149</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 18/10	(11) <b>0 982 771</b> (45) 03.04.2002	(51) H01L 21/768
(11) <b>0 951 375</b> (45) 03.04.2002	(51) B23B 51/04	(11) <b>0 962 008</b> (45) 03.04.2002	(51) G09F 9/35	(11) <b>0 982 784</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 2/10
(11) <b>0 951 426</b> (45) 03.04.2002	(51) B65C 9/18	(11) <b>0 962 299</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 47/68	(11) <b>0 983 117</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 49/00
(11) <b>0 951 488</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 10/06	(11) <b>0 963 285</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 51/14	(11) <b>0 983 221</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 35/17
(11) <b>0 951 605</b> (45) 03.04.2002	(51) E01F 15/08	(11) <b>0 963 906</b> (45) 03.04.2002	(51) B63B 35/44	(11) <b>0 983 224</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 67/48
(11) <b>0 951 710</b> (45) 03.04.2002	(51) G09G 3/22	(11) <b>0 964 788</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 983 402</b> (45) 03.04.2002	(51) E01F 9/04
(11) <b>0 951 823</b> (45) 03.04.2002	(51) A01K 1/12	(11) <b>0 964 821</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 73/02	(11) <b>0 986 412</b> (45) 03.04.2002	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 953 067</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 16/54	(11) <b>0 964 822</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 75/30	(11) <b>0 986 574</b> (45) 03.04.2002	(51) C07J 41/00
(11) <b>0 953 081</b> (45) 03.04.2002	(51) D21H 13/26	(11) <b>0 966 415</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 1/04	(11) <b>0 986 675</b> (45) 03.04.2002	(51) E01F 7/04
(11) <b>0 953 090</b> (45) 03.04.2002	(51) E04D 11/02	(11) <b>0 967 768</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 29/08	(11) <b>0 988 235</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 41/17
(11) <b>0 953 108</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 61/18	(11) <b>0 967 864</b> (45) 03.04.2002	(51) A01N 25/30	(11) <b>0 988 239</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 81/107
(11) <b>0 953 191</b> (45) 03.04.2002	(51) G10D 13/02	(11) <b>0 967 988</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 988 312</b> (45) 03.04.2002	(51) C07J 7/00
(11) <b>0 954 474</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 61/02	(11) <b>0 969 044</b> (45) 03.04.2002	(51) C08L 23/14	(11) <b>0 988 343</b> (45) 03.04.2002	(51) C09B 45/16
(11) <b>0 954 491</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 81/26	(11) <b>0 971 206</b> (45) 03.04.2002	(51) G01C 9/32	(11) <b>0 988 424</b> (45) 03.04.2002	(51) E01D 15/133
(11) <b>0 954 683</b> (45) 03.04.2002	(51) F01L 13/08	(11) <b>0 972 095</b> (45) 03.04.2002	(51) C30B 15/10	(11) <b>0 988 525</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 21/64
(11) <b>0 954 720</b> (45) 03.04.2002	(51) F23D 14/14	(11) <b>0 972 437</b> (45) 03.04.2002	(51) A01D 34/84	(11) <b>0 988 670</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 43/01
(11) <b>0 956 218</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 974 377</b> (45) 03.04.2002	(51) A61N 1/378	(11) <b>0 988 702</b> (45) 03.04.2002	(51) H03K 17/08
(11) <b>0 956 422</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 9/06	(11) <b>0 975 242</b> (45) 03.04.2002	(51) A43B 3/16	(11) <b>0 988 928</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 9/12
(11) <b>0 956 709</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 9/75	(11) <b>0 975 324</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 989 199</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 4/18
(11) <b>0 956 955</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 975 414</b> (45) 03.04.2002	(51) B01D 53/14	(11) <b>0 989 412</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 7/288
(11) <b>0 957 120</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 18/67	(11) <b>0 975 578</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 209/36	(11) <b>0 989 413</b> (45) 03.04.2002	(51) G01S 7/288
(11) <b>0 958 016</b> (45) 03.04.2002	(51) A63H 33/04	(11) <b>0 976 957</b> (45) 03.04.2002	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 989 819</b> (45) 03.04.2002	(51) A47L 4/00
(11) <b>0 958 149</b> (45) 03.04.2002	(51) B44D 3/00	(11) <b>0 977 403</b> (45) 03.04.2002	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 990 489</b> (45) 03.04.2002	(51) B25B 23/14
(11) <b>0 958 160</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 977 644</b> (45) 03.04.2002	(51) B23B 29/034	(11) <b>0 990 849</b> (45) 03.04.2002	(51) F23N 1/08
(11) <b>0 958 192</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 71/42	(11) <b>0 978 452</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 27/10	(11) <b>0 991 674</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 4/62
(11) <b>0 958 201</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 83/54	(11) <b>0 979 200</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 88/74	(11) <b>0 991 792</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 16/50
(11) <b>0 958 776</b> (45) 03.04.2002	(51) A47L 13/20	(11) <b>0 979 960</b> (45) 03.04.2002	(51) F16H 48/08	(11) <b>0 991 864</b> (45) 03.04.2002	(51) F04B 15/02
(11) <b>0 959 065</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 69/743	(11) <b>0 980 472</b> (45) 03.04.2002	(51) F02D 41/38	(11) <b>0 992 461</b> (45) 03.04.2002	(51) C03C 3/068
(11) <b>0 960 077</b> (45) 03.04.2002	(51) C03C 17/36	(11) <b>0 981 589</b> (45) 03.04.2002	(51) C09J 201/02	(11) <b>0 993 262</b> (45) 03.04.2002	(51) A46D 3/00

(11) <b>0 993 367</b> (45) 03.04.2002	(51) B31C 3/00	(11) <b>1 004 156</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 24/00	(11) <b>1 016 269</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 5/44
(11) <b>0 993 540</b> (45) 03.04.2002	(51) E21B 7/06	(11) <b>1 004 161</b> (45) 03.04.2002	(51) H02H 3/33	(11) <b>1 016 520</b> (45) 03.04.2002	(51) B41F 13/008
(11) <b>0 994 462</b> (45) 03.04.2002	(51) G10L 19/12	(11) <b>1 004 510</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 55/10	(11) <b>1 017 945</b> (45) 03.04.2002	(51) F16B 7/10
(11) <b>0 994 815</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 77/28	(11) <b>1 006 380</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 018 096</b> (45) 03.04.2002	(51) G07D 1/00
(11) <b>0 994 937</b> (45) 03.04.2002	(51) C11D 3/42	(11) <b>1 007 199</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 13/14	(11) <b>1 018 705</b> (45) 03.04.2002	(51) G06T 3/40
(11) <b>0 995 098</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 1/34	(11) <b>1 007 282</b> (45) 03.04.2002	(51) B24D 9/08	(11) <b>1 018 740</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 27/00
(11) <b>0 995 235</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 4/02	(11) <b>1 007 410</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 25/04	(11) <b>1 018 923</b> (45) 03.04.2002	(51) A47L 9/24
(11) <b>0 995 547</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 9/14	(11) <b>1 007 512</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 213/73	(11) <b>1 019 153</b> (45) 03.04.2002	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 996 284</b> (45) 03.04.2002	(51) H04N 5/235	(11) <b>1 007 753</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 10/30	(11) <b>1 019 302</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 77/06
(11) <b>0 996 371</b> (45) 03.04.2002	(51) A61B 17/12	(11) <b>1 007 767</b> (45) 03.04.2002	(51) C25F 3/12	(11) <b>1 019 552</b> (45) 03.04.2002	(51) C22B 3/34
(11) <b>0 996 660</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 77/392	(11) <b>1 007 818</b> (45) 03.04.2002	(51) E21B 10/38	(11) <b>1 019 624</b> (45) 03.04.2002	(51) F02D 41/20
(11) <b>0 996 821</b> (45) 03.04.2002	(51) F02G 1/055	(11) <b>1 007 858</b> (45) 03.04.2002	(51) F16B 31/04	(11) <b>1 019 928</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 3/26
(11) <b>0 998 409</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 13/32	(11) <b>1 008 144</b> (45) 03.04.2002	(51) G11C 5/14	(11) <b>1 020 381</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 47/90
(11) <b>0 998 607</b> (45) 03.04.2002	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 008 429</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 33/64	(11) <b>1 020 424</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 209/26
(11) <b>0 999 628</b> (45) 03.04.2002	(51) H02G 9/06	(11) <b>1 008 774</b> (45) 03.04.2002	(51) F16C 29/00	(11) <b>1 021 313</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 16/00
(11) <b>0 999 838</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 009 365</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 021 651</b> (45) 03.04.2002	(51) F02M 35/024
(11) <b>0 999 891</b> (45) 03.04.2002	(51) B01F 13/00	(11) <b>1 009 393</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 022 254</b> (45) 03.04.2002	(51) C01F 11/32
(11) <b>0 999 986</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 63/00	(11) <b>1 009 450</b> (45) 03.04.2002	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 023 179</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/125
(11) <b>1 000 091</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 4/02	(11) <b>1 011 000</b> (45) 03.04.2002	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 025 017</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 65/46
(11) <b>1 000 708</b> (45) 03.04.2002	(51) B25B 13/14	(11) <b>1 011 906</b> (45) 03.04.2002	(51) B23D 21/08	(11) <b>1 025 175</b> (45) 03.04.2002	(51) C09G 1/04
(11) <b>1 000 921</b> (45) 03.04.2002	(51) C07C 45/58	(11) <b>1 011 975</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/045	(11) <b>1 025 401</b> (45) 03.04.2002	(51) F25B 9/14
(11) <b>1 001 903</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 35/22	(11) <b>1 012 014</b> (45) 03.04.2002	(51) B60S 1/08	(11) <b>1 025 501</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 11/273
(11) <b>1 002 143</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 22/60	(11) <b>1 012 084</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 47/54	(11) <b>1 025 908</b> (45) 03.04.2002	(51) B03D 1/01
(11) <b>1 002 165</b> (45) 03.04.2002	(51) E04B 1/26	(11) <b>1 012 503</b> (45) 03.04.2002	(51) F23G 5/027	(11) <b>1 026 135</b> (45) 03.04.2002	(51) C07B 57/00
(11) <b>1 002 196</b> (45) 03.04.2002	(51) F04B 39/12	(11) <b>1 012 925</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 026 840</b> (45) 03.04.2002	(51) H04B 10/135
(11) <b>1 002 605</b> (45) 03.04.2002	(51) B23B 31/117	(11) <b>1 015 316</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 21/24	(11) <b>1 027 159</b> (45) 03.04.2002	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 002 723</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 19/22	(11) <b>1 015 673</b> (45) 03.04.2002	(51) C30B 15/14	(11) <b>1 027 357</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 7/10
(11) <b>1 003 640</b> (45) 03.04.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 015 724</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 1/12	(11) <b>1 028 614</b> (45) 03.04.2002	(51) A01F 15/07
(11) <b>1 003 733</b> (45) 03.04.2002	(51) C07D 301/32	(11) <b>1 015 748</b> (45) 03.04.2002	(51) F02D 41/18	(11) <b>1 029 107</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 16/26

(11) <b>1 029 968</b> (45) 03.04.2002	(51) D06F 81/00	(11) <b>1 042 529</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 16/04	(11) <b>1 059 861</b> (45) 03.04.2002	(51) A45D 26/00
(11) <b>1 030 471</b> (45) 03.04.2002	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 042 720</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 059 862</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 3/091
(11) <b>1 030 570</b> (45) 03.04.2002	(51) A45B 25/28	(11) <b>1 042 961</b> (45) 03.04.2002	(51) A23G 1/08	(11) <b>1 060 371</b> (45) 03.04.2002	(51) G01L 1/18
(11) <b>1 030 576</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 46/00	(11) <b>1 043 974</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/127	(11) <b>1 061 222</b> (45) 03.04.2002	(51) E05D 7/00
(11) <b>1 031 125</b> (45) 03.04.2002	(51) G09F 9/37	(11) <b>1 045 807</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 21/22	(11) <b>1 062 167</b> (45) 03.04.2002	(51) B65F 1/06
(11) <b>1 032 361</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 047 316</b> (45) 03.04.2002	(51) A47B 9/02	(11) <b>1 065 378</b> (45) 03.04.2002	(51) F04B 43/04
(11) <b>1 032 877</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 047 719</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 18/78	(11) <b>1 065 908</b> (45) 03.04.2002	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 033 990</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 31/57	(11) <b>1 047 747</b> (45) 03.04.2002	(51) C09K 5/04	(11) <b>1 066 439</b> (45) 03.04.2002	(51) E05B 65/20
(11) <b>1 034 112</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 5/46	(11) <b>1 048 089</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 2/16	(11) <b>1 071 908</b> (45) 03.04.2002	(51) F21V 8/00
(11) <b>1 034 117</b> (45) 03.04.2002	(51) B65D 47/08	(11) <b>1 049 733</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 18/46	(11) <b>1 075 348</b> (45) 03.04.2002	(51) B23Q 1/54
(11) <b>1 034 580</b> (45) 03.04.2002	(51) H01R 4/66	(11) <b>1 050 295</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/28	(11) <b>1 075 482</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 15/00
(11) <b>1 035 897</b> (45) 03.04.2002	(51) A62D 1/00	(11) <b>1 050 337</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 2/00	(11) <b>1 077 019</b> (45) 03.04.2002	(51) H05G 2/00
(11) <b>1 036 100</b> (45) 03.04.2002	(51) C08F 210/02	(11) <b>1 051 257</b> (45) 03.04.2002	(51) B01J 45/00	(11) <b>1 077 105</b> (45) 03.04.2002	(51) B24B 7/16
(11) <b>1 036 116</b> (45) 03.04.2002	(51) C09C 1/00	(11) <b>1 051 310</b> (45) 03.04.2002	(51) B60R 11/02	(11) <b>1 080 330</b> (45) 03.04.2002	(51) F24D 11/00
(11) <b>1 036 204</b> (45) 03.04.2002	(51) C21C 5/52	(11) <b>1 051 588</b> (45) 03.04.2002	(51) F25J 3/08	(11) <b>1 080 343</b> (45) 03.04.2002	(51) G01F 3/22
(11) <b>1 036 256</b> (45) 03.04.2002	(51) F01L 1/18	(11) <b>1 051 708</b> (45) 03.04.2002	(51) G11B 23/087	(11) <b>1 080 407</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 9/38
(11) <b>1 036 398</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 71/24	(11) <b>1 051 734</b> (45) 03.04.2002	(51) H01J 49/42	(11) <b>1 080 480</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 71/40
(11) <b>1 037 832</b> (45) 03.04.2002	(51) B65G 37/00	(11) <b>1 051 806</b> (45) 03.04.2002	(51) H03M 7/46	(11) <b>1 082 228</b> (45) 03.04.2002	(51) B41N 3/06
(11) <b>1 038 044</b> (45) 03.04.2002	(51) C23C 2/00	(11) <b>1 052 969</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 082 330</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 15/00
(11) <b>1 038 223</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 11/10	(11) <b>1 052 973</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 082 371</b> (45) 03.04.2002	(51) C08G 8/04
(11) <b>1 038 225</b> (45) 03.04.2002	(51) G06F 11/22	(11) <b>1 053 170</b> (45) 03.04.2002	(51) B62M 1/04	(11) <b>1 082 768</b> (45) 03.04.2002	(51) H01M 4/70
(11) <b>1 038 286</b> (45) 03.04.2002	(51) G09B 23/32	(11) <b>1 053 944</b> (45) 03.04.2002	(51) B65B 25/22	(11) <b>1 084 385</b> (45) 03.04.2002	(51) G01K 11/06
(11) <b>1 040 002</b> (45) 03.04.2002	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 056 891</b> (45) 03.04.2002	(51) C23F 11/02	(11) <b>1 084 484</b> (45) 03.04.2002	(51) G07F 7/08
(11) <b>1 040 247</b> (45) 03.04.2002	(51) E06B 3/50	(11) <b>1 056 972</b> (45) 03.04.2002	(51) F21V 7/10	(11) <b>1 087 705</b> (45) 03.04.2002	(51) A61B 17/24
(11) <b>1 040 498</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 35/14	(11) <b>1 057 147</b> (45) 03.04.2002	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 087 875</b> (45) 03.04.2002	(51) B60K 41/14
(11) <b>1 040 814</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 7/043	(11) <b>1 057 608</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 44/06	(11) <b>1 087 885</b> (45) 03.04.2002	(51) B63B 35/79
(11) <b>1 042 001</b> (45) 03.04.2002	(51) A61K 39/12	(11) <b>1 058 829</b> (45) 03.04.2002	(51) G01N 9/20	(11) <b>1 088 157</b> (45) 03.04.2002	(51) F02D 41/04
(11) <b>1 042 336</b> (45) 03.04.2002	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 058 937</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 9/54	(11) <b>1 088 318</b> (45) 03.04.2002	(51) H01H 7/00
(11) <b>1 042 412</b> (45) 03.04.2002	(51) C09D 5/03	(11) <b>1 059 155</b> (45) 03.04.2002	(51) B29C 45/67	(11) <b>1 090 137</b> (45) 03.04.2002	(51) C12P 19/34

(11) **1 090 167** (51) C30B 15/00  
(45) 03.04.2002

(11) **1 090 220** (51) F02D 41/14  
(45) 03.04.2002

(11) **1 090 433** (51) H01M 2/16  
(45) 03.04.2002

(11) **1 090 472** (51) H04J 14/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 091 868** (51) B62D 5/06  
(45) 03.04.2002

(11) **1 093 980** (51) B60R 21/34  
(45) 03.04.2002

(11) **1 095 195** (51) E04B 2/14  
(45) 03.04.2002

(11) **1 095 319** (51) G05B 13/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 097 249** (51) C23C 10/58  
(45) 03.04.2002

(11) **1 097 410** (51) G05B 19/404  
(45) 03.04.2002

(11) **1 099 009** (51) C23C 28/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 099 040** (51) F01C 1/344  
(45) 03.04.2002

(11) **1 099 263** (51) H01M 2/00  
(45) 03.04.2002

(11) **1 100 164** (51) H01R 43/00  
(45) 03.04.2002

(11) **1 100 651** (51) B24B 9/14  
(45) 03.04.2002

(11) **1 102 807** (51) C08J 9/00  
(45) 03.04.2002

(11) **1 102 959** (51) F42B 5/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 103 201** (51) A45D 8/20  
(45) 03.04.2002

(11) **1 104 342** (51) B21D 37/04  
(45) 03.04.2002

(11) **1 105 554** (51) C25D 15/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 105 633** (51) F02D 41/30  
(45) 03.04.2002

(11) **1 105 903** (51) H01H 85/30  
(45) 03.04.2002

(11) **1 109 735** (51) B66B 23/22  
(45) 03.04.2002

(11) **1 111 997** (51) A21C 3/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 112 963** (51) C01G 3/05  
(45) 03.04.2002

(11) **1 113 141** (51) E05G 1/024  
(45) 03.04.2002

(11) **1 113 745** (51) A47J 27/21  
(45) 03.04.2002

(11) **1 114 097** (51) C08K 9/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 114 484** (51) H01M 8/02  
(45) 03.04.2002

(11) **1 117 632** (51) C07C 209/26  
(45) 03.04.2002

(11) **1 117 953** (51) F16H 61/12  
(45) 03.04.2002

(11) **1 119 972** (51) H04N 7/173  
(45) 03.04.2002

(11) **1 121 513** (51) F01N 11/00  
(45) 03.04.2002

(11) **1 121 696** (51) H01H 9/00  
(45) 03.04.2002

(11) **1 123 553** (51) H01H 33/66  
(45) 03.04.2002

(11) **1 135 784** (51) H01H 11/00  
(45) 03.04.2002

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

---

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

---

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 390 041** 15.11.2001  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 466 511** 26.11.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT

(11) **0 559 992** 09.01.2003  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IT LU MC NL PT SE

(11) **0 560 185** 02.11.2002  
(84) DE ES FR GB IT NL SE

(11) **0 592 113** 23.06.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 625 383** 10.01.2003  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE

(11) **0 636 364** 02.11.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **0 653 355** 30.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL

(11) **0 655 313** 20.11.2002  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(11) **0 713 498** 09.10.2002  
(84) DE FR GB

(11) **0 884 951** 09.11.2002  
(84) CH DE DK ES FR IT LI NL

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 469 359** 17.01.2003

(11) **0 523 581** 21.11.2002

(11) **0 550 229** 03.11.2002

(11) **0 644 408** 08.01.2003

(11) **0 644 975** 09.07.2002

(11) **0 698 147** 20.01.2003

(11) **0 787 267** 03.12.2002

(11) **0 852 769** 10.10.2002

(11) **0 941 562** 02.11.2002

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) **0 811 039** 04.11.2002

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 457 000**  
(51) **G06F 17/30**

(11) **0 725 815**  
(51) **B60S 3/04** C09G 1/04  
C09G 1/12

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 866 435** (51) G09F 3/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR IE IT LI NL PT SE

(11) **0 889 187** (51) E05C 17/34  
(84) DE FR GB IT

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 575 604** (51) A61K 7/00  
(54) • INDOLIN-PRODUKTE, IHRE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE IHRE VERWENDUNG IN DER KOSMETIK

(11) **0 615 736** (51) A61F 13/15  
(54) • Absorbierendes Material für einem absorbierenden Wegwerfartikel  
• Composite absorbant pour vêtement absorbant à jeter

(11) **0 616 451** (51) H04L 12/28  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Adressenzuweisung in einem Unternetz  
• Procédé et installation d'attribution d'adresse de sous-réseau

(11) **0 648 992** (51) F26B 21/10  
(54) • Verfahren zur Trocknung von Produkten und Vorrichtung zur Steuerung der Heisslufttemperatur in einer Trocknungsmaschine  
• Process for drying products and hot air temperature controlling device in a drying machine  
• Procédé de séchage de produits et dispositif de régulation de la température de l'air de séchage dans une machine de séchage

(11) **0 681 932** (51) B60G 21/05  
(54) • Kraftfahrzeug-Hinterachse des Verbundlenkerachstyps  
• Motor vehicle trailing arm twist axle beam rear suspension  
• Essieu arrière pour véhicule à moteur du type à bras tirés et traverse déformable

(11) **0 700 421** (51) C09C 1/62  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER METALLPIGMENTDISPERSION ZUR VERWENDUNG IN EINEM LACK ODER EINER FARBE UND DADURCH ERHALTENE METALLPIGMENTDISPERSION  
• PREPARATION PROCESS OF A METAL PIGMENT DISPERSION FOR USE IN A LACQUER OR A PAINT AND METAL PIGMENT DISPERSION OBTAINED THEREBY  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UNE DISPERSION DE PIGMENTS METALLIQUES DESTINEE A ETRE UTILISEE DANS UNE LAQUE OU UNE PEINTURE ET DISPERSION DE PIGMENTS METALLIQUES OBTENUE DE CETTE MANIERE

(11) **0 711 586** (51) B01D 1/18  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Beschichtungspulver, Katalysatoren und trockenen Überzugsmitteln auf wässriger Basis durch Sprühtrocknen mit komprimierten Fluiden

(11) **0 727 179** (51) A47L 15/46  
(54) • Verfahren zum Betreiben einer Geschirrspülmaschine und Geschirrspülmaschine  
• Method for operating a dishwasher and dishwasher  
• Procédé pour commander un lave vaisselle et lave vaisselle

(11) **0 742 834** (51) C12N 15/86  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VIRALEN VEKTOREN VON MINDESTENS 20KB DURCH INTERMOLEKULARE HOMOLOGE REKOMBINATION IN EINER PROCARYOTISCHEN ZELLE  
• METHOD OF PREPARING A VIRAL VECTOR OF AT LEAST 20KB BY INTERMOLECULAR RECOMBINATION IN A PROCARYOTIC CELL  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN VECTEUR VIRAL D'AU MOINS 20KB PAR RECOMBINAISON HOMOLOGUE INTERMOLECULAIRE DANS UNE CELLULE PROCARYOTE

(11) **0 743 948** (51) C07H 1/08  
(54) • CHROMATOGRAPHISCHE ISOLIERUNG VON NUCLEINSÄUREN  
• SEPARATION OF NUCLEIC ACIDS BY CHROMATOGRAPHY  
• SEPARATION DES ACIDES NUCLEIQUES PAR CHROMATOGRAPHIE

(11) **0 750 591** (51) C02F 3/10  
(54) • VERWENDUNG VON BIOFILMTRÄGER FÜR WASSER- UND ABWASSER-REINIGUNG  
• USE OF BIOFILM CARRIER FOR WATER AND WASTE WATER PURIFICATION  
• UTILISATION DE SUPPORT DE FILM BIOLOGIQUE POUR L'EPURATION DE L'EAU ET DES EAUX USEES

(11) **0 764 201** (51) C11D 17/00  
(54) • EINGEKAPSELTE ERZEUGNISSE ENTHALTEND TENSID ZUR VERBESSERUNG DER FREISETZUNG UND AUFLÖSUNGSGESCHWINDIGKEIT

(11) **0 801 882** (51) H05H 1/34  
(54) • AUSRICHTUNGSVORRICHTUNG -UND VERFAHREN FÜR EIN LICHTBOGENPLASMA-BRENNERSYSTEM

(11) **0 816 764** (51) F24D 3/12  
(54) • Warmwasser-Flächenheizung, vorgefertigt für den nachträglichen Einbau  
• Prefabricated hot water surface heating for retrofit mounting  
• Chauffage de surface à eau chaude pré-montée pour la pose ultérieure

(11) **0 846 715** (51) C08G 77/24  
(54) • Fluororgano-funktionelle Siloxan-haltige Zusammensetzungen auf Alkoholbasis, Verfahren zu deren Herstellung sowie deren Verwendung  
• Alcohol-based fluoroorgano-functional siloxane-containing compositions, process for their production and their use  
• Compositions à base d'alcool contenant des siloxanes et des fonctions fluoroorganiques, procédé pour leur préparation et leur utilisation

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 478 411** (51) H01T 13/04  
(73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(11) **0 686 863** (51) G02B 26/10  
(73) The Nippon Signal Co., Ltd., 1-1, Higashi Ikebukuro 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-6047, JP  
ESASHI, Masayoshi, 11-9, Yagiyaminami 1-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 982, JP

(11) **0 704 648** (51) F16K 27/00  
(73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP

(11) **0 721 630** (51) G06K 19/06  
(73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtville, New York 11742-1300, US

(11) **0 734 897** (51) F01P 11/10  
(73) Fiat Kobelco Construction Machinery S.p.A., Strada di Settimo, 323, 10099 San Mauro Torinese (Torino), IT

(11) **0 741 828** (51) E04C 3/07  
(73) I.C.M. Group, Route de Semur No. 1, F-21500 Montbard, FR

(11) **0 752 458** (51) C09K 11/02  
(73) Schill + Seilacher Aktiengesellschaft, Schönaicherstrasse 205, 71032 Böblingen, DE

(11) **0 753 175** (51) G06F 17/00  
(73) REST MANUFACTURING, INC., Suite 204, 1236 Main Street, Ramona, CA 93065, US

- (11) **0 774 663** (51) G01N 27/64  
(73) Bruker Daltonics GmbH, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH
- (11) **0 779 352** (51) C09K 5/04  
(73) AGORA' S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (11) **0 779 899** (51) C08F 2/44  
(73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU  
Orica Australia Pty Ltd, 1 Nicholson Street, Melbourne, Victoria 3000, AU
- (11) **0 787 089** (51) B62D 29/04  
(73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
- (11) **0 797 812** (51) G06K 7/10  
(73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (11) **0 799 854** (51) C08L 21/00  
(73) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, 105-0004, JP
- (11) **0 803 389** (51) B60J 5/04  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
Wagon Automotive GmbH, Fabrikstrasse 6, 63857 Waldaschaff, DE
- (11) **0 871 912** (51) G02B 21/00  
(73) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE
- (11) **0 892 678** (51) B01L 3/02  
(73) Orchid BioSciences, Inc., 303 College Road East, Princeton, NJ 08540, US
- (11) **0 908 153** (51) A61B 17/32  
(73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US
- (11) **0 908 184** (51) A61K 35/08  
(73) P.N. GEROLYMATOS S.A., 13 Asklipiou Street, 145 65 Kryoneri Attikis, GR
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(73) Maugendre, Renée-Jane, 32, Rue de la Roche, 35400 Saint-Malo, FR  
(84) MC
- (11) **0 923 428** (51) B24D 5/08  
(73) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US
- (11) **0 926 093** (51) B66B 11/02  
(73) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuser Strasse 45, 73765 Neuhausen a.d.F., DE
- (11) **0 944 894** (51) G08G 1/0968  
(73) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **0 956 501** (51) G01N 27/406  
(73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (11) **0 957 306** (51) F16L 47/06  
(73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
- (11) **0 963 564** (51) G02B 6/20  
(73) Nath, Günther, c/o Lumatec GmbH Linienstr. 9-13, 82041 Deisenhofen, DE
- (11) **0 988 674** (51) H02G 15/068  
(73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

- (11) **0 993 261** (51) A46B 9/04  
(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **1 010 252** (51) H03M 1/10  
(73) Cirrus Logic, Inc., 2901 Via Fortuna, Austin, TX 78746, US
- (11) **1 035 504** (51) G06K 19/077  
(73) X-ident technology GmbH, Kreuzauer Strasse 33, 52355 Düren, DE
- (11) **1 038 366** (51) H04B 17/00  
(73) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 049 862** (51) F02D 41/14  
(73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (11) **1 060 162** (51) C07D 211/54  
(73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (11) **1 073 326** (51) A01C 1/04  
(73) Nielsen, Carsten Holmgard, Dalsgaardvej 40, 8850 Bjerringbro, DK
- (11) **1 084 339** (51) F02F 7/00  
(73) Miba Sintermetall GmbH, Dr. Mitterbauer-Str. 3, 4663 Laakirchen, AT
- (11) **1 087 973** (51) C07D 487/14  
(73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (11) **1 095 025** (51) C07D 235/14  
(73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (11) **1 185 323** (51) A61M 5/32  
(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

**Teil B / Part B / Partie B**

- (73) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (11) **0 632 301** (51) G02B 6/44
- (11) **0 811 175** (51) G02B 6/16
- (11) **0 814 485** (51) H01B 7/28
- (11) **0 830 694** (51) H01B 12/08
- (11) **0 858 082** (51) H01B 7/28
- (11) **0 875 019** (51) G02F 1/01
- (11) **0 920 646** (51) G02B 6/16
- (11) **0 920 647** (51) G02B 6/16
- (11) **0 981 821** (51) H01B 7/00
- (11) **0 998 747** (51) H01B 3/44
- (11) **1 008 218** (51) H02G 15/068
- (11) **1 008 875** (51) G02B 6/16
- (11) **1 032 854** (51) G02B 6/16
- (11) **1 116 244** (51) H01B 3/44
- (11) **1 208 397** (51) G02B 6/44

**II.12(10)**

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 776 616** (51) A41D 13/00  
(72) Nozaki, Satoshi, 2-1-16 Sakurai, Imabari-shi, Ehime-ken, JP  
Takahashi, Miki, 2874-1 Kawano-cho, Kawano-shi, Ehime-ken, JP

Kubota, Yukitoshi, 11-10 Takara-cho, Kouchi-shi, Kouchi-ken, JP

- (11) **0 908 184** (51) A61K 35/08  
(72) P.N. GEROLYMATOS S.A., 13 Asklipiou Street, 145 65 Kryoneri Attikis, GR  
Maugendre, Renée-Jane, 32, Rue de la Roche, 35400 Saint-Malo, FR
- (11) **0 963 564** (51) G02B 6/20  
(72) Nath, Günther, c/o Lumatec GmbH Linienstr. 9-13, 82041 Deisenhofen, DE
- (11) **1 030 239** (51) G06F 1/16  
(72) Yoshioka, Kiyoharu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Hiroya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shusa, Munenori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 073 326** (51) A01C 1/04  
(72) Nielsen, Carsten Holmgard, Dalsgaardvej 40, 8850 Bjerringbro, DK

**II.12(12)**

- **Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)**
- **Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)**
- **Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)**

- (11) **0 831 553** (51) H01Q 21/06  
(45) • *Patent wurde noch nicht publiziert*  
• *patent not yet published*  
• *brevet délivré non encore publié*
- (11) **1 087 659** (51) A01N 41/06  
(45) • *Patent wurde noch nicht publiziert*  
• *patent not yet published*  
• *brevet délivré non encore publié*

**II.12(14)**

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

- (11) **0 837 701** (51) A61L 2/08  
(60) 03001900.4  
03075141.6
- (11) **0 843 569** (51) A61M 29/00  
(60) 03002188.5
- (11) **0 901 230** (51) H03K 19/00  
(60) 02090430.6  
02090429.8  
02090427.2
- (11) **1 028 633** (51) A23L 1/18  
(60) 03075161.4
- (11) **1 089 714** (51) A61K 9/16  
(60) 03075220.8

## II.12(17)

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)

- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))

- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) **0 020 280** (51) F23Q 3/00  
(84) AT 01.06.1983 (84) CH30.06.1983  
LI 30.06.1983 LU 30.06.1983  
SE 11.05.1983

(11) **0 037 629** (51) D04B 1/24  
(84) AT 19.06.1985 (84) BE 28.02.1989  
CH 28.02.1987 LI 28.02.1987  
DE 03.11.1987 FR 30.10.1987  
LU 28.02.1986 NL 19.06.1985  
SE 19.06.1985

(11) **0 061 902** (51) C08F 36/04  
(84) AT 12.06.1985 (84) BE 12.06.1985  
CH 12.06.1985 LI 12.06.1985  
LU 31.03.1986 NL 12.06.1985  
SE 12.06.1985

(11) **0 073 219** (51) A61M 16/00  
(84) BE 31.03.1986 (84) SE 26.06.1985

## II.12(18)

- Einspruch

- Opposition

- Opposition

(11) **0 149 565** (51) G01N 33/53  
(45) 23.12.1992  
(73) Ortho-Clinical Diagnostics, Mandeville House, 62  
The Broadway, Amersham, Buckinghamshire HP7  
OHJ, GB  
01 21.09.1993

Pasteur Sanofi Diagnostics, 3, Boulevard Raymond  
Poincaré, 92430 Marnes la Coquette, FR

(74) Le Guen, Gérard, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR  
02 22.09.1993

Ciba Corning Diagnostics Corp., 63 North Street,  
Medfield, Massachusetts 02052, US

(74) Froud, Clive, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
03 23.09.1993

Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 1149,  
35001 Marburg, DE

(11) **0 219 974** (51) F25B 39/04  
(45) 06.11.1996

(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven  
Avenue, Racine Wisconsin 53401, US  
01 25.07.1997

Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, D-70469  
Stuttgart, DE

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner,  
Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331  
München, DE  
02 28.07.1997

VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8 rue Louis Lormand,  
La Verrière, F- 78320 LE MESNIL SAINT-DENIS, FR

(74) Rolland, Jean-Christophe, Valeo Thermique  
Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-  
Lormand, 78321 La Verrière, FR  
03 04.08.1997

Showa Denko K.K., 13-9, Shiba Daimon 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE  
04 06.08.1997

Zexel Corporation, 3-13-26 Yakuyu-Cho,  
Higashimatsuyama-Shi, Saitama 355, JP

(74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle,  
Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE

(11) **0 326 490** (51) C07K 7/00

(45) 13.12.1995

(73) BIOCHEM IMMUNOSYSTEMS INC., 10900 Hamon  
Street, Montreal, Quebec H3M 3A2, CA  
01 13.09.1996

Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott  
Park, Illinois 60064-6050, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty &  
Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
02 13.09.1996

United Biomedical Corp., 25 Davids Drive,  
Hauppauge, N.Y. 11788, US

(74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
03 12.09.1996

Institut Pasteur, 28, Rue du Docteur Roux, 75724  
Paris Cedex 15, FR

(74) Gutmann, Ernest, Ernest Gutmann - Yves  
Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008  
Paris, FR  
04 12.09.1996

SANOFI et al., 32-34, rue Marbeuf, 75008 PARIS,  
FR

(74) Desaix, Anne, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud  
S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(11) **0 408 403** (51) C12N 15/32

(45) 03.08.1994

(73) Bayer BioScience N.V., Jozef Plateaustraat 22,  
9000 Gent, BE  
01 02.05.1995

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH

(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(11) **0 609 566** (51) C09K 19/30

(45) 01.12.1999

(73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima  
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP  
01 01.09.2000

Merck Patent GmbH, Postfach Frankfurter Strasse  
250, D-64293 Darmstadt, DE

(74) Lederer, Franz (DE), Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, D-80538  
München, DE

(11) **0 611 102** (51) B32B 27/32

(45) 02.12.1998

(73) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539  
Neunkirchen, DE  
01 31.08.1999

Mobil Oil Corporation, 3225 Gallows Road, US-  
Fairfax, Virginia 22037-0001, US

(74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS  
& EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(11) **0 613 103** (51) G07C 1/30

(45) 22.04.1998

(73) PARKAUTOMATIC HANS FARMONT GmbH,  
Talstrasse 1, D-40217 Düsseldorf, DE  
01 09.10.1998

Schlumberger Systèmes SA, 50, avenue Jean-  
Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
02 10.12.1998

ELKON-Verkehrssysteme GmbH, Mecklenburger  
Strasse 32, 24106 Kiel, DE

(74) Tönnies, Jan G., et al, Boehmert & Boehmert  
Anwaltssozietät Niemansweg 133, 24105 Kiel, DE  
03 22.01.1999

FEIG ELECTRONIC GmbH, Lange Strasse 4, 35781  
Weilburg-Waldhausen, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE  
04 21.01.1999

Fa. DESIGNA Verkehrstechnik GmbH, Faliner Weg  
3, 24109 Kiel, DE

(74) Tönnies, Jan G., Boehmert & Boehmert  
Anwaltssozietät Niemansweg 133, 24105 Kiel, DE

(11) **0 632 301** (51) G02B 6/44

(45) 23.04.1997

(73) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
01 23.01.1998

Alcatel Kabel Beteiligungs-AG, Kabelkamp 20  
Postfach 2 60, 30002 Hannover, DE

(74) Vigand, Régis Louis Michel, Compagnie Financière  
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,  
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(11) **0 688 826** (51) C08L 77/12

(45) 26.01.2000

(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
01 24.10.2000

Wolff Walsrode AG, Postfach, D-29655 Walsrode,  
DE

(74) Petrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG,  
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE  
02 26.10.2000

E.I. Du Pont de Nemours & Company, Inc., 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al,  
Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09,  
81628 München, DE

(11) **0 696 558** (51) C04B 28/02

(45) 25.11.1998

(73) DYCKERHOFF AKTIENGESELLSCHAFT, Biebricher  
Strasse 69, D-65203 Wiesbaden, DE  
01 12.08.1999

HOLCIM (France), 15/25 bld de l'amiral Bruix,  
75016 PARIS, FR

(74) Fruchard, Guy, CABINET BOETTCHER, 22, rue du  
Général Foy, 75008 Paris, FR  
02 13.08.1999

Rödl GmbH, Wetzendorfer Strasse 220, 90427  
Nürnberg, DE

(74) Heideberger Zement Aktiengesellschaft, Berliner  
Strasse 6, D-69120 Heidelberg, DE  
04 25.08.1999

(74) Grussdorf, Jürgen, Dr., Patentanwälte Zellentin &  
Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen,  
DE

(11) **0 698 054** (51) C08J 9/00

(45) 17.04.2002

(73) SUPREME CORQ, 19039 62nd Avenue South, Kent,  
WA 98032, US  
01 02.01.2003

SOFTER SpA et al, via Mastro Giorgio 2, 47100  
Forlì, IT

(74) Supercap S.r.l., Via Cairo, 141/8, 61024  
Mombarocci (PU), IT  
02 15.01.2003



- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE  
03 15.01.2003  
GUALA DISPENSING S.r.l., Zona Industriale D/5  
Spinetta Marengo, 15047 Alessandria, IT
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
- (11) **0 705 190** (51) B60T 13/575  
(45) 14.05.1997  
(73) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull,  
West Midlands B90 4LA, GB  
01 13.02.1998  
Continental Teves AG + Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (74) Fries, Oliver (DE), Manitz, Finsterwald & Partner  
Patent- und Rechtsanwälte Martin-Greif-Strasse 1,  
D-80336 München, DE
- (11) **0 705 202** (51) B65D 35/22  
(45) 22.12.1999  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) CH, LI, DE, ES, FR, IT, NL, SE  
01 21.09.2000  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Zerninstrasse 10-18, D-64297 Darmstadt, DE
- (11) **0 734 561** (51) G08B 13/24  
(45) 29.04.1998  
(73) DUTCH A&A TRADING B.V., Galvanistraat 24,  
NL-3846 AT Harderwijk, NL  
01 22.01.1999  
Meto International GmbH, Ersheimer Str. 69,  
69434 Hirschhorn, DE
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469  
München, DE
- (11) **0 740 320** (51) H01H 33/59  
(45) 13.02.2002  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
The Kansai Electric Power Co., Inc., 3-22, 3-chome  
Makanoshima, Kita-ku, Osaka 530-70, JP  
SHIKOKU ELECTRIC POWER CO., INC., 2-5,  
Marunouchi Takamatsu-shi, Kagawa-ken 760, JP  
ELECTRIC POWER DEVELOPMENT CO., LTD, 15-1,  
Ginza 6-chome, Chuo ku, Tokyo 104, JP  
01 08.11.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506  
München, DE
- (74) Schriek, Uwe, Siemens AG Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE
- (11) **0 744 888** (51) A01H 1/02  
(45) 30.08.2000  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY  
INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington,  
Delaware 19898, US  
01 26.05.2001  
Greenpeace e.V., Grosse Elbstrasse 39, 22767  
Hamburg, DE
- (74) Günther, Michael (DE), Günther Heidel Wollenteit  
Hack Rechtsanwälte Postfach 13 04 73, D-20104  
Hamburg, DE  
02 28.05.2001  
BISCHÖFLICHES HILFSWERK MISEREOR E.V.,  
Mozartstrasse 9, Postfach 14 50, 52015 Aachen,  
DE  
03 30.05.2001  
Vereinigtes Staaten von Mexiko (vertreten durch den  
Landwirtschafts-Minister), Avenida Insurgentes Sur  
No. 476, C.P.06760 MEXICO, D.F., MX
- (74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke  
Seewald & König, Theaterstrasse 6, 30159  
Hannover, DE
- (11) **0 750 662** (51) C11D 17/00  
(45) 26.08.1998  
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191  
Düsseldorf, DE  
01 20.05.1999  
Unilever PLC, Unilever House Blackfriars, London  
EC44BQ, GB
- (74) Joppe, Hermina L. P., Unilever N.V., Patent Dep.,  
Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen,  
NL  
02 24.05.1999  
The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS  
& EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB
- (11) **0 774 248** (51) A61K 7/06  
(45) 10.02.1999  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 09.11.1999  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Zerninstrasse 10-18, D-64297 Darmstadt, DE
- (11) **0 778 798** (51) B41M 5/035  
(45) 05.12.2001  
(73) SAWGRASS SYSTEMS, INC., 300 W. Colemand  
Boulevard, Mt. Pleasant, SC 29464, US  
01 15.08.2002  
Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141 P.O. Box/Postfach, 4002 Basel,  
CH  
02 19.08.2002  
XAAR TECHNOLOGY LIMITED, 316, Science Park,  
Cambridge CB4 0XR, GB
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
03 30.08.2002  
LECHLER S.P.A., Via Cecilio, 17, 22100 Como, IT
- (74) Valentini, Giuliano, Marietti Gislone & Trupiano S.r.l.  
Via Larga 16, 20122 Milano, IT  
04 04.09.2002  
Sensient Imaging Technologies SA, Case postale  
101, Morges 2, CH
- (74) Hepp, Dieter, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH  
05 30.08.2002  
Compedo Tinten & Farbbänder GmbH Richard  
Pennekamp, Corunnastr. 14, 58636 Iserlohn, DE
- (11) **0 779 393** (51) D21G 1/00  
(45) 22.03.2000  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
01 22.12.2000  
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG,  
Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., Dres. Fitzner,  
Münch & Kluin Lintorfer Strasse 10, 40878  
Ratingen, DE
- (11) **0 817 151** (51) G08G 1/0967  
(45) 30.05.2001  
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
01 28.02.2002  
Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2,  
40213 Düsseldorf, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Postfach 33 01 30,  
14171 Berlin, DE
- (11) **0 825 930** (51) B44D 3/12  
(45) 16.06.1999
- (73) Tecmec S.R.L., Località Faustinà, 59, 20080  
Albairate, IT  
01 08.03.2000  
FILLON INVESTISSEMENT, 2 route de Houdan,  
28210 FAVEROLLES, FR
- (74) Godineau, Valérie, Cabinet Brema 78 avenue  
Raymond Pointcaré, 75116 Paris, FR
- (11) **0 835 593** (51) H04Q 7/30  
(45) 24.04.2002  
(73) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite  
200, 900 Market Street, Wilmington, DE 19801, US  
01 24.01.2003  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 12625  
Stockholm, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 845 956** (51) A46B 7/06  
(45) 02.05.2002  
(73) SmithKline Beecham Consumer Healthcare GmbH,  
Bussmatten 1, 77815 Bühl, DE  
01 24.01.2003  
UNILEVER N.V. Rotterdam/UNILEVER PLC London,  
Unilever Patent Department, P.O.Box 137, NL-3130  
AC Vlaardingen, NL
- (74) Newbould, Frazer Anthony, Unilever N.V., Patent  
Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen,  
NL
- (11) **0 850 292** (51) C11D 3/00  
(45) 11.04.2001  
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191  
Düsseldorf, DE  
01 10.01.2002  
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam,  
NL
- (74) Joppe, Hermina L. P., Unilever N.V., Patent Dep.,  
Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen,  
NL
- (11) **0 876 444** (51) C10G 45/58  
(45) 24.04.2002  
(73) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale,  
New Jersey 08801, US  
01 24.01.2003  
Shell Internationale Research Maatschappij B.V.,  
Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague,  
NL
- (74) Possel, Okko, et al, Shell International B.V.,  
Intellectual Property Services, P.O. Box 384, 2501  
CJ The Hague, NL  
02 24.01.2003  
Chevron U.S.A. Inc., 2613 Camino Ramon, San  
Ramon, California, 94583-4289, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (11) **1 130 422** (51) G02B 5/18  
(45) 21.11.2001  
(73) Acterna Eningen GmbH, Mühleweg 5, 72800  
Eningen, DE  
01 16.08.2002  
Firma Carl Zeiss, Patentabteilung, D-73446  
Oberkochen, DE

## II.12(19)

- **Kein Einspruch eingelegt**
- **No opposition filed**
- **Il n'a pas été fait opposition**

(11) **0 839 647** (51) B41C 1/10

- (45) • *«kein Einspruch eingelegt» gelöscht*  
• *«no opposition filed» deleted*  
• *«il n'a pas été fait opposition» supprimé*

## III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

## III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(73) **A. BERENTS GMBH & CO. KG**  
(51) B01F 7/16 (11) 0 896 833 B1

(71) **A. FRITSCH GMBH & CO. KG**  
(51) G01N 33/10 (11) 1 296 137 A2

(73) **A. Jandl Patenholding KEG**  
(51) E04H 1/00 (11) 0 953 697 B1

(71) **A. Raymond & Cie**  
(51) B62D 25/24 (11) 1 295 782 A2  
(51) B65B 13/02 (11) 1 295 793 A1

(71) **a/s, Grundfos** →  
Grundfos a/s

(73) **Aaltonen, Antti Sakari**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 871 484 B1

(71) **ABB AB**  
(51) H02H 3/28 (11) 1 295 374 A1

(71) **ABB Installationen AG**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 296 290 A1

(71) **ABB K.K.**  
(51) B05D 1/04 (11) 1 295 648 A1

(71) **ABB PATENT GmbH**  
(51) H02B 1/056 (11) 1 296 426 A2  
(51) H02G 5/00 (11) 1 296 431 A2

(71) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) F17D 5/06 (11) 1 296 092 A1  
(51) G01F 1/46 (11) 1 296 118 A1

(71;73) **ABB Schweiz AG**  
(51) H01L 29/744 (11) 0 700 095 B1  
(51) H02M 1/12 (11) 1 296 441 A1

(71) **Abbott Laboratories**  
(51) C07D 233/32 (11) 1 295 874 A2

(71) **ABBOTT LABORATORIES**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 294 341 A2  
(51) C07D 207/26 (11) 1 294 685 A1  
(51) C07D 263/48 (11) 1 294 704 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 937 A2

(71) **Abrasives, Inc., Saint-Gobain** →  
Saint-Gobain Abrasives, Inc.

(73) **ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG**  
(51) E05B 67/06 (11) 0 831 198 B1

(71) **Accenture Global Service GmbH**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 296 241 A2

(71) **Accentus plc**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 295 355 A1

(71) **Acco-Rexel Group Services Limited**  
(51) B32B 31/20 (11) 1 295 714 A2

(71) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert** →  
Albert Ackermann GmbH & Co. KG

(73) **Act One, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Act One

(71) **Actaris S.A.S.**  
(51) G01F 15/14 (11) 1 296 121 A1

(73) **Actelion Pharmaceuticals Ltd.**  
(51) A61K 47/18 (11) 1 060 749 B1

(71) **Actipay Limited**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 295 265 A1

(73) **ACTIVCARD IRELAND LIMITED**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 944 980 B1

(71) **Active Power, Inc.**  
(51) H02J 1/00 (11) 1 295 376 A1

(71) **Acutex, Inc.**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 158 231 A3

(71) **AD "ZDRAVLJE"**  
(51) A61K 31/343 (11) 1 294 373 A1

(73) **ADC Automotive Distance Control System GmbH**  
(51) G01S 7/288 (11) 1 175 626 B1

(71) **Addest Technovation Pte. Ltd.**  
(51) G01H 5/00 (11) 1 295 092 A1

(71) **ADEREGEM (Association pour le Développement de la Recherche en Génétique Moléculaire**  
(51) C07C 271/22 (11) 1 294 681 A2

(73) **Adobe Systems, Inc.**  
(51) G06T 3/00 (11) 0 834 830 B1

(73) **Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B26D 7/01 (11) 1 018 409 B1

(71) **Adour Technology, Aerospace** →  
Aerospace Adour Technology

(71) **adp Gauselmann GmbH**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 296 214 A2

(71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(73) **Advanced Life Sciences, Inc.**  
(51) A61K 31/235 (11) 0 801 563 B1

(71) **Advanced Materials Technologies, Pte Ltd.**  
(51) B22F 7/06 (11) 1 295 657 A1  
(51) H01L 23/02 (11) 1 296 370 A2  
(51) H01L 23/427 (11) 1 296 373 A2

(71;73) **Advanced Medical Optics, Inc.**  
(51) A61F 2/16 (11) 0 749 293 B1  
(51) G05G 1/14 (11) 1 295 194 A1

(71;73) **Advanced Medical Solutions Limited**  
(51) A61L 26/00 (11) 0 848 621 B1  
(51) B32B 27/30 (11) 1 294 562 A1

(71) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 294 619 A1  
(51) G01R 31/316 (11) 1 295 137 A1  
(51) G11C 7/10 (11) 1 295 294 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 311 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 313 A2  
(51) H01L 21/762 (11) 1 295 329 A2

(71) **Advanced Micro Devices, Inc.**  
(51) G01R 31/316 (11) 1 295 138 A2

(71;73) **Advanced Technology Corporation, NTT** →  
NTT Advanced Technology Corporation

(71) **AEG Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 9/18 (11) 1 088 508 A3

(71) **AEMP Corporation**  
(51) B22D 27/02 (11) 1 294 510 A1

(73) **Aerobus International, Inc.**  
(51) E01B 25/16 (11) 1 036 238 B1

(71) **Aeromatic-Fielder AG**  
(51) B01J 2/16 (11) 1 295 633 A1

(71) **Aerospa Whirlpool Vertriebs GmbH**  
(51) A61H 33/00 (11) 1 295 585 A1

(71) **Aerospace Adour Technology**  
(51) B64B 1/70 (11) 1 294 608 A1

(71) **Aerospace Lighting Systems GmbH, Goodrich Hella** →  
Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH

(73) **AEROSPATIALE MATRA**  
(51) F41G 7/30 (11) 0 915 314 B1

(71) **AFFIVAL**  
(51) C21C 7/00 (11) 1 294 954 A1

(73) **Affymetrix, Inc. (a California Corporation)**  
(51) C12P 19/34 (11) 0 843 734 B1

(73) **AGENCE SPATIALE EUROPEENNE**  
(51) G21K 1/06 (11) 1 062 670 B1

(73) **AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) G06E 3/00 (11) 0 782 061 B1

(71) **Agensys, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 875 A2

(71) **Agere Systems Guardian Corporation**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 180 494 A3

(71) **Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation**  
(51) H01S 5/227 (11) 1 168 541 A3

(71;73) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 295 717 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 0 987 119 B1  
(51) G03C 1/498 (11) 0 903 622 B1

(71) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) G03D 15/02 (11) 1 296 185 A1  
(51) H04N 9/11 (11) 1 295 484 A1

(73) **Aggart Invest Inc.**  
(51) A61B 18/02 (11) 1 112 032 B1

(71) **Aghito Sistemi S.r.l.**  
(51) B60J 5/10 (11) 1 136 292 A3

(71) **Agilent Technologies Inc.**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 295 413 A1

(71) **Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 296 166 A1

(71) <b>Agilent Technologies, Inc.</b> (51) G02F 1/313 (11) 1 296 177 A1	(71;73) <b>Ajinomoto Co., Inc.</b> (51) C07C 231/02 (11) 1 094 059 B1 (51) C12N 9/48 (11) 0 754 752 B1 (51) C12N 15/09 (11) 1 295 940 A1 (51) C12N 15/54 (11) 0 699 759 B1	(73) <b>ALIMAK AB</b> (51) E04C 2/08 (11) 0 865 553 B1
(71;73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 186 673 A3 (51) G01R 27/28 (11) 1 296 148 A1 (51) G01R 27/32 (11) 1 296 149 A1 (51) G01R 31/28 (11) 1 296 151 A1 (51) H04N 3/15 (11) 0 967 793 B1	(71) <b>AKG Acoustics GmbH</b> (51) H01F 41/06 (11) 1 296 336 A1 (51) H04R 19/01 (11) 1 296 536 A2	(73) <b>ALKOR GMBH KUNSTSTOFFE</b> (51) B32B 27/08 (11) 0 987 102 B1
(73) <b>AGIP PETROLI S.p.A.</b> (51) B01J 23/83 (11) 0 934 115 B1	(73) <b>Akron, The University of</b> → The University of Akron	(71) <b>ALLIANT TECHSYSTEMS INC.</b> (51) H03B 23/00 (11) 1 195 888 A3
(71) <b>Agresearch Limited</b> (51) C07K 14/51 (11) 1 294 755 A2	(71) <b>Aktiebolaget Electrolux</b> (51) G08B 13/196 (11) 1 295 270 A1	(73) <b>Allied Applied Marine Technologies Inc.</b> (51) B63B 3/60 (11) 1 071 604 B1
(73) <b>AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND</b> → THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE	(71;73) <b>Akzo Nobel N.V.</b> (51) A61K 9/16 (11) 1 275 379 A3 (51) A61K 39/02 (11) 1 074 266 A3 (51) B44C 1/17 (11) 1 140 524 B1 (51) C07J 53/00 (11) 1 294 739 A1 (51) C08F 8/34 (11) 1 001 997 B1 (51) C09D 157/12 (11) 1 294 816 A1	(73) <b>AlliedSignal Inc.</b> (51) F41H 1/02 (11) 0 191 306 B2 (51) H01L 21/00 (11) 1 044 466 B1
(71) <b>Agriculture Victoria Services Pty Ltd</b> (51) F16K 7/10 (11) 1 295 055 A1	(71) <b>ALARIS Medical Systems, Inc.</b> (51) H02J 7/00 (11) 1 215 794 A3	(73) <b>ALLIO, Pierre</b> (51) G02B 27/22 (11) 1 029 252 B1
(73) <b>Agritech Technologies, Ltd.</b> (51) A61K 38/22 (11) 0 833 658 B1	(71) <b>Albert Ackermann GmbH &amp; Co. KG</b> (51) H01H 9/02 (11) 1 288 979 A3	(71) <b>Allison, Herman</b> (51) H02N 13/00 (11) 1 295 385 A2
(71) <b>Agrolinz Melamin GmbH</b> (51) B32B 21/00 (11) 1 294 561 A1	(71) <b>Alcan International Limited</b> (51) B21B 1/40 (11) 1 294 498 A1	(71) <b>Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna</b> (51) G08G 1/04 (11) 1 296 302 A1
(71) <b>Agronomique (INRA), Institut National de la Recherche</b> → Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)	(71) <b>ALCAN INTERNATIONAL LIMITED</b> (51) B65D 17/50 (11) 1 294 613 A1	(73) <b>Almirall Prodesfarma AG</b> (51) C07D 453/02 (11) 1 200 431 B1
(73) <b>AgroSciences LLC, Dow</b> → Dow AgroSciences LLC	(73) <b>Alcan Technology &amp; Management AG</b> (51) B65D 75/52 (11) 1 057 745 B1 (51) B65D 75/58 (11) 1 052 185 B1 (51) B65D 83/04 (11) 1 057 750 B1 (51) C22C 21/00 (11) 0 918 095 B1 (51) C22C 21/00 (11) 0 918 096 B1	(71) <b>ALOKA CO., LTD.</b> (51) B67B 7/02 (11) 1 295 843 A2
(73) <b>AGV S.p.A.</b> (51) A42B 3/22 (11) 0 966 894 B1	(71;73) <b>ALCATEL</b> (51) G01R 21/01 (11) 1 296 146 A1 (51) G02B 6/13 (11) 1 004 904 A3 (51) G02B 6/293 (11) 1 221 629 B1 (51) G02B 6/293 (11) 1 223 443 B1 (51) G02B 6/44 (11) 1 296 170 A2 (51) G07F 7/10 (11) 0 989 529 B1 (51) H01P 1/203 (11) 1 296 406 A1 (51) H01Q 3/26 (11) 0 981 837 B1 (51) H02G 9/10 (11) 1 059 719 A3 (51) H02G 9/10 (11) 1 059 720 A3 (51) H04B 1/707 (11) 1 065 801 B1 (51) H04B 7/26 (11) 1 296 467 A1 (51) H04B 10/08 (11) 1 296 468 A1 (51) H04B 10/158 (11) 1 296 469 A1 (51) H04L 12/28 (11) 0 993 150 A3 (51) H04L 25/03 (11) 1 296 492 A1 (51) H04M 7/00 (11) 1 296 503 A2 (51) H04Q 7/24 (11) 1 296 529 A2	(71) <b>ALPHA CORPORATION</b> (51) B60R 25/02 (11) 1 016 570 A3
(71) <b>Ahlstrom Windsor Locks LLC</b> (51) D04H 1/00 (11) 1 294 969 A1	(71) <b>ALCAN INTERNATIONAL LIMITED</b> (51) B65D 17/50 (11) 1 294 613 A1	(71) <b>Alpine Electronics, Inc.</b> (51) H04N 5/783 (11) 1 296 518 A2
(73) <b>Aimbridge Pty. Ltd.</b> (51) B23B 31/26 (11) 0 954 401 B1	(73) <b>Alcan Technology &amp; Management AG</b> (51) B65D 75/52 (11) 1 057 745 B1 (51) B65D 75/58 (11) 1 052 185 B1 (51) B65D 83/04 (11) 1 057 750 B1 (51) C22C 21/00 (11) 0 918 095 B1 (51) C22C 21/00 (11) 0 918 096 B1	(71) <b>Alps Electric Co., Ltd.</b> (51) H01P 1/161 (11) 1 296 405 A2
(73) <b>AIR BEARINGS LIMITED, WESTWIND</b> → WESTWIND AIR BEARINGS LIMITED	(71;73) <b>ALCATEL</b> (51) G01R 21/01 (11) 1 296 146 A1 (51) G02B 6/13 (11) 1 004 904 A3 (51) G02B 6/293 (11) 1 221 629 B1 (51) G02B 6/293 (11) 1 223 443 B1 (51) G02B 6/44 (11) 1 296 170 A2 (51) G07F 7/10 (11) 0 989 529 B1 (51) H01P 1/203 (11) 1 296 406 A1 (51) H01Q 3/26 (11) 0 981 837 B1 (51) H02G 9/10 (11) 1 059 719 A3 (51) H02G 9/10 (11) 1 059 720 A3 (51) H04B 1/707 (11) 1 065 801 B1 (51) H04B 7/26 (11) 1 296 467 A1 (51) H04B 10/08 (11) 1 296 468 A1 (51) H04B 10/158 (11) 1 296 469 A1 (51) H04L 12/28 (11) 0 993 150 A3 (51) H04L 25/03 (11) 1 296 492 A1 (51) H04M 7/00 (11) 1 296 503 A2 (51) H04Q 7/24 (11) 1 296 529 A2	(71) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b> (51) H01H 25/00 (11) 1 205 956 A3 (51) H01Q 19/17 (11) 1 296 411 A2
(71) <b>AIR BRAKE COMPANY, WESTINGHOUSE</b> → WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY	(71) <b>ALCON INC.</b> (51) A61F 9/00 (11) 1 295 580 A1	(73) <b>Alstom</b> (51) F01D 17/14 (11) 0 808 992 B1
(71) <b>Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse</b> → Westinghouse Air Brake Technologies Corporation	(71) <b>ALESSANDRO QUERCETTI &amp; C. Fabbrica Giocattoli Formativi - S.p.A.</b> (51) A63H 33/06 (11) 1 022 040 A3	(73) <b>ALSTOM POWER INC.</b> (51) F22B 1/18 (11) 1 055 082 B1
(71;73) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b> (51) B01D 53/047 (11) 0 766 991 B1 (51) G05B 15/02 (11) 1 296 206 A2	(71) <b>Alex-Tech ApS</b> (51) B21C 35/04 (11) 1 294 500 A1	(71) <b>ALSTOM (Switzerland) Ltd</b> (51) C30B 13/00 (11) 1 295 969 A1 (51) C30B 13/00 (11) 1 295 970 A1
(71) <b>Airbus Deutschland GmbH</b> (51) B64D 45/00 (11) 1 295 792 A2	(73) <b>Alfa Laval AB</b> (51) F28D 9/00 (11) 0 868 642 B1	(71) <b>Altarex Corp.</b> (51) A61K 39/00 (11) 1 294 397 A2 (51) A61K 39/00 (11) 1 294 398 A2
(71) <b>Aircast, Inc.</b> (51) A61H 9/00 (11) 1 294 339 A1	(71) <b>Alcon Inc.</b> (51) A61F 9/00 (11) 1 295 580 A1	(71) <b>Altera Corporation</b> (51) H03K 19/177 (11) 1 162 747 A3
(71) <b>AIRCAST, INC.</b> (51) A61B 19/00 (11) 1 294 301 A2	(71) <b>ALESSANDRO QUERCETTI &amp; C. Fabbrica Giocattoli Formativi - S.p.A.</b> (51) A63H 33/06 (11) 1 022 040 A3	(71) <b>Altima Communications, Inc.</b> (51) G05B 23/02 (11) 1 184 764 A3
(71) <b>Airport Equipment GmbH, Trepel</b> → Trepel Airport Equipment GmbH	(71) <b>Alex-Tech ApS</b> (51) B21C 35/04 (11) 1 294 500 A1	(73) <b>Altoplast AG</b> (51) B29C 45/16 (11) 0 887 170 B1
(73) <b>AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) F02M 37/22 (11) 0 852 293 B1	(73) <b>Alfa Laval AB</b> (51) F28D 9/00 (11) 0 868 642 B1	(73) <b>ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.</b> (51) A47K 3/36 (11) 0 853 912 B1
(73) <b>AISIN AW CO., LTD.</b> (51) F16H 3/62 (11) 0 997 663 B1 (51) G01C 21/20 (11) 0 699 895 B1 (51) G01C 21/20 (11) 0 751 376 B1	(71) <b>Alfa Laval Corporate AB</b> (51) F25B 39/02 (11) 1 295 072 A1	(71) <b>Aluminium Norf GmbH</b> (51) B21D 1/02 (11) 1 294 502 A1
(71) <b>Aisin Cosmos R &amp; D Co. Ltd.</b> (51) C12N 15/10 (11) 1 295 942 A2	(73) <b>Alfred Kärcher GmbH &amp; Co.</b> (51) B65H 75/42 (11) 1 105 336 B1	(73) <b>ALUMINIUM PECHINEY</b> (51) F27B 13/02 (11) 1 093 560 B1

- (71) **Amcorg Flexibles Transpac** →  
Transpac N.V.
- (71;73) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **AMERICAN AXLE & MANUFACTURING INC.**  
(51) F16C 3/02 (11) 1 296 073 A1
- (71) **AMERICAN CYANAMID COMPANY**  
(51) C12N 15/44 (11) 1 294 892 A2
- (71) **American International Group, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 230 A1
- (71) **Amersham Biosciences AB**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 295 114 A2
- (71;73) **Amersham Health AS**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 007 102 B1  
(51) A61K 49/04 (11) 1 007 105 B1  
(51) A61K 49/04 (11) 1 084 712 A3
- (71) **Amgen Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 879 A2
- (71) **Amgen Inc.,**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 243 652 A3
- (71) **Amgen, Inc.**  
(51) C07K 14/715 (11) 1 294 765 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 871 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 882 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 885 A2
- (73) **Amomatic Oy**  
(51) E01C 19/05 (11) 0 858 531 B1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (73) **AMTICO COMPANY LIMITED, THE** →  
THE AMTICO COMPANY LIMITED
- (71) **ANALOGIC CORPORATION**  
(51) G01R 33/565 (11) 1 096 267 A3
- (71) **Analytical Systems GmbH, Evotec** →  
Evotec Analytical Systems GmbH
- (73) **ANCRA Jungfalk GmbH & Co. KG**  
(51) A61G 3/08 (11) 0 973 473 B1
- (73) **Anderegg, Arnold**  
(51) E03D 9/08 (11) 1 200 680 B1
- (71) **Andreas Kufferath GmbH & Co. KG**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 294 981 A1
- (73) **Andritz Oy**  
(51) D21C 9/18 (11) 1 125 016 B1
- (73) **Ang, Thiam Seng**  
(51) B28B 1/00 (11) 0 889 772 B1
- (73) **Anritsu Company**  
(51) G01S 7/40 (11) 0 946 884 B1  
(51) G01S 13/93 (11) 1 002 240 B1
- (71) **Anthony, Inc.**  
(51) F25D 23/02 (11) 1 295 075 A2
- (71) **Anthony, Thomas**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 294 288 A1  
(51) A61B 17/068 (11) 1 294 289 A1
- (71) **Anticancer, Inc.**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 294 906 A2
- (73) **Anton Holzhauser Umformtechnik**  
(51) B21C 23/32 (11) 0 841 105 B1
- (73) **Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH**  
(51) C12C 7/04 (11) 1 001 015 B1
- (73) **AO Research Institute**  
(51) A61L 24/06 (11) 1 140 234 B1
- (73) **AOTI Operating Company, Inc.**  
(51) G01R 31/265 (11) 1 095 285 B1
- (71) **AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.**  
(51) F16B 35/04 (11) 1 296 070 A2
- (71) **APOTEX INC.**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 294 379 A1
- (71) **Apparatenfabriek NEDAP, N.V. Nederlandsche** →  
N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP
- (71;73) **APPLE COMPUTER, INC.**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 295 196 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 296 235 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 0 677 191 B1
- (73) **APPLIED BIOTECHNOLOGY, INC.**  
(51) C12N 15/41 (11) 0 431 128 B1
- (73) **Applied Marine Technologies Inc., Allied** →  
Allied Applied Marine Technologies Inc.
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 060 836 A3  
(51) B24B 37/04 (11) 1 294 534 A1  
(51) B24B 53/007 (11) 1 063 056 A3  
(51) H01J 37/317 (11) 1 235 252 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 314 A2  
(51) H01L 21/205 (11) 1 295 318 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 295 331 A2
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) G01N 21/956 (11) 1 295 109 A2
- (73) **APPLIED PHARMA RESEARCH S.A., APR** →  
APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A.
- (73) **APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 803 246 B1
- (71) **Apsys Gesellschaft für anwendungstechnische Polyurethan-Systeme m.b.H**  
(51) E04G 9/05 (11) 1 130 192 A3
- (71) **APV Systems Limited**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 295 115 A1
- (71) **Arakawa Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C11D 3/28 (11) 1 295 935 A1
- (71) **Arch Development Corporation**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 295 244 A2
- (73) **ARCHER DANIELS MIDLAND COMPANY**  
(51) C07C 227/18 (11) 1 016 651 B1
- (73) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) A23D 9/013 (11) 0 868 124 B1  
(51) C07C 2/06 (11) 1 032 550 B1  
(51) C07D 301/14 (11) 1 009 745 B1
- (71) **ARIEL INDUSTRIES PLC**  
(51) B21J 15/02 (11) 1 294 504 A1
- (71) **Arinox S.r.l.**  
(51) B65H 75/10 (11) 1 209 116 A3
- (71) **ARM Limited**  
(51) G06F 9/318 (11) 1 296 225 A2  
(51) H03M 13/41 (11) 1 295 401 A1
- (73) **ARMI S.p.A., BENELLI** →  
BENELLI ARMI S.p.A.
- (71) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) H01Q 1/40 (11) 1 296 408 A2
- (71) **ART, ROYAL COLLEGE OF** →  
ROYAL COLLEGE OF ART
- (71) **ARTEC ARMATUREN- UND ANLAGENTECHNIK GmbH**  
(51) F22G 5/12 (11) 1 074 789 A3
- (73) **ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l.**  
(51) B29C 47/68 (11) 1 053 854 B1
- (71) **Arthrex Inc**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 243 221 A3
- (71) **ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France**  
(51) B60J 1/17 (11) 1 295 742 A1
- (71) **ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd**  
(51) E05B 47/00 (11) 1 149 967 A3  
(51) E05B 47/00 (11) 1 149 970 A3  
(51) E05B 65/20 (11) 1 296 009 A2  
(51) E05B 65/20 (11) 1 296 010 A2
- (73) **Arzneimittel, Dr. August Wolff GmbH & Co.** →  
Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel
- (71) **ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C03C 25/32 (11) 1 295 857 A1
- (71) **Asahi Glass Co., Ltd.**  
(51) C03C 17/00 (11) 1 294 652 A1  
(51) C08K 5/205 (11) 1 295 907 A1
- (71;73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) C09J 127/18 (11) 0 957 148 B1  
(51) G02B 6/16 (11) 1 279 976 A3  
(51) H01G 9/058 (11) 1 296 338 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 296 399 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) B01D 61/04 (11) 1 295 630 A1  
(51) D02H 13/28 (11) 1 295 975 A1
- (73) **ASAHIPEN CORPORATION**  
(51) C09D 9/04 (11) 0 771 340 B1
- (73) **Ascometal**  
(51) C22C 38/14 (11) 0 851 038 B1
- (71) **Ascot Management Solution Limited**  
(51) G08B 13/22 (11) 1 249 806 A3
- (71) **Ashe Controls Limited**  
(51) B65H 19/28 (11) 1 295 831 A1
- (71) **Ashe, Michael Joseph**  
(51) B01D 53/44 (11) 1 294 470 A1
- (71) **ASK S.A.**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 295 248 A1  
(51) G06K 19/077 (11) 1 295 249 A1
- (71) **Aspen Technology, Inc.**  
(51) G05B 17/02 (11) 1 295 185 A2
- (73) **Asset Associates Limited**  
(51) C03B 37/10 (11) 1 115 667 B1
- (71) **Associates, Inc., International Health Management** →  
International Health Management Associates, Inc.
- (71) **(Association pour le Développement de la Recherche en Génétique Moléculaire, ADEREGEM** →  
ADEREGEM (Association pour le Développement de la Recherche en Génétique Moléculaire
- (71) **Assoun, Christian**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 294 645 A1
- (71) **Astec International Limited**  
(51) H01F 27/02 (11) 1 295 303 A1
- (73) **Aster**  
(51) B32B 15/01 (11) 0 976 541 B1

- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 294 366 A1  
(51) A61K 31/15 (11) 1 294 369 A1  
(51) A61K 38/55 (11) 1 294 394 A1  
(51) A61K 38/55 (11) 1 294 395 A1  
(51) C07B 61/00 (11) 1 100 759 B1  
(51) C07D 209/42 (11) 1 159 269 B1  
(51) C07D 213/55 (11) 1 294 692 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 294 709 A2  
(51) C07D 413/10 (11) 0 882 041 B1
- (71;73) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.  
(71) **AT-SKY (S.A.S)**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 295 459 A2
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G10L 15/14 (11) 0 792 503 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 296 466 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 111 843 A3  
(51) H04L 27/26 (11) 1 296 494 A2  
(51) H04N 7/04 (11) 0 762 761 B1
- (73) **Ater S.r.l.**  
(51) A47J 36/10 (11) 0 818 167 B1
- (71) **Atig, Sami**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 295 264 A1
- (71) **Atlantium Ltd.**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 294 646 A2
- (71) **ATLAS COPCO TOOLS AB, NACKA**  
(51) B25B 23/14 (11) 1 063 061 A3
- (71;73) **ATMEL CORPORATION**  
(51) G10H 1/08 (11) 0 954 846 B1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 295 404 A2  
(51) H04L 1/20 (11) 1 295 430 A2
- (73) **Atofina**  
(51) C08F 4/52 (11) 1 171 477 B1  
(51) C08F 8/50 (11) 1 192 192 B1
- (71) **ATS Services Company**  
(51) H01L 23/495 (11) 1 295 338 A2
- (73) **AUBI Baubeschläge GmbH**  
(51) E05C 9/00 (11) 1 128 010 B1
- (71) **AUBURN UNIVERSITY**  
(51) A01H 5/00 (11) 1 294 221 A1
- (71) **Audi AG**  
(51) B60R 7/04 (11) 1 295 756 A1
- (71) **AUDI AG**  
(51) B23Q 3/18 (11) 1 223 001 A3
- (71) **Augmentation-Technology GmbH**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 294 322 A1
- (73) **August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel, Dr.** →  
Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel
- (71) **Aurobindo Pharma Limited**  
(51) C07D 309/30 (11) 1 294 706 A1  
(51) C07D 403/10 (11) 1 294 712 A1
- (71) **Aurora Biosciences Corporation**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 262 478 A3
- (71) **Ausimont USA, Inc.**  
(51) C08J 3/16 (11) 1 295 904 A2
- (73) **Australian Magnesium Operations Pty., Ltd.**  
(51) B22D 21/04 (11) 0 876 233 B1
- (71) **Autobar Flexible France**  
(51) B65D 33/04 (11) 1 295 802 A1
- (73) **AUTOLIV DEVELOPMENT AKTIEBOLAG**  
(51) B60N 2/42 (11) 0 942 843 B1
- (71) **AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED, PROCESS** →  
PROCESS AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED
- (71) **Automatismi Brazzale S.R.L.**  
(51) B23D 63/18 (11) 1 294 517 A1
- (73) **Automotive AG, Thyssen Krupp** →  
Thyssen Krupp Automotive AG
- (71) **Automotive Distance Control Systems GmbH**  
(51) G01S 17/10 (11) 1 295 151 A1
- (73) **Automotive Lighting Italia Spa**  
(51) H01R 33/94 (11) 0 999 617 B1
- (73) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) H01R 13/629 (11) 0 843 387 B1
- (73) **AUXITROL S.A.**  
(51) G01F 23/00 (11) 0 679 875 B1
- (71) **Avant Drug Delivery Systems, Inc.**  
(51) A61M 5/20 (11) 1 291 028 A3
- (73) **Avant Immunotherapeutics, Inc.**  
(51) C01B 25/10 (11) 0 952 959 B1
- (71) **Avantium International B.V.**  
(51) B01J 37/00 (11) 1 295 638 A1
- (73) **'AVEBE' B.A., Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten** →  
Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.
- (71) **Avecia Biotechnology, Inc.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 294 736 A1
- (71) **Avecia Limited**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 294 813 A1
- (71) **AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.**  
(51) C12N 11/08 (11) 1 294 865 A2
- (73) **Aventis Pasteur**  
(51) G01N 33/569 (11) 0 974 055 B1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07C 275/34 (11) 1 294 682 A1  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 294 924 A2
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A61K 31/337 (11) 1 295 597 A1  
(51) A61K 31/565 (11) 0 850 647 B1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 175 420 B1  
(51) C07F 7/08 (11) 0 998 477 B1
- (73) **AVID TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G11B 27/034 (11) 0 916 136 B1
- (71) **AVL List GmbH**  
(51) F02D 13/02 (11) 1 296 043 A2
- (73) **AVU Aktiengesellschaft für Versorgungsunternehmen**  
(51) G01M 3/04 (11) 0 978 715 B1
- (71) **Axe, Inc.**  
(51) H04J 14/08 (11) 1 295 423 A2  
(51) H04J 14/08 (11) 1 295 424 A2
- (71) **AXIOHM**  
(51) B41J 29/02 (11) 1 295 727 A1
- (73) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**  
(51) B65G 29/00 (11) 0 829 435 B1
- (71) **Azoteq (PTY) Limited**  
(51) H03K 17/00 (11) 1 295 393 A2
- (71) **Azwell Inc.**  
(51) C12Q 1/34 (11) 1 295 947 A1
- (71) **B&Q PLC**  
(51) B24B 23/00 (11) 1 295 678 A2
- (71) **B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH**  
(51) B07B 9/00 (11) 1 295 650 A2
- (73) **B. SEISENSCHMIDT AG, H.** →  
H. B. SEISENSCHMIDT AG
- (73) **B.R.A.H.M.S DIAGNOSTICA GMBH**  
(51) G01N 33/564 (11) 0 809 805 B2
- (73) **Baan Process Solutions, Inc**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 629 961 B1
- (71) **Badeinrichtungen GmbH, Baden ohne Ende** →  
Baden ohne Ende Badeinrichtungen GmbH
- (71) **Baden ohne Ende Badeinrichtungen GmbH**  
(51) A47K 3/28 (11) 1 295 555 A2
- (71) **Badger Meter, Inc.**  
(51) B67D 5/30 (11) 1 294 633 A1
- (73) **BAE SYSTEMS Electronics Ltd.**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 203 285 B1
- (73) **BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration Inc.**  
(51) H04N 3/15 (11) 0 947 091 B1
- (71) **BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration, Inc.**  
(51) H01Q 13/10 (11) 1 295 359 A2
- (71) **Baillie, Craig Jameson**  
(51) C09K 11/02 (11) 1 294 822 A1
- (71) **Bakker Elkhuzen Ergonomie B.V.**  
(51) E21B 11/00 (11) 1 296 017 A1
- (73) **Balcke-Dürr Energietechnik GmbH**  
(51) B01F 5/06 (11) 1 166 861 B1
- (71) **BALL BURNISHING MACHINE TOOLS LIMITED**  
(51) B05C 17/00 (11) 1 294 491 A1
- (71;73) **Ballard Power Systems AG**  
(51) C01B 3/32 (11) 1 020 400 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 295 351 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 296 396 A1  
(51) H01M 10/50 (11) 1 296 402 A1
- (71;73) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 295 143 A2  
(51) H01M 8/04 (11) 1 295 351 A1  
(51) H01M 8/24 (11) 1 034 575 B1
- (71) **Baites, Hans**  
(51) D06F 58/00 (11) 1 294 975 A2
- (71) **BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C.** →  
J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED
- (73) **Bangert, Paul**  
(51) B01D 46/02 (11) 1 200 174 B1
- (71) **Bangor, University of Wales,** →  
University of Wales, Bangor
- (71) **BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 401/14 (11) 1 295 878 A1
- (73) **BARCO N.V.**  
(51) H04N 9/12 (11) 1 034 663 B1
- (71) **BARD, INC., C.R.** →  
C.R. BARD, INC.
- (71) **BARGELLINI & C. S.p.A., G.** →  
G. BARGELLINI & C. S.p.A.
- (71) **BARLOG plastics GmbH**  
(51) B29C 71/04 (11) 1 295 698 A1

- (71) **BARRETT, Graham, David**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 294 314 A1
- (71;73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 692 486 A3  
(51) C07F 17/00 (11) 1 294 734 A1  
(51) C08F 8/14 (11) 1 295 898 A1  
(51) C08F 10/06 (11) 1 017 730 B1  
(51) G05D 16/20 (11) 1 295 192 A2
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 294 353 A1  
(51) B29C 44/34 (11) 0 707 935 B2  
(51) C07C 5/333 (11) 0 948 475 B1  
(51) C07C 31/125 (11) 1 294 664 A1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 294 668 A1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 294 669 A1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 294 670 A1  
(51) C07C 51/215 (11) 1 007 499 B1  
(51) C07C 51/235 (11) 1 294 672 A1  
(51) C07C 51/43 (11) 1 091 923 B1  
(51) C07D 311/86 (11) 1 295 877 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 294 708 A1  
(51) C08F 2/38 (11) 1 294 775 A1  
(51) C08F 293/00 (11) 1 294 786 A2  
(51) C08G 18/48 (11) 1 294 787 A2  
(51) C08G 18/78 (11) 1 294 788 A1  
(51) C08L 59/00 (11) 1 294 805 A1  
(51) C08L 59/00 (11) 1 294 806 A1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 123 352 B1  
(51) C09D 11/10 (11) 1 294 815 A1  
(51) C09J 133/06 (11) 0 838 509 B1  
(51) C11D 1/72 (11) 1 294 837 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 294 843 A1  
(51) C12N 15/52 (11) 1 294 895 A2  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 294 925 A2  
(51) D03D 15/12 (11) 1 294 964 A1  
(51) G01J 3/44 (11) 0 822 395 B1
- (73) **BASF Coatings AG**  
(51) B05D 1/36 (11) 0 996 507 B1
- (71;73) **BASF Coatings Aktiengesellschaft**  
(51) C08G 18/81 (11) 1 294 790 A1  
(51) C09D 4/00 (11) 0 865 468 B1
- (71;73) **BASF CORPORATION**  
(51) C08G 18/28 (11) 0 718 332 B1  
(51) C08G 18/48 (11) 1 294 787 A2
- (71) **BASF Plant Science GmbH**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 294 912 A2
- (73) **Basilea Pharmaceutica AG**  
(51) C07D 239/49 (11) 0 793 656 B1
- (71) **BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**  
(51) C08G 18/80 (11) 1 294 789 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 294 799 A2
- (73) **BAUER VERLAG, HEINRICH** →  
HEINRICH BAUER VERLAG
- (71) **Bauer, Jörg R.**  
(51) B44C 5/04 (11) 1 294 578 A1
- (71) **Bauer, Karl-Heinz**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 295 237 A2
- (73) **Bauer, Swen**  
(51) G02C 11/02 (11) 0 771 434 B1
- (71) **BAUMER S.r.l.**  
(51) B65G 21/10 (11) 1 013 570 A3
- (71) **Baumgartner, Siegfried**  
(51) B27M 3/00 (11) 1 170 102 A3
- (73) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**  
(51) G02C 7/04 (11) 0 946 896 B1
- (71;73) **Baxter Aktiengesellschaft**  
(51) A61L 24/00 (11) 1 007 109 B1  
(51) C12N 9/64 (11) 1 294 864 A2
- (71) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) B01D 29/01 (11) 1 275 410 A3
- (73) **BAYER AG**  
(51) B01F 5/02 (11) 1 187 671 B1  
(51) C07D 273/00 (11) 0 973 756 B1  
(51) C08K 3/26 (11) 0 595 123 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C01B 17/76 (11) 1 295 849 A2  
(51) C07C 253/30 (11) 1 001 929 B1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 758 A2  
(51) C08F 293/00 (11) 1 294 785 A1  
(51) C08G 61/12 (11) 1 294 791 A1  
(51) C08G 65/26 (11) 1 073 689 B1  
(51) C08J 9/36 (11) 1 175 459 B1  
(51) C08K 13/04 (11) 1 294 801 A2  
(51) C08L 69/00 (11) 1 137 710 B1  
(51) C12N 15/57 (11) 1 294 903 A2
- (73) **BAYER ANTWERPEN N.V.**  
(51) C08G 18/48 (11) 0 748 828 B1  
(51) C08G 59/68 (11) 0 761 708 B1
- (71;73) **Bayer Corporation**  
(51) A01N 43/653 (11) 0 897 665 B1  
(51) A61B 5/00 (11) 1 279 365 A3  
(51) A61B 5/15 (11) 0 894 471 B1  
(51) B32B 15/08 (11) 0 874 732 B1
- (73) **Bayer CropScience AG**  
(51) B65D 23/12 (11) 1 115 624 B1  
(51) C07D 249/12 (11) 1 021 420 B1
- (71) **Bayer CropScience S.A.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 760 A2
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) A44B 11/25 (11) 0 985 360 B1  
(51) B23D 15/00 (11) 1 295 661 A2  
(51) B60H 1/00 (11) 0 888 913 B1  
(51) B60K 17/16 (11) 0 928 713 B1  
(51) B60N 2/36 (11) 0 808 743 B1  
(51) B60R 21/04 (11) 0 995 640 A3  
(51) B60R 21/34 (11) 1 295 762 A2  
(51) B60R 21/34 (11) 1 295 763 A2  
(51) B60S 1/38 (11) 1 034 992 A3  
(51) B62D 6/00 (11) 1 293 412 A3  
(51) B62K 25/04 (11) 0 854 079 B1  
(51) F01N 3/32 (11) 1 296 031 A2  
(51) F16B 11/00 (11) 1 296 068 A1  
(51) F16D 65/12 (11) 1 162 384 A3  
(51) G01N 21/958 (11) 1 189 054 A3  
(51) G07C 5/08 (11) 0 778 549 B1  
(51) H01Q 25/00 (11) 1 296 412 A2
- (73) **Bâtiment, Ferco International Ferrures et Serrures de** →  
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (71) **Beamhit, LLC**  
(51) F41G 3/00 (11) 1 295 079 A2
- (73) **Bearbeitungssysteme GmbH, Huber & Grimme** →  
Huber & Grimme Bearbeitungssysteme GmbH
- (73) **BEARINGS LIMITED, WESTWIND AIR** →  
WESTWIND AIR BEARINGS LIMITED
- (71) **Beaver Aerospace & Defense, Inc.**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 295 377 A2
- (71) **Becton Dickinson and Company**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 295 243 A2
- (71) **becton dickinson and** →  
Becton Dickinson and Company
- (71) **becton dickinson and** →  
Becton, Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 295 561 A1  
(51) A61M 5/32 (11) 1 159 979 A3
- (71) **Beecham Biologics SA, SmithKline** →  
SmithKline Beecham Biologics SA
- (71;73) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71;73) **Behr GmbH & Co.**  
(51) B60H 1/02 (11) 1 295 740 A1  
(51) B60H 3/06 (11) 1 295 741 A1  
(51) F28D 9/00 (11) 0 851 198 B1  
(51) F28F 9/00 (11) 1 296 108 A2
- (73) **Behring Marburg GmbH, Dade** →  
Dade Behring Marburg GmbH
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 294 351 A1
- (71;73) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/02 (11) 1 295 589 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 049 452 B1
- (71) **Beijing Research Institute of Chemical Industry, SINOPEC**  
(51) C10G 9/20 (11) 1 295 930 A1  
(51) C10G 9/20 (11) 1 295 931 A1
- (71;73) **BEKAERT S.A., N.V.** →  
N.V. BEKAERT S.A.
- (73) **Bell Helicopter Textron Inc.**  
(51) B64C 27/33 (11) 1 088 754 B1
- (71) **BellSouth Intellectual Property Corporation**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 295 470 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 295 486 A1
- (73) **Belmont Textile Machinery Company**  
(51) D06B 11/00 (11) 0 756 032 B1
- (73) **BELOIT TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) B65H 19/26 (11) 0 907 600 B1  
(51) D21F 3/02 (11) 0 896 088 B1
- (71) **BELT & BUCKLE S.r.l.**  
(51) A44B 11/25 (11) 1 295 541 A1
- (71) **BEMOFENSTERBAU GMBH**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 296 013 A1
- (71) **BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY**  
(51) A01G 9/24 (11) 1 294 220 A1
- (73) **Benckiser (UK) Limited, Reckitt** →  
Reckitt Benckiser (UK) Limited
- (71) **Benckiser (UK) LIMITED, Reckitt** →  
Reckitt Benckiser (UK) LIMITED
- (71) **Benecke-Kaliko Aktiengesellschaft**  
(51) C08L 23/02 (11) 1 295 909 A1
- (71) **Benefon Oyj**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 500 A1
- (73) **BENELLI ARMI S.p.A.**  
(51) F41A 5/18 (11) 0 789 217 B1
- (71) **BENETTON GROUP S.p.A.**  
(51) A43B 5/16 (11) 1 112 698 A3
- (73) **BENOPCON, INC.**  
(51) G02B 15/14 (11) 0 799 433 B1

- (73) **BENTELER AG**  
(51) F01N 7/18 (11) 0 759 502 B2
- (73) **BERENTS GMBH & CO. KG, A. →**  
A. BERENTS GMBH & CO. KG
- (73) **Berger, Johann**  
(51) D03D 1/00 (11) 1 141 455 B1
- (73) **BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH, BWG →**  
BWG BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH
- (71) **Beringer, SA →**  
SA Beringer
- (71) **Berkenhoff GmbH**  
(51) B23H 7/08 (11) 1 295 663 A1  
(51) B23H 7/08 (11) 1 295 664 A1
- (73) **Berliner Wasserbetriebe Anstalt des  
öffentlichen Rechts**  
(51) F16L 55/165 (11) 1 033 523 B1
- (71) **Berner Fachhochschule Hochschule für  
Technic und Architektur Biel**  
(51) B62M 23/02 (11) 1 295 785 A1
- (73) **Bertocchi, Alessandro**  
(51) A23N 1/02 (11) 0 850 572 B1
- (71) **Beru AG**  
(51) F24H 9/20 (11) 1 296 102 A2
- (71) **BESSER COMPANY**  
(51) B28B 3/02 (11) 1 118 439 A3
- (73) **Bestfoods**  
(51) A23D 9/013 (11) 0 868 124 B1
- (73) **BETON GROEP N.V., HOLLANDSCHE →**  
HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V.
- (71) **Bia Separations D.O.O.**  
(51) B01J 20/26 (11) 1 294 480 A1
- (71) **Biel, Berner Fachhochschule Hochschule für  
Technic und Architektur →**  
Berner Fachhochschule Hochschule für Technic  
und Architektur Biel
- (71) **Bienenhaltung E.V., Vereinigung für  
Wesensgemässe →**  
Vereinigung für Wesensgemässe Bienenhaltung  
E.V.
- (71) **Biocardia, Inc.**  
(51) A61K 9/50 (11) 1 295 596 A1
- (71) **Biogemma**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 294 900 A1
- (71) **BIOGEN, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 874 A2
- (73) **Biagnostik Gesellschaft für biomolekulare  
Diagnostik mbH**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 008 649 B1
- (73) **BIOLOGIE CELLULAIRE, INSTITUT EUROPEEN  
DE →**  
INSTITUT EUROPEEN DE BIOLOGIE CELLULAIRE
- (71) **Biomerieux S.A.**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 295 125 A1
- (71) **bioMerieux Vitek, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 295 949 A1
- (71) **Biometrics AB, Precise →**  
Precise Biometrics AB
- (73) **Bionx Implants Oy**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 854 734 B1
- (71) **Biophoretic Therapeutic Systems, LLC**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 294 438 A1
- (71) **Biophysics Co.,Ltd., Kitakyushu Institute  
of →**  
Kitakyushu Institute of Biophysics Co.,Ltd.
- (71) **BIOPROJET**  
(51) A61K 31/223 (11) 1 294 372 A2
- (71) **Biosal Anlagenbau GmbH**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 294 848 A2
- (71) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 245 245 A3
- (71) **biosignal inc. →**  
Biosignal Packard Inc.
- (71) **Biosignal Packard Inc.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 295 121 A1
- (71) **BioSpin AG, Bruker →**  
Bruker BioSpin AG
- (71) **Biosyntech Canada Inc.**  
(51) A61L 27/38 (11) 1 294 414 A2
- (73) **BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED,  
BRITISH →**  
BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED
- (73) **BIOTECHNOLOGY, INC., APPLIED →**  
APPLIED BIOTECHNOLOGY, INC.
- (71) **Biotechnology, Inc., Avecia →**  
Avecia Biotechnology, Inc.
- (73) **Biotie Therapies Corp.**  
(51) C07K 7/64 (11) 0 994 898 B1
- (73) **Biotim, naamloze vennootschap.**  
(51) C02F 3/04 (11) 0 812 806 B1
- (71;73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte  
GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61N 1/37 (11) 0 830 876 B1  
(51) G06N 5/04 (11) 1 296 282 A2
- (73) **Biovail Technologies Ltd**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 032 373 B1
- (73) **BIOVAIL TECHNOLOGIES LTD.**  
(51) A23G 3/30 (11) 0 766 514 B1
- (73) **BioVentures, Inc.,**  
(51) G01N 1/36 (11) 1 012 564 B1
- (71) **BIOVITRUM AB**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 294 867 A1
- (73) **BIRD PRODUCTS CORPORATION**  
(51) A61M 16/00 (11) 0 800 412 B1
- (73) **BITRON S.p.A.**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 144 974 B1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**  
(51) B25D 11/12 (11) 1 027 963 A3  
(51) D06F 75/36 (11) 0 857 813 B1
- (71) **Blade, LLC, Miracle →**  
Miracle Blade, LLC
- (73) **Blaupunkt-Werke GmbH**  
(51) H04L 27/22 (11) 0 627 832 B1
- (71) **Blum, Theodor**  
(51) F28D 9/00 (11) 1 296 107 A2
- (71) **BMH Claudius Peters GmbH**  
(51) B65G 53/20 (11) 1 295 822 A1
- (71) **BMH Wood Technology Oy**  
(51) B65G 19/18 (11) 1 081 066 A3
- (71;73) **BMW →**  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71) **Board of Governors for higher education,  
State of Rhode Island and providence  
plantations, The →**  
The Board of Governors for higher education,  
State of Rhode Island and providence  
plantations
- (73) **BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA  
STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND  
MECHANICAL COLLEGE, THE →**  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA  
STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND  
MECHANICAL COLLEGE
- (71) **Board of Trustees of The Leland Stanford  
Junior University, The →**  
The Board of Trustees of The Leland Stanford  
Junior University
- (71;73) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY  
OF ILLINOIS, THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE  
UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (73) **BOCH AG, VILLEROY & →**  
VILLEROY & BOCH AG
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM (CANADA) LTD.**  
(51) C07D 471/14 (11) 1 294 720 A1
- (71;73) **Boehringer Ingelheim International  
GmbH**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 225 810 B1  
(51) A61K 31/495 (11) 1 295 599 A1  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 294 927 A1
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL  
GmbH**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 294 928 A1
- (73) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &  
Co.KG**  
(51) C07K 5/02 (11) 0 871 653 B1
- (73) **BOEHRINGER INGELHEIM  
PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07D 471/14 (11) 0 767 172 B1
- (71) **Boeing Company, The →**  
The Boeing Company
- (71) **Boffa, Davide**  
(51) A61H 39/04 (11) 1 252 876 A3
- (71) **Bologna, Alma Mater Studiorum -Universita'  
di →**  
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (71) **BOLZENSCHWEISSTECHNIK GMBH & CO. KG,  
TRW NELSON →**  
TRW NELSON BOLZENSCHWEISSTECHNIK  
GMBH & CO. KG
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 227 382 A3  
(51) H02M 7/00 (11) 1 283 589 A3
- (71) **Bonferraro S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 295 558 A1
- (71) **BOON EDAM BV**  
(51) E06B 3/90 (11) 1 295 002 A2
- (71) **Bops Incorporated**  
(51) G06F 9/30 (11) 1 295 201 A1  
(51) G06F 15/80 (11) 1 295 213 A1
- (71) **Borealis GmbH**  
(51) C08F 255/02 (11) 1 294 782 A1  
(51) C08L 23/12 (11) 1 295 910 A1
- (71;73) **Borealis Technology Oy**  
(51) B01D 3/06 (11) 1 294 458 A1  
(51) B32B 27/32 (11) 1 294 564 A1  
(51) C07F 3/00 (11) 1 042 331 B1



(71) <b>Borg Warner Inc.</b> (51) C23C 24/04 (11) 1 294 961 A2	(71) <b>Braun, Richard</b> (51) F24J 2/52 (11) 1 295 069 A1	(71) <b>BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company</b> (51) G06N 3/04 (11) 1 295 252 A1
(71) <b>Borgh B.V.</b> (51) E04F 19/04 (11) 1 296 005 A1	(71;73) <b>Breed Automotive Technology, Inc.</b> (51) B60R 21/01 (11) 1 295 758 A2 (51) B60R 21/20 (11) 1 045 776 B1 (51) B60R 22/34 (11) 1 071 585 B1 (51) B60R 22/36 (11) 1 295 764 A2 (51) D06B 19/00 (11) 1 294 972 A2 (51) F16H 59/02 (11) 1 295 053 A1	(51) H04L 12/00 (11) 1 296 479 A1 (51) H04L 12/64 (11) 1 295 443 A1 (51) H04L 12/64 (11) 1 295 444 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 295 454 A2
(71) <b>BorgWarner Inc.</b> (51) F01L 1/14 (11) 1 209 326 A3	(73) <b>BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.</b> (51) B60R 22/18 (11) 0 984 875 B1	(71) <b>Broadcom Corporation</b> (51) G06F 7/02 (11) 1 296 222 A2 (51) G06F 7/50 (11) 1 296 223 A2 (51) G06F 9/38 (11) 1 296 228 A2 (51) G06F 9/38 (11) 1 296 229 A2 (51) G06F 9/38 (11) 1 296 230 A2 (51) G06F 17/50 (11) 1 296 254 A2 (51) G06T 15/10 (11) 1 295 256 A1 (51) G11C 15/00 (11) 1 296 333 A2 (51) H03B 5/12 (11) 1 220 440 A3 (51) H04L 12/28 (11) 1 295 436 A2 (51) H04L 12/28 (11) 1 296 485 A2 (51) H04L 27/26 (11) 1 296 495 A2 (51) H04N 7/26 (11) 1 296 522 A2 (51) H04N 7/26 (11) 1 296 523 A2
(73) <b>Borla SpA, Industrie</b> → Industrie Borla SpA	(73) <b>BREMICKER SÖHNE KG, ABUS AUG.</b> → ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG	(71) <b>Bronze Acior S.A.</b> (51) C22C 9/01 (11) 1 006 206 B1
(71) <b>Borz, Fabio</b> (51) A47B 96/02 (11) 1 295 546 A1	(71;73) <b>Bridgestone Corporation</b> (51) B29C 44/58 (11) 0 974 440 B1 (51) B29D 30/00 (11) 0 875 365 B1 (51) B29D 30/24 (11) 1 295 704 A2 (51) B60C 11/11 (11) 1 070 606 A3 (51) C08F 36/04 (11) 1 294 780 A2 (51) C08L 9/00 (11) 0 841 368 B1 (51) H05K 3/32 (11) 0 883 329 B1	(73) <b>BROOKTREE CORPORATION</b> (51) G06T 3/40 (11) 0 601 535 B1
(71) <b>Bosch Automotive Systems Corporation</b> (51) B60T 13/52 (11) 1 295 770 A2	(71) <b>BRIDGESTONE CORPORATION</b> (51) B60C 15/06 (11) 1 201 464 A3 (51) B65G 15/36 (11) 1 295 815 A1	(71) <b>Brose Fahrzeugteile GmbH &amp; Co. KG Coburg</b> (51) E05B 65/20 (11) 1 134 339 A3
(71;73) <b>BOSCH GMBH, ROBERT</b> → ROBERT BOSCH GMBH	(71) <b>Bridgestone, Kabushiki Kaisha</b> → Kabushiki Kaisha Bridgestone	(71) <b>BROTHOR KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) C08F 283/00 (11) 1 295 899 A2 (51) C09D 11/00 (11) 1 295 917 A1
(73) <b>Bosch Rexroth AG</b> (51) B62D 5/097 (11) 1 212 231 B1 (51) F15B 11/16 (11) 1 092 095 B1	(71) <b>Bridgestone/Firestone North American Tire LLC</b> (51) B60C 3/04 (11) 1 294 582 A1 (51) B60C 23/04 (11) 1 294 583 A1 (51) B60C 23/04 (11) 1 294 584 A1	(71;73) <b>Brown &amp; Sharpe Tesa S.A.</b> (51) G01B 3/20 (11) 1 295 081 A1 (51) G01D 5/24 (11) 0 747 673 B1
(71) <b>BOSE CORPORATION</b> (51) H04R 3/12 (11) 1 296 534 A2	(71) <b>Bristol-Myers Squibb Co.</b> (51) A61K 38/17 (11) 1 294 391 A2	(71) <b>Brugger, Klaus</b> (51) F15B 15/14 (11) 1 295 042 A1
(71) <b>Bossert, Wolfgang</b> (51) G03G 5/16 (11) 1 295 182 A1	(71) <b>Bristol-Myers Squibb Company</b> (51) A61L 15/28 (11) 1 294 413 A1 (51) C07D 405/12 (11) 1 294 716 A1 (51) C12Q 1/70 (11) 1 294 952 A1	(71) <b>Bruker BioSpin AG</b> (51) G01R 33/36 (11) 1 271 173 A3
(73) <b>Boston Scientific Corporation</b> (51) A61B 18/12 (11) 0 746 251 B1 (51) A61F 2/04 (11) 0 651 624 B1	(71) <b>BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY</b> (51) C07C 311/21 (11) 0 659 737 B1 (51) C07D 221/06 (11) 1 294 696 A2 (51) C07D 495/04 (11) 1 294 728 A1	(71) <b>Brunel Oilfield Services (UK) Limited</b> (51) E21B 17/10 (11) 1 295 008 A1
(71;73) <b>Boston Scientific Limited</b> (51) A61B 8/12 (11) 0 742 694 B1 (51) A61B 17/00 (11) 1 294 286 A2 (51) A61M 25/00 (11) 1 294 430 A2	(71) <b>Bristol-Myers Squibb Pharma Company</b> (51) A61K 51/04 (11) 1 293 214 A3 (51) C07D 203/00 (11) 1 294 684 A2 (51) C07D 211/14 (11) 1 294 690 A2	(71) <b>Brunnen-und Bohrlochinspektion GmbH</b> (51) E01B 35/00 (11) 1 120 493 A3
(71) <b>Boston Scientific Limited, an Irish company</b> (51) A61B 18/14 (11) 1 294 299 A1	(71) <b>BRITAX RAINSFORDS PTY. LIMITED</b> (51) B60R 1/078 (11) 1 086 855 A3	(71) <b>Brunner, Jean</b> (51) G01N 27/447 (11) 1 296 133 A1
(73) <b>BOUCHERIE, N.V., G.B.</b> → G.B. BOUCHERIE, N.V.	(71;73) <b>British American Tobacco (Investments) Limited</b> (51) A24B 15/16 (11) 1 294 242 A1 (51) A24D 3/04 (11) 0 920 816 B1	(71) <b>Brutti, Franco</b> (51) B28B 7/38 (11) 1 118 440 A3
(71) <b>Böllhoff GmbH</b> (51) F16B 35/04 (11) 1 296 069 A2	(73) <b>BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED</b> (51) C07C 311/00 (11) 0 998 454 B1	(71) <b>BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH</b> (51) D06F 58/22 (11) 1 294 976 A1 (51) F24C 15/20 (11) 1 296 096 A2 (51) G01N 13/02 (11) 1 296 129 A2
(71) <b>BÖHLER Edelstahl GmbH</b> (51) C22C 38/42 (11) 1 294 956 A1	(71;73) <b>BRITISH BROADCASTING CORPORATION</b> (51) H04N 7/24 (11) 0 923 249 B1 (51) H04N 7/26 (11) 1 295 482 A2	(71) <b>BTG INTERNATIONAL LIMITED</b> (51) A61K 31/00 (11) 1 294 365 A2 (51) A61M 25/00 (11) 1 294 429 A1
(71;73) <b>BP Chemicals Limited</b> (51) C07C 5/48 (11) 1 201 630 A3 (51) C07C 5/48 (11) 1 201 631 A3 (51) C07C 11/02 (11) 1 140 744 B1 (51) C07C 51/12 (11) 0 985 653 B1 (51) C08F 110/10 (11) 1 294 781 A1	(71) <b>British Columbia, The University of</b> → The University of British Columbia	(71) <b>BTICINO S.P.A.</b> (51) H02B 1/06 (11) 1 295 372 A1
(71) <b>BP Chemicals S.N.C.</b> (51) C08F 110/10 (11) 1 294 781 A1	(71) <b>BRITISH COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF</b> → THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA	(73) <b>Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme</b> (51) E06B 9/82 (11) 1 146 199 B1
(71) <b>BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED</b> (51) C10G 53/12 (11) 1 294 827 A1	(73) <b>British Nuclear Fuels PLC</b> (51) G21F 9/06 (11) 1 029 328 B1	(71) <b>Buchanan, Christopher Steven</b> (51) B01D 53/44 (11) 1 294 470 A1
(73) <b>Bracco Imaging S.p.A.</b> (51) B01D 61/04 (11) 1 133 346 B1		(73) <b>Buhrs-Zaandam B.V.</b> (51) B65H 3/12 (11) 0 879 778 B1
(73) <b>BrainLAB AG</b> (51) A61B 6/12 (11) 1 260 179 B1		(73) <b>Building Systems France SNC</b> (51) E06B 3/26 (11) 1 105 612 B1
(73) <b>BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA</b> → EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO		
(71) <b>Braun Formenbau GmbH</b> (51) B29C 45/16 (11) 1 254 753 A3		
(71;73) <b>Braun GmbH</b> (51) A47J 43/07 (11) 1 294 262 A1 (51) B26B 19/06 (11) 1 140 437 B1		

- (73) **Buisson, Philippe**  
(51) B01D 35/14 (11) 0 628 334 B1
- (71) **Burgdorf, Jensen AG** →  
Jensen AG Burgdorf
- (71) **BURNISHING MACHINE TOOLS LIMITED, BALL** →  
BALL BURNISHING MACHINE TOOLS LIMITED
- (73) **Burton, Gary Lynn**  
(51) B23Q 1/62 (11) 0 784 527 B1
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **Bühler AG**  
(51) B22D 17/20 (11) 0 897 768 B1
- (73) **BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH**  
(51) C23G 1/08 (11) 0 770 707 B1
- (71) **BWG GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 7/02 (11) 1 052 330 A3
- (73) **BYGGELIT AB**  
(51) E04F 15/04 (11) 0 993 532 B1
- (71) **C. Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG**  
(51) B60N 2/20 (11) 1 295 753 A1
- (71) **C.I.D. Cosmetics International Distribution S.A.**  
(51) A45D 40/24 (11) 1 295 544 A2
- (71) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.R. Bard Inc.**  
(51) A61J 15/00 (11) 1 295 586 A1  
(51) A61M 25/02 (11) 1 295 622 A1
- (71) **C.R. BARD, INC.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 294 311 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 294 312 A2
- (73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) G05F 1/56 (11) 0 924 589 B1
- (71) **CA.MA. Technologies s.r.l.**  
(51) B60H 3/00 (11) 1 122 105 A3
- (73) **Cables GmbH & Co. KG, SCC Special Communication** →  
SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG
- (73) **Cabletel Communications Corp.**  
(51) H01R 9/05 (11) 0 988 666 B1
- (73) **CABOT CORPORATION**  
(51) C04B 14/06 (11) 0 850 206 B1
- (71) **Cabot Safety Intermediate Corporation**  
(51) A61F 11/08 (11) 1 294 331 A1
- (73) **Caftanat, Sergiu**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 073 581 B1
- (71) **CAGLIARI, UNIVERSITA DEGLI STUDI DI** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI CAGLIARI
- (71) **California Institute of Technology**  
(51) H01P 3/12 (11) 1 295 356 A1
- (71) **Cambridge Antibody Technology Group PLC**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 294 769 A1
- (71) **Cambridge Research & Instrumentation, Inc.**  
(51) G02F 1/13 (11) 1 295 165 A1
- (71) **Camden Electronics Limited**  
(51) H02B 1/052 (11) 1 296 425 A2
- (73) **Canal+ Technologies**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 195 050 B1
- (71;73) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR** →  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **Canica Design Inc.**  
(51) A61B 17/08 (11) 1 294 290 A2
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/05 (11) 0 739 734 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 0 885 732 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 295 724 A1  
(51) B41J 2/505 (11) 0 941 852 B1  
(51) B41J 13/00 (11) 1 000 761 B1  
(51) B65H 1/26 (11) 1 295 824 A2  
(51) G02B 26/12 (11) 1 158 334 A3  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 716 335 B1  
(51) G03B 17/14 (11) 0 718 672 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 296 196 A2  
(51) G03G 15/01 (11) 0 807 865 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 170 641 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 0 716 371 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 1 296 219 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 267 A2  
(51) G06K 9/20 (11) 1 296 278 A2  
(51) G06T 15/00 (11) 0 903 695 B1  
(51) G09G 3/34 (11) 0 749 106 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 059 766 A3  
(51) H04N 1/64 (11) 0 766 454 B1
- (71) **Canon Sales Co., Inc.**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 122 773 A3
- (71) **Cantor, Brian David**  
(51) G02C 7/04 (11) 1 295 164 A1
- (73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **CARDIAC SCIENCE, INC.**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 294 280 A1
- (71) **Cardiff and Vale National Health Service Trust**  
(51) A61K 31/405 (11) 1 294 377 A2
- (71) **Cardioclasp, Inc.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 294 305 A2
- (71) **Cardiovascular, Inc., Cobe** →  
Cobe Cardiovascular, Inc.
- (71) **Cargill Incorporated**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 295 214 A2
- (71) **Cargotec GmbH, Partek** →  
Partek Cargotec GmbH
- (71) **Carjuzaa, Alain Pierre Xavier**  
(51) A61B 19/08 (11) 1 294 302 A1
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 136 328 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 160 137 A3  
(51) D06M 17/04 (11) 1 162 304 B1
- (71) **Carl Zeiss**  
(51) A61B 19/08 (11) 1 295 568 A1
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 295 159 A2
- (73) **Carl Zeiss Meditec AG**  
(51) G02B 6/42 (11) 0 776 492 B1
- (71) **Carl Zeiss Ophthalmic Systems, Inc.**  
(51) A61B 3/103 (11) 1 295 559 A2
- (71) **CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 296 191 A2
- (73) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 101 505 B1
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) A61B 19/08 (11) 1 295 568 A1
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **CarliEuklima SpA**  
(51) F24J 2/04 (11) 1 296 104 A2
- (71;73) **CARNEGIE MELLON UNIVERSITY**  
(51) C07K 14/805 (11) 1 294 767 A1  
(51) G11B 5/64 (11) 1 031 143 B1
- (71;73) **Carnegie-Mellon University** →  
CARNEGIE MELLON UNIVERSITY
- (73) **CARRARO S.P.A.**  
(51) B60G 7/02 (11) 0 807 543 B1
- (71) **Carreel, Eric**  
(51) G01S 13/60 (11) 1 295 147 A1
- (71;73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F04C 29/10 (11) 0 852 295 B1  
(51) F16F 15/06 (11) 1 083 363 A3  
(51) F25B 49/02 (11) 1 134 521 A3
- (71) **CARRS PAPER LIMITED**  
(51) F16D 65/00 (11) 1 249 630 A3
- (71) **Casem (Asia) PTE LTD**  
(51) B23K 3/06 (11) 1 294 520 A1
- (73) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 661 619 B1
- (73) **CASTELLINI S.p.A.**  
(51) A61B 5/0452 (11) 0 748 611 B1
- (71) **Castrip, LLC**  
(51) B22D 1/00 (11) 1 294 507 A1
- (71) **Catalyst Biomedica Ltd**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 294 726 A2
- (71) **Catalyst Technology, Inc., International** →  
International Catalyst Technology, Inc.
- (71) **Catalysts & Chemicals Industries Co., Ltd.**  
(51) C03C 17/00 (11) 1 294 652 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 296 358 A2
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) F02M 57/02 (11) 1 296 056 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 296 234 A2
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F02M 57/02 (11) 0 826 877 B1
- (71) **CATERPILLAR PAVING PRODUCTS INC.**  
(51) E01C 19/48 (11) 1 295 990 A2
- (71) **Cedars Sinai Medical Center**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 294 431 A1
- (73) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) C07C 45/34 (11) 0 953 559 B1
- (73) **Celanese International Corporation**  
(51) C07C 67/055 (11) 0 988 275 B1  
(51) C07C 67/58 (11) 1 028 936 B1
- (71) **Celfa AG**  
(51) C09D 171/00 (11) 1 295 923 A1
- (73) **Cellon France SAS**  
(51) G10L 15/06 (11) 0 920 692 B1

- (73) **Cellpep S.A.**  
(51) C07K 14/16 (11) 0 950 063 B1
- (71) **Celltech Pharmaceuticals Limited**  
(51) C12N 15/51 (11) 1 294 893 A2
- (71) **CEM Corporation**  
(51) G01N 5/04 (11) 1 295 104 A1
- (71) **CENTRAL FLORIDA, UNIVERSITY OF →  
UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA**
- (73) **CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED**  
(51) C03B 27/00 (11) 0 781 730 B1
- (71) **Central Japan Railway Company**  
(51) B61F 5/24 (11) 1 295 774 A1
- (71) **Central Motor Wheel Co., Ltd.**  
(51) B23K 9/095 (11) 1 077 101 A3  
(51) B23K 9/095 (11) 1 295 667 A2
- (71) **Central Research Institute of Electric Power  
Industry**  
(51) G01R 21/06 (11) 1 296 147 A1
- (73) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES  
LIMITED**  
(51) B01D 11/04 (11) 0 790 849 B1
- (71) **CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU  
QUEBEC**  
(51) G01M 7/00 (11) 1 295 098 A1
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE**  
(51) C08F 8/40 (11) 0 986 585 B1  
(51) H01L 21/04 (11) 0 944 916 B1
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C12N 1/16 (11) 1 294 849 A1  
(51) C12N 15/85 (11) 1 294 917 A2  
(51) G01N 27/447 (11) 1 295 113 A2  
(51) H03H 9/46 (11) 1 295 389 A1
- (71) **CEPHALON, INC.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 294 725 A2
- (71) **CeramOptec GmbH**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 294 444 A2
- (71) **CeramTec AG Innovative Ceramic  
Engineering**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 295 576 A2
- (73) **Ceva Sante Animale**  
(51) A61K 9/107 (11) 1 066 829 B1
- (71) **Chahardahcherik, Kamran**  
(51) B25B 21/00 (11) 1 295 683 A1
- (73) **Challenge Bioproducts Co., Ltd.**  
(51) A61L 15/18 (11) 0 941 130 B1
- (71) **Chamba, Jean-Pierre**  
(51) B65D 83/06 (11) 1 294 621 A1
- (71) **Chang, Kung-chien**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 295 845 A1
- (71) **Chapelon, Gilbert Paul**  
(51) E04F 21/00 (11) 1 296 006 A1
- (71) **Charite Medizinische Fakultät der  
Humboldt-Universität zu Berlin,  
Universitätsklinikum →  
Universitätsklinikum Charite Medizinische  
Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin**
- (73) **CHARMILLES TECHNOLOGIES S.A.**  
(51) B23H 1/02 (11) 1 063 043 B1
- (71) **Chartered Semiconductor Manufacturing Pte  
Ltd.**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 077 485 A3
- (71) **CHEMATUR ENGINEERING AB**  
(51) C22B 11/00 (11) 1 294 955 A1
- (71) **Chemetall GmbH**  
(51) C07F 1/02 (11) 1 295 887 A1  
(51) C10M 173/02 (11) 1 294 834 A2
- (73) **Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg.,  
Kikusui →  
Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka  
Bldg.**
- (71) **Chemical Patents Inc., ExxonMobil →  
ExxonMobil Chemical Patents Inc.**
- (71) **Chemicals S.N.C., BP →  
BP Chemicals S.N.C.**
- (71) **Cheng Power Systems Inc.**  
(51) F02C 3/30 (11) 1 295 019 A1
- (71) **Chesham Chemicals Limited**  
(51) C08L 5/00 (11) 1 294 802 A1
- (73) **Chevron Phillips Chemical Company LP**  
(51) C07C 9/22 (11) 0 741 120 B1
- (71) **Chicago Bridge & Iron Company**  
(51) F02C 7/143 (11) 1 295 020 A1
- (73) **Chignon, Jean-Jacques**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 089 678 B1
- (71) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER  
CORPORATION**  
(51) C07K 14/52 (11) 1 294 756 A2
- (71) **China Petroleum & Chemical Corporation**  
(51) C10G 9/20 (11) 1 295 930 A1  
(51) C10G 9/20 (11) 1 295 931 A1
- (71) **Chippac, Inc.**  
(51) H01L 21/44 (11) 1 295 328 A2
- (71;73) **CHIRON CORPORATION**  
(51) C07H 21/00 (11) 0 800 526 B1  
(51) G01N 33/576 (11) 1 295 126 A2
- (71) **Choi, Yang-Do**  
(51) C12N 9/10 (11) 1 294 860 A1
- (71) **CHOMARAT, TEXTILES ET PLASTIQUES →  
TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT**
- (71) **Choquet, Claude**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 295 195 A2
- (71) **Chroma Injecta Color Systems, Inc.**  
(51) B01F 13/10 (11) 1 294 475 A1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 295 604 A1  
(51) C07C 401/00 (11) 1 295 871 A1  
(51) G01N 33/53 (11) 1 296 140 A1
- (71) **Chum Power Machinery Corp.**  
(51) B23B 31/12 (11) 1 285 711 A3
- (71) **Chung, Young-Ryun**  
(51) C12N 1/20 (11) 1 294 850 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07D 251/50 (11) 0 707 002 B1  
(51) C07D 401/14 (11) 0 984 958 B1  
(51) C08F 2/00 (11) 0 996 643 B1  
(51) C09B 67/20 (11) 1 277 808 A3  
(51) C11D 3/42 (11) 1 294 846 A1  
(51) D06P 1/642 (11) 0 745 720 B1
- (73) **(Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.),  
Ciba Spezialitätenchemie Holding AG (Ciba  
Spécialités Chimiques Holding SA) →  
Ciba Spezialitätenchemie Holding AG (Ciba  
Spécialités Chimiques Holding SA) (Ciba  
Specialty Chemicals Holding Inc.)**
- (73) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) C07D 401/14 (11) 0 984 958 B1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Water  
Treatments Limited**  
(51) A01N 25/22 (11) 1 294 230 A1  
(51) C12N 9/78 (11) 0 870 016 B1
- (73) **Ciba Spezialitätenchemie Holding AG (Ciba  
Spécialités Chimiques Holding SA) (Ciba  
Specialty Chemicals Holding Inc.)**  
(51) C07C 303/22 (11) 0 957 085 B1
- (73) **(Ciba Spécialités Chimiques Holding SA)  
(Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.),  
Ciba Spezialitätenchemie Holding AG →  
Ciba Spezialitätenchemie Holding AG (Ciba  
Spécialités Chimiques Holding SA) (Ciba  
Specialty Chemicals Holding Inc.)**
- (71) **Cicero Dental Systems B.V.**  
(51) A61C 13/09 (11) 1 294 304 A1
- (71) **Cimosys AG**  
(51) A47C 20/04 (11) 1 294 255 A1
- (71) **Cintec International Limited**  
(51) E04H 9/04 (11) 1 294 997 A1
- (71;73) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 296 169 A2  
(51) H01R 12/14 (11) 1 113 528 B1  
(51) H04R 9/10 (11) 1 296 535 A2
- (71;73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) C23C 14/06 (11) 1 295 961 A1  
(51) G04B 19/06 (11) 0 985 985 B1  
(51) G11B 17/04 (11) 1 296 324 A1  
(51) H01L 21/60 (11) 1 067 598 B1
- (71) **City of Hope**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 761 A2
- (73) **City Technology Limited**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 110 081 B1
- (71) **CKD Corporation**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 167 846 A3
- (73) **CLAAS Saugau GmbH**  
(51) B60G 17/052 (11) 0 998 400 B1
- (73) **CLABER S.P.A.**  
(51) A01G 25/16 (11) 0 901 749 B1
- (73) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) G03F 7/004 (11) 0 756 203 B1
- (73) **Clariant GmbH**  
(51) C07C 231/12 (11) 0 982 291 B1  
(51) C07C 303/32 (11) 1 020 436 B1  
(51) C08G 12/42 (11) 1 044 997 B1  
(51) C09B 67/54 (11) 1 067 156 B1
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) C10M 101/00 (11) 1 294 832 A2
- (73) **Clarion Co., Ltd.**  
(51) G11B 17/22 (11) 0 843 308 B1
- (71) **Clarity, LLC**  
(51) H04R 3/00 (11) 1 295 507 A2
- (73) **Clean Fuels Technology, Inc.**  
(51) F02D 17/04 (11) 0 956 437 B1
- (73) **Clearant, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 0 710 124 B1
- (73) **CLOYES GEAR & PRODUCTS, INC.**  
(51) F16H 7/00 (11) 0 909 366 B1
- (71) **CMI-Centers for Medical Innovation AG**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 294 387 A2

- (73) **CNH U.K. LIMITED**  
(51) F02D 31/00 (11) 0 770 773 B1
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**
- (73) **Co Enzyme Technology Ltd.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 797 453 B1
- (73) **CO.RI.M.A. S.r.l.**  
(51) B65B 3/00 (11) 0 875 453 B1
- (73) **CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO**  
(51) G06N 7/04 (11) 0 684 550 B1  
(51) H05B 41/00 (11) 0 757 511 B1
- (71) **COATEX S.A.S.**  
(51) B01F 17/52 (11) 1 294 476 A1
- (71) **COATINGS B.V., SIGMA → SIGMA COATINGS B.V.**
- (71) **Cobe Cardiovascular, Inc.**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 294 432 A1
- (73) **COBRA electronic GmbH**  
(51) G02B 21/08 (11) 1 150 154 B1
- (71) **Cochlear Limited**  
(51) A61F 11/04 (11) 1 294 329 A1
- (71) **Coffey, Arthur C.**  
(51) A61F 5/00 (11) 1 294 325 A1
- (71) **Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 81/20 (11) 1 295 809 A2
- (71;73) **Cognis Corporation**  
(51) B01D 19/04 (11) 1 294 459 A1  
(51) C08J 3/09 (11) 0 922 066 B1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 942 712 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 294 354 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 776 657 B1  
(51) C07C 45/00 (11) 1 294 667 A1  
(51) C11D 3/34 (11) 1 043 387 A3
- (71) **Cognis France S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 294 355 A1
- (71) **Cohen, Marc S.**  
(51) G11B 17/22 (11) 1 295 289 A1
- (71) **Coint AG**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 295 209 A2
- (71) **Cold Cut Systems Svenska AB**  
(51) B24C 3/06 (11) 1 294 538 A1
- (71) **Coleman, James E.**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 294 288 A1  
(51) A61B 17/068 (11) 1 294 289 A1
- (73) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/02 (11) 0 830 840 B1  
(51) A61B 5/0408 (11) 0 876 791 B1
- (71) **Collateral Therapeutics**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 294 407 A2
- (73) **COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL → THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE**
- (71;73) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 5/445 (11) 1 294 326 A1  
(51) A61L 24/08 (11) 1 198 261 B1
- (71) **Color Kinetics Incorporated**  
(51) H05B 37/02 (11) 1 295 515 A1
- (71) **Colorado State University**  
(51) A61B 17/43 (11) 1 294 293 A1
- (71) **COLORADO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C07K 14/03 (11) 1 294 749 A2
- (71) **Columbia, The University of British → The University of British Columbia**
- (71) **COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF BRITISH → THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
- (73) **COM DEV LTD.**  
(51) H04B 7/204 (11) 0 760 561 B1
- (71) **Combi Corporation**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 295 776 A2
- (71) **Command Audio Corporation**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 107 624 A3
- (71) **Commerce Corporation, Rockwell Electronic → Rockwell Electronic Commerce Corporation**
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 079 909 B1  
(51) C04B 35/447 (11) 1 042 252 B1  
(51) F25D 3/10 (11) 1 295 074 A1  
(51) H01L 21/04 (11) 0 944 916 B1  
(51) H01S 3/091 (11) 1 196 970 B1
- (73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) B22D 21/04 (11) 0 876 233 B1
- (73) **Communication Cables GmbH & Co. KG, SCC Special → SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG**
- (71) **Communications GmbH, Marconi → Marconi Communications GmbH**
- (71) **Communications Network Inc., NTT Mobile → NTT Mobile Communications Network Inc.**
- (73) **COMMUNICATIONS NETWORK INC., NTT MOBILE → NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.**
- (73) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.**  
(51) C09K 7/02 (11) 1 051 452 B1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 9/20 (11) 1 077 814 B1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) H01S 3/091 (11) 1 196 970 B1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) C08K 9/02 (11) 0 890 607 B1
- (73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) B60R 19/44 (11) 1 067 025 B1
- (71) **Compania de Menaje Domestico SL**  
(51) A47J 27/08 (11) 1 295 551 A1  
(51) A47J 27/09 (11) 1 295 552 A1
- (71) **Companies, Inc., Johnson & Johnson Consumer → Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.**
- (71) **Company Ltd., Ricoh → Ricoh Company Ltd.**
- (71;73) **Compaq Computer Corporation**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 296 245 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 0 782 301 B1
- (71) **Complexe Hospitalier de la Sagamie**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 934 A2
- (73) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE → EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**
- (71) **Computer Entertainment Osaka, Inc., Konami → Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.**
- (71) **COMSONICS, INC.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 295 463 A2
- (71) **Concept Ltd., Enviro → Enviro Concept Ltd.**
- (73) **Conco Systems, Inc.**  
(51) B08B 9/04 (11) 0 901 842 B1  
(51) B08B 9/04 (11) 0 901 843 B1
- (73) **Condumex S.A. De C.V., Servicios → Servicios Condumex S.A. De C.V.**
- (73) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) G01S 7/00 (11) 1 226 452 B1
- (73) **Conjuchem, Inc.**  
(51) C07K 14/665 (11) 1 167 383 B1
- (71) **conoco inc. → Conoco, Inc.**
- (71) **Conoco, Inc.**  
(51) C10C 3/00 (11) 1 294 825 A1
- (71) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., SOCIETE DE → SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.**
- (73) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.), SOCIETE DE → SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.)**
- (71) **Construction d'appareils de reeducation et d'entrainement**  
(51) A63B 69/06 (11) 1 033 151 A3
- (73) **CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE → SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION**
- (71) **Consumer Companies, Inc., Johnson & Johnson → Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.**
- (73) **Contec Steuerungstechnik und Automation Ges.mBH**  
(51) H03L 7/113 (11) 1 016 219 B1
- (71) **Conti Temic microelectronic GmbH**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 078 825 A3
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B23K 26/00 (11) 1 063 047 A3
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 7/06 (11) 1 294 598 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 805 084 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 294 599 A1  
(51) F04B 9/04 (11) 1 090 227 B1
- (71) **Contopanagos, Harry F.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 295 223 A2
- (71) **Control Flow Inc.**  
(51) E21B 19/00 (11) 1 295 009 A1

- (71) **Cooke, Richard**  
(51) G09F 9/00 (11) 1 295 278 A1
- (73) **Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.**  
(51) D01B 1/42 (11) 1 141 450 B1
- (71) **Copar Corporation**  
(51) B31F 1/28 (11) 1 295 710 A1
- (71) **COPCO TOOLS AB, NACKA, ATLAS → ATLAS COPCO TOOLS AB, NACKA**
- (71) **Coperion Werner & Pfleiderer GmbH & Co. KG**  
(51) F04C 15/00 (11) 1 295 036 A1
- (71) **Corazon Technologies, Inc.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 294 422 A1
- (71) **Corbrion, Celine**  
(51) G01S 13/60 (11) 1 295 147 A1
- (71) **Cordis Corporation**  
(51) A61L 31/18 (11) 1 295 615 A1
- (71) **Cordis Neurovascular, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 295 563 A1
- (73) **corima s.r.l. → CO.RI.M.A. S.r.l.**
- (73) **corimme → CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO**
- (71) **Corin Spinal Systems Limited**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 174 092 A3
- (71) **CORIXA CORPORATION**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 294 403 A2  
(51) A61K 47/48 (11) 1 294 404 A2  
(51) A61K 47/48 (11) 1 294 405 A2
- (71) **Corner Shot Holdings, L.L.C.**  
(51) F41C 27/06 (11) 1 296 111 A1
- (71) **Corning Cable Systems LLC**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 295 156 A1
- (71;73) **Corning Incorporated**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 295 635 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 115 012 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 295 415 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C07D 311/94 (11) 1 114 043 B1  
(51) G02B 3/00 (11) 1 295 153 A1  
(51) H01S 3/00 (11) 1 295 368 A1  
(51) H01S 3/30 (11) 1 295 369 A1
- (73) **Corning Lasertron, Inc.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 188 083 B1
- (73) **Corning O.T.I. S.p.A.**  
(51) H01S 3/06 (11) 0 784 362 B1
- (73) **Corovin GmbH**  
(51) D04H 11/00 (11) 0 882 828 B1
- (71) **Corporacion O.I.B., S.L.**  
(51) A61C 3/00 (11) 1 295 569 A2
- (71) **Corporation, AEMP → AEMP Corporation**
- (71) **Corporation, General Motors → General Motors Corporation**
- (73) **Corporation, Immersion → Immersion Corporation**
- (71) **Correa Moreu, Fernando**  
(51) B60L 8/00 (11) 1 295 751 A2
- (73) **Cortendo AB**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 835 138 B1
- (73) **Corus Aluminium Walzprodukte GmbH**  
(51) B24B 31/00 (11) 1 039 985 B1
- (71;73) **Corus Staal BV**  
(51) B21B 1/26 (11) 1 045 737 B1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 294 622 A1
- (71) **Coserv & Management S.A.**  
(51) B65G 47/90 (11) 1 110 883 A3
- (71) **Cosmetics International Distribution S.A., C.I.D. → C.I.D. Cosmetics International Distribution S.A.**
- (73) **COSMO OIL COMPANY, LTD**  
(51) C10G 45/12 (11) 0 449 144 B2
- (73) **Cosmo S.p.A.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 198 226 B1
- (71) **Coty SA**  
(51) B65D 1/34 (11) 1 294 612 A1
- (73) **Coudrieau, Joel**  
(51) A01C 1/04 (11) 0 953 279 B1
- (71) **CP Kelco APS**  
(51) C08B 37/06 (11) 1 294 773 A2  
(51) C12P 19/04 (11) 1 294 920 A2
- (73) **CRIPPA AGOSTINO S.p.A., FABBRICA MACCHINE CURVATUBI → FABBRICA MACCHINE CURVATUBI CRIPPA AGOSTINO S.p.A.**
- (71) **Cristalia Produtos Quimicos e Farmaceuticos Ltda**  
(51) C07B 57/00 (11) 1 294 659 A2
- (71) **Crompton Corporation**  
(51) C08K 9/06 (11) 1 294 800 A2
- (73) **Cronk, Kristen**  
(51) A61F 5/08 (11) 1 087 735 B1
- (73) **Cronk, Peter J.**  
(51) A61F 5/08 (11) 1 087 735 B1
- (73) **CSS Holdings, Inc.**  
(51) G02B 6/44 (11) 0 851 255 B1
- (71) **Ctech AG**  
(51) A47F 7/00 (11) 1 294 257 A2  
(51) B25C 5/16 (11) 1 294 541 A1
- (71) **Cubist Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 294 361 A2
- (71) **Cueni, Hansjörg**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 295 100 A1
- (71) **Cumming, J. Stuart**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 294 315 A1
- (71) **CUMMINS ENGINE COMPANY, INC.**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 270 921 A3
- (71) **Cummins, Christy**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 294 288 A1  
(51) A61B 17/068 (11) 1 294 289 A1
- (73) **CUNNINGHAM, David W.**  
(51) H01K 1/02 (11) 0 969 496 B1
- (71) **Curacyte AG**  
(51) C07K 5/06 (11) 1 294 741 A2  
(51) C07K 5/062 (11) 1 294 742 A2
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 877 A2
- (71) **Curative AG**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 295 571 A1
- (71) **Curie, Institut → Institut Curie**
- (71;73) **Curis, Inc.**  
(51) A61K 38/18 (11) 0 956 038 B1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 294 752 A2
- (73) **Currency Systems International, Inc.**  
(51) G07D 7/00 (11) 0 982 690 B1
- (73) **CURVATUBI CRIPPA AGOSTINO S.p.A., FABBRICA MACCHINE → FABBRICA MACCHINE CURVATUBI CRIPPA AGOSTINO S.p.A.**
- (73) **Cutting Edge Optronics, Inc.**  
(51) H01S 5/024 (11) 0 954 069 B1
- (71) **CYANAMID COMPANY, AMERICAN → AMERICAN CYANAMID COMPANY**
- (71) **Cyberman, Ltd.**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 295 460 A2
- (71) **Cybersoft Corporation**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 295 451 A1
- (71) **Cytokinetics, Inc.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 294 738 A2
- (71) **CYTYC CORPORATION**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 939 A2
- (73) **D-Pharm Limited**  
(51) C07C 229/00 (11) 1 027 325 B1
- (71) **D. Swarovski & Co.**  
(51) D06Q 1/10 (11) 1 295 984 A2
- (73) **DABEGRAN TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) A61B 17/00 (11) 0 858 291 B1
- (71) **DADE BEHRING INC.**  
(51) G01N 35/10 (11) 1 295 132 A1
- (73) **Dade Behring Marburg GmbH**  
(51) C12N 15/38 (11) 0 524 421 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 0 825 441 B1
- (73) **D'Agnolo, Armando**  
(51) D01H 7/86 (11) 1 007 773 B1
- (73) **DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) A01N 25/28 (11) 1 170 997 B1
- (73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) G03F 7/033 (11) 0 977 085 B1
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) A24D 3/10 (11) 0 769 253 B1
- (73) **DAIDO STEEL COMPANY LIMITED**  
(51) H05K 9/00 (11) 0 854 669 B1
- (73) **DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07F 9/09 (11) 1 034 177 B1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
(51) D04H 1/42 (11) 0 785 302 B1  
(51) G02B 1/10 (11) 0 749 021 B1
- (73) **DAIKYO SEIKO, LTD.**  
(51) A61M 5/00 (11) 0 935 968 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60K 31/00 (11) 0 992 387 B1  
(51) B60N 2/56 (11) 1 008 486 A3  
(51) B60R 19/52 (11) 1 002 700 A3  
(51) B60R 21/16 (11) 1 059 209 B1  
(51) B60R 25/02 (11) 1 294 594 A1  
(51) B60R 25/04 (11) 0 982 203 A3  
(51) F01L 9/04 (11) 1 262 639 A3  
(51) F02D 13/02 (11) 1 159 521 B1  
(51) H01F 27/28 (11) 0 932 168 B1  
(51) H04B 1/18 (11) 1 295 402 A2

- (73) **DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**  
(51) G06E 3/00 (11) 0 782 061 B1
- (71;73) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) A23L 1/236 (11) 1 295 533 A1  
(51) C08F 2/48 (11) 0 878 482 B1  
(51) C09B 67/48 (11) 1 295 913 A2
- (71) **Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 295 883 A1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/125 (11) 1 296 316 A1
- (73) **d'Alarmes Automatiques, SAAA - Systèmes d'Automatismes** →  
SAAA - Systèmes d'Automatismes d'Alarmes Automatiques
- (73) **Dalheimer, Volker**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 181 852 B1
- (73) **Dalloz Safety AB**  
(51) A61F 11/10 (11) 0 847 736 B1
- (71) **Dalsa Semiconductor Inc.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 295 963 A2
- (73) **Dan Co., Ltd.**  
(51) D05B 7/00 (11) 0 930 389 B1
- (71) **DAN-PAL**  
(51) E04C 2/54 (11) 1 296 001 A1
- (73) **DANA CORPORATION**  
(51) C22C 21/00 (11) 1 108 797 B1
- (73) **Danexport A/S**  
(51) A23J 3/34 (11) 0 990 393 B1
- (71) **Danfoss A/S**  
(51) F16K 1/44 (11) 1 217 270 A3  
(51) F16K 15/04 (11) 1 207 327 A3
- (73) **DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.**  
(51) C21B 13/02 (11) 1 141 421 B1
- (73) **Danieli & C. Officine Meccaniche SpA**  
(51) B21C 47/00 (11) 1 126 934 B1  
(51) B21C 47/24 (11) 1 126 936 B1  
(51) C21B 13/02 (11) 1 147 233 B1
- (73) **DANIELS MIDLAND COMPANY, ARCHER** →  
ARCHER DANIELS MIDLAND COMPANY
- (73) **DANIONICS A/S**  
(51) H01M 10/40 (11) 0 953 218 B1
- (73) **Danmarks og Gronlands Geologiske Undersogelser GEUS**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 152 994 B1
- (71) **Danobat, S. Coop.**  
(51) B23D 55/04 (11) 1 277 536 A3
- (73) **DANSK BETON TEKNIK A/S**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 152 994 B1
- (73) **Darwin Discovery Limited**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 126 848 B1
- (71) **Datex-Ohmeda Inc.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 287 843 A3
- (71) **Daume Maschinenteile GmbH & Co. KG, Karin** →  
Karin Daume Maschinenteile GmbH & Co. KG
- (73) **DAUSSAN ET COMPAGNIE**  
(51) B22C 9/08 (11) 1 091 818 B1
- (73) **D'AVIATION, SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS** →  
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION
- (71) **David S. Smith Packaging Limited**  
(51) F16L 37/10 (11) 1 295 064 A2
- (73) **DAYCO EUROPE S.r.l.**  
(51) B29D 29/08 (11) 1 157 813 B1
- (71) **DB Netz Aktiengesellschaft**  
(51) E01B 35/00 (11) 1 120 493 A3
- (73) **DDG Gesellschaft für Verkehrsdaten mbH**  
(51) G08G 1/00 (11) 1 032 927 B1
- (71) **DE BEERS INDUSTRIAL DIAMONDS (PROPRIETARY) LIMITED**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 295 157 A1
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) B42D 15/10 (11) 1 294 575 A1  
(51) B42D 15/10 (11) 1 294 576 A1
- (71) **De Lucia Italienische Feinkostspezialitäten GmbH**  
(51) A23C 19/068 (11) 1 295 530 A1
- (71) **DE STAAT DER NEDERLANDEN VERTEGENWOORDIGD DOOR DE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 294 890 A2
- (71) **De Vriendt, Marie-Claire**  
(51) F01D 1/38 (11) 1 295 013 A1
- (71) **DECOMATIC S.A.**  
(51) B65B 51/22 (11) 1 295 794 A1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01C 7/04 (11) 1 243 172 A3  
(51) A01D 34/68 (11) 1 295 521 A1  
(51) A01D 63/04 (11) 1 295 523 A1  
(51) A01F 12/40 (11) 1 295 524 A1  
(51) A01F 15/07 (11) 0 998 844 B1
- (71) **Defence, The Secretary of State for** →  
The Secretary of State for Defence
- (73) **DEFENSE TECHNOLOGY CORPORATION OF AMERICA; (a Delaware corporation)**  
(51) C06D 7/00 (11) 0 723 948 B1
- (71) **DEGLI STUDI DI CAGLIARI, UNIVERSITA** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI CAGLIARI
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) C01B 33/193 (11) 1 295 850 A1  
(51) C07C 29/141 (11) 0 992 475 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 295 889 A2  
(51) C08K 3/36 (11) 1 295 906 A1  
(51) C08K 9/06 (11) 0 849 319 B1  
(51) C12N 9/02 (11) 1 295 937 A2
- (73) **Degussa Construction Chemicals GmbH**  
(51) C08G 18/08 (11) 1 124 871 B1
- (73) **DELEGATION GENERALE POUR L'ARMEMENT**  
(51) E02B 7/20 (11) 0 745 728 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 989 004 B1  
(51) B60H 1/00 (11) 1 295 739 A1  
(51) B60R 21/26 (11) 1 090 816 A3  
(51) B62D 25/14 (11) 1 295 781 A2  
(51) F01M 11/10 (11) 1 296 026 A1  
(51) F02D 1/18 (11) 1 296 041 A2  
(51) F02M 41/14 (11) 1 296 052 A2  
(51) F02M 45/12 (11) 0 844 384 B1  
(51) F16D 3/223 (11) 1 296 078 A2  
(51) F16D 3/224 (11) 1 296 079 A1  
(51) G05B 23/02 (11) 1 296 212 A1  
(51) H01F 1/44 (11) 1 296 335 A2  
(51) H02K 19/16 (11) 1 296 439 A2  
(51) H02P 7/00 (11) 1 028 521 A3
- (73) **Delta Radiatoren GmbH**  
(51) F28F 9/26 (11) 0 928 942 B1
- (71) **Deltacolor S.r.l.**  
(51) F28F 9/18 (11) 1 179 723 A3
- (71) **Deltagen, Inc.**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 294 227 A2
- (73) **Demag Cranes & Components GmbH**  
(51) B66C 11/10 (11) 0 845 435 B1
- (71) **Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Denon, Ltd.**  
(51) G09B 5/06 (11) 0 969 438 A3
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) F02M 47/02 (11) 1 296 055 A2  
(51) F04C 18/02 (11) 1 010 893 B1  
(51) H02K 3/24 (11) 0 881 750 B1  
(51) H05K 7/20 (11) 0 926 939 B1
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) G07B 15/00 (11) 0 694 883 B1
- (71) **Dentalmatic Technologies Inc.**  
(51) A61C 9/00 (11) 1 294 303 A1
- (71) **DepoMed, Inc.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 294 363 A1
- (71) **DePuy AcroMed, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 190 678 A3  
(51) A61F 2/46 (11) 1 295 577 A2  
(51) A61F 2/46 (11) 1 295 578 A2
- (71) **Depuy International Limited**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 294 300 A1
- (71) **"Der Grüne Punkt" Duales System Deutschland Aktiengesellschaft**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 294 624 A1
- (71) **der Stepanian, Manouk**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 294 645 A1
- (71) **Dermitzakis, Aristides**  
(51) B01D 29/15 (11) 1 294 464 A1
- (73) **Deutsche Bahn Aktiengesellschaft**  
(51) B61L 15/00 (11) 0 814 006 B1
- (71) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**  
(51) E04B 1/88 (11) 1 295 998 A2
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) H03J 9/06 (11) 0 845 861 B1  
(51) H04M 1/00 (11) 0 856 976 A3  
(51) H04N 1/32 (11) 1 119 960 B1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 295 467 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 295 476 A2
- (73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G11B 27/034 (11) 1 177 554 B1  
(51) G11B 27/10 (11) 0 753 853 B1  
(51) H04N 5/775 (11) 1 095 513 B1
- (73) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) C07K 7/06 (11) 0 969 013 B1
- (73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) F16D 55/48 (11) 0 953 785 B1
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus** →  
Airbus Deutschland GmbH
- (73) **DEUTZ Aktiengesellschaft**  
(51) F01L 1/053 (11) 0 890 713 B1

- (73) **Developpement Sarl, MS** →  
MS Developpement Sarl
- (71) **Devices Limited, Fujitsu Quantum** →  
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (71) **Devige, Fabrice**  
(51) G06K 11/14 (11) 1 295 246 A1
- (71) **Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) A47C 1/024 (11) 1 294 254 A1
- (73) **D'EXPLOITATION DES ETS RACODON S.A., SOCIETE** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DES ETS RACODON S.A.
- (71) **di Bologna, Alma Mater Studiorum -Universita'** →  
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (71) **DI CAGLIARI, UNIVERSITA DEGLI STUDI** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI CAGLIARI
- (71) **di Sella, Giovanni, Esserte** →  
Esserte di Sella, Giovanni
- (71) **Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG, SAINT-GOBAIN** →  
SAINT-GOBAIN Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG
- (73) **DIAMOND S.A.**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 823 649 B1
- (73) **Diehl Stiftung & Co.**  
(51) F41A 33/00 (11) 0 947 797 B1
- (73) **Diels, Manfred**  
(51) F24F 12/00 (11) 0 890 802 B1
- (71) **Diesel Motor Co., Ltd., Nissan** →  
Nissan Diesel Motor Co., Ltd.
- (71) **Digene Corporation**  
(51) C12N 5/02 (11) 1 294 853 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 944 A2
- (73) **DIGISONIX, Inc.**  
(51) G10K 11/178 (11) 0 759 606 B1
- (71) **Digital Air, Inc.**  
(51) G03B 19/02 (11) 1 296 179 A2
- (73) **DIGITAL AIR, INC.**  
(51) H04N 5/225 (11) 0 799 547 B1
- (73) **Digital Communication Technologies Ltd.**  
(51) G06F 9/30 (11) 1 133 724 B1
- (71) **Digital Multimedia Technology Co., Ltd.**  
(51) G11B 19/20 (11) 1 225 578 A3
- (71) **Dimos, Vasileios**  
(51) F01B 3/04 (11) 1 221 535 A3
- (71) **Diodenlasern GmbH, Laserline Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von** →  
Laserline Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von Diodenlasern GmbH
- (71) **DIPRO Dichtungssysteme GmbH**  
(51) E06B 7/23 (11) 1 118 744 A3
- (71) **Ditchi, Thierry**  
(51) G01S 13/60 (11) 1 295 147 A1
- (71) **Dittrich, Klaus-Jürgen**  
(51) B60R 22/195 (11) 0 997 357 A3
- (73) **DIVERS, U.S.** →  
U.S. DIVERS
- (71) **DIVERSA CORPORATION**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 294 869 A2
- (71) **DNA Sciences, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 942 A1
- (71) **Dolev, Moshe**  
(51) A61B 17/50 (11) 1 294 294 A1
- (71) **Domestico SL, Compania de Menaje** →  
Compania de Menaje Domestico SL
- (73) **Dometic GmbH**  
(51) E03F 1/00 (11) 0 872 603 B1
- (73) **Domnick Hunter Limited**  
(51) B01D 53/26 (11) 1 140 324 B1  
(51) B01D 53/26 (11) 1 140 325 B1
- (71) **d'Optique, Institut National** →  
Institut National d'Optique
- (73) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E05F 3/10 (11) 0 956 415 B1
- (71;73) **DORNIER GmbH**  
(51) B64D 3/02 (11) 0 943 541 B1  
(51) G01S 17/93 (11) 0 805 362 B1  
(51) G01V 8/10 (11) 1 001 279 A3
- (71) **Dott.Ing. Mario Cozzani S.R.L.**  
(51) F04B 39/10 (11) 1 295 034 A1
- (73) **Dow AgroSciences LLC**  
(51) C07C 241/04 (11) 0 982 292 B1  
(51) C07C 251/60 (11) 0 936 213 B1
- (71) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71;73) **Dow Corning Corporation**  
(51) C08G 77/20 (11) 1 070 734 B1  
(51) C08L 83/14 (11) 1 294 808 A2  
(51) C09D 183/04 (11) 1 294 817 A1  
(51) C09D 183/07 (11) 1 294 818 A2  
(51) C09D 183/07 (11) 1 294 819 A2
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C08L 83/04 (11) 1 013 715 B1
- (71) **DOW CORNING S.A.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 175 937 A3
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) C08G 77/46 (11) 0 775 717 B1
- (71;73) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08G 65/26 (11) 1 294 794 A2  
(51) E04C 2/54 (11) 1 025 321 B1
- (71;73) **Dowa Mining Co., Ltd.**  
(51) B23K 35/30 (11) 1 295 671 A1  
(51) C21D 9/00 (11) 1 028 168 B1
- (73) **DOWELL SCHLUMBERGER S.A., COMPAGNIE DES SERVICES** →  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.
- (73) **Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel**  
(51) A01D 43/00 (11) 1 185 158 B1
- (71;73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01B 7/00 (11) 1 061 328 A3  
(51) G01D 5/16 (11) 0 849 566 B1
- (71) **Dr. Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH**  
(51) A61K 31/56 (11) 1 295 600 A2
- (73) **Dr. Karl Thomae GmbH**  
(51) C07C 237/22 (11) 0 885 186 B1
- (71) **Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 294 388 A1  
(51) A61K 35/78 (11) 1 294 389 A1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 7/10 (11) 1 295 746 A1  
(51) B60R 21/045 (11) 1 295 760 A2  
(51) B60R 21/045 (11) 1 295 761 A2  
(51) B62D 25/08 (11) 1 288 109 A3
- (71) **Drive Systems Inc., Harmonic** →  
Harmonic Drive Systems Inc.
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) B01J 31/40 (11) 1 294 483 A1  
(51) C08C 19/02 (11) 1 114 066 B1  
(51) C09D 5/03 (11) 1 295 915 A1  
(51) D01F 6/04 (11) 1 256 641 A3
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Dunlop GmbH**  
(51) B29C 33/10 (11) 1 100 666 B1
- (71) **DUPONT CANADA INC.**  
(51) C08J 11/24 (11) 1 294 796 A2
- (71;73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C.**  
(51) C07C 43/17 (11) 1 294 666 A2
- (71;73) **Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 294 566 A2  
(51) C07B 61/00 (11) 0 912 468 B1
- (73) **DURACELL INC.**  
(51) H01M 2/08 (11) 0 781 456 B1
- (73) **Durantou, René**  
(51) H04B 3/54 (11) 0 770 286 B1
- (73) **DWL Elektronische Systeme GmbH**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 646 347 B1
- (73) **Dyno Nobel ASA**  
(51) C07C 243/02 (11) 1 196 374 B1
- (71) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C07D 213/90 (11) 1 294 693 A1
- (73) **E Guide, Inc.**  
(51) H04N 5/50 (11) 1 036 466 B1
- (71) **E R D A, INC.**  
(51) B60N 2/14 (11) 1 295 752 A2
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C07B 37/04 (11) 1 294 657 A2  
(51) C08G 73/10 (11) 1 217 027 A3  
(51) H05K 3/04 (11) 1 295 518 A2
- (73) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) H05K 3/32 (11) 0 963 143 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C01B 7/03 (11) 1 208 063 B1  
(51) C05F 17/02 (11) 1 294 656 A1  
(51) C07C 29/141 (11) 1 109 767 B1  
(51) C08F 290/04 (11) 0 935 623 B1  
(51) C08G 73/10 (11) 1 217 026 A3  
(51) C08G 73/10 (11) 1 219 663 A3  
(51) C08G 73/10 (11) 1 219 664 A3  
(51) D01D 4/02 (11) 0 950 133 B1  
(51) D03D 15/12 (11) 1 117 859 B1  
(51) H05B 33/14 (11) 1 295 514 A2

- (71;73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
 (51) C03C 3/14 (11) 0 934 910 B1  
 (51) C07D 493/04 (11) 1 294 727 A2  
 (51) C12N 15/75 (11) 1 294 909 A2  
 (51) F16L 11/15 (11) 1 295 062 A1
- (71) **e.K. Metall- und Spenglertechnik, K.N.O.L.L. →**  
 K.N.O.L.L. e.K. Metall- und Spenglertechnik
- (73) **E.Q.U.I.P. INTERNATIONAL INC.**  
 (51) C09D 9/04 (11) 0 771 340 B1
- (73) **E.T.M. Precision Tools Manufacturing Ltd.**  
 (51) B23B 31/107 (11) 1 007 257 B1
- (71) **E2V Technologies Limited**  
 (51) H04Q 9/04 (11) 1 296 532 A2
- (71) **E4X Inc.**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 295 231 A2
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
 (51) G01S 13/90 (11) 1 296 157 A2  
 (51) H01L 23/00 (11) 1 295 334 A2
- (71) **Eagle-Picher Wolverine GmbH**  
 (51) F02B 77/00 (11) 1 296 038 A2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
 (51) B05C 5/00 (11) 0 931 596 B1  
 (51) B41J 2/05 (11) 1 295 722 A2  
 (51) B41J 2/09 (11) 1 219 425 A3  
 (51) B41J 2/09 (11) 1 234 668 A3  
 (51) B41M 5/40 (11) 1 135 260 B1  
 (51) B41N 1/00 (11) 1 144 199 B1  
 (51) C09D 11/00 (11) 1 295 918 A2  
 (51) C09D 11/00 (11) 1 295 919 A2  
 (51) G02B 26/08 (11) 1 296 171 A2  
 (51) G03B 17/30 (11) 1 296 178 A1  
 (51) G03C 1/10 (11) 1 220 024 A3  
 (51) G03C 1/498 (11) 1 295 172 A2  
 (51) G03C 1/498 (11) 1 295 173 A1  
 (51) G03C 1/498 (11) 1 295 174 A1  
 (51) G03C 1/76 (11) 0 855 619 B1  
 (51) G03C 1/85 (11) 1 296 182 A1  
 (51) G03C 1/85 (11) 1 296 183 A1  
 (51) G03C 5/31 (11) 1 218 797 B1  
 (51) G03C 7/30 (11) 0 740 203 B1  
 (51) G03C 7/30 (11) 1 189 108 A3  
 (51) G03C 7/30 (11) 1 220 032 A3  
 (51) G03C 7/30 (11) 1 295 175 A2  
 (51) G03C 7/305 (11) 0 896 249 B1  
 (51) G03D 3/06 (11) 0 718 690 B1  
 (51) G03G 7/00 (11) 0 858 004 B1  
 (51) G03G 7/00 (11) 0 858 005 B1  
 (51) G06K 9/46 (11) 1 296 279 A2  
 (51) G06T 5/00 (11) 0 723 762 B1  
 (51) H01L 27/146 (11) 1 003 220 A3  
 (51) H01L 51/20 (11) 1 296 385 A2  
 (51) H01L 51/20 (11) 1 296 386 A2  
 (51) H01L 51/20 (11) 1 296 387 A2  
 (51) H01L 51/20 (11) 1 296 388 A2  
 (51) H04N 1/00 (11) 0 828 369 B1  
 (51) H04N 1/00 (11) 1 296 506 A2  
 (51) H04N 1/08 (11) 1 020 075 B1  
 (51) H04N 1/40 (11) 1 296 510 A2  
 (51) H04N 3/15 (11) 1 096 789 A3  
 (51) H04N 3/15 (11) 1 096 790 A3
- (71;73) **eastman kodak →**  
 EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
 (51) B60K 15/035 (11) 1 295 747 A1  
 (51) B62D 5/097 (11) 1 295 778 A1  
 (51) C22C 33/02 (11) 1 002 883 B1  
 (51) F25B 43/00 (11) 0 837 292 B1
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
 (51) F04D 29/44 (11) 1 073 847 B1  
 (51) H01J 37/29 (11) 1 296 351 A1  
 (51) H01J 37/29 (11) 1 296 352 A1  
 (51) H02P 7/63 (11) 1 296 445 A1
- (71) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum**  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 294 938 A2
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J. →**  
 J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (73) **EBINGER, FIRMA ING. KLAUS →**  
 FIRMA ING. KLAUS EBINGER
- (71) **Ebinger, Klaus**  
 (51) G01V 3/12 (11) 1 020 737 A3
- (71) **ebm Werke GmbH & Co. KG**  
 (51) H02H 5/04 (11) 1 073 174 A3
- (71) **Ebner, Peter Helmut, Dipl.-Ing.**  
 (51) C23C 2/00 (11) 1 294 957 A2
- (71) **ECI Telecom Ltd.**  
 (51) H04Q 11/04 (11) 1 295 505 A1
- (71) **ECKOLD GmbH & Co. KG**  
 (51) B25B 7/12 (11) 1 075 902 A3
- (73) **ECODIS S.A.**  
 (51) E04D 13/035 (11) 0 979 333 B1
- (71) **ECOLAB INC.**  
 (51) B01F 13/10 (11) 1 295 632 A2  
 (51) C11D 1/00 (11) 1 294 836 A1
- (71) **ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON**  
 (51) C12N 15/85 (11) 1 294 917 A2
- (71) **Ecomaister Co., Ltd**  
 (51) B01D 24/00 (11) 1 294 461 A1
- (71) **Ecomin Srl**  
 (51) B03B 11/00 (11) 1 294 487 A1
- (73) **Economic Strategies, Inc.**  
 (51) B42C 9/00 (11) 0 919 400 B1
- (73) **ED. Scharwächter GmbH**  
 (51) E05D 11/10 (11) 1 120 521 B1
- (71) **Edgar, Paul Robert**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 295 229 A1
- (71) **EDINBURGH, THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF →**  
 THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH
- (71) **education, State of Rhode Island and providence plantations, The Board of Governors for higher →**  
 The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations
- (73) **EFAFLEX TRANSPORT- UND LAGERTECHNIK GMBH**  
 (51) E06B 9/82 (11) 0 902 157 B1
- (71) **Ego, S.R.O.**  
 (51) H02K 53/00 (11) 1 295 379 A1
- (71;73) **ei du pont →**  
 E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **EI-O-Matic B.V.**  
 (51) F16K 37/00 (11) 1 295 058 A1
- (71) **EICHHORN EPL AG**  
 (51) B28B 11/12 (11) 1 120 215 A3
- (71) **Eickhoff, Wolfgang**  
 (51) B67D 1/00 (11) 1 295 844 A1
- (71) **Eikaas, Arvid**  
 (51) F16B 41/00 (11) 1 295 048 A1
- (73) **Eiken Industries Co. Ltd.**  
 (51) A47J 37/12 (11) 0 919 173 B1
- (73) **Eisai Co., Ltd.**  
 (51) C07D 417/06 (11) 0 606 248 B1
- (71) **EISENMANN MASCHINENBAU KG**  
 (51) B22F 3/00 (11) 1 294 512 A1
- (71) **Eja Limited**  
 (51) H01H 11/06 (11) 1 139 362 A3
- (71) **ELA MEDICAL**  
 (51) A61N 1/37 (11) 1 295 623 A1
- (71;73) **Elan Drug Delivery Limited**  
 (51) A61M 5/00 (11) 1 138 337 A3  
 (51) C07H 15/12 (11) 1 042 339 B1
- (71) **ELC PRODUTOS DE SEGURANCA INDUSTRIA E COMERCIO LTDA**  
 (51) G09F 3/03 (11) 1 295 276 A1
- (71) **ELECTRIC CO., LTD., SANKEN →**  
 SANKEN ELECTRIC CO., LTD.
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita →**  
 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA →**  
 MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO →**  
 SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, WATLOW →**  
 WATLOW ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY
- (73) **ELECTRICITE DE FRANCE**  
 (51) G01K 17/04 (11) 0 852 331 B1  
 (51) G05D 23/19 (11) 0 877 311 B1
- (71) **Electricité de France Service National**  
 (51) B01D 53/32 (11) 1 294 469 A1
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**  
 (51) D06F 39/08 (11) 1 295 980 A1
- (71) **Electronic Broking Services Limited**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 295 233 A1  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 295 234 A1  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 295 235 A1
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco →**  
 Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics and Telecommunications Research Institute**  
 (51) H04L 27/26 (11) 1 296 493 A2  
 (51) H04Q 7/22 (11) 1 296 528 A2
- (73) **ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O. →**  
 E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH
- (71) **Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer, EMT Ingenieurbüro für →**  
 EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer
- (71) **Elektroniikkatyö Oy**  
 (51) H03F 3/387 (11) 1 091 486 A3
- (71) **Elektrosystem AG, MDM →**  
 MDM Elektrosystem AG
- (73) **ELEKTROTECHNISCHE FABRIK, GmbH & Co., PAUL JORDAN →**  
 PAUL JORDAN ELEKTROTECHNISCHE FABRIK, GmbH & Co.



- (71) **Elettra 80 S.r.l.**  
(51) A61N 1/32 (11) 1 219 320 A3
- (73) **Elf Exploration Production**  
(51) G01V 1/28 (11) 0 958 510 B1
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 38/29 (11) 1 295 605 A2  
(51) C07C 303/44 (11) 1 294 683 A2  
(51) C07K 14/605 (11) 1 294 757 A2
- (71) **Elliott Energy Systems, Inc.**  
(51) F02C 1/00 (11) 1 295 018 A1
- (71) **ELLIOTT TURBOMACHINERY COMPANY, INC.**  
(51) B23K 31/00 (11) 1 294 528 A1
- (73) **Elmicron AG**  
(51) H05K 3/10 (11) 1 245 138 B1
- (71) **Eisey, Stephen John**  
(51) E03B 7/04 (11) 1 295 996 A2
- (71) **Elstan Corporation**  
(51) A61K 31/10 (11) 1 294 368 A1
- (71) **ELTEK S.p.A.**  
(51) A47L 15/44 (11) 1 294 268 A2
- (71) **ELYSEES BALZAC, FINANCIERE** →  
FINANCIERE ELYSEES BALZAC
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 296 276 A1
- (73) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A** - →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Embro Corporation**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 294 433 A1
- (73) **Emerging Technologies International LLC.**  
(51) H05B 11/00 (11) 0 923 273 B1
- (71) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) B01D 45/08 (11) 1 294 466 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 294 590 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 295 352 A1
- (73) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 025 633 B1
- (71) **EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer**  
(51) G05D 1/00 (11) 1 296 213 A1
- (71) **EMTEC Magnetics GmbH**  
(51) G11B 23/107 (11) 1 295 291 A1
- (71) **EMTEC Magnetics GmbH (HRB 3925)**  
(51) C08K 3/22 (11) 1 294 797 A1
- (71) **Ende Badeinrichtungen GmbH, Baden ohne** →  
Baden ohne Ende Badeinrichtungen GmbH
- (73) **Endo Pharmaceuticals Inc.**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 075 263 B1
- (71;73) **Endress + Hauser Flowtec AG**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 055 102 B1  
(51) G01F 1/84 (11) 1 296 119 A1  
(51) G01N 11/16 (11) 1 296 128 A1
- (71) **Eneco Co., Ltd**  
(51) A23L 1/015 (11) 1 294 239 A1
- (73) **ENERGY CENTER, PETROLEUM** →  
PETROLEUM ENERGY CENTER
- (71) **Energy Corporation, Foster Wheeler** →  
Foster Wheeler Energy Corporation
- (71) **Energy Devices Corporation, Luxon** →  
Luxon Energy Devices Corporation
- (71) **ENERMET OY**  
(51) H01F 38/28 (11) 1 295 304 A1
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 294 471 A1
- (73) **Engineering & Research Centre B.V., SKF** →  
SKF Engineering & Research Centre B.V.
- (71) **ENGINEERING AB, CHEMATUR** →  
CHEMATUR ENGINEERING AB
- (71) **Engineering Co., Ltd., Kankyo** →  
Kankyo Engineering Co., Ltd.
- (73) **English China Clay International Ltd.**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 152 994 B1
- (71;73) **ENI S.p.A.**  
(51) B01J 23/83 (11) 0 934 115 B1  
(51) B01J 29/90 (11) 1 294 481 A1
- (71) **Enichem S.p.A.**  
(51) B01J 29/90 (11) 1 294 481 A1
- (71) **EniTecnologie S.p.A.**  
(51) B01J 29/90 (11) 1 294 481 A1
- (73) **ENPLAS CORPORATION**  
(51) G02B 6/00 (11) 0 727 678 B1
- (73) **ENSO-GUTZEIT OY**  
(51) B32B 27/30 (11) 0 820 381 B1
- (71) **Entertainment Osaka, Inc., Konami Computer** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **ENTHONE INC.**  
(51) C25D 3/56 (11) 1 295 967 A2
- (71) **Entrelec SA**  
(51) H01R 4/48 (11) 1 296 413 A1
- (73) **Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H., EVG** →  
EVG Entwicklungs- u. Verwertungs-Gesellschaft m.b.H.
- (71) **Enviro Concept Ltd.**  
(51) C08L 97/02 (11) 1 294 811 A2
- (71) **Epigenomics AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 945 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 947 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 948 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 950 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 951 A2
- (71) **Epshtein, Oleg Ilich**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 295 606 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO** →  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **Equipment GmbH, Trepel Airport** →  
Trepel Airport Equipment GmbH
- (73) **Erasmus Universiteit Rotterdam**  
(51) G01N 33/58 (11) 1 048 952 B1
- (71) **ERCO Leuchten GmbH**  
(51) F21V 7/06 (11) 1 248 033 A3
- (73) **ERGOAIR, INC.**  
(51) A41D 19/015 (11) 0 800 348 B1
- (73) **ERGOM HOLDING S.p.A**  
(51) B60K 15/035 (11) 0 879 727 B1
- (71) **Ergon Asphalt & Emulsions, Inc.**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 294 810 A2
- (71) **ERHARDT + LEIMER GmbH**  
(51) B26F 3/02 (11) 1 010 504 A3  
(51) G01V 3/10 (11) 1 059 542 A3
- (71) **Erich Pfeiffer GmbH, Ing.** →  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (73) **ERICSSON AUSTRIA AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) H03H 7/46 (11) 1 040 573 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 081 897 B1
- (71) **Ericsson Inc.**  
(51) H04B 3/23 (11) 1 295 406 A1
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H03M 13/00 (11) 0 947 052 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 010 345 B1
- (71) **Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget L M** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ)
- (71;73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget LM** →  
Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)
- (71) **Ericsson, Inc.**  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 295 489 A2
- (73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **ERIE SCIENTIFIC COMPANY (a Delaware Corporation)**  
(51) C12M 1/20 (11) 0 681 024 B1
- (71) **Eriksson Capital AB**  
(51) A22C 11/00 (11) 1 295 529 A1
- (73) **ERLUS BAUSTOFFWERKE**  
(51) C04B 41/85 (11) 1 072 572 B1
- (71) **ES Cell International Pte Ltd**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 294 855 A1
- (71) **Esab AB**  
(51) B23K 9/12 (11) 1 294 522 A1
- (71) **Eskom**  
(51) G21C 1/07 (11) 1 295 298 A1  
(51) G21C 1/07 (11) 1 295 299 A1
- (71) **eSPEED, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 266 A1
- (73) **Essential Nutrition Ltd.**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 932 409 B1
- (71) **Esserte di Sella, Giovanni**  
(51) B25B 11/00 (11) 1 075 903 A3  
(51) B25B 11/00 (11) 1 075 904 A3
- (73) **Esterline**  
(51) H01B 7/00 (11) 0 807 309 B1
- (71) **ESW-EXTEL SYSTEMS WEDEL Gesellschaft für Ausrüstung mbH**  
(51) B64C 1/14 (11) 1 167 182 A3
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) A61L 27/44 (11) 1 270 025 A3
- (71) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (71) **ETHYL CORPORATION**  
(51) C10L 1/22 (11) 1 295 933 A2

- (73) **ETHYPHARM**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 156 786 B1
- (71) **ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA**  
(51) F15B 15/19 (11) 1 295 043 A1
- (73) **ETS COURANT SA**  
(51) B26B 5/00 (11) 1 134 058 B1
- (71) **Ets David, Guy**  
(51) B02C 18/36 (11) 1 295 640 A1
- (71) **Euer, EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut →**  
EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer
- (71) **Eurim-Pharm Arzneimittel GmbH**  
(51) A61J 1/03 (11) 1 108 413 A3
- (73) **EURO-SHELTER**  
(51) E04H 15/20 (11) 0 954 661 B1
- (73) **Eurokera S.N.C.**  
(51) C03C 10/00 (11) 0 931 028 B1  
(51) C03C 17/04 (11) 1 119 524 B1
- (71) **European Community**  
(51) G01N 3/30 (11) 1 295 103 A1
- (73) **EUROSTYLE (S.A.)**  
(51) B29C 63/04 (11) 1 125 720 B1
- (71) **Evaltec**  
(51) A63B 57/00 (11) 1 294 454 A1
- (73) **EVG Entwicklungs- u. Verwertungs-Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B23K 11/25 (11) 0 936 956 B1
- (71) **Evotec Analytical Systems GmbH**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 295 124 A1
- (71) **Ewarna.com International Holdings, Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 224 A2
- (71) **Exelixis Plant Sciences, Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 294 911 A2
- (71) **Exim Corp., KMC →**  
KMC Exim Corp.
- (71) **Exner, Hubertus**  
(51) B07C 1/00 (11) 1 294 496 A2
- (71) **Exxonmobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C08F 8/04 (11) 1 294 779 A2  
(51) C08L 23/22 (11) 1 294 804 A2
- (71;73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 294 565 A2  
(51) C07C 11/02 (11) 1 294 661 A1  
(51) C07F 17/00 (11) 1 294 733 A1  
(51) C08F 4/72 (11) 0 846 705 B1  
(51) C08K 13/02 (11) 0 856 031 B1  
(51) C09J 151/00 (11) 1 295 926 A1  
(51) C10G 11/05 (11) 1 078 025 B1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C01B 3/50 (11) 1 294 637 A2  
(51) C10G 70/00 (11) 1 294 828 A2  
(51) C10L 1/08 (11) 1 294 831 A2
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07C 255/44 (11) 1 294 679 A1  
(51) C07D 207/46 (11) 1 216 994 A3  
(51) C07K 1/13 (11) 1 295 894 A1
- (73) **F.A.E. INDUSTRIA ALLOGGI PREFABBRICATI S.P.A.**  
(51) E04B 1/348 (11) 1 137 854 B1
- (71) **f.hoffmann →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **FABBRICA MACCHINE CURVATUBI CRIPPA AGOSTINO S.p.A.**  
(51) B21D 7/024 (11) 1 291 094 B1
- (73) **FABORGA S.A.**  
(51) C23F 11/10 (11) 1 045 045 B1
- (71) **FAGOR, S.Coop**  
(51) F23Q 9/04 (11) 0 997 688 A3
- (71) **Fairchild Semiconductor Corporation**  
(51) H01L 27/02 (11) 0 994 510 A3
- (71) **FALKEN, S.A.**  
(51) F42B 12/62 (11) 1 296 112 A2
- (73) **FANUC LTD.**  
(51) G05B 19/404 (11) 0 810 498 B1
- (71) **Fargo Electronics, Inc.**  
(51) B65H 3/44 (11) 1 294 628 A1  
(51) G06K 13/08 (11) 1 295 247 A2
- (71) **Farrington Pharmaceuticals, LLC**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 294 356 A2
- (71) **Fasano, Eleonora**  
(51) E01B 21/04 (11) 1 081 286 A3
- (73) **FAST AIR, S.L.**  
(51) B60C 23/04 (11) 0 791 488 B1
- (71;73) **FCI**  
(51) B25B 21/00 (11) 0 794 851 B1  
(51) G06K 7/06 (11) 0 782 088 B1  
(51) H01R 13/52 (11) 1 296 415 A1  
(51) H01R 13/629 (11) 1 296 416 A1  
(51) H01R 13/635 (11) 0 797 853 B1  
(51) H01R 13/652 (11) 0 710 406 B1  
(51) H01R 13/66 (11) 1 296 417 A1  
(51) H01R 13/719 (11) 1 009 069 B1  
(51) H01R 24/04 (11) 1 296 420 A1
- (71) **FDT FlachdachTechnologie GmbH & Co. KG**  
(51) E04D 15/04 (11) 1 111 154 A3
- (71) **Federal-Mogul Technology Limited**  
(51) F02F 3/14 (11) 1 295 023 A1
- (71) **Federici Stefano, O.M.C. di →**  
O.M.C. di Federici Stefano
- (71) **Feghali, René**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 295 494 A1
- (73) **Feiten, Howard B.**  
(51) G10D 3/00 (11) 0 993 669 B1
- (71) **Feldbinder & Beckmann Fahrzeugbau GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 88/70 (11) 1 295 814 A1
- (71) **Felix Heescher GMBH**  
(51) A01G 9/22 (11) 1 295 525 A2
- (71) **Feltri Marone S.P.A.**  
(51) B31F 1/28 (11) 1 294 559 A1
- (73) **Ferag AG**  
(51) B65B 11/10 (11) 0 968 919 B1
- (73) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment**  
(51) E05D 7/04 (11) 1 017 920 B1
- (71) **Ferkl, Johannes**  
(51) E04D 13/147 (11) 1 296 003 A1
- (71) **Ferraz Shawmut**  
(51) H01H 9/10 (11) 1 296 342 A1
- (71) **Ferring B.V.**  
(51) C07D 223/16 (11) 1 294 698 A1
- (71) **Ferro France S.A.R.L.**  
(51) C03C 8/08 (11) 1 294 651 A1
- (73) **Ferro (Italia) s.r.l.**  
(51) C03C 8/14 (11) 0 931 773 B1
- (71;73) **FESTO AG & Co**  
(51) F15C 5/00 (11) 1 296 066 A2  
(51) F16K 31/00 (11) 1 207 329 B1
- (71) **Festo Ag & Co.**  
(51) G05D 16/20 (11) 1 295 191 A1
- (73) **Feuerherm, Harald**  
(51) B29C 47/22 (11) 1 004 423 B1
- (71) **FEV Motorentechnik GmbH**  
(51) F02M 61/14 (11) 1 295 027 A1  
(51) H01F 7/08 (11) 1 295 302 A1
- (71) **FIAM S.p.A.**  
(51) A47C 4/26 (11) 1 295 547 A1
- (73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) H02H 5/10 (11) 0 751 600 B1
- (71) **FICO CABLES, LDA**  
(51) F16C 1/22 (11) 1 296 072 A1
- (71) **FILTERTEK, INC.**  
(51) F02M 61/16 (11) 1 296 057 A1
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) F02M 37/22 (11) 1 295 025 A1
- (71) **FINANCIERE ELYSEES BALZAC**  
(51) A47L 17/08 (11) 1 294 269 A1
- (71) **FINE CHEMICALS Co., Ltd., SUMIKA →**  
SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.
- (73) **FIRMA ING. KLAUS EBINGER**  
(51) G01V 3/10 (11) 0 922 969 B1
- (71;73) **FIRMENICH SA**  
(51) A23L 1/226 (11) 0 731 648 B1  
(51) C07C 33/34 (11) 1 022 265 B1  
(51) C07C 49/84 (11) 1 294 671 A2
- (73) **Fish Machinery AB, VMK →**  
VMK Fish Machinery AB
- (71) **Fisher & Paykel Healthcare Limited**  
(51) A61M 16/10 (11) 1 295 621 A2
- (71) **FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G05B 19/39 (11) 1 295 187 A2
- (71) **FlachdachTechnologie GmbH & Co. KG, FDT →**  
FDT FlachdachTechnologie GmbH & Co. KG
- (71) **Flanders Interuniversity Institute for Biotechnology (VIB)**  
(51) C12N 15/80 (11) 1 294 910 A2
- (73) **FLEISCHMANN, GEBR. →**  
GEBR. FLEISCHMANN
- (71) **Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) D04H 13/00 (11) 1 294 971 A1
- (71) **Fletcher Challenge Forests Industries Limited**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 294 870 A1
- (73) **FLEXICO-FRANCE**  
(51) B65D 33/25 (11) 0 855 346 B1
- (71) **FLEXICO FRANCE**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 295 803 A2
- (73) **flexico france →**  
FLEXICO-FRANCE
- (71) **Flexon GmbH**  
(51) B65G 37/00 (11) 1 295 819 A2

- (71) **FLEXSYS AMERICA L.P.**  
(51) C07C 209/00 (11) 1 294 675 A2
- (71) **Florida Research Foundation, Inc., University Of** →  
University Of Florida Research Foundation, Inc.
- (71) **Florida Research Foundation, University of** →  
University of Florida Research Foundation
- (71) **Florida, University of** →  
University of Florida
- (71;73) **Flowtec AG, Endress + Hauser** →  
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **Fly, Derek**  
(51) E05C 19/16 (11) 1 295 001 A1
- (71) **FMC CORPORATION**  
(51) C03C 3/076 (11) 1 294 650 A1  
(51) F16K 51/00 (11) 1 295 059 A2
- (73) **Foam Plastic Corporation, Mitsubishi Chemical** →  
Mitsubishi Chemical Foam Plastic Corporation
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B05C 11/10 (11) 0 719 592 B1  
(51) B65B 19/22 (11) 0 879 761 B1
- (71) **Fondarex S.A.**  
(51) B22D 17/14 (11) 1 295 655 A1
- (73) **Food-Corner International B.V.**  
(51) B65D 1/34 (11) 1 113 964 B1
- (71) **FOODS LIMITED, McCain** →  
McCain Foods Limited
- (73) **FORD FRANCE S.A.**  
(51) F02P 7/077 (11) 0 881 383 B1
- (73) **Ford France S.A.** →  
FORD FRANCE S.A.
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B23K 9/04 (11) 1 092 496 A3  
(51) B62D 5/06 (11) 0 962 377 A3  
(51) C01F 7/00 (11) 1 020 405 B1  
(51) F01N 9/00 (11) 1 134 376 A3  
(51) F01N 11/00 (11) 1 134 377 A3  
(51) F02B 75/00 (11) 1 170 481 A3
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) F02D 41/40 (11) 1 296 050 A1  
(51) G01M 15/00 (11) 1 296 126 A2
- (71) **FORD MOTOR COMPANY**  
(51) B60K 41/00 (11) 1 234 708 A3
- (73) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) F02D 41/14 (11) 1 185 772 B1  
(51) F02P 7/077 (11) 0 881 383 B1
- (73) **ford werke A.G.** →  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F02D 41/14 (11) 1 185 772 B1  
(51) F02P 7/077 (11) 0 881 383 B1
- (71) **Formenbau GmbH, Braun** →  
Braun Formenbau GmbH
- (71;73) **FORMFACTOR, INC.**  
(51) G01R 31/319 (11) 1 295 139 A2  
(51) H01R 9/00 (11) 0 792 519 B1
- (71) **Formulare, Gather** →  
Gather Formulare
- (71) **Forschungsverbund Berlin e.V.**  
(51) H01S 5/10 (11) 1 295 371 A1
- (71;73) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) G21C 9/06 (11) 1 046 174 B1  
(51) H01M 8/12 (11) 1 295 353 A1
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 294 419 A1  
(51) B01F 5/02 (11) 1 187 671 B1  
(51) C23C 14/50 (11) 1 294 958 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 050 064 B1
- (71) **Forskarpatent I SYD**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 294 229 A1
- (71) **Fortum OYJ**  
(51) C07C 41/06 (11) 1 294 665 A1
- (71) **Foster Wheeler Energy Corporation**  
(51) F01K 23/06 (11) 1 295 015 A1
- (71) **FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, MAYO** →  
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
- (73) **FOUNTAINHEAD TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) C02F 1/68 (11) 0 946 426 B1
- (71) **Fourie, Louis Johannes**  
(51) H05B 6/16 (11) 1 295 512 A2
- (71) **Fox Limited, Hoyland** →  
Hoyland Fox Limited
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G02B 6/12 (11) 0 779 522 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 0 806 688 B1  
(51) G06T 17/20 (11) 1 121 665 B1  
(51) H03B 5/12 (11) 1 187 308 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 058 477 B1
- (73) **FRANCIAFLEX SA**  
(51) E06B 9/58 (11) 0 845 574 B1
- (73) **Frank, Jimmy I.**  
(51) F25C 1/18 (11) 0 852 690 B1
- (71) **Franz Lässer AG**  
(51) D05C 11/08 (11) 1 295 977 A2
- (71) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.B.H.**  
(51) E01B 29/10 (11) 1 295 989 A2
- (71) **Franz Viegeler II GmbH & Co. KG.**  
(51) E03F 5/04 (11) 1 229 175 A3
- (73) **Fraunhofer Center for Research in Computer Graphics Inc.**  
(51) H04N 1/32 (11) 1 075 757 B1
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) C09D 183/04 (11) 1 186 640 A3  
(51) C09D 183/14 (11) 1 197 539 A3  
(51) C23C 18/16 (11) 0 926 262 B1  
(51) G02B 26/08 (11) 1 295 162 A2  
(51) H01S 5/10 (11) 1 295 371 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 295 467 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 295 476 A2
- (73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B22F 3/105 (11) 1 137 504 B1  
(51) E06B 9/386 (11) 0 956 423 B1
- (71) **Fresenius HemoCare GmbH**  
(51) A61M 1/02 (11) 1 295 616 A2  
(51) B04B 5/04 (11) 1 295 642 A1
- (73) **Fresenius Kabi Austria GmbH**  
(51) A61K 47/10 (11) 1 140 195 B1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Fricker, Ronald Kevin**  
(51) H02N 13/00 (11) 1 295 385 A2
- (73) **Friedman, Dean M.**  
(51) G02C 9/04 (11) 1 116 984 B1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71) **FRITSCH GMBH & CO. KG, A.** →  
A. FRITSCH GMBH & CO. KG
- (71) **Fryer, Jeremy Edward**  
(51) B23K 9/167 (11) 1 294 523 A1
- (71) **Fryer, Paul Chalfont**  
(51) B23K 9/167 (11) 1 294 523 A1
- (71) **Fryer, Richard Paul**  
(51) B23K 9/167 (11) 1 294 523 A1
- (73) **FRY'S METALS, INC. d/b/a ALPHA METALS, INC.**  
(51) H05K 3/38 (11) 1 097 618 B1
- (73) **FUJI ELECTRIC CO. LTD.**  
(51) H01L 29/739 (11) 0 691 687 B1
- (73) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B62D 7/02 (11) 0 716 974 B1
- (71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B32B 35/00 (11) 1 020 286 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 295 757 A2  
(51) E05B 5/00 (11) 1 148 187 A3
- (73) **FUJI OIL COMPANY, LIMITED**  
(51) A23J 3/34 (11) 0 976 331 B1
- (71) **Fuji Photo Film B.V.**  
(51) B01J 35/00 (11) 1 294 484 A1
- (73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) G03B 42/02 (11) 0 777 148 B1
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41C 1/10 (11) 0 950 515 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 295 715 A1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 295 716 A2  
(51) B41M 5/40 (11) 1 295 731 A2  
(51) B41N 3/03 (11) 1 033 261 A3  
(51) C07C 233/57 (11) 1 295 866 A1  
(51) C07F 17/02 (11) 1 106 619 A3  
(51) C10M 133/42 (11) 1 295 934 A1  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 295 948 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 1 258 731 A3  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 774 683 B1  
(51) G03C 1/06 (11) 1 220 022 A3  
(51) G03C 3/00 (11) 1 296 184 A2  
(51) G03F 7/028 (11) 1 296 187 A2  
(51) G03F 7/039 (11) 1 296 190 A1  
(51) G21K 4/00 (11) 0 886 282 B1  
(51) H01G 9/20 (11) 1 296 339 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 296 384 A2
- (71) **Fuji Photo Optical Co., Ltd.**  
(51) G02B 7/10 (11) 1 085 361 A3
- (73) **FUJIKIKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60N 2/08 (11) 0 911 208 B1
- (71) **Fujikin Inc.**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 167 846 A3
- (71) **Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B24B 7/17 (11) 1 044 765 A3
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 241/04 (11) 1 294 700 A2  
(51) C07D 413/06 (11) 1 295 882 A1
- (73) **FUJITSU GENERAL LIMITED**  
(51) F24F 13/075 (11) 0 809 080 B1

- (71:73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 862 124 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 008 944 A3  
(51) G06T 5/30 (11) 1 296 283 A2  
(51) G11B 19/26 (11) 1 193 704 A3  
(51) G11B 33/14 (11) 1 235 224 A3  
(51) G11C 7/10 (11) 1 295 294 A2  
(51) G11C 15/00 (11) 1 296 334 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 296 368 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 217 658 A3  
(51) H03F 3/08 (11) 0 664 604 B1  
(51) H04N 1/407 (11) 0 859 508 B1
- (71) **Fujitsu Quantum Devices Limited**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 296 168 A2
- (71:73) **Fujitsu Services Limited**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 118 951 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 0 903 678 B1  
(51) H05K 3/00 (11) 0 706 309 B1
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Furukawa Equipement S.A.**  
(51) F41H 11/16 (11) 1 295 080 A1
- (71) **Furuya, Nagakazu**  
(51) C25D 15/00 (11) 1 295 968 A1
- (71) **Füllung, Rainer**  
(51) C02F 9/14 (11) 1 294 647 A1
- (71) **für Wesensgemässe Bienenhaltung E.V.,  
Vereinigung** →  
Vereinigung für Wesensgemässe Bienenhaltung  
E.V.
- (71) **G. BARGELLINI & C. S.p.A.**  
(51) F21S 9/02 (11) 1 172 603 A3
- (71) **G. Holdings Ltd**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 295 266 A1
- (73) **G. van Wijnsberghe en Co. NV**  
(51) C11B 13/00 (11) 0 926 229 B1
- (73) **G.B. BOUCHERIE, N.V.**  
(51) A46D 3/08 (11) 0 903 090 B1
- (73) **G.D S.p.A.**  
(51) B05C 1/08 (11) 1 109 626 B1
- (73) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B05C 1/10 (11) 1 015 129 B1
- (73) **G.D. SEARLE & CO.**  
(51) C07D 213/40 (11) 0 804 418 B1  
(51) C07D 311/58 (11) 0 977 748 B1
- (71) **G.D. Societa' Per Azioni**  
(51) B65H 1/00 (11) 1 294 627 A2
- (71) **Gabbay, Shlomo**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 294 310 A1  
(51) A61F 2/24 (11) 1 294 316 A1  
(51) A61F 2/24 (11) 1 294 317 A1
- (71) **Gaber, Benny**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 294 308 A2
- (71) **Gail, Josef**  
(51) B01D 29/09 (11) 1 294 463 A1
- (71) **Galestien, Reginald**  
(51) G01B 5/08 (11) 1 296 113 A1
- (73) **Gallenschütz GmbH, Kaba** →  
Kaba Gallenschütz GmbH
- (73) **GALVELPOR SA**  
(51) A01K 1/02 (11) 0 930 003 B1
- (71) **Gambale Srl**  
(51) H01L 31/048 (11) 1 296 382 A1
- (73) **Gammastamp S.p.A.**  
(51) E05C 17/20 (11) 1 099 820 B1
- (71) **Gao, Ping**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 294 711 A2
- (73) **Garfield International Investments Limited**  
(51) C02F 1/44 (11) 0 869 918 B1
- (71) **Gas Rental Services, Inc., Oil & →**  
Oil & Gas Rental Services, Inc.
- (71) **Gaslini, Istituto Giannina** →  
Istituto Giannina Gaslini
- (71) **GASTEC N.V.**  
(51) C01B 17/04 (11) 1 295 848 A1
- (71) **Gatespace AB**  
(51) H04L 12/66 (11) 1 295 446 A1
- (71) **Gateway, Inc.**  
(51) G11B 19/00 (11) 1 220 215 A3
- (71) **Gather Formulare**  
(51) B42D 5/02 (11) 1 295 733 A1
- (71) **Gator Corporation, The** →  
The Gator Corporation
- (71) **Gauselmann GmbH, adp** →  
adp Gauselmann GmbH
- (71) **GAYMAR INDUSTRIES INC.**  
(51) A61F 7/12 (11) 1 294 327 A2
- (71) **GD Societa' Per Azioni** →  
G.D. Societa' Per Azioni
- (73) **gd** →  
G.D S.p.A.
- (71) **GE Marquette Medical Systems, Inc.**  
(51) A61B 5/0402 (11) 1 110 502 A3
- (71) **GE Medical Systems Global Technology  
Company LLC**  
(51) G01S 1/00 (11) 1 295 145 A2  
(51) G09G 5/36 (11) 1 113 413 A3
- (71) **Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG,  
Ludwig** →  
Ludwig Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG
- (73) **GEBR. FLEISCHMANN**  
(51) A63H 19/18 (11) 0 865 809 B1
- (71) **Gebr. Schmid GmbH & Co.**  
(51) B65G 1/10 (11) 1 090 857 A3
- (73) **GEBR. WILLACH GmbH**  
(51) B65G 1/04 (11) 0 924 145 B1
- (71) **Gebrüder Thonet GmbH**  
(51) A47B 13/02 (11) 1 295 545 A1
- (73) **Geltex Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 028 717 B1
- (73) **GEMPLUS**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 858 644 B1
- (71) **Gemstar Development Limited**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 295 475 A1
- (71) **Gen-Probe Incorporated**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 940 A2
- (71) **Genebre, S.A.**  
(51) F16K 5/06 (11) 1 209 391 A3
- (71) **GENELABS TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) C07D 403/14 (11) 1 294 713 A2
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 877 A2
- (71) **GENENTECH, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 876 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 881 A2
- (71) **General Electric Company**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 295 965 A2
- (71:73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 295 560 A2  
(51) B28C 1/00 (11) 1 294 548 A2  
(51) C08G 63/64 (11) 0 926 176 B1  
(51) C08G 64/30 (11) 1 294 793 A1  
(51) C08L 101/00 (11) 0 765 917 B1  
(51) C09J 183/07 (11) 1 207 188 A3  
(51) C21D 10/00 (11) 0 731 184 B1  
(51) C23C 8/14 (11) 1 295 960 A2  
(51) F02K 1/04 (11) 1 136 687 A3  
(51) G01S 15/89 (11) 1 004 896 A3  
(51) G06F 9/44 (11) 1 296 233 A2  
(51) G10K 11/178 (11) 1 296 313 A2  
(51) H01H 71/24 (11) 1 079 408 A3  
(51) H01L 33/00 (11) 1 295 347 A1
- (71:73) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION,  
THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 295 462 A1
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) F16D 48/06 (11) 1 098 101 A3
- (71) **GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc.**  
(51) H01L 29/78 (11) 1 295 343 A2
- (73) **General Signal Networks, Inc.**  
(51) G02B 6/26 (11) 0 745 229 B1
- (73) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES,  
COMPAGNIE** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES  
NUCLEAIRES
- (73) **GENERALE POUR LES TECHNIQUES  
NOUVELLES S.G.N., SOCIETE** →  
SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES  
NOUVELLES S.G.N.
- (71) **Genesis Research & Development  
Corporation Limited**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 294 870 A1
- (71) **GenOdyssee**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 295 938 A1
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human** →  
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genome Therapeutics Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 943 A2
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **GENSET**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 294 866 A2
- (71) **Gent, Keith Andrew**  
(51) E01C 23/03 (11) 1 294 990 A1
- (71) **GENVEC, INC.**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 294 918 A2
- (71) **GENZYME CORPORATION**  
(51) C07D 233/54 (11) 1 294 699 A2
- (71) **GENZYME TRANSGENICS CORPORATION**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 294 921 A1
- (71) **Georg Fischer Rohrverbindungstechnik  
GmbH**  
(51) B29C 65/20 (11) 1 295 697 A1

- (71) **Georges Claude, L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés** →  
L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude
- (71) **Georgia-Pacific Corporation**  
(51) A47K 10/36 (11) 1 294 265 A1
- (71;73) **Georgia-Pacific France**  
(51) A47K 10/42 (11) 1 295 556 A1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 072 534 B1
- (73) **Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision Systems** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (71) **Gerontology, Tokyo Metropolitan Institute of** →  
Tokyo Metropolitan Institute of Gerontology
- (71) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 294 445 A2
- (71) **GETTERS S.p.A., SAES** →  
SAES GETTERS S.p.A.
- (71) **GEZE GmbH**  
(51) E05F 15/14 (11) 0 947 658 A3
- (71) **GEZE GmbH & Co.**  
(51) E05F 15/14 (11) 0 947 658 A3
- (71) **GFI CONTROL SYSTEMS, INC.**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 295 057 A2  
(51) G05D 7/01 (11) 1 295 189 A1  
(51) G05D 16/06 (11) 1 295 190 A1
- (71) **Ghassemi, Foroozan**  
(51) G01R 15/06 (11) 1 295 133 A1
- (71) **Giannina Gaslini, Istituto** →  
Istituto Giannina Gaslini
- (71) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F16K 17/38 (11) 1 295 056 A1  
(51) F41A 31/02 (11) 1 291 599 A3
- (71) **Gidue S.p.a.**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 295 721 A1
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 204 917 B1  
(51) G07D 7/00 (11) 1 295 262 A2
- (71) **Gilat Satellite Networks Ltd.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 295 409 A2  
(51) H04B 7/204 (11) 1 295 410 A1
- (73) **GILLETTE CANADA COMPANY**  
(51) A61C 15/04 (11) 0 932 372 B1
- (73) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (73) **GILTECH LIMITED**  
(51) C03C 3/16 (11) 1 087 914 B1  
(51) C03C 3/16 (11) 1 094 992 B1
- (71) **Ginganet Corporation**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 296 504 A1
- (71) **Giovannetti, Antonio**  
(51) E06B 3/50 (11) 1 039 088 A3
- (71) **Girard-Perregaux S.A.**  
(51) G04F 7/08 (11) 1 296 205 A1
- (73) **Givaudan SA**  
(51) C07C 69/96 (11) 0 816 322 B1
- (71) **GKN Automotive GmbH**  
(51) H02K 51/00 (11) 1 296 440 A2
- (73) **Glasby, David**  
(51) A44B 13/00 (11) 1 021 104 B1
- (73) **GLASFORSKNINGSINSTITUTET**  
(51) G01N 11/14 (11) 0 801 733 B1
- (71) **Glass, David Saul**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 236 A1
- (71) **GLAVERBEL**  
(51) C03C 17/34 (11) 1 295 856 A1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 294 359 A1  
(51) A61K 9/16 (11) 1 294 360 A1  
(51) A61K 9/16 (11) 1 294 362 A1  
(51) A61K 31/41 (11) 1 294 378 A2  
(51) C07D 405/04 (11) 1 294 715 A1  
(51) G01F 1/00 (11) 1 295 091 A1
- (71) **Gleixner, Markus**  
(51) E04F 21/08 (11) 1 255 001 A3
- (71) **Global Service GmbH, Accenture** →  
Accenture Global Service GmbH
- (71) **Globalsys**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 289 170 A3
- (71) **GlukoMediTech AG**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 295 107 A1  
(51) G01N 21/55 (11) 1 295 108 A1
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (73) **GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision Systems Germany** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, adp Gauselmann** →  
adp Gauselmann GmbH
- (71) **GmbH, Aluminium Norf** →  
Aluminium Norf GmbH
- (71) **GmbH, OK MAXIMUS** →  
OK MAXIMUS GmbH
- (73) **GN NETCOM A/S**  
(51) H03F 3/217 (11) 0 944 956 B1
- (71) **Gnothis Holding SA**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 946 A2  
(51) G01N 15/14 (11) 1 295 105 A1
- (71) **Gobbi, Piergiorgio**  
(51) A23B 4/023 (11) 1 294 233 A1
- (71) **Goggi, Francesco**  
(51) F23G 5/00 (11) 1 296 095 A2
- (71) **Goggi, Lorenzo**  
(51) F23G 5/00 (11) 1 296 095 A2
- (71) **Golder Sierra LLC**  
(51) E21B 43/26 (11) 1 296 019 A1
- (73) **Goldschmidt AG**  
(51) B22F 3/11 (11) 0 884 123 B1  
(51) C10L 1/28 (11) 0 849 352 B1  
(51) C11D 1/825 (11) 0 872 542 B1
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 295 755 A1
- (71) **Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH**  
(51) B64D 13/00 (11) 1 223 103 A3
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GORE & ASSOCIATES (UK) LTD, W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES (UK) LTD
- (73) **Gore & Associates, Inc., W L** →  
W L Gore & Associates, Inc.
- (73) **GORE-TEX, INC., JAPAN** →  
JAPAN GORE-TEX, INC.
- (71) **Goto, Shinichi**  
(51) C10L 1/00 (11) 1 294 830 A2
- (71) **Goulthorpe, Mark**  
(51) G09F 9/37 (11) 1 295 279 A1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
- (73) **Göldner, Helmut**  
(51) A61L 11/00 (11) 1 096 960 B1  
(51) A61L 11/00 (11) 1 096 961 B1
- (71) **GRACE & CO.-CONN., W.R.** →  
W.R. GRACE & CO.-CONN.
- (71) **GRADIPORE LIMITED**  
(51) B01D 57/02 (11) 1 294 472 A1
- (71) **Graf, Henry**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 294 297 A1  
(51) A61F 2/40 (11) 1 294 320 A1
- (71) **Graftech Inc.**  
(51) F28F 1/00 (11) 1 295 078 A1  
(51) H01M 2/00 (11) 1 295 349 A1
- (71) **Graines Gondian**  
(51) A47F 5/08 (11) 1 295 549 A1  
(51) G09F 3/20 (11) 1 296 308 A1
- (73) **GRAMTEC INNOVATION AB**  
(51) A61F 2/76 (11) 0 921 772 B1
- (71) **Grapha-Holding AG**  
(51) B42C 19/08 (11) 1 295 732 A1
- (71) **grapha holding** →  
Grapha-Holding AG
- (73) **Graphics Inc., Fraunhofer Center for Research in Computer** →  
Fraunhofer Center for Research in Computer Graphics Inc.
- (71) **Grass GmbH**  
(51) E05D 7/04 (11) 1 126 114 A3
- (73) **GRAVELY RESEARCH CORPORATION**  
(51) G06K 9/00 (11) 0 673 532 B1
- (71) **Gräwe, Bernd**  
(51) F16B 13/08 (11) 1 061 273 A3
- (73) **GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION**  
(51) B29C 33/60 (11) 1 077 797 B1

- (71) **GREATBATCH LTD., WILSON** →  
WILSON GREATBATCH LTD.
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson** →  
Wilson Greatbatch Technologies, Inc.
- (71) **GreenPower International Natuurprodukten B.V.**  
(51) A61K 35/80 (11) 1 029 545 A3
- (71) **GREENWICH TECHNOLOGIES**  
(51) G01S 17/00 (11) 1 295 150 A2
- (73) **Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und** →  
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (71) **Greyfox Systems, Inc.**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 295 365 A1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →  
VEGA Grieshaber KG
- (73) **Grimme Bearbeitungssysteme GmbH, Huber &** →  
Huber & Grimme Bearbeitungssysteme GmbH
- (73) **Grimnes, Sverre**  
(51) A61B 5/05 (11) 0 785 749 B1
- (71) **GRINNELL CORPORATION**  
(51) A62C 31/02 (11) 1 294 449 A2
- (71) **GROHEDAL GmbH & Co.KG**  
(51) E03D 11/14 (11) 1 001 100 A3
- (71) **Grossman, James**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 227 A1
- (71) **Grundbau GmbH, Keller** →  
Keller Grundbau GmbH
- (71) **Grundfos a/s**  
(51) F04D 29/04 (11) 1 296 062 A1
- (71) **Grundig AG**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 295 481 A1
- (73) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) H04B 7/212 (11) 0 660 545 B1  
(51) H04N 7/20 (11) 1 138 160 B1
- (71) **Gruppo Ceramiche Saicis S.P.A.**  
(51) B28B 3/02 (11) 1 101 584 A3
- (71;73) **Grünenthal GmbH**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 294 376 A2  
(51) A61K 31/47 (11) 1 077 703 B1  
(51) A61K 47/26 (11) 1 040 838 B1
- (71) **GT Diagnostics B.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 295 950 A1
- (71) **GTC Technology Corporation**  
(51) C10G 45/02 (11) 1 294 826 A1
- (71) **GTP Holding S.p.A.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 259 A1
- (73) **Guide, Inc., E** →  
E Guide, Inc.
- (73) **Guschlbauer, Franz**  
(51) A63H 3/50 (11) 0 920 348 B1
- (71) **Gusdal, Frode**  
(51) A01K 61/00 (11) 1 294 226 A1
- (71) **GUSTAV EIRICH, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK GUSTAV EIRICH
- (71) **Gustav Klauke GmbH**  
(51) B21J 15/20 (11) 1 294 505 A2
- (71) **GUSTAVE ROUSSY, INSTITUT** →  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY
- (73) **Guthery, B., Eugene**  
(51) A01N 25/02 (11) 0 820 225 B1
- (73) **Gutjahr, Walter**  
(51) E04D 11/00 (11) 0 829 592 B1
- (73) **Gutmann, Max**  
(51) F21L 4/02 (11) 1 133 656 B1
- (71) **Günther-Tore GmbH**  
(51) E06B 3/48 (11) 1 296 014 A2
- (73) **H. B. SEISSENSCHMIDT AG**  
(51) F16H 55/17 (11) 1 184 601 B1
- (73) **H. Lundbeck A/S**  
(51) C07D 307/87 (11) 1 159 274 B1
- (71) **H. LUNDBECK A/S**  
(51) C07D 401/14 (11) 1 294 710 A1
- (73) **H.C. Starck GmbH**  
(51) C22B 3/28 (11) 1 144 699 B1  
(51) C22B 34/24 (11) 0 997 542 B1
- (71) **H2-Interpower GmbH**  
(51) F02B 43/10 (11) 1 201 893 A3
- (71) **H2gen Innovations Inc.**  
(51) B01J 8/06 (11) 1 294 477 A1
- (73) **Hachtel, Steffen**  
(51) E06B 3/54 (11) 1 046 776 B1
- (71) **Haddock, Thomas F.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 275 A2
- (73) **HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V.**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 218 106 B1
- (73) **Hahn, Ortwin, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) B21D 39/03 (11) 0 890 397 B1
- (73) **HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft**  
(51) E04C 5/06 (11) 1 040 238 B1
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 23/02 (11) 1 249 574 A3  
(51) E21B 43/22 (11) 0 881 356 B1  
(51) G08C 15/08 (11) 1 295 271 A2
- (71) **Hallin Christensen, Vivianne**  
(51) E04H 15/06 (11) 1 294 998 A1
- (71) **Hallmark Cards, Incorporated**  
(51) B29C 51/10 (11) 1 295 694 A1
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**  
(51) H01L 21/66 (11) 1 296 367 A1
- (73) **HamaTech, Inc., STEAG** →  
STEAG HamaTech, Inc.
- (71) **Hamilton Sundstrand Corporation**  
(51) F02C 9/38 (11) 1 295 021 A1
- (71) **Hampp, Hermann**  
(51) A47F 3/04 (11) 1 295 548 A1
- (73) **Hancock, Anthony**  
(51) B64F 1/22 (11) 0 907 558 B1
- (71) **Hanford Nuclear Services, Inc.**  
(51) G21F 9/00 (11) 1 295 300 A1
- (73) **HANS SASSERATH & CO KG**  
(51) F24D 3/10 (11) 0 905 454 B1
- (71) **Hansen, Allan H.**  
(51) G01M 1/04 (11) 1 296 124 A2
- (73) **Hansez, Bernard**  
(51) A63C 19/12 (11) 1 003 596 B1
- (73) **Harald Zahn GmbH**  
(51) B25C 1/00 (11) 0 937 547 B1
- (71) **HARDIE RESEARCH PTY. Limited, JAMES** →  
JAMES HARDIE RESEARCH PTY. Limited
- (71) **Harman Audio Electronic Systems GmbH**  
(51) H04R 9/06 (11) 0 896 497 A3
- (71) **Harmonic Drive Systems Inc.**  
(51) F16C 19/16 (11) 1 296 074 A2
- (71;73) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H03H 11/04 (11) 0 766 385 B1  
(51) H04L 27/00 (11) 1 295 449 A1
- (73) **Harris, David Andrew**  
(51) G02C 7/04 (11) 0 943 117 B1
- (71) **Haugen, Bernt**  
(51) A63B 55/08 (11) 1 294 453 A1
- (73) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (73) **Hayes Lemmerz International, Inc.**  
(51) B60B 3/00 (11) 0 944 483 B1
- (73) **Häring, Rainer**  
(51) E02D 5/48 (11) 1 001 092 B1
- (71) **HD Electric Company**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 296 150 A1
- (71) **HDP Hochdruckprodukte Maschinen und Apparatebau Ges.m.b.H**  
(51) F25C 3/04 (11) 1 296 105 A2
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **Health and Human Services, THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of Health and Human Services
- (71) **Health Management Associates, Inc., International** →  
International Health Management Associates, Inc.
- (71) **Healthcare Limited, Fisher & Paykel** →  
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (71) **HEALTHCARE LIMITED, NORTON** →  
NORTON HEALTHCARE LIMITED
- (71) **Healthcare Limited, Robinson** →  
Robinson Healthcare Limited
- (73) **HEARTPORT, INC.**  
(51) A61M 1/36 (11) 0 732 949 B1
- (71) **Heatwave Drying Systems Ltd.**  
(51) G01N 33/46 (11) 1 295 118 A1
- (71) **Heavy Vehicle Systems, LLC, Meritor** →  
Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC
- (71) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **HEDEN-TEAM AG**  
(51) B01F 11/00 (11) 1 032 468 B1
- (71) **Heescher GMBH, Felix** →  
Felix Heescher GMBH

(73) <b>Hehl, Karl</b>	(71) <b>Hess, Martin</b>	(71) <b>HILTI Aktiengesellschaft</b>
(51) B29C 45/68 (11) 1 023 153 B1	(51) G01L 19/00 (11) 1 296 123 A1	(51) B25D 16/00 (11) 1 080 849 A3
(71) <b>Heidelberger Bauchemie GmbH Marke Deitermann</b>	(51) H05B 1/02 (11) 1 296 538 A2	(51) F16L 55/033 (11) 1 070 904 A3
(51) C04B 18/22 (11) 1 081 110 A3	(73) <b>HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH</b>	(73) <b>HIROSE ELECTRIC CO., LTD.</b>
(71) <b>Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft</b>	(51) B65G 47/82 (11) 1 175 361 B1	(51) H05K 5/02 (11) 0 963 144 B1
(51) G06F 3/12 (11) 1 296 218 A2	(71) <b>Hewlett-Packard Company</b>	(71) <b>Hitachi Car Engineering Co., Ltd.</b>
(71;73) <b>Heidenhain GmbH, Dr. Johannes → Dr. Johannes Heidenhain GmbH</b>	(51) B65D 81/02 (11) 1 295 808 A2	(51) F02D 9/10 (11) 1 296 042 A2
(71) <b>Heikaus Vertriebs-GmbH</b>	(51) G06F 1/00 (11) 1 182 534 A3	(71) <b>Hitachi Chemical Diagnostics, Inc.</b>
(51) B65H 16/00 (11) 1 295 827 A2	(51) G06F 1/18 (11) 1 296 215 A1	(51) B01L 3/02 (11) 1 262 237 A3
(73) <b>Heimbach GmbH &amp; Co., Thomas Josef → Thomas Josef Heimbach GmbH &amp; Co.</b>	(51) G06F 9/46 (11) 1 296 240 A2	(73) <b>Hitachi Koki Imaging Solutions, Inc.</b>
(73) <b>HEINRICH BAUER VERLAG</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 278 150 A3	(51) G06K 15/02 (11) 1 010 133 B1
(51) B42B 4/00 (11) 1 140 517 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 268 A1	(71) <b>Hitachi Ltd.</b>
(73) <b>HELENA LABORATORIES CORPORATION</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 269 A1	(51) F02D 9/10 (11) 1 296 042 A2
(51) C12Q 1/60 (11) 0 931 164 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 271 A2	(71) <b>HITACHI MAXELL, LTD.</b>
(71) <b>Hella Aerospace Lighting Systems GmbH, Goodrich → Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 272 A1	(51) C01G 53/00 (11) 1 295 851 A1
(71;73) <b>Hella KG Hueck &amp; Co.</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 274 A2	(71;73) <b>Hitachi, Ltd.</b>
(51) B60Q 3/02 (11) 0 847 896 B1	(51) G06T 5/40 (11) 1 296 284 A2	(51) B01D 53/68 (11) 1 295 629 A2
(51) B60S 1/08 (11) 1 295 766 A2	(51) G11B 9/00 (11) 1 187 123 A3	(51) B23K 20/12 (11) 1 295 670 A2
(71) <b>Helle, Adne</b>	(51) G11B 15/68 (11) 1 296 322 A2	(51) B61D 15/06 (11) 1 295 772 A1
(51) A47B 11/00 (11) 1 294 253 A1	(51) G11C 11/16 (11) 1 296 331 A2	(51) B61D 15/06 (11) 1 295 773 A1
(71) <b>Helmut Fischer GmbH &amp; Co.</b>	(51) H01R 43/28 (11) 1 296 422 A2	(51) C22C 33/02 (11) 1 295 958 A1
(51) G21K 1/06 (11) 1 100 092 A3	(51) H02H 9/02 (11) 1 202 423 A3	(51) F04B 49/24 (11) 1 296 061 A2
(71) <b>HemoCare GmbH, Fresenius → Fresenius HemoCare GmbH</b>	(51) H04L 12/58 (11) 1 296 490 A2	(51) F04D 29/66 (11) 0 648 939 B1
(71) <b>Hengst GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) H04N 1/60 (11) 1 296 514 A2	(51) F04D 29/66 (11) 0 795 688 B1
(51) B29B 13/02 (11) 1 294 549 A1	(71) <b>HEWLETT-PACKARD COMPANY</b>	(51) F04D 29/66 (11) 0 795 688 B1
(71;73) <b>Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 273 A2	(51) F15B 21/04 (11) 1 296 065 A1
(51) A61K 7/06 (11) 1 294 343 A2	(51) G11C 11/16 (11) 1 296 332 A2	(51) F28B 1/02 (11) 0 715 143 B1
(51) B01J 13/16 (11) 1 294 479 A1	(71) <b>Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation)</b>	(51) G01B 9/02 (11) 0 851 205 B1
(51) C08G 63/91 (11) 1 294 792 A1	(51) G06F 11/34 (11) 1 296 247 A1	(51) G05B 19/042 (11) 0 869 417 B1
(51) C08K 3/30 (11) 1 135 432 B1	(51) H04N 5/14 (11) 1 296 515 A2	(51) G06F 7/72 (11) 1 296 224 A1
(71) <b>Hennecke GmbH</b>	(71) <b>Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation</b>	(51) G06F 11/00 (11) 1 296 244 A2
(51) B29B 7/90 (11) 1 225 018 A3	(51) G06K 15/10 (11) 1 197 916 A3	(51) H01M 8/10 (11) 1 296 398 A2
(71) <b>Henrich, Dieter</b>	(51) H01L 23/48 (11) 1 296 374 A1	(51) H01M 8/24 (11) 1 296 400 A2
(51) C23C 14/50 (11) 1 295 962 A1	(71;73) <b>Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation</b>	(51) H02K 3/48 (11) 1 296 438 A2
(73) <b>HENROB Limited</b>	(51) B41J 2/175 (11) 0 769 383 B1	(51) H04L 29/06 (11) 1 211 862 A3
(51) B21J 15/32 (11) 1 102 650 B1	(51) B41J 29/393 (11) 0 983 863 B1	(71) <b>Hocer</b>
(71) <b>Heraeus GmbH &amp; Co. KG, W.C. → W.C. Heraeus GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) C09D 11/00 (11) 0 922 737 B1	(51) G01N 1/40 (11) 1 295 102 A1
(71) <b>HERBERT KANNEGIESSER GMBH + CO.</b>	(51) G02B 7/04 (11) 1 094 349 A3	(71) <b>HOCHIKI CORPORATION</b>
(51) D06F 67/04 (11) 1 160 370 A3	(51) H04N 1/60 (11) 1 096 786 A3	(51) G08B 25/04 (11) 1 296 301 A2
(71) <b>Hercules Incorporated</b>	(51) H04Q 3/00 (11) 0 867 092 B1	(71) <b>Hochschule für Technik und Architektur Biel, Berner Fachhochschule → Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur Biel</b>
(51) C07K 5/00 (11) 1 294 740 A2	(51) H04Q 3/00 (11) 1 296 527 A1	(71) <b>Hodac, Bernard</b>
(71) <b>HERCULES INCORPORATED</b>	(71) <b>hewlett packard company → Hewlett-Packard Company</b>	(51) G01B 5/30 (11) 1 295 082 A1
(51) C08L 63/00 (11) 1 241 225 A3	(71) <b>hewlett packard company → HEWLETT-PACKARD COMPANY</b>	(71) <b>Hofer, Erich</b>
(71) <b>Herft, Christain</b>	(71) <b>Hewlett packard → Hewlett-Packard Company</b>	(51) F23K 3/00 (11) 1 267 123 A3
(51) C10J 3/24 (11) 1 294 829 A1	(71) <b>Hi-Lex Corporation</b>	(71) <b>HOFFMANN-LA ROCHE AG, F. → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG</b>
(71) <b>Hermann, Werner</b>	(51) E05F 11/38 (11) 1 296 012 A2	(71) <b>Hoffmann, Ingo</b>
(51) G09F 3/10 (11) 1 296 307 A2	(71) <b>Hi-Shear Corporation</b>	(51) B67D 1/00 (11) 1 295 844 A1
(73) <b>Hertel, Günther</b>	(51) F16B 19/05 (11) 1 295 046 A1	(71) <b>Hoffrichter GmbH</b>
(51) A47F 3/04 (11) 0 835 623 B1	(73) <b>HIGETA SHOYU CO., LTD.</b>	(51) A61M 16/16 (11) 1 294 427 A1
(71) <b>Heska Corporation</b>	(51) C07H 19/01 (11) 0 808 843 B1	(73) <b>Hofmann, Ulrich</b>
(51) C07K 14/03 (11) 1 294 749 A2	(71;73) <b>hill rom company → HILL-ROM, INC.</b>	(51) B42D 5/04 (11) 1 161 351 B1
	(71;73) <b>HILL-ROM, INC.</b>	(71) <b>Hofzaun GmbH</b>
	(51) A61G 7/00 (11) 0 746 298 B1	(51) E01F 8/00 (11) 1 149 952 A3
	(51) A61G 7/05 (11) 1 295 583 A2	(73) <b>Holding &amp; Finance S.A., Tetra Laval → Tetra Laval Holding &amp; Finance S.A.</b>
	(71) <b>Hill's Pet Nutrition Inc.</b>	(71) <b>HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER → SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED</b>
	(51) A23K 1/10 (11) 1 294 237 A2	(71) <b>Holdings Ltd, G. → G. Holdings Ltd</b>
		(71) <b>Holland Neway International, Inc.</b>
		(51) B62D 53/08 (11) 1 294 606 A1

- (71) **Holland, Thomas Seward**  
(51) D06F 57/04 (11) 1 033 430 A3
- (73) **HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V.**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 152 994 B1
- (73) **HOLLINGSWORTH & VOSE AIR FILTRATION LIMITED**  
(51) D04H 1/42 (11) 1 099 016 B1
- (71) **Holmdale Precision Limited, Millfield Works**  
(51) B65H 19/30 (11) 1 295 832 A2
- (71) **HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED**  
(51) F02B 37/18 (11) 1 256 703 A3
- (73) **Holz-, Metall-, Abfall-, Recyclingtechnik GmbH**  
(51) B02C 18/14 (11) 0 956 902 B1
- (73) **holz-metall** →  
Holz-, Metall-, Abfall-, Recyclingtechnik GmbH
- (73) **Homann, Steffen**  
(51) A45D 29/00 (11) 0 839 010 B1
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) C22C 14/00 (11) 1 295 955 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 33/38 (11) 1 295 692 A1  
(51) B60Q 1/00 (11) 0 894 664 A3  
(51) B62J 9/00 (11) 1 295 784 A2  
(51) F01L 9/04 (11) 1 211 389 A3  
(51) F02B 61/04 (11) 1 182 336 A3  
(51) F02B 75/22 (11) 1 182 338 A3  
(51) F02B 77/13 (11) 1 296 039 A1  
(51) F02B 77/13 (11) 1 296 040 A1  
(51) F02D 31/00 (11) 1 296 044 A2  
(51) F02D 31/00 (11) 1 296 048 A2  
(51) F16H 61/06 (11) 0 899 483 B1  
(51) F28D 9/00 (11) 1 022 533 B1  
(51) G01C 21/26 (11) 1 081 035 A3  
(51) H01K 1/18 (11) 0 817 243 B1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**  
(51) F42B 39/14 (11) 0 938 640 B1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 295 240 A2
- (71) **Honeywell International, Inc.**  
(51) C09K 5/04 (11) 1 295 928 A2
- (71) **Honeywell Normalair-Garrett (Holdings) Limited**  
(51) B64D 13/06 (11) 1 295 789 A2
- (71) **Hong Kong, The University of** →  
The University of Hong Kong
- (71) **Hope, City of** →  
City of Hope
- (73) **HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE JOHNS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (73) **Horst, Günter**  
(51) B01D 53/88 (11) 0 923 980 B1
- (71) **Hosokawa Micron GmbH**  
(51) B04C 9/00 (11) 1 294 488 A1
- (71;73) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (73) **Howmedica Osteonics Corp.**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 874 595 B1  
(51) A61F 2/44 (11) 1 175 878 B1
- (71) **HOWMEDICA OSTEONICS CORP.**  
(51) A61L 27/26 (11) 1 129 731 A3
- (73) **HOYA CORPORATION**  
(51) G02C 13/00 (11) 0 843 193 B1
- (71) **HOYA HEALTHCARE CORPORATION**  
(51) A61F 9/00 (11) 1 295 579 A1
- (71) **Hoyland Fox Limited**  
(51) A45B 25/00 (11) 1 236 414 A3
- (73) **Hörmann KG Antriebstechnik**  
(51) G05D 13/00 (11) 1 212 666 B1
- (71) **HÖGANÄS AB**  
(51) B22F 3/00 (11) 1 294 511 A1
- (71) **HR TEXTRON INC.**  
(51) F15B 13/04 (11) 1 295 041 A2
- (71) **HRL LABORATORIES, LLC**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 295 223 A2
- (73) **HSP Research Institute, Inc.**  
(51) C12N 15/53 (11) 0 768 382 B1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**  
(51) H04J 13/00 (11) 1 296 473 A1
- (73) **Huber & Grimme Bearbeitungssysteme GmbH**  
(51) B23Q 37/00 (11) 1 074 338 B1
- (71;73) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hueck Folien GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 31/00 (11) 1 197 324 A3
- (71) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 13/10 (11) 1 295 000 A1
- (73) **Hugen, Thomas**  
(51) B30B 11/16 (11) 1 098 754 B1
- (71) **Huls Beheer Vlagtwedde B.V.**  
(51) A22C 11/00 (11) 1 294 232 A1
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 294 769 A1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 949 A2
- (71) **Hunter-Fleming Limited**  
(51) A61K 31/56 (11) 1 294 381 A1  
(51) A61K 31/5685 (11) 1 294 382 A1
- (71) **HUREL-HISPANO LE HAVRE**  
(51) F16L 59/02 (11) 1 296 090 A2
- (71) **HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken**  
(51) E05F 1/10 (11) 1 296 011 A1
- (71) **Hüller Hille GmbH**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 294 530 A2  
(51) B23Q 7/14 (11) 1 294 531 A1
- (73) **Hvass, Claus**  
(51) A63J 17/00 (11) 0 889 746 B1
- (71) **Hw-Industries GmbH & Co. KG**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 294 995 A1
- (71) **HYDRANAUTICS**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 295 631 A2
- (71) **Hydraulique Production Systems**  
(51) F15B 15/26 (11) 1 295 044 A1
- (73) **Hydro & Nuclear Power Company, Korea** →  
Korea Hydro & Nuclear Power Company
- (73) **HYDRO RENE LEDUC**  
(51) B25B 21/00 (11) 0 794 851 B1
- (71) **Hypnotizer**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 295 203 A1
- (71) **I-FLOW CORPORATION**  
(51) A61M 5/168 (11) 1 294 417 A1
- (71) **I.D.E. Technologies Ltd.**  
(51) F04D 17/12 (11) 1 295 039 A1
- (73) **I.S.E. - Ingenieurbüro für Regenerative Systeme und Rationelle Energieanwendung GmbH**  
(51) E06B 7/02 (11) 1 034 351 B1
- (71) **I.T.O. Co., Ltd.**  
(51) A44C 17/02 (11) 1 190 637 A3
- (73) **I.T.V.I. INTERNATIONAL TECHNO VENTURE INVEST AG**  
(51) G01N 33/00 (11) 0 775 912 B1
- (71) **IATRON LABORATORIES, INC.**  
(51) G01N 21/72 (11) 1 296 130 A1
- (71) **Ibiden Co., Ltd.**  
(51) G03B 21/56 (11) 1 296 180 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 283 089 A3  
(51) B32B 18/00 (11) 1 270 202 A3  
(51) F01N 3/28 (11) 1 296 030 A1  
(51) H01L 21/02 (11) 1 296 360 A1
- (73) **IBM** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **IBS Industriebarrieren Produktions GmbH**  
(51) E02B 3/10 (11) 0 924 349 B1
- (71) **ICHIKAWA CO.,LTD.**  
(51) D21G 3/00 (11) 1 295 988 A1
- (73) **ICHIKOH INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 904 983 B1
- (71) **Icopal A/S**  
(51) E04D 12/00 (11) 1 296 002 A2
- (71) **ICT Co., Ltd.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 188 910 A3
- (71) **ID-Lelystad, Instituut voor Dierhouderij en Diergezondheid B.V.**  
(51) C12N 15/40 (11) 1 294 891 A2
- (71) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C09J 123/12 (11) 1 295 925 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 174 813 A3
- (71) **Identis SA**  
(51) G03B 27/72 (11) 1 295 171 A1
- (71) **Idento Electronics B.V.**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 294 222 A1
- (71) **IFD Internal Fault Detector Corporation**  
(51) G01L 19/12 (11) 1 295 097 A2
- (71) **IGC Polycold Systems, Inc.**  
(51) F25B 9/00 (11) 1 295 070 A1
- (71) **IGT**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 293 A2  
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 294 A2  
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 295 A2  
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 296 A2
- (71) **IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH**  
(51) H02G 11/00 (11) 1 295 373 A1
- (73) **IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07F 7/18 (11) 0 900 803 B1
- (71) **IHC HOLLAND N.V.**  
(51) F15B 1/04 (11) 1 296 064 A1



- (71) **Ikeda Bussan Co., Ltd.**  
(51) B60N 2/64 (11) 1 134 115 A3
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B23K 9/095 (11) 1 295 666 A2  
(51) B23K 9/10 (11) 1 295 668 A1  
(51) B23K 35/28 (11) 1 197 288 A3  
(51) B23K 37/00 (11) 1 295 673 A1  
(51) B25C 1/00 (11) 1 295 684 A2  
(51) B65B 61/18 (11) 1 295 797 A2  
(51) C09D 11/16 (11) 1 295 920 A2  
(51) F16B 43/00 (11) 1 296 071 A2
- (71) **Illinois Tool Works, Inc.**  
(51) B31B 19/90 (11) 1 295 709 A1
- (71;73) **ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **ILLYCAFFE' S.p.A.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 295 553 A1
- (71) **Ilotron Limited**  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 295 504 A1
- (73) **Imagination Technologies Limited**  
(51) G06T 15/40 (11) 1 127 338 B1
- (73) **Imarx Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 740 528 B1
- (73) **Immersion Corporation**  
(51) G06F 3/00 (11) 0 974 889 B1
- (71) **Imperial Chemical Industries PLC**  
(51) C09C 1/36 (11) 1 294 812 A1
- (71) **Imperial College Innovations**  
(51) C07K 5/113 (11) 1 294 744 A2
- (71) **Imperial Schrade Corporation**  
(51) B25H 1/00 (11) 1 294 543 A2
- (73) **IMPHY, UGINE-SAVOIE** →  
UGINE-SAVOIE IMPHY
- (71) **Impress B.V.**  
(51) B65D 43/16 (11) 1 294 617 A1
- (71) **In Motion Limited, Research** →  
Research In Motion Limited
- (71) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16C 29/04 (11) 1 070 865 A3
- (71) **Inalfa Industries B.V.**  
(51) B60J 7/047 (11) 1 295 744 A1
- (71) **Incorporated, Mars** →  
Mars Incorporated
- (71) **Increment P Corporation**  
(51) G08G 1/09 (11) 1 296 303 A1
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 764 A2  
(51) C12N 15/00 (11) 1 294 868 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 883 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 884 A2
- (73) **INDENA S.p.A.**  
(51) C07D 311/18 (11) 1 212 311 B1  
(51) C07D 311/86 (11) 1 212 315 B1
- (71) **Industri-Teknik ApS, Morso** →  
Morso Industri-Teknik ApS
- (71) **INDUSTRIA E COMERCIO LTDA, ELC PRODUTOS DE SEGURANCA** →  
ELC PRODUTOS DE SEGURANCA INDUSTRIA E COMERCIO LTDA
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Industrie Borla SpA**  
(51) A61M 39/24 (11) 1 093 828 B1
- (73) **Industriebarrieren Produktions GmbH, IBS** →  
IBS Industriebarrieren Produktions GmbH
- (73) **Industries Co. Ltd., Eiken** →  
Eiken Industries Co. Ltd.
- (71;73) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg., Kikusui Chemical** →  
Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg.
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Industrietechnik, Thomas Lorenz** →  
Thomas Lorenz Industrietechnik
- (71) **INEOS Silicas Limited**  
(51) C11D 3/12 (11) 1 294 840 A1
- (71) **Inficon GmbH**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 295 117 A1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G01N 25/10 (11) 1 296 132 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 101 154 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 183 584 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 116 107 B1  
(51) G11C 7/06 (11) 0 827 152 B1  
(51) G11C 11/22 (11) 1 148 514 A3  
(51) G11C 29/00 (11) 0 843 317 B1  
(51) H01L 21/3205 (11) 0 931 335 B1  
(51) H01L 21/331 (11) 1 295 326 A1  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 296 369 A1  
(51) H01L 23/31 (11) 1 295 336 A2  
(51) H01L 25/065 (11) 1 295 340 A2  
(51) H01L 27/02 (11) 0 826 241 B1  
(51) H03L 7/00 (11) 1 295 396 A2  
(51) H03M 13/35 (11) 1 219 034 B1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 295 177 A2  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 295 321 A1  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 295 322 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 295 332 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 295 333 A2  
(51) H01L 27/105 (11) 1 295 341 A2  
(51) H02M 3/00 (11) 1 295 381 A2  
(51) H03L 1/00 (11) 1 295 395 A2
- (71) **Infineon Technologies Richmond, LP**  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 295 322 A2
- (71) **Informatica Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 295 219 A2
- (73) **INFORMATION STORAGE DEVICES, INC.**  
(51) G06F 11/20 (11) 0 809 186 B1
- (71) **Infraco BCV Limited**  
(51) E01B 9/58 (11) 1 294 986 A1
- (71) **Ing. Erich Pfeiffer GmbH**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 295 644 A1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 295 645 A1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 295 646 A1
- (71) **INGELHEIM (CANADA) LTD., BOEHRINGER** →  
BOEHRINGER INGELHEIM (CANADA) LTD.
- (73) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (73) **INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer, EMT** →  
EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer
- (73) **Ingenieurbüro für Regenerative Systeme und Rationelle Energieanwendung GmbH, I.S.E.** - →  
I.S.E. - Ingenieurbüro für Regenerative Systeme und Rationelle Energieanwendung GmbH
- (71) **INNOGENETICS N.V.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 295 129 A1
- (71) **Innova Patent GmbH**  
(51) B65G 21/04 (11) 1 295 817 A1
- (71) **Innovadyne Technologies, Inc.**  
(51) F16K 13/00 (11) 1 197 693 A3
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Inpharmatica Limited**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 295 238 A2
- (71) **(INRA), Institut National de la Recherche Agronomique** →  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)
- (73) **INRIA INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE ET EN AUTOMATIQUE**  
(51) G06T 5/20 (11) 0 967 573 B1
- (71) **(INSERM) (E.P.S.T.), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)
- (73) **Inspire Pharmaceuticals**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 041 969 B1
- (71) **Institut Curie**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 295 113 A2
- (73) **INSTITUT EUROPEEN DE BIOLOGIE CELLULAIRE**  
(51) C07K 7/06 (11) 0 869 969 B1
- (71;73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) B01J 23/83 (11) 0 934 115 B1  
(51) C09K 7/06 (11) 1 294 821 A1  
(51) G01N 33/28 (11) 0 728 307 B1
- (73) **INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTTGART**  
(51) H04N 9/04 (11) 1 010 332 B1
- (71) **INSTITUT GUSTAVE ROUSSY**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 295 895 A1
- (71) **Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 294 917 A2
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 294 917 A2
- (71) **Institut National d'Optique**  
(51) H01L 23/10 (11) 1 295 335 A1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

- (71) **Institute of Network Technology, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 286 516 A3
- (73) **INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, THE** →  
THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH
- (71) **Institute, Michigan Molecular** →  
Michigan Molecular Institute
- (71) **Instrumentarium Corporation**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 250 888 A3
- (71) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 294 281 A1
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (73) **INSYS Gesellschaft für Microcontroller und Komponenten MBH**  
(51) E05G 1/10 (11) 1 155 213 B1
- (73) **Integran Technologies Inc.**  
(51) C25D 5/18 (11) 0 670 916 B2
- (73) **INTEGRATED VISION PRODUCTS AB, IVP** →  
IVP INTEGRATED VISION PRODUCTS AB
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G01R 19/00 (11) 1 295 134 A2  
(51) G03F 1/00 (11) 1 295 176 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 295 198 A1  
(51) G06F 3/14 (11) 1 295 199 A1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 295 261 A2  
(51) H01L 23/66 (11) 1 295 339 A2  
(51) H02M 1/00 (11) 1 295 380 A2  
(51) H02M 3/158 (11) 1 295 382 A1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 221 260 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 295 483 A2
- (71) **Inter-Med, LLC**  
(51) A61C 17/02 (11) 1 138 275 A3
- (71) **Internal Fault Detector Corporation, IFD** →  
IFD Internal Fault Detector Corporation
- (71) **Internap Network Services**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 295 208 A1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G01R 31/3185 (11) 0 803 735 B1  
(51) G06F 11/00 (11) 0 918 285 B1  
(51) G06F 12/14 (11) 0 834 132 B1  
(51) H01J 29/70 (11) 0 847 074 B1  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 295 321 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 295 332 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 295 333 A2  
(51) H01L 27/105 (11) 1 295 341 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 0 878 097 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06T 11/00 (11) 0 851 391 B1  
(51) G10L 21/02 (11) 0 788 089 B1  
(51) H04N 7/173 (11) 0 788 280 B1
- (71) **International Catalyst Technology, Inc.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 188 910 A3
- (71) **International Corporation, Iwatani** →  
Iwatani International Corporation
- (71) **International Health Management Associates, Inc.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 294 361 A2
- (71) **International Limited, Depuy** →  
Depuy International Limited
- (73) **International Procurement Inc.**  
(51) C22B 9/187 (11) 1 021 574 B1
- (71) **INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION**  
(51) G05F 1/00 (11) 1 295 193 A1
- (73) **INTERNATIONAL TECHNO VENTURE INVEST AG, I.T.V.I.** →  
I.T.V.I. INTERNATIONAL TECHNO VENTURE INVEST AG
- (73) **Intertechnique**  
(51) B64D 11/00 (11) 1 182 135 B1
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) G06F 9/50 (11) 1 296 243 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 1 296 288 A2
- (73) **INTERVENTIONAL SYSTEMS, MICRO** →  
MICRO INTERVENTIONAL SYSTEMS
- (71) **INTERVENTIONAL TECHNOLOGIES INC**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 252 910 A3
- (71) **Intevap SA**  
(51) C10G 65/04 (11) 1 295 932 A1
- (71) **Intier Automotive Closures Inc.**  
(51) B60J 1/00 (11) 1 294 585 A2
- (71) **Intier Automotive Seating of America, Inc.**  
(51) B29C 44/58 (11) 1 294 551 A2
- (73) **Intron B.V.**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 152 994 B1
- (71) **Intuitive Surgical, Inc.**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 294 285 A1
- (71) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/46 (11) 1 295 838 A1  
(51) B66B 5/22 (11) 1 294 631 A1  
(51) B66B 13/30 (11) 1 295 839 A1
- (71) **Invest Vermögensverwaltungsgesellschaft MbH, P & W** →  
P & W Invest  
Vermögensverwaltungsgesellschaft MbH
- (71) **Investigen**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 935 A2
- (71) **IOMEGA CORPORATION**  
(51) G11B 21/10 (11) 1 096 493 A3
- (73) **Ionix Pharmaceuticals Limited**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 835 261 B1
- (73) **Ipsen International GmbH**  
(51) C23C 8/34 (11) 1 122 331 B1
- (73) **IROPA AG**  
(51) B65H 51/22 (11) 0 926 089 B1  
(51) B65H 51/22 (11) 1 121 318 B1
- (71) **IS GmbH, vwd** →  
vwd IS GmbH
- (73) **Isagro Ricerca S.r.l.**  
(51) C07D 417/12 (11) 1 074 551 B1
- (71) **ISEO SERRATURE S.p.A.**  
(51) E05B 47/06 (11) 1 134 335 A3
- (73) **ISHIDA CO., Ltd.**  
(51) B65B 5/06 (11) 0 806 343 B1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C07K 14/81 (11) 1 294 768 A1
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 294 737 A1
- (71) **ISOVER, SAINT-GOBAIN** →  
SAINT-GOBAIN ISOVER
- (71) **Issa Shahin, Nizar Georges**  
(51) C23D 17/00 (11) 1 295 966 A1
- (71) **Istituto Giannina Gaslini**  
(51) A23L 1/29 (11) 1 295 534 A1
- (71) **Isuzu Motors Limited**  
(51) F25D 23/02 (11) 1 217 317 A3
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F02M 61/14 (11) 1 295 027 A1
- (71) **Isuzu Motors, Ltd.**  
(51) F01N 9/00 (11) 1 195 501 A3
- (71) **ITA Software, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 226 A2
- (71) **Italia S.r.l., SGL** →  
SGL Italia S.r.l.
- (71) **Italienische Feinkostspezialitäten GmbH, De Lucia** →  
De Lucia Italienische Feinkostspezialitäten GmbH
- (71) **Itamar Medical (C.M.) 1997 Ltd.**  
(51) A61B 5/02 (11) 1 294 277 A2
- (71) **ITM International Tools and Moulds GmbH**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 294 552 A1
- (73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) F16L 9/12 (11) 0 636 225 B1
- (73) **Ivoclar Vivadent AG**  
(51) C03C 10/16 (11) 0 885 855 B1  
(51) C03C 10/16 (11) 0 885 856 B1
- (73) **IVP INTEGRATED VISION PRODUCTS AB**  
(51) H04N 3/15 (11) 0 880 851 B1
- (71) **Iwane Laboratories, Ltd.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 296 285 A1
- (71) **Iwatani International Corporation**  
(51) C10L 1/00 (11) 1 294 830 A2
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**  
(51) F01N 1/16 (11) 1 296 027 A2  
(51) F24H 1/26 (11) 1 296 101 A2
- (71) **J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED**  
(51) E02F 3/28 (11) 1 294 993 A1
- (71) **JAC PRODUCTS, INC.**  
(51) B60R 9/045 (11) 1 055 561 A3
- (71) **Jacobs Nederland B.V.**  
(51) C01B 17/04 (11) 1 295 848 A1
- (71) **JAEGER-LE COULTRE, Manufacture** →  
Manufacture JAEGER-LE COULTRE
- (73) **JAMES BLACK FOUNDATION LIMITED**  
(51) C07D 235/06 (11) 0 763 026 B1
- (71) **JAMES HARDIE RESEARCH PTY. Limited**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 296 004 A2
- (73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) C07D 307/93 (11) 1 021 432 B1  
(51) C07D 405/14 (11) 1 140 917 B1  
(51) C07D 417/04 (11) 0 991 649 B1
- (73) **JAPAN GORE-TEX, INC.**  
(51) H01G 9/155 (11) 0 712 143 B1
- (71) **Japan Railway Company, Central** →  
Central Japan Railway Company
- (71;73) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 295 891 A1  
(51) C07H 19/06 (11) 1 295 892 A1  
(51) C07J 17/00 (11) 1 295 893 A1  
(51) G02B 27/22 (11) 1 296 173 A1  
(51) G06E 3/00 (11) 0 782 061 B1

- (71) **JAPAN SERVO CO. LTD.**  
(51) H02K 37/14 (11) 1 280 262 A3
- (71;73) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) B65D 5/66 (11) 0 895 940 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 295 943 A1
- (73) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF →**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (71) **JAPAN, LTD., VICTOR COMPANY OF →**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.
- (71) **JATCO Ltd**  
(51) F16H 61/14 (11) 1 296 085 A2
- (71) **Järvinen, Teppo**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 294 313 A1
- (73) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G02B 6/13 (11) 0 782 714 B1
- (71) **JEAN MICHEL, SOCIETE →**  
SOCIETE JEAN MICHEL
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (73) **JENOPTIK Aktiengesellschaft**  
(51) G02B 27/14 (11) 0 796 452 B1
- (71) **Jensen AG Burgdorf**  
(51) D06F 89/00 (11) 1 295 982 A1
- (71) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH  
DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW  
UNIVERSITY OF →**  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY  
OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Jidoshokki, Kabushiki Kaisha Toyoda →**  
Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki
- (71) **JLG Industries, Inc.**  
(51) B60K 17/356 (11) 1 294 587 A1
- (71) **JMS Co., Ltd.**  
(51) A61M 1/14 (11) 1 295 617 A1
- (73) **Jobin Yvon S.A.**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 208 401 B1
- (71;73) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr. →**  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **Johannes Zimmer Beteiligungs- und  
Verwaltungs GmbH**  
(51) D06B 15/02 (11) 0 959 166 B1
- (71) **Johansson, Dan**  
(51) D04H 1/00 (11) 1 294 967 A1
- (73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF  
MEDICINE, THE →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF  
MEDICINE
- (71) **Johns Hopkins University, The →**  
The Johns Hopkins University
- (71) **Johnson & Johnson Consumer Companies,  
Inc.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 295 593 A1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 040 798 B1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 847 771 B1
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 294 555 A1  
(51) G02C 7/04 (11) 1 206 721 B1
- (71) **JOHNSON & SON, INC., S.C. →**  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **Johnson Consumer Companies, Inc.,  
Johnson & →**  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 069 005 A3
- (71) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**  
(51) H02K 5/167 (11) 1 091 469 A3
- (73) **Johnson Matthey Pharmaceutical Materials  
Inc**  
(51) C07D 411/04 (11) 1 180 104 B1
- (71) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED  
COMPANY**  
(51) C22B 11/00 (11) 1 294 955 A1
- (73) **JOHNSON MEDICAL, INC., JOHNSON & →**  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.
- (73) **JohnsonDiversey, Inc.**  
(51) C08F 2/02 (11) 1 001 994 B1  
(51) C11D 3/06 (11) 0 844 301 B1
- (71) **Joma-Hydromechanic GmbH**  
(51) F04C 15/04 (11) 1 295 037 A1
- (71) **JOMED GmbH**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 295 570 A2
- (73) **JOMED INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 878 209 B1
- (73) **JORDAN ELEKTROTECHNISCHE FABRIK,  
GmbH & Co., PAUL →**  
PAUL JORDAN ELEKTROTECHNISCHE FABRIK,  
GmbH & Co.
- (71) **Jordan Valley Applied Radiation Ltd.**  
(51) G01N 23/20 (11) 1 295 110 A1
- (71) **Jore Corporation**  
(51) B23B 31/107 (11) 1 294 514 A1  
(51) B23D 45/00 (11) 1 294 516 A1
- (71) **Joycos Ltd.**  
(51) B65D 81/32 (11) 1 295 810 A1
- (71) **Jörger, Michael**  
(51) B27M 3/00 (11) 1 170 102 A3
- (71;73) **JSR Corporation**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 295 680 A2  
(51) B24D 3/20 (11) 1 295 682 A1  
(51) C09D 183/04 (11) 1 054 047 B1  
(51) C09D 183/04 (11) 1 295 924 A2  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 718 666 B1  
(51) G03F 7/004 (11) 1 296 186 A1  
(51) G03F 7/039 (11) 1 225 480 A3  
(51) H01L 21/312 (11) 1 296 365 A2
- (71) **Jungshung Medical Co. LTD**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 294 309 A1
- (71;73) **Jülich GmbH, Forschungszentrum →**  
Forschungszentrum Jülich GmbH
- (73) **k.n.f. neuberger →**  
KNF Neuberger GmbH
- (71) **K.N.O.L.L e.K. Metall- und Spenglertechnik**  
(51) B65H 35/04 (11) 1 136 410 A3
- (73) **Kaba Gallenschütz GmbH**  
(51) E06B 3/90 (11) 0 902 152 B1
- (73) **Kabi Austria GmbH, Fresenius →**  
Fresenius Kabi Austria GmbH
- (73) **Kabushiki Kaisha Act One**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 112 158 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Bridgestone**  
(51) B22F 9/08 (11) 1 295 658 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO**  
(51) C12N 15/85 (11) 0 658 627 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) G11B 7/12 (11) 1 004 115 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also  
known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) C01B 13/11 (11) 0 901 983 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe  
Steel Ltd.)**  
(51) B29C 35/00 (11) 1 090 729 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA MATSUTANI  
SEISAKUSHO**  
(51) A61B 17/04 (11) 0 778 004 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Pilot**  
(51) G09F 9/37 (11) 1 120 768 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Sato**  
(51) B65C 11/02 (11) 1 295 799 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki  
Seisakusho**  
(51) F16H 59/10 (11) 1 094 251 A3  
(51) H01L 23/31 (11) 1 296 371 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKA DENKI  
SEISAKUSHO**  
(51) B62D 1/04 (11) 0 795 456 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokyo Kikai Seisakusho**  
(51) B65H 19/10 (11) 1 295 829 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOP**  
(51) B65D 83/00 (11) 1 295 811 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) G06T 7/00 (11) 0 880 010 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**  
(51) G01S 17/06 (11) 1 176 429 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) B01D 53/32 (11) 1 258 281 A3  
(51) B41J 2/325 (11) 1 295 726 A1  
(51) B65H 9/10 (11) 1 295 825 A2  
(51) B65H 15/00 (11) 1 295 826 A2  
(51) C03C 17/00 (11) 1 294 652 A1  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 296 154 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 256 A1  
(51) G07D 11/00 (11) 1 296 291 A2  
(51) H01J 37/29 (11) 1 296 352 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G01J 3/50 (11) 0 772 030 B1  
(51) G06F 1/26 (11) 0 973 087 B1  
(51) G06K 7/06 (11) 0 704 813 B1  
(51) G11B 7/085 (11) 0 759 609 B1  
(51) H01J 31/20 (11) 0 823 724 B1  
(51) H01Q 3/26 (11) 0 852 407 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 296 086 A2
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) B60G 13/00 (11) 0 893 289 B1  
(51) B60H 1/32 (11) 0 993 976 B1  
(51) F04B 27/08 (11) 1 296 059 A2  
(51) F04C 18/02 (11) 1 010 893 B1  
(51) H01L 23/373 (11) 1 296 372 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA UENO SEIYAKU OYO  
KENKYUJO**  
(51) C07C 65/24 (11) 1 095 930 B1
- (71) **Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH, Dr. →**  
Dr. Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH
- (73) **KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, OTSUKA →**  
OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA

- (73) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kaindl, Firma M.**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 294 996 A1
- (71) **Kaindl, M.** →  
M. Kaindl
- (73) **Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **Kaisha Sato, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Sato
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **Kakoki Co., Ltd., Shikoku** →  
Shikoku Kakoki Co., Ltd.
- (71) **KAL KAN FOODS, INC.**  
(51) A23L 3/015 (11) 1 295 537 A2
- (71) **Kalberg, Friedel Paul**  
(51) B23K 37/053 (11) 1 294 529 A1
- (73) **Kalle Nalo GmbH & Co. KG**  
(51) A22C 13/00 (11) 0 959 685 B1
- (71) **Kalmar Motor AB**  
(51) B64F 1/22 (11) 1 294 609 A1
- (71) **Kamax-Werke Rudolf Kellermann GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 41/00 (11) 1 229 257 A3
- (73) **Kaneka Corporation**  
(51) C08L 27/24 (11) 0 921 156 B1
- (71) **Kankyo Engineering Co., Ltd.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 295 941 A1
- (71) **KANNEGIESSER GMBH + CO., HERBERT** →  
HERBERT KANNEGIESSER GMBH + CO.
- (73) **KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., THE** →  
THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.
- (71) **KANSAI PAINT CO., LIMITED**  
(51) B05D 5/00 (11) 1 295 649 A2
- (71) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) C09D 5/00 (11) 1 295 914 A2  
(51) C09D 151/00 (11) 1 295 922 A2
- (71) **KANZAKI KOKYUKOKI MFG. CO., LTD.**  
(51) B60K 17/28 (11) 1 295 750 A2
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A61K 7/155 (11) 1 295 592 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 061 126 B1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) D06M 15/263 (11) 1 138 819 A3
- (71) **Kapgan, Michael**  
(51) B24B 9/00 (11) 1 294 532 A1
- (71) **Karin Daume Maschinenteile GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 4/60 (11) 1 295 362 A1
- (71;73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A47C 9/02 (11) 1 204 342 B1  
(51) A61B 17/16 (11) 1 295 565 A1  
(51) A61B 17/88 (11) 1 014 879 B1  
(51) G02B 13/00 (11) 1 000 374 B1
- (73) **Karl Thomae GmbH, Dr.** →  
Dr. Karl Thomae GmbH
- (71) **KARLOVA PRAHA, UNIVERZITA** →  
UNIVERZITA KARLOVA PRAHA
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **KataLeuna GmbH Catalysts**  
(51) B01J 33/00 (11) 1 161 298 B1
- (71) **Katsuragawa Denki Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 29/38 (11) 1 295 728 A1
- (71) **KAWAMURA INSTITUTE OF CHEMICAL RESEARCH**  
(51) B81B 1/00 (11) 1 295 846 A1
- (71) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F01N 3/02 (11) 1 296 028 A1
- (71;73) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) B23K 13/01 (11) 1 122 019 B1  
(51) C22C 38/00 (11) 1 113 084 B1  
(51) C22C 38/00 (11) 1 295 959 A1
- (71) **Kaytas, Baskim**  
(51) B67D 1/00 (11) 1 295 844 A1
- (71) **Kazusa DNA Research Institute Foundation**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 295 942 A2
- (73) **Kärcher GmbH & Co., Alfred** →  
Alfred Kärcher GmbH & Co.
- (71) **KBMJ Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 260 A1
- (73) **KCS Austria Engineering Industrieanlagen Planungsgesellschaft mbH**  
(51) C23G 1/08 (11) 0 770 707 B1
- (71) **Keihin Corporation**  
(51) F02D 33/00 (11) 1 296 049 A1
- (71) **Keith, Phyllis**  
(51) A41C 1/00 (11) 1 294 243 A2
- (71) **Keller Grundbau GmbH**  
(51) E02D 1/02 (11) 1 295 994 A2
- (73) **Keller, Ernst**  
(51) E05B 9/10 (11) 1 071 857 B1
- (71) **Kellermann GmbH & Co. KG, Kamax-Werke Rudolf** →  
Kamax-Werke Rudolf Kellermann GmbH & Co. KG
- (71) **KELSEY-HAYES COMPANY**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 295 054 A2
- (73) **Kema, N.V.** →  
N.V. Kema
- (73) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO
- (73) **Kennametal Inc.**  
(51) B23B 27/14 (11) 1 140 399 B1
- (71) **KENNAMETAL INC.**  
(51) B23B 51/02 (11) 1 294 515 A1
- (73) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (73) **KERR-MCGEE CHEMICAL LLC**  
(51) B02C 23/18 (11) 0 930 098 B1
- (71) **Khazanov, Veniamin Abramovich**  
(51) A61K 31/616 (11) 1 295 601 A1
- (71) **Kieselmann GmbH**  
(51) F16K 1/44 (11) 1 296 087 A2
- (73) **Kik, Ltd.**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 984 279 B1
- (71) **Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha, Fujikoshi** →  
Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kikai Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokyo** →  
Kabushiki Kaisha Tokyo Kikai Seisakusho
- (73) **Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg.**  
(51) G01J 3/46 (11) 1 006 344 B1
- (71) **Kim, Hion-Joon**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 295 912 A1
- (73) **Kim, Yong Rae**  
(51) B23Q 1/26 (11) 0 983 821 B1
- (71) **Kimberley-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) D21F 1/48 (11) 1 295 986 A1
- (71) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 294 334 A2
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 806 928 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 862 403 B1  
(51) A61F 13/72 (11) 0 805 667 B1  
(51) A61L 15/00 (11) 0 981 379 B1  
(51) A61L 15/22 (11) 0 800 409 B1  
(51) B01D 39/16 (11) 0 874 677 B1  
(51) D01D 1/04 (11) 1 116 805 A3  
(51) D04H 1/00 (11) 1 294 970 A2  
(51) D06M 15/647 (11) 0 669 420 B1  
(51) D21F 11/14 (11) 1 294 982 A2
- (71) **Kindler, Ulrich**  
(51) G01D 5/22 (11) 1 295 089 A1
- (73) **King Jim Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/21 (11) 1 045 311 B1
- (73) **KING JIM CO., LTD.**  
(51) G06F 17/21 (11) 1 045 310 B1
- (71) **KING'S COLLEGE LONDON**  
(51) C07K 5/113 (11) 1 294 744 A2
- (71) **Kingspan Research and Developments Limited**  
(51) B32B 31/00 (11) 1 295 713 A1
- (71) **Kipp, Volker**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 296 500 A1
- (71) **Kiriljuk, Igor Olegovich**  
(51) F02B 75/24 (11) 1 296 037 A1
- (71) **Kitakyushu Institute of Biophysics Co., Ltd.**  
(51) A61M 1/14 (11) 1 295 617 A1
- (71) **Kivalo, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 273 A2
- (71) **Klauke GmbH, Gustav** →  
Gustav Klauke GmbH
- (73) **KLAUS EBINGER, FIRMA ING.** →  
FIRMA ING. KLAUS EBINGER
- (73) **Kläsi, Jakob**  
(51) B62D 61/12 (11) 0 900 720 B1
- (71) **Klemens, Josef**  
(51) E04B 2/82 (11) 1 296 000 A2
- (71) **Klocke Verpackungs-Service GmbH**  
(51) A61L 9/12 (11) 1 295 613 A1
- (71) **KMC Exim Corp.**  
(51) A45D 29/00 (11) 1 294 251 A2
- (73) **KNF Neuberger GmbH**  
(51) F04B 43/00 (11) 0 922 164 B1
- (71) **Knite, Inc.**  
(51) F02D 19/08 (11) 1 295 022 A2

- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**  
(51) B60G 17/015 (11) 1 295 737 A2
- (73) **KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (73) **Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (73) **Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (73) **Koch, Eckhard**  
(51) H04N 1/32 (11) 1 075 757 B1
- (71) **Koch, Gerhard**  
(51) B24B 29/08 (11) 1 295 679 A2
- (73) **KODAK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) H04N 1/00 (11) 0 828 369 B1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41M 5/36 (11) 1 294 571 A1  
(51) G03F 7/075 (11) 1 295 178 A2
- (71) **Kodak Polychrome Graphics GmbH**  
(51) G03F 7/023 (11) 1 276 010 A3
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/22 (11) 1 295 719 A2  
(51) B41F 33/00 (11) 0 847 333 B1
- (71) **KOGYO CO., LTD, SHIBUYA** →  
SHIBUYA KOGYO CO., LTD
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI JIDOSHA** →  
MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (73) **Kohle mbH, Studiengesellschaft** →  
Studiengesellschaft Kohle mbH
- (73) **Kohlmann, Jürgen**  
(51) F02M 61/16 (11) 1 029 175 B1
- (71) **KOKEN CO., LTD.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 295 611 A1
- (73) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (73) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (73) **Kolbenschmidt GmbH, KS** →  
KS Kolbenschmidt GmbH
- (73) **Konami Co., Ltd.**  
(51) A63F 9/18 (11) 0 779 086 B1  
(51) G09B 9/08 (11) 0 843 297 B1
- (71) **Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 228 793 A3  
(51) A63F 13/12 (11) 1 264 622 A3  
(51) A63F 13/12 (11) 1 270 052 A3
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 279 425 A3  
(51) G08C 23/04 (11) 1 231 580 A3
- (71) **Kondo, Yoshiji**  
(51) B64D 17/02 (11) 1 295 790 A1
- (71) **Kone Corporation**  
(51) B66D 5/08 (11) 1 294 632 A1
- (71) **Kone Oyj** →  
Kone Corporation
- (71) **Kong, Qingzhong**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 294 922 A2
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) B65H 31/06 (11) 1 129 972 A3  
(51) G03D 3/06 (11) 0 854 386 B1  
(51) G03G 5/14 (11) 0 763 782 B1  
(51) G11B 7/135 (11) 0 776 004 B1  
(51) G11B 7/135 (11) 1 102 250 A3  
(51) H04L 7/02 (11) 1 296 476 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 296 505 A2
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 296 252 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 295 431 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A41D 1/00 (11) 1 294 244 A1  
(51) A41D 27/20 (11) 1 294 246 A1  
(51) A61B 5/022 (11) 1 294 278 A1  
(51) A61B 5/022 (11) 1 294 279 A1  
(51) A61B 6/03 (11) 1 103 220 A3  
(51) B06B 1/02 (11) 1 294 493 A2  
(51) B06B 1/02 (11) 1 294 494 A2  
(51) B26B 21/22 (11) 1 163 089 B1  
(51) G01J 3/50 (11) 1 056 993 B1  
(51) G01P 13/00 (11) 0 717 285 B1  
(51) G01R 33/385 (11) 1 099 954 A3  
(51) G01R 33/561 (11) 1 295 144 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 295 197 A2  
(51) G06F 7/58 (11) 0 924 600 B1  
(51) G06F 9/00 (11) 1 295 200 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 295 207 A1  
(51) G06F 13/28 (11) 1 295 210 A2  
(51) G06T 7/20 (11) 1 295 255 A1  
(51) G06T 7/20 (11) 1 296 286 A1  
(51) G08C 23/04 (11) 1 295 272 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 295 281 A1  
(51) G10L 21/02 (11) 1 295 283 A1  
(51) G11B 5/00 (11) 1 295 284 A1  
(51) G11B 5/50 (11) 1 295 285 A2  
(51) G11B 27/28 (11) 1 295 292 A1  
(51) G11B 27/32 (11) 1 295 293 A2  
(51) G11C 7/10 (11) 1 295 295 A1  
(51) H01J 9/20 (11) 1 295 308 A1  
(51) H01J 17/49 (11) 1 296 348 A2  
(51) H01J 61/34 (11) 1 295 310 A1  
(51) H01J 61/54 (11) 0 860 020 B1  
(51) H01L 29/78 (11) 1 295 342 A1  
(51) H02M 3/335 (11) 1 295 383 A1  
(51) H03D 7/14 (11) 1 296 446 A1  
(51) H04H 1/02 (11) 1 295 418 A2  
(51) H04H 1/02 (11) 1 295 419 A2  
(51) H04L 1/18 (11) 1 295 425 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 1 295 448 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 296 497 A1  
(51) H04N 3/233 (11) 0 870 399 B1  
(51) H04N 3/26 (11) 1 295 466 A1  
(51) H04N 5/20 (11) 1 295 468 A1  
(51) H04N 5/913 (11) 1 295 474 A2  
(51) H04N 7/18 (11) 1 295 477 A1  
(51) H04R 29/00 (11) 1 295 510 A2  
(51) H04S 1/00 (11) 1 295 511 A2  
(51) H05B 41/292 (11) 1 296 543 A2
- (73) **Korea Hydro & Nuclear Power Company**  
(51) C03B 5/00 (11) 1 144 320 B1
- (71) **KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) H01J 37/317 (11) 1 296 353 A2
- (73) **KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY**  
(51) D21C 5/02 (11) 0 967 320 B1
- (71) **Kotobuki & Co. Ltd.**  
(51) B43K 25/02 (11) 1 295 735 A2
- (73) **KOTOBUKI & CO., LTD.**  
(51) B43K 21/22 (11) 0 863 023 B1
- (73) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B62D 15/02 (11) 0 899 183 B1
- (71;73) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 295 780 A2  
(51) F16C 29/06 (11) 0 794 343 B1
- (73) **Kölsch, Peter**  
(51) E01F 8/00 (11) 0 980 933 B1
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **KPSS Kao Professional Salon Services GmbH**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 232 741 B1
- (73) **KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH**  
(51) A61K 7/135 (11) 1 086 685 B1
- (71) **Krall, Jürgen**  
(51) C23C 14/50 (11) 1 295 962 A1
- (73) **Kramer, Michael**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 072 681 B1
- (71) **Krause, Günther**  
(51) E04G 7/30 (11) 1 138 849 A3
- (73) **KRAUTKRÄMER GmbH & Co.**  
(51) G01N 3/52 (11) 0 823 047 B1
- (73) **Krejci, Daniela**  
(51) A61K 6/02 (11) 1 028 692 B1
- (71) **Kreter, Martin**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 296 251 A1
- (71) **Kretzschmar, Axel, Dr.rer.nat.habil.**  
(51) A62C 35/60 (11) 1 294 450 A1
- (73) **KRONE GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 0 759 648 B1
- (73) **Krupp Automotive AG, Thyssen** →  
Thyssen Krupp Automotive AG
- (71) **Krutmann, Jean**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 294 374 A1
- (73) **Kryotrans Limited**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 192 093 B1
- (71) **KS Aluminium Technologie Aktiengesellschaft**  
(51) F02F 1/00 (11) 1 225 324 A3
- (73) **KS Kolbenschmidt GmbH**  
(51) F02F 3/22 (11) 1 200 725 B1
- (73) **KSB Aktiengesellschaft**  
(51) F04D 29/16 (11) 1 047 880 B1
- (73) **KSB S.A.S**  
(51) F04B 49/025 (11) 0 821 165 B1  
(51) F04B 49/025 (11) 0 903 497 B1
- (71) **Kubota Corporation**  
(51) F01P 3/02 (11) 1 296 033 A2
- (71) **Kufferath GmbH & Co. KG, Andreas** →  
Andreas Kufferath GmbH & Co. KG
- (73) **KUHN S.A.**  
(51) A01D 78/10 (11) 0 954 956 B1
- (71) **Kumar, Naresh**  
(51) C07D 307/20 (11) 1 294 705 A1

- (73) **Kummerfeldt, Henning**  
(51) E05B 65/16 (11) 0 988 433 B1
- (71) **Kunkel, Klaus**  
(51) C01B 21/068 (11) 1 294 639 A1  
(51) F23G 7/06 (11) 1 295 066 A1
- (73) **KUNZ Konstruktion und Druckgiesstechnik**  
(51) B22D 17/20 (11) 0 922 513 B1
- (73) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C08F 18/04 (11) 0 721 961 B1
- (73) **Kurita Water Industries Ltd.**  
(51) C02F 5/10 (11) 0 647 596 B1
- (73) **Kusumoto Chemicals, Ltd.**  
(51) C09D 7/02 (11) 0 877 063 B1
- (73) **KV PHARMACEUTICAL COMPANY**  
(51) A61K 9/14 (11) 0 670 716 B1
- (73) **KYOCERA CORPORATION**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 720 033 B1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 295 939 A1
- (73) **KYOWA SEISAKUSHO CO., LTD.**  
(51) E02B 7/20 (11) 0 719 896 B1
- (71) **Kyphon Inc.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 294 323 A2  
(51) A61F 2/46 (11) 1 294 324 A1
- (71) **L & L Products, Inc.**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 294 605 A1
- (73) **L Gore & Associates, Inc., W** →  
W L Gore & Associates, Inc.
- (71) **L M Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ)
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **L. Boetkers Toemmerhandel A/S**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 294 992 A1
- (73) **L. LAFON, LABORATOIRE** →  
LABORATOIRE L. LAFON
- (71) **La Financiere d'Anjou**  
(51) B65D 88/08 (11) 1 294 623 A1
- (71) **Laboratoire B.F. International (SARL)**  
(51) A61K 7/46 (11) 1 294 350 A1
- (73) **LABORATOIRE L. LAFON**  
(51) A61K 9/06 (11) 1 098 631 B1
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (73) **LABORATORIES CORPORATION, HELENA** →  
HELENA LABORATORIES CORPORATION
- (71) **(LABORATORIOS MIRET, S.A.), LAMIRSA** →  
LAMIRSA (LABORATORIOS MIRET, S.A.)
- (71) **LACROIX - TOUS ARTIFICES SA, ETIENNE** →  
ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA
- (73) **Lafarge SA**  
(51) C04B 24/00 (11) 0 981 505 B1
- (73) **LAFON, LABORATOIRE L.** →  
LABORATOIRE L. LAFON
- (73) **LAFOND, Luc**  
(51) E06B 3/673 (11) 1 131 527 B1
- (73) **Lagace, Jacqueline**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 806 941 B1
- (71) **L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 258 A1
- (71) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) B23K 9/167 (11) 1 295 669 A1
- (71) **Laitinen, Mika Petri Esaia**  
(51) C07K 14/51 (11) 1 294 755 A2
- (71) **LAM Research Corporation**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 294 535 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 315 A2
- (71) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 294 537 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 295 309 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 316 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 317 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 295 330 A2
- (71) **Lambda Emi, Inc.**  
(51) H03K 3/00 (11) 1 295 392 A2
- (71) **Lambert, Stephen**  
(51) C09K 11/02 (11) 1 294 822 A1
- (73) **Lambson Fine Chemicals Limited**  
(51) C07C 229/56 (11) 0 822 929 B1
- (71) **LAMIRSA (LABORATORIOS MIRET, S.A.)**  
(51) C07C 231/02 (11) 1 294 678 A1
- (73) **Lancer Partnership, Ltd.**  
(51) B67D 1/00 (11) 1 132 336 B1
- (73) **Lanchier, Jean-Marc**  
(51) A01C 1/04 (11) 0 953 279 B1
- (73) **Land Rover Group Limited**  
(51) B60G 21/073 (11) 1 053 117 B1
- (71) **Landen, Franz-Josef**  
(51) B42C 7/00 (11) 1 294 573 A1
- (71) **LANGE INTERNATIONAL S.A.**  
(51) A43B 5/04 (11) 1 295 540 A1
- (71) **Lantech Management, Corp.**  
(51) B65B 11/00 (11) 1 294 611 A1
- (73) **L'ARMEMENT, DELEGATION GENERALE POUR** →  
DELEGATION GENERALE POUR L'ARMEMENT
- (73) **Larsen, Allan R.**  
(51) E05B 65/16 (11) 0 988 433 B1
- (71) **Laserline Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von Diodenlasern GmbH**  
(51) G02B 27/09 (11) 0 984 312 A3
- (73) **LAST, Harry J.**  
(51) E04H 4/10 (11) 0 804 663 B1
- (71) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 295 106 A1
- (73) **Laval Holding & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holding & Finance S.A.
- (71;73) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (73) **LAVIOSA CHIMICA MINERARIA S.P.A.**  
(51) E02D 31/00 (11) 0 724 674 B1
- (71) **Lawson Research Institute**  
(51) A61N 1/16 (11) 1 294 437 A1
- (73) **Lazar, Michael**  
(51) B28B 1/00 (11) 0 889 772 B1
- (71) **Lässer AG, Franz** →  
Franz Lässer AG
- (73) **LEDUC, HYDRO RENE** →  
HYDRO RENE LEDUC
- (71) **Lee, San-Kun**  
(51) A23L 1/015 (11) 1 294 239 A1
- (71) **Lee, Tae-Jin**  
(51) A23L 1/015 (11) 1 294 239 A1
- (73) **Leenstra Machine- en Staalbouw B.V.**  
(51) B25J 19/00 (11) 0 839 614 B1
- (71) **Legere Pharmaceuticals, Ltd.**  
(51) A61L 15/00 (11) 1 294 412 A1
- (71) **Lehmann, Jörg**  
(51) B01F 5/00 (11) 1 294 474 A1
- (71) **Leibniz-Institut für Festkörper- und Werkstoffforschung Dresden e.V.**  
(51) C30B 29/16 (11) 1 295 971 A2
- (71) **Leica Geosystems AG**  
(51) G02B 23/12 (11) 1 295 160 A2
- (71) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 186 854 A3
- (73) **LEIDEN HOLDING B.V., ALTURA** →  
ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.
- (73) **LEIRAS OY**  
(51) A61F 6/18 (11) 0 798 999 B1
- (71) **Leiterplatten Produktions- und Vertriebs-GmbH, rotra** →  
rotra Leiterplatten Produktions- und Vertriebs-GmbH
- (73) **Leiv Eiriksson Nyfotek AS**  
(51) G01J 5/42 (11) 0 939 886 B1
- (71) **Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of The** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **Lely Maschinenfabrik GmbH**  
(51) A01F 15/08 (11) 0 972 439 B1
- (71) **Lemken GmbH & Co. KG**  
(51) A01B 33/08 (11) 1 295 520 A2
- (71) **Lenzi, Mauro**  
(51) B67B 3/20 (11) 1 295 842 A1
- (71) **Lenzing Plastics GmbH & CoKG**  
(51) A01G 9/22 (11) 1 295 525 A2
- (73) **LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG**  
(51) H01R 12/22 (11) 1 107 374 B1
- (71) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 209/42 (11) 1 294 689 A1
- (71) **Lev, Nimrod**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 294 415 A2
- (71) **Lewiner, Jacques**  
(51) G01S 13/60 (11) 1 295 147 A1
- (71) **Lexigen Pharmaceuticals Corp.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 294 401 A2
- (73) **LEXMARK INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G03G 15/08 (11) 0 849 642 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 0 785 486 B1
- (71) **LG Chem Investment, Ltd.**  
(51) C07D 501/24 (11) 1 294 730 A2
- (71) **LG Chem, Ltd.**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 294 823 A1

- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) D06F 33/02 (11) 1 294 973 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 113 394 A3  
(51) G06T 9/00 (11) 1 102 212 A3  
(51) G11B 7/135 (11) 1 296 317 A2  
(51) H03M 7/46 (11) 1 295 400 A1
- (71) **LG LIFE SCIENCES LTD.** →  
LG Chem Investment, Ltd.
- (73) **LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT, S.A.** →  
S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71) **LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, TOSHIBA** →  
TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **Lighting Italia Spa, Automotive** →  
Automotive Lighting Italia Spa
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Lilly Icos LLC**  
(51) C07D 471/22 (11) 1 294 721 A1
- (71) **Limited, Fujitsu Quantum Devices** →  
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (71) **Limited, Siemens Metering** →  
Siemens Metering Limited
- (71) **LINCOLN GLOBAL, INC.**  
(51) B23K 9/095 (11) 1 294 521 A1
- (73) **Lindab AB**  
(51) E04D 13/072 (11) 0 870 095 B1
- (71) **LINEAR TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 213 655 A3
- (71;73) **Lippert Pintlepin Mfg. Inc.**  
(51) B65H 49/20 (11) 1 082 263 B1  
(51) F16G 3/02 (11) 1 295 049 A1
- (71) **Litton Systems, Inc.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 008 876 A3  
(51) G02B 6/42 (11) 1 014 131 A3
- (71) **LM Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)
- (73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Lockheed Martin Mission Systems**  
(51) G01S 13/87 (11) 1 295 149 A2
- (71) **Locus Portal Corporation**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 296 531 A1
- (71) **Log-O-Tronic Technologies AG**  
(51) G06K 19/08 (11) 1 295 250 A1
- (71) **LOGIC CORPORATION, LSI** →  
LSI LOGIC CORPORATION
- (71) **Loh Optikmaschinen AG**  
(51) B24B 13/00 (11) 1 294 533 A1
- (73) **Lohmann GmbH & Co. KG**  
(51) C09J 4/06 (11) 0 881 271 B1
- (71;73) **LONDON, UNIVERSITY COLLEGE** →  
UNIVERSITY COLLEGE LONDON
- (71) **LONZA INC.**  
(51) B27K 3/34 (11) 1 294 547 A1  
(51) D21C 9/16 (11) 1 294 980 A2
- (71) **LORD CORPORATION**  
(51) F16F 9/43 (11) 1 296 082 A2
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A61B 5/103 (11) 1 294 283 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 0 575 604 B2  
(51) A61K 7/027 (11) 1 294 342 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 0 897 298 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 009 366 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 172 089 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 294 352 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 047 401 B1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 295 594 A1  
(51) B65H 18/28 (11) 1 295 828 A1  
(51) G06T 1/00 (11) 1 295 253 A2
- (71) **Lorenz Industrietechnik, Thomas** →  
Thomas Lorenz Industrietechnik
- (71) **Lorenz, Sarah A.**  
(51) A41C 1/00 (11) 1 294 243 A2
- (73) **Lorier, Abraham**  
(51) A01D 84/00 (11) 0 853 872 B1
- (73) **LOTTE CO., LTD**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 923 936 B1
- (73) **LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF** →  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (71) **Lovekin, Mark**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 229 A1
- (73) **Lötzsch, Ulrich**  
(51) B65F 1/14 (11) 0 928 755 B1
- (73) **LSI Logic Corporation**  
(51) G06F 11/20 (11) 0 784 273 B1
- (71) **LSI LOGIC CORPORATION**  
(51) G06F 5/06 (11) 1 296 220 A2  
(51) G06F 13/28 (11) 1 296 249 A2
- (73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 941 070 B1
- (71) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71;73) **LUBRIZOL CORPORATION, THE** →  
THE LUBRIZOL CORPORATION
- (71) **LUCAS AUTOMOTIVE GMBH**  
(51) F16D 66/02 (11) 1 158 199 A3
- (71) **Lucas Industries Limited**  
(51) F02D 31/00 (11) 1 296 045 A2  
(51) F02D 31/00 (11) 1 296 046 A2  
(51) F02D 31/00 (11) 1 296 047 A2
- (71) **Lucas-Milhaupt, Inc.**  
(51) C04B 37/00 (11) 1 295 858 A2
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 045 252 A3  
(51) G02B 6/16 (11) 1 160 594 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 010 998 B1  
(51) G10L 19/10 (11) 1 049 073 A3  
(51) H01Q 9/28 (11) 1 289 058 A3  
(51) H01R 24/00 (11) 0 880 202 B1  
(51) H01R 24/00 (11) 1 018 789 B1  
(51) H04B 1/59 (11) 0 851 599 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 296 464 A1  
(51) H04B 7/04 (11) 1 126 629 A3  
(51) H04B 10/17 (11) 0 792 035 A3  
(51) H04J 11/00 (11) 0 939 508 A3  
(51) H04L 1/06 (11) 1 133 097 B1
- (51) H04L 12/56 (11) 1 172 972 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 296 488 A2  
(51) H04M 1/725 (11) 1 296 501 A1  
(51) H04M 3/533 (11) 1 056 266 B1
- (71) **Ludwig Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG**  
(51) B62B 5/00 (11) 1 118 525 A3
- (71;73) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 38/08 (11) 1 108 432 B1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 295 896 A1
- (73) **Lumonics Inc.**  
(51) H01S 3/07 (11) 0 986 150 B1
- (71) **Lumus Ltd**  
(51) G02B 27/09 (11) 1 295 163 A2
- (73) **Lundbeck A/S, H.** →  
H. Lundbeck A/S
- (71) **LUNDBECK A/S, H.** →  
H. LUNDBECK A/S
- (73) **LUWA AG, ZELLWEGER** →  
ZELLWEGER LUWA AG
- (71) **LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.**  
(51) F17C 13/04 (11) 1 295 065 A1
- (71) **Luxon Energy Devices Corporation**  
(51) H01G 9/058 (11) 1 296 337 A1
- (71) **Lyapko, Nikolay Grigorjevich**  
(51) A61H 7/00 (11) 1 295 584 A2
- (71) **LYON, ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE** →  
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON
- (73) **M + C SCHIFFER GmbH**  
(51) A46B 7/06 (11) 1 121 034 B1
- (71) **M Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget L** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ)
- (71;73) **mit** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M. Kaindl**  
(51) F16B 5/00 (11) 1 295 045 A1
- (71) **M.D. Manufacturing, Inc.**  
(51) A47L 9/00 (11) 1 295 557 A2
- (71) **Maarek, Eliane**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 232 A1
- (71;73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01B 39/14 (11) 0 850 553 B1  
(51) A01D 78/10 (11) 0 958 731 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 0 946 088 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 1 224 856 A3  
(51) A01J 5/017 (11) 1 224 857 A3  
(51) A01J 7/02 (11) 1 009 221 B1
- (71) **MacDermid, Incorporated**  
(51) H01L 23/48 (11) 1 295 337 A1
- (71) **MacDonald, Robert J.**  
(51) A47G 9/02 (11) 1 295 550 A1
- (71) **MACHINE TOOLS LIMITED, BALL BURNISHING** →  
BALL BURNISHING MACHINE TOOLS LIMITED
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Macro Securities Research, LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 228 A1
- (73) **Macrovision Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 198 959 B1

- (73) **Magnequench International, Inc.**  
(51) H01F 1/057 (11) 0 898 778 B1
- (73) **Magnesium Operations Pty., Ltd., Australian** →  
Australian Magnesium Operations Pty., Ltd.
- (71;73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 296 024 A1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 296 025 A1  
(51) G05F 1/575 (11) 0 846 996 B1
- (71) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 294 468 A1
- (73) **Mahurkar, D. Sakharan**  
(51) A61M 5/178 (11) 0 916 354 B1
- (71) **Maier Zerkleinerungstechnik GmbH, B.** →  
B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH
- (71) **Mail Morph Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 275 A2
- (71) **Main Management Inspiration AG**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 294 508 A1  
(51) B22D 11/06 (11) 1 294 509 A1
- (71) **MAKINO MILLING MACHINE CO. LTD.**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 295 674 A1
- (71) **MALDEN MILLS INDUSTRIES, INC.**  
(51) D06M 15/507 (11) 1 295 983 A1
- (71) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 294 423 A1  
(51) A61M 16/00 (11) 1 294 424 A1  
(51) A62B 7/00 (11) 1 294 447 A1
- (71;73) **MALLINCKRODT INC.**  
(51) A61F 7/00 (11) 0 766 543 B1  
(51) A61M 16/00 (11) 1 294 425 A1
- (71) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 27/12 (11) 1 295 720 A1
- (71) **MAN Turbomaschinen AG GHH BORSIG**  
(51) F04D 27/02 (11) 1 116 885 A3
- (71) **Management Associates, Inc., International Health** →  
International Health Management Associates, Inc.
- (71) **Management, Corp., Lantech** →  
Lantech Management, Corp.
- (71) **Mando Corporation**  
(51) B60T 8/36 (11) 1 295 769 A1
- (71) **Manitoba, Unviersity of** →  
Unviersity of Manitoba
- (71) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (73) **Mannoh Kogyo Co., Ltd.**  
(51) F16H 61/22 (11) 0 823 575 B1
- (71) **Manrex Pty. Ltd.**  
(51) B65B 5/08 (11) 1 294 610 A1
- (71) **Manufacture JAEGER-LE COULTRE**  
(51) G04B 19/243 (11) 1 296 204 A1
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Manufacturing, Inc., M.D.** →  
M.D. Manufacturing, Inc.
- (71) **MAP Medizintechnik für Arzt und Patient GmbH & Co. KG**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 294 426 A1
- (71) **Mapress GmbH & Co. KG**  
(51) B26D 3/16 (11) 1 295 688 A2
- (71) **MAR, S.A., PHARMA** →  
PHARMA MAR, S.A.
- (73) **Marburg GmbH, Dade Behring** →  
Dade Behring Marburg GmbH
- (71) **Marconi Communications GmbH**  
(51) H01P 1/02 (11) 1 296 404 A1
- (71) **Marconi Data Systems Ltd.**  
(51) G06K 7/08 (11) 1 295 239 A1
- (73) **Marconi Medical Systems, Inc.**  
(51) G01R 33/34 (11) 0 758 091 B1
- (71) **Marconi Optical Components**  
(51) H01Q 15/00 (11) 1 295 360 A1
- (71;73) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Marine Desalination Systems, L.L.C.**  
(51) C02F 1/22 (11) 1 294 641 A2
- (73) **MARKEM CORPORATION**  
(51) B41J 2/175 (11) 0 933 217 B1
- (71) **Markoll, Richard, Dr.**  
(51) A61N 2/02 (11) 1 295 626 A2
- (71) **Markopulos, Johannes**  
(51) C02F 1/04 (11) 1 295 852 A1
- (73) **Marquip, LLC**  
(51) B31F 1/28 (11) 0 878 295 B1
- (71) **Mars Incorporated**  
(51) B65D 33/08 (11) 1 294 615 A1
- (71) **MARS U.K.** →  
MARS UK LIMITED
- (71;73) **MARS UK LIMITED**  
(51) A01K 5/01 (11) 1 294 224 A1  
(51) A23K 1/18 (11) 1 294 238 A1  
(51) A61K 35/78 (11) 1 119 366 B1
- (73) **Marshall, Nicholas James**  
(51) E04F 11/00 (11) 0 988 431 B1
- (71) **Martin, Chris**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 294 288 A1  
(51) A61B 17/068 (11) 1 294 289 A1
- (71) **Martin, Hess,** →  
Hess, Martin
- (71) **Martini, Alfredo**  
(51) A23B 4/023 (11) 1 294 233 A1
- (73) **Martinsen, Orjan G.**  
(51) A61B 5/05 (11) 0 785 749 B1
- (71) **Martinswerk GmbH, Alusuisse** →  
Alusuisse Martinswerk GmbH
- (73) **Masanis Art, Food & Fashion Ltd.**  
(51) A61L 9/14 (11) 1 183 055 B1
- (73) **Maschinenfabrik GmbH, Lely** →  
Lely Maschinenfabrik GmbH
- (71) **MASCHINENFABRIK GUSTAV EIRICH**  
(51) B22C 5/04 (11) 1 294 506 A1
- (73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01G 9/10 (11) 1 108 076 B1  
(51) D01G 15/64 (11) 1 078 116 B1
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**  
(51) B65H 19/18 (11) 1 295 830 A2
- (71) **Maschinenteile GmbH & Co. KG, Karin Daume** →  
Karin Daume Maschinenteile GmbH & Co. KG
- (71;73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 005 378 B1  
(51) H01L 21/306 (11) 1 295 319 A2
- (71) **MASTERCARD INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 295 267 A2
- (71) **Mater Studiorum -Universita' di Bologna, Alma** →  
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (73) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (73) **MATRA MARCONI SPACE UK LIMITED**  
(51) B64G 1/50 (11) 0 822 139 B1
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD**  
(51) H01J 61/44 (11) 0 766 285 B1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) B05C 1/14 (11) 0 914 873 B1  
(51) G01N 29/24 (11) 1 296 136 A2  
(51) G06T 15/70 (11) 0 895 193 B1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 296 319 A1  
(51) H01J 29/76 (11) 1 296 349 A2  
(51) H01P 7/08 (11) 1 026 772 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 096 600 A3  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 091 445 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B01D 11/00 (11) 0 669 151 B1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 296 114 A1  
(51) G01J 5/08 (11) 0 838 670 B1  
(51) G01N 33/493 (11) 0 805 352 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 296 141 A1  
(51) G06F 9/32 (11) 0 953 898 A3  
(51) G06F 9/38 (11) 1 296 227 A2  
(51) G06F 15/00 (11) 1 296 250 A1  
(51) G11B 17/04 (11) 0 871 167 B1  
(51) H01J 9/22 (11) 0 930 636 B1  
(51) H01J 17/49 (11) 1 296 347 A2  
(51) H01J 65/04 (11) 1 296 357 A2  
(51) H01M 4/04 (11) 1 296 390 A1  
(51) H01M 4/58 (11) 1 296 391 A1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 296 397 A2  
(51) H01S 5/223 (11) 1 035 624 A3  
(51) H04B 1/38 (11) 0 702 460 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 296 462 A1  
(51) H04J 13/04 (11) 1 296 475 A1  
(51) H04N 9/804 (11) 1 024 671 B1
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) A61N 1/44 (11) 1 295 625 A2  
(51) G08B 17/10 (11) 1 253 565 A3
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) H02M 3/338 (11) 0 853 372 B1
- (73) **MATSUTANI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA MATSUTANI SEISAKUSHO
- (71) **Matta, Gregory C.**  
(51) A47K 3/14 (11) 1 294 264 A1
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) A63H 17/395 (11) 1 230 964 A3
- (73) **maul & co.- Chr. Belser GmbH**  
(51) B01D 53/04 (11) 0 792 183 B1



- (71) **MAVIFLEX**  
(51) E06B 9/62 (11) 1 295 004 A1
- (71) **MAX CO., LTD.**  
(51) B26F 1/38 (11) 1 162 046 A3
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) C12N 15/67 (11) 1 294 908 A1
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. →**  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71;73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 035 776 B1  
(51) C30B 15/00 (11) 1 294 962 A1
- (71) **Max Planck Society, Max Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 295 610 A2
- (73) **Max Weishaupt GmbH**  
(51) F23D 11/40 (11) 0 913 631 B1
- (71) **MAXIMUS GmbH, OK →**  
OK MAXIMUS GmbH
- (73) **Maxon-Motor GmbH**  
(51) B22F 3/11 (11) 0 900 610 B1
- (73) **Maxon Motor →**  
Maxon-Motor GmbH
- (71) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**  
(51) C07K 16/06 (11) 1 294 770 A1
- (73) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60R 11/02 (11) 0 917 511 B1  
(51) C22C 1/00 (11) 0 905 266 B1
- (71;73) **MAZDA MOTOR CORPORATION**  
(51) F16H 61/14 (11) 0 878 645 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 262 A1
- (71) **Mazor, Isaac**  
(51) G01N 23/20 (11) 1 295 110 A1
- (71) **MBT HOLDING AG**  
(51) C04B 41/49 (11) 1 294 655 A1
- (71) **McCain Foods Limited**  
(51) A23N 15/00 (11) 1 294 241 A1
- (73) **MCCAUL, Bruce W.**  
(51) G01J 3/42 (11) 0 729 565 B1
- (73) **MCDONNELL DOUGLAS CORPORATION**  
(51) G01S 7/00 (11) 0 742 908 B1
- (71) **McGILL UNIVERSITY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 934 A2
- (71) **McGuire, Dennis**  
(51) B08B 3/02 (11) 1 294 497 A2
- (71) **MCI Worldcom, Inc.**  
(51) H04L 12/66 (11) 1 295 447 A1  
(51) H04M 3/30 (11) 1 295 458 A1
- (73) **MCM S.r.l.**  
(51) A43D 25/20 (11) 1 123 018 B1
- (71) **McNeil-PPC, Inc.**  
(51) A61F 13/47 (11) 1 206 926 A3
- (71) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61L 15/60 (11) 1 295 614 A1
- (73) **McNeil, Robert Telfer**  
(51) E04C 2/26 (11) 0 624 695 B1
- (71) **MDM Elektrosystem AG**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 296 429 A1  
(51) H02G 3/08 (11) 1 296 430 A1
- (73) **MDS Nordion Inc.**  
(51) A61K 51/12 (11) 0 938 905 B1
- (71) **MEAD CORPORATION, THE →**  
THE MEAD CORPORATION
- (71) **Measure Technology Ireland Limited**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 295 434 A2
- (73) **MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND →**  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (73) **MEDEVELOP AB**  
(51) A61C 8/00 (11) 0 910 305 B1
- (73) **Mediasec Technologies LLC**  
(51) H04N 1/32 (11) 1 075 757 B1
- (71) **Mediashell Corp.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 295 455 A2
- (71) **Mediaveil FVS**  
(51) G08B 15/02 (11) 1 296 300 A1
- (73) **Medic-Aid Limited**  
(51) A61M 11/06 (11) 0 910 421 B1
- (73) **medic aid →**  
Medic-Aid Limited
- (71) **Medical Systems Global Technology Company LLC, GE →**  
GE Medical Systems Global Technology Company LLC
- (73) **Medical Systems, Inc., Marconi →**  
Marconi Medical Systems, Inc.
- (73) **MEDICAL, INC., JOHNSON & JOHNSON →**  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.
- (73) **Medidest Patent Development Company**  
(51) A61L 11/00 (11) 1 131 109 B1
- (71) **MediGene Aktiengesellschaft**  
(51) C12N 15/87 (11) 1 294 919 A1
- (71) **Medihale Ltd.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 294 415 A2
- (71) **Medinol Ltd.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 295 572 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 295 573 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 295 574 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 295 575 A2
- (71) **Mediwave Star Technology, Inc.**  
(51) A61B 5/0402 (11) 1 294 282 A1
- (71) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE →**  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (73) **Medrad, Inc.**  
(51) A61M 5/00 (11) 0 702 966 B1
- (71;73) **Medtronic AVE Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 208 816 A3  
(51) H01J 35/32 (11) 1 051 728 B1
- (71) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 294 435 A1  
(51) A61N 1/372 (11) 1 294 440 A2  
(51) A61N 1/39 (11) 1 294 441 A2  
(51) A61N 1/39 (11) 1 294 442 A2  
(51) H01R 43/18 (11) 1 295 367 A2
- (73) **MEDWAVE, INC.**  
(51) A61B 5/02 (11) 0 955 872 B1
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) C07D 407/14 (11) 1 295 881 A1
- (71) **MEIKO Maschinenbau GmbH & Co.**  
(51) A61G 9/02 (11) 0 972 529 A3
- (73) **Membrane Extraction Technology Limited**  
(51) B01D 61/24 (11) 1 229 997 B1
- (71) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) H01L 21/306 (11) 1 295 320 A2  
(51) H01L 21/322 (11) 1 295 323 A1  
(51) H01L 21/322 (11) 1 295 324 A1  
(51) H01L 21/322 (11) 1 295 325 A1
- (71) **Memcall L.L.C.**  
(51) G11C 15/04 (11) 1 295 296 A1
- (71) **MENBER'S S.p.A.**  
(51) H01H 21/84 (11) 1 296 343 A1
- (71) **MENICON CO., LTD.**  
(51) A61L 2/18 (11) 1 295 612 A1
- (71) **Mentor Graphics Corporation**  
(51) G06F 15/18 (11) 1 295 212 A1
- (73) **MERCIAN CORPORATION**  
(51) C07D 311/76 (11) 0 930 310 B1
- (71) **MERCK & CO. INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 295 945 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 294 751 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 31/44 (11) 0 863 757 B1  
(51) C07D 243/12 (11) 0 833 819 B1
- (73) **Merck Patent GmbH**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 760 694 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) A61K 31/66 (11) 1 124 559 B1  
(51) C03C 1/00 (11) 1 294 649 A1  
(51) C07C 2/86 (11) 1 294 660 A2  
(51) C07D 231/22 (11) 0 743 304 B1  
(51) C07D 319/06 (11) 1 098 893 B1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 294 729 A1  
(51) C07F 5/02 (11) 1 205 480 A3  
(51) C09K 19/54 (11) 1 295 929 A2
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07D 243/24 (11) 1 294 702 A1  
(51) C07D 249/12 (11) 1 294 703 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 294 723 A1
- (71) **MERIAL**  
(51) A61K 39/135 (11) 1 294 400 A1
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**  
(51) F16D 55/10 (11) 1 081 403 A3
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 295 743 A2
- (71) **Meritum Consulting Limited**  
(51) C08L 97/02 (11) 1 294 811 A2
- (71) **MESSER GRIESHEIM GmbH**  
(51) F17C 13/06 (11) 1 296 091 A2
- (73) **METABOLIX, INC.**  
(51) C08J 3/03 (11) 0 866 829 B1
- (73) **METALEUROPE S.A.**  
(51) C22C 18/02 (11) 1 029 936 B1
- (71) **Metall- und Spenglertechnik, K.N.O.L.L e.K. →**  
K.N.O.L.L e.K. Metall- und Spenglertechnik

- (73) **Metalor Technologies International S.A.**  
(51) C22C 5/02 (11) 1 010 768 B1
- (71) **METANIX CORPORATION, YAMAHA** →  
YAMAHA METANIX CORPORATION
- (73) **Metax-Olie A/S**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 023 702 B1
- (71) **Metering Limited, Siemens** →  
Siemens Metering Limited
- (71) **Metronic AG**  
(51) B41F 7/10 (11) 1 295 718 A1
- (73) **Metso Paper Inc.**  
(51) D21F 3/02 (11) 0 933 471 B1
- (71) **Metso Paper Karlstad Aktiebolag**  
(51) B65H 18/02 (11) 1 294 630 A1
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) B65H 21/00 (11) 1 016 609 B1
- (73) **Mettler AG, Schärer Schweiter** →  
Schärer Schweiter Mettler AG
- (73) **Mettler-Toledo GmbH**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 128 907 B1
- (73) **Mfg.,Co.,Ltd., Yamamoto** →  
Yamamoto Mfg.,Co.,Ltd.
- (71) **MIAMI UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 294 898 A2
- (71) **Mibelle AG Cosmetics**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 295 588 A1
- (73) **Michael, Kramer,** →  
Kramer, Michael
- (71) **MICHEL, SOCIETE JEAN** →  
SOCIETE JEAN MICHEL
- (73) **Michelin - Michelin & Co.** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS  
MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE  
GENERALE DES ETABLISSEMENTS** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS  
MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, Compagnie  
Générale des Etablissements** →  
Compagnie Générale des Etablissements  
MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **Michetti, Fabrizio**  
(51) A23L 1/29 (11) 1 295 534 A1
- (71) **Michie, David**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 225 A1
- (71) **Michigan Molecular Institute**  
(51) C08G 77/50 (11) 1 219 666 A3
- (73) **MICHIGAN STATE UNIVERSITY**  
(51) C07C 209/00 (11) 1 084 099 B1
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE  
UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
MICHIGAN
- (71) **Micro Chemical Systems Limited**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 295 634 A2
- (73) **MICRO INTERVENTIONAL SYSTEMS**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 744 977 B1
- (73) **MICRO THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61L 24/00 (11) 0 847 240 B1
- (71) **MICROCHIP TECHNOLOGY INC.**  
(51) G01R 31/319 (11) 1 295 140 A2
- (71) **Microelectronic-Marin SA, EM** →  
EM Microelectronic-Marin SA
- (73) **MICROELECTRONICS GMBH, SGS-  
THOMSON** →  
SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW,  
INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW
- (71) **Micrologix Biotech, Inc.**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 174 439 A3
- (73) **Microm International GmbH**  
(51) G01N 1/06 (11) 0 762 104 B1
- (71;73) **Micron Technology, Inc.**  
(51) H01J 1/30 (11) 0 896 730 B1  
(51) H01L 27/24 (11) 1 296 377 A2
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 907 460 B1
- (71) **Micronas GmbH**  
(51) H04N 5/21 (11) 1 296 516 A2
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 296 231 A2  
(51) G06F 9/45 (11) 1 296 236 A2  
(51) G06F 9/52 (11) 0 715 732 B1
- (71) **Microsystems, Inc., Sun** →  
Sun Microsystems, Inc.
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **Microwave Ovens Limited**  
(51) H05B 6/80 (11) 1 295 513 A1
- (71) **Midwest Research Institute**  
(51) H01L 31/0224 (11) 1 295 344 A2
- (71) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 296 097 A1
- (73) **MIKROELEKTRONIK STUTT GART, INSTITUT  
FÜR** →  
INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTT GART
- (71) **Millard, Paul, Stefanus**  
(51) E05C 19/16 (11) 1 295 001 A1
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 872 A1
- (71) **Millennium Pharmaceuticals**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 294 894 A2
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 762 A2  
(51) C07K 14/72 (11) 1 294 766 A2  
(51) C12N 9/10 (11) 1 294 861 A2  
(51) C12N 9/18 (11) 1 294 862 A2  
(51) C12N 15/54 (11) 1 294 896 A2  
(51) C12N 15/54 (11) 1 294 897 A2  
(51) C12N 15/55 (11) 1 294 899 A2  
(51) C12N 15/57 (11) 1 294 902 A2
- (71) **Milliken & Company**  
(51) D02G 3/04 (11) 1 294 963 A2
- (71) **MILLING MACHINE CO. LTD., MAKINO** →  
MAKINO MILLING MACHINE CO. LTD.
- (73) **MILLIPORE CORPORATION**  
(51) G01N 27/06 (11) 0 745 219 B1
- (73) **Milwaukee School of Engineering**  
(51) B22C 7/02 (11) 1 037 723 B1
- (71) **Mindermann, Frederick J.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 272 A1
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) H05B 41/282 (11) 1 296 542 A1
- (73) **MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA  
RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA**  
(51) C13J 1/06 (11) 0 756 011 B1
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 021 105 B1  
(51) A47L 25/00 (11) 0 969 758 B1  
(51) A61F 13/04 (11) 0 857 473 B1  
(51) A61L 2/26 (11) 1 113 825 B1  
(51) B24D 3/28 (11) 0 912 293 B1  
(51) B32B 7/02 (11) 1 047 549 B1  
(51) C09D 5/00 (11) 0 994 926 B1  
(51) C09J 5/00 (11) 0 973 840 B1  
(51) D01F 6/72 (11) 1 036 226 B1  
(51) G02F 1/09 (11) 1 112 528 B1  
(51) G03B 21/10 (11) 1 012 665 B1  
(51) H01R 43/042 (11) 0 694 223 B2
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY  
OF** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Miracle Blade, LLC**  
(51) B25G 1/10 (11) 1 295 685 A1
- (71) **MIRET, S.A.), LAMIRSA (LABORATORIOS** →  
LAMIRSA (LABORATORIOS MIRET, S.A.)
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 289 242 A3
- (71) **Mitel Semiconductor Limited**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 069 478 A3
- (73) **Mitokor**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 086 249 B1
- (73) **Mitsuba Corporation**  
(51) H02K 15/03 (11) 0 893 873 B1
- (73) **Mitsuba Corporation Co., Ltd.**  
(51) F02N 15/06 (11) 1 087 132 B1
- (71) **Mitsubishi Cable Industries, Ltd.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 296 086 A2
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) H01S 5/32 (11) 0 661 784 B1
- (71) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C07C 68/02 (11) 1 112 997 A3
- (73) **Mitsubishi Chemical Foam Plastic  
Corporation**  
(51) C08J 9/16 (11) 0 928 806 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 970 662 B1  
(51) B23K 13/01 (11) 1 122 019 B1  
(51) B23K 26/06 (11) 1 063 049 A3  
(51) B64G 1/44 (11) 1 149 764 A3  
(51) F16H 61/32 (11) 0 933 565 B1  
(51) F24F 13/06 (11) 0 774 628 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 296 407 A1  
(51) H01S 3/10 (11) 1 296 423 A1  
(51) H03D 3/00 (11) 1 115 197 A3  
(51) H03F 3/19 (11) 1 296 447 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 296 477 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 296 521 A2  
(51) H04N 7/32 (11) 1 296 525 A1
- (73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) B32B 7/00 (11) 0 657 277 B1  
(51) B32B 27/08 (11) 0 770 478 B1

- (73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B21B 37/68 (11) 0 967 025 B1  
(51) B65D 33/36 (11) 0 970 892 B1  
(51) F01C 17/06 (11) 0 890 709 B1  
(51) F23C 5/32 (11) 0 976 977 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 0 955 665 B1
- (73) **MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 831 220 B1
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/14 (11) 1 062 998 B1  
(51) B01D 53/86 (11) 0 686 423 B1  
(51) B23K 13/01 (11) 1 122 019 B1
- (71) **Mitsubishi Pencil Kabushiki Kaisha**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 295 543 A1  
(51) B43K 8/02 (11) 1 295 734 A1
- (71;73) **Mitsubishi Pharma Corporation**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 295 607 A1  
(51) C12N 15/14 (11) 0 399 455 B1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 197 328 A3
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 296 139 A1
- (71) **Mitsubishi-Tokyo Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 295 884 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 295 885 A1
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) A01N 25/12 (11) 0 954 967 B1  
(51) B32B 25/08 (11) 1 295 712 A1  
(51) C07C 209/36 (11) 1 295 864 A1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) B05B 1/20 (11) 0 710 505 B1  
(51) C07B 41/04 (11) 0 950 649 B1
- (73) **MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.**  
(51) C01G 49/08 (11) 0 926 099 B1
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 17/028 (11) 1 296 323 A2
- (73) **Mitsumi Electric Company Ltd.**  
(51) H01R 31/08 (11) 1 065 761 B1
- (71) **Mobil Castilla 2000 SL**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 295 993 A1
- (71) **Mobilespear Ltd.**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 295 492 A1
- (71) **Mockler, Rainer**  
(51) H04N 5/225 (11) 1 295 469 A1
- (71;73) **Modine Manufacturing Company**  
(51) B60K 11/02 (11) 1 167 105 A3  
(51) F28D 1/04 (11) 1 045 217 B1  
(51) F28F 9/02 (11) 1 296 109 A2
- (73) **Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Adolf** →  
Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71;73) **MOLD-MASTERS LIMITED**  
(51) B29C 45/16 (11) 0 911 135 B1  
(51) B29C 45/27 (11) 1 294 553 A1
- (73) **MOLECULAR BIOSYSTEMS, INC.**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 885 615 B1
- (73) **MOLECULAR DYNAMICS, INC.**  
(51) H01J 3/14 (11) 0 746 865 B1
- (71) **Molecular Institute, Michigan** →  
Michigan Molecular Institute
- (71) **Molecular Staging Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 933 A2
- (71) **MOLEKULARE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71;73) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) H01R 13/633 (11) 1 295 364 A2  
(51) H01R 13/646 (11) 0 836 247 B1  
(51) H01R 13/648 (11) 0 881 714 B1  
(51) H01R 13/74 (11) 1 045 486 A3
- (73) **Monsanto Technology LLC**  
(51) A01N 57/20 (11) 1 199 932 B1
- (73) **MONTREAL, UNIVERSITE DE** →  
UNIVERSITE DE MONTREAL
- (71) **Moon, Malcolm Wilson**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 294 711 A2
- (71) **Moore, Richard B**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 295 461 A1
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**  
(51) G05B 19/4068 (11) 1 296 210 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 296 211 A1
- (73) **MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B01D 1/18 (11) 0 818 224 B1
- (71) **Morozowich, Walter**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 294 711 A2
- (71) **Morris, Sean**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 294 288 A1  
(51) A61B 17/068 (11) 1 294 289 A1
- (71) **Morso Industri-Teknik ApS**  
(51) B65G 59/04 (11) 1 295 823 A1
- (71) **Mostowski, Aleksander**  
(51) C03B 9/34 (11) 1 294 648 A1
- (71) **Mostowski, Robert**  
(51) C03B 9/34 (11) 1 294 648 A1
- (73) **MOTAN Materials Handling GmbH**  
(51) B65G 53/16 (11) 0 987 202 B1
- (71) **Motion Limited, Research In** →  
Research In Motion Limited
- (73) **MOTOROLA SEMICONDUCTEURS S.A.**  
(51) H02J 9/00 (11) 0 935 836 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G01N 27/04 (11) 0 990 144 B1  
(51) G06F 9/32 (11) 1 295 202 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 0 875 038 B1  
(51) H03K 17/687 (11) 0 746 099 B1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 295 403 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 296 530 A2  
(51) H05K 9/00 (11) 1 296 547 A2
- (71) **Motors Corporation, General** →  
General Motors Corporation
- (71) **Motta, Egidio**  
(51) H01R 25/00 (11) 1 295 366 A1
- (73) **MOTTURA S.p.A.**  
(51) E06B 9/78 (11) 0 940 553 B1
- (73) **MOULINEX S.A.**  
(51) A47J 43/07 (11) 0 949 877 B1  
(51) A47J 43/08 (11) 0 949 878 B1
- (71) **Moyses, Maria Elizabeth Danetta**  
(51) H04N 9/804 (11) 1 295 485 A2
- (73) **Mögele, Stefan**  
(51) E02D 5/48 (11) 1 001 092 B1
- (73) **MPS Professional Protection Systems S.R.L.**  
(51) E04F 11/18 (11) 1 041 219 B1
- (73) **mps** →  
MPS Professional Protection Systems S.R.L.
- (73) **MS Developpement Sarl**  
(51) E06B 9/174 (11) 1 114 913 B1
- (73) **MSManagement + Eng. A. Pestalozzi Inhaber: Andreas Pestalozzi**  
(51) C04B 7/52 (11) 1 116 702 B1
- (73) **Mullervy, John**  
(51) B66F 9/06 (11) 0 761 589 B1
- (71) **Multisorb Technologies, Inc.**  
(51) F25B 43/04 (11) 1 295 073 A1
- (71) **Munoz Saiz, Manuel**  
(51) A63B 37/00 (11) 1 279 417 A3
- (71) **Muntzer, Emile Jacques**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 294 809 A1
- (71) **Muntzer, Isabelle**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 294 809 A1
- (71) **Muntzer, Jean**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 294 809 A1
- (71) **Muntzer, Paul Emile**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 294 809 A1
- (73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 54/72 (11) 0 905 076 B1
- (73) **MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D04C 3/40 (11) 0 902 114 B1
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H03H 9/145 (11) 1 056 202 A3  
(51) H03H 9/64 (11) 1 043 836 A3
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H01G 4/12 (11) 0 851 444 B1  
(51) H01G 5/16 (11) 0 725 408 B1
- (71) **Murex Securities, Ltd.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 295 216 A2
- (71) **Murphy, Anna M.**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 295 461 A1
- (73) **MURST** →  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (71) **Muscagen Limited**  
(51) C07D 223/16 (11) 1 294 697 A1
- (71) **Mutual Corporation**  
(51) B29C 51/42 (11) 1 295 695 A2
- (73) **Müller Weingarten AG**  
(51) B30B 1/32 (11) 0 972 631 B1
- (71) **Müller, Thomas**  
(51) A63C 11/00 (11) 1 294 456 A1
- (71) **Mündener Gummiwerk GmbH**  
(51) F16L 3/12 (11) 1 106 887 A3
- (71) **MÜPRO GMBH**  
(51) F16L 3/22 (11) 1 229 281 A3
- (71) **MVL Internationale Unternehmen Aktiengesellschaft S.A., in short "MVL S.A."**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 294 994 A1
- (71) **"MVL S.A.", MVL Internationale Unternehmen Aktiengesellschaft S.A., in short** →  
MVL Internationale Unternehmen Aktiengesellschaft S.A., in short "MVL S.A."
- (73) **Mydata Automation AB**  
(51) H05K 13/08 (11) 0 786 199 B1
- (71) **n s k** →  
NSK LTD

- (71;73) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 294 595 A1  
(51) D07B 1/06 (11) 1 038 064 B1  
(51) F16L 11/10 (11) 1 295 061 A1
- (73) **N.V. Kema**  
(51) E04H 12/18 (11) 0 991 831 B1
- (71) **N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP**  
(51) H02H 7/085 (11) 1 296 432 A1  
(51) H02P 7/28 (11) 1 296 444 A1
- (71) **N.V. Seghers Nutrition Sciences S.A.**  
(51) A61K 31/20 (11) 1 294 371 A1
- (71) **Nadenau GmbH, Volk & →  
Volk & Nadenau GmbH**
- (73) **Nakajima, Norio**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 944 029 B1
- (71) **Namco Ltd.**  
(51) G06F 3/037 (11) 1 296 217 A1
- (71) **Nanosphere, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 930 A2
- (71) **Nanoway Oy**  
(51) G01K 7/22 (11) 1 295 094 A1
- (73) **NASHUA CORPORATION**  
(51) G03B 21/62 (11) 0 768 565 B1
- (73) **NASHUA PHOTO LIMITED**  
(51) G03B 21/62 (11) 0 768 565 B1
- (71) **National Graphics, Inc.**  
(51) H04N 1/23 (11) 1 296 508 A1
- (71) **National Herd Improvement Association of Australia Inc.**  
(51) F16K 7/10 (11) 1 295 055 A1
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 295 941 A1
- (71;73) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) G06F 13/38 (11) 0 772 831 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 0 723 695 B1  
(51) H04L 12/58 (11) 1 295 441 A1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) C08B 31/12 (11) 1 294 772 A1
- (73) **Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe, Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo →  
Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe**
- (71;73) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 083 505 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 0 930 756 B1
- (71) **NCS Pearson, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 265 A1
- (73) **NDC Automation AB**  
(51) G01S 5/08 (11) 1 023 610 B1
- (71) **NEC Corporation**  
(51) G09G 3/22 (11) 1 296 309 A2  
(51) H01L 21/205 (11) 1 296 364 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 296 465 A1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) B23K 1/012 (11) 1 295 665 A2  
(51) B41J 13/10 (11) 0 875 390 B1  
(51) G10L 15/18 (11) 0 838 805 B1  
(51) H01L 21/8242 (11) 0 740 339 B1  
(51) H01L 23/31 (11) 0 704 896 B1  
(51) H02J 1/00 (11) 1 296 434 A2  
(51) H03M 1/00 (11) 0 831 592 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 215 823 A3  
(51) H04L 1/20 (11) 0 952 695 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 175 048 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 296 491 A2  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 111 887 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 603 915 B1
- (71) **NEDAP, N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek →  
N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP**
- (71) **NEDERLANDEN VERTEGENWOORDIGD DOOR DE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR, DE STAAT DER →  
DE STAAT DER NEDERLANDEN VERTEGENWOORDIGD DOOR DE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR**
- (71) **Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
(51) C08K 3/34 (11) 1 294 798 A1
- (71) **NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY, BEN-GURION UNIVERSITY OF THE →  
BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY**
- (71) **NELSON BOLZENSCHWEISSTECHNIK GMBH & CO. KG, TRW →  
TRW NELSON BOLZENSCHWEISSTECHNIK GMBH & CO. KG**
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **Neopraxis Pty Ltd**  
(51) A61N 1/02 (11) 1 294 434 A1
- (71) **Neotherapeutics, Inc.**  
(51) C07D 473/00 (11) 1 294 722 A2
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
- (71) **Nestlé S.A., Société des Produits →  
Société des Produits Nestlé S.A.**
- (71) **Network Technology, Inc., Institute of →  
Institute of Network Technology, Inc.**
- (73) **Neuberger GmbH, KNF →  
KNF Neuberger GmbH**
- (71) **Neuhofer, Franz, jun.**  
(51) E04F 19/06 (11) 1 284 331 A3
- (71) **Neumag GmbH & Co. KG**  
(51) D01D 5/088 (11) 1 275 756 A3  
(51) D01D 7/00 (11) 1 247 883 A3
- (73) **Neurocrine Biosciences, Inc.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 208 102 B1
- (71) **NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK**
- (71) **Newbow Aerospace Limited**  
(51) G01L 17/00 (11) 1 295 095 A1
- (71;73) **Newfrey LLC**  
(51) F16L 3/16 (11) 0 950 845 A3  
(51) H01R 4/30 (11) 1 017 129 B1
- (71) **Newmark, Inc**  
(51) A61N 1/40 (11) 1 294 443 A1
- (71) **Nexans**  
(51) B21D 15/04 (11) 1 295 652 A2
- (71) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 296 197 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 296 198 A1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 296 199 A1
- (73) **Nextrom Holding S.A.**  
(51) C03B 37/16 (11) 0 951 456 B1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B05B 1/02 (11) 1 295 643 A1  
(51) C04B 41/85 (11) 0 891 957 B1  
(51) G01M 3/20 (11) 1 296 125 A1  
(51) H01M 4/66 (11) 1 296 392 A2
- (71) **NGK Spark Plug Co. Ltd.**  
(51) H01M 2/10 (11) 1 295 350 A1
- (73) **NGK Spark Plug Company Limited**  
(51) H01T 13/39 (11) 1 111 746 B1
- (71) **NHK Spring Co., Ltd.**  
(51) G01R 1/067 (11) 1 296 145 A1
- (71) **NHK SPRING CO., LTD.**  
(51) B29C 63/02 (11) 1 295 696 A2
- (71) **NHK SPRING CO.LTD.**  
(51) G06K 19/16 (11) 0 911 758 A3
- (73) **NIARB S.A.**  
(51) E01C 19/40 (11) 0 774 542 B1
- (71;73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 114 608 B1  
(51) A61B 18/20 (11) 1 138 269 B1  
(51) B24B 9/14 (11) 0 953 405 A3  
(51) B24B 9/14 (11) 1 050 371 A3
- (73) **Nielsen Media Research, Inc.**  
(51) G06F 11/34 (11) 0 870 234 B1
- (73) **NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD., THE →  
THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD.**
- (71) **Nikolovski, Jean-Pierre**  
(51) G06K 11/14 (11) 1 295 246 A1
- (71) **Nikon Corporation**  
(51) G02B 5/08 (11) 1 296 162 A1  
(51) H01J 37/29 (11) 1 296 351 A1
- (73) **NIKON CORPORATION**  
(51) G02B 1/11 (11) 0 855 604 B1
- (71) **Niles Parts Co., Ltd.**  
(51) B60Q 1/14 (11) 0 894 666 A3
- (73) **Nilsson, Stefan**  
(51) G06T 11/00 (11) 0 928 458 B1
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
(51) H01M 14/00 (11) 1 296 403 A1
- (71) **Nippon Mitsubishi Oil Corporation**  
(51) G06K 19/16 (11) 0 911 758 A3
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C25D 13/06 (11) 1 018 569 A3
- (71) **Nippon Pillar Packing Co., Ltd.**  
(51) F16J 15/22 (11) 1 098 116 A3
- (73) **Nippon Reinz Co., Ltd.**  
(51) F16J 15/08 (11) 0 866 245 B1

(73) <b>Nippon Sheet Glass Co., Ltd.</b>	(73) <b>Noack, Andreas</b>	(51) H04L 12/64	(11) 1 017 200 A3
(51) C03B 23/033 (11) 1 135 344 B1	(51) B01D 71/02 (11) 1 128 901 B1	(51) H04M 3/18 (11) 0 913 980 B1	
(51) C03B 23/035 (11) 0 882 681 B1	(71) <b>Noguchi, Haruyoshi</b>	(51) H04Q 7/34 (11) 1 295 496 A1	
(71) <b>Nippon Shinyaku Co., Ltd.</b>	(51) A44C 17/02 (11) 1 190 637 A3	(51) H04Q 7/36 (11) 0 917 808 B1	
(51) C07D 263/32 (11) 1 295 875 A1	(71) <b>Nojim (S.A.R.L.)</b>	(71) <b>North America Corp., Infineon Technologies</b> → Infineon Technologies North America Corp.	
(71) <b>Nippon Shokubai Co., Ltd.</b>	(51) G09F 3/03 (11) 1 295 277 A1	(71) <b>North Marine Group</b>	
(51) B01J 23/16 (11) 1 295 636 A2	(71) <b>Nok Corporation</b>	(51) B63H 9/06 (11) 1 294 607 A1	
(71;73) <b>NIPPON STEEL CORPORATION</b>	(51) H01M 8/02 (11) 1 296 394 A1	(73) <b>Northern Digital Inc.</b>	
(51) B21B 37/00 (11) 0 193 155 B2	(51) H01M 8/02 (11) 1 296 395 A1	(51) A61B 19/00 (11) 0 847 253 B1	
(51) F01N 3/28 (11) 1 293 649 A3	(71) <b>NOK Corporation</b>	(71) <b>Northgate Technologies Incorporated</b>	
(71;73) <b>NIPPON STEEL WELDING PRODUCTS &amp; ENGINEERING CO., Ltd.</b>	(51) F15B 1/00 (11) 1 296 063 A1	(51) A61M 16/16 (11) 1 294 428 A2	
(51) B23K 35/368 (11) 1 046 454 B1	(71;73) <b>Nokia Corporation</b>	(71) <b>Northwestern University</b>	
(51) B23K 35/368 (11) 1 295 672 A1	(51) G01C 21/20 (11) 1 295 088 A2	(51) C12N 15/13 (11) 1 294 886 A2	
(71) <b>Nippon Telegraph and Telephone Corporation</b>	(51) G01S 5/14 (11) 1 186 905 A3	(73) <b>NORTON CHEMICAL PROCESS PRODUCTS CORPORATION</b>	
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 255 A1	(51) G02B 15/00 (11) 1 295 158 A2	(51) C04B 35/48 (11) 0 845 446 B1	
(51) G06T 7/00 (11) 0 907 145 A3	(51) G06F 3/023 (11) 1 296 216 A1	(73) <b>NORTON COMPANY</b>	
(73) <b>NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION</b>	(51) G06F 17/30 (11) 1 295 221 A1	(51) B24D 11/02 (11) 0 822 885 B1	
(51) C09K 3/18 (11) 0 825 241 B1	(51) G07F 7/08 (11) 1 041 520 A3	(71) <b>NORTON HEALTHCARE LIMITED</b>	
(71) <b>Nippon Thompson Co., Ltd.</b>	(51) H01L 23/48 (11) 1 280 203 A3	(51) A61M 15/00 (11) 1 294 420 A2	
(51) F16C 29/06 (11) 1 296 075 A1	(51) H01Q 5/00 (11) 1 296 410 A1	(51) A61M 15/00 (11) 1 294 421 A2	
(51) F16C 33/46 (11) 1 296 076 A1	(51) H03F 3/19 (11) 1 296 448 A2	(73) <b>NOUVELLES S.G.N., SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES</b> → SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N.	
(73) <b>Nipro Corporation</b>	(51) H04B 1/38 (11) 0 865 169 A3	(73) <b>Nova Chemicals (International) S.A.</b>	
(51) G01N 33/49 (11) 0 984 279 B1	(51) H04B 7/26 (11) 1 295 411 A1	(51) C08F 4/64 (11) 0 890 581 B1	
(73) <b>Niro Process Technology B.V.</b>	(51) H04J 3/06 (11) 1 295 420 A1	(71) <b>Nova Science Institue</b>	
(51) C02F 1/04 (11) 0 936 186 B1	(51) H04J 3/12 (11) 0 683 579 B1	(51) C01B 33/029 (11) 1 294 640 A1	
(71) <b>NIRO PROCESS TECHNOLOGY B.V.</b>	(51) H04L 1/18 (11) 1 295 426 A1	(71) <b>NOVAPHARM RESEARCH (AUSTRALIA) PTY. LIMITED</b>	
(51) B01D 9/00 (11) 1 295 628 A1	(51) H04L 12/26 (11) 1 295 433 A2	(51) A61L 2/18 (11) 1 294 410 A1	
(71) <b>Nissan Diesel Motor Co., Ltd.</b>	(51) H04L 12/28 (11) 1 233 576 A3	(73) <b>Novares S.p.A.</b>	
(51) B32B 18/00 (11) 1 270 202 A3	(51) H04L 12/56 (11) 1 155 536 B1	(51) B65D 83/00 (11) 0 990 595 B1	
(71) <b>Nissan Motor Co., Ltd.</b>	(51) H04M 1/02 (11) 0 939 533 A3	(71;73) <b>Novartis AG</b>	
(51) B60L 11/02 (11) 1 103 409 A3	(51) H04N 1/32 (11) 1 295 465 A1	(51) A61L 27/00 (11) 0 946 220 B1	
(51) B60L 11/12 (11) 1 180 446 A3	(51) H04Q 7/38 (11) 1 131 972 B1	(51) B41M 3/00 (11) 1 294 568 A2	
(51) C09D 5/00 (11) 1 295 914 A2	(51) H04Q 7/38 (11) 1 248 486 A3	(51) C12N 15/57 (11) 0 655 497 B1	
(51) H02K 1/27 (11) 1 296 437 A1	(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 498 A1	(71) <b>Novartis Forschungsstiftung Zweigniederlassung</b>	
(71;73) <b>NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED</b>	(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 499 A1	(51) C12N 15/12 (11) 1 294 873 A1	
(51) B60K 31/00 (11) 1 070 624 B1	(71) <b>Nokia Inc.</b>	(73) <b>Novartis Pharma GmbH</b>	
(51) F01N 3/20 (11) 0 969 194 A3	(51) H04L 1/18 (11) 1 295 428 A2	(51) A61L 27/00 (11) 0 946 220 B1	
(51) F02B 3/06 (11) 1 174 604 A3	(51) H04L 12/56 (11) 1 295 440 A2	(51) C12N 15/57 (11) 0 655 497 B1	
(51) F16H 15/38 (11) 1 296 083 A2	(73) <b>Nolte, Klaus</b>	(73) <b>Novaseptic Equipment AB</b>	
(73) <b>NISSHIN STEEL CO., LTD.</b>	(51) G06K 19/07 (11) 0 867 014 B1	(51) B01F 3/00 (11) 1 071 503 B1	
(51) C22C 38/16 (11) 0 779 374 B1	(73) <b>NORDEN PAC DEVELOPMENT AB</b>	(71) <b>Novario Pharmaceuticals Limited</b>	
(71) <b>NISSHINBO INDUSTRIES INC.</b>	(51) B65B 7/14 (11) 1 051 328 B1	(51) C07H 19/06 (11) 1 294 735 A2	
(51) F16D 65/09 (11) 1 054 179 A3	(71) <b>NORDSON CORPORATION</b>	(71) <b>NOVO NORDISK A/S</b>	
(71) <b>Nisshinbo Industries, Inc.</b>	(51) D01D 4/02 (11) 1 270 770 A3	(51) A61M 5/20 (11) 1 294 418 A1	
(51) C09K 11/06 (11) 1 262 536 A3	(71) <b>Norf GmbH, Aluminium</b> → Aluminium Norf GmbH	(73) <b>NOVOPRESS GMBH PRESSEN UND PRESSWERKZEUGE &amp; CO. KG.</b>	
(51) H02J 7/00 (11) 1 296 435 A2	(73) <b>NORINCO</b>	(51) B21D 39/04 (11) 0 860 221 B1	
(71) <b>Nissho Corporation</b>	(51) E02D 29/14 (11) 1 105 583 B1	(73) <b>Novozymes A/S</b>	
(51) G02B 5/10 (11) 1 296 163 A2	(73) <b>Noritsu Koki Co., Ltd.</b>	(51) C07K 1/36 (11) 0 828 753 B1	
(71) <b>Nissin Electric Co., Ltd.</b>	(51) G03B 27/32 (11) 0 628 852 B1	(71) <b>NPS PHARMACEUTICALS, INC.</b>	
(51) C23C 14/22 (11) 0 947 603 A3	(73) <b>NORITSU KOKI CO., LTD.</b>	(51) G01N 33/566 (11) 1 296 142 A2	
(71;73) <b>NITTO DENKO CORPORATION</b>	(51) G03D 13/00 (11) 0 779 550 B1	(71) <b>NSK LTD</b>	
(51) B01D 67/00 (11) 1 295 631 A2	(71) <b>Norr-Don Produktion AB</b>	(51) B21K 1/40 (11) 1 295 654 A2	
(51) C09J 7/02 (11) 1 008 638 B1	(51) B23K 11/30 (11) 1 294 527 A1	(51) F16D 63/00 (11) 1 296 080 A1	
(71) <b>Nivesh SA</b>	(71;73) <b>Nortel Networks Limited</b>		
(51) F01C 1/44 (11) 1 295 012 A1	(51) G06F 9/46 (11) 0 976 038 B1		
(51) F02B 75/30 (11) 1 295 017 A1	(51) G11C 8/00 (11) 0 756 283 B1		
(71) <b>NIZO food research</b>	(51) H01Q 1/24 (11) 0 924 793 B1		
(51) C12N 1/20 (11) 1 294 852 A1	(51) H03G 3/20 (11) 1 295 387 A2		
(71) <b>NMB (USA), Inc.</b>	(51) H04B 10/08 (11) 0 890 229 B1		
(51) H02P 7/00 (11) 1 295 386 A1	(51) H04B 10/17 (11) 1 296 470 A2		
	(51) H04B 10/18 (11) 1 295 416 A2		
	(51) H04L 12/56 (11) 1 089 504 A3		

- (71) **NTK Powerdex, Inc.**  
(51) H01M 2/10 (11) 1 295 350 A1
- (73) **NTL Group Limited**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 142 334 B1
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) G01P 3/487 (11) 1 296 144 A2
- (71;73) **NTT Advanced Technology Corporation**  
(51) C09K 3/18 (11) 0 825 241 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 296 167 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H04L 12/14 (11) 1 296 481 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 296 489 A1
- (71) **NTT Mobile Communications Network Inc.**  
(51) H04L 27/233 (11) 1 154 605 A3
- (73) **NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.**  
(51) H04B 3/23 (11) 0 708 537 B1
- (73) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (73) **Nuclear Power Company, Korea Hydro &** →  
Korea Hydro & Nuclear Power Company
- (71) **Nuovo Pignone Holding S.P.A.**  
(51) F01D 5/02 (11) 1 296 021 A2  
(51) F01D 5/30 (11) 1 296 022 A2  
(51) F01D 9/02 (11) 1 295 014 A1
- (71) **Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH**  
(51) A23P 1/04 (11) 1 295 538 A2  
(51) C07C 51/09 (11) 1 295 860 A2
- (71) **O.I.B., S.L., Corporacion** →  
Corporacion O.I.B., S.L.
- (71) **O.M.C. di Federici Stefano**  
(51) A01K 97/12 (11) 1 269 839 A3
- (73) **OAKLEY, INC.**  
(51) G02C 7/02 (11) 0 808 475 B1
- (71) **Oasis Medical Inc.**  
(51) A61F 9/013 (11) 1 294 328 A1
- (73) **Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe, Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe** →  
Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe
- (71) **Obschestvennaya Organizatsya "Institut Bioregulyatsii i Gerontologii szo Ramn", Sankt-Peterburgskaya** →  
Sankt-Peterburgskaya Obschestvennaya Organizatsya "Institut Bioregulyatsii i Gerontologii szo Ramn"
- (73) **Obtech Medical AG**  
(51) A61F 5/00 (11) 1 091 707 B1
- (73) **OCCIDENTAL CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08K 5/00 (11) 1 115 782 B1
- (71) **OCE Printing Systems GmbH**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 295 183 A2
- (73) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) B65H 9/10 (11) 0 819 636 B1
- (73) **Ochsner + Co., Inh. G. Ochsner**  
(51) B42F 5/00 (11) 0 909 660 B1
- (71) **O'Connell, Dennis James**  
(51) B23K 9/32 (11) 1 294 525 A1
- (73) **OFFICINE MECCANICHE S.p.A., DANIELI & C.** →  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.
- (71) **ohne Ende Badeinrichtungen GmbH, Baden** →  
Baden ohne Ende Badeinrichtungen GmbH
- (71) **Oil & Gas Rental Services, Inc.**  
(51) E21B 7/12 (11) 1 295 006 A1
- (71) **Oji Paper Co., Ltd.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 295 729 A2
- (71) **OK MAXIMUS GmbH**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 296 298 A1
- (71;73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) G06F 13/16 (11) 0 709 786 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 853 408 A3
- (71) **Okuma Corporation**  
(51) G05B 19/4068 (11) 1 296 210 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 296 211 A1
- (71) **Olefinchemie GmbH, Oxeno** →  
Oxeno Olefinchemie GmbH
- (73) **Oleoyl-Estrone Developments, S.I.**  
(51) C07J 1/00 (11) 0 771 817 B1
- (71) **Olfa Corporation**  
(51) B43L 9/04 (11) 1 295 736 A2
- (73) **OLIN CORPORATION, Corporation of the Commonwealth of Virginia**  
(51) C22C 9/06 (11) 1 050 594 B1
- (71) **Olive Software, Inc.**  
(51) G06K 9/20 (11) 1 295 245 A2
- (71) **Olomouci, Univerzita palackeho V** →  
Univerzita palackeho V Olomouci
- (71;73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 295 639 A2  
(51) G06K 19/06 (11) 0 996 083 B1
- (73) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (71) **Omron Corporation**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 296 094 A1
- (73) **ONDEO NALCO ENERGY SERVICES, L.P.**  
(51) C10G 33/04 (11) 0 696 631 B1
- (73) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 275/06 (11) 1 078 921 B1
- (73) **Opentv, Inc.**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 013 094 B1
- (73) **OPSITECH Optical System on a chip**  
(51) G02B 6/35 (11) 0 722 103 B1
- (71) **Optiva, Inc.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 295 167 A1
- (71) **Optrex Corporation**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 296 311 A2
- (71) **ORBITAL ENGINE COMPANY (AUSTRALIA) PTY. LTD.**  
(51) F02M 67/12 (11) 1 295 028 A1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **Orga Kartensysteme GmbH**  
(51) G06K 19/067 (11) 1 160 724 A3  
(51) G06K 19/08 (11) 0 863 482 A3
- (71) **Orient Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08G 83/00 (11) 1 295 903 A2  
(51) G03G 5/06 (11) 1 296 192 A2
- (71) **ORION CORPORATION**  
(51) A61K 31/50 (11) 1 294 380 A1
- (71) **ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH**  
(51) B60D 1/54 (11) 1 279 527 A3  
(51) B60D 1/54 (11) 1 279 528 A3
- (71) **ORTHO DEVELOPMENT CORPORATION**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 294 321 A1
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07D 211/76 (11) 1 025 085 B1  
(51) C07D 217/06 (11) 1 294 695 A2  
(51) C12N 5/10 (11) 1 294 856 A1  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 294 929 A1
- (71) **Ortho Organizers**  
(51) A61C 7/14 (11) 1 184 005 A3
- (73) **ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 261 224 B2
- (73) **ORTHOFIX S.r.l.**  
(51) A61B 17/74 (11) 0 853 923 B1
- (71) **OSAKA MUNICIPAL GOVERNMENT**  
(51) C08G 83/00 (11) 1 295 903 A2
- (71) **Osaka, Inc., Konami Computer Entertainment** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 295 348 A1
- (71) **OSRAM-SYLVANIA INC.**  
(51) H01J 61/36 (11) 1 296 355 A2
- (73) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H01R 9/05 (11) 0 899 817 B1
- (71) **OTB Group B.V.**  
(51) G11B 7/26 (11) 1 295 287 A1
- (71) **Otis Elevator Company**  
(51) H01H 3/36 (11) 1 295 306 A1
- (73) **Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe**  
(51) B23K 9/02 (11) 1 025 943 B1
- (73) **OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08L 101/00 (11) 0 747 444 B1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 295 944 A2
- (71) **Ottusch, John Jacob**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 295 223 A2
- (71) **Outokumpu Oyj**  
(51) F27D 23/02 (11) 1 295 076 A1
- (73) **OVD Kinegram AG**  
(51) B44F 1/10 (11) 1 171 319 B1
- (71;73) **OWENS CORNING**  
(51) B29D 31/00 (11) 1 294 557 A2  
(51) B29D 31/00 (11) 1 294 558 A2  
(51) B32B 27/00 (11) 0 914 247 B1
- (71;73) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71) **OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC.**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 295 804 A2
- (71) **Oxeno Olefinchemie GmbH**  
(51) C07F 9/6574 (11) 1 294 731 A1
- (71) **P & W Invest Vermögensverwaltungsgesellschaft MbH**  
(51) C01B 15/00 (11) 1 294 638 A2
- (71) **P21 GmbH**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 262 230 A3

- (73) **PACESETTER, INC.**  
(51) A61N 1/37 (11) 0 719 569 B1
- (73) **PACIFIC CORPORATION**  
(51) C07D 311/30 (11) 1 105 384 B1
- (71) **Pacific Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60C 23/04 (11) 0 982 159 A3
- (71) **Packaging Limited, David S. Smith** →  
David S. Smith Packaging Limited
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) B65D 33/20 (11) 1 294 616 A1
- (71) **Pagliacci, Gianfilippo**  
(51) H01R 25/00 (11) 1 295 366 A1
- (71) **Painsith, Hermann**  
(51) A45C 11/00 (11) 1 293 144 A3
- (71) **Pakcept APS**  
(51) A47G 29/20 (11) 1 294 259 A1
- (71) **PANDROL LIMITED**  
(51) E01B 9/48 (11) 1 294 985 A1
- (71) **Panduit Corp.**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 160 950 A3
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) B41J 2/32 (11) 1 295 725 A1
- (71) **Pannevis B.V.**  
(51) B01D 33/04 (11) 1 294 465 A2
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (73) **Pareto Corporation**  
(51) G02C 5/14 (11) 0 865 628 B1
- (71) **PARIS-SUD (PARIS XI), UNIVERSITE** →  
UNIVERSITE PARIS-SUD (PARIS XI)
- (71) **Park, Hong Soon**  
(51) B21D 11/10 (11) 1 157 760 A3
- (71) **Parker Hannifin Corporation**  
(51) H02P 7/05 (11) 1 296 443 A2
- (73) **PARKER-HANNIFIN CORPORATION**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 057 386 B1
- (71) **parker-hannifin** →  
Parker Hannifin Corporation
- (73) **Parker Hughes Institute**  
(51) C07D 307/12 (11) 1 091 948 B1
- (71) **Parks, L. Dean**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 294 375 A2
- (71) **Partek Cargotec GmbH**  
(51) B66F 9/075 (11) 1 284 233 A3
- (71) **Parys, Remi Emiel, van** →  
van Parys, Remi Emiel
- (71) **Pascal Kabushiki Kaisha**  
(51) B23Q 3/12 (11) 1 295 675 A1
- (71) **Pasquale & C., Vilardi Marketing SAS di Vilardi** →  
Vilardi Marketing SAS di Vilardi Pasquale & C.
- (71) **Patent Category Corporation**  
(51) E04H 15/48 (11) 1 008 706 A3
- (71) **PATENT COMPANY S.A., LUXEMBOURG** →  
LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01L 25/13 (11) 1 296 376 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 296 383 A2
- (71) **Patria Ailon OY**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 295 435 A1
- (71) **Patterson, Paul**  
(51) A63B 21/075 (11) 1 294 451 A1
- (73) **PAUL JORDAN ELEKTROTECHNISCHE FABRIK, GmbH & Co.**  
(51) H01R 9/24 (11) 0 921 595 B1
- (73) **PAUL WURTH S.A.**  
(51) C21B 7/20 (11) 1 129 221 B1
- (71) **PAVING PRODUCTS INC., CATERPILLAR** →  
CATERPILLAR PAVING PRODUCTS INC.
- (71) **Paykel Healthcare Limited, Fisher &** →  
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 294 486 A2  
(51) B01L 3/14 (11) 1 275 438 A3
- (71) **Pearpoint Limited**  
(51) G01N 21/954 (11) 1 296 131 A2
- (73) **Pechiney Rhenalu**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 218 128 B1
- (73) **PECHINEY, ALUMINIUM** →  
ALUMINIUM PECHINEY
- (71) **Pedull, Christian Pio**  
(51) H01R 25/00 (11) 1 295 366 A1
- (73) **Peiker, Andreas**  
(51) H04Q 7/32 (11) 0 925 700 B1
- (71) **Peirce Management, LLC**  
(51) A61K 31/465 (11) 1 295 598 A1
- (73) **Pellenc (Société Anonyme)**  
(51) B25J 9/10 (11) 1 015 192 B1
- (71) **Pencil Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Pencil Kabushiki Kaisha
- (73) **PENNSYLVANIA, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Pentasol (FB) Limited**  
(51) C10M 173/02 (11) 1 294 835 A1
- (73) **Peppler, Heinz Karl**  
(51) G06K 19/07 (11) 0 867 014 B1
- (71) **Perceptron, Inc.**  
(51) G01B 7/00 (11) 1 076 221 A3
- (71) **Perisic, Mileta**  
(51) C02F 1/52 (11) 1 294 642 A1
- (71) **PerkinElmer Optoelectronics GmbH**  
(51) G01J 5/10 (11) 1 296 122 A2
- (73) **PERMEA, Inc.**  
(51) B01D 53/22 (11) 0 709 123 B2
- (73) **Perry Equipment Corporation**  
(51) B01D 27/06 (11) 0 880 391 B1
- (73) **Pestalozzi Inhaber: Andreas Pestalozzi, MSManagement + Eng. A.** →  
MSManagement + Eng. A. Pestalozzi Inhaber: Andreas Pestalozzi
- (71) **Petit Jardin (S.A.R.L.)**  
(51) A01G 27/02 (11) 1 295 526 A1
- (73) **PETROLEUM ENERGY CENTER**  
(51) C10G 45/12 (11) 0 449 144 B2
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Pfandler Werke GmbH**  
(51) F16K 27/07 (11) 1 002 975 B1
- (71) **Pfeiffer GmbH, Ing. Erich** →  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (73) **PFIZER INC.**  
(51) A61K 31/135 (11) 0 768 083 B1  
(51) A61K 38/55 (11) 0 804 229 B1
- (71;73) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 904 774 B1  
(51) A61K 31/00 (11) 1 099 439 A3  
(51) A61K 31/00 (11) 1 136 071 A3  
(51) A61K 31/00 (11) 1 199 067 A3  
(51) A61K 45/06 (11) 1 095 655 A3  
(51) A61K 45/06 (11) 1 099 446 A3  
(51) A61K 45/06 (11) 1 186 318 A3  
(51) A61K 45/06 (11) 1 192 952 A3  
(51) C07C 229/14 (11) 1 294 677 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 294 719 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 294 724 A1  
(51) C07K 14/72 (11) 1 293 512 A3  
(51) C07K 14/72 (11) 1 295 897 A1
- (73) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **PHARMA MAR, S.A.**  
(51) C07K 11/00 (11) 1 294 747 A2
- (71) **Pharma Pacific Pty. Ltd.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 294 754 A1
- (73) **PHARMA RESEARCH S.A., APR APPLIED** →  
APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A.
- (73) **PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER INGELHEIM** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., NPS** →  
NPS PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **Pharmachem Laboratories, Inc.**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 295 535 A2
- (71;73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C07D 243/08 (11) 1 294 701 A2  
(51) C07D 335/02 (11) 1 149 089 B1  
(51) C07D 403/06 (11) 1 294 711 A2  
(51) C07D 417/10 (11) 1 294 717 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 878 A2  
(51) C12N 15/57 (11) 1 294 901 A2
- (71) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 31/557 (11) 1 224 934 A3  
(51) C07C 405/00 (11) 1 225 168 A3
- (71) **Pharmacia Aktiebolag**  
(51) A61K 31/557 (11) 1 224 935 A3
- (71;73) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) C07D 333/38 (11) 1 294 707 A2  
(51) C07D 471/08 (11) 0 970 080 B1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 294 753 A2
- (71) **PHARMAGENESIS, INC.**  
(51) C07K 14/415 (11) 1 294 750 A2
- (71) **Pharmagraphics (Midwest), L.L.C.**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 295 275 A1
- (71;73) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 103 220 A3  
(51) G01P 13/00 (11) 0 717 285 B1  
(51) G01R 33/385 (11) 1 099 954 A3  
(51) H01J 17/49 (11) 1 296 348 A2

- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Semiconductors Inc.**  
(51) G06F 13/28 (11) 1 295 210 A2
- (73) **PHILLIPS PETROLEUM COMPANY**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 628 566 B1  
(51) C22B 3/18 (11) 0 981 652 B1
- (71) **Phoenix AG**  
(51) F16L 17/10 (11) 1 295 063 A1
- (71) **PHONAK AG**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 295 508 A1  
(51) H04R 25/00 (11) 1 295 509 A2
- (73) **Phone-Or Limited**  
(51) G01D 5/30 (11) 1 118 840 B1
- (71) **PHS MEMS**  
(51) H02N 1/00 (11) 1 295 384 A1
- (73) **PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, THE INSTITUTE OF** →  
THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH
- (71) **Piazzolla, Paolo**  
(51) H01R 25/00 (11) 1 295 366 A1
- (73) **Picanol N.V.**  
(51) G05B 19/416 (11) 1 032 867 B1
- (71) **Pierburg GmbH**  
(51) F02M 35/116 (11) 1 296 051 A1
- (71) **PIERGIACOMI SUD - S.R.L.**  
(51) A61B 17/88 (11) 1 295 567 A1
- (73) **Pilkington Italia S.p.A.**  
(51) B32B 17/10 (11) 1 135 252 B1
- (73) **PILLSBURY COMPANY, THE** →  
THE PILLSBURY COMPANY
- (71) **Pilot, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Pilot
- (71;73) **Pintlepin Mfg. Inc., Lippert** →  
Lippert Pintlepin Mfg. Inc.
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G07F 7/08 (11) 1 253 561 A3  
(51) G08G 1/09 (11) 1 296 303 A1  
(51) G11B 19/10 (11) 1 089 272 A3  
(51) G11B 23/03 (11) 1 296 330 A2  
(51) H03G 7/08 (11) 1 296 450 A2
- (71) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 20/10 (11) 1 288 944 A3
- (71) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) C03C 25/10 (11) 1 294 653 A1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B29D 30/46 (11) 1 294 556 A1  
(51) B60C 1/00 (11) 1 294 581 A1
- (71;73) **PIRELLI S.p.A.**  
(51) G02B 6/44 (11) 0 995 140 B1  
(51) H01B 3/44 (11) 1 295 301 A1
- (71) **Pitney Bowes Limited**  
(51) G07B 17/00 (11) 1 295 257 A1  
(51) G07B 17/00 (11) 1 295 258 A1  
(51) G07B 17/00 (11) 1 295 259 A1  
(51) G07B 17/00 (11) 1 295 260 A1
- (71) **PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION
- (71) **PITTSWAY CORPORATION**  
(51) G08B 17/107 (11) 1 251 471 A3
- (73) **Pizzorni, Domenico**  
(51) B09C 1/00 (11) 0 846 502 B1
- (71) **PLANNJA AB**  
(51) E04B 9/18 (11) 1 236 838 A3
- (71) **Plasma Antennas Limited**  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 295 357 A1
- (73) **Plasmaco Inc.**  
(51) G09G 3/28 (11) 0 864 141 B1
- (71) **Plasmon Ide, Inc.**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 295 290 A2
- (71) **Plasmon LMS, Inc.**  
(51) G11B 7/09 (11) 1 136 988 A3
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz** →  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (73) **Plastal S.p.A.**  
(51) B60R 19/52 (11) 0 890 487 B1
- (73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS &** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **PLASTO SA**  
(51) E06B 7/215 (11) 0 877 141 B1
- (71) **Poliquin, Charles**  
(51) A63B 21/075 (11) 1 294 451 A1
- (71) **Polycom Israel Ltd.**  
(51) H04N 7/15 (11) 1 296 520 A2
- (71) **Polygenyx, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 936 A2
- (71) **Polymer Group, Inc.**  
(51) D04H 1/00 (11) 1 294 968 A1
- (71) **Polyone Corporation**  
(51) B29C 31/04 (11) 1 294 550 A2
- (73) **PolyVision N.V.**  
(51) C23D 5/00 (11) 1 097 256 B1
- (71) **Ponce, Omar Gabriel**  
(51) E03D 11/16 (11) 1 295 997 A2
- (73) **Ponsford, Henry T.**  
(51) C07C 4/22 (11) 1 019 344 B1
- (73) **Ponsford, Thomas E.**  
(51) C07C 4/22 (11) 1 019 344 B1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Portal Corporation, Locus** →  
Locus Portal Corporation
- (73) **POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N., SOCIETE GENERALE** →  
SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N.
- (71) **Poux, Hervé**  
(51) B44D 7/00 (11) 1 294 579 A1
- (73) **POWDERING JAPAN K.K.**  
(51) B01D 1/18 (11) 0 818 224 B1
- (73) **Powderject Vaccines, Inc.**  
(51) C12N 15/87 (11) 0 431 135 B1
- (71;73) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD** →  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71;73) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **PowerTV, Inc.**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 295 480 A2
- (73) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) B05D 3/02 (11) 1 204 487 B1
- (73) **Prandi, Alberto**  
(51) B09C 1/00 (11) 0 846 502 B1
- (73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B01J 19/00 (11) 0 901 812 B1  
(51) C21C 5/52 (11) 0 918 093 B1
- (71) **Precise Biometrics AB**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 295 242 A1
- (71) **PRECISION DYNAMICS CORPORATION**  
(51) G06K 19/067 (11) 1 296 280 A1
- (71) **Precision Limited, Millfield Works, Holmdale** →  
Holmdale Precision Limited, Millfield Works
- (73) **PREFER S.r.l.**  
(51) E05B 17/04 (11) 0 853 175 B1
- (71) **President of Toyama University**  
(51) G02F 1/1343 (11) 1 296 175 A2
- (71) **Pretti, Rolf**  
(51) E05F 15/16 (11) 0 950 788 A3
- (71) **Prialpas S.P.A.**  
(51) B29C 59/00 (11) 1 223 025 A3
- (71) **Price, Richard David**  
(51) A01M 7/00 (11) 1 294 228 A1
- (73) **PRIMA S.r.l.**  
(51) B42B 5/10 (11) 1 133 398 B1
- (71) **Prime Table Games LLC**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 297 A2
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (71) **Priuli, Dante Bruno**  
(51) B66C 1/48 (11) 1 293 467 A3
- (71) **PROCESS AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B01F 1/00 (11) 1 136 117 A3
- (71) **Procédés Electroniques et Mécaniques SAPELEM, Société d'Application De** →  
Société d'Application De Procédés Electroniques et Mécaniques SAPELEM
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (73) **Procurement Inc., International** →  
International Procurement Inc.
- (73) **Procytech**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 131 111 B1
- (71) **Prodrive 2000 Limited**  
(51) B60K 41/00 (11) 1 294 588 A1
- (71) **PRODUTOS DE SEGURANCA INDUSTRIA E COMERCIO LTDA, ELC** →  
ELC PRODUTOS DE SEGURANCA INDUSTRIA E COMERCIO LTDA
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company



- (73) **Proteus Corporation**  
(51) H04N 7/18 (11) 0 908 054 B1
- (73) **Prusate Foundation**  
(51) E03F 3/00 (11) 1 100 999 B1
- (71) **Pulse Home Products Limited**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 294 260 A1
- (71) **Pulse-Link, Incorporated**  
(51) H04L 27/20 (11) 1 295 450 A2
- (71) **PUMA Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport**  
(51) A43B 5/02 (11) 1 294 247 A1
- (71) **Purac Biochem B.V.**  
(51) A23L 2/02 (11) 1 295 536 A1
- (73) **Purdue Research Foundation**  
(51) A61K 35/38 (11) 0 946 186 B1
- (73) **PUREN-SCHAUMSTOFF GMBH**  
(51) E04D 13/03 (11) 0 744 512 B1
- (73) **PUTZMEISTER Aktiengesellschaft**  
(51) E04G 21/04 (11) 1 117 883 B1
- (71) **Pyne, Keith**  
(51) A63B 21/075 (11) 1 294 451 A1
- (73) **Q.I. Press Controls Holding B.V.**  
(51) B41F 33/00 (11) 0 850 763 B1
- (71) **Q2100, INC.**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 294 492 A2
- (71;73) **QIAGEN GmbH**  
(51) C07C 211/62 (11) 1 294 676 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 0 992 583 B1
- (71) **QinetiQ Limited**  
(51) H03M 7/30 (11) 1 295 399 A1
- (71;73) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) G10L 19/14 (11) 0 728 350 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 139 581 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 295 407 A2  
(51) H04J 3/17 (11) 1 295 421 A2  
(51) H04L 12/413 (11) 1 295 438 A2  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 295 497 A2
- (71) **QUALIPAC**  
(51) B65D 43/16 (11) 1 295 805 A1
- (73) **QUANTEL LIMITED**  
(51) G06T 3/00 (11) 0 786 738 B1
- (71) **Quantum Devices Limited, Fujitsu** →  
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (71) **QUEBEC, CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU** →  
CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC
- (71) **Queen's University at Kingston**  
(51) A61K 31/185 (11) 1 060 750 A3
- (73) **Queensland Metals Corporation Limited**  
(51) C01F 5/14 (11) 0 772 570 B1
- (71) **QUEENSLAND RAIL**  
(51) E01B 27/04 (11) 1 294 988 A1  
(51) E01B 29/04 (11) 1 294 989 A1
- (71) **QUERCETTI & C. Fabbrica Giocattoli Formativi - S.p.A., ALESSANDRO** →  
ALESSANDRO QUERCETTI & C. Fabbrica Giocattoli Formativi - S.p.A.
- (71) **QWEST Communications International Inc.**  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 295 490 A2
- (71) **r.v.i.** →  
Renault V.I.
- (71) **Rabbit**  
(51) B65D 77/20 (11) 1 295 807 A1
- (73) **RACODON S.A., SOCIETE D'EXPLOITATION DES ETS** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DES ETS RACODON S.A.
- (71) **RADI MEDICAL SYSTEMS AB**  
(51) A61B 17/132 (11) 1 295 564 A1
- (73) **Radiancy Inc.**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 058 569 B1
- (71) **RADIO CO., LTD., UEDA JAPAN** →  
UEDA JAPAN RADIO CO., LTD.
- (71) **Radionet OY/AB/LTD**  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 295 491 A1
- (71) **RADIUMHOSPITALETSS FORSKNINGSSSTIFTELSE**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 294 348 A2
- (71) **Radvault, Inc.**  
(51) H04N 1/21 (11) 1 295 464 A1
- (71) **RAIL, QUEENSLAND** →  
QUEENSLAND RAIL
- (71) **Railway Company, Central Japan** →  
Central Japan Railway Company
- (71) **RAINSFORDS PTY. LIMITED, BRITAX** →  
BRITAX RAINSFORDS PTY. LIMITED
- (71) **RANBAXY LABORATORIES, LTD.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 294 357 A1
- (71) **RANCILIO MACCHINE PER CAFFE' S.p.A.**  
(51) A47J 43/12 (11) 1 294 263 A1
- (71) **Randox Laboratories Ltd.**  
(51) F15C 5/00 (11) 1 296 067 A2
- (73) **RAPID S.A.**  
(51) C09J 151/06 (11) 1 114 113 B1
- (73) **Rass, Uwe**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 142 450 B1
- (71) **Rassbach GmbH & Co., Spritzgusswerk KG Richard** →  
Spritzgusswerk KG Richard Rassbach GmbH & Co.
- (71) **Ravineau, Michel**  
(51) B01D 21/00 (11) 1 294 460 A1
- (71) **Raymond & Cie, A.** →  
A. Raymond & Cie
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (73) **Rayon Co., Ltd., Toho** →  
Toho Rayon Co., Ltd.
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) G01S 7/292 (11) 1 099 121 B1  
(51) G01S 13/93 (11) 1 296 158 A1  
(51) G02B 27/64 (11) 1 101 147 B1  
(51) H01Q 5/00 (11) 0 747 992 B1
- (71) **RDH**  
(51) F41B 11/32 (11) 1 293 746 A3
- (71) **Read, Roger Wayne**  
(51) C07D 307/20 (11) 1 294 705 A1
- (73) **Realco 2001 S.A./N.V.**  
(51) C02F 3/34 (11) 1 025 052 B1
- (73) **RECAMIC S.A.**  
(51) B29D 30/54 (11) 0 955 154 B1
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **Reckitt Benckiser N.V.**  
(51) D06F 43/00 (11) 1 294 974 A1
- (73) **Reckitt Benckiser (UK) Limited**  
(51) F24F 3/16 (11) 0 956 479 B1
- (71) **Reckitt Benckiser (UK) LIMITED**  
(51) A45D 26/00 (11) 1 294 250 A2
- (71) **Recoules S.A.**  
(51) B23Q 5/32 (11) 1 295 676 A1
- (71) **RECTIFIER CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION
- (73) **Recyclingtechnik GmbH, Holz-, Metall-, Abfall-,** →  
Holz-, Metall-, Abfall-, Recyclingtechnik GmbH
- (71) **Reed, Gary J.**  
(51) F16B 37/12 (11) 1 295 047 A2
- (71) **reeducation et d'entrainement, Construction d'appareils de** →  
Construction d'appareils de reeducation et d'entrainement
- (73) **Regen Biologics, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 831 867 B1
- (73) **Regenerative Systeme und Rationelle Energieanwendung GmbH, I.S.E. - Ingenieurbüro für** →  
I.S.E. - Ingenieurbüro für Regenerative Systeme und Rationelle Energieanwendung GmbH
- (73) **REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 939 809 B1
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**  
(51) C12N 1/20 (11) 1 294 851 A2
- (71) **Reid, John**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 295 229 A1
- (73) **Reinz Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Reinz Co., Ltd.
- (73) **Reipur Technology A/S**  
(51) H01R 13/24 (11) 1 080 517 B1
- (73) **Reisner, Franz**  
(51) E06C 1/34 (11) 1 192 330 B1
- (71) **Renault s.a.s.**  
(51) B23C 3/00 (11) 1 295 660 A1
- (71) **Renault V.I.**  
(51) B62D 5/30 (11) 1 294 604 A1
- (73) **RENE LEDUC, HYDRO** →  
HYDRO RENE LEDUC
- (71) **Renewable Lubricants, Inc.**  
(51) C10M 169/04 (11) 1 294 833 A2
- (73) **Renovo Limited**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 841 931 B1

- (71) **RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, THE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **Research In Motion Limited**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 295 437 A2
- (73) **RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY, KOREA** →  
KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY
- (71) **ResMed Ltd.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 132 106 A3
- (73) **Resolution Research Nederland B.V.**  
(51) B29B 15/12 (11) 0 737 125 B1
- (71) **Revab B.V.**  
(51) A61G 5/00 (11) 1 295 582 A2
- (71) **REVEO, INC.**  
(51) H01M 8/22 (11) 1 295 354 A2
- (73) **Revlon Consumer Products Corporation**  
(51) A61K 7/025 (11) 0 799 019 B1
- (71) **Rex Medical, LP**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 294 318 A2
- (73) **Rexam Dispensing Systems**  
(51) A61L 2/18 (11) 1 071 477 B1
- (73) **Rexam Sofab** →  
Rexam Dispensing Systems
- (71) **Reynaers Aluminium, naamloze vennootschap**  
(51) E06B 5/16 (11) 1 296 015 A1
- (73) **RF Code, Inc.**  
(51) G01S 13/02 (11) 1 153 317 B1
- (71) **RHEIN-CHEMIE RHEINAU GmbH**  
(51) C08K 5/31 (11) 0 997 492 A3
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F41A 5/02 (11) 1 296 110 A2
- (73) **Rhenalu, Pechiney** →  
Pechiney Rhenalu
- (71) **Rhobio**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 294 880 A2
- (71) **Rhode Island and providence plantations, The Board of Governors for higher education, State of** →  
The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations
- (71) **Rhode Island Hospital, A Lifespan Partner**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 295 127 A2
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 946 266 B1  
(51) B01D 53/94 (11) 1 030 732 B1  
(51) C04B 28/02 (11) 1 294 654 A1  
(51) C08B 37/14 (11) 1 294 774 A1  
(51) C09K 7/06 (11) 1 294 821 A1
- (73) **Rhodia Consumer Specialties Limited**  
(51) C07F 9/50 (11) 1 123 302 B1
- (73) **Rhodia Polyamide Intermediates**  
(51) C01C 1/10 (11) 1 102 720 B1
- (73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Rib S.r.l.**  
(51) E01F 13/06 (11) 1 295 992 A2
- (73) **RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA** →  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (73) **RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO, CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA** →  
CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO
- (71) **Richard Rassbach GmbH & Co., Spritzgusswerk KG** →  
Spritzgusswerk KG Richard Rassbach GmbH & Co.
- (73) **Richter-System GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 9/18 (11) 0 921 248 B1
- (71) **Ricoh Company**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 296 325 A2
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 296 200 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 296 201 A1
- (73) **Ricoh Company, Ltd**  
(51) G06K 1/12 (11) 0 689 160 B1
- (71;73) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B41M 5/30 (11) 1 295 730 A1  
(51) B65H 29/58 (11) 1 295 833 A2  
(51) G01N 29/14 (11) 1 296 135 A1  
(51) G02B 26/12 (11) 1 296 172 A1  
(51) G03G 9/08 (11) 1 296 194 A2  
(51) G03G 9/087 (11) 1 296 195 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 202 128 A3  
(51) G03G 15/09 (11) 1 102 132 B1  
(51) G03G 15/23 (11) 1 296 202 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 1 296 287 A2  
(51) G11B 7/007 (11) 1 296 315 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 296 318 A1  
(51) H03M 5/14 (11) 1 296 457 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 286 516 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 111 900 B1  
(51) H04N 1/32 (11) 1 296 509 A2  
(51) H04N 1/50 (11) 1 296 511 A2  
(51) H04N 1/50 (11) 1 296 512 A1  
(51) H04N 1/56 (11) 1 133 165 B1
- (73) **Rieberjo B.V.**  
(51) A01J 7/04 (11) 1 089 615 B1
- (73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (71) **RIETER ICBT**  
(51) F24H 1/00 (11) 1 296 100 A2
- (71) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) B65H 63/06 (11) 1 295 835 A2
- (71) **Rigaku Corporation**  
(51) G03B 42/02 (11) 1 296 181 A2  
(51) H01J 35/06 (11) 1 296 350 A1
- (71) **Rigel Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 295 952 A2
- (71) **Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **RIKEN**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 295 527 A1
- (71) **Riri S.A.**  
(51) A44B 19/32 (11) 1 294 248 A1
- (73) **Riso Kagaku Corporation**  
(51) B41L 13/02 (11) 0 950 536 B1
- (73) **Rite-Hite Holding Corporation**  
(51) B65G 69/00 (11) 0 609 049 B2
- (71) **Ritland, Stephen**  
(51) A61B 17/56 (11) 1 294 295 A1
- (71) **RITMO S.p.A.**  
(51) B23B 5/16 (11) 1 295 659 A2
- (71) **Ritvos, Olli Visa-Pekka**  
(51) C07K 14/51 (11) 1 294 755 A2
- (71) **ROBERT BOSCH CORPORATION**  
(51) B60T 13/52 (11) 1 294 601 A2
- (71) **Robert Bosch GmbH**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 294 596 A1
- (71) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60T 17/04 (11) 1 294 602 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 123 842 A3  
(51) B60R 22/48 (11) 1 295 765 A2  
(51) B60S 1/34 (11) 1 295 767 A2  
(51) B60S 1/38 (11) 1 294 597 A1  
(51) B65D 73/02 (11) 0 887 281 B1  
(51) F01N 3/023 (11) 1 296 029 A2  
(51) F01N 9/00 (11) 1 296 032 A1  
(51) F01P 3/02 (11) 1 253 303 A3  
(51) F01P 7/08 (11) 1 296 034 A2  
(51) F02B 17/00 (11) 1 056 936 B1  
(51) F02D 21/08 (11) 0 810 360 B1  
(51) F02M 35/12 (11) 1 203 880 A3  
(51) F02M 37/10 (11) 0 894 191 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 296 054 A1  
(51) F02M 51/00 (11) 0 862 689 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 295 026 A1  
(51) F02M 55/02 (11) 1 273 794 A3  
(51) F02N 11/08 (11) 1 295 029 A1  
(51) F02N 15/06 (11) 1 144 863 B1  
(51) F04B 49/22 (11) 1 296 060 A2  
(51) F04C 2/10 (11) 0 911 524 B1  
(51) F16D 65/16 (11) 1 030 981 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 144 885 B1  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 295 067 A1  
(51) G01C 21/32 (11) 1 296 115 A2  
(51) G01C 21/36 (11) 1 296 116 A1  
(51) G01F 9/00 (11) 1 296 120 A2  
(51) G01S 7/40 (11) 1 235 078 A3  
(51) G01S 15/93 (11) 1 296 159 A2  
(51) G01S 17/36 (11) 1 051 640 B1  
(51) G05G 1/10 (11) 0 965 899 A3  
(51) G06F 11/22 (11) 0 905 626 B1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 116 161 B1  
(51) G08B 26/00 (11) 1 093 645 B1  
(51) H01R 39/32 (11) 0 867 981 B1  
(51) H01T 13/52 (11) 1 028 507 B1  
(51) H05K 1/00 (11) 0 848 583 B1  
(51) H05K 13/08 (11) 1 295 519 A1
- (71) **Robinson Healthcare Limited**  
(51) D01G 15/46 (11) 1 295 972 A1
- (73) **Roch, Mathias**  
(51) G01M 5/00 (11) 0 953 147 B1
- (73) **Roch, Oliver**  
(51) G01M 5/00 (11) 0 953 147 B1
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C07D 207/46 (11) 1 216 994 A3  
(51) C12N 15/10 (11) 0 713 913 B1  
(51) G01N 33/48 (11) 0 913 690 A3
- (71) **Rochester, University of** →  
University of Rochester

- (71) **Rockwell Automation AG**  
(51) H01H 9/02 (11) 1 296 340 A1
- (71) **Rockwell Electronic Commerce Corporation**  
(51) H04M 3/523 (11) 1 296 502 A2
- (71) **Rockwell Technologies, LLC**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 295 205 A2
- (73) **Rockwool International A/S**  
(51) C03B 3/02 (11) 1 036 041 B1
- (71) **Rodaris Pharmaceuticals Limited**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 295 122 A2
- (71) **Rodel Holdings, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 294 536 A2
- (71) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 199 903 A3
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A01N 27/00 (11) 1 192 858 B1  
(51) A01N 43/82 (11) 1 120 040 B1  
(51) C08F 8/36 (11) 1 270 609 A3  
(51) C08L 35/02 (11) 1 295 911 A1  
(51) C09D 133/06 (11) 1 295 921 A2  
(51) H01B 1/12 (11) 1 061 530 B1
- (71) **ROHTO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 33/00 (11) 1 295 602 A1
- (71) **Rokhlin, Vladimir**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 295 223 A2
- (71) **Rolic AG**  
(51) C07C 69/76 (11) 1 295 863 A1
- (73) **ROLLERBLADE, INC.**  
(51) A41D 13/06 (11) 0 876 770 B1
- (71) **Rolling Razor, LLC**  
(51) B26B 21/52 (11) 1 294 545 A1
- (73) **Rose, Floyd D.**  
(51) G10D 3/06 (11) 0 871 952 B1
- (71) **Rosebay Terrace Pty. Ltd**  
(51) A47G 25/14 (11) 1 294 258 A1
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 295 135 A2
- (71) **ROSENBAUER INTERNATIONAL Aktiengesellschaft**  
(51) A62C 3/02 (11) 1 166 823 A3
- (71) **Roth & Rau Oberflächentechnik GmbH**  
(51) C23C 16/32 (11) 1 294 959 A1
- (71) **ROTO-FINISH COMPANY, INC.**  
(51) B24C 3/08 (11) 1 294 539 A1
- (73) **ROTO FRANK Aktiengesellschaft**  
(51) E05D 7/04 (11) 0 924 375 B1
- (71) **rotra Leiterplatten Produktions- und Vertriebs-GmbH**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 168 901 A3
- (71) **ROUSSY, INSTITUT GUSTAVE → INSTITUT GUSTAVE ROUSSY**
- (73) **Rowledge, Darrel**  
(51) A63C 1/28 (11) 1 003 594 B1
- (71) **ROYAL COLLEGE OF ART**  
(51) A63C 5/03 (11) 1 294 455 A1
- (73) **Royal Ordnance plc**  
(51) F42C 15/40 (11) 1 108 195 B1
- (71;73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) C08G 65/32 (11) 0 874 870 B1  
(51) E04D 3/366 (11) 1 249 557 A3
- (71) **RSO CORPORATION N.V.**  
(51) G08B 13/00 (11) 1 295 268 A1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai → Tokai Rubber Industries, Ltd.**
- (71) **RUBINSTEIN, Alan I.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 271 A1
- (71) **Rudolf Kellermann GmbH & Co. KG, Kamax-Werke → Kamax-Werke Rudolf Kellermann GmbH & Co. KG**
- (71) **Ruf Electronics GmbH**  
(51) G01B 7/00 (11) 1 059 506 A3
- (71) **Rynex Holdings, Ltd.**  
(51) C11D 3/20 (11) 1 294 841 A1
- (71) **Ryokosha Co., Ltd.**  
(51) B65C 7/00 (11) 1 295 798 A1
- (71) **S. C. Johnson & Son, Inc.**  
(51) A47L 13/16 (11) 1 294 266 A2  
(51) A47L 13/18 (11) 1 294 267 A2  
(51) C11D 17/04 (11) 1 294 847 A1
- (73) **S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPEMENT**  
(51) C01F 11/02 (11) 1 218 292 B1
- (71) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) B32B 5/22 (11) 1 294 560 A2
- (73) **(S.C.R.A.S.), SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES → SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.)**
- (73) **S.G.N., SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES → SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N.**
- (71) **S.I.C.A.T. Société Industrielle de Creations et D'Applications Textiles**  
(51) D04B 1/10 (11) 1 294 966 A1
- (73) **S.I.M.A.C. S.P.A.**  
(51) B21B 43/00 (11) 0 954 393 B1
- (71) **S.L.A. Pharma AG**  
(51) A61K 31/27 (11) 1 249 238 A3  
(51) A61K 31/55 (11) 1 250 927 A3
- (73) **S.T.A.M., Società Trevigiana Attrezzature Meccaniche SpA**  
(51) B32B 31/12 (11) 0 995 594 B1
- (71) **SA Beringer**  
(51) B60T 8/30 (11) 1 294 600 A1
- (73) **SAAA - Systèmes d'Automatismes d'Alarmes Automatiques**  
(51) B65H 75/36 (11) 0 963 939 B1
- (73) **Saar, David A.**  
(51) G01F 15/075 (11) 0 841 546 B1
- (71) **Sachtleben Chemie GmbH**  
(51) B22D 41/46 (11) 1 295 656 A1
- (71) **Sacmi-Cooperativa Meccanici Imola-Soc. Coop. A.R.L.**  
(51) B28B 7/38 (11) 1 295 690 A1
- (71) **sacmi cooperativa meccanici → Sacmi-Cooperativa Meccanici Imola-Soc. Coop. A.R.L.**
- (71) **SAES GETTERS S.p.A.**  
(51) H01S 5/022 (11) 1 295 370 A1
- (71) **Safety Intermediate Corporation, Cabot → Cabot Safety Intermediate Corporation**
- (71) **Sagamie, Complexe Hospitalier de la → Complexe Hospitalier de la Sagamie**
- (73) **SAI AUTOMOTIVE ALLIBERT INDUSTRIE**  
(51) B60R 13/00 (11) 1 144 223 B1
- (71) **Saint-Gobain Abrasives, Inc.**  
(51) C23C 24/00 (11) 1 294 960 A2
- (73) **Saint Gobain Abrasives, Inc. → NORTON COMPANY**
- (71) **SAINT-GOBAIN Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG**  
(51) B24B 53/00 (11) 1 295 681 A2
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) C03B 21/02 (11) 1 177 155 B1
- (71) **SAINT-GOBAIN ISOVER**  
(51) E04B 1/90 (11) 1 295 999 A1
- (73) **saint gobain vitrage → SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**
- (71;73) **SALOMON S.A.**  
(51) A41D 13/05 (11) 1 295 539 A2  
(51) A63C 5/12 (11) 0 811 401 B1
- (71) **Sammic, S.A.**  
(51) A47J 43/07 (11) 1 232 712 A3
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 296 238 A2
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**  
(51) G11B 7/09 (11) 1 115 110 A3
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G03G 15/00 (11) 0 923 002 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 807 868 B1  
(51) G06T 3/40 (11) 0 884 693 B1  
(51) G11B 7/095 (11) 1 076 333 A3  
(51) G11B 20/12 (11) 0 953 977 B1  
(51) H04N 1/053 (11) 0 892 546 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 035 380 A3  
(51) G06F 9/46 (11) 1 296 239 A2  
(51) G11B 9/10 (11) 1 296 320 A2  
(51) G11B 20/18 (11) 1 296 329 A2  
(51) G11B 27/034 (11) 1 177 554 B1  
(51) H03M 13/29 (11) 1 233 524 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 296 484 A1  
(51) H04M 1/57 (11) 1 296 499 A2  
(51) H04N 5/238 (11) 1 271 936 A3
- (71) **Samtel Electron Devices GmbH**  
(51) H01J 29/46 (11) 0 905 739 A3
- (73) **Samuels, Shaun L.W.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 956 078 B1
- (71;73) **Sandvik AB → SANDVIK AKTIEBOLAG**
- (71;73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23B 27/00 (11) 1 007 254 B1  
(51) B23B 27/04 (11) 1 072 344 A3  
(51) C22C 29/08 (11) 1 019 557 B1  
(51) E21B 19/16 (11) 1 295 010 A1
- (71) **Sanei Co., Ltd.**  
(51) G08G 1/09 (11) 1 296 304 A2
- (71) **SanguinBioTech AG**  
(51) A61K 35/14 (11) 1 294 385 A1  
(51) A61K 35/14 (11) 1 294 386 A1
- (71) **SANKEN ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01L 43/06 (11) 1 180 804 A3

- (71) **Sankt-Peterburgskaya Obschestvennaya Organizatsya "Institut Biroregulyatsii i Gerontologii szo Ramn"**  
(51) C07K 5/10 (11) 1 294 743 A2
- (71) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 295 884 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 295 885 A1
- (71) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**  
(51) C02F 9/06 (11) 1 295 853 A2
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) B02C 19/00 (11) 1 295 641 A1  
(51) D06F 37/22 (11) 1 295 978 A1  
(51) G11B 11/105 (11) 1 296 321 A1  
(51) H01L 29/872 (11) 1 296 379 A2  
(51) H04J 13/04 (11) 1 296 474 A1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 296 517 A2  
(51) H05K 13/08 (11) 1 296 548 A2
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H05K 1/02 (11) 1 296 544 A1
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 295 220 A2
- (71) **SAPELEM, Société d'Application De Procédés Electroniques et Mécaniques** → Société d'Application De Procédés Electroniques et Mécaniques SAPELEM
- (71) **SAREO HEALTHCARE LIMITED**  
(51) A61G 7/057 (11) 1 294 338 A1
- (73) **Sarnoff Corporation**  
(51) C03C 3/066 (11) 0 858 433 B1  
(51) G01D 15/18 (11) 1 102 965 B1
- (71) **Sartorio, Franco**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 294 544 A1
- (71) **SASA (sigle)** → SIEMENS AUTOMOTIVE S.A.
- (71) **SASIB S.p.A.**  
(51) B08B 9/42 (11) 1 088 604 A3
- (71) **SASKATCHEWAN, UNIVERSITY OF** → UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN
- (73) **SASSERATH & CO KG, HANS** → HANS SASSERATH & CO KG
- (71) **SATA-FARBSPRITZTECHNIK GmbH & Co. KG**  
(51) B05B 12/08 (11) 1 294 490 A1
- (73) **SATAKE CORPORATION**  
(51) B02C 9/04 (11) 0 529 843 B2
- (71) **Sato, Kabushiki Kaisha** → Kabushiki Kaisha Sato
- (73) **Saulgau GmbH, CLAAS** → CLAAS Saulgau GmbH
- (71) **SAVIO MACCHINE TESSILI S.p.A.**  
(51) B65H 54/52 (11) 1 201 592 A3
- (71) **Saw-You.Com Limited**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 295 442 A2
- (71) **SBR MASCHINEN-HANDELSGESELLSCHAFT MBH & CO. KG**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 215 009 A3
- (73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/511 (11) 1 124 523 B1
- (71) **Scanlab AG**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 295 090 A1
- (73) **SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG**  
(51) G02B 6/30 (11) 1 203 252 B1
- (73) **SCD Mountain View, Inc.**  
(51) B08B 3/04 (11) 0 800 424 B1
- (73) **Scharwächter GmbH, ED.** → ED. Scharwächter GmbH
- (73) **Schärer Schweiter Mettler AG**  
(51) B65H 54/28 (11) 0 997 422 B1
- (73) **Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 863 050 B1
- (73) **SCHEIKUNDIG ONDERZOEK IN NEDERLAND (SON), STICHTING** → STICHTING SCHEIKUNDIG ONDERZOEK IN NEDERLAND (SON)
- (71) **Schering AG**  
(51) A61K 47/20 (11) 1 294 402 A2
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) C07D 493/08 (11) 1 295 886 A1
- (71) **SCHERING CORPORATION**  
(51) C07D 405/00 (11) 1 294 714 A2
- (71) **Scherrer, Heiner**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 295 100 A1
- (73) **SCHIFFER GmbH, M + C** → M + C SCHIFFER GmbH
- (71;73) **SCHLAFHORST AG & CO., W.** → W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (73) **Schlegel Systems, Inc.**  
(51) B60N 2/00 (11) 0 855 307 B1
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) E21B 49/08 (11) 1 296 020 A1
- (71) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**  
(51) E21B 49/08 (11) 1 296 020 A1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** → SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Schmid Baukunststoffe GmbH**  
(51) E04D 13/16 (11) 1 000 204 B1
- (71) **Schmid GmbH & Co., Gebr.** → Gebr. Schmid GmbH & Co.
- (71) **Schneeberger Holding AG**  
(51) B23Q 11/08 (11) 1 295 677 A1
- (71) **Schneider Automation Inc.**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 295 186 A1
- (71;73) **Schneider Electric Industries SAS**  
(51) H01H 71/12 (11) 1 296 345 A2  
(51) H01H 71/24 (11) 1 296 346 A2  
(51) H01R 4/62 (11) 1 014 497 B1
- (71) **Schoeller-Bleckmann Oilfield Technology GmbH & Co KG**  
(51) C22C 38/42 (11) 1 294 956 A1
- (71) **Schott Communication Technologies, Inc.**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 295 154 A2
- (71) **Schott Donnelly LLC**  
(51) G02F 1/15 (11) 1 295 169 A1
- (73) **Schott Glas**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 101 505 B1
- (73) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** → CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (71) **Schreiner, Claudia**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 294 620 A1
- (73) **Schroff GmbH**  
(51) H05K 7/20 (11) 0 942 639 B1
- (71) **Schulte-Bunert GmbH**  
(51) B25B 27/20 (11) 1 088 626 A3
- (73) **Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge**  
(51) B23B 31/02 (11) 1 183 123 B1
- (71) **Schwabe GmbH & Co., Dr. Willmar** → Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.
- (73) **Schweiter Mettler AG, Schärer** → Schärer Schweiter Mettler AG
- (71;73) **Schweiz AG, ABB** → ABB Schweiz AG
- (73) **Schweizer Electronic M2S AG**  
(51) G08B 3/10 (11) 0 901 111 B1
- (71) **Schwerionenforschung mbH, Gesellschaft für** → Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** → National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **SCIENCE, INC., CARDIAC** → CARDIAC SCIENCE, INC.
- (71) **Scientific-Atlanta Inc.**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 295 155 A2
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **Scigen Harvest Co., Ltd.**  
(51) C12N 9/10 (11) 1 294 860 A1
- (71;73) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 294 292 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 0 918 497 B1
- (71) **SCIMED LIFE SYSTEMS, INC.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 294 307 A2
- (71) **scras** → SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (73) **scras** → SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.)
- (71) **SCUBAPRO EUROPE S.r.l.**  
(51) B63C 11/12 (11) 1 295 787 A1
- (71;73) **Seagate Technology LLC**  
(51) G11B 5/64 (11) 1 271 484 A3  
(51) H03M 13/23 (11) 0 713 296 B1
- (71) **Seaquist Closures Foreign, Inc**  
(51) B65D 47/00 (11) 1 294 618 A1
- (73) **SEARLE & CO., G.D.** → G.D. SEARLE & CO.
- (71;73) **SEB S.A.**  
(51) A45D 26/00 (11) 1 294 249 A1  
(51) A47J 31/54 (11) 0 935 938 B1  
(51) A47J 37/12 (11) 0 883 364 B1  
(51) A47J 37/12 (11) 1 294 261 A2  
(51) A47L 9/06 (11) 1 173 085 B1  
(51) H05B 3/52 (11) 1 296 539 A1
- (71) **SEBIA**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 295 112 A1
- (71) **Secretary of State for Defence, The** → The Secretary of State for Defence

- (73) **Sediver, Société Européenne d'Isolateurs en Verre et Composite**  
(51) H01T 1/15 (11) 0 851 549 B1
- (71;73) **Sega Corporation**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 295 627 A2  
(51) G06F 3/06 (11) 0 653 699 B1
- (71) **Seghers Nutrition Sciences S.A., N.V.** →  
N.V. Seghers Nutrition Sciences S.A.
- (73) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Seikagaku Corporation**  
(51) C07D 303/48 (11) 1 295 876 A1  
(51) C12N 15/54 (11) 1 295 946 A1
- (71;73) **Seiki Co., Ltd., Teijin** →  
Teijin Seiki Co., Ltd.
- (71;73) **SEIKO CORPORATION**  
(51) B65B 57/00 (11) 0 982 230 B1  
(51) B67B 3/00 (11) 1 295 840 A2
- (71;73) **Seiko Epson Corporation**  
(51) B41J 2/01 (11) 0 872 344 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 295 723 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 974 466 B1  
(51) B41J 2/165 (11) 0 988 975 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 211 081 A3  
(51) B41J 29/393 (11) 0 919 392 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 295 916 A1  
(51) G02F 1/1343 (11) 1 296 176 A1  
(51) G03G 8/00 (11) 1 296 193 A1  
(51) G03G 15/34 (11) 1 296 203 A1  
(51) G04B 19/06 (11) 0 816 953 B1  
(51) G06F 17/21 (11) 1 045 310 B1  
(51) G06F 17/21 (11) 1 045 311 B1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 010 111 B1  
(51) G06K 15/00 (11) 0 919 949 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 187 090 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) H02P 6/14 (11) 1 189 335 A3  
(51) H04B 10/10 (11) 1 176 741 A3
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) H01J 37/305 (11) 0 814 494 B1
- (73) **Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **SEISAKUSHO CO., LTD., AOYAMA** →  
AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.
- (71) **Seisakusho Co., Ltd., Tokyo Sensen Kikai** →  
Tokyo Sensen Kikai Seisakusho Co., Ltd.
- (73) **SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA MATSUTANI** →  
KABUSHIKI KAISHA MATSUTANI SEISAKUSHO
- (71) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (73) **SEISSENSCHMIDT AG, H. B.** →  
H. B. SEISSENSCHMIDT AG
- (71) **SEITZSCHENK FILTERSYSTEMS GmbH**  
(51) B01D 25/26 (11) 1 294 462 A1
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 296 310 A2
- (71) **Sella, Giovanni, Esserte di** →  
Esserte di Sella, Giovanni
- (73) **SEMICONDUCTEURS S.A., MOTOROLA** →  
MOTOROLA SEMICONDUCTEURS S.A.
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL** →  
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.
- (71) **Semiconductor Limited, Mitel** →  
Mitel Semiconductor Limited
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Semiconductor Process Laboratory Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 122 773 A3
- (71) **Semiconductors Inc., Philips** →  
Philips Semiconductors Inc.
- (73) **Seminara, Michele**  
(51) G02C 11/02 (11) 0 771 434 B1
- (71) **SEMITOOL, INC.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 295 312 A2
- (71) **Semtech New York Corporation**  
(51) H03M 1/12 (11) 1 295 397 A1
- (71) **Senepart, Marc**  
(51) B64B 1/70 (11) 1 294 608 A1
- (71) **Senesco Technologies, Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 294 916 A2
- (71) **Senior Engineering Investments AG**  
(51) F01N 7/18 (11) 0 921 283 A3
- (71) **Senselect Limited**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 295 241 A1
- (71) **Sensen Kikai Seisakusho Co., Ltd., Tokyo** →  
Tokyo Sensen Kikai Seisakusho Co., Ltd.
- (71) **Sensorchem International Corporation**  
(51) G01N 33/483 (11) 1 295 119 A2
- (71) **Sensormatic Electronics Corporation**  
(51) H04N 7/18 (11) 1 295 478 A2  
(51) H04N 7/18 (11) 1 295 479 A2
- (71) **Sensors for Medicine and Science, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 276 A1
- (71) **Senstronic (Société Anonyme)**  
(51) G01V 3/10 (11) 1 296 160 A1
- (71) **SEQUENOM, INC.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 296 143 A2
- (71) **Serenco Nederland AV**  
(51) B25B 7/10 (11) 1 050 378 A3
- (71) **SERICOL LIMITED**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 294 570 A1
- (71) **SERRATURE S.p.A., ISEO** →  
ISEO SERRATURE S.p.A.
- (73) **Serrures de Bâtiment, Fercro International Ferrures et** →  
Fercro International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (71) **Services Company, ATS** →  
ATS Services Company
- (71) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 49/08 (11) 1 296 020 A1
- (73) **Servicios Condumex S.A. De C.V.**  
(51) H01B 3/44 (11) 0 915 485 B1
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **SGL Italia S.r.l.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 295 554 A1
- (73) **sgn** →  
SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N.
- (73) **sgs thomson micro** →  
SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics, Inc.
- (73) **SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 721 262 B1
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) G02F 1/133 (11) 1 296 174 A1  
(51) H01L 21/336 (11) 1 296 366 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 296 496 A2  
(51) H04N 1/56 (11) 1 296 513 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 289 303 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C03C 3/066 (11) 0 858 433 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 0 987 641 A3  
(51) G06T 13/00 (11) 1 296 289 A1  
(51) H01J 23/075 (11) 0 694 948 B1  
(51) H01M 4/58 (11) 0 744 782 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 069 728 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 296 507 A2
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01F 15/00 (11) 0 951 345 B1  
(51) B01J 31/22 (11) 1 294 482 A2  
(51) C08G 65/26 (11) 1 295 902 A1  
(51) E21B 43/10 (11) 1 080 296 B1
- (71) **Sheppard, Raymond William**  
(51) B65D 53/02 (11) 1 013 562 A3
- (71) **Shi, Yi**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 295 603 A1
- (71) **SHIBUYA KOGYO CO., LTD**  
(51) B67B 3/20 (11) 1 295 841 A1
- (73) **Shikoku Kakoki Co., Ltd.**  
(51) B65B 43/24 (11) 0 999 135 B1
- (73) **SHIMA SEIKI MANUFACTURING, LTD.**  
(51) D04B 15/56 (11) 0 898 002 B1
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) F16D 55/228 (11) 1 167 805 A3
- (71) **SHIMANO INC.**  
(51) B60B 21/06 (11) 1 016 553 A3  
(51) B62M 25/08 (11) 1 295 786 A2
- (71) **Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.**  
(51) E02F 9/00 (11) 1 295 995 A1
- (71) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/039 (11) 1 149 825 A3
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08G 77/50 (11) 1 213 316 A3  
(51) C08K 3/08 (11) 1 295 905 A1  
(51) C09D 183/08 (11) 1 197 538 A3  
(51) C09J 183/04 (11) 1 295 927 A1  
(51) H01B 1/22 (11) 0 923 084 B1
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**  
(51) H01L 21/762 (11) 0 969 505 A3

(71;73) <b>SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.</b>	(51) H01L 25/10 (11) 1 168 447 A3	(51) G06F 17/50 (11) 0 806 735 B1	(71) <b>Siemens Transportation Systems Inc.</b>
(51) H01T 4/12 (11) 1 115 187 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 264 A2	(51) G10L 11/00 (11) 1 084 490 B1	(51) G08G 1/123 (11) 1 295 274 A1
(71) <b>Shinyaku Co., Ltd., Nippon</b> → Nippon Shinyaku Co., Ltd.	(51) G10L 15/04 (11) 1 077 448 A3	(51) H01H 1/22 (11) 1 218 898 B1	(73) <b>Siemens VDO Automotive Corporation</b>
(71) <b>SHIONOGI &amp; CO., LTD.</b>	(51) H01L 21/314 (11) 0 975 017 A3	(51) H01M 8/04 (11) 1 295 352 A1	(51) F01N 7/10 (11) 1 065 353 B1
(51) C07D 207/32 (11) 1 295 872 A1	(51) H01R 12/08 (11) 1 166 395 B1	(51) H01R 31/06 (11) 1 296 421 A1	(73) <b>Siemens VDO Automotive Inc.</b>
(51) C07D 403/06 (11) 1 295 879 A1	(51) H02B 1/20 (11) 1 169 762 B1	(51) H02H 3/33 (11) 1 005 711 B1	(51) G10K 11/178 (11) 1 226 573 B1
(71) <b>Shire Holdings AG</b>	(51) H02J 13/00 (11) 1 296 436 A2	(51) H03K 19/003 (11) 1 214 788 B1	(71) <b>Siemens Westinghouse Power Corporation</b>
(51) A61K 33/24 (11) 1 294 384 A2	(51) H03M 13/00 (11) 1 116 334 B1	(51) H04B 1/707 (11) 1 296 459 A1	(51) C23C 28/04 (11) 1 295 964 A2
(71;73) <b>SHISEIDO COMPANY LIMITED</b>	(51) H04B 7/005 (11) 1 296 463 A1	(51) H04B 7/08 (11) 1 080 550 B1	(73) <b>SIERRA WIRELESS, INC.</b>
(51) A61K 7/075 (11) 1 295 591 A1	(51) H04B 7/26 (11) 1 118 175 B1	(51) H04B 10/18 (11) 1 296 471 A2	(51) G01R 31/28 (11) 1 181 568 B1
(51) G01N 33/68 (11) 0 900 383 B1	(51) H04B 10/18 (11) 1 296 472 A2	(51) H04B 11/00 (11) 1 092 291 B1	(73) <b>Sierzega, Robert</b>
(73) <b>Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe Seiko</b> → Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)	(51) H04B 17/00 (11) 1 013 014 B1	(51) H04L 1/18 (11) 1 295 429 A1	(51) G01S 13/91 (11) 1 099 960 B1
(71) <b>Shokubai Co., Ltd., Nippon</b> → Nippon Shokubai Co., Ltd.	(51) H04L 9/08 (11) 0 872 076 B1	(51) H04L 12/56 (11) 0 872 090 B1	(71) <b>SIG SIMONAZZI S.P.A.</b>
(71) <b>SHOWA DENKO K.K.</b>	(51) H04L 12/56 (11) 1 296 487 A2	(51) H04L 29/06 (11) 1 295 456 A1	(51) B65G 29/00 (11) 1 295 818 A1
(51) C05F 17/00 (11) 1 223 152 A3	(51) H04M 1/00 (11) 1 296 498 A1	(51) H04M 1/02 (11) 0 685 953 B1	(51) B65G 47/51 (11) 1 295 820 A1
(51) C07C 67/04 (11) 1 294 673 A2	(51) H04M 1/72 (11) 0 785 660 B1	(51) H04M 3/22 (11) 0 762 712 B1	(71) <b>SIGMA COATINGS B.V.</b>
(73) <b>SHOYU CO., LTD., HIGETA</b> → HIGETA SHOYU CO., LTD.	(51) H04Q 3/00 (11) 1 042 924 B1	(51) H04Q 7/20 (11) 0 990 351 B1	(51) C07F 7/18 (11) 1 295 888 A1
(73) <b>Sick AG</b>	(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 503 A1	(51) H05K 7/20 (11) 0 971 574 B1	(73) <b>Sirtec-Nigi S.P.A.</b>
(51) G01V 8/20 (11) 0 802 430 B1	(71;73) <b>Siemens Audiologische Technik GmbH</b>	(51) H04R 25/00 (11) 1 142 450 B1	(51) B01D 53/56 (11) 1 089 804 B1
(71) <b>SICK AG</b>	(51) H04R 25/00 (11) 1 296 537 A2	(71) <b>Siemens Automotive Corporation</b>	(71;73) <b>Silu Verwaltung AG</b>
(51) G01V 8/22 (11) 1 296 161 A2	(51) F02M 37/22 (11) 1 106 819 A3	(51) F02M 61/16 (11) 1 065 366 A3	(51) C09J 7/00 (11) 1 294 820 A1
(71) <b>SICPA HOLDING S.A.</b>	(51) F02M 63/02 (11) 1 039 123 A3	(71) <b>SIEMENS AUTOMOTIVE S.A.</b>	(51) C09J 7/02 (11) 1 117 746 B1
(51) G07D 7/04 (11) 1 295 263 A1	(71) <b>Siemens Canada limited</b>	(51) F02P 5/15 (11) 1 295 030 A1	(71) <b>Silverbrook Research Pty. Limited</b>
(73) <b>SIDEL</b>	(51) G10K 11/178 (11) 1 158 487 A3	(71) <b>SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.</b>	(51) B81B 3/00 (11) 1 294 635 A1
(51) B29C 49/36 (11) 1 200 243 B1	(71) <b>SIEMENS CORPORATION</b>	(51) H04R 25/00 (11) 1 017 253 A3	(51) B81C 1/00 (11) 1 294 636 A1
(71) <b>SIDERGAS Spa</b>	(71) <b>Siemens Dematic AG</b>	(51) H04R 25/00 (11) 1 017 253 A3	(71) <b>Simex Technologies Inc</b>
(51) B65D 85/04 (11) 1 295 813 A2	(51) G06F 17/60 (11) 1 296 257 A1	(71) <b>Siemens Elasa, S.A.</b>	(51) C08L 63/10 (11) 1 294 807 A1
(73) <b>SIEGENIA-FRANK KG</b>	(71) <b>Siemens-Elema AB</b>	(51) G07F 5/24 (11) 1 296 292 A1	(51) D21H 23/72 (11) 1 294 984 A1
(51) E05C 1/06 (11) 1 147 278 B1	(51) A61B 6/04 (11) 0 832 603 B1	(71;73) <b>Siemens-Elema AB</b>	(73) <b>SIMIONATO S.p.A.</b>
(71;73) <b>Siemens Aktiengesellschaft</b>	(51) A61M 16/00 (11) 1 295 620 A1	(51) A61M 16/18 (11) 0 860 176 B1	(51) G01G 19/393 (11) 0 747 679 B1
(51) B60R 25/00 (11) 0 968 891 A3	(71) <b>siemens-elema</b> → Siemens-Elema AB	(71;73) <b>Siemens Energy &amp; Automation, Inc.</b>	(73) <b>SIMRAD OPTRONICS A/S</b>
(51) B60R 25/04 (11) 0 995 650 A3	(71) <b>Siemens Energy &amp; Automation, Inc.</b>	(51) G06F 9/44 (11) 1 296 232 A2	(51) G02B 23/12 (11) 0 890 127 B1
(51) B60S 1/52 (11) 1 106 456 A3	(51) G06F 13/00 (11) 1 296 248 A2	(51) H01H 9/28 (11) 0 992 048 B1	(73) <b>Sinnova SRL</b>
(51) B65G 47/84 (11) 1 294 625 A1	(71) <b>Siemens Information and Communication Networks Inc.</b>	(71) <b>Siemens Metering Limited</b>	(51) B60R 9/055 (11) 0 918 662 B1
(51) F04D 5/00 (11) 1 103 723 B1	(51) H04L 12/56 (11) 1 011 230 A3	(51) G07F 7/00 (11) 0 950 991 A3	(73) <b>SINOMECH AG</b>
(51) G01C 19/00 (11) 1 111 335 A3	(71) <b>Siemens Metering Limited</b>	(71) <b>SkiData AG</b>	(51) B07C 3/06 (11) 0 631 827 B2
(51) G01D 11/28 (11) 1 014 045 B1	(51) G07F 7/00 (11) 0 950 991 A3	(51) G07B 15/00 (11) 1 157 362 B1	(71;73) <b>Sirona Dental Systems GmbH</b>
(51) G01S 13/84 (11) 1 295 148 A2	(71) <b>Siemens Elema AB</b>	(71) <b>SKS Stakusit Bautechnik GmbH</b>	(51) A61B 6/02 (11) 0 807 404 B1
(51) H02H 7/30 (11) 1 295 375 A1	(51) A61B 6/10 (11) 1 245 190 A3	(51) E06B 9/17 (11) 1 296 016 A2	(51) A61C 1/00 (11) 0 820 732 B1
(71;73) <b>SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT</b>	(51) B21B 37/46 (11) 0 991 484 B1	(71) <b>SITEK ELECTRO OPTICS AB</b>	(51) A61C 1/08 (11) 1 101 451 A3
(51) A61B 6/00 (11) 1 294 284 A1	(51) B60R 16/02 (11) 1 294 590 A1	(51) H01L 31/10 (11) 1 295 345 A1	(71) <b>Siroyan Limited</b>
(51) A61B 6/10 (11) 1 245 190 A3	(51) B60T 13/72 (11) 1 295 771 A2	(73) <b>SKF Engineering &amp; Research Centre B.V.</b>	(51) G06F 9/32 (11) 1 296 226 A2
(51) B21B 37/46 (11) 0 991 484 B1	(51) B61L 17/00 (11) 0 814 007 B1	(51) F16D 65/16 (11) 0 993 565 B1	(71) <b>SITEK ELECTRO OPTICS AB</b>
(51) B60R 16/02 (11) 1 294 590 A1	(51) B65G 17/44 (11) 1 295 816 A2	(51) G05B 19/19 (11) 1 110 128 B1	(51) H01L 31/10 (11) 1 295 345 A1
(51) B60T 13/72 (11) 1 295 771 A2	(51) D21G 9/00 (11) 1 127 189 B1	(71) <b>SKF INDUSTRIE S.p.A.</b>	(73) <b>SKF Engineering &amp; Research Centre B.V.</b>
(51) B61L 17/00 (11) 0 814 007 B1	(51) F02M 45/02 (11) 1 296 053 A2	(51) F16C 35/077 (11) 1 296 077 A2	(51) F16D 65/16 (11) 0 993 565 B1
(51) B65G 17/44 (11) 1 295 816 A2	(51) G01R 15/24 (11) 1 001 268 A3	(73) <b>SkiData AG</b>	(51) G05B 19/19 (11) 1 110 128 B1
(51) D21G 9/00 (11) 1 127 189 B1	(51) G01R 31/3185 (11) 1 296 152 A1	(51) G07B 15/00 (11) 1 157 362 B1	(71) <b>SKS Stakusit Bautechnik GmbH</b>
(51) F02M 45/02 (11) 1 296 053 A2	(51) G01R 31/3185 (11) 1 296 153 A1	(71) <b>SKS Stakusit Bautechnik GmbH</b>	(51) E06B 9/17 (11) 1 296 016 A2
(51) G01R 15/24 (11) 1 001 268 A3	(51) G01S 7/03 (11) 0 984 296 A3	(71) <b>SLEEVE INTERNATIONAL COMPANY</b>	(51) G02B 6/24 (11) 1 103 010 B1
(51) G01R 31/3185 (11) 1 296 152 A1	(51) G02F 1/13 (11) 1 295 166 A2	(51) B65D 23/08 (11) 1 294 614 A1	(51) G02F 1/13 (11) 1 295 166 A2
(51) G01R 31/3185 (11) 1 296 153 A1	(51) G05B 13/02 (11) 1 295 184 A1	(73) <b>Sloth, Erik</b>	(51) G05B 19/042 (11) 1 296 207 A1
(51) G01S 7/03 (11) 0 984 296 A3	(51) G05B 19/042 (11) 1 296 207 A1	(51) A61B 5/03 (11) 1 018 935 B1	(51) G05B 19/10 (11) 1 084 461 B1
(51) G02B 6/24 (11) 1 103 010 B1	(51) G06F 17/50 (11) 0 806 734 B1		(51) G06F 17/50 (11) 0 806 734 B1

(73) <b>Slowik, Günter</b>		(71;73) <b>SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.</b>	(71;73) <b>Soma Networks, Inc.</b>
(51) F02M 61/16 (11) 1 029 175 B1		(51) A23C 19/09 (11) 0 832 566 B1	(51) H04B 7/005 (11) 1 295 408 A1
(71) <b>SMARTEQ Wireless AB</b>		(51) A23G 1/00 (11) 1 294 235 A1	(51) H04L 29/06 (11) 1 295 453 A1
(51) H03H 7/38 (11) 1 296 452 A1		(51) A23J 3/34 (11) 0 922 392 B1	(51) H04M 3/50 (11) 1 116 374 B1
(71) <b>Smartsense B.V.</b>		(51) A23L 1/168 (11) 0 913 096 B1	(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 501 A1
(51) H01H 3/14 (11) 1 295 305 A1		(51) A23P 1/00 (11) 0 888 723 B1	(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 502 A1
(71) <b>Smit, Marthinus Christoffel</b>		(73) <b>SOCIETE D'EXPLOITATION DES ETS RACODON S.A.</b>	(73) <b>SOMFY</b>
(51) H02N 13/00 (11) 1 295 385 A2		(51) B25G 1/01 (11) 0 782 904 B1	(51) E06B 9/88 (11) 0 844 362 B1
(71) <b>SMITH &amp; NEPHEW, INC.</b>		(73) <b>SOCIETE D'UTILISATION SCIENTIFIQUE ET INDUSTRIELLE DU FROID USIFROID</b>	(71) <b>SOMFY Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH</b>
(51) A61B 17/04 (11) 1 294 287 A2		(51) B65G 47/08 (11) 0 931 738 B1	(51) E06B 9/78 (11) 1 074 691 A3
(71) <b>Smith Industries Actuation Systems, Inc.</b>		(73) <b>SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N.</b>	(73) <b>(SON), STICHTING SCHEIKUNDIG ONDERZOEK IN NEDERLAND → STICHTING SCHEIKUNDIG ONDERZOEK IN NEDERLAND (SON)</b>
(51) B64C 13/28 (11) 1 186 532 A3		(51) C03B 5/00 (11) 1 144 320 B1	(71) <b>Son, Dae Mo</b>
(71;73) <b>smith-kline beechem → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b>		(71) <b>SOCIETE JEAN MICHEL</b>	(51) H04L 12/66 (11) 1 295 445 A1
(71) <b>Smith Packaging Limited, David S. → David S. Smith Packaging Limited</b>		(51) D06F 67/04 (11) 1 294 977 A1	(71) <b>Son, Ja Suk</b>
(71) <b>SmithKline Beecham</b>		(51) D06F 95/00 (11) 1 294 978 A1	(51) H04L 12/66 (11) 1 295 445 A1
(51) C07C 253/30 (11) 1 295 869 A2		(73) <b>SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION</b>	(71) <b>Sonera Oyj</b>
(71) <b>SmithKline Beecham Biologics SA</b>		(51) C04B 35/83 (11) 0 946 461 B1	(51) H04B 7/26 (11) 1 295 412 A1
(51) C12N 15/62 (11) 1 294 905 A1		(71) <b>Société BIC</b>	(71) <b>Sonoco Development, Inc.</b>
(71;73) <b>SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b>		(51) B65H 37/00 (11) 1 295 834 A1	(51) B65D 19/00 (11) 1 295 800 A1
(51) A61K 31/41 (11) 1 294 378 A2		(71) <b>Société d'Application De Procédés Electroniques et Mécaniques SAPELEM</b>	(51) B65H 75/28 (11) 1 295 837 A2
(51) A61K 31/42 (11) 0 841 926 B1		(51) F04F 5/44 (11) 1 295 040 A1	(73) <b>Sony Computer Entertainment Inc.</b>
(51) C07D 213/02 (11) 0 977 735 B1		(73) <b>Société d'Enduction et de Flockage</b>	(51) G06T 15/50 (11) 1 214 690 B1
(71) <b>SMITHKLINE BEECHAM PLC</b>		(51) B41M 5/035 (11) 0 993 963 B1	(71) <b>Sony Corporation</b>
(51) A61K 9/14 (11) 1 294 358 A2		(71) <b>Société des Produits Nestlé S.A.</b>	(51) G11B 20/10 (11) 1 296 326 A1
(71;73) <b>SMS Demag AG</b>		(51) A23L 1/056 (11) 1 295 532 A2	(51) G11B 20/12 (11) 1 296 327 A1
(51) B22D 11/06 (11) 1 294 508 A1		(71) <b>Société Industrielle de Creations et D'Applications Textiles, S.I.C.A.T. → S.I.C.A.T. Société Industrielle de Creations et D'Applications Textiles</b>	(51) G11B 20/12 (11) 1 296 328 A1
(51) C21C 5/52 (11) 0 889 138 B1		(71) <b>SOFAMOR, SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE → SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR</b>	(51) H03G 3/30 (11) 1 296 449 A1
(71) <b>SMS Demag Aktiengesellschaft</b>		(73) <b>Sofics Co.</b>	(51) H04B 1/30 (11) 1 296 458 A1
(51) B21B 29/00 (11) 1 294 499 A1		(51) G01J 3/52 (11) 1 045 231 B1	(51) H04L 12/28 (11) 1 296 486 A1
(51) B21D 3/05 (11) 1 294 503 A1		(73) <b>SOFITECH N.V.</b>	(51) H04N 5/91 (11) 1 296 519 A1
(51) B22D 11/06 (11) 1 294 509 A1		(51) C09K 7/02 (11) 1 051 452 B1	(71;73) <b>SONY CORPORATION</b>
(73) <b>SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESELLSCHAFT</b>		(73) <b>Softspikes, Inc.</b>	(51) C09K 11/00 (11) 1 127 936 A3
(51) C21C 5/46 (11) 1 097 246 B1		(51) A43C 15/16 (11) 0 922 401 B1	(51) G02B 15/16 (11) 0 773 460 B1
(71) <b>Snap-on Technologies Inc.</b>		(71) <b>SOLAR ENTERPRISES INTERNATIONAL, L.L.C.</b>	(51) G05B 19/00 (11) 0 923 011 B1
(51) G01R 31/34 (11) 1 295 141 A2		(51) F24J 2/10 (11) 1 295 068 A1	(51) G06F 1/00 (11) 1 176 491 A3
(51) G01R 31/34 (11) 1 295 142 A2		(73) <b>SOLAR SYSTEMS CORPORATION, UNITED → UNITED SOLAR SYSTEMS CORPORATION</b>	(51) G06T 15/00 (11) 0 921 498 B1
(71) <b>Snap-On Technologies, Inc.</b>		(71) <b>Soldera Matteo</b>	(51) G11B 20/00 (11) 0 778 566 B1
(51) G01B 11/00 (11) 1 295 083 A2		(51) E04C 2/04 (11) 1 070 799 A3	(51) G11B 20/10 (11) 0 660 322 B1
(51) G01B 11/275 (11) 1 295 084 A1		(71) <b>Sollich KG</b>	(51) G11B 31/00 (11) 0 903 745 B1
(51) G01B 11/275 (11) 1 295 085 A1		(51) A23G 3/02 (11) 1 295 531 A2	(51) H01J 9/40 (11) 0 895 269 B1
(51) G01B 11/275 (11) 1 295 086 A1		(73) <b>Solutia Europe N.V./S.A.</b>	(51) H01J 29/48 (11) 1 176 621 A3
(51) G01B 11/275 (11) 1 295 087 A2		(51) B65H 35/00 (11) 1 017 607 B1	(51) H01J 29/76 (11) 1 132 939 A3
(71) <b>Snecma Moteurs</b>		(73) <b>Solutia Inc.</b>	(51) H01L 27/15 (11) 0 929 104 A3
(51) F01D 11/00 (11) 1 296 023 A1		(51) C08G 73/10 (11) 1 032 606 B1	(51) H01M 2/34 (11) 1 030 391 B1
(73) <b>SNELL &amp; WILCOX LIMITED</b>		(71) <b>Solvay Engineered Polymers</b>	(51) H01M 4/70 (11) 1 296 393 A2
(51) H04N 7/26 (11) 1 119 976 B1		(51) C08L 23/00 (11) 1 294 803 A1	(51) H04N 1/32 (11) 1 187 452 A3
(71) <b>SOCIETE D'AMENAGEMENT URBAIN ET RURAL - SAUR</b>		(71) <b>Solvay Fluor und Derivate GmbH</b>	(51) H04N 3/15 (11) 0 812 114 B1
(51) C02F 1/52 (11) 1 294 643 A1		(51) B23K 1/005 (11) 1 294 519 A1	(51) H04N 5/225 (11) 0 878 962 B1
(71) <b>SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.</b>			(51) H04N 5/913 (11) 0 838 949 B1
(51) A61K 38/16 (11) 1 240 896 A3			(51) H05B 33/14 (11) 0 967 834 B1
(73) <b>SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.)</b>			(51) H05K 5/02 (11) 0 963 144 B1
(51) C08F 8/40 (11) 0 986 585 B1			(71) <b>Sony International (Europe) GmbH</b>
(71) <b>SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR</b>			(51) G06F 17/40 (11) 1 296 253 A1
(51) A61B 17/70 (11) 1 294 296 A1			(51) H03G 3/30 (11) 1 296 449 A1

- (71) **Spacenet, Inc.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 295 409 A2  
(51) H04B 7/204 (11) 1 295 410 A1
- (73) **Spann- und Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für** →  
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (73) **Spasovski, Marjan**  
(51) A47J 37/12 (11) 1 168 953 B1
- (73) **Special Communication Cables GmbH & Co. KG, SCC** →  
SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG
- (71) **Spectros Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 274 A2
- (73) **SPEMBLY MEDICAL LIMITED**  
(51) A61B 18/00 (11) 0 857 464 B1
- (71) **Spengler Technik, K.N.O.L.L. e.K. Metall- und** →  
K.N.O.L.L. e.K. Metall- und Spengler Technik
- (71) **Spielmann, Anton Percy**  
(51) D04B 7/32 (11) 1 295 976 A1
- (71) **Spielmann, William Steven**  
(51) D04B 7/32 (11) 1 295 976 A1
- (71) **Spinal Systems Limited, Corin** →  
Corin Spinal Systems Limited
- (71) **Spinelix Limited**  
(51) H01L 31/02 (11) 1 296 381 A1
- (71) **Spinnbau GmbH**  
(51) D01G 25/00 (11) 1 295 973 A1
- (71) **Spirec (Societe Anonyme)**  
(51) F28D 9/04 (11) 1 295 077 A1
- (71) **Spritzgusswerk KG Richard Rassbach GmbH & Co.**  
(51) B65D 51/28 (11) 1 295 806 A2
- (71) **Spühl AG St. Gallen**  
(51) B68G 9/00 (11) 1 294 634 A1
- (71) **SSP Co., Ltd.**  
(51) C07D 403/12 (11) 1 295 880 A1
- (73) **STACKPOLE LIMITED**  
(51) C22C 33/02 (11) 0 835 329 B1
- (73) **Stag AG**  
(51) B65G 53/12 (11) 0 976 670 B1
- (71) **Stanford Junior University, The Board of Trustees of The Leland** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **STARLINGER & CO. GESELLSCHAFT MBH**  
(51) B65G 17/32 (11) 1 119 507 B1
- (71) **State for Defence, The Secretary of** →  
The Secretary of State for Defence
- (73) **STATE UNIVERSITY, MICHIGAN** →  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY
- (71) **Statoil ASA**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 294 473 A1
- (71) **Stäcker, Hans-Peter**  
(51) B01F 5/00 (11) 1 294 474 A1
- (73) **Stäubli AG Pfäffikon**  
(51) D03J 1/14 (11) 1 114 214 B1
- (73) **STEAG HamaTech, Inc.**  
(51) B65G 47/91 (11) 1 030 814 B1
- (73) **Steeger, Gerhard**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 142 450 B1
- (73) **STEEL COMPANY LIMITED, DAIDO** →  
DAIDO STEEL COMPANY LIMITED
- (71;73) **STEEL WELDING PRODUCTS & ENGINEERING CO., Ltd., NIPPON** →  
NIPPON STEEL WELDING PRODUCTS & ENGINEERING CO., Ltd.
- (71) **Stefanik, John R.**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 295 470 A2
- (71) **STEFKOM S.p.A.**  
(51) A43B 13/18 (11) 1 120 056 A3
- (71) **Stege, Helger**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 294 374 A1
- (73) **Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Anton** →  
Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Steiner GmbH & Co. KG**  
(51) B27K 5/02 (11) 1 295 689 A2
- (71) **Steyr-Daimler-Puch Fahrzeugtechnik AG & CO. KG**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 294 586 A1
- (71) **Stichting Energieonderzoek Centrum**  
(51) F03D 1/06 (11) 1 295 032 A1
- (73) **STICHTING SCHEIKUNDIG ONDERZOEK IN NEDERLAND (SON)**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 677 112 B1
- (71) **STILL GMBH**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 295 759 A2
- (71) **STILL S.A.R.L.**  
(51) G08B 3/10 (11) 1 296 299 A2
- (71) **Stips, Michael**  
(51) A47C 7/14 (11) 1 090 568 A3
- (71) **STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd.**  
(51) H03H 17/06 (11) 1 295 390 A1
- (71;73) **STMicroelectronics N.V.**  
(51) G01S 11/02 (11) 1 296 156 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 296 460 A1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 920 755 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) G06F 11/36 (11) 1 295 206 A1  
(51) G11C 16/22 (11) 1 295 297 A1  
(51) H03M 3/02 (11) 0 877 490 B1  
(51) H04L 9/30 (11) 1 296 478 A2
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) G01P 15/00 (11) 0 822 415 B1  
(51) G05F 1/575 (11) 0 846 996 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 1 296 361 A1  
(51) H01L 23/31 (11) 0 720 223 B1  
(51) H01L 23/48 (11) 1 296 374 A1  
(51) H01L 29/78 (11) 1 296 378 A1  
(51) H01L 29/94 (11) 1 296 380 A1  
(51) H04N 7/28 (11) 1 296 524 A1  
(51) H04N 7/30 (11) 0 881 837 B1  
(51) H05B 41/00 (11) 0 757 511 B1
- (71) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) G11B 5/596 (11) 1 276 100 A3
- (73) **STN ATLAS Elektronik GmbH**  
(51) G01V 1/20 (11) 0 880 033 B1
- (73) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 290/06 (11) 1 210 383 B1
- (71) **Stoekler, Heinz**  
(51) E04H 15/50 (11) 1 294 999 A1
- (71) **Stoffel, Hans F.**  
(51) B65D 83/16 (11) 1 295 812 A1
- (73) **Stopinc Aktiengesellschaft**  
(51) B22D 41/22 (11) 0 891 829 B1
- (73) **Stora Enso Oyj**  
(51) B32B 27/30 (11) 0 820 381 B1
- (73) **Storage Technology Corporation**  
(51) G06F 3/06 (11) 1 192 528 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 110 371 B1
- (71;73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Stöckl, Friedrich**  
(51) C10B 47/44 (11) 1 294 824 A1
- (73) **STRATO S.R.L.**  
(51) E06B 3/30 (11) 1 080 293 B1
- (71) **STUDI DI CAGLIARI, UNIVERSITA DEGLI** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI CAGLIARI
- (73) **Studiengesellschaft Kohle mbH**  
(51) C07F 9/60 (11) 1 200 452 B1
- (71) **Studiorum -Universita' di Bologna, Alma Mater** →  
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (73) **STUTT GART, INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK** →  
INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTT GART
- (73) **Suardi, Claudio Roberto**  
(51) B62M 1/12 (11) 0 855 336 B1
- (71) **Submedia, LLC**  
(51) G09F 19/22 (11) 1 295 280 A2
- (73) **Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.**  
(51) D06C 13/00 (11) 0 994 211 B1
- (73) **sucker müller hacoba** →  
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.
- (73) **Suckfüll, Brunhilde**  
(51) E04H 13/00 (11) 0 808 966 B1
- (73) **Suckfüll, Gerhard**  
(51) E04H 13/00 (11) 0 808 966 B1
- (73) **Suez Lyonnaise des Eaux**  
(51) C02F 3/00 (11) 1 019 329 B1
- (71) **Sugen, Inc.**  
(51) C07D 209/34 (11) 1 294 688 A2  
(51) C12N 15/57 (11) 1 294 901 A2
- (73) **Suhonen, Jouko**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 871 484 B1
- (73) **Sulzer Orthopädie AG**  
(51) A61F 2/46 (11) 0 872 223 B1
- (71) **SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.**  
(51) C07C 51/36 (11) 1 205 464 A3
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) C07C 235/34 (11) 1 295 868 A1  
(51) C07C 315/04 (11) 0 983 998 B1  
(51) G02B 1/10 (11) 0 749 021 B1  
(51) G03F 7/004 (11) 0 881 539 B1
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) C03B 37/014 (11) 1 295 854 A2  
(51) G02B 6/255 (11) 1 296 164 A2  
(51) H01L 21/20 (11) 1 296 362 A2
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C22C 26/00 (11) 1 028 171 B1  
(51) C30B 11/00 (11) 0 990 717 B1  
(51) D07B 1/06 (11) 1 295 985 A1  
(51) H01R 13/629 (11) 0 843 387 B1



- (71) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B21C 37/08 (11) 1 295 651 A2  
(51) C22C 14/00 (11) 1 295 955 A1  
(51) E21B 17/042 (11) 1 295 007 A1  
(51) F16L 15/06 (11) 1 296 088 A1
- (71) **Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 295 611 A1
- (71) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B60C 11/04 (11) 1 106 392 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) D07B 1/06 (11) 1 295 985 A1
- (73) **SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED**  
(51) B23K 20/04 (11) 1 020 247 B1
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 220 377 A3  
(51) H01R 13/436 (11) 1 107 382 A3  
(51) H01R 13/436 (11) 1 109 263 A3  
(51) H01R 13/436 (11) 1 126 556 A3  
(51) H01R 13/639 (11) 1 085 617 B1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) H01R 13/629 (11) 0 843 387 B1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) H01R 12/18 (11) 0 889 559 B1  
(51) H01R 13/453 (11) 0 926 773 B1
- (71) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/50 (11) 1 296 242 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 296 246 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 0 817 087 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 1 296 482 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 0 880 254 A3  
(51) H04L 29/08 (11) 1 295 457 A2
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 5/06 (11) 1 296 221 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 807 884 B1  
(51) G06F 13/16 (11) 1 008 942 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 265 155 A3  
(51) G06T 5/00 (11) 1 295 254 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 013 094 B1  
(51) H05K 1/02 (11) 1 295 516 A2
- (71) **Sungene GmbH & Co. KgAA**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 294 907 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 294 913 A1
- (71) **Super Sander Solutions Pty Ltd**  
(51) B25G 1/04 (11) 1 294 542 A1
- (71) **SUPERIEURE DE LYON, ECOLE NORMALE →**  
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON
- (73) **SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF →**  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (73) **Supply Point Systems Limited**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 097 024 B1
- (71) **Surgical Corporation, United States →**  
United States Surgical Corporation
- (71) **Surgical Products, Inc., Xomed →**  
Xomed Surgical Products, Inc.
- (71) **Surgical Co., S.A.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 295 566 A1
- (73) **Survitec Group Limited**  
(51) B63G 8/40 (11) 0 444 400 B2
- (73) **Süd-Chemie Catalysts Japan Inc.**  
(51) B01J 23/44 (11) 0 933 129 B1
- (71) **SÜBA Bau Aktiengesellschaft**  
(51) E04C 2/04 (11) 1 091 055 A3
- (73) **SÜD-CHEMIE AG**  
(51) A01K 1/015 (11) 1 158 851 B1
- (73) **SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT**  
(51) C07H 3/04 (11) 0 775 709 B1
- (71) **Swarovski & Co., D. →**  
D. Swarovski & Co.
- (73) **Swisscom AG**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 156 649 B1
- (71) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 295 452 A1
- (73) **SYDNEY, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (73) **SYED, Ahmed**  
(51) F01L 1/28 (11) 0 775 252 B1
- (73) **SYMBIOSIS CORPORATION**  
(51) A61B 10/00 (11) 0 843 533 B1
- (71) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G01S 5/06 (11) 1 296 155 A1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 296 277 A1
- (73) **Synapse Technologies, INC.**  
(51) H01R 12/04 (11) 0 979 542 B1
- (71) **Synaptec GmbH**  
(51) C07C 59/72 (11) 1 295 861 A2
- (71) **Synes NV**  
(51) G06N 3/00 (11) 1 295 251 A2
- (71;73) **Syngenta Limited**  
(51) A01N 41/10 (11) 1 294 231 A1  
(51) A01N 47/38 (11) 0 999 748 B1  
(51) B01J 13/16 (11) 1 294 478 A2  
(51) C07C 313/04 (11) 0 984 927 B1
- (71;73) **Syngenta Participations AG**  
(51) A01N 25/28 (11) 1 170 997 B1  
(51) A01N 47/38 (11) 1 290 944 A3  
(51) A01N 47/38 (11) 1 290 945 A3  
(51) A01N 47/38 (11) 1 290 946 A3  
(51) C07D 215/26 (11) 1 294 694 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 294 914 A2
- (71) **Synlatex Limited**  
(51) A45D 33/34 (11) 1 046 356 A3
- (73) **SYNOVA S.A.**  
(51) B23K 26/12 (11) 0 762 947 B1
- (71) **SYNTHESE AG Chur**  
(51) A61B 17/80 (11) 1 294 298 A1
- (71) **Synventive Molding Solutions B.V.**  
(51) B29C 45/20 (11) 1 295 693 A1
- (73) **Systems Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision →**  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (71) **Systems GmbH, Evotec Analytical →**  
Evotec Analytical Systems GmbH
- (73) **Systems International, Inc., Currency →**  
Currency Systems International, Inc.
- (73) **Systèmes d'Automatismes d'Alarmes Automatiques, SAAA - →**  
SAAA - Systèmes d'Automatismes d'Alarmes Automatiques
- (71) **T & P S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 295 558 A1
- (71) **t&p s.p.a. →**  
T & P S.p.A.
- (73) **T.E.M.! Technische Entwicklungen und Management GmbH**  
(51) C01B 13/11 (11) 1 204 588 B1
- (71) **TAIHO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED**  
(51) C07C 381/12 (11) 1 295 870 A1
- (71) **TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 295 608 A1  
(51) C07C 69/716 (11) 1 295 862 A1  
(51) C07C 229/50 (11) 1 295 865 A1
- (71;73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 9/19 (11) 1 049 458 B1  
(51) A61K 45/06 (11) 1 295 609 A1  
(51) C07C 233/69 (11) 1 295 867 A1  
(51) C07D 277/34 (11) 0 783 496 B1  
(51) C12N 5/06 (11) 1 295 936 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 296 138 A1
- (73) **TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C07D 267/14 (11) 0 567 026 B1
- (71) **Tamura Corporation**  
(51) G06F 3/037 (11) 1 296 217 A1
- (71) **Tamura Kaken Corporation**  
(51) G03F 7/032 (11) 1 296 188 A2  
(51) G03F 7/038 (11) 1 296 189 A2
- (71) **Tamura, Masamitsu**  
(51) C10L 1/00 (11) 1 294 830 A2
- (71) **Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K.**  
(51) C22C 5/04 (11) 1 295 954 A1
- (71) **TANAKA KIKINZOKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C22C 1/05 (11) 1 295 953 A1
- (71) **TDA ARMEMENTS S.A.S.**  
(51) H01Q 1/42 (11) 1 296 409 A1
- (71) **TDK Corporation**  
(51) H03H 3/08 (11) 1 296 451 A2  
(51) H03H 9/05 (11) 1 296 453 A2  
(51) H03H 9/64 (11) 1 296 454 A2
- (71) **Technion Research and Development of Foundation, Ltd.**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 294 748 A2
- (73) **Technip France**  
(51) E02B 17/02 (11) 0 745 729 B1
- (73) **TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N., SOCIETE GENERALE POUR LES →**  
SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES S.G.N.
- (73) **TECHNO VENTURE INVEST AG, I.T.V.I. INTERNATIONAL →**  
I.T.V.I. INTERNATIONAL TECHNO VENTURE INVEST AG
- (71) **TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING →**  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71;73) **Technologies AG, Infineon →**  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Inc. (a Delaware Corporation), Agilent →**  
Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
- (71) **Technologies Inc., Agilent →**  
Agilent Technologies Inc.

- (71) **Technologies Incorporated, Northgate** →  
Northgate Technologies Incorporated
- (71) **Technologies s.r.l., CA.MA.** →  
CA.MA. Technologies s.r.l.
- (71) **TECHNOLOGIES, GREENWICH** →  
GREENWICH TECHNOLOGIES
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (73) **TECHNOLOGIES, INC., DABEGAN** →  
DABEGAN TECHNOLOGIES, INC.
- (71) **Technologies, LLC, Rockwell** →  
Rockwell Technologies, LLC
- (73) **Technology Limited, City** →  
City Technology Limited
- (71;73) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, THE** →  
THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY
- (73) **TECHNOLOGY, INC., AVID** →  
AVID TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **TechTronic Industries Co., Ltd.**  
(51) B23D 49/11 (11) 1 295 662 A1
- (71) **TECUMSEH PRODUCTS COMPANY**  
(51) A01D 34/82 (11) 1 295 522 A1  
(51) B60K 17/10 (11) 1 028 019 A3  
(51) B60K 17/10 (11) 1 028 020 A3  
(51) F01L 13/08 (11) 1 186 754 A3
- (71) **Teh, Liat Wei**  
(51) A46B 11/00 (11) 1 294 252 A1
- (71) **Tehalit GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 296 427 A2  
(51) H02G 3/04 (11) 1 296 428 A1
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) B29C 55/12 (11) 0 590 159 B1  
(51) C08G 63/181 (11) 0 850 967 B1  
(51) C08G 64/06 (11) 1 295 901 A1  
(51) C08J 5/18 (11) 0 913 421 B1  
(51) C08J 5/18 (11) 0 922 726 B1
- (71;73) **Teijin Seiki Co., Ltd.**  
(51) A61M 1/14 (11) 1 295 618 A1  
(51) B29C 33/40 (11) 0 781 639 B1  
(51) F16H 25/00 (11) 1 296 084 A2
- (73) **TelASIC Communications, Inc.**  
(51) H03F 1/52 (11) 0 910 895 B1  
(51) H03F 3/45 (11) 0 906 662 B1
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71) **Telecommunications Research Institute, Electronics and** →  
Electronics and Telecommunications Research Institute
- (73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**  
(51) G06T 17/20 (11) 1 121 665 B1
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ)**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 295 439 A2
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 295 204 A1  
(51) G08G 1/16 (11) 1 296 305 A1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 114 414 B1  
(51) H03M 7/00 (11) 1 295 398 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 125 372 B1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 295 427 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 295 487 A1  
(51) H04Q 3/60 (11) 1 295 488 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 295 493 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 295 495 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 295 506 A2
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) G09F 9/35 (11) 1 159 725 B1  
(51) H03M 1/68 (11) 0 934 629 B1  
(51) H04B 17/00 (11) 1 295 417 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 295 422 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 0 917 777 B1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H01P 11/00 (11) 0 809 319 B1
- (71) **Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)**  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 295 358 A1
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (73) **Teller, Bernd**  
(51) B30B 11/16 (11) 1 098 754 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 3/54 (11) 1 221 806 A3
- (71) **Tensor B.V.**  
(51) H01H 3/14 (11) 1 295 305 A1
- (71;73) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61L 29/00 (11) 0 693 293 B1  
(51) A61M 1/38 (11) 1 295 619 A2
- (71;73) **Tesa AG**  
(51) C08F 267/00 (11) 1 294 783 A1  
(51) C09J 7/02 (11) 0 980 902 B1  
(51) G09F 3/02 (11) 1 296 306 A2  
(51) G11B 7/26 (11) 1 295 288 A1
- (73) **Tetra Laval Holding & Finance S.A.**  
(51) A23G 9/26 (11) 0 906 028 B1
- (71;73) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B65B 55/24 (11) 1 295 796 A1  
(51) B65D 25/22 (11) 1 062 160 B1
- (71) **TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA**  
(51) B65B 55/10 (11) 1 295 795 A1
- (71) **TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 294 364 A1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS FRANCE**  
(51) H04N 13/04 (11) 0 961 506 B1
- (71;73) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 253 432 A3  
(51) G06F 9/44 (11) 0 806 005 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 296 237 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 849 743 B1  
(51) H01H 37/54 (11) 1 296 344 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 229 580 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 296 461 A2
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G02B 26/08 (11) 0 769 713 B1  
(51) G06F 11/267 (11) 0 849 678 B1  
(51) G11C 8/00 (11) 0 829 881 B1
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS ITALIA S.p.A.**  
(51) G11C 8/00 (11) 0 829 881 B1
- (71) **TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT**  
(51) D04B 1/00 (11) 1 294 965 A1  
(51) D04B 1/10 (11) 1 294 966 A1
- (71) **Textron Automotive Company Inc.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 294 591 A1
- (71) **TEXTRON INC., HR** →  
HR TEXTRON INC.
- (73) **Thales**  
(51) F41F 3/042 (11) 0 911 600 B1  
(51) G06K 9/00 (11) 0 813 164 B1  
(51) H04N 5/225 (11) 1 131 951 B1
- (73) **Thales Underwater Systems SAS**  
(51) G06F 12/02 (11) 1 125 205 B1
- (73) **THE AMTICO COMPANY LIMITED**  
(51) B32B 31/30 (11) 0 865 363 B1
- (71) **The Arizona Board of Regents on behalf of the University of Arizona**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 295 120 A2
- (71) **The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 074 266 A3
- (73) **THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE**  
(51) A61K 38/22 (11) 0 833 658 B1
- (71) **The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 295 952 A2
- (71;73) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 011 346 B1  
(51) B01J 39/20 (11) 1 294 485 A1  
(51) E01C 11/18 (11) 0 784 722 B1
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B64C 27/12 (11) 1 295 788 A2  
(51) F16B 19/05 (11) 1 295 046 A1
- (73) **The Chief Controller, Research and Development, Defence Research and Development Organisation of Ministry of Defence**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 169 096 B1
- (71) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) B01J 23/56 (11) 1 295 637 A1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 294 795 A2  
(51) C08L 95/00 (11) 1 294 810 A2
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) C22C 21/00 (11) 1 295 956 A2  
(51) G02B 6/27 (11) 1 296 165 A2  
(51) H01S 5/024 (11) 1 296 424 A2
- (71) **The Gates Corporation**  
(51) F16H 7/08 (11) 1 295 050 A2  
(51) F16H 15/42 (11) 1 295 052 A1
- (71) **THE GATES CORPORATION**  
(51) F16H 9/04 (11) 1 295 051 A1
- (71) **The Gator Corporation**  
(51) G06F 17/24 (11) 1 295 218 A1

- (71;73) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 625 159 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 931 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 0 900 383 B1
- (73) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 21/24 (11) 0 969 952 B1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29D 30/00 (11) 1 295 699 A2  
(51) B29D 30/00 (11) 1 295 700 A2  
(51) B29D 30/20 (11) 1 295 701 A2  
(51) B29D 30/24 (11) 1 295 702 A2  
(51) B29D 30/24 (11) 1 295 703 A2  
(51) B29D 30/26 (11) 1 120 361 A3  
(51) B29D 30/26 (11) 1 295 705 A2  
(51) B29D 30/30 (11) 1 295 706 A2  
(51) B29D 30/30 (11) 1 295 707 A2  
(51) B29D 30/32 (11) 1 295 708 A2  
(51) B29D 30/42 (11) 1 108 526 A3  
(51) B60C 9/00 (11) 0 901 914 B1  
(51) B60C 17/00 (11) 1 127 718 A3  
(51) C08F 2/34 (11) 1 116 729 A3  
(51) C08F 2/34 (11) 1 116 730 A3
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) G01N 1/28 (11) 0 991 929 B1
- (71) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 294 858 A2
- (71) **The Holland Group, Inc.**  
(51) B62D 53/12 (11) 1 295 783 A2
- (73) **THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH**  
(51) C12N 15/53 (11) 0 768 382 B1
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 294 923 A2  
(51) G08B 13/16 (11) 1 295 269 A2
- (73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE**  
(51) A61B 10/00 (11) 0 969 822 B1
- (73) **THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.**  
(51) B01D 53/14 (11) 1 062 998 B1
- (71) **The Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of →**  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University  
(71) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C08F 8/00 (11) 1 294 776 A2  
(51) C08F 8/00 (11) 1 294 778 A2
- (71;73) **THE LUBRIZOL CORPORATION**  
(51) B01D 53/00 (11) 1 294 467 A2  
(51) C08F 8/00 (11) 1 294 777 A2  
(51) C10L 1/22 (11) 0 882 113 B1
- (71) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B44C 1/04 (11) 1 294 577 A2
- (73) **THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD.**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 781 544 B1
- (71) **The Nisshin OiliiO, Ltd.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 295 587 A1
- (73) **THE PILLSBURY COMPANY**  
(51) A21D 6/00 (11) 0 876 104 B1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A47L 23/20 (11) 1 294 270 A2  
(51) A61K 31/00 (11) 1 294 367 A2  
(51) C11D 3/386 (11) 1 294 845 A1  
(51) D21H 19/28 (11) 1 294 983 A2
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 128 725 B1  
(51) A23L 1/30 (11) 1 294 240 A2  
(51) A46B 11/00 (11) 0 955 838 B1  
(51) A61F 7/03 (11) 0 967 944 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 993 292 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 061 879 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 294 332 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 294 333 A2  
(51) A61F 13/46 (11) 0 729 334 B1  
(51) A61F 13/514 (11) 1 294 335 A2  
(51) A61F 13/56 (11) 1 041 952 B1  
(51) A61F 13/62 (11) 1 294 336 A2  
(51) A61F 13/84 (11) 1 294 337 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 861 064 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 294 344 A2  
(51) A61K 7/16 (11) 1 294 345 A2  
(51) A61K 7/20 (11) 1 294 346 A2  
(51) A61K 7/20 (11) 1 294 347 A2  
(51) A61K 33/00 (11) 1 294 383 A2  
(51) B05B 11/00 (11) 1 071 515 B1  
(51) B32B 5/26 (11) 1 295 711 A1  
(51) C02F 1/56 (11) 1 294 644 A2  
(51) C11D 1/83 (11) 1 294 838 A1  
(51) C11D 1/94 (11) 1 294 839 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 0 839 899 B1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 294 844 A1  
(51) D06P 1/00 (11) 1 294 979 A1  
(51) D21F 1/00 (11) 1 112 407 B1  
(51) D21F 5/18 (11) 1 015 693 B1  
(51) D21F 11/00 (11) 0 938 609 B1  
(51) D21F 11/00 (11) 1 090 182 B1  
(51) D21H 21/22 (11) 1 023 498 B1  
(51) G01N 30/86 (11) 1 295 116 A2  
(51) G06F 17/00 (11) 1 295 217 A1
- (71) **The Raymond Corporation**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 270 358 A3
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) A61L 9/04 (11) 1 294 411 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 294 349 A2
- (71) **THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK**  
(51) G01N 24/00 (11) 1 295 111 A2
- (71) **The Secretary of State for Defence**  
(51) G02F 1/157 (11) 1 295 170 A1
- (73) **THE SECRETARY, Department of Health and Human Services, THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by →**  
THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of Health and Human Services
- (71) **THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) B05B 17/06 (11) 1 295 647 A1
- (71) **The Tokyo Electric Power Co., Inc.**  
(51) H01M 4/66 (11) 1 296 392 A2
- (73) **THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of Health and Human Services**  
(51) C07C 233/40 (11) 0 801 640 B1
- (71) **the united states →**  
United States Surgical Corporation
- (71) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 294 732 A1
- (73) **The University of Akron**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 066 292 B1
- (71) **The University of British Columbia**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 295 951 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) C07K 7/08 (11) 1 294 745 A2
- (71) **The University of Hong Kong**  
(51) H02M 3/337 (11) 1 296 442 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 772 436 B1
- (73) **THE UNIVERSITY OF SYDNEY**  
(51) G02B 6/10 (11) 1 082 627 B1
- (71) **The University of Utah Research Foundation**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 294 361 A2
- (71) **Theragenics Corporation**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 294 306 A1
- (71) **Thermo Shandon Limited**  
(51) G01N 1/31 (11) 1 296 127 A2
- (71) **Thermoplay S.p.A.**  
(51) B29C 45/28 (11) 1 188 537 A3
- (73) **Thermtec B.V.**  
(51) C21D 9/56 (11) 1 149 178 B1
- (73) **Thetford Corporation**  
(51) E03D 5/10 (11) 0 777 794 B1
- (71) **THIRD WAVE TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) C12N 9/22 (11) 1 294 863 A2
- (71) **Tholes srl**  
(51) B24D 9/08 (11) 1 186 379 A3
- (73) **Thomae GmbH, Dr. Karl →**  
Dr. Karl Thomae GmbH
- (73) **Thomas Josef Heimbach GmbH & Co.**  
(51) D21F 7/08 (11) 1 065 312 B1
- (71) **Thomas Lorenz Industrietechnik**  
(51) E01F 8/00 (11) 1 295 991 A1
- (71) **Thompson Co., Ltd., Nippon →**  
Nippon Thompson Co., Ltd.
- (73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →**  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 5/57 (11) 0 574 711 B1
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G11B 7/135 (11) 1 295 286 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 261 166 A3  
(51) H04N 5/08 (11) 1 152 601 A3  
(51) H04N 5/445 (11) 1 188 311 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 295 472 A1  
(51) H04N 5/63 (11) 1 295 473 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 296 526 A1  
(51) H04N 9/64 (11) 1 197 093 B1
- (71) **Thomson Licensing, Inc.**  
(51) H03J 5/24 (11) 1 295 391 A1
- (71) **THOMSON multimedia**  
(51) H04N 9/804 (11) 1 199 897 A3
- (71) **Thonet GmbH, Gebrüder →**  
Gebrüder Thonet GmbH

- (71) **Three-Five Systems, Inc.**  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 295 168 A2
- (73) **Thyssen Krupp Automotive AG**  
(51) C21D 7/06 (11) 0 990 708 B1
- (71) **ThyssenKrupp Automotive AG**  
(51) B21J 15/10 (11) 1 295 653 A1
- (71) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) E04D 3/35 (11) 1 201 843 A3
- (71;73) **ThyssenKrupp Transrapid GmbH**  
(51) E01B 25/00 (11) 1 047 840 B1  
(51) E01B 25/00 (11) 1 294 987 A1
- (73) **ThyssenKrupp VDM GmbH**  
(51) C23C 2/12 (11) 0 941 372 B1
- (73) **Timberex-Timber Exports, Ltd.**  
(51) B27N 3/14 (11) 1 140 447 B1
- (71) **Time Warner Cable**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 295 222 A1
- (73) **Tissue Science Laboratories plc**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 112 096 B1
- (73) **TKO Primat P.O.**  
(51) E05G 1/024 (11) 0 864 027 B1
- (71) **TLV Company, Limited**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 296 208 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 296 209 A1
- (71) **TMD Friction GmbH**  
(51) F16D 69/04 (11) 1 296 081 A1
- (71) **TMX INTERACTIVE**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 295 211 A1
- (73) **Toho Rayon Co., Ltd.**  
(51) B62D 1/04 (11) 0 795 456 B1
- (71) **Tohoku Electric Power Co., Inc.**  
(51) C01B 33/029 (11) 1 294 640 A1
- (71) **TOKAI CO., LTD.**  
(51) D06F 67/04 (11) 1 197 594 A3
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (73) **TOKAI RIKI DENKI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKI DENKI SEISAKUSHO
- (71) **TOKAI RIKI DENKI** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) F16L 11/15 (11) 1 162 397 A3
- (71) **Tokusen Engineering Co., Ltd.**  
(51) B65H 75/14 (11) 1 295 836 A2
- (73) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) C04B 41/88 (11) 0 913 372 B1
- (71) **Tokyo Central Trading Co., Ltd.**  
(51) A44C 17/02 (11) 1 190 637 A3
- (71) **Tokyo Electric Power Co., Inc., The** →  
The Tokyo Electric Power Co., Inc.
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 167 846 A3  
(51) H01L 21/02 (11) 1 296 359 A1  
(51) H01L 21/205 (11) 1 296 364 A1
- (73) **Tokyo Gas Co., Ltd.**  
(51) A61K 51/04 (11) 0 913 161 B1
- (71) **Tokyo Metropolitan Institute of Gerontology**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 295 604 A1
- (71) **Tokyo Sensen Kikai Seisakusho Co., Ltd.**  
(51) D06F 65/10 (11) 1 295 981 A1
- (71) **Tollco AB**  
(51) F25D 21/14 (11) 1 296 106 A1
- (71) **Tomita, Mitsuhiro**  
(51) H01R 13/633 (11) 1 295 364 A2
- (71) **TOOLS AB, NACKA, ATLAS COPCO** →  
ATLAS COPCO TOOLS AB, NACKA
- (71) **TOOLS LIMITED, BALL BURNISHING MACHINE** →  
BALL BURNISHING MACHINE TOOLS LIMITED
- (71) **TOP, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOP
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (71) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B29C 55/16 (11) 0 924 050 B1  
(51) B29D 22/00 (11) 0 810 081 B1  
(51) C07D 211/24 (11) 1 295 873 A1  
(51) C07F 9/38 (11) 0 725 070 B1  
(51) D01F 9/32 (11) 1 041 182 B1  
(51) H05B 33/22 (11) 1 296 540 A1
- (73) **Toray Silicone Co., Ltd., Dow Corning** →  
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (73) **Tornier SA**  
(51) A61F 2/38 (11) 0 913 134 B1
- (73) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H01J 61/12 (11) 1 296 354 A2
- (73) **TOSHIBA PERSONAL SYSTEM ENGINEERING CORPORATION**  
(51) G06F 1/26 (11) 0 973 087 B1
- (73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 13/22 (11) 0 897 806 B1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **Tosoh Corporation**  
(51) G01N 21/64 (11) 0 711 992 B1
- (71) **TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT**  
(51) H01Q 17/00 (11) 1 295 361 A1
- (73) **Toto Ltd.**  
(51) B01J 35/02 (11) 0 684 075 B1
- (73) **TOTO LTD.**  
(51) C22C 9/04 (11) 0 947 592 B1  
(51) E03C 1/05 (11) 0 685 604 B1
- (71) **Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H05K 1/02 (11) 1 296 544 A1
- (71) **TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C07H 19/04 (11) 1 295 890 A1
- (71) **Toyama University, President of** →  
President of Toyama University
- (73) **TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01F 38/12 (11) 0 964 413 B1
- (73) **TOYO ENGINEERING CORPORATION**  
(51) C07C 273/04 (11) 1 035 111 B1
- (73) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H05B 33/14 (11) 0 848 579 B1
- (71) **Toyota Gosei Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/203 (11) 1 296 363 A1
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) H01H 9/08 (11) 1 296 341 A2
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 766 993 B1  
(51) B60Q 1/14 (11) 0 893 304 A3  
(51) B60R 21/055 (11) 0 852 191 B1  
(51) B60T 8/40 (11) 0 911 235 B1  
(51) C01B 3/38 (11) 1 295 847 A2  
(51) F01N 3/28 (11) 1 188 910 A3  
(51) F02P 5/152 (11) 1 296 058 A1  
(51) G01L 23/22 (11) 1 260 806 A3  
(51) H01M 10/40 (11) 1 296 401 A2
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Tracer AB**  
(51) G01S 5/00 (11) 1 295 146 A1
- (71) **Transpac N.V.**  
(51) C08L 23/00 (11) 1 295 908 A1
- (73) **Transportation Investor Services Corp.**  
(51) B61F 5/38 (11) 0 862 529 B1
- (73) **Trek Diagnostic Systems, Inc.**  
(51) C12Q 1/06 (11) 0 944 733 B1
- (73) **Trek Diagnostic Systems, Ltd.**  
(51) C12Q 1/06 (11) 0 944 733 B1
- (71) **Trepel Airport Equipment GmbH**  
(51) B65G 69/24 (11) 1 277 681 A3
- (71) **Tri-Vision Electronics Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 295 471 A2
- (73) **Trioniq, Inc.**  
(51) H05K 7/14 (11) 1 072 178 B1
- (73) **TRIPEP AB**  
(51) C07K 16/00 (11) 0 759 037 B1
- (73) **Tris, Inc.**  
(51) H01R 39/04 (11) 1 001 501 B1
- (71) **TROJAN TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C11D 3/32 (11) 1 294 842 A2  
(51) G01J 1/42 (11) 1 295 093 A2
- (73) **TRT Lucent Technologies (SA)**  
(51) H01Q 1/12 (11) 0 975 044 B1
- (73) **TRUMPF Medizin Systeme GmbH.**  
(51) A61G 13/02 (11) 0 913 139 B1
- (71) **TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 295 130 A2
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) H05K 5/00 (11) 1 296 545 A2  
(51) H05K 5/00 (11) 1 296 546 A2
- (73) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 0 861 760 B1
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 1/11 (11) 1 295 777 A2
- (71) **TRW Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 295 738 A2  
(51) B62D 5/22 (11) 1 295 779 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 204 002 A3

- (71;73) **TRW INC.**  
(51) B60R 22/48 (11) 0 893 314 B1  
(51) G06N 3/12 (11) 1 296 281 A2
- (71) **TRW NELSON BOLZENSCHWEISSTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) B23K 9/20 (11) 1 294 524 A1
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D03D 47/30 (11) 1 209 268 A3  
(51) D03D 47/30 (11) 1 209 269 A3
- (73) **Tubular Textile LLC**  
(51) D06C 21/00 (11) 0 851 947 B1
- (71) **TUFTS COLLEGE, TRUSTEES OF → TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE**
- (73) **Tulalip Consultoria Comercial Sociedade Unipessoal S.A.**  
(51) G03B 27/52 (11) 0 766 128 B1
- (71) **Tularik Inc.**  
(51) C07C 311/21 (11) 1 285 911 A3
- (71) **Tularik Limited**  
(51) C07D 211/34 (11) 1 294 691 A1
- (71) **TURMATIC GmbH, WITZIG & FRANK → WITZIG & FRANK TURMATIC GmbH**
- (73) **Tutogen Medical GmbH**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 206 180 B1
- (71) **Twardowski, Zbylut J.**  
(51) A61M 5/00 (11) 1 294 416 A1
- (71) **Twi interactive, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 295 215 A2
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01H 61/01 (11) 1 295 307 A1
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) H01L 25/16 (11) 0 751 569 B1
- (73) **U C B, S.A. → UCB, S.A.**
- (73) **U O P → UOP**
- (73) **U.S. DIVERS**  
(51) A62B 9/02 (11) 0 806 223 B1
- (71) **Ubinetics Limited**  
(51) H03G 3/30 (11) 1 295 388 A1
- (73) **Ubiq Incorporated**  
(51) G06K 19/06 (11) 0 894 312 B1
- (73) **UCB, S.A.**  
(51) C09D 167/00 (11) 0 865 470 B1
- (71) **UCHIYAMA MANUFACTURING CORP.**  
(51) G01P 3/487 (11) 1 184 668 A3
- (71) **UEDA JAPAN RADIO CO., LTD.**  
(51) B67B 7/02 (11) 1 295 843 A2
- (73) **UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO**
- (73) **UGINE-SAVOIE IMPHY**  
(51) B32B 15/01 (11) 0 976 541 B1
- (73) **ugine savoie → UGINE-SAVOIE IMPHY**
- (73) **Uhde GmbH**  
(51) C07C 17/25 (11) 1 070 035 B1
- (71) **Ultratech Stepper Inc.**  
(51) H01L 21/425 (11) 1 295 327 A1
- (71;73) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 295 161 A2  
(51) G02B 27/14 (11) 0 935 775 B1
- (71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 868 895 B1  
(51) A61F 13/475 (11) 1 005 847 A3
- (71) **Uni-Pharma Kleon Tsetis Pharmaceutical Laboratories S.A.**  
(51) A61K 47/10 (11) 1 285 667 A3
- (71) **UNIBIND (CYPRUS) LIMITED**  
(51) B42D 3/00 (11) 1 294 574 A1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 294 234 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 041 963 B1  
(51) B65D 23/00 (11) 1 295 801 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 111 037 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 293 557 A3  
(51) G05B 19/418 (11) 1 295 188 A1
- (71;73) **unilever nv → UNILEVER N.V.**
- (71) **Unilever Plc**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 294 234 A1
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 041 963 B1  
(51) B65D 23/00 (11) 1 295 801 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 111 037 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 293 557 A3
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07C 45/50 (11) 0 846 098 B1
- (71) **UNISEARCH LIMITED**  
(51) C07D 307/20 (11) 1 294 705 A1  
(51) H01L 31/20 (11) 1 295 346 A1
- (73) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G06F 13/16 (11) 1 029 283 B1
- (71) **United Feeds, Inc.**  
(51) A23K 1/10 (11) 1 294 236 A1
- (71;73) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) B65G 19/02 (11) 1 203 735 A3  
(51) B65G 47/38 (11) 0 864 513 B1  
(51) B65G 47/82 (11) 1 295 821 A1
- (73) **UNITED SOLAR SYSTEMS CORPORATION**  
(51) H01L 31/20 (11) 0 681 743 B1
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE → THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of Health and Human Services, THE → THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, Department of Health and Human Services**
- (71) **United States Surgical Corporation**  
(51) A61B 17/06 (11) 1 295 562 A1
- (73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) F23C 7/00 (11) 0 849 527 B1
- (73) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 080 581 B1
- (71) **UNITIKA LTD.**  
(51) B29C 55/12 (11) 1 273 427 A3
- (73) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 788 520 B1
- (71) **UNIVERSITA DEGLI STUDI DI CAGLIARI**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 294 735 A2
- (71) **-Universita' di Bologna, Alma Mater Studiorum → Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna**
- (73) **UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' → MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA**
- (71) **Universität Zürich**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 759 A1
- (71) **Universitätsklinikum Charité Medizinische Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin**  
(51) C12N 5/10 (11) 1 294 857 A2
- (71) **UNIVERSITE DE GENEVE**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 294 406 A2
- (73) **UNIVERSITE DE MONTREAL**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 806 941 B1
- (71) **UNIVERSITE PARIS-SUD (PARIS XI)**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 295 895 A1
- (71) **Université d'Auvergne**  
(51) C12N 1/16 (11) 1 294 849 A1
- (73) **Université de Liège**  
(51) G21K 1/06 (11) 1 062 670 B1
- (73) **UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE → THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE**
- (71) **University College London**  
(51) A61K 38/46 (11) 1 294 393 A2
- (71;73) **UNIVERSITY COLLEGE LONDON**  
(51) A61F 2/32 (11) 1 294 319 A2  
(51) A61K 38/46 (11) 1 294 392 A2  
(51) F04D 29/44 (11) 1 073 847 B1
- (71) **University of British Columbia, The → The University of British Columbia**
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, THE → THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
- (71) **UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA**  
(51) A01H 5/00 (11) 1 294 221 A1
- (71) **University of Florida**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 295 128 A2
- (71) **University of Florida Research Foundation**  
(51) C07C 17/20 (11) 1 294 663 A1
- (71) **University of Florida Research Foundation, Inc.**  
(51) A61P 39/00 (11) 1 294 446 A2
- (71) **University Of Florida Research Foundation, Inc.**  
(51) C07C 17/12 (11) 1 294 662 A1
- (71) **University of Hong Kong, The → The University of Hong Kong**
- (71;73) **UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**

- (71) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM  
(71;73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & PHARMACIA** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY  
(71) **Vasopharm Biotech GmbH**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 294 926 A2
- (73) **UNIVERSITY OF KENTUCKY**  
(51) C07K 16/42 (11) 0 796 280 B1  
(71) **Urogene**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 941 A1  
(73) **VDM GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp VDM GmbH  
(73) **Veeder-Root Company**  
(51) G01F 25/00 (11) 0 828 998 B1
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN  
(73) **USIFROID, SOCIETE D'UTILISATION SCIENTIFIQUE ET INDUSTRIELLE DU FROID** →  
SOCIETE D'UTILISATION SCIENTIFIQUE ET INDUSTRIELLE DU FROID USIFROID  
(71) **Veenker, Manfred, Dr.-Ing.**  
(51) F16K 31/56 (11) 1 167 849 A3  
(71) **Vega Grieshaber KG**  
(51) G01L 19/00 (11) 1 186 875 A3
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA  
(71) **UT-Battelle, LLC**  
(51) F16K 13/00 (11) 1 197 693 A3  
(71) **VEGA Grieshaber KG**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 167 938 A3  
(51) G01L 9/00 (11) 1 174 696 A3  
(51) G01L 19/04 (11) 1 295 096 A1  
(51) H02H 9/02 (11) 1 296 433 A2
- (71) **UNIVERSITY OF NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK  
(71) **Utah Research Foundation, The University of** →  
The University of Utah Research Foundation  
(71) **Utescheny AG**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 059 178 A3  
(71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH  
(73) **VENTURE INVEST AG, I.T.V.I. INTERNATIONAL TECHNO** →  
I.T.V.I. INTERNATIONAL TECHNO VENTURE INVEST AG  
(71) **Vereinigung für Wesensgemässe Bienenhaltung E.V.**  
(51) A01K 51/00 (11) 1 294 225 A1
- (73) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE** →  
THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
(71) **Uviterno AG**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 296 541 A1  
(73) **VAE Aktiengesellschaft**  
(51) E01B 7/02 (11) 1 052 330 A3  
(71) **University of Rochester**  
(51) G01V 3/00 (11) 1 295 152 A1  
(71) **Vaillant GmbH**  
(51) F23Q 9/08 (11) 1 063 475 A3  
(51) F24H 9/20 (11) 1 296 103 A2  
(71) **UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 294 771 A2  
(73) **VALEO CLIMATISATION**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 908 338 B1  
(73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) F02N 15/04 (11) 0 854 284 B1  
(71) **University of Sheffield**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 294 396 A2  
(73) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B60Q 1/48 (11) 1 295 754 A2  
(51) B62D 15/02 (11) 1 065 134 B1  
(73) **VALEO SECURITE HABITACLE**  
(51) E05B 47/00 (11) 0 854 260 B1  
(71) **UNIVERSITY OF SYDNEY, THE** →  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY  
(71) **Valley Applied Radiation Ltd., Jordan** →  
Jordan Valley Applied Radiation Ltd.  
(71) **Valeo SYSTEMES D'ESSUYAGE**  
(51) H02K 11/02 (11) 1 295 378 A1  
(73) **VERLAG, HEINRICH BAUER** →  
HEINRICH BAUER VERLAG  
(71) **Verpackungs-Service GmbH, Klocke** →  
Klocke Verpackungs-Service GmbH  
(73) **Vertex Fasteners, Inc.**  
(51) B65D 71/00 (11) 0 906 226 B1  
(71) **Vertriebs-GmbH, Heikaus** →  
Heikaus Vertriebs-GmbH  
(73) **VICAL INCORPORATED**  
(51) C12N 15/10 (11) 0 802 975 B1  
(73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**  
(51) H04N 5/232 (11) 0 921 677 B1  
(71) **University of Utah Research Foundation, The** →  
The University of Utah Research Foundation  
(71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) G11B 7/007 (11) 1 296 314 A2  
(71) **University of Wales, Bangor**  
(51) C12N 15/09 (11) 0 992 582 A3  
(71) **VICTORINOX AG**  
(51) A45C 11/00 (11) 1 293 144 A3  
(71) **University of Washington**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 295 123 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 061 748 A3  
(71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, COLORADO STATE** →  
COLORADO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION  
(71) **Videojet Technologies Inc.**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 294 814 A2  
(73) **UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE JOHNS HOPKINS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE  
(71) **Viegener II GmbH & Co. KG., Franz** →  
Franz Viegener II GmbH & Co. KG.  
(71) **UNIVERSITY, MCGILL** →  
MCGILL UNIVERSITY  
(71) **Vilardi Marketing SAS di Vilardi Pasquale & C.**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 118 728 A3  
(73) **UNIVERSITY, MICHIGAN STATE** →  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY  
(73) **VILLEROY & BOCH AG**  
(51) B28B 1/26 (11) 0 780 201 B1  
(71) **UNIVERSITY, WASHINGTON** →  
WASHINGTON UNIVERSITY  
(73) **Villette, Alain**  
(51) A61M 5/20 (11) 0 956 062 B1  
(71) **UNIVERZITA KARLOVA PRAHA**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 294 370 A2  
(71) **Visher, John L.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 295 223 A2  
(71) **Univerzita palackeho V Olomouci**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 294 370 A2  
(71;73) **Vantico AG**  
(51) C08G 59/14 (11) 1 295 900 A2  
(51) C08G 59/62 (11) 1 114 076 B1  
(71) **Unversity of Manitoba**  
(51) C12N 15/30 (11) 1 294 889 A2  
(71) **Varco I/P, Inc.**  
(51) B07B 1/00 (11) 1 294 495 A1  
(73) **UOP**  
(51) C07C 2/86 (11) 0 962 435 B1

- (71) **Vismaravetro S.r.l.**  
(51) A47K 3/36 (11) 1 190 654 A3
- (71) **Vistar Telecommunications Inc.**  
(51) H03M 7/40 (11) 1 278 308 A3
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 295 738 A2  
(51) F01P 11/02 (11) 1 091 102 A3  
(51) F04D 1/04 (11) 1 295 038 A1
- (73) **VITATRON MEDICAL B.V.**  
(51) A61N 1/36 (11) 0 705 620 B1
- (71) **Vitek, Inc., bioMerieux** →  
bioMerieux Vitek, Inc.
- (71) **Vitelec B.V.**  
(51) H01H 3/14 (11) 1 295 305 A1
- (71;73) **VKR Holding A/S**  
(51) B27K 3/15 (11) 1 294 546 A2  
(51) E06B 9/42 (11) 1 105 614 B1
- (71) **Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw.**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 294 904 A1  
(51) C12N 15/82 (11) 1 294 915 A2
- (73) **VMK Fish Machinery AB**  
(51) A22C 25/14 (11) 0 880 898 B1
- (71) **Vodafone Holding GmbH**  
(51) G08G 1/01 (11) 1 295 273 A1
- (71) **Voegeli, Fridolin**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 294 272 A1
- (71) **Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co.**  
(51) C21B 13/00 (11) 1 294 953 A1
- (71) **Voet, Marc**  
(51) G01D 5/353 (11) 1 296 117 A1
- (71) **Vognsen, David K.**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 295 461 A1
- (71) **Vohryzka, Peter**  
(51) A63B 22/08 (11) 1 294 452 A1
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B01D 29/13 (11) 0 989 897 B1  
(51) D21F 1/66 (11) 0 971 069 B1  
(51) D21F 5/00 (11) 1 295 987 A2  
(51) D21F 5/04 (11) 0 786 549 B1  
(51) D21G 1/00 (11) 0 931 877 B1
- (73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) F16N 27/00 (11) 0 937 217 B1
- (71) **Volk & Nadenau GmbH**  
(51) B65G 37/00 (11) 1 295 819 A2
- (71) **Volkman GmbH**  
(51) D01H 13/30 (11) 1 209 263 A3
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 15/05 (11) 1 295 748 A2  
(51) B60R 5/04 (11) 1 012 002 B1  
(51) B60R 25/00 (11) 1 210 253 B1  
(51) C22C 23/00 (11) 1 295 957 A2  
(51) C23C 4/16 (11) 1 141 438 B1  
(51) G01M 17/007 (11) 1 295 099 A1  
(51) G01N 22/04 (11) 1 054 253 A3
- (71;73) **VOLVO LASTVAGNAR AB**  
(51) B62D 35/00 (11) 1 031 497 A3  
(51) F01N 3/20 (11) 1 295 016 A1  
(51) F16L 3/00 (11) 0 946 839 B1
- (73) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) B60R 5/04 (11) 0 941 175 B1
- (71) **Von Fuchs, Alexander**  
(51) A61B 17/115 (11) 1 294 291 A1
- (71) **Vormedal, Svein Henrik**  
(51) A47F 3/04 (11) 1 294 256 A1
- (71) **Vortex Aircon**  
(51) F25B 9/00 (11) 1 295 071 A1
- (71) **Voss Automotive GmbH**  
(51) F16L 37/084 (11) 0 933 579 A3  
(51) F16L 37/092 (11) 1 296 089 A1
- (71) **Vu, Long**  
(51) G01N 23/20 (11) 1 295 110 A1
- (71) **Vujasin, Nikola**  
(51) C04B 41/81 (11) 1 295 859 A2
- (71) **vwd IS GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 261 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 263 A2
- (71) **Vyteris, Inc.**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 294 439 A2
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (73) **W L Gore & Associates, Inc.**  
(51) G10D 3/10 (11) 0 977 170 B1
- (71;73) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**  
(51) B65H 63/00 (11) 0 979 793 B1  
(51) D01H 1/115 (11) 1 295 974 A2
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) C03C 17/10 (11) 1 295 855 A1
- (71) **W.L. GORE & ASSOCIATES (UK) LTD**  
(51) A41D 27/04 (11) 1 294 245 A1
- (71) **W.R. GRACE & CO.-CONN.**  
(51) C08L 7/00 (11) 1 146 076 A3
- (73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 057 476 B1  
(51) C08K 3/38 (11) 1 028 140 B1  
(51) F16H 55/38 (11) 1 217 260 B1
- (71) **Wagner Alarm- und Sicherungssysteme GmbH**  
(51) G08B 17/10 (11) 1 030 279 A3
- (71) **Wahl Clipper Corporation**  
(51) B26B 19/20 (11) 1 295 686 A1  
(51) B26B 19/20 (11) 1 295 687 A1
- (71) **Wahl, Robert K.**  
(51) E06B 7/086 (11) 1 295 003 A1
- (71) **Wain, Derek**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 296 500 A1
- (71) **Wakamatsu, Hiroyuki**  
(51) E04H 14/00 (11) 1 296 007 A1  
(51) H04L 12/14 (11) 1 296 480 A1
- (73) **Waldner Laboreinrichtungen GmbH & Co.**  
(51) B08B 15/02 (11) 0 849 009 B1
- (71) **Wales, Bangor, University of** →  
University of Wales, Bangor
- (71) **Walsh, Patrick Arthur**  
(51) A61N 1/16 (11) 1 294 436 A1
- (71) **Wandzura, Stephen M.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 295 223 A2
- (71;73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A23G 3/00 (11) 1 128 735 B1  
(51) A23G 3/30 (11) 1 206 194 B1  
(51) A47F 1/12 (11) 0 808 119 B1  
(51) A61K 31/4035 (11) 1 254 660 A3  
(51) C07D 209/14 (11) 1 294 686 A2  
(51) C07D 209/14 (11) 1 294 687 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 294 718 A2  
(51) C12N 5/06 (11) 1 294 854 A2
- (73) **WARTSILA DIESEL, INC.**  
(51) F23D 14/00 (11) 0 793 790 B1
- (71) **Washington State University Research Foundation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 294 932 A1
- (71;73) **WASHINGTON UNIVERSITY**  
(51) A61K 38/57 (11) 0 769 962 B1  
(51) A61K 51/08 (11) 1 294 409 A2
- (71) **Washington, University of** →  
University of Washington
- (73) **Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts, Berliner** →  
Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts
- (73) **Water Industries Ltd., Kurita** →  
Kurita Water Industries Ltd.
- (71) **Watherford/Lamb, Inc.**  
(51) E21B 41/00 (11) 1 295 011 A2
- (73) **WATLOW ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 123 186 B1
- (71) **Wavebob Limited**  
(51) F03B 13/20 (11) 1 295 031 A1
- (71) **Wavium AB**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 295 414 A1
- (73) **Weatherford/Lamb, Inc.**  
(51) E21B 19/14 (11) 0 948 702 B1
- (71;73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) B26F 1/00 (11) 1 032 489 B1  
(51) E21B 7/06 (11) 1 295 005 A1  
(51) E21B 41/00 (11) 1 296 018 A2  
(51) F04B 47/00 (11) 1 295 035 A1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/08 (11) 1 295 745 A2
- (73) **Weber-Hydraulik GmbH**  
(51) F04B 49/12 (11) 1 090 229 B1
- (71) **Wee Electrotest Engineering GmbH**  
(51) G01R 31/16 (11) 1 295 136 A1
- (73) **Wegener GmbH**  
(51) B05C 17/00 (11) 1 023 948 B1
- (71) **Weidmann Plastics Technology AG**  
(51) B05B 1/16 (11) 1 294 489 A1
- (71) **Weigl, Adolf**  
(51) B64D 45/00 (11) 1 295 791 A2
- (71) **Weilbach, Klaus**  
(51) B24B 29/08 (11) 1 295 679 A2
- (73) **Weishaupt GmbH, Max** →  
Max Weishaupt GmbH
- (71) **Weld Aid Products, Inc.**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 294 518 A2
- (71) **Weld-Aid Products, Inc.**  
(51) B23K 9/32 (11) 1 294 526 A1

- (71;73) **WELDING PRODUCTS & ENGINEERING CO., Ltd., NIPPON STEEL** →  
NIPPON STEEL WELDING PRODUCTS & ENGINEERING CO., Ltd.
- (71) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 179 334 A3  
(51) A61K 7/06 (11) 1 295 590 A2
- (71) **Welz Industrieprodukte GmbH**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 294 592 A2  
(51) B60R 21/28 (11) 1 294 593 A1
- (71) **Wen Yen Hong, Thomas**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 296 500 A1
- (71) **Wesensgemässe Bienenhaltung E.V., Vereinigung für** →  
Vereinigung für Wesensgemässe Bienenhaltung E.V.
- (71) **Westfalia Landtechnik GmbH**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 294 223 A1
- (71) **WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY**  
(51) B60T 13/66 (11) 0 970 863 A3
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies Corporation**  
(51) B61G 5/10 (11) 1 238 882 A3
- (71) **WESTINGHOUSE BRAKE AND SIGNAL HOLDINGS LIMITED**  
(51) B61L 25/02 (11) 1 295 775 A1
- (73) **WESTWIND AIR BEARINGS LIMITED**  
(51) B23B 31/14 (11) 1 144 148 B1
- (73) **WEYERHAEUSER COMPANY**  
(51) D21C 9/00 (11) 0 934 441 B1
- (71;73) **WF Logistik GmbH**  
(51) B61B 10/02 (11) 1 294 603 A1  
(51) B65G 47/61 (11) 1 045 808 B1  
(51) E01B 25/26 (11) 1 049 833 B1
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) D06F 39/00 (11) 1 295 979 A2
- (71) **Whirlpool Vertriebs GmbH, Aerospa** →  
Aerospa Whirlpool Vertriebs GmbH
- (73) **WHISKY DISTILLING CO., LTD., THE NIKKA** →  
THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD.
- (73) **White Consolidated Industries, Inc.**  
(51) B01D 27/00 (11) 0 881 928 B1
- (73) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 9/26 (11) 0 891 010 B1
- (71) **Wieland, Martin**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 120 695 A3
- (71) **Wienke, Hans-Ulrich**  
(51) B65H 3/60 (11) 1 294 629 A1
- (71) **Wifag, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Wifag
- (71) **Wijaya, Heru Prasanta**  
(51) F02M 35/024 (11) 1 295 024 A1
- (73) **Wijnsberghe en Co. NV, G. van** →  
G. van Wijnsberghe en Co. NV
- (73) **WILLACH GmbH, GEBR.** →  
GEBR. WILLACH GmbH
- (71) **Willmar Schwabe GmbH & Co., Dr.** →  
Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.
- (73) **WILO GmbH**  
(51) H02K 5/128 (11) 0 711 019 B2
- (71) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) H01L 23/485 (11) 1 296 375 A2  
(51) H01M 4/36 (11) 1 156 541 A3
- (71) **Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**  
(51) A61N 1/378 (11) 1 295 624 A2  
(51) H01M 2/16 (11) 1 296 389 A1
- (71) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) B41J 33/06 (11) 1 294 567 A1
- (73) **Windmüller & Hölscher**  
(51) B05C 1/08 (11) 0 788 841 B1
- (73) **Wine Things Limited**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 124 626 B1
- (71) **Wintek Corporation**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 296 093 A1
- (71) **Wireless Avionics Ltd.**  
(51) B60Q 1/00 (11) 1 294 589 A1
- (71) **Wireless Technologies Research Limited**  
(51) H04L 12/00 (11) 1 295 432 A1
- (73) **WIRELESS, INC., SIERRA** →  
SIERRA WIRELESS, INC.
- (71) **WIRTGEN GmbH**  
(51) E01C 23/088 (11) 1 294 991 A1
- (73) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 011 346 B1
- (71) **WITZIG & FRANK TURMATIC GmbH**  
(51) B21C 37/28 (11) 1 294 501 A1
- (71) **WNS-Europe.Com AG**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 294 457 A1
- (73) **Wolff Walsrode AG**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 087 665 B1
- (71) **Wood Technology Oy, BMH** →  
BMH Wood Technology Oy
- (73) **World Pharma Tech Ltd.**  
(51) A23L 1/302 (11) 1 161 884 B1
- (71) **Worldcom Inc.**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 295 461 A1
- (71) **Worldcom, Inc., MCI** →  
MCI Worldcom, Inc.
- (71) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (73) **WURTH S.A., PAUL** →  
PAUL WURTH S.A.
- (73) **WÜRTH ELEKTRONIK GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 12/04 (11) 0 884 801 B1
- (71) **Wyeth**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 294 399 A2
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) B01F 7/16 (11) 1 287 879 A3  
(51) B65H 7/00 (11) 1 013 581 B1  
(51) G03G 21/00 (11) 1 103 869 A3  
(51) G06F 11/273 (11) 1 195 681 A3
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) G03G 15/02 (11) 0 833 217 B1  
(51) G06F 11/22 (11) 0 784 275 B1  
(51) G06T 11/60 (11) 0 690 415 B1  
(51) H01B 1/12 (11) 0 657 896 B1
- (71) **Xilinx, Inc.**  
(51) H03K 19/177 (11) 1 295 394 A2
- (71) **Xomed Surgical Products, Inc.**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 256 322 A3
- (71) **Xomed Surgical Products, Inc.** →  
Xomed Surgical Products, Inc.
- (71) **Xtremespectrum, Inc.**  
(51) H04B 1/69 (11) 1 295 405 A1
- (71) **XY, Inc.**  
(51) A61B 17/43 (11) 1 294 293 A1
- (71) **Xymid, LLC**  
(51) B41N 10/04 (11) 1 294 572 A1
- (71) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 296 312 A1  
(51) H04R 1/24 (11) 0 833 545 A3
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02B 61/02 (11) 1 296 035 A2  
(51) F02B 61/02 (11) 1 296 036 A2
- (71) **YAMAHA METANIX CORPORATION**  
(51) H04R 1/08 (11) 1 296 533 A2
- (73) **YAMAKAWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07C 209/88 (11) 0 915 080 B1
- (73) **YAMAMOTO CHEMICALS, INC.**  
(51) C07D 405/14 (11) 0 581 589 B1
- (73) **Yamamoto Mfg., Co., Ltd.**  
(51) G04B 19/06 (11) 0 985 985 B1
- (71) **YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 295 595 A1
- (71) **Yamazaki, Kazuo**  
(51) G05B 19/4068 (11) 1 296 210 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 296 211 A1
- (71) **Yanagida, Shozo**  
(51) H01M 14/00 (11) 1 296 403 A1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01H 9/08 (11) 1 296 341 A2  
(51) H01R 4/18 (11) 1 191 631 A3  
(51) H01R 4/18 (11) 1 191 632 A3
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) H01R 13/11 (11) 1 296 414 A1  
(51) H01R 13/703 (11) 1 296 418 A2  
(51) H01R 13/703 (11) 1 296 419 A2
- (71) **YEDA RESEARCH & DEVELOPMENT COMPANY, LTD.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 295 610 A2
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., Ltd.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 294 390 A2
- (71) **Yeung, Kui Wong**  
(51) F24F 12/00 (11) 1 296 098 A1  
(51) F24F 12/00 (11) 1 296 099 A2
- (71) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) G01N 33/90 (11) 1 295 131 A2
- (71) **YKK Corporation**  
(51) A43B 23/16 (11) 1 284 109 A3
- (71) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 19/26 (11) 1 295 542 A2  
(51) A44B 19/34 (11) 1 228 713 A3
- (71) **Yoon, JungHan**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 294 309 A1
- (71) **Young, Charles**  
(51) A61H 31/00 (11) 1 294 340 A2
- (71) **Yozan Inc.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 296 483 A1
- (71) **Yozan, Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 0 871 298 A3



- (71) **YTONG AG**  
(51) B28B 15/00 (11) 1 295 691 A2
- (71;73) **Z Aidan Hojin Biseibutsu Kagaku Kenkyu Kai**  
(51) C07D 311/76 (11) 0 930 310 B1  
(51) C07D 407/14 (11) 1 295 881 A1
- (71) **Zambon Group S.p.A.**  
(51) C07B 43/02 (11) 1 294 658 A1
- (71) **Zambon, Giancarlo**  
(51) F03D 3/06 (11) 1 295 033 A1
- (71;73) **Zarlink Semiconductor Limited**  
(51) H03D 7/16 (11) 0 915 561 B1  
(51) H03J 5/24 (11) 1 296 456 A2
- (71) **"ZDRAVLJE", AD →**  
AD "ZDRAVLJE"
- (71) **Zealand Pharmaceuticals A/S**  
(51) C07K 7/08 (11) 1 294 746 A1
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL →**  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Zeiss, Carl →**  
Carl Zeiss
- (73) **ZELLWEGER LUWA AG**  
(51) B65H 63/06 (11) 1 187 786 B1
- (71) **ZEPPELIN SCHÜTTGUTTECHNIK GmbH**  
(51) B65G 53/30 (11) 1 294 626 A1
- (71) **Zeptosens AG**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 296 134 A2
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) B60K 17/22 (11) 1 295 749 A2  
(51) B60T 1/087 (11) 1 295 768 A2
- (71) **ZF Sachs AG**  
(51) F16D 25/12 (11) 1 270 976 A3
- (71) **Zila, Inc.**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 294 408 A1
- (73) **Zimmer Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH, Johannes →**  
Johannes Zimmer Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH
- (71) **ZMS, LLC**  
(51) C08F 291/00 (11) 1 294 784 A2
- (71) **Zuiko Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 295 581 A2
- (71) **Zunhammer, Sebastian**  
(51) B62D 13/04 (11) 1 081 021 A3
- (71) **Zweigniederlassung, Novartis Forschungsstiftung →**  
Novartis Forschungsstiftung  
Zweigniederlassung
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 294 763 A2  
(51) C12N 15/17 (11) 1 294 887 A1  
(51) C12N 15/19 (11) 1 294 888 A2
- (71) **Zyomyx, Inc.**  
(51) B23B 25/00 (11) 1 294 513 A1
- (71) **& Nadenau GmbH, Volk →**  
Volk & Nadenau GmbH
- (71) **& Paykel Healthcare Limited, Fisher →**  
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (73) **2001 S.A./N.V., Realco →**  
Realco 2001 S.A./N.V.
- (71) **3-D Drilling BV**  
(51) E21B 31/03 (11) 1 083 297 A3
- (73) **3M ESPE AG**  
(51) A61K 6/02 (11) 1 028 692 B1
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A61F 11/08 (11) 1 294 330 A1  
(51) A62B 9/02 (11) 1 294 448 A1  
(51) B24D 18/00 (11) 1 294 540 A1  
(51) B29C 63/02 (11) 1 294 554 A2  
(51) B32B 27/32 (11) 1 294 563 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 294 569 A1  
(51) B44F 1/10 (11) 1 294 580 A2  
(51) C07C 69/54 (11) 1 294 674 A1  
(51) C07C 271/10 (11) 1 294 680 A1  
(51) G01N 1/00 (11) 1 295 101 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 295 179 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 295 180 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 295 181 A2  
(51) G10K 11/162 (11) 1 295 282 A1  
(51) H01R 12/16 (11) 1 295 363 A2  
(51) H05K 1/11 (11) 1 295 517 A1
- (73) **3m →**  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **473721 →**  
Pierburg GmbH

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **99955541.0**  
2524  
Sagab Inc.  
Rolf Fasth, Fasth Law Offices, One World Trade Center, Suite 1100, 121 S.W. Salmon Street, Portland, OR 97204, US  
EPO The Hague
- (21) **99957591.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Forbes, Douglas  
P.O. Box 26319, Hout Bay, 7872 Cape Town, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99967800.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 231002)  
Automated Business Companies  
3575 N. Beltline Road, Suite 363, Irving, TX 75062, US  
EPO The Hague
- (21) **00117277.4**  
COMMUNICATION UNDER RULE 85A & 85B EPC (EPO FORM 1149 OF 08.11.2002)  
MarCom, Marketing & Communications  
Königstrasse 39, 90402 Nürnberg, DE  
EPO The Hague
- (21) **00908102.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 02.01.2003)  
Gold Fish Co. Ltd.  
Hyundae Building, 6th floor, Chungdam-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-100, KR  
EPO The Hague
- (21) **00912000.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 07.01.2003)  
Matchlogic, Inc.  
10333 Church Ranch Boulevard, Westminster, CO 80021, US  
EPO The Hague
- (21) **00913765.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 02-12-02  
Message Bay, Inc.  
3527A Ryder Street, Santa Clara, CA 95051, US  
EPO The Hague
- (21) **00914810.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 30.12.2002)  
Vuetopia, Inc.  
Suite 100, 2430 Vineyard Avenue, Escondido, CA 92029, US  
EPO The Hague
- (21) **00914919.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 12.11.2002)  
Webcriteria, Inc.  
2140 SW Jefferson, Suite 210, Portland, OR 97201, US  
EPO The Hague
- (21) **00914961.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Natrificial LLC  
1601 Colorado Avenue, Santa Monica, CA 90404, US  
EPO The Hague
- (21) **00917028.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 03.01.2003)  
Fredhopper, Inc.  
P.O. Box 287, Easthampton, NY 11937, US  
EPO The Hague
- (21) **00918407.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 170103)  
Xu, Kevin Houzhi  
164 West High Street, Bound Brook, NJ 08805, US  
EPO The Hague
- (21) **00918488.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 30.12.2002)  
Clicvu, Inc.  
15th floor, 1250 Broadway, New York, NY 10001, US  
EPO Munich
- (21) **00919540.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 15.01.2003)  
Intelligent Learning Systems, Inc.  
510 South Congress Avenue, Suite 204, Austin, TX 78704-204, US  
EPO The Hague
- (21) **00920132.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Manage.Com  
Suite 260, 2620 Augustina Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
EPO The Hague
- (21) **00921879.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Plusfactor Software  
Suite 220, 921 S.W. Washington Street, Portland, OR 97205, US  
EPO The Hague
- (21) **00922172.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R. 69(1) EPC) DATED 14-01-2003  
Watchguard Technologies, Inc.  
Suite 200, 316 Occidental Avenue S., Seattle, WA 98104, US  
EPO The Hague
- (21) **00923126.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Thirdvoice, Inc.  
One Circle Star Way, Third Floor, San Carlos, CA 94070, US  
EPO The Hague
- (21) **00923336.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R. 69(1) EPC) DATED 14-01-2003  
Watchguard Technologies, Inc.  
Suite 200, 316 Occidental Avenue S., Seattle, WA 98104, US  
EPO The Hague
- (21) **00923367.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 10.01.2003)  
CG & G Software Plus  
Suite 701, 708 Walnut Street, Cincinnati, OH 45202, US  
EPO The Hague
- (21) **00923376.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R.69(1) EPC) DATED 13-01-2003  
Unifree, L.L.C.  
Suite 200, One Front Street, San Francisco, CA 94111, US  
EPO The Hague
- (21) **00926579.4**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Spoton, Inc.  
1001 Bayhill Drive, Suite 300, San Bruno, CA 94066, US  
EPO The Hague
- (21) **00928909.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 10.01.2003)  
X-Collaboration Software Corporation  
186 Lincoln Street, Suite 800, Boston, MA 02111, US  
EPO The Hague
- (21) **00930378.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Contact Networks, Inc.  
2600 Bridge Parkway, Suite 101, Redwood Shores, CA 94065, US  
EPO The Hague
- (21) **00930434.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Contact Networks, Inc.  
2600 Bridge Parkway, Suite 101, Redwood Shores, CA 94065, US  
EPO The Hague
- (21) **00932139.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Contact Networks, Inc.  
2600 Bridge Parkway, Suite 101, Redwood Shores, CA 94065, US  
EPO The Hague
- (21) **00942634.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Accenture Properties (2) B.V.  
Parkstraat 83, 2514 JG 's-Gravenhage, NL  
EPO The Hague
- (21) **00944139.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC, FORM 1205 DATED 18.11.2002  
Accenture Properties (2) B.V.  
Parkstraat 83, 2514 JG 's-Gravenhage, NL  
EPO Munich

- (21) **00948201.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 07.10.02)  
Eskom  
Megawatt Park, Maxwell Drive, Sandton, 2146  
Johannesburg, Gauteng, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00948383.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 02.01.2003)  
Internet TV Soc. Co. Ltd.  
Genoa Building, 7th Floor, 839-13, Yeoksam-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **00955111.0**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 16.01.2003)  
Ectotal Co., Ltd.  
8 th floor, Enkwang Building, 48-5 2nd  
Chungmuro, Chung-gu, Seoul 100-861, KR  
EPO The Hague
- (21) **00957093.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 20.01.2003)  
Global Patent Network Co., Ltd.  
Kiyo Bldg., 9-1, Akaska 3-chome Minato-ku, Tokyo  
107-0052, JP  
EPO The Hague
- (21) **00959116.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PRUSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 16.01.03)  
Advanced Research & Technology Institute  
501 N. Morton street, Suite 204, Bloomington, IN  
47404, US  
EPO The Hague
- (21) **00963722.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 270802)  
Mabool.com,Inc.  
262 Central Park West, New York, NY 10024, US  
EPO The Hague
- (21) **00964884.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(A) EPC AS PER OUR COMMUNICATION DATED 17.01.2003 (EPO FORM 1205)  
Cove Corporation  
P.O. Box 12028, Knoxville, TN 37912, US  
EPO The Hague
- (21) **00966549.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 15.11.2002)  
Kim, Hyun  
Soho 12, 470-4, Joongnosong-Dong, Wansan-ku,  
Junjoo-shi, Junrabook-do 560-100, KR  
EPO The Hague
- (21) **00967276.7**  
NOTHING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (1205A 231002)  
Crossman, Richard B.  
305 W. Oak Street, Stockton, CA 95203, US  
EPO The Hague
- (21) **00972413.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 08.10.02)  
Van der Merwe, Gert Thomas  
Linaria Flat 202, 147 Johnson Street, Sunnyside,  
Pretoria 0002, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00973944.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Qenm.com, Incorporated  
327 El Granada Boulevard, Half Moon Bay, CA  
94019, US  
EPO The Hague
- (21) **00974069.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
(EPO FORM 1217 DATED 160103)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND  
85B EPC -EPO FORM 1218 DATED 160103  
Ise Integrated systems Engineering AG  
Technopark Zurich, Technopark Strasse 1, 8055  
Zurich, CH  
EPO The Hague
- (21) **00974173.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Spectrum Asia-Pacific Pty Ltd  
Level 7, 220 Pacific Highway, Crows Nest, NSW  
2065, AU  
EPO The Hague
- (21) **00975673.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 07.11.2002)  
Bullant Technology Pty. Ltd.  
Level 5, 181 Miller Street, North Sydney, NSW  
2059, AU  
EPO The Hague
- (21) **00976548.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Shockmarket Corporation  
151 Lytton Avenue, Palto Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **00982555.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 15.01.2003)  
Stagecast Software, Inc.  
580 College Avenue, Palo Alto, CA 94306, US  
EPO The Hague
- (21) **00983973.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 30.12.2002)  
VM Labs, Inc.  
15305 Dallas Parkway, Addison, TX 75001, US  
EPO The Hague
- (21) **00983974.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 30.12.2002)  
VM Labs, Inc.  
15305 Dallas Parkway, Addison, TX 75001, US  
EPO The Hague
- (21) **00984008.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
True Dimensional Sound, Inc.  
14075 SW 72nd Court, Miami, Florida 33158, US  
EPO The Hague
- (21) **00986415.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205 OF 170103)  
Planesia, Inc.  
11300 Sorrento Valley Road, Suite 220, San Diego,  
CA 92121, US  
EPO The Hague
- (21) **00989459.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 15.11.2002).  
Luongo, Joseph S.  
3396 N. Bank Street, Kingman, AZ 86402, US  
EPO The Hague
- (21) **00989529.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 11.12.2002)  
Attractor Holdings LLC  
28-A Lexington Avenue, Greenwich, CT 06830, US  
EPO The Hague
- (21) **00989658.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 14-01-2003  
Networks Physics, Inc.  
525 Middlefield Road, Suite 100, Menlo Park, CA  
94025, US  
EPO The Hague
- (21) **00991455.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 16.01.2003)  
Attivo Software, Inc.  
1200 Villa Street, Mountain View, CA 94041, US  
EPO The Hague
- (21) **00991705.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205 OF 100103)  
Permitsnow Inc.  
Suite 350, 15200 Shady Grove Road, Rockville, MD  
20850, US  
EPO The Hague
- (21) **00993327.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 18.11.2002).  
Pacmin Investments Limited  
Louis Leconte Street, Curpипе, MU  
EPO The Hague
- (21) **00993328.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 18.11.2002).  
Pacmin Investments Limited  
Louis Leconte Street, Curpипе, MU  
EPO The Hague
- (21) **01901929.8**  
NOTIFICATION OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC SENT 09.12.2002  
Intrinsic Graphics, Inc.  
707 California Street, Mountain View, CA 94041,  
US  
EPO The Hague
- (21) **01903230.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC,EPO FORM 1205A DATED 101202  
Wood, Robert R.  
P.O. Box 672453, Houston, TX 77267, US  
EPO The Hague
- (21) **01904248.0**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 16.12.2002)  
ADAPTIVE TECHNOLOGIES SA DE CV  
Circuito Estadio Azteca 7, Int. 2 Col. Media Luna,  
Mexico, D.F., MX  
EPO The Hague

- (21) **01904782.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A DATED 04.12.02  
Ondrejka, Stanislav  
ul. 29 augusta 14, 974 01 Banska Bystrica, SK  
EPO The Hague
- (21) **01905150.7**  
COMMUNICATIONS UNDER RULE 85A & 85B EPC (EPO FORMS 1217/1218 OF 15.01.2003)  
Digital Convergence.Com Inc.  
Suite 600, 9101 North Central Expressway, Dallas, TX 75231, US  
EPO The Hague
- (21) **01906029.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A DATED 09.12.02  
Csaky, Zsigmond  
Bathori Laszlo u. 5, 1029 Budapest, HU  
EPO The Hague
- (21) **01907081.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 12.11.02)  
Miller, Melodie Dawn  
171 Finch Place SW, Suite C, Bainbridge Island, WA, US  
EPO The Hague
- (21) **01907261.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 20-12-2002)  
National Innovation Centre (Australia) Pty. Ltd.  
ACN 069 823 936, 25 Burnett Street, Buderim, Queensland 4556, AU  
EPO The Hague
- (21) **01908715.4**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 30.12.2002)  
Ephysician, Inc.  
1390 Shorebird Way, Mountain View, CA 94043, US  
EPO The Hague
- (21) **01908729.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 27.11.02  
Ibeam Broadcasting Corporation  
645 Almanor Avenue, Suite 100, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **01909184.2**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 30.12.2002)  
Navic Systems, Inc.  
74 Crescent Road, Needham, MA 02494, US  
EPO The Hague
- (21) **01910203.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 16.01.2003)  
GMK Entertainment, Ltd  
662-10 Appujeong 2-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-112, KR  
EPO The Hague
- (21) **01910753.1**  
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO-FORM 1205A DATED 18.11.2002)  
Celtech, Inc.  
3018 Fort Bragg Road, Suite 116B, Fayetteville, NC 28303, US  
EPO The Hague
- (21) **01910886.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 16-01-2003  
Villa Montage Systems, Inc.  
Suite 989, 2980 Stevens Creek Boulevard, San Jose, CA 95128, US  
EPO The Hague
- (21) **01911221.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 17.01.2003)  
Flonetwork Inc.  
260 King Street East, Building B, Toronto, Ontario M5A 1K3, CA  
EPO The Hague
- (21) **01913418.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 09.01.03)  
Tremblay, Martin  
18 St.François-Xavier, Candiac, Quebec J5R 6B7, CA  
EPO The Hague
- (21) **01913584.7**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ (EPO FORM 1205A VOM 14.01.03)  
Dimension 3D-Systems GmbH  
Podbielskistrasse 325, 30659 Hannover, DE  
EPO Munich
- (21) **01914632.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 20.12.2002)  
Fibercycle Networks, Inc.  
20 South Santa Cruz Ave., Suite 112, Los Gatos, CA 95030, US  
EPO The Hague
- (21) **01916735.2**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTES NACH REGEL 69(1) EPÜ VOM 24-01-2003  
Ericsson Ahead Communications Systems GmbH  
Pottendorfer Strasse 25-27, 1120 Wien, AT  
EPO The Hague
- (21) **01917232.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 20.01.2003)  
The Rok Group of Companies Ltd  
Lasyard House, Underhill Street, Bridgnorth, Shropshire WV16 4BB, GB  
EPO The Hague
- (21) **01919660.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 29.01.03)  
Long, Robert  
31 Vale View, Risca, Newport NP11 6HS, GB  
EPO The Hague
- (21) **01919739.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 02.01.2003)  
Contentwise Ltd.  
5 Openheimer Street, Science Park, Rehovot 76701, IL  
EPO The Hague
- (21) **01920069.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 OF 220103  
Karlalani, Abbas  
Pojkebo 13116, 444 96 Ödsmål, SE  
EPO The Hague
- (21) **01921375.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) SENT 150103  
Plettner, Andreas, Dr.  
Schornstrasse 4, 81669 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **01922094.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 30.12.2002)  
Voicenic Inc.  
4th Floor, Junyoung Building 1603-8, Seocho-dong Seocho-gu, Seoul 137-877, KR  
EPO The Hague
- (21) **01922099.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 30.12.2002)  
Mbridge Co., Ltd.  
8th Fl, C-Block, Daerim Acro Tower Bldg, 467-6 Dogok-Dong, Gangnam-Gu, Seoul 135-860, KR  
EPO The Hague
- (21) **01922103.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 02.01.2003)  
Bang, Gun-Ho  
62, Yangpyeong-dong-1ga Yeongdeungpo-gu, Seoul 150-862, KR  
EPO The Hague
- (21) **01922107.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 15.01.2003)  
Webintech, Ltd.  
4th Floor Serim Bldg., 9-2 Samsung-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-864, KR  
EPO The Hague
- (21) **01924740.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 14-01-2003  
Active Telco, Inc.  
43222 Christy Street, Fremont, CA 94538, US  
EPO The Hague
- (21) **01925124.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 03.01.2003)  
Streamcenter, Inc.  
1512 Wellington Place, Aberdeen, NJ 07747, US  
EPO The Hague
- (21) **01925614.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 14-01-2003  
Domiras Oy  
Eteläesplanadi 4, 00100 Helsinki, FI  
EPO The Hague
- (21) **01927878.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 21-01-2003)  
Youngflex A.G.  
Baarerstrasse 8, 6300 Zug, CH  
EPO The Hague
- (21) **01930512.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Smyleventures, Inc.  
Suite 900, 10900 N.E. 8th Street, Bellevue, WA 98004, US  
EPO The Hague

- (21) **01932401.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 30.01.03)  
Keijsers Interieurbouw B.V.  
Beekstraat 2, 5961 EC Horst, NL  
EPO The Hague
- (45) 07.08.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (21) **01932505.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 14-01-2003  
Optimight Communications Inc.  
2712 Orchard Parkway, San Jose, CA 95134, US  
EPO The Hague
- (11) **0 972 665** (51) B60J 7/185  
(48) 26.03.2003 (13) B9  
(45) 13.11.2002  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (21) **01934860.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 13-01-2003  
Altstaetter, David  
6900 Preston Road, Apt. 1224, Plano, TX 75024,  
US  
EPO The Hague
- (11) **1 126 757** (51) A01J 5/013  
(48) 26.03.2003 (13) B8  
(45) 27.11.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (21) **02017878.6**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69 (EPO FORM 1090 V. 21/01/03)  
Jehnke, Baldur, Erich  
Trachenbergring 71, 12249 Berlin, DE  
EPO The Hague
- (11) **1 150 804** (51) B25B 7/14  
(48) 26.03.2003 (13) B8  
(45) 28.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

**III.3**• **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**• **Reprints following corrections**• **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

- (11) **0 286 056** (51) A23K 1/165  
(48) 26.03.2003 (13) B9  
(45) 11.12.2002  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE  
(15) W1B2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **0 610 436** (51) C12N 15/51  
(48) 26.03.2003 (13) B9  
(45) 22.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
SE  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 889 156** (51) D06L 1/00  
(48) 26.03.2003 (13) B9  
(45) 08.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 893 259** (51) B41J 2/045  
(48) 26.03.2003 (13) B8  
(45) 10.04.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 963 164** (51) A43B 5/04  
(48) 26.03.2003 (13) B9





**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15041 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	